

# ЎЗБЕКЧА-РУСЧА ЛУҒАТ

С. Ф. АҚОБИРОВ,  
З. М. МАЪРУФОВ, А. Т. ХЎЖАХОНОВ  
ТАХРИРИ ОСТИДА

БОШ МУҲАРРИР:  
СССР Фанлар академияси ва Ўзбекистон ССР Фанлар академияси корреспондент аъзоси  
проф. А. К. БОРОВКОВ

40 000дан ортиқ сўз

ХОРИЖИЙ ВА МИЛЛИЙ ЛУҒАТЛАР  
ДАВЛАТ НАШРИЁТИ  
МОСКВА — 1959

# УЗБЕКСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

ПОД РЕДАКЦИЕЙ

С. Ф. АКАБИРОВА, З. М. МАГРУФОВА,  
А. Т. ХОДЖАХАНОВА

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР:

Член-корреспондент АН СССР и АН УзССР проф. А. К. БОРОВКОВ

Свыше 40 000 слов

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО  
ИНОСТРАННЫХ И НАЦИОНАЛЬНЫХ СЛОВАРЕЙ  
МОСКВА — 1959



## ПРЕДИСЛОВИЕ

Словарный состав современного узбекского литературного языка непрерывно изменяется и обогащается. В прямой связи с бурным развитием в Узбекистане промышленности и сельского хозяйства, науки и культуры в узбекском языке появляются новые слова и термины, происходят изменения в системе значений многих слов, в некоторых случаях слова исчезают из употребления и заменяются новыми.

За годы Советской власти в области узбекской лексикографии проделана значительная работа. В частности, появился ряд узбекско-русских словарей, таких, как «Краткий узбекско-русский словарь» К. К. Юдахина на реформированном арабском алфавите (Ташкент, 1927), на основе которого был составлен затем «Узбекско-русский словарь» У. Ахмаджанова и Б. Ильязова на новом латинизированном узбекском алфавите и другие. В 1941 году вышел в свет «Узбекско-русский словарь», составленный коллективом под редакцией Т. Н. Кары-Ниязова и А. К. Боровкова. Эти словари сыграли большую роль в узбекской лексикографии, но в настоящее время все они в некоторой степени устарели, не говоря уже о том, что каждый из названных словарей давно стал библиографической редкостью.

Настоящий словарь существенно отличается от ранее вышедших узбекско-русских словарей как объемом охватываемого лексического материала (он содержит свыше сорока тысяч слов), так и полнотой разработки словарных статей. Ввиду того, что по правилам узбекской орфографии сложные слова пишутся раздельно, значительное количество лексических единиц находится внутри словарных статей. Составители стремились с возможной полнотой отразить в словаре лексическое богатство современного узбекского литературного языка, его богатую фразеологию, идиоматику, пословицы и поговорки.

Словарь в первую очередь является пособием для перевода с узбекского языка на русский произведений художественной, общественно-политической и научно-популярной литературы. Вместе с тем словарь послужит пособием для лиц, изучающих узбекский язык и обладающих элементарными сведениями из области

узбекской грамматики. Одновременно словарь окажет известную помощь лицам узбекской национальности, изучающим русский язык.

В словаре сделана попытка с возможной полнотой представить значения каждого слова. Эти значения и употребление слов в ряде случаев иллюстрируются примерами. При необходимости подтвердить наличие в современном языке редких, устаревших, областных, фольклорных и т. п. слов, а также особое употребление слова, приводятся цитаты из произведений узбекской художественной литературы, фольклора и прессы.

В словарь включена общеупотребительная лексика современного узбекского литературного языка. В отличие от предыдущих словарей в данном словаре уделено значительное место словам, вошедшим в узбекский язык из русского, прочно утвердившимся в лексике современного узбекского языка и широко употребляющимся в литературе, прессе и устной речи. Узкоспециальные слова и термины в словаре не даны. Устаревшие и диалектные слова включены в словарь с соответствующей пометой лишь постольку, поскольку они встречаются в произведениях узбекских советских писателей, часто употребляются в переносном смысле или входят в состав пословиц и поговорок. В словарь включены также слова, связанные с этнографией, с народными поверьями и т. д. Диалектные слова снабжены общей пометой *обл.* без подробной локализации. Разговорные и просторечные слова включены в словарь в ограниченном количестве и снабжены пометой *разг.*

К словарю прилагаются список географических названий, список сокращений и буквенных аббревиатур и краткий грамматический очерк узбекского языка, составленный членом-корреспондентом АН СССР и АН УзССР проф. А. К. Боровковым.

С целью дать возможность читать с помощью данного словаря литературу, изданную на арабской графике, к словарю приложен «Арабский ключ».

В словаре точно соблюдаются действующие ныне правила узбекской орфографии.

Словарь составлен на базе картотеки словарного сектора Института языка и литературы им. А. С. Пушкина Академии наук УзССР. Эта картотека учитывает лексику современной прессы, узбекской художественной литературы, узбекского фольклора и произведений классиков марксизма-ленинизма, переведенных на узбекский язык.

При составлении словаря использованы ранее изданные узбекско-русские словари. Для пополнения словаря использованы существующие русско-узбекские и терминологические словари, а также школьные учебники.

В составлении словаря принимали участие научные сотрудники Института языка и литературы им. А. С. Пушкина АН УзССР: С. Ф. Акабиров (буквы О, Ц, Ў), Н. А. Альхамова (Қ от слова қисқа до конца), Х. Г. Гулямов (Д, Л, Э, Ю, Я и Қ от начала до слова қисқа), Н. М. Маматов (Т, Ф), Г. Н. Михайлов (И, С), Қ. З. Мухамедов (А, Й, К и У от слова умр до конца), М. С. Садыкова (Ш, Ғ) и А. Т. Ходжаханов (В, Г, Е, Х, Ҳ и У от начала до слова умоч). Первичные рукописи букв Б, Ё, Ж, З, М, Н, П, Р, Ч составлены А. М. Бурнашевым. Составители букв А, Б, В, Г, Д в известной степени использовали в своей работе первоначальные рукописи на эти буквы, составленные И. А. Киссеном в 1947—1950 годах.

Основная работа по редактированию рукописи словаря проведена совместно с главным редактором сло-

варя А. К. Боровковым сотрудниками сектора словарей ИЯЛ АН УзССР С. Ф. Акабировым, З. М. Магруфовым и А. Т. Ходжахановым.

Кроме того в редактировании отдельных букв принимали участие Н. А. Альхамова (Ф), Х. Г. Гулямов (М, Ф) и Г. Н. Михайлов (М, Т, Қ).

В процессе редактирования рукопись словаря подверглась значительной переработке редакторами словаря.

В обработке русской части словаря перед сдачей рукописи в Издательство редакторам оказали помощь научные сотрудники Института Н. А. Альхамова, Е. И. Маштакова и Г. Н. Михайлов.

Большую помощь в подготовке рукописи к изданию оказали сотрудники Государственного издательства иностранных и национальных словарей редакторы Г. А. Давыдова, Е. А. Поцелуевский и С. С. Цельникер.

Авторский коллектив надеется, что с выходом в свет узбекско-русского словаря в известной степени будут удовлетворены нужды широких читательских масс.

Институт языка и литературы им. А. С. Пушкина АН УзССР обращается к читателям с просьбой все свои замечания и пожелания по настоящему словарю направлять по адресу: Ташкент, ул. Навои, 69-А, Институт языка и литературы АН УзССР; Москва, В-71, Ленинский проспект, 15, Издательство иностранных и национальных словарей.

*Институт языка и литературы им. А. С. Пушкина  
Академии наук Узбекской ССР*

## СЎЗ БОШИ

Ҳозирги замон ўзбек тилининг луғат состави тўхтовсиз ўзгариб ва бойиб бормоқда. Ўзбекистонда саноат, қишлоқ хўжалиги, фан ва маданиятнинг гуллаб-яшнаши билан боғлиқ ҳолда ўзбек тилида янги сўз ва терминлар пайдо бўлди, кўпгина сўзларнинг маънолари ўзгарди, айрим сўзлар истеъмождан чиқиб кетди ёки бошқа сўзлар билан алмашинди.

Совет ҳокимияти йиллари ичида ўзбек лексикографияси соҳасида кўпгина ишлар қилинди: бир неча ўзбекча-русча луғат майдонга келди. Жумладан, К. Қ. Юдахиннинг ислоҳ қилинган араб алфавитида босилган «Қисқача ўзбекча-русча луғат»ни (Тошкент, 1927-й.), У. Аҳмаджонов ва Б. Ильязовнинг шу луғат асосида тузилиб, латин алфавитида босилган «Ўзбекча-русча луғат»ни (Тошкент, 1932-й.) эсла-тиб ўтмоқ мумкин.

1941-йилда проф. Т. Н. Қори-Ниёзий ва проф. А. К. Боровковнинг умумий таҳрири остида (коллектив томонидан тузилган) «Ўзбекча-русча луғат» босилиб чиқди. Ўз вақтида ўзбек лексикографиясида муҳим роль ўйнаган бу луғатлар ҳозирги кунда кўп жиҳатдан эскирган ва ноёб бўлиб қолган.

Қўлингиздаги «Ўзбекча-русча луғат» илгари нашр этилган луғатлардан лексик материалнинг ҳажми (40 мингдан ортиқ сўз), шунингдек ҳар бир сўзга берилган изоҳнинг мукамаллиги билан катта фарқ қилади. Қўшма сўзларнинг кўпи ҳозирги ўзбек имло қондаларига биноан ажратиб ёзилганлиги учун мустақил мақола тарзида эмас, луғат мақоалари ичида берилади. Тузувчилар луғатда ҳозирги замон ўзбек адабий тилининг сўз бойлигини, унинг бой фразеологияси, идиоматикаси, мақол ва маталларини, мумкин қадар, тўлиқ акс эттиришга уриндилар.

Бу луғат аввало бадий, ижтимоий-сиёсий ва илмий оммабоп асарларни ўзбек тилидан рус тилига таржима қилувчилар учун мўлжалланган. Шунинг билан бирга у ўзбек тили грамматикасининг асосий қондаларидан хабардор бўлган ўзбек тилини ўрганувчилар, шунингдек рус тилини ўрганувчи ўзбек зиёлилари учун фойдали қўлланма бўлиб хизмат этиши ҳам мумкин.

Луғатда ҳар бир сўзнинг маъноларини, мумкин қа-

дар, тўлароқ очиб беришга ҳаракат қилинди. Сўзларнинг маънолари ва ишлатилиши мисоллар билан кўрсатилган. Қам қўлланадиган сўзлар, эскирган, диалектал ва фольклорга оид сўзларнинг ҳозирги замон ўзбек адабий тилида мавжудлигини тасдиқлаш ва уларнинг индивидуал қўлланишини кўрсатиш учун, зарур ўринларда, ўзбек бадий адабиёти, фольклор ва матбуотдан цитаталар келтирилган.

Луғатга ҳозирги замон ўзбек адабий тилида кенг қўлланадиган сўзлар киритилди. Рус тилидан кирган, ҳозирги замон ўзбек тилида мустаҳкам ўрнашган, адабиётда, матбуотда ва сўзлашув тилида кенг қўлланадиган сўзларга бу луғатда, илгари нашр этилган луғатлардагига қараганда, кенг ўрин берилган. Тор доирада қўлланадиган махсус сўз ва терминлар луғатда берилмаган. Эскирган ва диалектал сўзлардан луғатга ўзбек совет ёзувчилари асарларида кўп учрайдиганлари, кўчма маънода ишлатиладиганлари ёки мақол ва маталлар таркибида учрайдиганларигина олинган. Бундай сўзлар ёнига тегишли пометалар қўйилган.

Луғатда этнографияга ва халқ диний эътиқодларига оид сўзлар ҳам берилган. Диалектал сўзларнинг ҳаммаси, уларнинг қаерда ишлатилишидан қатъиназар, умумий обл. пометаси билан кўрсатилган. Сўзлашув ва авом тилида ишлатиладиган сўзлар луғатга чекланган миқдорда киритилди ва умумий *разг.* пометаси билан кўрсатилди.

Луғат ҳозирги орфография қондаларига асосланади.

Луғатга географик номлар, ўзбек тилидаги муҳим қисқартма ва ҳарфий аббревиатуралар ҳамда СССР ва ЎзССР Фанлар академиялари корреспондент аъзоси проф. А. К. Боровков томонидан тузилган «Ўзбек тилининг қисқача грамматик очерки» илова қилинган.

Ушбу луғат ёрдами билан китобхонларга араб алифбосида нашр этилган адабиётни ўқиш имкониятини бермоқ учун, луғатга «Арабча очқич» ҳам илова қилинган.

Луғат Ўзбекистон ССР Фанлар академияси А. С. Пушкин номидаги Тил ва адабиёт институтининг луғат сектори картотекаси асосида тузилди. Бу карто-

текада ҳозирги замон матбуоти, ўзбек бадиий адабиёти, фольклори ва марксизм-ленинизм классикларининг ўзбек тилига таржима қилинган асарлари лексикаси хисобга олинган.

Луғатни тузишда илгари нашр этилган ўзбекча-русча луғатлардан фойдаланилди. Луғатнинг сўзлигини тўлдириш учун мавжуд русча-ўзбекча ва терминологик луғатлардан, шунингдек мактаб дарсликларидан фойдаланилди.

Луғатни тузишда ЎзССР Фанлар академияси А. С. Пушкин номидаги Тил ва адабиёт институтининг илмий ходимлари С. Ф. Ақобиров (О, Ц, Ў), Н. А. Алҳамова (Қ ҳарфининг қисқа сўзидан охиригача), Ҳ. Ғ. Ғуломов (Д, Л, Э, Ю, Я ва Қ ҳарфининг бошидан қисқа сўзигача), Н. М. Маматов (Т, Ф), Г. Н. Михайлов (И, С), Қ. З. Муҳамедов (А, Й, К ва У ҳарфининг умр сўзидан охиригача), М. С. Содиқова (Ш, Ғ) ва А. Т. Хўжахонов (В, Г, Е, Х, Ҳ ва У ҳарфининг бошидан умоч сўзигача) ўртоқлар қатнашдилар.

Б, Ё, Ж, З, М, Н, П, Р, Ч ҳарфларининг дастлабки қўл ёзмаларини А. М. Бурнашев тузган.

А, Б, В, Г, Д ҳарфларининг қўл ёзмаларини тузишда 1947—1950 йилларда И. А. Киссен томонидан тузилган қўл ёзмалардан фойдаланилди.

Луғат қўл ёзмаси асосан бош муҳаррир А. Қ. Боровков билан бирликда ЎзССР Фанлар академияси Тил ва адабиёт институтининг илмий ходимлари С. Ф.

Ақобиров, З. М. Маъруфов, А. Т. Хўжахонов ўртоқлар томонидан таҳрир қилинган.

Булардан ташқари, айрим ҳарфларнинг қўл ёзмаларини таҳрир қилишда Н. А. Алҳамова (Ф), Ҳ. Ғ. Ғуломов (М, Ф) ва Г. Н. Михайлов (М, Т, К) ўртоқлар қатнашганлар.

Таҳрир процессида луғат қўл ёзмаси редакторлар томонидан қайта ишланди.

Луғат қўл ёзмасини нашрга топшириш олдида унинг русча қисмини Н. А. Алҳамова, Е. И. Маштакова ва Г. Н. Михайлов ўртоқлар кўриб чиққан.

Қўл ёзгани нашрга тайёрлашда Хорижий ва миллий луғатлар нашриёти ходимлари Г. А. Давидова, Е. А. Поцелуевский, С. С. Цельникер ўртоқлар катта ёрдам килдилар.

Авторлар коллективи «Ўзбекча-русча луғат»нинг майдонга чиқиши билан бу луғат кенг ўқувчилар оммасининг эҳтиёжини маълум даражада қандирар, деб умид қилади.

Ўзбекистон ССР Фанлар академияси А. С. Пушкин номидаги Тил ва адабиёт институти ўқувчилардан бу луғат ҳақидаги мулоҳаза ва истакларини қуйидаги адресларга юборишларини сўрайди:

Тошкент, Навоий кўчаси, 69-А, Ўзбекистон ССР Фанлар академияси А. С. Пушкин номидаги Тил ва адабиёт институти; Москва, В-71, Ленинский проспект, 15, Хорижий ва миллий луғатлар нашриёти.

*Ўзбекистон ССР Фанлар академияси А. С. Пушкин номидаги Тил ва адабиёт институти.*

## О ПОСТРОЕНИИ СЛОВАРЯ

1. Все заглавные узбекские слова располагаются в алфавитном порядке без объединения в гнезда.

Каждое слово со всем относящимся к нему материалом образует самостоятельную словарную статью.

2. Омонимы даются отдельными статьями и обозначаются светлыми римскими цифрами. Например:

**БЎЛМОҚ** I 1. быть, являться; ...

**БЎЛМОҚ** II 1. делить, разделять; ...

3. Омографы цифрами не обозначаются и даются с ударениями. Например:

**ТЭХНИК** тэ́хник; ...

**ТЕХНИК** техни́ческий; ...

4. Внутри статьи в иллюстративных примерах и словосочетаниях заглавное слово заменяется знаком ~ (тильда).

Тильдой не заменяются:

а) личные, деепричастные и причастные формы внутри соответствующих глагольных статей, например:

**БЎЛМОҚ** ...; **бўлди** ...; **бўлган** ...; **бўлиб** ...

б) существительные с оглушенным или озвонченным конечным согласным (если это оглушение или озвончение наступает при присоединении аффиксов), например:

**ТОҒ** ...; **тоққа** ...

**ЗВОНОК**...; **звонок** ...

в) слова, у которых при добавлении аффикса принадлежности выпал коренной гласный звук, например:

**БУРУН** ...; **бурни** ...

г) слова, пишущиеся с прописной буквы, например:

**КРЕМЛЬ** ...; **Кремль куранти** кремлёвские кура́нты;

д) слова, состоящие из одной буквы, например:

**A** II *межд.* 1. *выражает вопрос, удивление и т. п.* а?, да?, что?, нима дединг? а? что ты сказа́л, а?...

5. Слова типа **ҚОРИН**, **ШАҲАР**, изменяющие при добавлении аффикса принадлежности фонетический состав корня, приводятся в словаре и в основной форме, и в форме с аффиксом принадлежности 3-го лица, которая дается при основной форме в квадратных скобках, а также на своем месте по алфавиту с отсылкой к основной форме. Например:

**ШАҲАР** [шаҳри] ѓброд;...

**ШАҲРИ** *см.* шаҳар.

6. При словах типа **МАНБА**, **МИСРА** с этимологическим конечным **ع** (айн), писавшихся до 1956 года (до вступления в силу ныне действующей орфографии) со знаком апостроф на конце и принимающих такой же аффикс принадлежности, как и слова с конечным согласным, приводится в прямых квадратных скобках форма с аффиксом принадлежности 3-го лица. Например:

**МАНБА** [манбаи] ...

**МИСРА** [мисраи]... Эта форма дается также на своем алфавитном месте с отсылкой к основной форме. Например:

**МАНБАИ** *см.* манба.

**МИСРАИ** *см.* мисра.

7. Когда заглавное слово самостоятельно не употребляется, после него ставится двоеточие и приводятся сочетания с заглавным словом. Например:

**ЙИЛТ**: ~ этмок мелька́ть; промелькнۇть.

8. Сложнокращенные слова расшифровываются как по-узбекски, так и по-русски. Например:

**АВИАБАЗА** (авиация базаси) авиаба́за (авиацио́нная ба́за).

9. При орфографических вариантах слова указывается в круглых скобках его правильное написание согласно ныне действующим правилам орфографии. Например:

**БИРОЗ** (*прав.* бир оз) *см.* бир 2.

Когда часть слова может быть опущена без изменения его значения, т. е. слово существует в двух равноправных вариантах (например, **обрўли** и **обрўйли**), в словаре приводятся оба варианта, причем в полном варианте факультативная часть слова заключается в круглые скобки, а второй вариант дается на своем месте по алфавиту со ссылкой на первый вариант. Например:

**ОБРЎ(Й)ЛИ**...

**ОБРЎЛИ** *см.* обрў(й)ли.

10. При словах, представляющих собой форму арабского ломаного множественного числа, приводится в круглых скобках форма единственного числа. Например:

**ФУНУН** (*а. ед.* фан)...

11. Лексические значения слова отделяются арабскими полужирными цифрами с точкой; отдельные значения фразеологического материала обозначаются арабскими светлыми цифрами за скобками. В переводах значений близкие синонимы отделяются запятыми, более отдаленные—точкой с запятой. Варианты переводов фразеологического материала, представляющие собой распространенные предложения, разделяются точкой с запятой.

12. В пределах одного лексического значения различные грамматические категории (прилагательное—наречие, прилагательное—наречие—существительное) разделяются знаком || (две параллельные вертикальные черты). Например:

**АЧЧИК** 1. горький; || горько; || горечь, горький прикус; ...

**ДИДЛОНА** справедливо; || справедливый; ...

**КАСАЛ** ...; 2. большой, нездоровый; болезненный; || большой (человек); ...

В тех случаях, когда имена существительные, употребляясь в качестве определения (в изафетной конструкции), могут переводиться с помощью русских прилагательных, эти прилагательные приводятся в словарной статье за знаком || при соответствующих значениях слова. Например:

**АВТОМОБИЛЬ** автомобиль; || автомобильный; ...

13. Иллюстративные примеры, устойчивые фразеологические сочетания, пословицы и поговорки, цитаты из произведений приводятся при тех значениях слова, к которым они относятся. Сочетания, относящиеся к нескольким значениям, приводятся после последнего из них. Сочетания, не относящиеся ни к одному из значений, и идиомы приводятся в конце словарной статьи за знаком ромба (◊).

14. Устойчивая фразеология располагается после иллюстративных примеров; сначала идут сочетания заглавного слова с именами, затем с глаголами; далее—пословицы и поговорки и парные словосочетания.

15. Парные слова и парные сочетания помещаются при обоих компонентах, но переводятся только при первом из них (если он имеет самостоятельное лексическое значение). Парные слова, пишущиеся через дефис, приводятся также на своем месте по алфавиту с отсылкой к тому слову, при котором это парное слово переводится. Например:

**АСТА**...; ~-секин тихо, медленно, осторожно; ...

**АСТА-СЕКИН** см. аста.

**СЕКИН** ...; аста~ см. аста; ...

Все виды редуPLICATION и формы интенсификации прилагательных помещаются при основном слове с переводом, а также даются на своем месте по алфавиту с отсылкой к основному слову. Например:

**КОП-ҚОРА** см. қора.

**ҚОРА** чёрный; ... коп~ совершенно чёрный, абсолютно чёрный; ...

16. Факультативная часть фразеологического выражения заключается в круглые скобки. Например:

(ўз) вақтида вóвремя, своевре́менно...

Взаимозаменяемые слова или выражения заключаются в круглые скобки со словом *или*. Например:

**бир лаҳза** (*или дақиқа*) ...

17. Ко многим словосочетаниям, фразеологическим выражениям, пословицам и поговоркам, а также к отдельным идиомам даются в скобках буквальные переводы; буквальные переводы следуют непосредственно за узбекским выражением до литературного русского перевода или соответствия. Например:

**бошимда тош чақади** (*букв. он на моей голове колбят камень*) он мне жизни не даёт, он меня поедом ест.

18. К отдельным словам таджикского (реже арабского) происхождения дается в скобках после русских эквивалентов буквальный перевод, раскрывающий этимологию этих слов. Например:

**ДИЛАФРУЗ** назв́ание сорта гру́ши (*букв. радующий сердце, восхищающий душу*).

19. При отдельных словах приводятся ссылки на синонимы. Они даются в скобках после соответствующего значения или после всех значений с пометой *см. также*... Например:

**ОВҚАТХОНА** столовая (*см. также ошхона*); ...

20. Описательные переводы слов, не имеющих русского эквивалента, даются прямым шрифтом, а пояснения к употреблению и значениям слова и выражений даются курсивом.

21. В целях грамматической, стилистической и терминологической характеристики отдельные слова снабжены пометами в соответствии с приведенным списком условных сокращений.

22. Отдельные части речи даются в словаре следующим образом:

а) существительные и прилагательные грамматической пометой не обозначаются;

б) все разряды числительных приводятся самостоятельными статьями без грамматической характеристики;

в) местоимения даются с пометой *мест.* и с указанием разряда местоимения. Например:

**МЕН** *мест. личн. я*; ...

Падежные формы личных и указательных местоимений обязательно приводятся внутри статьи;

г) междометия, звукоподражательные слова, частицы и союзы приводятся с грамматической пометой и по возможности с характеристикой или с указанием на употребление;

д) собственно наречия сопровождаются пометой *нареч.* Например:

**ОБДАН** *нареч.* вдóволь, как слéдует; здóрово, óчень сй́льно; ...

е) при послелогох и словах, выступающих в роли послелогоа, указывается, каким падежом они управляют;

ж) служебные имена даются внутри соответствующей статьи под отдельной цифрой, как самостоятельное значение. Например:

**ҚОШ** 1. бровь, брóви; ... 2. в роли служебного имени: ~нга к; ... ~нда у, при; ...

з) глаголы приведены в словаре в форме инфинитива на **-моқ** и переводятся на русский язык преимущественно несовершенным видом, за исключением тех случаев, когда соответствующий русский глагол в несовершенном виде не употребляется.

При глаголах страдательного, возвратного, понудительного, совместного и взаимного залогов приводится помета с названием залога и указанием на тот глагол, от которого данный залог образован. Если перевод залоговой формы на русский язык возможен только описательным путем, то после пометы с указанием залога перевод не дается, а приводится в случае необходимости иллюстрация, поясняющая употребление и значение данной залоговой формы.

и) имена действия на **-(и)ш** и **-(у)в**, **-(о)в** и имя действующего лица на **-(у)вчи**, **-(о)вчи** даются в словаре лишь в случае их лексикализации. При этом под цифрой 1. дается указание на грамматическое значение данного слова (*и. д. от ...; или и. д. л. от ...;*), а далее под соответствующими цифрами приводятся лексические значения. Например:

**КЎРИНИШ** 1. *и. д. от кўринмоқ*; 2. вид, внешний вид; внешность, нару́жность; облик, образ; ... 3. вид, пейза́ж, картина; панора́ма; ... 4. *театр.* картина, явлéние; ...

к) причастия и деепричастия приводятся по необходимости внутри глагольных статей, а самостоятель-

ными статьями даются лишь в тех случаях, когда они приобретают особые лексические или грамматические значения. Например:

**СОТИЛГАН** 1. *прич. от сотилмоқ*; 2. прода́жный.

**АВАЙЛАБ** 1. *деепр. от авайламоқ*; 2. бере́жно, осто-ро́жно.

**КЎРА** I 1. *деепр. от кўрмоқ*; 2. *последлог...*

23. К существительным, образованным с помощью аффикса **-лик**, в случае невозможности эквивалентного перевода, даются описательные переводы или одна из трех формулировок: 1) *отвл. сущ. от...*; 2) *назв. качества от...*; 3) *назв. признака от ...*; — и указывается слово, от которого образовано данное существительное.

24. При словах, образованных с помощью аффиксов **-ли** и **-лик**, которые употребляются в сочетаниях, переводящихся на русский язык сложными словами, в переводе приводится вторая часть этих сложных слов с косым дефисом. Например:

**АМПЕРЛИ** =ампéрный; беш — пятиампéрный.

**СЎМЛИК** =рублёвый; ўн — десятирублёвый.

25. Падежное управление узбекских глаголов и имен показывается иллюстративными примерами. Например:

**ҒОЙДАЛАНМОҚ** поль́зоваться; китобдан — поль́зоваться кни́гой.

**ЯРАДОР** ра́ненный; оёқдан — ра́ненный в но́гу.

26. В переводе на всех русских словах, за исключением курсивных, даются ударения.

27. К словарю приложены узбекский алфавит, список условных сокращений помет и список сокращенных названий произведений, из которых заимствованы приведенные в словаре цитаты.

## ЛУҒАТНИНГ ТУЗИЛИШИ ҲАҚИДА

1. Ўзбекча (бош) сўзлар уяга бириктирилмасдан, алфавит тартибида берилади.

Ҳар бир бош сўз ва унга оид материаллар мустақил луғат мақоласини ташкил этади.

2. Омонимлар алоҳида-алоҳида мақола тарзида берилиб, оч Рим рақамлари билан кўрсатилади. Масалан:

**БЎЛМОҚ** I 1. быть, являться; ...

**БЎЛМОҚ** II 1. делить, разделять; ...

3. Омографлар (урғуда фарқ қиладиган сўзлар) алоҳида-алоҳида мақола тарзида берилса ҳам, Рим рақамлари билан кўрсатилмайди, аммо уларнинг урғудаги фарқлари кўрсатилади. Масалан:

**ТЭХНИК** техник; ...

**ТЕХНИК** технический; ...

4. Луғат мақоласи ичидаги иллюстратив материалларда сўз бирикмаларида бош сўз ўрнига ~ (тильда) қўйилади.

Қуйидаги ҳолларда сўз ўрнига тильда қўйилмай, сўзнинг ўзи ёзилади:

а) феълларнинг шахс, равишдош ва сифатдош формалари. Масалан:

**БЎЛМОҚ** ...; бўлди ...; бўлган ...; бўлиб ...

б) аффикс қўшилганда охириги ундоши ўзгарадиган отлар. Масалан:

**ТОҒ** ...; тоққа ...

**ЗВОНОК** ...; звоноги ...

в) эгалик аффикси қўшилганда ўзагида ўзгариш рўй берадиган (бирор унлиси тушиб қоладиган) сўзлар. Масалан:

**БУРУН** ...; бурни ...

г) бош ҳарф билан ёзиладиган сўзлар. Масалан:

**КРЕМЛЬ** ...; Кремль куранти Кремлёвские куранты;

д) бир ҳарфдан иборат бўлган сўзлар. Масалан:

А II *межд.* 1. *выражает вопрос, удивление и т. п.*

а?, да?; что?; нима дединг? а? что ты сказа́л, а?

5. Қўшимча олганда ўзаги ўзгарадиган **ҚОРИН**, **ШАҲАР** каби сўзлар ёнида катта қавс ичида шу сўзларнинг ўзгарган 3-шахс формаси ҳам берилади. Бу формалар алфавит тартибида ўз ўрнида ҳам берилиб, асосий формасига ҳавола қилинади. Масалан:

**ШАҲАР** [шаҳри] гóрод; ...

**ШАҲРИ** *см.* шаҳар.

6. **МАНБА**, **МИСРА** каби (1956-йилгача апостроф билан ёзилиб келган, аслида **ع** билан тугаган) сўзларнинг эгалик аффикси билан келган шакли шу асосий сўз ёнида катта қавс ичида кўрсатилади. Масалан:

**МАНБА** [манбаи] ...

**МИСРА** [мисраи] ...

Шунингдек, бу форма алфавит тартиби билан ўз ўрнида берилиб, асосий формасига ҳавола қилинади:

**МАНБАИ** *см.* манба.

**МИСРАИ** *см.* мисра.

7. Бош сўз мустақил ишлатилмаса, ундан сўнг баён аломати қўйилиб, шу бош сўз билан қўлланадиган бирикмалар келтирилади. Масалан:

**ЙИЛТ**: ~ этмоқ мелькáть; промелькнúть.

8. Қўшма-қисқартма сўзларнинг тўла шакли қавс ичида ўзбек тилида ҳам, рус тилида ҳам берилади. Масалан:

**АВИАБАЗА** (авиация базаси) авиаба́за (авиацио́нная ба́за).

9. Сўзларнинг ҳозирги имлога хилоф орфографик варианты ёнида, қавс ичида, унинг тўғри ёзилиши берилади. Масалан:

**БИРОЗ** (*прав.* бир оз) *см.* бир 2.

**Обрўйли** ва **обрўли** сингари икки хил қўлланадиган сўзларнинг ҳар иккала варианты ҳам луғатда берилверади, аммо тўлиқ формасида туширилиши мумкин бўлган қисм (ҳарф) қавс ичига олинади; иккинчи—қисқа варианты эса, алфавит тартиби билан ўз ўрнида берилиб асосий формасига ҳавола қилинади. Масалан:

**ОБРУ(Й)ЛИ**...

**ОБРУЛИ** *см.* обрў(й)ли.

10. Кўплик формада бўлган арабча сўзларнинг бирлик формаси қавс ичида кўрсатилади. Масалан:

**ФУНУН** (*а. ед.* фан)...

11. Сўзнинг лексик маънолари бир-биридан нуқтали нинкор араб рақамлари билан ажратилади; фразеологик материалнинг айрим маънолари ярим қавсгли очик араб рақами билан кўрсатилади. Сўз маъноларининг таржималарида маъно жиҳатдан бир-бирига яқин бўлган синонимлар—вергул билан, узоқроқлари нуқтали вергул билан ажратилади. Фразеологик мате-



риалнинг таржималари, агар улар ёйиқ гапдан иборат бўлса, нуқтали вергул билан ажратилади.

12. Бош сўзнинг бир лексик маъноси ичидаги турли грамматик категориялар (сифат—равиш, сифат—равиш—от) параллел вертикал чизиклар (||) билан ажратилади. Масалан:

**АЧЧИК** 1. горький; || горько; || горечь, горький приём;...

**ОДИЛОНА** справедливо; || справедливый; ...

**КАСАЛ** ...; 2. больно́й, нездоровый; болезненный; || больно́й (челове́к); ...

Аниқловчи вазифасида (изофатли конструкцияда) келган отлар таржимада русча сифат орқали ифода этилса, бундай сифатлар луғат мақоласида || белгисидан сўнг келтирилади. Масалан:

**АВТОМОБИЛЬ** автомобиль; || автомобильный; ...

13. Сўзнинг ҳар бир айрим маъносини очиш учун олинган иллюстратив мисоллар, барқарор фразеологик бирикмалар, мақол ва маталлар ҳамда цитаталар сўзнинг шу маъносидан кейин келтирилади. Сўзнинг бир неча маъносига доир бўлган бирикмалар шу маъноларнинг энг охиригидан кейин берилди. Бош сўзнинг бирор маъносига ҳам тўғри келмайдиган бирикмалар ва идиоматик иборалар луғат мақоласи охирида ромб (◇) белгисидан кейин берилди.

14. Барқарор фразеологик иборалар иллюстратив мисоллардан кейин берилди: аввал бош сўзнинг отлар билан бирикмалари, кейин феъл бирикмалар келтирилади; ундан сўнг мақол ва маталлар ҳамда жуфт сўз бирикмалари берилди.

15. Жуфт сўз ва жуфт бирикмалар уларнинг таркибидаги ҳар иккала компонент мақоласида ҳам келтирилади, ammo таржима биринчи (мустиқил маънога эга бўлган) компонент мақоласидагина берилди. Дефис билан ёзилган жуфт сўзлар алфавит тартибда ўз ўрнида ҳам берилиб, биринчи компонентига ҳавола қилинади. Масалан:

**АСТА** ...; ~-секин тйхо, медленно, осторожно; ...

**АСТА-СЕКИН** см. аста.

**СЕКИН**...; аста~ см. аста; ...

Такрорий сўзлар ва сифатларнинг интенсификацияси билан асосий сўз мақоласида берилди. Бу сўзлар алфавит тартибда ўз ўрнида ҳам берилиб, асосий сўзга ҳавола қилинади. Масалан:

**ҚОП-ҚОРА** см. қора.

**ҚОРА** чёрный; ... **қоп**~ совершенно чёрный, абсолютно чёрный; ...

16. Фразеологик ибораларнинг туширилиб қолдирилиши мумкин бўлган қисми қавс ичида кўрсатилади. Масалан:

(ўз) вақтида вóвремя, своевре́менно...

Ўзаро алмаштирилиши мумкин бўлган сўз ва иборалар *или* сўзи билан қавс ичида берилди. Масалан:

бир лаҳза (*или* дақиқа) ...

17. Луғатда айрим сўз бирикмалари, фразеологик иборалар, мақол ва маталлар, шунингдек идиомалар-

нинг сўзма-сўз таржималари ҳам берилди; сўзма-сўз таржималар ўзбекча иборадан сўнг қавс ичида унинг русча адабий таржимасидан ёки унга муқобил бўлган русча иборадан олдин келтирилади. Масалан:

**БОШИМДА ТОШ ЧАҚАДИ** (*букв.* он на моёй головé колет ка́мень) он мне жизни не даёт, он меня́ поедо́м ест.

18. Баъзи бир тожикча (баъзан арабча) сўзларнинг этимологиясини очиб бериш учун, уларнинг русча эквивалентидан сўнг, қавс ичида сўзма-сўз таржимаси ҳам берилди. Масалан:

**ДИЛАФРУЗ** назва́ние сорта́ гру́ши (*букв.* ра́дующий се́рдце, восхища́ющий ду́шу).

19. Баъзи ҳолларда синоним сўзларнинг маъноларини ва ишлатилишини таққослаш учун улар бир-бирига ҳавола қилинади. Бу ҳавола сўзнинг бевосита шу ҳавола талаб бўлган маъносидан кейин ёхуд барча маъноларидан кейин қавс ичида *см. тажже*... пометаси билан берилди. Масалан:

**ОВҚАТХОНА** столовая (*см. тажже* ошхона); ...

20. Русча эквиваленти бўлмаган ўзбекча сўзларнинг таржима ўрнидаги изохи оддий шрифт билан, уларнинг қўлланиши ва маъноларига оид изоҳлар эса курсив билан берилди.

21. Айрим сўзларнинг грамматик, стилистик ва терминологик характеристикасини кўрсатиш учун уларнинг ёнига тегишли пометалар қўйилган (шартли қисқартмалар рўйхатида қаралсин).

22. Айрим сўз туркумлари луғатда қуйидагича берилди:

а) от ва сифатларга грамматик характеристика берилмайди;

б) соннинг ҳамма маъно турлари (санок сон, тартиб сон, жамловчи сон, улуш сон) грамматик характеристикасиз айрим луғат мақоласи тарзида берилди;

в) олмошлар *мест.* пометаси билан берилиб, уларнинг маъно тури кўрсатилади. Масалан:

**МЕН** *мест. личн. я*; ...

Қишилиқ ва кўрсатиш олмошларининг келишиқ формалари тегишли луғат мақолалари ичида берилмаверади.

г) ундовлар, тақлидий сўзлар, юклама ва боғловчи лар тегишли грамматик помета билан берилди; уларнинг хусусиятлари ва қўлланишлари, мумкин қадар, кенгроқ изоҳланади;

д) соф равишлар *нареч.* пометаси билан кўрсатилади. Масалан:

**ОБДАН** *нареч.* вдово́ль, как сле́дует; здо́рово, о́чень си́льно; ...

е) кўмакчилар ва кўмакчи вазифасида келадиган сўзларнинг қандай келишиқ билан қўлланиши кўрсатилади;

ж) агар бош сўз ёрдамчи от вазифасида ҳам қўлланса, унинг шу маъноси алоҳида рақам билан кўрсатилади. Масалан:

**КОШ** 1. бровь, брѳви; ... 2. в роли служебного имени: -ига к; ... -ида у, при, ...

з) Феъллар луѓатда **-моќ** кўшимчали инфинитив формасида берилган ва рус тилига асосан тугалланмаган форма (несовершенный вид) билан таржима қилинган.

Феълларнинг мажхул, ўзлик, орттирма ва биргалик даражалари уларнинг қайси феълдан ясалганлигини кўрсатувчи помета билан бериллади. Агар даража формасини ифодаловчи русча эквивалент бўлмаса, пометадан сўнг уни изохламасдан, зарур бўлган ҳолларда, қўлланилиши ва маъносини очадиган мисоллар бериллади;

и) **-(и)ш**, **-у(ув)**, **-(о)в** аффикслари билан ясалган иш отлари ва **-(у)вчи**, **-(о)вчи** аффикслари билан ясалган шахс отлари луѓатда берилмайди. Бундай отлардан фақат лексик маъно олганларигина бериллади. Бундай ҳолларда иш оти ёки шахс отининг грамматик маъноси 1. рақами билан (*и. д. от...*; ёки *и. д. л. от...*); лексик маънолари эса 2., 3. ва ҳ. к. рақамлари билан бериллади. Масалан:

**КЎРИНИШ** 1. *и. д. от кўринмоқ*; 2. вид, внѳшний вид; внѳшность, нарўжность; облик, образ; ... 3. вид, пейзаж, картина; панорама; ... 4. *театр.* картина, явление; ...

к) сифатдош ва равишдошлар, зарур бўлган ўринларда, феъл луѓат мақолалари ичида берилаверади; агар улар мустақил лексик ёки грамматик маъно кашф этган бўлса, алоҳида мақола тарзида берилмоғи мумкин. Масалан:

**СОТИЛГАН** 1. *прич.* от сотилмоқ; 2. продажный. **АВАЙЛАБ** 1. *деепр.* от авайламоқ; 2. бережно, осторожно.

**КЎРА** I 1. *деепр.* от кўрмоқ; 2. *последог...*

23. **-лик** аффикси ёрдами билан ясалган ва русча эквиваленти бўлмаган отлар изоҳ билан бериллади ёки куйидаги уч формуладан: 1) *отвл. суц. от ...*; 2) *назв. качества от ...*; 3) *назв. признака от ...*; бири ёрдами билан унинг қайси сўздан ясалганлиги кўрсатилади.

24. **-ли** ва **-лик** аффикслари ёрдами билан ясалган сўзлар бирикмаларда рус тилига русча кўшма сўз орқали таржима қилинса, русча эквиваленти олдиға ётик дефис қўйиллади. Масалан:

**АМПЕРЛИ** =амперный; **беш** — пятиамперный.

**СЎМЛИК** =рублёвый; **ўн** — десятирублёвый.

25. Ўзбекча феъл ва отларнинг қандай келишикни бошқариб келиши иллюстратив мисолларда кўрсатилади. Масалан:

**ФЙДАЛАНМОҚ** пользоваться; **китобдан** — пользоваться книгой.

**ЯРАДОР** раненый; **оёқдан** — раненый в ногу.

26. Таржималарда курсив билан берилган сўзлардан бошқа ҳамма русча сўзларнинг ургуси кўрсатилади.

27. Луѓатга ўзбек алфавити, пометаларнинг шартли қисқартмалари ҳамда цитата олинган манбаларнинг қисқартилган шартли номлари илова қилинган.

## УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

### ШАРТЛИ ҚИСКАРТМАЛАР

*а.*— арабское— арабча  
*ав.*— авиация  
*анат.*— анатомия  
*археол.*— археология  
*архит.*— архитектура  
*астр.*— астрономия  
*безл.*— безличная форма— феълнинг шахссиз формаси  
*биол.*— биология  
*бот.*— ботаника  
*бран.*— бранное слово, выражение— сўкиш сўзи, ибора  
*букв.*— буквально— сўзма-сўз таржимаси  
*бухг.*— бухгалтерия  
*в.*— век— аср  
*вводн.*— вводное слово— кириш сўз  
*вет.*— ветеринария  
*взаимн.*— взаимный залог— феълнинг биргалик даражаси  
*в знач. сказ.*— в значении сказуемого— кесим вазифасида  
*вин.*— винительный (падеж)— тушум (келишиги)  
*вм.*— вместо— ўрнига  
*воен.*— военное дело, военный термин— ҳарбий термин  
*возвр.*— возвратный залог, возвратное (местоимение)— феълнинг ўзлик даражаси, ўзлик олмоши  
*вопр.*— вопросительное (местоимение), вопросительная частица— сўроқ олмоши, сўроқ юкламаси  
*вр.*— время— замон  
*вульг.*— вульгаризм  
*высок.*— высокий стиль— юқори услуб  
*г.*— 1) год; 2) город— 1) йил; 2) шаҳар  
*г.*— грамм  
*гг.*— годы— йиллар  
*геогр.*— география  
*геод.*— геодезия  
*геол.*— геология  
*гл. обр.*— главным образом— асосан  
*горн.*— горное дело— тоғ ишларига оид термин  
*грам.*— грамматика  
*груб.*— грубое слово, выражение— дағал сўз, ибора  
*дат.*— дательный (падеж)— жўналиш (келишиги)  
*деепр.*— деепричастие— равишдош  
*дет.*— детская речь— болалар нутқи  
*дип.*— дипломатический термин— дипломатик термин  
*др.*— другой, другие— бошқа, бошқалар  
*ед.*— единственное (число)— бирлик (сон)  
*ж.*— женский (род)  
*жив.*— живопись— сураткашлик термини  
*ж.-д.*— железнодорожное дело— темир йўл ишларига оид термин

*звукоподр.*— звукоподражательное слово— таклидий сўз  
*знач.*— значение— маъноси, маъносида  
*зоол.*— зоология  
*и. д.*— имя действия— иш оти  
*и. д. л.*— имя действующего лица— шахс оти  
*и пр.*— и прочее— ва бошқалар  
*ирон.*— в ироническом смысле— киноя маъносида  
*иск.*— искусство— санъатга оид термин  
*ист.*— относящийся к истории; исторический термин— тарихга оид; тарихий термин  
*и т. д.*— и так далее— ва ҳоказо  
*и т. п.*— и тому подобное— ва шу кабилар  
*канц.*— канцелярское выражение— канцелярия ибора  
*раси*  
*карт.*— термин карточной игры— карта ўйинига оид термин  
*кг.*— килограмм  
*кем-л.*— кем-либо— биров томонидан  
*кино.*— кинематография  
*км.*— километр  
*книжн.*— книжный стиль— китобий услуб  
*колич.*— количественное (числительное)— санок (сон)  
*кул.*— кулинария  
*л.*— лицо глагола— феълнинг шахси  
*-л.*— либо  
*л.*— литр  
*ласк.*— ласкательная форма— эркалаш формаси  
*лингв.*— лингвистика  
*лит.*— литература, литературоведение— адабиёт ва адабиётшуносликка оид термин  
*личн.*— личная форма, личное (местоимение)— феълнинг шахсли формаси, кишлик (олмоши)  
*м.*— мужской (род)  
*м.*— метр  
*мат.*— математика  
*мед.*— медицина  
*межд.*— междометие— ундов сўз  
*мест.*— местоимение— олмош  
*местн.*— местный (падеж)— ўрин (келишиги)  
*метеор.*— метеорология  
*мех.*— механика  
*мин.*— минералогия  
*миф.*— мифология  
*млн.*— миллион  
*мм.*— миллиметр  
*мн.*— множественное (число)— кўплнк (сон)  
*мор.*— морское дело, морской термин— денгиз иши, денгизчилик термини  
*муз.*— музыка— музыка

*назв. качества*—название качества—сифат оти  
*назв. признака*—название признака—белги оти  
*накл.*—наклонение—фезл тури  
*напр.*—например—масалан  
*нареч.*—наречие—равиш  
*нариц.*—нарицательное (имя)—турдош (от)  
*наст.*—настоящее время—хозирги замон  
*неодобр.*—неодобрительно—манфий маънода  
*неопр.*—неопределенная форма глагола, неопределенное (местоимение)—фезлнинг ноаник формаси, гумон (олмоши)  
*обл.*—областное слово, выражение—маҳаллий сўз, ибора  
*о-в (а)*—остров (а)—орол (лар)  
*оз.*—озеро—кўл  
*опред.*—определяющее (местоимение)—белгилаш (олмоши)  
*отвл. суц.*—отвлеченное существительное—мавхум от  
*относ.*—относительное (местоимение)—нисбий (олмоши)  
*отриц.*—отрицательная частица—инкор юкламаси  
*офиц.*—официальный термин, официальное выражение—расмий сўз, ибора  
*охот.*—охотничий термин—овчиликка оид термин  
*п.*—падеж—келишик  
*п-в*—полуостров—ярим орол  
*пед.*—педагогика  
*перен.*—в переносном значении—кўчган маънода  
*повел.*—повелительное (наклонение)—фезлнинг буйрук формаси  
*погов.*—поговорка—матал  
*полигр.*—полиграфия  
*полит.*—политический термин—сиёсий термин  
*понуд.*—понудительный залог—фезлнинг орттирма даражаси  
*посл.*—пословица—мақол  
*поэт.*—поэтическое слово—поэтик сўз  
*пр.*—прочий, прочее—бошқа, бошқалар  
*прав.*—правильное написание слова—сўзнинг тўғри ёзилиши  
*презр.*—презрительно—жирканч  
*пренебр.*—пренебрежительно—менсимасликни ифода қиладиган сўз  
*прибл.*—приблизительно—тахминан  
*прил.*—имя прилагательное—сифат  
*притяж.*—притяжательное (местоимение)—эғалик (олмоши)  
*прич.*—причастие—сифатдош  
*прост.*—просторечие—авом тилида қўлланадиган сўз  
*противит.*—противительный союз—зидлов боғловчиси  
*прош.*—прошедшее время—ўтган замон  
*прям.*—в прямом значении—тўғри маънода  
*психол.*—психология  
*р.*—1) река; 2) род—1) дарё; 2) род (жинс)  
*радио*—радиотехника  
*разг.*—разговорное слово, выражение—сўзлашув тилида қўлланадиган сўз, ибора

*разд.*—разделительный союз—айирув боғловчиси  
*редк.*—редко употребляется—кам қўлланувчи сўз  
*рел.*—религия—диний термин  
*род.*—родительный (падеж)—қаратқич (келишиги)  
*сказ.*—сказуемое—кесим  
*сл.*—слово—сўз  
*см.*—смотри—қаранг  
*см. также*—смотри также—шунингдек ...га ҳам қаранг  
*собир.*—собирательное (существительное), собирательно—жамловчи (от), жамлик  
*собств.*—собственное имя—атоқли от  
*совм.*—совместный залог—фезлнинг биргалик даражаси  
*соед.*—соединительный союз—бириктирувчи боғловчи  
*соотв.*—соответствует—(рус тилидаги) муқобили  
*спец.*—специальный термин—махсус термин  
*спорт.*—физкультура и спорт—физкультура ва спорт  
*ср.*—сравни—такқосланг  
*стр.*—строительное дело—бинокорликка оид термин  
*страд.*—страдательный залог—фезлнинг мажхул даражаси  
*суц.*—имя существительное—от  
*с.-х.*—сельское хозяйство—қишлоқ хўжалик термини  
*театр.*—театроведение, театр—театрга, театршуноликка оид термин  
*текст.*—текстильное дело—тўқимачилик термини  
*тех.*—техника  
*указ.*—указательное (местоимение)—кўрсатиш (олмоши)  
*уменьш.*—уменьшительная форма—отнинг кичрайтиш формаси  
*употр.*—употребляется—қўлланади  
*усил.*—усилительная частица—кучайтириш юкламаси  
*уст.*—устаревшее слово, выражение—эскирган сўз, ибора  
*уступ.*—уступительный союз—тўсиқсизлик боғловчиси  
*утверд.*—утвердительная частица—тасдик юкламаси  
*ф.*—форма—форма (шакл)  
*фарм.*—фармацевтический термин—фармацевтикага оид термин  
*физ.*—физика  
*физиол.*—физиология  
*филос.*—философия  
*фин.*—финансовый термин—молия термини  
*фольк.*—фольклор  
*фото*—фотография  
*хим.*—химия  
*ч.*—число—сон  
*шахм.*—термин шахматной игры—шахмат ўйинига оид термин  
*шутл.*—шутливое слово, выражение—хазил сўз, ибора  
*эк.*—экономика  
*эл.*—электротехника  
*эпист.*—эпистолярный стиль—мактубий услуб  
*этн.*—этнография  
*юр.*—юридический термин—адлия термини

**СПИСОК СОКРАЩЕННЫХ НАЗВАНИЙ  
ЛИТЕРАТУРНЫХ ИСТОЧНИКОВ**

С. Айний, «Бухоро жаллодлари»—С. Айний, «Жаллодлар».  
«Афанди латифалари»—«Афанди».  
Жўрабоев, «Мулла Бурхоннинг мартабаси»—Жўрабоев, «М. Б. мартабаси».  
Ойбек, «Олтин водийдан шабадалар»—Ойбек, «О. в. шабадалар».  
«Ўзбек халқ эртаклари»—«Эртактлар».

А. Қаҳҳор, «Қўшчинор чироқлари»—А. Қаҳҳор, «Қўшчинор».

Ғ. Ғулом, «Қўкан батрак»—Ғ. Ғулом, «Қўкан».

Ғ. Ғулом, «Тирилган мурда»—Ғ. Ғулом, «Т. мурда».

Ҳамза Ҳакимзода Ниезий—Ҳамза.

Остальные источники указываются без сокращения. При цитатах из стихотворений указывается только фамилия поэта (например: Муқимий).

**УЗБЕКСКИЙ АЛФАВИТ  
ЎЗБЕК АЛФАВИТИ**

А а	Ж ж	Н н	Ф ф	Э э
Б б	З з	О о	Х х	Ю ю
В в	И и	П п	Ц ц	Я я
Г г	Й й	Р р	Ч ч	Ў ў
Д д	К к	С с	Ш ш	Қ қ
Е е	Л л	Т т	Ъ ъ	Ғ ғ
Ё ё	М м	У у	Ь ь	Ҳ ҳ



# А

**А I союз противит. разг.** а, тогда как, в то время как; — Хўш, ваъданг қанча? — Қирқ центнердан. — **А кизлар-чи?** — Юз! (Ойбек, «О. в. шаадалар») Ну, каково твоё обязательство? — По сброк центнеров. — **А у дёвухек?** — Сто!

**А II межд. I. выражает вопрос, удивление и т. п.** а?, да?, что?; нима дединг? а? что ты сказал. а?: **ростаём?** а? неужели правда?; **мен ҳам бораман,** а? я тоже пойду, да?; **2. (произносится протяжно) выражает удивление, догадку а, да, вот как, вот оно что; а. тушундим а, пoniaл; а, биламан, биламан а, знаю, знаю.**

**-а (-я после гласных; иногда пишется отдельно) частица I. выражает удивление, недоумение, опасение, сожаление, восхищение, утверждение: қаранг-а, қандай баҳор!** смотрите, какая весна!; **у жула қув экан а'** какой он, оказывается, хитрец!; **билмайман эмис а** подумайте, он не знает!; **аттанг-а!** как жалы, какая досада!; **шамол аъ қолмаъа майли-я!** как бы он не простудился!; **2. выражает вопрос: билмайман дегин-а?** ты говоришь, что не знаешь, да?

**АБАД** вечность; || навеки; **то** — *поэт.* навеки, навсегда, на вечные времена; на веки вечные.

**АБАДИЙ** вечный; || вечно, навеки, навечно, навсегда; — **шухраг** вечная слава; — **равишда**, — **суратга** навеки, навсегда; — **қолдирмоқ** оставлять навеки; увековечивать.

**АБАДИЙЛАШ** увековечение.

**АБАДИЙЛАШТИРМОҚ** увековечивать; обессмертить.

**АБАДИЙЛИК** вечность; бессмертность, бессмертие.

**АБАДИЯН** *нареч. уст. книжн.* навеки, навечно, навсегда; **Султонмурод у қизни** — **қўлдан кетқизганига ишонди** (Ойбек, «Навий») Султанмурад убедился, что потерял эту девушку навсегда.

**АБАДИЯТ** *уст. книжн.* вечность; бессмертие.

**АБАДУЛОБОД** *нареч. уст. книжн.* навеки, навечно, навсегда; — **га** навсегда, на веки вечные.

**АБАЖУР** абажур.

**АБГОР** разорённый, разорившийся; — **бўлмоқ** разоряться, лишаться всего; — **қилмоқ** разорять, пускать по миру.

**АБГОРЛИК** положение, состояние разорившегося или разорённого человека; разорение.

**АБДОЛ** *уст. книжн.* I. благочестивый, набожный; **2. перен. шутол.** человек не от мира сего.

**АБЕРРАЦИОН** аберрационный; — **ҳодиса** аберрационное явление.

**АБЕРРАЦИЯ** *физ.* аберрация; || аберрационный; сферическая аберрация; хроматик; хроматическая аберрация; — **ҳодисаси** явление аберрации, аберрационное явление.

**АБЖАД** условное название восьми искусственных

слов (*первым из которых является абжад*), состоящих из букв в порядке древнего арабского алфавита и придуманных для запоминания числового значения каждой буквы (*от единицы до тысячи*).

**АБЖАК:** — **бўлмоқ** повредиться, поломаться, разбиться, искалечиться; **а жағи чикди** повредился (поломался, разбился, покалечился); **этикнинг абжағи чикди** сапоги истрепались; — **қилмоқ или абжағини чикармоқ** повредить, поломать, разбить, искалечить.

**АБЖИР** ловкий, проворный; расторопный; разбитый; цепкий.

**АБЖИРЛИК** ловкость, проворство; расторопность; цепкость, — **билан** ловко, проворно, расторопно.

**АБЗАЛ** сбруя, упряжь; от —и конская сбруя, упряжь.

**АБЗАЛЛАМОҚ** снаряжать (лошадь), надевать сбрую (на лошадь), седлать (коня).

**АБЗАЦ** абзац.

**АБИРА** правнук, правнучка; **набира** — *лар см. на-бира.*

**АБЛАҚ** чубарый (о масти лошади).

**АБЛАҲ** I. глупец, дурак; || глупый; **2. бран.** подлец, мерзавец, негодяй; || подлый, мерзкий.

**АБЛАҲЛАРЧА** *нареч.* глупо, по-дурацки.

**АБЛАҲЛИК** глупость; дурацкий поступок.

**АБЛАҲОНА** глупо, по-дурацки; || глупый, дурацкий; — **хатти-ҳаракат** I) дурацкий поступок; 2) подлый поступок.

**АБОНЕМЕНТ** абонемент; || абонементный; — **лафтарчаси** абонементная книжка.

**АБОНЕНТ** абонент; — **бўлмоқ** абонироваться, становиться абонентом.

**АБОРТ** *мед.* аборт; — **қилмоқ** делать аборт.

**АБОРТИВ** абортивный.

**АБР** *уст. книжн.* облако, туча; —и навбаҳор весёная туча.

**АБРАЗИВ** абразивный; — **материаллар** *тех.* абразивные материалы.

**АБРИШИМ** вид цветной шелковой ткани; — **тўн** шелковый халат.

**АБСОЛЮТ** I *филос.* абсолют.

**АБСОЛЮТ** II абсолютный; — **ҳақиқат** *филос.* абсолютная истина; — **миқдор** *мат.* абсолютная величина; — **нуль** *физ.* абсолютный нуль; — **ер рентаси** *эк.* абсолютная земельная рента.

**АБСОЛЮТИЗМ** *полит.* абсолютизм.

**АБСТРАКТ** абстрактный; — **меҳнат** *эк.* абстрактный труд, — **равишда** абстрактно.

**АБСТРАКТЛАМОҚ** абстрагировать.

**АБСТРАКТЛАШТИРИЛМОҚ** *страд.* от абстрактлаштирмоқ абстрагироваться, быть абстрагируемым.

**АБСТРАКТЛАШТИРМОҚ** абстрагировать.

**АБСТРАКТЛИК** абстрактность.

**АБСТРАКЦИЯ** абстракция.

**АБСЦИССА** *мат.* абсцисса.

**АБХАЗ** абхаз; || абхазский; ~ аёл абхазка; ~ тили абхазский язык.

**АБХАЗИЯЛИК** житель Абхазии.

**АВАЙЛАБ** 1. *деесп.* от авайламок; 2. *нареч.* бережно, осторожно; ~ кутармок осторожно поднять; ~ харажат килмок бережно расходовать.

**АВАЙЛАМОК** беречь, оберегать; обращаться бережно, осторожно.

**АВАНГАРД** авангард; || авангардный; **Коммунистик партия** — ишчилар синфининг ~ идир Коммунистическая партия — авангард рабочего класса.

**АВАНГАРДЛИК** *отвл. суц.* от авангард; ~ роли авангардная роль.

**АВАНС** аванс; || авансовый; ~ ҳисоботи авансовый отчёт; ~ олмак получить аванс; ~ бермок выдавать аванс; авансировать.

**АВАНТЮРА** авантюра.

**АВАНТЮРАЧИ** авантюрист.

**АВАНТЮРИЗМ** авантюризм.

**АВАНТЮРИСТ** авантюрист.

**АВАНТЮРИСТИК** авантюристический.

**АВАНТЮРИСТЛИК** авантюризм; ~ сиёсати авантюристическая политика.

**АВАР** аварец; || аварский; ~ аёл аварка; ~ тили аварский язык.

**АВАРИЯ** авария; || аварийный; ~ бригадаси аварийная бригада; ~ га учрамок попасть в аварию; потерпеть аварию.

**АВАХТА** *уст.* гауптвахта; арестный дом; полицейский участок.

**АВАХТИ** *разг. см.* авахта.

**АВАҒА** 1. праправнук, праправнучка; 2. дальнее потомство; ~ чавага дальнее потомство; дальние родственники; ~ мнинг ~ си седьмая вода на киселе.

**АВБОШ** *уст.* хулиган; баламут.

**АВБОШЛИК** *уст.* хулиганство; бесчинство.

**АВВАЛ** 1. раньше, прежде, в прежнее время; 2. сначала, сперва; энг ~ прежде всего, раньше всего, первым делом; ~ ўйла, кейин сўйла *погов.* сначала подумай, потом говори; ~ йўлдош, кейин йўл *посл.* сначала попутчик, а потом дорога; ~ таом, баъдаз калом *погов.* сначала угощение (*букв.* еда), а разговор потом; 3. начало; ~ и(га) сперва, сначала, вначале; ~ боши начало, начин (*чего-л.*); ~ и ва охири начало и конец (*чего-л.*); ~ бошдан с самого начала; ~ дан охир с начала до конца, целиком и полностью; 4. первый, начальный; ранний; ~ баҳор ранняя весна; 5. *послелог, управляющий исходным падежом до (кого-чего-л.);* перед (*кем-чем-л.*); урушдан ~ до войны.

**АВВАЛАН** *уст. см.* аввало.

**АВВАЛГИ** прежний, предыдущий, предшествующий; ~ кун позавчерга; ~ сафар в прошлый раз; урушдан ~ довоенный.

**АВВАЛГИДЕК** *нареч.* по-прежнему, как прежде, как и раньше; у ~ кўп ўқийди он по-прежнему много читает.

**АВВАЛГИЧА** *см.* аввалгидек.

**АВВАЛИ(ГА)** *см.* аввал 3.

**АВВАЛЛАРИ** *нареч.* раньше, в прежние времена.

**АВВАЛО** *нареч.* прежде всего, первым делом, сначала, сперва; во-первых; у ~ халк қўшиқларини ижро этиб юрди, кейин ўзи тўқиган қўшиқларни куйлай бошлади сначала он исполнил народные песни, а потом начал петь песни, сочинённые им самим; ~ биз у билан ҳамшаҳармиз, иккинчидан, бир мактабда ўқиганмиз во-первых, мы с ним земляки, во-вторых, мы учились в одной школе.

**АВГУСТ** август; || августовский; ~ ойида в августе месяце; ~ кунларининг бирида в один из августовских дней, в один из дней августа.

**АВЖ** 1. высшая (кульминационная) точка, вершина, апогей, зенит; ғўзанинг ~ и фаза наиболее полной вегетации хлопчатника; ~(и)да в самом разгаре, в расцвете; **Бозорнинг говур-гувури** ~ да... (Ойбек, «Кутлуг қон») Базарный шум и гам в разгаре...; ~ и пайти 1) самое подходящее, удобное (*для чего-л.*) время; 2) разгар (*чего-л.*); ~ и ишлаш пайти самое время работать; ~ и йигин-терим пайти разгар уборочных работ, страды; **Авжи ўйнаб-куладиган чоғинг-ку** (Ойбек, «Кутлуг қон») Ведь самое время тебе гулять и веселиться; ~ олмак, ~ ига минмок, ~ ига чиқмок достигать высшей точки, апогея; разгораться, усиливаться, становиться очень сильным, вспыхивать (*о каком-л. явлении*); мунозара ~ ига чиқди дискуссия в самом разгаре; ~ олдирмок доводить до высшей точки, до крайности; усиливать; раздувать, разжигать (*напр. войну*); развёртывать; **социалистик мусобақани кенг** ~ олдирмок широко развернуть социалистическое соревнование; 2. *муз.* самая высокая нота в мелодии.

**АВЖЛАНТИРМОК** доводить до высшей точки, до крайности, усиливать; раздувать, разжигать (*напр. войну*); развёртывать.

**АВЖЛИ** *муз.* исполняемый местами с резким переходом в верхний регистр.

**АВЖСИЗ** *муз.* исполняемый на низких нотах без резких переходов в верхний регистр.

**АВЗО** [авзои] 1. настроение, душевное состояние; унинг ~ и бузук 1) у него плохое настроение, он не в духе; 2) он что-то замышляет, он задумал что-то недоброе; 2. вид, выражение лица; ~ идан билмок узнать (*что-л.*) по виду, по выражению (*чьего-л.*) лица; 3. состояние, положение; ҳавонинг ~ и бузук погода неважная, погода хмуруется; ~ ини олмак прощупать, позондировать.

**АВЗОЙ** *см.* авзо.

**АВИАБАЗА** (авиация базаси) авиабаза (авиационная база).

**АВИАБОМБА** (авиация бомбаси) авиабомба (авиационная бомба).

**АВИАДЕСАНТ** (авиация десанти) авиадесант (авиационный десант).

**АВИАДЕСАНТЧИ** авиадесантник.

**АВИАМОДЕЛЧИ** авиамоделлист.

**АВИАМОДЕЛЧИЛИК** авиамоделлизм; ~ тўгараги авиамоделльный кружок.

**АВИАМОДЕЛЬ** авиамодель.

**АВИАМОТОР** (авиацион мотор) авиамотор (авиационный мотор).

**АВИАМОТОРСОЗЛИК** авиамоторостроение; ~ заводи авиамоторостроительный завод.

**АВИАНОС** *уст.* авианосец.

**АВИАНОСЕЦ** авианосец.

**АВИАЦИОН** авиационный.

**АВИАЦИЯ** авиация; || авиационный; ~ саноати авиационная промышленность.

**АВЛИЁ** 1. святой; чудотворец; Мен шундай ~ манки, агар тош ёки дарахтни чақирсам олдимга дарров келди («Афанди») Я такой чудотворец, что если кликну камень или дерево, они тотчас предстанут передо мной; 2. *перен. разг.шутл.* блаженный, не от мира сего.

**АВЛИЁНАМО** 1. похожий на святого; 2. *см.* авлиё 2.

**АВЛИОД** 1. потомок, потомки, потомство; дети; род; поколение; ~ дан ~ га из рода в род; у деҳқон ~ идан он родом из крестьян; ёш ~ молодое поколение; шоғли комсомол ~ и славное комсомольское племя; 2. родственник(и), родня; у ҳам бизнинг ~ имиз он также



наш родственник; --аждод 1) поколения, ряд поколений (по восходящей и нисходящей линии); 2) потомки; 3) предки; 4) родня; унинг --аждоди ишчи он потомственный рабочий; Унинг --аждодини сўраб қарайик... («Муродхон») Распробим, какого он происхождения...

**АВЛОД-АЖДОД** см. авлод 2.

**АВЛОДИЙ** книжн. редк. потомственный, наследственный.

**АВОМ** уст. 1. простонародье, простой люд, чернь; -- халк простой народ; -- тили просторечие; 2. перен. неграмотные, невежественные люди.

**АВОМЛАШМОҚ** уст. редк. опрощаться.

**АВОМЛАШТИРМОҚ** понуд. от авомлашмоқ уст. редк. делать (кого-л.) простым, опрощать.

**АВОМЛИК** уст. редк. принадлежность к простому народу.

**АВОМЧИЛИК** уст. редк. что-либо свойственное простонародью.

**АВРА** лицевая сторона, верх (одежды, одеяла); -- тўн халат без подкладки; -- астар верх и подкладка (одежды, одеяла); -- астар чопон лёгкий (без ваты) халат (т. е. состоящий из материи и подкладки);

-- астарини ағдариб ташламоқ 1) перевернуть (что-л.) наизнанку; 2) перен. раскритиковать (кого-что-л.); вскрывать подоплёку (чего-л.); раскрывать (чьё-л.) нутро; Унинг кўз олдда бу «азиз» оиланинг -- астарини очилаверди (П. Турсун, «Уқитувчи») На его глазах раскрывалось всё нутро этой «святой» семьи.

**АВРА-АСТАР** см. авра.

**АВРАЛ** I аврал.

**АВРАЛ** II авральный; ~ ишлар авральные работы.

**АВРАМОҚ** 1. заговаривать, заваривать, заклинать (произносить магические слова, обладающие по поверью волшебной или целебной силой; напр. при укусе скорпиона); гипнотизировать; 2. заманивать, приманивать; обольщать; 3. перен. обманывать; ловко (тонко) провести; заговаривать зубы, отвлекать внимание, морочить голову; авраб-савраб действуя всякими обманными путями, уговорами и посулами.

**АВРАТ** I. рел. часть тела (для мужчин--от пояса до колен, для женщин--от кистей рук до шеи и от шеи до ступней ног), которую по шариату следовало закрывать; 2. разг. женщина; ♠ -- ярок фиговый листок.

**АВРАТПЎШ** рел. одежда, закрывающая части тела, которые согласно шариату нельзя обнажать (см. аврат 1).

**АВРАШ** I. и. д. от аврамоқ; 2. обман; -- алдашлар 1) обманы и ухищрения; 2) обманы и посулы.

**АВРАШ-АЛДАШЛАР** см. авраш 2.

**АВРОКЧИ** I. колдун, заклинатель; 2. обманщик.

**АВТОБАЗА** (автомобиль базаси) автобаза (автомобильная база).

**АВТОБИОГРАФИК** автобиографический, автобиографичный; -- повесть автобиографическая повесть.

**АВТОБИОГРАФИЯ** автобиография.

**АВТОБУС** автобус; || автобусный; -- қатнови автобусное сообщение.

**АВТОГЕН** I тех. автоген.

**АВТОГЕН** II тех. автогенный; -- сварка автогенная сварка.

**АВТОГРАФ** автограф.

**АВТОГРАФИК** автографический; -- кўл ёзма автографическая рукопись.

**АВТОЗАВОД** (автомобиль заводи) автозавод (автомобильный завод).

**АВТОКАМЕРА** (автомобиль камераси) автокамера (автомобильная камера).

**АВТОКОЛОННА** (автомобиллар колоннаси) автоколонна (автомобильная колонна).

**АВТОЛ** тех. автол.

**АВТОМАТ** автомат; || автоматический; Қалба газабқўлда автомат, кириб бордик олов қишлоққа (Д. Файзиев) С гневом в сердце, с автоматом в руках вошёл мы в пылающее село; -- телефон телефон-автомат; -- ручка автоматическая ручка.

**АВТОМАТИК** автоматический; -- суратда, -- равишда автоматически.

**АВТОМАТЛАШМОҚ** автоматизироваться, переходить на автоматизацию.

**АВТОМАТЛАШТИРИЛМОҚ** страд. от автоматлаштирмоқ автоматизироваться, быть автоматизируемым.

**АВТОМАТЛАШТИРИШ** I. и. д. от автоматлаштирмоқ; 2. автоматизация (перевод на автоматизацию); агрегатларнинг бошқарилишини -- автоматизация управления агрегатами.

**АВТОМАТЛАШТИРМОҚ** автоматизировать; технологик процессларни -- автоматизировать технологические процессы.

**АВТОМАТЧИ** автоматчик; -- лар командаси воен. команда автоматчиков; -- аёл автоматчица (женщина, работающая на автоматическом станке).

**АВТОМАШИНА** автомашина.

**АВТОМОБИЛСОЗЛИК** автомобилостроение; || автомобилестроительный; -- факультети автомобилестроительный факультет.

**АВТОМОБИЛЬ** автомобиль; || автомобильный; -- ҳайдамоқ управлять автомобилем; -- заводи автомобильный завод; -- саноати автомобильная промышленность.

**АВТОНОМ** автономный; -- республика автономная республика; -- область автономная область.

**АВТОНОМИСТ** полит. автономист; Қўқон -- лари ист. кокандские автономисты (участники контрреволюционной националистической Кокандской автономии в 1917 г.).

**АВТОНОМИЯ** автономия.

**АВТОНОМИЯЛИ** пользующийся или обладающий автономией, автономный.

**АВТОНОМИЯЧИ** см. автономист.

**АВТОНОМЛИК** автономность.

**АВТОПАРК** (автомобиллар парки) автопарк (автомобильный парк).

**АВТОПОЙГА** (автомобиллар пойгаси) автопробег (автомобильный пробег).

**АВТОР** автор; || авторский; -- лар коллективи авторский коллектив, коллектив авторов; -- листи авторский лист.

**АВТОРЕМОНТ**: -- заводи авторемонтный завод.

**АВТОРЛИК** авторство; || авторский; -- ҳуқуқи авторское право; -- гувоҳномаси авторское свидетельство.

**АВТОРУЧКА** (автоматик ручка) авторучка (автоматическая ручка).

**АВТОСУҒОРҒИЧ** (автоматик суғорғич) с.-х. автопойлка (автоматическая пойлка).

**АВТОТРАНСПОРТ** (автомобиль транспорти) автотранспорт (автомобильный транспорт).

**АВТОХЎЖАЛИК** (автомобиль хўжалиги) автохозяйство (автомобильное хозяйство).

**АВТОЧАНА** автосани; || автосанный; -- лар пойгаси автосанный пробег.

**АГАР(ДА)** союз условн. (обычно сочетается с глаголами в условном наклонении) если, если же, а если, в случае если; если бы; агар-магар разг. если бы да кабы; агарда бу китоб менда бўлса эди, мен уни сизга берар эдим если бы у меня была эта книга, я дал бы её вам; Агар одамлар бир тарафга қараб юрганларида ер ағдарилиб кетар эди-ку! («Афанди») Если бы все люди шли в одном направлении, то земля перевернулась бы; ♠ ұлай -- помереть мне на месте (божба).

**АГАР-МАГАР** см. агар(да).

**АГАРЧИ** редк. см. агар(да).

**АГГЛЮТИНАТИВ** лингв. агглютинативный; — тил-лар агглютинативные языки.

**АГГЛЮТИНАЦИЯ** лингв. агглютинация.

**АГЕНТ** агент; таъминот — агент по снабжению; агрессив мамлакат — лари агенты агрессивных держав; — лар 1) агенты; 2) агента

**АГЕНТЛИК** 1. агентство; Совет Иттифокининг телеграф агентлиги (ТАСС) Телеграфное агентство Советского Союза (ТАСС); 2. должность или положение агента; — қилмок разг. быть агентом, выполнять агентские задания.

**АГЕНТУРА** агентства; || агентурный; — маълумотлари агентурные сведения.

**АГИТАТОР** агитатор.

**АГИТАТОРЛИК** положение или обязанности агитатора; — қобилияти агитаторские способности; — қилмок 1) быть агитатором; 2) агитировать, вести агитацию.

**АГИТАЦИОН** агитационный.

**АГИТАЦИЯ** агитация; || агитационный; сайлов олди — си предвыборная агитация; — кампанияси агитационная кампания; — иши агитационная работа; — юргизмок, — олиб бормок агитировать, вести агитацию.

**АГИТПУНКТ** агитпункт.

**АГРАР** аграрный; — мамлакат аграрная страна; — масала аграрный вопрос.

**АГРАРЧИ** ист. аграрник; марксист — лар конференцияси ист. конференция аграрников-марксистов.

**АГРЕГАТ** I агрегат; йигим-терим — и с. х. уборочный агрегат.

**АГРЕГАТ** II агрегатный; — станок агрегатный станок; — ҳолат физ. агрегатные состояния

**АГРЕССИВ** агрессивный; — сиёсат агрессивная политика

**АГРЕССИВЛИК** агрессивность.

**АГРЕССИЯ** агрессия.

**АГРЕССОР** агрессор.

**АГРЕССОРЛИК** агрессивность, агрессивная деятельность; || агрессивный; — сиёсати агрессивная политика.

**АГРИКУЛЬТУРА** с. х. агрикультура; агрикультурный; — тадбирлари агрикультурные мероприятия.

**АГРОБИОЛОГИК** агробиологический; — текширишлар агробиологические исследования.

**АГРОБИОЛОГИЯ** агробиология; || агробиологический; — фани агробиологическая наука.

**АГРОМЕЛИОРАТИВ** агромелиоративный; — ишлар агромелиоративные работы.

**АГРОМЕЛИОРАЦИЯ** агромелиорация; || агромелиоративный; — ишлари агромелиоративные работы.

**АГРОНОМ** агроном; бош — главный агроном.

**АГРОНОМИК** агрономический.

**АГРОНОМИЯ** агрономия; || агрономический; — фани агрономическая наука; — тўгараги агрономический кружок.

**АГРОНОМЛИК** профессия или занятие агронома; — фаолияти деятельность агронома; — қилмок работать агрономом; — ка ўқимок учиться на агронома.

**АГРОТЭХНИК** агротехник

**АГРОТЕХНИК** агротехнический; — тадбирлар агротехнические мероприятия.

**АГРОТЕХНИКА** агротехника; || агротехнический; — тадбирлари агротехнические мероприятия.

**АГРОУЧАСТКА** (агрономия участкаси) агроучасток (агрономический участок).

**АДА** обл. папа, папочка; — си отец (слово, употребляемое женщинами, имеющими детей, при обращении к своему мужу или при упоминании о нём); қачон кела-

сиз, — си? когда придёте, отец?; — си уйда йўқ эдилар отца (т. е. мужа) дома не было.

**АДАБ** воспитанность; вежливость, учтивость; приличие, хороший тон; — билан благовоспитанно, вежливо, учтиво; — бермок преподать правила приличия; — сақламок соблюдать приличия, придерживаться правил приличия; вести себя воспитанно; — бозорда сотилас посл. учтивость не продаётся на базаре; — ни бедабдан ўрган посл. учёсь воспитанности у невоспитанного (т. е. смотри на него и делай наоборот);

◇ — ини бермок проучить (кого-л.); дать взбучку (кому-л.); — ини емок быть проученным, получить урок.

**АДАБИЁТ** литература; || литературный; бадий — художественная литература; — аҳллари литературная среда, литературные круги; — тўгараги литературный кружок.

**АДАБИЁТЧИ** 1. литератор; литературный работник; 2. разг. см. адабиётшунос.

**АДАБИЁТЧИЛИК** литературная деятельность.

**АДАБИЁТШУНОС** литературовед

**АДАБИЁТШУНОСЛИК** литературоведение; — ка оид макола статья по литературоведению

**АДАБИЙ** литературный; — тил литературный язык; — мерос литературное наследие; — публицистик литературно-публицистический.

**АДАБИЙ-ПУБЛИЦИСТИК** см. адабий.

**АДАБЛИ** воспитанный, благовоспитанный; вежливый, учтивый, почтительный

**АДАБЛИЛИК** воспитанность, благовоспитанность; вежливость, учтивость, почтительность.

**АДАБСИЗ** невоспитанный, неблагоприятный; невежливый, неучтивый, непочтительный; || невежа.

**АДАБСИЗЛИК** 1. невоспитанность, неблагоприятность; невежливость, неучтивость, непочтительность; бестактность; отсутствие хорошего тона; неприличие; 2. неприличный, непристойный поступок.

**АДАД** уст. 1. число, цифра; 2. численность, количество; 3. штука, единица (чего-л.); юз — тухум сто штук яиц.

**АДАДСИЗ** уст. бесчисленный, несметный, бессчётный.

**АДАШ** I тэзка; биз иккимиз — миз мы с ним тэзки.

**АДАШ** II перепутанный; калишим — бўлиб қолибди мой галюши подменены (кем-то).

**АДАШМОҚ** 1. блуждать, заблудиться, сбиваться с пути; ўрмонда адашиб қолмок заблудиться в лесу; адашиб юрмок плутать, блуждать; 2. бродить, странствовать; Тоғлар ошди, қир ошди, Ойлар бўйи адашди (Х. Олимжон, «Семург») Прошёл он горы, прошёл он доли. Месяцдами скитался; адашиб улоқиб юрмок странствовать, бродить, 3. заблуждаться, ошибаться, сбиваться (с толку, со счёта); ҳисобдан — сбиваться со счёта, терять счёт; 4. потерять (кого-л.); отбиться (от кого-л.); ёридан — потерять возлюбленную (возлюбленного); онадан адашган бола ребёнок, потерявший мать и заблудившийся.

**АДАШТИРИЛМОҚ** страд. от адаштирмак.

**АДАШТИРМОҚ** покуд. от адашмок 1. сбивать с пути, заставлять заблудиться; Ахир ким сени йўлдан адаштириди? (Ойбек, «Кутлуг қон») Кто же тебя сбил с пути?; бозорда ўғлимни адаштириб қўйдим (бува на базаре я дал заблудиться своему сыну) я на базаре потерял сына мушукни адаштириб кел заведи (кудалибо) кошку, чтобы она заблудилась; 2. вводить в заблуждение, пугать, сбивать (кого-л. с толку, со счёта).

**АДВОКАТ** адвокат.

**АДВОКАТЛИК** профессия или занятие адвоката, адвокатура; — қилмок быть адвокатом, заниматься адвокатурой.

**АДДОЙ** уст. книжн. молящийся за вас (обычная фор-

мула в конце письма перед подписью); — **Ўглингиз** молящийся за вас ваш сын.

**АДЕКВАТ** адекватный; — **таржима** адекватный перевод.

**АДЕКВАТЛИК** адекватность.

**АДЕЛ** одеяло (*не ватное*); **жун** — шерстяное одеяло.

**АДИБ** уст. писатель, литератор; автор (*литературного произведения*).

**АДИ-БАДИ**: — **айтмоқ**, — **айтишмоқ** разг. 1) вести пустые разговоры, точить лясы; — **айтмай** без лишних слов; беспрекословно; 2) вести перебранку.

**АДИБЛИК** уст. 1. занятие или профессия писателя, литератора; писательская деятельность; — **таланти** писательский талант; 2. авторство.

**АДИБОНА** уст. книжн. литературно, по-литературному.

**АДИЛ** разг. прямой, ровный; стройный; || прямо, ровно; — **бурун** прямой нос; — **ўсган дарахт** дерево, растущее прямо вверх; **кадини** — **тутмоқ** держатся прямо; **аппа** — редк. 1) совершенно прямой, как стрела; 2) совершенно правильный, совершенно верный.

**АДИЛЛИК** прямота; строгость.

**АДИП** оторочка, обшивка (*на халате, одеяле и т. п.*); **кайма**; — **тутмоқ** оторачивать, обшивать каймой.

**АДИПЛАМОҚ** оторачивать, обшивать каймой.

**АДИР** холм; горный склон; холмы; холмистая местность; — **газалар** горные вершины; холмы.

**АДИР-ГАЗАЛАР** см. **адир**.

**АДИРЛИ** холмистый; — **чўл** холмистая степь.

**АДИРЛИК** холмы, холмистая местность.

**АДЛ** справедливость; — **инсоф** 1) справедливость; 2) правдивость.

**АДЛ-ИНСОФ** см. **адл**.

**АДЛИЯ** юстиция; правосудие; — **министрлиги** министерство юстиции.

**АДМИНИСТРАТИВ** административный.

**АДМИНИСТРАТОР** администратор; || администраторский

**АДМИНИСТРАТОРЛИК** 1. должность или занятие администратора; 2. администрирование; — **қилмоқ** администрировать.

**АДМИНИСТРАЦИЯ** администрация.

**АДМИРАЛ** адмирал; || адмиральский; — **байроги** адмиральский флаг.

**АДМИРАЛЛИК** должность, положение или обязанности адмирала; — **унвони** звание адмирала, адмиральское звание.

**АДО** исполнение, выполнение; завершение, окончание; — **бўлмоқ** 1) кончатся, завершаться, заканчиваться; исчерпываться, иссякать; 2) *перен.* изводиться, маяться, мучиться; обессилеть; — **этмоқ** исполнять, выполнять, завершать, заканчивать; совершать, осуществлять; — **қилмоқ** 1) *то же, что* — **этмоқ**; **запасларни** — **қилдик** мы исчерпали запасы; 2) *перен.* изводить, мучить; уничтожать.

**АДОВАТ** вражда, враждебность; неприязнь; злоба; ненависть; гина — **нинг қўшниси поғоз**, обίδα — родная сестра (*бука*, соседка) вражды; **уларнинг** — **и бор эди** они имели друг на друга зуб; они враждовали; — **этмоқ**, — **қилмоқ** питать ненависть, неприязнь (*к кому-чему-либо*); враждовать (*с кем-л.*); — **сақламоқ** затаить злобу.

**АДОВАТЛИ** враждебный; неприязненный; ненавидящий, питающий ненависть, злобу (*к кому-чему-л.*); враждующий (*с кем-л.*).

**АДОВАТСИЗ** невраждующий, не питающий ненависти.

**АДОВАТСИЗЛИК** отсутствие враждебности, неприязни или вражды.

**АДОВАТЧИЛИК** редк. см. **адоват**.

**АДОЛАТ** 1. справедливость; правосудие; — **билан**

справедливо; — **ахтармоқ** (*или* **изламоқ**) искать правосудия; 2. **Адалат** (*имя собств. женское*).

**АДОЛАТЛИ** справедливый.

**АДОЛАТПАРВАР** 1. поборник справедливости, сторонник правосудия; 2. справедливый.

**АДОЛАТПАРВАРЛИК** справедливость; — **билан** справедливо.

**АДОЛАТСИЗ** несправедливый; неправедный.

**АДОЛАТСИЗЛИК** несправедливость, отсутствие справедливости; отсутствие правосудия; — **да айбламоқ** обвинять (*кого-л.*) в несправедливости.

**АДОНИС** бот. горичвет туркестанский.

**АДОҚ** разг. см. **оdok**.

**АДРАС** адрес (*полушёлковая узорчатая материя кустарного производства*); — **тўн** халат из адреса.

**АДРЕС** адрес; || адресный; — **столи** адресный стол; — **(лар) дафтари** адресная книга; **институт** — **ига юборилган хат** письмо, адресованное институту.

**АДРЕСЛАНМОҚ** быть адресованным.

**АДЪЮТАНТ** воен. адъютант.

**АЁ** *межд. уст. книжн. о*; эй, гей; **Аё, шохим, сизга айтар сўзим бор** («Рустам») О, мой шах, есть у меня слово к тебе.

**АЁВ** пощада; жалость; — **бермай** беспощадно, безжалостно.

**АЁВЛИ** такой, которого берегут, к которому бережно относятся; — **меҳмон** почётный гость; желанный гость; — **кийим** праздничная одежда; парадное, выходное платье.

**АЁВСИЗ** беспощадный, безжалостный; жестокий; || беспощадно, безжалостно; жестоко.

**АЁВЧАН** редк. жалостливый; сострадательный, милосёрдный.

**АЁЗ** 1. мороз; холод, стужа; **илиқ кунлар ўтди, қахратон** — **бошланди** теплые дни прошлы, начался суровый мороз; 2. ясный и морозный; — **тун** ясная и морозная ночь; 3. **Аяз** (*имя собств. мужское*); **Аёз, ўтган кунинг унутма, эски чорингни қуритма! носл.** Аяз, не забывай свои прошлые дни, не уничтожай свой старые опорки (*основана на предании о пастухе Аязе, ставшем царём и вешавшем в комнате свои старые опорки, чтобы не загореться*).

**АЁЛ** 1. женщина; — **врач** женщина-врач; 2. *уст.* жена.

**АЁЛМАНД** семейный, женатый; обременённый семьёй, многосемейный.

**АЁН** явный, очевидный, ясный; наглядный; известный; || явно, очевидно, ясно; наглядно; известно; — **бўлмоқ** стать явным, очевидным, ясным; стать наглядным; стать известным, обнаружиться; **қаммага** — **бўлди** всем стало ясно; — **айламоқ**, — **этмоқ** сделать ясным, очевидным; разъяснить; доводить до сведения, сообщать.

**АЖАБ** удивительный, поразительный, изумительный; странный; || удивительно, поразительно, изумительно; странно; **Ажаб Хирот экаи! Қалвофуруши хам шоир** (**Ойбек**, «Навойи») Удивителен Герат! Здесь и продавец халвы — поэт; **Ажаб мўғомбир худосан-да!** («Афанди») Ну и хитрый же ты, бог!; — **эмас** удивительно, если...; **нет** ничего удивительного, если...; **◇** — **бўлди**, — **бў(ли)бди! ага!**; так тебе (ему и т. д.) и надо!; **поделом тебе** (ему и т. д.)!; — **қи(ли)бди!** он хорошо сделал!; он молодец!; — **ми-е разг.** да ну, неужели?; не выйдет!

**АЖАБЛАНАРЛИ** удивительный, изумительный; || удивительно, изумительно; **бунда** — **ҳеч нарса йўқ** в этом нет ничего удивительного.

**АЖАБЛАНИЛМОҚ** редк. см. **ажабланмоқ**.

**АЖАБЛАНМОҚ** удивляться, поражаться, изумляться.

**АЖАБЛАНТИРМОҚ** *понуд.* от **ажабланмоқ** удивлять, поражать, изумлять.

**АЖАБО** 1. удивительно, поразительно; странно; 2. неужели.

**АЖАБСИНМОҚ** см. ажабланмоқ.

**АЖАБТОВУР** разг. довольно хороший, довольно приятный; || довольно хорошо; довольно приятно; ўглингиз ~ дастёр бўлиб қолибди ваш сын стал уже неплохим помощником (вам); рус тилини ~ биласан-ку ты ведь довольно приятно знаешь русский язык.

**АЖАЛ** смертный час; смерть, кончина; ~га даво йўқ нет лекарства от смерти; ўз ~и билан ўлмоқ умереть своей смертью; унинг ~и етди пришёл его смертный час, настало его конёц; ўйинчокнинг ~и етди пришёл конёц игре (т. е. её сломали); Ажали етмаган экан, бола бечора соғ қолди (Ойбек, «Кутлуг қон») Ему не суждено было умереть, бедный мальчик остался жив; ~ олсин сени! бран. чтоб тебе умереть (сгинуть)!; уни ~ тортди, уни ~ чакирди пришла его смерть, он отправился на тот свет; уни ~ ҳайдаб келган экан его пригнала сюда смерть, он приехал сюда за своей смертью (говорится о человеке, который куда-л. приехал и неожиданно там умер).

**АЖАМ** 1. уст. книжн. не араб; перс, иранец; 2. муз. аджам (название классической мелодии, входящей в пятый мажор системы «Шашмаком»; см. шашмаком).

**АЖАМИЙ** уст. книжн. не арабский; персидский, иранский.

**АЖДАР** миф. дракон.

**АЖДАРГУЛ** бот. львиный зев.

**АЖДАРНАФС** прожорливый, как дракон.

**АЖДАРҲО** см. аждар.

**АЖДАҲОР** см. аждар.

**АЖДОД** деды; предки; прародители; авлод— см. авлод.

**АЖДОДИЙ** дедовский, принадлежащий, присущий предкам.

**АЖЗ** уст. книжн. слабость, бессилие, немощность.

**АЖИ-АЖИ** детская игра (заключающаяся в том, что маленькие дети, спрятавшись за каким-либо предметом или просто спрятав лицо и выглядывая во время, произносят это слово); булутлар орасидан ~ қилган қуёш солнце, выглядывающее время от времени из облаков.

**АЖИБ** удивительный, поразительный, изумительный; чудесный; странный, диковинный; || удивительно, поразительно, изумительно; чудесно; странно.

**АЖИ-БУЖИ** аляповатый, сделанный неумело, неискусно, кбе-как; ~ хат каракули; ~ сурат рисонок, намалёванный кбе-как; ~ қилиб ёзмоқ писать каракулями, неразборчиво.

**АЖИВА** безобразный, уродливый; неказистый; безобразно тощий; ~ бўлмоқ служить посмешищем, быть предметом насмешек; ~ қилмоқ насмехаться, делать посмешищем; ~сини чиқармоқ изуродовать (какую-л. вещь, сделав её плохо, неумело); ~-жинни 1) имеющий безобразный внешний вид; 2) перен. полоумный; сумабродный.

**АЖИВА-ЖИННИ** см. ажива.

**АЖИЗ-МАЖИЗ** разг. то же, что айём ажуз (см. айём).

**АЖИН** морщина; морщины; ~ босган покрывший морщинами, морщинистый; унинг юзига ~ кирибди (или тушибди) его лицо покрывлось морщинами, стало морщинистым.

**АЖИНА** злой дух, нечистая сила; уни ~ чалибди разг. в него вселился злой дух (так говорили суеверные люди о человеке, которого поразила какой-л. недуг, напр. искривление лица на нервной почве).

**АЖНАБИЙ** уст. иностранный, чужеземный; || иностранец, чужестранец, чужеземец, иноземец; ~ тиллар иностранные языки.

**АЖНОС** (а. ед. жинс) уст. книжн. сорта, виды; бизнинг богимизда ҳамма ~дан бор у нас в саду есть все (всякие) сорта (деревьев); < уй ~лари редк. домашние вещи, домашнее имущество.

**АЖОЙИБ** 1. удивительный, поразительный; странный; изумительный, чудесный; замечательный; || удивительно, поразительно; странно; изумительно, чудесно; замечательно; ~-ғаройиб необыкновенный, удивительный, дивный; 2. интересный, занимательный; || интересно, занимательно.

**АЖОЙИБЛИК** назв. качества от ажойиб.

**АЖОЙИБОТ** уст. чудеса, чудо, диво, диковина; удивительные явления, необыкновенные приключения, события; Мен юз йил умр кўрдим, лекин бундай ~ни эшитмадим, —дебди вазир («Эртақлар») Я прожил на свете сто лет, но о таких чудесах слыхом не слыхал, —сказал визирь.

**АЖОЙИБХОНА** уст. кунсткамера, музей.

**АЖОЙИБ-ҒАРОЙИБ** см. ажойиб.

**АЖР** уст. книжн. возмездие; воздаяние, награда.

**АЖРАЛИШ** 1. и. д. от ажралмоқ; 2. разлука, расставание; 3. развод (расторжение брака); 4. расхождение (в мыслях), раскол (идейный); 5. распад, разложение; сувнинг водород ва кислородга ~и разложение воды на водород и кислород.

**АЖРАЛИШМОҚ** взаимн. и совм. от ажралмоқ

1. расставаться (друг с другом), отделяться (друг от друга); 2. расходиться, разводиться (о супругах).

**АЖРАЛМАС** 1. неотделимый, неотъемлемый, неразделимый, неразрывный; 2. неразлучный; ~ дўстлар неразлучные друзья.

**АЖРАЛМОҚ** возвр. от ажрамоқ 1. отделяться, разделяться, разъединяться; раскатываться; палён иккига ажралиб кетди полёно расколбось надвое; 2. расплываться, разлагаться (на составные части); 3. выделяться; выступать (о различных соках и пр.); 4. разъединяться, разлучаться, расставаться; отходить; элга қушилсанг эр бўласан, элдан ажралсанг ер бўласан посл. будешь вместе с нарбодом—станешь молодцом, отделишься от нарбоды—станешь прахом; 5. разводиться, расходиться (о супругах); 6. лишаться, терять; ўглидан ~ лишаться сына, терять сына; 7. выделяться (из ряда чего-л.); отличаться; у ўртоқлари орасида ўзининг хушмуомалалиги билан ажралиб турар эди он выделялся среди товарищей своей вежливостью.

**АЖРАМОҚ** см. ажралмоқ; тўдадан ажраган тўрта тушар посл. отделившийся от стаи попадает в сеть.

**АЖРАТИЛМОҚ** страд. от ажратмоқ; бизнинг мамлакатимизда дин давлатдан ажратилган в нашей стране церковь отделена от государства; пахта сортларга ажратилди, хлопкоп сорттирован; курашчилар бешинчи минутда ажратилди борцы были разняты на пятой минуте; бу ишга беш киши ажратилди на эту работу выделено пять человек.

**АЖРАТИШ** 1. и. д. от ажратмоқ; 2. отделение; 3. разложение.

**АЖРАТМА** отчисление; колхознинг маданий-маиший эҳтиёжлари учун чиқарилган ~ отчисление на культурно-бытовые нужды колхоза.

**АЖРАТМОҚ** понуд. от ажрамоқ 1. отделять, разделять, разъединять; раскатывать; очищать (от чего-л.); ёнгоқнинг пўстини ~ очищать орех от кожуры; кўкракдан ~ отнимать (ребёнка) от груди; 2. разлагать (на составные части); сувни кислород ва водородга ~ разлагать воду на кислород и водород; 3. разъединять, разлучать; 4. различать (напр. депрущихся); 5. разводить (супругов); 6. выделять (напр. средства); қурилиш учун участка ~ выделять участок для строительства; 7. различать, разбирать (напр. в темноте); 8. отличать, различать; чойнинг яхши-ёмони

ни ажрата олмайди он не может отличить хорошего чая от плохого; 9. отбирать, выбирать; олманинг яхшисини — отбирать лучшие яблоки.

**АЖРАШМОҚ** *взаимн. от ажрамоқ* 1. расходиться, разводиться (*о супругах*); 2. расставаться, разлучаться; биз вокзалда ажрашдик мы расстались на вокзале.

**АЖРИМ**: — қямоқ 1) разрешать (*напр. спорный вопрос*); 2) *юр.* определять, выносить определение, решение.

**АЖРИМЛИК** исключительность; синфий — классовая исключительность.

**АЖРИҚ** *бот.* пальчатка, пальчатая трава.

**АЖРИҚЗОР** место, изобилующее пальчаткой.

**АЖУБА** *см.* ажива.

**АЖУЗ-МАЖУЗ** *разг. то же, что айём ажуз (см. айём).*

**АЗ** *уст. книжн.*: — рўзи азал издавна, испокон веков; Нима қилай, — рўзи азал иродаси шул экан (Хамза) Что я могу поделаться, коль испокон веков такова была воля (всевышнего)

**АЗА** траур; оплакивание умершего, поминки; — тутмоқ носить траур, быть в трауре; у киши нега — тутиб юрибдилар *ирон.* отчего он в расстроенных чувствах? Ҳайти ҳам —, жумаси ҳам — ... (Ойбек, «Кутлуг кон») У них и «хайт» (*праздник*)—траур, и пятница—траур... (*т. е. вечные нелады*).

**АЗАВОЗЛИК** *ирон.* неуместные, ненужные слёзы; бу қандай —? что за слёзы?; к чему эти слёзы?

**АЗАДОР** носящий траур, соблюдающий траур.

**АЗАДОРЛИК** ношение траура, соблюдение траура; оплакивание (*умершего*).

**АЗАЙМХОН** *этн.* заклинатель, знахарь (*лечивший больных с помощью заклинаний, разного рода средств и приёмов, имеющих якобы магическое действие*).

**АЗАЙМХОНЛИК** *этн.* знахарство (*см. азаймхон*).

**АЗАЛ** 1. вечность; 2. начало; возникновение, появление; —да раньше, прежде; —дан издавна, с давних пор; отроду; испокон веков; —дан қолган исконный.

**АЗАЛГИ** исконный, древний; давний, давнишний, вековечный, извечный; допотопный; азалги дўстлар давнишние друзья.

**АЗАЛДАН** *см.* азал.

**АЗАЛИЙ** *книжн. см.* азалги.

**АЗАМАТ** 1. бравый, удалой; доблестный; || молодец; удалец; — йигит бравый молодец; унинг тўртта —и бор у него четыре молодца (*т. е. четыре сына*); 2. огромный, громадный, гигантский, грандиозный; величественный; Унинг атрофини — колхозлар ўраб олган (Ғ. Ғулом, «Т. мурда») Его окружают гигантские колхозы; 3. могучий; мощный, сильный; здоровенный; || силач, здоровяк; 4. Азамат (*имя собств. мужского*).

**АЗАМАТЛИК** 1. молодечество, удалство, лихость; 2. громадность, грандиозность; величие; 3. мощь.

**АЗБАРОЙ** *предлог разг.* 1. за, для, во имя; — худо ради бога; Хафа бўлманг, — худо хафа бўлманг («Муштум») Не унывайте, ради бога, не унывайте; — шифо 1) для здоровья; 2) черт возьми; Азбаройи шифо бу нима деган гап-а! («Муштум») Черт побери, что это за дело! 2. по причине, из-за; вследствие; — сеvingанидан у йўлгай бошлади от радости он расплакался.

**АЗЗА-БАЗЗА** *нареч.* специально, намеренно; нарочито; — мен билан кўришгани келибди он пришёл специально, чтобы увидеться со мной.

**АЗИЗ** 1. дорогой, милый; любимый; уважаемый, почитаемый; жондан — дороже души, дороже жизни, любимый всей душой, горячо любимый; —им светик мой, дорогой мой; — тутмоқ свято хранить; сув келтирган хор-зор, кўза синдирган — *посл.* принесший воду —

в унижении, а разбивший кувшин — в почёте; — авлиёлар *рел.* святые угодники; 2. ценный, драгоценный; редкий, редкостный; бу ерда сув жуда — здесь вода на вес золота; ўзини — қилмоқ набавить себе цену, заставить себя ждать; 3. Азиз (*имя собств. мужское*).

**АЗИМ** 1. большой, огромный, громадный, грандиозный, колоссальный; великий; шаҳри — *уст.* большой город; 2. Азим (*имя собств. мужское*).

**АЗИМУТ** азимут; — бўйича бормоқ идти по азимуту.

**АЗИЯТ** 1. страдания, муки; мятарства; 2. ущерб; — емоқ, — тортмоқ, — чекмоқ 1) страдать, мучиться, испытывать муки; томиться; 2) терпеть ущерб; — чекувчи мученик; — етказмоқ 1) причинять муки, страдания; мучить, истязать; притеснять; 2) причинять ущерб.

**АЗМ** *уст. книжн.* намерение, твёрдое решение; — қилмоқ твёрдо решить, вознамериться; —сабот кўрсатмоқ проявить решимость, твёрдость.

**АЗМКОР** решительный, исполненный решимости, твёрдый.

**АЗМОЙИШ** испытание, проверка (*тайная*); — олмоқ испытывать, проверять (*тайно*); зондировать почву.

**АЗОБ** мучение, страдание, мука; пытка, истязание; — бермоқ мучить; — емоқ, — тортмоқ, — чекмоқ испытывать мучения, страдания; мучиться, страдать; ўринсиз газаб—ўзинга — *посл.* неуместный гнев—мука самому себе; йўл —и—гўр —и *погов.* дорожные муки— всё равно, что муки ада (*букв.* могильные муки); —укубатлар мучения, страдания; —укубатли кунлар мучительные дни.

**АЗОБЛАМОҚ** мучить, истязать; пытать.

**АЗОБЛАМОҚ** *страд. и возвр. от азобламоқ* 1. мучиться, страдать; 2. быть мучимым; подвергаться пыткам.

**АЗОЗИЛ** *рел.* дьявол, искусьитель.

**АЗОН** 1. *рел.* азан, призыв на молитву; — айтмоқ призывать на молитву; 2. *разг.* раннее утро; —да раёо ўтром, спозаранку; —дан с раннего утра.

**АЗОНЛАБ** *нареч.* ранним утром, рано; спозаранку.

**АЗОНЧИ** *рел.* муэдзин.

**АЗОТ** *хим.* азот; || азотный; — заводи азотный завод.

**АЗОТЛИ** содержащий азот, азотистый; — ўғитлар азотистые удобрения.

**АЗРОЙЛ** *рел.* Азраил (*ангел смерти*).

**АЙ** *межд. см.* эй.

**АЙБ** 1. вина, провинность, проступок; —ни бировга қўймоқ (*или тўнгармоқ*) обвинять (*кого-л.*), свалить вину на (*кого-л.*); ўз —ини бўйнига олмоқ признать свою вину; бировнинг —ини очиб ташламоқ разоблачить кого-либо; —га буюрмайсиз *или* —га қўшмайсиз 1) не судите, не обесцудьте, не поставьте в вину; 2) извините, простите; —ини яширган ўнгмас *посл. кто* скрывает свою вину, тому нет удачи; 2. изъясн, недостатков, порок, дефект; 3. стыд, позор; || постыдный, предосудительный; сўраганинг —и йўқ *погов.* спрашивать не позор, спрос—не беда; — бўлмасмикан? не будет ли неприлично?; — иш неприличный поступок; — гаплар неприличные (непристойные) слова; — эмасми? не стыдно ли?, не совестно ли?; сизга —! стыдно вам!, стыдитесь!

**АЙБАКИ** *спец.* 1. низкосортная кожа, выделываемая из шкур рогатого скота; 2. починенный, реставрированный (*об изделиях кустарей-сапожников*); — маҳси 1) ичиги из низкосортной кожи; 2) починенные ичиги.

**АЙБДОР** 1. виновный, виноватый; повинный; || виновник; 2. *юр.* обвиняемый, подсудимый; —лар курсиси скамья подсудимых; —ни сўроқ қилмоқ допрашивать

обвиняемого; 3. имеющий изъян, недостаток, дефект; ийкчилик — бұлиб қолди он упал и получил увечье.

**АЙБДОРЛИК** 1. виновность; 2. дефектность, наличие изъяна, недостатка, дефекта.

**АЙБЛАМОҚ** 1. обвинять, винить; вменить в вину; осуждать; 2. находить недостатки, находить дефекты.

**АЙБЛАНМОҚ** *страд.* от айбламоқ обвиняться, быть обвиняемым; у нимада айбланади? в чём он обвиняется?

**АЙБЛАНУВЧИ** *юр.* обвиняемый.

**АЙБЛАТМОҚ** *понуд.* от айбламоқ.

**АЙБЛАШ** 1. *и. д.* от айбламоқ; 2. обвинение; || обвинительный; — *акти юр.* обвинительный акт.

**АЙБЛАШМОҚ** *взаимн. и совм.* от айбламоқ.

**АЙБЛИ** *см.* айдор 1, 3.

**АЙБЛУВ** 1. *и. д.* от айбламоқ; 2. обвинение; || обвинительный; — *фикири юр.* обвинительное заключение; *прокурорнинг* — *нутқи* обвинительная речь прокурора.

**АЙБЛОВЧИ** *юр.* обвинитель; *давлат* — *си* государственный обвинитель.

**АЙБНОМА** *юр. уст.* обвинительное заключение.

**АЙБОНА** *возмещение (за ущерб или за проступок).*

**АЙБСИЗ** 1. невинный, безвинный, невинный; — *дсб топмоқ* признать невинным; 2. лишённый дефектов, недостатков, изъянов; *безупречный, безукоризненный.*

**АЙБСИЗЛИК** 1. невинность, отсутствие вины; 2. отсутствие недостатков, дефектов, изъянов; *безупречность, безукоризненность.*

**АЙБСИТМОҚ** *счесть (что-л.) за недостаток, находить (в ком-чем-л.) недостаток, порок; сезни нимадан айбситишайпти?* в чём они видят ваш недостаток?

**АЙВОН** веранда, терраса (*при доме*); *навес; кашкарча* — *застеклённая терраса.*

**АЙЕМ** *книжн.* дни; *бахор* — *ида* в весёлые дни; *улур* — *дни праздника; праздник; —лари муборак!* поздравляю с праздником!; — *ажуз* (*букв.* старушечьи дни) последняя неделя зимы, которая иногда бывает очень холодной; — *ажуз олги кун, қахри келса қаттиқ кун* *полс* последняя неделя зимы — всего шесть дней, но если она озлится, то это суровые дни.

**АЙЁР** хитрец, плут, шельма; || хитрый, лукавый, лобкий; — *одам хитрый (лукавый) человек; у Учига чикқан* — он отъявленный плут; *ишга деса —, ошга деса тайёр погов.* на работу приглашают — он хитрец, а на еду — он всегда готов; — *тулки прям и перен.* хитрая лиса; *т йёрга* — *погов.* падкий на готовое; *Сувни ёшлар чикарсин, мен тайёрга айёр бўлай?* *Йук (Ойбек, «О. в. шабадалар»)* Чтобы воду проводили молодые, а я на готовенькое? Нет.

**АЙЁРГАРЛИК** *см.* айёрлик.

**АЙЁРГАЧИЛИК** *см.* айёрлик.

**АЙЁРЛИК** 1. хитрость, плутовство, лукавство; *симуляция*; — *килмоқ* хитрить, лукавить; 2. лобкость; *ловкие предёлки*

**АЙЁРНА** хитро, лукаво, плутовский; || хитрый, лукавый, плутовской.

**АЙЁРЧА** *нареч.* хитро, лукаво.

**АЙИЛ** подруга; — *ни тортиб қўймоқ* затащить подругу; — *ни бўшатмоқ* ослабить подругу; *◇* — *ботмоқ* задеть за живое, обидеть; *унга бу гап* — *ботди* это слово задело его за живое.

**АЙИ-БОШ** мена, обмен; — *килмоқ* менять, производить обмен.

**АЙИРБОШЛАМОҚ** *менять, обменивать, производить обмен.*

**АЙИРБОШЛАНМОҚ** *страд.* от айирбошламоқ обмениваться, быть обмениваемым.

**АЙИРИШ** 1. *и. д.* от айирмоқ; 2. *мат.* вычитание; — *қоидаси* правило вычитания; — *белгиси* 1) *мат.* знак

вычитания; 2) *грам.* твёрдый знак (ъ), разделительный знак.

**АЙИРМА** 1. различие, отличие, разница; 2. *мат.* разность.

**АЙИРМАЛИ** *мат.* разностный.

**АЙИРМАЧИЛИК** различное отношение (*к людям*); — *килмоқ* делать различие (*в отношении к кому-л.*), по-разному относиться (*к кому-л.*).

**АЙИРМОҚ** 1. отделять; обособлять, изолировать; *айириб олмоқ* отнимать; *вызволить*; 2. разделять, разъединять; *разлучать; разнимать; болани кўкрадан* — отнимать ребёнка от груди; *тирноқни этдан айириб бўлмайти* (*букв.* нельзя отделить ноготь от тела) нельзя отделить человека от родных; *Қуш эдим, қанотимни қайирдилар, Гул эдим булбулимдан айирдилар (Ҳамаза)* Была я птицей, подбили мне крылья, Была розой, разлучили меня с моим соловьём; 3. различать; отличать; *разбирать*; 4. выделять (*из ряда чего-л.*); 5. разводить (*супругов*); 6. *мат.* вычитать, производить вычитание; *ийгирмадан ўнни* — от двадцати отнять десять.

**АЙИРТИРМОҚ** *понуд.* от айирмоқ.

**АЙИРТУВ**: — *боғловчиси грам.* разделительный союз.

**АЙИРУВЧИ**: — *боғловчи грам.* разделительный союз.

**АЙИҚ** медведь; || *медвежий; оқ* — *белый медведь; ургочи* — *медведица; — боласи* *медвежонок; — полвон* (*букв.* медведь-богатырь) прозвище медведя; — *ини* *медвежья берлога.*

**АЙИҚМУРУТ** *бот.* груша разнолистая.

**АЙИҚСИМОНЛАР** *зоол.* медведые.

**АЙИҚТОВОН** *бот.* лютик ёдкий.

**АЙЛАМОҚ** *уст. книжн.* употребляется только в составе сложных глаголов в том же значении, что и *этмоқ, килмоқ* (*см.*); *баён* — *объяснять, давать объяснение; сўроқ* — *спрашивать, задавать вопросы; допрашивать; тўсқинлик* — *препятствовать, чинить препятствия; қарор* — *постановлять, выносить постановление; Сухбат айлайлик келинлар жўралар, ўртоқлар (Мукимий)* Ну-ка, давайте побеседуем, друзья, товарищи

**АЙЛАНА** 1. круг, округность; — *си* *беш километрли кўл* *озеро*, имеющее пять километров в округности; — *боғ* *кругом* *сады*; — *ичига квадрат чизмоқ* *вписать квадрат в округность; 2. круговой; круглый, округный; — йўл* *кругный путь; 3. в роли служебного имени: —сида* *вокруг, кругом; шаҳар —сида* *вокруг города.*

**АЙЛАНАЙ** *слово, выражающее восхищение, ласку и т. п.; соответствует примерно таким русским выражениями, как «милый мой», «милая», «голубчик», «голубушка» и т. п. (букв. пусть падь я искупительной жертвой); қаёққа бораяпсан, —, болам?* *сынók, милый, куда ты идёшь?, кўзингиздан* —! *быть мне жертвой твоих прекрасных глаз!*

**АЙЛАНАСИДА** *см.* айлана 3.

**АЙЛАНИШ** 1. *и. д.* от айланмоқ; 2. *вращение; Ерининг Қуёш атрофида* — *и* *вращение Земли вокруг Солнца; кон* — *и* *анат.* *кровообращение; 3. превращение; энергиянинг сакланиши ва — қонуни* *закон* *сохранения и превращения энергии; 4. эк.* *оборот; капиталнинг —и* *оборот* *капитала; 5. круговой, окольный, обходный; — йўл* 1) *окольный, кругный путь; 2) лабиринт.*

**АЙЛАНИШМОҚ** 1. *совм.* от айланмоқ; 2. *перен.* *задерживаться; возиться, мешкать, замешкаться; кутубхонада айланишиб қолибман* *я* *задержался* *в библиотеке; 3. неодобр.* *иметь дело, связаться (с кем-чем-л.); увлекаться (чем-л.); у ичкиликка айланишди* *он* *пёт, он выпивает.*

**АЙЛАНМА** 1. водоворот; 2. круг, кольцо; 3. круговой; *вращательный; — характер* *вращательного движения; 4. окружной; окольный, обходный, кругный; — темир йўл* *окружная железная дорога; — йўлдан бормоқ* *ехать кругным путём; — куча* *окольная дорога*

**АЙЛАНМОҚ** 1. вертеться, вращаться, кружиться, Ай Ер атрофида айланади Луна вращается вокруг Земли; қирғий осмонда айланиб учмоқда ёстреб кружит в небе; бошим айланаяпти у меня кружится голова; боши айланиб қолибди *прям. и перен.* у него закружилась голова; 2. превращаться; преобразовываться; переходить; сув музга айланди вода превратилась в лёд; овацияга айланган давомли гулдурос олқишлар продолжительные аплодисменты, переходящие в овацию; 3. обходить, объезжать; пройтись, проехаться; бродить; у ҳовлини бир-икки марта айланди он раза два обошёл двор; айланиб чикмоқ обойти, объехать (*всё, кругом*); погулять, прогуляться (*по какому-л. месту*); ҳамма агитпунктларни айланиб чикдим я обошёл все агитпункты; айланиб ўтмоқ обойти, объехать; айланиб юрмоқ гулять, бродить; 4. эк. оборачиваться; 5. *перен.* вращаться (*в какой-л. среде*), водиться (*с кем-л.*); имёт дело (*с кем-чем-л.*);  $\diamond$  сўз (*или гап*) айланиб слово за слово; айланиб-ўргилиб восхищаясь, души не чая; ҳаво айланиб турибди погода портится.

**АЙЛАНСИН** (*буке*, пусть падёт испуительной жертвой, пусть будет принесён в жертву) *выражает*: 1) *полнейшее равнодушие, отсутствие сожаления в случаях утраты, порчи, пропажи чего-л.*; бир кўйлак сендан —! пусть будет одно платье принесено в жертву за тебя! (*т. е. для тебя не жалко одного платья*); 2) *любовь, преданность*; Хулки хуш йўк сен каби жонона — кулинг (*Фуркат*) Да будет твоёй жертвой твой покорный слуга, что нет на свете таких благодарных, как ты; 3) *в обращении*: голубчик, милый мой.

**АЙЛАНТИРИЛМОҚ** *страд. от айлантирмоқ*; 1936 йилда Қирғизистон иттифоқи социалистик республикага айлантирилди в 1936 году Киргизия была преобразована в союзную социалистическую республику; девор айлантирилган участка участок, обнесённый забором.

**АЙЛАНТИРИШМОҚ** *совм. от айлантирмоқ*.

**АЙЛАНТИРМОҚ** *понуд. от айланмоқ* 1. вертеть, вращать, крутить; кружить; айлантириб солди он развернулся и ударил с размаху; 2. превращать; преобразовывать; сувни бугга — превращать воду в пар; ҳазилга — обращаться (*что-л.*) в шутку; 3. переворачивать, перевертывать; 4. водить (*вокруг чего-л. или по какому-л. месту*); шаҳар айлантириб келмоқ поводить (*кого-л.*) по городу; 5. *перен.* дурачить; кружить голову (*кому-л.*); бировнинг бошини — морочить кому-либо голову; 6. эк. оборачивать; пулли — пускать деньги в оборот;  $\diamond$  гапга — отвлекать разговорами, заговаривать зубы; гапни — тянуть или запутывать разговор; айлантириб келганда всего-навсего.

**АЙЛАШМОҚ** *совм. от айламоқ*.

**АЙМАШМОҚ** *виться (вокруг чего-л., подобно выщущему растению); сплываться, перевиваться*.

**АЙМОҚ** I род; плёмя; уруғ — родня, родственники.

**АЙМОҚ** II *уст. книжн. см. айтмоқ*; у айди он сказал.

**АЙМОҚ** I: — ток, — узум неприхотливый, морозоустойчивый виноград (*выщущий по дереву или по специально устроенным шпалерам и остающийся не укрытым на зиму*).

**АЙМОҚ** II *обл., фольк. шутник*.

**АЙН** *книжн. данный*; — вақтда в данное время.

**АЙНАЛАЙ** *разг. см. айланай*.

**АЙНАЛМОҚ** *разг. см. айланмоқ*.

**АЙНАЛТИРМОҚ** *разг. см. айлантирмоқ*.

**АЙНАМА** 1. непостоянный, изменчивый, быстро меняющийся; Куз —; серкилик осмон (*Ойбек, «Кизлар»*) Осень изменчива; прихотливо небо; — одам непостоянный человек; 2. линючий; — чит линючий ситец; 3. выродившийся, нечистокровный.

**АЙНАМАЧИ** непостоянный, неустойчивый; — одам непостоянный человек.

**АЙНАМАЧИЛИК** непостоянство, неустойчивость (*как черта характера*).

**АЙНАМОҚ** *см. айнимоқ*.

**АЙНАН** *книжн.* то́чь-в-то́чь, в то́чности, то́чно; дословно; || то́чный; дословный; — айтиб бермоқ расказать слово в слово; — кўчирмоқ переписать то́чь-в-то́чь; таржиманинг — тўғрилиги то́чность перево́да; — таржима дословный перево́д.

**АЙНАТМОҚ** *см. айнитмоқ*.

**АЙЛИ** *книжн.* 1. то́чно такой же, тот же са́мый; — замонда в то же (са́мое) вре́мя, однове́менно; — шу пайтда как раз в это са́мое-вре́мя; 2. как раз, именно; — вақтида как раз во́время; — кучга тўлган вақтида как раз в по́ру полно́го расце́та сил; 3. са́мый что ни на есть подхо́дящий; настоя́щий, истинный; — маслаҳат са́мый подхо́дящий сове́т; Бу нарсa — нодонлик, аҳмоқлик (*Ойбек, «Кутлуг кон»*) Это — са́мая настоя́щая глупость, дура́цкий посту́пок; — отасининг ўзи он то́чная ко́пия свое́го отца́; он вы́литый оте́ц; — хақиқат истинная пра́вда, су́щая пра́вда.

**АЙНИМА** *см. айнама*.

**АЙНИМОҚ** 1. линять, менять цвет, выцветать; 2. портиться, меняться; ухудшаться; вырождаться; ҳаво айниди по́года испорти́лась; сирка айниб қолибди уккус испорти́лся; бугдойнинг бу нави айнибди э́тот сорт пше́ницы вы́родился; 3. разлага́ться; перерождаться (*в моральном отношении*); 4. раздумать, передумать, нарушать слово; отказываться от пре́жнего реше́ния, намере́ния; у айнибди, бормас эмиш он передумал, не хо́чет идти́; энди сўзингиздан айниманг те́перь не отсту́пайте от свое́го слова́; 5. *перен.* разочаровываться; мен ундан айнидим я разочарова́лся в нём; 6. говорить несуразности; говорить непристо́йности;  $\diamond$  кўнгли айниди 1) его́ стошнiло; 2) *перен.* ему́ ста́ло то́шно; Феъли айниди 1) он расстро́бился; 2) он рассердился; 3) он изменился; он очерствёл; мяси айнибди 1) он соше́л с ума́; 2) у него́ ум за разум заше́л.

**АЙНИТМОҚ** *понуд. от айнимоқ* 1. изменять цвет (*материи и т. п.*); офтоб газламанинг рангини айнитиб юборади со́лнце вызы́вает измене́ние цве́та тка́ни; 2. разлага́ть, порти́ть (*кого-л.*); изменять (*что-л.*); 3. отговаривать, разубежда́ть; заста́влиять меня́ть убежде́ния, взгля́ды; совраща́ть (*кого-л.*); разочаровыва́ть (*кого-л. в чём-л.*);  $\diamond$  кўнглини — вызы́вать тошноту́ (*у кого-л.*); Феълини ~ 1) расстро́бить (*кого-л.*); 2) рассерди́ть.

**АЙНИЯТ** *мат. тождество*.

**АЙНИҚСА** *нареч.* 1. особенно, в особенности; одам бугун — кўп бўлди сегрдня было особенно много народу; 2. *редк.* преимущественно.

**АЙРА:** — буйрилмоқ, — солмоқ *фольк.* сеять рознь, вносить раздор; улар — тушди *фольк.* они различались.

**АЙРИ** 1. развилина, развилка; || развилистый; раздвоенный; — шох развилистая ветка; — туёк 1) раздвоенные копыта; 2) зоол. парнокопытный, раздельнокопытный; икки — қилмоқ раздваивать; 2. вилы; 3. подставка, развилка, подпорка (*к дереву*); 4. *перен.* несогласованность; разногласие, разногласица; уларнинг гапи — чикди у них вышло разногласие; уларнинг гапи билан иши — чикиб қолаяти у них слово расколится с делом;  $\diamond$  — туя двугорбый верблюд; — сопкон рогатка.

**АЙРИЛ-АЙРИЛ** *фольк.* разлука; — бўлиб кетди они разошлись в разные стороны.

**АЙРИЛИК** 1. раздельность; 2. подставка, развилка, подпорка (*к дереву*); 3. *перен.* несогласованность; разногласие, разногласица







**АЙФИЗ** вид та́ла (ивы); — шоти вёрхняя часть арбы, сплетённая из этого та́ла.

**АЙГИР** жеребёк.

**АЙГИРКИЕК** бот. колосняк гигантский.

**АЙГОКЧИ** уст. разведчик, лазутчик, шпион; доносчик.

**АЙГОКЧИЛИК** уст. профессия или занятие разведчика, лазутчика; шпионство; — **кылмоқ** заниматься шпионажем; заниматься доносами.

**АЙХАЙ** межд. эй!, ой!, ау! (возглас, обращённый к далекому стоящему человеку).

**АКА** 1. старший брат; — **ука** братья (старший и младший); **ака-сингил** брат (старший) и сестра (младшая); **тугшган** — **ука** родные братья; 2. вежливое обращение к старшему мужчине; 3. прибавляется к мужским именам собственным при почтительном обращении или упоминании, напр.: Собир —!; 4. уст. содержатель бачи (см. бачча 2).

**АКАВАЧЧА** уст. содержатель бачи (см. бачча 2).

**АКАДЕМИЗМ** академизм.

**АКАДЕМИК** академик.

**АКАДЕМИК** академический; — **луғат** академический словарь; — **театр** академический театр; — **соат** академический час.

**АКАДЕМИЯ** академия; || академический; **фанлар** — **си** академия наук; медицина **фанлари** — **си** академия медицинских наук; педагогика **фанлари** — **си** академия педагогических наук; **кышлоқ** хужалик **фанлари** — **си** академия сельскохозяйственных наук; — **кутубхонаси** академическая библиотека.

**АКАЛАМОҚ** почтительно обращаться к кому-либо, называя его «ака» (см. ака 2, 3).

**АКАС** разг. см. акация.

**АКА-СИНГИЛ** см. ака 1.

**АКА-УКА** см. ака 1.

**АКАЦИЯ** акация.

**АКАШАК** судоорога; **кўлим** — **бўлиб** колди мне свелб судоорогой рўки.

**АКБАР** 1. уст. великий; высший, высочайший; **Дуб-би** — уст. астр. Большая Медведица; **оллоху** —! рел. 1) аллах велик; 2) перен. конец, капу́т; 2. **Акбар** (имя собств. мужское).

**АКВАРЕЛЬ** акварель; || акварельный; — **бўёқлар** акварельные краски; — **портрет** акварельный портрет.

**АКВАРИУМ** аквариум.

**АКИЛДОҚ** 1. пустилайка (о собаке); 2. перен. разг. плаксивый (о ребёнке).

**АКИЛЛАМОҚ** 1. лаять, брехать; 2. перен. ругать-ся; 3. перен. нести чепуху, трепаться, врать; **акиллама!** не бреш!; 4. без конца плакать.

**АКИЛЛАТМОҚ** понуд. от акилламоқ.

**АККОРДЕОН** аккордеон.

**АККОРДЕОНЧИ** аккордеонист.

**АККРЕДИТИВ** аккредитив; || аккредитивный.

**АККУМУЛЯТОР** аккумулятор; || аккумуляторный; — **батареяси** аккумуляторная батарея.

**АКОБИР** уст. 1. высокопоставленное лицо; 2. вельможы, знать; 3. **Акабир** (имя собств. мужское).

**АКРОБАТ** акробат.

**АКРОБАТИК** акробатический.

**АКРОБАТИКА** акробатика; || акробатический; — **машқлари** акробатические упражнения.

**АКС** 1. отражение, отображение; || обратный, противоположный; — **этмоқ** отражаться, отображаться; **кўзгуда** — **этмоқ** отражаться в зеркале; **юзида** **ғазаб** — **этиб** турар эди на его лице отражался гнев, его лицо выражало гнев; — **этирилмоқ** быть отражённым, отображаться; — **маъно** обратный смысл; — **холда** в противном случае; — **и бўлди** получилось наоборот; **асло шундай эмас**, **бунинг** — **и** совершенно не так, а совсем на-

оборот; — **ига** 1) как на зло, как нарочно; 2) наоборот; наперекор, вопреки; — **ига олмақ** 1) поступать наоборот; идти наперекор (чему-л.); 2) проявлять норов (напр. о лошади); заупрямиться; 2. упрямый, несговорчивый; норовистый; — **одам** упрямый, несговорчивый человек; — **от** лошадь с норовом; ◇ — **садо** эхо, отзвук; **унга** — **тегди** рел. в него вселился злой дух; — **ташвиқот** уст. контрреволюционная агитация.

**АКСА**: — **урмоқ** см. аксирмоқ.

**АКСАР** 1. большинство, большая часть; **мамлакатимизнинг** — **районларида** в большинстве районов нашей страны; — **вақт** большую часть времени, часто, в большинстве случаев, большей частью; 2. в большинстве случаев, большей частью; как правило, обычно; — **шундай бўлади** в большинстве случаев бывает так.

**АКСАРИЯТ** большинство; — **овоз билан** большинством голосов.

**АКСИ** см. акс 1.

**АКСИГА** см. акс 1.

**АКСИЛИНҚИЛОБ** уст. контрреволюция.

**АКСИЛИНҚИЛОБИЙ** уст. контрреволюционный.

**АКСИЛИНҚИЛОБЧИ** уст. контрреволюционер.

**АКСИЛХАРАКАТ** уст. 1. противодействие; реакция; 2. реакционная, контрреволюционная деятельность.

**АКСИЛХАРАКАТЧИ** уст. реакционер; контрреволюционер.

**АКСИНЧА** нареч. напротив, наоборот; **у ҳамма иш-ни** — **қилди** он всё делает наоборот; **унинг аччиғи** чикмади, балки —, **кулиб** юборди он не рассердился, а наоборот, рассмеялся.

**АКСИОМА** аксиома.

**АКСИРМОҚ** чихать.

**АКСИРТИРМОҚ** понуд. от аксирмоқ; аксиртирадиган газ чихательный газ.

**АКСИЧА** разг. см. аксинча.

**АКСЛАНМОҚ** рел. подвергаться влиянию нечистой силы, злого духа.

**АКСЛИК** упрямство, несговорчивость, норовистость; — **кылмоқ** упрямиться, проявлять упрямство; проявлять норов.

**АКТ** акт (документ); — **тузмоқ** составлять акт.

**АКТЁР** актёр.

**АКТЁРЛИК** профессия актёра; артистическая деятельность; — **маҳорати** актёрское мастерство; — **факультети** актёрский факультет; — **кылмоқ** заниматься артистической деятельностью.

**АКТИВ I** актив; **партия** — **и** партийный актив.

**АКТИВ II** бухг. актив; — **га ёзиб** кўймоқ записать в актив.

**АКТИВ III** активный; || активно; — **жамоатчи** активный общественник; — **катнашмоқ** активно участвовать; — **равишда** (или **суратда**) активно.

**АКТИВЛАШМОҚ** активизироваться.

**АКТИВЛАШТИРМОҚ** понуд. от активлашмоқ активизировать.

**АКТИВЛИК** активность; **сиёсий** — политическая активность; — **кўрсатмоқ** проявлять активность.

**АКТИНИЙ** хим. актиний.

**АКТУАЛ** актуальный; — **масала** актуальный вопрос.

**АКТУАЛЛИК** актуальность; **тоمانинг** актуальности актуальность темы.

**АКУСТИК** акустический.

**АКУСТИКА** физ. акустика; — **аппаратлари** акустические аппараты.

**АКУШЕР** акушёр; || акушёрский.

**АКУШЕРКА** акушёрка.

**АКУШЕРЛИК** акушёрство; || акушёрский; — **курсы** акушёрские курсы.

**АКЦЕНТ** акцент; — **билан сўзламоқ** говорить с акцентом.

**АКЦЕПТ** фин. акцэпт.

**АКЦЕПТЛАШ** фин. акцептация, акцептирование.

**АКЦИЗ** эк. акциз; || акцизный; ~ **йигими** акцизный сбор.

**АКЦИОНЕР** акционер; || акционерный; ~лар жамияти акционерное общество.

**АКЦИЯ** акция.

**АКЦИЯДОР** акционер, держатель акций.

**АКЦИЯЛИ** 1. имеющий акции, владеющий акциями; 2. акционер; || акционерный; ~ жамият акционерное общество.

**АКЦИЯЧИ** см. акциядор.

**АЛАЙ-БАЛАЙ** что-либо такое; ~ деса... если он стáнет что-либо такое говорить...; **Бу ханжарни махсус сани учун хозирлаганман, йўқ, агар ~инг бўлса айт...** (Хамза) Вот этот кинжал я приготовил специально для тебя, но если у тебя есть что-либо такое, скажи.

**АЛАЙ-БУЛАЙ** см. алай-балай.

**АЛАЙКУМ:** салом ~! или ассалому ~! (бука. мир над вами!) здравствуйте! (приветствие); ва ~ аесалом! (бука. и над вами мир!) здравствуйте! (ответ на приветствии).

**АЛАЙХИЛЛАЪНА** уст. книжн. рел. проклятие над ним (*эпитет, присоединяемый к имени Оявола*); **Кўринишда фариштадай одамнинг ичида шайтон ~ ўтиради** (Ойбек, «Кутлуг қон») В человеке, внешне похожем на ангела, сидит бес, проклятие над ним.

**АЛАЙХИССАЛОМ** уст. книжн. рел. мир над ним (*эпитет, присоединяемый к именам Мухаммеда и пророков*); **Тарихда, яъни Одам ~дан то шу кунгача уч одил подшо бўлган** (Ойбек, «Кутлуг қон») В истории, то есть от Адама, да будет над ним мир, до наших времён, было три справедливых царя.

**АЛАК** уст. алак (кустарная хлопчатобумажная ткань); ~ чопон халат из алака.

**АЛАКЛАМОҚ** см. алахламоқ.

**АЛАКСИРАМОҚ** см. алаксирамоқ.

**АЛАЛХУСУС** уст. книжн. особенно, в особенности.

**АЛАМ I** уст. знамя, флаг; стяг.

**АЛАМ II** 1. боль, страдание, мўка; ~ **тортмоқ** (или **чекмоқ**) страдать, испытывать боль, мучиться; **ярам ~га кирди** моя рана начала болеть; 2. огорчение, досада; ~ **килмоқ** причинять досаду, быть досадным; **ноҳақ таъналар унга жуда ~ килди** незаслуженные упреки сильно огорчили его; **менга шуниси ~ киладики...** мне досадно, что...; ~ **ини бировдан олмоқ** выместить свою досаду на ком-либо; **Исонинг ~ини Мусодан олмоқ** **погов.** выместить на Мусе гнев за Ису; ~ **ини китобдан олмоқ** отводить душу за книги; ~ **аччик** горькая досада, горькая обида; ~ **изтироб** горе и тревоги; ~ **ситам** боль; ~ **ситам килмоқ** (или **ўтказмоқ**) причинять боль, мучить, терзать; притеснять, tyráнтить.

**АЛАМАНГИЗ** книжн. горестный, печальный, мучительный; причиняющий боль, огорчение.

**АЛАМ-АЧЧИК** см. алам II 2.

**АЛАМДИЙДА** испытанный горе, мўки, мучения; подвергавшийся гонениям, притеснениям; **Пойтахтадаги ~ халойиқ учун бу факир не совга билан борур** (Ойбек, «Навойи») С чем же пойдёт ваш покорный слуга к испившему горькую чашу страданий населению столицы.

**АЛАМДОР I** уст. книжн. знаменбсец.

**АЛАМДОР II** редк. см. алам II 2, 3, 4.

**АЛАМЗАДА I** см. аламдийда; 2. обиженный, затаивший обиду; жаждущий мести; исполненный гнева, гневный; **Узи учун эмас, халк учун, юрт учун жаминики ~лар, аламдийдалар учун қон тўқди** (Ойбек, «Кутлуг қон») Он пролил кровь не за себя, а за народ, за страну, за всех пострадавших, обиженных.

**АЛАМЗАДАЛИК** отвл. суц. от аламзада; ~дан натерпевшись, пострадавший; ~ **билан** или **аламзадалиги ошиб** от избытка обид, страданий; будучи не в состоянии долгие терпеть обиды, страдания.

**АЛАМ-ИЗТИРОБ** см. алам II 2.

**АЛАМЛИ** 1. горестный, печальный; исполненный горя, печали; 2. страдающий (от боли, обиды и т. п.); пострадавший; 3. обидный; огорчающий; 4. мучительный, болезненный, причиняющий боль, страдания (*физические*); 5. жалобный, возбуждающий жалость.

**АЛАМОН** см. оломон.

**АЛАМ-СИТАМ** см. алам II 2.

**АЛАНГА I** пламя, языки пламени, огонь; ~ **олямоқ** *прям. и перен.* воспламениться, запылать; ~ **олиб ёнмоқ** гореть пламенем, пылать; ~ **олдирмоқ** *прям. и перен.* воспламенить, разжигать; 2. *перен.* пламя, пыл, огонь; **революция ~си** пламя революции; **газаб ~сида** в пылу гнева; **кайгу ~сида** в огне печали; у ~и оташ бўлиб ётибди он лежит в жару.

**АЛАНГАЛАНМОҚ** *прям. и перен.* воспламениться, вспыхивать; разгораться; пылать; **гулхан алангаланиб ёнмоқда** эди костёр пылал.

**АЛАНГАЛАНТИРМОҚ** *понуд. от алангаланмоқ* *прям. и перен.* воспламенить, разжигать.

**АЛАНГАЛАНУВЧАН** воспламеняющийся; **енгил ~материаллар** легковоспламеняющиеся материалы.

**АЛАНГАЛАТМОҚ** см. алангалантирмоқ.

**АЛАНГАЛИ I** с пламенем; пламенеющий; огненный; 2. *перен.* пламенный; ~ **салом** пламенный привет. **АЛАНГ-ЖАЛАНГ** *разг.* недоумевающий, растерянный; ~ **бўлиб қолмоқ** растеряться, опешить (от удивления, неожиданности); **кўзлари ~ бўлди** глаза его забегали (от удивления, неожиданности или в поисках чего-л.).

**АЛАНГЛАМОҚ** озира́ться, огля́дываться (*растерянно, недоумевающе*); **висьмáтривать** (что-л.); **Холмурод кимнидир кидираётгандай атрофга аланглади** (П. Турсун, «Ўқитувчи») Халмурад, словно ища кого-то, озира́лся по сторонам; **аланглаган кўзлар** бегающие (*висьмáтривающие*) глаза.

**АЛАНГЛАНМОҚ** *возвр. от алангламоқ* то же, что алангламоқ.

**АЛАНГЛАТМОҚ** *понуд. от алангламоқ.*

**АЛАНГЛАШМОҚ** *совм. от алангламоқ;* **улар аланглашиб, бир-бирига қараб қолишди** они растерянно смотрели друг на друга.

**АЛАС** *этн.* приёмы, применявшиеся знахарями при лечении больных (*врачение зажжённой тряпки над больным и т. п.*); ~ **стáрый** обычай «очищения» путём перепрыгивания через костёр в месяц сафар; ~ **килмоқ** лечить больного знахарскими приёмами.

**АЛАСЛАМОҚ** *то же, что алас-алас килмоқ* (см. алас).

**АЛАСТ:** маст-~ **бўлмоқ** см. маст.

**АЛАФ** уст. трава; **сассиқ** ~ *бот.* по́лынь однолетняя; **болиголов** пяти́стный.

**АЛАХСИМОҚ** отвлекаться (*чем-л.*); **Кечирасиз, муддао бу ёкда қолиб, бошқа гапга алахсиб кетибман** («Муштум») Извините, я, увлекшись другим разговором, отвлекся от цели.

**АЛАХСИТМОҚ** *понуд. от алахсимоқ* отвлекать (*чем-л.*); отвлекать внимание; **гапга ~ отвлекать** разговором.

**АЛАЧА I** алача (*полосатая бумажная или полушёлковая материя кустарного производства*); ~ **тўн** халат из алачи.

**АЛАЧА II** название сорта дыни.

**АЛАШ** уст. обл. избивение; самосуд; ~ **килмоқ** подвергать избивению; учинять самосуд.

**АЛАКСИМОК** см. алахсимок.

**АЛАКСИТМОК** понуд. от алахсимок см. алахситмок.

**АЛА, ДА:** күнги́л — душа́ не на месте; — бұлмоқ беспоко́иться (за кого-что-л.), быть обеспоко́енным, озабóченным (кем-чем-л.).

**АЛАХЛАМОҚ** 1. брédить; 2. перен. говорíть нелéпости, высказывать несурáзные мысли.

**АЛА, СИРАМОҚ** слéгкá брédить.

**АЛБАН** албáнец; || албáнский; — аёл албáнка; — тили албáнский язы́к.

**АЛБАТ** поэт. см. албатта.

**АЛБАТТА** 1. обяза́тельно, безусло́вно, непременно; бу топири́кни — бажарамиз э́то за́дание мы обяза́тельно выполним; 2. водо́н, коне́чно, разуме́ется; у ха́кли, — он, коне́чно, прав; сиз музика́ни севасизми? — Албатта! вы лю́бите му́зыку? — Конече́но!

**АЛВАСТИ** 1. этн. злой дух, бес; 2. перен. страши́лице.

**АЛВИДО** книжн. проща́й.

**АЛВОН** 1. а́лый, пуно́вый, я́рко-красный; кизил — красна́я ма́терия; 2. кумáч, кусо́к кумача́; ◇ юз — 1) разнобразный, многоцвётный; 2) на все лады; ха́р — да на любóй лад; --- 1) разноцвётный, разнобразный; 2) по-разному, на разные лады, на любóй манёр.

**АЛГЕБРА** а́лгебра; — дарслиги учебник а́лгебры.

**АЛГЕБРАИК** алгебраический.

**АЛДАМ** обман; — қалдам обман, плутовство; жу́льничество; — қалдам иш қилмоқ прибега́ть к обману; жу́льничать (делать что-л. кое-как, нечестно, недобросовестно).

**АЛДАМОҚ** обманывать, вводить в обман, в заблуждение; уни алдаб бұлмайди е́го не проведёшь; ха́во бизни алдади по́гда нас обману́ла; алдагани бола яхши погов. ребе́нка обману́ть лёгче́ всего; алдаб-сулдаб вся́кими обманáми, посу́лами, уговóрами.

**АЛДАМЧИ** 1. обманщик, плут; жу́лик; 2. обманчивый

**АЛДАМЧИЛИК** обман, плутовство; жу́льничество.

**АЛДАНМОҚ** 1. возвр. от алдамоқ обману́ться, власть в заблуждение; 2. страд. от алдамоқ быть обману́тым, быть введенным в обман, в заблуждение.

**АЛДАТМОҚ** понуд. от алдамоқ; мени алдатмоқчи э́дингми? ты хоте́л, чтобы меня́ обману́ли?

**АЛДАШМОҚ** совм. от алдамоқ.

**АЛДОВЧИ** 1. и. д. л. от алдамоқ; 2. см. алдоқчи.

**АЛДОҚЧИ** обманщик, плут.

**АЛДОҚЧИЛИК** обман, плутовство.

**АЛЕБАСТР** алеба́стр; || алеба́стровый; — заводи алеба́стровый заво́д; — сувок алеба́стровая штука́турка.

**АЛЁР** 1. пёсенка, исполняемая с ча́шей в руке в качестве то́ста; 2. уст. пёсенка ба́чи или в е́го честь (см. бачча 2).

**АЛЁРЧИ** тот, кто исполняет алёр (см.).

**АЛЖИМОҚ** 1. болта́ть вздор, говорíть ерунду́, нести чепуху́; 2. сбíться (в разгово́ре); заговáриваться; у алжиб колибди он стал заговáриваться.

**АЛЖИРАМОҚ** см. алжимоқ.

**АЛЖИТМОҚ** понуд. от алжимоқ; вино уни алжитиб күйибди от вина́ у него́ стал заплетáться язы́к

**АЛИ:** — деса, бали демок пререкáться, не уступáть в перебранке.

**АЛИЗАРИН** хим. ализари́н; || ализари́новый; — сие́х ализари́новые черни́ла.

**АЛИК** уст. (сокращение от алайкум — см.); — олмоқ (или кайтармоқ) отве́чать на привётствие; Иўлчи кулиб, «алик» берди саломга (Шайхзода) Юльчи, улыбая́сь, отве́тил «алик» на привётствие.

**АЛИМЕНТ** алиме́нты; — туламоқ плати́ть алиме́нты

**АЛИФ** I али́ф (название первой буквы арабского ал-

фавита); ◇ ичини ёрсанг, — ҳам чикмайди (букв. ёсли разрежешь его́, там и али́фа не найдёшь) или —ни калтак дея олмайди (букв. он не смо́жет назва́ть али́ф даже па́лкой) соотв. он аза́ в глаза́ не ви́дал.

**АЛИФ** II разг. оли́фа.

**АЛИФБЕ** уст. алфави́т, а́збука; — китоби буква́рь.

**АЛИФБО** уст. алфави́т.

**АЛИФМОЙ** разг. оли́фа.

**АЛИШ** обл. 1. водоразде́л; 2. запру́да, плотина́ (см. также ту́гон).

**АЛИШИШ** 1. и. д. от алишмоқ; 2. обме́н, сме́на; ме́на; фикр — обме́н мнёниями; тажриба — обме́н опы́том.

**АЛИШМОҚ** де́лать обме́н, меня́ть, обменива́ть, меня́ться, обменива́ться; мен бу китобни бошка китобнинг мингтасига ҳам алишмайман я э́ту кни́гу не променяю́ и на ты́сячу други́х.

**АЛИШТИРИЛМОҚ** страд. от алиштирмоқ меня́ться, обменива́ться, быть обмениваемым, выменива́ться.

**АЛИШТИРМОҚ** понуд. от алишмоқ меня́ть, обменива́ть.

**АЛКИМЕ** алхимия́.

**АЛЛА I** 1. колыбёльная пёсня; — айтмоқ петь колыбёльную пёсню; баю́кать, убаю́кивать; 2. межд. баю-ба́й; —, болам, —, кўзичоғим, —! баю-баюшки, моё дитя́тко, баю-ба́й, мой ягнёночек!

**АЛЛА II:** — бўмоқ грóхнуться, слететь; упа́сть ничко́м или на́взнич; — қилмоқ 1) повали́ть, положи́ть на обе лопа́тки; 2) лóвко провеси́, лóвко обману́ть.

**АЛЛАВАҚТ** по́здний час, по́зднее вре́мя; по́здний ве́чер; — бўлиб колди вре́мя уже́ по́зднее; —гача до по́здна, до по́зднего вре́мени, до по́здней но́чи; —гача ўтиришидик мы засидели́сь до по́здней но́чи; —да о́чень по́здно, в по́здний час; у —да келди он прише́л о́чень по́здно.

**АЛЛАЁР** см. алёр.

**АЛЛАКИМ** мест. неопр. кто-то, некто; — билан с кем-то; — орқали́ через ко́го-то; — ту́грисида о́ ком-то; —га кому́-то; —дан олибди он у ко́го-то взял; —нинг че́й-то.

**АЛЛАЛАМОҚ** баю́кать, убаю́кивать; чақалоқни — баю́кать ребе́нка.

**АЛЛАМАҲАЛ** по́здний час, по́зднее вре́мя; по́здний ве́чер; — бўлиб колди вре́мя уже́ о́чень по́зднее; —гача до по́здна, до по́зднего вре́мени, до по́здней но́чи; қор бўрони —гача давом э́тди метель продо́лжалась до по́здней но́чи; —да о́чень по́здно, в по́здний час.

**АЛЛАНАРСА** мест. неопр. что-то; у —лар демоқчи э́ди он что-то хоте́л сказа́ть; — билан чём-то; с чём-то.

**АЛЛАНЕВАҚТ** по́зднее вре́мя, по́здний час; неведóмо ско́лько вре́мени; — бўлиб колди вре́мя уже́ по́зднее; —гача до по́здна, до по́зднего вре́мени; до́лго.

**АЛЛАНЕЧА** мест. неопр. 1. ско́лько-то, не́сколько; не́которое число́; 2. значите́льное количество, дово́льно мно́го.

**АЛЛАНЕЧИК** мест. неопр. как-то; ка́кой-то; что-то; кўнглим — бўлиб кетди мне ста́ло как-то не по себе́, мне что-то ста́ло ду́рно.

**АЛЛАНЕЧУК** см. алланечик.

**АЛЛАНИМА** мест. неопр. что-то, что-то та́кое; у —ларни гапирди 1) он наговорил не́весть что; 2) он что-то та́кое говорил.

**АЛЛА-ПАЛЛА** по́зднее вре́мя, по́здний час (вечером, ночью); Келди-кетди кечаси —гача давом э́тди (Ойбек, «О. в. шабадалар») Приход и уход госте́й продо́лжался до по́здней но́чи.

**АЛЛАҚАЕРГА** куда́-то, неизвёстно куда́.

**АЛЛАҚАЕРДА** где́-то, неизвёстно где; —дир музика чалина бошладди где́-то заигра́ла му́зыка.

**АЛЛАКАЕРДАН** откуда-то, неизвестно откуда.

**АЛЛАКАЕҚДА** см. аллакаерда.

**АЛЛАКАЕҚДАН** см. аллакаердан.

**АЛЛАКАЕҚКА** см. аллакаерга.

**АЛЛАҚАЙДА** см. аллакаерда; **Опам бойникида, дадам** — (Ойбек, «Кутлуг кон») Сестра в доме у бая, а отец невесты где.

**АЛЛАҚАЙДАН** см. аллакаердан.

**АЛЛАҚАЙСИ** мест. неопр. какой-то, неизвестно какой; — бир китобда в какой-то книге; — ерда где-то; — ерга куда-то; — ердан откуда-то; — куни мен уни кўрган эдим как-то недавно я его видел.

**АЛЛАҚАНДАЙ** мест. неопр. 1. какой-то, неведомо какой; у — далиллар келтирди он привёл какие-то доводы; 2. как-то; как-то странно.

**АЛЛАҚАНДОҚ** разг. см. аллақандай.

**АЛЛАҚАНЧА** см. алланеча.

**АЛЛАҚАЧОН** нареч. когда-то; давно, давным-давно; у — келган он давно приехал; —лари давным-давно; —дан бери издавна, с давних пор.

**АЛЛАҚАЧОНГИ** давнишний; давнопрошедший; у — одам шутл. (бука. он давнишний человек) ему много лет.

**АЛЛЕГОРИК** лит. аллегорический, аллегоричный.

**АЛЛЕГОРИЯ** лит. аллегория.

**АЛЛОМА** книжн. учёный, начитанный, эрудит.

**АЛЛОТРОПИК** хим. аллотропический.

**АЛЛОФ** уст. лабазник; торговец мукой и зерном.

**АЛМАШМОҚ** меняться, обмениваться.

**АЛМАШТИРИЛМОҚ** страд. от алмаштирмоқ меняться, обмениваться, быть обмениваемым, вымениваться.

**АЛМАШТИРМОҚ** понуд. от алмашмоқ менять, обменивать, выменивать.

**АЛМИСОҚ:** —дан қолган допотопный; древний, старинный, ветхозаветный; **Арава бўлса** —дан қолган, яна синибди (Ойбек, «Кутлуг кон») Арба допотопная и вдобавок поломалась; —дан буён (или бери) с давних пор, издревле.

**АЛМОЙИ-АЛЖОЙИ** разг. несуразный, нелепый, путаный; неискусный; некрасивый; — гап нелепости, нелепые разговоры; — хат каракули.

**АЛОЙ** бот. алёз.

**АЛОМАТ** 1. знак; метка, клеймо; тенглик —и мат. знак равенства; 2. признак, примета; отличительная черта; бўлиниш —лари мат. признаки делимости; сукут—розилик —и или сукут —и ризо погов. молчание—знак согласия; 3. мед. симптом; 4. эмблема, символ; ўроқ ва болга —ишчилар билан деҳқонларнинг бирлашувлари —идир серп и молот—эмблема единения рабочих и крестьян; 5. уст. знамение; 6. перен. разг. прекрасный, замечательный; выдающийся; 7. перен. разг. чудной, странной; интересный; || интересное событие; чудеса; кўп —лар бўлди произошло много интересных событий.

**АЛОМАТЛИ** 1. обозначенный; 2. имеющий какой-либо знак или признак, примету.

**АЛОМАТЧОЙ** бот. репейник обыкновенный.

**АЛОҚА** 1. связь, общение, отношение; дипломатик — дипломатические отношения; партиянинг омма билан —си связь партии с массами; —богламоқ связываться, устанавливать связь; — тутмоқ поддерживать связь; —ни узмоқ порвать отношения; —да бўлмақ иметь связь, иметь общение; 2. отношение, касательство; унинг бу ишга ҳеч қандай —си йўқ он не имеет никакого отношения к этому делу; — қилмоқ 1) иметь связь, быть в связи (с кем-чем-л.); 2) иметь отношение (к кому-чему-л.); 3. связь, коммуникация; — министрлиги министерство связи; — воситалари средства связи; — йўллари коммуникации; телефон —си телефонная

связь; 4. офиц. отношение, документ; — қоғози юбормоқ направить отношение.

**АЛОҚАДОР** связанный (с кем-чем-л.); имеющий связь (с кем-чем-л.); касающийся (чего-л.); имеющий отношение, касательство (к кому-чему-л.); бир-бирига — масалалар вопросы, связанные друг с другом; мен бу ишга бевосита —ман я имею прямое отношение к этому делу.

**АЛОҚАДОРЛИК** наличие связи, отношения; связь; принадлежность, причастность, касательство.

**АЛОҚАДРИХОЛ** уст. посильный; || посильно.

**АЛОҚАЛИ** см. алоқадор.

**АЛОҚАСИЗ** не связанный (с кем-чем-л.); не имеющий отношения, касательства (к кому-чему-л.), не причастный (к чему-л.).

**АЛОҚАЧИ** 1. связист; 2. связной.

**АЛОҚ-ЧАЛОҚ:** — тушлар несвязные сновидения; кошмары.

**АЛОҲИДА** отдельный, обособленный; особый, особенный; разрозненный, раздельный; || отдельно, в отдельности, особо, обособленно; разрозненно; раздельно; — квартира отдельная квартира; — эътибор бермоқ уделять особое внимание; масалани — кўрмоқ рассмотреть вопрос особо; — — — отдельный; || отдельно, в отдельности.

**АЛОҲИДА-АЛОҲИДА** см. алоҳида.

**АЛОҲИДАЛИК** особенность; обособленность; масаланинг алоҳидалиги шундаки... особенность вопроса в том, что...

**АЛП** фольк. богатырь, витязь; ёлғиз йигит — бўлар, — бўлса-да, қалб бўлар посл. (бука. один джигит может быть богатырем, но хоть он и богатырь, он — (богатырь) не настоящий) соотв. один в поле не воин.

**АЛПАНГ-ТАЛПАНГ:** — юрмоқ выписывать кренделя, ходить пошатываясь; делать неловкие движения при ходьбе.

**АЛПОЗ** обл. разг. положение, состояние; шу —да в таком состоянии.

**АЛФАВИТ** алфавит; || алфавитный; — тартиби алфавитный порядок.

**АЛФЗО** (а. ед. лафз) уст. книжн. слова, выражения. **АЛЬБОМ** альбом; || альбомный; — қоғоз альбомная бумага.

**АЛЬБУМИН** хим. альбумин; || альбуминный.

**АЛЬМАНАХ** альманах

**АЛЬТ** муз. альт; || альтовый; — калиди альтовый ключ; — чалмоқ играть на альте.

**АЛЬТЕРНАТИВ** альтернативный; — қарор альтернативное решение.

**АЛЬТЕРНАТИВА** альтернатива.

**АЛЬТЧИ** муз. альтист.

**АЛЬФА** альфа; — зарралар физ. альфа-частицы; — нурулар физ. альфа-лучи.

**АЛЮМИНИЙ** алюминий; || алюминиевый; — идиш алюминиевая посуда; — ишлаб чиқариш производство алюминия.

**АЛҚАНДОЗ** кривляка.

**АЛҚАНДОЗЛИК** кривлянье; — қилмоқ кривляться. **АЛҚИССА** уст. книжн. итак; короче говоря, одним словом.

**АЛҚОР** фольк. см. архар.

**АЛҒИ** бот. рябчик ферганский; корольковия.

**АЛҒОВ** уст. с.-х. супрыга, взаимный обмен скотом.

**АЛҒО(В)-ДАЛҒО(В)** разг. беспорядок; суматоха, сумятица; волнение; — қилиб юбормоқ привести в полный беспорядок; перевернуть всё вверх дном; устроить суматоху, сумятицу.

**АЛҒОЛ** книжн. теперь, сейчас, в настоящее время.

**АЛҒОСИЛ** уст. книжн. одним словом, короче говоря; в конце концов, наконец, в итоге.

**АМАКИ** 1. дядя (*со стороны отца*); 2. почтительное обращение к старшему мужчине; 3. прибавляется к мужским именам собственным при почтительном обращении или упоминании.

**АМАКИВАЧЧА** двоюродный брат или сестра (*дети брата отца*); Назар отанинг таърифига караганда бу таёк Хазрат Мусо асосининг —си бўлар экан (Ғ. Гулом «Шум бола») Как утверждает Назар-ата, эта палка является двоюродным братом посоха пророка Моисея.

**АМАЛ** 1. действие; — **килмок** 1) действовать, оказывать действие; **дори** — **килда** лекарство подействовало; 2) руководствоваться (*чем-л.*), действовать сообразно (*чему-л.*); соблюдать (*что-л.*); **конунга** — **килмок** соблюдать закон, действовать по закону; 3) привораживать, околдовывать; 4) *бот.* завязываться, набухать (*о бутонах, почках*); 5) прививаться (*о прививке*); — **дан колмок** переставать развиваться; — **га киритмок** вводить в действие; — **га оширмок** проводить в жизнь, превратить в жизнь, воплощать, осуществлять; — **га ошмок** (*или оширилмок*) проводиться в жизнь, превращаться, воплощаться, осуществляться; 2. дело, деятельность, действие; — **да** на деле, на практике; **бир — ни** **киламинз** — **да** найдём какой-нибудь выход (из этого); 3. *мат.* действие; **тўрт** — четыре действия (*арифметики*); 4. должность, чин; **служба**; — **га минмок** занять должность (*преимущественно более высокую*); — **дан тушмок** быть снятым, смещённым с должности; — **дан фойдаланмок** злоупотреблять служёбным положением; 5. *этно.* привораживание; отворотное или приворотное средство; **илм** — *см.* **илм**; ◇ — **такал килмок** обойтись (*тем, что есть*).

**АМАЛДОР** должность лица; чиновник.

**АМАЛДОРЛИК** положение должностного лица или чиновника.

**АМАЛИЁТ** *уст.* деятельность, практика; действие.

**АМАЛИЁТПАРАСТ** *см.* **амалиётчи**.

**АМАЛИЁТПАРАСТЛИК** *см.* **амалиётчилик**.

**АМАЛИЁТЧИ** *неодобр.* делегя.

**АМАЛИЁТЧИЛИК** *неодобр.* практицизм; делегачество.

**АМАЛИЙ** 1. практический; действительный, конкретный; — **иш** практическая работа; — **чоралар** практические, действительные меры; 2. прикладной; — **фанлар** прикладные науки; — **билимлар** утилитарные знания; 3. фактический, реальный; **турмушга** — **нуқтан назардан** караш реальный взгляд на жизнь.

**АМАЛИЯ** *см.* **амалиёт**.

**АМАЛЛАБ** *көе-как*; *как-нибудь*; *каким бы то ни было способом*; **бир** — **уйга етиб олдим** *көе-как* я добрался до дому.

**АМАЛЛАМОК** найти выход; изловчиться, ухитриться (*что-л. сделать*); уладить, наладить (*что-л.*); обойтись (*тем, что есть*); **шуни амалланг** 1) обойдитесь пока этим; 2) найдите решение этого вопроса; **битта билет амалланг** устройте *как-нибудь* один билет; **бир амаллармиз** *как-нибудь* обойдёмся, *как-нибудь* выйдем из положения, *как-нибудь* устроим; **бир амаллаб** *көе-как*, *как-нибудь*.

**АМАЛЛАНМОК** *страд. от амалламок.*

**АМАЛПАРАСТ** карьерист.

**АМАЛПАРАСТЛИК** карьеризм; — **мулоҳазалари билан иш кўрмок** действовать из карьеристских побуждений.

**АМАЛ-ТАКАЛ**: — **килмок** *см.* **амал**.

**АМБУЛАТОРИЯ** амбулатория; || амбулаторный; **болалар** — **си** детская амбулатория; — **врачи** амбулаторный врач; — **га катнаб даволаниш** амбулаторное лечение.

**АМВОЛ** (*а. ед. мол*) *уст. книжн.* имущество, состояние.

**АМЕРИКАЛИК** американец; житель Америки; — **аёл** американка.

**АМИН** 1. уверенный, убеждённый (*в чём-л.*); — **бўлмок** быть уверенным, быть убеждённым (*в чём-л.*); **мен бунга** — **ман** я в этом убеждён; **унинг келишига** — **ман** я уверен, что он придёт; 2. гарантированный; **хар кандай тасодифлардан** — **бўлмок** быть гарантированным от каких бы то ни было случайностей; 3. *ист.* **амин** 1) старшина района или селения в Бухарском ханстве; 2. чиновник, занимавшийся сбором налогов с продавцов на базаре; 3. лицо, занимавшее низшую выборную сельскую административную должность в Фергане во времена царизма и являвшееся главным старостой нескольких мелких кишлаков; 4. **Амин** (*имя собств. мужское*).

**АМИНЛИК** 1. уверенность, убежденность; 2. безопасность; гарантия; 3. *ист.* должность амина (*см.* **амин** 3).

**АМИР** 1. *ист.* эмир; — **нинг ошидан фақирнинг мушти яхши посл.** кулак бедняка лучше, чем плов эмира; 2. повелитель, правитель; — **и лашкар** военачальник, главнокомандующий; — **ул-муъминин**, — **ул-муслимин** *рел.* повелитель правверных (*халиф*); 3. **Эмир** (*имя собств. мужское*).

**АМИРИ** америйский 1. сорт дыни; 2. сорт винограда).

**АМИРКОН** *уст. разг.* 1. лакированный; — **махси** лакированные ичиги; — **тери** лакированная кбжа; 2. американский хлопок (*американские сорта хлопчатника*).

**АМИРЛИК** *ист.* 1. эмират; **Бухоро амириги** Бухарский эмират; 2. правление эмира; положение эмира.

**АМЛЮК** (*а. ед. мулк*) *ист.* 1. амляк (*единица налогового деления в Бухарском ханстве*); 2. крупное землевладение; частновладельческие земли, поместья; имение; 3. имущество, собственность.

**АМЛЮКДОР** *ист.* амлякдар 1. один из чинов, налагавший подати в отдельном податном округе Бухарского ханства; 2. правитель административной единицы — амляка в Бухарском ханстве; 3. крупный землевладелец).

**АМЛЮКДОРХОНА** *ист.* канцелярия амлякдара (*см.* **амлюкдор**).

**АММА** тётка (*со стороны отца*); ◇ — **мнинг бузоғи** (*букв.* телёнок моей тётки) *разг.* разиня, простофила.

**АММАВАЧЧА** двоюродный брат или сестра (*дети сестры отца*).

**АММИАК** *хим.* аммиак; || аммиачный; — **заводи аммиачный** завод.

**АММИАКЛИ** *хим.* аммиачный, содержащий аммиак; — **селитра аммиачная** селитра.

**АММО** союз *противит.* но, а; *однако*, *хотя*; *впрочем*; *у жуда шошиди-ю*, — **кечикди он** *очень* торопился, но опоздал; **менинг сизга берадиган маслаҳатим мана шу**, — **яна ўзингиз биласиз** вот вам мой совет, *впрочем*, как хотите.

**АМНИСТИЯ** амнистия; — **килмок** амнистировать; — **килинмок** быть амнистированным, попасть под амнистию.

**АМНИЯТ** *уст. книжн. редк.* 1. безопасность; гарантия безопасности; 2. спокойствие; успокоение.

**АМОМА** *редк.* чалма.

**АМОНАТ** *см.* **омонат**.

**АМОРАЛ** аморальный.

**АМОРАЛЛИК** аморальность.

**АМОРТИЗАТОР** амортизатор.

**АМОРТИЗАЦИЯ** амортизация; || амортизационный; — **муддати амортизационный** срок; — **килмок** амортизировать.

**АМОРФ** аморфный; — **тиллар лингв.** аморфные языки; — **ҳолат** *хим.* аморфное состояние.

**АМПЕР** физ. ампер; --соат ампер-час; --секунд ампер-секунда.

**АМПЕРЛИ** физ. «амперный, силой в ... ампер; юз -- стоамперный, силой в сто ампер.

**АМПЕРМЕТР** физ. амперметр.

**АМПЕР-СЕКУНД** см. ампер.

**АМПЕР-СОАТ** см. ампер.

**АМПЛИТУДА** амплитуда; || амплитудный; маятниковинг тебраниш --си амплитуда колебания маятника.

**АМР** приказ, приказание, распоряжение, предписание, повеление; --и маъруф уст. рел. повеление совершать добрые дела; --и махол неосуществимое, невыполнимое дело; энди унинг келиши --и махол теперь его приезд невозможен; такдир --и билан волею судеб; -- килмок приказывать, повелевать; бировнинг --ида бўлмок 1) быть в распоряжении ког-либо, в подчинении у ког-либо; 2) перен. быть на поводу у ког-либо; бировнинг --идан чиқмасликка действовать по указке ког-либо; Бутун рўзгорга эгалик қилишга, ўз --идан ҳеч кимни чиқармасликка тиришар эди (Ойбек, «Қутлук қон») Он старался держать всё хозяйство в своих руках, никто не выпускать из-под своей власти; ♠ юз --и ширин в лицо неудбно, неловко (сказать что-л., напоминать о чём-л.).

**АНА** 1. мест. указат. вон, вот; -- у вон тот; -- у ерда вон там; -- у кунни недавно, на днях; -- шу вот этот (упомянутый выше); ҳов -- вон оно; 2. частица вон, вон; -- кўрдингми, нима бўлди? вон видишь, что получилося?; --, поезд келаяпти вон идёт поезд; -- тантанаю, мана тантана! вон так торжества!, вон это торжества!; -- энди 1) ну вот, вот так так; 2) фольк. ну а теперь...; тогд! ... (переход к следующему событию или эпизоду); --мана то и сё, то да сё; --мана билан келмок, --мана деб юрмок (бука. всё время говорить «то да сё») оттягивать, давая всяческие посулы, приводя всяческие отговорки; водить за нос; --мана билан (или деб) бир ой ўтди пока говорили «то да сё», прошёл месяц; ♠ --холос! вот так штука!, вот тебе и на!, вот тебе и ра!

**АНАВИ** мест. указат. вон (тот); вон тот, тот; бу эмас, -- не этот, а вон тот; менга -- китобни узатинг передайте мне вон ту книгу; --кунни на днях, совсем недавно; -- одамдан сўраб келайми? спросить мне вон у того человека?

**АНАЛИЗ** анализ; || аналитический; микдор --и количественный анализ; сифат --и качественный анализ; --методи аналитический метод; --тарозиси аналитические весы; --килмок производить анализ, анализировать.

**АНАЛИТИК** аналитический; --геометрия аналитическая геометрия; --метод аналитический метод.

**АНАЛОГИК** аналогичный.

**АНА-МАНА** см. ана.

**АНАНАС** ананас; || ананасный, ананасовый; --шарбати ананасовый сок; --қовун ананасная дыня.

**АНАРХИЗМ** анархизм.

**АНАРХИСТ** анархист.

**АНАРХИСТИК** анархистский.

**АНАРХИЯ** анархия.

**АНАРХО-СИНДИКАЛИЗМ** полит. анархо-синдикализм.

**АНАРХО-СИНДИКАЛИСТ** полит. анархо-синдикалист.

**АНАРХО-СИНДИКАЛИСТИК** полит. анархо-синдикалистский.

**АНАТОМИК** анатомический; --театр анатомический театр; --текширишлар анатомические исследования.

**АНАТОМИЯ** анатомия; || анатомический; одам --си анатомия человека; --кабинети анатомический кабинет.

**АНБАР** амбра; мушку; --мўскус и амбра.

**АНБИЁ** (а. ед. наби) рел. пророки; --ва авиёлар пророки и святые.

**АНВО** [анвои] (а. ед. нав) уст. 1. виды, сорта; 2. разный, разнообразный; разных сортов; --и таомлар разнообразные кушанья; Катга зифат қилди, --и таомлардан олдири («Муродхон») Устроил большой пир, угостил разнообразными яствами.

**АНВОИ** см. анво.

**АНГА** уст. то же, что унга (см. у).

**АНГ-АНГ** звукоподражание пронзительному визгу собаки; --килмок визжать (о собаке).

**АНГИЛЛАМОК** визжать; ит ангиллаб қочди собака с визгом убежала.

**АНГИНА** мед. ангина.

**АНГИШВОНА** напёрсток; бир --один напёрсток (чего-л. --как мера сыпучих или жидких тел).

**АНГЛАМОК** понимать, сознавать; постигать; смека́ть; нима эканлигини англамасдан не разобравшись в чём дело; англамай сўзлаган огримай ўлар посл. кто говорит не разобравшись (в чём-л.) --умрёт не бо́лея (т. е. не своей смертью).

**АНГЛАНМОК** страд. от англамок быть понимаемым, становиться понятным, осознаваться.

**АНГЛАТИЛМОК** страд. от англамок; англатилиши қийин бўлган фикр трудно объяснимая мысль.

**АНГЛАТМОК** понуд. от англамок объяснять, разъяснять, растолковывать; бу нимани англади? что это означает?

**АНГЛАШИЛАРЛИ** понятный, доступный для понимания.

**АНГЛАШИЛМАС** необъяснимый, непостижимый; непонятный, недоступный для понимания.

**АНГЛАШИЛМАСЛИК**: --даражада непостижимо, непонятно; в такой степени, что нельзя понять.

**АНГЛАШИЛМОВЧИЛИК** недоразумение; --орқасида по недоразумению.

**АНГЛАШИЛМОК** страд. от англамок; англашилдимми? понятно?, вам понятно?; англашилмади не понятно; не поняли.

**АНГЛАШМОК** совм. от англамок.

**АНГЛИЗ** см. инглиз.

**АНГЛИЧАН** англичанин.

**АНГОР** ангорский; --эчки ангорская коза.

**АНГРАЙМОК** 1. удивлённо или растерянно смотреть; смотреть разинув рот (от удивления или растерянности); озираться; Йигитларнинг гапига анграйиб, чакирган чойнимиз ҳам совиб қолибди («Муштум») Мы так заслушались молодых людей, что чай, который мы заказали, успел остыть; 2. опешить, растеряться; недоумевать; Буни кўриб Равшанбек анграйиб қолди («Гуруғли») При виде этого Равшанбек опешил.

**АНГРОВ** 1. ротозей, разиня, растяпа, недотепа; 2. туповатый, недогадливый.

**АНДА** уст. то же, что унда (см. у).

**АНДАВА** спец. мастерок (инструмент штукатура).

**АНДАВАЛАМОК** 1. штукатурить при помощи мастерка (см. андава); 2. перен. замазывать, скрывать (напр. недостатки и т. п.).

**АНДАЗА** 1. мера, мерка; --си йўқ без меры, без мерки; 2. выкройка; этик --си сапобная выкройка; --олмок 1) сделать выкройку; 2) перен. брать пример; брать за образец; 3. форма и размер (чего-л.); --си келишган красивый, хорошо сложенный; стройный; 4. перен. критерий.

**АНДАЗАЛИ** 1. имеющий мерку; соразмерный; 2. имеющий меру, умеренный; 3. красиво скроенный.

**АНДАК** 1. мало, немного, небольшое количество; слегка, чуть-чуть; в некоторой степени; --сабр этинг немножко подождите, чутьточку потерпите; --ўйланиб қолди он призадумался; --туртиб қўймоқ слегка толк-

нұт; 2. небольшой, незначительный; — англашилмовчилик бұлибди произошло небольшое недоразумение.

**АНДАККИНА** *уменьш. от андак*; — хато баъзан катта кўнгилсизликларга сабабчи бұлади малейшая ошибка иногда является причиной больших неприятностей.

**АНДАМАН** *фольк. см. андармон.*

**АНДАРМОН** *уст. увлеченный, занятый (чем-л.); — бұлмоқ заняться, увлечься, отвлечься (чем-л.); — қилмоқ занять, увлечь, отвлечь (чем-л.).*

**АНДАРЯГИГА** *нареч. разг. оптом, гуртом*; — бир сўмдан 1) в среднем по одному рублю; 2) оптом по рублю (за единицу).

**АНДАРЯК** *см. андарягига.*

**АНДИ** *уст. разг. 1. пришелец (из отдаленной местности); 2. человек низкого происхождения (без роду, без племени); 3. анджанец.*

**АНДИН** *уст. то же, что ундан (см. у).*

**АНДИША** 1. опасение, боязнь (сделать что-л. неприличное, обидное или утраждающее кого-л.); сомнение; осторожность, осмотрительность, предусмотрительность (в поступках, в обращении); — билан или —га бориб 1) благоразумно, обдуманно, осмотрительно; 2) боясь (опасаясь), как бы не..., с той мыслью, как бы не..., по соображениям...; кўли бұш бұлмаса хам ниманингдир —сига бориб ишни қабул қилди хотя он и занят, но по каким-то соображениям принял работу; уй эгаларига малол келмасин деган — билан боясь, как бы не затруднить хозяев; бормай десам отамдан — қиламан не идти—неудобно перед отцом; —нинг оти кўрқоқ *посл.* деликатность именуют трусостью (*т. е. деликатного принимают за труса*); уят—стыд и совесть; анди — қиладиган жойи колмади теперь не осталось места для сомнения; 2. мысль, дума, помышление; соображение; забота; Бошқа —лари бұлмаса, бир кириб ўтсалир, умумни қувонтирулар (Ойбек, «Навой») Если нет у вас других забот, хорошо, если бы вы зашли, вы бы этим всех порадовали.

**АНДИШАЛИ** 1. благоразумный, рассудительный; предусмотрительный, осторожный; 2. деликатный; учтивый; тактичный.

**АНДИШАЛИЛИҚ** 1. благоразумие, рассудительность; предусмотрительность, осторожность; 2. деликатность, учтивость; тактичность.

**АНДИШАСИЗ** 1. безрассудный, неблагоразумный, непредусмотрительный, опрометчивый, неосторожный; 2. бесстыдный; беззащитный; бесцеремонный.

**АНДИШАСИЗЛИК** 1. безрассудность, неблагоразумие; неосмотрительность, опрометчивость, неосторожность; 2. бесстыдность; беззащитность.

**АНДОЗА** *см. андаза.*

**АНДОМ** 1. телосложение; стан, фигура; бутун —и ўзига келишган киз стройная девушка; 2. внешний вид, внешность.

**АНДОҚ** *уст. книжн. см. шундай.*

**АНДУХ** *уст. книжн. печаль, тоска, уныние, грусть*; гóре; Гаму —дан ани чиказди (Фуркат) Вывел (он) его из беды и печали.

**АНЖАБОР** *бот.* герань луговая; герань холмовая.

**АНЖИР** *вишневая ягода, инжир; смоквина*; ◇ — шафтоли инжирный персик (*особый сорт персиков, по форме похожий на инжир*); — қилиб юбормоқ *разг.* превращать в лепешку (*сильным ударом*), расплющить.

**АНЖИРЗОР** инжирный сад, насаждения инжира.

**АНЖОМ** 1. предметы обихода, домашние вещи, утварь, обстановка; уй —и домашние вещи, домашняя обстановка; майшат —лари предметы обихода; 2. снаряжение; принадлежности (для чего-л.); йўл —и дорожные вещи, дорожные принадлежности; от —и кóнская сбруя;

харбий — амуниция, военное снаряжение; 3. оборудование, инвентарь; —ашё всякие вещи и материалы; асбоб—*см. асбоб*; аслаха—*см. аслаха*.

**АНЖОМ-АШЕ** *см. анжом 3.*

**АНЖУМАН** 1. *уст. книжн.* собрание; собрание; 2. круг людей, общество; 3. *ист.* периодическое собрание ремесленников одной профессии с угощениями (*см. также арвох*).

**АНИЛИН** анилин; || анилиновый; — бўёқлар анилиновые краски.

**АНИНГ** *уст. см. унинг.*

**АНИҚ** 1. точный; || точно; — вақт точное время; — ўлчав асбоблари точные измерительные приборы; — фанлар точные науки; — ўлчамоқ точно измерять; 2. верный, достоверный, точный; || верно, достоверно; — маълумотлар точные данные; достоверные сведения; анигини гапир говори определено; 3. определенный, конкретный; || определено, конкретно; — жавоб определенный, конкретный ответ; 4. четкий, ясный, отчетливый; разборчивый (*о почерке*); || четко, ясно, отчетливо; — хат 1) четкий почерк; 2) разборчивое письмо; 5. очевидный, явный; || очевидно, явно; қисқа ва — коротко и ясно; — бұлди выяснилось, стало ясным; установлено.

**АНИҚЛАМОҚ** уточнять, выяснять, выявлять; определять; конкретизировать; имкониятларни — выявлять возможности; касални — определять болезнь; масалани — выяснять вопрос; разобратъся в вопросе.

**АНИҚЛАНМИШ** *грам.* определяемое.

**АНИҚЛАНМОҚ** *страд. и возвр. от аниқламоқ* уточняться, выясняться, выявляться; определяться, конкретизироваться; аниқланган муддатда в установленный срок.

**АНИҚЛАТМОҚ** *понуд. от аниқламоқ.*

**АНИҚЛАШМОҚ** 1. *совм. от аниқламоқ*; 2. *возвр. от аниқламоқ* уточняться; выясняться, выявляться; масала аниқлашди вопрос прояснился.

**АНИҚЛАШТИРИЛМОҚ** *страд. от аниқлаштирмоқ* уточняться, выясняться, устанавливаться, быть уточненным, установленным, выявленным.

**АНИҚЛАШТИРМОҚ** *понуд. от аниқлашмоқ* уточнять, выявлять, устанавливать.

**АНИҚЛИК** 1. точность; ўндан биргача — билан с точностью до одной десятой; 2. верность, достоверность; 3. определенность, конкретность; 4. четкость, ясность, отчетливость; разборчивость (*почерка*); 5. явность, очевидность; ◇ — феъли *грам.* изыскательное наклонение глагола.

**АНИҚЛОВЧИ** *грам.* определение; — эргаш гап определятельное придаточное предложение.

**АНИҚСИЗЛИК** *редк. см. ноаниқлик.*

**АНКЕР** *тех.* анкер; || анкерный; — соат часы на анкерном ходу; — болт анкерный болт.

**АНКЕТ** *разг.* анкета.

**АНКЕТА** анкета; || анкетный; — тўлдирмоқ заполнить анкету; — маълумотлари анкетные сведения.

**АННЕКСИЯ** *полит.* аннексия; — қилмоқ аннексировать.

**АННОТАЦИЯ** аннотация; — ёзмоқ аннотировать.

**АНОВ** I *разг. см. анави*; —манов то да сё.

**АНОВ** II *обл. разг. см. анойи.*

**АНОД** *физ.* анод; || анодный; — батареяси анодная батарея; — нурлар анодные лучи.

**АНОЙИ** простачок; || найвний (*такой, у которого легко выманить что-л.*); —ни топиб олдим деб ўйлаган эдингми? ты думал, что нашёл простачка?; у — эмас он не из простачков (*у него ничего даром не получишь*).

**АНОЙИЛИК** *назв. качества от анойи.*

**АНОНИМ** I аноним.



**АНОНИМ** II анонимный; — хат анонимное письмо.  
**АНОР** 1. гранат; || гранатовый; — суви гранатовый сок; икки юзи кип-кизил —дек румяный, краснощёкий; 2. гранатник.  
**АНОРГАНИК** неорганический; — химия неорганическая химия.  
**АНОРЗОР** гранатовый сад, насаждения граната.  
**АНОРМАЛ** аномальный; — ходиса аномальное явление.  
**АНСАМБЛЬ** ансамбль; узбек ашула ва ракс ансамбли узбекский ансамбль песни и пляски; архитектура ансамбли архитектурный ансамбль.  
**АНТАГОНИЗМ** антагонизм.  
**АНТАГОНИСТ** антагонист.  
**АНТАГОНИСТИК** антагонистический.  
**АНТЕННА** антенна; — ўткамок (или курмок) проводить антенну.  
**АНТИДЕМОКРАТИК** антидемократический.  
**АНТИИМПЕРИАЛИСТИК** антиимпериалистический.  
**АНТИК** античный; — дунё античный мир.  
**АНТИКОММУНИСТИК** антикоммунистический.  
**АНТИМАРКСИСТИК** антимарксистский.  
**АНТИМАТЕРИАЛИСТИК** антиматериалистический.  
**АНТИМИЛИТАРИСТИК** антимилитаристский, антимилитаристический.  
**АНТИПАРТИЯВИЙ** антипартийный.  
**АНТИПАРТИЯЧИ** человек, ведущий антипартийную деятельность.  
**АНТИПАРТИЯЧИЛИК** антипартийность.  
**АНТИСАНИТАР** антисанитарный.  
**АНТИСАНИТАРИЯ** антисанитария.  
**АНТИСЕМИТ** антисемит.  
**АНТИСЕМИТИЗМ** антисемитизм.  
**АНТИСЕМИТИК** антисемитский.  
**АНТИСЕПТИК** антисептический; — дори-дармон антисептические средства.  
**АНТИСОВЕТ** антисоветский.  
**АНТИФАШИСТ I** антифашист.  
**АНТИФАШИСТ II** антифашистский.  
**АНТИФРИКЦИОН** *тех.* антифрикционный.  
**АНТИҚА** 1. редкий, редкозный; старинный, антиварный; 2. *перен. разг.* чудной, странный; оригинальный, своеобразный; 3. *перен. разг.* дивный, удивительный; прелестный, прекраснй, чудесный; Айниқса сиз билан учрашиш — иш бўлди (Ойбек, «О. в. шабадалар») Чудеснее всего то, что мы с вами встретились.  
**АНТИҚИЙ** *см.* антика.  
**АНТОЛОГИЯ** *лит.* антология.  
**АНТОНИМ** *лит.* антоним.  
**АНТОНОВКА** антоновка (*сорт яблук*).  
**АНТРАКТ** антракт.  
**АНТРАЦИТ** *мин.* антрацит; || антрацитный, антрацитовый.  
**АНТРОПОЛОГ** антрополог.  
**АНТРОПОЛОГИК** антропологический.  
**АНТРОПОЛОГИЯ** антропология; || антропологический; — музейи антропологический музей, музей антропологии.  
**АНТРОПОМЕТРИК** антропометрический; —ўлча-шлар антропометрические измерения.  
**АНТРОПОМЕТРИЯ** антропометрия.  
**АНУВ** *разг. см.* анави.  
**АНЧА** *нареч.* 1. много, довольно много; порядочно, значительно (*по количеству*); — ердан қайтдим я вернулса издалека; —гача довольно долго; —гина довольно много; —дан бери уже давно, с давних пор; в течение долгого времени; —дан кейин через значительный промежуток времени; —мунча очень много, несметное количество; 2. очень; порядком, довольно, изрядно; —

яхши довольно хороший; значительно лучше; — кеч довольно поздно; — кутдим я долго ждал.  
**АНЧАЙИН** так себе; пустяковый; не имеющий особого значения; незначительный; — артист посредственного артист; Анчайин ҳақ билан қўлга кирди (А. Қахгор, «Сароб») Досталось за пустяковую цену; бу таклиф чинми, ё — одамгарчиликми? Это предложение сделано всерьёз или так, ради приличия?  
**АНЧАҚИ** *см.* анчайин.  
**АНЧА-МУНЧА** *см.* анча 1.  
**АНЧИКИ** *разг. см.* анчайин.  
**АНЪАНА** *уст.* традиция; —га мувофиқ согласно традиции, по традиции.  
**АНЪАНАВИЙ** *уст.* традиционный.  
**АНЪАНАВИЙЛИК** *уст.* традиционность.  
**АНҚАЙМОҚ** 1. удивлённо смотреть; растерянно озираться; тарашить глаза; анқайиб кулоқ солмоқ слушать разинув рот; 2. зевать, глазеть; нима қилиб анқайиб турибсиз? 1) что вы разинули рот?; 2) чего вы тарашите глаза?; 3. опешить, теряться, недоумевать.  
**АНҚАЙТИРМОҚ** *понуд.* от анқаймоқ удивлять; потрясать, ошеломлять, поражать; унинг гузаллиги ҳамани анқайтириб қўйди её красота поразила всех.  
**АНҚИМОҚ** благоухать; пахнуть, разноситься (*о запахе*); атир хиди анқиб турар эди пахло духами.  
**АНҚИТМОҚ** *понуд.* от анқимок.  
**АНҚО** *миф.* сказочная птица; —нинг тухуми или —нинг уруғи (*букв.* яйцо птицы «анко») то, что очень трудно или невозможно найти, достать; очень редкая вещь, чрезвычайная редкость (*примерно соответствует русскому «птичье молоко»*); Ҳавас бўлса, —нинг тухуми ҳам топилади (Ойбек, «О. в. шабадалар») Было бы желание—можно и яйцо птицы «анко» достать; бунга ишонадиган одам ҳозир —нинг тухуми теперь не встретишь человека, который бы поверил этому.  
**АНҚОВ** ротозей, разиня, простофиля.  
**АНҚОВЛИК** ротозейство; качества, присущие ротозею, разине, простофиле; — қилмоқ ротозейничать; ўзини —ка солмоқ прикидываться простачком; притворяться непонимающим, незамечающим.  
**АНҚОВСИРАМОҚ** прикидываться простачком, притворяться дурачком.  
**АНГИЗ** стерня, жнивье.  
**АНГИРТ** красная утка, атайка.  
**АНГРОВ** *см.* ангров.  
**АНҲОР** (*а. ед. нахр*) анхор (*большой оросительный канал*); — бўйида на берегу анхора.  
**АПАТИТ** *мин.* апатит; || апатитовый; — қатламлари апатитовые залежи, апатитовые пласты.  
**АПЕЛЛЯЦИЯ** апелляция; || апелляционный; — бермоқ подавать апелляцию, апеллировать.  
**АПЕЛЬСИН** апельсин; || апельсинный; апельсиновый; — дарахти апельсинное дерево.  
**АПИЛ-ТАПИЛ** наскоро, наспех; торопливо, второпях; — кийиниб наскоро одевшись.  
**АПИР-ШАПИР** наскоро, наспех; торопливо; быстро; — ичмоқ торопливо выпить.  
**АПОЛИТИК** аполитичный.  
**АПОСТЕРИОР** *филос.* апостериорный.  
**АПОСТЕРИОРЛИК** *филос.* апостериорность.  
**АПОСТРОФ** апостроф.  
**АПОҚ-ЧАПОҚ** — бўлмоқ быть на короткой ноге, быть коротко знакомым (*с кем-л.*); улар — они очень коротко знакомы.  
**АППА-АДИЛ** *см.* адил.  
**АППАРАТ** аппарат; давлат —и государственный аппарат; телефон —и телефонный аппарат.  
**АППАРАТУРА** аппаратура.  
**АППЕНДИЦИТ** *мед.* аппендицит.



**АПРЕЛЬ** апрель; || апрельский; ~ ойда в апреле месяце; Ленининг Апрель тезислари Апрельские тезисы Ленина.

**АПРИОР** филос. априорный.

**АПРИОРЛИК** филос. априорность.

**АПРОБАЦИЯ** апробация; ~ қилмоқ апробировать.

**АПТЕКА** аптека; || аптекарский, аптечный; ~ моллари аптекарские товары.

**АПТЕКАЧИ** служащий аптеки; аптекарь.

**АПТЕЧКА** аптечка; йўл ~ си дорожная аптечка.

**АР** ар (мера площади, равная 100 кв. м).

**АРАБ** араб; || арабский; ~ аёл арабка; ~ тили арабский язык.

**АРАБИ** разг., фольк. см. арабий; ~ от арабский конь, лошадь арабской породы: Дутор буйин араби отлар, чу деса бир кирдан хатлар («Равшан») Арабские кони, с тонкой (букв. как у дутара) шеей от одного «н-но» перепрыгнут через хребты гор.

**АРАБИЙ** уст. арабский; ~ адабиёт арабская литература; ~ алифбо арабский алфавит.

**АРАБЧА** 1. арабский; || по-арабски; ~ рақамлар арабские цифры; ~ гапиримок говорить по-арабски; 2. арабский язык.

**АРАБШУНОС** арабист.

**АРАБШУНОСЛИК** арабистика.

**АРАВА** арба; телёга, воз, повозка, подвода; бир ~ ўтин воз дров; соявон ~ крытая арба, фурго́н; кўл ~ ручная тележка; кўкон ~ арба на двух высоких колесах; ~улов тягло, подводы; оташ ~ уст. поезд; шайтон ~ уст. разг. велосипед; ~ изи колея; ~ кира плата за гужевую перевозку; ~ миx большая железный гвоздь с болстой шляпкой, которми железная шина прибавляется к ободу арбы; ◇ ~нгни торт убирайся, провалявай, ступай вон; ўз ~нгни ўзинг торт сам вези свой воз (т. е. живи своим трудом); ~ни курук олиб қочмоқ (букв. унести пустую телегу) бахвалиться, хвастаться.

**АРАВАК** обл. см. булоқи.

**АРАВАҚШ** 1. арбақеш, возчик, ломовый извозчик, кучер; 2. ломовый; ~ от ломовая лошадь.

**АРАВАҚАШЛИК** занятие арбақеша; извоз, извозный промысел; ~ қилмоқ работать арбақешем, возчиком; заниматься извозом; Афанди қоziга ~ қилар эди («Афанди») Афанди работал арбақешем у казния.

**АРАВАСОЗ** мастер, изготовляющий арбы, телёги.

**АРАВАСОЗЛИК** профессия мастера по изготовлению арб, телёг; изготовление арб, телёг; обостроение; ~ заводи обостроительный завод.

**АРАВАЧА** уменьш. от арава повозка, тележка, коляска.

**АРАЗ** 1. ссбра, размблвка; обйда; унинг ~ ни узоққа чўзилмади егб обйда длйлас недблго; он недблго обижался; шунга ҳам ~ ми? стбйт ли на это обижаться?; стбйт ли из-за этого дуться?; ~ сабабчиси причина раздора, яблоко раздора; бировдан ~ қилмоқ быть в ссбре с кем-либо; быть в обиде, дуться на кого-либо; ~ урмоқ фольк. то же, что ~ қилмоқ; 2. находящийся в ссбре (с кем-л.); улар бир-биридан ~ они в ссбре друг с другом.

**АРАЗЛАМОҚ** быть в ссбре (с кем-л.); дуться, обижаться (на кого-л.); у мендан аразлаб юрибди он дуется на меня.

**АРАЗЛАШМОҚ** взаимн. и совм. от аразламоқ быть в ссбре (друг с другом); обижаться, дуться (друг на друга).

**АРАЙИШ:** ~ини олмоқ 1) отрезать лишнее (от чего-л.); отхвтаывать (часть чего-л.); сглаживать (что-либо); тикилаётган кийимнинг ~ини олмоқ обрезать лишнюю матерью или подрезать край у платья, котброе шьётся; 2) перен. стянуть то, что плохо лежит; **Фирибгарлар хужжатларнинг** ~ини олдилар («Муш-

тум») Мошенники «привели в порядок» документы (вырвав компрометирующие их материалы).

**АРАЛАШ** смешанный, перемешанный; разнородный; комбинированный; ~ см-хашак с.-х. комбинированный корм, комбикорм; ~ сон мат. смешанное число; йиги ~ кулги смех сквозь слёзы; у жаҳл ва истеҳзо ~ сўради он спросил с гневом и иронией; ёшу қари ~ старик и молодёжь; танга чақа ~ бир сўм қайтарди он сдал рубль слдчи серебряными и медными монетами; ~ қилиб юбормоқ смешать, перемешать; свалить в одну кучу; устроить мешанину; ~ бўлиб кетмоқ смешиваться, перемешиваться; свиваться в одну кучу; у ҳамма нарсаи ~ ея беради он ест всё без разбора; ~нга бптом, гуртом; без разбора; ~нга беш сўмдан гуртом, без выбора по пяти рублей (за штуку или единицу чего-л.); ~-қуралаш то же, что аралаш; қон ~ тупурмоқ харкать кровью.

**АРАЛАШИГА** см. аралаш.

**АРАЛАШИШ** 1. и. д. от аралашмоқ; 2. вмешательство.

**АРАЛАШМА** 1. смесь; ёнувчи ~ горючая смесь; 2. примесь; зарарли ~ вредная примесь.

**АРАЛАШМАСЛИК** полит. невмешательство; нейтралитет, нейтральность.

**АРАЛАШМОҚ** 1. смешиваться, перемешиваться; оломонга аралашиб кетмоқ смешаться с толпой; 2. вмешиваться, соваться, впутываться; гапга ~ вмешиваться в разговор; ўзгаларнинг ишига ~ вмешиваться не в своё дело; 3. принимать участие (в чём-л.); быть причастным (к чему-л.), быть замешанным (в чём-л.); у бу ишга аралашган эмас он не принимал участия в этом деле; он не причастен к этому делу; 4. быть общительным; у одамларга аралашмайди он не общителен, он не общается с людьми; 5. разг. путаться, связываться, водиться (с кем-л.); ёмон одамларга аралашма! не связывайся с плохими людьми!; ◇ аралашиб-қуралашиб 1) вперемешку; 2) перен. не чураясь, не дичась; Тўйда аралашиб-қуралашиб юраверади киши (Ойбек, «Қутлуғ қон») На свадьбе человек не должен жеманиться.

**АРАЛАШТИРМОҚ** понуд. от аралашмоқ 1. смешивать, перемешивать; примешивать, добавлять; 2. вмешивать, впутывать (кого-л. во что-л.); заставлять вмешиваться, впутываться; бу ишга мени аралаштирма не впутывай меня в это дело; 3. допускать (кого-л. в какую-л. среду); допускать или заставляя (кого-л.) принимать участие (в чём-л.); улар ҳеч кимни аралаштирмайди они никого не допускают (в свою среду, кампанию); 4. присоединять, прибавлять, добавлять; сўз (или гап) ~ вмешиваться в разговор, вставать в разговор своей реплики.

**АРАЛАШ-ҚУРАЛАШ** см. аралаш.

**АРАНГ** нареч. едва, едва-едва, еле, еле-еле, насилу, с трудом; кбе-как; уйга ~ етиб олди он едва дошёл до дому; ~ илини турибди эле держится (во-во оборвется); эле жив; ўзимни ~ тутдим я с трудом сдерживал себя; ўзимни кулгидан ~ тутдим я с трудом удержался от смеха.

**АР-АР** I: ~ қилмоқ см. арилмоқ.

**АР-АР** II: ~ терак пирамидальный тополь.

**АРАСОТ** 1. рел. страшный суд; место страшного суда; 2. перен. суматоха; шум, гвалт; ~ солмоқ вызвать панику, смятение; ◇ ~га тушмоқ или ~да қолмоқ разг. остановиться на распутье; не знать что делать.

**АРАФА** канўн; байрам ~ си канўн прздника; курилишти тамомлаш ~сида наканўн завершения строительства; чин ~ рел. канўн (религиозного праздника); ёлгон ~ рел. день, предшествующий канўну (религиозного праздника).

**АРАФАГАРЧИЛИК** разг. хлопоты и заботы, связанные с канўном праздника.

**АРАХИС** бот. арахис.

**АРАҚ** вѡдка.

**АРАҚИ** карниз (потолочный—обычно изготовляется из доски).

**АРАҚХОНА** уст. кабак, питѣйный дом.

**АРАҚХУР** пьяница.

**АРАҚХУРЛИК** пьянство.

**АРБИТР** арбитр.

**АРБИТРАЖ** арбитраж; || арбитражный; — комиссия арбитражная комиссия.

**АРБОБ** 1. дѣятель; видное лицо; давлат —и государственный дѣятель; санъат —лари дѣятели искусства; 2. уст. староста, старшина селѣния или городского квартала (в Бухарском ханстве).

**АРВОХ** 1. рел. душа умершего; 2. привидѣние; дух предков; призрак; ◇ — капалак ночная бабочка (по старому поверью в ней якобы воплощается дух предков); —и хам йўк и в помине нет; —га ўхшаган или оч —га ўхшаган (букв. похожий на привидѣние) истощѣнный, худой как щѣпка; — пири уст. разг. (вм. —и пир) угощѣние, устраивавшееся мастерам учеником в честь патрона того ремесленного цѣха, для вступлѣния в который ученик приготовился.

**АРГЕНТИНАЛИК** аргентинец, уроженец или житель Аргентины; — аёл аргентинка.

**АРГОН** хим. аргон; || аргоновый.

**АРДОБ** 1. мучная похлёбка; 2. мучная болтушка, мучное пойло (для скота).

**АРДОҚЛАМОҚ** 1. лелѣять; нежить; относиться с любовью; 2. берѣчь, берѣжно относиться; охранять.

**АРДОҚЛАНМОҚ** страд. от ардоқламоқ.

**АРЕСТ** юр., фин. арест (на имущество); мол-мулкига — солмоқ наложить арест на имущество.

**АРЖУМАНД** уст. книжн. дорогой, драгоценный; любимый; достѣйный; фарзанди — любимый сын.

**АРЗ** заявлѣние (устное); устное изложѣние (сущи дела, просьбы, жалобы и т. д.); доклад; сизга бир —им бор я желаю сказать вам кое-что, попросить вас кое о чём; — қилмоқ, — этмоқ, — айламоқ заявлять, обращаться с заявлѣнием; излагать (сущи дела, просьбы, жалобы и т. д.); бировнинг устидан — қилмоқ жаловаться на кого-либо; —га бермоқ пойти с заявлѣнием, жалобой; —га келмоқ прийти с заявлѣнием, жалобой; —дод или —у дод заявлѣние, апелляция; жалоба; —дод қилмоқ жаловаться, подавать жалобу, апеллировать; —ҳол или —у ҳол заявлѣние, прошѣние; —у ҳол қилмоқ рассказывать о своём положѣнии, сѣтовать на судьбу; обращаться с прошѣнием.

**АРЗА** разг. см. ариза.

**АРЗАНДА** 1. дорогой, любимый (преимущественно о детях); 2. ирон. любимчик; любимица.

**АРЗ-ДОД** см. арз.

**АРЗИГУДЕК** см. арзийдиган.

**АРЗИГУДАЙ** см. арзийдиган.

**АРЗИГУНДАЙ** см. арзийдиган.

**АРЗИЙДИГАН** достѣйный, стѣйщий, имѣющий цену; равный по цене (чему-л.); оправдывающий (что-л., напр. затраченный труд); ўрнак олишга — тажриба опыт, достѣйный подражания.

**АРЗИМАС** 1. недостѣйный, нестѣйщий; не оправдывающий (чего-л.); 2. небольшой, незначительный, скромный, ничтожный; — сабаб незначительная причина.

**АРЗИМОҚ** стѣбить, быть достѣйным (чего-л.); оправдывать (что-л.); уни мукофотласа арзийди он стѣбит того, чтобы его наградили; у мукофотлашга арзийди он достоин награды; арзимаиди не стѣбит того, чтобы...; меҳнатга арзимаиди не стѣбит труда; соотв. овчинка выделки не стѣбит; уч пулга арзимаиди не стѣбит и гроша; арзимаган ничѣго не стѣйщий, пустяковъый; скромный;

арзимаган нарса пустяк; нечѣто, не имѣющее никакой ценности; арзимаган насага из-за пустяка.

**АРЗИРЛИ** см. арзийдиган.

**АРЗИТМОҚ** понуд. от арзимок 1. повѣсить ценность (чего-л. путѣм работы над ним, дальнейшего усовершенствования и т. п.); 2. оценивать, приравнивать (к чему-л.), удостѣивать.

**АРЗИҚМОҚ** юрагим арзикиб кетди (или тушди) сердце моѣ ёкнуло, сердце моѣ затрепетало.

**АРЗИҚТИРМОҚ** понуд. от арзиқмоқ заставить трепетать, заставить сжиматься, заставить содрогаться.

**АРЗНОМА** уст. прошѣние, заявлѣние (письменное).

**АРЗОН** дешѣвый, недорогой; || дешѣво, недорого; — баҳо нѣзкая цена; — баҳо мол дешѣвый товар; — қилмоқ снижать цену, удешѣвлять; — бўлмоқ дешѣвить, падать в цене; —(га) кетмоқ быть проданным за слишком дешѣвую цену; —(га) олмақ дешѣво заплатить (за что-л.), дешѣво купить; —(га) сотмоқ дешѣво продать; —га тушмоқ достѣяться или обойтись дешѣво; —(га) туширмоқ купить, достѣять (что-л.) по дешѣвке; — беиллат эмас, қиммат беҳикмат эмас посл. дешѣвый не без изъяна, а дорогой не без «изюминки»; —нинг шўрваси татимас посл. (букв. суп из дешѣвого невкусэн) дешѣво, да гнило.

**АРЗОНГАРОВ** нареч. разг. дешѣво, по дешѣвке.

**АРЗОНГИРОВ** см. арзонгаров.

**АРЗОНЛАТМОҚ** редк. см. арзонлаштирмоқ.

**АРЗОНЛАШМОҚ** дешѣветь, удешѣвляться; падать в цене.

**АРЗОНЛАШТИРМОҚ** понуд. от арзонлашмоқ снижать цену; удешѣвлять.

**АРЗОНЛИК** дешѣвизна, нѣзкая цена (чего-л.).

**АРЗОНСИНМОҚ** считать, что за вещь дают дешѣво (при продаже).

**АРЗОНЧИЛИК** дешѣвизна, дешѣвая жизнь.

**АРЗОНҚЎЛ** уст. нанимающийся за дешѣвую плату.

**АРЗ-ҚОЛ** см. арз.

**АРИ** осѣ; || осѣный; тукли — шмель; қизил (или қовок) — шершень; —дек ёпишмоқ перен. налетѣть как мўхи (букв. как бсы); — уяси (или ини) осѣное гнѣздо.

**АРИ-БЕРИ** обл. см. нари-бери.

**АРИЗА** заявлѣние (письменное); прошѣние; шикоят —си юр. 1) кассационная жалоба; 2) апелляция; — бермоқ подавать заявлѣние.

**АРИЗАБОЗ** сутяжник, клѣузник; лицо, занимающееся подачей всяких заявлѣний, жалоб.

**АРИЗАБОЗЛИК** сутяжничество, клѣузничество; злоупотреблѣние подачей всяких заявлѣний, жалоб.

**АРИЗАНАВИС** уст. писец, составивший заявлѣния, жалобы (за плату).

**АРИЗАЧИ** 1. податѣль заявлѣния, прошѣния; 2. см. аризанавис; 3. уст. чиновник, на обязанности которого лежало докладывать о поступивших заявлѣниях, прошѣниях, жалобах.

**АРИЗАЧЎП** уст. длинный деревянный футляр (в который вкладывались чиновниками эмира посылаемые ко двору заявлѣния, прошѣния).

**АРИЛЛАМОҚ** разг. орѣть, кричать; громко плакать.

**АРИМОҚ** иссякать, исчѣзѣть; Уч-тўрт кундан буён булут аримаиди (Ойбек, «О. в. шабадалар») Вот уже три-четыре дня, как небо не очищается от туч; богдан томошабинлар аримаиди в паркѣ всегда посетители; чўнтагидан пул аримаиди у негѣ не переводятся деньги; унинг бу касали ариди егѣ болѣзнь наконец прошлѣ; он избавился от этой болѣзни; аримаидиган касалилик хроническая болѣзнь.

**АРИСТОКРАТ** аристократ; || аристократический; —лар жамияти аристократическое общество.

**АРИСТОКРАТИК** аристократический.

**АРИСТОКРАТИЯ** аристократия; || аристократиче-

ский; — усул идораси аристократический образ правления.

**АРИСТОКРАТЛИК** аристократизм.

**АРИФМЕТИК** арифметический; — масала арифметическая задача.

**АРИФМЕТИКА** арифметика; || арифметический; — амаллари арифметические действия.

**АРИХОНА** 1. место, изобилующее осами; 2. улей.

**АРИЧИЛИК** см. асаричилик.

**АРИҚ** 1. арык, оросительный канал; канава; || арычный; — суви арычная вода; 2. с.-х. борозда; — оломок нарезать борозды.

**АРИҚЧА** небольшой арык; канавка.

**АРК** I *уст.* крепость, цитадель, замок; укрепленная часть ханского или эмирского дворца.

**АРК** II *разг.* см. арка.

**АРК** III: —и намакоб очень солёный, чересчур солёный.

**АРКА** *архит.* арка.

**АРКОН** *уст.* столп; опора; —и давлат столпы государства, сановники, вельможи; —и хароб высшие военачальники.

**АРКТИКА** *геогр.* Арктика; || арктический; Арктикани ўрганиш изучение Арктики; — кенгликлари арктические широты; — экспедицияси арктическая экспедиция.

**АРМАН** армянин; || армянский; — аёл армянка; — адабиёти армянская литература.

**АРМАНИ** см. арман.

**АРМАТУРА** арматура; || арматурный; — материаллари арматурные материалы.

**АРМАТУРАБОП** пригодный, подходящий для арматуры; арматурный; — темир арматурное железо.

**АРМАТУРАЧИ** арматурщик.

**АРМИЯ** 1. армия; || армейский; Совет Армияси Советская Армия; Кизил Армия *уст.* Красная Армия; харакатдаги — действующая армия; — корпуси армейский корпус; — хизматчиси или —да хизмат қилувчи военнослужащий, армеец; 2. *перен.* армия; меҳнат —си армия труда.

**АРМОН** неисполненное или неудовлетворённое желание; сожаление по поводу неудовлетворённого или неисполненного желания; —да колмоқ имёт неисполненное желание, остаётся неудовлетворённым, сожалеть о чём-либо недостигнутом или неосуществлённом; —дан чикмоқ удовлетворять заветное желание; мақсатимга эришдим, бошқа —им йўқ я достиг своей цели, других желаний у меня нет (*т. е. больше мне ничего не надо*).

**АРМОНЛИ** имеющий неудовлетворённое желание, не достигший своей заветной цели, желания.

**АРМОНСИЗ** *редк.* см. беармон I.

**АРМУҒОН** *книжн.* дар, подарок, подношение.

**АРО** 1. *уст.* средь, по (*см. также* ара); 2. *входит в состав сложных слов:* халқаро международный; шаҳарлараро междугородный.

**АРОЙИШ** см. арайиш.

**АРОСАТ** *разг.* см. арасот.

**АРПА** ячмень; || ячменный; — уни ячменная мука; у сизнинг —нгизни хом ўрдими? (*букв. разве он сжал незрелым ваш ячмень?*) что он плохо вам сделал?

**АРПАБОДЕН** *бот.* аныс; бедронец анысовый; фенекёл лекарственный; — мойи анысовое масло.

**АРПАПОЯ** 1. поле, засеянное ячменём; 2. стёбель ячменя.

**АРПАҒОН** *бот.* миртук восточный.

**АРРА** пила; қўл — ручная пила; машина — механическая пила; — қилмоқ *разг.* делить пополам (*между собой или с кем-л.*), поделиться (*с кем-л.*).

**АРРАКАШ**, пильщик.

**АРРАКАШЛИК** занятие или профессия пильщика; — қилмоқ работать пильщиком.

**АРРАЛАМОҚ** пилить, распиливать.

**АРРАЛАШ** 1. *и. д. от* арраламоқ; 2. пи́лка, распи́лка, распиловка; || распиловочный; — цехи распиловочный цех.

**АРАЧИ** пильщик, распиловщик.

**АРСЛОН** 1. лев; || львиный; — юрак (*букв. львиное сердце*) отважный, мужественный; —нинг ўлиги—сичқоннинг тириги *погов.* мёртвый лев сильнее живой мыши; 2. *перен.* гигантский; — қадамлар гигантские шаги; 3. Арслан (*имя собств. мужское*).

**АРСЛОНТОЙ** львёнок (*ласковое обращение*); Қорнинг очғандир, —им ... (*Ойбек, «Кутлуг қон»*) Наверно, ты проголодался, львёнок мой.

**АРСЛОНЧА** как лев, по-львиному, как у льва; душманинг сичқонча бўлса ҳам, кучинг — бўлсин *погов.* пусть твой враг будет как мышёнок, но ты должен имёт силу льва (*т. е. нельзя недооценивать силу врага*).

**АРСЛОНҚУЙРУҚ** *бот.* пустынный сердечный.

**АРТЕЗИАН**: — қудуғи артезианский колодец.

**АРТЕЛЬ** артель; || артельный; қишлоқ хўжалик артели сельскохозяйственная артель; хунармандчилик артели промысловая артель; — хўжалиги артельное хозяйство.

**АРТЕРИЯ** *анат.* артерия; || артериальный; — қони артериальная кровь.

**АРТИЛЛЕРИЯ** артиллерия; || артиллерийский; — полки артиллерийский полк; — тайёргарлиги артиллерийская подготовка, артподготовка.

**АРТИЛЛЕРИЯЧИ** артиллерист.

**Артилмоқ** *страд. от* артмоқ 1. вытираться, быть вытираемым; 2. очищаться, быть очищаемым.

**Артилмоқ** *возвр. от* артмоқ вытираться, утираться.

**Артист** артист; халқ —и народный артист; хизмат кўрсатган — заслуженный артист; драма —и артист драмы; опера —и оперный артист.

**Артистка** артистка.

**Артистлик** положение или профессия артиста; — маҳорати артистическое мастерство; — фаолияти артистическая деятельность; — қилмоқ быть артистом.

**Артмоқ** 1. вытирать, обтирать, стирать, протирать; қўлни — вытирать руки; артиб-суртиб вытерев как следует; 2. очищать, чистить; картошка — чистить картофель.

**Арттирмоқ** *понуд. от* артмоқ; бола инжиқлик қилиб юз-қўлини арттирмади ребёнок закапризничал и не дал вытереть себе лицо и руки.

**АРУЗ** аруз (*метрическая система стихосложения, основанная на определённом чередовании долгих и кратких слогов, широко применявшаяся в узбекской классической поэзии; см. также* баҳр).

**АРФА** арфа; — чалмоқ играть на арфе; — чалувчи арфист; арфистка.

**АРФАЧИ** арфист; арфистка.

**АРХАИЗМ** архаизм.

**АРХАИК** архаический, архаичный; — услуб архаический стиль.

**АРХАР** *зоол.* архар, горный баран; ◇ — ўти *бот.* вьюн заборный.

**АРХЕОЛОГ** археолог.

**АРХЕОЛОГИК** археологический; — қазилмалар археологические раскопки.

**АРХЕОЛОГИЯ** археология; || археологический; — экспедицияси археологическая экспедиция.

**АРХИВ** архив; || архивный; давлат —и государственного архив; — фонди архивный фонд; — ишлари бошқармаси архивное управление.

**АРХИВАРИУС** архивариус.

**АРХИВЧИ** архивариус.  
**АРХИВШУНОС** архивист, специалист по архивному делу, знаток архивного дела.  
**АРХИПЕЛАГ** геогр. архипелаг.  
**АРХИТЕКТОР** архитектор.  
**АРХИТЕКТОРЛИК** занятие или профессия архитектора; —ка ўқимоқ учиться на архитектора.  
**АРХИТЕКТУРА** архитектура; || архитектурный; — услублари архитектурные стили; — ёдгорликлари архитектурные памятники.  
**АРЧА** бот. арча, древовидный можжевельник; можжевельник зеравшанский; ◇ — байрами ёлка (праздник).  
**АРЧАЗОР** заросли арчи; арчовая роща; место, изобилующее арчей, можжевельником.  
**АРЧИЛМОҚ** страд. и возвр. от арчимок; хўл ёғоч осон арчилиди сырые бревна легко очищаются (от коры).  
**АРЧИМОҚ** обдирать (шелуху, кору и т. п.), очищать (от шелухи, коры и т. п.); олмагини — очистить яблоко.  
**АРЧИТМОҚ** понуд. от арчимок.  
**АРЧИШМОҚ** совм. от арчимок.  
**АРШ I** 1. рел. божий престол; —(и) аъло 1) высший престол, престол всевышнего; 2) перен. высокое, труднодостижимое, не всем доступное место (обиталище высоких особ, пышный дворец и т. п.); Бу ер — аъло, унча-мунчага насиб бўлмайдиган жой (Ойбек, «Кутлуғ қон») Здесь обиталище высоких особ, не всякому это место доступно; 2. уст. поднебесье; выс; 3. уст. потолок.  
**АРШ II**: — қилмоқ то же, что айш қилмоқ (см. айш); ◇ —ингни қил! марш отсюда, проваливай!  
**АРШ(И)-АЪЛО** см. арш I 1.  
**АРШИН** аршин.  
**АРЬЕРГАРД** воен. арьергард; || арьергардный; — жанги арьергардный бой.  
**АРҚОН** аркан; верёвка, канат; || верёвочный; — кровать кровать с верёвочной сеткой; — солмоқ накинуть аркан; ◇ —да ун турибди (букв. в верёвке хранится мука) вымышленный предлог для отказа дать (что-л.) в долг или во временное пользование; —ни узун ташлаб қўймоқ см. узун.  
**АРҚОНЛАМОҚ** привязывать (скотину для пастбы к колышку).  
**АРҚОНЛАТМОҚ** понуд. от арқонламоқ; сигир арқонлатмаяпти корова не даёт привязывать себя (к колышку); молни болага арқонлатасизми! что вы заставляете ребёнка (поручаете ребёнку) привязывать скот!  
**АРҚОҚ** текст. утёк (ткани).  
**АРҒАМЧИ** верёвка; бечёва; —га қил қувват посл. каждый волосок—верёвке помощь (т. е. не следует пренебрегать и малым); илон чакқан —дан қўрқадим посл. ужаленный змеёй верёвки бойтся.  
**АРҒИМОҚ** разг. см. арғумоқ.  
**АРҒИМЧОҚ** качели; — учмоқ качаться на качелях.  
**АРҒУВОН I** бот. иудино дерево; 2. пунцовый, пурпурный.  
**АРҒУМОҚ**, — от арғамач, сакун.  
**АСАБ** уст. книжн. нерв, нервы; —лар системаси нервная система; —га тегмоқ действовать на нервы, раздражать, нервировать; —ни бузилди он стал нервным; он разнервничался.  
**АСАБИЙ** нервный, нервозный, раздражительный, раздражённый; || нервно, раздражительно, раздражённо; — касалликлар нервные заболевания; — тутканок нервный припадок; —товуш раздражённый голос.  
**АСАБИЙЛАШМОҚ** нервничать, раздражаться; арзиманг нарсага — нервничать по пустякам.

**АСАБИЙЛАНТИРМОҚ** нервировать, раздражать.  
**АСАБИЙЛАШМОҚ** становиться более нервным, нервничать (всё больше и больше).  
**АСАБИЙЛАШТИРМОҚ** понуд. от асабийлашмоқ см. асабийлантирмоқ.  
**АСАБИЙЛИК** нервность, нервозность, раздражительность; ортиқ даражада — повышенная нервность.  
**АСАБИЯТ** уст. см. асабийлик; —га тегмоқ то же, что асабга тегмоқ (см. асаб).  
**АСАД I** астр. Лев (зодиакальное созвездие); 2. уст. асад (название пятого месяца солнечного года, соответствующего периоду 22 июля—21 августа); —ғўзани ясат погов. наступил месяц асад—украшай хлопчатник (т. е. хорошо обрабатывай его); 3. Асад (имя собствен. мужское).  
**АСАЛ I** мёд; || медовый; тоза — натуральный мёд; —дек шириңи сладкий, как мёд; 2. перен. сладостный, сладкий; 3. Асаль (имя собствен. женское).  
**АСАЛАРИ** пчела; — уяси (или қутиси) улей.  
**АСАЛАРИЧИ** пчеловод.  
**АСАЛАРИЧИЛИК** пчеловодство, разведение пчёл.  
**АСАР I** след; отпечаток, печать; —и ҳам қолмади не осталось и следа (чего-л.); — қолдирмоқ оставлять след, оставлять отпечаток; 2. действие, воздействие, влияние; — қилмоқ влиять, воздействовать, оказывать действие; унга қўшнисининг —ни урибди на него оказал влияние сосед, он заразился у соседа (т. е. он переял какие-л. привычки, манеры и т. п. у соседа); 3. произведение, сочинение; труд, работа; музыка —и музыкальное произведение; танланган —лар избранные произведения; илмий — научный труд; унинг босилиб чиққан —лари кўп у него много печатных работ.  
**АСАРЛАНМОҚ** получать впечатление (от чего-л.), быть под впечатлением (чего-л.).  
**АСАРСИЗ** бесследный; || бесследно, без следа; —йўқ бўлиб кетмоқ исчезнуть без следа.  
**АСБ** книжн. см. асп.  
**АСБЕСТ** асбест; || асбестовый; — заводи асбестовый завод.  
**АСБОБ I** инструмент, прибор; принадлежность; кесувчи — тех. режущий инструмент; оптик —лар оптические приборы; хирургия —лари хирургические инструменты; улчов —лари измерительные инструменты; ёзув-чизув —лари канцелярские принадлежности; 2. орудие; инвентарь; оборудование; кишлок хўжалик —лари сельскохозяйственные орудия, сельхозинвентарь; лаборатория —лари лабораторное оборудование; 3. предмет, вещь; ўтварь; рўзгор —лари домашние вещи, домашняя утварь; рўзгор —лари магазин магазин хозяйственных товаров; зийнат —лари предметы украшения; чинни —лар фарфоровая посуда; —анжом оборудование; снаряжение; принадлежности; уй —анжомлари предметы обихода, домашние вещи, домашняя утварь; от —анжомлари конское снаряжение, сбруя; гостиница —анжомлари оборудование гостиницы; —ускуна оборудование; апаратура; принадлежность.  
**АСБОБ-АНЖОМ** см. асбоб 3.  
**АСБОБОЗОЛИК** приборостроение; || приборостроительный; — заводи приборостроительный завод.  
**АСБОБ-УСКУНА** см. асбоб 3.  
**АСИЛ I** настоящий, натуральный, чистый, неподдельный; — шоқи натуральный шёлк; 2. драгоценный; || драгоценность; — тош драгоценный камень; — айнимас, айниса ҳам чиримас посл. (букв. драгоценность не меняется, а меняется, так не гниёт) драгоценность остаётся драгоценностью.  
**АСИЛЗОДА** уст. человек знатного рода, человек благородного происхождения, аристократ.

**АСИЛЗОТ** породистый, чистопородный; племенной; — **коракул куй** чистопородная каракульская овца.

**АСИЛЛИК** 1. доброкачественность, высококачественность; 2. превосходство (в качестве).

**АСИММЕТРИК** асимметрический, асимметричный.

**АСИММЕТРИЯ** асимметрия.

**АСИМ** пленный, пленник; невольник; **харбий** — военнопленный; — **бўлмоқ (или тушмоқ)** попасть в плен; — **олмоқ** брать в плен, захватывать в плен; — **қилмоқ (или этмоқ)** 1) брать в плен, захватывать в плен; 2) *перен.* чаровать, прельщать, пленять.

**АСИРА** пленница; невольница.

**АСИРЛИК** плен, неволя; пребывание в плену; — да в плену, в неволе.

**АСКАР** 1. воин, солдат; **оддий** — рядовой, солдат; **шиёда** — пехотинец; **қизил** — *ист.* красноармеец; 2. войско, армия; **Қизил Аскар** *ист.* Красная Армия; **шиёда** — лар пехота, пехотинцы.

**АСКАРБОШИ** *уст.* военачальник.

**АСКАРИЙ** войсковой; — **қисмлар** войсковые части. **АСКАРЛИК** военная служба, несение военной службы; положение военнослужащего; — да на военной службе; — ка кетмоқ уйти в армию, уйти на военную службу; — ка олинмоқ быть призванным в армию.

**АСКАРЧА** военный, военного образца; || по-военному; — **этик** военные сапоги.

**АСКИЯ** 1. острота, остроумная шутка, сказанная экспромтом (*обычно построенная на уподоблении или на игре слов*); 2. состязание в придумывании острот экспромтом; — **қилмоқ** состязаться в остроумии.

**АСКИЯБОЗ** остролюб, любитель острот, экспромтов, человек искусный в их придумывании (*см. аския*).

**АСКИЯБОЗЛИК** увлечение придумыванием острот, экспромтов; состязание в остроумии; — **қилмоқ** состязаться в остроумии.

**АСКИЯЧИ** *см.* аскиябоз.

**АСЛ** 1. корень, основа, основание; суть, сущность, существо; — и 1) в сущности, по сути дела; 2) на самом деле, фактически, в действительности; по-настоящему; **шу иш** — и **ўтган йили бўлаган эди** в сущности, это должно было совершиться ещё в прошлом году; — и **худди шундай қилиш керак эди** по-настоящему нужно было делать именно так; 3) *разг. см.* асло; — **ига қайтмоқ** принять свой обычный (настоящий) вид; принять первоначальный вид, состояние; — и да 1) в сущности, то существу, по сути дела; 2) на самом деле, в действительности; — **ини олганда или ини айтганда** в сущности, по существу, по сути дела; 2. оригинал, подлинник; прототип; — **нусха** оригинал, подлинник (*рукописи, документа и т. д.*); **хужжатнинг** — **нусхасини топширмоқ** представлять документ в подлиннике; — **ига тўғри** с подлинным верно; — **идай или ича** 1) как в подлиннике, в соответствии с оригиналом; 2) так, как было; в таком виде, в каком было, без изменений; 3. происхождение, род; **унинг** — и грек по происхождению он грек; **чолнинг** — и **наманганлик** старик родом из Намангана; 4. настоящий; действительный, истинный, подлинный; — **маъно** действительный смысл; — **мавзу** основная тема; — **оти Мирисхокбойвачча** его настоящее имя Мирисхакбайвачча; 5. основной, коренной.

**АСЛАН** *уст.* 1. то же, что аслида (*см.* асл 1); 2. по происхождению, родом; **қахрамоннинг** — туркман эканлиги маълум бўлди стало известно, что герой является туркменом по происхождению.

**АСЛАҲА** оружие, вооружение; орудие; снаряжение; — **анжом** вооружение; снаряжение; **харбий** — **анжомлар** военное снаряжение; **яроғ** — *см.* яроғ.

**АСЛАҲА-АНЖОМ** *см.* аслаҳа.

**АСЛАҲАЛАМОҚ** вооружать; снаряжать, оснащать.

**АСЛАҲАЛИ** *уст.* вооружённый, имеющий оружие.

**АСЛАҲАФУРУШ** *уст.* торговец оружием; **Тўғонбек...** кеча якин — бир чолнинг дўкони олдида тўхтади (Ойбек, «Навой») Под вечер... Туганбек остановился у лавки старика — торговца оружием.

**АСЛАҲАХОНА** *уст.* арсенал, оружейный склад.

**АСЛИ** *см.* асл 1.

**АСЛИДА** *см.* асл 1.

**АСЛИЙ:** — сифат *грам.* качественное прилагательное.

**АСЛИЯТ** *уст. книжн.* подлинность, оригинальность.

**АСЛЛИК** *назв. качества от асл.*

**АСЛО** *нареч.* 1. вообще, совсем; совершенно, абсолютно; нисколько, отнюдь, ни в коем случае, никак; — **рози бўлманг** ни в коем случае не соглашайтесь; — **сўраманг!** лучше не спрашивайте!; **бунга** — **парво қилманг** не обращайте на это внимания; **бу** — **қўрқинчи эмас** это абсолютно не страшно; — **шундай бўлади деб ўйламаган эдим** я совершенно не думал, что это будет так; 2. никогда; отроду, отродясь; **буни** — **унутманг** никогда не забывайте об этом; **уни** — **қўрган эмасман** я отроду не видел его.

**АСНО** 1. промежуток времени; 2. момент, время; **шу** — да в это время, в этот момент; тем временем; **баҳс** — **сида** в течение дискуссии.

**АСО** *уст.* пóсох, палка (*см. также* ҳасса).

**АСОВ** норовистый, с норовом; необъезженный, дикий; **Эйтиёт бўл, от —роқ (А. Қаҳҳор, «Қўшчинор»)** Будь осторожен, лошадь немного норовистая; — **дарё бўйна**, необузданная река.

**АСОРАТ** I 1. плен, неволя; **хурфот** — и да в плену предрассудков; 2. кабала, рабство; порабощение; ярмо, иго; — **га солмоқ** закабалить, порабощать; — **га тушмоқ** попасть в неволю; капитализм — и иго капитализма.

**АСОРАТ** II воздействие, влияние; след (*какого-л. воздействия*); печать (*чего-л.*); **ўтмиш** — и печать прошлого.

**АСОС** 1. основа, основание; база, фундамент; **марксизм-ленинизм** — **лари** основы марксизма-ленинизма; **шу** — да *или* **шунинг** — и да в этом основании, на основании этого; **қонуний** — да на законном основании; **социализм** — и да на базе социализма; **партия ва ҳукумат қарорларини амалга ошириш** — и да на основе осуществления постановлений партии и правительства; — **бўлмоқ (с дат. п.)** лечь в основу, служить основой (*чего-л.*); — **солмоқ (или куймоқ) (с дат. п.)** положить (заложить) основы (*чего-л.*); — **солувчи** основатель, основоположник; — **қилиб олмоқ то же, что** — **га олмоқ**; — **га олмоқ (с вин. п.)** взять, принять (*что-л.*) за основу; 2. *мат.* основание; даража — и основание степени; **логарифм** — и основание логарифма; **учбурчак** — и основание треугольника; 3. *хим.* основание.

**АСОСАН** *нареч.* в основном, в основе, в принципе; главным образом; **масала** — **ҳал бўлди** в принципе вопрос решён; **шунга** — на этом основании, на основании этого; **қонунга** — на основании закона.

**АСОСИЙ** 1. основной, главный, коренной, краеугольный; узловый; принципиальный; **Конституция Совет Иттифоқининг** — **қонунидир** Конституция — основной закон Советского Союза; — **масала** основной вопрос, узловый вопрос; — **капитал эк.** основной капитал; — **кутубхона** фундаментальная библиотека; — **подшипник тех.** коренной подшипник; 2. капитальный; — **девор** капитальная стена; 3. *хим.* основной; — **тузлар** основные соли.

**АСОСЛАМОҚ** обосновывать, аргументировать; **ўз лойиҳасини** — обосновывать свой проект.

**АСОСЛАНМОҚ** 1. *страд. от асосламоқ* обосновываться, аргументироваться, быть обосновываемым, аргу-

ментлируемым; 2. *возвр.* от асосламоқ оснобываться, базироваться.

**АСОСЛАНТИРМОҚ** *понуд.* от асосланмоқ, обосновывать, аргументировать.

**АСОСЛИ** 1. обоснованный, аргументированный; веский, основательный; || обоснованно; вёско, основательно; *тўла* — хулоса вполне обоснованный вывод; — *далил* веский довод; — *равийша* обоснованно; основательно; 2. имеющий основу, основание.

**АСОСЛИЛИК** обоснованность; далилларнинг асослиги обоснованность доказательств.

**АСОССИЗ** необоснованный; неосновательный, несостоятельный; беспочвенный; || необоснованно; неосновательно; — *таъна* необоснованный упрек; — *назария* несостоятельная теория; — *айбаш* беспочвенное обвинение.

**АСОССИЗЛИК** необоснованность; неосновательность, несостоятельность; беспочвенность; муҳокаманинг асоссизлиги необоснованность суждений; хулосанинг асоссизлиги неосновательность выводов.

**АСОСЧИ** основатель, основоположник; Ленин совет давлатининг — сидир Ленин — основатель советского государства.

**АСП 1.** шахм. конь; — *юриши* ход конём; 2. *фольк.* конь; — *и куш* птица-конь, крылатый конь, быстроногий конь; 3. *то же, что от йили* (см. от 1).

**АСПДОР** *уст.* 1. стреманный; 2. вестовый.

**АСПИЖАЛЛО** *уст.* торговец лошадьми, барышник, перекупщик лошадей.

**АСПИЖАЛЛОБЛИК** *уст.* торговля лошадьми, барышничество; — *қилмоқ* торговать лошадьми, барышничать.

**АСПИРАНТ** аспирант.

**АСПИРАНТКА** аспирантка.

**АСПИРАНТЛИК** положение аспиранта, пребывание в аспирантуре.

**АСПИРАНТУРА** аспирантура.

**АСПИРИН** *фарм.* аспири́н.

**АСР** I век, столетие; эпоха; йигирманчи — бошларида в начале двадцатого века; *тош* — и *уст.* каменный век.

**АСР** II *рел.* молитва перед закатом солнца (*третий намаз*); — *вақтида* перед закатом солнца; — *номози* или *номози* — *то же, что аср II.*

**АСРАЛМОҚ** *страд.* от асрамоқ 1. содержаться; воспитываться; выращиваться; вскармливаться; разводиться (*напр. о животных*); уй қуёнлари қафасда асралади кролики содержатся в клетках; 2. храниться, оставаться (*для кого-л., на какой-л. случай, на какое-л. время и т. д.*); 3. быть спасённым, вызволенным.

**АСРАМОҚ** 1. содержать; воспитывать; выращивать, вскармливаться; разводиться (*напр. животных*); *наслдор қўйлар* — разводиться породистых овец; 2. беречь, сохранять; 3. хранить впрок, оставлять, держать (*для кого-л. или на какое-л. время*); *буни сенга асраб қўйган* эдим я это храню для тебя; *қишга узум* — сохранять виноград на зиму; 4. спасать, выручать, вызволять.

**АСРАНДИ** приёмщик, воспитанник; || приёмный; — *қиз* приёмная дочь.

**АСРАТМОҚ** *понуд.* от асрамоқ.

**АСРДОШ** современник; Алишер Навоийнинг —лари современники Алишера Навои.

**АСРИЙ** *книжн.* вековой; вечный.

**АСРОР** (*а. ед.* сир) *уст. книжн.* тайны, секреты; ... *сиэлардан яширадиган* —им бўлмас (Хамза) ... нет у меня тайн от вас.

**АСРЧИЛИК:** ўрта — средневековье.

**АССАЛОМ** здравствуйте!; — *у алайкум!* (*букв.* мир над вами!) здравствуйте!; — *а алайкум* — (*букв.* и над вами мир!) здравствуйте! (*ответ на приветствие*).

**АССАМБЛЕЯ** ассамблея; Бирлашган Миллатлар Ташкилотининг Бош Ассамблеяси Генеральная Ассамблея Организации Объединённых Наций.

**АССИСТЕНТ** ассистент.

**АССИСТЕНТЛИК** положение или должность ассистента; — *қилмоқ* быть ассистентом, ассистировать.

**АСТА** тихо; потихоньку; медленно, неторопливо, не торопясь; осторожно; || тихий; медленный, неторопливый; осторожный; — *юриб бормоқ* идти потихоньку; — *юриш* 1) тихий ход; 2) неторопливая походка; — *И*) тихо, потихоньку; медленно; постепенно; 2) тихий; медленный; постепенный; — *гина* тихо, тихонько, потихоньку; медленно; осторожно; — *секин* 1) медленный, неторопливый; постепенный; осторожный; 2) тихо, тихонько, потихоньку; медленно; понемногу, постепенно; социализмдан коммунизмга — *секин ўтиш* даври период постепенного перехода от социализма к коммунизму; *вақт* — *секин* ўтарди время тянулось медленно; *бемор* — *секин* тузала бошлади больной начал понемногу поправляться.

**АСТА-АСТА** см. аста.

**АСТАГИНА** см. аста.

**АСТАЛИК** медленность, неторопливость; осторожность; — *билан* медленно, неторопливо, не торопясь; осторожно.

**АСТАР** подкладка; *шойи* — шелковая подкладка; — *авра* подкладка и верх (*одежды, одеяла*); *авра* — см. авра; — *аврасини ағдармоқ* 1) перелицевывать; выворачивать наизнанку; 2) разоблачать; — *аврасини чикариб юбормоқ разг.* вскрыть подоплёку (*чегги-либо*), раскрыть нутро (*человека*); — *пахтасини чикармоқ разг.* разнести в пух и в прах, разделить под орех.

**АСТАР-АВРА** см. астар.

**АСТАРЛИК** подкладочный материал, материал, годный на подкладку; — *чит* подкладочный ситец.

**АСТАР-ПАХТА:** —сини чикармоқ см. астар.

**АСТА-СЕКИН** см. аста.

**АСТАЪФИРУЛЛО** см. астафирулло(х).

**АСТАЪФИРУЛЛО(Х)** *уст.* да простит бог!, спаси бже!, помилуй бже! (*выражает удивление, сокрушение и т. п.*).

**АСТИ** *разг.* см. асло.

**АСТОЙДИЛ** 1. искренне, от всего сердца; — *қувонмоқ* искренне радоваться; 2. по-настоящему; не на шутку; серьёзно; ревностно; — *ишга киришди он всерьёз* (по-настоящему) взялся за дело; — *жаҳли чикди он всерьёз* (не на шутку) рассердился; 3. добросовестно; честно; — *ишламоқ* добросовестно работать.

**АСТРОНОМ** астроном.

**АСТРОНОМИК** астрономический; — *обсерватория* астрономическая обсерватория.

**АСТРОНОМИЯ** астрономия; || астрономический.

**АСФАЛАСОФИЛИН** 1. *рел.* ад, преисподняя; 2. пропасть; ◇ — *бўлмоқ или* —га кетмоқ 1) упасть в пропасть; 2) гибнуть, погибать.

**АСФАЛЬТ** асфальт; || асфальтовый, асфальтированный; — *кўча* асфальтированная улица; — *қилмоқ* асфальтировать.

**АСФАЛЬТЛАМОҚ** асфальтировать, покрывать асфальтом.

**АСФАЛЬТЛАНМОҚ** *страд.* от асфальтламоқ асфальтироваться, быть асфальтируемым.

**АСЪАСА-ДАБДАБА** пышность, великолепие, триумф; — *билан* пышно; с триумфом.

**АСҚАТМОҚ** пригодиться, понадобиться (*в нужный момент*); Кейинги пушаймон асқатмайди (А. Қаҳҳор, «Қўшчино») Позднее раскаяние бесполезно; Юз минг туш бир нарсанга асқатмайди (Хамза) Сто тысяч сновидений не стоят и гроша.

**АТАВИЗМ** биол. атавизм; || атавистический; — белгиси атавистический признак.

**АТАВИСТИК** атавистический.

**АТАЙ(ДАН)** обл. см. атайин.

**АТАЙИН** нареч. нарочно, нарочито, намеренно,умышленно; специально, со специальной целью; мен — сиз билан гаплагай деб келдим я пришёл специально, чтобы поговорить с вами; бу китобни — сенинг учун олдим эту книгу я купил специально для тебя.

**АТАЙЛАБ** см. атайин.

**АТАКА** 1. воен. атака; рўпарадан қилинган — фронтальная атака; ён томондан қилинган — фланговая атака; ҳаво —си воздушная атака; — қилмоқ атакovať; —ни қайтармоқ отбить атаку; 2. перен. атака; Чўлга қарши бир — ясайлик! (Ойбек, «О. в. шабадалар») Давайте начнём наступление на степь!

**АТАК-ЧЕЧАК:** — қилмоқ начать ходить (о ребёнке); ... у — қилишдан бошлаб ҳарбий санъатни эгаллашга интилни (Ойбек, «Навой») ...он стремился овладеть военным искусством с того дня, как начал ходить (т. е. с детства).

**АТАЛА** мучная похлёбка, болтушка; —умоч разные жидкие похлёбки (болтушка, затируха и т. п.); — ичдингми? (букв. похлёбку, что ли, ты ел?) говорится, когда кто-л. не справляется с лёгкой физической работой или шатается при ходьбе; ◇ — махсум разг. рохля, размазня, мямля.

**АТАЛАМОҚ** мешать, размешивать (какую-л. жидкую смесь, жидкий раствор).

**АТАЛАНМОҚ** страд. от аталамоқ.

**АТАЛА-УМОЧ** см. атала.

**АТАЛМОҚ** страд. от атамоқ 1. именоваться, называться; бу кишлок нима деб аталади? как называется этот кишлак?; 2. предназначаться, быть предназначенным; посвящаться, быть посвящаемым; байрамга аталиб ёзилган мақола статья, написанная в честь праздника; статья, посвящённая празднику; болаларга аталган китоб кнйга, предназначенная для детей.

**АТАМА** уст. термин.

**АТАМАН** атаман; || атаманский.

**АТАМОҚ** 1. именовать, называть; даватъ ймя, даватъ название; 2. предназначать (для кого-чего-л.); посвящать (кому-чему-л.); газета Конституция кунига атаб чиқарилган газета выпущена ко дню Конституции, посвящён дню Конституции; 3. рел. назначать, предназначать (что-л. как жертвоприношение).

**АТАНМОҚ** возвр. от атамоқ именоваться, называться; рекомендоваться, называть себя; ўттиз ёшида эр атанган—қирқ ёшида шер атанар посл. прозванный в тридцать лет молодцом в сорок лет будет называться львом.

**АТАШМОҚ** взаимн. и совм. от атамоқ.

**АТЕИЗМ** атеизм; жанговар — воинствующий атеизм.

**АТЕИСТ** атеист.

**АТЕИСТИК** атеистический.

**АТЕЛЬЕ** ателье.

**АТИГИ** всего лишь, только лишь, всего-навсего; иш — икки кун бурун бошланди работа началась всего лишь два дня назад; — шу тоьлько и всего; — шуми? только и всего?

**АТИГИДАН** см. атайин.

**АТИР** духи; — ҳили душистый, надушенный; — совун туалетное мыло.

**АТИРГУЛ** роза; оқ — белая роза.

**АТИКА:** осорн — памятники старины.

**АТЛАС** атлас (сорт шёлковой материи); || атласный; хон — лучший сорт атласа местного производства; — кўйлак атласное платье.

**АТЛАС** атлас; дунё —и атлас мира.

**АТЛЕТИК** атлетический; — гавда атлетическое телосложение.

**АТЛЕТИКА** атлетика; || атлетический; оғир — тяжёлая атлетика; енгил — лёгкая атлетика; — машқлари атлетические упражнения.

**АТЛЕТИКАЧИ** атлет; енгил — легкоатлет; оғир — тяжелоатлет.

**АТМОСФЕРА** атмосфера; || атмосферный, атмосферический; кўёш —си солнечная атмосфера; — босими атмосферное давление; — ҳодисалари атмосферические явления.

**АТО** уст. дар, награда; — қилмоқ, — айламоқ даровать; одарять; Худо сизга зўр гидроқ — қилган-да, ё галим чаккими? («Муштум») Бог одарил вас бошшим умом, не так ли?

**АТОВ** 1. и. д. от атамоқ; 2. — гав грам. назывнбе предложение.

**АТОМ** физ. атом; || атомный; атомистический; —ни парчалаш расщепление атома; — оғирлиги атомный вес; — энергияси атомная энергия; — назарияси атомистическая теория; — бомба(си) атомная бомба; — куроли атомное оружие.

**АТОМИСТИК** атомистический.

**АТОМЧИЛАР** пренебр. атомщики.

**АТР** см. атир.

**АТРУГУЛ** см. атиргул.

**АТРИБУТ** филос. атрибут; ҳаракат материя —идир движение—атрибут материи.

**АТРИБУТИВ** грам. атрибутивный.

**АТРОФ** 1. стороны, округность (чего-л.); окрестность, окрестности; окраина, окраины; — қорайди вокруг стемнело; —га қарамоқ смотреть вокруг, по сторонам; —даги муҳит окружающая среда; —дагилар окружающие (люди); шаҳар —и окрестности гóрода; дала шийпоннинг —и пахта далалари билан ўралган полевои стан оқружён хлòпковыми полями; шаҳар —идаги пригородный; шаҳар — поезди пригородный поезд; чор — все четыре стороны, кругом; бировнинг (бир нарсаинг) —ини ўрамоқ окружать когò-что-либо; шу —да гдè-то поблизости; —ён то же, что атроф 1; —ёнга боқмоқ оглядываться вокруг, по сторонам; —жавониб окрестности; стороны; 2. в роли служебного имени: —ига 1) по направлению (к кому-чему-л.); 2) вокруг (кого-чего-л.); ўз —ига тўпламоқ собирать, группировать вокруг себя; колхозчилар раис —ига тўпланишиди колхозники собрались вокруг председателя, —ида 1) около, приблизительно; юз килограмм —ида óколо ста килограммов; 2) вокруг, кругом; уй —ида вокруг дóма; Ер Кўёш —ида айланади Земля вращается вокруг Солнца; шу масала —ида вокруг этого вопроса; —идан от (кого-чего-л.); со всех концов (чего-л.); республика —идан келган вакиллар представители, съехавшие со всех концов республики.

**АТРОФ-ЕН** см. атроф 1.

**АТРОФ-ЖАВОНИБ** см. атроф 1.

**АТРОФИГА** см. атроф 2.

**АТРОФИДА** см. атроф 2.

**АТРОФИДАН** см. атроф 2.

**АТРОФЛАБ** 1. вокруг, кругом; боғни —кезиб қикди он обошёл сад кругом (вокруг сада); 2. в обход, обходя, опоясывая; — ўтмоқ обойти, идти в обход; — ўрамоқ опоясывать.

**АТРОФЛИ:** — равнида всесторонне, основательно, тщательно, во всех отношениях.

**АТРОФЛИЧА** всесторонне, основательно, тщательно, во всех отношениях.

**АТСА** см. ақсия.

**АТТАНГ(А)** межд. вот досада!, какая досада!, как жаль!; — у келмапти-да! как жаль, что он не пришёл!



—, мен у билан учрашолмадим! қаяқ досада, я с ним не смог встретиться!

**АТТАШЕ** атташе; харбий — военный атташе.

**АТТЕСТАТ** аттестат; етуклик — и аттестат зрелости;

— билан пул олмоқ получить деньги по аттестату.

**АТТЕСТАЦИЯ** аттестация; || аттестационный; — комиссияси аттестационная комиссия; — бермоқ (или қилмоқ) аттестовать.

**АТТОР** торговец парфюмерно-галантерейными изделиями и различными снадобьями; галантерейщик.

**АТТОРЛИК** 1. занятие или профессия галантерейщика, торгова парфюмерно-галантерейными изделиями и различными снадобьями; — дукони парфюмерно-галантерейный магазин; — моллари парфюмерно-галантерейные товары; 2. парфюмерно-галантерейный ряд (на базаре).

**АТТОРЧИ** разг. см. аттор.

**АУДИТОРИЯ** аудитория; || аудиторный; — машгулотлари аудиторные занятия.

**АФАНДИ** 1. уст. господин, сударь; 2. уст. учитель; 3. Афанди или Насриддин Афанди (широко известный герой узбекских народных сказок и анекдотов); Афанди латифалари анекдоты Афанди; 4. перен. разг. чудак; простақ.

**АФВ** прошение, извинение; помилование; — сўрамоқ просить прощения, извиняться; — этмоқ 1) прощать, извинять; 2) помиловать, амнистировать; — этингиз! или — этасиз! простите, извините!; —и умумий уст. всеобщая амнистия.

**АФЗАЛ** I 1. лучший, преимущественный, предпочтительный; превосходный; || лучшее, предпочтительнее; — кўрмоқ, — билмоқ, — санамоқ предпочитать, отдавать предпочтение; Сизнинг ҳар бир сўзингиз... биз учун тилладан афзалдир (Ойбек, «Навоий») Для нас каждое ваше слово... лучше (дороже) золота; энг —и самое лучшее, лучше всего; 2. Афзал (имя собств. мужское).

**АФЗАЛ II** см. абзал.

**АФЗАЛИЯТ** 1. преимущество, превосходство; достоинство (как качество); 2. добродетель.

**АФЗАЛЛАМОҚ** см. абзаламоқ.

**АФЗАЛЛИК** преимущество, превосходство; достоинство (как качество); социалистик хўжалик системасининг капиталистик хўжалик системасидан афзаллиги превосходство социалистической системы хозяйства над капиталистической.

**АФИФ** уст. книжн. 1. девственный, целомудренный, чистый, непорочный; 2. воздержанный.

**АФИФА** книжн. 1. уст. девственница; || девственная, целомудренная, чистая, непорочная; 2. уст. воздержанная; 3. Афифа (имя собств. женское).

**АФИША** афиша; || афишный; — коғози афишная бумага.

**АФКОР** (а. ед. фикр) книжн. мнение, мнения; мысль, мысли; —(и) омма (или умумия) общественное мнение.

**АФЛИСУН** уст. апельсин.

**АФЛОТУН** Платон; Афлотун мия (букв. с мозгом Платона) умная голова; Шунинг учун мен сени Афлотун мия дейман-да («Муштум») И потому я называю тебя умной головой.

**АФОРИЗМ** афоризм.

**АФОРИСТИК** афористический.

**АФРИКАЛИК** африканец; уроженец или житель Африки; — аёл африканка.

**АФСАР** фольк. венец, корона.

**АФСОНА** 1. легенда, предание, миф; сказка; 2. перен. выдумка, вымысел, фантазия, вымыслица; — тўқимоқ выдумывать всякие вымыслицы.

**АФСОНАВИЙ** 1. легендарный, мифический, сказочный, фантастический; — шахс легендарная личность; 2. перен. вымышленный; — гаплар вымысли.

**АФСОНАВОР** редк. похожий на легенду, сказку; легендарный, мифический, сказочный.

**АФСОНАЧИ** 1. рассказчик легенд, мифов; сказочник; 2. перен. выдумщик, фантазёр.

**АФСУН** чары, волшебство, колдовство; заклинание; — қилмоқ ворожить, колдовать, заклинать; обольщать, чаровать.

**АФСУНГАР** чародей, колдун, волшебник; заклинатель.

**АФСУНКОР** см. афсунгар.

**АФСУНЛАМОҚ** колдовать, заклинать; чаровать.

**АФСУНЧИ** см. афсунгар.

**АФСУС** 1. сожаление, огорчение, досада; — емоқ (или қилмоқ) сожалеть, огорчаться, сокрушаться (о чём-л.); —(ки) жаль, что; к сожалению; —(ки), сиз кезга келмадингиз жаль, что вы вчера не пришли; 2. возглас, выражающий сожаление, сокрушение, досаду жаль!, как жалко!, ах!, увы!

**АФСУСЛАНМОҚ** сожалеть, огорчаться, сокрушаться (о чём-л.); афсусланиб с сожалением; Афанди камбағалигидан афсусланарди Афанди сокрушался по поводу своей бедности; бормаганимга афсусланаман сожалюю, что не пошёл.

**АФСУСЛИ** редк. достойный сожаления, прискорбный.

**АФТ** лицо, физиономия; внешность, облик; — буриштирмоқ кривить лицо, строить гримасы; —ига келмоқ прийти в себя, принять прежний вид; —инг курсин бран. чтоб тебе сгинуть; —инг кийшик бўлса ойнадан ўпкалама посл. нечего на зеркало пенять, коли рожа крива; —идан 1) по его лицу, облику; по его виду, внешности; унинг ким эканлиги —идан билиниб турибди по (его) лицу видно, кто он такой; —идан одам кўради его вида пугается человек; 2) вводи. видимо, по-видимому; —идан, бу иш амалга ошириладиганга ўхшайди по-видимому, это дело осуществится; —ангор наружность, внешность, облик; —и-ангори қалай? как он выглядит? (напр. о больном); —и-ангори қандай? каков он из себя?; —башара 1) черты лица, физиономия; наружность; внешность, облик; —башараси ёқимли эди он имел приятные черты лица; 2) пренебр. рожа; —бош наружность, внешний вид, облик; бу аёлнинг соддалиги —бошидан билиниб турар эди весь облик этой женщины говорил о её простодушии.

**АФТ-АНГОР** см. афт.

**АФТ-БАШАРА** см. афт.

**АФТ-БОШ** см. афт.

**АФТИДАН** см. афт.

**АФТОДА** уст. 1. попавший в бедственное положение; впавший в нищету, обедневший; — бўлмақ попасть в бедственное положение; пойти по миру; 2. немощный, ослабевший, захиревший.

**АФТОДАХОЛ** см. афтода.

**АФФИКС** грам. аффикс; сўз ясовчи — словообразующий аффикс; эгалик —и аффикс принадлежность.

**АФЮН** опиум, опий; || опиумный, опиный; — препарат опиумный препарат; дин халқ учун —дир религия—опиум для народа.

**АФҒОН** I афганец; || афганский; — аёл афганка; — тили афганский язык.

**АФҒОН** II (а. ед. фиғон) книжн. стена́ния; стон; вопль; — чекмоқ стена́ть, стона́ть; издава́ть вопли.

**АХ** межд. ах!, эх!

**АХБОР:** —ингиз учун к вaшему сведению.

**АХБОРИЙ** уст. книжн. информационный.

**АХБОРОТ** 1. известия, сообщения; сўнги — последние известия; «Ўзбекистон ССР Фанлар академиясининг —и» «Известия Академии наук Узбекской ССР»; 2. информация; || информационный; — бюроси информационное бюро; 3. коммунике.



**АХИР** 1. наконец, наконец-то, в конце концов, в конечном итоге; в конечном счёте; —, **сиз нима демокчи бўласиз?** что вы, наконец, хотите сказать?; **сизни ҳам кўрадиган кун бор экан-ку,** —! наконец-то довелось и вас увидеть!; — **бўлмади** 1) в конечном итоге ничего не получилось; 2) в конце концов (дело) дальше так продолжаться не могло; 2. **ведь, же; разв;** —, **сиз ҳақли эдингиз-ку!** а ведь вы были правы!; —, **бу ҳамма маълум-ку** это же всем известно; **Шундай одамни севмаслик мумкинми,** —? (Ойбек, «Кутлуг кон») Разве можно не любить такого человека?; 3. **когда-нибудь, в один прекрасный день;** — **бир кун кўришармиз** когда-нибудь мы увидимся.

**АХИР** II *разг. см. охир.*

**АХЛАТ** 1. сор, мусор; отбросы; || **сёрный, мусорный;** — **уюми** мусорная куча; — **яшиги** мусорный ящик; — **челаги** ведро для отбросов; 2. **экскременты, нечистоты.**

**АХЛАТХОНА** 1. свалка; 2. выгребная яма.

**АХЛОҚ** 1. нравственность, этика, мораль; || **этичный, моральный; коммунистик** — коммунистическая мораль; — **доирасидаги ҳаракат этичний** поступок; 2. **поведение; ўқувчиларнинг** — **қоидалари** правила поведения учащихся; — **тузатиш уйи** *уст.* исправительный дом.

**АХЛОҚИЙ** относящийся к нравственности, этике, морали; нравственный, моральный, этический; — **ҳикоя** нравоучительный рассказ; — **принциплар** нравственные принципы.

**АХЛОҚЛИ** 1. нравственный, придерживающийся правил морали; 2. **благовоспитанный, хорошего воспитания; хорошего поведения.**

**АХЛОҚЛИЛИК** 1. нравственность; 2. **благовоспитанность.**

**АХЛОҚСИЗ** 1. **безнравственный, аморальный; распущенный; дурного поведения; распутный, развращённый; 2. невоспитанный.**

**АХЛОҚСИЗЛИК** 1. **безнравственность, аморальность; распущенность; дурное поведение; распутство, развращённость; разврат; 2. невоспитанность.**

**АХТА** 1. **кастрированный, холощёный;** — **от мёрин;** — **кул** *уст.* ёнух; — **қилмоқ** кастрировать; — **қилиш** кастрация; 2. **мёрин.**

**АХТАРМОҚ** 1. **искать, отыскивать, разыскивать;** 2. **обыскивать, обыривать.**

**АХТАХОНА** *уст.* конюшня.

**АЦЕТИЛЕН** ацетилен; || **ацетиленовый;** — **горелка** (—си) ацетиленовая горелка.

**АЦЕТОН** ацетон.

**АЧА** *обл.* 1. **бабушка; 2. прабабушка; 3. мать.**

**АЧАМ** *обл. см. ачом.*

**АЧАМБИТИ** *обл. см. очамбити.*

**АЧАМЛАМОҚ** *обл. см. ачомламоқ.*

**АЧАМЛАШМОҚ** *обл. см. ачомлашмоқ.*

**АЧАҚ** *обл. см. ачом.*

**АЧИМОҚ** 1. **киснуть, прокисать; выкисать, подходить (о тесте); ачиб** **қолмоқ** (*или* **кетмоқ**) **прокиснуть; суг** **ачиб** **қоляпти** **молоко** **прокисает; Хамир** **ачигунча ўтин ёриб** **тандирга ўт** **ёқдим** (Ойбек, «Кутлуг кон») **Пока** **тесто** **поднималось,** **я** **наколёл** **дров** **и** **развёл** **огонь** **в** **печи;** 2. **прогёркнуть; мой** **ачиб** **қолбди** **масло** **прогёркло;** 3. **бродить (о пиве и т. п.); 4. см. ачиммоқ; озгим** **ачиб** **кетди** **во** **рту** **жжёт;** **◆** **ичим** (*или* **юрагим**) **ачиб** **кетаяпти** 1) **я** **болею** **душой,** **я** **переживаю,** **я** **страдаю** (*за кого-что-л.); 2) мне **жаль** (*кого-л.);* **кўп** **ачима!** 1) **не** **распускай** **язык!** **не** **болтай!**; 2) **не** **язый!** **не** **говори** **колкостей!**; **мяиси** **ачиб** **қолибди** 1) **он** **выжил** **из** **ума;** 2) **он** **обалдел,** **он** **одурел;** **у** **нег** **ум** **за** **разум** **зашёл;** **ачиб** **ётибди** *разг.* **кишый** **киши,** **полным-полно,** **очень** **много,** **ўйма,** **тыма;** **хоть** **отбавляй;** **саҳифа** **ичида** **хатолар** **ачиб-бижиб** **ётибди** **стра-***

**ница** **полным-полно** **ошибок;** **бозорда** **картошка** **ачиб** **ётибди** **на** **базаре** **картошки** **очень** **много,** **базар** **завален** **картошкой;** **қариб** **қуюлмаган,** **ачиб** **суклмаган** *погов.* **состарился,** **но** **не** **остепенился,** **прокис,** **но** **не** **стал** **жидким;** *соотв.* **седина** **в** **борода,** **бес** **в** **ребр;** **хамир** **ачимаган** **одам** (*букв.* **человек,** **у** **которого** **тесто** **никогда** **не** **поднимается**) **чрезвычайно** **беспечный** **человек.**

**АЧИМСИҚ** 1. **горьковатый; несложный** **прогёрклый;** **кисловатый; 2. перен.** **колкий; ёдкий.**

**АЧИМСИҚЛИК** **прогёрклость.**

**АЧИНАРЛИ** 1. **скёрбный, прискёрбный, горестный;** **достойный** **сожаления;** 2. **жалкий, вызывающий** **жалость, сожаление.**

**АЧИНИШЛИ** *см. ачинарли.*

**АЧИНИШМОҚ** *совм. от ачиммоқ.*

**АЧИНМОҚ** 1. **жалеть, сожалеть; сочувствовать;** **хаммасидан йўқолган** **китобимга** **ачинаман** **я** **больше** **всего** **жалёю** **о** **потёрянной** **книге;** **юракдан** — **сочувствовать** **от** **души;** **ачиниб** **с** **сожалением;** **сочувствено;** 2. **скорбеть, горевать, огорчаться; болеть** **душой.**

**АЧИТИРМОҚ** *понуд.* *от ачиммоқ* 1. **вызывать** **чувство** **сожаления,** **вызывать** **жалость;** **бу** **аҳвол** **кишини** **ачинтиради** **это** **положение** **вызывает** **сожаление;** 2. **вызывать** **скорбь;** **вызывать** **чувство** **горечи.**

**АЧИТМА** **квашеный, заквашенный, перебродивший;** — **гўжа** **квашеный** **жидкий** **суп** **из** **крупы** (*преимущественно* *из* *перловой*).

**АЧИТМОҚ** *понуд.* *от ачиммоқ* 1. **квасить; заквашивать, ставить (тесто); 2. допускать, чтобы (что-л.)** **прокисло;** **у** **сутни** **ачитиб** **кўйибди** **он** **допустил,** **чтобы** **молоко** **скисло;** 3. **щипать, жечь, вызывать** **чувство** **жжения** (*о* *холоде, лекарстве, перце и т. п.);* **кўзини** **ачитадиган** **газ** **слезоточивый** **газ;** **совуқ** **қулоқларимни** **ачитаптаи** **морбз** **щиплет** **мне** **уши;** **гармдори** **тилини** **ачитади** **пéрец** **жжёт** **язык;** **◆** **ачитиб** **гапирмоқ** **говорить** **язвительно, ёдко; язвить; дўст** **ачитиб** **гапирар,** **душман** **қулидири** **гапирар** *посл.* **друг** **говорит** **колко,** **а** **враг** **потешая** (*букв.* **заставляя** **смеяться**); **жонини** — 1) **причинять** (*кому-л.*) **физическую** **боль;** 2) **утруждать** (*себя*), **делать** (*что-л.*), **не** **жалёя** **сил;** **мияни** — 1) **морочить** **голову;** 2) **доводить** **до** **отупения;** **юракни** — **вызывать** **сострадание.**

**АЧИТҚИ** **закваска, бродило; дробжжи; пиво** — **си** **пивные** **дробжжи.**

**АЧИШМОҚ** **гореть; ощущать** **жжение** (*напр.* *во рту*), **ощущать** **резь, щипать** (*напр.* *от йода*); **кўзим** **ачишаяпти** **мне** **режет** **глаза;** **гармдоридан** **озгим** **ачишиб** **кетди** **от** **пéрца** **у** **меня** **горит** **во** **рту;** **юзим** **ачишаяпти** **у** **меня** **горит** **лицо;** **◆** **юраги** (*или* *ичи*) **ачишаяпти** **он** **болеет** **сердцем,** **душой** (*за* *кого-что-л.*).

**АЧИШТИРМОҚ** *понуд.* *от ачиммоқ* 1. **жечь, щипать** (*о* *кислоте, лекарстве, едких, острых веществах, холоде*); 2. **раздражать; воспалять.**

**АЧОМ** *дет.* **объятие;** — **қилмоқ** **обнимать, заключать** **в** **объятия;** — — *то же, что ачом.*

**АЧОМ-АЧОМ** *см. ачом.*

**АЧОМЛАМОҚ** *дет.* **обнимать, заключать** **в** **объятия.**

**АЧОМЛАШМОҚ** *взаимн.* *от ачомламоқ* *дет.* **обниматься, заключать** **друг** **друга** **в** **объятия.**

**АЧЧИ** *обл. см. аччик.*

**АЧЧИҚ** 1. **прям.** **и** **перен.** **горький;** || **гёрчко;** || **гёрчеч,** **горький** **привкус;** — **дори** **гёрчкое** **лекарство;** — **бодом** **гёрчкий** **миндаль;** — **гармдори** **гёрчкий** **пéрец;** **бу** **гармдорининг** **аччиги** **йўқ** **этот** **пéрец** **не** **имеет** **гёрчечи;** — **ҳақиқат** **гёрчкая** **пáвда;** **ширин** **ёлгондан** — **ҳақиқат** **яҳши** *посл.* **лучше** **гёрчкая** **пáвда,** **чем** **слáдкая** **ложь;** **ҳақ** **сўз** — **сўз** *посл.* **правдливое** **слово** — **гёрчко;** — **алам** **гóre,** **гóрести** **и** **печáли;** — **аламларни** **тотмоқ** **хлебнуть** **гóря,** **пережить** **гóрести** **и** **несчастья;** **алам** — **см. алам;** 2. **кислый;** || **кислотá,** **кислинка;** — **олма**

кислое яблоко; 3. ёдкий, крепкий, злой; || крепко; || ёдкость, крепость; — тутун ёдкий дым; — чой крепкий (крепко заваренный) чай; — тамаки крепкий табак; **аччиғи йўқ тамаки** некрепкий табак; — **горчица** крепкая (злая) горчица; — **тош квасцы**; **чоини** — дамламок крепко заваривать чай; 4. *перен.* крепкий, пронизывающий, пронзительный; резкий; — **шамол** пронзительный ветер; — **совук** крепкий (пронизывающий) холод; 5. *перен.* язвительный, колкий, ехидный; || язвительно, колко, ехидно; — **танбиҳ** язвительное, ехидное замечание; — **кулги** язвительный смех; **тили** — **одам или** — **сўз одам** язвительный, злоязычный человек; — **тизик**, — **тирсиқ** 1) язвительный, колкий; **улар ўртасида** — **тизик гап ўтди** они обменялись колкостями; 2) колкостя; перебранка; — **тизик айтишмоқ** язвить, обмениваться колкостями; — **чучук** 1) салат из красного перца и лука (*шювада и с помидорами*); 2) горести и радости; **дунёнинг** — **чучугини кўрган** (*или тотган*) киши человек, испытавший горести и радости жизни; **турмушнинг** — **чучук ҳақиқатлари** горькая правда жизни; 3) язвительный, колкий; — **чучук гап** язвительные слова, колкости; 6. *перен.* гневный; злой, злобный, яростный; || гневно; зло, злобно; || гнев; злость; злоба, ярость, негодование; — **киноа злая** ирония; **аччиғи билан** со злобой, с сердцем; **аччиғи тез** (*одам*) вспыльчивый, раздражительный, сердитый человек; — **кулмақ** злобно смеяться; — **килмақ** злиться, сердиться, сердать (*на кого-л.*); **бургага** — **килиб кўрпани куйдирмоқ** *погов.* рассердившись на блоху, сжечь одеяло; **аччиғи келди** он разозлился, он разгневался; **Темурнинг аччиғи бурнига келиб, ўшқирди** («Афанди») Тимур рассерпел (*букв.* у Тимюра гнев подступил к носу) и прикрикнул; **аччиғи чикди то же, что аччиғи келди**; **бунга аччиғим чикмайдими?** как мне не сердиться на это?; **бирвинниг аччиғини келтирмоқ** (*или чикармоқ*) разозлить, рассердить кого-либо; **аччиғини тарқатмоқ** срывать свой гнев (*на ком-чём-л.*); **аччиғидан тушмоқ** перестать сердиться, сменить гнев на милость; ◇ — **мия бот.** софора; — **ўт бот.** хрозифора песчаная; **жон аччиғи агония**; **жон аччиғида** 1) в агонии; 2) безотчётно, не давая себе отчёта; в крайне возбуждённом состоянии; в сильном душевном волнении.

**АЧЧИҚ-АЛАМ** *см.* аччиқ 1.

**АЧЧИҚЛАНИШМОҚ** *совм.* от аччиқланмоқ; **улар кимдан аччиқланишибди?** на кого они рассердились?; **нимага улар аччиқланишибди?** за что они рассердились?

**АЧЧИҚЛАНМОҚ** злиться, сердиться, гневаться; **негодовать**; **ундан нега аччиқландинг?** за что ты рассердился на него?

**АЧЧИҚЛАНТИРМОҚ** *понуд.* от аччиқланмоқ злить, сердить, гневить; приводить в негодование.

**АЧЧИҚЛАШМОҚ** собраться; пособриться, рассобриться; ...**хўжайин билан аччиқлашиб бошқа бир ер эгасига қорол ёлланган** (Ойбек, «Кутлуғ қон») ...**рас-собрившись с хозяином, он нанялся слугой к другому землевладельцу.**

**АЧЧИҚЛИК** 1. горечь (*горький вкус*); 2. кислота (*кислый вкус*); 3. ёдкость; крепость; 4. *перен.* горечь; горести; 5. *перен.* колкость, язвительность; **тилининг аччиқлигини қаранг** смотрите какой он злоязычный.

**АЧЧИҚ-ТИЗИК** *см.* аччиқ 5.

**АЧЧИҚ-ТИРСИҚ** *см.* аччиқ 5.

**АЧЧИҚТОМИР** *бот.* горькуша.

**АЧЧИҚТОШ** (*прав.* аччиқ тош) *см.* аччиқ 3.

**АЧЧИҚЧАН** сердитый, злой.

**АЧЧИҚ-ЧУЧУК** *см.* аччиқ 5.

**АЧЧИҒ** *см.* аччиқ.

**АЧЧИҒЛАНМОҚ** *см.* аччиқланмоқ.

**АЧЧИҒЛАНТИРМОҚ** *см.* аччиқлантирмоқ.

**АЧЧИҒЛАШМОҚ** *см.* аччиқлашмоқ.

**АЧЧИҒЛИК** *см.* аччиқлик.

**АША** *фольк.* дальний, далёкий.

**АШАДДИ** 1. злейший, зяйдлий; лютый, ярый; — **реакционер** оголтелый (ярый) реакционер; — **ўйинчи** зяйдлий игрок; **зарарқунанда ҳашаротларнинг** — **си** самый опасный вредитель (*сельскохозяйственных растений*); 2. крайний; беспрецедентный.

**АШАДДИЙ** *см.* ашадди.

**АШЕ** [ашеи] вещь, вещи, предметы; материалы; имущество; **ўтварь**; **рўзгор** — **лари** предметы домашнего обихода; **ёзув** — **лари** письменные принадлежности; — **и далил** *уст. юр.* вещественное доказательство; **анжом** — *см.* анжом; **хом** — сырьё.

**АШ-ПАШ** *см.* ҳаш-паш.

**АШТАК** *обл. см.* аштак-паштак.

**АШТАК-ПАШТАК** сушёный урюк с вложенным в него очищенным ядрышком.

**АШУЛА** песня; || песенный; **халқ** — **лари** народные песни; **хор** — **си** хоровая песня; — **байрами** праздник песни; — **лар тўплами** песенник, сборник песен; — **айтмоқ** (*или килмоқ*) петь (песню); — **айтиш** пение; **эски** — *прям. и перен.* старая песня.

**АШУЛАЛИ** песенный, вокальный; — **музыка** вокальная музыка.

**АШУЛАЧИ** певец; вокалист; песенник.

**АШУЛАЧИЛИК** профессия или занятие певца; — **санъати** вокальное искусство; — **таланти** певческий талант.

**АШЪОР** (*а. ед. шеър*) *уст. книжн.* стихи, стихотворения; **Шу даврда ўзбек ва форс тилларидаги** — **лари** эл орасида... **ғоят макбул...** эли (Ойбек, «Навоий») В этот период его стихи, написанные на узбекском и персидском языках, нашли... всеобщее признание.

**АШҚАЛ-ДАШҚАЛ** *обл. см.* ашқол-дашқол.

**АШҚОЛ-ДАШҚОЛ** *разг.* всякие вещи, предметы, принадлежности, материалы; **ўтварь**; **рўхляд**; **Ҳамма** — **тайёр**, **фақат ёғоч танкисроқ** (Ойбек, «О. в. шабадалар») Всё есть, только лесу маловато.

**АЪЕН:** — **лар** *уст.* знать, санбники, вельможи; аристократия; **шаҳар** — **лари** городская знать; **сарой** — **лари** придворные вельможи.

**АЪЗАМ** 1. *уст. книжн.* великий, величайший; грандиозный; главный; **вазир(и)** — *уст.* великий визирь; 2. **Агзам** (*имя собств. мужское*).

**АЪЛАМ** 1. *уст. рел.* законовед, знаток шарията;

2. **Аглам** (*имя собств. мужское*).

**АЪЛО** 1. высочий, высший, лучший (*по качеству*); отличный; || отлично; — **сифатли махсулот** ишлаб чиқарувчи бригада бригада отличного качества; — **бахо** отличная отметка; — **бахо билан ўқимоқ** учиться на «отлично»; — **сифатли** высокосортный; 2. выше, лучше; предпочтительнее; — **кўрмоқ** ставить выше, считать лучшим, предпочитать (*кого-что-л.*); 3. **Агла** (*имя собств. мужское и женское*).

**АЪЛОЧИ** отличник.

**АЭРОДИНАМИК** аэродинамический; — **труба** аэродинамическая труба.

**АЭРОДИНАМИКА** аэродинамика; || аэродинамический; — **институти** аэродинамический институт.

**АЭРОДРОМ** аэродром.

**АЭРОМЕХАНИКА** аэромеханика.

**АЭРОПОРТ** аэропорт.

**АЭРОСТАТ** аэростат.

**АЭРОЧАНА** аэросани.

**АЯ** *обл.* 1. мать, мама, матушка; 2. воспитательница (*обращение детей к своей воспитательнице*); 3. старшая женщина (*по отношению к её молодым родственницам*).

**АЯЖОН** обл. ласк. от ая.

**АЯЛМОҚ** страд. от аямоқ.

**АЯМАЖУЗ** разг. то же, что айём ажуз (см. айём).

**АЯМОҚ** 1. жалеть (что-л. для кого-чего-л.); куч-кувватини аямай ишламоқ рабботат, не жалёя сил; икки оғиз сўзингизни биздан аяманг не пожалёйте сказаът за нас па́ру слов; гап келганда отангни ҳам аяма посл. когда к сло́ву придётса, не жалёй и родно́го оти́а; Уртоғингизга айтинг, шу хужрасини биздан аямасин (Ойбек, «Қутлуғ кон») Скажите ва́шему това́рищу, пусть не жалёет э́ту кёлю́ для нас; 2. шадить; аямасдан 1) безжа́лостно, беспоща́дно; 2) без сожале́ния, не жалёя; аямасдан урмоқ беспоща́дно (безжа́лостно) бить; аямасдан танкид қилмоқ беспоща́дно критиковать; жонини аямасдан ватанин химоя қилмоқ защи́тать ро́дину, не шадя́ своёй жи́зни; ёвни аяган яра ер посл. кто пошадит врага́, тот бу́дет изра́нен; 3. беречь, оберега́ть; аяган кўзга чу́л тушар посл. в бережёный глаз попада́ет соринка (если сли́шком уж трясе́шься над чем-нибу́дь, то с ним как раз и слу́чатся беда).

**АЯМСИЗДАН** фольк. безжа́лостно; без сожале́ния, не жалёя.

**АЯНЧ** жа́лкий, вызыва́ющий жа́лость, досто́йный сожале́ния; приско́рбный; — хо́лда бу́лмоқ находитьса в жа́лком состоя́нии; иметь жа́лкий вид.

**АЯНЧИ** фольк. 1. тща́тельно храня́мая, оберега́емая вещь; 2. предме́т дома́шнего обихо́да, предме́т дома́шней у́твари.

**АЯНЧЛИ** 1. см. аянч; 2. жа́лостный, жа́лобный; || жа́лостно, жа́лбно; Шамо́л шака́лди — хунук кичкирап (Ойбек, «О. в. шабадалар») Жа́лбно и непри́ятно, как шака́л, вы́л ве́тер; 3. приско́рбный; — хо́диса приско́рбный слу́чай.

**АЯШМОҚ** совм. от аямоқ.

**АҚАЛЛИ** нареч. 1. по ме́ньшей ме́ре, по кра́йней ме́ре; хотя́ бы; 2. да́же; буни ҳеч бирлари, — сезмадилар ни один из них да́же не почу́ствовал э́того.

**АҚБА** уст. книжн. го́рная тропа́.

**АҚД** уст. 1. договóр, соглаше́ние; 2. обою́дное соглаше́ние о бра́ке, взаи́мное согла́сие бра́чашихса; — қилмоқ вступа́ть в зако́нный бра́к.

**АҚИ(Й)ДА** книжн. 1. убежде́ние; — қилмоқ твёрдо ве́рит (во что-л.); бы́ть убежде́нным (в чём-л.); 2. принцип, осно́вные положе́ние; до́гма; диний —лар религи́озные до́гматы (убежде́ния); 3. Акида́ (имя со́бств. женско́е).

**АҚИ(Й)ДАПАРАСТ** неодобр. догма́тик, сторо́нник догма́тизма.

**АҚИ(Й)ДАПАРАСТЛИК** неодобр. привёрженно́сть к догма́тизму; догма́тизм.

**АҚИРИН** обл. тихо, ме́дленно.

**АҚИРМОҚ** фольк. реве́ть (о ди́ких зве́рях).

**АҚИК** 1. сердо́лик; ага́т; || сердо́ликовый; ага́товый; 2. кра́сно-ора́нжевый; кра́сный.

**АҚИҚА** уст. угоше́ние по слу́чаю рожде́ния ребёнка в семье́.

**АҚЛ** ум, ра́зум, рассу́док; интелле́кт; порлоқ — блестя́щий ум, све́тлый ум; соғлом — здра́вый ум, здра́вый рассу́док; ўткир — пы́тливый, прони́цательный ум; инсон — эгасидир челове́к облада́ет ра́зумом; Мана кўрдингизми, шу ҳам сиздан чиқкан — эди (А. Қахдор, «Сароб») Вот ви́дите, э́то был ваш сове́т; — билан с умом, ра́зумно; ўз — и билан своим со́бственным умом; — борида пока́ (ты) в здра́вом рассу́дке; пока́ не по́здно; — тузилиши склад ума́; —инг жойндами? в уме́ ли ты?; —и калта (одам) неда́лечкий, ограни́ченный (челове́к); —и калталиқ ограни́ченность (умственны́х способностей); —и расо (одам) (челове́к) зрёлого ума́; —и расолик умственна́я зрёлость; —и салим здра-

вомы́слящий, име́ющий здра́вый рассу́док; —и қасир (одам) челове́к с недоста́точными умственными способно́стями; —и қисқа то же, что —и калта; —и қисқалиқ то же, что —и калталиқ; —нинг ишлаши де́ятельность ума́; —га мувофиқ равишда ра́зумно, рациона́льно; —га хилоф равишда вопреки́ ра́зуму; —га қараб то же, что —га мувофиқ равишда; —ингга балли! (букв. хвала́ твоему́ уму!) браво! (об умном посту́пке, разумном совете); — кўрсатмоқ (или ўргатмоқ) учи́ть уму-ра́зуму; дава́ть сове́ты, наста́вления; — югуртирмоқ рассу́дить, раски́нуть умом, поразмы́слить; —и етди 1) он ура́зумёл, он по́нял, он пости́г (что-л.); 2) он допу́стил возмо́жность (чего-л.), он пове́рил (во что-л.); унинг келишига —им етмайди я не ве́рю, что он придёт; — етмас непости́жимый; —и кириб қо́лди он обра́зумился, он остепенился, он поумне́л; —и шошди он расте́рся, он опешил; —ни шоширадиган умопомра́чительный; —ни шоширадиган даражада до умопомра́чения; —ингни едингни? ты что, с ума́ спя́тил?; —ини олмақ 1) све́сти (кого-л.) с ума́; 2) приве́сти (кого-л.) в восхитё́ние; —га сиғадиган или —га тўғри келадиган 1) ра́зумный; 2) правдоподобный; —га сиғмайдиган или —га тўғри келмайдиган 1) нера́зумный; 2) неверо́ятный; неправдоподобный; —ига келмоқ обра́зумиться, обрести́ рассу́док; —дан озмоқ или —дан тоймоқ сходитъ с ума́, теря́ть рассу́док, помеша́ться; —дан оздирмоқ то же, что —ини олмақ 1; — ёшда эмас, бошда посл. ум не в лета́х, а в голове́; ўз —ингдан қолма внима́й го́лосу рассу́дка; жаҳл келганда — кетади посл. когда́ приходи́т гнев, уходит ра́зум; аҳмоқ-нинг —и тушдан кейин посл. у глупца́ ум—после полудня; —ингга — қўш, жаҳлингга—сабр посл. прибавь ума́ к своему́ уму, а к своему́ гневу—терпёние; —ни аҳмоқдан ўрган посл. учи́сь ра́зуму у дурака́ (т. е. смотри на него и делай наоборо́т); —бош редк. см. —хуш; —зеҳн ра́зум; интелле́кт; —тушунча ра́зум, созна́ние; понима́ние; —хуш рассу́док, созна́ние; —хуши жойида он в полном созна́нии; он в здра́вом уме́; бировнинг —хушини олмақ 1) своди́ть ко́го-либо с ума́; 2) приводи́ть ко́го-либо в восхитё́ние; 3) заста́влять ко́го-либо влю́биться в себя́; —хушли ра́зумный; смы́шлённый, сообра́зительный; ◇ — тиши зуб му́дрости; — топмоқ находить вы́ход (из како́го-л. положе́ния); Бехуда ёнма, ука, — топ! (Ойбек, «Қутлуғ кон») Зря не горю́й, бра́тец, придума́й что-нибу́дь!

**АҚЛ-БОШ** см. ақл.

**АҚЛ-ЗЕХН** см. ақл.

**АҚЛИЙ** умственны́й, интеллектуальны́й; — меҳнат умственны́й труд; — фаолият умственна́я де́ятельность.

**АҚЛЛАШМОҚ** совето́ваться; дели́ться своим сообра́жениями (друг с другом); обсужда́ть (что-л. с кем-л.).

**АҚЛЛИ** умный, ра́зумный; смы́шлённый, поня́тливый; —бу́либ қо́лмоқ обра́зумиться, поумне́ть; — гап разг. ума́на речь; умный сове́т.

**АҚЛЛИК** разг. см. ақлли.

**АҚЛЛИЛИК** ра́зумность; смы́шлённость, сообра́зительность; — қилмоқ поступи́ть умно, соверши́ть ра́зумный посту́пок.

**АҚЛСИЗ** 1. глупый, нера́зумный; 2. безумный.

**АҚЛСИЗЛИК** 1. глупо́сть; — қилмоқ дела́ть глупо́сть, поступи́ть глупо; 2. безумие.

**АҚЛ-ТУШУНЧА** см. ақл.

**АҚЛ-ХУШ** см. ақл.

**АҚЛ-ХУШЛИ** см. ақл.

**АҚРАБ** 1. астр. Скорпи́он (зодиака́льное созвездие); 2. уст. ақраб (название восьмого месяца солнечного года, соответствующего периоду 22 октября — 21 ноября).

**АҚРАБО** уст. родичи, родня́, ро́дственники; хеш-ақрабо см. хеш.

**АҚЧА** 1. дeньги; когoз — бумажные дeньги; — топ-моқ зарабатывать (дeньги); 2. монeта (*серебряная*).

**АҒАНАМОҚ** см. агнамоқ.

**АҒАНАТМОҚ** см. агнатмоқ.

**АҒДАРИЛМОҚ** *страд. и возвр. от агдармоқ* 1. перeворачиваться; опрокидываться; быть перeворачиваемым, опрокидываемым; **иккинчи ёнга** — перeворачиваться на другой бок; **Йўлчи Уроз томонга агдарилиб сўради...** (Ойбек, «Кутлуг кон») Юльчи, повернувшись в сторону Ураза, спросил...; 2. сваливаться, падать; вываливаться; **девор агдарилиб тушиди** стена свалилась, рухнула; **елкамдан тоғ агдарилгандай бўлди** как будто гора с плеч свалилась; 3. выворачиваться, перелицовываться, быть выворачиваемым; **тескариси агдарилган пальто перелицованное пальто**; 4. свергаться, быть свергаемым; низвергаться, быть низвергаемым; **1917 йилда Россияда самодержавие агдарилди** в 1917 году самодержавие в России было свергнуто; 5. **перен.** сваливаться, перекладываться; быть сваленным; **бутун жавобгарлик унга агдарилди** вся ответственность была свалена на него.

**АҒДАРИШМОҚ** *совм. от агдармоқ.*

**АҒДАРМА** 1. перелицованный, выворотный; — **этик выворотные сапоги** (*сапоги, шитые лицевой стороной кожи вовнутрь*); 2. самопрокидывающийся, саморазгружающийся; — **арава саморазгружающаяся арба**; **юк машинасининг** — **кузови** опрокидывающийся кузов грузовика; 3. саморазгружающаяся арба; **◇ — қилиб қайдаш с.-х. вспашка** в развал.

**АҒДАРМОҚ** 1. перeворачивать; опрокидывать; **Актини олди. Уёқ-бугёни агдариб кўрди** («Муштум») Он взял акт и рассмотрел его, поворачивая то одной, то другой стороной; **бирлашсак, тоғни агдарамиз** если объединимся, горы свернем; 2. сваливать; вываливать; 3. выворачивать (*наизнанку*); перелицовывать; **чўнтакни** — выворачивать карманы; **костюмни агдариб тикмоқ** перелицевать костюм; 4. **перен.** свергать, низвергать; **самодержавиени агдариб ташламоқ** свергнуть самодержавие; 5. **перен.** сваливать, перекладывать, вываливать; **жавобгарликни бировнинг устига** — сваливать ответственность на кого-либо; **бировга бўхтон агдармоқ** возвести клевету на кого-либо; **◇ ўзига** — переложить в свой карман (*присвоить чужое добро*); **чўтга** — прикидывать на счетах.

**АҒДАРТИРМОҚ** *понуд. от агдармоқ*; **пальтони** — отдать пальто в перелицовку.

**АҒДАР-ТЎНТАР** перeворот; — **килмоқ** совершать перeворот; перeворачивать, ставить с головы на ноги.

**АҒЁР** *уст.* 1. чужие, посторонние (*люди*); 2. соперник; соперники; 3. враг; враги.

**АҒНАМОҚ** 1. валяться, кататься; растянуться (*на чём-л.*); **майса (или ўт) устида** — кататься по траве; растянуться на траве; **қорда** — валяться в снегу; 2. сваливаться, вальиться; опрокидываться; **бир туртидан агнаб тушиди он повалился от одного толчка.**

**АҒНАТМОҚ** *понуд. от агнамоқ* 1. валять, катать; заставить валяться; кататься (*кого-что-л. по земле, в пыли и т. п.*); **қорга** — валять в снегу; 2. валять, сваливать, опрокидывать; **столни агнатиб юбормоқ** повалить стол.

**АҒРАЙМОҚ** *разг. см. анграймоқ.*

**АҒА** *межд.* agá, a!; —, кeлдими! agá, пришёл!

**АҒАМИЯТ** важность, значение; **бунинг** — **ни бор** это имеет значение; **бунинг** — **ни йўқ** это не имеет значения; это не играет роли; это неважно; — **бермоқ** придавать значение; обращать внимание; **катта** — **га эга бўлмоқ** иметь большое значение.

**АҒАМИЯТЛИ** имеющий значение, значительный, важный; существенный; || важно, существенно.

**АҒАМИЯТЛИЛИК** значительность, значимость; важность; существенность.

**АҒАМИЯТСИЗ** не имеющий значения, незначительный, несущественный, неважный; || ничего, неважно; — **камчиликлар** незначительные недостатки; — **ўрин тутмоқ** занимать незначительное место.

**АҒАМИЯТСИЗЛИК** незначительность, неважность, несущественность.

**АҒВОЛ** 1. положение, состояние; обстоятельства; **ижтимоий** — социальное положение; **оилавий** — семейное положение; **ишининг** — **и** положение дел; **халқаро** — международное положение; **ремонт ишлари яхши** — да с ремонтом дело обстоит хорошо; **бу** — 1) это обстоятельство, это положение; 2) это; это дело, этот факт, случай; **бу** — да при таком положении, при этих обстоятельствах; 2. состояние дел и здоровья; — **сўрамоқ** расспрашивать о состоянии дел и здоровья; — **ингиз қалай?** как поживаете?; как ваше здоровье и дела?; **кайф-аҳвол** см. кайф; **қол-аҳвол** см. қол; **◇ — ига маймун йиғлайди** (*букв. его положение оплакивают обезьяны*) он в плачевном положении.

**АҒВОЛЮТ** *книжн.* состояние, положение; обстоятельство.

**АҒД** 1. уговор; договор; соглашение; условие (*заключённое с кем-л.*); **тинчлик** — **и** мирный договор; — **қилишмоқ** улаивляться; — **тузмоқ** заключать договор; 2. обет, зарок; обещание; решимость; — **килмоқ** твердо решать, давать зарок, давать обет, обещать; решаться, принимать решение (*сделать что-л.*); **ўз** — **ида** **каттик турмоқ** твердо выполнять свой обет, быть верным своему обещанию, слову; — **паймон или** — **у паймон** 1) договорённость; договор, соглашение (*устное*); 2) слово, обет верности друг другу; — **паймон килмоқ** 1) твердо договариваться, принимать непреклонное решение; твердо решать; 2) давать твердое обещание, давать обет верности друг другу; 3. период, время; **Алишер Навоийнинг** — **ида** во времена Алишера Навоий.

**АҒДЛАШМОҚ** 1. уговариваться; договариваться; улаивляться; заключать соглашение; 2. принимать совместное решение.

**АҒДЛАШУВЧИ** 1. *и. д. л. от ахдлашмоқ*; 2. договаривающийся, заключающий договор, соглашение; **муътабар** — **томонлар** высокие договаривающиеся стороны.

**АҒДНОМА** письменное соглашение; договор, контракт; пакт; **дўстлик ва ўзаро ҳамкорлик ҳақидаги** — договор о дружбе и взаимопомощи; **ўзаро ёрдам тўғрисида** — пакт о взаимной помощи; **ҳужум қилмаслик ҳақидаги** — договор о ненападении; — **ни бузмоқ** нарушать договор, соглашение; — **ни тасдиқламоқ** ратифицировать договор; — **тузмоқ** заключать договор.

**АҒД-ПАЙМОН** см. аҳд 2.

**АҒЁН:** — — да иногда, временами, по временам, время от времени; редко; иэредка; **биз унинг билан** — — да **учрашиб турамыз** мы иэредка встречаемся с ним.

**АҒИЛ** дружный, живущий в мире, согласии; || дружно, в мире, в согласии; — **коллектив дружный коллектив**; **биз иккаламиз** — **миз** мы дружны, мы (оба) живём душа в душу; — **бўлиб яшамоқ** жить дружно.

**АҒИЛЛИК** тесная дружба; дружба и согласие; — **билан дружно, согласнo, в мире, в согласии.**

**АҒЛ** 1. люди, круг людей; народ; **адабиёт** — **лари** литераторы, писатели; **литературные круги**; **деҳқон** — **и или деҳқон** — **лари** *уст.* дехкане, дехканство, крестьянство; **йиғилиш (или мажлис)** — **лари** участники собрания; **меҳнат** — **лари** трудящиеся, труженики; — **и санъат или санъат** — **лари** работники искусства, служители искусства; **сарой** — **и или сарой** — **лари**

придворные, царедворцы; **фан** —лари люди науки; хотин —и или хотин —лари *уст. редк. книжн.* женщины; —и **давлат** *уст.* богачи, богатые люди; —и **дошиш** *уст.* образованные люди, просвещённые люди; —и **илм** или **илм** —лари образованные люди, учёные; —и **кисиб** *уст.* ремесленники, кустары; —и **маърифат** *уст.* интеллигенция, просвещённые люди; работники просвещения; —и **мусулмон** *уст.* мусульманы; —и **нағма** *уст.* музыканты; —и **раста** *уст.* торговцы (какого-л. ряда на базаре); —и **савдогар** *уст.* купцы, торговцы; —и **саҳоват** *уст.* щедрые люди; —и **ҳожат** *уст.* нуждающиеся люди, беднота; **бу ишни ўз** —ларига топшириш **керак** это дело нужно поручить знатокам (*специалистам*); 2. жители, обитатели; население; **шаҳар** —и или **шаҳар** —лари горожане, жители города, городское население; —и **маҳалла** *уст.* жители махаллы, население квартала.

**АҲМОҚ** дурак, глупец; || глупый; —ларнинг **аҳмоғи** дурак дураком, набитый дурак; —ка **тўқмоқ** *шутл.* силомер (*ударный*); —ка **Тўйтепа** нима йўл *погов.* (*бука.* расстояние до Тўй-тубе дураку нипочём) дураку всё нипочём; —ни **урма**, **сўкма**, **ишга сол** *погов.*

не бей, не брани дурака, а заставь работать; —нинг **катта-кичиги йўқ** *погов.* дураки не делятся на больших и малых (*т. е. все дураки одинаковы*); — **бўлмоқ** 1) быть одуроченным, остаться в дураках; 2) сглупить; — **килмоқ** дурачить, одурочить; — — **эмас**, —ни — **килган** — *посл.* дурак не тот, кто дурак, а тот, кто его дурачит; —ка **чиқармоқ** причислять (*кого-л.*) к дуракам.

**АҲМОҚГАРЧИЛИК** *разг. см.* аҳмоқлик 2, аҳмоқчилик.

**АҲМОҚЛИК** 1. глупость; — орқасида по глупости; 2. глупость, глупый, дурацкий поступок; дурачество; — **килмоқ** 1) делать глупость, сглупить; 2) дурачиться.

**АҲМОҚОНА** глупо, дурачки, по-дурачки; || глупый, дурацкий; — ҳаракат глупый поступок.

**АҲМОҚЧИЛИК** глупость, глупые поступки, действия; — **килмоқ** 1) допускать или делать глупость; 2) дурачиться, дуричь.

**АҲОЛ** население, жители; **кишлоқ** —си население кишлака; **шаҳар** —си жители города, городское население, горожане; — **яшайдиган пункт** населённый пункт.

## Б

**БА I** (*произносится отрывисто*) *межд.* 1. възглас, которым подзывают собаку; 2. — **кур(рай)** възглас, которым подзывают или понуждают баранов.

**БА II** (*произносится протяжно*) *звукоподражание* блягню овец или козы.

**БААДАБ** *см.* боадаб.

**БААДАБЛИК** *см.* боадаблик.

**БААЙНИ** *нареч.* точь-в-точь, точно так; ни дать ни взять; у — **отасинниг ўзи он**—вылитый отец; **ўқи-маган**—**яланг оёқ**, — **бир курук таёқ** *посл.* неуч останется босяком, он всё равно, что сухая палка.

**БАБАҚ**: — **товук** *кохинхнка* (*курица кохинхинской породы*).

**БАББАРАВАР** 1. совершенно равный, совершенно одинаковый; равносильный; || наравен, поровну, совершенно одинаково; точь-в-точь; равносильно; **уларнинг бўйи** — они совершенно одинакового роста; **ҳажми** — **идишлар** сосуды совершенно равного объёма; **кирим билан чиқим** — **келди** приход и расход точь-в-точь совпали; 2. одновременно, в одно и то же время; **финишга биз у билан** — **етиб келдик** к финишу мы пришли одновременно.

**БАББИТ** баббит; || баббитовый; — **подшипник** баббитовый подшипник.

**БАВОСИР** *мед.* геморрой.

**БАВОСИТА** *уст.* косвенный; опосредствованный; || косвенно; через посредство (*кого-чего-л.*).

**БАГАЖ** багаж; || багажный; — **қилиб юбормоқ** отправлять багажом; — **қитанцияси** багажная квитанция.

**БАД** *уст.* плохой, дурной, скверный; — **олмоқ** *редк.* опасаться (*кого-чего-л.*); относиться с подозрением, сомнением (*к кому-чему-л.*); сомневаться (*в ком-чём-л.*).

**БАДАВИЙ** *уст. книжн.* 1. бедуин, кочевник-араб; 2. *перен.* некультурный человек, варвар.

**БАДАВИЙЛИК** *уст. книжн.* 1. кочевье состояние, кочевой образ жизни (*об арабах*); 2. *перен.* бескультурье, варварство.

**БАДАВЛАТ** богатый, зажиточный, состоятельный; || богато, зажиточно; — **яшамоқ** жить зажиточно, жить в достатке.

**БАДАВЛАТЛИК** богатство, зажиточность.

**БАДАЛ** *уст. книжн.* 1. замена (*эквивалент* *чего-л.*); возмещение; — **тўламоқ** возмещать; 2. *в роли* *служеб-*

*ного имени*: —**ига** за, взамен, в обмен, в уплату; в возмещение; **бунинг** —ига за это, взамен этого, в обмен на это, в уплату за это; **меҳнатим** —ига за свой труды; **Еган-ичганим** —ига эртадан кечгача дам **босар эдим** (*П. Турсун, «Ўқитувчи»*) За то, что меня кормили и поили, я с утра до вечера раздувал ручной мех; —**ида** на протяжении, в течение (*какого-л. срока*); **ўн бир йил** —ида на протяжении одиннадцати лет; в течение одиннадцати лет; за одиннадцать лет; 3. плата, взнос; **аъзолик** —и членские взносы; 4. **Бадаль** (*имя собств. мужское*).

**БАДАН** *тело (человека)*; **аъзон** — всё тело; **аъзон** —им **огрияпти** у меня всё тело болит; — **тарбия** *уст.* физкультура; **роҳати** — тонкая плательная ткань, газ; **роҳати** — **қўйлак** газовое платье.

**БАДАНЛИ** полный, упитанный; в теле.

**БАДАР**: — **кетмоқ** пропасть, исчезнуть (*бесследно*); уйти и не вернуться; уйти и не показываться на глаза.

**БАДАРҒА** *ссылка*; — **бўлмоқ** 1)сылаться, высылаться, быть сосланным, высланным; 2) находиться в далёких краях, скитаться (*не имея возможности вернуться на родину*); — **қилмоқ** *ссылать, высылать*.

**БАДАСТУР** *разг.* 1. в достатке; 2. со всеми удобствами; **уйимиз ҳамма нарсадан** — 1) у нас в доме полный достаток; 2) у нас дом со всеми удобствами.

**БАДАХЛОҚ** безразвратный, развратный, распутный; беспутный; || развратник, распутник.

**БАДАХЛОҚЛИК** 1. безразвратность, развратность; разврат, распутство; 2. безразвратное поведение, безразвратный поступок.

**БАДБАХТ** 1. *редк.* злосчастный; Худо мени ер юзида **энг** — **қилиб яратган экан** (*Ойбек, «Қутлуг қон»*) Бог создал меня самым несчастным на свете; 2. *бран.* несчастный, окайнный.

**БАДБАХТЛИК** 1. *редк.* злосчастье; 2. *бран. назв. качества от* *бадбахт* 2; **уининг бадбахтлигини кўрмайсизми?** видите, какой он окайнный человек?

**БАДБАШАРА** некрасивый, безобразный, уродливый (*по внешнему виду*).

**БАДБИН** *уст. книжн.* пессимист.

**БАДБИНЛИК** *уст. книжн.* пессимизм; —ка **тушмоқ** *падаб* в пессимизм.

**БАДБУРУШ** *см.* бадбашара.

**БАДБУРУШЛИК** некрасивая, отталкивающая внешность, уродство (*Физическое*).

**БАДБУИ** зловонный, вонючий, смердящий, имеющий неприятный запах; — худ зловоние.

**БАДБУЙЛИК** смрадный, зловоние.

**БАДГУМОН** недоверчивый, мнительный; бировдан — бұлмоқ подозревать (кого-л. в чём-л.).

**БАДДОСЛАМОҚ** обл. орать, кричать (на кого-л.); напуститься (на кого-л.).

**БАДЖАХЛ** сердитый; злой, свирепый.

**БАДЖАХЛЛИК** свирепый, злой нрав; злость, свирепость; — қилмоқ проявлять, выказывать злой нрав.

**БАДИА** *уст. книжн.* 1. художественность (*произведения*); 2. художественное произведение.

**БАДИЙИ** художественный; — адабиёт художественная литература; — жиҳатдан юксак асар высокохудожественное произведение; — раҳбар художественный руководитель.

**БАДИЙЛИК** художественность.

**БАДИҲА** экспромт.

**БАДИҲАҒУЙ** сочиняющий стихи экспромтом, поэти-импровизатор.

**БАДКАРДА** см. бадкор.

**БАДКИРДОР** *уст. книжн.* дурно поступающий; || негодий.

**БАДКОР** *уст. книжн.* негодяй; злодей, изверг.

**БАДЛАНМОҚ** обл. разъяряться, свирепеть.

**БАДМАСТ** буйный во хмелю.

**БАДМАСТЛИК**: — қилмоқ deboширить, буйнить, скандалить (*в пьяном состоянии*).

**БАДНАФС** *разг.* накликающий беду; — бұлма! не каркай!; довольно тебе каркаты!

**БАДНАФС** 1. неумеренный, невоздержанный (*напр. в еде*); 2. *перен.* алчный, жадный, корыстный, корыстолюбивый.

**БАДНАФСЛИК** 1. неумеренность, невоздержанность (*напр. в еде*); 2. *перен.* алчность, жадность, корыстолюбие.

**БАДНИЯТ** злонамеренный, замышляющий злое, дурное.

**БАДНОМ** 1. имеющий или снискавший (себе) дурную славу; опороченный, обесчещенный, запятнанный; — бұлмоқ снискать (себе) дурную славу; запятнать своё имя, быть опороченным, обесчещенным, запятнанным; — қилмоқ хулять, пятнать (*чье-л.*) имя, порочить, бесчестить (кого-л.); 2. *вет.* болезнь ног (*у лошадей*).

**БАДРАФ** обл. отхожее место, уборная.

**БАДРАФХОНА** см. бадраф.

**БАДТАР** см. баттар.

**БАДТАРИН** см. баттарин.

**БАДФЕЪЛ** имеющий плохой (тяжёлый) характер; — одам тяжёлый человек.

**БАДФЕЪЛЛИК** *редк.* плохой (тяжёлый) характер.

**БАДХАТ** 1. обладающий плохим почерком, имеющий плохой почерк; 2. плохой, корявый почерк; 3. всё то, что написано плохим почерком, каракули.

**БАДХОҒ** недоброжелатель; недруг.

**БАДХОҒЛИК** недоброжелательность; недружелюбие.

**БАДХУЛҚ** с плохим характером; допускающий неуместные, отвратительные выходы.

**БАДХУР** 1. невкусный, неаппетитный, противный (*на вкус*); 2. несъедобный.

**БАДЧЕҲРА** безобразный, некрасивый (*по внешнему виду*).

**БАДҚОВОҚ** хмурый, угрюмый, сумрачный (*о человеке*).

**БАДҚОВОҚЛИК** угрюмость, сумрачность (*о характере человека*).

**БАДҲАЗМ** 1. неудобоваримый, плохо переваримый

(*о пище*); 2. *перен.* несносный, невыносимый (*о человеке*).

**БАДҲАЗМЛИК** 1. неудобоваримость, плохая переваримость (*пищи*); 2. несварение желудка; 3. *перен.* несносность, невыносимость (*о человеке*).

**БАДҲАЙБАТ** *книжн.* чудовишный, внушающий страх, устрашающий (*внешним видом*).

**БАЕВ** протак, простофиля.

**БАЕВЛИК** качества, присущие протаку, простофилю.

**БАЕЗ** *уст.* байз (*сборник стихов различных авторов, антология*).

**БАЕН** *книжн.* 1. изложение, повествование; объяснение; — аломати *уст. грам.* двоеточие; — айламоқ, — қилмоқ, — этмоқ излагать, повествовать; рассказывать; объяснить; юкорида — қилинган вышеизложенный, вышеупомянутый, вышеуказанный; юкорида — қилинган сабабларга кўра по вышеизложенным причинам; ўз фикрини — қилмоқ высказывать своё мнение; 2. переложение, изложение (*вид письменной работы для учащихся*).

**БАЕННОМА** *книжн.* 1. письменное сообщение; 2. официальное сообщение, разъяснение, коммюнике; 3. *уст.* манифест.

**БАЕНОТ** *книжн.* 1. заявление, сообщение; коммюнике; 2. *редк.* изложение (*чего-л.*).

**БАЕНЧИЛИК** описательное повествование; описательность.

**БАЕТ** *муз.* байт (*название классической мелодии, входящей в третий мажор системы «Шашмаком»; см. шашмаком*).

**БАЖАРИЛМОҚ** *страд.* от бажармоқ исполняться, выполняться, быть исполняемым, выполняемым; ишинг бажарилиши исполнение работы.

**БАЖАРИШМОҚ** *совм.* от бажармоқ.

**БАЖАРМОҚ** исполнять, выполнять; роль — исполнять роль; ошириб — перевыполнять; ваъдани — выполнять обещание.

**БАЖАРТИРМОҚ** *понуд.* от бажармоқ.

**БАЖО** хорошо, неплохо; уместно, кстати (*букв. на месте*); хўб — иш қилинғиз-да вы очень хорошо поступили; — бұлмоқ 1) исполняться, осуществляться; 2) быть уместным, оказываться кстати; 3) быть хорошим, оказываться подходящим; — келтирмоқ, — қилмоқ, — айламоқ исполнять, выполнять (*что-л. как подобает*); хизматни — келтирмоқ исполнять служебные обязанности (*как положено*); таъзимни — келтирмоқ почтительно поклониться, отвести поклон (*с соблюдением всех правил*); — қилинмоқ исполняться, выполняться, быть исполняемым, выполняемым.

**БАЖОНУДИЛ** с удовольствием, с полной готовностью, охотно (*букв. душой и сердцем*).

**БАЗА** база; китоб —си книжная база; туристлар —си туристская база; материал-техника —си материально-техническая база; социал — социальная база; хом ашё —си сырьевая база.

**БАЗЗОЗ** *уст.* торговец мануфактурой, краснорядец.

**БАЗЗОЗЛИК** *уст.* 1. профессия или занятие торговца мануфактурой; 2. красные ряды, торговые ряды, где продавалась мануфактура.

**БАЗИС** эк. базис.

**БАЗЛ** *уст. книжн.* 1. щедрость; 2. дар; —и жон қилмоқ жертвовать жизнью.

**БАЗМ** 1. пир, пиршество (*с участием певцов, танцоров и музыкантов*); —и Жамшид(ий) *уст.* (*букв. пир Джамшида*) пышный, великолепный пир; 2. пирושка; вечеринка; — курмоқ устраивать пирושку.

**БАЗМХОНА** *редк.* помещение, место, где происходит пиршество или пирושка.

**БАЗМЧИ** участник пира или пирушки.

**БАЗУР** нареч. едва-едва, еле-эле; с трудом, насилу; жой одамларга — етди места едва-едва хватило людям; юкни — кўтарди он с трудом поднял груз.

**БАЙТИФОК** нареч. книжн. редк. дружно, соглабованно; в согласии.

**БАЙ** 1. сделка (торговая); договорённость (о цене); —ида шундай такъв был уговор; такая была договорённость (о цене); так было обусловлено (при заключении сделки); — пули задаток; — килмок заключать торговую сделку, договариваться о цене; — очмок сделать почин (в торговле); 2. входит в состав сложных слов, напр.: кунбай, соатбай, ишбай (см.).

**БАЙ-БАЙ** междометие, выражает сожаление, удивление, восхищение и т. д. ну и ну, ай-ай, о; — совуги тушкур-эй! ну и ну, вот так холодно!; —, бу болаларнинг шўжлиги ну и озорники эти дети; унинг бир оти бор, — отмисан от-да! у него есть один конь, ну и конь же! **БАЙБАЙЛАМОҚ** ахать, бхать (выражая этим сожаление, удивление, восхищение и т. д.); сетовать (вслух).

**БАЙИР** 1. привычный (к местным условиям — о лошадях); 2. ручной, прирученный.

**БАЙИРЛИК** 1. привычность (к местным условиям — о лошадях); 2. прирученность.

**БАЙКА** байка; || байковый.

**БАЙЛАШМОҚ** рядиться, торговаться; договариваться (о цене); ишни байлашиб олмок брать работу на подрядных условиях.

**БАЙНАЛМИЛАЛ** уст. интернационал; || интернациональный.

**БАЙНАЛХАЛҚ** уст. см. халқаро.

**БАЙРАМ** праздник; || праздничный; революцион — революционный праздник; янги йил — и новогодний праздник; арча — и ёлка (праздник); кўчалар — тусини олди улицы приняли праздничный вид; — кунлари праздничные дни; — олди предпраздничный; — олди мусобақаси предпраздничное соревнование; — килмок праздновать; — килинмок праздноваться.

**БАЙРАМЛАШМОҚ** пройтись, погулять (с кем-л.) по случаю праздника.

**БАЙРОК** 1. прям. и перен. знамя, флаг; кўчма кизил — переходящее красное знамя; марксизм-ленинизм байроги остида под знаменем марксизма-ленинизма; 2. уст. войска, собранные под одним флагом или знаменем; — лашкарлар несметное войско.

**БАЙРОҚДОР** книжн. прям. и перен. знаменосец.

**БАЙРОҚЛИ** имеющий знамя, флаг; кизил — красноразнозначный.

**БАЙРОҚЧА** флажок.

**БАЙРОҚЧИ** уст. знаменосец.

**БАЙТ** лит. бейт, двустийшие (стих, состоящий из двух полустиший).

**БАЙТАЛ** кобыла.

**БАЙТАЛМОН** разг. см. байтулмол; — колгур бран. чтоб тебе остаться без хозяина! (говорится обычно о вещах, животных).

**БАЙТАР** уст. ветеринар, коновал.

**БАЙТАРЛИК** уст. занятие или профессия ветеринара, коновала.

**БАЙТУЛМОЛ** уст. книжн. бесхозное (бесхозяйное) имущество.

**БАҚ** тех. бак; бензин — и бензиновый бак.

**БАКА-БАНГ** звукоподражание звону бубна, дроби барабана; чилдирмалар — бьют во все бубны (т. е. веселье в разгаре).

**БАКОВУЛ** 1. ист. кухмистер, лицо, ведавшее дворцовой кухней, — и калон главный кухмистер (отвечавший за исправное состояние дворцовой кухни в Бухарском ханстве); 2. уст. повар; бўри — экан, тулки

ясовул экан волк был поваром, а лиса — стражником (сказочный зачин); тайёр ошга — погов. повар на готовый плов (о любителе пользоваться готовым).

**БАКОР:** — келмок 1) годиться (для чего-л.); оказываться пригодным; 2) оказывать воздействие, действовать; 3) справляться (с кем-л.), брать верх, одолевать (кого-л.); унга ҳеч ким — келмайди его никто не одолеет.

**БАКОРАТ** уст. книжн. невинность, девственность, целомудрие.

**БАКТЕРИОЛОГ** бактериолог.

**БАКТЕРИОЛОГИК** бактериологический.

**БАКТЕРИОЛОГИЯ** бактериология; || бактериологический.

**БАКТЕРИЯ** бактерия.

**БАКТЕРИЯЛИ** бактериальный.

**БАКУЧ** редк. книжн. сильный, могущественный.

**БАЛАДИЯ:** — бўлими уст. коммунальный отдел.

**БАЛАД** 1. высокий, возвышенный; || высоко; || вышина; высота, возвышенность; высокое место; — да на высоком месте; — дан туриб с высоты; — минора высокий минарет; — бўйли одам человек высокого роста; — ер возвышенное место, возвышенность; — кўтармок поднимать высоко; вздыматься, взвиваться; самолёт жуда — кўтарилиди самолёт поднялся на большую высоту (очень высоко); — пастлик неровная, пересеченная местность; 2. высокий, большой, сильный; || высоко; беморнинг иситмаси (или иссиғи, температура) — у большого сильный жар, высокая температура; температура жуда — кўтарилиди температура очень повысилась; — нархлар высокие цены; у нархини — сўрапти он дорого просит; он заломил высокую цену; 3. перен. высокий; — мартабали одам высокопоставленное лицо; мартабангиз — бўлсин! (бука. да будет высоким ваш чин!) желаю вам успехов по службе; — рух билан воодушевлено, с воодушевлением, в приподнятом настроении; 4. высокий, громкий; || высоко, громко; — овоз высокий голос; — овоз билан громким голосом, во весь голос; овозни — кўйиб громко, во весь голос; <> унинг кўли (или дасти) — 1) ему веет; 2) инициатива в его руках; он побеждает, выигрывает; — келмок 1) преодолевать; побеждать, брать верх; 2) стараться переспорить, перекричать, не сдаваться; — дан келмок дорого запросить; заломить высокую цену; кайфи — бўлмок быть сильно пьяным; тумшуги — кўтарилиди разе он задрал нос, он заважничал.

**БАЛАНДЛАМОҚ** редк. подниматься вверх; подниматься высоко, вздыматься, взвиваться; самолёт жуда баландлаб кетди самолёт поднялся очень высоко, самолёт набрал большую высоту.

**БАЛАНДЛАТМОҚ** понуд. от баландламок поднимать вверх, повышать; чироқни — прибавлять свет (поднимая фитиль); овозни — повышать голос.

**БАЛАНДЛАШМОҚ** подниматься выше повышаться; самолёт анча баландлашти самолёт поднялся на значительную высоту; <> унинг кўли баландлашти он стал брать верх; теперь превосходство на его стороне.

**БАЛАНДЛИК** 1. высота; вышина; учбурчак баландлиги мат. высота треугольника; укаси акасидан — килади младший брат выше старшего (по росту); 2. возвышенность, возвышенное место; гўрка; кўчка; текис — геогр. плоская возвышенность; — дан тушмок спускаться с горки, идти под уклон.

**БАЛАНДПАРВОЗ** книжн. 1. летящий высоко; парящий в высоте; Бургутдай — бўлиш учун кулоч-кулоч канот керак... (Ойбек, «О. в. шабадалар») Чтобы летать высоко, как орёл, нужны большие и сильные крылья...; 2. перен. высокопарный, витиеватый, вычурный; — услуб высокопарный стиль.



**БАЛАНС** бухг. балáнс; || балáнсовый; — туэмок составлять балáнс.

**БАЛАНСЛАМОҚ** балансировать, сбалансировать.

**БАЛЕТ** балéт; || балéтный; Глиэрнинг «Кизил гул» — и балéт Глиэра «Крáсный цветóк»; — мактаби балéтной шкóла.

**БАЛИ** разг. см. балли I.

**БАЛИҚ** рыба; || рыбий; рыбный; — сув билан тирик посл. рыба жива́ водой (всему нужны соответствующие условия); — мойи рыбий жир; — уруғи (или тухуми) икра́ (рыбья); — ови рыбная лóвля; — овламоқ рыбачить, ловить, удить рыбу; — овловчи рыболов, рыба́к; — овлаш 1) рыболовство; 2) рыболовецкий; — йили год рыбы (пятью год двенадцатилетнего жизненного цикла, см. мучал); — тут то же, что балхи тут (см. балхи);  
 ✧ — сирти обтекаемой формы.

**БАЛИҚКҮЗ** бот. солянка мясистая.

**БАЛИҚЧИ** 1. рыба́к, рыболов; 2. зоол. чайка; 3. зоол. зимородок.

**БАЛИҚЧИЛИК** 1. рыболовство; 2. рыболовство.

**БАЛКА** тех. балка; кўштавр — двугавровая балка.

**БАЛКИ** 1. может быть; возможно, что; пожалуй; — худди шундай бўлар пожалуй, будет именно так; 2. союз притивит. а, но, но и; у сенгагина эмас, — менга ҳам ёрдам килди он помóg не только тебе, но и мне.

**БАЛКИМ** уст. см. балки.

**БАЛҚОН** балқон; || балқонный.

**БАЛЛ** балл; зилзила беш — га етди землетрясение достигло пяти баллов.

**БАЛЛИ** I межд. 1. выражает одобрение или восхищение браво, молодец; хвала!; —, ўглим! молодец, сыно́к!; —! браво-браво!; химматингга —! хвала! тебе за твою шедрость!; 2. возглас благодарности; иногда употребляется в ироническом смысле вот спасибо!; —, шунчалик ёрдам килибди! спасибо ему и за такую помощь!; 3. частица утверд. да, так, правильно, вот именно; —, худди шундай килиш керак правильно, так именно и надо делать.

**БАЛЛИ** II «балльный»; беш — система пятибалльная система; етти — зилзила землетрясение в семь баллов.

**БАЛЛОН** балло́н; газ — и газовой балло́н.

**БАЛЛОНЛИ** снабжённый балло́ном; газ — автомобиль газобаллонный автомобиль.

**БАЛО** I 1. беда, бедствие, несчастье; бич; напасть; кўринмас — оёқ остида погов. (буков. невидимое несчастье — под ногами) беда идёт из-за угла; сив — си наводнение (как стихийное бедствие); бошга битган — беда (несчастье), от которой трудно избавиться; хўл — см. хўл; — и азим великая беда, большое несчастье; — и ногаҳон неожиданная беда, внезапно приключившееся несчастье; — и нафс беда, которую человек навлекает на себя своей жадностью, алчностью; — и офат всякого рода несчастья и беды; — мало всякие напасти и неприятности; — казо всевозможные несчастья и беды; удары судьбы, злой рок; — казодек как бешеный; — га учрамоқ, — га йўликмоқ, — га гирифтор (или дучор) бўлмақ попасть в беду; — га учрасини, — га йўликсини, — га гирифтор (или дучор) бўлсини! бран. чтоб ему пусто было; — чёрт его поберит!; — га учратмоқ, — га йўктирмоқ, — га гирифтор (или дучор) қилмоқ навлекать беду (на кого-л.); втнўты (во что-л. дурное, пагубное); — га қолмақ быть в ответе (перед кем-л. за что-л.); — га кўймоқ ввергать в беду; поступать так, чтобы кто-либо оказался в ответе (перед кем-л.); бошга — қилмоқ навязать (что-л. кому-л.); удружить; уни менинг бошимга; — қилдинг ты удружил мне; ты послал его на мою голову (на мое несчастье); не (или нима) —! что за напасть!; что за чёрт!; бу не — от? что это за лошадь?; не (или нима) — дир почему-то,

то, неизвестно почему; не (или нима) — бўлди? что (там) такое приключилось?, что стряслось?; унга — ҳам урмайди с ним ничего не случится; его никакая напасть не берёт; 2. что-то, нечто, что-нибудь; у хар — ни биледи он всё знает; у ерда ҳеч — йўқ там ничего нет; у алланима — лар деди он что-то такое сказал; алланима — лар чертовщина какая-то; не разберёшь что; хар — бўлса ҳам что бы там ни было; что бы ни случилось; любым способом; нима — қилдинг? что ты натворил?; бир — қилинг! уж как-нибудь сделайте!; как-нибудь устройте (это дело)!; бунда бир — бор тут дело нечисто, тут что-то кроется; бир — си бўлмаса, шудгорда қуйруқ на қилур посл. (буков. если бы ничего не было, то откуда в поле курдюк) нет дыма без огня; — баттар всякие вещи, пожитки.

**БАЛО** II разг. ловкий, расторопный, умелый (о человеке); || ловкác; молодчина; у жуда — одам он очень ловкий человек; Жўрттага кўрингансан, ёш бўсанг ҳам — сан... (Ойбек, «Кутлуғ қон») Ты нарóчно показáлся (таким), хоть ты и мóлод, но очень ловок; — дек хорошó; отменно; уни ишга буюрсанг, — дек эллаб келади ёсли ему что-либо поручишь, он выполнит отменно; — ии азим ловкác; сорвиголова́.

**БАЛОГАРДОН** 1. уст. что-либо избавляющее от несчастья (какое-л. средство или талисман); 2. перен. разг. ко всякой бóчке затычка; козел отпущения.

**БАЛОХУР** презр. дармоёд, тунеядец; — кулоқлар кулаки-мироёды.

**БАЛОҒАТ** 1. книжн. совершеннолётне; возмужалость, зрелость; — га етмоқ достигать совершеннолетия; возмужать; 2. уст. книжн. красноречие.

**БАЛХИ**: — тут бот. шелковица белая (вид тутовника с крупными белыми сладкими плодами).

**БАЛЧИК** жирная, глинистая грязь; ил; — қа ботмоқ завязнуть в грязи; — билан даволаш грязелечение.

**БАЛЧИҚЗОР** редк. место, избивающее грязью (см. балчик).

**БАЛЬЗАМ** бальзам.

**БАЛЬЗАМЛАМОҚ** бальзамировать.

**БАЛҚАМБОК** бот. солянка содоно́сная.

**БАЛЧИҚ** 1. блестять, сверкать, сиять; куёш балқиди солнце засияло (взошло); унинг юзида кулги балқиб турибди на лице у неё сияет улыбка; Ишчи ўгли, шуҳратингдан, Балқисин рўйи жаҳон (Ҳамза) Пусть от славы твоей, сын рабочего, засияет весь мир; 2. плавиться (от жара); 3. подниматься, вздыматься; колыхаться.

**БАЛҚИТМОҚ** понуд. от балқимок.

**БАЛҒАМ** мокрота; — ташламоқ, — тўпламоқ харкат, отхаркивать.

**БАМАЗА** редк. см. мазали.

**БАМАЙЛИХОТИР** нареч. 1. спокойно, не спеша, не торопясь; 2. свободно, непринуждённо; как заблагорассудится; 3. беспечно, беззаботно; в своё удовольствие.

**БАМАСЛАҲАТ** нареч. по договорённости; сговорившись, сообща; коллегиально; — иш олиб бормоқ вести работу коллегиально, советоваться друг с другом.

**БАМАЪНИ** 1. разумный; осмысленный, содержательный; — жавоб разумный ответ; — мақола содержательная статья; 2. умный, разумный; рассудительный, содержательный; — одам рассудительный человек; содержательный человек.

**БАМАЪНИЛИК** 1. разумность; осмысленность, содержательность; 2. обладание умом, разумом; рассудительность.

**БАМБУК** бот. бамбук; || бамбуковый; — чўп бамбуковая палочка.

**БАМБУКЗОР** бамбуковые заросли, бамбуковая роща.



**БАМИСЛИ** книжн. редк. см. бамисоли.

**БАМИСОЛИ** книжн. как, всё равно как, вроде как (бы), наподобие, словно; у — бир машина он как машина; сиз — булбули гўёсиз вы словно сладкоголосый соловей.

**БАНАН** банан; || банановый.

**БАНАНЗОР** банановые заросли, банановая плантация, банановая роща.

**БАНГ** см. наша 2.

**БАНГИ** 1. наркоман, курящий анашу; 2. наркоман (вообще).

**БАНГИДЕВОНА** бот. дурман обыкновенный.

**БАНГИЛИК** 1. курение анаши (вид наркомании); 2. наркомания (вообще).

**БАНГИХОНА** место, где собирались наркоманы для курения анаши.

**БАНД** I 1. занятый (чем-л.); связанный; менинг кўлим — у меня руки заняты; я занят; телефон — телефон занят; ер сабзавот экинлари билан — земля занята под овощи; унинг боши (или мяси, калласи) бошқа нарса билан — его голова забита другим; — бўлмак быть занятым; ҳамма ёқ яшиklar билан — бўлиб ётибди всё кругом загромождено ящиками; пул — бўлиб ётибди деньги вложены (в какое-л. дело), средства заморозены; — қилмок, — этмок 1) занимать; загромождать (кого-л. или что-л. чем-л.); 2) заставлять (кого-л.) заниматься (чем-л.); одамларни бекорчи иш билан — қилма не занимай людей ненужными делами; 3) очаровывать (кого-л.); 4) делать (кого-л.) зависимым (от кого-л.); 5) связывать (кого-л.); арестовывать; 2. запертый; эшик — дверь заперта; 3. оковы, цепи; —дан озод қилмок освободить от оков; 4. обл. чары, волшебство.

**БАНД** II 1. дужка, ручка; черенок; челақ (или пакир) —и дужка ведра; чайнак —и ручка чайника; эшик —и скоба или ручка двери; 2. бот. черенок (листа, цветка); плодоножка; гул —и черенок цветка; 3. пункт (статья закона, договора, постановления и т. п.); 4. музыкальная фраза; 5. лит. стихотворная строфа.

**БАНДА** уст. 1. рел. раб (божий); человек; худонинг —си раб божий; гофиял — раб божий, не знающий, что будет с ним завтра; 2. эпист. ваш покорнейший слуга, ваш раб; 3. подданный; ♦ қорин —си раб своего жёлудка; гилоф —си книжн. человек в футляре (по расказу Чехова).

**БАНДАК** этн. место соединения концов лбжных рукавов паранджи (обычно соединяемых шитой тесьмой, пуговицами и т. п.), а также сами эти рукава.

**БАНДАЛИК** уст. 1. рел. то, что свойственно всякому смертному; —ни бажо келтирди он скончался, он окончил свой земной путь; 2. подчинённое положение, рабство.

**БАНДАРГОҲ** уст. 1. проход; 2. ключ к местности; 3. людный перекрёсток; узловый пункт; 4. гавань, порт.

**БАНДАЧИЛИК** редк. см. бандалик.

**БАНДЕРОЛЬ** бандероль; || бандерольный; заказной — заказная бандероль.

**БАНДИ** уст. 1. пленный, пленник; 2. узник, арестант, заключённый; — қилмок 1) пленить, полонить; 2) арестовывать, заключать в тюрьму, заточать; 3. связанный пригрышем или потерявший свободу вследствие пригрыша (в азартной игре).

**БАНДИЛИК** уст. 1. положение пленника; нахождение в плену; 2. положение узника, арестанта, заключённого; нахождение под арестом, в заключении, в заточении.

**БАНДИТ** бандит.

**БАНДИТИЗМ** бандитизм.

**БАНДИТЛИК** бандитизм.

**БАНДЛАМОҚ** 1. редк. связывать (кого-л.); 2. этн. с помощью магических заклинаний делать (кого-л.) неспособным к какому-либо действию.

**БАНДЛИ** 1. имеющий черенок, ручку, оправу; олтин — кўзойнак очки в золотой оправе; 2. лит. имеющий какое-либо (определённое) количество строк; гўрт — шеър четверостишие.

**БАНДЛИК** I занятость.

**БАНДЛИК** II редк. предмет, материал, пригодный для изготовления ручки, черенка.

**БАНДУРА** муз. бандура.

**БАНДУРАЧИ** муз. бандурист.

**БАНИ:** — башар, — одам уст. книжн. род человеческого, человечество; — Исроил потомки Израиля, израильтяне.

**БАНҚ** банк; || банковый, банковский; — операциялари банковские операции.

**БАНҚА** I уст. см. банк.

**БАНҚА** II банка; шиша — стеклянная банка; — кўймок мед. ставить банки.

**БАНҚАБРОШ** текст. банкаброс.

**БАНҚАБРОШЧИ** текст. банкабросница.

**БАНКЕТ** банкет; — бермок давать банкет.

**БАНКИР** уст. банкир; || банкирский.

**БАНКРОТ** банкрот; — бўлмок обанкротиться.

**БАНКРОТЛИК** банкротство; сиёсий — политическое банкротство.

**БАНОГОҲ** редк. внезапно, вдруг.

**БАНОРАС** банорас (кустарная шелковая ткань); — тўн халат из банораса.

**БАНОТ** I см. манот; лот ва — то же, что лот-манот (см. лот).

**БАНОТ** II фольк. бархат; || бархатный; — жуллар бархатные попоны.

**БАНОТУННАЪШ** уст. астр. Большая Медведица (созвездие).

**БАОБРУ** см. обрў(й)ли.

**БАР** полá (халата, шинели и т. п.); — урмок подоткнуть, подвернуть полы (халата и т. п.); —и кенг чопон широкополый халат.

**БАРАБАН** барабан; — чалмок бить в барабан; наган —и барабан нагана.

**БАРАБАНЛИ** имеющий барабан, с барабаном; барабанный; — қозон тех. барабанный котёл.

**БАРАБАНЧИ** барабанщик.

**БАРАВАР** 1. равный, одинаковый; || равно, одинаково; уларнинг бўйи — они одинакового роста; оғирлиги — тошлар гири одинакового веса; менга ҳамма — для меня все одинаковы; бу гапингиз инкор билан — это ваше утверждение равносильно отрицанию; — келмок 1) быть равным, оказываться одинаковым (с чем-л. или между собой); уравновешивать (друг друга); 2) перен. равняться (в спорте, в борьбе и т. д.); унга — келадиган полвон йўқ нет богатыря, который бы мог равняться с ним; — кўрмок считать равным, одинаковым; относиться (к кому-чему-л.) одинаково, не делая различий; 2. поровну; — бўлиб олмақ разделить (между собой) поровну; 3. наравне, вровень; ҳамма —и ишламок работать наравне со всеми; самолёт терак — (бўлиб) учди раге. самолёт летел на высоте потолка (т. е. очень низко); шип — ўтин тахланган дрова уложены до потолка; замона билан — кадам ташламок идти в ногу с временем (с современностью); 4. вместе, одновременно, дружно, сразу; ҳамма — кулиб юборди все дружно рассмеялись; ...билан — вместе с..., наряду с..., одновременно с... шу(нинг) билан — или шу(нинг) —ида вместе с этим, наряду с этим, одновременно с этим; 5. в роли служебного имени: —ига за, взамен (чего-л.); в вознаграждение

(за что-л.); на (каждую единицу чего-л.); пул —ига за дёньги; меҳнатим —ига за мой труды; намакоб тайёрлаш учун ўн литр сув —ига тўрт юз грамм туз ойнади для приготовления рассола на десять литров воды берётся четыреста граммов соли; 6. в сочетании с числительными: беш — в пять раз; беш — катта в пять раз больше.

**БАРАВАРЛАМОҚ** равнять, уравнивать, делать равным, одинаковым; уравнишивать.

**БАРАВАРЛАМОҚ** *возвр. от бараварламоқ* сравниться, поравняться.

**БАРАВАРЛАШМОҚ** *взаимн. и совм. от бараварламоқ* уравниваться, делаться равным, одинаковым; уравниваться; **чавандозларнинг отлари бараварлашди** кони наездников поравнялись.

**БАРАВАРЛАШТИРИЛМОҚ** *страд. ст бараварлаштирмоқ.*

**БАРАВАРЛАШТИРМОҚ** *понуд. от бараварлашмоқ* равнять, уравнивать, выравнивать, делать равным, одинаковым; уравнишивать.

**БАРАВАРЛИК** равенство; одинаковость.

**БАРАВЖ** *нареч. редк. то же, что авж(и)да (см. авж 1).*

**БАРАК** 1 *обл. см. чучвара.*

**БАРАК** II барак; || барачный; Чодирларда, —ларда, землянкаларда ҳаёт қайнар эди (Ойбек, «О. в. шабадалар») В палатках, бараках, землянках кипела жизнь.

**БАРАКА** 1. изобилие, обилие; жанжалли уйда — бўлмас *посл.* в доме, где есть сборы, нет достатка; —си учди улётүчилса, замётно умёвшился; 2. продуктивность; прок, толк, польза; унинг ишининг —си йўк от егё работы проку нет, егё труд непродуктивен; ҳаракати зўр, —си (или баракати) йўк он суётиса много, а толку, проку мало; — топмоқ извлекать пользу, получать выгоду; — топ! пусть тебе всё идёт впрок! (*возглас, употребляемый для выражения одобрения или благодарности*); умрингдан — топ! пусть будет тебе счастье в жизни!; — топма! (или топмагур!) *бран.* чтоб тебе не было удачи!; 3. пара срóсшихса мёжду собой корбочек хлопка, плодóв и т. п.; 4. Баракá (*имя собств. мужское*); ◊ бор —!, бор — топ!, — де(нг)!, — қил(инг)! ну, по рукам! (*при купле и продаже*); бориға — удовлетворимся тем, что есть; чем богаты, тем и рады.

**БАРАКАЛИ** 1. дающий, приносящий выгоду; 2. обильный; унинг кўли — егё рўки обильны (*что бы он ни сделал, ни приготовил, хватает всем, хватает надолго*); Ҳа, жуда — козон, ўзига ҳам юз челак сув кетади (Уйғун, «Ҳаёт кўшиғи») Да, котёл очень вместительный (*букв. обильный*), в него входит сто ведер воды; 3. продуктивный, производительный; спóрый; ошутимый (*по результатам*); — иш продуктивная работа; спóрая работа; Ишни — қилишда машина бир муъжиза экан (Ойбек, «О. в. шабадалар») В повышении производительности труда машина, оказывается, творит чудеса.

**БАРАКАЛЛА** *межд.* 1. браво!, молодец!, молодецна!; 2. вот спасибо!; ну и ну!, вот тебе и на!, скажи на милость!

**БАРАКАЛЛАЧИ** *см. ҳайбаракаллачи.*

**БАРАКАЛЛАЧИЛИК** *см. ҳайбаракаллачилик.*

**БАРАКАСИЗ** 1. не дающий, не приносящий выгоды; 2. малопродуктивный, непроизводительный; неощутимый (*по результатам*).

**БАРАКАТ** *редк. см. барака 1, 2, 3.*

**БАРАКАТЛИ** *редк. см. баракали.*

**БАРАЛ(Л)А** *нареч.* 1. ясно, отчетливо, явственно; — кўрдим я хорошо всё видел; 2. громко; во весь голос, во всеуслышание; открыто, прямо; во всю; **овозини** —

кўйиб чакирди он громко звал, крича во всё горло; — танкид қилмоқ критиковать открыто, не взирая на лица; 3. бесцеремонно, без стеснения.

**БАРБОД** (*букв. на ветер*): — қилмоқ, — этмоқ, — бермоқ, — келтирмоқ 1) пускать на ветер, пускать по ветру; расточать, тратить зря, проматывать; растраничивать; 2) губить, срывать, сводить на нет (*какое-л. дело*), проваливать (*работу*); расстраивать (*напр. планы*); 3) уничтожать, разрушать; разорять, пускать по миру; — бўлмоқ 1) расточаться, растраничиваться; быть пущенным по ветру, быть выброшенным на ветер, быть растроченным; 2) быть загубленным, подорванным, сорванным; быть расстроеным; быть сведённым на нет; 3) быть уничтоженным, разрушенным, разорённым, быть пущенным по миру.

**БАРБОДЛИК** разорённость, разорение, разруха; строительство (*организационное, хозяйственное*).

**БАРВАСТА** дорóдный; рóслый; крёпкого телосложения.

**БАРВАСТАЛИК** дорóдность; крёпкое телосложение.

**БАРВАҚТ** 1. рано, пораньше; || ранний; эрга — ранним утром; 2. заблаговременно, заранее, своевременно; || заблаговременный, своевременный; 3. рано, раньше времени; ишдан — чикмоқ рано кончить работу.

**БАРГ** лист; листья; гул —и лепесток (*цветка*); лепесток рёзы; сунйй равншда гўзанинг —ини тўкиш искусственное обезлиствление хлопчатника, ипакчиликнинг — базаси кормовая база шелководства; — ёзмоқ распускать, раскрывать листочки; — ёзмаган куртак нераспустившаяся почка; —и нозик (*букв. имеющая нежные листочки*) сорт дыни; сен дарактнинг шохида юрсанг, у —ида юради ёсли ты ходишь по веткам дерева, он ходит по листьям (*т. е. он хитрее тебя*).

**БАРГАК** I курага.

**БАРГАК** II 1. жённое украшение из серебряных и золотых бляшек, прикрепляемое к косам или надеваемое на лоб; 2. серёжка из соцветия тала или ивы, привешиваемая к волосам; венóк из того же соцветия, надеваемый на голову.

**БАРГИЗУБ** *бот.* подорожник (*см. зубтурум*).

**БАРГИКАРАМ** светло-зелёный, фисташковый.

**БАРГЛАМОҚ** распускаться (*о почках*).

**БАРДА** барда (*отбросы винокурения и пивоварения в виде гущи*).

**БАРДАМ** бодрый, свежий, полный сил; || бодро; —мисиз? как вы себя чувствуете?, хорошо ли вы себя чувствуете?; — бўлинг (*букв. будьте бодрым, пусть вас не покидают силы*) будьте здоровы.

**БАРДАМЛИК** бодрость, свежесть, полнота сил.

**БАРДИ** *бот.* осóка.

**БАРДОР** *уст. редк.* держащий, поддерживающий; подносящий; —— этмоқ, —— қилмоқ носить на руках (*кого-л.*) *перен.*; чувствовать (*кого-л.*) с подобострастием; —ма— из рук в руки (*передавать*).

**БАРДОШ** терпение, выдержка; выносливость, стойкость; унда — қолмади у него лопнуло терпение; — бермоқ, — қилмоқ терпеть, выдерживать; выносить, переносить; устоять; у кийинчиликларга — беролмайди он не выдержит трудностей; совуқка — берадиган морозоустойчивый; иссиқка — берадиган теплостойкий, жароустойчивый.

**БАРДОШЛИ** терпеливый; выносливый, стойкий, устойчивый.

**БАРДОШСИЗ** нетерпеливый; невыносливый, нестойкий.

**БАРЗАНГИ** 1. *уст. см. занги*; 2. разг. смуглый дорóдный мужчина; 3. *фольк.* чёрный (чернокожий) великан.

**БАРИ** *мест. собир.* все, весь, всё; — бир *см.* барибир; — миз все мы; **китобларнинг** — ни олиб кел принеси все книги; — шуми? это всё?

**БАРИБИР** всё равно, всё одно, всё едино; безразлично; **менга** — мне всё равно; **барибир кетаман** я всё равно уйду (уеду); **бу каламларнинг қайси бири яхши?** — **Барибир** какой из этих карандашей лучше? — Они все одинаковы.

**БАРИЙ** *хим.* барий; || бариевый; **кимёвий соф** — химически чистый барий.

**БАРИКАРАМ** *разг.* см. баргикарам.

**БАРИМТА** *уст.* залог, заклад; — га олмоқ брать, принимать в залог, под заклад.

**БАРИТОН** *муз.* баритон.

**БАРКАМОЛ** *книжн.* 1. вполне зрелый, достигший полного развития; 2. совершенный, достигший совершенства, безукоризненный.

**БАРКАШ** круглое медное или серебряное блюдо, заменяющее поднос.

**БАРЛЮС** *ист.* барлас (название одного из четырёх узбекских племён, игравших большую политическую роль при Тимуре и тимуридах).

**БАРМОҚ** 1. палец; **бош** — большой палец; **кўрсатгич** — указательный палец; **ўрта** — средний палец; — **босмоқ** *уст.* приложить палец (вместо подписи); **ўн икки** — ичак *анат.* двенадцатипёрстная кишка; **у бармоғи ни тишлаб қолди** (буқ. он прикусил палец) он очень удивился и призадумался; **беш** — ни оғизга урмоқ *то же, что беш қўлни оғизга урмоқ* (см. беш); 2. *тех.* палец; **поршень бармоғи** *тех.* поршневого палец; ◇ — **вазни лит.** стихотворный размер, основанный на одинаковом количестве слогов в каждой строчке; **силлабический размер.**

**БАРНО** 1. красивый, миловидный; стáтный; 2. молодой, молодой; 3. Барно (*имя собств. женское*).

**БАРОБАР** *см.* баравар; **беш қўл** — эмас *погов.* (буқ. пять пальцев не одинаковы) в семье не без урда.

**БАРОМЕТР** барометр.

**БАРОМЕТРИК** барометрический; — **босим** барометрическое давление.

**БАРОҚ** лохматый, косматый; мохнатый; пушистый; — **ит** лохматая собака; — **мушук** пушистый кот; — **кош** косматые брови.

**БАРПО:** — **бўлмоқ** 1) воздвигаться, сооружаться, стрóиться; 2) учреждаться, создаваться, образовываться; устанавливаться; возникать; — **этмоқ**, — **қилмоқ** 1) воздвигать, сооружать, стрóить; 2) учреждать, создавать, образовывать; устанавливать; — **этилмоқ**, — **килинмоқ** 1) воздвигаться, сооружаться, стрóиться; быть воздвигаемым, сооружаемым; 2) учреждаться, создаваться, образовываться; быть учреждаемым, создаваемым, быть основанным, установленным.

**БАРРА** 1. ягнёнок с мягкой, волнистой шерстью; — **гўшти** мясо молодого барашка; 2. мерлўшка (*шурка молодого барашка*); — **пўстин** мерлўшковая шуба; 3. *перен.* молодой, свежий, нежный; — **пиёз** молодой зелёный лук; — **ўт**, — **майса** мягкая, свежая волнистая трава; **травка-мурьака.**

**БАРИКАДА** баррикада; || баррикадный; — **лар** курмоқ стрóить баррикады; баррикадировать.

**БАРТАРАФ:** — **бўлмоқ** улаживаться; устраняться, ликвидироваться; разрешаться; **капитализминг** — **бўлмайдиган зиддиятлари** неразрешимые противоречия капитализма; — **қилмоқ** улаживать; устранять, ликвидировать; разрешать, преодолевать; **масалани** — **қилмоқ** улаживать (разрешать) вопрос; **қийинчиликларни** — **қилмоқ** преодолевать трудности; — **килинмоқ**, — **этилмоқ** улаживаться; устраняться, ликвидироваться; решаться; быть улаженным, устранённым, ликвидированным, быть решённым.

**БАРХАН** *геогр.* бархан.

**БАРХИТ** *разг.* бархат; || бархатный; — **камзул бархатный** камзол.

**БАРЧА** *мест. собир.* весь, вся; всё; все; **у** — га баравар (*карайди*) он ко всем относится одинаково.

**БАРШ** *уст.* наркотик, приготовлявшийся из опиума в соединении с пряностями и мёдом.

**БАРШЧИНА** *ист.* барщина.

**БАРҚ** *редк. книжн.* молния; **Воқеалар** — **суръати билан давом этди** (*Ойбек*, «Навоий») События развёртывались с молниеносной быстротой; — **урмоқ** 1) блистать, сиять; 2) *перен.* буроно (интенсивно) развиваться; 3) достигать полного расцвета; пышно цвести; — **уриб** 1) блистая, сияя; 2) интенсивно, полным ходом; 3) в (полном) расцвете.

**БАРҚАРОП** 1. устойчивый, непоколебимый, стойкий; || устойчиво, непоколебимо, стойко; — **сўз бирикмалари** *грам.* устойчивые словосочетания; 2. прочный, твёрдый, крепкий; || прочно, твёрдо, крепко; 3. установившийся, установленный; — **бўлмоқ** 1) прочно устанавливаться; упрочиваться; непоколебимо (твёрдо) стоять; утверждаться (*в своём положении*); 2) успокаиваться; становиться уверенным (*в мыслях, желаниях и т. п.*).

**БАРҚАРОПЛИК** 1. устойчивость, непоколебимость, стойкость; 2. прочность, крепость; **совет сўмининг барқарорлиги** устойчивость советского рубля; 3. постоянство.

**БАРҲАВО** *редк. см.* бахаво.

**БАРҲАЁТ** живой, живущий, здравствующий; **у** — он жив-здоров; **Горький ўзининг ўлмас китобларида** — **лир** Горький живёт в своих бессмертных произведениях.

**БАРҲАМ:** — **бермоқ** кончать (*с чем-л.*), положить конец (*чему-л.*); прекращать, уничтожать, ликвидировать; **чекишни** (*или чекишга*) — **бердим** я бросил курить; — **берилмоқ** быть уничтоженным, ликвидированным; — **емоқ**, — **топмоқ** уничтожаться, ликвидироваться, исчезать; отмирать.

**БАРҲАҚ** *редк. книжн.* верный, истинный, правдивый; правый, справедливый.

**БАС I** 1. баста; хватит; будет; довольно, достаточно; — **энди** довольно уж!, хватит!; ... **энди** мехмон **бўлганинг** —, **озгина** карашмасанг **бўлмайд** (*А. Қаҳгор*, «Кўшчинор») ... хватит тебе быть гостем, пора тебе немного и помочь; **унга китоб бўлса** — для него книги — всё; его хлебом не корми, дай только книги; — **килмоқ** прекращать, приостанавливать (*какое-л. действие*); кончать (*с чем-л.*), положить конец (*чему-л.*); **гапни** — **килин!** кончайте разговоры; 2. *вводн.* итак, раз так, таким образом; —, **шундай** бўлгандан кейин... раз уж так, то...; поскольку это так...

**БАС II:** — **боғлашмоқ**, — **ўйнамоқ** спорить; биться об заклад, держать пари.

**БАС III:** — **келмоқ** быть равным (*кому-чему-л. по силе, мощи и т. п.*); справиться (*с кем-л.*); брать верх, одолевать; **Ким экан у сенга** — **келган йигит?** (*Ойбек*, «Кутлуг кон») Что это за молодец, который сумел тебя одолеть?

**БАС IV** *муз.* бас; || басовый.

**БАСАВЛАТ** *книжн.* солидный, внушительный.

**БАСАЛБАТ** *книжн.* величественный, величавый; внушительный, солидный.

**БАСЕ** *уст. книжн.* много; часть; то и дело.

**БАСИР** *редк.* слепой; — **бўлгур!** *бран.* чтоб тебе ослепнуть!

**БАСИТ** *уст. книжн.* простой, несложный; || просто, несложно.

**БАСКЕТБОЛ** *спорт.* баскетбол; || баскетбольный; — **командаси** баскетбольная команда; — **ўйнамоқ** играть в баскетбол.

**БАСКЕТБОЛЧИ** спорт. баскетболист.

**БАСКИ** *уст. книжн.* раз так, если уж так.

**БАСЛАШМОК** *разг.* спорить, биться об заклад, держать пари (*см. также бахслашмок*).

**БАСМА-БАС:** — боглашмок, — ўйнамок *то же, что бас боглашмок, бас ўйнамок (см. бас II).*

**БАСМА-БАСЛАШМОК** *то же, что бас ўйнамок (см. бас II).*

**БАСМА-БАСЛИК:** —ка 1) на пари; 2) соревнуясь друг с другом.

**БАССЕЙН** спорт. бассейн.

**БАСТ** фигура; стан; —и бакуват одам человек крепкого телосложения; буйн—и келишган стáтный, стройный.

**БАСТА** *уст.* связанный, привязанный.

**БАСТАКОР** *уст.* композитор.

**БАСТАКОРЛИК** *уст.* профессия или занятие композитора.

**БАСТАЛАМОК** *уст.* переключать (слова) на музыку; сочинять мотив (на стихотворение).

**БАСТАЛАНМОК** *страд. от басталамок уст.* переключаться на музыку (о словах, стихотворениях и т. п.).

**БАСТАЛИК** препятствие, помеха; — келтирмак служить помехой (для чего-л.), препятствовать, мешать (чему-л.); вносить застой (во что-л.).

**БАТАЛЬОН** *воен.* батальон; || батальонный; — артиллерия батальонная артиллерия.

**БАТАМИЗ** *разг. редк. см. тамизли.*

**БАТАМОМ** *нареч.* вполне; целиком, полностью, совсем, совершенно, окончательно; ҳақимни — олдим я получил сполна, полностью то, что мне причиталось; мен буни — унутибман я совершенно забыл это.

**БАТАНГ:** — бўлмак или — келмок испытывать чувство отвращения (к чему-л. надевшему, докучливо-му и т. п.); дойти до крайнего иступления (от чего-л.); — килмок или — келтирмак надоедать, докучать, опротиветь; доводить до крайнего иступления; карнайлар кулоқларни — килди звуки карнаев утомили слух.

**БАТАРЕЯ** батарея; зенит — зенитная батарея; аккумуляторлар —си батарея аккумуляторов; буг билан иситиш системасининг —си батарея парового отопления.

**БАТАРТИБ** упорядоченный; соблюдающий порядок; аккуратный; || по порядку, в порядке, соблюдая порядок; аккуратно.

**БАТАФСИЛ** подробный, детальный, обстоятельный; || подробно, детально, обстоятельно.

**БАТИС** *разг. см. батист.*

**БАТИСТ** батист; || батистовый; — рўмолча батистовый платочек.

**БАТОН** батон; — нон батон (хлебный).

**БАТРАК** батрак; || батрацкий; —лар комитет *уст.* батрацкий комитет, батрачком.

**БАТРАКЛАШМОК** *уст.* 1. обратчиваться, становиться батраком; 2. получать достаточную батрацкую прослойку (о каких-л. организациях).

**БАТРАКЛАШТИРИЛМОК** *страд. от батраклаштирмак.*

**БАТРАКЛАШТИРМОК** *понуд. от батраклашмок.*

**БАТРАКЛИК** положение батрака, батрачество; — килмок батрачить, работать батраком.

**БАТРАЧКОМ** *уст.* 1. батрачком (батраческий комитет); Батрачкомнинг тўраси—камбағалнинг жўраси («Фольклор») Председатель батрацкого—друг бедняка; 2. *разг.* председатель батрацкого комитета.

**БАТТАР** *нареч.* 1. хуже, ещё хуже (кого-чего-л.); бу ундан ҳам — ётот ещё хуже того; — бўлмак становиться ещё хуже, ещё более ухудшаться; беш — бўлмак становиться

гораздо хуже, ухудшаться во много раз; 2. ещё больше, в большей степени; — кизарди он ещё больше покраснел; тўполон қилма десанг, — қилади если ему говорить «не шали», он ещё больше шалит

**БАТТАРИН** 1. *см. баттар*; 2. наихудший, наисквернейший.

**БАТТОЛ** 1. вредный; 2. свирепый, злой; беспощадный; 3. наглый, дерзкий; своенравный, упрямый; коварный.

**БАТТОЛЛИК** 1. свирепость; злость; 2. наглость; своенравие; упрямство.

**БАФАРМОН:** —и худо *уст.* по воле божьей, по воле божьему.

**БАФУРЖА** *нареч.* не спеша, не торопясь; когда будет подходящее время; ҳозир боролмайман, — бораман сейчас я не могу идти, пойду когда будет свободное и подходящее время; — гаплашамиз, дурустми? потом (когда будет время) спокойно поговорим, хорошо?

**БАХАВАР** *разг. см. бохабар.*

**БАХАВАРЛИК** *разг. см. бохабарлик.*

**БАХАЁЛ:** —га олмок (или сотмок) покупать (или продавать) (что-л.) с условием обмена или возврата покупки и с сохранением за покупателем права вернуть купленное в случае непригодности.

**БАХАЙ** *разг. см. бахайр* 2.

**БАХАЙР** *нареч.* 1. хорошо; к добру; охири — бўлсин лишь бы кончилось (всё) хорошо; 2. как дела?, как поживаете?, что с вами случилось?; ҳа, —! что с тобой (с вами)?

**БАХИЛ** 1. скупой, жадный; || скряга, скупец; —ники доим «йўқ», сахий йўқ бўлса ҳам тўқ *посл.* у скряги всегда «нет», а у щедрого хотя и нет, зато сыт; —нинг боғи кўкармас *посл.* у скряги сад не цветёт; 2. завистливый.

**БАХИЛЛАШМОК** становиться скупым, скрягой.

**БАХИЛЛИК** 1. скупость, жадность; 2. зависть; —килмак 1) проявлять скупость; 2) завидовать.

**БАХМАЛ** бархат; плюш; || бархатный; плюшевый.

**БАХТ** счастье, удача; фортуна; унинг —ига на его счастье; к счастью для него; унинг —ига қарши на его несчастье, к несчастью для него; —и қора злосчастный; несчастливый, неудачливый; —и қоралик злосчастье; неудачливость; —роҳат счастье и покой; —саодат благо, счастье и блаженство; ватанимизнинг —саодати учун на благо нашей родины; —икбол или —у иқбол счастье, счастливая судьба; —и очилди счастье ему улыбнулось; —и кетди от него отвернулось счастье; —ни синаб кўрмак попытать счастья, испытывать судьбу; —кушини кўлга киритмок (*букв.* схватить в руки птицу счастья) добыть счастье; унинг бошига —куши кўнди (*букв.* на его голову села птица счастья) ему привалило счастье; —дан кўрдим куда ни шло; будь что будет!

**БАХТИЁР** 1. счастливый, полный (исполненный) счастье; || счастливец; || счастливо; Хурсанд эди икки — (Х. Олимжон) Были рады два счастливца; 2. радостный, полный (исполненный) радости; || радостно; — ҳаёт 1) счастливая жизнь; 2) радостная жизнь; 3. Бахтиёр (*имя собств. мужское*).

**БАХТИЁРИ** сорт столового винограда.

**БАХТИЁРЛИК** счастье; оилавий — семейное счастье.

**БАХТ-ИҚБОЛ** *см. бахт.*

**БАХТЛИ** 1. счастливый, удачливый; || счастливец; — одам счастливый человек; удачливый человек; —килмак делать счастливым, осчастливить; 2. радостный.

**БАХТЛИЛИК** счастье, удачливость.

**БАХТ-САОДАТ** *см. бахт.*

**БАХТСИЗ** 1. несчастливый, неудачливый; || несчастливец, неудачник; 2. безрадостный.

**БАХТСИЗЛИК** несчастье, беда; неудача; неудачливость; у —ка учради егё постигло несчастье; егё постигла неудача.

**БАХШ:** — этмок 1) дарить, одарять, даровать; 2) придавать (напр. красоте, блеск и т. п.); *гир-гир эсаётган тонги муздек шабада кишига ҳузур* — этади дующий порывами утренний лёгкий прохладный ветерок дарует человеку наслаждение; — *этилмок* 1) дариться; быть дарёным; 2) придаваться, быть придаваемым (напр. о красоте, блеске и т. п.).

**БАХШИ** 1. бахши, сказитель, народный певец; 2. знахарь, лекарь-заклинатель; 3. *уст.* бахши (лицо, ведавшее приходом и расходом сумм, отпускаемых на сооружаемые правительством здания в Бухарском ханстве).

**БАХШИШ** *уст.* дар; милостыня, подаяние.

**БАХЯ** 1. стробка (при шитье), шов; 2. кромка; узенькая полоска (чего-л.); < бир — колди чуть было не ...; *ўлишимга бир* — колган эди я был на волосок от смерти; *бир* — *ўтмок* переשהолять (кого-л. в чем-л.); *махмадоналика сен ундан бир* — *ўтасан* в краснобайстве ты его переשהоляешь.

**БАХЯЛАМОҚ** шить сплошным швом, строчить.

**БАЦИЛЛА** бацилла.

**БАЧАДОН** анат. макта.

**БАЧАЖИШ** буча, страшлище (которым пугают маленьких детей).

**БАЧКАНА** 1. *уст.* детский; — *махси* детские ичиги; 2. *перен.* несерьёзный, несолидный; детский, ребяческий, мальчишеский; — *одам* несолидный человек; человек, способный на ребяческие (детские) поступки; — *киликлар* ребяческие поступки, ребячество.

**БАЧКАНАДУЗ** *уст.* сапожник, шьющий только детскую обувь.

**БАЧКАНАЛАРЧА** по-детски, по-ребячески, по-мальчишески; || детский, ребяческий, мальчишеский.

**БАЧКАНАЛАШМОҚ** становиться несолидным, терять серьёзность; вести себя по-мальчишески, по-детски.

**БАЧКАНАЛАШТИРМОҚ** *понуд.* от *бачканалашмоқ* делать (что-л.) несолидно, несерьёзно; представлять или рисовать (что-л.) по-детски, в упрощённом, элементарном виде, упрощать.

**БАЧКАНАЛИК** 1. несолидность; ребячество, мальчишество; 2. несолидный, несерьёзный, ребяческий поступок; — *қилмоқ* позволять себе несолидные, ребяческие поступки.

**БАЧКИ** 1. *бот.* пасынок (лишний боковой побег растения); 2. кукуруза, посеянная с целью убрать её незрелой на корм скоту; 3. *разг. уст.* детская обувь; *Ўглим, беш —ни пуллаб, ип, мум, сирач оламиз, хўпми?! (Ойбек, «Кутлуғ қон»)* Продадим пять пар детской обуви и купим нитки, воск, клей, ладно, сыноқ?!

**БАЧКИЛАМОҚ** *бот.* пускать лишние боковые побеги.

**БАЧЧА** 1. обл. дитя, ребёнок; 2. *уст.* *бача* (мальчик-танец, имевший обычно покровителей и содержателей); *см.* *ака* 4 и *акавачча*.

**БАЧЧАВОЗ** *см.* *акавачча*.

**БАЧЧАВОЗЛИК** содержание бачи; увлечение бачой (*см.* *бачча* 2).

**БАЧЧАЛИК** 1. обл. детство; 2. положение бачи (*см.* *бачча* 2).

**БАЧЧАҒАР** *бран.* сын блудницы, нечистое отродье.

**БАШАНГ** 1. нарядный, принарядившийся; 2. франт, щеголь; — *аёл модница, щеголиха*.

**БАШАР** 1. *книжн.* род человеческий, человечество; 2. человек; *бани* — *уст. книжн.* род человеческий, человечество.

**БАШАРА** 1. лицо, физиономия; — *нг кийшик бўлса, ойнадан ўпкалама погов.* нечего на зеркало пенять, коли рожа крива; 2. внешность, наружность; облик; 3. *в словосочетаниях:* подобный, похожий; *мулла — чол старик, похожий на муллу; одам — маймун* человекообразная обезьяна.

**БАШАРИЯТ** *книжн.* человечество, род человеческий. **БАШАРТИ** *союз условн.* если, в случае если; при том условии, что...; если бы (даже); — *у келса ҳам ёсли даже он и придёт, даже при условии, что он придёт; — у келмаса-чи?* а что если он не придёт?

**БАШОРАТ** *книжн.* 1. радостная, приятная весть; доброе предзнаменование; 2. пророчество; прозорливость, предвидение; — *қилмоқ* пророчить; предвидеть, предсказывать; — *қилиб или — билан* пророчески; прозорливо; 3. *Башорат* (имя *собств. женское*).

**БАШОРАТЛИ** *книжн.* пророческий; прозорливый; — *сўзлар* пророческие слова.

**БАЪД** *уст. книжн.* после, потом.

**БАЪДАЗ** *уст. книжн.* после (чего-л.); потом, затем; *аввал таом, — калом погов.* сначала угощение (бука. еда), а затем разговоры; — *салом... эпист.* после поклонов... (*старая формула для перехода от поклонов и приветов к деловому содержанию письма*).

**БАЪЗАН** *нареч.* иногда, иной раз, порой, по временам; — *бўлади, — бўлмайди* иногда бывает, иногда нет.

**БАЪЗИ** некоторые; — *лар или — бирлар* некоторые (лица), кое-кто; — *лари* некоторые из них; один из них; — *ларимиз* некоторые из нас, кое-кто из нас; — *бир* некоторые; — *бирлари* некоторые из них, кое-кто из них; иногда, время от времени, изредка, редко; — *да или — вақт(да), — вақт(лар)да* иногда, подчас, порой.

**БАЪЗИБИР** (*прав. баъзи бир*) *см.* *баъзи*.

**БАЪЗИДА** *см.* *баъзи*.

**БАҚА** I лягушка; — *кўз* (*буқ.* лягушачьи глаза) 1) глаза навывкате, рачьи глаза; 2) человек с глазами навывкате; — *салла* (*буқ.* чалма лягушки) гриб-поганка; — *тўн см.* *бақатўн*.

**БАҚА** II *спец.* крестовина на верхнем конце мельничной оси, на которой вращается верхний жёрнов.

**БАҚАДРИҲОЛ** *нареч.* по возможности, по мере возможности, насколько возможно; — *ёрдам қилмоқ* оказывать посильную помощь.

**БАҚАЖҲОРИ** *бот.* клоповник ползучий, клоповник широколистный.

**БАҚАЛА** *книжн. редк.* боб, бобы.

**БАҚАЛОҚ** I *анат.* бабка (надкопытная кость животного); *қўйнинг бақалоғи* баранья бабка.

**БАҚАЛОҚ** II коренастый; невысокий, но полный; || карапўз; — *қизча* девушка невысокого роста, но полная.

**БАҚАМТИ** лицом к лицу; — *келмоқ* встретиться лицом к лицу; — *қилмоқ* I сводить (кого-л. с кем-л.) лицом к лицу; 2) устраивать очную ставку.

**БАҚАР** *то же, что* *сигир йили* (*см.* *сигир*).

**БАҚАТЕРАК** *бот.* осокорь, чёрный тополь; тополь густолиственный.

**БАҚАТҮН** *бот.* название небольшого болотного растения.

**БАҚБАҚА** второй подбородок, двойной подбородок; — *си* осилган с отвислым подбородком.

**БАҚИР** *уст.* медь (красная).

**БАҚИР-БУҚИР:** — *қайнамоқ* сильно кипеть, бурлить, кипеть с клокотаньем.

**БАҚИРИШМОҚ** *совм. от* *бақирмоқ*; *улар ҳар ёқдан бақиршарди* они кричали со всех сторон.

**БАҚИРИК** крик, окрик.

**БАҚИРЛАМОҚ** сильно кипеть. бурлить, клокотать; *самовар бақирлаб қайнапти* самовар кипит бурля.

**БАҚИРЛАТМОҚ** *понуд.* *от* бақирламоқ заставлять сильно кипеть, бурлить, хлопотать; доводить до сильного кипения.

**БАҚИРМОҚ** громко кричать, орать, горланишь; бақирмоқ чакирмоқ звать громко, кричать.

**БАҚИРОҚ** крикливый, шумливый; || крикун, горлан; — одам шумливый человек, крикун.

**БАҚИРОКЛИК** крикливость, шумливость.

**БАҚИРТИРМОҚ** *понуд.* *от* бақирмоқ заставлять громко кричать, орать.

**БАҚЛАЖОН** баклажан; || баклажанный; — дўлма фаршированный баклажан.

**БАҚО** *уст. книжн.* длительность; долговечность, вечность; олами — *рел.* вечный мир (загробная жизнь).

**БАҚОЛИ** *уст. книжн.* вечный, долговечный; нетленный; постоянный.

**БАҚОСИЗ** *редк. см.* бебако.

**БАҚРАЙШМОҚ** *взаимн. и совм. от* бақраймоқ; бир-бирига — тарашить глаза друг на друга.

**БАҚРАЙМОҚ** вылупить, выпучить глаза; смотреть, вытаращив глаза; смотреть бессмысленно, растерянно, оторопело; бақрайган кўз глаза навыкате; кўзи бақрайган одам пучеглазый человек.

**БАҚРАЙТИРМОҚ:** кўзни — тарашить или пўчить глаза; кўзни бақрайтириб туриб алдайсан ты обманываешь в открытую, открыто надуваешь; кўзни бақрайтириб туриб ёлгон гапирди он лжёт, невинно раскрыв глаза, лжёт и глазом не моргнёт.

**БАҚУВВАТ** 1. сильный, мощный, крепкий (*физически*), полный сил; — одам сильный человек; — чол крепкий старик; унинг илиги — у него сильные ноги; — тортмоқ окрепнуть; — мисиз? здоровью ли вы? как вы себя чувствуете? 2. крепкий, прочный; — ип крепкая (прочная) нить; 3. сильный, мощный; — гўза тупи сильный куст хлопчатника; — мотор мощный мотор; 4. состоятельный, зажиточный; ўзига — одам зажиточный, крепкий (*в хозяйственном отношении*) человек; унинг бел — (*букв.* у него крепкая поясная) он богатый человек (толстосум).

**БАҚУВВАТЛАНМОҚ** стать сильным, крепким, окрепнуть.

**БАҚУВВАТЛАШМОҚ** *см.* бакувватланмоқ.

**БАҚУВВАТЛИК** 1. мощь, здоровье; 2. крепость, прочность; 3. мощность (*чего-л.*).

**БАҚКОЛ** *уст.* мелкий торговец бакалейными товарами, бакалейщик.

**БАҚКОЛЛИК** *см.* бақколчилик; — дўкони мелочная лавка, бакалейная лавка.

**БАҚКОЛЧИЛИК** 1. занятие или профессия бакалейщика, мелкого торговца бакалейными товарами; 2. мелочная лавка, бакалейная лавка.

**БАҒАВОТ** *уст. книжн.* бунт, мятеж.

**БАҒАВОТЧИ** *уст. книжн.* бунтёр, мятежник.

**БАҒАЗ** 1. поперечина виноградной шпалеры; — боғламоқ устанавливать поперечины на виноградных шпалерах; 2. палки для поперечин виноградных шпалер.

**БАҒАЙРАТ** энергичный, деятельный; || энергично, деятельно.

**БАҒАНА** *обл. см.* боя.

**БАҒАНАТДАН** *обл. см.* боя(т)дан.

**БАҒБАҚА** *см.* қақбака.

**БАҒ-БУҒ** гвалт, шум.

**БАҒИЛЛАМОҚ** орать, кричать; бағиллаб гапирмоқ громко говорить; горланишь; бағиллаб йиғламоқ удариться в рёв, кричать, реветь (*преимущественно о ребёнке*).

**БАҒИЛЛАТМОҚ** *понуд. от* бағилламоқ.

**БАҒИЛЛАШМОҚ** *совм. от* бағилламоқ.

**БАҒИР** [бағри] 1. печень; 2. *перен.* грудь, сердце, душа; бағрини ерга бериб ётмоқ лежать ничком, при-

пав грудью к земле; бағрини кўтариб олмоқ 1) выпятить грудь; выпрямить спину; 2) *перен.* расправить плечи, свободно вздохнуть; бағри тош одам жестокосердный, бессердечный человек; бағри қора (одам) человек с чёрной (грязной) душой; бағрини эзмок раздирать (*чью-л.*) душу (*сердце*); — ни эзадиган ашула песня, берущая за душу; бағрини қон қилмоқ изводить (*кого-л.*), терзать (*чьё-л.*) сердце; 3. *перен.* объятие; лóно; Қоровулларнинг гулхани туннинг қора бағрини яламоқда эди (Ойбек, «Қутлуг қон») Пламя костра сторожей лизало темноту но́чи (*букв.* грудь темноты); бағрига босмоқ прижимать к груди, заключать в объятия; бағрига олмоқ 1) заключать в объятия, обнимать; 2) приютить, приглубить, приласкать; взять на своё попечение; синглингиз бағримда бўлади ва́ша сестра будет на моём попечении; табиат бағрида на лóне природы; бағри кең простóрный, вместительный; тақой, где можно найти приют; ер бағрида 1) в земле, в недрах земли; 2) в могиле; 4. склон (*горы*); тоғ бағрида на склоне горы; тепаликнинг ён бағрида на склоне холма.

**БАҒИРЛАБ:** ер — прижавшись к земле; по земле; ер — учмоқ лететь брещим полётom (*о самолёте*); лететь низко над землёй; ер — ёйилган туман туман, стелющийся по земле; ер — ўсадиган ўсимликлар стелющиеся растения.

**БАҒИШЛАМОҚ** 1. дарить, даровать; давать; 2. придавать (*вид, выражение, бодрость, силу и т. п.*); 3. посвящать, предназначать (*кому-чему-л.*); ўзини илм-фан йўлига — посвящать себя науке; асарни ўз устозига — посвящать труд своему учителю.

**БАҒИШЛАНМОҚ** *страд. от* бағишламоқ; болаларга бағишланган китоб китага, предназначенная для детей; республиканинг ўттиз йиллигига бағишланган сессия сессия, посвящённая тридцатилетию республики.

**БАҒИШЛАТМОҚ** *понуд. от* бағишламоқ.

**БАҒОЯТ** *уст. книжн.* весьма, совершенно, очень; чрезвычайно; — тўғри совершенно верно.

**БАҒРАМОҚ** *обл. см.* маърамоқ.

**БАҒРИ** *см.* бағир.

**БАҒ** *межд. см.* ба II.

**БАҒАВО** имеющий много чистого воздуха; — жой место, где много чистого воздуха, где легко дышится.

**БАҒАЗУР** *разг. см.* баҳузур.

**БАҒАЙБАТ** 1. огромный, громадный; 2. страшный, ужасающий; чудовищный; 3. имеющий грозный вид, грозный.

**БАҒАМ:** — кўрмоқ (*или* кўришмоқ) делить (*что-л. с кем-л.*); делиться (*чем-л. с кем-л.*); улар нима топсалар — кўришар эди они делили между собой то, что зарабатывали; илғор тажрибаларни — кўрмоқ делиться передовым опытом.

**БАҒАМЖИҲАТ** дружный, солидарный, единодушный; согласованный; || дружно, единодушно; согласованно; все как один; — (буллиб) ишламоқ дружно работать; ҳар бир ишни мен билан — қилинг вы всё делайте, согласовав со мной.

**БАҒАМЖИҲАТЛИК** солидарность, единодушие; согласованность; — билан дружно, единодушно; согласованно; все как один.

**БАҒАРНАВ** 1. сносно; ничего, так себе; бу ҳам — это ещё ничего, это ещё сносно; 2. так или иначе; как бы то ни было.

**БАҒО** 1. цена, стоимость; қатъий — твёрдая цена; фабрика — си фабричная цена; арзон — моллар дешёвые товары; дешёвые вещи; — қилмоқ определять, назначать цену; 2. *перен.* оценка, отзыв; отметка, балл; — бермоқ давать (*чему-л.*) оценку, оценивать (*что-л.*); етарли — бермаслик 1) недооценивать; 2) недооценка; артикча — бермоқ переоценивать; — қўймоқ оценивать, давать оценку (*чьим-л. знаниям*), ставить отметку

(на экзамене); **ошириб** — кўймоқ завышать оценку; —си йўк неоченимый, бесценный.

**БАХОДИР** 1. богатырь; храбрёц; || храбрый, отважный; 2. Баходёр (имя собств. мужское).

**БАХОДИРЛИК** храбрость, отвага, удаль; геройство.

**БАХОДИРОНА** по-богатырски; отважно, храбро; героически; || богатырский; отважный, храбрый; героический.

**БАХОЛАМОҚ** назначать, устанавливать цену; оценивать, расценивать; бахолаб олиб ишламоқ работать на подрядных условиях (с аккордной оплатой труда).

**БАХОЛАНМОҚ** страд. от бахоламоқ оцениваться, расцениваться; быть оцениваемым, расцениваемым.

**БАХОЛАТМОҚ** понуд. от бахоламоқ; комиссион магазин оркали — оценивать через комиссионный магазин.

**БАХОЛАШМОҚ** *взаимн.* от бахоламоқ торговаться, рядиться.

**БАХОНА** повод, причина; предлог, отговорка; — билан 1) под предлогом; 2) пользуясь случаем; между делом, между прочим; — билан иш битиб қолди между тем и дело сделалось; арзимаган — билан по незначительной причине, из-за пустяка; — бўлмоқ послужить предлогом или отговоркой; шамолагани — бўлдию, касал бўлиб ётиб олди всё началось с простуды, и он слёг (в постель); — қилмоқ выставить (что-л.) в качестве мотива или предлога; мотивировать (свои действия чем-л.); отговариваться (чем-л.), ссылаться (на что-л., на какое-л. обстоятельство).

**БАХОНАЧИ** выискивающий отговорки, прибегающий к отговоркам, уверткам.

**БАХОР** весна; || весенний; аввал (или эрта) — ранняя весна; —да весной; — кунларида в весенние дни

**БАХОРГИ** весенний; — экиш кампанияси весенняя посевная кампания.

**БАХОРИ** 1. весенний; 2. яровой; — бугдой яровая пшеница.

**БАХОРИКОР** богарный, неполивной; — ерлар богарные земли, богара; — бугдой яровая богарная пшеница.

**БАХОРИКОРЛИК** 1. богарное (неполивное) земледелие; 2. богарные земли, богара; 3. яровой сев.

**БАХОРИСТОН** *книжн.* страна весны; цветущий край.

**БАХОРИСIZ** бесценный, неоченимый; высокоценный; — одам неоченимый человек.

**БАХР** I *уст. книжн.* море, океан.

**БАХР** II *лит.* название каждой из 19 групп стихотворных размеров аруза; *напр.* —и тавил, —и комил и т. д.; (*см.* аруз).

**БАХР** III: —идан ўтмоқ (или кечмоқ) отказать или отступить (от чего-л.).

**БАХР** IV: —и (или —и-дили) очилди у него поднялось настроение; он развеялся; он ощущает душевный подъём; бокка кирсанг, —инг очилди как войдёшь в парк, душа радуется (на душе становится легко); —ини (или —и-дилини) очмоқ поднимать (чьё-л.) настроение; вызывать (у кого-л.) душевный подъём.

**БАХРА** 1. польза, выгода; 2. удовольствие, наслаждение; удовлетворение; — олмоқ (или топмоқ) 1) пользоваться (чем-л.), извлекать пользу, получать выгоду; 2) получать удовольствие, наслаждение; ҳаётнинг ҳамма неъматларидан — олмоқ пользоваться всеми благами жизни; сендан ҳеч ким — олмайди (*букв.* от тебя никому нет пользы) от тебя пользы, как от козла молока.

**БАХРАЛАНМОҚ** *книжн.* то же, что бахра олмоқ (*см.* бахра 1, 2).

**БАХРАМАНД** 1. пользующийся (чем-л.), имеющий возможность пользоваться (чем-л.); 2. получающий

удовольствие, удовлетворение; наслаждающийся (чем-либо); — бўлмоқ 1) пользоваться (чем-л.); || иметь возможность (счастье) пользоваться (чем-л.), получить (что-л.); Вақтида илм гардиан — бўлолмадим (Ойбек, «О. в. шабадалар») В своё время мне не повезло получить даже пылинки знания; тажрибалирингиздан биз ҳам — бўлайлик (*букв.* воспользуемся-ка и мы вашим опытом) поделитесь и с нами вашим опытом; 2) получать удовольствие, удовлетворение; наслаждаться; — қилмоқ давать возможность пользоваться (чем-л.), делать (что-л.) достоянием (кого-л.).

**БАХРИБАЙТ** бахрибайт (*игра, в которой один читает строфу какого-л. стихотворения, а его противник должен привести другую строфу, начинающуюся с последней буквы предыдущей строфы.*)

**БАХС** 1. спор, полемика, дискуссия, диспут; — қилмоқ спориш, дискутировать, полемизировать; дебатировать; 2. *уст.* трактат; 3. *книжн.* раздел, глава (*книги*); 4. *разг.* речь, разговор (о чём-л.); фалсафалан — очмоқ завести речь о философии.

**БАХСЛАШМОҚ** 1. спорить; дискутировать, полемизировать; дебатировать, вести дебаты; бу масала устида бахслашиб ўтирининг ҳожати йўк об этом незачем спорить, по этому вопросу не стоит дискутировать; 2. *редк.* держать пари.

**БАХУЗУР** *нареч.* 1. спокойно, преспокойно; Раҳмонберди юпатишни ҳам лозим кўрмай, — уйкуга кетди (А. Қаҳҳор, «Сароб») Раҳманберды даже не счёл нужным утешать (её) и преспокойно заснул; 2. свободно, легко, беспрепятственно; вполне; бу ишни у — бажаради он это делает свободно (без труда); тортинмасдан — ўтиринглар не стесняйтесь, чувствуете себя как дома; тайёрланган ем ҳашак — бир йилгатади заготовленного корма вполне (за глаза) хватит на год; ◇ у киши ўзига — он живёт в своё удовольствие; он живёт в достатке; —! пожалуйста!

**БАХУЗУРЛИК**: ўзига — полный достаток.

**БЕ** *междометие, выражающее порицание, пренебрежение, возражение собеседнику или удивление э, да ну, куда там, неужто; —, кўйсангчи! Куруқ гап билан иш битадими? э, брось! Разве одними словами дело делается?; Насимжон келибди. — Бе! Насимджан пришёл. — Ну, неужели!*

**БЕАДАБ** 1. неблаговоспитанный, невоспитанный; невежливый, непочтительный; бестактный; || невежа; адабни —дан ўрган *посл.* учись воспитанности у невоспитанного (*т. е. смотри на него и делай наоборот*); 2. неприличный, непристойный; — иборалар неприличные (нецензурные) выражения.

**БЕАДАБГАРЧИЛИК** *см.* беадаблик.

**БЕАДАБЛИК** 1. неблаговоспитанность; невоспитанность; невежливость, непочтительность, неучтивость; бестактность; 2. непристойность; непристойное поведение; — қилмоқ 1) проявлять невоспитанность; проявлять непочтительность, бестактность; 2) совершать неприличные поступки.

**БЕАДАБОНА** 1. невежливо, неучтиво, непочтительно, бестактно; нетактично; || невежливый, неучтивый, непочтительный, бестактный; нетактичный; 2. неприлично, непристойно; || неприличный, непристойный.

**БЕАДАБИЛИК** *см.* беадаблик.

**БЕАДАД** бесчисленный, неисчислимый, несчётный; || без числа, без счёта.

**БЕАЙБ** *книжн.* 1. невинный, невинный; 2. лишённый недостатков, дефектов; безупречный, безукоризненный, непогрешимый.

**БЕАНДАЗА** 1. без меры, без помощи шаблона или выкройки; кийими — оячмоқ кроить одежду, не пользуясь выкройкой; 2. несоответственный; нескладный; ||



несоразмерно, нескладно; 3. безмерный, чрезмерный, непомерный; || безмерно, непомерно; 4. не знающий меры, не умеющий придерживаться какого-либо меры; || без меры.

**БЕАНДАЗАЛИК** 1. несообразность, отсутствие соразмерности; 2. безмерность, чрезмерность, непомерность; 3. незнание меры, неумение придерживаться какого-либо меры.

**БЕАНДИША** см. андишасиз.

**БЕАНДИШАЛИК** см. андишасизлик.

**БЕАРМОН** 1. вполне удовлетворённый, достигший своей цели, не имеющий неисполненных желаний; 2. вдвоём, вдосталь, сколько душе угодно.

**БЕАХЛОК** см. ахлоксиз.

**БЕАХЛОКЛИК** см. ахлоксизлик.

**БЕАҚЛ** см. ақлсиз.

**БЕАҚЛЛИК** см. ақлсизлик.

**БЕБАРАКА** см. баракасиз.

**БЕБАХТ** редк. см. бахтсиз.

**БЕБАҚО** книжн. недолговечный, преходящий, тленный, эфемерный; непостоянный, мимолётный.

**БЕБАҚОЛИК** книжн. недолговечность, тленность; эфемерность; непостоянство, мимолётность.

**БЕБАҚО** бесценный, неоценимый, ценный; — *ҳисса қўшмоқ* внести неоценимый вклад.

**БЕБАҚОЛИК** бесценность, неоценимость, ценность.

**БЕБАҚРА** 1. не пользующийся (*чем-л.*), лишённый возможности пользоваться (*чем-л.*); 2. обездоленный; — *қолмоқ*, — *бўлмақ* 1) лишаться (быть лишённым) возможности пользоваться (*чем-л.*); 2) быть обездоленным, лишённым; 3. редк. беспользый.

**БЕБАҚРАЛИК** 1. невозможность пользоваться (*чем-л.*); 2. обездоленность; *илмдан* — непросвещённость.

**БЕБИЗОАТ** *уст. книжн.* не имеющий средств, нищий; бедный; || бедняк.

**БЕБИЛИСКА** *разг.* 1. заработанное, добытое легко; — *пул* деньги, заработанные (добытые) легко, бешеные деньги; *Насимжон* — *пул топишга одатланн*, хизматни тарк этади (*Ойбек*, «*О. в. шабадалар*») *Насимджан*, привыкнув к лёгкому заработку, бросает работу; 2. растрчиваемое легко, без счёта; || без счёта; — *сарф қилмоқ* тратить не считая, зря; *тратить направо и налево*, *тратить, расходовать безалаберно*; *транжирить*.

**БЕБИЛЧАК** *подъём (ноги).*

**БЕБОЗОР**: — *кун* небазарный день.

**БЕБОК** *книжн.* бесстрашный, смелый; дерзкий.

**БЕБОКЛИК** *книжн.* бесстрашие, смелость; дерзость.

**БЕБОШ** 1. необузданный; отбившийся от рук; предоставленный самому себе; — *бўлиб кетмоқ* отбиться от рук; — *ҳовоий повеса*; 2. недисциплинированный, неорганизованный.

**БЕБОШВОҚ** 1. не на привязи, непривязанный, невзвезданный (*о лошади, корове и т. п.*); 2. *перен. разг.* развезданный; распущенный; 3. см. *бебош*.

**БЕБОШЛИК** 1. необузданность, самовольие; самоуправство; 2. недисциплинированность, неорганизованность; — *қилмоқ* 1) самовольничать, проявлять своеволие, самоуправство; 2) проявлять недисциплинированность.

**БЕБУРД** 1. не держащий своего слова, непостоянный, неаккуратный (*в отношении выполнения своих обещаний*); 2. неосновательный; вышедший из доверия, потерявший доверие (*у кого-л.*); — *бўлиб қолмоқ* выйти из доверия, потерять доверие.

**БЕБУРДЛИК** 1. нарушение слова; непостоянство, неаккуратность (*в отношении выполнения обещаний или слова*); 2. потеря доверия.

**БЕВА** вдова; вдовец; — *хотин* вдова; — *киши* вдовец;

— *бўлиб қолмоқ* овдоветь; — *бечора* 1) вдовы и сироты; 2) лишённые помощи, испытывающие нужду.

**БЕВАЖ** беспричинный, необоснованный, лишённый достаточных оснований; || беспричинно, необоснованно.

**БЕВАЛИК** вдовство, положение вдовы или вдовца.

**БЕВАСИҚА** 1. не имеющий документа; || без документа; 2. *разг. неодобр.* непостоянный, неосновательный (*о человеке*); || *трепач*.

**БЕВАТАН** 1. бесприютный, не имеющий крова, пристанища, постоянного места жительства; 2. безродный, не имеющий родины; — *космополит* безродный космополит.

**БЕВАФО** 1. неверный, непостоянный (*в отношении к кому-л.*), не держащий своего обещания или слова; — *ёр* неверный возлюбленный; неверная возлюбленная; 2. преходящий, мимолётный; — *дунё* или *дунёйн* — преходящий мир.

**БЕВАФОЛИК** неверность, непостоянство (*по отношению к кому-л.*), измена, нарушение обещания, данного слова.

**БЕВАҚТ** 1. безвременный, преждевременный; || безвременно, преждевременно; — *ўлим* безвременная кончина; 2. несвоевременный; || несвоевременно, не вовремя; — *ёмғир* несвоевременный дождь; *сиз* — *келибсиз* вы пришли не вовремя; 3. позднее время, поздний час.

**БЕВАҚТЛИК** 1. безвременность, преждевременность; 2. несвоевременность.

**БЕВОСИТА** непосредственно, прямо; || непосредственный, прямой; *бу* — *сизга тегишли* это касается непосредственно вас; *бизнинг* — *бошлигимиз шу киши* этот человек наш непосредственный начальник.

**БЕВОШ** см. *бебош*.

**БЕВОШЛИК** см. *бебошлик*.

**БЕГЕМОТ** *зоол.* бегемот.

**БЕГИМ** I *госпожа (дочь бека, эмира или хана).*

**БЕГИМ** II: — *куни* другой день; обычный, небазарный день.

**БЕГОЙИМ** см. *бекойим*.

**БЕГОНА** I чужой, посторонний; инородный; — *лар олдида* при чужих; — *бўлиб кетмоқ* стать чужим, далёким; *отойти, отвыкнуть*; — *қилмоқ* 1) ставить в положение чужого; 2) давать возможность попасть в чужие руки; *пулли* — *қилманг* не давайте деньгам попасть в чужие руки (*т. е. делайте покупки у меня*); ...*ғушт олмоқчи бўлсалар, савдони* — *қилмай, менинг олдимга келаверсинлар («Афанди»)* ...если хотят; покупать мясо, пусть не покупают у других, а приходят ко мне.

**БЕГОНА** II *уст.* по-бекски, как бек; || присущий бёку.

**БЕГОНАЛАШМОҚ** 1. становиться чужим, далёким; отходить, отвыкать (*от кого-чего-л.*); 2. попадать в чужие руки (*о деньгах, о выручке и т. п.*).

**БЕГОНАЛИК** 1. состояние постороннего, чужого; 2. отчуждённость; — *қилмоқ* 1) чуждаться, сторониться, вести себя как чужой, посторонний; 2) относиться (*к кому-л.*) как чужой.

**БЕГОНАСИРАМОҚ** чувствовать себя слегка стеснённым, скованным (*в чужой среде, в непривычной обстановке*).

**БЕГУМОН** несомненно, без сомнения; || несомнённый, не вызывающий сомнений.

**БЕГУМОНЛИК** несомнённость.

**БЕГУНОҲ** см. *гуноҳсиз*.

**БЕГУНОҲЛИК** см. *гуноҳсизлик*.

**БЕДА** *бот.* 1. люцерна; || люцёрновый; 2. клёвер; || клёверный.

**БЕДАВО** см. *бедов*.

**БЕДАВО** 1. неизлечимый; 2. невидный, неказистый; *хунуксан*, — *сан* ты безобразна, некрасива; 3. непопра-



вмый; неисправимый (о человеке); дарди — 1) неизлечимый недуг; 2) *перен.* несчастье, от которого трудно избавиться; напасть; 3) *перен.* невидный, неказистый (человек).

**БЕДАВОЛИК** 1. неизлечимость; 2. несправимость; непоправимость.

**БЕДАВОР** см. бедапоя.

**БЕДАКОРЛИК** 1. люцерноводство, возделывание люцерны; 2. люцерновое хозяйство.

**БЕДАНА** I перепел; перепёлка; || перепелиный; — юриш (букв. походка перепёлки) семенящая походка; —нинг уйи йүк, қаерга борса битбилдик *посл.* у перепёлки нет пристанища, но куда ни придёт — всюду поёт (о человеке, который хоть и живёт на птичьих правах, но всегда весел, беззаботен и беспечен).

**БЕДАНА** II разг. см. бедона.

**БЕДАНАБОЗ** любитель перепёлок и перепелиных боев.

**БЕДАНАБОЗЛИК** увлечение перепёлками и перепелиными боями.

**БЕДАНАМАШАК** зоол. гáршнеп.

**БЕДАПОЯ** клеверное или люцерновое поле.

**БЕДАРАК** без вести, безвестно; бесследно; || безвестный; бесследный; — йүкюлган пропавший без вести; — бўлиб кетмоқ пропасть без вести, исчезнуть.

**БЕДАРВОЗА** 1. не имеющий ворот; 2. *перен.* бесконтрольный, никем не управляемый, вольный.

**БЕДАРМОН** см. дармонсиз; — тортмоқ слабеть, чувствовать слабость.

**БЕДАРМОНЛИК** см. дармонсизлик.

**БЕДАХМАЗА** без лишних хлопот и забот.

**БЕДАХОНА** сарай для клевера, сена; сеновал.

**БЕДАЧИЛИК** люцерноводство, возделывание люцерны; — хўжалиги люцерновое хозяйство.

**БЕДОВ:** — от *фольк.* быстрый, неутомимый, лихобый конь.

**БЕДОВСУВОР** *фольк.* всадник, воин на лихом коне.

**БЕДОДЛИК** несправедливость, беззаконие.

**БЕДОМ-ДАРАК** без вести, безвестно, бесследно; || безвестный, бесследный; — бўлиб кетмоқ пропасть без вести, исчезнуть.

**БЕДОНА** 1. сорт винограда без косточек; 2. козлиная кожа местной выделки; — маҳси ичиги из козлиной кожи.

**БЕДОР** 1. бдительный, неспящий; 2. *перен.* бдительный, неусыпный; зоркий; — бўлмоқ 1) бдительность; 2) *перен.* быть бдительным, быть начеку, неусыпно (зорко) следить.

**БЕДОРЛИК** 1. бдительность; бессонница; 2. *перен.* бдительность, зоркость.

**БЕДОРХОБ** 1. бессонный; 2. полусонный, дремлющий.

**БЕДОРХОБЛИК** 1. бессонница; 2. состояние полусна, дремота.

**БЕЖАЛМОҚ** *страд.* от бежамоқ украшаться, наряжаться; быть украшаемым, наряжаемым; оформляться, быть оформляемым; деворий газета яхши бежалган стенгазета хорошо оформлена.

**БЕЖАМА** 1. украшенный, нарядный; красиво оформленный; || украшение, убранство; 2. *перен.* *неодобр.* витиеватый, вычурный; — услуб витиеватый стиль.

**БЕЖАМАДОР** 1. украшенный, нарядный, с украшениями; 2. *перен.* *неодобр.* витиеватый, вычурный.

**БЕЖАМАЛИ** см. бежамадор.

**БЕЖАМОҚ** украшать, наряжать, оформлять (*красиво, со вкусом*); биноларни — украшать здания.

**БЕЖАНЖАЛ** без скандалов, без споров, спокойно; || спокойный; у — юра олмайди он не может обойтись без скандалов.

**БЕЖИЗ:** — эмас неспроста, не зря, недаром, не без

основания, не без причины; бу хат — эмас это письмо (написано) неспроста.

**БЕЖИРИМ** аккуратный и изящный, миниатюрный; оёғида — хром этик на ногах у него аккуратные хромовые сапожки; —гина киз миниатюренькая девушка.

**БЕЖИРИМЛИК** изящество, миниатюрность.

**БЕЖО** 1. не на месте; китоблар — бўлиб қолибди кнйги оқазалиси не на месте; 2. *редк.* неуместный, неподходящий; || неуместно, некстати; 3. беспокойный, тревожный; || беспокойно, тревожно; кўз(лар)и — 1) в глазах у него смятение, тревога; 2) глаза его так и бегают; по его глазам видно, что он задумал что-то недоброе; кўнглим — бўлапти на душе (у меня) неспокойно, тревожно; я в смятении; 4. нехорошо, дурно; унинг юриши — 1) он дурно ведёт себя; 2) он замыслил что-то недоброе; — юрмоқ или — қадам босмоқ дурно вести себя.

**БЕЖОЙ** *фольк.* 1. см. бежо; 2. очень, чрезвычайное.

**БЕЗ** I 1. *анат.* железа; қалқонсимон — щитовидная железа; лимфа —лари лимфатические железы; ички секрция —лари железы внутренней секреции; 2. желвак; 3. непослушный, упрямый; толстокожий; такой, которого ничем не проймешь; нега —(дай) бўлиб турасан? что ты стоишь как пень?

**БЕЗ** II *текст.* бязь; || бязевый.

**БЕЗАК** украшение; — моллари украшения, предметы украшения.

**БЕЗАКЛАМОҚ** *обл.* украшать.

**БЕЗАКЛАНМОҚ** *страд.* от безакламоқ украшаться, быть украшаемым.

**БЕЗАКЛИ** имеющий украшения; украшенный, украшенный.

**БЕЗАЛМОҚ** *страд.* от бежамоқ украшаться, наряжаться, оформляться, быть украшаемым, наряжаемым, быть оформляемым (*напр.* о здании, стенгазете и т. п.); ўйма нақшлар билан бежалган уй дом, украшенный резным орнаментом.

**БЕЗАМОҚ** украшать, наряжать; оформлять; ҳақиқатни бежаб кўрсатмоқ приукрашивать действительность.

**БЕЗАНГЛАМОҚ** 1. нервно вздрагивать; брыкаться; 2. выразить нетерпение (*напр.* мимикой); передергиваться от отвращения; выходить из себя; дори десанг безанглайди о лекарстве он и слышать не может.

**БЕЗАНГЛАТМОҚ** *понуд.* от безангламоқ.

**БЕЗАНМОҚ** *возвр.* от бежамоқ наряжаться, украшаться, прихорашиваться.

**БЕЗАРАР** 1. безвредный, безобидный; || без вреда; 2. безубыточный; || безубыточно, без убытка; 3. невредимый; || в целости и сохранности; без (*каких-л.*) повреждений.

**БЕЗАТИЛМОҚ** *страд.* от безатмоқ то же, что бежалмоқ.

**БЕЗАТМОҚ** 1. *понуд.* от бежамоқ; 2. то же, что бежамоқ.

**БЕЗАХА** неповрежденный, непобитый, непомятый (о плодах, фруктах); — олма непобитое яблоко; — ковуи неповрежденная, непомятая дыня; мевани уринтирмасдан, — қилиб узиш ксрак фрукты следует собирать осторожно, не причиняя повреждений.

**БЕЗАШМОҚ** *совм.* от бежамоқ.

**БЕЗ-БЕЗ:** — оғримок нить, ломить; оёқларим — оғрияпти у меня ноги ноют; у меня ломит ноги (от усталости); — қилмоқ 1) то же, что — оғримок; 2) см. бежилламоқ.

**БЕЗБЕТ** наглец; || наглый, бесстыдный, бесстыжий. **БЕЗБЕТЛИК** наглость; — қилмоқ проявлять наглость; поступать нагло.

**БЕЗГАК** малярйя, лихорадка; || малярйный; унинг безгаги тутаяпти егё трясёт малярйя; — дори разг. хинйи; — чивини зоол. анóфелес (малярйный комар).

**БЕЗГАЛДАК** зоол. стрéпет.

**БЕЗДИРМОК** понуд. от безмоқ отбивать охоту (к чему-л.); вызывать чувство отвращения (к себе или к кому-чему-л.); отваживать (от чего-л.); кўполлингинг сендан ҳаммини бездирди твоя грубость всех оттолкнула от тебя; бекорчилик уни турмушдан бездирди безделье отравило ему жизнь, итيني уравериб уйдан бездирди побоями он отвалил свою собаку от дома.

**БЕЗИЁН** см. безарар.

**БЕЗИЛЛАМОҚ** 1. см. безангламоқ 1; 2. побаиваться, опасаться (чего-л. неприятного или испытанного раньше); тишимни олдирай десам юрагим безиллаяти хотёл бы удалить зуб, но побаиваюсь; сенинг хархашангдан безиллаб колибман мне осточертели твои капризы; 3. нить, ломить; оёқларим безиллаб огрияпти у меня ноги ноют; у меня ноги ломит (от усталости).

**БЕЗИЛЛАТМОҚ** понуд. от безилламоқ 2, 3

**БЕЗЛИ** анат. железистый; — эпителий железистый эпителий.

**БЕЗМОҚ** терять охоту (к чему-л.); чувствовать отвращение (к кому-чему-л.); доридан бездим мне опротивели лекарства; бекорчиликдан бездим мне опротивело безделье.

**БЕЗОВТА** 1. беспокойный, обеспокоенный, беспокойный, тревожный, встревоженный; 2. хлопотливый, полный забот; — бўлмоқ 1) беспокоиться, быть обеспокоенным, встревоженным; 2) хлопотать, заботиться (о чём-л.); 3) испытывать беспокойство (от неудобства или боли); — қилмоқ 1) беспокоить (кого-л.), тревожить (кого-л.); 2) доставлять хлопоты (кому-л.); кечирасиз, бемаҳалда сизни — қилдим извините, что я побеспокоил вас в такой поздний час; 3) беспокоить, причинить неудобство или боль; чивин — қилмаяптими? комары не беспокоят (вас)?; уни уйкудан — қилманг не прерывайте его сон; не мешайте ему спать; 3. беспокойный человек, непоседа.

**БЕЗОВТАЛАНМОҚ** то же, что безовта бўлмоқ (см. безовта 2).

**БЕЗОВТАЛИК** 1. беспокойство; чувство тревоги; 2. беспокойный нрав, непоседливость.

**БЕЗОР** питающий отвращение (к кому-чему-л.); изведенный (кем-чем-л.); ундан ҳамма — он опротивел всем; — бўлмоқ испытывать отвращение (к кому-чему-л.); унинг эзмалигидан — бўлдим мне надоело его многословие; — қилмоқ надоедать, опротиветь (кому-л.); изводить (кого-л.); вызывать (в ком-л.) отвращение; дилзордан худо — посл. обидчик и богу не угóден.

**БЕЗОРИ** хулиган.

**БЕЗОРИЖОН:** — қилмоқ 1) наскучивать, надоедать (кому-л.); 2) изводить (кого-л.), не давать покоя.

**БЕЗОРИЛИК** хулиганство; — қилмоқ хулиганить.

**БЕЗОТ** ист. незнатный, не принадлежащий к привилегированным сословиям феодального общества.

**БЕЗРАЙМОҚ** разг. 1. смотреть тупо и бессмысленно; плять глаза; нега безрасаян, гапир! что ты устал, говори!; 2. застыть на месте, остолбенеть (от удивления, изумления и т. п.).

**БЕЗРАЙТИРМОҚ** понуд. от безраймоқ.

**БЕИЖОЗАТ** нареч. без разрешения, без позволения, не спросясь.

**БЕИЗ** 1. редк. см. изсиз; 2. бесследный; || без следá, бесследно; — йўқолиб кетмоқ исчезнуть без следá.

**БЕИЛЛАТ** безупречный, безукоризненный, лишённый недостатков или пороков; арзон — эмас, қиммат бехикмат эмас посл. дешёвый — не без изъяна, а дорогой — не без «изюминки».

**БЕИМОН** см. имонсиз.

**БЕИНТИЗОМ** см. интизомсиз.

**БЕИСТИСНО** нареч. книжн. без исключения, не делая исключений.

**БЕИХТИЁР** невольный, произвольный; машинальный; || невольно, произволью, помимо своей воли; машинально; — ҳаракат невольное, машинальное движение; — кулиб юборди он невольно засмеялся; менад — без моего разрешения.

**БЕИШ** см. ишсиз; — бўлмоқ быть свободным, не иметь дела или работы; — қирилмасин! без дела не входить!

**БЕИШКАЛ** гладко, без затруднений; без сучка, без заборинки.

**БЕИШТИБОҲ** книжн. без сомнения, не сомневаясь.

**БЕК** 1. ист. 1. бек (1. титул знатного лица; 2. правитель какого-л. района или города в среднеазиатских ханствах в эпоху феодализма); 2. составная часть имён собственных мужских; 3. присоединяется к мужским именам, придавая оттенок уважения: < ўзи(га) хон, ўзи(га) — сам себе господин. сам бог и царь.

**БЕК** II разг. см. берк.

**БЕКА** 1. ист. жена бёка (см. бек I 1, 2); 2. уст. госпожа, хозяйка дома; тўй — си главная распорядительница тоя (см. тўй).

**БЕКАМИ-ҚУСТ** 1. безупречный, безукоризненный, без малейшего упущения, без какого бы то ни было недостатка, идеальный; || безупречно, безукоризненно, идеально; рўзгоримиз — наш дом — полная чаша, ишни — бажармоқ выполнять работу безукоризненно; 2. сполна, целиком, полностью; без недоста́чи.

**БЕКАМИ-ҚУСТЛИК** 1. безупречность, безукоризненность; исчерпывающая полнота; полное совершенство, идеальность; 2. отсутствие недоста́чи или нехваток.

**БЕКАС** редк. уст. одинокий, покинутый, брошенный.

**БЕКАСЛИК** редк. уст. одиночество; Отанг ҳажга кетгандан бери яна бекаслигим ортди (Хамза) С тех пор, как твой отец отправился в паломничество, я ещё сильнее почувствовала своё одиночество.

**БЕКАТ** ист. 1. почтовая станция; 2. место или пункт остановки. (в дороге); 3. постоянный двор; становище.

**БЕКАЧ** 1. ист. жена или дочь бёка (см. бек I 1, 2);

2. уст. почтительное обращение к женщинам; 3. Бекач (имя собств. женское).

**БЕКВАЧЧА** ист. сын бёка, потомок бёка (см. бек I 1, 2).

**БЕКЗОД(А)** см. беквачча.

**БЕКЗОТ** разг. см. бекзод(а).

**БЕКИК** см. берк.

**БЕКИКЛИК** отвл. суц. от бекик.

**БЕКИЛМОҚ** закрываться, затворяться, запира́ться. быть закрываемым, затворяемым, запираемым

**БЕКИНИШМОҚ** совм. от бекинмоқ.

**БЕКИНМАЧОҚ** прятки (игра); — ўйнамоқ играть в прятки.

**БЕКИНМОҚ** прятаться, укрываться; офтобдан — прятаться от солнца; уйга — спрятаться в комнате.

**БЕКИНТИРМОҚ** понуд. от бекинмоқ прятать, укрывать, давать возможность спрятаться или укрываться.

**БЕКИТИЛМОҚ** страд. от бекитмоқ.

**БЕКИТИҚЧИ** скрытый, тайный; || скрытно, тайно, исподтишка, украдкой.

**БЕКИТМОҚ** 1. закрывать, затворять, запира́ть; эшикни қулфлаб — закрывать дверь на замок; яшикни қопқоқ билан — закрывать ящик крышкой; китобни — закрывать книгу; 2. прятать, укрывать; юзини офтобдан — прятать лицо от солнца; 3. перен. тайть, скрывать; сир — хранить тайну; менад сир бекитади он скрывает свой секрет от меня, он не делится со мной; бировинг айбини — покрывать чью-либо вину.

**БЕКИТТИРМОҚ** понуд. от бекитмоқ.

**БЕКЛАМОК** обл. см. бекитмок.

**БЕКЛАНМОК** страд. и возвр. от бекламок.

**БЕКЛАРБЕГИ** ист. главный бек (бука. бек бёков — наиболее приближённое к феодальному правителю лицо, ведавшее государственными делами).

**БЕКЛИК** I ист. 1. должность или положение бека; 2. качества, свойства, нравы, присущие бекам; — килмок 1) быть беком (управлять областью, уделом и т. п.); 2) поступать как бек; проявлять свойства, присущие беку; ...бой отам сенга — килибдилар (Н. Сафаров, «Уйғониш») ...бай-ата поступил с тобой как бек; 3. бекство (административная единица в феодальных государствах, управляющаяся беком); — мухри печать бекства; < хам хонлиги бор, хам беклиги обладаёт и ханскими и бекскими качествами (об очень хорошей одежде).

**БЕКЛИК** II отвл. суц. от бек II.

**БЕКОЙИМ** госпожа (жена или мать бека; см. бек I 1).

**БЕКОР** I. не имеющий дела или работы, ничем не занятый, праздный, свободный; || без дела, праздно; — вақт(лар)да в свободное время, на досуге; — килмок отменять, лишать силы (какой-л. закон, распоряжение и т. п.); аннулировать; упразднить; расторгать, денонсировать (договор); кассировать (выборы, решение суда); қарорни — килмок отменять решение; ишдан — килмок освободить от работы; — турмок стоять без дела, простаивать; — туриш простой, остановка в работе; — юрмок ходить без дела, бездельничать; — ўтирмок сидеть праздно, сидеть сложа руки; 2. напрасный, пустой; || напрасно, зря, попусту; даром; унинг меҳнати — кетмади его труд не пропал даром; — қилибман зря я (так) сделал; —дан —(га) совершенно напрасно, совсем зря; — гап вздор; пустые, вздорные, необоснованные разговоры; — айтибсан ты это зря (вздор) говоришь; ничего подобного; — турганча — ишла посл. чем стоять без дела, лучше работай даром.

**БЕКОРАКИ** совершенно напрасный; пустой, вздорный; || понапрасну; — гап пустые разговоры, вздор.

**БЕКОРГА** нареч. I. зря, попусту, напрасно; без оснований; уни — уришбсан ты его зря выругал; 2. бесплатно, даром, безвозмездно; — эмас I) недаром, не зря; 2) не даром, не бесплатно; — бермок отдавать бесплатно, безвозмездно, даром.

**БЕКОРЛИК** редк. см. бекорчилик.

**БЕКОРЧИ** I. бездельник, праздношатающийся; 2. пустой, вздорный, необоснованный; 3. свободный, лишний (о деньгах); 4. ненужный; — қоғоз ненужная бумага.

**БЕКОРЧИЛИК** I. безделье, праздность; —ка эрмак забава от нечего делать; унинг —дан қўли тегмайди ирон. ему некогда от безделья; 2. свободное время; —дан фойдаланиб пользует свободным временем.

**БЕКУЧ** редк. см. кучсиз.

**БЕЛ** I 1. поясница, талия; || поясничный; орка — поясница; хипча — 1) тонкая, гибкая талия; 2) имеющий тонкую, гибкую талию; — огриги поясничные боли; — бермок дать себя ухватить за пояс (в узбекской борьбе); — олишмок (или ушлашмок) схватиться (с кем-л.), мёряться силами (в борьбе), бороться; — богламок (бука. обязать поясницу) взяться, приняться (за что-л.) с усердием; яхши ишга —им боглик на доброе дело я (всегда) готов; —ини майиб қилмок искалечить (кого-л.), намать бока (кому-л.); —ини кўтармок 1) распрямляться, выпрямляться; 2) перен. направляться, набираться сил; окренуть (физически или материально); —ини синдирмок 1) переломить поясницу (кому-л.); 2) перен. расстраивать, нарушать (что-л.); галнинг —ини синдирмок перебивать разговор; базм-

нинг —и синди пирушка расстроилась; —им синиб (чиқиб) кетди (бука. у меня сломалась поясница) 1) я надорвался; 2) перен. я разорился; —ини ушлаб турмок подбожничать; ишнинг —ига тепмок нанести серьёзный ущерб делу, стать серьёзной помехой в деле; —и бақувват (бука. с крепкой поясницей) богатый, зажиточный (человек), толстосум; унинг —и огримаган (бука. у него поясница не болела) ему что, он же спину не гнул; —и огримаганинг нон ейишини кўр погов. смотри, как не гнувший спину (не трудившийся) хлеб употребляет; —ма— олишмок см. беллашмок; 2. пояс, кушак; —га тугмок завязать (деньги или что-л. другое) в пояс; пулим —имда у меня деньги в кушак (заяваны в пояс); 3. седловина (напр. горы); 4. середина (чего-л.); даланинг —и середина поля; личганинг —идан богламок перевязывать посередине пучок сена (в виде снопа); ўрта —и точь-в-точь, как раз середина.

**БЕЛ** II заступ; лопата; — ўроқ коса (сельскохозяйственное орудие).

**БЕЛАЗЗАТ** редк. см. лаззатсиз.

**БЕЛАМОК** I. привязывать (младенца к колыбели, бешику; см. бешик); 2. запачкать, замазать (со всех сторон); обвалить (что-л. в чём-л.); лойга — вывалить в грязь; тупроққа — вывалить в пыль, запылить (всё кругом); конга — окровавить (кого-л.); избить до крови; гўшти унга белаб қовурмок жарить мясо, обвалив его в муке; 3. одевать с головы до ног, наряжать (в шелка, бархат и т. п.).

**БЕЛАНМОК** страд. и возвр. от беламок I. привязываться, быть привязанным (к колыбели, бешику; см. бешик); 2. пачкаться, мазаться (со всех сторон); быть сплошь запачканным, замазанным; обвалиться (в чём-л.); лойга — запачкаться грязью, вывалиться в грязь; конга — быть окровавленным, избитым до крови; тегирмончининг ҳамма ёғи унга беланган эди мельник был весь в муке; 3. наряжаться, быть наряженным, одётым (в шелка, бархат и т. п.); ...подшо-нинг ҳамсуҳбатлари, муқарриблар кимхобларга, хитойи шоҳиларга беланиб киришди (Ойбек, «Навоий») ... одёте в парчу, в китайские шелка, вошли собеседники и приближённые шаха.

**БЕЛАНЧАК** зыбка, люлька.

**БЕЛАТ** I разг. билет.

**БЕЛАТ** II: — килмок разг. уст. белить, производить побелку.

**БЕЛАТЧИ** I разг. билетёр.

**БЕЛАТЧИ** II разг. уст. маляр, белильщик.

**БЕЛАШМОК** I. совм. от беламок; 2. выпачкаться, вымазаться, запачкаться, обвалиться (в чём-л.); у лойга белашган он весь в грязи.

**БЕЛАШТИРМОК** понуд. от белашмок пачкать, мазать (со всех сторон), обваливать (в чём-л.).

**БЕЛБОҒ** кушак, пояс (в виде платка); миршабнинг эшик —иси ист. деньги, которые освобождённый из-под ареста уплывавший начальнику полиции (в Бухарском эмирате); бўзчи белбоққа ёлчимас посл. (бука. ткач без кушака) сапожник без сапог.

**БЕЛБОҒЛИ** имеющий пояс, подпоясанный поясом или кушакм.

**БЕЛБОҒЛИК** отрез материи на кушак (см. белбоғ).

**БЕЛГИ** I. знак; значок; сўроқ —си грам. вопросительный знак; тиниш —лари грам. знаки препинания; «Хўрмат —си» ордени орден «Знак почёта»; даража —лари воен. знаки различия; 2. отметка, помета; — солмок (или кўймок) делать отметки, пометки (на чём-л.), отмечать, помечать; 3. признак, примета; симптом; касаллиқнинг —лари симптомы болезни.

**БЕЛГИЛАМОК** I. намечать, определять; партия XXI съезди мамлакатимиз халқ ҳужалигининг ҳамма тармокларини янада ривожлантириш йўлларини

белглаб берди ХХІ съезд партин намётил пути дальнейшего развития всех отраслей народного хозяйства нашей страны; 2. устанавливать; определять, назначать; мажлис вақтини — назначать время собрания; пенсия — назначать пенсию; 3. отмечать, пометать, обозначать (*какими-л. знаками*).

**БЕЛГИЛАНМОҚ** *страд. от белгиламоқ*; белгиланган вақтда в назначенное время.

**БЕЛГИЛАТМОҚ** *понул. от белгиламоқ.*

**БЕЛГИЛАШМОҚ** *совм. от белгиламоқ.*

**БЕЛГИЛИ** 1. с отчёткой, пометкой; имеющий отчётку, пометку, обозначенный; 2. имеющий приметку, признак; 3. известный, определённый; || известно, определённо; ясно; —, бу масала тез ҳал бўлмади ясно, что этот вопрос не будет решён быстро; ◇ — караткич *грам.* оформленный родительный падеж.

**БЕЛГИСИЗ** 1. не имеющий отчётки, пометки; не обозначенный; 2. не имеющий приметку, признака; унинг бирор ёққа қўзғалиши ҳам — эди не было даже признака того, чтобы он куда-нибудь собирался; 3. неизвестный, неопределённый; || неизвестно, неопределённо; Илгари ёзганларим сингари бу хатимнинг ҳам тақдири — (А. Қаҳҳор, «Сароб») Судьба этого моего письма так же неизвестна, как и прежних; ◇ — караткич *грам.* неоформленный родительный падеж.

**БЕЛДАМЧА** набрюшник (*тёплый*).

**БЕЛДОР** 1. сильный, крепкий, с крепкой поясницей; 2. имеющий перевалы (*о горном хребте, проходимом для всадников*).

**БЕЛИЛ** *разг. см. белила.*

**БЕЛИЛА** белила; кўрошин —си свинцовые белила.

**БЕЛКАШ** *спец.* рабочий, подающий лопаткой глину мастеру, кладущему глинобитную стену.

**БЕЛКУРАК** железная лопата.

**БЕЛЛАШМОҚ** 1. схватываться (*с кем-л.*); меряться силами (*в борьбе*); бороться (*с кем-л.*), схватывая друг друга за пояс; 2. *перен.* соревноваться; 3. *уст.* состязаться (*с кем-л.*) в трате денег (*с целью показать своё богатство*).

**БЕЛЛЕТРИСТИКА** беллетристика.

**БЕЛЛИК** 1. подстилка под седло, котбрая кладётся поверх второго потника; 2. *обл.* пояс; 3. скрепа, плотно прижимающая друг к другу концы двух спиц колеса арбы.

**БЕЛМА-БЕЛ:** — олишмоқ *см. бел I 1.*

**БЕЛОРУС** белорус; || белорусский; — аёл белоруска; — тили белорусский язык.

**БЕЛУГА** белуга; — белужий.

**БЕЛУЖ** белуж, белуджистанец; || белужский.

**БЕЛЧА** 1. *уменьш. от бел II*; 2. лопаточка, мастерок (*для накладывания раствора у каменщиков*); 3. скребок; 4. совочек (*для золы*); 5. *с.-х.* цапка; 6. лопатообразный нож сапожника для обрызгивания кожи и обстругивания деревяшек, идущих на задники.

**БЕЛЧАЛАМОҚ** *с.-х.* обрабатывать посевы цапкой.

**БЕЛЬГИЯЛИК** бельгиец, житель Бельгии; — аёл бельгийка.

**БЕМАВИД** неуместный, несвоевременный; || неуместно, не к месту, некстати; несвоевременно, не ко времени.

**БЕМАДОР** *редк.* слабый, бессильный, обессиливший; истощённый.

**БЕМАДОРЛИК** *редк.* бессилие, слабость, упадок сил; истощение, изнеможение.

**БЕМАЖОЛ** слабый, бессильный, немошный.

**БЕМАЖОЛЛИК** *книжн.* слабость, упадок сил, немощь.

**БЕМАЗА** 1. безвкусный, невкусный; — қовуннинг уруғи кўп *посл.* у невкусной дыни много семян; озгим

— бўлиб кетаяпти у меня во рту неприятно (*бука. невкусно*); 2. *перен.* бесцветный, неинтересный, серый, посредственный; — асар посредственное произведение; 3. плохой, несостоящий, неважный; — одам несостоящий человек; 4. непримечный, неподобающий; банальный; пошлый; унинг озги — он сквернослов; 5. нелёпый, несуразный.

**БЕМАЗАБОЗЛИК** *см. бемазагарчилик.*

**БЕМАЗАГАРЧИЛИК** 1. непотребство, непристойность, безобразное, неподобающее поведение; 2. непорядки; безобразия.

**БЕМАЗАЛАШМОҚ** 1. ухудшаться; 2. делаться скверным, безобразным, непримечным; ополшаться.

**БЕМАЗАЛАШТИРМОҚ** *понул. от бемазалашмоқ* портить; осквернять, ополшать.

**БЕМАЗАЛИК** 1. отсутствие вкуса (*у пищи*), безвкусность; 2. *перен.* бесцветность, серость, безвкусница; 3. непристойность; пошлость, тривиальность.

**БЕМАЛОЛ** *нареч.* 1. спокойно; не торопясь; 2. свободно, беспрепятственно, без затруднений; кирсам бўладими? — Бемалол! можно войти? — Пожалуйста!; сизга — бўлса ёсли вас не затруднит; 3. без стеснений, смело; 4. свободно; вполне; машина — кирадиган дарвоза ворота, в которые свободно проходит машина; запас — бир йилга егади запасов вполне хватит на один год.

**БЕМАЛОЛЧИЛИК** *ирон.* привольная жизнь, полная свобода действий.

**БЕМАСЛАҲАТ** без совета, не посоветовавшись (*с кем-л.*); мандан — не посоветовавшись со мной.

**БЕМАШАҚҚАТ** не причиняющий затруднений, не утруджающий, лёгкий; || без затруднений, без труда, легко.

**БЕМАЪНИ** 1. бессмысленный, нелёпый, несуразный; абсурдный; — фикрлар бредовые идеи; — сўзлар йнгиндис бессмысленный набор слов; 2. глупый, неумный, неразумный.

**БЕМАЪНИГАРЧИЛИК** нелёпые, глупые поступки; нелёпость, глупость.

**БЕМАЪНИЛИК** 1. отсутствие смысла, бессмыслица; 2. *см. бемаънигарчилик.*

**БЕМАЪНО** *см. бемаъни.*

**БЕМАЪНОЛИК** *см. бемаънилик.*

**БЕМАҚСАД** бесцельный; || бесцельно, без цели.

**БЕМАҲАЛ** 1. не вовремя, несвоевременно; || несвоевременно; — келмоқ приходить не вовремя; 2. безвременно, преждевременно; || безвременный, преждевременный; 3. неуместно; || неуместный; 4. позднее время, поздний час; — да йўл юрма не отправляйся в путь в поздний час.

**БЕМЕҲНАТ** *книжн.* 1. без труда; || нетрудовой; — топилян пул нетрудовые деньги; деньги, добытые не трудом; 2. не занятый трудом, праздный.

**БЕМЕҲР** 1. нелюбящий, не проявляющий любви; неласковый (*по отношению к родным*); 2. неотзывчивый, безучастный (*к горю*).

**БЕМИННАТ** не напоминающий о сделанном добре, благодетелю, не попрекающий за оказанную услугу; не требующий признательности за сделанное добро; || без попреков; дастери — помощник, не требующий признательности (*обычно о своих детях*); миннатли ошдан — мушт яхши *посл.* лучше тумак без попреков, нежели плов с упреками.

**БЕМИСЛ** *книжн.* неподобный, беспримерный, несравненный.

**БЕМОР** больно́й, хворый; — оши пища, приготовленная для больно́го; — ётмоқ лежать больным; —га карамоқ ухаживать за больным.

**БЕМОРЛИК** заболевание, болёзнь, недуг, болёзное состояние.

**БЕМУРУВВАТ** *книжн.* невеликодушный; немилосердный; лишённый гуманности.

**БЕМУСТАСНО** см. беистисно и истисносиз.

**БЕНАВБАТ** редк. без очереди, вне очереди; || внеочередной.

**БЕНАВО** несчастный, обездоленный; нищий; || бедняга; бедняк.

**БЕНАРВОН:** у юлдузни — уради он достаёт звёзды без лестницы (об очень ловком, пронырливом человеке, *пройдохе*).

**БЕНАСИБ** обездоленный, обойдённый (*судьбой*), обделённый; лишённый возможности пользоваться (*чем-л.*) или делать (*что-л.*); — **қолмоқ**, — **бўлмоқ** быть обездоленным, обойдённым судьбой; быть обделённым; **илмдан** — **қолмоқ** быть лишённым знаний, быть лишённым возможности получить знания; — **қилмоқ**, — **қолдирмоқ** лишать доли или возможности пользоваться (*чем-л.*); обездолить.

**БЕНЗИН** бензин; || бензиновый; **авиацион** — авиационный бензин; — **баки** бензиновый бак.

**БЕНЗОЛ** хим. бензол.

**БЕНИХОЯ(Т)** бесконечно, беспредельно, безгранично; непомерно, чрезвычайно, крайне, очень; || бесконечный, нескончаемый; беспредельный, безграничный; непомерный; **сизнинг келишингиздан** — **хурсандман** я бесконечно рад вашему приходу (приезду); — **иссиқ** ёз чрезвычайно жаркое лето; — **хурсандчилик** безграничная радость.

**БЕНОМ** без имени, безымянный; — у нишон йўқолиб кетди он бесследно исчез, он пропал без вести.

**БЕНОМУС** бесчестный, бесстыдный, бесстыжий; || бесстыдник.

**БЕНОМУСЛИК** 1. бесчестие, позор; 2. отсутствие стыда, бесстыдство.

**БЕНУҚСОН** без недостатков, лишённый недостатков, без пороков, без изъянов.

**БЕНУҚСОНЛИК** отсутствие недостатков, пороков, изъянов.

**БЕОБРЎЙ(И)** см. обрўй(и)сиз; — **қилмоқ** ронять, подрывать (*чей-л.*) авторитет; дискредитировать; компрометировать, позорить.

**БЕОЗОР** 1. безобидный, безвредный; кроткий, смиренный; — одам безобидный, смиренный человек; 2. безболезненно, не причиняя боли; спокойно; || безболезненный, не причиняющий боли.

**БЕОЗОРЛИК** безобидность, безвредность, кротость.

**БЕОМОН** нареч. беспощадно, безжалостно, неумолимо; || беспощадный, безжалостный, неумолимый; **душмани** — **қирмоқ** беспощадно истреблять врага.

**БЕОМОНЛИК** беспощадность, безжалостность, неумолимость.

**БЕОР** 1. не имеющий чувства собственного достоинства; 2. бесстыдный, беззастенчивый, наглый; 3. неприхотливый (*о растениях*).

**БЕОРЛИК** 1. отсутствие чувства собственного достоинства; 2. бесстыдство, беззастенчивость, наглость; — **қилмоқ** проявлять бесстыдство или наглость; 3. неприхотливость (*о растениях*).

**БЕОРОМ** 1. не знающий покоя; беспокойный, неспокойный; — **қилмоқ** лишать покоя; беспокоить; 2. непрерывный, беспрерывный, непрестанный; || непрерывно, беспрерывно, непрестанно.

**БЕОТ** I редк. см. отсиз I.

**БЕОТ** II редк. см. отсиз II.

**БЕОҚИБАТ** I см. оқибатсиз I.

**БЕОҚИБАТ** II см. оқибатсиз II.

**БЕПАДАЙ** 1. не знающий своего отца; 2. сирота (*оставшийся без отца*); 3. **бран.** безотцовщина.

**БЕПАНД** непрóчный, шаткий; || непрóчно, шатко; — **иморат** непрóчная постройка; — **иш** неверное дело.

**БЕПАРАНЖИ** без паранджи, сбросившая паранджу; — **бўлмоқ** сбросить паранджу.

**БЕПАРВО** 1. беспечный, беззаботный; || беспечно, беззаботно; **парво қилма**, — **хам бўлма** разг. ирон. не обращай внимания, но и не будь беспечным; 2. нерадивый, невнимательный, небрежный, халатный; || нерадиво, невнимательно, небрежно, халатно; 3. равнодушный, безразличный, безучастный, пассивный, индифферентный; || равнодушно, безразлично, безучастно, пассивно, индифферентно; **ишга** — **қарамоқ** 1) беззаботно относиться к делу; 2) невнимательно (халатно) относиться к делу; 3) безразлично (индифферентно) относиться к делу; — **фалак** беспечный человек, непутёвый.

**БЕПАРВОЛИК** 1. беспечность, беззаботность; 2. нерадивость, невнимательность, небрежность, халатность; 3. равнодушие, безразличие, безучастность; пассивность, индифферентность; — **билан** 1) беспечно, беззаботно; 2) нерадиво, халатно; 3) равнодушно, безразлично, безучастно; — **қилмоқ** проявлять беспечность, проявлять халатность, равнодушие.

**БЕПАРДА** 1. без занавёсок, не имеющий занавёсок; 2. **перен.** неприкрытый, открытый, незавуалированный; циничный; || неприкрыто, откровенно, незавуалированно; цинично.

**БЕПАРДОЗ** 1. без украшений; без применения косметических средств; || ненакрашенный; 2. **перен.** без отделки, без лоска; || неотделанный.

**БЕПАРХЕЗ** невоздержанный (*в отношении пищи*); не соблюдающий диеты.

**БЕПОЁН** бескрайний, безбрежный; безграничный, беспредельный; необъятный.

**БЕПОЁНЛИК** безбрежность, безграничность, беспредельность; необъятность.

**БЕПУЛ** 1. без денег, безвозмездно; бесплатно, даром; || бесплатным, даровым; безвозмездный; 2. не имеющий денег, безденежный.

**БЕРАСИ** то, что следует, причитается (*с кого-л.*); **унинг менга юз сўм** — **бор** с него мне причитается сто рублей; **менинг унга бир оз** — м бор я ему немного должен; **оласи** — см. оласи.

**БЕРАҲМ** безжалостный, немилосёрдный, бессердечный; жёсткий.

**БЕРАҲМЛИК** безжалостность, бессердечие; жестокость.

**БЕРГИЗМОҚ** редк. см. бердирмоқ.

**БЕРДИ** 1. личн. ф. 3 л. ед. ч. от бермоқ; 2. Берди (*имя собств. мужское*); — **сини айтгунча, уриб ўлдирасанми? погов.** что ты быёшь меня, не дав договорить до конца? (*основана на притче о человеке по имени Худоберди; на вопрос о его имени он ответил: худо, т. е. «бог», не успев договорить берди, и был избит как еретик*).

**БЕРДИРМОҚ** понуд. от бермоқ; **Подшо Афандига хазинадан бир тилла инъом бердириб юборди** («Афанди») По повелению падишаха Афанди в дар отvezали один золотой; **Қосимжон келгандан кейин бир жазо сини бердирмасам бўлмайди** (Хамза) Когда приедет Қасымджан, обязательно сделаю так, чтобы (он) его наказал.

**БЕРДИРТМОҚ** редк. см. бердирмоқ.

**БЕРИ** 1. нареч. сюда (*ближе к говорящему*); — **рок** сюда поближе; — **кел** иди сюда; **подойди** поближе; 2. на этой стороне, по сю сторону; **вокзалдан** — по эту сторону вокзала, не доходя до вокзала; **Москвадан нарими**, — **ми?** за Москвой или не доезжая до Москвы? **нари** — см. нари; 3. в роли *послелога, управляющего* исходным п. 1) с такого-то момента, времени; **апрелдан** — с апреля; **кечадан** — со вчерашнего дня; **алмисоқдан** — испокон веков, с давних времён; **анчадан** (*или кўндан*) — с давних пор; уже давно; **яқиндан** — с недавних пор; **ундан** — с того момента, с тех пор; **қачондан** —

с каких пор; 2) в течение, в продолжение, на протяжении (какого-л. периода, времени); беш кундан — в течение пяти дней; вот уже пятый день; бир ойдан — мен уни кўрганам йўқ вот уже месяц, как я его не видел; ◇ — карамок идти на поправку, улучшаться (о состоянии больного); йигламоқдан — бўлди он чуть не заплакал.

**БЕРИГИ** находящийся по эту сторону; находящийся ближе (к кому-чему-л. или к говорящему), ближайший; — уй ближайший (к говорящему) дом; вокзалдан — кўча улица, находящаяся по эту сторону вокзала.

**БЕРИЛГАН** 1. прич. от берилмоқ; 2. преданный, приверженный; падкий, жадный (до чего-л.); страстно увлекающийся (чем-л.); у фанга — киши он человек, приверженный к науке; пулга — одам человек, падкий до денег; театрга — одам завятыый театрал.

**БЕРИЛГАНЛИК** преданность, приверженность; жадность (до чего-л.); чрезмерное увлечение (кем-чем-л.), страсть (к кому-чему-л.).

**БЕРИЛИШМОҚ** совм. от берилмоқ 2.

**БЕРИЛЛИЙ** хим. бериллий.

**БЕРИЛМОВЧАНЛИК** книжн. 1. неподатливость; воздержанность, умение воздерживаться (от чего-л.), не увлекаться (чем-л.); 2. невосприимчивость, иммунитет; юкумли касалликларга — иммунитет, невосприимчивость к заразным болезням.

**БЕРИЛМОҚ** страд. и возвр. от бермоқ 1. даваться, выдаваться; вручаться; подаваться; передаваться; отпущаться; предоставляться; быть даваемым, выдаваемым, отдаваемым; быть вручаемым; быть подаваемым, передаваемым, отпускаемым, предоставляемым; заказной хат эгасининг ўз кўлига берилди заказное письмо вручается адресату лично; ёзма иш учун бир соат вақт берилди для письменной работы даётся один час времени; редакция келган мақолаларнинг кўл ёзмалари қайтиб берилмайди рукописи статей, поступивших в редакцию, обратно не возвращаются; электр станциялар ишлаб чиқарган энергия умумий энергосистемага берилди энергия, вырабатываемая электростанциями, подается в общую энергосистему; овқат официанткалар томонидан берилди обед подается официантками; радио орқали берилган сигнал сигнал, переданный по радио; бу ошхонада овқатлар уйга олиб кетиш учун берилди в этой столовой обеды отпускаются на дом; сўз ўртоқ Иброҳимовга берилди слово предоставляется товарищу Ибрагимову; 2. отдаваться, предаваться, быть преданным (кому-чему-л.), увлекаться (чем-л.); берилиб ўқимок читать с увлечением; шуҳратга берилиб кетиб в погоне за славой; 3. придаваться, уделяться; бунга катта эътибор берилиши керак этому должно быть уделено больше внимания; 4. в сочетании с именами образует сложные (составные) глаголы: уларга бир кунга жавоб берилди они отпущены на один день; бу ҳақда ҳаммага хабар берилди об этом сообщено всем; руҳсат берилмайди не разрешается; бировнинг таъсирига — поддаваться влиянию (кого-л.).

**БЕРИЛУВЧАН** книжн. податливый; легко увлекающийся (кем-чем-л.).

**БЕРИЛУВЧАНЛИК** книжн. податливость; страстное увлечение (кем-чем-л.).

**БЕРИРОК** 1. см. бери 1, 2; 2. чуть ниже по качеству, немного хуже; жуда яхшиши топиламаса, берироги топилар если не найдётся очень хорошее, то найдётся немного похуже.

**БЕРИШМОҚ** взаимн. и совм. от бермоқ.

**БЕРК** закрытый, запёртый; эшик — дверь закрыта; боши — кўча прам. и перен. туپик; илмисз тажриба — боши — кўча практика без достаточных знаний — тупик; ◇ ҳаво — 1) пасмурно; 2) пасмурный.

**БЕРКИЛМОҚ** редк. см. бекилмоқ.

**БЕРКИНМОҚ** редк. см. бекинмоқ.

**БЕРКИТИЛМОҚ** редк. см. бекитилмоқ.

**БЕРКИТМОҚ** редк. см. бекитмоқ.

**БЕРМАС** см. бермоқ 1.

**БЕРМОҚ** 1. давать, отдавать, выдавать; вручать; подавать, передавать; предоставлять; ўз кўлига — вручать (что-л. кому-л.) в собственные руки; кўлига пул — выдавать (кому-л.) деньги на руки; вазифа — давать задание, поручать (что-л.); ижарага — сдавать внаём или в аренду; кирага — сдавать внаём или давать напрокат; қарз(га) — давать в долг; маълумот — 1) давать сведения; 2) давать образование; маош — выдавать зарплату; сўт бермайдиган сигир недойная корова; берганинг бетига боқма (или қарама) посл. (букв. не смотри в лицо тому, кто даёт тебе) дают, так бері; бермаснинг оши пишмас посл. кто не хочет угостить, у того плов не сварится (употребляется, когда долго не подают кушанье или когда тянут с чем-л., отделиваясь отговорками); ё ол худо, ё бер худо разг. (букв. или возьми, бже, или дай, бже) будь что будет; либо пан, либо пропад; олмоқнинг бермоги бор погов. (букв. у взятя есть отдача) долг платежом красен; 2. сдавать (экзамены, зачёты); имтиҳон — сдавать экзамен(ы); 3. сдавать, оставлять; шаҳар — 1) сдавать город; 2) перен. сдаваться; признаваться, что не в состоянии отгадать загадку (в этом случае заадавший сообщает отгадку и считается победителем); талафот — нести потерю (в боях); 4. в сочетании с именами образует сложные (составные) глаголы: адабини — проучить (кого-л.), дать (кому-л.) взбучку; аҳамият — придавать значение; бой — проигрывать; тертыб; буй — слушаться, подчиняться; жавоб — 1) отвечать; 2) отпущать; жилов — прам. и перен. опустить поводья; жон — испускать дух, отдать бгу душу, умирать; кун бермаслик не давать жизнь; кўриниш — показаться; омон — щадить, давать пощадку (кому-л.); омон бермай беспощадно; пардоз — отделявать; полировать; придавать лоск (блеск); савол — задавать вопрос, спрашивать; сир — или сир бой — выдавать тайну; сўз — давать слово, давать обет; тан — отдавать дань; отдавать должно; таъвир — выговаривать; осуждать, корить; бардош — терпеть, выдерживать; туриш — устоять, вынести; фириб — обманывать, надувать; фойда — приносить пользу; хабар — сообщать; ҳусн — придавать красоту, украшать; чап — обходить, лавировать; эрга — выдавать замуж; қўлдан — упускать; эътибор — обращать внимание, придавать значение; устига — давать (что-л.) сверх того, что уже имеется; давать в придачу; хотин устига киз — уст. этн. отдавать дочь замуж за женатого человека; 5. с деепр. на -(и)б другого глагола означает, что действие совершается действующим лицом не для себя; ўқиб — читать (кому-л.); йиғиб — собирать (для кого-л.); олиб — доставать или покупать (кому-л.); олиб бориб — отнести (кому-л.); кўйиб — 1) подставлять (что-л. для кого-чего-л.); 2) позволять, допускать; 6. после деепр. на -(и)б другого глагола означает, что действие совершается наперекор кому-л.: у сўки берди он обругал его (вместо того, чтобы удовлетворить его просьбу); туриб — мужественно выносить; 7. после деепр. на -а/-й другого глагола означает, что действие продолжается или совершается легко, без помех: у ўқий берди он продолжал (себе) читать; сўрай — то и дело спрашивать; 8. в форме деепр. входит в состав ряда сложных глаголов: бериб турмоқ давать на время; одалживать; бериб кетмоқ оставлять (что-л. кому-л.).

**БЕРТОЛЕ:** Бертоле тузи хим. бертолетова соль.

**БЕРУХСАТ** без разрешения, без дозволения; самовольно; — кириш мумкин эмас без разрешения не входить; мендан — без моего разрешения.

**БЕРЧ** жёсткий (о плодах и овощах); не поддающийся варке (о картофеле); клёкый (о хлебе).

**БЕСАБАБ** см. сабазис.

**БЕСАБР** нетерпеливый, проявляющий или испытывающий нетерпение; || нетерпеливо, с нетерпением.

**БЕСАБРЛИК** нетерпеливость; ~ билан кутмоқ ждаты с нетерпением.

**БЕСАВОД** редк. см. саводсиз.

**БЕСАНОҚ** редк. см. саноқсиз.

**БЕСАР**: ~ қилмоқ приводить в беспорядок, в хаотическое состояние; расстраивать, разлаживать.

**БЕСАРАМЖОН** разг. см. бесаранжом.

**БЕСАРАМЖОНЛИК** разг. см. бесаранжомлик.

**БЕСАРАНЖОМ** 1. неустроенный, беспорядочный, хаотический; неубранный, неприбранный; || беспорядочно, хаотически, хаотично; 2. неряшливый; 3. непоседливый, беспокойный, суешливый; ~ хотин 1) беспоконья, суежливая женщина; 2) женщина, у которой в доме всегда беспорядок; 4. встревоженный, обеспокоенный; || беспокойно, встревожено; ~ бўлмоқ 1) приходиться в беспорядок, расстройство; 2) суесться, метаться; 3) тревожиться, беспокоиться; ~ қилмоқ 1) приводить в беспорядок, расстройство; 2) заставить суесться, метаться; 3) тревожить, беспокоить.

**БЕСАРАНЖОМЛИК** 1. неустроенность; беспорядок; хаос; 2. непоседливость, суещность; 3. встревоженность, беспокойство; расстройство.

**БЕСАРИШТА** редк. неустроенный; беспорядочный, неупорядоченный; запущенный (о хозяйстве).

**БЕСАРИШТАЛИК** редк. неустроенность; беспорядок; запущенность (хозяйства).

**БЕСОАТ** фольк. безвременно, несвоевременно, не вовремя.

**БЕСОҚ** без волос, не имеющий волос, безволосый.

**БЕСОҚОЛ** уст. милыйный юноша (бука. безбородый), содержащийся, обычно, как бача (см. бачча 2).

**БЕСОҚОЛБОЗ** см. баччавоз.

**БЕСОҚОЛБОЗЛИК** см. баччавозлик.

**БЕССЕМЕР**: Бессемер печи тех. бессемеровская печь; Бессемер пүлати тех. бессемеровская сталь.

**БЕСУНАҚАЙ** 1. неуклюжий, неповоротливый; 2. нескладный, незящный; аляповатый; || топорно, аляповато; ~ кийим нескладный, мешковатый костюм; Ҷар ёққа тарвақайлаб ўсан ~, қари толларнинг қўлақаси қуюқ (Ойбек, «О. в. шабадалар») Густы тени разрознился во все стороны старых, неуклюжих ив; ~ иш қилмоқ делать (что-л.) грубо, аляповато, топорно.

**БЕСУНАҚАЙЛИК** 1. неуклюжесть, неповоротливость; 2. нескладность; мешковатость; 3. топорность, аляповатость.

**БЕСУРОҚ** без спрбса; без разрешения; нимага бегақт, ~ қайтдингиз? почему вы вернулись раньше времени, без спрбсу?; мендан ~ без моего разрешения.

**БЕТ** 1. лицо; ~ ўғирмоқ то же, что юз ўғирмоқ (см. юз 1); ~ ини кўрмаган (бука. не видел лица кого-чего-л.) не имеет понятия (о ком-чем-л.); у хеч касал бўлмаган, доктор ~ ини кўрмаган разг. он никогда не болел и не знает что такое врач; ~ га айтмоқ сказать в лицо; ~ га айтганинг захри йўқ посл. (бука. что сказано в лицо ~ не тайт в себе яда) не в обиду будь сказано; ~ идан захар томади (бука. с лица его капает яд) он зол, он злой, злюка; ~ им чиямайди я не смею, мне стыдно; қандай ~ инг бўлди как ты смел (не постыдился); ~ и курсин! бран. пропади он пробадом!; чтоб мне не видеть его!; ~ ма ~ лицом к лицу; ~ ма ~ келмоқ встретиться лицом к лицу; 2. щека; икки ~ и кип-қизил олмадай у него щёки красные, как яблоки; 3. лицевая сторона (чело-л.); поверхность; Ойнинг ~ ида на поверхности Луны; шўрванинг ~ ида на поверхности супа; 4. стра-

ница (книги, тетради и т. п.); 5. сторона; кўчанинг нариги ~ ида на той стороне улицы; ♠ ~ и йўқ (или қаттиқ) одам бесстыдник, бесстыжий человек; пулниг ~ ига қарамай перен. не считается с деньгами.

**БЕТА** бета; ~ нурулар физ. бета-лучи.

**БЕТАВФИҚ** 1. бессовестный; 2. рел. нечестивый; || нечестивец.

**БЕТАДБИР** непредусмотрительный; бесхозяйственный, нехозяйственный, нераспорядительный; неприспособленный к жизни (о человеке).

**БЕТАЖРИБА** редк. см. тажрибасиз.

**БЕТАЙИН** 1. неизвестный, неопределённый; неточный; || неизвестно, неопределённо; неточно; 2. безалаберный; неаккуратный; неосновательный, ненадёжный (о человеке).

**БЕТАЙИНЛИК** 1. неизвестность, неопределённость, неточность; 2. безалаберность; неаккуратность, неосновательность, ненадёжность (человека).

**БЕТАКАЛЛУФ** простой (в обращении); нецеремонный; || запросто, без церемоний.

**БЕТАКАЛЛУФЛИК** простота, отсутствие церемонности (в обращении).

**БЕТАМИЗ** 1. недогадливый, несообразительный; 2. болван, балбес, балда; ҳузур-ҳузур ~ ники посл. кому хорошо и вольготно — это балде.

**БЕТАМИЗЛИК** недогадливость, отсутствие сообразительности; ~ қилибсан! ты проявил недогадливость; ты не догадался, что надо делать!

**БЕТАРАФ** нейтральный (незаинтересованный); воздержавшийся; ким ~? кто воздержался (от голосования)?; ~ турмоқ воздерживаться (от участия в борьбе), придерживаться нейтралитета; ~ қилмоқ нейтрализовать; ~ қолмоқ воздерживаться (от голосования, от участия в борьбе и т. п.), сохранять нейтралитет.

**БЕТАРАФЛИК** нейтральность, нейтралитет.

**БЕТАРАФОНА** нареч. нейтрально; незаинтересованно; масалани ~ ҳал қилиш керак вопрбс нуҷно решитъ беспристрабно.

**БЕТАРТИБ** 1. находящийся в беспорядочном, хаотическом состоянии, беспорядочный, хаотический; || беспорядочно, не соблюдая порядка; хаотически; 2. не соблюдающий, не признающий порядка; безалаберный.

**БЕТАРТИБЛИК** 1. отсутствие порядка, беспорядок, хаос, разброд; беспорядочность, хаотичность; 2. безалаберность, несоблюдение порядка; ~ қилмоқ нарушать порядок, не соблюдать порядка.

**БЕТАШВИШ** 1. спокойный, тихий, мирный; не требующий заботы, не причиняющий хлопот, тревог, беспокойства; || спокойно, тихо, мирно; безмятежно; не зная забот, беспокойств, тревог; без хлопот, без тревог; ~ иш спокойная работа; 2. беззаботный, беспечный, безмятежный; не имеющий никаких забот; свободный от забот; || беззаботно, беспечно; ~ одам беззаботный человек; человек, свободный от забот.

**БЕТАЪСИР** такбй, которого словом не проймешъ, толстокжйй.

**БЕТАЪСИРЛИК** назв. качества от бетаъсир. **БЕТАХЛИКА** книжн. безопасный, неопасный, не угрожающий гибелью, спокойный.

**БЕТЕРГОВ** не подвергая(сь) допрбсам, распрбсам; без следствия, без расследования.

**БЕТИНИМ** непрестанно, беспрерывно; не покладая рук, без передышки, без отдыха; || не знающий отдыха, неутомонный.

**БЕТИНЧ** беспокойный, неспокойный; тревожный, смутный, полный тревог; || беспокойно, тревожно; ~ вақт неспокойное, смутное время; ~ бўлмоқ беспокоиться; ~ ухламоқ спать неспокойно.

**БЕТИНЧЛИК** беспокойство, тревога; смута.



**БЕТКАЙ** 1. обращённый лицевой стороной к чему-либо; **кун** — иморат строение, обращённое окнами на солнечную сторону; 2. обл. берег.

**БЕТЛАМОК** 1. решать (на что-л.), осмеливаться, сметь; унга хеч ким бетлай олмайди никто не осмелится к нему подойти; юрак бетламаяпти не решаюсь, боёйс, не хватает смелости; 2. спец. верстать (набор).

**БЕТЛАШМОК** см. юзлашмок.

**БЕТЛАШТИРИЛМОК** см. юзлаштирилмок.

**БЕТЛАШТИРМОК** см. юзлаштирмок.

**БЕТМА-БЕТ** см. бет 1.

**БЕТОБ** больной; — **бўлмок** заболевать; болеть; — (**бўлиб**) **ётмок** болеть, лежать больным; ◇ —у **тоқат** болмок выйти из терпения, потерять терпение; —у **тоқатлик** нетерпение.

**БЕТОБЛАНМОК** заболеть, занемочь; прихворнуть.

**БЕТОБЛИК** нездоровье; болезненное состояние, недомогание; болезнь; **бетоблигимди** когда я болел; **бетоблигидан у кела олмайди** из-за болезни он не смог прийти.

**БЕТОЖ** 1. без корбы; || некоробанный; 2. без гребня.

**БЕТОН** тех. бетон; || бетонный; — **кўймок** укладывать бетон; — **кўприк** бетонный мост.

**БЕТОНЛАМОК** тех. бетонировать.

**БЕТОНЛАНМОК** страд. от бетонламок бетонироваться.

**БЕТОНЧИ** бетонщик.

**БЕТОҚАТ** нетерпеливый; потерявший терпение, не имеющий сил переносить, терпеть (что-л.); беспокойный; || нетерпеливо, с нетерпением; спокойно; — **бўлмок** испытывать или проявлять нетерпение; сильно беспокоиться, волноваться; **оёғим огриб, кечаси билан** — **бўлиб** чкидим от боли в ногах всю ночь мне было не по себе; — **кялмок** заставлять (кого-л.) испытывать нетерпение; причинять беспокойство; **иссиқ одамни** — **кялмаяпти** жара донимает; — **кутмок** ждать с нетерпением.

**БЕТОҚАТЛАНМОК** испытывать или проявлять нетерпение; сильно беспокоиться, волноваться.

**БЕТОҚАТЛИК** нетерпение, беспокойство; — **билан** нетерпеливо.

**БЕТСИЗ** бесстыдный, наглый.

**БЕТСИЗЛИК** бесстыдство, наглость.

**БЕТУЗ** редк. см. тузсиз.

**БЕТУТУН** бездымный; — **дори разг.** бездымный порошок.

**БЕТУТУРИК** 1. непостоянный; 2. неосновательный; не заслуживающий доверия; 3. бессмысленный, бессвязный, невразумительный; несурзанный.

**БЕТУТУРИКЛИК** 1. непостоянство; неосновательность (как свойство характера); 2. бессмысленность, бессвязность, невразумительность; несурзанность.

**БЕТЎХТОВ** 1. безостановочный, беспрестанный, непрерывный, непрерывный; || безостановочно, беспрестанно, непрерывно, непрерывно; 2. незамедлительный, немедленный; || незамедлительно, немедленно; — **етиб келишингиз керак** вы должны явиться незамедлительно.

**БЕУЙКУ** без сна, бодрствуя; || бессонный; — **ўтказилган** кечал бессонные ночи.

**БЕУСТУХОН** бескостный, без костей.

**БЕФАРЗАНД** бездетный, не имеющий детей; || не имея детей; — **ўтмок** прожить жизнь, не имея детей.

**БЕФАРЗАНДЛИК** бездетность.

**БЕФАРОСАТ** недогадливый, несообразительный.

**БЕФАРОСАТЛИК** недогадливость, несообразительность.

**БЕФАРҚ** 1. безразличный; || безразлично; не делая различия; — **билмок** считать равным, одинаковым;

относиться равно, одинаково, не делая различий; 2. неразборчивый, не умеющий отличать дурное от хорошего; || неразборчиво.

**БЕФАРҚЛИК** 1. безразличие; одинаковое (равное) отношение; 2. неразборчивость; неумение отличать дурное от хорошего.

**БЕФАҲМ** непонятливый, несообразительный, бестолковый; тупой.

**БЕФАҲМЛИК** непонятливость, несообразительность, бестолковость; тупость.

**БЕФИРКА** уст. беспартийный.

**БЕФОЙДА** 1. бесполезный, бесплодный, напрасный, тщетный; || бесполезно, бесплодно, напрасно, тщетно; 2. неприбыльный; невыгодный; || невыгодно.

**БЕФУРСАТ** редк. см. бевакт 1.

**БЕХ** бот. колючелистник метельчатый.

**БЕХАБАР** 1. неосведомлённый; **ҳамма нарсдан** — он ни о чём не знает; — **қолмок** оставаться в неведении, не знать; быть не в курсе (дела); 2. несведущий, незнающий; не обладающий знаниями (в какой-л. области).

**БЕХАБАРЛИК** 1. неосведомлённость; 2. незнание, некомпетентность (в какой-л. области).

**БЕХАВОТИР** находящийся в безопасности; безопасный; спокойный; || безопасно, без опаски; спокойно; **тўғри бўлинг**, — **бўласиз** будьте честным, всегда будете спокойным; — **ётмок** спокойно спать.

**БЕХАВОТИРЛИК** безопасность; отсутствие опасности.

**БЕХАВФ** редк. см. хавфсиз; — (**у**)-**хатар** совершенно безопасный, абсолютно неопасный; нерискованный.

**БЕХАТАР** находящийся в безопасности; безопасный, неопасный; нерискованный; || безопасно, неопасно; без риска; — **йўл** безопасная, спокойная дорога; **сафарингиз** — **бўлсин!** да будет ваш путь безопасным! (*пожелание счастливого пути*).

**БЕХАТАРЛИК** безопасность.

**БЕХАТО** 1. безошибочный, точный, верный, не содержащий в себе ошибок; || безошибочно, точно, верно, без ошибок; без промаха; — **ёзмок** писать без ошибок; **душмани** — **урмок** бить врага наверняка; — **отмок** стрелять без промаха; 2. без огрехов; **ғўзалар** — **униб** чкиди хлопчатник взошёл дружно, без огрехов.

**БЕХИРАД** уст. книжн. неумный; глупый.

**БЕХИСЛАТ** не обладающий положительными качествами; ничем не примечательный.

**БЕХОС** см. бехосдан.

**БЕХОСДАН** вдруг, неожиданно, внезапно.

**БЕХОСИЯТ** 1. лишённый всяких положительных качеств, хороших свойств; 2. приносящий несчастье; несчастливыый.

**БЕХУД** — **бўлмок** почувствовать себя скверно, дурно; упасть в обморок; **гоҳ худ, гоҳ** — то лучше, то хуже (о больном); то в настроении, то нет.

**БЕЧИЗ** см. бежиз.

**БЕЧИКИМ** не требующий затрат; || без затрат, без расходов.

**БЕЧОРА** 1. бедный, неимущий, нуждающийся; || бедняк; 2. лишённый поддержки; попавший в безвыходное положение; беспомощный; бедный, несчастный; || бедняга, бедняжка.

**БЕЧОРАЛИК** 1. бедность, нищета, нужда; 2. редк. безыходность, безвыходное положение.

**БЕЧОРАЧИЛИК** 1. бедность, нищета, нужда; 2. жизнь, отягощённая повседневными нуждами и заботами.

**БЕШ** пять; — **рақами** цифра пять; **биз** — **киши** эдик нас было пятеро; — **дона** пять штук, пятьок; — **баҳо** пятёрка (оценка); — (**баҳо**) **олмок** получить пятёрку; — **юз** пятьсот; — **юзинчи** пятисотый; — **кунлик** пятидневный; — **кунлик дунё** (букв. пятидневная жизнь)



брённое, недолговечное человеческое существование; — йиллик пятилетний; — вақт намоз *ред.* пятикратное совершение намаза в течение дня; шўхликда сен ундан — баттар ўтасан в озорстве ты его в пять раз переunggоляешь; — кетмоқ 1) взять пять взятков (в одной из узбекских карточных игр); 2) перен. удачно сказать или сделать (что-л.), блеснуть; — қўлни оғизга урмоқ *неодобр.* (букв. сунуть сразу все пять пальцев в рот) заграбастать, ханпнуть как можно больше.

**БЕШАК** I *книжн. редк. см. шаксиз*; —(у)-шубҳа без всякого сомнения, несомненно.

**БЕШАК** II название сорта скороспелой дыни.

**БЕШАРМ** *книжн.* 1. бесстыдный, бесстыжий, наглый; || бесстыдник; 2. беззастенчивый, бесцеремонный, беспардонный; 3. циничный; фривольный; || циник; — хаё 1) бесстыдный; 2) бесцеремонный, беспардонный; 3) циничный; фривольный.

**БЕШАРМЛИК** 1. бесстыдство, наглость; 2. бесцеремонность, беспардонность; 3. цинизм, циничность; фривольность.

**БЕШАФҚАТ** безжалостный, жестокий; || безжалостно, жестоко.

**БЕШАФҚАТЛИК** безжалостность, жестокость.

**БЕШБАРГ** *бот.* лопчатка ползучая.

**БЕШБАРМОҚ** *бот.* авраамово дерево.

**БЕШБЕЛ** камзол особого покрова в талию.

**БЕШБУРЧАК** *мат.* пятиугольник.

**БЕШБУРЧАКЛИ** пятиугольный.

**БЕШИК** бешик (*деревянная колыбель*); — тўйи праздник по случаю того, что младенца впервые укладывают в колыбель; — кетди *этн.* помолвка малолетних детей ещё с колыбели; — терват *см. бешиктерват* (ар).

**БЕШИКАСТ** неповрежденный, целый, невредимый; || без повреждений, без поломок, в целости и сохранности; безаварийно; — ишламоқ работать безаварийно.

**БЕШИКСҮПОҚ:** — бош голова с плоским затылком (у людей, лежавших в младенческом возрасте в бешике; *см. бешик*).

**БЕШИКТЕРВАТ** (АР) *зоол.* богомол.

**БЕШИНЧИ** пятый; — марта в пятый раз.

**БЕШЙИЛЛИК** (*прав. беш йиллик*) *см. йиллик* 2.

**БЕШКАРТИ** *то же, что бешик кетди* (*см. бешик*).

**БЕШКОКИЛ** название особого способа заплетания волос в косички (*по пяти косичек на висках*), а также дёвущка с такими косичками.

**БЕШКУРАШ** *спорт.* пятиборье.

**БЕШЛИК** 1. пятёрка (в картах); 2. стихотворная строфа, состоящая из пяти строк; 3. обл. *см. паншаҳа*.

**БЕШМАТ** бешмет.

**БЕШОВ** пятеро, впятером; —имиз мы впятером.

**БЕШОВАЛАБ** впятером; по пяти.

**БЕШОТАР** *разг.* 1. пятизарядная винтовка; 2. пятизарядный.

**БЕШТА** *разг.* пять, пять штук, пяток; — по пяти.

**БЕШТАЛИК** *разг.* пятёрка (*пять рублей*).

**БЕШУРУҒ** название сорта арбуза (с очень небольшим количеством семечек).

**БЕЭГА** бесхозный; || без хозяйина, не имеющий хозяйина.

**БЕЭТИБОР** *редк. см. этиборсиз*.

**БЕЮЗ** *редк. см. юзсиз*.

**БЕЮЗЛИК** *редк. см. юзсизлик*.

**БЕЮҚ** *редк. см. юксиз*.

**БЕУЛЧОВ** безмерный, непомерный; неограниченный; || безмерно, непомерно; неограниченно; || без точной меры, на глазок; сколько душе угодно.

**БЕУХШОВ** 1. несуразный, нескладный, неуклюжий; аляповатый; || несуразно, нескладно, неуклюже; аляповато; — гап нелестный; 2. неказистый, некрасивый.

**БЕҚАРОР** 1. непостоянный, неустойчивый, измен-

чивый, переменчивый; 2. непоседливый, суетливый; беспокойный; || беспокойно; 3. нетерпеливый; || нетерпеливо, с нетерпением; < ошиқи — страстно влюблённый; ошиқи — бұлмоқ влюбиться без памяти.

**БЕҚАРОРЛИК** 1. непостоянство, неустойчивость, изменчивость; склонность к колебаниям, шатаниям; сиёсий — политическое шатание; 2. беспокойство; непоседливость; 3. нетерпеливость, нетерпение; < ошиқи — страстная влюблённость.

**БЕҚАСАМ** *бекасам* (*сорт кустарной шёлковой ткани; идёт, главным образом, на верхние халаты*); бир жура — два полуотреза бекасамы (расчитанных на один халат).

**БЕҚИЁС** 1. не имеющий аналогии, не поддающийся сравнению; несравнимый; || несравнимо, несравненно; 2. неизмеримый, непомерный; || неизмеримо, безмерно, непомерно; — даражада 1) несравнимо, несравненно; 2) безмерно, непомерно.

**БЕҚОНУН** *книжн.* незаконный; || незаконно.

**БЕҚУВВАТ** 1. бессильный, слабый, хилый, немогущий; чахлый; оёқларим жуда — в ногах у меня совсем нет силы; — кўчатлар слабая рассада; хилые саженцы; 2. некрепкий, непрочный; — арқон непрочная верёвка.

**БЕҚУВВАТЛИК** 1. слабость, бессилие, немощь; хилость; чахлость; 2. непрочность.

**БЕҒАЛВА** не связанный со спорами и скандалами, спокойный; || без ссор и скандалов, спокойно, мирно; — иш спокойная работа; — юра олмайсанми? ты что, не можешь без скандалов?

**БЕҒАМ** беспечный, беззаботный; у жуда — одам он очень беспечный человек; ему море по колено; — бұлмоқ быть беспечным, беззаботным.

**БЕҒАМЛИК** беспечность, беззаботность; сиёсий — политическая беспечность.

**БЕҒАРАЗ** 1. бескорыстный, незаинтересованный; || бескорыстно; 2. беспристрастный, объективный; || беспристрастно, объективно; масалага — қарамоқ беспристрастно относиться к вопросу; 3. без задних мыслей.

**БЕҒАРАЗЛИК** 1. бескорыстность, бескорыстие; 2. беспристрастность, объективность.

**БЕҒУБОР** 1. не содержащий пыли; чистый, прозрачный, ясный; — осмон чистое, ясное небо; 2. перен. с открытой душой, простодушный.

**БЕҒУБОРЛИК** 1. чистота; прозрачность, ясность; 2. простодушие.

**БЕҒ** *фольк.* хорший; —роқ лучше.

**БЕҒАВСАЛА** *см. беҳафсала*.

**БЕҒАВСАЛАЛИК** *см. беҳафсалалик*.

**БЕҒАД** безграничный, беспредельный, необъятный; || безгранично, беспредельно; безмерно; очень; у — қувонди он безмерно обрадовался.

**БЕҒАЁ** *см. бешарм*.

**БЕҒАЁЛИК** *см. бешармлик*.

**БЕҒАЛОВАТ** 1. не доставляющий удовольствия, безрадостный; 2. неспокойный, беспокойный; суетливый.

**БЕҒАФСАЛА** равнодушный; нестарательный, неприслужный; || равнодушно; без старания, кбе-как, спустя рукава; — бұлмоқ быть невнимательным, равнодушным (к чему-л.), не обращать внимания (на что-л.); бундай — бўлма, касалингни боқиз не будь таким невнимательным к своей болезни, лечись.

**БЕҒАФСАЛАЛИК** невнимание, равнодушие, апатия; — билан равнодушно; без старания, кбе-как, спустя рукава.

**БЕҒ-БЕҒ** *межд.* цып-цып (*возглас, которым кличут кур*).

**БЕҒБЕҒЛАМОҚ** подзывать кур.

**БЕҒБУДЛИК** *уст.* радость; благо, благодеяние; || радостный; — кун радостный день; радостная жизнь.

**БЕХИ** айва (*дерево и плоды*); || айвóвый; — **мурабо(си)** айвóвое варенье.

**БЕХИЗОР** айвóвый сад, зàросли айвóвых деревьев.  
**БЕХИКМАТ** не обладающий хоро́шими качествами, не имеющий достоинств; арзон бенлат эмас, киммат — эмас *посл.* дешёвый — не без изъяна, а дорогóй — не без «изъямки».

**БЕХИС** бесчувственный; нечувствительный, лишённый способности чувствовать, осязать.

**БЕХИСОБ** 1. бесчётный, бесчисленный, неисчислимый, несметный; || бесщётно, бесчисленно, неисчислимо; совет халкнинг ижодий кучи — кўпдир неисчислимы творческие силы советского народа; 2. без учёта, не считая; || неучи́тываемый.

**БЕХИШТ** см. бихишт.

**БЕХОЛ** 1. бессильный, обессилевший; нёмощный, слабóй, хйлый; || без сил, слабó; еле-эле, с трудóм; — бўлиб ётмоқ лежать в состоянии полного упадка сил; Нима қилай энди? сўради — ўрнидан туриб, Комила (Ойбек, «О. в. шабадалар») Что же мне делать теперь? — спросила Камилля, с трудóм поднимаясь с мести; 2. больно́й.

**БЕХТАР** 1. книжн. лучóший; || лучóше; баттар бўлса бўлди, — бўлмади стало не лучóше, а хуже; 2. викториа (*сорт клубники*).

**БЕХУДА** 1. бесполезный, напрáсный, тщётный; || бесполезно, напрáсно, тщётно; попусту; понапрáсну; — уринши тщётные попы́тки; — ҳаракат белни синдиради *посл.* напрáсные старания поясни́цу слома́ют; *соотв.* дурная голова ногам поко́ю не даёт; 2. несбыточный; || несбы́точно; — умид несбы́точные наде́жды; 3. вздорный, пустóй; нелёпый; нестоящий; || вздорно, нелёпо; || вздор, нелёпость; — гап вздор; — га чикармоқ объявлять (*что-л.*) нелёпостью, считать (*что-л.*) ерундóй; худа— гапар небылица, вздор.

**БЕХУДАГА** *нареч.* напрáсно, зря, понапрáсну; — хафа бўлманг не расстраивайтесь понапрáсну; худа— зря, понапрáсну; из-за пустяков, ни за что, ни про что; без оснований; худа— одамни уришаверасизми? что вы из-за пустяков человека ругаете?

**БЕХУДАЛИК** 1. тщётность; 2. несбыточность; 3. вздорность; нелёпость.

**БЕХУЗУР** чувствующий себя пло́хо, дурно; кўнгли — бўлди он почувствовал себя пло́хо, ему стало не по себе; егó затошнило; — қилмоқ I) причинять неприятные ощущения; беспоко́ить (*о боли, неосознанной тревоге и т. п.*); вызывать тошноту; дори кўнглимни — қилаяпти от (этого) лекарства меня затошнило.

**БЕХУЗУРЛИК** неприятное состояние, пло́хе самочувствие; беспокойство (*вызываемое дурным самочувствием, болью, тошнотой, неосознанной тревогой и т. п.*).

**БЕХУРМАТ** не пользующийся уважением, неуважаемый, неавторитетный; — бўлмоқ ронять (свой) авторитет; — қилмоқ оказывать неуважение, обходиться (*с кем-л.*) неуважительно, проявлять непочитательность; ронять (*чей-л.*) авторитет.

**БЕХУШ** потерявший сознание, лишившийся чувств, находящийся в обморочном состоянии; — бўлмоқ терять сознание, лишаться чувств, па́дать в обморок; — қилмоқ приводить (*кого-л.*) в бесчувственное состояние; усыплять; — қиладиган дори *разг.* усыпляющее снадобье, сонное зелье.

**БЕХУШЛИК** 1. бесчувственное, обморочное состояние, обморок; 2. затмение, временное помрачение сознания.

**БИ** *разг. см. биби.*

**БИБИ** 1. бабушка; 2. составная часть имён собственных женских; Мадрасаи Бибихоним Медресё Бибиханум (*в г. Самарканде*); Биби Сешамба *рел.* Госпожа Втрóник (*мифическая покровительница пряж, похожая на фею из сказки «Золушка», окружённая ореолом свя-*

*тости, в честь которой устраивались особые угощения по вторникам среди религиозных женщин*); 3. прибавляется к именам собственным женским при почтительном обращении: Мехрибиби, Хайрибиби.

**БИБИШ** 1. госпожа, хозяйка; 2. прибавляется к именам собственным женским при почтительном обращении.

**БИБЛИОГРАФ** библиограф.

**БИБЛИОГРАФИК** библиографический.

**БИБЛИОГРАФИЯ** библиография; || библиографический.

**БИБЛИОТЕКА** библиотéка; || библиотéчный; — ходими сотрудник библиотеки.

**БИБЛИОТЕКАЧИ** библиотéкарь.

**БИГИЗ** шило; ◇ кўлни — қилмоқ указывать пальцем; тыкать пальцем (*на кого-что-л. или в кого-что-л.*).

**БИГИЗТУМШУҚ** зоол. крапівник.

**БИДИЛЛАМОҚ** см. бидирламоқ.

**БИДИР-БИДИР** *звукотображение быстрой речи*;

— қилмоқ говорить быстро и торопливо, тараторить. **БИДИРЛАМОҚ** быстро говорить, тараторить; иккови бир-бирига гап бермай бидирлаб кетди оба начали тараторить, перебивая друг друга.

**БИДИРЛАШМОҚ** *совм. от бидирламоқ.*

**БИДОН** бидон.

**БИДЪАТ** *рел.* ёресь, нововведение (*в догматах религии*).

**БИДЪАТЧИ** *рел.* еретик.

**БИЁБОН** пустыня; чўл— безводная степь, пустыня.

**БИЖ-БИЖ** гўшти — курт босибди или гўшт — куртлаб кетибди мя́со кишмя́ кишит червя́ми, мя́со сплошь зачервивело.

**БИЖИЛДОҚ** *разг.* говорли́вый; || говору́н; — бола 1) говорли́вый ребёнок; 2) ребёнок, кото́рый не по возрасту хорошо́ говорит; — хотин говорли́вая, словоохотли́вая же́нщина, тараторка, болтушка.

**БИЖИЛЛАМОҚ** см. бидирламоқ.

**БИЖИМОҚ** см. бижғимоқ.

**БИЖИР-БИЖИР** I: — қилмоқ 1) говорить без умолку; тараторить; 2) говорить быстро и хорошо́ (*о ребёнке, который говорит сравнительно хорошо для своего возраста*).

**БИЖИР-БИЖИР** II о чём-либо мелком, от чего пестрит в глазах; — қилиб ёзилган хат писъмó, написанное бисерным пóчерком; — қилиб тикилган гул мелко вышитый пестрый узор; гўшти — курт босибди мя́со сплошь покрылось червя́ми, на мя́се кишмя́ кишат червь.

**БИЖИРЛАМОҚ** I см. бидирламоқ.

**БИЖИРЛАМОҚ** II кишмя́ кишеть; куртдек бижирлаб ётибди кишмя́ кишат, будто червь.

**БИЖИРЛАТМОҚ** I *понуд. от бижирламоқ* I.

**БИЖИРЛАТМОҚ** II *понуд. от бижирламоқ* II.

**БИЖИРЛАШМОҚ** I *совм. от бижирламоқ* I быстро говорить, болтать, перебивая друг друга.

**БИЖИРЛАШМОҚ** II *совм. от бижирламоқ* II кишмя́ кишеть (*о червях*).

**БИЖҒИМОҚ** 1. бродить (*о кумысе, кислом молоке, фруктовой массе и т. п.*); киснуть, прокисать; 2. тухнуть, разлагаться, издавая кислый запах; вонять, провонять.

**БИЗ** *мест. личн.* мы; —лар мы; —нинг наш, наша, на́ше; —ни нас; —га нам; —да у нас; —дан от нас; у нас; —дан сўрадилар у нас спросили; —нингча по-нашему; —дай или —дек так (же), как мы; —ники на́ше; —никилар на́ши (люди, ребята); —никига к нам, в наш дом; —никида у нас, у нас дома.

**БИЗБИЗАҚ** жужжалка, детская игрушка, вертушка из пуговицы или из круглого кусочка кожи с двумя отверстиями, через которые продеты две нитки (*при*

закруживании и натягивании ниток игрушка вращается и жужжит).

**БИЗИЛЛАМОҚ** жужжать.

**БИЗОАТ** имущество, богатство, добро.

**БИЙ I** *ист.* бий (глава племени или союза племён).

**БИЙ II:** чипқоннинг — и большой чирей или нарыв.

**БИЙ III** *зоол.* тарантул.

**БИЙЛАМОҚ** *редк.* вѣдать (*чем-л.*), имѣть право распоряжаться (*чем-л. неприкосновенным, недоступным или очень берегаемым*); хеч ким бийлай олмайди никто не смѣет (не имѣет права, никому не дозволено) брать (*что-л.*), подойти (*к чему-л.*), распоряжаться (*чем-л.*).

**БИЙЛАТМОҚ** *понуд.* от бийламоқ допускать или позволять брать (*что-л.*), подходить (*к чему-л.*), трогать (*что-л.*), распоряжаться (*чем-л.*); ҳар бир иш унинг буйруғи билан бўлади, хеч нимага мени бийлатмайди всё делается по его приказу, он меня ни к чему не допускает.

**БИЙЛИК** 1. *ист.* должность или положение бия (*см. бий I*); 2. право распоряжаться или вѣдать (*чем-л.*); бийлиги ўз қўлида он сам распоряжается собою, он сам себе хозяин; — қилмоқ распоряжаться, вѣдать или владѣть (*чем-л.*); Рўзгорга ким — қилади? (Ойбек, «Кутлуғ кон») Кто распоряжается хозяйством?

**БИЙРОН I** отточенный, чеканный (*о языке, речи*); унинг тили — у него язык отточен; у него язык хорошо подвешен; (тили) — бола ребёнок, который не по возрасту бойко и хорошо говорит; тез орада ўзбекча — гапира бошлади вскорѣ он начал (научился) хорошо говорить по-узбекски.

**БИЙРОН II** сильно поджаренный; — қилиб ковормоқ сильно поджарить.

**БИЙРОН III:** жиғи — *см.* жиғибийрон.

**БИЙРОНЛИК** отточенность (*языка, речи*); умение красно говорить, краснобайство, красноречивость.

**БИКРИ,** — балик осѣтр.

**БИЛА** *уст. книжн. см.* билан.

**БИЛАГУЗУК** браслет.

**БИЛАК** рука (*от кисти до локтя*), предплечье; — суяги лучевая кость; билагида олтин соат на руке (у него) золотые часы; билагида кучи бор одам человек, у которого сильные руки.

**БИЛАН** 1. *послелог* 1) употребляется с основным п.; *при личн. и указат. мест. может управлять родительным п.; обозначает смежность, соучастие или сопроисхождение с, со, вместе с; ўкитувчи — (бирга) (вместе) с учителем; қанд — с сахаром; шу(нинг) — бирга (баравар) вместе с тем, наряду с этим; шу — 1) этим, с этим; 2) на этом; шу — мажлис тамом бўлди на этом собрании закончилось; ошиниг тами туз —, одам тами сўз — (Навойи) пишу красит соль, а человека — слово; баликнинг тириклиги сув —, дехқоннинг тириклиги ер — *посл.* рыба жива водой, а дехқанин — землей; соқоли шу иш — оқарган он поседѣл на этом дѣле; мехнат — кун кечирмоқ жить за счёт средств, добываемых трудом; Жиноят қонунининг 144-нчи моддаси — по 144 статье Уголовного кодекса; 2) в сочетании с некоторыми существительными, а также с существительными на -лик характеризует действие и часто переводится на русский язык наречием или наречными выражениями: истеҳзо — с сарказмом, насмѣливым; иштаха — с апетитом; охобтно; навбат — по очереди; бутун кучи — со всей силой, изю всех сил; богишлик — храбро; осонлик — легко, с лёгкостью; сабрсилик — нетерпеливо, с нетерпением; 3) имеет инструментальное значение, в *прям. и перен. смысле:* болта — топором; ўз қўли — своєю собственной рукой; собственноручно; поезд — келди он приѣхал поездом, на поезде; хат ёзганим — тем, что ты написал (или напишешь) письмо; ойни этак — ёпиб*

бўлмади *посл.* луну не прикрѣнешь подолом; соотшла в мешкѣ не утайшь; 4) *передает временные значения; в сочетании с отлагательными именами на -(и)ш и реже на -ган передает действие, одновременно с которым произошло или произойдет другое действие:* куни — весь день, в течение всего дня; ёзи — всё лето, в течение всего лета; кўклам келиши — (оқ) с наступлением весны, как только наступит (или наступила) весна; уни кўришим — (оқ) как только я увидел его; кунлар ўтши — по мере того, как проходили дни; ҳалво деган — оғиз чучмайди *посл.* от того, что скажешь «халва», во рту сладко не станет; 5) *передает пространственные значения, в прям. и перен. смысле:* сўкмоқ йўл — юрмоқ идти тропинкой; ўрмон — юрмоқ идти лесом; кишлокнинг ичи — через кишлак, по улицам кишлака; биз Ленин йўли — борамиз мы идѣм по ленинскому пути; 6) *передает причинные значения; часто переводится предлогами из-за, вследствие, благодаря, от и т. п.:* командир буйруғи — по приказу командира; ўз ажали — ўлди он умер естественной смертью; 2. *употребляется в роли соединительного союза и, с; шаҳар — кишлок город и деревня; йигит — қиз* парень и девушка, парень с девушкой; осмон — ерча фарқи бор *погов.* отличается как небо от земли.

**БИЛАНГ-БИЛАНГ:** — қилмоқ *см.* билангламоқ.

**БИЛАНГЛАМОҚ** извиваться (*как змея*).

**БИЛАНГЛАТМОҚ** *понуд.* от билангламоқ 1. вилать (*хвостом*); 2. извивать.

**БИЛАНОҚ** *см.* билан.

**БИЛАР-БИЛМАС** наобум, не зная как следует, не зная точно; — гапира не говори, если не знаешь точно.

**БИЛАРМАН I** знающий, обладающий знаниями, сведущий, компетентный; || знаток; 2. *ирон.* всезнайка.

**БИЛАРМАНЛИК** знание или умение, осведомленность (*в чём-л.*), компетентность; — қилмоқ *ирон.* мудрить, мудрствовать, изображать (из себя) знатка, специалиста.

**БИЛАҒОН** *разг. см.* биларман.

**БИЛАҒОНЛИК** *разг. см.* биларманлик.

**БИЛВОСИТА** *см.* бавосита.

**БИЛГИЗМОҚ** *понуд.* от билмоқ *редк. см.* билдирмоқ, билгир *см.* билгич.

**БИЛГИЧ** знаток; || знающий.

**БИЛГУЛУК** *уст. см.* белгилли.

**БИЛДИРИШ I. и. д.** от билдирмоқ; 2. извещение, сообщение; объявление.

**БИЛДИРИШМОҚ** *совм. от билдирмоқ; онасиниг касаллигини унга билдиришмади* о болезнн его матери ему не сообщали; болалар ўкитувчиларига ташақкур билдиришди ученики выразили благодарность своим учителям.

**БИЛДИРМОҚ** *понуд.* от билмоқ 1. сообщать, извещать, уведомлять, осведомлять; доводить до сведения, ставить в известность; объявлять; давать понять; хеч кимга билдирмасдан никоғ не поставив в известность, тайно; имо билан — дать понять жѣстам; у келган бўлса, ўзини билдирган булар эди если бы он действительно приѣхал, он дал бы знать о себе; раҳмат, менинг йўқлигимни билдирмасдан спасибо, что ты не дал замѣтить моего отсутствия; 2. открывать свой секрет, тайны, мысли; выдавать (*что-л.*); юрагидани — открывать свою душу (*кому-л.*), открываться (*кому-л.*); сир — выдавать тайну; мастлигини билдирмаслика уринди он старался не показывать, что он пьян; он старался скрыть, что он пьян; 3. заявлять; изьявлять, выражать; миннатдорлик — выражать благодарность; норозилик — заявлять протѣст; выражать недовольство; розилик — изьявлять согласие; 4. говорить, означать, свидетельствовать; показывать; бу нимани билдиради? о чём это говорят?; 5. учать (*чему-л.*), объяснять; мен уни ўкит-

дим, билмаганини билдирдим я учил егё, научил егё тому, чего он не знал.

**БИЛДИРТМОҚ** *понуд. от билдирмоқ.*

**БИЛЕТ** билет; || билетный; **аъзолик** — и членский билет; **трамвай** — и трамвайный билет; — **кассаси** билетная касса.

**БИЛЕТЧИ** билетёр.

**БИЛЖИРАМОҚ** нести вздор, молотъ чепуху, болтатъ вздор; **бас, кўп билжирама!** хватит тебе болтатъ ерунду! **БИЛЖИРАТМОҚ** *понуд. от билжирмоқ.*

**БИЛИК** — менинг бил(и)гимча насколько я знаю (понимаю); по моему мнению; **ўз бил(и)гича** или **ўз бил(и)ги билан** по-своему, по своему разумению.

**БИЛИМ** 1. знание; познание (*в какой-л. области*); **куч** — да сила в знании; — **юрти** 1) *уст.* учебное заведение; училище; 2) *уст.* институт просвещения; — **олмоқ** получать знания; 2. *редк.* наука, отрасль знания; **тил** — и языкознание.

**БИЛИМДОН** 1. знающий, сведущий, имеющий глубокие познания (*в какой-л. области*); эрудированный; || знаток; эрудит; **Колхоз кишлоғи тобора — рок агрономлари талаб қила беради** (А. Қаҳҳор, «Қўшнор») Колхозная деревня требует всё более и более знающих агрономов; 2. *уст.* образованный (*получивший образование*).

**БИЛИМДОНЛИК** 1. знания; обладание знаниями или навыками; эрудиция; — **қилмоқ** *ирон.* мудрить, мудрствовать; 2. *уст.* образованность.

**БИЛИМДОР** *редк. см. билимдон.*

**БИЛИМЛИ** знающий, обладающий знаниями; образованный; **у жуда** — одам он очень образованный человек.

**БИЛИМСИЗ** 1. не обладающий знаниями или навыками, не имеющий знаний; необразованный; 2. невежественный, несведущий; || невежда, неуч; — **га иш йўқ, ишсизга ош йўқ** *посл.* для невежды нет работы, для неработающего — еды.

**БИЛИМСИЗЛИК** 1. отсутствие знаний или навыков; необразованность; 2. невежество.

**БИЛИНМОҚ** *страд. и возвр. от билмоқ* 1. обнаруживаться, становиться известным, выясняться, выявляться; **унинг ким эканлиги энди билинди** теперь только стало известно, кто он такой; 2. быть заметным или видным, быть ощутимым; **билинар-билинас** 1) едва заметно, почти незаметно; 2) едва заметно, почти незаметный; **ўзингни ўзинга билинмайди** 1) ты не замечаешь своих недостатков; 2) человек не замечает своих недостатков; **чарчаганим энди билинди** только теперь я почувствовал, как устал; — только теперь усталость даёт себя знать.

**БИЛИНТИРМОҚ** *понуд. от билинмоқ* 1. дать заметить, дать знать, дать понять, дать почувствовать; **билинтирмай** незаметно; **дўстлари унинг ёлғизлигини билинтирмади** (*бука.* друзья не дали ему почувствовать его одиночество) благодаря друзьям он не замечал своего одиночества; 2. показывать, обнаруживать (*себя, свои действия, мысли и т. п.*).

**БИЛИСКА** *спец.* короткая нитка, продеваемая в ушко сапёжной иглы для прикрепления дрэты.

**БИЛИТТИФОҚ** *уст. книжн.* согласно, согласованно; в союзе (*друг с другом*); солидарно.

**БИЛИШ** 1. *и. д. от билмоқ*; **менинг** — имча насколько я знаю, насколько мне известно; 2. знание; 3. познание; — **назарияси тебрия познания**; 4. близкий знакомый (*о человеке*); **таниш** — лар знакомые (*см. таниш* 2); **бир кўрган таниш, икки кўрган** — *посл.* встреченный впервые — знакомый, а дважды — близкий знакомый.

**БИЛИШМОҚ** 1. *совм. от билмоқ*; 2. знакомиться (*друг с другом*).

**БИЛИКСИМОҚ** 1. быть грязным; находиться в хаотическом, беспорядочном состоянии; 2. становиться

дұшным, вонючим, грязным; **хаммом биликсиб кетибди** баня стала грязной и дұшной.

**БИЛИКСИТМОҚ** *понуд. от биликсимоқ* 1. устроить хаос, беспорядок, привести в хаотическое, беспорядочное состояние; 2. сделать дұшным и загрязнить.

**БИЛИКТИРМОҚ** *см. биликситмоқ.*

**БИЛЛА** *разг. см. бирга.*

**БИЛЛАЛАШМОҚ** *разг. см. биргалашмоқ.*

**БИЛЛИАРД** биллиард; || биллиардный; — **ўйнамоқ** играть в биллиард; — **шари биллиардний шар.**

**БИЛЛО(ЙИ)** *разг. см. биллох.*

**БИЛЛОҲ** *уст. книжн.* клянусь аллахом, ей-богу; — и **азим** клянусь великим аллахом.

**БИЛЛУР** *уст.* 1. хрустальный; || хрустальный; 2. кристалл; || кристалльный.

**БИЛЛУРИН** *уст.* 1. хрустальный; 2. кристалльный; кристаллический.

**БИЛЛУРЛАШМОҚ** *уст.* кристаллизоваться; **вўкристаллизоваться.**

**БИЛМОҚ** 1. знать, быть в курсе дела; **билмасдан или билмай** 1) не зная, будучи не в курсе дела; 2) нечаянно; **билмадим** *разг.* не могу знать; откуда мне знать; **билмайман** не знаю; **ким билади или ким билсин** кто (его) знает?; как знать?; **ўзинг биласан** 1) сам знаешь; 2) воля твоя; тебе виднее; 2. знать, обладать знаниями, быть знающим; понимать, смыслить; **математикани яхши биласанми?** хорошо ли ты знаешь математику?; **у пахтачиликдан нимани билади?** что он знает (понимает) в хлопководстве?; 3. чувствовать, сознавать; **оёғим оғриётганини энди билаяпман** я только теперь чувствую, что у меня болят ноги; **у ўзини билмай ётибди** он лежит без сознания, без памяти, он ничего не сознаёт; он впал в забытие; 4. узнавать; познавать; **унинг ким эканлигини энди билдим** я только теперь узнал, кто он такой (*т. е. что он за человек*); **ҳақиқатни** — познавать истину; 5. уметь, мочь; **шахмат ўйнашни биласанми?** вы умеете играть в шахматы?; **ёрдан беришни ҳам билмайди** 1) он не умеет даже помогать; 2) он не понимает даже, что нужно помочь; 6. признавать (*кем-чем-л.*); считаться (*с кем-чем-л.*); **ценить**; **ўзингни бил, ўзгани кўй** *посл.* знай о себе, до других тебе дела нет; **яхшиликни билмаган, ёмонликдан қолмаган** *позов.* человек, который не ценит добро, но всегда горазд на зло; **эр йигитнинг қадрини оғаси эмас, эл билур** *посл.* цену молодца знает не его брат, а народ; 7. предполагать, считать, принимать (*за кого-что-л.*); **мен бу ишни Каримдан деб билмаман** я предполагал, что это дело рук Карима; **дўст деб** — считать за друга; **лозим деб** — считать нужным, необходимым; **ўзингни эр билсанг, ўзгани шер бил** *посл.* если себя считаешь молодцом, считай другого львом; **сўздан қайтишни ўзига эп билмайди** он считает невозможным для себя отказаться от данного слова; 8. *после депр. на -(и)б* *другого глагола* выражает возможность, способность совершения действия, выраженного этим глаголом: **мен буни қила билмаман** я сумеею это сделать; **ер билан гапаша билиш керак** с землей надо уметь разговаривать (*т. е. знать свойства земли, чтобы получить большие урожаи*).

**БИЛОНИҲОЯ** *см. бениҳоя(т); дуойи салом* — в саалом муштоқона... *эпист.* бесчисленные и пламенные приветы...

**БИЛОНҒИ** *спец.* свилеватый, косослойный (*о древесине*).

**БИЛОТАРК** *нареч.* непрестанно, постоянно, не делая пропусков; **хар куни** — ежедневно, каждый день.

**БИЛУВЧАН** знающий; быстро схватывающий, понятливый.

**БИЛУВЧИ** 1. *и. д. л. от билмоқ*; 2. знающий, сведущий.

**БИЛЧ-БИЛЧ:** — лой слякоть, полужидкая грязь.

**БИЛЧИЛЛАМОҚ** хлупать (*напр. о грязи*).

**БИЛЪАКС** нареч. книжн. наборот, напротив.  
**БИЛҚ-БИЛҚ:** — лой топкая грязь; — тупроқ рыхлая пыль, лежащая толстым слоем.

**БИЛҚИЛДОҚ** рыхлый; толкий, зыбкий.

**БИЛҚИЛЛАМА** 1. рыхлый, топкий, зыбкий (преимущественно о грязи, пыли и т. п.); 2. пышный (о теле человека).

**БИЛҚИЛЛАМОҚ** 1. быть рыхлым; колыхаться; бўלקать (о густой, топкой грязи); 2. быть пышным (о теле человека).

**БИЛҚИЛЛАТМОҚ** понуд. от билкилламоқ.

**БИМЕТАЛЛ** биметалл; || биметаллический.

**БИНАФША** 1. фиалка; || фиалковый; 2. фиолетовый; лиловый.

**БИНО** здание, помещение, постройка; театр — си здание театра; — курмоқ построить здание; — бўлмоқ 1) стробиться, быть выстроеным; 2) создаваться, основываться; 3) рождаться; дунёга — бўлиб (или — бўлганимдан бери) разг. сроду, со дня рождения; за всю свою жизнь; — қилмоқ 1) стробить, возводить (здание); 2) создавать, основывать; социализм — қилмоқ стробить социализм; ◊ ўзига — си катта он высокого мнения о себе; — қўймоқ 1) лелёять, холить; 2) слёпо полагаться (на кого-л.); у ўзига — қўяди 1) он следит за собой; 2) он высокого мнения о себе.

**БИНОАН** послелог, управляющий дательным п. согласно, в соответствии с, на основании (чего-л.); ваъдангизга — согласно вашему обещанию, по вашему обещанию; шунга — на основании этого; в соответствии с этим.

**БИНОБАРИН** союз подчинит. книжн. поэтому, а посему, следовательно.

**БИНОЙИ** хоробший; ладный; сносный; подходящий; || хорошо, ладно, сносно; ничеб, подходяще.

**БИНОЙИДЕК** хоробший; ладный; подходящий; || хорошо; ладно; подходяще, сносно.

**БИНОКЛЬ** бинокль; — билан (или орқали) қарамоқ смотреть в бинокль.

**БИНОКОР** строитель; зодчий; || строительный; — ишчилар строительные рабочие.

**БИНОКОРЛИК** 1. профессия или занятие строителя; 2. строительство; 3. строительное дело; — материаллари строительные материалы.

**БИНОМ** мат. бином; Ньютон — и бином Ньютона.

**БИНТ** бинт.

**БИНТЛАМОҚ** бинтовать, забинтовывать.

**БИОГРАФИК** биографический.

**БИОГРАФИЯ** биография; — ёзмоқ писать биографию.

**БИОЛОГ** биолог.

**БИОЛОГИК** биологический.

**БИОЛОГИЯ** биология; || биологический; ўсимликлар — си биология растений; — факультети биологический факультет.

**БИОФИЗИК** биофизик.

**БИОФИЗИК** биофизический.

**БИОФИЗИКА** биофизика; || биофизический.

**БИОХИМИК** биохимик.

**БИОХИМИК** биохимический.

**БИОХИМИЯ** биохимия.

**БИР** 1. один, одна, одно; — кам қирқ (буқв. без одного сорок) тридцать девять; ўндан — одна десятая, десятая часть; один из десяти; — пой этик один сапог; — жуфт этик одна пара сапог; — марта (или дафъа, карра) один раз; мен — марта гапираман я говорю один раз (т. е. я не люблю повторять или не допускаю возражений); яна — 1) ещё раз; 2) ещё один; — икки один-два; мен уни — икки кўрган эдим я видел его два раза; — икки оғиз гап пара слов, несколько слов; — кун 1) один день; — кун — йилини тўйдирди посл. один день год кормит; — кун минг кун бўлмас погов. один день —

это не тысяча дней (т. е. быстро, незаметно пройдёт); 2) однажды, как-то раз; кунлардан — кун в один прекрасный день; меҳмонлардан — и один из гостей; — гина один, единственный; — бўлмоқ объединяться, соединяться; — қилмоқ объединять, соединять; ганни — қилмоқ 1) сказать твёрдо, решительно; 2) сговориться; договориться; — кесак билан икки қаргани урмоқ (буқв. одним комком двух ворон убить) 1) одним выстрелом убить двух зайцев; 2) одним словом уязвить сразу двоих; — қўлтиққа икки тарвуз сифмас посл. под мышкой двух арбузов не уместить (т. е. нельзя сделать невозможное); — қозонда икки қўқор боши қайнамас посл. в одном котле не сварить головы двух баранов (т. е. два совершенно противоположных человека не уживутся в одном месте); хўппа семиз — туки йўқ зағадка толстый-претолстый, ни единого волоска (арбуз); — ига друг другу, друг на друга; — ини друг друга; — идан друг от друга; друг у друга; шўхликда — ингдан қолишмайсан в озорстве вы не уступаете друг другу; — идан қиройлик один краше другого; — и билан друг с другом; — дан — 1) единственный, один-единственный; 2) единственно; — ин — ини 1) один за другим; 2) по одному; — ин-сирин 1) один за другим, по одному; 2) постепенно; — ин-кетин один за другим, друг за другом, вереницей; — ма — 1) один за другим; 2) по одному, каждый в отдельности; 3) по порядку; — ма — айтиб бермоқ рассказать по порядку; — никки мингга, мингники туманга посл. из-за одного могут пострадать тысячи, а из-за тысячи — десятки тысяч; — ини олиб — ига ур погов. (буқв. хоть бери одно и стукни им о другое) один не лучше другого; два сапога — пара; 2. употребляется в роли неопределённого артикля некий, некоторый, один, какой-то; — одам какой-то человек; сизни — Аҳмад деган одам сўраб келган эди вас спрашивает некто по имени Ахмад; — вақт (или маҳал, замон, пайт) как-то, некогда; — ерга (или жойга) куда-то; в одно место; — йили в каком-то году; — гала, — тўда гурўппа, целая гурўппа; стаъ, свора; — дақика (или лаҳза, нафас, дам, зум, фурсат, фасл, чимдим) один миг, одно мгновение; некоторое время; — ухлаб олиш керак нўжон немного поспать; — лахзада (или нафасда, дамда, зумда) мгновенно, в один миг; быстро; — муддат некоторое время, в течение некоторого времени; — мунча 1) числ. несколько, немного; — мунча вақт ўтгандан кейин немного времени спустя, через некоторое время; 2) нареч. несколько, немного; — мунча тузук немного лучше; — нав(и) как-нибудь, кое-как; сносно; — неча несколько; — нечамиз несколько человек из нас; — неча вақт некоторое время; — оз немного; — талай несколько, значительное количество; доволбно много; — хиллари некоторые из...; — қадар в некоторой степени; в известной мере; — қанча несколько; — қатор целый ряд; 3. в сочетании с глаголами выражает однократность действия: один раз, разбк; одам дунёга — келди человек появляется на свет только один раз; у сени — чўқишда қочиради (буқв. он раз клюнет и победит тебя) он тебя в два счёта обставит; унга мен — айтишдан минг айтдим я говорю ему не раз, а тысячу раз; — урмоқ стукнуть разбк; етти ўлчаб — кес посл. семь раз отмерь, один раз отрежь; — синалган ёмонни қайта-қайта синама посл. плохое, испытанное однажды, не пробуй в другой раз; 4. употребляется для усиления интенсивности качества или значительности действия; находхсь перед существовательным, показывает, что речь идёт именно о данном существовательном: катта — уй большой, огромный дом; ўгли — яхши экан какбй хоробший, оказывается, у него сын; бу тўғрида — ўйлаб қўришингиз керак вы должны об этом хорошенько подумать; — бурда нон учун только из-за куска хлеба; 5. употреб-

ляется для передачи выделительного значения единственного, один; ҳамма рози бўлди, — мен рози бўлмадим все согласились, (только) я один не согласился; — ўзи сам, один; уйда — ўзим қолдим дома остался я один; 6. *выражает совместность, единство, одинаковость, тождественность*: уларнинг ҳаммаси — 1) они все заодно; 2) все они одинаковы; бизнинг ёшимиз — мы одного возраста, мы ровесники; уларнинг гапи (или тили) — они сговорились; кемага тушганинг жони — погов. у всех, кто находится на одном корабле, одна участь; ... билан — равняется, равно; равносильно; равнозначно; «от» сўзи «ном» сўзи билан — слово от равнозначно слову ном; 7. *в сочетании с именем образует сложные существительные, прилагательные и наречия*: — асосли *хим.* одноосновный; — валентли *хим.* одновалентный; — жинсли 1) однородный; 2) биол. однополый; — пасли иш минутное дело; — пасли меҳмон гостя на час; — сўзли одам человек, который говорит один раз (*т. е.* твердо стоит на своём); — томли однотоъмный; — хонали 1) однокомнатный; 2) однозначный; — бошдан (или чеккадан) с начала, по порядку; — йўла заодно, попутно, по пути; за один раз; — зайлда 1) одинаково, без изменений; 2) одинаковый; — меъёрда равномерно, в одном объёме, количестве; — овоздан (или оғиздан) единогласно, в один голос; — тарзда (или йўсинда) 1) единообразно; 2) единообразный; — текис 1) ровно, равномерно; 2) ровный, равномерный; — томонлама (или ёқлама) 1) двусторонний, обоюбокий; 2) односторонне, однобоко; — томонламалик односторонность; — туришган единоуторбный, родной; — хил 1) одинаковый; 2) одинаково; — хил одамлар некоторые люди; — хилда одного сорта или вида; — қолипда (или типда) однотипно, шаблонно, трафаретно; < — амаллаб или — илож қилиб как-нибудь; — ёқадан бош чикариб или — жон, — тан бўлиб единодушно; спаянно; в едином порыве; — бор экан, — йўқ экан было не было; жил-был (*обычный зачин узбекских народных сказок*); — ёқли бўлмоқ решаться; — ёқли қилмоқ решать в ту или иную сторону, рассудить; — сари уж так и быть; куда ни шло; ладно; — умр 1) всю жизнь; 2) никогда в жизни; — шингил (*букв.* одна веточка, *напр.* винограда) эпизод, отдельная часть, отрывок; — кун эмас, — кун, — да эмас — да или — да бўлмаса, — да когда-нибудь; — кун эмас, — кун жазонгни тортасан когда-нибудь тебе попадет; гап — жойдан чикди все говорят в один голос (одно и то же); гапни — ерга (или жойга) қўймоқ сговориться, уговориться; договориться; — гап что-нибудь, что-нибудь существенное; кучада нима шовкин, ё — гап бўлдими? что за шум на улице, что-нибудь случилось?; — гап бўлар 1) посмотрим, придумаем что-нибудь; 2) авось кривая вылезет; — кўз билан қарамоқ относиться ко всем одинаково, не делая различия или исключения.

**БИРАҚАЙ** 1. один раз, но как следует; 2. один, единственный, но зато хороший.

**БИРАҚАЙИГА** см. бирақай 1.

**БИРАМ** (*из бир ҳам*) разг. ну, прямо-таки; так, до такой степени, настолько; — чиройлик до чего же красивый; — экни бўлди-ки, ҳавасингиз келади ну и урожай получился, любо-дорого смотреть.

**БИРАТЎЛА(СИГА)** нареч. 1. целиком, полностью; 2. совершенно; совсем; — кутимок совершенно освободиться; 3. сразу, разом; уй курсам, — катта уй қураман если буду строить дом, то сразу большой; 4. заодно; — ҳамма керакли нарсани ола кел заодно захвати (принеси) всё необходимое.

**БИР-БИР** то же, что бирма-бир (см. бир 1).

**БИР-БИРИГА** см. бир 1.

**БИР-БИРИДАН** см. бир 1.

**БИР-БИРОВИГА** то же, что бир-бирига (см. бир 1).

**БИР-БИРОВИДАН** то же, что бир-биридан (см. бир 1).

**БИРВАРАКАЙ(ИГА)** сразу, разом; за один приём, на один раз.

**БИРГА** вместе, совместно; шунинг билан — вместе с тем (этим); нарядү с эгим; — қўшмоқ соединять, объединять; сочаты.

**БИРГАЛАШМОҚ** соединяться, объединяться; биргалашиб юрмоқ ходить вместе.

**БИРГАЛАШТИРМОҚ** понуд. от биргалашмоқ соединять, объединять.

**БИРГАЛИК** совместность, нахождение (*кого-л. или чего-л.*) вместе; — да совместно, сообща; — даги совместный; общий; — даража грам. взаимно-совместный залог; — фелъ грам. взаимно-совместный глагол; — эргашш грам. соподчинённые; — эргаш гаплар грам. соподчинённые придаточные предложения.

**БИРДАЙ** 1. одинаково; || одинаковый; ҳаммага — қарамоқ относиться ко всем одинаково; менга ҳаммаси — для меня все одинаково; 2. равномерно; || равномерный; — ўсмок равномерно развиваться (расти); 3. постоянно, всегда; вечно; у — вақтим йўқ дейди он всегда (вечно) говорит, что у него нет времени; 4. без изменений, без перемен; беморнинг аҳволи — состояние больного без изменений.

**БИРДАЙЛИК** одинаковость.

**БИРДАМ** единодушный, солидарный.

**БИРДАМЛИК** единодушие, солидарность; единство; — билан единодушно, солидарно.

**БИРДАН-БИР** см. бир 1.

**БИРДАН(ИГА)** нареч. 1. вдруг, внезапно; нежданно-негаданно; 2. сразу, разом; за один раз, за один приём.

**БИРДЕК** см. бирдай.

**БИРЖА** биржа; || биржевой; меҳнат — си *ист.* биржа труда; — операциялари биржевые операции.

**БИРЖАЧИ** биржевик.

**БИРКИШ** 1. *и. д.* от бирикмок; 2. соединение; — реакция *хим.* реакция соединения.

**БИРИККАНЛИК** 1. объединение; сочетание; 2. единство, сплочённость.

**БИРИКМА** 1. *хим.* соединение; 2. *грам.* сочетание; сўз — си словосочетание.

**БИРИКМОҚ** 1. соединяться, объединяться, сплачиваться; бирикиб совместно, объединившись, сообща; сплочённо; 2. *хим.* соединяться, вступать в химическую реакцию соединения.

**БИРИКТИРИЛМОҚ** страд. от бириктирмоқ 1. соединяться, быть соединяемым; объединяться, быть объединяемым; 2. прикрепляться (*к кому-чему-л.*); закрепляться (*за кем-чем-л.*).

**БИРИКТИРМОҚ** понуд. от бирикмок 1. соединять, присоединять; объединять, сплачивать; 2. прикреплять (*кого-что-л. к кому-чему-л.*), закреплять (*кого-что-л. за кем-чем-л.*); колхозлар ихтиридаги ерлар улрга абадий равишда бириктириб қўйилган зёмли, занимаемые колхозами, закреплены за ними навечно; бошини — 1) связывать парами (*напр.* двух волов); 2) перен. объединять (*под единым руководством*); 3) перен. поженить; тил — сговариваться, составлять заговор.

**БИРИКТИРУВ** 1. *и. д.* от бириктирмоқ; 2.: — боғловчиси *грам.* соединительный союз.

**БИРИКТИРУВЧИ** 1. *и. д. л.* от бириктирмоқ; 2. соединительный; — тўқима *анат.* соединительная ткань; — лар *грам.* соединительные союзы.

**БИРИН-БИРИН** см. бир 1.

**БИРИНЖ** I обл. см. биринч и гуруч.

**БИРИНЖ** II *уст.* бронза; || бронзовый.

**БИРИН-КЕТИН** см. бир 1.

**БИРИН-СИРИН** см. бир 1.

**БИРИНЧ** обл. рис (*крупа*); мош-- сокол 1) борода с проросью; 2) человек с такой бородой.

**БИРИНЧИ** 1. первый; **Биринчи Май** байрами праздник Первого мая; — галда в первую очередь; — буйлиб первым; — дан во-первых; — си первый (*из ряда чего-чего-л.*); 2. первый, первоклассный; — уста первоклассный мастер; 3. впервые, первый раз; **буни** — кўришим я это вижу впервые.

**БИРИНЧИЛИК** первенство; —ни олмак завоевать, занять первенство, выйти на первое место; республика **биринчилиги учун футбол мусобакаси** футбольное состязание на первенство республики.

**БИРИСИ**: — куни послезавтра, на третий день; Эртасига яна ишга чикдик. Индинга яна, — куни яна (Ф. Гулом «Т. мурда») На другой день мы снова вышли на работу, на следующий день опять, ещё через день снова.

**БИРЫҰЛА** (*прав. бир йўла*) см. бир; — ўйин сеанси сеанс одновременной игры.

**БИРКИТИЛМОҚ** страд. от биркитмоқ прикрепляться, быть прикрепляемым (*к кому-чему-л.*); закрепляться, быть закрепляемым (*за кем-чем-л.*).

**БИРКИТМОҚ** прикреплять; закреплять (*что-л. за кем-чем-л.*).

**БИРЛА** 1. уст. книжн. см. билан; 2. разг. см. бирга.

**БИРЛАБ** нареч. редк. см. битталаб.

**БИРЛАМЧИ** первичный; материя —дир филос. материя первична; — ўрама физ. первичная обмотка.

**БИРЛАН** уст. книжн. см. билан.

**БИРЛАШГАН** 1. прич. от бирлашмоқ; 2. объединённый, соединённый; **Бирлашган Миллатлар** Ташкилоти Организация Объединённых Наций; 3. единый; — қишлоқ хўжалик солиги *ист.* единый сельскохозяйственный налог.

**БИРЛАШМА** 1. соединение (*нечто соединённое*); 2. объединение; ассоциация; ҳарбий-маъмурий —лар военно-административные объединения; — хўжалик плани единый хозяйственный план.

**БИРЛАШМОҚ** соединяться, объединяться; бутун дунё пролетарлари, бирлашингиз! пролетарии всех стран, соединяйтесь!

**БИРЛАШТИРИЛМОҚ** страд. от бирлаштирмоқ соединяться, быть соединяемым; объединяться, быть объединяемым.

**БИРЛАШТИРМОҚ** понуд. от бирлашмоқ соединять, объединять.

**БИРЛАШУВ** 1. и. д. от бирлашмоқ; 2. объединение.

**БИРЛИК** 1. единство, единение; солидарность; куч —да сила в единении; 2. грам. единственное число; 3. мат. единица; ўлчов бирлиги единица измерения.

**БИРЛИҚДА** нареч. вместе, совместно, сообща; билан — 1) вместе с (*кем-чем-л.*); 2) одновременно, в то же время.

**БИРМА-БИР** см. бир 1.

**БИРМУНЧА** (*прав. бир мунча*) см. бир 2.

**БИРНЕЧА** (*прав. бир неча*) см. бир 2.

**БИРНИМА** что-то; что-либо, что-нибудь; — деб бўлмайдиги ничего не скажешь, ничего нельзя сказать.

**БИРНИМАЛИ** имеющий что-либо; — бўлиб қолмоқ неодобр. разжиться, заполучить что-либо значительное; загребать (*напр. деньги*).

**БИРОВ** 1. одян; 2. мест. неопр. кто-то, некто, некий; чужбой; кимдир — кто-то, некто; —га 1) кому-то; кому-нибудь; —га ўлим тилагунча, ўзинга умр тила *посл.* чем желать смерти другому, лучше пожелаю себе долгих лет жизни; 2) *при отрицат. ф. глагола* никому; —га айтма никому не говори; —дан у ког-то, от ког-то; —дан эшитдим я услышал об этом от одного человека; —дан кўрмоқ винить ког-либо; свάλывать с большой оловы на здоровую; —ни 1) ког-то; 2) *при отрицат. ф.*

*глагола* никого; —ни киргизма никого не пускай; —ники чужбой; —нинг чей-то, чужбой; —нинг боги чужбой сад; —нинг нарсасига кўз олайтирма *посл.* не паяль глазá на чужую вещь; *соотв.* на чужой каравáй рта не разевай; —лар или баъзи —лар 1) некоторые люди; 2) он, тот (*о человеке, с которым говорящий находится в ссоре*); иккинчи —лар(и) вторые (*т. е. следующие после первых в перечислении*).

**БИРОДАР** 1. брат; 2. братец; друг, приятель, товарищ (*при обращении к кому-л. запросто*); жон —лар 1) братья; 2) милые друзья, милые мои; ёр—лар друзья-приятеля.

**БИРОДАРЛАРЧА** 1. по-братски; || братский; 2. по-дружески, по-товарищески; || дружеский, товарищеский; — маслахат бермоқ 1) по-товарищески советовать; 2) давать дружеский совет.

**БИРОДАРЛАШМОҚ** брататься.

**БИРОДАРЛИК** 1. братство; 2. дружба, товарищество.

**БИРОДАРОНА** 1. братски, по-братски; || братский; 2. по-дружески, по-товарищески, по-приятельски; || дружеский, товарищеский, приятельский.

**БИРОЗ** (*прав. бир оз*) см. бир 2.

**БИРОН** см. бирор(га).

**БИРОНГОР** *ист.* правое крыло (*войска*); правый фланг.

**БИРОР** 1. некий, какой-то, какой-нибудь; — киши кто-нибудь, кто-либо, некто; — кишига кому-нибудь; — кишиникига к кому-нибудь (*в дом*); — иш каке-нибудь дело, какая-нибудь работа; — нарса (*или нима*) что-нибудь; какая-нибудь вещь; — ёкка куда-нибудь; — сабаб билан по какой-либо причине; почему-нибудь; — йил чамаси так примерно с годик; — соатга за какой-нибудь час; — марта хоть бы один раз; —да иногда, кое-когда; 2. *при отрицат. ф. глагола* ни один, никакой; ундан — нишон қолмади от него не осталось никого следá; ундан — оғиз ёмон гап эшитмадим я от него ни одного плохого слова не слышал; у мажлиса — марта ҳам бўлмади на собраниях он ни разу не был.

**БИРОРТА** см. бирор; —миз кто-нибудь из нас.

**БИРОҚ** союз *противит.* но, однако.

**БИРПАС** один миг, одно мгновение; некоторое время; —га 1) на мигу, на миг; 2) за какой-нибудь миг; —да мгновенно, в один миг; быстро; —дан кейин немного погодя; вскоре.

**БИРТАЛАЙ** (*прав. бир талай*) см. бир 2.

**БИРУ-БОР** *рел.* единый и сущий (*эпитет бога*).

**БИРҚАДАР** (*прав. бир қадар*) см. бир 2.

**БИРҚАНЧА** (*прав. бир қанча*) см. бир 2.

**БИРҚАТОР** (*прав. бир қатор*) см. бир 2.

**БИРКОЗОН** пеликан.

**БИСЁР** уст. книжн. 1. многочисленный; значительный, большой; || много, значительно, порядочно; ҳамма нарса — всего много; 2. весьма, очень; сиздан — хурсандман я очень доволен вами.

**БИСКВИТ** бисквит; || бисквитный.

**БИСМИЛЛО(Х)** 1. уст. *рел.*: —ир-рахмон-ир-рахим во имя аллаха, милостивого и милосердного (*начальные слова суры Корана, ставшие формулой, употреблявшейся в начале книг, писем, документов и т. п.*); 2. *межд. уст.* бисмилла (*возглас, произносившийся обычно перед началом любого дела, работы или перед едой*).

**БИСОТ** утварь; добр, пожитки; —имда (*—ингда, —ида и т. д.*) *ирон.* в моём (твоём, его и т. д.) распоряжении; —ида битта сигири бор у него всего-навсего одна-единственная корова; —имда ҳеч нарсам йўқ у меня ничего нет; у меня ни кола ни двора; — қилмоқ (*или орттирмоқ*) наживать добр.

**БИССЕКТРИСА** мат. биссектриса.

**БИТ** вошь; ўсимлик —и тля; < — кўз 1) узкие маленькие глаза; 2) узкоглазый; очам < —и см. очамбити.



**БИТБИЛДИК** *звукоподражание крику перепела*; бедананинг уйи йўқ, қайга борса — *посл.* у перепёлки нет пристанища, но куда ни придёт — всюду поёт (о человеке, который хоть и живёт на птичьих правах, но всегда весел, беззаботен и бесчелен).

**БИТИК** I *уст. книжн.* 1. надпись, письменá; 2. письмо.

**БИТИК** II *редк.* 1. см. бўлик; 2. срóсшийся, зарубцевавшийся.

**БИТИКТОШ** надгробный камень с надписью.

**БИТИЛМОҚ** *страд.* от битмоқ III писаться, быть написанным.

**БИТИМ** 1. соглашение, сделка; — қилмоқ (или тузмоқ) заключать соглашение, сделку; 2. примирение; —га келмоқ 1) приходиться к соглашению; 2) пойти на мировую.

**БИТИРИЛМОҚ** *страд.* от битирмоқ 1. заканчиваться, завершаться, быть заканчиваемым, завершаемым; 2. ликвидироваться, уничтожаться; быть ликвидируемым, уничтожаемым.

**БИТИРМОҚ** *понуд.* от битмоқ 1. кончать, заканчивать, оканчивать; завершать; мактабни — кончать школу; у оғизда ҳамма нарсани битиради на словах он всё делает; 2. ликвидировать, уничтожать, искоренять; изживать; саводсизлики — ликвидировать неграмотность; 3. исчерпывать; тратить, расходовать (всё); запасларни битиришибди они исчерпали все запасы; 4. с *деепр.* на -(иб) другого глагола выступает в роли вспомогательного глагола выражает завершённость действия: ёзиб — исписать (всё); сотиб — распродать (всё); еб — съест (всё); ♦ кулоқни — 1) оглушать; 2) надоедать (напр. болтовней); кулоқни битирадиган товуш оглушительный звук, шум.

**БИТИШМОҚ** I 1. порешить (на чём-л.), договариваться (о чём-л.), приходиться к соглашению; 2. мириться, пойти на мировую; 3. грам. примыкать.

**БИТИШМОҚ** II *совм.* от битмоқ III.

**БИТИШТИРМОҚ** *понуд.* от битишмоқ I 1. приводить к соглашению; 2. мирить, примирять.

**БИТИШУВ** 1. и. д. от битишмоқ I; 2. грам. примыкание.

**БИТКАЗИЛМОҚ** I *страд.* от битказмоқ I заканчиваться, завершаться; быть заканчиваемым, завершаемым.

**БИТКАЗИЛМОҚ** II *страд.* от битказмоқ II.

**БИТКАЗМОҚ** I *понуд.* от битмоқ I заканчивать, завершать.

**БИТКАЗМОҚ** II *понуд.* от битмоқ II.

**БИТКАРМОҚ** *понуд.* от битмоқ I *редк.* см. битирмоқ.

**БИТКИЗМОҚ** см. битказмоқ I, II.

**БИТЛАМОҚ** завшиветь.

**БИТЛИКИ** вшивый, обовшивевший.

**БИТЛИКИЛИК** вшивость.

**БИТМА** *уст.* см. ёзма 2; — китоб рукописная книга.

**БИТМАС-ТУГАНМАС** 1. нескончаемый, бесконечный; Бир тутам қиш куни Гулнор учун — узок кўриди (Ойбек, «Кутлуг қон») Корóткий зимний день казался Гюльнар бесконечно длинным; 2. неисчерпаемый, неиссякаемый; совет халқининг — ғайрати неиссякаемая энергия советского народа; мамлакатимизнинг ер ости бойликлари — дир богатства недр нашей страны неисчерпаемы.

**БИТМОҚ** I 1. кончаться, заканчиваться; завершаться; истекать; иш битди 1) работа окончена; 2) дело сделано; иш битди, эшак лойдан ўтди *погов.* (букв. дело сделано, осёл прошёл через болото) дело сделано, а теперь дружба врозь; хизмат вақти битди служебное время кончилось (истекло); муддати битди срок истёк; куни битган одам человек, дни которого сочтены; 2. ликвидироваться, уничтожаться; 3. с *деепр.* другого глагола на -(иб) выступает в роли вспомогательного глагола и выражает завершённость действия: Қизим, даданг,

энанг ҳасратингда куйиб битди (Ойбек, «Кутлуг қон») Дóченька, твой отец и мать высохли, горюя по тебе; ♦ битсин! долбóй, да сгинет (он)!; ўз оёғидан битсин пусть он сгинет сам по себе; кулоғим битди я оглох (от шума, гама, криков и т. п.).

**БИТМОҚ** II 1. произрастать, расти; уродиться; тарик яхши битибди прёсо хорошо уродилось; 2. зарастать, заживать (о ране); ярам ўзидан-ўзи битиб кетди мой рана зажилá сама по себе.

**БИТМОҚ** III *уст.* писать; хат — писать письмо; пешонага битган (букв. то, что на лбу написано) 1) то, что кто-либо имеет; пешонасига битган битта уйи бор у негó есть один-единственный дом; 2) то, что на роду написано, суждено; ♦ бошга битган бало см. бало 1.

**БИТТА** 1. один, одна штука; эрнинг сўзи — *посл.* у молодца слово одно; —гина один-единственный; бори — всего один, только одна штука; — колдирмай не оставляя ни одного, всех до единого; — қолмай все до единого, всё без остатка; — ҳам ни один; — киши один (какой-то) человек; — ўзи сам, один; без когó бы то ни было; —га 1) одному; 2) на один; —ни одного; —да 1) у одного (человека); 2) за один раз; —дан 1) по одному; 2) у одного; —нг кто-нибудь из вас; улардан —си один из них; —— по одному; каждый в отдельности, поодиночке; —— юрмоқ идти, медленно переставляя ноги; вышáгивать не торопясь; ——дан термоқ собирать по одному, поштучно, выбирать; ——дан колдириб ягана қилмоқ прорéживать посёвы, оставляя по одному растению; —— ўқимок читать медленно, по складам, по бóквам; —ю— один-единственный, единственный; —яримта учрайдиган эйредка встречающийся, редкостный, дефицитный; 2. раз, один раз; — урмоқ ударить разóк; михни болга билан — уриб киргизмоқ вколóтить гвоздь одним ударом молотка.

**БИТТА-БИТТА** см. битта.

**БИТТАЛАБ** *нареч.* по одному; в отдельности; — териб олмақ выбирать по одному; — териб ташламоқ перебирать, отделяя одно от другого.

**БИТТАНГА** *разг.* то же, что бир танга (см. танга); туя — — кани —? Туя минг танга? — мана минг танга! *посл.* верблюд стоит одну теньгу — где же взять одну теньгу? Верблюд стоит тысячу теньга? вот тысяча теньга! (т. е. когда нет денег и одна теньга деньги, а когда есть — и тысячи не жалко).

**БИТТАЮ-БИТТА** см. битта.

**БИТТА-ЯРИМТА** см. битта.

**БИТИРМОҚ** *понуд.* от битмоқ III заставлять (кого-л.) писать, дать (кому-л.) писать (что-л.).

**БИТУВЧИЛИК** *книжн.* мир и согласие; — билан мирным путём, в мире и согласии; мирно, полюбовно.

**БИХ** *бот.* мыльный корень.

**БИЧИЛМОҚ** 1. *страд.* от бичмоқ кроиться, быть скрещенным; 2. *страд.* от бичмоқ быть кастрированным; бичилган (или ахта) от мёрин; 3. преть, сопрёт (о коже).

**БИЧИМ** 1. покрóй (платья, костюма и т. д.); 2. телосложение, фигура; склад, черты (лица); юз — и черты лица; —и келишган йигит стáтный, лáдный парень.

**БИЧИМЛИ** имеющий определённый покрóй, склад; шер — киши человек крепкого (букв. львиного) телосложения.

**БИЧИМСИЗ** 1. безобразный, некрасивый, невзрачный; — юз некрасивое лицо; 2. неуклюжий, мешковатый.

**БИЧИМСИЗЛИК** 1. некрасивая наружность, нестáтная фигура; 2. неуклюжесть, мешковатость.

**БИЧИШМОҚ** *совм.* от бичмоқ.

**БИЧИШ-ТИКИШ** кройка и шитьё.



**БИЧИК** 1. выкройка; покрóй; 2. редк. кастри́рован-ный.

**БИЧИКЛИК** кроёный, скрёбный.

**БИЧИКЧИ** закрóйщик.

**БИЧМОК** 1. кроить; иш — кроить (что-л.); 2. холо-стить, кастри́ровать (животных); оскоплýть;  $\diamond$  уни гапта (или сýзга) бичган (бука, он скрёб для слова) он мáстер говорить; он краснóбай; бичиб тўқимок 1) выдýмывать; 2) судить и рядить.

**БИЧТИРМОК** понуд. от бичмок.

**БИЮРГУН** бот. анабазис, ежóвник солончакóвый.

**БИЯ** кобы́ла (см. также байтал).

**БИҚ-БИҚ** I звукоподражание кипению в котле полу-густой массы; козонда ширгуруч — кáйнаанти в котле кипит и бۇлькает молбчная рисовая каша.

**БИҚ-БИҚ** II: — бۇлиб семирмоқ толстеть, заплывáть жиром.

**БИҚИЛАМОҚ** глúхо бۇлькать, клокотáть (о кипя-щей густой каше и т. п.).

**БИҚИН** 1. бок; —имда санчик пайдо бۇлди у менá в боку появились ко́лики; — гúшти филей; оч — впа-лые бока; 2. в роли служебного имени: —нда сбóку, ря-дом, близóсти (с чем-л.).

**БИҚИНМОҚ** обл. см. бекинмоқ.

**БИҚИР-БИҚИР** см. биқ-биқ I.

**БИҚИРЛАМОҚ** см. биқиламоқ.

**БИҚМОҚ** 1. обл. скрывать́ся, тайть́ся, прятать́ся (за что-л. или где-л.); 2. сидеть в засáде.

**БИҚСИМОҚ** 1. см. билиқсимоқ; 2. протухáть; гúшт биқсиб кетибди мя́со протухло; 3. чадыть, дымыть; самовар биқсиянти самовáр дымит.

**БИҚСИТМОҚ** понуд. от биқсимоқ.

**БИҚТИРМА** 1. скрýтый, тайный; 2. обл. см. пистир-ма.

**БИҚТИРМОҚ** понуд. от биқмоқ скрывать́, делáть (что-л.) тайно, скрýтно.

**БИҚҚИ** óчень пóлный, тóчный; || толстýк.

**БИҒ-БИҒ** звукоподражание плачу ребё́нка; — қилмоқ 1) сýльно плакáть всхли́пывая (о маленькx детях); 2) издавáть глухíе, хриплые и отрывистые звúки (напр. при удóшении); — йигламоқ то же, что — қилмоқ I.

**БИҒИЛЛАМОҚ** I. сýльно плакáть всхли́пывая (о маленькx детях); чакалоқ туни билан биғиллаб йиг-лаб чикди ребёнок всю ночь плакал, надрывáлся; 2. издавáть глухíе, хриплые и отрывистые звúки (напр. при удóшении).

**БИҒИЛЛАТМОҚ** понуд. от биғилламоқ.

**БИҒИЛЛАШМОҚ** совм. от биғилламоқ.

**БИҒИ** обл. см. беҳи.

**БИҒИЗОР** обл. см. беҳизор.

**БИҒИШТ** рай.

**БИҒИШТИ** биҳишти́ (название сорта винограда и вина из него).

**БИЛА** (прав. била) см. билан.

**БИЛАН** (прав. билан) см. билан.

**БИЛАНК** бланк.

**БИЛАНКА** разг. см. бланк.

**БЛИНДАЖ** воен. блиндаж.

**БЛОК** блок; коммунистлар билан партиясизлар —и блок коммунистов и беспартийных; цилиндрлар —и тех. блок цилиндров.

**БЛОКАДА** блокада.

**БЛОКНОТ** блокнот.

**БО** обл. 1. ещё, опя́ть-таки; — нимага хафа бۇласан? чего ещё тебе обижáться?; 2. разг. ну, да ну; — худо олсин уни! да ну егó к бóгу!

**БОАДАВ** воспитанный, благовоспитанный; вежли-вый, учтивый, почтительный; тактичный.

**БОАДАБЛИК** воспитанность, благовоспитанность; вежливость, учтивость, почтительность; тактичность.

**БОАДАБОНА** нареч. вежливо, благопристойно, учтиво, почтительно.

**БОБ** 1. глава́, раздел (книги, произведения и т. п.); еттинчи — седьмая глава́; —ма— по главам, по разде-лам; 2. в роли служебного имени: —нда книжн. в области, в отношении (чего-л.); шу —да в этой области; ҳар —да во всех отношениях; санъат ва адабиёт —нда в области искусства и литературы; в отношении иску́сства и литературы; Оз эрди ҳусн —нда унга лар (С. Абдулла, «Тоҳир ва Зухра») Мáло было равных ей по красоте; уйнашмагин арбо́б билан, арбо́б урар ҳар — билан посл. не играй с властителем, он побьёт (тебя) в любóб слúчае.

**БОБИЙ** ист. бабид, сторóнник бабизма.

**БОБИЙЛИК** ист. бабизм.

**БОБИЛЛАМОҚ** разг. 1. журить, грóмко отчитывать (кого-л.); 2. кричáть, орáть (на кого-л.).

**БОБИЛЛАШМОҚ** совм. от бобилламоқ.

**БОБМА-БОБ** см. боб I.

**БОБО** 1. дед, дедушка; кор — дед-морбóз; 2. редк. пра́дед; бизнинг ота—ларимиз нáши прэдки; 3. прибав-ляется к именам стариков при почтительном обра-щении к ним или упоминании о них: Асрор — дед Асрар; 4. рел. прибавляется к именам святых: шайх Зайниддин —; 5. ист. полицейский чин, ведавший одним из глав-ных кварталов Бухары; 6. фольк. стáроста, старейшина (обездоленных); Камбагаллар Тоғайни — кўтарган эди. У камбагалларга бош бۇлиб турган эди («Рустам») Бедняки избрáли Тағая стáростой. Он руководил ими.

**БОБОВ** детск. собáка.

**БОБОЙ** разг. дедушка, старик (почтительно об отце, деде и вообще стариках); —лар қалай? как старики (т. е. отец, дедушка) поживáют?; бардаммисиз, —? как вы себя чувствуете, дедушка?

**БОБОКАЛОН** пра́дед; бобо ва —лар деды и пра́деды, прэдки.

**БОБОТИЛ** лингв. праязык.

**БОБРИК** бобрík; || бббриковый; — пальто бббрико-вое пальто.

**БОБУНА** ромáшка.

**БОБУНЖ** см. бобуна.

**БОБУРЧИ** 1. фольк. пóвар; 2. ист. придворный пробователь кушаний, кухмистер.

**БОВАР** ист. вера, доверие; — қилмоқ вёрить, дове-рять; ақл — қилмайдиган неверо́йный, уму непости-жимый; ақлим — қилмайди мне не вёрится.

**БОВУЖУД** союз уступит. книжн. несмотря на то, что; однако; хотя и, тем не менее.

**БОД** I ист. книжн. вётёр.

**БОД** II мед. ревматизм; оёғимга — келди у менá рев-матизм ног.

**БОДА** уст. книжн. вино.

**БОДАФУРУШ** уст. книжн. продавец вина.

**БОДЁН** см. арпабодён.

**БОДИ**: оғзидан — кириб, шоди чикади разг. он сквер-нослóвит, он ругáется на чём свет стоит.

**БОДИЯ** пустыня; ширóкая степная равнина.

**БОДОМ** миндаль; || миндальный; миндальный; — ёғи миндальное мáсло.

**БОДОМЗОР** зáросли миндаля́, миндальник.

**БОДОМСИМОН** миндалевидный; — без анат. миндале-видная железа.

**БОДОМЧА** миндальник колючий.

**БОДОМҚОВОҚ** 1. миндалевидные ве́ки (признак кра-соты); 2. обладатель миндалевидных век; Умидим бор, оларман, албатта, бодомқовогимни («Нигор ва За-мон») Надёюсь, что мой миндалебóкая обязательно бóдет моёй.

**БОДПАРАҚ** обл. см. варрак.

**БОДПОЙ** фольк. быстронóгий, быстрый как ветер (о коне); || быстронóгий скакун.

**БОДРАМОК** 1. раскрываться, пробившись на поверхность (о прорастающих растениях); раскрываться (о поджариваемых зёрнах); 2. течь волнами (о воде, текущей по неглубокому каменистому руслу).

**БОДРЕЗАК** калина; || калиновый.

**БОДРИНГ** огурец; || огуречный; тузланган — солёные огурцы; — уруғи огуречные семена.

**БОДРОК** жареная кукуруза (зёрна кукурузы, поджаренные в раскалённом песке).

**БОДРОКЧИ** продавец жареной кукурузы (см. бодрок).

**БОЁК** воен. боёк.

**БОЁН** книжн. богач, бай.

**БОЁНА** уст. байский; богатый; || по-байски; богато.

**БОЁКИШ** бедняга, бедный, несчастный; — жониворни нега уразис? за что вы бьёте бедное животное?

**БОЖ** пошлина; таможенный сбор; —хирож уст. всякого рода пошрины и налоги; — хақи таможенная пошлина.

**БОЖА** свояк.

**БОЖСИЗ** беспошлинный; || беспошлинно, без пошлыны.

**БОЖХОНА** таможня.

**БОЗ** I уст. книжн. ещё; опять; Мен кўркмадим, — кўркмасман ўлимдан (С. Абдулла, «Тоҳир ва Зухра») Я не боялся и не боюсь смерти.

**БОЗ** II обл. сбкол; —и баландпарвоз высоко парящий сбкол.

**БОЗИНГАР** 1. танцёр, плясун; 2. фокусник, жонглёр; 3. перен. ловкий; || ловчак.

**БОЗИРГОН** фольк. торговец, купец.

**БОЗОР** 1. базар, рынок; || базарный, рыночный; колхоз —и колхозный рынок; мол —и скотопригонный рынок; хар — каждый базар, каждый базарный день; —и шаб ночной базар во время уразы (мусульманского поста); мен бунн —дан олдим я это купил на базаре; — боши базарная площадь; — куни базарный день; — нархи рыночная цена; — нон сорт лепёшек, выпекаемых для продажи на рынке (в отличие от домашних); —(ни) олмак или — қилмок сходить, съездить на базар, устроить все свои базарные дела; —га солмок выносить (что-л.) на базар, чтобы узнать цену, спрос или чтобы привлечь покупателей, набить цену и т. п.; ўзини —га солмок перен. выставить себя напоказ; рисоваться (перед кем-л.); —и чакқон ходкий, пользующийся большим спросом (о товарах, продуктах и т. п.); —и юриб қолди (или кетди) стал ходким, находит сбыт; имеет успех; —и ўтмади 1) не нашёл сбыта; 2) перен. его номер не прошёл, ему не повезло; — қайтиб қолди базар (ужё) кончается; базарный день на исходе; болалик уй —, боласиз уй — мазор посл. дом с детьми — базар, дом без детей — мазар (кладбище); —ингни ўзинг қил, тегирмонингни ўзинг торг посл. мой базарные дела делай сам, муку свою тоже сам свей (т. е. все свои дела делай сам, никто за тебя и лучше тебя их не сделает); —ма— с базара на базар; по базарам; —ўчар базар и всё, что с ним связано; —ўчар қилмок делать покупки на базаре; 2. Базар (имя собствен. мужское).

**БОЗОРБОП** подходящий для продажи на базаре, пользующийся спросом на рынке; — мол товар, пользующийся спросом на рынке.

**БОЗОРИ(Й)** продажный (о товарах, продуктах и т. п.); предназначенный, специально сделанный для продажи на базаре.

**БОЗОРЛАМОК** фольк. походит по базару (для покупки или продажи чего-л. или просто без определённой цели).

**БОЗОРЛАШМОК** совм. от бозорламок; бир бозорлашиб келайлик пойдём, пойдём по базару.

**БОЗОРЛИК** 1. вещь, товар, изготовленный для продажи на базаре; 2. обл. покупка, гостинец, принесённый с базара.

**БОЗОРМА-БОЗОР** см. бозор I.

**БОЗОРЧИ** 1. торговец на базаре; чор — см. чорбозорчи; 2. посетитель базара, человек, приехавший на базар (по какому-л. торговому делу).

**БОЗОРЧИЛИК** нравы и обычаи, свойственные базару; — ишлари торговые дела (на базаре); бозорда гоҳ ундай, гоҳ бундай бўлади, бунн — дейдилар на базаре бываёт и так, и этак — на то и базар.

**БОЗОР-ЎЧАР** см. бозор I.

**БОИЗЗАТ** редк. см. иззатли.

**БОИС** книжн. причина; шу —дан по этой причине.

**БОЙ** I 1. бай, богач; || богатый; «Бой ила хизматчи» «Бай и батрак» (название пьесы Хамзы); —бадавлат богатый, зажиточный; — кийса, қутлуг бўлсин, камбагал кийса, қаердан олдинг посл. если богатый надёнет (что-л. хорошее) — (носй) на счастье, а если бадный — (спрашивают) где достал; 2. богатый, изобилующий (чем-л.); мамлакатимиз турли қазилмаларга жуда —дир наша страна очень богата разными полезными ископаемыми; 3. уст. разг. муж; —им мой муж; 4. титул, прибавляющийся к имени баев, напр. Мирзакаримбой; 5. составная часть имён собственных мужских, напр. Болтабой; 6. прибавляется к мужским именам, придавая оттенок уважения; ◇ — касал незначительная, пустяковая болезнь, используемая как повод для симуляции или болезнь не опасная, но требующая хорошего ухода за больным.

**БОЙ** II: — бермок 1) проигрывать (напр. дело или в азартной игре, в борьбе); — берилган ишга пушаймон бўлишдан фойда йўқ сожаление о проигранном деле — бесполезно; 2) терять (что-л.); упускать из рук; бир минутни ҳам — бермаслик керак нельзя терять ни минуты; сирни — бермок выдавать секрет, выбалтывать тайну; выдавать себя; Мунисхоннинг ранги ўчди, аммо сирни — бермади (Ойбек, «Қутлуг қон») Мунисхан поблдевла, но не выдадал себя.

**БОЙБОБО** см. бойбува.

**БОЙБУВА** байбува (обращение к пожилому баю, богачу).

**БОЙВАЧЧА** 1. байвача, байский сын, барчук; 2. прибавлялось к имени байских сыновей: Салимбойвачча, Хақимбойвачча и т. д.

**БОЙВАЧЧАЛИК** 1. положение байвачи (см. бойвачча 1); Чиройлик, бойваччалигидан менга нима фойда... (Хамза) Какая мне польза от того, что он красивый и байский сын...; 2. свойства, поступки, характерные для байвачи (см. бойвачча 1).

**БОЙВУЧЧА** 1. молодая богатая женщина (жена или дочь богача, бая); баынья; 2. обл. хозяйка; 3. разг. уст. жена; —м моя жена.

**БОЙДОК** уст. 1. отрядное знамья; 2. отряд (войска).

**БОЙИМОК** богатеть, обогащаться; становиться богатым; бойиб кетмок разбогатеть; тажрибага — обогащаться опытом.

**БОЙТИЛМОК** страд. от бойитмок обогащаться, быть обогащаемым; саноатимиз янги техника билан бойитилди наша промышленность обогатилась новой техникой; бойитилган руда обогащённая руда.

**БОЙИТМОК** понуд. от бойимок обогащать, делать богатым; коллекцияни янги экспонатлар билан — обогащать коллекцию новыми экспонатами; бойитиш фабрикаси обогатительная фабрика.

**БОЙКОТ** бойкот; — қилмок, — этмок бойкотировать.

**БОЙЛАМ** разг. см. боғлам.

**БОЙЛАМОК** разг. см. боғламок.

**БОЙЛАНМОК** разг. см. боғланмок.

**БОЙЛАТМОК** разг. см. боғлатмок.

**БОЙЛАШМОҚ** разг. см. боғлашмоқ.

**БОЙЛАҒИЧ** разг. см. боғлағич.

**БОЙЛИК** 1. положение бая, богача; 2. свойства, нравы, характерные для баев; 3. богатство; достойное, добро; **ер ости** — лари богатства недр земли; **умумхалк бойлиги** всенародное достояние; **соғлигинг** — бойлигинг **погов.** твоё здоровье — твоё богатство.

**БОЙЛИК I** разг. см. боғлиқ I.

**БОЙЛИК II** разг. см. боғлиқ II.

**БОЙЛОВЛИ** разг. см. боғлоғлиқ.

**БОЙНА** обл. см. боя.

**БОЙПАРАСТ** презр. приверженец бая (баев).

**БОЙТЕВАТ** разг. 1. лохматый пёс; 2. взлохмаченный, лохматый (о человеке); **бойникини** — кизганади **посл.** байское добро стережёт пёс (говорится о человеке, который заботится о чужом добре без всякой пользы для себя).

**БОЙТУЗОҚ** обл. особый силёк из конского волоса для ловли птиц.

**БОЙ-ФЕОДАЛЛАРЧА** байско-феодалный.

**БОЙЧА** уст. мелкий бай.

**БОЙЧЕЧАК** бот. 1. подснежник; 2. гусиный лук лапчатый.

**БОЙЧИБОР** фольк. Байчибар (имя богатырского крылатого сказочного коня Алпамыша).

**БОЙЎҒЛИ** сын.

**БОЙҚУШ** см. бойўғли.

**БОЙҒОЗА** обл. подарок или деньги, которые даются в ответ на поздравление с обновкой.

**БОҚ** уст. страх, опасение, боязнь; **ҳеч —иси йўқ** ничего, ничего особенного, не беда; пустяки.

**БОКИРА** книжн. девственница; || девственный; — киз невинная девушка; < — **ўрмон** девственный лес.

**БОКС** бокс.

**БОКСИТ** хим. боксит; || бокситовый; — ёгкизилари заљеги боксита.

**БОКСЧИ** спорт. боксёр.

**БОЛ** обл. мёд; — ари пчела; **оғзидан** — томади (бука. из уст его капает мёд) он сладкоречив.

**БОЛА** 1. дитя, ребёнок; **ўғил** — 1) мальчик; 2) перен. рубаха-парень; **қиз** — девочка; **ёш** — лар малолетние дети; **мактаб ёшидаги** — лар дети школьного возраста; **мактаб** — лари школьники; **бўз** — зелёный юнец, паренёк; — бечора, — **фақир** бедный мальчик, бедный паренёк; — **м-бўтам** голубчик, дитятко моё; — **м-бўтам қилмоқ** ласкать, ласково обращаться (называя голубишом, дитятком); — **мола** разг. какой-нибудь ребёнок; **келин** — сноха, невестка; **одам** — си человек (сын человеческого); — **лар уйи** детский дом; — **лар богчаси** детский сад; — **кўрмоқ** иметь детей; **Рокия биби тўққизта** — **кўрган** у Ракия-биби было девять детей; — **кўтармоқ** нянчить детей; — **ташламоқ** иметь выкидыш; — **ни ишга буюр**, **кетидан ўзинг югур** **посл.** ребёнку дело поручи — сам следом беги; — **йиғламаса**, **она сун бермайди** **посл.** (бука. если дитя не плачет, мать молока не даёт) дитя не плачет, мать не разумеет; — **чақа** 1) дети, детвора; 2) дети, семья; — **чақали** семейный, имеющий жену и детей; — **чақали одам** семейный человек; — **чақа кўрмоқ** или — **чақа қилмоқ** иметь детей; обзаводиться семьёй; — **бақра то же, что —чақа**; 2. детёныш; птенец; **мушук** — котёнок; **кучук** — щенёк; **ғоз** — си гусёнок; — **очмоқ** выводить (высиживать) птенцов; **арслон** — си арслон бұлади **посл.** детёныш льва — бываёт львом; 3. см. бача 2; 4. самый маленький из ряда предметов; **қаламтарош** — си маленькое лезвие перочинного ножа; 5. **пренебр.** молокосос, младенец, сопляк; **мени** — **фаҳмлайсанми**? ты меня за младенца принимаешь?

**БОЛА-БАҚРА** см. бола 1.

**БОЛАГИНА** дитятко, ребёночек; — м дитятко моё, крошечка моя.

**БОЛАЖОН** 1. ласк. от бола 1 дёточка, дитятко; 2. перен. чадолюбивый.

**БОЛАЖОНЛИК** любовь к детям, чадолюбие.

**БОЛАКАЙ** разг. мальчуган.

**БОЛАЛАМОҚ** 1. давать приплод, плодиться, размножаться (преимущественно о животных); **чорва моллари болалайдиған** февраль ва март ойлари («Кизил Ўзбекистон») февраль и март — месяцы распада сельскохозяйственных животных; 2. перен. давать прибыль (о деньгах); **Бишлимайдики, пул болалаб туради...** (Ойбек, «Қутлуг қон») Они не знают, что деньги плодятся (т. е. приносят прибыль).

**БОЛАЛАРЧА** по-детски; по-ребячески; || детский, ребяческий.

**БОЛАЛАТИЛМОҚ** страд. от болалатмоқ разводиться, размножаться; быть разводимым, размножаемым (о животных).

**БОЛАЛАТМОҚ** понуд. от болаламоқ размножать; расплодить, получать приплод.

**БОЛАЛИ** имеющий детей; **кўп** — оналар многодетные матери; — **уй** — **бозор**, **боласиз уй** — **мозор** см. бозор 1; — **уйга гийбат йўқ** **посл.** в доме, где есть дети, нет сплетен.

**БОЛАЛИК** 1. детство; — **чоғлар** детские годы; 2. ребячество, мальчишество; — **қилмоқ** поступать как ребёнок, допускать ребяческие (мальчишеские) поступки.

**БОЛАЛИ-ЧАҚАЛИ** см. бола-чақали.

**БОЛАСИЗ** бездетный, не имеющий детей; **болали уй** бозор, — **уй** **мозор** **посл.** дом с детьми — базар, дом без детей — мазар (кладбище).

**БОЛАСИЗЛИК** бездетность.

**БОЛАТОЙ** ласк. от бола 1 мальчуган.

**БОЛАЧА** 1. уменьш. от бола 1 ребёночек; 2. перен. маленкая, незрелая дыня; 3. самый маленький из ряда предметов.

**БОЛА-ЧАҚА** см. бола 1.

**БОЛА-ЧАҚАЛИ** см. бола 1.

**БОЛДИЗ** обл. свояченица (младшая сестра жены по отношению к мужу старшей сестры).

**БОЛДИР** анат. голень, икры (ног); — **суяги** анат. малая берцовая кость.

**БОЛДИРИК** см. биюргун.

**БОЛДИРЛИ** с толстыми икрами.

**БОЛДИРҚОРА** бот. венерия волосы.

**БОЛДОҚ** гладкое кольцо (без камня); **қилич болдоғи** полукруглая часть эфеса сабли.

**БОЛИШ** обл. подушка; **лўла** — см. лўла.

**БОЛИҒ** книжн. совершеннолетний; возмужалый, зрелый; взрбслый.

**БОЛИҒЛИК** книжн. совершеннолетие; зрелость (человека).

**БОЛОР** обл. бревно, поперечная балка (потолочная; см. также тўсин).

**БОЛОХОНА** балаханан (лёгкая надстройка над первым этажом); второй этаж.

**БОЛОХОНАДОР** 1. см. болохонали; 2. перен. витиеватый, вычурный; — **гап** вычурная фраза; 3. перен. сальный (об анекдоте); двухэтажный, замысловатый (о ругательстве).

**БОЛОХОНАЛИ** имеющий верхний этаж; двухэтажный; — **уй** двухэтажный дом.

**БОЛТ** болт.

**БОЛТА** 1. топёр; — **сопи** топорщце; **оёғига** (или **тағига**) — **урмоқ** (бука. ударять топором по ногё, по основанию чего-либо) подрывать корни; подрывать (основание); подкапываться (под кого-л.), готовить гибель (кому-л.); — **урдим**, **Бадахшон кетди зағадка** **ударил я топором**, и отзвук дошёл до Бадахшана (**выстрел**); — **тушгунча** **кунда дам олар** **посл.** пока топёр опус-

каётся, чурбан отдыхает; 2. Балта (имя собств. мужское и женское).

**БОЛТАЛАМОҚ** рубить; обтёсывать топором.

**БОЛТАТУМШУҚ** зоол. дубонбс.

**БОЛТАУТАР** бородач, ягнятник (хищная птица из семейства орлиных).

**БОЛТИРИҚ** бот. клоповник ползучий, клоповник широколистный.

**БОЛТЛИ** тех. с болтом; болтовой.

**БОЛУПАР** (букв. крылья и перья): —дан айрилмоқ (букв. лишаться крыльев и перьев) 1) лишаться самого близкого и дорогого человека, оставаться без всякой поддержки; 2) лишаться всего.

**БОЛУТ** дуб; || дубовый.

**БОЛУТЗОР** заросли дуба, дубняк.

**БОЛЬШЕВИЗМ** большевизм.

**БОЛЬШЕВИК** большевик.

**БОЛЬШЕВИКЛАРЧА** по-большевистски; || большевистский.

**БОЛЬШЕВИКЛАШМОҚ** большевизироваться.

**БОЛЬШЕВИКЛАШТИРМОҚ** понуд. от большевиклашмоқ большевизировать.

**БОЛЬШЕВИКЛИК** качества и свойства, присущие большевику; — сўзи большевистское слово.

**БОЛЬШЕВИКЧА** по-большевистски; || большевистский.

**БОЛЬШЕВИСТИК** большевистский; || по-большевистски.

**БОЛКИМОҚ** см. балкимок.

**БОЛГА** молот, молоток; ўроқ ва — серп и молот; — урувчи молотобец.

**БОЛГАЛАМОҚ** бить молотком, ковать; болгалаб ясамоқ изготовлять ковкой, выковывать; У ҳар бир сўзи гуё болгалагандай чертиб-чертиб гапирар эди (Ойбек, «О. в. шабадалар») Он отчеканивал каждое слово.

**БОЛГАЛАТМОҚ** понуд. от болгаламоқ.

**БОМАСЛАХАТ** см. бамаслахат.

**БОМБА** бомба; || бомбовый; ёндирувчи — зажигательная бомба; чуқурлик —си глубинная бомба.

**БОМБАРДИМОН** уст. см. бомбардировка.

**БОМБАРДИМОНЧИ** уст. см. бомбардировкачи.

**БОМБАРДИРОВКА** бомбардировка, бомбёжка; — қилмоқ бомбардировать, бомбить; — қилинмоқ подвергаться бомбардировке.

**БОМБАРДИРОВКАЧИ** воен. бомбардировщик; — авиация бомбардировочная авиация.

**БОМДОД** 1. реал. первое моление мусульман (на расвете, до восхода солнца); — ўқимок совершать первое (утреннее) моление; намази — или — намази то ҳе, что бомдод 1; 2. раннее утро; — пайтида ранним утром, на рассвете.

**БОНГ** громкий крик (голос, звук); — урмоқ 1) бить набат; бить тревогу; 2) громко кричать (призывая людей на помощь).

**БОНУ** 1. уст. госпожа; 2. прибавляется к именам собственным женским при почтительном обращении.

**БОП** 1. подходящий, соответствующий; бу менга — иш эта работа подходит для меня; —и билан равный с равным, с тем, кто ему подходит; 2. надлежащим образом, как следует, как надо; — ушламоқ держать как следует, правильно; 3. входит в состав сложных слов: оммабол брошюра массовая (популярная) брошюра; деҳқонбол мол товар, приспособленный к нуждам и потребностям крестьян; уругбол чигит хлопковые семена, годные для посева; этикбол чарм кожа, подходящая для сапог.

**БОПЛАБ** 1. деепр. от бопламоқ; 2. нареч. разг. как следует, надлежащим образом, правильно; — танкид қилмоқ основательно раскритиковать.

**БОПЛАМОҚ** разг. 1. делать, выполнять, исполнять

(что-л.) надлежащим образом, как следует, отлично; ашулани болади он хорошо спел; ёлгонни болайсан-дану и мастер же ты врать; 2. поступать (так или иначе); ишни боладинг 1) ты хорошо сделал; ты поступил хорошо; 2) неодобр. здорово же ты обстригал дельце; 3. ловко обмануть, надуть, провести (кого-л.); 4. проучить (кого-л.) хорошенько; 5. ударить или отругать (кого-л.); 6. побороть, опрокинуть (в борьбе).

**БОПЛАНМОҚ** страд. от бопламоқ 2, 3, 4, 5.

**БОПЛАТМОҚ** понуд. от бопламоқ.

**БОПЛАШМОҚ** совм. от бопламоқ.

**БОПТА** обл. см. бол.

**БОР** 1. есть, имеется; существует, налично; || имеющийся, существующий, наличный; сув — жойда ўсимлик — там, где есть вода, есть и растения; жони —нинг гами — посл. (букв. у кого есть душа, у того есть и заботы) у всякого существа свой заботы; (менинг) ишим — у меня есть дело; я занаат; отаси —ида когда был ещё жив его отец, при жизни отца; эс (или ақл) —ида пока есть разум, пока есть память; пока не поздно; —ми? 1) есть ли?; нет ли? қаламингиз —ми? есть ли у вас карандаш?; ақлингиз —ми? (букв. у вас есть ум?) вы в своём уме?; 2) как только, лишь только; унинг жаҳли чикса —ми ёсли только он рассердится; бир лекин — есть одно «но»; шуниси —да вот то-то и оно; бир гап — 1) есть один разговор; 2) что-то есть; гапнинг тағида гап — за этими словами что-то кроется; бир — экан, бир йўқ экан фольк. было — не было, жил-был (обычный зачин узбекских народных сказок); — бўлинг! живи(те)!, здравствуй(те)! (приветствие, чаще всего употребляемое как ответ на приветствие «ҳорманг!», см.); э, —мисиз? (букв. существете ли вы?) где это вы пропадали?; — бўйича во весь рост; — кучи билан изо всех сил, что есть мочи; — овози билан во весь голос, во всё горло; — одам 1) имеющиеся в наличии люди, присутствующие; 2) имущий, состоятельный человек; 2. то, что есть, имеется (в чём-л. распоряжении или достоянии); —ига барака см. барака 3; —и (или —и-йўғи) 1) всё, что есть; 2) всего-навсего, всего лишь; —йўғи бешта одам келди всего-навсего пришло пять человек; —ини тежаб, йўқни йўндириб сберегая то, что было, доставая с трудом то, чего не было; 3. имущий, зажиточный; — одам имущий (зжиточный) человек; — —ича, йўқ ҳолича погов. имущий—по своему достатку, а немущий—по возможностям; ◇ бўлса —дир возможно, может быть, чем черт не шутит.

**БОР** II книжн. редк. раз; бир неча — несколько раз.

**БОРА** I. книжн. область (деятельности); бу —да уст. 1) об этом, по этому поводу; 2) в этой области, в этом отношении; 2. в роли служебного имени: —сида в области; в отношении (чего-л.); меҳнат —сида ўзини кўрсатмоқ показать себя в труде.

**БОРА** II 1. деепр. от бормок; — боргунча на всём протяжении пути (туда); 2.: — — 1) ходя (постоянно или многократно); уйга — — зерикдим мне надоело постоянно ходить к нему; 2) с течением времени, постепенно, мало-помалу; касалингиз — — кучайиши мумкин ваша болезнь постепенно может усилиться.

**БОР-БУД** всё, что имеется (всё имущество, добро).

**БОРГОҲ** уст. книжн. резиденция.

**БОРДИ-КЕЛДИ** 1. знакомство (домами), взаимные посещения; взаимные отношения; бизнинг улар билан —миз йўқ мы с ними не бываем друг у друга; — қилмоқ бывать друг у друга; посещать друг друга; общаться; 2. какие-либо мелочи, незначительные вещи, предметы или явления; дунёнинг —си капризы жизни, перипетии жизни, житейские заботы; —си йўқ! какие могут быть здесь счёты!, какой может быть разговор?!

**БОРДИРМОҚ** понуд. от бормок.

**БОРДИ-Ю** союз *условн. разг.* ну, а ёсли, а ёсли вдруг, предположим, что; — у келмаса а ёсли он не придёт.

**БОРДОН** 1. бердан (*большая, грубая камышовая циновка*); 2. бердан (*сделанный из такой циновки большой мешок для хранения зерна, сухих фруктов и т. п.*); бир — бугдой бердан пшеницы.

**БОРДОНДАЙ** *разг.* толстый как бочка (*букв.* как бердан; *см.* бордон 2); — семирмоқ разжиреть, растолстеть (*стать похожим на бердан, наполненный зерном*).

**БОРДОНЧИ** *редк.* мастер по плетению берданов (*см.* бордон).

**БОРДОҚ** *ист.* большой бокал с ручкой.

**БОРЖОМ** боржом.

**БОРИБ-БОРИБ** 1. с течением времени, постепенно, мало-помалу; 2. в конце концов, в конечном итоге, в конечном счёте.

**БОРИ(И)-ЙУҚ** *см.* бор 2.

**БОРИЛМОҚ** *страд.* от бормоқ (*в безличных предложениях*); почтага қандай борилади? как пройти на почту?; бундан кейин қаерга борилади? а после этого куда пойдём?

**БОРИНГКИ** *вводн.* почти что; можно сказать, что...

**БОРИЧА** столько, сколько есть; столько, сколько имеется; *вовсю; овозининг* — во весь голос; во всё горло; *жон (или куч)* — из всех сил, что есть мочи.

**БОРИШ-КЕЛИШ** взаимные отношения; посещения (*друг друга*), знакомство (*между собой*); — *килмоқ* посещать друг друга, бывать друг у друга.

**БОРИШМОҚ** *совм.* от бормоқ; болалар йўлкадан боршир эди дёти шли по тротуару; *сен-менга(ча)* — дойти до брани (споря друг с другом), рассориться.

**БОРЛИК** 1. наличие (*чего-л.*); существование (*чего-л.*); — *ка бор* есть-то есть (*т. е. отрицать наличие этого не приходится*); пул — *ка бор-ку*, *оз-да* деньги-то есть, но малоvато; 2. богатство, зажиточность; — *дан мактанма* не хвалиться своим богатством.

**БОРЛИҚ** 1. всё, что есть, имеется; — *нарса* всё имущество, все наличные вещи; 2. *филос.* всё существующее, вселенная, весь мир; 3. *филос.* бытие; 4. всё существо (*человека*); у бутун борлиги билан ишга берилиб кетди он весь отдался работе, он целиком погрузился в работу.

**БОРМОҚ** 1. идти, пойти, ехать (*куда-л.*); ходить (*куда-л.*); посещать (*кого-что-л.*); *пийёда* — идти пешком; *отда* — ехать верхом на лошади; *поездда* — ехать поездом; у ерга боргандан бормаган яхши лучше туда не идти (не ехать); *мен Москвага беш марта борганман* я ездил в Москву пять раз; *биз Ленин йўлидан борамиз* мы идём по ленинскому пути; 2. идти (*о каком-л. процессе, о работе и т. п.*); *сўз адабиёт устида бораяпти* речь идёт о литературе; *иш яхши бораяпти* дело идёт хорошо; 3. достигать (*какой-л. величины, возраста, предела, состояния и т. п.*); достигать (*что-л.*); *ёши элликка борди* ему уже пятьдесят лет; *ўтарлаги қўларнинг сони беш юзга борди* число овец в отаре достигло пяти сот; *ахвол шунгача борди* дело дошло до этого; *тонг отарга бориб* к рассвету, на рассвете; *фарқига* — различать, отличать; *тўнго* разбираться (*в чём-л.*), понимать, постигать; *смýслить* (*в чём-л.*); *фаҳмига* — соображать; 4. с *деепр.* на -а/-й *другого глагола* означает, что действие постепенно развивается и всё более и более нарастает; *якинлаша борди* всё более и более приближается; 5. с *деепр.* на -(и)б *другого глагола* означает, что действие продолжается и развивается или что действие сопровождается поступательным движением вперёд; *ахвол яхшиланиб* — да положение всё улучшается; *югуриб* — бежать, побеждать; *юриб* — идти (*от кого-чего-л.*); 6. *входит в состав ряда сложных глаголов:* *ёзиб* — записывать; *кузатиб* — следить; *ухлаб* — 1) спать всю дорогу; Самаркандгача ухлаб бордим я

спал до самого Самарканда; 2) засыпать; бола ухлаб борди ребёнок засыпает; *ўтиб* — проходить (проезжать); *вақт ўтиб борди* время проходит; *ҳайдаб* — 1) вести под конвоем; 2) гнать гоном вперёд себя (*напр. табун лошадей, стадо баранов и т. д.*);  $\diamond$  *бор(инг)* 1) *разг.* идти (те), отстань(те); 2) *разг.* ну, ладно; так и быть; *борган сари* всё более и более, чем дальше, тем больше; *бориб турган* первейший, самый что ни на есть...; *бориб турган ёлгончи* первейший врун; *бориб турган костюм* самый что ни на есть лучший костюм; *нари борса* самое лучшее, максимум; *борса келмас фольк.* место, откуда нет возврата; *бор барака!* ну, по рукам (*говорится, когда заключают сделку, торгуются*); *юрагим бормайди* мне страшноvато; у меня не хватает смелости; *тил бормайди* язык не поворачивается (*сказать что-л.*).

**БОРОНА** борона; — *солмоқ (или қилмоқ)* бороныть, бороновать.

**БОРОНАЛАМОҚ** бороныть, бороновать.

**БОРОНАЛАНМОҚ** *страд.* от бороналамоқ бороноваться, подвергаться боронованию.

**БОРТ** борт; || бортовой.

**БОРТМЕХАНИК** ав. бортмеханик.

**БОРУ-ЙУҚ** *то же, что бор(и)-йўқ (см. бор 2).*

**БОРШЧ** борщ.

**БОСАР-ТУРАР** — *ини билмай қолмоқ* зазнаваться, задираТЬ нос; *терять голову (от успехов).*

**БОСАР-ТУСАР** *см.* босар-турар.

**БОСАР-ТУТАР** *см.* босар-турар.

**БОСВОЛДИ** босвалды (*название сорта дыни*).

**БОСИЛМОҚ** *страд.* и *возвр.* от босмоқ 1. подвергаться давлению, пресованию; давитьvа, пресоваться; быть давимым, пресуемым, придавливаемым; *қўнғирокни чалиш учун* кнопка босилди чтобы звонок зазвенёл, нужно нажать кнопку; *муҳр босилди* приложена печать; 2. устилаться, выкладываться; укладываться, складываться, быть укладываемым, складываемым; *шоҳ босилган йўл* дорога с фашинным покрытием, фашинная дорога; *беда болохонага босилди* клевер сложен на балахане (*для хранения*); 3. печататься, издаваться;  $\dagger$  быть отпечатанным, изданным, выпущенным в свет; *китоб босилиб чиқди* книга отпечатана, книга вышла из печати; 4. вытáптываться, травиться; быть вытáптываемым, подвергáться потраvе; *экинларнинг босилиб кетишига йўл қўймаслик* не допускáть потраvы посевов; 5. быть сдéланным (*о шаге*); быть пройдённым (*о пути*); *яна бир кадам босилди* сдéлан ещё один шаг; *минг километр йўл босилди* пройден путь в тысячу километров; 6. завáниваться; покрывáться; *кор ёғди, из босилди погов.* выпал снег и замёл следы; *соотв.* и концы в воду; 7. подавляться, усмиряться; быть подавляемым, усмирёмым (*напр. о восстании, мятеже и т. п.*); 8. затихáть, утихáть; стихáть; прекращáться, переставáть; *оёқ огригим босилди* боль в ногах прекратилась; *қарсақ босилди* аплодисменты прекратились; *кор босилди* снег перестал идти; *шамол босилди* ветер утих; *чанқов босилди* жáжда утоленá; 9. стать покладистым; присмирёть, остепениться; 10. быть захваченным, пойманым; подвергáться внезапному нападёнию; 11. кластьvа, быть положенным (*во что-л. при варке*); *ошга* — быть положенным в плов (*во время варки*); 12. подшиватьvа, застрáчиваться, быть подшивáемым, застрáчиваемым (*о крае чего-л.*).

**БОСИМ** I давлёние; *кон* — и давлёние крвви; атмосфера — и атмосферное давлёние.

**БОСИМ** II *нареч.* подряд, беспрерывно, без перерыва; не отрываясь; *уч кун* — ёмғир ёғди три дня подряд шёл дождь; *диссертация устида бир ой* — ўтирдим я целый месяц не отрываясь сидёл над диссертацией.

**БОСИМ** III *лингв.* уст. ударёние.

**БОСИМЛИ** имёющий (*какое-л.*) давлёние; под (*ка-*

ким-л.) давлéнием; ўн атмосфера — с давлéнием в дé-сять атмосфер; баланд — козон котёл высо́кого давлé-ния.

**БОСИНҚИ** сдáвленный, приглушённый; — кулги сдáвленный смех; — говуш билан гаплашмоқ разговáривать тихим, приглушённым глоссом.

**БОСИНҚИРАМОҚ** быть мýчимым кошмáрами; видеть кошмáрные сны; брédить (*во сне*); бемор кeчаси билан босинқираб чикди больнóй всю ночь брédил.

**БОСИРИҚ I** 1. кошмáр; урушда кечирганлари ко́ра — дай баъзан хотирадан ўтади пережитое на войне поро́ю всплывáет в его пáмяти как ужáсный кошмáр; 2. обл. по́бна.

**БОСИРИҚ II** обл. редк. см. босим II.

**БОСИРИҚМОҚ** обл. см. босинқирамоқ.

**БОСИРҚАМОҚ** обл. см. босинқирамоқ.

**БОСИШМОҚ** совм. от босмоқ.

**БОСИҚ I** навáленные, уложённые (*один на другой*); 2. нахлобúченный, надвину́тый (*о тибетейке, шапке и т. п.*); дўпписи чаккасида — тибетейка набекрёнь; 3. сдáвленный, приплюснутый; 4. сдёржанный (*о человеке*); —, ёвош одам сдёржанный, крóткий человек.

**БОСИҚЛИ** навáленные, уложённые (*один на дру-гой*).

**БОСИҚЛИК I** сдáвленность, приплюснутость; 2. сдёр-жанность (*в обращении, речи и т. п.*).

**БОСМА I** печáтный, изданный типографским спо-собом; || печáтание; —га тайёрлаш подго́товка к печáти; тош — 1) литография; 2) литографированный; 2. *уст.* издание; иккинчи — второе издание; 3. *разг.* пресс-папье; < — лист печáтный лист.

**БОСМАХОНА** *уст.* типография; || типографский.

**БОСМАЧИ I** *уст.* басмáч, участник басмáческого движения (*см. босмачилик*); 2. бандит, разбóйник, грабитель.

**БОСМАЧИЛИК I** *уст.* басмáчество; — ҳаракати басмáческое движение (*антисоветское контрреволюци-онное кулацко-националистическое движение в Сред-ней Азии в период 1918—1923 гг.*); 2. бандитизм, раз-бóй.

**БОСМОҚ I** давить, надавливать; жать, нажимать, прессовать; босиб кетмоқ задавить, раздавить; звонок кнопокасини — нажать кнопку звонка; темирни кизи-гида бос *посл.* куй железó, покá горячó; багрига — при-жимать к своей груди; бармоқ — прикладывать палец (*вместо подписи*); печатъ — прикладывать печатъ; дазмол — утóжить; пахтани босиб той қилмоқ прессо-вать хлопóк в кипы; 2. *перен.* нажимать, напирать, прилагать усилие; босиб ишламоқ работать напряжён-но, напористо; 3. насталивъ, укладывать; накладывать (*свёрху*), навáливать; қиргоққа қорабура — укреплять бéрег, укладывая карабуры; аравага ўтин — навáли-вать дрова на арбу; пичан — складывать (укладывать) сéно; унга — обвáливать в мукé; қорға — повалить в снег, вывáлять в снегу; 4. печáтать; босиб чиқармоқ напечатать, выпустить в свет (*книгу, журнал и т. п.*); босишга рухсат этмоқ разрешать к печáти; машинкада — печáтать на машинке; пул — печáтать (выпускать) дéньги; 5. топтáть, травить (*посевы*); 6. ступáть, шагáть; попирáть; яланг оёғи билан тиканини босиб олди он босóй ногóй наступил на колючку; қадам — шагáть; катта-катта қадам — шагáть крупными шагáми; мен сизникига энди қадам босмайман те́перь ногóй моёй у вас не бóдет; йўл — проходить путь, покрывáть рас-стояние; илгари (*или олға*) — 1) продвигáться вперёд; 2) *перен.* улучшáться, прогрессировать; остонасини босиб ўтмоқ переступáть порóг; 7. *прям.* и *перен.* по-крывáть; охватывать; атрофи коронгилик босди всё кругóм погрузилось в темноту; баданини совук тер босди его тéло покрýлось холодным пóтом; йўларни

қор босди снéгом замелó (*занесло*) доро́ги; экинларни ўт босиб кетибди посéвы заросли травóй; кўлларини кир босибди его рýки покрýлись грязью; далани сув босди вода затопила пóле; қоп-қора ис босган шип закоптёлый, совершенно почернёвший потолок; чанг босган кигиз пропылившаяся насквозь кошма; чўғ-нинг устини кул босди ўгли покрýлись золой; қирларни қип-қизил лола босди степь покрýлась ярко-красными тюльпáнами; гўшти курт босибди мя́со зачервивело; кишлоқни миш-миш хабарлар босди по кишлаку рас-пространились рáзные слухи; ҳамма ёқни жимжитлик босди всё погрузилось в тишину; юзини қайғу босди лицó его опечáлилось; кўзларини мудроқ босди его одо-левалá дремота; уни титроқ босди его бросило в дрожь; бутун вужудини ваҳима босди всё его существо бы-ло охвачено ужасом; 8. подавлять, усмирять; прекра-щать; чанковни — утолять жажду; оғриқни — успо-каивать боль; ўзини — сдёрживать себя; сдёржи-ваться; брать себя в рýки; успокаиваться; жанжални — прекращать скáндáл; 9. внезапно нападать, совер-шать налёт; заставáть врасплóх, нагрáнуть; 10. поло-жить, класть (*во что-л. при варке*); ошга гўшт — поло-жить в котёл мя́со (*при приготовлении плова*); сабзи — положить морковь (*в котёл для плова*); 11. подшивать, застрáчивать (*край чего-л.*); дастурхоннинг четини — подшивать край скáтерти; 12. *в форме деесп. входит в состав ряда сложных глаголов: босиб кирмоқ* ворваться (*куда-л.*); босиб олинмоқ захватываться, быть захвá-ченным; босиб олмоқ захватить (*страну, дом, город и т. п.*); отбирáть, забирать силой; босиб олувчилик захватнические действия; босиб қолюк I) обвáливаясь; уй босиб қолди дом обвалился; 2) не возвращать, удер-живать; китобига ўн сўм босиб қолди он удержáл де-сять рублéй за свою книгу; босиб ўтмоқ пройти или проехáть (*по чему-л. или через что-л.*), миновать; < кўзини ёғ босди (*бука. его глаза покрýлись жиром*) он перестáл замечáть людей, зазнался; тухум — 1) высýживать яйца; 2) *перен.* сидеть дома, сиднем сидеть; ем босди қилмоқ дать размяться, сделать про-водку лошади после дáчи ей зернового фуража.

**БОСТИ-БОСТИ:** — бўлюмоқ быть скрытым, замá-тым (*о скáнде, преступлении и т. п.*); Аммо ишлар бояги-бояги, сирлар — бўлиб кетди («Муштум») Но всё остáлось по-прежнему, а то, что было вскрыто — замáять; — қилмоқ замáть, не дать ходу; успокоить, утихомирить.

**БОСТИРИЛМОҚ** *страд.* от бостирмоқ; иш оёққа бостирилади дело налажено; товукқа йнгирмата тухум бостирилади под насéдку подлóжено двáдцать штук яйц.

**БОСТИРИҚ I** что-либо выпивáемое или съедаемое вслед за какой-нибудь друго́й едой; — қилмоқ запивать или заедать (*чем-л.*) съеденное; 2. *фольк.* род по́бны.

**БОСТИРМА I** навéс; 2. крытый коридор; крытый переулóк; крытый проход с ўлицы во двор.

**БОСТИРМОҚ** *понуд.* от босмоқ; бармоқ — заставлять приложить палец (*вместо подписи*); тош — придавли-вать (*что-л.*) кáмнем; тухум — посадить курицу на яйца; бостириб киймоқ нахлобúчить (*шапку, тибетейку и т. п.*); бостириб чиқармоқ напечатать (*напр., свою статью в газете, свою книгу в типографии и т. п.*); экинларни бостирган кишилар қонун буйича жазога тортилади за потра́ву посéвов виновные караются по закóну; сувга — затоплять (*что-л.*) водо́й; бостириб суғормоқ поливать посéвы путём сплошного затопления; кўзголонни — подавлять восстание; бостириб келмоқ I) наступáть; напирáть; 2) нагрáнуть; бостириб кир-моқ ворваться (*в дом, помещение и т. п.*); оёққа — ста-вить на ноги, поднимáть; олдин (*или олға*) — двíгаться вперёд; улучшáть; бостириб-бостириб подрáд, без пере-дышки.

**БОСҚИ** 1. разг. скарлатина; 2. обл. разбойничье нападение.

**БОСҚИН** налёт, набег; нападение.

**БОСҚИНЧИ** 1. грабитель, налётчик; 2. захватчик; немис фашист —лар немецко-фашистские захватчики.

**БОСҚИНЧИЛИК** 1. грабительство, грабёж, разбой; 2. захватнические действия; — **сиёсати захватническая** политика; — **қилмоқ** 1) совершать разбойничий налёт; захватывать (путём вооружённого нападения); 2) насылывать.

**БОСҚИЧ** 1. ступенька; **Шу вақтда Муродхон билан Орзигул ойм —дан чиқиб боради («Муродхон»)** В это время Мурадхан и Арзигуль-ойим поднимались по ступенькам; 2. ступень; **биринчи — мактаб уст. шкoла** первой ступени.

**БОСҚИЧЛИ** уст. книжн. ступенчатый; **кўп —** многоступенчатый.

**БОСҚОН** 1. кузнечный молот; 2. см. сандон; 3. см. дам III.

**БОСҚОНЧИ** 1. молотобоец; 2. см. дамгар.

**БОСҚОҚ** 1. уст. правитель, наместник; 2. обл. человек, сиднем сидящий на месте; 3.: — **тери обл. различны**е шкуры (за исключением каракульских смушек).

**БОТ** нареч. быстро, скоро; — — часто, частенько; почάще; у — — **касал бўлиб туради он часто** болеет; — — **келиб туринг** приходите почάще.

**БОТАНИК** ботаник, специалист по ботанике.

**БОТАНИК** ботанический.

**БОТАНИКА** ботаника; || ботанический; — **боғи ботанический** сад.

**БОТИЛ** уст. книжн. недействительный, ложный.

**БОТИН** уст. книжн. внутренность; || **внутренний**; скрýтый; — да внутренне; тайно.

**БОТИНКА** ботинок, ботинки; — **ипи шнурки** для ботинок; — **киймоқ** надевать ботинки.

**БОТИНМОҚ** осмеливаться, посмётъ; решаться (на что-л.); **унинг олдиға ҳеч ким ботиниб боролмайди** к нему никто не осмеливается идти (подойти); **ботиниб айтмоқ (или гапирмоқ)** решиться сказать; посмётъ сказать.

**БОТИНҚИРАМОҚ** погружаться (не полностью, на незначительную глубину).

**БОТИР** 1. храбрый, отважный, смелый, удалой; || **храбрёц, удалёц, смельчак; богатырь**; — **ийигт** удалой молодец; **кўз кўрқоқ, қўл — посл. глаза** трусливы, руки отважны; **соотв. лихā** беда началось; — **дан ўлим ҳам** гўрқади **посл.** богатыря и смерть бойтис; **оғзи —** смело говорящий; 2. Батыр (имя **собств. мужское**).

**БОТИРИЛМОҚ** страд. от **ботирмоқ** 1. погружаться, быть погружаемым; **суюқликка ботирилган жисм** тело, погружённое в жидкость; 2. обмакиваться, быть обмакиваемым; 3. быть потопленным, быть затопленным; быть пущенным ко дну; 4. вдавливаться, быть вдавливаемым (во что-л.).

**БОТИРЛАНМОҚ** 1. храбриться, хорохориться; 2. становиться более храбрым, смелее.

**БОТИРЛАРЧА** храбро, смело; || **храбрый, смелый.**

**БОТИРЛИК** 1. храбрость, отвага; мужество, смелость; удал; — **қилмоқ, — кўрсатмоқ** смель, осмеливаться; проявлять мужество, смелость, храбрость; храбриться; 2. мужество, мужественность; 3. храбрый поступок; **пóдвиг; редк.** богатýрство.

**БОТИРМОҚ** **понуд.** от **ботмоқ** 1. погружать; 2. макать, обмакивать; 3. топить, затоплять, пускать ко дну; 4. вдавливать (во что-л.).

**БОТИК** 1. физ. вогнутый; — **ойна вогнутое** зеркало; 2. впáлый.

**БОТМОН** ист. 1. батман (мера веса, колебавшаяся в разных местах Узбекистана от 2 до 11 пудов); 2.

батман (мера земельной площади, равная примерно десятина); — **дахсар** очень большой, тяжёлый; **боғи боқсанг, бог бўлади, —дахсар ёғ бўлади посл.** сад, если за ним ухаживать, будет садом и принесёт богатство (*букв.* сало весом в батман и дахсар).

**БОТМОН-ДАХСАР** см. ботмон 2.

**БОТМОНЛИ** содержащий в себе какое-либо количество батманов (*веса или площади*).

**БОТМОҚ** 1. погружаться (в воду, жидкость и т. п.); **ўйға — перен.** погружаться в думы, в раздумье; 2. тонуть, утопать, идти ко дну; **ботиб кетмоқ** утонуть; **зарға — перен.** утопать в золоте; **олқишларға — перен.** быть приветствуемым грóмом аплодисментов; 3. быть впáлым; **ичиға ботган кўзлар** ввалившиеся глаза; **ичиға ботиб кетган биқинлар** впáлые бока; 4. вдаваться (во что-л.); **отнинг айили этиға ботиб кетибди** подпруга врезалась в тело лошади; **ерға ботиб кетган тегирмон** трéши увязший в земле жёрнов; **анғизда юрсанг оғиниға ботади** по стерне ходить ногам ко́лко; 5. задевать, затрагивать, действовать, оказывать действие (*о чых-л. словах*); **бригадининг гапи унга қаттиқ (или оғир)** ботди слова бригадира сильно заделали его; 6. вязнуть, увязать; **погрязать; гуноҳға — рел.** погрязнуть в грехах; **оппортунизм ботқоғиға —** увязнуть в болоте оппортунизма, скатиться в болото оппортунизма; **қарзға —** залезать в долги; 7. закатываться, заходить, садиться (*о солнце, луне и т. п.*); **күн ботаяпти** солнце заходит; 8. фольк. прятаться, скрываться.

**БОТҚОҚ** болото, тряси́на, топь; || **топкий, вязкий, болотистый; — жой, — ер** болотистое, заболоченное место, болото, тряси́на, топь; **оппортунизм ботқоғи** полит. болото оппортунизма; — **бўлмоқ** заболачиваться; превращаться в болото; — **дан ўтмоқ** пройти через болото.

**БОТҚОҚЛАНМОҚ** заболачиваться, превращаться в болото.

**БОТҚОҚЛИ** болотистый, заболоченный, избылующий болóтами.

**БОТҚОҚЛИК** 1. болото, болотистое место, тряси́на, топь; 2. заболоченность; **йўллар ботқоқлигидан юриб бўлмас** эди от того, что дороги были заболочены, идти было невозможно.

**БОУМИД** надеющийся, возлагающий надежды; **дунёйи — (букв.** мир, возлагающий надежды) с надеждой, в надежде (*на что-л.*).

**БОФАНДА** уст. ткач.

**БОХАБАР** осведомлённый, сведущий; **уведомлённый; У ҳама ишдан —** он обо всём знает, ему всё известно; — **бўлмоқ** 1) знать (*о чём-л.*); 2) остерегаться; быть начеку; — **бўл!** будь наготове! будь осторожен! берегись! — **қилмоқ** 1) уведомлять, давать знать; 2) предостерегать.

**БОХАБАРЛИК** осведомлённость (*в чём-л.*); знание (*чего-л.*).

**БОЧКА** бóчка.

**БОШ** 1. голова; || **головной; ақл ёшда эмас, —да** *посл.* ум не в возрасте, а в голове; — **ёрилса, дўппи остида** *погов.* если и расколется голова, то под тубетейкой; *соотв.* не выносить сор из избы; — **омон бўлса, дўппи топилади** *посл.* была бы целā голова, а тубетейка найдётся; — **косаси черепная** корóбка; — **орқаси** затылок; — **мия** головной мозг; — **кийим** головной убор; — **оғриғи** 1) головная боль; 2) *перен.* что-либо пустое, никчёмное, нýдное и т. п.; — **ним огрияпти** у меня болит голова; — **и билан** весь, целиком, с головой; **ишға —и билан кириб кетмоқ** целиком погружаться в работу, с головой уйти в работу; — **и боғлиқ** она сосватана; — **ини айлантирмоқ** *перен.* вскружить голову; увлекать; опьянять; — **им айланаяпти** у меня кружится голова; — **ини бириктирмоқ** 1) объединять; 2) *перен.* соединять, венчать; бир



—ини икки қилмоқ повенча́ть; бир ёсти́кка — кўймоқ (буқв. класть голову на одну подушку) связать судьбу́ друг с дру́гом, пожениться; —и—ига қовушмайди онй неорганизованны; —и—и қилмоқ отрицательно кача́ть головой; — иргатмоқ или —ини қимирлатмоқ кача́ть головой; кива́ть головой; —ини ичига олмоқ втя́гивать голову в плечи; —ини йўқотмоқ теря́ть, теря́ть голову; теря́ть самообладание; —инг кетади ты попла́тишься головой; — кўтармоқ 1) поднимать голову; —ини кўтарди он подня́л голову; бемор —ини кўтарди больно́му ста́ло лу́чше, больно́й стал попра́вляться; 2) перен. восставать, подниматься на борьбу́; уйқудан — кўтармоқ просыпа́ться, пробужда́ться; уйқудан — кўтармайди он це́лыми дня́ми спит; — кўтариб юрмоқ смотре́ть всем сме́ло в глаза́; держа́ть голову́ высоко́; — кўтаролмай қолмоқ не сме́ть поднять́ голову́; не сме́ть смотре́ть в глаза́ лю́дя; — олмоқ обезгла́вить, отсе́чь голову́; — олиб кетмоқ уходи́ть или уезжа́ть навсе́гда; уходи́ть или уезжа́ть прочь; —ини олиб қочмоқ убега́ть, удира́ть (спаса́я себя́); — оққан томонга кетмоқ (буқв. пойти, куда голова́ потя́нет) пойти́ куда́ глаза́ глядя́т; отнинг —ини бўш қўймоқ осла́бить поводья́, что́бы ло́шадь скакала́ во весь опор; —ини силамоқ 1) приласка́ть, приголуби́ть (кого-л.); 2) помо́чь (кому-л.); — сукмоқ (или тикмоқ) суну́ть (куда-л.) голову́, совать́ся (куда-л.), пыта́ться втеса́ться (куда-л.); — тикмоқ риско́вать головой; риско́вать жы́зньо; — тортмоқ уклоня́ться (от работы́, дела́ и т. п.); увилива́ть (от дела́); отка́зывать́ся (от выполнения́ чего-л.); — урмоқ кланя́ться; класть́ земны́е покло́ны; бити́ челом; —ни у ёк бу ёкка урмоқ кидать́ся во все сто́роны (в поисках́ выхода́ из трудно́го положени́я); прб́овать всё, что то́лько возмо́жно (чтобы́ найти́ выход); — эгмоқ 1) склоня́ть голову́, повинова́ться; 2) преклоня́ться; — қашимок чеса́ть голову́; ишлаган тишлайди, ишлаган — қашийди посл. кто рабо́тает, тот ест, а кто не рабо́тает, тот че́шет в затылке; —им қотди я потеря́л голову́; я не знаю́, что де́лать; —ини қотирмоқ 1) лома́ть голову́ (над чем-л.), биты́я над разреше́нием (какого-л. вопроса́); 2) заста́влять (кого-л.) лома́ть голову́ (над какой-л. пробле́мой); 3) морочи́ть (кому-л.) голову́; —ини қуйи солмоқ веша́ть голову́, пону́рить голову́; приходи́ть в уны́ние; — кўймоқ 1) кланя́ться (касая́сь лбом земли́); 2) перен. сложи́ть голову́ (т. е. поизбну́ть); жёртова́ть собой; — кўшмоқ принима́ть уча́стие; вме́шиваться; действо́вать совме́стно; —и чиқмайди он ве́чно страда́ет, терпит (какую-л. беду); унинг қарздан —и чиқмайди он ве́чно в долга́х; —га келмоқ (или тушмоқ) слуша́ться, происходи́ть (с кем-л.); выпада́ть (кому-л.) на до́лю; постига́ть (кого-л. — о беде́, несча́стье и т. п.); —га тушгани күз қўрар посл. (буқв. то, что случи́тся, увидя́т глаза́) соотв. от судьбы́ не убежи́шь; чему́ быть, то́го не минова́ть; —ига чиқмоқ (или минмоқ) перен. сади́ться (кому-л.) на шею́; сади́ться (кому-л.) на го́лову; —ига етмоқ или —ини емоқ губи́ть, уничтожа́ть, изводи́ть (кого-л.); —га кўтармоқ (или кўймоқ) (буқв. поднимать́ на голову́, ста́вить себе́ на голову́) почита́ть, носи́ть на рука́х; уйни —ига кўтармоқ подня́ть шум на весь дом; ўз —ига сам по себе́; в отде́льности; ҳар ким ўз —ига ка́ждый по-сво́ему; кому́ как взду́мается, кому́ как заблагорассуди́тся; ўз —ига бўлмоқ быть́ предоставленны́м самому́; крватнинг —ида у изго́ловья́ кровати́; —ида бўлмоқ прису́тствовать (при чём-л.); быть́ свиде́телем (чего-л.); —ида калтак синади (буқв. на егó голове́ па́лка лома́ется) егó подвергают́ непрерывно́му избие́нию; егó всё вре́мя бьют; —имда тош (или ёнгоқ) чакади (буқв. он на моёй голове́ ко́лет ка́мен: или оре́х) он мне́ жы́зни не даё́т, он меня́ поедо́м ест; юкни —идан олмоқ сня́ть но́шу с головы́; —дан кечирмоқ (или ўтказмоқ) испы́тывать,

пережива́ть (какие-л. несча́стья, страда́ния, трудно́сти); переноси́ть (напр. какую-л. болезн); —дан ошириб ташламоқ переки́нуть или перебро́сить че́рез (своё) голову́ (т. е. че́рез себя́); подбро́сить высоко́, вверх (кого-что-л.); —дан ўтмоқ (или кечмоқ) быть́ испы́танным, пережитым́ или перенесённы́м (о трудно́стях, несча́стьях, болезн и т. п.); случи́ться или произойти́ (с кем-л. — о несча́стье или о каком-л. собы́тии); —дан ўтганлар всё, что испы́тано, пережито́; приключе́ния; Мен бу гал бир яқловнинг —идан ўтганларни ёзмоқчи бўлиб қолдим (Ф. Гулом, «Т. Мурда») На ё́тот раз я реши́л описа́ть приключе́ния одно́го лентя́; —дан кўтармоқ изхва́лять; —дан кўтари́лмоқ исче́зая́ть; иши —идан ошиб ёти́ди у него́ рабо́ты (де́ла) по го́рло; —ма— 1) голова́ к голове́, голова́ в голову́; 2) баш на баш; —ма— қилмоқ меня́ться баш на баш, меня́ть одно́ на друго́е без допла́ты; —оёқ кийим полны́й компле́кт оде́жды и обу́ви; 2. глава́; || гла́вный, головно́й, пе́рвый; аскар —и военача́льник; жу́ра —и 1) ста́рший на га́ле (см. гап 1); 2) коновод; иш —и 1) ста́рший; 2) зачи́нщик; минг —и ист. тья́цкий, волосто́ной правите́ль; юз —и ист. со́тник (чиновник ранго́м выше́ элликбаш); эллик —и ист. элликбаш (один из низши́х административных чинов в дореволюцио́нном Туркестане, в ханства́х Средней Азии); — агроном гла́вный агроном; — вазир пре́мьер-мини́стр; — бармоқ большо́й па́лец; — бола пе́рвый ребёнок, пе́рвенец; — келин ста́ршая невестка́ (пе́рвая жена́ ста́ршего сына́); — хотин пе́рвая жена́ (при многоже́нстве); — келиши́ грам. имените́льный паде́ж; — котиб ист. гла́вный (пе́рвый) секретарь; — масала основно́й вопро́с; — макола передови́ца, передова́я статья́; — сўз предисло́вие; — ту́гон головна́я плотина́; — ҳарф загла́вная или прописна́я бу́ква; партиянинг — йўли генеральна́я линия́ парти́и; — консул генеральны́й консул; — бўлмоқ возглавля́ть; руководи́ть; предводи́тельствова́ть; иш —ида бўлмоқ возглавля́ть рабо́ту, руководи́ть рабо́той, де́лом; дехқон бўлсанг—қошида бўл, сипоҳ бўлсанг—ида бўл посл. е́сли ты крестья́нин, будь на по́ле, е́сли во́ин — впе́ред; —кош бўлмоқ сто́ять во главе́, возглавля́ть, руководи́ть (чем-л. непосредственно́); 3. разг. голова́, ум, разу́м; — билан с умом, с голово́й, разу́мно; унинг —и йўқ у него́ нет голово́й, ума́; унинг —и яхши ишлайди у него́ голова́ хоро́шо рабо́тает; дўст —га боқар, душман оёкка посл. друг суди́т по уму́, а не́друг — по оде́жде; 4. перен. разг. душа́, челове́к; бир —га бир ўлим погов. (буқв. на одну́ голову́ одна́ сме́рть) двум сме́ртя́м не бы́вать, а одно́й не минова́ть; 5. голова́, шту́ка (при счёте́ скота́); беш —қўй пять голо́в барано́в; 6. верши́на, верху́шка; тоғнинг —гинасыда на са́мой верху́шке (маку́шке) га́ры; 7. нача́ло; || нача́льный; ой —и нача́ло ме́сяца; хат —и абза́ц, кра́сная стро́ка; девондан ой —и сўрамоқ погов. спра́шивать у юри́дического нача́ла ме́сяца (обраща́ться не по адре́су); —и ўтган сонда нача́ло в предыду́щем но́мере; —да в нача́ле (чего-л.); с са́мого нача́ла; —(и)дан 1) с нача́ла, с са́мого нача́ла; 2) сно́ва, за́ново, вновь; —дан-оёқ с нача́ла до конца́; полностью́; бозор —и базарна́я пло́щадь; —и-кети йўқ нет ни нача́ла ни конца́; полна́я неразбе́рйха; —и-кетини тополма́дйм я не нашёл ни нача́ла ни конца́; я не мог разобра́ться в э́том; —кетсиз не име́ющий ни нача́ла ни конца́; пу́таны́й; 8. исто́к (рекы́, ручья́); сув —и головна́я часть ары́ка; сув —идан лойка́р посл. вода́ мутится у исто́ка; соотв. рыба́ порти́тся с голово́й; 9. коне́ц, край; бир —дан с одно́го конца́ (и до друго́го); по поря́дку; —дан —га из кра́я в край; из конца́ в коне́ц; —и берк кўча туник; кўчанинг —и 1) коне́ц у́лицы; 2) нача́ло у́лицы; кўчанинг иккинчи —ида на противо́поло́жном конце́ у́лицы; 10. голо́вка (лу́ка, чеснока́); ко́чан (капусты́); грое́дь, кисть (виногра́да); 11. голо́вка (болта́,



заклёпки и т. д.); 12. в роли служебного имени: гектар —ига на гектáр, с гектáра, погектáрно; жон —ига на дýшу (населения); киши —ига 1) на однобó, на кáждого; 2) с кáждого; киши —ига беш сýмдан 1) на кáждого по пяти рублём; 2) с кáждого по пяти рублём; дала —ига гýнг чиқариси вýвоз навóза на пóле; буюқ —ига бормоқ идти к роднику; том —ида на крыше; буюқ —идан келаяпман я идү от родникá; 13. в сочетаниис с числительными означает «кратный»; || «кратно»; беш — пятикратно, в пятикратном размере; ♦ шу —дан с этых лет, с этóго вóзраста; — устига пожалуйста!; к вáшим услугáм; —инг тошдан бўлсин чтоб тебе дóлго жить!; чтоб ты был живýчим (обычно говорят после покупки коровы или другого скота); —имга ураманми? разг. что мне с ним дéлать?; на кой чёрт мне этó сделалось?; ёлгиз (или битта) —ига бۇдучи одиноким; при егó одиночестве; хотин —им билан я, жéнщина; я, бۇдучи жéнщиной; —и коронги хотин берéменная жéнщина (в первый период беременности); унинг анорга —и коронга она жáждет гранáт (о беременной); сенга —им коронги эдими ирон. как бۇдо я жáждал тебя видеть; чёрт тебя принёс; катта —ни кичик қилиб не кичáсь своим высоким положением, запросто; —и кўкка етди (букв. егó голова достигла неба) он обрадовался, он вне себя от радости; бир ёқадан — чиқариб дружно, все как один.

**БОШБОШДОҚ** 1. анархический, беспорядочный; 2. самоуправный, своевольный.

**БОШБОШДОҚЛИК** 1. анархия, безначалие; 2. самоуправство, произвóл; своеволие; — қилмоқ допускать самоуправство, самовольничать.

**БОШВОҚ** верёвка с пётлей, надеваемая на шею скоту.

**БОШВОҚСИЗ** см. бебешвоқ.

**БОШИБУЗУҚ** книжн. 1. беспутный; распутный; распущенный; 2. башibuзук, разбойник.

**БОШИГА** см. бош 12.

**БОШИДА** см. бош 12.

**БОШИДАН** см. бош 12.

**БОШКЕСАР** редк. см. каллакесар.

**БОШЛАБ** 1. деесп. от бошламоқ; 2. нареч. сначала, вначале, сперва; 3. в роли послелога, управляющего исходным п. с, от, начиная с (от); янги йилдан — начиная с нового гóда; Навоийдан — Ҳамзагача от Навоий до Ҳамзы.

**БОШЛАМА** начальный, пёрвый; —си начало (чего-л.), зачйн, почйн.

**БОШЛАМОҚ** I 1. начинать (что-л.), приступать (к чему-л.); гап — начинать разговор, приступать к разговóру, затевать разговор; иш — начинать работу, приступать к работе; мажлисни соат олтидан бошлайми собрание начнём с шести часóв; 2. идти вперёд (показывая другим путь или ведя их за собой); вестй (кого-л. за собой); йўл — предводительствовать, быть предводителем, вожакóм; показывать путь; тўгри йўлга — вестй или направлять по правильному пути; яхши билан ўртоқ бўлсанг, яхши йўлга бошлайди посл. ёсли подружисься с хорóшим человеком, он направит тебя по хорóшему пути; 3. в форме деесп. входит в состав ряда сложных глаголов; бошлаб бермоқ дéлать почйн, положить начало, показывать пример; бошлаб бормоқ проводить (кого-л. куда-л.); бошлаб келмоқ приводить (кого-л. куда-л.); бошлаб кетмоқ вестй, увестй (кого-л. куда-л.); бошлаб юбормоқ начинать, приступать; 4. в сочетании с деесп. на -а/-й другого глагола передаёт начало действия: айлана — завертётся, начáть вращаться; тўкила — начáть лезть (о волосах); начáть падать (о фруктах); шўхлик қила — начáть шалить; қимирлай — начáть шевелиться; расшевелиться.

**БОШЛАМОҚ** II поставит новые союзки (головаки) к сапогам.

**БОШЛАНМА** начало (чего-л.); зачйн.

**БОШЛАНМОҚ** страд. и возвр. от бошламоқ I начинаться; кўприкдан ўтиш биланоқ дала бошланади сразу же за мостом начинается поле.

**БОШЛАНГИЧ** 1. начальный; || начало, исходная точка; ишнинг —и начало работы или дéла; — мактаб начальная школа; 2. первоначальный, элементарный; || начатки, зачатки (элементарные сведения); — билимлар первоначальные, элементарные знания; 3. первичный; — партия ташкилотлари первичные партийные организации; 4. первобйтный; — община первобйтная община.

**БОШЛАТМОҚ** I понуд. от бошламоқ I.

**БОШЛАТМОҚ** II понуд. от бошламоқ II.

**БОШЛАШМОҚ** совм. от бошламоқ I; бошлашиб кетмоқ идти вместе, гуртóм.

**БОШЛИ** 1. «главый, «головый, имеющий голову; икки — бургут двуглавыи орёл; 2. перен. разг. с головóй, умный; — йигит парён с головóй; ♦ бутун — целый, весь; бутун — кўй целый баран.

**БОШЛИЧА** нареч. книжн. 1. сначала, вначале, первоначально; 2. на пёрвый слўчай.

**БОШЛИК** I глава, начальник, предводитель, руководитель; она бошлиги глава семьи; синф бошлиги староста группы; Иброҳимов — бригада бригада, возглавляемая Ибрагимовым; — бўлмоқ быть руководителем, возглавлять, руководить; — қилмоқ ставит (кого-л.) во главе, дéлать (кого-л.) начальником, руководителем.

**БОШЛИК** II 1. голова, союзка (у сапога); 2. заготовка (выкройка из кожи для обуви); 3. башлык.

**БОШМА-БОШ** см. бош 1.

**БОШМАЛДОҚ** разг. большóй палец.

**БОШМАРДОҚ** обл. см. бошмалдоқ.

**БОШМИЯ** бот. солодка иглйстая.

**БОШ-ОЁҚ**: — кийим см. бош 1.

**БОШОҚ** колос; — чиқармоқ колоситься, вьколоситься (о пшенице, ячмене и т. п.); — термоқ то же, что машоқ термоқ (см. машоқ).

**БОШОҚЛАМОҚ** колоситься.

**БОШОҚЛИ** колосовый; — экинлар колосовые культуры.

**БОШОҚЧИ** см. машоқчи.

**БОШПАНА** убежище, приют, кров, жилище, дом.

**БОШПАНАСИЗ** бездомный, бесприютный, не имеющий убежища, дома, крóва; || без крóва; — қолмоқ остаться без крóва.

**БОШСИЗ** 1. без головь, не имеющий головь; 2. перен. разг. безголовый, глупый.

**БОШСИЗЛАНТИРМОҚ** редк. книжн. отсека́ть голову, обезглавливать.

**БОШЧИ** глава, руководитель, предводитель; главáрь; — бўлмоқ возглавлять, руководить.

**БОШЧИЛИК** предводительство, нахождение во главе (кого-чего-л.); Ленин байроғи остида, партия бошчилигида под знаменем Лёнина, под водительством партии; — қилмоқ, — этмоқ возглавлять, предводительствовать, руководить; ишчилар ҳаракатига — қилмоқ возглавлять рабочее движение.

**БОШЯЛАНГ** с открытой головой, с непокрытой головой, без головной убора.

**БОШҚА** 1. другой, иной; прóчий; — марта в другой раз; гап —, иш — разговоры — это одно, а дéло — совсем другое; — бўлмоқ отдéляться, обособляться; выдéляться (из семьи); --- 1) разный, отличающийся один от другого; бу иккиси --- это разные вещи; 2) отдéльно, раздéльно, по отдéльности; --- қилиб ажратмоқ отдéлять один от другого; 2. чужой; — лар олдида при чужих; 3. больше; — гап йўқ вот и всё, и всё, баста; бу тўгрида

мен — гапирмадим об этом я больше не говорил; 4. *последлог, управляющий исходным п.* кроме, помимо; *бундан* — кроме этого; *ундан* — кроме того, кроме него.

**БОШКА-БОШКА** см. *бошқа* 1.

**БОШКАЛАМОҚ** 1. заменять; 2. обновлять; 3. обходить; обходиться, как с чужим; 4. отделять (*от семьи*).

**БОШКАЛИК** 1. см. *бошқачалик*; 2. изменение, перемена.

**БОШҚАРМА** управление (*учреждение*); газета — *си уст.* редакция газеты.

**БОШҚАРМОҚ** 1. руководить, управлять; заведовать; колхозни — руководить колхозом; 2. управлять (*машиной*); самолётни — управлять самолётом; *бошқариш* механизми *тех.* механизм управления; 3. вести (*дела*); *хамма ишни ўзим бошқараман* все дела я веду сам; я все делаю сам.

**БОШҚАРУВ** 1. *и. д. от бошқармоқ*; — аппарати аппарат управления, управленческий аппарат; 2. *грам.* управление.

**БОШҚАРУВЧИ** 1. *и. д. л. от бошқармоқ*; 2. управляющий; *иш* — *уст.* делопроизводитель.

**БОШКАТДАН** нареч. снова, заново; — *бичилмоқ* перекраиваться; — *кўриб чикмоқ* пересмотреть; — *ёзмоқ-чичан* я хочу переписать, написать заново.

**БОШКАЧА** другой, иной, особый; || по-другому, по-иному, иначе; — (*қилиб*) *айтганда* иначе говоря, другими словами; — *қилмоқ* изменять, делать по-другому; *перделёвлять*; у — *одам* он особый человек (*т. е. человек особого склада*).

**БОШКАЧАЛАШМОҚ** перемениться, меняться, становиться другим, иным (*о человеке, положении и т. п.*).

**БОШКАЧАЛИК** различие, отличие, разница.

**БОШКИРД** башкир; || башкирский; — *аёл* башкирка; — *тили* башкирский язык.

**БОШ-ҚОШ**: — *бўлмоқ* см. *бош* 2.

**БОЯ** нареч. немного раньше, до этого, недавно; — *бир-ров сизни сўраб келган* эди недавно вас кто-то спрашивал; — (*тдан бери* с каких пор; вот уже сколько времени).

**БОЯГИ** 1. недавний, бывший, имевший место незадолго до настоящего времени; *рунарасидан* — *хат келтирган киши келиб чикди* навстречу ему вышел тот человек, который незадолго до этого принёс письмо; — *гап* недавний разговор; — — —, *Бойхужанинг тағги погов.* каким он был, таким и остался; как было, так и осталось; 2. *овдн.* кстаги сказать; между прочим; —, у *қўрқадидан* между прочим, он ведь боится, трюсит.

**БОЯД(КИ)** *уст. книжн.* следует, надлежит; должно, нужно, необходимо.

**БОЯЛИК** *бот.* солянка древесная.

**БОЯР** *ист.* боярин; || боярский.

**БОЯРЛИК** *ист.* 1. положение боярина; 2. нравы, присущие боярам, боярские нравы.

**БОЯ(Т)ДАН** см. *боя*.

**БОЯҚИШ** см. *боёқш*.

**БОҚИ(Й)** 1. остаток; || остальной, оставшийся, остающийся; — *ўн беш сўм* остаток пятнадцать рублей; — *сўзим тамом* на этом я заканчиваю (*выражение, употреблявшееся в конце письма*); 2. *уст. книжн.* постоянный, вечный, негнанный; *умринг* — *бўлсин* живи долгие годы; 3. *Баки* (*имя собств. мужское*).

**БОҚИ(Й)ЛИК** *уст. книжн.* вечность, негннность.

**БОҚИЛМОҚ** *страд. от боқмоқ*; *ипак курти тут барги билан боқилади* шелковичные черви выкармливаются листьями тутовника; *сўкимага боқилаётган моллар* скот, откармливаемый на убой.

**БОҚИМ** присмотр, уход (*за кем-л.*); *жияним менга* — (*или менинг* — *имда*) племянник находится на моём иждивении; *бировга* — *бўлмоқ* быть чьим-либо иждивенцем, быть у кого-либо на иждивении.

**БОҚИМОНДА** недоимка; остаток долга; дебиторская задолженность.

**БОҚИМСИЗ** беспризорный; || без призора; — *бола* беспризорник.

**БОҚИМСИЗЛИК** беспризорность.

**БОҚИШМОҚ** 1. *взаимн. и совм. от боқмоқ*; *ўтирганлар ҳайрат билан у томонга боқиди* сидящие удивлённо посмотрели туда; 2. помогать (*кому-л. в работе, по уходу за кем-л. и т. п.*); *Нурунинг қайнаси гоҳ-гоҳ келиб, Гулнарга боқишар ... эди* (Ойбек, «Кутлуг қон») Время от времени приходила свекровь Нури и помогала Гульнар.

**БОҚМОҚ** 1. *прям. и перен.* смотреть, глядеть; *ойнага* — *смотреть в зеркало*; *лайлакнинг кетишига боқма*, *келишига боқ* *посл.* смотри не на отлёг аиста, а на его прилёт; *замон сенга боқмаса, сен замонга боқ* *посл.* если время не считается с тобой, то ты считайся с временем; 2. ухаживать, присматривать (*за кем-л.*); *бола* — ухаживать за ребёнком; 3. выращивать, выкармливать, откармливать; *пасты*; *курт* — выкармливать шелковичных червей; *қўй* — откармливать или пасты овец; *пода* — пасты стадо; *отни боқсанг, от қиласан, ёвни қувсанг, мот қиласан* *посл.* будешь кормить коня — будет конь, будешь преследовать врага — победишь; 4. содержать, кормить, обеспечивать; иметь (*кого-л.*) на иждивении; *оила* — содержать (свою) семью; *Отадан қолган шу қўл дастоғо чол-кампири умр бўйи боқди* (А. Мухтор, «Опа-сингиллар») Этот ручной станок, оставшийся в наследство от отца, кормил старика и старуху всю жизнь; *гўшт билан* — кормить мясом; 5. искать насекомых (*в голове, в одежде*); 6. *лечить*; *касалини боқиб тузатмоқ* вылечить больного; 7. *с деяр. на* — (*иб* *другого глагола* означает) пробовать, пытаться; *ўқиб боқинг* прочтите-ка; *попробуйте* прочесть; *еб боқинг* попробуйте, отведайте;  $\diamond$  *фол* — гадать, ворожить; предсказывать.

**БОҚОН**: — *солмоқ фольк. этн.* преградить путь вместе с целью получить подарок.

**БОҚТИРМОҚ** *понуд. от боқмоқ*; *докторга* — *разг.* лечиться у врача; *лечить* (*кого-л.*) у врача; *касалини* — лечиться; *болага қўй* — заставлять ребёнка пасты овец; *молини яйловда* — пасты скот на пастбище.

**БОҚУВ** 1. *и. д. от боқмоқ*; 2. откорм; кормление, кормёжка; *уход*; — *и яхши уход за ним* хороший, он хорошо ухаживает; — *га қўймоқ* ставить на откорм, откармливать (*животных*).

**БОҚУВЧИ** 1. *и. д. л. от боқмоқ*; *мол* — *пастух*; *курт* — тот, кто выкармливает шелковичных червей; 2. *кормилец*.

**БОҚЧА** *разг. см.* *боғча*.

**БОҚҚИ** *обл. см.* *бўрдоқи*.

**БОҚКИЧ** *фольк. см.* *боқувчи*; *Боқкич бўлай ўзим тулпор отларга* («Нигор ва Замон») Пусть я буду откармливать резвых скакунов.

**БОҒ** I сад; мевазор — фруктовый сад; *томоша* — *уст.* парк (*городской*); — *и эрам* райский сад; — *бўстон*, — *у бўстон* цветущий сад; — *роғ*, — *у роғ* всякого рода сады; *узумини е*, — *ини суриштирма* *посл.* ешь виноград, а из какого он сада — не спрашивай; *соотв.* дарёному коню в зубы не смотрят; *бири* — *дан келса, бири тоғдан келсади погов.* (*букв.* один из сада, а другой с гор); *один про Фому, а другой про Ерему; боққа* в сад; — *ма* — из сада в сад, от сада к саду; по садам, через сады.

**БОҒ II** 1. вязанка; *бир* — *ўтин* вязанка дров; 2. *сноп*; *бўғдой* — *и сноп* пшеницы; 3. *пучок*; *бир* — *пиёз* пучок лука; 4. *завязка* (*шнурок и т. п., которым что-л. завязывают*); *корин* — *и подпруга*; 5. *входит в состав сложных слов, напр. иштонбоғ (см.), белбоғ (см.)*.

**БОҒБОН** садовник; садовод.

**БОҒБОНЛИК** садоводство.

**БОҒ-БЎСТОН** см. боғ 1.

**БОҒДОР** 1. владéлец сада; 2. редк. садовод.

**БОҒДОРЛИК** 1. владéние садом; 2. редк. садоводство.

**БОҒДОРЧИЛИК** садоводство (как отрасль сельского хозяйства).

**БОҒИСТОН** фольк. край садов, страна-сад.

**БОҒИЧ** пётля из тесьмы; завязка (напр. для халата); шнурок (для обуви).

**БОҒЛАМ** 1. пучок, связка; бир — редиска пучок редиски; 2. пачка.

**БОҒЛАМОҚ** 1. привязывать; огни устунга — привязать лошадь к столбу; бир-бирига муҳаббат — возыметь любовь друг к другу; полюбить друг друга; ўқишга муҳаббат — полюбить чтение; полюбить учение; сичқон сифмас инига, галвир боғлар думига посл. мыши тесно в норе, а она ещё привязывает к своему хвосту решето; 2. связывать; даста-даста қилиб — связывать (что-л.) пучками; чандиб — связывать туго-натуго; бир масалани иккинчи масалага — связывать один вопрос с другим; ипсиз — перен. связать без верёвки, связать по рукам и ногам; 3. завязывать; ботинканинг боғичини — завязывать шнурки ботинок; 4. обвязывать, перевязывать; подвязывать; ярани бинт билан — перевязать рану бинтом; 5. перен. прикреплять (кого-что-л. к кому-л. или к какой-л. организации); 6. закрутить и направить в нужную сторону (воду); ғузага сув боғлади он закрутил воду и направил её на хлопчатник; 7. этн. лечить заклинаниями (какой-л. недуг); ◇ бел — (букв. подпоясаться) взяться, приняться (за что-л.) с усердием, засучив рукава; кўз — (букв. завязывать глаза) 1) уст. показывать фокусы; 2) обманывать; ёр — разжиреть; бошини боғлаб кўймоқ (букв. повязать голову) сосватать, сговорить.

**БОҒЛАНИШ** 1. и. д. от боғламоқ; 2. связь; отноше́ние; мантиқий — логическая связь.

**БОҒЛАНМОҚ** страд. от боғламоқ; болалар менга боғланиб қолган дeти привязаны ко мне; иш билан боғланиб қолди он связан работой; боғланган қўшма гап грам. сложносочинённое предложéние.

**БОҒЛАТМОҚ** понуд. от боғламоқ; ярани — перевязать (свою) рану (напр. у врача).

**БОҒЛАШМОҚ** взаимн. и совм. от боғламоқ; солдатлар отларини устунларга боғлашди солдаты привязали своих лошадей к столбам; бас (или шарт) — спорить, держать пари, биться об заклад.

**БОҒЛАҒИЧ** приспособлéние для связывания, завязывания (чего-л.); ◇ кўз — фокусник, иллюзионист; волшебник.

**БОҒЛИ** I имеющий сад, с садом; — ер участка земли с садом.

**БОҒЛИ** II с завязкой, имеющий завязки (шнурки и т. п. для завязывания чего-л.).

**БОҒЛИҚ** I 1. зависящий (от чего-л.); относящийся (к чему-л.); бу эса, бизга — а это зависит от нас; 2. связанный; боши — киз перен. приватная девушка; 3. привязанный; ит — соба́ка привязана, на привязи; 4. завязанный, повязанный; подвязанный; яхши ишга белим — перен. на хоро́шее дело я всегда готов; 5. связка (для связывания в снопы сжатого или скошенного хлеба, клевера, травы и т. п.); 6. обл. закрытый, запёртый; дарвоза — ворота закрыты.

**БОҒЛИҚ** II двойная спица колеса арбы, зажимающая сращённые концы составного обода.

**БОҒЛИҚЛИК** книжн. 1. зависимость (от кого-чего-л.); связь (между чем-л.); ходисаларнинг ўзар боғлиқлиги взаимосвязь явлений; босиб ўтиган йўлнинг тезликка боғлиқлиги зависимость пройденного пути от скорости движения; 2. обусловленность; 3. редк. принадлежность (кому-чему-л.).

**БОҒЛОВЧИ** 1. и. д. л. от боғламоқ; 2. грам. союз.

**БОҒЛОҒЛИҚ** 1. привязанный; подвязанный; 2. связанный; 3. завязанный; 4. обвязанный, перевязанный.

**БОҒМА-БОҒ** см. боғ 1.

**БОҒОТ** уст. сады.

**БОҒ-РОҒ** см. боғ 1.

**БОҒЧА** 1. уменьш. от боғ сади́к; 2.: болалар — си дeтский сад.

**БРАК** брак; — қилмоқ браковать, признавать браком; — қилинмоқ браковаться, быть забракованным; —ка чиқмоқ оказаться браком; —ка чиқармоқ браковать, признавать браком.

**БРАКЧИ** бракёр, браковщик.

**БРЕЗЕНТ** брезент; || брезентовый.

**БРИГАДА** бригада; || бригадный; танкчилар — си танковая бригада; — механиги бригадный механик.

**БРИГАДИР** бригадир.

**БРИГАДИРЛИК** должность или положéние бригадира; — қилмоқ быть бригадиром; —ка сайламоқ избирать бригадиром.

**БРИКЕТ** брикет; || брикетный; кунжара —и брикет жмы́х; брикетный жмы́х.

**БРИКЕТЛАМОҚ** брикетировать; брикетлаш фабрика-си фабрика по брикетированию (чего-л.), брикетная фабрика.

**БРИЛЬЯНТ** брильянт; || брильянтовый; — кўзли узук брильянтовый перстень.

**БРИНЗА** брынза.

**БРОМ** хим. бром; || бромистый.

**БРОМЛИ** хим. содержащий бром; бромистый.

**БРОНЕНОСЕЦ** броненосец.

**БРОНЗА** бронза; || бронзовый; — мис, кўрғошин, қалай ва алюминий қотишмасы бронза — сплав меди, свинца, олова и алюминия; — подшипник бронзовый подшипник; — асри археол. бронзовый век.

**БРОНЗАЛАМОҚ** бронзировать, покрывать бронзой.

**БРОНЗАЛАНМОҚ** страд. от бронзаламоқ; бронзаланган ҳайкал бронзированный бюст.

**БРОНЛАМОҚ** I бронировать, покрывать бронёй.

**БРОНЛАМОҚ** II забронировать (напр. место).

**БРОНЛАНГАН** I бронированный, покрытый бронёй; — автомобиль бронированный автомобиль, броневе́томобиль.

**БРОНЛАНГАН** II забронированный (за кем-л.).

**БРОНЛИ** покрытый бронёй, бронированный.

**БРОНЬ** I броня (защитная обшивка).

**БРОНЬ** II броня (напр. на место).

**БРОШЮРА** брошюра; оммабон —лар популярны́е брошюры.

**БРУС** брус; тўрт қиррали — четырёхгранный брус; параллел —лар спорт. параллельные брусья.

**БРУЦЕЛЛÉЗ** мед. бруцеллёз; || бруцеллёзный.

**БУ** мест. указат. 1. éтот, ésta, это; — одам éтот человек; — иш éто дело; — галча на сей раз; — йил 1) в éтом году; 2) éтот год; — ёқ ésta сторона; здесь, тут; это место; — ёкка сюда; — ёкда здесь, тут, в éтих местах; — ёкдан отсюда, с éтого края, с éтого места; у ёкдан кириб, — ёкдан чиқмоқ (букв. войти с той стороны и выйти с этой стороны) дeлать (что-л.) с пятого на десятое; —нинг 1) род. п. от бу; 2) это твоё; последнее, тобою названное, упомянутое, сделанное и т. п.; —нинг тузук это (твоё) уже лучше; это другое дело; —нинг устига сверх éтого, помимо éтого, кроме тогo; в завершение всего éтого; к тому же; —нинг учун для éтого, ради éтого; за это; —нинг сабаби причина éтого; ундан — яхши это лучше тогo; у бошка, — бошка то — одно, а это — совсем другое; у эмас, — эмас дело не в том и не в другом; дело вовсе не в том; у эмас, — эмас. ўзин даңгасан дело не в том и не в другом, а в том, что ты сам лентяй; 2. он, она, оно; унинг — билан иши йўк 1) до éтого ему (ей) нет дела; 2) до него ему нет дела;

—гина 1) только это; 2) только он; —нга 1) этому, к этому; 2) ему; 3) сюда; —нда 1) в этом, на этом; 2) у него; 3) тогда, при этом; 4) здесь, тут; 5) обл. сюда; —ндаги 1) имеющийся, находящийся или содержащийся в этом или при этом; 2) имеющийся, находящийся у него; 3) здешний, находящийся тут; —ндай 1) этаким, такой; такой же, как этот; 2) так, таким образом; —ндан 1) от этого, из этого; 2) у него; 3) отсюда; ундан—ндан отсюда и отсюда; о том, о сём.

**БУВА** разг. дедушка, дед.

**БУВАДЕХҚОН** старый опытный крестьянин.

**БУВАК** обл. младенец.

**БУВАКИ** бу(в)аки (название сорта винограда, а также вина из него).

**БУВИ** разг. 1. бабушка; 2. обл. мать; 3. является составной частью имён собственных женских или прибавляется к этим именам при почтительном обращении к женщинам: Мехрибуви, Анорбуви и т. п.

**БУВИШ** разг. см. бибиш; Албатта оламан Нигор —ни («Нигор ва Замон») Я обязательно возьму Нигар-бувиш в жены.

**БУВУШ** разг. см. бибиш.

**БУГУН** сегодня; сегодняшний день; шу — сегодня, сегодня же; именно сегодня; только сегодня; —эрта или — эмас, эрта не сегодня-завтра, со дня на день, на днях; —ни ўйлама, эртани ўйла думай не о сегодняшнем дне, а о завтрашнем; —дан бошлаб начиная с сегодняшнего дня.

**БУГУНГИ** сегодняшний; — кунда на сегодняшний день; — ишни эртага қўйма погов. не откладывая сегодняшнее дело на завтра.

**БУГУНЧА** на сегодня, на сегодняшний день.

**БУДДО** Будда; || буддийский; — дини буддизм, буддийская религия.

**БУДИЛЬНИК** будильник.

**БУДҚА** будка; коровул —си караульная будка; суфлёр —си суфлёрская будка; савдо —си торговая палатка, ларёк.

**БУДҚАЧИ** разг. продавец, торгующий в палатке, ларёке.

**БУД(У)-ШУД** всё, что имётся, всё имущество, всё добро; бор —им всё, что я имею; всё, что у меня есть; все мой пожитки.

**БУЕРГА** (прав. бу ерга) см. ер 3.

**БУЕРДА** (прав. бу ерда) см. ер 3.

**БУЕРДАН** (прав. бу ердан) см. ер 3.

**БУЁН** см. бери 3; апрелдан — с апреля; бундан — в дальнейшем, впредь; беш кундан — в течение пяти дней, вот уже пятый день; ўшандан — с тех пор.

**БУЁК** I см. буён и бери 3.

**БУЁК** II (прав. бу ёк) см. бу 1.

**БУЁКДА** (прав. бу ёкда) см. бу 1.

**БУЁКДАН** (прав. бу ёкдан) см. бу 1.

**БУЁКҚА** (прав. бу ёкқа) см. бу 1.

**БУЖМАЙМОҚ** 1. редк. см. жунжимоқ; 2. свёртываться, ссыхаться, увядать; 3. сморщиваться, покрываться морщинами, складками; мяться (о матери); 4. перен. искажаться (о лице).

**БУЖМАЙТИРМОҚ** понуд. от бужмаймоқ.

**БУЖРАЙМОҚ** обл. см. бужмаймоқ.

**БУЖУЛ** I фольк. несметное количество (40 000 лаков, т. е. 4 миллиарда; см. лак).

**БУЖУЛ** II обл. см. ошиқ II.

**БУЖУН** бот. вяз Андреева (вид карагача с крепкой древесной, идущей на ступицы арб).

**БУЖУР** 1. рябой, изрытый оспой; покрытый морщинами; — кампир сморщенная старушка; 2. шероховатый (о поверхности чего-л.).

**БУЖҒУН** I недоразвитый плод фисташки (служит в народной медицине средством против поноса).

**БУЖҒУН** II название кустарника, распространённого в Средней Азии.

**БУЗДИРМОҚ** понуд. от бузмоқ; Арикни буздириб нима қилмоқчисиз? (Н. Сафаров, «Уйғониш») Чего вы добиваетесь, разрушая арк?

**БУЗИ** выделанная козья кожа; шеврб; || шеврбвий; — махси шеврбовые ичиги.

**БУЗИЛИШ** 1. и. д. от бузилмоқ; 2. разлад, расстройство; распад; провал (какого-л. дела).

**БУЗИЛМАС** нерушимый; СССР халқларининг — дўстлиги нерушимая дружба народов СССР.

**БУЗИЛМОҚ** страд. и возвр. от бузмоқ 1. разламываться, разрушаться; ломаться, быть разламываемым, разрушаемым; быть сломанным; соатим бузилиб қолди у меня испортились часы; уй бузилиб кетди дом развалился; 2. нарушаться, быть нарушаемым; бузилган беданоюлар распаханные люцерновые поля; меҳнат интизомининг бузилишига йўл қўймаслик не допускать нарушения трудовой дисциплины; 3. расстраиваться (о каком-л. деле); 4. портиться, расстраиваться; быть испорченным, расстроеным; гўшт бузилибди мясе испортилось; ичим бузилди у меня расстроился желудок; орамиз бузилди у нас испортились отношения, мы рассорились; ош бузилибди 1) плов испорчен; 2) плов не удался; 5. развращаться; аҳлоқи бузилди поведение у него испортилось; маиший жиҳатдан бузилиш моральное разложение; 6. быть извращённым, искажённым; 7. разделяться, разниматься (на части); быть разделённым (о туше); 8. быть начатым, початым; бир банка бузилмаган консерва неначатая банка консервов; тахи бузилмаган пул нераспечатанная пачка денег.

**БУЗИЛУВЧАН** способный быстро распадаться, портиться; тез — озиқ-овқатлар быстро портящиеся продукты.

**БУЗИЛУВЧАНЛИК** способность к распаду, порче (о веществах, пище и т. п.); тез — способность быстро портиться.

**БУЗМОҚ** 1. ломать, сломать; разрушать; сносить; иморатни — ломать (сносить) постройку; ўйинчокни бузиб қўйдинг ты испортил (сломал) игрушку; беданоюни — распахивать люцерновое поле; пальтони бузиб костьюм қилмоқ переделывать пальто на костюм; 2. нарушать, мешать; уйқуни — нарушать сон; тинчликни — нарушать покой; шартномани — нарушать договор; 3. разваливать; проваливать, расстраивать (какое-л. дело); яхши ўғил юрт тузар, ёмон ўғил юрт бузар посл. хороший сын объединяет народ, а плохой — разъединяет; 4. прям. и перен. портить, расстраивать; муносабатни (или орани) — портить отношения; ошни — портить плов; меъдани — портить, расстраивать желудок; тўйни — расстраивать (чью-л.) свадьбу; 5. портить, развращать; аҳлоқни — развращать; 6. извращать, искажать; ҳақиқатни бузиб кўрсатмоқ представлять истину в извращённом виде; 7. разнимать, разрезать, разделять (на части); гўшт — разделять тушу (напр. барана); 8. начать использовать (что-л.); пулни — начать тратить (отложённые) деньги; тахни — 1) распечатать новую пачку (денег); 2) одевать впервые (какую-л. неношенную одежду); бочкадаги ёғни — начать бочку масла.

**БУЗНОҚ** бот. эмгеоловник Комарова; бессмертник.

**БУЗОҚ** 1. телёнок; — боқувчи телятница; яхши — икки онани эмади посл. ласковый телёнок двух маток сосёт; 2. перен. простақ, простотыля; амманнинг бузогой разг. (букв. телёнок моей тётки) разиня, простотыля; —нинг югургани сомонхоначача погов. телёнок может (только) до кормушки добежать (об ограниченности чьих-л. возможностей).

**БУЗОҚБОШ(И)** личинка майского жука (хруща).

**БУЗОҚХОНА** телятник, хлев для телят.

**БУЗРУК** 1. *уст. книжн.* великий, грандиозный, большой; 2. святой; 3. *разг.* шутовое название верблюда; 4. *муз.* бузрук (название первого макома в системе «Шашмаком»; см. маком I 2, шашмаком).

**БУЗРУКВОР** *уст. книжн.* 1. великий, величественный; 2. достопочтенный; 3. *рел.* святой.

**БУЗРУК** 1. разурщенный; сломанный, испорченный; неисправный; — арава сломанная телега; — машина неисправная машина; — ёрик пахса девор растрёскавшаяся, развалившаяся глинобитная стена; — кўприк разрушенный мост; 2. распутный, распущенный; развращённый, безнравственный, порочный; ахлоки — одам безнравственный человек, распутник; — хотин безнравственная, распутная женщина, распутница; 3. дурной, плохой; няти — одам человек с дурными намерениями, злоумышленник; оғзи — одам сквернослов; мафкураси — одам человек с чуждой идеологией; ҳаво — погода плохая; унинг бугун авзои — у него сегодня плохое настроение, он сегодня не в духе.

**БУЗУҚБОШ** 1. развратитель; 2. хулиган; 3. разбойник.

**БУЗУҚИ** склочник; смутьян; бузотёр; ўйин — тот, кто расстроил (расстраивает) игру.

**БУЗУҚИЛИК** сеяние смуты или раздоров; склочничество; бузотёрство; — қилмоқ склочничать; сеять смуту, вносить разлад; ўйин — қилмоқ расстраивать игру.

**БУЗУҚЛИК** 1. испорченность, неисправность (чего-л.); 2. разрушенность; развал; 3. распутство, разврат; развращённость, распущенность, безнравственность, порочность; ахлоки — безнравственность; няти — злонамеренность.

**БУЗУҚЧИЛИК** 1. разврат, распутство, безнравственное поведение; 2. см. бузуқчилик.

**БУЗҒУН** находящийся в состоянии смуты и неустойчивости.

**БУЗҒУНЛИК** 1. раздор, смута; 2. разруха.

**БУЗҒУНЧИ** 1. смутьян, склочник; 2. подстрекатель.

**БУЗҒУНЧИЛИК** 1. сеяние смуты или раздора; 2. подстрекательство.

**БУЙРАҚ** *анат.* почка, почки; || почечный; — жоми почечная лоханка; — тошлари камни в почках.

**БУЙРУҚ** приказ, приказание; распоряжение, предписание; — қилмоқ приказывать; распоряжаться; — феъли *грам.* глагол в повелительном наклонении.

**БУКИК** 1. согнутый, изогнутый; сгорбленный, согбенный; бели — кампир сгорбленная старушка; 2. понижший; Ҳамминг боши —, кўнгли синик эди (Ойбек, «Навой») Головы всех поникли, сердца всех были рабыты.

**БУКИЛМА** *книжн.* изгиб (чего-л.).

**БУКИЛМОҚ** *страд. и возвр. от* букмоқ 1. сгибаться, изгибаться; гнуться; наклоняться, нагибаться; икки (или етти) букилиб согнувшись в три погибели; қадди букилиб қолибди он сгорбился, он ссутулится; қадди букилмаган чол стáтный старик; 2. быть складным, складываться; быть складываемым; букиладиган кровать складная кровать.

**БУКИЛТИРМОҚ** *понуд. от* букилмоқ.

**БУКИЛУВЧАН** *книжн.* гибкий, легко изгибающийся; упругий.

**БУКЛАМ** 1. сложенный; икки — қоғоз бумага, сложенная пополам; 2. заложённый в складку (складками); плиссированный.

**БУКЛАМА** складной; — уч оёқ складной треножник.

**БУКЛАМОҚ** 1. складывать (напр. лист бумаги, перегибая его несколько раз); тўрт — сложить (письмо, лист бумаги и т. п.) вчетверо; 2. складывать (что-л. складное); кроватни — складывать кровать.

**БУКЛАНМОҚ** *страд. и возвр. от* букламоқ; тўрт

букланган қоғоз бумага, сложенная вчетверо; букланмайдиган кровать нераскладная кровать.

**БУҚЛАТМОҚ** *понуд. от* букламоқ.

**БУКМОҚ** 1. сложить (что-л., согнув несколько раз); хатни ўқиб, аста букиди он прочёл письмо и аккуратно сложил его; 2. гнуть, сгибать; қаддини — горбить, сгорбить, сутулить спину; белини икки букиб согнувшись в три погибели; 3. наклонять, нагибать; 4. *неодобр.* присваивать себе чужую долю (пользуясь своим положением опекуна, хранителя чего-л. или распорядителя);

◇ **НОМУСИНИ ЕРГА** — опозорить, осрамить.

**БУКРАЙМОҚ** сутулиться, горбиться.

**БУКРИ** горбатый; сутулый; || горбун.

**БУКРИЛИК** наличие горба; сутулость.

**БУКСИР** буксир; || буксирный; —га олмақ брать на буксир; — кемá буксирное судно.

**БУКТИРМОҚ** *понуд. от* букмоқ.

**БУКУН** см. бугун.

**БУКУР** 1. горбатый; сутулый; || горбун; 2. согнутый, изогнутый; 3. горб.

**БУКЧАЙМОҚ** гнуться, горбиться (о человеке); қадди букчайган чол сгорбленный старик.

**БУКЧАЙТИРМОҚ** *понуд. от* букчаймоқ согнуть, сгорбить, ссутулить.

**БУЛ** *уст. см. бу.*

**БУЛАЙ** *редк. см. бундай.*

**БУЛАМИҚ** 1. кашеобразная пища для детей, приготовленная из муки, масла и сахара; 2. *перен.* размазня.

**БУЛАМОҚ** 1. валять, обваливать (в муке, сухарях и т. п.); 2. пачкать, вываливать (в грязи, в снегу и т. п.).

**БУЛАНМОҚ** *страд. от* буламоқ; тупроққа буланиб ётмоқ валяться в пыли (на земле).

**БУЛБҮЛ** соловей; || соловьиный; — хониши соловьиные трели; —и гўё 1) сладкоголосый соловей; 2) *перен.* красноречивый человек; краснобай; говорун.

**БУЛДУРГУН** *бот.* малина обыкновенная.

**БУЛДУРИҚ** 1 *зоол.* чернобрюхий рябёк.

**БУЛДУРИҚ** II 1. крупá (снежная); — ёғди выпала крупá; 2. иней, изморозь.

**БУЛОН** *фольк.* дикая лошадь.

**БУЛОҚ** 1. родник, ключ; источник; || родниковый; иссиқ — горячий источник; — суви родниковая вода; —дек қайнамоқ бить ключом; 2. *обл.* ушная болезнь, при которой из уха течёт гной.

**БУЛОҚИ** *этн.* серьга, продеваемая в ноздрю.

**БУЛТУР** *разг.* в прошлом году, прошлый год.

**БУЛТУРГИ** прошлогóдный.

**БУЛУТ** 1. облако, туча; оқ — облако; қора — туча; тўп-тўп —лар кучевые облака; бугун ҳаво — сегодня облачно, пасмурно; —дай от быстрый, как облако, конь; 2. *уст.* губка (морская).

**БУЛУТЛАНМОҚ** становиться облачным, пасмурным; покрываться, закрываться облаками.

**БУЛУТЛИ** облачный, пасмурный.

**БУЛУТЛИЛИК** облачность.

**БУЛУТСИЗ** безоблачный.

**БУЛУТСИЗЛИК** безоблачность.

**БУЛЬДОЗЕР** бульдозер.

**БУЛЬДОЗЕРЧИ** бульдозерист.

**БУЛҚ** — этмоқ булькать.

**БУЛҚИЛЛАМОҚ** булькать.

**БУЛҚИЛЛАТМОҚ** *понуд. от* булқилламоқ.

**БУЛҒАЛАМОҚ** 1. обваливать (в муке, сухарях и т. п.);

2. вываливать (кого-л. в пыли, в снегу и т. п.); 3. *фольк.* махать рукой.

**БУЛҒАЛАТМОҚ** *понуд. от* булғаламоқ.

**БУЛҒАЛАШМОҚ** *взаимн. от* булғаламоқ.

**БУЛҒАЛАШТИРМОҚ** *понуд. от* булғаламоқ.

**БУЛҒАМОҚ** 1. *прям. и перен.* пачкать, мара́ть,

грязнить; **номини** — поробить имя; 2. валать, обваливать (в муке, сухарях и т. п.); **лойга** — вываливать в грязь; 3. мутить, загрязнять (воду); 4. фольк. махать рукой, руками.

**БУЛҒАНМОҚ** страд. и возвр. от булғамоқ 1. пачкаться, мараться; грязниться, загрязняться; быть испачканным, замаранным; быть опороченным; 2. обваливаться, быть обваливаемым (в чём-л.); 3. иметь поллюцию.

**БУЛҒАНЧ** редк. грязный, загрязнённый, нечистый; засорённый; || мазня, пачкотня; нечистоты.

**БУЛҒАНЧИҚ** грязный, загрязнённый, нечистый, засорённый.

**БУЛҒАТМОҚ** 1. понуд. от булғамоқ; 2. мутить (воду); 3. пачкать, марать (что-л.).

**БУЛҒАШМОҚ** взаимн. и совм. от булғамоқ.

**БУЛҒОВИЧ** обл. 1. приспособление, при помощи которого вращают колесо прядки; 2. лопаточка, мешалка для перемешивания (напр. теста).

**БУЛҒОР** болгарин; || болгарский; — аёл болгарка; — тили болгарский язык; —лар 1) болгары; 2) ист. болгары (волжско-камские).

**БУЛҒОРИ** юфть; || юфтевый; — этик юфтевые сапоги, сапоги из юфти.

**БУМАЗЕЙ** бумазёя; || бумазёйный.

**БУНАҚА** разг. см. бундай.

**БУНАҚАНГИ** разг. см. бундай; — ишларга суяги йўқ (Ҳамза) (бук. у него нет костей на такие дела) он горд на такие дела.

**БУНГА** см. бу 1.

**БУНДА** см. бу 1.

**БУНДАГИ** см. бу 1.

**БУНДАЙ** 1. мест. указ. такой, такой же, как этот; || так же, как этот; — та ғрифдан кейин после такого описания, после такого определения; — бўлишни истамайман я не хочу быть таким; 2. нареч. так, таким образом; у — деди он сказал так; он сказал следующее; — деб бўлмади нельзя так говорить; — бўлиши мумкин эмас этого быть не может.

**БУНДАЙИН** обл. см. бундай.

**БУНДАН** см. бу 1.

**БУНДАҚА** разг. см. бундай.

**БУНДОҚ** разг. см. бундай.

**БУНДОҚ(Ч)АНГИ** обл. разг. см. бундай.

**БУНЁД**: — айламоқ уст. книжн. создавать, сотворить; основывать; — бўлмоқ, —га келмоқ, —га чикмоқ появляться (на свет); создаваться; —га келтирмоқ создавать, творить; основывать; —га чикармоқ создавать; осуществлять; вызывать к жизни; — этилмоқ быть созданным, сотворённым; быть основанным; — қилмоқ создавать, творить.

**БУНКЕР** бункер; || бункерный.

**БУНЧА** нареч. настолько, в такой степени, так; как; одам — кўп? почему так много народу?; — қиммат! как дорого!; ундан — кўрқасан? что ты так боишься его?

**БУНЧАЛИК** настолько, столь, в такой степени, так; бунчалигини билсам если бы я знал, что это так.

**БУРАЛМА** см. бурама; — мўйловли с закрученными усам.

**БУРАЛМОҚ** страд. и возвр. от бурамоқ 1. поворачиваться; вращаться, закручиваться; быть поворачиваемым, быть вращаемым, закручиваемым; 2. ввинчиваться, завинчиваться, быть ввинчиваемым, завинчиваемым; вывинчиваться, быть вывинчиваемым; шуруп занглаб, буралайдиган бўлиб қолиб шуруп заржавел и его нельзя ввинтить; 3. заводиться (о часах, заводных игрушках и т. п.); соат суткасига бир марта буралади часы заводятся раз в сутки; 4. извиваться, поворачиваться (во все стороны); буралган витой; 5. перен. рисоваться; жеманиться.

**БУРАЛТИРМОҚ** понуд. от буралмоқ.

**БУРАМА** винтовой, винтообразный; витой; спиральный; — калит винтовой ключ; — мих разг. винт, шуруп; — шам витая свеча.

**БУРАМ-БУРАМ** спиральный, закрученный, витой. **БУРАМОҚ** 1. вертеть, крутить, закручивать; мўйловини — закручивать усы; қўлини бурамоқ выламывать, выворачивать руки (кому-л.); 2. ввинчивать, завинчивать; бураб киргизмоқ ввинчивать, завинчивать; бураб чикармоқ отвинчивать; 3. заводить (часы, заводные игрушки и т. п.); ◇ кулоғини бураб қўймоқ надрать уши, дать взбучку.

**БУРАНГ** спец. свилеватый, косослойный (о древесине).

**БУРАШМОҚ** совм. от бурамоқ.

**БУРГА** блоха; — дори разг. порошок против блох; —га аччик қилиб кўрпа куйдирмоқ погов. рассердившись на блоху, сжечь одеяло; — тенибди (букв. его блоха лягнула) он прихворнул.

**БУРГАН** 1. бурьян; 2. польня однолетья.

**БУРГУТ** орёл, беркут; —дай как орёл, как беркут; — солмоқ пустить беркута (во время охоты).

**БУРД** верность (слову); постоянно; аккуратность (в выполнении своих обещаний); —и йўқ одам человек, не сдерживающий своего слова, нарушающий свой обещания, неаккуратный (в отношении выполнения своих обещаний), непостоянный, неосновательный; трипач; —и кетган газета газёта, потерявшая авторитет.

**БУРДА** кусок, ломоть; отрезок, обрзок, клочок; бир — нон ломоть хлеба, кусок лепёшки; бир — ер клочок земли; —— разрезанный, разломанный на куски; разорванный в клочья; кусками, ломтями; —— нов хлеб кусками; лепёшка, разломанная на куски; —— ерлар мелкие земельные участки; —— бўлмоқ разламываться на куски; изорваться в клочья; —— қилмоқ резать, разламывать на куски; рвать в клочья; ——сурда состоящий из разных кусков; —сурда нон куски, обедки лепёшки или хлеба; —сурда ерлар мелкие земельные участки; ◇ бир — одам маленький невзрачный человек.

**БУРДА-БУРДА** см. бурда.

**БУРДАЛАМОҚ** разрезать, разламывать на куски; рвать в клочья, кропать; нон — разламывать лепёшку на куски; қоғозни бурдалаб ташламоқ изорвать бумагу в клочья.

**БУРДАЛАНМОҚ** страд. от бурдаламоқ.

**БУРДА-СУРДА** см. бурда.

**БУРДЛИ** аккуратный (в отношении выполнения своих обещаний); верный (слову); основательный, постоянный (о человеке); авторитетный.

**БУРДСИЗ** см. бебурд.

**БУРЖ** 1. угловая башня крепостной стены; форт; 2. астр. знак зодиака; созвездие; ўн икки — двенадцать знаков зодиака.

**БУРЖУА** буржуа, буржуй; буржуазия; || буржуазный; майда — мелкая буржуазия; — демократияси буржуазная демократия; — революцияси буржуазная революция.

**БУРЖУАЗИЯ** буржуазия; || буржуазный.

**БУРЖУАЛАШМОҚ** книжн. обуржуазиться.

**БУРЖУАЧА** книжн. по-буржуазному; || буржуазный.

**БУРЖУЙ** буржуй; || буржуйский.

**БУРИЛИШ** 1. и. д. от бурилмоқ; 2. поворот (улицы, реки и т. п.); 3. перен. поворот, перелом; — йили год перелом, переломный год; — ясамоқ создать перелом.

**БУРИЛМА** см. бурилиш 2.

**БУРИЛМАЛИ** с поворотами, извилистый, извивающийся; тор, — кўчалар узкие кривые (извилистые) улицы.

**БУРИЛМОҚ** 1. страд. от бурмоқ поворачиваться, поворачиваться, быть поворачиваемым, поворачиваемым;

калит кулда осонгина бурилди ключ легко повернулся в замке; 2. *возвр.* от бурмок поворачивать, повёртывать, поворачиваться, повернуться; **ўннга** — повернуть направо, повернуться направо; **муюлишга** — завернуть за угол; **тескари** — 1) отвернуться, повернуться спиной; 2) *перен.* отвернуться, отойти (от кого-чего-л.); **◆ лаби бурилди** его губы скривились, он расплакался.

**БУРИЛТИРМОҚ** *понуд.* от бурилмоқ 1. заставлять поворачивать, повёртывать; 2. повернуть, поворачивать, повёртывать.

**БУРИШГАН** сморщенный, покрытый морщинами, морщинистый.

**БУРИШИК** морщина; || морщинистый, сморщившийся.

**БУРИШМА** *книжн.* морщина, складка.

**БУРИШМОҚ** 1. *совм.* от бурмок; 2. морщиться, покрываться морщинами; собираться в складки; **буришиб олмок** морщиться, делать кислую физиономию; **буришиб-тиришиб** делая гримасы; **костюминг оркаси буришиб ётибди** спина у костюма морщит; 3. испытывать вяжущее ощущение; **оғзим буришиб кетди** у меня вяжет во рту.

**БУРИШТИРМОҚ** *понуд.* от буришмоқ 1. морщить; **афт** — морщиться, морщить лицо; **стрбить гримасы**; **лаб** — скривить губы; 2. собираться в складки; 3. давать вяжущее ощущение; быть вяжущим, обладать свойством стягивать, вязать.

**БУРИШҚОҚ** 1. сморщенный, сморщившийся; 2. легко мнущийся (о ткани).

**БУРИШҚОҚЛИК** 1. сморщенность; 2. сминаемость (ткани).

**БУРИҚМОҚ** 1. сильно вспотеть, обливаться потом; запариться, упариться, распариться; 2. тлеть, дымиться.

**БУРИҚТИРМОҚ** *понуд.* от буриқмоқ.

**БУРКАЛМОҚ** *страд.* и *возвр.* от буркамоқ 1; **кўрпага** — укутаться одеялом, закутаться в одеяло, залезть под одеяло; быть укутанным в одеяло.

**БУРКАМОҚ** I 1. закутывать, укутывать; прикрывать; бошини кўрпага буркаб олди он с головой зарылся в одеяло; 2. покрывать; окутывать, заволакивать; **осмонни булут буркаб олди** небо заволокло тучами.

**БУРКАМОҚ** II *обл. см.* пуркамоқ.

**БУРКАНМОҚ** *возвр.* от буркамоқ I 1. закутываться, окутываться; 2. *редк.* облачаться; 3. покрываться; прикрываться; **накидывать (что-л. себе на голову).**

**БУРКАНТИРМОҚ** *понуд.* от бурканмоқ.

**БУРМА** 1. в сборку, в складку, со складками; || складки, сборки; — **кўйлак рубаха или платё** со складками или сборки; **кўкрак** — **кўйлак** платё на кокетке со сборками; — **бел камзул камзол** со сборками на талии; — **сурма** в складку; с разными складками, в сборку; 2. *геол.* складка (земной коры).

**БУРМАЛАНГАН** складчатый, со складками.

**БУРМАЛАНМОҚ** *книжн.* закладываться складками; образовывать складки, сборки.

**БУРМАЛИ** сборчатый, в складку, со складками, в сборку.

**БУРМА-СУРМА** *см.* бурма.

**БУРМАҚОРА** *бот.* хохляка Северцева.

**БУРМОҚ** поворачивать, повёртывать, заворачивать; **аравани ўннга** — поворачивать телегу направо; **лабини** — скривить губы; **расплакаться**; **стрелкани** — переводить стрелку; **сўзни бошқа ёққа** — переменить тему разговора; **перевести разговор** на другую тему; **повернуть разговор** в другую сторону; **заговорить зубы.**

**БУРНИ** *см.* бурун I.

**БУРНОҒИ** 1. позавчерашний; — **йили** в позавчерашнем году; — **кун** третьего дня; 2. прошлый, прежний;

**БУРОВ** 1. *и. д.* от бурмок; — **и кам** незаведённый (о часах, заводных игрушках и т. п.); 2. петля, закрутка,

надеваемая на морду лошади (*при ковке, лечении и т. д.*); — **солмок** надевать петлю на морду лошади.

**БУРОМАД** *уст.* расхód; **даромад ва** — приход и расхód; **даромадга қараб** — расхód сообразно приходу.

**БУРОҚ** *уст.* хорóший скакун.

**БУРРО** 1. острый; **унинг қиличи** — сабля его остра; 2. чёткий, чеканный; 3. бойкий (*на язык*); — **йигит** бойкий на язык парень; **унинг тили** — 1) он говорит чётко (*отчеканивая каждое слово*); 2) он бек на язык; — **гап** 1) чёткая, чеканная речь; 2) острая, язвительная речь.

**БУРРО-БУРРО** *см.* бурро 3.

**БУРУЛ** чалый (*о масти лошади*).

**БУРУН** [бурни] I 1. нос; || носовой; **қирғий** — нос с горбышкой; **орлыний нос**; **пучук** — курносый нос; — **катаклари ноздри**; — **қоқмоқ**, — **ташламоқ** высморкаться; — **тортмоқ** шмыгать носом; — **остидан тўнғилламоқ** бормотать себе под нос; **бурнини тикмоқ** *перен.* совать свой нос (*куда-л.*); **бурнини тишлаб қоқмоқ** *перен.* (*бука.* прикусить нос) кусать локти (*от ярости*); **икки қўлини бурнига тикиб қоқмоқ** *перен.* остаться с носом, остаться ни с чем; **уйти** не солоно хлебавши; — **кўтармоқ** *перен.* заирать нос, важничать; **бурнидан чиқармоқ** сводить на нет (*что-л. приятное последующей неприятностью*), испóртить впечатление; **хаммаси бурнидан чиқди** всё сведено на нет, всё пропало; **бурнингдан чиққунча еявер!** ешь сколько влезет!; **улар оғиз** — **ўлишган** *см.* оғиз I; 2. *геогр.* мыс.

**БУРУН** II 1. прежде, раньше; — **шундай эди** раньше было так; — **да** в старое время, в старину; 2. *в роли послелога, управляющего исходной подеем* до, за; ...тому назад; **революциядан** — до революции; (**бундан**) **беш йил** — пять лет тому назад; **бундан сал** — незадолго до этого.

**БУРУНАКИ** нюхательный табак; — **отмок** заложить в нос понюшку табаку.

**БУРУНГИ** 1. прежний; — **ча** как прежде, по-прежнему; — **замонда** в старину, в прежние времена; **революциядан** — дореволюционный; 2. старинный, древний; — **нарса** старинная вещь; — **лар** древние (люди).

**БУРУНДОР** носатый, с большим носом.

**БУРУТ** *обл. ус.*

**БУРУШ** I морщина; || морщинистый; **пешонаси** — у него морщинистый лоб.

**БУРУШ** II покрóй; склад; внéшний вид (*человека или животного*).

**БУРУШИК** морщина; || морщинистый; **юздаги** — **лар** морщины на лице; — **пешона** морщинистый лоб.

**БУРУҚ:** **юрак** (*или ич*) **буруғи разг.** 1) колит; 2) *вульг.* нерешительный человек, мямля.

**БУРУҚСАМОҚ** 1. клубиться, валить, подниматься клубами; **стоять столбом** (*о дыме, пыли и т. п.*); 2. ча́дить, дымить; 3. идти, распространяться волнами (*о запахе*); 4. тлеть.

**БУРУҚСАТМОҚ** *понуд.* от буруқсамоқ; **чанг** — поднимать клубы пыли.

**БУРЧ** I *книжн.* долг, обязанность; **Ватан олдидаги** — долг перед Родиной; **муқаддас** — священный долг, священная обязанность.

**БУРЧ** II 1. угол, уголок; **уйнинг у** — **идан бу** — **ига** из одного угла комнаты в другой; 2. конец, край; **дунёнинг у** — **ида** на краю света, на краю земли, у чёрта на куличках.

**БУРЧАК** угол, уголок; || угловой; **тўғри** — прямой угол; **ўткир** — острый угол; **ўтмас** — тупой угол; — **нинг учи** вершина угла; **чор** — *см.* чорбурчак; — **чиқармоқ** выводить угол; — **тезлиги спец.** угловая скорость; **республикамизнинг ҳамма** — **ларидан** со всех концов нашей республики; — **ма** — из угла в угол, с угла на угол; **наискося**; по углам.



**БУРЧАКЛИ** *мат.* зугольный, имеющий угол; **иккита** 45° —, **битта** 90° — **учбурчак** треугольник с двумя углами по 45° и одним углом в 90°; **тўғри** — **учбурчак** прямоугольный треугольник; **олти** — **шакл** шестиугольная фигура.

**БУРЧАКМА-БУРЧАК** *см.* бурчак.

**БУРЧЛИ** объясненный.

**БУРЧОҚ** 1. горюшина; 2. *бот.* чина посевная; 3. *см.* булдурик II.

**БУРЯТ** бурят; || бурятский; — аёл бурятка.

**БУРҚИМОҚ** *редк.* 1. *см.* анкимок; 2. *см.* буруксамоқ и буркирамоқ; **оғир қора булутлар** наст буркиб сузади низко плывут тяжелые тучи.

**БУРҚИРАМОҚ** 1. вздыматься; подниматься вверх с потоком воздуха; 2. клубиться, валить, подниматься клубами; стоять столбом (*о дыме*); **мўридан тутун буркираб** чикаяпти из трубы клубами валит дым; **чанг буркиради** поднялась (заклубилась) пыль; 3. *см.* анкимок.

**БУРҚИРАТМОҚ** *понуд.* от буркирамоқ 1. поднимать вверх (*пыль, дым и т. п.*); 2. выпускать клубами (*дым*).

**БУРҚИТМОҚ** *понуд.* от буркимоқ.

**БУРҚСИТМОҚ** *см.* бурукситмоқ.

**БУРҒИ** бур, бурав.

**БУРҒИЛАМОҚ** бурить, буравить.

**БУРҒУ** *муз.* труба, рог.

**БУС-БУТУН** *см.* бутун 4.

**БУСИЗ** без этого; — бўлмайди без этого невозможно; без этого ничего не выйдет.

**БУТ** I 1. йдол; 2. икона; 3. разг. крест.

**БУТ** II *обл.* 1. *см.* пуг I; 2. пах.

**БУТ** III целый, полный; комплектный; — бўлмаган маҳсулот *кичиш.* некомплектная продукция; **уст-бошим** (*или* эгни-бошим, эгним) — я полностью одет и обут; **чор ишканинг ҳаммаси ҳам** — всё в порядке.

**БУТА** *бот.* куст; кустарник.

**БУТАЗОР** заросли кустарника, кустарниковые заросли.

**БУТАЛМОҚ** *страд.* от бутамок.

**БУТАМОҚ** подрезать, обрезать (*ветки, сучья*), стричь (*крону*).

**БУТАШ** 1. *и. д.* от бутамок; 2. подрезка (*веток, сучьев*), стрижка (*кроны*).

**БУТАШМОҚ** *совм.* от бутамок.

**БУТЕРБРОД** бутерброд.

**БУТИЛКА** бутылка; || бутылочный; — тикини бутылочная пробка.

**БУТИЛКАЛИ** 1. с бутылкой, имеющий бутылку; 2. бутылочный; — пиво бутылочное пиво.

**БУТКУЛ** *см.* бутунлай.

**БУТЛАМОҚ** делать полным, дополнять; укомплектовывать; **бутлаб таъминлаш** комплектное обеспечение.

**БУТЛАНМОҚ** *страд.* от бутламоқ.

**БУТОҚ** 1. сук, толстая ветвь; — ветвистый; суковатый; **шоҳ** — крона; **ма** — с сучка на сучок, с ветки на ветку; 2. ответвление, ветка.

**БУТОҚ-БУТОҚ** *см.* бутоқ 1.

**БУТОҚЛАМОҚ** ветвиться, пускать ветки, образывать крону.

**БУТОҚЛАНМОҚ** ветвиться, пускать ветки, образовывать крону.

**БУТОҚМА-БУТОҚ** *см.* бутоқ 1.

**БУТПАРАСТ** идолопоклонник, язычник.

**БУТПАРАСТЛИК** идолопоклонство, почитание идолов; язычество.

**БУТУН** 1. целый, непочатый; — **нон** целый, непочатый хлеб; 2. целый, нервный; неповрежденный; — **кайиш** целый, нервные галюши; — **килмоқ** делать целым, латать, чинить; **эси** — одам рассудительный, умный человек; **у тегирмонга тушса** — чикади он выйдет

целым, даже если попадет в мельницу (*он выйдет целым и невредимым из любого положения*); 3. *мат.* целый; **икки** — **ўндан тўрт** две целых, четыре десятых; 4. целый, весь, всё; вся, все; — **бир группа** целая группа; — **бир умр** целая жизнь; в течение целой жизни; — **бошлик** целый; — **бошлик шаҳар** целый город; — **дунё пролетарлари, бирлашингиз!** пролетарии всех стран, соединитесь!; — **зал** весь зал (*т. е. все присутствующие в зале*); — **одамлар шу томонга кетаяпти** все люди идут в ту сторону; **бус** — 1) целый; 2) целиком, полностью; **бус** — **кўй** целый баран; **бу иш** (*или асар*) **бус** — **бир масалага бағишланган** эта работа целиком посвящена одному вопросу; 3) **бус** — **бир** совсем, совершенно; **булар бус** — **бошка-бошка нарсалар** это совершенно разные вещи; **◆ нони** — он обеспечен всем необходимым, он живет в достатке; **оёқларим** — я обеспечен обувью; **бир** — одно целое; **бир** — **ҳолда** как единое целое, в качестве единого целого.

**БУТУНИСИЧА** *нареч.* целиком и полностью; в целом.

**БУТУНИЧА** *нареч.* целиком и полностью; всё (*без остатка*); целиком.

**БУТУНЛАЙ** *нареч.* 1. целиком, полностью; целиком и полностью; всецело; 2. **бус** — **бир** совсем, совершенно.

**БУТУНЛАЙИН** *см.* бутунлай.

**БУТУНЛАЙИЧА** *см.* бутунлаича.

**БУТУНЛАМОҚ** 1. чинить, латать; ремонтировать; 2. дополнять, укомплектовывать; приобретать недостающее.

**БУТУНЛАНМОҚ** *страд.* от бутунламоқ.

**БУТУНЛАТМОҚ** *понуд.* от бутунламоқ.

**БУТУНЛИГИН** *см.* бутунлаича.

**БУТУНЛИГИЧА** *нареч.* в целом виде; целиком (*как есть*); **байлики** — **ковурмоқ** зажарить рыбу целиком.

**БУТУНЛИК** 1. целостность; **бир** — единое целое; 2. целостность.

**БУТХОНА** 1. *разг.* церковь, христианский храм; 2. **капище**, кумирня.

**БУФЕР** **буфер**; || буферный; — **диск** *тех.* буферный диск; — **давлат** *полит.* буферное государство.

**БУФЕТ** **буфет**; || буфетный; — **да овкатланмоқ** закупить в буфете.

**БУФЕТЧИ** буфетчик.

**БУХГАЛТЕР** бухгалтер; || бухгалтерский; **бош** — главный бухгалтер; — **лар курси** курсы бухгалтеров, бухгалтерские курсы.

**БУХГАЛТЕРИЯ** бухгалтерия; || бухгалтерский; — **учети** бухгалтерский учёт.

**БУХОР**: — **таंगा** *ист.* бухарская теньга (*серебряная монета достоинством в 15 коп.*); **◆ пуф десанг** — **га** **учади** дунешь — полетит в Бухару (*о чём-л. очень лёгком, тонком или о хилом человеке*).

**БУЮК** 1. великий; огромный, грандиозный, громадный; — **иш** великое дело; грандиозное дело; **Буюк Пётр** Пётр Великий; — **давлатлар** великие державы; 2. высокий; 3. **Буюк** (*имя собств. мужское*).

**БУЮКЛИК** 1. величие; огромность, громадность; 2. высота.

**БУЮМ** 1. вещь, предмет; **тоза** — качественная вещь; 2. изделие.

**БУЮР** *фольк.* бок (лошади); — **и** — **ига** **қапишган** (*или ёпишган*) со впалыми боками, исхудалый (*о лошади*).

**БУЮРИЛМОҚ** *страд.* от буюрмоқ; **унга буюриланган** иш порученное ему дело.

**БУЮРИШМОҚ** *совм.* от буюрмоқ.

**БУЮРМОҚ** 1. приказывать, предписывать, велеть; **ишга** — велеть сделать (*какое-л.*) дело, поручить работу; **болани ишга буюр**, **кетидан ўзинг югур** *посл. см.* бола; **югурганики эмас**, **буюрганики** *посл. ирон.* не тому достанется, кто хлопотал, а тому, кому сам бог



велел; **бююринг!** приказывайте!; я к вашим услугам!; 2. назначать, прописывать; **дори** — прописывать лекарство; **ванна** — назначать ванны; 3. заказывать (*что-л.*); **пальто** — заказывать пальто; **ош** — заказывать плов; 4. отправлять (*кого-л. куда-л.*); велеть (*кому-л.*) поехать (*куда-л.*); **каерга бююрсангиз, тайёрман** куда бы вы меня ни послали, я готов ехать.

**БЮЮТИРИЛМОҚ** *страд.* от бююртирмоқ.

**БЮЮТИРИМА** заказной, сделанный на заказ; — этик сапоги, сделанные на заказ.

**БЮЮТИРМОҚ** *понуд.* от бююрмоқ заказывать (*что-либо*); **мен ўзимга пальто бюютирдим** я заказал себе пальто.

**БЮЮРТМА** *см.* бююртирма.

**БЮЮРТМАЧИ** заказчик.

**БЮЮРТМОҚ** *см.* бююртирмоқ.

**БҮЮК** *обл.* стужа, сильный холод.

**БУКА** нехолощённый бык, бык-производитель.

**БУКАЛАМУН** *уст.* 1. зоол. хамелеон; 2. *перен.* изменчивый, переменчивый, непостоянный.

**БУКАЛАМУНЛИК** *уст.* изменчивость, переменчивость, непостоянство.

**БУҚОҚ** 1. зоб, базедова болéзнь; 2. больной, страдающий базедовой болéзнью; 3. напльв, нарост (*на стволах деревьев некоторых пород*); **ёнгоқ буқоғи** ореховый напльв (*ценный материал для отделки мебели и т. п.*);  $\diamond$  — **каптар дўтыш** (*порода голубей*).

**БУҚТИРМА** *см.* биқтирма.

**БУҚТИРМОҚ** *см.* биқтирмоқ.

**БУҚЪА** *книжн.* 1. келья, помещенье для бедных студентов и странников (*в медресе*); 2. бедная хижина; убежище.

**БУҒ** пар; || паровбй; **куруқ** — *физ.* сухой пар; — **кучи билан** силой пара; — **қозони** паровой котёл; — **да пишган манти** паровые манти (*крупные пельмени*); — **га айланмоқ** превращаться в пар; — **бўлиб ҳавога кўтарилмоқ** испаряться.

**БУҒДОЙ** пшеница; || пшеничный; **жайдари** — пшеница местного сорта; — **уни** пшеничная мука; — **кепақ** (*или* **кепаги**) пшеничные отруби; — **сепмоқ** сеять пшеницу; — **ўрмоқ** жать, убирать пшеницу.

**БУҒДОЙЗОР** *редк.* пшеничное поле; участок, засеянный пшеницей.

**БУҒДОЙИК** пырей ползучий; пырей опушённый; — **қамиш бот.** вейник сомнительный.

**БУҒДОЙКОР** возделывающий пшеницу; — **районлар** районы, сеющие пшеницу.

**БУҒДОЙКОРЛИК** 1. возделывание пшеницы; — **районлари** районы возделывания пшеницы; 2. земли, засеваемые пшеницей.

**БУҒДОЙПОЯ** 1. пшеничное поле; 2. стéбелъ пшеницы.

**БУҒДОЙРАНГ** цвета пшеницы; смуглый; — (*юзю*) аёл смўглия (*смуглолицая*) женщина, смуглянка.

**БУҒДОЙРАНГЛИ** *см.* буғдойранг.

**БУҒЖОМА** *обл.* см. бўжжома.

**БУҒЛАМОҚ** 1. парить (*напр. коконы*); пропаривать, распаривать; 2. дезинфицировать паром; 3. завертывать, закутывать в согретое одеяло, в свежеснятую шкуру и т. п. (*чтобы согреть, сохранить тепло или с лечебной целью*).

**БУҒЛАНИШ** 1. *и. д.* от буғланмоқ; 2. испарение.

**БУҒЛАНМОҚ** 1. *страд.* от буғламоқ; 2. выделять пар, дымиться паром; 3. наполняться паром; **уй буғланиб** кетди комната наполнилась паром; 4. испаряться, превращаться в пар, переходить в парообразное состояние.

**БУҒЛАНТИРИЛМОҚ** *страд.* от буғлантирмоқ обращаться, превращаться в пар; выпариваться; быть испаряемым, превращаемым, обращаемым в пар.

**БУҒЛАНТИРМОҚ** *понуд.* от буғланмоқ испарять,

выпаривать, обращать в пар, переводить в парообразное состояние.

**БУҒЛАТИЛМОҚ** *страд.* от буғлатмоқ *см.* буғлантирилмоқ.

**БУҒЛАТМОҚ** *понуд.* от буғламоқ 1. пропаривать, парить, распаривать; подвергать действию пара; 2. лечить паром; **оёқларни** — сделать ногам паровую ванну; 3. выпаривать, обращать в пар.

**БУҒЛАШ** 1. *и. д.* от буғламоқ; 2. пропарка, запарка.

**БУҒЛИ** содержащий пар; паровбй; — **камера** паровая камера (*дезинфекционная*).

**БУҒУ** олень (*самец*).

**БУҒУЧИЛИК** оленеводство; || оленеводческий; — **районлари** оленеводческие районы.

**БУҒХОНА** *спец.* запарник.

**БУҒХОН** *уст. книжн.* кризис.

**БУҒТОН** клеветá, поклёп; — **ағдармоқ** возвести поклёп, оклеветать; — **қилмоқ** клеветать.

**БУҒТОНЧИ** клеветник.

**БЮДЖЕТ** *фин.* бюджет; || бюджетный; **давлат** — и государственный бюджет; **маҳаллий** — местный бюджет; — **йили** бюджетный год.

**БЮЛЛЕТЕНЬ** бюллетень; **Фанлар академиясининг бюллетени** бюллетень Академии наук; **сайлов бюллетени** избирательный бюллетень.

**БҮРО** бюро; **консултация** — *си* консультационное бюро.

**БЮРОКРАТ** бюрократ.

**БЮРОКРАТИЗМ** бюрократизм.

**БЮРОКРАТИК** бюрократический.

**БЮРОКРАТЛАРЧА** бюрократически; || бюрократический; **ишга** — **қараш** бюрократическое отношение к делу.

**БЮРОКРАТЛАШМОҚ** обюрократиться.

**БЮРОКРАТЛИК** бюрократизм; действия, присущие бюрократу.

**БЮРОКРАТЧА** *редк. см.* бюрократларча.

**БҮБ** *обл. разг. см.* бўлиб.

**БҮБ-БҮШ** *обл. то же, что бўм-бўш (см. бўш 1).*

**БҮЁВ** 1. *и. д.* от бўямоқ; — **бермоқ** красить; 2. *обл. см.* бўёк.

**БҮЁВЧИ** *и. д. л.* от бўямоқ; **кўз** — очковиратель.

**БҮЁК** краска; **мой** — масляная краска; **бадий** — **лар** *прям. и перен.* художественные краски; — **моддалар(и)** красящие вещества; **мой** — **билан сурат солмоқ** писать маслом; — **бермоқ** 1) красить, окрашивать; **наклáдывать** краски; 2) *перен.* придавать окраску.

**БҮЁКДОР** *книжн.* 1. цветной; разноцветный, цветистый, красочный; 2. крашенный.

**БҮЁКЛИ** *см.* бўёкдор.

**БҮЁКЧИ** 1. красильщик; **бу сенга** — **нинг илими!** (*букв.* что это тебе, краска красильщика!) не так-то это просто, это тебе не фунт изюма; 2. маляр.

**БҮЁКЧИЛИК** 1. красильное ремесло; красильное дело; — **дўкони** красильня, красильная мастерская; 2. занятие *или* профессия красильщика; 3. *уст.* красивый ряд; 4. малярное дело; 5. занятие *или* профессия маляра.

**БҮЖАМА** *обл.* угорь (*на лице*).

**БҮЖИ** 1. бұка (*страшилище, которым пугают маленьких детей*); 2. *фолк.* злой дух, нечистая сила.

**БҮЗ** I грубая хлопчатобумажная ткань кустарного производства; **ранги** (*или юзи*) — **дай** окарди он побледнел (стал), как полотно; **рангини** — **қилиб** побледнел, как полотно.

**БҮЗ** II сивый, сероватый (*преимущественно о масти лошади*); — **от** сивая лошадь, сивка; — **тарлон** от сивая лошадь с мёлжками коричневыми крапннками; — **туп-роқ** серозём; — **тўти** пепугай серый.

**БҮЗ** III целина; || целинный; — **ерлар** целина, целин-

ные зѣмли;  $\diamond$  — бола (или йигит) зелёный юнец, паренёк.

**БҮЗ IV** ковыль волосистый.

**БҮЗА** буза (алкогольный напиток, изготовляемый из проса, мелкого риса и т. п.); — солмоқ ставить бузу.

**БҮЗАГАР** человек, занимающийся изготовлением бузы (см. бұза).

**БҮЗАРМОҚ I.** бледнѣть; ранги бұзариб кетди он побледнѣл; 2. белѣть, становиться белѣе.

**БҮЗАРТИРМОҚ** понуд. от бұзармоқ; рангини бұзартириб побледнѣв, бледнѣя.

**БҮЗАРТМОҚ** обл. см. бұзартирмоқ.

**БҮЗАХОНА** заведение или помещѣние, где продавалась и распивалась буза (см. бұза).

**БҮЗАХҮР** человек, пьющий бузу, любитель бузы (см. бұза).

**БҮЗАХҮРЛИК** питьѣ бузы (см. бұза).

**БҮЗАЧИ** см. бұзагар.

**БҮЗДОК** зоол. шўрок, шўрка.

**БҮЗЛАМОҚ I.** ревѣть, горько плакать; 2. горевать, оплакивать, убиваться (по ком-л.).

**БҮЗЛАНМОҚ:** ранги бұзланди редк. он побледнѣл.

**БҮЗЛАТМОҚ** понуд. от бұзламоқ; ...бева-бечорани бұзлатиб налогни йигиб келди («Фольклор») заставляя вдов и сирот проливать слѣзы, он собрал налоги.

**БҮЗНОЧ** бот. бессмертник, сушенница песчаная.

**БҮЗРАЙШМОҚ** взаимн. и совм. от бұзраймоқ.

**БҮЗРАЙШОҚ I.** вздрѣть удивлѣнно, расстрѣяно или с видом, вызывающим жалость; 2. тарашить глаза.

**БҮЗРАЙТИРМОҚ** понуд. от бұзраймоқ.

**БҮЗТИКАН** бот. осот полевой.

**БҮЗЧИ I** уст. ткач, ткавший бұз (см. бұз I); — белбоқка ёлчимас посл. (букв. ткач без кушакá) сапожник без сапог; —нинг моксидек югурмоқ (букв. бѣгать как челнок ткача) сновать, непрерывно бѣгать (в хлопотах).

**БҮЗЧИ II** подорожник большой; подорожник ланцѣтный.

**БҮЙ I** 1. рост; —и баланд (или узун) одам человек высокого роста, рослый, долговязый человек; —и паст одам человек низкого роста; —баст фигурá, стан (человека); — бермоқ 1) погружаться в воду (для определения глубины); 2) слушаться, подчиняться; уступать, поддаваться; — чўзмоқ вытянуться, вырасти (в высоту); —и(га) етди он вырос, достиг совершеннолетия; —и етган киз взрослая, совершеннолетняя девушка; —ида бўлмоқ забеременеть; —и бир қарич, соқоли икки қарич зағадка работер с вершок, а борода в два вершка (початок кукурузы); бор —ича во весь рост; 2. протяжение; протяжённость, длина; высота; икки терак —и 1) на высоте двух тополѣй; 2) высотой в два тополя; одам —и в рост человека; уйнинг —и беш метр комната имеет в длину пять метров; —ига қарата культивация қилиш продольная культивация; —ига қарата олинган мараз продольная межа; Нарх-наво ҳар кун том —и сакраб туради (Ойбек, «Қутлуг қон») Цены с каждым днём растут (букв. вскакивают на высоту крыши); 3. берег; сув —и берег (реки, озера и т. п.); сув —ида на берегу; ҳовуз —ида на берегу пруда; 4. в роли служебного имени, употребляющегося с основным падежом на протяжении, в течение; ёз —и на протяжении всего лета, всё лето; кун(и) —и весь день; умр —и всю жизнь, в течение всей жизни; шу —и так, в таком виде, в таком положении, состоянии.

**БҮЙ II** книжн. запах.

**БҮЙДОР I** 1. рослый, высокого роста; 2. высочкий, высоченный; — терак высочкий (высоченный) тополь.

**БҮЙДОР II** обладающий запахом, пахучий.

**БҮЙДОҚ** холостой (неженатый); || холостяк; — йигит холостой парень.

**БҮЙДОҚЛИК** холостяцкое положение, холостяцкая жизнь.

**БҮЙИМОДАРОН** бот. тысячелистник.

**БҮЙНИ [бўйни]** I 1. шея; узун — длинная шея; узун — (или бўйни узун) одам человек с длинной шеей; — тумор обл. золотбе или серебряное женское украшение в виде треугольника, надеваемое на шею; — бермоқ подчиниться, склониться (перед кем-чем-л.); — ёриб покори́вшись; бўйни ёри бермайди он не подчиняется; он не желает делать (что-л.); ерб самолюбие не позволяет ему делать (что-л.); — сунмоқ см. бўйсунмоқ; — товламоқ (или тортмоқ) уклониться (от выполнения чего-л.); отказываться (от участия в чём-л.); — чўзмоқ (или узатмоқ) вытягивать шею; тугага янтоқ керак бўлса, бўйнини чўзади посл. когда верблюду нужна колючка, он вытягивает шею; соотв. хлеб за брюхом не ходит; — эгмоқ склоняться (перед кем-чем-л.), преклоняться, раболепствовать; подчиняться, смиряться; — қисмоқ (букв. втягивать голову в плечи) пожимать плечами; бўйнини солмоқ 1) опускать голову (напр. от усталости, изнеможения и т. п.); 2) перен. покориться, смиряться, подчиняться; бўйнини узмоқ отсекать, отрубать голову; бўйнига ағдармоқ сваливать, взваливать (вину, долге — на кого-л.); —га олмоқ 1) брать на себя (что-л., напр. выполнение какого-л. дела), обязаться (что-л. сделать); шу ишни мен бўйнига оламан я беру это дело на себя; 2) брать на себя (вину); признаваться (в чём-л.); соглашаться, примиряться (с чем-л. неизбежным); айбини бўйнига олди он признал свою вину; бўйнига тушмоқ падать, ложиться (на кого-л. — о вине, обязанности, наказании, долге и т. п.); бўйнига 1000 сўм қарз тушиди на него насчитали 1000 рублей; на него сделали начёт в 1000 рублей; бўйнига қўл ташламоқ 1) обнять (кого-л.) за шею; 2) перен. сделать (кого-л.) покорным; бўйнинг узилгур бран. чтоб тебе голову оторвало!; чтоб ты себе шею сломал!; 2. муз. гриф (напр. дутара, балалайки и т. п.); 3. горло, горлышко; шинанинг бўйни горлышко бутылки; 4. тех. шейка; вал бўйни шейка вала.

**БҮЙНИ II** обл. расстояние (примерно в 120—150 шагов) между противоположными концами распахиваемого участка поля.

**БҮЙНИБОҒ I.** уст. галстук; 2. шарф; 3. ошейник.

**БҮЙНИТУРУҚ** прям. и перен. ярмо.

**БҮЙНИЧА I** 1. хомут; 2. подхомутник.

**БҮЙНИЧА II** разг. см. бўйнича.

**БҮЙНИЧА** послелог, употребляющийся с основным падежом 1. по, согласно (чему-л.); в соответствии с (чем-л.); буйруқ — по приказу, в соответствии с приказом; одат — по обычаю; ўз одати — по своему обыкновению; қонун — по закону, согласно закону; 2. по, в области, в (при указании круга, вида деятельности или области распространения деятельности); ихтисос — по специальности; по профессии; нефть — мутахассис специалист по нефти; шаҳар — биринчи уста первый мастер в городе; шахмат — биринчилик первенство по шахматам; колхоз — плани тўлдирмаган звено йўк в колхозе нет ни одного звена, не выполнившего план; 3. в течение, на протяжении; умр — в течение всей жизни, всю жизнь; 4. как..., так и не (в сочетании с формой на -ган некоторых глаголов и глаголом кетди указывает на продолжительность, неизменность действия, состояния и т. п.); кетган — кетди как ушёл, так больше не вернулся.

**БҮЙЛАБ** нареч. 1. вдоль; сув — вдоль речки (арыка); темир йўл — вдоль железной дороги; 2. по; дала — по полю.

**БҮЙЛАМОҚ I.** измерять ростом глубину воды, погружаясь в неё; 2. ходить, прогуливаться вдоль берега, по берегу (реки, арыка и т. п.); Юринг, ўртоқ, уйнай-

лик, дарёларни буйлайлик («Фольклор») Пойдёмте, друзья, погуляем, побродим по берегам рек; 3. фольк. красоваться (собою или чем-л.).

**БҮЙЛАНМОҚ** редк. приобретает скверный запах, протухать; гүшт буйланиб қилибди мясо протухло.

**БҮЙЛАТМОҚ** I понуд. от буйламоқ.

**БҮЙЛАТМОҚ** II 1. допустить, чтобы (что-л.) провоняло или протухло; 2. дать (кому-л.) понюхать (что-л.).

**БҮЙЛИ** I имеющий (какой-л.) рост; баланд (или узун) — высокий, рослый, высокого роста, долговязый; паст — низенький, низкорослый, низкого роста; ўрта — среднего роста.

**БҮЙЛИ** II имеющий запах, обладающий запахом, пахнущий (чем-л.), пахучий.

**БҮЙНИ** см. буйин I.

**БҮЙРА** камышовая плетёнка, цинёвка; — пули уст. плата за обновление цинёвок (на которых сидели ученики в старомодных школах); — чўп обломок камышинки из цинёвки.

**БҮЙРАПУШ** обл. покрытый цинёвками, камышовыми плетёнками.

**БҮЙСИРА** уст. ранжир; — бўлмоқ выстроиться по ранжиру; — қилмоқ ставить, выстраивать по ранжиру.

**БҮЙСУНДИРЛМОҚ** страд. от буйсундирмоқ подчиняться; быть подчинённым.

**БҮЙСУНДИРМОҚ** понуд. от буйсунмоқ подчинять, покорять; табиат кучларини — покорять силы природы.

**БҮЙСУНМОҚ** подчиняться, покоряться; повиноваться.

**БҮЙЧАН(Г)** рослый, высокого роста, долговязый. **БҮЙУСАР:** — без распухшие железы в паху или подмышкой.

**БҮКА** I зоол. бвод; кўй — овечий бвод.

**БҮКА** II зоол. сайгак.

**БҮКАЛАК** см. бўка I; — бузок телёнок, поражённый бводом; < семиз — карапуз, коротышка.

**БҮКАЛАМОҚ** заболевать вследствие поражения личинками бвода (о животных).

**БҮКИРМОҚ** 1. орать; 2. реветь, плакать навзрыд; 3. реветь (о животных).

**БҮКИРТИРИЛМОҚ** страд. от буйкиртирмоқ.

**БҮКИРТИРМОҚ** понуд. от буйкирмоқ.

**БҮКМОҚ** 1. разбухать, набухать; 2. промокать, сыльно намочать; ёмгирда — промокнуть под дождём; сувга бўккан нон хлеб, намоченный в воде; 3. обедаться, переодать; кўй бўкиб ўлибди овца объелась и околела.

**БҮКСА** 1. боковая часть туловища, ниже груди и до бедра; 2. обл. нижняя часть туловища.

**БҮКТАРГИ** I зоол. лунь; соз — лунь камышовый; дашт — лунь степной.

**БҮКТАРГИ** II обл. притороченная к седлу поклажа.

**БҮКТАРИЛМОҚ** страд. от буйктармоқ.

**БҮКТАРМОҚ** обл. 1. приторачивать (к седлу поклажу, груз); 2. делать скатку (из халата, шинели и т. п.).

**БҮКТИРМОҚ** понуд. от буйкмоқ; шўрвага нон — накрошить в суп хлеба; кўйни буйктириб кўйибсан ты обкормил барана.

**БҮЛА** I крупный, налитой, ядрёный (о зерне).

**БҮЛА** II обл. дети родных сестёр (двоюродные братья или сёстры).

**БҮЛАЖАК** будущий; || будущее.

**БҮЛАК** 1. часть; гап — лари грам. члены предложения; уюшиқ — лар грам. однородные члены предложения; — — килмоқ разделять, разрезать на части; 2. кусок, пачка, початок; бир — совун кусок мыла; бир — чой пачка чая; 3. отдёльный; || отдёльно; — — 1) отдёльный, состоящий из отдёльных кусков или частей, разрезанный; 2) отдёльно, врозь, раздельно, по частям; уларнинг рўзгори — у каждого из них самостоятельное хозяйство; — бўлмоқ отделяться, выде-

ляться; — ма — один отдёльно от другого, каждый сам по себе; 4. разг. другой, иной, прочий; — дан снова, заново, ещё раз; бундан — кроме этого; — гапим йўк я больше ничего не имею сказать; бу — гап это другой разговор, это другое дело.

**БҮЛАК-БҮЛАК** см. бўлак 1, 3.

**БҮЛАКЛАМОҚ** 1. отделять; беморнинг идиш товоғини — отделять посуду больного; 2. разделять на части; разбирать; 3. делать различными; 4. отделять (от себя, от своей семьи); рўзгорини — 1) выделять своё хозяйство, отделяться; 2) отделять, выделять (чьё-л. хозяйство); 5. относиться (к кому-л.), как к чужбму.

**БҮЛАКЛАТМОҚ** понуд. от бўлакламоқ.

**БҮЛАКЛАШМОҚ** взаимн. и совм. от бўлакламоқ 1. отделяться (друг от друга); 2. стать различными, отличными (один от другого); изменяться.

**БҮЛАКЛИК** 1. различие, разница, отличие (от чего-л. другого); 2. самостоятельность (в хозяйственном отношении).

**БҮЛАКМА-БҮЛАК** см. бўлак 3.

**БҮЛАКЧА** I по-другому, по-иному, иначе; || особый, другой, иной, отличающийся от других; хато қилибман, — одам экансан я ошибался, ты, оказывается, совершенно другой.

**БҮЛАКЧА** II уменьш. от бўлак частица, частичка.

**БҮЛАЛИ** 1. крупный, рослый (преимущественно о ребёнке); — бола крупный ребёнок; 2. дебёлый, полный.

**БҮЛАР** I I. прич. от бўломоқ I; — иш бўлди что было, то прошло; дело прошлое; — — бўлмас что надо и что не надо; пустяков-давы, никчёмный; — — бўлмас гапларни гапираверасиз-давы говорите что надо и что не надо; — — бўлмас гап небылицы; пустяшный (нестоящий) разговор, ерунда, чепуха; — — бўлмасга из-за пустяков; 2. будет, хватит, достаточно, довольно; шу ҳам — хватит и этого, достаточно.

**БҮЛАР** II прич. от бўлмоқ II.

**БҮЛАШТИРМОҚ** разделять, поделить (между кем-чем-л.).

**БҮЛГУСИ** редк. см. бўлгуси.

**БҮЛДИРМОҚ** I понуд. от бўлмоқ I 1. сделать так, чтобы (что-л.) было, появилось, состоялось; осуществ-лять; бўлмаганин — осуществлять неосуществимое; 2. создавать, вызывать к жизни; 3. кончать или доводить до конца (что-л. начатое).

**БҮЛДИРМОҚ** II понуд. от бўлмоқ II.

**БҮЛИБ** I I. деепр. от бўлмоқ I; жамъи (или ҳаммаси) — итог, всего; нима — каким-то образом, случилось как-то так, что...; 2. будучи, являясь (кем-чем-л.); в качестве (кого-чего-л.); тракторчи — ишламоқ работать трактористом (в качестве тракториста); қаҳрамон — танилмоқ стать известным как герой, получить признание как герой; мисол — хизмат қилмоқ служить примером (в качестве примера); 3. в сочетании с рядом слов образует наречия образа действия: тасодиф — случайно; бўрон унга даҳшатли — кўринди бўря показалась ему страшной; ишни биринчи — тугатди он закончил работу первым; тўп-тўп — юрмоқ ходить группами; қатор — турмоқ стоять рядами; хўроз — қичқирмоқ кричать петухом; 4. входит в состав ряда сложных глаголов; — турмоқ случаться; — қолмоқ случиться, произойти; — кетмоқ делаться, становиться.

**БҮЛИБ** II деепр. от бўлмоқ II; — — 1) разделив на части; 2) частями, по частям.

**БҮЛИБ-БҮЛИБ** см. бўлиб II.

**БҮЛИМ** 1. отдел, отделение, филиал; район маориф — и районный отдел народного образования; милиция — и отделение милиции; 2. часть, раздел.

**БҮЛИМЛИ** редк. 1. см. бўлали; 2. толковый, стоящий, дельный.

**БҮЛИМСИЗ** редк. бестолковый, нестоящий, никчёмный.

**БҮЛИМЧА** редк. подотдёл, отделение.

**БҮЛИНИШ** 1. *у. д. от бӯлинмоқ* II; 2. деление; хужайранинг — *биол.* деление клетки; касрсиз — *мат.* деление без остатка; маъмурий — административное деление.

**БҮЛИНМА** 1. *мат.* частное (*результат деления*); 2. *воен.* подразделение.

**БҮЛИНМАС** неделимый; — фонд неделимый фонд.

**БҮЛИНМОҚ** I *страд. от бӯлмоқ* I редк. (*в безличных оборотах*) быть, бывать.

**БҮЛИНМОҚ** II *страд. и возвр. от бӯлмоқ* II 1. делиться, разделяться (*на части*); быть делимым, разделяемым; иккига — делиться на два, делиться пополам; 2. прерываться, обрываться; быть прерываемым; гап бӯлинди разговор прервался; фикр бӯлинди мысль оборвалась.

**БҮЛИНУВЧИ** 1. *у. д. л. от бӯлинмоқ*; 2. *мат.* делимое.

**БҮЛИС** *ист. разг.* 1. волесть; 2. волостной управитель.

**БҮЛИШ** I 1. *у. д. от бӯлмоқ* I; 2. пребывание (*кого-л. где-л.*); чет эл парламент делегацияларининг СССРда — и пребывание иностранных парламентских делегаций в СССР.

**БҮЛИШ II** 1. *у. д. от бӯлмоқ* II; 2. *мат.* деление.

**БҮЛИШЛИ:** — феъл *грам.* положительная форма глагола.

**БҮЛИШМОҚ** I 1. *совм. от бӯлмоқ* I; иккитадан бӯлишиб юришибди они ходят парами; 2. *взаимн. от бӯлмоқ* I действовать вместе, сообща; помогать (*друг другу*); бӯлмаганга бӯлишма *посл.* 1) видишь, что не выходит — не трать зря время; 2) насильно мил не будешь; 3. *обл.* принимать (*чью-л.*) сторону, поддерживать (*кого-л.*).

**БҮЛИШМОҚ** II 1. *совм. от бӯлмоқ II; 2. *взаимн. от бӯлмоқ II делиться, делить (*между собой*); делиться друг с другом (*чем-л.*).**

**БҮЛИШСИЗ:** — феъл *грам.* отрицательная форма глагола.

**БҮЛИШСИЗЛИК:** — аффикс *грам.* аффикс отрицания.

**БҮЛИҚ** 1. полный (*о теле, лице и т. п.*), дебелый; 2. крупный, рослый (*преимущественно о ребёнке*); 3. ядрёный, налитой, крупный (*преимущественно о зерне и плодах, растениях*); ғўза —, ҳосилмўл хлопчатник хоробший, урожай большой; 4. наличие (*чего-л.*); мянаниг бӯлиғида находясь в полном сознании и здравом уме.

**БҮЛИҚЛИК** 1. полнота (*тела, лица и т. п.*); 2. крупные размеры (*напр. ребёнка*); 3. ядрённость, хоробшее качество (*напр. зерна или плодов*).

**БҮЛКА** *разг.* бӯлка; — *нон* хлеб (*в отличие от лепёшек*); оқ — белый хлеб.

**БҮЛМА** 1. *книжн.* комната; 2. отделение, отсек; 3. *анат.* предсердие.

**БҮЛМАҒУР** 1. *отриц. ф. повел. накл. от бӯлмоқ* I; кам — да не будет у тебя ни в чём недостатка; 2. негодный, непутёвый; — одам негодный человек, негодяй; 3. неверный, необоснованный; нелёпый; — *маслаҳатлар* нелёпые советы; — *гаплар* нелёпые разговоры; *небылицы*; — *сабаблар* пустяковые, неосновательные причины.

**БҮЛМОҚ** I 1. быть, являться; бӯлади 1) будет; 2) можно, возможно (*сделать, устроить что-л.*); 3) пойдёт, идёт, годится; бӯлаган 1) *прич. наст. вр. от бӯлмоқ* I; 2) реальный, осуществимый; қалай, бӯлаганми? ну, как, выйдет что-нибудь?, будет ли толк?; бӯлган 1) бывший, состоявшийся; чигит экишни кизитиб юбориш *мумкин* бӯлаг манга *шу* кунларда в эти дни, когда можно (было бы) развернуть сев хлопчатника;

2) бывший; являющийся; ўртоқ Алиев директор бӯлган фабрика фабрика, где директором товарищ Алиев; энг яхши теримчларнимиздан (бири) бӯлган ўртоқ Каримова товарищ Каримова, являющаяся одной из наших лучших сборщиц хлопка; ўз замонасининг улуг шоирларидан (бири) бӯлган Лутфий Лютфий, являющийся (бывший) одним из великих поэтов своей эпохи; 3) находящийся, расположенный; ватанимизнинг чегарасида бӯлган шаҳар город, расположенный на границе нашей родины; бӯлмиш *уст. то же, что бӯлган* 2, 3; бӯлганича бӯлар будь что будет; бӯлмаган 1) не состоявшийся, не происшедший, не имевший места; ҳеч бӯлмаганда хотя бы, на худой конец; самое меньшее; в самом крайнем случае; 2) *то же, что бӯлмағур* 2, 3 (*см.*); бӯлмади ничего не вышло, ничего не получилось, не удалось; не состоялось; ахир бӯлмади 1) в конце концов ничего не вышло; 2) стало невозможным, стало нестерпимым; бӯлмаяпти ничего не выходит, ничего не получается; бӯлмайди 1) не будет; 2) нельзя, невозможно; ничего не выйдет; 3) не пойдёт, не годится; бу костюм менга бӯлмайди этот костюм мне не подходит; бӯлмаса 1) если не будет; если не выйдет; бӯлмаса-да или бӯлмаса ҳам хотя и не, если не; 2) тогда, в таком случае; кинога бормаймизи? — Борамиз. — Юр, бӯлмаса пойдём в кино? — Пойдём. — Ну, пошёл тогда; майли бӯлмаса ну, тогда хорошо; ну ладно; хайр, бӯлмаса ну, всего хоробшего; ну, пока, до свидания; бӯлмаса бу иш ундан келган экан-да значит, это — дело его рук; 3) иначе, а то; в противном случае; у ўзи хоҳлаган, бӯлмаса шундай қилмаган бӯлар эди он сам этого хотел, иначе он не поступил бы так; ҳеч бӯлмаса на худой конец, хотя бы, в крайнем случае; бӯлмаса(м)чи а то как же, а как же иначе; ещё бы; ким бӯлмасин кто бы ни был, кто угодно; қандай бӯлмасин 1) как бы то ни было, как угодно; 2) какой бы то ни был; какой угодно; қандай шароитда бӯлмасин в любых условиях; при каких угодно условиях; бӯлса если будет; если выйдет; нима бӯлса бӯлар пусть будет, что будет; либо пан, либо пропал; у ҳам бӯлса 1) и то; 2) и этот; бӯлса керак должно быть, надо полагать; мен бӯлсам а я, что касается меня; бӯлса ҳам хотя и; хотя бы; шундай бӯлса ҳам несмотря на это, тем не менее; ундай бӯлса в таком случае; йўлчи ишдан бир лаҳза бӯлсин тўхтамади (Ойбек, «Қутлуг қон») Юльчи ни на одно мгновение не приостановил работу; унинг айтгани бӯлсин! 1) эх, если бы вышло так, как он сказал!; 2) пусть будет так, как он говорит; така бӯлсин, суги бӯлсин *посл.* пусть будет хоть козёл, лишь бы давал молоко; қиз ким бӯласиз? кто вы такой?, кем вы являетесь? Қодир сизнинг кинингиз бӯлади? кем вам приходится Қадыр? (*т. е. не родственник ли он вам*); 2. становиться, делаться, превращаться; бу институтни битирган киши инженер бӯлади оканчивающий этот институт становятся инженерами; мен сени ёмон бӯл демайман я не хочу, чтобы ты был плохим; келганнга анча вақт бӯлди уже много времени, как он пришёл; он уже давно приехал; 3. бывать, пребывать, находиться (*где-л.*), присутствовать; посещать; у уйда бӯлмаганида когда его не было дома; делегация Москвада бӯлганда во время пребывания делегации в Москве; мен уникида бӯлганман я бывал у него; 4. происходить, совершаться, приключаться, случаться; бӯладигани бӯлибди что случилось, то случилось; у ерда нима бӯлаяпти что там происходит? у бола нима бӯлди? что случилось с тем мальчиком?; что стало с тем мальчиком?; сизга нима бӯлди? что с вами?, что с вами случилось?; ажаб бӯлди так (ему, тебе) и надо, поделом; нима бӯлди-ю у кетмади что-то случилось, и он не уехал; шундай бӯлгандан кейин (или бӯлгани учун) раз так, поскольку дело обстоит так; 5. очутиться, оказаться; 6. существовать, быть в наличии; 7. кончатъ, за-

кәнчивать; **қанн**, бұл давай-ка, кончай!; бұл-бұл кончай скорее!, давай-ка скорее!; бұлди-бұлди қилиш согласие дэвушки выйти замуж (за кого-л.); *завершение церемонии венчания*; бұлдингизми? вы кончили?, вы готовы?; мен ундан бұлдим у меня с ним всё кончено; я в нём разочаровался; 8. быть достаточным; бұлди (или бұлар энди!) полно, довольно, достаточно; хвәтат; ёмгир ёғмаса бұлди (или бұлгани) лишь бы дождя не было; 9. осуществляться, достигаться; бу нарса сабру қаноат билан бұлади это достигается выдержкой и терпением; 10. уродиться (об урожае); бу йил галла ҳам, мевачева ҳам яхши бұлди в этом году хлеба и фруктов уродились хорошо; 11. быть (с кем-л. или за кого-л.); выбирать (кого-то-л.); ким билан бұласан? с кем ты?; ты за ког?; на чей ты стороне?; ког ты выбрал?; ё мен билан бұл, ё у билан будь либо со мной, либо с ним; 12. в сочетании с *деепр.* на -(н)б *другого глагола означает полное завершение или окончание действия*: ёзиб бұлди он кончил писать; 13. *входит в состав ряда сложных глаголов*: тамом — кончатся, завершатся; хафа — обижаться, огорчаться; < қанча бұлди за сколько вы купили?; хар ким ўзим бұлай дейди каждый думает о своём благополучии.

**БҮЛМОҚ** II I. делить, разделять (что-л. на части); распределять; иккига — делить на два, делить пополам (на две части); мулкни — делить имущество; 2. переговаривать; разделять переговоркой; 3. разбивать, разламывать (на куски); раздроблять; бўлиб-бўлиб юбормоқ дробить на части; 4. *перен.* прерывать (речь, мысли, какие-л. действия и т. п.); қўнгилини — вносить разлад в душу; портить настроение; хаёлини — мешать мыслям, мешать думать; гапни — прерывать разговор; 5. разукрупнять (организации, предприятия).

**БҮЛТАК** обл. I. часть. отрезок; 2. кусок, кусочек, ключок; бир — ер ключок земли; —сўлтак состоящий из разных кусков.

**БҮЛТАК-СҮЛТАК** см. бұлтак 2.

**БҮЛУВЧИ** мат. делитель.

**БҮЛҮР** прич. наст.-буд. вр. от бұлмоқ I *уст. см.*

бўлар I.

**БҮЛҮСУИ** будущий; || будущее.

**БҮМ-БҮШ** см. бўш I I.

**БҮНАҚ** I. аванс, задаток; 2. *уст.* сума, выдававшаяся мастером ученику при его поступлении, которую последний должен был отработать или выплатить.

**БҮНАҚДОР** получивший аванс или задаток.

**БҮП** обл. разг. см. бўлиб I.

**БҮПТИ** разг. (из бўлиб) идёт; есть, ладно; я согласен; договорились; чўмигали бормаимизми?—Бўпти пойдем купаться?— Ладно; < кўтариб — черта с два он поднимет.

**БҮР** мел; ок — *уст.* то же, что бўр.

**БҮРАЛАМОҚ** валить, сильно идти (о снеге); кор бўралаб ёғабошлади начал валить снег, поднялась метель; < бўралаб сўкмоқ ругать на чём свет стоит.

**БҮРАМОҚ** редк. см. бўраламоқ.

**БҮРБОЙ** фольк. толстые икры.

**БҮРБОЙЛИ** фольк. имеющий толстые икры, толстоногий.

**БҮРДОҚИ** откормленный на убой (о скоте); — килмоқ откармливать на убой.

**БҮРИ** I. волк; —мисиз, тулки? (букв. кто же вы, волк или лиса?) со щитом или на щите?; тўдадан айрилгани — ер посл. отбившегося от стада съедает волк; — йўк дема, бўрк остида, ёв йўк дема, жар остида *посл.* не говори, что волка нет — он под шапкой, не говори, что врага нет — он в овраге (т. е. будь бдительным); —нинг еса ҳам озги кон, емаса ҳам озги кон *посл.* у волка морда всегда в крови, съел ли он овцу или не съел, кўйни —га топширмоқ поручить овцу волку; *соотв.* пустить козла

в огорб; —нинг қулоги овда (букв. уши волка на охоте) у волка всегда уши на макушке; 2. Бурй (имя *собств. мужское*); < — тудй (букв. волчица оценилась) идёт слепой (грибной) дождь.

**БҮРИБОСАР** волкодав.

**БҮРИГУЛ** бот. барвинок прямой.

**БҮРИКАЛЛА** название сорта дыни.

**БҮРИКҮЗ** бойрышник расставленно-лопастный.

**БҮРИТАРОҚ** бот. гибискус тройчатый.

**БҮРИҚ** обл. стебель кукурузы или джугары.

**БҮРИҚМОҚ** распариться, стать красным, побагроветь (напр. после бани).

**БҮРК** шапка (преимущественно меховая); бош омон бўласа — топиур *посл.* была бы голова целая, а шапка найдётся; бош ёрилса, — остида *посл.* если и расколется голова, то под шапкой; *соотв.* не надо выносить сор из избы.

**БҮРОН** I. буран, выюга, бұря; — куш(и) буре-вёстник; 2. Буран (имя *собств. мужское*).

**БҮРОНЛИ** сопровождаемый метелью или буреи; — тун ночь в бұрю.

**БҮРСИМОҚ** протухнуть, испортиться (о пище).

**БҮРСИТМОҚ** понуд. от бўрсимок; қандай қилиб гўшти бўрситиб қўйдингиз как это вы допустили, что мяо протухло.

**БҮРСИҚ** барсук.

**БҮРТА** обл. название масти верблюда.

**БҮРТИК** обл. I. прыщ; 2. выступ, бугорок.

**БҮРТМА** I. выпуклый, рельефный; — нақш рельефный рисунок; 2. мед. бугорки (напр. в лёгких при туберкулёзе).

**БҮРТМОҚ** I. припухать, набухать; вздуваться, вспучиваться; бўртиб чикмоқ сильно набухать или вздуваться (напр. о жилах на шее); 2. сильно выдаваться или выступать (о скулах); ёноклари бўртиб чиккан юз скуластое лицо; 3. появляться, вскочить (о прыще); 4. сильно покраснеть, воспалиться.

**БҮРТТИРМОҚ** I. понуд. от бўртмоқ; 2. выпячивать (какой-л. момент); преувеличивать, утрировать; бўрттириб кўрсатмоқ изображать утрированно; 3. раздувать (штаты, аппарат учреждений и т. п.); 4. изображать выпукло, рельефно.

**БҮСА** книжн. поцелуй; бир — бер дай я тебя разок поцелуй; — олмак поцеловать.

**БҮСАҒА** I. порбг (дверной); 2. *перен.* порбг, подступ (к чему-л.); Сталинград —сидаги жанглар бой на подступах к Сталинграду.

**БҮСТОН** книжн. сад; чўллари — килмоқ превращать пустыни в сады.

**БҮСТОНЛИК** местность, представляющая собой сплошной сад.

**БҮСКИЁ** фольк. серая скала.

**БҮТА** I. верблюжонок; 2. *перен.* дитя, дитятко; —м мой дётка; болам —м моё дитятко.

**БҮТАКҮЗ** I. бот. василёк приплюснутый; василёк синий; 2. *перен.* большие красивые глаза; 3. обладатель или обладательница больших красивых глаз.

**БҮТАКҮЗЛИ** I. порбший васильками; 2. *перен.* обладающий большими красивыми глазами.

**БҮТАЛМОҚ** страд. и *возвр.* от бўтамоқ перепутаться, спутаться; быть перепутанным, спутанным; бўталган фикрлар путанные мысли.

**БҮТАЛОҚ** *уменьш. и ласк.* от бўта верблюжонок, верблюжоночек.

**БҮТАМЛАМОҚ** разг. называть (кого-л.) ласково бўтам (см. бўта 2).

**БҮТАМОҚ** опутывать, запутывать, перепутывать. **БҮТАНА** мутный, грязный (о воде); унинг —си чикди *перен.* вся его подноготная стала известной, его грязные дела обнаружались.

**БҮТКА** 1. каша; 2. *спец.* кашеобразная масса; **когоз** — бумажная масса; 3. *перен.* нечто путаное, беспорядочное; путаница, каша.

**БҮХЧА** узелок, узел, свёрток; — *буй разг.* разные узлы и свёртки; — *сини ташламаган чумчук бола прям.* и *перен.* желторотый воробей.

**БҮХЧАЛАМОҚ** связывать в узел (*одежду, вещи и т. п.*).

**БҮШ** I 1. пустой, порожний; — (*ёгган*) *ер* пустующая земля, пустошь, залежь; — *коп тик турмас посл.* пустой мешок стоять не будет; *бум* — совершенно пустой, абсолютно пустой; 2. незанятый, свободный; — *урин* свободное место; — *вакт* свободное время; *кўли* — он свободен, он ничем не занят; — *юрмоқ* ходить без дела; — *кўймоқ прям.* и *перен.* отпускать поводья; представлять (*кого-л.*) самому себе; 3. *перен.* пустой, необоснованный; — *сўз* пустые слова; необоснованные разговоры; — *хаёллар* пустые фантазии, химеры.

**БҮШ** II 1. слабый, непрочный; || слабо, непрочно; — *аркон* непрочная верёвка; — *богламоқ* слабо завязываться; 2. рыхлый, невёрдый, неплотный; — *ер рыхлая земля*; — *ёнгоқ* орех, который легко раскалывается; *ёгонинг* — *сини курт ейди посл.* мягкое дерево червь точит (*т. е. слабого все обжуют*); 3. вялый; || вяло; 4. слабохарактерный, мягкотелый; не требовательный; — *баёв* слабобольной, безвольный; простодыля, простачок; — *раҳбар* слабый руководитель; *оғзи* — одам человек, который не умеет держать язык за зубами; — *келмоқ* поддаваться, уступать (*кому-л. в чём-л.*); проявлять слабость, пасовать (*перед кем-чм-л.*); — *карамоқ* не проявлять достаточной строгости (*к кому-либо*); относиться (*к чему-л.*) небрежно, спустя рукава; 5. слабый (*в чём-л.*), не обладающий прочными знаниями; || слабо; у *математикадан* — он слаб в математике; — *ўйнамоқ* слабо (плёхо) играть (*во что-л.*).

**БҮШАЛМОҚ** I 1. становиться пустым, опоражниваться; *уй бұшалди* комната освободилась; 2. эвакуироваться; быть эвакуированным; 3. освобождаться, увольняться; быть освобождаемым, увольняемым; 4. освобождаться, высвобождаться, отделяться (*от чего-л.*); 5. отвязываться.

**БҮШАЛМОҚ** II *разг.* 1. облегчаться (*о боли, страдании и т. п.*); 2. отправлять естественные потребности.

**БҮШАМОҚ** I 1. пустеть, становиться пустым, опоражниваться; зал бұшад зал опустел; самовар бұшад самовар опорожнился; 2. становиться свободным, освобождаться; увольняться; *ишдан* — освобождаться от работы; *кўл бұшамаяпти* руки не доходят; нет времени; *кўлидан* — вырваться из (*чьих-л.*) рук; *турмадан бұшаб чикмоқ* выйти из тюрьмы, из заключения; 3. развязываться, отвязываться; *от бұшаб кетибди* лошадь отвязалась.

**БҮШАМОҚ** II ослабеть, расслабнуть; *отнинг айили бұшаб кетибди* подпруга у лошади ослабла.

**БҮШАНГ** бесхарактерный, безвольный; || растяпа, «шляпа»; — *одам* бесхарактерный человек; растяпа.

**БҮШАНГЛИК** бесхарактерность, безволие; — *килмоқ* проявлять слабохарактерность, бесхарактерность.

**БҮШАНМОҚ** *возвр.* *от бұшамоқ* I *разг.* разрешаться от бремена, рожать.

**БҮШАНҚИРАМОҚ** несколько ослабляться, смягчаться.

**БҮШАТИЛМОҚ** I *страд.* *от бұшатмоқ* I; *ишдан бұшатилади* он освобождён от работы; он уволен.

**БҮШАТИЛМОҚ** II *страд.* *от бұшатмоқ II.*

**БҮШАТМОҚ** I *понуд.* *от бұшамоқ* I 1. освобождать, опоражнивать; *аудиторияни* — освобождать аудиторию; *челакни* — опоражнивать ведро; *уйни* — освобождать комнату; *милтик(ни)* — выстрелить из ружья; 2. освобождать, увольнять; *ҳарбий хизматдан* — освобождать

от военной службы; демобилизовать из армии; *ишдан* — освобождать от работы; увольнять с работы; 3. освобождать, высвобождать, высвлять; 4. разгрузать; *вагонларни* — разгрузать вагоны; *юк* — разгрузать груз; 5. развязывать, отвязывать; ◇ *юракни* — отводить душу.

**БҮШАТМОҚ** II *понуд.* *от бұшамоқ II ослаблять, отпустить (*напр. ремень, подпругу*).*

**БҮШАТТИРМОҚ** I *понуд.* *от бұшатмоқ I.*

**БҮШАТТИРМОҚ** II *понуд.* *от бұшатмоқ II.*

**БҮШАШМОҚ** I *совм.* *от бұшамоқ* I 2.

**БҮШАШМОҚ** II 1. ослабевать; расслабляться; смягчаться; *совук бұшашиди* мороз смягчился; *тасма бұшашиди* ремёнь ослабел; *оёқларим бұшашиб кетди* ноги у меня подкосились; 2. раскисать, расклеиваться, разомлеть; расстроиться; *иссиқдан* — раскиснуть от жары; *бұшашма!* не сдавайся, держись!; 3. расшататься (*напр. о столе, стуле и т. п.*); 4. расшататься, разладиться, прийти в упадок; *интизом бұшашиб кетди* дисциплина расшаталась; 5. начать сдавать позиции; терять уверенность; *бұшашган овоз билан гапирмоқ* говорить неуверенным голосом.

**БҮШАШТИРМОҚ** *понуд.* *от бұшамоқ II 1. ослаблять; отпустить (*что-л. туго натянутое и т. п.*); 2. расслаблять, обессилить, вызывать слабость; *иссиқ мени бұшаштириб юборди* жара обессилела меня, от жары я размяк; 3. расшатать, ослабить (*напр. дисциплину, работу и т. п.*).*

**БҮШАШУВЧИЛИК** *книжн.* расхлябанность, разболтанность; ослабление работы, деятельности.

**БҮШ-БАЁВ** *см.* бұш II.

**БҮШЛАМОҚ** *обл. см.* бұшатмоқ II.

**БҮШЛИК** I 1. незанятость; 2. порожнее состояние (*чего-л.*).

**БҮШЛИК** II 1. слабость; непрочность; 2. рыхлость; 3. слабохарактерность, безволие; не требовательность; *оғзи* — болтливость, неумение держать язык за зубами; 4. вялость; 5. отсутствие прочных, твёрдых знаний, слабость (*в чём-л.*).

**БҮШЛИК** *книжн.* 1. пустота; пространство; *Торричелли бұшлиғи физ.* торричеллиева пустота; 2. полость; *бурун бұшлиғи анат.* полость носа; *қорин бұшлиғи анат.* брюшная полость.

**БҮШОҚ** не привязанный баран (*ср. кўшоқ* I).

**БҮШТОБ** слабобольной, слабенький.

**БҮЯЛМОҚ** *страд.* *от бұямоқ* I. краситься, окрашиваться; быть окрашиваемым; *бўялган газлама* крашенный материал; *бўялган эшик* крашенные двери; 2. пачкаться, быть выпачканным (*в чём-л.*); *юзи-кўзи қонга бўялган* всё лицо у него окровавлено; 3. *перен. неодобр.* приукрашиваться (*о действительности, фактах и т. п.*); *ҳақиқатни бўялган ҳолда кўрсатмоқ* изображать действительность в приукрашенном виде.

**БҮЯМА** I. крашенный; — *кўн* крашенная кожа; 2. поддельный, фальшивый; показной; *кўз* — фальшивый, показной.

**БҮЯМАЧИ** обманщик, фальшивый человек; *кўз* — очковтиратель.

**БҮЯМАЧИЛИК** обман, фальшь; *кўз* — очковтирательство.

**БҮЯМОҚ** I. красить, окрашивать; *кўйлакни* — выкрасить платье; *ойна-эшиқларни* — красить окна и двери; 2. пачкать, мара́ть; 3. *перен.* замазывать, скрывать (*какие-л. факты или обстоятельства*); *приукрашивать*; *кўз* — втирать очки, замазывать глаза (*кому-л.*); *бўяб кўрсатмоқ* приукрашивать, лакировать (*действительность, факты и т. п.*).

**БҮЯТМОҚ** *понуд.* *от бұямоқ*; *костюм* — отдать костюм в окраску; *пол* — выкрасить пол (*наняв маляра*).

**БҮЯТТИРМОҚ** *понуд.* *от бұямоқ*.

**БҮЯШ** 1. *и. д. от бӯямок; кӯз* — очковтирательство; 2. окраска, покраска, крашение; — *чехи красильный цех.*  
**БҮЯШМОҚ** 1. *совм. от бӯямок; 2. помочь (кого-л.)* в окраске (*чег-л.*).

**БҮКОҚ** *разг. см. букок.*

**БҮҚЧА** *разг. см. бӯхча.*

**БҮҒДИРИЛМОҚ** *страд. от бӯғдирмок.*

**БҮҒДИРМОҚ** *понуд. от бӯғмок.*

**БҮҒЗИ** *см. бӯғиз.*

**БҮҒЖОМА** 1. большой квадратный кусок материи для завёртывания, одеяла, одежды и т. п.; 2. узел или тук с вещами.

**БҮҒИЗ** [бӯғзи] 1. *анат. гóрло, глòтка; гортань; — кисар йўтал* удущливый кашель; — *копқоғи анат.* надгортанник; *жони бӯғзига келди* 1) он находится при последнем издыхании; 2) *перен.* он вышел из терпения; он рассвирепел; *бӯғзидан олмоқ* *перен.* схватить (*кого-л.*) за гóрло; 2. гóрлышко; горловина; *шиша(нинг) бӯғзи* гóрлышко бутылки.

**БҮҒИЗЛАМОҚ** *зарезать, перерезать гóрло.*

**БҮҒИЗЛАНМОҚ** *страд. от бӯғизламок.*

**БҮҒИЗЛАТМОҚ** *понуд. от бӯғизламок.*

**БҮҒИЛМОҚ** *страд. и возвр. от бӯғмок* 1. душиться; быть душимым; *бӯғилиб ўлмоқ* удавиться; 2. хрипеть, сипнуть; *овози киппа бӯғилди* он совершенно охрип; *овоз бӯғилгунча бақирмоқ* кричать до хрипоты; 3. крепко завязываться; затягиваться, перетягиваться; быть туго перевязанным; 4. запруживаться (*о воде, реке и т. п.*); 5. перегораживаться, загораживаться (*о дороге*); 6. *перен.* перебиваться, душиться, заглушаться; *иштаҳаси бӯғилди* 1) у него пропал аппетит; 2) *перен.* у него пропала охота (*к чему-л.*); 7. *перен.* раздражаться, выходить из себя, доходить до белого каления; *бӯғилиб гапирмоқ* говорить раздражённо; 8. быть застираным.

**БҮҒИЛТИРМОҚ** *понуд. от бӯғилмок.*

**БҮҒИМ** *разг. см. бӯғин.*

**БҮҒИН** 1. *анат. сустав, сочленение; || суставный, составной; —лари бӯшаши (или бӯшаб кетди, калтиради)* он почувствовал слабость во всех суставах; у него затряслись поджилки; — *халтаси анат.* суставная сумка; — *чукурчаси анат.* коленная чашечка; --- 1) суставчатый; 2) членистый; 2. поколение; *ёш —лар* молодёжь поколения; 3. звено; 4. *грам. слог.*

**БҮҒИН-БҮҒИН** *см. бӯғин* 1.

**БҮҒИНЛИ** 1. *анат. суставчатый; 2. членистый (о строении животного и растительного организма); 3. грам* —сложный, имеющий ... слогов; *икки —сўз* дву(х)сложное слово.

**БҮҒИНОЁҚЛИЛАР** *биол. членистонóгие; — отряды* отряд членистонóгих.

**БҮҒИРСОҚ** *баурсак (кушанье в виде круглых кусочков сдобного теста, жаренных в масле).*

**БҮҒИШ** *и. д. от бӯғмок; ёқа* — 1) хватание за шиворот; 2) *перен. драка.*

**БҮҒИШМОҚ** 1. *совм. от бӯғмок; 2. взаимн. от бӯғмок* душить друг друга; драться.

**БҮҒИШТИРМОҚ** *понуд. от бӯғишмок.*

**БҮҒИК** 1. хриплый, сиплый; 2. сдавленный, приглушённый, глухой; || *приглушённо, глухо; — овоз билан гапирмоқ* говорить сдавленным или приглушённым голосом; 3. запруженный (*о воде*); 4. спёртый, душный (*о воздухе в помещении*).

**БҮҒИКЛИК** 1. хрипкость, сиплость; 2. сдавленность, приглушённость, глухость (*голоса, звука*); 3. спёртость (*воздуха*) духота.

**БҮҒИМА** *мед. дифтерит; ◇ — илон удав.*

**БҮҒМОҚ** 1. душить (*кого-л.*); *бӯғиб ўлдиρμοқ* удавить, задушить (*кого-л.*); *ёқасини (или ёқасидан)* — схватить (*кого-л.*) за шиворот, за гóрло; 2. вызывать хрипоту; *овозни* — вызывать хрипоту голоса; 3. крепко завязывать, затягивать, перетягивать, туго перевязывать; *қўлни бӯғиб боғламоқ* перетягивать руку (*напр. при внутривенном вливании, для остановки кровотечения и т. п.*); *қонинг оғзини* — завязывать мешок; 4. запруживать, перекрывать (*всду*); 5. преграждать, загораживать (*дорогу*); 6. *перен.* перебивать, душить, глушить; *иштаҳани* — 1) перебивать аппетит; 2) *перен.* отбивать охоту (*к чему-л.*); *ташаббусни* — душить (*глушить*) инициативу; 7. *перен.* раздражать, выводить из терпения, доводить до белого каления; *одамни бӯғиб юборасан-да ты* выводишь человека из себя; 8. загрязнять до такой степени, что трудно отстирать.

**БҮҒОВ** *оковы, кандалы.*

**БҮҒОВЛАМОҚ** *книжн. заковывать (кого-л.)* в оковы или цепи.

**БҮҒОВЛАТМОҚ** *понуд. от бӯғовламок.*

**БҮҒОЗ** I *стельная, супорёная и т. п.; — от жерёбая* кобыла; — *сигир* стельная корова; — *совлик* стельная овца; — *бўлмоқ* стать жерёбой, стельной и т. п.

**БҮҒОЗ** II 1. *обл. см. бӯғиз; 2. геогр.* пролив.

**БҮҒОЗЛИК** *жерёбость, стельность, супорёность и т. п.*

**БҮҒОТ** *стр.* выступ по краям плóских камышово-глиняных крыш, защищающий стёны от осадков; — *чикармоқ* делать карниз по краям плóских камышово-глиняных крыш.

**БҮҒРА** *нехолощёный верблюд.*

**БҮҒУВЧИ** 1. *и. д. л. от бӯғмок; 2. хим.* удушающий; — газ удушающий газ.

**БҮҒЧА** *см. бӯхча.*

**БҮҒТОН** *разг. см. бӯхтон.*

## В

**ВА** I *союз соед. и; Ой — Куёш* Луна и Солнце; *ишчи — хизматчилар* рабочие и служащие; *танқид — ўз-ўзини танқид* критика и самокритика.

**ВА** II (*а — протяжное*) *межд. разг. выражает пренебрежение, разочарование* ну, ну и; —, шу ҳам ковуи бўлдим! ну разве это дыня!; ну и дыня!

**ВААЛАЙКУМ** (*прав. ва алайкум*) *см. алайкум.*

**ВАБО** 1. холёра; || холёрный; — *вибриони холёрный* вибрион; 2. *перен.* зараза, чума; *сарик* — коричневая чума (*о фашизме*).

**ВАБОЛИ** *холёрный; — йил холёрный* год.

**ВАГОН** 1. вагон; || вагонный; *пассажир —и* пассажирский вагон; *ўн — юк* десять вагонов груза; --- юк целые вагоны товара; — *ўқи* вагонная ось; 2. *перен. разг.*

очень большое количество (*чег-л.*); *бир* — гап разговор с три короба (*букв.* целый вагон).

**ВАГОНЕТКА** *вагонетка.*

**ВАГОНЛАБ** *вагонами.*

**ВАГОНОВОЖАТИЙ** *вагоновожатый.*

**ВАГОНСОЗЛИК** *вагоностроение; || вагоностроительный; — заводи* вагоностроительный завод.

**ВАГОНЧА** *вагонетка; маленький вагон, вагончик.*

**ВАГОНЧИ** *уст.* крупный торговец, занимавшийся оптовой (*вагонами*) торговлей зерном, хлебом и т. п.

**ВАГРАНКА** *вагранка.*

**ВАГРАНЧИ** *вагранчик.*

**ВАЖ** *повод, причина, основание; мотивировка; отговорка; шу —дан* по этой причине, в силу этого,



поэтому; Корин —и унча мактанарли эмас (Ф. Гулом, «Шум бола») В отношении желудка положение не особенно похвально (*т. е. я не особенно сыт*); —идан в отношении, в смысле; пул —идан ташвиш тортманг в отношении денег не беспокойтесь; — килмок выстав-лять (*что-л.*) причиной, отговариваться (*чем-л.*); вахт йўқликни — килиб кўрсатмок ссылаться на отсутствие времени; — топмок находить повод, причину; отговариваться; — корсон увёртки, отговёрки.

**ВАЖ-КОРСОН** см. важ.

**ВАЖЛАШМОК** разг. пререка́ться, спорить.

**ВАЖОҲАТ** разг. вид, внешность, нару́жность; —и со-вук (*или бузук*) одам человек неприятной нару́жности; —и бузук 1) он не в духе; 2) он задумал недоброе.

**ВАЖОҲАТЛИ** разг. имеющий внушительный вид, представительный, солидный.

**ВАЖСИЗ** беспричинный, необоснованный; || беспри-чинно, без причин, необоснованно.

**ВАЖҲ** см. важ; Чол ҳам, кампир ҳам унинг кўнглини кўтаришга ҳар — билан тиришдилар (Ойбек, «Кутлук қон») И старик, и старушка всячески старались под-нять её настроение.

**ВАЗА** ваза; чинни — фарфоровая ваза.

**ВАЗЕЛИН** вазелин; || вазелиновый.

**ВАЗЕЛИНЛИ** вазелиновый, содержащий вазелин; — совун вазелиновое мыло.

**ВАЗИР** 1. *уст.* визи́рь; —(и) аъзам великий визи́рь; —и вузаро визири и приближённые хана, шаха; 2. *уст.* министр; бош — 1) главный визи́рь; 2) премьер-министр.

**ВАЗИРЗОДА** 1. *уст.* потомок визи́ря; происходящий из рода визи́ря; 2. *уст.* сын министра.

**ВАЗИРЛИК** 1. *уст.* должность *или* положение ви-зи́ря; — килмок быть визи́рем, исполнять обязанности визи́ря; 2. *уст.* должность *или* положение министра.

**ВАЗИФА** 1. за́дача; за́дание, поручение; ижтимоий — общественное за́дание, общественное поручение; уй — домашнее за́дание; 2. долг, обязанность; фахрий — почётная обязанность; ўз —си деб билмок считать своим долгом; — килиб кўймоқ 1) поставит (*что-л.*) в качестве за́дачи; 2) вменить в обязанность; 3. долж-ность; у қандай —да ишлайди? в какой должности он работает?

**ВАЗИФАДОР** *уст.* должностное лицо; чиновник.

**ВАЗИФАШУНОС** исполнительный, аккуратный, доб-росовестный (*в выполнении своих обязанностей*).

**ВАЗИФАШУНОСЛИК** исполнительность, аккурат-ность, добросовестность (*в выполнении своих обязан-ностей*).

**ВАЗИЯТ** 1. положение, местонахождение, позиция; Ойнинг Кўёшга нисбатан —и положение Луны по отно-шению к Солнцу; 2. положение, состояние; 3. обстанов-ка, ситуация; обстоятельство; 4. поза; у —ини ҳам ўз-гартирмади он даже не изменил позы.

**ВАЗМИН** 1. тяжёлый, тяжеловесный, увесистый; — юк тяжёлый груз, тяжёлая ноша; 2. большой, трудо-ный; — иш бошшая, трудная работа; 3. степенный; спокойный, выдержанный, уравновешенный; || степенно; спокойно, уравновешенно; — овоз спокойный, уверенный голос.

**ВАЗМИНЛАШМОК** 1. тяжелеть, прибавлять в весе, становиться более тяжелым; 2. осложниться, ухуд-шаться; беморнинг аҳволи вазминлашиб қолди больному стало хуже, состояние больного ухудшилось.

**ВАЗМИНЛИК** 1. тяжесть, вес; увесистость; бир нарсанинг вазминлигини аниқламок определить тя-жесть, вес чего-либо; бу чемодан унисдан — киллади э́тот чемода́н тяжелее того́; бу юк менга — киллади э́та но́ша тяжелá для меня́; 2. солидность, степенность; спо-койная уверенность (*в себе*); уравновешенность, вы-держанность; — билан спокойно, выдержанно.

**ВАЗМИНЧИЛИК** *уст.* трудности, затруднения, не-взгоды; тяжёлые времена́.

**ВАЗН** 1. вес; кўзиларнинг тирик —и живо́й вес ягнят; 2. *лит.* ритм, размер (*стихотворный*); шеър —и ритм стихá; бармок —и см. бармок; аруз —и размер, осно-ванный на арузе (*см. аруз*).

**ВАЗНЛИ** см. вазили 1, 3.

**ВАЗНЛИ** 1. имеющий вес, тяжёлый; оғир — курашчи борец тяжёлого веса; 2. *лит.* имеющий (*какой-л. опре-делённый*) стихотворный размер; 3. мерный, размерен-ный; ритмический, ритмичный.

**ВАЗНСИЗ** 1. лёгкий, невесомый; 2. *лит.* не имею-щий определённого размера; 3. неритмичный.

**ВАЙ** см. вой; —, —вой *то же, что вой-вой* (*см. вой* 4).

**ВАЙВАЯК** обл. см. чиябу́ри.

**ВАЙ-ВО** межд. ой-ой; —, мунча бақирмасанг! ой-ой, что ты так кричишь!

**ВАЙ-ВОЙ** *то же, что вой-вой* (*см. вой* 4).

**ВАЙРОН** разрушенный; опустошённый, разорённый; — бўлмак разрушаться, превращаться в развалины, в руины; — айламок, — этмок *уст. см.* — килмок; — килмок разрушать, превращать в развалины, в руины; опустошать, разорять; кўнгилни — килмок разбить сердце; крайне огорчить; —талкон килмок превращать в руины, не оставлять камня на камне.

**ВАЙРОНА** развалины, руины; — ҳолига келмок при-ходить в состоянии полного разрушения, опустошения; —га айлантирмок превращать в развалины, руины, опустошать.

**ВАЙРОНАГАРЧИЛИК** см. вайронгарчилик.

**ВАЙРОНАЗОР** развалины, руины.

**ВАЙРОНАЛИК** 1. разруха; разорение, опустошение; 2. руины, развалины.

**ВАЙРОНАРЧИЛИК** разруха; разорение, опустошение.

**ВАЙРОНЛИК** разруха.

**ВАЙРОН-ТАЛКОН** — килмок см. вайрон.

**ВАЙСАМОК** 1. болтать, говорить без умолку; ворчать; Домла газабидан қалт-қалт тиграб яна вайсади (Ойбек, «О. в. шабадалар») Домулла, весь трясясь от злости, снова заворчал; 2. говорить вздор, нести чепуху.

**ВАЙСАТМОК** *понуд. от вайсамок.*

**ВАЙСАШМОК** *совм. от вайсамок.*

**ВАЙСАҚИ** болтун; ворчун; сварливый человек; || болтливый; ворчливый; сварливый.

**ВАЙСАҚИЛИК** болтливость, говорливость; ворчли-вость; сварливость.

**ВАЙСИРАМОК** обл. см. вайсамок.

**ВАКИЛ** представитель, уполномоченный; делегат; посланец; ишончли — доверенное лицо; жамоат таш-килотларининг —лари представители общественных организаций; — бўлмак быть представителем, быть упол-номоченным, представлять; быть делегатом; — юбормок посылатъ представителя, посылатъ уполно-моченного; — килмок уполномочить.

**ВАКИЛЛАМОК** см. акилламок.

**ВАКИЛЛАТМОК** см. акиллатмок.

**ВАКИРЛИК** представительство; Ўзбекистон ССР Ми-нистрлар Советининг СССР Министрлар Совети ҳузур-даги Доимий Вакиллиги Постоянное Представительство Совета Министров Узбекской ССР при Совете Мини-стров ССР; — килмок быть представителем, быть упол-номоченным, представлять; быть делегатом.

**ВАКОЛАТ** полномочие; полномочия; — қоғози вери-тельная грамота; — бермок уполномочить (*кого-л.*), да-вать (*кому-л.*) полномочия.

**ВАКОЛАТНОМА** *уст.* 1. доверенность (*письменная*); 2. верительная грамота.

**ВАКОЛАТХОНА** представительство (*учреждение*); савдо —си торговое представительство, торгпредство.



**ВАКСА** ва́кса; — суртмоқ ва́ксить.  
**ВАКСЛАМОҚ** ва́ксить.  
**ВАКЦИНА** вакци́на; || вакци́нный.  
**ВАЛ** *тех.* вал.  
**ВАЛАД** *уст.* 1. незаконнорождённый; 2. *бран.* проказник.  
**ВАЛАКИ-САЛАНГ** *разг.* крайне беспечный, расхлябанный человек; бездельник, повеса, шалопай.  
**ВАЛАКИ-САЛАНГЛИК** *разг.* крайняя беспечность, расхлябанность; безделье.  
**ВАЛАҚЛАМОҚ** *см.* валдирамоқ; **валақлаб** юрмоқ *праздно шататься, бездельничать.*  
**ВАЛДИР** *см.* волдир.  
**ВАЛДИРАМОҚ** *разг.* болтать, нести чепуху, молоть вздор, пустословить; нима деб валдирайсан? что ты мёльшь?; ознига келганини валдирай беради что взбрѣдет ему в голову, то и болтает.  
**ВАЛДИРАТМОҚ** *понуд.* от валдирамоқ.  
**ВАЛДИРАШМОҚ** *совм.* от валдирамоқ.  
**ВАЛДИРВАСАР** *обл. см.* валдирвоқи.  
**ВАЛДИРВОҚИ** болту́н, пустомеля; — гап чепуха, ерунда, вздор.  
**ВАЛЕ** (*из ва лекин*) *союз противит. уст.* книжн. но, однако.  
**ВАЛЕНТЛИ** *хим.* «валентный; *уч* — трёхвалентный.  
**ВАЛЕНТЛИК** *хим.* валентность.  
**ВАЛИ** 1. *рел.* святой; 2. *Вали* (*имя собств. мужское*).  
**ВАЛИАҚД** *уст.* наследник престола, престолонаследник; наследный принц.  
**ВАЛИҚ** *тех.* валик.  
**ВАЛИНЕЪМАТ** *уст.* 1. благодетель; высокопоставленный покровитель; 2. щедрый; благодетельный.  
**ВАЛИШ** *обл. см.* ишком.  
**ВАЛЛАМАТ** 1. *разг. см.* валинеъмат; 2. *разг.* староста; Юртнинг —ини чакир! (Ойбек, «Навойи») Позови старосту селения!; 3. *фольк.* властитель; **Қанча подшолар, —лар Гўрўглибекнинг сиёсатидан кўрқар эди («Равшан»)** Ско́лько падишахов, властителей побаивались действенный Гёр-оглы бека; 4. *фольк.* вожак (*стоящий во главе дружины*); **Олиб кетди ул неча —им («Ал-помиш»)** Ско́лько вожаків моих он увёл; 5. *разг.* благодетельный; щедрый; **у жуда — одам он очень щедрый человек.**  
**ВАЛЬС** вальс.  
**ВАЛЮТА** валюта.  
**ВАНАДИЙ** *хим.* ванадий.  
**ВАНГ-ВАНГ** *звукоподражание визгу собаки; — килмоқ* визжать (*о собаке*).  
**ВАНГИЛЛАМОҚ** визжать, взвизгивать (*о собаке*).  
**ВАНГИЛЛАТМОҚ** *понуд.* от вангилламоқ.  
**ВАННА** ванна; куёш —си солнечная ванна; — қабул килмоқ принимать ванну; — курмоқ устанавливать ванну.  
**ВАННАХОНА** ванная, ванная комната.  
**ВАНГ:** иш — *разг.* дела хорошие, дела идут хорошо; — бўлиб колмоқ поражаться, изумляться.  
**ВАНГИЛЛАМОҚ** 1. *течь* сильным потоком, бурлить (*при быстром течении*); **сув вангиллаб оқатир** бурным потоком течёт вода; 2. *греметь; гудеть, издавать гул* (*при быстром движении*); **трамвай вангиллаб кетатир** грохоча идёт трамвай; **самолёт вангиллаб учиб** бормокда с гулом летит самолёт.  
**ВАРАКАЙ:** бир —нига сразу, за один раз, за один приём; **зараз, за один присест.**  
**ВАРАНГЛАМОҚ** жужжать; **варварак** варанглапти бумажный змей жужжит.  
**ВАРАНГЛАТМОҚ** *понуд.* от варангламоқ.  
**ВАРАСА** (*а. ед.* ворис) *уст. книжн.* наследники.  
**ВАРАҚ** лист; листья; **ўн беш** — ко́роз пятнадцать листов бумаги; **китобнинг йигирма varaғини ўқидим** я

прочитал двадцать листов (*т. е. сорок страниц*) книги; — — целые страницы; множество страниц; **ўн — ўтади** он превосходит (*кого-л. в чём-л.*) в десять раз (*преимущественно в отрицательном смысле*); **сергагликда сен ундан ўн — ўтасан** в болтливости ты в десять раз превосходишь его.

**ВАРАКА** 1. листовка; —лар таркатмоқ распространять листовки; 2. лист, листок; карточка; ведомость; **ёзилиш** —си подписной лист; **ижро** —си исполнительный лист; **кадрларни ҳисобга олиш учун шахсий** — личный листок по учёту кадров; **меҳнатга лаёқатсизлик** —си листок нетрудоспособности; **солиқ** —си окладной лист.

**ВАРАҚ-ВАРАҚ** I *см.* варақ.  
**ВАРАҚ-ВАРАҚ** II *звукоподражание бурлению (при кипении); — кайнамоқ* бурлить (*при сильном кипении*); **— кайт килмоқ** обильно (*но с перерывами*) извергать рвоту.

**ВАРАҚИ** слоёный пирожок с мясной начинкой, жаренный в масле; — *сомса то же, что вараки.*

**ВАРАҚЛАМОҚ** I *листьять, перелистывать; китоб —* перелистывать книгу.

**ВАРАҚЛАМОҚ** II: **варақлаб оқмоқ** шумно (*с журчанием, плеском*) течь (*о воде*).

**ВАРАҚЛАНМОҚ** *страд.* от варақламоқ I *перелистываться.*

**ВАРАҚЛАТМОҚ** *понуд.* от варақламоқ I *заставлять* *листьять, заставлять перелистывать.*

**ВАРВАР** *ист.* варвар.

**ВАРВАРАК** *обл. см.* варрак.

**ВАРВАРИЗМ** *лингв.* варваризм.

**ВАРИАНТ** вариант.

**ВАРИЛЛАМОҚ:** **вариллаб оқмоқ** бурно течь, обильно течь; **қор эриб, туника тарновлардан сув** вариллаб оқа бошлади растаял снег и из желобов хлынула вода; **вариллаб кирмоқ** ворваться (*о порыве ветра*); хлынуть внутрь (*о воде*).

**ВАРРАК** бумажный змей (*обычно в виде четырёхугольника*); **дака** — змей, устойчиво держащийся в вёздухе даже при сильном ветре; **лайлак** — ромбовидный змей; — **учирмоқ** запускать змея; — **ясамоқ** делать змея.

**ВАСВАСА** 1. искушение, обольщение, соблазн; 2. тревоги, тревожные сомнения; —га **тушиб колмоқ** 1) *впасть* в искушение, в соблазн; 2) *испытывать* тревожные сомнения, тревожиться; — **килмоқ, —(га) солмоқ** 1) *вергаться* в искушение, искушать, соблазнять; **шайтон** — **қилибди** нечистый попутал; 2) *внушать* тревожные сомнения.

**ВАСВОС** маньяк, одержимый (*чем-л.*); — **килмоқ** *то же, что васваса килмоқ (см. васваса 2).*

**ВАСИЙ** опеку́н.

**ВАСИЙЛИК** опеку́нство, опе́ка; — **килмоқ** брать (*кого-л.*) под опеку; быть опекуном, опекуновствовать.

**ВАСИЯТ** 1. завещание; — **килмоқ** завещать; — **қилиб колдирмоқ** оставить по завещанию; 2. завет, заповедь; **В. И. Ленин —лари** заветы В. И. Ленина.

**ВАСИЯТНОМА** завещание (*письменное*).

**ВАСИҚА** *уст.* 1. купчая крепость; 2. документ на право постоянного или временного владения недвижимым имуществом; **Ўз уйим. Васиқам бор** (А. Қахор, «Сароб») Мой собственный дом. Имёю документ; 3. документ (*главным образом исторический*); **грамота** (*о каких-л. правах*); удостоверение; **— си йўқ** (*одам*) *разг.* непостоянный; ветренный (человек).

**ВАСИҚАЛИ** 1. документально оформленный, документальный; имеющий нужные документы; 2. *перен. разг.* патентованный, прожженный, отпётый; — **муттақам** отпётый негодяй.

**ВАСЛ** *книжн. поэт.* свидание, встреча; соединение (*с возлюбленной*); **ёр —нига етмоқ** достигнуть встречи с возлюбленной, соединиться с возлюбленной.

**ВАССА** полукруглые брусочки, укладываемые попере́к основных балок потолочного перекрытия и образующие потолок в постройках местного типа (см. *также* токи II).

**ВАССАЖУФТ**: — иморат *уст.* постройка местного типа, потолок которой сделан из полукруглых брусочков (см. *васса*).

**ВАССАЛОМ** *межд.* и *баста*, и доволно, и точка, вот и всё; *иш тамом*, ~! вот и всё, и делу конец!; *гап тамом*, —! и кончен разговор!; *эртага жунайсан*, —! завтра выедешь, и баста!

**ВАСФ** *уст. книжн.* 1. описание; характеристика; 2. восхваление, похвала; — *этмоқ*, — *айламоқ* 1) описывать, давать описание; 2) восхвалять, воспевать, прославлять.

**ВАТАН** 1. родина, отечество, отчизна; || отечественный; *Она* — Родина-мать; *социалистик* — социалистическое отечество; *у ўз* — *ига жунаб кетди* он уехал к себе на родину; *Улуғ Ватан уруши* Великая Отечественная война; 2. *разг.* жилище, кров; — *қилмоқ* обзаводиться домом.

**ВАТАНГАДО** *книжн.* скиталец (*скитающийся в чужих краях*).

**ВАТАНДОШ** соотечественник.

**ВАТАНЛИ** имеющий дом, кров; обосновавшийся (*где-либо*); обзаведшийся домом, хозяйством.

**ВАТАНПАРАСТ** *разг. неодобр.* «патриот» своего дома; лицо, занятое только своим домом.

**ВАТАНПАРВАР** патриот.

**ВАТАНПАРВАРЛИК** патриотизм; || патриотический; совет *ватанпарварлиги* советский патриотизм; — *бурчи* патриотический долг.

**ВАТАНФУРУШ** продающий свою родину, предатель родины, изменник.

**ВАТАР** *мат.* хорда.

**ВАТЕР** *текст.* ватер.

**ВАТЕРМАШИНА** *текст.* ватермашина.

**ВАТЕРПАС** ватерпас.

**ВАТЕРЧИ** *текст.* ватерщик; ватерщица.

**ВАТТ** *физ.* ватт.

**ВАТТЛИ** «ваттный»; юз — лампа стоваттная лампа.

**ВАТМЕТР** *физ.* ваттметр.

**ВАФО** верность, преданность (*другу или любимому человеку*); постоянство; — *қилмоқ* быть верным, преданным; *ваъдага* — *қилмоқ* держать слово, выполнять обещание.

**ВАФОДОР** верный, преданный (*другу или любимому человеку*).

**ВАФОДОРЛИК** верность, преданность (*другу или любимому человеку*).

**ВАФОЛИ** см. *вафодор*.

**ВАФОСИЗ** неверный; непостоянный; не держащий своего слова; не выполняющий обещания.

**ВАФОСИЗЛИК** неверность, непостоянство; — *қилмоқ* проявлять неверность, быть неверным, изменять (*кому-чему-л.*).

**ВАФОТ** *книжн.* кончина, смерть; — *ининг юз йиллиги* столетие со дня смерти (*кого-л.*); — *қилмоқ*, — *этмоқ*, — *бўлмоқ*, — *топмоқ* скончаться, умереть.

**ВАХТА** вахта; *май олди* — *си* предмайская вахта; *тинчлик* — *си* вахта мира.

**ВАЪДА** обещание; — *си ёлгон* не сдерживающий своего слова, ненадежный; — *бермоқ* или — *қилмоқ* обещать, давать обещание; *бирвининг* — *сини олмоқ* брать с кого-либо обещание; — *да турмоқ* держать слово, выполнять обещание; *у* — *сида туради* он исполнит своё обещание, он сдержит слово; — *нинг устидан чикмоқ* выполнять обещание; — *га вафо* верность обещанию, слову; *Ваъда осон*, *лекин гап* — *га вафода* (Ойбек, «*О. в. шабадалар*») Обещать легко, но всё дело в том,

чтобы выполнить обещание; — *дан қайтмоқ* отказываться от обещания; — *ни бузмоқ* нарушать обещание, не сдерживать слова.

**ВАЪДАБОЗ** человек, щедрый на обещания, посулы. **ВАЪДАБОЗЛИК** *отвл. сущ. от* ваъдабоз; *куруқ* — *қилмоқ* давать пустые обещания (*не думая об их исполнении*).

**ВАЪДАЛАШМОҚ** обещать друг другу, давать взаимные обещания; сговариваться, уговариваться, договариваться друг с другом; *биз бугун кинога боришга ваъдалашдик* мы уговорились пойти сегодня в кино; *ваъдалашган қизингга айт*, *биз ҳам хушнуд тўй кўрайлик* скажи девушке, с которой ты сговорился: «Пусть и нам доведётся увидеть радостный той (свадьбу)».

**ВАЪДАСИЗ** не выполняющий своих обещаний, нарушающий своё слово.

**ВАЪДАСИЗЛИК** неверность своему слову, обещанию.

**ВАЪЗ** *уст.* 1. наставление; увещание; 2. проповедь; 3. речь (*публичное выступление*); — *этмоқ*, — *қилмоқ* 1) поучать, наставлять; 2) выступать с проповедью; 3) произносить речь; 4) *неодобр.* разглагольствовать; — *насихат то же*, что *ваъз* 1.

**ВАЪЗБОЗЛИК** *уст. неодобр.* увлечение речами, излишнее разглагольствование.

**ВАЪЗ-НАСИХАТ** см. *ваъз*.

**ВАЪЗХОНЛИК** *уст.* 1. проповедывание; проповедь; — *қилмоқ* выступать с проповедями; 2. выступление с речью; 3. *неодобр.* увлечение речами; разглагольствование.

**ВАЪЗЧИ** *уст.* 1. проповедник; 2. оратор.

**ВАЪЗЧИЛИК** *книжн. см.* ваъзхонлик.

**ВАҚ-ВАҚ** 1. *звукоподражание* *кваканью лягушки*; 2. *перен.* бессмысленные слова; болтовня; — *қилмоқ*, — *этмоқ* 1) *квákать*; 2) *перен.* болтать, пустословить.

**ВАҚИЛЛАМОҚ** см. *вақирламоқ*.

**ВАҚИР-ВАҚИР** *звукоподражание* *кваканью лягушки*; — *қилмоқ* беспрестанно *квákать*.

**ВАҚИРЛАМОҚ** 1. *квákать*; 2. *перен.* болтать вздор.

**ВАҚИРЛАШМОҚ** *совм. от* вақирламоқ.

**ВАҚТ** время, поря, период; — *зик* времени мало, времени не ждёт; *хозирги* — *да* в настоящее время; *вагон юрган* — *да* во время движения вагона; *йигим-терим* — *и* время уборки урожая; *ҳар ишинг ҳам* — *и бор* всему своё время; *делу* — *время*, *ҳар ишнинг* — *час*; (*ўз*) — *ида* всё время, своевременно; *ҳеч ким йўқ* — *да* когда никого не было; *когда нет никого*; *баъзи* — (*да*) иногда, порой, иной раз; *бир* — 1) *как-то*, *как-то* раз, однажды; 2) *когда-нибудь*; *бир* — *лар(и)* *когда-то*, *некогда*; *бу* — (*да*) в это время, в то (это) же время; *у* — (*да*) 1) в то время, тогда; 2) в таком случае, тогда, то; *шу билан бир* — *да* одновременно с этим; *наряду с этим*; *шу* — *гача* до сих пор; *шу* — (*да*) в это время, в этот момент; *эл ётар* — *ида* в то время, когда люди ложатся спать; *беш яшар* — *ида* когда ему было пять лет, в пятилетнем возрасте; *ўша* — *да* в то время, в ту пору; ~ — *ча́сто*, *частенько*; периодически; — *и-бе* — *во* время и не *во* время; *когда* нужно и не нужно; неожиданно; — *и* — *и билан* время от времени; временами, по временам; — *и келганда* в нужный или подходящий момент; — *соати етди (или келди)* пришла пора, наступило положенное время; — *и келса* порой; если подвернётся случай; — *инг кетди* — *бахтинг кетди* *посл.* время упустил — счастье потерял; — *и хуш (или чоғ)* в настроении, в весёлом настроении; — *и хушлик см.* вақтхушлик; — *и чоғлик см.* вақтчоғлик; — *ини чоғ қилмоқ* 1) *веселить*, *развеселить*; 2) *веселиться*; — *ганимат* самое время, самое подходящее, удобное время; — *ганиматиди* или — *ни қўлдан бермай* пока не поздно, не теряя времени, не упуская случая; — *ганиматиди ўқиб қол* учись пока не поздно; — *ни ганимат тоғиб*

(или билиб) улучив удобный (подходящий) момент; пользуясь удобным моментом; кўп — 1) много времени; кўп — ўтди прошло много времени; 2) часто, сплошь и рядом; Тошкент — и билан по ташкентскому времени.

**ВАКТИНЧА** временно; на время; || временный; — турмоқ проживать временно; — фойдаланиш учун бериб турмоқ предоставлять во временное пользование.

**ВАКТЛИ** книжн. 1. временный; 2. периодический; — матбуот периодическая печать, пресса; 3. нареч. рано; пораньше; — келдим я пришёл рано; — кел приходи пораньше.

**ВАКТСИЗ** см. бевақт.

**ВАКТХУШЛИК** 1. веселье, радость; развлечение; 2. весёлое, радостное настроение, хорошее расположение духа; — қилмоқ веселиться, развлекаться.

**ВАКТЧОҒЛИК** см. вақтхушлик.

**ВАҚФ** ист. вақуф (имущество, завещанное или переданное каким-л. лицом какому-л. мусульманскому духовному учреждению с правом пользоваться доходами от этого имущества, но без права продажи); || вақуфный; — ерлар вақуфные земли; — маблағлар вақуфные средства (деньги).

**ВАҚФНОМА** ист. вақуфная грамота (документ о передаче какого-л. имущества мусульманскому духовному учреждению; см. вақф).

**ВАҚФХҲҮР** ист. лицо, пользовавшееся вақуфными средствами или лицом, получавшее содержание за счёт этих средств.

**ВАҒИЛЛАМОҚ** см. вағирламоқ.

**ВАҒИР-ВУҒУР** звукоподражание шуму, гаму, крику, гвалту; — қилмоқ поднимать гвалт, шуметь, расшуметься.

**ВАҒИРЛАМОҚ** шуметь, кричать, орать; устранивать шум, гам, гвалт; вағирлаб гапирмоқ говорить громко, расшуметься.

**ВАҒИРЛАТМОҚ** понуд. от вағирламоқ.

**ВАҒИРЛАШМОҚ** совм. от вағирламоқ.

**ВАҒИЙ** рел. 1. откровение; 2. повеление (от бога пророку); Агар пайгамбар бўлсанг, худодан қандай — лар бор? («Афанди») Если ты пророк, то какие есть повеления от бога?

**ВАҒИМ** см. ваҳима.

**ВАҒИМА** 1. паника, смятение; боязнь, страх, ужас; опасение, тревога; — нг бор бўлсин, одамни қўрқитиб юбординг-ку! будь ты неладен, напугал же ты человека!; — касалиги психическое заболевание, сопровождающееся страхом и тяжёлыми предчувствиями; — гаплар 1) разговоры, сёющие тревогу, наводящие страх, ужас; 2) преувеличение; уни — босди он впал в панику; егё охватила тревога; — га келмоқ быть охваченным страхом, ужасом; приятй в ужас, ужасаться; — га солмоқ сильно встревожить (кого-л.); наводйть (на кого-л.) страх, ужас; устрашать; — га тушмоқ или — ичида қолмоқ быть охваченным тревогой, опасением, страхом; бирвиннг юрагига — солмоқ посвятъ, возбудить тревогу в ком-либо; наводйть страх, ужас на когб-либо; Қўнғироқларнинг жарангидан — учади (Ойбек, «Қутлуг қон») От звона колоколов делается жутко; 2. ложь; преувеличение; — қилмоқ 1) выказывать смятение; прояслять тревогу, опасение; встревожиться; 2) создавать панику; паниковать; 3) преувеличивать; ◇ — си зўр одам человек с внушительной внешностью.

**ВАҒИМАДОР** см. ваҳимали.

**ВАҒИМАЛАНМОҚ** книжн. впадать в панику; пугаться, тревожиться; приходйть в ужас.

**ВАҒИМАЛИ** 1. страшный, ужасный, ужасающий; жуткий; наводящий страх, ужас; — манзара страшное зрелище; — қўринмоқ казаться страшным, ужасным; 2. панический; доведённый до крайности, преувеличенный; 3. перен. солидный, внушительный; — қиёфа

1) устрашающий, наводящий ужас вид; 2) солидная, внушительная внешность.

**ВАҒИМАЛИК** отвл. суц. от ваҳима; бу гапларнинг ваҳималиги очикдан-очик қўриниб турибди совершенно очевидно, что эти разговоры являются преувеличением.

**ВАҒИМАСИЗ** 1. не вызывающий тревоги, опасения, страха; не страшный; 2. не являющийся преувеличенным; || без преувеличения, не преувеличивая.

**ВАҒИМАЧИ** тот, кто преувеличивает трудности, опасность и т. п.; паникёр.

**ВАҒИМ** см. ваҳима.

**ВАҒИМА** 1. см. ваҳима; 2. см. ваҳмақ.

**ВАҒИМАҚ** 1. см. ваҳимачи; 2. человек, страдающий манией преследования; 3. зоол. наездник.

**ВАҒМАЛАНМОҚ** см. ваҳималанмоқ.

**ВАҒИМЛИ** см. ваҳимали.

**ВАҒОЛАНКИ** союз соед. а между тем; между тем, как; в то время как, тогда как.

**ВАҒШАТ** 1. дикость, варварство (дикий, варварский поступок); 2. зверство; злодеяние; 3. страх, ужас.

**ВАҒШАТЛИ** страшный, ужасный, ужасающий, жуткий; дикий.

**ВАҒШАТХОНА** книжн. застенок.

**ВАҒШИЕНА** звёрски, дико, жестоко; свирёпо; варварски; || звёрский, дикий, жестокий, свирепый; варварский; — қийноқлар звёрские пытки; — суратда звёрски, звёрским образом; — қийнамоқ звёрски мучить, терзать, пытать.

**ВАҒШИЙ** дикий, неистовый, свирепый, звёрский; || дикарь; — ҳайвонлар то же, что ёввойи ҳайвонлар (см. ёввойи).

**ВАҒШИЙЛАРЧА** см. ваҳшиёна.

**ВАҒШИЙЛАШМОҚ** звереть, дичать.

**ВАҒШИЙЛИК** 1. дикость, варварство; 2. зверство, жестокость, свирепость.

**ВЕГЕТАТИВ** вегетативный; — орган вегетативный орган; — нерв системаси вегетативная нервная система.

**ВЕГЕТАЦИЯ** бот. вегетация; || вегетационный; — даври вегетационный период.

**ВЕДОМОСТЬ** ведомость; — тузмоқ составлять ведомость.

**ВЕКСЕЛЬ** вексель; || вексельный; — берувчи векселедатель; вексели бор одам векселедержатель; — дафтари вексельный журнал.

**ВЕЛИКОРОССЛАР** см. великоруслар.

**ВЕЛИКОРУСЛАР** ист. великорусы.

**ВЕЛОСИПЕД** велосипед; || велосипедный; пойга — н гоночный велосипед; — спорти велосипедный спорт; — пойгаси велосипедные гонки.

**ВЕЛОСИПЕДЧИ** велосипедист.

**ВЕНА** вена; || венозный; — қони венозная кровь.

**ВЕНГР** венгр; || венгерский; — тили венгерский язык; — халки венгерский народ.

**ВЕНЕРИК** венерический; — касалликлар венерические болезни.

**ВЕНЕРОЛОГ** венеролог.

**ВЕНЕРОЛОГИЯ** венерология; || венерологический.

**ВЕНТИЛЯТОР** вентилятор; электр — электрический вентилятор.

**ВЕНТИЛЯЦИОН** вентиляционный; — усқуналар вентиляционные установки.

**ВЕНТИЛЯЦИЯ** вентиляция; || вентиляционный; — системаси вентиляционная система; — қилмоқ вентилировать; — қилинмоқ вентилироваться; — қурмоқ устроить вентиляцию.

**ВЕРГУЛ** запятая; нуқтали — точка с запятой; — қўймоқ поставить запятую; — билан ажратмоқ отделить запятый.

**ВЕРМИШЕЛЬ** вермишель; — шўрва суп с вермишелью.

**ВЕРСТАК** верстáк; || верстáчный.  
**ВЕРСТКА** *полдигр.* верстка; — **килмоқ** верстáть.  
**ВЕРТИКАЛ I** *астр.* вертика́л.  
**ВЕРТИКАЛ II** вертика́льный; — **чизик** вертика́льная линия; — **ҳолат** вертика́льное положение.  
**ВЕРТИКАЛЬ** вертика́ль.  
**ВЕРФЬ** верфь; **кемасозлик** верфи судостроительная верфь.  
**ВЕРШОҚ** *уст.* вершо́к; **ўн олти** — бир газ бўлади шестна́дцать вершо́ков составляют один аршин.  
**ВЕСТИБЮЛЬ** вестибу́ль.  
**ВETERАН** ветерáн.  
**ВETERИНАР** ветерина́р.  
**ВETERИНАРИЯ** ветерина́рия; || ветерина́рный; — **тажриба** станциясы опытная ветерина́рная станция; — **врачи (ветврач)** ветерина́рный, врач (ветвра́ч).  
**ВЕТЧИНА** ветчина́.  
**ВЕШАЛКА** вешалка.  
**ВЗВОД** *воен.* взвод; || взво́дный; **автоматчилар** — и взвод автоматчи́ков; — **командири** взво́дный командир.  
**ВЗНОС** взнос; **аъзолик** — и члénский взнос; — **олмоқ** принимать взнос; — **тўламоқ** плати́ть взнос.  
**ВИВЕСКА** вывеска.  
**ВИГОВОР** вы́говор; — **эълон килмоқ** объявля́ть вы́говор; — **ни олиб ташламоқ** снима́ть вы́говор.  
**ВИДО** *книжн.* проща́ние; — **айламоқ** *уст.* проща́ться.  
**ВИДОЛАШМОҚ** *книжн.* проща́ться;...**тонг чоғида шоир ҳаёт билан видолашди (Ойбек, «Навой»)** ...на рассвете поэт простился с жизнью.  
**ВИЖ-ВИЖ I** *см.* биж-биж.  
**ВИЖ-ВИЖ II** *звукоподражание шипению при горении смолистых или сырых дров, жирных веществ, при брожении вина и т. д.;* — **қайнамоқ** шипеть (*при брожении*); — **ёнмоқ** гореть с шипением.  
**ВИЖДОН** совесть, честь; **соф** — чистая, спокойная совесть; — **билан** добросовестно, честно; — **юзасидан или —га қараб** по совести; — **азоби** угрызения совести; — **сотарлар презр.** люди, идущие на сделку с совестью; — **қабул килмайдик** совесть мне не позволяет.  
**ВИЖДОНАН** *нареч. книжн.* честно, добросовестно, по совести; — **меҳнат қил** честно трудись; — **айтганда** по совести говоря.  
**ВИЖДОНИЙ:** — **бурч (или вазифа)** долг чести.  
**ВИЖДОНЛИ** честный, добросовестный; совестливый; **соф (или тоза)** — абсолютный честный, кристально-честный; с чистой, спокойной совестью; **соф** — одам человек с чистой совестью.  
**ВИЖДОНЛИЛИК** честность, добросовестность; совестливость.  
**ВИЖДОНСИЗ** нечестный, бессовестный.  
**ВИЖДОНСИЗЛИК** нечестность, бессовестность.  
**ВИЖИЛЛАМОҚ** шипеть (*при горении, брожении*); **хўл ўтин вижиллаб ёнади** сырые дрова горят с шипением.  
**ВИЖИР-ВИЖИР I** *см.* бижир-бижир II.  
**ВИЖИР-ВИЖИР II** *звукоподражание щебетанию, шепоту;* — **килмоқ** щебетать; **қалдирғоч** — қилади ласточка щебечет.  
**ВИЖИРЛАМОҚ I.** щебетать; **2. перен. разг.** говорить быстро, без умолку; тараторить.  
**ВИЗ-ВИЗ** *звукоподражание резкому свисту (напр. ветра).*  
**ВИЗИЛДОҚ** *обл.* сильный ветер со свистом; Далалар —ларнинг музикасини тинглагандай жимжит (Ойбек «О. в. шабадалар») Поля безмолвны, точно слушают музыку свистящего ветра.  
**ВИЗИЛЛАМОҚ I.** свистеть, издавать свистящий звук; **ўқ ёнимдан визиллаб ўтиб кетди** пұля со свистом пролетела мимо меня; **2. жужжать;** **қўнғиз визиллаб учад** жук жужжит на лету.  
**ВИЗИЛЛАТМОҚ** *понуд. от* визилламоқ.

**ВИКЛЮЧАТЕЛЬ** выключа́тель.  
**ВИЛКА** вилка; **кумуш** — серебряная вилка; **штепель** — *си тех.* штепсельная вилка.  
**ВИЛОЯТ I.** *уст.* вилайёт, провинция; || провинциальный; **2. уст.** область; || областной; — **газетаси** областная газета.  
**ВИЛТ** *с.-х.* вилт (*грибковое заболевание хлопчатника*).  
**ВИМПЕЛ** вимпел.  
**ВИНО** вино́; || ви́нный; **бир шиша** — бутылка вина́; — **спирти** ви́нный спирт; — **шишаси** ви́нная бутылка; — **заводи** виноку́ренный завод.  
**ВИНОБОП** ви́нный, подходящий для вина́; — **узумлар** ви́нные сорта винограда; — **бочка** ви́нная бочка.  
**ВИНОЛИК** ви́нный (*о сортах винограда*).  
**ВИНОЧИЛИК** виноде́лие; || виноде́льский; — **саюати** виноде́льская промышленность.  
**ВИНТ** винт; || винтовóй; — **ни бураб чикармақ** закрутить винт; — **ни бураб чикармақ** отвернуть винт; — **чизик** винтова́я линия.  
**ВИНТОВКА** винтовка; || винтовочный.  
**ВИНТСИМОН** винтообразный.  
**ВИСКОЗ** виско́за; || виско́зный; — **қўйлак** виско́зное платье.  
**ВИСМУТ** *хим.* висмут.  
**ВИСОЛ** *книжн. поэт.* свидание; соединёние (*с возлюбленной*); встреча (*с другом*); **ёр** — **ига етмоқ** достигать свидания с возлюбленной.  
**ВИСТАВКА** выставка; || вы́ставочный; **саюат** — *си* промышленная выставка; — **павильони** вы́ставочный павильон.  
**ВИТАМИН** витамин.  
**ВИТАМИНЛИ** витаминный; витаминозный.  
**ВИТРИНА** витрина́.  
**ВИЦЕ-АДМИРАЛ** вице-адмирал.  
**ВИЦЕ-ПРЕЗИДЕНТ** вице-президент.  
**ВИШИЛЛАМОҚ** шипеть (*напр. о змее*).  
**ВИШКА** вьшка; **нефть** — *си* нефтяная вьшка.  
**ВИҚОР** *книжн.* важность, величавость; чинность, степенность; **сохта** — деланная важность; — **билан** величаво; чинно, степенно.  
**ВИҚОРЛИ** *книжн.* важный, величавый; чинный, степенный.  
**ВОБАСТА** *уст. книжн.* связанный (*с кем-чем-л.*), зависимый (*от кого-чего-л.*).  
**ВОВ** *звукоподражание лаю собаки* гав-гав.  
**ВОВАЙЛАТО** *см.* вовайло.  
**ВОВАЙЛО** *межд. книжн.* о, горе!, увы!; — **килмоқ** рыдать, стенать.  
**ВОВИЛЛАМОҚ** гавкать, лаять.  
**ВОВИЛЛАТМОҚ** *понуд. от* вовилламоқ заставлять лаять.  
**ВОВИЛЛАШМОҚ** *взаимн. и совм. от* вовилламоқ.  
**ВОДИ(Й)** доли́на; || доли́нный; **тоғ водиси** горная долина; **дарё водиси** речная долина; — **қўли геогр.** доли́нное озеро.  
**ВОДОПРОВОД** водопровóд; || водопровóдный; — **крани** водопровóдный кран.  
**ВОДОПРОВОДЧИ** водопровóдчик.  
**ВОДОРОД** водорóд; || водорóдный; — **қуроли** водорóдное о́ружие.  
**ВОЕЙ** *междометие, выражающее душевную или физическую боль, тяжёлое душевное переживание или восторг, восхищение* ой!, ой-ой!  
**ВОЖАТИЙ** вожатый.  
**ВОЖИБ I.** *рел.* долженствующий быть исполненным (*о религиозных предписаниях*); **2. разг.** обязательный, подлежащий непосредственному исполнению; **Бошқалар айдилар:** амри пошмо — («Гўрўгли») Другие сказали: повеление шаха священо.

**ВОЗ:** — кечмоқ откázываться, отступáться (от чего-л.); отрекáться; меросдан — кечмоқ откázываться от наслéдства; тахтдан — кечмоқ отрекáться от престóла.

**ВОИЗ 1.** рел. проповéдник; 2. орáтор.

**ВОЙ межд.** 1. крик, стон при боли ой!, ай!, 2. выражаёт сильное удивление, испуг ой!, ай!, ну и; смотрите!, подумайте!, —, бу нима? ой, что это такое?!, — ўлай! ой, погибелю мой! (выражение, употребляемое женщинами); —, унинг бешта боласи бор-ку! что вы, у негó же пятеро детéй!; вой, тентак киз, уялдингми? ну и глúпенькая, застеснялась?; 3. передаёт сильное негодование, возмущение, жалость и т. п. ой!, ах!, ох!, эх!, ну и; —, бечора!, —, боёкиш! о, бедный!, ай, бедняга!, ах несчастный!, —, ахмоге! ну и дурёны; 4. передаёт скорбь, отчаяние, горе и т. д. ах!, увы!, ҳолингга —! горе тебе!; плóхо твоё дело!; ...ваъдабозлик, ёлгончилик, кўзбўямачиликнинг ҳам умри қисқа, охири —! («Муштум») ...увлечённые пустыми обещаниями, ложь, очковтирательство отживают свой век, конёц их печáлен!; — солмоқ стенáть, голосить; —бой, —— ой-ой!, ай-ай!, ай-й!, ох-ох!; —— килмоқ, —— солмоқ кричáть, голосить; стонáть, бхать; вопить (от боли, горя, страха и т. п.).

**ВОЙ-БОЙ** см. вой 4.

**ВОЙ-ВОЙ** см. вой 4.

**ВОЙВОЙЛАМОҚ** голосить, кричáть, орáть благим мáтом (от боли, горя, страха и т. п.); бемор кечаси билан войвойлаб чикди большой всю ночь стонáл.

**ВОЙВОЙЛАМОҚ** понуд. от войвойламоқ; тш офриги уни кечаси билан войвойлатди от зубной боли он кричáл всю ночь.

**ВОЙДОД** см. дод 1.

**ВОЙДОДЛАМОҚ** кричáть караул, призывáть на пóмощь; вопить.

**ВОКАЛ** вокáльный.

**ВОКЗАЛ** вокзáл; || вокзáльный; — майдони вокзáльная плóщадь.

**ВОЛДИР** шарик-битá (употребляемый детьми при игре в орехи).

**ВОЛЕЙБОЛ** волейбóл; || волейбóльный; — мусобақаси соревновáния по волейбóлу; — тўри волейбóльная сётка; — ўйнамоқ играть в волейбóл.

**ВОЛЕЙБОЛЧИ** волейболист; волейболистка.

**ВОЛИ** ист. правитель; наместник.

**ВОЛИДА** ист. родительница, мать; —и меҳрибон любящая мать.

**ВОЛОСТНОЙ** ист. волостной управитель (в дореволюционном Туркестане).

**ВОЛЬТ** физ. вольт.

**ВОЛЬТА:** — ёйи физ. вольтова дугá.

**ВОЛЬТАЖ** физ., тех. вольтáж.

**ВОЛЬТЛИ** «вольтный; юқори — высоковольтный; паст — низковольтный; минг — тысячевольтный, в тысячу вольт.

**ВОЛЬТМЕТР** физ. вольтметр.

**ВОЛЬФРАМ** хим. вольфрам.

**ВОРИС** книжн. наследник; преёмник; тахт —и наследник престóла, престолонаследник; — бўлмоқ наследовать, быть наследником.

**ВОРИСЛИК** книжн. положение наследника или преёмника; наследование; — ҳуқуқи право наследования; — даъво килмоқ претендовать на право наследования.

**ВОРОНКА** воронка; шиша — стеклянная воронка.

**ВОРОНКАСИМОН** воронкообразный.

**ВОСИЛ:** — бўлмоқ ист. книжн. 1) видется, соединяться (с любимым человеком); достигáть, добиваться (желаемого); 2) прибывать (куда-л.).

**ВОСИТА** орудие, средство; алоқа —лари средства связи; ишлаб чиқариш —лари средства производства; —си билан посредством (кого-чего-л.), через посредство (кого-чего-л.), путём (чего-л.); унинг —си билан при его

посредстве; радио —си билан при помощи радио, по радио; — килмоқ использовать (кого-что-л.) как средство (для достижения цели); бировни — килмоқ прибегнуть к чьему-либо посредству; —ба— через посредство ряда лиц.

**ВОСИТА-БАВОСИТА** см. восита.

**ВОСИТАЛИ** косвенный, опосредствованный; || косвенно; косвенным образом, опосредствованно; — равишда косвенно, не непосредственно; — тўлдирувчи грам. косвенное дополнение.

**ВОСИТАСИЗ** непосредственный; || непосредственно, без посредства; — тўлдирувчи грам. прямое дополнение.

**ВОСИТАЧИ** посредник, посредствующее лицо; посредствующее звено.

**ВОСИТАЧИЛИК** посредничество; — килмоқ быть, являться посредником (между кем-чем-л.), посредничать; игрáть роль посредника, посредствующего звена; унинг воситачилигида при его посредничестве.

**ВОФУРУШ** ист. 1. лотóчник; 2. продавец обуви, торговец обувью.

**ВОФУРУШЛИК** ист. 1. мелкая лотóчная торговля; 2. торговля обувью; — растаси обувной ряд (на базаре); — килмоқ заниматься торговлей обувью, торговать обувью.

**ВОЯ** зрелость; совершеннолётне; —га етмоқ 1) достигáть совершеннолетия, зрелости; 2) перен. созревать; развившись, принять законченную форму, оформиться (напр. об идее, о мысли и т. п.); —га етказмоқ 1) выращивать, доводить до совершеннолетия; 2) перен. выпестовать, взрастить.

**ВОКЕ:** — бўлмоқ книжн. происходить, случáться, имёт место; —да книжн. действительно, в действительности, на самом деле.

**ВОКЕА** 1. событие; происшествие; слúчай; 2. лит. фáбула.

**ВОКЕАН** книжн. действительно, в действительности; в самом деле; — гап шундай действительно, дело обстоит так.

**ВОКЕАНАВИС** 1. ист. тайный агент, соглядáтай, доносчик, шпион; 2. ист. слúжащий тайной охраны эмира в Бухáрском ханстве.

**ВОКЕАНАВИСЛИК** ист. шпионаж, шпионство; — килмоқ заниматься шпионажем; быть тайным агентом, соглядáтаем, доносчиком.

**ВОКЕЙ** настоящий, подлинный, действительный; реальный; — ҳикоя рассказ из жизни, быль.

**ВОКЕЙЛИК** подлинность, действительность; реальность.

**ВОКЕЛИК** действительность, реальная действительность; социалистик — социалистическая действительность.

**ВОКИФ** книжн. осведомлённый; знаящий, сведущий (в чём-л.); у ҳамма нарсадан — ему всё известно, он знает всё; он обо всём осведомлён.

**ВОХ междометие, выражающее горе, печаль и т. д.** ах!, ох!

**ВОХА** оáзис; Хоразм —си Хорéзский оáзис.

**ВОХИД** ист. книжн. 1. оди́н; || единственный; 2. единица; 3. единая субстанция (по воззрениям алхимиков); 4. Вахид (имя собств. мужское).

**ВРАЧ** врач; || врачёбный; тери касалликлари —и врач по кожным болезням; — ёрдами врачёбная пóмощь; — чакирмоқ вызывáть врача.

**ВРАЧЛИК** профессия врача, врачёбная деятельность; — санъати врачёбное искусство; — килмоқ работать врачом, работать в качестве врача.

**ВУЖУД** 1. существо, весь организм; человек; уни бутун —им билан ёмон кўраман всем своим существом я ненавижу его; 2. тело; бир онда —ни титроқ босди

в один миг дрожь охватила всё её тело; 3. существование; —га келмоқ появляться, возникать; осуществляться; —га келтирмоқ (или чикармоқ) осуществлять, создавать (что-л.).

**ВУЖУДИЯТ** книжн. см. вужуд 1.

**ВУЖУДЛИ:** соғлом — здоровый (телом и духом), здоровый от природы.

**ВУЙ** междометие, выражающее удивление, восхищение ой!, ну!, —, китоби дарров ўкиб бўлдингми? ох, ты так быстро прочёл книгу?; —, одам! ой, как много народу!; —, китоб! ой, сколько книг!

**ВУЛКАН** вулкан; || вулканический; ҳаракатдаги —

действующий вулкан; ўчган — потухший вулкан; — жинслари вулканические поробды.

**ВУЛКАНЛИ:** — оролар острова, на которых имеются вулканы.

**ВУЛЬГАР** вульгарный.

**ВУЛЬГАРИЗМ** лингв. вульгаризм.

**ВУЛЬГАРЛАШТИРИЛМОҚ** страд. от вульгарлаштирмоқ вульгаризироваться, подвергаться вульгаризации.

**ВУЛЬГАРЛАШТИРМОҚ** вульгаризировать.

**ВУСЪАТ** уст. книжн. широта, ширь, простор; общирность.

## Г

**ГАБАРДИН** габардин; || габардиновый; — пальто габардиновое пальто.

**ГАБАРИТ** габарит; || габаритный; — ўлчамлар габаритные размеры.

**ГАБАРИТЛИ** «габаритный; кичик — малагабаритный; йирик — крупногабаритный.

**ГАВАНЬ** гавань; пароход гаванга кирди пароход вошёл в гавань.

**ГАВДА** туловище, корпус, тело; телосложение; —си йўгон одам здоровый человек, здоровяк; —си келишган одам стáтный, стрóйный человек.

**ГАВДАЛАНМОҚ** 1. ясно обрисовываться, рисоваться, виднётся; представляться; 2. воплощаться, олицетворяться.

**ГАВДАЛАНТИРИЛМОҚ** страд. от гавдалантирмоқ.

**ГАВДАЛАНТИРМОҚ** понуд. от гавдаланмоқ 1. обрисовывать, сделав (что-л.) ясно видимым, зримым; образно представлять (что-л.); 2. воплощать, олицетворять.

**ГАВДАЛИ** роблый, крупный; дорóдный.

**ГАВЖУМ** людный, многолюдный; густонаселённый; — жой густонаселённая местность; чойхона — бўлди в чайхане стало людно.

**ГАВРОН** см. говрон.

**ГАВҲАР** 1. драгоценный камень; 2. жемчуг, перл; 3. перен. нечто самое лучшее, ценное; жемчужина (чего-л.); — талант блестящий талант; 4. Гавҳар (имя собствен. женское); ♦ кўз —и анат. хрусталик.

**ГАВҲАРНИГОР** уст. книжн. усыпанный драгоценными камнями или жемчугом.

**ГАВҲАРШУНОС** 1. ювелир; специалист по драгоценным камням; 2. перен. выдающийся знаток (чего-л.).

**ГАДО(Й)** 1. нищий, попрошайка; — бўлмоқ становиться нищим, нищать; 2. нуждающийся; ищущий, жаждущий; нон гадои нуждающийся в куске хлеба, не имеющий куска хлеба; ширин сўзининг гадои нуждающийся в ласке, в ласковом слове; илм —лари жаждущие знаний; ♦ гўшти гадои уст. разг. сборные куски мяса без костей.

**ГАДОЙВАЧЧА** сын нищего (презрительное название человека из простонародья в устах представителей эксплуататорских классов); Кумушхонга ўхшаган сен ҳам ўша —га тегмоқчимсан? (Ҳамза) Ты тоже, подобно Кумушхан, хочешь выйти замуж за этого сына нищего?

**ГАДО(Й)ЛИК** нищета; нищенство, попрошайничество; — қилмоқ нищенствовать, заниматься нищенством, попрошайничать.

**ГАДОЙЧИЛИК** см. гадо(й)лик.

**ГАЖАК** 1. завиток, усик (у вьющихся растений); 2. лóкон, завиток волóс (на висках); 3. этн. гаджак (завитые колечками хвостовые перья селезня, которые носили женщины в качестве украшения в волосах около

ушей); 4. завитой колечками, завивающийся кольцом; думи — ит собака, у которой хвост крючком; — — — бўлмоқ 1) завиваться, виться (о волосах); 2) извиваться, свиваться кольцом.

**ГАЖАК-ГАЖАК:** — бўлмоқ см. гажак 4.

**ГАЖАҚДОР** 1. с лóконом; носящая лóкон (у висков); 2. носящая гаджак (см. гажак 3).

**ГАЖАҚЛАНМОҚ** 1. виться, завиваться (о волосах); 2. извиваться, свиваться кольцом.

**ГАЖАҚЛИ** см. гажакдор.

**ГАЖИМ** бахромá, кисти (пришитые к краю платка, материи).

**ГАЖИМДОР** бахромчатый, обшитый бахромой.

**ГАЖИР** задíра, забияка; — бола забияка.

**ГАЖИРЛИК** задíрность.

**ГАЗ** I уст. аршин; беш — чит пять аршин ситца; буклама — складной аршин; — бўйи қовун дýня длиною в аршин.

**ГАЗ** II газ; || газóвый; бўғувчи — удóшливый газ; портловчи — гремучий газ; — баллони газóвый баллон.

**ГАЗ III** текст. газ; || газóвый.

**ГАЗА** 1. фольк. выступ горы; оч — впадина (в горе); адир —лар см. адир; 2. обл. охотн. засада.

**ГАЗАК** I воспáление; нагноение; воспáленное состояние раны; — олмақ воспáляться; гнойться; ♦ — ўт бот. ромашка аптечная.

**ГАЗАК** II обл. заку́ска; ♦ бу — ҳам бўлмайдí (бука. этого не хватит даже для закуски) этого очень мало.

**ГАЗАН** сапóжный нож.

**ГАЗАНДА** 1. общее название жáлящих (скорпионы, змеи, осы и т. п.); 2. бран. гад; íзверг; ♦ — ўт крапива.

**ГАЗАРМОҚ** 1. бледнеть (от холода или голода); 2. голодать; проголодаться.

**ГАЗЕТА** газéта; || газéтный; «Ўқитувчилар —си» «Учительская газéта»; — янгиликлари газéтные новости; —га ёзилмоқ подписываться на газéту.

**ГАЗЕТАЧИ** 1. газéтный работник; 2. газéтчик, продавец или разносчик газéт.

**ГАЗЕТАЧИЛИК** 1. газéтное дело; 2. профессия газéтного работника; 3. торговля газéтами, продажа газéт (как занятия).

**ГАЗЕТХОН** читáтель газéты; —лар конференцияси конференция читáтелей газéты, читáтельская конференция; —лар диққатига внимáнию читáтелей газéты.

**ГАЗЕТХОНЛИК** чтéние газéт; чтítка газéт; — қилмоқ занимáться чтéнием газéт; устрáивать чтítку газéт.

**ГАЗИФИКАЦИЯ** газификация.

**ГАЗИФИКАЦИЯЛАШТИРМОҚ** газифицировать.

**ГАЗЛАМА** мануфáктурá; ткань, материя; || мануфáктурный; — магазини мануфáктурный магазин, магазин ткáней.

**ГАЗЛАМОҚ** I уст. мёрить аршином; газлаб сотмоқ продавать на аршины.

**ГАЗЛАМОК** II газировать.  
**ГАЗЛАНМОК** I *страд.* от газламок I.  
**ГАЗЛАНМОК** II *страд.* от газламок II; газланган сув газированная вода.  
**ГАЗЛАТМОК** I *понуд.* от газламок I.  
**ГАЗЛАТМОК** II *понуд.* от газламок II.  
**ГАЗЛАШТИРМОК** газифицировать.  
**ГАЗЛИ** I содержащий газ; — баллон баллон с газом; — сув газированная вода.  
**ГАЗЛИ** II аршинный, длиною в... аршин; беш — пятиаршинный; ўн — хода бревно длиною в десять аршин.  
**ГАЗМОЛ** *см.* газлама.  
**ГАЗНИКОБ** *уст.* противогаз.  
**ГАЗОГЕНЕРАТОР** газогенератор; || газогенераторный.  
**ГАЗОГЕНЕРАТОРЛИ** газогенераторный; — трактор газогенераторный трактор.  
**ГАЗОЛИН** газолин; || газолиновый.  
**ГАЗСИМОН** *книжн.* газообразный.  
**ГАЗЧЎП** I. деревянный аршин (для отмеривания материи и т. п.); 2. больша́я деревянная линейка (употребляемая штукатурами для выравнивания углов при штукатурке стен); 3. землемёрный циркуль.  
**ГАЙКА** гайка; || гаечный; — калити гаечный ключ.  
**ГАЛ** I. очередь, черед; — унга келди пришла его очередь; бизга ҳам — келиб қолар (бука. придёт и наш черед) будет и на нашей улице праздник; —и билан по очереди, поочередно; ўз —и билан в свою очередь; биринчи —да в первую очередь, первым долгом, первым делом; ҳеч кимга — бермай (делать что-л.) не давая возможности другим (делать то же самое); —ма— поочередно, по очереди; 2. раз; бир — один раз, однажды, как-то раз; биринчи — в первый раз; биринчи — даёқ с первого же раза; бу — на этот раз, в этот раз; бу — ча пока, на сей раз, бу — ги нынешний, настоящий; шу — то же, что бу —; яна — в другой раз, в следующий раз; ҳар — каждый раз, всякий раз; ҳар — дагидек как обычно, как всегда; ◇ —га солмоқ мариновать, тянуть, откладывать (исполнение чего-л.).  
**ГАЛА** I. стая; бир — куш стая птиц; ҳой, —, —ю, ҳой, ҳой! *возглас, которым отпугивают птиц, клюющих посе́вы или виноград*; 2. группа; бир — отлик группа всадников; 3. свора, толпа; орава; орда; бир — целая орава; —— 1) стаями, кучами, —— куш целые стаи птиц; 2) оравой, толпой; 4. обл. стадо, табун.  
**ГАЛА-ГАЛА** *см.* гала 3.  
**ГАЛАЛАШМОК** I. собираться стаями; галалашиб учмоқ летать стаями; 2. собираться группами, толпиться; галалашиб юрмоқ ходить группами, толпами.  
**ГАЛАНТЕРЕЯ** галантерей; || галантерейный.  
**ГАЛВАРС** *см.* калварс.  
**ГАЛДАГИ** очередной; — вазифалар очередные задачи.  
**ГАЛДИР** I. простоты́ля, разиня; глупец; юрдивый; 2. *муз.* гальдир (название мелодии).  
**ГАЛДИРАКЛАМОК** I. заплетаться (о языке); унинг тили галдираклаб, сўзлаёлмади у него язык заплетался, и он не мог говорить; 2. обл. *см.* гандиракламоқ.  
**ГАЛДИРАМОК** I. запутываться, сбиваться с толку; 2. обл. *см.* гандиракламоқ.  
**ГАЛДИРАТМОК** *понуд.* от галдирамоқ I. сбивать с толку, запутывать (кого-л.); 2. обл. *см.* гандираклатмоқ.  
**ГАЛЕРЕЯ** галерея.  
**ГАЛИФЕ** галифе.  
**ГАЛЛИЙ** *хим.* галлий.  
**ГАЛМА-ГАЛ** *см.* гал I.  
**ГАЛЮШ** *см.* калиш.  
**ГАЛСТУК** галстук; || галстучный; — такмоқ носить галстук.

**ГАЛЬВАНИ** *физ.* гальванический; — токи гальванический ток; — элементи гальванический элемент; — батареяси гальваническая батарея.  
**ГАЛЬВАНОМЕТР** *физ.* гальванометр.  
**ГАМБУЗИЯ** *зоол.* гамбузия.  
**ГАММА** I *муз.* гамма.  
**ГАММА** II гамма; — нурлар *физ.* гамма-лучи.  
**ГАН** обл. *см.* ганак.  
**ГНАК** орехи или плодовые косточки, поставленные на кон; — тикмоқ ставить орехи или косточки на кон.  
**ГАНГ:** — бўлмоқ то же, что гаранг бўлмоқ (*см.* гаранг 2).  
**ГАНГИМОК** опешить, растеряться, быть ошеломлённым; прийти в замешательство, сбиться с толку; у гангиб қолди или унинг мияси гангиб қолди он опешил; он растерялся; он не знает, что делать.  
**ГАНГИРАКЛАМОК** обл. *см.* гандиракламоқ.  
**ГАНГ(И)РАМОК** обл. *см.* гангимоқ.  
**ГАНГ(И)РАТМОК** *понуд.* от ганг(и)рамоқ; *см.* гангитмоқ.  
**ГАНГИР-ГУНГИР:** — гап, — суҳбат оживлённый разговор, оживлённая беседа; — сўзлашмоқ оживлённо беседовать.  
**ГАНГИТМОК** *понуд.* от гангимоқ ошеломлять, потрясать, приводить в замешательство; сбивать с толку; огорбнивать; бошини — заморочить голову (кому-л.).  
**ГАНГИШМОК** *совм.* от гангимоқ.  
**ГАНГРАМОК** *см.* ганг(и)рамоқ.  
**ГАНГРАТМОК** *см.* ганг(и)ратмоқ.  
**ГАНДИРАКЛАМОК** пошатываться, покачиваться; шататься, качаться (напр. о пьяном, больном и т. п.); гандираклаб йиқилди пошатнувшись, он упал.  
**ГАНДИРАКЛАТМОК** *понуд.* от гандиракламоқ; вино уни гандираклатиб қўйди от вина он стал пошатываться.  
**ГАНДИРАКЛАШМОК** *совм.* от гандиракламоқ.  
**ГАНДИЖ** *уст. книжн.* сокровище; клад.  
**ГАНЧ** ганч (вид алебастра); || ганчевый; — сувоқ ганчевая штукатура; — пиширмоқ обжигать ганч (в печи); — кормоқ месить ганч; — билан сувамоқ штукатурировать ганчем.  
**ГАНЧЛАМОК** штукатурировать ганчем.  
**ГАНЧЛАНМОК** *страд.* от ганчламоқ.  
**ГАНЧЛАТМОК** *понуд.* от ганчламоқ.  
**ГАП** I. слово; слова; речь; разговор; менинг сизга бир-икки оғиз —им бор мне нужно сказать вам несколько слов; совуқ — грубый, неприятный разговор; совуқ — одам неприятный, неприятливый человек; грубиян; тўғри — правдивое слово; правда; тўғри — тукқанга ёқмас *посл.* правдивое слово и родному не понаравится; соотв. правда глаза колет; тўғри — одам прямой человек; ўзаро — разговор между собой, в узком кругу; —нинг очиги откровенно говоря; —нинг пўст калласи то же, что —нинг пўскаллеси (*см.* пўскалла); куруқ — пустой разговор, пустословие; бахвальство; куруқ — одам бахвал, пустозвон; куруқ — кулоққа ёқмас *посл.* пустой разговор ухо режет; дув-дув — молва; миш-миш — слухи, разговоры; — шу! вот так!; баста!; — битта! сказано и всё!; — тамом, вассалом! разговор окончен!; и дело с концом!; вот и всё; — шу ерда қолсин пусть это останется между нами; икки —нинг бирида через каждые два слова, то и дело (напр. приговаривает, повторяет); — гапирмоқ говорить, произносить речь; —ни гапир ўққанга *посл.* говори тому, кто внимлет; — кавламоқ допытываться; — кўтармайдиған одам человек, которому слова нельзя сказать; — маъқулламоқ втолковывать, растолковывать (кому-л. что-л.); убеждать (кого-л. в чём-л.); — отмоқ, — қотмоқ, — ташламоқ бросать слово вслед



(кому-л. — преимущественно женщине); бросать вскользь замечание (по чему-л. адресу); бир насадан (или бирор наса тўғрисида) — очмок заговорить, начать разговор о чём-либо; — сотмок болтать, пустословить; — сўрамок спрашивать; — тегизмок подводить, делать (поступать) так, чтобы кому-либо попало; — тўкимок выдумывать, сочинять (ложь, небывлицу); — чайнамок заладить одно и то же; пережёвывать одно и то же; — чакиштирмок (или ташимок) ябедничать; сплетничать, заниматься сплетнями; — чувимок заниматься разговорами, пересудами; чеса́ть язык; — кайтармок пререкаться, прекословить, перечить; вступать в пререкания; — килмок порицать, осуждать, судить (кого-что-л. за что-л.); распространять слухи (о ком-л.); — кистирмок вернуть слово, вставить словечко; бросить реплику; —ни бурмок поворачивать разговор в другую сторону, менять тему разговора; —ни булмак прерывать (чью-л.) речь, (чей-л.) разговор; —ни икки килмок прекословить; не повиноваться; не слушаться; —ни оғиздан олмак перебивать (кого-л.), прерывать (чей-л.) разговор; —ни чўзмок затягивать разговор; —ни ўтказмок воздействовать (влиять) словами; унга сизнинг —ингиз ўтади вы можете повлиять на него; он считается с вашими словами, он слушается вас; —ни киска килмок говорить кратко, без лишних разглаблительствований; —ни бир ерга кўймок договориться, сговориться; —ни —га ковштирмаслик мешать разговор, не давать другим возможности разговаривать; —га айлантирмок отвлекать разговорами, заговаривать зубы; —га кирмок 1) слушаться, быть послушным, покладистым; 2) начинать разговор, заводить длинную речь; —га кўнмок соглашаться; быть сговорчивым; —га солмок вызывать (кого-л.) на разговор, затевать (с кем-л.) разговор (с целью вывести что-л.); —га тутмок занимать (задерживать) разговорами (кого-л.); —га тушмок заговорить, начинать говорить, начинать разговор; —ида турмок 1) держать (своё) слово; 2) стоять на своём, твердить своё; —дан тўхтамок переставать говорить, замолкать; у менинг —имдан чикмайди он слушается меня; он не смеет, ослушаться меня; у ҳеч кимга — бермайди 1) он никому не даёт говорить; его не переговорить; 2) он никого не слушается, он никому не подчиняется; бир —дан қолмок уступать (в споре, в перебранке); унинг қулоғига — кирмайди 1) он не слушается; он непослушный; 2) ему не до разговоров; унга — бакор келмайди, унга — кор (или таъсир) килмайди (или юкмайди) на него слова не действуют; его словом не проймёшь; унинг ичиди — ётмайди он не умеет держать язык за зубами; —дан — чикиб или — уриниб слово за слово; кўп — эшакка юк посл. многословие — груз для осла; — келганда отангни аяма посл. когда к слову придётся; не жалей даже родного отца; — кўп, кўмир оз погов. разговоров много, да толку мало; — билганча иш бил посл. не болтай, а дело делай; — бир жойдан чикди сошлысь в одном; все говорили одно и то же; — ола чикди вышла разногласица; — да на словах; унинг —нга караганда по его словам; халкда шундай бир — бор в народе есть такая поговорка; —сўз пересуды, толки; —сўз сўлмок становиться предметом разговоров, пересудов; 2. предмет разговора; дело, вопрос (о котором идёт речь); бу кандай —? что это значит?; это ещё что такое?; ҳеч — йўк 1) ничего особенного нет, ничего не случилось; 2) ничего нет, пусто; бу бошка — это (совсем) другое дело; катта — большое дело; шу ҳам катта — это уже большое дело; это уже много значит; нима — (бўлди)? 1.) что случилось?; в чём дело?; 2) что нового?; ҳеч — бўлгани йўк ничего не произошло, ничего такого не случилось; турган — наверняка, несомненно, не подлжит никакому сомнению; ясное дело; бир — бўлар

как-нибудь обойдётся; бунинг тагида бир — бор под этим что-то крётся, тут что-то есть; —нинг тагида — бор за этими словами что-то крётся; унда бир — бор в нём что-то есть; шу ҳам —ми или шу ҳам — бўлдим! разве это дело!; — вақт йўқлигида эмас дело не в том, что времени нет; ҳамма — шунда всё дело в этом; бу (или шу) ҳам — эканми! что в этом особенного!; подумай, какая важность!; бу ҳеч — эмас это пустяки, это пара пустяков; это ничебо; яхши — 1) доброе слово; 2) хорошее дело; кийин — трудное дело; трудный вопрос; осон — лёгкое (пустяковое) дело; ораларидан бир — ўтди между ними что-то произошло; ундан нима — ўтди? что он такое натворил?; что он сделал плохого?; в чём он провинился?; 3. грам. предложение, фраза; бош — главное предложение; эргаш — придаточное предложение; содда — простое предложение; кўшма — сложное предложение; кўчирма — прямая речь.

ГАП II гап (вечеринка с угощением, устраиваемая обычно раз в неделю по очереди одним из участников компании); — емок быть участником гапа; — бермок устраивать гап; —-гаштак пирушки и вечеринки.

ГАПДОН 1. красноречивый; 2. бойкий на язык, находчивый в разговоре.

ГАПДОНЛИК 1. умение хорошо говорить, красноречие, красноречивость; 2. бойкость, находчивость в разговоре.

ГАПИРИЛМОК страд. от гапирмок быть сказанным; бу ҳақда кўп гапирлиди об этом уже много говорилось.

ГАПИРИШМОК взаимн. и совм. от гапирмок 1. разговаривать, говорить (с кем-л. или между собой); беседовать; улар бир-бири билан гапиримайди они не разговаривают друг с другом; 2. вести переговоры, договариваться; мен у билан гапиршиб кўйдим я с ним уже договорился.

ГАПИРМОК говорить; сказать; катта — говорить заносчиво, кичливо; хвастаться, бахвалиться; оғзинга караб гапир! осторожнее выражайся!, выбирай выражения!; яхши топиб гапирар, ёмон қопиб гапирар посл. хороший человек скажет по-хорошему, плохой — по-плохому; гапириб бермок рассказать.

ГАПИРТИРМОК понуд. от гапирмок заставлять говорить.

ГАПИРТМОК редк. см. гапиртирмок.

ГАПЛАШМОК см. гапиримок; ер билан гаплаша билмок керак надо уметь обращаться с землёй (т. е. надо знать все её прихоти).

ГАПЛАШТИРМОК 1. понуд. от гаплашмок дать поговорить; заставлять разговаривать (кого-л. с кем-л.); 2. помирить (поссорившихся).

ГАП-СЎЗ см. гап I.

ГАПХОНА уст. место, дом, в котором устраивался гап (см. гап II).

ГАР уст. книжн. см. агар(да).

ГАРАЖ гараж; || гаражный; — асбоб-ускуналари гаражное оборудование.

ГАРАНГ 1. глухой; унинг қулоғи — он глух; қулоқни — килмок оглушать; 2. перен. не знающий, что предпринять; попавший в затруднительное положение; растерявшийся; — бўлди или боши — бўлди он не знал, что предпринять, был в затруднительном положении; — килмок надоедать, изводить; огорчивать; бошни — килмок заморочить голову.

ГАРАНГЛАНМОК редк. то же, что гаранг бўлмок (см. гаранг 2).

ГАРАНГЛАТМОК редк. то же, что гаранг қилмок (см. гаранг 2).

ГАРАНГЛИК 1. глухота; 2. растерянность, ошеломлённость, замешательство; затруднительное положение.



**ГАРАНГСИМОҚ** то же, что гаранг бўлмоқ (см. гаранг 2).

**ГАРАНТИЯ** гарантия; || гарантийный; — хати гарантійное письмо; — бермоқ даваъи гарантӣю, гарантӣровать.

**ГАРАНТИЯЛАМОҚ** гарантӣровать.

**ГАРАНТИЯЛИ** гарантийный; — шартнома гарантӣ-ный договор; — страхование гарантӣное страхование.

**ГАРД** пыль, прах; пылинка; кўмир —и уголь-ная пыль; тегирмоннинг —и мучная пыль, осевшая на мельнице; — босган запылённый, покрытый пылью; — юктирмоқ зала́кчать, испáкчать; — юктирмаслик 1) не допускáть, чтобы (что-л.) покрылось пылью; не допускáть, чтобы (что-л.) запáкчалось; 2) перен. сохранить своё чётное имя; не даваъи запятнáть своё имя; не даваъи себя чернítь; —дай хоть кро́шку, чу́точку; — хам колмади не о́сталось ни пылинки, совершенно ничегó не о́сталось; —чанг, —губор пыль, грязь; ♦ — — килмоқ разбивáть нáголову, сокрушáть, стирáть в порошок.

**ГАРДАН** шея; ♦ —ига олмоқ принáть на себя, принáть на свою отвéтственность; —идан сокит килмоқ снимáть с себя отвéтственность; —га юкламоқ возлагáть (что-л. на кого-л.), заставля́ть (кого-л.) принáть (что-л.) на себя; —ига тушмоқ 1) выпáсть на (чью-л.) дóлю; бу иш менинг —имга тушди это дéло выпáло на мою дóлю; 2) быть отнесённым на (чей-л.) счёт; унинг —ига минг сўм қарз тушди на негó начислен долг в тысячу рублéй; —ида қарзи бор за ним есть долг; у негó есть задóлженность.

**ГАРДАНКАШ** упрямый, строптивый, непослушный.  
**ГАРДАНКАШЛИК** упрямство, строптивость, непослушание.

**ГАРД-ГАРД**: — килмоқ см. гард.

**ГАРДЕРОБ** гардероб; || гардеробный.

**ГАРДИН** уст. разг. (из названия фирмы «Гарднер»): — патнис кру́тлый поднос.

**ГАРДИШ** 1. обод (бубна, сита, решета и т. п.); 2. круг; диск; ойнинг —и диск луны; ♦ фалакнинг —и преврáтности судьбы; судьба́; фалакнинг —и билан волею судéб, по воле рóка.

**ГАРДКАМ** 1. межд. возглас игрока при бросании альчикэв или костей в азартной игре; — уйнамоқ игрáть в азартную игру́; 2. разг. будь, что будет; либо пан, либо пропа́л.

**ГАРДСИЗ** 1. чистый, без пылинки; 2. перен. безупречный, незапятнанный.

**ГАРД-ЧАНГ** см. гард.

**ГАРД-ГУБОР** см. гард.

**ГАРМДОРИ** красный стручковый перец; майда — молотый перец (красный).

**ГАРМИЁН** гермийн (один из сортов винного винограда).

**ГАРМОНИК** книжн. гармонический.

**ГАРМОНИЯ** книжн. гармония.

**ГАРМОНИЯЛАШТИРИЛМОҚ** страд. от гармония-лаштирмоқ муз. гармонизироваться.

**ГАРМОНИЯЛАШТИРМОҚ** муз. гармонизировать.

**ГАРМОНИЯЛИ** книжн. гармоничный.

**ГАРМОНЧИ** гармонист.

**ГАРМОНЬ** гармонь.

**ГАРМСАР** разг. см. гармсел.

**ГАРМСЕЛ** гармсель, суховей, сухой горячий ветер.

**ГАРНИЗОН** гарнизон; || гарнизонный; Тошкент —и ташкентский гарнизон; — хизмати гарнизонная служба.

**ГАРНИТУРА** полигр. гарнитура.

**ГАРОВ** 1. залог, заклад; —(га) кўймоқ закладывать (вещи, ценности); отдавать в залог; —га бермоқ отдавать (что-л.) в залог или в качестве зклада; —га олинган киши заложник; 2. пари; — боглашмоқ или — уйнамоқ

держáть пари, бítься об заклад; 3. ставка (в азартной игре); 4. перен. залог, гарантия; тозалик согликнинг —идир чистота—залог здоровья.

**ГАРОВЛАШМОҚ** держáть пари, бítься об заклад.  
**ГАРОВХОНА** ломбард.

**ГАРЧАНД** уст. см. гарчи.

**ГАРЧИ** союз уступ. хотя, да́же е́сли (бы).

**ГАСТРИТ** гастрит; — касаллиги гастрит.

**ГАСТРОЛЁР** гастролёр.

**ГАСТРОЛЬ** гастроль; || гастрольный; Озарбайжон артистларининг гастроллари гастрóли артистов Азербайджана; гастролга бормоқ (или чиқмоқ) выезжа́ть на гастрóли, гастрóлировать.

**ГАСТРОНОМ** астроном; || астрономический.

**ГАСТРОНОМИЯ** астрономия; || астрономический; — магазини астрономический магазин.

**ГАУБИЦА** гаубица; || гаубичный; — ўти гаубичный огнёв.

**ГАУПТВАХТА** гауптвахта.

**ГАШТ** удовольствие, наслаждение; приятное времяпрепровождение; бахорнинг —ини сурмоқ наслаждаться весной; — килмоқ наслажда́ться, испытывать удовольствие; приятно проводить время; поездда юришининг хам ўз —и бор ездá в поезде́ тоже имéет своей прелести.

**ГАШТАК** см. гау II.

**ГАҲ** 1. межд. возглас, которым кличут прирученную птицу, напр. галку; — деса кўлга кўнадиган қилмоқ перен. сде́лать (кого-л.) покорным, послушным; превратитъ в послушное орудие; 2. уст. книжн. см. гоҳ.

**ГАҲГАҲЛАМОҚ** подзывать прирученную птицу (возгласом «гах-гах»).

**ГВАРДИЯ** гвардия; || гвардейский; Қизил — ист. Красная гвардия; — значоги гвардейский значок.

**ГВАРДИЯЧИ** гвардеец; || гвардейский; — лейтенант гвардии лейтенант; — полк гвардейский полк; қизил — ист. красногвардеец; оқ — ист. белогвардеец.

**ГЕГЕМОН** гегемон.

**ГЕГЕМОНИЯ** гегемония.

**ГЕГЕМОНИК** гегемония; — килмоқ быть гегемоном.

**ГЕЗ** обл. см. кез.

**ГЕЗАК** обл. см. газак I.

**ГЕЗАРМОҚ** обл. см. газармоқ.

**ГЕЙЗЕР** геол. гейзер.

**ГЕКТАР** гектар; — бошига с (каждого) гектара, на (каждый) гектар.

**ГЕКТАРЛАБ** погектарно; беш — по пять гектаров.

**ГЕКТАРЛИ** гектарный, в размере (количестве)... гектаров; юз — ер земля в размере ста гектаров.

**ГЕКТОГРАФ** гектограф; || гектографический; — сиёҳи гектографические чернила; —да босмоқ печатáть на гектографе, гектографировать.

**ГЕКТОЛИТР** гектолитр.

**ГЕЛИЙ** хим. гелий.

**ГЕЛИКОПТЕР** геликоптер.

**ГЕЛИОЦЕНТРИК** астр. гелиоцентрический; — система гелиоцентрическая система.

**ГЕМАТОГЕН** гематоген; || гематогенный.

**ГЕМОГЛОБИН** биол. гемоглобин.

**ГЕНЕРАЛ** I генерал; || генеральский; армия —и генерал армин.

**ГЕНЕРАЛ II** генеральный; — план генеральный план.

**ГЕНЕРАЛ-ГУБЕРНАТОР** ист. генерал-губернатор; || генерал-губернаторский.

**ГЕНЕРАЛ-ГУБЕРНАТОРЛИК** ист. генерал-губернаторство.

**ГЕНЕРАЛИССИМУС** генералиссимус.

**ГЕНЕРАЛИТЕТ** генералитет.

**ГЕНЕРАЛ-ЛЕЙТЕНАНТ** генерал-лейтенант.

**ГЕНЕРАЛЛИК** звание и положение генерала; || генеральский; — мартабаси генеральский чин.

**ГЕНЕРАЛ-МАЙОР** генерал-майор.  
**ГЕНЕРАЛ-ПОЛКОВНИК** генерал-полковник.  
**ГЕНГРАТОР** генератор; || генераторный; — газы генераторный газ.  
**ГЕНЕТИКА** биол. генетика; || генетический; — **назарияси** генетическая теория.  
**ГЕНИАЛ** гениальный; — **асар** гениальное произведение; — **дохий** гениальный вождь.  
**ГЕНИАЛЛИК** гениальность.  
**ГЕНИЙ** гений.  
**ГЕОГРАФ** географ.  
**ГЕОГРАФИК** географический; — **карта** географическая карта; — **вазят** географическое положение.  
**ГЕОГРАФИЯ** география; || географический; **табий** — физическая география; **сийсий** — политическая география.  
**ГЕОДЕЗИК** геодезический; — **чизик** геодезическая линия.  
**ГЕОДЕЗИЯ** геодезия; || геодезический; — **асбоблари** геодезические инструменты.  
**ГЕОЛОГ** геолог.  
**ГЕОЛОГИК** геологический.  
**ГЕОЛОГИЯ** геология; || геологический; — **институт** геологический институт; — **картаси** геологическая карта.  
**ГЕОМАГНЕТИЗМ** физ. геомагнетизм.  
**ГЕОМЕТР** геометр.  
**ГЕОМЕТРИК** геометрический; — **пропорция** мат. геометрическая пропорция; — **жисм** геометрическое тело.  
**ГЕОМЕТРИЯ** геометрия; || геометрический; **бошлангич** — элементарная геометрия; **аналитик** — аналитическая геометрия; **учбурчак** — **си** геометрия треугольника.  
**ГЕОФИЗИК** геофизик.  
**ГЕОФИЗИК** геофизический; — **метод** геофизический метод.  
**ГЕОФИЗИКА** геофизика; || геофизический.  
**ГЕОХИМИК** геохимик.  
**ГЕОХИМИК** геохимический.  
**ГЕОХИМИЯ** геохимия; || геохимический.  
**ГЕРБ** герб; **Узбекистон ССРнинг давлат** — и государственный герб Узбекской ССР.  
**ГЕРБАРИЙ** гербарий; — **тузмок** (или **ясамок**) гербаризировать, составлять гербарий.  
**ГЕРБЛИ** с гербом, гербовый; — **марка** гербовая марка; — **печать** гербовая печать.  
**ГЕРДАЙИШ** 1. *и. д. от гердаймок*; 2. высокомерие, кичливость, важность.  
**ГЕРДАЙМОК** 1. задира́ть нос, кичи́ться, ва́жничать, чва́ниться; **гердайиб галирмок** говорить с апломбом, высокомерно; 2. возно́ситься ввысь; устремля́ться вверх; **гердайган тоғлар** вознесшиеся ввысь горы.  
**ГЕРМАН** 1. германец; || германский; 2. *уст. разг.* Германия.  
**ГЕРМАНИЗМ** лингв. германизм.  
**ГЕРМАНИЙ** хим. германий.  
**ГЕРМЕТИК** герметический; || герметически; — (**ёпиладиган**) идиш герметический (герметически закрывающийся) сосуд.  
**ГЕРЦОГ** герцог; || герцогский; — **унвони** титул герцога, герцогский титул.  
**ГЕРЦОГЛИК** герцогство.  
**ГЕСТАПО** гестапо.  
**ГЕСТАПОЧИ** гестаповец.  
**ГЕТМАН** *ист.* гётман; || гётманский; — **ҳокимияти** гётманская власть.  
**ГЕТМАНЛИК** *ист.* гётманство.  
**ГИБРИД** биол. гибрид; || гибридный; — **ўсимлик** растение-гибрид, гибридное растение.

**ГИБРИДЛАМОК** производить гибридизацию.  
**ГИГАНТ** гигант; || гигантский; — **қадамлар** гигантские шаги; — **курилиш** гигантское строительство.  
**ГИГИЕНА** гигиена; || гигиенический; — **қоидалари** правила гигиены; — **чоралари** гигиенические меры.  
**ГИГИЕНИК** гигиенический; гигиеничный.  
**ГИГРОМЕТР** гигрометр.  
**ГИГРОСКОП** гигроскоп.  
**ГИГРОСКОПИК** гигроскопический; — **пахта** гигроскопическая вата.  
**ГИДИР** 1. сомнение; 2. зло; дурные намерения; **кўнглида** — **и йўқ** (одам) незлобный, чистосердечный (человек).  
**ГИДРАВЛИК** гидравлический; — **пресс** гидравлический пресс.  
**ГИДРАВЛИКА** гидравлика.  
**ГИДРО** *разг.* гидростанция; — **суви бойлансин, Машиналар айлансин** («Фольклор») Пусть вода пойдёт на гидростанцию, Пусть закрутятся машины.  
**ГИДРОДИНАМИК** гидродинамический.  
**ГИДРОДИНАМИКА** гидродинамика; || гидродинамический.  
**ГИДРОЛИЗ** хим. гидролиз; || гидролитический.  
**ГИДРОЛОГ** гидролог.  
**ГИДРОЛОГИК** гидрологический; — **харита** гидрологическая карта.  
**ГИДРОЛОГИЯ** гидрология; || гидрологический.  
**ГИДРОМЕЛИОРАЦИЯ** гидромелиорация; || гидромелиоративный.  
**ГИДРОМЕТР** гидрометр.  
**ГИДРОПУЛЬТ** гидропульт.  
**ГИДРОСАМОЛЁТ** гидросамолёт.  
**ГИДРОСТАНЦИЯ** гидростанция.  
**ГИДРОСТАТИК** гидростатический.  
**ГИДРОСТАТИКА** гидростатика; || гидростатический.  
**ГИДРОТЕХНИК** гидротехник.  
**ГИДРОТЕХНИК** гидротехнический; — **иншоот** гидротехническое сооружение.  
**ГИДРОТЕХНИКА** гидротехника; || гидротехнический.  
**ГИДРОУЗЕЛ** гидроузел.  
**ГИДРОЭЛЕКТРОСТАНЦИЯ** гидроэлектростанция.  
**ГИДРОЭНЕРГЕТИК** гидроэнергетический; — **ресурслар** гидроэнергетические ресурсы.  
**ГИДРОЭНЕРГЕТИКА** гидроэнергетика; || гидроэнергетический.  
**ГИЁ** см. гиё(х).  
**ГИЁ(Х)** 1. растение; растительность; 2. трава; чўл гиёҳи степная трава; 3. наркотическое средство, наркотик (*напр. кукнар, опиум, анаша и т. п.*); гиёҳ емoк употреблять наркотики.  
**ГИЁ(Х)ВАНД** *разг.* наркоман.  
**ГИЖБАНГ** звукоподражание барабанной дроби, *звону бубна*.  
**ГИЖБАНГЛАТМОК** играть на бубне, сильно бить в бубен.  
**ГИЖГИЖЛАМОК** *прям. и перен.* натравливать, науськивать.  
**ГИЖГИЖЛАТМОК** *понуд.* от гижгижламок.  
**ГИЖДА** пыльная лепёшка с толстыми краями; — **нон то же**, что гижда.  
**ГИЖДА** 1. глист; 2. солитёр (*паразитический червь*).  
**ГИЖИНГ**: — от горячая, беспокойная лошадь, которую всё время надо сдерживать.  
**ГИЖИНГЛАМОК** рваться вперёд; стоять или идти беспокойно (*о горячей лошади, о резвом жеребенке*).  
**ГИЖИНГЛАТМОК** *понуд.* от гижингламок горячить (лошадь).  
**ГИЖМАЛОС** бот. гелиотроп.  
**ГИЗГИЗЛАМОК** см. гижгижламок.

**ГИЗГИЗЛАТМОҚ** см. гижгижлатмоқ.

**ГИЗИЛЛАМОҚ:** тишим гизиллаб кетди у меня зўбы занъли (*от холодного, горячего и т. п.*).

**ГИЗИЛЛАТМОҚ:** тишни ~ говорить сквозь зўбы (*напр. в гневе*).

**ГИЛ** *уст. геол.* глина; **оҳакли** ~ известковая глина; **чинни** ~ фарфоровая глина, каолин; ~ **тупроқ** глинозём.

**ГИЛАМ** ковёр; || коврўвий; **тақир** ~ ковёр без ворса; ~ (*нуска*) дўппи коврўвая тубетейка; **далада ўт** ~ (*или дай*) бўлиб ётибди по́ле покрýто коврўм трав; **учар** ~ ковёр-самолёт; ~ **тўқимоқ** ткать ковёр; **зар** ~, **зар-зар** ~, **кўтарай десам оғир** ~ *загадка* ковёр шитый-расшитый золотом, и он такой тяжёлый, что мне не поднять его (*земля и растительность на ней*).

**ГИЛАМБОФ** см. гиламдўз.

**ГИЛАМДўЗ** коврўщик; коврўщица.

**ГИЛАМДўЗЛИК** производство коврў, коврўделие.

**ГИЛАМЧА** коврик, маленькй ковёр.

**ГИЛАМЧИ** обл. см. гиламдўз.

**ГИЛАМЧИЛИК** обл. см. гиламдўзлик.

**ГИЛВАТА** *геол.* бентонит (*разновидность обтбеливающих глин сероватого цвета*).

**ГИЛДИРАМОҚ** вертеться, юлить (*преимущественно о ребёнке*).

**ГИЛДИРАШМОҚ** *совм. от гилдирамоқ;* болалар ҳовлида гилдирашиб юришибди на дворе вьзятся дети.

**ГИЛКОР** мастер, выполняющий штукатурные работы; резчик по ганчу и алебастру.

**ГИЛКОРЛИК** профессия или занятие каменщика-штукату́ра, резчика по ганчу и алебастру.

**ГИЛОС** черешня (*дерево и плоды*); || черешневый; ~ **мураббоси** черешневое варенье; ~ **эқмоқ** сажать черешню.

**ГИЛОСЗОР** насаждения черешни, черешневый сад.

**ГИЛЬЗА** гильза.

**ГИМН** гимн; **Совет Иттифоқининг Давлат ~и** Государственный гимн Советского Союза.

**ГИМНАЗИСТ** гимназист.

**ГИМНАЗИСТКА** гимназистка.

**ГИМНАЗИЯ** гимназия; **қизлар ~си** женская гимназия.

**ГИМНАСТЁРКА** гимнастёрка.

**ГИМНАСТИКА** гимнастика; || гимнастический; эр-талабкн ~ утренняя гимнастика; ~ **машқлари** гимнастические упражнения.

**ГИМНАСТИКАЧИ** гимнаст.

**ГИНА** 1. обйда; ~си **қаттиқ одам** не забывающий обиду, злопамятный человек; ~ **сақламоқ** тайть обиду; 2. жалоба, сетование, упрёк, укёр; **бировдан** ~ **қилмоқ** жаловаться; пенять, сетовать на когó-либо; упрекать, укорять когó-либо; ~-**гудрат** *то же, что гина*.

**ГИНА-ГУДРАТ** см. гина 2.

**ГИНАЛИ** 1. исполненный обиды, затаивший обиду; 2. содержащий (в себе) укёр.

**ГИНАХОНЛИК** высказывание, выражение обиды; попреки; ~ **қилмоқ** высказывать обиду; попрекать.

**ГИНАЧИ** тот, кто попрекает, укоряет из-за всякого поступка.

**ГИНЕКОЛОГ** гинеколог.

**ГИНЕКОЛОГИК** гинекологический.

**ГИНЕКОЛОГИЯ** гинекология; || гинекологический.

**ГИПЕРБОЛА** *мат., лит.* гипёрбола.

**ГИПЕРБОЛИК** гипербóлический; ~ **ўхшатиш** *лит.*

гипербóлическое сравнение; ~ **қирқим** *мат.* гипербóлическое сечение.

**ГИПЕРБОЛОИД** *мат.* гипербóлоид.

**ГИПЕРТОНИК** гипертоник.

**ГИПЕРТОНИЯ** *мед.* гипертония; || гипертонический.

**ГИПНОЗ** гипно́з; || гипно́тический; ~ **сеанси** гипно-

тический сеанс; ~ **қилмоқ** гипнотизировать; ~ **билан даволамоқ** лечить гипно́зом; ~ **остида ухлаш** сон под гипно́зом.

**ГИПНОЗЧИ** гипнотизёр; ~ **врач** врач-гипнотизёр, врач, лечащий гипно́зом.

**ГИПНОТИЗМ** гипнотизм.

**ГИПОСУЛЬФИТ** *хим.* гипосульфит.

**ГИПОТЕЗА** гипотеза.

**ГИПОТЕНУЗА** *мат.* гипотенуза.

**ГИПС** гипс; || гипсовый.

**ГИПСЛАМОҚ** гипсовать, заключать в гипс.

**ГИР:** ~ **айлана**, ~ **атрофида** кругом, вокруг; ~ **айлана девор** кругом забор; ~ **айланиб чикмоқ** обойти кругом, вокруг (*чего-л.*); **боғнинг** ~ **атрофини айланиб** чикдим я обошёл весь сад кругом; ~ **урмоқ**, ~ **ташламоқ** вращаться в воздухе при сильном ветре (*о бумажном змее*); ~-~ **айланмоқ** быстро вертеться, кружиться; вертеться волчком; **Сорабиби хаяжондан нима қилишни билмай**, **ҳовлида** ~-~ **айланди** (Ойбек, «О. в. шабадалар») Взволнованная Сарабиби заметалась по двору, не зная, что делать; **бошим** ~-~ **айланяпти** у меня сильно кружится голова.

**ГИРА** тиски.

**ГИРВАТ** *разг. см. гирд(и)бод.*

**ГИР-ГИР:** ~ **айланмоқ** см. гир.

**ГИРГИТТОН:** ~инг бўлай! пусть паду я жертвой за тебя, я готов пожертвовать собой для тебя!

**ГИРД** *уст. разг.* округность (*чего-л.*); окранны; граница, рубеж; мамлакат ~и рубежи страны; ~ини олмоқ *фольк.* окружать (*кого-что-л.*).

**ГИРД(И)БОД** вихрь, смерч.

**ГИРДИКАПАЛАК** кружащийся (*вокруг кого-чего-л.*), как ночной мотылёк (*от любви и восхищения*); **бировнинг атрофида** ~ **бўлмоқ** кружиться вокруг когó-либо; угóдничать.

**ГИРДИГУМ** невысокий, но толстый, коренастый (*о человеке*).

**ГИРДОБ** водоворот, пучина, омут; вихрь; ~ида *прям. и перен.* в водовороте, в вихре (*чего-л.*); ◇ ~ **патнис** большой круглый жестяной поднос.

**ГИРДОЛИ** обл. название сорта скороспелой сливы.

**ГИРЁН** *уст. книжн.* плачущий; кўзи ~ плачущие глаза.

**ГИРИБОН** *разг.* воротник, ворот; ~дан олмоқ, ~дан тутмоқ схватить (*кого-л.*) за ворот, за горло.

**ГИРИФТОР** подвергшийся воздействию (*какого-л. чувства*); одержимый, охваченный (*каким-л. сильным чувством, переживанием*); страдающий (*чем-л.*); ~ **бўлмоқ** оказываться в плену (*чего-л.*); быть охваченным (*чем-л.*); **балога** ~ **бўлмоқ** попасть в беду; **касалга** ~ **бўлмоқ** схватить болезнь, заболеть; **бировнинг хуснига** (*или жамолига*) ~ **бўлмоқ** плениться чьей-либо красотой; ~ **қилмоқ** втягивать, ввергать (*кого-л. во что-л.*); **хуснига** (*или жамолига*) ~ **қилмоқ** пленить (*кого-л.*) своей красотой.

**ГИРИШ** обл. тетива; ёйнинг ~и тетива лука; ◇ ~ **топмоқ** ладиться, идти на лад.

**ГИРИХ** *уст.* стиснутый (*о зубах*); сощуренный, прищуренный (*о глазах*).

**ГИРЯ** *уст. книжн.* плач, рыдание; ~и казо название одной из узбекских мелодий; ~ **қилмоқ** плакать, рыдать.

**ГИСТОЛОГИЯ** гистология; || гистологический.

**ГИТАРА** гитара.

**ГИТАРАЧИ** гитарист.

**ГЛИССЕР** глицер.

**ГЛИЦЕРИН** глицерин; || глицериновый.

**ГЛОБУС** глобус.

**ГЛЮКОЗА** глюкоза.

**ГНОСЕОЛОГИК** *филос.* гносеологический.

**ГНОСЕОЛОГИЯ** *филос.* гносеология.  
**ГОВ:** — каптар зоол. вяхирь, витьюлень.  
**ГОВЖУМ** *см.* гавжум.  
**ГОВКУРМАК** *бот.* ежовник рисовый.  
**ГОВМИЧЧА** ячмень (*на глазу*); **күзига** — чикибди у негб вскочил ячмень (*на глазу*).  
**ГОВМИШ** молочная, дающая много молока (*о корове*).  
**ГОВПЕЧАК** *бот.* вьюн заборный.  
**ГОВРАПУШ** покрывало для колыбели.  
**ГОВРОН** палка (*первоначально—посох пастуха*); хворостина, прут.  
**ГОВСАВАТ** большая корзина.  
**ГОВСАГОН** *бот.* солянка Паульсена.  
**ГОЙ** *разг. см.* гоҳ; — — — *то же, что* гоҳ-гоҳ (*см.* гоҳ).  
**ГОЛЛАНД** голландец; || голландский; — печь голландская печь; — сигир голландская корова.  
**ГОМГИЛАК** детский лук, из которого стреляют камешками.  
**ГОМИНДАН** *полит.* гоминдан; || гоминдановский.  
**ГОМИНДАНЧИ** гоминдановец.  
**ГОНДОЛА** гондбл.  
**ГОНОРАР** гонорар; **авторлик** —и авторский гонорар.  
**ГОРЕЛКА** горелка.  
**ГОРИЗОНТ** горизонт.  
**ГОРИЗОНТАЛ** горизонтальный; **икки қатор** — шпинделли пахта териш машинаси *с.-х.* двухрядная горизонтально-шпindelная хлопкоуборочная машина.  
**ГОРИЗОНТАЛЬ** горизонталь.  
**ГОРИЛЛА** горилла.  
**ГОРЧИЦА** горчица; || горчичный.  
**ГОРЧИЦАДОН** горчичница.  
**ГОРЧИЧНИК** *мед.* горчичник; — **қўймоқ** ставить горчичник.  
**ГОСПИТАЛЬ** госпиталь; || госпитальный; **дала госпитали** полевой госпиталь; — **врачи** госпитальный врач.  
**ГОТОВАЛЬНЯ** готовальня.  
**ГОҲ** союз иногда, по временам; — ..., —... то..., то...; **ёмғир** — ёғади, — **тинади** дождь то идёт, то перестает; — **худ**, — **бехуд** 1) то лучше, то хуже (*о состоянии больного*); 2) то в настроении, то нет; — **да** иногда, по временам; — **кунлар** в иные дни; — — — иногда, время от времени, по временам; у — — — **бизникига келиб турарди** он время от времени приходил к нам.  
**ГОҲ-ГОҲ** *см.* гоҳ.  
**ГОҲО** *см.* гоҳ; — — — *то же, что* гоҳ-гоҳ (*см.* гоҳ).  
**ГРАВЮРА** гравюра.  
**ГРАДУС** градус; || градусный; — **ўлчови** градусная мера.  
**ГРАЖДАН** гражданин; || гражданский; **совет** —и советский гражданин; —лар **уруши** гражданская война; — **авиацияси** гражданская авиация.  
**ГРАЖДАНЛИК** гражданство; || гражданский; — **бурчи** гражданский долг; — **ҳукуки** 1) право гражданства; 2) гражданские права.  
**ГРАММ** грамм.  
**ГРАММАТИК** грамматический; **тилинг** — **қурилиши** грамматический строй языка.  
**ГРАММАТИКА** грамматика.  
**ГРАММЛИ** —граммный, в...граммов; **беш** — **тош** гира вёсом в пять граммов.  
**ГРАММОФОН** граммофон; || граммофонный; — **пластинкаси** граммофонная пластинка; — **чалмоқ** (*или* **қўймоқ**) заводить граммофон.  
**ГРАНАТА** *воен.* граната; || гранатный; **қўл** —си ручная граната; — **отиш**, — **ташлаш** гранатометание.  
**ГРАНАТОМЁТ** *воен.* гранатомёт.  
**ГРАНАТОМЁТЧИ** *воен.* гранатомётчик.  
**ГРАНИТ** гранит; || гранитный; **қизил** — **красный** гранит; — **қиргоқ** гранитный берег.

**ГРАНКА** *полигр.* гранка; — **ўқимоқ** читать гранки.  
**ГРАФ** граф.  
**ГРАФА** графа.  
**ГРАФИК** график; **поездларнинг қатнов графиги** график движения поездов; **соатли** — часовый график.  
**ГРАФИК** графический.  
**ГРАФИКА** графика.  
**ГРАФИН** графин; **бир** — **сув** графин воды.  
**ГРАФИНЯ** графиня.  
**ГРАФИТ** *мин.* графит; || графитный; графитовый.  
**ГРАФЛИК** 1. титул графа; 2. графство.  
**ГРАФОЛОГИЯ** графология; || графологический.  
**ГРЕГОРИАН:** — **календарь** грегорианский календарь.  
**ГРЕЙДЕР** *тех.* грейдер.  
**ГРЕК** грек; || греческий; — **аёл** гречанка; — **тили** греческий язык.  
**ГРЕНАДЁР** *уст.* гренадёр; || гренадёрский; —лар **полки** гренадёрский полк.  
**ГРИМ** грим; — **суркаш** гримировка.  
**ГРИМЛАМОҚ** гримировать.  
**ГРИМЧИ** гримёр.  
**ГРИПП** *мед.* грипп; || гриппозный; — **бўлмоқ** заболеть гриппом; — (**бўлган**) **одам** гриппозный больной.  
**ГРИФЕЛЬ** грифель.  
**ГРОССМЕЙСТЕР** *шахм.* гроссмейстер.  
**ГРУЗИН** грузин; || грузинский; — **аёл** грузинка; — **тили** грузинский язык.  
**ГРУЗИНЧА** по-грузински; || грузинский; — **рақс** грузинский танец; — **гаплашмоқ** разговаривать по-грузински.  
**ГРУЗОВОЙ** *разг.* грузовая машина, грузовик; — **машина** грузовая машина.  
**ГРУППА** группа; || групповой; **бир** — **одамлар** группа людей; — **комитети** групповой комитет; — **бўлиб** группой; — — — **бўлиб** группами.  
**ГРУППАВОЗ** *неодобр.* человек, организующий группировку *или* активнов в них участвующий.  
**ГРУППАВОЗЛИК** *неодобр.* групповщина, создание группировок *или* активное участие в них.  
**ГРУППАЛАМОҚ** *книжн.* группировать, объединять в группы, распределять по группам; **кайтадан** — **перегруппировывать**.  
**ГРУППАЧИЛИК** *полит.* групповщина.  
**ГУБЕРНА** *уст.* губерния; || губернский; — **шаҳри** губернский город.  
**ГУБЕРНАТОР** губернатор; || губернаторский.  
**ГУБИР** *уст. разг. см.* губернатор.  
**ГУБЧАК** *обл. см.* гупчак.  
**ГУВ:** — **этиб ёнмоқ** вспыхнуть; **дўжно** загореться *или* заплытать; — — — **ёнмоқ** сильно, дўжно гореть; **Оломон** — — — **қайнайди** (Ойбек, «О. в. шабадалар») Толпа гудит.  
**ГУВАЛА** глиняные катыши круглой *или* овальной формы, высушенные на солнце (*употребляются для кладки дувалов или стен*); — **девор** стена из глиняных катышей; — **қўймоқ** изготовлять глиняные катыши для стен.  
**ГУВАЛАК** *обл. см.* гувала.  
**ГУВИЛЛАМОҚ** шуметь; гудеть; **выть**; **ўтин** гувиллаб ёнмоқда дрова горят с гудением; **шамол** гувиллайди вётер вёт.  
**ГУВИЛЛАТМОҚ** *понуд. от* гувилламоқ.  
**ГУВОҲ** свидетель; очевидец; **ёлгон** — лжесвидетель; — **бўлмоқ** быть свидетелем, выступать в качестве свидетеля; — **килмоқ** привлечь в качестве свидетеля.  
**ГУВОҲЛАНТИРМОҚ** свидетельствовать, удостоверить.  
**ГУВОҲЛИК** свидетельство; свидетельское показание; — **бермоқ** давать свидетельские показания, свиде-

тельствовать; — **ка тортмоқ** привлекать (*кого-л.*) в качестве свидетеля; — **қилмоқ** быть свидетелем, выступать в качестве свидетеля.

**ГУВОҲНОМА** удостоверение, свидетельство (*документ*); **туғилганлик ҳақида** — свидетельство о рождении; — **бермоқ** выдавать удостоверение или свидетельство.

**ГУВРАНМОҚ** лепетать (*о младенце*).

**ГУГУРТ** спички; || спичечный; — **чўпи спичка**; — **кутича** спичечная коробочка; — **чакмоқ** зажигать спичку.

**ГУДОҚ** гудок; **паровоз гудоғи** паровозный гудок; — **билан иш бошламоқ** начинать работу по гудку.

**ГУДРОН** гудрон; **шоссега** — ётқизмоқ гудронировать шоссе.

**ГУДРОНЛАМОҚ** гудронировать.

**ГУДРОНЛАНМОҚ** страд. от гудронламоқ; **гудронланган йўл** гудронированная дорога.

**ГУЖУМ** обл. см. бужу.

**ГУЗАР** *уст.* 1. путь следования; **Қалмоқлар юртига** — **им тушиди** («Алпомиш») Мой путь лежал в страну калмыков; 2. оживлённое, бойкое место на дорогах, перекрёстках; **мәленький базар** (*где расположены чайхана, несколько лавок, парикмахерская и т. п.*); 3. *уст.* квартал (*в Бухаре*).

**ГУЗАРГОҲ** *уст. книжн. см.* гузар 2, 3.

**ГУЛ** 1. цветок, цветы; роза; || цветочный; **қизил** — 1) красный цветок; красная роза; 2) название народных гуляний, устраиваемых весной; **қора** — цветы малявы (*употребляются для окраски шцигов в чёрный цвет*); **сапар** — см. **гулсапар**; **туғмача** — *бот.* бессмертник; **номозшом** — *бот.* ночная красавица; **олма** — и 1) цветок яблони; 2) время цветения яблони; 3) розовый цвет; 4) розового цвета, розовый; **тувак** — (*бука*, горшечный цветок) комнатный цветок; — **тувак** цветочный горшок; — **дай** (*бука*, как цветок) изящная, красивая; — **очмоқ** расцветать, цвести; — **ини тўкмоқ** отцветать (*о растении*); **ҳар** — **нинг бир иси бор** *посл.* у каждого цветка свой аромат; — **тикансиз бўлмас** *посл.* нет розы без шипов; 2. узор, орнамент; — **босмоқ** печатать, набивать узоры (*на ткани*); — **тикмоқ** вышивать узоры; — **солмоқ** рисовать, вышивать или ткать узоры; 3. *перен.* лучшая часть, цвет (*чего-л.*); **жамиятнинг** — и цвет общества; 4. *перен.* сыпь (*на теле*); **баданига** — **тошди** его тело покрылось сыпью; ◇ — **йнгит** весёлый, симпатичный парень; — — — **ёнмоқ** (*или очилмоқ*) 1) распускаться во всей красе, цвести; 2) весело смеяться, быть в очень хорошем настроении; **унинг ўн** — **идан бир** — и **ҳам очилмаган** из десяти его бутонів ни один ещё не раскрылся (*т. е. он молод, цветущ, в расцвете сил*); **ойна** — **ташлабди** стекла окон покрылись морозным узором; **нон** — **ташлабди** хлеб заплесневел; **унинг қўли** — у него искусные (золотые) руки.

**ГУЛА** *текст.* ремизка (*часть ткацкого станка*).

**ГУЛАБАРДОР** мастер, изготовляющий ремизки.

**ГУЛАНДОМ** 1. изящно сложенный, грациозный; нежный; 2. Гюльнанд (*имя собств. женское*).

**ГУЛБАДАН** *книжн.* изящная красавица.

**ГУЛБАНД** I *спец.* кольцо (*обычно с украшениями*), надеваемое на черенок ножа в месте соединения черенка с лезвием.

**ГУЛБАНД** II *бот.* цветоножка.

**ГУЛБАРРА** гюльбарра (*шёлковая ткань с разноцветными узорами, изготовляемая из шёлка-сырца*).

**ГУЛБАХМАЛ** *бот.* алтэй, штокрёза.

**ГУЛБАҲОР** 1. *книжн.* весна (*время цветения деревьев*); 2. Гюльбахар (*имя собств. женское*).

**ГУЛБЕОР** *бот.* портулак (*крупноцветный*).

**ГУЛБОҒ** сад-цветник; сад с цветниками.

**ГУЛБУТА** *фольк.* куст цветов (*напр. куст розы*).

**ГУЛГАЙ** обл. подъём (*ноги*).

**ГУЛГУН** *уст.* красный, алый; румяный; — **шароб** красное вино; — **бўлмоқ** краснеть, становиться румяным.

**ГУЛДАСТА** 1. букет цветов; 2. *архит.* башни по бокам портала медресе, мечети или ворот крепости; угловые башни.

**ГУЛДОН** ваза для цветов.

**ГУЛДОР** цветистый; разрисованный; узорчатый, покрашенный узорами; инкрустированный.

**ГУЛДУРАМОҚ** гремять; грохотать; громыхать; **эски** девор гулдураб қулади старая стена с грохотом рухнула; **гулдураган овоз** грохот, грохотание, громыхание.

**ГУЛДУРАТМОҚ** *понуд.* от гулдурамоқ.

**ГУЛДУР-ГУЛДУР** *звукотражение* грохотанию, громыханию; **момақалдирокнинг** — **овози** раскаты грома.

**ГУЛДУРОС** оглушительный, громкий; шумный; — **қарсақлар** бурные аплодисменты.

**ГУЛЁР** 1. *редк.* красавица; 2. название музыкальной мелодии.

**ГУЛЗОР** цветник.

**ГУЛИСТОН** цветущий край, цветущая страна (*бука*, страна цветов); **чўларни** — **киламиш** превратим пустыни в цветущие края; ◇ **олам** — всё будет в полном порядке; всё будет обстоять прекрасно; и делу конец; **гап қайтармасанг, олам** — не перечь, и всё будет в порядке.

**ГУЛКАРАМ** цветная капуста.

**ГУЛКОСА** *бот.* чашечка цветка; цветоложе.

**ГУЛКЎРПА** вид сюзане, которым покрывают одеяла, сложенные в нише.

**ГУЛЛАМОҚ** 1. *прям. и перен.* цвести, расцветать; **ўрик** гуллади урик расцвет; **гуллаб** яшнамоқ расцветать, процветать; 2. плесневеть, покрываться плесенью (*напр. о хлебе и т. п.*); **нон** гуллабди лепёшка заплесневела; 3. подгорать местами (*о лепёшке во время выпекания её*); ◇ **огзидан** — **выбалтывать**, проболтаться; **у огзидан гуллаб қўйди** он проболтался, он выболтал секрет.

**ГУЛЛАТМОҚ** *понуд.* от гулламоқ развивать, давать возможность расцветать, процветать.

**ГУЛЛАШ** 1. *и. д.* от гулламоқ; 2. расцвет, процветание.

**ГУЛЛИ** *см.* гулдор.

**ГУЛМОЙ** форель.

**ГУЛНОР** 1. цветы граната; 2. Гюльнар (*имя собств. женское*).

**ГУЛОБ** розовая вода; розовый настой, настой на розах.

**ГУЛРАҲНО** жёлтый шиповник.

**ГУЛРУХСОР** *уст. книжн. см.* гулюз.

**ГУЛРЎ** *уст. книжн. см.* гулюз.

**ГУЛСАПСАР** *бот.* йрис германский.

**ГУЛТОЖ** венчик (*цветка*).

**ГУЛТОЖИБАРГ** лепесток.

**ГУЛТОЖИХЎРОЗ** *бот.* петушиные гребешки, целбзия; шрица садовая.

**ГУЛУЗОР** *см.* гулюз.

**ГУЛФУРУШ** продавец цветов, цветочник.

**ГУЛФУРУШЛИК** продажа цветов, торговля цветами (*как профессия*).

**ГУЛҲАЙРИ** *бот.* мальва, алтэй.

**ГУЛҲАН** костёр; пионерлар — и пионерский костёр, — **килмоқ** (*или ёкмоқ*) разводить костёр.

**ГУЛҲАНЧИ** человек, участвовавший в разведении костра и греющийся около его огня.

**ГУЛХОНА** 1. оранжевая; 2. цветник, клумба.

**ГУЛЧАМБАР** венчик; — **қўймоқ** возложить венчик.

**ГУЛЧЕЛАК** лёйка.

**ГУЛЧЕХРА** 1. *см.* гулюз; 2. Гюльчехра (*имя собств. женское*).

**ГУЛЧИ** 1. цветовод; 2. редк. продавец цветов, цветочник (см. также **гулфуруш**).

**ГУЛЧИЛИК** 1. цветоводство; — мутахассиси цветовод, специалист по цветоводству; 2. профессия, занятие цветовода; 3. редк. торговля цветами; — **килмоқ** заниматься торговлей цветами.

**ГУЛЧИН** разукрашенный задник ичгов или сапог; панжара — узбрчатый задник (у ичгов).

**ГУЛЧИНОР** гюльчинар (название одной из карточных игр).

**ГУЛЧИРОЙ** уст. книжн. красавица.

**ГУЛШАН** книжн. 1. розовый цветник, розарий; 2. перен. цветущий край, цветущая страна; 3. Гюльшан (имя собствен. женского).

**ГУЛЮЗ** розовильная, красавица с лицом, подобным розе.  
**ГУЛҚАНД** сладкое снотворное снадобье (масса из растёртого сахара, лепестков розы и гашиша).

**ГУЛҚОКИ** одуванчик.

**ГУЛҚОҒОЗ** обби.

**ГУЛҒУНЧА** бутон (цветка).

**ГУЛҲАМИШАБАҲОР** бот. ноготки.

**ГУМ** 1: — **бўлмоқ** исчезать, скрываться; сгинуть; — **килмоқ** 1) сбывать или присваивать незаметно; 2) тайно убить, зарезать и замести следы.

**ГУМ II** обл. яма (на дне чего-л.); бмут.

**ГУМАНИЗМ** гуманизм.

**ГУМАНИСТ** гуманист.

**ГУМАНИСТИК** гуманистический.

**ГУМАНИСТИК** гуманизм, гуманность.

**ГУМАНИТАР** гуманитарный; — **фанлар** гуманитарные науки.

**ГУМАШТА** уст. 1. доверенное лицо в торговых делах; агент, приказчик купца (обычно выезжавший в другие города и кишлаки по поручению хозяина); 2. ставленник.

**ГУМБАЗ** 1. купол, свод; **осмон** —и небесный свод, небосвод; 2. перен. разг. фам. толстуха; толстая, неуклюжая и неповоротливая женщина.

**ГУМБАЗСИМОН** куполообразный, сводчатый.

**ГУМБУР** звукоподражание гулу, шуму, треску, грохоту, грохотанию; — звукоподражание: 1) раскати-стому гулу, грохоту, громыханью; 2) барабанному бою, барабанной дробью; — **унинг иши** — разг. его дела идут бчень хорошо; — **арава разг.** новая крепкая арба.

**ГУМБУРЛАМОҚ** грохотать, громыхать, греметь; трещать; **гумбурлаган товуш эшитилди** послышался треск, гул; **тўплар** — да эди пушки гремели.

**ГУМБУРЛАТМОҚ** понуд. от **гумбурламоқ**; **гумбурлатиб** с грохотом, с треском, с громом.

**ГУМ-ГУМ:** **кўнглим** — **кетаётир** я чувствую себя плохо; **меня** сильно тошнит.

**ГУМДОН:** — **бўлмоқ** разг. пропадать, исчезать; сгинуть; скрываться; — **бўлгур!** **бран.** чтоб тебе пропасть!, пропади ты пропадом!; — **килмоқ** разг. упрятать, убрать (кого-л.).

**ГУМОН** 1. подозрение; сомнение; **менинг** —им **фақат шунда** 1) моё подозрение падает только на него; 2) я сомневаюсь только в этом; — **билан** **недовёрчиво**, **подозрительно**; 2. предположение; **бировдан** — **килмоқ** 1) подозревать кого-либо, сомневаться в ком-чём-либо; **у сендан** — **килади** он подозревает тебя; 2) предполагать; **полагать**; 3. в знач. сказ. сомнительно, вряд ли; **унинг бугун келиши** — **вряд ли он сегодня придёт**; — **олмош** **грам.** неопределённое местоимение.

**ГУМОНА** разг. ребёнок в чреве матери; —си **борга ўхшайди она**, кажется, беременна.

**ГУМОНДОР** подозревающий; имеющий подозрение; **бировдан** — **бўлмоқ** заподозрить или подозревать кого-либо; сомневаться в ком-чём-либо; **мен ундан** — я подозреваю его.

**ГУМОНДОРЛИК** подозрение; наличие подозрения.  
**ГУМОНЛАНМОҚ** книжн. испытывать подозрения, испытывать сомнения, сомневаться.

**ГУМОНСИРАМОҚ** подозревать (кого-л. в чём-л.); сомневаться (в ком-чём-л.); **бу ҳақда у сиздан гумонсираётир он вас подозревает в этом.**

**ГУМРОН** см. **гумдон**.

**ГУМРОҒ** книжн. заблудший, заблудившийся; сбившийся с пути; впавший в заблуждение.

**ГУМРОҒЛИК** книжн. заблуждение; ошибка (в суждениях).

**ГУМРУК** уст. книжн. пошлина.

**ГУМРУКХОНА** уст. книжн. тамбжня.

**ГУМУРМОҚ:** **юрагим гумуриб кетди у меня** сильно заболело сердце; **у меня** сердце ёкнуло; **кўнглим гумуриб кетди меня** стало дурно.

**ГУНАФША** разг. см. **бинафша**.

**ГУНГ** 1. немой; глухонемой; 2. перен. безгласная рабыня.

**ГУНГАЛАК** см. **гунг**.

**ГУНГЛИК** немота.

**ГУНГУРСАЙ** разг. здоровенный, толстый.

**ГУНГУРТ** тёмный (с грязноватым оттенком); нейркий, тусклый.

**ГУНОҒ** 1. **рел.** грех; —**га ботмоқ** погрязнуть в грехах; 2. вина, проступок; преступление; ... **бола бечорада нима** —! (А. Қаҳор, «Қўшчинор») ... в чём вина бедного ребёнка!; **мендан нима** — **ўтди?**, **менинг** — **им нима?** в чём я виноват?, в чём я провинился?, в чём моя вина?; — **иш** **прегрешение**; проступок; **бировнинг** — **ини кечирмоқ** или **бировнинг** — **идан ўтмоқ** прощать кого-либо; **прощать** чью-либо вину; — **ни ювмоқ** заглядеть вину.

**ГУНОҒКОР** 1. **рел.** грешник; || грешный; 2. виновник; преступник; || виновный; — **бўлмоқ** 1) **рел.** грешить; 2) обвиняться (в чём-л.); — **килмоқ** обвинять (кого-л.).

**ГУНОҒКОРЛИК** 1. **рел.** греховность; 2. виновность.  
**ГУНОҒЛИ** **рел.** грешный.

**ГУНОҒСИЗ** 1. **рел.** безгрешный; 2. невинный, безвинный.

**ГУНОҒСИЗЛИК** 1. **рел.** безгрешность; 2. невинность.

**ГУП** звукоподражание глухому однократному бухающему звуку; **кўчада бир нима** — **этди** на улице что-то гробнуло; — **этби** 1) с гроботом, с треском; **у** — **этби йиқилди он** бухнулся, гробнулся; 2) сильно, сильной струей; **юзимга** — **этби иссиқ урди меня** сразу обдало жаром; **атир гуларнинг ҳиди димогимга** — **этби урди меня** в нос ударил запах душистых роз; — **урмоқ** бухать, стучать; **юрагим** — **ураётир у меня** сильно бьётся сердце.

**ГУПИЛЛАМОҚ:** **юрагим гупиллаб ураётир у меня** сильно бьётся сердце; **қор гупиллаб ёғмоқда** снег валит крупными хлопьями.

**ГУПИЛЛАТМОҚ** понуд. от **гупилламоқ**; **гупиллатиб урмоқ** бухать, бить с силой, глухо стучать (напр. **кулаком в дверь**); **қор гупиллатиб уриб турибди** снег валит крупными хлопьями.

**ГУППА:** — **йиқилмоқ** гробнуться (о земле); — **учмоқ** свалиться с ног (о больном или о пьяном человеке).  
**ГУППИ** толстый ватный стёганый халат; — **чопон** то же, что **гуппи**.

**ГУПСАР** гупсар (мех, надуваемый воздухом и служащий для переправы через реку).

**ГУПУРМОҚ** обл. см. **кўпирмоқ**.

**ГУПУРТИРМОҚ** обл. см. **кўпиртирмоқ**.

**ГУПЧАҚ** ступица (арбы, телеги и т. п.); — **дай шишмоқ** сильно распухать.

**ГУР** звукоподр.: — **этби** разом, шумно, с шумом; **чумчуқлар** — **этби учиб кетди** шумно вспорхнули во-

робь; одамлар — этиб ўринларидан гуришди люди дружно встали с мест; ҳамма — этиб кулиб юборди все разом засмеялись; --- келиб турмоқ непрерывно приходить большими группами (о людях); --- ёнмоқ сильно, дружно гореть с шумом, с треском.

**ГУРВАК** см. гургак.

**ГУРГАК** обл. название скороспелого сорта дыни.

**ГУРЖИ** уст. грузин.

**ГУРЗИ** ист. палица, булава.

**ГУРИЛЛАМОҚ** 1. пылать, гореть сильно, дружно (с шумом и треском); 2. расцветать; протекать бурно (о каком-л. процессе); иш гуриллаб кетди работа пошла полным ходом; дела пошли успешно; ҳамма гуриллаб кулиб юборди все разом засмеялись; гуриллаган овоз гул, шум.

**ГУРИЛЛАТМОҚ** понуд. от гурилламоқ; оловни гуриллатиб юбор! разведи огонь по сильнее! тракторчилар бригадаси ер ҳайдаш ишини гуриллатиб юборди тракторная бригада вовсю развернула пахоту.

**ГУРКУРАМОҚ** 1. благоухать, сильно пахнуть, распространять аромат (о цветах и пахучих веществах); различаться ароматом (о запахе); атир гуркураяпти духи пахнут; гуларнинг ҳиди гуркураётир различается ароматом цветов; 2. перен. быстро расти; успешно развиваться; итди хорошо (о делах); преуспевать (о торговцах); гўза гуркураб ўсаётир хлопчатник пышно растёт, быстро развивается.

**ГУРКУРАТМОҚ** понуд. от гуркурамоқ; ёмғир кўкатларни гуркуратиб юборди после дождя растения начали буйно расти.

**ГУРС** звукоподражание глухому сильному удару; — этмоқ бўхат (издавать глухой бухающий звук); — этиб йкилмоқ бўхнуться (напр. на пол); --- кадам ташламоқ тяжело ступать (сильно топая); юрагим --- ураётир у меня сильно бьется сердце.

**ГУРСИЛЛАМОҚ** бўхат (издавать глухой бухающий звук); стучать; гурсиллаган овоз эшитилди послышался глухой стук; юрак гурсиллаб ура бошлади сердце гўлко застучало.

**ГУРСИЛЛАТМОҚ** понуд. от гурсилламоқ топать; гўлко бити (чем-л. обо что-л.).

**ГУРСКЕТДИ** название сорта дыни.

**ГУРУНГ** оживлённая беседа; Уктам ўз даврасидаги — га кулоқ солди (Ойбек, «О. в. шабадалар») Уктам прислушивался к оживлённой беседе окружающих; — килмоқ оживлённо беседовать, громко разговаривать (о большой группе людей); «Чигатой — и» ист. (букв. «Чагатайская беседа») название контрреволюционной националистической организации узбекской буржуазной интеллигенции (20-е годы XX в.).

**ГУРУНГЛАШМОҚ** оживлённо разговаривать друг с другом, дружно беседовать.

**ГУРУЧ** рис (очищенный); — заводи рйсовый завод (завод, вырабатывающий рисовую крупу из шалы).

**ГУРУҲ** 1. группа, кўча (людей); 2. презр. шайка; свора.

**ГУРУҲВОЗ** см. группавоз.

**ГУРУҲВОЗЛИК** см. группавозлик.

**ГУРУҲЛАМОҚ** см. группаламоқ.

**ГУСЕНИЦА** тех. гусеница.

**ГУСЕНИЦАЛИ** тех. гусеничный; — трактор гўсеничний трактор.

**ГУСТОХ** уст. книжн. 1. бесцеремонный, бестактный, фамильярный; дерзкий, нахальный; 2. избалованный.

**ГУСТОХЛИК** уст. книжн. 1. бесцеремонность, бестактность, фамильярность; дерзость, нахальство; — билан бесцеремонно, бестактно, фамильярно; дерзко, нахально; — қилмоқ дерзайт, держать себя нахально; допускат бестактность; 2. избалованность.

**ГУТАЛИН** гуталин.

**ГУТТАПЕРЧА** гуттапёрча; || гуттапёрчевый.

**ГУФТ-ГУ** уст. книжн. разговор, беседа, собеседование; — қилмоқ говорить, разговаривать, беседовать; — юритмоқ вести переговоры, договариваться.

**ГУҲАР** уст. книжн. см. гавҳар 1.

**ГУДАК** 1. грудной ребёнок, младенец; 2. перен. молокосос.

**ГУДАКЛИК** 1. младенчество, раннее детство; — чоғи младенческие годы; 2. перен. ребячество, детский поступок.

**ГУДАКОНА** детский, ребяческий; || по-детски.

**ГУЁ** 1. союз подчинит. якобы, будто бы; будто, словно, как бы; — ҳеч нарса бўлмагандай как будто ничего не случилось, как ни в чём не бывало; У бирдан қўлини кескин силкиди: «Шунча ҳам қайғурасизми!» — деди — (Ойбек, «Қутлуг қон») Он вдруг резко махнул рукой, словно говоря: «И вы так горюете!»; 2. фольк. говорящий, умеющий говорить; булбули — сладкоголосый соловей; соловей, умеющий говорить по-человечески.

**ГУЁКИ** см. гўё 1.

**ГУҲА** жидкая пшца, похлёбка, приготовленная из очищенной джугары или пшеницы; — ош то же, что гўжа.

**ГУҲАХУР** любитель гўжа (см.).

**ГУЗАЛ** книжн. 1. красивый, прекрасный, прелестный; || красиво, прекрасно, прелестно; — қиз красивая девушка; — манзара красивый вид, живописный пейзаж; — адабиёт уст. художественная литература; — санъат уст. изящное искусство; қандай —! как красиво!; — ларнинг — и красавица из красавиц; 2. Гюзаль (имя собствен. женское).

**ГУЗАЛЛАШМОҚ** делаться прекрасным, красивым; становиться краше, хорошееть.

**ГУЗАЛЛАШТИРМОҚ** понуд. от гўзаллашмоқ делать красивым, прекрасным; украшать; красить, придавать красоту, прелесть.

**ГУЗАЛЛИК** красота; прелесть; краса; — бахш этмоқ придавать прелесть (кому-чему-л.); гўзаллиги билан мафтун қилмоқ пленять, очаровывать красотой; гўзаллиги мафтун бўлмоқ пленяться, быть очарованным красотой.

**ГУЗАР** бот. канатник.

**ГУЛ** недалёкий, наивный; || простак, простачок, простофиля; ўзини — қилиб кўрсатмоқ прикидываться простачком; — қилмоқ дурачить, обманывать, оставлять в дураках.

**ГУЛАХ** печь или топка в восточной бане; — га ўт ёқмоқ топить печь (восточной бани); ўттиз икки — га ўт қўйган одам (букв. человек, который разжёл тридцать две топки) человек, который прошёл огонь и воду; пройдёха, прожжённый плут.

**ГУЛАХИЙ** истопник (в восточной бане).

**ГУЛЛИК** наивность, простота; ўзини — ка солмоқ прикидываться простачком.

**ГУММА** обл. см. вараки.

**ГУНГ** навёз; || навёзный; — тепа навёзная кўча; — сепувчи машина с. - х. навозоразбрасыватель; ерга — солмоқ удобрять почву навёзом; ◇ — қарга грач.

**ГУНГЛАМОҚ** унаваживать, удобрять навёзом.

**ГУНГЛАНМОҚ** страд. от гўнгламоқ унаваживаться, быть унавоженным.

**ГУНГХОНА** навозохранилище; навёзная яма.

**ГУНИЯ** уст. угбльник, наугбльник (плотничий инструмент).

**ГУПСАНГИ** 1. большая каменная ступа; 2. перен. неуклюжий человек.

**ГУР** могила, гробница; **Гўри Мир** (букв. гробница эмира) Гур-Эмир (гробница Тимура в Самарканде); — га кирмоқ сойти в могилу, умереть; бош — га киргунча

до моги́лы, до са́мой сме́рти; —га **тиқмоқ** вогна́ть в гроб, довести́ до моги́лы; **мусофирнинг** —идай как моги́ла сқи-тальца (о заброшенном, запущенном месте); —и **билан бир нур бўлсин** или —и **нурга тўлсин** (бука. пусть его моги́ла будет полна́ света) мир его пра́ху; **бир оёғи тўрда, бир оёғи** —да (бука. одной но́гой он в краси́м углу́ до́ма, а друго́й—в моги́ле) ему́ уже́ недо́лго жить (о *глубоко́м старце́*); —ингда **тикка тургур!** (бука. чтоб тебе́ стать торчо́м в твоёй моги́ле) **бран.** чтоб тебе́ переверну́ться в моги́ле!; **бировнинг** —ига **гишт қаламоқ** угрожа́ть кому́-либо, руга́ть; **трепа́ть** чьё-либо и́мя, поноси́ть кого́-либо в его́ отсутстви́е; **йўл азоби** — азоби *погов.* доро́жные му́ки все́ равно́, что му́ки в моги́ле; ◇ —га 1) пусть, пусть уж; ла́дно, это ужо́ куда́ ни шло; это бы ещё́ победы́; **қийна́лса ҳам** —га, **ўқиса бўлди** пусть будет ему́ трудо́, лишь бы учи́лся; **Ундай бўлса-ку** —га-я (Хамза) Ла́дно, е́сли уж так; 2) хоро́шо, что...; —га-е, **келиб қолдингиз** хоро́шо, что вы прии́шли; —га эди́ хотя́ бы, пусть (ла́дно) уж; хоро́шо бы; **ёмғир ёғмаса** —га эди́ хоро́шо, е́сли бы не́ было дождя́; —дами! где уж там!; че́рта с два!; **Бунга бой** —да **қунади́м!** (Хамза) Где уж там, ра́зве бай согласи́тся на это!; **қайси** —да? *разг.* где?; **қайси** —да эдинг? *разг.* где ты был?, где ты пропа́дал?, где тебя́ че́рт носи́л?; **қайси** —га? *разг.* куда?; **у қайси** —га **йўқолди?** *разг.* куда́ он запропасти́лся?; **аллақайси** —да *разг.* че́рт зна́ет где, у че́рта на ку́личках; **аллақайси** —дан *разг.* че́рт зна́ет отку́да; **бир** — *разг.* все́ одно́, хрен ре́дьки не сла́ще; **иккиси бир** — *разг.* оба они́ одина́ковы, два сапога́—па́ра; **хаммаси бир** — *разг.* все́ одно́, о́дин че́рт; все о́ни одина́ковы; —**ер** *разг.* ве́щи; **скарб**, **рухля́д**; **пожытки**; —**кафан қилмоқ** хоро́нить с соблюде́нием всех полага́ющихся о́брядов.

ГҮР-ЕР см. гур.

ГҮРИСТОН кладбище.

ГҮРИСТОНЛИК кладбище (*преимущественно заброшенное*).

ГҮР-КАФАН: — қилмоқ см. гур.

ГҮРКОВ моги́льщик.

ГҮРКОВЛИК занятие́ или профессия́ моги́льщика.

ГҮРКОВЧИ обл. см. гурков.

—да **частица** 1. ве́дь, да ве́дь же, одна́ко же, все́ же; **тўғри**—! да ве́дь пра́вильно!, пра́вильно же!; **у ашула айтса ҳам, сизчалик айта олмайди**— он хотя́ и поёт, но ве́дь (одна́ко же) не так хоро́шо, как вы; **китобни қайтариб бермади**— 1) он все́ же не верну́л кни́гу; 2) не верну́л же он кни́гу; 2. и все́ тут; вот онó в чём де́ло; вот онó как; тако́е, види́шь, де́ло; **ҳозир вақтим йўқ**— сейча́с у меня́ нет вре́мени, вот в чём де́ло; **бошқа илож йўқ**— вы́хода-то друго́го нет; 3. ну, пра́мо-таки...; ...да и то́лько; **ҳузур**—, **ҳузур** ну, пра́мо-таки насла́ждение; 4. *со словом экан* *означает* на́до полага́ть; зна́чит; ну то́гда уж, в тако́м случа́е; **бугун бир томоша қилар эканмиз**— зна́чит, се́годня погу́ляем; **сиз ҳам борган экансиз**—! о́казываете́ и вы е́здили!; 5. да, —ка (как *усил. частица*); **сиз айтдингизми бу кишига?**— **Нимани?** — **Кечаги воқеани!**—! вы рассказы́ли ему́? — **О чём?** — Да о вче́рашнем происше́ствии!; **ўйинини кўринг**—! **посмотрите**-ка, как он танцу́ет!; 6. *при повелительной и желательной формах глагола служит для смягчения приказа́ния, просьбы*: **бу ишни ўзингиз қилинг**—, **энди!** сде́лайте-ка это́ са́ми!; **улар ҳам бир ором олсин**— пусть и о́ни отдохну́т немно́го; **биз ҳам бир кўрайлик**— дава́йте-ка и мы *посмо́трим*; 7. *упо-*

**ГҮРСҮХТА** *бран.* **сгореть бы** (тебе́, ему́ и т. д.) в моги́ле!; **Ахир пушаймон қилибди-да,** —... (Ойбек, «Қутлуг қон») **Наконе́ц он раская́лся, сгореть бы ему́ в моги́ле...**

ГҮСПАНД *разг. см. гусфанд.*

ГҮСФАНД *то же, что куй йили (см. куй).*

ГҮСХҲҮР оста́вшийся в дурака́х, одура́ченный; **объеда́емый** (*вследствие своей доверчивости или доброты*); — **бўлмоқ** быть одура́ченным, быть **объеда́емым** (кем-л.); — **қилмоқ** одура́чивать, **обьеда́ть** (кого-л.).

ГҮШ *уст. книжн.* у́хо; у́ши.

ГҮША *уст. книжн.* 1. уго́л, уго́лок; 2. **закоу́лок**, укромное ме́сто.

ГҮШАНГА *этн.* **за́навес, по́лог** (*преимущественно из белой тка́ни, закрывающий угол комнаты, в котором сидят новобрачные в первый вечер свадьбы*); — **тортмоқ** или — **тутмоқ** ве́шать за́навес.

ГҮШАНИШИН *уст. книжн.* **живу́щий уединённо**, **вдали́ от люде́й**; **отше́льный**, **затво́рник**.

ГҮШАНИШИНЛИК *уст. книжн.* **уединённая жизнь**, **отше́льничество**, **затво́рничество**.

ГҮШТ **мясо**; || **мясо́й**; **қуй** —и **барани́на**; **мол** —и, **сўқим** —и **говя́дина**; **от** —и **ко́ни́на**; **бузоқ** —и **теля́тина**; **қийма** — **ру́бленое мя́со**; **лаҳм** — **мя́коть**, **мя́со без ко́стей**; — **комбинати** **мясокомбина́т**; — **тайёрлаш** **мясозагото́вки**; — **маҳсулотлари** **мясопродукты**; — **сут саноати** **мясо-моло́чная промышле́нность**; — **сомса** **мясо́й пиро́жок**, **пиро́жок с мя́сом**; **ичак-қорин** — **бўлмас**, **душман асло дуст бўлмас** *посл.* **потроха́ не ста́нут мя́сом, а враг нико́гда не ста́нет дру́гом**; 2. **мя́коть** (*плода и т. д.*); ◇ **бир-бирининг** —**ини** **емоқ** **грызть** друг дру́га, **грызться**, **есть друг дру́га поедо́м**.

ГҮШТГИРЛИК *уст.* 1. **один из видов спортивной борьбы**; 2. **профессия борца-силача́**.

ГҮШТДОР 1. **мясо́стый**; — **ўрдақлар** **ўтки мя́сных поро́д**; 2. **упи́танный**, **по́льный**; **то́лстый**; 3. **с то́лстой мя́котью** (о *плодах и т. д.*).

ГҮШТЛИ **мясо́й** (*содержащий в себе мя́со*); — **овқат** **мясо́е куша́нье**; — **сомса** **пиро́жок с мя́сом**.

ГҮШТСИЗ **без мя́са**, **не содержа́щий мя́са**; **вегетари́анский**; — **овқат** **не мясо́е, вегетари́анское куша́нье**.

ГҮШТХҲҮР **люби́тель мя́са**, **мясо́й пи́щи**.

## Д

*требуется в роли союза:* а) **сочинит.** и; да; **хатни буклади**—, **китобнинг ичига солиб қўйди** он сложи́л пи́сьмо и **вложи́л его́ в кни́гу**; **буни мендан эшитди**—, **жу́да ҳайрон бўлди** он **услы́шал это́ от меня́ и** **весьма́ удиви́лся**; б) **присоединит.** и; **та́кже**, **то́же**; **бу киши**— **имтиҳон топи́рмоқчи** и **это́т челове́к** (это́т челове́к **то́же**) **хо́чет сдать́ экза́мен**; в) **противит.** но; **но да́же и**; **бу киши** **ёзиш у ё́кда турсин**, **қўл қўйишни**— **билимайди** **это́т челове́к не уме́ет не то́лько пи́сать**, но **да́же и распи́сываться**; ◇ **ҳеч**—! **ниско́лько**; **ниче́го подо́бного!**

ДАБ: см. даф II.

ДАББА *мед.* **гры́жа**; — **бўлмоқ** **получи́ть гры́жу**.

ДАБДАБА 1. **пы́шность**, **велико́лепие**; **помпе́зность**; **торже́ственность**; — **билан** **пы́шно**, **с пы́шностью** и **велико́лепием**; **торже́ственно-ва́жно**; — **қилмоқ** **де́лать** (*что-л.*) **торже́ственно-ва́жно**, **помпе́зно**; 2. **высокопа́рность**, **внтиева́тость**, **напы́щенность**.

ДАБДАБАЛИ 1. **пы́шный**, **велико́лепный**; **роско́бный**; **торже́ственно-ва́жный**; **помпе́зный**; — **туй** **пы́шная свадьба**; 2. **высокопа́рный**, **внтиева́тый**, **напы́щенный**; — **гаплар** **гро́мкие**, **треску́чие фра́зы**; 3. **ва́жный**, **велича́вый**.

ДАБДАЛА: — **бўлмоқ** 1) **разлома́ться**, **разру́шиться**;



2) изорваться в клбчья, превратиться в лохмбтъя; истрепаться; куйлак — буйди или куйлакнинг — си чикди рубашка превратилась в лохмбтъя, разодралась в клбчья; 3) быть растёрванным, избитым; — килмок 1) ломать, разрушать; 2) превращать в лохмбтъя; рвать в клбчья; 3) терзать, бить.

**ДАБУРУСТДАН** нареч. вдруг, внезапно, неожиданно, ни с того ни с сего.

**ДАВАНГИРДАЙ** разг. здоровенный; || верзила.

**ДАВАРА:** ~ килмок пугать, запугивать (ребёнка); прикрикивать (на плачущего ребёнка).

**ДАВИР** фольк. попона, которой покрывают лошадь по верху седла.

**ДАВЛАТ I** государство, держава; || государственный; демократик — демократическое государство; совет — и советское государство; — арбоби государственный деятель; — плани государственный план; — тили государственный язык; — тузуми государственный строй.

**ДАВЛАТ II** 1. богатство, достояние; добро (имущество); — и ортди он разбогател; — йигмок, — орттирмок наживать добро, копить богатство; 2. перен. благо, счастье, богатство; — куши (бука. птица счастья) счастье, фортуна; — куши кунди бошнга ему улыбнулось счастье; ему привалило богатство; 3. Давлят (имя собств. мужское); ◇ — ингиз кунанкасида под вашим покровительством.

**ДАВЛАТЛИ** 1. богатый, состоятельный, имущий, зажиточный; || богач; 2. фольк. могучий.

**ДАВЛАТМАНД** см. давлатли I; — буйлок богатеть, обогащаться.

**ДАВЛАТМАНДЛИК** богатство, зажиточность; обладание богатством.

**ДАВЛАТЧИЛИК** полит. государственность.

**ДАВО I.** лекарство, целебное средство; снадобье; бош огригининг — си средство от головной боли; — си йук касалик неизлечимая болезнь; болезнь, против которой нет средства; — килмок 1) лечить; 2) помогать, действовать (о лекарстве, целебных средствах); — олмок лечиться, проходить курс лечения; — топмок 1) находить средство против болезни; 2) исцеляться; куянинг — си — нафталин нафталин — средство против боли; 2. перен. средство; ўзимдан чиққан баалога кайга борай — га погов. куда идти искать средства против бед, которую сам накликать.

**ДАВОЛАМОҚ** лечить; касалини — лечить больного.

**ДАВОЛАНМОҚ** страд. и возвр. от даволамоқ лечить; клиникада — лечиться в клинике.

**ДАВОЛАТМОҚ** 1. понуд. от даволамоқ; 2. лечиться (у кого-л.).

**ДАВОЛАШ** 1. и. д. от даволамоқ; 2. лечение; || лечебный; рак касалини — лечение рака; электр билан — электролечение; — гимнастикаси лечебная гимнастика.

**ДАВОМ I.** продолжение, продолжительность; — этмок, — килмок 1) продолжаться, длиться; мажлис икки соат — этди собрание продолжалось два часа; 2) продолжать; у сўзида — этди он продолжал говорить; он продолжал свою речь; 3) посещать; машгулотларга — этмок посещать занятия; — эттирмок, — килдирмок продолжать; у сўзини — эттирди он продолжал говорить; он продолжал свою речь; 2. продолжение (часть чего-л. не закончившегося, не завершённого, продолжающегося); — и бор продолжение следует; 3. посещаемость; ўқувчиларнинг дарсларга — и яхшиланди посещаемость занятий учащимися улучшилась; 4. в роли служебного имени: — ида в течение, в продолжение; в ходе; бир йил — ида в течение одного года; музокаралар — ида в ходе переговоров.

**ДАВОМАТ** посещаемость.

**ДАВОМЛИ** 1. продолжительный, длительный; продолжающийся долго, длящийся долго; — олқишлар

продолжительные аплодисменты; 2. имеющий продолжение (печатющийся по частям — напр. о рассказе).

**ДАВОМЛИЛИК** продолжительность, длительность.

**ДАВОМСИЗ** плохо посещающий (занятия).

**ДАВОМСИЗЛИК** непосещаемость, плохая посещаемость (занятий).

**ДАВОМЧИ** продолжатель.

**ДАВР I.** эпоха, эра, век; тош — и каменный век; феодализм — и эпоха феодализма; Улуг Октябрь социалистик революцияси кишилий тарихида янги — ни бошлаб берди Великая Октябрьская социалистическая революция открыла новую эру в истории человечества; 2. время, поря; период; стадия; ўша — да в то время, в ту пору; в тот период; ҳисобат — и отчётный период; гўзанинг вегетация — и стадия вегетации хлопчатника; 3. перен. счастливое время, счастливая поря; счастливая звезда; унинг — и ўтди егё звезда закатилась; — сурмок, — у даврон сурмок 1) властвовать, господствовать; 2) жить в своё удовольствие.

**ДАВРА** 1. круг, кружок (напр. людей, кольцо окружающих детей, что-л.); — олиб ўтирмок, — куриб ўтирмок садиться в круг, садиться в кружок; — олиб ўрамок, — куриб ўрамок окружать плотным кольцом; — курмок, — олмок делая круг, становиться в круг; 2. спорт. круг, тур; 3. цикл; 4. рел. обряд очищения умершего от грехов.

**ДАВРИ** фольк. попона, расшитая золотом.

**ДАВРИЙ** периодический; циклический; элементларнинг — системаси хим. периодическая система элементов; — каср мат. периодическая дробь.

**ДАВРИЙЛИК** периодичность; цикличность.

**ДАВРОН** 1. века, эпохи; даври — лар временя; 2. то же, что давр 3; 3. Давран (имя собств. мужское).

**ДАДА** разг. папа, отец; — си отёк (обращение женщины, имеющей детей, к своему мужу).

**ДАДИЛ** смелый, храбрый, мужественный; || смело, храбро, мужественно; — қадамлар смелые, уверенные шаги; твёрдая поступь; — турмок, — буйлок или ўзини — тутмок мужаться; держаться смело, держаться мужественно; — буй! будь смелым!; мужайся!; не бойся!; не робей!; ◇ хамёни — у негё тугой кошелёк.

**ДАДИЛЛАНМОҚ** осмелеть, стать смелым; мужаться.

**ДАДИЛЛАНТИРМОҚ** понуд. от дадилланмоқ.

**ДАДИЛЛИК** смелость, храбрость, мужество; — билан смело, безбоязненно, храбро, мужественно; — килмок проявлять смелость; действовать смело; — бермок придавать смелость, храбрость; подбадривать.

**ДАДИЛОНА** книжн. смело, безбоязненно, храбро, мужественно.

**ДАЖЖОЛ** 1. антихрист; 2. перен. разг. дьявол, сатана.

**ДАЗГИЛ** спец. пётяга (ремень, которым сапожники поддерживают на коленях обрабатываемый материал).

**ДАЗМОЛ** уют; электр — электрический уют; — килмок, — босмок гладить (утюгом), утюжить.

**ДАЗМОЛЛАМОҚ** гладить (утюгом), утюжить.

**ДАЗМОЛЛАНМОҚ** страд. от дазмолламоқ гладиться; быть выглаженным, выутюженным.

**ДАЗМОЛЛАТМОҚ** понуд. от дазмолламоқ давать (что-л. кому-л.) в утюжку.

**ДАЙДИ** бродячий, шатающийся; бродячий; || бродяга; — ит бродячая собака; — одам человек, который бродит, шатается всюду; ◇ — ўк шальная пұла.

**ДАЙДИЛИК** бесцельное хождение, шатание; бродяжничество; — қилиб юрмок шататься, слоняться, бродить без дела; бродяжничать; рыскать.

**ДАЙДИМОҚ** шататься, слоняться, бродить без дела; бродяжничать; рыскать; даштра дайдиб юрган бўрилар волки, рышущие по стенам.

**ДАЙЮС** 1. уст. презр. сводник; человек, продающий свою жену; 2. бран. подлец, негодяй.

**ДАКА** устойчивый, сохраняющий устойчивое равновесие (о бумажном змее).

**ДАКАНА** 1. небольшой, обычно цветной платок, закрывающий лоб (поверх которого старые женщины надевают головной платок); 2. чалма (женская).

**ДАКАН(Г):** — хурос бойцовый петух.

**ДАКИР-ДУКУР** звукоподражание топоту, шуму шагов; — оёк товуши эшитилди послышался топот (шум шагов).

**ДАККАМ-ДУККАМ** разг. см. яккам-дуккам.

**ДАККИ** укор, выговор; нахлобучка; — бермоқ укорять, выговаривать; задавать нахлобучку; ~ емоқ, — эшитмоқ выслушивать укёры; получать нахлобучку.

**ДАЛА** 1. поле; || полевой; — да в поле, на поле; — ишлари полевые работы; — мудири полевод; онанинг кўнгли болада, боланинг кўнгли — да погов. мать думает о своём ребёнке, а ребёнок — о поле (т. е. об играх и т. п.); 2. загородная усадьба; дача.

**ДАЛАЛИ** 1. имеющий поле; «болный»; икки — с.-х. двухпольный; уч — алмашлаб экиш системаси с.-х. трёхпольная система севооборота; 2. имеющий дачу.

**ДАЛАЧИ** 1. полевод; колхоз — лари колхозные полеводы; 2. разг. селянин, житель села.

**ДАЛАЧИЛИК** полеводство; || полеводческий; — бригадаси полеводческая бригада.

**ДАЛВ** 1. астр. Водолей (зодиакальное созвездие); 2. уст. дальв (название одиннадцатого месяца солнечного года, соответствующего периоду с 22 января по 21 февраля).

**ДАЛДА** ободрение, моральная поддержка, поощрение; — бермоқ ободрять, подбадривать, приободрять, поддерживать (морально), поощрять; Гулнорнинг сўзи унга — берди (Ойбек, «Кутлуг қон») Слова Гюльнор ободрили еб.

**ДАЛИЛ** 1. довод, аргумент, доказательство, свидетельство; основание; социалистик хўжаликнинг ютуклари Совет Иттифокининг кудрати тобора ўсаётганлигининг —идир успехи социалистического хозяйства — свидетельство растущей мощи Советского Союза; рад қилиб бўлмайдиган — неопровержимое доказательство; неоспоримый довод; — и ашё юр. вещественное доказательство; — келтирмоқ, — кўрсатмоқ приводить доказательство (довод); аргументировать; 2. юр. улика; тўғри — лар прямые улики; эгри — лар косвенные улики.

**ДАЛИЛЛАМОҚ** книжн. доказывать, обосновывать, подтверждать (доказательствами), аргументировать.

**ДАЛИЛСИЗ** неосновательный, необоснованный; || без основания, необоснованный; — айблаш необоснованное обвинение; ҳеч бир — безо всякого основания.

**ДАЛИЛСИЗЛИК** неосновательность, необоснованность; отсутствие доказательств.

**ДАЛИ-ҒУЛИ** прямодушный, чистосердечный и веселый; — одам прямодушный, чистосердечный человек; душа нараспашку.

**ДАЛИ-ҒУЛИЛИК** прямота (характера), прямодушие, чистосердечие.

**ДАЛЛА** презр. сводник; сводня, сводница.

**ДАЛЛОЛ** 1. маклер, посредник (в торговой сделке), комиссионер; биржа — и биржевой маклер; 2. неодобр. посредник, заступник, адвокат; Сизга ўхшаш — ларга хожат йўк (Ойбек, «Кутлуг қон») Нет нужды в адвокатах, подобных вам.

**ДАЛЛОЛБОШИ** крупный маклер.

**ДАЛЛОЛЛИК** 1. маклерство, посредничество (в торговой сделке); — қилмоқ заниматься маклерством; — ҳақи вознаграждение за услуги маклера; коммиссионные; 2. неодобр. посредничество, заступничество.

**ДАЛЛОЛЧИЛИК** см. даллоллик.

**ДАЛОЛАТ** 1. свидетельство, доказательство; — бермоқ показывать (что-л.), свидетельствовать, говорить

(о чём-л.), доказывать (что-л.), подтверждать правильность (чего-л.); бу нимадан — беради? о чём это говорит?; 2. рекомендация; — қилмоқ рекомендовать (делать что-л.); убеждать (делать что-л.).

**ДАЛОН** галерея, крытый проход, ведущий от ворот дома во двор и внутренние помещения.

**ДАМ I** 1. вздох, дыхание; — им қайтиб кетаяпти у меня дыханье спёрло; мне трудно дышать; — ни ростлаб олай дай мне перевести дыхание; — ингни чикарма! (буке. не дыши!) молчи!, держи язык за зубами!; — ингни ўчир! (буке. перестань дышать!) молчи!, замолчи!; молчать!; —нга тортмоқ втягивать в себя, в свою пасть (о драконе, пожирающем свою добычу); — и ничда қолди или — и ничга тушиб кетди (буке. у него перехватало дыхание) он прикусил язык; он не посмел и пикнуть, заикнуться, вымолвить слово; — солмоқ, — урмоқ дуть (на больного или на какой-л. предмет — при заговорах, заклинаниях); лечить симпатическими средствами; 2. отдых, передышка; — олиш отдых; — олиш кунни день отдыха; — олиш уйи дом отдыха; — олмоқ отдохнуть, передохнуть, сделать передышку; болта тушгунча, кунда — олар погов. см. болта; 3. воздух, газ или жидкость (скопившиеся в чём-л., наметённые во что-л.); — бўлиш вздутье, всухание; ичим — бўлди у меня вспучило живот; — бермоқ 1) давать отдых, передышку; давать отдохнуть; машинага — бермоқ дать передышку машине; 2) накачивать, надувать; велосипед шинанинг — и чиқиб кетибди велосипедная шина спустилась; сув — бўлди вода образовала запруду; 4. пыл, пёкло; жар; || жаркий, душный, знойный, удушливый; || жарко, душно, знойно; қуёшнинг — и солдечёк; олов — ида ўтирмоқ сидеть у самого огня; Қиём чоғи эди. Қуёш — ини гир-гир эсан шамол кесар эди (Ойбек, «О.в. шабадалар») Был полдень. Порывистые ветерок умерял зной; бугун ҳаво — сегодня душно; ◇ — емоқ 1) завариться (о чае); 2) свариться (о плове); чой — еди чай заварился; — едирмоқ дать упреть (плову).

**ДАМ II** 1. момент, время; миг, мгновение; бир — да моментально, мгновенно; в одно мгновение, в один миг; у — лар те времена; шу — гача до этого момента; до сих пор; шу — да в этот момент, в это время; ўша — дан шу вақтгача с той самой поры до настоящего времени; — сақламоқ повременить с едой в расчёте на лучшее блюдо; беречь аппетит; — ўтмай вмиг, мигом, в одно мгновение, сейчас же; — ба — поминутно; часто, то и дело; непрестанно; субҳи — см. субҳидам; 2: — ..., — ... то..., то...; иногда, временами; — қор ёғади, — ёмғир то снег идёт, то дождь.

**ДАМ III** мех (кузнечный); — босмоқ раздувать мех; подавать воздух мехам.

**ДАМ IV** 1. лезвие, остриё; пичоқ — и лезвие ножа; қилич — и остриё меча; пичоқнинг — и қайтди лезвие ножа затупилось; қилич — идан ўткамоқ срубить голову (мечом, саблей); 2. перен. острота, крепость; совуқ сув гармдорнинг — ини кесади холодная вода смягчает остроту перца.

**ДАМБА** дамба.

**ДАМ-БАДАМ** см. дам II 1.

**ДАМГАР** работник, раздувающий кузнечный мех.

**ДАМГИР** кусок материи, сложенный в несколько слоёв, которым прикрывают крышку котла, чтобы дать плову упреть.

**ДАМДУЗ** книжн. молчаливый, скрытный.

**ДАМКА** 1. уст. шашки (игра); — ўйнамоқ играть в шашки; 2. дамка (при игре в шашки); — га чикмоқ проходить, выйти в дамки.

**ДАМКАВОЗ** уст. шашкост; любитель игры в шашки.

**ДАМКАВОЗЛИК** уст. игра в шашки; увлечение шашками.

**ДАМЛАМ:** бир — чой чай на одну заварку.

**ДАМЛАМОҚ** 1. заваривать; **чай** — заваривать чай (*дав ему настояться*); 2. дать упреть (*плову, каше и т. п.*); 3. запруживать (*напр. речку, арык*); **сувни дамлаб чи-кармоқ** запрудив речку, поднять (в ней) воду.

**ДАМЛАНМОҚ** *страд.* от дамламоқ; **яхши дамланган чай** хорошо заваренный, настоявшийся чай; **ош дамланди плов накрýt** (*т. е. скоро дойдёт, упрет*); **дамланган сув** запруженный арык.

**ДАМЛАТМОҚ** *понуд.* от дамламоқ.

**ДАМЛИ:** бир — минутный, мимолётный.

**ДАМЛОГЛИК** 1. заваренный (*о чае*); 2. накрытый, укутанный (*напр. об упревающем плове*); **ош** — плов уже накрыт, укутан (*т. е. плов уже допревает в закутанном виде*).

**ДАНАК** косточка (*напр. абрикоса, вишни и т. п.*); **олхўри данаги** сливовая косточка; ~дай размером с косточку, маленького размера.

**ДАНАКЛИ** имеющие косточку, с косточкой.

**ДАНГАЛ** открыто, открыто, без обиняков; ~ **айтмоқ** сказать открыто, прямо, без обиняков.

**ДАНГАЛЧИ** человек, который всегда говорит открыто, прямо, без обиняков.

**ДАНГАСА** лентяй, лодырь; || ленивый.

**ДАНГАСАЛИК** лень, лодыричанье; ~ **килмоқ** лениваться, лодыричать; у ~ **ни билмайди** он не знает, что такое лень; ~ **билан** лениво, вяло.

**ДАНДАНА** кирпичный узор или особая кладка на переднем, наружном крае (*напр. айвана*); **айвоннинг** — си кирпичная кладка по краям айвана.

**ДАНДОН** 1. *уст.* зуб; зубы; 2. слоновая кость; ~ **соп(ли)** пичок нож с ручкой из слоновьи кости.

**ДАНДОНБОРЛИК** соревнование (*с целью переиграть друг друга*); ~ **килмоқ** тягаться (*с кем-л.*).

**ДАНГ-ДУНГ** звукоподражание звону колокола, звуку от удара железа (*рельса*) о железо и т. п.; ~ **килмоқ** звонить (*об одновременно звонящих колоколах*).

**ДАНФИЛЛАГАН** роскошный, великолепный; ~ **уй** роскошный дом.

**ДАНФИЛЛАМА** пышный, роскошный; ~ **сарой** великолепный дворец; ~ **уй** роскошный дом.

**ДАНФИЛЛАМОҚ** издавать звон, звонить (*о колоколе*).

**ДАНФИЛЛАТМОҚ** *понуд.* от данфилламоқ.

**ДАРА** ущелье; горный проход.

**ДАРАЖА** 1. уровень; степень; мера; **билим** — си уровень знаний; **турмуш** — си жизненный уровень; **колоқларни илгорлар** — сига кўтармоқ подтягивать отстающих до уровня передовых; — **сига кўтарилмоқ** достигать уровня (*кого-чего-л.*); **подниматься** до уровня (*кого-чего-л.*); **бир** — в некоторой степени, в известной мере; **қай** — да? насколько?, в какой степени; **йўқ** — га келтирмоқ свести на нет, свести к нулю; **маълум** — да в известной степени, в некоторой степени; **етарли** — да в достаточной степени; в должной мере; **сўнг** — да до последней степени; **ниҳоят** — да, **ортиқ** — да, **гоят** — да в высшей степени; **весьма**, **крайне**;

2. положение (*общественное или служебное*), сан, ранг; **Ҳар ким ўз** — сига кўра ҳар вақт ўтирадиган ўрнига қарор топди (*Ойбек, «Навойи»*) Все расселись по своим обычным местам, каждый в соответствии со своим положением; 3. уровень, высота; 4. степень, разряд; **илмий** — учёная степень; **биринчи** — Суворов орден брден Суворова I степени; 5. *мат.* степень; — га кўтармоқ возвышать в степени; ~ **кўрсаткичи** I) показатель степени; 2) деление (*на шкале*); 6. *геогр., физ., мат.* градус, деление; **сув юз** — да қайнайди вода кипит при ста градусах; — **ларга бўлмоқ** градуировать; **наносить** деления; — **каталари** *геогр.* градусная сетка; 7. ступень; — **ба** — постепенно; 8. *грам.* степень; **си-фат** — лари степени сравнения прилагательных; **чоғиш-**

**тирма** (*или қиёсий*) — сравнительная степень; **ортирма** — превосходная степень; 9. *грам.* залог; **мажхуу** — страдательный залог.

**ДАРАЖАЛАМОҚ** градуировать, наносить деления. **ДАРАЖАЛАНМОҚ** *страд.* от даражаламоқ.

**ДАРАЖАЛИ** 1. «градусный, содержащий ... градусов; **қирқ** — совук сорокаградусный мороз; **олтмиш** — бурчак угол в шестьдесят градусов; 2. *в сочетании с рядом слов обозначает степень важности, значительности, меру чего-л.*; **биринчи** — первостепенный, первоклассный; **паст** — второстепенный, низкий (*по качеству, по классу и т. п.*).

**ДАРАК** весть, известие, слух; ~ **борми?** что-нибудь слышно?; что-нибудь известно?; есть ли какие-нибудь известия?; **унинг келишидан** — **борми?** что слышно о его приезде?; **унинг дараги йўқ, ундан** — йўқ о нём нет ни слуху, ни духу, о нём ничего не известно; о нём ничего не слышно; у бедому — бўли кетди он исчез бесследно, пропал без вести; **дарагини эшитмоқ** услышать, узнать, получить весть, получить известие (*о ком-чём-л.*); **проведать, разузнать, пронюхать** (*о ком-чём-л.*); **аксининг дарагини эшитиб, жуда хурсанд бўлди** он очень обрадовался, получив весть о брате; ~ **топмоқ** получить известие, узнать; ~ **солмоқ** или **дарагини сўроқламоқ** расспрашивать, разузнавать, наводить справки (*о ком-чём-л.*); ~ **бермоқ** сообщать (*о ком-чём-л.*); **говорить, свидетельствовать** (*о чём-л.*); **предвещать** (*что-л.*); **ғўзалардаги шоналарнинг кўплиги мўл ҳосилдан** — беради обилие завяев хлопчатника предвещает высокий урожай; ~ **гап грам.** повествовательное предложение; **дом** — см. дом II.

**ДАРАКЛАМОҚ** разузнавать, расспрашивать, наводить справки (*о ком-чём-л.*), разыскивать.

**ДАРАКНОМА** *уст. книжн.* письменное известие, сообщение.

**ДАРАКСИЗ** безвестный; || без вести, бесследно; **дому** — йўқолмоқ пропасть без вести; бесследно исчезнуть; ~ **бўли кетмоқ** бесследно исчезнуть; **запропасться**.

**ДАРАКЧИ** 1. вестник; 2. *уст.* согладатель.

**ДАРАНГ-ДУРУНГ** 1. звукоподражание барабанной дроби, ляззу, звону; 2. *перен.* шум и звон, нечто шумное и пыльное; ~ **килмоқ** звонить, трезвонить, трубить (*о чём-л.*); **громогласно** объявлять.

**ДАРАНГ-ДУРУНГЛИ** пышный, шумный (*напр. об обеде, бале*).

**ДАРАНГЛАМОҚ** 1. издавать звон, звенеть (*о струнах, металлических предметах*); 2. *перен.* шуметь, получать известность; **даранглаган ном** громкое имя.

**ДАРАНГЛАТМОҚ** *понуд.* от дарангламоқ; **дарангла-тиб тўй** килди он устроил пышную свадьбу.

**ДАРАХТ** дерево (*на корню*); **мева** — **или** мевали — фруктовое, плодое дерево; **олма** — **или** яблоня; — **ўт-қазмоқ** сажать деревья; — **бир жойда кўкаради** *посл.* дерево растёт (только) на одном месте; **дов** — деревья, древесная растительность; ~ **кўп жой** местность, богатая древесной растительностью.

**ДАРАХТЗОР** роща; лесистое место.

**ДАРАХТЗОРЛИК** *см.* дарахтзор.

**ДАРАХТСИМОН** древоидный.

**ДАРБАДАР** *книжн.* скиталец, бродяга; странник; || бездомный, бесприютный; нищий; ~ **юрмоқ**, ~ **кезмоқ** странствовать, скитаться, бродяжничать; **побираться**, нищенствовать.

**ДАРБАДАРЛИК** *книжн.* скитания, бродяжничество; нищенство; скитальческая, нищенская жизнь; — да в скитаниях; ~ **қилмоқ** бродяжничать, скитаться; **побираться**.

**ДАРБАНД** теснина, узкий горный проход.

**ДАРБОЗА** *см.* дарвоза.

**ДАРБОЗАБОН** *см.* дарвозабон.

**ДАРБОН** 1. *ист.* стражник у дверей эмирской резиденции; 2. привратник, швейцар.

**ДАРБОР** *ист* двор, резиденция (*монарха*); — **ахл** придворные, царедворцы.

**ДАРВЕШ** 1. дервиш; 2. *перен.* отшельник; аскёт; блаженный, не от мира сего.

**ДАРВЕШЛИК** 1. дервишество; качества присущие дервишу; 2. *перен.* отшельничество; аскетизм.

**ДАРВЕШНАМО** похожий на дервиша; наделённый качествами, присущими дервишу, аскёту, блаженному.

**ДАРВЕШОНА** по-дервишески; как аскёт; || дервишеский; аскетический.

**ДАРВЕШИФАТ** *см.* дарвешнамо.

**ДАРВИНИЗМ** дарвинизм.

**ДАРВИНЧИ** дарвинист.

**ДАРВОЗА** 1. ворота; кўча —си ворота на улице; шахар —си *ист.* городские ворота; —си кенг одам (*букв.* человек, у которого ворота всегда широко распахнуты) гостеприимный человек; 2. *порт.* ворота; 3. *уст.* *см.* хонадон.

**ДАРВОЗАБОН** 1. привратник; сторож у ворот; 2. *спорт.* вратарь.

**ДАРВОЗАХОНА** крытое помещение, непосредственно примыкающее к воротам, ведущим с улицы во двор.

**ДАРВОН** *см.* дарбон.

**ДАРВОКЕ** *нареч.* 1. *книжн.* действительно, в самом деле; —, сиз ҳақлисиз в самом деле, вы правы; 2. *разг.* между прочим; —, сизга акамдан салом между прочим, вам привёт от моего брата.

**ДАРГОҲ** 1. дворец, палаты, чертог; обитель, обительница; резиденция; —ида қабул қилсин *рел.* (*букв.* пусть примет в своём чертоге) пусть аллах воздаст ему должное; 2. дом; Қизим Гулнор шундай улуг —га тушса ёмонми? (*Ойбек*, «Қутлуг қон») Разве плохо, если моя дочь Гюльнар будет невесткой в таком знатном доме?; —ига паноҳ тортиб келмоқ прийти в (*чей-л.*) дом, переступить порог (*чьего-л.*) дома в поисках защиты, помощи; прибегнуть к (*чей-л.*) помощи, защите.

**ДАРГУМОН** сомнительный; унинг келиши — сомнительно, чтобы он пришёл; вряд ли он придёт.

**ДАРД** 1. болезнь, недуг; унга — тегди он заболел; — тортмоқ переболеть, перенести болезнь; —га чалинмоқ хворать (*систематически, длительно*); болеть хронической болезнью; —и ариди он вылечился, выздоровел избавился от болезни; унинг боши —дан чиқмайди он вечно болен, он никак не вылечится, не избавится от болезни; кўлинг — кўрмасин (*букв.* пусть твой разум не знает болезни) дай бог тебе здоровья; танаси бошка — билмас *посл.* чужью боль (болезнь) никому не ощутить; —! бран чёрт!; 2. *перен.* горе, боль, печаль, скорбь; —у алам, —у ҳасрат горести и печали; —у ҳасрат килмоқ жаловаться, плакать, изливаться горе; поверять свой горести и печали; бировнинг —ига куймоқ болеть душой за кого-либо; страдать, переживать из-за кого-либо; горевать о ком-либо; —ни ичга ютмоқ, —ни ичга солмоқ прятать своё горе, молчать о своём горе; Қиз айрилиқ —ида ковжайрайди (*Ойбек*, «0. в. шабадалар») Девушка сохнет в печали разлуки; 3. *перен.* заветная мечта, сокровенная мысль; помыслы, думы; забота; унинг —и —диссертацияда он думает только о диссертации; унинг —и бўлак он думает о другом, он помешляется о другом; бундан бошка —им йўқми? неужели у меня нет других забот?; сенинг —ингда юрбман 1) я забочусь о тебе, о твоём благополучии; 2) я мечтаю о тебе, я живу мечтой о тебе; юракдаги —ни айтмоқ, ичдаги —ни айтмоқ, —ини ёриб гапирмоқ 1) изливать душу, откровенно рассказывать о своём горе, страданиях; 2) делиться своими сокровенными мыс-

лями; 4. родовые схватки; —и тутиб ётибди у неё схватки; ◇ —га дармон бўлмоқ *см.* дармон 2; кампининг —и гўзада *погов.* (*букв.* старуха думает о корбочке хлопка) голодной курице просо снится; —и харина несчастье; напасть; унинг —и ичиди он прикусил язык; — устига чипкон! (*букв.* сверх болезни ещё чирей) не было печали!; этого ещё не хватало!

**ДАРДАРАК** жужжалка-трещотка (*у бумажного змея в виде бумажной ленты*).

**ДАРДДОШ** *книжн.* *см.* ҳамдард.

**ДАРДИСАР** обуза; нечто, доставляющее беспокойство, хлопоты; — бўлмоқ становиться обузой (*для кого-л.*); становиться причиной (*чьих-л.*) хлопот; беспокоить, утруждать (*кого-л.*).

**ДАРДАШ** 1. мучающийся, страдающий; || страдалец, мученик; горемыка; 2. соболезнающий, страдающий вместе (*с кем-л.*); делящий горести и печали (*с кем-либo*).

**ДАРДЛАШМОҚ** делиться горем (*друг с другом*), изливать горе (*друг другу*), поверять (*друг другу*) свои горести и печали, открывать (*друг другу*) душу.

**ДАРДЛИ** 1. болезненный; больной, нездоровый, хворый; 2. *перен.* горестный, печальный, скорбный; горемычный; страдальческий; исполненный горя, печали, скорби; выражающий горе, боль, страдание, скорбь, печаль; — юрак 1) больше сердце; 2) *перен.* измученное, истерзанное сердце; сердце, исполненное горя и печали; 3) *перен.* сердце, исполненное мечты, мечтаний; — оҳангда печальным, жалобным голосом; жалобно.

**ДАРДМАНД** *редк.* *см.* дардли.

**ДАРДЧИЛ** 1. болезненный, часто болеющий, легко поддающийся заболеваниям, восприимчивый к болезням; 2. шуплый, хилый.

**ДАРЕ** 1. река; || речной; кема қатнайдиган —лар судночные реки; — бўйи берег реки; —нинг қуйи томони, —нинг этаги низовье реки; — ёқаларидаги ерлар пойменные земли; юрган — —, ўтирган — бўйра *посл.* кто идет — тот река, кто сидит — тот циновка (*т. е. пока сидящий сидит, идущий далеко уйдёт*); халойик —дай оқиб борар эди толпа дўғалася реккой; — кемалари речные суда; 2. *уст.* море; —йи шўр (*букв.* солёное море) Каспийское море; 3. *перен.* огромное, несметное количество, море (*чьего-л.*); бу одам илмга —, бу одамнинг илми — у этого человека громадные знания; — — — очень много, море, реки (*чьего-л.*); — — — кўз ёши море слёз; — — — қон реки крови; ◇ юраги — одам хладнокровный человек, человек огромной выдержки; —дан бир томчи капля в море.

**ДАРЕСИМОН** *книжн. редк.* подобный рекё; || подобно рекё.

**ДАРЕЧИ** речник, работник речного транспорта.

**ДАРЗ** трещина; — бўлмоқ, — кетмоқ трескаться, давать трещину, лопаться; муз — кетди лёд треснул; ◇ — кетди название сорта дыни.

**ДАРИЧА** *см.* дарча.

**ДАРИФ** возглас сожаления, жалости; эй —! о горе! ◇ — тутмоқ жалеть (*что-л. для кого-л.*) иногда с *исх. п.*; бой шундай хасис эдики, хизматкорлардан ҳатто чойни ҳам — тутар эди бай был настольно скуп, что жалел даже чая для слуг; бизни ҳам — тутманг не забывайте и о нас.

**ДАРКОР** нужный, необходимый; || нужно, надо, необходимо; боришимиз — нам необходимо идти; мы должны идти; —и йўқ нараса ненужная вещь; сизнинг маслаҳатингизнинг менга —и йўқ мне не нужны ваши советы, я не нуждаюсь в вашем совете; бунинг —и йўқ в этом нет необходимости, в этом нет нужды.

**ДАРКОРЛИК** необходимость, надобность, нужда (*в чём-л.*); бунинг даркорлиги йўқ в этом нет необходимости, в этом нет нужды.

**ДАРМАНА** *бот.* польный цитварная.

**ДАРМОН** 1. сила, мочь; —им йўк у меня нет сил, нет мочи; туришга ҳам — йўк я не в силах даже встать; оёғимда — колмади ноги больше меня не держат; я больше не в силах стоять на ногах; —га кирмоқ опривяться, встать на ноги (*после болезни*); восстанавливать силы; —им куриди я выбился из сил, я изнемог; 2. лекарство, целебное средство, снадобе; дардига — бўлмоқ 1) исцелять (*кого-л.*) от (*какой-л.*) болезни; 2) пригодиться, понадобиться (*для чего-л.*); дори — см. дори; 3. *перен.* поддержка, опора Икки оғиз илик сўзинг уларга бир йил — бўлади (Ойбек, «О. в. шабадалар») Пáра твоих тёплых слов — поддержка для них на целый год.

**ДАРМОНСИЗ** обессилённый, ослабевший; бессильный, слабый; истощённый; нёмощный, хилый

**ДАРМОНСИЗЛАНМОҚ** обессилеть, ослабеть; чувствовать упадок сил; хиреть.

**ДАРМОНСИЗЛАНТИРМОҚ** *пону́д.* от дармонсизланмоқ обессилить, ослаблять, выматывать силы; доводить до изнеможения; касаллик уни дармонсизлантириб кўйди болезнь обессилила его.

**ДАРМОНСИЗЛАШМОҚ** *см.* дармонсизланмоқ.

**ДАРМОНСИЗЛИК** слабость, бессилие, упадок сил; хемош; —дан оёқлари титрадди от слабости у него дрожали ноги.

**ДАРОЗ** высокий, рослый; долговязый, длинный; —одам долговязый человек, «каланча».

**ДАРОЙИ** дарай (*название сорта винограда*).

**ДАРОМАД** 1. доход; приход; || подходящий; —ва буромад приход и расход; —га солиғи подходящий налог; —килмоқ получать доход; 2. предисловие, вступление, введение (*к чему-л.*), вступительная часть (*чего-л.*); прелюдия; —килмоқ начинать разговор издалекá, говорить с предисловием; бу ҳали гапнинг —и ёто ещё только предисловие, присказка; Сен аввал секин — қилсанг, яхши бўлар эди (А. Қаҳдор, «Сароб») Если бы ты начал разговор издалекá, было бы лучше; 3. вход, въезд; входные ворота.

**ДАРОМАДЛИ** доходный, прибыльный, рентабельный; —иш доходное дело.

**ДАРОМАДЛИЛИК** доходность, прибыльность, рентабельность.

**ДАРОМАДСИЗ** не приносящий дохода, нерентабельный, неприбыльный.

**ДАРПАРДА** 1. занавес, занавёска; штора; портьера; халкунинг —лари *разг.* голосовые связки; 2. *ист.* деревянная рама, оклёенная промасленной прозрачной бумагой (*заменявшая стёкла в окнах домов коренного населения в дореволюционном Туркестане*).

**ДАРРА** *ист.* толстая ремённая плетё, которой наказывали преступников в феодальных ханствах Средней Азии; —га ётқизмоқ пороть плетью; —урмоқ наказывать плетью.

**ДАРРАЛАМОҚ** *ист.* пороть плетью, бить, наказывать плетью.

**ДАРРАЛАТМОҚ** *пону́д.* от дарраламоқ.

**ДАРРАЛАТТИРМОҚ** *пону́д.* от дарраламоқ.

**ДАРРАНДА** *уст.* хйшник (*зверь или птица*).

**ДАРРОВ** *нареч.* немедленно, сейчас же, тотчас же, тут же, без промедления, быстро, мйгом; нима десанг, у — тушуниб олади только скажешь, как он уже схватил (понял); —кел скорей приходи; —бўл быстрее, давай быстрее; —бу ботинкани ҳам йирдингми? ты уже и эти ботинки успел порвать?; —бўлдимиз? как, уже готово?

**ДАРРОВДАН** *см.* дарров.

**ДАРС** 1. урок, занятие; || учебный; физика —и урок физики; —бермоқ давать уроки, преподавать; —оилмоқ брать уроки, обучаться, заниматься (*у кого-л.*); —

тайёрламоқ готовить уроки; —китоби *уст.* учебник; 2. *перен.* поучительный, назидательный пример; урок бу унга — бўлади это послужит ему уроком; ◇ у шайхонга — беради он научит самого шайтана (*т. е. он очень хитёр*).

**ДАРСҒУЙЛИК** *уст. книжн.* преподавание, преподавательская деятельность; —килмоқ заниматься преподаванием, преподавательской работой.

**ДАРСЛИК** учебник; физика дарслиги учебник физики; —китоби *уст.* учебная книга, учебник.

**ДАРСХОН** *уст.* ученик, учащийся.

**ДАРСХОНА** *уст.* аудитория, помещение для учебных занятий.

**ДАРХОН** 1. *ист.* освобождённый (*от каких-л. повинностей, налогов и т. п.*); получивший льготу; —килмоқ освободить (*от каких-л. повинностей, налогов и т. д.*); дать льготу; 2. освобождённый (*от чего-л.*); Кексаларни ишдан — қилиш керак (Ойбек, «О. в. шабадалар») Стариков надо освободить от работы.

**ДАРЧА** 1. небольшая дверь, заменяющая окно; 2. окошечко; ◇ кулоғининг тагидан — очмоқ *разг.* дать пощёчину.

**ДАРҒА** *сбл.* кормчий, главное лицо на каком-то (лодке, которой пользуются на Аму-Дарье).

**ДАРҒАЗАБ** рассерженный, разгневанный, разъярённый; гневный; —бўлмоқ рассердиться, разгневаться, прийти в ярость; —килмоқ рассердить, разгневать, привести в ярость, вызвать гнев.

**ДАРҒАҚИКАТ** *нареч.* действительно, в действительности, в самом деле.

**ДАРҒОЛ** *нареч.* немедленно, сейчас же, тотчас же, тут же, сразу, мгновенно; без промедления; —келинг немедленно приходите; гапимни — тушунди он сразу понял мой слова.

**ДАСИСА** *уст. книжн.* коварство, вероломство; интрига, козни.

**ДАСТ** 1. *редк.* рука; —кўтармоқ поднимать прямо вверх; поднимать над головой на вытянутых руках; 2. *в роли лужебного имени:* —идан из-за (*кого-чего-л.*); унинг —идан бир иш қилиб бўлмайдн из-за него ничего нельзя сделать; из-за него нет возможности что-либо сделать; он ничего не даёт делать; сенинг —ингдан бош кўтаролмай қолдим из-за тебя я не могу поднять голову, смотреть людям в глаза; унинг —идан кутулмадим нет мне от него избавления; ◇ дод унинг —идан! довольно мы терпели от него!; —и баланд *см.* баланд.

**ДАСТА** I 1. ручка, рукоятка; кетмон —(си) рукоятка кетменя; болта —си топориче; кели —(си), ўғир —(си) пест; 2. гриф (*музыкального инструмента*).

**ДАСТА** II 1. связка; стопка, пачка; пучок; бир — пул пачка денег; бир — гул букет цветов; бир — пиез пучок лука; нур —си *физ.* пучок лучей; бир — қарта колóда карт; —- пачками; —- гул букеты цветов; 2. *редк.* группа, кучка, горстка (*людей*).

**ДАСТАВВАЛ** *нареч.* 1. сначала, прежде всего, первым делом, первым делом; — план тузиш, сўнгра ишга киришиш керак первым делом надо составить план, затем приступать к делу; 2. вначале; — мен бунга ишонмадим сначала я этому не поверил; 3. впервые; буни — кўрганымда, ақлим ҳайрон қолди когда я впервые увидел это, я был поражён; 4. первым, прежде других; — Аҳмад келди первым пришёл Ахмед.

**ДАСТАВВАЛГИ** первоначальный, предварительный. **ДАСТАК** 1. рычаг; 2. *перен.* главный аргумент, довод; главный козырь; —килмоқ использовать в качестве аргумента, довода или повода; использовать в качестве оправдания, обоснования; прикрываться, пользоваться (*чьим-л.*) авторитетом; спекулировать (*на чём-л.*), ссылаться (*на кого-что-л.*); бу гап унга —

бўлди он ухватилса за ёти слова; Маҳкамага бориб Ҳакимбойваччанинг обрўсини — қиламан (Ойбек, «Қутлуг қон») Пойдў в канцелярию и воспользуюсь там авторитетом Ҳакимбайбачи; 3. редк. см. даста I; 4. спец. задник (обуви).

ДАСТАКИ ручной; — пуркагич ручной (ранцевый) опылятель.

ДАСТАЛАМОҚ I приделывать рукоятку, ручку; болтани — насадить топор на топорыще.

ДАСТАЛАМОҚ II собирать букет; складывать пачками (напр. книги, газеты, бумаги и т. п.); собирать (что-л.) в связки, пучки; гул — собирать цветы в букеты, составлять букеты из цветов; пул — складывать деньги пачками; пйёз — связывать лук пучками, вязать пучки лука (зелёного).

ДАСТАЛАНМОҚ I страд. от дасталамоқ I.

ДАСТАЛАНМОҚ II страд. от дасталамоқ II.

ДАСТАЛИ имеющий ручку, рукоятку; узун — замбил носилки с длинными ручками.

ДАСТАЛИК подходящий, годный для изготовления ручки, черенка.

ДАСТАРРА ручная пила, пила-ножовка.

ДАСТГОҲ уст. станок; дов — оборудование, оснастка; дўкон — см. дўкон.

ДАСТГОҲСОЗЛИК уст. см. станоксозлик.

ДАСТЁР подручный, помощник; Углим — бўлиб колди мой сын уже стал помощником; —и беминнат помощник, который не требует признательности (обычно о своих детях).

ДАСТЁРЛИК помощь (в работе); — қилмоқ помогать, подсоблять.

ДАСТАЛАБ см. даставвал.

ДАСТАЛАБКИ первоначальный, первичный; предварительный; — ишлаш первичная обработка; — текшириш предварительная проверка; сайловларнинг — якунлари предварительные итоги выборов.

ДАСТМОЛ обл. тряпка для вытирания посуды, кухонное полотенце; салфетка.

ДАСТМОЯ I уст. первоначальный оборотный капитал, постоянные оборотные средства; 2. перен. главный аргумент, довод, козырь; — қилмоқ использовать (что-л.) в качестве главного козыря; 3. перен. шутл. единственное богатство (у кого-л.).

ДАСТОР уст. чалма.

ДАСТОРБОШ бот. тысячелистник лабазниколистный.

ДАСТОРГУЛ бот. маргаритка.

ДАСТПАНЖА разг. кисть руки; ◇ — йўқ не хватает умения, искусства.

ДАСТПАНЖАЛИ умелый, искусный; — йигит умелый парень, мастер на все руки.

ДАСТРҮМОЛ носовой платок.

ДАСТУР уст. книжн. правило, наставление, инструкция, руководство; указание.

ДАСТУРИЛАМАЛ уст. книжн. см. дастур.

ДАСТУРХОН I скатерть; катак — клетчатая скатерть; куроқ — лоскутная скатерть; 2. скатерть (с угощением); стол (с яствами); —га боккан дўст эмас посл. (бука. кто смотрит на скатерть, тот не друг) кто дружит с тобой ради угощения, тот не друг; — ёзмок, — қилмоқ расстилать скатерть с угощением; угощать; — безатмок, — тайёрламоқ, — ясатмоқ накрывать на стол; —ни йиғмоқ 1) убрать скатерть; убрать со стола; 2) кончить трапезу; —и очик одам хлебосольный, гостеприимный человек.

ДАСТУРХОНЛИ I. со скатертью, имеющий скатерть; 2. перен. хлебосольный, гостеприимный.

ДАСТУРХОНЧИ I. женщина (преимущественно пожилая), приглашаемая для наблюдения за приготовлением пищи, приёмом гостей на свадьбах, поминках

и т. п.; 2. уст. столбник; кравчий (лицо, на обязанности которого лежало наблюдение за убранством ханского стола и подаваемым угощением).

ДАСТХАТ книжн. автограф, подлинная рукопись (чья-л.).

ДАСТШҮВ обл. см. дашша.

ДАСТШҮЙ обл. см. дашша.

ДАФ I обл. бубен.

ДАФ II книжн.: — этмок, — қилмоқ отражать (напр. атаку); изгонять; удалять, устранять; отвращать; — бўлмақ удалиться, убраться вон; пропадать, исчезать; — бўл! бран. убирайся вон!, сгинь!

ДАФИНА уст. книжн. клад, сокровище.

ДАФН похороны; — маросими похороны; похоронный обряд; — этмок, — қилмоқ хоронить, погребать.

ДАФНА бот. лавр.

ДАФНАСИМОНЛАР бот. лавровые, семейство лавровых.

ДАFTAR 1. тетрадь; машқ —и тетрадь для упражнений; расм — тетрадь для рисования; ҳисоб — тетрадь в клетку; бир чизиқли — тетрадь в линейку; уч чизиқли — тетрадь в косую линейку; 2. книга, книжка, книжечка (для каких-л. записей); хотира —и, эсдалик —и памятная книжка; кундалик — дневник; шикоят —и книга жалоб; келди-кетди —и книга прихода и ухода; уй —и домовая книга; 3. перен. история, похождения.

ДАFTARДОР уст. книжн. писарь; канцелярский работник, ведущий журналы входящих и исходящих бумаг.

ДАFTARЧА I. уменьш. от дафтар I тетрадошка; 2. книжка, книжечка; меҳнат —си трудовая книжка; ён — записная книжка, блокнот; ҳисоб —си расчётная книжка; омонат —си сберегательная книжка.

ДАФЪА уст. книжн. раз; биринчи — первый раз; впервые; сперва, сначала; бу — в этот раз, на этот раз; сўнги — последний раз.

ДАФЪАТАН нареч. уст. книжн. I. вдруг, внезапно, неожиданно; ни с того ни с сего; у — қаҳ-қаҳ уриб кулиб юборди он вдруг расхохотался; — меҳмонлар келиб колди неожиданно пришёл гость; 2. сразу; тотчас же, немедленно; Холмурод уни — танимади Халмурод не сразу узнал его; — қараганда на первый взгляд.

ДАҲЛ I. отношение, касательство; унинг бунга нима —и бор? какое отношение он имеет к этому?; при чём тут он?; бу ишга менинг —им йўқ это дело меня не касается; мне до этого нет дела; я к этому делу не имею никакого отношения; — этмок, — қилмоқ затрагивать (кого-что-либо); вмешиваться (во что-л.); 2. уст. книжн. доход.

ДАҲЛДОР книжн. I. касающийся (кого-чего-л.), относящийся (к кому-чему-л.); имеющий отношение, касательство (к кому-чему-л.); причастный (к чему-л.); — бўлмақ касаться, иметь отношение (к кому-чему-л.); 2. участвующий.

ДАҲЛДОРЛИК книжн. отношение, касательство; причастность.

ДАҲЛСИЗ книжн. I. неприкосновенный; социалистик мулк — дир социалистическая собственность неприкосновенна; 2. не имеющий отношения, касательства (к кому-чему-л.); не касающийся (чего-л.); непричастный (к чему-л.).

ДАҲЛСИЗЛИК книжн. I. неприкосновенность; дипломатик — дипломатическая неприкосновенность; депутатлар даҳлсизлиги депутатская неприкосновенность; 2. отсутствие отношения, касательства (к кому-чему-л.); непричастность (к чему-л.).

ДАҲМА уст. книжн. мавзолей, гробница, склеп; надгробие; надгробный памятник.

ДАҲМАЗА заботы и хлопоты, возня; обуза, то, что доставляет беспокойство и хлопоты; менга кўп — қилма

не доставляй мне лишних забот и хлопот; не морочь мне голову; **буменга** (или **бошимга**) — бұлди это стало лишней обузой для меня.

**ДАШКИЛ** обл. см. дашша.

**ДАШНОМ** поношение, брань, ругань; — **килмоқ** поносить, ругать, бранить, срамить; — **бўлмоқ** подвергаться поношению; быть посрамлённым; получить печальную известность, пользоваться дурной славой.

**ДАШТ** степь, равнина, поле; || степной; — и **сахро** пустынная равнина; — **далалар** степи и поля.

**ДАШТЛИК** степная местность, степь, равнина; — да в степи.

**ДАШТПИЁЗ** бот. лук таласский.

**ДАШША** специальный таз, над которым моют руки до и после еды.

**ДАШШОВ** обл. см. дашша.

**ДАШШҮЙ** обл. см. дашша.

**ДАВВАТ** книжн. 1. зов, призыв; — **килмоқ**, — **этмоқ** призывать; 2. приглашение.

**ДАВВАТНОМА** уст. книжн. 1. вызов (письменный), повестка; 2. приглашение (письменное); пригластительный билет.

**ДАВВО** 1. иск; претензия, притязание; **менинг** сизга — йим бор у меня к вам есть претензии; 2. утверждение; **фанга** хилоф — противоречащее науке утверждение; **куруқ** — необоснованное утверждение; — **килмоқ** 1) предъявлять иск; претендовать, притязать (на что-л.); домогаться (чего-л.); **улуғлик** — **килмоқ** претендовать на величие, мнить себя великим; возмнить о себе; 2) утверждать; 3. уст. мат. теорема.

**ДАВВОГАР** 1. истец; претендент; — **бўлмоқ** быть истцом, предъявлять иск; предъявлять претензии, претендовать; 2. неодобр. домогающийся (чего-л.).

**ДАВВОГАРЛИК** 1. положение истца; 2. предъявление иска; 3. претензионность.

**ДАВВОЛАШМОҚ** 1. судиться, тягаться, вести тяжбу (с кем-л.); 2. предъявлять иск; иметь взаимные претензии, предъявлять претензии (друг к другу).

**ДАКЁНУС** ист. Деций, Диоклетиан; ♠ — дан колган допотопный, устаревший, древний; оставшийся со времён царя Горбха; — ни **кўрган** древний, очень старый, долго просуществовавший.

**ДАКИҚА** 1. уст. минута; бир — жимликдан сўнг после минутного молчания; 2. перен. мгновение, миг; время.

**ДАКИҚАЛИ**: бир — 1) минутный, продолжительностью в одну минуту; 2) минутный, непродолжительный, короткий.

**ДАКЮНУС** разг. см. дакёнус.

**ДАКЯНУС** разг. см. дакёнус.

**ДАККИ** заморённый, изнурённый; — от изнурённая лошадь; — **бўлиб** колган одам человек, который устал (от какой-л. работы).

**ДАГАЛ** 1. грубый, шероховатый, шершавый; — **мовут** грубое сукно; — **қоғоз** грубая, шероховатая бумага; 2. грубый, аляповатый, корявый; || грубо, аляповато, коряво; — иш аляповатая работа; 3. грубый, дерзкий; || грубо, дерзко; — **ибора** грубое выражение; — **муомала** грубое обращение; — **муомала** килмоқ грубо обращаться; — **одам** грубый, дерзкий человек, грубиян.

**ДАГАЛЛАШМОҚ** см. дагаллашмоқ.

**ДАГАЛЛАШМОҚ** огрубеть, становиться более грубым или дерзким.

**ДАГАЛЛИК** 1. грубость, шероховатость, шершавость; 2. грубость, аляповатость; 3. грубость, дерзость; — **билан** грубо, дерзко.

**ДАГ-ДАГ**: — **титрамоқ** сильно дрожать (от страха, холода и т. п.); **дрожать** как в лихорадке, дрожать как осиновый лист; трепетать.

**ДАГДАГА** 1. крик, окрик; угрбза; — **килмоқ** 1) кри-

чать, шуметь; раскричаться, расшуметься; набрасываться с криком, сугрбзами; пугать; 2) вселять страх, устрашать; 2. редк. забота.

**ДАГДАГАЛИ** 1. грбзный, пугающий; угрожающий; 2. крикливый, задиристый.

**ДАҲА** 1. ист. 1. часть или район города (как административная единица); — **бошлиғи** начальник части или района города (выборная административная должность); 2. десяток (воинское подразделение в Бухарском ханстве, состоявшее из десяти пехотинцев).

**ДАҲА** II спец. возраст (шелковичного червя); **куртлар сўнгги** — га кирди шелковичные черви достигли последнего возраста.

**ДАҲАБОШИ** ист. начальник десятка (см. даха I 2).

**ДАҲАН** уст. рот.

**ДАҲАНА** 1. открытая сторона (чего-л.); айвон — сига ўтирди он сел на край айвана (с его открытой стороны); 2. окблиця.

**ДАҲАНАКИ**: — **жанг** (букв. словесный бой) перебранка, словесная перепалка; — **жанг** килмоқ перебраниться, вступать в (словесную) перепалку, устраивать (словесную) перепалку.

**ДАҲБОШИ** ист. дахбаш, десятник (1. сельский староста; 2. полицейский чин в Бухарском ханстве; 3. в Бухарском ханстве — командир пехотного подразделения, состоявшего из десяти человек).

**ДАҲЛИЗ** передняя, прихобая; сени.

**ДАҲМАРДА** фольк. наёмный пастух; скотник; работник, ухаживающий за скотом.

**ДАҲО** уст. гений; гениальность.

**ДАҲРИ(Й)** 1. ист. приверженец секты, отрицавшей существование бога; 2. атеист, безбожник.

**ДАҲРИ(Й)ЛИК** атеизм, безбожие.

**ДАҲСАР** уст. название меры веса (в некоторых местностях она равнялась приблизительно 1/4 батмана); **ботмон** — см. ботмон.

**ДАҲШАТ** страх, ужас; || страшный, ужасающий, ужасный; — **килмоқ** пугать, запугивать; устрашать; — **солмоқ** наводить страх (на кого-л.); повергать в ужас, устрашать; — га **келмоқ** приходиться в ужас, ужасаться.

**ДАҲШАТЛАНМОҚ** книжн. приходиться в ужас, испытывать ужас, ужасаться.

**ДАҲШАТЛИ** вызывающий ужас, ужасный, ужасающий, страшный, жуткий; грбзный; — **воқеа** ужасный случай, жуткое происшествие.

**ДАҲЯК** уст. одна десятая часть; одна десятая доля (чего-л.).

**ДВИГАТЕЛЬ** двигатель; трактор двигатели двигатель трактора.

**ДВОРЯН** книжн. дворянин; — **лар** табақаси дворянское сословие.

**ДВОРЯНЛИК** книжн. 1. дворянство; положение дворянина; 2. свойства, качества, присущие дворянину; — **хурофотлари** дворянские предрассудки.

— де разг. см. — да.

**ДЕБ** 1. *депр.* от **демоқ**; **бундай** — бўлмади так нельзя сказать; 2. употребляется в значении союзного слова: бир минут ҳам вақтим йўқ, — кетиб қолди он ушёл, говоря, что не располагает ни минутой свободного времени; у, сизлар кета берсангиз ҳам бўлади, — айтиди он сказал: вы можете идти; у эртага келаман, — ваъда берди он обещал, что придёт завтра; он обещал прийти завтра; мен директорга бугун ҳамма келди, — айтдим я сказал директору, что сегодня придут все; бу сизга маълум, — ўйлаган эдим я думал, что это известно вам; мен сиз кечикиб коласиз, — кўрккан эдим я боялся, что вы опоздаете; китоб бу йил чиқди, — ўтирибман а я думал, что книга выйдет в этом году; ... — эшитдим я слышал, что...; **бошқаларга ўрнак** бўлсин — в назидание другим, чтобы другим не было повадно; **гаплар**



сода ва қўшма гап — иккига бўлинадиди предложенија делятсја на простые и сложные; аҳмоқ — сўқмоқ обзывату дуракѳм; нима — валдираяпанс? о чём ты болтаёшь?; что ты ворчишь?; — билмоқ, — ҳисобламоқ, — ўйламоқ считату, полагау; мен уни яҳши одам — билар эдим я считал, что он хороший человек; мен унинг сўзини киноя — тушундим я понял его слова как намёк; уни шерик — айбламоқдалар его обвиняют в том, что он соучастник; его обвиняют как соучастника; — айтайлик вводи. скажем, положим, предположим; тошларнинг огирлиги баравар — айтайлик положим, что гири имеют одинаковый вес; ... — турганим йўқ мне не до...; кулай — турганим йўқ мне не до смёха; сени — ради (для, из-за) тебя; сени — бу ерга келдим я пришёл сюда ради тебя.

**ДЕБЕТ** бухг. дебет.

**ДЕБЗИРА** см. девзира.

**ДЕБИТОР** бухг. дебитор; || дебиторский.

**ДЕБОЧА** 1. прелюдия; вступление (к произведению); предисловие; 2. заглавный лист книги, разукрашенный золотом.

**ДЕВ** 1. фольк. див (демоническое существо в облике исполина с рогами, персонаж народных сказок и мифов); Сулаймон ўлди, —лар кутулди погов. Сулейман умер, дивы освободились (говорится, когда кто-л. перестает быть помехой для чьих-л. действий); 2. перен. громадный, исполинский, гигантский; — комат см. девкомат; —дек как див; громадный, исполинский.

**ДЕВЗИРА** название одного из лучших сортов риса.

**ДЕВКОР** необычайно работоспособный; — йигит рабатуя; Шодибой чарчани билмайдаган фавкуллода —лардан эди (Ойбек, «О. в. шабадалар») Шадибай был работягой, не знающим устали.

**ДЕВКОРОНА** гигантский, исполинский; || как гигант, как исполин; Бинокорлик — бир сурьат... билан бормокда эди (Ойбек, «О. в. шабадалар») Строительство шло гигантскими темпами; — ишламоқ работать как исполин.

**ДЕВКУРМАК** бот. ежовник рисовый.

**ДЕВОЛ** разг. см. девор.

**ДЕВОЛЗОН** разг. см. деворзан.

**ДЕВОН** I уст. диван (сборник стихотворений одного поэта); Навой —и диван Навой (сборник стихов Навои).

**ДЕВОН** II уст. диван (1. государственный совет; государственная канцелярия, управление в средневековых государствах мусульманского Востока; 2. название различных чинов и должностей в указанных канцеляриях).

**ДЕВОН III** разг. см. диван.

**ДЕВОНА** 1. юрдивый, бесноватый, одержимый; сумасшедший; — бўлмоқ стать юрдивым; сойти с ума, обезуметь; — қилмоқ сводить с ума; 2. перен. чудной, чудаковатый; 3. разг. попрошайка, нищий.

**ДЕВОНАЛИК** юрдовство, сумасшествие; — қилмоқ 1) юрдовствовать; 2) перен. дурачиться.

**ДЕВОНБЕГИ** ист. диванбегі (1. один из высших чинов в Бухарском ханстве; 2. лицо, ведавшее финансами во дворце крупного феодального правителя Средней Азии).

**ДЕВОР** 1. стена, забор, дувал; пахса — глинобитный забор; синч — каркасная стена; гишт — кирпичная стена; тахта — деревянный забор; — олмақ окружать (что-л.) забором, дувалом; — урмоқ класть стену; 2. стёнка, оболочка; боковая сторона (чего-л.); ошкозон —и анат. стёнки желудка; цилиндр —и стёнки цилиндра.

**ДЕВОРЗАН** мастер по клёдке глинобитных стен.

**ДЕВОРИЙ** стённый, насте́нный; — газета стённая газета; — соат стённые (насте́нные) часы.

**ДЕВОРЛИ** 1. имеющий стёны; пахса — уйлар глинобитные дома; 2. имеющий стёнки; с оболочкой.

**ДЕВОРТЕГИ** бот. шандра обыкновенная, конская мята.

**ДЕВПЕЧАК** бот. повилыка Лемана; повилыка одноствольковая.

**ДЕВСИФАТ** см. девсурат.

**ДЕВСУРАТ** фольк. похожий на дива (см. дев I).

**ДЕВКОМАТ** огромного роста; || великан, исполин.

**ДЕВКОМАТЛИ** см. девкомат.

**ДЕГАЗАТОР** дегазатор.

**ДЕГАЗАЦИЯ** дегазация; — қилмоқ производить дегазацию, дегазировать.

**ДЕГАН** 1. прич. от демок; 2. употребляется в значении служебного слова, отделяющего чужую речь, цитаты, названия и т. п. от того слова, к которому они являются определением; совет ўкитувчиси — юксақ унвоң высокое звание советского учителя; «Мехнат йўли» — колхоз колхоз «Мехнат Юли»; Ҳақим — йигит сизни сўраган эди вас спрашивал парень по имени Хаким; халқда «аввал ўйла, кейин сўйла» — гап бор в народе есть пословица, гласящая: «сначала подумай, потом говори»; ман-ман — полвоңлар признанные палваны (борцы); энди нима — одам бўлдинг? что ты за человек после этого?

**ДЕГИЗМОҚ** понуд. от демок.

**ДЕГРЕЗ** 1. мастер по отливке котлов, котельщик; 2. уст. литейщик.

**ДЕДИРМОҚ** понуд. от демок.

**ДЕДУКТИВ** филос. дедуктивный.

**ДЕДУКЦИЯ** филос. дедукция.

**ДЕЖУР** дежурный; — бўлмоқ быть дежурным, дежурить.

**ДЕЖУРЛИК** дежурство; — қилмоқ быть на дежурстве, дежурить.

**ДЕЖУРНИЙ** см. дежур; — аптека дежурная аптека.

**ДЕЗЕРТИР** дезертир.

**ДЕЗЕРТИРЛИК** дезертирство; — қилмоқ дезертировать.

**ДЕЗИНФЕКЦИЯ** дезинфекция; — қилмоқ дезинфицировать.

**ДЕЗИНФЕКЦИЯЛАМОҚ** дезинфицировать.

**ДЕЗИНФЕКЦИЯЛАМОҚ** страд. от дезинфекцияламоқ дезинфицироваться; быть дезинфицируемым.

**ДЕЙИЛМОҚ** страд. от демок I. говоритьсь; быть сказанным; 2. называться, именоваться; тұрт томони баравар тұри тұртбурчак квадрат дейилади прямоуглы́ник, у которого все четыре стороны равны, называется квадратом.

**ДЕЙИШМОҚ** совм. от демок; улар нима дейишди? что они сказали?; бунинг учун сизга ҳеч нима дейишмайди вам за это ничего не будет (букв. не скажут); колхозда уни чевар теримчи дейишди в колхозе её называют искусной сборщицей.

**ДЕКАБРИСТ** ист. декабрист.

**ДЕКАБРЬ** декабрь; || декабрьский; — ойи декабрь мёсяи; — куналари қисқа декабрьские дни коротки.

**ДЕКАДА** декада; ойнинг биринчи —си первая декада мёсяи; ўзбек адабиёти ва санъати —си декада узбекской литературы и искусства.

**ДЕКАДЕНТЛИК** декадентство; || декадентский; — окими декадентское течение.

**ДЕКАН** декан; факультет —и декан факультёта; — қилиб тайинламоқ назначить деканом.

**ДЕКАНЛИК** должность или положение декана; — вазифасига тайинламоқ назначить на должность декана.

**ДЕКЛАМАЦИЯ** декламация; — қилмоқ декламировать.

**ДЕКЛАМАЦИЯЧИ** декламатор.

**ДЕКЛАРАЦИЯ** декларация; — қилмоқ декларировать.

**ДЕКОРАТИВ** декоративный; — усимликлар декоративные растения.



**ДЕКОРАЦИЯ** декорация.

**ДЕКОРАЦИЯЧИ** декоратор.

**ДЕКРЕТ** декрёт; || декрётный; ер ҳақида — декрёт о землё; тинчлик ҳақида — декрёт о мире; — отпускаи декрётный отпуск; — чикармоқ издава́ть декрёт, декретировать.

**ДЕКРЕТЛАШ** декретирование.

**ДЕКРЕТЛАШТИРИЛМОҚ** *страд. от декретлаштирмоқ.*

**ДЕКРЕТЛАШТИРМОҚ** декретировать.

**ДЕКЧА** небольшой чугунный котёл (для варки пищи); — қозон то же, что декча; — қайнатмоқ то же, что қозон қайнатмоқ (см. қозон); кичкинагина —, ичи тўла миҳча заада малюсенький котёл,к, тўго гвзди-ками набйт (сранат).

**ДЕЛЕГАТ** делегат; съезд —лари делегаты съезда; — сайламоқ выби́рать (изби́рать) делегата; — қилиб юбормоқ делегировать, посылать в качестве делегата.

**ДЕЛЕГАЦИЯ** делегация; ҳукумат —си правительственная делегация; — юбормоқ посылать делегацию.

**ДЕЛО** дело (папка с документами, официальными бумагами).

**ДЕЛЬТА** дельта; Аму-Дарё —си дельта Амú-Дарый.

**ДЕЛЬФИН** дельфин.

**ДЕМАГОГ** демагог.

**ДЕМАГОГИК** демагогический; — нутқ демагогическая речь.

**ДЕМАК 1.** в знач. сказ. значит, означает, равносильно; гўзаларни чеканка қилиш ҳосилга ҳосил кўшиш —дир чеканка хлопчатника означает увеличение урожайности; 2. *вводн.* значит, стало быть; выходит, что; следовательно, итак, —, бу масала ҳал итак, этот вопрос решён; — унинг гапи рост выходит, что он говорит правду.

**ДЕМАККИ** см. демак 2.

**ДЕМАРКАЦИЯ** демаркация; || демаркационный; — чизиги демаркационная линия.

**ДЕМИЛИТАРИЗАЦИЯ** демилитаризация.

**ДЕМОБИЛИЗАЦИОН** демобилизационный; — план демобилизационный план.

**ДЕМОБИЛИЗАЦИЯ** демобилизация; — қилмоқ демобилизовать; — бўлмоқ демобилизоваться.

**ДЕМОКРАТ** демократ; ўзбек — шоирлари Фуркат ва Муқимий узбекские поэты-демократы Фуркат и Муқимий.

**ДЕМОКРАТИЗАЦИЯ** демократизация; — қилмоқ демократизировать.

**ДЕМОКРАТИЗМ** демократизм; социалистик — социалистический демократизм.

**ДЕМОКРАТИК** демократический; СССР Конституцияси — дунёда энг — конституциядир Конституция СССР — самая демократическая конституция в мире; — республика демократическая республика; — централизм демократический централизм.

**ДЕМОКРАТИЯ** демократия; совет социалистик —си советская социалистическая демократия; партия ички —си внутрипартийная демократия; халқ —си мамлакатлари страны народной демократия.

**ДЕМОКРАТЛАШМОҚ** демократизироваться, становиться более демократическим, демократичным.

**ДЕМОКРАТЛАШТИРИЛМОҚ** *страд. от демократлаштирмоқ* демократизироваться.

**ДЕМОКРАТЛАШТИРМОҚ** *понуд. от демократлаштирмоқ* демократизировать, делать более демократичным.

**ДЕМОНСТРАТОР** демонстратор.

**ДЕМОНСТРАЦИЯ** демонстрация; см. также намоийш.

**ДЕМОНТАЖ** демонтаж; || демонтажный; — қилмоқ демонтировать.

**ДЕМОҚ 1.** говорить, произносить; сказать, молвить;

шу билан нима —чи бўласиз? что вы хотите этим сказать?; де сажий; денг сажийте; салом де (денг) передай (те) привёт; мен сенга нима деган эдим? что я тебе говорил?; нима дейсиз? 1) что вы сказали?; 2) что вы скажете!; нима ҳам дер эдим что я могу сказать; шундай денг! 1) вот так и скажите!; 2) вот как!; что вы говорите!; вót оно что!; так вót как обстоит дело!; бир ойдан бери шу ердан денг вы говорите, что уже месяц здесь; шундай демайсизми? так бы вы и сказали!; ёто дробе дело!; унинг айтгани айтган—дегани деган что он сказал—закон; дегандай 1) *вводн.* как говорят; как сказано; 2) словно говоря; «хўп» дегандай, бошини иргатди он кивнул головой, словно говоря «согласен»; дейилик *вводн.* скажем, положим; хайр, шундай ҳам дейилик хорошб, предположим что так, пусть будет так; ҳалво деган билан оғиз чучимаиди *посл.* от того, что скажешь «халва», во рту сладко не стáнет; ҳаш-паш дегунча не успеешь оглянуться, как...; не успеел оглянуться, как...; ҳа демай тоғи и гляди...; ҳа демай киш ҳам келиб қолади тоғи и гляди зимá придёт; уч кун деганда чéрез три дня, в три дня; соат ўн икки деганда рóвно в двенадцать; кўп деганда сáмое большее, максимум; кино деса чопасан тебе тóлько скажи «кино», ты всегда готóв бежать; шундай қилиб десангиз ну и вот, таким образом; таким-то вот образом; вот какие дела; борай деса, уни билмайди, қолай деса уни билмайди он не знает, что дéлать, пойти или остáться; 2. *в сочетании с ф. 1 л. ед. ч. желательного наклонения означает:* думать, полагать, предполагать; Самарқандга борай дейман я думáю (предполагаю, хочó) поехать в Самарканд; 3. считать (кого-что-л. кем-чем-л.); Маннон соғ. Хеч ким уни жинни демайди (А. Қаҳҳор, «Сароб») Маннан здоров. Никто его не считает сумасшедшим; Одами эрсанг демагил одами, аниким йўқ халқ гаமிдин гами (Навойй) Если ты человек, не считай человеком того, кто не заботится о нуждах народа; 4. разбирать; считаться (с кем-л.); ёзни ёз демай, кишни киш демай и лéтои и зимой; не считаёсь с тем, лéто или зимá; боши-кўзи демай урмоқ бить не разбирая куда, бить куда попáло; 5. выбирать; ё мени де, ё уни де выбирай или меня́ или его; 6. называть, именовать; уни Аҳмад полвои дейдилар его назывáют Ахмед-палван.

**ДЕНГИЗ** мóре; || морской; Қора — Чёрное мóре; —нинг нариги томонида за мóрем; — соҳили морской берег; — ҳавоси морской вóздух; — кемалари морские суда.

**ДЕНГИЗЧИ** моряк.

**ДЕПАРА** *уст.* район.

**ДЕПАРТАМЕНТ** департамент; давлат —и госудáрственный департамент (*министерство иностранных дел США*).

**ДЕПЕША** депеша; — юбормоқ посылать депешу.

**ДЕПО** депó; паровоз —си паровóзное депó; ўт учириш командасининг —си депó пожарной команды, пожарное депó.

**ДЕПСАМОҚ** обл. танцевать, плясать.

**ДЕПСИМОҚ 1.** топать, притопывать; 2. пинать, бить ногой, понукать (*лошадь*).

**ДЕПСИНОҚ** *возвр.* от депсимок 1. сýльно биться (*о сердце*); 2. топтаться; 3. топать, притопывать; 4. фольк. ударяться, стóкаться.

**ДЕПУТАТ** депутат; Олий Совет —и депутат Верховного Совета.

**ДЕПУТАТЛИК** положение депутата; || депутатский; —ка кандидат қилиб кўрсатмоқ выдвинуть (кого-л.) кандидатом в депутаты; — мандати депутатский мандат; —ка сайламоқ избирать депутатом.

**ДЕПУТАЦИЯ** депутация; — юбормоқ послать депутацию.

**ДЕРАЗА** окно́; || оконный; — ўрни оконный проём.

**ДЕРИВАЦИОН** *спец.* деривационный; — канал деривационный канал.

**ДЕРИВАЦИЯ** деривация; || деривационный.

**ДЕСАНТ** десант; || десантный; **парашютчлар** — и десант парашютистов, парашютный десант; — **операцияси** десантная операция; — **туширмоқ** высаживать десант.

**ДЕСАНТЧИ** десантник; || десантный; — **қўшинлар** десантные войска.

**ДЕСЕРТ** десерт; || десертный; — **вино** десертное вино.

**ДЕСПОТ** деспот.

**ДЕСПОТИЗМ** деспотизм.

**ДЕСПОТИК** деспотический.

**ДЕСПОТИЯ** деспотия.

**ДЕСЯТИНА** *уст.* десятина.

**ДЕСЯТНИК** десятник.

**ДЕТАЛЬ** деталь; **машина** деталлари детали машин.

**ДЕТЕКТОР** детектор.

**ДЕТЕКТОРЛИ** детекторный; — **приёмник** детекторный приёмник.

**ДЕТОНАТОР** детонатор.

**ДЕТОНАЦИЯ** детонация; — **бермоқ** детонировать.

**ДЕФИС** дефис; — **билан ёзмоқ** писать с дефисом.

**ДЕФИЦИТ** дефицитный.

**ДЕФОРМАЦИЯ** деформация.

**ДЕФОРМАЦИЯЛАМОҚ** деформировать.

**ДЕФОРМАЦИЯЛАНМОҚ** *страд. и возвр. от деформацияламоқ* деформироваться; быть деформируемым.

**ДЕЦИГРАММ** дециграмм.

**ДЕЦИЛИТР** децилитр.

**ДЕЦИМЕТР** дециметр.

**ДЕЯ** *девр. от демоқ (иногда употребляется в значении деб—см.); — қоғл 1) скажи; йўқ — қоғл скажи, что нет; 2) скажи лучше!, скажи уж прямо!; ухлаб қоғлиман — қоғл! скажи уж прямо, что проспал!*

**ДЕЯРЛИ** почти; почти что...; можно сказать, что...; — **хар кун** почти каждый день; — **хаммаси** почти все.

**ДЕЯРЛИК** *разг. см. деяри.*

**ДЕХҚОН** дехканин, крестьянин; земледелец; || дехканский, крестьянский; **колхозчи** —лар колхозное крестьянство; **крестьяне-колхозники**; **ишчилар синфининг** меҳнаткаш —лар билан иттифоқи союз рабочего класса с трудящимся крестьянством; — **хўжалиги** крестьянское хозяйство; — **хонадони** крестьянский двор; **сув —нинг қони**, **ер—унинг жони** *посл.* вода—кровь крестьянина, а земля—его душа.

**ДЕХҚОНЛИК** положение дехкана, крестьянина; **етиштирган ҳосили** унинг жуда яхши дехқонлигидан дарак беради выращенный им урожай свидетельствует о том, что он знает своё дело земледелец.

**ДЕХҚОНЧАСИГА** *нареч.* по-крестьянски.

**ДЕХҚОНЧИЛИК** 1. земледелие, агрикультура; занятие земледелием, сельским хозяйством; — **қилмоқ** заниматься земледелием; 2. возделываемый участок земли; **анови пастиқда дехқончилигимиз бор** вон там, внизу, у нас огород (посевы).

**ДЕХҚОНЧУМЧУҚ** *зоол.* овсянка (*птица*).

**ДИАБЕТ** *мед.* диабет.

**ДИАГНОЗ** диагноз; — **қўймоқ** ставить, устанавливать диагноз.

**ДИАГОНАЛЬ** 1. *мат.* диагональ; || диагональный; — **бўйлаб** по диагонали, наискось; 2. *текст.* диагональ; || диагональный; — **костюм** костюм из диагонали.

**ДИАГРАММА** диаграмма; **ўсиш** —си диаграмма роста; — **ясамоқ** строить диаграмму.

**ДИАКРИТИК** *лингв.* диакритический; — **белги** диакритический знак.

**ДИАЛЕКТ** *лингв.* диалект; **маҳаллий** —лар территориальные диалекты.

**ДИАЛЕКТАЛ** *лингв.* диалектальный, диалектный.

**ДИАЛЕКТИЗМ** *лингв.* диалектизм.

**ДИАЛЕКТИК** диалектический; — **материализм** диалектический материализм; **ҳодисаларнинг** — бирлиги диалектическое единство явлений.

**ДИАЛЕКТИКА** диалектика; **табиат** —си диалектика природы.

**ДИАЛЕКТОЛОГ** *лингв.* диалектолог.

**ДИАЛЕКТОЛОГИК** *лингв.* диалектологический; **Ўзбек тилининг** — картаси диалектологическая карта узбекского языка.

**ДИАЛЕКТОЛОГИЯ** *лингв.* диалектология; || диалектологический; — **экспедицияси** диалектологическая экспедиция.

**ДИАЛОГ** диалог; — **шаклида** в форме диалога.

**ДИАЛОГИК** диалогический; — **шаклда ёзилган достон** поэма в диалогической форме.

**ДИАМАТ** (диалектик материализм) диамат (диалектический материализм).

**ДИАМЕТР** *мат.* диаметр; **айлана** —и диаметр окружности.

**ДИАМЕТРАЛ** диаметральный; || диаметрально; — **карама-қаршилиқ** диаметральной противоположность; — **карама-қарши бўлган нуқтаи назарлар** диаметрально противоположные точки зрения.

**ДИАМЕТРЛИ** имеющий диаметр; **катта** — имеющий большой диаметр, большого диаметра.

**ДИАПАЗОН** *спец.* диапазон.

**ДИАПОЗИТИВ** *фото* диапозитив.

**ДИАФРАГМА** *спец.* диафрагма; **фотоаппарат** —си диафрагма фотоаппарата.

**ДИАФРАГМАЛИ** имеющий диафрагму, диафрагменный; — **насос** насос с диафрагмой, диафрагменный насос.

**ДИВАН** диван (*род мягкой мебели*).

**ДИВЕРСИОН** диверсионный.

**ДИВЕРСИЯ** диверсия; || диверсионный; — **акти** диверсионный акт; — **қилмоқ** совершать диверсию.

**ДИВЕРСИЯЧИ** диверсант.

**ДИВЕРСИЯЧИЛИК** диверсионная деятельность; — **актлари** диверсионные акты.

**ДИВИЗИОН** *воен.* дивизион; || дивизионный; **артиллерия** —и артиллерийский дивизион; **кавалерия** —и кавалерийский дивизион; — **командири** командир дивизиона, дивизионный командир.

**ДИВИЗИЯ** *воен.* дивизия; || дивизионный; **бронетанк** —си бронетанковая дивизия; — **артиллерияси** дивизионная артиллерия.

**ДИГАР**: **намози** — *см.* намозгар.

**ДИД** 1. вкус, чувство изящного; — **билан со вкусом**; **бу менинг —имга ёқмайди или —имга тўғри келмайди** это не в моём вкусе; —**инга қойилман** 1) я восхищён твоим вкусом; 2) *ирон.* ну и вкус у тебя!; 2. догадливость, сообразительность; —**и бор одам** 1) человек со вкусом; 2) догадливый, сообразительный человек; —**и йўқ одам** 1) человек, у которого нет вкуса; 2) недогадливый, несообразительный человек; —**фаросат** догадливость, сообразительность; **◇ —ини бермоқ** смешивать, быть похожим.

**ДИДАКТИК** дидактический; — **роман** дидактический роман.

**ДИДАКТИКА** дидактика.

**ДИДИЁ**: —**сини бошламоқ** *разг.* начать своё; **сест** на своего конька.

**ДИДЛАМОҚ** определять приблизительно, прикидывать; **дидлаб кўр-чи нў-ка, прикинь.**

**ДИДЛИ** 1. со вкусом, обладающий тонким вкусом; 2. догадливый, сообразительный; — **одам** 1) человек со вкусом; 2) догадливый, сообразительный человек.

**ДИДСИЗ** 1. не имеющий вкуса (*о человеке*); 2. несообразительный, недогадливый; — **одам** 1) человек, у кото-

рого нет вкуса; 2) недогадливый, несообразительный человек.

**ДИД-ФАРОСАТ** см. дид 2.

**ДИЕТА** диета.

**ДИЕТИК** диетический; — ошхона диетическая столовая.

**ДИЕНАТ** *уст.* 1. честность, добросовестность; совесть, честь; —ини ютмоқ пойти на сделку с совестью; 2. религиозность, набожность; благочестие.

**ДИЕНАТЛИ** 1. честный, добросовестный; 2. религиозный, набожный; благочестивый.

**ДИЕНАТСИЗ** 1. нечестный, недобросовестный; 2. нечестивый; || нечестивец.

**ДИЁР** *книжн.* 1. страна, край, земля; родина; Рост айтгил, болам, —инг қайсидир? («Фольклор») Скажи правду, сынок, откуда ты родом?; 2. *перен.* область, поприще; ёшлик чоғиданок мехнат —ига кирди он смёлуду вступил на трудовое поприще, стал жить своим трудом; 3. Дийр (имя *собств. мужское*).

**ДИЗЕЛЛИ** дизельный, имеющий дизель; — трактор дизельный трактор.

**ДИЗЕЛЬ** дизель; || дизельный; — ёнилгиси дизельное топливо.

**ДИЗЕЛЬ-МОТОР** дизель-мотор.

**ДИЗЕНТЕРИЯ** дизентерия.

**ДИ(Й)ДА** *книжн.* глаз, око; глаза; оби — слёзы; нури —м ласк. свет очей моих, светик мой; ◇ —м устига 1) пожалуйста, с большим удовольствием; 2) добро пожаловать; —си қаттиқ жестокосердный.

**ДИ(Й)ДОР** лицо, облик, образ; —ига тўймоқ наглядеться (на дорогого, любимого человека); —ига зор бўлмоқ тосковать (по ком-л.), жаждать свидания, встречи (с кем-л.); — кўришмоқ свидеться, встретиться (с кем-либо); — кўришгунча до свидания; —и курсин *бран.* век бы мне не видеть его; бола баҳона, — ганимат *погов.* ребёнок—предлог, цель—свидание (*употребляется в смысле: свидание, встреча—под любым предлогом*).

**ДИК:** — турмоқ, — этиб турмоқ вскопчить; куён — этиб нинга кириб кетди заяц прыг!—в свою норку; — чопмоқ бежать вприпрыжку; — юрмоқ двигаться скачками; — уйнамоқ 1) подпрыгивать, пританцовывать; 2) егозить.

**ДИКАНГ:** — килмоқ, — уйнамоқ см. дикангламоқ.

**ДИКАНГЛАМОҚ** метаться; скакать, прыгать (*напр. от боли, радости*); подпрыгивать (*при движении*).

**ДИКАНГЛАТМОҚ** понуд. от дикангламоқ; уни диканглади олиб кел приведи-ка его живо сюда; огрик уни роса диканглади он запрыгал от боли.

**ДИК-ДИК** см. дик.

**ДИКДИККА** *фольк.* полупопона (закрывающая бока лошади и спину от седла до хвоста).

**ДИКИЛЛАМОҚ** 1. двигаться скачками, подпрыгивать (*при движении, ходьбе*); 2. егозить.

**ДИКИР-ДИКИР** то же, что дик-дик (см. дик).

**ДИКИРЛАМОҚ** см. дикламоқ.

**ДИККАЙМОҚ** см. тиккаймоқ.

**ДИККАЙТИРМОҚ** см. тиккайтирмоқ.

**ДИККАК** см. дикдикка.

**ДИКАНТ** диктант.

**ДИКАТОР** диктатор.

**ДИКАТОРЛИК** диктаторство; — килмоқ диктаторствовать.

**ДИКАТУРА** диктатура; пролетариат —си диктатура пролетариата.

**ДИКТОВКА** диктовка; — килмоқ диктовать.

**ДИКТОР** диктор.

**ДИКТОРЛИК** положение или должность диктора; — вазифаси должность или обязанность диктора.

**ДИЛ** 1. сердце; — уриши биение сердца, сердцебиение;

2. *перен.* сердце, душа (*внутренний, психический мир человека*); жону — билан от всего сердца, всей душой; ревностно, старательно; —нинг губорини совурмоқ отводить душу; —га жо қилмоқ твердо усвоить, крепко помнить; —га тугиб олмақ затаить в душе; забыть; —и гаш бўлмақ беспокоиться, испытывать тревогу; —ини вайрон қилмоқ, —ини пора қилмоқ разбить сердце; причинить (*кому-л.*) сильные душевные переживания; томить; терзать; —ини огритмоқ причинять душевную боль, обижать; —ини сиё(х) қилмоқ причинять (*кому-л.*) неприятности, обижать, расстраивать; омрачать настроение; —да 1) в душе; 2) про себя, в уме; беш ёзамиз, икки —да пять пьем, (а) два в уме; —да бўлса, тилга келди *погов.* что на уме, то и на языке; —да сакламоқ 1) тайть в душе; 2) хранить в памяти; —да ўйламоқ думать про себя; —дан чиқармоқ 1) забыть, рассеять, развеять (*обиду, горе*); 2) сделать (*что-л.*) от души; —жигаридан уриди он сильно влюблен (*в кого-л.*); айтсам тилим куйди, айтмасам —им куйди *погов.* (*букв.* сказать—язык горит, не сказать—душа горит) сказать—язык не поворачивается, не сказать—совесть мучает; —и каптар *обл.* (*букв.* голубиное сердце) название сорта винограда.

**ДИЛАБОР** *уст. книжн.* с разбитым, истерзанным сердцем; опечаленный, огорченный, преисполненный печалью, страждущий.

**ДИЛАФОР** см. дилабор.

**ДИЛАФРУЗ** название сорта груши (*букв.* радующий сердце, восхищающий душу).

**ДИЛБАНД** *уст. книжн.* любимый, милый, родной; желанный.

**ДИЛБАР** 1. пленительный, обворожительный, очаровательный, привлекательный, прелестный, чарующий; — йигит очаровательный юноша; 2. возлюбленная, любимая; 3. красавица; 4. Дильбар (*имя собств. женское*).

**ДИЛБАРЛИК** пленительность, обворожительность, очаровательность, привлекательность; красота, прелесть.

**ДИЛГИР** *уст. книжн.* 1. охваченный скукой, испытывающий скуку, скучающий; 2. унылый, печальный; тоскующий; подавленный; удрученный, находящийся в подавленном настроении, в расстроженных чувствах; 3. наводящий скуку; наводящий тоску, уныние; мрачный.

**ДИЛГИРЛИК** *уст. книжн.* 1. скука; 2. уныние; печаль; тоска; подавленность, мрачное настроение; —ни очмоқ развеять горе, отвести душу.

**ДИЛДИРАМОҚ** дрожать, трестись, трепетать.

**ДИЛДИРАТМОҚ** понуд. от дилдирамоқ; совуқ бизни роса дилдиради холод заставил нас порядком подрожать; мы сильно продрогли от холода.

**ДИЛДОР** 1. возлюбленная (*букв.* владеющая сердцем); 2. красавица; 3. сердечный, отзывчивый, с добрым сердцем; 4. Дильдар (*имя собств. женское*).

**ДИЛДОРЛИК** сердечность, отзывчивость; — қилмоқ утешать, успокаивать, выражать участие; проявлять отзывчивость.

**ДИЛИЖОН** дилижанс.

**ДИЛКАШ** 1. пленительный, чарующий, приятный; привлекательный; 2. задушевный; — одам 1) приятный человек; 2) задушевный собеседник.

**ДИЛКАШЛИК** 1. приятность; привлекательность; 2. задушевность; — қилмоқ приятно (задушевно) беседовать.

**ДИЛКУШО** *уст. книжн.* радующий сердце, веселящий, приводящий в хорошее настроение; приятный, чарующий.

**ДИЛНОВОЗ** *уст. книжн.* милый сердцу, улаждающий сердце, ласкающий, веселящий душу.

**ДИЛОВАР** *уст. книжн.* 1. отважный, храбрый, смелый, мужественный, доблестный; || храбрец, смельчак; 2. Диявар (*имя собств. женское и мужское*).

**ДИЛОВАРЛИК** *уст. книжн.* отвага, храбрость, смелость, мужество, доблесть.

**ДИЛОЗОР** *книжн.* обижающий; наносящий обиды, оскорбления; || обидчик; — одам обидчик; —дан худо безор *посл.* обидчик и богу не угoden.

**ДИЛОЗОРЛИК** *книжн.* 1. качества, присущие человеку, который всех обижает; дилзорлигинг билан *чеч кимга ёкмайсан* никому ты не нравишься тем, что всех обижает; 2. обида, оскорбление; — килмоқ обижать; наносить оскорбление; глумиться.

**ДИЛОРОМ** *уст. книжн.* 1. ушлада души, утёха сердца (*бука* успокаивающая сердце—о красавице); 2. красавица; 3. Диларам (*имя собств. женское*).

**ДИЛПАЗИР** *уст. книжн.* приятный, милый сердцу.

**ДИЛПОРА** *уст. книжн.* с разбитым, истёрзанным сердцем; исполненный горя, печали; страждущий.

**ДИЛРАБО** *см.* дилбар.

**ДИЛСИЕ(Х)ЛИК** 1. неприятность, неприятный разговор, неприятное событие; 2. мрачное, плохое настроение.

**ДИЛФИГОР** *см.* дилабгор.

**ДИЛХИРОЖ** название музыкальной мелодии (*бука* раздирающий сердце, потрясающий душу).

**ДИЛХОХ** желанный; желанная.

**ДИЛШИКАСТ** *уст. книжн.* огорчённый, опечаленный (*бука* с разбитым сердцем).

**ДИЛШОД** *книжн.* 1. радостный, весёлый; довольный; 2. Дильшад (*имя собств. мужское и женское*).

**ДИМ** I дүшний; тяжёлый, спёртый; || дүшно; — уй дүшная комната; ҳамом — в бане дүшно, в бане духота; хаво — бўлди стало дүшно.

**ДИМ** II 1. безмолвный; || безмолвно; — бўлмоқ молча́ть; — бўлиб қолмоқ замолча́ть; — уйнамоқ играть в молчанку; 2. : —! тихо!; ни слова!, ни звука!

**ДИМ** III *фольк.* совсем, совершенно, вовсе; **Дим** уларга қарай кўрма, чирогим («Равшан») Совсем не смотри на них, голубчик мой.

**ДИМИҚМОҚ** *прям. и перен.* задыхаться.

**ДИМИҚТИРМОҚ** *понуд.* от димикмоқ.

**ДИМЛАМА** 1. приготовленный на пару, паровой; тушёный; — котлет паровые котлеты; 2. сорванный зелёным и дозревший в укутанном, обернутом виде (*о фруктах или помидорах*); — нок груши, дозревшие в обёртке.

**ДИМЛАМОҚ** 1. готовить на пару; тушить; овқатни димлаб пиширмоқ варить пишу на пару в закрытой посуде; 2. дать доспеть, доводить до спелости (*завернуть во что-л.—о сорванных фруктах или помидорах*); < сигирни — неодобр. не доить корову два-три дня (*перед продажей—для того, чтобы вымя наполнилось молоком*).

**ДИМЛАТМОҚ** *понуд.* от димламоқ.

**ДИМЛИК** духота, спёртый воздух.

**ДИМОҒ** 1. нос; носоглотка; — билан гапирмоқ говорить в нос; димокка урмоқ бить в нос (*о запахе*); 2. *перен.* расположение духа, настроение; унинг —ни чоғ у него хоршее настроение; он вёсел, доволен; —ни чоғ килмоқ веселиться, забавляться, развлекаться; —нигиз чоғми? как ваше настроение? < калон — фольк. 1) высокомерный, гордый, надменный; 2) величественный, величавый, огромный; —и баланд он горд, высокомерен; — билан гордо, высокомерно; — билан гаплашмоқ разговаривать высокомерно, гордо; —и шишди, —и кўтарилди он задрал нос, он зазнался; —и куйди он обжёгся (*на чём-л.*); он пострадал, он погорел (*на каком-л. деле*); — килмоқ или —фироқ килмоқ капризничать, привередничать.

**ДИМОҒДОР** гордый, высокомерный, надменный; за-

знавшийся; у жуда — он крайне высокомерен; — бўлиб кетмоқ зазнаться, задрать нос.

**ДИМОҒДОРЛИК** 1. гордость, высокомерность, высокомерие, надменность; зазнайство; — билан высокомерно, надменно; 2. высокомерный, надменный поступок.

**ДИМОҒ-ФИРОҚ** *разг. см.* димоғ.

**ДИН** религия, вера; религиозные верования; ислом —и ислам, мусульманская религия; христиан —и христианство, христианская религия; —га қарши пропаганда антирелигиозная пропаганда.

**ДИНА** *физ.* дина.

**ДИНАМИК** динамик (*репродуктор*).

**ДИНАМИК** динамический; — куч динамическая сила; — юксалиш динамическое развитие; — равишда динамически.

**ДИНАМИКА** динамика; || динамический; — қонунлари законы динамики.

**ДИНАМИТ** динамит.

**ДИНАМИТЛИ** динамитный, с динамитом; — бомба динамитная бомба.

**ДИНАМИТЧИ** динамитчик.

**ДИНАМО** *см.* динамомашина.

**ДИНАМОМАШИНА** *эл.* динамо-машина.

**ДИНАМОМЕТР** *физ., тех.* динамометр.

**ДИНАМОЧИ** динамовец (*член спортивного общества «Динамо»*).

**ДИНАСТИЯ** династия.

**ДИНГ:** қулогини — килмоқ наострыть уши; унинг қулоғи — у него уши на макушке.

**ДИНГИЛЛАГАН** 1. *прич.* от дингилламоқ; 2. кўшай; — пальто кўеце пальто.

**ДИНГИЛЛАМОҚ** *см.* дикангламоқ.

**ДИНГИЛЛАТМОҚ** *понуд.* от дингилламоқ; **Жийронни** дингиллатиб шахдам жўнаб кетди (Ойбек, «Навой») Пусть гнедого рысью, он живо ускакал.

**ДИНДОР** верующий, религиозный, набожный.

**ДИНДОРЛИК** религиозность, набожность.

**ДИНИЙ** религиозный (*относящийся к религии*); — акидалар догматы религии; — хурофотлар религиозные предрассудки; — эътиқод религиозные убеждения.

**ДИНСИЗ** неверующий, безбожник, атеист.

**ДИНСИЗЛИК** неверие, безбожие, атеизм.

**ДИНЧИ** *разг. см.* диндор.

**ДИНЧИЛИК** *разг. см.* диндорлик.

**ДИНГИЛЛАТМОҚ** *см.* тингиллатмоқ.

**ДИПЛОМ** диплом; || дипломный; университет —и диплом университета, университетский диплом; **фан кандидати** —и диплом кандидата наук; — шаҳодатномаси дипломное свидетельство; — бермоқ выдавать диплом, дипломировать.

**ДИПЛОМАНТ** дипломант.

**ДИПЛОМАТ** дипломат.

**ДИПЛОМАТИК** дипломатический; — музокаралар дипломатические переговоры; — корпус дипломатический корпус; — равишда дипломатично.

**ДИПЛОМАТИЯ** дипломатия; || дипломатический; совет —си советская дипломатия; — каналлари дипломатические каналы.

**ДИР-ДИР:** — титрамоқ, — қалтирамоқ сильно дрожать, дрожать как в лихорадке; трястись; трепетать.

**ДИРДОВ** тощий, хилый; — от кляча.

**ДИРЕКТИВ** директивный; — кўрсатмалар директивные указания.

**ДИРЕКТИВА** директива; партия —лари директивы партии; — бермоқ давать директивы; — олмоқ получать директивы.

**ДИРЕКТОР** директор; || директорский; мактаб —и директор школы; — кабинети кабинет директора, директорский кабинет.

**ДИРЕКТОРЛИК** положение или должность директора; директорство; — **вазифаси** должность или обязанности директора; — **қилмоқ** быть директором, директорствовать; — **ка тайинламоқ** назначать директором, назначать на должность директора; — **дан олмоқ** снять с должности директора.

**ДИРЕКЦИЯ** дирекция.

**ДИРИЖАБЛСОЗЛИК** дирижаблестроение; || дирижаблестроительный; — **заводи дирижаблестроительный завод**.

**ДИРИЖАБЛЬ** дирижабль.

**ДИРИЖЁР** дирижёр.

**ДИРИЖЁРЛИК** профессия или положение дирижёра; || дирижёрский; — **бўлими** дирижёрское отделение (напр. в консерватории); — **қилмоқ** дирижировать; — **ка ўқимоқ** учиться на дирижёра.

**ДИРИЛДОҚ** студёный; || студень; — **масса** студёная масса.

**ДИРИЛЛАМОҚ** 1. дребезжать, издавать дребезжащий звук; 2. слегка вздрагивать, упрёго покачиваться.

**ДИРИЛЛАТМОҚ** *понуд.* от дирилламоқ 1. заставлять дребезжать; 2. заставлять слегка вздрагивать, заставлять упрёго покачиваться (*что-л. упругое, пружинящее*).

**ДИРИНГ-ДИРИНГ:** — **қилмоқ** (или **ўйнамоқ**) 1) подпрыгивать, пританцовывать; 2) брыкаться.

**ДИРИНГЛАМОҚ** 1. см. дикангламоқ; 2. брыкаться.

**ДИРИНГЛАТМОҚ** *понуд.* от дирингламоқ.

**ДИРКИЛЛАМА** 1. упрёгий (о теле); 2. свежий (об овощах).

**ДИРКИЛЛАМОҚ** 1. упрёго вздрагивать; **диркиллаган** бадан упрёгое тело; **диркиллаган бодринг** свежий огурец; 2. фольк. см. **гижингламоқ**.

**ДИРКИЛЛАТМОҚ** *понуд.* от диркилламоқ.

**ДИРР** *межд.* тпру.

**ДИСК** диск; **Куёш** — и диск Солнца; **гилдирак** — и диск колеса; — **отмоқ спорт.** метать диск.

**ДИСКЛИ** *тех.* имеющий диск, дисковый.

**ДИСКУССИОН** дискуссионный; — **масала** дискуссионный вопрос.

**ДИСКУССИЯ** дискуссия; — **қилмоқ** дискутировать; — **ўтказмоқ** проводить дискуссии.

**ДИСПАНСЕР** диспансер; **сил касалликлари** — и туберкулёзный диспансер.

**ДИСПЕТЧЕР** диспетчер; || диспетчерский; **темир йўл** — и диспетчер на железной дороге.

**ДИСПЕТЧЕРЛИК** профессия или должность диспетчера.

**ДИСПУТ** диспут.

**ДИССЕРТАЦИЯ** диссертация; || диссертационный; **фан кандидати** деган илмий даражани олиш учун — диссертация на соискание учёной степени кандидата наук; — **темаси** диссертационная тема; — **ёқлаш** защита диссертации.

**ДИСТАНЦИОН** дистанционный; — **найча** дистанционная трубка.

**ДИСТАНЦИЯ** дистанция; || дистанционный; **машиналар ўртасидаги** — дистанция между машинами; **темир йўл** — си дистанция пути (на железной дороге); — **найчаси** дистанционная трубка.

**ДИСТИЛЛЯЦИЯЛАМОҚ** дистиллировать; **сувни** — дистиллировать воду.

**ДИСТИЛЛЯЦИЯЛАНМОҚ** *страд.* от дистилляцияламоқ подвергаться дистиллированию, дистиллироваться; **дистилляцияланган сув** дистиллированная вода.

**ДИСТИЛЛЯЦИЯ** дистилляция; || дистилляционный; — **установка** дистилляционная установка; **сувни** — **қилмоқ** дистиллировать воду.

**ДИФТЕРИТ** *мед.* дифтерит; || дифтеритный.

**ДИФТЕРИЯ** *мед.* дифтерия; || дифтерийный.

**ДИФТОНГ** *лингв.* дифтонг.

**ДИФТОНГЛАШИШ** *лингв.* дифтонгизация.

**ДИФФЕРЕНЦИАЛ** I дифференциальный; — **геометрия** дифференциальная геометрия; — **механизм** дифференциальный механизм; — **тариф** дифференциальный тариф; — **тенглама** дифференциальное уравнение.

**ДИФФЕРЕНЦИАЛ** II дифференциал; **автомобиль** — и дифференциал автомобиля; **функция** — и дифференциал функции.

**ДИФФЕРЕНЦИАЦИЯ** дифференциация; — **қилмоқ** дифференцировать.

**ДИҚҚАТ** 1. внимание; — **га сазовор** достойный, заслуживающий внимания; **пассажирлар** — ига! вниманию пассажиров!; к сведению пассажиров!; — **билан** внимательно, с вниманием; тщательно, старательно; кропотливо; сосредоточенно; — **ни (ўзига)** **тортмоқ**, — **ни (ўзига)** жалб **қилмоқ** обращать (на себя) внимание (*чбб-л.*), привлекать (к себе) внимание (*чбб-л.*); 2. скучный, нудный; 3. требующий большого внимания; кропотливый; — **иш** 1) кропотливая работа; 2) скучная, нудная работа; — **қилмоқ** 1) обращать внимание (на кого-что-л.), уделять внимание (*кому-чему-л.*), сосредоточивать внимание (на ком-чем-л.); быть внимательным (к кому-чему-л.); 2) нагонять тоску, нагонять скуку; 3) изводить, изнурять, выводить из себя, выводить из терпения; нервировать, взвинчивать нервы; — **бўлди** или — **и ошди** 1) он испытывает чувство гнетущей тоски, скуки; **ҳамма ундан** — от него всем невмоготу; все сердятся на него; 2) он выходит из себя, выходит из терпения; нервничает, изнервничался; **кутавериб** — **им ошиб** кетди мне стало невмоготу ждать.

**ДИҚҚАТВОЗЛИК** 1. состояние взвинченности; 2. состояние гнетущей тоски, скуки; 3. что-либо скучное, нудное; скука.

**ДИҚҚАТЛИК** нервность, взвинченность.

**ДИҚҚАТСИЗЛИК** невнимательность, небрежность; — **билан** невнимательно, небрежно; **диққатсизлиги** **натижасида** по невнимательности, в результате небрежности; — **қилмоқ** проявить невнимательность, допустить небрежность.

**ДИҚҚИНАФАС** стеснённость дыхания; одышка; приступ удушья, астмы; — **бўлмоқ перен.** испытывать чувство гнетущей тоски или скуки; — **қилмоқ перен.** вызывать чувство гнетущей тоски; изводить; сильно наскучить.

**ДОВ** I рослый; большой; — **йигит бўлиб қолибсан** ты стал уже большим (вырос, вытянулся); — **қомат** 1) богатырское телосложение; 2) богатырского телосложения, рослый (о человеке).

**ДОВ** II ставка (в азартной игре); — **кетмоқ** идти ва-банк.

**ДОВ** III: — **бўлмоқ** набираться смелости, осмеливаться; **юраги** — **бермади он не осмелился, побоялся**, у него не хватило смелости.

**ДОВ** IV *разг.* претензия, иск, требование; **унга ҳеч қандай** — **им йўқ** у меня нет никаких претензий к нему; **менга нима** — **инг бор?** чего ты от меня требуешь?; — **қилмоқ** претендовать; предъявлять претензии, требования; требовать.

**ДОВ-ДАРАҚ** см. дом-дарак.

**ДОВ-ДАРАХТ** см. даррахт.

**ДОВ-ДАСТГОҲ** см. дастгоҳ.

**ДОВДИР** 1. взбалмошный, с причудами, с придурью; 2. бедовый.

**ДОВДИРАМОҚ** 1. опешить, растеряться; приходиться в замешательство; 2. путаться, сбиваться с толку; **нимага довдирайсиз?** что вы путаетесь?; что вы путаете события?

**ДОВДИРАТМОҚ** *понуд.* от довдирамоқ 1. привести в замешательство, в растерянность, огорчить, ошеломить; 2. путать (кого-л.), сбивать (с толку).

**ДОВЛАМОК** требовать, претендовать; предъявлять претензии, иск.

**ДОВОЛ** разг. см. девор.

**ДОВОЛЗАН** разг. см. деворзан.

**ДОВОЛТЕГИ** разг. см. девортеги.

**ДОВОН** перевал (горный); — **ошмоқ** 1) переходить через перевал (в горах); 2) перен. перевалить за половину (работы), выполнить главную часть (работы или дела).

**ДОВОТ** уст. черныльница.

**ДОВРУК** слава, известность, молва; **кора** — худая слава; **оламга довруги кетди** слава о нём разнеслась по всему миру, он прославился на весь мир; **довруги бизга етди** молва о нём дошла до нас; — **бўлмоқ** прославляться, стать известным; — **солмоқ** прославлять.

**ДОВУЛ I** книжн. буря, ураган.

**ДОВУЛ II** уст. барабан ночного сторожа; **чинг** — небольшой барабан ночного сторожа.

**ДОВУЛЧИ** уст. барабанщик.

**ДОВУР** послелог, управляющий дат. п. до, вплоть до; по; **соат иккига** — до двух часов, вплоть до двух часов; **кишга** — вплоть до зимы; **шу чоққа** — по настоящее время; **кечга** — кутдим я ждал вплоть до вечера.

**ДОВУЧЧА** зелёный урюк (абрикос).

**ДОВУШ** разг. см. товуш.

**ДОВЮРАК** бесстрашный, смелый, храбрый; || смельчак; — **жангчи** храбрый воин; — **одам** бесстрашный, смелый человек; смельчак.

**ДОВЮРАКЛИК** бесстрашие, смелость, храбрость; — **килмоқ**, — **кўсатмоқ** 1) проявлять бесстрашие, смелость; 2) осмелиться, расхрабриться.

**ДОГМА** догма; **марксизм** — эмас, балки иш олиб бориш учун кўлланмадир марксизм — не догма, а руководство к действию.

**ДОГМАТ** догмат.

**ДОГМАТИЗМ** догматизм.

**ДОГМАТИК** догматик, приверженец догматизма.

**ДОГМАТИК** догматический, догматичный.

**ДОГМАТИКА** догматика.

**ДОГОВОР** договор; — **тузмоқ** заключать договор.

**ДОГОЗА** бот. хвойник хвощевидный.

**ДОД I** караул! (крик о помощи); — **демоқ** кричать караул; 2. крик, стон, вопль; **овознинг борича** — **демоқ** кричать (вопить) во весь голос; **огриққа чидаёлмай** — **солмоқ** кричать, стонать от боли; 3. перен. жалоба, сетование; у — **ини айтди** он изложил свою жалобу; **хамма ундан** — **дейди** все жалуются на него; — **нга етмоқ** внять жалобам (кого-л.); **арз-дод см. арз**; — **бедод** жалоба; — **бедод қилиб юрмоқ** жаловаться беспрепятственно (на кого-то-л.); — **вой**, — **фарёд** 1) крик, стон, вопль; 2) перен. жалоба, сетование; — **вой солмоқ** (или **кўгармоқ**) 1) звать на помощь; 2) кричать, стонать, вопить; — **вой қилмоқ** жаловаться, сетовать (на кого-то-либо); ♦ — **ини бермоқ** проучить, задать пёрцу; показать, где раки зимуют.

**ДОДА** обл. см. дада.

**ДОД-БЕДОД** см. дод 3.

**ДОД-ВОЙ** см. дод 3.

**ДОДЛАМОҚ I** кричать караул, звать на помощь; 2. кричать, вопить, стенать; 3. перен. жаловаться, сетовать (на кого-то-л.).

**ДОДЛАМОҚ понуд.** от додламоқ I. заставлять кричать, вопить, стенать; **огриқ уни хўп додлатди** от боли он неистово кричал; 2. перен. притеснять, чинить насилия и обиды.

**ДОДЛАШМОҚ** совм. от додламоқ.

**ДОД-ФАРЕД** см. дод 3.

**ДОДХОҲ I** уст. ишущий правосудия, справедливости.

**ДОДХОҲ II** ист. дадхэх (один из высших чинов в Бухарском ханстве, в обязанности которого входил

приём прошений на имя эмира и вручение ответов на них подателям прошений).

**ДОДХОҲЛИК** положение или должность дадхэха (см. додхох II).

**ДОЗА** дэза; катта — большая дэза.

**ДОЗАЛАМОҚ** дозировать.

**ДОЗАЛАНГАН** дозированный.

**ДОЗОР** дозор; — **обормоқ** выслать дозор.

**ДОИМ** нареч. всегда, постоянно, вечно; — **тайёр!** всегда готов!; у — **шу ерда қолган он** всегда здесь; — **яшил ўсимлик** вечнозелёное растение.

**ДОИМИЙ** постоянный; вечный; регулярный; — **армия** регулярная армия; — **вакил** постоянный представитель; — **выставка** постоянная выставка (*постоянно действующая*); — **иш жойи** постоянное место работы; — **суратда** (или **равишда**) всегда, постоянно; вечно.

**ДОИМИЙЛИК** постоянство; **энергиянинг** — **қонуни** закон постоянства (сохранения) энергии.

**ДОИМО** см. доим.

**ДОИР** послелог, управляющий дат. п. относящийся, имеющий отношение (к чему-л.); касающийся (чего-л.); **бу масалага** — **материал** материал, относящийся к этому вопросу, касающийся этого вопроса; **Франция ҳукумати** **нинг истеъфосига** — к отставке французского правительства.

**ДОИРА I** 1. мат. круг, окружность; **ярим** — полукруг; — **юзи** площадь круга; — **чизмоқ** 1) чертить круг; 2) перен. образовывать круг, образовывать кольцо; 3. круг, черта, граница; **қутб** — **си** полярный круг; **шаҳар** — **сида** в черте города; 3. перен. круги, группа людей; **хабардор** — **лар** осведомлённые круги; **ҳарбий** — **лар** военные круги; 4. перен. сфера, зона; **таъсир** — **си** 1) сфера влияния; 2) радиус действия; **уруш ҳаракатлари** — **си** зона военных действий; 5. перен. рамки, предел, граница; **фикр** — **си** кругозор; **Камина адаб** — **сидан заррача чикмаган бўлса керак** (Ойбек, «Навой») Я полагаю, что ваш покорнейший слуга ничуть не вышел из рамки приличия.

**ДОИРА II** бубен; — **чалмоқ** играть на бубне.

**ДОИРАВИЙ** круглый; круговой; — **ҳалка** круглое кольцо; — **йўлка** круговая дорожка; — **конус** мат. круговой конус.

**ДОИРАСИМОН** наподобие круга; кругообразный; — **ҳаракат** кругообразное движение.

**ДОИРАЧИ** музыкант, играющий на бубне\* (см. доира II).

**ДОК** мор. док; **сузғич** — плавающий док.

**ДОКА** кисей; марля.

**ДОКАПАРАНГ** цветная лёгкая кисей.

**ДОКЛАД** доклад; **ёзма** — письменный доклад; **докладная записка**; **илмий** — научный доклад; **қўшимча** — **содоклад**; — **килмоқ** делать доклад; **докладывать**.

**ДОКЛАДНОМА** докладная записка.

**ДОКЛАДЧИ** докладчик; **қўшимча** — **содокладчик**.

**ДОКТОР I** доктор (учёная степень); **филология фанлари** — **и** доктор филологических наук; 2. разг. врач; **тиш** — **и** зубной врач.

**ДОКТОРАНТ** докторант.

**ДОКТОРАНТУРА** докторантура.

**ДОКТОРЛИК I** положение доктора наук; — **даражаси** учёная степень доктора; — **диссертация** докторская диссертация; 2. разг. профессия или занятие врача; **врачевание**; — **килмоқ** лечить, врачевать; **Менинг қизим Назмиой** — **ка ўқийди** («Фольклор») Моя дочь Назми-ой учится на врача.

**ДОКТОРХОНА** разг. амбулатория; больница, лечебница.

**ДОКТРИНА** доктрина.

**ДОЛ I** 1. как раз, прямо; **нишоннинг** — **ўртасига тегизмоқ** попасть прямо в центр мишени; — **вақтида** как раз

во время; 2. положение при игре в орехи, когда бита в начале игры находится ближе других к кону и даёт право на первый удар; **ким** —? — **Мен** — у кого бита ближе к кону? — У меня.

**ДОЛ** II название арабской буквы «д» (д); — **бўлмок** делаться похожим на букву «д» (т. е. *сгорбиться, согнуться в три погибели*); **отамнинг бели шу бойнинг хонадониди** — **бўлди** спина моего отца согнулась в доме этого бая.

**ДОЛИ-ГУЛ** см. доли-зарб.

**ДОЛИ-ЗАРБ** разгар (чего-л.), кульминация, кульминационная точка; апогей; — **га келмок** быть в разгаре, достигать кульминации.

**ДОЛЛАР** доллар.

**ДОЛЛАРЛИК** 1. долларовый, достоинством в ... долларов; 2. стоимостью в ... долларов; **икки** — 1) достоинством в два доллара; 2) стоимостью в два доллара; на два доллара; **юз миллион** — кредит кредит в размере ста миллионов долларов.

**ДОЛЛАШМОҚ** 1. измерить расстояние от биты каждого игрока до кона с тем, чтобы определить, кто ударит первым (при игре в орехи); 2. перен. меряться силами, тягаться.

**ДОЛОН** см. далон.

**ДОЛЧИН** корица.

**ДОЛГА** книжн. волна.

**ДОМ** I силко, силки, тенёта, ловушка, западня; — **кўймок** расставлять сети, силки; устраивать западню; — **ига тушмок** 1) попадать в силки, попадать в ловушку; 2) перен. быть без ума (от чего-л.), безумно увлечься (чем-л.); **ишқ** — **ига тушмок** быть без ума от любви; 3) перен. перенять (чи-л.) манеры, привычки, совершенно уподобиться (кому-л.).

**ДОМ II**: — **и хам йўк**, **дараги хам** (йўк) о нём ни слуху, ни духу; — **дарак слух**, **весть**, известие; **униг** — **дараги йўк** о нём ни слуху, ни духу; о нём ничего не известно.

**ДОМАНГИР** недовольный (кем-л. за что-л.), имеющий обиду (на кого-л. за что-л.), имеющий претензии (к кому-л. за что-л.); — **бўлмок** быть недовольным; иметь претензии, обиду; обижаться; **бунинг учун мен ундан** — ман за это я в претензии на него; за это я доволен им.

**ДОМАНГИРЛИК** недовольство (кем-л. за что-л.); наличие недовольства, претензий (к кому-л. за что-л.), обиды (на кого-л. за что-л.).

**ДОМАТ** разг. см. домод.

**ДОМ-ДАРАК** см. дом II.

**ДОМ-ДАРАКСИЗ** без вести, безвестно, бесследно; — **бўлиб кетмок** без вести пропасть, бесследно пропасть; — **йўқолган** бесследно пропавший, пропавший без вести.

**ДОМИНИОН** доминион; Англия — **лари** доминионы Англии; — **давлатлар** государства-доминионы.

**ДОМИНО** домино (игра).

**ДОМКРАТ** домократ; || домократный; **автомобиль** — и автомобильный домократ; — **винти** винт домократа, домократный винт.

**ДОМЛА** 1. разг. см. домулла; 2. уст. учитель; 3. разг. домла (почтительное обращение к человеку в знак уважения к его знаниям); 4. разг. тычinka.

**ДОМЛАПОЧЧА** почтенный домулла (см. домулла). **ДОМНА** дбна; || доменный; — **ни ишта туширмок** пустить, задуть дбну; — **печи** доменная печь; — **гази** доменный газ.

**ДОМОВОЙ** разг.: — **книга** домовая книга.

**ДОМОД** книжн. зять.

**ДОМУЛЛА** ист. домулла (учитель мусульманской духовной школы); — **имом** имам (духовное лицо, руководящее молением в мечети).

**ДОН** зерно; || зерновой; **буғдой** — и зерно пшеницы; — **экинлари** зерновые культуры, злаки; — **хўжалиги**

зерновое хозяйство; — **дун** зерновые продукты; **товуқка** — **бермок** дать курам зерна; ◇ — **олишмок** быть в интимной связи (с кем-л.).

**ДОНА** 1. штука; **бир** — **тухум** одно яйцо; **бир неча** — **олма** несколько яблок; — **сон грам**. штучное числительное; **марварид** — **си** жемчужина, жемчужное зерно; 2. редк. зерно; зернышко; **анор** — **лари** зернышки граната; — 1) зернистый; рассыпчатый; — **палов** рассыпчатый плов; 2) отдельно, каждый в отдельности; 3) перен. раздельный, членораздельный, отчетливый, четкий, ясный; — **килиб гапирмок** говорить отчетливо; — **килиб ёзмок** писать четко, выводить каждую букву; 3. косточки (на счетах, четках и т. д.); 4. шахм. фигура; — **ни сурмок** передвинуть фигуру.

**ДОНАБАЙ** штучный; || штучно, поштучно; — **хақ тўлаш** штучная оплата; — **хақ тўламок** оплачивать поштучно.

**ДОНА-ДОНА** см. дона 2.

**ДОНАДОР** зернистый, с зернышками; рассыпчатый. **ДОНАЛАБ** нареч. штучно, поштучно; — **сотиладиган** мол штучный товар; — **сотиш** штучная продажа; — **сотмок** продавать поштучно.

**ДОНАЛИ** зернистый, с зернышками; рассыпчатый; **майда** — **чўян** мелкозернистый чугун; **йирик** — **чўян** крупнозернистый чугун.

**ДОНАЛИК** состоящий из определённого числа (чего-л.); **йигирма беш** — **пачка** пачка из двадцати пяти штук; — **сон уст. то же, что дона сон** (см. дона 1).

**ДОНАШУР** бот. спайноцветник овечий.

**ДОНГ** I слава, известность; популярность; — **чиқармок** прославляться, становиться известным, популярным; **гремёт**; — **и бутун оламга кетди** он прославился на весь мир, стал всемирно известным; **ёлгиз отнинг чанги чикмас**, **чанги чикса хам**, — **и чикмас посл.** (букв. один конь пыли не поднимет, но если даже и поднимет, то славы этим не добудет) один в поле не воин.

**ДОНГ II**: — **котиб колмок** прийти в крайнее изумление; остолбенеть, оторопеть от изумления; — **котиб ухламок** крепко спать; спать непробудным сном.

**ДОНГДОР** известный, прославленный, знаменитый; популярный; — **пахтакор** известный, прославленный хлопкороб.

**ДОНДОР** см. донатор.

**ДОН-ДУКҚАКЛИ**: — **экинлар** зернобобовые культуры.

**ДОНИШ** уст. книжн. знание; **аҳли** — образованные, просвещённые люди.

**ДОНИШМАНД** книжн. обладающий знаниями, знающий, эрудированный; мудрый; || мудрец.

**ДОНИШМАНДЛИК** книжн. 1. эрудированность, учёность; мудрость; 2. эрудиция, знание.

**ДОНИШМАНДОНА** нареч. редк. мудро; со знанием дёла.

**ДОНКОСА** подвесная кормушка для птиц (подвешивается обычно к клетке).

**ДОНЛАМОҚ** 1. клевать зерно (о птицах); 2. появляться (о завязях ягодных культур).

**ДОНЛИ** 1. содержащий в себе зёрна, с зерном; 2. зерновой; — **экинлар** зерновые культуры.

**ДОНЛИК** зерно, употребляемое в пищу, зерновой продукт.

**ДОН** мудрый; проникнутый мудростью; || мудрец; **Коммунистик партиязмнинг** — **сиёсати** мудрая политика нашей Коммунистической партии.

**ДОНОЛИК** 1. эрудированность, учёность; мудрость; 2. эрудиция, знание; — **билан** мудро.

**ДОНОР** донор.

**ДОНОРЛИК** донорство.

**ДОНСИЗ** без зерна; не содержащий в себе зёрен; бессемянный.



**ДОНХОНА** 1. хлебный амбар; 2. кладовая (для провизии).

**ДОНХУР** зоол. зерноядный.

**ДОНГ I** см. донг I.

**ДОНГ II** см. донг II.

**ДОР** 1. сооружение из мачт и канатов, по которым ходят канатоходцы; **сим** — натянутая проволока, на которой выступают эквилибристы; — **уйнамоқ** ходить по канату или по проволоке (о канатоходцах, эквилибристах); 2. жердь или палка, подвешенная параллельно к потолку (служит для развешивания одежды); 3. натянутая верёвка для развешивания белья; 4. виселица; — **га осмоқ** вешать (на виселице); — **тагидан қочған** (бука. убежавший из-под виселицы) отъявленный шарлатан, проходimeц, отпетый негодяй, плут.

**ДОРВОЗ** канатоходец, эквилибрист на канате или проволоке.

**ДОРВОЗЛИК** профессия канатоходца, эквилибриста.

**ДОРИ** 1. лекарство, медикамент, лечебное средство; || лекарственный; **суоқ** — микстура; **малхам** — пластырь; **ухлатадиган** — снотворное; — **буладиган ўтлар** лекарственных травы; — **қозғи** уст. разг. рецепт; — **ичмоқ** принимать, пить лекарство; — **қуймоқ** мазать (рану) лекарством; **приқладыв** лекарство (к ране); — **дармон** лекарства, целёбные средства, снадобья; — **дармон саноати** фармацевтическая промышленность; 2. средство (от чего-л.); **тоқларга** — урмоқ (или сепмоқ) опылять, опрыскивать виноградники; **бурга** — разг. средство от блох, дуст; **куя** — средство от боли, нафталин; 3. разг. пороқ; **милтиқ** — пороқ; 4. разг. спиртное; **Чўлоқ**, «дори» дан олиб кел! (Ойбек, «Кутлуг қон»). Хромой, принеси водочки!; ◇ — **га ҳам йўқ** (или топилмайди) (бука. не найти даже на лекарство) не достать ни за какие деньги (о чём-л. очень дефицитном).

**ДОРИВОР** 1. собир. лекарственные средства, медикаменты; снадобья; — **ўсимликлар** лекарственные растения; 2. пряность; **ошга** — **солмоқ** приправлять плов разными пряностями; 3. различные средства; **кўнчилик** — **лари** технологические средства кожевенного производства.

**ДОРИ-ДАРМОН** см. дори I.

**ДОРИЛАМОН** место, где царит мир, спокойствие, благоденствие, безопасность.

**ДОРИЛАМОҚ** опрыскивать (растения); протравливать (семена и т. п.); обрабатывать соответствующими (технологическими) средствами; **дорилаш** пунктлари протравочные пункты.

**ДОРИЛНМОҚ** страд. от дориламоқ опрыскиваться, быть опрыскиваемым (о растениях); протравливаться, быть протравливаемым (о семенах); обрабатываться соответствующими (технологическими) средствами.

**ДОРИЛАТМОҚ** понуд. от дориламоқ; экиш олдидан чигитни — керак необходимо организовать протравливание семян хлопчатника перед посевом.

**ДОРИЛАХЛОҚ** уст. книжн. исправительный дом.

**ДОРИЛБАҚО** книжн. нетлённый мир.

**ДОРИЛФАНО** книжн. тлённый мир.

**ДОРИЛФУНУН** уст. университет.

**ДОРИЛХАЛОФАТ** уст. книжн. столица.

**ДОРИМОҚ** появляться, показываться; бывать, посещать; бир ойдан бери бу ерга ҳеч ким доримайди вот уже месяц здесь никто не появляется, никто сюда не заглядывает; у ерга бегона одамлар доримайди там посторонних не бывает; **уйингизга касал доримасин!** пусть в вашем доме не будет болезней!

**ДОРИССАЛТАНАТ** книжн. резиденция султанов, столица.

**ДОРИССУЛТОН** уст. посольство (помещение).

**ДОРИТМОҚ** понуд. от доримоқ.

**ДОРИХОНА** аптека.

**ДОРПЕЧ** род сюзане, которым покрывают развешанные на перекладине платья (см. дор 2).

**ДОРУҒА** уст. градоначальник.

**ДОРЧИ** уст. палац-вешатель.

**ДОРЧИН** см. долчин.

**ДОСКА** доска; **синф** — си классная доска; **қизил** — га ёмоқ заносить на красную доску.

**ДОСТОН** 1. лит. поэма; дастан; эпос; **эпик** — эпическая поэма; — **айтмоқ** рассказывать дастаны, слагать дастаны; — **ўқимоқ** читать дастаны, петь дастаны; 2. перен. разг. история; похождения; **бу ҳамминг оғзида** (или тилларда) — это у всех на устах, об этом все говорят, это стало притчей во языцах; — **қилмоқ** 1) говорить (рассказывать) везде и всюду; 2) восхвалять, слагать легенды.

**ДОСТОНЧИ** сказитель, исполнитель дастанов.

**ДОСТОНЧИЛИК** профессия сказителя дастанов; рассказывание дастанов.

**ДОТАЦИЯ** дотация; — **олмоқ** получать дотацию; — **олмасдан ишлаш** бездотационная работа.

**ДОТАЦИЯСИЗ** без дотации, не получая дотации; — **ишламоқ** работать без дотации.

**ДОФ** обл. см. даф I.

**ДОХИЛ**: — **бўлоқ** уст. книжн. входить; вступать.

**ДОХИЛИЙ** уст. книжн. внутренний.

**ДОЦЕНТ** доцент.

**ДОЦЕНТЛИК** положение доцента; доцентура; — **уновни** звание доцента; — **вазифаси** должность доцента.

**ДОШ**: — **бермоқ**, — **келмоқ** выдерживать, выносить; устоять; терпеть; **иссиққа** — **бермоқ** выдерживать, переносить жару; **униг тилига ҳеч ким** — **бермайди** никто не переносит его злобо языка.

**ДОШҚОЗОН** большой чугунный котёл.

**ДОЯ** повитуха; акушерка; — **кампир** повивальная бабка.

**ДОЯЛИК** профессия акушерки; акушерство; — **қилмоқ** 1) заниматься акушерством; 2) принимать роды.

**ДОЯЧА** 1. уменьш. от доя; 2. няня.

**ДОЯЧИЛИК** занятие или профессия повивальной бабки.

**ДОҒ I** прям. и перен. пятно; **сиёҳ** — и чернильное пятно, клякса; **ёғ** — и сальное пятно; **бадандаги** — **лар** пятна на теле; — с пятнами; **енгинга** — **тегибди** (или **тушибди**) ты посадил пятно на рукав; — **туширмоқ**, — **тегизмоқ** 1) сажать пятно; покрывать пятнами; 2) перен. пятнать; **униг номига** — **тушмаган** (или **термаган**) у него незапятнанное имя; **номига** — **туширмоқ** запятнать имя (своё или чужое).

**ДОҒ II** горе, печаль, скорбь; огорчение; **ҳижрон** — и боль разлуки; **эски** — **лар** старое горе, старые раны; — **бўлоқ**, — **да қолмоқ** огорчаться; досадовать; **Баҳорда бетоблигим мени** — **да қолдирди...** (Ойбек, «О. в. шабадалар») Мне досадно, что я болел весной; — **қўрмоқ** переживать горе, испытывать скорбь, скорбеть; огорчаться; — **ида қуймоқ** скорбеть, горевать (о ком-л. умершем); **юракка** — **солмоқ** глубоко ранить (чьё-л.) сердце; — **ман**, — **даман** мне досадно, меня огорчает; я огорчен; **шунисига** — **ман** это меня и огорчает, это и досадно мне; **қўнгилда қолган** — (неприятный) осадок на душе.

**ДОҒ III**: — **қилмоқ** сильно нагреть, довести до кипения (масло, сало); — **бўлоқ** сильно нагреться, кипеть (о масле, салe); — **сув** обл. кипятёк.

**ДОҒ-ДОҒ** см. доғ I.

**ДОҒИСТОНЛИК** дагестанец; — **аёл** дагестанка; — **лар** дагестанцы.

**ДОҒЛАМОҚ** 1. прижигать, прикладывать что-либо горячее (на больное место); 2. сильно нагревать, доводить до кипения (сало, масло); **пиёзни** — пережарить лук в масле; 3. перен. сильно огорчать, причинять

душёвную боль; испепелять, жечь; юракни — глубоко ранить (*чбё-л.*) сердце, жечь сердце, наносить душевную рану.

**ДОГЛАНМОҚ** *страд. от догламоқ.*

**ДОГЛАТМОҚ** *понуд. от догламоқ.*

**ДОГЛИ** 1. с пятном, в пятнах; перепачканный; 2. *перен.* запятанный.

**ДОГУЛИ** вероломный, коварный; || пройдёха, плут; ұтакетган — отъявленный плут.

**ДОГУЛИЛИК** вероломство, коварство; хитрость.

**ДОХИ** *см. дохи(й).*

**ДОХИЕНА** гениальный; || гениально; — фикр гениальная мысль, гениальная идея.

**ДОХИ(Й)** 1. вождь; Ленин бутун дунё мехнаткашларининг геннал — сидир Ленин — гениальный вождь трудящихся всего мира; 2. гений.

**ДОХИЙЛИК** 1. положение вождя; 2. гениальность; что-либо гениальное.

**ДОХИЛИК** *см. дохийлик.*

**ДРАМА** *лит.* драма.

**ДРАМАЛАШТИРМОҚ** драматизировать, инсценировать (*какое-л. литературное произведение*).

**ДРАМАТИЗМ** драматизм.

**ДРАМАТИК** драматический; — театр драматический театр; — тенор драматический тенор.

**ДРАМАТУРГ** драматург.

**ДРАМАТУРГИЯ** драматургия.

**ДРАМАТУРГЛИК** положение или занятие драматурга; унинг драматурглигини мен билмас эдим я не знал, что он драматург; — махорати драматургическое мастерство.

**ДРАП** драп; || драповый; бир пальтолик — отрез драпа на пальто; — пальто драповое пальто.

**ДРЕЗИНА** дрезина.

**ДУАЛИЗМ** *филос.* дуализм.

**ДУАЛИСТ** *филос.* дуалист.

**ДУАЛИСТИК** *филос.* дуалистический.

**ДУБ** дуб; || дубовый; сершох — ветвистый дуб; — стол дубовый стол.

**ДУБДУРУСТ** *то же, что дуппа-дуруст (см. дуруст).*

**ДУБЛИКАТ** дубликат.

**ДУБУЛГА** *ист. воен.* металлический шлем.

**ДУВ** дружно, разом; вмиг; — этиб дружно, разом; — йигилмоқ вмиг собраться; одамлар — (*или* — этиб) кўтарилиди люди дружно поднялись; қушлар — (*или* — этиб) кўтарилиди дружно и шумно вспорхнули птицы;

**олма** — (*или* — этиб) тўкилиди яблоки посыпались градом; кўздан — ёш келди слёзы брызнули из глаз, слёзы полились градом; қизамиқ — (*или* — этиб) тошиб чикки коревая сыпь высыпала бурно; одамлар — югуришиб юрбиди люди мечутся, снуют; — гап то, что у всех на устах; молва.

**ДУВАРАК:** — олма яблоки второго урожая; — одам человек маленького роста.

**ДУВ-ДУВ** *см. дув.*

**ДУВУЛЛАБ** *нареч.* дружно, разом; валом; баданим — қичишаяпти всё тело у меня нестерпимо чешется; — тўкилмоқ посыпаться градом; — чикмоқ дружно высыпать; дружно взойти.

**ДУВУР** свалка (*напр. в толпе*).

**ДУГ** *см. дук I.*

**ДУГОНА** подруга, наперсница.

**ДУГОҚ** *муз.* дугоқ (*название четвертого макома в системе «Шашмаком»; см. маком I 2, шашмаком*).

**ДУД** I дым, чад.

**ДУД II** *звукотражение звуку дудки;* — қилмоқ гудеть, дудеть.

**ДУДА** кустарный холст низкого качества.

**ДУДАМА** 1. обоюдоострый; — ханжар обоюдоострый кинжал; 2. обоюдоострый нож, кинжал.

**ДУДАМОҚ** дымить, чадить.

**ДУДАҚ** дрофа (*птица*).

**ДУДБУРОН** 1. дымоход, дымовая труба; 2. отверстие в крыше или в стене кухни для выхода дыма.

**ДУДЛАМОҚ** 1. коптить; гўшт — коптить мясо; 2. *с.-х.* окуривать.

**ДУДЛАНМОҚ** *страд. от дудламоқ;* дудланган колбаса копчёная колбаса.

**ДУДЛАШ** 1. *и. д. от дудламоқ;* 2. копчение; 3. *с.-х.* окуривание.

**ДУДМОЛ** двусмысленный, неопределённый, невразумительный; || двусмысленно, неопределённо, невразумительно; — ваъда неопределённое обещание; — гап неопределённый, невразумительный разговор; — қарор неопределённое, половинчатое решение; — жавоб бермоқ ответить неопределённо, дать неопределённый ответ.

**ДУДМОЛЛИК** двусмысленность, неопределённость, невразумительность.

**ДУДОҚ** *книжн.* губа; губы.

**ДУДУЛАМОҚ** гудеть, дудеть (*непрерывно или несколько раз подряд*); машина дудулаганича кўздан гоийб будди машина, гудя (подавая сигналы), скрылась из глаз.

**ДУДУҚ** заяка; || заикающийся, косноязычный; — бўлмоқ быть зайкой, косноязычным; заика́ться; — бўлиб қолмоқ стать зайкой; лишиться дара речи.

**ДУДУҚЛАНМОҚ** заика́ться, запинаясь; дудуқланиб гапирмоқ говорить заика́ясь, запинаясь; қўрққанидан дудуқланиб қолди от испуга он стал заика́ться.

**ДУЗД** *уст. вор.*

**ДУК I** 1. веретено; 2. цевка.

**ДУК II** *звукотражение глухому стуку;* — этмоқ глухо стучать, бухать; — этган товуш эшитилди послышался глухой стук; юрагим — ураяпти у меня сильно бьётся сердце.

**ДУК-ДУК** *см. дук II.*

**ДУКИЛЛАМОҚ** глухо стучать, издавать глухой звук; эшик дукиллаяпти в дверь стучатся; дукиллаган овоз глухой стук; юрак дукиллаяпти сердце сильно бьётся.

**ДУКИЛЛАТМОҚ** *понуд. от дукилламоқ;* деворни — стучаться в стену.

**ДУКҚАК** *бот. боб.*

**ДУКҚАКЛИ** бобовый, зернобобовый; — экинлар бобовые культуры.

**ДУККИПЕШОНА** с выпуклым лбом, крутолобый; — одам человек с выпуклым лбом.

**ДУКСИМОН** наподобие веретёна, веретенообразный.

**ДУКУР** *звукотражение топоту, глухому прерывистому звуку;* Шайх Бахлул от —ини эшитиш билан шам ёкди (Ойбек, «Навий») Шейх Бахлул, как только услышал конский топот, зажжё свечу; — оёқ товуши звук топота ног.

**ДУКУРЛАМОҚ** глухо стучать; от оёгининг дукурлаган товуши эшитилди послышался конский топот.

**ДУКУРЛАТМОҚ** *понуд. от дукурламоқ.*

**ДУКЧИ** веретёнщик, мастер по изготовлению веретён.

**ДУКЧИЛИК** 1. профессия веретёнщика, мастера по изготовлению веретён; 2. ряд на базаре, где продавались веретёна.

**ДУЛДУЛ** мифический конь.

**ДУМ** 1. хвост; от —и конский хвост; товус —и павлиний хвост; самолёт —и разг. хвост самолёта; — қисмоқ 1) поджечь хвост; 2) *перен.* помешать (*кому-л. в чём-л.*); —ни ликиллатмоқ вилить хвостом; —ини хода қилиб қочмоқ *вульг.* бежать, задрать хвост трубой; бежать без оглядки; —ини тугиб юбормоқ (*букв.* отпустить, за-

взяв хвост) прогнать; у ~ни туткизмайди (букв. он не даёт понять себя за хвост) его не поймашь, он неуловим; ~и хуржунда (букв. его хвост в мешке) брошенное, оставленное на половине (о деле); туянинг ~и ерга текканда погов. когда хвост верблюда коснётся земли; соотв. когда рак на горе свистнет; сичқон сигмас инига, галвир боғлар ~ига посл. мышке тесно в норе, а она ещё привязывает к своему хвосту решето (говорится, когда человеку тесно, а он приглашает гостей, покупает громоздкую вещь и т.д.); 2. плодоножка; прилистник; ~ берган қовун созрелая дыня (которая легко отделяется от плети); 3. разг. шутол. хвост, задолженность (напр. академическая); 4. перен. неодобр. прихвостень; лакей; кулоқларнинг ~лари кулачки прихвостни.

ДУМА ист. дума; давлат ~си Государственная дума; шахар ~си городская дума.

ДУМАЛАМОҚ катиться; кувыркаться; ерда ~ катиться по полу, по земле; ерга ~ покатиться на пол; нарвондан думалаб тушмоқ кубарем скатиться с лестницы; кампир бир думалаб ғоз бўлди фольк. старушка, перекувырнувшись, обернулась гусем.

ДУМАЛАТМОҚ понуд. от думаламоқ; шарни ~ катить шар.

ДУМАЛАШМОҚ совм. от думаламоқ; болалар кўкат устида думалашди дети кувыркатились на траве.

ДУМАЛОҚ 1. круглый, шарообразный; ~ кути круглая коробка; ~ курт зоол. нематода; 2. перен. круглый, пухлый, полный (о человеке); дум~ 1) совершенно круглый; круглый-прекруглый; дум~ ёнғоқ совершенно круглый орех; 2) перен. пухленький, толстенький; дум~ бола пухленький, толстенький ребёнок.

ДУМАЛОҚЛИК шарообразность.

ДУМАХОНА ист. здание городской думы, городской управы.

ДУМБА 1. курдюк; || курдючный; ~ ёғ (мой) курдючное сало; ~-жигар кўшанье из курдюка и печени; ~ солмоқ, ~ бойламоқ отращивать курдюк, жиреть (об овцах); эртаги ~ мойдан бугунги шалхак яхши посл. лучше плохое мясо сегодня, чем курдючное сало завтра; соотв. лучше синица в руках, чем журавль в небе; 2. ягодыцы.

ДУМБАЛИ курдючный; ~ кўйлар курдючные овцы.

ДУМБАЛОҚ: ~ ошмоқ кувыркаться, перекувырнуть-ся; капотировать (о самолёте).

ДУМБУЛ 1. незрелый, зелёный (о фруктах); 2. молочко-восковой спелости (о зерновых культурах); маккажўхори ~ бўлибди кукуруза достигла молочко-восковой спелости; 3. разг. ирон. ненормальный; ~ одам ненормальный человек.

ДУМБУЛЛИК 1. незрелость (фруктов); 2. молочко-восковая спелость (о зерновых культур и кукурузы); 3. разг. ирон. ненормальность (человека).

ДУМДУР см. думли.

ДУМ-ДУМАЛОҚ см. думалоқ.

ДУМЛИ хвостатый, с хвостом; ~ юлдуз астр. комета; ҳам куруқликда, ҳам сувда яшайдиган ~ жониворлар хвостатые земноводные.

ДУМСИЗ бесхвостый, кудый; ~ ит кудая собака.

ДУМЧИЛИК полит. хвостизм; ~ идеологияси идеология хвостизма.

ДУМҒАЗА анат. крестец; || крестцовый; ~ суяги крестцовая кость.

ДУНЁ 1. вселенная; ~нинг пайдо бўлиши происхождение вселенной; 2. мир; ўсимликлар ~си растительный мир; ҳайвонот ~си животный мир; капиталистлар ~си капиталистический мир; 3. земной шар, свет, мир; || мировой; бугун ~ протетарлари, бирлашингиз! пролетарии всех стран, соединяйтесь!; бу хабар бугун ~га ёйилди это известие разнеслось по всему

свету; ~ кўрган одам опытный, видавший виды человек, бывалый человек; ~га машхўр всемирно известный; ~да биринчи пёрвый в мире; ~да шундай бир гап (или матал) бор существует (в мире) такая поговорка; ~ кўрмай, ~ кишини бўлмайсан посл. не видавший света, человеком не станешь; ~ни сув олиб кетса, тўпигига чиқмайди если будет всемирный потоп, до его щиколотки вода не поднимется (об очень беспечном, беззаботном человеке); соотв. ему море по колёно; ~ бозори мировой рынок; 4. мир (земной и загробный); бу ~ этот мир; нариги ~ тот мир, загробный мир; икки ~да ҳам ни на этом, ни на том свете; никогда; ~га келмоқ рождаться, появляться на свет; ~дан ўтмоқ уходить из мира, умирать, кончатся; беш кунлик ~ (букв. пятидневный мир) переходящая жизнь; переходящий, бранный мир; брэнное, недолговечное существование; < бир ~ бесчисленное множество; ўйма; бир ~ иш ўйма дел, масса рабты; бир ~ салом большой привёт; бир ~ гап много разговоров; ~~~ бесчисленное множество, великое множество; ~~~ орзулар бесчисленное множество желаний; ~~~ салом бесчисленное множество приветов; ~~~ севинч беспредельная радость.

ДУНЁ II богатство; сокровище; ~ йиғмоқ, ~ орттирмак накапливать богатство; ~га берилмоқ быть охваченным каждой богатством, гнаться за богатством; мол~ богатства, имущество.

ДУНЁВИЙ книжн. мирской, земной, светский.

ДУНЁДОР богатый, обладающий богатством, имущий.

ДУНЁ-ДУНЁ см. дунё I.

ДУНЁПАРАСТ падкий на деньги; алчный, жадный; || скопидом.

ДУНЁХЎР книжн. мироёд.

ДУНЁҚАРАШ мировоззрение; марксча-ленинча ~ марксистско-ленинское мировоззрение.

ДУО рел. 1. молитва; благословение; ~и жон молитва о благополучии (кого-л.); благословение (кому-л.); ~и бад молитва о ниспослании зла (на чью-л. голову); проклятие (кому-л.); ~ теккан, ~ кетган проклятый; ~ қилмоқ молиться (за кого-л.); благословлять (кого-л.); 2. заклинание; 3. разг. уст. привёт, добрые пожелания; ~ демоқ передавать приветы, добрые пожелания; биздан унга ~ денг передайте ему от нас привёт; ~и салом 1) привёт и наилучшие пожелания (обычная формула, которой начиналось письмо); 2) письмо.

ДУОҒЎЙ молящийся (за кого-л.); благословитель.

ДУОҒЎЙЛИК чтение молитв, вознесение молитв (за кого-л.); благословение.

ДУОХОН заклинатель, чтец молитв (над больными); знхарь, лечивший чтением заклинаний, молитв.

ДУОХОНЛИК чтение заклинаний, молитв (над больными); ~ қилмоқ заниматься чтением заклинаний, молитв (над больными).

ДУПА-ДУРУСТ см. дуруст.

ДУПУР см. дукур.

ДУПУР-ДУПУР то же, что дукур-дукур (см. дукур).

ДУР 1. лучшая, крупная жемчужина, перл; || драгоценный; ~ри-гавҳар, ~ри-жавоҳир драгоценности, драгоценные камни; ~ри-маржон ожерелье из драгоценных камней; 2. перен. самый лучший, отборный; новотнинг ~и лучшие куски леденца (см. новот I).

ДУРАГАЙ бомес; метис; || скрещённый.

ДУРАГАЙЛАМОҚ скрещивать (разные породы); производить метизацию.

ДУРАГАЙЛАНМОҚ страд. от дурагайламоқ скрещиваться, быть скрещиваемым, подвергаться метизации.

ДУРАДГОР столяр; плотник.

ДУРАДГОРЛИК столярное, плотничье ремесло; столярное, плотничье дело; || столярный; плотничский; ~ қилмоқ заниматься столярным или плотничьим реме-

слѡм; столярничать, плѡтничать; —ни ўрганмок обучаться столярному или плѡтничьему делу; — асбоблари столярный или плѡтницкий инструмент.

**ДУРАНГ I** ничья; **ўйин** — бўлди игра закончилась вничью.

**ДУРАНГ II** кайма, вышитая на задниках ичигов.

**ДУРАЯ** название сорта двусторонней шелковой материи местного производства; — **куйлак** шелковое платье (из такой материи).

**ДУРБИН** *уст.* бинокль; подзорная труба; — **билан** (или оркали) карамак смотреть в бинокль.

**ДУРДА** крупинки засахарившегося меда или бекмеса; — **богламак** засахариться.

**ДУРДОНА I** крупная жемчужина, перл; 2. *перен.* что-либо отборное, лучшее; жемчужина (чего-л.).

**ДУРКУН** рослый, крупный; дебелый; — **бола** крупный ребенок.

**ДУРР** *см.* дур.

**ДУРРА(ЧА)** небольшой головной платок, косынка.

**ДУРРИ-ГАВХАР** *см.* дур I.

**ДУРРИ-ЖАВОХИР** *см.* дур I.

**ДУРРИ-МАРЖОН** *см.* дур I.

**ДУРУСТ I.** неплохой, подходящий, приличный; || неплохо, прилично, лучше; — **иш** неплохая работа; — **одам** неплохо, порядочный человек; — **оида** приличная семья; **уларнинг муомалалари** — эмас у них плохие взаимоотношения; — **кийинмок** прилично одеваться; **бу боққа одам** — **келмас экан** оказывается, в этот сад люди мало ходят; **шу —га ўхшайди** это, кажется, лучше; **ўзингиз борсангиз** — **булар эди** если бы вы сами пошли, было бы лучше; **беморнинг аҳволи бир оз** — **больному** немного лучше; — **ўйлаб кўр** подумай как следует; **подумай** хорошенько; — **демок** одобрить; — **гина I** хорошенкый; 2) хорошенкыо; **дуппа** — **то же, что дуруст**; у рус тилини дуппа — **билади** он прилично знает русский язык; 2. ладно!, хорошо!; — **ладно-ладно!**, **хорошо-хорошо!**; 3. *вводн.* хорошо, допустим.

**ДУРУСТАМОК** налаживать, улаживать, регулировать, улучшать.

**ДУРУСТЛАНМОК** *страд. и возвр. от дурустламок*; **иш анча дурустланди** дело намного улучшилось.

**ДУРУСТАЛАМОК** *совм. и возвр. от дурустламок*; **беморнинг аҳволи анча дурустланди** состояние больного значительно улучшилось.

**ДУРУСТЛИК I.** совокупность хороших качеств; порядочность; 2. правильность, верность.

**ДУРУЯ** *см.* дурая.

**ДУСТУМАН** *см.* дустўман.

**ДУСТУМАН** *фольк.* ничком; — **йикилмок** упасть ничком.

**ДУТО** *уст. книжн.* согнутый; согбенный; — **айламок** согнуть, согрбить.

**ДУТОР** дутар (двухструнный щипковый музыкальный инструмент); — **ипи** струна дутара; — **чаимок** играть на дутаре; — **бўйин** от конь с тонкой шеей (*бука.* как гриф у дутара).

**ДУТОРЧИ I.** дутарист (*музыкант, играющий на дутаре*); 2. мастер по изготовлению дутаров.

**ДУХОБА** бархат; || бархатный; — **пальто** бархатное пальто; — **лента** бархотка.

**ДУХОВКА** духовка.

**ДУХОВОЙ** духовой; — **оркестр** духовый оркестр.

**ДУЧ:** — **килмак** устраивать встречу (*кого-л. с кем-л.*), заставлять встретиться (*кого-л. с кем-л.*); — **келмок** по-встречаться лицом к лицу; по-пасться навстречу (*кому-л.*); встретиться (*с кем-чем-л.*); столкнуться (*с кем-чем-л.*); очутиться (*в како-л. положении*); **биз у билан кўчада** — **келиб қолдик мы с ним повстречались на улице**; **ишда у янги бир ҳодисага** — **келди** в работе он столкнулся с новым явлением; **йўлда бир бузук кўприк** — **келиб қолди** в пути встретился один разрушенный мост; **капи-**

**талистик мамлакатлар янги кризисга** — **келди** капиталистические страны очутились перед лицом нового кризиса; — **келган** первый попавшийся; — **келган одам** первый встречный; — **келган жойда** где по-пало; — **келишмок** встретиться (*друг с другом*); — **келтирмак** встретить (*кого-что-л.*), ст-лкнуться (*с кем-чем-л.*); — **ма-** — **келмок** по-пасться (*кому-чему-л.*) навстречу; **наталкнваться** (*на кого-что-л.*).

**ДУЧМА-ДУЧ:** — **келмок** *см.* дуч.

**ДУЧОР:** — **бўлмак** подвергаться (*чему-л.*); очутиться перед лицом чего-л.; по-пасться (*в беду, несчастье и т. п.*); страдать (*чем-л.*); у **бахтсизликка** — **бўлди** его постигло несчастье; **безгак касалига** — **бўлмак** заболеть малярией; **ёмон одамга** — **бўлиб қолисан** тебе по-пался плохой человек; **балого** — **бўл бран.** чтобы по-пал в беду!; — **килмак** подвергать (*чему-л.*), **ввергать** (*напр. в беду*); **ким сени папирос балосига** — **килди?** (*бука.* кто **вверг** тебя в беду курения?) кто тебя приучил курить?

**ДУШ** душ; — **га тушмок** или — **қабул қилмок** принимать душ; — **да чўмилмок** мыться под душем.

**ДУШАНБА** понедельник; — **куни I** понедельник; 2) в понедельник.

**ДУШВОР** *уст. книжн.* трудный, затруднительный; — **иш** трудная работа, трудное дело.

**ДУШВОРЛИК** *уст. книжн.* затруднение; трудность, затруднительность; — **билан** с трудом.

**ДУШМАН I.** враг, неприятель, противник, недруг; || вражеский, неприятельский; **синфий** — **классовый** враг; — **қўшинлари** вражеские войска; **дўст ачитиб гапирар**, — **кулдириб гапирар** *посл.* друг говорит ко-лко, а враг — **поташая** (*бука.* заставляя смеяться); 2. враг, противник (*чего-л.*); **ёввойи ўст-ҳосилининг** — **и сорняк** — **враг** урожая; **мен папироснинг** — **и я** противник курения.

**ДУШМАНЛАШМОК** враждовать (*между собой*).

**ДУШМАНЛИК I.** вражда; враждебность; 2. враждебные действия; — **килмак I** враждовать (*с кем-л.*); **относиться** враждебно, проявлять враждебность, **выказывать** враждебное отношение; **быть** врагом (*кого-чего-л.*); 2) поступать как враг; производить враждебные акты, враждебные действия.

**ДУШХОНА** душевая.

**ДЮЖИНА** дюжина; **бир** — **қалам дўжина** карандашей.

**ДЮЖИНАЛИ** в... дюжин, количеством в... дюжин;

**бир** — **пачка** пачка в одну дюжину.

**ДЮЙМ** дюйм.

**ДЮЙМЛИ** «дюймовый», в... дюймов; **бир** — **тахта дўйм** дюймовая доска, доска толщиной в один дюйм;

**уч** — **тўп** трёхдюймовое орудие.

**ДУЗАНДА** человек, искусно владеющий иглой (*портной, швея, вышивальщица и т. п.*).

**ДУЗАХ** *прям. и перен.* ад, преисподняя; || адский; — **азоби** адские муки.

**ДУЗАХИ** *реп.* тот, кому уготован ад.

**ДУКАЙ** *разг. фам.* важное лицо, шишка.

**ДУКОН I.** лавка, магазин; **ларёк**; **нон** — **и** хлебная лавка, булочная; 2. мастерская (*ремесленная*); **шойи** — **и** шелкоткацкая мастерская; **этикдўзлик** — **и** сапожная мастерская; — **дастгоҳ I** оборудование кустарной мастерской; 2) кустарный ткацкий станок; **♦** — **дастгоҳ-ингни йнгиштир!** (или **кўтар!**) собирай свои пожитки!, сматывайся!, сматывай удочки!

**ДУКОН-ДАСТГОҲ** *см.* дўкон.

**ДУКОНДОР** *уст.* лавочник; **владелец** лавки, магазина.

**ДУКОНДОРЛИК** *уст.* занятие лавочника; — **килмак** держать лавку, магазин.

**ДУКОНДОРЧИЛИК** *см.* дўкондорлик.

**ДУКОНХОНА** маленький ларёк, магазинчик.

**ДУЉ I** град; **кеча** — **ёғди** вчера был град; **экинларни** — **уриб** кетди посеы побило градом.

**ДУЛ II** ковш (*мельничный*); **тегирмон** — и мельнич- ный ковш.

**ДУЛ III** *ист.* большой барабан; **сарбозлик** — и боль- шой барабан (*в воинских частях сарбазов—пехотинцев в Бухарском ханстве*).

**ДУЛАЙМОҚ** *обл.* вытарашить глаза; смотреть, вы- тарашить глаза; уставиться.

**ДУЛАНА** *бот.* боярышник; — *олма* райские яблочки; *жондан кечмасанг, жонона қайда, тоққа чикмасанг,* — *қайда посл.* если не откажешься от жизни, то где же тебе видеть красоту, а если не поднимешься в горы, то где же тебе видеть боярышник (*т. е. без труда ничего не добьешься*); ♦ — *мунчок см. мунчок 1.*

**ДУЛВАР** простой, непосредственный; наивный.

**ДУЛМА** голубиц; **бақлажон** — фаршированные бак- лажаны.

**ДУЛТИ** пухленький, полненький.

**ДУЛЧА** *см. дұл II.*

**ДУМ** фольк. *см. дұма.*

**ДУМА** *разг. уст.* член Государственной думы.

**ДУМАХОНА** *разг. см. думухона.*

**ДУМБАЙМОҚ** выступать, выдаваться, оттопыривать- ся; **чўнтаги дўмбайиб турибди** у него оттопырился кар- ман.

**ДУМБИРА 1.** домбра (*струнный музыкальный инст- румент*); **2. разг.** барабан; ♦ — **бўлмоқ разг.** надуваться, вздуваться (*напр. о парусе*); — **қилмоқ разг. 1)** надувать; вздувать (*что-л., напр. парус*); **2)** пропесочить; расче- хвостить.

**ДУМБИРАЧИ 1.** домбрист; сказитель, аккомпанирую- щий себе на домбре; **2. разг.** барабанчик.

**ДУМБОҚ 1.** желвак, шишка; **униг пешонасида дўмбо- ги бор** у него на лбу шишка; **2.** бугорок, выпуклость; || бугорчатый, выпуклый; — **бўлиб қолмоқ** становиться бугорчатым; **3. перен.** пышный, полный, пухленький (*о ребёнке, девушке*); — (*или* — **қина**) **бола** полный (пол- ненький) ребёнок; карапуз.

**ДУМБРА** барабан.

**ДУМБРАЧИ** барабанчик.

**ДУМПАЙМОҚ** *см. дўмбаймоқ.*

**ДУЊГ** бугорок, холмик; кочка; || выпуклый; — *ер* холмик, бугорок; — *пешонали* круглобый, с выпук- лым лбом; ♦ — *олмоқ* давать пинка.

**ДУЊГАЛАК 1.** бугорок; **2. обл.** колесо.

**ДУЊГЛИК 1.** выпуклость (*чего-л.*); **2.** выпуклое место, шишка; **вступ;** **3.** кочка, бугорок; холмик, пригорок.

**ДУЊГПЕШОНА** *см. дуккипешона.*

**ДУЊГСА** *см. дўнг.*

**ДУЊГСАЛИК** *см. дўнглик.*

**ДУЊДИРМА** *разг.* что-либо удачное, удачно (ма- стерски, как следует) сделанное; **Чойни — қилиб дам- лайсиз!** (Ойбек, «О. в. шабадалар») Хорошо заварите чай!

**ДУЊДИРМОҚ** *разг.* сделать, выполнить (*что-л.*) надлежащим образом, как следует, отлично, отменно; *смастерить*; *ганин роса дўндирасан-да!* ты мастер го- ворить!; *ошни дўндирибсан* ты мастерски приготовил плов; *Ишни дўндир, тўй устига тўй қил* (Ойбек «О. в. шабадалар») Сделай дело как следует, а потом устраи- вай той за тоём.

**ДУЊДИК** милый, добрый, хорошенький, пухленький, кругленький (*о ребёнке, девушке*); — **қиз 1)** милый, на- ная, хорошенькая девушка; **2)** *обращение к девушке, примерно соответствующее русскому пышечка.*

**ДУЊДИҚЧА 1.** *разг.* милашка, красотка; **2.** назва- ние одного из сортов шелковой или хлопчатобумажной ткани с вафельной выработкой; — **рўмол** платок из шелковой или хлопчатобумажной ткани с вафельной выработкой.

**ДУЊОН** баран или лошадь по четвертому году.

**ДУЊФИЛЛАМОҚ** ворчать, бурчать, бормотать; у **дўнғилаб алланималар деди** он что-то невнятно про- бормотал.

**ДУПИЛЛАМОҚ** топтать, стучать.

**ДУПИЛЛАТМОҚ** *понуд.* от дўпилламоқ топтать, про- изводить глухой стук; **оёқларни** — топтать ногами.

**ДУПИР-ДУПИР** *то же, что дуккур-дуккур (см. дуккур).*

**ДУППАЙМОҚ** оттопыриваться.

**ДУППАС:** қорнини — дай қилиб выпятив живот.

**ДУППАСЛАМОҚ** избивать.

**ДУППИ** тибетейка; **чуст** — чустская тибетейка (*чёр- ная с белыми узорами*); **униг** — **си яримта** (*букв.* у него тибетейка набекрень) он живёт припеваючи; **бош омон бўлса,** — **топилади посл.** была бы целая голова, а тибетейка найдётся; — **ни ерга қўйиб ўйламоқ (букв. думать, положив тибетейку на пол) обдумать хороше́н- ко, серьёзно продумать; — **тор келганда (букв. когда тибетейка становится тёсной) когда придёт туга.****

**ДУППИДУЗ** мастер, шьющий тибетейки.

**ДУППИДУЗЛИК** вышивание тибетеек (*как ре- месло или занятие*); — **артели артель** по вышиванию тибетеек.

**ДУППИФУРУШ** торговец тибетейками; продавец, торгующий тибетейками.

**ДУРДАЙГАН:** — **лаб** толстые губы.

**ДУРИЛЛАМОҚ** становиться грубым, ломаться (*о голосе*); **униг овози дўриллаб қолибди** он стал басить, глос у него стал более грубым; у него ломается глос.

**ДУСТ I 1.** друг; приятель; || дружественный; **самимий** — искренний друг; **қалин или қадрон** — **лар** закадыч- ные друзья; **ажрамаас** — **лар** неразлучные друзья; — **им мой друг, друг (при устном или письменном обра- щении к кому-л.)**; — **ни бегараз** бескорыстный друг; **бизга** — **халқлар** дружественные нам народы; — **тутинмоқ** подружиться (*с кем-л.*), завязать крепкую дружбу; — **ағёр,** — **душман** друзья и враги; свой и чужие; — **ёрлар** друзья и приятели; близкие; **ҳисобли** — **айрилмас погов. см. айрилмоқ 2;** — **ингдан топ!** *погов. ирон.* жди (после этого) дружбы от друга (т. е. никто так не удру- жит тебе, как друг)!; — **ачитиб гапирар, душман кулди- риб гапирар см. душман;** — **сиз бошим—тузсиз ошим посл.** человек без друга, что плов без соли; — **деб си- рингни айтма,** — **ингинг ҳам** — **и бор посл.** не раскры- вай тайну другу, у друга есть свой друг; **2. перен.** друг, соратник; защитник; **болалар** — **и** друг детей.

**ДУСТ II** *межд. восклицание, выражающее восхищение, одобрение (напр. танцующим, поющим).*

**ДУСТ-АҒЁР** *см. дўст I 1.*

**ДУСТ-ДУШМАН** *см. дўст I 1.*

**ДУСТЛАРЧА** дружески, по-дружески; — **кўришмоқ** по-дружески поздравлять.

**ДУСТЛАШМОҚ** подружиться; устанавливать, за- вязывать дружеские отношения.

**ДУСТЛИК 1.** дружба; || дружеский; **мамлакатимиз халқларининг бузилмас дўстлиги** нерушимая дружба народов нашей страны; — **саломи** дружеский привёт; **2.** дружеское отношение; дружеский поступок, услуга; — **қилмоқ** оказывать дружескую услугу; проявлять дружеское отношение; — **қилиб** по-дружески, из дру- жеских побуждений.

**ДУСТОНА** дружественный, дружеский; || дружелью- бо, по-дружески; — **муносабатлар** дружественные отношения; — **ҳамқорлик** дружественное сотрудничество; **сухбат** — **вазиятда ўтди** беседа прошла в друже- ственной обстановке; — **сухбатлашмоқ** по-дружески бе- седовать.

**ДУХТ 1.** телосложение; стан; **2.** покрой; — **ни келишган 1)** красивого телосложения; осанистый; **2)** хоробшего покроя.

**ДУХТИР** *разг.* доктор, врач.

**ДУК** I угроза, запугивание; окрик; — урмоқ, — қилмоқ страшать; — билан с угрозой; мен унинг —идан қурқмайман я не боюсь его угроз; — пўписа то же, что дук I и пўписа.

**ДУК** II см. тук II.

**ДУК-ДУК** см. тук-тук.

**ДУКИ-ДУКИ** 1. хлябающий (о сапогах); 2. тряский (о повозке).

**ДУКИЛЛАТМОҚ** бұхаты, постукивать; чол хас-

сасини дүкилладиб борар эди старик шёл, постукивая посохом.

**ДУКОЛ** фольк. скупой, скряга.

**ДУККИ** обл. грубый; неуклюжий, нескладный.

**ДУҒ** см. дук I.

**ДУҒА** разг. дуга.

**ДУҒАСИМОН** разг. дугообразный.

**ДУҒОВ** обл. сыворотка, остающаяся после сбивания масла, пахтанья.

## Е

-е частица, усиливающая интонационную окраску фразы и подчеркивающая заключённый в ней оттенок удивления, одобрения, восхищения и т. п. ну, же, да; кўйинг-е! да брость вы; оббо сиз-е! ай да вы!

**ЕБТУЙМАС** ненасытный, прожорливый; || обжора. **ЕБТУЙМАСЛИК** обжорство, прожорливость, неумеренность и жадность в еде.

**ЕВРОПАЛИК** европеец, житель Европы.

**ЕВРОПАЧА** по-европейски; || европейский.

**ЕВРОПИЙ** хим. европий.

**ЕГИЗМОҚ** обл. понуд. от емоқ; см. едирмоқ.

**ЕГУЛИК** съестное, еда, снесь; — овкат съестные припасы; — ичгулик еда и питье; у егулигини еб, ичгулигини ичиб юридиб он ни в чём не нуждается; он живёт безбедно, в достатке; он живёт припеваючи.

**ЕГУЛИК-ИЧГУЛИК** см. егулик.

**ЕДИРИЛМОҚ** страд. от едирмоқ 1. скармливаться, быть скармливаемым; 2. стачиваться, сглаживаться, стираться; быть стачиваемым, сглаживаемым, стираемым; едирилган юза стаченная, сглаженная поверхность; 3. спец. пропитываться, быть пропитываемым; 4. тех. притираться, быть притираемым.

**ЕДИРМОҚ** понуд. от емоқ 1. скармливать; кормить; овкат — кормить; экинларни молга едириб кўйма! смотри, чтобы скот не потравил посёвы; 2. расходовать, тратить (на кого-л.); содержать (кого-л.); пул — вульг. тратить деньги (на кого-л.); 3. стачивать, сглаживать; 4. спец. пропитывать; 5. тех. притирать.

**ЕЙИЛМОҚ** страд. и возвр. от емоқ 1. съедаться, поедаться, быть съедаемым, съеденным; 2. стираться, стачиваться, срабатываться, изнашиваться; арава ўки ейилиб кетибди ось телеги срабаталась; ейилган подшпник изношенный подшпник.

**ЕЙИШЛИК** вкусный, приятный на вкус, аппетитный; овкат — бўлибди кўшанье получилось вкусным.

**ЕЙИШМОҚ** взаимн. и совм. от емоқ.

**ЕЛ** I 1. ветер; Шунча шикоятларимиз —га учди (Ойбек, «Навой») Сколькo наших жалоб улетело на ветер! —га учирмоқ бросать на ветер; —дай учиб бормоқ мчаться, нестись во весь опор; 2. ветры, газы (в кишечнике).

**ЕЛ** II водяной рак, нома (болезнь); афтингни (или башарангни) — есин! бран. (букв. пусть тебе извёст лицо водяной рак!) чёрт бы тебя побрал!

**ЕЛДИРМОҚ** понуд. от елмоқ пускать рысью (лошадь), ехать рысью.

**ЕЛИКИШ** 1. и. д. от еликмоқ; 2. мед. стоматит.

**ЕЛИКМОҚ** 1. крошиться, разрушаться (о зубах); 2. воспаляться (о слизистой оболочке полости рта); боланинг оғзи еликибди у ребёнка стоматит.

**ЕЛИМ** 1. клей; столярный клей; 2. перен. разг. прилипчивый, назойливый (о человеке).

**ЕЛИМЛАМОҚ** клéить, приклéивать, наклéивать, склéивать.

**ЕЛИМЛАНМОҚ** страд. и возвр. от елимламоқ клéиться, приклéиваться, наклéиваться.

**ЕЛИМЛИК** разг. назойливость, надоёдность, навязчивость.

**ЕЛИМШАК** 1. клéйкий, липкий; — модда биол. клейковина; 2. обл. см. елим 2.

**ЕЛИН** вымя.

**ЕЛИШ** 1. и. д. от елмоқ; 2. рысь (конский аллюр).

**ЕЛКА** 1. плечо; || плечевой; — қисмоқ пожимать плечами; —дан тоғ ағдарилгандай бўлди как будто гора с плеч свалилась; бирвининг икки —сини ерга теккизмоқ спорт. положить коб-либо на обе лопа́тки; — суяги плечевая кость; — ма— плечом к плечу; 2. физ. плечо; рычаг —си плечо рычага; ◇ —мнинг чуқури кўрсин! что-бы мне не видеть этого вовек!

**ЕЛКАН** 1. парус; || парусный; — кема парусное судно, парусник; 2. парусная лодка; парусник.

**ЕЛКАНДУЗ** специалист по изготовлению парусов; тот, кто шьёт паруса.

**ЕЛКАНЛИ** парусный; — кайик парусная лодка.

**ЕЛЛИК** 1. с точки зрения народной медицины вредная при некоторых заболеваниях пища, напр. мясо, орехи, бобы, сладости и др.; 2. вызывающий обильное выделение газов (о пище).

**ЕЛМОҚ** мчаться; нестись во весь опор; ◇ елиб-югуриб или югуриб-елиб 1) хлопотливо, суетливо; 2) обивая порogi.

**ЕЛПИЛЛАМОҚ** развеваться, рéять; трепетать, колыхаться (на ветру).

**ЕЛПИЛЛАТМОҚ** понуд. от елпилламоқ развевать, колыхать; шамол байроқларни елпиллатиб турарди ветер развевал знамёна.

**ЕЛПИМОҚ** 1. опахивать, обмáхивать (напр. веером); ўзини — обмáхиваться; 2. вéять, провéывать (зерно); шолини — вéять рис (очищать от шелухи); бугдой — вéять пшеницу.

**ЕЛПИММОҚ** возвр. от елпимок 1. обмáхиваться (напр. веером); 2. развеваться, колыхаться.

**ЕЛПИТМОҚ** 1. понуд. от елпимок; 2. см. елпимок.

**ЕЛПИҒИЧ** веер; опахало; — думлилар зоол. веероховые.

**ЕЛПИҒИЧСИМОН** веерообразный.

**ЕЛПИШТОВОҚ** обл. большое деревянное блéюдо.

**ЕМ** I зерновой корм (для скота); — тўрва тёрба для корма (лошади); — бўладиган дон экинлари посёвы зернофуражных культур; —-хашак 1) фураж; 2) фуражный; —-хашак экинлари фуражные культуры; —-хашак ўтлари кормовые травы; 2. мясо (как корм для птиц); 3. спец. мокрец, подсед (болезнь ног у лошадей); 4. наживка, приманка (для рыбы или зверя); ◇ — бўлмоқ быть жёртвой, быть отданным на съедение; тўп —и пўшечное мя́со; эшак —и крапíвная лихора́дка.

**ЕМАК** I еда, пища; кечки — ужин.

**ЕМАК** II уст. см. емоқ.

**ЕМИРИЛМОҚ** страд. и возвр. от емирмоқ 1. разрушаться; ломаться; уничтожаться; быть разрушаемым, уничтожаемым; киргоқнинг емирилиши размыв берега; 2. быть свергаемым, низвергаемым; 3. прам. и

*перен.* распадаться; атомнинг емирилиши распад атома.

**ЕМИРМОҚ** 1. разрушать, ломать; уничтожать; 2. крушить; свергать, низвергать.

**ЕМИРУВЧИ** 1. *у. д. л. от емирмоқ*; 2. разрушающий, разрушительный; уничтожающий; динамитнинг — кучи разрушительная сила динамита.

**ЕМИШ** 1. еда, пища, снедь; 2. *перен.* фрукты, плоды; 3. *перен.* упрямый, непослушный; ♦ — **бўлмоқ** быть объедаемым (*кем-л.*); — **қилмоқ** 1) объедать (*кого-л.*); 2) отдавать на съедение.

**ЕМИШЛИК** 1. еда, пища, снедь; 2. *перен.* упрямство, непослушание.

**ЕМЛАМОҚ** откармливать; емлаб боқиш откорм.

**ЕМОҚ** есть, кушать; овкат — есть, принимать пищу; овкат ейсанми? хочешь есть?; у нонни ёг билан ейди (*бука.* он ест хлеб с маслом) он как сыр в масле катается; у бироннинг ҳақини емайди он до чужого пальцем не дотронется; куя еган костюм костюм, поборчонный (изъеденный) молью; еган-ичгани ичига тушмайди (*бука.* то, что он ест и пьёт, не попадает ему в желудок) ему кусок в горло не идет (не лезет); у эсини (*или миясини*) ебди 1) он поглупел; 2) он свихнулся, он потерял разум; совуқ — мерзнуть, зябнуть; ўқ — получить пулевого ранения; ғам — 1) заботиться (*о ком-чем-л.*); 2) беспокоиться; горевать; еб (*или еса*) бўладиган сьедобный; еб (*или еса*) бўлмайдиган несьедобный; еб кетмоқ 1) съедать; травить (*напр. посевы*); 2) взять и не вернуть; қарз олиб, еб кетди он взял займы и не вернул; еб қўймоқ 1) съест (*всё*); 2) растратит (*всё*); ётиб — прожить нажитое, жить на имеющиеся средства; ёмон ўрток ҳам ошингни ер, ҳам бошингни ер *посл.* плохой товарищ съест и твой плов, и тебя самого (*бука.* твою голову); ётиб еганда турум тоғ чидамас *посл.* если жить не работая, и горы запасов не хватит; ишламай еган, огримай ўлар *посл.* кто живёт не работая, тот умрёт не болеть (т. е. не своей смертью); ♦ егани олдида, емагани кетида он живёт в достатке, он ни в чём не нуждается; олма бошини еб қилибди уродилось очень много яблок.

**ЕМТИК** фольк. пища, еда; — **қилмоқ** отдавать на съедение; қузгунларга — қилай бошингни («Фольклор») отдам твою голову на съедение воронам.

**ЕМ-ХАШАК** *см. ем* 1.

**ЕНГ** рукав; узун — длинный рукав; — шимармоқ засучить рукава; — шимариб, ишга киришмоқ братья за дело (за работу) засучив рукава; бош ёрилса—бўрк ичида, қўл синса — — ичида *погов.* (*бука.* если и расколется голова—то под шапкой, если и сломается рука—то в рукаве) *соотв.* не выносите сор из избы; — ичида (*бука.* в рукаве) тайно, втайне, скрытно; втихомолку; — ташлаб юрмоқ (*бука.* ходить, спустив рукава) жить беззаботно; бездельничать, праздно шататься; ♦ — **учида бермоқ** (*бука.* дать в кончике рукава) дать (*что-л. кому-л.*) стесняясь.

**ЕНГИЛ** 1. *прям. и перен.* лёгкий; || легко; — юк лёгкая ноша; мен ундан беш килограмм —ман я на пять килограммов легче его; — автомобиль легкой автомобиль; — атлетика лёгкая атлетика; — вазни кураши спорт. борец лёгкого веса; — иш лёгкая работа; — саноат лёгкая промышленность; — шабада лёгкий (слабый) ветерок; руҳи — он в бодром настроении; қўлим — у меня лёгкая рука; бу менга — кўчди это мне удалось легко; — тортмоқ 1) недооценивать; 2) становится лёгким, терять в весе; 3) почувствовать облегчение (*избавившись от чего-л. тяжёлого, от забот, хлопот и т. п.*); 4) идти на поправку, улучшаться (*о состоянии больного*); — ўйламоқ относиться (*к чему-л.*) легко, легкомысленно, поверхностно; — қутуломоқ легко отделяться; ўзини —

хис қилмоқ хорошо себя чувствовать; почувствовать облегчение; —елпи 1) лёгкий; 2) легко; налегке; 3) кбе-как, как-нибудь; еп— очень лёгкий, совершенно лёгкий; 2. легкомысленный; неуравновешенный, невЫдержанный; — оёк 1) легкомысленный; 2) женщина лёгкого поведения, распутница; ♦ **тупроғи** — одам человек, о котором много говорят.

**ЕНГИЛ-ЕЛПИ** *см. енгил* 1.

**ЕНГИЛЛАНОМ** 1. облегчаться, делаться лёгким; иш енгиллаб қолди дело подходит к концу; 2. уменьшаться (*по количеству*).

**ЕНГИЛЛАНОМОҚ** облегчаться, улучшаться (*напр. о состоянии больного*); получать облегчение, чувствовать облегчение; руҳи енгилланди у него стало легче на душе; он почувствовал себя лучше.

**ЕНГИЛЛАТМОҚ** понуд. от енгилламоқ 1. делать лёгким; снижать вес (*чего-л.*); 2. разгружать; 3. *перен.* облегчать; смягчать; давать облегчение; давать льготу.

**ЕНГИЛЛАШМОҚ** 1. облегчаться, становиться лёгким; терять в весе; 2. *перен.* смягчаться; 3. *перен.* идти на поправку; улучшаться (*о состоянии больного*).

**ЕНГИЛЛАШТИРМОҚ** понуд. от енгиллашмоқ 1. облегчать; 2. разгружать; 3. *перен.* смягчать; давать облегчение, льготу.

**ЕНГИЛЛИК** 1. лёгкость; 2. *перен.* облегчение; — сезмоқ чувствовать облегчение; 3. *перен.* льгота; —лардан фойдаланмоқ пользоваться льготами; 4. *перен.* легкомыслие; неуравновешенность, невЫдержанность; — қилди он проявил невЫдержанность.

**ЕНГИЛМАС** непобедимый.

**ЕНГИЛМАСЛИК** непобедимость.

**ЕНГИЛМОҚ** *страд. от енгмоқ* быть побеждённым, терпеть поражение; проиграть (*в чём-л.*).

**ЕНГИЛТАК** 1. легкомысленный; 2. *редк.* лёгонький, очень лёгкий.

**ЕНГИЛТАКЛИК** 1. легкомыслие; — билан легкомысленно; 2. легкомысленный поступок.

**ЕНГЛИ** с рукавами, имеющий рукава; узун — кўйлак платье с длинными рукавами.

**ЕНГЛИК** нарукавник (*надеваемый, чтобы сажать в печь лепёшки*).

**ЕНГМОҚ** 1. побеждать, одолевать; осиливать, побороть; қийнчиликларни енгиб ўтмоқ преодолеть трудности; сени иш енгмасин, сен ишни енг *посл.* пусть не работа тебя одолеет, а ты—работу; 2. возражать, утверждать обратное; кўргани эшитган енгар *посл.* слышавший пытается опровергнуть очевидца.

**ЕНГСИЗ** не имеющий рукавов, без рукавов; — кўйлак платье без рукавов.

**ЕНГЧА** 1. *уменьш. от енг*; 2. *см. енглик*.

**ЕП-ЕНГИЛ** *см. енгил* 1.

**ЕПИСКОП** епископ; || епископский.

**ЕР** 1. земля, земной шар; || земной; Ер Қуёш атрофида айланади Земля вращается вокруг Солнца; — шари земной шар; —кўк (*бука.* земля и небо) вселенная; —кўкни ларзага келтирди он потряс весь мир; —кўкка ишонмайди он никому на свете не доверяет (*кого-что-л.*); унинг шодлиги —кўкка сигмайди его радости нет предела, он вне себя от радости; одам —кўкни тутиб кетибди большоё скопление народа, очень много народу; 2. земля, почва, грунт; || земельный; почвенный; грунтовой; қаттиқ — твёрдая земля, твёрдый грунт; қора тупроқ — чернозём; қўриқ ва бўз —лар целинные и залежные земли; — билими земледение; район — бўлими районный земельный отъезд; кам — дехқон малоземельный крестьянин; — ислохоти земельная реформа; — ости сувлари подземные, грунтовые воды; — эгалиги земледение; — қимирлаш(и) землетрясение; — очмоқ поднимать целину; — тузиш землеустройство; — тузучи землеустроитель; — ўллович землемёр; — ҳайдаш



пахота; —га кириб кетмоқ провалиться сквозь землю (от стыда); —га кўймоқ (или бермоқ) предавать земле (похоронить); —дан фойдаланиш землепользование; — билан яқсон қилмоқ сравнять с землей, разрушить до основания; —дан узиб бўлмайдиган юк тяжёлая ноша, которую невозможно оторвать от земли; — тагида илон қимирласа биладиган одам (букв. человек, который чувствует, как шевелится под землей змея) проницательный человек; человек, который видит всё насквозь; — ютқур! бран. (букв. чтоб тебя земля поглотила) провалиться ты!, чтоб тебе провалиться!; — бойликнинг онаси бўлса, отаси—меҳнат *посл.* если земля—мать богатства, то труд—его отец; — хайдасанг — куз хайда, куз хайдамасанг — юз хайда *посл.* если пахать, так осенью, упустил—пашы сто раз; —га тушган етимники *погов.* (букв. что упало на землю, принадлежит сироте) что с возу упало, то пропало; —сув (букв. земля и вода) земля (орошаемая); имение, поместье; 3. место; местность; бу — это место; данная местность; бу —га сюда; бу —да здесь, тут; на этом месте; в этой местности; бу —дан отсюда; от (из) этого места; из этой местности; у — то место; та местность; у —га тудя; на то место; в ту местность; у —да там; на том месте; в той местности; у —дан оттудя; из того места; из той местности; шу —да здесь, тут, тут же; на этом месте; на этой местности; шу —дан отсюда, от (из) этого места; из этой местности; ўша —га тудя, тудя же; на то место; в ту местность; ўша —да там, там же; на том месте; в той местности; ўша —даги тамошний; ҳар —да вездэ, всюдю, повсеместно; ҳар —дан отовсюду, со всех мест; бир —га тўланмоқ собираться (сканпльваться) в одном месте; дала — дачная местность; очик — открытая местность; ҳақ —нини топар *посл.* правда найдёт своё место; дарахт бир —да кўкаради *посл.* дерево растёт (только) на одном месте; < ёмон — недостаток; бунинг ҳеч бир ёмон —и йўқ в этом нет ничего плохого; нолийдиган —имиз йўқ нам не на что жаловаться, у нас нет причины жаловаться; юзини —га қаратмоқ осрамить (кого-л.); —га урмоқ охаивать; — тишлаб ётмоқ лежать ничком (не имея сил встать—о больном); — ўлиб сажда қилмоқ пресмыкаться (перед кем-л.); — тагидан (или остидан) қарамок смотреть исподлобья; сўзни (или илтимосни) —да қолдирмоқ оставлять (чью-л.) просьбу без внимания, не обращать внимания на (чью-л.) слова; гапни (или сўзни, маслаҳатни) бир —га кўймоқ сговориться; — ёнғок арахис, земляной орех; — тутти *разг.* клубника; — чой *бот.* лопчатка; — қалампир хрен; — кўноқ *бот.* змеёвик.

**ЕРДОР** землевладелец.

**ЕР-КЎК** см. ер 1.

**ЕРЛИ** имеющий землю, владеющий землей; || землевладелец; катта —лар крупные землевладельцы; кўп — колхоз, владеющий большим количеством земли, многоземельный колхоз; —сувли имеющий земли, поместья.

**ЕРЛИК** местный (коренной) житель; —лар местные жители; — халқ местное (коренное) население.

**ЕРЛИЛАШТИРИЛМОҚ** страд. от ерлилаштирмоқ.

**ЕРЛИЛАШТИРИШ** укомплектование кадрами из местного населения, коренизация (учреждений, государственного аппарата).

**ЕРЛИЛАШТИРМОҚ** укомплектовывать кадрами из местного населения, коренизировать (учреждения, государственного аппарата).

**ЕРЛИ-СУВЛИ** см. ерли.

**ЕРСИЗ** безземельный; не имеющий (пахотной) земли; не владеющий (пахотной) землей; — деҳқонлар безземельные крестьяне.

**ЕРСИЗЛИК** безземелье.

**ЕР-СУВ** см. ер 2.

**ЕРТЎЛА** 1. подвёл, погреб; 2. землянка.

**ЕСИР** вдова; етим— см. етим 1.

**ЕСИРЛИК** вдовство.

**ЕТАК** находящийся на поводу, ведомый за повод; — от лошади на поводу.

**ЕТАКЛАМОҚ** 1. вести в поводу; вести за руку; отни — вести лошадь в поводу; кўлдан — вести за руку; у доим бировни етаклаб юради он всегда ходит с кем-либо, он не ходит один; 2. перен. вести за собой.

**ЕТАКЛАТМОҚ** *понуд.* от етакламоқ.

**ЕТАКЛАШМОҚ** *взаимн. и совм.* от етакламоқ; етаклашиб юрмоқ ходить, взявшись за руки.

**ЕТАКЧИ** ведущий, руководящий; || руководитель; вожак; — куч ведущая сила.

**ЕТАКЧИЛИК** водительство; руководство; руководящее положение; — роли ведущая роль; етакчилиги остида под водительством; под руководством; — қилмоқ возглавлять.

**ЕТАЛАМОҚ** обл. см. етакламоқ.

**ЕТАР** 1. прич. от етмоқ; 2. хватит, довольно, достаточно; бўдет; сиз учун шу ҳам — с вас и этого достаточно.

**ЕТАРЛИ** достаточный; || достаточно; вақтимиз — у нас времени достаточно; — баҳо бермаслик 1) недооценивать; 2) недооценка.

**ЕТИЛГАНЛИК** спелость; зрелость; готовность.

**ЕТИЛИШ** и. д. от етилмоқ; болаларда — даври переходный период у детей.

**ЕТИЛМОҚ** *возвр.* от етмоқ 1. вызревать, созреть; достигать состояния готовности, доходить до готовности; гўза чеканка қилишга етилди хлопчатник готов к чеканке; ер етилди земля поспела (т. е. готова для пахоты); 2. достигать совершеннолетия, достигать зрелости.

**ЕТИЛТИРМОҚ** *понуд.* от етилмоқ давать взреть; доводить до состояния готовности, пригодности (для чего-л.).

**ЕТИМ** 1. сирота; чин — круглый сирота; тирик — ребёнок, растущий без присмотра родителей; — бола ребёнок-сирота; — кўзи 1) осиротевший ягнёнок; 2) перен. сирота; — ҳақи *уст.* наследство, доставшееся несовершеннолетнему ребёнку после смерти его отца; — қолмоқ осиротеть; ерга тушган —ники *посл.* (букв. что упало на землю, принадлежит сироте) что с возу упало, то пропало; —есир сироты и вдовы; 2. фольк. слуга; служанка; < — тобулги *бот.* трёхлопастная таволга; — қовурга *анат.* ложное ребро.

**ЕТИМ-ЕСИР** см. етим 1.

**ЕТИМЛИК** сиротство; она болаларнинг етимлигини билдирмасликка уринди мать старалась, чтобы дети не чувствовали себя сиротами; — шарбатини тотмоқ (букв. пробовать напиток сиротства) испытывать муки сиротства.

**ЕТИМПАРВАР** покровитель сирот.

**ЕТИМПАРВАРЛИК** забота о сиротах; — қилмоқ оқазывать помощь сиротам, заботиться о сиротах.

**ЕТИМХОНА** *уст.* приют, сиротский дом.

**ЕТИМЧА** сиротка.

**ЕТИШМАСЛИК** недостаток, нехватка, недостаёча; жой етишмаслиги нехватка мест.

**ЕТИШМОВЧИЛИК** 1. см. етишмаслик; 2. недостаток, дефект, недочёт.

**ЕТИШМОҚ** 1. *совм.* от етмоқ; кечкурун шаҳарга етишди вечером они добрались до города; 2. быть достаточным, хватать; унга жой етишмади ему места не хватило; 3. достигать, добиться; добрался; мақсадга — достигать цели; 4. достигать совершенства (в чём-л.); станавиться (кем-чем-л.); ўғлим агроном бўлиб етишди мой сын стал агрономом; 5. произрастать; уродиться (об урожае).

**ЕТИШСИЗЛИК** *книжн.* недостаток, недостаёча, нехватка.

**ЕТИШТИРМОҚ** *понуд.* от етишмоқ 1. воспитывать, подготавливать, выращивать, растить; кадрлар — подготавливать кадры; 2. выращивать, производить; пахтадан мўл ҳосил — выращивать высокие урожаи хлопка.

**ЕТКАЗИЛМОҚ** *страд.* от етказмоқ доставляться, быть доставляемым; доводить; бу хат ўз эгасига етказилмоғи керак это письмо должно быть доставлено адресату; бу ҳамманинг онгига етказилиши керак это должно быть доведено до сознания всех; етказилган зарар нанесённый ущерб, причинённый вред.

**ЕТКАЗМОҚ** *понуд.* от етмоқ 1. делать так, чтобы хватило (чего-л.); обходиться (тем, что имеется в наличии); харажатга шу пулни етказ сдeлай так, чтобы этих денег хватило на расходы; 2. доставлять; доводить; доносить; ишни охирига — доводить дело до конца; пассажирларни манзилга етказиб кўймоқ довести пассажиров до места назначения; хўп, иложи бўлса, эртагаёқ сизга унинг жавобини етказаман хорошо, если будет возможность, завтра же я вам доставлю его ответ; менинг саломимни дўстларга етказинг передайте мой привет друзьям; кулогига — (бука. доводить до ушей) сообщать, передавать; онгига — доводить до сознания; мақсадга — помогать достигнуть цели; 3. принести, нанести, причинять; фойда — приносить пользу; зарар — причинять вред, наносить ущерб, вредить.

**ЕТКАРМОҚ** *см.* етказмоқ.

**ЕТКИЗМОҚ** *см.* етказмоқ.

**ЕТМАК** *бот.* колючелистник метельчатый.

**ЕТМИШ** семьдесят; — яшар (или —га кирган) чол семидесятилетний старик; етти яшардан — яшаргача (бука. от семилетнего до семидесятилетнего) от мала до велика; эр йигита — турли ҳунар оз посл. доброму молду и семидесяти ремесел мала.

**ЕТМИШИНЧИ** семидесятый; ўтган асрнинг — йиллари семидесятые годы прошлого столетия; — номерли уй дом номер семьдесят.

**ЕТМИШТА** семьдесят, семьдесят штук; мажлисга —ча одам келди на заседание пришло около семидесяти человек.

**ЕТМОҚ** 1. хватать, быть достаточным (для чего-л.); китоб ҳаммага етади книг всем хватит; вақт етмади времени не хватило; менга жой етмай қолди мне не хватило места; бунга пул етмас пожаўуй, на это не хватит денег; кучим етганча ишладим я работал по мере сил (сколько хватило сил); сув етмаганидан из-за нехватки воды; етди-ю турди хватило как раз; 2. доходить; доезжать; добираться; достигать; биз эсон-омон етдик мы благополучно доехали; Тошкентга етай деб қолдик мы приближаемся к Ташкенту; бориб — или етиб бормоқ дойти; доехать; добираться; иш шунга бориб етдики... дело дошло до того, что...; етиб келмоқ прийти; приехать; прибыть; биз кишлоққа етар-етмас, орқамиздан иккинчи машина етиб келди нас догнала вторая машина, когда мы почти доехали до кишлака; қиз муюлишга етганда тўхтади дойдя до поворота, девушка остановилась; муродга (или мақсадга) — достигать цели; яхши билан юрдим—етдим муродга, ёмон билан юрдим—қолдим уятга *посл.* с хорбшим (человеком) поведёшься—достигнешь цели, а с плохим поведёшься—осрамишься; бўйи(га) етган достигший совершеннолетия, совершеннолетний; ёшига етган бола годовалый ребёнок; 3. доставать, дотягиваться; унинг қўли шинга етади он рукой достаёт до потолка; тоқчага бўйим етмайди я не дотянусь до полки; 4. догонять; поравняться; мен унга етиб олдим я поравнялся с ним; қувиб — ва ўзиб ўтмоқ догнаёт и перегнаёт; 5. дожить; ёзга етиб олайлик-чи, бир гап бўлар доживём до лета, а там видно будет; 6. наступать; киш ҳам етиб келди и зима наступила; кунни

етди ему пришло время умирать; пришёл его смертный час; унинг ой-кунни етди ей пришло время родить, у неё наступило время родов; вақти-соати етди наступило время (чего-л.); 7. входит в состав сложных глаголов и устойчивых словосочетаний: ақлим етди 1) я понял; 2) я поверил (в возможность чего-л.); бунга ақл етмайди 1) уму непостижимо, это невозможно понять; 2) не верить (в возможность этого); тагига — 1) докопаться (до смысла, истины и т. п.); постычь; 2) погубить (кого-л.); қадрига — оценить по достоинству; мянсия (или онги) етмайди он не может понять; онгига (мянсияга) — дойти до сознания; ишониб — убедиться вполне, полностью; бунга менинг кўзим етмайди я не верю в это, я не считаю это возможным (т. е. я скептически отношусь к этому); маъносига — понять (достигнуть) смысл; ◇ етар-етмас 1) едва-едва; почти что, около; бир тоннага етар-етмас олма тердик мы собрали около тонны яблок; 2) едва достигнув (чего-л., какаго-л. места); самолёт Москвага етар-етмас орқага қайтди едва достигнув Москвы, самолёт повернул обратно.

**ЕТТИ** 1. семь; — рақами цифра семь, семёрка; бундай нарсани мен — ухлаб, тушимда ҳам кўрган эмасман (бука. я семь раз спал, но во сне такой вещи не видел); такой вещи я и во сне не видел; — ўлчаб, бир кес *посл.* семь раз отмерь, один раз отрежь; пак-пакана бўйи бор, — қават тўни бор зағадка рбстом низенький, а на нём семь халатов (луковица); *соотв.* семьдесят одёжек, и все без застёжек; **ЕТТИ** Оғайни *астр.* (бука. семеро братьев); Большая Медведица; **ЕТТИ** Қароқчи *разг.* (бука. семеро разбойников) то же, что **ЕТТИ** Оғайни; **Кичик Етти Оғайни астр.** Малая Медведица; 2. *рел.* поминовение умершего на четвёртый день после смерти (число 7 *слагается* из 3-х ночей и 4-х дней).

**ЕТТИЛИК** семёрка; — комиссия комиссия из семи человек; тапоннинг еттилиги *карт.* семёрка червёй.

**ЕТТИНЧИ** седьмой.

**ЕТТИТА** семь, семь штук.

**ЕТТИТАЛАБ** по семь, по семи; — санамоқ отсчитывать по семи.

**ЕТТОВ** семеро; —имиз мы всемером.

**ЕТТОВЛОН** всемером.

**ЕТУК** 1. зрелый, полноценный; достигший совершенства (в чём-л.); 2. крупный, полный (о ребёнке).

**ЕТУКЛИК** зрелость; совершенство; — аттестати аттестат зрелости.

**ЕФРЕЙТОР** ефрейтор; || ефрейторский.

**ЕЧИК** *см.* ешик.

**ЕЧИЛМОҚ** *страд.* от ечмоқ 1. развязываться, распутываться; расстегиваться; быть развязываемым, распутываемым, расстегиваемым; 2. решаться, разрешаться; быть решаемым, разрешаемым (о задаче, вопросе и т. п.); 3. сниматься, быть снимаемым (об одежде, обуви); кийим ечиладиган жой раздевальня.

**ЕЧИМ** *лит.* развязка; романнинг —и развязка романа.

**ЕЧИНИШМОҚ** *совм.* от ечинмоқ.

**ЕЧИНМОҚ** *возвр.* от ечмоқ раздеваться.

**ЕЧИНТИРИЛМОҚ** *страд.* от ечинтирмоқ быть раздеваемым.

**ЕЧИНТИРИШМОҚ** *совм.* от ечинтирмоқ.

**ЕЧИНТИРМОҚ** *понуд.* от ечинмоқ раздевать (кого-л.); заставлять или помогать (кому-л.) раздеваться.

**ЕЧИШМОҚ** *совм.* от ечмоқ; улар тугунларини ечишди они развязали свои узлы.

**ЕЧМОҚ** 1. развязывать; отвязывать; расстегивать; 2. *перен.* решать, разрешать (задачу, вопрос и т. п.); 3. снимать (одежду, обувь).

**ЕЧТИРМОҚ** *понуд.* от ечмоқ.

**ЕШИНМОҚ** *см.* ечинмоқ.

**ЕШИНТИРИШМОҚ** см. ечинтиришмоқ.

**ЕШИНТИРМОҚ** см. ечинтирмоқ.

**ЕШИҚ** не на привязи (о животных); развязанный;

растёгнутый; пальтонинг тугмаси — пальто не застёгнуто.

**ЕШМОҚ** см. ечмоқ.

## Ё

**Ё** I межд. о, эй (при обращении); **Ё**, олло, бу қандай машааша! (Ойбек, «Қутлуг қон») О бже, что за скандал!; **ё**, пирай! разг. 1) неужели!, неужто!; 2) бже мой!; **ё**, пирим! разг. (бука. о мой старец-покровитель; см. пир) 1) о-о! (восклицание, выражающее удивление, восхищение, негодование); 2) опля!, гопля! (употребляется при метании карт, бросании игральных костей, при начале какого-л. дела и т. п.).

**Ё** II союз разд. или, или же; либо; **ё сен борасан**, **ё мен бораман** или ты пойдёшь, или я; **ё эса** или же; **ё остидан**, **ё устидан!** (бука. или снизу, или сверху) будь что будет!; либо пан, либо пропад!; куда ни шло!

**Ё** III название арабской буквы «*с*»; **ё қилмоқ** сгрбить.

**ЁВ** враг, недруг, противник, неприятель; || вражеский, неприятельский; враждёбный; —ни батамом тор-мор қилмоқ наголову разбит протвнника; сени ёв ейдими? (бука. враг тебя съест, что ли?) чего тебе бояться?!; **ха**, — келдими?! (бука. что, враги что ли подступают?) чего ты так торопишься?!; куда ты спешишь?!; — йўқ дема, — жар остида посл. не думай, что нет противника, — он в овраге (будь бдителен, будь осторожен, будь начеку); — ни аяган — яра ер посл. кто пощадит врага — пострадает сам (бука. получит ранение); — **кочса**, душман кўпаяди посл. ирон. когда неприятель бежит, то ряды его врагов умножаются; — **гуруҳлар** враждёбные группы; неприятельские шайки; **ёв-яроғ фольк.** доспехи; ◇ — **юрак** смелый, отважный.

**ЁВАР** уст. книжн. 1. помощник, пособник; 2. покровитель.

**ЁВВОЙ** 1. дикий; — от дикая лошадь; — каптар дикий глолубь; — **хайвонлар** дикие животные; дикие звери; — **мушук** неприручённая (дикая) кошка; 2. дикорастущий; сорный; — арпа дикорастущий ячмень; — **ўт** сорная трава; — **турп** дикая редька; — наша посева́ная конопля; — **олма** дикая яблоня; 3. дикий, нецивилизованный; — **кабилалар** дикие племена; 4. **перен.** нелюдямый, необщительный, дикий; — бола необщительный ребёнок; ребёнок, который дичится.

**ЁВВОЙИЛАНМОҚ** см. ёввойишмоқ.

**ЁВВОЙИЛАШМОҚ** одичать; ёввойишлаган мушук болалари одичалые котята.

**ЁВВОЙИЛИК** 1. дикость; одичание; 2. **перен.** варварство.

**ЁВВОШ** см. ювош.

**ЁВГАРЧИЛИК** разг. 1. вражда; враждёбность; 2. сражение, битва, бой.

**ЁВЛАМОҚ фольк.** 1. враждовать; 2. идти войной (против кого-л.).

**ЁВУЗ** 1. злой, злбный; ярый, злейший; — ният злой умысел; — **ивголар** злые сплетни; — душман злейший враг; 2. злодейский; жестокий.

**ЁВУЗЛАНМОҚ** см. ёвузлашмоқ.

**ЁВУЗЛАРЧА** нареч. злодейски, зверски.

**ЁВУЗЛАШМОҚ** 1. становиться злбным, озлобляться; 2. становиться жестоким, ожесточаться.

**ЁВУЗЛИК** 1. злодейство, злодеяние; жестокость; — **қилмоқ** совершать злодеяние; 2. зло.

**ЁВУҚ** уст. книжн. близкий, короткий; || близко; **узоқ йўлим** — бўлди мой долгий путь стал коротким; — **қариндош** близкий родственник; **ироқ** — см. ироқ.

**ЁВУҚЛАШМОҚ** уст. книжн. приближаться.

**ЁВУҚЛИК** уст. книжн. близость.

**ЁВШАН** бот. польнь морская.

**ЁВ-ЯРОҒ** см. ёв.

**ЁВҚУР** уст. смелый, отчаянный; — **йигит** смелый парень.

**ЁВҒОН** постный (без жира и без мяса); — **хўрди** постный рисовый суп; — **шўрва** постный суп; **Бир қошиқ — имни қизимдан айманми?** (Ойбек, «Қутлуг қон») Разве я пожалёю для своей дочки ложку постной похлёбки?; **миннатли ошдан миннатсиз** — **яхши** посл. лучше постная похлёбка, за которую не требуют благодарности, чем плов, за который корят; **соотв.** чужой хлеб грёк.

**ЁВҒОНСИРАМОҚ** скучать по жирному, хотеть жирного (после долгого питания постным).

**ЁД** память; **ёшлик чоғлар шу бугунгидек** — **имда** го́ды молодости (свежи) в мой памяти, как будто это было сегодня; — **имда йўқ** я забыл, я запамятовал; — **қилмоқ** 1) заучивать наизусть; **шеърни** — **қилдим** я выучил стихотворение наизусть; 2) вспоминать (о ком-л.); **мен уни доим** — **қиламан** я всегда вспоминаю о ней; — **билмоқ** знать на память, знать наизусть; — **олмоқ** заучивать наизусть; — **олдирмоқ** заставля́ть заучивать, дать заучить, дать задание выучить; — **ўқимоқ** чита́ть наизусть; — **га олмоқ** вспоминать; припоминать; — **га тушмоқ** (или **келмоқ**) вспоминаться, припоминаться, приходиться на память; — **да тутмоқ** (или **сақламоқ**) поминать, хранить в памяти; — **дан кўтарилмоқ** вылететь из головы; — **дан чиқмоқ** забываться, быть забытым, исчезать из памяти; — **дан чиқармоқ** забывать; предавать забвению; запамятовать; — **и билан** вспомина́я (о ком-л.); **унинг — и билан** вспоминая о нём; ◇ — **ёзув** уст. диктовка, диктант.

**ЁДАКИ** на память, наизусть; **шеърни** — **ўқимоқ** чита́ть стихотворение наизусть; **кўпайтириш жадвалини** — **билмоқ** знать таблицу умножения наизусть.

**ЁДГОР** 1. памятник; эскили — **и** памятник старинный; 2. вещь, подаренная на память, предмет, являющийся памятью (о ком-чём-л.), сувенир; реликвия; **бу соат отамдан қолган** — **эти часы** — память о моём отце; 3. **Яд-гар** (имя **собств. мужское и женское**).

**ЁДГОРЛИК** см. ёдгор 1, 2.

**ЁДЛАМОҚ** 1. заучивать наизусть; зубри́ть; **у шеърни** **икки-уч ўқиб чиқишдаёқ** ёдла олди он всего лишь два-три раза прочёл стихотворение и заучил наизусть; 2. вспоминать.

**ЁДЛАТМОҚ** **понуд.** от ёдламоқ 1. заставить заучить наизусть или зазубри́ть; 2. напоминать.

**ЁДЛАШМОҚ** **взаимн. и совм.** от ёдламоқ.

**ЁЗ** лето; || летний; **бу** — 1) это лето; 2) этим летом; **ўтган** — 1) прошлое лето; 2) прошлым летом, летом прошлого го́да; — **и билан** всё лето; — **да летом**; — **фасли** (или **пайти**) летнее время, летний сезон, летняя пора́.

**ЁЗГИ** летний; — **истироҳат** летний отдых; — **каникул** летние каникулы; — **пайт** летнее время; летняя пора́.

**ЁЗДИРМОҚ** I **понуд.** от ёзмоқ I; **у менга хат ёздирмапти** он не даёт (мешает) мне писать.

**ЁЗДИРМОҚ** II **понуд.** от ёзмоқ II.

**ЁЗИЛИШМОҚ** I **совм.** от ёзилмоқ I 2, 3.

**ЁЗИЛИШМОҚ** II **совм.** от ёзилмоқ II 3, 4.

**ЁЗИЛМОҚ** I **страд. и возвр.** от ёзмоқ I 1. писаться, быть написанным; **баъзи сўзлар кўшиб ёзилади** некото-

рые слова пишутся слитно; яхши ёзилган мақола хорошб написанная статья; пешонага ёзилган (буқв. написано на лбу) суждено, predetermined судьбой; 2. записываться; мен рўйхатга ёзилдим я записался в список; 3. подписываться (на газеты, журналы и пр.); мен журналга ёзилдим я подписался на журнал.

**ЁЗИЛМОҚ** II *страд. и возвр. от ёзмоқ* II 1. расстилаться, быть расстилаемым; уйга гилам ёзилди в комнате разостлали ковёр; 2. распутываться; иппинг чигали ёзилди нитка распуталась; 3. *перен.* размяться, поразмяться; прогуляться; передохнуть; 4. *разг.* оправляться, отправлять естественные нужды.

**ЁЗИЛУВЧИ** I. *и. д. л. от ёзилмоқ* I 2, 3; 2. подписчик; газета ва журналларга —лар подписчики на газеты и журналы.

**ЁЗИН-ҚИШИН** зимой и летом; круглый год.

**ЁЗИШМА** *книжн.* переписка; хусусий — частная переписка.

**ЁЗИШМОҚ** I I. *взаимн. от ёзмоқ* I переписываться (*друг с другом*); 2. *совм. от ёзмоқ* I сотрудничать (*в газете, журнале и т. п.*).

**ЁЗИШМОҚ** II *совм. от ёзмоқ* II 1 расстилать, помогать стлать.

**ЁЗИШ-ЧИЗИШ** *то же, что ёзув-чизув* (см. ёзув 2).

**ЁЗИҚ** I *уст.* 1. грех, вина; 2. преступление.

**ЁЗИҚ** II 1. разобтанный; 2. широкий, просторный; — кўчалар просторные улицы; ярини — полвон фольк. богатырь, широкоплечий силач; 3. плоский; — тарелка мелкая тарелка.

**ЁЗИҚЛИ** *уст.* грешный; виновный, повинный.

**ЁЗИҚЛИК** разобтанный; дастурхонлар — скатерти разобтанные.

**ЁЗИҚСИЗ** *уст.* безгрешный; невинный, невиновный.

**ЁЗИҚСИЗЛИК** *уст.* безгрешность; невинность.

**ЁЗИЛАМОҚ** оставаться, располагаться на лето, проводить (*где-л.*) лето.

**ЁЗЛИК** 1. летний; — кийим летняя одежда; — клуб летний клуб; 2. летняя одежда; унинг ёзлиги йўк I) у него нет летней одежды; 2) он плохо переносит летнюю жару.

**ЁЗЛОҚ** летнее пастбище; ◇ — маскан летнее жилище (*напр. хижина, шалаш и т. п.*); Ёзлоқ масканда улар ҳамisha ишдан кейин ором олишарди (Ойбек, «Навой») После работы они всегда отдыхали в летней постройке.

**ЁЗМА** письменный; рукописный; || запись; — китоб рукописная книга; — равишда письменно.

**ЁЗМИШ** удел, судьба, рок, участь.

**ЁЗМОҚ** I 1. писать; записать; написать; майда — писать мелко; писать мелкисан (бисерным) почерком; ўкиб бўлмайдиган қилиб ёзибсан ты написал неразборчиво; қайтадан — написать снова, переписать; кўчириб — списать; лекцияни ёзиб олмоқ записать лекцию; протоколга ёзиб қўймоқ записать в протокол; колхозимизни газетда ёзиб чиқибдилар в газете написали о нашем колхозе; 2. писать, сочинять; шеър — писать стихи; асар — писать (*какое-л.*) произведение.

**ЁЗМОҚ** II 1. расстилать, стлать; гилам — расстилать, стлать ковёр; дастурхон — расстилать скатерть; 2. распростира́ть; қанот — распростира́ть крылья; қулочини кенг ёзиб кутиб олмоқ встретить с распростёртыми объятиями; 3. распутывать; распускать; развёртывать; сочини ёзиб юбормоқ распустить волосы; байроқларни — развёртывать флаги, знамена.

**ЁЗМОҚ** III 1. грешить, впадать в грех; провиниться; сбиваться с пути; мен сенга нима ёздим? что плохого я тебе сделал?, в чём я провинился перед тобой?; 2. *с deepр.* на -а/-й другого глагола означает: чуть-чуть, едва не ..., чуть было не ...; йиқила ёздим я чуть было не упал.

**ЁЗУВ** 1. *и. д. от ёзмоқ* I; 2. надпись; запись; конверт устидаги — надпись на конверте; китоб четидаги —лар записи на полях книги; —чизув I) писание; писанина; —чизув ишлари разного рода переписка, всякая писанина; 2) грамота; у —чизувни билмайди он неграмотен; 3. письменность; || письменный; араб —и арабская письменность; ёзув белгилари письменные знаки; —асбоблари письменные принадлежности; 4. письмена; Миср —лари египетские письмена.

**ЁЗУВЛИ** имеющий надпись; латинча — глобус глобус с латинскими надписями.

**ЁЗУВЧИ** 1. пишущий; хат — пишущий письмо; ушбу сатрларни — пишущий эти строки; 2. писатель; талантли — талантливый писатель; Ўзбекистон совет —лари Союз советских писателей Узбекистана.

**ЁЗУВ-ЧИЗУВ** см. ёзув 2.

**ЁЗУВЧИЛИК** профессия или занятие писателя; || писательский; — талант писательский талант.

**ЁИНКИ** *уст. см.* ёки.

**ЁЙ** 1. лук (*оружие*); 2. радуга; 3. *уст.* скобка; 4. *мат.* дуга; 5. *физ.* дуга; Вольта —и вольтова дуга.

**ЁЙАНДОЗ** *уст.* стрелок из лука; лучник.

**ЁЙАНДОЗЛИК** *уст.* искусство стрельбы из лука, стрельба из лука.

**ЁЙДИРМОҚ** *понуд. от ёймоқ.*

**ЁЙИЛМА** 1. *мат.* развёртка; кубнинг —си развёртка кўба; 2. разлив (*реки*).

**ЁЙИЛМОҚ** *страд. и возвр. от ёймоқ* 1. быть разобтанным, расстилаться; уйнинг бутун сахнига гиламлар ёйилди по всей комнате были разобтаны ковры; тутун ер бағирлаб —да эди дым расстилался по земле; 2. развешиваться (*напр. о белье и т. п.*); 3. раскатываться (*напр. о тесте*); хамир яхши ёйилди тесто хорошо раскатаю; 4. распускаться, рассыпаться; қизнинг кокилари елкасида ёйилиб турарди косы девушки рассыпались по плечам; 5. растекаться, расплываться; разливаться; бу қоғозда сиёх ёйилиб кетади на этой бумаге чернила расплываются; дарёнинг баъзи жойлари ёйилиб оқади река местами широко разливается; ёйилиб ўтирмоқ рассесться попросторнее; 6. распространяться; гулларнинг ҳиди ҳамма ёққа ёйилди запахи цветов распространялись повсюду; 7. *перен.* распространяться; развёртываться; коммунизм идеялари бутун дунёга ёйилди идеи коммунизма распространялись по всему миру; пахта далаарида социалистик мусобақа кенг ёйилди на хлопковых полях широко развернулось социалистическое соревнование.

**ЁЙЛТИРМОҚ** *понуд. от ёйилмоқ*; ширгуруч юзига сариёғни — размазывать сливочное масло по рисовой каше.

**ЁЙИҚ** 1. развешанный (*о белье*); кир — бельё развешанное; 2. плоский и широкий, с плоским дном, мелкий, не глубокий (*о блюде, миске и т. п.*); — тарелка мелкая тарелка; 3. распущенный (*о волосах*); ◇ сойда — гап грам. простое распространённое предложение.

**ЁЙЛАМОҚ** фольк. см. яйрамоқ.

**ЁЙЛОҚ** см. яйлов.

**ЁЙМА**: — сават низкая и широкая корзина; — тўр широкая сеть (*для ловли перепелов*); невод; — қилиб ортиш способ навьючивания ослá или лошади (*при котором до половины насыпанный и завязанный мешок кладётся попере́к спины животного так, чтобы груз свешивался по бокам*).

**ЁЙМАЧИ** мелкий торговец (*на базаре или на улице*), раскладывающий товары на земле (*на какой-л. подстилке*).

**ЁЙМАЧИЛИК** профессия или занятие мелкого торговца (*см. ёймачи*).

**ЁЙМОҚ** 1. расстилать; Уроз чопонини ешиб ерга ёйди (Ойбек, «Қутлуг кон») Ураз снял свой халат и

разостлал егo на полy; 2. развешивать; кир — развешивать белё; 3. расставлять; разбрасывать; хамма ёкка нарсаларини ёйиб ташлабди он разбросал повсюду свой вёщи; 4. раскатывать (напр. тесто); расплющить; хамир — раскатывать тесто; темирини — расплющить железо; 5. распускать; рассыпать; сочни — распускать волосы; подани — дать стаду разбредиться; 6. развёртывать; байроқни — развёртывать знамя; 7. распростира́ть; канот — распростира́ть крылья; 8. перен. распространя́ть; ишлаб чиқариш новаторларини тажрибаларини — распространя́ть опыт новаторов производства; нлдиз — пуска́ть корни, укореня́ть-ся.

**ЁКИ союз** 1. разд. или, или же; сизга чой қуйиб бағрайми — кофеми? вам налить чаю или кофе? эртага — индинга завтра или послезавтра; 2. присоед. и, или; дарё, кўл — денгизлар тагида на дне рек, озёр или морей; шахар — кишлоқда в гóрде и на селе́.

**ЁЛ** грива; — таги загривок; — пардан айрилмоқ то же, что болупардан айрилмоқ (см. болупар); ♦ юрагида (или кўрагида) — и бор йигит сме́лый, хра́брый па́рень; настоящий мужчи́на.

**ЁЛБОРМОҚ** см. ёлвормоқ.

**ЁЛВОРМОҚ** умоля́ть, упра́шивать; ялиниб-ёлвориб сўрамоқ умоля́ть, проси́ть с мольбой.

**ЁЛДОР** име́ющий густо́ю, дли́нную гриву; долгогривый; — от долгогривая ло́шадь; ♦ — бу́ри см. сиртлон.

**ЕЛИН** см. ёлқин.

**ЁЛЛАМОҚ** нанима́ть, вербовать; одам — нанима́ть, вербовать люде́й.

**ЁЛЛАНМА** наёмный; вербованный; — ишчи наёмный рабочий; — меҳнат наёмный труд; — кўшин наёмные войска́, наёмная армия.

**ЁЛЛАНМОҚ** страд. и возвр. от ёлламоқ нанима́ться; вербоваться; ишга — нанима́ться на рабóту; қоровулликка — нанима́ться в сторожа́.

**ЁЛЛАНУВЧИ** 1. и. д. л. от ёлламоқ; 2. см. ёлланма.

**ЁЛЛАТМОҚ** понуд. от ёлламоқ; Поччанг келса, бир «оксоч» ҳам бир эркак хизматкор ёллатаман (Ойбек, «Қутлуг қон») Как вернётся твой зять, уговорю́ его нанять одну́ служанку и одного́ слугу́.

**ЁЛЛОВЧИ** 1. и. д. л. от ёлламоқ; 2. наниматель.

**ЁЛ-ПАР:** — дан айрилмоқ (см. ёл).

**ЁЛПУШ** попо́на; отнинг — и попо́на для ло́шади.

**ЁЛЧИМОҚ** получа́ть или име́ть что-либо в необходимо́м количестве или ну́жного качества; кийимга ҳеч ёлчимадим я никогда́ не име́л хоро́шей оде́жды; ёрдамчидан энди ёлчидим тепе́рь то́лько я получа́л (хоро́шего) помо́шника; бўзчи белбоққа ёлчимас посл. (букв. ткач без кушака́) сапо́жник без сапо́г.

**ЁЛЧИТМОҚ** понуд. от ёлчимоқ удовлетворя́ть, обеспечи́вать, снабжа́ть; дава́ть в ну́жном количестве (в по́лно́й ме́ре); бурчини ёлчитиб бажармоқ выполни́ть свой долг до конца́.

**ЁЛҚИН** 1. пла́мя; ўт — лари языки́ пла́мени; 2. Ялкын (и.я. собств. мужской).

**ЁЛҚИНЛАНИШ** 1. и. д. от ёлқинланмоқ; 2. воспламенение́.

**ЁЛҚИНЛАНМОҚ** пламенеть; пыла́ть; воспламеня́ться; ёлқинланиб ёнмоқ гореть пла́менем.

**ЁЛҚИНЛИ** 1. горящий пла́менем; — тутун дым с пла́менем; 2. перен. пла́менный; пыла́ющий; — муҳаббат пла́менная любовь; — туйгулар пла́менные чувства; — шафақлар пыла́ющие зóри.

**ЁЛГИЗ** 1. оди́н; оди́нокий; || оди́нко; — қолмоқ оста́ться одному́; — ўзинг борасми? пойдёшь то́лько ты оди́н?; ёп — совер́шенно оди́н, оди́н-оди́нешене́к; 2. еди́нственный; — ўғил еди́нственный сын; — кўл одам челове́к, у кото́рого нет помо́шника (в работе и т. п.); — кўллик положение́ челове́ка, не име́ющего помо́щ-

ника (в работе и т. п.); ♦ — оёк йўл тропá, пеше́ходная тропи́нка.

**ЁЛГИЗЛАМОҚ** см. яккаламоқ.

**ЁЛГИЗЛАТМОҚ** понуд. от ёлғизламоқ см. яккалатмоқ.

**ЁЛГИЗЛИК** оди́ночество; — жонига тегди оди́ночество надо́ело ему́.

**ЁЛҒОН** непра́вда, ложь, враньё; || ло́жный; притво́рный; — хабар ло́жная весть; — гувоҳ лжесвидетель, подставно́й свиде́тель; — дан ло́жно, лживо; притво́рно; — айтмоқ (или гапирмоқ) говори́ть непра́вду, врать, лгать; — га чиқармоқ объявля́ть ло́жью, опроверга́ть; — кўринмоқ казаться непра́вдой, ло́жью; — яшиқ всякая ложь, враньё, непра́вда; у мени — яшиқ гаплар билан алдамоқчи бўлди он пы́тался одура́чить меня́ всякими небы́лицами.

**ЁЛҒОНДАКАМ** 1. ненасто́ящий; игру́шечный; — милтиқ игру́шечное ружьё; 2. ло́жный, фальши́вый; де́ланый; || ло́жно, фальши́во; де́ланно; — таклиф фальши́вое приглаше́ние.

**ЁЛҒОНЛАМОҚ** редк. врать, лгать, говори́ть непра́вду; у сенга ёлғонлабди он тебе́ совра́л.

**ЁЛҒОНЛИК** лживо́сть; неправдоподобно́сть.

**ЁЛҒОНЧИ** лгун, лжец, враль; у — эмас он не лгун; —нинг рост сўзи ҳам ёлғон посл. правди́вое сло́во лжеца́— всё равно́ ложь (т. е. лживому́ человеку́ не верят и тогда́, когда́ он говори́т правду).

**ЁЛҒОНЧИЛИК** лживо́сть; ложь; буржуа реакцион матбуотининг ёлғончилиги лживо́сть реакци́онной буржуа́зной печа́ти.

**ЁЛҒОН-ЯШИҚ** см. ёлғон.

**ЁМБИ** слиток зо́лота или серебра́.

**ЁМОН** 1. плохой, нехоро́ший, дурно́й, скве́рный; зло́й; || пло́хо, нехорошо́, дурно́, скве́рно; — иш скве́рный посту́пок; — ният зло́й ўмысел; — хабар нехоро́шая весть; — ҳаво плохóя погóда; — ҳид дурно́й за́пах; — ҳид келаётир дурно́ па́хнет; у шахматни — ўйнайди он скве́рно игра́ет в шахматы; ўзини — тутмоқ пло́хо ве́сти себя́; ўзини — сезмоқ пло́хо себя́ чу́вствовать; кўзларини — тикмоқ уста́виться со злым выра́жением лица́; — йўлдошдан таёқ яши посл. лу́чше име́ть пóсоч, чем пло́хого спутни́ка; — га яхшилик қилма, ундан яхшилик кутма посл. пло́хому́ (челове́ку) не де́лай добра́, от пло́хого не жди́ добра́; ўлимдан хўрлик — погов. позо́р позо́р хуже́ сме́рти; лу́чше сме́рть, чем позо́р; —нинг яхисни бўлгунча, яхшининг — и бул посл. лу́чше будь ху́дшим среди́ хоро́ших, чем лу́чшим среди́ пло́хих; яши отга—бир камчи, — отга—минг камчи посл. хоро́шей ло́шади дово́льно одно́го уда́ра, а пло́хой—и ты́сячи ма́ло; 2. перен. о́чень, ужа́сно, си́льно; — яхши разг. о́чень хоро́ший; — ўжар ужа́сно упря́мый; бошим — оғриётир у меня́ си́льно бо́лит голова́; бу-бола — шўх э́тот ма́льчик ужа́сный шалу́н; ♦ — кўрмоқ ненави́деть; не любя́ть; не уважа́ть; у мени — кўради он меня́ ненави́дит; қоқоқни — кўрасанми? ты не любишь ты́кву?

**ЁМОНЛАМОҚ** 1. хули́ть, хая́ть; наговáривать, клеветáть; у мени сенга ёмонлабди он, оказыва́ется, тебе́ наговори́л на меня́; 2. бо́леть сиби́рской я́звой (о ло́шади и др. скоте); от ёмонаб қолибди ло́шадь заболела́ сиби́рской я́звой.

**ЁМОНЛАШМОҚ** см. ёмонлашмоқ I.

**ЁМОНЛАШМОҚ I** уху́дша́ться; ёморнинг аҳволи ёмонлашди состоя́ние больно́го уху́дшилось.

**ЁМОНЛАШМОҚ II** совм. от ёмонламоқ I.

**ЁМОНЛАШТИРМОҚ** понуд. от ёмонлашмоқ I уху́дша́ть, осло́жня́ть.

**ЁМОНЛИК** 1. зло, злодея́ние; вред; бировга — тилама не жа́лай друго́му зла; бировга — қилмоқ причи́нять кому́-либо зло; вре́дить кому́-либо; ундан — чиқ-

майди он не способен на плохое, он никому не причинит зла; мен сенга нима — қилдим? что плохого я тебе сделал?; 2. плохое качество, отрицательное свойство; бу уйнинг нима ёмонлиги бор? что плохого в этой комнате, чем плоха эта комната?; йўлнинг ёмонлиги плохое состояние дорог.

**ЁМОНЛОВЧИ** хулиятель.

**ЁМҒИР** дождь; || дождевой; — ёғаётир идёт дождь; — ёғай деб турибди собираётся дождь; — суви дождевая вода; қордан кутулиб, —га тутилмоқ погов. (буке. спастись от снега, да попать под дождь) из огня да в польмя; ўтган булутдан — кутма посл. от ушедших облаков не жди дождя.

**ЁМҒИРЛИ** дождливый; — ҳаво дождливая погода.

**ЁМҒИРСИЗ** без дождя; || недождливый; — кун недождливый день.

**ЁМҒИРСИЗЛИК** засуха, бездожде.

**ЁН 1.** бок; || боковой; — томон боковая сторона; — чўнтак боковой карман; у бугун чап —и билан турибди сегодня он встал с левой ноги (буке. с левого бок); 2. сторона; ўнг —имда справа от меня; у меня с правой стороны; — кўшни сосед справа или слева; —ма— бок о бок; рядом; —ма— турмоқ стоять бок о бок (с кем-чем-л.); стоять рядом (с кем-чем-л.); —и-вери окружающие, прилегающие со всех сторон; 3. в роли служебного имени: —ига к, на (к кому-чему-л.); унинг —ига бораман я пойду к нему; столни шкаф —ига кўйинг стол поставьте к шкафу; —ида при, около, подле, возле; уйнинг —ида (или —гинасида) бог бор при доме есть сад; стол —ида у стола; —да олиб юрмоқ 1) носить при себе; 2) водить за собой; —имда при мне; у меня; —имда пулим йўк у меня нет с собой денег; —идан 1) от (кого-чего-л.); 2) мимо (кого-чего-л.); —имдан 50 сўм харажат қилдим я израсходовал 50 рублей своих денег; у —имдан (или —гинамдан) ўтиб кетди он прошёл мимо меня; ◇ —дан чиқкан — қозик с боку припека; —ини олмақ (или —босмоқ) держать (чью-л.) сторону; заступаться (за кого-л.); у менинг —имни олди он заступился за меня; — бермоқ идти на уступку, уступать (кому-л.); поддаваться.

**ЁНАР:** ёнар тоғ уст. вулкан.

**ЁНАШМОҚ** см. ёндашмоқ.

**ЁНАШТИРМОҚ** см. ёндаштирмоқ.

**ЁНБАҒИР** (прав. ён бағир) см. бағир.

**ЁНБОШ 1.** бок, боковая сторона; || боковой; —им огрияпти у меня болит бок; бинонинг ўнг —и правая (боковая) сторона здания; 2. фланг; чап —даги кўшнлар войска, расположенные на левом фланге; 3. в роли служебного имени: —ида рядом, возле; дарвозанинг —ида турган якка дарахт одинокое дерево, стоящее у ворот; ◇ — қилмоқ лечь на бок; —га олмақ взять (противника) на бок (в узбекской национальной борьбе); —га келмоқ подвернуться (об удобном случае).

**ЁНБОШЛАМОҚ** ложиться, лечь на бок; полулежать на боку; ёнбошлаб ётмоқ полулежать на боку.

**ЁНБОШЛАТМОҚ 1.** понуд. от ёнбошламоқ; 2. наклонять, положить на бок; бочкани — наклонять бочку.

**ЁНБОШЛАШМОҚ** совм. от ёнбошламоқ.

**ЁНДАМАЛАБ** бóком; наискось; — ўтмоқ проходить, продвигаться бóком.

**ЁНДАМАСИГА** нареч. ребром; бóком, наискось; гиштни — термоқ класть кирпич ребром.

**ЁНДАШМОҚ 1.** прям. и перен. подходить; у укасини узокдан ганиб, дарров унга ёндаши узнав издали своего брата, он быстро подошёл к нему; масалага илий ёндашиш научный подход к вопросу; 2. быть, находиться бок о бок, соприкасаться; ёндашиб турмоқ стоять бок о бок; яхшига ёндаш, ёмондан қоч посл. сблизиться с хорошими (людьми) и избегай плохих.

**ЁНДАШТИРМОҚ** понуд. от ёндашмоқ поставит

(кого-что-л.) друг возле друга, поставит рядом; шкафни диванга ёндаштириб кўймоқ поставит шкаф рядом с диваном.

**ЁНДИРИЛМОҚ** страд. от ёндирмоқ сжигаться, поджигаться; быть сжигаемым, поджигаемым; қозғ ёндирилди бумага была сожжена.

**ЁНДИРИШМОҚ** совм. от ёндирмоқ.

**ЁНДИРМОҚ** понуд. от ёнмоқ 1. жечь, сжигать; зажигать, поджигать; 2. перен. заставлять сверкать, придавать блеск.

**ЁНДОШ 1.** стоящий бок о бок, находящийся рядом; 2. уст. мат. параллель; || параллельный; смежный; — бурчаклар смежные углы.

**ЁНИ-ВЕРИ** см. ён 2.

**ЁНИЛҒИ** горючий; —ни тежаш экономия горючего; — қоришмаси горючая смесь.

**ЁНИҚ 1.** горящий; — чирок горящая лампа; чирок — лампа горит; 2. перен. горящий, пламенеющий; пламенный, страстный; — муҳаббат пламенная любовь.

**ЁНЛАБ** нареч. обл. стороной, сбоку; биз экинни — бордик мы пошли по краю посево.

**ЁНМА-ЁН** см. ён 2.

**ЁНМОҚ 1** 1. гореть; ёниб кетмоқ загореться; разгореться; сгореть; ўт билан ўйнаган—ёнар посл. тот, кто играет с огнём—сгорит; 2. перен. гореть, загораться; сиять, блестять, сверкать; унинг кўзлари ёниб турибди у неё горят глаза; чақмоқдай — сверкать как молния; Холмуроднинг кўзлари ёнди (П. Турсун, «Уқитувчи») у Халмурода засверкали глаза; 3. быть в жару, в лихорадке, гореть; аъзойи баданим ёниб кетаётир у меня всё тело горит; 4. перен. горевать, страдать; бировнинг ишкиси — страдать от любви к кому-либо.

**ЁНМОҚ 2** уст. книжн. возвращаться; уйга — возвращаться домой.

**ЁНОҚ** скула, скулы; || скуластый; —лари чиқки юз скуластое лицо.

**ЁНЧИК** уст. 1. см. кисса; 2. карман; || карманный.

**ЁНҒИН** пожар; || пожарный; —ни ўчирмоқ тушить пожар; — сокчилиги пожарная охрана.

**ЁНҒОҚ 1.** орех; ер — земляной орех, арахис; чўчка — жёлудь; 2. грецкий орех (дерево и плод); ◇ бир қоп — 1) мешок орехов; 2) весёлый, никогда не унывающий; весельчак; бошида — чақмоқ (буке. колоть орехи на чьей-либо голове) издеваться (над кем-л.); есть поедом (кого-л.); кўйинни пуч —қа тўлдирмоқ наобещать с три короба; сулить золотые горы.

**ЁНҒОҚЗОР** орешник, ореховая роща, ореховые заросли.

**ЁП** обл. оросительный канал.

**ЁП-ЁЛҒИЗ** см. ёлғиз 1.

**ЁП-ЁРУҒ** см. ёруғ.

**ЁПИЛМОҚ 1** страд. и возвр. от ёпмоқ 1. закрыться, закрываться; быть закрываемым; магазинлар ёпилди магазины закрылись; бу эшик зич ёпилмайди эта дверь не закрывается плотно; 2. становиться пасмурным (о погоде); кўк юзи ёпилди небо покрылось облаками, небо хмуруется; ҳаво гоҳ очилиб, гоҳ ёпилиб турибди погода то проясняется, то становится пасмурной.

**ЁПИЛМОҚ 2** страд. от ёпмоқ 2 пёчься, выпекаться (о хлебе, лепёшках); нон ёпилди лепёшки испеклись; хлеб испёкся.

**ЁПИНИШМОҚ** совм. от ёпинмоқ.

**ЁПИНМОҚ** возвр. от ёпмоқ 1 накрываться, закрываться, укрываться; чопон — накрываться халатом; кўрпа — укрываться одеялом.

**ЁПИНТИРИЛМОҚ** страд. от ёпинтирмоқ.

**ЁПИНТИРМОҚ** понуд. от ёпинмоқ заставлять закрываться, укрываться (чем-л.).

**ЁПИНЧИ** уст. епанча (верхняя одежда в виде широкого плаща); ёз—нгни кўйма, киш—ўзинг биласан

посл. летом не оставляй тёплой одежды, а зимой и сам знаешь (т. е. нужно быть готовым ко всяким неожиданным).

**ЕПИНЧОК** бёрка.

**ЕПИРИЛМОҚ** сгрудиться; набрасываться, набрасываться толпой, скопом; нахлынуть; оломон ёпирилди толпа нахлынула; ёпирилиб бормоқ итди толпой, скопом; ёпирилиб ишлаш авральный работы.

**ЕПИШМОҚ** 1. приклеиваться, прилипать, пристаивать; хамир бармоқларга ёпишади тесто липнет к пальцам; гилдиракларга лой ёпишиб колди к колёсам пристаивала грязь; марка конвертта яхши ёпишди марка хорошо приклеилась к конверту; 2. цепляться; держаться; душман ҳар қарич ерга тиш-тирноғи билан ёпишар эди противник цеплялся за каждую пядь земли; нега менга ёпишасан? что ты пристаёшь ко мне?; 3. хорошо сидеть (об одежде), быть впору; унинг костюми ёпишиб турибди костюм хорошо сидит на нём; 4. перен. усердно браться, приниматься (за что-л.); ишга — усердно браться за работу; < эти бориб устухонига ёпишган кости обтянуты кожей, худой как щепка, кожа да кости.

**ЕПИШОҚ** см. ёпишчоқ.

**ЕПИШОҚЛИК** см. ёпишчоқлик.

**ЕПИШТИРИЛМОҚ** страд. от ёпиштирмоқ наклеиваться, приклеиваться, прилепляться; быть приклеиваемым, прилепляемым; конвертта марка ёпиштирилган на конверт наклеена марка; деворларга афишалар ёпиштирилган на стенах развешаны афиши.

**ЕПИШТИРМОҚ** понуд. от ёпишмоқ 1. наклеивать, приклеивать, прилеплять; 2. прикреплять.

**ЕПИШОҚ** 1. липкий, клейкий; — малхам липкий пластырь; 2. перен. назойливый, навязчивый, привязчивый, прилипчивый.

**ЕПИШОҚЛИК** 1. липкость, клейкость; 2. перен. навязчивость, назойливость.

**ЕПИҚ** I 1. закрытый; запёртый; || закрыто; заперто; — эшик закрытая дверь; — мажлис закрытое заседание; деразалар — окна закрыты; — хона запёртая комната; 2. мат. замкнутый; — чизик замкнутая линия.

**ЕПИҚ** II попо́на, покрывало (для лошади); от ёпиги попо́на для лошади.

**ЕПИҚЛИ** имеющий покрывало; покрытый; — от лошадь, покрытая попоной.

**ЕПИҚЛИК** закрытый; бу хона кўпдан бери — эта комната давно закрыта; — козон — погов. (бука закрытый котёл пусть останется закрытым) пусть всё это останется между нами.

**ЕПМОҚ** I 1. закрывать; эшикни — закрывать дверь; эшикни қия — прикрывать дверь; қавсни — мат. закрыть скобки; козонни — закрывать котёл (крышкой); 2. накрывать, покрывать; укрывать; боланинг устига адёл — укрывать ребёнка одеялом; том — 1) покрывать (строение) крышей; 2) стробить домик; ойни этак билан ёпиб бўлмас посл. луну подлом не прикроешь; соотв. шйла в мешке не утайшь; 3. перен. закрывать, кончать; мажлисни — закрывать собрание; 4. перен. покрывать, скрывать; бировнинг айбини — покрывать чью-либо вину; < зонтикни — сложить зонтик.

**ЕПМОҚ** II печь (хлеб, лепёшки); нон — печь лепёшки.

**ЕППА-ЁЛҒИЗ** то же, что ёп-ёлғиз (см. ёлғиз I).  
**ЕППАСИГА** поголовно, сплошь; повсеместно; || общий; поголовный, сплошной; повсеместный; — коллективлаштириш сплошная коллективизация; — иш ташлаш всеобщая забастовка; ҳамма экиларни — сугориш сплошной полив всех посевов; эртага бизникига — бирга бўлинлар разг. завтра вы все приходите к нам (в гости).

**ЕПТИРИЛМОҚ** I страд. от ёптирмоқ I закрывать, быть закрываемым.

**ЕПТИРИЛМОҚ** II страд. от ёптирмоқ II выпекаться, быть выпекаемым.

**ЕПТИРМОҚ** I понуд. от ёпмоқ I.

**ЕПТИРМОҚ** II понуд. от ёпмоқ II.

**ЁР** возлюбленный, милый; севгили — возлюбленный, милый, любимый; --- фольк. 1) название свадебной песни; --- айтмоқ петь свадебную песню; 2) припев к свадебной песне; — биродарлар или — дўстлар друзья-приятели.

**ЁР-БИРОДАРЛАР** см. ёр.

**ЁРДАМ** помощь, поддержка; содействие; моддий — материальная помощь, поддержка; ўртоқлик — и товарищеская помощь; унинг — ида с его помощью; — га муҳтож нуждающийся в помощи; у — га муҳтож эмас он не нуждается в помощи; — пули 1) денежная помощь; вспомоществование; 2) уст. пенсия, пособие; медицина тез — и скорая медицинская помощь; — кўлини чўзмоқ подать руку помощи; — бермоқ, — қилмоқ, — кўрсатмоқ помогать, оказывать помощь, поддержку; содействовать, оказывать содействие, способствовать.

**ЁРДАМЛАШМОҚ** помогать, оказывать помощь (кому-чему-л. или друг другу).

**ЁРДАМСИЗ** без помощи (кого-чего-л.); — қолмоқ остаться без помощи.

**ЁРДАМЧИ** 1. помощник; подручный; пособник; || подсобный; вспомогательный; директор — си помощник директора; уруш оловини ёқувчилари ва уларнинг — ларини фош этмоқ разоблачать поджигателей войны и их пособников; — хўжалик подсобное хозяйство; — станция подстанция; — материаллар подсобные материалы; 2. грам. служебный; — сўзлар служебные слова; — феъллар вспомогательные глаголы.

**ЁР-ДУСТЛАР** см. ёр.

**ЁР-ЁР** см. ёр.

**ЁРИ:** бўйни — бермайди он не желает делать (что-л.); он не подчиняется; егё самолюбие не позволяет ему делать (что-л.); меҳнатга дангасанинг бўйни — бермайди лентяй не желает трудиться; труд лентяю не по душе.

**ЁРИЙ** фольк. см. ёрдам; — айламоқ, — бермоқ помогать, оказывать помощь, содействовать, способствовать.

**ЁРИЛМОҚ** страд. от ёрмақ 1. раскалываться; полён ёрилди полёно расколблось; 2. трескаться, растрескиваться; девор ёрилиб кетибди стена треснула; кўларим ёрилиб кетди у меня потрескались руки; 3. подвергаться вскрытию (о трупе); 4. разрываться; лопаться; пуфак ёрилиб кетди пузырь лопнул; кўрққанмдан юрагим ёрила ёзди перен. от испуга у меня чуть не разорвалось сердце; 5. перен. открываться, раскрываться, признаваться; у менга ёрилиб, бутун кўнглидагисини гапириб берди он во всём мне открылся и рассказал всё, что у него на душе; нима гап, ёрила қолсанг-чи? расскажи, в чём же дело?

**ЁРИМОҚ** 1. стать светлым, освещённым; хона ичи ёриб кетди в комнате стало светло; 2. расцветать; поветлеть; кун ёриди расцветало; < унинг кўзи ёриди она родила; она разрешилась от бремени.

**ЁРИТИЛГАНЛИК** освещённость; — даражаси сйла (степень) освещённости.

**ЁРИТИЛМОҚ** страд. от ёритмоқ прям. и перен. освещать, быть освещённым; быть освещаемым; кўчалар ёритилди улицы освещены; яхши ёритилган масала хорошо освещённый вопрос.

**ЁРИТМОҚ** понуд. от ёрмақ 1. прям. и перен. освещать; уйни — освещать комнату; марксча-ленинча назария коммунизмнинг янги галабалари йўлини — да марксисско-ленинская теория освещает путь к новым победам коммунизма.

**ЁРИТҚИЧ** астр. светило; осмон — лари небесные светила.



**ЕРИШМОҚ** I 1. просветлеть, проясниться, озаряться, освещаться; ҳаво ёришаётир небо проясняется; 2. светать; тонг ёриша бошлади начало светать; 3. перен. повеселеть; унинг юзи (или чехраси) ёришди (букв. его лицо просветлело) он повеселел.

**ЕРИШМОҚ** II совм. от ёрмоқ раскálывать, колóть, рубить (напр. дрова); кун бўйи ўтин ёришдик весь день мы колóли дрова.

**ЕРИК** трещина; щель, расщелина; || лопнувший, растрескавшийся; деворнинг —ларими тузатмоқ заделать трещины в стене; — стакан лопнувший стакан; — лаган треснувшее блюдо.

**ЕРЛАШМОҚ** фольк. см. ёрдамлашмоқ.

**ЕРЛАҚАМОҚ** ниспослать удачу; выказать милость.

**ЕРЛИК** 1. ист. ярлык, письменный указ, грамота хана (о назначении кого-л. на должность и т. п.); 2. грамота; УзССР Олий Советининг фахрий ёрлиги почётная грамота Верховного Совета УзССР; 3. ярлык (листок с клеймом, знаком).

**ЕРМА** крупá; пшеничная сечка.

**ЕРМОҚ** I. колóть, рубить; разрывать; ўтин — колóть дрова; тўғри тил тош ёради, эгри тил бош ёради посл. правдивый язык камень пробьёт, а лживый язык — гóлову; 2. вскрывать (труп); 3. пробиваться сквозь что-либо, прорывать (что-л.); ёриб кирмоқ, ёриб ўтмоқ прорвать, ворваться; душманнинг мудофаа линиясини ёриб ўтмоқ прорвать линию обороны противника.

**ЕРОН** ист. книжн. друзья, приятели; —лар то же, что ёрон.

**ЕРТИ** редк. половина, половинка; икки — бир бутун погов. две половинки составляют одно целое; яхши ният — мол посл. благое намерение — уже половина богатства; ёмондан — қошиқ погов. от плохого человека — пол-ложки объёдок (говорится, когда кто-л. не додает свою порцию).

**ЕРУҒ** свет; освещение; || светлый; освещённый; яркий; || светлó; куёш — и солнечный свет; ой — ида при лунном свете, при лунé; электр чироқ — ида при электрическом свете, освещении; — жойда на свету; — хона светлая комната; — дунё бёлий свет, мир; ёп — 1) совершенно светлый, очень светлый; 2) очень светлó; ◇ юз — бўлиши учун перен. чтобы не стыдно было людям в глаза смотреть, чтобы не пришлось краснеть (перед кем-л.); плании ортиғи билан бажарсақ, юзимиз — бўлади не стыдно будет смотреть людям в глаза, если план перевыполним.

**ЕРУҒЛАШМОҚ** освещаться, становиться светлым, светлеть.

**ЕРУҒЛИК** 1. сила света, яркость; 2. свет; || световой; кундузги — дневной свет; — тўлқинлари физ. световые волны; — нуллари физ. световые лучи; 3. просвет; булутлар орасидан кўринган — просвет в тучах; 4. перен. свет; —ка чиқмоқ увидеть свет, выйти в люди; добиться счастливой, светлой жизни; э —, бормисан!? свет ты мой ясный, где же ты ходишь-бродишь?; ◇ сендан — чиқмайди от тебя не дождётся хорошего; от тебя пользы, как от козла молока.

**ЕРҚАНОТ** обл. летучая мышь.

**ЕРҚИН** книжн. светлый, ясный; яркий; || светлó, ясно; ярко; — умидлар светлые надежды; — ифода яркое выражение; ҳаво — ва тиниқ небо ясное и прозрачное; — ифодаланган фикрлар ярко выраженные мысли.

**ЕРҚИНЛАШМОҚ** проясняться, становиться ясным, ярким.

**ЕРҚИНЛИК** яркость.

**ЕРҒИ** I фольк. штраф.

**ЕРҒИ** II обл. пила.

**ЕРҒУЧОҚ** ист. ручная мельница.

**ЕСА** ист. закон, порядок, устав; Қорани оқлаш ҳеч

бир подшонинг —сига сигмайди! (Ойбек, «Навоий») Оправдание виновного не предусмотрено ни в одном шáхском законе.

**ЁСТИҚ** I. подушка; пар — пуховая подушка; бошга — кўймоқ положить под голову подушку; умид билан бир —қа бош кўйган тот, кто положил голову на одну подушку (с кем-л. в надежде жить совместно, быть верным мужем или верной женой); онасининг бошига — бўлмоқ (букв. быть подушкой для своей матери) не выходить замуж (о девушке); 2. подкладка (под опору, под стол и т. п.); ◇ бировнинг ёстиғини қуритмоқ сжить со света; убить, уничтожить кого-либо; бошим —қа етса если я слягу.

**ЁСТИҚДОШ** муж или женá; Маманиёзнинг —и ўлиб кетиб, бир ўғилча қолган экан (Ғ. Ғулом, «Кўкан») После смерти жены Маманияза остался мальчик.

**ЁСУМАН** 1. жасмин; || жасминовый, жасминовый; 2. перен. коварная (о женщине; по имени одного из персонажей поэмы «Фархад и Ширин»).

**ЁТ** 1. чуждый; чужой, посторонний; || чужак; — унсур чуждый элемент; — товукдай (букв. как чужая курица) как белая ворона; етги — бегона совершенно посторонний, совершенно чужой (о человеке, не имеющем никаких родственных связей с кем-л.); — нарса посторонний предмет; 2. незнакомый; — киши незнакомый человек.

**ЁТАҒОН** тот, кто вечно лежит, любит лежать; || склóнный к лежанию.

**ЁТИНҚИРАМОҚ** сильно наклоняться, полегать; помидор туплари шамолдан ётинқираб қолибди кусты помидоров полегли от ветра.

**ЁТИШМОҚ** I совм. от ётмоқ; меҳмонлар кеча бизни-кида ётишди гости вчера ночевали у нас.

**ЁТИШМОҚ** II обл. быть к лицу; костюминг ўзингга жуда ётишибди костюм тебе очень идёт.

**ЁТИҚ** горизонтальный; — чиқиқ горизонтальная линия; горизонталь; ◇ ётиғи билан осторóжно, деликатно, с подходом; ётиғи билан гапирмоқ говорить осторóжно, с подходом; ётиғи билан тушунтирмоқ объяснять, разъяснять осторóжно, с подходом; ётиғига ётиб, ботингга ботиб угоддая (кому-л.); делая всё возможное в угоду (кому-л.).

**ЁТИҚЛИК** мат. горизонтальность.

**ЁТИҚЛИҚ** разг. лежачий (о больном); у уч ойдан бери — он лежит уже три месяца.

**ЁТЛАМОҚ** обл. см. ётсирамоқ.

**ЁТЛАНМОҚ** возвр. от ётламоқ.

**ЁТЛИК** 1. чуждость; 2. несвободность; 3. отчужденность.

**ЁТМОҚ** 1. лежать, ложиться; диванда — лежать на диване; сояда — лежать в тени; иситмалаб — лежать с температурой (о больном); ётиб китоб ўқимок читать книгу лёжа; ётиб олмоқ 1) разлечься, развалиться; 2) слечь (в результате серьёзной болезни); ётиб турмоқ стать на ноги, оправиться (после болезни); переболеть; отам (касал бўлиб) ётиб қолди мой отёк слёг (следствие болезни); помидор туплари ётиб қолибди кусты помидоров полегли; 2. лечь спать; кўшниллар ётиб қолишбди соседи, оказываются, уже легли спать; меҳмонлар бизни-кида ётиб қолишди гости переночевали у нас; эл ётар пайт время, когда люди ложатся спать; 3. перен. останáвливаться, переставать действовать, переставать функционировать; иш ётиб қолди 1) работа остановилась; 2) дело стало; соат ётиб қолди часы стажи; 4. быть, находиться в заключении; сидеть; ётиб чиқмоқ отсидеть (в тюрьме), отбыть наказание; 5. с деепр. на -(иб) другого глагола выступает в роли вспомогательного глагола и выражает длительность, обычность, постоянность действия: мевалар пишиб ётибди фрукты уже поспели; ўлим Москвада ўқиб ётибди мой сын учится в Москве; қуршаб — окружать; держать в окружении;

иш бошдан ошиб ётибди хлопот по горло, выше головы; иш қалашиб ётибди работы непочатый край; ётар-турар жой жилъё, квартира; кишининг ётар-турари бор в жизни человека всё может быть; всё может случиться с человеком (о болезни и т. п.).

**ЁТОҚ** I см. ётоқхона; 2. спальня; 3. стойло; поданинг ётоғи стойбище стада (овец, коров).

**ЁТОҚДОШ** сосед по общежитию.

**ЁТОҚЛАМОҚ** много лежать (о животных).

**ЁТОҚХОНА** общежитие; студентлар —си студенческое общежитие.

**ЁТОҚЧИЛАМОҚ** см. ётоқламок.

**ЁТСИНМОҚ** обл. см. ётсирамок.

**ЁТСИРАМОҚ** чуждаться, чувствовать отчуждённость; стесняться, дичиться; бола ётсираёттир ребёнок дичится.

**ЁТСИРАШМОҚ** совм. от ётсирамок чуждаться (друг друга), чувствовать отчуждённость (друг к другу).

**ЁТҚИЗДИРМОҚ** понуд. от ётқизмок.

**ЁТҚИЗИЛМОҚ** страд. от ётқизмок I. быть положённым, быть уложённым (в постель и т. п.); бетоб касалхонага ётқизилди больного положили в больницу; бола кроватга ётқизилди ребёнка положили спать на кровать; 2. выкладываться, моститься, быть усталым; кўчага асфальт ётқизилди улица асфальтирована, улицу заасфальтировали.

**ЁТҚИЗИШМОҚ** совм. от ётқизмок.

**ЁТҚИЗИК** геол. отложение; қирғоқ ётқизиги береговое отложение.

**ЁТҚИЗМОҚ** понуд. от ётмок I. укладывать, заставлять лечь, придавать (кому-чему-л.) лежачее положение; болаларни ётқизиб ухлатиш керак детей нужно уложить спать; экинларни шамол ётқизиб кўйди посевы полегли от ветра; 2. мостить, выкладывать (чем-л.); выстилать; кўчаларга тош — мостить улицы; 3. мат. откладывать; 4. перен. фольк. прекращать, приостанавливать; урушни — прекращать войну; прекращать бой; ♦ қарзга — зачёсть в счёт долга; берган пулингни қарзингга ётқизаман деньги, которые ты мне дал, я зачту в уплату твоих долгов.

**ЁХУД** уст. книжн. или, или же, либо.

**ЁШ** I I. возраст, год; у мендан уч — кичик он моложе меня на три года; акам ўттиз — да или акамнинг — и ўттизда моему старшему брату (исполнилось) тридцать лет; у неча — да? или у неча — га кирди? сколько ему лет? — и тўлмаган (или — нга етмаган) бола ребёнок в возрасте до одного года; — нга етган (или — н тўлган) бола годовалый ребёнок; — и қайтган (или ўзган, улгайиб қолган) одам человек в годах, пожилой человек, человек на склоне лет; унинг — и олтмишларга бориб қолган ему лет под шестьдесят; йигирма беш — лар чамасидаги йигит парень лет, примерно, двадцати пяти; — и шунчага етиб, бундай нарсани кўрмаган экан он прожил столько лет, а такого, оказывается, до сих пор не видел; — ини яшаб, ошини ошаган (бука. проживший свой годы, съевший свою еду) проживший долгий век (о глубоком старике); ақл — да эмас, бошда см. ақл; 2. молодой, малолетний, юный; у ҳали — он ещё молод; — гина қиз молоденькая девушка; — келин молодая (недавно вышедшая замуж женщина); — нарса разг. юноша или девушка; — бола нарса разг. мальчик или девочка; — йигит молодой человек, молодой парень; — чоғимда в годы моей юности; — ленинчилар юные ленинцы; — мутахассис молодой специалист; — ёзувчи молодой, начинающий писатель; у мендан — он моложе меня; сен мендан кўра — роқсан ты помоложе меня; — новда молодые побегі; колхозчи — лар колхозная молодежь; — яланг(лар) разг. молодежь, молодые люди.

**ЁШ** II слеза; кўз — лари слёзы; бир томчи — слезинка; кўз — и қилмак проливать слёзы; кўз — и ёмғирдай окди

слёзы катились градом; кўзига — олди (или келди) слёзы навернулись на его глаза; он прослезился; чин кўнгилян йигласанг, сўқир кўздан — чикар посл. (бука. если искренно плачьешь, то и из слепых глаз потекут слёзы) если делаешь (что-л.) с душой, то дело удаётся.

**ЁШАРМОҚ** молодеть; сиз бир оз ёшарган кўринасиз вы, кажется, помолодели.

**ЁШАРТИРИЛМОҚ** страд. от ёшартирмок подвергаться омоложению, быть омолаживаемым.

**ЁШАРТИРМОҚ** понуд. от ёшармок омолаживать, делать молодым.

**ЁШАРТМОҚ** см. ёшартирмок.

**ЁШДОШ** ровесник, сверстник; биз у билан — миз мы с ним ровесники.

**ЁШЛАЙ** молодым, в молодом возрасте; Бу элда гўдаклар — ўлмайд (Ф. Ғулом) В этой стране дети не умирают в младенческом возрасте.

**ЁШЛАМОҚ**: кўзини — плакать, проливать слёзы; прослезиться; Ўглини кўриб, она кўзин ёшлади («Мурдох») Увидев сына, мать прослезилась.

**ЁШЛАНМОҚ** слезиться; туғундан кўз ёшланади глаза слезятся от дыма.

**ЁШЛАНТИРМОҚ** понуд. от ёшланмок; ёшлантирувчи газ слезоточивый газ.

**ЁШЛАТМОҚ** вызывать слёзы, заставлять (кого-л.) проливать слёзы.

**ЁШЛИ** I см. яшар; етти — бола семилетний ребёнок; ўрта — одам человек средних лет.

**ЁШЛИ** II слезящийся, покрытый слезами, заплаканный, в слезах; бола — кўз билан жавоб берди ребёнок ответил со слезами на глазах.

**ЁШЛИК** молодость; детство; || молодой; детский; бахтли — счастливое детство; — йиллари (или чоғлари) молодые годы; детские годы; — қилма не поступай по-мальчишески, по-детски; — қилиб, сўзингизга кирмадим, кечирасиз я по молодости лет не послушал вас, извините; ҳали — қиласан! ты молод ещё! у тебя ещё нос не дорос!

**ЁШ-ЯЛАНГ(ЛАР)** см. ёш I 2.

**ЁҚ** I. сторона, край, место, местность; направление; ўша — ларда в тех краях, в тех местах; кўчанинг икки ёғига дарахт ўтказилган по обеим сторонам улицы посажены деревья; бир — қа I) в одну сторону; 2) куда-то; куда-нибудь; у бир — қа кетибди оказывается, он куда-то ушёл; бирор — қа бормоқчимисиз? вы намерены куда-нибудь идти?; ҳамма — да всюду, кругом, везде, повсеместно; ҳар — дан из разных мест; ҳамма — дан со всех сторон, со всех концов; 2. мат. грань; кубнинг — лари грани куба.

ёқ (зоқ после согласных) частица уже, же; как только; ещё; ўтган йилиёқ уже в прошлом году; ещё в прошлом году; у келди дегунчаёқ как только он пришёл.

**ЁҚА** I. ворот, воротник; тўн — си ворот халата; пальто — си воротник пальто; қайтарма — отложной воротник; — бўғмоқ схватить (кого-л.) за ворот, за горло; — бўғишмоқ схватить за ворот, за горло друг друга; бир — дан бош чиқариб (бука. высунув головы из одного воротника) дружно, дружно, все как один; — сини ушламоқ ухватиться за свой воротник (в знак удивления); озгиндан қиқиб — нгга ёпишин! бран. (бука. пусть то, что ты сказал, прилипнет к твоему воротнику) каркай на свою голову!; 2. берег; край, обочина; дарё — си берег реки; улар жар — синга келдилар они подошли к краю обрыва; йўл — си край, обочина дороги; йўл — си кетганча олма по крайю дороги тянутся яблони; ҳалокат — сида на край гибели.

**ЁҚАВАЙРОН** негодобр. с расстегнутым воротом; — бўлиб юрмоқ ходить с расстегнутым воротом.

**ЁҚАЛАМОҚ** I. поймать, схватить (кого-л.) за горло, за шиворот; 2. идти вдоль; идти по краю (чего-л.);

кўчани ёкалаб оқаётган ариқ арық, который течёт вдоль улицы; анхор ёкалаб ўсган дарахлар деревья, растущие вдоль реки, по берегу реки.

**ЁҚАЛАШМОҚ** *взаимн. от ёкаламоқ* схватывать (друг друга) за шиворот, сцепляться, драться; ким билан ёқалашдинг? с кем ты дрался?

**ЁҚАЛИ** имеющий воротник; с воротником; очик — кўйлак рубашка (платье) с открытым воротом; мўйна — пальто пальто с меховым воротником.

**ЁҚАЛИК** материал или мех для воротника.

**ЁҚАСИЗ** не имеющий воротника, без воротника; — кўйлак рубашка (платье) без воротника.

**ЁҚИЛМОҚ** *страд. от ёқмоқ* 1. зажигаться, быть зажигаемым; чирок ёқилди зажгётся свет; зажгли свет; ўчокка олов ёқилди в очаге развели огонь; 2. топиться (о печи); протопливаться; печь ёқилди печь затоплена.

**ЁҚИЛҒИ** *книжн.* топливо; || топливный; қаттиқ — твёрдое топливо; — санаоти топливная промышленность.

**ЁҚИМЛИ** приятный, симпатичный; — шабада приятный ветерок; — нутқ приятная речь; — киши симпатичный человек.

**ЁҚИМЛИЛИК** прелесть; приятность; қишлоқ ҳаётининг ёқимлилиги прелести деревенской жизни.

**ЁҚИМСИЗ** неприятный, несимпатичный; противный, отвратительный; — одам неприятный, несимпатичный человек; — овоз неприятный голос; — хулқ-атвор противный характер.

**ЁҚИМСИЗЛИК** *назв. качества от ёқимсиз.*

**ЁҚИМТОЙ** милый, милый, славный, симпатичный; — бола милый, славный ребёнок; — қиз милый, симпатичная девушка, славная девушка.

**ЁҚИНҚИРАМОҚ** слегка нравиться; унинг фикри менга ёқинқирамади его мысль мне не совсем понравилась.

**ЁҚЛАМА:** бир — односторонний, однобокий; бир — ҳаракат одностороннее действие; бир — ўйлаш одностороннее суждение; масаланинг бир — ёритилиши одностороннее освещение вопроса; икки — битим двустороннее соглашение.

**ЁҚЛАМАЛИК:** бир — односторонность.

**ЁҚЛАМОҚ** защищать, отстаивать, поддерживать; халқ манфаатини — защищать интересы народа; биз унинг таклифини ёқладик мы поддержали его предложение; судда — защищать (кого-л.) на суде; диссертация — защищать диссертацию; бу таклифни ким ёқлайди? кто за это предложение?

**ЁҚЛАШМОҚ** *взаимн. от ёқламоқ.*

**ЁҚЛИ:** бир — қилмоқ решить (в ту или иную сторону), урегулировать; бу масалани бир — қилиш керак нужно решить (урегулировать) этот вопрос.

**ЁҚМОҚ** I 1. зажигать; лампа — зажигать лампу; 2. топить; печь — топить печь; 3. *перен.* зажигать, воспалять, воодушевлять; Чолнинг сўзлари жангчиларнинг юрагини ёқди (Ойбек, «О. в. шабадалар») Слова старика зажгли огонь в сердцах бойцов.

**ЁҚМОҚ** II 1. нравиться; быть по душе; ноткининг нутқи менга жуда ёқди речь оратора мне очень понравилась; мен унга ёқмадим я не понравился ему; кулоққа — ласкать слух; менинг сўзим унга ёқмайди мой слова не нравятся ему, он не переносит моих слов; 2. быть подходящим (для чьего-л. организма — о пище); бу оқват унга ёқмайди эта пища не годится для него.

**ЁҚТИРМОҚ** I *понуд. от ёқмоқ* I 1, 2.

**ЁҚТИРМОҚ** II *понуд. от ёқмоқ* II любить; переносить, терпеть; мен унинг хулқини ёқтирмайман мне не нравятся его поведение; я не переношу его характер.

**ЁҚУВЧИ** I. и. д. л. от ёқмоқ I; печь — истопник; 2. поджигатель; уруш оловини — лар поджигатели войны.

**ЁҚУТ** I 1. яхонт; сапфир; || яхонтовый; сапфирный; қизил — рубин; —и райҳоний тёмно-красный рубин; —и алвоҳий рубин скрижалый; —и баҳрий сапфир

цвета морской воды; —и занжорий (зангорий) сапфир желто-зелёный; —и зулмоний сапфир тёмный, дымчатый; —и карросий сапфир каррос (тёмно-зелёного цвета); —и осий сапфир цвета грушевого листа; —и саклий рубин сажля; —и собуний сапфир мягкий; 2. Яқут (*имя собств. женское*).

**ЁҚУТ** II *см. якут.*

**ЁҒ** сало, жир, масло; оқ — сало; қўй — и баранье сало; думба — курдючное сало; сариг — 1) сливочное масло; 2) топленое (коровье) масло; зиғир — 1) льняное масло; 2) обл. растительное масло; кавар (*или* ковул) — и масло, полученное из семян каперса; кунжут — и кунжутное масло; лампа — или фанор — и разг. керосин; пахта — и хлопковое масло; оклама — *уст. то же, что* пахта —и; — чиқармоқ извлекать масло (из семян масличных растений); — заводи маслобойный завод; унинг гапи кулогимга сариг —дек ёқди (*букв. его слова ласкали мой слух, как сливочное масло*) мне очень приятно было слушать его; нонни — билан емоқ (*букв. есть хлеб с маслом*) жить в довольстве, без нужды; кататься как сыр в масле; у —ини бермайди (*букв. он не спустит с себя жир*) он себя работой не утруждает; ◇ — яламоқ (*букв. лизать масло*) жить припеваючи, ни в чём не нуждаться; кататься как сыр в масле; илоннинг —ини ялаган *см. илон.*

**ЁҒАЛОҚ:** ёғфир — *детск.* дождь идёт.

**ЁҒДИРИЛМОҚ** *страд. от ёғдирмоқ.*

**ЁҒДИРМОҚ** *понуд. от ёғмоқ* I. сыпать градом (*что-л. на кого-л.*); пулемётлардан ўқ — открыть ураганный огонь из пулемётов; 2. вызывать дождь, снег и т. п.; 3. *перен.* осыпать; лаънат — осыпать (кого-л.) проклятиями.

**ЁҒДУ** *книжн.* луч, свет, сияние; куёш —си солнечные лучи; ой —си лунный свет; шимол —си северное сияние; — сочмоқ излучать свет, сиять; озарять.

**ЁҒИЛМОҚ** *страд. от ёғмоқ* сыпаться, падать градом; саволлар ёғилиб кетди посыпались вопросы.

**ЁҒИН** атмосферные осадки; —чочин осадки.

**ЁҒИНГАРЧИЛИК** I. ненастье, непогода; бугун — бўйини кутялади сегодня ожидаются атмосферные осадки; 2. период года, когда выпадает много атмосферных осадков; бу йил ёз — билан ўтди в этом году лето было дождливое.

**ЁҒИН-ЧОЧИН** *см. ёғин.*

**ЁҒЛАМА:** тил — 1) слащавый; 2) подлиза; лицемёр.

**ЁҒЛАМАЛИК:** тил — 1) слащавость; 2) лицемёрне; тил — қилмоқ лицемёрить; тил — билан 1) слащаво; 2) лицемёрно.

**ЁҒЛАМАЧИ:** тил — подхалим, лизоблюд.

**ЁҒЛАМАЧИЛИК** *разг. см. ёғламалик.*

**ЁҒЛАМОҚ** просаливать; промасливать; намазывать сало или маслом.

**ЁҒЛИ** жирный, сальный (*о пище*); — нон сдобная лепёшка; ◇ — жой тёплое местечко, доходное место.

**ЁҒЛИК** I *уст. см. ёғли.*

**ЁҒЛИК** II *уст. книжн.* платок (для вытирания рук).

**ЁҒЛОҒИ** ковш, черпак.

**ЁҒМОҚ** идти, падать (*об атмосферных осадках*); ёғфир ёғаётир дождь идёт; кечаси қор ёғди ночью шёл (выпал) снег; қолган ишга қор ёғар *посл.* на брошенное дело снег выпадает (*т. е. оно не будет сделано*); қор ёғди, из босиди выпал снег и замёл следы; *соотв.* и концы в воду; қовғидан қор ёғади (*букв. с его век снег идёт*) он зол; он мрачен как туча.

**ЁҒОЧ** дерево (*древесина*); бревно; лес (*строительный материал*); || деревянный; лесной; йўғон — толстое бревно; сим — телеграфный столб; — қошиқ деревянная ложка; — кўприк деревянный мост; — склади лесной склад; —дай қотган одеревенелый; — устаси плётник, деревообделочник; —нинг бўшини қурт ер *посл.* мягкое дерево

червь то́чит (т. е. слабого все обижают); ёлғиз — уй бўлмас посл. из одного бревна дом не выстроишь; ◇ — оёк 1) ходули; 2) деревянная нога; протез.

**ЕҒОЧЛИ:** тўққиз — девятибалочный; ўн бир — одиннадцатibalочный (мера, определяющая размер жилого помещения по терминологии прежних местных строите-

лей); ўн бир — меҳмонхона одиннадцатibalочная комната (для приёма гостей).

**ЕҒОЧЛИК** древесина.

**ЕҒСИМОН** маслянистый.

**ЕҒҒИ** 1. маслоб; 2. уст. продавец масла вразнос.

**ЕҒУ** межд. рел. о бже; о ты (обращение к богу).

## Ж

**ЖА** разг. см. жуда.

**ЖАБАЗАК** обл. см. жавпазак.

**ЖАББОР** 1. рел. могущественный, всемогущий (один из эпитетов бога); — чалсин сени! бран. провались ты!; 2. Джаббар (имя собств. мужское); ◇ жонни — га бериб (или топшириб) что есть силы, изо всех сил.

**ЖАБДУК** утварь, убрaнство; сбруя; снаряжение; уй жабдуги домашняя утварь; йўл (или сафар) жабдуги дорожное снаряжение; от жабдуги конская сбруя; эгар — см. эгар.

**ЖАБДУКЛАМОК** оснащать, снаряжать. снабжать всем необходимым.

**ЖАБДУКЛАНМОК** страд. от жабдукламок; эгарланган, жабдукланган от оседланная лошадь в сбруе.

**ЖАБР** 1 угнетение, притеснение; гнёт; — килмок, — өтмок 1) притеснять; угнетать; мучить; 2) разг. наносить ущерб (кому-л.); — килувчи притеснитель, угнетатель; — тортмок (или кўрмок) 1) терпеть гнёт, притеснения; 2) испытывать мучения, страдать; 3) разг. пострадать, понести ущерб; бу унинг ҳақиға — это по отношению к нему несправедливо; сенга —! трудоно (не легко) тебе!; — зулм, — жафо всяческие притеснения, угнетение.

**ЖАБР II** уст. мат. алгебра.

**ЖАБР-ЖАФО** см. жабр I.

**ЖАБР-ЗУЛМ** см. жабр I.

**ЖАБРИЙ** уст. мат. алгебраический; — ифодалар алгебраические выражения.

**ЖАБРЛАМОК** угнетать, притеснять; мучить.

**ЖАБРЛАНМОК** страд. от жабрламок.

**ЖАБҲА** уст. книжн. 1. фронт, линия фронта; позиция; 2. поприще, область деятельности.

**ЖАВГАЗИМ** обл. бот. тюльпан ферганский.

**ЖАВДАР** рожь; || ржаной; — уни ржаная мука.

**ЖАВДОР** 1. см. жавдар; 2. бот. зойник голый.

**ЖАВЗО** 1. астр. Близнецы (зодиакальное созвездие); 2. уст. джауза (название третьего месяца солнечного года, соответствующего периоду 22 мая—21 июня); — да арпа пишади в месяце джауза (т. е. в мае-июне) поспевет ячмень.

**ЖАВЛОН** 1.: — килмок (или урмок) 1) двигаться грациозно, изящно, кокетливо; 2) гарцевать; 2. Джавлян (имя собств. мужское).

**ЖАВОБ** 1. ответ; || ответный; савол — кечаси вечер вопросов и ответов; — ингиз аниқ эмас ваш ответ негоден; — хат(н) или — мактуб(н) ответное письмо; — килмок, — айламок 1) отвечать, давать ответ; 2) отвечать для того, чтобы отделаться, отвязаться (от кого-л.); — қайтармок давать ответ, отвечать; 2. разрешение; освобождение; отпуск; у кетмокчи бўлиб — сўради он попросил разрешения уйти; хайр, майли, сизга — ну, ладно, вы свободны; — бермок 1) отвечать, давать ответ; саволга — бермок отвечать на вопрос; талабга — бермок отвечать требованиям; 2) отпускать, распускать; уйга — бермок отпускать домой (кого-л.); укувчиларга — бермок отпускать учащихся (домой); 3) отпускать, давать расчёт; мавсумий ишчиларга — бермок давать расчёт сезонным рабочим; 4) давать развод; хотиннинг — ни бермок давать жене развод.

**ЖАВОБАН** в ответ (на что-л.); хатингизга — в ответ на ваше письмо.

**ЖАВОБГАР** 1. ответственный (за что-л.); несущий ответственность (за кого-что-л.); бу ишга сиз — сиз вы ответственный за это дело; 2. юр. ответчик; судга — сифатида чақирилмок быть вызванным в суд в качестве ответчика.

**ЖАВОБГАРЛИК** ответственность; —ка тортмок привлечь к ответственности; —ка тортилмок быть привлечённым, привлекаться к ответственности; —дан қочмок уклоняться от ответственности.

**ЖАВОН** уст. шкаф; кийим — и платяной шкаф; деворий — стеной шкаф.

**ЖАВОҲИР** (а. ед. жавҳар) книжн. драгоценные камни.

**ЖАВОҲИРОТ** книжн. драгоценные камни; Мирзакаримбой... — ни қайгадир яширди (Ойбек, «Кутлуг кон») Мирзакаримбай... спрятал куда-то драгоценные камни.

**ЖАВПАЗАК** бот. абрикос (скороспелый).

**ЖАВР** разг. см. жабр I.

**ЖАВРАМОК** см. жоврамок I.

**ЖАВРАТМОК** см. жовратмок.

**ЖАВРАШМОК** см. жоврашмок I.

**ЖАВРЛАМОК** см. жабрламок.

**ЖАВРЛАНМОК** см. жабрланмок.

**ЖАВҲАР** драгоценный камень.

**ЖАВҲАРЛИМУ** 1. лимонная эссенция; лимонная кислота; 2. перен. желчный (о человеке).

**ЖАД** уст. книжн. дед; прадед.

**ЖАДАЛ** быстрый; скоростной; ускоренный; стремительный; || быстро, скоро; ускоренно; стремительно; — сурьат быстрый темп; — усул скоростной метод; — усулда металл эритиш скоростная плавка металла; — билан быстро, скоро; ускоренно, ускоренным темпом; стремительно; ишни — билан битирмок закончить работу ускоренным темпом; яна бир — қилсак, иш битиди ещё одно усилие, и работа будет выполнена; — юрмок идти быстро, ускоренным шагом; — ига олмок ускоряться, усиливаться; ёмғир — ига олди (или — қилди) дождь усилился; жанг — см. жанг; жаҳд — см. жаҳд.

**ЖАДАЛЛАМОК** 1. ускоряться; усиливаться; ёмғир жадаллади дождь усилился; 2. ускорять, усиливать (темп); жадаллаб юрмок идти ускоренным шагом; ишни жадаллаб битирмок закончить работу ускоренным темпом.

**ЖАДАЛЛАТМОК** понуд. от жадалламок I; чигит экишни жадаллатиш керак нужно ускорить сев хлопка.

**ЖАДАЛЛАШМОК** см. жадалламок; иш сурьати тобора — да темп работы всё ускоряется (усиливается).

**ЖАДАЛЛАШТИРМОК** ускорять, усиливать (темп). **ЖАДАЛЛИК** быстрота, скорость; — билан қуриш методлари скоростные методы строительства.

**ЖАДВАЛ** 1. таблица; || табличный; кўпайтириш — и мат. таблица умножения; — усули мат. табличный способ; 2. расписание; дарс — и расписание уроков.

**ЖАДД** см. жад.

**ЖАДИГА** см. жат.

**ЖАДИД** ист. полит. джадид (сторонник Джадидизма).

**ЖАДИДИЗМ** см. жадидчилик.

**ЖАДИДЧИЛИК** ист. полит. джадидизм.

**ЖАДИЙ** 1. астр. Козерог (зодиакальное созвездие); 2. уст. джады (название десятого месяца солнечного года, соответствующего периоду 22 декабря—21 января).

**ЖАЖЖИ** миниатюрный (о человеке).

**ЖАЖМОН** см. жажжи.

**ЖАЗ I** мясо, нарезанное мелкими кусочками.

**ЖАЗ II** звукоподражание шипению; кизиган темир сувга — этиб тушди раскалённое железо упало в воду и зашипело; —буз килмок шипеть.

**ЖАЗ III** см. жиз.

**ЖАЗ IV** муз. джаз.

**ЖАЗАВА** 1. экстаз; 2. истерика; унинг —си тутди (или кўзади, бошланди) 1) егё охватил экстаз; 2) у него истерика.

**ЖАЗАФ-ПАЗАФ** гнев, злоба; — килмок злиться, сердиться; говорить с раздражением.

**ЖАЗБ:** — этмок, — килмок привлечь; пленять, очаровывать.

**ЖАЗ-БУЗ** см. жаз II.

**ЖАЗВАЛ** уст. 1. линейка; — тахта линейка (чертёжная); 2. линия; коғозга — тортмок лновать бумагу.

**ЖАЗЗА** разг. см. жазо.

**ЖАЗИЛЛАМА** горячий, раскалённый; — тупрок раскалённая земля.

**ЖАЗИЛЛАМОҚ** 1. трещать, шипеть (о кипящем сале или масле, в которое брызнули водой); 2. перен. сжматься, шемить (о сердце).

**ЖАЗИЛЛАТМОҚ** понуд. от жазилламоқ; совук жазиллатаётир морбз жжёт; офтоб жазиллатаётир солнце палит, солнце печёт.

**ЖАЗИРА I** солнцепёк; зной; —да (или — офтобда) ўтирма не сиди на солнцепёке.

**ЖАЗИРА II** уст. остров.

**ЖАЗИРАМА** знойный, палящий; жгучий; қоқ —да на самом припёке; — офтобда на солнцепёке; под палящим солнцем.

**ЖАЗЛИҚ** верхний войлочный потник.

**ЖАЗМ:** — этмок, — килмок твёрдо решить (что-л. сделать).

**ЖАЗМАН** 1. имеющий сильное влечение (к кому-л.); влюблённый (в кого-л.); || любовник; любовница; 2. твёрдо решивший (что-л. сделать).

**ЖАЗМАНЛИК** отвл. суц. от жазман.

**ЖАЗМИЙ** редк. окончательно решённый; эртага кетишинг —ми? окончательно ли, что ты завтра едешь?

**ЖАЗО** наказание, кара; возмездие; репрессия; || карательный; репрессивный; қаттиқ — суровое наказание; олий — высшая мера наказания; — чоралари 1) репрессивные меры; 2) меры наказания; — отряди карательный отряд; — экспедицияси карательная экспедиция; айбдорга — бермоқ наказывать виновного; — тортмок понести наказание; менинг маслахатимга юрмадинг, энди —нгни торт! ты не послушался меня, так теперь получай по заслугам!; —сни бермоқ керак надо егё наказат; надо егё проучить; —га тортмок привлечь к ответственности; —га тортилкоқ привлечь к ответственности.

**ЖАЗОИР** 1. джазаир (название музыкальной мелодии); 2. Алжир.

**ЖАЗОИРЛИК** алжирец, житель Алжира.

**ЖАЗОЙИЛ** уст. 1. лёгкое орудие (типа вьючного, горного); 2. вид ружья.

**ЖАЗОЛАМОҚ** наказывать; карать.

**ЖАЗОЛАНМОҚ** страд. от жазоламоқ подвергаться

наказанию, нести наказание, наказываться, быть наказанным; караться; у қаттиқ жазоланиши керак он должен понести суровое наказание.

**ЖАЗОЛОВЧИ** 1. и. д. л. от жазоламоқ; 2. каратель.

**ЖАЗОСИЗ** безнаказанный; || безнаказанно.

**ЖАЙДАРИ** местный; — сигир корова местной породы;

— олма местный сорт яблок.

**ЖАЙНАМОҚ** фольк. 1. цвести, расцветать; 2. перен. процветать (ср. яшнамоқ 1, 2).

**ЖАЙНАТМОҚ** понуд. от жайнамоқ.

**ЖАЙНАШМОҚ** совм. от жайнамоқ.

**ЖАЙРА** зоол. дикобраз; — найзаси игла дикобраза.

**ЖАЙРАН** зоол. джейран; — ови охота на джейранов;

◇ — ўт сайгачь трава.

**ЖАЙХУН** ист. Джейхун (древнее название реки Аму-Дарьи).

**ЖАЛА** 1. ливень, проливной дождь; — куйди хлынул ливень; 2. уст. книжн. град.

**ЖАЛАЕР:** —га жар солмоқ см. жар II.

**ЖАЛАНГЛАМОҚ** фольк. недоумевающе смотреть, оглядываться по сторонам.

**ЖАЛЬ:** — этмок, — килмок 1) привлечь; этиб-орни — этмок обращать (чьё-л.) внимание (на кого-что-л.); 2) вовлекать; ишга — этмок вовлекать в работу.

**ЖАЛЛОБ** перекупщик, барышник; асби — барышник, торговец лошадыми; куй — торговец баранами; тўхта — торговец, скупающий тот или иной товар и продающий егё после повышения цен; ◇ хотин — презр. человек, многократно разводившийся и женившийся.

**ЖАЛЛОБЛИК** занятие или профессия перекупщика скота, барышника; — килмок барышничать.

**ЖАЛЛОД** 1. палач; || палаческий; 2. перен. беспощадный, безжалостный; бессердечный.

**ЖАЛЛОДЛИК** 1. занятие или профессия палача; 2. перен. беспощадность, безжалостность; бессердечность.

**ЖАМ** 1. итог; —и 1) итогов, всего; —и икки юз сўм всего двести рублей; 2) все; весь; всё; мана, —и ишни кўрсатдим вот я перечислил все работы; —иси всего; — бўлмоқ собираться, накапливаться; одамлар — бўлди люди собрались; люди в полном сборе; пул — бўлди накопились деньги; жамоат — все в сборе, собрался весь народ; хотирингизни — қилинг или хотирингиз — бўлсин будьте спокойны, не беспокойтесь (за кого-что-л.); хотирингиз — бўлсин, у сизни алдамайди будьте спокойны, он вас не обманет; 2. уст. мат. сложение; — килмок 1) собирать, накапливать; 2) складывать, производить сложение.

**ЖАМАЛАК** маленькая косичка у девочек.

**ЖАМАРГА** 1. денежные средства; сбережения; 2. имущество; хозяйственный инвентарь.

**ЖАМБИЛ** см. жамбил.

**ЖАМИКИ** весь; вся; все до единого; Ёш-қари, — халойкиннг кўзи бунда! (Ойбек, «Қутлуг қон») Взбры молодых и старых, всего народа обращены на него.

**ЖАМИЯТ** 1. общество; коммунистик — коммунистическое общество; капиталистик — капиталистическое общество; 2. общество (организация); спорт —и спортывное общество; Қизил Крест в Қизил Ярим ой —и Общество Красного Креста и Красного Полумесяца; 3. публика, народ.

**ЖАМЛАМОҚ** 1. собирать; 2. подытоживать; 3. уст. мат. производить действие сложения.

**ЖАМЛАНМОҚ** страд. от жамламоқ.

**ЖАМЛАТМОҚ** понуд. от жамламоқ.

**ЖАМОА** 1. уст. селение и люди, живущие в нём; Хамрокул —нинг энг кашшоқларидан бири (П. Турсун, «Ўқитувчи») Хамракул является одним из самых бедных в селении; — совети уст. сельский совет; 2. уст. сельская община; овул —си аульная община.

**ЖАМОАТ** 1. общество (*круг людей*); || общественный; — иши общественная работа; — жам все в сборе, все налицо (*о людях*); 2. *рел.* группа совместно молящихся людей.

**ЖАМОАТЧИ** общественник; человек, участвующий в общественной работе.

**ЖАМОАТЧИЛИК** 1. общественность; совет жамоатчилиги советская общественность; институт жамоатчилиги общественность института; 2. общественная активность.

**ЖАМОЛ** 1. красота; прелесть; миловидность; — ига етмоқ или —ини кўрмоқ увидеть возлюбленную; 2. Джамал (*имя собств. женское и мужское*).

**ЖАМУЛЖАМ** *уст.* сўмма, общий итог; || итог; всего; ...харидорнинг — пули бир сўм етти тийин чиқиб, уч тийин етмай қолди (*Г. Гулом, «Шум бола»*) ... у покупателя оказалось всего-навсего один рубль семь копеек, (так что) трёх копеек не хватало.

**ЖАМШИД:** базми Жамшид (*букв. джамшидов пир*) пышный, великолепный пир.

**ЖАМҒАРИМОҚ** *страд. от жамғармоқ* накапливаться, собираться; быть накапливаемым, собираемым; жамғарилган пул (*или маблағ*) сбережения, накопления.

**ЖАМҒАРМА** *эк.* накопления; пландан ташқари — сверхплановые накопления.

**ЖАМҒАРМОҚ** копить, накапливать; собирать; дон уругларини жамғариш засыпка семян (зерна).

**ЖАНБИЛ** *бот.* чабёр, чебрец (*однолетнее пахучее растение*).

**ЖАНГ** бой, сражение, битва; || боевой; кўл —и рукопашный бой; ҳаво —и воздушный бой; — аслақалари боевые доспехи; — майдони поле боя, поле сражения, поле битвы; — ҳаракатлари боевые действия; — қилмоқ вести бой; биться, сражаться; —га кирмоқ вступать в бой; —жадал сражение, битва; ◇ даҳанаки — *см.* даҳанаки.

**ЖАНГГОҲ** *уст.* место сражения, поле битвы.

**ЖАНГ-ЖАДАЛ** *см.* жанг.

**ЖАНГИЛЛАМОҚ** звенеть, издавать звон; алақандай жангиллаган овоз эшитилди слышался какой-то звенящий звук.

**ЖАНГИЛЛАТМОҚ** *понуд. от жангилламок.*

**ЖАНГИР-ЖУНГУР** *звукоподражание* звону, бряцанию, лягу; — қилмоқ звенеть, издавать звон.

**ЖАНГНОМА** сказание о битве, рассказы о битвах, сражениях (*произведение письменной литературы*); «Рустам Достон» —си рассказы о битвах «Рустам Дастан»; «Игорь —си» «Слово о полку Игореве».

**ЖАНГОВАР** 1. воинственный, боевой; 2. *ист.* боёв, воин.

**ЖАНГОВАРЛИК** воинственность, боевой дух; — қобилияти боепособность.

**ЖАНГЧИ** боёв, воин; қаҳрамон — воин-герой.

**ЖАНДА** *ист.* рўбиче (*одежда нищенствующих дервишей, часто сшитая из кусков материи разного цвета*); Битсин энди эски турмуш, ул кулоху —лар (Ҳамза) Пусть сгинет старая жизнь, все эти шапки и рубища дервишей.

**ЖАНДАПУШ** *ист.* дервиш.

**ЖАНДАРМ** жандарм; || жандармский.

**ЖАНДАРМЕРИЯ** жандармерия; — офицери жандармский офицер, офицер жандармерии.

**ЖАНЖАЛ** скандал, сбор; конфликт; спор; || конфликтный; — комиссияси конфликтная комиссия; — қилмоқ скандалить; — чақармоқ (*или кўтармоқ*) учинять, поднимать скандал; —сурон скандалы, сборы; бир коп — (*букв. целый мешок скандалов*) скандала не оберёшься.

**ЖАНЖАЛКАШИ** скандалист; спорщик; забияка; у ҳаммага маълум — одам он известный скандалист.

**ЖАНЖАЛЛАШМОҚ** собраться, скандалить; спорить (*друг с другом*); улар нега жанжаллашди? из-за чего они скандалили?

**ЖАНЖАЛЛАШТИРМОҚ** *понуд. от жанжаллашмоқ* вызывать сбору, скандал, провоцировать конфликт.

**ЖАНЖАЛЛИ** связанный со скандалом; конфликтный; спорный; — масала спорный вопрос.

**ЖАНЖАЛСИЗ** без скандала, без конфликта; без спора.

**ЖАНЖАЛ-СУРОН** *см.* жанжал.

**ЖАНЖАЛЧАНГ** *обл. см.* жанжалкаш.

**ЖАНЖАЛЧИ** *см.* жанжалкаш.

**ЖАННАТ** 1. *рел.* рай; || райский; —дай бог (*букв. сад, подобный раю*) великолепный сад; 2. Джаннат (*имя собств. женское*).

**ЖАННАТИ** *рел.* достойный попать в рай.

**ЖАННАТМОНАД** *редк. см.* жаннатсимон.

**ЖАННАТСИМОН** *уст.* подобный раю; — боғлар сады, подобные раю.

**ЖАНОБ** 1. господин; элчи —лари господин послб; 2. превосходительство; Сиз — олийлари Ваше высокопревосходительство.

**ЖАНОБЛАРИ** *см.* жаноб.

**ЖАНОЗА** *рел.* заупокойная молитва; молитва перед похоронами; — ўқимоқ читать заупокойную молитву (над телом умершего); салоти — то же, что жаноза.

**ЖАНР** *лит.* жанр; || жанровый.

**ЖАНУБ** юг; || южный; — томон южная сторона.

**ЖАНУБИЙ** южный; — кенглик южная широта; — ярим шар южное полушарие; — кутб южный полюс; —кутб доираси южный полярный круг; — тропик южный тропик; Қиримнинг — киргоғи южный берег Крыма.

**ЖАНУБИ-ШАРҚ** юго-восток; **Ўзбекистоннинг —ида** 1) на юго-востоке Узбекистана; 2) к юго-востоку от Узбекистана.

**ЖАНУБИ-ШАРҚИЙ** юго-восточный.

**ЖАНУБИ-ҒАРБ** юго-запад; —да на юго-западе.

**ЖАНУБИ-ҒАРБИЙ** юго-западный.

**ЖАППА-ЖОВЛИК** *фольк. см.* ёппасига.

**ЖАПС** *редк. см.* жов.

**ЖАР** I 1. овраг; ров; —жулга овраги; овражистая местность; —жур то же, что —жулга; 2. крутой берег; обрыв; пропасть; 3. *перен.* пропасть.

**ЖАР II** *уст.:* — солмоқ (*или чақирмоқ*) 1) объявлять через глашатая, оглашать; 2) *перен.* раструбить (*о чём-л.*); жалаерга — солмоқ раструбить повсюду.

**ЖАРАЁН** *уст. книжн.* течение; процесс; ход; иш —ида в процессе работы.

**ЖАРАНГ** 1. *звукоподражание звону фарфоровых, стеклянных предметов, лягу металла;* — — қилмоқ *см.* жангилламок; 2. звон; бой; қўнғироқ —и звон колокола, колокольчика; соат —и бой часов.

**ЖАРАНГЛАМА** звонкий, звучный, звучащий; — дутор звонкий дутар.

**ЖАРАНГЛАМОҚ** звенеть, звучать; издавать звон, ляг; кулоқлари жаранглади у него в ушах зазвенело.

**ЖАРАНГЛАТМОҚ** *понуд. от жарангламок;* бўйинларига осилган қўнғироқларни оғир жаранглатиб тугьялар ўтади глухо гремя подвешенными на шею колокольчиками, проходят верблюды; жаранглатиб кулмоқ звонко смеяться.

**ЖАРАНГЛИ** 1. звонкий, звучный, издающий звон; 2. *грам.* звонкий; — ундошлар звонкие согласные.

**ЖАРАНГСИЗ** 1. незвонкий, глухой, издающий глухой звук; 2. *грам.* глухой; — ундошлар глухие согласные.

**ЖАРАНГСИЗЛАНМОҚ** *грам.* оглушаться (*о звуках*).

**ЖАРАҚ-ЖАРАҚ:** — таंगा разг. звонкие серебряные монеты.

**ЖАРАҚЛАТМОҚ** см. чарақлатмоқ.  
**ЖАРГОН** жаргón; || жаргónный; ~ ибора жаргónное выражение.  
**ЖАРЖАҚ** бот. см. жағ-жағ.  
**ЖАРЖУД** разг. см. зарда.  
**ЖАР-ЖУЛҒА** см. жар I.  
**ЖАР-ЖУР** см. жар I.  
**ЖАРИДА** уст. газета, журнал.  
**ЖАРИМА** уст. штраф; взыскание; ~ тўламоқ платит штраф.  
**ЖАРИМАДОР** уст. оштрафованный, обязанный платить штраф; тот, на кого наложено взыскание.  
**ЖАРКОП** жаркоё.  
**ЖАРИК** см. жар I.  
**ЖАРОХАТ** книжн. 1. рана; ранение; **огир** — тяжёлая рана; тяжёлое ранение; 2. нарыв; **ёмон** — разг. сибирская язва.  
**ЖАРОХАТЛАМОҚ** рани́ть, наносить ранение; повредить; унинг сўзлари дилимни жароҳатлади егó слова ранили моё́ ду́шу.  
**ЖАРОХАТЛАНМОҚ** страд. от жароҳатламоқ полу́чать ранение, порани́ться.  
**ЖАРОХАТЛИ** имеющий ранение, раненый.  
**ЖАРРОҲ** уст. книжн. хирург.  
**ЖАРРОҲИЯ** уст. книжн. хирургия.  
**ЖАРРОҲЛИК** уст. книжн. хирургия; профессия или занятие хирурга; || хирургический; ~ йўли билан хирургическим путём.  
**ЖАРЧИ** уст. глашатай.  
**ЖАРЧИЛИК** уст. занятие или профессия глашатая.  
**ЖАРҚАЛДИРҒОЧ** стриж.  
**ЖАСАД** 1. труп (человека); 2. разг. тело; фигура, стан.  
**ЖАСОРАТ** смелость, храбрость, отвага, неустрашимость; ~ қилмоқ, ~ этмоқ осмеливаться, отваживаться, решаться; ~ кўрсатмоқ проявлять отвагу.  
**ЖАСОРАТЛАНМОҚ** осмелиться, отважиться, решиться, расхрабриться.  
**ЖАСОРАТЛИ** смелый, отважный, храбрый; решительный.  
**ЖАСОРАТСИЗ** несмелый; нерешительный; малодушный.  
**ЖАСОРАТСИЗЛИК** отсутствие смелости, храбрости; нерешительность; малодушие.  
**ЖАСУР** смелый, храбрый, отважный; решительный; || смело, храбро; отважно; решительно; ~ гапирмоқ смело говорить.  
**ЖАСУРЛИК** смелость, храбрость, отважность, отвага; решительность.  
**ЖАСУРОНА** смело, храбро, отважно; решительно; || смелый, храбрый, отважный; решительный.  
**ЖАТ:** ~ига из-за, ввиду, вследствие, по вине (кого-чего-л.); **бировнинг** ~ига колмоқ пострадать из-за кого-либо; **килгиллики** у килди-ю, ~ига мен колдим он на бедоқўрил, а я пострадал.  
**ЖАФО** 1. мұка, мучение, страдание; ~ тортмоқ, ~ чекмоқ, ~ кўрмоқ терпеть мұки, страдать; **бировга** ~ қилмоқ мучить кого-либо, причинять кому-либо мучения; 2. жестокость, несправедливость; **жабр** — см. жабр I.  
**ЖАФОҚАШ** 1. страдалец, мученик; 2. перен. трудолюбивый.  
**ЖАФОҚАШЛИК** 1. страдание, мучение; 2. перен. трудолюбие.  
**ЖАФОКОР** книжн. редк. 1. мучитель; 2. угнетатель, притеснитель, обидчик.  
**ЖАФОЛИ** испытывающий мучения, страдания.  
**ЖАЯ** спец. задняя часть конской туши.  
**ЖАҒ** 1. челюсть; || челюстной; **юкори** — верхняя челюсть; **куйн** — нижняя челюсть; ~ суяги челюстная кость; ~ тиш то же, что озиқ тиши (см. озиқ II);

**Жағингизни чарчатманг** (Хамза) Не утруждайте свой язык (бука. свою челюсть); 2. спец. место на бубви, где союзка соединяется с задником; ~и йиртиқ калиш га-лоша с рваным бортом; 3. тех. щёки; **омбир** — и щёки шипцов; **◇** ~и очик I) ворчливый; **ворчун**; 2) плаксивый; **пласка** (о ребёнке); ~ига суяниб (или таяниб) қолган ујасно ворчливый; ~ урмоқ ворчать; много говорить, повторять одно и то же по нескольку раз, долбить; ~ урди́рмоқ заставлять ворчать.

**ЖАҒАЛБАЙ** см. жиғалтай.

**ЖАҒАЛДИРИҚ** см. жазлиқ.

**ЖАҒАЛМАЙ** см. жиғалтай.

**ЖАҒ-ЖАҒ** бот. пастушья сумка.

**ЖАҒИЛЛАМОҚ** шипеть, шуметь (напр. о закипающем самоваре); **самоварда сув жағиллаб турибди** в самоваре шумит вода, самовар шумит.

**ЖАҒАЗДИРИҚ** обл. см. жазлиқ.

**ЖАҒАННАМ** 1. рел. ад, преисподняя; 2. перен. прб-пасть.

**ЖАҒД** усердие, старание; усилие; **ишга** — билан киришмоқ энергично браться за работу; **жидду** — старание, рвение; **жидду** — билан ишламоқ работать не щадя сил; --жадал, ~у жадал усердие, старание; энергичные действия; **жон** — см. жон; ~ қилмоқ или ~у жадал қилмоқ стараться, усердствовать.

**ЖАҒД-ЖАДАЛ** см. жағд.

**ЖАҒЛ** злба, злость; ~ билан со злбостью, сердито; в сердцах; ~ устида в гнѐве; **унинг** ~и чикди (или кистади) он рассердился, он разозлился; **у** ~имни чикарди он рассердил меня, он разозлил меня; ~дан тушмоқ перестать сердиться; ~ чикқанда ақл кетади посл. когда приходит гнев, уходит разум; ~ — душман, ақл — дуст посл. гнев — враг, разум — друг.

**ЖАҒЛЛАНМОҚ** сердиться, злиться.

**ЖАҒЛЛИ** гневный, сердитый, злой.

**ЖАҒОЛАТ** 1. невежество, темнота, бескультурие; 2. гнев, злба.

**ЖАҒОЛАТЛИ** 1. невежественный; 2. гневный, злой.  
**ЖАҒОЛАТПАРАСТ** мракобес, обскурант, ярый противник цивилизации.

**ЖАҒОН** 1. мир, свет, вселенная; **бутун** — вся вселенная; ~ ахли нарóды (люди) всего мира; **Тинчлик тарафдорларининг** ~ конгресси Всемирный конгресс сторонников мира; **Ғеч** — да (обычно с глаголом в вопросительной форме) где на свете видано, чтобы...; где это видано, чтобы...; **Ғеч** — да **чопон** ҳам тарақлаб овоз берадимиз? («Афанди») Где это видано, чтобы халат трещал?; **ой(и)наи** — 1) фольк. зеркало мира, волшебное зеркало; 2) поэт. телевидение; 2. Джахан (имя собств. женское).

**ЖАҒОНБАХШ** книжн. щедрый.

**ЖАҒОНГАШТА** 1. обьѐхавший мир, выдавший свет; 2. перен. бывалый, выдавший виды.

**ЖАҒОНГИР** 1. уст. завоеватель, покоритель мира (эпитет, прибавляемый к имени хана или шаха); 2. уст. полит. империалист; 3. Джахангир (имя собств. мужское).

**ЖАҒОНГИРЛИК** уст. полит. империализм; || империалистический; ~ сиѐсати империалистическая политика.

**ЖАҒОНДИДА** выдавший виды, бывалый; умудрённый жизнью (бука. повидавший свет).

**ЖАҒОНДОР** уст. владыка мира, властитель мира.

**ЖАҒОНИЙ** книжн. поэт. мировой; ~ **фожиалар** мировые потрясения.

**ЖАҒОННАМО** зеркало мира, волшебное зеркало (бука. показывающий, отражающий мир); **Фарход** — да **Ширинни** кўрди **Фархад** увидел **Ширин** в волшебном зеркале.

**ЖАҒОНШУМУЛ** редк. см. оламшумул.



**ЖАХР** *рел.* суфийское радение; экзальтация, экстаз.  
**ЖЕВАК** 1. *этн.* женское украшение наподобие медали (на серебряной цепочке); 2. металлические изделия, употребляемые для украшения мебели, окон и дверей (напр. медные уголки, шингалеты, металлические ручки и т. п.); **ялтироқ мис** — лар қоқилган дарвоза ворота с блестящими медными украшениями.

**ЖЕЗ** лату́нь; || лату́нный; — **тұқа** лату́нная пряжка.

**ЖЕЗДА** фольк. *см.* жезна.

**ЖЕЗНА** *разг. обл. см.* почча.

**ЖЕКИРИШМОҚ** *взаимн. и совм. от* жекирмоқ.

**ЖЕКИРМОҚ** прикривать, покривать (на кого-л.); **нега менга жекирасан?** что ты кричишь на меня?

**ЖЕЛА** *обл.* ловушка, силбк.

**ЖЕЛАК** короткое женское покрывало наподобие паранджи с рукавами и украшениями.

**ЖЕЛАТКА** жилетка, безрукавка.

**ЖЕМПЕР** джемпер.

**ЖЕРК:** — **күрмоқ** презирать, ненавидеть; **мен уни** — **күраман** я его презираю.

**ЖЕРКМОҚ** резко говорить, резко отвечать; обрывать; у жеркиб жавоб берди он резко ответил.

**ЖИБЛАЖИБОН** *зоол.* трясогузка.

**ЖИВИЛЛАМОҚ** *разг. см.* живирламоқ.

**ЖИВИР-ЖИВИР:** — **товланмоқ** пестрить; переливаться; **унинг шоҳи кўйлаги куёшда** — **товланар** эди её шелковое платье переливалось на солнце (всеми цветами радуги).

**ЖИВИРЛАМОҚ** пестрить; переливаться.

**ЖИГАР** 1. печень; || печеночный; — **касаликлар** болезни печени; — **кабоб** шашлык из печенки; — **ранг** (булк. цвета печени) коричневый; — **ранг** костюм коричневый; **оч** — **ранг** светло-коричневый; **түк** — **ранг** темно-коричневый; 2. *перен.* близкий родственник, родня; родной; — **им** 1) мой близкий родственник; 2) мой родной; **у менга** — **бўлади** он мне приходится родней; **◇** — **бағрим кабоб бўлди** сердце мое испепелилось; — **и хун бўлди** у него сердце кровью обливается.

**ЖИГАРБАНД** родной; родня; близкий родственник.

**ЖИГАРГОҲ** *см.* жигар 1; — **им** эзилиб кетди *перен.* сердце мое разрывается (напр. от горя).

**ЖИГАРГУША** 1. родной, единокровный; 2. *ласк.* родимый, близкий, милый.

**ЖИГАРПОРА** родной, близкий (*бука.* часть печени — преимущественно о детях).

**ЖИГАРСУХТА** 1. глубоко опечаленный, огорченный; с разбитым сердцем; 2. страстно влюбленный; пораженный в самое сердце (*о влюбленном*).

**ЖИГАРЧИЛИК** 1. родство, родственная близость; 2. сочувственное, сердобольное отношение к родственникам.

**ЖИГИ-ЖИГИ** *разг. 1. см.* жик-жик; 2. *ирон.* пожалуйста.

**ЖИГИЛЛАМОҚ** *см.* жикилламоқ.

**ЖИДИЙ** 1. серьезный, существенный, важный; || серьезно, существенно, важно; — **аҳвол** серьезное положение; **масалага** — **карамоқ** серьезно подходить к вопросу; **иш** — **тус** ола дело приняло серьезный оборот; 2. серьезный; степенный, важный, чинный, солидно; || серьезно; степенно, важно, чинно, солидно; — **тус**, — **кўрниш** серьезный вид; 3. серьезный, опасный; — **касалик** серьезная болезнь.

**ЖИДИЙЛАШМОҚ** 1. становиться серьезным, напряженным; усложняться; **кураш жиддийлаша борди** борьба становилась все серьезней; 2. принимать серьезный вид.

**ЖИДИЙЛАШТИРМОҚ** *понуд. от* жиддийлашмоқ делать серьезным, напряженным; усложнять.

**ЖИДИЙЛИК** *отл. сущ. от* жиддий.

**ЖИДИЯТ** серьезность, важность; — **билан** серьезно.

**ЖИЗ:** **ари** — **этиб чакиб олди** оса больно ужалила; **бу гапни эшитиб юрагим** — **этиб кетди** при этих словах у меня защемило сердце; **изгирин кулоқларни** — **узди** пронизывающий холодный ветер безжалостно шиплет уши; **қизгизган тошлар оёқларни** — **узди** олар эди раскаленные камни больно жгли босые ноги.

**ЖИЗЗА** выжарки, шкварки.

**ЖИЗАКИ** вспылчивый, раздражительный, легко возбуждающийся.

**ЖИЗАКИЛИК** вспылчивость, раздражительность; **кўп** — **қилма!** не будь таким раздражительным!

**ЖИЗГАЛИ** содержащий в себе выжарки, с примесью шкварок; — **кулча** сдобная лепешка со шкварками.

**ЖИЗИЛЛАМОҚ** *разг. см.* жиззали.

**ЖИЗИЛЛАМОҚ** 1. шипеть, потрескивать (*при жарении или горении*); 2. жечь, причинять чувство жжения; **ярам жизиллаб ачишаяпти** рана саднит; 3. *перен.* шемить; **юрак жизиллайди** сердце шемит.

**ЖИЗИЛЛАТМОҚ** *понуд. от* жизилламоқ.

**ЖИЗГИН:** — **ҳиди** запах паленой шерсти; **аллакасердан** — **ҳиди** калаётир откуда-то тянет паленой шерстью.

**ЖИЗГИНАК:** — **бўлмақ** 1) быть сожженным, выжженным; быть опаленным; выгорать; обгорать; **чўлдаги ўтлар** — **бўлиб кетиди** травы в степи выгорели; **офтобда туравериб** — **товлан** кетдим я обгорел, долго находясь на солнце; 2) *перен.* быть убитым горем.

**ЖИЙДА** 1. *бот.* джидя, лох восточный, узколистный; 2. плоды джиды; **нон** — сорт крупной джиды; **чилон** — **унәби** (*сорт джиды; применялся в народной медицине как лечебное средство*); — **қоқмоқ** 1) сбивать джиду с дерева; 2) *перен.* сильно дрожать, трястись от холода; **кечаси билан** — **қоқиб** чикдим я всю ночь дрожал (от холода); **ночью** я сильно озляб.

**ЖИЙДАЗОР** заросли джиды, роща джиды.

**ЖИЙДАЗОРЛИК** *см.* жийдазор.

**ЖИЙДИРМОҚ** *понуд. от* жиймоқ.

**ЖИЙИРМОҚ** *обл.* морщить; **бурун** — морщить нос.

**ЖИЙИРЧИК** *обл.* морщина; **унинг юзига** — **тушибди** на его лице появились морщины.

**ЖИЙИРЧИКЛИ** *обл.* морщинистый, покрытый морщинами; — **юз** морщинистое лицо.

**ЖИЙМОҚ** 1. разложиться до такой степени, что уже начинает облезать шерсть (*о шкуре*); 2. разложиться, прованяться.

**ЖИЙРАН-ЧЕЧАН** вертлявый, прыткий, шустрый.

**ЖИЙРОН** рыжий (*о масти лошади*); — **от** рыжая лошадь, лошадь рыжей масти; — **кашка** рыжая лошадь с белым пятном (звездочкой) на лбу; — **тўриқ** светло-гнедая лошадь; — **қуш**, — **қарқара** *зоол.* цапля рыжая.

**ЖИК-ЖИК** *зоол.* скотоцёрка.

**ЖИКИЛДОҚ** говорун, бойкий на язык; — **қиз** девочка-говорунья.

**ЖИКИЛЛАМОҚ** говорить бойко, говорить быстро и без умолку; **кўп жикиллама!** не трещи!

**ЖИККАК** миниатюрный (*о человеке*).

**ЖИКТОҚ** *зоол.* тиркушка луговая.

**ЖИЛВА** 1. красивое движение; грациозная фигура (*в танце*); 2. блеск, сияние; переливы; — **қилмоқ** 1) блистать грацией, красотой; 2) переливаться (*разными цветами*); **бахор** — **қилди** весна засияла красотой, расцвела весна.

**ЖИЛВАГАР** блистающий, сияющий, сверкающий, лучезарный.

**ЖИЛВАЛАНМОҚ** 1. блистать грацией, красотой; 2. переливаться разными цветами, блистать, сверкать; **қўмқуқ** ток барглари эргалабди **қуёшда** жилваланади ярко-зеленые листья винограда сверкают под лучами утреннего солнца.

**ЖИЛВАЛАНТИРМОҚ** *понуд. от* жилваланмоқ.

**ЖИЛВАЛИ** блистающий, сияющий, сверкающий,

лучезарный; кўзгудай — кўллар сверкающие, как зер-  
кало, озёра.

**ЖИЛВИР:** — кофоз наждачная бумага, шкурка.

**ЖИЛВИРЛАМОҚ** шлифовать (*что-л.*) наждачной  
бумагой.

**ЖИЛД** 1. *уст.* том; лугатнинг биринчи — и первый  
том словаря; 2. матерчатый футляр для книги; 3.  
школьная сумка, сшитая из материи; 4. чехол;  
ёстик — и наволочка; тўшак — и чехол для матраца.

**ЖИЛДИРАМОҚ** 1. течь в малом количестве с журча-  
нием (*о воде*); ариқда сув жилдираб оқаётир в арыке  
течёт мало воды; 2. течь тонкой струёй; сув самовар-  
нинг жўмрагидан жилдираб тўшаётир вода течёт из  
самоварного крана тонкой струёй.

**ЖИЛДИРАТМОҚ** *понуд.* от жилдирамоқ пускать  
воду слабой тонкой струёй; экинга сувни жилдиратиб  
оқишмоқ пускать воду на посевы тонкой струёй, в ма-  
лом количестве.

**ЖИЛДИРМОҚ** *понуд.* от жилмоқ двигать, сдвигать  
(с места); приводить в движение; столи сал нарироқ  
жилдириб куйиш керак стол нужно подвинуть чуть  
дальше.

**ЖИЛДЛИ** — томный; состоящий из ...томов; бир —  
китоб однотомиқ; беш — асар сочинения в пяти  
томах, пятитомник.

**ЖИЛДЛИК** годный для чехла; ёстикларга — газмоқ  
одим я купил матерью на наволочки для подушек.

**ЖИЛЛА** *разг.* редк. не очень, не так, не настолько  
(при сказуемом в отрицательной форме); — узок эмас  
не очень далеко; мен уни — хуш кўрмайман я его недо-  
люблю, он мне не очень нравится; у менинг сўзимга  
— ишонмади шекилли он, как будто, не очень поверил  
моим словам; ◇ — курса, — бўлмаса хотя бы; даже;  
— курса мени ўн минут ҳам кутмабсан ты не подождёл  
меня даже и десяти минут.

**ЖИЛМАЙИШМОҚ** *взаимн. и совм.* от жилаймоқ.

**ЖИЛМАЙМОҚ** улыбаться.

**ЖИЛМАЙМОҚ** 1. двигаться, сдвигаться (*с места*); подви-  
гаться; у ўрнидан жилиб, чироққа якинроқ ўтирди  
он пересёл ближе к свету; иш бир оз жилди работа  
немного сдвинулась (*с места*); 2. *разг. фам.* незаметно  
удалиться, смываться, сматывать удочки; дўстимиз  
секингина жилиб колибди наш друг незаметно смылся;  
қани энди жилайлик бўлмаса! ну, пошёл тогда!

**ЖИЛО** лоск, глянec, блеск; — бермоқ 1) блистать,  
сверкать; сиять; переливаться; 2) наводить лоск, наво-  
дить глянec.

**ЖИЛОВ** 1. повод, поводья; отни — идан ушлаб бор-  
моқ вести лошадь на поводу; 2. *перен.* бразды правле-  
ния; — ини бўш кўймоқ *прям. и перен.* отпустить повод-  
ья; — ини тортиб кўймоқ обуздаты, осадить (*кого-л.*);  
— ини кўлдан бериб кўймоқ идти на поводу (*у кого-л.*);  
— ини кўлга олмоқ взять бразды правления в свои  
руки; бутун ҳокимият — ини ўз кўлида тутмоқ пол-  
ностью держать бразды правления в своих руках.

**ЖИЛОВБАРДОР** *уст.* стреманный.

**ЖИЛОВДОР** 1. *воен.* коновод; 2. *с.м.* жilовбардор.

**ЖИЛОВЛАМОҚ** *прям. и перен.* обуздывать; отни  
жиловлаб кўймоқ обуздывать лошадь; табиатнинг бу-  
зувчилик кучларини — обуздаты разрушительные силы  
природы; дарёни — обуздаты реку.

**ЖИЛОВЛАНМОҚ** *страд.* от жиловламоқ; жиловлан-  
ган от взнузданная лошадь; ўжар дарё жиловланди  
упрямая река покорена.

**ЖИЛОВХОНА** главный вход (*крытый проход у глав-  
ной двери, ведущий во двор мечети или медресе*); мачит-  
нинг — си главный вход мечети.

**ЖИЛОЛАНМОҚ** 1. отшлифоваться, отполироваться,  
стать отшлифованным, полированным; приобрести  
блеск; 2. *перен.* блистать, сверкать, сиять.

**ЖИЛОЛАНТИРМОҚ** *понуд.* от жilоланмоқ *редк.*

1. отшлифовать, отполировать; придать блеск;  
2. *перен.* заставить сверкать, придать блеск.

**ЖИЛОЛИ** имеющий блеск, лоск; глянцевый, блестя-  
щий.

**ЖИЛПАҢГ:** — — қилмоқ то же, что жилпангламоқ.

**ЖИЛПАҢГЛАМОҚ** 1. извиваться; ёрзаты; чакмоқ  
сарик илонга ўхшаб жилпанглади молния извивалась,  
как желтая змея; 2. *перен.* вилать; кокетничать; у хў-  
жайинига жилпанглаб жавоб берди он ответил хо-  
зяину уклончиво.

**ЖИЛПАҢГЛАТМОҚ** *понуд.* от жилпангламоқ; ит  
думини жилпанглаштиб турарди собака вилала хвостом.

**ЖИЛПАҢГЛАШМОҚ** *совм.* от жилпангламоқ.

**ЖИЛТ** *разг.* см. жилд 2, 3, 4.

**ЖИЛҒА** *обл. см.* йилга.

**ЖИМ** тихо, безмолвно, бесшумно; спокойно; || тихий,  
безмолвный, бесшумный; спокойный; —! тихо!; тише!  
молчать!; уй ичи сув куйгандек — эди в комнате царяла  
абсолютная тишина; — бўлмоқ затихать, умолкать,  
переставать шуметь (*говорить, кричать, стучать*  
*и т. п.*); — қолмоқ оставаться безмолвным, умолкать;  
— турмоқ 1) молчать; бошқалар гапирганда сен — тур!  
молчи, когда другие говорят!; 2) стоять неподвижно,  
стоять спокойно; от — турибди лошадь стоит спокойно;  
— ўтирмоқ 1) сидеть молча, не разговаривая; 2) сидеть  
не шевелясь, тихо, спокойно.

**ЖИМЖИЛОҚ** мизинец; —дай как мизинец; малень-  
кий, крошечный.

**ЖИМЖИМА** 1. ажурная резьба, резной узор; 2.  
сборки, складки, гофрировка (*на платье*); 3. рябь (*на по-  
верхности воды*); кўл бети — бўла бошлади озеро подёр-  
нулось рябью; ◇ — қилмоқ непрерывно сжимать и раз-  
жимать пальчики рук (*о младенцах*); гўдак кўлларини  
— қилди младенец играл, сжимая и разжимая кулачки.

**ЖИМЖИМАДОР** см. жимжимали.

**ЖИМЖИМАЛИ** 1. покрытый ажурной резьбой, рез-  
ным узором; 2. имеющий сборки, складки (*об одежде*);  
— кўйлак платье в сборку.

**ЖИМЖИТ** совершенно (абсолютно) тихий, без-  
молвный; ҳамма ёқ — кругом тишина; нега у — бўлиб  
кетди? почему он замолчал, почему от него нет ника-  
ких вестей?

**ЖИМЖИТЛАШМОҚ** становиться тихим, безмолв-  
ным, затихать; кишлоқ кўчаси жимжитлашган эди на  
улице кишлака воцарилась тишина.

**ЖИМЖИТЛИК** абсолютная тишина, абсолютное без-  
молвие; уй ичида — ҳукм сурарди в комнате царяла  
абсолютная тишина.

**ЖИМИЛЛАМОҚ** *разг. см.* жимирламоқ.

**ЖИМИМОҚ** см. жимикмоқ.

**ЖИМИР:** — этмоқ 1) покрываться рябью (*о поверхно-  
сти воды*); 2) покрываться гусиной кожей (*напр. от*  
*холода*); бутун баданим — этиб кетди у меня мурашки  
побежали по всему телу.

**ЖИМИР-ЖИМИР:** — қилмоқ рябить; мерцать; сув  
бети — қилади поверхность воды покрыта рябью; ос-  
монда юлдузлар — қилиб турар эди на небе мерцали  
звёзды.

**ЖИМИРЛАМОҚ** 1. покрываться рябью (*о поверхно-  
сти воды*); сувнинг бети жимирлаб турибди поверхность  
воды покрыта рябью; 2. рябить (*в глазах*); кўзим жи-  
мирлаб кетди у меня в глазах зареябло; 3. волноваться,  
колыхаться волнами (*о посевах*); 4. покрываться гусиной  
кожей; совукдан баданим жимирлаб турибди от холода  
моё тело покрылось гусиной кожей; 5. мерцать; юлдуз-  
лар жимирлаб турибди звёзды мерцают.

**ЖИМИРЛАТМОҚ** *понуд.* от жимирламоқ; энгил  
шабада кўл бетини жимирлатиб турарди лёгкий ветер-  
ок морщил гладь озера; совук сув этимни жимирлатиб

юборди от холоднóй воды у меня пробежала дрожь по телу.

**ЖИМИРЛАШМОҚ** см. жимирламоқ 2, 4; китоб ўқий бериб кўларим жимирлашиб кетди я долго читал книгу, и у меня зрябило в глазах; баданим жимирлашди у меня по телу мурашки забегали; меня дрожь взяла.

**ЖИМИРМОҚ** обл. см. чимирмоқ.

**ЖИМИТ** малюсенький; || малютка; — бола малюсенький ребёнок; — китобча кнйжка-малютка.

**ЖИМИҚМОҚ** утихать, успокаиваться; бола жимиқиб, ухлаб қолди ребёнок успокоился и уснул; жимиқиб кетмоқ долго не даватъ о себе знать; жимиқиб кетма, тез-тез келиб тур не исчезай надолго, навещай почаще.

**ЖИМЛИК** тишина, безмолвие; спокойствие; — чўкди наступила (воцарилась) тишина.

**ЖИММА-ЖИММА** фольк. см. юм-юм, юмма-юмма.

**ЖИН I** рел. джин, злой дух, бес; ◇ — урдими сени? или сени нима — урди? ты что, одурел что ли?; — чирок копилка; — кўчалар закоулки; — чака разг. звонкая монета; деньги; — арава таратайка; — и кўзиди, — и кўзади, — и тутди он взбесился.

**ЖИН II** текст. джин (волоконотделитель).

**ЖИНГ:** инг йўқ, — йўқ спокойно, тихо; молча, безропотно; Корни тўк, эгни бутун бўлса бас, «инг» йўқ, «—» йўқ—ишлай беради (Ойбек, «Қутлуг қон») Лишь бы был сыт и одет, — будет работать безропотно.

**ЖИНГАК:** — бўлмоқ костенеть, коченеть; коробиться; совукдан кўларимнинг жингаги чикди от мороза у меня руки заколенили.

**ЖИНГАЛАК I.** кўдри; || кудрявый; — соч кудрявые волосы; — сочли кудрявый, курчавый; 2. завиток (напр. на шкурке каракуля и т. п.); 3. усик (напр. виноградной лозы).

**ЖИНГАЛАКЛАНМОҚ** виться, образывать завитки.

**ЖИНГИЛЛАМОҚ** звенеть; танга жингиллаб тошга тушди серебряная монета со звоном упала на камень.

**ЖИНГИЛЛАТМОҚ** понуд. от жингилламоқ.

**ЖИНГИР-ЖИНГИР** звукоподражание звону, лязгу; — килмоқ звенеть; позвякивать.

**ЖИНГИРЛАМОҚ** см. жингилламоқ.

**ЖИНГИРТОБ** выжженный, иссушенный, спаленный; Уктам ранг-баранг майда тошлар билан тўла сойликдан — тепага кўтарилди (Ойбек, «О. в. шабадалар») Уктам поднялся из оврага, усёянного мелкими разноцветными камешками, на выжженную солнцем возвышенность.

**ЖИНДАЙ** см. жиндак.

**ЖИНДАК** нареч. разг. малость, чуть-чуть, чутьточку, немножко; мен — ухлаб олмоқчиман я хочу немного поспать; я хочу соснуть немного; — туратур подожди немножко, подожди чутьточку.

**ЖИНЖАК** бот. мимоза Стефана.

**ЖИНИ** сумасшедший, помешанный; безумный, одержимый; чала — полусумасшедший; бесоватый; — шамол вихревой, порывистый ветер; —га ўхшаб как сумасшедший; — бўлмоқ сойти с ума, помешаться; — кўйнинг калласини едингми? (букв. ты что, съел голову бесноватой овцы?) что ты, белены объелся?

**ЖИНИВАЧЧА** бран. сын сумасшедшего, бесовское отродье.

**ЖИНИЛАНМОҚ I.** сойти с ума, помешаться; 2. дураться; 3. быть в невменяемом состоянии; биться в истерике; бола жиниланиб йиғлади ребёнок истерически плакал.

**ЖИНИЛИК I.** сумасшествие, помешательство; безумие; унда — асари бср у него имеются признаки сумасшествия; 2. дурачество; жинилигингни кўй! брось свой дурачества!; — қилма! не дураться!; дурака не вайлай!

**ЖИНИСАНГИ** придурковатый, глуповатый, дурашливый.

**ЖИНИХОНА** дом для умалишённых; психиатрическая больница.

**ЖИНОИЙ** преступный; уголовный; — иш уголовное дело; — жавобгарлик (или масъулият) уголовная ответственность; — масъулиятга тортмоқ привлечь к уголовной ответственности.

**ЖИНОЯТ** преступление, злодеяние; || преступный; уголовный; — кодекси юр. уголовный кодекс; энг оғир — тяжчайшее преступление; — қилмоқ совершать преступление; қилган —и учун жазо тортмоқ понести наказание за совершённое преступление.

**ЖИНОЯТКОРЛИК** преступность; капиталистик мамлакатларда —нинг ўсиб бориши рост преступности в капиталистических странах.

**ЖИНОЯТКОРОНА** преступно; || преступный; — ҳаракат преступная деятельность.

**ЖИНОЯТЧИ** преступник, злоумышленник; злодей; ҳарбий — военный преступник.

**ЖИНОЯТЧИЛИК** редк. см. жинояткорлик.

**ЖИНС I.** род (родство); 2. сословие, общественная группа; среда; Тўғри, улар қариндошинг, лекин улар сени ўз —ига қўшмайди (Ойбек, «Қутлуг қон») Верно, они твои родственники, но тебя они не примут в свою среду; 3. биол. пол; эркак —и мужской пол; хотин —и женский пол; 4. сорт, разновидность, род; 5. геол. порода; тоғ —лари горные породы; ◇ инс — злые духи, нечистая сила, бесы.

**ЖИНСИЙ** биол. половой; — белгилар половые признаки; — айирмалар половые различия.

**ЖИНЧИ** текст. джинщик, человек, работающий на джине (см. жин II).

**ЖИНГИЛ** бот. тамариск; || тамарисковый; — таёқ тамарисковая палка.

**ЖИНГИЛЛАМОҚ** звенеть; соат жингиллади будильник зазвенел.

**ЖИПЛАШГАНЛИК** сплочённость.

**ЖИПЛАШМОҚ** см. жипшламоқ.

**ЖИПЛАШТИРМОҚ** см. жипшлаштирмоқ.

**ЖИПС** нареч. плотно, вплотную; тесно; полнинг тахталарини бир-бирига — коқмоқ прибавить доски пола, плотно пригоняя их друг к другу, сбивать пыль; бу эшик — ёпилмайди эта дверь плотно не закрывается; бир-бирига — болганган тесно связанные друг с другом.

**ЖИПСЛАМОҚ** плотно прикладывать, плотно подгонять (что-л. к чему-л.).

**ЖИПСЛАШМОҚ I.** плотно прикладываться (друг к другу); 2. перен. сплачиваться; смыкаться.

**ЖИПСЛАШТИРИЛМОҚ** страд. от жипшлаштирмоқ.

**ЖИПСЛАШТИРМОҚ** понуд. от жипшлашмоқ; халқ оммасини коммунистик партия атрофига янада зичроқ — ещё теснее сплачивать народные массы вокруг коммунистической партии.

**ЖИПСЛИК** отвл. суц. от жипс.

**ЖИР I** питательность, калорийность; жир; —и йўқ овкат некалорийная, непитательная пища, нежирная пища; ◇ унга — битибди 1) он набрал вес; он прибавил в весе (после сильной худобы); кўйга ҳеч — битмаётир овца несколько не прибавляет в весе; 2) ирон. он стал зажиточным; разбогател; —и бор оилалар зажиточные семьи.

**ЖИР II** обл. песня, стих; оқинларнинг —лари янгради гремели песни акынов.

**ЖИРАНДА** промбина, размытое ливнем место.

**ЖИРАФА** жираф, жирафа.

**ЖИРИЛЛАМОҚ** разг. ерелениться, ершиться; хатонгизни кўрсатса, нега жириллайсиз? почему вы ереленитесь, когда вам указывают на вашу ошибку?

**ЖИРИМОҚ** фольк. петь.

**ЖИРИНГ** звукоподражание звону, звяканью; — этмок звякнуть; телефон — этди зазвонил телефон.

**ЖИРИНГЛАМОҚ** звенеть, позвонивать; звонить; позвякивать; бренчать; кўнғироқ жиринглади зазвенёл колокольчик.

**ЖИРИНГЛАТМОҚ** понуд. от жирингламоқ; кўзи бўйнидаги кўнғироқчаларини жирингладиб югурди ягнёнко победэл, позвонивая подвешенными на его шее бубенчиками.

**ЖИРК** фольк. см. чирик II.

**ЖИРКАНМОҚ** брезгать, испытывать отвращение, гнушаться.

**ЖИРКАНУВЧАН** брезгливый.

**ЖИРКАНЧ** гадкий, мерзкий, гнусный, омерзительный, отвратительный; пошлый; — манзара отвратительное зрелище; — ҳаракат мерзкий поступок; — муҳит пошлая среда.

**ЖИРЛАМОҚ** редк. петь.

**ЖИРЛИ** питательный, калорийный; жирный; навариственный; — овқат питательная пища.

**ЖИРЛОВЧИ** 1. и. д. л. от жирламоқ; 2. певец; халк бахшилари ва —лар народные сказители и певцы.

**ЖИРОВ** обл. сказитель, певец.

**ЖИРРАКИ** см. жиззаки.

**ЖИРРАКИЛИК** см. жиззакилик.

**ЖИРСИЗ** некалорийный, непитательный; обезжиренный, без жира; постный; — шўрва постный суп.

**ЖИРТАК**: — отмок (или чалмок) 1) освистывать, осмеивать; 2) злорадствовать.

**ЖИРТАКИ** см. жиззаки.

**ЖИРТАКИЛИК** см. жиззакилик.

**ЖИРТИЛЛАМОҚ** разг. см. жирилламоқ.

**ЖИСМ** физ. тело; суюк —лар жидкие тела; қаттиқ —лар твердые тела; газсимон —лар газообразные тела; осмон —лари небесные тела; < исми —ига монанд его имя (название) соответствует его сущности.

**ЖИСМАН** физически; || физический; у — заиф он физически слаб.

**ЖИСМОНИЙ** физический, телесный; — меҳнат физический труд.

**ЖИЯК** кант, кайма, особая тесьма, нашиваемая на край одежды или тюбетейки.

**ЖИЯН** племянник; племянница.

**ЖИК-ЖИҚ**: унинг кўзи — ёшга тўлди его глаза напоблились слезами; кулогим — санчаётир у меня стреляет в ухо.

**ЖИҚҚА**: — хўл ўтин совершенно сырые дрова; пальто — хўл бўлди пальто насквозь промокло; палов — мой экан оказывается, плов очень жирный.

**ЖИҚҚА-ЖИҚҚА**: — муштлашмоқ сильно подрабься (друг с другом); иккови — муштлашди оба они здорово всыпали друг другу.

**ЖИҚҚАМУШТ** 1. кулачный бой; — бўлмоқ драться на кулачках (с кем-л.); избить друг друга; иккови роса — бўлишди оба они здорово подрались; 2. перен. перебранка, словесная перепалка.

**ЖИГ** I: бировнинг —ига тегмоқ досаждаёт кому-либо, донимать, допекать кого-либо; мен унинг —ини эзаман! разг. я ещё покажу ему!

**ЖИГ** II: юрагим — этиб кетди у меня сердце ёкнуло.

**ЖИГА** этн. металлическое украшение овальной формы на мужском головном уборе со вделанными в него цветными камешками и с перьями филина (обычно надевалось жениху в день свадьбы или мальчику в день обрезания); — тақмоқ прикреплять к головному убору украшение.

**ЖИГ АДОР** ист. хранитель свадебного украшения на головном уборе (государственная должность при хане, эмире и пр.).

**ЖИГАЛТАЙ** сокол.

**ЖИГИБИЙРОН**: — бўлмоқ не находить себе места от волнения; сильно нервничать; буни эшитиб у роса — бўлди услышав об этом, он ужасно нервничался; нега —инг чиқаётир? что ты так нервничаешь?

**ЖИГИЛДОН** зоб (у птиц); < — қайнаши изжоба; —им қайнаётир 1) у меня изжоба; 2) перен. мне тошно (от чего-л.); шу гапни эшитсам, —им қайнади мне делается тошно, как только слышу эти слова; —га урмоқ неодобр. глотать, лопать, жрать; —ига урмоқ неодобр. дать взятку (кому-л.).

**ЖИГИЛЛАМОҚ** 1. поднимать шум, шуметь; ворчать; 2. петь (о закипающем или остывающем самоваре).

**ЖИҲАК** уст. см. жияк.

**ЖИҲАТ** уст. сторона; бу (или шу) —дан 1) в этом отношении; бу —дан у ҳақли в этом отношении он прав; 2) ввиду этого; моддий —дан в материальном отношении; бу китоб тил —идан осон эта китга нетрудная в отношении языка (по языку); ёш —идан энг каттаси самый старший по возрасту; ҳар —дан во всех отношениях; янги шаҳарча ҳар —дан жуда мувофиқ ўринга солинган новый городок построен на подходящем во всех отношениях месте.

**ЖИҲОД** рел. джихад (священная война, война за веру).

**ЖИҲОЗ** 1. оборудование; лаборатория —лари лабораторное оборудование; 2. обстановка; ўтварь; уй —лари домашняя обстановка; домашняя утварь.

**ЖИҲОЗЛАМОҚ** оборудовать; иш хонасини —оборудовать рабочую комнату; уйни —обставлять комнату (мебелью и т. п.).

**ЖИҲОЗЛАНМОҚ** страд. от жиҳозламоқ; яхши жиҳозланган клуб хорошо оборудованный клуб.

**ЖИҲОЗЛАНТИРМОҚ** понуд. от жиҳозламоқ редк. см. жиҳозламоқ.

**«Ж»ЛОВЧИЛАР** лингв. джекающие (представители одного из узбекских диалектов, употребляющих вместо звука й (йот) звук ж (дж), напр. жуқ вместо йуқ).

**ЖО**: — қилмоқ помещать; улар бу сўзларни кўнғилларига — қилдилар (бука. они поместили эти слова в свои сердца) эти слова запали им в сердце (в душу).

**ЖОБАЖО**: — бўлмоқ размещаться, раскладываться, расставляться по местам; быть приведённым в порядок; ҳама нарсa — бўлди все вещи расставлены по местам; — қилмоқ размещать; расставлять по местам; приводить в порядок.

**ЖОВГАЗА** см. жавгазим.

**ЖОВДИРАМОҚ** сверкать, искриться, блестеть (о глазах); унинг кўзлари жовдираб турибди его глаза сверкают.

**ЖОВДИРАТМОҚ** понуд. от жовдирамоқ; Гулнор кўзларини жовдирадиб онасига якинлашди (Ойбек, «Қутлуг қон») Гюльнар, сверкая глазами, приблизилась к матери.

**ЖОВДИР-ЖОВДИР**: кўзлари — қилди у него бегали глаза.

**ЖОВДИРЛАМОҚ** см. жовдирамоқ.

**ЖОВДИРОҚ**: ~ кўзлар 1) сверкающие, искрящиеся глаза; 2) бегающие глаза.

**ЖОВЛИ** обл. весь, всё; || общий; хўп десанг, —сини оламан ёсли ты согласен, я возьму всё; —сига неча пул берай? сколько дать за всё?

**ЖОВЛИМОҚ** обл. см. алаҳламоқ.

**ЖОВЛИК** обл. 1. весь, всё; все; Сазаганда булар — кўнади фольк. в Сазагане все они остановились на ночлег; 2. сплошь, поголовно; 3. совсем, полностью, целиком; бу уй — ўзингга колди этот дом целиком остался тебе; 4. приблизительно, примерно; йигирма беш — милтик бўшатди стреляли примерно из двадцати пяти ружей.

**ЖОВРАМОҚ** I говорить беспрестанно; болтать; ворчать, бормотать; у ҳадеб жоврай берди он беспрестанно болтал.

**ЖОВРАМОҚ** II мёрзнуть, дрожать (*от холода*); коченёт; туни билан жовраб чиқдим я всю ночь дрожал (*от холода*); я всю ночь мёрз; вой бай-бай, болам, жовраб қолисан-ку! ой-ой, дитя моё, да ты, оказываешься, замёрз!

**ЖОВРАТМОҚ** понуд. *от жоврамоқ I*; сен мени нега жовратасан! зачем ты заставляешь меня ворчать!

**ЖОВРАШМОҚ I** *взаимн. и совм. от жоврамоқ I.*

**ЖОВРАШМОҚ II** *совм. от жоврамоқ II.*

**ЖОВРОҚИ** ворчун; || ворчливый; сен — экансан-ку да ты, оказывается, ворчун.

**ЖОВУЛЛАМОҚ** обл. *см. жоврамоқ I.*

**ЖОВУЛЛАШМОҚ** *совм. от жовулламоқ.*

**ЖОВЧИ** *уст. см. совчи.*

**ЖОДИ** *с.-х. соломорёзка (ручная)*; — да беда киркдим на соломорёзке я нарезал клёвер.

**ЖОДУ I.** колдовство, волшебство, чародейство, магия; чары; *сихр* — килмоқ колдовать; 2. *перен. уст.* обаятельный, очаровательный, чарующий; — кўзлар чарующие, очаровательные глаза.

**ЖОДУГАР** колдун, волшебник, чародей; — кампир колдунья.

**ЖОДУГАРЛИК** *см. жоду I*; — килмоқ колдовать, заниматься волшебством, чародейством.

**ЖОЗИБА I.** *уст.* сила притяжения; 2. *перен.* привлекательность.

**ЖОЗИБАДОР I.** притягивающий, обладающий силой притяжения; — куч сила притяжения; 2. *перен.* чарующий, очаровательный, привлекательный, обворожительный; заманчивый; — табассум очаровательная улыбка; — кўзлар чарующие глаза.

**ЖОЗИБАДОРЛИК I.** *назв. качества от жозибадор I*; 2. *перен.* привлекательность, обаятельность; заманчивость.

**ЖОЗИБАЛИ** *см. жозибадор.*

**ЖОИЗ** дозволенный, допустимый; агар шундай дейиш — бўлса если будет позволено так сказать; агар савол — бўлса если позволено задать вопрос.

**ЖОЙ I** 1. место; иш — и рабочее место; такси тўхтайдиган — место стоянки такси; унинг туғилган — и место его рождения; хилват — укромное место; — йўқ места нет; мест нет; ҳар —, ҳар — да тут и там; местами; — лардан келган вакиллар делегаты с мест; — олмоқ занимать место; бориб-бориб тангадек — ни олади загодка ходит много, а места занимает с монету (*палка, посох*); нарсаларни — — ига кўйиш керак надо расставлять вещи по местам; 2. место (*должность*); даромадли (*или ёғли*) — доходное место; у яхши — да ишлайди он работает на хорошем месте; 3. место (*в книге, пьесе, музыкальном произведении и т. п.*); пьесанинг энг ўткир — и самое сильное место в пьесе; бу китобда кизик — лар кўп в этой книге много интересных мест; 4. местность, место; очик — открытая местность; пасткам — лар глухая местность; паст-балад — лар пересечённая местность; тоғлик — лар горная местность; бизнинг — ларда в наших краях; — дан — нинг фарқи бор место место рознь; 5. постель; — созмoқ, — килмоқ расстилать (*что-л., напр. одеяло, палас и т. п. для сидения или лежания*); — солиб болани ёткизмоқ расстилать постель и укладывать ребёнка; 6. жилище, жильё: уй —, ҳовли — дом, усадьба; уй — фонди жилищный фонд; 7. семья; уяхшироқ — дан уйланмоқчи он собирается жениться на девушке из хорошей семьи; ◇ ундан кўрқадиган — им йўқ мне нечего его бояться; кўнгилдан — олмоқ западать в душу; — ида в порядке, как надо, как полагается; ҳаммаси — ида всё в порядке; ишларингиз — идами? всё ли у вас благополучно?; всё ли у вас в порядке?; дастурхон — ида стол накрыт богато; боланинг фаҳми — ида мальчик смывалый; эс-ҳушинг — идами? ты в своём уме?; кўнгил — ида эмас душа не на месте.

**ЖОЙ II** (*произносится несколько протяжно*) позже (*обычно*); не спеша, не торопясь; бугун ишга — бо-раман я сегодня пойду на работу несколько позже; бугун — роқ турдим я сегодня встал позже (*позднее, чем обычно*); позднењко я встал сегодня.

**ЖОЙЛАМОҚ I.** помещать, размещать; складывать, укладывать; упаковывать; буюмларни чамадонларга жойладик мы уложили вещи в чемоданы; олмааларни яшикларга жойлаймиз мы упакуем яблоки в ящики; молларни вагонга — грузить товары в вагон; пахтани канорларга жойладик мы набили хлопком в большие мешки; мы набили мешки хлопком; 2. устраивать (*кого-л. куда-л.*); ўртоғимни ишга жойлаб кўйдим я устроил товарища на работу.

**ЖОЙЛАНМОҚ** *страд. от жойламоқ.*

**ЖОЙЛАШМОҚ I** 1. помещаться, размещаться; упаковываться, укладываться, складываться; туристлар палаткаларга жойлашиб олдилар туристы разместились по палаткам; бунда қурилиш штаби жойлашди здесь разместился штаб строительства; 2. устраиваться (*куда-л.*); мен ишга жойлашдим я устроился на работу.

**ЖОЙЛАШМОҚ II** *совм. от жойламоқ*; олмааларни яшикларга жойлашдик мы упаковали яблоки в ящики.

**ЖОЙЛАШТИРИЛМОҚ** *страд. от жойлаштирмоқ I.* помещаться, размещаться; быть помещаемым, размещаемым; 2. устраиваться, определяться; быть устраиваемым, определяемым (*куда-л.*); колхозчи ёшлардан ўттизтаси ўкишга жойлаштирилди тридцать человек из числа колхозной молодёжи определены на учёбу.

**ЖОЙЛАШТИРМОҚ** понуд. *от жойлашмоқ I* 1. помещать, размещать; меҳмонларни катта уйга жойлаштириш керак гостей необходимо поместить в большую комнату; пассажирларни вагонларга — размещать пассажиров по вагонам; 2. устраивать (*кого-л. куда-л.*); мен уни ишга жойлаштириб кўйганман я его уже устроил на работу.

**ЖОЙЛИ** *то же, что уйли — (см. уйли).*

**ЖОЙЛОВЧИ I.** *и. д. л. от жойламоқ*; 2. упаковщик.

**ЖОЙНАМОЗ** *рел.* подстилка, на которой мусульмане совершают молитву; — гилам ковровая подстилка для молитвы, молитвенный коврик.

**ЖОЛА** *фольк.* слеза; Тинмай оқар икки кўзнинг — си («Нигор ва Замон») Непрерывно льются слёзы из обоих глаз.

**ЖОЛИБ** *уст. книжн.* привлекающий; — и диққат привлекающий внимание; привлекательный.

**ЖОМ I.** таз; мис — медный таз; 2. *уст. книжн.* чаша, чара; 3. колокол; — урмоқ бить (*о часах, курантах*); деворий соат ўн бирга — урди стенные часы пробьили одиннадцать; Кремль соати — урди пробьили кремлёвские куранты.

**ЖОМА** *уст. книжн.* верхняя одежда, халат; бахмал — бархатный халат.

**ЖОМАДУЗ** *уст.* портной; — аёл портниҳа, швей; Шу вақтда ён кўшилар — бўзчи, косагар, — уйларидан чкишди (Ойбек, «Навоий») В это время соседи — ткач, гончар, портной — вышли из своих домов.

**ЖОМАДУЗЛИК** портняжное дело, профессия или занятие портного.

**ЖОМАКОР** рабочая одежда, рабочее платье, спец-одежда.

**ЖОМАШОВ** большой глиняный таз для стирки белья; корыто.

**ЖОМЕ** [жомен] соборная мечеть; масжиди — *то же, что жоме.*

**ЖОМЕИ** *см. жоме.*

**ЖОМИУЛ-УЛУМ** *уст. книжн.* вместительное науқ (*знател, употребляющийся по отношению к человеку больших и разносторонних знаний*).

**ЖОН** 1. душа, дух; **менга** — кирди я бжил, я воспринял духом; **кинога бориш деса**, —инг **киради** как только речь заходит о том, чтобы сходить в кино, ты радуешься; **тишим огрни босилиб**, —им **ором олди** у меня зубы перестали болеть, и я вздохнул с облегчением; — **бермоқ** дуспука́ть дух, умирать; — **олмоқ** (букв. отнимать душу) лиша́ть жизни, убива́ть; — **сақлаб қолмоқ** уцелеть, уберечься (от гибели, смерти и т. п.); — **и узилди** он скончался; **сиқиб** (или **эзиб**) —ини **олмоқ** выматывать (чью-л.) душу; —ни **қўриқламоқ** спасать (свою) душу; —**имни қўйгани жой топа олмадим** я не находил себе места; —инг **чиққур!** *бран.* душа из тебя вон!, чтоб ты сдох!; **униинг оғзидан** —и **чиққунча эси ўзид** бўлди до последнего вздоха он был в сознании; —им **чиқиб кетди** 1) я сильно испугался; у меня душа в пятки ушла; 2) я страшно разозлился, рассвирепел; —**га ора кирмоқ** спасать (кого-л. от гибели, неприятности и т. п.); —им **билан** с удовольствием; я готов; —дил **билан** душой и сердцем, всей душой, с удовольствием; —дилдан всей душой, горячо; —дилдан **севмоқ** горячо любить; —тан **билан**, —таанда душой и телом, всей душой, всеми фибрами души; у сени —и-тани **билан** (или —и-танида) яхши кўради он тебя любит всей душой; **бир** —, **бир тан бўлиб** единодушно, все как один, дружно; **оларда—кирар** —им, **берарда—чиқар** —им *погов.* беру с охотой, а как отдавать—душа из меня вон; яхши сўз—озиги, ёмон сўз—бош *козиғи посл.* хоршее слово душу радует, плохое—как колом по голове; 2. душа; человек; **сизга неча** — **карайди?** сколько человек в вашем иждивении?; **биз беш** —миз нас пять человек (в семье); **жўжабудрай** — многосемейный человек; 3. душечка, милый, дорогой; —гинам мой милый, миленький, душечка; — **болам!** душечка моя!; **дэточка моя!**; — **болам**, **шўхлик қилма!** *дэточка моя, не шали!*; — **буви!** *дорогая бабушка!*, **бабўся!**; — **дўстим!** мой милый друг!; — **дўстим**, **тез-тез хат ёзиб тур!** мой милый друг, пиши почаще!; 4. жизнь; —дан **азиз дорбже** жизни; — **қовучлаб** рискуя жизнью; —дан **тўймоқ** пресытиться жизнью; —дан **тўйдингми?** тебе что, жить надоело?; —дан **кечмоқ** 1) жертвовать собой; 2) рисковать жизнью; **Совет Ватанимиз учун** —имни **хам аймаман** за нашу Советскую Рбдину я не пожалею даже своей жизни; **қассоб**—мой **қайғусида**, **эчки** — **қайғусида** *посл.* мясной горбёт о сале, а козёл—о жизни; 5. *перен.* сила, мочь; — **борича** изо всех сил, насколько сил хва́тит, во всю мочь; — **борича ҳаракат қилмоқ** стараться изо всех сил; прилагать все усилия; —инг **борми?** есть ли у тебя силы?; **тезроқ қимирласанг—чи**, —инг **борми!** *пошевеливайся*, что ты как неживой идёшь; —**жаҳд билан ишламоқ** раба́тат с большим упорством, раба́тат бочен усёрдно, не щадя сил и эне́ргии; у мени —и-қолимга **қўймай**, **бу ерга олиб келди** он меня насильно привёл сюда; — **олиб**, — **бермоқ** стараться изо всех сил, не щадить сил и эне́ргии; 6. *употребляется как приставка к именам собственным при обращении к кому-л. для выражения уважения и ласки:* **Олимжон**, **Ҳисомжон**, **Зокиржон**, **тоғажон**, **оңажон** и т. д.; ◇ — **аччиғида** (или **талвасасида**) в агбнии; **касал** — **талвасасида** эди больной находился в агбнии; —дан **бошқа** (букв. кроме души) кроме птичьего молока; **бу магазинда кишининг** —идан **бошқа ҳамма нарса бор** в этом магазине имеется всё, кроме птичьего молока; — **қуйдиrhoқ** ревностно относиться (к чему-л.); **болеть душой** (за кого-что-л.); **ўлмаган менинг** —им! мне ещё жуже; а **каковó мне?**; —им **тасаддуқ см. тасаддуқ**; **униинг гани** —имдан **ўтиб кетди** его слова заделли меня за живое; **бу гаплар** —имга **тегди** мне надоели эти разговоры; — **қолатда** 1) не раздумывая; 2) в крайнем возбуждении, в отчаянии; — **деб** с удовольствием, охотно; ещё бы!; **мен билан кинога борасанми?**—**Жон деб бораман**

ты пойдёшь со мной в кино?— Судовольствием пойдю; мени **Москвага юборсангиз**, — **дейман** (или **дердим**) если вы меня отправите в Москву, я с удовольствием поеду; у **киши айтганиниг хам** —и **бор** он это сказал неспроста; он говорил не без основания; — **акага** — **борми** ещё бы, ещё как, с удовольствием; **музейга борасанми?**—**Жон акага** — **борми!** *хочешь идти в музэй?* — **Ещё бы!**

**ЖОНАЖОН** 1. любимый; — **дўст** закадычный друг; 2. родной, кровный; **тинчлики химоя қилиш жаҳон халқларининг** — **ишидри** защита мира — кровное дело всех народов мира; — **ватан** родная страна, родной край.

**ЖОНАҒАР** *фольк.* горная тропя.

**ЖОНБАХШ** *жизнеутверждающий.*

**ЖОНБОЗ** самоотверженный; ревностный, рьяный; непреклонный решимости.

**ЖОНБОЗЛИК** самоотверженность; — **билан** самоотверженно; — **қилмоқ**, — **қўрсатмоқ** проявлять самоотверженность.

**ЖОНДОР** *обл. см. жонивор.*

**ЖОНДОШ** *единодушный;* — **эл** сплочённый народ.

**ЖОН-ЖАҲД** *см. жон* 3.

**ЖОНЗОД** *фольк.* живое существо; всё живое; **бу ерда ҳеч** — **йўқ** тут никого нет, здесь нет ни души.

**ЖОНИБ** *уст. книжн.* сторона; край.

**ЖОНИВОР** 1. живёе существо, живой организм; *тварь*; 2. *употребляется как ласкательное обращение или упоминание по отношению к животным, птицам, растениям и т. п.;* **ҳе**, —, **юкинг оғир бўли кетибди-ку бедняга** скотинушка, тебя здорово нарузили (о лошади, осле и т. п.); **мана бу узумни қаранг-а, олтинга ўхшайди**, — **смотрите** на этот виноград, он душечка, словно золото; 3. *перен.* существо, создание.

**ЖОНИҚМОҚ** *неодобр.* проявлять крайнюю нетерпеливость; **мунча жоникасан!** что ты так рвёшься!, чего тебе не терпится!

**ЖОНКАШ** *трудолюбивый, усёрдный, работающий;* **Вафот қилди** —им, **дардкашим** (Ойбек, «Кутлуг кон») *Скончалась моя трудолюбивая, делившая со мной горести и печали;* —**жафокаш** *всёцело отдающийся (за му-л.);* **болёший душой** (за что-л.); **любящий** (забывливый).

**ЖОНКАШ-ЖАФОКАШ** *см. жонкаш.*

**ЖОНКАШЛИК** *трудолюбие, усёрдие;* — **билан** усёрдно.

**ЖОНКУЯР** *преданный всей душой (кому-л.); бо-лёющий душой (за кого-что-л.);* **сендан бошка** —им **йўқ** кроме тебя у меня нет человека, котрый бы за меня болёл душой.

**ЖОНКУЯРЛИК** *отвл. суц. от жонкуяр;* у — **билан** ишлади он раба́тат не жалёя (своих) сил; — **қилмоқ** *болеть душой (за кого-что-л.);* проявлять большую заботу (о ком-чём-л.).

**ЖОНЛАНМОҚ** 1. *оживать; оживляться;* **қўклам келди**, **табиат жонланди** *пришла весна, оживла природа;* **иш анча жонланди** *раба́та замётно оживилась;* 2. *поправляться, крепнуть, идти на поправку;* **касал бир оз жонланди** *больной немного окреп;* **дам олиб**, **анча жонландим** *я отдохнул и почувствовал себя лучше;* **тойча хила жонланди қолибди** *жеребёнок замётно окреп;* 3. *перен.* *представляться, рисоваться в воображении;* **порлоқ келажак униинг тасавурида жонланди** *его воображению представилось светлое будущее.*

**ЖОНЛАНТИРМОҚ** *посуд. от жонланмоқ* *оживлять; сисёй-тарбиявий ишларни* — *оживить политико-воспитательную раба́ту.*

**ЖОНЛИ** 1. живой; одушевлённый; || *живёе существо;* — **ғувоҳ** *живой свидетель;* —ни **бежон қилмоқ** *лиша́ть жизни, умерщвлять, убивать живёе существо;* 2. *перен.* *живой;* || *живо;* у — **мисоллар келтириб ўтди** *он привёл*

живые примеры; **фикри** — ифодаламоқ живо выражать мысль;  $\diamond$  — тилда в разговорном языке.

**ЖОНЛИЛИК** оживление, живость, оживлённость.

**ЖОНЛИҚ** *уст. этн.* домашнее животное или птица, предназначенные в жертву духам.

**ЖОНОН** 1. красавица, красотка; ҳалиги —ни кўрдингизми? (Ойбек, «Кутлуг кон») Вы видели давешнюю красавицу?; 2. джанан (название мелодии); 3. Джанан (имя собствен. женское);  $\diamond$  — коса высококачественная фарфоровая чаша.

**ЖОНОНА** возлюбленная, милая, любимая.

**ЖОНОҚИ:** — олма сорт красных скороспелых душистых и сладких яблок.

**ЖОНСАРАК** растерянный, пришедший в замешательство; у — бўлиб, нима қиларини билмай қолди он растерялся и не знал, что делать.

**ЖОНСАРАҚЛИК** растерянность, замешательство; — билан растеряно.

**ЖОНСИЗ** 1. неживой, мёртвый, безжизненный, неодушевлённый; — нарса неодушевлённый предмет; — тана мёртвое тело; 2. перен. онемелый; қўлим увушиб, — бўлиб қолди у меня рука онемела; 3. перен. непрочный, слабый, некрепкий; — арқон непрочная верёвка; — ип слабая нить.

**ЖОНСИЗЛАНМОҚ** 1. становиться безжизненным; Салимбойваччаним ранги оқариб, кўзлари кўркувдан бир лаҳзада жонсизланди (Ойбек, «Кутлуг кон») Салимбайбача побледнел, и от страха глаза у него стали безжизненными; 2. онеметь; оёқларим увушиб, жонсизланиб қолди у меня ноги онемели и потеряли способность двигаться.

**ЖОНСИЗЛАНТИРМОҚ** *понуд.* от жонсизланмоқ 1. делать безжизненным, лишать (кого-л.) возможности двигаться; 2. мед. анестезировать.

**ЖОНСИЗЛИК** 1. безжизненность; 2. слабость, бессилье.

**ЖОНФИГОН** Джан-Фиган (имя легендарного персонажа, ставшее нарицательным; соотв. русскому выражению «гол как сокол»).

**ЖОРИ(Й)** 1. действующий (в данное время); — қилмоқ вводить (приводить) в действие; внедрять; тартиб — қилмоқ наводить порядок; 2. текущий; — ҳисоб текущий счёт (напр. в банке); — сиёсат текущая политика.

**ЖОРИЯ** *уст. книжн.* рабыня.

**ЖОСУС** шпион.

**ЖОСУСЛИК** шпионаж; || шпионский; — ташкилоти шпионская организация; — қилмоқ шпионить; заниматься шпионажем.

**ЖОҲИЛ** 1. невежда; || невежественный, тёмный; невоспитанный; — одам невежда, невежественный человек; 2. своенравный; злбный; у ўлғудай —, ҳеч кимнинг сўзига қирмайди он ужасно своенравен, никого не слушается.

**ЖОҲИЛЛИК** 1. невежество, невежественность; 2. своенравие; злбна.

**ЖОҲИЛОНА** 1. невежественно; || невежественный; — ҳаракат невежественный поступок; 2. злорадно, ехидно; — илжаймоқ злорадно улыбаться.

**ЖУВА** *обл. см.* жува.

**ЖУВАЛАМОҚ** *обл. см.* жуваламоқ.

**ЖУВИЛЛАШМОҚ** *обл. см.* жимирлашмоқ; Кейин жунжикиб, эти жувиллашди (А. Қаҳҳор, «Сароб») Потом он съёжился, и по телу у него мурашки забегали.

**ЖУВОЗ** 1. кустарная маслобойня (см. также мой-жувоз); — ҳайдамоқ погонять лошадь или быка, которые приводят в действие кустарную маслобойню; — кунда ступа на маслобойне; 2. водяная крупорўшка; рисоўшка, толчей (см. также обжувоз).

**ЖУВОЗКАШ** маслобойщик на кустарной маслобойне; — от рабочая лошадь на кустарной маслобойне.

**ЖУВОЗКАШЛИК** 1. ремесло маслобойщика или рабочего на крупорўшке; 2. маслоделение.

**ЖУВОЗХОНА** *уст.* маслобойня, помещение кустарной маслобойни.

**ЖУВОЛДИЗ** большая изогнутая игла для сшивания мешков.

**ЖУВОН** молодая женщина; қиз-лар (букв. девушки и молодые женщины) женская молодежь.

**ЖУВОНА** *фольк. см.* новос.

**ЖУВОНБАХТ** *уст. книжн.* счастливый, удачливый; познавший счастье.

**ЖУВОНМАРГ** умерший в молодости, во цвете лет; — бўлмоқ умирать в молодости, во цвете лет; — бўлгур! или —! бран. чтоб тебе (ему и т.д.) умереть молодым!; Қани у ҳароми, қани у —? (Ойбек, «Кутлуг кон») Где этот ублюдок, где этот... чтоб он подох?; — қилмоқ 1) погубить (кого-л.); 2) уничтожить (что-л., напр. молодое растение, дерево и т.д.).

**ЖУВОНМАРД** *уст. редк.* 1. мужественный, доблестный; 2. благородный; щедрый; великодушный.

**ЖУВОНМАРДЛИК** 1. мужество, доблесть; 2. благородство; щедрость; великодушие.

**ЖУВОНСУХТА** *бран. см.* жувонмарг.

**ЖУГАН** *см.* юган.

**ЖУДА** нареч. очень; — ҳам очень даже; слишком, чересчур; весьма, чрезвычайно, весьма и весьма, очень и очень; бу — қизик китоб это очень интересная книга; ҳаво — ҳам совуқ погода чересчур холодная; — ҳам кўрқиб кетдим я сильно испугался; — ҳам қийин (или оғир) масала 1) чрезвычайно трудный вопрос; 2) очень трудная задача.

**ЖУДАЯМ** (из жуда ҳам) *разг.* очень, очень даже; слишком, чересчур; весьма, чрезвычайно, весьма и весьма, очень и очень; далалар — гўзал бўлибди поля стали необычайно красивыми; ... Кўбулоқни ҳам тозаласак, — соз бўлади, нима дейсиз? (Ш. Рашидов, «Ғолиблар») ... очень хорошо было бы, если бы мы очистили и Кокбулак, как вы думаете?

**ЖУДО** *книжн.* разлученный (с кем-чем-л.), отделённый (от кого-чего-л.); лишившийся, потерявший (кого-что-л.); — бўлмоқ разлучаться, расставаться (с кем-л.); отделяться (от кого-л.); лишаться, терять (кого-что-л.); у уй-жойдан — бўлди он лишился дома; — қилмоқ, — айламоқ разлучать, отделять; лишать.

**ЖУДОЛИК** разлука; — қуни келди наступил день разлуки.

**ЖУЖУН** *см.* жужунча.

**ЖУЖУНЧА** чесуча; || чесучовый.

**ЖУЖУҚ** *разг.* дитя, малыш.

**ЖУЗ** *уст.* 1. часть; доля; 2. пачка, десть (бумаги); ... гилам устида — — қоғозлар... ётарди (Ойбек, «Навой») ...на корё пачками ... лежали бумаги.

**ЖУЗДОН** *уст.* папка (для бумаг); ...бу қоғозни у алоҳида —га солиб қўйди (Ойбек, «Навой») ...эту бумагу он положил в особую папку.

**ЖУЗЛАМОҚ** *уст.* сшивать листы в книгу, брошюровать.

**ЖУЗҲИЙ** незначительный, небольшой, мелкий; мақоланинг — камчиликлари бор в статье имеются небольшие погрешности.

**ЖУЗҲЯ** *уст.* джизья (налог с имущества местных евреев, проживавших среди мусульман).

**ЖУЙРУК** *фольк.* быстро бегающий, быстроногий; — от скакун.

**ЖУЛ** 1. грубошерстная ткань кустарного производства (из которой изготовляли попоны для лошадей и чекмени); — чакмон чекмень из грубошерстной ткани; — қоп мешок из грубошерстной ткани; — арқон верёвка, сплетённая из грубой шерсти; 2. *фольк.* попона; бахмал — бархатная попона.



**ЖУЛДУР** истрёпаннй; в лохмóтьях (*об одежде*); || лохмóтья, отрёпье; — **кийинган** одам человек, одётый в лохмóтья; — **кийим** истрёпанная одёжда; отрёпье; — **чопон** 1) истрёпанный халат; 2) *перен.* человек в лохмóтьях.

**ЖУМА** 1. пятница; || пятничнй; 2. Джумá (*имя собств. мужское*).

**ЖУМАК** обл. см. жўмак.

**ЖУМАЛИК** *уст.* прогулка по случаю пятницы (*дня отдыха, праздничного дня*).

**ЖУМАРД** фольк. см. жувонмард.

**ЖУМАХШАНБА** обл. см. пайшанба.

**ЖУМБИШ** см. жунбиш.

**ЖУМБОК** загадка; головоломка.

**ЖУМЛА** 1. фраза, предло́мка; узун — длинная фраза; ~-ба~ фраза за фразой; 2. общее число; ито́г; — **мумин** мусульмане; ◇ — дан в частности; шу — дан в том числе.

**ЖУМОДИЛАВВАЛ** джумадильавва́ль (*название пятого месяца мусульманского лунного года*).

**ЖУМОДИЛОХИР** см. жумодиссони.

**ЖУМОДИССОНИ** джумадиссанй (*название шестого месяца мусульманского лунного года*).

**ЖУМУРШКА** бот. донник.

**ЖУМУР** фольк. войлочная шапка (*конусообразной формы*).

**ЖУМХУРИЯТ** *уст.* республика; || республиканский.

**ЖУН** шерсть, руно; || шерстяной; майин в ярим майин — тонкая и полутонкая шерсть; — **пайпок** шерстяные носки (чулки); — **савомок** трепать шерсть.

**ЖУНБИШ** *уст. книжн.* сильное, резкое движение; — **килмок**, —га **кирмок** прийти в движение, в волнение; **денгиз** —га **кирди** море заволновалось; море разыгралось.

**ЖУНЖАЙМОК** см. жунжимок.

**ЖУНЖИКМОК** обл. см. жунжимок.

**ЖУНЖИМОК** ёжиться; совукдан — ёжиться от холода.

**ЖУНЖИТМОК** *понуд.* от жунжимок; **совук мени** жунжитиб кўйди *холод заставил меня съёжиться*.

**ЖУНЛИ** имеющий шерсть, руно; майин — кўйлар тонкорунные овцы.

**ЖУНОРИЗ** бесшерстный, безволбсый, потерявший шерсть (волосы); — **пўстак** бесшерстная овчина.

**ЖУНУН** *уст. книжн.* упомошательство, бесноватость.

**ЖУП** разг. см. жуфт.

**ЖУРМОК** см. юрмок.

**ЖУРНАЛ** журнал; || журнальный; адабий — литературный журнал; — **маколаси** журнальная статья; **идора хизматчиларининг келиш-кетишини кайд этиш** — и журнал регистраци прихода и ухода сотрудников учреждения; **кинохроника** — и журнал кинохроника.

**ЖУРНАЛИСТ** журналист; — **аёл** журналистка.

**ЖУРНАЛИСТИКА** журналистика.

**ЖУРНАЛИСТЛИК** профессия или занятие журналиста.

**ЖУРЪАТ** сме́лость, решимóсть; — **этмок**, — **килмок** осмеливаться, решаться, отваживаться (*на что-л.*); **посмёт**; **дерзну́ть**; **кандай** — **килдинг**? как ты посмёл?; **карши чикишга ким** — **кила олади**? кто посмеет выступить против?

**ЖУРЪАТЛАНМОК** осмеливаться, решаться, отваживаться (*на что-л.*); **посмёт**, **дерзну́ть**.

**ЖУРЪАТЛИ** решительный, сме́лый.

**ЖУРЪАТСИЗ** нерешительный, несме́лый.

**ЖУРЪАТСИЗЛИК** нерешительность, несме́лость.

**ЖУССА** тело, фигура (*человека*); — **си келишган йигит** стрóйный па́рень, па́рень прекрасного телосложения; — **си йўгон** одам толстяк.

**ЖУССАЛИ** дорóдный; — **эркак** дорóдный мужчи́на.

**ЖУФТ** 1. пара; бир — **этик** пара сапо́г; — **сон мат.** чётное число; — **қанотилар зоол.** двукрылые; — — — парами; — — — **бу́либ юрмок** ходить парами; 2. пара (*супружеская*); — и **чалол**, — и **пок** законный муж или законная жена; **юлдузлари** — **тушганлар** (они) созданы друг для друга (*о любящей паре*); родственные души.

**ЖУФТАК**: — **ни ростламок** наострить лыжи, удира́ть; **улепётывать**; **зада́ть тя́гу**;... **алакачон** — **ни** **ростлаган** эдим (**Ф. Гулом**, «**Шум бола**»)... уж я давно удрал.

**ЖУФТЛАМОК** 1. спáривать; 2. **сочета́ть**; **кофияни** — **рифмова́ть**; ◇ **бошини** — **женить** (*кого-л.*); 25 **ёшида** бошини **жуфтладилар** **жени́ли** его́, когда́ ему́ было 25 лет; **оғизни сўзга** — **собира́ться что-то сказа́ть**.

**ЖУФТЛИК** па́рность; чётность.

**ЖУГРОФИЙ** *уст.* географический.

**ЖУГРОФИЯ** *уст.* география.

**ЖЮРИ** жури́.

**ЖУВА** 1. небольшая толстая ска́лка; — **билан хамир ёймок** **раска́тывать** **тесто** ска́лкой; 2. *тех.* **вальцы**; **ва́лик**.

**ЖУВАЛАМОК** 1. **раска́тывать** при **пóмощи** ска́лки; 2. *тех.* **прока́тывать**.

**ЖУЖА** **цыплёнок**; **птенец**; — **очмок** **выводить** **цыплят** или **птенцов**; — **хўроз** 1) **молодой петушо́к**; 2) *перен.* **молокосос**.

**ЖУЖАБУРДАЙ** см. жу́жабурдек.

**ЖУЖАБУРДЕК**: — **жон** **многоде́тнй**, **многосе́мёный**; **у** — **жон** он **многоде́тнй**, **многосе́мёный** (человек), он **обременён** **большой** **семёй**.

**ЖУЖАЛАМОК** **выводить** **цыплят** или **птенцов**.

**ЖУЙМОК** см. йўймок.

**ЖУКА** бот. **липа**.

**ЖУЛАК** зоол. **клещ** (*один из видов клещей, паразитирующих главным образом на овцах*).

**ЖУМАК** обл. **сосу́лька**.

**ЖУМРАК** 1. **кран**; **самовар жу́мраги** **кран** **самовара**; 2. **но́сик**; **чайнак жу́мраги** **но́сик** **чайника**.

**ЖУН** 1. **нека́чественнй**, **нева́жнй**; **просто́й**; — **мол** **нека́чественнй** **това́р**, **нева́жнй** **това́р**; 2. **нетру́днй**, **лёгкй**, **несло́жнй**; || **нетру́дно**, **легко**, **несло́жно**; — **масала** **несло́жная** **зада́ча**; **бу масалани ечиш** — **эту** **зада́чу** **решить** **нетру́дно**, **э́та** **зада́ча** **легко** **реша́ется**; 3. **просто́** **та́к** **себе**, **от** **не́чего** **дела́ть**; **китобни** — **вара́кламок** **перели́стывать** **кни́гу** **от** **не́чего** **дела́ть**; 4. **сла́бо**, **ледно́**; **бу ма́кола** — **ро́к ёзилибди** **э́та** **статья** **написа́на** **сла́бовато**; 5. **ве́рнй**, **пра́вильнй**, **де́льнй**; — **сўзга** **каршилик йўк** **дельному** **сло́ву** **возра́жения** **нет**; 6. **просто́й**, **рядо́вой**, **обы́чнй**; — **кишилар** **просто́е** **лю́ди**; ◇ — **и** **билан** **гапирмок** **говори́ть** **то́лком**.

**ЖУНАЛИШ**: — **келишиги грам.** **да́тельный** (**направительный**) **паде́ж**.

**ЖУНАМОК** **отправля́ться**; **экскурсияга** — **отправля́ться** **на** **экску́рсию**; **жунаб кетмок** **отпра́виться**, **вые́хать**; **уе́хать**; **уйти́**; **меҳмонлар кеча жунаб кетишди** **гости** **уе́хали** **вчера́**; **пароход жунади** **пароход** **отча́лил**.

**ЖУНАРИ** фольк. **уме́лый**; **ўз ишига** — **ма́стер** **своего́** **дела́**.

**ЖУНАТИЛМОК** *страд.* **от жу́натмок**; **шахарга** **янги** **мевалар жу́натилди** **в** **го́род** **отпра́влены** **све́жие** **фру́кты**.

**ЖУНАТМОК** *понуд.* **от жу́намок** **отпра́влять** (*кого-что-л. куда-л.*); **болани мактабга** — **отпра́вить** **ребёнка** **в** **шко́лу**; **машинани совхозга жу́натдим** **я** **отпра́вил** **маши́ну** **в** **совхоз**.

**ЖУНАШМОК** 1. *совм.* **от жу́намок**; 2. **нала́живаться**, **идти** **на** **лад**; **иш жунашиб** **кетди** **рабо́та** **нала́дилась** (**пошла** **на** **лад**); **олов жунашиб** **кетди** **огонь** **разгорёлся**.

**ЖУНАГАР** фольк. **ровнй**, **гла́дкй**; **Юрган йўлинг** **адир эмас**, — («**Аломиш**») **Дорóга**, **по** **ко́торой** **ты** **иде́шь**, **не** **холмы́стая**, **а** **рównая**.

**ЖУНГ** 1. обл. односторонний злой верблюд; 2. фольк. большой, крупный, толстый; 3. фольк. смиренный, мирный, спокойный; у урушқоқ эмас, — бола он не драчливый, а смиренный мальчик.

**ЖУНЛИ** правильный, уместный.

**ЖУР** I зоол. степной жаворонок, певчий жаворонок.  
**ЖУР** II аккомпанемент; — **қилмоқ** I) аккомпанировать, подпевать; 2) совмещать (одно с другим); 3) подлаживать, подстраивать, подгонять звук (строй) одного инструмента под другой; — **бўлмоқ** присоединяться; бизга — **бўлинг** присоединяйтесь к нам; ашулани — **бўлиб** айтмоқ петь песню дуэтом; подпевать, вторить.

**ЖУРА** I 1. друг, приятель; — **лар билан** с друзьями, с приятелями; 2. так называют друг друга участники вечеринки «гапа» (см. гап I); 3. Джурá (имя собствен. мужское и женское).

**ЖУРА** II уст. два отреза кустарной материи (около 5 метров каждой) одного рисунка, которые продавались парами (для шитья одного платья или халата); **бир** — атлас два куска атласа (предназначенные для одного платья); **Сенга бир** — **бекасам олиб келдим** (А. Қаҳқор, «Қўшчинор») Я купил для тебя два куска шелка.

**ЖУРАБОШИ** 1. старший на вечеринке, «гапе» (см. гап I); 2. перен. коновод.

**ЖУРАБОШИЛИК** отвл. суш. от журабоши.

**ЖУРАЛИК** 1. товарищество, товарищеские отношения; 2. положение участника «гапа» в отношении других участников (см. гап II).

**ЖУРАМОҚ** фольк. см. йўймоқ.

**ЖУРИЛАМОҚ** обл. журчать (о воде); **нишобларда журилаган сувлар** вода, журчащая на склонах.

**ЗАБ** см. зап; **Заб милтик эканми!** (Уйгун, «Навбахор») Ах, какое хорошее ружье!

**ЗАБАР** уст. книжн. название надстрочного знака в арабской графической системе, обозначающего краткий звук «а».

**ЗАБАРДАСТ** сильный, здоровенный; могучий; дюжий; — **йигит** сильный парень.

**ЗАБАРДАСТЛИК** физическая сила, высокий рост и крепкое телосложение.

**ЗАБАРЖАД** мин. хризолит; || хризолитовый.

**ЗАБАСТОВКА** забастовка; || забастовочный; — **харакати забастовочное** движение; — **қилмоқ** бастовать, забастовать, объявлять забастовку.

**ЗАБОЙ** горн. забой.

**ЗАБОЙЧИ** см. забойщик.

**ЗАБОЙШИК** забойщик.

**ЗАБОН** редк. язык; **ширин** — сладкоречивый; **оташ** — пламенный (об ораторе).

**ЗАБТ** книжн. завоевание, оккупация, захват; — **этомок**, — **қилмоқ** завоевывать, оккупировать, захватывать; — **этилмоқ** быть завоеванным, оккупированным; ◇ — **билан** раздражено, в сердцах; — **билан жавоб қилмоқ** ответить раздражено, в сердцах; **буни унинг** — и кўтармайди он не терпит этого; — **нига олмоқ** усиливаться; **ёмгир** — **нига олди** дождь усилился.

**ЗАБУН** книжн. 1. несчастный, жалкий, беспомощный; **унинг ҳоли** — он в плачевном состоянии; 2. растерянный, подавленный; — **бўлмоқ** 1) быть растерянным, подавленным; 2) быть несчастным, жалким.

**ЗАБУР** рел. псалмы Давида.

**ЗАВКОМ** (завод касабá союз ташкилоти комитети) завком (заводской комитет профессиональной организации).

**ЖУРЛАШМОҚ** 1. переключаться; 2. быть настроенным в унисон.

**ЖУРТТАГА** нареч. нарочно, нарочито, намеренно; **мен — шу саволни бердим** я нарочно задал этот вопрос; **у — келмади он нарочно не пришёл.**

**ЖУРЧИ** зоол. стервятник.

**ЖУЎХОРИ** бот. 1. джугара, сорго (поникшее, обыкновенное); — **гўжа суп** из сорго; 2. кукуруза (см. также маккажўхори).

**ЖУЎХОРИЗОР** кукурузное поле.

**ЖУЎХОРИПОЯ** 1. стебли сорго или кукурузы; 2. см. жўхоризор.

**ЖУШ:** — **урмоқ** бурлить, бушевать, хлокотать, бить ключом; **кўнглим** — **урди у меня сердце забило**, душа затрепетала.

**ЖУШЛАМОҚ** приводить в восторг.

**ЖУШМОҚ** 1. кипеть, бурлить, бушевать, хлокотать; 2. взволноваться, возбуждаться; **приходить в восторг.**

**ЖУШҚИН** 1. кипучий, бурливый, бурлящий, бьющий ключом; — **урмоқ** бить ключом, бурлить; 2. взволнованный, возбужденный; — **овоз** взволнованный, возбужденный гóлос.

**ЖУЯ:** — **си билан** толком, по существу; — **си билан гапир** говори толком, говори по существу.

**ЖУЯК** с.-х. борозда, бороздка; — **тортмоқ**, — **олмоқ** проводить борозды.

**ЖУЯЛИ** дельный, толковый; — **маслахат дельный совет**; — **одам толковый человек.**

**ЖУЯСИЗ** см. ноқўя.

**ЖУҚ** обл. см. йўқ.

**ЖУҚЧИЛАР** уст. см. «ж»ловчилар.

### З

**ЗАВОД** завод; || заводской; **станоксозлик** — и станко-строительный завод; — **клуби** заводской клуб.

**ЗАВОДЧИ** заводчик, владелец завода.

**ЗАВОЛ** уст. книжн. 1. упадок, отмирание; исчезновение, гибель; — **га юз тутмоқ** приходиться в упадок; гибнуть, погибать; **рост гапга** — **йўқ** посл. правда бесмертна; 2. склонение солнца к закату; **вторая половина дня**, время от полудня до заката.

**ЗАВҚ** 1. удовольствие, наслаждение; **приподнятое настроение**; — **олмоқ**, — **қилмоқ** получать удовольствие; **докладчи** — **билан сўзламоқда эди докладчик** говорил с пафосом; — **сурмоқ** получать удовольствие; — **қилиб эшитмоқ** слушать с наслаждением; — **сафо то же, что кайф-сафо** (см. кайф); 2. вкус (чувство изящного); **у нозик** — **эгаси он человек с тонким вкусом**; 3. сильное желание, влечение; **большая охота**; **нишга** — **билан киришмоқ** приступить к работе с большой охотой.

**ЗАВҚБАХШ** доставляющий удовольствие, наслаждение; приятный.

**ЗАВҚЕБ:** — **бўлмоқ** см. завқланмоқ.

**ЗАВҚЛАНМОҚ** 1. получать, испытывать удовольствие, наслаждаться; **унинг сўзидан жуда завқландим** его слова доставили мне больше удовольствие; 2. **приходить в восторг**, восторгаться.

**ЗАВҚЛАНТИРМОҚ** похул. от завқланмоқ 1. доставлять удовольствие, наслаждение; 2. **приводить в восторг.**

**ЗАВҚЛИ** 1. восторженный; 2. веселый.

**ЗАВҚ-САФО** то же, что кайф-сафо (см. кайф).

**ЗАГОТОВКА спец.** заготовка (полуфабрикат); **этик** — **си заготовка для сапóг.**

**ЗАГОТОВКАЧИ спец.** заготовщик.

**ЗАГС** загс (отдел записей актов гражданского состояния); — дан ўтмоқ зарегистрироваться.

**ЗАДА:** — бўлмоқ 1) быть отученным, терять охоту (что-л. делать); мушук ошхонага киришдан — бўлди кошу отучили заходить на кухню; 2) получать отращение; мен бу доридан — бўлдим мне опротивело это лекарство; — қилмоқ проучить, отучить, отбить охоту.

**ЗАДАТКА** задаток; — бермоқ дать задаток.

**ЗАЁМ** заём; || займовый; давлат ички ютуқ — и государственный внутренний выигранный заём; — эгаси займодаватель; — операциялари займовые операции; — га ёзилмоқ подписываться на заём; — дан ютмоқ выиграть по займу.

**ЗАЖИГАЛКА** зажигалка.

**ЗАИФ** 1. слабый, немощный, бессильный; хилый, болезненный; — юрак слабое сердце; — одам немощный человек; — киши 1) слабый человек; 2) женщина; 2. разг. женщина; 3. разг. жена.

**ЗАИФА** *уст. книжн.* 1. супруга, жена; 2. женщина.

**ЗАИФЛАНМОҚ** ослабевать, обессилеть; изнуряться.

**ЗАИФЛАНТИРМОҚ** понуд. от заифланмоқ ослаблять, обессиливать; изнурять; заифлантириб кўймоқ (или юбормоқ) ослабить, обессилить.

**ЗАИФЛАШМОҚ** *см.* заифланмоқ.

**ЗАИФЛАШТИРМОҚ** понуд. от заифлашмоқ.

**ЗАИФЛИК** слабость, бессилие; изнурение, истощение; у жисман заифлигига қарамай, юмушни кўп қилар эди несмотря на физическую слабость, он много работал.

**ЗАИФОНА** *уст.* женский, дамский; — калиш дамские галочки; — махси жёнские ичиги.

**ЗАЙЛ:** шу — да так, таким образом; у шу — да умр кечирар эди так он и жил; шу — да йиллар ўтди так прошли годы; замонанинг — и билан волею обстоятельство, волею судеб.

**ЗАЙНИТ** *прост.* занят; бу жой — это место занято; ...кириб келатган кишига секретарь киз: — Директор —, — деди («Муштум») ...секретарша сказала вошедшему человеку: — Директор занят.

**ЗАЙТУН** маслина, олива (дерево и плоды); || масличный, оливковый; — ёғи (или мойи) прованское (оливковое) масло; елей; деревянное масло.

**ЗАҚ** *обл. см.* зах.

**ЗАКАВКАЗИЯЛИК** житель или уроженец Закавказья.

**ЗАКАЗ** заказ; — қилмоқ делать заказ, заказывать; билет — қилмоқ заказать билет; — олмақ (или кабул қилмоқ) принимать заказы.

**ЗАКАЗНОЙ** *разг.* заказной; — бандероль заказная бандероль.

**ЗАКАЗЧИ** заказчик.

**ЗАКАЛАТ** *разг.* задаток; — бериб кўймоқ внести задаток; — олмақ брать задаток.

**ЗАКИЙ** *книжн.* сметливый, сообразительный; проныцательный.

**ЗАКИЙЛИК** *см.* заковат.

**ЗАККАШ** *обл. см.* захкаш.

**ЗАККИ** *разг.* 1. *см.* закий; 2. франт, шёголь, модник. **ЗАКО** *книжн.* ум, сообразительность; проныцательность; ...Сизда шундай — ва истездод кўраман (Ойбек, «Навой») ... Я в вас вижу такую проныцательность и больше дарование.

**ЗАКОВАТ** *книжн.* сметливость, сообразительность; проныцательность.

**ЗАКОВАТЛИ** *см.* закий.

**ЗАКОН** *разг.* закон; янги —лар новые законы; — сўкмоқ козырять знанием законов.

**ЗАКОНЧИ** *разг.* адвокат, юрист.

**ЗАКОНЧИЛИК** *разг.* профессия или занятие адвоката, юриста; — қилма! ты из себя адвоката не строй!

**ЗАКОТ** зякёт (1. *рел.* очистительная милостыня в пользу бедных в размере 1/40 стоимости имущества; 2. *ист.* подать, налог со скота и имущества в размере 1/40 в ханствах Средней Азии); — қилмоқ облагать зякётом, податью.

**ЗАКОТЧИ** *ист.* сборщик зякёта, податей.

**ЗАКУН** *прост. см.* закон.

**ЗАКУНЧИ** *прост. см.* закончи.

**ЗАКУСКА** заку́ска; || заку́сочный; яхна —лар холодные закуски.

**ЗАЛ** зал; томоша —и зрительный зал; қироатхона —и читальный зал; бутун — ўрнидан гуради весь зал встаёт.

**ЗАЛБОР:** — билан с силой, силой тяжести; всей массой, всей тяжестью; — билан йиқилмоқ грохнуться (о земле).

**ЗАЛВОРЛИ** грузный, тяжёлый; — босқон тяжёлый мблот.

**ЗАЛИЛ** *книжн.* 1. презренный, достойный презрения; гнусный; 2. униженный; обиженный.

**ЗАЛИЛЛИК** *см.* залолат.

**ЗАЛОЛАТ** *книжн.* низость; подлость; гнусность.

**ЗАМ:** — қилмоқ *см.* замламоқ.

**ЗАМАЗКА** замазка; дсразанинг —си кўчибди замазка от окна отлетела; тишга — кўйдирмоқ *разг.* запломбировать зуб.

**ЗАМАЗКАЛАМОҚ** замазывать замазкой; дсразани — замазывать окно замазкой.

**ЗАМБАР** *обл. см.* замбил.

**ЗАМБАРАК** пушка, орудие.

**ЗАМБАРАКЧИ** *ист.* пушкарь.

**ЗАМБИЛ** носилки (обычно плетёные); — кўтармоқ (или ташимоқ) работать с носилками, таскать носилки; ◇ — эшик плетёная калитка; — бел имеющий провислую спину (о лошади).

**ЗАМБИЛКАШ** работающий на носилках, таскающий носилки.

**ЗАМБИЛЧИ** мастер по плетению носилок.

**ЗАМБИЛГАЛТАК** тачка.

**ЗАМБУРУҒ** гриб.

**ЗАМБУРУҒЧА** *бот.* 1. грибок; 2. лишайник.

**ЗАМЗАМ** Земзём (название священного колодца у храма Каабы в Мекке); — суви или оби — вода из колодца Земзём, считающаяся священной.

**ЗАМЗАМА** 1. *муз.* прелюдия, вступление; 2. негрское пение, пение вполголоса; — қилмоқ 1) негрское петь, напевать вполголоса (*см. также* хиргойи); 2) *перен.* закидывать удочку; намекать.

**ЗАМИН** 1. Земля (планета); 2. земля; грунт, почва; 3. *перен.* почва; предпосылка; — ҳозирламоқ подготавливать почву; 4. *перен.* основа, база; моддий — яратмоқ создавать материальную основу (базу); ◇ — у зам *уст. поэт.* мир, вселенная.

**ЗАМИНДОР** *уст. книжн.* землевладелец.

**ЗАМИР** 1. *уст. книжн.* затаённая мысль; 2. *уст. грам.* местоимение; 3. Замир (имя собств. мужское).

**ЗАМЛАМОҚ** *уст. книжн.* добавлять, прибавлять; накапливать.

**ЗАМЛАНМОҚ** *страд. от замламоқ уст. книжн.* добавляться, прибавляться; быть добавляемым; накапливаться, быть накапливаемым.

**ЗАМОН** 1. время; момент; бир — как-то раз; однажды; бир —ларда в давние (прежние) времена; давным-давно, некогда; қадим —да или илгариги —(лар)да в старину, в древние времена, в древности; ўтган —да в прошлые времена, в прошлом; яқин —да 1) в недалёком прошлом; 2) в ближайшем будущем; бир —и келиб қанда-нибудь, в своё время; бир —дан сўнг или алла —дан кейин спустя поряdochное время, через некоторое время; шу —1) настоящее время, данное время; шу —нинг ёшлари молодёжь нашего времени, нынешняя молодёжь;

2) тут же, в ётот же момёнт; шу — югуриб келди он тут же прибежал; бу — да или шу — да в данное время, в наши дни; ҳар — (да) редко, иногда; уни ҳар — да бир кўраман я его редко вижу; ҳеч — да (обычно с глаголом в вопр. ф.) где на свете видано, чтобы...; где это видано, чтобы...; кўрган — сейчас же, как только он увидел; кўчага чиккан — как только он вышел на улицу; в тот момент, когда он вышел на улицу; ўтган — грам. прошедшее время; ҳозирги — грам. настоящее время; келаси — грам. будущее время; охир — *реал.* конец света, светопреставление; 2. *редк.* эпоха.

**ЗАМОНА** *см.* замон; — олимлари современные учёные, учёные нашего времени, нашей эпохи; —нинг кетиши 1) течение, ход времени; 2) дух времени; —нинг зайли билан волею судьбы.

**ЗАМОНАВИЙ** *книжн.* современный.

**ЗАМОНАСОЗ** приспособляющийся ко времени (вёку, эпохе); приноравливающийся к различным условиям; конъюнктурщик.

**ЗАМОНАСОЗЛИК** приспособлявание ко времени (вёку, эпохе), к различным условиям.

**ЗАМОНДОШ** современник; **Навойи** —лари современники Навои.

**ЗАМОНДОШЛИК** *отвл. суц. от замондош.*

**ЗАМША** замша; || замшевый; — кўлқоп замшевые перчатки.

**ЗАМҲАРИР** *уст. книжн.* сильные зимние холода.

**ЗАНГ** I ржавчина; темирни —босди железó заржавело; — босган тунука заржавленное кровельное железó.

**ЗАНГ** II звонок или другой сигнал (*напр. удар железом о кусок рельса и т. п.*); — урмоқ подавать сигнал; даъватъ звонок; деворий соат бешга — урди стённые часы проббили пять; овқатга — урилди дали звонок на обед.

**ЗАНГ** III толстая часть ствола виноградной лозы.

**ЗАНГ** IV *уст.* закон; обычай.

**ЗАНГИЛА** цинга.

**ЗАНГИНЛИК** *книжн.* богатство.

**ЗАНГЛАМОҚ** ржаветь; занглаган мих заржавленный гвоздь; кулф занглаб кетибди замоқ заржавел.

**ЗАНГЛАТМОҚ** *понуд. от зангламақ.*

**ЗАНГОР** *см.* зангори; — гилам голубой ковер; — осмон голубое небо; ♦ юрагимни — босиб кетди я изнервничался, исстрада́лся.

**ЗАНГОРИ** голубой; — ипак голубой шёлк.

**ЗАНГОРЛИК** голубизна.

**ЗАНЖАБИЛ** *бот.* имбирь; || имбирный; — парварда вид сладостей (*с имбирём*); — мойи имбирное масло.

**ЗАНЖИ** *уст.* негр; Инграр эди ок ва қора — (Шайхзода) Стóнали бёлые и чёрные негры.

**ЗАНЖИР** I. цепь; цепочка; соат —и цепочка для часы; эшик —и дверная цепочка; эшик — дверь на цепочке; кўча эшик — эди наружная дверь была на цепочке; итги —га боғламоқ привязать собаку на цепь; —га солмоқ привязать на цепь (*кого-л.*); 2. *физ.* цепь; ток —и цепь тока; электр —и электрическая цепь; 3. *перен.* оковы, цепь; куллик —и цепи рабства; 4.: —дай крепкий; тугбóй; —дай одам или —дай пишиқ одам крепкий человек, крепыш; —дай хамир круто замешанное, тугбóе тёсто.

**ЗАНЖИРБАНД** закованный в цепи, в кандалы; в кандалах; — килмоқ заковывать в цепи; Занжирбанд шер енгаман дер (Уйгун ва И. Султон, «Навойи») Лев, закованный в цепи, намерен победить.

**ЗАНЖИРЛАМОҚ** запира́ть на цепочку; эшикни — запира́ть дверь на цепочку.

**ЗАНЖИРЛАНМОҚ** *страд. от занжирламоқ* запира́ться на цепочку, быть запертым на цепочку; эшик занжирланди дверь заперли на цепочку.

**ЗАНЖИРЛАТМОҚ** *понуд. от занжирламоқ.*

**ЗАНЖИРЛИ** имеющий цепь, с цепью; имеющий цепочку, с цепочкой; — эшик дверь с цепочкой; — соат часы с цепочкой.

**ЗАНЖОРИЙ:** ёкути — *см.* ёкут I 1.

**ЗАП:** — яхши 1) очень хороший, замечательный; отличный; — яхши китоб экан-да! ах, какая хорошая книга!; 2) очень хорошо, замечательно; отлично; — иш килдингиз-да! вы отлично поступили!; вы велико́лпно сделали!; ана холос, мен — одамига иш буюрган эканман-ку! *ирон.* вот здорово, нашёл я кому поручить дело!; Сувнинг тилини — ўрганибсиз! (Ойбек, «О. в. шабадар») Вы очень хорошо изучили (знаете) все повадки воды; — вақтида келдингиз-да вы как раз вовремя пришли.

**ЗАПАЛ** *спец.* запал; || запальный.

**ЗАПАС** запас; || запасной, запасный; мол —и запас товаров; озик-овқат —лари продовольственные запасы; тракторнинг — қисмлари запасные части трактора.

**ЗАПИСКА** записка.

**ЗАПОВЕДНИК** заповедник.

**ЗАПОНКА** запонка.

**ЗАПРАВКА** заправка; || заправочный; тракторни — қилиш заправка трактора.

**ЗАР** *уст.* золото; — қоғоз сусальное золото; — дўппи златотканая тюбетейка; — кокил (*букв.* золотой локон, золотая косичка) золотые или серебряные подвески к волосам; — қоламоқ золотить; бошимдан — куйса ҳам бормайман пусть меня осыпят золотом, всё равно не пойду́.

**ЗАРАНГ** I 1. клён; клён Семёнова; клён пушистый; || кленовый; — товоқ кленовая чашка, миска (*выточенная из клёна*); — коса раскрашенная кленовая чашка; 2. барбарис; 3. краска, изготовленная из коры барбариса.

**ЗАРАНГ** II твёрдый; плотный; уплотнённый, утрамбованный (*о земле*); — ер уплотнившаяся земля; — бўламоқ стать плотным, уплотниться (*о земле, грунте*).

**ЗАРАНГЛИК** плотность (*земли, грунта*).

**ЗАРАР** повреждение; вред; убыток, ущерб; — топмоқ повреждаться, получать повреждение; — келтирмоқ (*или* етказмоқ) вредить, повреждать; наносить ущерб; — кўрмоқ (*или* тортмоқ, қилмоқ, топмоқ) понести убыток; ўз —ига в ущерб себе; —-бурд убыток, ущерб; —-бурдини тўламоқ возмещать убыток; —-захмат повреждение, вред.

**ЗАРАР-БУРД** *см.* зарар.

**ЗАРАР-ЗАХМАТ** *см.* зарар.

**ЗАРАРКУНАДА** I. вредитель (*о животных, насекомых*); гўза —лари вредители хлопчатника; қишлоқ хўжалик —лари сельскохозяйственные вредители (*о грызунах, насекомых*); 2. вредитель (*о человеке*).

**ЗАРАРКУНАДАЛИК** вредительство; —ка қарши кураш борьба с вредительством.

**ЗАРАРКУНАДАЧИЛИК** *разг. см.* зараркундалик.

**ЗАРАРЛАНИШ** I. *и.д. от зарарланмоқ*; 2. повреждение.

**ЗАРАРЛАНМОҚ** быть повреждённым; понести ущерб, пострадать (*от чего-л.*).

**ЗАРАРЛАНТИРМОҚ** *понуд. от зарарланмоқ* повреждать, наносить, причинять вред, ущерб; наносить убыток.

**ЗАРАРЛИ** вредный; убыточный; — таъсир вредное влияние.

**ЗАРАРЛИЛИК** вредность; убыточность.

**ЗАРАРСИЗ** безвредный; — дорн безвредное лекарство; — ҳашарот безвредное насекомое.

**ЗАРАРСИЗЛАНТИРИЛМОҚ** *страд. от зарарсизлантирмоқ* обезвреживаться, быть обезвреженным.

**ЗАРАРСИЗЛАНТИРМОҚ** обезвреживать, делать безвредным.

**ЗАРСИСЗЛИК** безвредность.

**ЗАРАФШОН** 1. рассыпающийся золото; сверкающий как золото; зулфи — фольк. с золотистыми кудрями; 2. Зерафшан (название реки в Средней Азии).

**ЗАРБ** 1. удар; сйла; — билан с ма у; с сйлой; эшикни — билан ёпмок с сйлой хлёпнуть двёрью; — емоқ полу- чить ушиб; йиқлиб каттик — едим я упал и сильно ушибся; 2. *уст.* чеканка (монеты); 3. *уст. мат.* умно- жение; — қилмоқ 1) чеканить (монету); 2) умножать, помножить; — этмоқ то же, что — қилмоқ 2; 4. *уст. муз., лит.* ритм; ◇ —и тез вспылчивый, раздражитель- ный; унинг —и тез он вспылчив, раздражителен; огрик- нинг —идан от сильной боли; туни билан тиш огриги- нинг —ига чидаёлмадим всю ночь я страдал от невыно- симой зубной боли.

**ЗАРБА** 1. удар; қақшатқич — сокрушительный удар; — емоқ получить удар; 2. отпор; — бермоқ наносить удар; дават отпор; —га урамоқ получить удар; встретить отпор; 3. *перен.* вред, ущерб; ишга — бермоқ причинять вред, наносить ущерб делу, работе.

**ЗАРБАЛИ** ударный; — равишда в ударном порядке. **ЗАРБДОР** 1. *уст.* ударник (передовой работник); || ударный, передовой; — бригада ударная бригада; 2. Зарбдор (имя собств. мужское).

**ЗАРБДОРЛИК** *уст.* ударничество (движение удар- ников; см. ударниклик).

**ЗАРБИМАСАЛ** *разг. см.* зарбулмасал.

**ЗАРБОФ** златотканый, расшитый золотом, парчó- вый; || парча, тканная золотом материя; — тун парчó- вый халат.

**ЗАРБУЛМАСАЛ** *книжн.* пословица, поговорка; из- речение; притча.

**ЗАРБХОНА** *уст.* монетный двор.

**ЗАРВАРАК** *см.* зарбоф; — тун то же, что зарбоф тун (*см.* зарбоф); — қоғоз сусальное золото.

**ЗАРГАР** золотых дел мастер, ювелир; зар кадрини — билар, чилангар нени билар *посл.* цену золота знает ювелир, а что может понимать в нём слесарь.

**ЗАРГАРЛИК** 1. профессия или ремесло ювелира; 2. *уст.* ювелирный ряд (на базаре).

**ЗАРДА** 1. жёлчь; 2. изжога; 3. *перен.* гнев, злба, злость; раздражение; — билан жёлчно, раздражён; «бас!» , деди у — билан «довольно!» , сказал он раздра- жённо; — билан жавоб бермоқ ответить жёлчно, отве- тить зло; — қилмоқ 1) вызывать изжогу; еган овкатим — қилди принятая мною пища вызвала изжогу; 2) *перен.* проявлять свою неприязнь, злость; нега менга — қиласан? что ты злишься на меня?; —нг кимга?! на кого ты злишься?!; Саволларга — қилмай, пичинг қилмай тўғри жавоб беринг (Уйгун, «Навахор») Отвечайте на вопросы правильно, без гнева, без иронии; —си қайнамоқ 1) чувствовать изжогу; 2) *перен.* злиться, приходиться в крайне раздражённое состояние; ... Тилла- буванинг —си қайнаб кетди (А. Қаҳдор, «Кўшчинор») ...Тиллабува! сильно разозлился.

**ЗАРДАЛАНМОҚ** злиться, проявлять злость, раздра- жение; у бу гапдан зардаланди эти слова разозлили его.

**ЗАРДАЛИ** жёлчный (о человеке); — одам жёлчный человек.

**ЗАРДОБ** 1. сыворотка, сёрум; 2. сыворотка (от кис- лого молока); катик бузилиб, —га айланбди просто- кваша перекисла и отошла сывороткой; ◇ юрагимни — босди (или юрагим — бўлиб кетди) я измучился, исстра- дался (нравственно); — ютмоқ измучиться, исстра- даться; юракни — қилмоқ мучить (кого-л. морально).

**ЗАРДОЛИ** обл. абрикос; || абрикосовый; — қиём абрикосовое варенье.

**ЗАРДОР** *см.* зарбоф; — чопон парчóвый халат.

**ЗАРЁҚА** воротник, отороченный золотым шитьём или галуном; — тун халат, шитый золотом по вороту.

**ЗАРЛИ** шитый золотом; — қалпоқ шапка, шитая зо- лотом.

**ЗАРНИГОР** *книжн. редк.* покрытый, украшенный золотом.

**ЗАРПЕЧАК** *бот.* повилыка тонкостебельная, кус- кута; —ка қарши кураш борьба с повилыкой.

**ЗАРРА** мельчайшая частица; пылинка; крупинка; песчинка; каттик —лар твёрдые частицы; жаволаги сув —лари водяные частицы в воздухе; — қадар *см.* заррача 2.

**ЗАРРАБИН** *уст.* микроскоп; увеличительное стекло.

**ЗАРРАЧА** 1. *уменьш. к* зарра; 2. *нареч.* (употребляе- тся как определение самой малой величины) ни на йоту, нисколько, ничуть; — шубҳа йўқ нет никакого сомне- ния; — айби йўқ за ним нет ни малейшей вины, он ни- сколько не виноват.

**ЗАРРИН** *уст. книжн.* золочёный, позолоченный.

**ЗАРУР** необходимый, нужный; || необходимо, нуж- но; — ҳужжатлар необходимые документы; институтга боришим — мне необходимо пойти в институт; ишим — у меня срочное дело.

**ЗАРУРАТ** *книжн.* необходимость, надобность; по- требность; бунга — йўқ в этом нет необходимости.

**ЗАРУРИЙ** очень нужный, необходимый; ижтимоий — меҳнат общественно-необходимый труд.

**ЗАРУРИЯТ** *см.* зарурат; ... сени — панжасидан халос этмоқка тайёрман (Ойбек, «Навой») ...я готов выр- вать тебя из когтей нужды.

**ЗАРУРЛИК** *см.* зарурат; ишим зарурийдан келол- мадим ввиду того, что у меня была срочная работа, я не смог прийти.

**ЗАРХАРИД** купленный, приобретённый за деньги.

**ЗАРЧУВА** растение, корень которого служит пря- ной приправой к некоторым местным блюдам.

**ЗАРШУНОС** 1. ювелир; специалист, тонко разбира- ющийся в золотых вещах; 2. *перен.* тонко разбирающий- ся в чём-либо.

**ЗАРЯД** *воен., физ.* заряд; портловчи — взрывной за- ряд; электр —и электрический заряд; мусбат — поло- жительный заряд; манфий — отрицательный заряд.

**ЗАРЯДКА** 1. *физ.* зарядка, зарядание; || зарядный; аккумуляторни — қилиш зарядка аккумулятора; — токш зарядный ток; 2. *спорт.* зарядка; физкультура —си физ- культурная зарядка, физзарядка.

**ЗАРЯДЛАМОҚ** *физ.* заряжать; аккумуляторни — за- ряжать аккумулятор.

**ЗАРЯДЛАНМОҚ** *страд. и возвр. от* зарядламоқ *физ.* заряжаться, быть заряжаемым; зарядланган зарра- чалар заряженные частицы.

**ЗАРКУЛОК** *бот.* крестостефиум туркестанский.

**ЗАРФАЛДОҚ** иволга; ◇ — шафтоли сорт крупных жёлтых персиков.

**ЗАРХАЛ** 1. золочёный, позолоченный; — бериш золо- чение; — пиёла пиала с золотым ободком; — рамка золо- чёная рамка; 2. бронзовая краска (для позолоты).

**ЗАСТАВА** *воен.* застава; чегара —си пограничная за- става.

**ЗАТВОР** затвор; винтовка —и затвор винтовки; фотоаппарат —и затвор фотоаппарата.

**ЗАФАР** *книжн.* 1. победа; || победный; — топмоқ (или қозонмоқ) побеждать, одерживать победу; 2. Зафар (имя собств. мужское).

**ЗАХ** сырость; || сырой, влажный; || сыро, влажно; — жой сырое место, сырая местность; бу ер — здесь сы- ро; —да колган цемент отсыревший цемент; —и қуритил- ган ерлар осушенные земли; ертўладан — қиди қслаётир из погреба тянет сырость; ернинг —ини қочирмоқ отводить подпочвенную воду.

**ЗАХА** повреждение от падения, трения, удара (о пло- дах, фруктах, овощах и т. п.); олманинг —си 1) побитое место на яблоке; 2) побитая часть яблок; — бўлмақ (или

**е́мок** поврежда́ться (получать повреждения от падения, трения, ударов и т. п.); — (или — еган) олма-битое яблоко; — (или — бўлган) ковуна помятая (побитая) дыня; — килмок (или едирмок) поврежда́ть, причиня́ть поврежде́ния.

**ЗАХАЛАМОҚ** поврежда́ть (плоды и т. п.).

**ЗАХАЛАНМОҚ** страд. от захаламок поврежда́ться от падения, трения, удара (о плодах, фруктах, овощах и т. п.); олма ерга тушиб, захаланди яблоко побилось упав на землю.

**ЗАХАЛАНТИРМОҚ** 1. понуд. от захаланмок; 2. см. захаламок.

**ЗАХАЛАТМОҚ** 1. понуд. от захаламок; 2. см. захаламок.

**ЗАХИРА** запас, припасы; — килмок запаса́ть, припаса́ть, отклады́вать про запас; — қилиб қўймоқ беречъ про запас.

**ЗАХКАШ** заболоченный; — ерлар заболоченные земли; — ерларни куритиш чоралари ме́ры по осуше́нию заболоченных земель.

**ЗАХЛАМОҚ** 1. подверга́ться заболачиванию; заболачива́ться; 2. сыре́ть; захлаб кетган ергула отсыревший погреб.

**ЗАХЛАТМОҚ** 1. понуд. от захламок; 2. подде́рживать доста́точное количество влаги (путём частой поливки).

**ЗАХЛИК** сырость.

**ЗАХМ** 1. мед. сифилис; || сифилитический; 2. разг. см. заха.

**ЗАХОБ** воды заболоченных почв; — ер заболоченная почва.

**ЗАЧЁТ** зачёт; || зачётный; — сессияси зачётная сессия; — топширмак сдава́ть зачёт; — олмак (или кабул килмок) принима́ть зачёт.

**ЗАЪФАР** бот. шафран; || шафранный, шафрановый; — бўлмак пожелте́ть, стать желтым, как шафран.

**ЗАЪФАРОН** см. заъфар; ранги — бўлмак пожелте́ть (напр. от болезни).

**ЗАЯВКА** заявка; китобга — бермок сде́лать заявку на кни́ги.

**ЗАҚҚУМ** 1. бот. анча́р; 2. перен. ёдкий, очень горький; || горько; шўрвага қалампирни кўп солма, — бўлиб кетди не клади́ мно́го перцу в суп—будет очень горько.

**ЗАҒАН** уст. книжн. ко́ршун.

**ЗАҒИЗҒОН** соро́ка (см. также ҳакка).

**ЗАҒОЗА** бот. хвощевидный хвощик.

**ЗАҲАР** [захри] 1. яд, отра́ва; || ядовитый; — тутун ядовитый дым; — бермок отравля́ть (кого-л.) ядом; дўстинг учун — ют погов. ради дру́га и яд выпей; 2. перен. яд; желчь; || ядовитый; желчный; —дай или —дек (буке. как яд, как отра́ва) очень горький; овқат —дай бўлибди пища получилась очень горькой; — одам желчный, зловредный человек; злю́ка; унинг афтидан — томади (буке. сего́ лица́ ка́пает яд) он злой, он зол, он злю́ка; тиканнинг захри боль от занозы; бетга айтганнинг захри йўк посл. (буке. что сказа́но в лицо—не тайт в себе́ яда) не в обиду́ будь сказа́но; бировага захрини сочмок гневно обрушиться на кого-либо; тутун захри чад; захри котил 1) яд, смертоносная отра́ва; 2) перен. очень горький; шўрва захри котил бўлибди суп получился ужасно горьким (напр. от перца); —заққум 1) то же, что захар; Халқ молини егандан кўра —заққум е! (Ойбек, «Қутлуг кон») Чем есть наро́дное добро, лучше ешь яд; 2) очень горький, очень ёдкий; — килмок, —заққум килмок 1) сде́лать горьким, придава́ть горечь; қалампир шўрвани —заққум килибди от перца суп получился очень горький; 2) перен. отравля́ть (едкими словами, насмешками); у овқатимни —заққум килди он отравил мне всю еду́ (напр. своими замечаниями).

**ЗАҲАР-ЗАҚҚУМ** см. захар 2.

**ЗАҲАРЛАМОҚ** прям. и перен. отравля́ть; каламушларни захарлаб курирмак травить крыс; алкоголь кишининг организмининг захарлайди алкоголь отравляет человеческий организм; онгини — отравля́ть (чьё-л.) сознание.

**ЗАҲАРЛАНМОҚ** страд. и возвр. от захарламок отравля́ться; травиться.

**ЗАҲАРЛАТМОҚ** понуд. от захарламок.

**ЗАҲАРЛИ** прям. и перен. ядовитый; — илон ядовитая змея; — ўсимлик ядовитое растение; — газлар ядовитые газы.

**ЗАҲАРЛОВЧИ** хим. отравляющий; — моддалар отравляющие вещества; — материаллар ядоматериалы.

**ЗАҲАРХАНДА** сарказм, острый, ёдкий смех, ёдкая насмешка; || саркастический, ёдка насмешливый; — килмок злорадствовать, язвить, ехидно смеяться; — ичиди в гневе, кийг гневом.

**ЗАҲАРХАНДАЛИК** сарказм, ёдкая насмешка; || саркастический; — билан саркастически, насмешливо; — билан кулиб қўймоқ насмешливо улыбну́ться.

**ЗАХИЛ** болезненно бледный, пожелтевший (о цвете лица); ранги — одам болезненно бледный человек.

**ЗАХМАТ** 1. уст. труд; — чекмай, рохат йўк нет блаженства без труда; — чекмок (или тортмок) 1) трудиться; 2) перен. страда́ть, испыты́вать затрудне́ния; сноси́ть тя́гость забот; 2. страдание; испытание, тя́гость, трудность; — бермок (или етказмок) па́костить, вредить, причиня́ть уще́рб, поврежде́ние.

**ЗАХМАТКАШ** книжн. труженик, трудящийся.

**ЗАҲРА** 1. желчь; 2. фольк. сме́лость; унинг —си учди 1) он сильно испугался; 2) он разозлился, он пришёл в ярость; —си зогора бўлиб кетмок разозлиться, прийти в ярость.

**ЗАҲРИ** см. захар.

**ЗВЕНО** звено; — бошлиги звеньевой; пионерлар —си пионерское звено; самолётлар —си звено самолётов; мул ҳосил олувчи — звено высшего урожая; у бизнинг —мизда ишлайди он работает в нашем звене; менинг —м моё звено.

**ЗВЕНОВОЙ** разг. то же, что звено бошлиги (см. звено).

**ЗВЕНОВОЙЛИК** положение или обязанности звеньевой; —ка ким тайинланди? кто назначен звеньевым?

**ЗВОНОК** звонок; || звонковый; — чалинди раздался звонок; прозвенел звонок; — сими звонковый провод.

**ЗЕБ** — бермок украша́ть, наряжа́ть, приукрашивать; ўзига — бермок наряжа́ться, приукрашива́ться; кийимга — бермок краси́во одева́ться; приобрета́ть хорошую, добротную оде́жду; —зийнат разли́чные украшения.

**ЗЕБ-ЗИЙНАТ** см. зеб.

**ЗЕБИГАРДОН** ист. женское украшение из золота или серебра, напоминающее ожерелье.

**ЗЕБО** книжн. 1. красивый; стройный; изящный; 2. красавица.

**ЗЕБОЛИК** красота; стройность; изящество.

**ЗЕБОКОМАТ** стройный, стáтный; изящный.

**ЗЕБРА** зоол. зебра.

**ЗЕБУ** зоол. зебу.

**ЗЕМЛЕМЕР** землемер.

**ЗЕМЛЕСОС** землесос.

**ЗЕМЛЯНКА** землянка.

**ЗЕМСТВО** ист. земство; || земский; — ходими земец; — бошлиги земский начальник.

**ЗЕНИТ** 1. астр. зенит; куёш —да турибди солнце находится в зените; 2. воен. зенитный; — пулемёти зенитный пулемёт; — тўпи зенитное орудие, зенитка.

**ЗЕНИТЧИ** воен. зенитчик.

**ЗЕР** уст. книжн. название подстрочного знака в арабской графической системе, обозначающего краткий звук «и».

**ЗЕР-ЗАБАР:** — килмок перевернуть всё вверх дном; разгромить, сровнять с землёй.

**ЗЕРИКАРЛИ** скучно; || скучный, надоёдливый; маш-гулот — ўтди занятия прошли скучно.

**ЗЕРКИШМОҚ** *совм. от зерикмок; болалар зерикишди* детям стало скучно.

**ЗЕРИКМОҚ** скучать, испытывать чувство скуки; ўтиравериб зерикиб кетдим мне надоело сидеть.

**ЗЕРИКТИРМОҚ** *понуд. от зерикмок* надоёдать, наскучивать (*кому-л.*); унинг узундан узок гапи мени зериктириб юборди мне надоёли его нескончаемые разговоры.

**ЗЕРО** союз *подчинит. уст. книжн.* ибо, так как, потому что; поскобьлу.

**ЗЕРОКИ** см. зеро.

**ЗЕФИР** *текст.* зефир; || зефировый; — кўйлак зефирова рубашка, рубашка из зефира.

**ЗЕҲ** 1. разум, рассудок, сознание; — солмок вникать (*во что-л.*); — солиб эшитмок внимательно слушать; — югуртирмок соображать, размышлять; — кўймок стараться вникнуть, понять, напрягать внимание; 2. сообразительность, понятливость, сметливость, смешленность, догадливость; (*униг*) — и тез (*или* баланд, ўткир) у него острый ум, он смешлёный; он толковый, сообразительный; *униг* — и паст он несообразительный, непонятливый, тупой; — и пўстак тупоумный, тупой (*об учащемся*).

**ЗЕҲНИЙ** умственный, интеллектуальный; — қобилият умственные способности.

**ЗЕҲНИЯТ** разум, здравый смысл.

**ЗЕҲЛИ** разумный; сообразительный, понятливый, сметливый, смешлёный; — бола сообразительный, смешлёный ребёнок.

**ЗЕҲНСИЗ** несообразительный, непонятливый, недогадливый; тупой.

**ЗИД(Д)** 1. противоречащий, противоречивый; противный, противоположный; бири-бирига — маълумотлар противоречивые сведения; — фикр противоположное мнение; 2. против, напротив; — бўлмок враждовать (*с кем-л.*); у менга — бўлиб колган он враждует со мной, он ненавидит меня; *униг* — дига в противовес ему; бировнинг — дига сўзламок высказаться против кого-либо; —ди-захар *книжн.* противоядие.

**ЗИДДИ-ЗАҲАР** см. зид 2.

**ЗИДДИЯТ** *книжн.* 1. противоречивость; противоречие; противоположность; капитализмнинг —лари противоречия капитализма; 2. вражда.

**ЗИДДИЯТЛИ** *книжн. редк.* противоречивый.

**ЗИДЛАШМОҚ** 1. противоречить, противодействовать (*друг другу*); 2. враждовать (*друг с другом*).

**ЗИДЛИК** *книжн.* 1. противоречие; противодействие; 2. вражда, неприязнь; улар орасида — йўқ междоу ними нет вражды, они не враждуют междо собой.

**ЗИДЛОВЧИ** *грам.* противительный; — боғловчилар противительные союзы.

**ЗИДЛОВЧИЛАР** *то же, что зидловчи боғловчилар* (*см. зидловчи*).

**ЗИЁ** 1. *уст. книжн.* свет, блеск, сияние; — бермок светить, блистать, сиять; 2. Зия (*имя собств. мужское*).

**ЗИЁД** 1. *нареч.* свыше, больше; митингга мингдан — одам йиғиди на митинг собралось свыше тысячи человек; ҳаддан — 1) чрезмерный; 2) чрезмерно; 2. Зияд (*имя собств. мужское*).

**ЗИЁДА** 1. излишек; || излишний; || больше, лучше; ҳаддан — чрезмерно, чересчур; ҳаддан — шоша-шошарлик излишняя поспешность; айтганимдан ҳам — рок бўлди получилось больше (лучше), чем я предполагал; 2. Зияда (*имя собств. женское*).

**ЗИЁДАЛАШМОҚ** 1. увеличиваться, делаться ещё большим (лучшим); 2. осложняться, ухудшаться (*о бо-*

*лезни*); унинг дарди яна зиёдалашди болезнь его опять ещё более обострилась, его состояние сильно ухудшилось.

**ЗИЁДАЛИК** превосходство; сон жиҳатидан — численное превосходство.

**ЗИЁДОН** *фольк.* светильник; люстра.

**ЗИЁДОР** сияющий, светлый; унинг кўнгли баҳор осмонидай — эли на душе у него было светло, как днём в весеннем небе.

**ЗИЁЛИ** интеллигент, человек умственного труда; совет —лари советская интеллигенция.

**ЗИЁЛИЛИК** интеллигентность.

**ЗИЁН** вред; ущерб; убыток; потеря; майли, — и йўқ ладно; ничего, пусть; бунинг — и йўқ это не вредно; — кўрмок (*или* тортмок) нести ущерб, терпеть убыток; — етказмок (*или* келтирмок, бермок) вредить, причинять вред, наносить ущерб; — килмок 1) *то же, что* — етказмок; бу дори сизга — қилади это лекарство вредно для вас; 2) *то же, что* — кўрмок; —захмат повреждение и ущерб.

**ЗИЁН-ЗАҲМАТ** см. зиён.

**ЗИЁНКУНАНДА** *редк. см. зараркунанда.*

**ЗИЁНКУНАНДАЛИК** *редк. см. зараркунандалик.*

**ЗИЁНКУНАНДАЧИЛИК** *редк. см. зараркунандачилик.*

**ЗИЁНЛИ** 1. вредный; || вредно; спиртли ичимликлар ичиш саломатлик учун —дир употребление спиртных напитков вредно для здоровья; 2. убыточный; || убыточно; — савдо убыточная торговля.

**ЗИЁНЛИЛИК** см. зарарлик.

**ЗИЁНСИЗ** 1. безвредный, невредный; || безвредно; 2. безубыточный; || безубыточно.

**ЗИЁНСИЗЛИК** см. зарарсизлик.

**ЗИЁНЧИ** *редк.* вредитель; || вредительский; — элементларга қарши кураш борьба с вредительскими элементами.

**ЗИЁНЧИЛИК** *редк.* вредительство; || вредительский.

**ЗИЁРАТ** *рел.* паломничество, посещение святых мест; — килмок 1) совершать паломничество, посещать святые места; 2) *перен.* навещать, навещаться; *сизни* — қилай деб келдим я пришёл навещать вас.

**ЗИЁРАТГОҲ** *рел.* место паломничества, святое место, место поклонения; гробница святого; У вақтда бу ерлар — эди (*А. Қаҳҳор, «Сароб»*) в ту пору эти места были местами поклонения.

**ЗИЁРАТЧИ** *рел.* паломник.

**ЗИЁФАТ** 1. угощение; — килмок угощать, устраивать угощение (*по какому-л. поводу, в честь кого-л. и т. п.*); — бермок устраивать угощение, организовывать пир; 2. *офиц.* банкёт, торжественный официальный завтрак, обед, ужин (*в честь кого-л.*); элчи шарафига — обед в честь посла.

**ЗИЙНАТ** 1. украшение, убранство, наряд, убор; — асбоблари предметы украшения (*кольца, серьги и т. п.*); — бермок украшать, наряжать; *узига* — бермок наряжаться, принарядиться (*надевать на себя красивые, дорогие наряды*); 2. *перен.* красота, роскошь; умр — и красота жизни; 3. Зийнат (*имя собств. женское*).

**ЗИЙНАТЛАМОҚ** 1. украшать, разукрашивать; 2. декорировать.

**ЗИЙНАТЛАНМОҚ** *страд. и возвр. от зийнатламок*

1. украшаться, разукрашиваться; 2. декорироваться.

**ЗИЙНАТЛАНТИРМОҚ** *редк. см. зийнатламок.*

**ЗИЙНАТЛИ** 1. украшенный, разукрашенный, нарядный; 2. *перен.* роскошный; — бино роскошное здание.

**ЗИЙРАК** 1. сметливый, смешлёный, понятливый, догадливый; — бола смешлёный ребёнок; 2. чёткий; — одам чёткий человек.

**ЗИЙРАКЛИК** 1. сметливость, смешленность, понятливость, догадливость; 2. чёткость; — билан 1) понятно; 2) чётко, пронциательно; омма овозига — билан



кулок солмоқ чўтко прислушиваться к голосу масс; — қилмоқ проявлять чўткость.

**ЗИКР** *уст. книжн.* 1. упоминание; — қилмоқ упоминать (о ком-чём-л.); юкорида — этилган, — қилинган вышеупомянутый; 2. *рел.* зикр, радение мусульманских сектантов; — тушмоқ совершать радение; — само то же, что зикр 2; 3. Зикр (*имя собств. мужское*).

**ЗИКР-САМО** *см.* зикр 2).

**ЗИЛ** 1. ичдан — кетмоқ 1) трепетать в ожидании наказания (возмездия) за свои поступки; 2) быть готовым провалиться сквозь зёмлю (*от стыда*); чувствовать себя крайне неудобно (*от сильного стыда*); очутиться в весьма неудобном, затруднительном положении; ичиндан — кетдим я очутился в ужасно неловком положении.

**ЗИЛ II** *муз.* тарёлки (*ударный инструмент*); — чалмоқ бить в тарёлки.

**ЗИЛ III** очень тяжёлый (*употребляется только в качестве сказуемого*); бу чамадон — этот чемадон очень тяжёлый; — занбил то же, что зил III; чамадон — занбил бўли кетди чемадон стал очень тяжёлым.

**ЗИЛ-ЗАНБИЛ** *см.* зил III.

**ЗИЛЗИЛА** *книжн.* сильное землетрясение.

**ЗИЛЛАТ** *книжн.* 1. низость, подлость; 2. унижение, униженность.

**ЗИЛОЛ** *книжн.* чистый, прозрачный, кристально чистый (о воде, небе); — чашма родник с прозрачной водой; — ҳаво чистое, прозрачное небо.

**ЗИМ:** — бўлиб кетмоқ исчезнуть, пропасть без вести; у — бўлиб кетди он исчез; о нём ни слуху ни духу; — гойиб бўлмоқ исчезать, пропадать из виду.

**ЗИМДАН** *разг. см.* зимнан.

**ЗИМЗИЁ** 1. *см.* зим; 2. *разг.* тьма кромешная, тёмный; || совершенно тёмный, тёмный-претёмный; || совершенно тёмно; — кеча абсолютно тёмная ночь.

**ЗИМИСТОН** *уст.* 1. зима; 2. *перен.* тьма кромешная, тёмный.

**ЗИММА:** — сига олмоқ взять на себя, на свою ответственность; у бу ишни ўз — сига олди он взял это дело на свою ответственность; — сига юкламоқ возложить (что-л. на кого-л.); бу масала сизнинг — нгизга юкланди эта задача возложена на вас.

**ЗИМНАН** *нареч.* исподтишка, втихомолку, тайком; — ишламоқ действовать исподтишка, тайком.

**ЗИНА** 1. лестница; мрамар — мраморная лестница; — билан юкорига чикмоқ подниматься вверх по лестнице; 2. *разг.* ступенька (*лестницы*); бир — пахта тушмоқ спуститься на одну ступеньку.

**ЗИНАПОЧА** *см.* зинапоя.

**ЗИНАПОЯ** ступенька (*лестницы*).

**ЗИНДА** *разг.* 1. живой, живущий, существующий; 2. *перен.* озорный.

**ЗИНДАЛИК** *разг.* жизнь, существование; — қилмоқ жить, существовать.

**ЗИНДОН** 1. *ист.* темница; — га солмоқ посадить, заточить (кого-л.) в темницу; — да ётмоқ сидеть в темнице, находиться в заточении; — қилмоқ *фольк.* то же, что зиндонга солмоқ; 2. застенок.

**ЗИНДОНА** *разг.* нарвё (на теле человека).

**ЗИНДОНБОН** *ист.* тюремщик, тюремный сторож.

**ЗИНДОНЧИ** *ист. см.* зиндонбон.

**ЗИНКЙМОҚ** *фольк.* торчать.

**ЗИННИХ** *разг. см.* зирних.

**ЗИННОҚЧА** *разг. то же, что зигирдай (см. зигир 2).*

**ЗИНО** *книжн.* прелюбодейние, блуд; разврат; — қилмоқ прелюбодействовать; развратничать; валади — *уст.* незаконнорождённый.

**ЗИНОГАР** *уст.* прелюбодей, блудник.

**ЗИНОГАРЛИК** *уст.* прелюбодейние, блуд; разврат.

**ЗИНОКОР** *см.* зиногар.

**ЗИНОКОРЛИК** *см.* зиногарлик.

**ЗИНГИЛЛАМОҚ** мчаться, лететь стрелой; у зингиллаганича кетди он умчался; зингиллаб аптекага бориб кел! сбегай в аптеку поживеё!; сбегай в аптеку — одна нога здесь, другая — там!

**ЗИНГИЛЛАТМОҚ** *понуд.* от зингилламоқ; ўглимини магазинга зингиллатдим я велел сыну быстро сбегать в магазин.

**ЗИНГИРЧА** *разг. то же, что зигирдай (см. зигир 2).*

**ЗИНҲОР** 1. ни в чём случае, нисколько, отнюдь; буни — бировга айта кўрма! ни в чём случае не смей никому говорить об этом!; Зинҳор бировга огиз очма! (Ойбек, «Қутлуғ кон») Не говори ни слова никому!; 2. Зинҳор (*имя собств. мужское*).

**ЗИНҲОР-БАЗИНҲОР** *то же, что зинҳор 1.*

**ЗИПИЛЛАМОҚ** *разг.* быстро сбегать, слетать (*за чем-л.*); зипиллаб кўчага чикди он мигом вылетел на улицу.

**ЗИР** *частица, выражающая быстроту движения:* — югурмоқ бегать как угорелый; вокзалда уни ахтариб — югурдим я метался по вокзалу в поисках его; — титрамоқ дрожать как осиновый лист, сильно дрожать; — — *интенсив от зир;* болалар — — титрашарди дёти сильно дрожали.

**ЗИРА** *бот. тмин;* — пиёз мёлко нарезанный лук с тмином (*приправа к горячей пище*).

**ЗИРАВА** *см.* зирапча.

**ЗИРАК** серёжка, серьги; — такмоқ носить серьги.

**ЗИРАК-ПИЁЗ** *см.* зира.

**ЗИРАПЧА** заноза; кўлимга — кирди я занозил себе рўку; бармоқдан — ни олиб ташламоқ вытащить занозу из пальца.

**ЗИРБАК** *обл.* поджаренные в сале мясо, лук и морковь (*для плова*).

**ЗИР-ЗИР** *см.* зир.

**ЗИРИЛЛАМОҚ** 1. дрожать, трястись; дребезжать; каттик момакалдирокдан деразалар зириллади от сильного грома задрезжали окна; 2. *перен.* побаиваться; 3. *перен.* испытывать отвращение.

**ЗИРИЛЛАТМОҚ** *понуд.* от зирилламоқ 1. заставлять дрожать, трястись; заставлять дребезжать; 2. *перен.* запугивать, держать в постоянном страхе и трепете.

**ЗИРКИТИРМОҚ** обращаться в бегство (*узрозами или побоями*).

**ЗИРК** *бот.* барбарис, барбарис продолговатый; || барбарисовый; ◇ — даракти ольха.

**ЗИРНИХ** персидская грязь (*специальная смесь для уничтожения волос на теле*).

**ЗИРОАТ** *уст.* земледелие, агрикультура; || земледельческий, аграрный, агрикультурный; — мамлакати аграрная страна.

**ЗИРОАТЧИ** *уст.* земледелец, земледельец.

**ЗИРОАТЧИЛИК** *уст.* занятие земледелием; земледельчество; — мамлакати аграрная страна.

**ЗИРОФА** *уст. см.* жирафа.

**ЗИРКИЛЛАМОҚ** *см.* зиркирамоқ.

**ЗИРКИЛЛАТМОҚ** *см.* зиркиратмоқ.

**ЗИРКИРАМОҚ** 1. ныть, сильно болеть; бутун баданим зиркираб огрийди у меня сильно болит всё тело; ўнг кўлим зиркираб огрияпти у меня сильно ноет правая рука; 2. *перен.* надоедать, приедаться; осточертеть; юрагим зиркирайди мне надоело, приелось; 3.: зиркирак қочмоқ бежать, обращаться в бегство; душман кўшинлари зиркираб қочди вражеские войска обратились в бегство.

**ЗИРКИРАТМОҚ** *понуд.* от зиркирамоқ; ҳавонинг нами суяк-суякларни зиркиратади сырая погода вызывает ломоту в костях.

**ЗИРКИРОҚ** ломота; баданимга — турди у меня всё тело ломит.

**ЗИРХ** *воен.* броня.

**ЗИРХЛИ** *воен.* бронированный, броневой; ~ автомобиль броневой автомобиль; ~ поезд бронепоезд.

**ЗИЧ** плотный, тесный; густой; наполненный до отказа, скученный; || плотно, тесно; густо; клубда одам ~ эди клуб был переполнен людьми; бу эшик ~ ёпилмайди эта дверь не закрывается плотно; ~ экилар экилар густые посевы; тераклар жуда ~ ўтказилибди тополя посажены очень тесно, близко друг к другу.

**ЗИЧЛАМОҚ** уплотнить, делать плотным, тесным; эшикни ~ (или зичлаб ёпмоқ) плотно закрывать дверь; ерни шибба уриб ~ утрамбовывать землю.

**ЗИЧЛАНМОҚ** *страд.* от зичламоқ уплотняться, становиться плотным, тесным; утрамбовываться.

**ЗИЧЛАШМОҚ** уплотняться, становиться более плотным, тесным.

**ЗИЧЛИК** плотность, уплотненность; густота; скученность, теснота; аҳолининг зичлиги плотность населения; экиннинг зичлиги густота посевов.

**ЗИҚ** 1. стесненный; вақтим ~ времени у меня в обрез; вақт жуда ~ эди времени оставалось очень мало; 2. *перен.* подавленный; ~ бўлиб кетмоқ испытывать гнетущую тоску.

**ЗИҚЛИК** 1. стесненность (*во времени*); 2. *перен.* подавленность.

**ЗИҚНА** скупой, жадный; у ўтакетган ~ он до крайности скуп.

**ЗИҚНАФАС** *мед.* астма.

**ЗИГИР** 1. лён (*посевной*); || льняной; ~ толаси льняное волокно; мой олинадиган ~ маслячный лён; узун тодали ~ или баланд поляи ~ лён-долгунец; паст поляи ~ или қиска тодали ~ лён-кудряш; ~ мой льняное масло; 2. ~дай чуточку, немножечко, самая малость (*букв.* величиною с льняное семечко); ~дай манфаат кўрмади он не получил ни малейшей выгоды (пользы); ~дай бўлиб менга ақл ўргатасанми?! ты сам ещё маленький, а хочешь учить меня?!

**ЗИГИРКОР** льновод; || льноводческий; ~ район льноводческий район.

**ЗИГИРКОРЛИК** льноводство; || льноводческий; ~ хўжалиги льноводческое хозяйство.

**ЗИГИРПОЯ** 1. льняное поле; 2. стéбелъ льна.

**ЗИГИРЧА** *то же, что* зигирдай (*см.* зигир 2).

**ЗИХ** 1. грань, ребро; ~ чиқармоқ *стр.* выводить грань; 2. кромка, край; духобанинг ~и кромка бархата.

**ЗМЕЕВИК** *тех.* змеёвик.

**ЗНАЧОК** значок; ~ эгаси значкíст.

**ЗОБИТ** *уст.* 1. офицёр; 2. оккупант.

**ЗОБИТЛИК** *уст.* офицёрский чин.

**ЗОВУР** дренажная канава; ~ олмоқ (или қазимоқ) рыть дренажные каналы.

**ЗОДАГОН** *уст. книжн.* аристократ; || аристократический.

**ЗОДАГОНЛИК** *уст. книжн.* поведение аристократа; привычки, манеры аристократа.

**ЗОДИАК** *астр.* зодиак; ~ белгилари знаки зодиака.

**ЗОДИАКАЛ** зодиакальный; ~ ёруглик зодиакальный свет.

**ЗОЕ** *нареч.* напрáсно, попусту, бесполезно, зря, даром; ~ бўлмоқ (или кетмоқ) пропадать попусту, зря, теряться; Эски мактабда болаларимизнинг умри ~ бўлади (Ойбек, «Кутлуг кон») В старометодной школе время наших детей пропадает зря; меҳнатимиз ~ кетмади наш труд не пропал даром; ~ қилмоқ трáтить попусту, расточать; употреблять без пользы, губить, пускать на ветер.

**ЗОЕЛИК** 1. напрáсная трáта, бесполезность; 2. ущерб; ~ тортмоқ (или кўрмоқ) терпеть ущерб.

**ЗОЛ** пронизательный; обладающий изощрённым умом

**ЗОЛДИР** *см.* вождир.

**ЗОЛИМ** угнетатель, притеснитель, поработитель; изверг, тиран, деспот.

**ЗОЛИМЛИК** угнетение, притеснение; тирания, деспотизм.

**ЗОЛИМОНА** тиранический, деспотический; || тиранически, деспотично.

**ЗОМИН** повинный, виновный; ~ бўлмоқ быть повинным, виновным; бунга у ўзи ~ бўлди в этом он был сам повинен.

**ЗОНА** зона; ўсимлик ~си зона растительности, растительная зона; саҳролар ~си зона пустынь.

**ЗОНАЛ** зональный; ўсимликларнинг ~ группаси зональная группа растений.

**ЗОНД** зонд; қудуқ қазийдиган ~ зонд для бурения колодезев; ~ солмоқ (или юбормоқ) *мед.* зондировать; ~ учирмоқ *метеор.* запускать зонд.

**ЗОНТ** зонт.

**ЗОНТИК** зонтик; || зонтичный; ~ дастаси рўчка зонтика; ~ тутмоқ пользоваться зонтиком.

**ЗООВЕТЕРИНАРИЯ** зооветеринария; || зооветеринарный.

**ЗООЛОГ** зоолог.

**ЗООЛОГИК** зоологический.

**ЗООЛОГИЯ** зоология; || зоологический; ~ дарслиги учебник по зоологии; ~ музейи зоологический музей.

**ЗООПАРК** зоопарк (зоологический парк).

**ЗООСАД** зоосад (зоологический сад).

**ЗООТЕХНИК** зоотехник.

**ЗООТЕХНИКА** зоотехника; || зоотехнический.

**ЗОР** 1. рыдание; жалобный вопль; жалоба, сетование; Эшит, ака, мендай синглинг ~ини («Гўрўгли») Выслушай, брат, жалобу своей сестры; ~ йигламоқ горько плакать, рыдать, вопить, стонать; ~ йиғлатмоқ заставлять горько плакать, рыдать; ~ какшамоқ вопить, стонать, жаловаться; ~~~ йигламоқ заливаться слезами; Етимликдан мен йиғлайман ~~~ («Гўрўгли») Заливаясь слезами от того, что я сирота; 2. нужда, сильная потребность (*в чём-л.*); сильное желание; || нуждающийся (*в чём-л.*); бир кўришта ~ бўлмоқ иметь сильное желание увидеть (*кого-что-л.*) хоть раз; у ҳеч насага ~ эмас он ни в чём не нуждается; 3. прьсба; ~им бор, зўрим йўқ *погов.* могу просить (*вас, его и т. д. что-л. сделать*), но велеть не могу.

**ЗОРА** авось; ах, если бы (*пожелание, надежда, и т. п.*); мóжет быть; ~ келиб қолса! ах, если бы он пришёл!; ~-мора *то же, что* зора.

**ЗОРАЙКИ** *см.* зора.

**ЗОРА-МОРА** *см.* зора.

**ЗОРИ:** ~ қилмоқ умолять; взмолиться.

**ЗОРИҚИШМОҚ** *совм.* от зорикмоқ.

**ЗОРИҚМОҚ** 1. остро нуждаться (*в чём-л.*); у ҳеч насага зорикмади он ни в чём не нуждался; биз бунга зорикканимиз йўқ мы не нуждались в этом; зорикиб кутмоқ томиться в ожидании (*кого-чего-л.*); 2. *редк.* затруждаться, испытывать затруднения.

**ЗОРИҚТИРМОҚ** *понуд.* от зорикмоқ.

**ЗОРЛАНИШМОҚ** *совм.* от зорланмоқ.

**ЗОРЛАНМОҚ** жаловаться, роптать; сетовать; ўз тақдирдан ~ сетовать на свою судьбу; ҳавонинг паст келганидан ~ жаловаться на плохую погоду.

**ЗОРЛИК** нужда, нуждаемость (*в чём-л.*).

**ЗОРМОНДА** *презр.* бесхóзный; брóшенный на произвол судьбы.

**ЗОТ** 1. род; происхождение; кишилик ~и род человеческий; эрак ~и мужское население, мужской род, мужчины; унинг ~и ким? кто он по происхождению?; 2. порода; майин жуңли қўйлар ~и порода тонкорных овец; 3. личность; улуг ~ великая личность; ~и шариф-лари) благородная особа; ва́ша (их) мýльость; ва́ше (их)

благорóбие; —и олийлари ва́ше (его) вели́чество; 4. чело-вёк, о́сба, персо́на, существо́; бу кандай —? что это за о́сба?; ажойиб бир — странный (он) человек; 5. козырь (в картах); || козырной; — тузи козырной туз.

**ЗОТАН 1.** в сущности, по существу, в действительности, на самом деле; —, аҳвол сиз ўйлаганча эмас в действительности положение иное, чем вы думаете; 2. *ввоон.* собственно говоря; —, бу меннинг ишим эмас собственно говоря, это не моё дело.

**ЗОТДОР** порóдистый, племенной; — сигир порóдистая корóва; — мол племенной скот.

**ЗОТИЛЖАМ** *разг. мед.* воспаление лёгких; — бўлмоқ болеть воспалением лёгких.

**ЗОТИРРИЙ** *уст. см.* зотилжам.

**ЗОТЛИ 1.** *см.* зотдор; — мол порóдистый скот; 2. *уст.* благородного происхождения; у тагли, — одам он человек благородного происхождения.

**ЗОТСИЗ** непорóдистый, беспорóдный (о животных).

**ЗОЯ** *разг. см.* зое.

**ЗОҒ** ворóба; кўчада ҳеч — йўқ (или учмайди) на ўлице никого нет; на ўлице ни единой живóй души; —заган (бука. ворóба и кóршун) мир диких птиц, дикие хищные птáцы.

**ЗОҒЗАҒАН** *см.* зоғ.

**ЗОҒОРА:** — нон лепёшка из кукурузной муки; ◇ — балик карп; сазан.

**ЗОҒЧА** гáлка; ◇ — кўз светлоглазый (о человеке).

**ЗОҒИД 1.** *рел.* подвижник, отшельник, аскет; 2. Захид (имя собств. мужское).

**ЗОҒИДЛИК** *рел.* подвижничество, отшельничество, аскетизм.

**ЗОҒИДОНА** подвижнически, отшельнически, аскетически; || подвижнический, отшельнический, аскетический.

**ЗОҒИР** *книжн. 1.* явный, очевидный, видимый; — бўлмоқ появля́ться, показыва́ться, обнаружива́ться; 2. внешность, нару́жность; внешняя сторона; —да внешне, нару́жно; — с внешней стороны́.

**ЗОҒИРАН** *нареч. книжн.* по внешности, внешне, с виду; — у хотиржам кўринади внешне он кажется спокойным.

**ЗОҒИРИЙ** *книжн.* внешний, нару́жный; — кўриниш внешний вид.

**ЗУБР** *зоол.* зубр.

**ЗУБТУРУМ** подорóжник большой (*см.* баргизуб).

**ЗУВАЛА** кусо́к тэста для приготовления лапши или лепёшки; бир — хамир кусо́к тэста; — ясамоқ, — қилмоқ раскатывать тэсто; ◇ —си пишиқ одам хорошо сохранившийся человек; икковининг —си бир ердан олинган два салога́ пара.

**ЗУВИЛЛАМОҚ 1.** жужжать; скрипеть; 2. быстро идти, быстро двигаться; чана пастга зувиллаб кетди салязки быстро покатались вниз.

**ЗУД** *нареч.* быстро, поспешно; — қайтмоқ быстро вернуться; у илғорлар ортидан — етиб келмоқда он быстро догоняет передовых.

**ЗУДЛАМОҚ** *редк.* ускорять.

**ЗУДЛИК:** — билан немедленно, быстро; — билан етиб келинг немедленно приезжайте.

**ЗУККО 1.** *см.* закий; 2. *разг.* франт.

**ЗУККОЛИК** *см.* закийлик.

**ЗУЛЛИСОЯН** *уст. книжн.* двуязычный, владеющий двумя языками, знаток двух языков.

**ЗУЛМ** гнёт, угнетение, тирания, насилье; жестокость; — қилмоқ, — этмоқ угнетать, притеснять, тирани́ть, мучи́ть (кого-л.); — торгмоқ (или кўрмоқ, чекмоқ) терпеть гнёт, насилье, переносить страдания, муки.

**ЗУЛМАТ** *книжн. 1.* мрак, тьма, темнота; потёмки; коп-кронги — темень; мрак; 2. *перен.* невежество, мракобесие.

**ЗУЛМКОР** угнетатель, насильник; тиран, мучитель

**ЗУЛМЛИ** *фольк. см.* золни.

**ЗУЛМОНИЙ:** ёқути — *см.* ёқут I 1.

**ЗУЛМОТ** *см.* зулмат.

**ЗУЛУК 1.** пиявка; — солмоқ ста́вить пиявки; — солдирмоқ заста́вить, проси́ть (кого-л.) поста́вить пиявки; — нуска қийик (или белбоғ) плато́к с вышивкой по кра́ям в виде завитко́в, употребля́емый для подпоясывания; 2. *перен.* кровопийца; 3. *перен.* ростовщи́к, переку́пщик.

**ЗУЛУМОТ** *см.* зулмат.

**ЗУЛҒ** *книжн.* локо́н, завито́к волóс; кудри.

**ЗУЛҒАК** *фольк. см.* зулғ.

**ЗУЛҒИН** цепной запóр двёри, двёрная цепóчка.

**ЗУЛҒИҚОР** *фольк. 1.* легендарная са́бля Али (четвёртого халифа, зятя Мухаммеда); 2. Зульфика́р (имя собств. мужское).

**ЗУЛҚАҒДА** зулькада́ (название одиннадцатого месяца мусульманского лунного года).

**ЗУЛҒИЖЖА** зулхиджжа́ (название двенадцатого месяца мусульманского лунного года).

**ЗУМ 1.** сло́во, произносимое в момент бе́га на одном дыха́нии (при игре в «чижá», по условиям которой нужно пробежать без передышки как можно большее расстояние); 2. *перен.* миг, момент, мгновение; бир —да в оди́н миг, в оди́н мгнове́ние, вмиг, моментально, мгнове́нно, мигом; бир —да го́йиб бўлмоқ моментально исчезнуть; бир —(гина) на мгновение, оди́н момент, оди́н мгнове́ние.

**ЗУМЛАМОҚ** протя́жно произноси́ть звук «зум» при игре в «чижá» (*см.* зум 1).

**ЗУМЛАТМОҚ** *понуд.* от зумламоқ.

**ЗУМРАД** *разг. см.* зумурад.

**ЗУМРАТ** *разг. см.* зумурад.

**ЗУМРАША** *разг.* озорник, пострёл.

**ЗУМУРРАД 1.** изумруд; || изумрудный; — яшил тус изумрудно-зелёный цвет; 2. Зумурад (имя собств. женское).

**ЗУРИЁТ** *книжн.* поколе́ние, род; пото́мки; Баён айла —инг! Қайси шаҳар мамлакатинг? («Мурод-хон») Расскажи́ из како́го ты ро́да! Из како́го го́рода, из како́й страны́?

**ЗУФУНУН** *уст. книжн.* корифей нау́к.

**ЗУХУМ** *обл. см.* зўғим.

**ЗУҒУМ** *обл. см.* зўғим.

**ЗУХАЛ** *астр. книжн.* Сатурн.

**ЗУХРА 1.** *астр.* Венера; 2. Зухра́ (имя собств. женское); Фотима-Зухра близнецы́ (женского пола); Фотима ётди, Зухра турди погов. Фатима́ легла́, а Зухра́ встала́ (так говоритса, когда что-л. совершается двумя лицами́ поочерёдно).

**ЗУХУР** *уст. книжн.* появле́ние, возникнове́ние; — этмоқ появля́ться, возника́ть; проявля́ться, обнаружива́ться.

**ЗҮР 1.** си́ла, мощь; || си́льный, мо́щный; || си́лач; — агрегат мо́щный агрега́т; — дори си́льное средство (лекарство); — ту́лжин си́льная волна́; қишлоқ —лари деревенские (сельские) сила́чи; — билан 1) с большим уси́лием, с трудо́м; пўлат сандики ўрнидан — билан кўзгатдик с большим трудо́м мы сдвинули сейф с ме́ста; 2) насильно; болага дорини — билан ичирди он насильно заста́вил ребёнка выпить лекарство; — бўлмоқ бы́ть си́льным, мо́щным; — чикмоқ оказыва́ться си́льнее, выходи́ть победите́лем; 2. уси́лие, старание; — бермоқ прилага́ть уси́лия, стара́ться, си́литься; — бериб уси́ленно, изо́ всех си́л; напряже́нно, упо́рно; у — бериб ишлади он рабо́тал что́ было́ си́л, он уси́ленно рабо́тал; — бериб инкор қилмоқ упо́рно отори́вать; — бериб куролланиш го́нка вооружённый; — мерган 1) ме́ткий стрелóк; 2) умелый охóтник; зоринбор, —им йўқ погов. *см.* зар 3; —ба — *см.* зўрга; 3. боль-

шбй, крупный, громадный, огромный, исполинский; — бино большое здание; — бойлик огромное богатство; — ишонч большое доверие; — тоғлар огромные горы; — шодлик большая радость; — ҳисса 1) большая доля; 2) большой вклад; — келса в крайнем (худшем) случае; на худой конец; — келса бугун кинога бормайман в крайнем случае я сегодня не пойду в кино.

**ЗУРАВОН** насильник.

**ЗУРАВОНЛИК** насилые; — билан путём применения силы, насильственно; — сиёсати политика с позиции силы; — қилмоқ насильничать, применять насилые.

**ЗУРАВОР** фольк. см. зўравон.

**ЗУРАЙМОҚ** 1. усиливаться; шамол зўрайди ветер усилился; огрик зўрайди боль усилилась; 2. ухудшаться, осложняться (о болезни); беморнинг дарди зўрайди состояние больного ухудшилось.

**ЗУРАЙТИРМОҚ** понуд. от зўраймоқ 1. усиливать; 2. ухудшать, осложнять (напр. болезнь).

**ЗУРАК** принуждённый, деланный, неестественный; вынужденный; || насильно; принуждённо; — табассум принуждённая улыбка; — қулмоқ принуждённо смеяться; зўрма — то же, что зўраки.

**ЗУР-БАЗУР** см. зўрга.

**ЗУРИҚМОҚ** надрываться.

**ЗУРИКТИРМОҚ** понуд. от зўрикмоқ.

**ЗУРЛАМОҚ** 1. заставить, принуждать, вынуждать, приневольивать; зўрлаб кетмоқ усилиться, ускобриться; ёмғир зўрлаб кетди дождь усилился; зўрлаб овқат едирмоқ насильно заставлять (кого-л.) есть; 2. насильствовать (кого-л.).

**ЗУРЛАНМОҚ** быть изнасилованным.

**ЗУРЛАШМОҚ** совм. от зўрламоқ.

**ЗУРЛИК** 1. насилые; — кўрсатмоқ применять насилые; 2. сила; мощь; — билан насильно, с применением силы; — қилмоқ оказаться сильнее (кого-чего-л.); одолевать (кого-что-л.); бетобга бу дори — қилди это лекарство оказало слишком сильное действие на больного.

**ЗУРМА-ЗУРАКИ** см. зўраки.

**ЗУРМА-ЗУРАКИЛИК**: — билан насильно, насильственно.

**ЗУРГА** эле-эле, едва-едва, насилу, через силу, с трудом, кое-как; — қадам босмоқ ступать (шагать) через силу, с трудом.

**ЗУГАТА** 1. отверстие в кетмене для рукоятки; 2. початок кукурузы без зёрен.

**ЗУГИМ** злбное недовольство; — билан злбно; — қилмоқ проявлять злбное недовольство.

## И

**И** межд. ой; и-и! йқиқлиб кетаман! ой-ой, упаду!

**ИБИ** межд. обл. см. ие.

**ИБЛИС** 1. дьявол, сатана, чёрт (действующее лицо многих восточных сказок, олицетворяющее злое начало); 2. бран. дьявол, сатана (о хитром, коварном человеке).

**ИБЛИСОНА** книжн. дьявольский, сатанинский; || дьявольски; по-дьявольски.

**ИБН** уст. сын (употребляется в сочетании с именами собственными и некоторыми существительными, часто выступает в формах —и, —у); Абуали — Сино (бука. Абуали сын Сина) Абу Али ибн Сина (Авиценна); —и Малик сын Малика; —и хоқон сын кағана (см. хоқон); ◇ —и-с-сабил уст. странник, путник, путешественник.

**ИБО** 1. воздержание; 2. стыд, стеснение, смущение; — қилмоқ 1) воздерживаться; 2) стесняться, чувствовать неловкость; — қилмасдан без стеснения, развязно.

**ИБОДАТ** рел. 1. богослужение, вознесение молитв; 2. молитва; кечки — вечерняя молитва; тоат — см. тоат; — қилмоқ, тоат — қилмоқ молиться; совершать богослужение; 3. Ибадат (имя собств. женское).

**ИБОДАТХОНА** рел. молитвенный дом, храм, молельня (независимо от принадлежности к религиозному культу).

**ИБОЛИ** 1. воздержанный; 2. стыдливый; стеснительный.

**ИБОРА** 1. оборот речи, выражение; фраза; дағал — грубое выражение, ругательство; фразеологик — лингв. фразеологическое выражение; 2. слово.

**ИБОРАТ**: группа йигирма ўқувчидан — группа состоит из двадцати учеников. в группе двадцать учеников; беш кишидан — комиссия комиссия (состоящая) из пяти человек.

**ИБОСИЗ** 1. невоздержанный; 2. бесстыдный, бесстыжий; || без стыда; без стеснения, не стесняясь.

**ИБОСИЗЛИК** отвл. суц. от ибосиз.

**ИБРАТ** назидание, пример (поучительный, назидательный); — бўлмоқ быть поучительным, назидательным; — олмоқ брать (с кого-л.) (поучительный) пример.

**ИБРАТЛИ** поучительный, назидательный; примерный.

**ИБТИДО** книжн. начало.

**ИБТИДОЙ** книжн. 1. уст. начальный; — мактаб начальная школа; — таҳсил начальное обучение; 2. элементарный, простой; — қоилалар элементарные правила; 3. примитивный, зачаточный; Бир неча мусиқа асбоблари ҳам бор. Ғоят — (Ойбек, «Кутлуг кон») Есть также несколько музыкальных инструментов. Очень примитивные; — ҳолда в зачаточном состоянии; 4. первобытный; — одам первобытный человек; — жамият первобытное общество; — жамоа-уруғчилик тузуми первобытно-общинный родовой строй.

**ИВАСИ** зоол. иваси; — балиқ ови ивасёвая путина.

**ИВИМОҚ** 1. намокать, промокать; размокать, разбухать; ёмғирда — промокать под дождём; намгарчиликдан ивиб қолган девор размоқшая от сырости стена; 2. закваситься, закиснуть (о молоке); свернуться (о крови); оч уйда қатик ивмас посл. в голбдном доме молоко не скиснет (в бедном доме молоку не дадут превратиться в простоквашу, его съедят).

**ИВИНДИ** свернувшаяся масса (чего-л.); сғусток; томирдан чиккан қондан — ҳосил бўлди вытекшая из вены кровь свернулася; — ҳосил қилмоқ образовывать сғусток.

**ИВИРСИЛАМОҚ** см. ивирсимок.

**ИВИРСИМОҚ** 1. возиться, хлопотать, суетиться; Саидий шу куни кечгача ҳужрада ивирсиб, овқатга ҳам бормади (А. Қаҳҳор, «Сароб») Провозившись в этот день дома до вечера, Саиди не пошёл даже на обед; самовар олдида — хлопотать у самовара; 2. быть в беспорядке, быть запачканным, грязным; ивирсиган уйга меҳмон келар погов. в неубранный дом приходит гость.

**ИВИРСИРАМОҚ** обл. см. ивирсимок.

**ИВИРСИК** неубранный, неприбранный; грязный, запачканный; — уй неубранный комната.

**ИВИР-ЧИВИР** см. ивир-шивир.

**ИВИР-ШИВИР** 1. шёпот, перешёптывание; лёпет (невнятный); — галлар тёлки, пересуды; 2. бредовый, несуразный, запутанный; у — туш кўрди он видел несуразный, путанный сон.

**ИВИТИЛМОҚ** страд. от ивитмоқ 1. замачиваться, размачиваться; быть размачиваемым, замачиваемым;

вымáчиваться; быть вымáчиваемым; бу чукурда каноп толаси ивигилади в этой яме замáчивается волокно ке-нафа; 2. заквáшиваться; быть заквáшиваемым; превра-щаться в простоквáшу; катиқ ивигилади молоко заквáси-лось.

**ИВИТИШ 1. и. д. от ивитмоқ; 2. спец.** вымáчивание.

**ИВИТМА** мочёный, замóченный; — ош плов, приго-товленный из предварительно замóченного риса.

**ИВИТМОҚ** *посуд.* от ивимоқ 1. размáчивать, доводить до разбухания; вымáчивать, замáчивать; нухат — раз-мочить нут; тери — вымáчивать шкуры; 2. заквáшивать, сквáшивать, превращать в простоквáшу; катиқ — сквá-сить молоко.

**ИВИШИҚ** 1. застойный, рутинный, ко́сный; 2. при-горюхлившийся; 3. затёкший, онемевший (о *конечно-стях*).

**ИГИР** *бот.* ár болотный; тоғ —и *бот.* купёна.

**ИГНА** игла, игёлка; машина —си игла швёдной машини; жайраниг —си игла дикобраза; — баргли дарахт хвойное дерево; илм — билан кудук қазиш *погов.* наука—это рытьё колодца игёлкой; ◇ ипидан —сигача (*бука.* от нитки до игёлки) до мельчайших подробностей, досконально.

**ИГНАСИМОН** игловидный, иглоподобный, похожий на иглу; игольчатый; — барг *бот.* игольчатый лист.

**ИГНАЧИ** *обл. см.* ниначи.

**ИГОР** *бот.* йрный корень.

**ИГРЕК** *мат.* йгрек (*название латинской буквы γ*).

**ИД** *рел. уст.* праздник.

**ИДДА** *рел.* стоднёвный срок, в течение которого по шариату воспрещалось вступление в новый брак вдовё или разведённой женё.

**ИДЕАЛ** I идеал; олий — высший идеал.

**ИДЕАЛ II** идеальный; — газ *физ.* идеальный газ; — суюклик *физ.* идеальная жидкость; — фикр идеаль-ная (превосходная) мысль.

**ИДЕАЛИЗМ** идеализм; —га асосланган идеали-стический, основанный на идеализме; — тарафдори сторбнник идеализма, идеалист.

**ИДЕАЛИСТ** идеалист.

**ИДЕАЛИСТИК** идеалистический; — тасаввурлар идеалистические представления; — қараш идеалисти-ческий взгляд; идеалистические воззрения.

**ИДЕАЛИСТЛАРЧА** *нареч.* идеалистически; маса-лага — қараш идеалистический подход к вопросу.

**ИДЕАЛЛАШТИРИЛМОҚ** *страд.* от идеаллаштирмоқ идеализироваться, быть идеализируемым; идеаллаш-тирилган образлар идеализированные образы.

**ИДЕАЛЛАШТИРИШ** идеализация.

**ИДЕАЛЛАШТИРМОҚ** идеализировать; ўтмишни — идеализировать прошлое.

**ИДЕОГРАММА** *лингв.* идеограмма; «5» рақами— «беш» сўзининг —си цифра «5» —идеограмма слова «пять».

**ИДЕОГРАФИЯ** *лингв.* идеография.

**ИДЕОЛОГ** идеблог; империализм —лари идеблоги империализма.

**ИДЕОЛОГИК** идеологический; — асослар идеологи-ческие основы.

**ИДЕОЛОГИЯ** идеология; || идеологический; проле-тарнат —си идеология пролетариата; — фронти идео-логический фронт.

**ИДЕЯ** идея (*см. также* гоя).

**ИДЕЯВИЙ** идейный; идеологический; китобнинг — мундарижаси идейное содержание книги.

**ИДЕЯВИЙЛИК** идейность.

**ИДЕЯЛИ** идейный.

**ИЛҒЯСИЗ** безыдейный.

**ИДИОМА** *лингв.* идиома.

**ИДИОМАТИЗМ** *лингв.* идиоматизм.

**ИДИОМАТИК** *лингв.* идиоматический; — ибора идиома, идиоматическое выражение.

**ИДИОМАТИКА** *лингв.* идиоматика.

**ИДИШ 1.** посуда; посудина, сосуд; —оёқ посуда (*всякая*); —товок разная обеденная посуда, миски-плóшки; Қанча —товокларни синдирди! (А. Қаҳ-қор, «Сароб») Ско́лько он посуды перебил!; 2. та́ра.

**ИДИШ-ОЁҚ** *см.* идиш 1.

**ИДИШ-ТОВОҚ** *см.* идиш 1.

**ИДИШҚОВОҚ** *бот.* горлянка (*тыква*).

**ИДЛИК** *уст.* приношение школьником учителю в канун религиозного праздника.

**ИДОРА 1.** учреждение; правление, контора; редакция; совет —си советское учреждение; колхоз —си (*или правлениеси*) правление колхоза; журнал —си редакция журнала; 2. управление (*чем-л.*), правление; — усули форма правления; — қилмоқ, — этмоқ управлять, править; мамлақатни — қилмоқ править страной; машинани — қилмоқ управлять машиной; — қилинмоқ управляться, быть управляемым; узоқ-дан туриб — қилинадиган самолёт самолёт, управляе-мый на расстоянии.

**ИДОРАЧИЛИК** *книжн.* администра́ция.

**ИДРОК 1.** разум, рассудок; соображение (*способ-ность понимать*), догадливость; — қилмоқ, — эт-моқ понимать, постигать, соображать; догадываться; 2. здравый смысл; —и жойида он обладает здравым умом.

**ИДРОКЛИ 1.** разумный, умный; сообразительный, толковый, понятливый, сметливый, догадливый; про-ницательный; — қиз разумная девушка; 2. здравомыс-ляющий.

**ИДРОКЛИЛИК 1.** сообразительность, сметка, про-ницательность; 2. здравомыслие.

**ИДРОКСИЗ 1.** непонятливый, бестолковый, несообраз-ительный; — одам бестолковый человек; 2. не обла-дающий здравым смыслом; 3. несообразный, несурáз-ный; Домла кўққисдан уйғотилган кишидай — ҳаракат қилар (А. Қаҳқор, «Сароб») Домулла, словно чело-век, внезапно пробуждённый ото сна, делал несурáз-ные движения.

**ИДРОКСИЗЛИК 1.** непонятливость, бестолковость, отсутствие сообразительности; 2. отсутствие здравого смысла, сметки.

**ИЕ** *междометие, выражающее удивление* оғó!, вóт как!; — келдингизми! оғó, вы пришли!

**ИЖАРА** наём, аренда; — пули, — ҳақи арендная плата; —га бермоқ (*или* қўймоқ) сдавать внаём, в аренду; пулни —га бермоқ отдавать деньги в рост, заниматься ростовщичеством; —га олмақ брать в аренду, арендо-вать; брать напрокат; —га ўтирмоқ снимать квартиру; арендовать жилище.

**ИЖАРАДОР** арендатор; съёмщик (*напр.* кварти-ры).

**ИЖАРАХўР** *уст.* ростовщик.

**ИЖАРАХўРЛИК** *уст.* ростовщичество; у — билан кун кўради он живёт ростовщичеством.

**ИЖАРАЧИ** человек, сдающий (*что-л.*) внаём, в арен-ду *или* дающий напрокат.

**ИЖИРҒАНИШ 1. и. д. от ижирғанмоқ; 2.** брезгли-вость, брезгливая мйна, брезгливое выражение лица; 3. дрожь, возникающая от чувства чего-либо неприят-ного.

**ИЖИРҒАНМОҚ 1.** брезгливо морщиться; 2. вздрá-гивать всем телом, поёживаться, передёргиваться (*напр.* от неприятного ощущения).

**ИЖОБАТ** *уст. книжн. рел.* принятие, приятие; — бўлмоқ быть принятым, выслушанным (о *мольбе, молитве*); Бегуноҳ гўдақнинг саҳарда қилган дуоси — бўлади (А. Қаҳқор, «Йиллар») Молитва безгрёш-

ного ребёнка, прочтённая на рассвете, будет принята богом.

**ИЖОБИЙ** положительный; — **қахрамон** положительный герой; — **фактлар** положительные факты; — **баҳо бермоқ** давать положительную оценку, положительно оценивать.

**ИЖОД** творчество; — **булоғи** источник создания, источник творчества; — **этмоқ**, — **қилмоқ** создавать, творить.

**ИЖОДБАХШ** творческий, полный творческого горения; **унинг порлоқ ва** — **хаёти** его блестящая, полная творческого горения жизнь.

**ИЖОДИЙ** творческий; — **кеча** творческий вечер; — **меҳнат** творческий труд; **олимпинг** — **йўли** творческий путь учёного.

**ИЖОДИЯТ** *книжн.* творчество.

**ИЖОДКОР** творец, создатель; || творческий, создательный; — **халқ** народ-создатель; — **коллектив** творческий коллектив.

**ИЖОДКОРЛИК** творчество, творческая деятельность.

**ИЖОДЧИ** 1. творец, создатель, создатель; 2. *уст.* творческий работник.

**ИЖОДЧИЛИК** творчество, творческая деятельность; — **руҳи** творческий дух.

**ИЖОЗАТ** *книжн.* разрешение, позволение; — **бермоқ** давать разрешение, разрешать, позволять; — **сўрамоқ** просить позволения.

**ИЖРО** исполнение, выполнение; — **этмоқ**, — **қилмоқ** исполнять, выполнять, приводить в исполнение; — **этилмоқ**, — **қилинмоқ** исполняться, выполняться, приводиться в исполнение; — **этувчи** исполнитель; — **ни текшириш** проверка исполнения; — **сига киришмоқ** приступить к исполнению (*чеге-л.*).

**ИЖРОИЯ:** — **комитети** исполнительный комитет; — **қўмитаси** *уст.* исполнительный комитет.

**ИЖРОКОМ** (**ижроия комитети**) исполком (исполнительный комитет); **область** — **и** облисполком.

**ИЖРОЧИ** 1. судебный исполнитель; 2. исполнитель; **халқ куйларининг** — **си** исполнитель народных песен; **якка** — **солист**, **солистка**.

**ИЖРОКЎМ** (**ижроя қўмитаси**) *уст. см.* ижроком.

**ИЖТИМОИЙ** общественный, социальный; — **фанлар** общественные науки; — **группалар** социальные группы; — **таъминот** социальное обеспечение; — **чиқиш** социальное происхождение.

**ИЖТИМОИЁТ** *уст.* обществоведение.

**ИЖТИҲОД** *уст.* старание, усердие, прилежание; — **билан** старательно, усердно, прилежно.

**ИЖТИҲОДЛИ** *уст.* старательный, усердный, прилежный; — **йигит** усердный парень.

**ИЗ** 1. след, следы; отпечаток; **арава** — **и** след колёс арбы; **бўрининг** — **и** след волка; **илон** — **и** змейный след; 2) извилистая лента (*напр. реки, дороги*); — **солмоқ** (*или* **туширмоқ**) провести линию; проложить путь; — **қолдирмоқ** оставлять след, отпечаток; — **қувмоқ** идти по следам, преследовать; — **га солмоқ** (*или* **туширмоқ**) налаживать, исправлять; — **ига тушмоқ** преследовать (*кого-л.*), гнаться (*за кем-л.*); **следить** (*за кем-л.*); — **ига қайтмоқ** вернуться (*по своим следам*) назад; **боргин-у**, — **инга қайт** сходи и тут же возвращайся; — **дан бормоқ** идти по следам; **арслон** — **илан**, **йигит сўзидан қайтмас** *посл.* лев не возвращается по своему следу, **джигит** не изменяет своему слову; — **и** битди (*букв.* его след кончился) он пропал, погиб; умер; **Пул топмасанг, камаласан, битар** — **инг!** (Ойбек, «Зафар ва Захро») Если не достанешь денег, попадешь в тюрьму и погибнешь!; — **ма** — **следом**, по пятам; **орқасидан** — **ма** — **бормоқ** идти следом (*за кем-л.*); 2. **колей**; **линия**; **рельсы**; — **дан чикмоқ** 1) сойти с рельс; 2) выбиться из колеи; **испортиться**, **выйти из строя**; 3. **русло**;

**дарёни янги** — **га солмоқ** отвести реку в новое русло; 4. *перен.* **русло**, **колей**; **Мен хоҳлар эдимки, бу таркоқ ҳаракат бир** — **га тушса** (А. Қаҳҳор, «Сароб») Мне хотелось бы, чтобы эти разрозненные действия слились в одно (общее) русло.

**ИЗВОШ** *разг. уст.* фаэтон, лёгкий экипаж; — **(ни)** **қўшмоқ** заложить фаэтон, впрячь лошадей в экипаж; — **арава то же, что** **извош**.

**ИЗВОШИК** *разг. уст. см.* извош.

**ИЗВОШИКЧИ** *разг. уст.* кучер, извозчик.

**ИЗВОШЧИ** *разг. уст. см.* извознички.

**ИЗВОШЧИЛИК** *разг. уст.* занятие извозчика *или* кучера.

**ИЗЕН** *бот.* кохия стелющаяся.

**ИЗА** чувство стыда, смущения; — **бўлмоқ**, — **емоқ**, — **тортмоқ** испытывать чувство стыда, быть сконфуженным; — **қилмоқ** стыдить, пристыдить; **сконфузить**, **окофузить**.

**ИЗЗАТ** 1. уважение; честь, почесть; — **и нафсига тегмоқ** задеть чье-либо самолюбие; — **қилмоқ** выказывать почтение; чтить, уважать; оказывать почести; — **га арзийдиган** достойный почтения, уважения; — **икром**, — **хурмат** почёт и уважение, почтение, почёт; почести; — **икром билан қарши олмақ** встретиться с почестями; 2. **Иззат** (*имя собств. мужское и женское*).

**ИЗЗАТ-ИКРОМ** *см.* иззат 1.

**ИЗЗАТЛИ** уважаемый, почитаемый, чтимый.

**ИЗЗАТ-ХУРМАТ** *см.* иззат 1.

**ИЗИЛЛАМОҚ** 1. мёрзнуть, замерзать; 2. *фольк.* **напугаться**, **устрашиться**; **прийти в ужас**, **в смещение**.

**ИЗИЛЛАТМОҚ** *понуд.* от **изилламоқ** 1. подмораживать; **совук** **изиллатиб туриди** турбида мороз крепчает; 2. *фольк.* **напугать**, **устрашить**, **нагнать страху**.

**ИЗИЛЛАШМОҚ** *совм.* от **изилламоқ**.

**ИЗЛАГИЧ** *тех.* искатель; — **дурбин** телескоп-искатель; **мина** — **воен.** миноискатель.

**ИЗЛАМОҚ** **искать**, **разыскивать**, **отыскивать**; **излаб топмоқ** **разыскать**, **отыскать**; **излаб юрмоқ** **отыскивать**, **разыскивать**; **тиркоқ орасидан кир** — (*букв.* **выискивать грязь под ногтями**) **подкапываться** (*под кого-л.*); **искать** **вину там**, где её нет; **искать повод** для нанесения (*кого-л.*) **вреда**; **йўл** — **искать** **путь** (*для решения какого-л. вопроса и т. п.*).

**ИЗЛАШ** 1. *и. д.* от **изламоқ**; 2. **искания**, **изыскания**.

**ИЗЛИ** «колейный»; **тор** — **темир йўл** узкоколейная железная дорога.

**ИЗМ** **давление**, **подчинение**; **бировнинг** — **ида бўлмоқ** **быть в подчинении у** **кого-либо**; **быть под чьей-либо пятой**; **быть в чьем-либо распоряжении**; — **у ихтиёр** (*букв.* **распоряжение и воля**) **воля**; — **у ихтиёр** **ўзингда воля твоя**, **делай как знаешь**; **поступай как знаешь**, **всё в твоём распоряжении**.

**ИЗН** **позволение**, **разрешение**; — **бермоқ** **давать** **разрешение**, **разрешать**; — **сўрамоқ** **просить** **разрешения** (*на что-л.*).

**ИЗО** 1. **стыд**, **смущение**; — **бермоқ** **стыдить**, **пристыживать**; **обескураживать**; — **емоқ**, — **тортмоқ** **стыдиться**, **конфузиться**; 2. **увещивание**, **укор**.

**ИЗОЛЯТОР** **изолятор**.

**ИЗОЛЯЦИОНИЗМ** *полит.* **изоляциянизм**.

**ИЗОЛЯЦИОНИСТ** *полит.* **изоляциянист**.

**ИЗОЛЯЦИЯ** **изоляция**; — **тасмаси** **изоляцияционная лента**; — **қилмоқ** **изолировать**; — **қилинмоқ** **изолироваться**, **быть изолируемым**.

**ИЗОЛЯЦИЯЛАМОҚ** **изолировать**; **электр симини** — **изолировать** **электрический провод**.

**ИЗОЛЯЦИЯЛАНМОҚ** *страд. и возвр.* от **изоляцияламоқ**.

**ИЗОМЕРИЯ** *хим.* **изомерия**.

**ИЗОМЕРЛАР** *хим.* **изомеры**.

**ИЗОМЕТРИК** спец. изометрический; — чизма изометрическое черчение; — параметр мат. изометрический параметр; — проекция мат. изометрическая проекция.

**ИЗОМОРФ** мин. изоморфный; — моддалар изоморфные вещества.

**ИЗОМОРФИЗМ** мин. изоморфизм.

**ИЗОТЕРМАЛАР** геогр. изотермы.

**ИЗОТЕРМИК** физ. изотермический; — процесс изотермический процесс.

**ИЗОТОПЛАР** хим. изотопы.

**ИЗОТРОП** физ. изотропный; — жисмлар изотропные тела.

**ИЗОФАТ** грам. изафёт (определяющее сочетание имён).

**ИЗОХРОМАТИК** физ. изохроматический.

**ИЗОХРОН** физ. изохронный; — тебранишлар изохронные колебания.

**ИЗОХРОНИЗМ** лит. изохронизм.

**ИЗОХРОНЛИК** физ. изохронность.

**ИЗОЧИЗИКЛАР** метеор. изолинии.

**ИЗОХ** 1. пояснение, разъяснение, объяснение; толкование; лугатдаги сўзларга берилган —лар толкования слов в словаре; — бермоқ пояснить, разъяснить; толковать; 2. примечание; сахифа остидаги — подстрочное примечание.

**ИЗОХЛАМОҚ** 1. разъяснить, пояснить; толковать, истолковывать; **изохлаб бермоқ** разъяснить, растолковать (кому-л.); 2. делать примечание, оговорку.

**ИЗОХЛАНМОҚ** страд. от **изохламоқ** объясняться, разъясняться; быть объясняемым, разъясняемым.

**ИЗОХЛИ** имеющий пояснения; толковый; — лугат толковый словарь.

**ИЗОХЛОВЧИ** 1. и. д. л. от **изохламоқ**; 2. комментатор, пояснитель; || пояснительный; — сўзлар пояснительные слова; 3. грам. приложение.

**ИЗОХОТ** книжн. комментарий; разъяснения; муфассал — бермоқ дать подробные разъяснения; подробно прокомментировать.

**ИЗСИЗ** бесследно; || бесследный.

**ИЗТИРОБ** 1. волнение, душевный трепет; душевные страдания; — чекмоқ испытывать душевный трепет, волнение; испытывать душевные страдания; 2. беспокойство, тревога; **чукур** — билан с глубоким беспокойством; унинг юраги ҳозир ҳам —да его сердце всё ещё в тревоге.

**ИЗТИРОБЛАНМОҚ** 1. испытывать душевный трепет, волнение, разволноваться; страдать душой; 2. беспокоиться, тревожиться.

**ИЗТИРОБЛИ** 1. взволнованный, эмоциональный; — сўзлар взволнованные слова; 2. беспокойный, тревожный; потрясённый; иступлённый; — кўриниш беспокойный вид.

**ИЗЧИ** следопыт, опытный охотник.

**ИЗЧИЛ** последовательный; — равшида последовательно.

**ИЗЧИЛЛИК** последовательность; — билан последовательно.

**ИЗКУВАР** книжн. ищётка (собака).

**ИЗГИМОҚ** 1. рыскасть, шнырять; даштда бўрилар изгиди по степи рыснут волки; 2. перен. бродить, носиться (о ветре, тучах и т. п.); Шамоллар сарвзорда изгиди (Ойбек, «Навоий») В кипарисовой роще носится ветер.

**ИЗГИРИН** резкий, холодный, пронизывающий ветер; сильный мороз с ветром; метель; —лардан чатнаган кўллар руки, потрепавшиеся от холодного ветра; **суякни қақшатувчи ачиқ** — резкий холодный ветер, пронизывающий до костей.

**ИЗ. ИРИНЛИ** морозный и ветренный; — бир кунда в один из холодных, морозных ветренных дней.

**ИЗГИРИК** метель; метелица; — кор уюмларини учириб келди метель намелá снежные сугробы.

**ИЗГИРМОҚ** пронизывать (о холоде, морозе и т. п.).

**ИЗХОР** проявление, выражение, изъятие, выказывание; дўстлик —и выражение дружбы; — килмоқ, — этмоқ, — айламоқ 1) выражать, выказывать; выявлять, обнаруживать; **миннатдорлик** — этмоқ выражать благодарность; 2) излагать; заявлять.

**ИЙ** см. ие.

**ИЙДИРМОҚ** понуд. от **иймоқ** 1. заставить дать молоко (корову, козу и т. д., подпуская телёнка или массуру вымя); **сигирни бузоқ билан** — заставить корову дать молоко, подпустив к ней телёнка; 2. перен. упрáшивать, склонять (к чему-л.); растрóгать, расположить (к кому-чему-л.); задáбривать; **ийгит уларни ўзига ийдириб олган** парень расположил их к себе; онасини **ийдириш учун тортиқ олиб келди** чтобы задобрить мать, он принёс подарок; уни **ийдириб бўлмайд** его нельзя уговорить.

**ИЙДИРТИРМОҚ** понуд. от **ийдирмақ**.

**ИЙДИРТМОҚ** понуд. от **ийдирмақ**.

**ИЙЕ** см. ие.

**ИЙИ** см. ие.

**ИЙ-ИЙ** межд. 1. ай-ай (выражает удивление с оттенком укоризны); **Ий-ий**, —деди мулозим, —тандир ичидан **килиб ўтирибсиз?** («Афанди») Ай-ай, —сказал слуга, —что вы делаете, сидя в тандире?; 2. ой-ой (выражает лёгкий испуг); — **коч, от тепи олади!** ой-ой, отойди, лошадь лягнёт.

**ИЙИНМОҚ** возвр. от **иймоқ**.

**ИЙИР** обл. см. игир.

**ИЙИР** 1. рана или язва на холке лошади; 2. лошадь, имеющая рану или язву на холке; лошадь с натёртой холкой; ◇ **ийиги чиққан** старый, потрепанный, растёрзанный, избранный в ключья; **ийигини бермоқ** задать перцу (кому-л.).

**ИЙЛАМОҚ** разминать, растирать (на ладони).

**ИЙЛАНМОҚ** страд. от **ийламоқ**.

**ИЙЛАШМОҚ** совм. от **ийламоқ**.

**ИЙЛАНМОҚ** стесняться, стыдиться, чувствовать себя неловко; сўрашга **ийманд** он постеснялся спросить.

**ИЙМОҚ** 1. прийти в состояние размягченности, готовности дать молоко (о корове, козе и т. п.); 2. перен. размякнуть, растрóгаться; склониться (на что-л.); «**Етим шогирдингиз** деган имзога келганда **ийиб кетди** («Муштур») Он растрóгался, когда дошёл до подписи «ваш ученик-сирота».

**ИК** обл. веретено.

**ИКИР-ЧИКИР** 1. мелочи, подробности, детали; мелкие дела; || мелкий, подробный; — — —игача до мелочей, до мельчайших подробностей, досконально; — **ишлар** мелкие дела, мелочи; — **гапларга кулоқ солма** не слушай мелких (неважных) разговоров; 2. барахло, старье; — **ингини ташла брось** своё барахло.

**ИККАЛА** оба; вдвоём; — **миз** мы вдвоём, мы оба; **ҳар** — **нгиз** 1) оба вы; 2) каждый из вас (обоих); — **си** оба они, они вдвоём; — **кўлини чўнтакка солди он** положил обе руки в карманы; — **кўлини бурнига тикиб келди** (буқв. он пришёл, засунув в нос указательные пальцы обеих рук) он пришёл с пустыми руками.

**ИККИ** два; **бир** — **кунга** на пару дней; — **баравар** 1) нáдвое, пополам; 2) вдвое, в два раза; — **бошли мускул анат.** двуглавая мышца, бицепс; — **ийлик ўсимлик бот.** двухлётнее растение; — **тилли линга.** двуязычный; — **букилиб** (или **букчайиб**) (буқв. согнувшись вдвое) согнувшись в три погбеги; **Чол** газабланди, кампир — **си уришди** («Эртактлар») Старик рассердился и поссорился со старухой; — **диз** сўз пара слов; — **эллик хат** (буқв. записка, шириной в два пальца) корбеньская записка; **мáленькое письмо**; — **ёрти** (или **ярим**) — **бир бутун** посл.



две половинки—одно целое; — *уй беш*—бир *уттиз погов.* два по пятнадцать—всё равно тридцать; *соотв.* что в лоб, что по лбу; *бири* — *буймайди погов.* у него один двумя не стáнет (*он никогда не разбогатеет; что заработает, то и проест*); *дунёнки мири кам* — *погов.* на свете всегда два без пятая (*т. е. на свете не без недостатков*); — *күлини бурнига тикиб колмоқ* (*букв.* остаться с заступными в нос указательными пальцами обеих рук) остаться с носом, остаться ни с чем; *уйти* не собою хлѣбáвши.

**ИККИЁКЛАМА** (*прав. икки ёклама*) 1. двухсторонний; обоюдный; — *зарар* двухсторонний убыток; — *мовут* двухстороннее сукно; — *танкид* обоюдная критика; 2. *разг.* двуличный; двойственный; — *одам* двуличный человек.

**ИККИЛАМЧИ** 1. *разг.* второй; || вторично, второй раз; — *шуни килма* больше этого не делай; 2. *филос.* вторичный; *онг*— сознание вторично; 3. *тех.* вторичный; — *ўрама* вторичная обмотка; 4. *разг.* во-вторых.

**ИККИЛАНИШ** 1. *и. д. от* *иккиланмоқ*; 2. колебание, разброд, нерешительность; *бахо қўйишда* — колебание в оценке (*на экзамене*).

**ИККИЛАНМОҚ** колебаться, быть в нерешительности; Эшик олдига борганида эса, киришга иккиланиди (*А. Қахдор, «Сароб»*) А когда она подошла к двери, заколебалась—входить или нет; *бу масалада иккиланма* не колеблись в этом вопросе.

**ИККИЛИК** 1. двойка; 2. *двустышие* (*см. также байт и маснавий*); *икки мисрали шеър* — *деб аталади* стихотворение из двух строк называется *двустышием*; 3. двойственность; || двойственный.

**ИККИНЧИ** 1. второй, другой; — *бригада* вторая бригада; — *китоб* другая книга; — *турли* 1) другого вида; 2) своего рода; — *турли қилиб айтганда* иными словами, другими словами; *Ундан ўтгандан кейин киши яна пастга, — турли болаликка қайтади* (*А. Қахдор, «Сароб»*) Когда переживёшь это, спускаешься ещё ниже, выпадаешь в своего рода детство; — *си* второй (из них), другой; — *дан* во-вторых; 2. вторичный, другой; || вторично, в другой раз; больше; — *қатор белгилар* вторичные признаки; — *куни* на другой день; *завтра*; — *оғиз очмади он больше не раскрывал рта, он больше не говорил.*

**ИККИПАЛЛАЛИЛАР** (*прав. икки паллалилар*) *бот.* двудольные.

**ИККИТА** две штуки, две, два; — — по два, по две. **ИККИТОМОНЛАМА** (*прав. икки томонлама*) 1. двухсторонний, обоюдный; — *музокара* двухсторонние переговоры; 2. *двойной*; || *вдвое*; — *зулм* двойной гнёт.

**ИККИТОМОНЛАМАЛИК** (*прав. икки томонламалик*) двойственность; двойственный характер (*чего-л.*); *двусторонность*; *масаланинг иккитомонламалигини англамаслик* непонимание двойственного характера вопроса.

**ИККИУЙЛИЛАР** (*прав. икки уйлилар*) *бот.* двудольные.

**ИККИХОНАЛИ** (*прав. икки хонали*) *мат.* двузначный; — *сон* двузначное число.

**ИККИЮЗЛАМА** (*прав. икки юзлама*) двуличный; *лицемерный*.

**ИККИЮЗЛАМАЛИК** (*прав. икки юзламалик*) двуличие; *двурўшничество*; *лицемерие*.

**ИККИЮЗЛАМАЧИ** (*прав. икки юзламачи*) *двурўшник*; *лицемер*.

**ИККИЮЗЛАМАЧИЛИК** (*прав. икки юзламачилик*) *двурўшничество*; *двуличие*, *двуличность*; *лицемерие*; — *килмоқ* *двурўшничать*; *лицемерить*, *проявлять* *неискренность*.

**ИККИКАТ** *разг.* беремнная (*букв.* двухслóбная); — *бўлмоқ* *заберемнеть*.

**ИККОВ** оба, двое; — *имиз* мы оба, мы вдвоём; — *лари*

*ўртасида* между ними двумя; *улар* — *келишди* они оба пришли.

**ИККОВЛАН** *см.* *икковлон*.

**ИККОВЛАШИБ** *нареч.* оба, вдвоём; — *судрашмоқ* вместе тащить, тащить вдвоём; *Икковлашиб оёқ учи билан оғилхонага кирдик* («*Ф. Фулом, «Шум бола»*) Оба мы вместе на цыпочках вошли в хлев.

**ИККОВЛОН** *разг.* вдвоём; оба; *юринг* — *сайр этиб келайлик* идёмте, прогуляемся вдвоём.

**ИККОВОРА** вдвоём, двое, по два; на двоих (*употребляется только для обозначения числа едоков из одного блюда, миски и т. п.*); *ош — дан тортилди* (*или берилди*) плов разнесли по тарелке на двоих.

**ИКРОМ** 1. почёт, почесть; уважение; *иззат* — *см.* *иззат* 1; 2. *Икрам* (*имя собств. мужское*).

**ИКС** *мат.* *икс* (*название латинской буквы х*); — *бирлик* *физ.* *икс-единица*; — *нурлар* *физ.* *икс-лучи*.

**ИКСИР** *уст. книжн.* философский камень.

**ИКЧИ** *обл.* токарь, изготовляющий веретёна (*см.* *ик*).

**ИЛА** *книжн. поэт. см.* *билан*.

**ИЛАКИШМОҚ** 1. привязываться, приставать (*к кому-л.*); *волочиться* (*за женщиной*); *наедать*; 2. *фольк. поэт.* спорить, скандалить; *задирать*; *цепляться*.

**ИЛАКМОҚ** *обл. см.* *илашмоқ*.

**ИЛАКТИРМОҚ** *понуд. от* *илакмоқ* *то же, что* *илаштирмоқ*.

**ИЛАЛАБАД** *уст.* навсегда, навеки; *Мен арқони давлат ва амрлар билан ҳазиллашмоқни — тарк этдим* (*Ойбек, «Навойи»*) Я навеки зарёкся шутить с сановниками и эмирами.

**ИЛАН** *см.* *билан*.

**ИЛАНГ-БИЛАНГ** *извилистый*; — *йўл* *извилистая дорога*.

**ИЛАС-ИЛАС, ИЛАС-МИЛАС** *обл. см.* *ғира-шира*.

**ИЛАШМОҚ** 1. *зацепляться*, *прицепляться*; *кийнига пахта толаси илашди к платью пристали волокна хлопка*; 2. *перен.* *приставать*, *привязываться*, *цепляться*; *бир нотаниш одам менга илашди пристал ко мне какой-то незнакомец*;  $\diamond$  *кўзга* — *то же, что* *кўзга илинмоқ* (*см.* *илинмоқ*).

**ИЛАШТИРМОҚ** *понуд. от* *илашмоқ*.

**ИЛАШҚОҚ** *цепкий* (*о вате, колючках и т. п.*).

**ИЛВАСИН** *дичь*, *добыча* (*на охоте*).

**ИЛВИРАМОҚ** *гнить* (*заживо*); *гноиться* (*о ранах, язвах и т. п.*); *илвираган яра* *загноившаяся рана*.

**ИЛВИРС** *зоол.* *йрбис*, *снежный барс*.

**ИЛГАК** 1. *крючок*; *зацепка*; *эшикнинг илгаги* *дверной крючок*; 2. *вешалка* (*пелтя, пришитая к одежде, за которую её вешают*); *пальтонинг илгаги* *вешалка у пальто*; 3. *багёр*.

**ИЛГАРИ** 1. *вперёд*; *раньше*, *прежде*; || *прежний*; — *биз* *у билан дўст эдик* *раньше мы были с ним друзьями*; — *замонда* *в прежние времена*; — *кетмоқ* 1) *уходить* *вперёд*; 2) *прогрессировать*, *улучшаться*; — *силжимоқ* *продвигаться вперёд*; — *сурилмоқ* *выдвигаться*, *быть выдвинутым*; 2. *в роли послелога, управляющего исходным п. до*, *прежде*, *раньше*, *перед* (*кем-чем-л.*); ... *тому назад*; *байрамдан — до праздника*, *перед праздником*; *келмасдан* — *прежде чем прийти*, *до того как прийти*; *бундан икки ой* — *два месяца тому назад*.

**ИЛГАРИГИ** 1. *прежний*; — *одамлар*, — *лар* *предки*; — *вақтларда*, — *замонларда* *в прежние времена*, *в старину*; 2. *недавний*; — *кун позавчера*; 3. *бывший*; *қурлишнинг — бошлиғи* *бывший начальник строительства*.

**ИЛГАРИГИДЕК** *нареч.* *как прежде*, *как раньше*; *как в старину*.

**ИЛГАРИГИЧА** *нареч.* *по-прежнему*; *иш — давом* *эта берли дело продолжалось по-прежнему*; *дело шло своим чередом*.

**ИЛГАРИДАН** нареч. заранее; — тайёрлаб кўймоқ приготи́вить заранее.

**ИЛГАРИЛАМОҚ** продвига́ться вперёд; илгарилаб кетмоқ опережа́ть.

**ИЛГАРИЛАР** нареч. ра́ньше, пре́жде, в пре́жние вре-  
мена́; — бу ерда одамзод бўлмас эди в пре́жние времена́  
здесь не́ было людей; пре́жде здесь не ступала нога́  
челове́ка.

**ИЛГАРИЛАРИ** нареч. пре́жде, ра́ньше; встарь, в  
пре́жние времена́.

**ИЛГАРИЛАТМОҚ** понуд. от илгариламоқ продви-  
га́ть вперёд; развива́ть.

**ИЛГАРИЛАШМОҚ** см. илгариламоқ.

**ИЛГАРИЛАШТИРМОҚ** понуд. от илгариламоқ про-  
двига́ть, двига́ть вперёд.

**ИЛГАРИТДАН** см. илгаридан.

**ИЛГИ** см. илик II.

**ИЛДАМ** быстрый, ско́рый; прово́рный, расторо́пный;  
|| бы́стро, ско́ро; прово́рно, расторо́пно; — йнгит расто-  
ро́пный, прово́рный па́рень; — кадам бы́стрый шаг;  
у ўрнидан — турди она́ прово́рно встала со своего́ ме-  
ста; —жилдам прово́рно, расторо́пно.

**ИЛДАМ-ЖИЛДАМ** см. илдам.

**ИЛДАМЛАТМОҚ** ускоря́ть; подгоня́ть, заста́влять  
действовать проворнее, быстрее, расторо́пнее.

**ИЛДАМЛАШМОҚ** ускоря́ться, становя́ться быстрее,  
убыстра́ться; қатор ораларини ишлаш суръати илдам-  
лаши темп обра́ботки междура́дий ускори́лся.

**ИЛДАМЛАШТИРМОҚ** понуд. от илдамламоқ уско-  
ря́ть, убыстра́ть, подгоня́ть, заста́влять действо́вать  
проворнее, расторо́пнее; ишни — ускоря́ть раба́ту.

**ИЛДАМЛИК** быстрота́, ско́рость; проворство́, расто-  
ро́пность; — билан бы́стро, ско́ро; прово́рно, расто-  
ро́пно.

**ИЛДИЗ** I. ко́рень; дарахт —и ко́рень де́рева; тишиниг  
—и ко́рень зу́ба; ўк — стержнево́й ко́рень; —мева с.-х.  
корнепло́ды; 2. перен. ко́рень, осно́ва; — ёймоқ (или  
отмоқ) 1) пускати ко́рни; 2) укореня́ться, обоснова́ться  
—; —ни ку́ритмоқ искореня́ть; —нга болта урмоқ  
1) подруба́ть; 2) наноси́ть уше́рб, наноси́ть вред; 3. мат.  
ко́рень, радика́л; —ни топиш извлече́ние ко́рня.

**ИЛДИЗ-МЕВА** см. илдиз I.

**ИЛДИЗПОЯ** бот. корневи́ще, подза́емный сте́бель.

**ИЛДИЗПОЯЛИ** бот. корневи́щевый; — ўсимлик  
корневи́щевое расте́ние.

**ИЛДИЗЧА** бот. корешо́к.

**ИЛДИМ-ЖИЛДИМ** то же, что илдам-жилдам (см.  
илдам).

**ИЛДИРМОҚ** понуд. от илмоқ I.

**ИЛЖАЙИШМОҚ** совм. от илжаймоқ улыба́ться,  
ухмыля́ться; кулгисига кўшилишиб улар ҳам илжай-  
ишдилар присоеди́нясь к его́ сме́ху, они́ заулыба́-  
лись.

**ИЛЖАЙМОҚ** улыба́ться, ухмыля́ться, ска́лить зу́бы;  
у доим илжайиб туради он ве́чно улыба́ется; илжайган-  
намо сиймо улыба́ющаяся физионо́мия.

**ИЛЖАЙТИРМОҚ** понуд. от илжаймоқ вызыва́ть  
улы́бку.

**ИЛИК** I ко́стный мозг, ко́стный жир; —ни қоқмоқ  
вытряхну́ть ко́стный мозг (из кости́); ◇ — узилди пайт  
тру́дный для крестья́н период весны́, когда́ запасы́ про́-  
шлого го́да кончили́сь, а но́вых продукто́в ещё нет;  
илиги тўк 1) здоро́вый, бо́дрый; 2) бога́тый; илиги куриди  
(или узилди) он ослабе́л, он чу́вствует себя́ пло́хо.

**ИЛИК II** [илиг] *уст. поэт.* рука́; кампининг илгида  
ха́сса в руке́ у стару́хи посо́х.

**ИЛИКОС** фольк. внеза́пно, вдруг, неожиа́данно.

**ИЛИМОҚ** I. тепле́ть, нагре́ваться; сув илиди вода́  
нагре́лась; 2. вари́ться всмя́тку (о яйце); ◇ унинг ичи  
климади он не рад, он недо́волен.

**ИЛИНАРЛИ** то, что могло́ бы зацепи́ться, подвер-  
ну́ться под руку́, пригоди́ться; кўлга — то, что могло́  
бы попа́сть в ру́ки; соғиш учун кўлга — деч нима йўқ  
нет ниче́го пригоди́ного для прода́жи.

**ИЛИНЖ** наде́жда; желе́ние, стремле́ние; у отпуск  
олиш — ида юрибди он ходит в наде́жде получи́ть от-  
пуск; унинг шу кизда —и бор он хо́чет жени́ться на  
этой де́вушке.

**ИЛИНМОҚ** *возвр. и страд.* от илмоқ I 1. зацепля́ться,  
прицепля́ться, веша́ться; быть заце́пленным, пове́шен-  
ным; пальто вешалкага илинди пальто пове́шено на  
вешалку; 2. попада́ться (*под руку́*); у кўлга илинган  
нарсани олди он взял в ру́ки (пе́рвую) попада́вшуюся  
вещь; 3. *прям. и перен.* попада́ться (*в запа́дню, на удо́-  
чку и т. п.*);; тузоқка бедана илинди в силки́ попада́лась  
перепёлка; кармоққа балик илинди на удо́чку попада́лась  
рыба́; коққонга бўри илинди в капкан попада́лся волк;  
бирвиниг тузоғига илинмоқ попада́ться в расста́влен-  
ную кем-ли́бо запа́дню; муғомбир тумшугидан илинар  
погов. (*букв.* обманщи́к лови́тся за морду́) как верёвоч-  
ке ни виться, а концу́ быть; 4. сбере́чь (*что-л. для ко-  
го-л.*), поде́литься (*часто последним*); оста́вить, прибе-  
ре́чь (*часто отказав себе*); болаларга овқатни — оста́вить  
де́тям еда́; 5. получа́ть, доста́вать (*что-л.*); қарзга —  
влеза́ть в долги́, быть должником; доста́вать (*что-л.*) —  
долг; пулга — 1) получа́ть де́ньги; перехвати́ть, доста́ть  
де́нег; 2) нужда́ться в де́ньгах; кечки поездга илиндим  
я успе́л уеха́ть с вече́рним пбездом; 6. приходи́ться  
впо́ру, налеза́ть; узук бармоқнинг ярмига илинди коль-  
цо́ налезло до полови́ны пальца́; этик оёқнинг учига  
ҳам илинайди сапоги́ не налеза́ют да́же на ко́нчик нсги́,  
сапоги́ малы́; ◇ тилидан (или сўзидан, гапидан, оғзи-  
дан) — быть пойманым на сло́ве; проговори́ться, выбол-  
тати́ть, выда́ть себя́; кўзга илинадиган (или илинарли)  
заме́тный, ви́димый гла́зом; уйида кўзга илинадиган  
бирор на́рса йўқ у него́ дома́ нет ниче́го сто́яще-  
го; кўзга илинар-илинмас еле́-эле́ ви́дный, едва́ за-  
ме́тный.

**ИЛИНТИРМОҚ** понуд. от илинмоқ I. зацепля́ть, за-  
цепи́ть, нацепи́ть; 2. *прям. и перен.* пойма́ть, излови́ть  
(*в запа́дню, на удо́чку и т. п.*); бирвини ўз тузоғига — пой-  
ма́ть ко́гб-ли́бо на удо́чку; Гофурни энди бутунлай  
ипсиз тузоққа илинтирдим (Ҳамза) Тепе́рь я Гафу́ра  
без верё́вки излови́л; ◇ кўз — вздремну́ть, сосну́ть.

**ИЛИТИЛМОҚ** *страд.* от илитмоқ I. нагре́ваться,  
греться, согрева́ться, подогрева́ться (*слегка*); 2. ва-  
ри́ться всмя́тку (о яйце); илитилган тухум яйцо́ всмя́тку.

**ИЛИТМОҚ** понуд. от илитмоқ I. нагрева́ть, греть,  
согрева́ть; 2. вари́ть всмя́тку (яйцо́).

**ИЛИШ** I. *и. д.* от илимоқ; 2. *спец.* нагре́в.

**ИЛИШМОҚ** совм. от илимоқ I.

**ИЛИК** I. тёплый; || тепло́; — сув тёплая вода́; — шаба-  
да тёплый ветеро́к; —ёруғ ҳавода в тёплую я́сную по-  
го́ду; 2. *перен.* тёплый, серде́чный; — сўзлар тёплые сло-  
ва́; —, самими́й суҳбат тёплая, искрення́я бесе́да.

**ИЛИҚЛИК** I. тепло́та, теплы́нь; тепло́; 2. *перен.*  
тепло́та, серде́чность; табассумида — ва нозиклик сези-  
лар эди в её улы́бке чу́вствовалась тепло́та и не́жность.

**ИЛИҚМОҚ** *вульг.* сню́хаться.

**ИЛК** I. пе́рвый, нача́льный; — муҳаббат пе́рвая лю-  
бовь; кўешиниг — нурулари пе́рвые лучи́ со́лнца; 2. ра́н-  
ний; — кўклам ра́нная весна́; — баҳордан с ра́нней весны́;  
— сахар предрасве́тная пора́; — сахарда пе́ред распе́-  
том; — сахардан, — сахарлаб спозара́нку; — тоғдан  
с са́мого распе́та, с пе́рвым пробле́ском луче́й; ёзувчи-  
нинг — асарлари ра́нние произведе́ния писа́теля.

**ИЛҚИСДАН** фольк., обл. вдруг, неожиа́данно, вне-  
за́пно.

**ИЛЛАТ** I. боле́знь, недуг; недо́могание; Дала ҳавоси...  
бутун —ни хамирдан қил сугургандай тортиб олади (Ой-

бек, «Кутлуг кон») Вбздух полей всю болёзнь вы́тянет, как вóлс из тёста; 2. *прям. и перен.* недостаток, изъян; унинг бир —и бор 1) у него есть какой-то недостаток; 2) у него есть один (*определённый*) недостаток; 3. *перен.* зло; язва; бюрократизм —лари язвы бюрократизма; ҳамма — шунда корень зла в ётом; ҳамма — ўзингда причина зла в самом тебе; бунинг тагида бир — бор здесь что-то крётся; бўйнида —и борнинг оёғи қалтирайди *погов.* у того, за кем вина, дрожат ноги; *соотв.* на воре шапка горит.

**ИЛЛАТСИЗЛИК** 1. безболёзненность; 2. безупрёчность.

**ИЛЛО** *уст. книжн.* исключая, кроме; но (*с последующим отрицанием*); — бу сирни очмасдан кўймайман но я не допущу, чтобы эта тайна осталась нераскрытой.

**ИЛЛЮЗИОНИЗМ** *филос.* иллюзионизм; — тарafdорди сторонник иллюзионизма; иллюзионист.

**ИЛЛЮЗИЯ** иллюзия; **оптик** — *физ.* оптическая иллюзия.

**ИЛЛЮМИНАТОР** *мор.* иллюминатор.

**ИЛЛЮМИНАЦИЯ** иллюминация; — қилмоқ 1) иллюминовать; 2) *слец.* поднимать (*напр. топографическую карту*); — қилинмоқ 1) иллюминоваться; 2) подниматься (*о карте*).

**ИЛЛЮСТРАТИВ** иллюстративный.

**ИЛЛЮСТРАЦИЯ** иллюстрация; || иллюстративный; — қилмоқ иллюстрировать.

**ИЛМ** 1. наука; — ақли люди науки; —га берилмоқ отдаваться науке; — билан шуғулланмоқ заниматься наукой; ——игна билан қудук қазिश *погов. см.* игна; —таҳсил *уст.* учёние, занятие науками; —фан наука; 2. знание; — даражеси степеня (уровень) знаний; — олмоқ учиться, приобретать знания; — олиш ҳуқуқи право на образование; —маърифат знания, познания; образование, просвещение; —маърифат олмоқ приобретать знания, просвещаться; ◇ —амал *этн.* разные противоречные средства (*напр. закапывание под порог лапки ягушки, пряди волос и т. д.*); унинг қилмаган —амали қолмади не осталось ни одного средства, к которому бы она не прибегла.

**ИЛМА:** — тикиш способ ручной вышивки на пяльцах с помощью вязальных игл.

**ИЛМ-АМАЛ** *см.* илм.

**ИЛМА-ТЕШИК** рваный, дырявый; — қоп старый, рваный мешок.

**ИЛМИЙ** 1. научный; учёный; — даража учёная степеня; — иш научная работа; — текшириш институту научно-исследовательский институт; — ходим научный сотрудник; директорнинг — ишлар бўйича ўринбосари заместитель директора по научной части; 2. учебный; — мудар завёдующий учебной частью; мактабиннг — бўлими учебная часть школы.

**ИЛМИЙ-АТЕИСТИК** научно-атеистический.

**ИЛМИЙ-ОММАВИЙ** научно-популярный.

**ИЛМИЙ-ТЕХНИКА** научно-технический.

**ИЛМЛИ** образованный, имеющий знания, учёный; — одам образованный человек; учёный человек.

**ИЛМ-МАЪРИФАТ** *см.* илм 2.

**ИЛМОҚ** 1. нацеплять, зацеплять, повесить; челақни обкашга — нацепить ведро на коромысло; пальтони қобикка — повесить пальто на вешалку; 2. ловить, подхватывать; подцеплять; тўпни — ловить мяч (*на лету*); илиб олмоқ 1) хвататься, подхватывать (*на лету*); 2) схватывать, понимать (*смысл чего-л.*); бировнинг фикрини илиб олмоқ подхватить чью-либо мысль; илиб кетмоқ стащить, украсть; увезти; бургут кўзичокни илиб кетди орёл подхватил ягнёнка; Тўғонбек бир ҳикояни битириб, бошқасини ўйларкан, Биноий сўзини илиб кетди (Сўйек, «Навий») Пока Туганбек, закончив одну историю, обдумывал другую, Бинои подхватил

нить разговор; 3. накладывать; надевать, натягивать (*одежду, обувь*); этикни оёқка — надевать на ноги сапоги; ◇ кўзга (*или назарга*) илмаслик не обращать внимания, не замечать.

**ИЛМОҚ** II крючок; —қа осиб кўймоқ повесить на крючок.

**ИЛМОҚЛИ** замысловатый, хитроумный, мудрёный, заковыристый; — савол мудрёный вопрос.

**ИЛМПАРВАР** любитель (друг) науки, ревнитель науки; покровитель наук, меценат; Хусайн Бойқаро ҳазратлари ҳам шоир, ҳам — эмишлар (Ойбек, «Навий») Говорят, что их величество Хусейн Байқара сам и поэт, и наук покровитель.

**ИЛМСИЗ** необразованный, не имеющий знаний; || неуч; — одам необразованный человек; — тажриба— боши берк кўча *см.* берк.

**ИЛМСИЗЛИК** необразованность, невежество, отсутствие знаний.

**ИЛМ-ТАҲСИЛ** *см.* илм 1.

**ИЛМ-ФАН** *см.* илм 1.

**ИЛОВА** добавление; приложение; — тарзида в виде приложения; вдобавок; В. И. Ленин асарларига — приложение к произведениям В. И. Ленина; — қилмоқ добавлять, прилагать.

**ИЛОЁ** *межд. разг.* о бже! (*см. также* илоҳи).

**ИЛОЖ** мера, средство; способ, возможность; выход (*из затруднительного положения*); —и борича по возможности, насколько это возможно; —и йўқ нет возможности, нет выхода; бормасанг, —и йўқ тебе нельзя не пойти, ты не можешь не пойти; —и бўлмади было невозможно, не было возможности (*что-л. сделать*); —и бўлса... если (будет) возможно, если удастся; — топмоқ искать выход, находить выход; бир —(ини) топиб қанқ-нибудь, каким-либо образом; бир — қилиб 1) как-нибудь, каким-либо образом; 2) кбе-как; (бир) —(ини) қилмоқ как-нибудь сделать; найти выход, найти средство; нима қилсин, — қанчалик! что же ему делать, нет выхода!

**ИЛОЖСИЗ** 1. безвыходный; — аҳвол безвыходное положение; — қолмоқ попадать в безвыходное положение, оказываться в безвыходном положении; 2. безвыходный; бессильный; кўзлари — газаб билан ёнарди его глаза горели бессильной злостью.

**ИЛОЖСИЗЛИК** безвыходное положение; —дан рози бўлмоқ согласиться по необходимости, согласиться поневоле.

**ИЛОЙИМ** *разг. межд.* дай бже!

**ИЛОН** змея; бўгма — удав; ойнакли — кобра; сарик — желтопузик; сув — 1) водяной уж; 2) *перен.* доносчик, клеветник; сплетник; ўқ — стрелка, стрела-змея; қора — гадюка; — йили год змей (*шестой год двенадцатилетнего животного цикла; см.* мучал); —чаён (*бука.* змеи и скорпионы) гады, пресмыкающиеся; ◇ — изи 1) извилина; 2) извиленный; — изи йўл извилистая дорога; —нинг ёғини ялаган (полизавший сало змей (*об очень хитром, коварном человеке*); бу гапларга — пўст ташлайди из-за этих слов и змей сбросит кожу (*о неприличном выражении*); ер тагида — қимирласа билади (*или сезгди*) (*бука.* если под землёй пошевелится змея, он почувствует) он на два аршина под землёй видит; —дан—, чаёндан—чаён *посл.* (*букв.* от змей—змеёныш, от скорпиона—скорпион) яблочко от яблоньки недалеко падает; ётган —нинг бошини кўзгамоқ шевелить голову лежащей змеи (*т. е. ворошить старое, давно забытое дело*).

**ИЛОНБАЛИК** *зоол.* 1. вьюн; 2. минбога; 3. угорь.

**ИЛОНБОШ** змееголовый.

**ИЛОНГУЛ** *бот.* гладіблус, шпáжник посевной.

**ИЛОН ПЕЧАК** *бот.* ломонос восточный.

**ИЛОНПИЁЗ** *бот.* гадючий лук.

**ИЛОНТИЛИ** бот. подорóжник ланцётный.

**ИЛОН-ЧАЁН** см. илон.

**ИЛОНЧИРМОВУҚ** см. илонпечак.

**ИЛОНЧУП** бот. 1. воробейник лекарственный;

2. зара́зка солончако́вая; 3. ломоно́с восточный.

**ИЛОНУТ** бот. ломоно́с восточный (см. также илончўп).

**ИЛОНКУЙРУҚ** зоол. линейчатая ящурка.

**ИЛОҚ** бот. осо́ка песча́ная.

**ИЛОҲ** рел. бог, божество (всякое божество, в отличие от аллаха; см. оллоҳ).

**ИЛОҲА** рел. богиня.

**ИЛОҲИ** мжд. о бже!; дай бог!; о если бы!; —, у тезроқ келсин! дай бог, чтобы он скорее пришёл!

**ИЛОҲИЕТ** богословие, теология.

**ИЛОҲИЙ** рел. божественный, божий.

**ИЛОҲИМ** разг. мжд. дай бже!, дай бог!

**ИЛҲИЖ** просьба, мольба; — қилмоқ просить, умолять; молить.

**ИЛТИМОС** просьба, ходатайство; —ингизга кўра по вашей просьбе; — қилмоқ просить (кого-л.) сделать (что-л.), обращаться с просьбой (к кому-л.), ходатайствовать.

**ИЛТИМОСНОМА** уст. прошение, ходатайство или просьба в письменной форме; петиция.

**ИЛТИФОТ** внимание, любезность; милость, благосклонность; шуҳрат, — қидирган шоир (Ойбек, «Навой») искавший славы и милости поэт; — кўрсатмоқ милостиво обращаться, милостиво обходиться (с кем-л.); — қилмоқ оказывать милость, внимание, любезность.

**ИЛТИФОТЛИ** внимательный (к кому-л.), любезный; благосклонный, милостивый; — муомала любезное обращение.

**ИЛТИФОТСИЗ** невнимательный (к кому-л.); немилостивый, нелюбозный.

**ИЛТИФОТСИЗЛИК** невнимательность (к кому-л.); нелюбезное, немилостивое отношение.

**ИЛХОН** ист. ильхан (титул правителя у Хулағидов, ветви Монгольской феодальной династии Чингисидов, правившей в Закавказье, Иране и сопредельных странах в XIII-XIV вв.).

**ИЛҒАМОҚ** кўз илғамас (или илғамайдиган) необозримый; кўз илғамайдиган узоқлик необозримая даль; кўз илғамас ҳарфлар (буқва, буквы, которые не различимы для глаза) мелкий шрифт; кўзим илғамайди я не вижу, мой глаза не различают.

**ИЛҒОР** передовик; || передовой; авангардный; — завод передовой завод; кишлоқ хўжалик —лари передовик сельского хозяйства.

**ИЛҒОРЛИК** первенство; положение передовика, передового; мусобақада —ни эгалламоқ завоевать первенство в соревновании, выйти в передовые; ишчилар синфининг — роли авангардная роль рабочего класса.

**ИЛҲАҚ** тревога, беспокойство, нетерпение; — бўлмоқ ожидать с нетерпением, с беспокойством; она ўғлига — эди матъ с нетерпением ожидала сына.

**ИЛҲОМ** 1. вдохновение; воодушевление; — бермоқ вдохновлять; воодушевлять; — оллоқ вдохновляться; воодушевляться; 2. Ильхам (имя собств. мужское).

**ИЛҲОМБАХШ** вдохновляющий; воодушевляющий; вдохновенный; проникновенный; — сўзлар проникновенные слова; адабиётнинг — таъсири вдохновляющее воздействие литературы.

**ИЛҲОМЛАНМОҚ** вдохновляться; воодушевляться.

**ИЛҲОМЛАНТИРМОҚ** понуд. от илҳомланмоқ вдохновлять; воодушевлять; янги галабаларга — вдохновлять на новые победы.

**ИЛҲОМЛИ** вдохновенный, охвативший вдохновением, творческим подъёмом; рус халқининг — куйчиси вдохновенный певец русского народа.

**ИЛҲОМЧИ** вдохновитель.

**ИМАН** дуб (см. также эман).

**ИМАНЗОР** дубрава.

**ИМЗО** подпись; — қилмоқ, — қўймоқ, — чекмоқ ставить подпись, подписываться, расписываться.

**ИМЗОЛАМОҚ** подписывать, ставить подпись (под чем-л.), расписываться; квитанцияни — подписывать квитанцию.

**ИМЗОЛАНМОҚ** страд. от имзоламоқ подписываться, быть подписываемым; шартнома имзоланди договор подписан.

**ИМЗОСИЗ** без подписи, анонимный; — мактуб анонимное письмо.

**ИМИ-ЖИМИДА** нареч. тихо, спокойно; дружно; — яшамоқ жить спокойно; жить дружно.

**ИМИЛЛАМОҚ** делать (что-л.) медленно, с прохладцей; возиться, копаться; Иш қилди имиллаб, Секин-секин қимирлаб («Фольклор») Работает он медленно, Ёле-ёле шевелится; тез бўл, имиллама! скорее, не копайся!

**ИМИРСИЛАМОҚ** копаться, делать (что-л.) медленно.

**ИМКОН** возможность; — борича по возможности, насколько возможно; — бўлмади не было возможности.

**ИМКОНИЯТ** возможность; — бермоқ давать возможность (что-л. делать); ўқишга — бермоқ давать возможность учиться.

**ИМКОНСИЗ** безвыходный; невозможный.

**ИМЛАМА** 1. выраженный жёстами, знаками, мимикой; — дўқ угрожающие жесты; 2. угощение, вечеринка и т. п., устраиваемые для избранных (куда приглашаются отдельные лица как бы по секрету от других); — қилмоқ устроить такую вечеринку.

**ИМЛАМОҚ** 1. манить, звать, подзывать знаками или жёстами; имлаб чақирмоқ подзывать жёстами, знаками; 2. подавать знаки, сообщать (что-л.) при помощи жестов или мимики; указывать (знаками, мимикой и т. д.); кивать; имлаб билдирмоқ давать понять, сообщать знаками; имлаб кўрсатмоқ указывать жёстами; у столга имлади он кивнул в сторону стола, он указал на стол.

**ИМЛАШМОҚ** 1. совм. от имламоқ; 2. взаимн. от имламоқ переглядываться, перемигиваться; подавать друг другу знаки; улар кўзлари билан имлашиб, суҳбатни қизитишга тиришадилар они, подмигнув друг другу, стараются поддерживать беседу.

**ИМЛО** орфография, правописание; || орфографический; — қоидалари правила орфографии; — лугати орфографический словарь.

**ИМЛОВИЙ** орфографический; — хато орфографическая ошибка.

**ИММАНЕНТ** филос. имманентный; — сабаблар имманентные причины.

**ИММАНЕНТЛИК** филос. имманентность.

**ИММЕРСИЯ** физ. иммерсия.

**ИММЕРСИЯЛИ** физ. иммерсионный; микроскопнинг — объективи иммерсионный объектив микроскопа.

**ИММУНИТЕТ** иммунитет.

**ИММУНИТЕТЛИ** иммунный.

**ИМО** 1. знак, жест; — билан билдирмоқ объяснять, растолковывать знаками, жёстами; — билан кўрсатмоқ указывать жёстом (на что-л.); 2. перен. намёк; — қилмоқ 1) делать знак, указывать жёстом; 2) перен. намекает; —-ишора 1) знаки, жесты; мимика; —-ишора тили лингв. язык жестов; —-ишора билан гапиришмоқ объясняться при помощи жестов и мимики; 2) перен. намеки; унинг —-ишорасига тушунмадим я не понял его намеков.

**ИМО-ИШОРА** см. имо 2.

**ИМОЛИ** 1. выраженный знаками, жёстами; 2. перен. выраженный намеками; — суҳбат беседа намеками.

**ИМОМ** *рел.* 1. имам (1. духовный наставник у мусульман; 2. духовное лицо, руководящее молением в мечети); 2. Имам (имя собств. мужское).

**ИМОМАТЧИЛИК** *редк. см. имомлик.*

**ИМОМГАРЧИЛИК** *см. имомлик.*

**ИМОМЛИК** *рел.* должность или положение имама; — килмок исполнять обязанности имама при мечети (см. имом 1).

**ИМОМЧА** *рел.* ученик медресе (духовного училища), готовящийся стать имамом (см. имом 1).

**ИМОН 1.** *рел.* вера (в бога); верование; религия; — и йук (одам) *бран. уст.* безбожник, бессовестный (человек); — келтирмок уверовать; 2. вера, доверие; бунга — им комил я полностью верю этому; у меня полное доверие к этому; — ини ютмок (или сотмок) *уст.* (букв. проглотить, продать свою религию) 1) терять свою религию; 2) не сдерживать слова, не выполнять обещания.

**ИМОНЛИ 1.** *рел.* верующий; 2. *перен.* честный, прямой.

**ИМОНСИЗ 1.** *рел.* не имеющий веры, неверующий; || атейст, безбожник; 2. *бран. уст.* безбожник; небрежный, бессовестный, обманщик; — кеткур чтоб ты умер вне религии.

**ИМОРАТ** строение, здание, постройка; — солмок (или курмок) закладывать здание; строить здание.

**ИМОРАТБОП** строевой, годный на постройку; — ёгон строевой лес (спиленный).

**ИМОРАТСОЗ** строитель, зодчий (см. также бинокор).

**ИМПЕРАТОР** император; — хотин императрица.

**ИМПЕРИАЛИЗМ** империализм; — маддохлари апологеты империализма; — малаялари наёмники империализма, лакеи империализма.

**ИМПЕРИАЛИСТ** империалист; || империалистический; — давлат империалистическое государство.

**ИМПЕРИАЛИСТИК** империалистический; — урушлар империалистические войны.

**ИМПЕРИЯ** империя; Британия —си Британская империя.

**ИМПОРТ** эк. импорт; || импортный; — моллар импортные товары.

**ИМПУЛЬС** импульс; ирода —лари волевые импульсы.

**ИМПУЛЬСИВ** импульсивный.

**ИМПУЛЬСЛИ** импульсный; — генератор *тех.* импульсный генератор.

**ИМТИЁЗ** привилегия, преимущество, исключительное право (на что-л.); льгота; —лардан фойдаланмок пользоваться льготами.

**ИМТИЁЗЛИ 1.** имеющий преимущество, привилегированный; — диплом диплом с отличием; 2. льготный; — кредит льготный кредит.

**ИМТИХОН 1.** экзамен, зачёт, испытание; давлат —и государственный экзамен; кириш —и вступительный экзамен; — бермок сдавать экзамены; — олмок экзаменовать, принимать экзамены (зачёты); — га куймок допускать к экзамену; 2. проба, испытание; проверка; — килмок испытывать (что-л.); — қилиб кўрмок делать пробу, производить испытание; «Қиймат шиддатини бир — қилиб боқайин» («Афанди») «Попробую-ка я испытать ужасы сүдного дня».

**ИМТИХОНСИЗ** без испытаний, без экзаменов; аьлочилар институтга — қабул қилинди отличники были приняты в институт без экзаменов.

**ИН 1.** гнездо (см. также уя); арининг —и осное гнездо; ўргимчак —и паутинна; — килмок, — солмок свить гнездо; 2. нора, берлога; айикнинг —и берлога медведя; сичкон сигмас —ига, галвир бойлар думига *посл. см. дум;* сичқоннинг —и минг таига *погов.* (букв. за нору мыши—тысячу тенга) куда бы скрыться (говорится при сильном испуге).

**ИНВАЛИД** инвалид; мехнат —и инвалид труда.

**ИНВАЛИДЛИК** инвалидность; — нафақаси пособие по инвалидности; вақтинча — временная инвалидность.

**ИНВЕНТАРЬ** инвентарь; || инвентарный; — дафтари инвентарная книга; жонли — живой инвентарь; завод инвентари заводский инвентарь.

**ИНВЕРСИЯ** лингв., лит. инверсия.

**ИНГ:** — йук, жинг йук тихо, спокойно; молча, безропотно; — — — звукоподражание: 1) лаю щенка; 2) плачу грудного ребёнка.

**ИНГА** звукоподражание крику новорождённого, плачу грудного ребёнка; чакалоқнинг —си (или — — —си) плач ребёнка.

**ИНГА-ИНГА** см. инга.

**ИНГАЛАМОҚ** кричать (о новорождённом), плакать (о младенце); чакалоқнинг ингалашы плач грудного ребёнка.

**ИНГИЛЛАМОҚ** визжать, скулить; итнинг ингиллашы визг собаки.

**ИНГ-ИНГ** см. инг.

**ИНГИЧКА 1.** тонкий; — ип тонкая нить; — толали пахта *бот.* тонковолокнистый хлопок; — толали жун тонкорунная шерсть; — йигит тонкий (строительный) парень; бели — 1) имеющий тонкую талию; 2) название одного из видов муравьёв; — товуш тонкий голос; йўгон чузилар, — узилар *посл.* толстое выдержит, а тонкое нет; 2. *уст. грам.* мягкий (о звуке).

**ИНГИЧКАЛАМОҚ** утончать, делать тоньше.

**ИНГИЧКАЛАНМОҚ** *возвр. и страд.* от ингичкаламок утончаться, становиться тоньше.

**ИНГИЧКАЛАШМОҚ** *возвр. от ингичкаламок* утончаться; бола буйига ўсиб, бироз ингичкалашибди ребёнок подрос и стал более тонким.

**ИНГИЧКАЛАШТИРИЛМОҚ** *страд.* от ингичкалаштирмок утончаться, быть утончаемым.

**ИНГИЧКАЛАШТИРМОҚ** *понуд.* от ингичкалашмок утончать, делать более тонким.

**ИНГИЧКАЛИК 1.** тонкость, тонина *тех.;* белнинг ингичкалиги тонкость талии; капрон ип, ингичкалигига карамай, жуда ҳам пишиқ капронова нить, несмотря на тонину, очень прочна; 2. *уст. грам.* мягкость (звук).

**ИНГЛИЗ** англичанин; || английский; — тили английский язык; — халқи английский народ.

**ИНГРАМОҚ** стонать, стенать, издавать тихие стоны; касал ингради большой застонал.

**ИНГРАТМОҚ** *понуд.* от инграмок; Ботирни инграатар найза яраси («Муродхон») Рана от копыя заставляет стонать богатыря.

**ИНГРАШМОҚ** *совм. от инграмок.*

**ИНДАМОҚ** *употребляется только в отрицательной форме:* индамас йигит молчаливый парень; индамай қолдим я промолчал, умолчал; у индамади он промолчал; он не отозвался; неча индамайсиз? почему вы молчите?

**ИНДЕКС** *мат., эк.* индекс.

**ИНДИВИДУАЛ** индивидуальный.

**ИНДИВИДУАЛИЗМ** *филос.* индивидуализм.

**ИНДИВИДУАЛИСТ** *филос.* индивидуалист.

**ИНДИВИДУАЛИСТИК** индивидуалистический.

**ИНДИВИДУАЛЛАШ** индивидуализация; образни — *лит.* индивидуализация образа.

**ИНДИВИДУАЛЛАШТИРИЛМОҚ** *страд.* от индивидуаллаштирмок индивидуализироваться, быть индивидуализируемым.

**ИНДИВИДУАЛЛАШТИРМОҚ** индивидуализировать.

**ИНДИВИДУАЛЛИК** индивидуальность.

**ИНДИН** послезавтра; —га послезавтра, на послезавтра; эрта — *см. эрта.*

**ИНДИНГА** *см. индин.*

**ИНДИРИЛМОҚ** *страд.* от индирмоқ обл. см. туширилмоқ.

**ИНДИРМОҚ** *понуд.* от инмоқ обл. см. туширмоқ.

**ИНДОВ** *бот.* индау посевибе.

**ИНДОНЕЗИЯЛИК** индонезиец; || индонезийский; — аёл индонезийка.

**ИНДУКТИВ** индуктивный; — боғлиниш *физ.* индуктивная связь; — метод *филос.* индуктивный метод.

**ИНДУКТИВЛИК** *физ.* индуктивность.

**ИНДУКЦИОН** *физ.* индукционный; — оқим индукционный потёк; — қаршилиқ индукционное сопротивление.

**ИНДУКЦИЯ** *физ.* индукция.

**ИНДУСТРИАЛИ** индустриальный; — база индустриальная база.

**ИНДУСТРИЯ** индустрия.

**ИНДУСТРАЛАШ** индустриализация; кишлоқ хўжалигини — индустриализация сельского хозяйства.

**ИНДУСТРАЛАШМОҚ** индустриализироваться.

**ИНДУСТРАЛАШТИРМОҚ** *понуд.* от индустралашмоқ индустриализировать.

**ИНЕРТ** *хим., физ.* инертный; — газлар инертные газы.

**ИНЕРТЛИК** *хим., физ.* инертность.

**ИНЕРЦИЯ** *физ.* инерция.

**ИНЖЕНЕР** инженер; бош — главный инженер; цех — цеховой инженер.

**ИНЖЕНЕРЛИК** 1. занятие или положение инженера, должность инженера; — вазифалари обязанности инженера; — қилмоқ занимать должность инженера, быть инженером; 2. инженерное дело; — бошқармаси инженерное управление; — қўшинлари инженерные войска.

**ИНЖЕНЕР-ТЕХНИК** инженерно-технический; — интеллигенция инженерно-техническая интеллигенция; — ходимлар инженерно-технические работники.

**ИНЖИЛ** *рел.* Евангелие.

**ИНЖИЛМОҚ** обл. обижаться; огорчаться, печалиться.

**ИНЖИРГА:** —сини чиқармоқ, —сини ўйнатмоқ раздавить, размозжить, уничтожить; растрепать; арава-нинг —си чиқиб кетди телега окончательно пришла в негодность.

**ИНЖИТМОҚ** обл. см. ранжитмоқ.

**ИНЖИҚ** капризный, привередливый; || ыйтиқ; — бола капризный ребёнок.

**ИНЖИҚЛАНМОҚ** капризничать, привередничать; ныть.

**ИНЖИҚЛИК** капризность, привередливость; придирчивость; — қилмоқ капризничать, привередничать; придираться.

**ИНЖУ** I жемчуг; перл; || жемчужный; бўйнида қатор-қатор — на шеё у неё нити жемчуга; Кўзларидан оққан томчилар қуёшда —дай ёнади (Ойбек, «Қутлук қон») Показавшиеся на глазах капли (слёз) горят на солнце, словно жемчуг; — тиш бёлые, как жемчуг, зўбы; жемчужные зўбы.

**ИНЖУ** II *уст.* уделные земли (первоначально — земли, входившие в личный удел членов дома Чингис-хана).

**ИНИ** 1. младший брат (см. также ука); 2. братец (обращение к младшему по возрасту); Хафа бўлма, —м не огорчайся, братец.

**ИНКИШОФ** *уст. книжн.* открытие; — қилмоқ открывать, делать открытие.

**ИНКОР** отрицание; || отрицательный; — қилмоқ, —этмоқ отрицать; — юкламаси *грам.* отрицательная частица.

**ИНКУБАТОР** *спец.* инкубатор; || инкубаторный.

**ИНКУБАТОРИЙ** *спец.* инкубаторий; курт уруғини —да очирши выведение (шелковичных) червей в инкубатории; —паррандачилик станцияси инкубаторно-птицеводческая станция.

**ИНКУБАТОРХОНА** *спец.* инкубаторий; —да очтирилган жұжалар цыпята, выведенные в инкубатории.

**ИНКУБАЦИЯ** *спец.* инкубация; || инкубационный; — даври инкубационный период; — қилмоқ инкубировать; — қилинмоқ инкубироваться.

**ИНЛАМОҚ** *охот.* поныриться, уйти в норы.

**ИНЛАТМОҚ** *охот. понуд.* от инламоқ загонять в норы.

**ИНМОҚ** обл. спускаться (см. тушмоқ); тоғдан — спускаться с горы.

**ИННАЙКЕЙИН** (из ундан кейин) *разг. обл.* после того, после этого; потом, затем; далее.

**ИННАНА** качалка; — ўйнамоқ качаться на качалке.

**ИНОБАТ** 1. доверие; — қилмоқ оказывать доверие; 2. внимание; —га олмақ принимать во внимание; придавать значение; 3. Инабат (имя *соств. женское*).

**ИНОБАТЛИК** 1. заслуживающий доверия, авторитетный; Ундан кейин амалдорларга инобатлик (А. Қаҳҳор, «Сароб») Кроме того, (он) пользуется авторитетом среди чиновников; 2. достойный внимания.

**ИНОБАТСИЗ** 1. не заслуживающий доверия; 2. не заслуживающий внимания; — қолдирмоқ оставлять без внимания.

**ИНОНИШ** см. ишониш.

**ИНОНМОҚ** см. ишонмоқ.

**ИНОНТИРМОҚ** см. ишонтирмоқ.

**ИНОНУВЧАН** см. ишонувчан.

**ИНОНУВЧАНЛИК** см. ишонувчанлик.

**ИНОЯТ** 1. *уст.* помощь, поддержка; благосклонность, милость; — қилмоқ помогать (кому-л.), поддерживать (кого-л.); — кўрсатмоқ благосклонно относиться, оказывать милость; 2. Инаят (имя *соств. мужское*).

**ИНОҚ** 1. дружный; || дружно; || друг; у мен билан — он дружен со мной; — бўлмоқ дружить, быть дружным; — яшамоқ жить дружно; 2. *уст.* инак (один из высших чинов в Бухарском ханстве); —и калон великий инак (его обязанности в Бухарском ханстве состояли в доставке приказов эмира); —и хурд малый инак (на его обязанности лежало читать вслух письма и доклады, прибывшие на имя эмира); 3. Инак (имя *соств. мужское*).

**ИНОҚЛАШМОҚ** 1. подружиться, сдружиться; булар жуда иноқлашиб кетишди они очень сдружились; 2. брататься.

**ИНОҚЛИК** дружба, дружеские отношения.

**ИНС-ЖИНС** см. жинс.

**ИНСОН** человек; — болалари люди, род людской; —и комил совершенный человек, безупречный человек.

**ИНСОНИЙ** *книжн.* человеческий, людской; — гурур человеческая гордость.

**ИНСОНИЯТ** человечество, род людской; — тарихи история человечества.

**ИНСОНИЛИК** человечность; || человеческий; — хусусияти 1) человеческий облик; 2) человечность.

**ИНСОНПАРВАР** человеколюбивый, гуманный; || гуманист.

**ИНСОНПАРВАРЛИК** человеколюбие, гуманность, гуманизм, человечность; || гуманный; — гоялари гуманные идеи.

**ИНСОНСИФАТ** *редк. см.* одамсифат.

**ИНСОФ** 1. справедливость; 2. честность; совестливость; — қилмоқ устыдиться, усбвеститься; —га келмоқ устыдиться, усбвеститься; признать (чью-л.) справедливость.

**ИНСОФЛИ** 1. справедливый; 2. честный; совестливый; — одам честный человек.

**ИНСОФСИЗ** 1. несправедливый; 2. нечестный; бессовестный.

**ИНСОФСИЗЛИК** 1. несправедливость; 2. нечестность; бессовестность.

**ИНСПЕКТОР** инспектор; мактаб —и школьный инспектор.

**ИНСПЕКТОРЛИК** 1. должность, положение или обязанность инспектора; 2. инспекция; || инспекторский; — иши инспекторская работа; — қилмоқ 1) занимать должность инспектора, быть инспектором; 2) проводить инспекцию, инспектирование, инспектировать.

**ИНСТИТУТ** институт; илмий текшириш —и научно-исследовательский институт; педагогика —и педагогический институт; тил ва адабиёт —и институт языка и литературы.

**ИНСТРУКТИВ** инструктивный; — доклад инструктивный доклад.

**ИНСТРУКТОР** инструктор.

**ИНСТРУКТОРЛИК** должность, положение или обязанности инструктора; || инструкторский; — қилмоқ работать инструктором; ташкилот — бўлими организационно-инструкторский отдел.

**ИНСТРУМЕНТАЛ** инструментальный; — музыка инструментальная музыка; — пўлат инструментальная сталь.

**ИНСЦЕНИРОВКА** инсценировка; — қилинган асар инсценированное произведение.

**ИНТЕГРАЛ** мат. интеграл; || интегральный; —ни топиш (или ҳисоблаш) интегрирование; — ҳисоб интегральное исчисление; — иссиқлик физ. интегральная теплота.

**ИНТЕГРАЛЛАМОҚ** мат. интегрировать.

**ИНТЕГРАЛЛАШ** мат. интегрирование; дифференциал тенглами — интегрирование дифференциального уравнения.

**ИНТЕГРАЛЛОВЧИ** мат. интегрирующий; — кўпайтувчи интегрирующий множитель.

**ИНТЕЛЛЕКТ** интеллект.

**ИНТЕЛЛЕКТУАЛ** интеллектуальный.

**ИНТЕЛЛИГЕНТ** интеллигент; || интеллигентный; — одам интеллигентный человек.

**ИНТЕЛЛИГЕНТЛИК** интеллигентность.

**ИНТЕЛЛИГЕНЦИЯ** интеллигенция; совет —си советская интеллигенция.

**ИНТЕНДАНТ** воен. интендант; биринчи ранг — интендант первого ранга.

**ИНТЕНДАНТЛИК** воен. интендантство; || интендантский; — хизмати интендантская служба.

**ИНТЕНСИВ** интенсивный; — хўжалик эк. интенсивное хозяйство.

**ИНТЕНСИВЛИК** интенсивность; — билан интенсивно; меҳнатнинг интенсивлиги эк. интенсивность труда.

**ИНТЕРВЕНЦИЯ** полит. интервенция; иқтисодий — экономическая интервенция; қуроли — вооружённая интервенция.

**ИНТЕРВЕНЦИЯЧИ** полит. интервент.

**ИНТЕРВЕНЦИЯЧИЛИК** полит. интервенционизм; || интервенционистский; империалистларнинг — няталари интервенционистские замыслы империалистов.

**ИНТЕРНАТ** интернат; || интернатный; — мактаб школа-интернат.

**ИНТЕРНАЦИОНАЛ** интернационал; || интернациональный; Коммунистик Интернационал Коммунистический Интернационал.

**ИНТЕРНАЦИОНАЛИЗАЦИЯ** интернационализация; — қилмоқ интернационализировать.

**ИНТЕРНАЦИОНАЛИЗМ** интернационализм; ёшларни — руҳида тарбиялаш воспитание молодёжи в духе интернационализма.

**ИНТЕРНАЦИОНАЛИСТ** интернационалист.

**ИНТЕРНАЦИОНАЛИСТИК** интернационалистический.

**ИНТЕРНАЦИОНАЛЛАШТИРМОҚ** интернационализировать.

**ИНТЕРНАЦИОНАЛЧИЛИК** интернационализм; — сиёсати политика интернационализма.

**ИНТЕРПОЛЯЦИОН** мат. интерполяционный; — формула интерполяционная формула.

**ИНТЕРПОЛЯЦИЯЛАШ** мат. интерполирование.

**ИНТЕРПОЛЯЦИЯЛОВЧИ** мат. интерполирующий; — кўпхад интерполирующий многочлен.

**ИНТИБОҲ** уст. поэт. пробуждение.

**ИНТИЗОМ** 1. дисциплина; дисциплинарный; — устав-ви воен. дисциплинарный устав; 2. Интизам (имя собствен. мужское и женское).

**ИНТИЗОМЛИ** дисциплинированный; — бўлмоқ быть дисциплинированным.

**ИНТИЗОМЛИЛИК** книжн. дисциплинированность.

**ИНТИЗОМСИЗ** недисциплинированный.

**ИНТИЗОМСИЗЛИК** недисциплинированность.

**ИНТИЗОР** страстное, томительное ожидание; || томящийся, напряжённо ожидающий; — бўлмоқ ждать страстно, с нетерпением; — қилмоқ заставить томиться в ожидании.

**ИНТИЗОРЛИК** томительное, страстное ожидание; томление в ожидании (кого-чего-л.); — тортмоқ ожидать с нетерпением, томиться в ожидании.

**ИНТИЛИШ** 1. и. д. от интимлоқ; 2. стремление, устремление; порыв; илм олишга — стремление к знаниям.

**ИНТИЛМА:** марказга — куч физ. центростремительная сила.

**ИНТИЛМОҚ** стремиться, устремляться; порываться, тянуться; куёшга интилар шоху бутуқлар ветви тянутся к солнцу.

**ИНТИЛТИРМОҚ** понуд. от интимлоқ устремлять, направлять (к чему-л.).

**ИНТИЛУВЧИ** 1. и. д. л. от интимлоқ; 2.: марказга — нервлар анат. центростремительные нервы.

**ИНТИМ** интимный; — лирика интимная лирика.

**ИНТИХОБ** уст. книжн. выбор, избрание.

**ИНТИҚ** обл. см. интизор.

**ИНТИҚМОҚ** обл. торопиться, спешить.

**ИНТИҚОМ** уст. книжн. месть, мщение, отмщение; — қўли рука мщения; — олмоқ мстить.

**ИНТИҚО** уст. книжн. конёк, окончание.

**ИНТИҚОСИЗ** уст. книжн. не имеющий конца, бесконечный; Яна одатдагича — ўқиш бошланди (А. Қаҳдор, «Сароб») Опять, как обычно, начались бесконечные занятия.

**ИНТОНАЦИЯ** лингв., лит. интонация.

**ИНТРИГА** интрига.

**ИНТРИГАЧИ** интриган.

**ИНФЕКЦИОН** мед. инфекционный.

**ИНФЕКЦИЯ** мед. инфекция.

**ИНФИНИТИВ** грам. инфинитив.

**ИНФЛЯЦИОН** эк. инфляционный; — конъюнктура инфляционная конъюнктура.

**ИНФЛЯЦИЯ** эк. инфляция.

**ИНФОРМАЦИОН** информационный; — билдириш информационное сообщение.

**ИНФОРМАЦИЯ** информация; || информационный; — бермоқ информировать; Совет — бюроси Советское информбюро.

**ИНФРАТОВУШЛАР** физ. инфразвуки.

**ИНФРАКВИЗЛ** физ. инфракрасный; — нурлар инфракрасные лучи.

**ИНЧУНИН** уст. книжн. 1. такой; таков; Хотин-қизлар тўғрисидаги сиёсат — (А. Қаҳдор, «Сароб») Такая политика в отношении женщин; 2. так, так же, таким образом; тем более; ва — и поэтому (потому).

**ИНШО** 1. творение; сочинение (письменное); — ёзмоқ писать сочинение; 2.: — қилмоқ уст. книжн. воздвигать, сооружать; творить.



**ИНШООЛЛО(Х)** если будет угодно аллаху; даст бог, дай бог.

**ИНШОТ** сооружение, строение, постройка; **бош** — головное сооружение.

**ИНЪИКОС** *книжн.* отражение, отображение; **нарса-лар ва уларнинг аклий** —лари *филос.* вещи и их умственные отражения; **қахрамон образларнинг** —и отображение героических образов.

**ИНЪОМ** подарок, дар; — **бермоқ**, — **қилмоқ** дарить, подарить, пожаловать.

**ИНЪОМНОМА** *ист.* дарственная грамота, жалованная грамота.

**ИНҚИЛЛАМОҚ** 1. **кряхтеть**; **инқиллаб ўрнидан турмоқ** с кряхтением подняться с места; **инқиллаб-синқиллаб** кряхтя, со скрипом; 2. **стонать**; **беморнинг инқиллаши** стоны больного.

**ИНҚИЛОБ** 1. *уст.* революция; 2. **Инқилъб** (*имя собств. мужское и женское*).

**ИНҚИЛОБИЙ** *уст.* революционный.

**ИНҚИЛОБИЙЛАШТИРМОҚ** *уст.* революционизировать.

**ИНҚИЛОБЧИ** *уст.* революционер.

**ИНҚИРОЗ** 1. **упадок**, **регресс**; —**га учрамоқ**, —**га юз тутмоқ** прийти в упадок, регрессировать; 2. **вырождение**, **вымирание**; **прекращение** (*рода, династии*).

**ИНГАЛАМОҚ** *см.* **ингаламоқ**.

**ИОД** *хим., мед.* йод.

**ИОН** *физ., хим.* ион; || **ионный**; — **назарияси** ионная теория; — **тоқлари** ионные токи.

**ИОНА** *книжн.* 1. **пожертвование**; **посobie**; **ҳар икковиға** — берилди им обдон видали **посobie**; — **тўпламоқ** (*или йигмоқ*) проводить сбор пожертвований; 2. **помощь**, **поддержка**, **содействие**.

**ИОНИЗАЦИОН** *физ.* ионизационный.

**ИОНИЗАЦИЯ** *физ.* ионизация; — **қилмоқ** ионизировать.

**ИОНЛОВЧИ** *физ.* ионизирующий; — **аппарат** *мед.* ионизатор.

**ИОНОГЕНЛАР** *физ.* ионогены.

**ИП** 1. **нить**, **нитка**, **нитки**; — **газлама** хлопчатобумажная ткань; — **газлама саноати** хлопчатобумажная промышленность; **нинага** — **тақмоқ** (*или ўтказмоқ*) вдевать нитку в иглолку; — **эшмоқ** сучить нить; **свивать** нитку; — **солмоқ** 1) **наматывать нить** (*на челнок*); 2) **вставлять челнок** в машину; 2. **шнур**, **шнурок**; **ботинка** —и **шнурок** ботинка; 3. *перен.* **узы**; **муҳаббат** —лари **узы** любви; **бурнидан** — **солиб тортмоқ** (*или ўйнатмоқ*) (*букв.* продергивать через нос шнурок) мучить, издеваться; **согнуть** в бараний рог; —**идан игнасиғача** *см.* **игна**; —**ни узиб ерга ташламоқ** (*букв.* оборвав нить, бросить на землю) решить раз и навсегда, покончить решительно (*с чем-л.*); **унинг олдида ҳеч ким** — **эшолмайди** (*букв.* никто не сможет вить нити перед ним) никто его не перещеголяет (*в чем-л.*); **ему нет равных**; **никто** не сможет сравниться с ним (*в чем-л.*).

**ИПАК** **шёлк**; || **шёлковый**; **хом** — **шёлк-сырец**; — **рўмоқ** **шёлковый платок**; —**дек**, —**дай** 1) **похожий** на шёлк, **шелковистый**; **мягкий**, как шёлк; —**дай майин пахта** **хлопок** **мягкий**, **словно шёлк**; 2) *перен.* **мягкий нравом**; **нежный**, как шёлк; — **ойим** **жёнщина** **кроткого нрава**; — **қурти** **шелковичный червь**, **гусеница** **шелкопряда**; **шелкопряд**.

**ИПАКЛИ** **шёлковый**, **сделанный из шёлка**; — **кўйлак** **шёлковое платье**.

**ИПАКЛИК** **шёлковые одежды**; **у** — **кийибди** он ходит в шёлках.

**ИПАКФУРУШ** **торговец шёлком-сырцом** *или* **шёлковыми изделиями**.

**ИПАКФУРУШЛИК** **торговля шёлком-сырцом** *или* **шёлковыми изделиями**.

**ИПАКЧИ** **шелковёд**; **донгдор** —лар **знатные шелководы**.

**ИПАКЧИЛИК** **шелководство**.

**ИПИЛТИРИК** **худой**, **худощавый**, **тощий**; **тонкий**; — **бола** **худой ребёнок**.

**ИПИР-ИПИР** 1. **лохмотья**; **воло́кна**, **нити**; **хлопья**; || **лохматый**; **хлопьевидный**; **нитевидный**, **волоконистый** (*о разваренном мясе, хлопьях сажу, разбухших водорослях и т. п.*); — **сут** **хлопья свернувшегося молока**; **Деворлари**, **шиллари ўргимчак иилари**, — **қора ислар билан қопланган** (**Ойбек**, «**Қутлуг қон**») **Стены**, **потолки** **покрыты паутиной и хлопьями сажу**; 2. **спец.** **свиль**; || **свилеватый**.

**ИПОР** **мўскус**; || **мўскусный**; — **ҳид** **запах мўскуса**; — **без анат.** **мўскусная железа**.

**ИПСИЗ** **без нитки**; **без шнурка**; — **боглаб кўймоқ** (*букв.* **привязать без нитки**) **связать** **по рукам и ногам**.

**ИПЧА** *физиол., бот.* **волоконце**; **ингичка** —лардан **иборат бўлган тўр сётка**, **состоящая из тонких волоконцев**; **яшил** —лар *бот.* **нитчатки зелёные**.

**ИРВАЙМОҚ** **искривиться**, **покривиться**; **покоситься**; **деворнинг ирвайган жойлари** **части стены**, **требующие ремонта**.

**ИРВАЙТИРМОҚ** *пону́д.* *от* **ирваймоқ** **искривить**, **покривить**; **лаби** — **распустить губы**; **Нимага кийшиқ оғзингни ирвайтириб куляпсан?** (**Ҳамза**) **Почему ты смеешься, искривив (и без того) кривой свой рот?**

**ИРВИТ(И)**: —(и) **қути разг.** **маленький изящный сундучок** (*букв.* **ирбитский сундучок**); — **ёнгоги разг.** **кедровый орех** (*букв.* **ирбитский орех**).

**ИРГА** *обл. то же, что* **ўчоқ боши** (*см.* **бош**).

**ИРГАМЧИК** *см.* **йиргамчик**.

**ИРГАНМОҚ** *см.* **йирганмоқ**.

**ИРГАНЧ** 1. **нечистый**, **грязный**; **Оғзини** — **қўллари билан қоплади** (**Ғ. Ғулом**, «**Соляр»**) **Он закрыл ей рот своими грязными руками**; 2. **отвратительный**, **подлый**, **вызывающий презрение**; **ёвнинг** — **қалби подлое сердце врага**.

**ИРЖАЙМОҚ** 1. **ухмыляться**; 2. **скалиться**, **щериться**.

**ИРЖАЙТИРМОҚ** *пону́д.* *от* **иржаймоқ** **скалить**, **щерить** (*зубы*); **йўлбарс тишини иржайтириб турибди тигр** **стоит, оскалив зубы**.

**ИРЖАЙТМОҚ** *пону́д.* *от* **иржаймоқ** *то же, что* **иржайтирмоқ**.

**ИРИЛЛАМОҚ** 1. **рычать**; **ит** **ириллаб уларга қарши юрди собақа**, **рыча**, **пошла** **им навстречу**; 2. *перен.* **огрызаться**.

**ИРИМ** *этн.* **вера** в **приметы**, **суеверие**; — **учун** *или* — **қилдим** **для почына**, **на счастье**; — **қилмоқ** **загадывать на счастье**; **совершать действие**, **требующее приметами** (*напр. уносить с собой лепёшку с праздника обрезания*); —**чирим** 1) **приметы**; **суеверия**; 2) **обычай**, **обряд**.

**ИРИМОҚ** **гнить**, **разлагаться**, **распадаться**; **ириган қовун** **гнилая дыня**; **ириб-чириб борувчи империализм** **разлагающийся империализм**.

**ИРИМ-СИРИМ** *обл. то же, что* **ирим-чирим** (*см.* **ирим**).

**ИРИМЧИ** **верящий в приметы**, **суеверный человек** (*см.* **ирим**).

**ИРИМ-ЧИРИМ** *см.* **ирим**.

**ИРИН** *уст.* **губы**.

**ИРИС** *бот.* **ирис**.

**ИРКИТ** **грязный**, **нечистый**; — **бола** **грязный ребёнок**; — **овқат** **неаппетитная пища**; — **қўл** **грязные руки**.

**ИРМОҚ** 1. *книжн.* **приток реки**; **Сирдарё** —лари **притоки Сыр-Дарьи**; 2. *поэт.* **ручей**; **поток**; **бахмал қир ва зумрад** —лар **бархатная степь** и **изумрудные ручьи**.

**ИРОДА** **воля**; **темир** — **железная воля**; **ўз** —**сиға қарши протви своей воли**, **помимо воли**.

**ИРОДАЛИ** обладающий волей; волево́й; — одам человек, обладающий твёрдой волей; **су́ст** — слабовольный, слабохарактерный.

**ИРОДАСИЗ** безвольный; — одам безвольный человек.

**ИРОДАСИЗЛИК** безволие.

**ИРОҚ** I далёкий, дальний (см. также йироқ).

**ИРОҚ** II муз. ироқ (название шестого макома в системе «Шашмаком»; см. маком I 2, шашмаком).

**ИРОҚИ** художественная вышивка (в виде орнамента); — дүппи вышитая (этим способом) тибетейка; ◇ — совун *уст.* туалетное мыло.

**ИРРАЦИОНАЛ** филос., мат. иррациональный; — ифода иррациональное выражение; — каср иррациональная дробь.

**ИРРАЦИОНАЛЛИК** филос., мат. иррациональность.

**ИРРЕАЛ** ирреальный; — шарт ирреальное условие.

**ИРРЕГУЛЯР** иррегулярный; — кўшин иррегулярное войско.

**ИРРИГАЦИЯ** ирригация.

**ИРСИЙ** биол. наследственный; — белгилар наследственные признаки.

**ИРСИЯТ** биол. наследственность.

**ИРТИЖО** *уст. полит.* 1. реакция; 2. реакционеры.

**ИРШОД** *ист., рел.* документ на право наставлять других на путь суйфийского (мусульманско-мистического) благочестия.

**ИРҚ** раса.

**ИРҚАН** нареч. в отношении расы; Улар — паст (Ойбек, «Кутлуг кон») Они принадлежат к низшей расе.

**ИРҚИЙ** расовый; — назария расовая теория.

**ИРҚЧИ** полит. расизм.

**ИРҚЧИЛИК** полит. расизм; — назарияси расовая теория.

**ИРҒАЙ** бот. кизильник многоцветковый.

**ИРҒАЙЗОР** заросли кизильника.

**ИРҒАЛМОҚ** покачиваться, колебаться.

**ИРҒАТМОҚ** качать, двигать, колебать, приводить в движение; бош — качать головой.

**ИРҒИМОҚ** прыгать; ариқдан ирғитмоқ перепрыгнуть через арык; ирғит турмоқ вскочить; ирғит тушмоқ подскокить; соскочить.

**ИРҒИТИЛМОҚ** *страд.* от ирғитмоқ выкидываться, выбрасываться, вышвыриваться; быть выкидываемым, выбрасываемым, вышвыриваемым.

**ИРҒИТИШ** I. и. д. от ирғитмоқ; 2. метание; найзани — спорт. метание копьё; бир — да одним толчком; одним броском.

**ИРҒИТИШМОҚ** *совм.* от ирғитмоқ; ишчилар ходани бинонинг тепасидан ирғитишди рабочие сбросили бревно с крыши здания.

**ИРҒИТМОҚ** *понуд.* от ирғитмоқ 1. заставлять или позволять прыгать; 2. бросать, сбрасывать, скидывать; выбрасывать; подбрасывать; елкадан юкни ирғитиб ташламоқ сбросить ношу с плеча; Домла афтини буриштириб хатни охиригача ўқимасдан ирғитиб юборди (А. Қаҳҳор, «Сароб») Домулла, скривив лицо, отбросил письмо, не дочитав его до конца; юқорига — подбросить вверх; 3. прищипрывать (лошадь); 4. спорт. метать, бросать; толкать; найзани — метать копьё; ядрони — толкать ядро.

**ИРҒИТУВЧИ** I. и. д. л. от ирғитмоқ; 2. метатель; найза — спорт. копьеметатель.

**ИРҒИШЛАМОҚ** подпрыгивать, прыгать (см. также ирғитмоқ); бир-икки ирғишлаб в несколько прыжков.

**ИРҒИШЛАШМОҚ** *совм.* от ирғишламоқ.

**ИРҒИШМОҚ** *совм.* от ирғитмоқ.

**ИС** I запах; атир — и келади пахнет духами; — и йўқ без запаха; гуанинг — и кетиб қолибди цветок потерял запах; — ини олмақ почуять, учуять; ◇ — ини чиқармоқ обнаружить, открыть; обнародовать; — ини чиқармай

бесследно; в тайне; — чиқармоқ *эти.* приносить жертву злым духам (обязательно в виде горячей пищи).

**ИС** II 1. копоть; — босган закопченный; 2. разг. угар; менга — тегди я угорел.

**ИСБОТ** доказательство, довод; подтверждение; теореманинг — и доказательство теоремы; — қилмоқ, — этмоқ доказывать, приводить доводы; подтверждать; — этилмоқ доказываться, быть доказанным; быть подтверждённым.

**ИСБОТЛАМОҚ** доказывать, приводить доводы; подтверждать; исботлайдиган далил подтверждающий довод.

**ИСБОТЛАНМОҚ** *страд.* от исботламоқ доказываться, быть доказанным; быть подтверждённым.

**ИСБОТСИЗ** бездоказательный; неподтверждённый; || без доказательства; без подтверждения.

**ИСЁН** мятеж, бунт; — олови пламя мятежа; — кўтармоқ поднимать мятеж; — ни бостирмоқ подавлять мятеж.

**ИСЁНКОР** *поэт. см.* исёంచి.

**ИСЁНКОРОНА** мятежно; || мятежный.

**ИСЁНЧИ** мятежник, бунтовщик.

**ИСИМОҚ** 1. нагреваться, разогреваться; сув исиди вода нагрелась; 2. теплеть; становиться жарким; кунлар исиб кетди потеплело; дни стали жаркими.

**ИСИНИШ** I. и. д. от исиммоқ; 2. спец. обогреть.

**ИСИНМОҚ** *страд.* и *возвр.* от исиммоқ обогреться, согреться; гулхан ёнида исиндим я обогрелся у костра.

**ИСИРИҚ** бот. гармала (растение, употреблявшееся для ритуального окуливания и против селазы); — тутатмоқ возжигать гармалу, окуливать гармалой.

**ИСИРИҚДОН** медное блюдо, в котором возжигалась гармала (см. исриқ).

**ИСИРИҚЧИ** человек, который выпрашивал подаюшие, окуливая прохожих гармалой (см. исриқ).

**ИСИРҒА**, — болдоқ серьга, серьжка; серьги; тилла — золотые серьги.

**ИСИТИЛМОҚ** *страд.* от иситмоқ нагреваться, греться, подогреваться, разогреваться; быть нагреваемым, подогреваемым, разогреваемым.

**ИСИТИШ** I. и. д. от иситмоқ; 2. нагрев, нагревание; отопление, обогреть; уй-жой биноларини — отопление жилых зданий.

**ИСИТМА** 1. жар, высокая температура; — си жуда баланд у негё высокая температура; — си чикиб кетди *перен.* его бросило в жар; 2. лихорадка, горячка; дардни яширсанг, — си ошкор қилади *посл.* ёсли и утайш боль, лихорадка выдст; *соотв.* шила в мешке не утайш; 3. разогрётый (о пище); — ош разогрётый плов.

**ИСИТМАЛАМОҚ** температурить, быть в жару; кеч пайтда иситмалаб, боши огриб қайтди к вечеру он вернулся с температурой и головной болью.

**ИСИТМОҚ** 1. *понуд.* от исиммоқ нагревать, согревать, подогревать, разогревать, греть; сув — нагревать воду; 2. *уст.* привораживать.

**ИСИШ** I. и. д. от исиммоқ; 2. спец. нагрев, нагревание.

**ИСКАБТОПАР** 1. зоол. москит; 2. разг. мошка; комар; — лар мошкар.

**ИСКАМОҚ** 1. нюхать, обнюхивать; ит ҳамма ёқни искаб чикди собака обнюхала всё вокруг; 2. обонять; 3. *перен.* пронюхать, узнать; почуять, учуять; Буни тўғри искабсен, — кудди Хадичабегим (Ойбек, «Навой») Это ты верно пронюхала, — засмеялась Хадичабегим.

**ИСКАНА** спец. долото; ◇ — пайванд копулировка, прививка черенком.

**ИСКАНЖА** 1. спец. пресс; тиски; обрз (перелётный инструмент); 2. *перен.* стеснённое, безвыходное положение; кризиснинг — си орасида в тисках кризиса;

—га олмок 1) положить под пресс; зажать в тиски; 2) перен. взять в тиски; поставить в безвыходное положение.

**ИСКАРТ** мера, норма, предел.

**ИСКАТМОҚ** *понуд.* от *искамок* давать понюхать, заставлять нюхать, обнюхать; **атир** — дать понюхать духи.

**ИСКАШМОҚ** *взаимн.* от *искамок* обнюхиваться, (об)нюхать друг друга; **итлар бир-бирини искашди** собаки обнюхали друг друга.

**ИСКОВУЧ** 1. ищейка (*собака*); — **ит** 1) ищейка; 2) охотничья собака; 2. *перен.* презр. ищейка, шпик; **Қамбар чўлоқдек — етти иқлимда бормикан? (Ойбек, «Қутлуғ қон»)** Найдётся ли в целом мире такая ищейка, как хромой Камбар?

**ИСКРАЧИ** *ист.* искровец; — **большевиклар** большевик-искровцы.

**ИСЛАМОҚ** *спец.* коптить (*рыбу, колбасу и т. д.*).

**ИСЛАНД** исландец; || исландский; — **аёл** исландка; — **тили** исландский язык.

**ИСЛАНДИЯЛИК** исландец; житель Исландии.

**ИСЛАНДИОҚ** *страд.* от *исламок* 1. *спец.* коптиться, подвергаться копчению; 2. портиться, протухать, приобретать дурной запах.

**ИСЛАТМОҚ** *понуд.* от *исламок* коптить, подвергать копчению; **балиқни — коптить** рыбу.

**ИСЛИ** имеющий запах, пахнущий; **бадбўй** — плохо пахнущий, зловонный; **хушбўй** — приятно пахнущий; ◇ — **бошоқ бот.** пахучий колосок.

**ИСЛИК** *обл., этн.* покрывало над дымовым отверстием юрты.

**ИСЛИКИ** чумазый; запачканный, грязный; || **неряха, грязнуля**; — **тўн** грязный халат.

**ИСЛОВОТ** (*из русск.* слободка) *уст.* публичный дом.

**ИСЛОВОТХОНА** *уст.* публичный дом.

**ИСЛОВОТЧИ** сводник; сводница.

**ИСЛОМ** 1. *рел.* ислам, мусульманская религия; 2. *Ислам* (*имя собств. мужское*).

**ИСЛОМИЯ** исламский, имеющий отношение к исламу (*см. ислом*); **Шўройи Исломия** *ист.* название реакционной политической организации, возникшей и действовавшей в Средней Азии в первые годы после Великой Октябрьской социалистической революции.

**ИСЛОМИЯТ** исламизм.

**ИСЛОМИЯТЧИ** приверженец или защитник ислама.

**ИСЛОҲ** реформа; — **қилмок**, — **этмок** реформировать; — **қилинмок**, — **этилмок** реформироваться; быть реформируемым; — **этилган алифбе** реформированный алфавит; ◇ — **га келмок** приходит к соглашению; соглашаться; мириться.

**ИСЛОҲОТ** *см.* *ислох*; **ер** — и земельная реформа.

**ИСЛОҲОТЧИ** реформатор, сторонник реформ.

**ИСЛОҲОТЧИЛИК** *полит.* реформизм; реформистское течение; **буржуа ислохотчилиги** буржуазный реформизм.

**ИСЛОҲЧИЛИК** *см.* *ислохотчилик*.

**ИСМ** имя; название; — **бермок** (*или кўймок*) нарекать, давать имя; называть, давать название (*челму-л.*), наименовать; — **ингиз нима?** как ваше имя?; как вас зовут?; — **и шерифлари?** *вежл.* (*букв.* ваше благородное имя?) как Вас величают?; как Ваше имя?; — **и номаълум** 1) аноним; 2) анонимный; — **и бору, жисми йўқ погов.** (*букв.* имя есть, а тела нет) номинальный; одна только слава и есть; одно только название.

**ИСМАЛОҚ** *бот.* шпинат туркестанский; — **сомса** пирожок со шпинатом.

**ИСМАН** *нареч. книжн.* по именам, поименно; — **қўрсатмок** указывать поименно.

**ИСМДОШ** тезка; || **одноименный** (*см. также адаш* 1).

**ИСМЛАМОҚ** *редк.* наименовать, называть, давать имя или название (*см. также атамок*).

**ИСМЛАНМОҚ** *страд.* от *исмламок* то же, что *атамок*.

**ИСМЛИ** обладающий именем; именуемый, называемый, называющийся; по имени; **Мария** — **хотин** женщина по имени Мария; ◇ — **сон мат.** именованное число.

**ИСМЛИК** *уст.* 1. именной список; 2. каталог.

**ИСМСИЗ** безымянный; ◇ — **сон мат.** отвлеченное число.

**ИСНОД** 1. стыд; позор; **Бундан ортиқ — бўлмайд** (**А. Қаҳдор, «Сароб»**) Нет ничего позорнее этого; — **келтирмок** позорить; — **дан қутулмок** избавиться от позора; 2. постыдные, позорные дела; позорище.

**ИСПАН** испанец; || **испанский**; — **аёл** испанка; — **тили** испанский язык.

**ИСПАНИЯЛИК** испанец, житель Испании.

**ИСПИҲОН** *см.* *исфиҳон*.

**ИСПОЛКОМ** исполком (исполнительный комитет).

**ИСРОФ** 1. чрезмерная или бесполезная трата; мотовство, расточительность; — **қилмок** расточать, тратьить (*что-л.*) в большом количестве, растрчивать без пользы; 2. растрата.

**ИСРОФГАРЛИК** неэкономный расход, чрезмерная (за)трата; расточительность, мотовство.

**ИСРОФГАРЧИЛИК** *см.* *исрофгарлик*; — **лар** излишества.

**ИСРОФЧИ** расточитель, мот.

**ИСРОФЧИЛИК** *см.* *исрофгарчилик*.

**ИССИҚ** 1. теплота; жар, жара, зной; || **тёплый**; **горячий**; **жаркий**, **знойный**; || **тепло**; **горячо**; **жарко**; **бугун жуда ҳам** — сегодня очень жарко; **кун** — день жаркий; **кун иссигида на жаре**; — **жой** тёплое место; **жилье**; **иссиги баланд у негө высокая температура**; **у негө жар**; — **кийимлар** тёплые (зимние) вещи, теплая одежда; — **муомала** тёплое обхождение, ласковое обращение; — **сўзлар** тёплые, проникновенные слова; 2. *перен.* красивый, приятный, милый, привлекательный; **истараси** — приятный, привлекательный, красивый (*о человеке*); **юзи** — у неё милое лицо; **Ёр кўзига — кўринма**, **Балки ишки ошар дегансан (С. Жўра)** Ты говорила: «Я хочу показаться красивой милому, Может быть он полюбит ещё сильнее»; **кўзга — кўринмок** 1) показаться приятным; 2) показаться знакомым; 3. *физ.* теплота; ◇ **иссигида кетавер (букв.** уходи по горячему) уходи, пока не поздно; **иссигингда кот! бран.** чтоб ты пропал!; — **совук** 1) радости и горести, всякие житейские переживания; 2) совокупность отворотных и приворотных средств (*у знахарей*); — **совукчи** знахарь; знахарка, ворожея; — **совуғидан хабар олмок** заботиться (*о ком-л.*), присматривать (*за кем-л.*).

**ИССИҚЛАМОҚ** 1. разгорячиться, распариться (*от жары*); **йўлда улар иссиқлаб кетиб, тўнларини едилар** в пути, разгорячившись, они сняли халаты; 2. страдать от жаркого климата.

**ИССИҚЛИК** 1. жар, жара, зной; **куннинг иссиқлиги** жарасдан несмотря на зной; — **қилмок** 1) быть горячим; 2) приносит мучения (о жарё); **Тошкент (хавоси) унга иссиқлик қилди** он тяжело переносит ташкентский климат; 2. *физ.* теплота; **солиштирма — сизим** удельная теплоёмкость; 3. сыпь; **боланиг баданига иссиқлик тошибди** на теле ребенка появилась сыпь; 4. в узбекской народной медицине — определённый разряд пищи, главным образом, высококалорийной (*айца, сахар, имбирь, инжир, грецкие орехи, баранина, чёрный чай и т. п.*; *см. также совуқлик*).

**ИССИҚ-СОВУҚ** *см.* *иссиқ*.

**ИССИҚХОНА** 1. теплица, оранжерей; 2. **варна** (*отделение в бане*).

**ИСТАК I** желание, намерение; воля; **истагига** карши против желания, против воли, невольно; ненамеренно, нечаянно; — **фэли грам.** форма намерения глагола.

**ИСТАК II** гибкие ивовые прутья для подвязки поперечин к виноградным подпоркам.

**ИСТАКЛИК** прутья ивы, пригодные для подвязки поперечин к виноградным подпоркам (см. **истак II**).

**ИСТАЛМОҚ** *страд.* от **истамоқ** 1. быть желаемым, желанным; 2. быть искомым; **исталган** натижа искомый результат; **исталганча** как угодно, какой угодно, сколько угодно, любой; на выбор, по выбору.

**ИСТАМОҚ** 1. желать, хотеть; **уни ранжитишни** **истамадилар** они не хотели его обидеть; **кунглингиз** **нимани** **истайди?** что вы желаете?; что вам угодно?; **истаган** любой, какой угодно; **истаган йулдан** по любому пути; **истаганча** сколько угодно, сколько хочешь, сколько пожелаешь; 2. *уст., обл. см.* **изламоқ**.

**ИСТАР-ИСТАМАС** волей-неволей, невольно; нехотя.

**ИСТАРА:** —**си** **иссиқ** симпатичный, милый, приятный; красивый (о человеке); —**си** **иссиқ йигит** приятный молодой человек.

**ИСТАШМОҚ** *совм.* от **истамоқ** желать, хотеть; **ундан** **нима** **исташар тагин?** что он ещё хотят от него?

**ИСТЕЪДОД** способность, талант, дарование, дар; **шоирлик** — и поэтический дар.

**ИСТЕЪДОДЛИ** способный, талантливый, даровитый; — **врач** способный врач; — **ёзувчи** талантливый писатель.

**ИСТЕЪДОДСИЗ** неспособный, неталантливый, бездарный.

**ИСТЕЪМОЛ** 1. употребление; —**дан** **чикиб** **қилмоқ** выйти из употребления; 2. потребление; **кенг** — моллари товары широкого потребления; — **қилмоқ** 1) употреблять; 2) потреблять.

**ИСТЕЪМОЛЧИ** потребитель.

**ИСТЕЪФО** отставка; — **бермоқ** подавать в отставку, выйти в отставку.

**ИСТЕЪЗО** ирония, насмешка; сарказм; — **билан** иронически, насмешливо; саркастически; **у** — **билан** илжайди он саркастически улыбнулся; — **қилмоқ** иронизировать, насмешничать.

**ИСТЕЪЗОЛАНМОҚ** *книжн. редк.* иронизировать; **истеъзоланиб** **кулмоқ** саркастически смеяться; насмехаться.

**ИСТЕЪЗОЛИ** иронический, насмешливый; саркастический; || иронически, насмешливо; саркастически; — **кулги** иронический смех; саркастический смех; — **жилмаймоқ** насмешливо, иронически улыбаться.

**ИСТЕЪКОМ** 1. укрепление, оборонительное сооружение; крепость; **мудофаа** —лари оборонительные сооружения, укрепления; —**лар** **қуриш** строительство укреплений; 2. *перен.* твердыня, оплот.

**ИСТЕЪСОЛ** *книжн.* продуктивность, производительность.

**ИСТЕЪСОЛОТ** *уст. книжн.* производство.

**ИСТИБДОД** гнёт, угнетение; деспотизм, тиранья; самодержавие, абсолютизм; — **замонида** во времена деспотизма, во времена самодержавия.

**ИСТИЛО** *книжн.* завоевание, захват; оккупация; покорение; — **қилмоқ** захватывать, завоевывать (*территорию*); покорять (*страну*); занимать, оккупировать.

**ИСТИЛОЧИ** *книжн.* завоеватель, захватчик; оккупант.

**ИСТИЛОЧИЛИК** *книжн.* захватничество, захватническая политика; экспансия.

**ИСТИЛОХ** *уст. книжн. грам.* термин.

**ИСТИНОД** *уст. книжн.* опора, надежда; защита; **давлатнинг** — и опора государства.

**ИСТИНОДГОХ** *уст. книжн.* оплот; то, к чему обращены взоры, надежды, упования.

**ИСТИОРА** *уст. лингв.* 1. метафора; 2. заимствование.

**ИСТИРОХАТ** отдых; — **қилмоқ** отдыхать; **маданият ва** — **боги** парк культуры и отдыха.

**ИСТИРОХАТГОХ** место для отдыха.

**ИСТИСНО** исключение; **қоидадан** — исключение из правила; — **қилмоқ**, — **этноқ** исключать; **бир-бирини** — **қиладиган** исключющие друг друга, взаимноисключающие; — **қилинса**, — **қилганда** за исключением, кроме, исключая.

**ИСТИСНОСИЗ** без исключения.

**ИСТИСКО** *уст. мед.* водянка.

**ИСТИФОДА** *книжн.* пользование, использование; применение; извлечение выгоды; — **қилмоқ** использовать (*что-л.*), воспользоваться (*чем-л.*); — **қилинмоқ** использоваться, применяться, быть используемым.

**ИСТИФОДАЛАНМОҚ** *книжн.* использовать, воспользоваться, пользоваться; **янги техникадан** — пользоваться новой техникой, использовать новую технику.

**ИСТИҚБОЛ** 1. будущее, будущность; **На ҳозирги** **ҳолати**, на — **и** **унга** **ҳеч нарс** **ваъда қилмас эди** (А. Қаҳор, «Сароб») Ни теперешнее его положение, ни будущее ничего ему не сулили; 2. *книжн.* встреча; — **ига** **чикмоқ** **вийти** (*кому-л.*) навстречу.

**ИСТИҚЛОЛ** *уст.* независимость, самостоятельность.

**ИСТИҚЛОЛИЯТ** *уст. см.* истиклол.

**ИСТИҚОМАТ:** — **қилмоқ** жить, проживать, жить-ствовать; обитать; — **қилиш** **учун рухсат олмақ** получить разрешение на проживание; **районда** — **қилувчи** проживающий в районе.

**ИСТИҚОМАТГОХ** местожительство; жилище.

**ИСТИҚНО** равнодушие; пренебрежение; **ноз** — *см.* **ноз**.

**ИСТИҚФОР** *рел.* просьба об отпущении грехов; — **айтмоқ** молить бога об отпущении грехов.

**ИСТИҚОЛА** стеснение, смущение; — **қилмоқ**, — **тортмоқ** стесняться, стыдиться; **бошқалардан** — **қилиб** стесняясь других.

**ИСФАРАҚ** 1. *бот.* живокость; 2. *разг.* название сорта урюка (*абрикоса*).

**ИСФИХОН** *фольк.* сабля, меч (*изготовленные в Исфгане*); **Белда кескир** — («Равшан») На поясе (у него) острый меч.

**ИСКАРЛОТ** *уст.* драгоценная ткань пурпурного цвета; — **чакмон** **халат** из драгоценной ткани пурпурного цвета.

**ИСКІРТ** **неряха**, **грязнуля**; || нечистоплотный; грязный, запачканный, засаленный; **битта** — **ни кўрдим** **я** **видел** **одного** **неряху**; — **бола** **неряшливый** **ребёнок**, **грязнуля**; — **қоржона** **грязный** **рабочий** **костюм**.

**ИСКІРТЛИК** нечистоплотность, неряшливость.

**ИСКОТ** *рел.* обряд, на котором участники принимают на себя грех умершего (*за плату от родственников*); — **ингга** **қўй** **бран.** (*букв.* отложи на свой грех) подавься.

**ИТ** 1. собака; **бароқ** — (*букв.* пушистая собака) пудель; **овчи** — охотничья собака; **исковуч** — 1) ищейка; 2) охотничья собака; — **боқувчи** **собақовод**; — **ялоқ** **плёшка**, **посуда** **для** **собаки**; — **йили** **год** **собаки** (*одинадцатый год двенадцатилетнего животного цикла*; *см.* **мучал**); **бўйнидан** **боғлаган** — **овга** **ярамас** **посл.** **привязанная** **собака** **не** **годится** **для** **охоты**; — **ҳуяр**, **қарвон** **ўтар** **посл.** **собака** **лает**, **караван** **проходит**; **соот.** **собака** **лает**, **ветер** **несёт**; **оқ** —, **қора** — **бари бир** — **погов.** (*букв.* белая собака, чёрная собака — всё равно собака) **собака** **всегда** **останется** **собакой**; — **га берсанг** **ошингни**, — **лар** **гажир** **бошингни** **посл.** **если** **дашь** **свою** **пищу** **собаке**, **то** **собаки** **сложут** **твою** **голова**; **соот.** **коготк** **увяз**, **всей** **птичке** **пропасть**; 2. *перен.*

**бран.** собáка, негодáй (о дурном человеке); — **Феъл** собáчий харáктер (о человеке со вздорным, сварливым харáктером); **◆** — **эмган бран.** (букв. сосáвший собáку) сýкин сын; — **тишлар** клýки.

**ИТАЛИЯЛИК** италя́нец, житель Ита́лии.  
**ИТАЛЪЯН** италя́нец; || италя́нский; — **аёл** италя́нка; — **тили** италя́нский язы́к.

**ИТАЛЪЯНЧА** по-италя́нски; || италя́нский; — **ашула** италя́нская пёсня; — **иш ташлаш** италя́нская забастóвка; — **гапирмоқ** говорíть по-италя́нски.

**ИТАРИЛМОҚ** *страд.* от итармоқ быть толка́емым, вытáлкиваться, быть вытáлкиваемым.

**ИТАРИШМОҚ** *взаимн. и совм. от итармоқ.*  
**ИТАРМОҚ** толка́ть, отта́лкивать; сдвига́ть, подвига́ть.

**ИТБАЛИҚ** зоол. голова́стик.  
**ИТБОДОМ** *бот.* минда́ль Пету́нникава.  
**ИТБУРУН** *бот.* шипóвник.

**ИТВАЧЧА** *бран.* сýкин сын; свóлочь (букв. дитя́ собáки).

**ИТГУНАФША** *бот.* веро́ника полева́я.  
**ИТЖУВА** *бот.* лук ли́нейный.  
**ИТЖУМРУТ** *бот.* круши́на.

**ИТИРҚИН** обл. ха́бс, беспоря́док, сумя́тица.  
**ИТКУЧАЛА** *бот.* эми́ннум.  
**ИТМОҚ** обл. см. йитмоқ.

**ИТМУРУН** обл. см. итбурун.  
**ИТОАТ** *книжн.* подчинё́ние, повинове́ние, послуша́ние, покорно́сть; — **билан** послу́шно, покорно́; беспрекосло́вно; — **қилмоқ**, — **этмоқ** подчиня́ться, повинова́ться, покоря́ться (кому-чему-л.), слу́шаться (кого-л.); — **қилдирмақ** подчиня́ть, покоря́ть (кого-л.).

**ИТОАТГҮЙ** *книжн.* послу́шный, покорно́ый; — **малайлар** послу́шные лаке́й.

**ИТОАТКОР** *книжн.* 1. послу́шный, покорно́ый; 2. *полит.* сателли́т.

**ИТОАТЛИ** послу́шный, покорно́ый; || послу́шно, покорно́.

**ИТОАТЛИК** 1. *разг. см. итоатли;* 2. *см. итоатлилик.*  
**ИТОАТЛИЛИК** послуша́ние, покорно́сть.

**ИТОАТСИЗ** непослу́шный, непокорно́ый, неповину́ющийся.

**ИТОАТСИЗЛИК** *книжн.* неповинове́ние, непослуша́ние, непокорно́сть; — **қилмоқ** проявля́ть неповинове́ние.

**ИТОАТЧАН** *книжн.* послу́шный, покорно́ый.  
**ИТОБ I** *уст.* вы́говор, упрёк; — **қилмоқ** дела́ть вы́говор (кому-л.); упрека́ть (кого-л.).

**ИТОБ II** *разг.* эта́п; — **қилмоқ** ссыла́ть по эта́пу, отпра́влять по эта́пу.

**ИТОЛҒИ** зоол. балобáн; — — **қарчиғайнинг шериги погов.** (букв. балобáн—това́рищ ястребу) во́рон во́рону гла́з не вы́клует.

**ИТОҒИЗ** *бот.* льви́ный зев.  
**ИТПАША** собáчья му́ха.  
**ИТТИКАНАҚ** *бот.* череда́.

**ИТТИФОҚ** 1. сою́з, объе́дине́ние, блок; **бутун** — все-сою́зный; **Совет Иттифоқи** Советский Сою́з; — **тузмоқ** заклю́чать сою́з; 2. единоду́шие, едине́ние, солида́рность, согла́сие; || единоду́шный, солида́рный, согла́сный; — **бўлмоқ** дружи́ть; держа́ться дру́жно, единоду́шно; действо́вать единоду́шно, солида́рно (с кем-л.).

**ИТТИФОҚДОШ** см. иттифоқи.  
**ИТТИФОҚЛАШМОҚ** сдру́житься, подру́житься.

**ИТТИФОҚЛИК** единоду́шие, солида́рность, согла́сие; дру́жба; — **билан** единоду́шно, согла́сно; в сою́зе (с кем-либу).

**ИТТИФОҚО** *книжн.* случа́йно; внеза́пно, вдруг, неожидáнно.

**ИТТИФОҚСИЗЛИК** несогла́сие; разногла́сие; разла́д.

**ИТТИФОҚЧИ** сою́зник; || сою́зный; — **республикалар** сою́зные респуб́лики.

**ИТТИФОҚЧИЛАРАРО** межсою́зный; — **комиссия** межсою́зная комис́сия.

**ИТТИХОД** *уст. книжн.* сою́з; едине́ние, объе́дине́ние.

**ИТТОВОН** *бот.* парноли́стник обыкнове́нный и бобо-видный.

**ИТУЗУМ** *бот.* пасле́н.

**ИТХОНА** пса́рня.  
**ИТҚИТМОҚ** броса́ть, швыря́ть; зашвы́ривать, отбрасыва́ть; иткитиб юбормоқ (или ташламоқ) вы́кинуть, вы́бросить; опроки́нуть; отшвы́рнуть.

**ИТҚУВУН** *бот.* 1. ка́персы; 2. ды́ня сорнополева́я.  
**ИТҚУНОҚ** *бот.* шети́нник; **оқ** — шети́нник си́зый; **кўк** — шети́нник зеле́ный.

**ИФЛОС** 1. грязь; по́гань, нечи́сть; || грязно́ый, загрязне́нный; пога́ный, нечи́стый; — **бўлмоқ** испáчкаться; — **қилмоқ** загрязня́ть, па́чкать; испогáнить; 2. *перен.* гну́сный, ме́рзкий, га́дкий, по́длый; — **одам** по́длый челове́к; — **лар** по́длые люди; **уруш оловини ёқувчиларнинг** — **ниятлари** гну́сные за́мыслы поджигáтелей войн.

**ИФЛОСЛАМОҚ** 1. испáчкать, загрязни́ть; 2. *перен.* изга́дить, испогáнить.

**ИФЛОСЛАНИШ** 1. *у. д. от* ифлосланмоқ; 2. *спец.* засоре́ние.

**ИФЛОСЛАНМОҚ** *страд.* от ифлосламоқ загрязня́ться, быть загрязня́емым, па́чкаться, быть испáчканным.

**ИФЛОСЛИҚ** 1. грязь; загрязне́нность; **уйнинг ифлослиги** загрязне́нность до́ма; 2. *перен.* гну́сность, ме́рзость, по́длость.

**ИФО** *уст. книжн.* исполне́ние, выполне́ние; — **қилмоқ**, — **этмоқ** исполня́ть, выполня́ть.

**ИФОДА** 1. выраже́ние; отраже́ние; — **қилмоқ**, — **этмоқ** выража́ть; отража́ть; — **қилинмоқ**, — **этилмоқ** выража́ться; отража́ться; быть отража́емым; **ўз сини топмоқ** находíть своё отраже́ние (в чём-л.); 2. *формулировка* (напр. *повестки дня*).

**ИФОДАЛАМОҚ** выража́ть (что-л.), быть выраже́нием (чего-л.); **ўз фикрини** — выража́ть своё мие́ние; **Саидий ўз мамнуниятини ифодалайдиган сўз тополмас эди** (А. Қаҳор, «Сароб») Саиди не мог подобра́ть слов, выража́ющих его́ удовле́творение.

**ИФОДАЛАНМОҚ** *страд.* от ифодаламоқ выража́ться (в чём-л.), быть выража́емым; **Унинг қарашида чуқур таажжуб билан ҳурмат ифодаланди** (Ойбек, «Қутлуг қон») В его́ взгля́де вы́разились глубо́кое удивле́ние и почита́ние.

**ИФОДАЛОВЧИ** 1. *у. д. л. от* ифодаламоқ; 2. *выра-зитель.*

**ИФТИРО** *уст. книжн.* клеветá.

**ИФТИХОР** *книжн.* го́рдость; — **қилмоқ**, — **этмоқ** горди́ться.

**ИФТИХОРЛИ** *уст. книжн.* гордя́щийся, го́рдый (чем-л.).

**ИФТОР** *рел.* ежевече́рное ро́зговенье в дни мусульма́нского поста́ (*узры*); — **қилмоқ** разговля́ться, принима́ть по́здно вече́ром пи́шу после́ дневно́го поста́.

**ИФТОРЛИК** *рел.* ро́зговенье; — **қилмоқ** угоща́ть ве́чером в дни поста́, устраи́вать ро́зговенье.

**ИФФАТ** целому́дрие, неви́нность; нра́вственная чи́стота́.

**ИФФАТЛИ** целому́дренный, неви́нный; скро́мный; — **хотин** скро́мная же́нщина.

**ИФШО** *уст. книжн.* обнару́жение, откры́тие; **сири** — **қилмоқ** (или **этмоқ**) откры́ть та́йну.

**ИХ:** их-их-их *межд.* ха-ха-ха; **ўқиб бўлиб**, их-их-их *деб кулди* прочтá, он рассмея́лся; их, ах *межд.* эх, ах, ох (*выражает удивление*); их, ах *товушлардан* **сошқа**

бир сүз айтмайди крөме охов и ахов он не говорит ни слова.

**ИХВАТ** *уст. книжн.* братство; — хисси чувство братства; братские чувства.

**ИХЛОС** 1. преданность, привязанность; искреннее чувство; || преданный, привязанный; — **богламок** (*или күймок*) искренно привязаться (*к кому-чему-л.*); быть приверженным, преданным (*кому-чему-л.*); — и кайтди он разочаровался, утерял веру (*во что-л.*); 2. ревние; — **билан** *или* — **күйби** ревностно.

**ИХЛОСЛИ** 1. преданный, искренне привязанный; искренний; 2. ревненно относящийся (*к чему-л.*); **ўқишга** — аёллар женщины, ревненно относящиеся к учёбе.

**ИХЛОСМАНД** *см.* ихлосли.

**ИХЛОСМАНДЛИК** *книжн.* преданность; искренность; жуда — билан очень искренне; преданно.

**ИХРОЖ** 1. *бот.* молочай репчатый; 2. *см.* сурги I.

**ИХТИЁР** воля; желание, намерение; — ингиз воля ваша; как вам угодно; — сизда воля ваша; как вам угодно; — (и) ўзида воля его, он сам себе хозяин; ўз — и билан по своей воле; — **килмок** (за)хотеть, (по)желать, выражать желание; вознамёриться; — **килгани шу** так-ово его желание; **кетишга** — **кидим** я захотел уйти; ўз — **ига күймок** представлять (*кого-л.*) самому себе; давать полную волю; ўз — **ига олмок** получить в своё распоряжение; — **ида бұлмок** быть (*в чём-л.*) распоряжением; — **дан чикмок** выйти из воли, выйти из повиновения.

**ИХТИЁРИЙ** *книжн.* 1. добровольный; || добровольно; — спорт жамияти добровольное спортивное общество; 2. произвольный; факультативный; || произвольно; факультативно, по желанию; **гайри** — 1) произвольный, невольный; 2) произвольно, невольно; **дарсга** — **катнашишмок** посещать лекции факультативно.

**ИХТИЁРИЙЛИК** *книжн.* 1. добровольность; 2. произвольность; — **ка йул күймок** допускать произвольность (*в чём-л.*).

**ИХТИЁРЛИ** вольный, свободный; независимый.

**ИХТИЁРСИЗ** 1. зависимый; 2. невольный; || против воли, невольно; — **равишда** невольно, произвольно.

**ИХТИЛОЛ** *уст. книжн.* бунт, мятеж, восстание.

**ИХТИЛОЛЧИ** *уст. книжн.* бунтовщик, мятежник; повстанец.

**ИХТИЛОМ** *физиол.* поллюция; — **бұлмок** иметь поллюцию.

**ИХТИЛОФ** разногласие, разлад; противоречие, несоответствие.

**ИХТИЛОФИ** спорный; противоречивый.

**ИХТИЛОФЛИЛИК** спорность; противоречивость, несоответствие; **дадилларнинг ихтилофлилиги** противоречивость доводов.

**ИХТИЛОФЧИ** противник.

**ИХТИОЛ** *мед.* ихтибл.

**ИХТИОЛЛИ** ихтибловый; — **малхам ихтибловая** мазь.

**ИХТИРО** [ихтирои] изобретение, открытие; **видумка**; **янги машина** — **килмок** изобрести новую машину; **Бу гал энди Омон ўз — идан мағрур бўлгани учун дадилланиб қолган эди** (Ф. Ғулум, «Шум бола») На этот раз Аман, гордый своей выдумкой, держался смелее.

**ИХТИРОЙ** *см.* ихтиро.

**ИХТИРОЧИ** изобретатель.

**ИХТИРОЧИЛИК** изобретательство.

**ИХТИСОС** специальность; **ҳар турли — даги кишилар** люди разных специальностей.

**ИХТИСОСЛАНМОҚ** специализироваться, приобретать специальность; у микробиолога соҳасида — да он специализируется по микробиологии.

**ИХТИСОСЛАШМОҚ** специализироваться, переходить на выпуск специальной продукции.

**ИХТИСОСЛАШТИРИЛМОҚ** *страд.* от ихтисослаштирмоқ специализироваться, переводиться, быть переводимым на выпуск специальной продукции; **совхоз галла етиштириш учун — да совхоз специализируется на выращивании хлеба.**

**ИХТИСОСЛАШТИРМОҚ** *понуд.* от ихтисослашмоқ специализировать (*на чём-л.*); проводить специализацию; **заводни — специализировать завод.**

**ИХТИСОСЛИ** квалифицированный, хорошо владеющий специальностью; — **ишчи** квалифицированный рабочий.

**ИХТИСОССИЗ** неквалифицированный, не имеющий специальности.

**ИХЧАМ** 1. миниатюрный; ладный, собранный; || красиво; оғрида — **янги маҳси** у неё на ногах изящные (ладные) новые йчги; 2. портативный; 3. *перен.* законченный, сжатый; || сжато, кратко; **фикрни — баён килмок** сжато (кратко) излагать мысль.

**ИХЧАМЛАШТИРИЛМОҚ** *страд.* от ихчамлаштирмоқ рационализироваться, подвергаться рационализации.

**ИХЧАМЛАШТИРМОҚ** рационализировать, проводить рационализацию; **иш процессини — рационализировать процесс работы.**

**ИХЧАМЛАШТИРУВЧИ** 1. *и. д. л.* от ихчамлаштирмоқ; 2. рационализатор.

**ИХЧАМЛИК** 1. миниатюрность; ладность, собранность; 2. портативность; 3. *перен.* законченность; сжатость, чёткость.

**ИХЧАМЛОВЧИ** рационализатор.

**ИЧ** 1. внутренняя, внутренняя часть; **пбость**; **чодир** — и внутренняя часть палатки; **чодир — и жим ва дим эди** в палатке было тихо и душно; **оғиз — и** ротовая пбость; 2. **нутро**, **внутренности**; — **и бузилди** у него расстроился желудок; — **и кетади (или ўтади)** его слабит, у него понос; — **им оғриди** у меня болит живот; **калтақдан — (лар)** и эзилди (*букв.* всё его нутро раздавлено побьями) от побоев у него всё нутро болит; — **и котди** его крепило; — **ни бўшатмок** испражняться; — **терлама(си)** *мед.* брюшной тиф; 3. **нутро**, **душ**, **психический мир** человека; — **и ачиди** ему жал; он почувствовал (*чьему-л. горю*); он разжалобился; — **и ачишди** у него сердце щемит; — **и кизиди** он позавидовал, его сжигала зависть; — **и гаш** его что-то беспокоит; он чём-то обеспокоен, он сидит как на иголках; — **и куйди** он завидовал; — **и пишди** он чувствовал нетерпение *или* недовольство; — **и эзилди** сердце у него сжалось; — **ини ҳасад ўртамоқда эди** его сердце сжигала зависть; **ҳасратларини айтиб — ни бўшатмок** облегчить душу, рассказав о своих горестях; — **ини ит тирнаб борар эди** (*букв.* душу царапала собака) на душе кошки скребли; — **ида(н)** в душе, про себя; — **ида ўкимок** читать про себя; — **имидан севиндим** я внутренне обрадовался, я в душе обрадовался; 4. *в роли служебного имени:* — **ига в(о)**, **внутрь (чего-л.)**; **уй — ига** в дом, во внутрь дома (комнаты); **бир неча асарни ўз — ига олган тўплам** сборник, включающий в себя несколько произведений; **уч кундан бери** **беморнинг — ига иссиқ киргани йўқ** большой уже три дня не ел ничего горячего; **бошини — ига олди** он втянул голову в плечи; **кўзлари — ига ботган**, **кўзлари — — ига кириб кетган** у него глубоко западали глаза; **мени — (лар)ингизга олинг** примите меня к себе, в свою среду; — **ида 1) в(о)**, **внутри (чего-л.)**; **уй — ида** в доме; **қул синса — энг — ида**, **бош ёришса — бўрк — ида** *посл.* (*букв.* если рука сломается — в рукаве, если голова расколется — под шапкой) *соотв.* не выносить сбра из избы; 2) *в (условиях чего-л.)*, *при (каких-л. обстоятельствах)*; **уйку — ида** во сне; **оғир шароит — ида** в тяжёлых условиях; 3) *в, среди (кого-чего-л.)*; **между (жем-чем-л.)**; **булар(нинг) — ида** между ними, сре-

дй них; халқ —ида в нарбде, среди нарбда; 4) во время, в теченье, за (какой-л. промежуток времени); хайр-маъзур —ида во время прощания; тез кун (или фурсат) —ида в ближайшее время; уч кун —ида за три дня; —идан из, изнутри (чего-л.); уй —идан из дома; ахоли —идан из населёния; халқ —идан чиққан вышедший из народа; < —и қора нечестный; коварный; недоброжелательный; —и қоралик нечестность; коварство; недоброжелательность; —идан пишган (одам) скрытый (человек), себе на уме; дами —да он помалкивает (так как сам виноват); дами (или нафаси) —ига тушди (бука. егб дыхание ушло внутрь) он умолк, он замолк; он не был в состоянии выговорить ни слова; мол олasi сиртида, одам олasi —ида погов. разношерстность скота на виду, а разногласия людей скрыты внутри; —имдагини топ (бука. отгадай, что у меня внутри) непонятный человек; человек, к которому трудно подобрать ключ; —ингдан чиққан балога қайга борасан давога? погов. куда пойдёшь искать спасения от беды, в которой сам повинен?

**ИЧАК** 1. кишкя; кишкй; || кишечный; кър — слепая кишкя; — туткич брыжжйка; — касаликлары кишечные заболевания; —човок, —қорин потроха, внутренности; —қорин гүшт бўлмас, душман асло дүст бўлмас посл. потроха не станут мясом, враг никогда не станет другом; 2. резиновая трубка, шланг; < эчки — см. эчкичак; чап —ка ҳам юк бўлмади (бука. даже к левой кишкё не прилипло) даже на один зуб не хватало; кула-кула ичагим узилди (бука. от смеха у меня кишкй оборвались) я смеялся до упаду, я смеялся до слёз; я живёт надорвал от смеха.

**ИЧАК-ЧОВОК** см. ичак 1.

**ИЧАК-ҚОРИН** см. ичак 1.

**ИЧБУРУҒ** 1. мед. дизентерия; 2. колики; резь в животе; 3. бран. негодий, шалопай.

**ИЧГУЛИК** пригодный для питья; — сув вода, пригодная для питья, питьевая вода; егулик — см. егулик.

**ИЧИГА** см. ич 4.

**ИЧИДА** см. ич 4.

**ИЧИДАГИ** находящийся в (чём-л.), внутри (чего-л.); чойнак — чой находящийся в чайнике чай.

**ИЧИДАН** см. ич 4.

**ИЧИКИШ** 1. и. д. от ичикмоқ; 2. болезненное состояние (у детей от разлуки с родителями).

**ИЧИКИШМОҚ** совм. от ичикмоқ.

**ИЧИКМОҚ** скучать, соскучиться, очень тосковать; заболеть от разлуки (главным образом о детях, разлучённых с родителями); ичиккан олasi уни қувонч билан кутиб олди истосковавшаяся семья радостно встретила егб.

**ИЧИЛМОҚ** страд. от ичмоқ.

**ИЧИМЛИК** напиток, питьё; || питьевой; — сув питьевая вода; бир — дори (бука. лекарство на одно питьё) лекарство на один приём.

**ИЧИНДА** уст. то же, что ичида (см. ич 4).

**ИЧИН-ТАШИН** внутренний и внешний; — ҳовли дом с внутренней и внешней половинами (см. также ичкари и ташқари).

**ИЧИРИЛМОҚ** страд. от ичирмоқ.

**ИЧИРМОҚ** понуд. от ичмоқ заставлять пить; поить, напоить; даватъ напиток; кормитъ (жидкой пищей); сувни — дать выпить воды; стаканда — поить из стакана; шўрва — накормить супом.

**ИЧИШЛИК** приятный на вкус.

**ИЧИШМОҚ** совм. от ичмоқ; Амирнинг... бир хизматчиси билан ичишиб маст бўлдик (С. Айний, «Бухоро жаллодлари») Мы напились допьяна с одним из эмирских слуг; улар шўрва ичишар эди они ёли суп.

**ИЧКАРИ** 1. внутренняя часть (помещения, двора и т. п.); —да ҳеч ким йўк эди внутри никого не было;

мамлакат —си тыл странй; 2. ист. ичкари (часть дома, где помещались женщины и дети); — ҳовли жёнская половина дома; 3. в роли служебного имени: —сига в, внутри; сарой —сига во дворец; —сида внутри (чего-л.); кўрғоннинг —сида внутри крепости; —сидан из (чего-л.); уй —сидан из глубины дома, комнаты.

**ИЧКАРИГА** нареч. внутрь.

**ИЧКАРИДА** нареч. внутри.

**ИЧКАРИДАН** нареч. изнутри.

**ИЧКАРИЛИК** даль, глубь; нахождение вдаль (от центра, от большой улицы); унинг уйи жуда —да егб дом находится подальше, на окраине.

**ИЧКАРИРОҚ** дальше, подальше; глубже, поглубже; в стороне; катта йўлдан —да в стороне от большой дороги.

**ИЧКЕТАР** понос; дизентерия.

**ИЧКИ** внутренний; — чўнтак внутренний карман; — ишларга ишларга арашмаслик невмшательство во внутренние дела; — ишлар министрлиги (ИИМ) министерство внутренних дел (МВД); У ҳозир сўзлашга — бир эҳтиж сезди (Ойбек, «Қутлуғ қон») Он почувствовал (ошутил) сейчас какую-то внутреннюю потребность говорить; —ташки кийим (бука. внутренняя и наружная одежда) нижняя и верхняя одежда.

**ИЧКИЗМОҚ** понуд. от ичмоқ см. ичирмоқ.

**ИЧКИЛИК** 1. напиток (преимущественно о спиртных напитках); — ичмоқ пить спиртные напитки, пьянствовать; 2. пьянство; пьянка, попойка; —ка берилмоқ предаваться пьянству; Ҳар кун меҳмонлар, ҳар кун — ... (Ойбек, «Қутлуғ қон») Что ни день, то гости, что ни день, то пьянка.

**ИЧКИЛИКБОЗЛИК** пьянство; пьянка, попойка; — қилмоқ устраивать попойки, пьянствовать.

**ИЧКИЛИКВОЗЛИК** см. ичкиликбозлик.

**ИЧКИЛИКХОНА** кабак.

**ИЧКИ-ТАШКИ** см. ичин-ташин.

**ИЧКУЁВ** зять, живущий в доме у тёста (бука. внутренний зять); Уни ўзинга — қил (Ғ. Гулом, «Т. мурда») Примй егб к себе в дом зятем.

**ИЧКУЯР** обл. фольк. см. жонкуяр.

**ИЧМОҚ** пить; есть (жидкую пищу); суг — пить молоко; биз бир қозондан ош ичдик ми ёли пишу из одного котла; < сув қилиб — или сувдай — запоминать; выучивать, зазубривать; грамматика қондаларини сув қилиб ичиб юборганман я выучил наизусть (зазубрил) правила грамматики; бир ариқдан сув — (бука. пить воду из одного арыка) стать близкими, сродниться.

**ИЧРА** послелог, употребляющийся с основным п. уст. книжн. 1. в, внутри; по; шаҳар — в городе; по городу; 2. в, внутрь; шаҳар — йўл олдик мы направились в город.

**ИЧ-ТАШ** внешняя и внутренняя сторона; уйнинг —ини чиройли нақшлар билан безамоқ украсить дом снаружи и внутри красивой резьбой.

**ИЧ-ТИШ** см. ич-таш.

**ИЧУВЧИЛИК** редк. пьянство.

**ИШ** 1. работа; труд; || рабочий; — куни рабочий день; — нормас (бука. норма работы) норма выработки; — ҳақи плата за работу; заработной плата; — ҳайвонлари рабочий скот; амалий — практическая работа; илмий — научная работа; қўшимча — 1) дополнительная работа, нагрузка; 2) сверхурочная работа; —га лаққатли (или яроқли) работоспособный; трудоспособный; — қилмоқ работать, поработать; — кўрсатмоқ 1) показывать хорошую работу, проявлять себя в работе; 2) перен. отколоть номер, выкинуть колёнце; —га бошламоқ (или тушмоқ, киришмоқ) приниматься за работу, начинать работать; астойдла —га тушмоқ со рвением приниматься за работу; —ида давом этмоқ продол-



жать работу, не прерывать работы; — дан олмок снимать с работы, увольнять; — дан чикмок 1) уходить с работы; 2) портиться, выходить из строя; срабатываться; — дан чикармок 1) освобождать от работы, снимать с работы, увольнять; 2) выводить из строя, портить; срабатывать (*напр. инструмент*); — дан колмок 1) терять работоспособность, терять трудоспособность; 2) терять рабочее время, простаивать; — дан куймок мешать работать, отвлекать от работы; — бузуки, — бузар, — бузарман дезорганизатор; — бузукилик дезорганизация, дезорганизаторская деятельность; — ёкмас (*букв. не любящий работу*) 1) лодырь, лентяй; бездельник; 2) ленивый; — ёкмаслик леньность, бездельничество, лодыричество; — иштаха очар, дангаса — дан қочар *погов.* работа возбуждает аппетит, а лодырь бежит от работы; — ташлаш (*или ташлов*) забастовка; — ташловчи забастовщик; 2. дело; бу — 1) это дело; 2) это; бу — да 1) в этом деле; 2) в этом; — бермок пойти в дело; пригодиться; послужить; помочь (*в каком-л. деле*); — биларман *см.* ишибиларман; бўлар — бўлди дело прошлое; что было, бывшее поросло; гап десанг — коп-коп, — десанг — ола тогдан топ *погов.* (*букв. разговоров — мешки*, а что касается дела — пошши на пестрой горе) разговор — с три короба, а дела ни на грош; — жойида (*букв. дело на месте*) всё в порядке; унинг — и жойида его дела хорошие, у него дела идут хорошо; унинг сизда — и бор у него есть дело к вам; он чего-то хочет от вас; — кюрмок предпринимать (*что-л.*); действовать; унга — им тушди у меня было к нему дело; — чикармок получать (*какой-л.*) результат; бундан — чикмади из этого ничего не вышло; — (га) буюрмок поручать дело; болани — га буюр, кетидан ўзинг югур *погов.* поручи ребёнку дело, сам беги вслед за ним; — га солмок 1) пускать в ход; применять, употреблять; пускать в дело; использовать (*кого-л.*) в своих интересах; Ўрис орасида юриб, беш-ўнта сўз ўрганиб олганман, шуни — га солавераман (*Ойбек*, «Кутлуг кон») Стаиваясь с русскими, я заучил пятьдесят слов и ими пользуюсь; 2) ставить на работу; — га туширмок пускать в ход; килган — ига пушаймон бўлмок раскаться в содеянном; — лар мудири управляющий делами (управделами); — нинг таги лойқа (*букв. основа дела мутная*) дело нечисто; шу хам — ми? разве это дело?; — ни хом (*или чала*) килмок не доделывать, не довести дело до конца; — нинг кўзини билмок хорошо (умело) работать; знать, как надо работать; быть мастером своего дела; — нинг кўзини биладиган одам 1) знаток (мастер) своего дела; 2) доблестно хитрый человек; — нинг кўзини топмок ухитриться; схватить быка за рог; понять в чём суть дела; — куп много работы, много дела; унда — куп от него многое зависит; 3. деятельность; олимларнинг аниқ фанлар соҳасидага — и деятельность учёных в области точных наук; разведканинг кидирув — лари *воен.* поиски разведчиков; «Майсаранинг — и» «Проделки Майсары» (*название произведения Хамзы Хаким-заде*); бу бизнинг — имиз эмас это не входит в наши функции, не является нашей задачей; 4. *юр.* дело; — тергов органига ҳавола килинди дело передано следственным органам; < — килиб одним словом, как бы то ни было; — кўрган одам опытный человек; — ни пиширмок договариваться; согласовывать (*что-л.*).

ИШ II *спец.* кусок кожи для пары обуви или кусок материи для костюма, халата и т. п.; кусок материала для вышивки; бу теридан тўрта — тушади из этой кожи выйдет четыре пары обуви; — бичмок кроить; — тикмок 1) шить (*одежду, обувь*); вышивать; 2) шить (*одежду, обувь*), вышивать на заказ.

ИШ III *обл. см.* иши.

ИШБАЙ сдельщина; — (ассида) ҳақ тўлаш сдельная оплата.

ИШБИЛАРМАН 1. знаток своего дела; умелец; —, тадбирли кишилар знающие, предприимчивые люди; 2. *ирон.* «знаток», горе-мастер.

ИШБИЛАРМАНЛИК 1. знание дела; умение, высокий класс работы; 2. *ирон.* «знание» дела.

ИШБИЛАРМОН *см.* ишибиларман.

ИШБОП годный для работ (ы); — кийим приспособленная для работы одежда; ҳамма — трактор с.-х. (*букв. трактор, годный для всяких работ*) универсальный трактор.

ИШБОШИ глава, руководитель (*в какой-л. работе*); заправила, заводила, верховод.

ИШБОШИЛИК руководство (*в какой-л. работе*), главенство; — килмок верховодить.

ИШБОШҚАРУВЧИ (*прав. иш бошқарувчи*) *см.* бошқарувчи 2.

ИШБУЗАР (*прав. иш бузар*) *см.* иш I 1.

ИШБУЗАРМАН (*прав. иш бузарман*) *см.* иш I 1.

ИШБУЗУКИ (*прав. иш бузуки*) *см.* иш I 1.

ИШБУЗУКИЛИК (*прав. иш бузукилик*) *см.* иш I 1.

ИШВА кокетство, игривость, жеманство; — билан кокетливо, игриво, жеманно; — килмок кокетничать.

ИШВАҚОР *редк. поэт. см.* ишвали.

ИШВАЛИ 1. кокетливый, игривый, жеманный; — аёл кокетливая женщина; 2. прелестный, изящный; — кўлар изящные руки.

ИШГИР *обл.* лóвкий, расторопный; изворотливый, предприимчивый; (*см. также* дастгир).

ИШЁҚМАС (*прав. иш ёқмас*) *см.* иш I 1.

ИШЁҚМАСЛИК (*прав. иш ёқмаслик*) *см.* иш I 1.

ИШИРМОҚ *обл. см.* шиширмак.

ИШҚАЛ неурядица, путаница; || запутанный; унинг бирор — и бор с ним что-то неладно; < тўрт — и бут всё в порядке.

ИШҚАЛЛИК путаница.

ИШҚОМ 1. дугообразные деревянные подпорки для виноградных лоз; токни — га олмок ставить виноградные лозы на опоры; 2. название фигуры в танце (*танцор соединяет дугообразно руки над головой*); кўлини — килмок соединить руки над головой.

ИШҚОМСИМОН дугообразный.

ИШЛАБЧИҚАРИЛМОҚ (*прав. ишлаб чиқарилмок*) *см.* ишламок 1.

ИШЛАБЧИҚАРИШ (*прав. ишлаб чиқариш*) *см.* ишламок 1.

ИШЛАБЧИҚАРМОҚ (*прав. ишлаб чиқармок*) *см.* ишламок 1.

ИШЛАБЧИҚАРУВЧИ (*прав. ишлаб чиқарувчи*) *см.* ишламок 1.

ИШЛАМОҚ 1. работать; заводда — работать на заводе; проект устида — работать над проектом; пул —, ишлаб пул топмок зарабатывать деньги; бир ойда қанча ишлайсан? 1) сколько (времени) в месяц ты работаешь?; 2) сколько ты зарабатываешь в месяц?; ишлаб бермок вырабатывать; ишлаб чикмок 1) разрабатывать; 2) прорабатывать; ишлаб чиқилмок 1) разрабатываться; 2) прорабатываться; ишлаб чиқармок производить; вырабатывать; ишлаб чиқарилмок производиться, вырабатываться, быть вырабатываемым; ишлаб чиқариш 1) производство; выработка; 2) производственный; производительный; ишлаб чиқариш кучлари производительные силы; ишлаб чиқариш муносабатлари производственные отношения; ишлаб чиқариш қуроллари орудия производства; ишлаб чиқариш плани производственный план; ишлаб чиқариш техника бўлими производственно-технический отдел; ишлаб чиқарувчи 1) производящий; кенг истеъмол моллари ишлаб чиқарувчи завод завед, производящий товары широкого потребления; 2) производитель; 3) производственник; ишлаб чиқарувчи ишчи рабочий-производственник; ишламаган

тишламас погов. кто не работает, тот не ест; 2. действовать; зимдан — действовать исподтишка; 3. обрабатывать; пахта тагини — (буков. обрабатывать нижнюю часть хлопчатника) окучивать хлопчатник; терини — обрабатывать кожу.

**ИШЛАНИЛМОҚ** страд. от ишланмоқ.

**ИШЛАНМОҚ** страд. от ишламоқ 1. делаться, выделяться, вырабатываться; выполняться, исполняться; быть сделанным, выработанным; быть выполненным, исполненным; ганчдан ишланган сделанный из ганча; бу расм ким томонидан ишланган? кем выполнен (исполнен) этот рисунок? чала ишланган недоделанный; кайтадан ишланган переработанный, сделанный заново; ишланиб чиқилмоқ прорабатываться; 2. обрабатываться, быть обработанным; таги яхши ишланган ғўза хорошо окученный хлопчатник; 3. отделяться, украшаться, инкрустироваться; кини қимматбаҳо тошлар билан ишланган ханжар кинжал с ножнами, украшенными драгоценными камнями; садаф (билан) ишланган чолғу асбоби музыкальный инструмент, инкрустированный перламутром.

**ИШЛАТИЛМОҚ** страд. от ишлатмоқ 1. применяться, употребляться; быть применяемым, употребляемым; печкага ишлатилдиган кўмир ўголь, употребляемый для отопления; асбоб ясаш учун ишлатилдиган пўлат сталь, употребляемая для изготовления инструментов; инструментальная сталь; 2. быть принуждаемым к работе; капиталист мамлакатларда ишчилар саккиз соатдан ортиқ ишлатилди в капиталистических странах рабочих принуждают работать свыше восьми часов в день.

**ИШЛАТМОҚ** понуд. от ишламоқ 1. заставлять работать, принуждать к работе; мардикор — нанимать мардикера (батрака); расм — заказывать портрет; 2. применять, употреблять; кўмир ўрнида нефть — применять вместо угля нефть; сўзни кўпликда — употреблять слово во множественном числе.

**ИШЛАШ** 1. *у. д.* от ишламоқ; 2. спец. обработка.

**ИШЛАШМОҚ** совм. от ишламоқ.

**ИШЛОВ** 1. *у. д.* от ишламоқ; 2. спец. обработка; шлифовка; — бермоқ обрабатывать; отшлифовывать; ғўзага — бриш обработка хлопчатника (окучка и т. п.).

**ИШМОҚ** обл. см. шишмоқ.

**ИШОНИЛМОҚ** страд. от ишонмоқ безл.; шу хабарга ишонилди все верили этой новости.

**ИШОНИҚИРАМОҚ** см. ишонқирамоқ.

**ИШОНИШ** 1. *у. д.* от ишонмоқ; 2. вера; доверие.

**ИШОНИШМОҚ** совм. от ишонмоқ; сўзимга ишонишмади, шекилли кáжется, онí мне (буков. моему слову) не повéрили.

**ИШОНМАСЛИК** см. ишонмовчилик.

**ИШОНМОВЧИ** 1. *у. д. л. (отриц. ф.)* от ишонмоқ; 2. маловёр; —лар ҳам бунга таян беришга мажбур бўлишди даже маловёры были вынуждены признать это.

**ИШОНМОВЧИЛИК** недоверие.

**ИШОНМОҚ** 1. верить; сўзига ишондим я повéрил егó словам; худога — верить в бога; 2. доверять; поверять (кому-л.); оставлять (на кого-л.); лаборатория асбобгерини кимга ишонамиз? кому мы доверим лабораторные приборы?; уйимни сенга ишонаман я оставляю свой дом на тебя; 3. полагаться, опираться; рассчитывать (на кого-л.); кимга ишонасан? на когó ты рассчитыватьваешь?

**ИШОНТИРАРЛИ** убедительный; || убедительно; — далил келтирмоқ привести убедительный довод; у энг мураккаб моментларни ишонтирарли очиб бера олган он сумёл убедительно раскрыть самые сложные моменты.

**ИШОНТИРИШ** 1. *у. д.* от ишонтирмоқ; 2. убеждение; — методи метод убеждения.

**ИШОНТИРМОҚ** понуд. от ишонмоқ убеждать, уверять; ишонтириб айтмоқ заверять.

**ИШОНУВЧАН** доверчивый.

**ИШОНУВЧАНЛИК** доверчивость.

**ИШОНЧ** 1. вера; доверие; унга сира —им қолмади у менé не остáлось к нему никакого доверия; — қоғози доверенность; 2. уверенность; — билан уверенно; зўр — билан с большой уверенностью; — ҳосил қилмоқ увериться (в чём-л.).

**ИШОНЧЛИ** 1. надёжный, внушающий доверие; доверенный; — киши надёжный человек; — вакил доверенное лицо; 2. достоверный; — манбалардан из достоверных источников.

**ИШОНЧЛИК** разг. см. ишончли.

**ИШОНЧЛИРОҚ** правдоподобный, благовидный; — баҳона топмоқ найти благовидный предлог.

**ИШОНЧСИЗ** 1. ненадёжный, не внушающий доверия; — одам ненадёжный человек; 2. недостоверный, не заслуживающий доверия; — хабар не заслуживающее доверия известие.

**ИШОНЧСИЗЛИК** 1. неуверенность; — билан неуверенно; 2. недоверие; — билдирмоқ выказывать недоверие.

**ИШОНҚИРАМОҚ** не вполне верить (доверять); Хусайн Бойқаро ишонқирагандай, ўйлаб қолди (Ойбек, «Навоий») Хусейн Байқара, словно ещё не вполне поверив, задумался.

**ИШОРА** 1. указание; — бармоқ указательный палец; — этмоқ указывать, показывать; мен у — қилган томонга йўл олдим я направился в указанную им сторону; 2. знак, жест; сигнал; намёк; хоннинг —си билан хизматкор ўрнидан қўзғалди по знаку хана слуга поднялся с места; улар — билан гапиришди онí изъяснялись жёстами; имо — тили лингв. язык жёстов; тенглик —си мат. знак равенства; — қилмоқ 1) подавать знак, сигнал; делать жест; намека́ть; 2) то же, что — этмоқ; — бермоқ то же, что — қилмоқ 1; 3. признак; янги замонанинг —лари кнжжн. признаки нового времени.

**ИШОРАЛАМОҚ** кнжжн. обозначать; буюмларни рақамлар билан — обозначать предметы цифрами.

**ИШОРАЛАНМОҚ** страд. от ишораламоқ кнжжн.

обозначаться, быть обозначенным; ҳарфлар билан ишораланган обозначенный буквами.

**ИШОРАТ** см. ишора.

**ИШПЕЧ** сўмка для хранения принадлежностей для рукоделия; нина, ип, жияклар —да сақланади иглы, нитки, тесьма хранятся в сўмке.

**ИШРАТ** увеселение; кутёж; распутство; — қилмоқ наслаждаться; кутить; распутничать; айш — см. айш.

**ИШРАТГОҲ** место увеселений.

**ИШРАТПАРАТ** кутля; распутник.

**ИШРАТХОНА** 1. дом наслаждений, дом увеселений, место кутежá; 2. публичный дом.

**ИШСИС** 1. не имеющий работы; || без работы; без дела; — қолмоқ остáться без работы (без дела); 2. безработный.

**ИШСИСЛИК** 1. безработица; 2. незанятость, отсутствие работы или дела.

**ИШТАРАПЛАМОҚ** фольк. совершать действие энергично, быстро; иштараплаб отга камчи урди он энергично стегнул лошадь плетью.

**ИШТАШЛОВ** (прав. иш ташлов) см. иш 1.

**ИШТАҲА** 1. аппетит; —ни очмоқ возбуждать аппетит; —га кирмоқ входить во вкус; 2. увлечение, стремление; —си бўғилди 1) он потерял аппетит; 2) он потерял желание (к чему-л.); у негó пропала охота (к чему-л.); ўқишга —си зўр у негó большое стремление к учёбе; кино кўришга —си йўқ у негó нет желания смотреть кино; —си карнай (буков. егó аппетит — труба) у негó вóлчий аппетит.

**ИШТАХАЛИ** имеющий аппетит; — одам 1) человек, обладающий аппетитом; 2) *перен.* стремящийся (к чему-л.) человек.

**ИШТАХАСИЗ** 1. страдающий отсутствием аппетита; 2. *перен.* не имеющий желания, стремления.

**ИШТАХАСИЗЛИК** *отвл. сущ. от иштахасиз.*

**ИШТИБОХ** *уст. книжн.* 1. сомнение; — қилмоқ или —га тушмоқ сомневаться; 2. заблуждение; путаница.

**ИШТИЕК** сильное желание; увлечение; У дийдор кўриш —ида сабри тугаб отига камчи урди (А. Каҳҳор, «Қўшчинор») В нетерпеливом желании увидать возлюбленную, он хлестнул коня плетью; зўр — билан с большой охотой, с большим увлечением.

**ИШТИЕКМАНД** сильно желающий; у Москвага кетишга — он очень хочет поехать в Москву.

**ИШТИРОҚ** участие; дирекция вакилининг —ида с участием (в присутствии) представителя дирекции; — этмоқ, — қилмоқ принимать участие, участвовать.

**ИШТИРОҚИОН** *уст.* коммунист; — фирқаси коммунистическая партия.

**ИШТИРОҚЧИ** участник; революцион ҳаракат —лари участники революционного движения.

**ИШТИҲА** *отвл. см. иштаҳа.*

**ИШТОН** 1. штанги; 2. кальсоны, подштанники.

**ИШТОНБОҒ** шнур для завязывания кальсон, подштанников или штанов.

**ИШТОНСИЗ** не имеющий штангов; — тиззаси йиртиққа кулар *посл.* у самого и штангов нет, а смеётся над тем, у кого порваны колёны; *соотв.* в чужом глазу соломинку видит, а в своём бревна не замечает.

**ИШТОНЧАНГ** 1. без штангов; 2. в одних кальсонах; в одних штанах.

**ИШХОНА** мастерская.

**ИШЧАН** деловой, дельный, деловитый; работающий; жуда — одам очень деловой человек.

**ИШЧАНЛИК** деловитость, способность дельно работать.

**ИШЧИ** 1. рабочий; Сельмаш заводининг —си рабочий завода Сельмаш; —лар синфи рабочий класс; — кийими рабочий костюм; 2. *редк.* работник.

**ИШЧИНАМО** похожий на рабочего; одетый как рабочий.

**ИШШАЙМОҚ** оскалиться, оскалить зубы, ощериться.

**ИШШАЙТИРМОҚ** *понуд. от ишшаймоқ;* тишини — скалить зубы; ◇ *совук ишшайтириб кетди (бува, хўлод заставил оскалиться)* от холода зуб на зуб не попадал.

**ИШҚ** любовь, страсть; бировга —ингиз тушса ёсли вы кого-нибудь полюбите; — савдоси любовное страдание; —и йўқ—эшак, дарди йўқ—кесақ *погов.* тот, кто не любит—осёл, кто не страдает—сухой комок глины; овга бўлган — страсть к охоте.

**ИШҚАЛАМОҚ** тереть, потирать; натирать; вытирать, протирать; кўзни — протирать глаза; оғриган кўлни — протирать больную руку.

**ИШҚАЛАНМОҚ** *страд. и возвр. от ишқаламоқ* 1. тереться, быть вытираемым; 2. привязываться, приставать; нега бунча менга ишқаланасан? что ты ко мне привязался?

**ИШҚАЛАШ** 1. *и. д. от ишқаламоқ;* 2. *спец.* обтирка.

**ИШҚАЛАШМОҚ** *взаимн. от ишқаламоқ* тереться друг о друга; тереть друг друга; ҳаммомда — натирать в бане друг друга (спину).

**ИШҚАЛМОҚ** *страд. и возвр. от ишқамоқ* 1. тереться; нагираться, подвергаться натиранию, подвергаться трению; деворга — тереться о стену; 2. приставать, привязываться, липнуть (к кому-л.).

**ИШҚАМОҚ** тереть, потирать; кўзини — тереть глаза; ◇ бурнини ерга — тереть (кого-л.) носом о землю (во время драки).

**ИШҚИВОЗ** *см. ишқивоз.*

**ИШҚИВОЗЛИК** *см. ишқивозлик.*

**ИШҚИВОЗ** любитель, страстный охотник (*до чего-л.*); увлекающийся (*чем-л.*); питающий страсть (к чему-л.); — бўлмоқ (*с дат. п.*) увлечься (*чем-л.*); пристраститься (к чему-л.).

**ИШҚИВОЗЛИК** увлечение (*чем-л.*), пристрастие (к чему-л.); каптарга — увлечение голубьями, страсть к голубям.

**ИШҚИЙ** любовный; — кечинмалар любовные переживания.

**ИШҚИЛИБ** (*прав. иш қилиб*) как бы то ни было, одним словом; во всяком случае.

**ИШҚИРМОҚ** *отвл. см. пишқирмоқ.*

**ИШҚОР** 1. *хим.* щёлочь; 2. щёлок; 3. поташ.

**ИШҚОРЛАМОҚ** употреблять щёлк (*при стирке*).

**ИШҚОРЛИ** щелочной; — реакция щелочная реакция.

**ИШҒОЛ:** — қилмоқ, — этмоқ 1) занимать, оккупировать, захватывать; шаҳарни — этмоқ занять, захватить город; 2) *книжн.* занимать (*напр. должность*); 3) занимать, заполнять собой (*промежуток, пространство, объём*); шаҳарнинг марказини каттакон майдон — қилади центр города занимать огромную площадь; 4) занимать, интересовывать (*чем-л.*); унинг фикрини ёлғиз ўз ишлари — этган эди его мысли были заняты только своими делами.

**ИШҲАҚИ** (*прав. иш ҳақи*) *см. иш* 1.

**ИЮЛЬ** июль; || июльский; — бошларида в начале июля, в первых числах июля.

**ИЮНЬ** июнь; || июньский; — кунлари июньские дни.

**ИЯ** *см. ие.*

**ИЯК** 1. подбородок; унинг иягининг учиди кичкина чиройли чуқурчаси бор на кўнчае её подбородка маленькая красивая ямочка; нягида бир туки йўқ кўса безбородый, не имеющий ни одного волоска на подбородке; 2. нижняя челюсть (*см. также жағ*); ◇ — қоқмоқ, — ташламоқ агонизировать, быть при смерти.

**ИЯРМОҚ** *отвл. см. эргашмоқ.*

**ИЯРТИРМОҚ** *понуд. от иярмоқ отвл. см. эргаштирмоқ.*

**ИЯРТИРМОҚ** *понуд. от иярмоқ отвл. см. эргаштирмоқ.*

**ИҚ** нрав; вкус; бу —им суядиган одам этот человек по мне (по моему нраву, вкусу); это человек, который мне нравится; олмага —им тушди яблоки мне по вкусу, у меня аппетит на яблоки; овқатни —и суйиб емоқ есть кушанье с аппетитом.

**ИҚБОЛ** 1. счастье, успех, удача; — тиламоқ пожелать счастья, успеха; 2. будущее, будущность; унинг —и балад у негё блестящая будущность; 3. благополучие, благоденствие; 4. Иқбаль (*имя собствен. женское*).

**ИҚДОМ** *уст. книжн.* 1. мероприятие; 2. приёмство, начало; — қилмоқ братья (за что-л.); приступать (к чему-л.).

**ИҚЛИМ** 1. климат; || климатический; —и иссиқ мамлакатлар жаркие страны; турли — пояслари разные климатические пояса; —га кўндирмоқ *спец.* акклиматизировать; 2. *уст.* страна, пояс, часть земли (*по древним воззрениям арабских географов, земля делилась на семь поясов, стран*); Қамбар чўлоқдек исковуч етти —да бормикан! (Ойбек, «Қутлуғ қон») Найдётся ли в целом мире такая ищейка, как хромой Камбар!; 3. Иқлим (*имя собствен. женское*).

**ИҚЛИМИЙ** *книжн.* климатический.

**ИҚЛИМЛАШИШ** 1. *и. д. от иқлимлашмоқ;* 2. акклиматизация.

**ИҚЛИМЛАШМОҚ** акклиматизироваться.

**ИҚЛИМЛАШТИРИШ** 1. *и. д. от иқлимлаштирмоқ;* 2. акклиматизация (*кого-чего-л.*).

**ИҚЛИМЛАШТИРМОҚ** акклиматизировать (*кого-что-л.*).

**ИҚРОР** сознание, признание (*напр. вины, проступка, преступления*); сиз шунга —мисиз? признаётся ли вы

в этом? **Ўз айбига** — бўлмоқ признава́ть свою вину́; **бунга ўзи** — бўлди он сам в этом созна́лся.

**ИҚТА** *уст.* икта́ (земля, пожалованная феодалу за военную службу).

**ИҚТИДО** *уст.* подража́ние, сле́дование (*примеру*); — **қилмоқ** подража́ть (*кому-л.*).

**ИҚТИДОР** *книжн.* власть, си́ла, могу́щество.

**ИҚТИДОРЛИ** *книжн.* си́льный, могу́щественный.

**ИҚТИДОРСИЗ** *книжн.* бесси́льный; **ўзини** — **ҳис этмоқ** чу́вствовать себя́ бесси́льным.

**ИҚТИСОД** 1. эконо́мия; — **қилмоқ** эконо́мить; — **қилинмоқ** бы́ть эконо́мленным; 2. эконо́мика; **сийси** — политическая эконо́мия.

**ИҚТИСОДИЙ** эконо́мический; — **базис** эконо́мический **базис**; — **жиҳатдан** в эконо́мическом отноше́нии; — **сийсат** эконо́мическая **политика**.

**ИҚТИСОДИЕТ** *уст.* эконо́мика; **мамлакатнинг** — и эконо́мика **страны**.

**ИҚТИСОДИЙ** 1. эконо́мный, **расчётливый**; **прижи́мистый**; 2. *уст.* эконо́мист.

**ИҒВО** **провока́ция**, **подстрекате́льство**, **провоци́рование**, **инспи́рирование**, **инспи́рация**; — **солмоқ** **подстрекать**; **провоци́ровать**; — **тарқатмоқ** **сеять сму́ту**; — **қилмоқ** **провоци́ровать**; — **қилувчи** **провока́тор**, **подстрекате́ль**, **инспи́ратор**; **смутья́н**.

**ИҒВОГАР** 1. **провока́тор**, **подстрекате́ль**, **инспи́ратор**, **смутья́н**; 2. **интрига́н**, **скло́чник**.

**ИҒВОГАРЛИҚ** 1. **подстрекате́льство**, **провока́ция**, **инспи́рация**; — **ҳаракатлари** **провокацио́нные де́йствия**; — **қилмоқ** **провоци́ровать**, **подстрекать**; 2. **скло́чничество**.

**ИҒВОГАРОНА** **провокацио́нный**, **провока́торский**, **подстрекате́льский**; || **провокацио́нно**.

**ИҒВОЧИ** *см.* **иғвогар**.

**ИҲ** *межд.* ух; эх; у «иҳ» **деб тескари бурилди эҳ**, — **сказал он и отвернулся**.

**ИҲИ-ИҲИ** *межд.* хе-хе; хи-хи; **Иҳи-иҳи**, — **деди у қаттиқ кулишга журъат қилмай (А. Мухтор) Он захиҳкал**, **не осмеливаясь смеяться громко**.

**ИҲОНАТ** *книжн.* **презрение**, **пренебреже́ние**; **униже́ние**, **оскорбле́ние**; — **қилмоқ** **презира́ть**, **не уважа́ть**; **оскорбля́ть**.

**ИҲОТА** *книжн.* 1. **загражде́ние**, **огражде́ние**; 2. **оку́жение**, **охват**; **яшил** — **живая изгородь**; — **дарахтзорлар зашйтне лесонасажде́ния**; — **қилмоқ** 1) **огражда́ть**, **огора́живать**, **загражда́ть**; 2) **охватывать**, **оку́жать**.

**ИҲОТАЛАМОҚ** *то же*, **что иҳота қилмоқ (см. иҳота)**.

**ИҲРАМОҚ** **кряхте́ть**, **о́хать**; **а́хать**; **иҳраб-сиҳраб** **бхая и а́хая**, **кряхтя́ и стена́я**.

**ИҲРОМ** **пирами́да**; **Миср** — **лари** **египетские пирами́ды**.

## Й

**ЙИГИРИЛМОҚ** *страд.* **от йигирмоқ** **пря́ться**, **быть спря́денным**; **йигирилган юнг** **пря́деная шерсть**.

**ЙИГИРИШ** 1. *у. д.* **от йигирмоқ**; 2. **пря́дение**; **машинада** — **маши́нное пря́дение**; **қўлда** — **ручно́е пря́дение**; — **машинаси** **пря́дильная маши́на**.

**ЙИГИРМА** 1. **два́дцать**; 2. *рел.* **по́инки на два́дцатый день** **после сме́рти**.

**ЙИГИРМАЛАБ** **по два́дцать**, **по два́дцати**.

**ЙИГИРМАНЧИ** **два́дцатый**; — **аср** **два́дцатый век**.

**ЙИГИРМАТАЛАБ** *см.* **йигирмалаб**.

**ЙИГИРМОҚ** **пря́сть**; **ип** — **пря́сть** **пря́жу**; **чарх** — **пря́сть на пря́лке**; **машинада** — **пря́сть на маши́не**.

**ЙИГИРУВ** **пря́дение**; — **фабрикаси** **пря́дильная фабрика**.

**ЙИГИРУВ-ТУҚУВ**: — **фабрикаси** **пря́дильно-тка́цкая фабрика**.

**ЙИГИРУВЧИ** 1. *у. д. л.* **от йигирмоқ**; 2. **пря́дильщик**, **пря́дильщица**.

**ЙИГИТ** 1. **юно́ша**, **па́рень**, **молодо́й челове́к**; — **одам** **молодо́й челове́к**; **ўн етти ёшли** — **се́мнадцатиле́тний юно́ша**; — **моли ерда посл.** **бога́тство** **молодца́ в земле́** (*т. е. его ещё надо добыть; у молодо́ца всё впереди*); — **сўзидан**, **арслон изидан қайтмас посл.** **молоде́ц не отступа́ется от своего́ сло́ва**, **лев не поворачивает вспя́ть по своему́ сле́ду**; — **кишига етмиш ҳуна́р оз посл.** **молоду́ч и се́мидесяти ремёсел ма́ло**; эр — **нинг уялгани** — **ўлгани посл.** **позо́р для** **молодца́ равноси́лен сме́рти**;

— **ўлгури** **бран.** **чтоб тебе́ умере́ть** **молоды́м!**; — **яланг** **молоде́ж**, **па́рни**, **юно́ши**, **молоде́цы** **люди**; — **яланг кечаси** **вече́р** **молоде́жи**; 2. *фольк.* **дружи́нник**, **молоде́ц**, **джиги́т**; **Гуруғлибекнинг** **қи́рқ** — **и бу́лган экан у Гор-оглы́ бе́ка** **было́ сро́к** **джиги́тов**; 3. *разг.* **кавале́р**.

**ЙИГИТЛАРЧА** *нареч.* **молоде́цки**, **у́харски**; — **иш қилмоқ** **молоде́цки** **рабо́тать**; **поступа́ть** **по-молоде́цки**.

**ЙИГИТЛИК** 1. **моло́дость**, **юно́сть**; || **юно́шеский**; — **чоғимда** **в дни** **мое́й юности**; — **ғурури** **юно́шеский задо́р**; 2. **молоде́чество**; **йигит бу́лсанг**, **йигитлигингни** **ишда** **қўрсат** **ёсли ты** **молоде́ц**, **то** **прояви́** **свое́** **молоде́чество** **в рабо́те**.

**ЙИГИТЧА**: **бир** — **иш қилмоқ** **рабо́тать**, **как** **юно́ша**.

**ЙИГИТЧА** 1. **юне́ц**, **мале́ц**, **па́рень**; 2. **обра́щение к** **молодо́му** **челове́ку**; **мархамат қилинг**, — **! добро́** **пожа́ловать**, **молодо́й** **челове́к!**

**ЙИГИТЧИЛИК** **посту́пки**, **сво́йственные** **юно́ше**, **молодо́му** **челове́ку**.

**ЙИГИТ-ЯЛАНГ** *см.* **йигит** 1.

**ЙИК** *обл. см.* **дук** 1.

**ЙИКЧИ** *обл. см.* **дукчи**.

**ЙИЛ** 1. **год**; **бу** — 1) **э́тот** **год**; 2) **в э́том** **году́**; **келаси** — 1) **бу́дущий** (**наступа́ющий**) **год**; 2) **в бу́дущем** **году́**;

**кабиса** — **и** **високо́бный** **год**; **Янги** — **Но́вый** **год**; **ўтган** — **и** **в** **прош́лом** **году́**; **ой** — **и** **астр.** **лу́нный** **год**; **куёш** — **и** **астр.** **со́лнечный** **год**; — **нинг** **ту́рт** **фасли** **четы́ре** **вре́мени** **го́да**; — **ҳисоби** **летосчи́сление**; **ўқув** — **и** **уче́бный** **год**;

— **бу́йи** **в** **тече́ние** **всего́** **го́да**, **на** **протя́жении** **го́да**;

— **сайин** **из** **го́да** **в** **год**, **ежего́дно**; — **дан** — **га** **из** **го́да** **в** **год**, **год** **о́т** **году́**, **с** **ка́ждым** **го́дом**; — **ма** — **из** **го́да** **в** **год**; **по** **го́дам**; 2. *уст.* **год** **двена́дцатиле́тнего** **живо́тного** **ци́кла (см. мучал)**; — **инг** **нима?** **как** **назы́вается** **год** **твоего́** **рожде́ния?**; **в** **како́м** **году́** **ты** **роди́лся?**; **унинг** — **и** **майму́н** **он** **роди́лся** **в** **год** **обезья́ны**; — **ағдариш** **исчи́сление** (**определе́ние**) **возраста́** **по** **живо́тному** **ци́клу**;

◇ — **ўн** **икки** **ой** **разг.** **кру́глый** **год**; — **оши** *рел.* **угоще́ние**, **устре́иваемое** **по** **истече́нии** **го́да** **после́ (чей-л.)** **сме́рти**.

**ЙИЛБАЙ** **пого́дный**, **опла́чиваемый** **по** **го́дам**; — **ҳақ** **пла́та** **за** **год** **рабо́ты**.

**ЙИЛГИ**: **ўтган** — **прош́лого́дний**; **ҳар** — **ежего́дный**.

**ЙИЛДАН-ЙИЛ(ГА)** *см.* **йил** 1.

**ЙИЛДИРИМ** *уст. книжн.* **мо́лния**; — **соқчиси** *уст.* **громоотво́д**.

**ЙИЛИМОҚ** *обл. см.* **илимоқ**.

**ЙИЛИТИЛМОҚ** *обл. см.* **илитилмоқ**.

**ЙИЛИТМОҚ** *обл. см.* **илитмоқ**.

**ЙИЛИК** *обл. см.* **илик**.

**ЙИЛЛАБ** *нареч.* **го́дами**; **ўн** — **деся́тки** **лет**, **деся́т-ками** **лет**.

**ЙИЛЛАРЧА** *нареч.* **в** **тече́ние** **ря́да** **лет**, **го́дами**.

**ЙИЛЛИК** 1. **годо́вщина**; **Ўзбекистоннинг** **ўттиз** **йиллиги** **тридцатиле́тие** (**тридцатая** **годо́вщина**) **Ўзбекиста́на**; 2. **годо́вой**, **годи́чный**; **ле́тний**, **годи́чный**; —

план годово́й план; етти ~ план семилётний план; беш ~ни ту́рт йилда бажриш выполнение пятилётки за четы́ре го́да; ~ нагрузка годовая нагрузка; саккиз ~ мактаб восьмилетняя школа; кўп ~ ўсимлик многолетнее растение; бир ~ муддат годичный срок.

**ЙИЛМА-ЙИЛ** см. йил 1.

**ЙИЛНОМА** летопись, хроника; совет жангчилари Улуғ Ватан уруши ~сига ажойиб саҳифалар киритдилар советские воины вписали блестящие страницы в летопись Великой Отечественной войны.

**ЙИЛТ:** ~ этмок сверкну́ть, блесну́ть; засверка́ть, заблесте́ть; просия́ть; қалин булутлар орасидан ~ этиб куёш кўриниб кетди из-за плотных облако́в внезапно сверкнуло солнце.

**ЙИЛТИЛЛАМОҚ** 1. поблёскивать, сверка́ть; найзалар йилтиллаиди сверкают штыки́; 2. лосни́ться; Эгнида кирланиб, мойланиб йилтиллаган... қора камзул (Ойбек, «Кутлуғ кон») На нём чёрный камзо́л, лоснящийся от грязи и жи́ра; 3. мерца́ть; узокдан йилтиллаб ўт кўринди вдали́ показале́сь мерцающий огонёк.

**ЙИЛТИРАМОҚ** 1. блесна́ть, поблёскивать, сверка́ть; отсвечива́ть; олисдаги уйлари́нинг томлари ойдинда ~да эди вдалеке́ при лу́нном све́те поблёскивали кры́ши домо́в; 2. мерца́ть; юлдузлар йилтирайди мерцают звёзды́.

**ЙИЛТИРАТМОҚ** понуд. от йилтирамоқ.

**ЙИЛТИРАШ** 1. и. д. от йилтирамоқ; 2. сверка́ние, блеск; корнинг ~и кўзларни камаштирар эди блеск снега́ слепил глаза́; 3. мерца́ние; юлдузларнинг ~и мерца́ние звёзд.

**ЙИЛТИРОҚ** блестящий, сверкающий; || блеск; ёлка ~ ўйинчоқлар билан безатилган эди ёлка была́ украше́на блестящими игру́шками; ◇ ~ кург светля́к, светлячо́к.

**ЙИЛТ-ЙИЛТ:** ~ этмок мерца́ть, сверка́ть, отсвечива́ть (о быстро́ и часто повторяющихся отражения́х света на поверхности блестящих предметов).

**ЙИЛКИ** 1. табун; колхознинг ~си яйловда ўтламоқда колхозный табун пасе́тся на па́стбище; 2. табу́нная лошадь; колхознинг беш юз ~си бор колхоз имее́т пятьсо́т голо́в лошаде́й.

**ЙИЛКИЧИ** I 1. коневод; табунщик; 2. уст. владе́лец табуна́.

**ЙИЛКИЧИ** II зоол. авдотка.

**ЙИЛКИЧИЛИК** коневодство; || коневодческий; яйлов йилкичилиги табунное коневодство; ~ фермаси коневодческая ферма.

**ЙИЛГА** 1. ручей; 2. проток.

**ЙИЛГАМЧИК** отвратительный, вызывающий отвращение; грязный, неопрятный; ~ бола грязный ребёнок, грязну́ля; ~ овқат отвратительная пи́ща; пи́ща, вызывающая отвращение своим видом.

**ЙИРГАНМОҚ** брезгать, относиться с отвращением (к кому-чему-л.).

**ЙИРИК** 1. крупный, большой; ~ кўзли большеглазый; ~ питра крупная дробь; ~ олма крупные яблоки; ~ саноат крупная промышленность; 2. перен. крупный; значительный, видный; ~ олим крупный учёный; ◇ иши ~ дела́ у него́ идут хорошо́.

**ЙИРИКЛАМОҚ** укрупнять, дела́ть крупным; пулни ~ обмена́ть де́ньги на более́ крупные́.

**ЙИРИКЛАШМОҚ** 1. укрупняться; 2. перен. ирон. сде́латься большим, влиятельным челове́ком; ◇ унинг иши йириклашди его́ де́ло идёт на лад.

**ЙИРИКЛАШТИРИШ** 1. и. д. от йириклаштирмоқ; 2. укрупнение; колхозларни ~ укрупнение колхозов.

**ЙИРИКЛАШТИРМОҚ** понуд. от йириклашмоқ укрупнять; корхоналарни ~ укрупнять предприятия́.

**ЙИРИЛМОҚ** страд. и возвр. от йирмоқ быть разорванным, разодранным; разорва́ться, разодраться;

у шундай эснадики, оғзи йирилиб кетай деди он так зевну́л, что у него́ чуть рот не разо́рва́лся; ◇ лайлакнинг юришини қиламан деб чумчуқнинг чатаноғи йирилибди посл. пах у воробья́ разо́рва́лся, ибо он захоте́л ходи́ть, как аист; соотв. куда́ конь с копы́том, туда́ и рак с кле́шнёй.

**ЙИРИНГ** гной; ~ болямоқ гнои́ться.

**ЙИРИНГЛАМОҚ** гнои́ться, загна́иваться.

**ЙИРИНГЛАШ** 1. и. д. от йирингламоқ; 2. нагноение; яра́нинг ~и нагноение́ ра́ны.

**ЙИРИНГЛИ** гно́йный; ~ яра гно́йная ра́на.

**ЙИРИҚ** щель, расщелина.

**ЙИРМОҚ** раздвигать, растопыривать; йириб кенгайтирмоқ растяну́ть в шири́ну; кўлидан йириб олмаоқ вырыва́ть из рук; кўзни йириб-йиртиб 1) не смыка́я глаз; боря́сь со сном; 2) проди́рая глаза́.

**ЙИРОҚ** даль; || да́льний, отдалённый, далёкий; || далеко́; ~да вдали́; ҳақиқатдан жуда ~ это́ очень да́леко от истины́; ~даги кишинашар, яқиндаги тишларар посл. находя́сь вдалеке́ (друг от дру́га)—они́ ржут (призыва́ют друг дру́га ржа́нием), а находя́сь вблизи́—грызутся; соотв. вме́сте те́сно, а врозь ску́чно; омон ~, ер қаттиқ посл. не́бо далеко́, а земля́ твёрда́ (о невозможности́ чего-л. до́биться); ~-яқин да́льные и бли́зкие; находя́щиеся вдали́ и вблизи́; унинг ~-яқинлари кела бошлади его́ ро́дственники (букв. да́льные и бли́зкие) ста́ли приходи́ть (см. та́кже ироқ I и узок).

**ЙИРОҚ-ЎВУҚ** обл. то же, что йироқ-яқин (см. йироқ).

**ЙИРОҚЛАШМОҚ** 1. отдаля́ться, удаля́ться; улар кўздан йироқлашдилар они́ удали́лись, они́ скры́лись из виду́; 2. перен. отрыва́ться; отдаля́ться; устрани́ться; у адабиёт соҳасидан йироқлашиб кетди он отоше́л от литерату́рной де́ятельности́.

**ЙИРОҚЛАШТИРМОҚ** понуд. от йироқлашмоқ (см. та́кже узоқлаштирмоқ).

**ЙИРОҚЛИК** 1. отдалённость; район марказидан ~ отдалённость от райо́нного це́нтра; 2. рассто́йе; Ер Кудёш атрофида тахминан 150 миллион километр ~да айланиб туради Земля́ обра́щается вокру́г Со́лнца на рассто́янии око́ло 150 миллио́нов киломе́тров.

**ЙИРОҚ-ЯҚИН** см. йироқ.

**ЙИРТИЛМОҚ** страд. и возвр. от йиртмоқ рва́ться, раздира́ться, разрыва́ться.

**ЙИРТИШ** 1. и. д. от йиртмоқ; 2. этн. куски́ мате́рии (преиму́щественно белой), раздава́емые в па́мять о по́койном всем ро́дственникам уме́ршего и уча́стникам похоро́б.

**ЙИРТИҚ** рва́ный, порванный, разорванный, разодранный; || дыра́, порванное ме́сто (напр. на оде́жде, обуви́ и т. п.); ~ этик рва́ные сапоги́; иштонсиз тиззаси ~ка кулар посл. у само́го штанов нет, а смеёте́сь над тем, у ко́го порваны́ ко́лени; соотв. в чужо́м глазу́ солбину́ку ви́дит, а в своё́м бревна́ не замеча́ет; ~-ямоқ рвань, тряпье́.

**ЙИРТИҚ-ЯМОҚ** см. йиртиқ.

**ЙИРТМОҚ** рвать, разрыва́ть, раздира́ть; у хатни йиртиб ташлади он разо́рва́л письмо́.

**ЙИРТКИЧ** 1. хищник; || хищный; ~ ҳайвонлар хищные живото́ные; ~ кушлар хищные пти́цы; 2. перен. хищник; зверь; || жесто́кий, звёрский; хищнический; империалист ~лар империалистические хищники́.

**ЙИРТКИЧЛАРЧА** нареч. хищнически; звёрски, звёрским образом; империалистлар колонияларнинг табиат бойликларини ~ эксплуатация қилмоқдалар империалисты хищнически эксплуати́руют приро́дные бога́тства ко́лони́й.

**ЙИРТКИЧЛИК** хищничество; звёрство; фашистларнинг йирткичилиги фашистские звёрства, звёрства фашистов.

**ЙИТМОК** сгнуть, пропасть; погибнуть.

**ЙИҚИЛМОҚ** 1. падать, сваливаться (*откуда-л., с чего-л.*); бола йиқилди ребёнок упал; полвон курашда йиқилди борец потерпел поражение в борьбе; йиқилган курашга тўймас *посл.* упавший (побеждённый) не насытится борьбой; 2. обрушиваться; ер кимирлашидан бир неча уйлар йиқилди от землетрясения обрушилось несколько домов; 3. *перен.* провалиться, срезаться (*на экзамене*); студент физикадан йиқилди студент провалился по физике.

**ЙИҚИТИЛМОҚ** *страд.* от йиқитмоқ.

**ЙИҚИТМОҚ** 1. валить, сваливать; (об)рушить; разрушать; шамол дарахтни йиқитди ветер повалил дерево; уни касал (*или* дард) йиқитди болезнь свалила его; 2. побороть; ўз рақибини — побороть своего противника; 3. свергать; реакцион ҳукуматни — свергнуть реакционное правительство; 4. *перен.* проваливать (*на экзамене*).

**ЙИҚМОҚ** *редк. см.* йиқитмоқ; Эскини йиқамиз, янгини курамиз! (Уйгун, «Навбахор») Мы разрушаем старое, строим новое!

**ЙИҒДИРМОҚ** *понуд.* от йиғмоқ; дастурхонни — приказать убрать со стола.

**ЙИҒИ** плач, рыдание; каттик — громкий плач; — аралаш сквозь слёзы; —-сиги плач, рыдание; ◇ шайтон — си притворный плач, крокодиловы слёзы.

**ЙИҒИЛИШ** 1. *и. д.* от йиғилмоқ; 2. собрание; сайлов олд — предвыборное собрание; 3. сбор; — пункти пункт сбора.

**ЙИҒИЛИШМОҚ** *совм.* от йиғилмоқ собираться, сходиться; мажлиста — собраться на заседание.

**ЙИҒИЛМОҚ** *страд.* и *возвр.* от йиғмоқ.

**ЙИҒИМ** сбор (*денежный*); герб (марка) — и гербовый сбор; —-терим 1) уборка (*урожая*); 2) уборочный; пахта —-терими уборка хлопка; —-терим кампания уборочная кампания.

**ЙИҒИМ-ТЕРИМ** *см.* йиғим.

**ЙИҒИН** 1. собрание; сҳўдка; сбор; 2. *неодобр.* сборище, скöпище; бу қандай — ? что это за сборище?

**ЙИҒИНДИ** 1. совокупность; сўмма; шарт-шароитлар — си совокупность условий; конунлар — си *уст.* собрание узаконений; 2. *мат.* сўмма; — ҳосиласи производная сўммы.

**ЙИҒИНМОҚ** *возвр.* от йиғмоқ *редк.*; йиғиниб ўтирмак сидеть, как следует, как полагается (*не развальясь*).

**ЙИҒИНЧОҚ** прибранный, убранный; приведённый в порядок; опрятный.

**ЙИҒИНЧОҚЛИК** прибранность; опрятность, аккуратность; уларнинг уйлари ўзининг йиғинчоқлиги билан бошқаларникидан тамоман ажралиб турар эди их дом своей опрятностью резко выделялся среди других домов.

**ЙИҒИ-СИҒИ** *см.* йиғи.

**ЙИҒИЧИ** *этн.* плакальщица; бош — главная плакальщица (*прогносившая причитания по покойнику*).

**ЙИҒИШ** 1. *и. д.* от йиғмоқ; 2. *спец.* сборка, монтаж; || сборочный, монтажный; машинани — сборка машин; — цехи сборочный цех; — ишлари монтажные работы.

**ЙИҒИШМОҚ** *совм.* от йиғмоқ.

**ЙИҒИШТИРИЛМОҚ** *страд.* от йиғиштирмак.

**ЙИҒИШТИРИШ** 1. *и. д.* от йиғиштирмак; 2. уборка; онам уй ичини — билан овора мать моя занята уборкой комнаты.

**ЙИҒИШТИРМОҚ** 1. собирать; чочилган қоғозларни — собирать рассыпанные бумаги; эс-ҳушини йиғиштириб олмак 1) собраться с мыслями; 2) набраться ума-разума; возмужать; 3) опомниться; взять себя в руки; 2. убирать, прибрать; уйни — прибрать комнату; 3. ликвидировать; переставать, прекращать, бросать; оғайнигарчиликни — прервать дружеские отношения;

лаб-лунжини — 1) перестать плакать, прекратить плач (*о ребёнке*); 2) привести себя в порядок; ◇ тахта-ўқлогини (*или* дов-дастгоқини) — *разг.* сматывать удочки.

**ЙИҒИҚ** 1. собранный; ҳамма нарса — все вещи убраны (собраны); 2. сжатый; — фикр сжатая мысль; ◇ — гап *грам.* нераспространённое предложение.

**ЙИҒЛАМОҚ** плакать, проливать слёзы; рыдать; ўкириб — вопить; ўпкаси тўлиб йиғламоқ рыдать; ҳўнг-ҳўнг (*или* ҳўнграб) — плакать навзрыд; кон-кон (*или* зор-зор) — горько плакать; йиғлаб-сиқтаб плача и рыдая; Узоқ-узоқларда музика йиғларди (Ш. Рашидов) Вдалеке рыдала музыка; айтиб — *этн.* плакать с причитаниями (*по покойному*); азага келган хотин ўз дардини айтиб йиғлайди погов. женщина, пришедшая на поминки, плачет о своём собственном горе; пулим йиғлаб (дод деб) кетди *разг.* плакали мои денежки.

**ЙИҒЛАМСИРАМОҚ** быть близким к тому, чтобы заплакать; чуть-чуть не заплакать; кампир йиғламсираб гапира бошлади старуха начала рассказывать, еле сдерживая слёзы; йиғламсираган товуш билан гапирмоқ говорить плаксивым голосом.

**ЙИҒЛАТМОҚ** *понуд.* от йиғламоқ заставлять плакать, доводить до слёз.

**ЙИҒЛАШМОҚ** *совм.* от йиғламоқ.

**ЙИҒЛОҚ** плакса; || плаксивый, слезливый; — бола плаксивый ребёнок.

**ЙИҒЛОҚИ** плаксивый, слезливый (*см.* йиғлоқ); — овоз плаксивый голос.

**ЙИҒЛОҚИЛИК** плаксивость, слезливость.

**ЙИҒМА** 1. складной; — кровать складная кровать; 2. сборный; — уй сборный дом; — механизм сборный механизм.

**ЙИҒМОҚ** 1. собирать; стол устидаги китобларни йиғиб қўймоқ собрать книги со стола; командага кучли ўйинчиларни йиғиб олмак набрать в команду сильных игроков; 2. убирать; ўрин — убирать постель; 3. складывать, подбирать; оёқларни йиғиб ўтирмак сидеть, подобрыв ноги; 4. копить, накапливать; пул — копить деньги; куч — копить силы.

**ЙИҒНАЛМОҚ** *обл. см.* йиғилмоқ.

**ЙИҒНАМОҚ** *обл. см.* йиғмоқ.

**ЙИҒНОҚ** *см.* йиғиқ.

**ЙИҒУВ** 1. *и. д.* от йиғмоқ; 2. сбор; сборка; || сбóрочный; — цехи сборочный цех.

**ЙИҒУВЧИ** сборщик, сбóрщик; собирающий (*см. также* тўловчи); моторларни — сборщик моторов.

**ЙОД** *хим.* йод.

**ЙОДИТ** *хим.* йодистый; натрий — йодистый натрий.

**ЙОДЛИ** *хим.* йодный; — препарат йодный препарат; — эритма йодный раствор.

**ЙЎЙДИРМОҚ** *понуд.* от йўймоқ.

**ЙЎЙИЛМОҚ** *страд.* от йўймоқ.

**ЙЎЙМОҚ** толковать, истолковывать; тушни — толковать сон; чолининг холисона гапларини у ўзича ёмонликка йўйди простодушные слова старика он по-своему истолковал в плохую сторону.

**ЙЎЛ** 1. дорога, путь; трасса; || дорожный; темир — железная дорога; тош — шоссе́нная дорога; сўкмоқ — тропá, тропинка; ҳаво — и 1) лёгкий путь, воздушная трасса; 2) *анат.* дыхательные пути; ер ости — лари подземные пути; Сомон — и *астр.* Млечный Путь; самолёт шимолга томон — солди (*или* олд) самолёт взял направление (путь, курс) на север; самолёт лёг курсом на север; — босмоқ идти, шагать; 2. дорога, путь, рейс (*поездка*); || дорожный; — кира *или* — ҳақи плата за проезд; узоқ — дальняя дорога; — анжомлари дорожные вещи; — тортмоқ отправляться в путь; Ленин —идан бормоқ идти по ленинскому пути; партиянинг бош — и генеральная линия партии; — изламоқ искать выход; — очилди представилась возможность; — солмоқ 1) прокладывать

путь, стробить доро́гу; 2) отпра́вляться в путь, напра́вляться; —га со́лмоқ напра́влять; —га ту́шмоқ (или чикмо́к) отпра́вляться в доро́гу; ишни —га кўймо́к нала́живать раба́ту (де́ло); —(га) бо́шламоқ ве́сти за собо́й, напра́влять, ука́зывать путь (доро́гу); — то́пмоқ нахо́дить вы́ход; —ига ю́рмоқ сле́довать приме́ру (кого-л.); —да қо́лди́рмоқ опе́редить, оста́вить поза́ди; —дан урмо́к (или озди́рмоқ, чи́каромо́к) сбива́ть с пра́вильного пу́ти; — ту́тмоқ держа́ть (брат) курс; ве́сти ли́нию на...; приде́рживаться (че́го-л.); ту́гри — ту́тмоқ приде́рживаться пра́вильного пу́ти; ве́сти пра́вильную ли́нию; зинхо́р менменли́книнг —ини тутма́ нико́гда не ста́новись на пу́ть зазна́йства; не зазнава́йся; —ни ту́смоқ заго́раживать (кому-л.) доро́гу; пре́пятствовать (кому-л.); —им ту́шди мне́ было́ по пу́ти; ду́нэ ортти́риш —ига ту́шмоқ ста́ть на пу́ть нажи́вы, нако́пления бога́тства; — кўймо́к допу́ска́ть, позво́ля́ть; — кўйи́б бермо́к попу́стительствова́ть; —дан то́ймоқ (или озмо́к) по́йти по ло́жному пу́ти; сбита́сь с пу́ти и́стинного; —дан қайтармо́к отгова́ривать; оқ —! сча́сливый пу́ти!; оқ — тиламо́к желе́ть (кому-л.) уда́чи, сча́сливого пу́ти; —инг очик! скате́ртью (тебе́) доро́га!; —инг очилсин! желе́ю тебе́ уда́чи!, пу́сть бу́дет тебе́ уда́ча!; — юрди, — юрса ҳа́м му́л юрди фо́лк. (бу́кв. он шёл, шёл и мно́го проше́л) до́бго ли, ко́робо́ ли; —бу́лсин? куда́ е́дете (иде́те)?; куда́ де́ржите пу́ть?; —йўлака́й 1) по пу́ти, по доро́ге; 2) попу́тно, мимохо́дом; —йўри́к инстру́кция; ука́зание; ру́ководство; наста́вление; со́вет; —йўрик кўрсатмо́к (или бермо́к) да́ть ука́зание, да́ть со́вет; учи́ть уму́-разуму́; ишнинг —йўриқла́рини били́б о́лмоқ изу́чить поря́док де́ла; 3. стро́ка, строчка; бир неча́ — хат ё́змоқ написа́ть не́сколько строчек; —ма— подстро́чный; —ма— таржима́ подстро́чный перево́д; 4. поло́са, по́лбска; бир —и оқ, бир —и қизил ма́та ма́терия в бе́лую и кра́сную по́лбску; —— поло́са́тый; —— бит сите́ц в по́лбску; 5. пу́ть, спо́соб, прие́м; янги — билан иш оли́б бермо́к раба́тovať по но́вому спо́соби; бу масалани икки —идаг хал қилмо́к (или ечмо́к) мүмкин э́ту зада́чу мо́жно реша́ть двумя́ спо́соби́ми (двумя́ пу́тьями); 6. в роли́ служе́бного и́мени по, для́, ра́ди, за; ю́кори ҳосил олиш —идаги ю́туқлар успе́хи в де́ле полу́чения вы́сокого урожа́я; дўстли́кни му́стаҳкамлаш —ида интилиш стремле́ние к укрепле́нию дру́жбы; ватан —ида жонни а́ямаслик не желе́ть жи́зни для́ ро́дины; ◇ ора́ —да ко́лмоқ оста́новиться на по́лпути́, не до́вести како́го-либо де́ла до́ конца́.

**ЙҮЛА:** бир — 1) сра́зу, в о́дин прие́м, за́лпом; едино́временно; || едино́временный, однове́ременный; бир — ту́ланадиган ё́рдан пули́ едино́временное посо́бие; бир — у́нта ша́хмат тахта́сида уйнаш однове́ременная игра́ в ша́хматы на де́сяти до́ска́х; бир — йи́гирма марта ту́п оти́б салю́т бермо́к произве́сти салю́т два́дцатью арти́ллерийскими за́лпами; 2) попу́тно, мимохо́дом, заодно́; бир — китобни ҳа́м ола́ кел заодно́ захвати́ и кнйгу

**ЙҮЛАК** прохóд (небольшо́й узкий пере́ход напо́добие коридора́); коридо́р.

**ЙҮЛАКАЙ** по пу́ти, попу́тно, мимохо́дом; заодно́; йўл— см. йўл 2.

**ЙҮЛАМО́К** прибли́жаться, подхо́дить (употребляе́тся в отрицательной форме); унга яқин йўлама! не подхо́ди́ к нему́ бли́зко!

**ЙҮЛАТМО́К** понуд. от йўламо́к; у ё́нига (или яқинига) ҳеч кимни йўлатма́йди он нико́го не подпу́скаёт к себе́ бли́зко.

**ЙҮЛБАРС** тигр; — йили́ год тигра́ (тре́тий год двена́дцатиле́тнего живо́тного ци́кла; см. мучал); — боласини тутмо́к учун — уяси́га кирмо́к керак посл. для́ того́, что́бы пойма́ть тигре́нка. ну́жно войти́ в ло́гово тигра́.

**ЙҮЛБОСА́Р** см. йўлтўсар.

**ЙҮЛБОШЧИ** 1. вождь; ўртоқ Мао Цзэ-дун Хитой Коммунистик партиясининг —сидир това́риш Мао Цзэ-дун явля́ется во́ждем Коммунистиче́ской па́ртии Кита́я; 2. ру́ководитель; предво́дитель; || ве́дущий, ру́ководящий; передово́й; — шоирлар ве́дущие по́эты.

**ЙҮЛБОШЧИЛИК** ру́ководство; во́дительство; предво́дительство; коммуниста́р партияси йўлбошчили́гида под предво́дительством коммунистиче́ской па́ртии; — қилмо́к ру́ководи́ть; кўмондон йўлбошчили́гида под предво́дительством ко́мандующего́.

**ЙҮЛДОШ** 1. спу́тник, попу́тчик; ўзига — то́пмоқ най́ти себе́ попу́тчика; аввал —, кейин йўл посл. сна́чала попу́тчик, пото́м доро́га; 2. астр. спу́тник; Ернинг иккинчи сунъй —и второ́й иску́ственный спу́тник Земли́; 3. анат. послéд, плаце́нта, де́тское ме́сто; 4. Юлдаш (и́мя собств. мужское́).

**ЙҮЛИҚИШМО́К** 1. взаи́мн. от йўлиқмо́к 1; 2. совм. от йўлиқмо́к 1, 2.

**ЙҮЛИҚМО́К** 1. встре́ча́ться; попада́ться навстре́чу; повида́ться; йўлда менга́ ҳеч ким йўлиқма́ди по пу́ти мне́ никто́ не встре́тился; 2. слу́ча́ться; подве́ртываться; натя́каться; бала́га — попада́ть в бе́ду; бала́га йўлик! бран. попада́ть бы тебе́ в бе́ду!; бу́дь ты нела́ден!; хатарга — подве́ргнуться опа́сности.

**ЙҮЛИҚТИРМО́К** понуд. от йўлиқмо́к.

**ЙҮЛ-ЙҮЛ** см. йўл 4.

**ЙҮЛ-ЙҮЛАКАЙ** см. йўл 2.

**ЙҮЛ-ЙҮРИ́К** см. йўл 2.

**ЙҮЛКА** 1. тротуа́р; асфальт — асфальти́рованный тротуа́р; гишт ё́тқизилган — кирпи́чный тротуа́р; —да ю́рмоқ иди́ти по тротуа́ру; 2. доро́жка; стадио́н —си доро́жка стадио́на.

**ЙҮЛЛАМО́К** 1. напра́влять; кемани шимолга — напра́вить кора́бль на се́вер; 2. отпра́влять, посыла́ть; ту́пни дарвозага — посла́ть мяч в ворота́; табрик — посла́ть поздравле́ние (приве́тствие).

**ЙҮЛЛАНАМА** путе́вка; напра́вление; ишга — бермо́к вручи́ть, да́ть (кому-л.) напра́вление на раба́ту; турмушга — путе́вка в жи́знь.

**ЙҮЛЛАНМО́К** страд. от йўлламо́к.

**ЙҮЛЛИ** 1. име́ющий по́лбску, по́лоса́тый; оқ ва қизил — ма́та ма́терия в бе́лую и кра́сную по́лбску; 2. име́ющий (опреде́ленное количе́ство) стро́к, состо́ящий из ...стро́к; саккиз — шеър стихотворе́ние из восьми́ стро́к.

**ЙҮЛЛИК** см. йўлли.

**ЙҮЛМА-ЙҮЛ** см. йўл 3.

**ЙҮЛОВЧИ** 1. пу́тник; прохóжий; 2. пасса́жир.

**ЙҮЛОЁК** 1. уго́щение или разда́ча подарко́в (напр. дене́г) по слу́чаю отъе́зда в да́льний пу́ть; — улашмо́к раздава́ть подарки́ по слу́чаю отъе́зда; 2. про́воды.

**ЙҮЛПАШША** большо́я му́ха (её появле́ние в комна́те, по приме́те, предвещает при́ход госте́й).

**ЙҮЛСИЗЛИК** 1. бездоро́жье, отсутст́вие доро́г; 2. отсутст́вие опреде́ленного напра́вления.

**ЙҮЛТУСА́Р** банди́т; разбо́йник.

**ЙҮЛТУСА́РЛИК** бандити́зм; разбо́й.

**ЙҮЛЧИ** 1. редк. см. йўловчи; 2. Юльчи́ (и́мя собств. мужское́).

**ЙҮЛЧИЛИК** нахо́ждение в пу́ти; положе́ние пу́тника.

**ЙҮНАЛИШ** 1. и. д. от йўналмо́к; 2. напра́вление; кўрсатилган —да в ука́занном напра́влении; санъатдаги реалистик — реалистиче́ское напра́вление в иску́стве; 3. исхо́дный, отпра́вной; — пункти отпра́вной (исхо́дный) пункт.

**ЙҮНАЛМО́К** напра́вляться.

**ЙҮНАЛТИРМО́К** понуд. от йўналмо́к напра́влять; дурбинни тоғ чу́ққиси томон — напра́вить би́нокль на верши́ну го́ры.



**ЙУНДИРМОҚ** *понуд. от йўнмоқ; йўқни йўндириб бўлмас погов.* не заставиши сострога́ть то, чего́ нет; *соотв.* на нет и суда́ нет.

**ЙУНИЛМОҚ** *страд. от йўнмоқ; тошга йўниланг хатлар на́дписи, вы́сеченные на ка́мне.*

**ЙУНИҚ** *обтёсаный; обто́ченный; — ёғоч обтёсанное бревно́.*

**ЙУНМОҚ** *обтёсывать, тесать; строгать; ёғочни — тесать бревно́.*

**ЙУНУВЧИ** *1. и. д. л. от йўнмоқ; 2. спец.* тесальщик; *тош —* каменотёс; *мармар —* тесальщик мрамора.

**ЙУНҒИЧКА** *обл. облёрна; клевер.*

**ЙУНҒИЧҚАЗОР** *обл. поле, засеянное люцёрной (клевером).*

**ЙУРҒАК** *пелёнка; ◇ бу уйга —* да теккан касал он ётим *страдает с пелёнок, это его́ беда́ от рождения́.*

**ЙУРҒАКБОҒ** *свивальник.*

**ЙУРҒАҚЛАМОҚ** *пеленать.*

**ЙУРҒАҚЛАМОҚ** *страд. от йўрғакламоқ.*

**ЙУРИҚ** *то же, что йўл — (см. йўл 2).*

**ЙУРМА** *один из видов вышивки.*

**ЙУРМАДУЗ** *спец. вышивальщик, вышивальщица (см. йўрма).*

**ЙУРМАДУЗЛИК** *спец. занятие или профессия вышивальщика или вышивальщицы (см. йўрма).*

**ЙУРТИШ** *1. и. д. от йўртимок; 2. рысь (аллор лошади).*

**ЙУРТМАЧОҚ** *прыгающий, передвигающийся прыжками; ◇ —* бола ребёнок, который только начинает ходить.

**ЙУРТМОҚ** *1. бежать рысью, рысять; отликлар йўртиб ўтиб кетишди всадники проехали рысью; 2. идти быстрым шагом, почти бежать.*

**ЙУРТОҚ** *рысак.*

**ЙУРТОҚИ** *рысийтый; —* отлар рысийтые лошади.

**ЙУРТОҚИЛИҚ** *рысийтость.*

**ЙУРТГИРМОҚ** *понуд. от йўртмоқ 1. заставля́ть бежать рысью, пуска́ть рысью; 2. заставля́ть быстро идти́, почти бежа́ть.*

**ЙУРҒА** *1. иноходь; — от иноходец; якка огнинг —* сидан чикарми чанг? *погов. (букв. разве поднимется: пыль от иноходи одинокого коня?)* один в поле не воин; *2. вульг.* женщина лёгкого поведения; *3. этн.* часть люлька, качалка (*в виде полозьев полукруглой формы*), на которой качается люлька; ◇ — тувалоқ *см. йўргатувалоқ.*

**ЙУРҒАЛАМОҚ** *1. идти иноходью (о лошади); 2. перен.* идти быстрыми и мелкими шажками, семенить; *бола онасига томон йўргалаб кетди* ребёнок засеменял к матери; *унинг бармоқлари дутор пардалари устида энгил йўргалай кетди* её пальцы легко перебирали лады дутара; ◇ *ҳар мақомга — (букв. плясать под любой мотив)* плясать под чью угодно дудку; *уста кўрмаган шогирд ҳар мақомга йўргалаб погов. (букв. ученик, не знавший учителя, танцует на все лады) человек, не прошедший хорошую школу обучения, пробует работать по всякому, не умея толком взяться за работу.*

**ЙУРҒАЛАТМОҚ** *понуд. от йўргаламоқ* пуска́ть (лошадь) *иноходью.*

**ЙУРҒАЛАШ** *1. и. д. от йўргаламоқ; 2. перен.* беготня; *суега, суегня.*

**ЙУРҒАТУВАЛОҚ** *зоол.* джек, дрофа-красотка, вихляй.

**ЙУСИН** *I* *порядок; способ, манера, образ; шу —* да таким образом; *латифа —* идаги ҳикоялар *рассказы в стиле анекдотов; Бой... аввалги —* да, лекин охистароқ *гапира бошлади (Ойбек, «Қутлуғ қон»)* Бай... начал рассказывать как прежде, но потише.

**ЙУСИН** *II* *мох.*

**ЙУТАЛ** *кашель; қуруқ —* сухой кашель; *—(и) тутди он стал кашлять; кўк —* мед. коклюш.

**ЙУТАЛМОҚ** *кашлять, покашливать; йўталиб қўй-моқ* кашлянуть.

**ЙУТАЛТИРМОҚ** *понуд. от йўталмоқ; тутун уни йўталтира бошлади* дым вызвал у него́ кашель.

**ЙУҚ** *1. нет, не имётся; не существует; вақтим —* у меня нет времени, мне некогда; *Одамай эрсанг, демали одамай, аниким, —* халқ гаமிдин гами (Навойи) *Если ты человек, не считай человеком того, кто не заботится о нуждах народа; бети —* бесстыдный, наглый; *жони — 1)* неживой; *2)* бессильный; *кераги —* не нужно, нет надобности; *мазаси — 1)* невкусный; *2)* *перен.* неважный; бессмысленный; *ишининг мазаси — 1)* работа у него́ неважная; *2)* дела́ у него́ обсто́ят неважно; *раба́та у него́ не идёт; тоби —* 1) большой, нездоровый; *2)* не имеющий желаний, охоты (*что-л. делать*); *тузи —* несолёный; *фойдаси —* бесполезно; *эси — 1)* забывчивый, беспамятный; *2)* *перен.* придурковатый; *юраги —* боязливый, трусливый; *бетга айтганинг захри —* погов. *сказанное в глаза́ (букв. в лицо) не тайт в себе́ яда; сўраганинг айби —* погов. *спрос —* не беда́; *ўн йилгача ким бору, ким — (букв. до десяти лет кто есть, а кого́ нет) мало ли что произойдёт за десять лет; —* *деярли (даражада)* почти́ что нет; можно́ сказа́ть, что нет; *борида чора-чора, йўғида банда бечора погов. (букв. когда́ есть, то мисками, когда́ нет, то — «бедняк раб бо́жий»)* *соотв.* иногда́ с приласом, а иногда́ с квасом; *ўзи —* *нинг кўзи —* погов. *если самого́ его́ нет, то и глаз его́ нет; соотв.* без меня́ меня́ женили; ... — *эмас* нельзя́ сказа́ть, что не...; *бизда мақтанчоқлар —* *эмас* нельзя́ сказа́ть, что у нас нет хвастуно́в; *бор-йўғи* всё, что имётся; всё, что есть; *2. нет (отрицание в противоположность да); у кишиларни кўрганминдигиз? —* *Йўқ, биринчи кўришим вы видели́ этих людей?* — Нет, вижу́ впервые; *3. отсутствующий; не существующий; —* *кишилар отсутствующие люди; рўйхатда мен —* *эканман* меня́ в списке не оказа́лось; *йўғида* в моё отсутствие; *боридан йўғи яхши* лучше, чтобы́ его́ (этого) не было; *—дан бор бўлмаиди, бор нарса йўқолмаиди* *посл.* из ничего́ ничего́ не будет, то, что есть, не исчезнет; *—ни йўндириб бўлмас погов. см. йўндиримоқ; —* *килмоқ* уничтожа́ть, ликвидирова́ть, искореня́ть; *—қа чикармоқ* сводить на нет; *4. неимущий; бор борича, —* *ҳолича погов.* имущий — по своему́ достатку, а неимущий — по возможности; *5. в сочетании с формой на -ган образует отрицательную форму прошедшего времени глагола: кўрганим —* я не видел; *борганим —* ты не ходил; *ты не пошёл; ҳеч нарса бўлгани —* ничего́ не случилось; ◇ — *деганда* по крайней мере; *ўзида —* хурсанд рад до безумия.

**ЙУҚЛАМА** *1. по́верка, переключка; эрталабки —* утренняя переключка; *—* *килмоқ* *делает переключку; 2. уст.* класный журнал.

**ЙУҚЛАМАЧИ** *человек, производящий переключку.*

**ЙУҚЛАМОҚ** *1. навеша́ть; ошна-оғайниларни —* навеша́ть друзей; *2. справля́ться (о ком-л.),* *наводи́ть спра́вки; спра́шивать; сизни бир киши йўқлаб келди* приходил один человек и спрашивал вас; *Қозининг йўқлашини анчадан бери қутиб турган афанди юғуриб кoxихонага келди («Афанди»)* Афанди́, ждавший уже́ давно́ вызова́ казния, бего́м отпра́вился в помеще́ние суда́; *3. этн.* *приносит (кому-л.) подарки (напр. отрез материи и т. п.)* по случаю́ новоселья, рождения́ ребёнка *и т. п.*

**ЙУҚЛАТМОҚ** *понуд. от йўқламоқ; Уни кишлоқлардан йўқлатди (П. Турсун, «Ўқитувчи»)* Он заставля́л справля́ться о нём в кишлаках.

**ЙУҚЛИК** *1. отсутствие; керакли китобларнинг йўқлиги* отсутствие нужных книг; *маблаг йўқлигидан* *по* *неимению средств; 2. см. йўқчилик; 3. филос.* *небытие.*

**ЙУҚОЛИШ** *1. и. д. от йўқолмоқ; 2. исчезнове́ние. йўқолмоқ* *теряться, пропада́ть, исчеза́ть; беда́-*

рак — пропасть без вести; қаёққа йўқолган эдинг? *разг.* куда ты запропастился?; йўқолсин уруш оловини ёқувчилар! долбй поджигателей войны!; йўқол кўзимдан! вон отсюда!

**ЙҮҚОТИШ** 1. *у. д. от йўқотмок;* 2. утрата, потеря; утерья; катта — большая потеря; меҳнат қобилиятини — утрата трудоспособности; 3. ликвидация, уничтожение; эксплуатация — уничтожение эксплуатации.

**ЙҮҚОТИШМОҚ** *совм. от йўқотмок.*

**ЙҮҚОТМОҚ** 1. терять; пул — терять деньги; у ўзини йўқотиб қўйди он растерялся; 2. уничтожать, истреблять, ликвидировать.

**ЙҮҚСА** *разг. союз противит.* иначе, в противном случае, а то; тезроқ бўлинг, — кечикиб қоласиз торопитесь, а то опоздаёте.

**ЙҮҚСИЛ** *уст.* 1. бедняк; || неимущий, бедный; 2. пролетарий.

**ЙҮҚСИЛЛИК** *уст.* бедность.

**ЙҮҚЧИЛИК** бедность, нужда; у — да катта бўлган эди он вырсы в бедности.

**ЙҮҒОН** 1. толстый, полный; — қалам толстый карандаш; — одам толстый человек; — чўзилади, нигичка узилади *посл.* (буқ. толстое тянется, а тонкое рвется) где тонко, там и рвется; 2. низкий, грубый; — товуш грубый голос, низкий голос; ◇ — чиким крупный расход.

**ЙҮҒОНЛАШМОҚ** 1. толстеть, становиться толще, утолщаться; 2. грубеть (о голосе); 3. *перен. вулг.* делать карьеру.

**ЙҮҒОНЛИК** толщина (только по диаметру).

## К

**КАБАРДИН** кабардинец; || кабардинский; — аёл кабардинка; — тили кабардинский язык.

**КАБЕЛЧИ** *тех.* кабельщик.

**КАБЕЛЬ** *тех.* кабель; || кабельный; телефон кабелли телефонный кабель; — заводи кабельный завод.

**КАБИ** *последок, употребляющийся с основным п.* наподобие, подобно, вроде, как, как и; сен — подобно тебе, вроде тебя; у ўз отаси — меҳнатсевардир он, как и его отец, трудолюбив; Узбекистоннинг Тошкент, Самарқанд, Фарғона — шаҳарлари такие города Узбекистана, как Ташкент, Самарканд, Фергана.

**КАБИНА** кабина; учувчи —си кабина лётчика; сайлов —си кабина для голосования; лифт —си кабина лифта.

**КАБИNET** кабинет; || кабинетный; иш —и рабочий кабинет; физика —и физический кабинет; рентген —и рентгеновский кабинет; — мебели кабинетная мебель.

**КАБИР** 1. *уст.* большой, великий; 2. Кабир (*имя собствен. мужское*).

**КАБИСА:** — йил(и) високосный год.

**КАБОБ** шашлык, жаренное на вертеле мясо; жигар — шашлык из печени; лўла — люля-кебаб (*рубленое мясо, особым способом жаренное на вертеле*); тандир — шашлык, приготовленный в тандыре (*см. тандир*); — пиширмок готовить, жарить шашлык; — бўлмок *перен.* изжариться (*от жары*); офтобда юра бериб — бўлиб кетдим я изжарился от долгой ходьбы по солнцу; юрак-бағрим — бўлди (*буқ. сердце мое сгорело*) я испытывал сильное горе; сих ҳам куймасин, — ҳам погов. чтобы и вертел не сгорел и шашлык также; *соотв.* чтобы и волк был сыт и овцы целы.

**КАБОБПАЗ** шашлычник (*человек, занимающийся приготовлением шашлыка*).

**КАБОБПАЗЛИК** 1. занятие или профессия шашлычника; — қилмок заниматься приготовлением шашлыка; 2. *см. кабобхона.*

**КАБОБХОНА** шашлычная.

**КАБОБЧИ** *обл. см. кабобпаз.*

**КАБОБЧИЛИК** *обл. см. кабобпазлик 1.*

**КАБУТАР** *книжн.* голубь; —лар дам учиб, дам сирпаниб қўниб ўйнашар эди то вздымаясь, то падая в скользящем полёте, кружили голуби.

**КАБУТАРБОЗ** *книжн. см. каптарвоз.*

**КАВАК** 1. дупло; выемка, углубление (*в чём-л.*); || дуплестый; выдолбленный, полный, пустой; дарахт қаваги дупло в дереве; тиш қаваги дупло в зубе; девор қаваги выемка в глинобитной стене; бурун қаваги ноздря; ичи — дарахт дуплистое дерево; — бўлмок становиться дуплестым, сгнивать внутри (*напр. о дереве*); 2. *мед.* каверна; ўпкадаги — каверна в лёгком; 3. *перен. гов.*

ный, укромный уголок; нора, щель; Бутун умрим — да ўтди (Ойбек, «Кутлуғ кон») Вся моя жизнь прошла в тени.

**КАВАҚЛИ** дуплестый; полный, пустой; пористый; • с углублениями; — дарахт дуплистое дерево; — девор глинобитная стена с выемкой, углублением.

**КАВАЛЕР** кавалёр; Ватан уруши ордени —и кавалёр ордена Отечественной войны.

**КАВАЛЕРИЯ** *воен.* кавалерия; || кавалерийский; — полки кавалерийский полк; — атакаси кавалерийская атака.

**КАВАР** *бот.* каперс колючий.

**КАВКАЗЛИК** кавказец, житель Кавказа.

**КАВКАЗЧА** по-кавказски; — кабоб шашлык по-кавказски; улар — кийинганлар они одеты по-кавказски.

**КАВЛАГИЧ:** тиш — зубочистка.

**КАВЛАМОҚ** 1. копать, рыть; раскапывать; рыться; кудуқ — копать колодезь; картошка — копать картошку; кавлаб ташламок раскапывать; кавлаб чикармок (*или олмок*) выковыривать; выкапывать, откапывать; кавлаб чикармиш копка; чўнтагини (*или ёнини*) — рыться в кармане; обшаривать карманы; ўчок — шуровать в очаге (*кочергой*); гап — *перен.* подкапываться (*под кого-л.*); выведывать, допытываться; ... Саидий яна Мунисхон тўғрисида гап кавлади (А. Қаҳҳор, «Сароб») ... Саиди сўбна начал допытываться о Мунисхан; 2. ковырять; тиш — ковырять в зубах.

**КАВЛАНМОҚ** *страд. от кавламок; лавлаги кавланди* свёкла выкопана.

**КАВЛАТМОҚ** *понуд. от кавламок.*

**КАВЛАШ** 1. *у. д. от кавламок;* 2. раскопки.

**КАВЛАШМОҚ** *совм. от кавламок.*

**КАВЛАШТИРМОҚ** 1. копать, рыть; раскапывать; нарсаларни — рыться в вещах; 2. *перен.* доискиваться, докапываться (*до чего-л.*); доискиваться смысла (*в чём-л.*); агар у бирор нарсани тушунмаса, ҳадеб кавлаштира беради эсли он не поймёт чего-либо, то без конца будет допытываться.

**КАВСАР:** ҳавзи — *поэт.* райский источник.

**КАВУШ** кавуши (*кожаные калоши национального об-раза*); бир пой — тўфля; бир жуфт — пара тўфель; амиркон — лакированные тўфли; — ечмок снимать тўфли; —ни тўғрилаб қўймоқ 1) ставить тўфли так, чтобы их было удобно надеть; 2) *перен.* создавать (*для кого-л.*) невыносимые условия, чтобы он вынужден был уйти, удалиться; —инг тўғри! скатертью (тебе) дорога!; катись отсюда!; қаёққа борсанг, боравер, —инг тўғри! куда хочешь, туда и иди, скатертью дорога!

**КАВУШАНДОЗ** прихожая, сени; место в комнате при входе, где снимаются тўфли, верхняя обувь.

**КАВУШДУЗ** сапóжник (*кустарь, шьющий кожаные туфли*).

**КАВУШДУЗЛИК** занятие или профессия кустаря, шьющего туфли; у — килар эди он занимался шитьём туфель.

**КАВУШЧАН** обу́тый в ту́фли, в ту́флях (*на босу ногу*); ~ юрмок ходить в ту́флях (*на босу ногу*).

**КАВШ:** ~ кайгармок жевать жвачку (*о животных*).

**КАВШАМОК** жевать жвачку; нон — жевать хлеб.

**КАВШАНМОК** редк. см. кавшамок.

**КАВШАР** спец. припо́й (*сплав для паяния*).

**КАВШАРЛАМОК** паять, припаивать, запаивать.

**КАВШАРЛАТМОК** понуд. от кавшарламок.

**КАДАР** уст. книжн. грусть, тоска, печаль.

**КАДЕТ** I уст. каде́т; || каде́тский; ~ корпуси каде́тский корпус.

**КАДЕТ** II полит. каде́т; ~лар партияси каде́тская партия.

**КАДИ** см. каду.

**КАДР** I спец. кадр; кинолентага — уламок вмонтировать кадр в киноленту.

**КАДР** II ка́дры; || ка́дровый; ~ офицер ка́дровый офицер; ёш ~лар молодые ка́дры; ишчи ~лар рабочие ка́дры; партия ~лари партийные ка́дры; ~ тайёрлаш подготовка ка́дров.

**КАДУ** обл. 1. ты́ква; || ты́квенный; 2. тыквянка; нос — табакёрка для носа (*см. нос*); сув — сосу́д для воды (*из особого сорта тыквы*).

**КАЖАВА** ящик кубической формы с ножками и ручками (*для перевозки на верблюде преимущественно винограда и других фруктов, а также и людей*); ◇ — корин ирон. брюха́н, брюха́ч, брюха́стый; ~ коринли с большим животом (*о человеке*).

**КАЖБАХС** упрямый, несговорчивый; у жуда — одам он очень упрямый человек.

**КАЖБАХСЛИК** упрямство, несговорчивость; ~ килмок проявлять упрямство, несговорчивость.

**КАЗАК** каза́к; || каза́цкий, каза́чий; ~ аскар каза́к; ~ аёл каза́чка; Дон казаги донской каза́к; ~ кишлоклари каза́чьи станицы.

**КАЗАРМА** воен. каза́рма; || каза́рменный; ~ тартиби каза́рменный порядок.

**КАЗЗОБ** уст. книжн. лжец, лгун; || лживый; Ё бўлма-са ўри, — бўлдингми? («Фольклор») А может быть ты стал вором, лгуном?

**КАЗО-КАЗО** уст. такой, такой-то (*см. также фалон*); ~лар именитые лица, высокопоставленные лица (особы); Уялма, ман махалламда домла имомдан, суфидан, учта-тўртта ~лардан, тагин гузардагилардан қочаман (Ойбек, «Кутлуг қон») Не стыдись, я прячу своё лицо от имама, муэдзина, трёх-четырёх подобных же лиц своего квартала и от людей, сидящих на базарчике.

**КАЙВОН** 1. астр. уст. Сату́рн; 2. фольк. высокая терраса, веранда.

**КАЙВОНИ** обл. 1. см. дастурхончи; 2. домохозяйка.

**КАЙНОЗОЙ:** ~ эраси геол. кайнозойская эра.

**КАЙФ** 1. самочувствие; настроение; ~ингиз калай? как ваше самочувствие?; ~ини бузмок испортить настроение (*кому-л.*); унинг ~ини билиш керак надо узнать о его настроении; нужно справиться о его самочувствии; унинг ~и чоғ у него хорошее настроение; он хорошо настроен; ему весело; ~и чоғлик килмок наслаждаться, веселиться; ~-хотирани самочувствие и настроение; ~-хотиранигиз калай? как ваше самочувствие и настроение?; 2. наслаждение, удовольствие; ~ сурмок, ~ килмок наслаждаться, получать удовольствие; ~ бермок возбуждать, создавать приподнятое настроение; ~сафо килмок наслаждаться, блаженствовать, веселиться, жить в удовольствии; ◇ унинг ~и бор он наве-

селе; унинг ~и тарақ он вдрызг пьян; он сильно пьян; он изрядно пьян; ~и тарқади он протрезвёл, у него прошло состояние опьянения; ~ини кесмок отрезвлять (*кого-л.*); ~и учди, ~и қочди он испугался; ~им учиб кетди я сильно испугался; ~ини учирмок испугать (*кого-л.*).

**КАЙФИЁТ** книжн. наркотические и опьяняющие средства (*опий, анаша, спиртные напитки и т. п.*).

**КАЙФИЯТ** 1. самочувствие; настроение, расположение духа; яхши — да бўлмок быть в хорошем расположении духа; 2. положение, состояние; оғир — тяжёлое положение; хурсандлик ~и состояние веселья; шу — да в таком положении, в таком состоянии, в таком виде.

**КАЙФЛАМОК** 1. слегка опьяняться, быть навеселе; 2. веселиться, развлекаться; наслаждаться, блаженствовать.

**КАЙФЛИ** 1. в хорошем настроении; 2. слегка пьяный, навеселе.

**КАЙФ-САФО:** ~ килмок см. кайф 2.

**КАЙФСИЗ** не в настроении, не в духе, невесёлый, скучный; || невесело, скучно.

**КАЙФСИЗЛАНМОК** приходиться в плохом настроении; быть в дурном настроении; расстраиваться.

**КАЙФСИЗЛАНТИРМОК** понуд. от кайфсизланмок приводить в уныние; приводить (*кого-л.*) в плохом настроении, портить настроение (*кому-л.*), расстраивать (*кого-л.*); бу хабар уни кайфсизлантирди это известие расстроило его.

**КАЙФСИЗЛИК** плохое, дурное настроение.

**КАЙФ-ХОТИРА** см. кайф 1.

**КАКА** детск. слюдость.

**КАКАДУ** зоол. какаду́.

**КАКАО** какао; сутли — какао с молоком.

**КАКИЛЛАМОК** петь (*о кекликах, куропахках*); ка-кликлар какиллайди кеклики поют.

**КАКИЛЛАТМОК** обл. см. такилатмок.

**КАККУ** кукушка.

**КАКЛИК** зоол. кеклик (*горная курочка*), куропахка каменная; ~ ови охота на кекликов; чил — куропахка пустынная.

**КАКРА** 1. бот. василёк горчак; горчак (*сорняк*); 2. горький (*как полынь*); озгим — бўлиб кетди у меня во рту стало горько.

**КАКРАМОК** горчить, оставлять горький вкус во рту; озгим какраб кетаётур у меня во рту делается горько.

**КАЛ** 1. парша; || паршивый; 2. плешь, плешина (*после парши*); || плешивый; тепа — 1) лысина; 2) лысый; ~ бўлмок паршиветь; 3. перен. плешь, плешина, голое место; ~ ер плешина; майсазордаги ~ ер плешина на лугу.

**КАЛАВА** моток; || мотальный; ~ ип моток пряжи; ~ ўровчи мотовильщик; мотовильщица; ~ цехи мотальный цех; ~ нон разг. кала́ч; ◇ озгидан ~~~ сув келди у него обильное слюноотечение (изо рта); гап (*или сўзинг*) ~сини йўқотмок потерять нить разговора.

**КАЛАВАЛАМОК** мотать в мотки (*напр. пряжу, нитки и т. п.*).

**КАЛАВАЛАНМОК** страд. от калаваламок быть сматываемым в мотки (*о пряже, нитках и т. п.*).

**КАЛАВАХОНА** спец. мотальня.

**КАЛАВАЧИ** спец. мотовильщик; мотовильщица.

**КАЛАВАЧУП** спец. мотовило.

**КАЛАКА:** ~ бўлмок попасть в смешное положение, быть посмешищем; бировни ~ килмок сыграть шутку с кем-либо, разыгрывать кого-либо; осмеивать кого-либо, смеяться над кем-либо.

**КАЛАМЕНКА** каламянка; || каламянковый; ~ шим каламянковые брюки.

**КАЛАМУШ** крыса; || крысиный; ~ ини крысиная нора.

**КАЛАПАТРА** безалаберный; беспорядочный; ~ одам безалаберный человек; ~ иш работа, сделанная кое-как.  
**КАЛАПАТРАЛИК** безалаберность; беспорядочность.  
**КАЛВАК** простофиля, разиня; || несообразительный.  
**КАЛВАКЛИК** свойства или качества, присущие разине, простофилю.

**КАЛВАРС** придурковатый; ~ килмок одурачить (кого-л.).

**КАЛДОНИ** *уст. книжн.* халдэй; || халдэйский.  
**КАЛЕНДАРЬ** календарь; || календарный; стол календари настольный календарь; йиртма ~ отрывной календарь; ~ йил календарный год; ~ план календарный план.

**КАЛЖУРЧИ** *зоол.* стервятник.  
**КАЛИБР** *спец.* калибр; *милтик* ~и калибр ружья; ~ улчагич *тех.* калибромёр.

**КАЛИБРЛИ** «калиберный, имеющий определённый калибр; йирик ~ туп орудие крупного калибра; ун иккинчи ~ ов милтиги охотничье ружьё двенадцатого калибра.

**КАЛИД** *уст. книжн. см.* калит.  
**КАЛИЙ** *хим.* калий; ~ бромид бромистый калий.  
**КАЛИЙЛИ** калиевый; калийный; ~ шиша калиевое стекло; ~ угитлар калийные удобрения, калийные туки.

**КАЛИМА** 1. *уст. книжн.* слово; фраза, выражение; *русча* ~ русское выражение; *икки* ~ сүз два слова, пара слов; 2. *рел.* символ веры у мусульман; ~ айтмок (или келтирмок) произносить символ веры; ~ келтир, бетавфик! (Ойбек, «Кутлуг кон») Покайся, бесчестный!

**КАЛИМАГУЙ** *рел.* производящий символ мусульманской веры, мусульманин.

**КАЛИТ** ключ; кулф ~и ключ от замка; шкаф ~и ключ от шкафа.

**КАЛИШ** калыш, галоши.  
**КАЛЛА** голова; куй ~си голова барана или овцы; ~ шурва суп, приготовленный из головы, ног и внутренних частей животного (*преимущественно барана, овцы*); ~поча голова и ноги (*зарезанного животного*); ~пиширмок (или солмок) варить голову, ноги и требуху (барана или овцы); ~ канд голова сахара; ~ урмок, ~ килмок ударить головой (кого-л.); ~ кимирлатмок покачать головой; ♦ гапнинг пўст ~си то же, что гапнинг пўскалласи *см.* пўскалла.

**КАЛЛАБУЗАР** *обл.* маленький нож.  
**КАЛЛАВАРАМ** головотяп.  
**КАЛЛАВАРАМЛИК** головотяпство; || головотяпский.  
**КАЛЛАДОР** голован; || головастый, большеголовый.  
**КАЛЛАЙИ:** ~ сахарлаб *разг.* ранним утром, до рассвета.

**КАЛЛАК** с обрубленной верхушкой, с обрезанными ветками (о дереве); ~ тол вёрба с обрубленной верхушкой; дарахтин ~ урмок обрубать верхушку дерева.

**КАЛЛАКДОР** *см.* калладор.  
**КАЛЛАКЕСАР** головорез; фашист ~лар фашистские головорезы.

**КАЛЛАКЛАМОК** срубать, обрезать верхушку (дерева); дарахтин ~ срубать верхушку дерева; обрезать ветки дерева.

**КАЛЛАКЛАНМОК** *страд.* от каллакламок обрубаться, быть обрубленным (о верхушке дерева); обрезаться, быть обрезанным (о ветках дерева); каллакланган дарахт дерево с обрубленной верхушкой.

**КАЛЛАПАЗ** повар, готовивший для продажи кушанья из голбов, ног, требухи животных.  
**КАЛЛАПАЗЛИК** профессия или занятие повара, приготовлявшего для продажи кушанья из голбов, ног и требухи животных.

**КАЛЛА-ПОЧА** *см.* калла.  
**КАЛЛАХОМ** кожа головы коровы или волы.

**КАЛЛАХУМ** *см.* калладор.

**КАЛЛИК** *отвл. суц.* от кал.

**КАЛОВЛАМОК** 1. ковылять; шататься, пошатываться (*при ходьбе*); ходить вразбálку; каловлаб юрмок ковылять; шататься (*при ходьбе*), идти нетвёрдой поступью; 2. *перен.* не знать, что делать, теряться, опешить; пútаться (*в работе*); бошим каловлаб колди я растерялся; я не знал, что мне делать.

**КАЛОВЛАНМОК** *возвр.* от каловламок; чол каловланиб ўрнидан турди шатаясь, старик встал с места.  
**КАЛОВЛАТМОК** 1. *понуд.* от каловламок; 2. сбивать с толку.

**КАЛОМ** *уст. книжн.* слово; фраза; речь; беседа, разговор; хуллас ~ короче говоря, одним словом; аввал таом, баъдаз ~ погов. сначала угощение (*бука. еда*), а разговор потом.

**КАЛОН** *обл.* 1. большбй; великий; 2. старший, главный; марди ~ мўйсифид *фольк.* белобородый старик; кози ~ *уст.* главный кáзий (*в дореволюционной Бухаре*); 3. Калан (*имя собств. мужское*); ♦ ~ димоғ высокомерный, надменный.

**КАЛОРИМЕТР** *физ.* калориметр.  
**КАЛОРИМЕТРИК** калориметрический; ~ бомба калориметрическая бомба.

**КАЛОРИМЕТРИЯ** *физ.* калориметрия.  
**КАЛОРИЯ** *физ.* калория; катта ~ большая калория; кичик ~ малая калория.

**КАЛОРИЯЛИ** калорийный; ~ овкат калорийная пища.  
**КАЛОРИЯЛИЛИК** калорийность; овкатнинг калориялилиги калорийность пищи; кўмирнинг калориялилиги калорийность угля.

**КАЛТА** короткий, краткий; || коротко; ~ кўйлак короткое платье; ~ соч короткие волосы; ~ дум 1) короткохвостый; кўцый; 2) *уст. презр.* человек в европейском платье (*в короткой одежде*); ~ юнгли короткошерстный; ақли ~ недотёпа, недалёкий; кўл ~ (*бука. руки коротки*) нет денег, не в состоянии (*что-л. приобрести*); ~ ўйламок не обдумывать как следует; мыслить поверхностно; ~ ~ ~ қадам босмок шагать мелкими, короткими шажками; бемор ~ ~ ~ нафас олмокта большой часто и прерывисто дышит; ~ ~ ~ култа 1) короткий; неполноценный; 2) кое-как, вкривь и вкось; ~ култа тахталар обрезки досок разной длины и ширины; ~ ~ култа гап килмок говорить несвязно; высказывать обрывочные мысли; у менга ахволни ~ ~ култа қилиб тушунтирди он мне разъяснил кое-как положение вещей.

**КАЛТАБАҚАЙ** коренастый; приземистый (о человеке, животном); ~ от коренастая лошадь.

**КАЛТАБИН** *книжн.* 1. близорукий; ~ одам близорукий человек; 2. *перен.* недалёковидный, близорукий.  
**КАЛТАБИНЛИК** *книжн.* 1. близорукость; 2. *перен.* недалёковидность, близорукость; сиёсий ~ политическая недалёковидность.

**КАЛТАК** 1. пálка, дубинка; ~ билан урмок бить пálкой; колотить; ~ емок быть побитым; быть наказанным; ~ остида колмок быть избитым; ~ унинг бошида синди (*бука. пálка сломалась об его голову*) он пострадал, он оказался козлом отпущения; тилимга ~ келди я был вынужден замолчать, я прикусил язык; 2. фольк. пálлица.

**КАЛТА-КАЛТА** *см.* калта.

**КАЛТАКЕСАК** ящерица.

**КАЛТАКЛАМОК** 1. бить, колотить, избивать пálкой; 2. *перен.* критиковать; бичевать, разделять под орех; мажлисда уни роса калтакладилар на собрании ему сильно досталось; на собрании его разделили под орех.

**КАЛТАКЛАНМОК** *страд.* от калтакламок 1. быть побитым; подвергаться избиванию; избиваться пálкой;

2. *перен.* быть бйтым, избйтым (*морально*); быть раскритикованным.

**КАЛТАКЛАТМОҚ** *понуд.* от калтакламок.

**КАЛТАКЛАШМОҚ** *совм.* от калтакламок; уни ёмон калтаклаши егё сйльно избйли.

**КАЛТА-КУЛТА** *см.* калта.

**КАЛТАЛИК** краткость; ақли — ограниченность ума. **КАЛТАФАХМ** несообразительный, недалёкий, ограниченный, тупой; — одам недалёкий человек.

**КАЛТАФАХМИК** несообразительность; ограниченность; — **қилмоқ** проявлять несообразительность.

**КАЛХАМАЖ** 1. жук-навозник; 2. *перен. презр.* богатый и скупой человек, скупой богач.

**КАЛХАТ** коршун.

**КАЛХОМАҚ** *неодобр.* пустоголовый; || недотёпа.

**КАЛЬКА** 1. *спец.* калька; **чизмадан** — га нусха кўчирмоқ калькировать чертёж; 2. *линев.* калька.

**КАЛЬКУЛЯТОР** *эк.* калькулятор.

**КАЛЬКУЛЯЦИЯ** *эк.* калькуляция; — **қилмоқ** калькулировать; — **қилинмоқ** калькулироваться.

**КАЛЬЦИЙ** *хим.* кальций; — **нитрид** кальций азотистый, нитрид кальция; — **нитрат** кальций азотнокислый, нитрат кальция.

**КАЛЬЦИЙЛИ** кальциевый; — **селитра** кальциевая селитра; — **ўғитлар** кальциевые удобрения.

**КАМ** 1. малый, недостаточный, незначительный; скўдный; || мало, немного, недостаточно; редко; — **микдор** мало количество; — **ишлатиладиган** ибора малоупотребительное выражение; — **тажрибали** ходим малоопытный работник; — **текширилган** (*или ўрганилган*) малоизученный; — **ерли** деҳқон *ист.* малоземельный крестьянин; **суви** — дарё маловодная река; ақли — слабоумный, скудоумный; **бу** — ётого мало; ётого недостаточно; **мен уни** — кўраман я егё редко вижу; **хаммадан** — меньше всего; **ўн баравар** — в десять раз меньше; **униг сендан қаери** —? чем он хуже тебя?; **яшанг**, — **бўлманг!** будьте здоровы, не видеть вам нужды! (*пожелание*); **Менинг еримни экиб** — бўддингизи? (**А. Қахдор**, «Сароб») Разве вы понесли убыток от того, что засеяли мою землю?; — — — мало-помалу, постепенно; исподволь; — **катаган**, — **кўст** недостатки; недоделки, проблемы; — **катагани тўдирмоқ** восполнить проблемы, устранять недостатки (*чеге-л.*); — **дан** — редко, на редкость мало, очень редко, изредка; **мен уни** — **дан** — кўраман я егё редко вижу; 2. *в ряде сочетаний с числительными переводится русским предлогом без:* **соат чорак** — **ўн** без четверти десяты; **соат бешта** — **бир** бўлди без пяти минут час; **бир** — **элик разг.** (*булк.* без одного пятьдесят) сброк девять; **ёшим уч** — етмишда мне шестьдесят семь лет; **беш тийини** — **уч сўм разг.** без пяти копеек три рубля (*т. е. 2 рубля 95 коп.*); — **деганда см.** камида.

**КАМАЙМОҚ** 1. убавляться, уменьшаться, убывать; скудеть; **дарёда сув** — да вода в реке убывает; **хавф камайди** опасность уменьшилась; **маҳсулотнинг таннари беш процент камайди** себестоимость продукции уменьшилась на пять процентов; 2. *перен.* убывать; **бу билан сенинг бир жойинг камайиб қолмайди** тебя от этого не убудет.

**КАМАЙТИРИЛМОҚ** *страд.* от камайтирмоқ быть уменьшаемым, уменьшаться; быть сниженным, снижаться; быть убавленным, убавляться; **молларнинг нархи камайтирилди** цены на товары снижены.

**КАМАЙТИРМОҚ** *понуд.* от камаймоқ уменьшать, убавлять, снижать; **сарф-харажатни** — убавлять расходы; **у ўзини беш ёш камайтириб кўрсатди** он убавил себе пять лет; **маҳсулотнинг таннарини** — снижать себестоимость продукции.

**КАМАЙТМОҚ** *понуд.* от камаймоқ *то же, что* камайтирмоқ.

**КАМАЛАК** 1. лук (*оружие*); — **отмоқ** стрелять из лука; — **арра** лучковая пила; — **парма** лучковое сверло; 2. радуга; — **дай товланмоқ** переливаться всеми цветами радуги.

**КАМАНД** *книжн.* аркан с петлей, лассо; — **солмоқ** (*или ташламоқ*) набросить аркан с петлей, набросить лассо.

**КАМАР** I пояс, кушак; **кўн** (*или чарм*) — кожаный пояс; — **боғламоқ** 1) подпоясываться кушаком; 2) *ист.* опоясывать на служение пирам ремесла, посвящать в мастера; **хизмат** — **ини боғламоқ** опоясаться поясом служения, служить верой и правдой; **ҳиммат** — **ини боғламоқ** расщедливаться; **гайрат** — **ини боғламоқ** энергично браться (*за что-л.*); — **ни ечмоқ** снимать пояс, распоясываться.

**КАМАР** II промбина, углубление, промытое водой в реке *или* в горах.

**КАМАРБАНД** 1. опоясанный; 2. *ист.* посвящённый в мастера; прошедший обряд посвящения в мастера какого-либо ремесла.

**КАМАРБАСТА** *см.* камарбанд.

**КАМАЮВЧИ** 1. *и. д. л.* от камаймоқ; 2. *мат.* уменьшаемое.

**КАМБАР** узкий, неширокий; — **чит** узкий ситец.

**КАМБАҒАЛ** 1. бедный, неимущий, малоимущий, необеспеченный; || бедняк; — **одам** бедный человек; — **деҳқон** бедный крестьянин, бедняк; — **деҳқон хўжалиги** бедняцкое хозяйство; 2. убогий, скўдный; недостаточный; **бу ер сувга** — ёта местность бедна водой; 3. *перен.* бедняга, бедняжка.

**КАМБАҒАЛЛАШМОҚ** 1. беднеть, нищать; 2. оскудевать.

**КАМБАҒАЛЛИК** 1. бедность, нищета, нужда, необеспеченность; 2. убожество, скўдость; ничтожность; **мақолада келтирилган фактларнинг камбағаллиги** убожество фактов, приведённых в статье.

**КАМБАҒАЛПАРВАР** заботящийся о бедняках, защитник бедных, неимущих; благотворитель.

**КАМБАҒАЛПАРВАРЛИҚ** забота о бедняках, защита бедных, неимущих; благотворительность.

**КАМБАҒАЛЧИЛИК** *см.* камбағаллик 1.

**КАМГАК** углубление, впадина (*искусственная или естественная, напр. в стене между двумя домами и т. п.*); **тор** — йўл проулок, узкий проход; **ҳовли** камгаги углубление двора.

**КАМГАП** неразговорчивый, молчаливый, склонный к молчанию; скупой на слова; — **одам** неразговорчивый, молчаливый человек.

**КАМГАПЛИК** неразговорчивость, молчаливость, склонность к молчанию; **униг камгаплиги ҳаммага** маллум всем известно, что он молчалив.

**КАМДАН-КАМ** *см.* кам 1.

**КАМДАРОМАД** малоодоходный, малоприбыльный; — **корхона** малоодоходное предприятие.

**КАМДИЙДОР** редко показывающийся, редко появляющийся; **жуда камнамо**, — **бўлиб қолдингиз-ку** ведь вы стали редко показываться.

**КАМЕРА** камера; велосипед — **си** велосипедная камера; **дезинфекция** — **си** дезинфекционная камера; **омонат** — **си** камера хранения; **суд** — **си** судебная камера; **турма** — **си** тюремная камера; **фотоаппарат** — **си** камера фотоаппарата.

**КАМЕРАЛИ** камерный; — **печь** камерная печь.

**КАМЕРТОН** *физ., муз.* камертон.

**КАМЗУЛ** камзол; **мовут** — суконный камзол.

**КАМИДА** *нареч.* по меньшей мере; минимум; **бу иш учун** — **бир ой вақт** керак для этой работы нужно минимум месяц; **у** — **эликка борган** ему по меньшей мере пятьдесят лет; **энг** — **самос** малое, минимум.

**КАМИМОҚ** *разг. см.* камаймоқ.

**КАМИНА** *уст.* покорный слуга (*употреблялось из вежливости или скромности при упоминании о себе*); — *нгиз сизни кўп кутди ваш покорный слуга (т. е. я) долго ждал вас.*

**КАМИТИЛМОҚ** *разг. см.* камайтирилмоқ.

**КАМИТМОҚ** *разг. см.* камайтирмоқ.

**КАМИЯТ** *уст.* величина.

**КАМ-КАМ** *см.* кам 1.

**КАМ-КАТАК** *см.* кам 1.

**КАМ-КУСТ** *см.* кам 1.

**КАМЛИК** недостаточность, нехватка; малое количество (*чего-л*); малочисленность; *кутб районларида аҳолининг камлиги малочисленность населения в заполярных районах; нимадан камлигинг бор? чего тебе не хватает?; унинг ҳеч нарасадан камлиги йўқ у него всего в достатке; он ни в чём не нуждается; ақли — скудоумие, скудомыслие; — қилмоқ недовестать, не хватать; вақт — қилди не хватило времени.*

**КАМНАМО** редко показывающийся, редко бывающий (*где-л.*).

**КАМОБ** 1. маловодный; — *ерлар маловодные земли*; 2. *разг.* редкий, дефицитный (*о товарах*); — *мол дефицитный товар.*

**КАМОБЛИК** 1. маловодье; 2. нехватка; дефицит, дефицитность.

**КАМОЛ** 1. совершенство, законченность; зрелость; полнота; — *топмоқ или —га етмоқ достигать совершенства, усовершенствоваться; преуспевать; —га етказмоқ доводить до совершенства; —и хурсандлигимдан нима дейишимни билмай колдим от полноты чувств (от безмерной радости) я не знал, что сказать; —и хурмат билан с полным уважением, с совершенным почтением; —и эҳтиром ва салом билан каминангиз... уст. с полным уважением и приветием Ваш покорный слуга... (приветственная формула в конце письма); 2. *Қамал (имя собств. мужское).**

**КАМОЛОТ** *см.* камол 1.

**КАМОМАД** *разг.* недоста́ча, нехватка.

**КАМОН** *см.* камалак; — *қош* 1) изогнутые брови, брови дугоб; 2) имеющий изогнутые брови.

**КАМОНКАШ** стрелок из лука.

**КАМОНЛИ** вооружённый луком; — *сарбоз* *уст.* воин, вооружённый луком.

**КАМОНЧА** *муз.* смычок; *ғижжак* — *си* смычок гдждака (*см.* *ғижжак*) или скрипки.

**КАМПАНИЯ** кампания; *сайлов* — *си* избирательная кампания; *пахта териш* — *си* хлопкоуборочная кампания.

**КАМПАНИЯБОЗЛИК** кампанейщина.

**КАМПЕШ-КАМПЕШ** *то же, что* кам-кам (*см.* кам 1).

**КАМПИР** старуха; старушка; || старушечий; *мукчайиб қолган* — глубокая старуха; — *қуйлаги* старушечье платье; *қоқбош* — *бран.* жадная старуха, старая хрычовка; *ялмоғиз* — *фольк.* баба-яга; ◇ — *чопон см.* кампирчопон; — *соч см.* кампирсоч; — *курсоқ см.* кампиркурсоқ.

**КАМПИРАК** конфёрка (*самоварная*).

**КАМПИРДАҲАН** человек с выдающимся вперёд подбородком.

**КАМПИРЛИК** старость (*только о женщине*).

**КАМПИРОВОЗ** *обл. см.* кампирогиз.

**КАМПИРОФИЗ** *обл.* клещи.

**КАМПИРСОЧ** *см.* камчалак.

**КАМПИРЧОПОН** *бот.* триходесма седая.

**КАМПИРКУРСОҚ** *бот.* тортула пустынная.

**КАМСАВОД** малограмотный; || недоучка; — *одам малограмотный человек (см. также чаласавод).*

**КАМСАВОДЛИК** малограмотность (*см. также чаласаводлик*).

**КАМСИТИЛМОҚ** *страд. от* камситмоқ *быть* принижаемым, принижаться, третироваться; *быть* умалённым, умаляться; *ущемляться; подвергаться* дискриминации.

**КАМСИТМОҚ** *принижать, третировать, умалять, дискриминировать.*

**КАМСОҚОЛ** мужчина с редкой бородой.

**КАМСУВ** 1. маловодный, немноговодный; — *ерлар маловодные земли, маловодная местность; — дарё маловодная река; 2. несобчный; — олма несобчное яблоко.*

**КАМСУВЛИК** *отвл. суц. от* камсув.

**КАМСУТ** малодойный, малодойный; — *сигир* малодойная корова, малодойка.

**КАМСУХАН** *см.* камгап.

**КАМСУҚУМ** неприхотливый, нетребовательный, скромный, невзыскательный; — *одам невзыскательный человек.*

**КАМТАР** скромный, смиренный; — *ходим* скромный работник; — *одам* скромный человек.

**КАМТАРИН** *уст.* покорнейший, скромный из скромных, нижайший; *у содда ва —йигит эди он был простым и скромнейшим парнем; каминан* — (*ваш*) покорный слуга.

**КАМТАРИНЛИК** *уст. книжн. см.* камтарлик; — *билан* скромно (*просить, говорить и т. п.*).

**КАМТАРЛИК** скромность; — *қилмоқ* скромничать, проявлять скромность.

**КАМТАРОНА** *уст. книжн.* скромно; — *табассум билан* скромно улыбаясь.

**КАМФАРА** *спец.* камфарá; || камфарный; — *мойи* камфарное масло.

**КАМФАҲМ** малопонятливый, туповатый; несообразительный.

**КАМҲАРЖ** 1. экономный, бережливый; 2. бедный; — *одам* 1) экономный, бережливый человек; 2) бедный человек, бедняк.

**КАМЧАЛАК** *бот.* ирис джунгарский.

**КАМЧИЛ** дефицитный, имеющийся в недостаточном количестве; скудный; — *мол* дефицитный товар; *бу ерда сув — воды* здесь недостаточно.

**КАМЧИЛИК** 1. недостаток, дефект, недочёт, изъян, пробел; *жисмоний* — физический недостаток; *нишдаги —лар* недостатки в работе; *проектнинг катта камчилиги* крупный дефект проекта; 2. скудность, скудость; *нишдаги* недостаток; *унинг ҳеч нарасадан камчилиги йўқ* 1) у него нет никаких недостатков; 2) он ни в чём не нуждается; 3. меньшинство; — *овоз билан* меньшинством голосов.

**КАМЧИЛЛИК** дефицит, дефицитность; нехватка (*товаров и т. п.*); — *қилмоқ* не хватать; *сув* — *қилаётир* не хватает воды.

**КАМЧАТНОВ** малоэжжый; малолюдный; — *кўча* малолюдная улица, улица с малым движением.

**КАМҚОН** *мед.* малокровный, анемичный; — *бола* малокровный ребёнок.

**КАМҚОНЛИК** *мед.* малокровие, анемия; анемическое состояние.

**КАМҚУВВАТ** малосильный, слабосильный, слабый; немошный; маломощный; — *одам* слабосильный (слабый) человек; — *двигатель тех.* маломощный двигатель; — *электр установка тех.* маломощная электроустановка.

**КАМҚУВВАТЛИК** слабость, слабосилие; маломощность.

**КАМҲАФСАЛА** малодетальный, инертный, неактивный; безынициативный.

**КАМҲАФСАЛАЛИК** инертность, неактивность, безынициативность; — *қилмоқ* проявлять инертность.

**КАМҲОСИЛ** малоурожайный, малопродуктивный; малоплодородный, малоплодовый; малопродуктивный

ный; — дарахт малоплодвое дерево; — ўтлоқлар малопродуктивные луга; — ерлар малопродуктивные земли.

**КАМҲОСИЛЛИК** назв. качества от камҳосил.

**КАНА** зоол. клещ; тахта — обл. клоп.

**КАНАДАЛИК** канадец, житель Канады.

**КАНАКУНЖУТ** бот. клещевина; — мойи касторное масло, касторка.

**КАНАЛ** канал; Катта Фаргона — и Большой Ферганский канал; — казимоқ рыть канал.

**КАНАЛИЗАЦИЯ** канализация; || канализационный; шаҳар — си городская канализация; — системаси канализационная система; — қувири канализационная труба; — қурмоқ (или ўтказмоқ) проводить канализацию; — ўтказилган уй дом с канализацией.

**КАНАЛЧИ** рабочий, работающий на канале; —лар қўшиғи песня строителей канала.

**КАНАРЕЙКА** канарейка; || канареечный; — қафаси клетка для канарейки; — ранги канареечный цвет.

**КАНАХОНА** ист. зиндан, «клоповник» (подземная темница, куда бросали узника на съедение крупным клещам); см. также зиндон.

**КАНДА:** — қилмоқ пропускать (уроки, занятия и т. п.).

**КАНДИДАТ** кандидат; КПСС аъзолигига — кандидат в члены КПСС; коммунистар билан партиясилар блокнинг — лари кандидаты блока коммунистов и беспартийных; филология фанлари — и кандидат филологических наук.

**КАНДИДАТЛИК** положение кандидата; || кандидатский; — диссертацияси кандидатская диссертация; — минимуми кандидатский минимум; — стажи кандидатский стаж; — ка қабул қилмоқ принимать в кандидаты.

**КАНДИДАТУРА** кандидатура; бировнинг — сини кўрсатмоқ выдвигать чью-либо кандидатуру; бировнинг — сини тасдиқламоқ утверждать чью-либо кандидатуру.

**КАНДИК** обл. ларь (деревянный или из кирпича для хранения муки, зерна).

**КАНДИЛ** кандиль (сорт яблока).

**КАНДИР** обл. см. кендир.

**КАНИЗ** ист. 1. рабыня, невольница; 2. служанка (в ханском дворце).

**КАНИЗАК** ист. см. каниз.

**КАНИКУЛ** каникулы; || каникулярный; мактаб — и школьные каникулы; — вақти каникулярное время.

**КАНИФОЛЬ** хим., тех. канифоль; || канифольный.

**КАНОВИЗ** текст. канюс (сорт шёлка).

**КАНОП** 1. бот. кенәф; кендёр шершавый; конопля; || кенәфный, конопляный; 2. пенька; || пеньковый; — арқон пеньковый канат, пеньковая верёвка; — фабрикаси кенәфная фабрика; 3. шпагат; шнур; — ип суровая нитка.

**КАНОРА** ист. край, окрестность (чего-л.); тоғ — си предгорье.

**КАНТАТА** муз. кантата.

**КАНТЧИЛИК** филос. кантианство.

**КАНЦЕЛЯРИЯ** канцелярия; || канцелярский; — асбоблари канцелярские принадлежности; — хизматчиси канцелярский служащий, канцелярист.

**КАНЦЛЕР** канцлер; давлат — и государственный канцлер.

**КАОЛИН** мин. каолин; || каолиновый.

**КАП** разг. см. кафт 1; — отмоқ есть с ладони (кидать в рот с ладони что-л. рассыпчатое).

**КАПА** шалаш; лаҳуга; — тикмоқ (или қурмоқ) поставить шалаш.

**КАПАКИ** I подметка; подметки; чарм — кожаные подметки; резина — резиновые подметки.

**КАПАКИ** II: — (килиб) отмоқ принимать с ладони (напр. порошок, кидая его в рот).

**КАПАЛАК** бабочка, мотылёк; ◇ капалаги учиб кетди он сильно испугался; бу хабарни эшитиб, капалагим учиб кетди услышав эту весть, я сильно перепугался; капалагини учирмоқ сильно перепугать (кого-л.).

**КАПАНАК** книжн. см. кебанак.

**КАПИР** 1. шумовка; 2. разг. маятник; соат — и часовый маятник.

**КАПЕЛЛА** муз. капелла; хор — си хорováя капелла.

**КАПЕЛЬМЕЙСТЕР** муз. капельмейстер; || капельмейстерский; — чўпи капельмейстерская палочка.

**КАПИЛЛЯР** физ., анат. капилляр; || капиллярный; — томирлар капиллярные сосуды.

**КАПИТАЛ** I эк. капитал; банк — и банковский капитал; саноат — и промышленный капитал; финанс — и финансовый капитал; ётиб қолган — или ўлик — мертвый капитал; — жамғарилиши накопление капитала; — нинг концентрациялиши концентрация капитала; меҳнат ва — ўртасидаги зиддиятлар противоречия между трудом и капиталом.

**КАПИТАЛ** II капитальный; — қурниш капитальное строительство; — ва жорий ремонт капитальный и текущий ремонт.

**КАПИТАЛИЗАЦИЯ** эк. капитализация; — қилмоқ капитализироваться.

**КАПИТАЛИЗМ** капитализм; монополистик — монополистический капитализм; — нинг ҳалок бўлиши ва коммунизмнинг ғалаба қозониши муқаррардир гибель капитализма и победа коммунизма неизбежны.

**КАПИТАЛИСТ** капиталист; — лар синфи зolimлар синфидир класс капиталистов — это класс угнетателей.

**КАПИТАЛИСТИК** капиталистический; — давлат капиталистическое государство; — тузум капиталистический строй; — ҳўжалик системаси капиталистическая система хозяйства.

**КАПИТАЛЛАШТИРИЛМОҚ** страд. от капиталлаш-тирмоқ капитализироваться.

**КАПИТАЛЛАШТИРМОҚ** эк. капитализировать.

**КАПИТАН** капитан; гвардиячи — гвардии капитан; пароход — и капитан парохода; футбол командасининг — и капитан футбольной команды.

**КАП-КАТТА** см. катта 3.

**КАППА-КАППА:** — оғзини очмоқ сўдорожно открывать рот, пасть (напр. о рыбе, вытащенной из воды); ҳа, уйқунгиз келдимиз? Оғзингизни — очаяспиз что, вам спать захотелось? Вы что-то часто рот открываете (т. е. зеваете).

**КАППОН** ист. хлебный базар, хлебный ряд.

**КАПРАЛ** воен. капрал; || капральский.

**КАПРОН** спец. капрон; || капроновый; — пайпоқ капроновые чулки.

**КАПСАН** ист. капсан (1. оплата натурой, зерном сельской администрации, духовенства и обслуживавшего сельское население персонала — кузнеца, караульщика, пастуха, цирюльника — в течение договорного срока; 2. пожертвование бедным из обмолоченного на току зерна; 3. отчисление с проданного зерна на рынке).

**КАПСАНЧИ** ист. человек, получавший капсан (см. капсан).

**КАПТАР** голубь; буқоқ — голубь-дутьш; ёввойи — дикий голубь; кўк — сизый голубь; почта — и почтовый голубь; урғочи — голубка (самка голубя); хонаки — домашний голубь; чинни — турман; — гўшти голубятина; — ранг сизый; тёмно-голубой; ◇ тиячлик — и голубь мира.

**КАПТАРБОЗ** голубятник, любитель голубей.

**КАПТАРХОНА** 1. голубятня; 2. перен. место (напр. дом, учреждение и т. п.), куда без конца приходят посетители; унинг уйи — его дом — (настоящая) голубятня (т. е. туда ходит много людей).



**КАПТЕНАРМУС** *воен.* каптенáрмус.

**КАПЧА** 1. мálенький совок; 2. обл. мýятник; соат —си часовой мýятник.

**КАР** глухой; **кулоги** — одам глухой человек; —соков глухонемой; —соковлар мактаби шкóла глухонемых.

**КАРАБИН** *воен.* карабин.

**КАРАБИНЛИ** имеющий карабин, с карабином; — солдат карабинёр; солдат, вооружённый карабином.

**КАРАВОТ** *уст. см.* кровать.

**КАРАМ** I капуста; || капустный; **тузланган** — квашеная (солёная) капуста; **бир бош** — кочан капусты; **барги** — салатный, салатного цвета; — шурва ши; борщ; ◇ — капалаги *зоол.* капустница; — курти *зоол.* капустник; — куяси *зоол.* капустная моль.

**КАРАМ** II *книжн.* щедрость; милость, великодушие; — қилмоқ, — айламоқ, — этмоқ благоволить (к кому-челу-л.); благодетельствовать (кому-л.); соҳиби — щедрый; благородный, великодушный.

**КАРАМЕЛЬ** карамель; || карамельный; — ишлаб чиқариш карамельное производство.

**КАРАМЗОР** поле, засажённое капустой.

**КАРАНТИН** карантин; || карантинный; — тадбирлари карантинные меры; — пункт карантинный пункт.

**КАРАХТ** 1. онемелый, нечувствительный; затёкший, одеревенелый; кўл — рука онемела; — пашша уснўшная муха; 2. оцепеневший; остолбеневший; ошеломлённый, оглушённый; застывший; — бўлмоқ 1) онеметь, одеревенеть, застыть; 2) оцепенеть; остолбенеть; — қилмоқ ошеломлять, оглушать.

**КАРАХТЛАНМОҚ** 1. онеметь; 2. оцепенеть; остолбенеть.

**КАРАХТЛИК** 1. онемение, нечувствительность, одеревенелость; 2. оцепенение; столбняк.

**КАРАШ** налёт (на языке); — боғламоқ быть обложённым (о языке); тилим — боғлабди или тилимни — босибди у меня налёт на языке.

**КАРАШЛАНМОҚ** *редк. то же, что караш боғламоқ (см. караш).*

**КАРАШМА** ужимки; кокётство, жеманство; — қилмоқ кокётничать, жеманничать.

**КАРАШМАЛИ** кокётливый, жеманный; — қараш кокётливый взгляд.

**КАРБИД** *хим.* карбид; || карбидный; — лампа карбидная лампа; — ишлаб чиқарадиган печлар карбидные печи.

**КАРБОЛКА** *разг.* карболка (карболовая кислота).

**КАРБОРУНД** *тех.* карборунд; || карборундовый; — заводи карборундовый завод.

**КАРБЮРАТОР** *тех.* карбюратор; трактор —и тракторный карбюратор.

**КАРВОН** I караван; обоз; || караванный; кемалар —и караван судов; кўчманчилар —и караван кочевников; туя —и караван верблюдов; қизил —и красней обоз; — йўли караванная тропа; тап-тап этади, тагидан — ўтади зағадка стучит-гремит, а внизў проходит караван (сито и мука); ит ҳураар, — ўтар *посл.* собака лает, а караван проходит; соотв. собака лает, ветер носит; 2. караванщик, арбакёш, погонщик (в составе каравана); ... Шоюнус —да етти ўғил бор (Ойбек, «Қутлуг кон») ... у арбакёша Шоюнуса семеро сыновей; ◇ **оғир** — медлительный, малоподвижный, тяжёлый на подъём.

**КАРВОНБОШИ** 1. начальник каравана; начальник обоза; лицó, ведущее караван; 2. *уст.* начальник обозного двора эмира; 3. *уст.* глава бухарского купечества; 4. *уст.* маклер по найму вьючных животных и подвод; 5. *перен.* руководитель, вождь, кормчий.

**КАРВОНСАРОЙ** караван-сарай, постоялый двор.

**КАРДАН** *тех.* кардан; || карданный; — вал карданный вал.

**КАРДАНЛИ** карданный; — узатма карданная передача.

**КАРДИОГРАММА** *физиол.* кардиограмма.

**КАРДИОГРАФИЯ** *физиол.* кардиография.

**КАРЕЛ** карел; || карельский; — аёл карёлка; — қайини карельская берёза.

**КАРЖ** 1. ломоть, ломтик, кусочек (арбуза, дыни); қовунни — қилмоқ разрезать дыню небольшими кусками (при этом она режется на три-четыре куска вдоль, а затем каждый из них нарезается поперёк); 2. один из четырёх клиньев тубетейки; дўппининг —и клин тубетейки.

**КАРЖЛАМОҚ** *то же, что карж қилмоқ (см. карж 1).*

**КАРИЗ** обл. қярíz (система подземных галерей и колодцев для извлечения грунтовых вод); подземный оросительный канал.

**КАРИКАТУРА** карикатура; || карикатурный; — услуби карикатурный стиль.

**КАРИКАТУРАЧИ** карикатурист.

**КАРИМ** 1. *уст. книжн.* щедрый; милостивый, великодушный; 2. Қарим (*имя собств. мужское*).

**КАРИХ** *книжн.* отвратительный, омерзительный; неприятный; — кўрмоқ брезговать, питать отвращение.

**КАРК** *фольк.* носорог (*см. также каркидон*); Азаматга бердим — тери қалкон («Равшан») Дóброму мóлдуцу я дал шит из шкуры носорога.

**КАРКАС** *спец.* каркас; || каркасный; — девор каркásная стена.

**КАРКИ** *см.* каркидон.

**КАРКИДОН** носорог; — териси шку́ра носорога; — қалкон *фольк.* шит из шкуры носорога.

**КАРЛИК** глухота.

**КАРМАК** корень травы, употребляемый для дубления кож.

**КАРМОН** *разг.* карман *перен.*; Ҳар кимнинг —и ўзига маълум (Ойбек, «Қутлуг кон») Каждый знает, сколько у него в кошельке денег; — кўтармайди *разг.* не по карману.

**КАРНАВАЛ** карнавал; || карнавальный; янги йил —и новогодний карнавал; — кийими карнавальный костюм

**КАРНАЙ** 1. *муз.* карнай (большая длинная медная труба); горн; — чалмоқ играть на карнае или на горне, трубить в карнай; 2. труба, рупор; қўлни — қилиб чакирмоқ звать, сложá руки рупором; радио —и *разг.* громкоговоритель, репродуктор; самовар — самоварная труба; 3. раструб (воронкообразное расширение); ◇ иштаҳаси — *разг.* у него вóлчий аппетит.

**КАРНАЙГУЛ** обл. вьюнок садовый; вьюнок полевой.

**КАРНАЙЛИ** имеющий трубу, с трубой; трубчатый; ҳўроз — иморат здание, имеющее трубы с петушками

**КАРНАЙЧИ** музыкант, играющий на карнае (*см. карнай*); трубач, горнист.

**КАРОВКА** *см.* кировка.

**КАРОМАТ** 1. *рел. чудо;* чудесная сила; — қилмоқ предсказывать, предвидеть; сиз — қилдингиз вы правильно предсказали; — кўрсатмоқ *прям. и перен.* творить чудеса; Уларнинг болалари ўқиб, илм олиб нима — кўрсатар эди! (Ойбек, «Қутлуг кон») Каким только чудес не совершили бы их дети, выучившись и овладев наукой!; 2. суждение; —ингиз бағоят тўғри ва́ше суждение совершенно правильно; 3. Карамат (*имя собств. мужское и женское*).

**КАРОМАТЛИ** чудотворный; пророческий; унинг — сўзлари тўғри келди егó пророческие слова сбылись.

**КАРРА** раз; бир — один раз; икки — икки—тўрт дважды два—четыре.

**КАРРАК** *бот.* кузиния смолистая каучуконосная; кузиния низбегающая.

**КАРРАЛИ** *мат.* кратный; — сон кратное число.  
**КАРРАЛИЛИК** *мат.* кратность.  
**КАРРОСИЙ:** ёкути — *см.* ёкут I I.  
**КАРСИЛЛАМА** хрустящий, издающий хрустящий звук; издающий лёгкий треск; — **ковун** хрустящая дыня.  
**КАРСИЛЛАМОҚ** хрустеть, издавать хруст, хрустящий звук; издавать лёгкий треск.  
**КАРСИЛЛАТМОҚ** *понуд.* от карсилламоқ; олмани карсиллатиб ёмоқ с хрустом есть яблоко.  
**КАРС-КАРС** *звукоподражание хрусту, лёгкому треску;* — **килмоқ** хрустеть, издавать хруст, лёгкий треск.  
**КАРС-КУРС** *см.* карс-карс.  
**КАР-СОҚОВ** *см.* кар.  
**КАРТ I** *обл. см.* кат.  
**КАРТ II:** — **думба** чистое курдючное сало (*не зажаренное*).  
**КАРТА 1.** *геогр.* карта; **географик** — географическая карта; **сиёсий** — политическая карта; **Ўзбекистон ССР-нинг маъмурий** — си административная карта Узбекской ССР; **2. с.-х.** карта (*участок на поле*).  
**КАРТЕР** *тех.* кáртер; трактор двигателининг — и кáртер тракторного двигателя.  
**КАРТЕЧЬ** *воен.* картéчь; || картéчный; — **бомба** картéчная бомба.  
**КАРТИНА** *разг.* кинокартина, кинофильм.  
**КАРТОГРАФИЯ** картография; || картографический; — **фабрикаси** картографическая фабрика.  
**КАРТОН** картон; || картóнный; — **кутича** картóнная коробка, картóнка.  
**КАРТOTEKA** картотéка; || картотéчный; **кутубхона** — си библиотéчная картотéка; — **фонди** картотéчный фонд.  
**КАРТОЧКА 1.** карточка; || карточный; **почта** — си почтóвая карточка; — **лар каталоги** карточный каталог; **2.** карточка, фотокарточка; **гувоҳномага ёпиштириладиган** — (фото)карточка для удостоверения.  
**КАРТОШКА** картофель, картошка; || картофельный; — **уни** картофельная мука; — **кавламоқ** копáть картофель.  
**КАРТОШКАГУЛ** георгин.  
**КАРУСЕЛЬ** *тех.* карусéль; || карусéльный; — **ста-ноги** карусéльный станок.  
**КАРЧ** *разг. см.* карж.  
**КАРЧЛАМОҚ** *разг. см.* каржламоқ.  
**КАРКУЛОҚ** глухой; огло́хий; — **мисан?! ты** огло́х, что ли?!

**КАРКУР** *зоол.* глухáрь.

**КАС** *обл.* человек, лицó, о́сба, персо́на, личность.

**КАСАБА:** — **союзи** профессиональный союз, профсоюз; — **ташкilotи** профессиональная организация; **Ўзбекистон Касаба Союзлари Совети** Узбекский Совет Профессиональных Союзов (Узсовпроф).

**КАСАБАЧИЛИК:** — **харакати уст.** профессиональное движение.

**КАСАЛ 1.** *разг.* болéзнь, недуг, нéмочь; **денгиз** — и морская болéзнь; **огир** — тяжёлая болéзнь; **юрак** — и порóк сёрдца; **юкумли** — инфекционная (заразная) болéзнь; — **га учрамоқ (или йуликмоқ, мубтало бўлмоқ, дучор бўлмоқ)** заболéвать, захворáть; — **га чалиниб қолмоқ** болéть, хворáть систематически, длéтельно или чáсто; **страдáть** хронической болéзнь; — **и ариди** он вы́здоровел, он избáвился от болéзни; — **нинг олдини олмақ** предупредити болéзнь; — **ни яширсанг, иснтмаси ошкора қилади посл.** если и утайшь болéзнь, то лихора́дка вы́даст; **соотв.** шйла в мешкé не утайшь; **2.** болéной; нездоровый; болéзненный; || болéной (человек); — **одам** болéной человек; — **ларни қабул қилмоқ** принимáют болéных; **у қаттик** — он тяжело́ болен; — **ҳолда** в болéзненном состоянии, б́дучи болéным; — **бўлмоқ** заболéвать, захворáть; — **қилмоқ** доводити до болéзни;

**3. перен.** печáль, гóре, гóресть; **страдáние, страдания;** **нима** — **инг бор?** чем ты страда́ешь?; **эски** — стáрое гóре, давни́шняя печáль; **4. перен.** думы́, мечтá, забóта; **униг** — **и бошқа** у него́ другая́ забóта; **униг** — **и нима?** о чём он мечтáет?; **чегó** он добивáется?; **5. перен.** бедá; **ҳамма** — **шунда** вся бедá в éтом; **вот** в чём бедá; **ҳамён** — в кошелкé (кармане) пýсто (*т. е. нет денег*).

**КАСАЛЛАНМОҚ** болéть, заболéвать, хворáть; зане-мóчь.

**КАСАЛЛИК** болéзнь, болéзненное состояние; заболéвание; нéмочь, хворь; || болéничный; **огир** — тяжёлая болéзнь; **юкумли** — инфекционная (заразная) болéзнь; — **варақаси** болéничный лист; **ўзини** — **ка солмоқ** прикидывáться болéным; **у касалиги туфайли кела олмади** ввиду́ болéзни он не мог прийти́.

**КАСАЛМАНД** болéзненный, склóнный к болéзням; хронически болéной; хилый; — **чол** болéзненный старик; **у** — **бўлиб қолган** он хронически болен.

**КАСАЛМАНДЛИК** болéзненность, склóнность к болéзням; хилость.

**КАСАЛНАМО** похóжий на болéного, имéющий болéзненный вид.

**КАСАЛХОНА** болéница; || болéничный; **шаҳар** — си городская́ болéница; — **режими** болéничный режím.

**КАСАНА спец.** вещь, издéлие, изготовляемое ремесленником на дому́ по чéму-либо заказу́.

**КАСАНАЧИ спец.** ремесленник-кустáрь; надóмник; — **аёл** надóмница.

**КАСБ** профессия, ремесло́; занятие; специальность; **униг** — **и ўқитувчилик** по профессии он учитель; — **танлаш** выбор профессии; **эркин** — **кишилари** лица́ свободной профессии; — **этноқ**, — **қилмоқ** приобретáть, полу-чáть; **овладéвать; кенг маълумот** — **этноқ** приобретити большие познания (*в чём-л.*); **қатор турган янги биколар ажийиб бир манзара** — **этноқда** эди вы́тянувшися в ряд новые здáния приобрели́ чудесный вид; — **кор** профессия, специальность; — **корингиз нима?** чем вы занима́етесь?; **униг ҳеч** — **кори йўқ** у него́ нет никакой специальности.

**КАСБДОШ** товарищ по профессии, по ремеслу́, кол-лéга.

**КАСБИЙ** профессиональный; — **манфаатлар** профес-сиональные интересы́.

**КАСБ-КОР** *см.* касб.

**КАСОД 1.** застóй, затишь, депрессия; отсутствие спрóса на товары́, кри́зис (*в торговле*); || застóйный; ле-жалый; **бозор** — на ры́нке застóй, на ры́нке нет сб́ыта; — **мол** лежалый товар; **2. фольк.** вред, ушёрб; злополóчие.

**КАСОДЛИК** застóй, депрессия; отсутствие спрóса на товары́; **бозорнинг касодлиги** застóй в сб́ыте, в торговле.

**КАСОФАТ 1.** пáкость, погань; бедá, злосчáстье; ктó-либо или чтó-либо, всёкое соприкосновение с котóрым влечёт за собóй беду́, несчáстье; || пáкостный, по-гáный; зловéщий; отвратительный, омерзительный; злосчáстный; нечестáвый; — **иш** омерзительное, отвратительное дéло; **ёмоннинг** — **и бир чакирим илгари юрар посл.** (*бука.* дурные дéла плохóго человека́ опережают его́ на версту́) дурная слáва за версту́ вперед бежит; **ях-шининг шарофати, ёмоннинг** — **и погов.** от хорошего человека́ благородство, от плохóго — пáкость; **2. bran.** пá-костник, погáнец; нечестáвец; **йиғлама**, — **!** перестáнь плакáть, погáнец!

**КАСОФАТЛИ** пáкостный, погáный; злосчáстный; от-вратительный, омерзительный.

**КАСР I мат. 1.** дробь; || дрóбный; **олдий** — простáя дробь; **ўлли** — десятичная дробь; **узлуксиз** — непрерывная дробь; — **сон дрóбное число**; — **ифода** дрóбное выра-жение; **2. уст.** остáток; **ўн олтини учга бўлсак, битта** — **қолади** если разделим шестна́дцать на три, то остá-нется в остáтке единица.

**КАСР** II вред, ущерб, убыток, изъян (*причинённый кем-чем-л.*); —и теғди, —и урди он причинил ущерб; он нанёс вред; из-за негò получился убыток; менга —инг теғди ты причинил мне вред; из-за тебя я пострадал.

**КАСРЛИ** мат. дробный; с остатком; — сон дробное число; смешанное число.

**КАСРСИЗ** мат. без дроби; без остатка; без остатка — бўлинади это число делится на три без остатка.

**КАССА** касса; || кассовый; омонат — сберегательная касса; ўзаро ёрдам — касса взаимопомощи; — дафтари кассовая книга.

**КАССАЦИЯ** юр. кассация; || кассационный; — муддати кассационный срок; — аризаси бермоқ подавать кассационную жалобу.

**КАССЕТА** кассета.

**КАССИР** кассир; — аёл кассирша; мен — бўлиб ишлайман я работаю кассиром.

**КАССИРЛИК** положение или должность кассира; у — қилди он работает кассиром; у — вазифасида ишлайди он работает в должности кассира.

**КАСТА** каста; || кастовый; — урф-одатлари кастовые обычаи.

**КАСТОРКА** разг. касторка (*касторовое масло*).

**КАТ** обл. широкая деревянная кровать (*служущая в летнее время для сидения и стаяна на воздухе*).

**КАТАЙСА:** — қилмоқ разг. кататься; Изовшда — қилиш нуқул роҳат... (Ойбек, «Қутлуг қон») Кататься на извозчике одно удовольствие; машинада — қилдик мы катались на машине.

**КАТАК** 1. клетка; товук катаги курятник; унинг —дай бир хужраси бор эди он имел маленькую, как клетка, комнату; 2. клетчатый, в клетку; — дафтар тетрадь в клетку; — дастурхон клетчатая скатерть; — шойи шёлк в клетку; — чит клетчатый ситец; 3. шахм. поле; шахмат тахтасида 64 — бўлади на шахматной доске 64 поля; 4. небольшое углубление, маленькая выемка в стене; девор катаги выемка в стене, дувале; ◇ бурун катаги ноздрия, ноздри.

**КАТАК-КАТАК** см. катак 2.

**КАТАКЛИ** имеющий клетки, клеточки, клетчатый; — дафтар тетрадь в клетку.

**КАТАКЧА** клетушка, клет.

**КАТАЛАК** каморка, клетушка; комнатушка; — хужра маленькая комнатка; — ҳовли дворик, как клетушка (*маленький дворик*).

**КАТАЛИЗАТОР** хим. катализатор.

**КАТАЛОГ** каталог; || каталожный; алфавит сираси билан тузилган — алфавитный каталог; китоблар —и каталог книг; — карточкаси каталожная карточка; — тузувчи каталогизатор; — тузмоқ или —га киритмоқ каталогизировать.

**КАТАНАК** бот. дурнишник обыкновенный.

**КАТЕГОРИЯ** категория; от —си грам. категория имени; сифат ва миқдор —си филос. категория качества и количества.

**КАТЕГОРИЯЛИ** имеющий (*какую-л.*) категорию; биричи — шахматчи шахматист первой категории.

**КАТЕР** катер; || катерный; шатакчи — буксирный катер; соқчи — сторожевой катер.

**КАТЕТ** катет.

**КАТМОН** обл. кошелек.

**КАТОД** физ. катод; || катодный; — лампа катодная лампа; — нурлар катодные лучи.

**КАТОЛИК** католик; || католический; — аёл католичка; — мазҳаби католичизм.

**КАТОЛИКЛИК** католицизм.

**КАТОРГА** каторга; || каторжный; —га юборилган одам каторжник; —да бўлмоқ быть на каторге, отбывать каторгу.

**КАТТА** 1. большой; громадный, огромный; — йўл

большая дорога; — пул огромные деньги; — уй большой дом; бу ишда унинг роли — в этом деле он играет большую роль; шу ҳам — гап и это большое дело; — қилиб кўрсатадиган шиша увеличительное стекло, лўпа, линза; — арава қайдан юрса, кичиги ҳам шундан юради посл. куда пойдёт большая арба, туда пойдёт и малая (*т. е. младшие следуют примеру старших*); — келмоқ оказаться великоватым; — кадам ташлаб бермоқ идти крупным шагом; — планлар широкіе планы; пулли — харжламоқ делать большие расходы; ҳар хил — кичик идиш-товоқ разнокалиберная посуда; ҳар хил — кичик кийимлар одежда разных размеров; 2. старший (*по возрасту*); — авлод старшее поколение; — бобо прадед; — буви прабабушка; — дода дед; — оий 1) бабушка; 2) почтительное обращение к пожилой женщине; — ота 1) дед; 2) дядя (*старший брат отца*); — опа старшая сестра; — ога старший брат; — хотин 1) ист. старшая жена; 2) женщина в летах, немолодая женщина; — ўғли старший сын; — ёшдаги болалар дети старшего возраста; у мендан — он старше меня; 3. взрослый; большой; || взрослый (человек); — ёшдаги, — ёшли взрослый; пожилой; — ёшли одам взрослый человек; — қилмоқ вырастить; болани боқиб — қилмоқ воспитать и вырастить ребёнка; — бўлмоқ стать взрослым, вырасти; —лар ва болалар взрослые и дети; кап — 1) совсем большой; 2) совсем взрослый; 4. перен. крупный, видный; выдающийся; влиятельный, авторитетный; — асар крупное произведение; — ёзувчи выдающийся писатель; — одам влиятельный человек; — олим видный учёный; — шоир крупный поэт; — ер эгаси крупный землевладелец; — кичик амалдорлар крупные и мелкие чиновники; аҳмоқнинг — кичиги йўқ погов. дураки не делятся на больших и малых (*т. е. все дураки одинаковы*); 5. широкий; || широко; қўзини — очмоқ широко открыть глаза; у кузларини — очди он широко раскрыл глаза; 6. старший (*по занимаемому положению*); шахарнинг —лари старшие города, городская знать; идоранинг —лари начальство учреждения; ◇ озги — или — гап тот, кто говорит заносчиво, хвастливо, кичливо; — гапирмоқ говорить кичливо, заносчиво; хвастаться; —ни кесиб, кичкина қилган ирон. (*буке*). разрезав большого, сделали маленького) *говорится о ребёнке, держащем себя как взрослый, рассуждающем по-взрослому*; — бошни кичкина қилмоқ унижать себя, унижать себя (*с целью добиться чего-л.*); — бошимни кичкина қилиб, сенья илтимос билан келдим я пришёл к тебе с просьбой, несмотря на свой солидный возраст.

**КАТТАБОШ** бот. костёр остроzubчатый.

**КАТТА-КАТТА** см. катта 1.

**КАТТА-КИЧИК** см. катта 1, 4.

**КАТТАҚОН** 1. большой, огромный, громадный; грандиозный; — бино огромное здание; 2. старший (*по возрасту*); — ўғли его старший сын; 3. старший (*по положению*); || главарь; начальник; у киши бизнинг —и ми бўлади он (тот человек) является нашим начальником.

**КАТТАҚОНЛИК** 1. огромность (*по величине, по размерам*); грандиозность; 2. *недообр.* важничание; — қилмоқ важничать; распорядиться (*кем-чем-л.*).

**КАТТАЛАШМОҚ** увеличиваться, становиться больше; укрупняться; ших катталашди опухоль увеличилась; иш катталашиб кетди дело усложнилось.

**КАТТАЛАШТИРИЛМОҚ** страд. от катталаштирмоқ быть увеличенным; быть укрупнённым, укрупниться; сурат икки марта катталаштирилди рисунок увеличен в два раза.

**КАТТАЛАШТИРМОҚ** понуд. от катталашмоқ увеличивать; укрупнять; карта масштабни — увеличивать масштаб карты; портретни — увеличивать портрет.

**КАТТАЛИК** 1. размер, величина; гиламинг катталиги размер, величина ковра; хонанинг катталиги величина комнаты; — **килмоқ** оказаться великоватым; **бу пальто сенга** — **килади** это пальто тебе велико; 2. старшинство (по возрасту или по занимаемому положению); 3. *неодобр.* важничание, важность, кичливость; — **килмоқ** важничать; распоряжаться (*кем-чем-л.*); **катталигинг ўзинга!** не важничай!, не кичись!; не командуй!

**КАТТАРМОҚ** *фольк.* увеличиваться, принимать большие размеры.

**КАТТАҚУРҒОН** *бот.* каттакурган (название сорта винограда).

**КАУСТИК** *хим.* каустический.

**КАУЧУК** каучук; || каучуковый; **сунъий** — искусственный каучук; — **дарахти каучуковое** дерево.

**КАУЧУҚДОР** каучуконос; || каучуконосный; — **ўсимликлар каучуконосные** растения.

**КАФАН** саван; ◇ — тахта горбыль.

**КАФАНГАДО** разорённый до нищеты, окончательно разорённый (до такой степени, что не имеет средств на покупку материи себе для савана); гол как сокол; — **бўлмоқ** окончательно разориться, лишиться самого последнего; — **килмоқ** окончательно разорить (*кого-л.*), пустить по миру.

**КАФАНЛАМОҚ** одевать, закутывать, завертывать (*покойника*) в саван.

**КАФАНЛАНМОҚ** *страд.* от кафанламоқ быть одетым, закутанным, завернутым в саван, закутываться, завертываться в саван (*о покойнике*).

**КАФАНЛИ** одетый, закутанный, завернутый в саван.

**КАФАНЛИК** белая материя, предназначенная для савана.

**КАФАНСИЗ** не имеющий савана, без савана; **кафил турма** — **кетасан** *посл.* не ручайся — будешь похоронен без савана (*т. е.* не ручайся за кого-либо — можешь лишиться всего).

**КАФЕ** кафе.

**КАФЕДРА** кафедра; **ўзбек тили** — **си кафедра** узбекского языка; — **мудири заведующий** кафедрой.

**КАФИЛ** поручитель, гарант; заверитель; — **бўлмоқ**, — **турмоқ** ручаться, поручаться (*за кого-что-л.*), гарантировать (*что-л.*); отвечать (*за что-л.*); **молнинг сифати учун** — **бўлмоқ** ручаться за качество товара; **бирор нарсанинг** — **ини олмоқ** ручаться за что-либо; принимать обязательство выполнить что-либо; **мен бу ишнинг** — **ини олганим йўқ** я не обязывался делать это.

**КАФИЛЛИК** порука, поручительство, ручательство, гарантия; — **хати (или хужжати)** поручительное письмо.

**КАФОЛАТ** *см.* кафиллик; — **бермоқ** *уст.* ручаться.

**КАФТ** 1. ладонь; — **да тургандек яккол куриномоқ** быть видным как на ладони; — **дек текис жой** ровное как ладонь место; ровная местность; — **ида (или ига)** кўтармоқ 1) держать на ладони, на руках (*напр. ребёнка*); 2) *перен.* очень уважать (*кого-л.*), заботиться (*о ком-л.*), носить на руках (*букв. на ладони*); 2. горсть, пригоршня; **бир** — **бугдой** горсть пшеницы.

**КАФШ** *уст. книжн. см.* кавуш.

**КАФШДЎЗ** *уст. книжн. см.* кавушдўз.

**КАЧКУЛ** *см.* кашкул.

**КАШАК** поперечина (*преимущественно деревянная, служащая для скрепления или для придания прочности частям строения, сооружения, конструкции и т. п.*).

**КАШАЛ I** *фольк.* надежда; — **бўлмоқ** надеяться, питать надежду, возлагать надежду (*на кого-что-л.*).

**КАШАЛ II** *фольк.* дальний, далёкий; — **эл дальний** край, далёкая страна; чужбина; — **кетган** уехавший на чужбину.

**КАШАНДА** курильщик; **у чинакам** — он заправский курильщик, он заядлый курильщик.

**КАШАНДАЛИК** курение; привычка курить.

**КАШИР** *обл.* морковь.

**КАШИШ** *книжн.* священник, духовное лицо, служитель культа (*у православных*).

**КАШКУЛ** 1. большой медный гравированный сосуд (*несколько напоминающий ведро*), с крышкой и плоской дужкой; 2. *ист.* сосуд продолговатой формы, служивший деревшам для сбора подалий.

**КАШМИР** *фольк.* коварный, хитрый, лукавый.

**КАШМИРИ** 1. кашемировый (*о материи*); — **шойи** кашемировый шёлк; — **чопон** кашемировый халат; 2. *фольк. см.* кашмир.

**КАШНЕ** кашнё; **тивит** — шерстяное кашнё.

**КАШНИЧ** *бот.* кишнёц посевной, кориандр.

**КАШТА** 1. вышивка; вышивание; || вышивальный; вышивой; — **килмоқ** или — **тижмоқ** вышивать; — **нинаси** вышивальная игла; 2. узор, кружево узора; || узорчатый; **чирмовуқ гулларнинг** — **си билан ўралган** уй дом, покрытый кружевом вышившихся растений.

**КАШТАЛИ** 1. с вышивкой; — **кўйлак** платье с вышивкой; 2. узорчатый.

**КАШТАЧИ** вышивальщица.

**КАШФ** открытие; изобретение; — **килмоқ**, — **этмоқ** делать открытие; изобретать; — **килинмоқ**, — **этилкоқ** быть открываемым, открываться; быть изобретаемым, изобретаться; **радионинг** — этилиши изобретение радио.

**КАШФИЁТ** открытия; изобретения; илмий — научные открытия; янги — **лар** новые изобретения.

**КАШФИЁТЧИЛИК** изобретательство; || изобретательский; — **қобилияти** изобретательские способности.

**КАШШОФ** *уст.* пионер.

**КАЪБА** 1. *рел.* Кааба (*священный храм в Мекке, являющийся объектом поклонения и паломничества мусульман-суннитов*); 2. *перен. уст.* святыня, святёе место.

**КАЪБАТУЛЛО(Х)** (*букв.* божий храм) *см.* каъба.

**КАЮТА** каюта; **капитан** — **си** капитанская каюта; **биринчи класс** — каюта первого класса.

**КАХРАБО** янтарь; || янтарный; — **маржон** янтарные бусы.

**КВАДРАНТ** *спец.* квадрант.

**КВАДРАТ** квадрат; || квадратный; **учининг** — **и** — **тўққиз мат.** три в квадрате равно девяти; — **метр** квадратный метр; — **илдиз мат.** квадратный корень; — **тенглама мат.** квадратное уравнение; — **кавс** квадратные скобки; **сонни** — **га** кўтармоқ *мат.* возвести число в квадрат; — **уялаб экиш с.-х.** квадратно-гнездовой посев.

**КВАДРАТУРА** квадратура; **доира** — **си** квадратура круга.

**КВАРТАЛ** квартал; || кварталный; **йилнинг биринчи** — **и** первый квартал года; — **сметаси** квартальная смета; — **участкаси** кварталный участок; — **ҳисоботи** квартальный отчёт.

**КВАРТЕТ** *муз.* квартет; **Бетховен** — **и** квартет Бетховена.

**КВАРТИРА** квартира; || квартирный; — **ҳақи** квартирная плата; **янги** — **га** кўчиб кирмоқ вселиться в новую квартиру.

**КВАРЦ** *мин.* кварц; || кварцевый; — **жинслари** кварцевые породы; — **лампа мед.** кварцевая лампа; — **ойна** кварцевое стекло.

**КВАРЦЛИ** кварцевый; — **кум** кварцевый песок.

**КВАС** квас; || квасной; **нон** — **и** хлебный квас; — **шишаси** квасная бутылка.

**КВИНТА** *муз.* квинта.

**КВИНТЕТ** *муз.* квинтет; **Шуман** — **и** квинтет Шумана.

**КВИТАНЦИЯ** квитанция; || квитанционный; **почта** — **си** почтовая квитанция; — **дафтари** квитанционная книжка.

**КВОРУМ** квóрум; — йўқ или — ҳозир эмас нет квó-  
рума.

**КЕБАНАК** обл. чекмён, войлочный халат или халат на войлочной подкладке (верхняя одежда чабанов в непогоду).

**КЕГАЙ** 1. спица (колеса); 2. уст. раднус.

**КЕДР** бот. кедр; || кедровый; Сибирь —и сибирский кедр; — ёнгои кедровые орехи.

**КЕЗ** время, пора, момент; очередь, черёд; шу —да в это время; уша —да в ту пору; в тот момент; —и келганда шуни айтиш керакки... кстаи сказать...; —и билан своим чередом, в своё время.

**КЕЗАК** обл. см. кез.

**КЕЗДИРМОҚ** понуд. от кезмок.

**КЕЗИНМОҚ** обл. см. кезмок.

**КЕЗИШМОҚ** совм. от кезмок.

**КЕЗМОҚ** 1. бродить, ходить, расхаживать; ездить; кўчама-кўча — бродить по улицам; чўлларда — развез-жата по степям; 2. обходить, обойти, объездить; побы-вать в различных местах; шаҳарни кезиб чикмок обойти (объездить) весь город; виставканинг бутун павильон-ларини кезиб чикмок посетил все павильоны выставки; 3. странствовать; шимолда — странствовать по северу.

**КЕЙИН** 1. нареч. после, потом; позже; затем; вслед; мен бу ишни —рок кўраман я просмотрю эту работу позже; энг — после всего; позже всех; — кетмок ухудшаться, регрессировать; — колмок отставать; соатим — колибди у меня часы отстали; —га сурмок (или чўзмок, силтамок) отодвигать назад, оттягивать; отодвигать на задний план; откладывать в долгий ящик; —— постепенно; позднее, в дальнейшем; ҳазил билан бошланган баҳс —— жиддий тус олди начавшийся в шутиливом тоне спор постепенно принял серьёзную окраску; 2. в роли послелого, управляющего исходным п. после, потом; спустя, погодя; впрёд, дальше; через; бир йилдан — год спустя, через год; бир неча вақт ўтгандан — спустя некоторое время; бир неча вақтдан — через некоторое время; ишдан — после работы; соат олтидан — после шести часов; олти соатдан — через шесть часов; у ҳаммадан — келди он пришёл после всех; бундан — ҳам и впрёд; и дальше; ундан — затем, потом, дальше; хўш, ундан — нима? ну и что же дальше?; йигирма ёшга чиққанимдан — после того, как мне исполнилось двадцать лет; 3. конец; следствие; бу ишнинг —и ҳали кўринмайди ещё не видно конца этого дела.

**КЕЙИНГИ** 1. последний; задний; крайний; — кунларда за последние дни; — вақтларда в последнее время; за последний период; — навбатда в последнюю очередь; — филдирак заднее колесо; энг — муддат крайний (окончательный) срок; 2. следующий, последующий; мендан — одам следующий за мной человек; — сафар или — галда в следующий раз; 3. дальнейший, позднейший; бундан — воқеалар дальнейшие события.

**КЕЙИНДА** нареч. позади, сзади; — келаётган автомашина автомашина, идущая позади; рўйхатда мен ҳаммадан —ман в списке я числюсь после всех; — колмок отставать; — колган отставший; отсталый; илгорлардан — кола! не отставай от передовых!

**КЕЙИНДАН** нареч. потом, позже; впоследствии; — маълум бўлди впоследствии стало известно.

**КЕЙИН-КЕЙИН** см. кейин 1.

**КЕЙИНЧА** редк. см. кейиндан.

**КЕЙИНЧАЛИК** нареч. см. кейиндан; Буни Саидий — бошқа кишидан эшитди (А. Қаҳҳор, «Сароб») Санди об этом впоследствии услышал от другого человека.

**КЕК** затаённая злоба; — сакламок питать затаённую злобу (против кого-л.); — сакловчи одам мстительный человек; злопáмятный человек; — саклашлик мстительность; злопáмятность.

**КЕКИРДАК** горло (дыхательное); гортань; — олмаси адамово яблоко; ◇ — чўзмок разг. горланить; петушичься; хорохориться, задирачься; нега кекирдагингни чўзасан! что ты петушичься!; сассиқ — бўлмок имать отрыжку с тухлым запахом.

**КЕКИРИК** отрыжка, рыгание.

**КЕКИРМОҚ** рыгать, отрыгивать.

**КЕКҚАЙМАЖОН** разг. презр. гордец; || чрезмерно гордый, задирающий нос, кичливый.

**КЕКҚАЙМАХОН** см. кеккаймажон.

**КЕКҚАЙМОҚ** важничать, чваниться, гордиться, высокомерничать, кичиться, задирачь нос; у нега мунча кеккаяди? почему он так важничает?; кеккайиб юрмок 1) ходить очень прямо; кеккайиб юради он ходит так, словно аршин проглотил; 2) перен. держать себя высокомерно; кеккайганга кеккайгил бошинг кўкка етгунча погов. перед гордящимся (сам) гордись, пока твоя голова не достыгнет неба (т. е. перед тем, кто возносится, возносись ещё больше).

**КЕКСА** 1. старик, старец; || старый, пожилой; —лар ва ёшлар старики и молодёжь; — одам пожилой человек; — аёл пожилая женщина; — революционерлар старые революционеры; 2. кадровый; — ишчи 1) старый, пожилой рабочий; 2) кадровый рабочий; 3. старший, ветхий, обветшалый; 4. старинный; Бу жуда — машк (А. Қаҳҳор, «Сароб») Это очень старинная мелодия.

**КЕКСАЙМОҚ** стареть, стариться.

**КЕКСАЛИК** старость; || старческий; — даврида в старости; — чоғлари старческие годы.

**КЕКСАРМОҚ** обл. см. кексаймок.

**КЕКЧИ** мстительный; злопáмятный; — киши (или одам) злопáмятный человек.

**КЕЛАЖАК** будущность; будущее, грядущее; || будущий, грядущий; —да в будущем; бизнинг бахтиёр келажагимиз наше счастливое будущее; санаотимизнинг келажаги будущее нашей промышленности; —да бўладиган воқеалар грядущие события; яқин —да в ближайшем будущем.

**КЕЛАСИ** будущий, грядущий; — йил(да) в будущем году; — йилга на будущий год; — замон грам. будущее время.

**КЕЛБАТ** фольк. стан, фигура, телосложение; внешность, облик; —и келишган йигит стройный парень.

**КЕЛБАТЛИ** фольк. видный; стройный, статный; — йигит видный парень.

**КЕЛГИНДИ** пришелец; || пришлый; Нажот ва бошпана кидириб келганларни «—» дейишарди (П.Турсун, «Уқитувчи») Людья, искавших избавления и убежища, называли «пришельцами».

**КЕЛГУСИ** будущность; будущее, грядущее; || будущий, грядущий; яқин —да в ближайшем будущем; — замон уст. грам. будущее время; — ҳафтада на будущей неделе.

**КЕЛДИ-КЕТДИ** посещение; хождения; Зиёфат ва — кечаси алла-паллагача давом этди (Ойбек, «О. в. ша-бадалар») Пир и приход и уход гостей продолжались допозднá.

**КЕЛИ** обл. большая деревянная ступа (для толчения зерна и т. п.); — даста (или — сопи) пест.

**КЕЛИБ-КЕЛИБ** впоследствии; наконец, под конец; — шу ақлни топдингми?! ты додумался до этого в конце концов?!

**КЕЛИБ-КЕТАР** переходящий, мимолётный, эфемерный.

**КЕЛИН** 1. молодая, молодуха (только что вышедшая замуж женщина); — кўриш посещение девушками молодых в дни религиозных праздников; — салом церемония представления невестки родным молодожёна на утро следующего дня после её прибытия в дом жениха; — тушди см. келинбарон; —ни келганда кўр, сенини

ейганда кўр *посл.* смотри невесту, когда придёт, а её приданое — когда разложат; *соотв.* цыплят по осени считают; 2. невестка; сноха; — **ойи** старшая сноха (*жена старшего из братьев*);  $\diamond$  — **бармоги** обл. дамские пальчики (*название сорта винограда*); — **супурги** *бот.* двучленик пузырчатый; — **тили** *бот.* водяной перец.

**КЕЛИНБАРОН** угощение, устраиваемое для женщин в доме жениха по случаю прибытия молодой жены.

**КЕЛИНЛИ** имеющий сноху или невестку.

**КЕЛИНЛИК** положение недавно вышедшей замуж женщины (молодухи), снохи, невестки; **келинлигида** у жуда чиройли эди она была очень красивой, будучи молодой; — **ка сурамоқ** сватать, просить в жены (*напр. сыну*).

**КЕЛИНМОҚ** *страд. от келмоқ; окибат, шу хулосага келинди* наконец, было решено так; наконец, пришёл к следующему выводу.

**КЕЛИНЧАК** *уменьш.-ласк. от келин* 1. молодая, молодуха, молодлица; 2. невестушка, сношенка; **чўпчаним** — чўпчак, олгин беланчак; **етти қизнинг онаси ҳалигача** — *загадка* сказочка моя сказочка — золотая льбька; мать семи дочерей и поныне невестка (*кусла*).

**КЕЛИНЧАКЛИК** *см. келинлик.*

**КЕЛИШ** 1. *у. д. от келмоқ; 2. прибытие, приход, проезд; явка; поездник* — и прибытие поезда; **ҳокимият тепасига** — приход к власти; **чет эл ишчилар делегациясининг Москвага** — и проезд иностранной рабочей делегации в Москву; **мажлисга** — явка на собрание.

**КЕЛИШГАН** 1. *прич. от келишмоқ; 2. стройный, хорошо сложенный, статный; — йигит* стройный юноша, стройный парень; **қомати** — киз девушка с красивой фигурой.

**КЕЛИШГАНЛИК** стройность; **қоматнинг келишганлиги** стройность фигуры.

**КЕЛИШИК** *грам. падеж; бош* — основной падеж; **қаратқич келишиги** родительный падеж; **тушум келишиги** винительный падеж; **жўналиш келишиги** дательный (направительный) падеж; **ўрин-пайт келишиги** местный падеж; **қиқиш келишиги** исходный падеж; — **лар билан турланиш** изменение, склонение по падежам; — **аффикслари** падежные аффиксы.

**КЕЛИШИЛМОҚ** *страд. от келишмоқ* быть согласованным, согласовываться; **иш ҳақи ўзаро келишилади** зарплата по согласованию.

**КЕЛИШИМ** *редк. см. келишув.*

**КЕЛИШИМЛИ** *редк. см. келишган.*

**КЕЛИШИМСИЗ** *редк. см. келишмаган.*

**КЕЛИШИШ** 1. *у. д. от келишмоқ; 2. согласование; соглашение, уговор.*

**КЕЛИШМАГАН** 1. *отриц. ф. прич. от келишмоқ; 2. несообразный, несуразный; нескладный; нестройный; — савол* несообразный вопрос; — **ҳикоя** нескладный рассказ; **бичими** — кийим нескладная одежда; 3. *недостройный; неподходящий; — ҳаракат* недостойный поступок.

**КЕЛИШМАГАНЛИК** 1. несообразность, несуразность; 2. несогласованность.

**КЕЛИШМОВЧИЛИК** 1. несогласие, отсутствие согласия, расхождение (*с кем-л. в чём-л.*); **Аббосхон билан Кенжа орасидаги** — ни у билади (А. Қаҳдор, «Сароб») Он знает о несогласии между Аббасханом и Кенджой; 2. *разлад, неурядицы; оилавий* — семейный разлад.

**КЕЛИШМОҚ** 1. *взаимн. и совм. от келмоқ; меҳмонлар кеча келишди* гости прибыли вчера; 2. *сходиться (на чём-л.); договариваться, уговариваться; уславливаться; соглашаться, приходиться к согласованию; ўзаро* — договариваться между собой; **шартлашувчи томонлар**

**куйидагилар тўғрисида келишдилар** договаривающиеся стороны согласились о нижеследующем; **улар бир фикрга келиша** олмади они не могли прийти к одному мнению; **молининг нархини келишиб кўймоқ** уговариваться, уславливаться о цене товара; **келишиб ишламоқ** работать согласованно (*с кем-л.*); 3. *приличествовать, подобать; сезнинг шундай гап қилишингиз келишмайди* вам не приличествует так говорить; 4. *примириться, помириться;  $\diamond$  тили келишади он умеет сказать; он умеет говорить; бу сўзни айтишга тилим келишмайди* 1) я не могу выговорить это слово; 2) у меня язык не поворачивается сказать это; **кўли келишади он умеет, может сделать (что-л.); он в состоянии сделать (что-л.); совқотдим, хат ёзишга қўлим келишмаётир** я замёрз и не могу писать (руки ооченели); **тоби келишмай турибди** ему нездоровится.

**КЕЛИШТИРМОҚ** *попуд. от келишмоқ* 2, 4 1. *приводить к согласованию; 2. примирять, мирить; улаживаять; умиротворять.*

**КЕЛИШУВ** 1. *у. д. от келишмоқ; 2. соглашение, договорённость; озгак* — устная договорённость.

**КЕЛИШУВЧИ** 1. *у. д. л. от келишмоқ; 2. примиренец, соглашатель; || соглашательский; — буржуа партиялари* соглашательские буржуазные партии.

**КЕЛИШУВЧИЛИК** примирительство, соглашательство; || примиренческий, соглашательский; — **позицияси** примиренческая позиция; — **сиёсати** соглашательская политика.

**КЕЛМОҚ** 1. *приходить; приезжать; прибывать; являться; у бизникого келди он пришёл к нам; поездда* — приехать поездом; **чакириқ пунктига** — явиться на призывной пункт; **кечкибо** — прибыть, явиться с опозданием; **ўз вақтида** — 1) явиться вовремя, своевременно; 2) явиться кстаги; **эгадан кейин кесим келади** после подлежащего идёт сказуемое; **юзтача келади** около ста; **будет около сотни; бу пулга анча нарса келади** на эти деньги много можно купить; **сал юрсангиз, катта кўча келади** если пройдёте немного, будет большая улица; **беморнинг тузалгуси келса, табиб ўз оғи билан келади** *посл.* если больному суждено поправиться, то лекарь придёт сам без приглашения (*бука* своими ногами); 2. *наступать; приходиться; мана баҳор ҳам келди* вот и весна наступила, пришла весна; **бу йил куз яхши келди** осень в этом году оказалась благоприятной; 3. *падать, приходиться (на чью-л. долю); меҳнат баробарига келган даромад* доход, полученный в результате труда; **бир жон бошига қанчадан келади?** сколько придётся на душу населения?; **Косибнинг бир ҳафталик ишига бир халта дон келмайди** (Ойбек, «Қутлуг қон») За недельную работу ремесленнику не достаётся и кулёчка зерна; 4. *подходить по размеру; кенг* — быть (оказываться) больше, быть великоватым, широким (*по размеру*); **кўйлак сенга кенг келди** рубаша тебе велика; **кичик** — оказаться меньше (*по размеру*); **пальто унга кичик келди** пальто ему маловато; **мос** — приходиться впро, соответствовать, быть подходящим, соответствующим; **тор** — быть (оказываться) тесным; 5. *весьить; тянуть (о весе); қовун олти килограмм келди* дыня потянула на шесть килограммов; **ҳар бири бир пуд келадиган тарвузлар** арбузы, каждый из которых весит по пуду; 6. *в сочетании с отглагольной ф. на -ги, -ки, -қи, -гу, -ку, -гу и при- тельными аффиксами означает желание, стремление, хотение: егим келаяпти мне хочется есть; егинг келаяпти?* тебе хочется есть?; **егим келди** мне хотелось, захотелось есть; **уйқум келаетир** мне хочется спать; 7. *в качестве вспомогательного глагола означает: 1) с депр. основного глагола на -а/-й действие, совершаемое попутно, мимоходом, одновременно с основным действием: ола — захватить (попутно); ёза — написать (заодно); кира — зайти (по пути); 2) с депр. основного гла-*

сола на **(-и)б**: а) действие, происходящее с приближением к говорящему: **бориб** — сходить, съездить; **олиб** — принести (сюда), привезти; **кайтиб** — вернуться, возвратиться; **якинлашиб** — приближаться; б) действие, непрерывно продолжающееся до какого-л. момента: **бу китобни ўқиб** — даман я читаю эту книгу (начал читать и продолжаю чтение до настоящего момента); 1949 йилгача фабрикада ишлаб келдим (вплоть) до 1949 года я работал на фабрике; 8. в сочетании с рядом имён образует сложные (составные) глаголы: **дуч** — встречаться, попадаться; **стълкиваться**; **тўғри** — 1) попадаться на встречу; 2) подходить, соответствовать; приходиться; быть подходящим; **хуш** — приходиться по душе; нравиться; **хуш келибсиз!** — добро пожаловать!; **ўзига** — 1) приходиться себя, очнуться, приходиться в сознание; 2) принимать прежний вид; 9. в форме *деепр.* входит в состав ряда сложных глаголов: **келиб турмоқ** посещать, приходиться (*регулярно*); **келиб олмоқ** прийти (приехать) и взять; **келиб чикмоқ** 1) выходить; выезжать; **дарвозадан келиб чикмоқ** выйти (выехать) из ворот; 2) появляться, показываться; 3) происходить, возникать; 4) *перен.* вытекать; **келиб етмоқ** 1) добираться, доходить; доезжать; 2) подходить; подъезжать; приближаться; **келиб кўрмоқ** 1) прийти и посмотреть; 2) попробовать, попытаться; **кани, шу ерга келиб кўрчи!** попробуй-ка подойти сюда!;  $\diamond$  **кўлидан келади он** в состоянии, он способен; он имеет возможность (*сделать что-л.*); **кўлдан келганча** по мере сил, по мере возможности; **айтишга тили келмади** у него язык не повернулся сказать; **айтганингиз келсин** да будет так, как вы сказали; да исполнится ваше желание; **куруқ сўзни кўйинг**, **ишдан келин!** оставьте пустой разговор, говорите о деле (о работе); **кел, кўй шу гапингни** ладно, брось свой разговор; откажись от своего намерения; **корачадан келган** смуглый, бронет; смуглолицый, чернявый; **бу масалага келганда...** а что касается этого вопроса...; **мен богдан келсам, сен тогдан келасан** *погов.* (бука. я иду из сада, а ты идешь с горы) один про Фому, другой про Ерему; **дўпписи танг (или тор) келди** (бука. тубетейка ему тесна) он в трудном (безвыходном) положении, ему пришлось плохо.

**КЕЛТИРИЛМОҚ** *страд.* от **келтирмоқ** 1. быть принесённым, приноситься; быть привезённым, привозиться; **янги китоблар келтирилди** принесены (привезены) новые книги; **бу ўсимликлар Қиримдан келтирилган** эти растения привезены из Крыма; 2. быть приведённым, приводиться; **ҳаракатга** — быть приведённым в движение; **бу мақолада жуда кўп цитата келтирилган** в этой статье приведено очень много цитат; **касрлар умумий махражга келтирилди** *мат.* дроби приведены к общему знаменателю.

**КЕЛТИРИШМОҚ** *совм.* от **келтирмоқ**.

**КЕЛТИРМОҚ** *понуд.* от **келмоқ** 1. приносить; привозить; **ўтин** — принести дров; **фойда** — приносить пользу; **хуш хабар** — принести радостную весть; **заводга янги жиҳоз келтирилди** на завод привезли новое оборудование; **сув** — наносить воды; **зарар** — приносить ущерб, убыток; 2. приводить; **далил** — приводить довод; **мисол** — приводить пример; **умумий махражга** — *мат.* приводить к общему знаменателю; **бетобни хушига** — приводить больного в чувство;  $\diamond$  **вужудга** — осуществлять, создавать, творить; **кўз олдига** — представлять себе; **кўлга** — заполучить, добыть (*что-л.*); **добыться** (*чего-л.*).

**КЕМА** корабль, судно; || **судовбй**, **корабълный**; **ҳарбий** — военный корабль; **сув ости** — си подводная лодка; **ҳаво** — си воздушный корабль; — **ҳалокати** кораблекрушение.

**КЕМАСОЗ** корабельный мастер; судостроитель, кораблестроитель; — **инженер** инженер-кораблестроитель.

**КЕМАСОЗЛИК** кораблестроение, судостроение; || кораблестроительный, судостроительный; — **факультети** кораблестроительный факультет.

**КЕМАЧИ** лобман.

**КЕМАЧИЛИК** судоходство, навигация; дарё **кемачилиги** речное судоходство.

**КЕМИК** *обл. см.* **кўмик** 1.

**КЕМИРИЛМОҚ** *страд.* от **кемирмоқ**.

**КЕМИРМОҚ** 1. грызть, обгрызать; глодать, обглодывать; 2. *перен.* глодать, грызть; **дард уни ич-ичидан кемиради** горе глобет его сердце.

**КЕМИРУВЧИЛАР** грызуны.

**КЕМИРЧАК** *анат.* хрящ; || хрящевой; **бурун кемирчаги** носовой хрящ; — **тўқима хрящевая** ткань.

**КЕМИРЧАКЛИ** хрящевой; хрящеватый; — **балиқлар** хрящевые рыбы.

**КЕМТИК** 1. шербина, зазубрина, выемка; выбоина; || шербатый, вышербленный; имеющий зазубрины, выбоины; 2. *перен.* дефект, недостаток;  $\diamond$  — **ой** луна на ущербе, неполная луна.

**КЕМТИМОҚ** шербить, вышерблять, делать зазубрину, шербину, выемку, выбоину.

**КЕМШИК** шербатый (*о человеке, у которого недостаёт одного-двух передних зубов*).

**КЕМШИКЛИК** *назв.* признака от **кемшик**.

**КЕНГ** 1. широкий; || широк; — **кўча** широкая улица; — **йўл** широкая дорога; — **елкали одам** широкоплечий человек; — **баргли ўсимликлар** широколистные растения; — **истегмол моллари** товары широкого потребления; — **қаторли сеялка с.-х.** широкорядная сеялка; — **суратда**, — **равишда** широко, в широких масштабах; 2. обширный; просторный, пространиный; — **зал** просторный зал; **колхознинг** — **даласи** обширное колхозное поле; — **кўйлак** просторное (широкое) платье; — **ўлкалар** обширные области; 3. *перен.* широкий, обширный; — **билим** обширные знания; — **тарқалган фикр** широко распространённое мнение; — **халқ оммаси** широкие народные массы; **аҳолининг** — **табақалари** широкие слои населения; **мамлакатимизда бошланғич ва ўрта мактабларнинг** — **тармоғи** яратилган в нашей стране создана широкая сеть начальных и средних школ;  $\diamond$  **дарвозаси** — гостеприимный; **феъл** — щедрый; великодушный; **юраги** — чрезмерно спокойный; неунывающий.

**КЕНГАЙИШ** 1. *и. д.* от **кенгаймоқ**; 2. расширение; **савдо тармоқларининг** — **и** расширение торговой сети; **юрак** — **и** расширение сердца; **суюқликларнинг** — **и** физ. расширение жидкостей; 3. *перен.* распространение; развитие.

**КЕНГАЙМОҚ** 1. расширяться, шириться, становиться шире; увеличиваться; **кўча кенгайди** улица расширилась; **колхозимизда пахта майдони бир ярим баравар кенгайди** площадь под хлопчатник в нашем колхозе увеличилась в полтора раза; 2. распространяться, развиваться; **тинчлик тарафдорларнинг кудратли ҳаракати** **тобора ўсмоқда ва** — **да** растёт и ширится могучее движение сторонников мира.

**КЕНГАЙТИРИЛМОҚ** *страд.* от **кенгайтирмоқ** расширяться, быть расширенным; **бу йўл анча кенгайтирилди** эта дорога значительно расширена; **уй-жой** **қурилиши** **тобора** — **да** жилищное строительство всё расширяется; **завод комитетининг кенгайтирилган мажлиси** расширенное заседание заводского комитета.

**КЕНГАЙТИРМОҚ** *понуд.* от **кенгаймоқ** 1. расширять, ширить; увеличивать; **кўчани** — расширять улицу; **савдони** — расширять торговлю; **социалистик мусобақани** **кенгайтирингиз** ширьте социалистическое соревнование; **экин майдонларини** — увеличивать посевные площади; 2. распространять; развёртывать.

**КЕНГАЙТМОҚ** *понуд.* от **кенгаймоқ** то же, что **кенгайтирмоқ**.



**КЕНГАШ** 1. совещание; ишлаб чиқариш ~и производственное совещание; механизаторларнинг Бугун иттифок ~и Всесоюзное совещание механизаторов; ~ ўтказмоқ проводить совещание; 2. совет; халқ ҳужалиги ~и совет народного хозяйства (совнархоз); оилавий ~ семейный совет; ~ бермоқ даъват совет, советовать, по-советовать.

**КЕНГАШМА** *уст. см. кенгаш.*

**КЕНГАШМОҚ** 1. совещаться; 2. советовать, консультироваться; кенг кенгашиб йиртилади, тор тортишиб йиртилади *посл. (буқв. широкое подумает, прежде чем порваться, а узкое трётся и рвётся) запас бедн не чинит (об одежде).*

**КЕНГАШЧИ** *редк. советник; консультант.*

**КЕНГЛИК** 1. ширина; йўлнинг кенглиги ширина дороги; кўчанинг кенглиги ўттиз метр ширина улицы тридцать метров; сафнинг кенглиги *воен.* ширина строя; 2. широта, просторность, большие размеры (*чеге-л., напр. одежды*); ~ қилмоқ быть широким, просторным; бу кўйлак сенга ~ қилади это платье тебе широко; оёқ кийиминг тор бўлса, дуненинг кенлигидан нима фойда *посл. (какая польза от того, что мир просторен, если у тебя обувь тесна); 3. перен. широта; билим кенглиги широта кругозора; тасаввур кенглиги широта воображения; фикр кенглиги широта мысли; 4. геогр. широта; жанубий ~лар южные широты; шимолый ~лар северные широты.*

**КЕНГУРУ** кенгуру.

**КЕНГЧИЛИК** 1. обилие, изобилие; 2. приволье.

**КЕНДИР** *бот.* кендырь; ~ арқон верёвка из кендыря.

**КЕНЖА** 1. последний (*самый младший ребёнок в семье*); ~ ўғил самый младший сын; ~ қиз самая младшая дочь; 2. Кенджа (*имя собств. мужское*).

**КЕНЖАТОЙ** *ласк. от кенжа 1; менинг ~им саккизга кирди* моему младшенькому исполнилось восемь лет; ~ келин жена моего младшего сына.

**КЕНТ** *уст. обл.* городок, селение.

**КЕПАК** отруби; || отрубный; буғдой ун кепаги пшеничные отруби; ~ ем отрубный корм.

**КЕПКА** кепка, кепи; кул ранг ~ серая кепка; ~ киймоқ надевать кепку.

**КЕПЧИК** круглое ручье приспособление с деревянным ободком и кожаным дном (*служащее для провеивания зерна*).

**КЕРАГА** решётчатый каркас нижней (*цилиндрической*) части юрты.

**КЕРАГИЧА** *нареч.* сколько нужно, сколько надо, сколько требуется; в нужном (требуемом) количестве, в нужном (требуемом) объёме; в должной мере; бу машиналардан ~ фойдаланиш зарур следует в должной мере использовать эти машины; қоғоздан ~ олинг берите бумагу сколько вам нужно.

**КЕРАҚ** 1. нужный, необходимый; || нужно, необходимо; надо, надобно; ~ қоғоз нужная бумага (*о документе*); ~ нарса нужная (необходимая) вещь; дам олишинг ~ тебе надо отдохнуть; клубга боришим ~ мне надо пойти в клуб; унинг келиши ~ он должен прийти; кераги йўқ не нужно, нет надобности; нима кераги бор? зачем нужно?; к чему?; у ерга боришинг нима кераги бор? зачем туда идти?; ~ одам ўзи келади кому нужно, сам придёт; керагидан ҳам ортиқ да же больше, чем надо; ~ бўлмоқ становиться нужным, понадобиться; ~ бўлиб қолса в случае надобности; если понадобится; 2. в сочетании с условной формой глагола образует форму предположения; у келса ~ должно быть (вероятно) он придёт; бўлса ~ возможно, должно быть.

**КЕРАҚЛИ** нужный, надобный; необходимый; надлежащий; ~ китоблар нужные книги; ~ нарсалар необходимые вещи; ~ тартибда в надлежащем порядке; ~ имзолар қўйилган ҳужжат документ за надлежащими

подписями; ~ тошнинг оғирлиги йўқ *посл. (буқв. у нужного камня нет тяжести) своя ноша не тянет.*

**КЕРАҚЛИК** надобность, необходимость; бунинг ҳеч кераклиги йўқ в этом нет никакой надобности.

**КЕРАҚЛИЛИК** *редк. см. кераклик.*

**КЕРАҚСИЗ** ненужный; ~ нарса ненужная вещь.

**КЕРАҚСИЗЛИК** ненадобность; керакисизлиги учун за ненадобностью.

**КЕРГИ** 1. пьалыцы; 2. приспособление для растяжки (*чеге-л.*).

**КЕРИЛМАЖОН** *разг.* хвастун, хвастунишка.

**КЕРИЛМОҚ** *страд. и возвр. от кермоқ 1.* потягиваться, расправлять онемевшие члены; мушук ўрнидан туриб, ҳузурланиб бир керилиб олди кошка, встав с места, блаженно потянувшись; 2. расправляться, растягиваться; быть расправленным, растянутым; 3. раздвигаться, быть раздвигаемым; растопыриваться, быть растопыренным; газабдан унинг бурун катакаган керилди ноздри его раздулись от злости; кериладиган ключ *тех.* разводной ключ; 4. *перен.* важничать, кичиться; высокомерничать; хвастаться.

**КЕРИШМОҚ** потягиваться, расправлять онемевшие члены; ҳузур қилиб керишдим я сладко потянулся.

**КЕРҚАНЛИК** *мед.* отечность.

**КЕРҚМОҚ** отека́ть, заплявывать, распухать; қоғоғинг керкиб кетибди у тебя веки отекли.

**КЕРМОҚ** 1. раздвигать, растопыривать; оёқларни ~ растопыривать ноги; 2. расправлять, развертывать; натягивать, растягивать; 3. *стец.* распяливать, напяливать; 4. выпячивать; кўкрак ~ 1) выпячивать грудь; 2) *перен.* важничать, гордиться, высокомерничать, кичиться; кош ~ приподнимать брови.

**КЕРОСИН** керосин; || керосиновый, керосинный; ~ лампа керосиновая лампа; ~ ҳиди керосинный запах.

**КЕРОСИНКА** керосинка; ~ ўчиб қолди керосинка потухла.

**КЕРТИК** 1. надрез, надкол; зарўбка, зарўбина, мётка (*сделанная рубящим, режущим орудием на чём-л. твёрдом*); 2. зазўбина, шербина; 3. *тех.* нарез, нарезка; бурама ~ винтовой нарез; 4. *стец.* насечка, насечка; ~ ейилиб кетибди насечка стёрлась.

**КЕРТИЛМОҚ** *страд. от кермоқ.*

**КЕРТМОҚ** делать нарезку, зарўбку, насечку; зарубать, надсекать; дарахтни кертиб белги қилмоқ делать зарўбку на дереве.

**КЕСАК** комок, кусок сухой глины; ~ девор стенá, слепленная из больших комьев земли и глины; ◇ текканга тегиб, тегмаганга ~ отади если тронешь, он спуска не даст, а если не тронешь—он всё равно бросит в тебя комок (*говорится о человеке, который всех задает, никому не даёт покоя*); ~ бўлиб қолмақ онеметь, оцепенеть (*от удивления, испуга и т. п.*); у ўлтирган ерида (*или жойида*) ~ бўлиб қолди он как сидел, так и окаменел.

**КЕСАКИ** *стр.* коробка; эшик ~си дверная коробка; дераза ~си оконная коробка.

**КЕСАТИШМОҚ** *взаимн. и совм. от кесатмоқ* подтрунивать друг над другом.

**КЕСАТИҚ** 1. иносказание; ~ қилмоқ говорить с иронией, иронизировать; 2. ирония.

**КЕСАТМОҚ** 1. говорить иносказательно, аллегориями; кесатиб айтилган гап иносказательное выражение; кесатиб гапирмоқ выражаться иносказательно; говорить обиняками; 2. иронизировать.

**КЕСИК** 1. порез, надрез; прорез; срез; 2. обрèзок; || обрèзанный, срèзанный, срубленный; --- порèзанный на куски, кусками; 3. *стец.* отрèз; 4. отрýвистый; қиска, ~ садолар эшитилди слышались короткие, отрýвистые звуки.

**КЕСИЛМОҚ** *страд. и возвр. от кесмоқ* 1. рѣзаться, перерѣзаться; обрѣзаться; нарезаться; быть (раз)рѣзанным, порѣзанным, быть перерѣзанным, обрѣзанным, нарезанным; срезаться, быть срезанным, отрезанным; 2. срубаться, отрубаться, быть срубленным, отрубленным; дарахт кесилди дѣрево срублено; 3. быть прѣрванным, прерываться, быть прекращѣнным, прекращаться (*напр. о речи*); кесилиб колган сўз прѣрванная речь; унинг нафаси кесилди презр. он умолк; 4. быть присужденным, присуждаться (*к наказанию*); жиноятчи уч йилга кесилди преступник присужден к трѣм годам лишения свободы; 5. определяться, устанавливаться (*о цене*);  $\diamond$  кўлим (совуқдан) кесилиб кетди у меня рўки замѣрзди (от холода); унинг умиди кесилди он потерял (всякую) надежду.

**КЕСИМ** 1. сечѣние; валниг кўндаланг — и поперѣчное сечѣние вала; 2. *спец.* разрѣз; бионинг — и разрѣз зданья; бўйлама (узунасига) — продольный разрѣз; 3. ломоть, ломтик; бир — нон ломоть хлѣба; 4. *грам.* сказуемое.

**КЕСИМЛИК** *грам.* сказуемость; — аффикслари аффиксы сказуемости.

**КЕСИШМОҚ** 1. *совм. от кесмоқ*; 2. пересекаться; скрѣшиваться; тўғри чизикларнинг кесишган нуктаси *мат.* точка пересѣчения прямых; параллель чизиклар ҳеч қачон кесишмайди параллельные линии никогда не пересекаются; прожекторларнинг ёғдулари кесишди лучи прожекторов скрестились; йўллар кесишиб ўтган станция узловая станция.

**КЕСКИН** 1. острый, обострѣнный; рѣзкий; ожесточѣнный; крутой, решительный; напряжѣнный; || остро, рѣзко; ожесточѣнно; круто, решительно; — кураш острая, решительная борьба; температураниг — ўзгариши рѣзкое изменение температурѣ; — чоралар крутые мѣры; масалани — кўймоқ остро ставить вопрос; меҳнат унумдорлигини — (*или* — суратда) оширмоқ рѣзко повысить производительность труда; 2. хлѣсткий; — сўзлар хлѣсткие слова.

**КЕСКИНЛАШМОҚ** обостряться; дѣлаться более рѣзким, крутым, решительным, напряжѣнным; кураш кескинлашиб кетди борьба обострилась.

**КЕСКИНЛАШТИРИЛМОҚ** *страд. от кескинлаштирмоқ.*

**КЕСКИНЛАШТИРМОҚ** *понуд. от кескинлашмоқ* обострять; ожесточать; дѣлать напряжѣнным; муносабатни — обострять отношения.

**КЕСКИНЛИК** острота, рѣзкость; напряжѣнность; решительность; масаланиг кескинлиги острота вопроса; аҳволнинг кескинлиги напряжѣнность положения; — билан рѣзко, решительно, напряжѣнно.

**КЕСКИР** *фольк.* острый, рѣжущий; — пўлат острый булат, острая сабля.

**КЕСКИЧ** *тех.* резец; токарь — и токарный резец.

**КЕСМА** 1. вырезка; газета — си газетная вырезка, вырезка из газеты; 2. разрезной; — алифбе разрезная азбука; — кесар упрямец, любящий поступать наперекор, назло (*кому-л.*).

**КЕСМОҚ** 1. рѣзать, отрезать, обрѣзать, срезать, нарезывать; нон — рѣзать хлеб; металл — рѣзать металл; винт — *тех.* нарезывать винт; кесиб ўтмоқ пересѣчь (*что-л.*); темир йўлни кесиб ўтмоқ пересѣчь железнодорожное полотно; кесувчи машина рѣзальная машина; кесувчи асбоб рѣжущий инструмент; етти ўлчаб, бир кес *посл.* семь раз отмерь, один раз отрежь; ўтмас пичоқ кўл кесар *погов.* (*буқв.* тупой нож порежет руку) неровен час и тупым ножом обрѣжешься; 2. рубить, срубать, отрубать, обрубать; дарахт — рубить дѣрево; дарахт кесувчи *дровосѣк*; 3. прерывать, прекращать (*что-л.*); биронинг сўзини чўрт — рѣзко прервать чью-либо речь; 4. присуждать к наказанию; 5. определять, назначать (*напр. цену*); баҳо — назначать цену; 6. *рел.* совершать обре-

зание;  $\diamond$  баданимни совуқ кесиб кетди меня проморозило до костей; тутган ерини кесадиган упрямый, неуступчивый, непременно желаящий поставить на своём; ачкикни ачкик кесди *посл.* горькое уничижается горьким; *соотв.* клин клином вышибают.

**КЕСТИРМОҚ** *понуд. от кесмоқ.*

**КЕТ** 1. зад, задняя часть (*чего-л.*); конец, хвост; || задний; поездинг — и хвост, конец поезда; — и узулмай одамлар кела берди непрерывно продолжали приходить люди; олди — и 1) с начала и до конца; олди — и ини ўйламоқ обдумывать всесторонне; 2) всего-навсего; мажлисда олди — и йигирматача одам қатнашди на заседании присутствовало всего человек двадцать; — ига тушмоқ *или* — идан кўймоқ гнаться (*за кем-чем-л.*); ишининг — ига тушмоқ усѣрдно вѣзться за работу, за дѣло; пулнинг — ига тушмоқ *презр.* гнаться за длинным рублем; — ма — 1) друг за другом, один за другим; подряд; вереницей, гуськом; кўприкдан машиналар — ма — ўтиб турмоқда эди чѣрез мост одна за другой проходили машины; овчи — ма — икки марта ўқ узди охотник сделал подряд два выстрела; 2) вслед (*за кем-чем-л.*); сейчас же после (*кого-чего-л.*); сразу же, тут же после (*кого-чего-л.*); мен келгач, { — ма — сен келдинг я пришёл, вслед за мной пришёл и ты; 3) последовательно, непрерывно; 4) последовательный, непрерывный; электр токини бир сим бўйлаб — ма — улаш *физ.* последовательно включение электрического тока; — ма — эргаш гап *грам.* последовательное придаточное предложение; — ма — эргашин *грам.* последовательное подчинение; — ма — кўпайгириш *мат.* последовательное умножение; — ма — кетлик последовательность, непрерывность; сонларнинг — ма — кетлиги последовательность чисел; 2. в роли служебного имени: — ига за (*что-л.*), назад, на заднюю сторону (*чего-л.*); у — ига қарамай қочди он убежал без оглядки; — ида позади, сзади, назад, в конце (*чего-л.*); поезд — ида в конце поезда; — идан вслед, слѣдом (*за кем-чем-л.*); из-за, сзади; кунлар — идан ойлар ўтди вслед за днями прошлой месяцы; мен унинг — идан бордим я шёл вслед за ним; я слѣдовал за ним.

**КЕТВОРГАН** (*из кетиб юборган*) великолѣпный, наилучший; самый красивый, прекрасный, замѣчательный; — йигит красивый, стройный юноша; — костюм хорошо шитый костюм (*из добротного материала*).

**КЕТИГА** *см.* кет 2.

**КЕТИДА** *см.* кет 2.

**КЕТИДАН** *см.* кет 2.

**КЕТИРМОҚ** *разг. см.* кеттирмоқ.

**КЕТИШМОҚ** *совм. от кетмоқ*; улар театрга кетишди они ушли в театр; олиб — уносить, увозить; жўнаб — уезжать, отправляться (*куда-л.*); болалар лагерга жўнаб кетишди дети уехали в лагерь; дўстлар бир-бирларининг ҳол-аҳволини сўрай кетишди друзья начали спрашивать друг друга о здоровье и дѣлах.

**КЕТКАЗМОҚ** *понуд. от кетмоқ* 1. заставлять уходить, уезжать (*куда-л.*); 2. удалять, устранять; вытравливать (*напр. пятна, бородавки и т. п.*); ерларнинг шўрини кетказиш расщелочение земель; 3. расходовать (*преимущественно о деньгах*); ҳамма пулимни кетказиб кўйдим я израсходовал все свой деньги.

**КЕТКИЗМОҚ** *см.* кетказмоқ.

**КЕТМА-КЕТ** *см.* кет 1.

**КЕТМА-КЕТЛИК** *см.* кет 1.

**КЕТМОН** кетмень (*род мотыги с широким лезвием*); || кетменный; бир — лой кетмень глины; кусок глины, поднятый на кетмене; — даста черенок кетменя; — чопмоқ копать, работать, окучивать кетменем; — билан ер чопиш кетменная окучка; — кўймоқ (*или урмоқ, ташламоқ*) пустить в ход кетмень, работать кетменем.

**КЕТМОНДОШ** редк. товарищ по кетмёню.

**КЕТМОНКАШ** см. кетмончи.

**КЕТМОНЧИ** кетмёнщик, человек, работающий кетмёнем; илгари у колхоза — бўли ишлар эди раньше он в колхозе работал кетмёнщиком.

**КЕТМОҚ** 1. уходить, уезжать; идти (куда-л.); у каёкка кетди? куда он ушёл?; сен қаерга кетаётирсан? куда ты идешь?; акам Фаргонага кетган мой старший брат уехал в Фергану; кўчада кетаётган киши человек, идущий по улице; 2. идти, происходить, совершаться; гап худди шу тўғрида кетар эди разговор шёл именно об этом; кетди кетаётир работа идёт медленно; 3. перен. идти, следовать (по какому-л. пути); Абдишукур бу йўлдан кетмади (Ойбек, «Кутлуг қон») Абдушукур не пошёл по этому пути; 4. уходить, быть израсходованным; бунга кўп пул кетди на это ушло много денег; биздан нима кетади мы ничего не теряем; 5. сходить, исчезать, удаляться, смываться, стираться (о красках, пятнах, грязи, запахе и т. п.); кийимнинг доғи кетмади пятно с одежды не сошло; ранги кетди 1) краски его поблекли; 2) он побледнел; 6. вмещаться; помещаться, входить; бу самоварга беш литр сув кетади в этот самовар входит пять литров воды; бу идишга неча литр сув кетади? сколько литров молока войдет в эту посуду?; 7. в роли вспомогательного глагола означает: 1) после деепр., на -а/-й основного глагола начало и быстрое развитие действия: сўзлай — заговорить, начатъ говорить; бола кўчага югура кетди ребёнок (вдруг) побежал на улицу; у ўз ўглини мактай кетди он начал хвалить своего сына; 2) после деепр. на -(и)б основного глагола а) обозначает удаление от говорящего или действующего лица: олиб — уносить; увозить; чиқиб — 1) выйти; 2) выскочить, соскочить; ўтиб — 1) проходить, проезжать (мимо чего-л.); 2) перегонять (кого-что-л.); 3) миновать (о времени); вақт ўтиб — да время (быстро) проходит; б) указывает на внезапность действия: юрагим ўйнаб кетди у меня сердце заколотилось; бола кўрқиб кетди ребёнок испугался; от мункиб кетди лошадь споткнулась; в) указывает на завершенность действия: у кеча Тошкентга жўнаб кетди он вчера уехал в Ташкент; ҳаво очилиб кетди небо прояснилось; у жуда севиниб кетди он очень обрадовался; куёш ботиб кетди солнце уже зашло; поезд жўнаб кетди поезд уже отправился; ёмғирда бўкиб кетдим я (окончательно) расколоться по шву; кўйлак чокидан кетди рубашка разошлась по шву; кўнглим кетаётир меня тошнит; ўзидан (или ҳушидан) — терять сознание; боланинг кўзи уйкуга кетди ребёнок заснул.

**КЕТСИЗ** редк. бесконечный, нескончаемый; бескрайний; — сахро бескрайняя степь.

**КЕЧ** 1. вечер; — бўлди (или кирди) наступил вечер, свечерело; —га яқин к вечеру; — соат олтида в шесть часов вечера; — билан вечером; — кириши билан с наступлением вечера; —га қадар или —гача до вечера; эртадан —гача с утра до вечера; гап билан кунни — қилмоқ коротать день в разговорах; эртаю — днём и вечером (т. е. всё время); 2. поздно; || пўздий; — келмоқ поздно приходить; пўздно приезжать; приходить (приезжать) с опозданием; у ўқишга — бошлади он начал учёбу с опозданием; бугун ишга — (или ишдан —га) қолдим сегодня я опоздал на работу; — пишар қовун позднеспелый сорт дыни; — кузда пўздней бсенюю; ҳеч бўлмагандан — бўлгани яхши посл. лучше поздно, чем никогда.

**КЕЧА** 1. ночь; ойдин — лунная ночь; қоронги — темная, глухая ночь; қоқ ярим — ровно полночь; —лари ноцáми; ярим —да в полночь; шу — в эту ночь; ётой ноцью; —ни —, кундузни кундуз демай не считаясь с тем, день или ночь; днáми и ноцáми; —кундуз

днём и ночью; бир —кундуз уст. сўтки; —ю кундуз днём и ночью, днáми и ноцáми, круглые сўтки; —ю кундуз ишлаш круглосўточная работа; 2. вчера; — кечаси вчера ноцью; — кундузи вчера днём; — кечкурун вчера вечером; кунни — только вчера; кунни — у шу ерда эди-ку! ведь только вчера он был здесь!; —дан бери со вчерашнего дня; — кечгача вчера до вечера; 3. вечер; вечеринка; адабиёт —си литературный вечер.

**КЕЧАГИ** вчерашний; — газета вчерашняя газета; — ҳодиса вчерашний слўчай.

**КЕЧАЛАБ** нареч. ноцью, ноцáми, по ноцáм; — экин суғормоқ поливать посевы по ноцáм.

**КЕЧАЛИК** ночной; — иш ночная работа; бир — меҳмон гость, ноцующий (переночевавший) одну ночь.

**КЕЧАСИ** нареч. ноцью, в ночь; пўздно вечером; бугун — сегодня ноцью; биз — қайтиб келдик мы вернулись ноцью; янги йилга ўтар — в ночь на новый год; бир — однажды ноцью; — билан всю ночь, целую ночь; — билан ёмғир ёғди или ёмғир — билан ёғиб чикди целую ночь шёл дождь.

**КЕЧИК** переправа, брод; —дан ўтмоқ переходить вброд.

**КЕЧИКИШМОҚ** совм. от кечикмоқ; улар мажлиса кечикишди они опоздали на собрание.

**КЕЧИКМОҚ** опаздывать, запаздывать; задерживаться; мен ишга кечикдим я опоздал на работу.

**КЕЧИКСИЗ** непреходимый вброд, не имеющий брода; — дарё рекá, непреходимая вброд.

**КЕЧИКТИРИЛМОҚ** страд. от кечиктирмоқ; экспедицияга жўнаш икки кунга кечиктирилди поездка в экспедицию откладывается на два дня.

**КЕЧИКТИРМОҚ** понуд. от кечикмоқ откладывать; отдалять; задерживать, замедлять; мажлисни — откладывать заседание; жавобни — медлить с ответом; кечиктириб бўлмайдиган вазифа неотложная задача.

**КЕЧИНМА** 1. переживание; испытание; ёқимли — приятные переживания; даҳшатли — ужасное переживание; 2. ощущение, чувство.

**КЕЧИРИЛМОҚ** страд. от кечирмоқ 1. быть переправленным, переправляться (через реку, воду и т. п. при помощи кого-чего-л.); 2. переноситься, испытываться, переживаться; быть испытываемым, переживаемым; кўп воқеалар бошдан кечирилди пережито много событий; 3. быть прощённым, помилованным; прощаться; кечирилмас енгилтаклик непростительное легкомыслие; кечирилмас қилиқ непростительный поступок; гуноҳи кечирилди его вина была прощена, ему простили его вину.

**КЕЧИРИМ** 1. прощение, извинение; помилование; — сўрамоқ просить извинения, прощения; 2. редк. см. кечинма.

**КЕЧИРИНМА** редк. см. кечинма.

**КЕЧИРМОҚ** понуд. от кечмоқ 1. переправлять (через реку, воду и т. п.); 2. переносить, испытывать, переживать; у кўп қийинчиликларни бошдан кечирди он перенёс множество трудностей; кун — жить, существовать; умр — проводить жизнь; существовать; 3. прощать, извинять, (по)миловать; кечиринг, кечиргайсиз, кечирасиз извините, простите; безовта қилдик, кечирасиз извините за беспокойство; кўздан — просматривать, пробегать глазами; кўнгиладан —, фикрдан —, хаёлдан — вспоминать, мысленно перебирать (события, факты и т. п.); Карим ота ўтган ҳаётини ўз фикридан бирма-бир кечирди Карим-ата мысленно перебирал пройденный им жизненный путь; қиличдан — предать мечу; порубить.

**КЕЧКИ** 1. вечерний; — пайт вечерний час; — мактаб вечерняя школа; — овқат ўжин; 2. с.х. пўздний, позднеспелый; узумнинг — навлари позднеспелые сорта винограда.

**КЕЧКИРМОҚ** вечереть; кун кечкириб колди свечерело.

**КЕЧЛИК**, — овкат ўжин.

**КЕЧМИШ** 1. былое, прошлое; пережитое; ўтган — да в былые времена, в прошлом; 2. похождение; **Насриддин Афандининг** —лари похождения Ходжи Насриддина.

**КЕЧМОҚ** 1. переходить вброд, переправляться (через воду, реку); переходить, проходить (напр. через пески, снег и т. п.); сув — переправляться, переходить через реку; тизадан қор — проходить по колёно в снегу; кум — проходить через пески; 2. происходить; проходить; кечган воқеалар прошедшие события; у ўз бошидан кечган ҳамма воқеаларни айтиб берди он расказал о всем пережитом; совуқлар бошланса, экиннинг ҳоли нима кечаркин? что будет с посевами, если начнутся морозы?; 3. прощать, (по)миловать; айбини (или гуноҳини) — прощать грехи, проступки (кого-л.); бир қошиқ қонидан — фольк. помылывать (кого-л.); 4. отказываться, отрекается; охирги сўздан — отказываться от заключительного слова; жондан — быть готовым отдать жизнь; рисковать жизнью; не (по)жалеть жизни; жондан кечмасанг, жонона қайда, тоққа чикмасанг, дўлана қайда посл. см. дўлана.

**КЕЧУВ** разг. см. кечик.

**КЕЧҚУРУН** вечером, вечерком; || вечер; бугун — сегодня вечером; кеча — вчера вечером; —лари у уйда бўлади вечерами он бывает дома; кеча —дан бери ёмғир ёғаётир дождь идёт со вчерашнего вечера.

**КЕЧҚУРУНГИ** вечерний; — мажлис вечернее заседание.

**эки союз подчинит.** 1. что; который; кўрдим~, одам жуда кўп я увидел, что людей очень много; билдим~, сиз келган экансиз я узнал, что вы приехали; шундай ажойиб бинолар яратдик~, ата-боболаримиз бундай бинолар ҳақида хаёл ҳам қилолмаган эдилар мы создали такие прекрасные здания, о которых наши отцы и деды не могли даже мечтать; 2. союз подчинит. чтобы; ўрик болдинг эмас~, қишда парникда битса абрикосы — не огурцы, чтобы зимой созревать в парнике; 3. союз подчинит., служащий для передачи чужой речи; у айтди~, ҳозир жуда бандман он сказал, что сейчас очень занят; 4. союз соед.; кетибсан~, икки кўзим эшикда с тех пор, как ты ушёл, я с нетерпением ждала тебя.

**КИБОР** уст. знатный человек, аристократ; || аристократический; —лар жамияти аристократическое общество, светское общество; —лар «тгли» салонный «язык».

**КИБР** высокомерие, гордость, надменность; кичливость, зазнайство, спесь; напыщенность; у — ва манманликни билмайди ему чужды высокомерие и зазнайство; —-ҳаво высокомерие, надменность; сенинг —-ҳавонг баланд ты слишком высокомерен.

**КИБРЛАНМОҚ** высокомерничать, гордиться, важдничать; кичиться, зазнаваться; киз кибрланиб бошини кўтарди девушка высокомерно подняла голову.

**КИБРЛИ** высокомерный, надменный, гордый, горделивый; кичливый, спесивый; — одам гордец, гордый человек; — юриш горделивая походка.

**КИБРЛИК** разг. см. кибр.

**КИБРСИЗ** редк. негордый, невысокомерный; простой.

**КИБР-ҲАВО** см. кибр.

**КИГИЗ** кошма, войлок; — этик вáленки.

**КИЗАК** широкий оклады тубетейки.

**КЙГИЗМОҚ** понуд. от киймоқ надевать, одевать; болага оёқ кийими — обувать ребёнка; дўппи — надевать (на кого-л.) тубетейку.

**КЙДИРМОҚ** понуд. от киймоқ то же, что кийгизмоқ.

**КЙИЙК** зоол. кийк, сайгак; олень; ◇ — ўт бот. сайгачья трава; зизифора пахучая; — панжа бот. астрагал лисовидный.

**КЙИЙЛМОҚ** страд. от киймоқ надеваться, быть надеваемым; кийилган костюм понбшенный костюм.

**КЙИЙМ** одежда, платье; наряд; бош —и головной убор; оёқ —и обувь; —-кечак, —-бош комплект одежды, костюм.

**КЙИЙМ-БОШ** см. кийим.

**КЙИЙМ-КЕЧАК** см. кийим.

**КЙИЙМЛИК** отрез материи (на костюм, на платье и т. п.); бир — чит отрез ситца на одно платье; — харид киймоқ купить материи на (какую-л.) одежду.

**КЙИЙНИШМОҚ** совм. от кийинмоқ.

**КЙИЙНМОҚ** возвр. от киймоқ одеваться; наряжаться, облачаться (во что-л.); сиз яхши кийинасиз вы хорошо одеваетесь; яхши кийинган йигит хорошо одетый юноша.

**КЙИЙНТИРМОҚ** понуд. от кийинмоқ одевать, надевать (на кого-л.); наряжать, принаряжать (кого-л.); болани — одевать ребенка.

**КЙИМОҚ** надевать (на себя); пальто — надеть пальто; ◇ тўнни тескари кийиб олмоқ (бука. надеть халат наизнанку) обозлиться; заупрямитесь.

**КЙЛКИЛЛАМОҚ** обл. слегка дрожать (о поверхности киселя и т. п.; см. также билкилламоқ).

**КЙЛО** разг. см. килограмм.

**КЙЛОВАТТ** физ., эл. киловатт.

**КЙЛОВАТТ-СОАТ** эл. киловатт-час.

**КЙЛОГРАММ** килограмм; бир — қанд килограмм сáхара.

**КЙЛОГРАММЛИК** килограммовый; бир — тош килограммовая гýря.

**КЙЛОМЕТР** километр; || километровый; бир соатда беш — юрдик за час мы прошли пять километров; — козиклари километровые столбы.

**КЙЛОМЕТРЛИ** километровый; юз — масофа стокилометровое расстояние; расстояние в сто километров.

**КЙМ** мест. вопр. кто; — келди? кто пришёл; у —? или — у? кто он такой?; —инг у, укангми? кто он тебе, младший брат, что ли?; унинг сиздан бошқа —и бор? кто же есть у него кроме вас? (т. е. у него кроме вас никого нет); унинг ҳеч —и йўқ у него никого нет (из родных); — бўлмасин мало ли кто; кто бы то ни был; унинг ишини — кўрмасин, мактайди кто бы ни видел его работу, все хвалят; — билсин, у ҳозир қаерда юрибди кто его знает, где он сейчас ходит; —ки бироваг чоҳ қазиса, ўзи йиқилади посл. кто рвет яму другому, сам в неё попадёт; —да— кто, кто бы то ни был; всякий; —да— тўғаракка қатнашувни хоҳласа, ёзилиб қўйсин кто хочет участвовать в кружке, пусть записывается; —дир ктб-то; какбй-то (о человеке); кеча —дир мени йўқлаган эмиш говорят, вчера ктб-то спрашивал обо мне; ◇ — ошди савдоси продажа с аукциона, продажа с молотка.

**эким** редк. см. эки.

**КИМАРСА** уст. см. кимса.

**КИМДА-КИМ** см. ким.

**КИМДИР** см. ким.

**КИМЕ** 1. уст. алхимия; 2. уст. см. химия; 3. Кимья (имя собств. жезское).

**КИМЕВИЙ** уст. см. химиявий.

**КИМЕГАР** уст. 1. алхимик; 2. см. химик.

**КИМЕГАРЛИК** уст. книжн. занятие алхимией.

**КИМЛИК** отвл. сущ. от ким; у кимлигини айтмади он не сказал, кто он такой; он не назвался; ҳали менинг кимлигини билмайсизми? разве вы не знаете, кто я такой?

**КИМСА** уст. книжн. 1. мест. неопр.-отриц. ктб-то; некто; ктб-либо; кўчада бир — кўринмайди на улице никого не видно; 2. особа; человек, лицо, личность.

**КИМСАН** не кто-нибудь, а...; **биз билан** — тошкентликлар мусобақа ўйнади с нами соревновались не кто-нибудь, а ташкентцы.

**КИМСАСИЗ** 1. одинокий, не имеющий никого; — **қолмок** остаться без родных; осиротеть; 2. глухой, безлюдный; **денгизнинг** — **киргоғи** безлюдный берег моря.

**КИМХОБ** парча; || парчовый; **бир тўнлик** — отрез парчи на халат; — **дўппи** парчовая тюбетейка.

**КИН** *уст. книжн.* злба; враждебность; злопамятность; **Кўзғолончи халқнинг** —, **қаҳри ҳар лаҳза кучайди** (Ойбек, «Кутлуг қон») Злба и ненависть восставшего народа всё усиливались.

**КИНДАК** I *анат.* пуп, пупок; ◇ — **кони тўкилган жой** (*бува*, место, где прлита кровь от пупка) место рождения; **ернинг киндаги** пуп земли.

**КИНДАК** II место скрещения двух жердён, поддерживающих канат, по которому ходит канатоходец (*на этом месте канатоходец часто отдыхает во время представления*).

**КИНДИК** I *обл. см.* киндак I.

**КИНДИК** II: **арава киндиги** брус в основании арбы.

**КИНДОР** *книжн.* злбный, злой; || злбно, зло; **ингичка кошларини** — **чимирди** она злбно подняла свой тонкие брови.

**КИНЕМАТОГРАФИЯ** кинематография; || кинематографический.

**КИНЕТИК** *физ.* кинетический; — **энергия** кинетическая энергия.

**КИНЕТИКА** *физ.* кинетика.

**КИНЛИ** *книжн.* злбный; враждебный.

**КИННА** *разг.* сглаз; — **соломқ этн.** продёльвать особые магические приёмы и произносить заклинания от сглаза; «лечить» особыми магическими приёмами и заклинаниями от сглаза; — **солдирмоқ** «лечиться» особыми магическими приёмами и заклинаниями у знахарки (*обычно при коликах в животe*).

**КИННАҚАШ** *этн. см.* кинначи.

**КИННАЧИ** *этн.* знахарка, заклинательница от сглаза.

**КИНО** кино; **овозли** — звуковбе кино; — **артисти** киноактёр; **кўча** — кинопередвижка.

**КИНОАППАРАТ** киноаппарат; — **лар** киноаппаратура.

**КИНОЖУРНАЛ** киножурнал.

**КИНОЛАШТИРМОҚ** кинофицировать; **қишлоқ районларини** — кинофицировать сельские районы.

**КИНОСТУДИЯ** киностудия; **Тошкент** —си Ташкентская киностудия.

**КИНОТЕАТР** кинотеатр.

**КИНОФАБРИКА** кинофабрика.

**КИНОФЕСТИВАЛЬ** кинофестиваль.

**КИНОФИЛЬМ** кинофильм.

**КИНОХРОНИКА** кинохроника.

**КИНОЯ** 1. иносказание, аллегория; метафора; — **билан гапирмоқ** говорить иносказательно, фигурально; 2. ирония, сарказм; — **қилмоқ** иронизировать; **унинг сўзларини мен** — **деб тушундим** в его словах мне почудилась ирония; 3. намёк; **нозик** — тонкий намёк.

**КИНОЯЛИ** 1. иносказательный, аллегорический, фигуральный; двусмысленный; || иносказательно, аллегорически, фигурально; двусмысленно; — **ибора** методическое выражение, фигуральное выражение; 2. иронический, саркастический; || иронически, саркастически; — **кулиш** ироническая улыбка, саркастическая усмешка; **у** — **жилмайди** он иронически улыбнулся.

**КИНОЯМИЗ** заключающий в себе намёк, иносказательный; || намёками, иносказательно; — **ган қилмоқ** говорить обиняками, намёками; говорить иносказательно.

**КИОСКА** киоск; газета —си газетный киоск.

**КИПАРИС** *см.* сарв.

**КИПРИК** ресница; **кююк** —лар густые ресницы; — **қоқмай** чикдим я не сомкнул глаз (*всю ночь*).

**КИР** 1. грязь (*на теле, белье и т. п.*); || грязный, нечистый; — **даструмоқ** грязный, нечистый платок; — **бўлмоқ** быть грязным, загрязняться; — **ни кеткизмоқ** смывать, удалять грязь; 2. бельё (*чаще грязное*); — **ювиш** стирка белья; — **чайқамоқ** 1) полоскать бельё; 2) стирать бельё; — **тоқча** узкая ниша, где хранится чистое бельё; — **чир** 1) грязное бельё; **синглим** — **чир ювиш билан** банд мой сестра занята стиркой белья; 2) грязно; || грязный; **у доим** — **чир юради** он неряшлив, всегда он ходит грязным; ◇ — **ювди кун** первые поминки на третий день после смерти покойного или покойной (*в этот день обычно стирают бельё покойного и потом отдают его человеку, омывавшему труп*); **тирнок орасидан** (или **остидан**) — **изламоқ** (*бува*, выискивать грязь под ногтями) подкапываться (*под кого-л*); **искать** вину там, где её нет; **искать** повод для нанесения (*кому-л.*) вреда; **кўнглида** — **и йўқ** чистосердечный, откровенный; имеющий чистые помыслы; **кўнглида** — **и йўқ** одам чистосердечный человек; человек с открытой душой.

**КИРА** провоз; наём; — **пули**, — **ҳақи** плата за провоз, плата за доставку; **арава** — **қилмоқ** нанимать арбу.

**КИРАВЕРИШ** *разг.* 1. вход; **уйга** —да при входе в комнату; 2. передняя комната.

**КИРАҚАШ** *уст.* человек, занимающийся извозным промыслом.

**КИРАҚАШЛИК** *уст.* извоз, извозный промысел; — **қилмоқ** заниматься извозом.

**КИРАЛИ-ЧИҚАЛИ** *см.* кирмоқ 1.

**КИРАҚИ** *редк. см.* киракаш.

**КИРГИЗИЛМОҚ** *страд. от* киргизмоқ.

**КИРГИЗМОҚ** 1. вводить, вносить, ввозить; пускать, впускать, допускать; **томошабинларни залга** — пускать зрителей в зал; **шаҳарга қўшин** — вводить войска в город; **ҳеч кимни бу ёққа киргизманг** не впускайте сюда никого; 2. внедрять, вводить, вносить; пускать, включать; заносить, зачислять; **таклиф** — вносить предложение; **рўйхатга** — вносить, заносить в список; **шартномага янги модда** — включать новый пункт в договор; ◇ **қўлга** — **прибирать** к рукам; приобретать, овладевать; **завоевывать**, **заполучать**.

**КИРДИКОР** 1. нехороший поступок; **унинг** —лари **бизга маълум** нам известны его нехорошие поступки; 2. козни, происки, проделки; **душманларнинг** —лари происки врагов.

**КИРДИ-ЧИҚДИ** 1. непрерывное хождение; **унинг уйи** — к нему постоянно заходят люди; 2. неровный, с выпуклостями и впадинами; — **кўча** улица с неровными рядами домов; — **девор** стена с выступающими кирпичами; 3: — **дафтари** *уст.* приходо-расходная книга, книга расчётов.

**КИРЗА** кирза; || кирзовый; — **этик** кирзовые сапоги.

**КИРИМ** *бухг.* приход, доход, поступление; **пул** — **ни ҳисобга олиш** учёт денежных поступлений; — **ва чиким** графалари графы прихода и расхода; — **чиким** дафтари приходо-расходная книга.

**КИРИМ-ЧИҚИМ** *см.* кирим.

**КИРИТИЛМОҚ** *страд. от* киритмоқ 1. вводится, вносится, ввозится, впускается, допускаться; быть введённым, внесённым; быть впущенным, допущенным; 2. внедряться, вводиться; пускаться, включаться; заноситься, зачисляться; быть внедряемым, вводимым; быть пускаемым, включаемым, быть занесённым, зачисленным; **сиз рўйхатга киритилдингиз** вы занесены в список, вас занесли в список; **қўлга киритилган ютуқлар перен.** завоеванные успехи, завоевания.

**КИРИТМОК** *понуд.* от кирмок то же, что киргизмок.

**КИРИШ** 1. и. д. от кирмок; университетга — поступление в университет; 2. вход; || входной; — ман этилади вход воспрещён; — хақи входная плата; — чиқиш вход и выход; 3. введение; || вводный; — сўзи вводное слово, вступительное слово; 4. вступление; || вступительный; — бадали вступительный взнос; — имтихонлари вступительные экзамены.

**КИРИШИЛМОК** *страд.* от киришмок 2; тонг ёриши бланок ишга киришилди с наступлением рассвета приступили (было приступлено) к работе.

**КИРИШМОК** 1. *совм.* от кирмок; ўқувчилар синфга киришид учашисея зашли в класс; 2. братья, начинать, приступать; ишга астойдил — усердно взятыся за работу; 3. садиться (о ткани); кўйлагим киришибди моё платье село; 4. разойтись, израсходоваться (*преимущественно о деньгах*); велосипедга атаб кўйган пулим бошқа нарсага киришиб кетди деньги, которые я берёг на велосипед, разошлись на другие; сизнинг ўн сўмингиз менга киришиб кетди ваши десять рублей я израсходовал на себя.

**КИРИШ-ЧИҚИШ** *см.* кириш 2.

**КИРКА** *слец.* кирка.

**КИРКИК** манок (*свистулька для приманивания перелёлок*).

**КИРКИНАК** *обл. см.* куркинак.

**КИРЛАМОК** становиться грязным, зарастать грязью (*о человеке, который долго не мылся*).

**КИРЛАНМОК** грязниться, загрязняться, пачкаться; лампа ишга кирланибди ламповое стекло загрязнено.

**КИРЛИК** загрязнённость; нечистоплотность.

**КИРМОК** 1. входить, заходить; въезжать, заезжать; ҳовлига — заходить во двор; ўқитувчи синфга кирди учитель зашёл в класс; беморнинг эси кирали-чиқали бўлиб турибди большая больница находится в полубморочном состоянии; оларда кирар жоним, берарда чикар жоним *погов.* (*бука.* как только получить, так я оживаю, а как возвращать, так я готов умереть) *соовт.* в долг брать легко, отдавать тяжело (*о скупом человеке*); 2. вступать; поступать (*куда-л.*); жангга — вступать в бой; институтга — поступать в институт; партияга — вступать в партию; ўғлим йигирмага кирди (*бука.* мой сын вступил в двадцать) моему сыну двадцать лет; етмишга кирган чол (*бука.* вступивший в семьдесят старик) старик семидесяти лет; 3. наступать; кеч кирди наступил вечер; қиш кирди наступила зима; ◇ унга жон кирди он ожил; оловда исиниб жоним кирди я согрелся у огня и ожил; уйкуга — уснуть, заснуть; гапга — слушаться; у менинг гапимга (*или айтганимга*) кирмайди он не слушается меня; нега кулофингга гап кирмайди? почему ты не слушаешься?; ўтти олиб қамишга — (*бука.* с огнём в руках войти в камыши) вспылить, вспыхнуть, сильно разозлиться; жонига ора кирди это оказало ему большую помощь; унинг ўгли ўсиб, жонига ора кириб қолди его сын подрós и стал хорóшим помощником; ерга — 1) умирать, скончаться; 2) провалиться сквозь землю (*от стыда*); уялишдан ерга кириб кетай дедим от стыда я готов был провалиться сквозь землю.

**КИРОВКА** *ист.* кировка (*одежда, одеваемая под кобчугу или под панцирь*); Оқ —, олгин совут кияман («Алломиш») Я облачусь в белую «кировку» и золотой панцирь.

**КИРОЙИ** 1. подходящий, стоящий; бу — иш бўлибди это — стоящее дело; 2. крайний; чрезвычайный, исключительный; — номардик крайняя низость, подлость.

**КИРПЕЧ** покрывало, которым закрывают от пыли сложенное в специальной нише чистое бельё.

**КИРПИ** *обл. см.* типратикан.

**КИРПИТИКАН** *обл. см.* типратикан.

**КИРПУШ** *обл. см.* кирпич.

**КИРТАЙМОК** западать, вваливаться (*о глазах*); кўзларинг киртайиб қолибди у тебя глаза ввалились.

**КИРТИЛЛАМОК** хрустеть.

**КИРТ-КИРТ** *звукотображение* хрусту.

**КИРХОНА** прачечная; механикалаштирилган — механическая прачечная.

**КИРЧИ** прачка; работница прачечной.

**КИР-ЧИР** *см.* кир 2.

**КИСЕЛЬ** кисель; || кисельный; малина кисели малый кисель.

**КИСЛОРОД** *хим.* кислород; || кислородный; ◇ — ёстик кислородная подушка.

**КИСЛОТА** *хим.* кислота; || кислотный; лимон — си лимонная кислота; сирка — си уксусная кислота; — қолдиги кислотный остаток.

**КИСЛОТАЛИ** кислотный; — аккумулятор кислотный аккумулятор.

**КИССА** 1. кошёлъ (*в виде мешочка, затягиваемого шнурком*), киса; —га пул солмок положить деньги в кошёлёк; —мда бир пул ҳам колмади у меня не осталось ни гроша; 2. *уст.* карман; || карманный; — луғати карманный словарь.

**КИССАВУР** карманщик, карманник, карманный вор. **КИССАВУРЛИК** карманное воровство, занятие карманщика.

**КИССАДУЗ** *ист.* мастер по пошивке кошельков. **КИССАДУЗЛИК** *ист.* шитьё кошельков (*как профессия*).

**КИТ** кит; || китовый; — овлаш китоловство; — овловчи китолов; — ёғи китовый жир.

**КИТОБ** книга; || книжный; — нашриёти книжное издательство; — савдоси книготорговля; — ўқимок {читать книгу; ◇ — курти зоол. книгоед.

**КИТОБИЙ** книжный; — ибора книжное выражение; — услуб книжный стиль.

**КИТОБФУРУШ** книготорговец, продавец книг.

**КИТОБФУРУШЛИК** занятие или профессия книготорговца.

**КИТОБХОН** читатель; книжник; —лар диққатига вниманию читателей (*книге*); —лар конференцияси читательская конференция.

**КИТОБХОНА** *редк. см.* кутубхона.

**КИТОБХОНЛИК** чтение книг; — қилмок заниматься чтением книг.

**КИТОБШУНОС** книговед.

**КИТОБШУНОСЛИК** книговедение.

**КИФОЯ** *нареч.* довольно, достаточно; сенга шу ҳам — с тебя и этого достаточно; бир караш — достаточно взглянуть; — қилмок быть достаточным; бу — қилмайди этого недостаточно.

**КИФОЯЛАНМОК** довольствоваться, удовольствиеваться; удовлетворяться, ограничиваться (*тем, что есть*).

**КИФТ** плечó; || плечевой; —ига уриб (*или қоқиб*) кўймок хлопнуть (*кого-л.*) по плечу; якка — бўлиб боком, бочком; Йўлчи якка — бўлиб, халқ орасини ёриб олдинга ўтди (*Ойбек, «Кутлуг кон»*) Юльчи, пробив себе плечом дорогу через толпу, пробрался вперёд.

**КИЧИК** 1. маленький, малый; — фельетон маленький фельетон; — зал малый зал; — тўй помолвка; ўн марта — в десять раз меньше; 2. младший (*по возрасту*), меньший, меньшой; маленький, малолетний; || малолётко; — ёшдаги мактаб болалари дети младшего школьного возраста; — ўғил младший сын; бир-биридан — мал малá меньше; у мендан — он моложе меня; мен сиздан — ман я моложе вас; — хотин младшая жена (*при многоженстве*); — ойи (*бука.* младшая мать) так называют младшие (некоторых) своих старших рód-

ственниц или близких; **каттадан** — от мала до велика; 3. младший (по занимаемому положению); — **илмий** ходим младший научный сотрудник.

**КИЧИКЛАШМОҚ** уменьшаться (в объёме, размере, формате).

**КИЧИКЛАШТИРИЛМОҚ** страд. от кичиклаштирмак разукрупняться; быть разукрупнённым; уменьшаться, быть уменьшённым; кичиклаштирилган портрет уменьшённый портрет.

**КИЧИКЛАШТИРМОҚ** понуд. от кичиклашмоқ разукрупнять; уменьшать (объём, размер, формат чего-л.); расми — уменьшать рисунок, снимок.

**КИЧИКЛИК** отвл. суц. от кичик; костюм менга — килди костюм оказался мне мал; у кичиклигидан музикага кичикларди он с малых лет (с детства) увлекался музыкой.

**КИЧИРИ** обл. см. мошкичири.

**КИЧКИНА** 1. малый, маленький, небольшой; — бо-лалар малые дети; — шахар маленький город; — гина хужра маленькая комнатка; — деманг бизни, кўтариб урамиз сизни погов. (букв. вы не думайте, что мы маленькие, мы можем вас опрокинуть) соотв. маленький да удаленький; мал да удай; 2. Кичкина (имя собств. мужского); ♦ каттини кесиб, — қилган см. катта.

**КИЧКИНАЛИК** отвл. суц. от кичкина разг. см. кичиклик; бу пальто сенга — қилади это пальто тебе малю.

**КИЧКИНТОЙ** уменьш.-ласк. от кичкина малыш, малышка; || малюсенький.

**КИЧРАЙМОҚ** уменьшаться, делаться (становиться) маленьким (по объёму, размеру, формату); ҳаво шарлари кичрайиб қолди воздушный шар съёжился.

**КИЧРАЙТИРИЛМОҚ** страд. от кичрайтирмак то же, что кичиклаштирилмоқ.

**КИЧРАЙТИРМОҚ** понуд. от кичраймоқ то же, что кичиклаштирмак.

**КИЧРАЙТМОҚ** редк. см. кичрайтирмак; кичрайтиш ва эркалаш қўшимчалари грам. уменьшительно-ласкательные суффиксы.

**КИШ** соболь; || соболинный; соболлий; — мўйнаси соболлий мех.

**КИШАН** 1. пúты; 2. кандалы, окобы, це́пи; асорат —лари окобы рабства; — солмоқ (или урмоқ) 1) пúтать, стреноживать (лошадей); 2) заковывать в кандалы, надевать окобы.

**КИШАНЛАМОҚ** 1. пúтать, тренóжить (лошадей); 2. заковывать в кандалы, надевать окобы.

**КИШАНЛАТМОҚ** страд. от кишанламоқ.

**КИШАНЛАТМОҚ** понуд. от кишанламоқ.

**КИШВАР** уст. книжн. страна, край.

**КИШИ** 1. человек; || человеческий; эркак — мужчина; хотин — женщина; совет —си советский человек; — овози человеческий голос; яхши — ўзи биледи погов. хорóший (добрый) человек сам знает (как поступать); 2. лицо, личность, особа; персoна; хусусий — частное лицо; айрим —лар отдельные лица; у — разг. (бука, тот человек) о́нй (говóрится об одном человеке с оттенком уважения); отангиз қанилар? —У — ишга кетдилар где ваш отец? — Онй пошёл на работу; дуч келган —каждый встречный, кто попало, любой человек; бирор —кто-либо, кто-нибудь; ҳар бир —каждый человек, каждый, всякий; 3. человек, душа; — бошига на дúшу, на каждого человека; кўчада битта ҳам — йўқ на улице ни души; 4. в некоторых выражениях передаёт первое или второе лицо, оставаясь без перевода: ажабланасан —! удивляешься!, удивительно!, только удивисься!; Мусофирчилик қийин, бола-чақани соғинади — (Ойбек, «Қутлуг қон») Тяжелó на чужбине, тоскуешь по семье; —нинг жаҳлини чиқарма (бука, не сердй человека) не сердй меня, не раздражай меня; 5. уст. рел. мужчина, посторонний мужчина; —дан қочмоқ прятаться (прятать

лицо) от постороннего мужчины; ♦ — билмас скрытный, тайный, незаметный; у — билмас айёр экан он, оказывается, довольно хитрый.

**КИШИЛАШИБ** нареч. уч — втроём; қолни икки — базур кўтардик вдвоём мы еле подняли мешок.

**КИШИЛИК** 1. человечество; || человеческий; илгор ва прогрессив —переводёе и прогрессивное человечество; — жамияти человеческое общество; — ҳаёти человеческая жизнь; 2. рассчитанный на... человек; состоящий из... человек; уч — жой место на три человека, место для тройки; 25 — бригада бригада, состоящая из 25 человек; кўп — митинг многолюдный митинг; 3. грам. личный; — олмош личное местоимение; ♦ — кийим прázдничная (выходная, парадная) одежда.

**КИШИСИЗ** редк. безлюдный, глухой, пустынный; — орол безлюдный остров, глухой остров.

**КИШ-КИШ** межд. кш (возглас, которым отгоняют кур).

**КИШКИШЛАМОҚ** разг. 1. отгонять, прогонять (кур); 2. фольк. науськивать, натравливать; подбадривать (криками и т. п.); отни — подбадривать лошадь.

**КИШМИШ** 1. кишмиш (сорт мелкого винограда без косточек); 2. кишмиш, изюм (изготовленный из мелкого винограда без косточек); оқ — белый кишмиш; қора — чёрный кишмиш.

**КИШНАМОҚ** ржать; от кишнаб юборди лошадь заржала.

**КИШНАШМОҚ** совм. от кишнамоқ.

**КИШТ I** шахм. шах.

**КИШТ II** межд. см. киш-киш.

**КИШТКИШЛАМОҚ** см. кишкишламоқ 1.

**КЛАВИАТУРА** клавиатура; рояль —си клавиатура рояля; ёзув машинкасининг —си клавиатура пишущей машинки.

**КЛАВИШ** клавиш, клавиша; ёзув машинкасининг —лари клавиши пишущей машинки; рояль —и клавиш рояля.

**КЛАВИШЛИ** клавишный; — музика асбоби клавишный музыкальный инструмент.

**КЛАПАН** клапан; чиқариш —и тех. выхлопной клапан; эҳтиёт —и тех. предохранительный клапан; кларнет —и муз. клапан кларнета; юрак —и анат. сердечный клапан.

**КЛАРНЕТ** муз. кларнет; — чалмоқ играть на кларнете.

**КЛАРНЕТЧИ** кларнетист.

**КЛАСС** 1. класс (в специальных учебных заведениях); композиция —и класс композиции; 2. класс (разряд); биринчи — каюта каюта первого класса.

**КЛАССИК** классик; марксизм-ленинизм —ларининг асарлари произведение классиков марксизма-ленизма; ўзбек адабиётининг —лари классики узбекской литературы.

**КЛАССИК** классический; — асар классическое произведение.

**КЛАССИФИКАЦИЯ** классификация; ўсимликлар —си классификация растений; минералларни — қялмоқ классифицировать минералы; — қиялмоқ классифицироваться, быть классифицируемым.

**КЛАССИЦИЗМ** лит. классицизм.

**КЛЕЕНКА** клеенка; компресс —си мед. компрессионная клеенка; — қопланган диван клеенчатый диван.

**КЛЕРИКАЛ** полит. клерикал; || клерикальный.

**КЛЕРИКАЛИЗМ** полит. клерикализм.

**КЛИНИКА** клиника; || клинический; асабий касаллар —си клиника для нервных больных; хирургия —си хирургическая клиника; —, шароити клинические условия.

**КЛИШЕ** полигр. клише; мис — медное клише.

**КЛУБ** клуб; || клубный; катта — большой клуб; кишлоқ —и сельский клуб; — ишлари клубная работа.



**КЛЮКВА** кліюква; || кліюквенный; ~ шарбаты кліюквенный сок; ~ мураббо кліюквенное варенье.

**КЛЮЧ** *тех.* ключ; **гайка** —и гайечный ключ.

**КНОПКА** кнопка; **плакати деворга** — билан ёпиш-тирмоқ приколётъ плакат к стене кнопками; ~ кутичаси корбочка для кнопок.

**КНОПКАЛИ** *тех.*, **радио** кнопочный.

**КНЯЗЛИК** *ист.* княжество; **буюк** — великое княжество.

**КНЯЗЬ** *ист.* князь.

**КОАЛИЦИОН** *полит.* коалиционный; ~ хукумат коалиционное правительство.

**КОАЛИЦИЯ** *полит.* коалиция.

**КОБАЛЬТ** *хим.* кобальт; || кобальтовый; ~ қотиш-малари кобальтовые сплавы.

**КОВЕРКОТ** *текст.* коверкот; || коверкотовый; **бир кийимлик** — отрез коверкота; ~ костюм коверкотовый костюм.

**КОВРАК** *бот.* кузинья мелкоплодная.

**КОВУЛ** *см.* кавар.

**КОВЯ** пайльник.

**КОД** *спец.* код; **телеграф** —и телеграфный код; **сигнал** —и сигнальный код.

**КОДЕИН** *мед.* кодеин.

**КОДЕКС** *юр.* кодекс; **граждан** —и гражданский кодекс; **меҳнат тўғрисидаги қонунлар** —и кодекс законов о труде.

**КОИНОТ** *книжн.* вселенная, мир, всё сущее.

**КОЙМОҚ I** 1. журить, отчитывать, бранить; **кимдир болани койиди** кто-то побранил ребёнка; **тартиб бузганлиги учун директор уни болаб койиди** за нарушение порядка директор как следует отчитал его; **отамдан койиш эшитдим мой отёк отчитал меня**; 2. обижать, жаловаться, сетовать; 3. умяяться, умориться; уставать; 4. утруждаться; обременять себя.

**КОЙМОҚ II** подбортиться, попахивать; **гўшт койиб койиди** мясо попахивает.

**КОЙИНОҚ** *возвр.* от койимок I; **сиз мандан бекорга койинасиз** напрасно вы обижаетесь на меня; **ҳеч койинманг**, **қорнимиз тўк** не утруждайтесь, мы сыты.

**КОЙИМОҚ I 1.** *понуд.* от койимок I 3 умяяться, уморить; 2. *понуд.* от койимок I 4 утруждать, обременять; **жонингни койитма** не утруждай себя, не мучь себя.

**КОЙИМОҚ II** *понуд.* от койимок II допускать, чтобы (мясо, сало и т. п.) подбортилось или начало попахивать.

**КОЙИШМОҚ** *взаимн. и совм.* от койимок I 1 1. журить, отчитывать, бранить; **дўстлари уни койишди** друзья пожурили его; 2. *взаимн.* браниться, перебраниваться (*друг с другом*).

**КОЙКА** койка; || кочный; ~ жилди кочный чехол.

**КОЙКАЛИ** имеющий койки; 100 — касалхона больница на 100 коек.

**КОКАИН** *мед.* кокаин; || кокаиновый.

**КОКИЛ** коса, косичка; **зар** — украшение в виде косичек, переплетённых золотыми нитками и пришиваемое к тюбетейке.

**КОКИЛЛИ** имеющий косы, с косами.

**КОКОС** кокос; || кокосовый; ~ ёнғоғи кокосовый орех; ~ мойи кокосовое масло.

**КОКС** *тех.* кокс; || коксальный, коксовый; ~ заводи коксальный завод; ~ ишлаб чикариш коксовое производство.

**КОКСЛАМОҚ** коковать.

**КОКСЛАНМОҚ** *страд.* от коксламоқ коковаться; подвергаться кокованию, быть коксуемым; **Донбасс кўмири яхши коксладани** донецкий уголь хорошо коксуется; **коксланувчи кўмирлар** коксующиеся угли.

**КОЛБАСА** колбаса; || колбасный; **дудланган** — копчёная колбаса; ~ цехи колбасный цех.

**КОЛЕНКОР** коленкор; || коленкоровый; ~ муқова коленкоровый переплёт.

**КОЛЛЕГИАЛЛИК** коллегияльность.

**КОЛЛЕГИЯ** коллегия; **қишлоқ хўжалик министрлиги** —си коллегия министерства сельского хозяйства; **судьялар** —си *спорт.* судейская коллегия.

**КОЛЛЕГИЯЧИЛИК** *см.* коллегияллик.

**КОЛЛЕДЖ** колледж.

**КОЛЛЕКТИВ** коллектив; || коллективный; **авторлар** —и авторский коллектив; ~ меҳнат коллективный труд; ~ хўжалик коллективное хозяйство (колхоз); ~ шартнома коллективный договор.

**КОЛЛЕКТИВИЗМ** коллективизм.

**КОЛЛЕКТИВЛАШМОҚ** коллективизироваться.

**КОЛЛЕКТИВЛАШТИРИЛМОҚ** *страд.* от коллективлаштирмоқ коллективизироваться, быть коллективизируемым.

**КОЛЛЕКТИВЛАШТИРИШ** *у. д.* от коллективлаштирмоқ коллективизация; **қишлоқ хўжалигини** — коллективизация сельского хозяйства; **ёппасига** — сплошная коллективизация.

**КОЛЛЕКТИВЛАШТИРМОҚ** *понуд.* от коллективлашмоқ коллективизировать; **қишлоқ хўжалигини** — коллективизировать сельское хозяйство.

**КОЛЛЕКТИВЛИК** коллективность.

**КОЛЛЕКТИВЧИ** коллективист, сторонник коллективизма.

**КОЛЛЕКТИВЧИЛИК** коллективизм; коллективность; || коллективный, коллективистский; ~ асосида на коллективных началах.

**КОЛЛЕКТОР** коллектор; **кутубхона** —и библиотечный коллектор.

**КОЛЛЕКЦИЯ** коллекция; **суратлар** —си коллекция картин; **минераллар** —си коллекция минералов.

**КОЛЛЕКЦИЯЧИ** коллекционер, собиратель коллекции.

**КОЛЛОДИЙ** *хим.* коллодий, коллодиум.

**КОЛЛОИД** *хим.* коллоид; || коллоидный; ~ химия коллоидная химия; ~ эритмалар коллоидные растворы.

**КОЛЛОКВИУМ** коллоквиум; **философия бўйича** —дан ўтмоқ держать коллоквиум по философии.

**КОЛОНИСТ** колонист.

**КОЛОНИЯ** колония; **ахлоқ тузатиш меҳнат** —си исправительно-трудовая колония; **кар-соқовлар** —си колония глухонемых; **денгиз маржонлари** —си зоол. колония кораллов.

**КОЛОНКА** *спец.* колонка; **бензин** —си бензоколонка, бензозаправочная колонка; **водопровод** —си водопроводная колонка.

**КОЛОННА** колонна; || колонный; **оқ** —лар бельё колонны; **Союзлар уйиниг Колонна зали** Колонный зал Дёма союзов; **намоишчилар** —си колонна демонстрантов; **тракторлар** —си тракторная колонна.

**КОЛОНТИТУЛ** *полигр.* колонтиул.

**КОЛОНЦИФР** *полигр.* колонцифра.

**КОЛХОЗ** (коллектив хўжалик) колхоз (коллективное хозяйство); || колхозный; **йириклашган** — укрупнённый колхоз; **миллионер** — колхоз-миллионер; **пахтакор** — хлопководческий колхоз; ~ **райси** председатель колхоза; ~ **тузуми** колхозный строй; ~ **аъзоси** колхозник.

**КОЛХОЗЛАРАРО** межколхозный; ~ электростанция межколхозная электростанция.

**КОЛХОЗЛАШМОҚ** объединяться в колхозы.

**КОЛХОЗЛАШТИРМОҚ** *понуд.* от колхозлашмоқ объединять в колхозы.

**КОЛХОЗЧИ** колхозник; ~ аёл колхозница.

**КОЛХОЗЧИЛИК** *отвл. суц.* от колхозчи; ~ харакати колхозное движение.

**КОЛЧЕДАН** *мин.* колчедан; **мис** — медный колчедан.

**КОМ** *уст. книжн.* пасть; ◇ **ўз** —ига тортмоқ поглотить, впитывать в себя (*что-л.*).

**КОМА** выдолбленное (*долотом или стамеской*) углубление или отверстие (*в дереве или доске*); — **ўймоқ** долбить углубление, отверстие (*в дереве или доске*).

**КОМАНДА** *воен., спорт.* команда; || командный; саёрлар —си саёрная команда; крейсер —си команда крейсера; **ўт ўчириш** —си пожарная команда; **футболчилар** —си *спорт.* футбольная команда; — **биринчилиги учун кураш** борьба за командное первенство; — **бермоқ** командовать; — **билан ўқ** узоқ стрелять по команде.

**КОМАНДИР** командир; || командирский; **дивизия** —и командир дивизии; — **танки** командирский танк; —лар состави командный состав.

**КОМАНДИРЛИК** положение командира; — **вазифалари** обязанности командира, командирские обязанности.

**КОМАНДИРОВКА** командировка; || командировочный; — пули командировочные; — **қилмоқ** командировать; — **қилинмоқ** командироваться; быть командированным.

**КОМБАЙН** комбайн; || комбайновый; **ғалла** —и зерновой комбайн; — **парки** комбайновый парк.

**КОМБАЙНСОЗЛИК** комбайностроение.

**КОМБАЙНЧИ** комбайнер.

**КОМБИНАТ** комбинат; **тўқимачилик** —и текстильный комбинат; **ўқув** —и учебный комбинат.

**КОМБИНЕЗОН** комбинезон; **резинка** — резиновый комбинезон.

**КОМЕДИЯ** комедия; || комедийный; **уч пардали** — комедия в трёх актах; — **актёри** комедийный актёр.

**КОМЕНДАНТ** комендант; || комендантский; **ётоқхона** —и комендант общежития; — **бошқармаси** *воен.* комендантское управление.

**КОМЕНДАТУРА** коммендатура.

**КОМЕТА** *астр.* комета; || комётный; — **ёғдуси** комётное сияние.

**КОМИ** коми (*народ Коми АССР*); — тили язык коми.

**КОМИЛ 1.** совершенный, целый, полный; — **ишонч билан** с полной уверенностью; **шундай бўлишига ишончимиз** (*или имонимиз*) — мы вполне уверены, что будет именно так; **бир йили** — целый год, весь год; **2.** Камиль (*имя собств. мужское*).

**КОМИНТЕРН** (*Коммунистик Интернационал*) *ист.* Коминтерн (*Коммунистический Интернационал*).

**КОМИССАР** комиссар; **ҳарбий** — военный комиссар; **халқ маориф** —и *ист.* народный комиссар просвещения.

**КОМИССАРЛИК** комиссариат; **ҳарбий** — военный комиссариат; **ер ишлари халқ комиссарлиги** *ист.* народный комиссариат земледелия.

**КОМИССИОН** комиссионный; — **магазин** комиссионный магазин.

**КОМИССИЯ** комиссия; **мандат** —си мандатная комиссия; — **сайламоқ** избирать комиссию.

**КОМИТЕТ** комитет; **Марказий Комитет** Центральный Комитет; **район партия** —и районный комитет партии; **ижроия** —и исполнительный комитет; — **раиси** председатель комитета; **кичик** — подкомитет.

**КОММЕРСАНТ** коммерсант.

**КОММУНА** коммуна; **меҳнат** —си трудовая коммуна; ◇ **Париж коммунаси** *ист.* Парижская коммуна.

**КОММУНАЛ** коммунальный; — **хўжалик** коммунальное хозяйство; — **банк** коммунальный банк; — **маиший муассасалар** коммунально-бытовые учреждения.

**КОММУНАР** *ист.* коммунарь.

**КОММУНИЗМ** коммунизм; — **ғалабаси учун кураш** борьба за победу коммунизма; ◇ **ибтидоий** — первоначальный коммунизм; **ҳарбий** — *ист.* военный коммунизм.

**КОММУНИКАЦИЯ** коммуникация; || коммуникативный; — **линияси** коммуникационная линия.

**КОММУНИСТ** коммунист; — **аёл** коммунистка.

**КОММУНИСТИК** коммунистический; — **партия** коммунистическая партия; **халқаро** — **ҳаракат** международное коммунистическое движение; **Бутун Иттифок Ленинчи Коммунистик Ёшлар Союзи** Всесоюзный Ленинский Коммунистический Союз Молодёжи; **ёш авлодни** — **руҳда тарбиялаш** воспитание молодого поколения в коммунистическом духе, коммунистическое воспитание молодого поколения.

**КОММУТАТОР** *спец.* коммутатор.

**КОМПАНИЯ** компания; **савдо** —си торговая компания.

**КОМПАС** компас; || компасный; — **стрелкаси** компасная стрелка.

**КОМПЛЕКС** комплекс; || комплексный; **қишлоқ хўжалик ишлари** —и комплекс сельскохозяйственных работ; — **бирикма** *хим.* комплексное соединение; — **бригада** комплексная бригада; — **сон мат.** комплексное число; **пахтачиликни** — **равижда механизациялаштириш** комплексная механизация хлопководства.

**КОМПЛЕКТ** комплект; **асбоблар** —и комплект инструментов; **журналнинг бир йиллик** —и комплект журнала за год.

**КОМПОЗИТОР** композитор.

**КОМПОЗИТОРЛИК** положение или занятие композитора; || композиторский; — **таланти** композиторский талант.

**КОМПОЗИЦИЯ** композиция; || композиционный; — **классининг студенти муз.** студент класса композиции; **романининг** —си *лит.* композиция романа.

**КОМПОСТ** *с.-х.* компост; || компостный; — **ўраси** компостная яма.

**КОМПОСТЕР** *ж.-д.* компостер; — **босмоқ** компостировать.

**КОМПОСТЕРЛАМОҚ** компостировать; **билетларни** — компостировать билеты.

**КОМПОСТЕРЛАНМОҚ** *страд.* от компостерламоқ компостироваться, быть закомпостированным.

**КОМПРЕСС** *мед.* компресс; || компрессный; **иситадиган** — согревающий компресс; **совутидиган** — холодный компресс; — **қоғоз** компрессная бумага.

**КОМРОН** *уст. книжн.* достигший своих желаний, счастливый, удовлетворённый; — **бўлмақ** достигать своих желаний, быть счастливым, удовлетворённым.

**КОМРОНЛИК** *уст. книжн.* 1. удовлетворение желаний, удовлетворённость; 2. счастье, успех; **Ғаҳи кўрдим замондин** — (*Ойбек, «Навоий»*) Порою мне улыбалось счастье.

**КОМСОМОЛ 1.** комсомол; || комсомольский; **у икки йилдан буён** — **аззоси** он уже два года состоит членом комсомола; — **да бормисан?** ты член комсомола?; — **ташкилоти** комсомольская организация; — **билети** комсомольский билет; **2. разг.** комсомолец; **Сиз ҳам** —, **у ҳам** — (*А. Қаҳҳор, «Сароб»*) И вы комсомолец, и он; — **қиз** комсомолка.

**КОМСОМОЛКА** комсомолка.

**КОМСОМОЛЛИК** принадлежность к комсомолу, пребывание в комсомоле.

**КОН 1.** рудник, прииск, шахта, копь; || рудничный, рудниковый, шахтный, шахтенный; приисковый; **мис** —лари медные рудники; **олтин** —лари золотые прииски; **тош кўмир** —и каменноугольная шахта; **туз** —лари соляные копи; **2.** месторождение, залежи, россыпи; **олмос** —и алмазные россыпи; **нефть** —и месторождение нефти; **3. перен.** место, изобилующее (*кем.-чел.-л.*); источник, база; **безгакнинг** —и малярийная местность; **очаг** малярии; **Ўзбекистон Совет Иттифокнинг асосий пахта** —идир **Ўзбекистан** —основная хлопковая база Советского Союза.

**КОНВЕЙЕР** *тех.* конвейер; || конвейерный; — **уsulида ишламоқ** раббатта по конвейеру; — **да ишламоқ** раббатта на конвейере.

**КОНВЕРТ** конверт; || конвертный; — **қоғози конверт-ная бумага**.

**КОНГЛОМЕРАТ** *геол.* конгломерат.

**КОНГРЕСС** 1. конгресс (*съезд*); **Тинчлик тарафдорлари жаҳон** — и Всемирный конгресс сторонников мира; 2. конгресс (*парламент*).

**КОНДЕНСАТОР** *физ., тех.* конденсатор.

**КОНДЕНСАЦИЯ** *спец.* конденсация; || конденса-ционный; **буғ** — **си физ.** конденсация пара; — **насоси** конденсационный насос.

**КОНДИТЕР** кондитер; || кондитерский; — **моллари** кондитерские изделия; — **комбинати** кондитерский комбинат.

**КОНДУКТОР** 1. кондуктор; **трамвай** — и трамвайный кондуктор; — **лар бригадаси** кондукторская бригада; 2. *физ.* кондуктор.

**КОНИК** *мат.* конический; — **сирт** коническая поверхность; — **кесим** коническое сечение.

**КОНКРЕТ** конкретный; — **мисол** конкретный пример; — **кўрсатмалар** конкретные указания.

**КОНКРЕТЛАШТИРИМОҚ** *страд.* от конкрет-лаштирмақ конкретизироваться, конкретизоваться; быть конкретизируемым; **масала конкретлаштирилди** вопрос конкретизирован.

**КОНКРЕТЛАШТИРМОҚ** *почуд.* от конкретлашмоқ конкретизировать, конкретизовать.

**КОНКРЕТЛИК** конкретность.

**КОНКУРС** конкурс; || конкурсный; **университетга кириш** — и конкурс при поступлении в университет; — **имтиҳонлари** конкурсные экзамены.

**КОНСЕРВА** консервы; || консервный; **балиқ** — **си** рыбные консервы; — **саноати** консервная промышленность; — **қилмоқ** консервировать.

**КОНСЕРВАТИВ** консервативный; — **партиялар** консервативные партии; **майда буржуазиянинг** — **қарашлари** консервативные взгляды мелкой буржуазии.

**КОНСЕРВАТИВЛИК** консервативность; **қарашларнинг консервативлиги** консервативность взглядов.

**КОНСЕРВАТИЗМ** консерватизм.

**КОНСЕРВАТОР** консерватор.

**КОНСЕРВАТОРИЯ** консерватория; **Тошкент** — **си** Ташкентская консерватория; — **студенти** студент консерватории.

**КОНСИЛИУМ** *мед.* консилиум.

**КОНСПЕКТ** конспект; — **қилмоқ** конспектировать.

**КОНСПЕКТИВ** конспективный; — **план** конспективный план.

**КОНСТИТУЦИОН** *полит.* конституционный; — **қону** конституционный закон; — **тузум** конституционный строй.

**КОНСТИТУЦИЯ** *полит.* конституция; **Ўзбекистон ССР** — **си** Конституция Узбекской ССР; — **берган ҳуқуқ** конституционные права.

**КОНСТИТУЦИЯЛИ** конституционный; — **монархия** конституционная монархия.

**КОНСТРУКТИВ** конструктивный; **иншоотнинг** — **камчиликлари** конструктивные недостатки сооружения.

**КОНСТРУКТОР** конструктор; самолёт — и конструктор самолёта; — **лар бюроси** конструкторское бюро.

**КОНСТРУКЦИЯ** конструкция; — **жиҳатидан мураккаб машина** машина сложной конструкции; **темир-бетон** — железобетонная конструкция.

**КОНСУЛ** *дип.* консул; **бош** — генеральный консул; **савдо** — и торговый консул.

**КОНСУЛЛИК** консульство; || консульский; — **вази-фаси** консульская должность.

**КОНСУЛХОНА** *дип.* консульство (*учреждение*).

**КОНСУЛЬТАНТ** консультант; **клиника** — и консуль-тант клиники.

**КОНСУЛЬТАНТЛИК** занятие, профессия или обя-занности консультанта; — **қилмоқ** раббатта консуль-тантом, занимать должность консультанта.

**КОНСУЛЬТАТИВ** консультативный; — **совет** кон-сультативный совет.

**КОНСУЛЬТАЦИЯ** консультация; || консультац-ионный; **болалар** — **си** детская консультация; **юрдик** — юридическая консультация; — **бюроси** консультацион-ное бюро; — **бермоқ** даватта консультацию, консульти-ровать; — **олмоқ** получить консультацию, консульти-роваться.

**КОНТАКТ** *тех.* контакт; || контактный; — **провод** контактный провод.

**КОНТЕЙНЕР** контейнер.

**КОНТЕКСТ** контекст; **сўзни** — **дан ажратмасдан олиб қараш** керак нужно брать слово, не отрывая от контекста.

**КОНТИНГЕНТ** контингент; **ўқувчилар** — и контин-гент учащихся.

**КОНТИНЕНТ** континент; **Европа** — и европейский континент.

**КОНТИНЕНТАЛ** континентальный; — **иклим** кон-тинентальный климат; **Қорақум иклими ўта** — **иклим-дир** климат Кара-кумов резко континентален.

**КОНТОРА** контора; || конторский; **почта-телеграф** — **си** почтово-телеграфная контора; — **хизматчилари** конторские служащие, конторщики.

**КОНТРАБАС** *муз.* контрабас; || контрабасный, кон-трабасовый; — **камончаси** контрабасный смычок.

**КОНТР-АДМИРАЛ** *мор.* контр-адмирал.

**КОНТР-АДМИРАЛЛИК** *мор.* положение или обя-занности контр-адмирала; || контр-адмиральский; — **унвои** контр-адмиральское звание.

**КОНТРАКТ** контракт; — **тузмоқ** заключить кон-тракт.

**КОНТРАКТАЦИЯ** контрактация; **пахта** — **си** контрак-тация хлопка.

**КОНТРИБУЦИЯ** *воен., полит.* контрибуция; || кон-трибуционный; — **тўлови** контрибуционный взнос.

**КОНТРОЛ** контрольный; — **комиссия** контрольная комиссия; — **тарози** контрольные весы; — **талон** контрольный талон.

**КОНТРОЛЁР** контролёр; || контролёрский; **давлат** — **и** государственный контролёр; **сифат** — **и** контролёр по качеству.

**КОНТРОЛЛИК** контроль; — **қилмоқ** контролировать.

**КОНТРОЛСИЗ** бесконтрольный, не имеющий кон-троля; || без контроля, бесконтрольно.

**КОНТРОЛСИЗЛИК** бесконтрольность, отсутствие контроля.

**КОНТРОЛЬ** контроль; **давлат контроли** государ-ственный контроль; **жамоат контроли** общественный контроль; **техника контроли** технический контроль.

**КОНТРЕВОЛЮЦИОН** *полит.* контрреволюционный.

**КОНТРЕВОЛЮЦИОНЕР** *полит.* контрреволюцион-ер.

**КОНТРЕВОЛЮЦИОНЛИК** *полит.* контрреволюци-онность.

**КОНТРЕВОЛЮЦИЯ** *полит.* контрреволюция.

**КОНТУЗИЯ** контузия; — **бўлмоқ** быть контуженным; **униг боши** — **бўлди** его контузило в голову; — **қилмоқ** контузить.

**КОНТУР** контур; || контурный; **тоғ тизмаларининг** — **и** контур горной цепи; **тебраниш** — **и эл., радио** коле-бательный контур; — **тасвир** контурное изображение; — **чизиқ** *полигр.* контурная линия.

**КОНТУРЛИ** контурный; — **карта** *геогр.* контурная карта.

**КОНУС** *мат.* конус; айланиш —и конус вращения; уриниш —и конус касания.

**КОНФЕРЕНЦ-ЗАЛ** конференц-зал; **Фанлар академиясининг** —и конференц-зал Академии наук.

**КОНФЕРЕНЦИЯ** конференция; илмий — научная конференция; партия —си партийная конференция.

**КОНФЕТ** конфета; || конфетный; шоколадли — шоколадная конфета; — фабрикаси конфетная фабрика.

**КОНЦЕНТРАЦИОН** концентрационный; — лагерь концентрационный лагерь.

**КОНЦЕНТРИК** *мат.* концентрический, концентричный; — айланалар концентрические окружности.

**КОНЦЕПЦИЯ** концепция.

**КОНЦЕРН** *эк.* концерн.

**КОНЦЕРТ** концерт; || концертный; — зали концертный зал; — бермоқ даватъ концерт.

**КОНЦЕРТМЕЙСТЕР** *муз.* концертмейстер.

**КОНЦЕССИЯ** концессия; || концессионный; — шартномаси концессионный договор.

**КОНЧИ** шахтер; горняк, рудокоп.

**КОНЧИЛИК** горнорудное дело; — институти горный институт; — иши горняцкая работа.

**КОНЧУП** *бот.* чистотел большой.

**КОНЬКИ** коньки; — отмоқ кататься на коньках.

**КОНЬКИЧИ** конькобежец; —лар мусобақаси состязания конькобежцев.

**КОНЬЯК** коньяк; || коньячный; бир шиша — бутылка коньяка.

**КООПЕРАТИВ** кооператив; || кооперативный; ишлаб чиқариш —и производственный кооператив; — савдоси кооперативная торговля.

**КООПЕРАТИВЛАШМОҚ** кооперироваться.

**КООПЕРАТИВЛАШТИРИЛМОҚ** *страд.* от кооперативлаштирмоқ кооперироваться, быть кооперированным.

**КООПЕРАТИВЛАШТИРМОҚ** *понуд.* от кооперативлашмоқ кооперировать, объединять в кооператив.

**КООПЕРАТИВЧИ** *разг.* продавец кооперативного магазина.

**КООПЕРАЦИЯ** *эк.* кооперация; матлубот —си потребительская кооперация; хунармандчилик —си промышленная кооперация.

**КООРДИНАТА** *мат.* координата; нуқта —лари координаты точки; —лар тўри координатная сеть.

**КОПАР:** — иссиқлик пицца, считающаяся в узбекской народной медицине высококалорийной (*напр. конина, мед, корица и т. п.*); — совуқлик пицца, считающаяся в народной медицине низкокалорийной (*напр. клубника, лимонная кислота и т. п.*; см. также иссиқлик 4 и совуқлик 3).

**КОПИЯ** копия; қарор —си копия постановления; сурат —си копия картины; — олмоқ (*или* кўтармоқ, кўчирмоқ) снимать копию.

**КОПТОК** 1. мяч; — ўйнамоқ играть в мяч; 2. клубок; бир — ип клубок ниток.

**КОР** дело, работа; —и хайр доброе дело, хороший поступок; —и бад плохое дело, нехороший поступок; касбу — занятие, профессия; — қилмоқ (*по*)действовать, оказать действие, (*по*)влиять; дори унга — қилмади лекарство на него не подействовало; лекарство ему не помогло; унинг сўзи менга — қилди его слова задели меня.

**КОРАНДА** *ист.* издольщик (*крестьянин, работавший на арендованной земле и получавший от 1/4 до 1/2 урожая*).

**КОРАНДАЛИК** *ист.* издольщина.

**КОРАФТА** *разг.* испытавший сам, переживший сам, знающий по собственному опыту; бывалый; бу ишга у жуда — бўйли колган — это дело (эту работу) знает очень хорошо; он мастер своего дела.

**КОРАҒАН** *бот.* карагана крупноцветная, алайская.

**КОРГОҒ** 1. *книжн.* мир, вселенная; 2. *уст. поэт.* поле деятельности, поприще; 3. *уст.* мастерская, предприятие.

**КОРДОН** *книжн.* 1. опытный, деловой; у гоят тажрибали, — одам он очень опытный, деловой человек; 2. знающий, сведущий; || знаток.

**КОРЕЕЦ** кореец; || корейский; — тили корейский язык.

**КОРЕЕЦЧА** корейский; || по-корейски.

**КОРЕЙС** *разг. см.* кореец.

**КОРЖОМА** рабочая одежда, спецодежда; комбинезон.

**КОРИДОР** коридор; || коридорный; кенг — широкий коридор; — системаси коридорная система.

**КОРИЗ** *см.* кариз.

**КОРНЕТ** *муз.* корнет.

**КОРБОКА** 1. *тех.* корóbка; тезлик —си корóbка скоростей; узатмалар —си корóbка передатч; 2. *разг.* корóbка, пачка.

**КОРОЛЛИК** королевство.

**КОРОЛЬ** король; || королевский.

**КОРОНКА** корóbка; тилла — золотая корóbка; тишга — кўйдирмоқ поставить корóbку на зуб.

**КОРПУС** корпус; || корпусный; завод —лари заводские корпусы; икки —ли плуг с.-х. двухкорпусный плуг; кавалерия —и *воен.* кавалерийский корпус; дипломатик — дипломатический корпус; кадетлар —и *ист.* кадетский корпус.

**КОРРЕКТОР** *полигр.* корректор; тажрибали — опытный корректор; —лар хонаси корректорская комната, корректорская.

**КОРРЕКТОРЛИК** занятие, профессия корректора; || корректорский; у кўп йиллардан бери — қилади он в течение многих лет работает корректором; — бўлими корректорский отдел.

**КОРРЕКТУРА** *полигр.* корректура; || корректурный; корректорский; — белгилари корректурные знаки; — бўлими корректорский отдел; — ўқимоқ читать корректуру, корректировать.

**КОРРЕСПОНДЕНТ:** — аъзо член-корреспондент; Фанлар академиясининг — аъзоси член-корреспондент Академии наук.

**КОРСОЗ** *книжн.* деловой, опытный в делах, знающий дело; — йигит деловой парень.

**КОРСОН** 1. большая деревянная чаша или блюдо; 2. *муз.* резонатор (*некоторых струнных музыкальных инструментов*); дўмбира —и резонатор дўмбры; 3. обл. задняя часть седла (*сидение*); тилла кошли, —и кумуш эгар фольк. седло с золотой передней лукой и серебряным сидением.

**КОРХОНА** предприятие; производство; йирик янги — ишга тушди вступило в строй новое крупное предприятие; саноат —си промышленное предприятие; —да ишламоқ работать на производстве.

**КОРХОНАЧИ** *ист.* содержатель предприятия, хозяин промышленного заведения.

**КОРЧАЛЛОН** *разг. см.* корчалон.

**КОРЧАЛЛОНЛИК** *разг. см.* корчалонлик.

**КОРЧАЛОН** 1. заправила; воротила; делец; 2. ловкач.

**КОРЧАЛОНЛИК** 1. делячество; — қилмоқ воробчать делами; 2. изворотливость.

**КОСА** 1. большая чашка (*в форме пиалы*), чаша; чинси — фарфоровая чашка; шо — большая фарфоровая чаша; жонон — узорчатая чашка из тонкого фарфора; сопол — глиняная чашка; бир — шўрва чашка супа; кўз —си *анат.* глазница; кўзалари —сидан чиқиб кетди его глаза вылезли из орбит (*напр. от испуга*); тошбака —си пánциря черепахи; 2. *муз.* резонатор (*некоторых*

струнных музыкальных инструментов); дутор — си резонатор дутара; 3. половина арбуза или одна треть продольно разрезанной дыни; ковунни — килиб суймок резать дыню на три части, отделяя затем мякоть от корки; 4. бот. чашечка (цветка); 5. спец. гнездо для парных спиц у ступицы колеса арбы; ◇ кайгу — си чаша скорби, печали; сабр — си туйли тошди чаша терпения переболелась; дангасанинг — си окармас (бука. чаша лентя не побелеет) у лентя не будет хорошей жизни.

**КОСАБАРДОР** *уст. см. лаганбардор.*

**КОСАГАР** *спец. уст.* гончар, изготовляющий чашки.

**КОСАГУЛ** виночерпий, тамада.

**КОСАЛЕС** *уст. презр.* лизоблюд, прихлебатель, подхалим; лакей, холуй.

**КОСАЧАБАРГ** *бот.* чашелистик.

**КОСЕКАНС** *мат.* косеканс.

**КОСИБ** 1. ремесленник; кустарь; 2. сапожник.

**КОСИБЛИК** *редк. см. косибчилик.*

**КОСИБЧИЛИК** 1. ремесло, занятие каким-либо ремеслом; || кустарный; — дукони (или ишхонаси) кустарная мастерская; — килмок заниматься ремеслом; кустарничать; 2. сапожное дело.

**КОСИНУС** *мат.* косинус.

**КОСМЕТИКА** косметика; || косметический; даволаш — си лечебная косметика; — кабинети косметический кабинет.

**КОСМИК** космический; — нурлар *физ.* космические лучи.

**КОСМОПОЛИТ** космополит.

**КОСМОПОЛИТИЗМ** космополитизм; || космополитический.

**КОСМОС** космос.

**КОСОВ** I кочерга; темир — железная кочерга; чўгни — билан кавламок мешать угли кочергой; сочи—супурги, кўли— погов. её волосы—метёлка, рўки—кочерга (о женщине, которая работала не считаясь ни с чем, не жалея сил).

**КОСОВ** II *разг. см. кўсак.*

**КОСТЮМ** костюм; театр — и театральный костюм; маскарад — и маскарадный костюм.

**КОСТЮМБОП** костюмный; — материал костюмный материал.

**КОСТЮМЛИК** отрез материи на костюм; бир — шевит отрез шевита на костюм.

**КОТАНГЕНС** *мат.* котангенс.

**КОТИБ** 1. *уст.* секретарь; масъул — ответственный секретарь; 2. *уст.* писец, писарь.

**КОТИБЛИК** 1. *уст.* обязанность или положение секретаря; 2. *уст.* профессия писца, писаря.

**КОТЛЕТ** котлета; котлеты; || котлетный; кийма — рубленные котлеты.

**КОТЛОВАН** котлован.

**КОФЕ** кофе; || кофейный; янчилган — молотый кофе; — дарахти кофейное дерево; — чойнаги кофейник.

**КОФИР** *рел.* 1. гяур, неверный; || неверный, нечестивый; 2. богоотступник.

**КОФТА** кофта; шойи — шелковая кофта.

**КОФТУҚОВ** *обл.* розыски, поиски; — килмок 1) разыскивать; 2) перен. докапываться (до истины), доискиваться (смысла), стараться разузнать (что-л.).

**КОФУР** *уст.* камфар.

**КОЧЕГАР** кочегоар; паровоз — и паровозный кочегоар.

**КОЧЕГАРКА** кочегоарка.

**КОШИН** 1. *стр.* изразец, кафель; облицовочные плитки; 2. мозаика.

**КОШИНКОР** 1. облицовщик; 2. изразцовый, украшенный изразцами, кафельный; — девор изразцовая стена; 3. мозаичный.

**КОШКИ** союз условн. в сочетании с глаголом в условном

наклонении и восклицательной интонацией служит для выражения сожаления, пожелания и т. п. если бы, хотя бы; — у шу ерда бўлса! о, если бы он был здесь!; — эди 1) хотя бы, добро бы; — эди ўзингиз шу ерда бўлсангиз добро бы вы сами были здесь; 2) хорошо бы; неплохо бы.

**КОШКИДИ** (из кошки эди) *см.* кошки; Кошкиди Йўчи шу ерда бўлса... (Ойбек, «Кутлуг кон») О, если бы Юльчи был здесь...

**КОШОНА** *поэт.* великолепное, роскошное здание; палаты; — уйлар роскошные дома.

**КОҶИН** *книжн.* 1. жрец; 2. предсказатель, провидец; кудесник.

**КРАБ** краб.

**КРАН** *тех.* кран; || крановый; электромагнит — электромагнитный кран; — тележкаси крановая тележка.

**КРАТЕР** *геол.* кратер; вулкан — и кратер вулкана.

**КРАХМАЛ** крахмал; || крахмальный; гуруч — и рисовый крахмал; — заводи крахмальный завод.

**КРАХМАЛЛАМОҚ** крахмалить; ички кийимни — крахмалить бельё.

**КРАХМАЛЛИ** крахмалистый; — ўсимлик крахмалистое растение.

**КРЕДИТ** *бухг.* кредит; || кредитовый; — операциялари кредитовые операции.

**КРЕДИТ** кредит; || кредитный; узоқ муддатли — долгосрочный кредит; — операциялари кредитные операции; — очмок открывать кредит.

**КРЕДИТОР** кредитор; || кредиторский; —лар билан ҳисоб-китоб қилмок производить расчёт с кредиторами; — счёти кредиторский счёт.

**КРЕЙСЕР** *мор.* крейсер; || крейсерский; линия — и линейный крейсер; «Аврора» — и крейсер «Аврора».

**КРЕМЛЬ** кремль; || кремлёвский; Москва Кремли Москóвский кремль; Кремль деворлари стёны Кремля; Кремль куранти кремлёвские куранты; Кремль юлдузлари кремлёвские звёзды.

**КРЕМНИЙ** *хим.* кремний.

**КРЕМНИЙЛИ** кремнистый.

**КРЕПДЕШИН** крепдешин; || крепдешиновый; ок — белый крепдешин; — кўйлак крепдешиновое платье.

**КРЕПОСТНИК** *уст.* крепостник; —ларга хос қарашлар крепостнические взгляды.

**КРЕПОСТНОЙ** *уст.* крепостной; — деҳқон крепостной крестьянин; — ҳуқуқ крепостное право.

**КРЕПОСТНОЙЛИК** *уст.* крепостничество; || крепостнический, крепостной; — даври эпоха крепостничества; дворян-помещикларнинг — хўжалиги крепостническое хозяйство дворян-помещиков; ҳуқуқсиз — меҳнати подневольный крепостной труд.

**КРЕСЛО** кресло; || кресельный; бахмал — плюшевое кресло; — қаноти кресельная ручка.

**КРЕСТ** крест; ◇ Қизил Крест Қрасный Крест; Қизил Крест ва Қизил Ярим ой жамияти Общество Қрасного Креста и Қрасного Полумесяца.

**КРИЖОВНИК** кржобвник; || кржобвенный; — тупи куст кржобвеника; — кийми кржобвенное варенье.

**КРИЗИС** кризис; капитализмнинг умумий — и обшчий кризис капитализма; капиталистик мамлакатлардаги сиёсий —лар политические кризисы в капиталистических странах; касаликнинг — пайти келди *мед.* наступил кризис болезни.

**КРИПТОН** *хим.* криптон; || криптоновый.

**КРИСТАЛЛ** кристалл; || кристаллический; туз —лари кристаллы соли; — ҳолат кристаллическое состояние.

**КРИСТАЛЛАНМОҚ** *хим.* кристаллизоваться; эритмаларнинг кристалланиши кристаллизация растворов.

**КРИСТАЛЛАШТИРМОҚ** *хим.* кристаллизовать.

**КРОВАТЬ** кровать; || кроватиный; ёғоч — деревянная

кровать; **сим** — кровать с сёткой; — **ишхонаси** кроватная мастерская.

**КРОКЕТ спорт.** крокёт; || крокётный; — **майдончаси** крокётная площадка; — **уйнамоқ** играть в крокёт.

**КРОСС спорт.** кросс.

**КРОССВОРД** кроссворд.

**КРУЖКА** кружка; **тунука** — жестяная кружка; **бир** — сук кружка молока.

— **ку частица**, выражающая усиление *ведь, же, то; у келди* — он ведь пришёл; *мен* — **бораман**, *сен-чи?* я-то пойду, а ты?

**КУБ мат.** куб; || кубический; — **метр** кубический метр; — **тенглама** кубическое уравнение; — **га кўтармоқ** возвести в куб.

**КУБАТУРА** кубатура; **хонанинг** — *си* кубатура комнаты.

**КУБОМЕТР** кубометр (кубический метр); **ўн** — **ўтин** дёсят кубометров дров.

**КУВ** маслябка (*узкий глиняный сосуд цилиндрической формы для сбивания масла*); — **пишмоқ** сбивать масло.

**КУВА** глиняный кувшин; **бир** — сув кувшин воды.

**КУВАН** куван (*приспособление в виде верёвки, натянутой на два кола с множеством верёвочек на ней для привязывания мелкого рогатого скота на открытом воздухе*); **кўккина кўзим** — *да семиради зағадка мой зелёный ягнёнок полнеет на куване (арбуз)*.

**КУВАЧА** *уменьш.* от **кува** кувшинчик, маленький глиняный кувшин; **сопол** — глиняный кувшинчик.

**КУВИ** леток (*в улье*).

**КУВЛАМОҚ** сбивать (*масло*); **мой** — сбивать масло.

**КУВЛАНМОҚ** *страд.* от **кувламоқ** сбиваться (*о масле*).

**КУВРАК** хрустящий (*о свежих фруктах, овощах*); — **бодринг** хрустящий огурец.

**КУДУНГ спец.** лошылка (*большая колотушка для лощения бумажных и шелковых тканей кустарного производства*); **матанинг** — *и* **яхши чикибди** материя хорошо вылощена; **матага** — **урмоқ** лощить ткань.

**КУДУНГГАР спец.** лошылщик тканей кустарного производства, мастер по лощению тканей.

**КУДУНГЛАМОҚ спец.** лощить, отдёльвать ткань.

**КУДУНГЧИ** *обл. см.* кудунггар.

**КУДУРАТ редк.** 1. огорчение, печаль, горе; неприятность; 2. сомнение, подозрение; **кўнгилда** — **қолмади** 1) в душе не осталось печали; 2) в душе не осталось сомнения.

**КУЁВ** 1. зять (*муж дочери*); **ич** — *или* **куч** — зять, живущий в доме у тещи; 2. жених; **у** — *га* **ўхшаб ясанибди** он нарядился, как жених.

**КУЗ** осень; **кеч** — поздняя осень; — **кирди** наступила осень; — **га келиб к** осень; **ўтган** — *да* прошлой осенью; — **да йнсанг, қишда ейсан** *посл.* соберёшь (урожай) осенью — поёшь зимой; — **гамини ёз ўйла, ёз ўйламанг, юз ўйла** *посл.* о зиме думай летом, а не подумашь летом — думай сто раз (*всё равно будет бесполезно*); *соотв.* готовь сани летом, а телегу — зимой.

**КУЗАК** *разг. см.* куз.

**КУЗАМОҚ** подстригать, подправлять (*бороду, усы*); **у соқолини кузди** он подстриг себе бороду.

**КУЗАН:** сассиқ — хорёк.

**КУЗАТИЛМОҚ** I *страд.* от **кузатмоқ** I 1. быть провожаемым, сопровождаемым; 2. быть наблюдаемым, наблюдаться; **осмон ёриткичлари** телескопа **кузатилади** небесные светила наблюдаются в телескоп.

**КУЗАТИЛМОҚ** II *страд.* от **кузатмоқ** II.

**КУЗАТМОҚ** I 1. провожать; сопровождать; **меҳмонларни вокзалгача кузатиб чиқмоқ** провожать гостей до вокзала; 2. наблюдать, следить; **куёш тутулишини** — наблюдать замение солнца.

**КУЗАТМОҚ** II *понуд.* от **кузатмоқ**.

**КУЗАТУВЧИ** 1. *и. д. л.* от **кузатмоқ** I; 2. провожающий; сопровождающий; 3. наблюдатель; **артиллерия** — *си воен.* артиллерийский наблюдатель; **холис** — беспристрастный наблюдатель.

**КУЗГИ** осенний; — **дала ишлари** осенние полевые работы; — **экинлар с.-х.** озимые; — **экинларни ўриб-йигиб олиш** уборка озимых; — **шудгор с.-х.** зябь; вспашка зяби; зяблевая пахота; — **қишқи** осенне-зимний.

**КУЗИР** 1. козырь; || козырной, козырный; — **тузи** козырной туз; — **юрмоқ** ходить с козыря; 2. *перен. фам.* шийшка; **у катта** — *лардан эди он был крупная шийшка.*

**КУЗЛИК** то, что предназначено на осень; || осенний; — **пальто** осеннее пальто.

**КУЙ** I мелодия; мотив, напёв; **классик** — классическая мелодия; **рақс** — *и* плясовой мотив; **таниш** — знакомый мотив, напёв; **кувноқ** — весёлый мотив; — **га солмоқ** переключать на музыку; **бу шеър** — *га* тушмайди эти стихи не могут быть переложены на музыку.

**КУЙ** II *см.* куй 3.

**КУЙДИ-ПИШДИ** *см.* куймоқ 4.

**КУЙДИ-ПИШДИЛИК** *см.* куймоқ 4.

**КУЙДИРГИ** сибирская язва; **◇ бу пул** — *бўладими?* разг. на что же хва́тит этих денег?; *этих денег совершенно недостаточно!*

**КУЙДИРИЛМОҚ** *страд.* от **куйдирмоқ**.

**КУЙДИРМОҚ** *понуд.* от **куймоқ** 1. сжигать; **пробкани куйдириб кўймоқ** пережечь пробки; **бургага аччиқ қилиб, кўрпани куйдирма погов.** рассердившись на блоху, не жги одеяло; 2. прижигать (*напр. рану*); 3. обжигать; **кўмир** — обжигать (древесный) уголь; 4. пережаривать (*что-л.*) до пригорания; 5. *перен.* заставлять страдать; огорчать, печалить; **у мени куйдириб кетди** 1) он нанёс мне большой ущерб (*материальный*); 2) он причинил мне больше горе (*об умершем*); **у мени ишқ ўтида куйдирди** *поэт.* она меня бросила в память любви; **жон** — *о*чень стараться; хлопотать (*о ком-чём-л.*); **жон куйдириб ишламоқ** работать не жалёя сил; работать добросовестно.

**КУЙДИРТМОҚ** *понуд.* от **куйдирмоқ**.

**КУЙНИКИШ** 1. *и. д.* от **куйникмоқ**; 2. *биол.* тёчка.

**КУЙНИКМОҚ** *биол.* находиться в состоянии тёчки.

**КУЙИНДИ** 1. гарь; — **маза** пригарь; **куйинди ҳиди** запах гары; 2. угар; **металл** — *си* угар металла (*при плавке*).

**КУЙНИК** переживание, страдание (*душевное*).

**КУЙИНМОҚ** горевать, печалиться, страдать (*душевно*); болеть душой (*за что-л.*); переживать; сожалеть; **куйиниб гапирмоқ** говорить с сожалением (*о чём-л.*); **куйиниб йнгламоқ** горько плакать.

**КУЙИНЧАК** сострадательный, участливый; отзывчивый; заботливый.

**КУЙИНЧАКЛИК** сострадательность, участливость; заботливость; отзывчивость.

**КУЙКА** I *зоол.* пустельга (*см. также миққий*).

**КУЙКА** II *разг.* чумазый; чёрный от грязи, грязный.

**КУЙЛАМОҚ** 1. петь, напевать; **димоғ билан** — мурлыкать, петь, не открывая рта; напевать себе под нос; 2. *поэт.* воспевать (*что-л.*).

**КУЙЛАНМОҚ** *страд.* от **куйламоқ** 1. петься, напеваться; быть напеваемым; 2. *поэт.* воспеваться; быть воспеваемым; **халқнинг ботириги дostonларда** куйланади в былинах воспеваются народные подвиги.

**КУЙЛАШМОҚ** *совм.* от **куйламоқ**.

**КУЙЛИ** певчий; — **овоз** певчий голос.

**КУЙМАЛАНМОҚ** суетиться, хлопотать; ворочаться; возиться; копошиться; **кампир ўчоқ бошида куймаланар** эди старуха возилась (суетилась) на кухне.

**КУЙМАНМОҚ** *см.* куймаланмоқ.

**КУЙМОҚ** 1. гореть, сгорать; тлеть; обгорать; подгорать, пригорать; тахта куюётир доска горит; доска тлеёт; чироқнинг пилиги куйди фитиль (керосиновой) лампы обгорел; нон пишгунча кулча куйди посл. пока испечётся большая лепёшка, маленькая сгорит (пока женят старшего сына, у младшего терпение лопнет); бемор куйиб ётибди у больного очень высокая температура, у больного сильный жар; куйиб кул бўлмоқ 1) сгореть дотла, испепелиться; 2) перен. иссохнуть (от горя), страдаться; уйинг куйгур бран. 1) чтоб твой (его, их и т. п.) дом сгорел; уйинг куйгур, мен сенга нима ёмонлик қилдим?! чтоб твой дом сгорел, что плохого я тебе сделал?!; 2) перен. проклятый; подлец; сволочь; Уйинг куйгурда икки ой қадар ишладим (Ойбек, «Кутлуғ кон») Я у него, проклятого, работал месяца два; 2. обвариваться, ошпариваться, обжигаться; оғзи куйган қатикни пуфаб ичади посл. (букв. тот, кто обжёг рот, будет дуть на кислое молоко) обжэгшись на молоко, будешь дуть и на воду; 3. перен. пропадать зря, бесполезно, идти прахом; театр билети куйди билет в театр пропал; унинг ҳама меҳнати куйди весь его труд пошёл прахом; унда менинг қирк сўм пулим куйиб кетди мой сборок рублей пропал (он взял и не отдал); унмайди ҳам, куймайди ҳам погов. и не взыскивается, и не пропадает (о долге, от которого кредитор не отказывается, но и не платит); 4. перен. горевать, печалиться, огорчаться, страдать (душевно); пёшься (о чём-л.); нимага куясан? о чём ты горюешь?; айтсам—тилим куйди, айтмасам—дилим (куяди) (букв. скажу—язык сгорит, а не скажу—душа горит) сказать—язык не поворачивается, а не сказать—совесть мучает; мен унинг аҳволига куяман я сочувствую, соболезную ему; бунчалик куйиб-пишмасангиз! что вы так беспокоитесь, волнуётесь!; куйиб-пишиб сўзламоқ говорить сильно волнуясь; куйди-пиши беспокойный, суетливый, хлопотливый; куйди-пишилик беспокойство, суетливость; ишқ ўтида куймоқ поэт. гореть в огне любви; ◇ ой куйиши разг. лунное затмение; шу ҳафта ичиди кун куяди разг. на этой неделе будет солнечное затмение; оёғи куйган товукдай (букв. как курица, обжёгшая лапы) как угорелый; у оёғи куйган товукдай зир югуриб юрибди он бегаёт как угорелый (в поисках чего-л., в надежде на что-л.); димоғи куйди он обжёгся (на чём-л.), он пострадал (на каком-л. деле).

**КУЙЧИ** певец; халқ —си народный певец.  
**КУККУЛАМОҚ** 1. ворковать; кумри куккулайди горлица воркуёт; 2. обл. куковать.

**КУККУЛАШМОҚ** совм. от куккуламоқ.  
**КУКУН** порошок, пудра, пыль (о чём-л. мелко толчённом или дроблённом); тамаки —и табачная пыль; қанд —и сахарная пудра; — бўлмоқ размельчаться, раздробляться, распыляться; превращаться в пыль, в порошок, в пудру; — қилмоқ размельчать, раздроблять, распылять; превращать (что-л.) в пыль, в порошок, в пудру.

**КУКУНЛАНИШ** 1. и. д. от кукунланмоқ; 2. тех. распыление; двигатель цилиндрида бензининг —и распыление бензина в цилиндре двигателя.

**КУКУНЛАНМОҚ** дробиться, превращаться в порошок, в пыль; распыляться.

**КУКУНЛАТГИЧ** тех. распылитель.  
**КУКУНЛАТМОҚ** дробить, измельчать, превращать в порошок; распылять.

**КУЛ** золá, пепел; печканинг —ини олмоқ выгребать золу из печки; ўчоқдаги ўтти секин-секин — босди оғонь в очаге постепенно покрывлся золой; — башара редк. пепельного цвета, пепельный; — башара тупроқ почва пепельного цвета; — ранг пепельного цвета, пепельный; сёрый; — ранг мушук сёрая кошка; — ранг осмон сёро небо; — тепа 1) место свáлки золы и вся-

кого домашнего мусора; 2) перен. пепелище, пожарище (место после пожара); — кабоб шашлык, испечённый прямо на угольях; думбул маккажўхоридан — кабоб қилмоқ испечь кукурузу восковой спелости на угольях; —и кўкка совурилли рассыпался прахом; —ини кўкка совурмоқ 1) развять (что-л.) в прах; 2) разбить (кого-что-л.) в пух и в прах.

**КУЛАК** см. муштумзўр.  
**КУЛАЛА:** — бўли ётмоқ лежать, свернувшись калачиком; съёжиться, свернуться клубочком.

**КУЛАНГ** уст. спец. курбк, ударник (ружья, винтовки).

**КУЛАНГИ** см. куланг.  
**КУЛАНГИР** уст. воен. гашётка.  
**КУЛАНКИР** крупная порода кур; — хўроз петух крупной породы.

**КУЛАҒОН** хохотун; || смешливый; — қиз дёвуща-хохотунья, дёвуща-хохотушка; — одам смешливый человек.

**КУЛАҒОНЛИК** смешливость.  
**КУЛБА** хибарка, хижина, лаҷуга; жилище, обиталище; факирона — убогое жилище, бедная лаҷуга.  
**КУЛБАХОНА** фольк. см. кулба.

**КУЛГИ** 1. смех; смешок; хушчақчақ — радостный смех; залда — кўтарилди в зале раздался смех; уйин— (букв. игра и смех) веселье; забавы; уйин—га берилмоқ предаваться веселью; ана —-ю, мана —! вот потеха, так потеха!; 2. посмешище; — бўлмоқ быть посмешищем, служить посмешищем; — қилмоқ насмехаться; мени тоза — қилишди меня просто сделали посмешищем; 3. юмор; || юмористический.

**КУЛГИЛИ** 1. смешной, смехотворный; — воқеа смешной слўчай, смехотворный слўчай; бу тўғридан-тўғри — бир нарса это просто смешно; 2. комический, юмористический; комичный; забавный; — ҳикоя юмористический рассказ.

**КУЛГИЛИК** смехотворность; бунинг ҳеч бир — жойин йўқ тут нет ничего смешного; —ка олиб гапирмоқ сказать шутя (о чём-л. серьёзно).

**КУЛДИРГИЧ** ямочки на щеках.  
**КУЛДИРМОҚ** пошуд. от кулмоқ смешить, вызывать смех; у ҳаммани кулдириб юборди он рассмешил всех.

**КУЛДИРУВЧИ** 1. и. д. л. от кулдирмақ; 2. весельчак, забавник; шутник, остряк; шут; Бошқа —лар янги бир нарса билан ўртага қикишга ботинолмадилар (Ойбек, «Навойи») Другое шуты не осмелились выйти на арену с чем-либо новым.

**КУЛДОН** пепельница; чинни — фарфоровая пепельница.

**КУЛИМСИМОҚ** см. кулимсирамоқ.  
**КУЛИМСИРАМОҚ** улыбаться, усмехаться; қиз кулимсираб қўйди дёвуща усмехнулась, улыбулась.

**КУЛИШМОҚ** взаимн. и совм. от кулмоқ 1. смеяться; высмеивать (кого-что-л.); унинг ҳикоясини эшитиб, тоза ҳам кулишдик ну и посмеялись же мы, слўшая его рассказ; 2. смеяться (друг над другом); пересмеиваться (друг с другом); улар бир-бирларидан кулишди они смеялись друг над другом.

**КУЛ-КУЛ** нареч. вдребезги; ойна ерга тушиб, — бўлди стекло упало на пол и разбилось вдребезги; — қилмоқ разбить вдребезги; ўглинғиз косани — қилди ваш сын разбил чашку вдребезги.

**КУЛАН** нареч. уст. см. тамоман.

**КУЛМОҚ** 1. смеяться; хахолаб — или қаҳқаҳа уриб — хохотать, громко смеяться; кулавериб ичаги узилди или кула-кула эси кетди он смеялся (хохотал) до упадó; мийғида — (букв. смеяться в усё) ухмыляться, улыбаться; у мийғида кулиб қўйди он ухмыльнулся, улыбулся; 2. перен. высмеивать (кого-что-л.); бировдан — смеяться над кем-либо; высмеивать ког-либо; иштон-



сиз тиззаси йиртиққа кулар *посл.* у (самого) шанов нет, а смеётся над тем, у кого порваны колёны; *соотв.* в чужом глазу соломинку видит, а в своём бревна не замечает.

**КУЛОЛ** гончар, горшечник; ~ **мўндида сув ичар** *посл.* гончар пьёт из разбитого кувшина; *соотв.* сапожник без сапог.

**КУЛОЛЛИК** 1. занятие или профессия гончара; гончарное ремесло; || гончарный; керамический; ~ **це-хи** гончарный цех; **отамнинг касби** ~ эди мой отец занимался гончарным делом, мой отец был гончаром; 2. гончарный ряд.

**КУЛОЛЧИЛИК** *разг. см.* кулоллик; ~ **ишхонаси** гончарная мастерская.

**КУЛОГИЧ** *разг. см.* кулагон.

**КУЛОХ** конусообразная шапка дервиша; **Битсин энди эски турмуш, ул** ~у жандалар (Хамза) Долгой старую жизнь, все эти шапки и рубища дервишей.

**КУЛОХЛИ** имеющий шапку дервиша, в шапке дервиша.

**КУЛТА** *этн.* особой формы головной убор пожилых женщин.

**КУЛФАТ** 1. несчастье; горе, невзгода, беда; 2. страдание, мучение; ~ **тортмоқ** страдать, мучиться; **бировнинг бошига** ~ **солмоқ** причинять страдание, мучение кому-либо; **бошингизга** ~ **тушмасин** пусть не будет у вас горя, несчастья (*пожелание*).

**КУЛФАТЛИ** 1. горестный; бедственный; 2. мучительный.

**КУЛЧА** небольшая круглая лепёшка; **сайрама** ~ вид маленькой лепёшки для детей; **тешик** ~ баранка, сўшка; **тўкоч** ~ лепёшка для детей в форме деревянной ложки; ~ **бўлиб ётмоқ** лежать клубочком (*о животных*); **илон** ~ **бўлиб ётибди** змея свернулась клубком; ~ **совун** мыло кустарного производства в форме чечевицы; ~ **юзли бола** круглолицый ребёнок; **нон пишгунча** ~ **куяди** *посл. см.* куймоқ; 1; ◇ ~ **миз пишди** наша маленькая лепёшка испеклась (*т. е. младший сын женился до старшего или младшая дочь вышла замуж до старшей*); **кулганга** ~ **соғинма** не выходи из рамок; держи себя в руках, держи себя прилично.

**КУЛЧАТОЙ** кўшанье, представляющее собой кусочки крупной лапши, сваренные в мясном бульоне, и сама эта лапша.

**КУЛЬТИВАТОР** *с.-х.* культиватор; трактор ~ и тракторный культиватор.

**КУЛЬТИВАЦИЯ** *с.-х.* культивация; ~ **қилмоқ** проводить культивацию; **ғўзани** ~ **қилиш** культивация хлопчатника.

**КУМУШ** 1. серебро; || серебряный; **соф** ~ чистое серебро; ~ **қотишмалари** сплавы серебра; ~ **қошиқ** серебряная ложка; ~ **дек оппоқ қор** белый как серебро снег; ~ **югуртирмоқ** серебрить, покрывать серебром; 2. Кумуш (*имя собствен. женское*).

**КУМУШЛАМОҚ** *редк.* серебрить, покрывать серебром.

**КУМУШЛАМОҚ** *возвр. от* кумушламоқ *перен.* серебриться; **тўлин ой** дарахтлар орасидан кумушланари полная луна серебрилась сквозь ветви деревьев.

**КУМУШЛИ** серебряный, содержащий серебро; ~ **руда** серебряная руда; ~ **олтин** золото с примесью серебра.

**КУМУШСИМОН** серебрястый; ~ **қиров** серебрястый иней.

**КУН** 1. день; **иш** ~и рабочий день; **якшанба** ~и 1) воскресный день, воскресенье; 2) в воскресенье; **Матбуот** ~и День печати; ~ **узунлиги** *астр.* долгота дня; ~ **очик** день ясный; ясно; **эртага** ~ **очик бўлиши** кутилади завтра ожидается ясная погода; **шу** (*или ўша*) ~и в тот день; ~ **бўйи** весь (целый) день, на протяжении всего (целого) дня; ~ **ора** через день; у ~ **ора**

**амбулаторияга қатнайди** он ходит в амбулаторию через день; ~ **ошиб** через день; ~ **ошадиган товук** курица, несущая яйца через день; ~ **сайин** 1) каждый день, ежедневно; 2) день ото дня, изо дня в день; **эртаси** ~и на следующий день; **ҳар** ~(**и**) каждый день; ежедневно; **худонинг берган** ~и *разг.* (*букв.* день, данный богом) каждый божий день, изо дня в день; ежедневно; **қайси** ~и, **тунов** ~и *или* **анави** ~и на днях, дня два-три тому назад; **қайси** ~и? какой (котрый) день?; **қайси** ~лари **уйда бўласиз?** в какие дни вы бываете дома?; **бириси** ~(**и**) 1) послезавтра; 2) позавчера; **ўтган** ~и позавчера; **ўтган** ~ги позавчерашний; (~лардан) **бир** ~и в один из дней, в один прекрасный день, однажды, как-то раз; **бир** ~ эмас, **бир** ~ *или* **ахир бир** ~ *разг.* в один прекрасный день, когда-нибудь, рано или поздно; ~и **га** 1) каждый день, ежедневно; 2) в течение дня, в продолжение дня; ~дан ~га день ото дня, изо дня в день; **ҳар** ~(да)-**гидек** (*букв.* как и каждый день) как всегда; ~ **қайтди** *или* ~ **огди** время уже за полдень; ~ **қорайганда** с наступлением сумерек; **туну** ~ день и ночь; **ишликнинг иши** **битар**, **ишсининг** ~и **ўтар** *посл.* (*букв.* у того, кто работает, работа кончится, а у того, кто бездельничает, день пройдёт попусту) *соотв.* ранняя птичка носок прочищает, а поздняя глаза продирает; 2. *разг.* солнце; || солнечный; ~ **ботиши** закят; ~ **ботди** солнце село; ~ **ботар** запад; ~ **ботарда** 1) на закате; 2) на западе; ~ **чикиши** восход солнца; ~ **чикди** солнце взошло; ~ **чиқар** восток; ~ **чиқарда** 1) во время восхода; 2) на востоке; ~ **чиқардан** ~ **ботаргача** с востока до запада; ~га **тескари** обращенный на север, теновой, несолнечный; ~га **тескари** **уй** дом, обращенный на север; **Кун тутилиши** затмение солнца; 3. время, час, срок; ~и **битди** *или* ~и **етди** наступил его смертный час; 4. жизнь, житьё, существование; **Угай ота... етимга** ~ **бермади** (**Ойбек**, «Навойи») Отчим... житья не давал сироте; ~ **кўрмоқ**, ~ **кечирмоқ** жить, существовать; **ўз меҳнати билан** ~ **кўрмоқ** жить своим трудом; жить самостоятельно; ~ **кўраман** **десанг**, **эрта тур** *посл.* если хочешь жить хорошо, вставай спозаранку; **қўл учи билан** ~ **кўрмоқ** жить кое-как; ёле сводить концы с концами; ◇ **қора** ~ чёрный день; ~инг **шунга қолдим!** вот до чего ты дожил; **унинг** ~и **туғди** пришла его пора; ему счастье улыбнулось; ~ **ёнаётир** (*букв.* день пылает) невероятная жара; **эрта** ~ни **кеч қилмоқ** коротать день.

**КУНБАЙ** поденный; || подённо; ~ **иш** поденная работа; ~ **ишламоқ** работать подённо.

**КУНГАБОҚАР** подсолнечник, подсолнух; || подсолнечный; ~ **ҳосили** урожай подсолнечника; ~ **нояси** стёбель подсолнуха; ~ **мойи** подсолнечное масло.

**КУНГАЙ** солнечный, обращенный к солнцу; **уйнинг** ~ **томони** солнечная сторона дома.

**КУНГУРА** зубец, зубцы (*крепостной стены, здания и т. д.*); **кўргон** **деворининг** ~лари зубцы крепостной стены.

**КУНГУРАДОР** зубчатый, с зубцами (*о стенах, зданиях и т. п.*); ~ **қалин** **деворлар** толстые зубчатые стены.

**КУНГУРАЛИ** *редк. см.* кунгурадор.

**КУНДА** 1. пень; ~ **кавламоқ** корчевать пни; 2. *спец.* колода; большая ступа, выдолбленная из пня (*основная часть оборудования примитивной маслобойни*); **мой жувоз** ~си *или* **жувоз** ~ ступа, колода маслобойни; 3. чурбан, плаха, колода; обрубок дерева; **кассоб** ~си **плаха** (колода), на которой рубят мясо; **болта тушгунча** ~ **дам олар** *посл.* пока топор опустится, чурбан отдыхает (*т. е. надо умело использовать каждую свободную минуту между какими-л. действиями, делами и т. д.*); 4. *ист.* колодки, надевавшиеся на ноги арестантам.

**КУНДА** II ежедневно, повседневно, каждодневно; у — **кинога борани** он ежедневно ходит в кино; --- ежедневно, каждый день; --- **ўлгандан бир — ўлган яхшироқ** посл. лучше умереть один раз (букв. в один день), чем умереть каждый день; **кўза** --- **синмайди**, **куни келганда синади** посл. кувшин не каждый день ломается, но когда-нибудь разобьётся; ◇ — **шунда** разг. всегдагдай.

**КУНДАК**: — **тол** тал, выросший из пня.

**КУНДАКОВ**: — **қилиш** выкорчёвка, раскорчёвка, корчевание (пней); **тўнкаларни — қилмоқ** выкорчёвывать, корчевать пни; — **қилинмоқ** выкорчёвываться; быть выкорчеванным.

**КУНДАЛ** 1. парча высшего сорта; || парчовый; 2. халат из парчи высшего сорта; **Иккита яхши — бериб юбор, ҳоқим тўра билан приставга кийдирамиз** (Ҳамза) Пришли два самых лучших парчовых халата, наденем их на господина начальника города и пристава.

**КУНДАЛИК** I. ежедневный, каждодневный, повседневный; обиденный, будничный; — **газета** ежедневная газета; — **машгулот** ежедневные занятия; — **дафтар** дневник; 2. текущий; — **сиёсат** текущая политика; — **ишлар** текущие дела; 3. обиходный, житейский; — **гап** обиходная тема для разговора.

**КУНДОШ** ист. соперница (жена одного мужа по отношению к другой его жене).

**КУНДОШВАЧЧА** презр. дитя соперницы (см. кундош).

**КУНДОШЛИК** ист. соперничество (между жёнами одного мужа); — **қилмоқ** соперничать (о жёнах одного мужа).

**КУНДУЗ** день, дневное время; — **соат** иккида в два часа дня; — **или** — **куни** днём, в дневное время; **куппа** — **куни** днём, среди бела дня; **кечани кеча**. — **ни — демай** (ишламоқ, ўқимоқ) днём и ночью, непрерывно, круглые сутки (работать, читать); **кеча** — см. **кеча** I.

**КУНДУЗГИ** дневной; — **ёруғлик** дневной свет; — **смена** дневная смена; — **овқат вақти** обеденное время.

**КУНЖАК** угол; уголок; — **ка тикилмоқ** забиться в угол.

**КУНЖАРА** жмых, дуранда; || жмыховый.

**КУНЖУТ** I. бот. кунжут; || кунжутный; 2. семя кунжута; — **сепилган нон** лепёшка, посыпанная кунжутными семенами; — **мойи** кунжутное масло.

**КУНЖУТЛИ** посыпанный, обсыпанный кунжутными семенами, с кунжутом; — **нон** лепёшка, посыпанная кунжутными семенами.

**КУНЖУТПОЯ** I. стёбель кунжута; 2. поле, засеянное кунжутом.

**КУНЛАШМОҚ** I. завидовать; **униг бахтига кунлаша** бошладим я стал завидовать его счастью; 2. ревновать.

**КУНЛИК** «дневный; **бир — дам олиш уйи** однодневный дом отдыха; **яна уч — иш қолди** осталось ещё на три дня работы; **беморнинг бир-икки кунлиги қолди** большой доживает свои последние дни; **ўн — I)** декада; **май ойининг биринчи ўн кунлиги** первая декада мая; 2) *уст.* декада; **адабиёт ва санъат ўн кунлиги** декада литературы и искусства; **ўн тўрт — ойдай** как четырнадцатидневная (полная) луна (*эпитет красавицы*).

**КУНПАЯКУН**: — **бўлмоқ** I) уничтожаться, быть уничтоженным; быть разбитым в пух и в прах; 2) *перен.* сильно упасть; **қоқилиб кетиб**, — **бўлдим** споткнувшись, я сильно упал; — **қилмоқ** уничтожать, громить, разбивать в пух и в прах; **душман кўшинларини — қилмоқ** громить вражеские войска.

**КУНЧИ** I. завистливый; — **одам завистливый** чело-век; 2. ревнивец; || ревнивый; **Маждиддин — эрлардан бўлса ҳам, лекин бу хабар уни жуда кувонтирди** (Ойбек,

«Навой») Хотя Маждиддин и был ревнивым мужем, но эта весть очень обрадовала его.

**КУНЧИЛИК** 1. завистливость; 2. ревность; — **қилмоқ** I) завидовать; 2) ревновать.

**КУПЕ** купе; вагон — **си** купе ваго́на; — **дан жой олмоқ** занимать место в купе.

**КУПЕЛИ** купированный, купейный; — **вагон** купированный вагон.

**КУПЛЕТ** куплет; **ҳажвий —лар** сатирические куплеты.

**КУПОН** купон; заём —лари купоны займов.

**КУПОРОС** хим. купорос; || купоросный; **мис —и** медный купорос; **темир —и** железный купорос; — **мойи** купоросное масло.

**КУППА-КУНДУЗ** см. кундуз.

**КУРА** *уст.* шар; **Ер —си** земной шар.

**КУРАК** I. деревянная лопата; **қайқ** кураги *разг.* весло; 2. *анат.* лопатка; || лопаточный; ◇ — **да турмай-диган гап** несообразные слова; **чушь**, **ерунда**, **белиберда**; — **тиш анат.** резец (*зуб*).

**КУРАҚЧА** I. *уменьш.* от курак; 2. лопатка; совёк.

**КУРАЛМОҚ** *страд.* от курамоқ **выгребаться**, **сгребаться** (*лопатою*); **том куралмай қолди** крыша осталась не очищенной (*от снега*).

**КУРАМОҚ** **выгребать**, **сгребать** (*лопатою*); **қор — сгребать** снег; **том — сгребать** (*снег*) с крыши.

**КУРАНТ** куранты; **Кремль —и** кремлёвские куранты.

**КУРАТМОҚ** *понуд.* от курамоқ. \*

**КУРАЧА** I. *уменьш.* от кура; 2. *уст.* шарик; **қизил қон —лари** биол. красивые кровяные шартики.

**КУРАШ** *прям.* и *перен.* борьба; **синфий —** классовая борьба; **миллий озодлик —и** национально-освободительная борьба; **сифат учун —** борьба за качество; **французча — французская** борьба; — **тушмоқ** или — **олмоқ** бороться, вступать в борьбу; — **туширмоқ** заставлять (*кого-л.*) бороться (*с кем-л.*).

**КУРАШМОҚ** I бороться (*с кем-л.*); **вести** борьбу (*за что-л.*); **пахта тайёрлаш** планини мударатидан олдин **бажариш** учун — бороться за досрочное выполнение плана хлопкозаготовок.

**КУРАШМОҚ** II *совм.* от курамоқ.

**КУРАШТИРМОҚ** *понуд.* от курашмоқ I.

**КУРАШЧАН** I. способный к борьбе, способный вести борьбу; 2. воинствующий; — **материализм** воинствующий материализм.

**КУРАШЧАНЛИК**: — **қобилияти** боеспособность.

**КУРАШЧИ** I. *и. д. л.* от курашмоқ I; 2. *спорт.* борец; **Ўзбекистоннинг отоқли —лари** известные борцы Узбекистана.

**КУРГАЛАҚЛАР** *зоол.* бормотушки.

**КУРК**: — **товуқ** наседка, клуша, клушка; — **бўлмоқ** становиться наседкой, клушкой (*о курице*).

**КУРКА** индюк; || индюшечий, индюшачий; — **товуқ или макиён —** индюшка; — **тухуми** индюшечье яйцо; — **гўшти** индюшати́на; у — **дек хурпайди** он надулся, как индюк.

**КУРКИНАК** *зоол.* шурбк.

**КУРМАК** I. бот. курмак, ежовник (*сорняк, часто встречающийся на рисовых полях*); **шолининг орқасида — сув** ичади **погов.** (букв. благодаря рису орошается и ежовник) *соотв.* вблизи большого пожара и мы руки погреем; 2. зерно ежовника; — **термоқ** выбирать курмак (*из риса перед приотделением пиши*).

**КУРОРТ** курорт; || курортный; **Кавказ —лари** курорты Кавказа; — **мавсуми** курортный сезон; — **да давола-ниш** курортное лечение.

**КУРОРТЧИ** курортник; — **карточкаси** курортная карта.

**КУРРА** *уст.* осленок (см. хўтик).

**КУРС** 1. курс; сиёсий иқтисод — и курс политической экономии; даволаниш — ини батамом олмоқ *мед.* пройди курс лечения; 2. курс; || курсовой; ўғлим институтнинг учинчи — ида ўқийди мой сын ўчитя на третьем курсе института; — мажлиси курсовое собрание; 3. курсы (*учебное заведение*); стенография — и курсы стенографии; Сандий... кечкурулари — ма— юриб дарс беради (А. Қаҳҳор, «Сароб») Санди... вечерами преподавал на разных курсах; 4. *фин.* курс; || курсовой; совет сўми — ининг ошиши повышение курса советского рубля; — жадвали курсовая таблица.

**КУРСАНТ** курсант; || курсантский; ҳарбий мактаб — лари курсанты военной школы.

**КУРСИ** 1. низкий широкий табурет, который ставится над сандалом (*см.* сандал); 2. низкая табуретка сапожника, резчика и т. п.; 3. стул; кресло; || кресельный; сават — плетёное кресло; юшоқ — мягкое кресло; ◇ *қора* — (*букв.* чёрный стул) скамья подсудимых.

**КУРСИВ** *полигр.* курсив; || курсивный; — меники курсив мой; — билан термоқ набирать курсивом.

**КУРСИЛЛАМОҚ** *см.* карсилламоқ.

**КУРСИЛЛАТМОҚ** *понуд.* от курсилламоқ то же, что карсилламоқ.

**КУРТ** тупой (*об иголке*); — игна тупая игёлка; игнанинг учи — бўлиб қолибди игёлка стала тупой.

**КУРТАҚ** 1. *бот.* почка; зародыш; дарахтлар — чиқарибди на деревьях набухли почки; дарахтлар — ёзибди на деревьях распустились почки; 2. *перен.* зародыш; росток; янгилик — лари ростки нового.

**КУРТАҚЛАМОҚ** покрываться почками (*о дереве*); дарахтлар куртақлади на деревьях набухли почки.

**КУРТАҚЛАШ** 1. *и. д.* от куртақламоқ; 2. *биол.* почкование; — йўли билан кўпайиш размножение почкованием.

**КУРТ-КУРТ** *звукоподражание хрусту сена, пережёвываемого овцой, козой; кўй бедани* — чайнади овца с хрустом пережёвывает клевер; овца хрупаёт клевер.

**КУСАМОҚ** *обл.* желать, хотеть; одамнинг кўнгли нималарни кусамайди чега только не хочется человеку.

**КУСТАРЛИК** кустарничество, кустарный промысел; || кустарный; — билан шуғулламоқ заниматься кустарным промыслом, кустарничать; — ишхонаси кустарная мастерская.

**КУСТАРЧИЛИК** кустарщина.

**КУСТАРЬ** кустарь; якка — кустарь-одиночка.

**КУТИЛМОҚ** *страд.* от кутмоқ 1. ожидать; бугун ёмғир ёғиши кутилади сегодня ожидается дождь; кутилмаганда сен келиб қолдинг ты явился неожиданно; 2. быть принятым (*о госте*); меҳмонлар яхши кутилди гостей хорошо приняли.

**КУТИШМОҚ** *взаимн. и совм.* от кутмоқ; мени кўп кутишибди меня долго ждали; улар бир-бирларини кутишмасин пусть они не ждут друг друга.

**КУТКИЛАМОҚ** одергивать; теревить; болани кўп куткилама! не теревй ребёнка!

**КУТМОҚ** 1. ждать, ожидать; поезд(ни) — ждать пезда; сени кўп кутдим я долго ждал тебя; сени кута-кута эсим кетди я заждался тебя; я истомился в ожидании тебя; хат — ожидать письма; мен кутгандай бўлиб чикмади не получилось так, как я хотел (как я ожидал); 2. ухаживать (*за гостями*); принимать (*гостей*); 3. прибирать к рукам (*кого-л.*), приструнивать; одергивать; кутиб олмоқ 1) встречать; 2) одергивать; приструнивать (*кого-л.*); болангиз ёмон бўлибди, кутиб олинг уни ваш ребёнок плохо себя ведёт, приструните его.

**КУТТИРМОҚ** *понуд.* от кутмоқ заставлять ждать, ожидать; сизни кўп куттириб қўйдимми? я заставил вас долго ждать меня?; вы меня долго ждали?

**КУТУБХОНА** библиотека; || библиотечный; асосий —

фундаментальная библиотека; — ходими библиотечный работник, библиотекарь.

**КУТУБХОНАЧИ** библиотекарь.

**КУТУБХОНАЧИЛИК** положение, должность или обязанности библиотекаря; — вазифаси должность библиотекаря; — илми библиотекосведение.

**КУФР** *рел.* 1. святотатство; богохульство; 2. неверие, безбожие, ёресь; ◇ — бўлмоқ элтиъся, сердиться; — бўлиб кетмоқ разозлиться, рассвирепеть.

**КУФРЛИК** *отвл. сущ.* от куфр; — қилмоқ святотатствовать; богохульствовать.

**КУФРОН:** — и неъмат 1) пренебрежение к поданному угощению; 2) неблагодарность за добро.

**КУФ-СУФ** 1. *звукоподражание выдуванию воздуха ртом при «лечении» больного заклинаниями и молитвами*; 2. *разг.* заклинание, отчитывание (*лечение чтением молитв*); Энам кинна солишта, — га чаққон (Ойбек, «Кутлуг кон») Моя мать мастерница лечит заклинаниями от глаза и отчитыванием.

**КУЧ** 1. сила; мощь; мочь; катга — большая сила; — дан кетмоқ обессилеть, выбиться из сил; — дан қолмоқ лишиться сил (*от старости*); — йиғмоқ собраться с силами; — и келади или — и етади он осилит; он в силах (*что-л. сделать*); бу қончи кўтаришга сенинг — инг етмайди ты не сможешь (ты не в силах) поднять этот мешок; унинг авжи — га тўлган пайти он в самом расцвете сил; киши — идан фойдаланиш эксплуатация человека; ирода — и сила воли; ленинизм идеяларининг буюк — и великая сила идей ленинизма; совет тузумининг — и ва ҳаётийлиги сила и жизнённость советского строя; революциянинг ҳаракатлантурувчи — лари движущие силы революции; демократия ва социализм — лари силы демократии и социализма; — — қувват сила, мощь; бутун — — қувватни пахта йиғим-теримига сафарбар қилиш керак все силы и энергию необходимо мобилизовать на сбор хлопка; 2. *физ., тех.* сила; Ернинг тортиш — и сила притяжения Земли; огирлик — и сила тяжести; шамол — и сила ветра; тенг таъсир этувчи — равновесствующая сила; қаршилик — и сила сопротивления; 3. *эк. сила*; иш — и или ишчи — и рабочая сила; жамиятнинг ишлаб чиқариш — лари производительные силы общества; 4. (*только мн.*) *воен.* силы, войска; мамлакатнинг қуроли — лари вооружённые силы страны; ҳарбий-ҳаво — лари военно-воздушные силы; 5. *юр.* сила, правомочность; янги қонун — га кирди новый закон вступил в силу; ўз — ини йўқотмоқ терять, утрачивать свою силу (*о каком-л. распоряжении, постановлении*); ўз — ида қолдирмоқ оставлять в силе (*напр. приговор*); ◇ иш — работа тяжёлая; — ер плодородная земля; от — и *физ.* лошадиная сила.

**КУЧАЙМОҚ** усиливаться; крепчать, крепнуть; шамол — да ветер усиливается; мустамлака мамлакатларда миллий озодлик ҳаракати — да в колониальных странах усиливается национально-освободительное движение.

**КУЧАЙТИРИЛМОҚ** *страд.* от кучайтирмоқ.

**КУЧАЙТИРМОҚ** *понуд.* от кучаймоқ 1. усиливать, укреплять; развёртывать, развивать; тарбиявий ишларни — усиливать воспитательную работу; танқид ва ўз-ўзини танқидни — развёртывать критику и самокритику; 2. обострять, усугублять; диққатни — обострять внимание; хавфни — усугублять опасность; 3. стимулировать; экинларнинг ўсишини — стимулировать рост посевов.

**КУЧАЙТИРУВЧИ** 1. *и. д. л.* от кучайтирмоқ; 2. *тех.* усилитель; || усилительный; — лампа усилительная лампа.

**КУЧАЙТМОҚ** *редк. см.* кучайтирмоқ.

**КУЧАЛА** *бот.* 1. аконит, арбник (*растение с ядовитыми лепёшкообразными плодами*); 2. серёжка

(соцветие тополя, ивы и т. п.); терак —си серёжки тополя; ◇ — еган жойинга бориб тириш! *вульг.* (буков. иди и корчись там, где ел аконит!) убирайся вон отсюда!; уходи отсюда и не морочь голову!

**КУЧАН** хомут.

**КУЧАНИК** потуги (*напр. родовые*).

**КУЧАНМОҚ** 1. тужиться, натуживаться; напрягать силы; у кучаниб копни кутарди натужившись, он поднял мешок; 2. *перен.* кичиться, гордиться; хвастаться (*чел.-л.*).

**КУЧЕР** кучер; || кучерской.

**КУЧЛАНИШ** *физ., эл.* напряжение; юсак — высокое напряжение; паст — низкое напряжение.

**КУЧЛАНИШЛИ** имеющий напряжение; юсак — ток ток высокого напряжения.

**КУЧЛИ** 1. сильный, мощный; || сильно; — кўллар сильные руки; — зарба сильный удар; — шамол сильный ветер; — двигатель *тех.* мощный двигатель; кема сувни — чайкати пароход сильно взволновал воду; 2. сильный, мощный, могучий; неотразимый; — давлат сильное государство; совет халкнинг — ватанпарварлик гайрати могучий патриотический подъём советского народа; — таассурот неотразимое впечатление; у математикадан жуда — он очень силен в математике; 3. усиленный, питательный (*о пище*); — овқат усиленное питание; питательная пища; ◇ — ер плодородная почва.

**КУЧЛИЛИК** 1. сила, мощь; у сендан — килди он осилит тебя; он сильнее тебя; 2. сила, мощность; необузданность; тасаввурнинг кучлилиги сила воображения.

**КУЧСИЗ** 1. не имеющий силы, бессильный, слабый, слабосильный; немощный; || слабо, не сильно; — мотор *тех.* слабый мотор; ~ ток *эл.* слабый ток; лампа уйни — ёритиб турар эди лампа слабо освещала комнату; 2. *перен.* слабый, несильный; — нотик слабый оратор; 3. слабый, некрепкий; — эритма слабый раствор; 4. слабо действующий (*напр. о лекарстве*); 5. непитательный (*о пище*).

**КУЧСИЗЛАНМОҚ** обессилеть, слабеть, ослабевать; лишаться сил; истощаться; жаҳон капиталистик системасининг янада кучсизланиши дальнейшее ослабление мировой капиталистической системы.

**КУЧСИЗЛАНТИРИМОҚ** *страд.* от кучсизлантирмоқ быть обессиленным, ослабленным, истощённым.

**КУЧСИЗЛАНТИРМОҚ** *понул.* от кучсизланмоқ обессилить, ослаблять, лишать силы; обескровливать, истощать.

**КУЧСИЗЛИК** бессилие, слабость, слабосилие; немощь; шамолнинг кучсизлиги слабость ветра; қарорни амалга оширишда — қилмоқ (*или* — кўрсатмоқ) проявлять слабость в осуществлении решения; бу ойнак менга — қилди эти очки оказались для меня слабы.

**КУЧУК** 1. собачка; собачонка; 2. щенок; — бола щенок.

**КУЧУКВАЧЧА** 1. щенок; 2. *бран.* сукин сын (*см. также* итвачча).

**КУЧ-КУВВАТ** *см.* куч 1.

**КУШАНДА** 1. *редк.* убийца, душегуб; 2. истребляющий, уничтожающий (*кого-что-л.*); мушук сичконларнинг — сидир кошка уничтожает мышей; 3. вредитель; ўргимчак кана — гўзанинг — си паутинный клещик — вредитель хлопчатника; ҳар бало, ҳар иллатнинг ўз — си бор *посл.* (буков. каждая беда, каждый недуг имеет своего убийцу) на каждый яд есть своё противоядие.

**КУШЕТКА** кушетка.

**КУШОД** *разг.* ровно; мен уни кўрмаганимга — бир йил бўлди прошёл ровно год, как я его не видел; мушкул — *см.* мушкул.

**КУШОЙИШ** *редк. книжн.* успех, преуспевание; — топмоқ быть исполненным, осуществлённым (*о мечтах, чаяниях, надеждах*); ишингиз — топсин пусть будут успешны ваши дела.

**КУШОНА** обьяня, скотобьяня; шаҳар —си городская скотобьяня.

**КУЮК** 1. пригар; || пригорелый, обгорелый; — кулча пригорёлая лепёшка; 2. ожог; 3. *перен.* фольк. горе, невзгоды, лишения, страдания; Ҳар —ка кўнар одаминг боши («Гўрўгли») Человек претерпевает всякие лишения, невзгоды; 4. *перен.* нелюбимый; — хотин *ист.* нелюбимая жена (*при многоженстве*).

**КУЯ** I *зоол.* моль; мовутни — киркиб кетибди моль проела сукно; — тушган костюм костюм, изъеденный молью.

**КУЯ** II: қора — 1) сажа; 2) *с.-х.* головня.

**КУҲЛАМОҚ** дуть; дышать; қўлни куҳлаб иситмоқ согреть руки дыханием.

**КУВА** *спец.* пестик, пест (*сапожный инструмент для уплотнения, оттягивания и выравнивания кожи*); чарминг — билан текисламоқ выравнивать кожу ударами пестика.

**КУВАЛАМОҚ** ударять пестиком (*по коже, подошве и т. п. для уплотнения, оттягивания и выравнивания*).

**КУВАЧА** *обл. см.* кувача.

**КУЗ** 1. *анат.* глаз; || глазной; — гавҳари хушталик; — косаси *или* — чаноғи глазница, глазная впадина; — мугуз пардаси роговица глаза; — оқи белок глаза; — офриги глазные болезни; — соққаси глазное яблоко; — қорачиги, — қораси зрачок; — и ожиз слепой; унинг икки — и ожиз он слеп на оба глаза; — ожизлиги слепота; 2. глаз, глаза, око, очи; взгляд, взор; — олди перед глазами; менинг — олдим қорайди у меня в глазах помутилось; ҳамминг — олдида у всех на глазах, при всех; — боғловчи гипнотизёр; чародей, волшебник; фокусник; — ининг пахтаси чиқиб кетди *разг.* у него глаза полезли на лоб (*от удивления, злости и т. п.*); — бўямоқ втирать очки; замазывать глаза; — бўямачилик очковтирательство; — ёши слеза; — ёши қилмоқ 1) плакать, проливать слёзы; распускать нюни; 2) *перен.* слезно жаловаться; плакаться; — илтирмоқ смыкать глаза, смежать очи, вздремнуть; — илгамас необозримый; — илгамас дашту биёбон необозримые степи; унинг — и кўрмас бўлиб қолган он лишился зрения, он ослеп; бошга тушгани — кўрар *посл.* (буков. то, что случится, увидят глаза) *соотв.* от судьбы не убежишь; чему быть, того не миновать; — кўрмаган, қулоқ эшитмаган жойлар (буков. места, недоступные для глаз и ушей) отдалённые места; дальние края; — нурини тўкмоқ портить зрение (*работая над чел.-л.*); кропотливо, усердно заниматься (*чел.-л.*); — нурини тўкибиш тикмоқ кропотливо, усердно работать над вышиванием; — олайтирмоқ тарашить, вытарашивать глаза; пйлитъ глаза; бировнинг нарчасига — олайтирма *посл.* (буков. не паял глаза на чужую вещь) *соотв.* на чужой каравай рта не разевай; — олдига келмоқ представлять себе (*в воображении*); — олдига келтирмоқ представлять себе, воображать; шундай бир манзарани — олдингизга келтиринг представьте себе такую картину; — остидан қарамоқ смотреть исподлобья; — очирмаслик *или* — очиргани қўймаслик не оставлять (*кого-л.*) в покое; не давать покоя, житья (*кому-л.*); — солмоқ поглядывать, посматривать; обращать внимание (*на кого-что-л.*); — сузмоқ 1) прищуривать глаза; жмуриться; мушук — ини сузиб ўтирибди кошка сидит и жмурится; 2) бросать кокетливые взгляды, стробить глазки; боланинг — лари сузилиб кетаётур у ребенка слипаются глаза; ребёнка клонит ко сну; — тагига олиб қўймоқ *или* — остига босиб қўймоқ примечать, замечать; брать (*кого-что-л.*) на примету; — ташламоқ бросать взгляд,

взглядывать; заглядывать (*куда-л.*); —и тегди он сглазил; — тикмоқ 1) смотреть с ожиданием, с надеждой; рассчитывать (*на кого-что-л.*); 2) уставить глаза, вперить взор, устаться; —им тиниб кетди 1) у меня рябит в глазах; 2) у меня в глазах помутилось; —и тушди его взор упал (*на кого-что-л.*); он заметил (*кого-что-л.*); менинг китобимга —ингиз тушмадими? не видели ли вы моей книги?; — тутмоқ 1) выжидать; ждать, ожидать (*кого-что-л.*); сизга кечадан бери — тутиб ўтирган эдим я со вчерашнего дня ожидал вас; 2) уповать; рассчитывать (*на кого-что-л.*); — уриштирмоқ переглядываться (*друг с другом*); —им учаётир у меня подергивается веко (*букв. глаз*); сенга —им учаётгани йўқ эди *ирон.* очень я тебя ждал; чёрт тебя принёс; — учи билан карамоқ смотреть (*на кого-что-л.*) исподтишка, бросать взгляд тайком, украдкой; — учирмоқ 1) мигать, моргать глазами; подмигивать; 2) строить глазки; — юмкоқ 1) смыкать веки, закрывать глаза; 2) *перен.* закрывать глаза (*на что-л.*); предавать забвению (*что-л.*); порывать (*с кем-л.*); менадан — юмдингиз вы совсем забыли меня; — югуртирмоқ, — югуртмоқ, — юргизмоқ (*или* — юбормоқ *фольк.*) пробегать глазами, просматривать; оглядывать; осматривать; атрофга диққат билан — югуртириб чиқмоқ внимательно осматриваться вокруг; — юбориб ўнгу сўлга каради *фольк.* он посмотрел направо и налево; — ўйнамоқ играть глазами, строить глазки; бировнинг —ини ўйнамоқ вызывать зависть у кого-либо; — қамаштирмоқ слепить глаза; — қамаштирарлик ёруғ ослепительный свет; — қисмоқ мигать; подмигивать; ишнинг —ини билмоқ уметь работать; знать, как нужно работать; быть мастером своего дела; — жовдиратмоқ сверкать глазами; —ини ола-кула қилмоқ влупить глаза; вытаращить глаза; —ни олмоқ 1) слепить глаза (*о ярком свете и т. п.*); 2) *фольк.* отвести глаза (*кому-л.*); —ини йўқ қилмоқ скрывать, прятать (*что-л.*) от взора других; удалять (*кого-л. куда-л.*); —ини мошдек очмоқ 1) открыть (*кому-л.*) глаза (*на что-л.*); отрезвить; 2) показать, где раки зимуют; —ини очиб қўямиз! мы ему ещё покажем!; —и мошдек очилди он почувствовал облегчение; —ига ёш олди у него на глазах появились слёзы; у него на глазах навернулись слёзы; —га илинмоқ быть видимым простым (невооружённым) глазом; —га исинмайдиган (*или* — илгамайдиган) юлдузлар невидимые простым глазом звёзды; —га илинарли(*к*) *или* —га кўринарли(*к*) нарса *перен.* вещь (имущество), представляющая, имеющая какую-либо ценность; ... бизда бир парча ердан бошка —га илинарлик ҳеч нарса йўқ эди (Ойбек, «Кутлуғ қон») ... кроме клочка земли у нас ничего не было; —га (*или* назарга) илмаслик (*только в отриц. ф.*) недооценка (*кого-чего-л.*); пренебрежение (*кем-чем-л.*); у ҳеч кимни —га илмайди он относится ко всем пренебрежительно, он ко всем относится с пренебрежением; он считает всех ниже себя; —га иссиқ кўринмоқ 1) казаться знакомым, близким; сиз —имга иссиқ кўринаётирсиз видимо, мы с вами знакомы; 2) казаться красивым, милым, приятным, симпатичным; —га кўринмоқ 1) показываться на глаза; виднётся, быть видимым, доступным для взора; йўқол, —имга кўринма! уйдй отсюда и не показывайся мне на глаза!; бугун биз —га кўринарли иш қилдик сегодња мы поработали на славу; иш сифати —га кўринарлик даражада яхшиланди качество работы заметно улучшилось; 2) представляться, мерситься, чюдиться; —ига ҳеч нарса кўринмайди (*букв.* ему ничего не видно, он абсолютно ничего не видит) он в полном расстройстве чувств (*напр. от горя, раздражения, гнева и т. п.*); жонини —ига кўрсатмоқ 1) сильно напугать; 2) замучить (*чем-л.*); —га ташланмоқ бросаться в глаза; —га чалинмоқ 1) мелькать

перед глазами; 2) попадаться на глаза; —га қараб иш қилмоқ (*или* юрмоқ *и т. п.*) быть осмотрительным, осторожным при работе, ходьбе *и т. п.*; —ингга қара будь осмотрителен, будь осторожен; гляди в оба; —да тутилмоқ предусматриваться, иметься в виду; —да тутилмаган шошилинич ишлар непредвиденные срочные работы; —да тутмоқ предусматривать, иметь в виду; —дан кечирмоқ (*или* ўтказмоқ) просматривать, пробежать глазами; —дан қолмоқ ослепнуть, потерять зрение, лишиться зрения; —дан қочирмоқ 1) упускать из поля зрения; 2) скрывать от взора посторонних, не показывать людям; прятать; —дан ғойиб бўлмоқ исчезнуть из поля зрения, скрыться из вида; —им етмайди я не надеюсь; я не рассчитываю; шундай бўлишига —им етмаган эди я не рассчитывал на то, что будет именно так; —им илинбди (*букв.* у меня сокнулись глаза) я чутьочку заснул, я вздремнул; икки —им сизда 1) мой взор устремлён на вас; я всё время смотрю на вас; 2) я жду вас с нетерпением; унинг иккала —и эшикда его взор устремлён на калитку (*в ожидании кого-л.*); —им қиймайди 1) мне жалко, мне жаль (*напр. отдать что-л.*); наинки шу китобни менга беришга —инг қиймаса? неужели тебе жалко дать мне эту книгу?; 2) мне жалко, я жалею; у меня рука не поднимается; ёш даррахтни кесиб ташлашга —им қиймайди у меня рука не поднимается срубить молодое дерево; сизни —им қиймайди мне вас жаль; я жалею вас; —— қилмоқ 1) выставить (*что-л.*) напоказ; щеголять (*чем-л.*); 2) поддразнивать; ——кулоқ бўлиб турмоқ присматривать, зорко следить, глядеть в оба; быть настроже; болаларга —кулоқ бўлиб туринг вы присматривайте за детьми; аяган —га чўп тушар *посл.* в бережёный глаз попадает соринка (*если слишком уж трясаешься над чем-нибудь, то с ним как раз и случится беда*); —дан нари—кўнгилдан нари погов. (*букв.* дальше от глаз—дальше от сердца) с глаз долбой—из сердца вон; сўйир —га сурма погов. (*букв.* что слепому глазу сурьма) как мёртвому припарки; — кўрмоқ, кўл ботир *посл.* глаза трусливы, руки отважны; *соотв.* глаза страшатся, руки делают; ўзи йўқнинг —и йўқ погов. нет его самого, и глаз его нет; *соотв.* без меня меня женить; қарга қарганинг —ини чўқимас *посл.* ворона вороне глаз не выключает; ——кўзламоқ *см.* —— қилмоқ; 3. зрение; — хиралиги слабость зрения; — ўтирлиги острота зрения; —им ўтмайди у меня слабое зрение; — кулочи поле зрения; — кулочи сигдирмаган кенг йироқлар необозримые просторы; 4. глазок, отверстие; отделение; ячея; очко; булоқнинг —и место, откуда бьёт родник, ключ, источник; дераза —и отдельное стекло окна; игнанинг —и ушкб иглы, игёлки; тахтаганинг —и сучок в доске; отверстие сучка в доске; тиззанинг —и *анат.* коленная чашечка; тўрнинг —и ячея невода; узукнинг —и камень в кольце; хуржуннинг —и одна сторона (половина) перемётной сумы, отделение перемётной сумы; яранинг —и отверстие нарыва, раны; ◇ —и ёриди она разрешилась от бремени, она родила; —и ёриган аёл роженица; икки —и тўрт бўлмоқ *или* тўрт — билан кутмоқ проглядеть все глаза, ждать с нетерпением; высматривать; — таниш дальный знакомый; шапочное знакомство; —дай кўшни самый близкий сосед; — очиб кўрган эр (*или* хотин) первый муж (*или* первая жена); — очиб юмгунча в мгновение ока; мйгом, в один миг; моментально, очень быстро; —ни кўр, кулоқни кар қилиб (*букв.* будучи слепым и глухим) не слушая никого; не обращая ни на что внимания; —га кўканак, оёққа тиканак заноба, задира, всем мешающий человек; —га ургандек (*букв.* словно в глаз ударив) опрометчиво, не задумываясь; не рядясь, не торгуясь; —га чўп солмоқ (*букв.* совать в глаз соломинку) подводить; вредить; подставлять ножку; на-

носить удар в спину; —га якин привлекательный, интересный, симпатичный (о ребёнке, девушке и т. п.); —имнинг оку қораси (бука. белок и зрачок моих глаз) свет моих очей; кўрар —им свет моих очей; кўрарга —и, отарга ўқи йўқ он ненавидит, он совершенно не терпит (кого-л.); мана ўзининг юзи—и вот он и сам налицо; да вот и он сам (пусть он сам скажет, подтвердит и т. п.); тўрт — тугаллик билан благополучно, всё в порядке, всё хорошо; юзингда —инг борми демай пренебрегая (кем-л.), не считаясь (с кем-л.); юз—ини очиб юбормоқ открыт глаза на жизнь, познать с тёмными сторонами жизни; испортить, развратить (молодого человека); қош кўяман деб, — чиқармоқ (бука. желая навести брови, выбить глаз) оказать медвежью услугу; мётил в ворону, да попал в корову.

**КЎЗА** I большой кувшин; мис — медный кувшин; сопол — глиняный кувшин; —да сув ташимоқ носить воду кувшином.

**КЎЗА** II *уст. детск.* тот, кто не соблюдает пост (*узру*).

**КЎЗНАК** углубление; ячей; поря, поры; асал ари инининг —лари сотовые ячей.

**КЎЗНАКЛИ** ячеистый; пористый; с углублениями; —кўмир пористый уголь.

**КЎЗАХЎР** *разг. уст. см. кўза II.*

**КЎЗГУ** *книжн.* зеркало; зерцало; Бир йўл кўринди —да юздан олиб ниқоб («Фарход ва Ширин»). Только раз показала в зеркале, снимая с лица маску.

**КЎЗИҚМОҚ** *разг.* подвергаться «сглазу»; бола кўзикибди ребёнка сглазили.

**КЎЗ-КЎЗ:** — килмоқ *см. кўз-кўзламоқ.*

**КЎЗ-КЎЗЛАМОҚ** 1. выставлять (*что-л.*) напоказ; шеголять (*чем-л.*); 2. поддразнивать.

**КЎЗЛАМОҚ** 1. присматривать (*что-л.*); намечать; 2. преследовать (*что-л.*); иметь в виду; бирор максадни — преследовать какую-либо цель; давлат манфаатини — преследовать государственные интересы; 3. *фольк.* метиться, прицеливаться.

**КЎЗЛИ** 1. имеющий глаза, бчи; с... глазами; катта — глазастый, большеглазый; жоду — с очаровательными глазами (о красавице); 2. зрячий; Уткир — зоркий; остроглазый; 3. с глазком, с камнем (о кольце); с отвёрстием; с ячеей; брильянт — узук брильянтовое кольцо; майда — тўр невод (сеть с мелкими ячейками); катта — дераза окно с большими стёклами; 4. тот, кто способен сглазить; 5. суковатый; — ўтин суковатые дрова.

**КЎЗМУНЧОҚ** *см. мунчоқ.*

**КЎЗУНАК** очки; пенсне; сақлагич — защитные очки; — такмоқ (или тутмоқ) надевать (носить) очки; — билан иш килмоқ работать в очках.

**КЎЗОЙНАКЛИ** имеющий очки, с очками; в очках; — киши человек в очках; ◇ — илон *зоол.* очковая змея.

**КЎЗПАНА** *спец.* шоры (для пугливых лошадей).

**КЎЗСИЗ** 1. безглазый, слепой; 2. без глазка, без камня (о кольце); 3. без сучка; — тахта доска без сучков.

**КЎЗТИКАН** *бот.* синеголовник голубой; василёк иберийский.

**КЎЙ** 1. *уст.* улица; дорога, путь; кўча— *см. кўча;* 2. намерение, цель; путь (к чему-л.); Хеч душман бўлмасин —ида мендек хор-зор (Фуркат) Даже врагу не пожелаю (на пути поисков возлюбленной) оказаться таким униженным, как я; бирор нарсанинг —ида юрмоқ намереваться сделать что-либо; 3. состояние, положение; даяжонланган —и в возбуждённом состоянии.

**КЎЙЛАК** 1. рубашка, рубаха; сорбчка; ич(ки) — нижняя рубашка; —иштон или —лозим нижнее бельё; 2. платё (дамское); шойи — шелковое платё; 3. рубашка для покойника (из белой материи, без рукавов, сшитая на скорую руку и одеваемая на покойника перед завертыванием его в саван); ◇ иккита —ни

ортик йиртган (бука. износивший на две рубашки больше кого-либо) старше по возрасту; мен сендан иккита —ни ортик йиртганман (бука. я на две рубашки больше изнасил, чем ты) *ирон.* я чуть постарше тебя по возрасту (так что можешь не учитывать меня).

**КЎЙЛАКБОП** рубашечный; — газлама рубашечная материя.

**КЎЙЛАКЛИ** 1. в рубахе, одетый в рубашку; ок — чол старик в белой рубахе; старик, одетый в белую рубашку; 2. в платё, одетая в платё; шойи — киз девушка в шелковом платё.

**КЎЙЛАКЛИК** отрез материи на рубашку или на платё; бир — газлама отрез материи на одно платё; Сиз юткизсангизми, хон атлас — олиб берасиз (А. Қахор, «Сароб») А если вы проиграете, то купите мне на платё атласа высшего качества.

**КЎЙЛАҚЧАН** в одной рубахе, рубашке или в одной сорбчке, в одном платё (без верхней одежды); — юрма, шамоллаб коласан! не ходи в одной рубашке, а то простудишься!

**КЎЙНАК** *разг. см. кўйлак.*

**КЎК** 1. синий; голубой, небесно-голубой, лазурный; сизый; — бўёк синяя краска; — кўз 1) голубые глаза; 2) голубоглазый; — каптар сизый голубу, сизарь; — осмон синее небо; — тол йва сизая; — қарга шойи (или шохи) сорт местной шелковой ткани синей окраски; — кўйлак 1) синяя рубашка; синее платё; 2) синяя блуза; 3) *перен.* синеглазник; 2. зелёный; — ўт зелёная трава; — чой зелёный чай, кок-чай; — хўл, — беда свещескошленный клевер, свежий клевер; — терак *бот.* тополь Болле; кўм— 1) совершенно синий, синий-пресиний; кўм— нилдай синий, как индиго; 2) совершенно зелёный; кўм— майсалар билан қолланган қирғоқ кўринди показался берег, покрытый зелёной-зелёной травой; 3. серый; сивый; — от серая лошадь; 4. небо; унинг шодлиги еру —ка сигмайди (бука. его радость не помещается ни на небе, ни на земле) его радости нет предела, нет границ; он вне себя от радости; у китобини ер—ка ишонмайди он никому не доверяет свою книгу; —ка боққан йиқилур погов. (бука. тот, кто смотрит на небо, упадет) не задирай нос кверху, не гордись—поскользнёшься; —ларга кўтармоқ превозносить (кого-л.) до небес; душманнинг қули —ка совуриди враг окончательно разгромлен; враг разбит наголову; кулини —ка совурмоқ окончательно разгромить, разбить в пух и в прах; боши —ка етди (бука. его голова достигла неба) он на седьмом небе (от радости); 5. зелёный; овқатга — солиш фойдалидир полезно употреблять в пищу зелень; сигирларнинг оғзи —ка тегиб қолди коровы начали пастись (весной) на подножном корму; 6. *спец.* наметка; — солмоқ намётывать; 7. траур (платё тёмно-синего или синего цвета); — киймоқ носить траур; ◇ оқини оқ, —ини — килмоқ сильно избить, отхлестать, выпороть, отстегать (кого-л.); оқ сутини —ка согмоқ проклясть, предать проклятию (только о матери в отношении своих детей); Ватанга хиёнат қилсанг, ўғлим, оқ сутимни —ка согаман ёсли изменишь Родине, сын мой, я тебя прокляну.

**КЎКА** *бот.* мать-и-мачеха.

**КЎКАЙ** *фольк.* душа, дух; сердце; настроение; —инг-ни кесма не падай дұхом.

**КЎКАЛАМ:** — ер *фольк. см. кўкаламзор.*

**КЎКАЛАМАЙДОН** *обл. см. кўкаламзор.*

**КЎКАЛАМЗОР** луг, место с обильной зелёной растительностью; место с зелёными насаждениями; шахарларни — килмоқ озеленить город.

**КЎКАЛАМЗОРЛАШМОҚ** озеленяться, быть озелённым.

**КЎКАЛАМЗОРЛАШТИРИЛМОҚ** *страд. от кўкаламзорлаштирмоқ.*

**КҰКАЛАМЗОРЛАШТИРМОҚ** *понуд.* от кўкаламзорлашмоқ озеленять; шаҳарни ~ озеленять гóрод.

**КҰКАНАК:** кўзга —, оёққа тиканак *см.* кўз.

**КҰКАНТОЙ** *зоол.* кюкентай, степная пустьляга.

**КҰКАРМОҚ** 1. зеленеть, принимать зелёную окраску; бронза кўкарибди бронза позеленела; 2. зеленеть, расти, произрастать (*о растениях*); всходить (*о посевах*); баҳор келди, дарахтлар кўкарди пришла весна, и деревья зазеленели; дарахт бир жойда (*или ерда*) кўкаради *посл.* дерево растёт только на одном месте; кўкариб чикмоқ всходить (*о посевах*); экинлар кўкариб чикди появились всходы; посёвы зазеленели; бобомиз аллақачон кўкариб чикқан *шутл.* наш дед умер давно (*т. е. могла нашего деда уже заросла травой*); 3. синеть; совукдан лабаринг кўкариб кетибди у тебя губы посинели от холода; 4. начать портиться, разлагаться (*о мясе*); гўшт кўкариб кетди мя́со позеленело, мя́со испóртилось.

**КҰКАРТИРМОҚ** *понуд.* от кўкармоқ 1. синить, подсинить; ы́синить; 2. заставить посинеть; 3. поставить синяк (*на теле*); 4. выращивать, выхаживать, возвращать (*посевы, растения*); дарахт ~ вырастить дерево.

**КҰКАРТМОҚ** *разг. см.* кўкартирмоқ.

**КҰКАТ** 1. зелёнь, трава; растение; баҳор келди, молнинг оғзи —га тегди пришла весна, скот начал пастись на зелёной траве; 2. зелёнь; || зеленой; — дўқони зеленая лавка, зеленой ларёк.

**КҰКАТЗОР** луговина.

**КҰКГУЛ** *бот.* линделобия анхузобидная.

**КҰКИМТИЛ** *разг. см.* кўкимтир.

**КҰКИМТИР** 1. синеватый; голубоватый; ~ тутун синеватый дым; ~ сув голубоватая вода; 2. зеленоватый; 3. серый, сероватый; ~ булутлар серые облака, серые тучи; 4. сизый, сизоватый; ~ каптар сизый голубь.

**КҰКИШ** *см.* кўкимтир; унинг —роқ кўзлари гўё ёниб туради её голубоватые глаза словно горели.

**КҰКЙУТАЛ** 1. мед. коклюш; 2. больной коклюшем; — бўлмоқ болеть, страдать коклюшем; бу бола —этот ребёнок болен коклюшем.

**КҰКЛАМ** весна; || весенний; —да далага кўчамиз весной мы переезжаем на дачу; — экин кампанияси весенняя посевная кампания; — келиши билан с наступлением весны.

**КҰКЛАМГИ** весенний; — чигит экиш весенний сев хлопчатника; — дала ишлари весенние полевые работы.

**КҰКЛАМОҚ** I *см.* кўкармоқ 2.

**КҰКЛАМОҚ** II *спец.* метать, намётывать; прошивать крупными стежками, строчками; чокни — метать шов; энгни кўклуб кўймоқ намётать рукав.

**КҰКЛИК** I. *отвл. суц.* от кўк; 2. синевá; осмоннинг кўклиги синевá небá.

**КҰКМАК** *обл. то же, что кўм-кўк (см. кўк 2);* — далалар совершенно зелёные поля.

**КҰКМАЗ** *бот.* геллотроп шероховатоплодный; хрозофора песчаная; андрахне круглолистное.

**КҰКНОР** 1. мак; 2. кунар (*наркотическое средство в виде сиропа, приготавливаемое из сухих корочек мака*).

**КҰКНОРИ** наркоман, употребляющий наркотическое питье из головок мака; ◇ — хаёл 1) необузданное воображение, необузданная фантазия; 2) фантазёр.

**КҰКНОРИХОНА** *ист.* место, заведение, где собирались наркоманы, употреблявшие кунар (*см. кўкнор 2*); ◇ нафасинг —га борсин! типун тебе на язык!

**КҰКПЕК** *бот.* лебедá белая.

**КҰКРАК** 1. грудь; || грудной; — кафаси грудная клетка; кенг — широкая грудь; — кермоқ 1) выпячивать грудь; — бериб (*или кериб*) ватанни ҳимоя қилмоқ

грудью встать на защиту родины; 2) *перен.* возгордиться, ва́жничать; —ни ерга бериб ётмоқ лежать ничком на земле; 2. грудь, груди (*женские*); бола она кўкрагини оғзига олди ребёнок принялся сосать грудь матери; ◇ сира кўкрагимдан нари кетмайди никогда я не забуду, мне никогда не забыть (*обиды, нанесённой кем-л.*); — ер приподнятое место, возвышенное место.

**КҰКРАҚДОР** 1. широкогрудый; — йигит широкогрудый парень; 2. с развитой грудью; — аёл жёнщина с пышной грудью.

**КҰКРАҚЛИ:** кенг — широкогрудый, грудь колесом; ясси — плоскогрудый; тор — узкогрудый.

**КҰКС** 1. грудь; —ини кериб юрмоқ 1) ходить грудью вперёд; 2) *перен.* возгордиться, ва́жничать; икки кўлини —ига кўйиб таъзим қилмоқ поклониться (*кому-л.*), приложив обе руки к груди; 2. *перен.* душа, сердце, грудь.

**КҰКСАҒИЗ** *бот.* кок-сағыз.

**КҰКСОВ** *разг.* много и сильно кашляющий; — кўй сильно перхажущая овца; нега —дек кўп йўталасан? что ты так много кашляешь, как перхун?\*

**КҰКСУЛТОН** *бот.* коксултан (*вид мелкой сливы зелёного цвета*).

**КҰКТАРҒОҚ** зиморёдок (*птица*).

**КҰКТИКАН** *бот.* синеголовник голубой.

**КҰКТОШ** *хим.* медный купорос (*см. также тўтиёйи*).

**КҰКТУРНА** название сорта дыни.

**КҰКТУВОН** *бот.* молочай мелкоцветный.

**КҰКТУРҒОҚ** *см.* кўктарғоқ.

**КҰҚЧА:** — қовун название сорта дыни.

**КҰҚЧИ** зеленщик.

**КҰҚЧИЛ** *редк. см.* кўкимтир, кўкиш.

**КҰҚЧИЛИК** занятие *или* профессия зеленщика.

**КҰҚҚАРҒА** сизоворонка (*птица*).

**КҰҚҚУТАН** цапля.

**КҰЛ** озеро; || озёрный; — ёкалаб бормоқ идти вдоль берега озера; — балиги озёрная рыба; тома-тома —булар *посл.* (бука. капля по капле образует озеро) *соотв.* терпение и труд всё перетрут; с миру по нитке —глому рубашка.

**КҰЛАГА** *уст.* тень, призрак; ...бу миш-мишлар оркасида Тўғонбекнинг қоили, қора —си кўрниар эди (Ойбек, «Навоий») ...за этими слухами стояла чёрная, кровавая тень Туганбека.

**КҰЛАМ** объём, масштаб, размер, размах; ишлаб чикариш —и масштабы производства; революцион ҳаракат —и размах революционного движения; социалистик мусобақанинг кенг —да ёйилиши широкий размах социалистического соревнования.

**КҰЛАНКА** 1. тень, сень; дарахтлар —сида в тени деревьев; под сенью деревьев; 2. *см.* кўлага; 3. *перен.* сень, покровительство; бировнинг —сида бўлмоқ находиться под покровительством кого-либо; давлатнигизинг —сида под вашим покровительством; ўзи хон, —си майдон *погов.* сам царь, сам бог; *соотв.* сам себе хозяин.

**КҰЛАНКАЛИ** тенистый; куюқ — дарахт тенистое дерево.

**КҰЛБУҚА** *зоол.* выпь.

**КҰЛКА** *обл. редк. см.* кўланка; ...булутларнинг яхлит —лари ўрмалайди (Ойбек, «Навоий») ...ползут плотные тени облаков.

**КҰЛЛАТМОҚ** заливать водой, превращать в лужу, в озеро; экинни кўллаатиб сугормоқ обильно орошать посёвы.

**КҰЛМАК** лужа, маленькая лужа; — сув застойная вода.

**КҰЛОБ** лужа.

**КҰЛОБЛАБ:** — сув сепмоқ обильно поливать водой (*что-л.*); кўчага — сув сепдим я обильно полил улицу.



**КҰМА** обл. 1. грúда, кúча; ковун —си грúда дынь; 2. клуб; тутун —лари клубы дыма.

**КҰМАК** пóмощь, подмóга, поддérжка; подкреплéние; — бермок оказывать пóмощь, поддérжку.

**КҰМАҚДОШ** *уст. книжн. см. кúмакчи 1.*

**КҰМАҚЛАШМОҚ** 1. оказывать поддérжку, помогáть (*кому-л.*); поддérживать (*кого-л.*); 2. помогáть друг дрúгу; úзаро кúмаклашиш взаимопóмощь.

**КҰМАҚЧИ** 1. пóмощник, пóсóбник; || подсóбный; вспомога́тельный; — *фeъл грам.* вспомога́тельный глагол; 2. *грам.* послелог.

**КҰМАЧ** лепёшка, испечённая в горя́чей золé; ♦ *úз —ига кул тортмоқ* (*букв.* подгрéбáть горя́чую золу́ к своéй лепёшке) заботи́ться то́лько о себе; у *фақат úз —ига кул тортиши* билади он заботи́тся то́лько о себе; он дúмает то́лько о своéм благополúчии.

**КҰМДИРМОҚ** *понуд. от кúммок.*

**КҰМИК** 1. гúбчатое кóстное вещество; 2. *анат.* кóпчик.

**КҰМИЛМОҚ** *страд. и возвр. от кúммок 1.* быть зака́пываемым, зака́пываться; быть зарывáемым, зарывáться; 2. хорони́ться, быть хорони́мым; погрéбáться; 3. завáливаться; быть завáленным; засыпáться; быть засыпáнным; завод пахтага кúмилиб кетди завод завáлен хлопком; 4. *с.-х.* утеплéться; анжир ва анорлар кúмилди инжир и гранаты утеплéны (*засыпаны землéй или чeм-л. дрúгим*); 5. *перен.* быть завáленным, быть засыпáнным; ишга кúмилиб кетдим я завáлен работóй.

**КҰМИР** уголь; || угольный; *тош* — кáменный уголь; *писта* —, *ёғоч* — дрéвeсный уголь; — *саноати* угольная промышленность; — *ни кúра қилиш* углежéние; — *бойниш фабрикаси слeц.* углебогатительная фабрика; — *пули ист.* осóбый сбор с учеников стáрой школы на покúпку угля для отоплéния школьного помещéния.

**КҰМИРХОНА** 1. помещéние для угля; 2. специаль-но отвeдённýй уголок в кладовóй, где храни́тся уголь.

**КҰМИРЧАК** *разг. 1.* пригáр; 2. *см.* кемирчак.

**КҰМИРЧИ** *уст. 1.* человек, занýтый добычей или обжигáнием угля; 2. угольщик; продавец угля; — *кема мор.* угольщик (*судно*).

**КҰМИРЧИЛИК** *уст.* профессия или занýтие человека, добывáющего, обжигáющего или продающего уголь.

**КҰМИШ I** *и. д. от кúммок; 2.* пóхороны; — *маросими* пóхорóнная процессия; погрéбáльный обряд.

**КҰМИШ II** обл. *см.* кумуш.

**КҰМИШМОҚ** *совм. от кúммок.*

**КҰМ-КҰК** *см.* кúк 2.

**КҰММА** обл. *см.* ханжувар.

**КҰММОҚ** 1. зака́пывать, зарывáть; *ерга сабзи кúмдик* мы закопáли морковь в зéмлю; 2. хорони́ть, погрéбáть; 3. завáливать, засыпáть; эски кудуки кúмиб ташладим я завáлил (*засыпал*) стáрый колодец; 4. *с.-х.* утеплéть, присыпáть землéй (*или чeм-л. дрúгим*) нá зиму; *ток* — присыпáть землéй (*или чeм-л. дрúгим*) виноградные лóзы; 5. *перен.* завáливать; осыпáть; засыпáть; дунéга — осыпáть золотом (*кого-л.*); обогати́ть; ишга кúмиб юбормок завáлить работóй (*кого-л.*); мактовларга кúмиб ташламоқ осыпáть похвалáми; таъналарга кúмиб ташламоқ осыпáть (*кого-л.*) упрёкáми.

**КҰН** кóжа (выделанная); юфть; || кóжанный; коже́венный; юфтевый, юфтяной; — *чамадон* чeмодáн из кожи; — *этик* выворотные рабочие сапоги; — *кúлқоп* кóжанные перчатки; — заводы коже́венный завод.

**КҰНАК** обл. большой кóжанный бурдюк для хранения кумыса.

**КҰНГАЛАК** обл. лук (*оружие*); — *отмок* стрелять из лúка.

**КҰНГИЛ** [кúнгли] душá, сёрдце (*как вместительность*); || душéвный, сёрдечный; унинг кúнгли кувончларга тóдли егó сёрдце напóблилось радостью; *Узим ҳар жойдаман, кúнглим сендадир* (*Муқимий*) Где бы я ни скитáлся, сёрдце моё всегда с тобой; *соф* — чýстное сёрдце, дóбрая душá; *соф* — одам человек с чýстым сёрдцем, с дóброй душóй; *чин* — дан или *чин* — билан 1) от чýстого сёрдца, чýстосердечно, от всей душóй; искренне; 2) с открытой душóй, с открытым сёрдцем; *кúнгли очик* душá нарастáшку, с открытой душóй; *оқ* — одам или кúнглида кири йўқ одам простосердечный человек; человек чýстой душóй; унинг кúнгли оқ он простодушен; он человек прямой; *кúнгли тўк* 1) у него на душе спокойно; он уверен (*в чeм-л., напр. в будуще*); 2) у него нет сомнéний (*в чeм-л.*); — *рагилиги* душéвная тревóга; — *жойида эмас* душá, сёрдце не на мeсте; — *очиш* удовóльствие; развлéчение; увеселéние; — *хуши* развлéчение; — да в душе, в глубинé душóй, в тайниках сёрдца; — *даги* задущéвный; желáнный; удовлетворяющий; — *даги орзу* заветная мечта, желáние; — *дагидек*, — *дагидай* по душе, по сёрдцу (*кому-л.*); так, как душе угоднó; то, что нáдо; *кúнгли бұш одам* 1) мягкосердечный человек, человек с дóбрым сёрдцем; 2) *неодобр.* мягкотéлый, слабохарактерный человек; *кúнгли бұшлик* (*или юмшоқлик*) 1) мягкосердечие; мягкость характера; 2) *неодобр.* мягкотéлость; *кúнгли бұшлик қилмоқ* 1) проявлéть мягкосердечие; 2) *неодобр.* проявлéть мягкотéлость; *кúнгли қаттиқлик* неотзывчивость, жестокосердие; *кúнглим ғаш* я встревожен, у меня на душе неспокойно, я расстрóбен; унинг кúнгли ғаш торди он встревожился, расстрóбился; *кúнглин ғаш қилмоқ* 1) расстрóивать (*кого-л.*); 2) расстрáиваться; *кúнглига ғаш солмоқ* расстрéвóжить дúшу, расстрóбить (*кого-л.*); *кúнгли хира* он расстрóбен; он огорчeн; *кúнгли бузук* недоброжелáтельный; злоумышлéющий; — *ни бузадиган* тяжёлый, огорчительный; — *ни ранжитадиган* тягостный; огорчительный; *кúнглим бузили* я расстрóбился; *кúнгли қора* недоброжелáтельный; нечестный; коварный (*о человеке*); — *бермок* 1) отдáть сёрдце, полюбить, влюби́ться; — *бериб севмок* полюбить от всего сёрдца, люби́ть всей душóй; 2) отдáться, увлeчься, предаться всей душóй (*напр. работе, учёбе и т. п.*); *кúнгли юмшди* он умилился; он смягчился, он разжалобился; он растáял; *кúнглини юмшатмоқ* умилоствить; умили́ть, смягчи́ть, разжалобить (*кого-л.*); *кúнглини эритмоқ* смягчáть (*чь-л.*) сёрдце; умасливать (*кого-л.*); — *кúймоқ* 1) увлекáться (*кем-чeм-л.*); 2) влюби́ться, полюбить (*кого-л.*); *менинғ ундан кúнглим қолди* 1) я разочаровáлся в нём; я на него обиделся; я охладéл к нему; 2) мне опротивело, приелось (*напр. какая-л. пища*); *кúнглини тинчитмоқ* успокаивать, утешáть (*кого-л.*); — *тинчланди* (*или таскин топди*) сёрдце успокоилось, отлегло от сёрдца, на душе лёгче стало; *кúнглини топиш учун* в угоду (*кому-л.*); — *тинчитиш учун* для успокоения сёрдца, для успокоения совести; *кúнглини олмоқ* угождáть (*кому-л.*); завоёвывать (*чь-л.*) симпáтию; *кúнгли бор* 1) он хочет, он желáет, он расположен, он склонен (*что-л. сделать*); 2) он влюблён; *кúнгли йўқ* 1) ему не хочется, у него не лежит сёрдце; 2) он (она) не любит (*жену или мужа*); унинг эрига кúнгли йўқ она не любит своего мұжа; *кúнглини топмоқ* угадáть (*чь-л.*) желáние; угождáть (*кому-л.*); располагáть (*кого-л.*) к себе; *кúнгли тусайди* он желáет, хочет (*пить, есть что-л.*); *кúнглим тортмайди* мне не хочется, меня не тянет; *кúнглини кúтармоқ* 1) поднимáть настроёние (*чь-л.*); ободрéть, веселить (*кого-л.*); 2) утешáть, успокаивать, ободрéживать (*кого-л.*); *кúнгли кúтарилди* он воспрýнул дúхом, ободрился, воодушевился; — *га ёқмоқ* бьáть по сёрдцу, по душе; нравиться (*о ком-чь-л.*); — *га ёқмай* по сёрдцу, по душе; нравится (*о ком-чь-л.*); — *га ёқмайди* душá не лежит,

не нравится; кўнглига кўл солмоқ влезть в (чьо-л.) душу (с целью узнать, выведать сокровенные тайны, намерения); бировнинг кўнглидагини топмоқ разузнать, выведать чьи-либо тайны, намерения; кўнглидагини айти бермоқ открыть, раскрыть свою душу; —га огир олмоқ принимать близко к сердцу, обижаться, болезненно реагировать (на что-л.); тяжело воспринимать (что-л.); —га келмоқ 1) чувствовать сердцем (напр. неприязнь); 2) приходиться в голову; 3) обижаться, затаивать в душе обиду; кўнглингизга келмаса бир гап айтаман если вы не обидитесь, я вам кое-что скажу; —га урмоқ или —га тегмоқ надоедать, опротывет (кому-л.); приедаться; —дан кечирмоқ или —дан ўтказмоқ думать про себя, продумывать (что-л.); вспоминать (о ком-чем-л.); —дан чиқармоқ 1) предавать забвению, забывать; 2) прощать; —дан чиқариб (или тарашлаб, сидириб) ташламоқ выкинуть из головы, предать забвению; кўнгли ярим одам 1) человек, находящийся постоянно в подавленном, угнетённом состоянии; 2) человек, перенёсший тяжёлые, душевные испытания, горе и т. п.; ўрганган —ўртанса кўймас посл. кто повзданет, тот никогда не отступит (не бросит, не перестанет); соота. горбатога могойла исправи; бошим кал, кўнглим нозик погов. голова моя плешива, но душа тонка (о разборчивом, капризном человеке); кўнгли суст кетди ему хочется (что-л. съесть); шу топда анорга кўнглим суст кетди сейчас мне захотелось граната; кўнгли тўлди он доволен, удовлетворён; кўнгли огриди он обижен; он тяжело воспринял (что-л.); —огритмоқ обижать, вызывать неприятное чувство (в душе); кўнгли совуди или кўнгли кайтди 1) он охладел (к кому-чему-л.), разочаровался (в ком-чем-л.); 2) он разлюбил (кого-л.); кўнгли чўкди он пал духом, он в подавленном настроении; кўнгли айниди егё тошнит, он испытывает тошноту; кўнглим айнияти или кўнглим гум-гум кетаяпти меня тошнит; мне нездоровится; —айнитмоқ вызывать тошноту; —айнитадиган тошнотворный, тошнотный; тошният; кўнглим кўтармайди я не могу, я не в состоянии (есть, пить, принимать что-л.); —учун для (ради) приличия.

**КҮНГИЛЛИ** 1. имеющий сердце, душу; с сердцем, с душой; оқ — прямодушный, простосердечный; очик — киши человек с открытой душой, прямодушный человек; душа нараспашку; соф — чистосердечный; с чистой совестью; юмшоқ — одам мягкосердечный, добродушный человек; 2. добровольец; волонтёр; || добровольный; добровольческий; мен армияга — бўлиб кетган эдим я пошёл в армию добровольцем; — армия добровольческая армия; — аскар добровольец, волонтёр; —лар жамияти или — жамият добровольное общество; —лар отряди добровольческий отряд; — равишда добровольно; 3. приятный, весёлый; || приятно, весело; зиёфат — ўтди угощение прошло весело.

**КҮНГИЛЛИК** отвл. суц. от кўнгли; бўш — мягкосердечие, мягкость характера; оқ — прямодушие, простодушие, добросердечие.

**КҮНГИЛСИЗ** 1. неприятный, невесёлый; неутешительный; унўйлы; || неприятно, невесело; неутешительно; унўло; — вокеа неприятный случай; эҳтиёт бўл, тагин бирор — вокеа юз бермасин будь осторожен, как бы не получилось неприятности; — хабар неприятное сообщение; неутешительные вести; 2. нерасположенный (к кому-л.), питающий нелюбовь (к кому-л.), нелюбящий (кого-л.); улар бир-бирига — экан они, оказываются, не любят друг друга; они охладели друг к другу (о муже и жене).

**КҮНГИЛСИЗЛАНМОҚ** 1. омрачаться, впадать в унўлое настроение; 2. охладевать (к кому-л.); разочаровываться (в ком-л.).

**КҮНГИЛСИЗЛИК** 1. неприятность; — юз берди произошло неприятность; 2. нерасположение, отсутствие

влечения, любви (к кому-л.); Саидий унинг Мухторхонга кўнглисизлигини ўзи ҳам билади (А. Қаҳдор, «Сароб») Саидий и сам знает, что она не расположена к Мухтархану.

**КҮНГИЛЧАК** разг. см. кўнглилчан.

**КҮНГИЛЧАКЛИК** разг. см. кўнглилчанлик.

**КҮНГИЛЧАН** 1. добродушный, мягкосердечный; отзывчивый, сердобольный; уступчивый; 2. мягкотелый; податливый.

**КҮНГИЛЧАНЛИК** 1. добродушие, добросердечие, добросердечность, мягкосердечие; отзывчивость, сердобольность; 2. мягкотелость; податливость, уступчивость.

**КҮНГИЛ** см. кўнгли.

**КҮНДАЛАҢ** поперёк; ребром; || поперёчный; автомашина йўлга — туриб колди автомашина стала поперёк дороги; бировнинг йўлига — туриб олмоқ стать на пути у кого-либо (с целью не пропустить или остановить его); бола — келди ребёнок стал поперёк (в утробе матери перед родами); — кесим поперёчный разрез; < иш — келди дело запуталось; дело запутано; масалани — (қилиб) кўймоқ (по)ставить вопрос ребром.

**КҮНДАЛАҢГИГА** нареч. поперёк; ёғочни — арралаб туширмоқ распилить бревно поперёк.

**КҮНДИРМОҚ** I понуд. от кўнмоқ уговаривать, убеждать; уламывать; упрашивать; заручаться (чьим-л.) согласием; мен уни театрга боришга кўндираман я уговорю его пойти в театр; уни кўндириш қийин егё трудно упросить.

**КҮНДИРМОҚ** II уст. книжн. посылать, отсылать, отправлять; мактуб — посылать письмо.

**КҮНИКИШМОҚ** совм. от кўникмоқ 1, 2 и взаимн. от кўникмоқ 1.

**КҮНИКМА** навык, спорёвка; — ҳосил қилмоқ приобретать навык.

**КҮНИКМОҚ** 1. привыкать, свыкаться; осваиваться; янги шароитга — свыкаться с новой обстановкой; Қизинг тўрт-беш кун йиғлаб-сиқтаб кўникипам (из кўникиб ҳам) қолади (Ҳамза) Дочь твоя поплачет четырёх-пять дней и привыкнет; иқлимга — привыкать к климату; 2. мириться, смиряться (с кем-чем-л.); Эрининг раўйига қарши боришдан фойда йўқлигини билди ҳам кўникди (Ойбек, «Қутлуг қон») Она знала, что идти наперекор желаниям мужа бесполезно, и примирилась с этим.

**КҮНИКТИРМОҚ** 1. понуд. от кўникмоқ; 2. причать, прививать (какие-л. навыки).

**КҮНИШМОҚ** совм. от кўнмоқ.

**КҮНКА** 1. ист. конка; 2. уст. разг. трамвай; электр — трамвай.

**КҮНМОҚ** 1. соглашаться, давать согласие; 2. уступать, идти на уступки; мириться; претерпевать, переживать (напр. лишения, голод и т. п.).

**КҮНЧИ** кожевник.

**КҮНЧИЛИК** 1. ремесло, занятие кожевника, профессия кожевника; 2. кожевническое ремесло; кожевническое производство; 3. ист. место, территория, где были расположены кустарные кожевнические предприятия, заведения.

**КҮП** 1. много, обильно, значительно; || многочисленный, обильный, изобильный; значительный; большобй; || многие, некоторые, множество, ряд (лиц); — микдорда в большом количестве; — пул много денег; унинг дўстлари — у него много друзей; — ишламоқ много работать; у —ни кўрган он много видел в жизни; —ни кўрган — билади посл. много видевший много знает; кто много видел, тот много знает; мен — чарчадим я порядочно устаю; оз бўлса ҳам, — урнида кўрасиз хотя и мало, примите за многое (так обращались бедняки к врачам, знахарям и другим, подавая им деньги за лечение или

за чтение молитв над больным); —лар шундай деб ўйлайди многие так думают; —дан куён кутулмас от многих и заяц не убежит; *соотв.* сила солóму лóмит; бир —(и) многие, некоторые, ряд; —дан или —дан бери давнó; издávна, с давних пор; —дан— 1) мнóго раз, мнóго-мнóго, мнóго-премнóго; 2) *см.* кўпинча 1; 3) многие; —дан— одам бу сўзнинг маъносини билмайди многие (люди) не знают значения этого слова; —деганда сáмое бóльшее, мáксимум; не бóлее; мажлиса —деганда эллик киши бор эди на собрании присутствовало мáксимум пятьдесят человек; кáндингиз борми? —Кáндан —и йўқ есть ли у вас сáхар? —Скóлько угóдно, хоть завáлись; дунéда Сафаралидан —и йўқ на свéте бóчень мнóго (лиц по имени) Сафарали; озми—ми (*бука.* мáло ли, мнóго ли) в нéкоторой стéпени; нéкоторое колíчество; —рок 1) бóльше, побóльше; бóльше всегó (*по количеству, весу и т. п.*); ёгдан —рок оламиз возмём побóльше сáла; киймидан йигит —рок студентга ўхшар эди по одéжде пáрень бóльше всегó походил на студéнта; у —рок вақтини музикага бағишлайди бóльшую часть вréмени он посвящáет мýзыке; 2) скорéе всегó; бу сўрокни —рок бошка гап тополмагани учун берди этот вóпрóс он зáдал скорéе всегó из-за тогó, что не мог найти другóй тéмы для разговóра; 2) чáсто, нерéдко; мен шу кишини —учратаман я чáсто встрéчаю этото человекá; улар бизникига —келиб туришади онй нерéдко бывáют у нас; 3. бóчень, весмá; —яхши одам бóчень хорóший человек; у —ақли одам кўринади кáжется, он бóчень ўмный человек; у —хурсанд бўлди он бóчень обрадовáлся, он ужáсно рад, он остáлся бóчень доволен; —яхши қилибсиз ви бóчень хорóшо поступили; 4. *входит в состав ряда сложных существительных, прилагательных, числительных и наречий:* —асрли тарих мнóговековáя истóрия; —баргли или —япроқли бот. мнóголепестковýй; —болаи оналар мнóгодéтные мáтери; —бурчақли *мат.* мнóгоугóльный; —бўгинли сўз *грам.* мнóгослóжное слóво; —далали алмашлаб экиш системаси с.-х. мнóгопóльная система севообóрота; —ёқли *мат.* мнóгогóрный, мнóгостóрбный; —йиллик меҳнат мнóголétний труд; —йиллик ўсимликлар бот. мнóголétние рáстения; —марта 1) мнóгократный; 2) мнóгократно; —марта эслатмоқ мнóгократно напоминáть (*о чём-л.*); —маъноли сўз *лингв.* мнóгознáчное слóво; —миллатли мнóгонациональный; —миллионли мнóгомиллиóнный; —нукта *грам.* мнóготóчье; —овозли хор *муз.* мнóгоголóбый хор; —станокчи мнóгостáночник; —тиражли газета мнóготиражжá; —тишли плуг мнóголемéшний плуг; —томли асар мнóготóмный труд; —хонали сон *мат.* мнóгознáчное числó; —цилиндрли двигател мнóгоцилиндровýй двигател; —қаватли уй мнóготáжный дом; —қатламли тоғ жинслари *геол.* мнóгослóбные гóрные порóды; —кийматли сон *мат.* мнóгознáчное числó; —қадли формула *мат.* мнóгочлénная фóрмула; ◇ —га келган тўй широко распространённое явлéние; явлéние бóщее для всех; худо —кўрди боғу показáлся лишним (*об утрате кого-л., об утере чего-л.*); Биргина куёвим бор эди, уни ҳам худо —кўрди (И. Акрам, «Адолат») Был у меня единственный зять, но и егó я лишняя (*т. е. он умер*).

**КҮПАЙИШ** 1. *и. д. от* кўпаймоқ; 2. *биол.* размножéние; жинссиз — беспóлое размножéние.

**КҮПАЙИШМОҚ** *совм. от* кўпаймоқ.

**КҮПАЙМОҚ** 1. мнóжитьсá, умнóжáтьсá, увеличívатьсá, рáсти; ёмғир билан ер кўқарар, тинчлик бўлса, эл кўпаяр *посл.* от дождя зéмля зеленéет, в мýре (*при наличии мира*) нáрòд мнóжится; 2. *биол.* размножáтьсá; плодйтьсá; бир хўжайралилар бўлиниш йўли билан кўпайди одноклétочные размножáются делéнием.

**КҮПАЙТИРИЛМОҚ** *страд. от* кўпайтирмоқ 1. умнóжáтьсá, увеличívатьсá; быть умнóженным, уве-

личенным; 2. *мат.* умнóжáтьсá; быть умнóженным; бешга кўпайтирилган сон числó, умнóженное нá пять.

**КҮПАЙТИРИЛУВЧИ** *см.* кўпайовчи 2.

**КҮПАЙТИРИШ** 1. *и. д. от* кўпайтирмоқ; 2. *мат.* умнóжение; 3. *спец.* разведéние, развóд (*гео-л.*).

**КҮПАЙТИРМОҚ** 1. размножáть, мнóжить, умнóжáть, увеличívать; кўл ёзмани — размножáть рўкопись; халк истеъмол моллари ишлаб чиқаришни — увеличívать произвóдство товáров нáрòдного потрéбления; 2. *мат.* умнóжáть; бешни иккига — умнóжáть пять нá два; 3. *спец.* разводйть, размножáть; наслдор мол боқиб — разводйть порóдистый скот; гузанинг янги навларини — размножáть нóвые сорта хлопчáтника.

**КҮПАЙТМА** *мат.* произвёдение.

**КҮПАЙТМОҚ** *редк. см.* кўпайтирмоқ 1, 2.

**КҮПАЙТУВЧИ** 1. *и. д. л. от* кўпайтмоқ; 2. *мат.* мнóжитель.

**КҮПАС** *уст. разг.* купéц.

**КҮПАЮВЧИ** 1. *и. д. л. от* кўпаймоқ; 2. *мат.* мнóжимое.

**КҮПБУРЧАК** *мат.* мнóгоугóльный; —нинг томонлари стóроны мнóгоугóльного.

**КҮПГИНА** 1. довóльно мнóго, мнóговáто; значйтельно, поря́дочно, изря́дно (*по количеству*); диктантда — хато бор в диктáнте мнóговáто ошйбок; 2. мнóгие; газетанинг — сонлари мнóгие номерá газéты; —одамлар бу сўзни нотўри талаффуз этадилар мнóгие нерáвильно произно́сят этó слóво.

**КҮПДАН-КҮП** *см.* кўп 1.

**КҮПИК** 1. пéна; денгиз кўпиги морская пéна; совуь кўпиги мýльная пéна; туя озгидан — сáрақти верблòд бры́згал сляной; 2. пéнка (*на варенье*); нáкипь (*на супе*).

**КҮПИКЛАНМОҚ** *редк. см.* кўпирмоқ.

**КҮПИКЛИ** пéнистый; — тўлқинлар пéнистые вóлны.

**КҮПИНЧА** *нареч.* 1. в бóльшинствé слóучаев, бóльшей чáстью, по бóльшей чáсти; 2. нерéдко, чáсто; у — муболага ишлатади он чáсто прибегаёт к преувеличéнию.

**КҮПИРМОҚ** 1. пéниться, вспéниваться, покрывáтьсá пéной; 2. взмýливатьсá (*о лошади*); 3. взбывáтьсá (*о сливках, белках*); 4. *перен.* кипéть, бушевáть (*о человеке*).

**КҮПИРТИРМА** дўтый, преувеличенный; — рақамлар дўтые цифры.

**КҮПИРТИРМОҚ** *понуд. от* кўпирмоқ 1. пéнить, вспéнивать, покрывáть пéной; 2. взмýливать (*лошаде*); 3. взбывáть (*сливки, белки*); 4. *перен.* преувеличívать, утрировáть; раздувáть; сўзни — утрировáть слóвá; ◇ озгини кўпиртириб гапирмоқ говорйть с пéной у рта.

**КҮПИРТМОҚ** *редк. см.* кўпиртирмоқ.

**КҮПҚАРИ** *обл. см.* улоқ II 2.

**КҮПЛАБ** *нареч.* 1. помнóгу, в бóльшóм, мáссовом колíчестве; || мáссовый; зарарли ҳашаротларни — қириш мáссовое уничтожéние вредных насекомых; 2. óптом; газламан — соғиш продáжа мануфактуры óптом.

**КҮПЛАШИБ** *нареч.* совмéстно, сообщá, все вмéсте; коллективно; óбщими усйлиями; — ишламоқ работáть совмéстно, работáть коллективно, дру́жно; юк машинасини ариқдан — базўр чиқазиб олдик грузовую машйну мы óбщими усйлиями ёле вытáщили из канáвы.

**КҮПЛИК** 1. мнóжественность, мнóжество; || мнóго; китобдаги расмларнинг кўплиги мнóжество рисунков в кнйге; менга бу — қилади этото для меня слйшком мнóго; кўчада одамларнинг кўплигидан юриб бўлмайди из-за бóльшóго колíчества нáрòду невозможно пройть по улйце; 2. обйлие, изобйлие, избыток (*чего-л.*); меваларнинг кўплиги изобйлие фру́ктов; 3. превосхóдство (*в количественном отношении*); сон жиҳатидан — численное превосхóдство; 4. *грам.* мнóжественное числó.

**КЎПАК** 1. дворняга, дворняжка, дворовая собака; непорóдистая собака; 2. презр. цепная собака, верный слуга; капиталинг — итлари цепные псы капитала; 3. перен. злой человек, злюка.

**КЎПРИК** мост; тош — каменный мост; осма — висячий мост; омонат — 1) ненадежный мост; 2) временная переправа; —дан ўтмоқ — пройти (проехать) через мост; — солмоқ — построить мост; — тагида тўртта курт зағадка под мостом четыре червя (вымя).

**КЎПЧА:** — кўрмоқ считать, что (чего-л.) много; оз бўлса ҳам, — кўрасиз то же, что оз бўлса ҳам, кўп ўрнида кўрасиз (см. кўп 1).

**КЎПЧИК** I уст. купчая крепость (документ о покупке имущества и о праве владения им).

**КЎПЧИК** II уст. разг. садельная подушка.

**КЎПЧИЛИК** 1. большинство; — овоз билан большинством голосов; — колхозларда во многих колхозах; колхозларнинг кўпчилигида в большинстве колхозов; —ни ташкил қилади составляет большинство; 2. многие; || много; — бир муштан урса — ўлдирати, бир бурдадан берса — тўдирати *посл.* если многие (много людей) ударят по разу кулаком — убьют, если дадут по кусочку (хлеба) — накормят; *соотв.* с миру по нитке — голому рубашка; сила солóму лóмит; мир по слóнке плóнет, так море; — бўлиб қолдик нас стало много; нашего полку прибыло; 3. массы, люди; народ; толпа; — ўртасида среди людей.

**КЎПЧИМОҚ** 1. опухать, распухать; қовоғи кўпчиди веки у негó набўхли (опухли); 2. подниматься, бродить; раскисать; ағдариб ҳайдалган тупроқ худди кўпчиган хамирдай кўтарилиб турибди вспаханная земля вздыблилась, слóвно поднявшееся тесто.

**КЎПЧИТМОҚ** 1. понуд. от кўпчимоқ; 2. взбивать; придавать пышность.

**КЎПҲАД** мат. многочлен.

**КЎР** 1. слепой; безглазый; || слепой, слепец; —лар мактаби школа слепых; — ҳассасини бир йўқотади *посл.* (букв. слепой теряет свой посох один раз); *соотв.* сапёр ошибается один раз; —га ҳасса поғов. (как) слепому палка (т. е. всякому ясно, видно, очевидно); — кўйгани соғ топмас поғов. полóженное (постáвленное) слепым не найдёт зрячий; — туггани кўймас, карэшитгани *посл.* слепой не выпустит того, что он ухватил, а глухой ухватится за то, что он услышал; кўшнинг — бўлса — кўзинги кис *посл.* если сосед твой слепой — зажмуривай глаза и ты; *соотв.* с волками жить — по-волчьи выть; — —ни коронғида танийди *посл.* слепой слепого узнаёт в темноте; *соотв.* рыбак рыбака видит издалека; 2. перен. необразованный, неграмотный; 3. перен. слепой; сийсий — политически слепой; —кўрона 1) слепой, действующий вслепую; 2) слéпо; —кўрона тақлид слéпе подражание; —кўрона тақлид қилмоқ слéпо подражать (кому-чему-л.); —кўрона ҳаракат қилмоқ действовать вслепую; ♦ — бахт везение, слéпе счастье; — ичак анат. слепая кишка; — ойдин разг. блéдный лунный свет, пробивающийся сквозь облака.

**КЎРА** I 1. *деепр.* от кўрмоқ; 2. *послелог* 1) *управляющий дателным п.* по (чему-л.); в соответствии с (чем-л.), смотря по (чему-л.), согласно с (чем-л.); вследствие (чего-л.), сообразно с (чем-л.); комиссиянинг чиқазган хулосасига — по заключению комиссии; талабарга — согласно требованиям; 2) *управляющий исходным п.* (в сравнительных оборотах) чем, нежели; ҳечдан — кеч яхши лўче пóздно, чем никогдá; сиз буни мендан — яхшироқ биласиз вы это знаете лўче, чем я; ундан — бу яхшироқ этот лўче, чем тот.

**КЎРА** II 1. ваза; чинни — фарфóровая ваза; 2. жарóвня (для поджаривания шашлыка); 3. спец. яма для обжигания древесного угля.

**КЎРАК** курак (нераскрывшаяся после заморозков коробочка хлопчатника); — териш машинаси куракоуборочная машина; — чувиш машинаси ворохоочиститель.

**КЎРГАЗМА** выставка; || выставочный; қишлоқ хўжалик —си сельскохозяйственная выставка; — павильони выставочный павильон.

**КЎРГАЗМАЛИ** редк. см. кўрсатмали.

**КЎРГАЗМОҚ** редк. см. кўрсатмоқ.

**КЎРГИЛИК** 1. участь, доля; 2. последствия; катталарнинг маслаҳатиға кирмадинг, мана энди кўргилигингни торг! ты не слушался советов старших, вот теперь и расхлебывай!

**КЎРИК** 1. смотр, осмóтр; просмóтр; кўшинлари —дан ўтказиш воен. проведение смóтра войскам; бадини ҳаваскорлар кўриги смóтр художественной самодеятельности; техника кўриги технический осмóтр; жамоат кўриги общественный просмóтр; 2. показ.

**КЎРИЛМОҚ** *страд.* от кўрмоқ 1. смóтрéться, рассмáтриваться; просмáтриваться; унинг иши судда кўрилади его дело будет рассмотрено в суде; кўрилган масала рассмóтренный вопрос; 2. наблюдаться; капиталистик мамлакатларда ишсизликининг тўхтовсиз ошиб бораётганлиги кўрилади в капиталистических странах наблюдается непрерывный рост безработицы.

**КЎРИМЛИ** видный; пригóжий, миловидный; приятной наружности.

**КЎРИМСИЗ** 1. неприятный на вид, некрасивый; — одам неприятный на вид человек; 2. неказистый, неприглядный, незавидный, невзрачный; — уй неказистый дом.

**КЎРИНАРЛИ** 1. видимый, доступный зрению; 2. заметный, видный; эълон — жойга осилган объявление висит на видном месте; кўзга — иш заметная работа, значительная работа.

**КЎРИНИШ** 1. и. д. от кўринмоқ; — бермоқ показываться, представляться (кому-л.); у менга бирон марта ҳам — бермади он мне ни разу не показался; касали ўқтин-ўқтин — бериб кўяди болезнь время от времени мучит его; его болезнь время от времени проявляет себя; 2. вид, внешний вид; внешность, наружность; облик, образ; бинонинг ташки —и внешний вид здания; даҳшатли — 1) ужасный вид; 2) страшное зрелище; ҳоргин — усталый вид; —идан танимоқ узнать по облику; 3. вид, пейзаж; картина; панорама; шаҳар —и вид города, панорама города; 4. театр. картина, явление; иккинчи парда, олтинчи — действие второе, картина шестая.

**КЎРИНИШЛИ** театр. состоящий из (стольких-то) картин; тўрт парда, саккиз — драма драма в четырех действиях, восьми картинах.

**КЎРИНИШМОҚ** *взаимн. и совм.* от кўринмоқ; бизникилар кўринишмайди наших не видно.

**КЎРИНМОҚ** *возвр.* от кўрмоқ 1. виднётся, быть видимым; шаҳар узокдан кўриниб турибди город виден издалека; хира — неясно виднётся; нега кўринмасиз? почему вас не видно?; почему вы не показываетесь?; кўзинга ҳеч нарса кўринмайди (букв. мне ничего не видно; я ничего не вижу) я сам не свой; я не нахожу себе места; я бочень расстроен; 2. показываться, появляться; узокда дарё кўринди вдали показалась река; ой кўринди появилась, показала лунá; 3. представляться, казаться; бизга ажойиб манзара кўринди нам представилось удивительное зрелище; бугун у хурсанд кўринидаи сегóдня он кажется весёлым; кўрқанга кўша кўринар *посл.* (букв. испугавшемуся кажется вдвое) у страха глаза велики; ҳар кимники ўзига ой кўринар кўзига *посл.* (букв. всякому своё кажется лунной) своё не мýто, да бéло; 4. намечаться, усмáтриваться; фигурироваь; ишда бурилиш бошланганлиги кўринди в работе намеч-

тился перелом; бу масала кун тартибида кўринмади  
этой вопрос не фигурировал в повестке дня.

**КҮРИШ** 1. *и. д. от кўрмоқ*; 2. зрѣние; || зрительный; — органы орган зрѣния; — майдони физ. поле зрѣния; — нерви анат. зрительный нерв; ишни судда — разбор дела в суде; ишни янгидан — учун қайтармоқ передать дело на новое рассмотрение.

**КҮРИШИМОҚ** *взаимн. от кўришмоқ* здоробаться; улар бир-бирлари билан кўришиди они поздоровались друг с другом.

**КҮРИШМОҚ** 1. *совм. от кўрмоқ*; меҳмонлар музейни кўришиди гости осмотрели (посетили) музей; бойлар камбағаллари одам ўрнида кўришмас эди богачи не считали бедняков за людей; 2. видеться, встречаться, иметь свидание (*с кем-л.*); биз тез-тез кўришмоқ турамыз мы часто видимся, мы часто встречаемся; сиз билан кўришганимга анча бўлди мы с вами давно не виделись; яхшилик билан дийдор кўришайлик! до счастливой встречи!; 3. здоробаться; биз қўл бериб кўришдик мы поздоровались за руку; кампир қизи билан кучоқлашиб кўришиди старуха поздоровалась с дочерью, обнимая её.

**КҮРИШТИРМОҚ** *понуд. от кўришмоқ*.  
**КҮРК** красá, красотá, миловидность; прелесть; изящество; тоғнинг —и — тош билан, одам —и — бош билан *посл.* красна́ горá камня́ми, а человек красен головой (*умом*).

**КҮРКАЛАМУШ** *зоол.* слепыш, слепушюнок.  
**КҮРКАМ** 1. красивый, прелестный, привлекательный; миловидный; || красиво, прелестно, привлекательно; — гавда стройная фигура; — йигит красивый юноша; — соқолли чол старик с красивой бородой; — шаҳар красивый город; — киефа привлекательная внешность; — безатилган клуб красиво оформленный клуб; 2. живописный; красочный; || живописно; красочно; — жой живописная местность.

**КҮРКАМЛАШМОҚ** делаться красивым, привлекательным, миловидным; становиться краше; хороше́ть; шахримиз тобора —да наш город становится всё краше.

**КҮРКАМЛАШТИРМОҚ** *понуд. от кўркамлашмоқ* делать красивым, привлекательным, миловидным; украшать; придавать красоту, прелесть.

**КҮРКАМЛИК** красота, прелесть, привлекательность, миловидность; эзинг кўркамлиги прелесть лета.

**КҮРКСИЗ** *редк.* некрасивый, невзрачный; неказистый; — бино некрасивое здание.

**КҮР-КҮРОНА** *с.м.* кўр 3.

**КҮРЛИК** 1. слепота, отсутствие зрѣния; 2. *перен.* неграмотность, безграмотность; 3. *перен.* слепота; сийсй — политическая слепота.

**КҮРМА-КҮРАҚИ** разиня, который ничего не видит у себя под носом.

**КҮРМА-КҮРАКИЛИК** *назв. качества от кўрма-кўрақи*; — билан сутни тўки юборди по небовкости он опрокинул молоко; — билан иш қилмоқ делать (*что-л.*) наобум.

**КҮРМАНА** *этн.* подарок (за поглядение молодухи, невесты или новорожденного); — бермоқ сделать подарок (за поглядение молодухи, невесты или новорожденного).

**КҮРМОҚ** 1. видеть; мен уни ҳозиргина кўрдим я только что видел его; унинг ўгли, кўринг-кўрманг, худди отасига ўхшайди её сын то́чь-в-то́чь (*букв.* хоть смотрите, хоть не смотрите) похож на отца; кўра-кўра виде́в-перевиде́в, виде́в сотни раз;...тергов идораларининг чакирув қоғозларини кўра-кўра юрак олдириб колган Саидий кўрқиб кетди (А. Қаҳҳор, «Сароб») Саидий, не раз получавший повестки следственных органов и ставший боязливым, перетрусил; у сени кўрол-

майди (*букв. он тебя видеть не может*); он тебя ненавидит, не выносит; еган-ичганингиз ўзингизники, энди кўрган-кечирганларингиздан гапиринг то, что вы ели и пили — это ваше, а теперь расскажите о том, что вы видели и пережили (*т. е. о ваших приключениях*); так говорят тому, кто вернулся из длительного путешествия); туш — видеть сон; туш кўраясанми? ты что, спрашивая, что ли (говорить)?; кўриб кўрмаслика олмак (*или урмак*) притворяться невидящим; делать вид, что не видел (*кого-что-л.*); ана буни кўрини! вот это да!; вот это здорово!; ты смотри-ка!; кўрганни эшитган энгар *посл.* слышавший пытается опровергать очевидца; туяни шамол учирса, эчкини осмонда кўр *посл.* уж если верблюда уносит ветер, то козую ищи в небе; 2. смотреть, рассматривать, просматривать, наблюдать; аризани — рассматривать заявление; бу масалани биз мажлисада кўрамыз этот вопрос мы рассмотрим на заседании; биз янги спектаклини кўрдик мы посмотрели новый спектакль; врач касални кўрдими? смотрел ли врач больного?; 3. навешать; касал — навешать больного; 4. считать, приписывать, предполагать; принимать (*за кого-что-л.*); барчани баравар — ко всем относиться одинаково; мен сени ўз ўғлимдек кўраман я считаю тебя родным сыном; ты мне как сын родной; лозим — считать необходимым, нужным; лойиқ — считать подходящим, приемлемым; достойным; маслаҳат — считать целесообразным; бировдан — считать (*что-л.*) исходящим от кого-либо; приписывать (*что-л.*) кому-либо; винить кого-либо (*в чём-л.*); подозревать кого-либо (*в чём-л.*); китобни ўзи йўқотиб, мендан кўраётир он сам потерял книгу, а подозревает меня, обвиняет меня; ўзидан — пенять на себя; келмаса, ўзидан кўрсин если он не придет, пусть пеняет на себя; буни мен унинг паршонлигидан кўрдим я приписал это его рассеянности; 5. *в сочетании с депр.* на -а/-й или на-(и)б другого глагола выступает в роли вспомогательного глагола со значением пытаться, пробовать; сметь; ўзинг яхши ўйлаб кўр хорошо мыслю подумай сам; ўз кучини синаб — пробовать, испытывать своей силы; олмани (*или олмадан*) еб — пробовать яблоко; овқатнинг мазасини тотиб — пробовать пищу на вкус; бу ерга яқин кела кўрма! не вздумай подойти сюда!; приёмникни тузатишга уриниб кўрдим, бўлмади я попытался отремонтировать радиоприёмник, но ничего не получилось; ундай дея кўрманг! не сме́й так говорить!; у гурт кидириб чўнтагини ушлаб кўрди он ошупал карманы, отыскивая спички; 6. *в сочетании с именами обозначает сложные (составные) глаголы*: бола —, тирноқ — иметь ребёнка; акам уч ўғил, бир қиз кўрди у моего старшего брата три сына и одна дочь; у тирноқ бетини кўрмай ўтиб келаётир у него не было ребёнка и сейчас нет; бола-чақа — образоваться семье, детьми; ёмон — ненавидеть, не любить; зарар — нести убыток, терпеть убыток; келин — иметь невестку; кўёв — иметь зятя; набира — иметь внука (внучку); кўппи кўрган видавший виды, бывалый; кун — жить, существовать; ой —, қон — *или* ҳайз — менструировать; чора — принимать меры; яхши — *или* хуш — любить, уважать; мен уни жон-дилдан яхши кўраман я его люблю всей душой, всем сердцем; ◇ юз кўрмас бўлиб кетмоқ окончательно порвать (*с кем-л.*); хўжа кўрсинга для вида, на показ (*делая что-л.*); туя кўрдингми? — Йўқ — Бия кўрдингми? — Йўқ *посл.* (*букв.* верблюда видел? — Нет. — Кобылу видел? — Нет); *соотв.* моя хата с краю; «туя кўрдингми? — Йўқ» килмоқ прятать концы в воду, заматать следы.

**КҮРНАМАК** неблагодарный, платящий злом за добро, не помнящий хлеба-соли; — одам неблагодарный человек.

**КҮРНАМАКЛИК** неблагодарность, чёрная неблаго-

дәрность; — қилмоқ проявлять неблагодарность, платить неблагодарностью, забывать хлеб-соль.

**КҮРПА** ватное одеяло; — ёпиммоқ покрываться одеялом; —га кирмоқ залезть под одеяло; у —ёэстик (или —түшак) қилиб ётиб олди он слёг в постель (из-за болезни); —ннга қараб оёқ узат посл. (букв. протягивай ноги по своему одеялу) по одежке протягивай ножки; у билан иккимиз бир —да катта бўлганмиз (букв. мы с ним выросли под одним одеялом) мы с ним выросли вместе; ◇ беда — бўлибди клевер подрós настолько, что земли не видно (но косить его ещё рано); — кўтарди бездомный, не имеющий постоянного местожительства; бродяга.

**КҮРПАЛИК** материя на одеяло; икки — чит ситец на два одеяла.

**КҮРПАЧА** 1. уменьш. от кўрпа; 2. одеяльце (узкое ватное одеяло для сидения, ватная подстилка); соясига — солмоқ (букв. расстилать одеяльце в чьей-л. тени) 1) очень уважать (кого-л.); 2) подхалимничать (перд кем-л.).

**КҮРСАТИЛМОҚ** страд. от кўрсатмоқ 1, 2, 3, 4, 5, 6. **КҮРСАТИШ** 1. и. д. от кўрсатмоқ; 2. указание; — олмоши грам. указательное местоимение.

**КҮРСАТИШМОҚ** совм. от кўрсатмоқ.

**КҮРСАТКИЧ** 1. указатель; || указательный; библиограф — библиографический указатель; йўл — указатель дорог; темир йўл — и железнодóрóжный указатель; — бармоқ указательный палец; 2. показатель; социалистик мусобақа — лари показатели социалистического соревнования; сифат ва микдор — лари качественные и количественные показатели; ҳосил — лари показатели урожайности; даража — и мат. показатель степени; 3. указка.

**КҮРСАТМА** указание; установка; юқори органларнинг — си установка вышестоящих органов; раҳбар — лар бермоқ дать руководящие указания.

**КҮРСАТМАЛИ** наглядный; — жадвал наглядная таблица; — ўқув куроллари наглядные учебные пособия.

**КҮРСАТМОҚ** 1. показывать; демонстрировать; беморни профессорга — показать больного профессору; иш — показывать пример работы; кино — демонстрировать кинокартину; маҳорат — показывать своё умение (в чём-л.); намуна —, ўрнак — показывать пример; подавать пример; совет тузуми ўзининг мустақкам ҳаётчанлигини кўрсатди советский строй показал свою непреодолимую жизнеспособность; 2. указывать; йўл — указывать дорогу; кўлини бигиз қилиб — указывать пальцем (на кого-что-л.); компас стрелкаси шимолни кўрсатиб туради стрелка компаса указывает на север; ишдаги камчиликларни — указывать на недостатки в работе; 3. оказывать; ёрдам — оказывать помощь; помогать; хизмат — оказывать услугу, услужить; республикада хизмат кўрсатган ўқитувчи заслуженный учитель республики; ҳурмат — оказывать уважение; қаршилик — 1) оказывать сопротивление, сопротивляться; 2) чинить препятствия; 4. проявлять; выказывать; ишда ўзини — проявить себя на работе; мардлик — проявить храбрость; ташаббус — проявить инициативу; қаҳрамонлик — проявить героизм; ғайрат — проявить энтузиазм; ғамхўрлик — проявить заботу (о ком-чём-л.); 5. предьявлять, предоставлять; ҳужжат — предьявлять документ; ўрда предьявлять документы; далил — сбот — предьявлять доказательства; 6. выдвигать, представлять; кандидатура — выдвинуть (чью-л.) кандидатуру; мажлисга докладчи — представлять докладчика на собрание; 7. в сочетании с деяр. қилиб, этиб употребляется в значении выдавать (себя за кого-л.), притворяться, прикидываться (кем-л.); ўзини биларман қилиб — выдавать себя за знатока; ўзини мўмин қилиб — прикидываться тихоней.

**КҮРСАТУВЧИ** 1. и. д. л. от кўрсатмоқ; 2. предьявитель; ушбуни — предьявитель сегоб.

**КҮРСИЧҚОН** крот.

**КҮРФАЗ** геогр. уст. залив; бўхта.

**КҮРШАПАЛАК** летучая мышь.

**КҮРҚУШ** зоол. сплюшка.

**КҮСА** 1. безбородый; имеющий жидкую, редкую бороду и усы; — қариганини билмас погов. безбородый не замечает, что он стареет; Алдар — фольк. Альдар коса (главный герой многих восточных сказок); 2. перен. лишённый растительности, голый; — ер мёрстность, лишённая растительности.

**КҮСАК** коробочка хлопка (вообще); ғўза кўсаги коробочка хлопчатника; — чувши машинаси ворохочиститель; ◇ — курги зоол. хлопковая совка.

**КҮСАКЛАМОҚ** с.-х. образовывать завязь и плод после цветения (о растениях хлопчатника).

**КҮСТ** излйшек, лишний кусок (чего-л.).

**КҮТАК**: — арава вид арбы с небольшими колёсами.

**КҮТАЛАНГ**: — бўлмоқ обезножить (о домашних животных после продолжительной болезни); — бузоқ обезноженный теленок.

**КҮТАРА** оптовый; || оптом, гуртом; чоҳом; — нарх оптовая цена; — савдо оптовая продажа; — савдо қилмоқ 1) продавать оптом; молни —сига сотмоқ продавать товар оптом; 2) перен. нецензурно выражаться.

**КҮТАРАНГ** обл. см. кўталанг.

**КҮТАРИЛМОҚ** 1. страд. от кўтармоқ; ҳавога олти самолёт кўтарилди в воздух поднялась шестёрка самолётов; парда кўтарилди занавес поднимается; кўчада чанг кўтарилди на улице поднялась пыль; сувнинг кўтарилиши геогр. прилив; 2. повышаться, подниматься; ишда — повышаться по службе; у ишда анчагина кўтарилди он значительно выдвинулся на работе; меҳнат унумдорлиги анча кўтарилди значительно повысилась производительность труда; ҳаво температураси кўтарилди поднялась температура воздуха; кўнглим тоғдек кўтарилди у меня поднялось настроение; 3. рассеиваться; исчезать; туман кўтарилди туман рассеялся; ёддан (или эздан, хотирдан, хаёдан) — забываться, вылетать из памяти; бутун шубҳа кўтарилди все сомнения рассеялись; ер юзидан — исчезнуть с лица земли, пропасть бесследно.

**КҮТАРИНКИ** приподнятый, возвышенный (о настроении, чувстве); — рух билан с приподнятым настроением, с большим воодушевлением, с большим подъёмом.

**КҮТАРИНКИЛИК** подъём; приподнятость, возвышенность (чувств, мыслей, настроения); меҳнат кўтаринчилиги трудовой подъём; руҳий — душевный подъём; сиёий — политический подъём.

**КҮТАРИШМОҚ** совм. от кўтармоқ.

**КҮТАРМА** 1. подъёмный, поднимающийся; — кўприк 1) подъёмный мост; 2) мост с аркой в форме дуги; 2. фольк. человек, превеличивающий всё, о чём он рассказывает; 3. спец. насыпь; || насыпной; темир йўл — си железнодóрóжная насыпь; — кўча насыпная улица; 4. траверс; сув — ни ювиб кетди вода размыла траверс; 5. спец. деревянное приспособление для прикрепления бси к бстоу арбы.

**КҮТАРМАЧИ** коробейник, разносчик.

**КҮТАРМОҚ** 1. поднимать; байроқ — поднять флаг; юк — поднимать груз; қўл — поднять руку (руки); шу таклифни ёқлаганлар қўл кўтарсин кто за это предложение, прошу поднять руки; колхозимизни илғор колхозлар каторига кўтарамиз поднимем наш колхоз до уровня передовых; бировнинг кўнглини — поднять чей-либо дух, поднять чье-либо настроение; ободрять коғ-либо; қадаҳ — поднять бокал, произнести тост; қўрққан олдин мушт кўтарар посл. тот, кто боится, первым подымает кулак (т. е. тот, кто неправ, пер-



вым лезет в драку); галвирни сувдан кўтарганда маълум бўлади *посл.* (булка. станет известно, когда поднимут решето из воды) цыплят по осени считают; 2. выдвигать, повышать; пастдан юкори(га) — выдвигать, повышать по службе; уни биз мастерки вазифасига кўтардик мы егё выдвинули на должность мастера; 3. возвышать, возвеличивать; возводить; провозглашать; хон — *уст.* провозглашать ханом, возводить на ханский престол; даражага — *мат.* возводить в степень; бировни мактаб кўқларга — превозносить кого-либо до небес; 4. *перен.* поднимать; устраивать, учинять; исён — поднимать бунт, мятеж; жанжал — устраивать, учинять скандал; масала — поднимать вопрос; шовкин —, сурон — поднимать шум; кишлоқни (или уйни) бошга — устраивать шум на весь кишлак (или на весь дом); уйни бошга кўтариб кулмоқ хохотать на весь дом; 5. снимать; убирать; шу ҳужжатдан нусха кўтаринг снимите копию с этого документа; ҳосил — снимать урожай; хирмон — кончать уборочные работы; кончать уборку (*урожая*); 6. позволять, выдерживать; ...хафтамабил олсак ҳам давлатимиз кўтареди (Ойбек, «Кутлуг кон») ...наши средства позволят нам купить даже автомобиль; 7. переносить, выносить, сносить, терпеть; гап кўтармайдиган одам человек, не выносящий критики или вообще возражений; недотрога; танқидни кўтариш керак надо терпеть критику; терпи, когда тебя критикуют; сиркаси сув кўтармайдиган одам человек, не терпящий возражений, болезненно реагирующий на критику; ◇ бола — 1) вынашивать ребёнка; 2) нянчить ребёнка; ном — приобретать славу; у ўғри деб ном кўтарган он приобрёл славу вора, егё знаёт как вора; худо кўтарсин уни *бран.* *женск.* убей егё бог; уй — производить генеральную уборку дома (комнаты); қарз — брать в долг (взаим); у ҳовлиси устидан пул кўтариб олди он взял в долг денег под залог своего дома; овқат харажатини ўзим кўтараман я сам рассчитаюсь за еду; ўртадан — убирать, устранять, уничтожать, ликвидировать.

**КҮТАРТИРМОҚ** *понуд.* от кўтармок.  
**КҮТОҲ** 1. короткий; кўций; 2. *перен.* недостаточный, скўдний; акли — одам скудоўмный, недалёкий человек.  
**КҮТОҲЛИК** 1. краткость; 2. *перен.* недостаточность; скўдность; 3. упущение, оплбшность; провинность; — қилмоқ допускать оплбшность; сиздан — ўтди вы допустили оплбшность, вы допустили ошибку.  
**КҮФИЙ** *книжн.* куфический; хатти — куфическое письмо (*один из видов староарабского письма*).  
**КҮЧ** 1. имущество, домашние вещи (*при перевозке, переселении*); унинг — иikki машина бўлди егё имущество поместилось в две автомашини; кўшнимиз — куранни машинага орғиб, янги уйга кўчиб кетди наш сосёд погрузил своё домашнее имущество на машину и переехал в новый дом; 2. рой; асал арилар — и рой пчёл.  
**КҮЧА** ўлица; || ўличный; Навоий номидаги — ўлица имени Навой; боғ — ўлица, проходящая между садами (*в кишлаке или пригороде*); боши берк — тупик; жин — закоулк; небольшой глухой переулк; паскам — глухая ўлица; тор — узкая ўлица, переулк, проезд; — эшик парадный ход; парадные двёри; — тўла одам или — билан битта одам на ўлице полно народу; бизнинг — миз серкатнов на нашей ўлице больше движение; — ҳаракати қоидалари правила ўличного движения; хоҳласанг — шу, хоҳламасанг — катта — хочешь — пожадуйста, а не хочешь — скатертью дорбга; — сига кирмайдиган или — сидан ўтмайдиган 1) неспособный (*на что-л.*); 2) не имеющий представления (*о ком-чём-л.*); мен бундай ишининг — сига кирган эмасман 1) я не способен на такой поступок; 2) я не имею представления об этом деле; — кўй ўлица; ўлицы; — кўйда тентираб

юрма не шлййся по ўлицам; унинг дастидан — кўйда бош кўтариб юролмайман из-за негё я не могу поднять головы на ўлицах (*т. е. я стыжусь за него*); — ма — по ўлицам; с ўлицы на ўлицу; оёгим — да қолгани йўқ (*булка.* мой нёги не остались на ўлице) я не буду зря ходить; неэачем мне тудá идти; ◇ — боғи название мелодии.

**КҮЧА-КҮЙ** *см.* кўча.  
**КҮЧАЛИК** 1. парадный, выходной; — кийим парадная, выходная одёжда; 2. уличный, бродячий; — созандалар бродячие музыканты.

**КҮЧАМА-КҮЧА** *см.* кўча.  
**КҮЧАТ** *с.-х.* 1. сáженец; сáженцы; насаждения; олма — и сáженец (сáженцы) яблоня; тут — лари шелковичные насаждения; Колхозининг боғига тут — и экаман («Фольклор») В колхозном саду я посажу сáженцы шелковицы; — ўтқазмоқ сáжить сáженцы; — қилиб эқилган дарахлар сáженцевые деревья; 2. рассада; гул — и цветочная рассада; помидор — и экмоқ рассадить рассаду помидор, рассадить помидоры; 3. отсáдок; — қилмоқ пересáживать, пикировать, отсáживать.  
**КҮЧАТЗОР** *с.-х.* рассáдник (*растений*), питомник; || питомниковый; давлат — лари государственные питомники; мевадор дарахтлар — и питомник фруктовых деревьев; — ҳўжалиги питомниковое хозяйство; ўрмон — и лесопитомник.

**КҮЧАТХОНА** небольшой рассáдник; гул — си рассáдник цветов.

**КҮЧИРГИЧ**: — қоғоз копировальная бумага.  
**КҮЧИРИЛМОҚ** *страд.* от кўчирмок.  
**КҮЧИРИШМОҚ** *совм.* от кўчирмок.  
**КҮЧИРИК** *этн.* обряд изгнания дўхов из больногё; — қилмоқ «лечить» путём изгнания дўхов.

**КҮЧИРМА** выписка, выпись; копия; протоколдан — выписка из протокола; ◇ — гап *грам.* прямая речь.  
**КҮЧИРМАЧИ** 1. переписчик; 2. *неодобр.* плагиатор.

**КҮЧИРМОҚ** *понуд.* от кўчмок 1. переводить, перемещать; переносить; поездни бўш турган йўлга — перевести поезд на свободный путь; бошқа ишга — перемещать на другую работу; 2. перебраться; ҳарбий қисми бошқа шаҳарга — *воен.* перебраться воинскую часть в другой город; 3. переселить; ишчиларни янги уйларга — переселять рабочих в новые дома; 4. переносить; мажлисин эртага кўчирибдилар заседание перенесли на завтра; сўз охирини янги сагрга (или йўлга) кўчиринг перенесите слово на новую строку; 5. копировать, снимать (*копию*); чизмадан нусха — копировать чертёж; ҳужжатдан нусха — снимать копию с документа; 6. переводить; корхонани хозрасчётга — перевести предприятие на хозрасчёт; 7. переписывать; перепечáтывать; воспроизводить; ёзувни оққа — переписывать запись набело; мақолани кўчириб ёздим я переписал статью; 8. отклёвывать; отлеплять; колупать, отковыривать; отклёпывать; маркани конвертдан кўчириб олмоқ отлепить марку с конверта; деразанинг замазасини — отковыривать оконную замазку; деворнинг сувогини — обивать штукатурку на стене; ярани — расковыривать ранку; 9. *этн.* «лечить» путём изгнания дўхов, «лечить» заклинаниями.

**КҮЧИРТИРМОҚ** *понуд.* от кўчирмок.  
**КҮЧКИ** 1. обвал; бползень; муз — си подвижка льдов; тоғ — си гóрный обвал; қор — си снёжный обвал; 2. лавина.

**КҮЧ-ҚУРАН** *разг.* *см.* кўч 1.  
**КҮЧМА** 1. передвижной; подвижной; кочующий; дрейфующий; — виставка передвижная выставка; — кулубхона библиотека-передвижка; — миномёт *воен.* кочующий миномёт; — муз дрейфующий лёд, дрейфующая льдина; 2. переходящий; — қизил байроқ переходящее красное знамя; 3. переносный; — лампа перенос-



ная лампа; сўзнинг — маъноси переносное значение слова.

**КҮЧМАНЧИ** 1. кочевник; || кочевой, неоседлый; бродячий; бир вақтлар бу ерларда —лар яшаган некогда здесь обитали кочевники; — қабилалар кочевье, бродячие племена; 2. переселенец; || переселенческий; — хўжалик переселенческое хозяйство.

**КҮЧМАНЧИЛИК** кочевой образ жизни, кочевое состояние.

**КҮЧМОҚ** 1. перемещаться, переходить (на другое место); бошқа ишга — переходить на другую работу; кўчиб юрмоқ кочевать; сўз бошқа темага кўчиб разговор перешёл на другую тему; 2. перебраться (напр. о воинской части); 3. переезжать; переселиться, перебраться; биз янги квартирага кўчиб кирдик мы вселились в новую квартиру; боққа — переехать на дачу; бошқа шаҳарга кўчиб кетмоқ переехать, перебраться в другой город; ўтга тегсанг — ўчар, кўшника тегсанг — кўчар посл. если тронешь огонь — погаснет, а если заденешь соседа — он переселится; 4. отклеиваться, рас-

клеиваться; обиваться, обколотиться, облупиться, облезать, отходить; конверт устидаги марка кўчибди марка отлепилась от конверта; кастрюлинг сири кўчибди эмаль кастрюли отскочила; деворнинг сувоғи кўчиб шукатурка отошла от стены; гишт қолипдан кўчиб погов. (букв. кирпич сдвинулся со своего места в форме) дело свершилось, уже поздно; тепёр не переделаешь; иш осон кўчиб дело обошлось гладко, без затруднений; делб сошлб благополучно; осон кўчкур! бран. чтоб ты скорее подох!

**КҮШК** 1. павильон; киоск; 2. фольк. хоробы, терем; дворец, палаты.

**КҮХ** обл. горá; Кўхи Қоф горы Каф (сказочные горы, окаймляющие якобы со всех сторон землю).

**КҮХЛИК** красивый, милостивый; — қиз милостивная девушка.

**КҮХНА** древний, ветхий, обветшалый, старый; — қалалар древние крепости; — иморатлар обветшалые здания; — дунё старый мир.

**КҮХНАЛИК** древность, ветхость.

## Л

—ла последело книжн. см. ила, билан; қалам-ла карандашом; с карандашом; сен-ла с тобой.

**ЛАБ** 1. губа; || губной; остки — нижняя губа; устки — верхняя губа; — оҳанги лингв. губная гармония; — товушлари лингв. губные звуки; — бурмоқ, — буриштирмоқ слегка кривить губы (выражая недоумение или недовожество); — чўчайтирмоқ сложить губы бантиком; —ни тишлаб олмоқ прикусить губу; — тишлаб жим қолмоқ прикусить губу и замолчать (от стыда); —и —ига тегмай гапирмоқ говорить быстро; тараторить; —-лунжини осилтирди он насупился, нахмурился; сенда —-даҳан борми ўзи?! (букв. есть ли у тебя рот и губы?!) что ты молчишь, словно воды в рот набрал?; — тишлаб қолмоқ остаться с носом, остаться не при чём; 2. берег; дарё —и берег реки; ҳовуз —ида турма! не стой на самом берегу хаўза!; 3. край; айвон —и край террасы; том —и край крыши; —и учган пиёла пиала с выщербленными краями; —-ба — тўла наполненный, полный до краёв.

**ЛАББАЙ** 1. частица вопр. 1) что прикажете?, что угбдно?; 2) а что вы сказали?, а?; 2. межд. я здесь; слушаюсь; шошганда — топимас посл. когда спешить, не сразу найдётся то, что ищешь.

**ЛАББАЙГУЙ** угбдник, подхалим, подпевала; льстец.

**ЛАББАЙГУЙЛИК** угбдливость, подхалимство; лстыть;

— қилмоқ угбдничать, подхалимничать; лстыть.

**ЛАБ-БАЛАБ** см. лаб 3.

**ЛАБДИР** см. лаванг.

**ЛАБДИРЛИК** см. лаванглик.

**ЛАБЛАНИШ** лингв. лабиализация.

**ЛАБЛАШГАН** лингв. лабиализованный, подвергшийся лабиализации; — товушлар лабиализованные звуки.

**ЛАБЛАШТИРИЛМОҚ** страб. от лаблаштирмоқ лингв. лабиализоваться.

**ЛАБЛАШТИРМОҚ** лингв. лабиализовать.

**ЛАБ-ЛУНЖ** см. лаб 1.

**ЛАБОЛАБ** то же, что лаб-балаб (см. лаб 3); Дарвешали, кўнглингиз ҳар чоғ эл муҳаббати билан — тўлсин (Ойбек, «Навойи») Дарвешали, пусть ваше сердце всегда будет полно любви к родине.

**ЛАБОРАНТ** лаборант; || лаборантский; у — бўлиб ишлайди он работает лаборантом; —лар машғулотлари лаборантские занятия.

**ЛАБОРАНТЛИК** занятие или должность лаборанта; — қилмоқ работать лаборантом, занимать должность

лаборанта; бизда — бир ўрин бор у нас есть вакансия на должность лаборанта; у нас есть вакантная должность лаборанта.

**ЛАБОРАТОРИЯ** лаборатория; || лабораторный; физика —си физическая лаборатория; — ишлари лабораторные работы.

**ЛАБЧА** бот. рыльце.

**ЛАВА** геол. лава.

**ЛАВАНГ** разг. 1. вялый, ленивый; || лежебока, увалень; байбак; 2. разиня, простофиля.

**ЛАВАНГЛИК** разг. 1. вялость, лень; — қилма не ленись; 2. неповоротливость; медлительность; 3. свойства и качества, характерные для разини или простофили.

**ЛАВАНД** книжн. см. лаванг.

**ЛАВАНДЛИК** книжн. см. лаванглик.

**ЛАВЛАГИ** свёкла; || свекольный; свекольный; канд — сахарная свёкла; хашаки — кормовая свёкла; — шакари (қанди) свекольный сахар; — барги свекольный лист.

**ЛАВЛАГИКАВЛАГИЧ** спец. свеклоподъёмник.

**ЛАВЛАГИКОР** свеколовод; || свеколоводческий; — инструктор инструктор по обработке свёклы; — колхоз свеколоводческий колхоз.

**ЛАВЛАГИКОРЛИК** свеколоводство, свеколосеяние; || свеколоводческий; — совхози свеколоводческий совхоз.

**ЛАВЛАГИЧИ** редк. см. лавлагикор.

**ЛАВЛАГИЧИЛИК** редк. см. лавлагикорлик.

**ЛАВОЗИМ** уст. должность, пост.

**ЛАВОЗИМОТ** уст. необходимые принадлежности, предметы; всё необходимое (для чего-л.); тўй —и всё необходимое для свадьбы.

**ЛАВОЗИМСИЗ** не имеющий должности; — министр министр без портфеля.

**ЛАВР** бот. лавр; || лавровый; — барги лавровый лист.

**ЛАВХ** уст. пюпитр, подставка (для книг).

**ЛАВХА** 1. скрижаль, доска, плита (гранитная, мраморная и т. п.); мрамар — мраморная доска, мраморная плита; ёдгорлик —си мемориальная доска; 2. книжн. скрижаль; тарих —лари скрижали истории, страницы истории; 3. вид, картина; пейзаж; фон, обстановка.

**ЛАГАН** обл. 1. большое блюдо с плёским дном; 2. поднос; таз, медный таз.

**ЛАГАНБАРДОР** презр. подхалим, льстец, подлиза, угбдник; лакей.

**ЛАГАНБАРДОРЛИК** подхалимство, угодничество; лакейство.

**ЛАГАНЧА** обл. маленькое блюдо.

**ЛАГЕРЬ** 1. лагерь; || лагерный; пионерлар — пионерский лагерь; харбий — военный лагерь; — йигилиши лагерный сбор; — хаёти лагерная жизнь; 2. перен. лагерь; халқаро тинчлик, демократия ва социализм лагери международный лагерь мира, демократии и социализма.

**ЛАЁҚАТ** 1. способность, одарённость; 2. пригодность; приспособленность; меҳнатга — трудоспособность.

**ЛАЁҚАТЛИ** 1. способный, одарённый; — йигит способный парень; 2. пригодный; приспособленный; ишга — одам трудоспособный человек.

**ЛАЁҚАТСИЗ** 1. неспособный, не одарённый, лишённый способностей; 2. непригодный; неприспособленный; ишга — одам нетрудоспособный человек.

**ЛАЁҚАТСИЗЛИК** 1. неспособность; 2. непригодность; неприспособленность.

**ЛАЗАРЕТ** уст. лазарет; || лазаретный; кўчма — походный лазарет; — анжомлари лазаретное оборудование.

**ЛАЗЗАТ** 1. вкус; 2. удовольствие; наслаждение; — олмоқ получать удовольствие, наслаждение; — бермоқ доставлять удовольствие, наслаждение; — ини тотмоқ 1) попробовать (что-л.) на вкус; 2) то же, что — олмоқ.

**ЛАЗЗАТЛАНМОҚ** наслаждаться, получать удовольствие, наслаждение.

**ЛАЗЗАТЛАНТИРМОҚ** понуд. от лаззатланмоқ.

**ЛАЗЗАТЛИ** 1. вкусный, приятный на вкус; 2. доставляющий удовольствие, наслаждение; сладостный.

**ЛАЗЗАТСИЗ** 1. невкусный, безвкусный; не имеющий вкуса; — овқат невкусная пища; 2. неприятный, не доставляющий удовольствия; безотрадный.

**ЛАЗИЗ** 1. см. лаззатли 1; 2. Лазиз (имя собств. мужского).

**ЛАЙЛАК** 1. аист; — уяси гнездо аиста; — варрак см. варрак; — юриш походка как у аиста, размашистая походка; — нинг кетишига боқма, келишига боқ! посл. не смотри на отлёт аиста, смотри на его прилёт; соотв. цыплят по осени считают; 2. ручной подъёмный кран (типа журавля); арава — бۇдди арба поднялась оглобляю кверху; ◇ — гўза название сорта малоурожайного хлопчатника с высоким стеблем; — қор снег, падающий большими хлопьями.

**ЛАЙЛАКТУШУҚ** бот. аистник цикутный.

**ЛАЙЛАТЎЛҚАДР** рел. 27-я ночь месяца рамазана, считающаяся священной.

**ЛАЙЧА** обл. порода маленьких собак, комнатная собачка.

**ЛАК** уст. сто тысяч; — — сотни тысяч, множество, несметное количество; — — одам множество, несметное количество людей; Сен — — кўшинга саркарда бўладиган бўлими йигитсан (Ойбек, «Навойи») Ты такой могучий джигит, что можешь быть начальником сотысячного войска.

**ЛАКАЛОВ** ротозей, разиня, простофиля.

**ЛАКАЛОВЛИК** ротозейство.

**ЛАК-ЛАК** I см. лак.

**ЛАК-ЛАК** II: кўзи — ўтирибди у него ввалились глаза.

**ЛАКЛУК** анат. язычок.

**ЛАКМУС** хим. лакмус; || лакмусовый; — қоғози лакмусовая бумага.

**ЛАКОТ**: — бўлмақ чувствовать себя плохо; чувствовать недомогание; ослабеть; офтобда ухлама, — бўласан не спи на солнце, тебе станет плохо.

**ЛАК-ПАК** см. лакалов.

**ЛАЛАЙИШМОҚ** совм. от лалайшмоқ.

**ЛАЛАЙМОҚ** быть вялым, апатичным; быть без дела; лалайиб ўтирмоқ сидеть без дела, сидеть сложа руки.

**ЛАЛАЙИШМОҚ** см. лалайшмоқ.

**ЛАЛЛАЙМОҚ** см. лалайшмоқ.

**ЛАЛМИ** богарный, неполивной; — бугдой богарная пшеница.

**ЛАЛМИКОР**: — ер земля, засеваемая богарными посевами; колхозимиз — ердан бу йил мўл бугдой ҳосили оиди наш колхоз в этом году получил обильный урожай пшеницы с богарных земель.

**ЛАЛМИКОРЛИК** богарный посев, неполивной посев; || богарный; — ер богарная земля.

**ЛАМА** лама (буддийский священник).

**ЛАМПА** лампа; || ламповый; — мой уст. керосин; — қалпоғи абажур; осма — висячая лампа; унинчи — десятилиннейная лампа; электр — электрическая лампа; — шиша ламповое стекло; — пилик ламповый фитиль; — ёқмоқ зажигать лампу.

**ЛАМПАЧА** лампочка.

**ЛАМПОЧКА** лампочка; электр — электрическая лампочка; қирқталиқ — лампочка в сорок ватт, сорока-свечевая лампочка.

**ЛАНГ** I нареч. настежь; дарвоза — очик ворота раскрыты настежь; эшикни — очиб кўймоқ отворить двери настежь.

**ЛАНГ** II уст. хромой; оёғи — эди он был хром.

**ЛАНГ** III мед. диспепсия (острое желудочно-заболевание); унга — тегибди он заболел диспепсией.

**ЛАНГАР** 1. якорь; || якорный; — ташламоқ бросать якорь, становиться на якорь; — кўтармоқ поднимать якорь, сниматься с якоря; 2. шест, котормым балансирует канатоходец; — чўп то же, что лангар 2.

**ЛАНДАВУР** 1. неповоротливый; 2. бестолковый; || растяпа; недотёпа.

**ЛАНДАВУРЛИК** 1. неповоротливость; 2. бестолковость.

**ЛАНДАХУР** уст. см. ландавур.

**ЛАНШАФТ** ландшафт; тоғлик — горный ландшафт.

**ЛАНЖ** 1. ослабевший; вялый; разморённый; — бўлмақ ослабевать, размариваться; — қилмоқ размаривать; бу таъбимни — қилди это испортило мне настроение; ис-сик мени — қилди жарá меня разморила; 2. вялый, нерешительный; у — одам он вялый человек, он мямля; иш — плохó дело, делá плохи; 3. перепрёлый, перепаренный, разваренный; ош (или палов) — бўлиб кетди плов перепрёл.

**ЛАНЖЛИК** 1. слабость, вялость, разморённость; 2. вялость, нерешительность; — қилмоқ проявлять нерешительность, мямлить; 3. перепрёлость, разваренность.

**ЛАНКА** лянга (1. кусочек овчины, прикрепленный к монете; 2. детская игра, состоящая в том, что играющие по очереди подбрасывают ногой «лянку»).

**ЛАНГИЛЛАМОҚ** сильно гореть, загораться; гулхан лангиллаб ёна бошлади костёр занялся большим пламенем; катта чироқ лангиллаб ёниб турарди большáя керосиновая лампа горела ярким пламенем.

**ЛАПАНГ-ЛАПАНГ**: — қилмоқ см. лапангламоқ; айик — қилиб юради медведь ходит вразвáлку.

**ЛАПАНГЛАМОҚ** неуклюже покачиваться; лапанглаб юрмоқ, лапанглаб бормоқ ходить неуклюже покачиваясь, ходить вразвáлку.

**ЛАПАНГЛАТМОҚ** понуд. от лапангламоқ; у катта ва йўғон гавдасини лапанглатиб борарди он шёл, неуклюже покачиваясь своим большим и толстым телом.

**ЛАПАР** лапár (частушка, вид хоровой песни, когда попеременно поют парни и девушки); — айтишмоқ петь попеременно; — фольклорда катта ўрин тутади лапár занимает больше место в фольклóre.

**ЛАПАШАНГ** растяпа, разиня, неповоротливый, беспомощный человек.

**ЛАПАШАНГЛИК** качества, присущие растяпе; неповоротливость; беспомощность.

ЛАППОС грузный, неповоротливый и в то же время туговато соображающий.

ЛАРЕК ларёк.

ЛАРЗА дрожь, содрогание, трепет; —га келмок содрогаться, дрожать, трепетать; ер —га келди земля содрогнулась, задрожала; —га келтирмок, —га солмок сотрясать, бросать в дрожь, приводить в трепет; моторларнинг гууллаши ҳавони —га солар эди гул моторов сотрясал въздух.

ЛАРЗОН дрожачий, трясущийся, трепещущий; — бўлиб дрожá, трепещá.

ЛАС обл. см. ластик; қора — чёрный ластик; — кўрпа ластиковое ватное одеяло.

ЛАСТИК текст. ластик; || ластиковый.

ЛАТ: — емок разг. ушибиться; кўлим — еди я ушиб рўку.

ЛАТВИЯЛИК латыш (см. латиш).

ЛАТИН латынь; || латинский; — тили латинский язык; — алифбеси латинский алфавит; ◇ — чечаги бот. настурция.

ЛАТИНЛАШТИРИЛМОК страд. от латинлаштирмок латинизироваться, быть латинизированным; латинлаштирилган алифбе латинизированный алфавит.

ЛАТИНЛАШТИРМОК латинизировать.

ЛАТИНЧА по-латыни; || латинский.

ЛАТИФ книжн. 1. изящный, красивый; изысканный; 2. нежный, тонкий; приятный; гулларнинг — ҳидлари нежный запах цветов; 3. ласковый, любезный, вежливый; 4. Лати́ф (имя собств. мужское).

ЛАТИФА 1. анекдот, забавный рассказ; 2. Лятифа́ (имя собств. женское).

ЛАТИФАҒУЙЛИК умение рассказывать анекдоты.

ЛАТИФАЧИ анекдотист, рассказчик анекдотов; острый, остролюб.

ЛАТИФЛИК 1. изящество, красота; изысканность; 2. нежность; приятность; 3. ласковость, любезность, вежливость.

ЛАТИФУНДИЯ ист., эк. латифундия.

ЛАТИШ латыш; || латышский; — тили латышский язык; — халқи латышский народ.

ЛАТОФАТ 1. см. латифлик; 2. Латофа́т (имя собств. женское).

ЛАТОФАТЛИ см. латиф 1, 2, 3.

ЛАТТА 1. тряпка; — ҳиди (или иси) келаётир пахнет горелым тряпьем; — рўмом (ил. шёлковый платок; —-путта тряпье, ветошь; хлам; 2. перен. тряпка; мямля; ◇ унинг гапидан — ҳиди (или иси) келади он говорит абсурдные вещи.

ЛАТТА-ПУТТА см. латта 1.

ЛАТТАТИКАН бот. бодяк седой, бодяк ланцетолыстный.

ЛАТТАХУР см. латтатикан.

ЛАТЧА ласка (животное).

ЛАУРЕАТ лауреат; Ленин мукофоти — и лауреат Ленинской премии.

ЛАФЕТ воен. лафет; || лафетный; тўп — и пушечный лафет.

ЛАФЗ слово; — и тез невоздержанный на язык; — ига ишонмок верить (кому-л.) на слово; — и йўқ или — ида турмайдиған не сдерживающий своего слова; Эл олдида Кўканнинг ҳеч қолмай — и (Ғ. Гулом, «Кўкан») Народ перестал верить Кукану на слово; — дан қайтмок, — ини ютмок откazyваться от данного слова; не сдерживать данного слова, не выполнять обещания; — и ҳалол 1) честное слово; 2) честный, сдерживающий своё слово.

ЛАФЗАН нареч. уст. книжн. словесно, на словах.

ЛАФЗИСЛИК неумение или нежелание сдерживать своё слово.

ЛАХТА сгусток (крови); — — қон сгустки кроби;

Бу долларни кўриб хон ютди — — қон (Ҳ. Олимжон, «Семурғ») Увидев всё это, хан разгневался.

ЛАХТАК лоскут, обрзок (материи); — дан қилинган кўрпа лоскутное одеяло.

ЛАХТАЛАБ то же, что лахта-лахта (см. лахта).

ЛАХЧА: — чўғ (или ўт) тлеющие угли, жар.

ЛАЧАК уст. старинный женский головной убор, головной платок (из бязи или кисеи).

ЛАШКАР уст. войско, армия; халқ — и народное ополчение; — тўпламок собирать войско; — тортмок идти на врага, наступать.

ЛАШКАРБОШИ уст. полководец, военачальник.

ЛАШКАРБОШИЛИК уст. искусство полководца, военное искусство; командование армией.

ЛАШКАРГОҲ уст. стан; военный лагерь; стойнка войск; Бу кеча — да иш қайнади (Ойбек, «Навоий») В эту ночь в стане кипела работа.

ЛАШ-ЛУШ разг. хлам, старье, барахло; кўтар — ингни бу ердан! бран. убирай своё барахло! убирайся вон!

ЛАЪЛ 1. рубин; яхонт; || рубиновый; яхонтовый; — ёқут, — жавоҳирот драгоценные камни; 2. ярко-рубиновый.

ЛАЪЛИ обл. небольшой металлический поднос.

ЛАЪНАТ проклятие; анафема; — ўқимок, — айтмок, — ёғдирмок проклинать (кого-л.), посылать проклятия (кому-л.); — эшитмок быть проклятым; падар — бран. будь проклят твой (его, ваш и т. д.) отец.

ЛАЪНАТИ бран. проклятый; окаянный (см. также малъун).

ЛАЪНАТЛАМОК 1. проклинать, посылать проклятия; 2. клеймить, заклеить.

ЛАЪНАТЛАНМОК редк. быть проклятым, подвергаться проклятию.

ЛАҚ: — этиб тушмок, — қа тушмок опростоволоситься, попать на удочку; — этиб ишонмок поверить (чьим-л.) словам; принять (что-л.) за чистую монету.

ЛАҚАБ прозвище, прозвание; — қўймок прозывать, давать прозвище.

ЛАҚАБЛАНМОК получать прозвище.

ЛАҚАЙ ист. 1. лакай (название одного из узбекских племён); 2. лакаец (представитель племени лакай).

ЛАҚИЛЛАМОК ротоэйничать; давать себя одурачить; быть чересчур доверчивым; ◇ лақиллаб юрмок праздно шататься, ходить без дела.

ЛАҚИЛЛАТМОК понуд. от лақилламок водить за нос, одурачивать, ставить в глупое положение; бўлмагур гаплар билан мени лақиллатмокчимсан? ты что, хочешь одурачить меня всякими небылцами?

ЛАҚАМ обл. 1. см. лаҳм; 2. см. лақаб.

ЛАҚ-ЛАҚ: — қилмок сильно болеть (о голове); бошим — қилаётир у меня сильно болит голова.

ЛАҚ-ЛУҚ разг. см. лаш-луш.

ЛАҚМА 1. легковёрный; — одам легковёрный человек; 2. простак, простопыла; у, сен ўйлаганча, — эмас он не так прост, как ты думаешь.

ЛАҚМАЛИК 1. легковёрие, доверчивость; 2. простота.

ЛАҚЧА обл. см. лахта.

ЛАҚҚА I: — балиқ сом.

ЛАҚҚА II см. лақ.

ЛАҚҚА III обл. см. лахта.

ЛАҒМОН лагман (лапша без бульона с мелко рубленым поджаренным мясом).

ЛАҲАД 1. боковье углубление в могиле, куда помещается тело покойника; 2. могила, могильная яма.

ЛАҲЖА уст. наречие, диалект, говор.

ЛАҲЖАШУНОС уст. книжн. диалектолог.

ЛАҲЖАШУНОСЛИК уст. книжн. диалектология.

ЛАҲЗА миг, мгновение, момент; бир — да в миг, в один миг; мйгом; в одно мгновение, мгновённо; у бир

— да **гойб** бўлди он мгновѣнно исчѣз; **залда ўлтирганлар бир** — **жим** қолишди лўди, сидѣвшие в залѣ, умўклки на однў мгновѣниѣ; **бир** — **хам** (с глаголом в отрицательной форме) ни на один миг.

**ЛАХИМ** подзѣмный ход, подзѣмный канал; сапа; подкўп; — **кавламоқ** дѣлать подкўп, прорыватъ подзѣмный ход.

**ЛАХИМЧИ фольк.** мастр по устрўйству подзѣмных ходўв, подкўпов.

**ЛАХИМ** мякоть; — **гўшт** мякоть мяса, вырезка.

**ЛЕГАЛ** легальный; || легально; — **марксизм** легальный марксизм; — **равишда** легально.

**ЛЕГАЛЛАШТИРИШ** 1. *и. д. от легаллаштирмоқ*; 2. легализация.

**ЛЕГАЛЛАШТИРМОҚ** легализоватъ.

**ЛЕГАЛЛИК** легальность.

**ЛЕЗГИН** лезгин; || лезгинский; — **тили** лезгинский языкъ.

**ЛЕЗГИНЧА** 1. лезгинский; || по-лезгински; — **ни биласизми?** вы умѣете говорить по-лезгински?; 2. лезгинка (*танец*).

**ЛЕЙБОРИСТ** *полит.* лейборист; — **лар партияси** лейбористская партия; **партня** лейбористов; — **лар хукумати** лейбористское правительство.

**ЛЕЙБОРИСТИК** лейбористский; — **партия** лейбористская партия.

**ЛЕЙКА** *фото* лѣйка.

**ЛЕЙКОЦИТ** *физиол.* лейкоцитъ.

**ЛЕЙТЕНАНТ** лейтенант; **гвардиячи** — гвардии лейтенант; **старший** — старший лейтенант; **младший** — младший лейтенант.

**ЛЕК** *уст. поэт. см. лекин*.

**ЛЕКИН** 1. *союз противит.* но, однакў, а; затў; впрўчем; тем не мѣнее; **ва** — однакў; **бу узум кўм-кўк**, — жуда ширин этот виноград зелѣный, но очень сладкий; **Унсун** *акасининг кўзларига гамгин*, — чукур меҳрибонлик билан бокди (Ойбек, «Кутлўғ қон») Унсўн *взглянула брату в глаза печальным, но полным глубокой любви взором*; 2. препятствие, затруднение, «но»; **бу масаланинг** — **и бор разг.** в этом вопросе имѣется однў «но».

**ЛЕКСИКА** лексика; **ўзбек тили** — **си** лексика узбекского языка.

**ЛЕКСИКОГРАФ** лексикографъ.

**ЛЕКСИКОГРАФИЯ** лексикография.

**ЛЕКСИКОЛОГ** лексикологъ.

**ЛЕКСИКОЛОГИЯ** лексикология; — **га доир** асарлар труды по лексикологии.

**ЛЕКТОР** лекторъ.

**ЛЕКТОРИЙ** лекторий.

**ЛЕКТОРЛИК** профессия или занятие лектора; лекторство; || лекторский; — **таланти** лекторский талант; — **стажи** лекторский стаж, стаж лекторской работы.

**ЛЕКЦИЯ** лекция; || лекционный; **халқор аҳвол тўғрисида** — лекция о международном положении; — **ўқимоқ** читать лекцию (лекции); — **эшитмоқ** слушать лекцию (лекции); — **бюроси** лекционное бюро.

**ЛЕНИНИЗМ** ленинизм.

**ЛЕНИНЧА** ленинский; || по-ленински; — **иш** услуги ленинский стиль в работе; — **назария** ленинская теория.

**ЛЕНИНЧИ** ленинец; **ёш** — молодой ленинец.

**ЛЕНТА** лѣнта; **шойи** — шелковая лѣнта; **орден** — **си** орденская лѣнта; **кино** — **си** кинолѣнта; **телеграф** — **си** телеграфная лѣнта.

**ЛИБЕРАЛ** *полит.* либерал; || либеральный; — **буржуазия** либеральная буржуазия; — **партия** либеральная партия.

**ЛИБЕРАЛИЗМ** либерализм.

**ЛИБЕРАЛЛИК** либеральность; — **қилмоқ** либеральничать.

**ЛИБОС** *книжн.* одѣжда, платьѣ, костюмъ.

**ЛИБРЕТТО** *лит.* либрѣтто; **опера** — **си** либрѣтто оперы.

**ЛИДЕР** лидер; **турнир** — **и** лидер турнира.

**ЛИДЕРЛИК** лидерство; — **қилмоқ** лидировать.

**ЛИКАНГЛАМОҚ** *пренебр.* вертѣться, крутѣться, егозѣть.

**ЛИКВИДАТОР** *полит.* ликвидаторъ.

**ЛИКВИДАТОРЛИК** *полит.* ликвидаторство.

**ЛИКЕР** ликер; || ликерный; — **заводи** ликерный завод.

**ЛИКИЛДОҚ** егоза.

**ЛИКИЛЛАМОҚ** 1. вертѣться, крутѣться, егозѣть; **мунча** **ликиллайсан?** что ты так вертишься?; что ты так неспокойно ведѣшь себя?; что ты так крутишься?; 2. шататъся, качатъся.

**ЛИКИЛЛАТМОҚ** *понуд. от* **ликилламоқ** вертѣть, вилять (*хвостом*); **помахивать**, **шевелить** (*чем-л.*), **прѣсть** (*ушами*); **ит думини** **ликиллатаётир** собака виляет хвостомъ.

**ЛИКОВЧА** *см.* **ликопча**.

**ЛИКОП** блюдо, больша́я тарелка.

**ЛИКОПЧА** блюдечко, маленькая тарелка, тарелочка.

**ЛИМ:** — **тўла** наполненный до краев (*преимущественно жидкостью*); **челақ сувга** — **тўла** ведро наполнено водой до краев; — **тўлмоқ** наполняться до краев; — **интенсив от** лим; **арикда сув** — **тўлиб** **оқаётир** вода в арыке течѣт врѣвень с берегами; **Иккисининг юрагида суюнч ва бахт** — **тошган эди** (Ойбек, «Кутлўғ қон») Радость и счастье переполняли их сердца; **лимма** —, **лиммо** — *то же, что* **лим-лим**.

**ЛИМИЛЛАМОҚ** наполняться до краев (*преимущественно жидкостью*); **бочка** **лимиллаб** **кетди** бочка наполнилась до краевъ.

**ЛИМИЛЛАТМОҚ** *понуд. от* **лимилламоқ** наполнять до краев; **стаканга** **лимиллашиб** **чай кўймоқ** наполнить стакан до краев чаемъ.

**ЛИМИТ** лимит; **баҳо** — **и** лимит цен; — **белгиламоқ** лимитировать; — **белгилаш** лимитация.

**ЛИМ-ЛИМ** *см.* **лим**.

**ЛИММА-ЛИМ** *см.* **лим**.

**ЛИММО-ЛИМ** *см.* **лим**.

**ЛИМОН** лимон; || лимонный; — **ҳиди** запах лимона; — **дарахти** лимонное дерево; — **кислотаси** *хим.* лимонная кислота (*см. также* **жавҳарлиму** 1).

**ЛИМОНАД** лимонадъ.

**ЛИМОНЗОР** лимонная роща, лимонный садъ.

**ЛИМОНЛИ** содержащий лимонный сок; с лимоном; — **чай** чай с лимономъ.

**ЛИМУ** *уст. см.* **лимон**.

**ЛИМФА** *физиол.* лимфа.

**ЛИМФАТИК** лимфатический; — **безлар** лимфатические железы.

**ЛИНГВИСТ** лингвистъ.

**ЛИНГВИСТИК** лингвистический; — **мақола** лингвистическая статья.

**ЛИНГВИСТИКА** лингвистика.

**ЛИНЕЙКА** линейка; **логарифмик** — *или* **логарифм** — **си** логарифмическая линейка; **ҳисоб** — **си** счетная линейка; **пионерлар** — **си** пионерская линейка.

**ЛИНЗА** линза.

**ЛИНКОР** *воен.* линкоръ (линейный корабль).

**ЛИНОТИП** *полигр.* линотип; || линотипный; **бу текст** — **да** **терилган** этот текст набран на линотипе; — **набори** линотипный набор.

**ЛИНТЕР** *тех.* лынтер; — **машина** пухоотделительная машина; — **пахта** пух, отделенный от семян хлопка.

**ЛИП:** — **этиб** быстро, моментально, мигом, мгновѣнно; **разом**; — **этиб** **кўчага** **чикиб** **кетдим** я быстро (и незамѣтно) вышел на улицу; **у** — **этиб** **уйдан** **чикиб** **кетибди** он быстро выскочил из комнаты; — **этиб** **ўрнидан** **турди** он мигом поднялся.

**ЛИПИЛЛАМОҚ** мигать, мерцать; шам липиллаб ёнмоқда свеча мигает.

**ЛИПИЛЛАТМОҚ** понуд. от липилламоқ; кўзни — моргать.

**ЛИП-ЛИП:** — қилмоқ разг. мигать, мерцать; лампа — қилиб ўчди лампа помиғала и поғасла; — чироқ коп-тилка (то же, что жин чироқ; см. жин I).

**ЛИППА** пояс штанов; подшивка штанов, в которую продевается тесёмка; — қистирмоқ (или урмоқ) заткнуть за пояс штанов подол платья или полы халата; — га қистирмоқ завёртывать (что-л.) в пояс штанов.

**ЛИРИЗМ** лиризм.

**ЛИРИК** лирик; — шоир поэт-лирик.

**ЛИРИҚ** лирический; — асар лирическое произведение; — шеър лирическое стихотворение.

**ЛИРИКА** лит. лирика; Навоий — си лирика Навоий.

**ЛИРИКЛИК** лиричность.

**ЛИСТ** лист (типографский); босма (или печать) — печатный лист; нашриёт — и издательский лист.

**ЛИТВАЛИК** литовец; || литовский; — аёл литовка; — лар литовцы.

**ЛИТЕР** литер; темир йўл — и железнодобробный литер.

**ЛИТЕРЛИ** литерный; — ложа литерная лóжа (напр. в театре).

**ЛИТОГРАФИК** полигр. литографский; — усул литографский способ.

**ЛИТОГРАФИЯ** полигр. литография; || литографский; — тоши литографский камень; — сиёҳи литографские чернила.

**ЛИТР** литр; || литрòвый; бир — сут литр молока; уч — сигадиған баллон трёхлитрòвый баллон.

**ЛИТРАБ** нареч. литрами; на литры; по литрам; — ўлчамоқ мерить на литры; йилига бир неча минг — сут соғиб олмақ надаивать тысячи литров молока в год (от каждой коровы).

**ЛИТРЛИ** литрòвый; беш — пятилитрòвый; ярим — шиша полулитрòвая бутылка.

**ЛИЦЕЙ** лицей.

**ЛИК:** — тўла совершенно полный (чем-л.), наполненный до краёв, до отказа, переполненный; битком набитый; театр томошабинлар билан — тўла зрители переполнили театр; театр пòлон зрительями; кўчада — тўла одам на ўлице полно народу; — тўлатмоқ наполнять до краёв; қопга — тўлатиб гуруч солдик мы до краёв наполнили мешок рисом; — — — интенсив от лик; Ленин майдонида одам — — — лóщада Лёнина запружена нарòдом.

**ЛИҚИЛДОҚ** шаткий; — курси шаткое кресло, шаткий стул; тишим — бўлиб қолди у меня зуб шататься.

**ЛИҚИЛЛАМОҚ** качаться, шататься; тишим лиқиллаётир у меня качается зуб; стол лиқиллайди стол шатается; Оқ пошшонгиздан ҳам путур кетиб, тахти лиқиллаб қолди (П. Турсун, «Ўқитувчи») Власть вóшего бёлого царя ослабла, трон зашатался.

**ЛИҚИЛЛАТМОҚ** понуд. от лиқилламоқ раскáчивать, качать, шатать, расшатывать; бош лиқиллатмоқ качать голову.

**ЛИҚИР-ЛИҚИР:** — қилмоқ см. лиқилламоқ.

**ЛИҚ-ЛИҚ** см. лик.

**ЛИҚҚОҚ** дряблый, водянистый (о плодах винограда, поражённых болезнью).

**ЛОАҚАЛ** хотя бы; по крайней мере, по меньшей мере; ўғлим, — ўрта маълумот олишга тириш сын мой, постарайся получить по крайней мере среднее образование.

**ЛОБАР** симпатичный, милый; приятный; — қиз симпатичная девушка; чиройли, — йигит красивый, симпатичный парень; — сўз приятное слово.

**ЛОБИД** уст. книжн. необходимо; лозим ва — крайне

необходимо; шу китобни ўқиб чиқиш сен учун лозим ва — тебе крайне необходимо прочесть эту книгу.

**ЛОВДОН** фольк. ценный, дорогой; — рўмол дорогой платок.

**ЛОВИЯ** фасоль; бобы; хитой — соя.

**ЛОВ-ЛОВ:** — ёнмоқ пылать; — ачитмоқ жечь, давать ощущение жжения; қалампир оғзимни — ачитди от красного перца у меня жжёт во рту; оғзим — ачи-япти у меня горит во рту.

**ЛОВУЛЛАМОҚ** 1. пылать, сильно гореть; гулхан ловуллаб ёнарди костёр пылал; 2. перен. гореть; баданним ловулаб кетаётир у меня горит всё тело.

**ЛОВУЛЛАТМОҚ** понуд. от ловулламоқ 1. воспламенить, заставляя гореть сильным пламенем; 2. перен. жечь; мурч оғзимни ловуллагиб юборди чёрный перец обжжёт мне рот; от чёрного перца у меня жжёт во рту.

**ЛОГАРИФМ** мат. логарифм; асос — и логарифм основания.

**ЛОГАРИФМИК** мат. логарифмический; — жадваллар логарифмические таблицы; — линейка логарифмическая линейка.

**ЛОГИҚ** логический; — асос логическая основа; — урғу грам. логическое ударение.

**ЛОГИКА** лóгика; формал — формальная лóгика.

**ЛОЖА** лóжа; ҳукумат аъзолари — си правительственная лóжа.

**ЛОЖУВАРД** 1. мин. лэпис-лазурь, лазурит; 2. лазурный; светло-синий; — кўк лазурное небо.

**ЛОЗИМ** I нýжный, необходимый; обязáтельный; должный; || нýжно, необходимо; слéдует; должно; — бўлиб қолмоқ стать необходимым, нýжным; — келмоқ быть необходимым; — келса ёсли пòнадобитса; — кўрмоқ, — топмоқ считать необходимым, должным; бу масала тез қал қилиниши — этот вопрос должен быть решён быстро; ётот вопрос нýжно быстро разрешить; аъзолик взносно тўлашим — мне необходимо уплатить членские взносы; сизнинг директорга муружаат қилишингиз — вам слéдует обратиться к директору; ◇ — омада подáрки в виде одежды, пйщи и т. п. (приносимые женщинами на свадьбу или при посещении роженицы).

**ЛОЗИМ** II книжн. нижние штаны.

**ЛОЗИМИ** обл. см. лозим II.

**ЛОЗИМЛИК** I необходимость; бунинг ҳеч лозимлиги йўқ в этом нет никакой необходимости.

**ЛОЗИМЛИК** II материя на нижние штаны.

**ЛОЙ** 1. жидкая глина; — иши рабòта с глиной; — порсиллоқ обл. дётская хлопúшка из глины; — қилмоқ (за)месить глину; — пишитмоқ хорошо замесить глину; — тепмоқ месить глину ногами; 2. грязь (напр. на улице); — бўлмоқ 1) стать грязным; ёмғир ёғди, кўча — бўлди прошёл дождь, на ўлице стало грязно; этигим — бўлди у меня сапоги загрязнились; 2) быть готовым провалиться сквозь зёмлю.

**ЛОЙГАРЧИЛИК** 1. распутица; кузнинг — вақти период осенней распутицы; 2. слякòт, грязь; ёмғир ёғди, — бўлди прошёл дождь, и стало грязно.

**ЛОЙИҚ** 1. достойный, заслуживающий (чего-л.); — бўлмоқ быть достойным; — кўрмоқ считать достойным, подходящим; ҳурматга — одам человек, достойный уважения; 2. подходящий (по размеру); бу пальто сенга — это пальто как раз на тебя; ёто пальто подходит тебе по размеру; ёто пальто тебе впору; — келмоқ приходиться впору, оказываться подходящим; костюм унга — келди костюм оказался ему впору; лоп —, лоппа — интенсив от лойиқ 1, 2; 3. послелог, управляющий дательным п. сообразно с, в соответствии с; на; уч сўмга — сут ол купи молока на три рубля.

**ЛОЙИҲА** уст. книжн. проект; — автори автор проекта; — тузмоқ составлять проект, проектировать.

**ЛОЙИҲАЛАМОҚ** уст. книжн. проектировать.

**ЛОЙХАЛАНМОҚ** *страд.* от лойихаламоқ быть спроектированным, проектироваться.

**ЛОЙКАШ** человек, подающий навёрх замешанную глину (*при постройке стены, при смажке земляной крыши*).

**ЛОЙЛАМОҚ** *редк.* мутить, делать мутным.

**ЛОЙЛАНМОҚ** *редк.* мутиться; становиться мутным; сув лойланди вода замутилась, вода стала мутной.

**ЛОЙЛАШМОҚ** *редк.* см. лойланмоқ.

**ЛОЙЛИ** грязный; испачканный в глине, выпачканный глиной; — кетмон грязный кетмень; кетмень, испачканный в глине.

**ЛОЙТУВОҚ** глиняная крышка для очага, печи.

**ЛОЙХОНА** яма, в которой замешивают глину.

**ЛОЙХУРАК** 1. кулик, бекас; 2. обл. дождевой червь.

**ЛОЙҚА** муть; ил; || мутный; илстый; челак тагига — утирибди муть осела на дно ведра; арикда — сув оқаётир в арыке течёт мутная вода.

**ЛОЙҚАЛАНМОҚ** *обл. см.* лойқамоқ.

**ЛОЙҚАЛАНТИРМОҚ** *понуд.* от лойқаланмоқ *обл. то же, что* лойқатмоқ.

**ЛОЙҚАЛАТМОҚ** *обл. см.* лойқатмоқ; сувни лойқалатма! не мутй воду!

**ЛОЙҚАМОҚ** становиться мутным, мутнеть; сув лойқаб кетди вода замутилась, вода стала мутной.

**ЛОЙҚАТМОҚ** *понуд.* от лойқамоқ мутить, загрязнять (*воду*).

**ЛОҚ** лак; қора — чёрный лак; — суртмоқ, — бермоқ, — сурқамоқ покрывать лаком.

**ЛОҚАУТ** *полит.* лоқаут; — эълон қилмоқ лоқаутирвать, объявлять лоқаут.

**ЛОКИН** *см.* лекин.

**ЛОҚЛАМОҚ** лакировать, покрывать лаком; мебелни — лакировать мебель, покрывать лаком мебель.

**ЛОҚЛАНМОҚ** *страд.* от лоқламоқ быть лакируемым, лакироваться; лоқланган туфли лакированные туфли.

**ЛОҚЛАТМОҚ** *понуд.* от лоқламоқ; шкафни лоқлатман я отдам лакировать шкаф.

**ЛОКОМОБИЛЬ** локомобиль; || локомобильный.

**ЛОЛ** 1. онемение, немота (*внезапная*); — бўлиб қолмоқ внезапно онеметь; унинг тили — бўлиб қолди он внезапно онемел, он потерял дар речи (*от испуга, волнения и т. п.*); Сўз айтурга тилим бўлди — (Х. Олимжон) Я не смог ничего сказать, у меня отнялся язык; — қилмоқ, — этмоқ внезапно лишит дара речи; бу ҳол уни — этди это обстоятельство лишило его дара речи; — колдирмоқ лишать дара речи, сделать безмолвным; 2. безмолвный, безгласный; Зайнаб турар қайғули ва — (Х. Олимжон) Зайнаб стояла печальная и безмолвная.

**ЛОЛА** 1. тюльпан; || тюльпанный; тоғ —си гóрний тюльпан; — дарахт тюльпанное дерево; —дай кип-кизил кра́сный, как тюльпан; одам боласи — э́лнинг —си *погов.* дети — цветы народа; — ранг *см.* лоларанг; 2. Лолá (*имя собств. женское*).

**ЛОЛАГУЛ** *см.* лола.

**ЛОЛАГУН** *книжн. см.* лоларанг.

**ЛОЛАЗОР** место, где в изобилии растут тюльпаны; луг, усеянный тюльпанами.

**ЛОЛАРАНГ** а́лый, ярко-красный, цвета тюльпана; Гўзал қадахларда — шароб кетма-кет қуйилади (Ойбек, «Навой») Красивые бокалы один за другим наполнялись ярко-красным вином.

**ЛОЛАҚИЗГАЛДОҚ** *бот.* мак полевой, мак-самосейка.

**ЛОМ** название буквы «л» ара́бского алфавита (ل); ◇ — дея олмай қолмоқ или — деб оғиз очолмай қолмоқ не проронить ни слова; бунга қарши — деб оғиз очмади он ни слова не возразил против этого; —алиф название букв «л» и «а» ара́бского алфавита (لا); —алиф

қурт хлбпковая со́вка; —-мим демасдан (*букв.* не сказав ни «л» ни «м») 1) не говоря ни слова, не произнеся ни звука; 2) беспрекословно, безоговорочно; топширикни —-мим демай бажармоқ беспрекословно выполнять задание.

**ЛОМ-АЛИФ:** — *қурт см.* лом.

**ЛОМБАРД** ломбард; || ломбардный; —га гаров қўймоқ заложить в ломбард.

**ЛОМ-МИМ:** — демасдан *см.* лом.

**ЛОП:** — этиб вдруг, внезапно, неожиданно; — этиб келиб қолди он вдруг (неожиданно) явился; — этиб эсимга тушди я вдруг вспомнил; хашак — этиб ёниб кетди се́но вспыхнуло; —-— қилмоқ *то же, что* лопилламоқ.

**ЛОПИЛЛАМОҚ** 1. шата́ться; девор лопиллайди стена шатается; 2. пружинить, прогибаться; ёғоч кўприк лопиллайди дере́янный мост пружинит, прогибается; ◇ чирок лопиллаб кетди ла́мпа си́льно разгорелась.

**ЛОП-ЛОЙИҚ** *см.* лойиқ 2.

**ЛОП-ЛОП:** — қилмоқ *см.* лоп.

**ЛОППА-ЛОЙИҚ** *см.* лойиқ 2.

**ЛОПЧИ** *фольк. см.* лопчи.

**ЛОРД** лорд; —лар палатаси пала́та лóрдов.

**ЛОС** шелковые очёски.

**ЛОТ** *рел.* и́дол, истукан; —-манот и́долы.

**ЛОТЕРЕЯ** лотерея; || лотерейный; пул-буом —си денежно-вещевáя лотерея; — билети лотерейный билет.

**ЛОТО** лотó; — ўйини игра в лотó.

**ЛОФ** 1. преувеличение, невероятная выдумка, совершенно неправдоподобная ложь; — қилмоқ чрезмерно преувеличивать, выдумывать; 2. пустословие; болтовня; 3. хвастовство; бахвалство; — уром 1) хвастать, похвалиться, бахвалиться; 2) заниматься пустословием; 3) *см.* — қилмоқ; —-қоф *то же, что* лоф.

**ЛОФЗАН** *см.* лопчи.

**ЛОФЧИ** 1. тот, кто сочиняет небылицы; выдумщик, врун; 2. хвастун; болтун; фанфарон.

**ЛОФЧИЛИК** *отвл. сущ.* от лопчи.

**ЛОЦМАН** *мор.* лóцман; || лóцманский.

**ЛОЧИН** со́кол.

**ЛОЧИРА** *обл.* большáя тóнкая пресная лепёшка к супу.

**ЛОШ** 1. мертвечина, падаль; труп; 2. *перен.* дохлятина (*пренебрежительное название измождённого животного, напр. осла, лошади*).

**ЛОЯМУТ** *уст. книжн.* бессмертный; Лекин ҳақиқат —дир (Ойбек, «Навой») Но правда бессмертна; ◇ кути — минимальное количество пищи, необходимое человеку для поддержания жизни.

**ЛОҚАЙД** *нареч.* апатично, равнодушно, безразлично; бесстрастно; беззаботно; Қизининг ички мақсадида беҳабар она — жавоб берди (Ойбек, «Кутлуг қон») Мать, не зная тайных стремлений своей дочери, равнодушно ответила на вопрос.

**ЛОҚАЙДЛИК** апатия, безразличие; равнодушие; бесстрастие; беззаботность; — билан апатично, безразлично; равнодушно; бесстрастно; беззаботно.

**ЛОҒАР** *уст.* худой; тощий; тшедушный; — бўлмоқ похудеть, отоцать.

**ЛОҒАС** разморенный, расслабленный, вялый; — бўлмоқ размориться; чувствовать недомогание; — қилмоқ размаривать, расслаблять; — қиладиган иссиқ ҳаво расслабляющая жара.

**ЛОҒАСЛАНМОҚ** *то же, что* лоғас бўлмоқ (*см.* лоғас).

**ЛОҒАСЛИК** расслабленность, вялость; недомогание.

**ЛУЗА** *спец.* лу́за (*биллардная*); шарни —га туширмоқ загнать шар в лузу.

**ЛУЗУМ** *книжн.* необходимость, надобность; нуждá; бунинг —и йўқ в этом нет необходимости.

**ЛУЗУМСИЗ** *книжн.* ненужный.

**ЛУНГИ** 1. набёдренная повязка, передник (который надевали на бедра при входе в баню или при купании); 2. банное полотенце;  $\diamond$  **кози́к** — обл. вышитое полотенце из приданого невесты (которым украшают комнату новорожденной).

**ЛУНЖ** нижняя часть щеки, примыкающая к губам; **икки** — и осилган с отвислыми щеками; **лаб** — ини осилтирмоқ надуть губы; насупитья.

**ЛУПЧАК** обл. см. **луччак**.

**ЛУТФ** благоволение; благосклонность, любезность; милость; — **айламоқ или** — **қилмоқ** проявлять благосклонность; оказывать любезность, милость.

**ЛУТФАН** нареч. благосклонно, любезно; милостиво.

**ЛУТФИ** 1. усновленный; 2. Лютфи (имя собствен. мужское и женское).

**ЛУТФИКОРЛИК** благосклонность, любезность; милость; — **билан** благосклонно, любезно; милостиво.

**ЛУТФИКОРОНА** нареч. благосклонно, любезно; милостиво; милосердно.

**ЛУХ** *бот.* рогоз узколистный (см. также **қўға**); — **ёстик** подушка из пуха рогоза.

**ЛУЧЧАК**: — **шафтоли** сорт персика с гладкой блестящей кожей.

**ЛУҚМА** 1. кусок (*пищи*); — и **қалол** (*букв.* чистый кусок) 1) пища, добытая честным трудом; 2) честный заработок; 2. реплика; — **ташламоқ** бросать реплику, подавать реплику.

**ЛУҒАВИЙ** *книжн.* лексический; словарный; сўзнинг — маъноси лексическое значение слова.

**ЛУҒАТ** словарь; || словарный; **ўзбекча-русча** — узбекско-русский словарь; **имло** — и орфографический словарь; **қисқача** — краткий словарь; **асосий** — фонди основной словарный фонд; **тилнинг** — состави словарный состав языка; — **иши** словарная работа.

**ЛУҒАТЧИ** разг. лексикограф, словарник; составитель словарей.

**ЛУҒАТЧИЛИК** профессия или занятие лексикографа.

**ЛЯПИС** спец. ляпис.

**ЛУҚ** верблюд-вожак (*одногорбый верблюд, у которого шея длиннее, а голова меньше, чем у обычных верблюдов*).

**ЛУҚИДОН** засов; задвижка (*дверная*); шеколда.

**ЛУҚИЛЛАМОҚ** 1. трусить, идти трусцой или тихой рысцой (*о лошади*); 2. качаться, шататься; туя устида чол лўкиллаб кетмоқда эди на верблюде покачивался старик; 3. бегать, быть на побегушках.

**МА** частица разг. на; на, возьми; —, буни ол! на, возьми это!; **Ма, е шуни болажоним** (Ш. Сулаймон, «Ота, ўғил») На, поешь этого, дитячко.

**МААЛМАМНУНИЯТ** *уст. книжн.* с удовольствием, охотно.

**МААТТААССУФ** *уст. книжн.* к сожалению, к великому огорчению.

**МАБЛАҒ** денежные средства; оборот — лари эк. оборотные средства; — **ажратмоқ** выделять, ассигновать средства.

**МАБОДО** союз условн. а если, если же; в случае, если; — **ушланиб колсак?** а если нас задержат?; — **сендан сўраб қолишса?** а вдруг у тебя спросят?; — **мен кела олмасам...** в случае, если я не смогу прийти...

**МАВЖ** *книжн.* волна, вал; зыбь; — **урмоқ** 1) покрываться волнами или зыбью, волноваться (*о море и т. п.*); 2) *перен.* волноваться; **жўшқин юрагим** — уради пылкое сердце моё волнуется; — **уриб ривожланмоқ** *перен.* бурно развиваться.

**ЛУҚИЛЛАТМОҚ** *понуд.* от лўкилламоқ 1. гнать (*верблюда, лошадей*) тихой рысцой; 2. качать, шатать; туя лўкиллатади верблюд покачивает (*всадника*); 3. заставить быстро сходить, сбегать (*куда-л.*); **Гулжонни лўкиллатамиз, қўямиз** (Хамза) Заставим Гюльджан сбегать, и всё.

**ЛУҚ-ЛУҚ**: — **қилмоқ** см. лўкилламоқ.

**ЛУҚЧА** верблюжонок.

**ЛУЛА**: — **болиш** подушка в форме валика; — **кабоб** люля-кебаб (*рубленное мясо, особым способом поджаренное на вертеле*).

**ЛУЛИ** цыган; — **хотин** цыганка; — **лар** тили цыганский язык.

**ЛУМ** лом.

**ЛУМБОЗ** глиняный катышек (*для формовки кирпича-сырца, для обкладывания крыши и т. п.*); **деворга** — **югуртирмоқ** (*или* **қўймоқ**) накладывать катыши глины на глинобитную стену (*чтобы увеличить её высоту или защитить от размытия дождем*);  $\diamond$  — **дай** очень большой, большущий; ... **дарвозага** — **дай қулф осиглик эди** (Ойбек, «О. в. шабадалар») ... на ворота был повешен громадный замок.

**ЛУНДА** лаконичный; ясный и конкретный, точный и краткий; — **қилиб гапирмоқ** говорить коротко и ясно; **ганип** — **қил!** говори по существу!

**ЛУП** см. лоп.

**ЛУППАК**: — **ипак** *уст.* мулине (*нитки*).

**ЛУППА-ЛУППА** пышный, пушистый; — **очилган** пахталар пышно расквашенные корбочки хлопчатника;

**ЛУППИ** пухлый, пухленький; полненький; в меру полный; — **юзлар** пухлые щеки; — **гина қизча** пухленькая девочка; — **гина бола** полненький ребенок.

**ЛУТТИВОЗ** 1. жулик; плут; 2. *уст.* фокусник.

**ЛУТТИВОЗЛИК** 1. жульничество; плутовство; — **қилмоқ жульничать**; плутовать; 2. *уст.* занятие фокусника.

**ЛУҚ**: **қўзини** — **қилиб** уставившись (*глазами*) в одну точку; пристально глядя (*куда-л.*); **у саволга жавоб бериш ўрнига қўзини** — **қилиб** ўлтира берди вместо того, чтобы ответить на вопрос, он продолжал сидеть, уставившись в одну точку.

**ЛУҚИЛЛАМОҚ** пульсировать, дёргать, стрелять (*о болезненных ощущениях*); **яра лўкиллаётир** рану дёргает; **бошим лўкиллаб огриётир** у меня сильно болит голова; у меня голова трещит.

**ЛУҚИЛЛАТМОҚ** *понуд.* от лўкилламоқ.

## М

**МА** частица разг. на; на, возьми; —, буни ол! на, возьми это!; **Ма, е шуни болажоним** (Ш. Сулаймон, «Ота, ўғил») На, поешь этого, дитячко.

**МААЛМАМНУНИЯТ** *уст. книжн.* с удовольствием, охотно.

**МААТТААССУФ** *уст. книжн.* к сожалению, к великому огорчению.

**МАБЛАҒ** денежные средства; оборот — лари эк. оборотные средства; — **ажратмоқ** выделять, ассигновать средства.

**МАБОДО** союз условн. а если, если же; в случае, если; — **ушланиб колсак?** а если нас задержат?; — **сендан сўраб қолишса?** а вдруг у тебя спросят?; — **мен кела олмасам...** в случае, если я не смогу прийти...

**МАВЖ** *книжн.* волна, вал; зыбь; — **урмоқ** 1) покрываться волнами или зыбью, волноваться (*о море и т. п.*); 2) *перен.* волноваться; **жўшқин юрагим** — уради пылкое сердце моё волнуется; — **уриб ривожланмоқ** *перен.* бурно развиваться.

**МАВЖЛАНМОҚ** 1. покрываться волнами или зыбью; волноваться (*о море и т. п.*); **денгиз** — да море кипит; 2. *перен.* переливаться (*о красках*); **ранг-баранг** — (*или* **мавлжаниб турмоқ**) переливаться всеми цветами радуги.

**МАВЖЛАНТИРМОҚ** *понуд.* от **мавлжанмоқ** вызывать волны, волновать, взволновать; колыхать; **Даштнинг салкин шамоли...** **чодирларнинг ипагини энгил мавжлантирди** (Ойбек, «Навой») Прохладный степной ветерок легонько всколыхнул шелк шатров.

**МАВЖУД** 1. существующий; имеющийся налицо, налицый; **тилнинг** — **структураси** существующая структура языка; — **бўлмоқ** существовать, иметься; быть налицо; находиться; присутствовать; 2. *в знач. сказ.* есть, имеется; **Коммунистик жамият қурмоқ учун бутун шарт-шароит** — **дир** («Қизил Ўзбекистон») Имеются все условия для построения коммунистического общества.

**МАВЖУДИЯТ** *книжн.* существование, бытие.



**МАВЖУДЛИК** наличность, наличие; присутствие; **умумхалқ тилининг мавжудлиги** наличие общенародного языка.

**МАВЖУДОТ** книжн. всё сущее, природа.

**МАВЗИ** *уст.* место, местность.

**МАВЗОЛЕЙ** мавзолей.

**МАВЗУ** [мавзу] тема, предмет (*речи*); содержание; турян —ларда суҳбатлашдик мы беседовали на разные темы; —дан четга чиқмоқ отклоняться от темы.

**МАВЗУИ** *см.* мавзу.

**МАВЛОНО** *ист.* мавляна (*букв.* господин наш — титул мусульманских богословов и учёных).

**МАВЛУД** 1. *уст.* рождение; — зиёфати угощение в честь дня рождения; 2. *ист., рел.* день рождения пророка Мухаммеда; — кечаси ночь перед днём рождения Мухаммеда; — ўқитмоқ устраивать собрание верующих по случаю дня рождения пророка.

**МАВОЗА** *уст.* мена, обмен; — қилмоқ обменивать, обмениваться (*чем-л.*).

**МАВРАК** *бот.* шалфей.

**МАВРИД** 1. место; 2. момент; время; шу —да в этот момент; ҳозир мажлисинг —ими? время ли сейчас устраивать заседания?; —и келганда или —и билан со временем, когда будет (удобный) момент.

**МАВСУМ** сезон; время года; период; ёз —и летний сезон, летнее время; баҳор (*или* кўклам) —и весна, весеннее время; экиш —и период сева.

**МАВСУМИЙ** книжн. сезонный; — ишлар сезонные работы.

**МАВСУМИЯТЧИЛИК** сезонность; ишда —ни тугатмоқ ликвидировать сезонность в работе.

**МАВСУМЛИ** *см.* мавсумий.

**МАВСУМЧИЛИК** *см.* мавсумиятчилик.

**МАВҚЕ** [мавқей] книжн. 1. положение; ҳукмронлик —и господствующее положение; 2. позиция; ўз —ида мақкам турмоқ твёрдо стоять на своих позициях.

**МАВҚЕЙ** *см.* мавқе.

**МАВҲУМ** книжн. абстрактный, отвлечённый; — тушунчалар абстрактные, отвлечённые понятия; — сонлар *мат.* мнимые числа.

**МАВҲУМОТ** *уст. книжн.* 1. абстрактное представление; 2. фантазия, миф.

**МАГАЗИН** магазин; китоб —и книжный магазин; озиқ-овқат —и продовольственный магазин; саноат моллари —и промтоварный магазин; универсал — универсальный магазин.

**МАГАЗИНЧИ** 1. владелец или хозяин магазина; 2. работник магазина; продавец.

**МАГАР** союз *уст. книжн.* разве только, разве что; разве.

**МАГИСТРАЛ** магистральный; — канал магистральный канал.

**МАГИСТРАЛЬ** магистраль; шаҳар магистрали городская магистраль; сув магистрали водная магистраль.

**МАГНАТ** магнат; нефть —лари нефтяные магнаты.

**МАГНЕЗИТ** *мин.* магnezит; || магnezитовый.

**МАГНЕЗИЯ** *хим.* магnezия; оқ — белая магnezия; куйдирилган — жжёная магnezия.

**МАГНЕТИЗМ** магнетизм; || магнетический; ер —и земной магнетизм; — ҳодисалари магнетические явления.

**МАГНЕТО** *тех.* магнето; ўт олдирувчи (*или* юргизувчи) — пусковбё магнето.

**МАГНИЙ** *хим.* магниий; || магниевый; —нинг ялт этиб ёниб кетиши вспышка магния; — қотишмалари магниевые сплавы.

**МАГНИТ** *физ.* магнит; || магнитный; табиий — естественный магнит; ўзгармас — постоянный магнит; — майдонни магнитное поле; — қутби магнитный полюс;

◇ унинг —и зўр разг. она привлекательна, она притягивает как магнит.

**МАГНИТЛАМОҚ** намагнитчивать; темирни — намагнитчивать железо.

**МАГНИТЛАНМОҚ** *страд.* от намагнитчивать намагнитчиваться.

**МАГНИТЛИ** магнитный; намагнитченный.

**МАГНОЛИЯ** *бот.* магнолия; — гули цветёт магнолии.

**МАДАД** 1. помощь, поддержка; — бермоқ оказывать помощь, помогать, поддерживать; ҳа деган туяга — погов. возглас «ну» и то помощь верблюду; 2. *воен.* подкрепление.

**МАДАДҚОР** 1. покровитель, защитник; 2. помощник, пособник, опора.

**МАДАДҚОРЛИК** 1. покровительство, защита; 2. помощь, поддержка; пособничество; — қилмоқ 1) покровительствовать; 2) помогать, поддерживать.

**МАДАНГ** *уст.* деревянный ключ деревянного запора калитки; тол ёғоч — бўлмас, бегона даданг бўлмас *посл.* из ивы не выйдет ключа, из чужого не выйдет отца.

**МАДАНИЙ** 1. культурный; — инқилоб культурная революция; — савия культурный уровень; — эҳтиёжлар культурные потребности; 2. культурный; цивилизованный; образованный, просвещённый; — халқлар цивилизованные народы.

**МАДАНИЙЛАШМОҚ** становиться культурным, цивилизованным; цивилизоваться.

**МАДАНИЙЛАШТИРМОҚ** *понуд.* от маданиялашмоқ делать (кого-л.) культурным, цивилизованным; цивилизовать.

**МАДАНИЙЛИК** культурность; цивилизованность; образованность, просвещённость; яхши муомала — —нинг бир сифатидир приветливое обращение — один из признаков культурности.

**МАДАНИЙ-МАИШИЙ** культурно-бытовой; меҳнаткашларга — хизмат кўрсатиш культурно-бытовое обслуживание трудящихся; — муассасалар культурно-бытовые учреждения.

**МАДАНИЙ-ОММАВИЙ** культурно-массовый; — ишлар культурно-массовая работа.

**МАДАНИЙ-ОКАРТУВ** культурно-просветительный; — муассасалари культурно-просветительные учреждения.

**МАДАНИЙ-ТАРБИЯВИЙ** культурно-воспитательный; — ишлар культурно-воспитательная работа.

**МАДАНИЙ-ТЕХНИКА** культурно-технический; — даражаси культурно-технический уровень.

**МАДАНИЯТ** культура; цивилизация; меҳнат —и культура труда; социалистик — социалистическая культура; шаклан миллий, мазмунан социалистик — культура национальная по форме, социалистическая по содержанию; нутқ —и культура речи.

**МАДАНИЯТЛИ** культурный; цивилизованный; образованный, просвещённый; юкори — киши человек высокой культуры; — қилмоқ делать (кого-л.) культурным; цивилизовать.

**МАДАНИЯТЛИЛИК** культурность; цивилизованность; образованность, просвещённость.

**МАДАНИЯТСИЗ** некультурный; нецивилизированный; — одам некультурный человек.

**МАДАНИЯТСИЗЛИК** некультурность; нецивилизованность; — қилмоқ проявлять некультурность.

**МАДДА** 1. гной; 2. гнойник; 3. *перен.* тайная сердечная скорбь, грусть; юраги — бойлаб кетди у него на сердце заболело, у него сердце заболело.

**МАДАЛАМОҚ** гноиться, нагнаиваться.

**МАДДОҲ** 1. *рел.* маддах (*улицный рассказчик житий святых; профессиональный рассказчик священных историй*); 2. *перен.* презр. аподогёт, панегирист, восхва-

литель; ўнг социалистлар капитализм —ларидир прáвые социалисты являются апологётами капитализма; Душман фирибин ема ва — хушомадин чин дема (Навоий) Не поддавайся вражескому обману и леств восхвайлителя не принимай за правду.

**МАДДОҲЛИК** 1. *рел.* профессия или занятие маддаха (см. маддох 1); 2. *перен.* апология, восхваление; панегирик; — қилмоқ 1) занимать чтением священных историй; 2) восхвалять, читать панегирик.

**МАДОР** I сила, мочь; кимирлашга —и йўқ у негб нет сил двигаться; —им қолмади у меня не стало мочи; шунчалик иссиқки, — қуриди мочи нет, как жарко!

**МАДОР** II *уст. геогр.* тропик; тропики; —и Саратон тропик Рака; —и Жадий тропик Козероба; — ўрмони тропический лес.

**МАДОРСИЗ** бессильный, не имеющий сил, обессиленный.

**МАДОРСИЗЛАНМОҚ** обессилеть, быть обессиленным; касалликдан — обессилеть от болезни.

**МАДОРСИЗЛАНТИРИЛМОҚ** *страд.* от мадорсизлантирмоқ обессиливаться, быть обессиленным.

**МАДОРСИЗЛАНТИРМОҚ** *понуд.* от мадорсизланмоқ обессилить; вымотать все силы.

**МАДОРСИЗЛИК** бессилие, слабость; истощение; изнеможение; у —дан йиқилди он упал в изнеможении.

**МАДРАСА** *ист.* медресе (высшее мусульманское духовное учебное заведение); —и Улугбек медресе Улугбека.

**МАДФУН** *уст. книжн.* погребённый, похороненный; зарытый.

**МАДҲ** *книжн.* хвала, восхваление; славословие, прославление; панегирик; — этмоқ хвалить, восхвалять; прославлять.

**МАДҲИЯ** *книжн.* 1. восхваление; панегирик; 2. *лит.* ода; — ўқимоқ 1) восхвалять; воспевать; 2) читать, произносить оду (в честь кого-чего-л.).

**МАДҲИЯЧИ** восхваляющий, воспевающий; || апологёт, панегирист.

**МАЖАР** *см.* мажор.

**МАЖАҚ:** — қилмоқ или мажағини чиқармоқ мять, давить; раздавить; разможить; сплющивать, превращать в лепёшку; мажағи чиқди он смят, раздавлен, расплющен; —— қилмоқ совершенно раздавить, разможить, сплющить.

**МАЖАҚЛАМОҚ** раздавить; разможить, раздробить.

**МАЖАҚЛАНМОҚ** *страд.* от мажақламоқ быть раздавленным, сплюснутым; быть разможённным, раздроблённым; быть разбитым вдребезги; боши мажақланган илон змея с раздавленной головой; душман мажақланиб ташланди враг разбит, враг раздавлен.

**МАЖБУР** I. вынужденный; принуждённый, — бўлмоқ быть вынужденным; у кетишга — он вынужден уйти; 2. обязательный, повинный; — этмоқ, — қилмоқ принуждать, вынуждать; заставляя, обзывать (кого-л. что-л. сделать).

**МАЖБУРАН** *нареч.* 1. насильно; 2. вынужденно, поневоле; по необходимости.

**МАЖБУРИЙ** I. принудительный; — чоралар принудительные меры; 2. обязательный; — қарор обязательное постановление; умумий — таълим всеобщее обязательное обучение; — суратда (или равешда) в обязательном порядке.

**МАЖБУРИЯТ** I. вынужденность, необходимость; 2. обязательство; обязанность; социалистик — социалистическое обязательство; ўз устига — олмақ взять на себя обязательство; 3. повинность; меҳнат —и трудоваъ повинность.

**МАЖЛИС** I. заседание, собрание; ёпиқ — закрытое собрание; партия —и партийное собрание; сайловчи-ларнинг сайлов олди —и предвыборное собрание избирателей; суд —и судебное заседание; заседание суда;

умумий — общее собрание; — зали зал заседаний; — ўтказмоқ проводить собрание; —ни очмоқ открывать собрание; 2. собрание, сборище с целью весёлого времяпрепровождения; беседа; базм —и вечеринка; зифат —и пир; пирушка; қизлар —и девичник; 3. *полит.* меджлис (название парламента в странах Востока напр. в Иране); қонун чиқарувчи — законодательное собрание.

**МАЖЛИСБОЗ** любитель устраивать собрания.

**МАЖЛИСБОЗЛИК** чрезмерное увлечение заседаниями, заседательская суетня; — ка хотима берилсин покончить с заседательской суетней.

**МАЖЛИСГОҲ** *уст. книжн.* место собрания или заседания; зал заседаний.

**МАЖМАҒИЛ** I. чахлый, хилый; немощный; — ўсимлик чахлое растение; — бўлиб қолмоқ чахнуть; бола — бўлиб ўсган ребёнок вырос хилым; 2. *педен. разг.* неопределённый, двусмысленный.

**МАЖМАҒИЛЛИК** *отвл. суц.* от мажмағил.

**МАЖМУ** [мажмуи] *уст. книжн.* совокупность, сумма; итог; шарт-шароитлар —и совокупность условий.

**МАЖМУА** *книжн.* сборник, собрание, свод; қонунлар —си сборник законов, свод законов.

**МАЖМУИ** *см.* мажму.

**МАЖНУН** I. безумный; || безумец; 2. одержимый любовью; обезумевший от любви; — бўлиб қолмоқ без памяти влюбиться; 3. Меджнун (прозвище героя известной восточной легенды); «Лайли ва Мажнун» «Лейли и Меджнун» (название поэмы Алишера Навои).

**МАЖНУНЛИК** безумие, безумство, одержимость.

**МАЖНУНМО** как безумный, как одержимый; похожий на Меджнун (см. мажнун 3).

**МАЖНУНОНА** *нареч.* безумно; подобно безумцу.

**МАЖНУНТОЛ** *бот.* плакучая ива.

**МАЖНУНТУТ** *бот.* плакучий туюбник.

**МАЖОЗ** *книжн.* троп; иносказание; метафора; переносный смысл; аллегория.

**МАЖОЗАН** *нареч. книжн. редк.* иносказательно; метафорически; фигурально, в переносном смысле; аллегорически.

**МАЖОЗИЙ** *уст. книжн.* 1. иносказательный; метафорический; фигуральный, переносный; аллегорический; сўзнинг — маъноси переносное значение слова; 2. нарицательный; < ишқи — *рел.* земная любовь (в отличие от любви к богу).

**МАЖОЛ** сила, мочь; қўзини очишга — и йўқ у негб нет сил открыть глаза; бу нарсани олишга унинг —и йўқ он не в состоянии приобрести эту вещь.

**МАЖОЛИС** (а. ед. мажлис) *книжн.* собрания, сборища; беседы; «Мажолисун-нафоис» «Собрания изящных» (название произведения Алишера Навои).

**МАЖОЛСИЗ** бессильный, немощный, слабый; || бессильно; — бўлиб қолмоқ обессилеть, изнемогать.

**МАЖОЛСИЗЛАНМОҚ** терять силы, лишаться сил; обессилеть, изнемогать; кўп йўл юриб — обессилеть от долгой ходьбы.

**МАЖОЛСИЗЛАНТИРИЛМОҚ** *страд.* от мажолсизлантирмоқ.

**МАЖОЛСИЗЛАНТИРМОҚ** *понуд.* от мажолсизланмоқ обессилить, лишиться силы.

**МАЖОЛСИЗЛИК** *редк.* бессилие, слабость, немощность.

**МАЖОР** *уст.* мажяр, венгр.

**МАЖРУҲ** *книжн.* 1. раненый; 2. калека, инвалид.

**МАЖРУҲЛИК** *отвл. суц.* от мажруҳ.

**МАЖУСИЙ** язычник; огнепоклонник.

**МАЖҲУЛ** I. *уст. книжн.* неизвестный; 2.: — феъл *грам.* страдательный глагол; феълнинг — даражаси *грам.* страдательный залог глагола; *уст. мат. см.* номатлум 2.

**МАЗА** 1. вкус, вкусовые качества; — сини татиб кўрмоқ пробовать на вкус (*что-л.*); — си йўқ овқат невкусное кушанье; сўда ~ бор, бу овқатингда ~ йўқ вода вкуснее, чем твоя стряпня; 2. удовольствие, наслаждение; смак; бирор нарса ни ~ қилиб емоқ есть что-либо с удовольствием; бирор нарсадан ~ топмоқ получать удовольствие от чего-либо, наслаждаться чем-либо, смаковать что-либо; ♦ соғингинг ~ си қочди у неғо ухўдшилось здоровье; у неғо плўхо со здоровьем; ишнинг ~ си кетди дело ухўдшилось, дело пошло на ухўдшение; қизнинг ~ си қочибди девушка подурнела; ~-бе~ чепуха, белиберда, ерунда; ~-бе~ гап гапирма не несй вздор, не городй чепуху; ~-матра 1) вкус; 2) перен. прок, толк; уларнинг бирида ҳам ~-матра йўқ ни от одного из них ни толка, ни прока.

**МАЗА-БЕМАЗА** см. маза.

**МАЗАДОР** см. мазали.

**МАЗАК** обл. см. мазак.

**МАЗАЛИ** 1. вкусный; приятный; Ковурилган гўштнинг ~ ҳиди димоғларига урилди (Ойбек, «Навойй»); В нос им ударил приятный запах жареного мяса; ~ овқат вкусное кушанье; 2. перен. интересный, приятный; ~ ҳикоя интересный рассказ; ~ ўтириш приятная вечеринка.

**МАЗАЛИК** см. мазали.

**МАЗА-МАТРА** см. маза.

**МАЗАММАТ** уст. книжн. порицание, осуждение; хулá; ~ қилмоқ порицать, осуждать; хулить.

**МАЗАСИЗ** 1. безвкусный; невкусный, неприятный на вкус; 2. перен. скверный; неинтересный (см. также бебеза).

**МАЗАХ** шўтка, забáва; насмешка; издёвка; ~ қилмоқ шутить, забавляться; высмеивать (*кого-что-л.*); бировни ~ қилмоқ насмеяться над кем-либо, высмеивать кого-либо; издеваться над кем-либо; ~ қилиб айтмоқ сказать (*что-л.*) в насмешку; ~ қилиб кулиш насмешливая улыбка; высмеивание.

**МАЗАХЧИ** насмешник, шутник; шалўн.

**МАЗАХЎРАК** неодобр. вошедший во вкус, разлакомившийся; ~ бўлмоқ 1) входить во вкус; разлакомиться; 2) перен. искать легко достижимых удовольствий или лёгкого барыша; 3) повдаться; бу киши уйимизга ~ бўлиб қолди он повдился ходить к нам.

**МАЗАҚ** см. мазак.

**МАЗГИЛ** 1. раз. место остановки, стоянка, привáл; бир ~ юрдик мй сделали один переход (см. также манзил); 2. фольк. постоянный двор.

**МАЗҚУР** упомянутый, вышеупомнутый, названный, вышеказанный; ~ ўрқоқ упомянутый товарищ; ~ воқеа вышеупомнутое событие.

**МАЗЛУМ** угнетённый; угнетаемый, притесняемый; обиженный, обижаемый; колонияларнинг ~ халқлари миллий мустақиллик учун курашмоқдалар угнетённые народы колоний борются за национальную независимость.

**МАЗЛУМА** угнетённая, угнетаемая; обиженная, обижаемая.

**МАЗЛУМЛИК** отвл. суц. от мазлум.

**МАЗМУН** содержание, смысл; асарнинг қисқача ~и краткое содержание произведения; форма ва ~нинг диалектик бирлиги филос. диалектическое единство формы и содержания; гапнинг ~и смысл разговора; ҳаётнинг ~и смысл жизни; сўзнинг асл ~и истинный смысл слова.

**МАЗМУНАН** 1. нареч. по содержанию, по смыслу; по существу; шақлан миллий ва ~ социалистик маданиятнинг гуллаб яшаниш расцвет культуры, национальной по форме, социалистической по содержанию; 2. вводн. видимо, по-видимому; ~, мажлис бошқа кунга қолдирилибди видимо, собрание перенесено на другой день.

**МАЗМУНДОР** содержательный; полный смысла; ~ макола содержательная статья.

**МАЗМУНДОРЛИК** содержательность; пьесанинг мазмундорлиги содержательность пьесы.

**МАЗМУНИ** вводн. по-видимому, по всем признакам; вероятно; ~, у касалга ўхшайди по-видимому, он болен; Энди номини бошқа қилишибди-да, ~ (Ойбек, «Қутлуг қон») По всем признакам, теперь название переменяли.

**МАЗМУНИЙ** книжн. смысловой, относящийся к содержанию.

**МАЗМУНЛИ** см. мазмундор.

**МАЗЎТ** тех. мазут; ~дан олинган мойлар мазутные масла.

**МАЗЎТЛАМОҚ** покрывать, пропитывать мазутом; пачкать мазутом.

**МАЗЎТЛАНМОҚ** страд. и возвр. от мазутламоқ 1. быть покрытым или пропитанным мазутом; 2. испачкаться, измазаться мазутом.

**МАЗЎАБ** рел. сёкта, толк, направление; Курдлар асосан сунний ~ига мансуб бўлиб, шиá ~идагилари озчиликни ташкил этади («Қизил Ўзбекистон» Кўрды, в основном, принадлежат к суннитскому толку, шийты среди них составляют меньшинство).

**МАЗЎАБЧИ** 1. рел. сектáнт; 2. полит. сектáнт.

**МАЗЎАБЧИЛИК** 1. рел. сектáнтство, принадлежность к какому-либо религиозному толку; 2. полит. сектáнтство.

**МАИШАТ** 1. жизнь, повседневное существование; быт; бизнинг ~имиз яхши мй хорошо живём; ~ингиз қалай? как поживаете?; Отам ўлиб, ~им тангликда қолди (Ғ. Гулом, «Т. мурда») Умер мой отец, и жизнь моя стала трудной; 2. наслаждения; кутежй; ~ қилмоқ предаваться наслаждениям, кутить.

**МАИШАТБОЗ** любящий хорошо пожить, любящий жить в своё удовольствие, кутить.

**МАИШАТБОЗЛИК** любовь к наслаждениям, любовь к праздной жизни, к кутежам; кутежй.

**МАИШАТПАРАСТ** см. маишатбоз.

**МАИШАТПАРАСТЛИК** см. маишатбозлик.

**МАИШИЙ** бытовбй; жизненный; ~ шароит бытовые условия; ~ жиҳатдан бузилшш бытовбье разложение; ~ зарурат жизненная необходимость.

**МАИШТ** уст. свита; подшоинг ~и царская свита.

**МАЙ** 1 май; || майский; Биринчи ~ байрами первомайский праздник; Биринчи ~ меҳнаткашларнинг халқаро ҳамкорлик куни Первое мая — день международной солидарности трудящихся; ~ олди социалистик мусобақаси предмайское социалистическое соревнование.

**МАЙ** II книжн. вино.

**МАЙДА** 1. прям. и перен. мелкий; некрупный; ~ кум мелкий песок; ~ буржуазия мелкая буржуазия; ~ бўлиб кетмоқ разбиваться вдребезги; ~-~ 1) очень мелкий, маленький; 2) очень мелко, на мелкие части; ~-чуйда 1) мелочь; разные мелкие вещи, предметы и т. п.; рўхлядь; уй-рўзғор ~-чуйдалари мелкие домашние вещи; ~-чуйда харид қилмоқ купить того-себо; 2) мелкий, незначительный; мелочный; ~-чуйда ишлар мелкие, незначительные дела; ~-чуйда болалар детвора; 3) мелочь, пустяк; ~-чуйдаларигача гапириб бермоқ рассказать до мельчайших подробностей; ~-чуйда билан овора бўлмоқ заниматься мелочами; 2. мелкий, малочисленный; ~ миллат полит. малочисленная национальность; национальное меньшинство; 3. мелочь, мелкая разменная монета; ~ пул мелкие деньги; ~ пул қайтариб олмақ получить сдачу мелочью; ~ қилмоқ 1) измельчать; разбивать вдребезги (на мелкие куски); 2) размывать (деньги); ♦ сочи ~ ўрмоқ заплетать волосы мелкими косичками.

**МАЙДАГАП** любитель мелочных разговоров, придирающийся по пустякам; — одам мелочный человек.

**МАЙДАГАПЛИК** назв. качества от майдагап; майдагаплинг безор қилди твоя мелочность надоела.

**МАЙДАЛАМОҚ** 1. мельчить, крошить; дробить, раздроблять; раскálывать; кесакарни — мельчить комья земли; тош — дробить камень; қандни — колоты сахар; 2. разукрупнять; катта бирлашмаларни — разукрупнять большие объединения; 3. размéнивать (деньги); юз сўмликни — разменять сторублёвую бумажку.

**МАЙДАЛАНИШ** 1. и. д. от майдаланмоқ; 2. раздробление; суякнинг — и раздробление кости.

**МАЙДАЛАНМОҚ** страд. и возвр. от майдаланмоқ 1. мельчать, дробить; размельчаться; быть дробимым, разбиваемым; раздробляться; разбиваться; Дераза ойналари майдаланиб, қум каби тўкилли (Ойбек, «Қутлуғ қон») Разбитые стёкла окон посыпались, словно песок; 2. размéниваться (о деньгах); 3. разукрупняться, быть разукрупняемым.

**МАЙДАЛАТМОҚ** понуд. от майдаланмоқ.

**МАЙДАЛАШ** 1. и. д. от майдаланмоқ; 2. мат. раздробление.

**МАЙДАЛАШМОҚ** совм. от майдаланмоқ.

**МАЙДА-МАЙДА** см. майда 1.

**МАЙДА-ЧУЙДА** см. майда 1.

**МАЙДОН** 1. площадка возле дома с хозяйственными строениями; 2. площадь; плац; манёж, арéна; Кизил — Красная площадь; машқ — и воен. учебный плац; — да на плацу; спорт — и спортивная площадка; цирк — и арéна цирка; 3. перен. арéна, поле (деятельности), поприсе, фронт; сиёсий кураш — и арéна политической борьбы; мафура — и уст. идеологический фронт; иш — и поприсе, поле деятельности; 4. перен. поле (брани), место (битвы); жанг — и поле боя, поле брани, поле сражения; уруш — и поле битвы, театр военных действий; мард йигитни — да кўр погов. (букв. смотри храбрца на поле брани) храбрца можно узнать (только) в сражении; 5. спец. площадь; экин — и посевная площадь; пахта — и площадь, засеянная хлопчатником; ◇ — га келмоқ или — га чиқмоқ 1) возникать, появляться; 2) выходить в свет (о книгах и т. п.); появляться в печати; — га ташламоқ выставлять (напр. лозунг, требование); киз — ласк. девчúшка, девчёрка.

**МАЙДОНЧА** площадка; болалар — си дётская площадка; спорт — си спортивная площадка.

**МАЙБ** калéка; инвалид; || искалеченный, изувеченный, увечный; — бўлмоқ получать увéчь; — қилмоқ калечить, увéчить.

**МАЙИБЛАНИШ** 1. и. д. от майибланмоқ; 2. увéчь. **МАЙИБЛАНМОҚ** искалечиться, получить увéчь.

**МАЙИБЛИК** 1. искалеченность; наличие физического повреждения; 2. увéчь; 3. инвалидность.

**МАЙИЗ** изюм, кишмиш; уруғсиз — изюм без косточек, кишмиш; қора — изюм из чёрного винограда; — оби крем типа нишалды, сделанный на бекмесе (см. нишолда).

**МАЙИЗДАЙ** мягкий, короткий (букв. как изюм).

**МАЙИН** прям. и перен. мягкий, нежный; тонкий; — иқлим мягкий климат; — товуш нежный голс; — шабада нежный ветерок; — қорамтир юз нежное смугловатое лицо; — жарангли кулги серебристый смех; — ва ярим — жун тонкая и полутонкая шерсть; — жулли куйлар тонкорунные овцы.

**МАЙИШМОҚ** прогибаться.

**МАЙИТ** книжн. труп; мертвец, покойник.

**МАЙКА** майка.

**МАЙЛ** 1. склонность, наклонность; желание, охота; расположение; унинг музыкага — и бор у него есть склонность к музыке; ўз — и билан по своему желанию; — этмоқ, — қилмоқ иметь склонность, наклонность;

иметь желание, охоту; быть расположенным (к чему-л.); — куймоқ привязаться (к кому-чему-л.), полюбить (кого-что-л.); ўз — ига куймоқ предоставить (кого-л.) самому себе; дать свободу действий; эртага жўнашга — им йўқ у меня нет расположения (охоты, желания) ехать завтра; я не хочу ехать завтра; — инг как хочешь; воля твоя; — ингиз как хотите; воля ваша; 2. грам. наклонение; фелъ — лари наклонения глагола.

**МАЙЛИ** ладно, хорошо; пусть, пускай; ничего; всё равно; —, мен эртага келаман ладно, я завтра приду; —, сен кет хорошо, ты иди; бу ҳам — ку, ... и это бы ещё ничего, да...; Ҳеч пул бермасангиз ҳам — га, опа-жон... (Х. Сайидаҳмад, «Оқ падар») Ладно, сестрица, ничего, даже если и совсем денег не дадите; менга барибир, — мне безразлично, всё равно.

**МАЙЛЛАМОҚ** быть расположенным, склонным (к чему-л.).

**МАЙМОҚ** косолáпый, кривонóгий; — айик косолáпый медведь; — оёқ кривые ноги.

**МАЙМУН** обезьяна; || обезьяний; одамсимон — человекообразная обезьяна; — муйнаси обезьяний мех; — йили год обезьяны (девятилетий год двенадцатилетнего животного цикла — см. мучал); ◇ ҳолига — (лар) йиғлайди (букв. его положение оплакивает обезьяны) он в трудном (тяжёлом) положении; — бозор қилмоқ (букв. устраивать обезьяний базар) устраивать беспорядок; — емайди (букв. даже обезьяна не ест) в избытке, хоть завалишь.

**МАЙМУНЖОН** ежевика.

**МАЙМУНЧАК** малина.

**МАЙНА** 1. зоол. скворец индийский; 2.: — бўлмоқ быть посмешищем; — қилмоқ высмéчивать, разыгрывать (кого-л.); шутить (над кем-л.).

**МАЙНАБОЗ** 1. любитель пёвчих скворцов; 2. перен. шутник; человек, любящий подурáчиться.

**МАЙНАБОЗЛИК** см. майнабозчилик.

**МАЙНАБОЗЧИЛИК** 1. шутство; 2. несерьёзное отношение (к делу); — қилмоқ шутить, дурить, дурачиться; несерьёзно относиться (к делу).

**МАЙНАХОН** ласк. скворушка.

**МАЙОР** воен. майор.

**МАЙПАРАСТ** книжн. пьяница, алкобóлик.

**МАЙПАРАСТЛИК** книжн. привёрженность к спиртным напиткам, пьянство, алкобóлизм.

**МАЙРИК** имеющий физический недостаток или уродство.

**МАЙСА** 1. первая зелёнь; нежная, мягкая травка; травка-муравка; қирларда — унди в степях появилась первая зелёнь; 2. всходы.

**МАЙСАЗОР** лужайка; поляна.

**МАЙТА** обл. целина, залежь; — ер целинная земля.

**МАЙТАРМОҚ** фольк. 1. надоеть, опостылеть; 2. причинять обиду; рáнить сердце.

**МАЙХОНА** уст. питёйный дом, питёйное заведение.

**МАЙХЎР** любитель вина, пьяница.

**МАЙХЎРЛИК** пьянство; — қилмоқ пьянствовать.

**МАЙКУТ** зоол. слáвка (печая птица).

**МАКАРОН** макароны; || макарóнный; — фабрикаси макарóнная фабрика.

**МАКЕТ** макёт; бино — и макёт здания; китоб — и макёт книги.

**МАКИЁН** 1. зоол. сáмка (птицы); 2. бран. кúрица.

**МАККАЖЎХОРИ** кукуруза.

**МАККАИСАНО** фарм. александрыйский лист.

**МАККАЙИ** обл. кукуруза.

**МАККАСОЧИК** бот. люффа цилиндрическая.

**МАККАСУПУРГИ** бот. кохия веничная.

**МАКҚОР** хитрый; коварный; лукавый; || хитрец; интриган; обманщик; — одам лукавый, хитрый человек; — душман коварный враг.

**МАККОРА** хитрая; коварная; лукавая; || интриганка; обманщица.

**МАККОРЛИК** хитрость; коварство; лукавство, лукавость; ~ қилмоқ лукавить; хитрить; ~ билан лукаво; с хитринкой.

**МАККОРОНА** хитро; коварно; лукаво; || хитрый; коварный; лукавый; ~ илжайиш лукавая улыбка.

**МАКОН** *книжн.* 1. жильё, жилище, обиталище; местожительство; резиденция; Тўқайнинг нариги томонида бир шернинг ~и бор эди («Эртақлар») На той стороне зарослей было логово льва; 2. *перен.* очаг, гнездо.

**МАКОНСИЗ** *книжн.* бездомный, неприютный, не имеющий крова, жилья.

**МАКОНСИЗЛИК** *книжн.* неприютность, отсутствие крова, жилья.

**МАКР** хитрость, уловки; ~ қилмоқ хитрить; лукавить; Шиллернинг «Макр ва муҳаббат» трагедияси трагедия Шйллера «Коварство и любовь»; ~-ҳийла плўтни.

**МАКРСИЗ** нехитрый, бесхитростный.

**МАКРУҲ** *рел.* неодобряемый, не рекомендуемый к употреблению; нечистый; Тоза илкни ювиб, ейдур ҳалол англаб гумон, Учраса ҳар ердиким ~и мурдор авлиё (Муқимий, «Авлиё») Чисто вымыв руки, «святой» ест всякую нечистую падаль, считая её чистой (дозволенной) пищей; ~ кўрмоқ считать (что-л.) неподобающим для себя; смотреть (на что-л.) с отвращением.

**МАКРЧИ** хитрец; мастер устраивать разные козни.

**МАКР-ҲИЙЛА** см. макр.

**МАКСИМАЛ** максимальный.

**МАКСИМАЛИЗМ** *полит.* максимализм.

**МАКТАБ** 1. школа; училище; || школьный; бошланғич ~ начальная школа; тўликсиз ўрта ~ неполная средняя школа; ўрта ~ средняя школа; олий ~ высшая школа; қишлоқ ~и сельская школа; ҳунармандлик ~и ремесленная школа; партия ~и партийная школа; катта ёшдагилар ~и школа для взрослых; эски ~ старая школа; старометодная школа; ~ боласи школьник; ~ ёшидаги болалар дети школьного возраста; ~га ча гарбия дошқоблоное воспитание; ~ биноси школьное здание; ~га бормоқ ходить в школу; ~га бермоқ отдавать в школу; ~ни битирмоқ (или тамом қилмоқ) окончить школу; 2. школа, направление (в науке, искусстве); 3. *перен.* школа, урб; бу воқеа менга катта ~ бўлди это происшествие послужило мне хорошим уроком; ◇ ~дан қочган (буке. убежавший из школы) плохой, отвратительный (о человеке).

**МАКТАБДОР** *ист.* учитель, содержавший школу.

**МАКТАБДОРЛИК** *отвл. суц. от мактабдор;* ~ қилмоқ учительствовать; содержать школу.

**МАКТАБДОШ** школьный товарищ, одноклассник; биз у билан ~миз мы с ним одноклассники.

**МАКТАБХОНА** школа; училище; школьное здание, здание училища.

**МАКТУБ** *книжн.* письмо; записка; послание.

**МАКТУБЛАШМОҚ** переписываться, обмениваться письмами.

**МАЛАЙ** I 1. слуга; служанка; Нима, сиз ~ми унга? (П. Турсун, «Ўқитувчи») Вы что — слуга ему, что ли?; ~-югурдак мальчик на побегушках; 2. презр. прислужник, лакей; наёмник; уруш оловини ёқувчиларнинг ~лари прислужники поджигателей войны; империализм ~лари лакей империализма.

**МАЛАЙ** II малаец; ~ халқи малайцы.

**МАЛАЙЛИК** 1. положение слуги, прислужника; 2. презр. лакейство, прислужничество.

**МАЛАЙ-ЮГУРДАК** см. малай I 1.

**МАЛАК** *книжн.* 1. *рел.* ангел; 2. *перен.* ангел, красавица.

**МАЛАКА** 1. навык; меҳнат ~си трудовые навыки;

2. квалификация; ~ ҳосил қилмоқ 1) приобретать навыки; 2) приобретать квалификацию; ~ орттирмоқ повысить квалификацию; ~ ошириш курси курсы повышения квалификации.

**МАЛАКАЛИ** I. имеющий навыки; ~ бўлмоқ приобретать навыки; 2. квалифицированный; ўрта ~ ишчи рабочий средней квалификации; юкори ~ ходим высококвалифицированный работник; ~ ва тажрибали кадрлар квалифицированные и опытные кадры.

**МАЛАХ** *обл.* саранча.

**МАЛИК** 1. *уст. книжн.* правитель, царь, государь; 2. Малик (имя собств. мужское).

**МАЛИКА** 1. *книжн.* царица, правительница; жена шаха; 2. принцесса; 3. Малика (имя собств. женское).

**МАЛЛА** 1. бледно-жёлтый, светло-жёлтый; палевый; рыжий; белокурый, русый; ~ пахта египетский хлопок (бледно-жёлтого цвета); ~ соч русые волосы; ~ бўз хлопчатобумажная материя палевого цвета (кустарного производства); ~ ранг бледно-жёлтый, светло-жёлтый; палевый; рыжий; белокурый, русый; 2. Малла (имя собств. мужское).

**МАЛЛАБЎЗ** (*прав.* малла бўз) см. малла 1.

**МАЛЛАРАНГ** (*прав.* малла ранг) см. малла 1.

**МАЛЛАЧОЙ** бот. ляллеманция.

**МАЛОЙКА** (*а. ед.* малак) *рел. книжн.* ангелы.

**МАЛОЈ** 1. беспокорство; затруднение; помеха; неприятность; ~ келмоқ становиться (быть) затруднительным, утомительным, неприятным (для кого-л.); агар сизга ~ келмаса менга ёрдан беринг помогите мне, если вас не затруднит; Унга папироснинг кулини қоқиш ҳам ~ келар эди (А. Қаҳҳор, «Сароб») Ему было лень даже стряхнуть пепел с папиросы; ~ келтирмоқ мешать; затруднять; Менинг келувин сизларга ~ келтирган бўлса керак (А. Умар, «Мухтор») Мой приход, должно быть, помешал вам; уй эгаларига ~ келмасин деб... чтобы не тяготить хозяев дома...; 2. *перен.* печаль, тоска; ...кўзларига доимий бир ~ туюлар эди (Ойбек, «Навоий») ...в глазах у них чувствовалась постоянная печаль (тоска).

**МАЛОМАТ** 1. порицание; укор, упрёк (см. тақжже таъна); 2. хула; ложное обвинение, клевета; ~ қилмоқ 1) упрекать; порицать; 2) хулить (кого-л.); клеветать (на кого-л.).

**МАЛОҲАТ** *книжн.* 1. прелесть, красота; 2. приятная смуглость; 3. Малахат (имя собств. женское).

**МАЛУЛ** *уст. книжн.* печальный, грустный; огорчённый; удручённый; ~-хотирлик билан неохотно.

**МАЛУЛ-ХОТИРЛИК**: ~ билан см. малул.

**МАЛЪУН** *книжн.* проклятый, преданный проклятию.

**МАЛҲАМ** 1. пластырь; целебная мазь; йиринг тортувчи ~ вытяжной пластырь; 2. *перен.* целебное средство, бальзам.

**МАМЛАКАТ** I. страна; Совет ~и Советская страна; демократик ~лар демократические страны; чет ~лар иностранные государства; заграница; бугун ~да по всей стране; 2. Мамлакат (имя собств. женское).

**МАММА** *детск.* женская грудь.

**МАМНУ** *уст. книжн.* запрещённый, воспрещённый.

**МАМНУН** довольный, удовлетворённый; ~ бўлмоқ быть довольным, удовлетворённым (чем-л.); ~ қилмоқ удовлетворять, делать довольным (кого-л. чем-л.).

**МАМНУНИЯТ** довольство, удовлетворённость; ~ билан с удовольствием; охотно; с удовлетворением; Домла бу топириқни ~ билан қабул қилди (А. Қаҳҳор, «Сароб») Домулла охотно принял это поручение.

**МАМНУНЛИК** см. мамнуният.

**МАМОНТ** зоол. мамонт; ◇ ~ дарахти бот. мамонтовое дерево.

**МАН I разг. см. мен.**

**МАН II** *уст.* ман (название единицы веса, в разных районах Средней Азии имеющей различную величину).

**МАН III** *книжн.* запрещённое, запрет; — **қилмоқ**, — **этмоқ** запрещать; — **этилмоқ** запрещаться; быть запрещённым; **бу ерда чекиш катъян** — **қилинади** здесь курыть строго воспрещается.

**МАНА** *частица* вот; —, **ол!** вот, возьми!; — **бу китобни ўқи!** прочитай вот эту книгу!; ◇ — **ман деган** (*букв.* говорящий; вот я) броский, кричащий, бросающийся в глаза; самый лучший.

**МАНАВИ** (*из мана бу*) *разг.* вот этот; — **бола** вот этот мальчик; — **жой** это место; — **китобни унга бериб қўйинг** передайте ему вот эту книгу.

**МАНАП** *уст.* манап (*представитель верхушки феодально-родовой знати в дореволюционной Киргизии*).

**МАНБА** [манбаи] 1. источник; источники (*чего-л.*); **дармад** — и источник дохода; **хом ашё** — **лари** источники сырья; **китоб** — **билим** — **идир** книга — источник знания; 2. *книжн.* источник, первоисточник; — **ларга муружаат қилмоқ** обращаться к первоисточникам.

**МАНБАИ** *см.* манба.

**МАНГ** (*вежливая форма от ма*) *частица* нате, возмите.

**МАНГЛАЙ** лоб, чело; — **и кенг** 1) широколобый, с широким лбом; 2) *перен.* счастливый; — **и тор** 1) узколобый; 2) *перен.* несчастливый; — **и очик** 1) с открытым лбом, с ясным чёлком; 2) *перен.* приветливый, радушный; — **и қора**, — **и каттик**, — **и шўр** несчастливый, неудачливый; — **тери билан топилган** приобретённый честным трудом; **туқилса** — **теринг**, **унумли бўлар еринг** *посл.* коль прольёшь обильный пот, принесёт земля доход; ◇ — **ига берсин или** — **ини очсин** пусть воздаётся ему.

**МАНГРАМОҚ** *см.* маърамоқ.

**МАНГУ** *книжн.* вечный; || вечно; — **ҳаёт** вечная жизнь; — **шон-шарафлар** вечная слава; — **эсламоқ** вечно вспоминать.

**МАНГУЛИК** вечность; бессмертие.

**МАНДАРИН** мандарин; || мандариновый; — **қиёми** мандариновое варенье.

**МАНДАТ** мандат; || мандатный; **депутатлик** — и депутатский мандат; — **комиссияси** мандатная комиссия.

**МАНДОЛИНА** *муз.* мандолина; — **чалмоқ** играть на мандолине.

**МАНЕВАЛА** *уст. книжн.* рычаг.

**МАНЕВР** маневр; || маневровый; — **паровози маневровый** паровоз; — **қилмоқ** (*или* **ўтказмоқ**) маневрировать; — **ўтказиш тактикаси** тактика маневрирования.

**МАНЖАЛАҚИ** скандальная, очень сварливая (*о женщине*).

**МАНЖАЛАҚИЛИК** *отвл. суц. от манжалақи.*

**МАНЖАНИҚ** *уст.* катапульты.

**МАНЗАРА** вид, зрелище, картина, панорама, пейзаж, ландшафт; **ажойиб** — удивительное зрелище; изумительный вид; **гўзал** — прекрасный пейзаж; **тоғ** — **си** горный пейзаж, картина гор; **шаҳар** — **си** панорама города; **табиат** — **си** картина природы.

**МАНЗАРАДОР** *см.* манзарали.

**МАНЗАРАЛИ** живописный, красивый; — **жой** живописное (красивое) место.

**МАНЗИЛ I.** место остановки, стоянка, привал; пристанище; — **мароҳил** дорожная гостиница; 2. переход; **бир** — **юрдик** мы сделали один переход; 3. место назначения; конечная цель; — **га албатта егаман, дўстлар!** (Ш. Рашидов) Я, конечно, достигну цели, друзья!

**МАНЗИЛГОҲ** *книжн.* место остановки; станция; дорожная гостиница.

**МАНЗИЛ-МАРОҲИЛ** *см.* манзия I.

**МАНЗИЛХОНА I.** приём, пристанище (*дом, в котором остановились путники*); 2. *обл.* гостиница.

**МАНЗИРАТ I.** приём, обхождение (*с посетителями, гостями*); — **қилмоқ** принимать (*кого-л.*), обходиться (*с кем-л.*); у **келган-кетганларнинг уст-бошига қараб** — **қилар эди** он обходился с посетителями в зависимости от того, как они были одеты; 2. приглашение; **курук** — формальное приглашение (*только для вида*).

**МАНЗУМ** *уст. книжн.* стихотворный, поэтический; — **асар** поэтическое произведение.

**МАНЗУМА** *книжн. уст.* стихотворение, поэма.

**МАНЗУР** достойный внимания, заслуживающий внимания; — **бўлмоқ** (*или* **тушмоқ**) удостоиться внимания; **Сизга нима — тушди?** (Н. Мақсудий, «Юксалиш») Что вам понравилось?; — **қилмоқ** 1) расположить к себе; 2) сделать (*что-л.*) заслуживающим внимания (*кого-л.*).

**МАНИЛОВЧИЛИК** *лит.* маниловщина.

**МАНИФЕСТ** манифест; «Коммунистик партия — и» «Манифест Коммунистической партии».

**МАНКУҲА** *уст. книжн.* законная жена.

**МАНМАН I.** *неодобр.* заносчивый; хвастливый; самонадеянный, самоуверенный; высокомерный; 2. прославленный, достойный; — **деган полвонлар** прославленные богатыри.

**МАНМАНЛИК** *неодобр.* зазнайство; заносчивость; хвастовство; самонадеянность, самоуверенность; высокомерие; — **қилмоқ** зазнаваться; хвастаться; проявлять самонадеянность, высокомерие.

**МАННИЙ** маный; — **ёрмаси** манная крупя.

**МАНОМЕТР** *тех.* манометр.

**МАНОР** *книжн.* 1. минарет; 2. башня, вышка.

**МАНОРА** *см.* манор.

**МАНОТ I** *разг. обл.* рубль.

**МАНОТ II** *рел.* идол, истукан, кумир.

**МАНПАСИ** *разг.* монпансё.

**МАНСАБ I.** чин, звание; должность, пост; **офицерлик** — и офицерский чин; у **ерда ҳар хил** — **даги одамлар бор эди** там были люди всякого звания; — **аҳлари** (*букв.* люди чинов) чиновники; 2. *книжн. геогр.* устье (*рекӣ*).

**МАНСАБДОР** *уст.* должностное лицо; чиновник; || чиновный.

**МАНСАБДОРЛИК** состояние в должности; положение должностного лица.

**МАНСАБЛИ:** **юкори** — *уст.* высокопоставленный.

**МАНСАБПАРАСТ** карьерист.

**МАНСАБПАРАСТЛИК** карьеризм.

**МАНСАБСИЗ** не имеющий должности; — **министр министр без портфеля.**

**МАНСУБ** *книжн.* относящийся, принадлежащий (*к чему-л.*); — **бўлмоқ** относиться, принадлежать (*к чему-л.*).

**МАНСУБЛИК** *книжн.* принадлежность (*к чему-л.*); партия — принадлежность к партии.

**МАНТИ** манты (*крупные пельмени, сваренные на пару*).

**МАНТИПАЗ** повар, изготовляющий манты (*см. манти*).

**МАНТИПАЗЛИК** профессия *или* занятие повара, изготовляющего манты (*см. манти*).

**МАНТИҚ** логика.

**МАНТИҚАН** *нареч. книжн.* логически; — **тўғри** логически правильно.

**МАНТИҚИЙ** *книжн.* логический; логичный; — **хулоса** логический вывод; — **далил** логичное доказательство; логическое доказательство.

**МАНТИҚЛИ** *см.* мантикий.

**МАНТИҚСИЗ I.** нелогичный; || нелогично; — **иш** нелогичный поступок; — **гапирмоқ** говорить нелогично; 2. *перен.* бессмысленный, бессодержательный.

**МАНТИҚСИЗЛИК I.** нелогичность, отсутствие логики; 2. *перен.* бессмысленность, бессодержательность; **Аммо бу гапнинг мантиқсизлигидан ўзи ҳам кулиб юбор-**

ди (А. Қаҳҳор, «Сароб») Однакó да́же он сам рассмеял-ся от бессмысленности э́тих слóв.

**МАНТО** манто; қоракўл — қаракулевое манто.

**МАНУФАКТУР** эк. мануфактурный.

**МАНУФАКТУРА** I *уст.* мануфактура, текстильные изделия.

**МАНУФАКТУРА** II эк. мануфактура.

**МАНФААТ** I. польза, благо; Ватан —и учун на блага Родины; умумхалқ —лари обшечародные интересы; 2. выгода, прибыль; — келтирувчи 1) приносящий пользу; 2) приносящий выгоду, прибыль; — кўрмоқ 1) извлекать пользу; 2) извлекать выгоду.

**МАНФААТДОР** заинтересованный (в чём-л.); получающий пользу; извлекающий выгоду, прибыль; СССР халқлари мустақкам ва узок давом этадиган тинчлик бўлишидан жон-диллари билан —дирлар нарбды СССР крòвно заинтересованы в прочном и длительном мире; колхоз бу ишдан —колхоз заинтересован в этом; —килмоқ заинтересовывать.

**МАНФААТДОРЛИК** заинтересованность; —ни ошириш повышение заинтересованности.

**МАНФААТЛИ** I. полезный; 2. выгодный; — иш выгодное, прибыльное дело.

**МАНФААТПАРАСТ** книжн. шкурник; корыстолюбив.

**МАНФААТПАРАСТЛИК** книжн. шкурничество; корыстолюбие.

**МАНФААТСИЗ** I. бесполезный; 2. невыгодный.

**МАНФААТСИЗЛИК** I. бесполезность; 2. невыгодность.

**МАНФИЙ** отрицательный; — сон мат. отрицательное число; — электрик заряди физ. отрицательный электрический заряд.

**МАНФУР** книжн. отвратительный; презренный; подлый; — душман презренный враг; — кўрмоқ презренный трус.

**МАНША** [маншай] книжн. 1. место происхождения, появления, возникновение (чего-л.); 2. исходный пункт, начало; истоки; турк ёзувлари —и истоки тюркской письменности; 3. геогр. истоки; дарёнинг —и истоки реки.

**МАНШАЙ** см. манша.

**МАНҚА** I 1. гнусавый; — одам гнусавый человек; человек, говорящий в нос; 2. обл. сопли; || сопливый.

**МАНҚА** II *вет., мед.* сап.

**МАНҚАЛАНМОҚ**: манқаланиб гапирмоқ гнусавить.

**МАНҚАЛДОН** жаровня, мангалка, мангал.

**МАНҒАЛ** см. мангалдон.

**МАНҒИТ** *уст.* мангыты (название одного из узбекских племён).

**МАНХУС** книжн. 1. злосчастный, злополучный; 2. гадкий; подлый; презренный; — жаллод презренный палач.

**МАОНИЙ** (а. ед. маъно) книжн. знания, сведения; хазинай — сокровищница знаний.

**МАОРИФ** просвещение, образование; — министрлиги министерство просвещения; халқ — бўлими отёл народного образования.

**МАОРИФПАРВАР** I. покровитель просвещения, ревнитель просвещения; 2. борец за просвещение, просветитель.

**МАОРИФПАРВАРЛИК** I. поощрение просвещения; 2. просветительство.

**МАОРИФЧИ** I. просвещенец, работник просвещения; 2. просветитель.

**МАОФА** *уст.* носилки типа паланкина, приспособленные для перевозки на лошадях.

**МАОШ** заработок, заработная плата; жалованье; оклад; бир ойлик — месячная заработная плата; — олмақ получить зарплату, жалованье; —ни оширмоқ повысить оклад.

**МАРАЗ** I. разг. гнойник, гноящаяся рана; язва;

2. *перен.* язва; ишсизлик капитализмнинг умрбод —идир безработица — постоянная язва капитализма.

**МАРАЛ** зоол. марал.

**МАРАЛҚУЛОҚ** бот. чемерица белая.

**МАРВАРИД** жемчуг; жемчужина; — шодаси нитка жемчуга; —дай тишлар ровные, белые зубы; кўз ёшлари —дай тўкилди слёзы покатылись, словно жемчужины; ◇ — гул бот. ландыш; — тут бот. сорт шелковицы, имеющий мелкие, сладкие, поздно созревающие плоды.

**МАРВАРТОК** разг. то же, что марварид тут (см. марварид).

**МАРГ** книжн. смерть, кончина; ◇ — унга бран. чёрт бы его побрал; Маргунинг саккиз-тўққиз фоизига (А. Қаҳҳор, «Сароб») Чёрт бы побрал его восемь-девять процентов.

**МАРГМУШ** хим. мышьяк.

**МАРГИМУШЛИ** мышьяковый.

**МАРД** мужественный, смелый, храбрый; || храбрёц; — йигит смелый, мужественный парень; — йигитни майдонда кўр погов. см. майдон 4.

**МАРДИКОР** *ист.* подёнщик, мардикёр; чернорабочий.

**МАРДИКОРЛИК** *ист.* подёнщина, подённая работа; чёрная работа; — килмоқ работать подёнщиком; работать чернорабочим; —ка кетмоқ уходить на заработки.

**МАРДИКОРЧИЛИК** см. мардикорлик.

**МАРДЛАРЧА** мужественно, смело, храбро; || мужественный, смелый, храбрый.

**МАРДЛИК** мужество, смелость; доблесть; мужественность; — кўрсатмоқ проявлять мужество; СССРда меҳнат шон-шараф, — ва қаҳрамонлик ишидир труд в СССР является делом чести, доблести и героизма.

**МАРДОНА** I. см. мардларча; 2. мужской; — этик мужские сапоги.

**МАРДОНАВОР** мужественный, смелый, храбрый; || мужественно, смело, храбро.

**МАРДОНАЛИК** см. мардлик.

**МАРДУД** книжн. прогнанный, отвергнутый; отверженный; проклятый.

**МАРДУМ** люди, народ; эл — см. эл; Шул эрур айбим, Муқимий, —и Фарғонаман (Муқимий) Моё вина в том, что я, Муқимий, родом из Фергань.

**МАРДУМХУР** см. молимардумхур.

**МАРДУМХУРЛИК** см. молимардумхурлик.

**МАРДЧАСИГА** см. мардларча.

**МАРЖА** разг. *уст.* 1. женщина; 2. русская женщина.

**МАРЖОН** I. коралл; кораллы; 2. бусы; бусины; қизнинг бўйнида — бор эди на шее у девушки были бусы; кўз ёшлари — бўлиб оқар эди слёзы катылись, словно бусины.

**МАРЗА** межа, борозда; граница земельного участка; — олмақ (или тортмоқ) проводить между, борозду; —ларни йўқотмоқ уничтожить межи; даланинг бир қисмини — торти ажратиб олмақ отмежевать участок поля; —ма — по межам; от межк к меже; —ма — юрмоқ ходить по межам.

**МАРИНАД** маринад.

**МАРИНАДЛАМОҚ** мариновать.

**МАРИНАДЛАНМОҚ** *страд.* от маринадламоқ мариноваться, быть замаринованным.

**МАРКА** I. марка; почта —си почтовая марка; гербли — гербовая марка; — ёпиштирилган конверт конверт с маркой; 2. марка учёта; жетон; меҳнат —си марка учёта трудодней; Ҳалол меҳнат қилади, камимайди —си («Фольклор») Он честно трудится, и трудовые марки у него не переводятся.

**МАРКАЗ** I. мат., физ. центр; айлана —и центр окрúжности; оғирлик —и центр тяжести; —га интилувчи центростремительный; —дан қочувчи центробежный;



2. центр, средоточие; **илмий** — научный центр; **маданият** — и культурный центр; **мамлакатнинг саноат** — лари промышленные центры страны; **диққат** — ида в центре внимания; 3. центр, высший руководящий орган; — **директивалари** директивы центра.

**МАРКАЗИЙ** 1. центральный, находящийся в центре; — **бурчак мат.** центральный угол; **шахарнинг** — **кўчалари** центральные улицы города; 2. центральный, главный, руководящий; — **комитет** центральный комитет; **ҳокимиятнинг** — **органлари** центральные органы власти; — **нерв системаси анат.** центральная нервная система; 3. центральный, основной, самый существенный; — **масала** центральный вопрос.

**МАРКАЗМОҚ** (Марказий Комитет) ЦК (Центральный Комитет).

**МАРКАЗЛАШМОҚ** централизоваться.

**МАРКАЗЛАШТИРИЛМОҚ** *страд. от марказлаштирмоқ* централизоваться, быть централизованным; **марказлаштирилган таъминот** централизованное снабжение.

**МАРКАЗЛАШТИРИШ** 1. *и. д. от марказлаштирмоқ*; 2. централизация.

**МАРКАЗЛАШТИРМОҚ** *понул. от марказлашмоқ* централизовать; **ишни** — централизовать работу.

**МАРКАЗЧИЛИК** *полит.* централизм.

**МАРКИЗЕТ** *текст.* маркизет.

**МАРКСИЗМ** марксизм; **ижодий** — творческий марксизм.

**МАРКСИЗМ-ЛЕНИНИЗМ** марксизм-ленинизм; — **асосларини ўрганмоқ** изучать основы марксизма-ленинизма.

**МАРКСИСТ** марксист.

**МАРКСИСТИК** марксистский; — **диалектик метод** марксистский диалектический метод; — **философик материал** марксистский философский материализм.

**МАРКСИСТЧА** *нареч.* по-марксистски.

**МАРКСЧА-ЛЕНИНЧА** марксистско-ленинский; — **назария** марксистско-ленинская теория.

**МАРМАР** мрамор; || мраморный; **оқ** — белый мрамор; **қора** — чёрный мрамор; **Газгон** — и газганский мрамор; — **лавҳа** мраморная доска (*с надписью*); — **га ўхшатиб** бўямоқ *спец.* мраморировать, отделывать под мрамор.

**МАРМАРАК** *бот.* 1. шалфей колючий; 2. шалфей мускатный.

**МАРМАРТОШ** 1. *см.* мрамор; 2. надгробная мраморная плита.

**МАРМЕЛАД** мармелад.

**МАРОКАШ** Марокко; || марокканский; — **чигиртка зоол.** марокканская кобылка.

**МАРОМ** 1. ход; **иш суръати ва унинг** — и темпы и ход работы; 2. мера, норма; — **билан, бир** — да размеренно, мерно; равномерно; — **билан гапир** говори по порядку; — **га келмоқ** приходиться в норму, входить в колею; **иш яна** — ига келди работа снова вошла в колею.

**МАРОМСИЗ** 1. без направления; без цели; 2. неразумно.

**МАРОСИМ** церемония; обряд; **дафн** — и погребальный обряд; **кутиб олиш** — и церемония встречи; **тўй** — и свадебная церемония.

**МАРОҚ** *книжн.* интерес, увлечение; — **билан** с интересом, с увлечением.

**МАРОҚЛАНМОҚ** испытывать захватывающий интерес; наслаждаться, получать удовольствие; **мароқланиб ўқимоқ** читать с захватывающим интересом; **музикани эшитиб** — наслаждаться музыкой.

**МАРОҚЛАНТИРМОҚ** *понул. от мароқланимоқ* заинтересовывать, вызывать интерес, поощрять.

**МАРОҚЛИ** *книжн.* интересный, занимательный; — **китоб** занимательная книга.

**МАРРА** 1. финиш, конечный пункт (*в пути*); заранее

намеченное место; — **га биринчи бўлиб етиб келмоқ** первым прийти к финишу; **Карвон сахар чоғида** — **га етиб келди** (Ойбек, «О. в. шабадалар») На рассвете обоз добрался до назначенного места; **ишни** — **га етказмоқ** довести работу до заданного предела, выполнить намеченную норму; 2. рубёж; линия; **мудофаа** — лари оборонительные рубежи; 3. *перен.* победа, выигрыш; — **бизники** победа за нами; мы в выигрыше.

**МАРСИЯ** стихотворение, посвящённое чьей-либо памяти; **Ғалабага** — **эмас, мадҳия муносиб** (Уйғун) Победе приличествует не поминальное стихотворение, а прославляющая ода.

**МАРТ** март; || мартовский; — **ойи** месяц март; **саккизинчи** — **куни** день 8 марта; — **кунлари** мартовские дни.

**МАРТА** раз; **бир неча** — несколько раз; **бир-икки** — раз-другой; **кўп** — много раз, многократно; **яна бир** — ещё раз; **иккинчи** — в другой раз; вторично; **охирги** — в последний раз; **йилига бир** — раз в год; **бирор** — **ҳам ни разу**; **бир** — **эмас, икки** — **эмас** не раз и не два; **икки** — дан по два раза.

**МАРТАБА** 1 степень; ранг; сан; чин; положение; **Ўша орденнинг** — **си улуг дейдилар** (Ойбек, «О. в. шабадалар») Говорят, что этот орден очень высокий; **балад** (*или улуг*) — высокий чин; высокое положение; — **си улуг** одам человек, занимающий высокое положение (*в обществе*); — **га эга бўлмоқ** иметь чин; заслужить чин; — **га эришмоқ** достичь положения (*в обществе*).

**МАРТАБА** II *см.* марта.

**МАРТАБАЛАБ** *см.* марталаб.

**МАРТАБАЛИ** сановный, имеющий высокий чин; высокопоставленный; **олий** (*или балад*) — амалдор высокопоставленный чиновник.

**МАРТАЛАБ** *нареч.* ...раз; =кратно; **кўп** (*или неча*) — многократно, несколько раз, по несколько раз; **юз** — сотни раз; **ўн** — десятки раз.

**МАРТАЛИ** разовый; =кратный; **бир** — разовый; однократный; **ўн** — десятикратный.

**МАРТЕН** *тех.* мартен; || мартеновский; — **пўлати** мартеновская сталь; — **печи** мартеновская печь; — **печида эритиш процесси** мартеновский процесс.

**МАРШ** 1. *воен.* марш; **уч кунлик** — трёхдневный марш; — **килмоқ** *или* — **килиб** юрмоқ маршировать; 2. *муз.* марш; **ҳарбий** — военный марш; **мотам** — и похоронный марш; 3. *межд.* марш!; **Ҳозир уй-уйларингизга** —! (Ойбек, «О. в. шабадалар») А сейчас марш по домам!

**МАРШАЛ** маршал; **Совет Иттифоқи** — и маршал Советского Союза.

**МАРШАЛЛИК** маршалство; положение маршала; || маршалский; — **унвони** маршалское звание.

**МАРШРУТ** маршрут; || маршрутный; **саёҳат** — и маршрут путешествия; **учиш** — и маршрут перелёта; — **такси** маршрутное такси.

**МАРШРУТЛИ** имеющий маршрут, маршрутный; — **поезд ж.-д.** маршрутный поезд.

**МАРЯ** 1. *рел.* Мария; **Марям** она божья мать, дева Мария; 2. *Марьям* (*имя собств. женское*).

**МАРҚАД** *уст. книжн.* могила; склеп; место погребения.

**МАРҒУБ** *книжн.* 1. желанный; ценимый; 2. привлекательный.

**МАРҲАБО** 1. *межд.* добро пожаловать!; пожалуйте!; милости прбсим!; 2. *Мархаб* (*имя собств. женское*).

**МАРҲАМАТ** 1. милость, милосердие; — **килмоқ** 1) оказывать милость; проявлять милосердие; 2) пожаловать; **бизникига** — **килинг** пожалуйте к нам; — **килинг!** 1) проявите милосердие, будьте милосердны; 2) сделайте милость; пожалуйте!; 2. *межд.* пожалуйте!; добро пожаловать!; — **киринг!** входите, пожалуйте!; милости прбсим!; 3. *Мархамат* (*имя собств. женское*).

**МАРҲАМАТЛИ** *книжн.* милостивый, милосердный.  
**МАРҲАМАТСИЗ** *книжн.* беспощадный, безжалостный, жестокий; немилосердный; || беспощадно, безжалостно, жестоко; немилосердно.

**МАРҲАМАТСИЗЛИК** беспощадность, безжалостность, жестокость; немилосердность.

**МАРҲУМ** *книжн.* умерший, усопший, покойный; || покойник.

**МАРҲУМА** *книжн.* умершая, усопшая, покойная; || покойница.

**МАСАЛ** 1. басня; притча; 2. изречение, афоризм.  
**МАСАЛА** 1. вопрос, проблема; задача; асосий — основной вопрос; основная задача; муҳим — важный вопрос; шаҳар билан қишлоқ ўртасидаги қарама-қаршиликни йўқ қилиш — си проблема уничтожения противоположности между городом и деревней; — ҳал! вопрос решен!; — ни ҳал қилмоқ реша́ть, разреша́ть вопрос; — ни қўндаланг қўймоқ ста́вить вопрос ребром; 2. *мат.* задача; —лар тўплами зада́чник; —ни ҳал қилмоқ (*или* ечмоқ) реша́ть зада́чу; ◇ ҳаёт-мамот — си вопрос жизни и смерти.

**МАСАЛАН** например, к примеру; —, шундай ҳодиса бўлган эди... напри́мер (к приме́ру), был такой случи́й...

**МАСАЛАХОНЛИК** спор, диспут, дискуссия; арзимаган нарса устида — пустой спор, спор из-за пустяков.

**МАСАЛЛИК** 1. продукты, припасы (*необходимые для пригото́вления какой-л. пи́щи*); ош масаллиги продукты, необходимые для пригото́вления плб́ва; 2. *редк. перен.* материалы; бинокорлик масаллиги строительные материалы; пойафзал —лари сырьё, необходимое для изгото́вления обуви.

**МАСАЛЛИХ** *см.* массалик.

**МАСАЛНАВИС** *книжн.* баснописец.

**МАСАЛЧИ** баснописец.

**МАСДАР** 1. *уст. грам.* инфинитив (*неопределённое наклонение глаго́ла*); 2. *книжн.* источник, происхождение, начало.

**МАСЖИД** *рел.* мечеть, мусульманский храм; —и жоме соборная мечеть.

**МАСКА** маска; газга қарши — противогаз.

**МАСКА:** — мой *обл.* сливочное ма́сло.

**МАСКАН** *книжн.* обита́лище; ме́сто жи́тельства, кров.

**МАСКИРОВКА** *воен.* маскиро́вка; || маскиро́вочный; — ишлари маскиро́вочные рабо́ты; тўллари — қилмоқ маскиро́ва́ть ору́дия.

**МАСКИРОВКАСИЗ** незамаскиро́ванный, откры́тый; || без маскиро́вки, откры́то.

**МАСКУН:** рубъи — *уст. книжн.* обита́емая часть су́ши земно́го ша́ра (*букв.* обита́емая че́тверть).

**МАСЛАК** 1. убеждения; мировоззрение; направленье мыслей; 2. *перен.* принцип; идея; цель.

**МАСЛАКДОШ** единомышленник.

**МАСЛАКСИЗ** не имеющий определённых убеждений; беспринципный; безыдейный.

**МАСЛАХАТ** 1. совет, рекомендация; яхши — хоро́ший совет; сизнинг —ингиздан чиқмайман я бўду сле́довать ва́шему совету; — бермоқ дава́ть совет, советова́ть; — берувчи советчик; — сўрамоқ спра́шивать (*у кого-л.*) совета, советова́ться (*с кем-л.*), обра́щаться (*к кому-л.*) за советом; 2. по́лезное *или* до́брое де́ло; сизнинг беко́р юришнингиз — эмас э́то не де́ло, что вы прázдно шата́етесь; 3. совеща́ние; совет; || совеща́тельный; — овози совеща́тельный го́лос; — қилмоқ 1) советова́ть, дава́ть совет; 2) советова́ться, совеща́ться; — курмоқ устра́ивать совеща́ние; ◇ —ни бир ерга қўймоқ догово́ряться, сгово́ряться; —ига кирмоқ послу́шаться (*чьего-л.*) совета; — оши уло́щение, устра́иваемое для родных и зна́комых, пригла́шаемых на совет по по́воду предстоя́щей сва́дьбы, пи́ра и т. п.

**МАСЛАХАТГУЙ** 1. человек, даю́щий совет (советы); советчик; холис — беспристра́стный советчик; 2. *уст.* консультант; 3. доброжелатель.

**МАСЛАХАТГУЙЛИК** *отвл. суш. от* маслаҳатгуй; Маслаҳатга ҳаммаси чаққон. Нега десанг, — осон-да (Ойбек, «Қутлуг қон») Все они масте́ра советова́ть. Почему́? — Да потому́, что советова́ть легко́.

**МАСЛАХАТДОР** *см.* маслаҳатгуй 1.

**МАСЛАХАТДОШ** *см.* маслаҳатгуй 1.

**МАСЛАХАТЛАШМОҚ** советова́ться (*между собой*); ўртоқлар билан — советова́ться с това́рищами.

**МАСЛАХАТЛИ** сде́ланный по́сле советов и совеща́ний (*с учётом советов лю́дей*); — тўн тор келмас погов. халат, сшитый по совету, не бу́дет те́сным; — иш тарқалмас погов. де́ло, кото́рое де́лается по совету, не расстро́ится (*не бу́дет неудачным*).

**МАСЛАХАТОМИЗ** *книжн.* содержа́щий советы, увещева́ния; наста́вительный.

**МАСЛАХАТЧИ** советник, советчик; акам менинг доимий — м брат—мой постоя́нный советчик.

**МАСНАВИЙ** месневи (*стихотворная форма с парной рифмовкой полустипий; двустипие*).

**МАСНАД** *уст. книжн.* 1. высо́кий пост; высо́кий сан, чин; 2. о́пора; — нуқтаи то́чка о́пора.

**МАСОФА** *книжн.* расстояние, дистанция; интервал; протя́жение, протя́женность; длина́; Икки соат ичида у юз, юз эллик метрча —ни зу́рра босди (А. Қаҳҳор, «Сароб») За два часа́ он насилу́ преодоле́л расстояние в 100-150 ме́тров; узок —га катнайди́ган поезд поез́д да́льного сле́дования; икки станция орасидаги — пере́гон; икки шаҳар оралигидаги — расстояние ме́жду двумя́ города́ми; беш километри́к — пятикилометровая дистанция; участка́ узунасига катта —ни эгаллайди участка́ имее́т большо́е протя́жение в длину́; участка́нинг узунли́к —си протя́женность участка́.

**МАСОҲА** *уст. книжн.* плб́щадь.

**МАСРУР** *уст. книжн.* обра́дованный, ра́достный; весе́лый (*о человеке*).

**МАССА** *физ., хим., тех.* масса; еринг —си масса земли́; хамирсимон — тестообра́зная масса.

**МАССАЖ** *мед.* массаж; — билан даволаш ле́чение масса́жем; — қилмоқ масса́жировать; беморнинг қўлини — қилмоқ масса́жировать больно́му ру́ку.

**МАССИВ** *геогр.* массив; янги ер —ларини ўзлаштириш осво́ение но́вых земе́льных массивов; тоғ —лари го́рные массивы; ўрмон —лари лесные массивы.

**МАСТ** 1. пьяный, нетре́звый; 2. *перен.* пьяный, опьянённый; — бўлмоқ *прям. и перен.* опьяне́ть; — қилмоқ 1) напои́ть пьяным; 2) *прям. и перен.* опьяне́ть; муваффакият уни — қилиб қўйди успе́х опьяни́л его́; — қилади́ган ичимлик опьяня́ющий на́питок; бир —га тегма, бир жиннига погов. не тронь пьяного да безумного; —-аласт *или* фирт — соверше́нно пьяный, вдре́безги пьяный; ◇ — ухло́мак, — уйкуда бўлмоқ кре́пко спать, спать ме́ртвым сном.

**МАСТАВА** рисо́вый суп с рублени́м *или* наре́занным кусо́чками мя́сом, заправле́нный кислым моло́ком.

**МАСТАК** *бот.* плёвел опьяня́ющий.

**МАСТ-АЛАСТ** *см.* маст 2.

**МАСТЕР** масте́р; спорт —и масте́р спо́рта; смена —и сме́нный масте́р; — хотин же́нщина—масте́р.

**МАСТЕРЛИК** за́нятие *или* положение масте́ра; —ка кўтари́лмоқ дорасти́ до масте́ра; бугун —ка имтиҳон бермоқчи он собира́ется се́годня сдать экза́мен на масте́ра; —ка кандидат шахм. кандида́т в масте́ра.

**МАСТЕРОВОЙ** *уст.* масте́рово́й.

**МАСТЕРСКОЙ** масте́рская́; механика —нинг бошли́ги нача́льник механи́ческой масте́рско́й; инструме́нт—созлик —и инструме́нтальная масте́рская́; ремо́нт —и ремо́нтная масте́рская́.

**МАСТЛАНМОҚ** *редк.* опьянеть, стать пьяным; упиться.

**МАСТЛИК** 1. опьянение, опьянённость; — *ростлик погов.* (буке. опьянение — правдивость) что у трезвого на уме, то у пьяного на языке; — *кайфи учди* у него весь хмель улетучился; — *билан валдираш* пьяный разговор; — *билан с пьяных глаз*; 2. пьянство.

**МАСТОБА** *см.* мастава.

**МАСТОН** 1. *фольк.* хитрый, коварный; — *кампир хитрая, коварная старуха*; 2. *Мастан* (*имя собств. женское*).

**МАСТОНА** 1. *нареч. редк.* пьяно; как пьяный; — *килмоқ* вскружить голову; — *юрди он шёл как пьяный*; 2. *перен.* очаровательный; кружащий голову; — *кўзлар* пьянящие, очаровательные глаза.

**МАСТЧА** *нареч.* как пьяный, словно пьяный; *Жамолбой ака кўзларини — сузиб гапирди* (Ойбек, «Кутлуғ қон») Джамалбай говорил, шүря, словно пьяный, глза.

**МАСХАРА** 1. насмешка; издёвка; || насмешливый; — *килмоқ* насмеяться; издеваться; — *килиб айтмоқ* сказать (*что-л.*) в насмешку; — *килиб кулиш* насмешливая улыбка; — *килиб қараш* насмешливый взгляд; 2. предмет насмешек; осмеянный; опозоренный; — *бўлмоқ* подвергаться насмешкам, служить посмешищем; опозориться; ◇ *— сини чикармоқ* сделать посмешищем, опозорить (*перед кем-л.*).

**МАСХАРАБОЗ** *см.* масхаравоз.

**МАСХАРАВОЗ** 1. клбун, скоморох, паяц, шут; || шутовской; — *кийими шутовской наряд*; 2. шутник, комик.

**МАСХАРАВОЗЛИК** 1. шутовство, скоморошество; вышучивание; бу кандай —? это что за шутки?; — *килмоқ* шутить, дурачиться; издеваться; 2. занятие или профессия шута, клбуна, скомороха.

**МАСХАРАЛАМОҚ** насмеяться; высмеивать; издеваться.

**МАСХАРАЛАШМОҚ** *совм. от* масхараламоқ.

**МАСХАРАЛИ** высмеивающий; насмешливый; — *товуш* насмешливый голос.

**МАСХАРАЛИК** 1. позорное или постыдное действие; 2. насмешки; высмеивание, опорочение, опозоривание.

**МАСХУР** *книжн. редк.* опозоренный, осмеянный.

**МАСШТАБ** масштаб; || масштабный.

**МАСЪУД** 1. *уст. книжн.* счастливый; *умриниғ энг — дамлари* счастливейшие минуты жизни; 2. *Масуд* (*имя собств. мужское*).

**МАСЪУЛ** ответственный; — *ходим ответственный работник*; — *муҳаррир* ответственный редактор.

**МАСЪУЛИЯТ** ответственность; *ўз — ини сезмоқ* чувствовать свою ответственность; *— га тортмоқ* привлекать к ответственности; *биров устига — юклагоқ* возлагать ответственность на кого-либо; — *ни ўз устига олиб гапирмоқ* заявить с полной ответственностью.

**МАСЪУЛИЯТЛИ** ответственный; важный; — *топширик* ответственное задание (поручение); — *иш* ответственная работа.

**МАСЪУЛИЯТСИЗ** безответственный; халатный.

**МАСЪУЛИЯТСИЗЛИК** безответственность; халатность; *ишга — билан қараш* безответственное отношение к делу.

**МАТ** *шахм. см.* мот.

**МАТА** 1. *мата* (*хлопчатобумажная ткань кустарного производства*); 2. *обл.* хлопчатка, хлопчатобумажная ткань; материя; мануфактура; *қизил — красная материя, красная ткань*.

**МАТАЛ** 1. поговорка; 2. притча; 3. *обл.* сказка.

**МАТБАА** *уст.* типография; || типографский; — *хатоси* типографская ошибка; печатка; — *ишчиси* типографский рабочий, рабочий типографии.

**МАТБААЧИ** 1. *уст.* печатник, типограф (*работник типографии*); 2. *уст.* владелец типографии.

**МАТБААЧИЛИК** 1. типографское дело; 2. занятие или профессия печатника, работника типографии.

**МАТБУОТ** печать, пресса; — *партияминзиниғ энг ўткир ва кучли куралидир* печать — это самое острое и сильное оружие нашей партии; 5-май — *куни* 5 мая — день печати; *вақтли* — периодическая печать; *совет — и советская* пресса; — *бюроси* пресс-бюро; — *конференцияси* пресс-конференция; — *эркидлиги* свобода печати; — *оламига чикмоқ* выйти в свет, печататься, издаваться.

**МАТЕМАТИК** математик.

**МАТЕМАТИК** математический; — *анализ* математический анализ; — *горизонт астр.* математический горизонт.

**МАТЕМАТИКА** математика; *амалий* — прикладная математика; *олий* — высшая математика.

**МАТЕРИАЛ** 1. материал, материалы (*сырьё*); || материальный; *бинокорлик* (*или* *курулиш*) — лари строительные материалы; *ярани боғлаш* — лари перевязочные материалы; *ипакчиликниғ* — базаси материальная база шелководства; 2. материал, материалы (*источники*); доклад янги — лар асосида тузилган доклад построен на свежих материалах; 3. материал, ткань; *пальтолик* — материал на пальто; *костюмбоп* — материал (годный) на костюм.

**МАТЕРИАЛИЗМ** *филос.* материализм; *диалектик* — диалектический материализм; *тарихий* — исторический материализм.

**МАТЕРИАЛИСТ** *филос.* материалист.

**МАТЕРИАЛИСТИК** материалистический; — *философия* материалистическая философия; *табиати — равнида тушуниш* материалистическое понимание природы.

**МАТЕРИАЛИСТЛАРЧА** материалистически; || материалистический; *масалага — қарамоқ* материалистически подойти к вопросу.

**МАТЕРИК** *геогр.* материк; || материковый; — *ороллар* материковые острова.

**МАТЕРИЯ** 1. *филос.* материя; — *абдий ва туганмасдир* материя вечна и бесконечна; 2. материя, ткань.

**МАТИН** *обл. см.* метин.

**МАТКАТАК** небольшая пастушеская хижина, сложенная из камней.

**МАТЛА** [матлаи] *книжн. редк.* 1. место восхода; 2. восход; 3. *лит.* первое двуступище лирического стихотворения (*являющееся посвящением*).

**МАТЛАБ** 1. цель, предмет желанья; 2. *Матлаб* (*имя собств. мужское*).

**МАТЛАИ** *см.* матла.

**МАТЛУБ** *книжн.* 1. желаемый, желанный; — *бўлмоқ* быть желательным, быть желаемым; *сининг келишиниғиз* — ваш приход желателен; 2. *искóмый, требуемый; нўжный, необходимый*.

**МАТЛУБОТ**; — *кооперацияси* *уст.* потребительская кооперация.

**МАТЛУБОТЧИ** *уст. разг.* работник системы потребительской кооперации.

**МАТН** *уст. книжн.* текст.

**МАТО** [матои] *уст.* 1. ткань, материя, мануфактура; *қимматбаҳо* — драгоценная ткань; 2. вещь, предмет; *товар*; *Матои ҳусни олмаққа келиман ушбу бозора!* (Навий, «Фарҳод ва Ширин») Я прибыл сюда, на этот базар, чтобы приобрести предмет красоты (*т. е. чтобы найти красоту*).

**МАТОИ** *см.* мато.

**МАТОНАТ** *книжн.* стойкость, непоколебимость, непреклонность; настойчивость; *Халқ гўлқини яна кучлуғ таэйик ва — билан олға сапчиди* (Ойбек, «Кутлуғ қон») Волна народа с ещё более сильным напором и настойчивостью рванулась вперёд.

**МАТОНАТЛИ** *книжн.* стойкий, непоколебимый, непреклонный; настойчивый.

**МАТОНАТЛИЛИК** *книжн.* стойкость, непоколебимость, непреклонность; настойчивость.

**МАТОХ** *разг. см. мато;* шуҳам — бўлдимиз разве это вещь?

**МАТРАП** сачбк с длинной ручкой (для ловли птиц — в основном перепёлок).

**МАТРАС** матрац; юнг — волосяной матрац; пружинали — пружинный матрац.

**МАТРИАРХАТ** *ист.* матриархат.

**МАТРИЦА** *полигр.* матрица; матрицы; — қилмоқ матрицировать.

**МАТРОС** матрбс; || матрбсский; —лар ўйини матрбсский танец.

**МАТРОСКА** матрбска, матрбсская блўза.

**МАТЧ** *спорт.* матч; халқаро шахмат —и международный шахматный матч.

**МАФКУРА** *уст.* идеология.

**МАФКУРАВИЙ** *уст.* идеологический.

**МАФКУРАЧИ** *уст.* идеолог.

**МАФТУН** *книжн.* очарованный; — бўлмоқ быть очарованным, очаровываться, поддаваться очарованию, прельщаться; — қилмоқ, — этмоқ очаровывать, прельщать.

**МАФТУНЛИК** *книжн.* очарованность.

**МАФХУМ** *книжн. редк.* 1. смысл; 2. понятие; ...ваъда, сўз деган —ларнинг қиммати борми? (Ойбек, «Навой») ... какова цена понятий «обещание, слово»?

**МАФХУМАН** *уст. книжн.* по смыслу; || смысловой; — таржима смысловой (вольный) перевод.

**МАХДУМ** *уст. книжн.* махдум (почтительное название духовных лиц и их родственников мужского пола); Бу ерларда не қилиб юрибсиз, —? (Ойбек, «Навой») Что вы здесь делаете, махдум?

**МАХЗАН** *книжн.* сокровищница; клад.

**МАХЗУМ** *разг. см. махдум.*

**МАХИЗМ** *филос.* махизм.

**МАХИСТ** *филос.* махист.

**МАХЛУҚ** существо, создание, тварь; ... остонада мухдиш бир — пайдо бўлди (Ойбек, «Қутлуг кон») ... на пороге появилось странное существо.

**МАХЛУҚОТ** 1. тварь, животные; 2. животный мир.

**МАХМУР** *книжн.* 1. пьяный, опьянённый, хмельной; — бўлмоқ опьянеть, захмелеть, охмелеть; 2. томный (о взгляде, глазах).

**МАХМУРЛИК** *книжн.* 1. опьянение; 2. томность.

**МАХОВИК** *тех.* маховик.

**МАХОРКА** махорка; || махорочный; — чекмоқ курить махорку.

**МАХРАЖ** *мат.* знаменатель; умумий — общий знаменатель; бир —га келтирмоқ приводить к одному знаменателю.

**МАХСАР** *бот.* сафлор красивый.

**МАХСУМ** *разг. см. махдум;* ◇ мағзава — или атала — рохля, мямля, размазня.

**МАХСУС** 1. особенный, особый; характерный; || особенно, особо; характерно; — топширик особое поручение; — вазиятда в особом положении; 2. специальный; || специально; — асбоб-усқунлар специальное оборудование; ~ билим специальное образование; газетанинг — мухбири специальный корреспондент газеты; — терминология специальная терминология; бу китоби у — сиз учун келтирди ёту кўйгу он принёс специально для вас; 3. присущий (кому-чему-л.); относящийся (к чему-л.).

**МАХСУСЛАШМОҚ** специализироваться, становиться специализированным.

**МАХСУСЛАШТИРИЛМОҚ** *страд. от махсуслаштирмоқ* быть специализируемым.

**МАХСУСЛАШТИРМОҚ** *понуд. от махсуслашмоқ* специализировать.

**МАХСУСЛИК** специфичность; самобытность; ўзига — своеобразие.

**МАХТАМОҚ** *разг. см. мактамоқ.*

**МАХТАНЧОҚ** *разг. см. мактанчок.*

**МАХТОВ** *разг. см. мактов.*

**МАХФИЙ** тайный, секретный, скрытый; нелегальный; подпольный; || тайно, секретно; тайком; нелегально; — адабиёт нелегальная литература; — ахборот тайные сведения; — ниятлар скрытые намерения; — ташкилот подпольная организация; — ҳужжат секретный документ; — равишда иш олиб бормоқ вести работу тайно; муғлақо — совершенно секретно.

**МАХФИЙЛИК** секретность.

**МАЧИН** *бот.* щирца.

**МАЧИТ** *разг. см. масжид.*

**МАЧЗОЙИ** житель из местности Мачб в Таджикистане; ◇ — сайил прогулка; Хиёбонлар бўйлаб «— сайил» қилиб юридилар (Ойбек, «Навой») Они прогуливаются по аллеям.

**МАШАК** *зоол.* кулик; бедана — азиатский бекас.

**МАШАҚКАТ** 1. трудность, затруднение; —ларни енғмоқ преодолевать трудности; 2. мучение, страдание; — чекмоқ (или тортомоқ) 1) испытывать лишения; испытывать трудности, затруднения; 2) мучиться, страдать; О, эсиз умрим ёзи қора —да, қора қулбада ўтди-кетди (Ойбек, «О. в. шабадалар») Увы, лето моей жизни прошло в тяжких страданиях, в тёмной лагуне.

**МАШАҚКАТЛАНМОҚ** 1. испытывать трудности; 2. мучиться, страдать.

**МАШАҚКАТЛАНТИРМОҚ** *понуд. от машаққатланмоқ.*

**МАШАҚКАТЛИ** 1. трудный, затруднительный, тяжёлый, требующий много хлопот; — иш тяжёлая работа; 2. мучительный; — йўл 1) трудный путь; 2) тернистый путь.

**МАШАҚКАТСИЗ** 1. не причиняющий затруднений; легко исполнимый; || без трудностей, без затруднения; легко; беспрепятственно; 2. не причиняющий мучений; || без мучений.

**МАШВАРАТ** *уст. книжн.* совет; совещание; — қилмоқ советоваться; совещаться.

**МАШВАРАТЧИ** *уст. редк.* советник, советчик; консультант; референт (*см. маслаҳатчи*).

**МАШИНА** машина; || машинный; буг — паровая машина; пахта териш —си хлопкоуборочная машина; галла янчадиган — молотилка; ўроқ — жнёйка; тикув —си швейная машина; юк —си грузовая машина; грузовик; енғил — легковая машина; — мойи машинное масло; —да пойафзал ишлаб чиқариш машинное производство обуви; — ҳайдамоқ управлять машиной (автомобилем).

**МАШИНАЛАШМОҚ** механизироваться.

**МАШИНАЛАШТИРИЛМОҚ** *страд. от машиналаштирмоқ* механизироваться, быть механизированным; Совет Иттифокида машиналаштирилган йирик қишлоқ ҳўжалиги барпо қилинди («Қизил Ўзбекистон») В Советском Союзе создано крупное механизированное сельское хозяйство.

**МАШИНАЛАШТИРИШ** 1. *и. д. от машиналаштирмоқ;* 2. механизация; қишлоқ ҳўжалигини — механизация сельского хозяйства.

**МАШИНАЛАШТИРМОҚ** *понуд. от машиналашмоқ* механизировать.

**МАШИНАЛИ** 1. имеющий машину или машины; 2. машинный.

**МАШИНАСИМОН** 1. похожий на машину; 2. *перен.* механический.

**МАШИНАСОЗ** 1. машиностроитель; 2. мастер по ремонту машин.

**МАШИНАСОЗЛИК** машиностроение; || машиностроительный; ~ заводи машиностроительный завод; ~ саноати машиностроительная промышленность.

**МАШИНА-ТРАКТОР** машинно-тракторный; ~ станция (МТС) машинно-тракторная станция (МТС).

**МАШИНАЧИ** портной; портниха.

**МАШИНАЧИЛИК** портняжное ремесло; занятие или профессия портного.

**МАШИНИСТ** машинист; паровоз ~и паровозный машинист; ~ аёл жёнщина-машинист.

**МАШИНИСТКА** машинистка.

**МАШИНКА** машинка; соч оладиган ~ машинка для стрижки волос; ёзув ~си пишущая машинка; ~да ёзилган текст машинописный текст.

**МАШКОБ** обл. см. мешкоб.

**МАШМАША** суматоха, шум; перебранка, скандал; ~ кўтармок поднять шум; надёлать шуму, суматохи; Ё олло, бу кандай ~! (Ойбек, «Кутлуг кон») О бже, что ёто за скандал!

**МАШОЙХ** (а. ед. шайх) см. шайх.

**МАШОҚ** колбсья, оставшиеся на поле после жатвы; ~ термок собирать колбсья; ўрокда йўқ, ~да йўқ, хирмонда ҳозир погов. на жатве егб нет, наibre колбсьев егб нет, а на гумне он тут как тут (о тунейдач, бездельниках).

**МАШОҚЧИ** сборщик колбсьев, оставшихся после жатвы.

**МАШРИҚ** *уст. книжн.* восток.

**МАШШОҚ** музыкант, играющий на народных инструментах; **Машшоқлар карнай ва сурнайга нуфлайдилар** (Жўрабоев, «М. Б. мартабаси») Музыканты дуют в карнай и сурнай.

**МАШШОҚЛИК** профессия или занятие музыканта, играющего на народных инструментах.

**МАШЪАЛ** 1. *уст.* факел; светильник; 2. *перен.* маяк; Москва ~ тинчлик кўрғони, халкларнинг истиқболи йўлидаги ~и («Кизил Ўзбекистон») Москва ~ оплот мира, маяк надежды народов на пути к будущему.

**МАШЪАЛДОР** *уст.* факельщик.

**МАШЪУМ** *книжн.* злополучный, злосчастный; злобный; пагубный; ~ жимжитлик злобщая тишина.

**МАШҚ** I упражнение; тренировка; она тилидан ~ упражнение по родному языку; имло ~лари тўплами сборник упражнений по правописанию; ҳарбий ~ военное занятие; ~ қилмок упражняться, тренироваться; хат ~ қилмок упражняться в каллиграфии; ~ қилиб учини тренировочный полёт; ~ қилиш (или қилдириш) тренировка; ~ бермок, ~ қилдирмок упражнять, тренировать; ~ берувчи тренер.

**МАШҚ** II *муз.* игра на музыкальном инструменте; мўзика; Саидий ўлтирган ерида ~ мақомига тебаранар эди (А. Қаҳҳор, «Сароб») Саидий сидёл, покачиваясь в такт мўзике; ~ қилмок I) играть на музыкальном инструменте; 2) упражняться в игре на музыкальном инструменте.

**МАШҒУЛ** занятый (*чем-л.*); у ўз иши билан ~ он занят своей работой; ... ошик-машуқ сухбатга ~ (Ғ. Ғулум, «Шум бола») ...влюблённые заняты беседой; ~ бўлмок быть занятым, заниматься (*чем-л.*); ~ қилмок занимать (*кого-л. чем-л.*).

**МАШҒУЛИЯТ** *книжн.* занятие.

**МАШҒУЛОТ** занятие; занятия; доимий ~ регулярные занятия; навбатдаги ~ очередное занятие; ~ ўтказмок проводить занятия.

**МАШҲУР** известный, знаменитый; прославленный; популярный; **Мадраса аҳли орасида у ўзининг «хусниhati» билан** ~ (Ойбек, «Навий») Среди питомцев медресе он славился своей каллиграфией; ~ артист

популярный артист; ~ олим прославленный учёный; ~ бўлмок становиться знаменитым, прославленным, популярным.

**МАЪБАД** *уст. книжн.* храм.

**МАЪБУДА** *уст. книжн.* богиня.

**МАЪВО** *книжн.* приют, убежище, кров.

**МАЪДАН** *уст.* 1. металл; 2. минерал; ископаемые; ~ эритувчи печь доменная печь; ~ ўчоги рудник, копь (копи); 3. рудник.

**МАЪДАНИЙ** *уст.* минеральный; ~ ўғит минеральное удобрение.

**МАЪДАНЧИ** *уст.* 1. металлост; 2. рудокоб.

**МАЪЖУЖ** см. яъжуж - маъжуж.

**МАЪЖУН** *уст.* возбуждающая лекарственная смесь, содержащая разные пряности с примесью обия (*имеет вид кашицы*).

**МАЪЗИРАТ** *уст. книжн.* прощение, извинение; ~ сўрамок просить прощения, извиняться.

**МАЪЗУР** извинительный, простительный, заслуживающий прощения; ~ санамок (или кўрмок) прощать, извинять; хайр ~ см. хайр.

**МАЪЛУМ** известный, определённый; ~ мақсад известная, определённая цель; ~ жой определённое место; ~ки, ... известно, что...; ~ бўлмок быть известным, ясным, очевидным; унга ~ бўлдики ... ему стало известно, что...; етиб ~ бўлсинки, ... пусть вам будет известно, что...; ~ қилмок делать известным; извещать, сообщать, доводить до сведения.

**МАЪЛУМОТ** I. знания, познания; образованность; образование; кенг ~ широкие познания; всесторонняя образованность; бошланғич ~ начальное образование; ўрта ~ среднее образование; сиёсий ~ политическое образование; у олий ~ олди он получил высшее образование; 2. сведения; данные; баъзи ~ларга қараганда... по некоторым сведениям...; сўда по некоторым данным...; тўғри ~лар верные сведения; расмий ~ларга биноан сўда по официальным данным; ~ бермок давать сведения; извещать.

**МАЪЛУМОТЛИ** сведущий, знающий; образованный, имеющий образование; у олий ~ одам он человек с высшим образованием; ~ киши образованный человек; кам ~ I) малообразованный; 2) малоквалифицированный.

**МАЪЛУМОТЛИЛИК** образованность.

**МАЪЛУМОТНОМА** справочник, справочная книга.

**МАЪЛУМОТСИЗ** несведущий; необразованный.

**МАЪМУР** *уст. книжн.* 1. администратор; театр ~лари администраторы театра; 2. Мамур (*имя собств. мужского*).

**МАЪМУРИЙ** административный; ~ бўлим административный отдел; СССРнинг ~-территориал бўлини административно-территориальное деление СССР; ~ жазо административное взыскание; ~ йўл билан в административном порядке; ~ хўжалик харажатлари административно-хозяйственные расходы.

**МАЪМУРИЯТ** администрация; административное управление.

**МАЪМУРИЯТЧИЛИК** *книжн.* администрирование; ~ қилмок администрировать.

**МАЪМУРЛИК** I должность или обязанности администратора.

**МАЪМУРЛИК** II благоустроенность; заселённость.

**МАЪМУРЧИЛИК** довольство, изобилие.

**МАЪНАВИЙ** 1. духовный; ~ ҳаёт духовная жизнь; ~ эҳтиёжлар духовные интересы; 2. моральный; ~ таъсир моральное воздействие; 3. *уст. книжн.* идейный.

**МАЪНАВИЙ-СИЁСИЙ** морально-политический; меҳнаткашларнинг ~ бирлиги морально-политическое единство трудящихся.

**МАЪНАН** *книжн.* по смыслу, по содержанию.

**МАЪНИ** разг. см. маъно.

**МАЪНИЛИ** разг. см. маъноли.

**МАЪНИСИЗ** разг. см. маъносиз.

**МАЪНО** смысл; значение; сўзинг тўғри —си прямое значение слова; сўзинг кўчма —си переносное значение слова; —си йўқ гап бесмысленный разговор; **ундан — чикмайди** 1) от него ничего путного ожидать не следует; 2) из этого ничего не получится; — **урғуси грам.** логическое ударение.

**МАЪНОДОР** см. маъноли.

**МАЪНОДОРЛИК** 1. осмысленность, сознательность; 2. содержательность; толковость; дельность; 3. многозначительность; выразительность.

**МАЪНОДОШ:** — сўзлар грам. уст. синонимы.

**МАЪНОЛИ** 1. осмысленный; — **жавоб осмысленный** ответ; 2. содержательный; толковый; дельный; **қисқа, лекки — нутқ** короткая, но содержательная речь; — **кенгаш толковый совет**; — **таклиф дельное предложение**; 3. многозначительный; выразительный; || многозначительно; выразительно; — **қараш многозначительный взгляд**; — **кўзлар выразительные глаза**; — **илжайиш** многозначительная улыбка; — **караб кўймок** многозначительно взглянуть.

**МАЪНОЛИК** см. маъноли.

**МАЪНОСИЗ** 1. бессмысленный; абсурдный, нелёпый; — **сўзлар йиғиндиси** бессмысленный набор слов; — **қараш** бессмысленный взгляд; 2. бессодержательный.

**МАЪНОСИЗЛАНМОҚ** становиться бессмысленным, абсурдным, нелёпым; терять всякий смысл.

**МАЪНОСИЗЛИК** 1. бессмысленность; абсурдность, нелёпость; бессмыслица; — **қилмок** поступать нелёпо, глупо; 2. бессодержательность.

**МАЪРАКА** уст. 1. рел. поминки по умершему; 2. кампания; 3. общественное место; 4. поле сражения.

**МАЪРАМОҚ** 1. бляеть; 2. мычать;  $\diamond$  **еб туриб маърайди** (букв. ест и мычит) у него всё есть, а он ещё просят; ненасытный.

**МАЪРАШМОҚ** совм. от маъраом.

**МАЪРИФАТ** уст. книжн. 1. образование, просвещение; 2. знание, познания; **илму — см.** илм.

**МАЪРИФАТЛИ** уст. книжн. образованный; просвещённый; у — **одам он человек образованный**; — **бўлмок** просвещать.

**МАЪРИФАТПАРВАР** 1. сторонник или покровитель просвещения; 2. просветитель.

**МАЪРИФАТПАРВАРЛИК** 1. покровительство просвещению; 2. просветительство.

**МАЪРИФАТСИЗ** уст. книжн. необразованный; непросвещённый.

**МАЪРУЗА** уст. доклад.

**МАЪРУЗАЧИ** уст. докладчик.

**МАЪРУФ** уст. книжн. 1. известный; славный; 2. см. амр; 3. Мағруф (имя собств. мужское).

**МАЪСУМ** книжн. 1. безвиный, безгрешный; — **бола безгрешный, невинный ребёнок**; — **қурбон** невинная жертва; 2. целомудренный; 3. Максум (имя собств. мужское).

**МАЪСУМА** 1. невинная, безгрешная; || девственница; 2. Максума (имя собств. женское).

**МАЪСУМЛИК** 1. безгрешность, невинность; 2. целомудрие.

**МАЪСУМОНА** безгрешно, невинно; целомудренно; || безгрешный, невинный, целомудренный; — **кулги невинный смех**; — **табассум қилмок** невинно улыбнуться.

**МАЪТАЛ** см. маҳтал.

**МАЪШУҚ** книжн. любимый, возлюбленный; **ошиқ** — см. ошиқ III.

**МАЪШУҚА** любимая, возлюбленная.

**МАЪШУҚЛИК** влюблённость.

**МАЪЬО** уст. книжн. обвиняемый.

**МАЪЬОС** отчаявшийся; потерявший надежду, обезнадеженный; унылый; — **қараш** взгляд, выражающий отчаяние; **Қори дархол — қиёфага кирди** (А. Қаққор, «Қўшчино») Кары тотчас принял унылый вид; — **бўлмок** отчаиваться; **впадать в уныние, унывать; падать духом; огорчаться.**

**МАЪЬОСЛАНМОҚ** отчаиваться; **впадать в уныние, унывать; падать духом, огорчаться.**

**МАЪЬОСЛАНТИРМОҚ** понуд. от маъьосланмок лишать (кого-л.) надежды (на что-л.); **огорчать.**

**МАЪЬОСЛИК** отчаяние; уныние; — **ка тушмок** **впадать в уныние, в отчаяние, отчаиваться.**

**МАЪЬОСОНА** безнадежно; печально; разочарованно; уныло; || **безнадежный; печальный; разочарованный; унылый.**

**МАЪКУЛ** 1. подходящий; приемлемый; рациональный, разумный; одобряемый; нравящийся; **бу жуда — таклиф** это предложение вполне приемлемо; — **гаплар** разумные слова; — **бўлмок** подходить (для кого-л.), быть приемлемым; нравиться; **унинг ҳикояси бизга жуда — бўлди** его рассказ нам очень понравился; — **қилмок** одобрять; **Баъзилар шу сўзни — қилди** («Муродхон») Некоторые одобрили эти слова; некоторым эти слова понравились; **ўзига — қилмок** находить (считать) для себя подходящим, целесообразным; **гапини бирова — қилмок** убеждать, уговаривать кого-либо; — **кўрмок** 1) считать приемлемым; одобрять; 2) предпочитать; — **топмок** (или **билмок**) считать разумным; считать подходящим; одобрять; — **тушмок** понравиться, прийти по душе, по вкусу; **Мирзакаримбойнинг «насиҳати» Йўлчиға сира — тушмади** (Ойбек, «Кутлуғ қон») «Наставления» Мирзакарима совершенно не понравились Юльчи; 2. ладный, приятный; **жуда — бола** очень ладный парень; 3. —! **хорошо! ладно! бугун театрга борамизми? — Маъкул** пойдем сегодня в театр? — Хорошо!

**МАЪКУЛЛАМОҚ** одобрять; подтверждать; **проектини — одобрит** проект; **бировнинг қилган ишини — одобрит** чей-либо поступок; **гапини — втолковывать, растолковывать** (кому-л. что-л.), **убеждать** (кого-л. в чём-л.); **ўз гапини — подтвердить** свои слова; **у ўз гапини маъқуллагани-маъқуллаган он упорно** стоит на своём (твердит своё).

**МАЪКУЛЛАНМОҚ** страд. от маъқулламок получать одобрение, одобряться.

**МАЪКУЛЛАТМОҚ** понуд. от маъқулламок заставлять одобрить, добиваться одобрения; **уговаривать** (кого-л.).

**МАЪКУЛЛАШ** 1. и. д. от маъқулламок; 2. одобрение, подтверждение.

**МАЪКУЛЛАШМОҚ** совм. от маъқулламок.

**МАЪКУЛЛИК** приемлемость; разумность, правильность; целесообразность; **ўз таклифининг маъқуллигини исбот этмок** доказать приемлемость своего предложения; **жавобининг маъқуллиги** разумность ответа.

**МАЯТНИК** маятник; **соат маятниги** часовой маятник.

**МАҚБАРА** уст. книжн. мавзолей, гробница; **усьпальница; Шоҳи Зинда — си** мавзолей Шахи-Зинда.

**МАҚБУЛ** книжн. принятый; приемлемый; угробный, желательный; **Бу Навойга жуда — бўлди** (Ойбек, «Навой») Это очень понравилось Навой.

**МАҚОЛ** пословица; **ўзбек халқ —лари** узбекские народные пословицы.

**МАҚОЛА** статья, заметка (газетная, журнальная); **бош — передовица**; — **ёзмок** писать статью.

**МАҚОЛАНВИС** уст. тот, кто пишет статьи; журналист.

**МАҚОЛАНВИСЛИК** уст. 1. профессия журналиста; 2. писание статей.

**МАКОМ** 1. мотив, мелодия; лад; уста кўрмаган шогирд ҳар —га йўрғалар *погов.* (бука. ученик, не знавший учителя, танцует на все лады) человек, не прошедший хорошую школу обучения, пробует работать по всякому, не умея толком взяться за работу; 2. маком (название каждой из шести частей узбекского классического народного музыкально-вокального произведения «Шашмаком»; см. шашмаком); 3. па (в танце); 4. перен. грация; — билан грациозно; 5. перен. выходки, проделки; —ингни кўй! брось свои проделки!

**МАКОМ** II *уст.* чин, должность; ранг; олий — высший пост, высший чин.

**МАҚСАД** цель; —имиз коммунизмдир наша цель — коммунизм; шу —да в этих целях; —инг нима? чего ты хочешь; чего ты добиваешься; что тебе надо?; —га мувофиқ 1) целесообразный; 2) целесообразно; —га мувофиқлик целесообразность; — эргаш гап *грам.* прилагательное, предельное цели; бирор —ни кўзда тутмоқ преследовать какую-либо цель; —га эришмоқ достигать цели; ўз олдига — қилиб кўймоқ ставить перед собой цель; —поставить себе целью.

**МАҚСАДСИЗ** бесцельный; || бесцельно; без цели; — юрмоқ бесцельно ходить, шататься.

**МАҚСАДСИЗЛИК** бесцельность.

**МАҚСУД** 1. цель, желаемое, желанное; 2. Максуд (имя собств. мужское).

**МАҚТАЛМОҚ** *страд.* от мақтамоқ быть хвалимым, восхваляемым; восхваляться.

**МАҚТАМОҚ** хвалить, одобрять; ўзини — хвалиться, хвастаться; Гапининг устидан чиқадиган кишини ҳамма мактайди («Муштум») Все хвалят того, кто держит своё слово.

**МАҚТАНАРЛИ** похвальный, достойный похвалы, одобрения; —ниш похвальное дело.

**МАҚТАНИЛМОҚ** славиться; Ўзбекистон қадим замонлардан бери ўз боғлари, тоқзорлари билан мактаинлади («Қизил Ўзбекистон») Узбекистан с древних времён славится своими садами, виноградниками.

**МАҚТАНМОҚ** *возвр.* от мақтамоқ хвалиться, хвастаться, бахвалиться, кичиться; ютуқлари билан — хвастаться успехами; мактанма, фоз, ҳунаринг ози! *погов.* не хвались, гусь, не велико твоё искусство (т. е. тебе нечем хвалиться).

**МАҚТАНЧОҚ** хвастливый, кичливый; || бахвал, хвастун; —бекорчига ўйинчок *погов.* хвастун — потеха для бездельника; — бўлманг, хижолат тортмайсиз («Эртақлар») Не будьте хвастунами — не придётся краснеть.

**МАҚТАНЧОҚЛИК** хвастливость, бахвальство; кичливость.

**МАҚТАРЛИ** *разг.* похвальный; достойный похвалы, одобрения.

**МАҚТАШ** 1. *и. д.* от мақтамоқ; 2. восхваление, хвала. **МАҚТАШМОҚ** *совм.* от мақтамоқ; Баъзилари чиндан, баъзилари эса ҳазил-мутойиба билан Охуннинг говушини мақташди (Ойбек, «Қутлуг кон») Одни всерьёз, другие в шутку хвалили голос Ахуна.

**МАҚТОВ** восхваление; хвала; похвала; || похвальный; — қоғози похвальная грамота; —га сазовор бўлмоқ заслужить похвалу.

**МАҚТОВЛИ** похвальный; достойный похвалы, одобрения.

**МАҚТУЛ** *уст. книжн.* убитый.

**МАҚТУЛА** *уст. книжн.* убитая.

**МАҒЗ** см. мағиз.

**МАҒЗАВА** 1. мыльная, грязная вода (после стирки белья); 2. перен. неодобр. мямля; ◇ — маҳсум рохля, размазня.

**МАҒЗИ** см. мағиз.

**МАҒИЗ** [мағзи] 1. ядро, ядрышко; ёнғоқ мағзи ядро

орёха; бодом мағзи очищенный миндаль; 2. перен. смысл, соль; рационал — рациональное зерно (чего-л.); гапининг мағзи йўқ в его словах нет смысла; мен унинг гапининг мағзини чақдим (или чайнадим) я понял смысл его слов; мана бу гапининг мағзини чақ разгадай смысл этой фразы; 3. кант; икки ёнига қизил — тугилган шим буюки с красным кантом; кўрпа мағзи ўзкая полбоска материя, швиваемая в виде канта между подкладкой и верхом одеяла; ◇ **ноннинг** мағзи мякиш хлеба; ҳаром — *анат.* спинной мозг; сариқ —, қизил — название сортов пшеницы со светло-жёлтыми и красноватыми зёрнами.

**МАҒИЗЛИ** имеющий смысл, содержательный.

**МАҒИЗЧА** *спец.* ядрышко.

**МАҒЛУБ** *книжн.* побеждённый; — бўлмоқ быть побеждённым, терпеть поражение; — қилмоқ побеждать, осиливать.

**МАҒЛУБИЯТ** поражение; —га учрамоқ потерпеть поражение; —га учратмоқ нанести поражение (кому-л.).

**МАҒОР** *обл. см.* могор.

**МАҒОРА** *уст. книжн.* грот, пещера.

**МАҒРАМОҚ** см. маърамоқ.

**МАҒРАТМОҚ** см. маъратмоқ.

**МАҒРИБ** *уст. книжн.* запад.

**МАҒРУР** гордый; высокомерный, надменный; самодовольный; самоуверенный; — бўлмоқ гордиться; становиться гордым, высокомерным, самоуверенным; занаваться; Йигит — ҳолда одим отди (Ойбек, «О. в. шабадалар») Парень гордо шагнул вперёд.

**МАҒРУРЛАНИШ** 1. *и. д.* от мағрурланмоқ; 2. гордость; высокомерие, надменность; занайство; кичливость.

**МАҒРУРЛАНМОҚ** гордиться; занаваться; кичиться. **МАҒРУРЛАНТИРМОҚ** *понуд.* от мағрурланмоқ вызывать гордость; заставлять гордиться.

**МАҒРУРЛИК** гордость, гордыня; высокомерие, надменность; спесь; чванство, занайство; самодовольство; самоуверенность; — билан гордо, высокомерно; надменно, спесиво; чванливо; самодовольно; самоуверенно.

**МАҒРУРОНА** 1. *нареч.* гордо, горделиво, высокомерно, надменно; самодовольно; самоуверенно; — гапирмоқ говорить с апломбом; 2. см. мағрур.

**МАҲАЛ** 1. время, момент; ёз —ида в лётнее время, лётю; тонг —ида на рассвете; бир —однажды, как-то раз; одно время; шу —гача до сих пор; қай — келасиз? когда вы придёте?; у —да тогда; в те времена; ҳеч — никогда; 2. раз; кунига уч — три раза в день; 3. —лар *книжн.* местá; марказ ва —ларда в центре и на местáх.

**МАҲАЛКОМ** (махаллий комитет) *уст. редк.* местком (местный комитет).

**МАҲАЛЛА** махалля, квартал города; — комиссия махаллийская (квартальная) комиссия; —-юрт жители махалли, население; Маҳалла-юрт олдида юзимни шунча шувут қилганинг ҳам етар (Х. Шамс, «Оқ падар») Достаточно и того, что ты так меня опозорил перед жителями махалли.

**МАҲАЛЛАЛИК** житель махалли; шу — киши житель этой махалли, этого квартала.

**МАҲАЛЛА-ЮРТ** см. махалла.

**МАҲАЛЛИЙ** местный; — вақт местное время; — вақт билан по местному времени; — саноат местная промышленность; — ташкилотлар местные организации; — шева *лингв.* местное наречие; — халқ местные жители; — хабарлар вести с мест.

**МАҲАЛЛИЙЛАШТИРМОҚ** приспособлять, применять (что-л.) к местным условиям.

**МАҲБУБ** *книжн.* любимый, возлюбленный.

**МАҲБУБА** 1. *книжн.* любимая, возлюбленная; 2. Маҳбуба (имя собств. женское).

**МАҲБУС** *уст. книжн.* арестованный, заключённый; || арестант; узник.



**МАҲБУСЛИК** *уст. книжн.* 1. положение арестованного; 2. нахождение под арестом; тюремное заключение.

**МАҲВ** *книжн.*: — бўлмоқ быть уничтоженным, уничтожаться; истреблять; ликвидироваться; — этмоқ, — қилмоқ уничтожать, истреблять; ликвидировать.

**МАҲВАШ** *поэт.* луноподобная, луноликая (*эпитет красавицы*).

**МАҲДУД** *уст. книжн.* ограниченный; замкнутый; окружённый, ограждённый.

**МАҲДУДЛИК** *уст. книжн.* ограниченность; замкнутость.

**МАҲЗУН** *уст. книжн.* печальный, грустный, опечаленный, огорчённый; унылый.

**МАҲИН** *см.* майин.

**МАҲКАМ** 1. крепкий, прочный, твёрдый; || крепко, прочно, твёрдо; — девор крепкая (прочная) стена; кулни — сикмоқ крепко пожарь руку; — ирода твёрдая воля; — бўл будь твёрд; эсда — тутмоқ твёрдо помнить; 2. плотный; || плотно; эшикни — ёпмоқ плотно закрыть дверь; 3. Махкам (*имя собств. мужское*).

**МАҲКАМА** 1. *уст.* учреждение; канцелярия; 2. *уст.* судебное учреждение.

**МАҲКАМАЧИЛИК**: тор — манфаатлари *книжн.* узковедомственные интересы.

**МАҲКАМЛАМОҚ** укреплять, закреплять; делать прочным, устойчивым; маҳкамлаб боғламоқ крепко завязывать.

**МАҲКАМЛАНМОҚ** *страд. ст* маҳкамламоқ укрепляться.

**МАҲКАМЛАТМОҚ** *понуд.* от маҳкамламоқ.

**МАҲКАМЛИК** 1. крепость, прочность, твёрдость; 2. плотность.

**МАҲКУМ** *книжн.* осуждённый; обречённый; приговорённый; ҳалокатга — обречённый на гибель; — бўлмоқ осуждаться; обрекаться (*на что-л.*); — қилмоқ, — этмоқ обречь.

**МАҲКУМЛИК** *книжн.* обречённость.

**МАҲЛИЕ** очарованный; замороженный; — бўлмоқ быть очарованным; быть всецело поглощённым (*совершением, слушанием чего-л.*).

**МАҲЛИКО** *поэт.* луноликий; луноликая.

**МАҲМАДОНА** 1. всезнайка; 2. болтун; || болтливый; — одам болтливый человек.

**МАҲМАДОНАГАРЧИЛИК** *см.* маҳмадоналик.

**МАҲМАДОНАЛИК** 1. всезнайство; 2. болтливость.

**МАҲОБАТ** *книжн.* 1. величие, величественность; солидность, внушительность; 2. страх, ужас.

**МАҲОБАТЛИ** *книжн.* 1. величественный; солидный, внушительный; 2. страшный, ужасный.

**МАҲОДА** *уст. книжн.* колесница.

**МАҲОЛ** невероятный, невозможный; неосуществимый; || невозможно, нельзя; амри — неосуществимое, невыполнимое дело; энди унинг келиши амри — едва ли он теперь придет.

**МАҲОРАТ** высокое мастерство, искусство; искусство; ҳарбий — военное искусство; зур — билан с большим искусством; унинг — и зур у него большой талант; — кўрсатмоқ показывать умение; — оширмоқ повышать мастерство; — қозонмоқ приобретать сноровку.

**МАҲОРАТЛИ** искусный, умелый; ловкий; талантливый.

**МАҲОРАТСИЗ** неискусный, неумелый; неловкий; негалантливый.

**МАҲПОРА** *поэт.* луноликая; красавица (*бука.* часть луны, лунного диска).

**МАҲР** *уст.* имущество (*обычно дом*), выделявшееся женихом невесте при заключении брака и считавшееся в дальнейшем её собственностью.

**МАҲРАМ** 1. *уст.* махрам (*придворная должность в Бухарском и Хивинском ханствах; махрам ведал перепиской по делам придворных чиновников*); 2. *уст.* доверенный слуга (служанка); 3. *рел.* близкие родственники (*женщины и мужчины*), которым законом шариата разрешалось видеть друг друга, но запрещалось вступать в брак.

**МАҲРАМЛИК** *отвл. суц.* от махрам.

**МАҲРУМ** лишённый, лишившийся; — бўлмоқ лишаться, быть лишённым (*кого-чего-л.*); у ўзининг яқин дўстидан — бўлди он лишился близкого друга; — этмоқ, — қилмоқ лишать (*кого-чего-л.*); гражданлик ҳуқуқларидан — қилмоқ лишать гражданских прав.

**МАҲРУМИЯТ** *книжн.* лишения; обездоленность.

**МАҲРУМЛИК** 1. *отвл. суц.* от махрам; 2. *книжн. см.* махрамият.

**МАҲСИ** ичиги (*сапожки без твёрдого задника и каблук, с мягкой подошвой*); заифона — женские ичиги; бачкана — детские ичиги; мардона — мужские ичиги.

**МАҲСИДУЗ** сапोजник, шьющий ичиги.

**МАҲСИДУЗЛИК** изготовление ичигов; ремесло сапोजника, шьющего ичиги.

**МАҲСИЧАН** в одних ичигах (*т. е. без галош*), обутой только в ичиги.

**МАҲСУЛ** *книжн.* продукт, плод; тил бир қанча даврлар — идир язык является продуктом целого ряда эпох; қалам — и плоды пера (*т. е. литературные произведения*).

**МАҲСУЛДОР** *книжн.* 1. плодородный; — ерлар плодородные земли; 2. продуктивный; производительный; — мол продуктивный скот; — чорвачилик продуктивное животноводство; — меҳнат производительный труд.

**МАҲСУЛДОРЛИК** *книжн.* продуктивность; производительность; чорвачиликнинг маҳсулдорлигини ошириш повышение продуктивности животноводства; меҳнат маҳсулдорлигининг ортиши рост производительности труда.

**МАҲСУЛЛИ** *редк. см.* маҳсулдор.

**МАҲСУЛОТ** 1. продукты; сут — и молочные продукты; химия — лари химикалии; 2. продукция; ялли — валовая продукция; 3. изделие; изделия; саноат — и промышленные изделия.

**МАҲТАЛ** ожидающий с нетерпением; заждавшийся; — бўлмоқ заждаться, ждать, ожидать (*кого-чего-л.*); — қилмоқ заставить долго ждать, задерживать (*кого-л.*); Сизни — қилиб қўйдим (А. Қаҳҳор, «Сароб») Я вас заставила ждать.

**МАҲФИЛ** *книжн. редк.* собрание, общество.

**МАҲШАР** *книжн.* собрание, сборище; скопление; — куни *рел.* день страшного суда, день воскресения из мёртвых.

**МАҲШАРГОҲ** *рел.* место страшного суда, место сбора воскресших из мёртвых в день страшного суда.

**МЕБЕЛЬ** мебель; || мебельный; — магазини мебельный магазин.

**МЕВА** 1. плод, фрукт; || плодовый, фруктовый; ейишли — лар съедобные плоды; ҳўл — свежие фрукты; қуруқ — сушёные фрукты; — магазини фруктовый магазин; — шарбати фруктовый сок; — дарахтлари плодовые деревья; —резавор ўсимликлар плодово-ягодные культуры; —чева 1) разные фрукты; 2) сладости; — бермоқ давать плоды, приносить плоды; — қилмоқ плодоносить; 2. *перен.* плод, продукт; Ҳаммаси ақлу адолат — си (Ойбек, «О. в. шабадалар») Всё это плоды разума и справедливости.

**МЕВАДОР** 1. плодовый, фруктовый; — дарахтлар плодовые деревья; 2. плодоносный, плодоносящий.

**МЕВАЗОР** 1. зрелый фруктовый деревьев; 2. фруктовый сад; фруктовые сады.

**МЕВАЗОРЛИК** сады; зѣмли, занытые фруктовыми садами.

**МЕВАЛИ** 1. плодoвый, фруктоый; — дарахтлар плодoвые деревья; — бог фруктоый сад; 2. плодoносный, плодoносящий; — дарахтга тош тегади погов. в плодoносящее дерево камни летят.

**МЕВАСИЗ** 1. бесплодный; 2. неплодoносный, неплодoносящий; — новда неплодoносящий побег.

**МЕВАСИЗЛИК** бесплодность; бесплодие.

**МЕВА-ЧЕВА** см. мева 1.

**МЕВАЧИЛИК** 1. плодoводство; 2. *уст.* продажа фруктоов, торговля фруктоами (как занятие).

**МЕГАЖИН** 1. зоол. дикая свинья (самка кабана); 2. *бран.* свинья (ругательство, употребляемое женщинами).

**МЕДАЛЛИ** медалист; человек, награжденный медалью; кўш — старшина старшина, награжденный двумя медалями.

**МЕДАЛЬ** медаль; «Жанговар хизматлари учун» медали медаль «За боевые заслуги»; олтин — золотая медаль.

**МЕДИЦИНА** медицина; || медицинский; — ёрдами медицинская помощь; — институти медицинский институт; — хизмати медицинская служба; — ҳамшираси медицинская сестра, медсестра.

**МЕДСЕСТРА** медсестра.

**МЕДСЕСТРАЛИК** положение, занятие или специальность медсестры.

**МЕДУЗА** зоол. медуза.

**МЕЗАНА** 1. башенка на мечети, откуда муэдзин призывает верующих на молитву; 2. вышка; башенка.

**МЕЗБОН** *книжн.* хозяин (принимаящий гостей); —лар меҳмонларни иссик кутиб олишди хозяева радушно встретили гостей.

**МЕЗОН** 1. *уст.* весы; 2. *книжн.* критерий, мерило; ҳақиқат —и критерий истины; 3. *астр.* Весы (зодиакальное созвездие); 4. *уст.* мизан (название седьмого месяца солнечного года, соответствующего периоду 22 сентября — 21 октября); 5. *перен.* серебряная паутина, летающая в воздухе осенью; 6. бабье лето.

**МЕЛИОРАТИВ** мелиоративный; — станция мелиоративная станция.

**МЕЛИОРАЦИЯ** с.-х. мелиорация; — ишлари мелиоративные работы.

**МЕЛОДИЯ** муз. мелодия.

**МЕЛОДРАМАТИК** мелодраматический; — сюжет мелодраматический сюжет.

**МЕМБРАНА** *физ., тех.* мембрана; || мембранный.

**МЕМОРИАЛ I** *бухг.* мемориал.

**МЕМОРИАЛ II** мемориальный; — лавҳа мемориальная доска.

**МЕМУАР** мемуары; || мемуарный; — адабиёт мемуарная литература.

**МЕН** *мест. личн. я;* — уйда йўқ эдим меня не было дома; — билан со мной; —ку... я-то...; что касается меня...; —чи? а я?; а как же я?; —инг мой; —инг китобим моя книга; —га мне; ко мне; бунинг —га дахла йўқ это меня не касается; —га қара (*букв.* смотри на меня) слўшай, послўшай; —га-чи? а мне?; —и меня; —да у меня; —дан от меня; с меня; —гача до меня; —дайин как я; мне подобный; —ики мой; букитоб —ики эта книга моя; —ингча по-моему; как мне кажется; —чалик как я; в той мере, как я; ◇ —деган или —деган прославившийся; выдающийся.

**МЕНЗУРКА** *спец.* мензурка.

**МЕНИ** см. мен.

**МЕНИМЧА** *разг.* то же, что менингча (см. мен).

**МЕНИНГ** см. мен.

**МЕНИНГИТ** *мед.* менингит.

**МЕНИНГЧА** см. мен.

**МЕНМЕНЛИК** см. манманлик.

**МЕНСИМАСЛИК** пренебрежение, пренебрежительное отношение; игнорирование.

**МЕНСИМОҚ** *употребляется только в отрицательной форме:* у мени менсимайди он меня игнорирует, он мной пренебрегает, он не обращает на меня внимания; у ўзидан катталарни менсимайди он непочтительно относится к старшим.

**МЕНЬШЕВИЗМ** *полит.* меньшевизм.

**МЕНЬШЕВИК** *полит.* меньшевик.

**МЕНЬШЕВИКЛАРЧА** *нареч.* по-меньшевистски.

**МЕНЬШЕВИСТИК** *полит.* меньшевистский.

**МЕРГАН I.** стрелок; снайпер; моҳир — искусный стрелок; 2. охотник.

**МЕРГАНЛИК** 1. стрелковое дело; умение хорошо стрелять; 2. охотничье дело; занятие, профессия охотника.

**МЕРГАНЧИЛИК** *разг. см.* мерганлик.

**МЕРГЕЛЬ** *геол.* мергель.

**МЕРИДИАН** меридиан; || меридианный; осмон —и небесный меридиан; — доира меридианный круг.

**МЕРИНОС** зоол. меринос; || мериносовый; — зотли кўйлар бвцы-мериносы.

**МЕРОВ** ротозей, растяпа, рохля (см. также анков, лаكما).

**МЕРОС** *прям. и перен.* наследие; наследство; || наследственный; Пушкининг адабий —и литературное наследие Пушкина; ўтмишинг —и наследие прошлого; — ҳуқуқи право наследования; — мулк наследственное имущество; — олмоқ получать наследство; — қилиб олмоқ получить в наследство; — ҳуқуқидан маҳрум қилмоқ *юр.* лишать права наследования.

**МЕРОСХЎР** *прям. и перен.* наследник.

**МЕРТИК** выбитое место, шербина; —сертик выбитый, выщербленный.

**МЕРТИК-СЕРТИК** см. мертик.

**МЕСТКОМ** местком (местный комитет).

**МЕТАЛЛ** металл; || металлический; рангдор металлар цветные металлы; қора металлар чёрные металлы; — буюмлар металлические изделия; — прокат заводи металлпрокатный завод; — саноати металлическая промышленность; — ёймоқ прокатывать металл; — қуядиган металлолитейный; — эритадиган металлоразливный.

**МЕТАЛЛИЗАЦИЯ** *спец.* металлизация; — қилмоқ металлизировать.

**МЕТАЛЛИСТ** металлист.

**МЕТАЛЛИМАС** *уст. хим.* неметалл.

**МЕТАЛЛОГРАФИЯ** металлография; || металлографический; — лабораторияси металлографическая лаборатория.

**МЕТАЛЛУРГ** металлург; — инженер инженер-металлург.

**МЕТАЛЛУРГИЯ** металлургия; || металлургический; рангдор — цветная металлургия; қора — чёрная металлургия; — заводи металлургический завод; — саноати металлургическая промышленность.

**МЕТАЛЛЧИ** металлист.

**МЕТАЛЛШУНОС** *тех.* металлловед.

**МЕТАЛЛШУНОСЛИК** *тех.* металлловедение.

**МЕТАМОРФИЗМ** *геол.* метаморфизм.

**МЕТАМОРФИК** *геол.* метаморфический.

**МЕТАРА** см. меҳтара.

**МЕТАФИЗИК** *филос.* метафизик.

**МЕТАФИЗИК** *филос.* метафизический.

**МЕТАФИЗИКА** *филос.* метафизика.

**МЕТЕОРОЛОГИЯ** метеорология; || метеорологический; — станцияси метеорологическая станция.

**МЕТИЗАЦИЯ** *биол.* метизация.

**МЕТИЛЕН** метилен; — сийькаси метиленовая сийька.

**МЕТИН** 1. кирка; 2. крепкий, прочный; твёрдый; —

(или —дай) ер твёрдая как камень земля; юраги тош—одам *перен.* безжалостный человек.

**МЕТОДИК** методический; — кўрсатмалар методические указания; — хат методическое письмо; — кўлланма методическое руководство.

**МЕТОДИКА** методика; дарс бериш —си методика преподавания.

**МЕТОДИСТ** *пед.* методист.

**МЕТОДОЛОГИК** методологический.

**МЕТОДОЛОГИЯ** методология.

**МЕТОНИМИК** *лит.* метонимический; — ифода метонимическое выражение.

**МЕТОНИМИЯ** *лит.* метонимия.

**МЕТР** метр.

**МЕТРАЖ** метраж.

**МЕТРАЖЛИ** «метражный, имеющий (какой-л.) метраж; киска — короткометражный.

**МЕТРИК** метрический; — система метрическая система.

**МЕТРИКА** *разг.* метрика.

**МЕТРЛИ** «метровый; беш — пятиметровый; бир — метровый, размером в один метр.

**МЕТРО** метр.

**МЕТРОЛОГИК** метрологический; — текширишлар метрологические исследования.

**МЕТРОЛОГИЯ** метрология; || метрологический; — институт метрологический институт.

**МЕТРОПОЛИТЕН** метрополитен.

**МЕТРОПОЛИЯ** *полит.* метрополия.

**МЕТРОСТРОЙЧИ** метростроитель.

**МЕХАНИЗАТОР** механизатор; кишлок хўжалиги —лари механизаторы сельского хозяйства; —лар курси курсы механизаторов.

**МЕХАНИЗАЦИЯ** механизация; — килмок механизировать.

**МЕХАНИЗАЦИЯЛАШ** *см.* механизация.

**МЕХАНИЗАЦИЯЛАШМОҚ** механизироваться.

**МЕХАНИЗАЦИЯЛАШТИРИЛМОҚ** *страд.* от механизациялаштирмок механизироваться, подвергаться механизации; механизациялаштирилган кирхона механизированная прачечная.

**МЕХАНИЗАЦИЯЛАШТИРМОҚ** *понуд.* от механизациялашмок механизировать; мехнатни — механизировать труд.

**МЕХАНИЗМ** механизм; соат —и механизм часов, часовой механизм; давлат —и государственный механизм.

**МЕХАНИК** механик.

**МЕХАНИК** механический; — энергия механическая энергия.

**МЕХАНИКА** механика; || механический; бинокорлик —си строительная механика; назарий — теоретическая механика; татбикий — прикладная механика; — конунлари законы механики.

**МЕХАНИКЛИК** должность, занятие или профессия механика; — килмок работать механиком.

**МЕХАНИСТ** *филос.* механист.

**МЕХАНИСТИК** *филос.* механистический; — материализм механистический материализм.

**МЕЧАЛ** *мед.* рахитик; — касаллиги рахит.

**МЕЧКАЙ** 1. *неодобр.* обжора; || прожорливый; 2. *разг.* рахит; (У) — касалига учраган болалардай инжик эди (Ф. Гулом, «Шум бола») Он был капризен, словно ребёнок, больной рахитом.

**МЕЧКАЙЛИК** 1. обжорство; 2. *обл.* рахитизм.

**МЕШ** 1. бурдюк, мешок из шкуры для хранения и перевозки жидкостей (воды, вина, кумыса и т. п.); 2. *спец.* тонкая баранья кожа простой выделки, идущая на поднаряд обуви.

**МЕШКОБ** *ист.* водонос (разносящий воду в бурдюке).

**МЕШКОБЧИ** *см.* мешкоб.

**МЕШКОБҚУШ** *обл.* пеликан.

**МЕШЧАН** *прям.* и *перен.* мешанин; —лар мешане, мешанство.

**МЕШЧАНЛАШМОҚ** омешаниваться.

**МЕШЧАНЛИК** мешанство; — ботқоғи болото мешанства.

**МЕЪДА** I желудок; || желудочный; — бузилиши расстройство желудка; — суви желудочный сок; ◇ —га тегмок надоедать; —га теккан надоевший; невыносимый; тошнотворный.

**МЕЪДА** II лишай (накожная болезнь).

**МЕЪЁР** мера, норма; критерий; предел; бир —да равными дозами; равномерно; —дан ортик сверх меры; слишком; ҳар нарса ҳам ўз —ида яхши всё хорошо в меру; ҳар нарсаганин —и бор всему есть предел.

**МЕЪМОР** *уст. книжн.* 1. зодчий, строитель, архитектор; 2. *перен.* создатель, основатель.

**МЕЪМОРИЙ** *уст. книжн.* архитектурный; — санъат архитектура, зодчество.

**МЕЪМОРЛИК** *уст. книжн.* 1. зодчество, архитектура, строительное искусство; 2. специальность архитектора.

**МЕЪМОРЧИЛИК** *уст. книжн.* зодчество, строительное искусство, архитектура.

**МЕЪРОЖ** *реал.* восхождение, вознесение на небо.

**МЕЪВАР** *уст. книжн.* ось, ось вращения; Ер —и ось Земли.

**МЕЪМОН** гость; гостя; — бўлмок быть гостем, быть в гостях; посетить (кого-л.) в качестве гостя; — килмок оказывать гостеприимство; угощать; — айтмок звать гостей; — чакирмок или —га айтмок приглашать гостей; звать в гости; ◇ янги — новорожденный.

**МЕЪМОНДОР** человек, принимающий гостей; человек, у которого находятся гости.

**МЕЪМОНДОРЛИК** приём гостей; — килмок 1) принимать гостей; 2) оказывать гостеприимство.

**МЕЪМОНДОРЧИЛИК** *разг. см.* меъмондорлик; —ка бормок пойти в гости.

**МЕЪМОНДУСТ** гостеприимный; хлебосольный.

**МЕЪМОНДУСТЛИК** гостеприимство; хлебосольство.

**МЕЪМОНХОНА** 1. гостиная; 2. *книжн.* гостиница.

**МЕЪНАТ** труд, работа; || трудовой; Бу бокка жуда кўп —имиз синган (Ойбек, «Кутлуг кон») В этот сад нами вложено много труда; аклий — умственный труд; беҳуда — напрасный труд; жисмоний — физический труд; ишбай асосидаги — сделанная работа; унумли — производительный труд; кўл —и ручной труд, ручная работа; ҳалол — честный труд; — аҳли рабочий люд; — дафтарчаси трудовая книжка; — интизомси трудовая дисциплина; — қуни трудовой; Меънат кизил байроқ ордени орден Трудового Красного Знамени; — таксимоти разделение труда; — унуми производительность труда; — шартномаси трудовое соглашение; — қобилияти трудоспособность; — қуроли орудие труда; — килмок трудиться, работать; — билан топмок зарабатывать трудом; добывать трудом; — билан топилган пул трудовые деньги; —да чиникмок закаляться в труде; эсиз — жалко труда; пропал труд; —им куймайди не пропадет мой труд; — роҳат *посл.* (букв. труд — удовольствие) труд приносит удовольствие; —нинг тағи роҳат *погов.* отдых венчает труд.

**МЕЪНАТҚАШ** 1. трудящийся; труженник; || трудящийся; трудовой, занимающийся трудом; шаҳар ва кишлок —лари трудящиеся города и деревни; колхоз далаларининг —лари труженники колхозных полей; — совет зиёлилари трудовая советская интеллигенция; —лар оммаси трудящиеся массы; 2. работающий; || работающий; — йигит работающий парень, работага-парень.

**МЕЪНАТСЕВАР** трудолюбивый; — халқ трудолюбивый народ.

**МЕХНАТСЕВАРЛИК** трудолюбие.

**МЕХНАТСИЗ** 1. нетрудовой; — даромад нетрудовой доход; 2. без труда; не прилагая труда; — роҳат йўк без труда нет удовольствия.

**МЕХНАТЧАН** см. меҳнатсевар.

**МЕХНАТЧИ** *уст.* трудящийся, труженик; Ҳой, ишчилар, эзилган —лар, эркинги қўлдан берма! (Ҳамза) Эй, раббчие, угнетённые труженики, не упускайте из рук свободы!

**МЕҲР** 1. любовь; — билан любовно, с любовью; — қўймоқ 1) полюбить; 2) увлечься (*чем-л.*); — у муҳаббат любовь; — у вафо любовь и верность; — шафқат любовь и милосердие; 2. дружба; благосклонность; 3. милосердие; — юзасидан из милосердия.

**МЕҲРИБОН** 1. любящий; — она любящая мать; 2. благосклонный, добрый; мягкий; нежный; любезный; ... бу ерда бир —им йўқки, менга кўмаклашса (Ойбек, «Кутлуг кон») ... здесь нет никого благосклонного ко мне, кто мог бы помочь; у бизга — эди он был с нами очень любезен; 3. милосердный; добросердечный.

**МЕҲРИБОНЛИК** 1. любовь; ота меҳрибонлиги отцовская любовь; 2. благосклонность, доброта; мягкость; нежность; любезность; — қилмоқ 1) проявлять любовь; 2) проявлять доброту; — кўрсатмоқ оказывать любезность; 3. милосердие.

**МЕҲРИБОНЧИЛИК** *разг. см.* меҳрибонлик.

**МЕҲРИГИЁ** 1. *бот.* анбосма щетиная; 2. *перен.* любящий; Фарзанд — одамнинг —си («Нигор ва Замон») Самое дорожное для человека — ребёнок; 3. любящая трава (*по народным поверьям*).

**МЕҲРЛИ** см. меҳрибон.

**МЕҲРОБ** *рел.* михраб (ниша во внутренней стене мечети, указывающая направление к Мекке).

**МЕҲРСИЗ** не любящий; неласковый.

**МЕҲРСИЗЛИК** нелюбовность; недружелюбие.

**МЕҲР-ШАФҚАТ** см. меҳр.

**МЕҲТАРА** *обл.* кожанный бурдюк (*служащий чаще всего для хранения воды; обычно используется во время поездок в безводные места; см. также меш*); — га сув олмоқ набрать воды в бурдюк.

**МИЁВ** *звукоподр.* мяу-мяу; мушук — деди кошка мяукнула.

**МИЁВЛАМОҚ** мяукать.

**МИЁВЛАШМОҚ** *совм. от* миёвламоқ.

**МИЁНА** 1. середина; 2. в роли служебного имени: икки-уч кун —сида в течение двух-трёх дней, в два-три дня, за два-три дня; 3. средний; посредственный; ни то, ни сё; так себе; — гина так себе; средне, посредственно; — ҳол деҳқон *уст.* крестьянин-середняк; ўрта — *см.* ўрта.

**МИЖОН** *книжн.* ресницы.

**МИЖА** ресница; ресницы; — қоқмоқ мигать; моргать; — қоқмай не смыкая глаз; кечаси билан — қоққанимиз йўк всю ночь мы не смыкали глаз; — қоққунча моментально, в один момент, мигом; ◇ ҳар — да каждый миг.

**МИЖИМОҚ** см. мужимок.

**МИЖИФ** мятый, скомканый; — қоғоз смятая бумага; қоғоз — — бўлди бумага скомкана.

**МИЖИҒЛАМОҚ** мять, комкать; сжимать; ◇ мижиғлаб огримоқ нить, болеть.

**МИЖИҒЛАНМОҚ** *страд. от* мижиғламоқ мяться, комкаться; сжиматься, быть сжимаемым.

**МИЖОЗ** I I. клиент, постоянный покупатель; 2. мелкий торговец, ежедневно доставляющий на дом продукты (*напр. молоко, овощи и т. п.*).

**МИЖОЗ** II *разг. см.* мизож.

**МИЖҒАЛАМОҚ** см. мижиғламоқ.

**МИЖИҒЛАМОҚ** см. мижиғламоқ.

**МИЖИҒЛАНМОҚ** см. мижиғланмоқ.

**МИЖҒОВ** I. размазня, рбхля; 2. нытик.

**МИЗБОН** см. мезбон.

**МИЗОЖ** I. темперамент; характер, нрав; — и қаттиқ одам человек с твёрдым характером; бу менинг —имга тўғри келмайди это мне не по нраву; 2. натура; Эрининг феъли, — табияти кун сайин унга равшанлашди (Ойбек, «Кутлуг кон») Характер мужа, его натура и нрав день ото дня становились для неё всё более ясными; иссиқ — одам человек, которому претит пища из категории совуқлик (*см.*); совуқ — одам человек, которому претит пища из категории иссиқлик (*см.*).

**МИЗҒИМОҚ** слегка вздремнуть; бемор жиндай мизғигандай бўлди больной, кажется, чёточку вздремнул.

**МИЙИҚ** *обл.* усы; — да кулмоқ слегка улыбнуться; усмехнуться.

**МИКРОБ** *биол.* микроб.

**МИКРОБИОЛОГИК** микробиологический.

**МИКРОБИОЛОГИЯ** микробиология.

**МИКРОМЕТРИК** *тех.* микрометрический; — винт микрометрический винт.

**МИКРОСКОП** микроскоп; электрон — электронный микроскоп.

**МИКРОСКОПИК** микроскопический; — текшириш *мед.* микроскопическое исследование; — тузилиш микроскопическое строение.

**МИКРОФОТОНУСХА** *спец.* микрофотокопия.

**МИЛ** I миля.

**МИЛ II** *уст.* 1. ствол (*ружья, винтовки*); бешотар — и ствол пятазарядки; 2. стрелка часов.

**МИЛДИРАМОҚ** *обл. см.* милтирамоқ.

**МИЛДИР-МИЛДИР** 1. мерцание, поблёскивание; 2. *обл.* мелькание.

**МИЛЖИНГЛАМОҚ** см. минғирламоқ.

**МИЛИТАРИЗАЦИЯ** *полит.* милитаризация; — қилмоқ милитаризировать; — қилинмоқ милитаризироваться.

**МИЛИТАРИЗАЦИЯЛАШМОҚ** *полит.* милитаризироваться, становиться милитаристским.

**МИЛИТАРИЗМ** *полит.* милитаризм.

**МИЛИТАРИСТ** *полит.* милитарист; || милитаристский; — давлат милитаристское государство.

**МИЛИТАРИСТИК** *полит.* милитаристический.

**МИЛИЦИОНЕР** милиционер.

**МИЛИЦИЯ** 1. милиция; — бўлими отделение милиции; 2. *разг.* милиционер.

**МИЛК** I: тиш —и десна; тирноқ —и ногтевой валик.

**МИЛК** II крёмка (*ткани*); —ини кўр, бўзини ол, онасини кўр, қизини ол *посл.* выбирай матерь, глядя на крёмку, выбирай девушку, глядя на мать.

**МИЛЛАТ** 1. нация; социалистик —лар социалистические нации; Бирлашган Миллатлар Ташкилоти Организация Объединённых Наций; —лар Иттифоқи *уст.* Лига наций; —ларнинг ўз белгилаш ҳуқуқи право наций на самоопределение; 2. национальность; Совет Иттифоқида ҳамма —лар тенг ҳуқуқлидир в Советском Союзе все национальности равноправны; Миллатлар Совети Совет Национальностей; майда — малочисленная национальность; национальное меньшинство.

**МИЛЛАТЧИ** *полит.* националист; буржуа —лар буржуазные националисты.

**МИЛЛАТЧИЛИК** *полит.* национализм; || националистический; тор — узкий национализм; буржуа миллатчилиги буржуазный национализм; — сиёсати националистическая политика.

**МИЛЛИАРД** миллиард.

**МИЛЛИГРАММ** миллиграмм.

**МИЛЛИЙ** национальный; шаклан —, мазмунан социалистик маданият культура, национальная по форме, социалистическая по содержанию; — даромад на-

циональный доход; — масала национальный вопрос; — сибсат национальная политика; — бойлик национальное богатство; — тил национальный язык; — чолгу асбоблари национальные музыкальные инструменты.

**МИЛЛИЙЛАШМОҚ** национализироваться, становиться национальным.

**МИЛЛИЙЛАШТИРМОҚ** *понуд.* от миллийлашмоқ *ист.* коренизировать, укомплектовывать местными национальными кадрами.

**МИЛЛИМЕТР** миллиметр.

**МИЛЛИОН** 1. миллион; — миллионы; барча мамлакатларнинг — мехнаткашлари тинчлик учун курашмоқда миллионы трудящихся всех стран борются за мир; 2. *разг. перен.* тьма, великое множество.

**МИЛЛИОНЕР** миллионер; — колхоз колхоз-миллионер.

**МИЛЛИОНЛАБ** миллионами.

**МИЛЛИОНЛИ** «миллионный; кўп — совет халқи многомиллионный советский народ.

**МИЛЛИОНЧИ** *разг.* миллионер, миллионщик.

**МИЛЛЯТ** *уст. книжн.* национальность (*принадлежность к какой-л. национальности*).

**МИЛМИЛАК** обл. копытка.

**МИЛМИЛАМОҚ** обл. см. милтирамоқ.

**МИЛОД** *рел.* рождество Христово; —дан илгари до рождества Христова.

**МИЛОДИЙ** христианское летосчисление; по христианскому летосчислению.

**МИЛТИЛЛАМОҚ** см. милтирамоқ.

**МИЛТИЛЛАТМОҚ** см. милтиратмоқ.

**МИЛТИРАМОҚ** 1. мигать; мерцать, поблещивать; милтирайдиган чирок мигáющий светильник; юлдузлар милтирайди мерцают звёзды; милтираб турган кўзлар поблещивающие глаза; 2. обл. мелькать, маячить.

**МИЛТИРАТМОҚ** *понуд.* от милтирамоқ.

**МИЛТИРАШМОҚ** *совм.* от милтирамоқ; унда-мунда юлдузлар хира милтирашар эди там и сям тўскло мерцали звёзды.

**МИЛТИК** ружьё; винтовка; бешотар — пятизарядная винтовка; кўшоғиз — двуствольное ружьё; танкка қарши отадиған — противотанковое ружьё; — дори порох; — овози вьстрел, звук вьстрела; — бұшатмоқ разряжать ружьё, выпаливать из ружья; — отмоқ стрелять из ружья; — ұқталмоқ прицеливаться (*из ружья или винтовки*); —ни ұқламоқ или —қа ұқ жойламоқ заряжать ружьё.

**МИЛТИКВОЗЛИК** стрельба из ружей, винтовок; оружейная перестрелка.

**МИЛТИКЛИ** вооружённый ружьём, винтовкой; с ружьём, с винтовкой; «Милтикли киши» «Человек с ружьём» (*название кинофильма*).

**МИЛТИКСОЗ** ружейный мастер; оружейник.

**МИЛТИКСОЗЛИК** 1. производство ружей; 2. профессия ружейного мастера.

**МИЛТ-МИЛТ:** — этмоқ мигать; мерцать; поблещивать (*напр. об ооньке, звёздах и т. п.*); кўзидан — ёши тизилди из её глаз одна за другой закапали слезинки.

**МИЛЬ** см. мил I.

**МИМ** название букв «м» (ʁ) арабского алфавита; ◇ лом — демасдан см. лом.

**МИМИТ** *детск.* малюсенький, крохотный, крошечный; || малютка; — кошик малюсенькая ложечка.

**МИМОЗА** *бот.* мимоза.

**МИНА** *воен.* мина; танкка қарши — противотанковая мина; сув ости —си подводная мина; — кўймоқ минировать, закладывать мину; — портлади мина взорвалась; — портлатмоқ взрывать мину.

**МИНБАР** 1. *рел.* минбар (*возвышение в мечети, с которого имам произносит проповедь*); 2. *уст.* трибуна; кафедра.

**МИНБАЪД** *книжн.* 1. отныне, впредь, в будущем; — бу ишни қилманг впредь не делайте этого; 2. совсем; вобще; у — чекишни ташлади он совсем бросил курить.

**МИНГ** тысяча; — марта тысячу (тысяча) раз; — йиллик 1) тысячелетний; 2) тысячелетие; — — — тысячи; тьма; ◇ бирники —га, —ники туманга *посл.* из-за одного мóгут пострадать тысячи, а из-за тысячи — десятки тысяч.

**МИНГАШМОҚ** 1. садиться вдвоём (*на лошадь, на велосипед и т. п.*); улар отга мингашиб келдилар они приехали вдвоём на одной лошади; 2. садиться на лошадь (*позади кого-л.*); Курбон ота кулиб унинг орқасига мингашиди (А. Қаҳҳор, «Кўшчинор») Курбан-ата, посмёваясь, усёлся у него за спиной; 3. схлестнуться, спутаться, перепутаться, сплестись; симлар мингашиб қолибди провода переплелись.

**МИНГАШТИРМОҚ** *понуд.* от мингашмоқ посадить на лошадь (*позади кого-л.*); отингиз мингаштирадимиз? позволяёте ли ваша лошадь садиться на себя второму человеку (*за седлом, на круп*)?

**МИНГБОШИ** I (*прав.* минг боши) см. бош 2.

**МИНГБОШИ** II *бот.* вьюнок.

**МИНГДЕВОНА** *бот.* беленá.

**МИНГИЗМОҚ** *понуд.* от минмоқ *то же, что* миндирмоқ.

**МИНГЛАБ** *нареч.* тысячами; тысячи; неча — пахтакорлар далага чиқишди многие тысячи хлопкорбов вышли на поля; бундақанги минг — саналади таких тысячи; такие исчисляются тысячами.

**МИНГЛИК** 1. *мат.* тысячи (*разряд*); 2. *ист.* тысячерублёвая бона.

**МИНГ-МИНГ** см. минг.

**МИНГОЁК** *зоол.* сороконожка.

**МИНГАЛИК** пачка в тысячу штук (*газет, книг, листов бумаги и т. п.*).

**МИНГЧИ** тысячник; пахта теришда 15 —лар ҳаракати движение 15-тысячников на сборе хлопка (*т. е. обязующихся собрать по 15 тысяч кг хлопка за сезон*).

**МИНДИ-МИНДИ** 1. *детск.* игра в верблюдов (*стоит в том, что играющие ездят на спине друг у друга*); 2. *перен.* многолюдно; одам — нарбду столько, что яблоку нёгде упасть.

**МИНДИРМОҚ** *понуд.* от минмоқ 1. сажать верхом (*на кого-л.*); усáживать (*на какой-л. вид транспорта*); отга — сажать на лошадь; поездга — усáдить в поезд; 2. обл. втáскивать (*что-л.*) навёрх; ◇ амалга (*или мансабга*) — назначить (*кого-л.*) на высокий пост, на высокую должность.

**МИНДОВ** *бот.* сурёпка.

**МИНЕРАЛ** минерал; || минеральный; мамлакатнинг — бойликлари минеральные богатства страны; — сув минеральная вода; — ўғит минеральное удобрение.

**МИНЕРАЛИЗАЦИЯ** *геол.* минерализация.

**МИНЕРАЛЛИ** минеральный, содержащий минералы.

**МИНЕРАЛОГИЯ** минералогия; || минералогический; — музей минералогический музей; геология — фанлари геблого-минералогические науки.

**МИНЁРЛИК** *воен.* минёрное дело; || минёрный.

**МИНИМАЛ** I *спец.* минимал.

**МИНИМАЛ** II минимальный; — баҳо минимальная оценка; — муддат минимальный срок.

**МИНИМУМ** минимум; техника —и технический минимум; — программа программа-минимум.

**МИНИСТР** министр; бош — премьер-министр; ташки ишлар —и министр иностранных дел; лавозимсиз — министр без портфёла; СССР Министрлар Совети Совет Министров СССР; —лар кабинети кабинет министров;

—лар ҳайъати *уст. то же, что* —лар кабинети.

**МИНИСТРЛИК** министерство; алоқа министрлиги министерство связи.

**МИНИШМОҚ** *совм. от минмоқ.*

**МИНМОҚ** 1. садiться верхом; отга — садiться верхом на лошадь; от(ни) — то же, что отга —; от миниб келмоқ приехать на лошади; 2. садiться (на какой-л. вид транспорта); автобуса — сесть в автобус; от минники — минганники погов. лошадь принадлежит тому, кто на ней сидит; ◊ амалга (или мансабга) — получить высокий чин; быть назначенным на высокую должность, высокий пост; елкасига миниб олмоқ (бука, сесть на плечи) сесть (кому-л.) на голову.

**МИННАТ** *уст. книжн.* признательность; благодарность; — килмоқ *разг.* напоминать об оказанной услуге; требовать особой благодарности за оказанную услугу; напрашиваться на благодарность.

**МИННАТДОР** признательный, благодарный, обязанный (за оказанную помощь, поддержку и т. п.); мен сиздан — ман я вам благодарен, я вам признателен; бировни — килмоқ сделать добро кому-либо; облагодетельствовать кого-либо.

**МИННАТДОРЛИК** признательность, благодарность; — билдирмоқ (или изхор килмоқ) благодарить, выражать свою признательность.

**МИННАТДОРЧИЛИК** *разг. см. миннатдорлик.*

**МИННАТЛИ** требующий благодарности, признательности; — ошдан беминнат мушт яхши *см. беминнат*; Онаси ... гайратли, тетик, — ошдан беминнат муштни афзал кўрадиган бир кампир эди (А. Қаҳҳор, «Кушчи-нор») Его мать... была энергичной, бодрой, самостоятельной старухой.

**МИННАТЛИК** *см. миннатли.*

**МИНОМЕТ** *воен.* миномёт.

**МИНОМЕТЧИ** *воен.* миномётчик; || миномётный; —лар ротаси миномётная рота, рота миномётчиков.

**МИНОНОС** *см. миноносец.*

**МИНОНОСЕЦ** *воен.* миноносец; эскадра —и эскадренный миноносец.

**МИНОР** *см. минора.*

**МИНОРА** минарет; башня; вышка.

**МИНТАҚА** 1. *геогр.* пояс; || поясной; ўртача — умеренный пояс; тропик — тропический пояс; — вакти поясное время; 2. зона; область.

**МИНУС** *мат.* минус.

**МИНУТ** минута; || минутный; бир —да 1) в одну минуту; 2)сию минуту; — сайин 1) с минуты на минуту; 2) ежеминутно; беш — кам бир без пяти час; соатнинг — стрелкаси минутная стрелка часов.

**МИНУТЛАБ** *нареч.* минутами, по минутам; вақтни — ҳисобламоқ считать минуты (напр. в ожидании).

**МИНУТЛИ** минутный; —минутный; ҳар — ежеминутный; бир — танаффус минутный перерыв; — иш минутное дело.

**МИНУТЛИК** *см. минутли.*

**МИНЧОҚ** *разг. см. мунчоқ.*

**МИНГАЙШМОҚ** *взаимн. и совм. от мингаймоқ.*

**МИНГАЙМОҚ** дуться, обижаться; быть не в духе.

**МИНГИЛЛАМОҚ** *см. мингирламоқ.*

**МИНГИРЛАМОҚ** бормотать; ворчать (*см. также пўнгирилмамоқ*).

**МИНГИР-МИНГИР** бормотание; — килмоқ *см. мингирламоқ.*

**МИР** (из амир) 1. *уст.* правитель (употреблялось как титул в отношении привилегированных лиц, напр. Мир Алишер Навоий); 2. *входит в состав некоторых мужских имён, напр. Миршакар, Миртемир.*

**МИРҚУРУҚ** *разг. шутол.* человек, у которого всегда нет денег.

**МИРЗА** 1. *уст.* писарь, писец; секретарь; 2. *перен.* грамотный человек; — йигит вежливо обращение к молодому человеку; 3. *уст.* господин; человек, принадлежащий к привилегированному классу; Мен чўриман,

сиз —сиз, беквачча! («Гўрўгли») Я рабыня, а вы господин, сын бека; 4. Мирза (*имя собств. мужское*).

**МИРЗАБОШИ** *уст.* мирзабаш (третий по старшинству чин в Бухарском ханстве).

**МИРЗАЛИК** *уст.* профессия или занятие писаря, писца; — килмоқ выполнять обязанности писаря, писца.

**МИРЗАТЕРАК** *бот.* тополь пирамидальный.

**МИРЗАХОНА** *уст.* канцелярия правителя (эмира или бека); кушбегининг —си канцелярия кушбегий (*см. кушбегий*).

**МИРЗО** *см. мирза.*

**МИРЗОЙИ:** — сабзи *бот.* название сорта моркови, имеющей длинную, тонкую форму; — кавуш узбекские мелкие кожаные калоши на высоких, тонких каблучках; — этик *уст.* нарядные сапоги на высоких, тонких каблучках.

**МИРИ** *уст.* название мелкой монеты (равнялась пяти копейкам, т. е. четверти тенгги); бир — пятак; уч — пятнадцать копеек, пятиалтынный; — кам икки танга без пяти копеек 2 тенгги (*т. е. тридцать пять копеек*); бир — хаён, уч — зиён погов. пользы на пять копеек, а вреда на пятнадцать; соотв. овчинка выделки не стоит; ◊ дуненики — кам икки погов. на свете всегда два без пятака (*т. е. на свете не без недостатков*); —дан сирини айирмоқ детально разобраться (*в чём-л.*); —дан сиригача билмоқ знать всё до мелочей, знать всю подноготную.

**МИРИЛИК:** бир — чака пятикопеечная монета; ... ҳе — иши йўқ (Ойбек, «Кутлуғ кон») ... да там и на копейку работы нет; да это плёвое дело.

**МИРИШКОР** знающий, опытный; умелый.

**МИРИШКОРЛИК** опытность, мастерство; умение.

**МИРИКИШМОҚ** *совм. от мирикмоқ.*

**МИРИКМОҚ** насытиться; удовлетвориться; мириқиб вдвоём, вдосталь; дўсыта; по горло; мириқиб ухламоқ вдвоём поспать.

**МИРИКТИРМОҚ** *понуд. от мирикмоқ.*

**МИРОБ** мираб (лицо, ведающее распределением воды в оросительной системе).

**МИРОББОШИ** *уст.* старший мираб (*см. мироб*).

**МИРОБЛИК** должность или обязанность мирába.

**МИРОХЎР** 1. *уст.* мирахор (шестой по старшинству чин от низшего к высшему в Бухарском ханстве, занимавший пост придворного конюшего); 2. *уст.* коновод; конюх.

**МИРОХЎРБОШИ** *фольк.* старший конюх.

**МИРРИХ** *астр.* Марс.

**МИРСАК** *см. мурсак.*

**МИРСАНЖАЛИ:** — ўрик название сорта абриксов (имеющих крупные продолговатые плоды).

**МИРШАБ** *уст.* 1. начальник ночного дозора эмирской полиции; 2. полицейский; полицейский стражник.

**МИРШАБХОНА** *уст.* 1. околото; полицейский участок; 2. арестный дом (для отбывания краткосрочного наказания, наложенного в административном порядке).

**МИРҒАЗАБ** *уст.* тюремщик; Эй, конли шоҳ, эй лаънати —! (Шайхзода) О, кровавый шах, о проклятый тюремщик!

**МИРҒАК** нежный, неокрепший; хрупкий; — барглар нежные листочки; — бола неокрепший ребёнок.

**МИС** медь; || медный; сарик — желтая медь; қизил (или соф) — красная медь; — кўза медный кувшин; — қотишмалар медные сплавы; ҳаво —дай қизиди (бука. въздух раскалился, словно медь) день стал очень жарким; ◊ —и чиққан фальшивый, поддельный; —и чиқди подделка обнаружилась.

**МИСВОК** *уст.* палочка из особого сорта ароматического дерева, которой чистили зубы.

**МИСКА** *обл.* мускат (название сорта винограда); — майиз мускатный изюм.

**МИСКАР** мѣдник.

**МИСКАРЛИК** 1. профессия или ремесло мѣдника; 2. *уст.* ряд мѣдников на базаре.

**МИСКИН** *уст. книжн.* 1. бѣдный, нуждающийся; нищий; неприютный; 2. жалкий; жалобный; Сен бурилгин мендай — долига («Алломиш») Обрати вниманіе на мое жалкое положеніе; — товуш жалобный глос.

**МИСКИНЛИК** *уст. книжн.* 1. бѣдность, нужда; 2. *отвл. суц.* от мискин 2.

**МИСЛ** подобіе; сходство; —и йўк *см.* мислсиз; сизнинг —ингиз йўк равных вам нет; никто с вами не сравнится; —и кўрилмаган беспримѣрный, невиданный.

**МИСЛИ** *нареч.* вродѣ, словно, подобно, как; Қалбини бир огир гаш ўртади — оташ (Х. Олимжон, «Семург») Какое-то сильное беспокойство жгло его, словно огонь.

**МИСЛСИЗ** не имѣющий равных; несравненный, бесподобный, беспримѣрный; || необыкновенно, беспримѣрно; — қахрамонлик беспримѣрный героизм; — зўр необыкновенно сильный.

**МИСЛСИЗЛИК** *отвл. суц.* от мислсиз.

**МИСОЛ** примѣр; иллюстрація; арифметикага доир — ва масаллар арифметические примѣры и задачи; — учун например, к примѣру; для примѣра; — келтирмоқ приводить примѣр, иллюстрировать; фикрни — билан тушунтирмоқ пояснить мысль примѣром.

**МИСОЛИ** *нареч.* подобно, вродѣ, словно; Қалбадаги ҳар канча гумон Тарқалганди — туман (Х. Олимжон) Всякое сомнѣние в его сердце Рассѣялось, словно туман.

**МИСР** Египет; || египетский; Миср пахта египетский хлопок; Миср ихромлари египетские пирамиды.

**МИСРА** [мисраи] *лит.* мисра, полустішие (два полустишія составляют байт; *см.* байт).

**МИСРАИ** *см.* мисра.

**МИСРАНГ** лом (*орудие*).

**МИСРИЙ** *книжн.* египтянин; || египетский.

**МИСРЛИК** египтянин; житель Египта; — аёл египтянка.

**МИССИЯ** *дипл.* миссия.

**МИСТИК** мистик.

**МИСТИК** мистический.

**МИСОЛ** *уст.* золотник (мера веса).

**МИСОЛИ:** — дока род кисей высокого качества.

**МИТА** 1. *бот.* головня; 2. *зоол.* пшеничная нематода.

**МИТИНГ** митинг; — ўтказмоқ проводить митинг.

**МИТТИ** маленкий, крохотный; — одам карлик; — пакана шула карапуз (о детях).

**МИФ** миф.

**МИФИК** мифический.

**МИФОЛОГИЯ** мифология.

**МИХ** гвоздь; ♦ ишлар —дай *разг.* дела идут великолѣпно; дела хороши.

**МИХЛАМОҚ** прибавать гвоздями.

**МИХЛАНМОҚ** *страд.* от михламоқ прибаваться гвоздями, быть пригвожденным; От, тўрт оғи ерга михлангайди, қимир этмасди (Ойбек, «Кутлуг кон») Лошадь не двігалась, словно её четыре ноги были пригвождены к землѣ.

**МИХЛАТМОҚ** *понуд.* от михламоқ.

**МИХЛИ** 1. прибитый гвоздями, пригвожденный; 2. снабженный гвоздями, имѣющий гвозди.

**МИХЧУП** 1. *спец.* деревянные сапожные гвозди, шпильки; 2. *бот.* подорожник.

**МИШИК** сопля, сопли.

**МИШИҚИ** сопливый; || сопляк; — бола сопливый ребенок.

**МИШ** *поэт. см.* эмиш.

**МИШ-МИШ** *разг.* молва, слухи, толки; одамлар ўрта-сидаги — людская молва; — гап слухи, толки; бу ҳақда ҳар хил — гаплар бўлди об этом были разные толки.

**МИЯ** 1. *анат.* мозг; бош — головной мозг; орқа — спинной мозг; 2. *перен.* ум, умственные способности; голова; —си бор или —си бутун умный, толковый; смыслѣный; —си жойида одам человек с головой; —си ишлайди он смыслѣный; голова у него работает; —си айнибди 1) он сошел с ума; 2) у него ум за разум зашел; —си йўк безмозглый; бестолковый; —си суулган (*букв.* у него мозги размякли) он плохо соображает; —си иш-шиб кетди у него голова вспухла (*от дум*); —м қотди (*букв.* мой мозг затвердел) я озадачен; я не знаю, что мне делать; —инги ёб кўйдингми? или эшак мия едингми? ты одурел, что ли?

**МИЯЛИ** умный; разумный.

**МИЯСИЗ** безмозглый, безголовый, глупый.

**МИЯСИЗЛИК** безмозглость; тупость, глупость.

**МИҚ:** — этмади он не произнес ни звука (ни слова).

**МИҚДОР** 1. количество; кўп —да в большом количестве; —нинг сифатга айланishi *филос.* переход количества в качество; 2. размер; иш ҳақининг —и размер зарплаты; тўлик —да в полном размере.

**МИҚДОРИЙ** *книжн.* количественный; — анализ *хим.* количественный анализ; — ўзгариш количественное изменение.

**МИҚДОРЛИ** 1. *см.* микдорий; 2. имѣющий (какой-л.) размер; биринчи — юлдуз *астр.* звезда первой величины.

**МИҚЭС** *книжн.* масштаб; размер; жаҳон —идаги в мировом масштабе; кенг —да в широких размерах, в широких масштабах, широко; с большим размахом.

**МИҚНОТИС** *уст. книжн.* магнит.

**МИҚРОЗ** *уст.* щипцы для снятия нагара со свечей.

**МИҚРОЗЛАМОҚ** *уст.* снимать нагар со свечей специальными щипцами.

**МИҚТИ** плотный, крепко сложенный; — кишш плотный мужчина; — гавдали крепко сбитый.

**МИҚТИЛАМОҚ** уплотнять; плотно набивать (*что-л. чем-л.*); қанорларга пахтани миқтилаб жойламоқ плотно набивать мешки хлопком.

**МИҚҚИ** *разг. см.* миқти.

**МИҚҚИЙ** *зоол. см.* куйка 1.

**МОБАЙНИГА** *послелог редк.* за, взамен, вместо; Шунинг — самоварчи бир неча муддат менинг иссиқ-совуғимдан хабар олиб туришга рози бўлган экан (Ғ. Ғулом, «Т. мурда») За это чайханчик согласился принять на себя на некоторое время заботы обо мне.

**МОБАЙНИДА** *послелог, употребляющийся с основным п.* на протяжении, в течение; в продолжение; за; беш йил — на протяжении пяти лет, в течение пяти лет; за пять лет.

**МОБИЛИЗАЦИОН** мобилизационный.

**МОБИЛИЗАЦИЯ** мобилизация; — қилмоқ мобилизовать.

**МОВ:** — бўлмоқ гулять, беситься (о мартовских кошках).

**МОВИЙ** *поэт.* голубой; — осмон голубое небо; — тусдаги гумбазлар купола голубого цвета.

**МОВЛИЯТ** *этн.* собрание людей по поводу свадьбы, обрѣзания, похорон или оплакивания.

**МОВОЗА:** — қилмоқ *разг.* обменять одно на другое.

**МОВУТ** сукно; || суконный; — шим суконные брюки; — чакмон суконный халат, халат из сукна.

**МОДА** *книжн.* самка птицы (*кроме кур и перепелок*); — ўрдак утка; — ғоз гусыня.

**МОДА** мода; || модный; —лар журналы журнал мод; —лар ательеси ателье мод; —да бўлмоқ или — бўлмоқ быть модным, войти в моду; —дан чикмоқ (*или* қолмоқ) выйти из моды.

**МОДАЛИ** модный; — кўйлак модное платье.

**МОДА I** 1. вещество; портловчи —лар взрывчатые



вещества; 2. физ. материя; —нинг тузилиши строение материи.

**МОДА** II пункт, статья, параграф (напр. инструкции, закона и т. п.); —ма— по пунктам, по статьям; —ма— жавоб бермоқ отвечать по пунктам.

**МОДАЛИ** содержащий статьи, пункты или параграфы; беш — қарор постановление, содержащее пять параграфов.

**МОДИЙ** материальный; — аҳвол материальное положение; — бойликлар материальные ценности (богатства); — дунё филос. материальный мир; — ёрдам материальная помощь; — фаровонлик материальное благосостояние; — техника ресурслари материально-технические ресурсы.

**МОДИЙОН** уст. книжн. материалист.

**МОДИЙОНЛИК** уст. книжн. материализм.

**МОДИЙОНЧИЛИК** см. моддийонлик.

**МОДИЯТ** книжн. редк. сущность, существо, суть.

**МОДЕЛЧИ** модельщик.

**МОДЕЛЬ** модель; || модельный; машина модели модель машины; атом тузилишининг модели модель строения атома; — пехи модельный цех.

**МОДИФИКАТОР** тех. модификатор.

**МОДИФИКАЦИЯ** модификация; — қилмоқ модифицировать.

**МОДОМИКИ** книжн. так как, ввиду того, что; поскольку; — сиз рози экансиз, мен қаршилиқ қилмайман поскольку вы согласны, я не возражаю.

**МОЖАРО** 1. происшествие, событие; даҳшатли — лар ужасные события; 2. инцидент; чегарада юз берган — пограничный инцидент; — тамом бўди инцидент исчерпан; 3. приключение; интрига; авантюра; ишқий — любовное приключение; 4. разг. ссбра, скандал; — қилиб ўтирма! не скандал!

**МОЖАРОВИЙ** лит. приключенческий; — роман приключенческий роман.

**МОЖАРОЛАШМОҚ** спорить, скандалить.

**МОЗИЙ** уст. книжн. прошлое; — да в прошлом; Ҳай, — ни эслайлик (Ойбек, «Навой») Эх, давайте вспомним прошлое; феълӣ — уст. грам. прошедшее время глагола.

**МОЗОР** 1. кладбище; болалик уй — бозор, боласиз уй — — посл. дом с детьми — базар, дом без детей — кладбище; 2. могйла; гробница.

**МОЗОРИСТОН** книжн. см. мазор 1.

**МОЗОРОТ** см. мазор 1.

**МОИЛ** см. мойил.

**МОЙ** 1. масло; сало; жир; || масляный; сальный; балик — и рыбий жир; думба — и курдючное сало; пахта — и хлопковое масло; сариг — сливочное масло; ўсимлик — и растительное масло; чарви — и нутряное сало; ғарчча — одно сало; чистый жир; — безлари анат. сальные железы; — бўёқлар масляные краски; — доғи масляное пятно; — заводи маслобойный завод; эртаги думба — дан бугунги шалқач яхши посл. лучше плохое мясо сегодня, чем курдючное сало завтра; соотв. лучше синица в руках, чем журавль в небе; 2. мазь, смазка; арава — и колёсная мазь, дёготь; этик — и сапóжная мазь; — қилмоқ 1) смазывать мазью (маслом, жиром); 2) давать масло, жир (о масляных семенах, о животных); — суртмоқ мазать, смазывать мазью (маслом, жиром); ◇ лампа — или ер — уст. керосин; пичоғи — устида (букв. его нож на масле) он как сыр в масле катаётся.

**МОЙЖУВОЗ** уст. маслобойня, маслобойка (кустарная).

**МОЙИЛ** склонный, имеющий склонность (к чему-л.); илмий машғулотларга — одам человек, склонный к научным занятиям; — бўлмоқ быть склонным, иметь склонность (к чему-л.); — қилмоқ склонять, располагать (к чему-л.).

**МОЙИЛЛАНМОҚ** склоняться, чувствовать склонность или симпатию (к кому-чему-л.).

**МОЙИЛЛИК** склонность.

**МОЙЛАМОҚ** 1. смазывать жиром или маслом; машинани — смазывать машину маслом; 2. чистить (обувь, сбрую и т. п.); 3. красить масляной краской; ◇ озғини (или томоғини) — давать взятку, подмазывать; умасливать.

**МОЙЛАНМОҚ** 1. страд. от мойламоқ; 2. возвр. от мойламоқ 1; засалиться, промаслиться; Эғнида кирланиб, мойланиб йилтиллаган... узун қора камзул (Ойбек, «Қутлуг қон») На плечах у него лоснящийся от грязи; засаленный... длинный чёрный халат.

**МОЙЛАТМОҚ** понуд. от мойламоқ.

**МОЙЛИ** 1. масляный, замасленный; маслянистый; смазанный маслом, жиром; — коғоз промасленная бумага; — қилмоқ смазывать жиром, салом; маслитъ; замасливать; 2. маслянистый; — ўсимликлар масляные культуры; 3. жирный; — қўй ғўшти жирная баранина; ◇ — макон (или жой) (букв. масляное место) тёпленокое местечко, доходное место.

**МОЙЛОВЧИ** 1. и. д. л. от мойламоқ; 2. смазчик; вагон — си ж. д. смазчик вагона; 3. чистильщик; этик — чистильщик сапог.

**МОЙХУРАК** мед. колтун.

**МОЙЧЕЧАК** бот. ромашка аптечная.

**МОЙҚАРАГАН** бот. майкараган тяньшаньский.

**МОКИ** ткацкий челнок; ◇ бўзчининг — сидай (букв. слобно челнок ткача) не зная покоя, безостановочно (ходить взад и вперёд, мотаться и т. п.); Утиринг, бўзчининг — си! (Ойбек, «О. в. шабадалар») Присядьте, непоседа!

**МОКИЧИ** ист. мастер, изготовляющий ткацкие челноки.

**МОЛ** 1. скот; қора — крупный рогатый скот; майда — мелкий рогатый скот; зотли (или наслдор) — породистый, племенной скот; — бозори скотопригонный рынок; — доктори ветеринарный врач; — туёғи поголовье скота; хашаки — непородистый скот; — боқувчи или — боқар 1) скотник; 2) пастух; — га ўхшаган 1) скотоподобный; 2) перен. невоспитанный, неуклюжий, неотесанный; — эгасига ўхшамаса, ҳаром ўлада погов. шутол. если скотина не уподобится своему хозяину, то она подохнет; соотв. каков поп, таков и приход; 2. имущество (движимое); — дунё имущество, богатство; — дунё топилади, одам топилмайди погов. богатство наживётся, а человека уже не вернёшь; — мулк имущество (движимое и недвижимое); — ҳол достаток, всякого рода имущество; — ҳолдан ажрамоқ разбогатеть, лишиться всего; — ҳол кўриб қолмоқ разбогатеть; — и мардумхўр см. молимардумхўр; халқнинг — ини еган ҳалқумидан илинар погов. (букв. пожирающий народное добро будет схвачен за глотку) расхищитель народного добра добром не кончит; яхши ният ярим (или ёрти) — посл. хорошее намерение — половина богатства; 3. товар; товары; кенг истеъмол — лари товары широкого потребления; ◇ — ёяр этн. церемония угощения женщин и выставления приданого невесты на следующий день после свадьбы в доме жениха для всеобщего обозрения; — йиғар этн. церемония свёртывания выставленного приданого невесты примерно через 20-30 дней после свадьбы (см. также сеп).

**МОЛА** ист. с.-х. деревянная борона местного образца; — босмоқ бороныть.

**МОЛАЛАМОҚ** бороныть.

**МОЛАЛАТМОҚ** страд. от молаламоқ бороноваться.

**МОЛАЛАТМОҚ** понуд. от молаламоқ.

**МОЛАЛАШ** 1. и. д. от молаламоқ; 2. с.-х. боронование.

**МОЛБОҚАР** (прав. мол боқар) см. мол 1.

**МОЛДОР** 1. богатый; состоятельный; 2. скотовод; имеющий скот; ~ **колхозчи** колхозник, имеющий свой скот.

**МОЛ-ДУНЁ** см. мол 2.

**МОЛЕКУЛА** хим. молекула.

**МОЛЕКУЛЯР** физ., хим. молекулярный; ~ физика молекулярная физика; ~ **формула** молекулярная формула.

**МОЛИБДЕН** хим. молибден; || молибденовый.

**МОЛИК** книжн. имеющий, владеющий, обладающий; ~ **бўлмоқ** иметь, владеть, обладать; **бу катта аҳамиятга** ~ это имеет большое значение.

**МОЛИМАРДУМХУР** мироёд, тунейдец.

**МОЛИМАРДУМХУРЛИК** паразитический образ жизни.

**МОЛИЯ** финансы; || финансовый; ~ министрлиги министерство финансов; ~ **бўлими** финансовый отдел; ~ инспектори финансовый инспектор.

**МОЛИЯВИЙ** финансовый; ~ план финансовый план.

**МОЛЛЮСКА** зоол. моллюск.

**МОЛ-МУЛК** см. мол 2.

**МОЛОТИЛКА** с.-х. молотилка.

**МОЛПАРАСТ** см. дунёпараст.

**МОЛСИЗ** фин. бестоварный.

**МОЛХОНА** хлев, помещение для скота.

**МОЛҚУРА** загон для овец.

**МОЛ-ҲОЛ** см. мол 2.

**МОМА** 1. кормилица; 2. обл. бабушка.

**МОМАГУЛДИРАК** обл. см. момақалдирак.

**МОМАСИРКА** бот. крупка весенняя, одуванчик.

**МОМАТАЛОҚ**: ~ **бўлмоқ** покрыться кровоподтёками, синяками.

**МОМАҚАЛДИРОҚ** 1. гром; ~ **гумбирлапти** гремит гром; 2. книжн. гроза.

**МОМИК** 1. вата; опнок ~дай белый как вата; 2. пух, мягкая шерсть (напр. верблюда, зайца и т. п.); 3. бот. шерстистолыстник хлопчатниковый.

**МОНАНД** уст. поэт. 1. похожий, подобный, схожий; **Ўлкамиз жаннатга** ~ (Ф. Гулом) Наш край подобен раю; 2. соответствующий (челу-л.), подходящий; ~ **бўлиб ташмоқ** подходить, быть подходящим; соответствовать.

**МОНАРХ** монарх.

**МОНАРХИЗМ** полит. монархизм.

**МОНАРХИСТ** полит. монархист.

**МОНАРХИЯ** полит. монархия; || монархический.

**МОНАРХИЯЧИ** полит. монархист.

**МОНАСТИРЬ** рел. монастырь; || монастырский; **монастирга қарашли** принадлежащий монастырю, монастырский.

**МОНАХ** ист. монах.

**МОНАХЛИК** ист. монашество.

**МОНДАЛАМОҚ** разг. см. бопламоқ.

**МОНЕ** встречающийся, препятствующий; ~ **бўлмоқ** препятствовать, тормозить.

**МОНЕЛИК** препятствие; ~ **қилмоқ** препятствовать; мешать.

**МОНЕСИЗ** беспрепятственный; || беспрепятственно.

**МОНЕСИЗЛИК** отсутствие препятствий; беспрепятственность.

**МОНИЗМ** филос. монизм.

**МОНИСТИК** филос. монистический; **тарихга** ~ **қараш** монистический взгляд на историю.

**МОНОГРАФИК** монографический.

**МОНОГРАФИЯ** монография.

**МОНОЛИТ** монолит; || монолитный.

**МОНОЛИТЛИК** монолитность; **коммунистик партиянинг монолитлиги** монолитность коммунистической партии.

**МОНОЛОГ** лит. монолог.

**МОНОПОЛИСТИК** монополистический; ~ капитал монополистический капитал.

**МОНОПОЛИЯ** монополия; **давлат** ~си государственная монополия; **ташқи савдо** ~си монополия внешней торговли; ~ **қилмоқ** монополизировать.

**МОНОПОЛЧИ** монополист; || монополистический.

**МОНОПОЛЬ** монополюльный.

**МОНОТИП** полигр. монотип.

**МОНТАЖ** монтаж; || монтажный; **адабий** ~ литературный монтаж; ~ **ишлари** монтажные работы; ~ **ишчилар** рабоче-монтажники; ~ **қилмоқ** монтировать.

**МОНТАЖЧИ** монтажник; монтировщик.

**МОНТЁР** монтер.

**МОНУМЕНТ** монумент; **ғалаба шарафига қурилган** ~ монумент в честь победы.

**МОНУМЕНТАЛЬ** монументальный; ~ **бино** монументальное здание.

**МОПАРДА** см. маҳпора.

**МОПОР(А)** фольк. подруга жизни; **женá** (см. маҳпора).

**МОР** то же, что илон йили (см. илон).

**МОРОЖНИЙ** мороженое.

**МОРФЕМА** лингв. морфема.

**МОРФИЙ** мед. морфий.

**МОРФОЛОГИК** морфологический; ~ **қурилиш** морфологический строй, морфологическое строение.

**МОРФОЛОГИЯ** морфология; **ўсимликлар** ~си морфология растений; **ўзбек тили** ~си морфология узбекского языка.

**МОС** 1. соответственный; ~ **келмоқ** (или **тушмоқ**) соответствовать; подходить; быть к лицу; **Орзулари, ўйлари, қарашлари ҳар масалада ғоят** ~ **келар** (Ойбек, «Қутлуг кон») Их чаяния, мысли, взгляды во всех вопросах были очень сходными; 2. **послелог, управляющий дательным п.** в соответствии с (чел-л.), соответственно (челу-л.).

**МОСИЛ** разг. уст. посыльный, слуга; ~ **бўлмоқ** быть на побегушках.

**МОСЛАМОҚ** 1. приспособлять; **бинони омборга** ~ приспособить помещение под склад; 2. приводить в соответствие.

**МОСЛАММОҚ** страд. и возвр. от мосламоқ 1. приспособляться; 2. приводить в соответствие.

**МОСЛАНТИРИЛМОҚ** страд. от мослантироқ быть приспособляемым.

**МОСЛАНТИРМОҚ** понуд. от мосламоқ.

**МОСЛАШМОҚ** приспособляться.

**МОСЛАШТИРИЛМОҚ** страд. от мослашмоқ быть приспособляемым.

**МОСЛАШТИРМОҚ** понуд. от мослашмоқ приспособлять.

**МОСЛАШУВ** грам. согласование.

**МОСЛИК** согласованность; соответствие; **фикрларнинг мослиги** согласованность мнений.

**МОСУЛО**: ~ **бўлмоқ** лишаться; у **уй-жойидан** ~ **бўлди** он лишился своего дома.

**МОТ** шахм. мат; ~ **бўлмоқ** или ~**га қолмоқ** 1) получить мат; 2) **перен.** терпеть поражение, быть побеждённым; ~ **қилмоқ** 1) давать мат, заматовать; 2) **перен.** побеждать, покорять; поражать, удивлять, изумлять; озадачивать; поддевать; **Наққошларнинг санъати уни расо** ~ **қилган эди** (Ойбек, «Навой») Искусство живописцев крайне изумило его; **кампирни** ~ **қилганига мағрур бўлди** он был горд, что ему удалось поддёр старуху.

**МОТАЛЧИ** мотальщица; **пиллакашлик фабрикасининг** ~си мотальщица шелкомотальной фабрики.

**МОТАМ** траур; || траурный; ~ **мажлиси** траурное собрание; ~ **марши** траурный марш; ~ **тутмоқ** носить траур; быть в трауре.

**МОТАМЛИ** траурный; — кунлар траурные дни.  
**МОТАМСАРО** *позт.* обитель горы, обитель слёз.  
**МОТАМХОНА** *фольк.* дом, обитатели которого в трауре.  
**МОТИВ** *лит., муз.* мотив.  
**МОТКА** *разг.* дама (в картах).  
**МОТОР** мотор; —ни юргизиб юбормок завести мотор.  
**МОТОРИЗАЦИЯ** моторизация.  
**МОТОРЛАШМОҚ** моторизоваться; моторлашган кисм-лар моторизованные части.  
**МОТОРЛАШТИРИЛМОҚ** *страд.* от моторлаштирмак моторизоваться, быть моторизованным; моторлаштирилган дивизия моторизованная дивизия.  
**МОТОРЛАШТИРМОҚ** *понуф.* от моторлашмок моторизовать; пиёда аскарларни — моторизовать пехоту.  
**МОТОРЛИ** моторный, имеющий мотор; — кайик моторная лодка; — вагон моторный вагон.  
**МОТОРСИЗ** безмоторный.  
**МОТОРСИЗЛИК** отсутствие мотора.  
**МОТОРСОЗЛИК** моторостроение.  
**МОТОРЧИ** моторист.  
**МОТОЦИКЛ** мотоцикл, мотоциклёт.  
**МОТОЦИКЛЕТ** *см.* мотоцикл.  
**МОТОЦИКЛЕТЧИ** *см.* мотоциклич.  
**МОТОЦИКЛЧИ** мотоциклист.  
**МОХОВ** 1. *мед.* проказа; || прокажённый; — бўлмок 1) заболеть проказой; 2) *перен.* испортиться; — қилмок испортить, изгадить; *пес.— см.* пес; 2. *бран.* проклятый.  
**МОЧАХАР** 1. *обл.* самка ослá, ослица; 2. *бран.* ослица.  
**МОХОРА** нутовый суп (обычно подаваемый на свадьбах, зааны вечерах и т. п.).  
**МОШ** 1. *бот.* маш (растение из семейства бобовых); 2. зёрна máша (продукт питания); — угра (или туппа) похлёбка из máша с лапшой или вермишелью — қо-воқ похлёбка из máша с тыквой; — ранг цвет хаки, оливковый цвет; — ранг газлама материя цвета хаки; ◇ — -гуруч (или —биринч) сокол борода с прёседью; кўзингни —дай очиб кўман! я тебя проучу, вот увидишь!  
**МОШИНА** *разг.* *см.* машина.  
**МОШИНАЧИ** *см.* машиначи.  
**МОШИНАЧИЛИК** *см.* машиначилик.  
**МОШКИЧИРИ** крутая каша из máша и риса; ◇ — со-кол борода с прёседью.  
**МОШОВА** 1. похлёбка из máша с тыквой; 2. *обл. см.* мошхўрда.  
**МОШПОЯ** 1. стéбель máша, идущий на корм скоту; 2. по́ле, засеянное машем.  
**МОШРАНГ** (*прав.* мош ранг) *см.* мош 2.  
**МОШХУРДА** похлёбка из máша с прибавлением рисовой сечки.  
**МОЯ** I верблюдица.  
**МОЯ** II *уст.* *книжн.* ядро (основная часть какого-л. коллектива, группы); —лар кадры.  
**МОЯК** I подкладыш (яйцо или предмет в форме яйца, подкладыаемый в гнездо, чтобы курица там неслась).  
**МОЯК** II *обл.* яйцо.  
**МОЯНА** заработная плата, жалованье; сиз канча — оласиз? сколько вы получаете?  
**МОГОЛ** *разг.* *см.* могор.  
**МОГОР** плесень; гниль; Уйнинг деворларидан нам, — хиди ва совук эсади (Ойбек, «Кутлуг кон») От стен дома исходит запах сырости, гнили, вéет холодом; — босди 1) покрылся плесенью, заплесневел; 2) *перен.* устарел, вышел из употребления, из обращения; стал заброшенным; — эгар деревянное разрисованное седло.  
**МОГОРЛАМОҚ** заплесневеть, покрыться гнилью; чон могорлабди хлеб заплесневел.  
**МОҲ** *позт.* луна, месяц; —и тобон сияющая луна (*эпитет красавицы*).

**МОҲИР** искусный; — мерган меткий, искусный стрелок; — ташкилотчи искусный, умелый организатор.  
**МОҲИРЛИК** высокое мастерство; высокая степень искусства или умения; — билан мастерский, умело, искусно.  
**МОҲИРОНА** умело, искусно, мастерский; || мастерской, искусный; — қилинган иш искусно (мастерский) выполненная работа.  
**МОҲИТОБ** *то же, что моҳи тобон (см. моҳ).*  
**МОҲИЯТ** сущность, суть, существо (чего-л.); марксизм-ленинизмнинг революцион — и революционная сущность марксизма-ленинизма; ишнинг —и суть дела; существо дела; —ини англамок понять суть, вникнуть в сущность (чего-л.).  
**МОҲЛИКО** *см.* маҳлико.  
**МОҲПОРА** *см.* маҳпора.  
**МУАЗЗАМ** 1. *книжн.* большой; огромный, громадный; великий; величественный; Муаззам кунгурадор қўр-гон билан уралган... шаҳар (Ойбек, «Навой») Город, обнесённый огромной зубчатой стеной; 2. Муаззам (*имя собств. женское*).  
**МУАЗЗИН** *рел.* муэдзин.  
**МУАЙЯН** *книжн.* определённый, очевидный; || определённо, очевидно.  
**МУАЙЯНЛИК** *книжн.* определённая, очевидность.  
**МУАККИЛ** *редк.* ангел, ангел-покровитель.  
**МУАЛЛАҚ** 1. висячий; Олма узатган қўли ҳавода — колди (Ойбек, «Навой») Его рука, протягивавшая яблоко, повисла в воздухе; 2. сальто-мортале.  
**МУАЛЛАҚЧИ** *уст.* акробат.  
**МУАЛЛИМ** *уст.* учитель, преподаватель, педагог.  
**МУАЛЛИМА** *уст.* учительница, преподавательница.  
**МУАЛЛИМЛИК** *уст.* профессия или занятие учителя; — қилмок учительствовать, преподавать.  
**МУАЛЛИФ** *уст. книжн.* автор; составитель (*напр. книги*).  
**МУАЛЛО** *книжн.* величественный.  
**МУАММО** 1. *лит.* муамма (загадка в стихах); 2. *перен.* загадка, ребус; трудная задача; Бошимизни қотиради чигал — (Ғ. Ғулом) Нас ставит в тупик трудная задача.  
**МУАММОЛИ** загадочный; трудно разрешимый.  
**МУАННАС** *уст. грам.* женский род.  
**МУАРРИХ** *уст. книжн.* историк.  
**МУАССАСА** учреждение; илмий — научное учреждение; даволаш —лари лечебные учреждения.  
**МУАССИС** *уст. книжн.* учредитель, основатель.  
**МУАТТАР** 1. *книжн.* ароматный, благоухающий, душистый; — бор благоухающий сад; 2. Муаттар (*имя собств. женское*).  
**МУАШШАХ** *лит.* акростих.  
**МУБОЛАҒА** преувеличение; гипérбола; — қилмок преувеличивать; заррача ҳам — қилганим йўқ я ни скóлько не преувеличил.  
**МУБОЛАҒАЛИ** преувеличенный; гиперболический, гиперболический.  
**МУБОЛАҒАСИЗ** не преувеличенный, без преувеличения; — айтганда говоря без преувеличений.  
**МУБОРАЗА** *книжн.* борьба; поединок; — олиб бор-мок вести борьбу; тягаться.  
**МУБОРАҚ** 1. благословенный; байрамингиз — бўл-син! (*букв.* да будет благословен ваш праздник!) поздравляю вас с праздником! с праздником!; 2. Мубарак (*имя собств. женское, реже мужское*).  
**МУБОРАҚБОД** — қилмок *книжн.* поздравлять.  
**МУБОРАҚНОМА** *уст.* эмёрская грамота.  
**МУБОШИР** *уст. книжн.* 1. инспектор; 2. возглавляющий; главное лицо (в каком-л. деле); 3. чиновник по сбору налогов.  
**МУБОШИРЛИК** *уст. книжн.* 1. занятие инспектора; 2. сбор налогов.

**МУБОХАСА** *книжн.* спор, дебаты, диспут, дискуссия; полемика; — ўтказмоқ проводить диспут, диспутировать.

**МУБТАЛО** подверженный (*чему-л.*); одержимый (*чем-л.*); — бўлмоқ подвергаться (*чему-л.*); страдать (*чем-л.*); балога — бўлмоқ попасть в беду; касалга — бўлмоқ заболеть; — қилмоқ навлекать (*что-л. на кого-л.*); Мубталоман парирўйга, ўшал бир масти охуга (Халқ кўшиги) Я околдован той овьяняющей газелью, чьё лицо, как у перя.

**МУБХАМ** *книжн.* неопределённый, смутный, неясный; кўзлари — бир нуқтага тикилди егё глаза уставились в какую-то (неопределённую) точку; — жавоб қилмоқ давать неопределённый, неясный ответ, отвечать неопределённо, неясно.

**МУБХАМЛИК** *книжн.* неопределённость, неясность. **МУВАФФАК**; — бўлмоқ добиться, достигнуть (*чего-л.*); у ўз планларини амалга оширишга — бўлди ему удалось осуществить свой планы.

**МУВАФФАКИЯТ** успех, удача; достижение; — га эришмоқ добиться успеха, удачи; катта (*или зўр*) — большая удача, большой успех; — билан с успехом, успешно, удачно; — тиламоқ желать успеха, удачи; сенга — тилайман! желаю тебе успеха, удачи!; — қозонмоқ иметь успех.

**МУВАФФАКИЯТЛИ** удачный, успешный; || удачно, успешно; — ов удачная охота; ишнинг — бориши успешный ход работы; — равишда удачно, успешно; — чикмоқ быть удачным, успешным; выходить удачно, удачно получаться; плани — бажармоқ успешно выполнить план.

**МУВАФФАКИЯТСИЗ** безуспешный, неудачный; || безуспешно, неудачно; — чикмоқ оказаться неудачным, провалиться, закончиться поражением, провалом.

**МУВАФФАКИЯТСИЗЛИК** неудача, неуспех; безуспешность; — ка учрамоқ потерпеть неудачу, понести поражение.

**МУВАҚКАТ** *уст. книжн.* временный, непостоянный; — бирлашма временное объединение; — ҳукумат *уст.* временное правительство.

**МУВАҚКАТАН** временно, на время; || временный.

**МУВОЗАНАТ** *книжн.* равновесие; турғун — устойчивое равновесие; — сақламоқ сохранять, удерживать равновесие.

**МУВОЗИЙ** *уст. мат.* параллельный; — чизиклар параллельные линии.

**МУВОФИҚ** 1. подходящий, соответствующий; совпадающий; — бино топмоқ подыскать подходящее помещение; 2. *послелог, управляющий дательным п.* согласно (*чему-л.*), в соответствии с (*чем-л.*); конунга — согласно закону, в соответствии с законом; фармонга — на основании указа; мақсадга — 1) целесообразно; в соответствии с целью; 2) соответствующий цели.

**МУВОФИҚЛАШМОҚ** *см.* мувофиқлашмоқ.

**МУВОФИҚЛАШМОҚ** приспособляться, применяться; мухитга — приспособляться к окружающей среде, применяться к окружающей среде.

**МУВОФИҚЛАШТИРИЛМОҚ** *страд. от.* мувофиқлаштирмоқ приспособляться, применяться, быть приспособляемым.

**МУВОФИҚЛАШТИРМОҚ** *понуд. от.* мувофиқлашмоқ приводить в соответствие, согласовывать, приспособлять.

**МУВОФИҚЛИК** 1. соответствие; мақсадга — целесообразность; 2. согласованность; фикрларнинг мувофиқлиги согласованность мнений.

**МУГИЗ** *см.* мугуз.

**МУГУЗ** *уст.* рогат; — лат еса, сирқирак туёқ *погов.* ёсли ударят по рогам, мозжит в копытах; — парда *анат.* роговица.

**МУГУЗЛИ** *уст.* рогатый.

**МУГУЗСИЗ** *уст.* безрогий; комблый.

**МУДАББИР** *книжн.* деловой, распорядительный; способный, даровитый.

**МУДАББИРА** *книжн.* деловая, распорядительная, способная, даровитая; У оқила ва — аёл сифатида донг чкарди (Ойбек, «Навой») Она прославилась как умная и распорядительная женщина.

**МУДАРРИС** *уст.* мударрис (*преподаватель медресе; см.* мадраса).

**МУДАРРИСЛИК** *уст.* занятие или профессия мударриса.

**МУДАДАЙ** *уст. книжн.* 1. претендент; 2. истец.

**МУДДАО** 1. желаемое; желание; унинг — си нима? чего он желает?; чего он хочет?; чего он добивается?; айни — именно то, что надо; именно то, чего желали; 2. цель, стремление, устремление; намерение; Мен... ёлгиз бир — учун яшайман (А. Қаҳҳор, «Сароб») Я... живу одной единственной целью; бировнинг — сини билмоқ угадать чьё-либо намерение.

**МУДДАТ** 1. срок; — идан илгари досроқно; рание срёка; қиска — да в течение короткого срёка; ўн йил — ида в течение десяти лет; — и келгани йўқ срок ещё не наступил; — ига ҳали анча вақт бор до срёка ещё остаётся ўйма времени; 2. время, промежуток времени; бир — некоторое время; бир — ўйлади он думал некоторое время; он немного подумал.

**МУДДАТЛИ** срочный; ограниченный (*каким-л.*) срёком; имеющий (*какой-л.*) срок; узоқ — ссуда долгосрочная ссуда; қиска — курслар краткосрочные курсы; қиска — кредит краткосрочный кредит.

**МУДАТСИЗ** бессрочный; || бессрочно; — паспорт бессрочный паспорт.

**МУДИР** заведующий; магазин — и заведующий магазином; илмий — заведующий учебной частью.

**МУДИРЛИК** должность или положение заведующего; — қилмоқ заведовать.

**МУДОМ** *книжн.* постоянно, всегда; мен — буйруғингизни бажарардим я всегда выполнял ваши приказания.

**МУДОФАА** защита, оборона; охрана; || оборонный, оборонительный; защитный, охранный; танк ҳужумига қарши — противотанковая оборона; — жанги оборонительный бой; — тактикаси оборонительная тактика; — қобилияти (*или кучи, салоҳияти*) обороноспособность; — қилмоқ оборонять, защищать; охранять; отстаивать; социалистик мулкни — қилиш охрана социалистической собственности.

**МУДОФААЛАНМОҚ** *редк.* обороняться, защищаться. **МУДОФААЧИЛИК** *полит.* оборончество; || оборонческий; — тактикаси оборонческая тактика.

**МУДОФЕ** *книжн.* защитник; кўрғон — лари защитники крепости.

**МУДОХАЛА** *книжн.* 1. вмешательство; — қилмоқ вмешиваться; 2. *уст. воен.* интервенция.

**МУДРАМОҚ** дремать, дремнуть; мудраб ўтирмоқ дремать сидя, клевать носом.

**МУДРАТМОҚ** *понуд. от.* мудрамоқ нагонять сон, навевать дремоту.

**МУДРАШМОҚ** *совм. от.* мудрамоқ; улар ўзларини сояга олиб мудрашдилар они забрались в тенистое место и вздремнули.

**МУДРОҚ** дремота, дрема; || сонливый, погружённый в дремоту; — босади одолевает, охватывает дремота; — босган кўзлар сонные глаза; Мудроқлар орасида қолибман (Ойбек, «О. в. шабадалар») Гляжу, вокруг меня все дремлют.

**МУДҲИШ** *книжн.* ужасный, страшный; чудовишный; — сокинлик навевающее ужас безмолвие; — кўриниш страшное зрелище; страшный вид.

**МУЖАЛЛА** *уст.* журнал (*литературный*).

**МУЖАРРАД** *книжн.* 1. го́лый, оголе́нный; — до́лда в го́лом ви́де; 2. одино́кий; холосто́й.

**МУЖАССАМ** *книжн.* воплощённый, принявший телесный облик; олицетворённый; **тимсоли** — олицетворение (*кого-чего-л.*); — **бу́лмоқ** быть воплощённым (*чего-либо*), воплощать; — **килмоқ** воплощать, осуществлять.

**МУЖАССАМЛАНМОҚ** *книжн.* воплощаться, олицетворяться.

**МУЖАССАМЛАНТИРМОҚ** *понуд.* от мужассамланмоқ *книжн.* воплощать, олицетворять.

**МУЖГОН** *см.* мижгон.

**МУЖДА** *книжн. поэт.* радостная весть; добрая, приятная весть; — **келтирмоқ** принести радостную весть.

**МУЖИМОҚ** глода́ть, высасы́вать и обсасы́вать (*кость*);  $\diamond$  **ит мужиган ошиқдай пренебр.** (*букв.* как кость, обглоданная собакой) худой, тощий, кожа да кости.

**МУЖМАЛ** 1. неопределённый, неясный; непонятный; — **жавоб** неопределённый ответ; — **одам** неопределённый, непонятный человек; 2. сла́бый, вялый; || сла́бо, вяло; **кўчатлар** — **ўсли** саженцы росли сла́бо.

**МУЖМАЛЛИК** 1. неопределённость, неясность; непонятность; 2. сла́бость, вялость.

**МУЖОВИР** 1. *уст.* странствующий дервиш; «святой» человек; 2. соседний, смежный; **мусофир** — *см.* мусофир.

**МУЖОДАЛАВИЙ** *уст. книжн.* диалектический.

**МУЖРИМ** *книжн.* виновный; преступный; || виновник; преступник.

**МУЗ** лёд; льды; || ледови́тый; ледяно́й; доимий — вечные льды; **кўча** — дрейфующие льды; — **ёра** (*кема*) ледокол; **Шимолий Муз океани** Северный Ледовитый океан; — **парчаси** льдинка; **дарёни** — коплади лёд сковал реку; — **дай или** — **дек** холодный, холодный как лёд; — **дек сув** холодная вода;  $\diamond$  **кўнглим** — **бу́либ кетди** (*букв.* моё сердце охладело) мне опротивело (*что-л.*).

**МУЗАЙАН** 1. разукра́шенный, укра́шенный; нарядный; 2. Муза́ян (*имя собств. мужское*).

**МУЗАЙАНА** *книжн.* 1. разукра́шенная, укра́шенная; нарядная; 2. Муза́яна (*имя собств. женское*).

**МУЗАККАР** *уст. грам.* мужской род.

**МУЗАФФАР** *книжн.* 1. победоносный, побеждающий; 2. Музаффа́р (*имя собств. мужское*).

**МУЗАФФАРИЯТ** *книжн.* победа; триумф; марксизм-ленинизм идеологиярининг — и триумф иде́й марксизма-ленинизма; — **қозонмоқ** побеждать, добиваться победы.

**МУЗАФФАРИЯТЛИ** *книжн.* победоносный.

**МУЗАФФАРОНА** *книжн.* победоносно; || победоносный.

**МУЗАХОНА** *уст.* музей.

**МУЗД** вознаграждение, плата.

**МУЗЕЙ** музей; **тарих** — и исторический музей; **ўлкашунослик** — и краеведческий музей; **табиат** — и музей природы.

**МУЗЕЙШУНОС** музеевед.

**МУЗЕЙШУНОСЛИК** музееведение.

**МУЗЁРАР** (*прав.* муз ёра) *см.* муз.

**МУЗИКА** 1. му́зыка; || музыка́льный; **енгил** — лёгкая му́зыка; — **асбоби** музыка́льный инструме́нт; — **мактаби** музыка́льная шко́ла; 2. **разг.** оркестр; **Музыка ҳар хил куйларни чалади** (Ойбек, «Кутлуғ кон») Оркестр играет разные мелодии.

**МУЗИКАВИЙ** музыка́льный; — **монтаж** музыка́льный монтаж.

**МУЗИКАВИЙЛИК** *книжн.* музыка́льность.

**МУЗИКАЛИ** музыка́льный, содержащий му́зыку; — **комедия** музыка́льная комедия; — **драма** театри театр музыка́льной драмы

**МУЗИКАНТ** *см.* музикачи.

**МУЗИКАЧИ** музика́нт.

**МУЗИКАЧИЛИК** занятие му́зыкой; профессия музика́нта; — **соҳасида** на музыка́льном поприще.

**МУЗИКАШУНОС** знаток му́зыки; музиковед.

**МУЗИКАШУНОСЛИК** музиковедение.

**МУЗИР** *книжн. редк.* вредный, вредоносный.

**МУЗЛАМОҚ** 1. замерза́ть; **сув музлади** вода́ замёрзла; 2. ледене́ть; кочене́ть; **кўл-оёгим музлади** у меня́ руки и но́ги закоченели.

**МУЗЛАТИЛМОҚ** *страд.* от музлатмоқ замора́живаться, быть замора́женным; **янги музлатилган балиқ** свежеморо́женная рыба́.

**МУЗЛАТИШ** 1. *и. д.* от музлатмоқ; 2. вымора́живание; замора́живание.

**МУЗЛАТМОҚ** *понуд.* от музламоқ 1. замора́живать; **балиқни** — замора́живать рыбу́; 2. ледене́ть; **изгирин юзни музлатиб юборди** пронизывающий ве́тер ледене́т лицо́.

**МУЗЛАШ** 1. *и. д.* от музламоқ; 2. замерза́ние; обледенение; — **нуқтаси физ.** то́чка замерза́ния.

**МУЗЛИ** ледяно́й; — **чўкқилар** ледяные вершины.

**МУЗЛИК** *геол.* ледник; || леднико́вый; — **даври** леднико́вый пе́риод.

**МУЗОҚАРА** 1. обсужде́ние; — **қилмоқ** обсужда́ть; 2. прения́, дебаты́; **доклад юзасидан** — **лар** прения́ по докладу́; — **га чикмоқ** выступа́ть в прения́х; — **килинмоқ** дебатирова́ться, быть предме́том прения́; 3. перегово́ры — **лар олиб бормоқ** вести́ перегово́ры.

**МУЗОҚАРАЧИ** уча́стник прения́, деба́тов; выступа́ющий в прения́х.

**МУЗОФОТ** *уст.* о́бласть; || о́бластной; **Бухоро** — и **Бухарская о́бласть**; — **маориф шуъбаси** о́бластной о́тдел наро́дного образова́ния.

**МУЗХОНА** 1. ледник; — **га муз босмоқ** наби́ть ледник льдом; 2. холоди́льник.

**МУЙИЛИШ** *см.* муйиш.

**МУЙИШ** уго́л (*улицы*).

**МУК**: — **тушмоқ** *см.* мукка.

**МУКААБ** *уст. книжн.* куб; || кубиче́ский.

**МУКАЙИФОТ** наркоти́ки (наркотические средства) и спиртные напитки́ (*всё, что вызывает опьянение*).

**МУКАЛЛАФ** *книжн.* приглашённый; — **бу́лмоқ** быть пригласённым.

**МУКАММАЛ** 1. заверше́нный, вполне зако́ченный; соверше́нный, доведе́нный до соверше́нства; — **суратда** в соверше́нстве; докона́льно, полно́стью, — **даражада** в полно́й ме́ре; 2. Мукаммал (*имя собств. женское*).

**МУКАММАЛЛАШМОҚ** становиться вполне зако́ченным; соверше́нствоваться, дела́ться соверше́нным.

**МУКАММАЛЛАШТИРИЛМОҚ** *страд.* от мукаммаллашмоқ становиться вполне зако́ченным; соверше́нствоваться, быть соверше́нствуемым.

**МУКАММАЛЛАШТИРМОҚ** *понуд.* от мукаммаллашмоқ дела́ть вполне зако́ченным; соверше́нствоваться; дела́ть соверше́нным; **маълумотни** — пополня́ть зна́ния (образова́ние); соверше́нствоваться в зна́ниях.

**МУКАММАЛЛИК** зако́ченность; соверше́нство.

**МУКАРРАМ** 1. *ред.* свяще́нный; 2. почита́емый; 3. Мука́рра́м (*имя собств. женское*).

**МУККА**: — **сига йикилмоқ** упа́сть ничко́м; — **тушиб ётмоқ** лежа́ть ничко́м; — **сидан кетмоқ перен.** отда́ться цели́ком (*чему-л.*), си́льно увлече́сь (*чем-л.*).

**МУККАЙМОҚ** *разг. см.* мункаймоқ.

**МУКОЛАМА** *уст. книжн.* 1. бесе́да, разгово́р; — **тили** разгово́рный язы́к; — **килмоқ** бесе́довать, вести́ бесе́ду.

2. совме́стное пригото́вление у́стных уро́ков, зубре́жка.

**МУКОФОТ** 1. награ́да, прения́; || награ́дный, прения́льный; о́лий — **высокая** (вы́шая) награ́да; **Халқаро Ленин** — и **Междунаро́дная Ле́нинская прения́**; **ҳукумат** — и **правительственная награ́да**; — **фонди** прения́льный

фонд; — бермок награждать, премировать; — олмок получать награду, премию; — пули олмок получать премиальные; —га сазовор бумок быть удостоенным награды, премии; —га такдим этмок представлять к награде; 2. редк. воздаяние; килмишига яраша — и воздаяние за содеянное.

**МУКОФОТЛАМОК** награждать; премировать; выдавать премиальные; орден билан — награждать орденном.

**МУКОФОТЛАНМОК** страд. от мукофотламок награждаться; премироваться; быть награждённым, премированным.

**МУКОФОТЛАШ** 1. и. д. от мукофотламок; 2. награждение, премирование; аьлочи укучвларни — премирование отличников учёбы.

**МУКЧАЙМОК** см. букчаймок.

**МУЛЗАМ** книжн. побеждённый в споре; — бумок быть побеждённым в споре.

**МУЛК** 1. имущество; достояние, добро; собственность; давлат — и государственное имущество, государственная собственность; жамоат — общественное достояние; кучма — движимое имущество; кучмас — недвижимое имущество; хусусий — частная собственность; шахсий — личная собственность; —амлок разное имущество; 2. *уст.* страна; царство, владение; — и Хинд страна Индия; < кунглига — килмок 1) запечатлеть в душе; 2) затаять в сердце; 3) замыслить.

**МУЛК-АМЛОК** см. мулк 1).

**МУЛКАМОК** обл. см. мудрамок.

**МУЛКДОР** 1. имущий; || собственник; хозяин; — синфлар имущие классы; 2. *уст.* землевладелец; помещик.

**МУЛКДОРЛИК** отвл. суц. от мулкдор.

**МУЛКИЙ** книжн. имущественный; — ахвол имущественное положение; — даъво юр. имущественный иск.

**МУЛКПАРАСТ** см. дунёпараст.

**МУЛКЧИ** см. мулкдор.

**МУЛКЧИЛИК:** хусусий — частнособственнический.

**МУЛЛА** 1. *рел.* мулла, мусульманский священник; —нинг айтганини қил, қилганини қилма *посл.* делай то, что мулла говорит, но не делай того, что он (сам) делает; 2. грамотный, образованный; — бумок 1) окбичить медресе, стать муллоб; 2) *уст.* выучиться грамоте, стать грамотным; 3) *перен.* быть проученным, быть наказанным (за что-л.); 3. *употребляется при почтительном обращении в сочетании с именами собственными или со словами ака, амаки, тоға и некоторыми другими, напр.* — Равшан, — Саид, — ака, — амаки.

**МУЛЛАБАЧЧА** см. муллавачча.

**МУЛЛАВАЧЧА** *уст.* 1. воспитанник медресе;

2. сын или дочь муллы.

**МУЛЛАКА** (*из мулла ака*) *разг. вежливое обращение к образованному человеку.*

**МУЛЛАНАМО** похожий на муллу.

**МУЛЛО** см. мулла; < —йн беамал человек, прекрасно знающий законы шариата, но не исполняющий его предписаний.

**МУЛОЗАМАТ** любезность, учтивость; любезный приём; — килмок (*или* кўрсатмок) оказывать любезность, проявлять заботу, учтивость; стараться угодить; оказывать внимание; оказывать почёт и уважение.

**МУЛОЗАМАТЛИ** любезный, учтивый.

**МУЛОЗИМ** *уст.* 1. придворный слуга; 2. слуга высокопоставленного лица.

**МУЛОЙИМ** 1. мягкий, нежный; — тери нежная кожа; қиздай — нежный, как девушка; 2. *перен.* мягкий, мягкосердечный; кроткий; нежный; ласковый; — одам мягкий, кроткий человек; — табиятли киши человек с мягким характером.

**МУЛОЙИМЛАШМОК** 1. стать мягким, размякнуть;

2. *перен.* стать мягким, кротким; стать нежным, ласковым; смягчиться; Элликбошининг товуши бирдан мулойимлашди (Ойбек, «Кутлуг қон») Внезапно голос пятидесятника смягчился.

**МУЛОЙИМЛИК** 1. мягкость, нежность; терининг мулойимлиги мягкость кожи; 2. *перен.* мягкость; кротость; нежность; ласковость; — билан кротко; нежно; ласково.

**МУЛОЙИМОНА** книжн. мягко; кротко; нежно; ласково; || мягкий; кроткий; нежный; ласковый.

**МУЛОКОТ** книжн. встреча, свидание; — килмок встречаться.

**МУЛОҲАЗА** 1. обдумывание, размышление; — килмок 1) обдумывать, размышлять; призадуматься; 2) стесняться, смущаться; —га бормок *тоғе, что* — килмок 1; кўп —ларга бориб после долгого раздумья (размышления); 2. соображение; мнение; мысль; бу масалада менинг ўз —ларим бор по этому вопросу я имею свои соображения; иқтисодий масалаларга доир —лар соображения по экономическим вопросам; — билан иш килмок поступать с умом; действовать обдуманно.

**МУЛОҲАЗАЛИ** 1. рассудительный, говорящий обдуманно; осмотрительный, осторожный; — одам рассудительный человек; 2. обдуманный, продуманный; — гап продуманные слова.

**МУЛОҲАЗАСИЗ** 1. нерассудительный; неосмотрительный; — киши нерассудительный человек; 2. необдуманный, непродуманный, опрометчивый; || необдуманно, непродуманно, опрометчиво; — гап необдуманные слова.

**МУЛОҲАЗАСИЗЛИК** 1. нерассудительность; неосмотрительность; 2. необдуманность, непродуманность, опрометчивость.

**МУЛЬТИПЛИКАЦИЯ** мультипликация.

**МУМ** воск; || восковой; ок — парафин; қора — сапжыный вар, смола; — шам 1) восковая свеча; 2) стеариновая (парафиновая) свеча; сунъий — искусственная вошйна; < — тишлаб қолмок (*букв.* закусить воск) прикусить язык, замолчать, замолкнуть.

**МУМИЁ** I мумия.

**МУМИЁ** II мумия (*краска*).

**МУМИЕЛАМОК** бальзамировать.

**МУМИЕЛАНМОК** страд. от мумиеламок бальзамироваться; мумиеланган жасад набальзамированное тело.

**МУМКИН** возможный, вероятный; || возможно, можно; — қадар по (мере) возможности, как можно, насколько можно; — қадар тезроқ возможно скорее, как можно быстрее; по возможности скорее; айтиш — ки... можно сказать, что...; — бумок быть возможным; стать возможным; — бумлади не удалсь, не вышло; — бўлса ёсли можно; бўлиши — 1) возможный, вероятный; 2) возможно; бўлиши — ҳодиса вполне вероятный случай; — эмас нельзя, невозможно; бу ишни бир кунда бажариш — ёту работу можно выполнить в один день; кириш —ми? можно войти?

**МУМКИНЛИК** возможность, вероятность.

**МУМЛАМОК** вошить, наващивать.

**МУМЛАНМОК** страд. от мумламок наващиваться; мумланган ип навошенная нить, драта.

**МУМЛИ** содержащий воск; — асал (*или* бол) сотовый мёд.

**МУМСИК** *уст. книжн.* скупой, жадный; || скупец, скряга.

**МУМСИКЛИК** *уст. книжн.* скупость, скаредность, жадность; — килмок скупиться, жадничать.

**МУМТОЗ** 1. *книжн.* избранный, отборный; 2. *книжн.* выдающийся, исключительный; отличный, превосходный; — шоирлар выдающиеся поэты; 3. Мумтаз (*имя собств. мужское*).

**МУНАВВАР** 1. *книжн.* освещённый, озарённый; светлый; 2. Мунаввар (*имя собств. женское и мужское*).

**МУНАЖАТ** *см.* муножат.

**МУНАЖИМ** 1. *уст.* астролог, звездочёт; 2. *книжн.* астронóm.

**МУНАҚА** *разг. см.* бундай.

**МУНАҚАНГИ** *см.* бунақанги.

**МУНАҚАШ** *уст. книжн.* разрисованный, расписной; украшенный живописью.

**МУНАҚКИД** *уст. книжн.* критик; адабиёт — и или адабий — литературный критик.

**МУНБИТ** *уст. книжн.* плодородный; — ер плодородная почва.

**МУНГ** *уст. книжн.* печаль, грусть; уныние.

**МУНГАЙМОҚ** *обл.* смотреть печально, уныло; печалиться; горевать.

**МУНГДОШ** *редк.* товарищ по печали, сочувствующий.

**МУНГЛАНМОҚ** печалиться, кручиниться; горевать.

**МУНГЛАШМОҚ** *редк.* делиться горестями друг с другом.

**МУНГЛИ** *книжн.* печальный, грустный; унылый; заунывный; || печально, грустно; уныло; — овоз (*или говуш*) печальный, унылый голос; — куй грустная мелодия; — жарангламоқ печально звенеть.

**МУНГЛИЛИК** *книжн. отвл. суц.* от мунгли.

**МУНГРАЙМОҚ** печалиться, кручиниться; горевать; мунграйган оқшом унылый вечер.

**МУНГРАНМОҚ** *см.* мунгланмоқ.

**МУНДА** *разг. см.* бунда.

**МУНДАЙ** *разг. см.* бундай.

**МУНДАРИЖА** 1. оглавление; содержание; китоб — си оглавление (содержание) книги; 2. *редк.* содержание, суть; ишнинг — си содержание работы.

**МУНДАҚА** *разг. см.* бундай.

**МУНДОҚ** *разг. см.* бундай.

**МУНДОҚЧАНГИ** *обл. см.* бунақанги.

**МУНИС** 1. *уст. книжн.* интимный друг, наперсник; 2. Мунис (*имя собств. мужское и женское*).

**МУНИЦИПАЛИЗАЦИЯ** муниципализация; — қилмоқ муниципализировать.

**МУНИЦИПАЛИТЕТ** муниципалитет.

**МУНКАЙМОҚ** сгóрбиться, согну́ться; чол мункайиб колди старик понурился; мункайиб ўтирмоқ сидеть сгóрбившись.

**МУНКАР-НАКИР** *рел.* Мункар и Накир (*имена двух ангелов, якобы подвергающих допросу покойников в могиле*).

**МУНКИМОҚ** 1. спотыкаться; 2. *разг. перен.* споткнуться (*в работе, на каком-л. деле*); 3. клевать носом (*о человеке, которого клонит ко сну*).

**МУНКИР** не признающий, отрицающий, отвергающий; — бўлмоқ 1) не признавать, отрицать, отвергать; 2) не сознаваться, отпираться.

**МУНКУР** *обл. см.* мункир.

**МУНОЖОТ** 1. *рел.* молитва; молитва с жалобой на свою судьбу, с прбсьбой к богу; 2. *муз.* название классической мелодии.

**МУНОЗАРА** *книжн.* дискуссия, ди́спут; полéмика; — қилишмоқ дискутировать, вести полéмику; — га ара-лашмоқ вмешаться в дискуссию.

**МУНОЗАРАВИЙ** *книжн.* спорный; дискуссионный, полемический; — суҳбат полемическая беседа.

**МУНОЗАРАЛИ** *книжн. см.* мунозаравий; — масалалар спорные вопросы.

**МУНОСАБАТ** отношение, связь; отношения, связи, сношения; дўстлик — и дружественные отношения; ишлаб чикариш — лари эк. производственные отношения; юбилей — и билан в связи с юбилеем; по случаю юбилея; шу — билан в связи с этим; ҳар — билан по всякому поводу, по всякому случаю; чет эллар билан савдо

— лари торговые сношения с заграницей; яхши — да бўлмоқ быть в хороших отношениях; — боғламоқ завязывать отношения.

**МУНОСАБАТДОР** имеющий отношение (*к кому-чему-либо*); имеющий связь (*с кем-чем-л.*).

**МУНОСАБАТСИЗЛИК** 1. отсутствие отношения, касательство (*к кому-чему-л.*); 2. несоответствие.

**МУНОСИБ** 1. соответственный, соответствующий; исми жисмига — его название (имя) соответствует его сущности; 2. подходящий, приличествующий, подобающий; достойный; || достойно; как подобает; «Тома-Тома кўл бўлур» деган мақол шу теримга — (Ойбек, «О. в. шабадалар») К этой уборочной подходит поговорка «Кáпля по кáпле — б́удет о́зеро»; — совга достойный подáрок; — бўлмоқ 1) соответствовать; 2) подходить, подobaть; — кўрмоқ считать подходящим или приличным; предпочитáть; — ўринни олмақ заня́ть подобающее место.

**МУНОСИБЛИК** соответствие.

**МУНОФИҚ** лицемер, двурúшник; изменник; || лицемерный, двуличный; вероломный.

**МУНОФИҚЛИК** лицемерие, двурúшничество, двуличие; вероломство; — қилмоқ лицемерить, двурúшничать.

**МУНОФИҚОНА** *книжн.* лицемерно, двулично, двурúшнически; вероломно; || лицемерный, двуличный, двурúшницеский; вероломный.

**МУНОҚАША** *книжн.* 1. спор; дискуссия; 2. раздóр, ссóра; оилавий — лар семейные ссóры.

**МУНОҚАШАЧИЛИК** 1. споры; 2. пререкания; ссóры.

**МУНТАЗАМ** 1. регулярный, постоянный, бесперебойный; || регулярно, постоянно, бесперебойно; газеталарнинг — келиб туриши регулярное поступление газет; самолётларнинг — қатнаши регулярное движение самолётов; 2. планомерный; || планомерно; халқ хўжалигининг — ривожланиши планомерное развитие народного хозяйства; 3. регулярный, имеющий правильную организацию; упоря́доченный; — кўшин регулярное войско; 4. систематический; || систематически; — машғулотлар систематические занятия; 5. *мат.* правильный; — кўлбурчак правильный многоугольник.

**МУНТАЗАМЛИК** 1. регулярность; 2. планомерность; 3. систематичность.

**МУНТАЗИР** *книжн.* ожидающий, ждúщий (*с нетерпением*); — бўлмоқ ждáть, ожида́ть (*с нетерпением*); на-ходиться в томительном ожидании; мен унга — ман я его с нетерпением ожидаю; — қилмоқ заставля́ть (*кого-л.*) ждáть.

**МУНТАЗИРЛИК** *книжн.* ожидание; узоқ — дол́гое ожидание.

**МУНТАЛОҚ** *бот.* козелёц Литвинова.

**МУНТОЛА** *бот.* козелёц шипопáзущный.

**МУНФАЙЛ** *уст. книжн.* стесняющийся, смущённый; застенчивый.

**МУНЧА** *нареч. разг. см.* бунча; — тез? так быстро? бир — несколько; некоторое количество; в некоторой степени; унинг соғлиги бир — дуруст его здоровье несколько лучше; оз — (*только в отрицательных оборотах*) немало; у оз — китоб ўқиган эмас он прочитал немало книг; анча — *см.* анча; унча — *см.* унча.

**МУНЧАЛИК** *разг. см.* бунчалик.

**МУНЧОҚ** 1. бусы, ожерелье; дўлана — 1) крупные бусы жёлтого цвета с крапинками; 2) четки, сделанные из косточек боярышника; кўз — этн. чёрные бусы с белыми крапинками, надеваемые от «дурного глаза»; 2. бусина; бусины; — дек кўзлар глаза, похожие на бусины; Кўзда ёшим — — тизилди («Мурадхон») Слезы мой повисли на ресницах, как бусины; ◇ эшак — (*бука. ослиные бусы*) никудышный, ничего не стоящий.



**МУНШИ(Й)** *уст.* секретарь, писец, письмоводитель.

**МУНҚАРИЗ** *уст. книжн.* упадочный, регрессирующий; — бұлмоқ приходить в упадок, регрессировать.

**МУНҒАЙМОҚ** *см.* мунгаймоқ.

**МУОВИН** *уст.* заместитель, помощник (*по должности*).

**МУОЛАЖА** *книжн.* лечение; излечение; — килмоқ лечить; излечивать; — килдирмоқ лечиться (*у врача*).

**МУОМАЛА** 1. обращение, обхождение (*с людьми*); поведение в обществе; яхши — хорошее обращение (*с кем-л.*); дағал — грубое обращение (*с кем-л.*); таққирли — унижительное, оскорбительное обращение (*с кем-л.*); —си ёмон одам невежливый, грубый человек; — килмоқ обращаться, обходиться; боаларча — килмоқ ребячиться, несерьёзно относиться (*к кому-челу-л.*); —ни ўзгартирмоқ изменять обращение, отношение; 2. операция, сделка; савдо —си торговая сделка, торговая операция; пул —си эк. денежное обращение.

**МУОМАЛАЛИ** имёущий (*какое-л.*) поведение; характеризующийся (*каким-л.*) обращением (*с людьми*); хуш — одам приветливый (обходительный) человек.

**МУОМИЛА** *разг. см.* муомала.

**МУОҶАДА** *уст.* договор, соглашение (*между государствами*); сулҳ —си мирный договор.

**МУРАББА** [мураббан] *уст.* 1. *книжн.* квадрат; четырёхугольник; || квадратный; четырёхугольный; — шақли гиштар кирпич квадратной формы; 2. *лит.* четверостишие.

**МУРАББАИ** *см.* мурабба.

**МУРАББИЙ** *книжн.* воспитатель, гувернёр.

**МУРАББИЛИК** *книжн.* положение воспитателя, гувернёра.

**МУРАББИЯ** *книжн.* воспитательница, гувернантка; боалар богчасининг —си воспитательница детского сада.

**МУРАББО** варенье; джем; олча — вишнёвое варенье.

**МУРАККАБ** 1. сложный; составной; — масала сложный вопрос; — модда сложное вещество; — ривожланиш процесси сложный процесс развития; 2. *книжн.* составленный, состоящий (*из чего-л.*).

**МУРАККАБЛАНМОҚ** *редк. см.* мураккаблашмоқ.

**МУРАККАБЛАШМОҚ** усложняться.

**МУРАККАБЛАШТИРМОҚ** *понуд. от* мураккаблашмоқ усложнять.

**МУРАККАБЛИК** сложность; усложнённость.

**МУРВАТ** *уст.* 1. болт; 2. винт.

**МУРДА** труп; мертвец, покойник; || трупный; мертвецкий; — захри трупный яд; кўркувдан ранги —га айланди от испуга он побледнел как мертвец.

**МУРДАХОНА** 1. дом, где кто-либо умер; 2. морг, мертвецкая.

**МУРДАШУ** *см.* ювғучи.

**МУРДОР** 1. поганый, нечистый; 2. падаль; 3. *перен.* грязный, подлый; гнусный, гадкий; — бұлмоқ оскверняться; — килмоқ поганить, осквернить.

**МУРДОРЛИК** *книжн.* 1. нечистота; гадость; 2. падаль; 3. *перен.* подлость, гнусность, пакость.

**МУРДОРХУР** 1. поедáющий нечистоты, падаль (*о животных и птицах*); 2. *презр.* человек, не брезгающий никакими средствами ради наживы.

**МУРИД** *рел.* мюрид (*последователь, ученик ишана, шейха или пира*); —мухлис *уст.* последователи и приверженцы.

**МУРИД-МУХЛИС** *см.* мурид.

**МУРОД** 1. желание; стремление, цель; Домланинг ҳамма —ни ҳосил бўлди (А. Қаҳҳор, «Сароб») Все желания домулл сбылись; —га етмоқ достигать желаемого, достигать цели; —максадга етмоқ достигать цели; 2. Мурад (*имя собствен. мужское*).

**МУРОДАХШ** *книжн.* удовлетворяющий желание, дающий исполнение желаний.

**МУРОД-МАҚСАД** *см.* мурод.

**МУРОЖААТ** обращение; — килмоқ обращаться, апеллировать (*к кому-л.*); ёрдам сўраб — килмоқ обращаться с просьбой о помощи.

**МУРОЖААТНОМА** воззвание, обращение (*письменное*); Стокгольм —си Стокгольмское воззвание.

**МУРОСА** примирение; — килмоқ примиряться; ийти на компромисс; Сиз билан ҳеч —га келмайдиганга ўхшаймиз (П. Турсун, «Ўқитувчи») Кажется, мы с вами никогда не придём к соглашению; —мадора 1) примирение; 2) обходительность, учтивость; тактичность; снисходительное отношение; Улар билан бир —мадора қилиб юриш керак (С. Айний, «Жаллодлар») С ними нужно обходиться тактично.

**МУРОСА-МАДОРА** *см.* муроса.

**МУРОСАСИЗ** беспощадный, безжалостный; непримиримый; || беспощадно, безжалостно; непримиримо; — танкид беспощадная критика; — курашмоқ беспощадно бороться.

**МУРОСАСИЗЛИК** беспощадность, безжалостность; непримиримость.

**МУРОСАСОЗ** *см.* муросачи.

**МУРОСАСОЗЛИК** *см.* муросачилик.

**МУРОСАЧИ** *полит.* соглашатель, примиренец.

**МУРОСАЧИЛИК** *полит.* соглашательство, примиренчество; — килмоқ действовать примиренчески, относиться либерально (*к кому-л.*).

**МУРОФАА** 1. *уст. юр.* судебное разбирательство, судебный процесс; 2. тўйба; препирательство.

**МУРОҚАБА** *уст. книжн.* 1. *рел.* самосозерцание, размышление; 2. попечение, наблюдение.

**МУРСАК** верхний халат с короткими (до локтей) рукавами (*одежда старух*).

**МУРТ** *обл. ус.* усы.

**МУРТАД** 1. *рел.* вероотступник; — килмоқ проклясть; предать анафеме; 2. *полит.* ренегат, отступник, изменник.

**МУРТАК** *биол.* зародыш; — ҳолат зародышевое состояние.

**МУРТЧА** *обл. усик*; ҳашарот —лари *зоол.* усики насекомого.

**МУРУВВАТ** 1. человечность, гуманность, великодушие; 2. снисходительность; — килмоқ 1) проявлять человечность, гуманность; 2) проявлять снисходительность; Бой ўз урунги экан, яхши — қилар (Ойбек, «Қутлуг қон») Бай твой родственник, авось будет снисходительным; — кўрсатмоқ *то же, что* — килмоқ 2.

**МУРУВВАТЛИ** 1. человечный, гуманный, великодушный; 2. снисходительный.

**МУРУВВАТСИЗ** негуманный; невеликодушный.

**МУРУВВАТСИЗЛИК** *отвл. суц. от* мурувватсиз.

**МУРУТ** *обл. см.* мурт.

**МУРЧ** чёрный перец.

**МУРЧОН** перечница.

**МУРШИД** *рел.* муршид (*духовный руководитель, наставник*).

**МУРҒ** *то же, что* товук йили (*см.* товук).

**МУСАДДАС** 1. *уст. мат.* шестиугольник; || шестиугольный; 2. *лит.* мусаддас (*название стихотворной строфы, состоящей из шести полустиший*).

**МУСАЛЛАС I** мусаллас (виноградное вино домашнего приготовления); — солмоқ сбраживать мусаллас.

**МУСАЛЛАС II** 1. *уст. мат.* треугольник; || треугольный; 2. *лит.* мусаллас (*название стихотворной строфы, состоящей из трёх полустиший*).

**МУСАННИФ** *уст. книжн.* автор, составитель (*книги*).

**МУСАФФО** *книжн.* абсолютно чистый, прозрачный; ҳаво тиник ва —воздух чист и прозрачен; касалдан — бұлмоқ исцеляться, избавляться от болезни; пудан — бұлмоқ *разг.* остаться без денег.

**МУСАҲҲИХ** *уст. книжн.* коррѣктор.  
**МУСБАТ** *физ., мат.* положительный; — сон положительное число; *электринг* — заряди положительный заряди электричества.

**МУСИБАТ** несчастье, бедствие, горе; *огир* — тяжѣлое горе, тяжѣлое несчастье; тяжѣлая утра́та; — *чекмок (или торток)* переживать несчастье, горевать; страдать; *унинг бошига* — тушди егѳ постигло горе; у него несчастье; егѳ постигла беда.

**МУСИБАТЛИ** бедственный; гѳрестный; — *аҳвол* бедственное положение.

**МУСИЧА** *зоол.* гѳрлинка, гѳрлица.

**МУСИҚА** *уст. см.* музыка.

**МУСИҚАЧИ** *уст. см.* музыкaчи.

**МУСИҚИЙ** *уст.* музыкальный.

**МУСИҚИЙЛИК** *уст.* музыкальность.

**МУСКАТ** *бот.* мускaт; || мускaтный; — *дарахти* мускатное дѳрево.

**МУСКУЛ** *анaт.* мускул, мышца; || мускульный, мышечный; *юрак* — и сердѣчная мышца; — *кучи* мускульная сила; — *ларнинг кучлиши* мускульное напряжение; — *огриги* мышечная боль.

**МУСКУЛЛИ** мускулистый; — *кўллар* мускулистые рўки.

**МУСЛИМ** 1. *уст.* мусульмaнин; 2. *Муслим* (*имя* *сoбств. мужское*).

**МУСЛИМИН** (*а. ед.* *муслим*) *уст.* мусульмaне, правѳверные; *амирул* — *рел.* повелитель правѳверных (*халиф*).

**МУСЛИН** *тeкст.* муслин; || муслиновый; *ипак* — шѳлковый муслин; *эгнида* — кўйлак на нём муслиновая рубaха.

**МУСОАДА:** — *қилмок* *уст. книжн.* 1) позволять, давать возможность; *вакт* — *қилмайди* время не позволяет; 2) подождать, задержаться, повременить; *Бойвачча*, *андак* — *қилинг!* (*Ойбек, «Кутлуг қон»*) Барчўк, повремените немного!

**МУСОБАҚА** соревнование; состязание; *социалистик* — социалистическое соревнование; *отиш* — *си* состязания по стрельбе; — *қилмок (или ўйнамок)* соревноваться; — *га қақирмок* вызывать на соревнование.

**МУСОБАҚАДОШ** участник соревнования, соревнующийся (*с кем-л.*); — *бригадалар* соревнующиеся (*друг с другом*) бригады.

**МУСОБАҚАЛАШМОҚ** соревноваться друг с другом.

**МУСОБАҚАЧИ** *см.* мусобақадош.

**МУСОВИЙ** *уст. книжн.* 1. равный; 2. *в знач. сказ.* равно, равняется.

**МУСОВОТ** *уст. книжн.* равенство.

**МУСОВОТЧИ** *уст.* муссаватист (*член муссаватистской националистической организации*).

**МУСОДАРА** конфискация; реквизиция; — *қилмок* конфисковать; реквизировать.

**МУСОЛАҲА** *уст. книжн.* перемирие.

**МУСОФИР** 1. приезжий; человек, находящийся на чужбине; 2. путешественник; — *мужовир* 1) приезжие; 2) странники, путники.

**МУСОФИРЛИК** *см.* мусофирчилик.

**МУСОФИР-МУЖОВИР** *см.* мусофир.

**МУСОФИРХОНА** *уст.* гостиница, номерa (*для приезжающих*).

**МУСОФИРЧИЛИК** 1. состояние человека, находящегося на чужбине; жизнь на чужбине; 2. скитания.

**МУСОҲАБА** *книжн.* беседа; собеседование; интервью; — *қилмок* беседовать.

**МУСОҲАЛА** *уст. книжн.* оплошность, промах; — *қилмок* оплошать, сделать промах (*в каком-л. деле*).

**МУСТАБИД** *уст. книжн.* деспот, тиран; || деспотический, тиранический; — *усулдаги идора* деспотический образ правления.

**МУСТАМЛАКА** колония; || колониальный; — *масаласи* колониальный вопрос; *ярим* — *мамлакатлар* полуколониальные страны.

**МУСТАМЛАКАЧИ** колонизатор; || колонизаторский; — *давлатлар* колониальные державы.

**МУСТАМЛАКАЧИЛИК** колонизаторство; || колонизаторский; колониальный; *империалистларнинг* — *сиёсати* колонизаторская политика империалистов; — *зулми* колониальный гнѳт.

**МУСТАОР** *книжн.* 1. заимствованный; 2. метафорический; ◊ — *имзо* псевдоним.

**МУСТАСНО** *книжн.* исключение; — *тарзда* в виде исключения; — *қилмок* исключать; — *қилганда* за исключением.

**МУСТАСНОСИЗ** *книжн.* без исключения.

**МУСТАТИЛ** *уст. книжн.* прямоугольный; || прямоугольник.

**МУСТАШРИҚ** *уст. книжн.* востоковѳд.

**МУСТАҚИЛ** самостоятельный, независимый; || самостоятельно, независимо; — *иш* самостоятельная работа; — *мамлакатлар* независимые страны; — *равишда* самостоятельно, независимо; — *яшaмок* жить самостоятельно.

**МУСТАҚИЛЛИК** самостоятельность; независимость; *давлатнинг мустақиллиги* самостоятельность государства; *миллий* — национальная независимость.

**МУСТАҲАБ:** — *қилмок* *рел.* подмываться перед омовением (*см.* *тахорат*).

**МУСТАҲИҚ** *книжн.* достойный, заслуживающий (*чегѳ-л.*); — *бўлмок* быть достойным, заслуживающим (*чегѳ-л.*).

**МУСТАҲКАМ** крепкий, прочный; твёрдый; нерушимый; — *ирода* твёрдая воля; — *ишонч* прочная вера (*во что-л.*); — *кўприк* прочный мост; — *тинчлик* прочный мир; — *қилмок* укреплять, упрочивать; *дўстлик алоқасини* — *қилмок* укреплять дружеские связи.

**МУСТАҲКАМЛАМОҚ** крепить, укреплять; упрочивать.

**МУСТАҲКАМЛАНМОҚ** *страд. и возвр. от* мустаҳкамламок укрепляться, упрочиваться.

**МУСТАҲКАМЛИК** крепость (*чегѳ-л.*), прочность; твёрдость; нерушимость.

**МУСУЛМОН** 1. мусульмaнин; || мусульманский; — *дини* мусульманская религия; э, — *! уст. разг. (буқв. эй, правѳверный)* эй, добрый человек!; 2. *Мусульман* (*имя* *сoбств. мужское*).

**МУСУЛМОНЛИК** мусульманство.

**МУСУЛМОНЧИЛИК** 1. *разг. см.* мусулмонлик; 2. поведение и поступки, собственные мусульманину.

**МУТААССИБ** 1. фанатик; изувер; || фанатичный; изуверский; 2. консерватор; — *одам* 1) фанатик; 2) консерватор.

**МУТААССИБЛИК** 1. фанатизм; изуверство; — *қилмок* проявлять фанатизм; 2. консервативность.

**МУТААССИР** *книжн.* находящийся под влиянием или впечатлением (*чегѳ-л.*); — *бўлмок* быть под влиянием или впечатлением (*чегѳ-л.*).

**МУТААССИРЛАНМОҚ** *то же, что* мутаассир бўлмок (*см.* *мутаассир*).

**МУТАВАЛЛИ** *уст.* попечитель имущества благотворительного или религиозно-просветительного учреждения.

**МУТАВОЗЕ** *уст. книжн.* покорный; смиренный; скромный; || смиренно; скромно.

**МУТАВОЗЕЛИК** *уст. книжн.* покорность; смиренность; скромность.

**МУТАҚАББИР** *книжн. см.* такаббур.

**МУТАҚАББИРЛИК** *книжн. см.* такаббурлик.

**МУТАҚАББИРОНА** *книжн. см.* такаббурона.

**МУТАМОҚ** *обл.* 1. расщеплять; кромсать (*напр.*

бревно); 2. перен. объедать; мутаб емоқ объедать (кого-л.); сидеть на шее (у кого-л.); 3. вымогать.

**МУТАНОСИБ** книжн. пропорциональный; соразмерный; — равнisha пропорционально; соразмерно.

**МУТАНОСИБЛИК** книжн. пропорциональность; соразмерность.

**МУТАНОСИБСИЗЛИК** книжн. непропорциональность; несоразмерность.

**МУТАРАДДИД** уст. книжн. нерешительный, колеблющийся, сомневающийся.

**МУТАРАДДИДЛИК** уст. книжн. нерешительность, колебание, сомнение (см. также тараддуд).

**МУТАСАДДИ** книжн. 1. уст. низшее должностное лицо, низший чиновник; 2. лицо, назначенное (кем-л.) возглавлять (какое-л. дело); мен бу ишга — эмасман я не уполномочен возглавлять это дело.

**МУТАФАККИР** книжн. мыслитель; Ленин — замонишиниг гениал — идир Ленин — гениальный мыслитель современности.

**МУТАХАССИС** специалист; тил — и лингвист; қилмоқ хўжалик — и специалист по сельскому хозяйству.

**МУТАХАССИСЛИК** специальность (см. также ихтисос); — ка эга бўлмоқ овладевать специальностью.

**МУТЕ** книжн. покорный, послушный, смиренный.

**МУТЕЛИК** книжн. покорность, послушание, смиренность; безропотность; Хизматкорлардан кулларча — ни... талаб қилган бойвачча бунга чидай олмади (Ойбек, «Қутлуг қон») Барчўқ, требовавший от слуг рабской покорности..., не смог стерпеть этого.

**МУТЛАҚ** абсолютный, безусловный, совершенный; — ҳақиқат филос. абсолютная истина; — кўпчилик абсолютное большинство; ҳокими — самодержавный монарх, самодержец.

**МУТЛАҚ** нареч. абсолютно, безусловно, совершенно; — тўғри совершенно верно, абсолютно правильно; — мумкин эмас абсолютно невозможно.

**МУТОЙИБА**: ҳазил — шўтки, остроты; ҳазил — қилмоқ шўтӣть, острӣть.

**МУТОЛАА** книжн. чтение; внимательное, вдумчивое чтение; китоб — қилмоқ штудировать книгу; Русчада китоб — қила олмаса ҳам, лекин муколама тилига анча-мунча энцил (Ойбек, «Қутлуг қон») Хотя он и не может читать русские книги, но в разговорном языке понаторел.

**МУТРИБ** уст. книжн. музыкант; певец.

**МУТТАСИЛ** непрерывный, непрерывный; постоянный; || непрерывно, непрерывно; подряд; постоянно; — ёккан ёмғир непрерывный дождь; — ишламоқ непрерывно работать; — ўсиб бораётган оғир индустрия непрерывно растущая тяжёлая индустрия.

**МУТТАҲАМ** подлец; плут; мошенник.

**МУТТАҲАМГАРЧИЛИК** разг. см. муттаҳамлик.

**МУТТАҲАМЛИК** плутовство; мошенничество, надувательство.

**МУТТАҲАМЧИЛИК** разг. см. муттаҳамлик.

**МУФАССАЛ** подробный, детальный, обстоятельный; || подробно, детально, обстоятельно; — изоҳот деталъное разъяснение; — доклад обстоятельный доклад; Ермат ҳамма нарсаи тартибсиз бўлса ҳам, лекин — айтиб берди (Ойбек, «Қутлуг қон») Ярмат рассказал всё, хотя и не по порядку, но обстоятельно; — тушунтириб бермоқ дать обстоятельное разъяснение.

**МУФАССАЛЛИК** детальность, обстоятельность, подробность.

**МУФАТТИН** уст. книжн. см. фитначи.

**МУФАТТИШ** уст. книжн. контролёр; ревизор.

**МУФИД** уст. книжн. полезный.

**МУФЛИС** уст. книжн. разорившийся; обедневший; — бўлмоқ разориться; обнищать.

**МУФТ** уст. даровой, бесплатный, добытый без тру-

дa; || даром, бесплатно, безвозмездно; — мол имущество, добытое чужим трудом.

**МУФТА** тех. мўфта; || мўфтовый; — трубалари мўфтовые трубы.

**МУФТИ** рел. мўфтий (толкователь шариата, законовед, дающий заключения по духовным и юридическим вопросам).

**МУФТИЛИК** рел. обязанности или положение мўфтия (см. мўфти).

**МУФТХўР** обл. дармоед, тунейдец, паразит; Даламизда — ҳар кишидан мухтарамдир колхозчиниг эшаги (Шайхзода) У нас осёл колхозника пользуется большим уважением, чем любой тунейдец.

**МУФТХўРЛИК** обл. отв. суц. от мўфтхўр.

**МУХАММАС** уст. книжн. 1. мат. пятиугольник; 2. лит. мухаммас (название стихотворной строфы, состоящей из пяти полустихий).

**МУХБИР** корреспондент; газета — и корреспондент газетӣ; махсус — специальный корреспондент.

**МУХБИРЛИК** профессия или занятие корреспондента; — қилмоқ быть корреспондентом.

**МУХЛИС** 1. искренний, преданный друг; приверженец; Эшон ... онгсиз одамлар, айниқса аёллар орасида ўзига — лар ҳам топибди (Ойбек, «О. в. шабадалар») Ишан... нашёл себе приверженцев среди невежественных людей, особенно среди женщин; 2. поклбник, почитатель.

**МУХЛИСЛИК** отв. суц. от мухлис.

**МУХОБАРА** уст. книжн. 1. переписка, связь (с кем-л.); — қилмоқ переписываться, обмениваться письмами; держать связь; 2. сообщение, информация.

**МУХОЛАФАТ** уст. книжн. разногласия, противоречия (см. также ихтилоф).

**МУХОЛИФ** книжн. противник, противная сторона.

**МУХТАСАР** уст. книжн. краткий, сокращённый; || кратко, сокращённо.

**МУХТОР** 1. уст. автономный, независимый; 2. полномочный; — вақия полномочный представитель; — элчи полномочный посол; 3. Мухтёр (имя элств. мужское).

**МУХТОРИЯТ** уст. автономия, самостоятельность, независимость.

**МУХТОРИЯТЧИ** уст. автономист, сторонник автономии.

**МУЧА** уст. 1. часть тела; члены; —нгиз сог бўлса ҳам..., ишга ярамайсиз (Ойбек, «Қутлуг қон») Хотя у вас организм и здоровый..., но к работе вы не пригодны; Роса —нг бор экан, ним (Ойбек, «Қутлуг қон») Одна-ко ты крепко сложен, братец; 2. уст. грам. член; гапнинг бош —лари главные члены предложения.

**МУЧАЛ** двенадцатилетний животный цикл летосчисления; — ҳисоби исчисление времени по этому циклу (каждый год этого цикла носит название животного: мышь, корова, тигр, заяц, рыба, змея, лошадь, баран, обезьяна, курица, собака, свинья; начало года 22 марта).

**МУЧЧИ** фольк. поцелуй; — бермоқ дать поцеловать себя.

**МУШ** то же, что сичқон йили (см. сичқон).

**МУШАВВАШ** книжн. встревоженный, обеспокоенный, расстроенный, смущённый.

**МУШАК I** уст. анат. мышца, мускул; елка мушаги плечевая мышца.

**МУШАК II** ракета (сигнальная или для фейерверка); — отмоқ пускать ракеты; ◇ — сабзи сорт моркови (имеющей толстый тупой конец).

**МУШАКБОЗ** человек, устранивающий фейерверки, пиротехник.

**МУШАКБОЗЛИК** фейерверк; — қилмоқ устрӣть фейерверк.

**МУШАРРАФ** 1. книжн. удостоившийся, удостоен-

ный; — бұлмоқ удостойтыся; — қилмоқ облагодетельствовать (*чем-л.*), удостойты; 2. Мушарраф (*имя собств. женское*).

**МУШК** мұскус; —анбар или —у анбар мұскус и амбра.

**МУШК-АНБАР** см. мушк.

**МУШКУЛ** затруднительный; трудный, —тяжёлый; слобный; — иш трудная работа; — ахвол или — ҳолат трудное положение; затруднительное положение; — вазифа слобное задание; — ахволга тушиб колмоқ попасть в трудное положение; бошига — туши он попал в тяжёлое положение; —и осон бўлди егб положение облегчилось, все егб трудности разрешились; беморнинг ахволи — состояние больного тяжёлое; — кушод 1) *рел.* чудотворный; 2) облегчающий трудное положение; — кушод қилмоқ *этн.* совершать обряд с целью облегчить (*чбб-л.*) положение.

**МУШКУЛЛАШМОҚ** делаться трудным, осложняться; ахвол мушкуллашти положение осложнилось.

**МУШКУЛЛАШТИРМОҚ** *понуд.* от мушкуллашмоқ затруднять, осложнять, создавать трудности.

**МУШКУЛЛИК** трудность, затруднение (*в разрешении чего-л.*); —дан кутулмоқ выходить из затруднения.

**МУШКУЛОТ** *уст. книжн.* 1. затруднения, трудности; — қаршисиде қолмоқ попасть в трудное положение; 2. *муз.* название первой, инструментальной части каждого из шести макамов в системе «Шашмаком» (*см.* маком I 2, шашмаком).

**МУШОАРА** *книжн.* состязание поэтов, поэтический турнир; сочинение стихов экспериментом.

**МУШОҶАДА** *книжн.* наблюдение; наблюдения; обозрение; — қилмоқ наблюдать; видеть своими глазами; обозревать.

**МУШТ** 1. кулак; — кўрсатмоқ показывать кулак, грозить; — солмоқ ударить (*кого-л.*) кулаком; —дек или —дай с кулак, величиной с кулак; —дек ҳандалак дыйнька величиной с кулак; —дек бола нимани билади что он знает, он же совсем ещё маленький; қўрққан оқдин — кўтарар *посл.* тот, кто боится, первым подымает кулак; тот, кто неправ, первым лезет в драку; 2. удар кулаком, тумак; Серсоқол дов аскар билан олишти, икки — билан уни гаранлатди (Ойбек, «Кутлуг қон») Он схватился с огромным солдатом-бородачом и оглушил его двумя ударами кулака; — емоқ быть избитым (*кулаками*); тор жойда ош егандан кенг жойда — еган яхши *погов.* чем есть плов в тесноте, лучше получить побой на просторе.

**МУШТАҚ** *разг.* (*из муштдек*) 1. с кулак, величиной с кулак; — олма яблоко величиной с кулак; 2. маленькая ноша; небольшой груз; бизнинг ҳам —ни тегирмонга ола кетинг захватите и наш маленький груз на мельницу.

**МУШТАРАК** *уст. книжн.* находящийся в общем пользовании, общий, совместный.

**МУШТАРИ(Й)** I *уст.* 1. подписчик (*на периодическую печать*); 2. покупатель, потребитель; клиент.

**МУШТАРИ(Й)** II *уст. астр.* Юпитер.

**МУШТИПАР** бессильная, слабая, беспомощная; Онам билан — бир синглим бор («Муродхон») У меня есть мать и беспомощная сестрёнка; — есир бедная (беззащитная) вдова.

**МУШТЛАМОҚ** бить кулаком; муштлаб урмоқ дубасить кулаками; у ўзининг кўкрагига муштлади он бил себя кулаком в грудь; Тоғдай оғир билак бердим, душманин муштласин деб (Х. Олимжон) Я дал (ему) руки, тяжёлые, как горы, чтобы сокрушал он кулаками врагов; ◇ хамир — месить тесто; муштлаб или муштлаб-муштлаб с попреками, с укбрами; Бир товоқ ошни бошимга муштлаб-муштлаб берардин (Ойбек, «Кутлуг қон») Даже чайку плова ты мне давал с попреками.

**МУШТЛАШМОҚ** *взаимн. и совм.* от муштламоқ; ◇ муштлашиб қолмоқ слипаться, прилипать друг к другу; конфетлар муштлашиб қолибди конфеты слиплись.

**МУШТОҚ** *книжн.* страстно желающий, жаждущий, вожделюющий; — бұлмоқ страстно желать, жаждать, вожделеть.

**МУШТОҚЛИК** страстное желание, жажда (*чего-л.*).

**МУШТОҚОНА:** салом билониҳоя ва салом муштоқона ... *уст. эпист.* бесчисленные и пламенные приветия...

**МУШТУМ** см. мушт; «Муштум» «Муштум» (*название узбекского юмористического журнала*).

**МУШТУМЗУР** *уст. полит.* 1. кулак, богатей; 2. насильник.

**МУШТУМЗУРЛИК** см. зўравонлик.

**МУШТУМХОН** *книжн.* читатель юмористического журнала «Муштум».

**МУШУК** кот; кошка; — бола котёнок; —кина котик; кошечка; бунга — офтобга чикмайди *погов.* за это и кошка не захочет выйти на солнце (*т. е. вы так мало даёте, платите*); *соотв.* игра не стоит свеч; — арпа *бот.* ямень мышный; — ўт *бот.* горюцвет летний; — куйруқ *бот.* 1) кермек тонкоколосый; 2) лисохвост луговой.

**МУШУКБАЧЧА** см. мушуквачча.

**МУШУКВАЧЧА** котёнок.

**МУШФИҚ** *книжн.* нежный, ласковый; мягкий, мягкосердечный, добрый, отзывчивый, сострадательный; любезный; — она нежная, добрая мать; — ота-она любящие родители.

**МУЪЖИЗА** *прям. и перен.* чудо; бу ерда —лар яратиш мумкин тут можно творить чудеса.

**МУЪЖИЗАДОР** см. муъжизадор.

**МУЪЖИЗАКОР** чудотворный.

**МУЪЖИЗАЛИ** чудесный; чудодейственный.

**МУЪТАБИР** *книжн.* 1. достойный доверия; доверенный; 2. авторитетный; уважаемый; — одам авторитетный; уважаемый человек; 3. *редк.* почитаемый, почтенный; высокочтимый; 4. Мутабар (*имя собств. женское*).

**МУЪТАДИЛ** *уст. книжн.* умеренный; средний; — иклим умеренный климат.

**МУЪТАДИЛЛИК** *книжн.* умеренность; иклимнинг муътадиллиги умеренность климата.

**МУЮЛИШ** см. муйилиш.

**МУЮШ** см. муйиш.

**МУЯССАР I.:** — бұлмоқ *книжн.* 1) становиться возможным, удаваться, достигаться; унга Москвани кўриш — бўлди ему удалось видеть Москву; ҳали — бўлганча йўк пока ещё не удаётся; 2) добиться; удостойтыся; 2. Муяссар (*имя собств. женское*).

**МУҚАДДАМ** 1. *книжн.* раньше, прежде; бундан икки йил — два года тому назад; мударатидан икки кун — на два дня раньше србка; 2. Мукаддам (*имя собств. женское*).

**МУҚАДДАР** *уст. книжн. см.* тақдир.

**МУҚАДДАС I.** *рел.* священный; 2. *перен.* священный, святой; — бурч священный долг; — вазифа священная обязанность, святой долг; 3. Мукаддас (*имя собств. женское*).

**МУҚАДДАСОТ** *книжн.* святыня; святыни.

**МУҚАДДИМА** *книжн.* введение, вступление; пролог.

**МУҚАРНАС** *архит.* резная капитель деревянной колонны.

**МУҚАРНАСЧИ** резчик по дереву, украшающий резьбой капители колонн.

**МУҚАРРАР I.** неизбежный; || неизбежно; определённо, непременно; коммунизмнинг галабаси — победа коммунизма неизбежна; бу — шундай бўлади это неизбежно; это так и будет; бугун — ёмгир ёгади сегодня

непрёменно б́удет дождь; 2. определённый, установленный; бу — тартиб ёто установленный поря́док; — килмоқ устанавливать, то́чно определять.

**МУҚАРРАРЛИК** неизбе́жность; капитализм ҳалокатининг муқаррарлиги неизбе́жность гибели капитализма.

**МУҚАРРИБ** *уст. книжн.* прибли́женный; —ус султон прибли́женный султана.

**МУҚИМ** 1. осе́длый, постоянно живу́щий, постоянно прожива́ющий; коренной (*житель*); 2. постоянный; || постоянно; 3. Муқим (*имя собств. мужск.ое*); < гани — килмоқ сговориться; приходи́ть к соглаше́нию.

**МУҚИМЛИК** 1. *отвл. суц.* от муқим; 2. осе́длость.

**МУҚОБАЛА** *уст. книжн.* 1. противоде́йствие; сопротивление; 2. возра́жение.

**МУҚОБИЛ** *книжн.* 1. встре́чный; юкларни — ташиш ж.д. встре́чные перево́зки гру́зов; — план встре́чный план; 2. *уст.* иду́щий против; выступа́ющий против.

**МУҚОВА** переплёт, обложка; || переплётный; юмшоқ — мя́гкая обложка; чарм — ко́жный переплёт; — цехи переплётный цех.

**МУҚОВАЛАМОҚ** переплетать; китобни — переплетать кн́игу.

**МУҚОВАЛАТМОҚ** *пону́д.* от муқоваламоқ отдава́ть (*книгу*) в переплёт.

**МУҚОВАЛИ** име́ющий переплёт, обложку; переплетённый; — китоб переплетённая кн́ига, кн́ига в переплёт; кўк — дафтар тетра́дь в синей обложке.

**МУҚОВАМАТ** *книжн.* противоде́йствие; сопротивление; — кўрсатмоқ оказыва́ть сопротивление.

**МУҚОВАСИЗ** без переплёта, не переплетённый.

**МУҚОВАСОЗ** переплётчик.

**МУҚОВАСОЗЛИК** 1. переплётное де́ло; 2. за́нятие или профе́ссия переплётчика; 3. переплётная масте́рская.

**МУҚОВАЧИ** *см.* муқовасоз.

**МУҚОВАЧИЛИК** *см.* муқовасозлик.

**МУҚОМ** *разг.* па; фигу́ра в та́нце.

**МУҚОЯСА** *уст. книжн.* сопоставле́ние, сравне́ние; — килмоқ сравнивать, сопоставля́ть.

**МУҚТАДИР** *уст. книжн.* могу́щественный, могу́чий.

**МУҚТАЗО** *уст. книжн.* необходи́мость, нужда́, потре́бность.

**МУҒ** *уст. книжн.* 1. маг, огнепокло́нник, зороастрийец; 2. *перен.* каба́тчик, виноторго́вец.

**МУҒАЙМОҚ** *обл. см.* мунгаймоқ.

**МУҒАННИЙ** *уст.* 1. певе́ц; 2. певе́ц, пою́щий под собстве́нный акомпане́мент.

**МУҒБАЧЧА** *уст. книжн.* 1. сын огнепокло́нника; 2. сын виноторго́вца; 3. *перен.* прекра́сный юноша, кра́савец.

**МУҒОЙИР** *уст. книжн.* противоре́чащий.

**МУҒОМБИР** лука́вый, хитрый; || плут, обма́нщик, пройдо́ха; — одам хитрый челове́к; — тумшугидан илинади *посл. см.* илинмоқ 3.

**МУҒОМБИРЛИК** лука́вство, хитрость, плутовство; — килмоқ плутова́ть, хитрить.

**МУҒОМБИРОНА** лука́во, хитро, плутовски́; || лука́вый, хитрый, плутовско́й; — жилмаймоқ лука́во, хитро улыба́нуться.

**МУҒОН** *уст. книжн.* огнепокло́нники, зороастрийцы.

**МУҒАББАТ** 1. любовь; симпатия; — кўймоқ полюби́ть; возьми́ть симпати́ю; ватанга — любовь к ро́дине; уларда бир-бирларига — туғилди 1) ме́жду ними возни́кла симпатия; 2) они́ полюбили́ друг дру́га; 2. Мухабба́т (*имя собств. женское*).

**МУҒАББАТЛИ** любя́щий; симпатизи́рующий.

**МУҒАЙЁ** 1. гото́вый, пригото́вленный; хамма нарса — всё гото́во; ҳаммасини ўзим — килиб кўяман я всё пригото́влю сам; 2. Мухайя́ (*имя собств. женское*).

**МУҒАММАДИЙ** *рел.* магоме́танский; дини — магоме́танская рели́гия.

**МУҒАНДИС** *уст.* инженер.

**МУҒАРРАМ** 1. *уст.* мухарра́м (*название первого месяца мусульманского лунного года*); 2. Мухарра́м (*имя собств. женское, реже мужское*).

**МУҒАРРИР** 1. реда́ктор; газета —и реда́ктор газёты; масъул — отве́тственный реда́ктор; бош — гла́вный реда́ктор; 2. *уст.* писа́тель, а́втор; состави́тель.

**МУҒАРРИРЛИК** за́нятие или до́лжность реда́ктора; редакти́рование; — килмоқ работа́ть реда́ктором; редакти́ровать; журналга — килади он редакти́рует журнал.

**МУҒАҚҚАҚ** *уст. книжн.* исти́нный, досто́верный; несомне́нный, беспсо́рный; || исти́нно, досто́верно; несомне́нно, беспсо́рно, действите́льно.

**МУҒИБ(Б)** *книжн.* 1. любя́щий; ла́сковый; 2. друг.

**МУҒИББОНА** друже́ски, по-ду́жески.

**МУҒИМ** ва́жный, значите́льный; суше́ственный; серьё́зный; — воқеалар значите́льные собы́тия; — иш ва́жное де́ло; — масала ва́жный вопро́с; бунинг — ахамияти бор ёто имёт серьё́зное (ва́жное) значе́ние; жу́да — о́чень ва́жно.

**МУҒИМЛИК** ва́жность, значите́льность; суше́ственность; серьё́зность; масаланинг муҳимлиги ва́жность вопро́са.

**МУҒИТ** 1. сре́да; географик — географиче́ская сре́да; 2. *перен.* сре́да, усло́вия, атмосфе́ра; < Муҳит денгизи *уст.* океа́н.

**МУҒЛАТ** 1. срок; —дан олдин ра́ньше сро́ка; сизга икки кун — берилади вам даётся два дня сро́ка; 2. отсрочка; — бермоқ 1) назна́чать (дава́ть) срок; 2) отсрочить, дава́ть отсрочку; — оллоқ получа́ть отсрочку; 3. порá, вре́мя.

**МУҒЛАТЛИ** сро́чный, име́ющий определё́нный срок, обусло́вленный сро́ком; — ту́лов сро́чный платёж.

**МУҒЛАТСИЗ** бессрочный; || бессрочно; — фойдаланиш бессрочное пользование.

**МУҒМАЛ** *уст. книжн.* неопреде́ленный, неясный; туманны́й; — жавоб неопреде́ленный отве́т.

**МУҒОЖИР** *уст.* эмигран́т; || эмигран́тский; —лар матбуоти эмигран́тская прес́са; — бўлмоқ эмигри́ровать.

**МУҒОЖИРЛИК** *уст.* эмигра́ция; —да яшамоқ жить в эмигра́ции.

**МУҒОҚАМА** обсужде́ние; — килмоқ обсужда́ть; аризани — килиш рассмотре́ние заявлёния; —га кўймоқ ста́вить на обсужде́ние; —дан ўтказмоқ обсужда́ть, дебатировать (*что-л.*).

**МУҒОРАБА** *уст. книжн.* сра́жение, битва; сты́чка; война́; жаҳон —си мирова́я война́.

**МУҒОСАРА** *уст. книжн.* оса́да; блока́да; — килмоқ оса́ждать, блоки́ровать.

**МУҒОФАЗА** *книжн.* охра́на, защи́та; — килмоқ охра́нять, защища́ть; — зонаси защи́тная зона; < — куввати или кувваи — *уст.* способно́сть запомина́ть, храни́ть в па́мяти.

**МУҒОФАЗАКОР** *уст.* консерва́тор.

**МУҒОФАЗАКОРЛИК** *уст.* консерва́тизм.

**МУҒОФАЗАТ** *редк. см.* мухофаза.

**МУҒР** 1. *уст.* печа́ть; — босмоқ прикла́дывать печа́ть; тақдирнинг —и печа́ть судьбы́; 2. *спец.* ре́верс, оборо́тная сторо́на моне́ты (*на которой изображе́н герб*); < хатини олиб, —ига тақалган *см.* хат; тилинга — босилганми? что, тебе́ язы́к запеча́тали?; что ты молчи́шь?

**МУҒРА** об́ух; болтанинг —си об́ух топора́.

**МУҒРДОР** 1. *уст.* храните́ль печа́ти; 2. *уст.* секре́тарь.

**МУҒРЛАМОҚ** 1. прикла́дывать печа́ть; скрепля́ть печа́тью; 2. опе́чатывать (*сурру́чной печа́тью*).

**МУХРЛАНМОҚ** *страд.* от мухрламоқ опечатываться.

**МУХРОНА** *ист.* 1. печатный сбор (взимавшийся за прикладывание печати на документ); 2. мздобытство, поборы (под видом взимания печатного сбора).

**МУХТАРАМ** 1. почтенный, уважаемый; — олим почтенный учёный; — ўртоқ уважаемый товарищ; 2. Мухтарам (имя собств. женское).

**МУХТАСАБ** *рел. ист.* мухтасиб (лицо, наблюдавшее на базаре за точностью веса и мер, за правильностью употребления монетных единиц и за исполнением предписываемых шариатом религиозных обрядов и правил поведения).

**МУХТАШАМ** *книжн.* 1. пышный, роскошный; — иморат роскошное здание; 2. окружённый пышной свитой.

**МУХТОЖ** нуждающийся; пулга — нуждающийся в деньгах; — бўлмоқ нуждаться.

**МУХТОЖЛИК** нужда; — қилмоқ доводить до нужды, пускать по миру; — тортмоқ нуждаться (в чём-л.); — да яшамоқ жить в нужде, терпеть нужду; — дан халос қилмоқ (или кутқазмоқ) вызволять из нужды.

**МУЙ** 1. волос; волосы; бадан —лари волосы на теле; —и муборак *рел.* священные волосы (волосы пророка Мухаммеда); 2. шерсть; волос; эчки —и козий пух; козьня шерсть; — қалам *уст.* волосная кисть (рисовальная).

**МУЙЛАБ** *см.* муйлов.

**МУЙЛОВ** усы; узун — длинные усы; —и сабз қилган йигит юноша, у которого пробиваются усыки; ◇ — қилиб қўймоқ намеркнуть; закинуть удочку; унинг —ини тоза олишбди (бува. ему начисто сбрили усы) здорово его обманули.

**МУЙЛОВДОР** усатый; || усач.

**МУЙЛОВЛИ** с усами, имеющий усы, усатый; || усач; шопдай — (бува. имеющий усы, как сабли) усач; яккам-дуккам — *разг.* человек с редкими усами; қора — киши черноусый человек.

**МУЙЛОВСИЗ** не носящий усов, не имеющий усов.

**МУЙНА** мех; тулки —си лисий мех; — пўстин шўба на меху.

**МУЙНАДЎЗ** скорняк, меховщик; — косиб кустарь-скорняк.

**МУЙНАДЎЗЛИК** профессия или занятие скорняка.

**МУЙСАФИД** 1. седоволосый, седобородый, седой; 2. старик, старец; || старый, престарелый; — ота-она престарелые родители; 3. *шулл. разг.* водка.

**МУЙСАФИДЛИК** старость.

**МУЙТОБЧИ** *обл.* мастер, изготавливающий верёвки из козьей шерсти.

**МУЙТОБЧИЛИК** *обл.* выделка кустарных верёвок из козьей шерсти (как занятие).

**МУЙЧИНАК** пинцет (для выщипывания волос).

**МУЛ** 1. обильный, изобильный; || обильно; — ҳосил обильный урожай; 2. много; — юрмоқ много ходить; бир гектардан —роқ ер землй больше (боле) гектара; йўл юрса ҳам, — юриб фольк. (бува. пройдя очень много) долго ли, коротко ли (приказка); —кўл или —многo-много, много-премного, обильно, в обилии, в изобилии; пахтадан —кўл ҳосил қўлга киритмоқ получать обильный урожай хлопка; —кўлчилик обилие, изобилие.

**МУЛЖАЛ** 1. намётка, предварительный расчёт; план (какого-л.) действия; намеченная цель; — қилмоқ или — олмақ намечать, планировать; ҳар гектардан 45 центнер ҳосил олишни — қилдик мы наместили собрать с каждого гектара по 45 центнеров урожая; бу йил пахта ҳосили —дагидан ошди в этом году урожай хлопка превысил намеченный план; — бўлиб қолган намеченный; 2. прицел; цель; —га олмақ взять на прицел, прицеливаться.

**МУЛЖАЛЛАМОҚ** 1. намечать, прикидывать, рассчитывать; кимни мўлжаллайсан? коб ты намечашь?; нимани мўлжаллайсан? на что ты рассчитывашь?; куда ты метишь?; мўлжалаб кўрмоқ прикидывать; Эшника якин турган одамларнинг қочиша мўлжаллаётганини сезди (Ойбек, «Кутлуг қон») Он почувствовал, что люди, стоящие близко к двери, намереваются улизнуть; 2. целиться, прицеливаться; мўлжалаб олмақ выстрелить прицелившись.

**МУЛЖАЛЛАНМОҚ** *страд.* от мўлжаламоқ намечаться, быть намечаемым; мўлжалланган жой намеченное место.

**МУЛЖАЛЛИ** намеченный, назначенный, определённый; нақ — вақтда келди он пришёл точно в назначенное время.

**МУЛ-КЎЛ** *см.* мўл 2.

**МУЛ-КЎЛЧИЛИК** *см.* мўл 2.

**МУЛЛАМОҚ** фольк. делать обильным, умножать.

**МУЛЛИК** обилие, изобилие; меванинг мўлигидан шохлар ҳар томонга эгилган из-за обилия плодов ветви склонились в разные стороны.

**МУЛ-МУЛ** *см.* мўл 2.

**МУЛОҚ** калёка (*см.* также чўлоқ).

**МУЛТАЙМОҚ** 1. смотреть с тоской, обидой, завистью; ҳамма кинога кетди, Аҳмад мўлтайиб қолди все ушли в кино, а Аҳмед с безнадежной тоской смотрел им вслед; 2. смотреть безразлично (рассеянно).

**МУЛТИЛЛАМОҚ** 1. смотреть жалобно, тоскливо; кўзлари мўлтиллаган бола ребёнок, смотрящий жалобным взором; 2. смотреть безразлично (рассеянно).

**МУЛТИЛЛАТМОҚ** *понуд.* от мўлтилламоқ; кўзларини мўлтиллагиб агрофга қаради он с тоской посмотрел вкруг.

**МУЛТИЛЛАШМОҚ** *совм.* от мўлтилламоқ.

**МУЛТИРАМОҚ** *см.* мўлтилламоқ.

**МУЛТ-МУЛТ** унинг кўзларидан — ёш окди из его глаз одна за другой закапали крупные слёзы; лешонаси — терлади его лоб покрылся крупными каплями пота.

**МУЛТОНИ** 1. *уст.* цыган; 2. *перен.* обманщик, мошенник, плут, жулик.

**МУЛТОНИЛИК** 1. цыганщина; 2. *перен.* хитрость; меҳнатга — қилма, ҳалол ишла в труде не хитри, работа честно.

**МУЛЧИЛИК** обилие, изобилие.

**МУМАЙ** *см.* нўмай.

**МУМИН** 1. *рел.* верующий (мусульманин), правове́рный; 2. смиренный, скромный; смиренный, безвредный (человек); — бола тихий, смиренный мальчик; —маъқул скромный; кроткий; покладистый; 3. Мумин (имя собств. мужское).

**МУМИН-МАЪҚУЛ** *см.* мўмин 2.

**МУНДИ** 1. глиняный горшочек, крынка (употребляется главным образом для хранения растительного масла); бўзчи белбоққа ёлчимас, кулол — —га погов. (бува. такч не добьётся кушака, а гончар — горшка) соотв. сапожник ходит без сапог; кулол —да сув ичар погов. гончар пьёт воду из горшка; —дай қора одам человек, чёрный как негр (бува. как горшок); 2. крынка с отбитыми краями.

**МУНКИЛЛАМОҚ** становиться дряхлым; сгорбиться; мўнқиллаб қолмоқ одрахлёт, сгорбиться, согнуться; мўнқиллаган чол сгорбленный, дряхлый старик.

**МУРАЛАМОҚ** подсматривать, подглядывать (через что-л.); выглядывать; тирқишдан — подсматривать в щёлку.

**МУРАЛАШМОҚ** *совм.* от мўраламоқ.

**МУРИ** дымоход, дымовая труба; боров.

**МУРКОН** *см.* мўри.

**МУР-МАЛАХ:** —дай как муравьи; как саранча, очень много, масса, множество, неисчислимое коли-

чество, цёлая тўча (о людях, войске и т. п.); халк май-донга — дай босиб келди нарбд запрудил плбщадь.

**МЎРТ** хрупкий, ломкий; — дарахт хрупкое дерево.

**МЎРТЛИК** хрупкость, ломкость.

**МЎРТУК** бот. муртук Бонапарта.

**МЎРЧА** I баня (европейского типа).

**МЎРЧА** II обл. муравей.

**МЎГУЛ** монгол; — аёл монголка; — халқи монгольский нарбд.

**МЎГУЛЧА** 1. монгольский; || по-монгольски; 2. могулча (название классической мелодии, входящей в первый, третий, четвёртый и пятый макамы системы «Шашмаком»; см. мақом I 2, шашмаком).

**МУХ-МУХ** межд. возглас, которым подзывают некоторых домашних животных; Аҳмоқ! Мўх-мўх деса, қўй ҳам тушунади (Ойбек, «Қутлуғ қон») Дураќ! Ёслн сказать «мух-мух», то и баран пой-мёт.

## Н

**НА** I союз разд.: —..., —... ни..., ни...; — у, — бунн тот, ни ётот; — хат бор, — хабар ни письма, ни вёс-точки; — ўқишни билади, — тўқишни (бука. он не умеет ни читать, ни ткать) он ницего не умеет делать.

**НА** II мест. вопр. уст. что; — учун за что; почему; зачём; — бўлди что случилось?; — қилай? что мне делать?

**НАБИ** 1. уст. книжн. рел. прорбк (см. также пай-гамбар); 2. Наби (имя собств. мужское).

**НАБИРА** 1. внук; внучка; — абиралар внуќи и прав-нуќи; потбмство; 2. Набира (имя собств. мужское).

**НАБИРА-АБИРАЛАР** см. набира 1.

**НАБОР** полигр. набор; || наббрный; — цехи наббрный цех; — қилмоқ набирать.

**НАБОРШИК** полигр. наббрщик.

**НАБОРШИКЛИК** полигр. профессия или длжность наббрщика; — қилмоқ рабтат наббрщиком.

**НАБОТОТ** уст. 1. растительный мир, раститель-ность; 2. ботаника; || ботанический; — боғи ботаниче-ский сад.

**НАВ** сорт; вид; разнвидность; чойнинг яхши —лари хорёшие сорта чая; —ларга ажратмоқ разделять по сортам, сортировать; ♦ бир — так себе, кбе-как, ни-чего себе, сносно; иш бир — дуруст бораётир рабта идёт сносно.

**НАВАРА** разг. см. набира.

**НАВБАТ** 1. бчередь, черёд; — билан по бчереди, по-очередно; ўз —ида в свою бчередь; —дан ташкари 1) вне бчереди; 2) внеочередной; —га қўймоқ 1) ставить на бчередь; 2) откладывать; —ма— 1) попеременный, поочередный; 2) попеременно, поочередно, по бчереди (то же, что галма-гал; см. гал 1); —ма— дежурлик қилмоқ нести поочередное дежурство, поочередно де-журить; 2. редк. раз; ўтган — прошлый раз; бир — как-то, однажды, один раз.

**НАВБАТДАГИ** 1. стоящий на бчереди, очередной; газетанинг — сони очередной нбмер газёты; — от-пуск очередной бтпуск; 2. слёдующий; программанинг — номери слёдующий нбмер программмы.

**НАВБАТЛАБ** редк. то же, что навбат билан (см. навбат 1); экинларни — экиш с.-х. чередование посёвов культу́р.

**НАВБАТЛАШМОҚ** чередоваться.

**НАВБАТМА-НАВБАТ** см. навбат 1.

**НАВБАТЧИ** 1. дежурный, смённый; || дежурный; дежурная; — врач дежурный врач; 2. часовой.

**НАВБАТЧИЛИК** дежурство; — қилмоқ дежурить.

**НАВБАҲОР** начало весны, ранняя весна; Навбаҳор, очилди гуллар, саба бўлди боғлар (Муқимий) Весна, расцвели цветы, зазеленели сады.

**НАВЖУВОН** книжн. юноша, молодой человек.

**НАВИГАЦИЯ** мор. навигация; || навигационный; — мавсуми навигационный период; —ни бошламоқ от-крывать навигацию.

**НАВИСАНДА** уст. книжн. 1. писец; 2. писатель.

**НАВҚАР** уст. 1. слуга; Раис дала беги эмас, дала —и

(Ойбек, «О. в. шабадалар») Председатель (колхоза) не хозяин полёй, а их слуга; 2. уст. солдат нерегуляр-ного войска; ополченец, дружинник; эл (или халк) —лари народные ополченцы.

**НАВЛИ** 1. сортовой; — уруғлар сортовые семена; — экинлар сортовые посёвы (сельскохозяйственных куль-тур); 2. сортовый; юкори — высокосортный.

**НАВНИХОЛ** 1. саженец, молодбе деревце; 2. уст. перен. юноша; юная девушка.

**НАВО** 1. музыка, мелодия; напёв, пение; булбул-ларнинг —си пение соловьёв; — қилмоқ петь, напевать; найгрывать; 2. муз. наво (название третьего макома в системе «Шашмаком»; см. мақом I 2, шашмаком); 3. перен. печаль, скорбь, кручина; — чекмоқ печалиться, скорбеть; Давлатим йўқ, ҳеч —м йўқ (И. Акрам, «Адолат») У меня нет богатства и нет никаких за-ббт; 4.: нарх— см. нарх.

**НАВОЗАНДА** уст. книжн. музыкант (см. также со-занда).

**НАВОЗИШ** уст. книжн. 1. ласка, ласковость; любёз-ность; привётливость, радушие; — кўрсатмоқ ласкать, лелёять; проявлять любёзность; 2. игра (на музыкаль-ном инструменте); — қилмоқ играть (на музыкальном инструменте).

**НАВОИШУНОС** лит. навоивёд (человек, изучаю-щий творчество Навои); — олим учёный-навоивёд.

**НАВОИШУНОСЛИК** лит. навоивёдение.

**НАВРЎЗ** уст. день Нового гбда (совпадает с днём весеннего равноденствия — 21 марта солнечного кален-даря); —и ажам название одной из узбекских клас-сических мелодий.

**НАВРЎЗЛИК** уст. особый сбор с учеников староме-тодной шкблы на расходы по устройству загородного гуляния в день Нового гбда (см. наврўз).

**НАВҚИРОН** молодой человек в полном расцвете сил; — йигитлар цветущая молодёжь; Сўзла, —им, қайдан келсан? («Муродхон») Скажи, мой прекрасный, откуда едешь?

**НАҲА** уст. плач, оплакивание, причитания по по-койнику; — қилмоқ плакать, оплакивать покойника, причитать.

**НАДИМ** книжн. наперсник, близкий друг; собесед-ник; сотоварищ, компаньон.

**НАДИМА** книжн. наперсница, подруга; собеседница; компаньонка.

**НАДОМАТ** 1. раскаяние, сожаление; — чекмоқ со-жалеть, раскаиваться; 2. горе, печаль, грусть; — қил-моқ горевать, испытывать горе, грустить; 3. разг. некрасивый, безобразный, непримлядный.

**НАДОМАТЛИ** печальный, прискорбный; — ҳодиса прискорбный слўчай.

**НАЖАС** 1. кал; нечистоты; 2. перен. погань, нечисть.

**НАЖЖОР** уст. книжн. плбтник; столяр.

**НАЖЖОРБОШИ** уст. прораб.

**НАЖЖОРЛИК** уст. книжн. плбтничество; столяр-ничество.



**НАЖИБ** *книжн.* 1. уважаемый, почитаемый; достойный; превосходный; 2. родовитый, знатный; благородный; — оила благородная семья; 3. Наджиб (*имя собств. мужское*).

**НАЖОСАТ** *см.* нажас.

**НАЖОТ** 1. избавление, спасение; освобождение; — бермоқ избавлять, спасать; освобождать; — топмоқ избавляться, спасаться; освобождаться; — тиламоқ просить избавления, спасения; просить пощады; 2. *разг.* польза, выгода; бу доирдан ҳеч — бўлмади от этого лекарства не было никакой пользы.

**НАЖОТСИЗ** безвыходный; || безвыходно.

**НАЖОТСИЗЛИК** безвыходность.

**НАЗАР** 1. взгляд, взор; —имда на мой взгляд, по моему мнению; бундан қатти — независимо от этого, безотносительно к этому; — солмоқ окинуть взором; — и тушди его взгляд упал (*на что-л.*); он увидел (*случайно*); —га олмоқ принимать во внимание; —га илмоқ *употребляется только в отриц. ф.:* —га илмади не принял во внимание, не заметил (*кого-чего-л.*); отнёсся с пренебрежением (*к кому-чему-л.*); —да тутмоқ иметь в виду; предусматривать; —да тутилмоқ предусматриваться, быть предусмотренным; —дан қочирмоқ упускать из виду; —-писанд қилмади он не принял во внимание, отнёсся с пренебрежением; он не счёт достойным внимания (*кого-что-л.*); 2. Назар (*имя собств. мужское*).

**НАЗАРАН** *послелог книжн.* по сравнению, сравнительно (*с чем-л.*); унга — по сравнению с ним.

**НАЗАРИЁТЧИ** теоретик.

**НАЗАРИЙ** теоретический; — хулоса теоретический вывод; — жиҳатдан теоретически; с точки зрения теории.

**НАЗАРИЯ** теория; марксча-ленинча — марксистско-ленинская теория.

**НАЗАР-ПИСАНД:** — қилмади *см.* назар 1.

**НАЗД** *служебное имя уст. книжн.:* —ида пред, перед (*кем-л.*); унинг —ида 1) перед ним; 2) по его мнению.

**НАЗОРА** *уст. книжн. см.* назора.

**НАЗИРА** 1. подражание какому-либо произведению или ответ на него в стихах; 2. Назира (*имя собств. женское*).

**НАЗЛА** выделения слизистой оболочки (*глаз или носа*).

**НАЗМ** *уст. книжн.* поэзия; — ва наср поэзия и проза; — билан ёзилган асар произведение, написанное в стихотворной форме, произведение в стихах.

**НАЗМИЙ** *уст. книжн.* поэтический, стихотворный; — асар поэтическое произведение.

**НАЗОҚАТ** 1. ласка, ласковость; вежливость; деликатность; — билан ласково; вежливо; деликатно; 2. грация, грациозность, изящество; 3. Назакат (*имя собств. женское*).

**НАЗОКАТЛИ** 1. ласковый; вежливый; деликатный; 2. грациозный, изящный.

**НАЗОКАТСИЗ** 1. неласковый; невежливый; неделикатный; 2. лишённый грации, изящества.

**НАЗОКАТСИЗЛИК** 1. неласковость; невежливость; неделикатность; 2. отсутствие изящества, грации; неграциозность.

**НАЗОРА** *уст. книжн.* взгляд; — қилмоқ смотреть, глядеть, бросать взгляд.

**НАЗОРАТ** 1. надзор, присмотр, наблюдение; контроль; — қилмоқ присматривать, надзирать; контролировать; 2. *уст.* инспекция.

**НАЗОРАТСИЗ** безнадзорный, лишённый надзора, присмотра; бесконтрольный.

**НАЗОРАТСИЗЛИК** безнадзорность; бесконтрольность.

**НАЗОРАТЧИ** надзиратель, смотритель; надсмотрщик; контролёр.

**НАЗР** *рел.* 1. обёт, обещание, данное с богоугодной целью; — атамоқ дават обёт, обещание; 2. приношение по обёту; подношение или плата деньгами или натурой духовному лицу за совершение треб; — бермоқ приносить (*что-л.*) по обёту; — қилмоқ приносить (*кого-что-л.*) по обёту; 3. милостыня, подачка; —ниёз что-либо предназначенное в жертву; всякие приношения по обёту; —ниёз қилмоқ жертвовать, дарить (*что-л.*) с богоугодной целью.

**НАЗР-НИЁЗ** *см.* назр 3.

**НАЙНКИ** *нареч.* неужели, неужто; — шуни билмасанг! неужели ты не знаешь этого!; — шундай десам! неужели я так скажу!

**НАЙ** 1. трубка; шипа — стеклянная трубка; резинка — резиновая трубка; қамиш — трубка из камыша; 2. чубук (*из камыша или металлический*); 3. най (*музыкальный инструмент типа свирели*); — чалмоқ играть на нём.

**НАЙЗА** 1. пика, копьё; учи — қалам остро отбченный карандаш; 2. штык; 3. жало (*осы, пчелы, скорпиона и т. п.*); арининг —си жало осы; ◇ қўллини — қилиб тыча пальцем, указывая пальцем.

**НАЙЗАБАРГ** *бот.* стрелолоист трёхлиственный.

**НАЙЗАБАРДОР** *ист.* копыёносец; воин, вооружённый пикой.

**НАЙЗАБОЗ** 1. *ист.* фехтовальщик на пиках; 2. мастер штыкового боя; 3. *перен.* критикан.

**НАЙЗАБОЗЛИК** 1. *ист.* фехтование на пиках; 2. штыковой бой; 3. *перен.* критиканство; — қилмоқ 1) заниматься фехтованием; 2) *перен.* заниматься критиканством.

**НАЙЗАДАСТ** *фольк.* ловкий, юркий, верткий.

**НАЙЗАДОР** *ист. см.* найзабардор.

**НАЙЗАҚОРА** *бот.* солянка многолистная.

**НАЙЛАЙИН** (*из на айлайин*) *уст. книжн. поэт.* что я буду делать?, как мне быть?, что мне делать?

**НАЙЛАРАМ** *уст. книжн. см.* найлайин.

**НАЙМАН** *ист.* найман (*название одного из родов, общего для казахов, киргизов и узбеков*).

**НАЙНОВ** *разг. пренебр.* долговязый; || дьлда; — йигит долговязый парень.

**НАЙРАНГ** 1. *уст.* фокус; — кўрсатмоқ показывать фокусы; 2. *перен.* хитрость, ухищрение, плутни; махинация; пробки; — қилмоқ хитрить, плутовать; тинчлик душманларининг —лари пробки врагов мира.

**НАЙРАНГБОЗ** 1. *уст.* фокусник; 2. *перен.* плут, хитрец; || хитрый; у жуда — одам он очень хитрый человек.

**НАЙРАНГБОЗЛИК** 1. *уст.* занятие или профессия фокусника; 2. *перен.* плутовство; махинации.

**НАЙРАНГЧИ** *редк. см.* найрангбоз.

**НАЙЧА** 1. трубочка; шипа — стеклянная трубочка; қамиш — камышинка; 2. камышинка для наматывания нитки (*вкладываемая в челнок ткацкого станка*); —га ип солмоқ наматывать нитку на камышинку; 3. шпўлька челнока (*швейной машины*).

**НАЙЧАЛАМОҚ** образывать завязь (*о дынях, огурцах, тыквах*).

**НАЙЧИ** музыкант, играющий на нае (*см.* най 3).

**НАЙШАҚАР** *бот.* сахарный тростник.

**НАҚАЗ** наказ; сайловчилар —и наказ избирателей.

**НАКИ** *разг. то же, что* негаки(м).

**НАЛАТ** *разг. см.* лаънат.

**НАМ** влага, сырость; || влажный, сырой; мокрый; — тупроқ сырая, влажная почва; —и қочди засох, зачерствел; ерининг —и қочибди земля, почва высохла; — емоқ пропитываться влагой, увлажняться; — тортмоқ 1) сыреть; тамаки — тортиб қолибди табак отсырел; 2) *перен.* беспокоиться, чувствовать себя неудобно; стесняться,

смущаться, конфузиться; очутиться в неловком положении; — ўтмайдиған непромокаемый, не пропускающий влаги.

**НАМАҚ** обл. соль (см. также туз I 1).

**НАМАҚДОН** обл. солонка (см. также туздон).

**НАМАҚОБ** рассол (водный раствор соли); нимтатир (или чучук) — слабый рассол; — қилмоқ готовить рассол; — бўлиб кетмоқ быть пересолённым.

**НАМАТ** кошма, войлок; || кошмовый, войлочный; — этик войлочные сапоги, бурки; — босмоқ валять кошмы; — босуви валяльщик; — ёзмоқ (или солмоқ) расстирать кошму.

**НАМАТЧИ** валяльщик.

**НАМАТЧИЛИК** занятие или профессия валяльщика; — қилмоқ заниматься валянием кошм.

**НАМГАРЧИЛИК** I. сырость, влажность; увлажнение; 2. период дождей.

**НАМИТ** обл. некрасивый, безобразный.

**НАМИҚМОҚ** отсыревать, увлажняться; мокнуть; пахта намиқибди хлопок отсырел.

**НАМЛАМОҚ** увлажнять; терини — спец. увлажнять кожу.

**НАМЛАНМОҚ** страд. и возвр. от намламоқ быть увлажнённым, увлажняться; делаться мокрым, становиться влажным; Қуюқ, узун киприклари кўз ёши билан намланди (Ойбек, «Қутлуғ кон») Её густые, длинные ресницы стали влажными от слёз.

**НАМЛИ** влажный, увлажнённый; сырой.

**НАМЛИК** I. влага; влажность; сырость; 2. назв. качества от нам; кийимни намлигида дазмолламоқ утюжить одежду, когда она ещё не просохла.

**НАМЛИЛИК** см. намлик.

**НАМОЁН** видный, очевидный, явный; — бўлмоқ показываться, появляться, проявляться; виднеться; унинг юзида жилмайш — бўлди на её лице появилась улыбка; — қилмоқ показывать, изображать.

**НАМОЗ** I. рел. намаз (совершаемые пять раз в день обязательные молитвы у мусульман); — ўқимоқ совершать намаз; 2. общее название молитв, читаемых при затмениях солнца, луны, землетрясениях и т. п.; 3. Намаз (имя собств. мужской); ♦ — куни первый день религиозного праздника у мусульман.

**НАМОЗГАР** разг. I. рел. третья молитва перед заходом солнца; 2. уст. время перед заходом солнца.

**НАМОЗГОҲ** рел. место, где в дни больших праздников совершается молитва.

**НАМОЗЛИК** рел. чистый, неиспачканный (об одежде, месте, подстилке, употребляемых при совершении намаза).

**НАМОЗХОН** рел. религиозный, набожный (о человеке).

**НАМОЗШОМ** I. рел. молитва, совершаемая сразу после захода солнца; 2. время сразу после захода солнца, вечерние сумерки; мен кеча уйга — да келдим я вчера пришёл домой сразу после захода солнца; — бўлди разг. наступили сумерки; ♦ — арвоҳи пренебр. человек, пришедший (к кому-л.) поздно вечером, в сумерках; диллини (или кўнглини) — қилмоқ очень огорчить, обидеть, опечалить (кого-л.).

**НАМОЗШОМУЛ** бот. ночная красавица.

**НАМОЙИШ** I. показ, демонстрация; представление; — қилмоқ показывать, демонстрировать (что-л.); — қилиб кўрсатмоқ продемонстрировать (что-л.); 2. демонстрация; парад; биринчи май — и первомайская демонстрация.

**НАМОЙИШКОРОНА** демонстративно; || демонстративный; Бригадирлар ... далага — чикиб кетишди (А. Қаҳҳор, «Кўшчинор») Бригадиры... демонстративно вышли в поле.

**НАМОЙИШЧИ** участник демонстрации, демонстрант.

**НАМОЯНДА** представитель; совет зиёлиларининг энг яхши —лари лучшие представители советской интеллигенции.

**НАМСИЗ** лишённый влаги, без влаги, сухой; обезвоженный; — ҳаво сухая погода.

**НАМУНА** I. образец, образчик; || образцовый, показательный; газлама —си образец ткани; 2. образец, пример; Совет Иттифоқи кўп миллатли давлатнинг —сидир Советский Союз — образец многонационального государства; меҳнатда новатор, ҳаммага — в труде (он) новатор, всем пример; — мактаби образцовая школа.

**НАМУНАВИЙ** см. намунали.

**НАМУНАЛИ** образцовый, примерный, показательный; — ҳўжалик образцовое хозяйство; — устав примерный устав; — суд процесси показательный судебный процесс; — равишда образцово, показательно.

**НАМХУШ** обл. см. нимхуш.

**НАР** самец; — мушук кот; — шер лев.

**НАРВОН** I приставная лестница; — погонаси ступенька лестницы; тахта — лестница, сделанная из досок; — билан томга чиқмоқ лезть на крышу по лестнице; томга — кўймоқ приставить лестницу к крыше.

**НАРВОН** II обл. карагач.

**НАРГАС** см. наргис.

**НАРГИС** бот. нарцисс; ♦ — кўз красивые глаза.

**НАРЗАН** нарзан; || нарзанный; — булоғи нарзанный источник; — ичмоқ пить нарзан.

**НАРИ** I. нареч. туда (дальше от говорящего); на той стороне; по ту сторону; дальше; —роқда, сал —да чуть дальше (подальше от кого-чего-л.); — тур стань дальше; отойди прочь; у биздан анча — кетиб қолди он намного отошёл (удалился) от нас; кўздан — — кўнгиладан — погов. с глаз долой — из сердца вон; — борса или —си билан самое большее, максимум; — борса ўн кунлик иш қолди работы осталось максимум на десять дней; —си билан бир ҳафтада қайтиб келаман я вернусь самое большее в течение недели; —бери I) взад и вперёд; туда-сюда; —бери юриб турмоқ ходить взад и вперёд; 2) наскоро, наспех; второпях, торопливо; —бери кийиниб, кўчага чиқдим я наспех оделся и вышел на улицу; у —бери овқат қилиб бўлиб, ишга жўнади он второпях поел и отправился на работу; 3) кое-как; с пятого на десятое; 2. в роли послелога, управляющего исходным п. за, позаді; мактабдан — за школой, по ту сторону школы; Тошкентдан —ми, берими? за Ташкентом или не доезжая до него?; ♦ —бери бўлмоқ повздорить, быть в сборе (с кем-л.); биз —бери бўлиб олдик мы повздорили, у нас вышел крупный разговор; у ишнинг —берисини билди он знает что к чему; он знает все ходы и выходы; — олиб бориб, бери олиб келмоқ мучить, терзать, депекать; создавать невыносимые условия (для кого-чего-л.); кечаги еган овқатим — олиб бориб, бери олиб келди от вчерашней еды мне было не по себе (мне было дурно); ўлик — — торт, тирик — бери торт самый разгар (работы, боя и т. п.); ҳозир —ўлик — — торт, тирик — бери торт» вақт сейчас работа в самом разгаре; ундан —(га) ну и пусть, ну и не надо; келмаса ундан —(га) ну и пусть не придёт; не придёт — и не надо; сен —, мен бери между нами (между мной и тобой) всё кончено.

**НАРИ-БЕРИ** см. нари I.

**НАРИГИ** находящийся дальше (от кого-чего-л.), по ту сторону (чего-л.), за (кем-чем-л.); — ёқ та сторона; — ёқда на той стороне; даланинг — ёғида на той стороне поля; — томонда по ту сторону; на той стороне; кўчанинг — бетида по ту стороне улицы.

**НАРИДАН** нареч. издали, на расстоянии.

**НАРИДАН-БЕРИ** то же, что нари-бери (см. нари I).

**НАРИЁҚ** *то же, что нариги ёқ (см. нариги); дарёнинг нариёғида* по ту сторону (на той стороне, на том берегу) реки.

**НАРКАС** *см. наргис.*

**НАРКОЗ** *мед.* наркбз.

**НАРКОЗЛАМОҚ** *мед.* даваъ наркбз.

**НАРКОТИК** наркбтик.

**НАРКОТИК** наркотический; — **ўсимликлар наркотические** растения; — **моддалар наркотики**, наркотические вещества.

**НАРОДНИК** *ист.* народник; || народнический.

**НАРОДНИКЛИК** *ист.* народничество; || народнический.

**НАРОДОВОЛЕЦ** *ист.* народоволец (*член тайного общества «Народная воля»*); || народовольческий.

**НАРСА** вещь, предмет; **бу —ни қайдан олдинг?** где ты взял эту вещь?; **ҳар — всё; бу магазинда ҳар — бор** в этом магазине имеется всё; **ҳар хил —(лар)** разные вещи; **уй-рўзгор —лари** предметы домашнего обихода; **бир — нечто, что-то; что-нибудь; бир —га тушунмайман** я не понимаю одного; **сенга бир — бўлдимиз?** что с тобой?; **ты что, в своём уме?**; **ҳеч — ничего; ничто; мен унинг гагидан ҳеч — англамадим** из его слов я ничего не понял; **унга қараганда бу ҳеч — эмас** по сравнению с тем это ничто (ничего не стоит); **◇ нинадай —ни туядай қилиб кўрсатмоқ** из мўхи дёлаъта слона; **«— ўзида» филос.** «вещь в себе»; **ёш — разг.** молоденький; молоденькая; **қиз — разг.** девочка, девушка; **Аканг-ку бир ялангоёқ — (Ойбек, «Қутлуг қон»)** Веди твой брат босьяк.

**НАРХ** цена, стоимость (*чег-л.*); — **кесмоқ** устанавливать цену; — **қўймоқ** назначать цену; **устига — қўйиб сотмоқ** продавать с наценкой, по повышенной цене; **бу молнинг —и тушди** этот товар упал в цене; **—наво** рыночные цены, базарная цена (*на что-л.*).

**НАРХ-НАВО** *см.* нарх.

**НАРЯД** наряд; — **билан ишлаш** работа по наряду; **коровуллар —и караўльный наряд;** —**да турмоқ** быть в наряде.

**НАС** *разг. см.* наҳс.

**НАСАБ** *уст.* происхождение; плёмя; род, потомство (*о людях*).

**НАСАБДОР** *см.* насабли.

**НАСАБДОШ** *уст.* родственник, родич, одноплемённый.

**НАСАБДОШЛИК** *уст.* родство.

**НАСАБЛИ** имёющий (*каков-л.*) происхождение; **олий — высок.** родовитый, высокородный.

**НАСАБНОМА** генеалогия, родословная, генеалогические таблицы.

**НАСВА** *разг. см.* насиба 1.

**НАСИБ** *уст.* удел, судьба, доля, участь; — **бўлмоқ** 1) выпадать на долю; доставаться в удел, становиться уделом; 2) удаваться; доводиться; **Наҳотки шу қиз менга — бўлмаса?** (Х. Сайидаҳмад, «Оқ надар») Неужели эта девушка не суждена мне?; **Бунисини, — бўлса, сиз болайсиз-да** (Ғ. Ғулум, «Очилаган сирлар») Если доведётся, вы устроите это (дело).

**НАСИБА** 1. *уст.* часть, доля, порция; — **атамоқ** выделит (*чью-л.*) долю, отложить долю, порцию (*для кого-л.*); 2. удел, доля, участь; 3. **Насиба (имя собств. женского).**

**НАСИБАЛИ** *уст.* тот, на чью долю выпало счастье; счастливый, удачливый.

**НАСИБАСИЗ** *уст.* обездоленный, обделённый; не получивший, лишённый (*чег-л.*); — **қилмоқ** обделывать, обездоливать (*кого-л.*); **лишати (кого-л. чег-л.); — қолмоқ** оказаться обделённым, обездоленным; не получать, лишаться (*чег-л.*).

**НАСИМ** *книжн.* 1. лёгкий, приятный ветерок; зефир; 2. **Насим (имя собств. мужское).**

**НАСИМИЙ:** хавойи — *уст.* атмосфера.

**НАСИЯ** кредит; долг; —**га олмоқ или — қилмоқ** брать в кредит (*товар*); — **ундирмоқ** взимать долги; —**га сотмоқ** продавать в кредит; —**га мол сўрамоқ** просить товар в кредит; **◇ хайр-маъзурни — қилиб жўнамоқ** уйти, не попрощавшись (*с кем-л.*); **уйти, удалиться** молча; **улизнуъ.**

**НАСИХАТ** наставление, добрый совет; увещание; нравочёние, нотация; **отанинг —и** отцовские наставления; — **қилмоқ** уговаривать, увещавать; **читати (кому-л.)** нравочёния, наставлять, поучать; **унга — кор қилмади** наставления на него не подействовали.

**НАСИХАТГҲЙ** наставляющий, советующий, дающий добрые советы; увещатель.

**НАСИХАТГҲЙЛИК** *отвл. суц.* от насихатгҲй; уговаривание; — **қилмоқ** наставлять, увещавать.

**НАСИХАТОМИЗ** наставительный; назидательный, поучительный; || наставительно; назидательно, поучительно; — **гап** поучительная речь; **чол — гап қилди** старик говорил наставительно.

**НАСИХАТЧИ** *разг. редк. см.* насихатгҲй.

**НАСЛ** 1. род, поколение; потомство, потомки; **одамзод —и** род человеческий; — **қолдирмоқ** оставлять потомство; —**дан —га** из рода в род; из поколения в поколение; —**ма— то же, что —дан—га;** —**насаб см.** насаб; 2. *с.-х.* плёмя; порода; || племенной; — **урчиши** совхозы племенной совхоз; — **дафтарлари** племенные книги; — **учун қолдирмоқ** оставлять на плёмя.

**НАСЛДОР** 1. родовитый; 2. *с.-х.* породистый, племенной; — **сигир** породистая корова; — **моллар** урчиши станции племенной расадник.

**НАСЛДОШ** 1. родич, соплеменник, представитель одного рода; 2. *с.-х.* одной породы.

**НАСЛЛИ** *с.-х.* породистый, племенной; **гўштор — ўрдақлар** ўтки мясных пород.

**НАСЛМА-НАСЛ** *см.* насл 1.

**НАСЛ-НАСАБ** *см.* насл 1.

**НАСЛСИЗ** бесплодный, неспособный производить потомство; **хачир — ҳайвон** мул — бесплодное животное.

**НАСОРО** (*а. ед.* насроний) *уст. книжн.* христианин; || христианский.

**НАСОС** насос; || насосный; **дам берадиган — нагнетательный насос;** **сўрувчи — всасывающий насос;** — **станция** насосная станция; — **машина** насосная машина.

**НАСОСЛИ** имёющий насос, снабжённый насосом; — **кудук спец.** трубчатый колодец, абиссинский колодец.

**НАСР** 1. *уст. книжн.* проза; — **билан ёзилган асар** прозаическое произведение; — **ва** назв проза и поэзия; 2. *муз.* название второй, вокальной части каждого из шести макамов в системе «Шашмаком» (*см.* маком 1 2, шашмаком).

**НАСРИЙ** *уст. книжн.* прозаический; — **асар** прозаическое произведение.

**НАСРОНИЙ** *уст. книжн.* христианин; || христианский.

**НАСТУРИЙ** *ист.* несторианец.

**НАСТУРЦИЯ** *бот.* настурция.

**НАТИЖА** 1. результат, последствие, исход; **конкурс —лари** результаты конкурса; **касалликнинг —лари** последствия болезни; — **бермоқ** дать результат (*положительный*); **имети** успех, помощь; 2. **вывод, заключение;** — **чиқармоқ** делать выводы; —**га келмоқ** прийти к выводу; **прийти к заключению;** 3. *разг.* польза; выгода; толк; прок; **бу ишдан ҳеч — чиқмади** из этого дела ничего не получилось, от этого дела никакого проку не было; **аризанинг —си чикди** заявление помогло; **◇ — гап грам.** придаточное предложение следствия.

**НАТИЖАЛАМОҚ** подытоживать, суммировать (*что-либо*); **приходить к (какому-л.) выводу, заключению.**

**НАТИЖАЛАНМОҚ** *страд. и возвр. от натижаламоқ;* иш муваффақият билан натижаланди дело завершилосъ успешно.

**НАТИЖАЛИ** 1. даоций результаъты; эффективный; 2. *разг.* толковый; унинг қаёққа кетганлиги ҳақида — хабар эшитмадик мы не слышали толком о том, куда он уехал.

**НАТИЖАСИЗ** безрезультатный, ни к чему не приведший, безуспешный; || безрезультатно, безуспешно; — ҳаракатлар безуспешные хлопоты; бу иш — қолдирилди это дело оставлено без последствий.

**НАТИЖАСИЗЛИК** безрезультатность, безуспешность.

**НАТРИЙ** *хим.* натрий; || натриевый; — хлорид хлористый натрий; — бирикмалари натриевые соединения.

**НАТУРА** натура; — билан ҳақ тўлаш оплата натурой.

**НАТУРАЛ** натуральный; — хўжалик натуральное хозяйство.

**НАТУРАЛИЗМ** натурализм.

**НАТУРАЛИСТ** натуралист; ёш —лар юные натуралисты.

**НАТУРАЛИСТИК** натуралистический; — философия натуралистическая философия, натурфилософия.

**НАФ** *книжн.* польза; выгода; — қилмоқ приносить пользу, помогать (*челу-л.*); дори яхши — қилди лекарство хорошо действовало, помогло; — олмақ (*или* тортмоқ, кўрмоқ) получать пользу, выгоду.

**НАФАР** *уст.* особа, персона; душа (*при числительных*); беш — ўқувчи пять человек учащихся; ўн — одам десять человек.

**НАФАРМОН** тёмно-синий, синевато-фиолетовый.

**НАФАС** 1. дыхание; вздох; сўнгги — последний вздох, последнее дыхание; — олмақ вдыхать; дышать; чукур — олмақ делать глубокий вдох, глубоко дышать; энгил — олмақ 1) легко дышать; 2) *перен.* облегчённо вздохнуть; оғир — олмақ тяжело дышать; — олдирмоқ давать дышать; позволять перевести дух, давать передышку; сунъий — олдирмоқ делать искусственное дыхание (*кому-л.*); — ингни чикарма! (*буке.* не смей выдохнуть!) замолчи!, молчи!, молчать!; держи язык за зубами!; — ингни ўчир! (*буке.* перестань дышать!) молчи!; замолчи!; — ичига тушиб кетди 1) у него захватило (перехватило) дух (дыхание); 2) *перен.* он не смел и пикнуть (заикнуться); он умблқ (*от стыда, смущения, страха, ужаса и т. п.*); — и қайтди (*или* сиқилди, тикилди, бўғилди) он задыхается, у него одышка; — и озгига тикилди он задохнулся, захлебнулся; ... —им озгимга тикилган ҳолда уларга воқеани айтдим (Ф. Гулом, «Шум бола») ... задыхаясь, я рассказал им о случившемся; —им бўғилиб кетди у меня стеснилось дыхание, у меня перехватило дыхание; — и кесилди (*или* ўчди) *перен.* презр. он умблқ, замолчал; —ни ростламоқ передохнуть, переводить дух, вздохнуть, делать передышку; —ни ёмон қилмоқ *или* ёмон — қилмоқ предвещать (*что-л.*) дурное, каркать; —ни иссиқ қилмоқ предвещать (*что-л.*) доброе; 2. момент, миг, мгновение; бир — момент, один момент, одно мгновение; бир — дам олинг чўточку отдохните; бир — ўлтринг присядьте на минуточку; — ўтмай в тот же момент, моментально, очень скоро, очень быстро; бир —га на одну секунду, на минутку, на минуточку; қаламингни бир —га бериб тур дай мне твой карандаш на минутку; бир —да моментально, в одно мгновение; очень быстро; мен бир —да қайтиб келаман я очень быстро вернусь; бир —дан кейин (*или* сўнг) 1) через секунду; 2) через некоторое (короткое) время; ҳар —да ежесекундно, ежеминутно.

**НАФАСДОШ** единомышленник, соратник.

**НАФАСЛИК**; бир — секундный, минутный (*т. е.* очень короткий по времени); кратковременный; бир — иш минутное дело.

**НАФАҚА** 1. расходы на пропитание, на жизнь; —и аҳли аёл *книжн.* прожиточный минимум семьи; 2. алименты; 3. *уст.* стипендия; 4. пособие (*денежное*).

**НАФАҚАХУР** лицо, получающее алименты *или* пособие.

**НАФИС** 1. тонкий; — шойи тонкая шелковая ткань; 2. изящный, тонкий; — санъат изящные искусства; — иш тонкая работа; 3. *уст.* художественный; — адабиёт художественная литература.

**НАФИСА** 1. *см.* нафис 2; санойии — *уст. книжн.* 1) изящные искусства; 2) театральное искусство;

2. Нафиса (*имя собств. женское*).

**НАФИСЛАНМОҚ** *редк. см.* нафислашмоқ.

**НАФИСЛАШМОҚ** 1. делаться тонким, уточняться, истончаться; 2. становиться изящным; быть художественно отделанным.

**НАФИСЛИК** 1. тонкость, тонина; 2. изящество, нежность, прелесть.

**НАФОСАТ** *книжн. см.* нафислик 2.

**НАФРАТ** ненависть; отвращение; презрение; антипатия; — қилмоқ *или* — билан қарамоқ презирать; питать отвращение, гнушаться; ненавидеть; — билдирмоқ выражать презрение, ненависть.

**НАФРАТЛАНМОҚ** презирать; питать ненависть; гнушаться; ундан ҳамма нафратланади все презирают его.

**НАФРАТЛАНТИРМОҚ** *понуд. от* нафратланмоқ внушать отвращение; вызывать *или* возбуждать ненависть.

**НАФРАТЛИ** 1. вызывающий ненависть, отвращение, антипатию; отвратительный, противный; презренный; || отвратительно, противно; 2. выражающий ненависть, отвращение, антипатию; — қараш взгляд, выражающий отвращение, ненависть.

**НАФРАТОМИЗ** *см.* нафратли.

**НАФС** 1. душа; 2. страсть, страстное желание; бола-нинг —и ором олди ребёнок получил удовлетворение (*от кормления*); —и бузуқ (*или* ёмон) алчный; ненасытный, прожорливый; —и тийик (*или* ўлик) умеющий сдерживать себя, умеренный; ◇ —им галаба қилди мне сильно захотелось (*есть, пить*); ўз —и учун для своего удовольствия, для личной выгоды; иззати — *см.* иззат 1; —и койиди он обиделся; он рассердился; менинг бу сўзимдан унинг —и койиди он обиделся на мой слова; —и тақиллади *разг. шутл.* он очень хотел поест.

**НАФСАМБИР** *разг. см.* нафсиламар; —ига по правде говорю.

**НАФСИЗ** *уст.* бесполезный; невыгодный; || бесполезно; невыгодно.

**НАФСИАМАР** *книжн.* 1. *вводн.* действительно, в самом деле; —, сиз ҳақлисиз действительно, вы правы; 2. по совести, по правде; —ини айтганда по правде сказать; в сущности говоря; Нафсиламар гапни айтдинг, ўғлим... (Х. Назир, «Мусобақадолар») Верно сказал ты, сынок...

**НАФСОНИАТ** самолюбие; бировнинг —ига тегмоқ задевать чье-либо самолюбие.

**НАФТАЛИН** нафталин; || нафталиновый, нафталиновый; — қиди нафталиновый запах, запах нафталина; — сепмоқ пересыпать нафталином.

**НАХ** *разг. см.* нақ.

**НАЦИОНАЛИЗАЦИЯ** *полит.* национализация; ерни — қилиш национализация земель.

**НАЦИОНАЛ-СОЦИАЛИЗМ** *полит.* национал-социализм.

**НАЦИОНАЛ-СОЦИАЛИСТ** *полит.* национал-социалист.

**НАЧАЛЬНИК** начальник; начальница; темир йўл станциясининг начальниги начальник железнодорожной станции; штаб начальниги начальник штаба.

**НАЧУККИМ** *уст. книжн. см. нечукким.*

**НАША** 1. *бот.* конопля; || конопляный; — уруф мойи конопляное масло; 2. *бот.* индийская конопля; 3. гашиш, анаша (*одурманивающее наркотическое средство*); — чекмок курить анашу.

**НАШАВАН** курящий анашу, гашиш; наркоман.

**НАШАВАНЛИК** систематическое употребление анаши, гашиша.

**НАШАГУЛ** *бот.* золотой шар.

**НАШАКАШ** *обл. см. нашаван.*

**НАШАПОЯ** 1. стёбель конопля; || конопляный; 2. пенька; || пеньковый; — аркон пеньковая верёвка; 3. конопляник (*место, где растёт конопля*).

**НАШАТИРЬ** нашатырь; || нашатырный; — спирт нашатырный спирт.

**НАШВАТИ** *бот.* китайская груша.

**НАШР** издание; **китобниинг иккинчи** — и второе издание книги; — **килмок**, — **этмок** издавать; **китоб** — **килмок** издавать книги; — **килиш**, — **этиш** издание; **дарслиklar** — **этиш** издание учебников; — **этувчи** издатель; — **килинмок**, — **этилмок** издаваться, быть изданным; **ўзбек тилида** — **этилган китоблар** книги, изданные на узбекском языке.

**НАШРИЁТ** издательство; || издательский; **давлат** — и государственное издательство; — **плани** издательский план.

**НАШРИЁТЧИ** работник издательства, издательский работник; издатель.

**НАШРИЁТЧИЛИК** издательское дело; || издательский; — **ишлари** издательские дела.

**НАШТАР** *разг. см. ништар.*

**НАШЪА** удовольствие, наслаждение; — **килмок** 1) испытывать удовольствие, наслаждение; наслаждаться; 2) *перен.* задеть за живое, сильно подействовать; **униинг гапи менга** — **килди егб слова** задели меня за живое; **егб слова** сильно на меня подействовали; — **сурмок то же, что** — **килмок** 1.

**НАШЪАБАХШ** *книжн.* доставляющий удовольствие, наслаждение.

**НАШЪАДОР** *см. нашьали.*

**НАШЪАЛИ** дающий ощущение наслаждения, упоительный; — **кунлар** весёлые дни; — **боғ поэт.** сад наслаждения.

**НАШЪАСИЗ** не доставляющий удовольствия; скучный, мрачный; || без удовольствия.

**НАШЪ-НАМО** *то же, что нашьу намо (см. нашьу).*

**НАШЪУ:** — **намо** 1) удовольствие, наслаждение; — **намо сурмок** наслаждаться, получать удовольствие; 2) развитие, рост; — **намоли см. нашьали.**

**НАЪЛ** *книжн. см. нағал.*

**НАЪЛАТ** *разг. см. лаънат.*

**НАЪЛГАР** *книжн. см. нағалчи.*

**НАЪМАТАК** *бот.* шиповник.

**НАЪРА** 1. рев, рык, рычание; 2. сильный крик, вопль; — **тортмок (или урмок)** 1) реветь, рыкать, рычать; 2) кричать, вопить; — **тортиб йигламок** рыдать, реветь, вопить; 3. **Нара (имя собствен. женское)**.

**НАЪРАДОР** отважный, храбрый, смелый, удалой; — **жангчилар** отважные воины.

**НАЯКИ:** — **тортмок**, — **килмок** тянуть через камышинуку, через соломинку (*при курении анаши, опиума*).

**НАҚ** как раз, точь-в-точь, точно, именно, ровно; **кеча** — **шу вақтда** вчера как раз в это время; — **шу паллада** как раз в этот момент; — **ўзи** точно он, совсем как он; точь-в-точь, как он сам.

**НАҚАДАР** в какой степени, насколько, как.

**НАҚАРОТ** припев; — **айтмок** подпевать.

**НАҚД** наличный; — **пул** наличные деньги, наличность; — **пулга** за наличный расчёт; — **пул тўламок** платить наличными.

**НАҚДИНА** *уст. книжн.* наличные (деньги), наличность; — **пул** наличные деньги; **мен бу нарсани** — **пулга олганман** я купил эту вещь за наличные деньги.

**НАҚЛ** 1. повествование; предание; пересказывание; 2. *уст. книжн.* передвижение, перевод, перенос, транспортёрка; — **килмок** 1) повествовать, рассказывать; пересказывать; 2) передвигать, перевозить, переносить, транспортировать.

**НАҚЛАН** *уст. книжн.* по преданию, по рассказам.

**НАҚЛИЁТ** *уст. книжн.* транспорт, средства передвижения, сообщения; — **воситалари** транспортные средства.

**НАҚШ** резьба; узор, орнамент; **гулдор** — (**лар**) узорчатая резьба; — **олма** название сорта яблок с красноватыми полосками; — **солмок** рисовать узоры, орнаменты; расписывать; — **ўймок (или чекмок)** гравировать; резать (*по дереву, камню и т. п.*).

**НАҚШДОР** *см. нақшинкор.*

**НАҚШИНКОР** узорчатый; разрисованный, расписной; орнаментированный; украшенный лепными украшениями; — **уй** украшенная орнаментами *или* резьбой комната.

**НАҚШКОР** *см. нақшинкор.*

**НАҚШЛАМОҚ** разрисовывать, расписывать, орнаментировать; украшать узорами, резьбой.

**НАҚШЛАНМОҚ** *страд. от нақшламок.*

**НАҚШЛИ** покрытый узорами; украшенный резьбой *или* лепными украшениями.

**НАҚКОШ** 1. живописец, художник; 2. мастер, разрисовывающий помещения; 3. резчик по дереву, кости *и т. п.*

**НАҚКОШЛИК** 1. профессия *или* занятие живописца; 2. профессия *или* занятие человека, разрисовывающего (украшающего) помещения; 3. профессия *или* занятие резчика по дереву, кости *и т. п.*; художественная резьба.

**НАҒАЛ** *разг.* подковка для обуви; **этика** — **қоқмок** подбивать к сапогам подковки.

**НАҒАЛЧИ** *разг.* мастер, делающий подковки для обуви.

**НАҒМА** 1. губная гармоника; — **чалмок** играть на губной гармонике; 2. *уст.* музыка; — **килмок** играть на музыкальном инструменте; 3. *перен. неодобр.* номер, фокус; **бу қандай** —? что это за фокусы?; **ҳали у кўп** — **чиқаради он ещѣ много номеров** выкинет.

**НАҒМАГАР** *фольк.* музыкант.

**НАҒМАСОЗЛИК** игра на музыкальном инструменте; — **килмок** заниматься музыкой; играть на музыкальном инструменте.

**НАҒМАЧИ** *уст.* музыкант, играющий на музыкальном инструменте (*на любом, кроме бубна и барабана*).

**НАҒМАЧИЛИК** *уст.* профессия *или* занятие музыканта.

**НАҒ:** — **урмок** умалыть, охавать (*что-л.*); обесценивать.

**НАҒАЛ** *обл. см. нағал.*

**НАҒАНГ** *уст. книжн.* 1. акула; || акулий; 2. кит; || китовый; — **ёғи** китовый жир; 3. *то же, что* **балик** *или см. балик.*

**НАҒВ** *уст. грам.* синтаксис; **форс тилининг** — и синтаксис персидского языка.

**НАҒВИЙ** *уст. грам.* синтаксический.

**НАҒОР** 1. *уст. книжн.* день; **лайлу** — **ночь** и **день**; 2. *перен.* утро, рассвет; **Йигирманчи асрнинг** — и эди (**Ғ. Фулом**) То был рассвет двадцатого века; 3. *перен.* натошак; — **юрмок** ходить натошак; — **га дори** **ичмок** принимать лекарство натошак.

**НАҒОРИ** *см. нағорлик;* **Келинг**, **қизим**, **қўлингизни ювинг**, **жиндак** — **килайлик (Ҳамза)** **А нў-ка**, **дóченька**, **мóйте рўки**, **позáвтракаем** **слегка**.

**НАХОРЛИК** *уст.* завтрак; — қилмоқ завтракать.

**НАХОТ** *см.* нахотки.

**НАХОТКИ** *нареч.* неужели, неужто; — шуни билманг? неужели ты этого не знаешь?; — мен сизга ёмонликни раво кўрсам? неужели я вам желяю зла?

**НАХР** *уст. книжн.* река; потоб; || речной.

**НАХРУЛҲАЁТ** *книжн.* река жизни.

**НАХС** 1. злополучие; плохое предзнаменование; — босган *или* — да қолган тот, которому не везёт; неудачливый; 2. поганный, нечистый, грязный.

**НЕ** *мест. вопр. уст.* 1. что; сенга — бўлди? что с тобой случилось?; что стало с тобой?; — даркор? 1) что нужно?; 2) зачем нужно?, на что нужно?; у сенга — лар деди? что он сказал тебе?; — дейди? 1) что он говорит?; 2) как называют?; **Не** дейди сенинг ўсган юртинги? («Гўрўгли») Как называют край, в котором ты вырос?; 2. какой; какой только не... (*с глаголом в отриц. ф.*); унинг — айби бор? какие у него недостатки?; — машаққатлар билан (*букв.* с какими трудностями) с большими трудностями; — қийинчиликларни тортмади каких только трудностей он не испытал; — бўлиб қаким-то образом; случилось так, что.

**НЕВАРА** *разг. см.* набира 1; — чевара внуки и правнуки; потомки.

**НЕВАРА-ЧЕВАРА** *см.* невара.

**НЕВРОЗ** *мед.* невроз; юрак — и невроз сердца.

**НЕВРОПАТОЛОГ** *мед.* невропатолог.

**НЕВРОПАТОЛОГИЯ** *мед.* невропатология; || невропатологический.

**НЕГА** *мест. вопр.* зачем, почему; — куласан? почему ты смеешься?; что ты смеешься?; — индамайсан? почему ты молчишь?, что ты молчишь?

**НЕГАДИР** *нареч. см.* нечундир.

**НЕГАКИ(М)** *союз подчинит.* ибо; так как; потому что; у янглиши, — унчалик тажрибали эмас он ошйбса, ибо недостаточно опытен; мен кела олмайман, — вақтим йўқ я не могу прийти, потому что мне некогда.

**НЕГАТИВ** *фото* негатив; || негативный; — процесс негативный процесс.

**НЕГИЗ** 1. *прям. и перен.* основа, основание, фундамент; база; — курмоқ (*или* солмоқ) заложить основу, фундамент; положить начало; совет тузумининг иқтисодий — и экономической основа советского строя; тилининг — и основа языка; социалистик индустриянинг қудратли ўсиши — и да на базе могучего роста социалистической индустрии; 2. *грам.* основа (*слова*).

**НЕГИЗЛАМОҚ** *редк.* основывать.

**НЕГИЗЛАНМОҚ** *страд. от* негизламоқ *редк.* основываться, быть основанным.

**НЕГИЗЛИ** поставленный на прочную основу.

**НЕГОВ** ковш, сделанный из пустотелой продолговатой тыквы.

**НЕГР** негр; — боласи негритенок; — аёл негритянка; — лар кишлоги негритянская деревня.

**НЕЙТРАЛ** нейтральный; — давлатлар нейтральные государства; — эритма *хим.* нейтральный раствор.

**НЕЙТРАЛИЗАЦИЯ** *хим.* нейтрализация; — қилмоқ нейтрализовать.

**НЕЙТРАЛЛАМОҚ** *хим.* нейтрализовать.

**НЕКБАХТ** *уст. книжн.* счастливый, благоденствующий.

**НЕКБИН** *книжн.* оптимист.

**НЕКБИНЛИК** *книжн.* оптимизм.

**НЕКИ** *уст. см.* нимаики; мамлакатда — бор — халқники то, что есть в стране, принадлежит народу.

**НЕКРОЛОГ** некролог; || некрологический.

**НЕКҚАДАМ** *уст. книжн.* приносящий счастье, удачу (*о человеке*).

**НЕМИС** немец; || немецкий; — аёл немка; — тили немецкий язык.

**НЕМИСЧА** немецкий; || по-немецки; у — сўзлаша олади он может разговаривать по-немецки.

**НЕ-НЕ** какой, какой только не; || немало; Ёкутойни Низомжон — умидлар билан кутган эди (Ғ. Ғулом, «Соляр») С какими только надеждами Низамджан не ожидал Якутай; **Не-не** мушкулларни кўрмади бу бош! («Ёшлик») Каких только лишений не видела ёша (моя) голова!

**НЕНЕЦ** ненец; || ненецкий; — аёл ненка; — лар ненцы.

**НЕОГЕГЕЛЬЧИЛИК** *филос.* неогегельянство.

**НЕОКАНТЧИЛИК** *филос.* неокантианство.

**НЕОЛИТ** *археол.* неолит; || неолитический; — даври неолитическая эпоха.

**НЕОЛОГИЗМ** *лит.* неологизм.

**НЕОФАШИЗМ** неофашизм; || неофашистский.

**НЕПУНИЙ** *хим.* нептуний.

**НЕРВ** *анат.* нерв; || нервный; кўриш — и зрительный нерв; ҳаракатлантирувчи — лар двигательные нервы; — (лар) системаси нервная система; — марказлари нервные центры.

**НЕСТ-НОБУД**: — бўлмоқ уничтожаться, ликвидироваться; разбазариваться; исчезать, теряться; пропадать; — қилмоқ уничтожать, ликвидировать; разбазаривать, пускать на ветер.

**НЕТМОҚ** (*из* *не* *этноқ*) *уст. поэт.* что делать?; как быть?; — керак? что надо сделать?; как нужно поступить?; **нетайин?** что мне делать?; что я могу сделать?; Соғиндим мен дилдоримни, нетайин? (С.С. Абдулла, «Тоҳир ва Зухра») Что мне делать, я стеснялся по своей возлюбленной; Қалмоқ келса, билмам, мени нетади («Алломиш») Если калмыки придут, не знаю, что они со мной сделают; бунни сўраб-нетиб кўрдингми? ты спрашивал об этом?

**НЕТТО** нетто.

**НЕФРИТ** I *мед.* нефрит.

**НЕФРИТ** II *мин.* нефрит.

**НЕФТЛИ** содержащий нефть, нефтеносный; — қатламлар нефтеносные пласты.

**НЕФТЧИ** нефтяник; работник нефтяной промышленности.

**НЕФТЬ** нефть; || нефтяной; — кони нефтяной источник; — билан ишлайдиган двигатель нефтяной двигатель; — гази нефтяной газ; — саноати нефтяная промышленность; — саноати ишчиси нефтяник, рабочий-нефтяник; — омбори нефтехранилище.

**НЕЧА** *мест. вопр.* сколько; — китоб? сколько книг?; — йил? сколько лет?; — соат? сколько часов?(*о времени*); поезд — соатдан кейин келади? через сколько часов прибудет поезд?; соат —? сколько времени (сейчас?); соатингиз — бўлди? сколько времени на ваших часах?; — марта сколько раз, не один раз, неоднократно; мен бунни сенга — марта лаб айтдим я тебе неоднократно говорил об этом; бир — вақт некоторое время; у бир — вақт заводда ишлади он некоторое время работал на заводе; — — сколько (*много, множество*); несколько; — — — эрак ва аёл сколько (*много*) мужчин и женщин; — — — колхозлар ряд колхозов.

**НЕЧА-НЕЧА** *см.* неча.

**НЕЧАНЧИ** *мест. вопр.* который (*по счёту*); какой (*по порядку*); — йил? который год?; уйингизнинг номери —? какой номер вашего дома?; — қаватда турасиз? на каком этаже вы живёте?

**НЕЧИК** *мест. вопр.* какой, каких; что за; как; исмингиз —? как ваше имя?; сизни — шамол учирди? каким ветром вас занесло?; — бўлса-да как бы то ни было; ҳар — қбе-қак, каким-то образом; во всяком случае; бу — воқеа? что за происшествие?

**НЕЧИКДИР** как-то; почему-то; — у хафа кўринади почему-то он выглядит огорчённым.

**НЕЧИККИ** *см.* нечикины.

**НЕЧИККИМ** *уст. книжн.* 1. так как, потому что; 2. как; — айтмишлар как говорили; как говорится.

**НЕЧОВ** *разг.* сколько, несолько; много, множество.  
**НЕЧӨҖҖИК** *нареч.* 1. насколько; до чего; до какой степени; бу ишнинг — қийин эканлигини тушуниш керак надо понять, насколько эта работа трудна; 2. как можно; насколько можно; шунинг учун — ахил, иноқ бўлишимиз керак поётому мы должны быть как можно дружнее (между собой).

**НЕЧТА** *мест. вопр.* сколько; — китоб олдинг? сколько книг ты взял?; бу хонада — одам бор? сколько человек в этой комнате?; сенга — қалам керак? сколько карандашей тебе нужно?

**НЕЧТАЛИК**; **НЕЧТАЛИГИНИ** аниқламоқ определять количество (*штук, экземпляров и т. п.*); бу гадаги сўзларнинг нечталигини аниқлангиз определите, сколько слов в этом предложении.

**НЕЧУН** *уст.* для чего, почему, зачём.

**НЕЧУНДИР** *уст.* почему-то; — у келмади почему-то он не пришёл.

**НЕЧУНКИМ** *уст.* ибо, так как, потому что.

**НЕЪМАТ** 1. благо; благоденствие; 2. пища, еда, снедь; яства; 3. Нигмат (*имя собств. мужское*).

**НИВЕЛИР** *спец.* нивелир; || нивелирный.

**НИВЕЛИРОВКА** *спец.* нивелировка, нивелирование; — қилмоқ нивелировать.

**НИВЕЛИРОВКАЧИ** *спец.* нивелировщик.

**НИГИЛИЗМ** нигилизм.

**НИГИЛИСТ** нигилист.

**НИГИЛИСТИК** нигилистический, нигилистский; — қарашлар нигилистические взгляды.

**НИГИН** *фольк.* перстень, кольцо.

**НИГИР** 1. *уст. книжн.* красавица; любимая, возлюбленная; 2. Нигар (*имя собств. женское*).

**НИГОРОН** *книжн.* ожидающий с томлением, томящийся в ожидании (*кого-л.*); сени кутавериб кўзларим — бўлди мой глаза истомились в ожидании тебя.

**НИГОҖ** *уст. книжн.* взгляд, взор; — айламоқ смотреть, взглядывать (*на кого-что-л.*).

**НИДО** *книжн.* восклицание, возглас; призыв; — қилмоқ восклицать; взывать, призывать.

**НИЁЗ** 1.: назр — *см.* назр 3; 2. Нияз (*имя собств. мужское*).

**НИЗО** распря, конфликт; — чиқармоқ затевать распря; возбуждать конфликт; ўртага — солмоқ возбуждать распря (*между кем-л.*), сеять раздор.

**НИЗОЛАШМОҚ** сориться; улар низолашди у них вышла распря; у них получился конфликт.

**НИЗОЛИ** спорный, конфликтный; скандальный; — масала спорный вопрос.

**НИЗОМ** 1. положение; СССР Олий Советига сайлов тўғрисида Низом Положение о выборах в Верховный Совет СССР; 2. *уст.* строй, строевой порядок; — тортомоқ (*или боғламоқ*) выстроиться; 3. *уст.* закон; 4. Низам (*имя собств. мужское*).

**НИЗОМНОМА** 1. положение; собрание законов (*по какому-л. предмету*); 2. *уст.* устав.

**НИКЕЛЛАМОҚ** никелировать.

**НИКЕЛЛАНМОҚ** *страд.* от никелламоқ никелироваться, быть никелированным; никелланган идиш никелированная посуда.

**НИКЕЛЬ** *хим.* никель; || никелевый; — билан қопламоқ *или* — югуртирмоқ покрывать никелем, никелировать; никель югуртирилган идиш никелированная посуда.

**НИКОТИН** никотин; || никотинный, никотиновый; — кислотаси никотиновая кислота.

**НИКОТИНЛИ** содержащий никотин, никотинный, никотиновый; — дорилар никотиновые препараты.

**НИКОҖ** *рел.* бракосочетание; брачный договор, брач-

ный союз; — пагта *уст. разг.* брачное свидетельство; — тўйи свадьба; — қилмоқ, — ўқимоқ совершать обряд бракосочетания.

**НИКОҖЛАМОҚ** *рел.* совершать обряд бракосочетания.

**НИКОҖЛИ** *рел.* состоящий в брачном союзе (*т. е. имеющий брачный договор*).

**НИКОҖСИЗ** *рел.* без бракосочетания, без брака; || не состоящий в брачном союзе, холостой.

**НИЛ** индigo (*синяя краска*); < бу сенга бўёқчининг —ими?! (*бука.* что это тебе, красная красильщика!) не так-то это просто; это тебе не фунт изюма.

**НИЛИЙ** *книжн.* синий; голубой; — осмон голубое небо.

**НИЛУФАР** *бот. книжн.* водяная лилия, кувшинка; лотос.

**НИМА** *мест. вопр.* 1. что; бу —? что это?; — гап? в чём дело?; ўзи — гап? в чём, собственно, дело?; — гап бўлди? что случилось?; — янгилик бор? что нового?, какие новости?; — керак бўлса, олаверинг берите, что вам нужно; — қилди сенга? *или* сенга — бўлди? что с тобой случилось?, что с тобой стало?; — қилай? что мне делать?, как мне быть?; — эди? что такое?, в чём дело?; хўш, — қилибди? ну и что же?; что особенного?; подумай, беда какая!; — хизмат? чем могу служить?, чем могу быть полезным?; бир — что-то, что-то такое; бу —си?! *или* у —си?! что это ещё такое!?; э, —сини айтасан (*или* айтасиз, айтай!) э, да что уж там и говорить!; да что там, стбит ли говорить!; —сини суриштирасиз да что уж там вы спрашиваете; да что там; бу —нараса? что это за штука?; —лар ҳақида гап бўлди? о чём шёл разговор?; — қилиб зачём, почему; бу ерда — қилиб юрибсан? зачём ты ходишь здесь?; что ты здесь крутишься?; — қилиб ўтирибсан? что ты тут сидишь?, чем ты здесь занимаешься?; — учун для чего, почему, зачём; — бўлса бўлар будь что будет; бирор — что-либо, какая-либо вещь; — кераги бор? зачём?, зачём нужно, к чему?; — бўлди-ю, у келмай қолди случилось так, что он не пришёл; келди —-ю, келмади —? придёт ли он или нет, —какая разница?; 2. какой, что за...; как; каков; — ишингиз бор? 1) что за дело у вас?, какое у вас дело?; 2) каков вам дело?; — шовқин? что за шум?; бу — ҳангома? в чём дело?, что произошло?; менинг — айбим бор? чем я провинился?; в чём моя вина?, чем я виноват?; бундан сенга — фойда? какая выгода (польза) тебе от этого?; фамилиянгиз —? как ваша фамилия?; унинг оти —? как его имя, как его зовут?; Содиқ отанинг —си бўласан? кем ты приходишься Садыку-ата?; сизни — чақди? кто вас укусил?; 3. как его бишь, это самое (*употребляется в тех случаях, когда говорящий затрудняется назвать что-л. или забывает название чего-л.*).

**НИМАГА** *нареч.* почему, зачём; — кечикдинг? почему ты опоздал?; — бундай дейсан? зачём ты так говоришь?

**НИМАЙКИ** что бы ни (было); ҳар — всё, что (*есть, существует*); ҳар — ер билан осмонда бор всё, что есть на земле и на небе.

**НИМАЛИК**; **БУНИНГ** нималигини биласанми? ты знаешь, что это такое?; ты знаешь, что собой представляет эта вещь?

**НИМАРСА** *уст.* вещь, предмет; бир — что-то, что-либо, что-нибудь.

**НИМДОШ** понтошенный (*об одежде*); — пальто понтошенное пальто.

**НИМЖОН** слабый, хилый, некрепкий, немощный; — одам хилый, слабый человек; — аркон некрепкая верёвка; — гина кампир хилая старуха.

**НИМЖОНЛАНМОҚ** *редк.* сильно ослабеть, обессилеть (*напр. после болезни*).



**НИМЖОНЛИК** сла́бость, состояние сла́бости; немо́щность.

**НИМКОСА** ча́шка (в форме пиалы; но больше её по размерам);  $\diamond$  **коса тагида** — (бука. под ча́шкой еще меньшая ча́шка) за э́тим что-то крётся.

**НИМЛОЙКА** мутновáтый; — сув мутновáтая вода.

**НИММАСТ** полупьяный, немно́го выпивший.

**НИМПОШНА** низкий каблук; || на низких каблу́ках; — э́тик сапо́ги на низких каблу́ках.

**НИМПУШТИ** бледно-ро́зовый; — ипак шёлковая нитка бледно-ро́зового цвета.

**НИМРАНГ** 1. бле́дный, сла́бо окра́шенный; — кизиллик сла́бая краснота́, красновáтый отто́нок; 2. с.-х. нимра́нг (название сорта винограда).

**НИМТА** полови́на туши (барана, вола и т. п.); — килмо́к разреза́ть (тушу) попола́м; — килмо́к разруба́ть (тушу) на кусо́чки.

**НИМТАЛАМОК** 1. разреза́ть (тушу) попола́м; 2. разруба́ть, рассека́ть (какое-л. живо́е существо).

**НИМТАЛАНМОК** страд. от нимталамок.

**НИМТАТИР** бле́дный, бле́дной окра́ски; — чо́й жи́дкий, жи́дковáтый чай, сла́бый чай.

**НИМХУШК** полусухой, слегкá вла́жный; — кир слегкá вла́жное бельё.

**НИМЧА** 1. безрука́вка, жиле́т (гл. обр. женский); кинхо́ — парчо́вый жиле́т; 2. уст. ме́ра ве́са, ра́вная приме́рно 400 г.

**НИМЧИЛИК** сла́бый, хи́лый; недора́звитый; — бола хи́лый ребёнок; — усми́лик хи́лое, ча́хлое расте́ние.

**НИМЧОРАК** уст. одна́ восьма́я, восьму́шка (фунта); — қадо́к чо́й восьму́шка ча́я.

**НИМКОРОНГИ** полутёмный; — уй полутёмная ко́мната.

**НИМКОРОНГИЛИК** полутёмá, полумра́к.

**НИНА** разг. игла́, игло́лка (см. также игна); йўгон — то́лстая игло́лка; —нинг кўзи ушко́ игло́лки; —нинг учи оstriе́ игло́лки; — учук см. говми́ча; — баргли дарахт хвóйное дере́во; — билан кудук казимок погов. (бука. копа́ть колоде́ц игло́лкой) кропотливо́ раба́тать; —дай гапни туядек қилиб кўрсатмоқ (бука. де́ло вели́чиной с игло́лку предста́вить вели́чиной с верблюда́) из му́хи де́лать сло́на.

**НИНАБАРГЛИЛАР** бот. хвóйные.

**НИНАЧИ** зоол. стрекоза́.

**НИНИ** детск. ля́лька (о новорождённом).

**НИППЕЛЬ** те́х. ниппель.

**НИСА** 1. вторая́ часть некото́рых женских и́мён, напр. Ойна́са, Бувниса; 2. прибавляется к и́менам собственным женским, означа́я ува́жение, ласку, напр. Ме́хриниса, Ша́хриниса, Ба́хриниса и т. п.; 3. Нисá (и́мя собств. женское).

**НИСАБАТ** 1. отноше́ние; — бермо́к отно́сить (к кому-челу-л.); приписывать (кому-челу-л.); Гүрү́глига — берилган досто́нлар поэмы, приписываемые Гороглы́; 2. мат. отноше́ние; икки микдор ўрта́сидаги — отноше́ние между́ двумя́ вели́чинами; 3. соотноше́ние; кучлар —и соотноше́ние сил.

**НИСАБАТАН** нареч. 1. по отноше́нию (к кому-челу-л.); по сравне́нию (с кем-чел-л.); сенга — по отноше́нию к тебе́; менга — у кучли он сильнее́ меня́; 2. сравнительно, отно́сительно.

**НИСБИЙ** отно́сительный; жойнинг — баландлиги отно́сительная высота́ ме́стности; — сифат грам. отно́сительное прилагáтельное; — ҳақиқат филос. отно́сительная исти́на; — кўшимча қиймат эк. отно́сительная прибáвочная сто́имость.

**НИСБИЙЛИК** см. нисбия́т.

**НИСБИЯТ** отно́сительность; — назарияси теория́ отно́сительности.

**НИСОР** уст. кни́жн. 1. пожёртование, же́ртва;

жонни — қилмо́к (или айламо́к, этмо́к) пожёртовать собо́й; 2. осыпа́ние (кого-л., напр. невесты́) дара́ми, драгоценно́стями или деньга́ми в знак приве́тствия.

**НИСФ** уст. кни́жн. полови́на; молнинг — бахо́си полови́на це́ны това́ра; —и шаб по́лночь; далеко́ за по́лночь.

**НИФОК** раздо́р, несогласие, ра́спря; орага — солмо́к се́ять ра́спри (между кем-л.).

**НИХТАМОК** разг. см. ниқтамоқ.

**НИШ** 1. см. найза 3; 2. см. ништар; 3. оstriе́ (напр. кинжала, пики и т. п.); — урмо́к 1) коло́ть, вонза́ть; 2) перен. наклóнуться, прора́сти (о семенах); чигит — уриб қолибди хло́пковые семена́ уже́ проросли; 3) перен. ло́паться (о почках расте́ний); 4. оstriй ко́нец яйца́ (которым бьют друго́е яйцо́ в игре).

**НИШАБ** уклóн, наклóн, скат; || поло́гий, наклóнный, покáтый;  $\diamond$  —ини ўзига огди́рмоқ скло́нять ча́шу весо́в в свою́ пользу́.

**НИШАБЛИ:** бир — или я́кка — односкáтный; бир — том односкáтная крýша; икки — двускáтный.

**НИШАБЛИК** поло́гость, покáтость; тепа ёнбагриниг нишаблиги покáтость скло́на.

**НИШАСТА** уст. крахма́л.

**НИШОЛДА** нишалда́ (сладко́е блюдо́ из взбитых яи́чных белков с сахаром и мыльнóм корнем).

**НИШОЛДАЧИ** челове́к, изгото́вляющий и продаю́щий нишалду́ (см. нишолда).

**НИШОН** 1. знак, призна́к, приме́та; ме́тка; — кўймо́к ста́вить знак; 2. уст. знак отличи́я; орден; Қизил Юлдуз —и орден Кра́сной Звезды́; 3. цель, мише́нь; —га олма́к брать на прице́л; 4. перен. след; ундан ҳеч — ко́лмади от него́ ника́кого сле́да не оста́лось; 5. Ниша́н (и́мя собств. мужское и женское).

**НИШОНА** 1. см. нишон 1, 4; душманлик —лари приме́ты вражды́; 2. первые́ плоды́ саженца́; — қилмо́к, — кўрсатмоқ нача́ть плодоно́сить, дава́ть первые́ плоды́; ўрик — қилди урю́к дал первые́ плоды́.

**НИШОНДОР** уст. орденоно́сец; || орденоно́сный.

**НИШОНЛАМОҚ** отме́чать; туе́илган кунни — отме́чать де́нь ро́ждения́.

**НИШТАР** 1. уст. ланце́т (употреблявший местными́ лекаря́ми); 2. что́-либо бстрое́ и ко́лющее; — урмо́к 1) ра́нить (кого-л.) бстры́м или ко́лющим ору́жием; 2) надреза́ть (рану, опухоль) ланце́том.

**НИШХУРТ** объе́дки ко́рма скота́.

**НИЯТ** намере́ние, цель; за́мысел; побужде́ние; яхши — благо́е, добро́е намере́ние; ёмон — недобро́е намере́ние; злой умы́сел; —и бузу́к одам челове́к с недобры́ми намере́ниями; холис — бескоры́стная цель; ишни тезлатиш —ида в це́лях уско́рения раба́ты; —га этмо́к дости́чь, доби́ться це́ли; —дан қайтмо́к отка́зываться от це́ли, намере́ния; не —да с ка́ким намере́нием; мен сени не —да ўқитдим (бука. с ка́ким намере́нием я дал тебе́ образо́вание) с са́мыми лу́чшими намере́ниями я дал тебе́ образо́вание; — қилмо́к намерева́ться, импе́ть намере́ние; замы́шлять (что-л.); яхши — — ярим давлат или яхши — — ёрти мол погов. добро́е намере́ние—полови́на де́ла (бука. полови́на бога́тства).

**НИҚОБ** пря́м. и перен. ма́ска; дўстлик —и остида под ма́ской дру́жбы, под личи́ной дру́жбы; — киймо́к (или торто́мок) надева́ть ма́ску; —ни олиб ташламо́к снима́ть ма́ску.

**НИҚОБДОР** 1. закры́тый вуа́лью; наде́вший ма́ску; 2. перен. замаски́рованный, завуали́рованный; 3. биол. личи́нка; || личи́ночный.

**НИҚОБЛАМОҚ** маски́рова́ть; прятать, укрыва́ть, зама́тывать сле́ды; ўз айбини — скрыва́ть свой посту́пок, свою́ вину́.

**НИҚОБЛАНМОҚ** страд. и возвр. от ниқобламоқ маски́рова́ться.

**НИКОБЛИ** см. **ниқобдор** 1, 2.

**НИКТАЛАМОҚ** обл. см. **ниқтамоқ**.

**НИҚТАМОҚ** 1. понукать осла уколами острой палки в холку, сидя на нём верхом, и одновременно бить его пятками по бокам; 2. втискивать, впихивать (что-л. куда-л.), набивать (что-л. туго, плотно).

**НИҲАК:** — урмак см. **ниҳакиламақ**.

**НИҲАКИЛАМОҚ** приставать, повторяя одно и то же; надоедать одними и теми же просьбами; упорно настаивать (на чём-л.).

**НИҲАКИЛАШМОҚ** совм. от **ниҳакиламақ**.

**НИҲАНГ** то же, что **балиқ йили** (см. **балиқ**).

**НИҲОЛ** 1. молодой росток или побег, молодая ветвь; **нозик** — 1) молодое деревце; 2) *парен.* тонкий, гибкий, стройный стан; 2. молодые всходы; **экинларнинг** — и всходы посёвов.

**НИҲОН** *уст.:* — бұлмоқ скрываться, прятаться (от взора); пропадать; — **қилмоқ** скрывать (что-л.).

**НИХОЯТ** 1. конец; предель; ашула — га етди пёсна окбнчена; **бу ишни** — **ига** етказиш **керак** это дело надо довести до конца; — **даражада** в высшей степени; крайне, очень; **ҳаво** — **даражада** иссиқ **погода** очень жаркая; 2. *вводн.* наконец, в конце концов; —, **бу масалани ҳам ҳал қилдик** наконец, мы и этот вопрос разрешили.

**НИХОЯТДА** *нареч.* крайне; весьма, очень; **чересчур**; **бу** — **қийин** масала это крайне трудная задача; — **яхши** очень хороший, замечательный; **у** — **яхши** ходим он очень хороший работник.

**НИХОЯТИ** всего лишь, только лишь; **сен менга** — **битта китоб бердинг** ты мне дал всего лишь одну книгу; **айтган гапим** — **шу бўлди** вот всё, что я сказал.

**НИХОЯТСИЗ** *редк.* бесконечный, безграничный, беспредельный; || бесконечно, безгранично, беспредельно.

**НОАНИК** 1. неточный; || неточно; — **маълумот** неточные сведения; 2. неопределённый; || неопределённо; — **жавоб** неопределённый ответ; **фёълнинг** — **формаси** *грам.* неопределённая форма глагола; 3. невнятный, неясный, неразборчивый; || невнятно, неясно, неразборчиво.

**НОАНИКЛИК** 1. неточность; 2. неопределённость; 3. неясность, невнятность.

**НОАСЛ** *книжн.* 1. ненастоящий; 2. неблагоприятный; **Бу бола бир безот,** — **одаминг боласи эмас...** («**Равшан**») Этот паренёк не является сыном какого-нибудь безродного, неблагоприятного человека...

**НОАҲЛ** 1. неуживчивый; 2. непослушный, непокорный; 3. недруг.

**НОАҲЛЛИК** 1. неуживчивость; 2. непослушность, непокорность.

**НОБАҚОР** *бран.* негодный, прощелыга; распутник; распутница.

**НОБОП** 1. неподходящий, негодный, непригодный; — **жой** неподходящее место; **экин экишга** — **ер** непригодная для посева почва; 2. нехороший; плохой; — **одам** нехороший человек; — **ҳаволи кунлар** непогодные дни; 3. нехоловой; — **мол** нехоловой товар.

**НОБОПЛИК** 1. непригодность, негодность; 2. плохие черты характера.

**НОБУД:** — **бўлмоқ** 1) пропадать зря, теряться, уничтожаться; **шунча қозғоз** — **бўлди** столько бумаги пропало зря; 2) умереть, скончаться (*преимущественно о детях*); **бола** — **бўлди** ребёнок умер; — **қилмоқ** 1) тратить зря, уничтожать; **пулли бекорга** — **қилма** не трать деньги зря; 2) погубить (кого-л.).

**НОБУДГАРЧИЛИК** потерн (*напр. продукции*); расточительство; — **қа қарши кураш** борьба с потерями.

**НОВ** 1. желоб; **тегирмоннинг** — и желоб водяной мельницы; 2. колёда (*водопойная*); 3. акведук.

**НОВАТОР** новатор; || новаторский.

**НОВАТОРЛАРЧА** новаторский; || по-новаторски; **ишга** — **қараш** новаторское отношение к работе.

**НОВАТОРЛИК** новаторство; || новаторский; **техника** соҳасидаги — новаторство в технике; — **таклифлари** новаторские предложения.

**НОВБОЗ** *фольк. см.* **новвос**.

**НОВОЙ** хлебопёк, пекарь, выпекающий лепёшки. **НОВОЙЛИК** профессия или занятие хлебопёка, пекаря; — **қилмоқ** заниматься хлебопечением, выпечкой лепёшек.

**НОВВОЙХОНА** пекарня.

**НОВВОС** бычок в возрасте 2—3 лет.

**НОВВОТ** I леденец; || леденцовый; — **чай** с леденцами; ◇ — **ранг** светло-бежевого цвета (*о материи, шёлковой нитке и т. п.*).

**НОВВОТ** II деревянный валик в кустарном ткацком станке, на который наматывается готовая ткань.

**НОВДА** молодая ветвь дерева, побег; ветка; прут; лоза; **тол** — **си** ивовая ветка; **ток** — **лари** виноградные плёты; — **дек йигит** молодой, стройный парень.

**НОВЕЛЛА** *лит.* новелла; — **ёзувчи** или — **автори** новеллист.

**НОВЖУВОН** *уст.* юноша, молодой человек.

**НОВНУСХА** *разг.* невиданный, необыкновенный; оригинальный (*букв.* новый экземпляр).

**НОВУТ** *разг. см.* **нобуд**.

**НОВХУРУШ** см. **навқирон**.

**НОВЧА** I высокий, рослый; — **одам** или — **бўйли** **одам** или **бўйи** — **одам** человек высокого роста; — **дан келган йигит** парень высокого роста; — **дарахт** высокое дерево.

**НОВЧА** II *уст. обл.* работник, батрак.

**НОВЧАЛИК** I высокий рост; **у мендан** — **қилади** он ростом выше меня.

**НОВЧАЛИК** II *уст. обл.* батрачество (*положение работника или батрака*).

**НОВШАДИЛ** *разг.* нашатырь; || нашатырный.

**НОВШКИРОН** *разг. см.* **навқирон**.

**НОВҚОН** см. **тамадди**.

**НОГАҲ** см. **ноғоҳ**.

**НОГАҲОН** неожиданный, внезапный; || неожидано, внезапно, вдруг; **балойи** — неожиданная беда, внезапное несчастье; **балойи** — **га йўликкур** (*или учрагур!*) **бран.** чтоб тебе попал в неожиданную беду; чтоб ты скорее подох; — **уфқда** **чанг кўтарилди** неожиданно на горизонте поднялась пыль.

**НОГАҲОНИЙ** *редк.* неожиданный, внезапный; — **воқеа** неожиданное происшествие.

**НОГИРОН** ослабевший, потерявший силы; вышедший из строя (*о человеческих органах*); — **бўлиб қолмоқ** выйти из строя; **униг бир қўли** — у него одна рука не действует.

**НОГОҲ** 1. внезапно, неожиданно, вдруг; —, **оёқ товуши эшитилди** вдруг послышались шаги; 2. случайно; — **унга кўзим тушди** я случайно на него взглянул.

**НОДАРҚОР** ненужный; — **буюмлар** ненужные вещи.

**НОДИР** *книжн.* 1. редкий, редкостный; — **металлар** редкие металлы; — **нарса** редкость, редкая вещь, диковинка; 2. превосходный; ценный; — **асарлар** ценные произведения; 3. **Надир** (*имя собств. мужское*).

**НОДИРА** 1. редкая, редкостная; — **и даврон** редкостная, необычайная красавица; 2. **Надира** (*имя собств. женское*).

**НОДИРЛИК** редкость, редкость.

**НОДОН** 1. непросвещённый, тёмный; невежественный; || невежда, неуч; 2. бестолковый, глупый; || бестолочь, глупец; **сўзлағувчи** — **бўлса**, **эшитгувчи** **доно бўлсин** **посл.** если говоривший невежда, то слушающий должен быть мудрецом.

**НОДОНЛАРЧА** невежественно; || невежественный; **ишга** — **қараш** невежественное отношение к делу.

**НОДОНЛИК** 1. невежество; невежественность; **ўзини**

—ка солмоқ прикидываться невѣжественным; 2. глупость, бестолковость; — килмоқ 1) проявлять невѣжественность; 2) проявлять небытность; Ёшлик килдим, — килдим (Ойдин, «Садақан бўлай, командир») По молодости, по глупости я допустил это.

**НОДУРУСТ** редк. неладный, неправильный; нетактичный; || неладно, неправильно, нехорошо; нетактично; шу дуруст бўлдими, —ми? Это тактично получилось или нетактично?

**НОЁБ** книжн. редкостный (бува. ненаходимый); дурри — редкостная жемчужина; — асар редкостное произведение, ценнейшее произведение.

**НОЖИНС** неоднородный.

**НОЖУЯ** неуместный; недостойный; || неуместно; недостойно; — килик недостойная выходка; — ҳаракат (или иш) недостойный поступок; — сўзлар неуместные слова; бундай дейишинг — не подобаёт тебе так говорить.

**НОЗ** 1. жеманство, кокетство; 2. поэт. нежность, изящество; — уйку нежный сон (о сне красавицы); 3. каприз, прихоть; — килмоқ 1) жеманиться, кокетничать; ломаться; 2) капризничать; нега — қиласан? что ты капризничаешь?; —адо уст. книжн. то же, что ноз 1; —истигно каприз; —истигно килмоқ капризничать (о кокетливой женщине или девушке); —ишва то же, что ноз 1; —карашма то же, что ноз 1; —карашма килмоқ кокетничать, жеманиться; ломаться; —немат 1) жизненные блага и наслаждения; 2) всякие угощения, лакомства и т. п.; —фироқ капризы (кокетки); —фироқ килмоқ капризничать (о кокетливой женщине или девушке).

**НОЗ-АДО** см. ноз 3.

**НОЗАНДЕК** разг. неплохо; || неплохбй.

**НОЗАНИН** красивая; || красивая, изящная, прелестная; — жуван моладя изящная женщина.

**НОЗИК** 1. нежный; тонкий, изящный; — табассум нежная улыбка; — қўллар нежные руки; — табиятли одам человек тонкой натуры; 2. хрупкий, ломкий; — шиша идиш хрупкая стеклянная посуда; 3. тоненький, худенький, щупленький; — (или —кина) киз тоненькая девушка (или девочка); 4. щекотливый, скользкий; деликатный; тонкий; — масала щекотливый вопрос; — иш деликатное дело; Ғўза суғориш — иш (Ойбек, «О. в. шабадалар») Поливыв хлопчатника—дело тонкое; 5. привередливый, обидчивый; шепетильный; — одам человек, с которым нельзя пошутить, недотрога; 6. бисер; 7. Назик (имя собств. женское).

**НОЗИКЛАММОҚ** см. нозиклашмоқ.

**НОЗИКЛАШМОҚ** 1. становиться нежным, тонким, изящным; 2. становиться ломким, хрупким; 3. становиться худеньким, щупленьким, тоненьким; 4. становиться привередливым, обидчивым, шепетильным.

**НОЗИКЛИК** назв. качества от нозик 1, 2, 3, 4, 5.

**НОЗИР** уст. 1. смотритель, надзиратель, надсмотрщик; 2. инспектор.

**НОЗ-ИСТИҒНО** см. ноз 3.

**НОЗ-ИШВА** см. ноз 3.

**НОЗ-ҚАРАШМА** см. ноз 3.

**НОЗЛАНМОҚ** 1. жеманиться, кокетничать; ломаться; 2. капризничать.

**НОЗЛИ** 1. жеманный, кокетливый; Бир боқишда аклим олган — жонюним ўзинг (Фуркат) Одним своим взглядом ты лишила меня разума, моя жеманная красавица; 2. нежный, изящный, грациозный; 3. изнеженный, избалованный; 4. капризный, прихотливый.

**НОЗ-НЕЪМАТ** см. ноз 3.

**НОЗ-ФИРОҚ** см. ноз 3.

**НОИБ** уст. помощник, заместитель.

**НОИБЛИК** уст. положение помощника, заместителя.

**НОИЛ:** — бўлмоқ уст. книжн. достигать, удаиваться, добиваться.

**НОИЛОЖ** нареч. 1. невольно, поневоле, волье-неволье; сизни учратолмагач, — уйга қайтдим не встретив вас, я поневоле вернулся домой; — қолмоқ оказаться в безвыходном положении; 2. не в состоянии что-либо сделать, лишенный возможности что-либо сделать; боришга —ман я не могу идти, я не в состоянии пойти (куда-л.).

**НОИЛОЖКОР** разг. см. ноилож 1.

**НОИЛОЖКОРЛИК** разг. см. ноиложлик.

**НОИЛОЖЛИК** отсутствие возможности; безвыходность; —дан за неимением возможности.

**НОИНСОФ** 1. нечестный, бесчестный, бессовестный; 2. несправедливый.

**НОИНСОФЛАРЧА** нареч. 1. нечестно; бессовестно; 2. несправедливо.

**НОИНСОФЛИК** 1. нечестность, бесчестность, бессовестность; 2. несправедливость; — билан 1) нечестно, бессовестно; 2) несправедливо; — килмоқ 1) проявлять нечестность; 2) поступать несправедливо; у —килиди 1) он поступил нечестно; 2) он поступил несправедливо.

**НОК I** бот. груша (дерево и плод); || грушевый (см. тажже олмурут).

**НОК II** обл. слабохарактерный; || размазня (о человеке).

**НОКАС** 1. подлый, бесчестный, низкий; неблагородный (о человеке); 2. неблагоприятный; 3. скупой; || скуп; у ўгакетган — он до крайности скуп.

**НОКАСЛИК** 1. подлость, бесчестность, низость, низкий поступок; неблагородство; 2. неблагоприятность; 3. скупость.

**НОКАСТА** разг. см. нокас.

**НОКАСТАЛИК** разг. см. нокаслик.

**НОКЗОР** грушевый сад.

**НОКЛИК** обл. 1. слабохарактерность; 2. неумение подойти к делу, несообразительность.

**НОЛА** 1. стон, вопль; плач; рыдание; —ю фиғон стоны и вопли; 2. грустное, заунывное пение; — килмоқ 1) стонать; стенать; рыдать; плакать; 2) грустно, заунывно петь.

**НОЛИМОҚ** сетовать, хныкать, роптать, плакаться (на что-л.); ўз такдиридан — роптать, плакаться на свою судьбу.

**НОЛИТМОҚ** понуд. от нолимоқ.

**НОЛИШ** 1. стон, стенание; 2. сетование, ропот; жалоба; — килмоқ 1) стонать, стенать; 2) сетовать, роптать; жаловаться, хныкать.

**НОЛИШМОҚ** взаимн. и совм. от нолимоқ.

**НОЛОЙИК** неблагоприятный, недостойный, неподобающий; непристойный, неприличный; — ҳаракат неблагоприятные поступки; недостойное поведение.

**НОЛОН** уст. книжн. стонущий; стеняющий; рыдающий; плачущий; — бўлмоқ стонать; стенать; рыдать, плакать.

**НОЛЬ** ноль, нуль; || полево́й, нулево́й; — бутун ўнда икки мат. ноль целых две десятых (0,2); нолга тенг ёй мат. нулевая дуга; — чизиклар мат. нулевые линии.

**НОМ** 1. имя; название; Навоий —идаги кўча ўлици имени Навоий; Ўзбекистон меҳнаткашлари —идан от имени трудящихся Узбекистана; ўз —идан от своего имени, лично от себя; шаҳарнинг —и название города; —(и) билан или ... деган — билан под названием...; —ига 1) на (чь-л.) имя; мен хатни унинг —ига ёздим я написал письмо на его имя; 2) ирон. так называемый; —ига чойхона ирон. так называемая чайханá; — куймоқ (или бермоқ) давать имя (кому-л.), давать название (чему-л.); называть (кем-чем-л.); прозвать; —и ўчди пренебр. его имя забыто, его предали забвению; —ма— поименно; —ма— чакирмоқ вызывать поименно;

~ма~ кўрсатиб бермоқ указатъ поимённо; 2. звание; фахрий — почётное звание; хизмат кўрсатган аргист деган — звание заслуженного артиста; 3. перен. известность, слава; — чикармоқ (или козонмоқ) получить известность, прославиться; —и чикди он прославился, получил известность; —и чикқан прославленный; —ини бир пул килмоқ обесславить, обесчестить (кого-л.); унинг —и ёмонликка йўйилди о нём распространялась дурная слава; ◇ —нишон признак, след; ундан —нишон ҳам қолмади от него не осталось и следа; —нишонсиз 1) безвестный, неизвестный; 2) безвести, без вести; у —нишонсиз йўқолиб кетди он пропал без вести; —у нишонсиз то же, что —нишонсиз.

**НОМА** уст. книжн. 1. письмо, послание; — юбормоқ посылать письмо; — ёзмоқ писать послание; 2. книга, сочинение; —и аъмоқ 1) рел. книга записей поступков (в мусульманской религии — книга, в которой два ангела фиксируют все добрые и греховные дела каждого человека); 2) перен «послужной список»; унинг —и аъмолини кўлига беришди ирон. ему вручили «послужной список» (напр. выписку из приказа о выговоре, приказ об увольнении, приговор суда и т. п.); 3) перен. кондуит (как перечень плохих поступков).

**НОМАРД** 1. подлёт. || подлый, низкий (о человеке); 2. малодушный, трусливый; || трус; —ларча иш қилмоқ 1) поступать подло, низко; 2) поступать малодушно, трусливо.

**НОМАРДЛИК** 1. подлость, низость; 2. малодушие, трусость; — қилмоқ 1) поступать низко, подло; 2) поступать малодушно, смалодушничать.

**НОМАТЛУБ** книжн. 1. нежеланный, нежелательный; 2. не вызывающий симпатии.

**НОМАЪЛУМ** 1. неизвестный, невѣдомый; невѣясненный; — орол неизвестный остров; — миқдор мат. неизвестная величина; кимлиги — неизвестно кто он; унинг қаёққа кетганлиги — он ушёл (уехал) неизвестно куда; унинг келиш-келмаслиги — вряд ли он придёт (придет); 2. мат. неизвестное.

**НОМАЪЛУМЛИ** имеющий неизвестное, содержащий в себе неизвестное (число); бир — тенглама мат. уравнение с одним неизвестным.

**НОМАЪҚУЛ** 1. неподходящий, неподобающий; сен —иш қилисан ты совершил неподобающий поступок; 2. безрассудный, неразумный, нелёпый; || безрассудно, неразумно, нелёпо; — гап нелёпые слова; — қилмоқ поступать безрассудно, совершать неразумные поступки; — айтибсан! ничего подобного!; ты неправ!

**НОМАЪҚУЛЧИЛИК** 1. безрассудство, неразумность, нелёпость; 2. нехороший, неэтичный поступок; безобразные, непристойные действия; — қилмоқ 1) допускать безрассудство, неразумность; 2) совершать нехороший поступок; бу нима —! что за безобразие!

**НОМАКБУЛ** уст. книжн. 1. непримлемый; нежелательный; 2. неприятный, несимпатичный, непривлекательный; отталкивающий.

**НОМАХРАМ** рел. 1. чужой, посторонний (тот, которому не разрешалось входить на женскую половину); 2. чужая, посторонняя женщина (та, на которую не разрешалось смотреть чужому для неё мужчине); —га назар солмоқ 1) смотреть на постороннюю женщину; 2) смотреть на постороннего мужчину.

**НОМ-БАНОМ** то же, что номма-ном (см. ном 1).

**НОМДОР** фольк. знатный; знаменитый, известный.

**НОМДОРЛИК** фольк. известность, слава.

**НОМЕНКЛАТУРА** номенклатура; || номенклатурный; медицина —си медицинская номенклатура; география —си географическая номенклатура; —даги ходим номенклатурный работник.

**НОМЕР** 1. номер; || номерной; билет —и номер билета; телефон —и номер телефона; — знаги номерной знак

(напр. у велосипеда, автомашины и т. п.); нечанчи —? какой номер?; кўл ёзма бетларига — қўйиб чикмоқ номеровать страницы рукописи; икки — катта на два номера больше; 2. уст. номер, гостиница; Кўқонда —да бир ўрис инженер билан танишдим... (Ойбек, «Қутлуг қон») В Коканде в номерах я познакомился с одним русским инженером...; ◇ унинг бу —и ўтмайди! этот номер у него не пройдёт!

**НОМЕРЛАМОҚ** номеровать; дафтар бетларини — номеровать страницы тетради; номерлаб чикмоқ прономеровать.

**НОМЕРЛАНМОҚ** страд. от номерламоқ номеровать-ся, быть номерованным.

**НОМЕРЛИ** имеющий номер; 5- уй дом номер 5.

**НОМЕРСИЗ** не имеющий номера; без номера; — уй дом без номера; — велосипед велосипед без номерного знака.

**НОМЗОД** уст. 1. кандидат; кандидатура; 2. невеста; жених.

**НОМИНА** обл. см. намуна.

**НОМИНАЛ** номинал; || номинальный; — бўйича по номиналу; — баҳо номинальная цена.

**НОМЛАМОҚ** называть, именовать.

**НОМЛАНМОҚ** страд. от номламоқ называться, именоваться; бу шахарча ишчилар шахарчаси деб номланган этот городок назван рабочим городком.

**НОМЛИ** именуемый, по имени; под названием; Фуркатнинг «Суворов» — шеърй стихотворение Фурката под названием «Суворов»; шу — одноименный.

**НОММА-НОМ** см. ном 1.

**НОМ-НИШОН** см. ном.

**НОМ-НИШОНСИЗ** см. ном.

**НОМСИЗ** безымянный; — орол безымянный остров. **НОМУАЙЯН** книжн. редк. неопределённый, неясный; — жавоб неопределённый ответ.

**НОМУБОРАК** книжн. 1. несчастный, злополучный, несчастливый, влекущий несчастье; 2. противный, неприятный.

**НОМУВОФИҚ** 1. неподходящий, несоответствующий; несообразный; 2. неудачный; — жавоб 1) неподходящий ответ; 2) неудачный ответ.

**НОМУВОФИҚЛИК** несоответствие (чему-л.); несообразность.

**НОМУОСИБ** 1. несоответствующий, неподходящий; 2. нетактичный, неприличный; недостойный; — ҳаракат 1) неуместный поступок; 2) нетактичный поступок.

**НОМУС** 1. честь, совесть, достоинство; —ини ерга букмоқ осрамить; опозорить, покрыть позором (кого-л.); 2. стыд, позор; шундай дейишиг — эмасми? не стыдно ли тебе так говорить?; — қилмоқ стыдиться; у сендан — қиллади он стыдится тебя; ему перед тобой стыдно; — деб билмоқ считать (что-л.) для себя позором; —га қўймоқ опозорить, осрамить (кого-л.); мени —га қўйдинг! ты меня опозорил, ты меня осрамил!; егги —им ерга киргудай бўлди до чего мне было стыдно; я готов был провалиться сквозь землю.

**НОМУСЛИ** 1. честный, дорожащий своей честью; — одам честный человек; 2. стыдливый; — қиз стыдливая девушка.

**НОМУСЛИЛИК** 1. честность; 2. стыдливость.

**НОМУССИЗ** 1. бесчестный; Номуссиз ҳаётдан номусли ўлим минг мартаба оргикрок! (Ҳамза) В тысячу раз лучше с честью умереть, чем жить в позоре!; 2. бесстыдный.

**НОМУССИЗЛИК** 1. бесчестность; 2. бесстыдство; 3. позор, бесчестье.

**НОН** печёный хлеб; лепёшка; бугдой —(и) пшеничный хлеб; пшеничная лепёшка; зоғора — кукурузная лепёшка; оқ — белый хлеб, белая лепёшка; қаттиқ —

засохший хлеб; засохшая лепёшка; **суви кочган** — чёрствый хлеб; чёрствая лепёшка; **коқ** — сушёный хлеб; сушёная лепёшка; **бўлка** — бұлка; **ширмой** (или **ширмол**) — сдобная лепёшка; **бозор** — лепёшка, изготовленная для продажи на рынке; **уй** — домашняя лепёшка; **оби** — см. **обинон**; — **ушоғи** (или **увоғи**) хлебные крошки; — **кути** см. **нондон**; — **ясамоқ** лепить лепёшки; придавать куску теста форму лепёшки; — **пиширмоқ** (или **ёпмоқ**) печь, выпекать хлеб, лепёшки; — **ушатмоқ** (или **бурдаламоқ**, **синдиromoқ**) разламывать хлеб, лепёшку; — **тўғрамоқ** крошить хлеб, лепёшку; **сутга** — **тўғрамоқ** накрошить хлеб, лепёшку в молоко; **тандирдан** — узмоқ вынимать лепёшки из печи; — **намак** или — **насиба** часть, доля, порция; ◇ — **гадойи** обнищавший; — **гадойи бўли қолмоқ** окончательно обнищать, стать нищим; — **урсин!** *бран.* да будь (я, ты, он и т. п.) прокляты!; — **урсин**, **агар сўзим ёлгон бўлса!** да будь я прокляты, если говорю неправду!; — **ни бутун** он обеспечен всем необходимым, он живёт в достатке; **қора** — **га корни тўк** он сыт и ни в чём не нуждается; **бирова билан** — **қатиқ бўлмоқ** быть с кем-либо в дружеских, приятельских отношениях, сдружиться; — **ини туя қилмоқ** (буке, сделать из чьей-либо лепёшки верблюда, т. е. обкусав лепёшку со всех сторон, придать ей форму верблюда) обмануть (кого-л.), присвоив себе чужью долю (чего-л.).

**НОНДОН** ящик или шкаф для хлеба, лепёшек.

**НОНИШТА** 1. утренний чай; 2. завтрак; — **қилмоқ** завтракать; — **дан кейин** после завтрака.

**НОНИШТАЛИК** завтрак (то, что едят за завтраком).

**НОНКЎР** подлец; || подлый, низкий; неблагоприятный.

**НОНКЎРЛИК** подлость, низость; неблагоприятность.

**НОН-НАМАК** см. **нон**.

**НОН-НАСИБА** см. **нон**.

**НОНПАЗ** обл. см. **новвой**.

**НОНТЕПКИ** см. **нонкўр**.

**НОНТЕПКИЛИК** см. **нонкўрлик**; — **қилмоқ** проявлять неблагоприятность.

**НОНТОВОҚ** обл. хлебница.

**НОНУШТА** см. **ноништа**.

**НОНХЎР** 1. едок, иждивенец; 2. тот, кто ест много хлеба; 3. *перен.* дармоед, тунеядец; **бекорчи** — бездельник и дармоед.

**НОНХЎРАҚ** *ист.* перемена, перерыв (в старометодной школе); — **ка бориб келмоқ** сходить домой позавтракать во время перемены.

**НООБОД** неблагоустроенный; незаселённый, безлюдный; — **шахар** неблагоустроенный город; — **жой захолустье**; — **кўча** безлюдная, захолустная улица.

**НООШНО** *уст.* незнакомый; чужой; **Ошиолярни менга** — **қилди фалак** («Фольклор») Судьба превратила моих друзей в чужих (мне) людей.

**НОПОК** 1. нечистый, грязный; — **кийим** нечистая одежда; 2. нечистоплётный; 3. развратный; || развратник, распутник.

**НОПОКЛИК** 1. грязь; 2. нечистоплётность; 3. разврат, развращённость.

**НОПОРОМ** неподходящий; непристойный; — **сўзлар** непристойные слова.

**НОР** I 1. одnogорбый верблюд; 2. верблюд-самец; **қаторда** — **инг бўлса**, **юкинг ерда қолмайди** *посл.* если в караване у тебя будет верблюд-самец, то груз твой на земле не останется (т. е. если у тебя есть опора, то тебе нечего бояться); — **туя то же, что нор** I 1.

**НОР** II *уст.* гранат; — **пўст** гранатная корка.

**НОР** III 1. родник, родимое пятно; 2. **Нар** (имя *собств. мужское и женское*).

**НОР** IV *уст. книжн.* огонь, пламя.

**НОРАВО** *книжн.* 1. неподобающий; 2. недозволительный; недопустимый.

**НОРАСИДА** *уст. книжн.* дитя, ребёнок (буке, не достигший совершеннолетия).

**НОРАСИДАЛИК** *уст. книжн.* детство; детский возраст.

**НОРАСТА** *разг. см.* **норасида**.

**НОРБАЧЧА** *уст.* 1. верблюжонок; 2. *перен.* углодник, подхалим.

**НОРВЕГИЯЛИК** норвежец; — **аёл** норвежка.

**НОРДОН** 1. кислый, кисло-сладкий; — **анор** кисло-сладкий гранат; — **гина олма** яблоко с кислоткой; — **гаплар** *перен.* ёдкие слова; 2. *хим.* кислый; — **тузлар** кислые соли.

**НОРЕАЛ** нереальный.

**НОРИЗО** см. **норози**.

**НОРИН** **нарын** (*густой суп из мелко крошённого мяса с отваренным мелко нарезанным тестом*); — **қилмоқ** готовить нарын; — **емоқ** есть нарын.

**НОРИНХЎР** любитель нарына (см. **норин**).

**НОРИНХЎРЛИК** угощение нарыном (см. **норин**); — **қилмоқ** есть нарын в компании.

**НОРМА** норма; **ишлаб чиқариш** — **си норма** выработка; — **ни ошириб бажармоқ** перевыполнять норму; — **дан ташқари** сверх нормы; — **қўймоқ** нормировать.

**НОРМАЛ** I нормальный; || нормально; — **иш шароити** нормальные условия работы; **муносабатларни** — **ҳолга келтириш** нормализация отношений.

**НОРМАЛ** II *мат.* нормаль; || нормальный; — **текислик** нормальная плоскость.

**НОРМАЛАМОҚ** нормировать; **иш ҳақини** — нормировать оплату труда.

**НОРМАЛАНМОҚ** *страд.* от **нормаламоқ** нормироваться, быть нормированным; **нормаланган иш куни** нормированный рабочий день.

**НОРМАЛАШТИРИЛМОҚ** *страд.* от **нормалаштирмоқ** нормироваться, быть нормированным.

**НОРМАЛАШТИРИШ** 1. *и. д.* от **нормалаштирмоқ**; 2. нормализация; **имюни** — нормализация орфографии.

**НОРМАЛАШТИРМОҚ** см. **нормаламоқ**.

**НОРМАЛАШТИРУВЧИ** *и. д. л.* от **нормалаштирмоқ** см. **нормаловчи**.

**НОРМАЛИ** имеющий норму, нормированный; — **моллар** нормированные товары.

**НОРМАЛИЗАЦИЯ** нормализация.

**НОРМАЛОВЧИ** *и. д. л.* от **нормаламоқ** нормировщик.

**НОРОЗИ** 1. недовольный, неудовлетворённый; — **бўлмоқ** быть недовольным (*кем-чем-л.*); **мен бундан** — **ман** я недоволен этим; 2. несогласный; **мен бунга** — **ман** я на это не согласен.

**НОРОЗИЛАНМОҚ** *редк.* становиться, быть недовольным; **норозиланиб** недовольно, будучи недовольным, выражая своё недовольство.

**НОРОЗИЛИК** 1. недовольство; протест; 2. несогласие (*с кем-л.*); — **билдиromoқ** 1) выражать недовольство (*кем-чем-л.*); 2) выражать несогласие (*с кем-л.*); — **байн қилмоқ** 1) заявлять протест (*против чего-л.*); выражать недовольство (*кем-л.*); 2) выражать несогласие; заявлять о несогласии.

**НОРЧА** см. **норбачча** 1.

**НОРГУЛ** 1. здоровенный, дорбодный; || здоровяк; — **йигит** здоровенный парень; 2. крупный (о ребёнке); — **бола** крупный ребёнок.

**НОС** нас, насвай (*особо приготовленный табак, закладываемый под язык*); — **чекмоқ** употреблять нас; **бир отим** — порция нас на один приём; — **қовоқ** 1) тык-ва-горлянка; 2) табакёрка из горлянки для хранения нас.

**НОСВОЙ** см. **нос**.

**НОСВОЙЧИ** личб, занимающееся изготовлением и продажей нас (см. **нос**).

**НОСВОЙЧИЛИК** профессия или занятие человека, изготовляющего и продающего нас (см. нос).

**НОСИР 1.** бирвинниг — ини ерга букмоқ сугдйт, срамйт ког-либо; 2. Насыр (имя собств. мужское).

**НОСКАШ** тот, кто принимает нас (см. нос).

**НОСОЗ 1.** расстроенный (о музыкальном инструменте); 2. перен. неуживчивый, не умеющий ладить с людьми; — одам неуживчивый человек; у мен билан — он не ладит со мной.

**НОСОЗЛИК 1.** нестройность, дисгармония (звуков); 2. неуживчивость.

**НОСОЗ НЕЗДОРОВЫЙ**, страдающий (каким-л.) недугом; унинг тани — он нездоров; он болен; — одам нездоровый, больной человек.

**НОСОҒЛИК** нездоровье.

**НОСФУРУШ** торгующий насом (см. нос).

**НОСФУРУШЛИК** торговля насом (см. нос).

**НОТА I муз.** нота; ноты; —га олмақ перекладывать на ноты, записывать нотными знаками; текстни —га солмоқ положить текст на ноты; —га караб чалмоқ играть по нотам.

**НОТА II дипл.** нота; **норозилик** —си нота протеста; — юбормоқ посылать ноту; Совет хукуматининг АКШ хукуматига —си нота Советского правительства правительству США.

**НОТАВОН 1.** бессильный, немощный; 2. перен. беспомощный; бедный; — бўлиб қолмоқ становиться бедным, впадать в бедность; разоряться.

**НОТАВОНЛИК 1.** бессилие, немощность; 2. перен. беспомощность; бедность.

**НОТАЙЕР** редк. неготовый, неподготовленный.

**НОТАЙИН 1.** неопределённый; || неопределённо; 2. редк. неаккуратный (о человеке).

**НОТАМОМ** незаконченный, неоконченный, незавершённый, недоделанный, не доведённый до конца; Хи-коянгиз яхши, ammo — (А. Қаҳдор, «Сароб») Ваш рассказ хорош, но не закончен; — қолмоқ остаться незаконченным, незавершённым.

**НОТАНИШ** незнакомый, неизвестный; || незнакомец; незнакомка; — кўча незнакомая улица; уйга бир — одам кириб келди в комнату вошёл незнакомый человек.

**НОТАНИШЛИК** отвл. суц. от нотаниш; сенинг у билан нотанишлигингни билмасдим я не знал, что ты не знаком с ним.

**НОТАРИАЛ** нотариальный; — контора нотариальная контора; — копия нотариальная копия.

**НОТАРИУС** нотариус; || нотариальный.

**НОТЕКИС 1.** неровный; || неровно; — жой неровное место; неровная местность; — юз мат. неровная поверхность; 2. неравномерный; || неравномерно; — таксимлаш неравномерное распределение (чеге-л.).

**НОТИНЧ** беспокойный, беспокойный, тревожный, встревоженный; || беспокойно, беспокойно, тревожно, встревожено; — вазият беспокойная обстановка; — бўлмоқ беспокоиться, тревожиться, волноваться; — қилмоқ беспокоить (кого-л.); — ўтирмоқ ёрзати, беспокоить сидеть.

**НОТИНЧЛАНМОҚ** редк. беспокоиться, тревожиться.

**НОТИНЧАНТИРМОҚ** редк. понуд. от нотинчланмоқ беспокоить, тревожить.

**НОТИНЧЛИК** беспокойство, беспокойное состояние; унинг характерларида — сезилар эди в его движениях чувствовалось беспокойство.

**НОТИҚ** оратор; —нинг нутқи речь оратора; —ларча по-ораторски; красноречиво.

**НОТИҚЛИК** ораторское искусство, ораторское красноречие; || ораторский; — санъати ораторское искусство; — қилмоқ ораторствовать.

**НОТОБ** редк. см. бетоб; Уларни — деб эшитдим (Ойбек, «Кутлуг қон») Я слышал, что они болеют.

**НОТОБЛИК** редк. см. бетоблик.

**НОТУҒРИ** неправильный, неверный; || неправильно, неверно; масаланинг — ечилиши неправильное решение задачи; — нуктан назар неправильная точка зрения; — ўқимок неправильно читать; — ҳаракат қилмоқ неправильно поступать, неправильно действовать; — айтдингиз вы сказали неправильно.

**НОТУҒРИЛИК** неправильность, неверность; талаффузининг нотуғрилиги неправильность произношения; ҳисоблашининг нотуғрилиги неверность вычислений.

**НОУМИД 1.** потерявший надежду, отчаявшийся; || пессимист; — бўлмоқ терять надежду, отчаиваться; 2. скептик.

**НОУМИДЛИК 1.** состояние человека, потерявшего надежду (на что-л.); отчаяние; пессимизм; 2. скептицизм, скепсис.

**НОХИН муз.** медиатор (кольцо с острым кончиком, которым перебирают струны танбура во время игры).

**НОХОТ** бот. нут; || нутовой; — донаси зёрнышко нута; — шўрва суп с нутом; қовурилган — жареный нут; — шўрак кушанье из нута, отваренного в солёной воде; — ранг горхового цвета; палевый; —дай —дай дўл ёғди выпал град величиною с горошину (с зерно нута).

**НОХОТАК** бот. астрагал волокнистый.

**НОХОТЛИ** содержажщий нут; — палов плов с нутом.

**НОХУД** редк. см. бехуд.

**НОХУШ** книжн. 1. невесёлый, нерадостный; недовольный; || недовольно, неприятно; у — кўрниарди он был не в настроении; — қараш недовольный взгляд; 2. неприятный, нежелательный; — гаплар неприятные слова, неприятные разговоры; — ҳаракат нежелательный поступок; 3. большой, нездоровый.

**НОХУШЛИК** книжн. 1. недовольство; 2. назв. качества от нохуш; 3. нездоровье.

**НОЧОР 1.** см. ноилж; 2. немущий, бедно живущий; — одам бчень бедный человек; ◇ чор — см. чор.

**НОЧОРЛИК** отвл. суц. от ночор; чор — см. чор.

**НОШАРҒИЙ** см. гайришарый.

**НОШИР** уст. книжн. издатель; —и афкор уст. печатный орган (газета или журнал).

**НОШОД** уст. невесёлый; безрадостный, безотрадный.

**НОШОЁН** неприличный; недостойный; — гап қилмоқ говорить неприличные слова.

**НОШУД** ни к чему не способный; беспомощный; निकудышный (о человеке); || рўхла, мямля.

**НОШУДЛИК** отсутствие способности (к чему-л.); беспомощность; — қилмоқ проявлять беспомощность, оказывать беспомощным (в чём-л.).

**НОШУҚУР** неблагодарный; не ценящий добра; — одам неблагодарный человек.

**НОШУҚУРЛИК** неблагодарность; — қилмоқ платить неблагодарностью.

**НОШУҚУРЧИЛИК** разг. см. ношукурлик.

**НОЯБРЬ** ноябрь; || ноябрьский; Эттинчи — Седьмёе ноябрь; — қунлари ноябрьские дни.

**НОУРИН 1.** неуместный; || неуместно; 2. не имеющий под собой основания, безосновательный.

**НОҚИЛ** уст. книжн. рассказчик.

**НОҚИС** уст. книжн. несовершенный, имеющий (какой-л.) недостаток, дефектный.

**НОҚОБИЛ 1.** непослушный, непокорный; — ўғил непослушный сын; 2. нехороший, недостойный.

**НОҚУЛАЙ** неудобный; неловкий; || неудобно; неловко; — пайт неудобный момент; — вазият неловкое положение; ўзини — сезмоқ неудобно чувствовать себя.

**НОҚУЛАЙЛИК** неудобство; неловкость.

**НОҒОРА** муз. литавры; — чўп палочка, которой бьют в литавры; — овози барабанной бой; — базм пир, вечеринка с плясками под аккомпанемент литавр; бирвинниг —сига ўйнамоқ перен. плясать под чью-либо дудку;

— **чалмоқ** (или **кокмоқ**) 1) бить в литавры; 2) *перен.* *ирон.* объявлять (о чём-л.) с барабанным боем, трубить (о чём-л.); **тўйдан кейин** — (букв. литавры после праздника) после драки кулаками не машут; **ўзинга боқ** — **қоқ погов.** (букв. посмотри на себя—бей в литавры) сначала посмотри на себя, а потом труби о недостатках других.

**НОГОРАЧИ** 1. литаврист; 2. бродячий музыкант.

**НОҲАҚ** 1. незаконный; неправый; неправосудный; || незаконно, не по закону, не по праву; **у** — он неправ; **ким ҳақ, ким —** — маълум эмас неизвестно, кто прав, кто неправ; 2. несправедливый; || несправедливо; — **айбламоқ** несправедливо обвинять (кого-л.); **ҳақ** — **бўлмайд** **погов.** правда не будет неправдой (*т. е. правда победит*).

**НОҲАҚЛИК** 1. незаконность; неправосудие; 2. несправедливость.

**НУБУВВАТ** *рел. уст.* пророчество; пророческая миссия.

**НУЖУМ:** или **ми** — *уст. книжн.* астрология.

**НУКТА** *уст. книжн.* острота, остроумное высказывание.

**НУКТАДОН** *уст. книжн.* умный, толковый, проницательный.

**НУР** 1. луч; **оғтоб** —лари лучи солнца, солнечные лучи; — **сочмоқ** рассыпать лучи; **ой хира** — **сочмоқда** луна тускло светит; 2. свет, сияние; **Бекобод** — **ва металл шаҳри** Беговат—город света и металла; **ой** — **и** **лўнний** свет; — **чашмаси** *поэт.* источник света; — **идийда** 1) свет очей, дорогой, любимый (*ласковое обращение родителей к детям*); **эй** — **и** **дийдам**, **кўзимнинг оку қароси!** о, свет моих очей, зеница моего ока!; 2) *перен. уст.* пожалуйста, милости просим; **Мен сизларга меҳмон олиб келдим.**—**Нури дийда** (Н. Сафаров, «Уйғош») Я привел к вам гостя.—**Пожалуйста**, милости просим; — **и чашм** свет очей, дорогой, любимый; 3. **Нур** (*имя собств. мужское*).

**НУРА** *разг. уст.* навоз, удобрение; **ерга** — **солмоқ** удобрять землю (почву).

**НУРАМОҚ** 1. осыпаться, рассыпаться на мелкие кусочки; свалиться; 2. рўхнутъ, разваливаться; 3. выветриваться (о горных породах).

**НУРАТМОҚ** *фольк.* 1. сваливать; 2. разгонять, расцеивать, заставляя рассыпаться.

**НУРАФШОН** *книжн.* лучезарный, сияющий.

**НУРАШ** 1. *и. д. от* нурамоқ; 2. *геол.* выветривание. **НУРЛАНМОҚ** 1. светиться (*истпуская лучи*); **нурланиб турмоқ** сверкать, сиять; 2. *перен.* сиять, блистать; **Жаҳон Москвадан нурланиб борур**, **Гўё ерга бирдан кўнгандек куёш** (Ф. Ғулом) Весь мир сияет в лучах Москвы, словно на землю вдруг сошло солнце.

**НУРЛАНТИРМОҚ** *понуд. от* нурамоқ.

**НУРЛИ** лучистый, лучезарный, сияющий; светлый; — **энергия физ.** лучистая энергия; — **ҳаёт перен.** светлая жизнь.

**НУРОНИЙ** благообразный, благородный, светлый (о лице); — **чол** благообразный старик.

**НУРСИЗ** 1. тусклый, тёмный, блёклый, блёдный; — **юлдузар** тускло мерцающие звёзды; 2. померкший, мутный, без блёска, тусклый, ослабевший (о глазах, зрении); — **кўзлар** помутневшие глаза; потухший взор; 3. *перен.* серый, заурядный; — **ҳаёт перен.** серая, будничная жизнь; — **асар** посредственное произведение.

**НУРСИЗЛАНМОҚ** 1. тускнеть, становиться тусклым, блёклым, меркнуть; 2. становиться серым, заурядным.

**НУРСИЗЛИК** 1. тусклость, блёклость; 2. *перен.* серость, заурядность.

**НУСРАТ** *уст. книжн.* 1. помощь; защита; 2. победа; — **топмоқ** победить, восторжествовать; 3. **Нусрат** (*имя собств. мужское и женское*).

**НУСХА** 1. образец; газлама —лари образцы тканей; 2. экземпляр; **бир** — **китоб** один экземпляр книги; **асл** — **подлинник**, оригинал, подлинный экземпляр; 3. копия; — **кўчирмоқ** снимать копию; 4. **узёр**; **дўппи** —си **узёр** тубетейки; 5. *разг.* образ, физиономия; облик, внешний вид; **нега** — **нгни** **кўрсатмай** юрибсан? почему ты и нбса не кажешь?; почему тебя не видно?; **У**, **бир оз юргач**, **Абдушукур** — **сидаги яна бир одамга йўликди** (Ойбек, «Кутлуг кон») Пройдя немного, он встретил ещё одного человека, похожего по внешнему виду на Абдушукура.

**НУСҚА** *разг. см.* нусха.

**НУТҚ** речь; выступление (*с речью*); — **қобилияти дар рёчи**; **боланинг** — **ини ўстириш** развитие речи ребёнка; **орзак** — **ўстная** речь; — **товшулари** звуки речи; **нотикнинг** — **и** **речь** оратора; **ҳаяжонли** (или **самимий**) — **проникновенная** речь; — **сўзламоқ** произносить речь.

**НУФУЗ** *книжн.* влияние, авторитет, престиж; — **қозонмоқ** завоевывать авторитет.

**НУФУЗЛИ** *книжн.* влиятельный, авторитетный; — **одам** авторитетный человек.

**НУФУС** *уст. книжн.* население, народонаселение (*см. также аҳоли*); **шаҳарнинг** — **и** **население** города.

**НУХС** *разг. см.* нукс.

**НУҚИМОҚ** *обл.* надавить.

**НУҚРА** *уст. книжн.* 1. серебро; 2. **Нукра** (*имя собств. женское*).

**НУҚС** нехорошее, дурное поведение; **унинг сенга** — **и урибди** его дурное поведение повлияло на тебя.

**НУҚСОН** 1. недостаток, дефект, изъян; **жисмоний** — **физический** недостаток; **ишдаги** — **лар** недостатки в работе; 2. порок; **ёлгончилик**—**катта** — **лживость**—**большой** порок.

**НУҚСОНЛИ** 1. имеющий недостаток, с изъяном, дефектный, с дефектом; дефективный; — **мол** товар с дефектом; — **бола** дефективный ребёнок; 2. порочный.

**НУҚТА** 1. точка; **кўш** — **грам.** двоеточие; **кўп** — **грам.** многоточие; — **и назар** точка зрения, концепция; **давлат** — **и** **назаридан** с государственной точки зрения; — **кўймоқ** ставить точку; — **гача ўқиб кўймоқ** дочитать до точки; **бир** — **га тикилмоқ** или **кўзни бир** — **га тикмоқ** устояться в одну точку; — **ма** — **пунктуально**; **детально**; — **ма** — **муҳокама** **қилмоқ** детально обсуждать; 2. *физ., мат.* точка; **қайнаш** — **си** точка кипения; **гайач** — **си** точка опоры; **уриниш** — **си** точка касания.

**НУҚТАЛИ** имеющий точку, с точкой; точечный; — **вергул грам.** точка с запятой; — **чизиқ** пункт; — **контур** точечный контур.

**НУҚТАМА-НУҚТА** *см.* нукта 1.

**НУҚУЛ** 1. весь, целиком, полностью; сплошь; || сплошной; **бу ер** — **токзор** здесь сплошной виноградник; **бу жой** — **тош** **ва** **қумдан** **иборат** эта местность—сплошь камень и песок; **у** — **камчиликларни кўрсатиб ўтди** он указал исключительно на недостатки; 2. **чистый** (*без примеси*); — **олтин** чистое золото; весь из золота; — **ипак** весь из шёлка, чистый шёлк (*без примеси*).

**НУМАЙ** обильный; — **пул** 1) круглая сумма, солидные деньги; 2) легко заработанные деньги или неожиданный заработок; **ақчага** — **боғат** деньгами.

**НУНОҚ** неумелый, неспособный; не умеющий приспособляться; **у гапта** — **он** не умеет как следует говорить, разговаривать; — **одам** неспособный, неумелый человек; **мен русчага** — **ман** я плохо владею русским языком.

**НУНОҚЛИК** неумелость, неспособность, неумение приспособляться; — **қилмоқ** проявлять неумелость, неловкость; **оплошати**; **ишга** — **неумение** работать.

**НУХАТ** *см.* нохот.

**НУХНА** болезнь лошадей.

**НУХТА** недоуздок.



**НУХТАЛАМОК** 1. взнүздывать, надевать недоуздок (на лошадь); 2. перен. обуздывать (кого-л.).

**НУХТАЛАНМОК** страд. от нухталамок; нухталанган от взнүзданная лошадь.

**НУШ** I: — килмок, — айламок уст. книжн. пить.

**ОБ** (букв. вода) большей частью входит в состав сложных слов и выражений, напр. —и-дийда слёзы; юрагим — бұлиб кетди у меня сердце кровью обливается.

**ОБАКИ** 1. см. обакиданон; 2. обаки (название сорта винограда).

**ОБАКИДАНОН** род конфёт местного производства.

**ОББА** межд. разг. ну и, вот так так!; — кургур-е! ну и каналья!; ну и ловкач!; — худо урди! чёрт возьми! чёрт поберй!; вот это здорово!; — кизим-е, ўзим тикдим дегин! ну и дочка, сама, говоришь, вышла!

**ОББАХЛАМ** разг. возможно, пожалуй; по всей вероятности, наверно.

**ОББО** межд. разг. 1. вот тебе (и) на; —, яна иш пачава-ку вот тебе и на, дело спать не клеится; 2. выражает удивление: — сен-е, зўр экансан-у о, оказывается, ты силен.

**ОБДАН** нареч. вдоболь, как следует; здорово, очень сильно; — саваламок сильно исхлестать, побить; — тўймок досыта наестся.

**ОБДАСТА** узкогорлый кувшин с длинным носиком (служит для умывания); мис — медный кувшин для умывания; сопол — глиняный кувшин для умывания; — самовар небольшой самовар местного производства, имеющий форму узкогорлого кувшина; — тутмок поливать на руки (кому-л.).

**ОБДОР** уст. книжн. 1. блестящий, прозрачный, чистый воды (о драгоценных камнях); 2. хорошо закалённый, острый (о холодном оружии); 3. фольк. копьё с отравленным остриём.

**ОБЕД** обед; || обеженный; — вакти обед, время обеда, обеженное время.

**ОБЕЛИСК** обелиск; галаба шарафига кўйилган — обелиск, установленный в честь победы.

**ОБЕР-МАСТЕР** обер-мастер; домна цехининг —и обер-мастер доменного цеха.

**ОБЖУВОЗ** водяная крупоружка; —да шולי окламок обдирать шалу (неочищенный рис) на водяной крупоружке.

**ОБЖУВОЗЧИ** 1. владелец водяной крупоружки; 2. тот, кто работает на водяной крупоружке.

**ОБЖУВОЗЧИЛИК** 1. занятие или положение владельца водяной крупоружки; 2. занятие человека, работающего на водяной крупоружке.

**ОБЗОР** обзор; обозрение; || обзорный; газеталарга — обзор газет; — автори автор обозрения; — мақола обзорная статья.

**ОБЗОРЧИ** обозреватель; «Правда» газетасининг —си обозреватель газеты «Правда»; радио —си радиообозреватель.

**ОБИ** 1. припёк (увеличение в весе хлеба после выпечки); 2. перен. что-либо присвоенное при продаже путём обвеса или обмера.

**ОБИВАТЕЛЛИК** презр. обывательщина.

**ОБИВАТЕЛЧИЛИК** разг. см. обывателлик.

**ОБИВАТЕЛЬ** презр. обыватель.

**ОБИД** 1. уст. книжн. благочестивый, набожный; 2. Абид (имя собств. мужское).

**ОБИДА** I 1. уст. книжн. благочестивая, набожная; 2. Абидá (имя собств. женское).

**НУШ** II: — пиёз озимый лук.

**НУҒОЙ** 1. уст. разг. татарин; || татарский; — тўппи (или дўппи) татарская тубетейка; 2. ногáец; || ногáйский; — аёл ногáйка; ◇ — кошик деревянная ложка (русского образца); — чай чай с молоком.

**ОБИДА** II уст. книжн.: —лар археологические памятники.

**ОБИ-ДИЙДА** слёзы.

**ОБИ-ЁВҒОН** похлёбка, жидкий постный суп (приготовленный без жиров).

**ОБИ-НОВВОТ** название сорта абрикоса.

**ОБИНОН** лепёшка из кислого теста, на дрожжах.

**ОБИ-РАВОН** 1. проточная вода; 2. источник, родник.

**ОБИ-ТАОМ** еда, обед; кушанье.

**ОБИ-ТОБ** степень, состояние готовности, зрелости; гўзанинг —ига караб иш тутмок ухаживать за хлопчатником в соответствии со стадией его развития; иш —ида работа в разгаре.

**ОБИЯТ** влага; влажность; олманинг —и қочибди яблоко усхло; ноннинг —и қочиб қолибди хлеб зачерствел.

**ОБИ-ҲАВО** погода; климат; || климатический; — маълумоти сводка погоды; — шаронти климатические условия.

**ОБИ-ҲАЁТ** 1. фольк. живая вода; 2. перен. живительная влага.

**ОБИ-ҲАЙВОН** фольк. см. оби-ҳаёт.

**ОБКАШ** местный вид коромысла; —да сув ташимок носить воду на коромысле; бир — сув два ведра воды (принесённые на коромысле за один раз).

**ОБКАШЛАБ** нареч. на коромысле, при помощи коромысла; — сув ташимок носить воду на коромысле.

**ОБКМ** (область комитети) обком (областной комитет).

**ОБЛАСТЛАРАРО** межобластной.

**ОБЛАСТЬ** область; || областной; Фарғона области Ферганская область; — газетаси областная газета.

**ОБЛИГАЦИЯ** облигация.

**ОБЛОМОВЧИЛИК** лит. обломовщина.

**ОБНУС** бот. эбеновое дерево, чёрное дерево.

**ОБОД** благоустроенный; заселённый, населённый; людный; — шаҳар благоустроенный, людный город; — ўлка цветущий край; — бўлмок становиться благоустроенным, населённым; — килмок, — этмок благоустроить; населять (кем-л.); обрабатывая и заселяя, приводить в цветущее состояние.

**ОБОДЛАШМОҚ** становиться благоустроенным, населённым.

**ОБОДЛАШТИРИЛМОҚ** страд. от ободлаштирмак.

**ОБОДЛАШТИРМОҚ** понуд. от ободлашмок благоустроить, населять, заселять; обрабатывая и заселяя, приводить в цветущее состояние.

**ОБОДЛИК** см. ободонлик.

**ОБОДОН** см. обод.

**ОБОДОНЛАШТИРМОҚ** см. ободлаштирмак.

**ОБОДОНЛИК** 1. благоустроенность; населённость, заселённость; людность; 2. благоустройство; шаҳар — бўлими городской отдел благоустройства.

**ОБОДОНЧИЛИК** см. ободонлик.

**ОБОЗ** обóz; || обóзный; полк —и полковой обóz; — оти обóзная лошадь.

**ОБОЙМА** обóйма; подшипник —си обóйма подшипника; браунинг —си обóйма браунинга.

**ОБОРИШМОҚ** совм. от обормок разг.; менинг нарсаларимни вокзалга оборишиб кўйинг помогите отвезти мой вещи на вокзал.

**ОБОРМОК** *разг. (из олюб бормок)* 1. нести, относить; везти, отвозить; вести, отводить; бу нарсани каердан олган бұлсанг, шу ерга обор отнеси эту вещь туда, где ты её взял; **етаглаб** — вести, отводить (кого-л.) за руку; 2. брать, захватывать с собой; приходить куда-либо с кем-чем-либо; бизникига ўртоқларингни хам обор приходи к нам и товарищей приводи с собой.

**ОБОРОТ** оборот; || оборотный; капитал — и оборот капитала; товар — и товарооборот.

**ОБОРТИРМОК** *понуд. от обормок.*

**ОБОҒА** *см. авага.*

**ОБПАРТОВ** водосбор, водоотводящий канал (арык).

**ОБРАЗ** *лит.* образ; «Бой ила хизматчи» пьесасида Гофур — и образ Гафур в пьесе (Бай и батрак).

**ОБРАЗЛИ** образный; — ифода (или ибора) образное выражение; — тасвир образное описание; — равишда, — тарзда, — қилиб образно; — қилиб тасвирламок образно изображать, описывать.

**ОБРАЗЛИЛИК** образность; ифоданинг образлиги образность выражения.

**ОБРАҶА** канавка (обычно для отвода воды через соседний двор).

**ОБРЕЗ** крытая яма в комнате или передней (для стока воды после омовения или умывания).

**ОБРҮ** *см. обрүй.*

**ОБРҮ(Й)** авторитет, уважение; влияние; престиж; репутация; честь; достоинство; директоримизинг — ии баланд наш директор пользуется большим авторитетом; (унинг) — ии паст (или йүк) он не пользуется авторитетом; планинг бажарилиши — бизнинг — иимиз выполнение плана — дело нашей чести; (унинг) — ии ошди (или кўгарилди) его авторитет поднялся (вырос); — (йини йүкөтмок или — ни кўлдан бермок терять, ронять авторитет; бировнинг — иини тўкмок подрывать чей-либо авторитет, дискредитировать кого-либо; — қозонмок завоевывать авторитет, снижать уважение; — га эга бұлмок иметь авторитет, влияние; быть уважаемым; шавла кетса кетсин, — кетмасин *погов.* пусть себе (мне, тебе, нам и т. д.) в ущерб, лишь бы доброе имя сохранить.

**ОБРҮ(Й)ЛИ** авторитетный; пользующийся авторитетом, уважением; влиятельный; почтенный; достойный; — одам авторитетный, влиятельный человек; — мехмон уважаемый гость; бу костюм унисидан — рок этот костюм приличнее того; этот костюм имеет лучший вид, чем тот.

**ОБРҮ(Й)МАНД** *книжн. см. обрүй(й)ли.*

**ОБРҮ(Й)СИЗ** неавторитетный; не пользующийся авторитетом, уважением, влиянием; не влиятельный; недостоинный, пользующийся плохой репутацией.

**ОБРҮЛИ** *см. обрүй(й)ли.*

**ОБРҮМАНД** *см. обрүй(й)манд.*

**ОБРҮСИЗ** *см. обрүй(й)сиз.*

**ОБСЕРВАТОРИЯ** обсерватория; || обсерваторский; астрономик — астрономическая обсерватория.

**ОБУНА** 1. подписка (на печатные издания); || подписной; республика газета ва журналларига — қабул қилинади принимается подписка на республиканские газеты и журналы; — баҳоси подписная цена; — бұлмок подписываться; стать абонентом; 2. *уст.* абонемент; || абонементный.

**ОБУНАЧИ** 1. подписчик; 2. абонент.

**ОБХОДЧИ** *ж.-д.* обходчик; темир йўл — си путевоё обходчик.

**ОБХОНА** *ист.* название особой тюремной камеры в Бухарском ханстве.

**ОБШЧИНА** *ист.* община; || общинный; қишлоқ — лаги сельские общины; — ерлари общинные земли.

**ОБЪЕКТ** объект; харбий — военный объект; саноат — и промышленный объект.

**ОБЪЕКТИВ** I *физ.* объектив; фотоаппарат — и объектив фотоаппарата.

**ОБЪЕКТИВ** II объективный; — дунё объективный мир; — шароит объективные условия; — равишда объективно.

**ОБЪЕКТИВИЗМ** *филос.* объективизм.

**ОБЪЕКТИВИСТ** *филос.* объективист.

**ОБЪЕКТИВЛИК** объективность; моддий дунё мажжудлигининг объективлиги *филос.* объективность существования материального мира; баҳонинг объективлиги объективность оценки.

**ОВ** 1. охота, ловля; || охотничий; каклик — и охота на кекликов; балик — и рыбная ловля; — аебоблари охотничьи принадлежностей; — ити охотничья собака; — қилмок охотиться; — га чикмок ийти (ехать) на охоту; бўри кулоғи — да *погов.* (букв. уши волка на охоте) у волка уши всегда на макушке; 2. предмет охоты (зверь, дичь; иногда в переносном смысле — о человеке); бу ерларда — борми? есть ли охота в этих местах?; яқиндаги — ни кўрмай, узокдаги ёвни кўради *погов.* (букв. не видя близкого зверя, он видит далёкого врага) он не берётся за возможное, уцепившись за невозможное; 3. добыча (результат охоты); улбв; ◇ — юришмади не повезло; негадир менинг — им юришмай турибди что-то мне не везёт.

**ОВЛАМОҚ** 1. охотиться, ловить; қуён — охотиться на зайца; балик — ловить рыбу, рыбачить; 2. *перен.* искать, выискивать; охотиться (за кем-чем-л.); ◇ кўнгил — оказывать моральную поддержку (кому-л.); утешать.

**ОВЛАНМОҚ** *страд. от овламок;* Совет Иттифоқи суваридан хар йили неча миллион центнер балик овланади в водах Советского Союза ежегодно вылавливаются миллионы центнеров рыбы.

**ОВЛОҚ** 1. безлюдная или пустынная местность; 2. *перен.* укромное, уединённое место; — уй уединённая комната; 3. *уст.* охотничий заповедник; место, где можно охотиться.

**ОВОЗ** 1. гóлос; звук; баланд — билан грóкким гóлосом, грóкмо; музиканинг — и келди послышались звуки музыки; — и борича во весь гóлос; — чикармок 1) издавать звук, звучать; 2) подавать гóлос, заговорить; — чикарив ўкимок читать вслух; — ингни чикармай молчай!; — ини барала кўйиб полным гóлосом, во весь гóлос; — и ўчди презр. он замолк; — ингни ўчир! замолчай!; — инг ўчгур! *бран.* (букв. чтоб твоё гóлоса не было слышно) чтоб ты сдох!; — им бўгилиб колди я охрип; 2. *перен.* гóлос (при голосовании); бир — дан единоголосно; кўпчилик — билан большинством гóлосов; кўпчилик — ни олмак получить большинство гóлосов; — бермок гóлосоватъ (за кого-что-л.), отдавать свой гóлос; — га кўймок ставить на голосование; — га кўйилмок баллотироваться, ставиться на голосование; яширин — бериш тайное голосование.

**ОВОЗА** 1. слухи, молва; — таркатмок распространять слухи; 2. слава, известность; популярность; унинг — си оламни тутди он стал всемирно известным.

**ОВОЗАЛИ** 1. известный; популярный; 2. *перен.* грóккий, пышный.

**ОВОЗЛИ** звуковой; — кино звуковёе кино.

**ОВОЗСИЗ** 1. *см. товущсиз;* 2. немой; — кино немёе кино.

**ОВОРА** 1. скитающийся; || скиталец; 2. утруждённый, занятый (*чем-л.*); у эртадан кечгача ишбилан — он с утра до вечера занят работой; — бұлманг 1) не утруждайтесь, беспокойтесь, возитесь; — бұлманг 2) не пытайтесь; не тратьте зря время; — қилмок утруждать, беспокоить (кого-л. *каким-л. делом, поручением и т. п.*); ◇ икки жаҳон — си (букв. скиталец двух миров) ни то ни сё; ни рыба ни мясо.

**ОВОРАГАРЧИЛИК** 1. хлопоты; беспокойство; 2. напрасный труд, лишние хлопоты; —ка арзинайдиган иш дело, которое не стоит хлопот; 3. мятёрства.

**ОВОРАЛИК** см. оворагарчилик 3.

**ОВСАР I** глуповатый, придурковатый; бестолковый.

**ОВСАР II** *уст.* недоуздок верблюда.

**ОВСАРЛИК** глуповатость, придурковатость; бестолковость; ўзини —ка солмок притворяться дурачком.

**ОВСИН** 1. невестка (жена одного брата по отношению к жене другого); 2. употребляется при обращении женщин друг к другу, если они близко знакомы или являются соседками.

**ОВУЛ** аул; || аульный; — совети аульный совет.

**ОВУЛЛАМОК** см. вовулламок.

**ОВУНМОК** 1. переставать плакать, переставать капризничать; бола овунди ребёнок перестал плакать; 2. *перен.* утешаться, успокаиваться; иш билан — находить утешение в работе; 3. *перен.* забавляться, развлекаться.

**ОВУНТИРМОК** *понуд.* от овунмок 1. успокаивать (плачущего); 2. *перен.* успокаивать, утешать; 3. *перен.* забавлять, развлекать.

**ОВУНЧОК** утёха, утешение; радость, отрада; забава; Эргаш Холмуродга ўргоқ ва — бўлди (Н. Турсун, «Ўқитувчи») Эргаш стал другом и утёхой Халмураду.

**ОВУТМОК** см. овунтирмок.

**ОВУШМОК** *обл.* 1. обмениваться, меняться; 2. перепутываться; 3. сменять друг друга.

**ОВУШТИРМОК** *понуд.* от овушмок *обл.* 1. менять, обменивать; 2. сменять; производить смену.

**ОВУШ-ТОВУШ:** —имиз бор *обл.* у нас с ним (с ней) счёты.

**ОВЧИ** охотник, ловец; || охотничий, ловчий; моҳир — искусный охотник; —лар союзи союз охотников; —кушлар ловчие птицы; —ит охотничья собака.

**ОВЧИЛИК** профессия или занятие охотника; охотничий промысел; — ишлари бошқармаси управление по делам охоты; —килмок заниматься охотой.

**ОВҚАТ** 1. пища, кушанье, еда; *енгил* — лёгкая пища; *оғир* — тяжёлая пища; *хушхўр* — аппетитное кушанье; —олдидан или —дан олдин передёй; —дан кейин после еды; *кечки* — ужин; *Кел, гапинги кўй-чи*, —повкадинг борми? (Ф. Фулом, «Шум бола») Оставь-ка разговоры, нег ли у тебя чего-нибудь поесть; —килмок 1) готовить пищу; 2) кушать, есть, принимать пищу; *мен ҳали —килаганим йўқ* 1) я ещё не готовил пищу; 2) я ещё не ел; —бермок кормить; —ўтмайди 1) кусок не идёт в горло; *усиз менадан —ўтмайди* без него мне кусок в горло не идёт; 2) не ест (не ем *и т. п.*); *ундан гўшти* —ўтмайди он не ест мясного; *мендан гўштсиз* —ўтмайди я ем только мясное, я ем только мясные блюда; 2. питание; *пулсиз (или текин)* —бесплатное питание; 3. корм; *молга —бермок* давать корм скоту.

**ОВҚАТЛАНИШ** 1. *и. д. от овқатланмок*; 2. питание; умумий —общественное питание.

**ОВҚАТЛАНМОК** есть, принимать пищу, кушать; питаться; *сиз овқатландингизми? вы поели?*

**ОВҚАТЛАНТИРИШ** 1. *и. д. от овқатлантирмок*; 2. кормление, питание; *қишлоқ хўжалик ҳайвонларини тўғри ва рационал* —правильное и рациональное кормление сельскохозяйственных животных.

**ОВҚАТЛАНТИРМОК** *понуд.* от овқатланмок кормить; питать; *беморни* —кормить больного; *бу ошхона бир ойда 3000 кишини овқатлантирди* эта столовая обслужила за месяц 3000 человек.

**ОВҚАТЛИК** пища, еда, продукты питания, съестные припасы, провизия, провиант; *бу менга* —килмайди такая еда меня не устраивает, для меня это не пища.

**ОВҚАТ-ПОВҚАТ** см. овқат 1.

**ОВҚАТХОНА** столовая (см. также ошхона).

**ОГАХ** *редк. см. огоҳ.*

**ОГОХ** осведомлённый; сведущий, знающий; у ҳамма нарсадан —он обо всем осведомлён, он обо всем знает; —бўлмок быть начеку, быть осторожным, бдительным; —килиб кўймок осведомить; предупредить, предостеречь.

**ОГОХЛАНТИРИШ** 1. *и. д. от огоҳлантирмок*; 2. предупреждение (как мера дисциплинарного воздействия).

**ОГОХЛАНТИРМОК** давать знать, осведомлять; предупреждать, предостерегать.

**ОГОХЛИК** 1. осведомлённость; 2. внимательность, бдительность; —килмок проявлять бдительность.

**ОДАМ** 1. человек; || человеческий; ибтидой —первобитный человек; *бу қандай —? что это за человек?*; что это за личность?; —ларга кўшилмок (или аралашмок) общаться с людьми; —лардан ўзини четга олиб юрмок чуждаться людям; —нинг қадри-қиймати человеческое достоинство; —овози человеческий голос; *бирор* —кто-либо, кто-нибудь; *ҳар бир* —каждый человек, каждый, всякий; *дуч келган* —первый встречный, первый попавшийся; —бўлмок стать полноценным человеком; *отан боласи бўлма, —боласи бўл посл.* (бука. не будь сыном своего отца, а будь сыном человека) будь настоящим человеком; —санамок или —ўрнида кўрмок считать человеком; 2. человек, лицо, душа (как единица счёта); —бошига на каждого человека, на душу; ◇ —нинг жаҳлини чиқарма не сердй меня; —совқотиб кетаяпти я мёрзну; *Одам Ато рел. Адам; Одам Атодан* колган оставшийся со времён Адама (*т. е. отживший*); *Одам Ато ва Момо Ҳаво Адам и Ева.*

**ОДАМГАРЧИЛИК** 1. человечность, гуманность, человеколюбие; *унинг одамгарчилиги йўқ или у —ни билмайди* у него нет человечности; *бу —эмас* так не подобает поступать человеку; —килмок относиться по-человечески, гуманно; проявлять человечность, гуманность; поступать как человек; 2. человеческий облик, облик человека; —дан чиққан или одамгарчилигини йўқотган потерявший человеческий облик.

**ОДАМЗОД** 1. человек; —нинг оёғи етмаган жойлар места, куда не ступала нога человека; 2. род человеческий, человечество.

**ОДАМИЙ** 1. человеческий; человеческий; 2. человеческое существо, человек.

**ОДАМИЙЛИК** см. одамгарчилик.

**ОДАМИЯТ** *книжн.* 1. см. одамгарчилик; 2. см. одамзод 2 (см. также инсоният, кишилик).

**ОДАМКУШ** *уст.* убийца.

**ОДАМКУШЛИК** *уст.* убийство.

**ОДАМЛАРЧА** *нареч.* по-человечески; как человек, как люди.

**ОДАМЛИК** *отвл. суц. от одам*; у —киёфасини йўқотган он потерял человеческий облик.

**ОДАМОВИ** избегающий людей, нелюдимый, замкнутый, необщительный.

**ОДАМОВИЛИК** нелюдимость, замкнутость, необщительность.

**ОДАМПАРВАР** см. инсонпарвар.

**ОДАМПАРВАРЛИК** см. инсонпарварлик.

**ОДАМСАР** 1. умная голова, большая голова; умница; 2. лысый.

**ОДАМСЕВМАС** ненавидящий людей; человеконенавистник; мизантроп.

**ОДАМСЕВМАСЛИК** ненависть к людям, человеконенавистничество, мизантропия.

**ОДАМСИМОН** человекообразный, человекоподобный; —маймунлар человекообразные обезьяны.

**ОДАМСИФАТ** см. одамсимон.

**ОДАМТАХЛИТ** см. одамсимон.

**ОДАМФУРУШ** торгующий людьми, работорговец.

**ОДАМФУРУШЛИК** торговля людьми, работорговля.

**ОДАМХҮР** людоед, каннибал; || кровожадный; — от злая, кусающая лбшадь, не подпускающая к себе человека.

**ОДАМХҮРЛИК** людоедство, каннибализм; кровожадность; || людоедский, каннибальский; кровожадный.

**ОДАШАВАНДА** порядочный, благородный (о человеке).

**ОДАШАВАНДАЛИК** порядочность; благородство.

**ОДАТ** 1. обычай; привычка, обыкновение; манера; эски — лар старые обычаи; урф — см. урф; барвакт туриш — и привычка рано вставать; — даги тартибда в обычном порядке; — дан ташқари необычайно, чрезвычайно; — бўлиб қолмоқ стать обычным, привычным, войти в привычку; — қилмоқ привыкать, приучаться, приобретать привычку; 2. ист. адат, обычное право (в отличие от шариата — мусульманского права).

**ОДАТАН** нареч. книжн. 1. обычно, обыкновенно, по обыкновению; — шундай қилинади обычно так поступают; обычно делается так; 2. по привычке.

**ОДАТДА** нареч. обычно, обыкновенно; как правило; — да шундай дейилади обычно так говорится, обычно говорят так.

**ОДАТДАГИДА** нареч. как обычно, как всегда.

**ОДАТДАГИЧА** нареч. см. одагдайда.

**ОДАТЛАНИЛМОҚ** страд. от одаatlanмоқ; одаatlanилган иш привычная работа, привычное дело; одаatlanилмаган иш непривычная работа.

**ОДАТЛАНМОҚ** привыкать, приучаться; приобретать привычку; брать себе за правило; повдаться; эрта туришга — привыкать рано вставать; болга билан ишлашга одаatlanган қўллар руки, привыкшие к работе с молотком; у кунига газеталарни кўриб чиқишга одаatlanган он взял себе за правило прочитывать ежедневно газеты.

**ОДАТЛАНТИРИЛМОҚ** страд. от одаatlanтирмоқ; бола озодалик ва саранжом-саршиталика одаatlanтирилиши керак ребёнок должен быть приучен к чистоте и аккуратности.

**ОДАТЛАНТИРМОҚ** понуд. от одаatlanмоқ заставлять привыкать, приучать; болани ёш чоғидан бошлаб катталарни ҳурмат қилишга одаatlanтириш керак ребёнка с малых лет надо приучать уважать старших.

**ОДДИЙ** 1. обычный, обыкновенный; обыденный, будничные; ординарный; рядовой; — ёз тонги обычное летнее утро; оддий кунлар будничные дни; — қаср мат. обыкновенная дробь; — аскар воен. рядовой, солдат, боёц; 2. простой, несложный; — масала 1) простая (несложная) задача; 2) простой (несложный) вопрос; 3. простой, скромный; — одам простой (скромный) человек.

**ОДДИЙЛИК** 1. обычность, обыкновенность; будничность; 2. простота, несложность; 3. простота, скромность.

**ОДЕКОЛОН** одеколон; || одеколонный.

**ОДИЛ** 1. справедливый; правосудный; — киши справедливый человек; — ҳукм справедливый приговор; 2. Адиль (имя собствен. мужское).

**ОДИЛЛИК** 1. справедливость; 2. правосудие.

**ОДИЛОНА** справедливо; || справедливый; — ҳукм справедливый приговор; — қарамоқ справедливо относиться (к кому-чему-л.).

**ОДИМ** шаг; бу ердан бир неча — нарида в несколько шагах отсюда; — ташламоқ (или отмоқ) шагать, ступать; ◇ — жойда почти на каждом шагу; — да изредка, там и сям.

**ОДИМЛАМОҚ** шагать, ступать; одимлаб бормоқ идти шагом; одимлаб ўлчамоқ мерить (измерять) шагами.

**ОДИМЛАТМОҚ** понуд. от одимламоқ.

**ОДИМ-ОДИМДА** см. одим.

**ОДИМИ** 1. скромный, нейркий, приличествующий пожилому возрасту (о цвете, расцветке); — чит ситец

скромной расцветки; — кўйлак платье скромного (нейрко) цвета; 2. перен. скромный, пристойный; || скромно, пристойно; — одам скромный человек; ўзини — тутмоқ держать себя скромно; — кийинган киз скромно одетая девушка.

**ОДМИГАРЧИЛИК** скромность, простота; — қилмоқ скромничать.

**ОДОБ** см. адаб.

**ОДОБЛИ** см. адабли.

**ОДОШ:** — бўлмоқ разг. иссякать, исчерпываться, израсходоваться; кончатся; — қилмоқ разг. исчерпывать, израсходовать; заканчивать.

**ОДОҚ** конёц; одоғи 1) в конце концов; впоследствии; одоғи бу гап ҳаммага ошқор бўлди в конце концов это стало всем известно; 2) по меньшей мере, самое меньшее; бизнинг колхозмиздаги ёшлар одоғи етти йиллик маълумотга эга молодежь нашего колхоза имеет, самое меньшее, семилетнее образование.

**ОЁҚ** 1. нога; ноги; || ножбой; одлинги — лар передние ноги, передние лапы; яланг — или — яланг 1) босиком, на босу ногу; 2) босой, босоногий; 3) перен. босая, оборванец; — товуши звук шагов, шум шагов, топот; — товуши эшитилди слышались шаги; — машина ножная (швейная) машина; — босмоқ 1) ступать, становиться на ноги, вставать; оғриқдан оғимни босомай қолдим от боли я не могу ступить на ногу; у — босиб туролмайди он не может стоять на ногах; он не стоит на ногах (о больном, пьяном и т. п.); 2) бывать (где-л.), посещать (кого-что-л.); у бизникига — босмай кўйди он перестал посещать нас; — да туриб стоё (на ногах); — да туриб тингламоқ слушать стоё; мен уч соат — да туриб қолдим я простоял три часа; — учиди (или — учи билан) юрмоқ 1) ходить на цыпочках, на носках; 2) перен. еле ходить, еле двигаться (о больном); — олмоқ шагать, идти, двигаться; — қа босмоқ становиться на ноги; идти в гору; налаживаться; иш — қа боса бошлади дело стало налаживаться; — қа турмоқ 1) вставать, становиться; 2) перен. становиться на ноги, оправиться; — узатмоқ вытягивать ноги; кўрпанга қараб — узат посл. (букв. протягивай ноги по своему одеялу) по одежке протягивай ножки; — чашиштириб ўтирмоқ сидеть, заложив ногу на ногу, сидеть нога на ногу; — чалмоқ подставлять ножку; ўз оёғи билан келмоқ (букв. прийти собственными ногами) прийти самому, добровольно, прийти по собственному желанию; бемор тузалгуси келса, табиб ўз оёғи билан келди посл. если больному суждено поправиться, то лекарь придёт сам без приглашения (букв. своими ногами); оёғига йқиқилмоқ (или бош урмоқ) 1) бросаться в ноги (кому-л.); бросаться к ногам (чьим-л.); 2) кланяться, класть земные поклоны, бить челом; — дан ҳоримоқ сильно уставать, не чувствовать ног (от усталости); аҳмоқ ўз оёғидан ҳорийди посл. дурная голова ногам покоя не даёт; — дан қолмоқ 1) быть не в состоянии ходить, переставать ходить (следствие болезни); касал — дан қолди большой перестал ходить, большой уже не в состоянии ходить; 2) выходить из моды, выходить из употребления, пережить свой век; — кўл ноғи и рўки; — кўлли (или — кўли чакқон) одам проворный, ловкий, умелый человек; — кийими обувь; бош — кийим полный комплект одежды и обуви; бош — кийинтирмоқ одевать с головы до ног; 2. ножка (стола, стула, штатива и т. д.); 3. конёц; бошдан — с начала до конца, от начала и до конца; полностью, сплошь; 4. конёц, край (напр. участка); 5. устье, низовье (рек); сувга — ер мёстность, куда по оросительным каналам доходит очень мало воды; 6. место в комнате возле двери, у порога (в противоположность почётному месту); мен уйнинг оёғида ўтирган эдим я сидел в комнате возле двери (не на почётном месте); ◇ ўз оёғидан йитсин! чтоб он пропал!, пропади он пропадом!; биров-

нинг оёғига болта урмоқ (буқв. ударять топором по чьём-либо ногам) подкапываться под кого-либо, готовить гибель кому-либо; подруба́ть ко́рни; подрыва́ть основа́ние; ўз оёғига болта урмоқ (буқв. ударять топором по своим ногам) стáвить себя под удар; ёлғиз — йўл тропá, тропинка; икки —ни бир этикка тикиб (буқв. всунув обе ноги в один сапог) настоятельно, упорно, не желая идти ни на какие уступки; оёғи куйган товуқдай (буқв. как курица, обжéгшая лапы) как угорелый, как ошпаренный; бу ишни ойдинда оёғим қилади (буқв. эту работу я могу сделать ногами при лунном свете) эта работа для меня — пустяки; — олиши поведение (кого-л.); унинг — олиши бежо у негó неважно́е поведение; оёғини осмондан келтирмоқ опровергать; сверга́ть; разбива́ть; ста́вить вверх дном; лашкарбоши уста бўлса, душман оёғи осмонда посл. е́сли полководец иску́сен, противник бу́дет разбит; — ости бўлмақ 1) быть попира́емым, попира́ться; 2) подверга́ться издевательству; — ости қилмоқ 1) попира́ть, топта́ть; 2) издева́ться, глуми́ться, унижа́ть; оёғим тортмаяпти чо́-то меня́ (туда́) не тя́нет, мне чо́-то не хо́чется идти́ (в назначе́нное место); оёғи тўртта бўлмақ рва́ться, идти́ с большо́й охото́й; бежа́ть со всех ног; оёғини тўртта қилмоқ разг. шу́тл. жени́ть (кого-л.); — узмоқ переставля́ть быва́ть (где-л.), переставля́ть посеща́ть (кого-что-л.); у бизникидан — узди он перестал к нам ходить, он перестал посеща́ть нас; — учи билан кўрсатмоқ относиться пренебрежительно, с пренебрежением; —ни кўлга олаб югурмоқ (буқв. бежа́ть, взяв но́ги в ру́ки) бежа́ть быстро, стремительно; — ўйин разг. та́нец, пля́ска; суюқ — 1) же́нщина лёгкого поведения; 2) развратник; оёғи енгил то же, что суюқ — 1; оёғи олти, кўли етти проворный, ловкий; способный (о человеке).

**ОЁҚ** II *уст.* ча́ша; бока́л; дере́вянная ча́шка;  $\diamond$  идиш — посуда, всякого рода посуда.

**ОЁҚЛАБ:** тўрт — юрмоқ ходи́ть (полза́ть) на четвереньках; кўш — тепмоқ бить задними ногами (о лошади); бир — хаққаламоқ скака́ть на одной ноге.

**ОЁҚЛАМОҚ** с.-х. доходи́ть до конца́, до са́мых отдалённых уча́стков оросительной се́ти (о воде при ороше́нии).

**ОЁҚЛАНМОҚ** *уст.* ополча́ться, подни́маться (против кого-чего-л.).

**ОЁҚЛАНТИРМОҚ** *пону́д.* от оёқланмоқ восстана́вливать, настраива́ть (против кого-чего-л.).

**ОЁҚЛАТМОҚ** *пону́д.* от оёқламоқ с.-х. доводи́ть до конца́, до са́мых отдалённых уча́стков оросительной систе́мы (воду при ороше́нии).

**ОЁҚЛИ** 1. име́ющий но́ги; яно́гий; тўрт — хайвон четвероно́гое животно́е; — мол скот, скоти́на; животно́е; 2. име́ющий но́жки; уч — стол стол на трёх но́жках; трёхно́гий стол.

**ОЁҚСИЗ** безно́гий; — одам 1) безно́гий челове́к; 2) челове́к с парализова́нными нога́ми; у — бўлиб қолибди у негó отня́лись но́ги.

**ОЁҚ-ҚУЛ** см. оёқ I 1.

**ОЖИЗ** 1. *уст.* слепой; || слепец; — кўзлар ослепшие (незрячие) глаза; 2. сла́бый, бессильный, немо́щный; беспомощный; — чол немо́щный старик; — бўлиб қолмоқ 1) ослепнуть; стать слепым; 2) быть не в состоянии чо́-либо сде́лать (предпри́нять); кувончидан бир оғиз сўз сўзлашга — эди от ра́дости он не мог слова́ вы́молвить; буни тасви́рлашга тил — язы́к не в сила́х описа́ть это.

**ОЖИЗА** *уст.* дочь (в уста́х отца́); Мулла Абдушукур, эртага —мизга туй келادي (Ойбек, «Кутлуг кон») Мулла Абдушукур, за́втра на́шей до́чери прише́л прида́ное.

**ОЖИЗЛАНМОҚ** осла́бевать, обессиле́ть, лишаться сил; касалдан кейин она́м ожизланиб қолди после бо-

лезни моя́ мать осла́бела; кўзларим ожизланиб қолди у меня́ осла́бло зрени́е; мен бир нарса дейишга ожизланиб қолдим я был не в сила́х чо́-либо сказа́ть.

**ОЖИЗЛАНТИРМОҚ** *пону́д.* от ожизланмоқ осла́бля́ть, де́лать бессильным; де́лать беспомощным.

**ОЖИЗЛИК** 1. *уст.* слепота́; кўз ожизлиги слепота́; 2. сла́бость, немо́щ, немо́щность, бессилье; беспомощность; — қилмоқ оказыва́ться беспомощным, бессильным (что-л. сде́лать); проявля́ть, обнару́живать бессилье, беспомощность; оказыва́ться не в состоянии, не в сила́х (что-л. сде́лать); буни тасви́рлашга менинг қала́мим — қилади моё перо́ бессильно описа́ть это.

**ОЖИЗОНА** *книжн.* 1. беспомощно, бессильно; || беспомощный, бессильный, сла́бый; Хо́зиқ ҳақим бошини — чайқади, хо́лос (Ойбек, «Навой») Искуснейший лека́рь то́лько беспомощно покача́л голово́й; — оҳанг билан сла́бым (чу́ть слы́шным) гблосом; 2. покорно, униже́нно; || покорный, униже́нный; — илтимос покорнейшая просьба; — илтимос қилмоқ покорнейше проси́ть, проси́ть покорно.

**ОЗ** ма́ло, немно́го, незначи́тельно; || ма́лый, незначи́тельный (по количе́ству); одам жуда — люде́й очень ма́ло; жуда — одам немно́гие лю́ди; — миқдор небольшо́е количе́ство; —гина немно́жечко, чу́точку; —гина вақт немно́го вре́мени, небольшо́й проме́жутко́ вре́мени; —гина-ю, созгина немно́го, да хорошо́; сизда —гина гапим бор мне ну́жно вам ко́е-чо́ сказа́ть, мне ну́жно с ва́ми немно́го погово́рить; —гина туз беринг дайте немно́жечко со́ли; бир — немно́го, не́сколько; чу́ть-чу́ть; бир — кейинроқ келинг зайдите не́сколько по́зже; —ми-кўппи бо́лее йли ме́нее; в не́которой (в изве́стной) сте́пени; — бўлмаса чу́ть было́ не...; — бўлмаса йиқилардим или йиқилишимга — қолди я чу́ть было́ не уша́л; — бўлса ҳам кўп ўрнида кўрасиз см. кўп I; — бўлса—эплаб кўр, кўп бўлса—сеплаб кўр *погов. см.* эпламоқ; — бўлсин-у соз бўлсин *погов.* пусть ме́ньше, да лу́чше; —-(дан) немно́го; понемно́гу; —-moz немно́го, немно́жко; слегка́; —-moz ёмғир ёғиб ўтди прошёл небольшо́й дождь; этигингиз —-moz луй бўлибди ва́ши сапо́ги немно́го испачка́лись в гли́не.

**ОЗАЙМОҚ** уменьша́ться, убавля́ться, убыва́ть (в количе́стве); иди́ти на убывь; дарёнинг суви озаиди вода́ в реке́ убавилась.

**ОЗАЙТИРМОҚ** *пону́д.* от озаймоқ уменьша́ть, убавля́ть.

**ОЗАЙТМОҚ** см. озайтирмоқ.

**ОЗАРБАЙЖОНЛИК** азербайджа́нец; — аёл азербайджа́нка.

**ОЗГИНА** см. оз.

**ОЗДИРМОҚ** I *пону́д.* от озмоқ I исто́щать, вызы́вать похуди́ние; заставля́ть похуди́ть, де́лать худым, то́щим.

**ОЗДИРМОҚ** II *пону́д.* от озмоқ II; йўлдан — сбива́ть (собра́щать) с пу́ти истинного, скло́ня́ть на ло́жный пу́ть; обольща́ть.

**ОЗДИРМОҚ** III *пону́д.* от озмоқ III; бу овқат менинг кўнглимни оздирди меня́ стошны́ло от это́го блю́да

**ОЗИБ-ЕЗИБ** в ко́и ве́ки; — бир кинога бормоқчи бўлсам, ёмғир ёғиб қолди в ко́и ве́ки собра́лся в кино́, и то поше́л дождь.

**ОЗИҚ** 1. пи́ща, продо́вольствие; прови́ант, провизия, съестные припа́сы; || пищева́й, продо́вольственный; — развёрстканинг — солиги билан алмаштирилиши *уст.* замена́ продразвёрстки проднало́гом; — моддалари пита́тельные вещества́; рухуй — *перен.* духо́вная пи́ща; —овқат мақсу́лоти проду́кты пита́ния, пищева́е проду́кты; —-овқат магази́ни продо́вольственный, продукто́вый магази́н; —-овқат санаоти пищева́я промышле́нность; 2. ко́рм; || ко́рмово́й; ипакчи́ланинг — базиси ко́рмовая́ база шелко́водства;  $\diamond$  — тиш 1) клык; 2) ко́рennai зуб.

**ОЗИКЛАНМОҚ** *питаться, получать питание (преимущественно о растениях).*

**ОЗИКЛАНТИРИЛМОҚ** *страд. от озиклантирмоқ; ер маҳаллий ўғит билан яхши озиклантирилди почва хорошо удобрена местными удобрениями.*

**ОЗИКЛАНТИРИШ** 1. *и. д. от озиклантирмоқ; 2. питание; ғўзани кўшимча — с.-х. подкормка хлопчатника.*

**ОЗИКЛАНТИРМОҚ** *понуд. от озикланмоқ питать; ерни озиклантириб ҳайдамоқ с.-х. пахать землю с одновременным внесением удобрений; рухий — перен. 1) давать духовную пищу; 2) одухотворять.*

**ОЗИКЛАНТИРУВЧИ** 1. *и. д. л. от озиклантирмоқ; 2. питательный; — моддалар питательные вещества.*

**ОЗИҚЛИ** 1. *имеющий съестные припасы, обеспеченный съестными припасами, кормом; — от ҳоримас посл. лошада, обеспеченная кормом, не знает усталости; 2. содержащий в себе питательные вещества, питательный; — моддалар питательные вещества.*

**ОЗИҚ-ОВҚАТ** *см. озик 1.*

**ОЗЛИК** *отал. суш. от оз; бу — қилади ётого малю, ётого недостаточю, ётого не хватит; сув озлигидан из-за недостатка воды, ввиду нехватки воды; одам озлигидан мажлис бўлмади ввиду того, что людей собралось малю (из-за малочисленности собравшихся), собрание не состоялось.*

**ОЗ-МОЗ** *см. оз.*

**ОЗМОҚ** I *худеть, становиться худым; икки килограмм оздим я похудел на два килограмма; озиб қолмоқ похудеть; озиб кетмоқ исхудать, истощиться; озиб-тўзиб исхудав; Баъзида тўк, баъзан наҳор, озиб-тўзиб чиқазибдир илк баҳор (Ғ. Ғулом, «Кўкан») Порой он сыт, порой голоден, Исхудал, но дожил до весны.*

**ОЗМОҚ** II: *йўлдан — сбиваться с пути истинного, пойти по ложному пути; ақлдан — выжить из ума, сходиться с умом, лишиться ума, свихнуться; ақлдан озган умалишённий, сумасшедший, потерявший рассудок; ҳушдан — лишаться чувств, терять сознание.*

**ОЗМОҚ** III: *кўнгли озди егю стошнйло; кўнглим озаётр меня тошнй.*

**ОЗМУНЧА** *(чаще с отрицанием) немалю; || немалый; — эмас немалю; — иш қилингани йўк немалю сделано; Тошкент билан Термиз ораси — масофа эмас расстояние между Ташкентом и Термезом немалю.*

**ОЗОД** 1. *свободный, вольный; освобождённый; — халқ свободный народ; — меҳнат свободный (не подневольный) труд; — бўлмоқ 1) освободиться, становиться свободным, вольным, получать свободу; раскрепощаться; 2) ист. быть свободным, освобождаться после занятий в школе (дореволюционной); — қилмоқ 1) освобождать, давать свободу; раскрепощать; избавлять; 2) ист. отпускать, распускать учеников после занятий; солиқдан — қилмоқ освобождать от налога; 2. хим. свободный, не связанный; — водород свободный водород; 3. свободно; во весь рост; — кўтармоқ поднять свободно вверх; — турмоқ вскочить, встать во весь рост; 4. Азад (имя собствен. мужское и женское).*

**ОЗОДА** 1. *чистый, опрятный; || чисто, опрятно; — уй чистая (опрятная) комната; уйни — тутмоқ содержать комнату в чистоте; 2. чистоплотный, аккуратный; || чисто, аккуратно; — одам чистоплотный человек; — кийинмоқ аккуратно (опрятно) одеваться; 3. Азада (имя собствен., преимущественно женское).*

**ОЗОДАГАРЧИЛИК** *чистоплотность, опрятность, аккуратность.*

**ОЗОДАЛАШМОҚ** *книжн. становиться чистым, опрятным.*

**ОЗОДАЛИК** 1. *чистота, опрятность; —ка рияя қилмоқ соблюдать чистоту; 2. чистоплотность, аккурат-*

*ность; унинг озодалигини яхши кўраман мне нравится его аккуратность.*

**ОЗОДЛИК** 1. *свобода, воля; освобождение; раскрепощение; —ка чиқмоқ получать свободу, становиться свободным; освобождаться; раскрепощаться; —ка чиқармоқ освободить, давать свободу; раскрепощать; приносить избавление, избавлять; хотин-қизлар озодлиги раскрепощение женщин; адолатли — уғуши справедливая освободительная война; мустамлака ва қарам мамлакатларда миллий — ҳаракати национально-освободительное движение в колониальных и зависимых странах; 2. хим. несвязанность (о химических элементах).*

**ОЗ-ОЗ(ДАН)** *см. оз.*

**ОЗОР** *обида; притеснение; страдание, мука, мучение, боль; — бермоқ (или етказмоқ) обижать, притеснять; мўчти, причинять боль; — тортмоқ (или топмоқ, емоқ) терпеть обиду, притеснение; переносить обиду; мўчти, испытывать боль; —безор бўлмоқ не ладить; порвать всякие отношения (говорится о родителях и детях).*

**ОЗОР-БЕЗОР:** — бўлмоқ *см. озор.*

**ОЗОРСИЗ** *редк. см. безор.*

**ОЗОТ** *разг. см. озод 3.*

**ОЗУҚА** *уст. см. озик.*

**ОЗЧИЛИК** *меньшинство; — овоз билан меньшинством голосов; —ни ташкил этган миллатлар национальности, составляющие меньшинство, наименьшинство.*

**ОЗГИН** *худой, худощавый, тощий (преимущественно о человеке; ср. орик); — кўллар худые руки; —гина бола хўдгякий мальчик.*

**ОЗГИНЛИК** *худоба, худощавость (ср. ориклик).*

**ОЗГИРМОҚ** *редк. см. оздирмоқ II.*

**ОИД** *относящийся, имеющий отношение (к кому-чему-л.); пахтачиликка — мақола статья, относящаяся к хлопководству, статья о хлопководстве; бу менга — ёто отнбсьяк ко мне.*

**ОИЛА** 1. *семья, семейство; унинг —си беш кишидан иборат егю семья состоит из пяти человек; — бошиги глава семьи, глава семейства; — аъзолари члены семьи; —га боғлиқ бўлган сабаб билан по семейным обстоятельствам; 2. биол. семейство; мушуксимонлар —си семейство кошачьих; 3. разг. жена.*

**ОИЛАВИЙ** *семейный, относящийся к семье; — аҳвол семейное положение; — ҳаёт семейная жизнь; — ўтириш семейный вечер.*

**ОИЛАЛИ** *имеющий семью, семейный; женатый; замужняя; — одам семейный человек.*

**ОИЛАСИЗ** *не имеющий семьи, холостой, одинокий; без семьи; — одам одинокий, холостой человек.*

**ОИЛАЧИЛИК** *неодобр. семейственность.*

**ОЙ** 1. *луна, месяц; янги (или ярим) — молодой месяц, серп молодого месяца; тўлун — 1) полная луна; 2) полнолуние; — қикди луна возшла; — ботди луна зашла; — туғилди луна народилась; —дек қиз лунолика (красивая) дўвушка; — тутулиши (или куйиши) затмение луны, лунное затмение; туғилган — туғралган мой погов. (буқв. начавшийся месяц всё равно что мелко нарезанное сало) начавшийся месяц быстро пролетит; —ни этак билан ёпиб бўлмас посл. луну подобно не прикробешь; соотв. шила в мешке не утайшь; ҳар қимники ўзига — кўриннар кўзига посл. (буқв. всякому своё кажется луною) своё не мыто, да бело; 2. месяц, луна (период между двумя новолуниями); 3. месяц (часть года); май —и май месяц; август —идан (бошлаб) (начая) с августа месяца; — боши 1) начало месяца; 2) новолуние; — охири конец месяца; у —дан бу —га из месяца в месяц; ежемесячно; —ма— по месяцам; за каждый месяц; по счёту месяцев; —ма—ига ҳисоб бер-*

моқ отчытываться по месяцам, за каждый месяц; 4. входит как составная часть в имена собственные женские или прибавляется к имени собственному при почтительном или ласковом обращении к молодой женщине, девушке, напр. **Ойниса**, **Ойкиз** или **Турсун**~, **Хосият**~ и т. д.;  $\diamond$  **Кизил Ярим** — жамияти Общество Красного Полумесяца; — **борниб**, **омон кел!** благополучно съездишь тебе!; **йил ўн икки** — разг. круглый год; **униинг** — куня якин она на сносях; — **кўрмоқ** менструировать, иметь менструации; — **ўтов тикибди** (букв. луна построила юрту) вокруг луны появился светлый круг.

**ОЙБА** см. опогойи.

**ОЙБОЙ** межд. ой; ой-ой-бй.

**ОЙБОЛДОК** большие серьги в виде полумесяца.

**ОЙБОЛТА** ист. секира, алебарда.

**ОЙБОЛТИРҒОН** бот. дягиль короткостебельный.

**ОЙДИН** 1. лунный, освещённый лунной, лунным светом; || лунный свет; — **кеча** лунная ночь; **сутдек** — ярко светит луна; **кўр** — чуть светит луна, тускло (неярко) светит луна; — да при луне, при лунном свете; 2. перен. ясный, очевидный; || ясно, очевидно; **масала** — вопрос; **очик** — см. очик; 3. Айдын (имя собств. женское).

**ОЙДИНЛАТМОК** книжн. см. **ойдинлаштирмоқ**.

**ОЙДИНЛАШМОҚ** становиться ясным, очевидным; выясняться, проясняться.

**ОЙДИНЛАШТИРИЛМОҚ** страд. от **ойдинлаштирмоқ** освещаться, быть освещённым, выясняться, быть выясненным.

**ОЙДИНЛАШТИРМОҚ** понуд. от **ойдинлаштирмоқ** освещать, выяснять; делать ясным, очевидным.

**ОЙДИНЛИ** лунный, освещённый лунной, лунным светом; — **киш кечалари** лунные зимние ночи.

**ОЙДИНЛИК** 1. отвл. суц. от **ойдин** 1; **кечанинг ойдинлигидан** фойдаланиб воспользовавшись тем, что ночь была лунной; воспользовавшись лунной ночью; 2. перен. ясность, очевидность.

**ОЙДИНСИЗ** безлунный, не освещённый лунной.

**ОЙ** 1. разг. мама, мать; —си мать (обращение мужа к жене, имеющей детей); 2. входит в состав слов, обозначающих родственные отношения: **катта** — ист. старшая мать (так называли старшую жену отца дети его младшей жены; иногда внуки так называют свою бабушку); **кичик** — ист. младшая мать (так называли младшую жену отца дети его старшей жены); **келин** — невестка (преимущественно жена старшего брата по отношению к его младшим братьям или сёстрам).

**ОЙИМ** 1. **ойи** с аффиксом принадлежности первого лица; — **уйдалар** мама (моя) дома; 2. уст. женщина из аристократической, богатой семьи или из семьи духовного лица; **оқ билак** — аристократка, госпожа; **эшон** — жена духовного лица (*ишана*, *мулла* и т. п.); 3. прибавляется к именам собственным женским при почтительном обращении: **Хадича** — мадушка Хадича; 4. разг. название хорошенькой и нарядной женщины;  $\diamond$  **ипак** — аристократка, белоручка.

**ОЙИМСУПУРГИ** бот. сорго техническое.

**ОЙИМТИЛЛА** разг. неодобр. 1. кокетка; вертушка; кокетливая, вертлявая женщина; 2. мужчи́на с женскими манерами; 3. презр. аристократ, белоручка.

**ОЙИМЧА** 1. «бабочка», дамочка (ласковое название молодой женщины); 2. презр. бабёнка; 3. неодобр. см. **ойимтилла** 1.

**ОЙИМЧАХОН** см. **ойимча**.

**ОЙИМҚОВОҚ** бот. тыква мускатная.

**ОЙИНА** см. **ойна**.

**ОЙКУЛЧА** см. **оймўма** 2.

**ОЙЛАБ** нареч. месяцами; **Москвага**, **Петербургда** кўп катнадим, — у сахарларда қолдим (**Ойбек**, «**Қутлуг қоя**») Много раз я ездил в Москву, в Петербург, месяцами оставался там.

**ОЙЛАР**: — **шафтоли** обл. то же, что **луччак шафтоли** (см. **луччак**).

**ОЙЛИ** 1. лунный, освещённый лунной, лунным светом; **Куз палласи**. **Уроқ** — бир сахар... (**А. Умарий**) Осень. Раннее утро, серп луны на небе; 2. с лунной, с изображением луны, серпа луны; — **мезана** башня с полумесяцем на шпиле.

**ОЙЛИК** 1. «месячный»; **икки** — курс двухмесячные курсы; — журнал ежемесечный журнал; **олти** — бола шестимесечный ребёнок; 2. месячная зарплата, оклад, ставка; **униинг ойлиги қанча?** каков у него оклад?; сколько он получает в месяц?; 3. зарплата, получка; — **олмоқ** получать зарплату; 4. месячник; **китоб ойлиги** месячник книги; **дарахт ўтқазииш ойлиги** месячник посадки деревьев;  $\diamond$  — **тушмоқ** ист. наниматься на работу помесячно.

**ОЙМА-ОЙ** см. **ой** 3.

**ОЙМУМА** 1. детск. луна, полная луна; 2. перен. круглолицый, лунолицкий; **Оймўма-ойкулча** кизлар-а (**Ойбек**, «**Навой**») Девушки, вы лунолицкие-круглолицые.

**ОЙНА** 1. стекло; || стеклянный; стекблнный; **дераза** —си оконное стекло; — **солмоқ** застеклять, остеклять; **соатга** — **солдирмоқ** (или **қўйдирмоқ**) отдавать (мастеру) вставить стекло у часов; — **парчаси** (или **синиги**) осколок стекла; — заводи стекблнный завод; 2. разг. см. **дераза**, **дарча** 1; **автомашинанинг ён** —си боковбб стекло автомашины; 3. зёркало; || зеркблнный; — **га қараб** соч тарамоқ причёсываться у зёркала; — **ишхонаси** зеркблнная мастерская; — **дек равшан** (букв. ясный, как зёркало) 1) совершенно ясный, очевидный; 2) ясно, как день;  $\diamond$  — **и жаҳон фольк.** (букв. зёркало мира) волшебное зёркало.

**ОЙНАБАНД** см. **ойнавоп**.

**ОЙНАВИЙ** спец. зеркблнный; — **тасвир** зеркблльное изображение.

**ОЙНАВОП** 1. застеклённый; — **айвоп** застеклённая терраса; 2. зеркблнный; украшенный зеркалами (обычно с орнаментом из ганча или алебастра); — зал зеркблнный зал; зал, украшенный зеркалами с орнаментом из ганча или алебастра; — **нақшлар** ганчевые (алебастровые) узоры на зёркале.

**ОЙНАК** 1. см. **кўзойнак**; — **таққан одам** человек в очках; 2. разг. см. **ойна** 1.

**ОЙНАКЛИ** (человек) носящий очки, в очках.

**ОЙНАКОР** см. **ойнавоп**.

**ОЙНАКСИЗ** не имеющий очков; || без очков; **мен** — **ўкий олмайман** я не могу читать без очков.

**ОЙНАКОЗ** оптик, изготовляющий очки, пенснб; — **уста** мастер по изготовлению и ремонту очков, пенснб.

**ОЙНАЛИ** 1. имеющий стёкла, со стёклами, застеклённый; 2. имеющий зёркало, с зёркалом, зеркблнный; — **шкаф** 1) шкаф со стекблнными дверцами; 2) зеркблнный шкаф.

**ОЙНАСИЗ** 1. без стекла; 2. без зёркала; — **шкаф** 1) шкаф без стёкол; 2) шкаф без зёркала.

**ОЙНАСОЗ** обл. см. **ойначи**.

**ОЙНАЧИ** стекблльщик.

**ОЙПАРЧА** ласк. красавица (букв. кусочек луны).

**ОЙРОТ** уст. см. **олтойлик**.

**ОЙРОТҚА** уст. то же, что **олтойлик** аёл; см. **олтойлик**.

**ОЙСИЗ** см. **ойдинсиз**.

**ОЙСИМОН** лунообразный, в виде луны; наподобие луны; **ярим** — наподобие серпа луны, серповидный.

**ОЙЧИЛИК** фольк.: **олти** (или **ўн**, **саккиз** и т. д.) — **йўл** шестимесечный (десятимесечный, восьмимесечный и т. д.) путь.

**ОЙКУЛОҚ** жабры.



**ОКЕАН** океан; || океанский; **Тинч** — Тихий океан; **Шимолый Муз** — и Северный Ледовитый океан; — пароходи океанский пароход.

**ОККУПАЦИОН** оккупационный; — **кўшинлар** оккупационные войска.

**ОККУПАЦИЯ** оккупация; || оккупационный; — **зо-наси** (или **донраси**) оккупационная зона; — **қилмоқ** оккупировать; — **қилинган** оккупированный.

**ОККУПАЦИЯЧИ** оккупант; || оккупационный; — **маъмурлар** оккупационные власти.

**ОКРУГ** округ; || окружной; **сайлов** — и избирательный округ; **Туркистон ҳарбий** — и Туркестанский военный округ; **миллий** — национальный округ; — **сайлов комиссияси** окружная избирательная комиссия.

**ОКСИД** хим. окисл; окисел; **темир** — и окись железа; **ОКСИДЛАМОҚ** хим. окислять, подвергать окислению.

**ОКСИДЛАНИШ** 1. и. д. от оксидланмоқ; 2. хим. окисление; — процессы процесс окисления.

**ОКСИДЛАНМОҚ** страд. от оксидламоқ окисляться, подвергаться окислению.

**ОКСИДЛОВЧИ** 1. и. д. л. от оксидламоқ; 2. хим. окислитель.

**ОКТЯБРЬ** октябрь; || октябрьский; — **ойи** октябрь месяц; — **ойида** в октябре месяце; — **ойигача** до октября месяца; **Улуғ Октябрь** социалистик революцияси Великая Октябрьская социалистическая революция; — **бай-рами** октябрьский праздник, октябрьские торжества.

**ОКТЯБРЯТ** октябренок.

**ОКУЧНИК** с.-х. окучник (орудие для окучивания растений).

**ОЛ** книжн. алый, красный; — **байроқ** алое знамя.

**ОЛА** 1. пестрый; пятнистый, рябой; пегий (о масти животных); в разноцветную полоску, полосатый; — **байроқ** полосатый флаг; — **товуқ** рябая курица; — **қизилиштон** зоол. дятел пестрый; — **қоп** полосатый мешок; — (или —була) **бузоқ** пегий теленок; — (или —була) от пегая лошадь; —була **бўли** кўринмоқ пестреть; —була **пестрот**; разноцветность; —пес 1) покрытый белыми пятнами (о больном пеллагрой); 2) перен. облезлый; пятнистый; —пес **этик** облезлые сапоги; —пес **қилиб** бўямоқ намалявать, небрежно закрасить; —кура 1) пестрый; 2) перен. беспорядочный, путанный, смешанный; 2. с проблемами, изрешенный (о всходах); — **чиккан** гўза изрешенные всходы хлопчатника; 3. перен. разногласия, трения; разлад, раздор; вражда; **уларнинг ичидан** — чикибди между ними возникла распря; **олтовлон** — бўлса, **оғиздагини олдира** посл. когда шестеро не ладят, они упустят (потеряют) даже то, что у них уже во рту; **мол** —си тишда, **одам** —си ичда посл. разношерстность животных видна снаружи, разногласия людей скрыты внутри; ◇ — **кўз** 1) выпученные глаза, глаза навывкате; 2) пучеглазый; —кула **кўзлар** вытаращенные, выпученные глаза (от боли, удивления, страха и т. п.); **кўркувдан унинг кўзлари** —кула бўлиб кетди от ужаса у него глаза на лоб полезли; от страха он вытаращил глаза.

**ОЛАБАЙРОҚ** 1. большой полосатый воздушный змей; 2. полосатый длинный и широкий (о халате).

**ОЛАБАРГАК**: ок уй, — роскошный дом.

**ОЛА-БУЛА** см. ола 1.

**ОЛА-БУЛАЛИК** см. ола 1.

**ОЛАБУҒА** зоол. бкунь.

**ОЛАБҒИ** бұка, страшилице.

**ОЛАБҒА** бот. марь.

**ОЛАЗАРАК**: унинг кўзлари — у него глаза бегают.

**ОЛАЙМОҚ** выпучиваться, вытаращиваться (о глазах); унинг кўзлари олайди или унинг кўзлари олайиб кетди у него глаза на лоб полезли.

**ОЛАЙТИРИШМОҚ** взаимн. и совм. от олайтирмоқ.

**ОЛАЙТИРМОҚ** понуд. от олаймоқ тарашить, выпучивать (глаза); **бировнинг нарасига кўз олайтирма посл.** (букв. не паял глаза на чужую вещь); соотв. на чужой каравай рта не разевай.

**ОЛАКУЗАН** зоол. хорёк.

**ОЛА-КУЛА** см. ола.

**ОЛАКЎЗ** (прав. ола кўз) см. ола.

**ОЛАЛИК** 1. пестрот; разноцветность; 2. перен. разношерстность; 3. перен. противоречия, разлад; вражда.

**ОЛАМ** 1. вселенная, мир; —нинг пайдо бўлиши происхождение вселенной; 2. мир, царство; **ўсимликлар** — и растительный мир, растительное царство; **ҳайвонот** — и животный мир, животное царство; **юлдузлар** — и звездный мир; 3. свет, мир, земля; СССР Конституцияси — да **бирдан-бир**, **охиргача демократик конституция** дир Конституция СССР единственная в мире до конца демократическая конституция; **бу хабар бутун** —га ёйидди это известие облетело весь мир; **унинг овозиси** —ни тутди его слава облетела весь мир; —да **биринчи** первый в мире, непревзойденный; **подшоҳи** — 1) уст. шах всей земли, владыка мира; 2) перен. ирон. повелитель; **шаҳаншоҳи** — уст. шах шахов, повелитель мира; — **ҳодис** мир стране, на свете всё возможно; 4. мир (определённые круги общества); **артистлар** — и артистический мир; ◇ — **гулистон** см. гулистон; —дан **ўтмоқ** покинуть мир, умереть; — — или —жаҳон бесчисленное множество, великое множество; **ўйма**; **митингга** —жаҳон одам келди на митинг пришло множество людей; **бир** — очень много.

**ОЛАМ-ЖАҲОН** см. олам.

**ОЛАМ-ОЛАМ** см. олам.

**ОЛАМТОБ** уст. книжн. озаряющее весь мир (эпитет солнца); **офтоб** — солнце, озаряющее весь мир.

**ОЛАМШУМУЛ** книжн. всемирный, мировой; имеющий мировое значение; — тарихий галаба всемирно-историческая победа.

**ОЛАПАР** пестрая шкура (масть и кличка собаки).

**ОЛА-ПЕС** см. ола 1.

**ОЛАПОПУШАК** обл. удб.

**ОЛАПУЧОҚ** бот. сорт дыни (букв. пестрая корка).

**ОЛАСИ** то, что следует, причитается (с кого-л.); **унинг мандан юз сўм** — бор он имеет получить с меня сто рублей; **менинг ундан бир оз** —м бор мне следует немного получить с него; —**бераси** материальная взаимосвязь, материальные взаимоотношения; **менинг ундан** —-берасим йўқ я материально с ним не связан, мы с ним друг другу ничего не должны.

**ОЛАСИ-БЕРАСИ** см. оласи.

**ОЛАТ** уст. книжн. орудие, инструмент, прибор.

**ОЛАТАСИР** шумный; с шумом, с грохотом; — **ёмғир** ёди шёл проливной дождь; **ёмғир** —ига олди дождь усилился; — **отиш-тутиш** ожесточённая стрельба, ураганный огонь; — **отишма** сильная перестрелка, пальба.

**ОЛАТҒОНОҚ** зоол. жулан.

**ОЛАҒА** алача (род полосатой хлопчатобумажной или полудиелковой ткани кустарного производства).

**ОЛАЧАЛПОҚ** освещённый не сплошь, а пятнами, бликами (падающими сквозь листву солнечными лучами или лунным светом); — **соя** полутень; ◇ — **булуғлар** перисто-кучевые облака.

**ОЛАЧИПОР** пестрый; пятнистый, рябой; — **товуқ** кўрича-пеструшка; рябая курица; — **илон** полоз (змея).

**ОЛАЧИҚ** уст. шалаш, лачуга.

**ОЛАШАҚШАҚ** зоол. дрозд пестрый, дрозд каменный.

**ОЛАШОВУР**: — **ёмғир** крупный редкий дождь (при солнце); слепой дождь; — **галлар** разные слухи, молва; — **одам** глуповатый, придурковатый человек.

**ОЛАҚАНОТ** зоол. шилокловка (вид дикой утки).

**ОЛАҚАРОҚ** 1. с проблемами, изрешенный (о всходах, посевах); 2. см. олазарақ; 3. вет. болезнь лошадей.

**ОЛАҚАРҒА** зоол. ворона сёрая,  
**ОЛАҚОН** обл. место соединения плёти с рукояткой.  
**ОЛА-ҚУРА** см. ола 1.  
**ОЛАҒОВУР** шум, гвалт; суматоха, сумя́тица; кўча ~ бўлиб кетди на ўлице поднялся шум, гвалт.  
**ОЛАҒОН** детск. см. олғир.  
**ОЛАҒОНЛИК** детск. см. олғирлик.  
**ОЛАҲАККА** обл. см. ҳакка.  
**ОЛВОЛИ** обл. вишня (дерево и плод); || вишнёвый; ~ дарахти вишнёвое дерево.  
**ОЛД** 1. перёд, передняя часть (чего-л.); || передний; уйнинг ~и 1) передняя часть дома, фасад; 2) место перед домом; кўйлакнинг ~и перёд плáтья; ~и ёз вперёд лёто, лёто на носу; ~ томон передняя сторона, перёдний план; ~и кўшмича грам. префикс; тил ~и товущилари лингв. переднеязычные звуки; сайлов ~и предвыборный; май ~и мусобақаси предмайское соревнование; ~и-кетини (или ~и-орқасини) ўйламоқ обдумывать все стороны, учитывать все стороны (чего-л.); ~и-кетини ўйлаб гапирмоқ говорить обдуманно, взвешивая свои слова; 2. в роли служебного имени: ~ига 1) к (кому-чему-л.), по направлению к (кому-чему-л.); ўқитувчи ~ига к учителю; 2) у, перед, около, возле (кого-чего-л.); мактаб ~ига дарахт эскид перёд шко́лой мы посадили деревья; ~ида вперёд (кого-чего-л.), перёд (кем-чем-л.); около, возле, у (кого-чего-л.); перёд лицом (чего-л.); мактаб ~ида перёд шко́лой, у шко́лы, возле шко́лы; менинг ~имда при мне, передо мной, у меня; в моём присутствии; кийинчиликлар ~ида перёд лицом трудоностей, перёд трудоностями; ~идан 1) мимо (кого-чего-л.); от (кого-чего-л.), около; возле (кого-чего-л.); мактаб ~идан ўтмоқ проходить мимо шко́лы; мактаб ~идан уй олдим я получил комнату рядом со шко́лой; директор ~идан келаяпман я идó от директора; 2) прежде чем; перёд (каким-л. действием); иш(га) бошлаш ~идан перёд рабóтой, прежде чем начать рабóту; прежде чем приступит к рабóте; ◇ ўз ~ига или ўз ~ича по-своему, по своему усмотрению, самостоятельно; ~ига солиб бормоқ вести (кого-л.) перёд собой; ~ини олмоқ предупреждать, предотвращать, упреждать, принимать предупредительные (профилактические) меры; касалликнинг ~ини олмоқ предупреждать болезнь; захватывать болезнь в самом начале; ~ини тўсмоқ преграждать (кому-чему-л.) путь; ~идан ўтмоқ получать согласие (кого-л.), заручаться согласием; согласовывать (с кем-л.); албатта унинг ~идан ўтиш керак обязательно надо согласовать с ним; унинг ~ига тушар одам йўқ никому не сравниться с ним (в чём-л.); кўз ~и в глазах (у кого-л.); кўз ~им қоронгилашиб кетди у меня в глазах потемнело; кўз ~ида на глазах (у кого-л.); перёд (кем-чем-л.); менинг кўз ~имда на моих глазах; при мне; передо мной; кўз ~ида гавдаланмоқ представляться, виднеться, появляться перёд глазами (кого-л.); егани ~ида, емагани кетида он живёт в достатке, он ни в чём не нуждается.  
**ОЛДАН** см. олдндан.  
**ОЛДИ** передовой; лучший; энг ~ мол самый лучший товар; қизимизга колхознинг энг ~ йигитлари совчи кўйишмоқда за нашу дочь свáтаются самые лучшие парни колхоза.  
**ОЛДИ-БЕРДИ** взаимный обмен, взаимные расчёты; пул ~си взаимные денежные расчёты.  
**ОЛДИГА** см. олд 2.  
**ОЛДИДА** см. олд 2.  
**ОЛДИДАН** см. олд 2.  
**ОЛДИ-КЕТИ** см. олд 1.  
**ОЛДИН** 1. нареч. сначала, сперва; раньше, прежде; предварительно; заблаговременно; ~ бу масалани ҳал қилиш керак сначала надо решить этот вопрос; ~ шундай қилинар эди раньше (в прежнее время) делалось

так; энг ~ с самого начала, первым делом; 2. *последнее, управляющий исходным п.* раньше, прежде, до (кого-чего-л.), перёд (кем-чем-л.); овқатдан ~ перёд едóй; мен ундан ~ келдим я пришёл раньше егó; ишга киришмасдан ~ прежде, чем приступить к рабóте; ◇ ~-кейин (или ~кетин, ~ма-кейин, ~ма-кетин) друг за другом, один за другим.

**ОЛДИНГИ** 1. перёдний; велосипеднинг ~ филдираги перёднее колесо велосипеда; 2. передовой, выдающийся; шахарнинг ~ кишилари выдающиеся люди города; ~ қаторда 1) в перёдних рядах; 2) в передовых рядах; 3. прёржний, прёржлый; предшествующий; ~ сафар прёршлый раз.

**ОЛДИНДА** нареч. вперёд; ~ бормоқ идти вперёд.  
**ОЛДИНДАН** нареч. заранее, заблаговременно; предварительно; ~ кўрмоқ предвидеть; ~ айтиб бермоқ предсказать; об-ҳавони ~ айтмоқ предсказывать погоду.

**ОЛДИН-КЕЙИН** см. олдн.

**ОЛДИН-КЕТИН** см. олдн.

**ОЛДИНМА-КЕЙИН** см. олдн.

**ОЛДИНМА-КЕТИН** см. олдн.

**ОЛДИ-ОРҚАСИ:** ~ни ўйламоқ см. олд 1.

**ОЛДИРИЛМОҚ** страд. от олдирмоқ.

**ОЛДИРМОҚ** 1. понуд. от олмоқ заставлять взять; позволять взять, брать; магазиндан чой олдирдим я послал в магазин за чаём (и мне принесли егó); у мени ишга олдирди он устроил меня (через кого-л.) на рабóту; гўштни мушукка олдириб юборишибди допустили, что кошка утащила мя́со; 2. в сочетании с именами образует сложные (составные) галголы: соч ~ брётся, бреть гóлову (у парикмахера); соқол ~ брётся, бреть бóроду (у парикмахера); тиш ~ удалить зуб, зўбы (у врача); сурат (или расм) ~ фотографироваться; сир ~ выдавать свой секрет, тайны; ўт ~ 1) раздувать огонь; 2) устраивать пожар; ◇ юрак ~ быть напуганным (кем-чем-л.); у ўзини олдириб кўйибди он сдал (похудел, осунулся, ослаб); оғиздаги ошини ~ упустить то, что уже в руках.

**ОЛДИРТИРМОҚ** понуд. от олдиртирмоқ.

**ОЛДИ-СОТДИ** купля и продажа; ~ қилиб юрмоқ, ~ билан шугулланмоқ, ~га айланишмоқ заниматься куплей и продажей, заниматься перепродажей, спекуляцией.

**ОЛДИ-ҚОЧДИ** разг. трюк; || трюковый; ~ кинокартина трюковая кинокартина; ◇ ~ гаплар разговоры о том, о сём; рассказни.

**ОЛИБСОТАР** перекупщик, спекулянт, барышник.

**ОЛИБСОТАРЛИК** спекуляция, барышничество; занятие спекуляцией, барышничеством.

**ОЛИГАРХИЯ** олигархия.

**ОЛИЖАНОБ** 1. благородный; великодушный; 2. величественный; вáжный.

**ОЛИЖАНОБЛИК** благородство; великодушие; благородный поступок; ~ қилмоқ проявлять великодушие.

**ОЛИЙ** 1. высший, высокýй, высочайший; верховный. Ўзбекистон ССР Олий Совети Верховный Совет Узбекской ССР; ~ бош қўмондон верховный главнокомандующий; ~ ўқув юрти высшее учебное заведение; ~ маълумот высшее образование; ~ фармон или фармони ~ ист. высочайший указ, высочайшее повеление; ~ унвоп высокое звание; зоти (или жаноби) ~лари вáше (егó и т. д.) превосходительство; ~ жазо высшая мера наказания; 2. высший, превосходный; ~ нав высший сорт; ~ сифат высшее качество; ~ даражада в высшей степени.

**ОЛИЙЛИК** 1. возвышенность (как качество); 2. величие, величавость.

**ОЛИМ** 1. учёный; совет ~лари советские учёные; Олимлар уйи Дом учёных; 2. Алím (имя собств. мужской).

**ОЛИМА** *уст.* учёная, образованная; || учёная женщина, женщина-учёный.

**ОЛИМЛИК** учёность; ~ даражаси учёная степенъ.

**ОЛИМОНА** по-учёному; || учёный; ~ кўришиш учёный вид; ~ сўзламоқ говорить по-учёному.

**ОЛИМПИА** *спорт.* олимпийский; ~ ўйинлари олимпийские игры.

**ОЛИМПИДА** олимпиада; халқаро ~ международная олимпиада.

**ОЛИНМОҚ** *страд.* от олмоқ; у ишдан олинди он снят с работы; касалликнинг олди олинди болёзнь предупреждена; босиб ~ захватываться, быть захватываемым; ёзиб ~ записываться, быть записываемым; лекция ёзиб олинди лекция записана; унинг нутқи плёнкага ёзиб олинди его выступление записано на плёнку.

**ОЛИПТА** *разг.* см. олифта.

**ОЛИПТАГАРЧИЛИК** *разг.* то же, что олифтагарчилик (см. олифталик).

**ОЛИПТАЛИК** *разг.* см. олифталик.

**ОЛИС** 1. далёкий, дальний; отдалённый, удалённый; || далекó, вдали; ~ жой далёкое (отдалённое) место; ~ эллар дальние страны; ~дан или ~ жойдан издали, издалека; ~да или ~ жойда вдали, вдалекé; ~ларда яйдов отлар кишнардн вдали ржалн пасушнеся лошади; **уймиз** ~ наш дом далеко; 2. долгий, длинный, длительный; ~ йул долгий путь, дальняя дорога; ~ сафар 1) далёкое путешествие; 2) длительное путешествие; длительная поездка.

**ОЛИСЛАМОҚ** 1. удалиться, отдалиться; олислаб кетмоқ удалиться, отдалиться; у биздан анча олислаб кетди он изрядно удалился от нас; 2. мешкать, задерживаться, отсутствовать долгое время; кўп олислама, тез кел не задерживайся долго, приходи скорее; кўп олислаб кетманг не пропадите подолгу, заходите почаще.

**ОЛИСЛАШМОҚ** *взаимн. и совм.* от олисламоқ; улар бир-биридан анча олислашди они изрядно удалились друг от друга; биз шаҳардан юз километр олислашдик мы отделились от города на сто километров; у мендан олислашиб кетган *перен.* он перестал со мной видется.

**ОЛИСЛИК** дальность, удалённость, отдалённость; ~ қилмоқ быть удалённым, отдалённым (от чего-л.); шаҳарга пиёда бориш менга ~ қилади мне далеко идти до города пешком.

**ОЛИФТА** щеголь, фронт; || щеголеватый; фронтвской, фронтватый; нарядный; || щеголеватó, нарядно; с фасóном; ~ йигит щеголеватый молодой человек; ~ кийим щегольской костюм; ~ кийинмоқ нарядно одеваться, одеваться с шиком.

**ОЛИФТАГАРЧИЛИК** см. олифталик.

**ОЛИФТАЛИК** щегольство, фронтвство; ~ қилмоқ 1) щеголять; фронтить; модничать; 2) *разг.* *неодобр.* фасонить; ломаться.

**ОЛИШИШ** 1. *и. д.* от олишмоқ; 2. схватка, борьба; яккама-якка ~ поединко; борьба один на один; 3. *перен.* полёмика; спор; тўжба.

**ОЛИШМОҚ** 1. *взаимн. и совм.* от олмоқ; фикр ~ обмениваться мнениями; 2. борóться; драться; ёқа ~ хватать друг друга за горло; схватиться, сцепиться (друг с другом); 3. *перен.* тягаться, мёряться силами; полемизировать, спорить; у билан олишиб ўтирма не спорь с ним, не связывайся с ним; бел ~ *прям.* и *перен.* мёряться силами.

**ОЛИШТИРМОҚ** *понуд.* от олишмоқ.

**ОЛИҚ-СОЛИҚ** *этн. уст.* 1. переговоры с целью установления размера калыма; 2. калым.

**ОЛИҚ-СОТИҚ** *редк.* см. олди-сотди.

**ОЛИХИММАТ** 1. великодушный, благородный; возвышенный; 2. щедры́й.

**ОЛИХИММАТЛИК** 1. великодушие, благородство;

возвышенность; 2. щедрость; ~ қилмоқ 1) проявлять великодушие, благородство; 2) проявлять щедрость.

**ОЛКИШЛАМОҚ** натравливать, науськивать.

**ОЛЛО(Х)** *рел.* аллах, бог; оллох(у) акбар 1) *рел.* аллах велик; 2) *межд. разг.* всё!, конечно!, конец!

**ОЛМА** 1. яблоко; || яблочный; етилган (или пишган) ~ спелое яблоко; ~ чой фруктовый (яблочный) чай; ~ шини яблочный бекмес; 2. яблоня; || яблоневи́й; бир туп ~ одна яблоня; Наманган ~ *бот.* яблоня Недзвецкого; ♠ ~, пиш, оғзимга туш поспей, яблочко, да уподи мне в рот (так подшучивают над ленивым человеком).

**ОЛМАБОШ** *зоол.* нырок краснопсый (птица).

**ОЛМАЗОР** яблоневи́й сад.

**ОЛМАС** I алмаз.

**ОЛМАС** II *бот.* лютик Северцова.

**ОЛМАФУРУШ** продавец яблок; человек, занимающийся торговлей яблоками.

**ОЛМАФУРУШЛИК** *отвл. суц.* от олмафуруш.

**ОЛМАХОН** *зоол.* бёлка (см. также тийин).

**ОЛМАЧИ** *уст.* лицо, занимавшееся скूपкой, хранением и продажей яблок.

**ОЛМАЧИЛИК** *отвл. суц.* от олмачи.

**ОЛМОШ** 1. *грам.* местоимение; кишилик ~и личное местоимение; ўзлик ~и возвратное местоимение; кўрсатиш ~и указательное местоимение; эгалик ~и притяжательное местоимение; сўроқ ~и вопросительное местоимение; белгилаш ~и определительное местоимение; гумон ~и неопределённое местоимение; бўлишсизлик ~и отрицательное местоимение; 2. *тех.* сменный; ~ деталлар сменные детали.

**ОЛМОШИЛМОҚ** *страд.* от олмошмоқ обмениваться, заменяться; быть обмениваемым, заменяемым.

**ОЛМОШИНМОҚ** *возвр.* от олмошмоқ сменяться, заменяться; модда олмошинуви обмен веществ; ўрин олмошинуви замещение; ўрин олмошинуви реакция хим. реакция замещения; олмошинувчи деталлар *тех.* сменные детали.

**ОЛМОҚ** 1. брать, взять; взи́мать, взы́скивать; полу́чать; принимать; взнос ~ принимать взносы; штраф ~ взы́скивать штраф; топширик ~ получать задание; кўлга китоб ~ 1) взять книгу в руки; 2) взяться за книгу (за чтение); амал ~ набуха́ть (о почках растений); арик ~ нарезать борозды (для поливного земледелия); аскар ~ мобилизовать в армию; вербовать в армию; девор ~ строить дува́л (глинобитную стену); ёд ~ заучивать (выучивать) наизусть; марза ~ проводить между, межевать; сир ~ выведывать тайну; оммавий тус ~ принимать массовый характер; хабар ~ спрашиваться, осведомляться; хотин ~ *разг.* брать в жёны, жениться; ўт ~ загораться; қасд (или ўч) ~ мстить; бағрига ~ 1) прижимать к груди, обнимать; 2) приласкать, приглубить; окружить заботой; бўйнига ~ признаваться; ёнига ~ взять к себе (кого-л., напр. в качестве помощника); ўз зиммасига ~ брать на себя; бу вазифани мен ўз зиммагга (или ўз устимга) оламан эту задачу я беру на себя; ижарага ~ брать в аренду, арендовать; брать напрокат; ўз ичига ~ заключать в себе; нишга ~ принимать на работу; кўнглига (или ўзига) ~ принимать близко к сердцу; принимать на свой счёт; унинг гапини кўнглингизга олманг не относите его слова на свой счёт; не принимайте его слова близко к сердцу; кўз тагига ~ примечать, замечать, подмечать; мўлжалга ~ брать на прицел, прицеливаться; назарга (или назар-эйтиборга) ~ принимать во внимание, учитывать; ногага ~ перекладывать на ноги; ўзини панага ~ укрываться (напр. от солнечных лучей, дождя и т. п.); рўйхатга ~ заносить в список, регистрировать; описывать, делать опись; ўзини четга ~ 1) поспорониться, отойти в сторону; 2) *перен.* устрани́ться

(напр. от какого-л. дела); кўлга — взять в свой руки; прибрать к рукам; ҳисобга — брать на учёт; учитьвать; приниматъ в расчёт; ёнини — заступатъся (за кого-л.); 2. сниматъ; отделятъ; удалятъ; отнинг эгарини — снимать седло с лошади, расседлять лошадь; сутнинг қаймоғини — снимать сливки с молока; соч — стричь волосы (кому-л.); бринт гóлову (кому-л.); тирнок — стричь нóги; кўйларнинг жунини — стричь овёц; 3. отниматъ, заниматъ (время, место); у менинг икки соат вақтини олди он óтнял у меня два часа времени; бориб-бориб тангадек жойни олади зағадка хóдит много, а мёста занимает с монёту (палка, посох); 4. покупатъ; бу нарсаи қанчага олдингиз? за сколько вы купили эту вещь?; 5. в сочетании с деепр. на -а/-й другого глагола образует форму возможности: биз кела оламиз мы можем прийти; мен бугун ишлай олмайман я сегодня не могу работать; 6. с деепр. на -(и)б другого глагола означает, что действие совершается действующим лицом для себя, в своих интересах: ёзиб — записатъ; етиб — догна́тъ; қараб — посмотрётъ, загляну́тъ; йиғиб — собирать, убра́тъ; топиб — найти; ўйлаб — подуматъ; обдўматъ; ураб — 1) окружа́тъ; 2) окутывать (кого-что-л. чем-л.); 7. в форме деепр. на -(и)б входит в состав сложных глаголов: олиб бермокъ взять; купитъ (что-л. для кого-л.); олиб бормокъ нести, относить; везти, отвозитъ; вести, отводить; олиб келмокъ приносить; привозитъ; приводитъ; олиб кетмокъ уносить; увозитъ; уводитъ; олиб сотмокъ перепродаватъ; спекулировать; олиб ташламокъ отбрасывать; сбрасывать; олиб турмокъ 1) брать на время, заимствовать; 2) брать систематически, время от времени; 3) задерживать, придерживать для себя (на некоторое время); олиб юрмокъ носить, возитъ или водитъ с собой; олиб ўтмокъ проносить; провозитъ; олиб қолмокъ оставитъ при себе; удержатъ, задержатъ; олиб қочмокъ 1) уносить; 2) понести (о лошади); 3) перен. говорить, допуская преувеличения; олиб кўймокъ откладывать, отбирать; ◇ ўртага — брать в оборот (кого-л.); ўзини қатта — кичитъся, задира́тъ нос; возомнитъ о себе; тагига — подгоратъ (напр. о плёве, каше и т. п.); умуман олганда вообще говоря; —дан солмокъ попеременно.

**ОЛМУРУТ** обл. груша (дерево и плод); || грушевый; — кишём грушевое варенье (см. также нок).

**ОЛОВ** 1. огонь; || огненный; — ранг огненный цвет; уруш —ини ёкувчилар презр. поджигатели войны; 2. перен. огненный, пылкий, горячий; — йигит горячий парень; —дек кўрнимокъ 1) бросатъся в глаза; 2) порази́тъ с первого взгляда.

**ОЛОВДОН** жаровня (для горящих углей).

**ОЛОВКУРАК** обл. совок для углей (см. также хокандоз).

**ОЛОВЛАНМОҚ** 1. разгоратъся, вспыхиватъ; 2. перен. покраснётъ, раскраснётъся, разумянитъся.

**ОЛОВЛАНТИРМОҚ** понуд. от оловланмок.

**ОЛОВЛИ** огненный, огневой.

**ОЛОВХОНА** см. оташхона.

**ОЛОМОН** толпа; — пойма редк. массовые скачки; — қилмокъ линчеватъ; устранивать самосуд.

**ОЛТИ** шесть; —дан бир одна шестая; ўн — шестидцать; — куяликъ 1) шестидневный; 2) шестидневка; — бурчакли шестигульный; — ёкли шестигранный; — ёкли жисм мат. шестигранное тело.

**ОЛТИБУРЧАК** мат. шестигульник.

**ОЛТИЁҚ** мат. шестигранный.

**ОЛТИЛИК** 1. шестёрка (в картах); 2. лит. строфа из шести строк.

**ОЛТИН** 1. зóлото; || золотой; оқ — 1) платина; 2) перен. бёлое зóлото (хлопок); — запаси фин. золотой запас; — соат золотые часы; — қидирувчилар золотоискатели; 2. уст. золотая монёта; 3. перен. золотой;

— йигит золотой парень; ◇ Олтин Ўрда ист. Золотая Орда.

**ОЛТИНГУГУРТ** сёра; || сёрный.

**ОЛТИНЛАМОҚ** золотить, покрыватъ зóлото.

**ОЛТИНЛАНМОҚ** 1. страд. от олтинламок; 2. перен. золотитъся, блестётъ как зóлото; Ёш ойнинг ўроғи кўда олтинланар (Ойбек, «О. в. шабадалар») Серп молодого мёсяца золотитъся на нёбе.

**ОЛТИНЛИ** имёющий, содержащий в себе зóлото; золотонóсный; — қум золотонóсный песок; оқ — қанорлар канары (большие мешки) с бёлым зóлото (т. е. с хлопком).

**ОЛТИНСИМОН** золотистый.

**ОЛТИНЧИ** шестой; — қатор шестой ряд; китобнинг — бети шестая страница кнйги; — апрель шестое апрёля.

**ОЛТИНҚОЗИК** разг. Полярная звезда.

**ОЛТИНҚУНФИЗ** зоол. хрущ.

**ОЛТМИШ** шестьдесят; —дан бир одна шестидесятая; — яшар кампир шестидесятилетняя старуха; олти яшардан — яшаргача (бука. от шестилётного до шестидесятилетнего) от мала до велика.

**ОЛТМИШИНЧИ** шестидесятый.

**ОЛТОВ** уст. шестеро, вшестерём; —имиз шу ерда қолдик мы вшестерём остались здесь.

**ОЛТОВЛОН** уст. шестеро, вшестерём; — ола бўлса, оғиздагини олдиранар посл. когда шестеро не ладят, (онй) упустят даже то, что у них уже во рту.

**ОЛТОЙЛИК** алтаец, житель Алтая; — аёл алтайка.

**ОЛУ** обл. см. олхўри.

**ОЛХЎРИ** слива (дерево и плод); || сливовый; — мураббо сливовое варенье.

**ОЛЧА** вишня (дерево и плод); || вишнёвый; бир дона — или — донаси вишенка (одна ягода); — данаги вишнёвая косточка; — мураббо вишнёвое варенье; — эжмок посади́тъ вишню.

**ОЛЧАЗОР** вишнёвый сад; заросли вишни.

**ОЛЧИ** 1. вогнутая боковая сторона альчика (см. ошик II); 2. выгрышное положение альчика (когда он стоит вогнутой боковой стороной вверх); ◇ унинг ошиги — у него дело на мази.

**ОЛЧИН** I ист. алчин (название одного из узбекских родов).

**ОЛЧИН** II уст. разг. аршин.

**ОЛЧИН** III: — тўқмок большой деревянный молот.

**ОЛЧОҚ** книжн. редк. подлёц, мерзавец, негодяй.

**ОЛЧОҚЛИК** книжн. редк. подлость, мерзость, нязость.

**ОЛҚАМОҚ** уст. желатъ (кому-л.) добра, здоровья.

**ОЛҚИНДИ** обмылок.

**ОЛҚИШЛАМОҚ** аплодироватъ; олқишлаб карши олмак приветливо встречатъ (кого-л.).

**ОЛҚИШЛАР** аплодисменты; гулдирок — бурные аплодисменты.

**ОЛҒА** вперёд; — томон ҳаракат движение вперёд; коммунизм ғалабаси сари —! вперёд к победе коммунизма!

**ОЛҒИ** бот. рябчик ферганский.

**ОЛҒИР** 1. обладающий хорошей хваткой, хорошо хватающий добычу (о хищной птице, собаке и т. д.); 2. перен. разг. необобр. хапуга, хапун.

**ОЛҒИРЛИК** назв. качества от олғир.

**ОЛҒОВ** ист. взаимопомощь, совместная обработка земель (соотв. русскому помочь).

**ОЛҒОВЧИ** ист. участник взаимопомощи (см. олғов).

**ОЛҒИРОТ** бот. слива гератская; слива домашняя (дерево и плод); || сливовый.

**ОМАД** удача, успех; счастье; —им келди мне повезло, мне везёт; —инг кетди тебе не повезло, тебе не везёт; тебя покинула удача; ҳошвр унинг —и юришди у негф

теперь удача за удачей; ◇ —и гап *вводн.* кстáти, к слову сказать.

**ОМАДЛИ** счастливый, удачливый, везучий.

**ОМАДЛИЛИК** 1. удачливость; 2. счастье, удача.

**ОМАДСИЗ** несчастливый, неудачливый; || неудачник.

**ОМАДСИЗЛИК** 1. назв. качества от омадсиз; 2. неудача, невезение.

**ОМБОР** I амбар, склад, кладовая; || амбарный, складской; *галла* —и амбар для зерна, зернохранилище; — зараркунандалари амбарные вредители; ◇ сув —и водохранилище.

**ОМБОР II** отверстие, пробина под стеной для арбыка.

**ОМБОРХОНА** см. омбор I.

**ОМБОРЧИ** кладовщик.

**ОМБУР** щипцы; клещи; юмалок (жагли) — круглогубцы; ясси (жагли) — плоскогубцы; ўткир (жагли) — кусачки.

**ОМИ(Й)** *уст.* неграмотный, необразованный; невежда.

**ОМИЛ** 1. *уст. книжн.* фактор; причина; действующая сила; 2. искусный; || искусный мастер; — пахтакор искусный хлопкороб; 3. Аміль (*имя собств. мужское*).

**ОМИЛКОР** искусный; || искусный мастер, знаток; пахтага — одамлар искусные хлопкоробы.

**ОМИН:** *илоҳи* — *рел.* аминь (*возглас при окончании молитвы*).

**ОМИХТА** смешанный (*только о масле и сале*); — килмок смешивать, перемешивать (*главным образом о маслах, красках и т. п.*); кўй ёғи билан пахта ёғини — килмок смешать курдючное сало с хлопковым маслом.

**ОММА** масса, массы (*людей*); меҳнаткашлар — и трудящиеся массы.

**ОММАБОП** массовый, общедоступный, популярный; — журнал общедоступный журнал; илмий — брошюра научно-популярная брошюра.

**ОММАВИЙ** массовый; всеобщий; — равишда массами, массовым образом; — тус олмок принимать массовый характер; — сиёсий иш политмассовая работа; — маданий тадбирлар культурно-массовые мероприятия.

**ОММАВИЙЛИК** массовость; всеобщность.

**ОММАЛАШМОҚ** 1. становиться массовым, принимать массовый характер; иметь широкое распространение; войти в массовое употребление; 2. становиться популярным.

**ОММАЛАШТИРИЛМОҚ** *страд. от оммалаштирмақ* 1. делаться массовым, широко распространяться (*кем-либо*), вводиться в массовое употребление (*кем-л.*); 2. популяризироваться (*кем-л.*).

**ОММАЛАШТИРМОҚ** *понуд. от оммалаштирмақ* 1. делать (*что-л.*) массовым, придавать (*чему-л.*) массовый характер; распространять (*что-л.*) в массах; 2. популяризировать.

**ОМОЛ** *уст. книжн.* идеал.

**ОМОН** 1. невредимый, сохраненный; || благополучно, в сохранности; — бул! 1) будь здоров!; 2) *керен.* вот тебе и на!; ой бориб — кел! благополучно съездить (тебе); — мисиз? (*бука.* здоровы ли вы?) как поживаете? эсон—, —эсон то же, что омон; эсон— юрибисми? как поживаете?; тинч— тихо, мирно, благополучно; — илли —омонлик *уст.* мир, перемирие; благоденствие; 2. пощада; спасение; — бермай беспощадно; 3. Аман (*имя собств. мужское*).

**ОМОНАТ** 1. вещь, имущество или деньги, находящиеся на хранении; вклад; то, что подлежит передаче третьему лицу или возврату; — хат чужое письмо, подлежащее передаче адресату; — топширик чужое поручение, подлежащее передаче назначенному лицу; меъдан —ингизни олинг возьмите свой вещи (имущество или деньги), которые хранятся у меня; — касса сберегательная касса; 2. временный, переходный; || вре-

менно, на время; бирор нарсани —(га) олиб турмок взять что-либо на время, во временное пользование; 3. шаткий, ветхий, неустойчивый; || шатко, неустойчиво; —уй ветхий дом; —гина турган тиш зуб, который еле держится (во рту); —(гина) ўлтирмақ присест ненадолго; ◇ —га хиёнат злоупотребление доверием.

**ОМОНАТЛИК** шаткость, ветхость, неустойчивость.

**ОМОНАТЧИ** вкладчик; омонат кассаларининг —лари вкладчики сберегательных касс.

**ОМОНИМ** *лингв.* омоним.

**ОМОНИМИК** *лингв.* омонимический.

**ОМОНИМИКА** *лингв.* омонимика.

**ОМОНИМЛИК** *лингв.* омонимия.

**ОМОНЛАШМОҚ** здороваться, приветствовать друг друга; кўл бериб — здороваться за руку.

**ОМОНЛИК** здоровье; благополучие; благоденствие; —эсонлик то же, что омонлик.

**ОМОН-ОМОН** см. омон I.

**ОМОН-ОМОНЛИК** см. омон I.

**ОМОНСИЗ** беспощадный, неумолимый; || беспощадно, неумолимо.

**ОМОНЧИЛИК** *разг.* благоденствие, мир и спокойствие; благополучие.

**ОМОН-ЭСОН** см. омон I.

**ОМОН-ЭСОНЛИК** см. омонлик.

**ОМОЧ** *ист.* омач (*местная соха с чугунным наконечником*); — тиғи сошник, чугунный наконечник омача.

**ОН** момент, миг, мгновение; бир —да в одно мгновение, мгновенно, в один миг; шу —да в тот же миг, тут же, сразу; келган — немедленно по прибытии; —да-сонда 1) иногда, по временам, время от времени; 2) изредка; 3) там и сям.

**ОНА** 1. мать; || материнский; туққан — родная мать; ўгай — мачеха; — тили родной язык; кўп болали —лар многодетные матери; қахрамон — мать-героиня; Она Ватан Родина-мать; катта — обл. бабушка; —бола 1) мать и сын (*или дочь*); 2) сáмка и детеныш; —болали қаламтараш *перен.* перочинный нож с двумя лезвиями; 2. *приблизается к имени собственному женским при почтительном обращении к ним, напр.* Хожин —матушка Хаджи; 3. матушка, мамаша (*обращение к старушке*); 4.мáтка (*самка*); — асалари пчелиная матка.

**ОНА-БОЛА** см. она I.

**ОНАБОШИ** 1. хозяйка дома; 2. *перен.* матка (*в детских играх*); 3. *перен.* вожак, заводила.

**ОНАЖОН** 1. ласк. мама, мамочка, матушка; 2. Анаджан (*имя собств. женское*).

**ОНАЛИК** материнство; || материнский; — ва болалики сақлаш охрана материнства и младенчества; — муҳаббати материнская любовь; III даража «Оналик шуҳрати» ордени орден «Материнская слава» III степени; — килмок проявлять материнскую заботу; окружать материнской заботой.

**ОНГ** 1. сознание; синфий — классовое сознание; 2. ум, разум; —билим знания, эрудиция; —билим даражаси уровень знаний; кругозор.

**ОНГ-БИЛИМ** см. онг 2.

**ОНГЛИ** 1. сознательный; — равишда 1) сознательно; 2) умышленно; 2. сообразительный, понятливый; 3. разумный; умный.

**ОНГЛИЛИК** 1. сознательность; 2. сообразительность, понятливость.

**ОНГСИЗ** 1. несознательный; — равишда машинально, несознательно; нечаянно; 2. непонятливый, несообразительный, бестолковый.

**ОНГСИЗЛИК** 1. несознательность; 2. непонятливость, несообразительность, бестолковость.

**ОНД** *уст. см.* онт.

**ОНДА-СОНДА** см. он.

**ОНИЙ** мгновённый; внезапный; — айланиш маркази *физ.* мгновённый центр вращения.

**ОНТ** клятва; присяга; обёт; — ичмоқ дава́ть кля́ту, кля́ться; присяга́ть; дава́ть обёт; — ичирмоқ заставля́ть покля́ться; приводи́ть к прися́ге.

**ОНТАРИЛМОҚ** *страд.* от онтармоқ.

**ОНТАРМОҚ** *обл.* перево́рачивать.

**ОНТХУР** 1. постоянно кляну́щийся; тот, кто ча́сто даё́т кля́ты; 2. да́вший кля́ту, покля́вшийся.

**ОПА** 1. ста́ршая се́стра; —сингил се́стры; —ука се́стра и брат; 2. *почтительное обращение к женщине (даже если она моложе говорящего).*

**ОПАЖОН** *ласк.* сестри́ца, сестри́чка.

**ОПАЛА** *рел.* мифические злые или добрые ду́хи (*женского пола*).

**ОПАЛИК** *отвл. сущ.* от опа; менга — қилди она́ от-весла́сь ко мне как се́стра.

**ОПА-СИНГИЛ** *см.* опа 1.

**ОПА-УКА** *см.* опа 1.

**ОПЕРА** опера; || оперный; Ўзбек давлат — ва балет театри Ўзбекский госуда́рственный театр оперы и балета; — музикаси опера́н му́зыка.

**ОПЕРАТИВ** оперативный; || оперативно; — сводка оперативная сводка; — раҳбарлик оперативное руководство.

**ОПЕРАТИВЛИК** оперативность.

**ОПЕРАТОР** опера́тор; кино —и киноопера́тор; товуш —и звукоопера́тор.

**ОПЕРАЦИЯ** опера́ция; || опера́ционный; пластик — *мед.* пластика́я опера́ция; клиниканинг — зали опера́ционный зал клиники; ҳарбий —лар военные опера́ции; ҳужум —лари наступательные опера́ции; банк —лари банковские опера́ции; банкнинг — зали опера́ционный зал банка; — қилмоқ опера́ровать; — қилди́рмоқ подверга́ться опера́ции, опера́роваться.

**ОПЕРЕТТА** опере́тта; || опере́точный; — артисти опере́точный артист.

**ОПИЧЛАМОҚ** *см.* опичмоқ; ◇ тишда тишлаб, орқада опичлаб *всячески оберега́я, оберега́я как зени́цу о́ка; мен бу болани* тишимда тишлаб, орқамда опичлаб *катта қилдим я* вы́растил э́того ребёнка, постоянно забота́сь о нём и *всячески оберега́я его́.*

**ОПИЧЛАТМОҚ** *понуд.* от опичламоқ; *см.* также опичтирмоқ.

**ОПИЧМОҚ** 1. носи́ть (*кого-л.*) на закро́ках, на спине; болани — носи́ть ребёнка на закро́ках; 2. сиде́ть (*у кого-л.*) на закро́ках, на спине; бола акасига опичди ребёно́к сел на спину ста́ршему бра́ту.

**ОПИЧИРМОҚ** *понуд.* от опичмоқ.

**ОПОЙИ** *разг.* *см.* опогойи.

**ОП-ОСОН** *редк.* *см.* осон.

**ОП-ОЧИҚ** *редк.* *интенсив* от очик.

**ОПОҚИ** *разг.* *см.* опогойи.

**ОПОГОЙИ** тётка.

**ОППА-ОСОН** *см.* осон.

**ОППОЗИЦИОН** оппози́ционный.

**ОППОЗИЦИЯ** оппози́ция.

**ОППОЗИЦИЯЧИ** оппозиционер; || оппози́ционный; — группалар оппози́ционные группы.

**ОППОНЕНТ** оппонен́т; расмий —лар официальные оппонен́ты.

**ОППОНЕНТЛИК** положение и обяза́нности оппонен́та; — қилмоқ бы́ть оппонен́том, выступа́ть в каче́стве оппонен́та.

**ОППОН-СОППОН:** ҳамма нарса — бўлди всё (что ну́жно было сде́лать) сде́лано; у ҳамма ёқ — бўлганда келди он пришёл после того́, как всё было сде́лано; он пришёл на гото́вое.

**ОППОРТУНИЗМ** *полит.* оппортунизм; || оппортунистический.

**ОППОРТУНИСТ** *полит.* оппортуни́ст; || оппортунистический.

**ОППОРТУНИСТИК** *полит.* оппортунистический, оппортунистический.

**ОППОРТУНИСТЛИК** *полит.* оппортунизм.

**ОППОК** (*интенсив* от ок) совершенно бёлый, бёлый как снег, бёлый-пребёлый; || бёлым-бело́; **ОПОГИМ** *ласк.* (*букв.* мой бёленький) мой ми́ленький; — ойдин кеча я́сная лу́нная ночь; **БУГУН** кечани — **ТОНГ** оттириб чикдим я всю ночь не спал; я не смыка́л глаз до са́мого утра; — киз *ласк.* де́вушка ми́лая; — қизим *ласк.* де́ченька ми́лая; **ҚУНГИЗ** боласини «опогим» дер, тип-ратикон — «юшогим» дер *посл.* чёрный жук называ́ет своего́ дете́ныша бёленьким, а ёж — мяго́ньким; — қина бёленький, бёленькая.

**ОПТИК** опти́к (*специалист по оптике*).

**ОПТИК** опти́ческий; — шиша опти́ческое стекло́; — асбоблар опти́ческие приборы́.

**ОПТИКА** *физ.* опти́ка; || опти́ческий; — институти институт опти́ки, опти́ческий институт.

**ОПТИМАЛ** опти́мальный; **ПЛАНИНГ** — варианты опти́мальный вариант пла́на.

**ОПТИМИЗМ** оптимизм.

**ОПТИМИСТ** оптимист.

**ОПТИМИСТИК** оптимистический; — кайфият оптимистическое настроёние.

**ОПТИМИСТЛИК** оптимизм.

**ОР** стыд; — қилмоқ стыди́ться, сове́ститься; —им келди мне ста́ло сты́дно; — деб билмоқ счита́ть для себя по-сты́дным, позорным, зазорным; счита́ть ни́же своего́ досто́инства; —-номус че́сть и сове́сть; **УНГА** —-номус бир пул че́сть и сове́сть для него́ не сто́ят ни гро́ша.

**ОРА** 1. промежу́ток, расто́яние, простран́ство (*между каки́ми-л. предме́тами, пунктами или точка́ми*); интерва́л, дистан́ция; **Москва билан Тошкент** —си расто́яние от Москвы́ до Ташкента; **колоннадаги машиналар** —си интерва́л ме́жду маши́нами в колонне; **ғўза қатор** —лари междуря́дя хлопча́тника; —сини очик қилиб ёзмоқ писа́ть разма́шисто, оставля́я широ́кие промежу́тки ме́жду бу́квами и слова́ми; 2. промежу́ток (*времени*); тез —да вско́ре; **яқин** —да 1) побли́зости, бли́зко; где-то тут; 2) на дня́х, в ближай́шие дни, ско́ро, вско́ре; **шу** —да 1) побли́зости; бли́зко; где-то тут; 2) ме́жду тем; тем време́нем; —дан беш йил ўтди с тех пор прошло́ пять лет; —дан кўп ўтмай вско́ре после́ э́того; —-сира или —-чўра 1) вре́мя от вре́мени, по време́нам, иногда́; 2) ме́жду про́чим, ме́жду де́лом; 3. отношения́, взаимоотноше́ния; —ни узмоқ порва́ть отноше́ния; **уларнинг** —лари яқин о́ни в бли́зких отноше́ниях; —миз яқини у нас хоро́шие отноше́ния; **уларнинг** —си бузилиб қолди их отноше́ния испор́тились; —(ни) бузувчи склочник; смутья́н; —дан гап ўтди (*или* кочди) произошлá размо́лвка; —га гап суқмоқ броса́ть ре́плику; вме́шиваться в чужо́й разгово́р; —га кирмоқ (*или* тушмоқ) посреднича́ть; вме́шиваться; —га киши қўймоқ обраща́ться к по́мощи посредни́ков; —да бўлган тортишувлар спо́ры, полёмика (*между кем-л.*); 4. в роли *служебного имени:* —сига в, во (*что-л.*), внутрь (*чего-л.*); **қўрпанинг** —сига кирмоқ залаза́ть под одея́ло; **оломон** —сига кириб кетмоқ войти́ в толпу́; —сида в, внутрь; среди́; ме́жду; —мизда бундай шахсларга ўрин бўлмаслиги керак среди́ нас не должно́ бы́ть ме́ста таким ли́цам; **омма** —сида иш олиб бормоқ вести́ рабо́ту среди́ масс (в ма́ссах); **у билан бунинг** —сида катта фарқ бор ме́жду тем и э́тим больша́я ра́зница; —сидан 1) из (*чего-л.*); **халқ** —сидан из наро́да; **китоб** —сидан из кни́ги; 2) сквозь (*что-л.*), че́рез (*что-л.*); ◇ — очик қви́ты, в расче́те; **у билан мен** —ни очик қилдим я с ним расквита́лся, я с ним рассчита́лся; — йўлда қо́лмоқ *см.* йўл; **панжа** —сидан қарамоқ смотре́ть сквозь па́льцы; **жонига** —

**кирди** (это) его спасло, сохранило ему жизнь; **кун** — через день, раз в два дня; — дан кутармок удалять, снимать, ликвидировать, уничтожать; **икки** — да то же, что **икки** ұртада (см. ұрта 1); — ларидан кил ұтмайди (бука. между ними даже волос не пройдёт) их водой не разольёшь.

**ОРАЗ** *уст. книжн.* лицо, лик; облик.

**ОРАЛАМОҚ** быть, заходить, входить; посещать; **бокка** кечаси одам оралабди в саду ночью кто-то был; **оралаб** бормоқ пробираться, проходить сквозь (что-л.); **оралаб** колмоқ (или юрмоқ) появляться, посещать; **бу** ерда қандайдир нотаниш одамлар оралаб қолди здесь стали появляться какие-то незнакомые люди; **кун** оралаб через день.

**ОРАЛАТМОҚ** *понуд.* от ораламоқ; **кун** оралати через день.

**ОРАЛИҚ** 1. промежуток, расстояние; || промежуточный; **тоғ** оралиғи ушэлье; — **шестерия** промежуточная шестерня; 2. период, промежуток (времени); **шу** — да в этот период.

**ОРАНГУТАНГ** *зоол.* орангутанг.

**ОРА-СИРА** *см.* ора 2.

**ОРА-ЧУРА** *см.* ора 2.

**ОРБИТА** *астр.* орбита; **Ер** — си орбита Земли.

**ОРБАН** орбан; сезги — лари органы чувств; эшитиш — лари органы слуха; СССР Олий Совети СССР давлат ҳокимиятининг юкори — идир Верховный Совет СССР — высший орган государственной власти СССР; «Правда» газетаси КПСС Марказий Комитетининг — идир газёта «Правда» — орган Центрального Комитета КПСС.

**ОРГАН** *муз.* орган.

**ОРГАНИЗМ** организм; одамнинг — и организм человека, человеческий организм.

**ОРГАНИК** *разг.* органик (*специалист по органической химии*).

**ОРГАНИК** органический; — химия органическая химия; — модда органическое вещество.

**ОРДЕН** орден; || орденский; **Ленин** — и орден Лёнина; **Меҳнат Қизил Байроқ** — и орден Трудового Красного Знамени; «Қаҳрамон она» — и орден «Мать-героиня»; — билан мукофотламоқ награждать орденом; — дафтарчаси орденская книжка.

**ОРДЕНДОР** *уст. см.* орденли.

**ОРДЕНЛИ** орденонбсец; || орденонбсный; — учувчи лётчик-орденонбсец; — завод орденонбсный завод; **Меҳнат Қизил Байроқ** — театр ордена Трудового Красного Знамени театр.

**ОРДЕР** ордер; тўлов — и платёжный ордер; **касса** — и кассовый ордер.

**ОРДИНАТА** *мат.* ордината; — лар ўқи ось ординат.

**ОРДИНАТОР** *мед.* ординатор.

**ОРДИНАТУРА** *мед.* ординатура.

**ОРДОНА:** — қолгур! *бран.* чтоб ты лишился хозяина!, чтоб сдох твой хозяин! (*употребляется преимущественно женщинами по отношению к животным или предметам*).

**ОРЗИМАНДА** *разг.* желающий, мечтающий; **мен** унга — эмасман я не нуждаюсь в нём; я о нём и не думаю.

**ОРЗУ** желание; мечта; надежда, чаяние; — **қилмоқ** желать; мечтать; **асрлар буйи қилиб келинган** — вековая мечта; — га айб йўқ *погов.* мечта — не порок; — **умидлар** желания и надежды; — **ҳавас** желание, стремление (*к чему-л.*); **болаларингизнинг** — **ҳавасини кўринг** желаю вам увидеть счастье ваших детей; — **ҳавасли** имеющий желание, стремление; мечтающий (*о чём-л.*).

**ОРЗУЛИ** надеющийся, исполненный надежд, питающий надежду; — **дунё** жизнь, полная надежд.

**ОРЗУМАНД** *уст. книжн.* надеющийся, исполненный надежд, питающий надежду; имеющий желание; **институтга кириша** — ман я хоў (имею желание) поступить

в институт; **суҳбатингизга** — эдик мы надеялись на беседу с вами.

**ОРЗУ-УМИД** *см.* орзу.

**ОРЗУ-ҲАВАС** *см.* орзу.

**ОРЗУ-ҲАВАСЛИ** *см.* орзу.

**ОРИГИНАЛ** I оригинал; **қўл ёзма**нинг — и оригинал рўқопси.

**ОРИГИНАЛ** II оригинальный; — **асар** оригинальное произведение.

**ОРИЯТ** *книжн.* стыд; честь; достоинство; — **қилмоқ** стыдиться, считать для себя постыдным, позорным, зазорным; считать ниже своего достоинства; — **талашмоқ** спорить из чувства ущемлённого самолюбия.

**ОРИЯТЛИ** *книжн.* стыдливый, совестливый; дорожающий своим достоинством, своей честью; обладающий чувством собственного достоинства.

**ОРИЯТСИЗ** *книжн.* бесстыдный, бессовестный; не дорожающий своим достоинством, своей честью; не имеющий чувства собственного достоинства.

**ОРИЯТЧИ** *книжн.* болезненно самолюбивый; болезненно относящийся к вопросам чести, достоинства.

**ОРИҚ** худой, тощий; истощённый; — **от** тощая лошадь; — **ер** тощая земля; — **тўриқ** худой, тощий.

**ОРИҚЛАМОҚ** худеть, становиться худым, тощим; истощаться; **ориқлаб кетмоқ** (или **колмоқ**) похудеть, истощиться; **ориқлаб қолган** ер истощённая земля.

**ОРИҚЛАТМОҚ** *понуд.* от ориқламоқ.

**ОРИҚЛИК** худоба; истощённость; **ернинг ориқлиғи** истощённость земли.

**ОРИҚ-ТЎРИҚ** *см.* ориқ.

**ОРКЕСТР** оркестр; **халқ чолғу асбоблари** — и оркестр народных инструментов.

**ОРКЕСТРОВКА** *муз.* оркестровка.

**ОРЛИ** *см.* ориятли.

**ОР-НОМУС** *см.* ор.

**ОР:** — **бермоқ** украшать, убирать, наряжать; придавать нарядный вид; **ўзига** — **бермоқ** принаряжаться, приукрашиваться.

**ОРОЛ** *геогр.* остров; **Сахалин** — и остров Сахалин; **ярим** — полуостров; — да **яшовчи** островной житель, житель острова.

**ОРОМ** покой, спокойствие; отдых; тишина; — **олмоқ** отдыхать, успокаиваться; обретать покой; **боланинг нафси** — олди ребёнок удовлетворён, ребёнок получил удовлетворение (*после кормления*); — **бермоқ** давать отдых, оставлять в покое, представлять полный покой; — **берувчи** успокаивающий; дающий, доставляющий покой и отдых; — **бағишламоқ** давать отдых, предоставлять полный покой.

**ОРОМБАХШ** доставляющий покой, отдых; успокаивающий; **Кенг тротуар буйлаб юксалган тераклар** — **соғ ташларди** (Ойбек, «О. в. шабадалар») Высокие тополя, растущие вдоль широкого тротуара, бросали живительную тень.

**ОРОМИЖОН** 1. *ласк.* утёха души; 2. название одной из узбекских мелодий.

**ОРОСТА** 1. убранный, прибранный, опрятный (*о помещении или дворе*); **уйни** — **қилмоқ** приводить комнату в порядок, прибрать в комнате; 2. **ўзини** — **қилмоқ** принаряжаться, приукрашиваться.

**ОРСИЗ** *см.* ориятсиз.

**ОРСИЗЛИК** бесстыдство; беззастенчивость, наглость, отсутствие чувства собственного достоинства.

**ОРТ** 1. задняя сторона; зад; — да **или** — **томонда** сзади, позади; — да **қолмоқ** оставаться позади; отставать, отстать; 2. *в роли служебного имени:* — **ига** за, на ту (другую, противоположную) сторону, через (что-л.); **к** (чему-л.); **бузоқни аравининг** — **ига** боғна привяжи телёнка к арбе (*сзади*); — **ида** за, по другую сторону (*кого-чего-л.*); **позади** (*чего-л.*); **юк машинасининг** — **ида** прице-



пи бор позади грузово́й автомашины имее́тся прицеп; уй -ида позади́ до́ма; -идан из-за (чего-л.); вслед за (кем-чем-л.); менинг -имдан келавер сле́дуй за мной.

**ОРТИГА** см. орт 2.

**ОРТИДА** см. орт 2.

**ОРТИДАН** см. орт 2.

**ОРТИЛМОҚ** страд. и возвр. от ортмоқ II 1. грузиться, быть нагружаемым, нагруженным (на что-л.); огир юклар вагонларга кранлар ёрдами билан ортилди тяжёлые грузы погружены в вагоны при помощи кранов; 2. наваливаться, облокачиваться (на кого-что-л.); столга ортилма не наваливайся, не облокачивайся на стол.

**ОРТИК** 1. лишний, излишний; || излишне; больше, свыше; бирор нарсанинг - қисми лишняя часть чего-либо; уч кун - лишних три дня; на- три дня больше; митингга миндан - киши қатнашди в митинге участвовало свыше тысячи человек; ортиги билан 1) самое большее, не более, максимум; 2) с превышением; планни ортиги билан бажармоқ перевыполнять план; выполнять план с превышением; 2. больше, больше, впрёд; дальше; мен - кута олмайман я не могу́ больше ждать; бу камчиллиқларга - чида бўлмади нельзя́ дальше терпеть подобные недостатки; 3. лучше, предпочтительнее; - кўрмоқ (или билмоқ) предпочитать, оказывать предпочтение; считать лучшим; мен уни жондан - кўраман он мне дороже́ жизни; у сендан - эмас он не лучше тебя; унинг сендан - жойи (или ери) йўқ у него́ нет преимуществ перед тобой; он не лучше тебя; 4. нарбст (на теле человека); 5. Артык (имя собствен. мужское и женское); ◇ - даражада в высшей степени, очень, очень сильно; мен - даражада хурсандман я очень рад; я бесконечно рад.

**ОРТИКЛИК** преимущество, превосходство; достоинство; бу машинанинг ортиқлиги нимада? в чём заключается преимущество этой машины?

**ОРТИҚЧА** 1. лишний, излишний; || излишне; больше; 2. добавочный; || добавочно.

**ОРТИҚЧАЛИК** см. ортиқлик; кераклик нарса - қилмайди нужная вещь не может быть лишней.

**ОРТМОҚ** I 1. превышать, быть излишним, быть в излишке; оставаться; овқат ҳаммага етиб ортди обе́да всем хватило и ещё осталось; 2. увеличиваться, прибавляться, возрастать; иш ортди работы́ прибавилось.

**ОРТМОҚ** II грузить, погружать, нагружать; аравага юк - нагужать телегу.

**ОРТТИРМА** - даража грам. превосходная степень.

**ОРТТИРМОҚ** I понуд. от ортмоқ I 1. увеличивать, прибавлять; наращивать; ишни орттирма не создавай лишней работы; ўйламасдан иш қилсанг, ташвиш орттирасан необдуманными действиями (поступками) создашь себе лишнюю заботу; 2. сберечь, сэкономить; орттирилган пул сэкономленные деньги; 3. наживать, приобретать, накапливать; тажриба - накапливать опыт; дустлар - заводить друзей, обзаводиться друзьями; дунё (или бойлик) - наживать богатство.

**ОРТТИРМОҚ** II понуд. от ортмоқ II.

**ОРТКИ** за́дний, расположенный, находящийся сзади, позади́ (чего-л.).

**ОРФОГРАФИК** орфографический; - лугат орфографический словарь; - хатолар орфографические ошибки.

**ОРФОГРАФИЯ** орфография (см. такжe имло); || орфографический; ўзбек тили -си орфография́ узбекского языка́; - қоидалари правила́ орфографии, орфографические правила.

**ОРФОЭПИК** орфоэпический; ўзбек адабий тилининг - нормалари орфоэпические нормы́ узбекского литературного языка́.

**ОРФОЭПИЯ** лингв. орфоэпия; || орфоэпический; - лугати орфоэпический словарь.

**ОРҚА** 1. зад, задняя часть, оборотная сторона; || задний; уйнинг -си задняя сторона́ до́ма; место́ позади́ до́ма; задворки; - томон 1) задняя сторона́; оборотная сторона́; 2) тыл; тил - товущлари грам. заднеязычные звуки; - мия анат. спинной мозг; -да қолиш отстаивание; -да қолган 1) отставший; 2) отсталый; -га қайтмоқ возвращаться назад; обращаться вспять; отступать; -га силтамоқ (или судрамоқ) тянуть, оттягивать, затягивать (какое-л. дело); - -олдини (или -ўнгини) ўйламоқ всесторонне обдумать; обдумать со всех сторон; -ма- - 1) следом, по следам; по пятям; 2) друг за другом, один за другим, гуськом; 2. спина; офтобга - ўгириб ўтирмоқ сидеть спиной к солнцу; 3. в роли служебного имени: -сига за (что-л.); ой булут -сига яширинди месяц скрылся за облака; -сида 1) за (чем-л.); сзади, позади́ (чего-л.); уйнинг -сида за до́мом, позади́ до́ма; 2) благодаря́ (кому-чему-л.); вследствие (чего-л.); бунинг -сида вследствие этого; -сидан 1) из-за; 2) вслед за, за, следом, по следам; мен отамнинг -сидан кетар эдим я шёл следом за отцом; бировнинг -сидан гапирмоқ говорить о ком-либо за глаза́, говорить о ком-либо в его́ отсутствии; ◇ - қилмоқ надеяться, полагаться, опираться, рассчитывать (на кого-что-л.).

**ОРҚАВОРАТДАН** нареч. за глаза́; через третье лицо́, через других; у мени - гап қилиб юрган эмиш оказы́вается, он ведёт обо мне за глаза́ всякие разговоры.

**ОРҚАЛАМОҚ** взваливать на спину; нести на спине; қоп орқалаган одам человек с мешком на спине́.

**ОРҚАЛАНМОҚ** страд. от орқаламоқ.

**ОРҚАЛАТМОҚ** понуд. от орқаламоқ взваливать (груз) на спину (кому-л.), взваливать (груз) на (кого-л.); помогать (кому-л.) поднять груз на спину.

**ОРҚАЛАШМОҚ** совм. от орқаламоқ.

**ОРҚАЛИ** послелог, употребляющийся с основным п. по, через, посредством; через посредство; благодаря́ (кому-чему-л.); радио - по радио; темир йўл - по железной доро́ге; почтальон - через почтальона; Қорақум - ўтказилган темир йўл железная доро́га, проложенная через Каракумы.

**ОРҚАМА-ОРҚА** см. орқа 1.

**ОРҚАСИГА** см. орқа 3.

**ОРҚАСИДА** см. орқа 3.

**ОРҚАСИДАН** см. орқа 3.

**ОСЕТИН** осетин; - аёл осетинка.

**ОСИЁЛИК** азиат; || азиатский; Ўрта - житель Средней Азии.

**ОСИ(Й)** уст. книжн. 1. рел. грешник; грешница; 2. мятежник, бунтовщик; преступник.

**ОСИЛИШМОҚ** взаимн. и совм. от осилмоқ.

**ОСИЛМОҚ** страд. и возвр. от осмоқ 1. вешаться, быть вешаемым; осилиб турмоқ свешиваться, ниспадать; висеть; деворда сурат осилиб турибди на стене висит картина; осилиб қо́лмоқ повиснуть; 2. перен. представлять, привязываться (к кому-л.); унга нега осиласан? зачем ты пристаёшь к нему?; мунча менга осилавердинг (или осилиб қолдинг)?! что ты так пристал ко мне?!

**ОСИЛТИРМОҚ** понуд. от осилмоқ; бошни - склонять голову; қовоғини - хмуриться; лаб-лунжини - распускать нюни, хныкать.

**ОСИШМОҚ** совм. от осмоқ.

**ОСИҒЛИК** висячий, подвешенный; висячий; деворда қўшогиз милтик - на стене висит дуствольное ружьё.

**ОСМА** 1. висячий, подвесной; - лампа висячая лампа; - кўприк висячий мост; перекидной мост; 2. с.-х. навесной; - культиватор навесной культиватор.

**ОСМОН** небо; || небесный; кўм-кўк - синее небо; - баравар очень высоко; уларнинг орасида - билан ерча фарқ бор они отличаются друг от друга, как небо от земли; оёғи -дан келди 1) он полетел вверх тормашка-

ми; 2) *перен.* его свёргнули, свалили; — *жисмлари астр.* небесные тела; — *олис, ср катик погов.* небо далеко, а земля тверда; *соотв.* до бога высоко, до царя далеко; *туяни шамол учирса, эчкини* — да *кўр посл. см.* кўрмоқ 1.

**ОСМОНИЙ** *книжн.* небесный; голуббй.

**ОСМОҚ** 1. вешать, повесить; *дорга* — повесить, казнить через повешение; *ўзини* — повеситься; *козон* — 1) подвесить котёл (*над огнём*); 2) поставит котёл на его место в очаге; 2. носить (*иметь при себе*); *милиқ* — носить винтовку; 3. *спец.* навесить; *тракторга культиватор* — навесить культиватор на трактор;  $\diamond$  *кулоқ* — 1) слушать; 2) слушаться, подчиняться.

**ОСОЙИШ** *редк.* спокойствие, покой; успокоение.

**ОСОЙИШТА** 1. спокойный, тихий; || спокойно, тихо; *кўчамиз тинч ва* — на нашей улице тихо и спокойно; — *гапиршининг иложи йўқми?* нельзя ли говорить спокойно?; 2. мирный; || мирно; — *хаёт кечирмоқ* жить мирно; 3. безмятежный; || безмятежно.

**ОСОЙИШТАЛИК** 1. спокойствие, покой, успокоение; — *билан* спокойно, безмятежно; 2. мир; *тинчлик* — мир и спокойствие; 3. безмятежность.

**ОСОН** лёгкий, нетрудный; || легко, нетрудно; *бу иш* — эмас это нелёгкая работа; — *бўймоқ* облегчаться, становиться нетрудным; — *килмоқ* облегчать, делать нетрудным; *ишни* — килмоқ облегчать работу; *мушкулени* — килмоқ выводить из затруднения (*кого-л.*); *оп* — или *оппа* — очень простой, несложный; || очень просто, просто просто, несложно.

**ОСОНЛАШМОҚ** облегчаться, становиться более лёгким (мёнее трудо́ным).

**ОСОНЛАШТИРМОҚ** *страд. от осонлаштирмоқ.*

**ОСОНЛАШТИРМОҚ** *понуд. от осонлашмоқ* облегчать, делать мёнее трудо́ным; *пахта териш машинаси кўл мехнатини анча осонлаштирди* хлопкоуборочная машина намно́го облегчила ручной труд.

**ОСОНЛИК** лёгкость, несложность, простота; — *билан* легко, с лёгкостью, без затруднения; *бу иш* — билан бўлгани йўқ не без труда удалось это сделать, это дело далось не легко.

**ОСОНЛИКЧА** *нареч.* легко, просто; — *кутулмоқ* легко (сча́стливо) отде́латься.

**ОСОР** *книжн.* памятники; — *и атиқа* памятники древности, памятники старини.

**ОСТ** 1. низ, нижняя часть, нижняя сторона; || нижний; *бинонинг* — *кисми* нижняя часть здания; *ер* — *и бойликлари* богатства недр земли; *сув* — *и кемаси* подводная лодка; *ошқозон* — *и беги анат.* поджелудочная железа; 2. в роли служебного имени: — *ига* под, вниз; *яшиқ* — *ига гиштлар кўймоқ* подложить кирпич под яшиқ; — *ига олмоқ (или босиб олмоқ)* положить под себя, сесть верхом на (*кого-что-л.*); — *ига ўтирмоқ (или чўкмоқ)* оседать; — *ида* под, внизу; *кўл* — *ида* в ведении, под властью (*кого-чего-л.*); *униг раҳбарлиги* — *ида* под его руководством; *тахлика (или хавф)* — *ида* под угрозой; — *идан* 1) из-под; снизу; — *идан олмоқ* излекать, брать (*что-л. из-под чего-л.*); доставать снизу; 2) под; пальто — *идан костюм киймоқ* надевать костюм под пальто;  $\diamond$  *ё* — *идан, ё устидан (буке. йли* снизу, или сверху) либо пан, либо пропал; *оёк* — *и бўлмоқ см. оёк* 1; *оёк* — *и килмоқ см. оёк* 1; — *уст то же, что остин-устин* 2.

**ОСТИГА** *см. ост* 2.

**ОСТИДА** *см. ост* 2.

**ОСТИДАН** *см. ост* 2.

**ОСТИН-УСТИН** 1. один над другим; в два этажа; 2. вверх дном; — *килмоқ* переворачивать вверх дном, производить полный беспорядок.

**ОСТИРИЛМОҚ** *страд. от остирмоқ.*

**ОСТИРМОҚ** *понуд. от осмоқ.*

**ОСТКИ** нижний; *бинонинг* — *қавати* нижний этаж здания.

**ОСТЛИК** *книжн.* подставка.

**ОСТОНА** 1. порог; 2. подворотня; 3. подступ; *шаҳар* — *ларида* на подступах к городу; 4. порог (*на реке*);  $\diamond$  — *сини яламоқ (буке. лизать чей-либо порог)* лизать руки, пятки (*кому-л.*), низкопоклонничать, угождать, подхалимничать (*перед кем-л.*).

**ОСТ-УСТ** *см. остин-устин* 2.

**ОТ** I 1. конь, лошадь; || лошадиный, конский; конный; — *чопмоқ (или чоптирмоқ)* скакать на лошади; — *да юрмоқ* ездить верхом на лошади; *яши* — *га бир камчи, ёмон* — *га минг камчи посл.* хорошей лошади довольно одного удара, а плохой — и тысячи мало; — *солмоқ (или кўймоқ)* скакать на коне (*нападая на кого-л., догоняя кого-л.*); совершать конный рейд, конный набег; *аравакаш* — *ломовая лошадь; салт* — *верховная лошадь; — заводи конный завод; — кучи физ.* лошадиная сила; — *йли* год лошади (*сёдой год двенадцатилетнего животного цикла; см. мучал*); — *улов* тягло, тягловая сила; *рабчий скот; — уловсиз хўжалик* хозяйство, не имеющее тягловой силы; — *арава (буке. лошадь и арба)* повозка; 2. *шахм.* конь;  $\diamond$  — *ўйин уст.* 1) карусель; 2) цирк; — *совутар* 1) проводка лошади; 2) отдых, передышка.

**ОТ** II 1. имя; название; — *ингиз нима?* как ваше имя?, как вас зовут?; — *кўймоқ* назвать, дать (присвоить) имя; 2. известность, слава; — *чиқармоқ* прославиться; ёмон — *чиқармоқ* получать дурную славу; приобретать плохую репутацию; 3. *грам.* имя существительное; — *га кўчган сифат* субстантивированное прилагательное;  $\diamond$  — *и йўқ (буке. безымянный) эвф.* скорпион.

**ОТА** I 1. отец; *туққан* — родной отец; *ўғай* — отчим; *Жуковский* — *рус авиациясининг* — *си Жуковский* — отец русской авиации; — *лар сўзи (буке. слова отцов)* послышцы, поговёрки, крылатые слова; — *си разг. (буке. его отец, т. е. отец моего ребёнка)* отец (*так обращается женщина-мать к своему мужу*); *мен уни* «—нг яхши, онанг яхши» килиб базур кўндирдим я с твоём уговорил его разными ласковыми словами; — *ннга раҳмат (буке. спасибо твоему отцу)* браво, молодец, молодец; — *мерос* наследство от отца (*что-л. веичественное или укоренившиеся привычки, навыки и т. д.*); — *касб* профессия, унаследованная от отца; — *она (буке. отец и мать) родители; — оналар мажлиси* родительское собрание (*в школе*); — *бобо(лар)* предки; 2. *прибавляется к имени пожилых мужчин при почтительном обращении к ним или упоминании о них, напр.: Назарали* — Назарали-ата; *Юсуф* — Юсуф-ата; 3. отец, папаша (*при вежливом обращении к пожилому мужчине*).

**ОТА** II *уст. см. орол.*

**ОТА-БОБО(ЛАР)** *см. ота* I 1.

**ОТАЖОН** 1. *ласк.* папочка; 2. отец, папаша (*при вежливом обращении к пожилому мужчине*); 3. Атаджан (*имя собств. мужское*).

**ОТАЛИ** имеющий отца; *Ўлган алпим тирилик келар, Едгоржоним* — *бўлар («Алпомиш»)* Умерший мой богатырь воскреснет и вернётся, и у моего Ядгарджана будет отец.

**ОТАЛИК** 1. отцовство; 2. отеческое отношение; — *килмоқ* относиться по-отечески, проявлять отеческую заботу; 3. *бот.* тычинка.

**ОТАЛИҚ** 1. шефство; — *килмоқ* шефствовать; — *ка олмоқ* брать шефство (*над кем-л.*); 2. *ист.* патриарх, глава рода; 3. *ист.* аталык (*одно из высших должностных лиц в феодальных ханствах Средней Азии*).

**ОТАМЛАШМОҚ** вести задушевную беседу, разговаривать по душам.

**ОТА-ОНА** *см. ота* I 1.

**ОТ-АРАВА** *см. от* I 1.

**ОТАХОН** 1. отёц, папаша (*употребляется при вежливом обращении к пожилому мужчине*); 2. Атахан (*имя собств. мужское*).

**ОТАШ** 1. огонь, пламя; жар; || огненный, пламенный; жаркий; 2. *см.* оташин; ◇ — арава *уст.* поезд.

**ОТАШОН** *см.* отахона.

**ОТАШИН** огненный, пламенный; жаркий, горячий; страстный; — йигит пылкий юноша, молодой человек с кипучим темпераментом; — мухаббат горячая любовь; — нутк пламенная речь; — совет ватанпарварлиги пламенный советский патриотизм.

**ОТАШКУРАК** щипцы для углей.

**ОТАШНАФАС** зажигательный, впечатляющий, пламенный (*о речи, о словах*).

**ОТАШПАРАСТ** огнепоклонник.

**ОТАШПАСТЛИК** огнепоклонничество.

**ОТАШХОНА** труба в самоваре, самоварная труба (*топка*).

**ОТБОР** отбёр; || отборный; пахтанинг 96 проценти — ва биринчи сортга топширилди 96 процентов хлопка-сырца дано отборным и первым сортами.

**ОТБОҚАР** конюх.

**ОТБОҚАРЛИК** профессия или занятие конюха.

**ОТИЛМОҚ** *страд. и возвр. от отмок* 1. быть брошенным; сувга отилган тош камень, брошенный в воду; 2. бросаться, кидаться, ринуться; вырваться; кучоғига — кинуться в объятия (*кого-л.*); отилиб чиқмоқ *перен.* вызваться добровольцем; вулканнинг отилиши извержение вулкана; 3. выстрелить (*об огнестрельном оружии*); милтиқ отилиб кетди ружьё выстрелило; 4. быть выстреленным, выпущенным; айтилган сўз — отилган ўқ *посл.* (*букв.* сказанное слово — выпущенная стрела) слово не воробей, вылетит — не поймаешь; 5. быть застреленным; быть расстрелянным.

**ОТИМ** щепотка (*насыая*); бир — носвой щепотка насыая.

**ОТИН** *уст. знн.* 1. учительница (*в дореволюционной старометодной женской школе*); 2. женщина, читавшая молитвы, траурные стихи и т. п. по случаю чьей-либо смерти; 3. *употреблялось вместе с именем собственным при почтительном обращении к женщине, напр. Хафиза —, Зайнаб — и т. п.*; 4. *употреблялось вместе со словами ойн, буви (см.) и т. д. при почтительном обращении к женщинам, пользовавшимся авторитетом вследствие своей религиозности, грамотности, происхождения и т. п., напр. — ойн, — буви (или биби).*

**ОТИНЧА** *разг. ласк. к отин* 1, 2, 3.

**ОТИШ** 1. *и. д. от отмок*; 2. расстрел; — га ҳукм қилмоқ приговорить к расстрелу; — тутиш стрельба, пальба; перестрелка.

**ОТИШМА** перестрелка; артиллерия — си артиллерийская перестрелка; олатасир — сильная перестрелка.

**ОТИШМОҚ** *взаимн. и совм. от отмок* 1. перестреливаться; 2. стрелять (*всем вместе*); 3. бросать, кидать друг в друга; 4. бросать, метать, кидать (*вместе*).

**ОТИШ-ТУТИШ** *см.* отиш 2.

**ОТКРИТКА** открытка.

**ОТЛАНМОҚ** 1. готовиться, собираться, снаряжаться (*в дорогу, в путешествие, в поход*); йўлга — собираться в дорогу; 2. устремляться, направляться; подниматься; душманга қарши — подниматься против врага, подниматься на врага.

**ОТЛАНТИРМОҚ** *понуд. от отланмоқ* 1. готовиться, снаряжать (*в дорогу, в путешествие, в поход*); 2. устремлять, направлять, поднимать (*на что-л.*); мехнат зафарларига — поднимать на трудовые подвиги.

**ОТЛИ** I имеющий лошадь, с лошастью.

**ОТЛИ** II 1. именуемый, называемый; по имени; 2. известный; ёмон — булмоқ получать дурную известность, пользоваться дурной славой; 3. *мат.* именованный; — сон именованное число.

**ОТЛИК** I конный, всадник; кўчадан бир — ўтди по ўлице проехал всадник; — аскар кавалерист.

**ОТЛИК** II милый, голубчик, голубушка (*присоединяясь к имени собственному, придаёт обращению оттенок сердечности, заботливости, ласки*); Мухтор — шу чоққача келмади голубчик Мухтар до сих пор не вернулся.

**ОТМОҚ** 1. бросать, кидать, метать, швырять; тош — кидать камень; одим — шагать, ступать; сўз — бросать словечко, задевать словом; шюор — бросать лозунг, выдвигать лозунг; томир — 1) пускать корни; 2) *перен.* укореняться, внедряться; туп — куститься; пускать побег; кулоч — раскинуться; развернуться; получить ширбкий размах; кулоч отиб сузмоқ плавать стилем кроль; 2. стрелять; милтиқ — стрелять из ружья; тўп — стрелять из пушки; отиб ўдирмоқ пристрелить, застрелить; отиб туширмоқ сбить (*напр. вражеский самолёт*); ўзини — 1) застрелиться; 2) бросаться, кидаться; ётиб қолғунча отиб қол *посл.* (*букв.* лучше стреляй, чем остаться лежачим) сделай всё, что можешь, а не сиди сложа руки; действуй, не сиди сложа руки; ◇ *тонг* отди рассветло; *тонг* отганда на рассвете; *тонг* отгунча 1) всю ночь; 2) до рассвета; *тонг* отарга якин незадолго до рассвета, перед рассветом.

**ОТОҚЛИ** знаменитый, известный, выдающийся, прославленный; — олим знаменитый учёный; — давлат арбоби выдающийся государственный деятель; — композитор знаменитый композитор; ◇ — *от грам.* имя собственное.

**ОТПУСКА** отпуск; || отпуской; — вақти отпускойе время; — олмақ получать отпуск; — га чиқмоқ пойти в отпуск.

**ОТРЯД** 1. отряд; отлик аскарлар — и конный отряд; партизанлар — и партизанский отряд; коммунистик партия ишчилар синфининг илгор — идир коммунистическая партия — передовой отряд рабочего класса; пионерлар — и пионерский отряд; 2. *биол.* отряд; бугиноёқлилар — и отряд членистоногих.

**ОТСИЗ** I не имеющий лошади, без лошади, безлошадный.

**ОТСИЗ** II 1. не имеющий имени, без имени, безымянный; 2. *мат.* отвлечённый; — сон отвлечённое число.

**ОТТИРМОҚ** *понуд. от отмок*; ◇ *тонг* — бодрствовать до рассвета, не спать до утра.

**ОТУВЧИ** I. *и. д. л. от отмок*; 2. стрелок; мерган — меткий стрелок; 3. метатель; найза — *спорт.* метатель копьё; гарам — метатель стогов.

**ОТУВЧИЛИК** стрелковое дело.

**ОТ-УЛОВ** *см.* от I 1.

**ОТХОНА** конюшня; || конюшенный.

**ОТЧЕТ** отчёт.

**ОТЧОПАР** *уст.* ипподром.

**ОТҚУЛОҚ** *бот.* 1. щавель; 2. тимофеевка.

**ОФАРИН** 1. хвала, похвала, одобрение; — қилмоқ (*или ўқимоқ*) воздавать хвалу, славить; 2. браво!; мо-лодец!; хорошо!; прекрасно!; похвально!; — сизга! хвала и честь вам!; —! Кечгача кутгирдинг-а! ну и молодец ты! Заставил же ждать до самого вечера!

**ОФАТ** напасть, бедствие, беда, несчастье; — тегди случилась беда, случилось несчастье; табий — лар стихийные бедствия; ◇ — и жон сердцеед; сердцеедка.

**ОФАТЛИ** бедственный.

**ОФИЦЕР** офицер; || офицерский; совет — и советский офицер.

**ОФИЦИАНТ** официант.

**ОФИЦИАНТҚА** официантка.

**ОФТОБ** солнце; || солнечный; — да исинмоқ греться на солнце; — уриш солнечный удар; — оламтоб солнце, озаряющее мир; бунга мушук — га чиқмайди погов. за это и кошка не захочет выйти на солнце (*т. е. вы так мало*

даёте, платите); *соотв.* игра не сто́ит свеч; — **ЧИКДИ** солнце взошло; — **УЧДИ** солнце закрылось, солнце зашло за гучу;  $\diamond$  **ЛОЛАКИЗГАЛДОК** — и весённое яркое солнце, на котóром дёти легко мóгут получить солнечный удар.

**ОФТОБА** см. *областа*.

**ОФТОБАЧИ** подаватель рукомойника (*должность при ханском дворе*).

**ОФТОБИ** сушённый на солнце, вяленый (*о фруктах*).

**ОФТОБЛИ** солнечный, освещённый солнцем.

**ОФТОБПАРАСТ** 1. *ист.* солнцепоклонник; 2. *обл.* подсолнечник.

**ОФТОБПАРАСТЛИК** *ист.* поклонение солнцу.

**ОФТОБРУЯ** солнечный, обращённый к солнцу; — **уй** дом, фасад котóрого обращён на юг.

**ОФТОБЧУВОК** *обл.* тёплые мягкие солнечные лучи (*в начале весны*).

**ОФТОВШУВОК** *обл. см.* офтобчувок.

**ОХИР** конёк, окончание; предель; шу ойнинг — ида в конце этого месяца; **фильминг** — и конёк фильма; **ёмно ишиниг** — и вой плохе дёло плóхо и кончается; — и **бахайр бўлсин!** желаю удачного окончания (дёла), желаю удачи!; — и **или** — да наконец, в конце концов; в заключёние; **ишни** — ига етказмоқ доводить дёло до конца; — **замон рел.** конёк свёта, светопреставление.

**ОХИРАТ** *рел.* загробная жизнь, потусторонний мир, тот свет;  $\diamond$  — **оши** пйца, принимаемая перед смертью; — **тарнови пренебр.** желóб с тогó свёта (*о высоком и тощем человеке*).

**ОХИРГИ** последний; конёчный; — **марта** в последний раз; — **сўз** 1) последнее слово; 2) заключительное слово; — **сўз декладчига бериледи** заключительное слово представляется докладчику.

**ОХУН I** 1. *ист.* ахун (*духовное лицо у мусульман*); 2. *Ахун* (*имя собств. мужское*).

**ОХУН II** *разг.* общепринятое прозвище уйгуров.

**ОХУР** ясли, кормушка для скота.

**ОЧ I** 1. голодный; **корнин** — я голоден; — **мисан, тукмисан?** ты голоден или сыт?; — **коринга** на голодный желудок; **натощак**; — **коринга сассик саримсоқ погов.** см. **корин**; — **дан** — бочень голодный; — **наҳор I** впрóголодь; 2) полуголодный; — **яланғоч** голодный и раздётый; — **бурга** 1) тощая (*голодная*) блоха; 2) *перен.* *неодобр.* маленький тощий человек; 2. *разг.* меньшего, чем нужно, диаметра; не имеющий необходимого размера в поперёчнике.

**ОЧ II** светлый; яркий; — **кўк** светло-синий; — **яшил** светло-зелёный; — **кизил** ярко-красный; — **сарик** ярко-жёлтый.

**ОЧА** *обл.* 1. бабушка; 2. прабабушка.

**ОЧА-БАЧА** название сорта винограда с крупными и мелкими ягодами в одной грозди.

**ОЧАМБИТИ** *бот.* пастушья сумка.

**ОЧАР** варенье.

**ОЧАРЧИЛИК** 1. голод, голодное время; 2. недород, неурожай.

**ОЧДАН-ОЧ** см. *оч I* 1.

**ОЧЕРК** *лит.* очерк; **адабий** — литературный очерк.

**ОЧЕРКИСТ** *лит.* очеркист.

**ОЧИЛИШМОҚ** *совм. от очилмоқ.*

**ОЧИЛМОҚ** *страд.* и *возвр. от очмоқ* 1. открываться, раскрываться, отворяться; вскрываться; отпираться; откупориваться; **унинг кўзи очилди** *прям. и перен.* у него открылись глаза; **эшик очилди** отворилась дверь; **ҳаво очилиб** кетди не́бо прояснилось; 2. открываться, быть введённым в действие; **янги мактаб очилди** открылась новая школа; **конференция эртага очилди** конференция открывается завтра; 3. *перен.* открываться, раскрываться, разоблачаться, вскрываться; **сир очилди** секрет раскрыт; **очилиб гапирмоқ** открывать душу, по-

свящать (*кого-л.*) в свою тайну; рассказывать всё, что есть на душе; 4. расцветать, распускаться (*о цветах*); **гул очилди** цветы расцвели;  $\diamond$  **огзин очилиб қолди** 1) я сильно удивился; 2) я был восхищён; **беморнинг кўнгли очилди** больному стало легче; **чеҳраси очилди** (его) лицó прояснилось, просветлело; **очилган оҳак** гашёная известь; **беморнинг кўзи мошдек очилди** больному сразу стало легче (полегчало); болёзнь как рукой сняло; **очилган кўрик** поднятая целина; **кир очилди** бельё отстиралось.

**ОЧИЛТИРМОҚ** *понуд. от очилмоқ* заставлять раскрываться, распускаться (*о цветах, коробочках хлопчатника и т. д.*);  $\diamond$  **кирни** — отстирать бельё.

**ОЧИН-ТУКИН** впрóголодь; — **юриш** полуголодное существование.

**ОЧИРИЛМОҚ** *страд. от очирмоқ*; **курт уруги очирилди** шелкопряд выведен.

**ОЧИРМОҚ** *понуд. от очмоқ*; **жўжа** — выводить цыплят (*сажать наседку на яйца*); **қор бўрони кўз очиргани кўймайди** метель не даёт открыться глаза, метель слепит глаза; **у мени кўз очиргани кўймайди** *перен.* он преследует меня, не даёт мне покоя.

**ОЧИШМОҚ** *совм. от очмоқ.*

**ОЧИК I.** открытый, раскрытый; || открыто; — **эшик** открытая дверь; **эшик ланг** — дверь раскрыта настежь; **нарсалар ҳовлида** — **чочик** ётибди вещи разбросаны по двору; 2. ясный (*о погоде*); || ясно; **бугун ҳаво** — сегодня ясно; 3. ясный, разборчивый, чёткий; || ясно, разборчиво, чётко; — **ёзмоқ** писать разборчиво; 4. открытый, откровенный; || открыто, откровенно; — **сўз откровенный** разговор; **очиғици айтганда** откровенно говоря; — **дан** — яснее ясного, совершенно ясно; совершенно открыто; — **ойдин I** совершенно ясный; очевидный; 2) очевидно; 3) откровенный; 4) откровенно, прямо; 5. *перен.* радужный, весёлый; добродушный; — **юз(ли)** радужный, приветливый; — **чеҳра билан** радужно, приветливо; **бугун унинг чеҳраси** — сегодня он в хорошем настроении; — **ийгит** весёлый парень; **кўли** — шедрый, широкая натура;  $\diamond$  — **хат** открытое письмо; — **имзо** разборчивая подпись; **подпись**, при котóрой фамилия пишется полностью; **орамиз** — мы в расчёте, мы квиты.

**ОЧИКДАН-ОЧИК** см. *очик* 4.

**ОЧИКЛИК** 1. *назв. признака от очик*; **эшикнинг очиклигидан фойдаланиб** воспользовавшись тем, что дверь была открыта; **кеча ҳавонинг очиклиги бизга ёрдам берди** нам помогло вчера то, что погода была ясная; 2. *перен.* *прямодушие*, отсутствие фальши; 3. открытое место (*напр. в лесу*).

**ОЧИКМОҚ** проголодаться; **очикқан** проголодавшийся.

**ОЧИК-ОЙДИН** см. *очик* 4.

**ОЧИКТИРМОҚ** *понуд. от очикмоқ.*

**ОЧИКЧА** см. *очикчасига*.

**ОЧИКЧАСИГА** открыто, откровенно; прямо; по душам; — **гапашмоқ** говорить прямо, откровенно.

**ОЧИК-ЧОЧИК** см. *очик* 1.

**ОЧКУЗ** жадный, алчный, ненасытный.

**ОЧКУЗЛИК** жадность, алчность, ненасытность; — **қилмоқ** быть жадным, жадничать.

**ОЧИК I I.** *назв. признака от оч I*; **сенинг очлигини қайдан билай?** откуда мне знать, что ты голоден?; 2. голод; голодовка; — **эълон қилмоқ** объявлять голодовку.

**ОЧИК II** яркость; **рангинг очлиги** яркость цвета, расцветки; светлый оттенок (*какого-л. цвета*).

**ОЧМАС** связка (*положение в шахматной игре, при котóром нельзя сделать ход фигурой, заслоняющей короля*).

**ОЧМОҚ** 1. открывать, раскрывать, отворять; вскрывать; отпирать; откупоривать; **деразаларни** — открывать окна; **кулфни** — отпирать замок; **китобнинг унинчи бетини очинг** откройте книгу на десятой странице; **йўл**

— открыва́ть путь; расчища́ть доро́гу; пробива́ть путь;  
 2. открыва́ть, вводи́ть в действе́; положи́ть нача́ло;  
**виставкани качон** — *чсиз?* когда вы намерены откры́ть выставку?; **янги мактаб очдик** мы откры́ли новую шко́лу; **баҳ** — начина́ть диску́сию, вступи́ть в спор; **гап** (*или сўз*) — намека́ть, затрагива́ть (*что-л. в разгово́ре*); начина́ть разгово́р (*о чём-л.*); **бай** — дела́ть почи́н (*при прода́же*); **ўт** — открыва́ть огнь, начина́ть стрельбу́; **обстрёл**; 3. *перен.* открыва́ть, разоблача́ть, вскрыва́ть; **бировнинг сирини** — 1) выве́дывать чьё-либо тайны́; 2) разглаша́ть чью-либо тайну́; 4. открыва́ть, обнару́живать, устана́вливать; **янги юлдуз** — открыва́ть новую звезду́; 5. выве́дывать (*птенцов*); **товук жу́жа очди** ку́рица выве́ла цыплё́т;  $\diamond$  **кўнгил** — весели́ть; ра́доваться; **кўнглини** — развесели́ть; развлéчь; **фол** — гада́ть; **сув** — увлажни́ться, выделя́ть из себя́ жидко́сть; **кастик сув очиб кетибди** кисло́е молоко́ се́ло; **ку́рик** — 1) поднимáть цели́ну; 2) проложи́ть путь; **кўзини** — 1) раскры́ть (*кому-л.*) глаза́ (*на кого-что-л.*); 2) просвети́ть; **кўз очиб кўрган хотин** пёрвая́ жена́; **кўз очиб кўрган эр** пёрвый муж; **корним очди** я проголода́лся.

**ОЧ-НАҲОР** см. оч I 1.

**ОЧФАТ** презр. ненасы́тный, жа́дный на еду́.

**ОЧИРМОҚ** понуд. от очмок.

**ОЧ-ЯЛАНҒОЧ** см. оч I 1.

**ОЧКАМОҚ** обл. см. очикмок; **корним очкади** я проголода́лся.

**ОЧКИЧ** 1. обл. ключ; отмы́чка; 2. приспособле́ние для открыва́ния (*чего-л.*); **консерва** — консервный ключ.

**ОШ** I 1. плов; — емо́к есть плов; 2. горя́чая пи́ща; **суюк** — жидкая пи́ща, суп; **угра** — суп-лапша́; **маслаҳат** — угоще́ние, устраи́ваемое для узкого́ кру́га лиц, приглаше́нных на сове́т по поводу́ предстоя́щей свадь́бы, пи́ра и т. п.; **подачининг** — *и* (*бука*, пи́ща, собира́емая пастухом со всех обслужи́ваемых им дворо́в в одну́ посуду́) *шутл.* винегре́т, сборное куша́ние из разнооб́разных проду́ктов; — **хамир** прёсное те́сто; **хамир** — куша́ние, пригото́вленное из прёсного те́ста (*напр. лапша*); — **тузи** поваре́нная соль; — **килмок** 1) гото́вить плов; 2) гото́вить (варить) пи́щу (*вообще*); 3) перева́ривать пи́щу; 4) *перен.* *неодобр.* присва́ивать; — **сув килмок** 1) варить еду́; 2) устраи́вать угоще́ние; — **ичмок** есть жидкую́ пи́щу; **тайёр** — *га* бакову́л погва́. повар на гото́вый плов (*о любите́ле пользо́ваться гото́вым*); **Ошининг тами** туз билан, ода́мнинг тами сўз билан (**А. Навоий**) см. там; — **инг ҳалол бўлса**, кўчада ич *посл.* если ты добы́л пи́щу че́стным трудо́м, то ешь её хоть на у́лице; **яхши бўлсанг** — *ингни* ерсан, ёмон бўлсанг — **бошингни** ерсан *посл.* если бу́дешь хоро́шим — проживе́шь в благополу́чии, бу́дешь пло́хим — *попла́тишься* голово́й;  $\diamond$  — **бўлсин!** на здоро́вье!; — **ҳалол!** *ист.* так кричал *пастух*, *возвраща́вшийся* *вечером* со ста́дом, *проходя́ мимо* *обслужи́ваемых им домо́в*; **хотин** — *и рел.*, *эти.* угоще́ние, устраи́ваемое для же́нщин в день обре́зания; **киз** — *и* 1) пир (вече́ринка), устраи́ваемый в до́ме невесты́ за день до свадь́бы; 2) пир (вече́ринка), устраи́ваемый для де́вушек за́ день до свадь́бы.

**ОШ II** *спец.* дубильный экстра́кт, дубильный соста́в.

**ОША** 1. *деесп.* от ошмок; 2. *нареч. фольк.* чересчу́р; о́чень, незаме́чайно;  $\diamond$  **кун** — че́рез день, раз в два дня; **товугимиз кун** — *тухум* килади на́ша ку́рица несётса́ че́рез день; **асрлар** — че́рез века́.

**ОШАЛАМОҚ** см. ошамок; **кулупнайни у ошалаб-ошалаб ер эди** он ел клубни́ку горста́ми.

**ОШАМ** шепо́ть плóва (*взя́тая за один приём*); **бир** — ош шепо́тка плóва.

**ОШАМОҚ** есть руко́й (па́льцами), шепо́тками (*плов и т. п.*); **свезь горсть** (*плова и т. п.*) из чьёй-либо руко́й; **нонсиз** яша́б бўлмас, га́пни оша́б бўлмас *посл.* без хлеба́ не проживе́шь, слова́ми не насы́тишься; *соот.*

соловьё́ баснями́ не ко́рмят;  $\diamond$  **ошини оша́б, ёшини яша́ган** (*бука* съев́ший свою́ еду́, прожив́ший свой годы́) прожив́ший до́лгий век (*о глубо́ком старике*).

**ОШАТМОҚ** понуд. от ошамок **поднести́ кому́-либо шепо́тку** (*плова и т. п.*) и заста́вить (проси́ть) её съесть.

**ОШЁН** *книжн. редк.* 1. пти́чье гнездо́; 2. *перен.* семья́, семе́йный оча́г; 3. *перен.* дом, убе́жище, кров.

**ОШЕНА** *книжн. редк.* эта́ж.

**ОШЕНАЛИ** *книжн. редк.* эта́жный, име́ющий... эта́жей; **тўрт** — *бино* четырёхэта́жное зда́ние.

**ОШИРИЛМОҚ** *страд.* от оширмоқ 1. **повыша́ться, быть** **повыша́емым, увели́чиваться, быть** **увели́чиваемым; иш ҳақи оширилди** зарплата́ увели́чена; 2. **перева́ливаться, перебра́сываться, переки́дываться** (*через что-л.*); 3. **передава́ться, переправля́ться** (*незаметно, тайно*), **сбыва́ться**; 4. **ста́виться** (*о тесте*);  $\diamond$  **амалга** — **осу́ществля́ться, быть** **осу́ществля́емым, проводи́ться в жизнь.**

**ОШИРМА:** — *нон* лепёшка из кисло́го те́ста.

**ОШИРМОҚ** понуд. от ошмок 1. **повыша́ть, увели́чивать; поднимáть; приумножа́ть; превыша́ть; меҳнат унумдорлигини** — **повыша́ть** **производи́тельность** **трудо́а; плани** **ошириб** **бажармоқ** **перевыполня́ть** **плани; иш ҳақини** — **увели́чивать** **за́работную** **плату́; ҳосилдорликни** — **поднима́ть** **урожа́йность; ҳаддан** — **превыша́ть** **преде́лы допустимо́го; переходи́ть** **границы́, выходи́ть** **из ра́мок; 2. перева́ливать, перебра́сывать, переки́дывать** (*через что-л.*); 3. **разе.** **передава́ть, переправля́ть** (*незаметно*), **сбыва́ть; бошдан** — 1) **переки́дывать** **че́рез голо́ву; 2) перен.** **сбыва́ть с рук; 4. ста́вить** (*тесто*);  $\diamond$  **амалга** — **осу́ществля́ть, проводи́ть в жизнь.**

**ОШИФТА** *уст. книжн.* **безу́мно** **влюбе́нный.**

**ОШИҚ** I **ли́шний, изли́шний; превыша́ющий; ||** **больше, свы́ше; мажлисга юздан** — **одам** **қатнашди** в собра́нии **приняло** **уча́стие** **свы́ше** **ста** **челове́к, на** **собра́нии** **присутство́вало** **свы́ше** **ста** **челове́к; ошиғи билан** 1) с **превы́шением; плани** **ошиғи билан** **бажармоқ** **перевыполня́ть** **плани; 2) са́мое** **больше́е, не** **более́, ма́ксимум.**

**ОШИҚ** II **альчик** (*косточка* *из* *коленного* *сустава* *задней* *ноги* *барана*, *телёнка* *и т. п.*); — **ўйнамоқ** **игра́ть** в альчики;  $\diamond$  **ошиғи** **олчи** **де́ло** **у** **него́** **обстои́т** **хорошо́; ему́** **сча́стье** **привали́ло.**

**ОШИҚ** III **влюбе́нный; —и** **бекарор** (*или* *шайдо*) **безу́мно** **влюбе́нный; —** **бўмоқ** **быть** **влюбе́нным, влюбля́ться; —** **маъшук** 1) **влюбе́нные, па́ра** **влюбе́нных; —** **маъшук бўмоқ** **влюби́ться** **друг** **в** **друга́; 2) шарни́р** (*для* *дверей, окон* *и т. п.*); — **мошиқ** *то же, что* — **маъшук** 2.

**ОШИҚЛИК** I *отвл. суц.* от ошиқ I.

**ОШИҚЛИК** II **влюбе́нность; —дан** **эс-ҳушини** **йўқо** **тай** **дебди** **от** **люби́и** **он** **сам** **не** **сво́й.**

**ОШИҚ-МАЪШУҚ** см. ошиқ III.

**ОШИҚМОҚ** **торопи́ться, спеши́ть; нега** **мунча** **ошиқсан?** **почему́** **ты** **так** **торопи́шься?**

**ОШИҚ-МОШИҚ** *разг. то же, что* **ошиқ-маъшук** 2 (см. ошиқ II).

**ОШИҚОНА** **любо́вно; влюбле́нно; ||** **любо́вный; влюбле́нный.**

**ОШИҚТИРМОҚ** понуд. от ошиқмоқ **потора́пливать, заста́влять** **торопи́ться, заста́влять** **спеши́ть.**

**ОШИҚЧА** I. **ли́шний, изли́шний; ||** **изли́шне; 2. доба́вочный; ||** **доба́вочно.**

**ОШИҚЧАЛИҚ** см. ошиқлик I; **керакли** **нарса** — **қилмайди** **нужна́я** **вещь** **не** **будет** **ли́шней.**

**ОШИҒИЧ** **спешный, поспешный, срóчный, экстре́мный; —** **телеграмма** **экстренная** **телеграмма; —** **хат** **срóчное** **письмо́; —** **чоралар** **срóчные** **ме́ры; —** **равишда** (*или* *суратда*) **спешно, поспешно, срóчно, в** **сли́шном** **пора́дке, экстре́нно.**

**ОШКОР** см. ошкора

**ОШКОРА** явный, открытый, ничем не прикрытый; открытый; публичный, гласный; || явно, открыто, на виду; откровенно; публично, гласно; — **бўлмоқ** обнаруживаться, открываться; становиться явным, гласным; раскрываться; — **килмоқ** обнаруживать, открывать, выявлять; делать гласным, разглашать, обнаруживать; разоблачать, вскрывать, раскрывать; **дардни яширсанг, иситмас** — **килади** если и утайшь боль, лихорадка выйдет; **соот**: шйла в мешке не утайшь; — **иш килмоқ** действовать открыто, проводить какую-либо работу открыто, на виду.

**ОШКОРАЛИК** назв. качества, состояния от ошкора.

**ОШКОРОНА** редк. см. ошкора.

**ОШЛАМОҚ** дубить (*шкуру, кожу*); **тернини** — дубить кожу.

**ОШЛАНМОҚ** страд. от ошламоқ дубиться, быть выдубленным (*о шкуре, коже*); **ошланган тери** дублёная кожа.

**ОШЛАТМОҚ** понуд. от ошламоқ.

**ОШЛИК**: **бир** — **масаллик** количество продуктов, достаточное для приготовления какого-либо кушанья на один раз; **бир** — туз количество соли, достаточное для приготовления какого-либо кушанья на один раз.

**ОШЛИК** редк. хлеб, зерно; зерновые.

**ОШЛОВЧИ** 1. и. д. л. от ошламоқ; 2. дубильщик.

**ОШМОҚ** 1. возрастать, повышаться; увеличиваться; умножаться; превышать; **мактабимиз ўқувчиларининг сони** ошди число учащихся нашей школы возросло; **иш ҳақи** ошди увеличилась заработная плата; **униинг мартабаси** ошди его авторитет вырос; **келганимга бир ҳафтадан ошди** прошло больше недели, как я приехал; **ким ошди** савдоси торги, продажа с молотка; 2. переваливать (*через горы*), перелезать (*через что-л.*), переливаться (*через край*); **девор ошиб ўтмоқ** перелезает через забор, через дувал; **сув тўғондан ошиб тушаётир** вода переливается через плотину; **бу товуқ кун** ошди эта курица несётся через день; **иш бошимдан ошиб ётибди** я занят по горло, завален работой; **ҳаддан** — превышать пределы (*допустимого*), переходить границы, выходить из рамок; 3. перегонять; превосходить; **кувиб етмоқ ва ошиб кетмоқ** догнать и перегнать; 4. подойти, подняться в жизнь; осуществляться, быть осуществляемым.

**ОШНА** 1. приятель, друг; знакомый; **яқин** — близкий друг; — **бўлмоқ** познакомиться; быть знакомым (*с кем-л.*); **филбондан** — **иг бўлса**, дарвозангин катта қил *посл.* если твой друг погонщик слонов, то ворота свой делай большими (*т. е. действуй применительно к обстановке, применяйся к обстоятельствам*); — **огайни** (*лар*) друзья-приятели; — **огайничилик** или — **огайнигарчилик** 1) приятельские отношения, дружеские взаимоотношения; 2) *неодобр.* кумовство; 2. знакомый (*с кем-л.*); знающий, сведущий; **сирига** — **бўлмоқ** выведывать чьи-либо секреты, тайны.

**ОШНАЛИК** 1. знакомство, приятельские отношения (*с кем-л.*); 2. знакомство (*с кем-л.*, *напр. с каким-л. делом*), осведомлённость, знание.

**ОШНАЧИЛИК** приятельские отношения, дружба.

**ОШНО** *уст. книжн. см. ошна.*

**ОШПАЗ** повар; кулинар.

**ОШПАЗЛИК** профессия или занятие повара, кулинара; || кулинарный; — **курси** кулинарные курсы.

**ОШПИЧОҚ** кухонный нож.

**ОШ-СУВ** см. ош I 2.

**ОШТАХТА** доска для раскатывания теста.

**ОШХОНА** 1. столовая; харчевня; 2. кухня.

**ОШХҲР** любитель плова.

**ОШХҲРАК** детский нагрудник, фартучек.

**ОШХҲРАКЛИ** кушание плова; — **қилмоқ** есть плов (*в компании*).

**ОШҚОВОҚ** *бот.* тыква мускатная.

**ОШҚОЗОН** *анат.* желудок; || желудочный; — **ост** безы поджелудочная железа.

**ОЯТ** *рел.* стих Корана.

**ОҚ** I 1. белый; седой; || седина; — **қоғоз** белая бумага; — **от** белая лошадь; — **соқол** белая (седая) борода; **соқолига** — **тушган** (*или кирган*) одам человек, у которого борода с проседью; **сочининг** — **и седина** в волосах; — **подшо** *ист.* белый царь (*о русском царе*); — **лар** *ист.* белые; — **гвардия** *ист.* белая гвардия; — **сут берган она** родная мать; — **қа кўчирмоқ** переписывать набепо; — **қорани ажратмоқ** (*буқв.* отличать белое от чёрного) разбираться в людях, разбираться в чём-либо; 2. *перен.* невинный, незапятнанный; 3. бельмо; **униинг кўзига** — **тушибди** у него на глазу появилось бельмо; 4. белок; **тухумнинг** — **и белок** яйца; **кўзнинг** — **и белок** глаза; **кўзмининг** — **у қораси** (*буқв.* белок и зрачок моих глаз) свет моих очей (*о единственном сыне или дочери*); 5. см. **оқлик** 4; ◇ — **йўл** (*буқв.* светлый путь) счастливого пути; **тишининг** — **ини кўрсатмоқ** скалать зубы; — **кўнгил** или **кўнгил** — **одам** простодушный, бесхитростный человек; — **чайир** *бот.* кошачья лапка; — **япалоққуш** *зоол.* полярная сова, белая сова; — **лайлак** *зоол.* белый аист; — **қўтан** *зоол.* белая цапля; — **ғоз** *зоол.* белый гусь; — **утини кўкка соққан** (*мат*) проклявший сына или дочь.

**ОҚ** II: — **қилмоқ** проклинать, отвергать (*сына или дочь*); — **падар сын**, проклятый отцом.

— **оқ** (-ёқ *после гласных*) *частица* уже, же, как только; ещё; **ҳозирдаоқ** уже, начиная с настоящего момента; уже сейчас, сейчас же.

**ОҚАР** проточный; текущий; — **сув** проточная вода; текущая вода.

**ОҚАРМОҚ** 1. белеть, становиться белым; седеть, становиться седым; **девор яқини оқарди** стена хорошо выбелена; **оқариб кўринмоқ** белеть, виднётся (*о чём-л. белом*); **узоқда бир нима оқариб кўринади** вдали что-то белёет; **тонг оқарди** рассвело; **соч-соқолингиз оқариб кетибди** вы поседелели; 2. бледнеть, становиться бледным; **униинг ранги оқариб кетди** он побледнел; ◇ **униинг оғзи оқариб қолди** у него дома появилось молоко (*корова отелилась*); **қосаси оқармаган** постоянно живущий в нужде; влачащий жалкое существование.

**ОҚАРТИРИЛМОҚ** страд. от оқартирмоқ.

**ОҚАРТИРМОҚ** понуд. от оқармоқ 1. белить, побелить, выбелить; производить побелку (*чего-л.*); **уйни** — белить комнату, производить побелку комнаты; 2. *спец.* лудить; **мис тоғорани** — лудить медный таз.

**ОҚАРТИРМОҚ** см. оқартирмоқ.

**ОҚАРТУВ** 1. и. д. от оқартмоқ; 2. просвещение; || просветительный; **маданий** — **муассасалари** культурно-просветительные учреждения.

**ОҚИБАТ** результат, следствие; конец, исход, развязка; || в конце концов, наконец; впоследствии; **ишининг** — **и результат**, исход дела; — **да** или — **нагижада** или **ахири** — в конце концов, в конечном счёте, впоследствии; ◇ — **қилмоқ** войти в чьё-либо положение, относиться с сочувствием; — **и йўқ** одам неблагоприятный человек.

**ОҚИБАТЛИ** 1. результативный, имеющий результат; || результативно; 2. благодарный; любезный.

**ОҚИБАТСИЗ** 1. не имеющий последствий, безрезультатный; || без результата, безрезультатно; **аризангиз** — **қолдирилди** ваше заявление оставлено без последствий; 2. неблагоприятный; нелюбезный.

**ОҚИЗИЛМОҚ** страд. от оқизмоқ 1. сливаться, спускаться, быть спущенным (*о жидкости*); 2. сплавляться, быть сплавленным (*по воде, напр. о лесе*).

**ОҚИЗМОҚ** понуд. от оқмоқ 1. лить, проливать, сливать, спускать (*жидкости*); **кўз ёшини** — лить, проливать слёзы, плакать; 2. спускать по воде, сплавлять;

сувга — 1) спускаты (сплавляты) по воде; 2) *перен.* выбрасывать на ветер; ◇ *оқизмай-томизмай* слово в слово, буквально.

**ОҚИЗОҚ** 1. название детской игры (*при которой пускают на нитке плыть по течению какой-л. плавающий предмет*); *нонни* — *қилмоқ* бросать кусок лепёшки в арчк (*с целью размочить её для еды*); 2. сплав; дарёда ёғочни — *қилиб ташиш* сплав леса по реке.

**ОҚИЗУВЧИ** *и. д. л. от оқизмоқ*; ёш — газлар слезоточивые газы.

**ОҚИЛ** 1. *книжн.* умный; || умник; 2. Ақил (*имя собств. мужское*).

**ОҚИЛА** 1. *книжн.* умная; || умница; 2. Ақила (*имя собств. женское*).

**ОҚИЛОНА** *книжн.* умно, разумно, рассудительно; мудро; || умный, разумный, рассудительный; мудрый; — *харакат* разумный поступок.

**ОҚИМ** течение; поток; *сувоқ* — холодное течение; *ҳаво* — и воздушное течение; *сиёсий* — политическое течение; *магнит куч чизиклари* — и физ. поток магнитных силовых линий; *замон* — и течение, свойственное эпохе; дух времени.

**ОҚИМТИР** беловатый, белесоватый; — *тутун* белесоватый дым.

**ОҚИН I** акын, народный поэт-певец, сказитель.

**ОҚИН II** поток.

**ОҚИНДИ** сточные воды.

**ОҚИШ I** беловатый, белесоватый; с белесоватым оттенком.

**ОҚИШ II** *и. д. от оқмоқ.*

**ОҚИШОҚ** сёчка рисова.

**ОҚКАЛТАК-ҚОРАКАЛТАК** *см. қоракалтак.*

**ОҚЛАМОҚ** 1. белить, производить побелку; 2. забелить молоком; *сдобрить*, прибавляя молоко; *чоини* — забелить молоком чай; *суоқ ошни* — забелить суп (*кислым молоком*); 3. очищать, обдирать, лущить; *шоли* — обдирать шалу; 4. *спец.* лудить; 5. *перен.* обелять, защищать; реабилитировать; 6. *перен.* оправдывать, заслуживать; она сутини — оправдать доверие (*матери, родины*).

**ОҚЛАНМОҚ** *страд. от оқламоқ.*

**ОҚЛАТИЛМОҚ** *страд. от оқлатмоқ.*

**ОҚЛАТМОҚ** *понуд. от оқламоқ.*

**ОҚЛИК** белизна; *қорнинг оқлиги* белизна снега.

**ОҚЛИК** 1. молоко, молочные продукты и яйца; 2. белый платок, даваемый свaxe родителями невесты в знак согласия на свадьбу; 3. *перен.* правота, невинность; у — *қа чикди* он оправдан, его оправдали; 4. *редк.* куски белой материи, раздаваемые присутствующим на похоронах (*см. также йиртиш 2*).

**ОҚЛОВЧИ** 1. *и. д. л. от оқламоқ*; 2. белильщик; 3. *юр.* защитник, адвокат.

**ОҚМА** *мед.* 1. костоёда; 2. больной, страдающий костоёдой.

**ОҚМОҚ** течь, протекать; *оқиб чиқмоқ* вытекать; *оқиб келмоқ* притекать; приплывать; *оқиб кетмоқ* утекать; уплывать; уноситься течением; *оқиб ётмоқ* растекаться, разливаться; быть залитым (*водой*); *оқиб гушмоқ* стекать; *уни кўрган бўлсам, кўзим оқиб тушсин разг.* если я его видел, пусть глаза мой вытекут; *лопни мой глаза, если я его видел; эриб оқмоқ* растаять и растечься.

**ОҚОВА:** *сувни* — *қилиш* (*или қилиб суғориш*) орошение, при котором вода, пущенная небольшой струёй, обходит все грядки и, выходя из участка, продолжает течь дальше; *экинни шолкорликнинг* — *си билан суғормоқ* орошать посевы водой, вытекающей с рисового поля.

**ОҚПАР:** — *чай* хороший ароматный чай с цветком.

**ОҚСАМОҚ** 1. хромать; *оқсаб-тўқсаб* хромая, ковы-

ляя, прихрамывая; *көе-кәк*; 2. *перен.* хромать, не ладиться; *иш оқсаб қолди* работа хромает, не ладится.

**ОҚСАТМОҚ** *понуд. от оқсамоқ.*

**ОҚСИЛ** белок; || белковый; — *моцца* белковое вещество.

**ОҚСИМ** *спец.* яшур; || яшурный.

**ОҚСИЧҚОН** *зоол.* горноста́й; || горностаёвый.

**ОҚСОЛАР** *этно.* обряд замены женщинами траурной

одежды на белую (*через год после смерти родственника*).

**ОҚСОЧ** *ист.* служанка, прислуга.

**ОҚСОЧЛИК** *ист.* положение служанки, прислуги.

**ОҚСОҚ** хромой.

**ОҚСОҚЛАМОҚ** *см. оқсоқланмоқ.*

**ОҚСОҚЛАНМОҚ** прихрамывать, хромать.

**ОҚСОҚЛИК** хромота.

**ОҚСОҚОЛ** 1. белобородый старик; 2. *ист.* аксакал (*старейшина, староста*).

**ОҚСОҚОЛЛИК** *ист.* должность или положение аксакала (*старейшины, старосты*).

**ОҚСУЯК** *ист.* аристократ (*букв.* белая кость).

**ОҚСУХТА** *бот.* ёжа сборная.

**ОҚУРУҒ** название сорта дыни.

**ОҚЧЕЧАК** *бот.* клён туркестанский.

**ОҚЧИЛ** 1. беловатый; 2. бледный.

**ОҚЧУП** *бот.* пырей волососбный.

**ОҚШОМ** сумерки, вечер.

**ОҚШОМГИ** сумеречный, вечерний.

**ОҚШОМЛАБ** *обл.* вечером; *бугун* — *жўнаймиз* сегодня вечером отправимся.

**ОҚШУВОҚ** *бот.* полын ферганская.

**ОҚҚУЙРУҚ** *зоол.* сайгак, сайга.

**ОҚҚУШ** *зоол.* лебедь; || лебедный; — *пати* лебединое перо.

**ОҚҚУТАН** (*прав. оқ қўтан*) *см. оқ I.*

**ОҒ** мотня (*у штанов*).

**ОҒА I.** старший брат; — *миз улуг рус халки* наш старший брат великий русский народ; — *ини* братья; — *инигарчилик* или — *инилик* родство, родственные отношения, родственные чувства (*у братьев*); 2. обращение к старшим; ◇ *ҳарам* — *си ёвнух* (*в гареме*).

**ОҒА-ИНИ** *см. ога I.*

**ОҒА-ИНИГАРЧИЛИК** *см. ога I.*

**ОҒА-ИНИЛИК** *см. ога I.*

**ОҒАЙНИ** друг, приятель; *ошна* — *лар* *см. ошна I.*

**ОҒАЙНИГАРЧИЛИК** 1. дружба, дружеские, приятельские отношения; товарищеская помощь или услуга; 2. кумовство.

**ОҒАЙНИЛИК** *см. огайнигарчилик I*; у менга — *қилди* он по-дружески выручил меня, по-приятельски помог мне или оказал услугу.

**ОҒАЧА** *ист.* 1. служанка (*в ханском дворе или в богатом доме*); 2. старшая женщина (*в доме уйгура*).

**ОҒДИРИЛМОҚ** *страд. от оғдирмоқ.*

**ОҒДИРИШМОҚ** *совм. от оғдирмоқ.*

**ОҒДИРМОҚ** *понуд. от оғмоқ I.* наклонять; 2. *перен.* склонять (*кого-л. к чему-л.*); переманивать.

**ОҒЗАКИ** устный, словесный; || устно, словесно; — *буйруқ* устный приказ; — *ҳисоб* устный счёт; *халқ* — *ижодиёти* устное народное творчество; — *гап* разговоры, слухи.

**ОҒЗИ** *см. оғиз I.*

**ОҒИЗ** [оғзи] 1. рот, уста, зев; пасть (*у животных*); — *бушлиғи* (*или ичи*) полость рта; *бир* — *овқат* глоток (кусок) пищи; *бир* (*или бир-икки*) — *сўз* несколько слов, два слова; *мақолада бу ҳақда бир* — *сўз* йўқ в статье об этом нет ни слова; *бу гап* (*или нарса*) *ҳаммининг оғзид* об этом все говорят, это у всех на устах; *гапи оғзид* *қолди* он не договорил, не досказал; — *дан* — *га* из уст в уста; — *дан тушмайди* не перестаёт говорить (*о чём-л.*), не перестаёт повторять (*что-л.*); — *очмоқ* 1) открывать рот; 2) говорить, заговорить; вымолвить;



бу ҳақда ҳеч кимга — очманг! никому не говорите об этом!, об этом никому ни слова!; эл оғзига элак тутиб бўлмайди *посл.* людские уста не прикрывать ситом; *соотв.* на чужой роток не накинешь платок; яхши гап ҳам бир —дан чиқади, ёмон гап ҳам бир —дан чиқади *посл.* одними устами можно сказать и хорошее слово и плохое (*т. е. говори лучше хорошее, чем плохое*); 2. дүло, жерлө (*огнестрельного оружия*); тўп оғзини танка тўғриламоқ навести дүло орудия на танк; 3. гөрло, гөрлышко; шишанинг оғзи гөрлышко бутылки; 4. вхондө или вхондөе отвёрстие (*чего-л.*); ўстье; начало (*чего-л.*); копнинг оғзини боғламоқ завязывать мешок; уянинг (*или нининг*) оғзи вхондөе отвёрстие норы или гнезда; кўчанинг оғзи начало уличи; трубанинг иккала оғзи оба конца трубы; ◇ —да на словах; бир —дан единодушно, единогласно; гапи оғзидан тушиб кетадиган одам мямля; оғзинг қани деса қулогини кўрсадиган одам (*букв.* человек, который показывает на ухо, когда спрашивают, где у него рот) разиня, простофия; гапини (*или сўзини*) оғзидан олмоқ перебить, прервать чужой разговор; оғзи билан иш битирадиган одам тот, кто может сделать только на словах, болтун; оғзи билан юрадиган одам тот, кто сплетничает, сплетник; оғзи ботир одам тот, кто говорит без обиняков, напрямик; оғзи бұш (одам) 1) болтливый, не умеющий держать язык за зубами; 2) тот, кто не может постоять за себя, защитить свой интерес; оғзи бузук (*или ёмон*) (одам) сквернослов; оғзи катта (одам) тот, кто говорит кичливо, заносчиво, хвастливо; балонинг оғзи опасное, страшное место; оғзи қулогига етди егө лицө расплылось в улыбку, он очень обрадовался, он вне себя от радости; у него рот до ушей; оғзига кучи етмайдиган (одам) несдержанный на язык; оғзига қаратмоқ заставлять всех слушать, слушаться; быт красноречивым; оғзимнинг суви келди у меня слюнки потекли; оғзингга қараб гапир сначала подумай, потом говори; оғзини мойламоқ *или* оғзига урмоқ подкупать, подмазывать (*кого-л.*); оғзини пойламоқ выжидать, чтобы выслушать сначала то, что скажет другой; выжидать, пока скажут другие; — бормайди язык не поворачивается; — солмоқ намекнуть, закинуть удочку (*насчёт чего-л. с целью получить для себя*); — чоғламоқ (*или жуфтламоқ*) собираться что-то сказать; —га олиб бўлмайди 1) нельзя взять в рот (*о чём-либо невкусном или горьком*); 2) нельзя произнести (*о чём-л. грубом или вульгарном*); оғзига қоқмоқ перебивать, не давать говорить; вступать в пререкания (*с кем-л.*); —дан гулламоқ разболтать, разглашать, выдавать секреты; улар —бурун ўпишган они в очень близких отношениях, они коротко знакомы; они собутельники; у кўй оғзидан чўп олмаган одам (*букв.* он у овцы изо рта и травинки не вынул) он и мұхи не обидит; худди оғзига толқон солгандай словно воды (*букв.* толокна) в рот набрал.

**ОҒИЗ** II створбженное молөзиво (*после отёла*).

**ОҒИЛ** хлев, коровник, сарай для скота.

**ОҒИЛХОНА** см. оғил.

**ОҒИР** 1. тяжёлый; тяжеловесный; грузный; увесистый; || тяжело; грузно; — юк тяжёлый груз; тяжёлая ноша; юки — арава тяжёло нагружённая телега; — вазли кураши спорт. борец тяжёлого веса; — состав ж.-д. тяжеловесный состав; — от битюг; — санаот тяжёлая промышленность; — индустрия тяжёлая индустрия; — артиллерия тяжёлая артиллерия; — атлетика тяжёлая атлетика; 2. тяжёлый, сложный, трудный; обременительный; || тяжело, сложно, трудно; обременительно; — мехнат тяжёлый труд; бу иш унга —эта работа трудная для него; — масала трудный вопрос; трудная задача; — аҳвол тяжёлое (безвыходное) положение; — кунлар тяжёлые дни; — тушмоқ (*или келмоқ*) быть обременительным; 3. обидный; || обидно; — гап 1) тяжёлый (труд-

ный) вопрос; 2) обидное слово; неприятный разговор; — тегмоқ (*или ботмоқ*) быть обидным, неприятным; 4. тяжёлый, тяжкий; — жиноят тяжёлое преступление; 5. тяжёлый; безрадостный; || тяжело; — мусибат тяжёлое горе, тяжёлая утрата; — жудолик 1) тяжёлая утрата; 2) тяжкая разлука; 6. тяжёлый, серьёзный (*о болезни*); — касаллар тяжёло больные; — касалликлар тяжёлые болезни; серьёзные заболевания; — тортмоқ 1) взвешивать с походом; 2) прибавлять в весе; 3) ухудшаться (*о состоянии, положении больного*); касал —тортди положение больного ухудшилось; 7. перен. степенный, спокойный; выдержанный, уравновешенный; — одам спокойный, уравновешенный человек; — бұл будь выдержанный (*т. е. не горячий*); — табатли одам 1) спокойный, выдержанный человек; 2) флегматичный, малоподвижный человек; 3) человек с тяжёлым характером; ◇ — карвон медлительный, неторопливый (человек); тяжёлый на подъём; — оёк(ли) беременная; қулоғи — тугой на ухо; унинг ўнг қулоғи — он туг на правое ухо; — уйку крепкий (глубокий) сон; — қаво тяжёлый, спёртый воздух.

**ОҒИРЛАШМОҚ** 1. отяжелеть; прибавлять в весе; 2. затрудняться, становиться более трудным, сложным, тяжёлым; 3. осложняться, ухудшаться (*о болезни, о состоянии больного*).

**ОҒИРЛАШТИРМОҚ** понуд. от оғирлашмоқ 1. делать более тяжёлым, увеличивать вес (*чего-л.*); 2. затруднять, осложнять, делать более трудным, тяжёлым, сложным; 3. осложнять, ухудшать (*напр. состояние больного*).

**ОҒИРЛИК** 1. тяжесть; вес; — кучи физ. сила тяжести; — маркази физ. центр тяжести; оғирлигини солмоқ наваливаться, давить своим весом; 2. затруднение; трудность, сложность; 3. степенность, уравновешенность, выдержанность; выдержка; — билан спокойно, уравновешенно, сдержанно; — қилмоқ 1) быть тяжёлым; бу юк унга — қилади эта ноша тяжёлая для него; 2) быть трудным, сложным; доставлять затруднение; бу вазифа менга — қилади эта задача трудная для меня; 3) сдерживать себя, проявлять выдержку; ўзини —ка солмоқ сдерживаться, сдерживать себя, брать себя в руки.

**ОҒИРСИНМОҚ** считать (*что-л.*) для себя трудным, затруднительным, обременительным.

**ОҒИРЧИЛИК** трудности, затруднения, невзгоды; трудные времена; — кўрган одам человек, переживший много невзгод; — йиллари трудные времена, тяжёлые годы.

**ОҒИШ** 1. и. д. от оғмоқ; 2. отклонение; магнит стрелкасининг —и отклонение магнитной стрелки; 3. склонение, величина склонения; 4. взаимные расчёты; орамизда —имиз бор у нас есть взаимные расчёты (*денежные, материальные*).

**ОҒИШМОҚ** 1. совм. от оғмоқ; оғишмай неуклонно, непреклонно, неукоснительно; оғишмай амалга ошириш неуклонное проведение в жизнь; 2. *взаимн. от оғмоқ* разг. меняться; обмениваться.

**ОҒМА** 1. непостоянный, колеблющийся, склонный к колебаниям; слабохарактерный; 2. наклонный; — призма мат. наклонная призма.

**ОҒМАЛИК** наклонное положение (*чего-л.*), наклон. **ОҒМАХОН** зоол. хомяк; || хомячий; — териси хомячья шкурка.

**ОҒМАЧИ** 1. см. оғма 1; 2. полит. уклонист; ўнг —лар правые уклонисты; сўл —лар левые уклонисты.

**ОҒМАЧИЛИК** 1. непостоянство (*колебания в решениях, поступках*); слабохарактерность; 2. полит. уклон; склонность к уклону, колебаниям; поведение уклониста; — сиёсати уклонизм.

**ОҒМОҚ** 1. наклоняться, становиться наклонным; отклоняться; наклоняться, давать крен; кема оғди сүдно наклонилось; девор оғиб қолди стена наклонилась; 2.

свезжать на одну сторону; 3. *перен.* уклоняться, отклоняться (*от какого-л. направления*); 4. *перен.* склоняться (*к чему-л.*), брать (*чью-л. или какую-л.*) сторону; переходить на (*чью-л.*) сторону;  $\diamond$  кун ярмидан (*или киймдан*) огди перевалил за полдень; эс-хушим огиб қолди я разинул рот, растерялся; я опешил; бош оқдан томонга куда глаза глядят.

**ОГОЗ** *уст. книжн.* начало; — қилмоқ начинать, приступать.

**ОГРИМОҚ** 1. болеть, причинять боль; тишим огрипти у меня болит зуб; 2. заболевать, становиться больным; хворать; у тўсатдан огриб қолди он внезапно заболел; 3. заболевать, увядать, вянуть; падать вследствие заболевания или слабого развития (*о плодах фруктовых деревьев*); огриб тўкилган олмалар яблоки-паданцы;  $\diamond$  кўнгли (*или дили*) огриди он обиделся, он огорчился; егё обидели, огорчили.

**ОГРИНМОҚ** считать для себя обременительным, затруднительным; делать нехота, с неохотой.

**ОГРИНТИРМОҚ** *понуд.* от огринмоқ обл. утрудать; обременять.

**ОГРИТМОҚ** *понуд.* от огринмоқ причинять боль, делать больно; кўнглини (*или дилини*) — обижать, огорчать, причинять душевную боль; бошимни огритма! не морочь мне голову!, не надоедай!

**ОГРИҚ** 1. боль; || больный; сиркираган (*или симиллаган*) — ноющая боль; каттиқ — сильная боль; острая боль; чидаб бўлмайдиған — нестерпимая боль; оёқ огриги боль в ногах; — тишлар большие зубы; 2. *уст.* больно́й; ўлар —нинг ўлгани яхши, уйдагиларнинг тингани яхши *посл.* умирающему больному лучше скорее умереть, а родным скорее успокоиться (*т. е. не следует оттягивать выполнение дела, которое непременно потребует своего исполнения*); 3. *уст.* болезнь; 4. *перен.* боль, огорчение, обида;  $\diamond$  бош огриги (*бука.* головная боль) что-либо надоедливое, доставляющее заботы; всякое затруднение; возня, хлопоты.

**ОГРИҚСИЗ** 1. безболезненный; || безболезненно; 2. не бо́лея, не хворая.

**ОГРИҚСИЗЛАНТИРМОҚ** обезболить.

**ОГРИҚСИЗЛАНТИР УВЧИ** 1. *и. д. л.* от огриқсизлантирмоқ; 2. обезболивающий; — модда обезболивающее средство.

**ОГУ** *книжн.* яд, отравя.

**ОГУЛАМОҚ** *книжн.* делать ядовитым, отравлять (*что-л.*).

**ОГУЛИ** *книжн.* ядовитый, отравленный.

**ОГУШ** *уст.* объятия; грудь, лбо́; табиат —ида на лбо́не прирбды.

**ОХ** 1. *межд.* ой, ай, эх, ах, о (*выражает восхищение, удовольствие, сожаление, досаду, горе, печаль, боль*); 2. бхи, вздо́хи, бханья, стенания; — чекмоқ (*или тортмоқ, урмоқ*) бхатъ, вздыхать; горевать; --воҳ стоны; аханья; вздо́хи; --воҳ қилмоқ (*или тортмоқ*) стонать; бхатъ, вздыхать; горевать; --зор, --нола, --афгон, --фигон стоны, стенания; жалобы.

**ОХАҚ** известь, известка; || известковый; очилган — гашеная известь; — қоришмаси известковый раствор.

**ОХАҚЛАМОҚ** 1. с.-х. известковать (*почву*); 2. *спец.* дубить (*кожу известью*).

**ОХАҚЛАНМОҚ** *страд.* от оҳақламоқ.

**ОХАҚЛАТМОҚ** *понуд.* от оҳақламоқ.

**ОХАҚТОШ** известная.

**ОХАҚТОШЛИ** известняковый; — тоғ жинси известняковая порода.

**ОХАНГ** 1. гармония, созвучие; 2. мелодия, мотив; напёв; ёқимли — приятная мелодия; —га солмоқ положить на музыку; распевать на какой-либо мотив; Ариқдан майин — билан сув оқар... (Ойбек, «О. в. шабадалар») Нэжо журча текла вода по арыку...; 3. тон, интонация; сўроқ —ида с вопросительной интонацией; ачинган —да жалостливо, сочувственно, в сочувственном тоне; — бермоқ задавать тон; Гулнор тўғри-сида гапирганда, товущига сирли — берди... (Ойбек, «Қутлуг қон») Когда он заговорил о Гюльнар, в его гóлосе зазвучали тайственные нóтки...;  $\diamond$  ўзини ҳар —га солмоқ прикидывать, пробовать то так, то этак; испробовать всё.

**ОХАНГДОР** *см.* оҳангли.

**ОХАНГДОРЛИК** мелодичность, благозвучие, гармония.

**ОХАНГДОШ** созвучный, гармоничный, гармонирующий (*см. также ҳамоҳанг*).

**ОХАНГДОШЛИК** созвучность, гармоничность; гармония (*см. также ҳамоҳанглик*).

**ОХАНГЛИ** 1. мелодичный, гармоничный, благозвучный; 2. музыкальный.

**ОХАНРАБО** 1. *уст.* магнит; 2. *перен.* то, что обладает особой притягательной силой, привлекает к себе, как магнит.

**ОХ-АФГОН** *см.* оҳ 2.

**ОХ-ВОҲ** *см.* оҳ 2.

**ОХ-ЗОР** *см.* оҳ 2.

**ОХИСТА** 1. тихий, неторопливый, медленный; спокойный; || тихо, неторопливо, медленно; спокойно; 2. осторожно, бережно, с осторожностью; 3. слегка, несильно, тихо.

**ОХИСТАЛИК** медленность, медлительность, неторопливость; осторожность; — билан медленно, спокойно; потихоньку, не торопясь; бережно, с осторожностью.

**ОХ-НОЛА** *см.* оҳ 2.

**ОХО** *межд.* ого!

**ОХОР** *спец.* вещество, которым пропитывают пряжу или ткань при лощении; крахмал; — бермоқ крахмалить, лощить (*пряжу, ткань*); —ини тўкмоқ 1) выстирать в первый раз новую накрахмаленную вещь; декатировать; 2) *перен.* обмывать разе. (*что-л.*); 3) *перен.* ронять (*чей-л.*) авторитет; —и тўкилмаган 1) новый, накрахмаленный; 2) редко встречающийся, впервые употребляемый (*напр. о выражении*).

**ОХОРЛАМОҚ** *спец.* крахмалить, лощить (*пряжу, ткань*).

**ОХОРЛАНМОҚ** *страд.* и *возвр.* от оҳорламоқ.

**ОХОРЛАТМОҚ** *понуд.* от оҳорламоқ.

**ОХОРЛИ** лощёный, крахмальный, накрахмаленный; — кийим нобая (*ещё не стиранный*) одежда.

**ОХОРСИЗ** нелощёный, ненакрахмаленный.

**ОХОРЧИ** мастер, занимающийся лощением тканей.

**ОХУ** *уст. книжн.* антилопа, серна, газель; — кўз красивые, как у газели, глаза; — кўзли (человек) с глазами газели; (человек) с большими чёрными глазами.

**ОХ-ФИГОН** *см.* оҳ 2.

## П

**ПАВИЛЬОН** павильон; қишлоқ хўжалиги виставкасининг —и павильон сельскохозяйственной выставки; —да кинога (*или суратга*) олиш павильонные съёмки, съёмки в павильоне.

**ПАДАР** *уст. книжн.* отец; —и бузруквор достопочтённый отец; — лаънат(и) бран. проклятые твоёму отцу; проклятый; оқ — сын, проклятый отцом; —и кўсур 1) *шутл.* чертёнок (*о ребёнке*); мощённик,

плутышка (с ласкательным оттенком); 2) бран. каналья.

**ПАДАРКУШ** отцеубийца.

**ПАДАРКУШЛИК** отцеубийство.

**ПАДЕЖ** грам. падеж; || падежный (см. также келишик); — тугалланмалари (или кўшимчалари) падежные окончания.

**ПАЁК** паёк; бир хафталик — недельный паёк; — билан таъминлаш пайковое снабжение.

**ПАЗАНДА** кулинар, искусный повар.

**ПАЙ I анат.** связка, сухожилие; жйла разг.; унинг бутун вужуди — тело у него жилистое; < —ини қирқмоқ (букв. подрезать кому-л. сухожилие) мешать, ставить палки в колёса, действовать во вред, наносить вред, усерб (кому-л.).

**ПАЙ II:** —нга тушмоқ намечать себе (что-л.), вознамериваться (сделать что-л.), преследовать (какую-л. цель или кого-л.); у пул топишинг —нга тушган он гонится за длинным рублём; —идан бўлмоқ или —ида юрмоқ стараться (сделать что-л.); стремиться (к чему-либо); добиваться (кого-чего-л.); ўқишинг —идан бўлинг старайтесь учиться; Агар билсанг, у —ингда юрибди («Муродхон») Если хочешь знать, она преследует тебя.

**ПАЙ III:** — урмоқ складывать дёны, снопы и т. п., ставя их вертикально и плотно друг к другу.

**ПАЙ IV** пай; || паевой; кириш —и вступительный пай; — пули тўламоқ вносить паевой взнос.

**ПАЙВАНД I.** с.-х. прививка; — қилмоқ прививать; искана — см. искана; кўз — прививка глазком, окулировка; найча (или қаламча) — прививка черенком, копулировка; 2. перен. неразрывно связанный, србщийся; ... Навойнинг дили билан халқнинг дили ҳамиша —дир (Ойбек, «Навой») ... сердце народа неразрывно связано с сердцем Навой; 3. тех. сварка; || сварной; электр — электросварка; — чоки сварной шов; — қилинган рельс сварной рельс; 4. надставка, маленький кусок кожи, пригачиваемый к большому куску; — тикмоқ шивать куски кожи.

**ПАЙВАНДИ** с.-х. привитой, привитый; — олма привитая яблоня.

**ПАЙВАНДЛАМОҚ I.** с.-х. прививать; 2. тех. сваривать, спайвать; рельсин — сваривать рельсы.

**ПАЙВАНДЛАШ I.** и. д. от пайвандламоқ; 2. с.-х. прививка (растений); 3. тех. сварка; || сварочный; — аппарат сварочный аппарат.

**ПАЙВАНДТАГ** с.-х. подвой; — олма яблоня-подвой.

**ПАЙВАНДЧИ** тех. сварщик; электр — электросварщик.

**ПАЙВАСТ** уст. связь; соединение, сцепление; примыкание; — иморатлар дома, примыкающие друг к другу.

**ПАЙВАСТА** соединённый, сплошной, србщийся; — кош србщиеся брови.

**ПАЙГИР** ист. грамота, длинный бумажный свиток, свёртывавшийся в трубку (в Бухарском ханстве).

**ПАЙДАР-ПАЙ** непрерывно, непрерывно; последовательно; один за другим; одамлар — келишиб турди непрерывно приходили люди.

**ПАЙДАР-ПАЙЛИК** непрерывность, непрерывность; последовательность.

**ПАЙДО:** — бўлмоқ 1) появляться; колхозларда янги машиналар — бўди в колхозах появились новые машины; 2) возникать; ерда ҳаётнинг — бўлиши возникновение жизни на земле; — қилмоқ вызывать к жизни; вырастить; қанот — қилмоқ 1) прям. и перен. оперяться; 2) перен. окрыляться; кибр-ҳаво — қилмоқ высокомерничать, зазнаваться, вести себя надменно.

**ПАЙКАЛ** с.-х. поливная карта, участок поля; чек, пал (на рисовом поле); ғўза —лари участки, засеянные хлопчатником.

**ПАЙМОН** см. паймона.

**ПАЙМОНА** поэт. чаша жизни; ...менинг —м тўлган экан («Муродхон») ...видимо, чаша моей жизни переполнилась (т. е. мне уже пришёл срок умереть).

**ПАЙПАСЛАМОҚ I.** прям. и перен. заглаживать, сглаживать, замazyвать; у ўз айбини пайпаслашга тиришди он старался заглядить свою вину; 2. обл. см. пийпасламоқ.

**ПАЙПАСЛАНМОҚ** страд. и возвр. от пайпасламоқ.

**ПАЙПОК I.** чулок, носок; чулки, носки; жун — шерстяные носки; капрон — капроновые чулки; 2. ступня (верблюда).

**ПАЙПОҚДОР** мохноногий; — каптар мохноногий голубь.

**ПАЙРАҲА I** щепка; бир қоп — мешок щепок.

**ПАЙРАҲА II:** — тушиш просыхание (дороги, улицы); йўлининг четига — тушибди просохли обочины дороги.

**ПАЙРОВ I.** следование (за кем-чем-л.); || следующий, идущий (за кем-чем-л.); ёзга — куз, қишга — баҳор фольк. за летом следует осень, а за зимой — весна; —и мос келган складный; 2. определённая тема в аския (см. аския 2).

**ПАЙРОВЛИК** приверженность (кому-л.); следование (за кем-л.); — қилмоқ быть приверженным (кому-чему-л.); следовать (за кем-чем-л.); Неча йиллар пайровлигинг қилганман («Муродхон») Сколько лет я преданно слеую за тобой.

**ПАЙСА I** ист. пайса (единица измерения веса немногим более 50 граммов; приблизительно соответствует русскому «восьмушка»); бир — чой восьмушка чая.

**ПАЙСА II I.** ист. пайса (медная монета, бывшая в обращении в Бухарском ханстве и в переводе на русские деньги равнявшаяся 5 копейкам); 2. волдырь (напр. от укуса насекомого); чивин қаққанидан баданим — — бўлиб чикди от укусов комаров у меня на теле образовались волдыри.

**ПАЙСАЛ:** —га солмоқ откладывать в долгий ящик; отодвигать на задний план; затягивать; мариновать.

**ПАЙТ** момент; время; поря; кечки — вечерняя поря, вечернее время; қиём —и полдень; дарахтлар энди куртақ чиқара бошлаган — время, когда у деревьев только начали набухать почки; жанг қизиган — да в самый разгар боя; қулай — удобный момент; удобный случай; бундай —ларда в такие моменты; в таких случаях; —и келганда шуни айтиш керакки... к слову сказать...; — пойламоқ ждать удобного момента; Саидий — пойлаб туриб, Мунисхонга кўзи билан салом берди (А. Қаҳҳор, «Сароб») Улучив удобный момент, Саидий взглядом приветствовал Мунисхан; —ни қўлдан бермоқ упускать время или момент; —ини топмоқ улучить удобный момент; —дан фойдаланмоқ пользоваться случаем.

**ПАЙТАВА** портянка; ону́ча; — ўрамоқ навёртывать портянки; < хафта фаҳм, — кулоқ разг. бестолковый, глуповатый, придурковатый; —сига курт тушди (букв. ему в портянку запёлз червь) он забеспокоился, он почувствовал крайнее беспокойство.

**ПАЙЧА** анат. связка; говуш —лари голосовые связки.

**ПАЙЧИ** пайщик.

**ПАЙШАНБА** четвёрг; — куни в четвёрг; мен — кунлари уйда бўламан я по четвёргам бываю дома; мажлис келаси —га қолдирилди собрание отложено на следующий четвёрг; — нон лепёшки, приносимые учениками старой школы своему учителю в каждый четвёрг.

**ПАЙШАНБАЛИК** ист. приношение учеников старой школы своему учителю (деньгами, лепёшками и т. п.) в каждый четвёрг.

**ПАЙҚАМОҚ I.** замечать, примечать; у буни пайқамди он этого не заметил; дарров пайқабсиз-да вы уж сразу и заметили; 2. понимать; унинг нима деганини пайқай олмадим я не мог понять, что он говорил.

**ПАЙҒАМБАР** рел. пророк.

**ПАЙГАМБАРЛИК** *рел.* пророчество; — қилмоқ 1) пророчествовать; 2) *перен.* пророчить, предсказывать.

**ПАЙГАМБАРОНА** пророчески; || пророческий.

**ПАЙҲОН** потрава; экинларни — қилмоқ травить посёвы.

**ПАЙҲОНЛАМОҚ** травить, портить (*посевы*).

**ПАКАНА** 1. малорослый, низкорослый; низкий; 2. кәрлик; || кәрликовый; — дархат кәрликовое дерево; — усмилки кәрликовое растение; — парми или митти — маленький и низенький (*обычно о низкорослом ребёнке*); пак — очень низкий, низенький; пак — иморат низенькая постройка; пак — буйи бор, етти қават тўни бор загадка ростом низенький, а на нём семь халатов (*луковица*); соотв. семьдесят одежек, и все без застёжек.

**ПАКАНАЛИК** *отвл. сущ. от пакана*; юқори тоқадан китоб олишга унинг буйи — қилди он не мог достать книгу с верхней полки из-за своего малого роста.

**ПАКГАУЗ** *ж.-д.* пакгауз; || пакгаузный; темир йўл — и железнодорожный пакгауз; — коровули пакгаузный стожок.

**ПАКЕТ** пакет; қоғоз — бумажный пакет; индивидуал — *мед.* индивидуальный пакет.

**ПАККА** финиш; конечный пункт (*заранее установленный*); предел; норма; — га етмоқ приходиться к финишу; ишни — га еткамоқ доводить работу до заданного предела.

**ПАККИ** *obl.* перочинный нож (*см. также қалам-тарош*).

**ПАК-ПАКАНА** *см.* пакана 2.

**ПАЛАК I** палык (*род гобелена, сплошь вышитого шелковыми нитками преимущественно красного цвета*); — кўрпа палык небольшого размера.

**ПАЛАК II** плеть (*напр. дыни*); палаги ўлган қовун дыня, у которой плеть завяла; шакар — *бот.* название сорта дыни с белой сладкой мякотью.

**ПАЛАКАТ** *разг. см.* фалокат.

**ПАЛАКҚУШ** *фольк.* сказочный летательный аппарат в виде птицы.

**ПАЛАНГ I** *то же, что йўлбарс йили (см. йўлбарс)*; — *от фольк.* сказочный летающий конь.

**ПАЛАНГ II** твёрдая подушка с напёчными лямками, которую грузчики носят на спине, накладывая на неё груз.

**ПАЛА-ПАРТИШ** кбе-как, как попало, как придётся; безалаберно, небрежно, спустя рукава; || безалаберный, небрежный; — ишламоқ работать небрежно; работать спустя рукава; — гапирмоқ нести околесицу; говорить, что в голову взбрёт; у ўлғудай — он очень безалаберный.

**ПАЛА-ПАРТИШЛИК** безалаберность, небрежность; — билан безалаберно, как попало.

**ПАЛАПОМ** *разг.* неуклюжий (*о рослом и упитанном человеке*).

**ПАЛАТА** 1. палата; СССР Олий Советининг иккала — си — Иттифок Совети ва Миллатлар Совети — тенг ҳуқуқлидр обе палаты Верховного Совета СССР — Совет Союза и Совет Национальностей — равноправны; умум — си палата общин; лордлар — си палата лордов; ўлчов ва тарози — си палата мер и весов; китоб — си книжная палата; 2. палата (*в больнице*).

**ПАЛАТАЛИ** — палатный; бир — однопалатный; икки — парламент двухпалатный парламент.

**ПАЛАТКА** палатка; — курмоқ раскннуть палатку.

**ПАЛАХСА** слойстый кусок (*глины, каменного угля, льда и т. п.*); — қилиб ҳайдамоқ *с.-х.* пахать землю, разворачивая пласты большими кусками, комьями; девор сувоғи — буйиб кўчиб тушди штукатурка стены отвалилась большими кусками.

**ПАЛАҚМОН** *ист.* 1. пращ; — отмоқ метать пращой; 2. катапульта, стенобитная машина.

**ПАЛАҒДА** 1. протухший, тухлый (*о яйце*); — тухум 1) тухлое яйцо; 2) яйцо-болтун; тухум — буйиб қолибди яйцо протухло; 2. испорченный, потерявший всхожесть (*о семенах растений*); — уруғ испорченные семена; гул уруғлари — буйиб қолибди семена цветов испортились; 3. *перен.* нехороший; недоброкачественный; Нишонбой, бу саволинг — чикди... (*А. Қаҳдор, «Қўшчинор»*) Нишанбай, этот твой вопрос оказался неуместным...; ◇ — товуш хриплый голос.

**ПАЛЕН** полёно.

**ПАЛИД** 1. поганный, крайне нечистоплётный, неизменно грязный; 2. *перен.* мёрзкий, гадкий, подлый; развратный.

**ПАЛИДЛИК** мёрзость, гадость, подлость.

**ПАЛИСКА** *уст. разг.* полицейский.

**ПАЛИТКА** *разг.* политика; махинация; хитрость; — ишламоқ хитрить; ухищряться.

**ПАЛЛА** 1. период времени; время; момент; ёз — си летний период; қиш — сида зимой, в зимний период; у кечаси алла — да келди он пришёл поздно ночью; нақ шу — да как раз в этот момент; Ёш — мда етим колдим (*Ойбек, «Қутлуг қон»*) Совсем маленьким я остался сиротой; 2. половина, половинка (*напр. арбуза, персика, грецкого ореха и т. п.*); ёнқоқнинг бир — си одна половинка грецкого ореха; тарвузини — қилмоқ разрезать арбуз пополам (*на две равные части*); 3. *бот.* семядоль; 4. чашка (*весов*); тарози — (си) чашка весов; 5. *уст. книжн.* фаза; социалистик қурилишнинг янги — си новая фаза социалистического строительства.

**ПАЛОВ** плов; ёғли — жирный плов; — дамламоқ упаривать плов; қунигдан бир қуниг қолса — е, пулигдан бир пулиг қолса — е *разг.* ешь плов, даже если тебе осталось жить один день, ешь плов, если из твоих денег у тебя осталось всего грош (*т. е. от плова никогда не отказывайся*).

**ПАЛОВХҲҮР** человек, любящий плов; любитель плова.

**ПАЛОВХҲҮРЛИК**: — қилмоқ есть плов (*в компании*); кеча — қилдик мы вчера устроили плов.

**ПАЛОН** *разг. см.* фалон.

**ПАЛОН-ПИСТОН** *разг. см.* фалон.

**ПАЛОНЧИ** *разг. см.* фалончи.

**ПАЛОС I** палас (*ковёр без ворса*); кошма; 2. всё, что стелится на пол и выполняет назначение паласа.

**ПАЛОЧ** *фольк.* стебли пшеницы или ячменя, стоящие на корню с общипанными колосьями.

**ПАЛ-ПАЛ**: — ёнмоқ *obl.* ярко гореть неровным пламенем (*о свече, светильнике*); шам — ёнмоқда свеча ярко горит и её пламя колеблется.

**ПАЛПИС** неряха, грязнуля; || нечистоплётный, неряшливый.

**ПАЛТАҚАМ**: — ўқимоқ охавать, хулить (*кого-то-либо*); мен сенга — ўқийганим йўқ я не говорю про тебя ничего плохого.

**ПАЛУБА** *мор.* палуба; || палубный; юқори — верхняя палуба; — командаси палубная команда; — га чикмоқ подняться на палубу.

**ПАЛЬМА** пальма; || пальмовый; кокос — си кокбсовая пальма; — новдаси пальмовая ветвь.

**ПАЛЪТО** пальто; — киймоқ надевать пальто (*на себя*); — кийгизмоқ надевать пальто (*на кого-л.*).

**ПАЛЪТОБОП**: — газлама материя, годная на пальто.

**ПАЛЪТОЛИ** имёющий пальто; одётый в пальто; мана энди яхши — бўлдинг вот теперь у тебя хорошее пальто; қора — кишини кўрдингизми? вы видели человека в чёрном пальто?

**ПАЛЪТОЛИК**: бир — мовут отрез сукна на одно пальто.

**ПАЛЪТОСИЗ** не имеющий пальто; || без пальто; — юрмоқ ходить без пальто; энди — юрса бўлади теперь можно ходить без пальто.

**ПАМИЛДОРИ** разг. см. помидор.

**ПАМФЛЕТ** лит. памфлёт; || памфлётный; ~ ёзучи памфлетист; ~ стили памфлётный стиль.

**ПАМФЛЕТЧИ** лит. памфлетист.

**ПАМ** ист. пан (польский); поляк ~лари польские пань.

**ПАНА** прикрытие, укрытие; || прикрытый, укрытый; кўздан ~ жой скрытое от глаз место, укромное место; дарахт ~сида под прикрытием дёрева; ~ бўлмоқ укрываться, прятаться; ~ бўл! ист. спрячься!, укройся! (так предупреждали раньше женщин при появлении посторонних мужчин во дворе или в доме); Пана бўл! — кизига буюрди Ёрмат (Ойбек, «Кутлуғ кон») Укройся! — велел своей дочери Ярмат; ~ килмоқ закрывать, прикрывать; защищать (от чего-л.); Уктам кўли билан кунни ~ қилиб, олисларга кўз югуртирди (Ойбек, «О. в. шабадалар») Заслонившись рукой от солнца, Уктам окинул взглядом даль; юз ~ килмоқ перен. стараться не показываться (кому-л.); прятаться (от кого-л.); стараться не выдать себя (кому-л.); у юз ~ қилиб юрибди он прятается (от кого-л.); ~га яширинмоқ или ўзини ~га олмоқ (или тормоқ, олиб қочмоқ) тайтаться, укрываться, скрываться (от кого-чего-л.); у ёмғирдан ўзини ~га олди он укрывался от дождя; --пастқам жой 1) укромное место; 2) захолустье.

**ПАНАЛАМОҚ** редк. отгораживать, закрывать, скрывать (что-л. от глаз); юзини ~ прикрывать, закрывать своё лицо (чем-л.); паналаб кетмоқ (или бормоқ) идти под прикрытием (чего-л.); идти скрываясь, прятаясь (за чем-л.).

**ПАНАЛАНМОҚ** возвр. от паналамоқ прятаться, укрываться, тайтаться.

**ПАНА-ПАСТҚАМ:** ~ жой см. пана.

**ПАНГ** 1. высохший, имеющий пустоты (о моркови); 2. перен. гнусавый, невнятный (о голосе).

**ПАНГЛИК** 1. назв. качества от панг 1; 2. перен. гнусавость; овознинг панглиги гнусавость голоса.

**ПАНД** 1 нравоучёние, наставление, совет; ~имни кулогинга ол, ўғлим! выслушай мой совет, сынок!; ~насихат қилмоқ наставлять, читать нотацию, делать внушение.

**ПАНД II:** ~ бермоқ обмануть, провести; нанести урон, ущерб (кому-л.); Миянгни ишлат, ҳийла билан душманга ~ бер (Уйғун, «Ҳаёт қўшиғи») Пошевели мозгами, нанеси хитростью урон противнику; ~ емоқ быть обманутым, полатиться (за излишнее доверие к кому-л.); потерпеть убыток, понести ущерб; Бир кун ~ ейсиз (Ойбек, «О. в. шабадалар») В один прекрасный день вы полатитесь.

**ПАНД-НАСИХАТ:** ~ қилмоқ см. панд I.

**ПАНЖА** 1. кисть руки; пятерня; ~ суяқлари кисти кисти рук; ~ солмоқ наложить лапу, заграбастать; 2. пальцы (руки); беш ~ пять пальцев; беш ~дай аён (буке. ясно, как пять пальцев) совершенно ясно; беш ~ни оғизга сукмоқ (или тикмоқ) (буке. сунуть сразу все пять пальцев в рот) заграбастать, хлпнуть как можно больше; 3. лапа; шернинг ~си лапа льва; 4. тех. лапа; 5. перен. лапы, когти; ...сени зарурият ~сидан халос этмоққа тайёрман (Ойбек, «Навоий») ...я готов спасти тебя из когтей нужды.

**ПАНЖАЛИ** тех. имеющий лапу, снабжённый лапой; ғоз ~ культиватор с.-х. культиватор с ширококорыхлительными лапами.

**ПАНЖАРА** ограда, решётка; паралёт; перила; темир ~ железная решётка, железная ограда; кўприк ~си паралёт моста; айвон ~си перила террасы; том ~си паралёт крыши; ~ шаклидаги девор решётчатая ограда; ~ гулчин задник йчигов, украшенный цветной кожей; ~ гулчин имзо ирон. заковыристая подпись, замысловатая подпись.

**ПАНЖАРАДОР** обнесённый решёткой, имеющий перила; ~ сўри большая четырёхугольная деревянная кровать с низенькими перильцами (обычно ставится летом во дворе).

**ПАНЖАРАЛИ** имеющий решётку, перила, ограду; с решёткой, с перилами, с оградой; перильчатый; ~ кўприк мост с перилами.

**ПАНЖГОҲ** муз. название одной из узбекских мелодий.

**ПАНЖШАНБА** книжн. см. пайшанба.

**ПАНИСЛОМИЗМ** полит. панисламизм; || панисламистский.

**ПАНИСЛОМИСТ** полит. панисламист; || панисламистский.

**ПАНОРАМА** панорама; || панорамный; кўз олдимизда тоғлар ~си намоён бўлди перед нами открылась панорама гор; Севастополь мудофааси ~си панорама Севастопольской обороны.

**ПАНОҲ** 1. прибежище, убежище; укрытие; 2. перен. защита, покровительство; ~ изламоқ (или тортомоқ) 1) искать убежища, прибежища, пристанища; 2) перен. искать защиты, покровительства (у кого-л.); бу одам сизни ~ тортиб келган этот человек пришёл искать у вас защиты; ~ топтомоқ 1) находить убежище, прибежище, пристанище; иссиқдан ~ топтомоқ найти убежище от зноя, укрыться от жары; 2) перен. находить защиту, покровительство (у кого-л.); ўз ~ида асрасин! ист. да сохраний (тебя, его, вас и т. д.) бог!

**ПАНТУРКИЗМ** полит. пантюркизм; || пантюркистский.

**ПАНТУРКИСТ** полит. пантюркист; || пантюркистский.

**ПАШАХА** 1. вилы (с пятью длинными зубьями); 2. пренебр. лапа (о кисти руки); овқатга ~нгни ботирма! вульг. не суй свой лапы в пищу!

**ПАПАЛАМОҚ** разг. см. паҳ-пахламоқ.

**ПАПАХ** папаха.

**ПАПИРОС** папироса; || папиросный; ~ кутиси папиросная коробка, папиросница; ~ қоғози папиросная бумага; ~ чекмоқ курить папиросы.

**ПАПИРУС** папирус; || папирусный, папирусный; қадимги замон ~ларини ўрганмоқ изучать древние папирусы.

**ПАПКА** 1. папка; || папочный; қоғоз ~си папка для бумаг; ~ муқова папочный переплёт; 2. разг. портфель; || портфельный; ~ кўгарган одамни кўрдингизми? вы видели человека с портфелем?

**ПАПКАЛИ** 1. имеющий папку, с папкой; 2. разг. имеющий портфель, с портфелем; ~ йигит молодой человек с портфелем.

**ПАПҚАСИЗ** 1. не имеющий папки, без папки; ~ кўл ёзма рукопись без папки; 2. разг. не имеющий портфеля, без портфеля.

**ПАППАТАЧИ** мед. папатачи; ~ билан оғримоқ или ~ бўлмоқ болеть папатачи.

**ПАПУАС** папуас; || папуасский; ~ аёл папуаска; ~ тили папуасский язык.

**ПАР I** пух; перо; || пуховый; ~ ёстик пуховая подушка; ~ тўшак перина.

**ПАР II** разг. пара; ровня; ~ отли извош пролётка, запряжённая парой лошадей; ~ тушмоқ быть в пару, быть подходящим (для кого-л.); Иккови жуда ~ тушган оні подходящая пара (друг для друга); Қизим бор эди якка, исми Қамар, оз эрди ҳусн бобида унга ~ (С. Абдулла, «Тоҳир ва Зухра») Была у меня одна единственная дочь по имени Камар, мало было равных ей по красоте.

**ПАР III** разг. пар; ердан ~ чиқаётир с поверхности земли поднимается пар; симоб ~лари ртутные пары.

**ПАРАБОЛА** мат. парабола.

**ПАРАБОЛИК** мат. параболический.

**ПАРАГРАФ** параграф; қарорнинг учинчи — и третий параграф постановления.

**ПАРАД** парад; Биринчи май — и первомайский парад; ҳарбий — военный парад; — бўлиб юриш парадное шествие.

**ПАЗИТ** 1. биол. паразит; 2. презр. паразит; || паразитический; — синфлар паразитические классы.

**ПАРАЗИТЛИК** паразитизм; || паразитический; капитализмнинг қўпол — характерни грубый паразитический характер капитализма.

**ПАРАЗИТОЛОГИЯ** зоол. паразитология.

**ПАРАЛЛАКС** астр. параллакс; экваториал — экваториальный параллакс.

**ПАРАЛЛЕЛ** мат. параллельный; — тўғри чизиклар параллельные прямые.

**ПАРАЛЛЕЛЕПИПЕД** мат. параллелепипед.

**ПАРАЛЛЕЛОГРАММ** мат. параллелограмм; кучлар — и физ. параллелограмм сил.

**ПАРАЛЛЕЛЬ** 1. мат. параллель; 2. геогр. параллель; меридианлар ва параллеллар меридианы и параллели.

**ПАРАНГ** разг. см. фаранг.

**ПАРАНЖИ** паранджа; — га ҳужум ист. наступление на паранджу; йўқолсин (или битсин) —! долбй паранджу!; — даги кампир старуха в парандже; — ташламоқ сбросить (с себя) паранджу.

**ПАРАНЖИЛИ** носящая паранджу, в парандже; — кампир старуха в парандже.

**ПАРАНЖИЛИК** см. паранжи; Бир кунни дорилфунунга кетаётганида бир — хотин йўлини тўсди (А. Қаҳҳор, «Сароб») Однажды, когда он шёл в университет, ему преградила путь женщина в парандже.

**ПАРАНЖИСИЗ** не имеющий паранджи, без паранджи; — аёл жёнщина без паранджи; жёнщина, не одетая в паранджу.

**ПАРАТИФ** мед. паратиф; — билан оғриган (или — бўлган) касал больной паратифом.

**ПАРАФИН** хим. парафин; || парафиновый; — шам парафиновая свеча.

**ПАРАШЮТ** парашют; || парашютный; — билан сакрамоқ прыгать с парашютом; — да ташламоқ сбрасывать на парашюте; — спорти парашютный спорт.

**ПАРАШЮТЧИ** парашютист; — аёл парашютистка; — лар десанти парашютный десант.

**ПАРАШЮТЧИЛИК** парашютизм; || парашютный; — спорти парашютный спорт.

**ПАРВАРДА** парварда (название сладостей, изготовляемых из муки и сахара и имеющих форму бантика).

**ПАРВАРДИГОР** рел. творец, создатель (эпитет бога); Бугун тушимда — ни кўрдим («Афанди») Сегодня во сне я видел господа бога.

**ПАРВАРИШ** ухўд (за кем-чем-л.); кормление, вскармливание; выращивание; техника — и тех. технический ухўд; болани — қилмоқ ухаживать за ребёнком; выращивать ребёнка; воспитывать ребёнка; экиларни — қилиш ухўд за посевами; ерни — қилмоқ обрабатывать землю; Отин силаб қўп — қилади («Алломиш») Он внимательно, с любовью пестует коня; — қилинмоқ возделываться; выращиваться; выхаживаться; — топмоқ воспитываться (у кого-л.); мен бувимнинг қўлида — топдим я воспитывался у бабушки; я рос у бабушки.

**ПАРВАРИШЛАМОҚ** книжн. ухаживать (за кем-чем-л.); выхаживать; воспитывать; выращивать (кого-что-л.).

**ПАРАВАРИШСИЗ** не имеющий ухўда, лишённый ухўда; || без ухўда; — бола ребёнок без присмотра, без ухўда; — қолган экин посе́вы, оставленные без ухўда.

**ПАРВИН** уст. астр. Плеяды.

**ПАРВО(Й)** забота, попечение; внимание; — қилмоқ заботиться (о ком-чем-л.); касалга — қилиш керак необходимо позаботиться о больном; — қилмай не обра-

щая внимания; не проявляя заботы, не заботясь (о ком-чем-л.); — қилманг не обращайтесь внимания, не придавайте значения; бу гап менинг парвойимга ҳам келмади на эти слова я и внимания не обратил; қорни очдан қорни тўқнинг нима парвойи бор погов. (бука. какая забота сытому о голодном) сытый голодного не разумеет; ◇ парвойи фалак беззаботный; у парвойи фалак ему всё трын-трава; парвойи фалагимга ҳам келмайди я не обращаю внимания (на кого-что-л.); Қорним тўқми, очми, қариндош хўжайинларнинг парвойи фалагига ҳам келмайди (Ойбек, «Қутлуғ кон») Сыт ли я, голоден ли, моим родственникам-хозяевам это абсолютно всё равно.

**ПАРВОЗ** книжн. взлёт; полёт; баланд — 1) высоко парящий; 2) перен. высокопарный, витиеватый; высокомерный; занбсчивый; баланд — одам высокомерный человек; баланд — гаплар высокопарные слова; — қилмоқ взлетать; летать; парить.

**ПАРВОНА I** ночная бабочка, мотылёк; огнёвка; чироқ атрофида — лар айланар эди вокруг лампы кружились бабочки; ◇ — бўлмоқ чрезмерно заботиться (о ком-л.); не зная, куда усадить, чем угостить и т. п.

**ПАРВОНА II** ист. ханский приказ.

**ПАРВОНАЧИ** ист. парваначи (один из высших чинов в Бухарском ханстве, ведавший раздачей ханских ярлыков и управлением по делам арабов, проживавших в ханстве).

**ПАРВОСИЗ** см. бепарво.

**ПАРВОСИЗЛИК** см. бепарволик.

**ПАРГАР** уст. цыркунь.

**ПАРДА I.** занавес, занавёска, портьера, гардина, штора; блог; покрывало; дераза — си оконная занавёска, штора; эшик — си дверные портьеры; — тортмоқ (или тутмоқ) завешивать, занавешивать; — ни туширмоқ опускать занавёску; — ни кўтармоқ поднимать занавёску, штору; 2. прям. и перен. завеса, покрыв; тутун — воен. дымовая завеса; юз — си краска стыда; 3. уст. экран; кино — си кинематографический экран; 4. анат. плёнка, плёва; перепонка, оболочка; плёвра; кулоқ — си барабанная перепонка; шиллик — слизистая оболочка; ўпка — си лёгочная плёва; сузиси — си плавательная перепонка; 5. часть (фильма); фильмнинг иккинчи — си вторая часть фильма; 6. театр. акт, действие (в пьесе); 7. муз. лад (струнного музыкального инструмента); тон (музыки); бир — баланд олиб юбордингиз вы взяли тоном выше; 8. Парда (имя собств. мужского).

**ПАРДАВОР** см. пардали 1.

**ПАРДАЛАМОҚ I.** редк. занавешивать; деразани — занавешивать окно; 2. перен. завуалировать.

**ПАРДАЛАНМОҚ** страд. от пардаламоқ.

**ПАРДАЛИ I.** завешенный, занавешенный; имеющий занавёску; — дераза занавешенное окно; 2. имеющий перепонку, перепончатый; ғознинг — панжаси перепончатая лапа гуся; 3. состоящий из... частей (о кинофильме); 4. состоящий из... действий, актов; тўрт — комедия комедия в четырёх действиях; 5. перен. завуалированный; иносказательный; || завуалированно; иносказательно; — қилиб гапирмоқ говорить обиняками, завуалированно.

**ПАРДЕВОР I.** тонкая каркасная стена; 2. кладка между потолочными балками.

**ПАРДОЗ I.** отделека, полировка; шлифовка; — бермоқ отделять, полировать; шлифовать; 2. туалет; косметика; || туалетный; косметический; — столчаси туалетный столик; — буомлари косметические средства; — қилмоқ 1) отделять, полировать, шлифовать; 2) употреблять косметические средства; прихорашиваться с помощью косметических средств; — андоз то же, что пардоз 1, 2; бионинг ички — андоз и внутренняя отделка здания; — андоз қилмоқ то же, что — қилмоқ.

**ПАРДОЗ-АНДОЗ** см. пардоз 2.

**ПАРДОЗЛАМОҚ** 1. отдѣлывать, полировать, шлифовать; наводить лоск; 2. прихорашивать (кого-л.) с помощью косметических средств.

**ПАРДОЗЛАНМОҚ** страд. от пардозламоқ 1 отдѣлываться; шлифоваться, полироваться.

**ПАРИ** 1. миф. пѣри; илхом —си поэт. мўза; қари билганини — билмас посл. пѣри не знает того, что знает старший человек; 2. перен. пѣри (о красавице).

**ПАРИВАШ** уст. книжн. похожий на пѣри, подобный пѣри; — хотин необыкновенно красивая женщина.

**ПАРИЗОД** 1. красавица (букв. рожденная пѣри); 2. Паризод (имя собств. женское).

**ПАРИҚ** парик; — киймоқ одевать парик.

**ПАРИҚЛИ** носящий парик, в парикѣ; — артист артист в парикѣ.

**ПАРИКСИЗ** не носящий парика, без парика; бу ролда сахнага — қиқиб бўлмади в этой роли нельзя выдохнуть на сцену без парика.

**ПАРИЛИК** отвл. суц. от пари; Пари эдим, парилигим билдирдим... («Фольклор») Я была пѣри и дала знать о том, что я пѣри...

**ПАРИЛЛАМОҚ**: париллаб учмоқ порхать; зағизгон париллаб учиб кетди сорока вспорхнула и улетѣла; Гул очилар париллаб («Фольклор») Цветы быстро раскрываются; Сувсиз чўлда Гиркўк от бораётир париллаб («Равшан») В безводной пустыне конь Гиркўк летит как ветер.

**ПАРИПАЙКАР** красавица (букв. имеющая наружность пѣри).

**ПАРИРЎИ** см. паричеҳра.

**ПАРИХОН** этн. заклинатель злых дўхов.

**ПАРИЧЕХРА** уст. книжн. красавица (букв. с лицом пѣри); — киз дѣвушка-красавица.

**ПАРИШОН** книжн. 1. растерянный; расстроенный, огорченный, обеспокоенный; у алла қандай — кўринади он выгладит каким-то растерянным; унинг кўнгли — он расстроен, огорчен; он в плохом расположении духа; — хотир (или ҳол) растерянный; расстроенный, огорченный; — хотир бўлмоқ расстраиваться, огорчаться; — хотирлик растерянность; огорчение; хаёли — то же, что хаёли сочилиган (см. хаёл 1); 2. рассыпанный, раскиданный, разбросанный; разметанный; распущенный (напр. о волосах); Парчалаб кишанларни ҳар томон — қил (Ҳамза) Развѣв кандалы на куски, разбросай их во все стороны; унинг сочлари — волосы её распущены; — варақлар рассыпанные листья.

**ПАРИШОНЛИК** отвл. суц. от парিশон.

**ПАРК** парк; || парковый; шаҳар —и городской парк; маданият ва истироҳат —и парк культуры и отдыха; артиллерия —и воен. артиллерийский парк; трамвай —и трамвайный парк; экскаватор —и экскаваторный парк; — хўжалиги парковое хозяйство.

**ПАРКЕТ** паркѣт; || паркѣтный; — ѣткизмоқ настилать паркѣт; — пол паркѣтный пол.

**ПАРЛАМЕНТ** полит. парламент; || парламентский; — аъзоси член парламента, парламентарий.

**ПАРЛАМЕНТАР** полит. парламентарный; — тузум парламентарный строй.

**ПАРЛАНМОҚ** разг. испаряться; ликопдаги сув парланиб кетди вода из блюда испарилась.

**ПАРМА** бурав, сверл, коловорѣт; — кунда коловорѣт (без пѣрки); — тиги пѣрка коловорѣта; кичкина — буравчик.

**ПАРМАЛАМОҚ** буравить, сверлить; бурить; пармалаш станог сверлильный станок; тахтани пармалаб тешмоқ просверлить доску буравом.

**ПАРМАЛАНМОҚ** страд. от пармаламоқ сверлиться, буравиться; буриться; пармаланган кудуқ буровая скважина.

**ПАРМАЛАШ** 1. и. д. от пармаламоқ; 2. бурение; сверление; — станог сверлильный станок.

**ПАРМАЛОВЧИ** 1. и. д. л. от пармаламоқ; 2. тех. бурильщик.

**ПАРМАНЧАК** обл. см. маймунжон.

**ПАРМАЧА** буравчик (ручной).

**ПАРМАЧИ** см. пармаловчи 2.

**ПАРМИ** I обл. см. парма.

**ПАРМИ** II: пакана ~ см. пакана 2.

**ПАРМИЛАМОҚ** обл. см. пармаламоқ.

**ПАРНИК** парник; || парниковый; — да етиштирилган сабавот парниковые овощи; — хўжалиги парниковое хозяйство.

**ПАРОВОЗ** паровѣз; || паровѣзный; — ҳайдовчи разг. машинист паровѣза; — депоси паровѣзное депѣ.

**ПАРОВОЗСОЗЛИК** паровозостроение; || паровозостроительный; — заводи паровозостроительный завод.

**ПАРОВОЗЧИ** паровѣзник.

**ПАРОДИЯ** пародия; || пародийный; — услуги пародийный стиль.

**ПАРОКАНДА** книжн. разбросанный, рассеянный, разбѣзанный; || разбросанно, рассеянно, разбѣзненно; врасыпную; душман аскарлари — бўлиб кочдилар вражеские солдаты бежали врасыпную.

**ПАРОКАНДАЛИК** книжн. 1. разбросанность, рассеянность, разбѣзненность; 2. разбрѣд; говий — идѣйный разбрѣд.

**ПАРОЛЬ** пароль; || парольный; — сўз парольное слово.

**ПАРОМ** паром; || паромный; — ҳайдовчи разг. паромщик; дарѣдан — да ўтмоқ переправляться через реку на паромѣ.

**ПАРОМЧИ** паромщик.

**ПАРОХОД** парохѣд; || парохѣдный; пассажир —и пассажирский парохѣд; океан —и океанский парохѣд; — катнови парохѣдное сообщѣние.

**ПАРОХОДЧИЛИК** парохѣдство; Амударѣ парохѣдчилиги Амў-Дарьинское парохѣдство; дарѣ — бошқармаса управление речного парохѣдства.

**ПАРАША** параша (название одного из видов кустарной ткани, из которой шили халаты и паранджи); — тўн халат из парашы; < калтақдан эти — бўлиб кетди егѣ исполосовали до синяков; этини — қилиб юбормоқ исполосовать, раздѣлать; разукрасить синяками.

**ПАРПИ** 1. бот. борѣц джунгарский (лекарственное растение); 2. Парпи (имя собств. мужское).

**ПАРПИРАМОҚ** обл. 1. то же, что пал-пал ѣнмоқ (см. пал-пал); 2. перен. блистать красотой; у парпираб турар эди она блистала красотой; 3. перен. сиять; унинг юзида бирдан шодлик аломати парпираб кетди егѣ лицо вдруг засияло радостью.

**ПАРР** звукоподражание шуму крыльев птицы, звуку вентилятора, пропеллера и т. п.; Кушлар — этиб осмонга кўтарилди (Ойбек, «Навоий») Птицы вспорхнули и поднялись ввысь.

**ПАРРА** см. паррак.

**ПАРРАК** 1. лопасть мельничного колеса; 2. пропеллер; шамол — разг. вентилятор; 3. уст. зубчатое колесо.

**ПАРРАНДА** птїца; || птїчий; уй —лари домашние птїцы; ов —лари дичь; — уяси птїчье гнездо.

**ПАРРАНДАЧИ** птїцевѣд.

**ПАРРАНДАЧИЛИК** птїцевѣдство; || птїцевѣдческий; — мутахассиси птїцевѣд; — совхози птїцевѣдческий совхоз; — фермасы птїцевѣрма; — фабрикасы птїцевѣбрика.

**ПАРРОН**: тиги — пробивающая (насквозь) стрѣла, пуля; тиги —га учрагур! бран. чтоб (тебя, егѣ) убило стрѣлой (пулей); — ўтмоқ уст. книжн. пролетать насквозь.



**ПАРТ I:** — бўлмок ошпáриться (*кипятком*); унинг оёғи — бўлди он ошпáрил себе нóгу; — **килмок** ошпáрить; ◇ **шарти кетиб**, —и **колган** дряхлый, вётхий, стáрый, обветшáлый; пришéдший в негóдность; **шарти кетиб**, —и **колган уй** вётхий, обветшáлый дом.

**ПАРТ II** *звукоподр.* хлоп; тулки — этиб **копконга** илинди хлоп, и лисá попáлась в капкán.

**ПАРТА** пáрта; —га **ўтирмак** садиться за пáрту; —да **ўтирмак** сидеть за пáртой.

**ПАРТАК** *бот.* вьюнок гамáды.

**ПАРТЕР** *театр.* партёр; || партёрный; —даги жой-лар местá в партре.

**ПАРТИЗАН** партизán; партизánка; || партизánский; Улуг Ватан урушида қатнашган —лар партизány Великóй Отéчественной войнó; — **отрядлари** партизánские отряды; — **қўшиқлари** партизánские пéсни.

**ПАРТИЗАНЛИК** *отвл. суц. от партизан*; — **ҳаракати** партизánское движение.

**ПАРТИЗАНЧИЛИК** *неодобр.* партизánщина.

**ПАРТИЯ** 1. *полит.* пáртия; || пáртийный; Совет Иттифоқи Коммунистик —си Коммунистическая пáртия Советского Сою́за; — **áвзоси** член пáртии; — **áвзолигига кандидат** кандидат в члéны пáртии; **район** — **комитети** районный комитет пáртии; **бошлангич** — **ташкilotи** первичная пáртийная организация; — **ташкilotининг секретари** секретáрь парторганизации; — **билети** пáртийный билет; — **бюроси** пáртийное бюро; — **группаси** партгруппа; — **конференцияси** пáртийная конференция; — **мажлиси** пáртийное собрание; — **стажи** пáртийный стаж; — **ташкilotчиси** пáртийный организатор, партóрг; — **топшириги** пáртийное поручение; — **ходими** пáртийный работник; —га **қарши гуруҳ** антипáртийная группировка; 2. пáртия; геология-қидирув —си геолого-разведывательная пáртия; 3. *муз.* пáртия; **рояль** —си пáртия рояля.

**ПАРТИЯЛИК** *книжн.* пáртийный; — **ахлоқ** пáртийное поведение; — **лақаб** пáртийная кличка; **ишга** — **муносабат** пáртийный подход к делу, пáртийное отношение к делу; — **сиёсий ишлар** пáртийно-политическая рабóта; — **ташкilotий иш** пáртийно-организационная рабóта.

**ПАРТИЯВИЙЛИК** *книжн.* пáртийность; адабиётда — пáртийность в литературе.

**ПАРТИЯЛИ** пáртийный; || пáртиец.

**ПАРТИЯЛИЛИК** пáртийность.

**ПАРТИЯСИЗ** беспáртийный, непáртийный (*о человеке*); **пáртияли ва** — **большевиклар** пáртийные и беспáртийные большевики; — **ходим** беспáртийный работник.

**ПАРТИЯСИЗЛИК** *книжн.* беспáртийность.

**ПАРТОВ:** — ер перелóг, перелóжная земля; — **сув** сбросовая вода.

**ПАРХИШ** *бот.* отводок; ўсимликни — **қилиш йўли** билан **кўпайтириш** размножение растений отводками; **тоқни** — **килмок** размножать виноград путём зарывания лóзы в пóчву.

**ПАРЧА I** 1. кусóк, кусóчек; **бир** — **нон** кусóк хлéба (лепёшки); **бир** — **тери** кусóк кóжи; 2. клóчок, лоскуток; **бир** — ер клóчок земли; 3. отрывок (*произведения*); **поэмáдан** — отрывок из поэмы; 4. обрывок (*чегó-л.*); **бир** — **аркон** обрывок (кусóк) верёвки; 5. оскóлок; облóмок; **синик** — облóмок (*чегó-л.*); **ойна** —си оскóлок зёркала; **снаряд** —си оскóлок снаряда; **ғишт** — облóмок кирпичá; — — **булутлар** клóчья облаков; — — **читлар** лоскуты ситца; тарелка ерга тушиб, — — **бўлди** тарелка упáла нá пол и разби́лась вдребезги; — — **пурча** жоғозлар клóच्या бума́ги; ◇ — **гулли** чит цветáстый ситец.

**ПАРЧА II** *фольк.* парчá; Қаторга тиркадик лўк билан норча, устига юкладик кирмизи — («Алпомиш») Қ веренице верблюдов мы привязáли верблюда с верблюжóнком и нагрузили их красной пáрчóй.

**ПАРЧАЛАМОҚ** 1. делить на куски; разрывать на куски, клóчки; разбивать вдребезги; 2. *хим.* расщеплять, разлагать (*вещество*) на составные части; атомларни — расщеплять атому; 3. расчленять, делить на части; разделять; раздроблять; ...юртни —дан азим гуноҳ йўқ (Ойбек, «Навой») ... нет большего грехá, чем дробить страну на части.

**ПАРЧАЛАНМОҚ** *страд. и возвр. от парчаламоқ* 1. делиться на куски; разрываться на куски, клóчки; разбиваться вдребезги; **парчаланган** занжир разорванная (на куски) цепь; **тарелка парчаланиб** кетди тарелка разби́лась вдребезги; 2. расщепляться, быть расщеплённым; распадаться на составные части; 3. расчленяться, делиться на части; разделяться, быть разделяемым на части.

**ПАРЧАЛАНУВЧИ** 1. *у. д. л. от парчаланмоқ*; 2. расщепляющийся; — **материал физ.** расщепляющийся материал.

**ПАРЧА-ПАРЧА** *см.* парча I 5.

**ПАРЧА-ПУРЧА** *см.* парча I 5.

**ПАРЧИН I** *фольк.* окóвы, пúты; **Отамнинг қўлида бир от турибди; Оёғига темир** — урибди («Алпомиш») У моего отцá стоить лóшадь; **Нá ноги он набил** ей железные колóдки.

**ПАРЧИН II:** — **килмок** пригвождать; ерга — **килмок** пригвождать к земле; у ер — **бўлиб** ётибди он прикован к постели; — **мих** заклéпка.

**ПАРЧИНЛАМОҚ** приколáчивать, прибавать, пригвождать; клепать.

**ПАРЧИНЛАНМОҚ** *страд. от парчинламоқ* приколáчиваться, прибаваться; заклéпываться.

**ПАРҚУ** лебяжий пух; — **ёстик** подушка, набитая лебяжьим пухом, пуховая подушка.

**ПАРҚАЗ** *обл. см.* пархез.

**ПАРҚАЗДОР** *обл. см.* пархездор.

**ПАРҚЕЗ** диета, воздержание в еде; — **килмок** 1) соблюдать диету; 2) воздерживаться, откáзываться (*от чегó-л.*); —да **тутмоқ или** — **қилдирмоқ** держать на диете; сажать на диету (*кого-л.*); —ни **бузмоқ** нарушать диету.

**ПАРҚЕЗДОР** больнóй, посаженный на диету; —лар **ошхонаси** диетическая столовая.

**ПАРҚЕЗДОРЛИК** соблюдение диеты.

**ПАРҚЕЗКОР** *уст.* аскёт, человек, воздерживающийся (*от земных благ*).

**ПАС:** **бир** — **разг.** один момент, миг, мгновение; **бир** — **дам** олинг немнóго отдохните, отдохните чуточку; **бир** — **гина** ўтириб туринг посидите минуточку; **бир** —да в оди́н миг, в однó мгновение, мигом, мгновённо; бýстро, о́чень скóро; сейчáс; **мен бир** —да келаман я сейчáс придú; я о́чень скóро придú; **бир** —дан кейин вскóре, чéрез некоторóе врéмя; **бир** —дан кейин у қайтиб келди вскóре он верну́лся.

**ПАСАЙИШ** 1. *у. д. от пасаймоқ*; 2. понижение, снижение; **нарх-навонинг** —и снижение цен; **температуранинг** —и понижение температуры; **овознинг** —и понижение голоса (*звúка*).

**ПАСАЙМОҚ** 1. понижáться, снижáться; **касалнинг температураси** пасайди жар у больнóго спал; **молларнинг баҳоси** анча пасайди цéны на товáры значительно снизились; 2. утихáть, стихáть (*о звуках, о ветре*); **шамол пасаймаётир** ветер не унимáется; ветер не стихáет.

**ПАСАЙТИРИЛМОҚ** *страд. от пасайтирмақ* понижáться, быть понижáемым; снижáться, быть снижáемым; **парник температураси** пасайтирилди температура в парнике понижена; **молларнинг нарх-навоси** пасайтирилди снижены цéны на товáры.

**ПАСАЙТИРМОҚ** *попуд. от пасаймоқ* понижáть, снижáть, овозни — понижáть гóлос; **нархларни** — снижáть цéны.

**ПАСАЙТМОҚ** *редк. см.* пасайтирмақ.

**ПАСЛИ:** бир — иш разг. минутное дело.

**ПАСПОРТ** паспорт; || паспортный; беш йиллик — паспорт срóком на пять лет; муддатсиз — бессрочный паспорт; автомобиль — и паспорт автомобиля; станок — и паспорт станка; — столи паспортный стол; — системаси паспортная система; — олмақ получить паспорт; — ни ягиламақ обменивать паспорт.

**ПАССАЖИР** пассажир; || пассажирский; — ташиш перевозка пассажиров; — поезди пассажирский поезд.

**ПАССИВ** I эк. пассив.

**ПАССИВ** II пассивный; || пассивно; — одам пассивный человек; ишга — карамақ пассивно относиться к делу; — савдо баланси эк. пассивный торговый баланс.

**ПАССИВЛИК** пассивность; — билан пассивно; — қилмақ проявлять пассивность.

**ПАСТ** I. низ; || низкий; || низко; —га вниз; юкоридан —га сверху вниз; юкоридан —гача сверху донизу; —да вниз; —дан снizu; —дан юкори кутармақ перен. выдвигать (кого-л.), повышать (в чине, должности); —дан юкорига снizu вверх; —дан юкоригача снizu доверху; —уй низкий дом; —босим низко давление; —температура низкая температура; —текислик геогр. низменность; низина; —буйли одам низкорослый (низенький) человек; человек низкого роста; —баланд жойлар неровные, ухабистые места; —баландлик неровная, пересечённая местность; 2. тихий; || тихо; —овоз тихий голос; 3. низкий (по качеству); —сифатли мол товар низкого качества, некачественный товар; пахтанинг —нави низкий сорт хлопка; —металлар неблагородные металлы; бу йил ҳаво —келди в этом году погода была неважной; бу ернинг ҳавоси —экан здесь климат, оказывается, плохой; 4. презр. низкий, подлый; неблагородный; —одам низкий, подлый человек; таги (или зоти) —низкого происхождения (о человеке); Ҳа, Гулнорнинг таги —де... (Ойбек, «Кутлуг кон») Да, ведь Гюльнор —низкого происхождения...; ◇ —баландни билмақ знать ходы и выходы; быть знакомым (с кем-л.), быть в курсе дела; сиз бу жойнинг —баландни биларсиз? наверное, вы знакомы с этой местностью (т. е. наверное, вам известно, где что имеется в этой местности)?; —га урмақ охавать, принижать; ўзини — тутмақ (или олмақ) держаться скромно; ўзидан — тутмақ (или кўрмақ) пренебрегать (кем-л.); —тушмақ понизить тон; растерять спесь; эси —полоумный, сумасбродный; эси —уятни билмас посл. глупец не знает стыда.

**ПАСТАК** разг. низенький, невысокий; —уйча низенький домик; —девор низенькая ограда; —кина стол низенький стол.

**ПАСТАРИН** книжн. 1. низший, самый низкий (по качеству); —мол товар самого низкого качества; 2. низкопробный; —буржуа адабиети низкопробная буржуазная литература.

**ПАСТ-БАЛАНД** см. паст 1.

**ПАСТ-БАЛАНДЛИК** см. паст 1.

**ПАСТДАГИ** находящийся внизу; нижеследующий; —болалар дети, находящиеся внизу; —сатрлар нижеследующие строчки.

**ПАСТКАШ** 1. низкий; || подлец; 2. мелкий, мелочный (о человеке).

**ПАСТКАШЛИК** 1. низменность (напр. чувств, побуждений); низость, подлость; Пулдорларга эгилиш —эмасми? (Ойбек, «Кутлуг кон») Разве не низость преклонение перед богачами?; 2. мелочность.

**ПАСТКИ** нижний; бинонинг —каватлари нижние этажи здания; дарактнинг —шохлари нижние ветки дерева.

**ПАСТЛАМОҚ** понижаться, снижаться; пастлаб узмақ снижаться в полёте, лететь низко.

**ПАСТЛАНМОҚ** см. пастламақ.

**ПАСТЛАТМОҚ** понуд. от пастламақ понижать;

снижать; товущини —ослаблять, приглушать звук (чего-л., напр. радиоприёмника).

**ПАСТЛАШМОҚ** понижаться, опускаться, снижаться.

**ПАСТЛИК** 1. низина, низменность; ложбина; бизнинг кишмақ —да наш кишмақ располжен в низине; 2. малая высота, малый рост; бу стол менга —қилади этот стол для меня низок; юкори токчадаги китобни оломмайсан, буйинг —қилади ты не сможешь достать книгу с верхней полки, потому что маловат ростом; 3. перен. низость, подлость; ◇ эси —полоумие, сумасбродство.

**ПАСТНАЗАР** скупой; мелочный; || скупец, скряга; крохобор.

**ПАСТНАЗАРЛИК** скупость, скряжничество; мелочность, крохоборство; —қилмақ проявлять мелочность.

**ПАСТКАМ** уединённый, скрытый (о месте); —жой уединённое, укромное место; —ер ложбина; пана —жой см. пана.

**ПАСТКАМЛИК** 1. см. пастлик 1; 2. отвл. суц. от пасткам.

**ПАСКАМ** разг. см. пасткам.

**ПАСКАМЛИК** разг. см. пасткамлик.

**ПАТ** 1. перо (птичьё); товук —и куриное перо, куриные перья; укки —ларини хурпайтирди филлин нахохлился; ўрдакнинг —ини юлмақ общипать утку; —ёстик перьявая подушка; —соколчалари зоол. бородки пера; 2. ворс; || ворсяной; ворсистый; духобанинг —и ворс бархата; —гилам ворсяной ковер.

**ПАТАК** 1. стелька (войлочная, закладываемая в галоши); 2. сплывшийся, свалявшийся (о волосах); —сокол спутанная борода; сочи —буйлиб кетибди волосы у него сплелись (или свалялись); —илдиз мочковатый корень; —илдизли ўсимликлар растения с мочковатыми корнями; ◇ патагига курт тушиб қолди (бука. в стельку ему попал червь) он забеспокоился, он встревожен; он сам не свой.

**ПАТЕНТ** патент; || патентный.

**ПАТЕФОН** патефон; || патефонный; —пластинкаси патефонная пластинка.

**ПАТИЛА** лохматый, спутанный, нерасчёсанный (о волосах); —соч или —соч лохматые, нерасчёсанные волосы.

**ПАТИЛА-ПАТИЛА** см. патила.

**ПАТИЛЛАМОҚ** трепыхаться; қушча уядан патиллаб учиб чикди птичка, трепещая крыльями, вылетела из гнезда.

**ПАТИНЖОН** обл. см. потинжон 1.

**ПАТИР** патыр (тонкая лепёшка с мелкими лунками на поверхности, сделанная из пресного теста с примесью сала и молока); ◇ бу —хамир учидан —это только начало; это только для начала; —ушатмақ (бука. разламывать патыр) просватать девушку; Нусратхонга —ушатишти Нусратхан просватала.

**ПАТИРЛАМОҚ** см. патилламақ.

**ПАТИР-ПАТИР** звукоподражание трепету, трепыханию; —қилмақ трепетать, трепыхаться.

**ПАТИР-ПУТУР** см. патир-патир.

**ПАТЛИ** 1. имеющий перья; пернатый; 2. ворсистый; —гилам ворсистый ковер.

**ПАТНИС** 1. поднос; 2. перен. поднос со сладостями; —ясамақ класть на поднос всевозможные сладости для угощения гостя; кампир —ва бир чойнак чой келтирди старуха принесла поднос (со сладостями) и чайник чаю.

**ПАТРАК** обл. см. варрак.

**ПАТРИАРХАЛ** патриархальный; —тузум патриархальный строй.

**ПАТРОН** 1. воен. патрон; ўқланган —лар боевые патроны; ов милтиги —и охотничий патрон; 2. тех. патрон; электр лампа —и ламповый патрон; токарь стангонинг —и патрон токарного станка.

**ПАТРУЛЬ** *воен.* патруль; || патрульный; ~ хизмати патрульная служба.

**ПАТТА** *уст. разг. 1.* билет (проездной); **2.** чек, талон; **3.** квитанция; ярлык; ◇ **никоҳ** — *разг.* брачное свидетельство; — *сини қўлига бермоқ* рассчитать, дать расчёт (кому-л.); отпустить вояйсн.

**ПАТТОЙИ**, ~ кавуш изношенные кожаные галоши, гүфли (*узбекские*); ~ кавушини судраб *колмоқ разг.* дойти до ручки.

**ПАХМАЙМОҚ** всклокочиться, разлохматиться (*о волосах, бороде*).

**ПАХМАЙТИРМОҚ** *понуд. от пахмаймоқ* взбивать, всклокочить, разлохматить (*волосы, бороду*).

**ПАХМОҚ 1.** *текст.* бумазя, фланель; **2.** всклокоченный, косматый, лохматый, растрепанный; пушистый; курчавый; ~ соч растрепанные волосы; ~ дарахт кудрявое дерево; ~ ит лохматая собака.

**ПАХМОҚЛАНМОҚ** разлохматиться, растрепываться (*о волосах, бороде*).

**ПАХСА 1.** глинобитный (*о стене*); ~ девор глинобитная стена; **2.** слой глины в глинобитной стене; **деворнинг учинчи** — *си* третий (*верхний*) слой глинобитной стены; ~ **қўймоқ (или урмоқ, кўтармоқ)** возводить глинобитную стену; ◇ **қўлни** — **килиб гапирмоқ** говорить размашивая вытянутой вперед рукой с раскрятой ладонью.

**ПАХСАКАШ**, — уста мастер, возводящий глинобитные стены.

**ПАХСАЛИ** «слобный, имеющий... слобя (...слоёв); **гўрт** — девор глинобитная стена в четыре слобя.

**ПАХСАЧИ** *см.* пахсакаш.

**ПАХТА 1.** хлопок; вата; || хлопковый; **хом** — хлопок-сырец; ~ **йигириш** хлопкопрядение; ~ **теримчиси** сборщик хлопка; ~ **совхози** хлопковый совхоз; ~ **пункти** хлопковый пункт; ~ **териш машинаси** хлопкоуборочная машина; ~ **тозалаш заводи** хлопкоочистительный завод; ~ **ҳосили** урожай хлопка; **оппоқ** — дай белый как хлопок; **бир кўрпалик** — количество ваты, необходимое на одно одеяло; **эски** — **бўз бўлмас**, асли душман **дўст бўлмас** *посл.* из старой ваты не соткать бязи, заяддый враг не станет другом; **2. разг.** хлопчатник; **биз бу йил минг гектар ерга** — **экидик** в этом году мы засеяли хлопчатником тысячу гектаров (земли); ◇ **кўзининг** — *си чикиб кетди он ытарачил глаза;* у него глаза полезли на лоб.

**ПАХТАДОҒ:** ~ **килмоқ** накладывать на опухоль нагретую вату (*в качестве согревающего компресса*).

**ПАХТАЗОР** хлопковое поле, хлопковая плантация.

**ПАХТАК** *бот.* астрагал Сиверса.

**ПАХТАКОР 1.** хлопкороб, хлопковод; **2.** хлопковый, хлопкосеющий; хлопководческий; ~ **ер** хлопковое поле; земля, засеваемая хлопком, хлопковая плантация; ~ **колхозлар** хлопкосеющие (хлопководческие) колхозы.

**ПАХТАКОРЛИК** хлопководство, возделывание хлопчатника.

**ПАХТАЛИ** ватный, на вате; ~ **чопон** ватный халат, халат на вате; ~ **нимча** куртка на вате, стеганая куртка.

**ПАХТАЛИК 1.** *см.* пахтали; **2.** ватный камазол.

**ПАХТАТИКАН** *бот.* бодяк ланцетолыстный; бодяк седой.

**ПАХТАФУРУШ 1.** *уст.* торговец хлопком; **2.** продавец хлопка, продавец ваты.

**ПАХТАЧИ 1.** *уст.* скूपщик хлопка (*человек, скупающий и перепродающий хлопок*); **2.** хлопковод, специалист по хлопководству.

**ПАХТАЧИЛИК 1.** *уст.* скूपка хлопка (*для перепродажи*); **унинг бобоси** — **қиларди** его дед занимался скूपкой хлопка; **2.** хлопководство; || хлопководческий; ~ **нинг ривожланиши** развитие хлопководства; ~ **илмий текстириш институти** научно-исследовательский институт хлопководства; ~ **совхози** хлопководческий совхоз.

**ПАХТАШУНОС** знаток хлопка, мастер-хлопковод.

**ПАЦИФИЗМ** *полит.* пацифизм.

**ПАЦИФИСТ** *полит.* пацифист.

**ПАЧАВА:** **иш** — дело плохое, дело дрянное; **ишлар** — **га бориб тақалди** дела расстроились; **ишнинг** — **сини чиқармоқ** портить, расстраивать дело.

**ПАЧАКИЛАШМОҚ** препираться попусту, спорить, вступать в пререкания (*с кем-л.*); **мен у билан пачакилашиб ўлтирмадим** я не стал спорить с ним; **сен билан пачакилашиб бўладими?** что с тобой попусту препираться (*т. е. тебя не переспоришь*).

**ПАЧАҚ 1.** побитый, измятый; сплюснутый; раздавленный; разможженный; битый (*о яйцах*); ~ **олма** мягкое яблоко; ~ **челак** сплюснутное ведро; ~ **тухум** битое яйцо;

~ **бўлмоқ** мяться, раздавливать; сплющиваться; ~ **килмоқ** мять, сплющивать, расплющивать; ~ ~ **килмоқ** бить, разбивать вдребезги; **2. перен.** малорослый, низенький, худенький, недоразвитый; ~ **бола** низенький, худенький ребенок; ~ **қина кампир** низенькая, шупленькая старушонка; ~ **ўсимлик** недоразвитое растение; ~ **уй** низенькая комната; ◇ **велосипеднинг пачаги чикиб кетди** велосипед пришел в совершенную негодность; велосипед окончательно вышел из строя; **пачағини чиқармоқ 1)** окончательно испортить, вывести из строя; **2) перен.** задать жару.

**ПАЧАҚЛАМОҚ** измять, помять, раздавить; разбить, разможжить; сплющить; **консерва** банкасини — сплющить консервную банку; **камишни пачақлаб бўйра** **ясамоқ** измять камыш и сплести циновку; **тухумни** — разбить яйцо.

**ПАЧАҚЛАНМОҚ** *страд. от пачақламоқ.*

**ПАЧАҚ-ПАЧАҚ:** ~ **килмоқ** *см.* пачақ 1.

**ПАЧКА** пачка.

**ПАЧКАЛАБ** пачками; ~ **қоғоз** бумага пачками.

**ПАЧКАЛИ** в пачках, пачечный; ~ **мол** товар в пачках.

**ПАЧОҚ** *см.* пачак.

**ПАЧОҚЛАМОҚ** *см.* пачақламоқ.

**ПАЧОҚЛАНМОҚ** *см.* пачақланмоқ.

**ПАШМАҚ 1** пашмак (*один из видов восточных сладостей*); ~ **ҳолва** сорт волокнистой халвы, приготовляемой из муки, сала (*или* масла) и сахара.

**ПАШМАҚ 2** *бот.* солянка килеватая; ~ **шўр** *бот.* галохарис щетинистый.

**ПАШМАЛОҚ**, — **одам** *разг.* замухрышка.

**ПАШША 1.** мұха; **ит** — собачья мұха; **йўл** — крупная черная мұха; **қора** — комнатная мұха; **хира** — **1)** назойливая мұха; **2) перен.** назойливый, надоедливый (*о человеке*); ~ **ни филга айлантирмоқ** из мұхи делать слона;

~ **дори** ядовитая бумага для мух, мухомор; **2. обл.** комар.

**ПАШШАХОНА** полог для защиты от комаров и мух.

**ПАШШАХўРДА** *разг. перен.* назойливый, навязчивый (*о человеке*); **нега у** — **бўлиб қолди?** что он повядился (ходить)?

**ПАШШАҚўНМАС** *бот.* шалфей колючий.

**ПАҚ** *звукоподр.:* ~ **этмоқ** хлопать, издавать глухой звук, шум; **хурмача ерга тушиб** — **этиб синди** кринка хлоп об пол и разбилась.

**ПАҚИЛЛАМОҚ** хлопнуть (*напр. о пробке*), издавать глухой звук, шум; **шиша тикини пақиллаб отилиб кетди** из бутылки с шумом вылетела пробка.

**ПАҚИЛЛАТМОҚ** *понуд. от пақилламоқ.*

**ПАҚИР 1** ведро; || ведерный; **бир** — кулупнай ведро клубники; ~ **қулоғи** ведерное ушко.

**ПАҚИР 2** *уст.* две копейки (*употребляется только вместе с числительным*); **бир** — две копейки; **ёнимда** **тўрт** — майдам бор у меня восемь копеек мелочи; **бир** — **га** арзимади ни гроша не стбит.

**ПАҚИРЛАБ** ведром, при помощи ведра; **ведрами;** **икки** — **сув** ташидим я носил воду двумя ведрами (*по*

два ведра); — ўлчамоқ мёрить ведром, ведрами; — куй-гандек сел куяётир дождь льёт как из ведра.

**ПАҚИРЛИК** *отвл. суш. от пақир II*; бир — чака *уст.* двухкопеечная (мёдная) монета; уч — гармдори олдим я купил красного перцу на шесть копеек; бугун бир — иш килганим йўқ сегодня я ничего не сделал.

**ПАҚ-ПАҚ** 1. *бот.* физалис; 2. хлопúшка из глины (*детская игра*).

**ПАҚҚОС** *разг.* совершенно, совсем, абсолютно; оқ кўнги одам бу хабарга — ишонди простодúшный человек полностью повёрил этому известию; — унутибман я совсем забыл; овқатни — туширмоқ съесть всё дочиста; у бир ўтиришда иккита нонни — туширди за один присёст он съел две лепёшки; у пулимини — еб кетди он окончательно присвоил мой деньги.

**ПАҒА** 1. клок ваты, приготовленной для ручного прядения (*прочёсанной и скатанной валликом*); 2. хлопья (*снега*); клубы (*дыма*); Ёгар эди — қор (*Ойбек*, «Кизлар») Шёл снег хлопьями.

**ПАҒАЛАБ** хлопьями (*о снеге*); клубами (*о дыме*); қор — ёғмоқда снег идёт хлопьями.

**ПАҒАМОЛ** *обл.* палочки для скатывания клокá ваты (*см. пага 1*) в трубку, из которой потом прядут нить.

**ПАҒА-ПАҒА** *см. пага 2.*

**ПАҒАЧУП** *обл. см. пагамол.*

**ПАҒЛАВОН** *книжн.* 1. богатырь, атлет, борец, силач; — йигит парень атлетического телосложения, здоровяк; — жангчи воин-богатырь; — ларча богатырски; 2. герой, витязь; «Йўлбарс терсидаги —» «Витязь в тигровой шкуре» (*поэма Руставели*).

**ПАҒЛАВОНЛИК** геройство; || геройский, богатырский; — кўрсатмоқ проявлять геройство; — кучи богатырская сила.

**ПАҒ-ПАҒЛАМОҚ** *разг.* оберегать, бережно относиться; нежить, лелеять; нежно ухаживать (*воспитывать*); у боласини жуда пағ-пахлайди она чересчур лелеёт своего ребёнка; пағ-пахлаб асрамоқ беречь как зеницу ока.

**ПАҒ-ПАҒЛАШМОҚ** *совм. от пағ-пахламоқ.*

**ПЕДАГОГ** педагог; || педагогический; тажрибали — опытный педагог; — кадрлар педагогические кадры; — бўлмақ быть (работать) педагогом.

**ПЕДАГОГИК** педагогический; мактаб — коллектив шкóльный педагогический коллектив.

**ПЕДАГОГИКА** педагогика; || педагогический; — институти педагогический институт; — билим юрти педагогическое училище; — кабинети педагогический кабинет, педкабинет.

**ПЕДАГОГИЯ** педагогика.

**ПЕДАГОГЛИК** профессия или занятие педагога; || педагогический; у ҳамон — ишида келлади он всё ещё работает педагогом; он всё ещё находится на педагогической работе; — стаж педагогический стаж, стаж педагогической работы.

**ПЕДАЛЬ** педаль; велосипеднинг педали педаль велосипеда.

**ПЕЙЗАЖ** пейзаж.

**ПЕНСИЯ** пенсия; || пенсионный; — дафтарчаси пенсионная книжка; — олмақ получать пенсию; — олувчи пенсионёр; пенсионёрка.

**ПЕРЕВОД** перевод (*денежный*); || переводный; пул — қилмоқ переводить деньги (*по почте или по телеграфу*); — бланки бланк перевода, переводный бланк.

**ПЕРЕСАДКА** пересадка; поезддан поездга — қилиш пересадка с поезда на поезд.

**ПЕРИМЕТР** *мат.* периметр; тўғри тўртбурчак — и периметр прямоугольника.

**ПЕРИМЕТРИК** периметрический.

**ПЕРМАНЕНТ** перманентный; — революция назарияси теория перманентной революции.

**ПЕРО** перо (*для письма*); пўлат — стальне перо; «доимий» — «вечное» перо.

**ПЕРПЕНДИКУЛЯР** *мат.* перпендикуляр; || перпендикулярный; — чизик перпендикулярная линия; — ясамоқ восстановить перпендикуляр.

**ПЕРПЕНДИКУЛЯРЛИК** *мат.* перпендикулярность.

**ПЕРРОН** перрон; || перронный; — билети перронный билет.

**ПЕРСОНАЖ** *лит.* персонаж; пьеса — и персонаж пьесы.

**ПЕРСПЕКТИВ** перспективный; — план перспективный план.

**ПЕРСПЕКТИВА** перспектива; — қонунлари законы перспективны; унинг — си яхши у него хорошие перспективы.

**ПЕС** 1. *мед.* песь, лóжная проказа (*белые пятна на коже вследствие нарушения пигментации*); 2. человек, страдающий ложной проказой; 3. *перен. бран.* отвратительный, мерзкий, гадкий (*о человеке*); Гулнорни суюшимни билар эди-я, — чол (*Ойбек*, «Кутлуг кон») А ведь знал мерзкий старик, что я люблю Гюльнар; ◇ — мохов қилмоқ испóртить, изгадить (*что-л.*); ишни — мохов қилиб кетибди он окончательно испóртил работу.

**ПЕС-МОХОВ:** — қилмоқ *см. пес.*

**ПЕССИМИСТ** пессимист.

**ПЕССИМИСТИК** пессимистический; — кайфиятлар пессимистические настроения.

**ПЕССИМИСТЛИК** пессимизм; пессимистичность.

**ПЕТИТ** *полигр.* петит; қўл ёзмани — билан термоқ набирать рукопись петитом; — билан терилган набор петитный набор.

**ПЕТЛЮРАЧИ** *ист.* петлюровец.

**ПЕТЛЮРАЧИЛИК** *ист.* петлюровщина.

**ПЕЧ** *уст.* свободный конец чалмы, опускаемый во время молитвы; иш (*или тикиш*) — *см. ишпеч.*

**ПЕЧАК**, — ўт *бот.* вьюнок; дев — кускўта, повилыка; зар (*или сарик*) — повилыка клеверная; қўй — вьюнок ползучий; — хандалақ дýня мелкоплодная.

**ПЕЧАКГУЛ** *бот.* вьюнок садовый.

**ПЕЧАН** ловкий, способный, умелый; гапга — одам красноречивый человек, мастер говорить.

**ПЕЧАНЛИК** ловкость, умение.

**ПЕЧАТЛАМОҚ** печатывать, запечатывать; скреплять печатью.

**ПЕЧАТЛАНМОҚ** *страд. от печатламоқ* печатываться.

**ПЕЧАТЛАТМОҚ** *понуд. от печатламоқ.*

**ПЕЧАТЬ** печатъ; гербли — гербовая печатъ; тўгарак — круглая печатъ; — босмоқ (*или урмоқ*) прикладывать печатъ; гувоҳномага — босмоқ скреплять удостоверение печатью.

**ПЕЧКА** печка, печь; тунука — железная печь; чўян — чугунная печка.

**ПЕЧКАЧИ** печник.

**ПЕЧЬ** печь; || печной; — устаси печник; домна печи доменная печь; электр — электрическая печь; — труба-си печная труба.

**ПЕШ:** — қилмоқ выдвигать, выставлять напоказ; выставлять (*что-л.*) причиной; козырять; ўз хизматларини — қилмоқ козырять своими заслугами.

**ПЕШАЙВОН** терраса, веранда перед домом; навес перед домом.

**ПЕШАНА** 1. лоб; || лóбный; кенг — широкий лоб; — суяги лобная кость; дўнги (*или дўнг*) — 1) выпуклый лоб; 2) человек с выпуклым лбом; круглолобий; — ларидан ўпмоқ поцеловать в лоб (*несколько раз*); унинг — сига ажин кирибди у него на лбу появились морщины; — ни боғлаб (*или тангиб*) ишга киришмоқ (*букв.* приступать к работе, перевязав лоб) усердно браться за дело;

по-настоящему приступить к работе; — **тери тўқмоқ** (*букв.* проливать пот со лба) трудиться в поте лица; — **сини силамоқ** (*букв.* поглядеть по лбу кого-л.) 1) ласкать, приласкать (*кого-л.*); 2) проявлять заботу (*о ком-л.*); бережно ухаживать (*за кем-л.*); 2. *перен.* судьба, предопределение; — **мдан кўрдим** 1) от судьбы не уйдёшь; так уж, видно, мне на роду написано; 2) будь что будет; либо пан, либо пропад; — **миз ёруғ** мы счастливы, у нас светлая судьба; — **мга сигмади** он не был суждён мне (*об умершем близком человеке*); **битта-ю битта боласи** — **сига сигмади**, ўлди один единственный ребёнок был у него, и тот умер; — **си очилди** ему посчастливилось, ему повезло; — **га ёзилгани шу экан** так уж, видно, на роду написано; **уни яна бир кўрши** — **мга ёзилганмикин?** суждено ли мне увидеть её ещё раз? — **си шўр экан** он обижён судьбой; — **м курсин!** будь проклята моя судьба!; несчастный я!; о, горе!; — **сида биттагина кизи бор** у неё (есть) одна единственная дочь.

**ПЕШАНАБОҒ** повязка, одеваемая женщинами на лоб.

**ПЕШБАНД** *уст.* фартук.

**ПЕШВАР:** — **и дугоҳ муз.** название одной из старинных мелодий.

**ПЕШВО** *книжн.* 1. предводитель, руководитель, вождь; 2. идущий вперёд, передовой, выдающийся; **олимпарнинг** — **си** выдающийся учёный.

**ПЕШВОЗ** *уст.* *книжн.* встреча; — **чиқмоқ** встречать, выходить навстрёчу.

**ПЕШВОЗЛИК:** — **қилмоқ** заговорить первым, начать первым говорить; **мен гапни бошқа томонга буриб** — **қилдим** я заговорил, переменяв тему разговора.

**ПЕШВОЛИК** *уст.* *книжн.* положение предводителя, руководителя, вождя; — **қилмоқ** предводительствовать.

**ПЕШГИРЛИК** предотвращение, предупреждение; пресечение; избежание; — **қилмоқ** стараться предупредить события, выступить или сделать (*что-л.*) первым с целью скрыть свою вину; замечать следы.

**ПЕШДОР** *книжн.* передовой; идущий, едущий, выступающий вперёд; || авангард; ... **Ислим барлос...** «—» **аскар сифатида** илдам йўлга тушди (Ойбек, «Навой») ... **Ислим-барлас...** быстро отправился в путь в качестве главы передового отряда.

**ПЕШИН** 1. *разг.* полдень; **вақт** — **бўлди** наступил полдень; **охир** — далеко за полдень (3–4 часа *пополудни*); **ўғлим мактабдан охир** — да келди мой сын придёт из школы далеко за полдень; 2. *рел.* полуденная молитва у мусульман.

**ПЕШИНЛИК** *разг.* полдник.

**ПЕШҚАШ** *редк.* подарок, подношение; — **қилмоқ** дарить, преподнести, делать подношение.

**ПЕШЛАМОҚ** наставлять, наваривать (*в кузнице*); **кетмон** — наварить кетмень (*наставить лезвие кетменя*).

**ПЕШЛАТИЛМОҚ** *страд.* от **пешлатмоқ** быть наставляемым, наваренным (*в кузнице*).

**ПЕШЛАТМОҚ** *понуд.* от **пешламоқ**.

**ПЕШМА-ПЕШ** друг за другом, след в след; по мере того, как; у ҳар томондан тушаётган саволярга — **жавоб берди** он по порядку отвечал на слышавшиеся со всех сторон вопросы.

**ПЕШМАТ** *уст.* бешмёт.

**ПЕШНОП** мясо около пупка барана.

**ПЕШОНА** *уст.* *книжн.* п. пешана.

**ПЕШРАВ** *книжн.* предвестник; **Соқол оқи ўлимга** — **дир...** (Навой) Седина в бороде — предвестник смерти.

**ПЕШТАЛҚИН** *книжн.* запевала (*в хоре*).

**ПЕШТАХТА** прилавок.

**ПЕШТОҚ** *архит.* портал; || порталный; — **устунлари** (*или колонналари*) порталные колонны.

**ПЕШТОҚЛИ** *архит.* имеющий портал, с порталом.

**ПЕШҚАДАМ** 1. передовой; видный, крупный; — **олим** передовой учёный; — **ўқитувчи** известный, талантливый учитель; 2. успевающий, лучший (*о студенте медресе*; *букв.* ушедший вперёд в обучении); — **талабалар** лучшие студенты медресе.

**ПИАНИНО** пианино; — **чалмоқ** играть на пианино; — **чалувчи** пианист; пианистка.

**ПИАНИСТ** пианист; — **аёл** пианистка.

**ПИВО** пиво; || пивной; — **пишириш** пивоварение; — **бочкаси** пивная бочка.

**ПИВОХОНА** пивная.

**ПИГМЕНТ** *физиол.* пигмент; || пигментный; — **ҳужайралари** пигментные клетки; — **бўёқ** пигментный краситель.

**ПИДЖАК** пиджак; || пиджачный.

**ПИЁВА:** — **шўрва** суп без мяса, заправленный жареным луком; **Тур, қизим! Ҳа, аччиққина бир коса** — **қилгил...** (Ҳамза) Вставай, дочка! Да сварь чашку крепкого супа...

**ПИЁДА** 1. пёший; — **солдат** (*или* **аскар**) пёший солдат, пехотинец; — **аскарлар** пехота; — **разведкачилар** пёшая разведка; 2. пешеход; || пешеходный; || пешком; — **сўқмоқ** пешеходная тропа; — **юрмоқ** идти, ходить пешком; **биз колхозгача** — **бордик** мы до колхоза шли пешком; 3. *шахм.* пешка; — **ни сурмоқ** ходить (делать ход) пешком; ◇ — **ўчоқ** 1) очаг для котла, устроенный на кухне отдельно от других очагов *или* под открытым небом; 2) печь для печения лепёшек, поставленная на полу вертикально (*вид тандыра*).

**ПИЁДАЛАБ** пешком; — **бормоқ** идти пешком.

**ПИЁДАЛАШМОҚ** ходить, идти, шагать пешком (*совместно*).

**ПИЁЗ** лук; || луковый; **барра** — ранний зелёный лук; **бош** (*или* **нўш**) — репчатый лук; — **боши** луковица; **дашт** — **бот.** лук таласский; **кўк** — зелёный лук; **лола** — луковица тюльпана; — **ҳиди** луковый запах; — **туғрамоқ** нарезать (крошить) лук; ◇ **корним** — **нинг** **пўсти бўлиб кетди** (*букв.* мой желудок превратился в оболочку луковицы) я сильно проголодался; у меня в желудке абсолютно пусто.

**ПИЁЗГУЛ** *бот.* лилия.

**ПИЁЗДОҒ** пережаренный в сале *или* масле лук; — **қилмоқ** пережаривать лук в масле *или* в сале.

**ПИЁЛА** пиала.

**ПИЁНИСТА** *разг.* пьяница.

**ПИЁНИСТАЛИК** *разг.* пьянство.

**ПИЙПАЛАМОҚ** искать ошупью, шарить (*в темноте*), шупать (*напр.* карманы).

**ПИЙПАМОҚ** *обл.* хватать.

**ПИЙПАСЛАМОҚ** 1. ошупывать, нашупывать (*в темноте*); **пийпаслаб** ошупью, на ошупь; **пийпаслаб туртини** юрмоқ идти ошупью, спотыкаясь; 2. перебирать пальцами (*бороду*); шевелить пальцами (*в бороде*).

**ПИЛДИРАМОҚ** вертеться, крутиться; бегать; **бола пилдираб юриб** кетди ребёнок уже научился ходить (уже бегает); **пилдираб чопмоқ** бегать мелкими шажками, семенить (*о детях*).

**ПИЛДИРАТМОҚ** *понуд.* от **пилдирамоқ** вертеть, вращать, крутить; **пилдироқни** — запустить волчок; **бола аравачани пилдирашиб тортиб** кетди ребёнок быстро покати́л (игрушечную) тележку.

**ПИЛДИРАШМОҚ** *совм.* от **пилдирамоқ** крутиться, вертеться; бегать.

**ПИЛДИРОҚ** 1. волчок; 2. азартная игра, похожая на рулетку.

**ПИЛИК** 1. фитиль; фитилёк; **жин чироқ** пилиги фитилёк коптилки; **лампа пилиги** ламповый фитиль; **ўнинчи** **лампа пилиги** фитиль десятилинёйной лампы; 2. косоплётка из ваты, вплетаемая в конец косычки; **чочнинг** **пилиги ечилибди** ватная косоплётка расплелась; 3. кусок

чек ваты на кончике спички или щёпки (для окрашивания бровей и ресниц); 4. этн. кусочек ваты, намотанной на палочку и намазанной маслом (зажигается, чтобы умилиставить духом).

**ПИЛИКЛИ** 1. имеющий фитиль, с фитилём; «фитильный; уч — керосинка трёхфитильная керосинка; 2. имеющий косоплётки из ваты, с косоплётками; — соч косячки с ватными косоплётками на концах.

**ПИЛИКСИЗ** 1. не имеющий фитиля, без фитиля; 2. не имеющий косоплётки из ваты, без косоплётки.

**ПИЛЛА I** 1. кокон, коконы, шелковичное сырьё; || коконный; сарик — жёлтые коконы; тук — тугие (с толстыми стенками) коконы; — уруги грёна; пачок — коконный брак; ипак курти — ураётир шелковичный червь вьёт кокон; — куритмок сушить коконы; — тортиш кокономотание; — тортиш фабрикаси шёлкомотальная фабрика; — тайёрлаш заготовка коконов, коконозаготовка; 2. мед. флюс; тишимнинг милки — бублиди у меня флюс.

**ПИЛЛА II** фольк. см. палла I; Бир — Равшанбек хушига келиб қараса, қоронғи бўлибди... («Равшан») Когда через некоторое время Равшанбек пришёл в чувство, он увидел, что уже стемнело.

**ПИЛЛАКАШ** кокономотальщик, шёлкомотальщик; — аёл кокономотальщица, шёлкомотальщица.

**ПИЛЛАКАШЛИК** 1. занятие или профессия кокономотальщика, шёлкомотальщица; — қилмок заниматься кокономотанием, шёлкомотанием; 2. кокономотание, шёлкомотание, шёлкомотальное дело; || кокономотальный, шёлкомотальный; — фабрикаси кокономотальная (шёлкомотальная) фабрика.

**ПИЛЛАПОЧА** см. пиллапоя.

**ПИЛЛАПОЯ** разг. 1. ступенька; 2. лестница (в доме); крыльцо.

**ПИЛЛАЧИ** шелковод; человек, занимающийся выращиванием шелковичных червей; колхоз —си колхозный шелковод.

**ПИЛЛАЧИЛИК** шелководство; || шелководческий; унинг касби — его профессия—шелководство; он занимается шелководством; колхознинг — бригадаси шелководческая бригада колхоза.

**ПИЛОТКА** пилотка; — киймок надевать пилотку.

**ПИЛОТКАЛИ** имеющий пилотку, в пилотке; — солдат солдат в пилотке.

**ПИЛПИЛЛАМОҚ** мигать; мерцать; шам пилпиллаб ўчиб қолди свеча помигала и потухла; аллақерда чироқ пилпиллаб ёниб турарди где-то мерцал светильник.

**ПИЛТА I** фитиль; фитилёк; милтик —си фитиль ружья (старинного); 2. ровница (кусок ваты, слегка скатанной валиком для прядения на прялке); — сават лукошко, корзинка для хранения ровницы; — соч чуб, чубчик; 3. узкая полоска бумаги, накрученная на специальную длинную шпильку для закладывания между верхом и подкладкой тубетейки; дўппига — урмок (или отмок) закладывать бумажные трубочки в тубетейку (для придания ей жёсткости); ёқаси — отган (или урган) якак летний халат с жёстким воротником; —си чиққан дўппи старая, обтрёпанная тубетейка; ◇ унинг —си чиқди его продёлки обнаружались; калтакнинг зарбидан унинг бадани — — бўлиб кетибди его тело было исполосовано сильными ударами палки.

**ПИЛТАКАЧ** железная спица с маленькой ручкой (употребляется для закладывания скрученной в трубочку бумаги между верхом и подкладкой тубетейки); тепа — короткая спица; кизак — длинная спица.

**ПИЛТАЛИ** фитильный; — милтик фитильное ружьё.

**ПИЛТАСИЗ** не имеющий фитиля, без фитиля.

**ПИЛЧИЛЛАМОҚ** хлюпать; оёқ остида лой пилчиллайди грязь хлюпает под ногами; қор эриб, ҳамма ёқ пилчиллаб кетди растаял снег, и везде стало слякотно.

**ПИЛЧИЛЛАТМОҚ** понуд. от пилчилламоқ хлюпать (напр. по грязи); пилчиллатиб лой кечмоқ хлюпать по грязи.

**ПИЛЧ-ПИЛЧ** звукоподражание хлюпанью; — лой слякоть, жидкая грязь; — қилмок см. пилчилламоқ; — лой кечмоқ хлюпать по грязи.

**ПИМА** пимы, валенки.

**ПИНАК** дрема, дремота; —ка кетмок 1) дремать; клевать носом; 2) грёзить, погружаться в грёзы; ◇ пинагани ҳам бузмайди он никак не реагирует; он никакго внимания не обращает; он и в ус не дует.

**ПИНГВИН** зоол. пингвин.

**ПИНЖ** бок перен.; нега —имда ўлтирибсан? что ты сидишь у меня под боком?; бировнинг —ига кирмок (или тикилмок) разг. 1) прильнуть к кому-либо; бола онасининг —ига кирди ребёнок прильнул к (своей) матери; 2) перен. «подъезжать» к кому-либо; подмазывать к кому-либо (с целью извлечь выгоду); бировнинг ўз —ига олмок брать когб-либо под свою опеку, покровительствовать кому-либо; укасини —ига олиб хунар ўргатди он взял братишку под свое покровительство и обучил ремеслу.

**ПИНЖИК** см. пинж.

**ПИНГИЛЛАМОҚ** бурчать, ворчать, бормотать; кўп пингиллама! перестань бурчать!; довольно ворчать!

**ПИНХОН** скрытый, тайный, секретный; сокровенный; || скрытно, тайно, секретно; Очик сўйла бизга сирри —ниг! (С. Абдулла, «Тоҳир ва Зухра») Открой нам свой сокровенные тайны; дарди — тайное желание; сирри — уст. сокровенные тайны; — бўлмок скрываться, исчезать; Янги ойдай — бўлдим («Равшан») Я скрылся, как молодой месяц; — тутмок держать в секрете, в тайне; скрывать, тайть, утаивать; Барча тадбирни — тутмок маъқул (Ойбек, «Навий») Все мероприятия целесообразно держать в тайне; — ишламоқ работать, действовать тайно, скрытно.

**ПИОНЕР** пионер; || пионерский; — қиз пионерка; —лар лагери пионерский лагерь; —лар саройи дворец пионеров.

**ПИР I** 1. старец; —и бадавлатлик зажиточная старость, обеспеченная, счастливая старость; —и бадавлат бўлинг уст. будьте богатым, зажиточным в старости (пожелание); 2. рел. пир, духовный наставник, глава религиозной общины, глава религиозной секты, патрон (духовный); ё, —им! межд. 1) о, пир мой! (выражает удивление, восхищение, возмущение); 2) опляй, гопляй! (употребляется при метании карт, бросании игральные костей, при начале какого-л. дела и т. п.); —имнинг ҳаққи! (букв. ради моего духовного наставника!) честное слово!; — урган (букв. проклятый духовным наставником) зайдлый, отъявленный; самыи хўдший, самыи последний; Зиқнаининг — ургани эди (Ойбек, «Қутлуг қон») Он был скрытой из скряг; одамнинг — ургани ҳам бундай қилмайди даже самыи хўдший человек так не поступит; 3. перен. авторитет (в чём-л.), «корбль» (в какой-л. области); у овчиларнинг —и он «корбль» охотников; энг ёмон ишларнинг —и (букв. «корбль» самых плохих дел) отъявленный негодяй.

**ПИР II** звукоподражание шуму крыльев мелких птиц при вспархивании; бедана «—» этиб учиб кетди перепёлка с шумом вспорхнула; ўнг кўзим (или ўнг қовогим) — — учиб турибди у меня дергается правое веко; ғазабдан унинг кўзлари — — учди от злости он сильно заморгал глазами; чумчук — эгса, юраги шир этади позов. даже если воробей вспорхнёт, у него душа в пятки уходит.

**ПИР III**: хафсаласи — бўлди у него пропало желание, у него всё настроение пропало.

**ПИРАМИДА** мат. пирамида.

**ПИРАМОН** карниз.

**ПИРИЛДОК** см. пилдирок.

**ПИРИЛЛАМОҚ** порхатъ; дѣргаться, дрожать, мигать; чумчук пириллаб учиб кетди воробѣй с шумом вспорхнул и улетѣл; унинг киприклари пириллар эди у негѣ дѣргались вѣки; йигитнинг кўзлари асабий пириллади паренъ нѣрвно мигалъ глазами; пирпирак шамолда пириллаб айланаётир вертушка быстро вращается на ветру.

**ПИРИЛЛАТМОҚ** понуд. от пирилламоқ 1. приводить (что-л.) в быстрое движение; қанотларини — приводить крылья в быстрое движение; қушчалар қанотчаларини пириллатиб, шохдан шохга қўнишарди птйчки, быстро взмахивая крыльшками, порхали с ветки на ветку; шамол коғоз парчаларини пириллатиб учириб кетди ветер взвихрил и унёс клочки бумаги; 2. мигать; у кўзларини пириллатиб туради он мигалъ глазами.

**ПИРКАШИК** разг. см. приказчик.

**ПИРЛИК** отвл. суц. от пир 1, 2, 3; — қилмоқ быть наставником, быть главой (напр. религиозной общины).

**ПИРОВАРД** конѣц, исхѣд; || конѣчный, послѣдний; менинг —(и) умидим шу вот моя заветная мечта; —ида в конѣчном слѣ; в конѣ концѣв, в заключѣние (чеге-л.), в исхѣд (чеге-л.); ишиниг —ида в конѣ работъ; мажлисиниг —ида в конѣ заседанія; — бўлмоқ кончатъся, заканчиваться, оканчиваться; суҳбат — бўлди бесѣда окончиласъ; —ига етказмоқ доводить до конца (что-л.).

**ПИРОК** фольк. сказочный летающий конь.

**ПИР-ПИР** см. пир II.

**ПИРПИРАК** вертушка (детская игрушка из плотной бумаги, насаживаемая на палку и напоминающая по форме четырехлопастный пропеллер).

**ПИРПИРАМОҚ** дрожать, трепетать; вертѣться.

**ПИРПИРАТМОҚ** понуд. от пирпирамоқ; кўзни — мигать глазами.

**ПИРПИРЛАМОҚ** редк. см. пирпирамоқ.

**ПИРР** см. пир II.

**ПИСИЁН** уст. разг. перс, персиянин, иранец.

**ПИСИЛЛАМОҚ** шипѣть (о сырых дровах); ҳўл ўтин пирсиллаб ёнди сырые дрова горѣли с шипѣнием.

**ПИРС-ПИРС** звукоподражание шипению; — қилмоқ шипѣть (о сырых дровах); Жикка ҳўл ўтин ёлғиз — қилиб заҳар тутун буруктиради (Ойбек, «Навой») Совершенно сырые дрова только шипят и распространяют ѣдкий дым.

**ПИРТ**: қўлимга — этиб нина кирди я уколбл себе рўку игбўлқой.

**ПИРТИНГ-ЧИРТИНГ** разг. 1. белиберда, абсурд, чепуха; — гаплар вадор, ни на чѣм не основанные слўхи; 2. всякая всячина; мелочь; пулни —га сарф қилма не расхѣдуй дѣньги на всякие мелочи; — бўлиб вақт ўтганини билмабан провозившись со всякими мелочами, я не заметил, как прошло время.

**ПИРХОНА** ист. 1. дом мастера (где жили и обучались какому-либо ремеслу его ученики); 2. дом пира (где жили и кормились его преследователи).

**ПИРҚИЛЛАМОҚ** фольк. см. пишқирмоқ.

**ПИРҚ-ПИРҚ** звукоподражание всхлипыванью; — йиғламоқ плакать всхлипывая.

**ПИСАНД** (употребляется только в отрицательных оборотах): — эмас ничѣго не стѣбит; ничѣго не составляет, нипочѣм; бу иш менга — эмас эта работа мне нипочѣм; у ҳеч кимни — қилмайди он ни с кем не считается; он никогѣ не признаѣт; он друғий ни в грош не ставит; Бу йўлларни асло — қилмайман (О. Юнус) Эти дороги для меня нипочѣм.

**ПИСАНДА** оговѣрка; услѣбие; — қилмоқ оговаривать (что-л.); ставитъ услѣбие.

**ПИСМИҚ** скрѣтный, себе на умѣ; —дан ҳар нарса чиқади или ҳамага гап —дан чиқади от скрѣтного человека всего можно ожидать; соот. в тихом бмуге черти водятся,

**ПИСМИҚЛИК** скрѣтность; — билан скрѣтно, исподтишка; тихой сапой; — билан зарар етказмоқ наносить вред исподтишка.

**ПИСМОҚ** тайтѣсь, скрыватьсь, прятаться, укрыватьсь; засѣсть, залѣчь (чтобы быть незаметным); Равшанбек астагина писиб бориб, гулнинг ичига яширинди («Равшан») Равшанбек, потихоньку подкрѣвшись, прятался в цветах; писиб ўтмоқ пробраться тайком.

**ПИСТА** 1. бот. фисташка (дерево и плод); — ёнғоқ орѣх фисташковидный; —-руста фисташки и всякие сладости; 2. разг. сѣмечки (жареные семена подсолнечника); — пўчоқ 1) скорлупа фисташки; 2) шелуха сѣмечек; — чақмоқ грызть сѣмечки; ◇ — даҳан 1) маленький, красивый рѣтик; 2) девушка или молодая женщина с маленьким, красивым рѣтиком; — кўмир дрѣвѣсный уголь; бир — пўчоққа жо қилмоқ (букв. поместить в одну скорлупку фисташки) показать, где раки зимуют; задаѣть жару (кому-л.).

**ПИСТА-РУСТА** см. писта I.

**ПИСТАЧКА** разг. см. писта 2.

**ПИСТИРМА** засада.

**ПИСТОЛЕТ** пистолѣт; || пистолѣтный; —-пулѣмѣт пистолѣт-пулѣмѣт; — отмоқ стрѣлять из пистолѣта; — отиш 1) пистолѣтный выстрел; 2) стрѣльба из пистолѣта.

**ПИСТОН** пистѣн.

**ПИСТОКИ** фисташковый, светло-зелѣного цвѣта; — ипак шѣлк фисташкового цвѣта.

**ПИСКИН** обл. злая иронія; — айтмоқ зло иронизировать (над кем-л.).

**ПИТИЛЛАМОҚ** см. питирламоқ.

**ПИТИЛЛАШМОҚ** см. питирлашмоқ.

**ПИТИРЛАМОҚ** трепетать, бѣться; беспокожно вести себя, суетиться, ѣрзать; қафасда қуш питирлайди птйчка бѣтѣся в клетке; мунча питирлайсан! чѣгѣ ты так суетишься!; оѣги куйган товукдай питирлаб юрибди он мѣчется как угорѣлый (букв. как кўрица, обжѣгшая ноги).

**ПИТИРЛАШМОҚ** совм. от питирламоқ.

**ПИТИР-ПИТИР** I: — қилмоқ см. питирламоқ; 2. беспокойный, суетливый.

**ПИТПИЛДИҚ** обл. см. битбилдик.

**ПИТПИЛИҚ** обл. см. питпилдик.

**ПИТРА** обл. дробь (ружейная).

**ПИТРАҚ** вертлявый; подвижный, живѣй.

**ПИТРАҚЛИК** отвл. суц. от питрақ.

**ПИХ** I шпѣра, шпѣры (на ногах птицы); ◇ —ини ѣрган (букв. расколѣвший шпѣру) или —и қайрилган (букв. имѣющий загнутые шпѣры) 1) хитрый, лукавый; 2) проныра, пройдоха; у —ини ѣрган одам он человек хитрый.

**ПИХ** II плѣсень; — боғламоқ покрывать плѣсенью; нон — боғлабди лепѣшка покрывалась плѣсенью.

**ПИХ** III: — қилмоқ детск. разрезатъ, рѣзатъ; қовунни — қилмоқ рѣзатъ дѣноу.

**ПИХИЛЛАМОҚ** пыхтѣть, задыхаться; отдуваться; пихиллаб гапирмоқ говорить задыхаясь, пыхтѣя.

**ПИЧА** нареч. немного, немножко; чўточку; кўнглим — тинчиди моя душа немножко успокоилась; мен — ухлаб олай я чўточку посплю; — сабр қил, ука! потерпи чўточку, братец!; — туз беринг дайте немного соли.

**ПИЧАН** сѣно; || сenniй; янги — свѣжее сѣно; бир бог — вязанка сѣна; — гарамн стог сѣна; — ўрмоқ косить сѣно; — ўриш машинаси сенокосилка; — тайѣрлаш сенозаготовки.

**ПИЧАНЗОР** книжн. луг, сенокѣс; сенокѣсные угѣдыя.

**ПИЧАНХОНА** сenniй сарай, сenniк.

**ПИЧИ** фольк. см. пича.

**ПИЧИНГ** кѣлкость, насмѣшка, язвительное замѣчание; — отмоқ или — қилмоқ язвѣть, говорить кѣлкости, задевать, подпускать шпйльки; насмѣхаться.



**ПИЧИРЛАМОҚ** шептáть, нашептáвывать; пичирлаб гапирмоқ говорить шепотом.

**ПИЧИРЛАТМОҚ** понуд. от пичирламоқ; бемор лабораторини пичирлатиб бир нима деди больно́й что-то сказа́л шепотом.

**ПИЧИРЛАШМОҚ** *взаимн. и совм. от пичирламоқ*  
1. шептáться; перешептáваться; 2. вме́сте шептáть.

**ПИЧИРМОҚ** обл. см. бичтирмоқ.

**ПИЧИР-ПИЧИР** *звукотподражание шепоту*; Яна ким тўғрисида —! (Ойбек, «Навоий») О ком это там ещё шепот?!; О ком это вы перешептываетесь?!; — килмоқ говорить шепотом, шептáть.

**ПИЧМОҚ** обл. см. бичмоқ.

**ПИЧОҚ** нож; || *ножево́й; ош* — кўхонный нож; — юзи лэзвие ножа́; — дами острие ножа́; дами кайтиб қолган — затупившийся нож; — сирти обувшóк ножа́; — сиртича перен. кро́шку, ка́плю; немно́го; бу доридан — сиртича баҳра олмадим это лекар́ство небольшо́ко не помогло́ мне; — сопи черенóк (рукоя́тка) ножа́; йўқолган —нинг сопи олтин погов. у потеря́нного ножа́ рукоя́тка золотáя; — яраси *ножево́я рана́*; — емоқ *получáть удар ножом*; *получáть ножево́е ранение́*; — урмоқ (*или солмоқ*) уда́рять ножом; —ни аввал ўзингга ур, оғримаса—бировга ур погов. уда́р ножом *снача́ла себя́*, и если не бу́дет бо́льно, уда́р друго́го (*т. е. не делай друго́му того́, что тебе́ самому́ неприятно́*); — суякка тақалди (*букв. нож упёрся в кость*) терпение́ лопнуло; да́льше иди́ти нэку́да; ўтмас — тупо́й нож; ўтмас — ка олтин соп погов. тупо́му ножу́ золотáя рукоя́тка; ўтмас — қўл кесар посл. (*букв. тупо́й нож поре́жет рўку*) тупы́м ножом, как на грех, и обре́зешься.

**ПИЧОҚБОЗЛИК** поножовщина.

**ПИЧОҚЛАМОҚ** ранить ножом, нанести *ножево́ую* рану́.

**ПИЧОҚЛАНМОҚ** страд. от пичоқламоқ *быть ранены́м* ножом; *получи́ть ножево́ую рану́*.

**ПИЧОҚЛАШМОҚ** *взаимн. от пичоқламоқ* дрáться на ножа́х.

**ПИЧОҚЛИ** име́ющий нож, с ножом; *нося́щий с собо́й* нож.

**ПИЧОҚЧИ**, — уста ма́стер, изгото́вляющий ножи́.

**ПИЧОҚЧИЛИК** 1. профес́сия ма́стера, изгото́вляющего ножи́; бобом — килар экан мой дед был ма́стером по изгото́влению ноже́й; 2. *ист.* ряд на база́ре, где прода́вались ножи́.

**ПИШАК** обл. см. мушук.

**ПИШАНГ** *уст.* рыча́г.

**ПИШИЛЛАМОҚ** 1. сопе́ть, пыхте́ть; пишилаб ухламоқ сопе́ть во сне, *поса́пывать во сне*; 2. шипе́ть (*о сырых дрова́х*); хўл ўтин пишилаб ёнади сы́рые дрова́ горя́т с шипением.

**ПИШИЛМОҚ** страд. от пишимоқ II; сувга — *быть оку́нутым в во́ду*.

**ПИШИМОҚ** I 1. *станови́ться гото́вым, доходи́ть до ста́дии гото́вности*; ер пишиди пб́ча готб́ва к посе́ву; лой пишимабди глина́ ещё не готб́ва (*т. е. её ещё надо месить*); ип яхши пишимабди нитка *как сле́дует не скру́чена*; 2. *совершенство́ваться; приви́кать; приоб́рета́ть на́вык; унинг кўзи пишган у него́ наметанны́й глаз*; у него́ опы́тный глаз; мен бу гапларни эшита бериб қулогим пишиб қолган я *очень мно́го раз слы́шал такие разгово́ры и приви́к к ним; жисмоний меҳнат килсанг, этинг пишииди* если бу́дешь занима́ться физи́ческим трудо́м, то мы́шцы у тебя́ окре́пнут.

**ПИШИМОҚ** II оку́нать; сувга — *оку́нать в во́ду*.

**ПИШИРИЛМОҚ** страд. от пиширмоқ.

**ПИШИРИШМОҚ** *совм. от пиширмоқ*.

**ПИШИРМОҚ** понуд. от пичмоқ I. *варить; гото́вить (пищу)*; кипя́тить; шўрва — *варить суп*; ош — *гото́вить пи́щу; гото́вить плов*; сут — *кипя́тить молоко́*; 2. *печь*

(*хлеб, лепёшки и т. п.*); *нон* — *печь хлеб; печь лепёшки*; 3. *обжигáть; гишт* — *обжигáть кирпи́ч*.

**ПИШИРТИРМОҚ** понуд. от пиширмоқ.

**ПИШИТИЛМОҚ** страд. от пишитмоқ.

**ПИШИТМОҚ** понуд. от пишимоқ; ишни пишитиб кўймоқ  *подгото́вить де́ло (договорившись с кем-л.)*; лой — *месить (вымешивать) гли́ну*; ерни пишитмасанг, экин мажмағил бўлиб қолади *если не обрабо́таешь хоро́шенько зёмлю́, то посе́вы полу́чатся хильми*; ипак — *прясть шёлк, скру́чивать (на прялке) шёлковую нить*; достонни кайта ишлаб — *оконча́тельно перерабо́тать по́зму*; чилимни — *раскру́тить (для кого-л.) каля́н*; меҳнат билан танасини — *закаля́ть организ́м (физи́ческим) трудо́м*.

**ПИШИҚ** 1. жжё́ный; — гишт жжё́ный кирпи́ч; 2. *время́, сезо́н созре́вания (хлебов, плодов, фруктов и т. п.)*; ковун пишиғи *время́, сезо́н, когда́ поспе́вает ды́ни*; сен мендай бўлгунингча саккиз ковун пишиғи ўтади (*букв. что́бы ты стал таким, как я, пройде́т во́семь сезо́нов созре́вания дынь*) тебе́ ещё *нужно́* во́семь лет (*в учёбе, в работе и т. п.*), что́бы ста́ть таким, как я; арпа пишиғида в то *время́, когда́ созре́л ячме́нь*; сен арпа пишиғида туғилгансан ты *роди́лся во время́ созре́вания ячме́ня (т. е. в мае)*; қулуּпнай пишиғи акинлашиди *приближа́ется время́ созре́вания клубни́ч*; 3. *кре́пкий, про́чный*; || *кре́пко, про́чно*; — ип 1) *про́чная нитка*; 2) *туго скру́ченная нитка*; — газлама *про́чная ткань*; — ўрилган соч туго заплетённые *косы*; 4. *перен.* тща́тельно обрабо́танный, тща́тельно обрабо́танный; бу ҳикоянинг тили — эмас *язык этого́ расска́за не обрабо́тан*; 5. *кре́пкий, закалённый, выно́сливый, здоро́вый*; — гавдали йигит *па́рень кре́пкого телосло́жения*; — чол здоро́вый, кре́пкий старик; — спортчи *закалённый спортсме́н*; — от *выно́сливая, кре́пкая лошадь*; 6. *прижимистый, расче́тливый; акку́ратный; педанти́чный*; сен пулга жуда —сан ты *очень прижимист (скуповат)*; у ўзига (*или ўз ишига*) — он *расче́тлив в своих дела́х*; он *челове́к педанти́чный*; Бой —, муғомбир одам (Ойбек, «Қутлуғ қон») Бай—челове́к *прижимистый, лука́вый*; ◇ — гапирмоқ *говори́ть че́тко, я́сно, членоразде́льно*.

**ПИШИҚЛИК** *отвл. суц. от пишиқ* 1. *спе́лость, зре́лость (чего-л. съедобного)*; 2. *про́чность, кре́пость, закалённость*; 3. *прижимистость, расче́тливость*.

**ПИШИҚМОҚ** *закаля́ться, кре́пнуть; жисмоний меҳнат килиб пишиқдим я закали́лся, занима́ясь физи́ческим трудо́м*.

**ПИШИҚ-ПИШИҚ**: — гапирмоқ см. пишиқ.

**ПИШИҚТИРМОҚ** понуд. от пишиқмоқ.

**ПИШИҚЧИЛИК** *время́, пора́, когда́ всё (хлеба, фрукты и т. п.) поспе́вает, зре́ет*.

**ПИШЛОҚ** *ме́стный сыр*; кўй сутидан — *гайёрлаш пригото́вление сы́ра из овече́гого молока́*; — усталари ма́стера сыровáры, ма́стера сыроварения́.

**ПИШЛОҚЧИ** сыровáр.

**ПИШМОҚ** I. *варить (о кушанье)*; жа́рится; *быть сва́ренным; быть изжа́ренным*; палов пишиди плов *гото́в, плов сва́рился*; пишган тухум *варе́ное яйцо́*; пишган овқатнинг умри *кисқа посл. у гото́вой пи́щи жизнь коротка́*; 2. *пече́ть*; яхши пишган *нон хоро́шо испече́нный хлеб*; 3. *зреть, созре́вать, спеть, поспе́вать*; бугдой пишиди *пшени́ца созре́ла*; пишмаган тарвуз *неспе́лый арбу́з*; тез пишар *скороспе́лый*; ғўзанинг тез пишар *нави скороспе́лый сорт хлопча́тника*; эрта пишар *олма ранний (скороспе́лый) сорт я́блок*; кеч пишар *ковун поздний (позднеспе́лый) сорт ды́ни*; солди-пишиди (*букв. завязáлся-созре́л*) *название́ скороспе́лого сорта арбу́за*;

4. *перен.* *закаля́ться, получа́ть зака́лку*; у иссиқда, совуқда *обдан пишган йигит он закалённый па́рень, не бойте́сь ни жа́ры, ни хо́лода*; 5. *перен.* *решáться, быть решённым*; иш пишиди *де́ло реше́но, дости́гнута догово́-*

рѣнность о дѣле; савдомиз пишди мы сторговались; ◇ ичидан пишган скрѣтний, себе на умѣ; у ичидан пишган одам он человек скрѣтний; он человек себе на умѣ; ичим пишиб кетди 1) я вышел из терпѣния; мне невтерпѣж; 2) мне стало скучно; секин юришга ичим пишиб кетади у менѣ терпѣния не хвѣтит идтѣ медленно.

**ПИШ-ПИШ** I *межд.* кис-кис (возглас, которым подзывают кошку).

**ПИШ-ПИШ** II *звукоподр.*: — ухламок сопѣть во сне.

**ПИШТ** *межд.* брысь; у кишининг мушугини ҳам — деб бўлмайти (букв. даже кошке этого человека нельзя сказать «брысь») этому человеку слова нельзя сказать.

**ПИШҚИРИК** *прям. и перен.* фырканье; пишқиринг кимга! на кого ты фыркаешь!

**ПИШҚИРМОҚ** *прям. и перен.* фыркать; от пишқириб кўйди лошадь фыркнула; паровоз бир пишқириб тўхтади паровоз зашпекнул и остановился; дарѣ пишқириб оқаѣтир река течѣт с шумом и гулом; нега менга пишқирасан? что ты на менѣ фыркаешь?

**ПИҚ** *звукоподр.*: — этиб кулмоқ хихикать; — кулмоқ хихикать (в кулак); ехидно посмѣиваться; — йигламоқ всхлипать, плакать всхлипывая; У кўллари билан кўзларини укалаб, — йиглайверди (П. Турсун, «Уқитувчи») Он тер глаза руками и всхлипывал.

**ПИҚИЛЛАМОҚ** *разг. см.* пиқирламоқ.

**ПИҚИРЛАМОҚ**: пиқирлаб кулмоқ хихикать; ўлтирганлардан бири пиқирлаб кулди один из сидящих захихикал.

**ПИҚИР-ПИҚИР** *то же, что пиқ-пиқ (см. пиқ).*

**ПИҚ-ПИҚ** *см. пиқ.*

**ПЛАГИАТ** плагиат.

**ПЛАГИАТОР** плагиатор.

**ПЛАГИАТОРЛИҚ** *см.* плагиат.

**ПЛАКАТ** плакат; || плакатный; — лар осмоқ вывѣшивать плакаты; — расми плакатный рисунок.

**ПЛАКАТБОП** плакатный; — қоғоз плакатная бумага.

**ПЛАН** план; || плановый; иш — и план работы; перспектив — перспективный план; мактаб биносининг — и план школьного здания; шаҳар — и план города; саѣхат — и план путешествия; ишлаб чиқариш — и производственный план; етти йиллик — семилетний план; календарь — календарный план; тематик — тематический план; халқ хўжалиги — и народнохозяйственный план; — дан ташқариги ишлар внеплановые работы; — олмақ снимать план; — тузмақ составлять план; — чизмоқ чертить план; — ни ошириб бажармоқ перевыполнять план.

**ПЛАНБОЗЛИК** *неодобр.* плановая чехарда; чрезмерное увлечение составлением планов.

**ПЛАНЕРИЗМ** *спорт.* планеризм.

**ПЛАНЕРИСТ** *спорт.* планерист.

**ПЛАНЕТА** *астр.* планета; || планетный; катта — лар больше планеты; — лар системаси планетная система.

**ПЛАНЕТАР** *астр.* планетарный; — туманлиқлар планетарные туманности.

**ПЛАНЁР** планёр; || планёрный; — спортти планёрный спорт.

**ПЛАНИМЕТРИЯ** *мат.* планиметрия.

**ПЛАНЛАШТИРИЛМОҚ** *страд. от* планлаштирмоқ планироваться, быть запланированным; янги завод куриш планлаштирилди запланировано строительство нового завода.

**ПЛАНЛАШТИРИШ** *и. д. от* планлаштирмоқ планирование.

**ПЛАНЛАШТИРМОҚ** планировать; кишлок хўжалигини — планировать сельское хозяйство.

**ПЛАНЛИ** плановый; — иш плановая работа; — хўжалик плановое хозяйство.

**ПЛАНСИЗ** не имеющий плана; без плана; || бесплатный; внеплановый; — иш 1) бесплатная работа; 2) внеплановая работа; — хўжалик бесплатное хозяйство.

**ПЛАНСИЗЛИК** бесплатность; ишдаги — бесплатность в работе.

**ПЛАНТАЦИЯ** плантация; чой — лари чайные плантации.

**ПЛАСТИЛИН** пластилин; || пластилиновый.

**ПЛАСТИНКА** пластинка; фотография — си фотографическая пластинка; патефон — си патефонная пластинка; рух — цинковая пластинка.

**ПЛАСТИНКАЛИ** пластиночный; — фотоаппарат пластиночный фотоаппарат.

**ПЛАСТМАССА** (пластик масса) пластмасса (пластическая масса); — дан қилинган буюмлар пластмассовые изделия, изделия из пластмассы.

**ПЛАТИНА** *хим.* платина; || платиновый; — рудаси платиновая руда.

**ПЛАТО** *геогр.* плато.

**ПЛАТФОРМА** 1. *ж.-д.* платформа; 2. *полит.* платформа.

**ПЛАЦДАРМ** *воен., полит.* плацдарм.

**ПЛАЦКАРТА** *ж.-д.* плацкарта; || плацкартный; — қитанцияси плацкартная квитанция.

**ПЛАЦКАРТАЛИ** *ж.-д.* плацкартный; — билет плацкартный билет; — вагон плацкартный вагон.

**ПЛАШ** плаш.

**ПЛЕБИЦИТ** *полит.* плебисцит; || плебисцитный; масалани — йўли билан ҳал қилиш решение вопроса путём плебисцита.

**ПЛЕВРИТ** *мед.* плеврит; || плевритный; куруқ — сухой плеврит; — йўтали плевритный кашель.

**ПЛЕНУМ** пленум; партия Марказий Комитетининг — и пленум Центрального Комитета партии; ёзувчилар союзининг — и пленум союза писателей.

**ПЛЁНКА** плёнка; фотоаппарат — си плёнка для фотоаппарата; — га ѣзиб олинган нутқ речь, записанная на плёнку.

**ПЛЁНКАЛИ** плёночный; тор — аппарат узкоплёночный аппарат.

**ПЛИТА** плита; газ — газовая плита; уйга — курмоқ установить в комнате плиту.

**ПЛИТКА** плитка; электр — электрическая плитка.

**ПЛОМБА** пломба; божхона — си таможенная пломба; цемент — цементная пломба; тишга — кўймоқ поставить пломбу на зуб, запломбировать зуб; — солмоқ пломбировать (что-л.).

**ПЛОМБАЛАМОҚ** пломбировать; вагонни — пломбировать вагон; тишни — пломбировать зуб.

**ПЛОМБАЛАНМОҚ** *страд. от* пломбаламоқ пломбироваться, быть запломбированным; сейф пломбалиниши керак сейф должен быть запломбирован; пломбаланган тиш запломбированный зуб.

**ПЛОМБАЛАТМОҚ** *понуд. от* пломбаламоқ.

**ПЛОМБАЛИ** имеющий пломбу (пломбы), с пломбой (с пломбами); запломбированный; — вагон запломбированный вагон; — тиш запломбированный зуб.

**ПЛОМБАСИЗ** не имеющий пломбы (пломб), без пломбы, без пломб; незапломбированный; — шкаф незапломбированный шкаф; — тиш незапломбированный зуб.

**ПЛУГ** плуг; — билан ер ҳайдамоқ пахать плугом; осма — навесной плуг; тиркама — прицепной плуг; — тиши лѣмех плуга.

**ПЛУТОКРАТИЯ** плутократия.

**ПЛУТОН** *астр.* Плутон.

**ПЛУТОНИЙ** *хим.* плутоний.

**ПЛЮС** *мат.* плюс.

**ПОВЕСТЬ** *лит.* повесть; повестни ўқиб чиқмоқ прочесть повесть.

**ПОГОН** погон; офицерлар —и офицёрский погон; — тақиб юрмоқ носить погоны.

**ПОГОНЛИ** имеющий погоны, с погонами; қизил — солдат солдат с красными погонами.

**ПОГОНСИЗ** не имеющий погон, без погон; — форма форма без погон.

**ПОГРОМ** погром; || погромный; — қатнашчиси погромщик; — қилмоқ громить.

**ПОГРОМЧИ** погромщик.

**ПОГРОМЧИЛИК** книжн. погромная деятельность, погромы.

**ПОДА** стадо; — боқмоқ пасты стадо; кишининг элида подшо бўлгандан ўз элингда — боққанинг яхши *посл.* лўшче быть пастухом в родной стороне, чем быть царём на чужбине; — келар маҳал вечернее время, когда возвращается стадо; — моллар стада скота.

**ПОДАГРА** мед. подагра; || подагрический.

**ПОДА-ПОДА** см. пода.

**ПОДАЧИ** пастух; || пастушеский, пастуший; — бола пастушок, подпасок; — аёл пастушка; —нинг кизи дочь пастуха; —нинг оши см. ош 1 2.

**ПОДАЧИЛИК** профессия или занятие пастуха; — қилмоқ служить или быть пастухом.

**ПОДВАЛ** 1. подвал; || подвальный; — қават подвальный этаж; 2. *спец.* подвал (*в газете*); || подвальный; бу қўл ёзма газетанинг бир — жойини олади ёта рўқописъ займёт один подвал в газете; — мақола подвальная статья.

**ПОДПОЛКОВНИК** воен. подполковник; гвардиячи — гвардии подполковник.

**ПОДПОЛЧИ** подполщик.

**ПОДПОЛЬЕ** полит. подполье; || подпольный; революцион — шаронтида ишлаш работа в условиях революционного подполья.

**ПОДПОРУЧИК** ист. воен. подпоручик.

**ПОДСТАНЦИЯ** тех. подстанция; телефон —си телефонная подстанция.

**ПОДШИПНИК** тех. подшипник; || подшипниковый; шарикли — шариковый подшипник; — заводи подшипниковый завод.

**ПОДШО** падишах; царь; || царский; золим — царь-тиран; хотин — царица; —нинг хотини царица (*жена царя*); — амалдорлари царские чиновники; — бўлмоқ быть царём, царствовать; —- уйини этн. игра в царя (*заканчивается в том, что играющие бросают альчик и в зависимости от того, какой стороной он упадет, разделяются на царя, визиря, палача и вора; визирь приводит вора к царю, тот определяет наказание, а палач приводит приговор в исполнение*); ◇ оқ — (*букв. белый царь*) русский царь.

**ПОДШОЛИК** 1. царство, государство; —ка жавр бўлади-ку *разг. перен.* (*букв. это будет ущербом для государства*) ведь от этого будет (тебе, мне, ему и т. д.) ущерб; 2. царствование; || царский; — увнони царский титул; — қилмоқ царствовать; — қилиш царствование; — билан яшамоқ *перен.* жить по-царски, жить в доволстве, без нужды; жить, как сыр в масле катайся; болалик — *погов.* (*букв. детство—это царствование*) детство—беззаботная пора; 3. казна; || казённый; — банки казначейство; Подшолик айлади ҳамма зарини («Алпомыш») В казну забрал всё его золото; — ерлар казённые земли; ◇ — куши царская птица (*мифическая птица, которая якобы садится на голову того, кому суждено стать царём*).

**ПОДШОПРАСТ** приверженец царя; монархист; Бойларнинг — бўлиши бекорга эмас (Ойбек, «Кутлук кон») Недаром богачи являются приверженцами царя.

**ПОДШОҲ** см. подшо.

**ПОДШОҲЛИК** см. подшолик.

**ПОДШОҲПАРАСТ** см. подшопараст.

**ПОЕЗД** поезд; пассажир — пассажирский поезд; почтовый — почтовый поезд; скорый — скорый поезд; санитарий — санитарный поезд; товарний — товарный поезд; — тузувчи составитель поездов.

**ПОЁН** книжн. конец, край, предел; бу сахронинг —и йўқ ётой пустыне конца краю нет; —ига етмоқ 1) дойти до края; 2) *перен.* разобраться в сути (*чего-л.*); Менинг сўзим —ига етинглар («Муродхон») Разберитесь в сути моих слов; поймите же смысл сказанных мною слов.

**ПОЁНСИЗ** см. безоён.

**ПОЖАЛИСКА** разг. пожалуйста.

**ПОЖАЛИСТА** разг. пожалуйста; Пожалиста, сўрай-веринг, жавоб бера оламан (Хамза) Пожалуйста, спрашивайте, я могу ответить.

**ПОЗИЦИЯ** позиция; душман —лари вражеские позиции; артиллерия —си артиллерийская позиция; олдинги (*или илгор*) —лар передовые позиции; назарий —лар теоретические позиции.

**ПОЙ** один из парных предметов; бир — этик один из сапог; калишнинг бир —и йўқ нет одной галоши; бир — хўқиз один из быков парной упряжи; —ма— 1) непарный (*об обуви*); —ма— калиш непарные галоши; калишни —ма— киймоқ одеть галоши не на ту ногу; перепутать галоши; 2) *перен.* сбивчивый; несуразный; —ма— гап несуразное высказывание; несуразная речь; —ма— жавоб қилмоқ отвечать невпопад.

**ПОЙАНДОЗ** 1. ковёр-доржка, подстилаемая под ноги (*кому-л.*) в знак особого уважения; 2. узкое длинное ватное одеяльце (*для сидения*); шойи — шёлковое одеяльце.

**ПОЙАФЗАЛ** обувь; || обувной; ёзлик — летняя обувь; спорт —и спортивная обувь; — саноати обувная промышленность; — магазини обувной магазин; — ишхонаси сапожная мастерская.

**ПОЙАФЗАЛЧИ** обувщик.

**ПОЙГА** 1. бег, скачки; оламон — массовые скачки; — йўлкаси скаковая доржка; 2. пробег; автомобиль — автомобильный пробег; 3. *перен.* состязание.

**ПОЙГАК** место в комнате на проходе, у двери (*не почётное*); —да ўтирмоқ сидеть в комнате у самой двери.

**ПОЙГАЧИ** 1. участник скачек или пробега; — от скакун; скаковая лошадь; 2. гоночный; — велосипед гоночный велосипед; — қайиқ гоночная лодка.

**ПОЙГАҲ** см. пойгак.

**ПОЙГИР** см. хамиртуруш.

**ПОЙДЕВОР** прям. и *перен.* основание; основа; фундамент; || фундаментный; колонна (*или устун*) —и основание колонны; оғир саноат социалистик экономиканинг —идир тяжёлая промышленность—фундамент социалистической экономики; — қўймоқ закладывать фундамент; меҳнат—роҳатнинг —и *посл.* труд—основа счастья.

**ПОЙКЎП** два бревна с приспособлением, при помощи которого рис очищается от шелухи (*на рисорушке*).

**ПОЙКЎПЧИ** 1. ист. владелец рисорушки; 2. рабочий на рисорушке.

**ПОЙКЎПЧИЛИК** 1. *отвл. суц.* от пойкўпчи 1; 2. занятие или профессия рабочего на рисорушке; — қилмоқ работать на рисорушке.

**ПОЙЛАМОҚ** 1. подстергать; тулкини — подстергать лису; 2. ждать, выжидать, поджидать; мен сени икки соат пойладим я тебя ждал два часа; кимни пойлаб турибсиз коғо вы поджидаете?; коғо вы ждёте?; пайт — выжидать удобного случая; 3. сторожить; уй — сторожить дом; складни — сторожить склад; 4. целиться, метиться; ◇ бирвининг оғзини — заглядывать кому-либо в рот; ожидать с интересом, когда кто-нибудь что-либо скажет; оғзини пойласам-да у бир оғиз сўз қилмади я долго ждал, что он скажет, а он и слова не вымолвил.

**ПОЙЛАНМОҚ** *страд. от пойламоқ.*  
**ПОЙЛАТМОҚ** *понул. от пойламоқ; бугун сенга уй*  
 пойлаганам сегодња я поручу тебе сторожить дом.  
**ПОЙЛАШМОҚ** *взаимн. и совм. от пойламоқ; бир-*  
*бирларини — ждать друг друга; улар сени кучада пой-*  
*лашиб турибди они ждут тебя на улице.*  
**ПОЙЛОҚЧИ** 1. стоящий на карауле, на страже;  
 2. *перен.* подслушивающий чь-либо разговоры, донбс-  
 чик; 3. меткий стрелок.  
**ПОЙЛОҚЧИЛИК** 1. стояние на карауле, на страже;  
 — қилмоқ стоять на карауле, на страже; 2. *перен.*  
 занятие донбсчица.  
**ПОЙМА-ПОЙ** *см. пой.*  
**ПОЙМОЛ:** — қилмоқ 1) топтать, растаптывать;  
 попира́ть; экинни — қилмоқ топтать, вытаптывать посе-  
 вы; 2) *перен.* попира́ть; бировнинг ҳуқуқини — қилмоқ  
 попира́ть чь-либо права; — қилинмоқ 1) растаптываться,  
 быть растоптанным; 2) *перен.* попира́ться, быть по-  
 пранным.  
**ПОЙНАК** тупой конёк яйца.  
**ПОЙНОВ** место вытекания воды (из родника, озера  
 и т. п.); ҳовузнинг —и место вытекания воды из бас-  
 сейна; сувнинг —ини ғуза томонга тўғрила направи́  
 (пуст) воду на хлопчатник.  
**ПОЙТАХТ** столица; || столичный; Москва—Ватани-  
 мизнинг —и Москва—столица нашей Родины; Тошкент  
 Ўзбекистон ССРнинг —идир Ташкент—столица Узбек-  
 ской ССР; — шаҳар столичный город; —да яшовчилар  
 столичные жители.  
**ПОЙТЕША** плотничий топор (насаживаемый лезвием  
 поперёк длинного топорика и служащий для обтёсы-  
 вания бревна при работе стоя).  
**ПОЙҚАДАМ** 1. *уст.* следы *перен.*; Сенинг —ингга  
 сочмоқ учун зарларим йўк! (Ҳамза) Нет у меня золотых  
 монет, чтобы разбрасывать их по следам твоих ног!  
 2. приход, визит, посещение; —ингиз билан благодар  
 вашему визиту; сизнинг —ингиз билан бемор хила дуруст  
 благодар вашему визиту больному заметно лучше.  
**ПОК** 1 *книжн.* 1. чистый; || чисто; — дил (или кўнгил)  
 чистое сердце; — кўнгил одам человек с чистой совестью;  
 — бўлмоқ быть чистым; — тутмоқ держать в чистоте;  
 — покиза *разг.* начисто, дбчиста, без остатка; — покиза  
 туширмоқ съесть (что-л.) дбчиста, без остатка; 2. чест-  
 ный; — одам честный, добросовестный человек.  
**ПОК** II *нареч. обл.* прямо, напрямом; Пок Сибирга  
 жўнадим (Ҳамза) Я напрямом отправился в Сибирь.  
**ПОКДИЛ** чистосердечный, честный, с открытой душой  
 (о человеке); — одам чистосердечный человек, человек  
 с открытой душой.  
**ПОКДОМОН** *книжн.* невинный, непорочный, чистый;  
 целомудренный (о человеке); — аёл целомудренная же-  
 нщина.  
**ПОКИЗА** 1. чистый, чистенький; опрятный, чистоплёт-  
 ный; || чисто, опрятно, чистоплотно; — идиш чистая  
 посуда; — одам чистоплётный человек; — қилмоқ чисти-  
 ть, очищать (что-л.); кийимни — тутмоқ держать одеж-  
 ду в чистоте; 2. целомудренный; честный; — хотин  
 целомудренная женщина.  
**ПОКИЗАЛАМОҚ** *редк.* чистить, очищать.  
**ПОКИЗАЛАНМОҚ** *страд. от покизаламоқ редк.* очи-  
 щаться, быть очищаемым, чиститься, подвергаться  
 чистке.  
**ПОКИЗАЛИК** 1. чистота; опрятность, чистоплёт-  
 ность; 2. целомудренность.  
**ПОКЛАМОҚ** *книжн.* чистить, очищать.  
**ПОКЛАНМОҚ** *страд. от покламоқ книжн.* очищать-  
 ся, быть очищаемым, чиститься, подвергаться чистке.  
**ПОКЛИК** *книжн.* чистота, опрятность.  
**ПОК-ПОКИЗА** *см. пок I.*  
**ПОЛ** I с.-х. пал, чек (четырёхугольная делянка рисо-

вого или клеверного поля); — олиш разбивка и планиров-  
 ка участков на палы (чеки).

**ПОЛ** II пол; || половой; тахта — деревянный пол;  
 —га гилам ёзмоқ стелить ковёр на пол; — тахта поло-  
 вая доска.

**ПОЛВОН** 1. силач, борёц (профессиональный); 2. бо-  
 гатырь, силач (прозвище, присоединяемое к именам соб-  
 ственным, напр. Аҳмад —, Тожи — и т. п.); 3. *разг.*  
*перен.* экскаватор, подъёмный кран и некоторые другие  
 большие механизмы.

**ПОЛВОНГИРЛИК** *фольк.* геро́йство; Ҳасан қилди,  
 эрликни, майдонда —ни («Равшан») Ҳасан проявил  
 мужество и геро́йство в бою.

**ПОЛВОНЛИК** *отвл. суц. от полвон.*

**ПОЛЁН** *см. палён.*

**ПОЛИГОН** *воен.* полигон; артиллерия —и артиллерий-  
 ский полигон.

**ПОЛИГРАФИСТ** полиграфист.

**ПОЛИГРАФИЯ** полиграфия; || полиграфический;  
 — саноати полиграфическая промышленность.

**ПОЛИЗ** 1. бахча, баштан; || бахчевой; қовун — дын-  
 ное поле; — экинлари бахчевые культуры; 2. огород.

**ПОЛИЗЧИЛИК** 1. бахчеводство; 2. огородничество.  
**ПОЛИКЛИНИКА** поликлиника.

**ПОЛИТЕХНИК** политехнический; — музей политех-  
 нический музей.

**ПОЛИТЕХНИКА** политехника; || политехнический;  
 — институти политехнический институт.

**ПОЛИЦИЯ** 1. полиция; || полицейский; — амалдори  
 полицейский чиновник; 2. *разг.* полицейский (служа-  
 щий полиции).

**ПОЛИЦИЯЧИЛИК** полицейский; — режими полицей-  
 ский режим.

**ПОЛИЦМЕЙСТЕР** *ист.* полицмейстер.

**ПОЛК** полк; || полковой; ўқчи — стрелковый полк;  
 — командири командир полка; — байроғи полковбе зна-  
 мя; — мактаби полковая школа.

**ПОЛКОВНИК** *воен.* полковник; || полковничий;  
 медицина хизмати полковниги полковник медицинской  
 службы.

**ПОЛОСА** *полигр.* полоса.

**ПОЛОТНО** полотно; || полотняный; — шойи шёлковое  
 полотно; — чойшаб полотняная простыня.

**ПОЛЬКА** полька (танец).

**ПОЛЯК** поляк; || польский; — аёл полька; — тили  
 польский язык.

**ПОМЕШЧИК** *ист.* помещик; || помещичий; — мулки  
 помещичье имение.

**ПОМИДОР** *бот.* помидор, томат.

**ПОНА** клин; — қоқмоқ вбивать клин, заклинивать.  
**ПОНИЗ** *см. фонус.*

**ПОНСАД** *ист.* пятисотник (должностное лицо в хан-  
 ские времена).

**ПОНТОН** понтон; || понтонный; — кўприк понтонный  
 мост.

**ПОПИЛДИРИК** *обл. см. попилтирик.*

**ПОПИЛЛАМОҚ** издавать хлопающий звук.

**ПОПИЛЛАТМОҚ** *понул. от попилламоқ.*

**ПОПИЛТИРИК** 1. *бот.* метёлка (у растения); қамиш  
 попилтириғи метёлка камыша; 2. кисточка.

**ПОПИШАК** *зоол.* удод.

**ПОПОП** вышивка; || вышивальный; — машина выши-  
 вальная машина.

**ПОП-ПОП** *звукоподр.:* — қилмоқ *см. попилламоқ.*

**ПОПУК** 1. кисточка; 2. бахромá; 3. вид карамели,  
 завернутой в цветные бумажки с кисточками на концах;  
 —дай қизча *перен.* девочка, как конфетка (симпатичная  
 девочка); 4. Папуқ (имя собств. женское); ♦ *попуғи*  
 пасаиди 1) он перестал сердиться, он пришел в нормаль-  
 ное состояние духа, он успокоился; 2) он перестал важ-

ничать, высокомерничать, он потерял былую важность, высокомерие, спесь; попуганы пасайтирмоқ сбивать спесь (с кого-л.).

**ПОПУКЛИ** 1. с кисточкой, имеющий кисточку; 2. с бахромой, бахромятый.

**ПОПУРРИ** муз. попури.

**ПОПУШАК** обл. см. попишак.

**ПОРА** I 1. кусок, часть; --- килмоқ разрывать, разламывать на куски; разбивать вдребезги; раздражать, терзать; 2. книжн. отряд, группа; Мен бир — йигитларни олим, ёвнинг орқасига ўта билдим (Ойбек, «Навоий») Взяв с собой отряд джигитов, я сумел пробраться в тыл противника.

**ПОРА** II взятка; — бермоқ (или егизмоқ) давать взятку, подкупать; — олмоқ (или емоқ) брать взятки.

**ПОРАЛАМОҚ** фольк. делить на части; разрывать на куски.

**ПОРАЛАНМОҚ** страд. от пораламоқ делиться на части, быть разрезанным на куски, на части; быть разорванным в клочья.

**ПОРА-ПОРА:** — килмоқ см. пора I 1.

**ПОРАХУР** взяточник.

**ПОРАХУРЛИК** взяточничество.

**ПОРИЛАМОҚ** см. порламоқ.

**ПОРЛАМОҚ** книжн. прям. и перен. блестять, блистать, сиять; бахт кўеши бошимизда порлайди солнце счастья сияет над нашей головой.

**ПОРЛАТМОҚ** понуд. от порламоқ.

**ПОРЛОҚ** книжн. блестящий, сияющий, лучезарный.

**ПОРЛОҚЛИК** блеск, сияние.

**ПОРОМ:** — келмоқ подойти, прийти по вкусу; бу ер менга жуда — келиб қолди эта местность пришлась мне по вкусу.

**ПОРОШОҚ** порошок; || порошоквый; тиш порошогли зубной порошок; — ҳолидаги модда порошокобразное вещество.

**ПОРОШОКСИМОН** в виде порошок, порошокобразный; — модда порошокобразное вещество.

**ПОРСИЛДОҚ** бот. лебятица Эверсмана.

**ПОРСИЛЛОҚ** обл. см. порсилдоқ.

**ПОРСИН:** — боғламоқ обметать (о лихорадке); лабим — боғлабди мой губы обметало.

**ПОРТ** мор. порт; || портový; денгиз —и морской порт; — шаҳар портový город; ◇ ҳаво —и воздушный порт.

**ПОРТЛАМОҚ** взрываться, разрываться (о бомбе, снаряде и т. п.); снаряд портлаши разрыв снаряда; портлайдиган ўқ разрывная пуля.

**ПОРТЛАТМОҚ** понуд. от портламоқ взрывать, подрывать; душман истеҳкомларини — взрывать неприятельские укрепления.

**ПОРТЛАТУВЧИ** и. д. л. от портламоқ взрывник, подрывник.

**ПОРТЛОВЧИ** 1. и. д. л. от портламоқ; 2. взрывчатый; — моддалар взрывчатые вещества; 3. грам. взрывной; — товуш взрывной звук.

**ПОРТРЕТ** портрет; || портрётный; —лар галереяси портрётная галерея.

**ПОРТРЕТЧИ** портретист.

**ПОРТФЕЛЛИ** имеющий портфель, с портфелем; — одам человек с портфелем.

**ПОРТФЕЛСIZ** не имеющий портфеля, без портфеля.

**ПОРТФЕЛЬ** портфель; || портфельный; кўн — кожаный портфель.

**ПОРЦИЯ** порция; бир — чучвара порцияпельменей. **ПОРЦИЯЛИ** порционный; — овқат порционное блюдо.

**ПОРШЕНЬ** тех. поршень; || поршнево́й; двигатель поршени поршень двигателя; — ҳалқаси поршневоё кольцо.

**ПОСАНГИ** 1. противоес (тяжесть, кладущаяся на чашу весов для уравновешивания тары); 2. тех. балансир.

**ПОСБОН** книжн. 1. страж, сторож, постовой; 2. перен. страж, охранитель; Совет Армияси — социалистик Ватанинг содиқ —и Советская Армия — верный страж социалистической Родины.

**ПОСБОНЛИК** книжн. обязанности стража; охрана, охранение, караул; — килмоқ охранять, быть на страже.

**ПОСЕЛКА** посёлок; || поселко́вый; ишчилар —си рабочий посёлок; — совети поселко́вый совет.

**ПОСИЛКА** посылка; || посылочный; почтаминг — бўлими посылочное отделение почтамата; — килмоқ посылать посылку.

**ПОСТ** пост; || постовой; —да турмоқ стоять на посту; — хизмати постовая служба.

**ПОСТАНОВКА** театр. постановка; || постановочный; янги — новая постановка.

**ПОСТАНОВКАЧИ** постановщик.

**ПОТАШ** хим. поташ; || поташный.

**ПОТЕНЦИАЛ** потенциал; || потенциальный; ҳарбий — военный потенциал; — энергия физ. потенциальная энергия.

**ПОТИЖОН** бот. 1. баклажан; || баклажанный; — икрами баклажанныя икра; 2. обл. помидор, томат.

**ПОХОД** воен. поход; || походный; — кўшиги походная песня; —га чиқмоқ выступать в поход.

**ПОХОЛ** солома (рисовая); || соломенный; бир боғ — сноп соломы (рисовой); — шляпа соломенная шляпа; ◇ у менинг олдимга бир боғ — солиб кетди (букв. он положил передо мной сноп соломы) он меня обдурил, он меня обманул, он оставил меня в дураках.

**ПОЧА** 1. нижняя часть ноги животного; кўйнинг —лари ноги овцы; — пўстин шуба на меху из лисих лапок; калла — см. калла; 2. голень, икра (ног); 3. нижняя часть шароваров, брюк; 4. ножка (стола, стула и т. п.).

**ПОЧАҚИРҚАР** бот. шиповник персидский.

**ПОЧИН** почин; — килмоқ делать почин.

**ПОЧТА** почта; || почто́вый; — ходимлари работники почты; — кутиси почтовый ящик.

**ПОЧТАЛЬОН** почтальон.

**ПОЧТА-ТЕЛЕГРАФ:** — харажатлари почтово-телеграфные расходы.

**ПОЧТАХОНА** уст. почтовая контора.

**ПОЧЧА** 1. зять (муж старшей сестры); 2. дёверь (старший брат мужа); 3. слово, употреблявшееся при почтительном обращении, напр. домла —, бой —, суд — и т. п.

**ПОШНА** каблук; || каблучный; —си баланд туфли туфли на высоких каблукках; — мих каблучный гвоздь.

**ПОШНАЛАМОҚ** 1. набивать каблук; 2. фольк. прищипывать (лошадь).

**ПОШНАЛАТМОҚ** понуд. от пошналамоқ.

**ПОШНАЛИ** имеющий каблук; на каблукках; баланд — этик сапоги на высоких каблукках.

**ПОШША** 1. слово, прибавляемое при вежливом и почтительном обращении к женщине или при упоминании о ней, напр. келин — невестушка; киз — или — киз девушка, Нури — и т. п.; 2. Пашша (имя собствен. женское).

**ПОШШАХОН** 1. мельнякая, дорогая; дўшечка; 2. перен. разг. замечательный, великолепный; 3. Пашшахан (имя собствен. женское).

**ПОШШОЛИК** разг. см. подшолик.

**ПОЭЗИЯ** лит. поэзия; совет —си советская поэзия.

**ПОЭМА** поэма; эпик — эпическая поэма.

**ПОЭТИК** поэтический; — асар поэтическое произведение; халқ — ижоди народное поэтическое творчество.

**ПОЭТИКА** *лит.* поэтика; || поэтический; **бу дostonнинг** — **қисми бой** поэтическая часть этого дастана (*сказания*) богата.

**ПОЯ 1.** *бот.* стебель; **жўхори** — 1) стебель джугары; 2) поле, засеянное джугарой; **ғуза** — гуза-пай (*стебель хлопчатника*); **бугдой** — 1) стебель пшеницы; 2) стернь, стерня; 2. ножка (*напр. стола, деревянной кровати и т. п.*); **стол** —си ножка стола; 3. фольк. см. поча 1; 4. ивовый шест, употребляемый в качестве подпорки для виноградной шпалеры; **тоқлар учун** — кесдик мы нарубили шестов для виноградных шпалер; **ишком** —лари согнутые дугой подпорки (шесты) виноградных шпалер; 5. *перен.* ступень; **Уларни санъат ва ҳунарининг олий** —ларига ташвиқ этмоқ керак (Ойбек, «Навойи») Их нужно толкать на овладение высшими ступенями искусства и ремесла; 6. одна из параллельных палок носилок или гроба.

**ПОЯКИ** *ист.* человек, так или иначе питавшийся от табака (*подачей кальяна, мелкой торговлей табаком*).

**ПОЯКИЛИК** *ист.* 1. занятие или профессия «пояки» (см. **пояки**); 2. табачный ряд на базаре.

**ПОЯЛИ** имеющий стебель, со стеблем; **узун** — ұсимликлар растения с длинными стеблями.

**ПОЯС** *геогр., эк.* пояс; || поясной; **соат** —лари часовые пояса; — **вакти** поясное время; **тариф** —и тарифный пояс.

**ПОФОНА 1.** ступенька (*лестницы*); **нарвоннинг** (*или шотининг*) —си ступеньки приставной лестницы; 2. ступень; < умуртка —си *анат.* позвоночник.

**ПОФОНАЛИ 1.** имеющий ступеньки, со ступеньками, ступенчатый; **сақиз** — нарвон (*или шоти*) лесенка с восемью ступеньками; 2. *перен.* «ступенчатый; **кўп** — сайловлар многоступенчатые выборы.

**ПРАВЛЕНИЕ** правление; **колхоз** —си правление колхоза.

**ПРАВОСЛАВИЕ** правосла́вие; || православный; **рус** — черкови русская православная церковь.

**ПРАКТИКА** практика.

**ПРАКТИКАНТ** практикант; — студент студент-практикант.

**ПРЕДМЕТ** предмет.

**ПРЕЗИДЕНТ 1.** президент; || президентский; **Ўзбекистон ССР Фанлар Академиясининг** —и президент Академии наук Узбекской ССР; **Америка Қўшма Штатлари** —и президент Соединённых Штатов Америки; — **сайлови** президентские выборы; 2. *бот.* президент (*название особого сорта розы*).

**ПРЕЗИДЕНТЛИК** должность или обязанности президента; — **қилмоқ** быть президентом.

**ПРЕЗИДИУМ** президиум; **мажлисга** — сайламоқ избирать президиум собрания; **фахрий** — почётный президиум; **ЎзССР Олий Советининг** —и Президиум Верховного Совета УзССР; — **аъзолари** члены президиума.

**ПРЕЙСКУРАНТ** преysкурáнт.

**ПРЕМЬЕРА** *театр.* премьеры.

**ПРЕПАРАТ** препарат; || препаратный; **медицина** —и медицинский препарат.

**ПРЕСС** *тех.* пресс; **гидравлик** — гидравлический пресс.

**ПРЕССЛАМОҚ** прессовать; **пахтани** — прессовать хлопок.

**ПРЕССЛАНМОҚ** *страд.* от прессламоқ прессоваться, быть спрессованным.

**ПРИЕМНИК** см. радиоприёмник.

**ПРИЗМА** *мат., физ.* призма; **тўғри** — прямая призма; **мунтазам** — правильная призма; — **шаклидаги жисм** призматическое тело.

**ПРИЗМАЛИ** призматический; — **дурбин** призматический бинокль.

**ПРИКАЗЧИК** *уст.* приказчик.

**ПРИМУС** примус; || примусный; — **нинаси** примусная игёлка.

**ПРИНЦИП** принцип; **фанда партиявийлик** —и принцип партийности в науке.

**ПРИНЦИПАЛ** принципиальный; — **талаблар** принципиальные требования; **у жуда** — одам он очень принципиальный человек.

**ПРИНЦИПАЛЛИК** принципиальность; **масаланинг принципиаллиги** принципиальность вопроса.

**ПРИСТАВ** *ист.* пристав.

**ПРИСТАНЬ** пристань.

**ПРОБИРКА** пробирка.

**ПРОБКА** пробка; || пробковый; — **қалқовуч** поплавок из пробки; — **дарахти** пробковое дерево.

**ПРОБЛЕМА** проблема; || проблемный; —ни **ҳал қилмоқ** (раз)решать проблему.

**ПРОВИНЦИАЛИЗМ** провинциализм.

**ПРОВОДНИК** *ж.-д.* проводник.

**ПРОГРАММА** программа; **коммунизм қурилишининг улдуввор** —си величественная программа строительства коммунизма; **коммунистик партиянинг** —си программа коммунистической партии; **адабиёт** —си программа по литературе; **концерт** —си программа концерта.

**ПРОГРЕСС** прогресс; **техника** —и технический прогресс; — **тарafdори** прогрессист, сторонник прогресса.

**ПРОГРЕССИВ** прогрессивный; — **инсоният** прогрессивное человечество; — **усул** прогрессивный метод.

**ПРОГРЕССИВЛИК** прогрессивность; **совет фанининг** прогрессивлиги прогрессивность советской науки.

**ПРОГРЕССИЯ** *мат.* прогрессия; **арифметик** — арифметическая прогрессия; **геометрик** — геометрическая прогрессия.

**ПРОГУЛ** прогул; — **қилинган кунлар** дни прогула.

**ПРОГУЛЧИ** прогульщик.

**ПРОГУЛЧИЛИК** прогулы, наличие прогулов.

**ПРОЕКТ** проект; || проектный; **бино** —и проект здания; **машина** —и проект машины; **қарор** —и проект постановления; — **бюроси** проектное бюро; — **тузмок** составлять проект, проектировать.

**ПРОЕКТЛАМОҚ** *редк.* проектировать.

**ПРОЕКЦИОН** проекционный; — **фонарь** проекционный фонарь.

**ПРОЕКЦИЯ** *мат.* проекция; **параллел** —лар параллельные проекции.

**ПРОЖЕКТОР** прожектор; || прожекторный; **кузатувчи** — прожектор-сопроводитель; **сигнал берувчи** — сигнальный прожектор.

**ПРОЗА** проза; **бадий** — художественная проза; — **билан ёзмақ** писать прозой; — **билан ёзилган асар** прозаическое произведение.

**ПРОЗАИК** прозаик (*писатель, пишущий прозой*).

**ПРОЗАЙК** прозаический; — **асар** прозаическое произведение.

**ПРОКАТ** *тех.* прокат; **рельс** — килиш прокат рельсов; **ишлаб чиқарилган** —микдори количество выпущенного проката.

**ПРОКАТКА** *тех.* прокатка; || прокатный; — **стани** прокатный стан; **заводнинг** — цехи прокатный цех завода.

**ПРОКАТЧИ** *тех.* прокатчик.

**ПРОКЛАМАЦИЯ** прокламация.

**ПРОКУРАТУРА** прокуратура; — **ходимлари** работники прокуратуры

**ПРОКУРОР** прокурор; || прокурорский; **район** —и районный прокурор; — **булиб ишламоқ** работать прокурором, работать в качестве (в должности) прокурора; — **назорати** прокурорский надзор.

**ПРОКУРОРЛИК** занятие, должность прокурора; — **вазифасига тайинламоқ** назначать (кого-л.) на должность прокурора.

**ПРОЛЕТАР** I пролетарий; || пролетарский; **Бутун дунё** —лари, бирлашингиз! Пролетарии всех стран, соединитесь!; — интернационализи пролетарский интернационализм.

**ПРОЛЕТАР II** пролетарский; — революция пролетарская революция.

**ПРОЛЕТАРИАТ** пролетариат; — диктатураси диктатура пролетариата.

**ПРОЛЕТАРЛАШМОК** пролетаризироваться.

**ПРОПАГАНДА** пропаганда; || пропагандистский; партия —си партийная пропаганда; — ишлари пропагандистская работа; — қилмоқ пропагандировать, вести пропаганду.

**ПРОПАГАНДИСТ** пропагандист; —лар семинари семинар пропагандистов.

**ПРОПАГАНДИСТЛИК** пропагандистская деятельность; — ишлари пропагандистская работа.

**ПРОПОРЦИОНАЛ** пропорциональный; **тўғри** — микдорлар *мат.* прямо пропорциональные величины; **тескари** — микдорлар *мат.* обратно пропорциональные величины.

**ПРОПОРЦИЯ** *мат.* пропорция; **арифметик** — арифметическая пропорция; **геометрик** — геометрическая пропорция.

**ПРОПУСК(А)** пропуск (*документ*); — бюроси бюро пропусков; —ни кўрсатмоқ предъявлять пропуск.

**ПРОРАБ** прораб.

**ПРОРАБЛИК** должность прораба; — қилмоқ работать прорабом.

**ПРОСПЕКТ I** проспект (*улица*).

**ПРОСПЕКТ II** проспект (*план, программа*); **дарслик** —ни тузмоқ составлять prospect учебника.

**ПРОТЕЗ** протез; || протезный; — заводи протезный завод; — қилмоқ протезировать.

**ПРОТЕСТ** *юр.* протест.

**ПРОТИВОГАЗ** противогаз; || противогазный; — сумкаsi противогазная сумка.

**ПРОТОКОЛ** протокол; || протокольный; **умумий мажлис** —и протокол общего собрания; **сўроқ** —и протокол опроса; — бўлими протокольный отдел; — ёзмоқ писать протокол.

**ПРОТОН** *физ.* протон.

**ПРОТОПЛАЗМА** *биол.* протоплазма.

**ПРОТОТИП** *лит.* прототип.

**ПРОФЕССОР** профессор.

**ПРОФЕССОРЛИК** должность или звание профессора.

**ПРОФИЛАКТИК** профилактический; **станокларнинг** — ремонтни профилактический ремонт станков.

**ПРОФИЛАКТИКА** профилактика.

**ПРОФИЛЬ** профиль; || профилный; **машинанинг профили** *тех.* профиль машины; **бинонинг профили** профиль здания.

**ПРОХОДЧИ** проходчик.

**ПРОЦЕНТ** процент; || процентный; **плани 100** — баржармоқ выполнять план на 100 процентов; —лар билан в процентах; — эътибори билан в процентном отношении; аҳолининг ўндан икки —и две десятых процента населения.

**ПРОЦЕНТЛИ** процентный; «процентный»; — нисбат *мат.* процентное отношение; — устама процентная надбавка; **уч** — эритма трёхпроцентный раствор.

**ПРОЦЕСС** процесс; ўсимликларнинг ривожланиш —и процесс развития растений; **химиявий** — химический процесс; **ишлаб чиқариш** —и производственный процесс; суд —и судебный процесс.

**ПРУЖИНА** пружина; соат —си часовая пружина; тенки —си *воен.* спусковая пружина; эшик —си дверная пружина.

**ПРУЖИНАЛИ** имеющий пружину, пружинный; — матрац пружинный матрац; — тарози пружинные весы.

**ПСИХИАТР** психиатр.

**ПСИХИКА** психика; соғлом — здоровая психика; носог — больная (нездоровая) психика; бировнинг —сига таъсир қилмоқ действовать на чью-либо психику.

**ПСИХОЛОГ** психолог.

**ПСИХОЛОГИК** психологический; — роман психологический роман; — процесс психологический процесс.

**ПСИХОЛОГИЯ** психология; мен унинг —сини яхши ўргандим я хорошо изучил его психологию.

**ПУБЛИЦИСТ** публицист.

**ПУД** *уст.* пуд; беш — ун пять пудов муки.

**ПУДЛАБ** пудами; по несколько пудов; — юк кўтармоқ поднимать по несколько пудов груза; — галла сотиб олмақ покупать хлеб пудами.

**ПУДЛИК** «пудовый, вёсом в ... пудов; бир — тош пудовая гиря, пудовик; беш — қоп пятипудовый мешок; мешок, вмещающий пять пудов.

**ПУДРАТ** *уст. разг.* подряд; —га ишламоқ работать по подряду; уй қуришни —га олмақ брать подряд на постройку дома; уйқуни —га олганми? (*буқв.* он взял подряд на сон, что ли?) он что, нанялся спать?; чойхонани — олганмисан? (*буқв.* ты что, чайхану взял в подряд, что ли?) ты что, нанялся в чайхане сидеть?

**ПУДРАТЧИ** *уст. разг.* подрядчик.

**ПУККА** выпуклая широкая сторона алычка.

**ПУЛ I** 1. деньги; нақд — наличные деньги; мол нақд —га сотилади товар продаётся за наличные деньги, за наличный расчёт; —буом лотереяси денежно-вещевая лотерея; бу нарса —га келган эта вещь стоит денег (*т. е. не даром досталась*); — қилмоқ 1) копить деньги; 2) сбывать, продавать (*что-л.*); — ишламоқ зарабатывать деньги; — йиғмоқ копить, накапливать деньги; —ни омонат кассада сақламоқ хранить деньги в сберегательной кассе; — бўлди—қул бўлди *погов.* (*буқв.* превратилось в деньги, значит превратилось в золу) что продано, то пропало; —ни — билан ўйнайди (*буқв.* он играет на деньги деньгами) у него всегда много денег; он человек денежный; у него денег куры не клюют; пулнинг сассигиға ётолмайди (*буқв.* от денежного зловония он не может (спокойно) лежать) у него денег куры не клюют; 2. грош, самая мелкая монета; бир — обл. полкопейки; уч — копейка; тўққиз — три копейки; бу нарса бир —га қиммат (*или* арзимаиди) эта вещь ни гроша не стоит; этой вещи грош цена; унинг бутун ҳаракатлари бир — бўлди все его старания (хлопоты) пошли насмарку.

**ПУЛ II:** —и сирот *см.* сирот.

**ПУЛ-БУОМ** *см.* пул I 1.

**ПУЛДОР** денежный, богатый; || богач, толстосум.

**ПУЛЕМЁТ** *воен.* пулемёт; || пулемётный; зенит —и зенитный пулемёт; станокли — станковый пулемёт; қўл —и ручной пулемёт; — лентаси пулемётная лента; —дан ёғдирилган ўқ пулемётный огонь; — отмоқ стрелять из пулемёта.

**ПУЛЕМЁТЧИ** *воен.* пулемётчик; || пулемётный; — аёл пулемётчица; —лар взводи пулемётный взвод, взвод пулемётчиков.

**ПУЛЛАМОҚ** 1. продавать (*с целью выручить деньги*); 2. сбывать; реализовывать (*товар*).

**ПУЛЛИК** 1. платный; — поликлинника платная поликлиника; — ўқитиш платное обучение; 2. только в сочетании с числительными бир, уч и тўққиз: уч — копеечная монета (*см.* пул 2); бунинг мен учун уч — аҳамияти йўқ для меня это не имеет никакого значения.

**ПУЛПАРАСТ** любящий деньги, падкий до денег; корыстолюбивый; || корыстолюбец, сребролюбец.

**ПУЛПАРАСТЛИК** корыстолюбие, сребролюбие.

**ПУЛСИЗ** 1. не имеющий денег, бедный, безденежный, без денег; ҳозир —ман сейҳас у меня (с собой) нет денег; 2. бесплатный; || бесплатный; журналинг — иловаси бесплатное приложение к журналу; бу брошюра —



тарқатиледи эта брошюра распространяется бесплатно.

**ПУЛСИЗЛИК** 1. безденежье; 2. бесплатность.

**ПУЛЬВЕРИЗАТОР** пульверизатор.

**ПУНКТ** пункт; кузатиш — и наблюдательный пункт; йигилиш (или тўпланиш) — и сборный пункт; аҳоли яшайдиган — населённый пункт; пахта — и хлопковый пункт, хлопкоприёмочный пункт; медицина — и медицинский пункт.

**ПУНКТУАЦИЯ** грам. пунктуация; — қоидалари правила пунктуация.

**ПУРКАГИЧ** опрыскиватель.

**ПУРКАЛМОҚ** страд. от пуркамоқ опрыскиваться, быть опрысканным.

**ПУРКАМОҚ** опрыскивать, прыскать.

**ПУРУВ** разг. см. фириб.

**ПУСКУРМОҚ** см. пускурмоқ.

**ПУСМОҚ** обл. см. пусмоқ.

**ПУСКУРМОҚ** выдувать; попыхивать; аждаҳо оғзидан пускурган ўтдай словно огонь из пасти дракона.

**ПУТ** разг. см. пуд.

**ПУТУР** разг. см. футур.

**ПУФ** звукоподр.: — деб ўчирмоқ потушить, загасить одним дуновением; шамни — деб ўчирди он погасил свечу одним дуновением.

**ПУФАҚ** 1. пузырь; ўт пуфаги анат. жёлчный пузырь; балиқ пуфаги плавательный пузырь рыбы; совун — мыльный пузырь; 2. мочево́й пузырь (животных); 3. детский резиновый шар.

**ПУФАҚЧА** пузырёк; ҳаво — лари пузырьки воздуха.

**ПУФЛАМОҚ** дуть; оловни пуфлаб ёндирмоқ раздувать огонь; чангни — сдувать пыль; шамни пуфлаб ўчирмоқ задувать свечу; самоварни пуфлаб кулини туширмоқ выдувать золу из самовара; пуфакни пуфлаб шиширмоқ надуть пузырь, резиновый шар; пуфлаб чалинадиган музика асбоби духовой музыкальный инструмент; ◇ обдаста — дуть в кувшин (см. обдаста) для того, чтобы восстановить дыхание (один из способов народной медицины).

**ПУФЛАНМОҚ** страд. от пуфламоқ.

**ПУХТА** 1. прочный, крепкий; — газлама прочная ткань; — аркон крепкая, прочная верёвка; 2. аккуратный, тщательный; основательный; чёткий; серьёзный, зрелый; || аккуратно, тщательно; основательно; чётко; серьёзно; кўклам экин кампаниясига — ҳозирлик кўриш тщательная подготовка к весенней посевной; — иш чёткая работа; — фикр зрелая мысль; у — гап қилди он высказывал зрелые мысли; қўл ёзгани — ишлаб чиқмоқ тщательно (основательно) доработать рукопись; ишни қилсанг, — қил ёсли ты принялся за работу, то выполни (сделай) её как следует; лалайма, — гапир! не будь вялым, говори чётко, ясно!; 3. расчётливый; — одам расчётливый человек; у ҳамма ишни жуда — ўйлаб қилади во всех делах он очень расчётлив.

**ПУХТАЛАМОҚ** 1. твёрдо договориться (о чём-л.), усложниться (о чём-л.); Айтмоқчи, биз поччангиз билан хўп маслаҳатни пухталаб қўйганмиз... (Ҳамза) Кетати, мы с вашим зятем уже окончательно договорились...; 2. «обработать» (кого-л.); подучить; настрополить; мен уни (или унинг оғзини) пухталаб қўйганман я его уже подучил, как он должен говорить.

**ПУХТАЛАНМОҚ** страд. от пухталамоқ.

**ПУХТАЛИҚ** 1. прочность, крепость; 2. аккуратность, тщательность; основательность; чёткость; серьёзность, зрелость; 3. расчётливость.

**ПУХТА-ПУХТА** см. пухта 2.

**ПУЧ** 1. пустой; — ёнғоқ пустой (без ядра) орех; — пила слабый, с тонкими стенками кокон; бракованные коконы; 2. перен. пустой, вздорный, нелёпый; необоснованный; бессодержательный; || необоснован-

но; бессодержательно; бу, албатта, — гап это, конечно, вздор; мияси — одам пустоголовый человек, пустышка; Оқ подшонинг таги — га ухшайди... (Ойбек, «Қутлуг қон») Видимо, положение царя безнадежно...; — бўлмақ или — га чиқмоқ превращаться в ничто; оказываться тщётным, пустым; душманнинг умидлари тамомила — га чиқди надежды противника с треском провалились; 3. перен. дутый, не соответствующий действительности (о цифрах, сведениях); — рақамлар дутые цифры, дутые сведения; ◇ қўйини — ёнғоққа тўддирмоқ (букв. наполнить кому-л. пазуху пустыми орехами) тешить (кого-л.) пустыми надеждами; сулйти (кому-л.) золотые горы.

**ПУЧАЙМОҚ** пустеть, становиться пустым; сплюсчиваться; пуфак пучайиб қолди пузырь съёжился (так как из него вышел воздух); шина пучайиб қолди шина спустила; ◇ ҳамён пучайиб қолди в кармане стало пусто; в кармане денег не осталось.

**ПУЧАЙТИРМОҚ** понуд. от пучаймоқ.

**ПУЧАК** 1. см. пуч 1; 2. перен. чепуховый, ерундовый; нелёпый; бу қандай — сўз! что за нелёпые слова!; Ammo ҳозир сўзингиз —; сариқ чақага арзмайди (Ойбек, «Қутлуг қон») Но вы сейчас говорите нелёпые слова; он! грош! не стоят; Шундай улуг ишларди кишиларнинг сараги саракка, пучаги — ка чикади (Ойбек, «О. в. шабадалар») В таких великих делах лучшие люди оказываются с лучшими, плохие — с плохими; — пул 1) монета, не годная к употреблению вследствие какого-либо дефекта; стёршаяся монета; 2) перен. ничего не стоящий; стоящий гроши; — пулга сотмоқ продавать за бесценок, за гроши.

**ПУЧАКИ** см. пучак 2.

**ПУЧЛИК** назв. качества от пуч; ёнғоқнинг пучлигини қандай биласан? откуда ты знаешь, что орех пустой?; маълумотларнинг пучлигини биламан я знаю, что (эти) сведения ложные.

**ПУЧМОҚ** уст. книжн. угол.

**ПУЧУҚ** 1. курносый; с приплюснутым носом; 2. ласковое обращение к девочкам; ҳа, —, нима қилаётирсан? эй, ты, курносая, что ты делаешь?; 3. безносый, с отбитым носиком; — чойнак чайник с отбитым носиком; — калиш тупоносые резиновые галоши.

**ПУЧҚОҚ** разг. см. пуч 1.

**ПУШАЙМОН** расквашивающийся, каюющийся, сожалеющий (о совершённом поступке); || расквашение, сожаление; қилган ишмдан — им йўқ я не сожалею о сделанном; я не расквашиваюсь в совершённом мной поступке; — бўлмақ (или емоқ, қилмоқ) сожалеть, расквашиваться; бой берилган ишдан — бўлишдан фойда йўқ нет пользы сожалеть о том, что проиграно.

**ПУШМОН** см. пушаймон; сўнгги — ўзингга душман посл. позднее расквашение — враг тебе самому.

**ПУШТ** разг. 1. зародыш; тухумнинг — и зародыш яйца; 2. семья; потомство; поколение; — ита — қўшилимоқда у него (у неё) прибавляются дети; етти — га на семь поколений, до седьмого колёна; ◇ — и-пано(х), — у пано(х) опбра; опбрт, защита; покровитель; сиз менинг — у паноҳимсиз вы мой покровитель; Айрилдим кулба хонамдан, Дуоғўй — у паномдан («Равшан») Я лишился лацуги-кроба И покровителя, молящегося за меня.

**ПУШТА** грядка, верх грядки.

**ПУШТАН** подпруга.

**ПУШТИ** розовый (о цвете); — ипак шёлковая нитка розового цвета; — ранг бўёқ розовая краска; оч — блёдно-розовый.

**ПУШТИ-ПАНО(Х)** см. пушт.

**ПЬЕСА** 1. театр. пьеса; тўрт пардали — пьеса в четырёх действиях; 2. муз. пьеса; рояль учун — лар тўплами сборник пьес для рояля.

**ПҮК I** 1. трухлявый, пустой внутри; — **дарахт** трухлявое дерево; **бу толнинг ичи** — эта йва с дуплом; 2. *перен.* дряблый, рыхлый; — **одам рыхлый** человек; 3. *обл.* пробка, затычка; втулка; 4. *перен.* растяпа, простотыля.

**ПҮК II**: — **бермок** поддаваться, сдавать позиции; идти на попятный; — **тушмок** проговориться, обмолвиться; — **учмок** верить, поверить; **гапнига** — учди он поверил моим словам.

**ПҮК-ПҮК** *звукотвор.* тук-тук (о звуке, который слышится при постукивании о что-л. покое); — **килмок** издавать звук «тук-тук»; **юрагим** — **килади то же**, что **юрагим пўкиллайди** (см. пўкилламок).

**ПҮКАК** пробка, затычка; — **тўппоча** пугач (револьвер); **қармок пўкаги** поплавок (удочки).

**ПҮКИЛЛАМОК** издавать гўлкий звук; **юрагим пўкиллайди** у меня сердце гўлко стучит (напр. от страха).

**ПУЛА** побитый, помятый (главным образом о дынях и арбузах); — **қовун** помятая дыня; у **дарахтдан йикилиб**, мяси — бўлди он упал с дерева и получил сотрясение мозга.

**ПУЛАТ I**. сталь; || стальной; **тоза** — чистая сталь; **зангламайдиган** — нержавеющей сталь; — **тиш** стальной зуб; — **тайёрлаш** (или **қўйиш**) заводи сталелитейный завод; — **сандик** (бука. стальной сундук) несгораемый ящик; 2. **Пулат** (имя собств. мужское и женское).

**ПУЛА-ШУЛА** *разг.* пререкания.

**ПҮНГИЛЛАМОК** бурчать, ворчать, бормотать.

**ПҮНГИЛЛАШМОК** *совм.* от пўнгилламок.

**ПУПАК** *обл. см.* попук.

**ПУПАКЛИ** *обл. см.* попукли.

**ПУПАНАК** *обл.* плёсень; **нонни** — **босди** лепёшка заплёсневела, лепёшка покрылась плесенью; ◇ — **ўт** *бот.* лишайник.

**ПУПИСА** запугивание, застрашивание; угроза; — **килмок** запугивать; **стращать**, **грозить**, **припугивать**.

**ПҮРДОК** кожурá.

**ПҮРИМ** *разг.* 1. фасон, форс; || фасонистый; 2. франт; || франтовской, щегольской; **кийимлари** — он одет, как франт, он щегольской одет; — **килмок I**) фасонить; **ломаться**; 2) франтить.

**ПҮРСИЛДОК** *бот.* пузырник персидский.

**ПҮРСИЛЛАМОК** пузыриться, вздуться, разбухать.

**ПҮРТАНА** *книжн.* штурм; бўра; **денгиз** — **си** морской штурм; **денгизда** — **бошланди** в море поднялся штурм.

**ПҮРТАХОЛ** *уст. книжн.* апельсин; || апельсиновый; — **дарахти** апельсиновое дерево.

**ПҮСКАЛЛА**: **гапнинг** — **си разг.** 1) существо дела, суть дела; **мен сенга гапнинг** — **сини айтиб берман** я тебе расскажу суть дела; 2) короче говоря; **гапнинг** — **си (шук)**, **мен бунга рози эмасман** короче говоря, я на это не согласен.

**ПҮСТ I**. кожа, шкурка; **кожурá**, **кórка**; **шелухá**; **корá**; **анор** — **и** гранáтовая **кórка**; **апельсин** — **и** **кожурá** **апельсинá**; **жийда** — **и** **кожица джиды**; **Ер** — **и** **земная** **кórра**; **илоннинг** — **и** **выползень** (*кожа, оставшаяся после линьки змеи*); — **ини артмок** (или **шилмок**) **снимать** **кожурá**, **кожицу** (*с чего-л.*); 2. **шкура**, **кожа** (*человека*); **ок** — **одам** **белокóжий** человек; **қорача** — **бола** **смуглый** **ребёнок**; ◇ **гапига илон** — **ташлайди см.** **илон**; — **устихон** или — **устихонига ёпишган** **тощий**, **кожа** **да кóсти**.

**ПҮСТ-УСТИХОН** *см.* пўст.

**ПУСТАК** овчина; || овчинный; ◇ **зеҳни** — **скудоумный**, **слабоумный**; **туповатый**; **пўстагини қоқмок I** **избивать**, **дубásить**, **молотить** (*кого-л.*); 2) **резко критиковать** (*кого-л.*); **подвергать** (*кого-л.*) **убийственной критике**; — **табиат** **одам** **нерассудительный** человек.

**ПУСТИН** **шубá** **на меху**; **тулўп**; **кожух**; **ним** — **полушубок**; **поча** — **шубá** **из** **лисых лапок**.

**ПУСТИНБОП** подходящий для шубы или тулўпа; — **қўйлар** **грубошерстные** овцы.

**ПУСТИНДУЗ** **скорняк**, **шьющий тулўпы**.

**ПУСТЛОК I**. **корá**; **корьё** (*дубильное*); **дарахт пўстлог**и **корá** **дёрва**; **терах пўстлог**и **корá** **тóполя**; **ток пўстлог**и **виноградная** **корá**; **Ер пўстлог**и **земная** **корá**; 2. **лыко**; **луб**.

**ПУТА** *фольк.* **златотканый кушák** **из** **широкого** **и** **длинного** **кускá** **материи** (*которым оборачивают талию несколько раз*).

**ПҮЧОК I**. **кожурá**; **скорлупá**; **шелухá**, **кожица**; **ёнғок** — **или** **ёнғок пўчоғи** **скорлупá** **грéцкого орéха**; **писта** — **шелухá** **фистáшки**; **тухум пўчоғи** **скорлупá** **яйцá**; **чигит** — **шелухá** **хлопковых** **семян**; **қовун** — **или** **қовун пўчоғи** **кórка** **дыни**; 2. **корбóчка**; **ғўза** — **очищенная** **от** **хлопка** **корбóчка**.

**ПУШТ** *межд.* 1. **берегись**; **посторонись**; —, **арава келáтир!** **берегись**, **ёдет арбá!**; 2. *уст.* **закройси** (*этим окриком мужчины предупреждали женщин, чтобы они закрыли своё лицо*); —, **киши келáтир!** **закройтесь**, **идёт** (*посторонний*) **мужчина!**

**ПУШТ-ПУШТЛАМОК I**. **предупреждать**, **чтобы** **кто-либо** **посторонился**, **дал** **дорóгу**; 2. *уст.* **предупреждать** **женщин**, **чтобы** **они** **закрыли** **свой** **лица** **от** **посторонних** **мужчин**.

## Р

**РАБ(Б)** *рел.* **господь** (*эпитет бога*); **ё раббим!** **о бже!**; **о** **господи!**

**РАББАНО** *рел.* **наш** **господин** (*обращение к богу*).

**РАББИЙ**: **ё** — **о бже!**; **о** **господи!**

**РАБИУЛАВВАЛ** **рабиулаввал** (*название третьего месяца мусульманского лунного года*).

**РАБИУЛОХИР** *см.* рабуссони.

**РАБИУССОНИ** **рабуссани** (*название четвёртого месяца мусульманского лунного года*).

**РАБОТ** *уст.* **рабат** (1. *сторожевые посты в укрепленной стене или самостоятельные укрепления, отстоявшие на определённом расстоянии друг от друга*; 2. *укрепленные стоянки на торговых путях*; 3. *караван-сарай, постоянный двор*).

**РАВ I**. **миг**, **мгновение**; || **на** **миг**, **на** **минутку**, **на** **короткое** **время**, **ненадолго**; — **келиб**, — **кетмок** **зайти** **ненадолго**, **зайти** **и** **тут** **же** **уйти**; 2.: —! **провáливай!**, **убирайся!**; **вон!**; — **бу ердан!** **вон** **отсюда!**

**РАВАК-РАВАК**: — **килмок** **разорвать**, **изорать** (*одежду*); — **бўлмок** **быть** **разорванным**, **изоранным**.

**РАВИШ I**. **образ** (*напр. действия*); **спóсоб**, **манера**; **фикрлаш** — **и** **образ** **мыслей**; — **рафтор** **образ** **действия**; **поведение**; **повáдки**; **кузнинг** — **рафтори** **прихоти** **бóсни**; **кушларнинг** — **рафтори** **поведение** **птиц**; **повáдки** **птиц**; **шу** — **да** **так**, **таким** **образом**; **кай** (или **қандай**) — **да** **как**, **каким** **образом**; **қийока** — **ида** **в** **виде** **рассказа**, **в** **форме** **рассказа**; **амалий** — **да** **практически**; **махфий** — **да** **секретно**; **инкóбито**; **рационал** — **да** **рационально**; **тўхтовсиз** — **да** **непрерывно**, **непрестанно**; **катъий** — **да** **категорически**, **в** **категорической** **форме**; **окончательно**; **қўшимча** — **да** **дополнительно**; 2. *грам.* **наречие**; — **эргаш** **гап** **придаточное** **предложение** **образа** **действия**.

**РАВИШДОШ** *грам.* **деепричастие**.

**РАВИШ-РАФТОР** *см.* равиш I.

**РАВНАК** *книжн.* 1. блеск, сияние; 2. развитие, процветание; расцвет; — **топмок** развиваться; процветать, расцветать, быть (находиться) на подъёме.

**РАВНАКЛИ** *книжн.* 1. блестящий, сияющий; 2. цветущий, процветающий.

**РАВО** 1. дозволенный, допустимый; 2. подобающий, соответствующий, достойный; — **кўрмок** 1) считать (*что-л.*) дозволенным, допустимым; 2) считать (*что-л.*) подобающим, соответствующим; мени шунга — **кўрдингми** — неужели ты считаешь, что я достоин только этого?; мен сенга ёмонлики — **кўрмайман** я не желаю тебе плохого; улар бизга ҳеч нарсани — **кўрмас** эди они жалели для нас абсолютно всё; у менга шамолни ҳам — **кўрмайди** (*букв.* ему жаль для меня даже ветра) 1) ему жаль для меня даже прошлогоднего снега; 2) он не даёт на меня ветерку дунуть (*т. е. он меня бережёт*).

**РАВОН** 1. идущий, двигающийся; 2. текущий, текущий; проточный; **оби** — проточная вода; 3. *перен.* гладкий, связный, складный; — **услуг** гладкий стиль; **унинг тили** — он говорит складно; он красноречив; **унинг иши** — дела его идут гладко, дела его идут как по маслу; 4. быстрый и плавный; беглый; || быстро и плавно; бегло; — **кетмок** идти (двигаться) быстро и плавно; **мотор** — **ишлапти** мотор работает ровно; — **ўкимок** читать гладко, без запинки; 5. подвижный, плавно и легко двигающийся; — **эшик** легко и плавно открывающаяся дверь; 6. *см.* равона.

**РАВОНА** идущий; — **бўлмок** отправляться, направляться, держать путь (*куда-л.*); **уйга** — **бўлмок** отправиться домой, пойти домой.

**РАВОНЛИК** 1. связность, складность; **вазн равонлиги** плавность ритма; **услугнинг равонлиги** отточность стиля; **тилинг равонлиги** связность речи; 2. подвижность; лёгкость движения (*напр. двери*).

**РАВОТ** *см.* работ.

**РАВОК** *арх.* свод, арка, портик; **ток** — *см.* ток II 2.

**РАВШАН** 1. светлый, яркий, ясный; || светло, ярко, ясно; — **чирок** яркая лампа; **кунлузгидек** — светло как днём; — **ёнмок** ярко гореть; 2. хороший, острый (*о зрении*); **кўзим** — у меня хорошее зрение; я хорошо вижу; **кўзим** — **торғди** я стал лучше видеть, зрение моё улучшилось; 3. *перен.* ясный, отчётливый, чёткий; определённый; || ясно, отчётливо, чётко; определённо; — **акл** светлый (ясный) ум; — **фикр** ясная мысль; **сурат** — **чикибди** снимок получился отчётливым; — **жавоб бермок** давать ясный (определённый) ответ; отвечать ясно, определённо; — **кўринмок** ясно (отчётливо) видеться; **Келажакни** — **кўриш учун ўтмишни унутмаслик керак** (**Уйғун**, «**Сўнги пушаймон**») Чтоб ясно видеть будущее, не надо забывать прошлое; 4. *перен.* явный, очевидный; || явно, очевидно; **бунинг хатолиги** — это явная ошибка; — **бўлмок** 1) становиться ярким, светлым; светлеть; 2) становиться хорошим, улучшаться (*о зрении*); **кўзим** — **бўлди** зрение моё улучшилось; 3) *перен.* выясняться, проясняться, становиться ясным; **масала** — **бўлди** вопрос прояснился; 4) *перен.* становиться явным, очевидным; — **килмок** 1) делать ярким, светлым; 2) улучшать (*зрение*); 3) *перен.* выяснять, прояснять, вносить ясность; 4) *перен.* делать явным, очевидным; 5. **Равшан** (*имя собств. мужское*); ◇ **кўнгил** — на душе легко.

**РАВШАНЛАШМОК** *см.* равшанлашмок.

**РАВШАНЛАШТИРМОК** *см.* равшанлаштирмок.

**РАВШАНЛАШМОК** 1. становиться ярким, светлым; светлеть; 2. становиться хорошим, улучшаться (*о зрении*); **кўзи равшанлашди** он стал лучше видеть, зрение его улучшилось; 3. *перен.* выясняться, проясняться, становиться ясным, явным, очевидным.

**РАВШАНЛАШТИРИЛМОК** *страд. от* равшанлаштирмок.

**РАВШАНЛАШТИРМОК** 1. делать ярким, светлым; 2. улучшать (*зрение*); 3. *перен.* выяснять, прояснять, вносить ясность; делать явным, очевидным.

**РАВШАНЛИК** 1. яркость; **кўдуларнинг равшанлиги** яркость звёзд; 2. острота (*зрения*); 3. *перен.* ясность, отчётливость, определённость; **изоҳ бу масалага — киритади** пояснение вносит ясность в этот вопрос; 4. *перен.* очевидность, явность; 5. *редк. см.* ёруғлик 3.

**РАД**: — **этмок**, — **килмок** 1) опровергать; отвергать, отклонять; **қарши томоннинг далилларини** — **килмок** отвергать доводы противной стороны; 2) отражать, отбивать; **атакаларни** — **килмок** отражать атаки; — **жавоби** откáz, отрицательный ответ.

**РАДИБАДАЛ**: — **жавоб** уничтожающий ответ.

**РАДДИЯ** опровержение; **ТАСС** —си опровержение ТАСС.

**РАДИАЛ** радиальный; || радиально; — (**таркалувчи**) **нурлар** лучи, распространяющиеся радиально; — **тезлик** радиальная скорость; — **кўчалар** радиальные улицы.

**РАДИАТОР** *тех.* радиатор; || радиаторный; **автомобиль** —и радиатор автомобиля; **иситиш системасининг** —и радиатор отопительной системы; — **трубкалари** радиаторные трубки, трубки радиатора.

**РАДИЙ** *хим.* радий; || радиевый; — **билан** даволаш лечение радием; — **препаратлари** радиевые препараты.

**РАДИО** радио; **Тошкент** —си ташкентское радио; — **карнай разг.** репродуктор, громкоговоритель; — **эшитмок** слушать радио; — **оркали эшиттирмок** передавать по радио, транслировать; **уйга** — **киритмок** (*или* **курмок**, **ўрнатмок**) провести в дом радио.

**РАДИОАКТИВ** радиоактивный; — **элементлар** радиоактивные элементы; — **нурланиш** радиоактивное излучение.

**РАДИОАКТИВЛИК** радиоактивность.

**РАДИОГРАММА** радиограмма.

**РАДИОЛАШМОК** радиофицироваться; **радиолашган** колхоз радиофицированный колхоз.

**РАДИОЛАШТИРИЛМОК** *страд. от* радиолаштирмок радиофицироваться, быть радиофицируемым.

**РАДИОЛАШТИРМОК** *понуд. от* радиолашмок радиофицировать.

**РАДИОБОЗОРЧИ** радиообозреватель.

**РАДИОСТАНЦИЯ** радиостанция.

**РАДИОУЗЕЛ** радиоузел.

**РАДИОЧИ** радист.

**РАДИУС** *мат.* радиус; **айлана** —и радиус окружности; —**вектор** радиус-вектор.

**РАДИФ** *лит.* редиф (*слово или группа слов, повторяющиеся вслед за рифмой в каждом стихе*).

**РАДИФЛИ** *лит.* имеющий (*какой-л.*) редиф (*см.* радиф).

**РАДОН** *хим.* радон; || радонный.

**РАЁСАТ** *уст.* главенство, предводительство; председательство; — **ҳайати** *или* **ҳайати** — президенту.

**РАЁХИН** *книжн.* ароматический, благовонный, благоухающий.

**РАЖАБ** 1. раджаб (*название седьмого месяца мусульманского лунного года*); 2. **Раджаб** (*имя собств. мужское*).

**РАЖО** *уст. книжн.* надежда, упование; — **килмок**, — **этмок** надеяться, уповать.

**РАЗВЕДКА** разведка; || разведывательный; разведочный; — **отряди** разведывательный отряд; — **ишлари** разведочные работы; — **да бўлмок** быть в разведке; — **килмок** разведывать; — **килинган** разведанный.

**РАЗВЕДКАЧИ** разведчик; **довюрак** — отважный разведчик; — **самолёт** самолёт-разведчик; — **лар** отряди разведывательный отряд; отряд разведчиков.

**РАЗВЕДКАЧИЛИК** занятие *или* обязанности разведчика.

**РАЗВЕРСТКА** развёрстка; озиқ-овкат —си *ист.* производственная развёрстка, продразвёрстка.

**РАЗЗОК** 1. *уст. рел.* дающий хлеб насущный, кормилец (*эпитет бога*); 2. Раззак (*имя собств. мужское*).

**РАЗИЛ** подлый, мёрзкий, омерзительный, низкий, низменный; пошлый; презренный; || подлец, мерзавец, негодяй; прохвост; — душман презренный враг; — одам подлый человек; — хатти-харакат мёрзкий поступок.

**РАЗИЛЛАШМОҚ** становиться подлым, мёрзким, омерзительным; опошляться.

**РАЗИЛЛАШТИРИЛМОҚ** *страд.* от разиллаштирмақ.

**РАЗИЛЛАШТИРМОҚ** *понул.* от разиллашмоқ.

**РАЗИЛЛИК** подлость, мёрзость, низость, гнусность; мёрзкий, омерзительный поступок; — билан подло, мёрзко, низко; — қилмоқ вести себя низко, подло; поступать низко, подло.

**РАЗИЛОНА** подло, мёрзко, низко; || подлый, мёрзкий, низкий; — иш қилисан ти поступил подло; душманнинг — ниятлари подлые замыслы врага.

**РАЗМ:** — солмоқ, — қилмоқ, — солиб қарамоқ присматриваться; смотреть со вниманием, внимательно следить; окинуть внимательным взором; сен унга ҳеч нима дема, ammo юриш-туришига — сол (*Ойбек, «Кутлуғ қон»*) Ты ему ничего не говори, но следй внимательно за его поведением; < ҳолати — бўмоқ или ҳолати — да ётмоқ быть в агонии, агонизировать.

**РАЗНОЧИНЕЦ** *ист.* разночинец.

**РАЗОЛАТ** подлость, низость, мёрзость.

**РАЗРЯД** I разряд (*квалификационный*); еттинчи — га ўтмоқ перейти в седьмой разряд.

**РАЗРЯД** II *физ.* разряд; || разрядный; электр —и электрический разряд; — токи разрядный ток.

**РАЗРЯДЛИ** имеющий (*какой-л.*) разряд; еттинчи — токарь токар седьмого разряда.

**РАЗЪЕЗД** ж.-д. разъезд; || разъездной.

**РАИС** 1. председатель; колхоз —и председатель колхоза; 2. *ист.* раис (*должностное лицо, наблюдавшее за выполнением религиозных обрядов и нравственностью мусульман, а также за правильностью мер и весов*).

**РАИСА** 1. председательница; 2. Раиса (*имя собств. женское*).

**РАИСЛИК** 1. председательство, председательствование; — қилмоқ председательствовать; 2. *ист.* положение или обязанности райса (*см. раис* 2).

**РАИЯТ** *уст.* подданные.

**РАИЙЖРОКОМ** (район ижроия комитети) райисполком (районный исполнительный комитет).

**РАЙКОМ** (район комитети) райком (районный комитет).

**РАЙОН** район; || районный; Тошкент шаҳар —лари районى г'орода Ташкента; саноат —и промышленный район; — газетаси районная газета; — маркази районный центр.

**РАЙОНАРО** межрайонный; — электростанция межрайонная электростанция; врачларнинг — конференцияси межрайонная конференция врачей.

**РАЙОНЛАРАРО** *см.* районро.

**РАЙОНЛАШТИРИЛМОҚ** *страд.* от районлаштирмақ районироваться, быть районирваемым.

**РАЙОНЛАШТИРМОҚ** районировать; пахта навлярини — районировать сорта хлопчатника.

**РАЙОНЛИК** живущий в (*каком-л.*) районе, житель (*какого-л.*) района; — ўртоқлар товарищи из района.

**РАЙСОВЕТ** (район совети) райсовет (районный совет).

**РАЙХОН** 1. *бот.* базилик; ош — вид базилика (*употребляемого в пищу в качестве приправы*); сада — вид базилика (*шарообразной формы*); тор — душица; 2. Райхан (*имя собств. женское*).

**РАЙХОНЗОР** цветник, засеянный базиликом.

**РАЙҲОНИЙ:** — ранг зелёный цвет; хатти — название почерка, употреблявшегося в надписях и заголовках; ёқути — *см.* ёкут I I.

**РАКЕТА** ракета; || ракетный; сигнал —си сигнальная ракета.

**РАКЕТАЛИ** ракетный, снабжённый ракетой.

**РАМА** *тех.* рама; автомобиль —си рама автомобиля.

**РАМАЛИ** *тех.* имеющий раму, снабжённый рамой.

**РАМАСИЗ** *тех.* без рамы, безрамный; — автомобиль безрамный автомобиль.

**РАМАЗОН** 1. рамазон (*название девятого месяца мусульманского лунного года, в течение которого мусульмане соблюдают пост*); 2. Рамазон (*имя собств. мужское*).

**РАМАҚИЖОН:** — бўлиб қолмоқ еле дышать, еле ноги таскать, быть еле живым; у — бўлиб қолибди он исхудал, стал худым как скелет; он такой, что краше в гроб кладут.

**РАМЗ** 1. символ; 2. намёк; иносказание, аллегория; — билан гапирмоқ говорить намёками; говорить загадками; 3. Рамз (*имя собств. мужское*).

**РАМЗЛИ** 1. символический; символичный; — тасвир символическое изображение; 2. содержащий (закрывающий) в себе намёк; иносказательный, аллегорический, загадочный.

**РАМКА** рамка; зарҳал —даги портрет портрет в позолоченной рамке; —га олмоқ заключать в рамку.

**РАМКАЛИ** снабжённый рамкой, имеющий рамку; вделанный в рамку; — портрет портрет в рамке.

**РАНГ** I 1. краска; куруқ — сухая краска; — бермоқ красить, окрашивать; накладывать краску; 2. цвет, колер; тон; окраска (*чего-л.*); масть (*животных*); оч сариқ — 1) ярко-жёлтый цвет; 2) ярко-жёлтого цвета; тўқ қизил — 1) темно-красный цвет; 2) темно-красного цвета; ҳайвонларнинг муҳитга мослашадиган —и защитная окраска животных; олмаларга — кириб қолибди яблоки уже налились; яблоки начинают наливаться;

—ба— 1) разноцветный; разных цветов; красочный; 2) красочно; —ба— бўлиб товланмоқ переливаться разными цветами (*напр. о драгоценных камнях*); 3) разный, различный, разнообразный, многообразный, разнорядный; —ба— фойдали қазилмалар различные полезные ископаемые; —ба— мевалар разнообразные фрукты; разнообразные сладости; 4) разный, разношерстный; пестрый; —баранглик 1) разнообразие цветов, красочность; пестроты; 2) разнообразие, многообразие; 3. цвет лица; — кўр, ҳол сўр погов. посмотри, как выглядит человек, и потом справляйся о его здоровье

(*т. е. по виду человека ты должен догадаться о состоянии его здоровья*); буғди — одам смуглый человек; —и қип-қизил одам румяный человек; —и йўқ (*или* паст, синиқ, заҳил) одам болезненно-бледный человек; —и сонмадай сариқ одам (*бувк.* человек, жёлтый как солёма) человек, жёлтый как шафран; —ида қони йўқ одам человек, у которого нет ни кровинки в лице; —ини бўз қилмоқ поbledнеть, позеленеть (*напр. от злости*); —и ўчиб кетди он поbledнел; нақшларнинг —и кетиб қолибди узоры выцвели, потеряли свежесть красок; икки-уч олишдаёқ, лаганнинг —и ўчиб кетди (Ф. Гулом, «Шум бола») Взяли по две-три горсти, и тарелка с пловом почти опустела; пулнинг —и ўчиб кетди денег осталось самая малость; —и оқарди он поbledнел; —и кетиб қолди 1) он поbledнел (*преимущественно о человеке, перенесшем болезнь*); 2) выцвел; —и олинди он стал бледным (*после болезни*); —и қув ўчди он поbledнел как полотно; —и жойига келиб қолди он посвежел, он выглядит лучше; —рухсор внешний вид (*человека*); —рўй цвет лица, вид (*человека*); унинг —и яшхи у него хороший вид, он хорошо выглядит; —и бир ҳолатда он выглядит очень плохо, на нём лица нет.

**РАНГ** II *воен.* ранг.

**РАНГ III** *бот.* осо́ка толстостолбиковая, осо́ка узколистная.

**РАНГ-БАРАНГ** *см.* ранг I 2.

**РАНГ-БАРАНГЛИК** *см.* ранг I 2.

**РАНГВОР** набор красок (*необходимых для чего-л.*).

**РАНГДОР** 1. цветной; красочный; пёстрый; — чит цветной ситец; пёстрый ситец; — *қоғоз* цветная бумага; 2. *перен.* красивый, красочный; — *услуг* красочный стиль.

**РАНГДОРЛИК** 1. цветистость; красочность; пестротá; 2. *перен.* красочность.

**РАНГИН** *см.* рангдор; — *муқова* красочный переплёт.

**РАНГЛАМОҚ** *редк. см.* бұямоқ.

**РАНГЛИ** *см.* рангдор; — *фильм* цветной фильм; — *металлар* цветные металлы; — *металлургия* цветная металлургия; — *услуг* красочный стиль (*изложения*).

**РАНГО-РАНГ** *то же, что* ранг-баранг (*см.* ранг I 2).

**РАНГПАР** бледный (*о цвете лица*); — *одам* бледный человек.

**РАНГ-РУХСОР** *см.* ранг I 3.

**РАНГ-РУЙ** *см.* ранг I 3.

**РАНГСИЗ** 1. бесцветный, нецветной; — *суяқлик* бесцветная жидкость; — *фильм* чёрно-белый (нецветной) фильм; 2. бледный; — *бола* бледный ребёнок; 3. *перен.* бледный, некрасочный; — *назмлар* бледные стихи; 4. имеющий неопределённый тусклый цвет, тусклого цвета; неокрашенный; — *мата* 1) ткань неопределённого цвета; 2) неокрашенная ткань.

**РАНГСИЗЛИК** 1. бесцветность; отсутствие красок; 2. бледность.

**РАНДА** рубанок; мушт — шерхэбель; дароз — фуганок.

**РАНДАЛАМОҚ** строгать, фуговать; рандалаш станогия строгальный станок.

**РАНДАЛАНМОҚ** *страд. от* рандаламоқ; рандаланган тахта строганая доска.

**РАНДАЛАТМОҚ** *пону́д. от* рандаламоқ.

**РАНДАЛОВЧИ** 1. *и. д. л. от* рандаламоқ; 2. строгальщик; строгальщица.

**РАНЖ** оби́да, огорче́ние; *бировнинг кўнглини* — *қилмоқ* обижать, огорчать кого-либо; наносить обиду, причинять огорчение кому-либо; *бировдан* — *тоймоқ* обижаться, огорчаться, досадовать на кого-либо.

**РАНЖИДА:** қадам — *қилмоқ* *уст.* пожаловать (*куда-либо*), позволить пойти, прийти (*куда-л.*), удостоить своим посещением.

**РАНЖИМОҚ** обижаться, сердиться; огорчаться; досадовать; *кўнгли (или дили) ранжиди* он обиделся (*в душе*); *ранжиб гапирмоқ* говорить с обидой; *кимдан ранжидинг?* на кого ты обиделся?; кто тебя обидел?; *нимадан ранжидинг?* что тебя обидело?; на что ты обиделся?

**РАНЖИТМОҚ** *пону́д. от* ранжимоқ обижать, наносить обиду; причинять огорчение, огорчать; досадовать; *бировнинг кўнглини* — наносить кому-либо обиду; причинять кому-либо душевную боль; *Бу сўзларнинг ичидан нимадир уни ранжитди ... (А. Қаҳдор, «Сароб»)* Эти слова чём-то его огорчили.

**РАНЖИТТИРМОҚ** *пону́д. от* ранжитмоқ давать в обиду (*себя или кого-л.*).

**РАНЖИШМОҚ** *взаимн. и совм. от* ранжимоқ; *улар бир-бирдан ранжиди* они обиделись друг на друга.

**РАПИДА** рукавица в виде круглой плоской ватной подушечки, обшитая плотной материей (*с её помощью прилепляют лепёшки к стенкам тандыра; см.* тандир).

**РАПОРТ** рапорт; — *бермоқ* подавать рапорт; рапортовать.

**РАППА-РАСО** *нареч.* ровно; ровным счётом, точно, точно-в-точь; *у — қирқ саккизга кирди ему́* ровно сорок восемь лет; *келганимга — ўттиз икки кун бўлди* ровно

тридцать два дня, как я приехал; *пул — чикди* деньги сошлись копейка в копейку; *пул — минг сўм чикди* денег оказалось ровно тысяча рублей.

**РАСАД I** *уст. книжн.* наблюдение (*за звёздами*).

**РАСАД II:** — *қилмоқ разг.* рассаживать саженцы.

**РАСАДХОНА** *уст.* обсерватория; *Улуғбек* — *си* обсерватория Улуғбека.

**РАСАМАД** *разг.* причитающаяся часть, доля; — *қилмоқ* распределять; — *и билан* поровну; равномерно, равными дозами; *ерга ўғитни* — *и билан* солмоқ вносить удобрение в почву равномерно (равными дозами).

**РАСВО** 1. опозоренный, обесчещенный; посрамлённый; оскандалившийся; — *бўлди или* — *си чикди* 1) он опозорился; он осрамился; 2) он испортился; он обезображен; *иш — бўлди или ишининг* — *си чикди* 1) дело испорчено; 2) дела ухудшились; — *қилмоқ или* — *сини чикармоқ* 1) опозорить, обесчестить; осрамить; 2) обезобразить; испортить; *ишининг* — *сини чикарибсан* ты испортил дело; 2. плохой, скверный; *қаерда интизом бузилса, у ерда иш* — где нарушена дисциплина, там и дела плохи; 3. гнусный; скверный, гадкий, мерзкий; 4. беспутный, распутный; пошлый.

**РАСВОГАРЧИЛИК** 1. бесчестие, позор; срам; 2. безобразие; *қандай* — *! 1)* какой позор!; 2) какое безобразие!; 3. распутство, распутная жизнь; беспутство; — *қилмоқ* 1) безобразничать; 2) распутничать; беспутничать, беспутствовать.

**РАСВОЛИК** 1. *см.* расвогарчилик; 2. положение, состояние опозорившегося, оскандалившегося человека; 3. качества, присущие беспутному, распутному человеку.

**РАСИДА** *книжн. см.* раста II.

**РАСМ I** изображение, рисунок; иллюстрация, картинка; *бу китобнинг* — *лари бор* эта книга с картинками (*с иллюстрациями*); — *дарси урб* рисования; — *олмоқ* 1) рисовать; 2) фотографировать; — *солмоқ* рисовать; — *(ни) туширмоқ* переводить рисунок, изображение.

**РАСМ II** обычай; обряд; *меҳмонларга дастурхон ёзиш ота-бобомиздан қолган* — накрыть стол для гостей — обычай, оставшийся нам в наследство от наших предков; — *русум* обычай и обряды; — *и кушод* *уст.* официальное открытие (*чего-л.*); — *қилмоқ* вводить в обычай; вводить в обиход; вводить в моду; пускать в оборот; распространять, насаждать; — *бўлмоқ* становиться обычаем, входить в обычай; входить в обиход; становиться модным; получать распространение; насаждаться.

**РАСМАН** *нареч.* официально, формально.

**РАСМИ** *нареч.* обычно, обыкновенно; — *у жуда эрта* обычно он встаёт очень рано.

**РАСМИЙ** 1. официальный; формальный; || официально; формально; — *вакил* официальный представитель; — *хужжат* официальный документ; — *равишда* формально, официально; *ярим* — *равишда* полуофициально; — *йўл билан* официально, официальным путём; *гайри* — 1) неофициальный; 2) неофициально; 2. обычный, обыкновенный; рядовой; обыденный; привычный; — *кийим* обычная одежда; *Юрар эрди бўлиб бир* — *одам (Фурқат)* Ходил он как простой, обыкновенный человек.

**РАСМИЙЛАШМОҚ** оформляться; получать официальную форму; становиться официальным; принимать официальный характер; легализоваться.

**РАСМИЙЛАШТИРИЛМОҚ** *страд. от* расмийлаштирмоқ.

**РАСМИЙЛАШТИРМОҚ** *пону́д. от* расмийлашмоқ оформлять; придавать официальную форму, официальный характер; легализовать; *шартномани* — оформлять договор; *бировни ишга* — оформлять кого-либо на работу.

**РАСМИЯТ** 1. официальность; формальность; *бутун* — *ларни адо этмоқ* соблюдать все формальности; 2. *неодобр.*

профборма; видимость; бирор ишни — учун қилмоқ сдёлать что-либо для профбормы, для видимости.

**РАСМИЯТСИЗ** без формальностей, не соблюдая формальностей; запросто.

**РАСМИЯТЧИ** формалист; буквоёд.

**РАСМИЯТЧИЛИК** формализм; буквоёдство; курук — сухой формализм; бюрократларча — билан формально-бюрократически.

**РАСМЛИ** иллюстрированный, снабжённый рисунками; — журнал иллюстрированный журнал.

**РАСМОНА** 1. обычный, обыкновенный; обыденный, привычный; — кетмон обычный кетмень; 2. редк. см. расман.

**РАСМ-РУСУМ** см. расм II.

**РАСМЧИ** разг. см. рассом.

**РАСО** 1. полный, комплектный, целый; пул — чикди денег оказалось столько, сколько должно было быть; 2. совершенный, достигший зрелости, совершенства; акли — одам человек совершенного, зрелого ума; комати — одам стáтный человек.

**РАСОЛАМОК** пополнять, укомплектовывать.

**РАСОЛАНМОК** 1. возвр. от расоламок достигать зрелости, совершенства; 2. страд. от расоламок пополняться; укомплектовываться.

**РАСОЛИК** 1. полнота, комплектность; 2. зрелость, совершенство.

**РАССОМ** живописец, художник.

**РАССОМЛИК** занятие, профессия художника; живопись (как занятие, профессия); — мактаби шкóла живописи.

**РАСТА** I уст. ряд лавок, торговый ряд; чит — си красивый ряд; ахли — или — ахли торговый люд; — — — рядами; вереницей.

**РАСТА** II половина зрелость; — бўлмоқ достигать половой зрелости; возмужать.

**РАСТАРАМ:** — қилмоқ разг. устроить тарарам; поднять всех на ноги.

**РАСТРАТ** растрата; — қилмоқ растративать, совершать растрату.

**РАСТРАТА** см. растрат.

**РАСТРАТАЧИ** см. растратчи.

**РАСТРАТАЧИЛИК** см. растратчилик.

**РАСТРАТЧИ** растратчик.

**РАСТРАТЧИЛИК** растрата; — ҳам ўғрилиқ демак («Муштум») растрата — то же воровство.

**РАСУЛ** 1. рел. посланник (эпитет Мухаммеда); 2. Расул (имя собств. мужское).

**РАСЧЁТ** I тех., бухг. расчёт; || расчётный; пойдевор — и расчёт фундамента; — маълумотлари расчётные данные; — счёти расчётный счёт.

**РАСЧЁТ** II воен. расчёт; тўп — и орудийный расчёт; пулемёт — и пулемётный расчёт.

**РАТИФИКАЦИЯ** ратификация; — қилмоқ ратифицировать.

**РАФИҚ** книжн. 1. товарищ, друг; 2. Рафиқ (имя собств. мужское).

**РАФИҚА** книжн. 1. подру́га; 2. жена, подру́га жизни, супру́га.

**РАФТ-ОМАД** посещение, визит; общение; у билан бизнинг — имиз йўқ мы с ним не общаемся, мы не поддерживаем знакомства с ним; < — ини олмақ подробно изучить (что-л.), овладеть (чем-л.), узнать всё (о чём-л.), разузнать.

**РАФТОР** уст. книжн. поведение, поступок; У бутун — и билан изму эҳтиёр ўзингда деган ишорани қилди (А. Қаҳдор, «Кўшчинор») Он... всем своим поведением давал понять, что я могу располагать им по своему усмотрению.

**РАХ** 1. см. рахт; 2. грань; угол (напр. стéны); — чикармоқ обозначить угол (напр. при штукатурке стéны).

**РАХИТ** мед. рахит.

**РАХНА** 1. пролом, пробина, брешь; трещина; — солмоқ 1) проламывать, пробивать отверстие; делать брешь; образовывать трещину; 2) воен. прорывать (фронт); 2. перен. рана; юракдаги — душевная рана.

**РАХТ** 1. рант; — солиб тикилган этик сапоги на ранту, рантовые сапоги; 2. украшение.

**РАХТЛИ** на ранту, рантовой.

**РАЦИОНАЛ** рациональный; || рационально; — философия рациональная философия; иш вақтидан — фойдаланмоқ рационально использовать рабочее время; — равишда рационально.

**РАЦИОНАЛИЗАТОР** рационализатор; ишлаб чиқариш — лари рационализаторы производства.

**РАЦИОНАЛИЗАТОРЛИК** отв. суц. от рационализатор; — қобилияти рационализаторские способности; — таклифлари рационализаторские предложения.

**РАЦИОНАЛИЗАЦИЯ** рационализация.

**РАЦИОНАЛИЗМ** филос. рационализм.

**РАЦИОНАЛИСТ** филос. рационалист, сторонник рационализма.

**РАЦИОНАЛЛАШМОҚ** рационализироваться, становиться более рациональным.

**РАЦИОНАЛЛАШТИРИЛМОҚ** страд. от рационаллаштирмоқ рационализироваться, быть рационализированным.

**РАЦИОНАЛЛАШТИРМОҚ** понуд. от рационаллаштирмоқ рационализировать.

**РАШК** 1. ревность; 2. зависть; — қилади или — и келади 1) он ревнует; 2) он завидует; Отимнинг қанотиға югурук булуглар — қилади (Ойбек, «Навоий») Резвоми моего скакунá завидуют быстрые облака; — ини келтирмоқ 1) вызывать ревность; 2) вызывать зависть.

**РАШКЛИ** 1. ревнивый; 2. завистливый.

**РАШКЧИ** завистник; || завистливый.

**РАЪЙ** воля, желание, расположение; ўз — и билан по своему желанию; по своему усмотрению; у ерга боришга — им йўқ у меня нет желания идти туда, я не расположен идти туда; бировнинг — ига қарамоқ считаться с чьим-либо желанием; — ини қайтармоқ препятствовать (чьему-л.) желанию.

**РАЪНО** 1. бот. шиповник желтоцветный; 2. перен. привлекательный, красивый; стройный; 3. Ранó (имя собств. женское).

**РАЪЯ** разг. см. рюя; — қилмоқ оказывать уважение (кому-л.); сизни — қилиб из уважения к вам; — — андиша почтение, уважение (к кому-л.); — — андишали почтительный, уважительный.

**РАЪЯ-АНДИША** см. раъя.

**РАҚАМ** 1. цифра; || цифровой; араб — лари арабские цифры; Рим — лари римские цифры; контрол — лар контрольные цифры; — лар билан ифодаланган маълумотлар цифровые данные; 2. уст. номер; тартиб — и порядковый номер.

**РАҚАМЛАМОҚ** уст. см. номерламоқ.

**РАҚАМЛАНМОҚ** страд. от рақамламоқ уст. см. номерламоқ.

**РАҚАМЛИ** 1. цифровой, с цифрами, имеющий цифры; 2. уст. нумерованный; имеющий номер; бешинчи — за номером пять, номер пятый.

**РАҚИБ** 1. конкурент; соперник; 2. противник; сиёсий — лар политические противники.

**РАҚИБА** конкурентка; соперница.

**РАҚИБЛИК** положение или поведение соперника, конкурента; соперничество; конкуренция; — қилмоқ соперничать.

**РАҚОБАТ** конкуренция; соперничество; — қилмоқ 1) конкурировать; соперничать; 2) тягаться (с кем-чем-л.).

**РАҚС** танец, пляска; || танцевальный, плясовый; хинд — индийский танец; — **қилмоқ**, — **тушмоқ** танцевать, плясать; — **музикаси** танцевальная музыка; **рус** — музыка русская плясовая.

**РАҚҚОС** танцёр, плясун.

**РАҚҚОСА** танцовщица, плясунья; балерина.

**РАҒА** с.-х. оиднум (пятина на плодах, винограде).

**РАҒАТ** круг, среда; —га **қирмоқ** (или **қушилмоқ**) освободиться, стать своим в (какой-л.) среде, стать равноправным членом (в определённом кругу).

**РАҒБАТ** охота, желание, расположение; склонность; менинг бунга —им йўқ я не склонен (не расположен) к этому.

**РАҒБАТЛАНМОҚ** заинтересовываться, приобретать охоту, интерес (к чему-л., в результате поощрения, стимуляции).

**РАҒБАТЛАНТИРИЛМОҚ** страд. от рағбатлантирмоқ поощряться, стимулировать; бизнинг мамлакатимизда ҳалол меҳнат ғоят кадрланади ва бажонудил рағбатлантирилади в нашей стране честный труд высоко оценивается и охотно поощряется.

**РАҒБАТЛАНТИРМОҚ** понуд. от рағбатланмоқ заинтересовывать (кого-л. чем-л.), возбуждать охоту, интерес (к чему-л.), поощрять, стимулировать.

**РАҒБАР** 1. руководитель; предводитель; || руководящий; партия ва ҳукумат —лари руководители партии и правительства; тўғарак —и руководитель кружка; — идея руководящая идея; — орган руководящий орган; — ходимлар руководящие работники; 2. Рахбар (имя собств. женское).

**РАҒБАРЛИК** руководство; предводительство; Коммунистик партиямиз рағбарлиги остида под руководством нашей Коммунистической партии; — роли руководящая роль; — қилмоқ руководить, предводительствовать.

**РАҒИМ** 1. *рел.* милосердный, милостивый (один из эпитетов бога); 2. Раҳим (имя собств. мужское).

**РАҒМ** милосердие, сострадание; жалость; пощада; — қилмоқ жалеть, проявлять жалость, сострадание; щадить; сжалиться; —шафқат сочувствие и жалость; —шафқат кўрсатмоқ проявлять сочувствие и жалость; менинг унга —им келди мне стало жалко его; я сжалился над ним; — қилмай безжалостно, беспощадно.

**РАҒМАТ** 1. благодарность; —! благодарю!, спасибо!; катга —! большое спасибо!; отанга —! (бука. спасибо твоёму отцу) вот молодец!, браво!; — айтмоқ, — демок сказать спасибо; благодарить; 2. милость; худо — қилсин рел. да будет милость божья; упкой ёго господь; царствие ему небесное; 3. Раҳмат (имя собств. мужское).

**РАҒМАТЛИ** *рел.* покойный, усопший; Раҳматли отанг билан жуда қадрон эдик (Ойбек, «Қутлуғ қон») С твоим покойным отцом мы были закадычными друзьями.

**РАҒМДИЛ** жалостливый, участливый, милосердный, добросердечный, мягкосердечный, сердобольный, сострадательный, добрый; — одам милосердный человек.

**РАҒМДИЛЛИК** жалостливость, участливость, милосердие, добросердечность; мягкосердечие; сострадательность; — қилмоқ проявлять милосердие; — билан жалостливо, участливо, мягкосердечно.

**РАҒМЛИ** см. раҳмдил.

**РАҒМОН** 1. *рел.* милосердный, милостивый (один из эпитетов бога); ё —! о бже!, о господи!; 2. Раҳман (имя собств. мужское).

**РАҒМСИЗ** безжалостный, беспощадный, бездушный, бессердечный, жестокий; — одам безжалостный человек; — суратда (или — равишда) жестоко, бездушно, безжалостно, беспощадно.

**РАҒМСИЗЛИК** безжалостность, беспощадность, бездушие; бессердечность, бессердечие, жестокость; — қилмоқ проявлять бессердечие, бездушие; поступать

жестоко; — билан безжалостно, беспощадно, бессердечно, бездушно.

**РАҒМ-ШАФҚАТ** см. раҳм.

**РАҒНАМО** *книжн.* руководитель; путеводная звезда; ...ҳар бир ишда ақли — қилмоқ керак (Ойбек, «Навой») ... во всяком деле надо руководствоваться разумом.

**РАҒНАМОЛИК** *книжн.* руководство; водительство; — қилмоқ предводительствовать; руководить.

**РЕАБИЛИТАЦИЯ** реабилитация; — қилмоқ реабилитировать.

**РЕАКТИВ** I *хим.* реактив.

**РЕАКТИВ** II *тех.* реактивный; — самолёт реактивный самолёт.

**РЕАКЦИОН** реакционный; диний байрамларнинг — роли реакционная роль религиозных праздников.

**РЕАКЦИОНЕР** *полит.* реакционер.

**РЕАКЦИЯ** I *полит.* реакция; — йиллари ист. 1) годы реакции; 2) в годы реакции.

**РЕАКЦИЯ** II реакция; қушилиш —си *хим.* реакция соединения; —га қирмоқ (или қиришмоқ) вступать в реакцию; организмнинг ташқи таъсирга —си *физиол.* реакция организма на воздействии извне.

**РЕАЛ** реальный; || реально; — воқелик реальная действительность; — иш ҳақи эк. реальная заработная плата; — равишда реально.

**РЕАЛИЗМ** реализм; социалистик — *лит.* социалистический реализм.

**РЕАЛИСТ** реалист; — ёзувчилар писатели-реалисты.

**РЕАЛИСТИК** реалистический; — драма реалистическая драма.

**РЕАЛИСТИКЛИК** *отвл. суц.* от реалист.

**РЕАЛЛАШМОҚ** становиться реальным.

**РЕАЛЛАШТИРМОҚ** понуд. от реаллашмоқ делать реальным.

**РЕАЛЛИК** реальность; объектив — объективная реальность; фикрнинг реаллиги тилда зуҳур этади реальность мысли проявляется в языке.

**РЕВАНШ** реванш; — олмоқ взять реванш; реваншировать.

**РЕВАНШИСТ** *полит.* реваншист; фашист —лар фашистские реваншисты.

**РЕВАНШИСТЛИК** *полит.* приверженность идее реванша; — сиёсати реваншистская политика.

**РЕВИЗИОН** ревизионный; — комиссия ревизионная комиссия.

**РЕВИЗИОНИЗМ** *полит.* ревизионизм.

**РЕВИЗИОНИСТ** *полит.* ревизионист, сторонник ревизионизма.

**РЕВИЗИЯ** ревизия; || ревизионный; — акти акт ревизии, ревизионный акт; — қилмоқ ревизовать.

**РЕВИЗОР** ревизор; ҳаракат —и ж.-д. ревизор движения; — бухгалтер бухгалтер-ревизор.

**РЕВИЗОРЛИК** занятие, профессия ревизора; — вазифаси должность ревизора; ревизорские обязанности; — қилмоқ 1) быть (работать) ревизором; 2) ревизовать.

**РЕВМАТИЗМ** *мед.* ревматизм; || ревматический; — оғриғи ревматические боли.

**РЕВОЛЬВЕР** револьвер; || револьверный; —дан ўқ узмоқ выстрелить из револьвера; ◇ — станок *тех.* револьверный станок.

**РЕВОЛЮЦИОН** революционный; — кураш революционная борьба; — ишчилар ҳаракати революционное рабочее движение.

**РЕВОЛЮЦИОН-ДЕМОКРАТИК** революционно-демократический.

**РЕВОЛЮЦИОНЕР** революционер.

**РЕВОЛЮЦИОНЛАШМОҚ** революционизироваться; проникнуться революционными идеями.



**РЕВОЛЮЦИОНЛАШТИРМОҚ** *понуд. от революционлашмоқ* революционизировать.

**РЕВОЛЮЦИОНЛИК** революционность.

**РЕВОЛЮЦИЯ** революция; пролетарская революция; буржуа-демократическая революция; маданий — культурная революция.

**РЕГЕНТ** *полит.* регент.

**РЕГЕНТЛИК** *полит.* регентство.

**РЕГИОНАЛ** региональный; — кенгаш региональное совещание; — пакт региональный пакт.

**РЕГИСТРАТОР** регистратор.

**РЕГИСТРАТОРЛИК** занятие или должность регистратора; — вазифаси должность регистратора.

**РЕГИСТРАТУРА** регистратура.

**РЕГИСТРАЦИЯ** регистрация; — қилмоқ регистрировать; — даън ўтмоқ регистрироваться.

**РЕГЛАМЕНТ** регламент; мажлис — и регламент собрания; — белгиламоқ устанавливать регламент.

**РЕГЛАН** реглан.

**РЕГРЕСС** регресс.

**РЕДАКТОР** редактор; || редакторский; бош — главный редактор; газета — и редактор газеты; — вазифаси обязанности редактора, редакторские обязанности.

**РЕДАКТОРЛИК** редакторство; занятие редактора; — қилмоқ редакторствовать, быть (работать) редактором.

**РЕДАКЦИОН** редакционный; — совет редакционный совет; — мақола редакционная статья.

**РЕДАКЦИЯ** редакция; газета — си редакция газеты; — мажлиси заседание редакции.

**РЕДИСКА** редис, редиска; — уруги семена редиса.

**РЕДУКТОР** *тех.* редуктор.

**РЕДУКЦИОН** *тех.* редуционный; — клапан редуционный клапан.

**РЕЕСТР** реестр; || реестровый; — бўйича по реестру.

**РЕЖА** 1. шнур, верёвка, линейка (*служащие для разметки*); правило (*у мастеров-штукатуров, плотников и т. п.*); — соямоқ (*или — тортмоқ*) разметить линию (*с помощью шнура и т. п.*); 2. план; наметка; — чизмоқ наметить план; — лар қурмоқ строить планы (*на будущее*); 3. порядок; — га олмақ упорядочить; — га тушмоқ упорядочиться; войти в колею; — си билан 1) по порядку; 2) экономно, расчётливо; по-хозяйски.

**РЕЖАЛИ** 1. упорядоченный; находящийся в полном порядке; 2. плановый, основанный на плане; обдуманный; — иш бузилмас дело, продуманное всесторонне, не расстроится; 3. экономный, расчётливый; хозяйственный.

**РЕЖАСИЗ** 1. неупорядоченный; беспорядочный; расстроенный (*о хозяйстве*); 2. бесплановый; необдуманный; 3. неэкономный, нерасчётливый; нехозяйственный.

**РЕЖАСИЗЛИК** 1. неупорядоченность; беспорядок, хаос (*в хозяйстве*); 2. бесплановость; 3. неэкономность, нерасчётливость; бесхозяйственность.

**РЕЖАЧУП** правило (*линейка для проверки правильности кирпичной кладки*).

**РЕЖИМ** режим; машинанинг иш — и рабочий режим машины; дарё сувининг — и водный режим реки; иқтисод — и режим экономии.

**РЕЖИССЁР** режиссёр; кино — и кинорежиссёр; постановка — и режиссёр-постановщик.

**РЕЖИССЁРЛИК** режиссёрство; — қилмоқ режиссёрствовать, режиссировать; — вазифаси должность режиссёра, режиссёрская должность.

**РЕЗА** мелкий, мелочной.

**РЕЗАВОР** 1. мелочный товар; — моллар мелочные товары; 2. зелень (*употребляемая в пищу*); — экинлар зелень (овощи и травы); 3. ягоды; — боғ яғдониқ; — мева экинлари плодово-ягодные культуры; 4. пряности.

**РЕЗАВОРЧИ** 1. *ист.* мелочный торговец, лоточник, коробейник; 2. человек, занимающийся выращиванием зелени; 3. торговец зеленью, зеленщик; 4. торговец пряностями.

**РЕЗАВОРЧИЛИК** 1. *ист.* занятие или профессия мелочного торговца, лоточника, коробейника; 2. выращивание зелени (*как занятия*); 3. торговля зеленью; 4. торговля пряностями.

**РЕЗГИ** 1. обрзок, обрзки (*кожи*); 2. *перен.* пигмэй; одам — си 1) малорослый человек, пигмэй; 2) малыш (*о ребёнке*).

**РЕЗЕРВ** резерв; бош қўмондонлик — и резерв главного командования; ишлаб чиқариш — лари резервы производства, производственные резервы; комсомол — партия сафларини тўлдирувчи — дир комсомол — резерв, из которого партия черпает своё пополнение; меҳнат — лари трудовые резервы; — дағи резервный, находящийся в резерве.

**РЕЗИДЕНЦИЯ** резиденция.

**РЕЗИНА** резина; || резиновый; — буюмлар резиновые изделия; — санаоти резиновая промышленность.

**РЕЗИНКА** 1. резинка; сиёҳ ўчирадиган — чернильная резинка; 2. резинка (*прорезиненная тесьма; резиновая нитка*); 3. резиновые подвязки; 4. разг. резина; || резиновый; — этик резиновые сапоги; — тўп резиновый мяч.

**РЕЗОЛЮЦИЯ** резолюция; мажлис — си резолюция собрания; аризага — қўймоқ наложить резолюцию на заявление.

**РЕЗОНАНС** резонанс.

**РЕЗЬБА** *тех.* резьба; метрик — метрическая резьба; — қирқмоқ нарезать резьбу.

**РЕЗЬБАЛИ** *тех.* имеющий резьбу, снабжённый резьбой; метрик — с метрической резьбой.

**РЕЙД** *мор.* рейд; — да на рейде.

**РЕЙКА** рейка; — тахталардан қилинган девор перегородка из реек; тишли — *тех.* зубчатая рейка.

**РЕКВИЗИЦИЯ** реквизиция; — қилмоқ реквизировать.

**РЕКЛАМА** реклама; || рекламный; савдо — си торговая реклама; газетанинг — ва эълонлар бўлими отдел реклам и объявлений газеты; — қилмоқ рекламировать.

**РЕКОГНОСЦИРОВКА** *спец.* рекогносцировка; — қилмоқ рекогносцировать.

**РЕКОМЕНДАЦИЯ** рекомендация; — бермоқ давать рекомендацию.

**РЕКОНСТРУКЦИЯ** реконструкция; || реконструктивный; — даври период реконструкции, реконструктивный период; — қилмоқ реконструировать.

**РЕКОНСТРУКЦИЯЛАМОҚ** реконструировать.

**РЕКОНСТРУКЦИЯЛАНМОҚ** *страд. от реконструкцияламоқ* реконструироваться, быть реконструируемым.

**РЕКОРД** рекорд; жаҳон — и мировой рекорд; — қўймоқ устанавливать рекорд.

**РЕКОРДЛИ** рекордный; — унум рекордный урожай.

**РЕКОРДЧИ** рекордсмен; жаҳон — лари мировые рекордсмены; — пиллачи шелковод-рекордсмен.

**РЕКТОР** ректор; || ректорский.

**РЕКТОРАТ** ректорат.

**РЕКТОРЛИК** ректорство; — вазифаси должность ректора.

**РЕЛЕ** *тех.* релé; || релейный.

**РЕЛЕЛИ** *тех.* имеющий релé, снабжённый релé; релейный.

**РЕЛЬЕФ** рельеф; жойнинг тоғли — и горный рельеф местности.

**РЕЛЬС** рельс; трамвай — лари трамвайные рельсы.

**РЕЛЬСЛИ** имеющий рельсы; рельсовый; — транспорт рельсовый транспорт.

**РЕЛЬССИЗ** не имеющий рельсов; безрельсовый; — транспорт безрельсовый транспорт.

**РЕЛЯТИВИЗМ** *филос.* релятивизм.

**РЕЛЯТИВИСТ** *филос.* релятивист.

**РЕЛЯТИВИСТИК** релятивистский; — қарашлар релятивистские взгляды.

**РЕМИЛИТАРИЗАЦИЯ** *полит.* ремилитаризация; — қилмоқ ремилитаризировать.

**РЕМОНТ** ремóнт; || ремóнтный; капитал — капитальный ремóнт; профилактик — профилактический ремóнт; — заводи ремóнтный завод; — ишлари ремóнтные работы; — қилмоқ ремóнтировать.

**РЕМОНТЛАМОҚ** ремóнтировать, производить ремóнт.

**РЕМОНТЛАНМОҚ** *страд.* от ремонтламоқ ремóнтироваться, быть ремóнтируемым.

**РЕМОНТЛАТМОҚ** *понуд.* от ремонтламоқ отдавать в ремóнт.

**РЕМОНТХОНА** ремóнтная мастерская.

**РЕМОНТЧИ** ремóнтник (*специалист по ремонту чего-л.*).

**РЕНЕГАТ** *презр.* ренегат.

**РЕНЕГАТЛИК** *презр.* ренегатство.

**РЕНТА** эк. рента; || рéнтный; абсолют — абсолютная рента; дифференциал — дифференциальная рента; ер —си земельная рента; — йиғими рéнтный сбор.

**РЕНТАБЕЛ** рентабельный; || рентабельно; саноатнинг — тармоғи рентабельная отрасль промышленности; корхона — ишлай бошлади предприя́тие нача́ло работать рентабельно.

**РЕНТАБЕЛЛИК** рентабельность; корхоналарнинг рентабеллиғи ошириш повышение рентабельности предприя́тий.

**РЕНТАБЕЛСИЗ** нерентабельный.

**РЕНТАБЕЛСИЗЛИК** нерентабельность.

**РЕНТГЕН** рентгén; || рентгеновский; касални —га солиб (*или* —да) кúриш *разе.* просвечивание больного рентгеном; — аппарати рентгеновский аппарат; — нурлари рентгеновские (рентгеновы) лучи.

**РЕНТГЕНОГРАММА** рентгенограмма.

**РЕНТГЕНОГРАФИК** рентгенографический; — анализ рентгенографический анализ.

**РЕНТГЕНОЛОГ** рентгенолог; — врач врач-рентгенолог.

**РЕНТГЕНОЛОГИЯ** рентгенология; || рентгенологический.

**РЕНТГЕНОСКОПИК** рентгеноскопический; — текшириш рентгеноскопическое обследование (исследование).

**РЕНТГЕНОСКОПИЯ** рентгеноскопия; || рентгеноскопический.

**РЕОСТАТ** *физ.* реостáт; || реостáтный; лампали — ламповый реостáт; — токи реостáтный ток.

**РЕПАРАЦИЯ** *полит.* репарация; || репарационный; — тўламоқ платить репарации; — тўловлари репарационные платежи.

**РЕПАТРИАЦИЯ** *полит.* репатриация; — қилмоқ репатриировать.

**РЕПЕРТУАР** репертуáр; || репертуáрный; театр —и репертуáр театра; — плани репертуáрный план.

**РЕПЕТИЦИЯ** репетиция; || репетиционный; парад —си репетиция парада; — зали репетиционный зал; — қилмоқ репетировать.

**РЕПОРТАЖ** репортаж; футбол матчи ҳақида — репортаж о футбольном матче.

**РЕПОРТЕР** репортёр.

**РЕПОРТЕРЛИК** репортёрство, занятие репортёра, репортёрская работа.

**РЕПРЕССИВ** репрессивный; — чоралар репрессивные меры.

**РЕПРЕССИЯ** репрессия; — қилмоқ репрессировать.

**РЕПРОДУКТОР** репродуктор.

**РЕПРОДУКЦИЯ** репродукция; —лар альбомн альбом репродукций.

**РЕПС** репс; || репсовый.

**РЕСПУБЛИКА** республика; || республиканский; Совет Социалистик Республикаси р Иттифоқи Союз Советских Социалистических Республик; халқ демократияси —си народно-демократическая республика; — ташкилотлари республиканские организации.

**РЕСПУБЛИКАЧИ** *полит.* республиканец; —лар партияси партия республиканцев, республиканская партия.

**РЕССОРА** *тех.* рессóра; || рессóрный; автомобиль —лари рессóры автомобиля; — болти рессóрный болт.

**РЕСТАВРАЦИЯ** реставрация; || реставрационный; — ишонси реставрационная мастерская; реставрация даври *ист.* эпо́ха реставрации (*во Франции*); — қилмоқ реставрировать.

**РЕСТОРАН** ресторáн; || ресторáнный.

**РЕСТОРАНЧИ** *уст.* содержáтель (владельец) ресторана.

**РЕСУРС** ресúрс; хом ашё —лари сырьевые ресурсы; ички —лар внутренние ресурсы.

**РЕТУШЛАМОҚ** ретушировать.

**РЕТУШЛАНМОҚ** *страд.* от ретушламоқ ретушироваться, быть ретушируемым; ретушланган негатив ретушированный негатив.

**РЕТУШЧИ** ретушёр.

**РЕТУШЬ** ретушь; — бермоқ *или* — қилмоқ ретушировать.

**РЕФЕРАТ** реферáт; — ёзмоқ писать реферат.

**РЕФЕРЕНДУМ** *полит.* референдум; — ўтказмоқ проводить референдум.

**РЕФЕРЕНТ** референт.

**РЕФЛЕКС** *физиол.* рефлéкс; || рефлекторный; шартли — условный рефлéкс; шартсиз — безусловный рефлéкс; — марказлари рефлекторные центры.

**РЕФЛЕКТИВ** *физиол.* рефлективный; — ҳаракат рефлективное движение.

**РЕФЛЕКТОР** *спец.* рефлéктор; || рефлекторный.

**РЕФЛЕКТОРЛИ** *спец.* имеющий рефлéктор, рефлекторный; — лампа лампа с рефлéктором.

**РЕФОРМА** реформá; — ўтказмоқ производить реформу (*в чём-л., в какой-л. области*).

**РЕФОРМАТОР** реформáтор.

**РЕФОРМАЦИЯ** *уст.* реформация; — давридаги урушлар реформатские войны.

**РЕФОРМИЗМ** *полит.* реформизм.

**РЕФОРМИСТ** *полит.* реформист; || реформистский; —лар партияси реформистская партия.

**РЕФОРМИСТИК** *полит.* реформистский.

**РЕФОРМИСТЛИК** *полит.* *отвл. суц.* от реформист.

**РЕФРАКТОР** *астр.* рефрактор; || рефракторный; — объекти объектив рефрактора; рефракторный объектив.

**РЕФРАКЦИЯ** *физ., астр.* рефракция; || рефракционный; ёруғлик —си рефракция света; товуш —си рефракция звука; — ҳодисаси рефракционное явление, явление рефракции; — эквиваленти рефракционный эквивалент.

**РЕФРИЖЕРАТОР** рефрижерáтор; || рефрижерáторный; — кема рефрижерáторное судно.

**РЕЦЕНЗЕНТ** рецензент.

**РЕЦЕНЗЕНТЛИК** работа, занятие рецензента.

**РЕЦЕНЗИЯ** рецензия; ёзма — письменная рецензия; — ёзмоқ писать рецензию, рецензировать.

**РЕЦЕПТ** рецéпт; — билан дсри олмақ получать лекарство по рецéпту; — билан овқат тайёрламоқ готовить кушанье по рецéпту.

**РЕЦИДИВ** спец. рецидив.  
**РЕЦИДИВИСТ** юр. рецидивист.  
**РИБО** уст. книжн. 1. незаконная прибыль или излишек в мере, лихвѣ; 2. лихойство.  
**РИБОХУР** уст. книжн. ростовщик; лихоимец.  
**РИБОХУРЛИК** уст. книжн. ростовщичество; лихоимство.  
**РИВОЖ** развитие; расцвет; маданиятнинг — и расцвет культуры; — топмоқ, — олмоқ или —га минмоқ развиваться, расцветать, процветать, получать развитие; ноҳас ишга — йўқ посл. несправедливому делу нет хбда.  
**РИВОЖЛАНМОҚ** развиваться, расцветать, процветать; получать развитие; гўза яхши ривожланаётир хлопкоқ хорошо развивается; СССРда фан ва техниканинг ривожланиши развитие (расцвет) науки и техники в СССР.  
**РИВОЖЛАНТИРИЛМОҚ** страд. от ривожлантирмоқ развиваться, быть развиваемым.  
**РИВОЖЛАНТИРМОҚ** пощд. от ривожланмоқ развивать; санаоти — развивать промышленность.  
**РИВОЧ** бот. ревенъ.  
**РИВОЯТ** 1. предание; сказание; повествование; легенда; — қилмоқ повествовать; 2. рел. заключение, дававшее мўфтием по какому-либо юридическому или правовому вопросу на основе законов шариата.  
**РИВОЯТЧИ** редк. сказитель; повествователь (см. также ровий).  
**РИДО** уст. мантия; плащ.  
**РИЕ** лицемерие, двуличие, притворство; — қилмоқ 1) лицемерить; 2) сводить на нет, губить (какое-л. доброе дело, благоденствие неуместным поступком).  
**РИЕЗАТ** 1. трудности, затруднения; испытания (жизненные); 2. воздержание, аскетизм, подвижничество; — чекмоқ 1) испытывать трудности, подвергаться лишениям; 2) вести воздержанную, аскетическую жизнь; подвергать себя лишениям.  
**РИЕЗИЕТ** уст. см. математика.  
**РИЕЗИЙ** уст. см. математик.  
**РИЕКОР** лицемер, притворщик; двуличный человек; ханжа; || лицемерный; двуличный; — одам лицемер, лицемерный человек.  
**РИЕКОРЛИК** лицемерие, притворство; двуличие; ханжество; — билан лицемерно.  
**РИЕКРОНА** лицемерно, притворно; двулично; ханжески; || лицемерный, притворный; двуличный; ханжеский.  
**РИЖО** уст. книжн. надежда; упование; — этмоқ, — қилмоқ надеяться, питать надежду; уповать.  
**РИЗВОН** уст. книжн. 1. удовлетворение; удовлетворенность; 2. Ризвон (имя собств. женское).  
**РИЗО** 1. согласие; сукут—аломати — погов. молчаливое—знак согласия; 2. разг. см. рози.  
**РИЗОЛИК** см. розилик.  
**РИЗОСИЗЛИК** редк. см. норозилик.  
**РИЗҚ** 1. пропитание, хлеб насущный; иши йўқнинг —и йўқ посл. у кого нет работы, у того нет и еды; кто не работает—тот не ест; 2. редк. пища; —и рўз (букв. каждодневное пропитание) хлеб насущный.  
**РИЗҚЛАНМОҚ** питаться, получать питание; тупроқдаги бактериялар ҳаводаги азот билан ризқланди бактерия, находящиеся в почве, питаются азотом воздуха.  
**РИЗҚЛИ** 1. рел. обеспеченный пропитанием, хлебом насущным; 2. редк. содержащий питательное вещество, питательный; — моддалар питательные вещества.  
**РИКША** рикша.  
**РИМ** Рим; || римский; Рим папаси папа римский; — рақамлари римские цифры.  
**РИМЛИК** римлянин; —лар римляне.

**РИНГ** спорт. ринг.  
**РИНД** уст. книжн. кутіла, гуляка, жуыр; — табиати одам веселый человек, человек веселого нрава.  
**РИОЯ** 1. снисхождение; уважение, почтение, почтительное отношение; — қилмоқ считаться (с кем-чем-л.); почитать (кого-л.); оказывать уважение, делать снисхождение (кому-л.); сизни — қилиб из уважения к вам; 2. соблюдение; выполнение; қонунга — қилмоқ соблюдать (блості) закон; тартибга — қилмоқ соблюдать (блості) порядок.  
**РИОЯГАРЧИЛИК** снисхождение (друг к другу или к кому-л.); взаимная выручка; кумовство.  
**РИСОЛА** 1. уст. устав ремесленного объединения (цеха); 2. трактат, послание; 3. уст. брошюра; ◇ —даги разг. настоящий; ...Агар от танисанг, —даги саман—шу (Ойбек, «Кутлуг кон») ...Если ты разбираешься в лошадах, то вот это и есть настоящий савраска.  
**РИТМ** ритм; музыка —и музыкальный ритм; ритм музыки; иш —и ритм работы; бир —да ишлаш ритмичная работа.  
**РИТМЛИ** ритмичный; ритмический.  
**РИТМЛИЛИК** ритмичность.  
**РИТОРИК** риторический.  
**РИТОРИКА** риторика; || риторический.  
**РИХТАГАР** уст. литейщик (преимущественно цветного литья).  
**РИХТАГАРЛИК** уст. литейное дело (преимущественно цветное литье).  
**РИЦАРЛИК** рыцарство.  
**РИЦАРЬ** рыцарь; || рыцарский.  
**РИЧАГ** физ. рычаг; — елкаси плечо рычага.  
**РИЧАГЛИ** имеющий рычаг; рычажный; — тарози рычажные весы.  
**РИШВА** уст. книжн. взятка.  
**РИШВАХУР** уст. книжн. взяточник.  
**РИШТА** 1. уст. книжн. нить, нитка; шнур; 2. мед. ришта (род червя, попадающего в организм человека с водой и паразитирующего под кожей, а также болезн., вызываемая этим червем); дракункулёз; Урта Осиёда — касаллиги тугатилган в Средней Азии дракункулёз ликвидирован; 3. перен. узы; дўстлик —си узы дружбы.  
**РОБИТА** уст. книжн. связь, отношения.  
**РОБИТАЛИ** уст. книжн. имеющий связь, отношения (с кем-чем-л.).  
**РОБИТАЛИЛИК** уст. книжн. наличие связи, отношений (с кем-чем-л.).  
**РОБИТАСИЗ** уст. книжн. не имеющий связи, отношений (с кем-чем-л.).  
**РОБИТАСИЗЛИК** уст. книжн. отсутствие связи, отношений (с кем-чем-л.).  
**РОБОТ** обл. см. работ.  
**РОБОТ** робот (механический человек).  
**РОВИЙ** уст. книжн. рассказчик; повествователь; сказитель.  
**РОВОН** веранда, застеклённая терраса; — айвон веранда.  
**РОВОЧ** обл. см. ривоч.  
**РОДИЙ** хим. родий (химический элемент).  
**РОЖА** раджа (князь в Индии).  
**РОЗ** уст. книжн. тайна, секрет.  
**РОЗЕТКА** тех. розетка.  
**РОЗИ** 1. довольный, удовлетворенный; — бўлмоқ быть довольным (кем-чем-л.); мен ўғлимдан —ман я доволен своим сыном; у турмушдан — он доволен своей жизнью; 2. согласный; мен бунга —ман я с этим согласен; я на это согласен; у келишга — (или — бўлди) он согласен (согласился) приехать; — қилмоқ 1) дать удовлетворение; делать довольным, улаговторять; 2) получить (чьё-л.) согласие (на что-л.), уговорить (кого-л. на что-л.), склонить (кого-л. к чему-л.).

**РОЗИДИЛ** *уст.* сердечная тайна, тайна сердца.  
**РОЗИЛАШМОҚ** распрощаться, проститься, сказать последнее прощание.

**РОЗИЛИК** 1. удовлетворение, удовлетворённость, довольство; 2. согласие; санкция; — билан по обоюдному согласию; по доброй воле; *уз розилиги билан* по своему желанию; по доброй воле; *сизнинг розилигингиз билан* с вашего согласия; — билдирмок выражать согласие, соглашаться (*на что-л.*); санкционировать; — олмак получать согласие; получать санкцию.

**РОЗИ-РИЗОЛИК** последнее прощание; ...*қариндош-уруғлар билан* — айтишиб ...*бутун оила йўлга қўзғолди* (П. Гурсун, «Уқитувчи») ...распростившись с родственниками, ...вся семья отправилась в путь; — тилашими последнее прощание умирающего с родными и близкими.

**РОЗИЧИЛИК** обоюдное согласие; — билан по обоюдному согласию.

**РОЗМАРИН** розмарин (*название сорта яблок*); || розмаринный, розмаринный.

**РОЙИКОРЧИ** *неодобр.* учитель (*той, кто пытается учить, поучать*); менга — керак эмас! мне учителя не нужны!

**РОЙИКОРЧИЛИК** *отвл. сущ. от ройикорчи*; — қилмок учить, поучать; менга — қилма! не учи меня!

**РОЙИШ** послушный; покладистый; — бола 1) послушный ребёнок; 2) пай-мальчик.

**РОКИРОВКА** шахм. рокировка; — қилмок производить рокировку, рокироваться.

**РОЛИК** рблик.

**РОЛИКЛИ** снабжённый рбликом, на рбликах; рбликовый; — подшипник рбликовый подшипник.

**РОЛЬ** роль; партнамизнинг раҳбарлик роли руководящая роль нашей партии; бош — главная роль (*в пьесе*); ролида чикмок или ролини бажармок исполнять роль; катта — уйнамок играть большую роль; ишлаб чиқаришда қўл меҳнатининг роли камаймокда уменьшается роль ручного труда в производстве.

**РОМ** I: — бўлмак 1) приучаться, становиться ручным, приучённым; 2) *перен.* покоряться; — қилмок 1) приучать, приучать к себе; укрощать; 2) *перен.* заставить повиноваться; покорить; кўнглини — қилмок покорить (*чье-л.*) сердце; — келмок подходить, оказаться подходящим, прийти по душе; Менга нима — келишини ўзим ҳам билмайман (Ойбек, «Қутлуг кон») Я сам не знаю, что мне по душе.

**РОМ** II гадание; — очмок (*или* кўрмок) гадать.

**РОМ** III *разг.* рама; дераза — и оконная рама; — эшик рамы и двери.

**РОМ** IV ром (*напиток*); || ромовый.

**РОМАН** *лит.* роман; тарихий — исторический роман.

**РОМАНИСТ** *см.* романчи.

**РОМАНС** *муз.* романс; || романсный.

**РОМАНТИЗМ** *лит.* романтизм; прогрессив — прогрессивный романтизм; революцион — революционный романтизм.

**РОМАНТИК** романтик, сторонник романтизма.

**РОМАНТИК** *лит.* романтический; — музыка романтическая музыка; — поэзия романтическая поэзия.

**РОМАНТИКА** романтика; кураш — си романтика борьба.

**РОМАНТИКАЛАШТИРИЛМОҚ** *страд. от романтикалаштирмак* романтизироваться.

**РОМАНТИКАЛАШТИРМОҚ** романтизировать.

**РОМАНЧИ** романист (*писатель*).

**РОМАНЧИЛИК** 1. профессия писателя-романиста; 2. жанр романа.

**РОМБ** *мат.* ромб; — диагоналлари диагональ ромба; — шаклидаги ромбвидный; ромбический.

**РОМБИК** ромбический.

**РОМЛИ** *разг.* снабжённый рамой; рамный.

**РОМСОЗ** столяр, изготавливающий оконные рамы.

**РОМЧИ** I *см.* ромсоз.

**РОМЧИ** II ворожей, гадалка; предсказатель, предсказательница; —нинг ромидан ўзингинг хом хаёлинг яхши *посл.* своей фантазии лучше, чем предсказания гадалки.

**РОНДО** I *лит.* рондо (*вид стихотворения*).

**РОНДО** II рондо (*вид шрифта; вид пера*).

**РОНДО** *муз.* рондо.

**РОСА** *разг.* 1. *см.* расо; 2. *нареч.* основательно, как следует; сильно, здорово; в высшей степени; вдоволь; дёсыта; — чарчадим я сильно устал; — овози бор экан-да! ну и голос у него!; какой хороший голос у него!; **Роса мучанг бор экан, иним** (Ойбек, «Қутлуг кон») Однако ж ты хорошо сложен, братец; — уйнадик мы вдоволь наигрались; — тўйдим я вдоволь поёл, я наелся доотвала.

**РОСАЛАНМОҚ** *разг. см.* расоланмок.

**РОСАЛИК** *разг. см.* расолик.

**РОСТ** 1. правдивый; правильный, верный, истинный; справедливый; || правдиво; правильно, верно, истинно; справедливо; — гап правда; истинная правда; правильные, справедливые слова; — (ини) айтмок (*или* гапирмок) говорить правду; — айтасан верно (правильно) ты говоришь; 2. правда; гапинг —ми? правду ли ты говоришь?; гапининг —и откровенно говоря; по правде сказать (говоря); унинг келгани — то, что он приехал; правда; он действительно приехал; ◇ — келмок прийти по душе; бу гапинг менга — келмади мне не по душе эти твои слова; — кўтармок легко, без труда поднять (*что-л.*) над головой; бошни — кўтармок смело поднять голову, выпрямиться.

**РОСТАКАМ** *разг.* 1. настоящий, действительный, всамделишный; бу уйинчок — самолётга ўхшади эта игрушка похожа на настоящий самолёт; 2. серьёзный; || серьёзно, всерьёз, не на шутку; — жаҳли чикди он рассердился всерьёз, не на шутку.

**РОСТАКАМИГА** *см.* ростакам 2.

**РОСТГУЙ** правдивый, говорящий правду, прямой; у — одам он правдивый человек.

**РОСТГУЙЛИК** правдивость, прямота.

**РОСТДАН** 1. в самом деле; действительно, впрямь; всерьёз; — ҳам вақтингиз йўқми? действительно ли у вас нет времени?; у — кетиб қолдим? правда, что он уехал?; действительно ли он уехал?; — жаҳлингиз чикдими? вы всерьёз рассердились?; —ми? правда?, в самом деле?; 2. *водн.* да, кстати, между прочим; —, сизга акангиз салом айтиб борган эди да, между прочим, ваш брат передавал вам привет.

**РОСТЛАМОҚ** 1. выпрямлять; оправлять, поправлять; приводить в надлежащий вид; каддини — 1) выпрямиться, выпрямлять свой стан; 2) *перен.* оправиться, поправить своё материальное положение, хозяйство; нафасни — переводить дух, отдышаться, прийти в себя; отдохнуть; 2. *разг.* обделять, обтяпать (*какое-л. дельце*); 3. *разг.* проучить; 4. *тех.* наладить, отрегулировать; ◇ гапга оғиз — приготовиться что-то сказать.

**РОСТЛАНМОҚ** *страд. от* ростламок.

**РОСТЛИК** правдивость; правильность, истинность; достоверность; правда, истина.

**РОТА** рота; || ротный; пулемётчилар — си пулемётная рота; — командири командир роты, ротный командир.

**РОТАТОР** *полигр.* ротатор; || ротаторный; — қоғоз ротаторная бумага; — да босмок печатать на ротаторе.

**РОТАЦИОН** *полигр.* ротационный; — машина ротационная машина.

**РОТАЦИЯ** *полигр.* ротация.

**РОТАМИСТ** *уст.* ротмистр.

**РОТОР** *тех.* ротор; || роторный.

**РОЯЛИЗМ** *уст. полит.* роялизм.

**РОЯЛИСТ** *ист. полит.* роялист.

**РОЯЛЬ** рояль; || рояльный; **роялда** 1) у рояля; 2) на рояле.

**РОХ** *книжн. редк.* дорога, путь.

**РОХАТ** 1. удовольствие, наслаждение, блаженство; отрада; услада; мехнат, мехнат таги — *посл.* главное—труд, а в нём—отрада; мехнатсиз — *йўқ посл.* без труда нет отрады; — **килмок** получать удовольствие; наслаждаться; блаженствовать; 2. покой, спокойствие, безмятежность; — да яшамок жить спокойной и счастливой жизнью; бола-чақангизнинг — *ини кўринг* пусть ваши дети доставят вам спокойную отрадную жизнь (*доброжелание*); 3. Рахат (*имя собств. женское*); ◇ — **и бадан см.** бадан; — **и бадан кўйлак** платье из тонкой ткани.

**РОХАТБАХШ** *книжн.* доставляющий удовольствие, наслаждение; дающий отдых; — **жой** благодатное место.

**РОХАТИЖОН** род местного мороженого из скоблёного льда и бекмеса (*букв.* блаженство души).

**РОХАТЛАНМОК** блаженствовать, наслаждаться; получать удовольствие; рохатланиб дам олмак отдыхать с наслаждением.

**РОХАТЛАНТИРМОК** *понуд.* от рохатланмок доставлять удовольствие, наслаждение; давать отдых и покой.

**РОҲИБ** христианский монах.

**РОҲИБА** христианская монахиня.

**РУБЕЖ** *воен.* рубеж; **мудофаа** — **лари** оборонительные рубежи.

**РУБИЛЬНИК** *тех.* рубильник.

**РУБОБ** *муз.* рубаб (*ципковый струнный инструмент*).

**РУБОБЧИ** *муз.* рубабист (*струкант, играющий на рубаве*).

**РУБОЙИ** *лит.* рубай (*четверостишие*).

**РУБЪ:** — **и маскун** *уст. книжн.* обитаемая часть суши земного шара (*букв.* обитаемая четверть).

**РУДА** руда; || рудный; **темир** — **си** железная руда; — **конлари** рудные месторождения.

**РУДАЛИ** содержащий руду, рудоносный; — **катлам** рудоносный слой.

**РУЖУ** [ружуи] увлечение; — **килмок** увлекаться (*чем-л.*), пристраститься (*к чему-л.*).

**РУЖУИ** *см.* ружу.

**РУКН** 1. *уст.* столб, колонна; основа; 2. *уст. перен.* опора; устои; дин — **лари** устои религии; 3. *лит.* стоп.

**РУКУ** [рукуи] *рел.* поясной поклон (*на молитве*).

**РУКУИ** *см.* руку.

**РУЛЕТ** *кул.* рулет.

**РУЛЕТКА** *тех.* рулетка (*прибор для измерения длины*).

**РУЛОН** рулон; || рулонный; **бир** — **коғоз** рулон бумаги; — **коғоз рулонная** бумага.

**РУЛОНЛАМОК** сворачивать в рулоны.

**РУЛОНЛАНМОК** *страд.* от рулонламок; рулонланган коғоз бумага в рулонах.

**РУЛЧИ** рулевой; кормчий.

**РУЛЬ** *тех.* руль; || рулевой; велосипед рули велосипедный руль, руль велосипеда; — **чамбараги** рулевоё колесо.

**РУМИН** румын; || румынский; — **аёл** румынка; — **музикаси** румынская музыка.

**РУНИК** рунический; — **ёзувлар** рунические письмена.

**РУПОР** рупор.

**РУС** русский (*национальность*); || русский; — **аёл** русская; — **тили** русский язык; — **халки** русский народ.

**РУСЛАШТИРИШ** *уст. полит.* русификация.

**РУСЛАШТИРМОК** *уст. полит.* русифицировать.

**РУСТА** род восточных сладостей (*засахаренные ядра миндаля или урюка*); **писта** — **см.** писта 1.

**РУСУМ** обычай; **расм** — **обряды** и обычаи.

**РУСУМОТ** обычай; правила; — **и жанг** *уст.* правила войны.

**РУСЧА** русский; || по-русски; — **ўзбекча** **луғат** русско-узбекский словарь; — **гапирмок** говорить по-русски.

**РУТБА** *уст. книжн.* звание; ранг, сан, чин.

**РУТУБАТ** влага, влажность; сырость; **ердан** — **кўта-риляпти** земля подсыхает.

**РУТУБАТЛИ** сырой, влажный.

**РУХ** 1 *шахм.* ладья.

**РУХ** II *уст. поэт.* лицо; — **очмок** открывать лицо, поднимать чадру.

**РУХСАТ** 1. позволение, разрешение, санкция; **сизнинг** — **ингиз билан** с вашего разрешения; — **олмок** получить разрешение; получать санкцию; — **бермок**, — **килмок**, — **этмок** 1) позволять, разрешать, санкционировать, давать разрешение; допускать; 2) отпускать, разрешать уйти; — **этинг!** или — **этасиз!** разрешите!; **позвольте!**; 2.: — **!** пожалуйста!; **сизга** — **!** вы свободны!; **можете** идти!

**РУХСАТНОМА** письменное разрешение, виза.

**РУХСАТСИЗ** без разрешения, без позволения, самовольно.

**РУХСОР** 1. лицо, вид, облик; **ранг** — **см.** ранг I 3; 2. **Рухсар** (*имя собств. женское*).

**РУЧКА** ручка; **перо ва** — **ручка** и **перо**; **эшик** — **си** дверная ручка.

**РУБЪ** *уст. книжн.* сон, сновидение; грёза.

**РУХ** I 1. дух, настроение; психика; — **кўтаринкилиги** душевный подъём, подъём духа, настроения; **жанговар** — **боевой** дух; **баланд** — **воодушевление**; **приподнятое** настроение; **баланд** — **билан** вдохновенно, одухотворённо; с воодушевлением; с подъёмом; **унинг** — **и баланд** он воодушевлён; у него приподнятое настроение; — **и кўтарилмок** воодушевляться; ободряться; воспрянуть духом; — **ини кўтармок** воодушевлять; поднимать дух, настроение; ободрять; — **и тушли** **кетди** он пал духом; — **ида** в духе (*кого-чего-л.*); **ёшлари** совет ватанпарварлиги — **ида тарбияламок** воспитывать молодёжь в духе советского патриотизма; — **и билан суғорилган** 1) проникнутый духом (*чего-л.*); 2) воспитанный в духе (*чего-л.*); — **и сўлгининг** **ини сўлагин**, — **и теткинниг** **ини тетик** *посл.* у кого дух низок, у того и дела плохи, у кого дух высок, у того и дела хорошие; 2. физическое или душевное состояние; состояние здоровья; — **ним энгил торти** мне стало легче; я чувствую себя лучше; 3. *филос., рел.* дух; душа.

**РУХ** II **цинк**; || **цинковый**; — **порошоги** **цинковый** порошок; — **югуртирмок** цинковать, оцинковывать; ◇ — **самовар разг.** никелированный самовар.

**РУХАН** духовно, душевно; по духу; **жисман ва** — **физически** и духовно; — **эзилмок** душевно (*нравственно*) страдать.

**РУХАФЗО** оживляющий, животворный, живительный, ободряющий; — **хаво** живительный воздух; — **манзара** пейзаж, радующий взор.

**РУХИЙ** 1. **духовный**, **нравственный**, **моральный**; — **озик** **духовная** пища; 2. **душевный**, **внутренний**; **психический**; — **кўтарилмиш** **душевный** подъём; — **эзилмиш** **душевные** (*нравственные*) страдания; — **касаликлар** **психические** болезни; — **ҳолат** **психическое** состояние.

**РУХИЯ:** **аҳволи** — **душевное** состояние, настроение. **РУХЛАМОК** цинковать, оцинковывать, покрывать цинком.

**РУХЛАНМОК** I *страд.* от рухламок оцинковываться, покрываться цинком; **рухланган** **пақир** оцинкованное ведро.

**РУХЛАНМОК** II воспрянуть духом; вдохновляться, воодушевляться; оживляться; ободряться.

**РУХЛАНТИРМОҚ** *понуд.* от рухланмоқ воодушевлять, вдохновлять; ободрять; поднимать дух, настроение; партиямизнинг совет кишиларини янги гаабаларга рухлантирадиган қарорларн решёния на́шей партни, вдохновляющие советских людей на новые победы.

**РУХЛИ** 1. вдохновённый, вдохновлённый, одухотворённый, ободрённый; 2. бо́дрый, живо́й, весёлый, жизне́радостный.

**РУХОНИЙ** *рел.* духовное лицо, служитель ку́льта; священник; —лар духовёство.

**РУХОНИЙЛИК** 1. принадле́жность к духовному звáнию; 2. нра́вы духовёства.

**РУХСИЗ** 1. безжизненный, мёртвый; || безжизненно; без подъёма; без па́фоса; 2. вялый, невесёлый (*о человеке*).

**РУХСИЗЛАНМОҚ** становиться вялым, апатичным; терять настроёние; па́дать ду́хом.

**РУХСИЗЛАНТИРМОҚ** *понуд.* от рухсизланмоқ 1. делать безжизненным, вялым; 2. вызывать упа́дочное настроёние, приводить в уныние.

**РУХСИЗЛИК** 1. безжизненность, вялость; 2. упа́дочное настроёние; отсутствие подъёма; отсутствие па́фоса.

**РЮМКА** рюмка.

**РЯДОВОЙ** *воен.* рядовой.

**РҮБАРУ** *уст. см.* рупара.

**РҮВАҚ** *бот.* вейник назёмный.

**РҮДАПО** 1. зоол. спрут, осьмино́г; 2. *перен.* нечто стра́нное, чудови́шное; чудови́ше, страши́лище; 3. *перен.* неуклю́жая оде́жда; 4. *перен.* челове́к в неуклю́жей оде́жде.

**РҮБЕ:** —га чикмоқ 1) осуществля́ться, воплоща́ться, сбыва́ться; оруулар —га чикди мечтá сбывли́сь; 2) возникáть, появля́ться, рожда́ться; фикр тил материáли базасидагина —га чиқади мýсли мо́гут возникну́ть лишь на базе языкового материáла; 3) выдвига́ться, вы́йти в люди́, приобрета́ть положёние в обществе; Боёкиш анча —га чиқиб қолди (Ойбек, «О. в. шабадалар») Бедня́га вы́шел в люди́; —га чиқармоқ 1) осуществля́ть, воплоща́ть; 2) создава́ть; 3) выводíть в люди́.

**РҮЖА** *обл. разг. см.* рўйжо.

**РҮЗ:** аз —и азал испокон веков, издавна.

**РҮЗА** *рел.* ураза́, мусульманский пост (*в течение месяца рамазана*); — ҳайити пра́здник по оконча́нии уразы; — тумоқ поститься, соблюдать пост; сен —ми-сан? посты́шься ли ты?

**РҮЗНОМА** *уст.* пове́стка (*собрания*); поря́док дня, пове́стка дня.

**РҮЗГОР** 1. хозяйство (*отдельный двор, отдельная семья как хозяйственная единица*); Биз беш — ... туморча ерга эгамиз (Ф. Гулом) Нас пять хозяйств (пять дворов), ... и мы располагаём только жалким клочком земли; катта — больш́е хозяйство (*хозяйство большой семьи*); — тебратмоқ кормить, обеспечивать семью; 2. имущество, у́тварь, обихо́д; хозяйство; || хозяйственный; уй —и домашнее имущество, предме́ты домашнего обихода; колхоз —и колхозное хозяйство; — моллари хозяйственные товары.

**РҮЗГОРДОР** име́ющий семью́ и хозяйство; семе́йный. **РҮЗГОРЛИ** *см.* рўзгордор; уй — киши челове́к, име́ющий своё хозяйство, свой дом и семью́.

**РҮЗГОРЧИЛИК** повсе́днённая жизнь, житёйские дела́, житьё-бытьё.

**РҮЙ** *уст.* лицо́, лицева́я сторона́; —и замин, —и жаҳон земна́я пове́рхность; свет, мир; — бермоқ име́ть ме́сто, происходи́ть, случáться, возникáть.

**РҮЙЖО** *обл.* просты́ня.

**РҮЙНАТАН** наглéи; плут.

**РҮЙИ-РОСТ** 1. прямо́й, откры́тый; || прямо́, откры́то, без обиняко́в, напра́йк; — гапирмоқ говори́ть прямо́, без обиняко́в; 2. во весь рбст; масалани — куймоқ ста́вить вопро́с во весь рост.

**РҮЙИХОТИР:** — қилмоқ *то же, что* юз-хотир қилмоқ (*см.* юз I 1).

**РҮЙИХУШ:** — бермоқ оказыва́ть хоро́ший (тёплый) приём, тепло́ встреча́ть, оказыва́ть внима́ние.

**РҮЙХАТ** спи́сок, пере́чень, опи́сь; пере́пись; тавсия этиладиган адабиёт —и спи́сок (пере́чень) рекомендо́емой литерату́ры; аҳоли —и пере́пись населе́ния; — қилмоқ составля́ть опи́сь, спи́сок (*чего-л.*); пере́писыва́ть, опи́сыва́ть, регистри́ровать; —га олмақ произво́дить опи́сь, пере́пись, регистра́цию, регистри́ровать; —га ёзиб куймоқ заноси́ть, включа́ть в спи́сок; —дан ўтмоқ проходи́ть регистра́цию, регистри́роваться.

**РҮЙХАТЧИ** тот, кто составля́ет опи́сь, спи́сок; пере́писчик (*тот, кто произво́дит пере́пись*); регистра́тор.

**РҮКАЧ** отбо́рная часть това́ра, кото́рая выставля́ется напо́каз, чтобы́ привле́чь внима́ние покупа́телей; — қилмоқ 1) выставля́ть напо́каз (*что-л.*); 2) выставля́ть (*что-л.*) в каче́стве до́вода; испо́льзова́ть (*что-л.*) как оправда́ние, спекули́ровать (*чем-л.*); унвонингни — қилма! не спекули́руй своим зва́нием!

**РҮМОЛ** плато́к; до́ка — плато́к из бе́лой кисе́й; шол — шаль; гижим — ше́лковый вяза́ный плато́к.

**РҮМОЛЧА** *уменьш. от* рўмол небольшо́й плато́к, плато́чек.

**РҮПАРА** лицом к лицу́, напро́тив, навстре́чу; унинг уйи бизга — егó дом (находится, располо́жен) прóтив на́шего; —да напро́тив; —мда напро́тив меня́, передо мной; —дан навстре́чу; —дан машиналар келмоқда эди навстре́чу шли маши́ны; — бўлмоқ, — келмоқ 1) встре́титься лицом к лицу́ (*с кем-л.*), столкну́ться (*с кем-л.*); 2) показáться на глаза́ (*кому-л.*); йўлда — келмоқ встре́титься на доро́ге; — қилмоқ 1) ста́лкивать лицом к лицу́; устраива́ть очную ста́вку; 2) показыва́ть, представля́ть (*кого-что-л. кому-л.*); — туриб отмоқ стреля́ть в упóр; —ма—— лицом к лицу́; друг прóтив дру́га; бизнинг уйларимиз —ма—— на́ши дома́ стоят друг прóтив дру́га.

**РҮПОЧ** *обл.* же́нщина, из кокетства́ закрыва́ющая лицо́, нося́щая чачва́н (*см.* чачвон).

**РҮШНОЛИК** све́тлая, настоя́щая жизнь; —ка чикмоқ вы́йти на широ́кую доро́гу; вы́йти в люди́; увидёть настоя́щую жизнь.

**РҮЯ:** офтоб — обращённый к со́лнцу, со́лнечный; ҳовли —си пло́щадь двора́, двор.

**РҮЯН** *бот.* марёна.

## C

**САБА** *обл. см.* меш.

**САБАБ** причина́; мотив, по́вод; — шуки, ... причина́ (*заключа́ется*) в том, что...; потому́ что; шу —дан по́ этой причине́, поэ́тому; — эргаш гап *грам.* прида́точное предложе́ние причи́ны; — бўлмоқ служи́ть причи́ной; — кўрсатмоқ указа́ывать причи́ну.

**САБАБДОР** *книжн. см.* сабабчи.

**САБАБИЯТ** *филос.* причи́нность.

**САБАБКОР** *книжн. см.* сабабчи.

**САБАБЛИ** 1. име́ющий причи́ну; резбнный; кеча мен мактабга — келмадим вчера́ я не пришёл в шко́лу по уважи́тельной причи́не; 2. *послелог, употрeбляющийся с основными падежом* по причи́не (тогó, что); вследствие́ (тогó, что); та́к как; ввиду́ тогó, что; шу — по́ этой при-

чйне; укитувчи келмаганлиги — дарс бўлмади так как учитель не пришёл, урок не состоялся.

**САБАБСИЗ** 1. беспричинный; || беспричинно; ҳеч — совершенно беспричинно; 2. не имеющий уважительной причины; || по неуважительной причине; дардан — колмоқ пропустить урок по неуважительной причине.

**САБАБСИЗЛИК** отсутствие причины; беспричинность.  
**САБАБЧИ** 1. виновник, причина (чего-л. — о человеке); 2. спец. агент, фактор.

**САБАШ** см. саваш 2.

**САБЗ** зелёный, свежий, молодой; || зелёнь; — урмоқ зеленеть; всходить, пробиваться (о растениях).

**САБЗА** 1. зелёнь, зелёная молодая трава, всходы; — бўлмоқ (за)зеленеть; Навбахор, очилди гуллар,... — бўлди боғлар (Муқимий)... Весна, расцвели цветы, зазеленели сады; 2. зелёный; зелёного цвета; — ранг 1) зелёный (салатный) цвет; 2) зелёного (салатного) цвета; 3. перен. пробивающиеся усы и борода (у юноши); 4. сабза (название сорта кишмиша жёлто-зелёного цвета).

**САБЗАВОТ** овощи; — дўкони овощная лавка.

**САБЗАВОТЧИ** огородник; овощевод.

**САБЗАВОТЧИЛИК** огородничество; овощеводство; выращивание овощей; — колхози овощеводческий колхоз; — хўжалиги овощное хозяйство.

**САБЗАВОР** место, где много зелени (напр. луг, пойма реки); купы деревьев.

**САБЗАК** 1. смуглый (о человеке); 2. с.-х. название сорта дыни.

**САБЗИ** морковь; ёввойи — бот. жемчужница Лёмана; кум — бот. ферула Карелина.

**САБИЙ** уст. 1. ребёнок, отнятый от груди матери; 2. перен. незрелый, зелёный, не достигший совершеннолетия; — инсон незрелый человек, не созревший (для чего-л.) человек.

**САБИЙЛИК** уст. незрелость; несовершеннолетие; — феъл-атвори неустановившийся характер.

**САБИЛ** 1. осиротевший; оставшийся без хозяина; отверженный; пропавший; погибнувший; — бўлмоқ (или колмоқ) остаться без хозяина; остаться без примотра; Сенсиз — бўлар Жамбил элатим («Равшан») Без тебя осиротеет моя страна Джамбил; 2. бран. проклятый; — қолсин (или қолгур) чтобы чёрт его побрал, чёрт его деря!; чтоб ему (ей, тебе и т. д.) пропасть!

**САБО** утренний лёгкий ветерок, зефир; Арзу қолимни еткур, чамандан эсан — (Ойбек, «Навой») Донеси (до возлюбленной) мой жалобы, ветерок, веющий с цветников.

**САБОН** уст. плуг; соҳа.

**САБОНЧИ** зоол. кот камышовый, хаус.

**САБОТ** твёрдость, стойкость; непоколебимость; упорство, настойчивость; устойчивость; — (или — матонат) билан упорно, настойчиво.

**САБОТАЖ** саботаж; — қилмоқ саботировать.

**САБОТАЖЧИ** саботажник.

**САБОТАЖЧИЛИК** саботажничество.

**САБОТКОР** книжн. см. саботли.

**САБОТЛИ** 1. твёрдый, стойкий; непоколебимый, непреклонный; настойчивый; устойчивый; 2. усидчивый; 3. сдержанный; выдержанный, обладающий выдержкой.

**САБОТЛИЛИК** твёрдость, стойкость; непоколебимость, непреклонность; настойчивость; устойчивость.

**САБОТ-МАНОНАТ** см. сабот.

**САБОТСИЗ** 1. неустойчивый; нестойкий; 2. неусидчивый.

**САБОТСИЗЛИК** 1. неустойчивость, нестойкость; 2. неусидчивость.

**САБОҚ** урок; — бермоқ даваъи уроқи; обучать, учить; — олмақ 1) брать уроки; 2) извлекать урок (из чего-л.); брать пример (с чего-л.); ачик тажрибадан — олмақ учиться на горьком опыте.

**САБОҲ** 1. утро; || утром, с утра; Шам — га қадар қошимда ёнгуси (Ойбек, «Навой») Свеча у меня горит до утра; 2. перен. просвет.

**САБР** 1. терпение, выдержка; — қилмоқ, — этмоқ 1) проявлять терпение, выдержку; 2) терпеливо ждать; — им чидамади у меня не хватило терпения; — қилсанг, гўрадан ҳалво битар погов. если потерпишь, зелёные фрукты созреют и превратятся в сладости; — бардош 1) терпение, терпеливость, выдержка; 2) выносливость

— қаноат, — тоқат, — қарор то же, что сабр 1; — қаноатли терпеливый, обладающий выдержкой; терпеливо переносящий трудности, невзгоды, нетребовательный; — косаси тўлиб тоши чаша терпения переполнилась; бироз — қилинг подождите немножко, потерпите немножко; 2. воздержанность; 3. выносливость.

**САБР-БАРДОШ** см. сабр 1.

**САБРЛИ** 1. терпеливый; выдержанный, обладающий выдержкой; 2. воздержанный.

**САБРСИЗ** 1. нетерпеливый; невыдержанный; 2. невоздержный.

**САБРСИЗЛАНМОҚ** терять терпение, делаться нетерпеливым, проявлять нетерпение; Шошма, Нури, — сабрсиланиб шивирлади онаси (Ойбек, «Қутлуг қон») Не торопись, Нури, — нетерпеливо прошептала мать.

**САБРСИЗЛИК** 1. нетерпение; нетерпеливость, невыдержанность; — билан с нетерпением; 2. невоздержность.

**САБР-ТОҚАТ** см. сабр 1.

**САБР-ҚАНОАТ** см. сабр 1.

**САБР-ҚАНОАТЛИ** см. сабр 1.

**САБР-ҚАРОР** см. сабр 1.

**САВА** обл. см. меш; — кўнак разные бурдюки.

**САВА-КўНАК** см. сава.

**САВАЛАМОҚ** хлестать, стегать, бить прутом; бичевать, сечь; қамчиси отнинг сагрисига тегмай шотини савалади егё плеть не достаёт до крупы лошади и хлещет по краю (днйшу) арбы; ◊ ёмгир савалаётир дожда хлещет.

**САВАЛАНМОҚ** страд. от саваламоқ быть побитым прутом, быть высеченным.

**САВАЛАТМОҚ** понуд. от саваламоқ.

**САВАЛАШМОҚ** взаимн. и совм. от саваламоқ; уни роса савалаши егё здорово отхлестали.

**САВАМ** определенное количество ваты, шерсти и т. п. для обработки трепанием за один раз; бир — пахта порция хлопка для обработки трепанием за один раз (см. савамоқ 2).

**САВАМОҚ** 1. хлестать, стегать, бить прутом, плетью; бичевать, сечь; 2. спец. трепать (хлопок, шерсть и т. п. при помощи прутев; см. савагич 2).

**САВАТ** плетеная корзина, плетёнка.

**САВАТБОШ** растрепанный, косматый, с густой шапкой волос (о человеке).

**САВАТМОҚ** понуд. от савамоқ.

**САВАТТИРМОҚ** понуд. от саватмоқ.

**САВАТЧИ** корзи́нщик (человек, занимающийся плетением корзин).

**САВАЧўП** 1. обл. см. савагич; 2. бот. эриант краснеющий, арўндо.

**САВАШ** 1. и. д. от савамоқ; 2. фольк. борьба; сражение, битва, сеча; — га кирмоқ вступить в битву.

**САВАШМОҚ** 1. совм. от савамоқ; 2. биться, сражаться.

**САВАҚ** бот. черенок; олча саваги черенок вишни; олма савагидан узилар погов. яблоко отрывается там, где черенок.



**САВАГИЧ** 1. тростник; || тростниковый; — калам тростниковое перо (*ручка из тростника*); 2. прут, тонкая палка или связка прутьев, которыми треплют вату, шерсть и т. п. (см. савамок 2); 3. бот. эриант краснеющий, арundo.

**САВДО** I торговля, торг; купля-продажа; || торговый; кўтара — оптовая торговля; чакана — 1) мелочная торговля; 2) розничная торговля, розница; кул — си *ист.* работорговля; савдо министрлиги министерство торговли; — капитал *эк.* торговый капитал; — килмоқ 1) торговать; 2) рядиться, торговаться, совершать торг; заключать торговую сделку; — ни пиширмоқ договориться о цене (*при купле или продаже*); — сотик купля-продажа; ◇ умр — си (*букв.* сделка жизни) женитьба; замужество; Бу от — си эмас, умр — си (П. Турсун, «Укитувчи») Это не покупка коня, а сделка на всю жизнь.

**САВДО** II 1. заботы, хлопоты; тяготы; житейские трудности; Қора сочим усиб кошимга тушди, Не —лар менинг бошимга тушди (Муқимий) Мои черные волосы отросли до бровей, Какие тяготы выпали на мою долю; 2. *уст. книжн.* страсть, страстная любовь; ишқ — си любовная страсть; любовные переживания; у пул — сига тушиб қолган он помешался на деньгах.

**САВДОГАР** I. торговец, купец, коммерсант; 2. торгош.

**САВДОГАРЛИК** 1. занятие торговлей, профессия торговца; 2. торгошество.

**САВДОГАРЧИЛИК** 1. торговля, занятие торговлей; || торговый; — килмоқ заниматься торговлей, коммерцией; 2. торгошество.

**САВДОЙ** 1. помешанный (*на чём-л.*), охваченный страстью; пул — си (человек) помешавшийся на деньгах; ишқ йўлида — бўлмоқ стать безумным от любви; 2. меланхолик; || меланхоличный; 3. юродивый.

**САВДОЙИЛИК** 1. безумная страсть; безумие; ўзини — ка солмоқ притворяться безумным; 2. меланхолия; меланхолическое состояние.

**САВДОЛАШМОҚ** торговаться, рядиться.

**САВДО-СОТИК** см. савдо I.

**САВИЛ** разг. см. сабил; жони — одам выносливый, живучий человек.

**САВИР** бот. тўя.

**САВИЯ** уровень; илмий — научный уровень; ўзбек халқининг маданий — си юкалди культурный уровень узбекского народа поднялся; мажлис юқори ғоявий — да ўтди собрание прошло на высоком идейном уровне.

**САВЛАТ** 1. важность; величие, величавость; напыщенность; — идан ит хўраки *ирон. пренебр.* от его важности (напыщенности) собаки шарахаются; сохта — найгранное величие, напускная важность, напыщенность; — билан важно, величаво; — учун ради важности; — килмоқ 1) важничать, делать (*что-л.*) с важностью; 2) выставлять (*что-л.*) напоказ, похвалиться (*чем-л.*); красоваться; 2. редк. имеющий (*какой-л.*) вид, (*какую-л.*) осанку, наружность; шер — подобный льву.

**САВЛАТДОР** см. савлатли.

**САВЛАТЛИ** важный; величавый, величественный, представительный, солидный.

**САВЛАТСИЗ** лишённый важности, солидности; не-представительный; захудалый.

**САВОБ** 1. *рел.* воздаяние, награда за добрые дела; — бўлади зачтёса (как доброе дело) на страшном суде; — га колмоқ получать награду от бога, получать воздаяние за добрые дела; 2. доброе дело; благодеяние; — иш килмоқ делать добро (доброе дело); совершать благодеяние; — йўлида *уст.* на пути добродетели.

**САВОБЛИ** 1. *рел.* душевспасительный, богоугодный; 2. добрый; добрый; — иш доброе дело; благодеяние.

**САВОБЛИК** *рел.* добродетельность; неуклонное выполнение правил, предписываемых мусульманской религией.

**САВОД** грамота; грамотность; чала — см. чаласавод; — и чикди он научился грамоте, он стал грамотным; — чикармоқ обучаться грамоте, становиться грамотным; — чикариш мактаби *ист.* школа ликбёза; хат — см. хат 2.

**САВОДЛИ** грамотный; — одам грамотный человек; — бўлмоқ быть грамотным.

**САВОДЛИЛИК** грамотность; — учун кураш борьба за грамотность.

**САВОДСИЗ** неграмотный, безграмотный; — одам неграмотный человек; сиёсий — политически неграмотный.

**САВОДСИЗЛИК** неграмотность, безграмотность; — ка қарши кураш борьба с неграмотностью; саводсизлигидан по неграмотности, по причине (его) неграмотности.

**САВОДХОН** грамотный, умеющий читать; ёппасига —лар мамлакати страна сплошной грамотности.

**САВОДХОНЛИК** грамотность.

**САВОЛ** вопрос; — килмоқ спрашивать; — бермоқ задавать вопрос, спрашивать; — назари билан қарамоқ смотреть вопросительным взглядом; — жавоб(лар) вопрос(ы) и ответ(ы); опрос.

**САВОЛЛИ** вопросительный, вопрошающий; — назар (*или қараш*) килмоқ (*или ташламоқ*) посмотреть вопросительным (вопрошающим) взором, бросить вопрошающий взгляд.

**САВР** 1. *астр.* Телёц (*зодиакальное созвездие*); 2. *уст.* савр (*название второго месяца солнечного года, соответствующего периоду 22 апреля—21 мая*); Савра очилар тоғнинг лоласи... («Гўрўгли») В месяце савр расцветают горные тюльпаны.

**САВРИНЖОН** бот. безвременник.

**САВСАН** бот. ирис Альберта.

**САВСАР** 1. зоол. кунница; 2. мех кунницы; || куний; — пустин кунья шўба.

**САВТ** 1. муз. савт (*мотив в классической музыке, чередующийся с лейтмотивом*); 2. *уст.* звук, гóлос, тон.

**САВТИЕТ** *уст. грам.* фонетика.

**САВҚ** *книжн.* чувство; побуждение; — и табний естествонное чувство; инстинкт.

**САГ** *уст.* собака; — и обий *уст.* морж.

**САД** I см. садд.

**САД** II обл. сто; — бор сто раз; ◇ — и пок сто дней зимы.

**САДА** бот. вяз густой; — қайрағоч густой раскидистый карагач с пышной кроной; — райҳон вид базилика шаровидной формы.

**САДАФ** 1. перламутр; || перламутровый; — тугма перламутровая пуговица; 2. зоол. жемчужница, раковина-жемчужница.

**САДАК** см. садок.

**САДАҚА** 1. милостыня, подаяние; подачка; — бермоқ подавать милостыню; — сўрамоқ просить милостыню; хайр — см. хайр 2; 2. жертва, искупительная жертва (*напр. вещь, которую отдают кому-л. по обету*); — нг бўлай (*или кетай*) (*букв.* да буду я жертвой за тебя) миленький; миленькая; — килмоқ жертвовать; ◇ — йи сар шут с ним, бог с ним, ладно уж; — йи одам (*кетсин*) *неодобр.* ну и человек.

**САДАҚАЧИ** нищий, попрошайка.

**САДД** *книжн.* вал; стена; Сади чиний *ист.* Великая китайская стена; — и Искандар(и) вал Искандера (*легендарное укрепление, возведённое Александром Македонским*); — чекмоқ обносить стены, валом; — ни кум устига чекмоқ *перен.* строить на песке.

**САДДИ-БАСТ** *фольк.* то же, что бўй-баст (см. бўй I 1).

**САДО** звук, гблос; музыка — си звўки мўзыки; ундан — чикмади он не издал ни звўка; он не проронил ни слова; тошдан — чикар, ундан чикмас скорее камень заговорит, чем он; акс — эхо.

**САДОҚ** колчан (для лука и стрел).

**САДОКАТ** 1. вёрность, преданность; — билан вёрно, преданно; — кўрсатмок проявлять вёрность, преданность; 2. Садакат (имя собствен. женское).

**САДОКАТКОР** см. садакатли.

**САДОКАТЛИ** вёрный, преданный; — одам преданный человек; ватанга — бўлмок быть преданным родине.

**САДОКАТСИЗ** неверный; веролобный.

**САДОКАТСИЗЛИК** неверность; веролобство.

**САДПОРА** поэт. разбитый вдребезги (букв. на сто частей).

**САДР** I *ист.* чиновник, ведавший вакўфными и религиозными делами; — и аъзам великий визирь; премьер-министр.

**САДР** II 1. *рел.* высшая степенъ экстаза у мусульман-мистиков во время радений (см. также зикр); 2. *эп.* громкое оплакивание человека, умершего в расцвете сил.

**САДКА:** — йи сар то же, что садакайи сар (см. садака); — йи одам то же, что садакайи одам (см. садака).

**САДКАЙИСАР** (прав. садакайи сар) см. садака.

**САЁЗ** 1. мель, отмель; || мелкий, неглубокий, мелководный; — жой мель, отмель; 2. мелко, неглубоко; ерни — хайдамок мелко, неглубоко пахать землю; 3. *перен.* мелкий, неглубокий, поверхностный, незначительный; — асар сероо, незначительное произведение; — фикр неглубокая мысль; незначительная мысль.

**САЁЗЛАНМОҚ** мелеть, обмелеть.

**САЁЗЛИК** 1. *отвл. сущ.* от саёз; бу жойнинг саёзлиги менга маълум мне известно, что в этом месте мелко; асарнинг саёзлиги незначительность произведения; 2. мель, отмель; материк саёзлиги *геогр.* материковая отмель.

**САЁҚ** 1. бродяга; || бродячий; — ит бродячая собака; — юрмок 1) вести бродячую жизнь; 2) распутничать, вести распутную жизнь; — юрган таёқ ер *погов.* кто ведёт распутную жизнь, тот будет бит палкой; 2. *бот.* реzedá.

**САЁҚЛИҚ** 1. бродяжничество, бродячий образ жизни; 2. распутство, распутная жизнь; — йўлига тушмок попасть на дурной путь, начать вести распутную жизнь.

**САЁҚТОЙ** *ласк.* от саёқ бродяга; повеса; Қаерда гентирадинг, —? (Ойбек, «О. в. шабадалар») Где ты шатался, повеса?

**САЁХАТ** путешествие, странствие; поездка; дунё — и кругосветное путешествие; — қилмок путешествовать.

**САЁХАТЛАШМОҚ** путешествовать, странствовать; бродить.

**САЁХАТНОМА** 1. дневник путешествия; 2. путевые записки, путевые заметки.

**САЁХАТЧИ** 1. путешественник; 2. *уст.* турист; экскурсант.

**САЖ** *лит.* рифмованная проза; халк достонлариди — кенг қўлланилади в народных сказаниях широко употребляется рифмованная проза.

**САЖДА** 1. *рел.* земной поклон (во время молитвы); бошни — га кўймок склонять голову в земном поклоне; 2. преклонение, поклонение; челобитье; — қилмок 1) класть земные поклоны; 2) кланяться, бить челом; амалдорлар бошларини ерга кўйиб амирга — қилдиллар чиновники земно кланяются эмиру; тиз чўкиб — қилиш низкопоклонничество.

**САЗАН** сазан; карп.

**САЗЗОЙИ** см. сазойи.

**САЗО** I 1. воздаяние, возмездие; — бермок присты-

дить, устыдить; — бўлмок быть пристыжённым; опозориться; — қилмок 1) пристыдить, устыдить; 2) умолять, настойчиво просить; 2. *редк.* достойный; бу киши мукофот бермокка — эот человек достоин награды; ♦ — сини ўлдирмок отказывать (кому-л.) в просимом, не обращать внимания на просьбу; — м ўлмасин не оставьте мою просьбу без внимания.

**САЗО** II *обл. фольк. см. садо.*

**САЗОВОР** достойный, заслуживающий (чего-л.); диққатга — достойный внимания, заслуживающий внимательного отношения; — бўлмок 1) быть достойным (чего-л.); хурматга — бўлмок быть достойным уважения; 2) быть удостоенным (чего-л.), удостоиваться (чего-л.).

**САЗОЙИ** преданный позору; — одам человек, преданный позору; — қилмок предавать позору (до революции в Средней Азии был обычай предания позору преступника, которого сажали с вымазанным сажей лицом задом наперед на осла и возили по базарной площади).

**САЙД** 1. *уст. книжн.* счастливый; 2. *см.* сайид 2; 3. Сайд (имя собствен. мужское).

**САЙД** *уст. книжн.* 1. охота, ловля; 2. дичь; добыча; — инг кўябер, сайёд, сайёра экан мендек (Фуркат) отпусти свою добычу, ловец, ей так же негде преклонить голову, как и мне.

**САЙЁД** *уст. книжн.* охотник, ловец.

**САЙЁР** 1. развездной, выездной, передвижной; походный; движущийся; — кино кинопередвижка; суднинг — сессияси выездная сессия суда; 2. *уст. книжн.* странствующий; не имеющий постоянного местожительства; 3. *уст. книжн.* путешественник; 4. *бот.* эremosпартон безлиственный.

**САЙЁРА** 1. планета; светило; 2. *уст. книжн.* странствующая; не имеющая постоянного местожительства; 3. Сайяра (имя собствен. женское).

**САЙЁХ** 1. путешественник; 2. *уст.* экскурсант.

**САЙИД** 1. *уст. рел.* потомок пророка Мухаммеда; 2. Сайд (составная часть имени собствен. мужских, напр. Сайид Карим).

**САЙИЛ** 1. *эп.* праздник весны; 2. сайль, народное гулянье; — бог сад для прогулок, сад для гуляний; 3. массовая (загородная) прогулка; қовун — см. қовун.

**САЙИЛГОХ** место, где происходят народные гулянья.

**САЙИН** *послелог, употребляющийся с основным п.* 1. по мере того, как; чем, ... тем; тоғларга яқинлашганимиз — по мере того, как мы приближались к горам; чем ближе мы подъезжали к горам, тем...; 2. каждый; с каждым, еже — в сочетании с существительными, обозначающими единицу времени; минут — ежеминутно; поминутно; йил — с каждым годом; из года в год; каждый год, ежегодно; Қизинг юрагида сеғги кун — кучлороқ ёлқилнади (Ойбек, «О. в. шабадалар») Любовь в сердце девушки день ото дня разгорается всё сильнее.

**САЙИС** *обл. см. сайс.*

**САЙИСХОНА** *обл. см. сайсхона.*

**САЙЛ** см. сайил.

**САЙЛАМОҚ** выбирать, избирать; сайлаб олмок выбрать, избрать; қайтадан — перевыбирать, переизбирать.

**САЙЛАНИШ** I *у. д. от сайланмок; 2. отбор; табий — биол.* естественный отбор.

**САЙЛАНИШМОҚ** 1. *совм. от сайланмок* быть избранным, отобранным; 2. подбираться; Ясов тортган сатта богир, Сайланишиб келаётир («Равшан») Идут в боевом порядке одни отборные богатыри.

**САЙЛАНМА** *уст. книжн.* избранный; — асарлар избранные произведения.

**САЙЛАНМОҚ** *страд. от сайламок* выбираться, избираться, быть выбираемым, избираемым; Олий Совет

депутатлигига сайланган ўртоқлар товарниши, избраные в депутаты Верховного Совета.

**САЙЛАШМОҚ** *совм. от сайламоқ* выбирать, избирать. **САЙЛОВ** выборы; баллотировка; || избирательный; баллотировочный; хамма —га! все на выборы!; — ҳуқуқи избирательное право; — олди кампанияси предвыборная кампания; — қонуни избирательный закон.

**САЙЛОВЧИ** 1. *и. д. л. от сайламоқ*; 2. избиратель; —лар йиғилиши собрание избирателей.

**САЙР** 1. прогулка; **боғ** —и прогулка по саду; 2. осмётр, обозрение; — қилмоқ, — этмоқ 1) прогуливаться, прохаживаться; обходить; 2) обозревать, осматривать; осмонда — этар миллион жуфт кўзлар в небо устремленные миллионы пар глаз.

**САЙРАМОҚ** 1. петь (*о птицах*); сайра, булбул, чақир мени пой, соловей, мани меня; 2. *перен.* без конца говорить, болтать, щебетать; 3. *перен. ирон.* хорошо говорить, красиво говорить; хорошо петь.

**САЙРАТМА** 1. певчая (*только о перепёлке*); 2. певчая перепёлка.

**САЙРАТМОҚ** *понуд. от сайрамоқ.*

**САЙРАТТИРМОҚ** *понуд. от сайратмоқ.*

**САЙРАШМОҚ** *совм. от сайрамоқ.*

**САЙРГОҲ** *см. сайилгоҳ.*

**САЙРОН** *фольк. см. сайр.*

**САЙРОҚ** *см. сайроқи.*

**САЙРОҚИ** 1. певчий; громко поющий (*о птицах*); — қушлар певчие птицы; 2. *перен.* говорливый; || говорун.

**САЙРЧИ** гуляющий, прогуливающийся, фланирующий.

**САЙС** *обл. конюх.*

**САЙСХОНА** *обл. конюшня.*

**САЙҚАЛ** полировка, шлифовка; отделка; блеск, лоск; — бермоқ полировать, шлифовать; — берувчи полировщик, шлифовщик; шарқ —и отделка в восточном стиле.

**САЙҚАЛЛАМОҚ** полировать, шлифовать.

**САЙҒАК** *зоол. сайга, сайгак.*

**САЙҲОН** просторное, открытое место; ровное место, лишённое деревьев; поляна; — ер (*или жой*) просторное, открытое место.

**САЙҲОНЛИК** просторное, открытое место; ровное место, лишённое деревьев.

**САКИЛЛАМОҚ** шляться, шататься; етти хуфтонгача сакиллабо қурасани! что ты шляешься до поздней ночи!

**САКИЛЛАШМОҚ** *совм. от сакилламоқ.*

**САККИЗ** восемь; — ёқдан (*букв. с восьми сторон*); 2) *мат.* восьмигранный; — ёқнали 1) *мат.* восьмизначный; — хонали сон восьмизначное число; 2) состоящий из восьми комнат (*о квартире*); 3) имеющий восемь отделений; — тепки атлас *спец.* «восьмиударный» атлас (*кустарная шелковая ткань, при изготовлении которой челнок проходит через основу с помощью восьми ударов педали*); санамай — дема *погов.* не сосчитав, не говори восемь (*т. е. не проверив, не делая поспешных выводов*).

**САККИЗИНЧИ** восьмой.

**САККИЗЛИК** 1. *лит.* восьмистийшие; строфа, содержащая восемь строк; 2. восьмёрка (*в карточной игре*).

**САККИЗТА** восемь, восемь штук.

**САКРАМА** *книжн.* скачкообразный; — характердаги ривожланиш скачкообразное развитие.

**САКРАМАЛИ** *книжн.* скачкообразный; — суратда скачкообразно.

**САКРАМОҚ** прыгать, скакать; подпрыгивать; стулдан сакраб тушмоқ спрыгивать со стула; аравага сакраб чыкмоқ вскочить на телегу, прыгнуть в телегу; ариқдан сакраб ўтмоқ перепрыгнуть через арык; < юз

газ нари сакрайди (*букв. он отскакивает на сто аршин*) он бежит, как чёрт от ладана.

**САКРАТМАЛИ** *см. сакрамали.*

**САКРАТМОҚ** *понуд. от сакрамоқ; сакратиб чопмоқ* скакать галопом (*о всаднике*).

**САКРАШ** 1. *и. д. от сакрамоқ*; 2. прыжок; бир —да одним прыжком, в один прыжок.

**САКРАШМОҚ** *совм. от сакрамоқ.*

**САКСОВУЛ** саксаул; || саксаульный; саксауловый; оқ — белый саксаул; қора — чёрный саксаул.

**САКСОВУЛЗОР** саксаульник, заросли саксаула. **САКСОН** 1. восемьдесят; 2. Саксон (*имя собствен. мужское*).

**САЛ** чуть, чуть-чуть, немножко, слегка, едва; несколько; — кун ўтмай 1) не прошло и нескольких дней; 2) не пройдёт и нескольких дней; — лойқа чуть мутный, мутноватый, слегка мутный; йиқилишимга — қолди я чуть не упал; — кам чуть меньше, немногим меньше; почти, без малого; — кам юз киши почти (без малого) сотня людей; — кам икки ой чуть меньше двух месяцев, почти два месяца; — кам бир челақ почти ведро; — гина чуть-чуть, чутьюк, немножко; едва-едва; только-только, слегка; капельку, крошечку; шкафни — гина силжитиш керак шкаф нужно чутьюк подвинуть; — пал чуть, чутьюк, немножко; оёғи — пал оқсайди он чуть припадает на ногу, он чуть прихрамывает.

**САЛАВОТ** I *рел.* прощенье; божья милость; < ўтган ишга (*или гапга*) — прошлым делам (словам) прощенье; *соотв.* кто старое помянет, тому глаз вон.

**САЛАВОТ** II *разг. см. салобат.*

**САЛАВОТЛИ** *разг. см. салобатли.*

**САЛАМАНДРА** *зоол. саламандра.*

**САЛАНГЛАМОҚ** качаться, колебаться, покачиваться; болтаться; саланглаб юрмоқ шататься без дела, праздно шататься.

**САЛАТ** салат.

**САЛАФ** *уст. книжн.* предыдущий, прошедший; аҳли — предки.

**САЛБИЙ** отрицательный; ишнинг — томони отрицательная сторона дела; — жавоб отрицательный ответ; — роль отрицательная роль.

**САЛБИЙЛИК** отрицательность.

**САЛБИЯ** *бот. шалфей.*

**САЛДОМ** *обл. фольк. см. салмоқ* 1, 3.

**САЛДОМЛАМОҚ** *обл. фольк. см. салмоқламоқ.*

**САЛИБ** I *книжн.* крест; распятие; — юриши *уст.* крестовый поход.

**САЛИБ** II *бот. ятрышник.*

**САЛИМ** 1. *книжн.* здоровый, невредимый, благополучный; здравый; безопасный; ақли — 1) здравый ум, здравый рассудок; 2) здоровыслящий человек; 2. Салим (*имя собствен. мужское*).

**САЛЛА** I чалма, тюрбан; — ўрамоқ надевать (намаывать) чалму; тоғларнинг — си *перен.* вечные снега на вершинах гор; < қурбақа — (си) (*букв. чалма лягушки*) гриб-поганка; ичанингин — қилиб қўяман *бран.* я тебе кишки выпущу.

**САЛЛА** II *см. ўрама* 2.

**САЛЛАГУЛ** *бот. пион.*

**САЛЛАДОР** носящий чалму, имеющий чалму, повязанный чалмой.

**САЛЛАЛИ** носящий чалму, повязанный чалмой; шойи — одам человек в шелковой чалме.

**САЛЛАЛИК** 1. имеющий на голове чалму; 2. материал, годный для чалмы.

**САЛЛАМНО** *уст. см. офарин.*

**САЛЛАЧА** небольшой головной платок; косынка.

**САЛЛАҚОВОҚ** *бот.* тыква тюрбановидная.

**САЛЛОТ** 1. *разг. уст.* солдат; 2. валёт (*в карточной игре*); таппон — и червонный валёт.

**САЛЛОХ** 1. специалист по убью скота и снятию шкур, боец (на бойне); 2. перен. презрит. живодеёр; шкурник; рвач.

**САЛЛОХЛИК** 1. профессия или занятие бойца (см. саллох 1); 2. перен. презрит. живодеёрство; шкурничество; рвачество.

**САЛМОҚ** 1. вес, тяжесть; масса; салмоғи билан урилди ударился всей массой; 2. удельный вес; дон экинлари экиладиган майдонларнинг салмоғи удельный вес посевных площадей зерновых культур; 3. перен. солидность, веcкость, внушительность; — билан айтмоқ сказа́ть веcко, внушительно; < сони бор салмоғи йўқ то́лько номинально...; то́лько и названия, что...; то́лько чи́слится.

**САЛМОҚДОР** 1. увесистый, тяжёлый, массивный; обладающий веcом, имеющий вес, тяжесть; — гилдирак 1) тяжёлое колесо; 2) тех. маховое колесо; 2. перен. солидный, веcкий, внушительный; веcбой; у — бир оҳанг билан сўзга тушди он заговорил внушительным тоном; 3. грузный; — одим билан грузной поступью, грузным шагом.

**САЛМОҚИ** 1. см. салмоқли; 2.: — бедана медленно поющая перепёлка; перепёлка, поющая с расстановкой (ср. тезотар 2).

**САЛМОҚЛАМОҚ** 1. прикидывать вес на руке, определять приблизительно вес; тугунни салмоқлаб кўрмоқ прикидывать вес узла; 2.: салмоқлаб гапирмоқ 1) говорить веcко, внушительно, солидно; 2) говорить медленно, членораздельно, говорить не спеша.

**САЛМОҚЛАНМОҚ** 1. страд. от салмоқламоқ; 2. перен. ва́жно, солидно, медленно де́лать (что-л.); ва́жно, солидно выступать; салмоқланиб гапирмоқ 1) говорить ва́жным, внушительным тоном; 2) говорить медленно, членораздельно, говорить не спеша; Салмоқланган қатор туялар (Ойбек, «Навий») Вереницы ва́жно выступающих верблюдов.

**САЛМОҚЛИ** см. салмоқдор.

**САЛМОҚСИЗ** 1. не имеющий веcа, невесомый; лёгкий; пемза — тош пемза — лёгкий ка́мень; 2. перен. невнушительный, несолидный; — гап несолидные слова́.

**САЛОБАТ** 1. величие, величавость; досто́инство; — билан велича́во; с досто́инством; 2. представительность, внушительность, солидность; —ингиз босди (букв. меня подавила ва́ша внушительность) я расте́рялся пе́ред ва́ми.

**САЛОБАТЛИ** 1. велича́вый, величественный; 2. солидный, представительный, обладающий внушительной ве́ншностью; — одам солидный человек.

**САЛОМ** 1. привёт, привётствие; покло́н (большей частью фигура́льно, в отличие от таъзим); алангали —! пла́менный привёт!; кўпдан-кўп — ты́сяча привётов, мно́го привётов; — ҳам йўқ, алик ҳам ни отёта ни привёта; — алайкум здра́вствуйте; — оғаси ист. церемо́ниймейстер (титул придворного во дворце эмира); — айтмоқ (или демок) передава́ть привёт, покло́н; — бермоқ привётствовать (кого-л. при встрече); —га келмоқ ист. прийти на покло́н (к хану, эмиру и т. д.); совға — см. совга; 2. здра́вствуйте; здра́вствуй (приветствие); —-алик 1) см. саломалайкум; 2) привёт и покло́н; взаимные привётствия; —-алик қилишмоқ привётствовать друг дру́га; —-аликни йиғиштириб кўймоқ перестать кла́няться; порва́ть связа́ (с кем-л.); 3. этн. о́бряд, состоящий в том, что две же́нщины на сле́дующий день по́сле сва́дбы привётствуют за новобра́чную ро́дственников и бли́зких му́жа; келин — то же, что салом 3; — қилиш церемо́ния, заключа́ющаяся в том, что молодая же́на е́жедне́во по утра́м (обычно до ро́ждения первого ребе́нка) кла́няется ро́дственникам му́жа; 4. Сала́м (имя со́бств. мужское и женское).

**САЛОМАЛАЙКУМ** бот. сыть круглая (сорняк,

получивший своё название за очень быстрый рост: сре́занный накануне, он успева́ет вырасти и как бы приветствует прише́дшего на друго́й день человека).

**САЛОМ-АЛИК** см. салом 2.

**САЛОМ-АЛИКЛАШМОҚ** взаимно привётствовать друг дру́га.

**САЛОМАТ** 1. здоро́вый; —мисиз? как вы пожива́ете?; как вы жи́вы-здро́вы?; — бўлинг 1) бу́дьте здо́ровы; 2) ирон. здо́рово живёшь; сиҳат — см. сиҳат; соғ — см. соғ 1; 2. це́лый, невредимый, сохра́нный; || благополучно; 3. Салама́т (имя со́бств. женское, реже мужское).

**САЛОМАТЛАНМОҚ** выздоравливать, излечиваться, исцеля́ться (см. также соғаймоқ).

**САЛОМАТЛИК** 1. здо́ровье; саломатлиги ҳақида спр́авка спр́авка о состо́янии здо́ровья; саломатлигининг мазаси йўқ у него́ нева́жное здо́ровье; сиҳат — см. сиҳат; соғ — см. соғ; 2. благополучие; це́лость, сохра́нность.

**САЛОМЛАМОҚ** редк. поэт. привётствовать, здо́роваться; Чиқаётган куёшни саломлаб яшил дарахтларда қушлар сайрай бошлади (Ойбек, «Қутлуғ кон») Приветствуя восходящее солнце, запели птицы в зелёных дерёвьях.

**САЛОМЛАШИШМОҚ** взаимн. от саломлашмоқ взаимно привётствовать друг дру́га, обмениваться привётствиями; здо́роваться друг с дру́гом; Улар... илик, самийи саломлашиди (Ойбек, «Қутлуғ кон») Они тепло, сердечно поздоровались друг с дру́гом.

**САЛОМЛАШМОҚ** взаимн. и совм. от саломламоқ привётствовать друг дру́га, обмениваться привётствиями; здо́роваться.

**САЛОМХОНА** 1. ист. сала́м-ханэ (комната для приёма, в которой эмир давал аудиенци и принимал челобитные); —да амир расмий одамларни ва аризаларни қабул қиларди в сала́м-ханэ эмир принимал официальных лиц и заявления; 2. приёмная ко́мната.

**САЛОТ** ист. рел. 1. моли́тва; —и жаноза см. жаноза; 2. благосло́вение.

**САЛОҲ** 1. ист. че́стность, прямота́; сулҳ — билан см. сулҳ; 2. Сала́х (имя со́бств. мужское).

**САЛОҲИЯТ** 1. спосо́бность; мудофаа —и обороноспосо́бность; у ёшлигиданоқ олимлик —ларини кўрсатган эди он уже́ с де́тства проявил спосо́бности учёного; 2. го́дность; приго́дность; 3. доброде́тель.

**САЛОҲИЯТЛИ** 1. спосо́бный; — йигит спосо́бный па́рень; жангга — воен. боеспосо́бный; Уз тилимиз нақадар тоза рангли ва —! (Ойбек, «Навий») Как красочен и могуч наш со́бственный язы́к!; 2. доброде́тельный.

**САЛОҲИЯТСИЗ** неспосо́бный.

**САЛ-ПАЛ** см. сал.

**САЛТ** 1. верховой; — от верховая ло́шадь; отни — минмоқ сесть верхом на неосёдланную ло́шадь; 2. спец. холостой, незагруженный; двигателнинг — юриш тех. холостой ход двигателя; — юриш жикле́ри тех. жикле́р холостого хода.

**САЛТАНАТ** 1. власть, вла́дычество, господа́ство; 2. ца́рствование, правле́ние; хоннинг —идан норози бўлган одамлар лю́ди, недово́льные правле́нием хана́; Николай I-нинг —и ца́рствование Никола́я I; 3. величие, блеск; великоле́пие; 4. Салтанат (имя со́бств. женское).

**САЛТАНАТЛИ** ист. полномо́стный (титул монархов); — шоҳ полномо́стный шах.

**САЛОТ** салю́т; — бермоқ салютова́ть; привётствовать; галаба шарафига — бермоқ салютова́ть в честь победы; видолашув —и проща́льный салю́т.

**САЛКИН** прохла́да; прохла́дное, тенистое ме́сто; || прохла́дный; све́жий; — ҳаво прохла́дный во́здух; бугун ҳаво — се́годня прохла́дно, свежо́; — тушиб

колди похолодало; освежело; улар дарахт остида, — да ўтиришарди оғи сидели под деревом в холодке; кечки — вечерняя прохлада; ёз кечасининг ёкимли — и приятная свежесть летнего вечера.

**САЛҚИНЛАМОҚ** I. отдыхать в прохладном месте, наслаждаться прохладой; салқинлаб ётмоқ лежать, отдыхая в прохладном месте; 2. редк. см. совумок.

**САЛҚИНЛАНМОҚ** *возвр.* от салқинламоқ I охлаждаться, становиться прохладным; ҳаво бироз салқинланди погода стала несколько более прохладной.

**САЛҚИНЛАТИЛМОҚ** *страд.* от салқинлатмоқ; кун қизғида моллар салқинлатилди в жаркое время дня скот отводится в прохладное место.

**САЛҚИНЛАТМОҚ** *понуд.* от салқинламоқ I; кун қизғида молларни салқинлатиш керак в жаркое время дня скот нужно отводить в прохладное место.

**САЛҚИНЛАШМОҚ** I становиться более прохладным, свежеть; ҳаво салқинлашди похолодало; освежело.

**САЛҚИНЛАШМОҚ** II *совм.* от салқинламоқ отдыхать в прохладном месте; юринг боққа, салқинлашайлик пойдёмте в сад, отдохнём в прохладе.

**САЛҚИНЛИК** прохлада; йўловчилар сув бўйидаги — да дам олишид пўтники отдохнули у воды в прохладе.

**САЛҚИТ** *обл. см.* саркит.

**САМАН** буланый, саврасый; — от буланая (саврасая) лошадь.

**САМАНДАР** 1. миф. саламандра (*существо, рождающееся и живущее в огне*); 2. зоол. уст. саламандра; 3. Самандар (*имя собствен. мужское*).

**САМАНТЎРИК** саврасый, светло-гнедой; — от саврасый (светло-гнедой) конь.

**САМАРА** плод, результат; ижодий ишнинг — си результат творческого труда; Октябрь революциясининг — лари 1) достижения Октябрьской революции; 2) детище Октябрьской революции.

**САМАРАЛИ** 1. плодотворный; результативный; эффективный; || плодотворно; результативно; эффективно; — меҳнат плодотворный труд; вақтдан — фойдаланиш эффективное использование времени; 2. уст. спец. плодovitый; урожайный.

**САМАРАСИЗ** 1. бесплодный, безрезультатный; — иш безрезультатный труд; 2. уст. спец. бесплодный, не дающий плодов (*о растениях*).

**САМАРАСИЗЛИК** 1. безрезультатность, бесплодность; 2. уст. спец. бесплодие (*о растениях*).

**САМАРИЙ** *хим.* самарий.

**САМБИТ** *бот.* вёрба; — гул см. самбитгул.

**САМБИТГУЛ** *бот.* олеандр.

**САМБИТТОЛ** вёрба.

**САМИМИЙ** искренний; задушевный, сердечный; отзывчивый; || искренно; задушевно, сердечно; отзывчиво; — сухбат узок давом эгди задушевная беседа продолжалась долго; очик кўнгилли — хотин добродушная отзывчивая женщина; — саломлашмоқ сердечно поздороваться; — ташаккур билдирмоқ выражать искреннюю благодарность.

**САМИМИЙЛИК** искренность; отзывчивость; задушевность, сердечность; — билан искренно; задушевно, сердечно.

**САМИМИЯТ** см. самимийлик.

**САМИМИЯТСИЗ** неискренний; — одам неискренний человек.

**САМИМИЯТСИЗЛИК** 1. отсутствие задушевности, сердечности; 2. неискренность.

**САМО** I *книжн. поэт.* небо; «Андижон — си» «Небо Андижана» (*название музыкальной мелодии*); тиник зангори — ясное голубое небо.

**САМО** II: зикру —, зикр-само *ред. см.* зикр 2.

**САМОВАР** 1. самовар; 2. чайхана, чайная.

**САМОВАРЧИ** чайханщик, содержатель чайханы; служитель в чайхане.

**САМОВАРЧИЛИК** профессия или занятие чайханщика или служителя в чайхане; — қилмоқ работать чайханщиком; служить в чайхане.

**САМОВИЙ** *книжн.* 1. небесный; — ҳодисалар небесные явления; 2. голубой, небесно-голубой.

**САМОВОТ** (*а. ед.* само) небеса; — доираси небесная сфера.

**САМОДЕРЖАВИЕ** *полит.* самодержавие; || самодержавный.

**САМОЛЁТ** самолёт.

**САМОЛЁТСОЗЛИК** самолётостроение; || самолётостроительный.

**САМУР** *зоол.* соболь.

**САН** *обл. разг. см.* сен.

**САНА** *уст. книжн.* 1. год; — и милод(ий) год по христианскому летоисчислению, от рождества Христова; — и хижрий год хиджры (*мусульманского летоисчисления*); — и шамсия солнечный год; — и қамария лунный год; 2. дата.

**САНАД** *уст.* документ.

**САНАЛМОҚ** *страд.* от санамоқ I. быть считаёмым, пересчитываемым; қўйлар саналди овцы пересчитаны; 2. считаться, слыть; -к аффиксы маҳсулсиз аффикс саналди аффикс -к считается непродуктивным аффиксом; < қобирғаси саналиб қолибди егё ребра можно пересчитать (*т. е. он исхудал, от него остались кожа да кости*).

**САНАМ** 1. идол, кумир; 2. *перен.* красавица; Ечиб юбор, — қизлар, қўлмни («Муродхон») Развяжите мне руки, красавицы девушки.

**САНАМА** шитьё; вышивка (*особый способ вышивания, при котором считают стежки*).

**САНАМОҚ** I. считать, подсчитывать, отсчитывать; санаб қўймоқ подсчитать, высчитать; санамай саккиз дема см. саккиз; 2. считать (*кем-л.*), принимать (*за кого-л.*); ёлгончи деб — считать лжецом; < юлдуз — (*букв.* считать звёзды) *ирон.* считать ворон.

**САНАТМОҚ** *понуд.* от санамоқ.

**САНАТОРИЙ** санаторий.

**САНАТОРИЯ** *разг. см.* санаторий.

**САНАТТИРМОҚ** *понуд.* от санатмоқ.

**САНАШМОҚ** *совм.* от санамоқ.

**САНБИТ** см. самбит.

**САНГ** *обл.* камень.

**САНГБЎРОН** см. тошбўрон.

**САНГОБ** *спец.* 1. известковый или зольный раствор, в котором вымачивались шкуры у кожевников; 2. яма с известковым или зольным раствором; теринг — да чиригур (*или чирисин*) *бран.* (*букв.* чтоб твой шкура сгнила в известковом растворе) чтоб ты сгнил, чтоб ты подох.

**САНГОП** *разг. см.* сангоб.

**САНГСАР** *зоол.* каменная куница.

**САНГТАРОШ** 1. каменотёс; 2. камерёз, мастер резьбы по камню.

**САНГТАРОШЛИК** 1. профессия или занятие каменотёса или резчика по камню; 2. резьба по камню.

**САНГҚИ** см. санқи.

**САНҚИМОҚ** см. санқимок.

**САНДАЛ** I сандал (*низкий квадратный столик, который ставится над углублением в земляном полу с горящими углями и сверху накрывается одеялом. служит для согревания рук и ног зимой и для согревания ног ночью во время сна; сандалом называют также всё сооружение — столик, яму, одеяло*); — да ўтирмоқ сесть к сандалу.

**САНДАЛ** II сандалии.

**САНДИРАМОҚ** I см. сандироқламоқ.

**САНДИРАМОК** II фольк. прийти в замешательство, опешить; недоумевать.

**САНДИРАТМОК** I понуд. от сандирамок I то же, что сандироклатмок.

**САНДИРАТМОК** II понуд. от сандирамок II приводить в замешательство, ошеломлять.

**САНДИРАШМОК** I совм. от сандирамок I то же, что сандироклашмок.

**САНДИРАШМОК** II совм. от сандирамок II.

**САНДИРЛАНГЛАМОК** обл. см. сандирокламок.

**САНДИРОКЛАМОК** I. бродить, ходить бесцельно, шататься без дела; 2. скитаться.

**САНДИРОКЛАНМОК** см. сандирокламок.

**САНДИРОКЛАТМОК** понуд. от сандирокламок.

**САНДИРОКЛАШМОК** совм. от сандирокламок.

**САНДИК** сундук; Тилла ~ очилди, ерга бодом сочили (*«Фольклор»*) Раскрылся золотой сундук, и на землю посыпался миндаль;  $\diamond$  *смыла* ~ 1) сундук, наполненный вещами; 2) холёный, лошёный фронт, щёголь.

**САНДИКЗАДА** долго лежавший в сундуке, лежалый; ~ мол лежалый товар.

**САНДИКЧА** сундучок.

**САНДИКЧИ** I. мастер, изготовляющий сундуки; 2. торговец сундуками.

**САНДИКЧИЛИК** I. профессия или занятие мастера по изготовлению сундуков; 2. торговля сундуками.

**САНДОН** наковальня.

**САНЖОК** уст. 1. знамя, штандарт; 2. медная статуэтка, изображающая павлина или голубя; 3. уст. санджак (*провинция, область в Османской империи*).

**САНИТАР** I санитар.

**САНИТАР** II санитарный; --профилактик чоралар (*или тадбирлар*) санитарно-профилактические мероприятия.

**САНИТАРИЯ** санитария; || санитарный; --гигиеник шароит санитарно-гигиенические условия.

**САНИТАРКА** санитарка; ~ киз девушка-санитарка.

**САНИТАРЛИК** I. санитария; || санитарный; ~ ишлари санитарные работы; 2. занятие или профессия санитаря; ~ вазифаси должность санитаря.

**САНКЦИЯ** санкция; ~ бермоқ даватъ санкцию, санкционировать.

**САН-МАН** обл. см. сен-мен.

**САННАМОК** I. этн. заклиная, произносить заклинания; читать молитвы (*чтобы отогнать злых духов, излечить от болезни*); 2. этн. оплакивать (*читая нараспев стихи*); 3. перен. много говорить, болтать; бормотать; саннама кўп! много не болтай!

**САННОГЛАМОК** см. саннамок.

**САНО** I рел. хвала, восхваление, прославление; худонинг --си тилида он прославляет бога.

**САНО** II: ~ дарахти бот. александрийское дерево; ~ йи Макка мед. александрийский лист.

**САНОАТ** промышленность, индустрия; промысел; || промышленный, индустриальный; промысловый; ~нинг ривожланиши развитие промышленности; **огир** ~ тяжёлая индустрия; ~ **кооперацияси** промысловая кооперация; ~ **банкаси** промышленный банк, промбанк.

**САНОАТЛАШМОК** индустриализироваться, становиться промышленным (*о стране, области, городе и т. п.*); **ўлкамиз саноатлашиб бормоқда** наш край индустриализируется.

**САНОАТЛАШТИРИЛМОК** страд. от саноатлаштирмоқ индустриализироваться, быть индустриализируемым; мамлакат саноатлаштирилди страна индустриализирована.

**САНОАТЛАШТИРИШ** I. у. д. от саноатлаштирмоқ; 2. индустриализация; мамлакатни ~ индустриализация страны.

**САНОАТЛАШТИРМОК** понуд. от саноатлашмоқ индустриализировать; мамлакатни ~ индустриализировать страну.

**САНОАТЧИ** промышленник, владелец промышленного предприятия; ~лар делегацияси делегация промышленников.

**САНОБАР** I. уст. бот. сосна; 2. Санобар (*имя собств. женское*).

**САНОЙИ**: ~и нафиса см. нафиса I.

**САНОЧ** бурдюк, турсук (*кожаный мешок для воды*).

**САНОК** I. счёт, исчисление; йиллар саноги летосчисление; 2. редк. число; 3. перечень, список; ~ бошида в начале перечня;  $\diamond$  ~ сон грам. числительное количественное; сон-саноги йўқ см. сон I I.

**САНОКЛАНМОК** редк. перечисляться, быть перечисляемым; юкорида саноқланган ихтисослар вышеперечисленные специальности.

**САНОКЛИ** считанный; пересчитанный; байрамга ~ кунлар қолди до праздника остаются считанные дни; ~ пул пересчитанные деньги.

**САНОКСИЗ** бесчисленный, бессчётный, неисчислимый, несметный; ~ аскарлар несметное число солдат; сон-~ см. сон I I; сонсиз-~ см. сонсиз.

**САНСАЛОРЛИК** волокита, сваливание друг на друга; манманлик ва ~ка қарши кураш борьба с завистью и волокитой; ~ка солмоқ разводить волокиту.

**САНСИРАМОК** обл. см. сенсирамок.

**САНСИРАШМОК** взаимн. и совм. от сансирамок обл. то же, что сенсирамок.

**САНСКРИТ** санскрит; || санскритский.

**САНТАЛ** хим., тех. сандал; || сандаловый; ~ дарахти бот. сандал, сандаловое дерево.

**САНТАНАТ** разг. см. салтанат 3.

**САНИГРАММ** спец. саниграмм.

**САНИМЕТР** сантиметр; беш ~ чуқурликда на глубине пяти сантиметров.

**САНЧИЛМОК** страд. и возвр. от санчмоқ втыкаться, вонзаться; ўқ дарахтга санчилди стрела вонзилась в дерево.

**САНЧИТМОК** понуд. от санчмоқ I.

**САНЧИШМОК** взаимн. и совм. от санчмоқ I; улар баравар найзаларини ерга санчишди они одновременно воткнули штыки в землю.

**САНЧИК** мед. колика, колющая боль; ~ азобини тортмоқ страдать от боли;  $\diamond$  ~ ўт бот. василисник.

**САНЧИКИ** уст. вилка.

**САНЧМОК** I. втыкать, вонзать; колоть; ништар ~ втыкать ланцет; дўпписига жига ~ втыкать в тубетейку султанчик из перьев (*украшение*); 2. колоть, давать чувство колющей боли; бикним санчиб огрияпти у меня колет в боку.

**САНЧТИРМОК** см. санчитмок.

**САНЪАТ** I. искусство; мастерство; наққошлик ~и искусство резьбы (*по чему-л.*); ~ ишлари бошқармаси управление по делам искусств; хизмат кўрсатган ~ арбоби заслуженный деятель искусств; 2. ремесло; 3. Санат (*имя собств. мужское и женское*).

**САНЪАТКОР** искусный мастер, художник, работник искусств; || искусный (*артист, композитор, художник и т. д.*); **Навоий буюк сўз** ~и эди Навоий был великим мастером (художником) слова; ~ хотин искусная женщина, мастерица.

**САНЪАТКОРЛИК** искусность; мастерство; ~ билан искусно; мастерский.

**САНЪАТКОРОНА** нареч. искусно, мастерский; изьячно; художественно; ~ ижро этмоқ искусно исполнить; ~ ишланган нарса искусно сделанная вещь.

**САНЪАТШУНОСЛИК** искусствоведение; || искусствоведческий.

**САНҚИ** повеса; бродяга; бездельник.

**САНҚИМОК** 1. бресті, бродіть; санқиб юрмоқ бродіть, скитаться; 2. шляться, слоняться, болтаться без дела.

**САНФИМОК** см. санқимок.

**САОДАТ** 1. счастье, блаженство; благоденствие; бахт — см. бахт; — топмоқ стать счастливым; 2. Саодат (имя собств. мужское и женское).

**САОДАТЛИ** счастливый, блаженный; — одам счастливый человек.

**САОДАТМАНД** поэт. см. саодатли.

**САПЕР** сапёр; || сапёрный.

**САПСАН** бот. хурма кавказская.

**САПСАР** бот. ирис; гул — см. гулсапсар; оқ — белый ирис; — ранг 1) фиолетовый цвет; 2) фиолетовый; фиолетового цвета.

**САП-САРИҚ** см. сариқ I 1.

**САПФИР** мин. сапфир.

**САПЧА** незрелые дыни.

**САПЧИМОҚ** 1. бросаться, кидаться, шаряхаться; от хуркиб сапчиб кетди испугавшись, лошадь бросилась в сторону; 2. набрасываться (на кого-то-л.); илон сичқонга сапчида змея набросилась на мышь; 3. прыгать, подпрыгивать, подскакивать; вскакивать; соскакивать; отскакивать; тўп сапчиб сувга тушиди подпрыгнув, мяч упал в воду; у ўрнидан сапчиб турди он вскочил с места; кўкка сапчиидиган отлар фольк. лошади, подскакивающие до неба; < эрга урса, кўкка сапчида (бука. ёсли ударишь о землю, он подпрыгнет до неба) озорной.

**САПЧИТМОҚ** понуд. от сапчимок.

**САПЧИШМОҚ** взаимн. и совм. от сапчимок.

**САРА 1.** отборный, лучший, наилучший; избранный; овқатларнинг — си лучшие из блюд; майдонда билинар мардинг — си погов. лучший из храбрецов узнаётся на поле боя; 2. Сара (имя собств. женское).

**САРАҚ 1.** целый, не разбитый (о яйце); — пачақ целые и битые (яйца); 2. перен. лучший, отборный; Шундай улуғ ишларда кишиларнинг сараги — ка, пучаги пучақка чиқади (Ойбек, «О. в. шабадалар») В таких великих делах лучшие люди оказываются с лучшими, а плохие с плохими.

**САРАҚ-ПАЧАҚ** см. сарак 1.

**САРАҚ-САРАҚ:** — қилмоқ качать головой.

**САРАЛАМОҚ** сортировать отбирать, выбирать; олмани — сортировать яблоки; саралаб олмоқ отбирать; саралаб емоқ есть с разбором; есть, выбирая лучшие куски.

**САРАЛАНМОҚ** страд. от сараламоқ сортироваться; отбираться, выбираться; быть сортируемым; быть отбираемым, выбираемым; сараланган ўйинчилар отборные игроки; сараланган қовунар отборные дыни.

**САРАЛАШ 1.** и. д. от сараламоқ; 2. спец. отбор, селекция; чорва молларнинг зотини — ишлари работы по селекции крупного рогатого скота.

**САРАМАС** мед. рожь, рожистое воспаление; — бўлмоқ болеть рожью.

**САРАНГ:** — бўлмоқ 1) терять голову, попасть в тулик, в затруднительное положение; 2) изнервничаться; утомиться; сени кута бериб, — бўлиб кетдим я изнервничался, ожидая тебя.

**САРАНЖОМ** аккуратный; убранный, прибранный; уютный; — одам аккуратный человек; уйи бир — её комната так убрана (так уютна); — бўлмоқ быть убранным, прибранным; приводиться в порядок; — қилмоқ 1) прибирать, убирать, приводить в порядок; 2) устранивать, располагать; 3) перен. обделать (какое-л. дело); 4) перен. разг. убить, прикончить; — топмоқ устроиться, прийти в порядок; — саришта то же, что саранжом.

**САРАНЖОМЛАМОҚ 1.** убирать, прибирать; упорядочивать, приводить в полный порядок; ... Умриниса

ҳовлидаги майда-чуйда ишларни саранжомлаб бўлгач, чироқни ўчирди (Ойбек, «Култур қон») ... Закончив мелкие дела во дворе, Умриниса потушила свет; 2. устранивать, располагать; 3. перен. разг. убивать, прикончивать.

**САРАНЖОМЛАНМОҚ** страд. от саранжомламоқ. **САРАНЖОМЛИК** аккуратность; упорядоченность; порядок; уют; ҳар нарсада унинг саранжомлиги кўриниб турарди во всем была видна его аккуратность.

**САРАНЖОМ-САРИШТА** см. саранжом.

**САРАТОН 1.** астр. Рак (зодиакальное созвездие); — трониги троник Рака; 2. саратан (название четвертого месяца солнечного года, соответствующего периоду 22 июня—21 июля); — олови (или иссиғи) летняя жара; — нинг сариқ куни (бука. желтый день саратана) самый жаркий день лета.

**САРАФРОЗ** книжн. радостный; обрадованный, очастливленный; удостоенный; — қилмоқ обрадовать, очастливить; удостоить (милости).

**САРБАСТ** независимый, вольный; свободный; непринужденный; || независимо, вольно; свободно; непринужденно; — яшаш вольная, независимая жизнь.

**САРБАСТЛИК** независимость, вольность; свобода; непринужденность; Навоий ўзини ... — билан тутиб, подшоинг кайфини сўради (Ойбек, «Навоий») Навоий, держась непринужденно, спросил о здоровье государя.

**САРБОЗ** ист. сарбаз, рядовой солдат; амирнинг —лари сарбазы (солдаты) эмира.

**САРБОЗЛИК** ист. положение сарбазы (см. сарбоз).

**САРБОЗОРИ** разг. уст. мелочный человек.

**САРБОЗОРИЛИК** разг. уст. мелочность.

**САРБОН 1.** караванщик, глава каравана; 2. перен. руководитель, глава; — бўлмоқ возглавлять.

**САРБУРГУТ** поэт. орёл.

**САРВ 1.** бот. кипарис пирамидальный; — арча можжевельник полушаровидный; 2. перен. поэт. стройная как кипарис красавица; — ноз (бука. изнеженный кипарис) красавица; — қад (или қомат) 1) стройная (стройный) как кипарис; 2) стройный как кипарис человек.

**САРВАР 1.** вождь, руководитель; предводитель; — и конит рел. руководитель всего сущего (один из эпитетов бога); 2. Сарвар (имя собств. женское и мужское).

**САРВЗОР** кипарисовая роща, заросли кипариса.

**САРВИНОЗ** (прав. сарв ноз) см. сарв 2.

**САРВИҚАМАР** спец. мерлушка (один из видов ка-ракуля).

**САРВИҚОМАТ** (прав. сарв қомат) см. сарв 2.

**САРВНОЗ** (прав. сарв ноз) см. сарв 2.

**САРВҚАД** (прав. сарв қад) см. сарв 2.

**САРГАРДОН** мытарящийся; странствующий, блуждающий; обивающий пороги; горемычный; || горемыка; сайил ҳам сайил, — ҳам сайил погов. (бука. и гулянье есть гулянье и мытарство—гулянье) если не погуляли, так побродили; — бўлмоқ мытариться; странствовать, блуждать; измучиться, обивая пороги; — қилмоқ 1) заставлять обивать пороги; гонять; 2) см. ўғирмоқ 2.

**САРГАРДОНЛИК** мытарства, беготня, хлопоты.

**САРГУЗАШТ** похождение, приключение, происшествие (событие в чей-л. жизни); случай из пережитого, из прошлого; —лари сўзламоқ рассказывать о пережитом, о похождениях, о разных случаях и событиях в своей жизни; Насриддин Афандининг —лари приключения Насреддина Афанди.

**САРДАҚ** навар; шўрвининг сардаги навар в супе.

**САРДАРА** книжн. ворота; главный вход, парадный вход; мадрасанинг —си главный вход в медресе.

**САРДОБА** водоём; водохранилище (искусственное сооружение для сохранения дождевых вод).



**САРДОР** *уст.* предводитель; начальник, глава; главарь; **кирк отли** — *фольк.* предводитель сорока всадников.

**САРДОРЛИК** *уст.* главенство; предводительство, положение предводителя.

**САРЖИН** *уст.* 1. сажень (мера длины); 2. сажень (наколотых бров); **бир** — *ўтин* сажень дров; — *ўтин* наколотых дрова; — **килмок** заготавливать дрова (саженьями).

**САРЖИНЧИ** 1. дровко́л, заготовщик дров (*см.* саржин 2); 2. *уст.* землемёр.

**САРЖИГА** *фольк. см.* жига.

**САРИ** I *послелог, употребляющийся с основными и дательными падежами* 1. к (по направлению к); в (по направлению в); на (по направлению на); **тоғ** — к горе; **янги галабалар** — к новым победам; **колхозчилар ёппасига чўл** — отланди все колхозники поголовно собрались ёхать в степь; 2. по мере тоғ как...; чем..., тем...; чем дальше..., тем больше...; **шахарга якинлашганимиз** —... чем больше мы приближались к городу...; по мере тоғ как мы приближались к городу...; **бу китобни ўкиган** — *ўкигинг* келди чем дальше читаешь эту книгу, тем больше хочется её читать; **борган** — всё более и более; с течением времени; чем дальше, тем больше; 3. *редк. см.* сайин 2; **ў бир** — куда ни шло; **бир** — кадам на мину́тку, ненадолго; мимоходом, попутно; **бир** — кадам келиб кетмок зайти (забежать) на мину́тку (мимоходом)

**САРИ** II *обл. см.* сарик I; — **йўнғучка бот.** пажитник крупноцветный.

**САРИЁ** *масло* (сливочное и топленое).

**САРИЛМОҚ** *уст. обл.* вйсну́ть (напр. на шею), вешаться (кому-л. на шею); **кучоққа** — броситься в объятия.

**САРИМСОҚ** 1. чеснок; 2. Сарымсак (*имя собствен. мужское*).

**САРИН** *поэт.* прохладный; приятный; — ел прохладный (приятный) ветерок.

**САРИТОЛ** *бот.* йва ломкая.

**САРИШТА** *см.* саранжом; саранжом — *см.* саранжом.

**САРИШТАЛАМОҚ** *см.* саранжомламок 1.

**САРИШТАЛИК** *см.* саранжомлик.

**САРИҚ** I 1. жёлтый; — **гул жёлтый** цветок; **оч** — ярко-жёлтый; **тухум сариғи жёлтоқ**; **сап** — очень жёлтый, совершенно жёлтый; 2. рыжий; || **блондин**; — **муйвол** рыжие усы; 3. *мед.* желтуха; **ў** — илон *зоол.* 1) уж; 2) медянка; — **мой** (*или ёғ*) *см.* сариёғ; — **палак обл.** вилт (*болезнь хлопчатника*); — **чой бот.** репейничек азиатский; — **сув** сукровица; — **сумалак** жёлтые сосульки (*символ наступающей весны; их жёлтый цвет объясняется тем, что во время оттепели по ним стекает краска от крыши или глиняный раствор, если крыша мазаная*).

**САРИҚ** II *фольк.* самый лучший, отборный; — **ёй** самый лучший лук.

**САРИҚБОШ** *бот.* крестовник зазубренный.

**САРИҚЛИК** желтизна.

**САРИҚСОР** *зоол.* сарыч.

**САРИҚЧА** *типун*; **нега** индамайсан, **тилингга** — *чикканми?* что молчишь, *типун* у тебя на языке, что ли?

**САРИҚҚАМИШ** *бот.* вейник сомнительный.

**САРИҒ** *см.* сарик I.

**САРИҒЛИК** *см.* сариклик.

**САРКАРДА** 1. начальник, предводитель; глава; 2. полковдец; **буюк** — великий полковдец.

**САРКАРДАЛИК** командование, предводительство; руководство; — **килмок** командовать; руководить.

**САРКАШ** непокорный, непослушный; упрямый; || **упрямец**; — от упряма (норовистая) лошадь.

**САРКАШЛИК** неповиновение; упрямство; — **килмок** упрямиться.

**САРКОР** 1. старший; глава, начальник; 2. прораб (*на строительстве*).

**САРКОРЛИК** 1. начальствование; положение главы, начальника; — **килмок** начальствовать, руководить; верховодить; 2. положение прораба

**САРКОТИБ** *уст.* главный секретарь; секретарь.

**САРКОТИБЛИК** *уст.* положение главного секретаря; положение секретаря, секретарство.

**САРЛАВҲА** 1. заголовок, заглавие; 2. *уст.* вывеска. **САРЛАВҲАЛИ** имеющий заголовок, заглавие; под заголовком; «**Мўл ҳосил учун**» — **мақола** статья под заголовком «За высокий урожай».

**САРМАСТ** слегка опьянённый, хмельной; — **бўлмок** слегка опьянёт.

**САРМАСТЛИК** лёгкое опьянение, лёгкий хмель.

**САРМОЯ** *уст.* капитал, денежные средства; — **орттирмок** наживать капитал.

**САРМОЯДОР** *уст.* капиталист; финансовый туз.

**САРМОЯДОРЛИК** *уст.* капитализм; || капиталистический.

**САРМУНШИ** *уст.* главный писарь, главный секретарь (*название придворной должности при дворе хана*).

**САРИНГУН** *книжн.* опрокинутый; свёргнутый, низвергнутый; — **бўлмок** 1) быть опрокинутым; быть свёргнутым; 2) *перен.* попасть в неприятное положение; — **килмок** 1) опрокинуть, свёргнуть; 2) *перен.* поставить в неловкое положение.

**САРНОМА** *книжн.* 1. начало письма с приветственной формулой; 2. *перен.* девиз; — **килмок** сделать (своим) девизом; поставить во главу угла; 3. эпиграф, motto.

**САРОБ** *прям.* и *перен.* мираж; **у бунинг** — **эканини** *била бошлади* он начал понимать, что это только мираж.

**САРОЙ** 1. дворец; замок; **хон** — и дворец хана; — **аҳли** придворные, царедворцы; **пионерлар** — и дворец пионеров; 2. постоянный двор; **карвон** — *см.* карвонсарой; 3. сарай; склад.

**САРОЙВОН** 1. содержатель постоянного двора; 2. *уст.* заведующий складом.

**САРОЙВОНЛИК** 1. положение содержателя постоянного двора; 2. *уст.* положение заведующего складом; заведование складом.

**САРОМАД** *книжн.* корифей; первый (из...); выдающийся; **замонамиз олимларининг** — и выдающийся учёный нашей эпохи.

**САРОНА** *уст.* подушный налог; подушная подать.

**САРОСИМА** 1. растерянный, пришедший в замешательство; — **бўлмок** растеряться, прийти в замешательство; — **килмок** ошеломлять, приводить в замешательство; 2. растерянность, замешательство; смятение; **хамма** — да все в замешательстве, все в смятении; — **га тушиб қолмок** опешить, растеряться; — да **қолмок** растеряться, находиться в растерянности, в замешательстве.

**САРОСИМАЛАШМОҚ** растеряться, прийти в замешательство.

**САРОСИМАЛИК** растерянность, замешательство; смятение; **Фақат Ёрмат ҳеч қандай қисилиш**, — **сезмади** (*Ойбек*, «**Қутлуғ қон**») Только один Ярмат не почувствовал никакого стеснения и растерянности; — **билан** растеряно, в замешательстве; — **ка тушиб қолмок** прийти в смятение, в замешательство, растеряться

**САРПАРДА** 1. покрывало, полог, занавес (*алькова или шатра*); 2. верх кузова крытой арбы; 3. палатка, шатёр; 4. *муз.* ключ.

**САРПО** 1. одежда и обувь, подаренные на свадьбах, на торжественных приёмах и *т. п.*; **бош-оёқ** — **килмок** одарить одеждой; **Мана, қудажон, қуёвинга** — **қилсанг, мандан ибрат ол** (*Ойбек*, «**О. в. шабадалар**»)

Вот, свашенька, ёсли будёшь справлять одёжду в подарок своему зятю, дёлай так, как я; — бермоқ (по-) дарить одёжду и обувь; 2. костюм, одёжда, комплект одёжды.

**САРПОЙЧАНГ** босбй, разўтый; || на ббсу нбгу; ка-лишни — киймоқ надеть калбши на ббсу нбгу.

**САРПУШ** крышка; тандирнинг — и крышка тандыра (см. тандир).

**САРРОВ** боковая балка в основе потолка (на кото-рую кладутся поперечные балки или стропила).

**САРРОЖ** шбрник.

**САРРОЖЛИК** профессия или занятие шбрника; шбрное дело; — устахонаси шбрная мастерская, шбрня.

**САРРОФ** *уст.* меняла.

**САРРОФЛИК** *уст.* 1. занятие или профессия менялы; — қилмоқ заниматься разменом и обменом денег; 2. ба-зэрный ряд, где располагались лавки менял.

**САРСАБИЛ** *бот.* спаржа.

**САРСАРИ** *редк.* праздный, праздношатающийся; легкомысленный.

**САРСОН** мытарящийся; странствующий, блуждаю-щий; бродячий; измученный в хлопотах, беготнё; — бўлмоқ мытариться; шунча жойдан шунга — бўлиб келдимми? из-за этого я тащился так далеко?; — бўлиб юрмоқ скитаться, бродить (не зная, куда голову прикло-нить); вести жизнь скитальца; — қилмоқ заставлять мытариться; без конца гонять; — саргардон то же, что сарсон.

**САРСОНГАРЧИЛИК** мытарства; беготня; хлопоты; — ка солмоқ свергать в хлопоты; заставлять мыта-ряться.

**САРСОНЛИК** мытарства; беготня; хлопоты; — сар-гардонлик хождение по мукам.

**САРСОН-САРГАРДОН** *см.* сарсон.

**САРСОНЧИЛИК** *см.* сарсонгарчилик.

**САРТ** *уст.* сарт (1. так называли до Октябрьской революции часть оседлых узбеков, давно утративших родовое деление; 2. так называли европейцы до револю-ции представителей местного населения на территории современного Узбекистана).

**САРТАРАШ** парикмахер.

**САРТАРАШЛИК** 1. профессия или занятие парик-махера; 2. парикмахерская.

**САРТАРАШХОНА** парикмахерская.

**САРТАХТА** длинный узкий стол на низких ножках, на котором обмыают покойника; бўйинг — да чирисин! *бран.* (букв. чтоб твой труп сгнил на столе) пропади ты пробадом!

**САРТИЯ** *сбир. уст.* сарты (см. сарт).

**САРУПО** *книжн. см.* сарпо.

**САРФ** I трата, расход; электр энергиясининг — ини камайтириш уменьшение расхода электроэнергии; — бўлмоқ быть потраченным, истраченным, затраченным, израсходованным; қанча пул — бўлди! сколько денег истрачено!; — қилмоқ, — этмоқ тратить, расходовать; бутун куч(и)ни — қилмоқ расходовать все силы, при-ложить все усилия; куч — қилиш доираси эк. сфе-ра приложения сил; — харажат всякие траты, рас-ходы.

**САРФ** II *уст. грам.* морфология.

**САРФАРОЗ** *разг. см.* сарафроз.

**САРФИЙ** *уст. грам.* морфологический.

**САРФИЯТ** *редк. книжн.* расход, трата; траты, за-траты.

**САРФЛАМОҚ** расходовать, тратить; затрачивать; пулинг бир кисмини — израсходовать часть денег.

**САРФЛАНМОҚ** *страд. от* сарфламоқ тратиться, расходовать, затрачиваться; быть израсходованным, затраченным; спорт ишларига катта маблағ сарфланади на спорт тратятся большие суммы.

**САРХАЛ** начальная стадия приготовления пищи; онам пишириб турган овкатни — да қолдириб, чикиб кетди мать бросила приготовление варившейся пищи в самом начале и вышла.

**САРХАТ** *уст.* 1. см. хуснихат; — машқ қилмоқ упраж-няться в каллиграфии, чистописании; 2. надпись.

**САРХИЛ** отборная, лучшая часть (чего-л.); узумнинг — и лучшая часть винограда, отборный виноград.

**САРХОК** катыши из глины с саманом (которыми обкладывают дувал сверху, чтобы его не смыло дож-дём).

**САРХОНА** головка кальяна; — га тамаки тўлғизмоқ наполнить головку кальяна табаком.

**САРХУШ** подвыпивший, хмельной; пьяный; — қилмоқ *прям. и перен.* пьянить, опьянять.

**САРХУШЛИК** лёгкое опьянение, лёгкий хмель.

**САРЧАШМА** 1. обл. родник, ключ, источник; 2. *поэт.* перен. исток; источник; нур — си источник света.

**САРКИТ** 1. остатки (пищи), обеды; — овкат остат-ки пищи; обеды; ўзи тўймаганинг — и корин огригади *посл.* обеды ненасытного (жадного) причиняют боль желудку (т. е. от скупого нечего ждать); 2. *перен.* пережиток; капитализм — лари пережитки капитализма.

**САРГАЙИНҚИРАМОҚ** слегка желтеть, слегка блед-неть; касалинг юзи саргайинкиради лицо большого чуть пожелтело.

**САРГАЙМОҚ** 1. желтеть; гуллар саргайиб сўлди цветы пожелтели и увяли; касаликдан унинг юзи саргайди его лицо от болезни пожелтело; 2. *перен.* томиться в ожидании; 3. *разг.* быть вынужденным унижаться, просить (что-л. у кого-л.); арзмаган пул учун кимга саргайман у кога ё буду просить эти гроши.

**САРГАЙТИРМОҚ** *понуд. от* саргаймоқ то же, что саргаймоқ.

**САРГАЙТМОҚ** *понуд. от* саргаймоқ 1. желтеть, окрашивать в жёлтый цвет; допустить, чтобы что-либо пожелтело; қозғони — 1) окрасить бумагу в жёлтый цвет; 2) допустить, чтобы бумага пожелтела (напр. оставив её на солнце); Ёлғизликдан гам саргайди юзим-ди («Гўрўгли») Горе одиночества изжелтило моё лицо; 2. *перен.* заставлять томиться в ожидании, мучить; < бировга юз — то же, что саргаймоқ 3.

**САРФИЛТ** *обл. см.* сарғиш.

**САРГИМТИЛ** желтоватый, чуть жёлтый, желтова-того оттенка.

**САРГИЧ** *обл. см.* сарғиш.

**САРГИШ** 1. желтоватый; чуть жёлтый, тронутый желтизной; 2. тупроқ желтоватая почва; оқ — желто-вато-белый; — рыжеватый; светловолосый; — сочли йигит рыжеватый парень.

**САРҲАД** *уст. книжн.* граница, рубеж; давлат — лари границы государства, государственные границы.

**САРҲАФТА** *этн.* еженедельное приношение, делаемое женихом семье невесты.

**САРҲОВУЗ** 1. искусственный бассейн, водоём, пруд (вместе с прилегающими к нему берегами, деревьями и т. д.); место, где расположен пруд (см. ҳовуз); 2. главный, самый большой водоём (по сравнению с дру-гими водоёмами).

**САС** *обл.* глос, звук; Тош юрагинг юмшасин, Эшит-син қалблар — ин (Х. Олимжон, «Семурғ») Пусть смяг-чится твоё каменное сердце, Пусть услышит глос сердёц.

**САСИМОҚ** 1. вонять, дурно пахнуть; 2. портиться, протухать; гнить; гўшт сасибди мýсо протухло; сасиган беҳи гнилая айва; 3. *перен.* дымить(ся); чадить; ҳўл ўтин сасиб, ёнамас эди сырьё дрова дымилась и не горё-ли; 4. *перен. разг.* грубить, говорить колкости; гово-рить гадости.

**САСИР** *бот.* ферула.

САСИТИШМОҚ *совм. от саситмоқ.*

САСИТМОҚ *пону́д. от саситмоқ.*

САССИҚ 1. вонючий, зловонный, смрадный; || вонь, зловоние, смрад; — хид дурной запах, вонь; 2. *перен.* грубиян; сквернослов; ◇ пуф — тьфу, воняет; *соотв.* зелёен виноград; — алаф *см.* алаф; — дарахт *бот.* айлант, киргизский ясеня; — кузан *см.* кузан; — пиёз *см.* саримсок; — тол *бот.* клоповник.

САССИҚКУЗАН *см.* кузан.

САССИҚЛИК 1. зловоние, вонь, дурной запах; 2. тухлость, гнилость; 3. *перен.* грубость; сквернословие; дурные, гадкие слова.

САССИҚПОПИШАК *см.* попишак.

САТАНГ щеголеватая, франтоватая; || щеголиха, франтиха; — аёл щеголиха, франтиха; модница.

САТАНГЛИК *отвл. сущ. от сатанг.*

САТАНГЧА *нареч.* щегольский; модно, по моде; дүппини бошига — килиб кўндирмоқ щегольский надеть тюбетейку на голову.

САТЕЛЛИТ сателлит; || сателлитный; — давлатлар *полит.* государства-сателлиты; — шестерня *тех.* сателлитная шестерня.

САТИЛ 1. *обл.* ведро; 2. *см.* кашкул.

САТИН сатин; || сатиновый; — кўйлак сатиновая рубаха.

САТИРА *лит.* сатира; || сатирический; — журналы сатирический журнал.

САТИРИК сатирик.

САТИРИК сатирический; — асар сатирическое произведение.

САТР строкá; бир — шеър строкá стихá; —ма— строкá за строкá.

САТРАНЖ 1. шатрандж, чатуранга (*название древней игры, похожей на шахматы*); 2. *уст.* шахматы.

САТТА *обл. см.* содда 3; — машхур кишилар йиғилиши собрались исключительно известные (прославленные) люди.

САТХ 1. поверхность; уровень; денгиз —и уровень моря; 2. плоскость; участканинг —и плоскость участка; 3. *мат.* площадь; — ўлчов бирликлари единицы измерения площади.

САФ 1. ряд, шеренга, ряды; партия —ини мустахкамлаш укрепление рядов партии; — тортмоқ стрóбиться в ряды; пострóбиться; — тортиб турмоқ стоять рядами; — тузмоқ выстраиваться в ряды; —га тизилмоқ стрóиться, выстраиваться (быть пострóбленным) в ряды; —га кирмоқ *прям. и перен.* войти в ряд, войти в шеренгу; —ма— рядами; ряд за рядом; 2. строй; дарахтлар текис — тортиб туради деревья стоят в ровном строю.

САФАР I 1. путешествие, поездка; поход; путь; узок — 1) долгое путешествие; 2) дальний путь, дальний рейс; —ингиз бехатар бўлсин пусть путь ваш (путешествие ваше) будет безопасным (*пожелание*); —га жунамоқ (*или* чикмоқ) отправиться в путь (в поход, в путешествие); — қариди (*букв.* путешествие состарилось) пришла пора возвращаться домой из путешествия; 2. раз; бу — (на) этот раз; келгуси — (в) следующий раз; ҳар — всякий раз; каждый раз; ҳар —ги келишдан сўнг после каждого приезда.

САФАР II 1.: — оий месяц сафар (*второй месяц мусульманского лунного года*); 2. Сафар (*имя собствен. мужское*); ◇ — қочди *этно.* обычай, по которому в конце месяца сафар, считавшегося несчастливым, жители кишлака наряжали в лохмотья старуху и с шумом и криками «сафар қочди» гнали её по кишлаку и выгоняли за околицу, чтобы отвести от кишлака беды (*иногда вместо старухи прогоняли собаку*).

САФАРБАР: — қилмоқ мобилизовать.

САФАРБАРЛИК (*от*)мобилизованность, мобилизационная готовность.

САФБОШИ *книжн.* глава, руководитель, командир.

САФДОШ соратник, сподвижник.

САФИЛ 1. *уст. книжн.* бедняк, нищий; человек, попавший в бедственное положение или в полосу невезения; 2. низкий (*по положению или рождению*); отверженный (*обществом*); грязный, гадкий; подлый.

САФЛАМОҚ стрóить, выстраивать в ряды; аскарларни — выстроит солдát.

САФЛАНМОҚ *страд. и возвр. от* сафламоқ стрóиться, выстраиваться, быть выстраиваемым в ряды.

САФМА-САФ *см.* саф 1.

САФО 1. наслаждение, удовольствие; блаженство; завк— *см.* завк 1; кайф— *см.* кайф 2; 2. Сафо (*имя собствен. мужское*).

САФОВАХШ *поэт.* дарующий наслаждение, блаженство; — боғлар сады отдохновения; дарующие наслаждение сады.

САФОГОХ *поэт.* место блаженства, райский уголок, прелестное место.

САФОЛАТ 1. низость, подлость; гадость, мерзость, гнусность; 2. низкое положение (*в обществе*); отверженность; 3. крайняя бедность, нищета; бедственное положение; невезение; —га тушмоқ впасть в крайнюю бедность, в нищету; попасть в полосу невезения.

САФОЛАТЛИ 1. подлый, низкий; гадкий, гнусный, мерзкий; 2. нищенский; бедственный; — кунларни кечирмоқ владеть нищенское существование.

САФОРАТ *уст.* представительство, посольство; дипломатическая миссия.

САФОРАТХОНА *уст.* здание посольства или дипломатической миссии.

САФРО *физиол.* желчь; ◇ — ўти *бот.* авран, грацибла.

САФСАР *см.* сапсар.

САФСАТА 1. ахинья, белиберда, ерунда, чепуха, вздор; 2. болтовня; пустословие; — сотмоқ 1) нести ахинью, плести вздор, городить чепуху; 2) пустословить, болтать.

САФСАТАБОЗ пустомеля, болтун; человек плетущий вздор, говорящий ерунду.

САФСАТАБОЗЛИК пустословие, занятие пустословием, болтовней; — қилмоқ заниматься пустословием, пустословить.

САФСАТАЧИ *редк. см.* сафсатабоз.

САХИЙ щедрый; — одам щедрый человек; — ёз щедрое лето; — топса, бўлиб ер, бахил топса, босиб ер *посл.* если щедрый найдёт—поделится, а купец съест, прикрыв (*не показав никому*).

САХИЙЛИК щедрость; — билан щедро; — қилмоқ расщедриться, изливáть щедрóты; осыпáть щедрóтами.

САХОВАТ щедрость; — билан щедро; — кўлини чўзмоқ (*букв.* протянуть руку щедрости) помочь (*кому-л.*); —нинг етти дарвозасини очмоқ (*букв.* открывáть семь врат щедрости) осыпáть (*кого-л.*) щедрóтами.

САХОВАТЛИ щедрый; — одам щедрый человек.

САХТИЁН сафьян; || сафьяновый; — маҳси сафьяновые йчиги.

САЧОК 1. бахрома; 2. кисточка волосе, спускающаяся у лошадей с бабок на тыльной стороне ног.

САЧОҚЛИ 1. бахромчатый; имеющий бахрому; — рўмол платок с бахромой; 2. *спец.* имеющий кисточку волосе (*см.* сачок 2).

САЧРАМОҚ разбрызгиваться; лететь, отлетать брызгами; юзинга сув сачради водой мне обрызгало лицо; болта зарбидан атрофга пайраҳалар сачради от ударов топора разлетались щепки; кўзларидан олов сачраб кетди 1) его глаза сверкнули огнём; 2) у него искры из глаз посыпались; балчиққа кесак отма, юзингга сачрайди *погов.* не бросай камень в грязь, не то брызнет тебе в лицо; ◇ ўрнидан сачраб турмоқ вскопичить с места;

соскочить с места; кирк газ нари — (бувк. отпрыгнуть на сорок аршин) бежать, как чёрт от ладана.

САЧРАНДИ брызги; кислота —лари брызги кислоты.

САЧРАТМОҚ понуд. от сачрамоқ брызгать, разбрызгивать; машина лой сачратди автомашина разбрызгала грязь.

САЧРАТТИРМОҚ понуд. от сачратмоқ.

САЧРАТКИ I бот. цикорий.

САЧРАТКИ II обл. мед. сып.

САЪВА зоол. шегёл.

САЪЙ старание, стремление; — қилмоқ стремиться; —гайрат старание и силы, упорство, настойчивое стремление; —-харакат старания; —-харакат қилмоқ стараться.

САҚАР ад, название одного из поясов ада (в предположении верующих ад делится на семь поясов); нори — адское пламя.

САҚИЧ 1. жевательная се́ра, жевательная смолка, мастика для жевания; оқ (или бухори) — белая се́ра; —дай қора чёрный как смоль; 2. бот. джугун шети́нстый.

САҚИЧСИМОН вязкий; липучий, липкий.

САҚЛАМОҚ 1. хранить, сохранять, беречь; пулли — хранить деньги; беречь деньги; ўз оғирлигини — сохранять свой вес, не терять в весе; салкинда — хранить в прохладном месте; саломатликини — беречь здоровье; сир — держать в секрете; скрывать (тайну); қондани эсда — держать в памяти правило; 2. охранять; защищать; оберегать; ўлимдан сақлаб қолмоқ спасти от смерти; 3. содержать, держать; ўз ёнида — держать при себе; хизматчи — (со)держат прислугу; 4. соблюдать, блюсти, поддерживать; интизом — поддерживать, соблюдать дисциплину; одоб — соблюдать приличия; тартиб — соблюдать порядок; 5. держать, удерживать; кўмча қизил байроқни сақлаб қолмоқ удерживать переходящее красное знамя; ✧ қўз қорачиғдай — хранить (беречь) как зеницу ока.

САҚЛАНИШ 1. и. д. от сақланмоқ; 2. сохранение; модданинг — қонуни хим. закон сохранения вещества; 3. охрана; ўтдан — қондалари правила противопожарной охраны.

САҚЛАНМОҚ страд. и возвр. от сақламоқ; меҳнаткашларнинг омонат кассаларида сақланаётган пули тобора ошмоқда сбережения трудящихся в сберегательных кассах растут изо дня в день; касаликдан — оберегать себя от заболеваний; армия сафида қаттиқ интизом сақланади в рядах армии поддерживается строгая дисциплина.

САҚЛАТМОҚ понуд. от сақламоқ.

САҚЛАШ 1. и. д. от сақламоқ; 2. сохранение; охрана; соғлиқни — министрлиги министерство здравоохранения; 3. защита.

САҚЛАШМОҚ взаимн. и совм. от сақламоқ.

САҚЛАҒИЧ спец. предохраняющий, предохранительный; || предохранитель; — асбоблар предохранительные приборы.

САҚМОН I обл. см. соққон.

САҚМОН II спец. небольшое стадо недавно оягнёвшихся маток с ягнятами (12—15 штук).

САҚМОНЧИ спец. пастух, ухаживающий за недавно оягнёвшимися матками и ягнятами (см. сақмон II).

САҚОВ вет. мыт.

САҚОҚУШ зоол. пеликан.

САҒАЛ обл. см. сал.

САҒАН бот. гиргенсонья.

САҒАНА обл. см. соғона.

САҒИЗ: тов — бот. тау-сағыз.

САҒИР 1. сирота; — ҳақи имуществу сироты; — асрамоқ воспитывать сироту; 2. малолетний, несовершеннолетний; || дитя; — ва кабир малолетние и взрослые.

САҒИРЛИК 1. сиротство; —да улғаймоқ вырасти сиротой; 2. несовершеннолетие, малолетство.

САҒРИ 1. круп (лошади, осла и т. п.); отнинг —сини силамоқ поглаживать круп лошади; 2. ягодина, ягодичная мышца; 3. спец. сағры (выделанная кожа зелёного цвета с крупя лошади, употреблявшаяся для шитья какушей); см. какуш).

САҒРИЧИ мастер, выделывавший сағры (см. сағри 3).

САҒАР раннее утро (перед рассветом); || ранним утром; эрга —да на рассвете, очень рано; — пайтида перед рассветом, ранним утром; — мардон раннее утро; ранним утром; — турмоқ 1) вставать рано утром, вставать спозаранку; 2) рел. принимать пищу в полночь во время мусульманского поста; қовун есанг — е, — емасанг — заҳар е погов. если есть дыню, ешь рано утром, а не съешь рано утром — съешь яд (т. е. лучше всего дыню ешь утром).

САҒАРЛАБ нареч. ранним утром, до рассвета; чуть свет; поутру; спозаранку; каллайи — очень рано утром, до света; ни свет, ни заря.

САҒАРЛИК рел. еда, которую принимают в полночь во время мусульманского поста; — қилмоқ то же, что саҳар турмоқ 2 (см. саҳар).

САҒАРХЕЗ рано встающий, привыкший вставать на рассвете.

САҒБО уст. поэт. красное вино.

САҒВ улушение, погрешность, промах; ошибка; — қилмоқ ошибиться; —-хато улушения и ошибки.

САҒВ-ХАТО см. сағв.

САҒИЛ уст. лёгкий.

САҒИФА страница; газета —ларида на страницах газеты; китоб —си книжная страница; адабиёт —си литературная страница; Улуғ Октябрь социалистик революцияси кишалик тарихида янги — очди Великая Октябрьская социалистическая революция открыла новую страницу в истории человечества.

САҒИФАЛАШ 1. и. д. от саҳифаламоқ; 2. верстка (типографский процесс).

САҒИФАЛАМОҚ полигр. верстать.

САҒН площадь; площадь; бозор —и базарная площадь; ҳовли —и двор; площадь двора, свободная от построек; Болалар ҳовли —ида кишининг тоза оқ мимиға юмалашиб ўйнашади (Ойбек, «Кутлуғ қон») Дети, забавляясь, катаются на чистом белом зимнем пуху (на снегу) на площадке двора.

САҒНА 1. сцена; —га кўймоқ ставить (пьесу); —га кўювчи постановщик; 2. манёж, арена (цирка).

САҒНАБОП лит. сценичный; годный для инсценировки; — асар годное для постановки произведение.

САҒНАЛАШТИРИЛМОҚ страд. от саҳналаштирмоқ.

САҒНАЛАШТИРМОҚ 1. инсценировать; романини — инсценировать роман; 2. ставить на сцене; спектаклини — ставить спектакль.

САҒРО пустыня, степь; Қозғистон —лари стёпи Казахстана.

САҒРОЙИ 1. степной; || степняк, кочевник, житель пустыни; — халқ степной народ, кочевники; Сен ўзбек экансан —юрган — («Равшан») Ты, оказывается, узбек, бродячий степняк; 2. перен. деревенщина; —-гул простак-деревенщина.

САҒҲОФ 1. переплётчик; 2. уст. книготорговец, торговец книгами.

САҒҲОФЛИК 1. ремесло переплётчика; 2. уст. занятие продавца книг; 3. уст. ряд на базаре, где продавались книги; — растаси книжный ряд (на базаре).

СБОРЧИ разг. 1. сборщик хлопка; 2. уст. сборщик налогов.

СВАРКА тех. сварка; || сварочный; — чоки сварочный шов.

**СВАРКАЧИ** свърщик; ~ аёл свърщица.

**СВЕТОФОР** светофор.

**СВЕЧА** *тех.* свеча.

**СВОДКА** сводка; **оператив** — оперативная сводка;

~ бермок подавать сводку.

**СВЯЗИСТ** *воен.* связист.

**СЕАНС** сеанс.

**СЕБАРГА** *бот.* 1. клевер; 2. трифоль.

**СЕВАЛАМОҚ** накра́пывать, моросить; па́дать мелкими хлопьями; **ёмғир** ~ да эди накра́пывал (моросил) дождь; **қор севалаб ёғарди шёл** мелкий снег.

**СЕВГИ** любовь.

**СЕВГИЛИ** 1. любимый, возлюбленный, возлюбленная; милый, милая; у ўз ~сида ажралди он разлучился со своей возлюбленной; 2. любимец, любимчик.

**СЕВГУВЧИ** *см.* севувчи.

**СЕВДИРМОҚ** *пону́д.* от севмок.

**СЕВИКЛИ** любимый, возлюбленный; ~ дўстим мой любимый друг.

**СЕВИЛМОҚ** *страд.* от севмок быть любимым.

**СЕВИМЛИ** 1. милый, симпатичный; любимый; ~ бола ласковый, симпатичный ребёнок; ~ қиз любимая девушка; 2. излюбленный; **спортнинг ~ тури** излюбленный вид спорта.

**СЕВИМСИЗ** нелюбимый; антипатичный; ~ башара антипатичный облик; отталкивающее лицо.

**СЕВИНАРЛИ** радующий, радостный, отрадный.

**СЕВИНИШМОҚ** *совм.* от севинмок.

**СЕВИНМОҚ** радоваться; **жуда севиниб кетди** он очень обрадовался; **севинганимдан теримга сиграй кетдим** (*букв.* от радости я не умещался в своей коже) я был вне себя от радости.

**СЕВИНТИРАРЛИ** способный обрадовать, радующий, радостный; **хатнинг мазмуни ~ эмас** эди содержание письма было безрадостным.

**СЕВИНТИРМОҚ** *пону́д.* от севинмок радовать, обрадовать, порадовать.

**СЕВИНЧ** радость; ~ ёши слёзы радости; ~и ичига сиграйди (*букв.* его радость не вмещается в него) он вне себя от радости.

**СЕВИНЧЛИ** радостный; отрадный; ~ хабар радостная весть; ~ ходиса отрадное явление.

**СЕВИШМОҚ** *взаимн. и совм.* от севмок; **улар бир-бирларини севшади** они любят друг друга; **опа-сингил танцани севшади** обе сестры любят танцы.

**СЕВМОҚ** любить; **жондан ~ любить** всей душой; **уни севмаслик мумкин эмас** нельзя не любить его.

**СЕВУВЧИ** 1. *и. д. л.* от севмок; 2. любящий; тот, кто любит; **озодлики ~ свободолубивый.**

**СЕГОҲ** *муз.* сегоҳ (*название пятого макома в системе «Шашмаком»; см.* маком 1 2, шашмаком).

**СЕДАНА** 1. *бот.* чернушка; 2. семья чернушки, котбырм посыпает лепёшки перед выпечкой.

**СЕЗГИ** 1. чувство; ощущение; осозание; ~ **органлари** *анат.* органы чувств; 2. чутьё, инстинкт.

**СЕЗГИР** 1. чуткий; пронизательный; ~ **одам** чуткий, пронизательный человек; 2. чувствующий; чувствительный; **баданнинг ~ жойлари** чувствительные места тела; ~ тарози чувствительные весы; 3. *охотн.* чутый, обладающий хорошим чутьём; ~ **ит** чутыйстая собака.

**СЕЗГИРЛИК** 1. чуткость; пронизательность; чутьё; ~ **кўрсатмоқ** (*или* **қилмоқ**) проявить чуткость; 2. чувствительность; **нервларнинг сезгирлиги** чувствительность нервов; **эмульсиянинг сезгирлиги** *фото* чувствительность эмульсии; 3. *охотн.* чутьё, нюх; **итнинг сезгирлиги** чутьё собаки.

**СЕЗГИСИЗ** потерявший чувствительность; онемевший; омертвевший; ~ **бўлиб қолмоқ** потерять чувствительность.

**СЕЗГИСИЗЛИК** потеря чувствительности, онемение, омертвление.

**СЕЗДИРМОҚ** *пону́д.* от сезмок дать почувствовать, дать понять, дать заметить; **обнаружить; сездирмай** *или* **сездирамасдан** незаметно, не дав заметить; у **ранжиганлигини ўртоғига сездирмади** он (ничём) не обнаружил перед товарищем своей обиды; **чарчаганигини сездирамаслик учун** чтобы не обнаружить своей усталости; **Ўзини душманга сездирамаслик учун ётиб бораётган жангчилар тўдаси** (Мумтоз, «Машк») Группа бойцов, пробирающихся ползком, чтобы не дать врагу обнаружить себя; **имо билан сездириб қўй** намеки, чтобы он понял.

**СЕЗИЛАРЛИ** 1. осязательный, осязаемый, чувствительный; || осязательно, осязательно, чувствительно; ~ **туртки** чувствительный толчок; 2. *перен.* заметный, существенный, осязательный; || заметно, существенно, осязательно; ~ **ўзгариш** заметное изменение.

**СЕЗИЛАР-СЕЗИЛМАС** еле осязательный, едва заметный; ~ **туртки** еле заметный (едва осязательный) толчок; ~ **шабада** еле осязательный ветерок.

**СЕЗИЛМАС** неосязательный, незаметный; ~ **даражада** почти незаметно, неосязательно; ~ **туртки** неосязательный толчок.

**СЕЗИЛМОҚ** *страд. и возвр.* от сезмок 1. чувствовать-ся, ощущаться; осязаться; **учинчи қаватда ер қимирлагани қаттиқ сезилди** на третьем этаже землетрясение ощущалось сильно; 2. обнаружиться, стать известным; раскрыться; быть раскрытым; замечаться, узнаваться; **Бир неча дафъа бу қинғир юрак бошқаларга сезилиб қола ёзди** (Ойбек, «Навой») Нескольким раз это крикующие чуть не было раскрыто другими; **униг мастлиги сезилмади** не было заметно, что он пьян.

**СЕЗИШ** *см.* сезув.

**СЕЗИШМОҚ** *сов.* от сезмок; **меҳмон қўришмоқ** *учун* қўлини чўзди, **лекин улар қоронғида буни сезишмади** гость протянул руку, чтобы поздороваться, но они в темноте не заметили этого.

**СЕЗМОҚ** 1. чувствовать, ощущать; осязать; **совуқни** ~ чувствовать холод; **масъулиятни** ~ чувствовать ответственность; 2. замечать; обнаруживать; **кун кеч бўлиб қолганини сезмай қолибмиз** мы не заметили, что день уже кончился; **ер тагида илон қимирласа сезади** (*букв.* если под землёй пошевелится змея, он почувствует) он на два аршина под землёй видит; **ўзингни яхши сезасанми?** ты хорошо себя чувствуешь?

**СЕЗОН** сезон; **ов** ~и сезон охоты.

**СЕЗОНЛИ** сезонный; ~ **иш** сезонная работа.

**СЕЗУВ** 1. *и. д. от* сезмок; 2. чувство; ощущение; восприятие; осозание; ~ **органлари** органы чувств; ~ **қобилияти** способность ощущать, чувствовать; способность осязать.

**СЕЗУВЧАН** *см.* сезгир.

**СЕЗУВЧАНЛИК** *см.* сезгирлик.

**СЕЙМ** *ист.* сейм; Польша ~и польский сейм.

**СЕЙСМИК** сейсмический; ~ **станция** сейсмическая станция; ~ **ўлка** сейсмическая область.

**СЕЙСМОЛОГИК** сейсмологический; ~ **текширишлар** сейсмологические исследования.

**СЕЙСМОЛОГИЯ** *геол.* сейсмология; || сейсмологический; ~ **разведкаси** сейсмологическая разведка.

**СЕКАНС** *мат.* секанс.

**СЕКИН** 1. тихо, медленно; спокойно; вяло, замедленно; || тихий, медленный; спокойный; вялый; **касал** ~ **бошини кўтарди** большой медленно приподнял голову; ~-**аста** 1) потихоньку, медленно; 2) тихий, медленный; ~-~ **постепенно**; **тихонько**, **потихоньку**; **қиз тарадудланиб**, ~-~ **униг ёнига борди** девушка нерешительно, потихоньку подошла к нему; ~ **юрак** тихожоб; 2. осторожно; 3. тихо, негромко; || тихий, негромкий;

~овоз тихий гóлос; ~ гапирмоқ говорить негрóмко; у ~ куйлайди она́ тихо напеваёт; ~гина 1) тихо, тихóнько; 2) осторóжно, осторóженнько; эшикни ~гина ёлмоқ осторóжно прикры́ть дверь; 3) тихóнько, негрóмко.

**СЕКИН-АСТА** см. секин 1.

**СЕКИНГИНА** см. секин 3.

**СЕКИНЛАМОҚ** замедля́ться, станови́ться тихим; замедля́ть ход; приторма́живать; машиналар кўприк устидан секинлаб утарди маши́ны, замедля́ ход, прое́зжали́ че́рез мост.

**СЕКИНЛАНМОҚ** см. секинлашмоқ.

**СЕКИНЛАМОҚ понуд.** от секинламоқ замедля́ть; приторма́живать; юришни ~ замедля́ть ход.

**СЕКИНЛАШМОҚ** замедля́ться, станови́ться ме́дленнее; спада́ть, снижа́ться; отини чоптири келди-да, уйга яқинлашганидан кейин секинлашди он подьёхал вскачь и, прибли́жившись к до́му, придержи́л коня́; терим сурьати секинлашмасин не сдава́ть те́мпы убо́рки; ёмгир секинлашди дождь пруту́х.

**СЕКИНЛАШТИРМОҚ понуд.** от секинлашмоқ замедля́ть; приостанавли́вать; юришни ~ замедля́ть ход (*чей-л. или чего-л.*).

**СЕКИНЛИК** 1. ме́дленность, ме́длительность; 2. осторóжность; ~ билан 1) ме́дленно, ме́длительно; 2) осторóжно, с осторóжностью; 3) споко́йно, без шу́ма.

**СЕКИН-СЕКИН** см. секин 1.

**СЕКРЕТ** биол. секрет.

**СЕКРЕТАРИАТ** секретари́ат; конферен́ция ~и секретари́ат конферен́ции.

**СЕКРЕТАРЛИК** до́лжность, поло́жение секретаря́; секретарские обяза́нности; ~ килмоқ быть секретарём; раба́тать секретарём; ~ка сайланмоқ быть избра́нным секретарём, быть избра́нным на секретарскую до́лжность.

**СЕКРЕТАРЬ** секретарь; мажли́с секретари секретарь собра́ния; обкомни́г биринчи секретари пе́рвый секретарь обко́ма.

**СЕКРЕЦИЯ** биол. секре́ция; || секрето́рный; ички ~ безла́ры желе́зы вну́тренней секре́ции.

**СЕКТОР** се́ктор; ~ юзи мат. пло́щадь се́ктора; лугат ~и се́ктор-словаре́й, сло́варный се́ктор.

**СЕКУНД** секун́да (*единица измерения угла и времени*); || секун́дный; бирнеча ~ илгари не́сколькими секун́дами ра́нее; ~ стрелкаси секун́дная стрелка.

**СЕКУНДЛАБ** нареч. секун́дами, посе́кундно, по секун́дам; соатларни мину́тлаб, мину́тларни ~ ҳисобламоқ исчисля́ть часы́ мину́тами, мину́ты секун́дами (*напр. томят в ожидании*).

**СЕКУНДЛИ** ~секун́дный, содержа́щий... секун́д; секун́дный; (**бир**) ~ иш мину́тное (*букв. секун́дное*) де́ло.

**СЕКУНДОМЕР** секундоме́р.

**СЕКЦИОН** секционный.

**СЕКЦИЯ** се́кция; || секцио́нный.

**СЕЛ** 1. ливень, проливной дождь; каттик ~ си́льный ливень; ~ ёғди хлынул ливень; ~ тинди ливень перестал; ~ сувлари ливневые во́ды; 2. сель, бу́рный го́рный пото́к (*после дождя*); ~ келди хлынул сель, пришлй селевые во́ды; ~ дай или ~~~ как ливень; пото́ки, пото́ками; ~~~ окқан кўз ёшлари струя́щиеся пото́ками слёзы; слёзы гра́дом (*букв. ливнем*); ~~~ (бу́либ) терламоқ облива́ться пото́м; 3. сок (*мяса*); ~и билан ковурилган гўшт мя́со, зажаренное с кро́вью; ~~~ бу́лмоқ та́ять от наслажде́ния, умиля́ться (*от музыки, пения*).

**СЕЛАВА** 1. см. селоб; 2. сок, вытека́ющий из засо́ленного мя́са; кабо́нниг ~си шашлы́чный сок; 3. разг. смесь различ́ных спиртны́х напы́тков, «ёрш».

**СЕЛГИМОҚ** подсо́хнуть, обсо́хнуть (*не до розга*); кир селгибди белёе подсохло, почти́ высохло; ёмгирдан сўнг ер селгиб колибди земля́ после́ дождя́ подсохла.

**СЕЛГИТМОҚ понуд.** от селгимоқ подсу́шивать; чигитни ~ подсу́шить семенá хлопчатника (*после замочки*).

**СЕЛЕКЦИОН** селекцио́нный; ~ станция селекцио́нная ста́нция.

**СЕЛЕКЦИОНЕР** см. селекци́ячи.

**СЕЛЕКЦИЯ** селе́кция; || селекцио́нный; марказий ~ станция́ центра́льная селекцио́нная ста́нция.

**СЕЛЕКЦИЯЧИ** селекционер.

**СЕЛЕКЦИЯЧИЛИК** селекцио́нное де́ло.

**СЕЛЕН** хим. селён; || селе́новый.

**СЕЛЕНЛИ** селе́новый; ~ элемент физ. селе́новый элемент.

**СЕЛИН** бот. триостница.

**СЕЛИТРА** хим. селитра.

**СЕЛИТРАЛИ** с.-х. содержа́щий селитру, селитря́ный; ~ ўгитлар селитря́ные удо́брения.

**СЕЛКИЛЛАМОҚ** трясти́сь; пока́чиваться; подрáгивать; от устида селкиллаб бормоқ ёхать, пока́чиваясь в седле́; кулганда, унинг бу́лали гавдаси селкиллари всё его́ плóтное те́ло сотряса́лось, ко́гда он смея́лся.

**СЕЛКИЛЛАТМОҚ понуд.** от селкилламоқ трясти́; заста́влять вздра́гивать; пока́чивать; Мирзакаримбой соколини селкиллайти кулди (Ойбек, «Кутлуг кон») Мирзакаримба́й смея́лся, тряся́ боро́дкой.

**СЕЛОБ** 1. селева́я вода́ (*вода, собравшаяся после ливня в горах*); 2. обл. па́водок; бу́рный пото́к; ~ вакти вре́мя па́водков; ◇ ~ ёш пото́ки слёз, град слёз.

**СЕЛОН** одноце́ветная гла́дкая шёлковая подкла́дочная тка́ня.

**СЕЛПИЛЛАМОҚ** обл. см. селкилламоқ.

**СЕЛПИНМОҚ** обл. слегка́ пока́чиваться, колы́хаться; поезд ўтиб кетди, кетидан ўт-ўланлар селпинди пёезд прошёл, за ним зако́лыхались тра́вы.

**СЕЛЬМАҒ** сельма́г, сельский магази́н; ~ мудири заведующий сельма́гом.

**СЕЛЬПО** 1. сельпо́ (*сельское потребительское общество*); ~нинг савдо бу́лими торго́вый отде́л сельпо́; 2. разг. сельский магази́н; ~га моллар келди в (сельский) магази́н поступи́ли това́ры.

**СЕМАНТИК** лингв. семанти́ческий.

**СЕМАНТИКА** лингв. семанти́ка.

**СЕМАСИОЛОГИЯ** лингв. семасиоло́гия; || семасоло́гический.

**СЕМАФОР** семафо́р.

**СЕМЕСТР** семестр.

**СЕМИЗ** 1. то́лстый, по́лный, ту́чный, жи́рный; упитанный; ~ одам то́лстый челове́к; ~ кўй жи́рный, бара́н; 2. жи́рный, плодородный; ~ тупроқ (*или ер*) плодородная по́чва, жи́рная по́чва; хўппа ~, бир туки йўқ загадакa бочен то́лстый и ни одно́го волоска́ (*арбуз*); ◇ ~ ўт бот. портула́к огоро́дный.

**СЕМИЗАК** бот. зая́чья капу́ста; ~ кандала зоол. клоп-гла́дыш.

**СЕМИЗЛИК** полно́та, ту́чность; упита́нность; ожире́ние; Бир-бирларининг ~ларидан кулиб дўстларча энгил ҳазиллашиб кўйишар эди (Ойбек, «Кутлуг кон») Они́ дру́жески слегка́ подшу́чивали и смея́лись над полно́той дру́г дру́га; кўй семизлигидан ўрнидан туролмади бара́н был так жи́рен, что не мог встать с ме́ста; ~ни кўй кўтаради погов. ожире́ние выно́сит то́лько бара́н; соота. беси́ться с жи́ру.

**СЕМИНАР** семина́р; || семина́рский; ~ машгулотлари семина́рские за́нятия.

**СЕМИНАРИЯ** семина́рия; диний ~ духо́вная семина́рия.

**СЕМИРМОҚ** полно́ть, то́лстеть, ту́чнеть, жи́реть; анча семириб колибсиз вы за́метно пополни́ли; чумчук семирса, чакса келмас см. чакса.

**СЕМИРТИРИЛМОҚ** *страд.* от семиртирмоқ откармливаться, быть откармливаемым.

**СЕМИРТИРИШ** 1. *у. д.* от семиртирмоқ; 2. откорм; || откормочный; **озик-овқат саноати чиқиндилари билан** — откорм на отходах пищевой промышленности; — **пунктлари откормочные пункты.**

**СЕМИРТИРМОҚ** *понуд.* от семирмоқ откармливать; доводить до ожирения; **молларни** — откармливать скот.

**СЕМИТИК** *лингв.* семитический; — **тиллар семитические языки.**

**СЕМОН** *разг.* цемент; || цементный; — **кўприк железобетонный мост.**

**СЕМУРҒ** симург (*название сказочной птицы*).

**СЕН** *мест. личн. ты;* — **нинг хатингни олдим** я получил твоё письмо; — **и тебё;** — **га тебё;** — **да у тебё;** — **дан от тебё;** у тебё; — **дан хурсандман** я доволен тобой; — **ики твой;** — **икига борамиз** мы пойдём к тебе; — **ики-меники йўқ** нет твоёго-моёго (всё общее); — **мисан хали гапни қайтарадиган!** я тебе покажу, как пережить; — **лар разг.** вы (*грубое обращение ко многим*); **замон —га боқмаса,** — **замонга боқ!** посл. если время не считается с тобой, то ты считаешься с временем; ◇ — **же, мен же или — е, мен е** всего много, хоть завались, ешь — не хочё; — **ларними!** вот я вам задам!; — **менга боришмоқ** дойти до брани (*спорясь между собой*), перебраниться; **пикироваться.**

**СЕНАТ** сенат; || сенатский.

**СЕНАТОР** сенатор.

**СЕНКА I** *разг. см. синька.*

**СЕНКА II,** — **ун** крупчатая мука.

**СЕНКАЛАМОҚ** *разг. см. синькаламоқ.*

**СЕН-МЕН:** — **га боришмоқ см. сен.**

**СЕНСИРАМОҚ** обращаться на «ты»; тыкать; фамильярничать; **сенсираб гаплашмоқ** быть на «ты»; разговаривать друг с другом на «ты».

**СЕНСИРАШМОҚ** *взаимн. от сенсирамоқ* обращаться друг к другу на «ты»; **улар бир-бирини сенсирашади** они друг с другом на «ты».

**СЕНТИМЕНТАЛ** *лит.* sentimentalный; — **роман сентиментальный роман.**

**СЕНТЯБРЬ** сентябрь; || сентябрьский.

**СЕП** *придано (невесты);* — **ёймоқ этн.** раскладывать приданое, выставлять приданое для всеобщего обозрения (*на второй день свадьбы*); **келини келганда кўр,** — **ини ёйганда кўр погов.** смотри невесту, когда придёт, а её приданое, — **когда разложат (т. е. преждевременно нельзя судить о чём-л.);** **Ўзбекистоннинг жўшқин баҳори чўлга гул ва кўкат —ини ёйган (Ойбек, «О. в. шабадалар»)** Буйная узбекская весна разостлала в степи своё приданое — цветы и травы.

**СЕПАЛАМОҚ** *обл. см. севаламоқ.*

**СЕПАРА** цыганка (*большая трёхгранная игла для зашивания мешков*).

**СЕПАРАТ** *полит.* сепаратный; — **сулҳ сепаратный мир.**

**СЕПАРАТОР** сепаратор.

**СЕПИЛМОҚ** *страд. от сепмоқ* 1. разбрызгиваться, быть разбрызгиваемым; кропиться; поливаться; **кўчага сув қалин сепилган** улица обильно политá; 2. высеваться, быть высеваемым (*вразброс*); **ерга дон сепилди** зерно высеяно на поле; 3. сыпаться; посыпаться; **шўрвага мурч сепилди** в суп сыплется перец.

**СЕПИЛУВЧАН** сыпучий.

**СЕПИЛУВЧАНЛИК** сыпучесть.

**СЕПИШ** 1. *у. д.* от сепмоқ; 2. с.-х. сев; 3. опрыскивание.

**СЕПИШМОҚ** *взаимн. и совм. от сепмоқ;* **улар яхмалак бўлиб кетган йўлга кул сепишди** они посыпали обледёвшую дорожку золой; **бир-бирига сув** — обрызгать друг друга, плескать водой друг на друга.

**СЕПКИЛ** веснушки; || веснушчатый; конопатый; **юзига — тошган** его лицо покрыто веснушками; — **бола** веснушчатый мальчик.

**СЕПКИЛЛИ** веснушчатый; — **қиз** веснушчатая девушка.

**СЕПЛАМА** сделанный наскоро, кое-как, на живую нитку (лишь бы держалось); — **этик** сделанные на скорую руку сапоги.

**СЕПЛАМОҚ** кое-как сделать, подправить, заделать, подремонтировать (лишь бы держалось); **оз бўлса, эплаб кўр,** **кўп бўлса сеплаб кўр см. эпламоқ;** **эплаб-сеплаб** кое-как, с грехом пополам.

**СЕПМА** разбросной; — **экин** разбросной посев, посев вразброс.

**СЕПМОҚ** 1. брызгать, разбрызгивать; кропить; плескать; поливать; **кўчага сув** — поливать улицу; **сув сепувчи** поливальщик, дворник; **болалар бир-бирига сув сепиб** чумилишарди дети купались, плещá друг в друга водой; **ўтга керосин** — (*букв.* подливать керосину в огонь) подливать масла в огонь; 2. сеять, высевать (*вразброс*); **дон** — высевать зерно; 3. сыпать, посыпать; **кушларга дон** — насыпать зерна птицам; ◇ **ярага туз** — сыпать соль на рану; **дардга сув** — (*букв.* залить горе водой) 1) успокаивать; 2) успокаиваться, забывать о горестях.

**СЕПОЯ** 1. треножник, тренбога; 2. *спец.* сипай (*приспособление для устройства заград или плотин на реках или больших каналах; составной частью его является треножник из брёвен или толстых жердей*).

**СЕПОЯЧИ** сипайщик, рабочий по устройству сипаяв (*см. сепоя* 2); — **уста** мастер-сипайщик.

**СЕПСИЗ** не имеющий приданого; — **қиз** бесприданница.

**СЕПСИЛМОҚ см. товсилмоқ.**

**СЕПТИРИЛМОҚ** *страд. от септирмоқ.*

**СЕПТИРМОҚ** *понуд. от сепмоқ.*

**СЕРБ** серб; || сербский; — **аёл** сербка; — **тили** сербский язык.

**СЕРБАР** широкий; **Белида ранг-баранг тошлар қадалган** — **камар (Ойбек, «Навоий»)** Он был подпоясан широким поясом, украшенным разноцветными камнями; — **чит** широкий ситец.

**СЕРБАРАКА** дающий большую выгоду; производительный, продуктивный.

**СЕРБАРАКАЛИК** *назв. качества от сербарака.*

**СЕРБАРГ** густолиственный, с обильной листвой; — **тут дарахти тўтовое** дерево с густой листвой.

**СЕРБАРГЛИК** *назв. качества от сербарг.*

**СЕРБУЁК** многокрасочный; красочный; — **қилиб тасвираммоқ** красочно изобразить, представить в красках.

**СЕРВИЗ** сервис; || сервисный.

**СЕРГАК** осторожный; настороженный, бдительный, чуткий; — **бўлмоқ** быть настороже, насторожиться; быть бдительным; — **бўлиб ётмоқ** чётко спать.

**СЕРГАКЛАНМОҚ** быть настороже, насторожиться; быть бдительным, чутким, осторожным; **сергакланиб сўрамоқ** насторожившись, спросить; спросить настороженно.

**СЕРГАКЛИК** осторожность; настороженность, бдительность, чуткость; — **билан** осторожно; настороженно, насторожившись, чётко.

**СЕРГАП** 1. говорливый, болтливый; || говорун, болтун, пустомеля; — **одам болтливый** человек; 2. ворчливый; || ворчун.

**СЕРГАПЛИК** 1. говорливость, болтливость, склонность к болтовне, пустословью; 2. ворчливость.

**СЕРГУЛ** 1. цветастый, расцвеченный; — **дўппи** цветастая тюбетейка; 2. сплошь усеянный цветами, изобилующий цветами.



**СЕРГУНГ** с.-х. сильно унавоженный; ~ ер сильно унавоженная земля.

**СЕРГУШТ** 1. содержащий много мяса; ~ шўрва суп с большим количеством мяса; ~ сомса пирожки, в начинке которых много мяса; 2. мясистый; толстый; ~ буйин мясистая шея; ~ одам толстый человек; 3. мясистый, имеющий толстую мякоть; ~ шафтоли персики с толстой мякотью, мясистые персики.

**СЕРДАРАХТ** изобилующий деревьями, покрытый пышной древесной растительностью; ~ шахар город с множеством деревьев, очень зелёный город.

**СЕРДИҚҚАТ** 1. кропотливый, требующий много старания, усердия, внимания; ~ иш кропотливая работа; 2. усердный, старательный, внимательный; ~ одам усердный, старательный человек.

**СЕРЕҒ** жирный; ~ ош жирный плов; ~ овқат жирная пища.

**СЕРЕҒИН** дождливый, ненастный; ~ кунлар ненастные дни.

**СЕРЖАНТ** сержант; || сержантский.

**СЕРЖАҲЛ** крайне злой, злощий; || злюка.

**СЕРЖАҲЛЛИК** назв. качества от сержаҳл.

**СЕРЖУН** шерстистый, густо обросший шерстью; сплошь покрытый волосами, волосатый; ~ қуй шерстистая овца; ~ кўкрак волосатая грудь.

**СЕРЗАВҚ** 1. приятный, усадительный, доставляющий много удовольствия; привлекательный, чарующий; ~ суҳбат приятная беседа; ~ кулги чарующий смех; 2. страстный, увлекающийся; восторженный; ~ одам увлекающаяся натура.

**СЕРЗАВҚЛИК** назв. качества от серзавқ.

**СЕРЗАРДА** жёлчный, раздражительный; вспылчивый; ~ одам жёлчный (вспылчивый) человек.

**СЕРЗАРДАЛИК** жёлчность, раздражительность; вспыльчивость.

**СЕРИЛДИЗ** имеющий много корней; имеющий мочковатую корневую систему, мочковатый; ~ тўнка коренастый пень.

**СЕРИШВА** очень игривый, кокетливый, жеманный.

**СЕРИШТАҲА** 1. обладающий хорошим аппетитом; прожорливый; 2. обладающий очень большим тяготением (к чему-л.); гапта ~ одам говорливый человек, любитель поговорить.

**СЕРИЯ** серия; китоблар серияси серия книг.

**СЕРИЯЛАБ** нареч. сериями, по сериям; ~ чиқариш выпуск сериями; серийный выпуск.

**СЕРИЯЛИ** 1. серийный; ~ ишлаб чиқариш серийное производство; 2. входящий в... серию, относящийся к... серии; «С. У.» ~ паровоз паровоз серии «С. У.».

**СЕРКА** 1. козёл (чаще холощёный, в отличие от така); 2. перен. вожак, предводитель; йигитларнинг ~си вожак молодёжи, старший в группе парней.

**СЕРКАТОЙ** см. эркатой.

**СЕРКИЛЛАМОҚ** см. селкилламоқ.

**СЕРКИЛЛАТМОҚ** см. селкиллатмоқ.

**СЕРКЎСАК** усыпанный коробочками; серкўсак ғўзалар обильно покрытые коробочками растения хлопчатника.

**СЕРМАЗМУН** содержательный, полный содержания, смысла; многозначительный; ~ доклад содержательный доклад.

**СЕРМАНЗАРА** см. хушманзара.

**СЕРМАШАҚҚАТ** многотрудный, мучительный; достающийся с большими трудностями, с большим трудом; ~ иш очень трудное дело (требующее много труда, терпения и т. д.).

**СЕРМАЪНО** см. сермазмун.

**СЕРМЕВА** 1. изобилующий фруктами; усыпанный плодами; ~ бог обильный фруктами сад; 2. плодородный, дающий большой урожай (о фруктовых деревьях).

**СЕРМЕХНАТ** 1. трудолюбивый; ~ ходим трудолюбивый работник; 2. трудоёмкий; ~ процессларни машиналаштирмақ механизировать трудоёмкие процессы.

**СЕРМОЙ** см. серёг.

**СЕРМОЛ** 1. полный товаров, забытый товарами; ~ магазин магазин, полный товаров; 2. богатый, имеющий много вещей; ~ қиз дёвушка с богатым приданым, богатая невеста; 3. имеющий большое количество скота.

**СЕРМУЛОЗАМАТ** церемонный, изысканно любезный, обходительный.

**СЕРМУЛОЗАМАТЛИК** церемонность, изысканная любезность, обходительность.

**СЕРМУЙ** 1. волосатый, заросший волосами; имеющий густую шерсть; ~ кўкрак заросшая волосами грудь; 2. ворсистый, пушистый; ~ мата ворсистая ткань, пушистая ткань.

**СЕРНАМ** сильно увлажнённый, очень влажный, очень сырой; ~ ер очень влажная почва.

**СЕРНАМАКОБ** пересолённый; очень солёный; ~ қийма пересолённый фарш.

**СЕРНАСЛ** плодовитый; имеющий большое потомство.

**СЕРНОЗ** 1. чересчур кокетливый, жеманный; ~ раққоса жеманная танцовщица; 2. очень капризный, прихотливый.

**СЕРОБ** 1. обильный, имеющийся в изобилии; бизда ҳамма нарса ~ у нас всего много; у нас всего хватает; биз сувга ~миз у нас воды в изобилии, у нас воды сколько хочешь; молга ~ қилмоқ завалить товарами, наводнить товарами; одам ~ нарду очень много; нарду хоть отбавляй; 2. редк. книжн. обильный водоё, имеющий много воды; ~ дарё многоводная река; далаларни ~ қилмоқ дать на поля в изобилии воду, снабдить поля в изобилии водоё; ♦ сувдек ~ бўлинг (букв. будьте обильны, как вода) да будет у вас всего в изобилии (говорится в благодарность за то, что кого-л. напоили).

**СЕРОБГАРЛИК** см. серобгарчилик.

**СЕРОБГАРЧИЛИК** обилие, изобилие; очень большое количество (чего-л.); ҳамма ёқ ~ повсюду изобилие; ~ бўли қолди всего стало много, всего стало в изобилии (всяких товаров и продуктов).

**СЕРОБЛИК** 1. см. серобгарчилик; узумнинг сероблиги обилие винограда; 2. обилие воды, влаги.

**СЕРОБЧИЛИК** см. серобгарчилик.

**СЕРОХАНГ** очень звучный; мелодичный.

**СЕРОХАНГЛИК** звучность; мелодичность.

**СЕРПАМОҚ** рубануть, нанести с размаху сильный удар, хватить (саблей, мечом); қилич серпаб ўтмоқ промчаться (проскакать), нанести сильный удар саблей (мечом).

**СЕРПАХТА** имеющий много ваты; с большим количеством ваты; ~ чопон халат на толстой ватной подкладке.

**СЕРПИЁЗ** содержащий много лука; ~ шўрва суп, обильно заправленный луком.

**СЕРПУЛ** богатый, денежный, с большой мощной; || толстосум; ~ одам богатый, денежный человек.

**СЕРПУШТ** плодовитый, способный быстро размножаться; ~ товуклар яйценоские куры.

**СЕРПУШТЛИК** плодовитость, способность быстро размножаться; куёнларнинг серпуштулиги плодовитость зайцев.

**СЕРРАЙИШМОҚ** совм. от серраймоқ.

**СЕРРАЙМОҚ** 1. опешить, растеряться; остолбенеть; стоять столбом; устáвиться неподвижным или растерянным взором; серрайиб турмоқ находиться в состоянии оцепенения, прострации или растерянности; ҳайратдан серрайиб қолмоқ остолбенеть от удивления, застыть от удивления; серрайган ҳолда в оцепенении; 2. важничать, высокомерничать; задира́ть

нос; улуғ бўлсанг, кеккайма, ўз халқинга серрайма *посл.* если ты велик, не высокомерничай, не задирай носа перед своим народом; 3. устáвиться неподвижным взором.

**СЕРРАЙТИРМОК** *понуд.* от серраймок ошеломить; привести в замешательство, в растерянность, в состояние оцепенения, остолбенения.

**СЕРРАЙТМОК** *понуд.* от серраймок то же, что серрайтирмак.

**СЕРСАБЗИ** содержащий много моркови; — палов плов, в котором много моркови.

**СЕРСАВЛАТ 1.** преисполненный важности, величавый, важный; напыщенный; 2. солидный, внушительный (*по внешнему виду*); — *ёшгина бир йнгит кириб келди* вошёл молодой человек внушительной наружности; 3. пышный, пышно украшенный; роскошно декорированный; роскошно обставленный; — *уй пышный дом*, дом с роскошным убранством.

**СЕРСАВЛАТЛИК** *назв. качества от серсавлат.*

**СЕРСАРФ** *см.* серхаражат.

**СЕРСОМОН** содержащий много солёмы (*о самане*).

**СЕРСОЧ** густо заросший волосами, обросший волосами, волосатый.

**СЕРСОЯ** тенистый, дающий много тени; — *дарахтлар* тенистые деревья.

**СЕРСОҚОЛ** бородастый, обросший густой бородой; || бородач; — *киши мужчина с густой бородой.*

**СЕРСУВ 1.** изобилующий водой, многоводный; — *каналлар* многоводные каналы; 2. сочный; — *шафтоли* сочные персики; — *ўтлар* сочные травы; 3. *перен. неодобр.* водянистый, многословный; — *мақола* статья, в которой много воды.

**СЕРСУВЛИК 1.** изобилие воды; многоводность; дарёный серсувлиги многоводность реки; 2. сочность; *шафтолининг серсувлиги* сочность персиков; 3. *перен. неодобр.* обилие воды, многословие.

**СЕРСУТ 1.** высокоудойный, дающий много молока; — *сигир* высокоудойная корова; 2. сочный; — *ўт* сочные травы.

**СЕРСУТЛИК 1.** высокоудойность, высокая молочность; *сигирнинг серсутлиги* высокая молочность коровы; 2. высокое содержание молока (*напр. в кукурузе*), сочность.

**СЕРСУХАН** *редк. см.* серган.

**СЕРСУХАНЛИК** *редк. см.* сергаплик.

**СЕРСУЯК** содержащий много костей; костистый; — *балик* костистая рыба; рыба, в которой много костей.

**СЕРТАЖАНГ** крайне раздражительный, нервный, вспыльчивый; — *одам* крайне раздражительный человек.

**СЕРТАКАЛЛУФ** *см.* сермулозамат.

**СЕРТАКАЛЛУФЛИК** *см.* сермулозаматлик.

**СЕРТАШВИШ 1.** очень беспокойный, доставляющий много беспокойств, хлопот; — *иш* беспокойная работа; 2. беспокойный, не знающий покоя, хлопотливый; — *одам* беспокойный, хлопотливый человек; человек, не знающий покоя.

**СЕРТАЪЗИМ** чрезвычайно много кланяющийся; заискивающий (*так, что это граничит с подхалимством*).

**СЕРТОЛА** волокнистый, имеющий много волокон.

**СЕРТОМИР** жилистый; — *қўл* жилистая рука.

**СЕРТУК 1.** пушистый, покрытый пухом; — *шафтоли* покрытый пухом персик; 2. волосистый; густо обросший пухом, тоненькими, но густыми волосами; — *башара* заросшее тонким пухом лицо.

**СЕРТУПРОҚ** с толстым слёбом пыли, глины; — *том* крыша с толстым слёбом глины; — *йўллар* пыльные проселочные дороги.

**СЕРТУХУМ 1.** содержащий много яиц; — *хамир* тесто, в которое замешано много яиц; 2. откладывающий много яиц.

**СЕРУЙКУ** соя.

**СЕРУНУМ 1.** плодотворный; высокопроизводительный; — *иш* плодотворная работа; 2. плодородный; — *ер* плодородная почва.

**СЕРФРАЗАНД** имеющий много детей, многодетный; обладающий большим потомством.

**СЕРХАРАЖАТ** расходующий, тратящий много денег; — *одам* человек, тратящий много денег; мот, транжир.

**СЕРХАРАША 1.** очень капризный; — *бола* очень капризный ребёнок; 2. *редк.* беспокойный.

**СЕРЧИКИМ 1.** *см.* серхаражат; 2. требующий больших затрат, издержек.

**СЕРЧИКИТ 1.** изобилующий отходами; 2. засорённый; сорный; загрязнённый; — *дон* засорённое зерно.

**СЕРШАБАДА** чрезвычайно ветренный, изобилующий ветрами; — *дашт районлари* степные районы, в которых часто дуют ветры.

**СЕРШИЖОАТ** отважный, смелый; дерзкий; — *жангчи* отважный, смелый боец.

**СЕРШИРА** очень сладкий; сочный, наливной (*о плодах*); — *мевалар* сочные плоды; — *узум* сладкий виноград.

**СЕРШОХ** ветвистый, имеющий много веток; — *дарахт* ветвистое дерево.

**СЕРЯМОК** латанный-перелатанный, чиненный-перечиненный; имеющий много заплат; — *кўрпа* сплошь покрытое заплатами одеяло.

**СЕРЎТ 1.** изобилующий травами, покрытый густой травой; 2. разнотравный; — *ййловлар 1)* покрытые густой травой пастбища; 2) разнотравные пастбища.

**СЕРҚАТИҚ** содержащий много кислого молока; обильно заправленный, сдобренный кислым молоком; — *мастава (или хўрда)* рисовый суп, густо забелённый кислым молоком.

**СЕРҚАТНОВ** лютный, имеющий оживлённое, интенсивное движение; — *кўча* оживлённая улица, улица с интенсивным движением; — *бўлиб қолмоқ 1)* стать часто посещаемым, стать оживлённым (*о каком-л. месте*); *кўчамиз* — бўлиб қолди на нашей улице движение стало интенсивным; 2) часто посещать (*кого-что-л.*).

**СЕРҚИЛТАНОҚ** костистый, изобилующий мелкими костями; — *балик* костистая рыба.

**СЕРҚУЁШ** солнечный, богатый солнцем; залитый солнцем; — *ўлка* богатый солнцем край; — *Ўзбекистон* солнечный Узбекистан.

**СЕРҚУМ** обильный песком, богатый песком, содержащий много песка; — *тупроқ* содержащая много песка почва.

**СЕРҒАВҒО 1.** очень шумный, суетливый, полный сумятицы; — *бозор* очень шумный базар (*рынок*); 2. *см.* серташвиш 1.

**СЕРҒАЙРАТ** очень энергичный, полный кипучей энергии, обладающий неиссякаемой энергией; рьяный; подвижной; *Бизда халқ аҳил*, — (*Ойбек*, «О. в. шабадалар») Народ у нас дружный, энергичный; — *бола* подвижной ребёнок.

**СЕРҒАЙРАТЛИК** *назв. качества от серғайрат.*

**СЕРҒАВАС** большой любитель, охотник (*до чего-л.*); ревностно относящийся (*к чему-л.*); || ревнитель; *янги модага* — *киз* девушка, ревностно следящая за модой, большая модница.

**СЕРҒАВАСЛИК** *назв. качества от серғавас.*

**СЕРҒАРАКАТ** подвижной; расторопный, шустрый; — *одам* подвижной (расторопный) человек; — *уйинлар* подвижные (требующие много движения) игры.

**СЕРҒАРАКАТЛИК** *назв. качества от серғаракат.*  
**СЕРҒАФСАЛА** старательный, прилежный; не знающий лени; *Кишлоқ томошага* — (*Ойбек*, «О. в. шабадалар») Кишлоқ любит зрелища.

**СЕРҒАФСАЛАЛИК** *назв. качества от серғафсала.*

**СЕРХАШАМ** пышно украшенный, разукрашенный; пышный; — **кин** разукрашенные ножны; — **иморат** пышно украшенное здание.

**СЕРХАШАМЛИК** пышность, великолепие.

**СЕРХОСИЛ 1.** высокоплодородный; — **тупрок** высокоплодородная почва; 2. высокоурожайный; — **полиз экинлари** высокоурожайные бахчевые культуры.

**СЕРХОСИЛЛИК 1.** плодородие; 2. высокая урожайность.

**СЕСКАНМОҚ 1.** вздрагивать, содрогаться; **сесканиб кетдим**, **сесканиб тушдим** или **этим сесканиб кетди** я вздрогнул; я вздрогнул всем телом; 2. востепенуться; 3. брезговать, испытывать брезгливость; 4. вздрогнуть или передёрнуться от брезгливости.

**СЕСКАНТИРМОҚ** понуд. от **сесканмоқ**; **Кулоқлари остида қаттиқ янграган қоровул шақилдоғи уни сескантирди** (Ойбек, «Кутлуг қон») Загребённая у него под ухом колотушка караульщика заставила его вздрогнуть.

**СЕСКАНУВЧАН 1.** вздрагивающий; 2. брезгливый.

**СЕСКАНУВЧАНЛИК 1.** вздрагивание; 2. брезгливость.

**СЕССИЯ** сессия; **Олий Советнинг —си сессия** Верховного Совета.

**СЕТОР** ситар (трёхструнный музыкальный щипковый инструмент).

**СЕШАНБА** вторник; — **куни келаман** я придёу во вторник.

**СЕЯЛКА с.-х.** сеялка; **пахта —си** хлопковая сеялка; **тўрт қаторли** — четырёхрядная сеялка.

**СЕЯЛКАЧИ** сеяльщик; **рабётник**, обслуживающий сеялку.

**СИБИЗГА** см. **сивизга**.

**СИБИР:** — **килмоқ** уст. разг. сослать в Сибирь (место ссылки до революции).

**СИБИРИЯЛИК** человек из Сибири, сибиряк.

**СИБИЗГА** см. **най**; **чупон —си** пастушья свирель.

**СИБИЗГАЧИ** см. **найчи**.

**СИГАРЕТА** сигарета.

**СИГИР** корова; || **коровий**; — **соғувчи** доярка; — **сути** коровье молоко; **силагани** — **билмас погов.** корова не признаёт того, кто с ней ласков (говорится о человеке, оплачивающем за добро зло); **қисир** — **кўп маърайди погов.** яловая корова больше всех мычит; — **йили** год коровы (второй год двенадцатилетнего животного цикла; см. **мучал**); ◇ **куйрук** (бука, коровий хвост) имеющий обтекаемую форму, обтекаемой формы.

**СИГИРЛИ** имеющий корову; **бир** — **хўжалик** одно-коровное хозяйство; **колхоз хонадонларини** — **килмоқ** наделить коровами колхозные хозяйства.

**СИГИРСИЗ** бескоровный, не имеющий коровы; — **оила** семья, не имеющая коровы.

**СИГИРСИЗЛИК** бескоровность; — **ни тамомила тутгатмоқ** полностью ликвидировать бескоровность.

**СИГИРХОНА** коровник (помещение для коров); **тичовой** — **лар** типовые коровники.

**СИГИРЧИЛИК** разведение коров; — **фермаси** ферма, специализированная на разведении коров.

**СИГИРКУЙРУҚ** бот. коровяк джунгарский.

**СИГНАЛ** сигнал; || **сигнальный**; — **бермоқ** давать сигнал, подавать сигнал(ы), сигнализировать; — **чироклари** сигнальные огни.

**СИГНАЛИЗАТОР** сигнализатор.

**СИГНАЛИЗАЦИЯ** сигнализация.

**СИГНАЛЧИ** сигнальщик.

**СИДЕРИК** астр. сидерический; — **давр сидерический** период.

**СИДИРИЛМОҚ** страд. и возвр. от **сидирмоқ 1.** стираться, быть стираемым (с чего-л.); сгребаться, сметаться; 2. сдираться, быть сдираемым; **облезать**; **тери сиди-**

**рилиб кетди** кожа облезла, облупилась; ◇ **кўк чой ича бериб ичим сидирилиб кетди** я выпил много зелёного чая, и у меня разыгрался аппетит (считается, что зелёный чай способствует повышению аппетита).

**СИДИРИШМОҚ** совм. от **сидирмоқ**.

**СИДИРМОҚ 1.** стирать; сметать, сгребать; **ўргимчак уяларини** — сметать паутину; **сидириб олмоқ** сметить, сгрести в кучу; 2. скрести, соскреба́ть; **сидириб ташламоқ 1)** стереть; 2) соскрести, счистить; **лойни сидириб ташламоқ** соскрести глину; 3) содрать; **супуриб-сидириб олмоқ** см. **супурмоқ**; 3. сдирать, обдирать; **новдадан барглари** **сидириб олмоқ** ободра́ть листьё с побега; ◇ **кўк чой ичимни сидириб кетди** зелёный чай пробудил у меня сильный аппетит; **юзни сидириб ташлаб айтмоқ** сказать, отбросив всякий стыд; **сказать открыто**, отбросив застенчивость или стеснение; **сидириб солмоқ** (или **ташламоқ**) резко сказать (что-л. кому-л.); одёрнуть, приструнить.

**СИДИРГА 1.** однотонный, гладкий; сплошной; — **духоба** гладкий (однотонный) бархат; 2. сплошь; продолжительно; — **сув кўйиб** (или **бериб**) **суғормоқ с.-х.** поливать затоплением.

**СИДИРҒАСИГА** нареч. сплошь; непрерывно.

**СИДРА 1.** раз; **бир** — 1) один раз; 2) по одному разу; 3) одним разом; **ўқитувчи бир** — **хаммага кўз югуртириб чикди** учитель обвёл всех взглядом; 2. комплект; **набёр**; **икки** — **кийим** два комплекта одежды.

**СИДҚ** верность, преданность; — **и** **дил** усердие, рвение; преданность; — **и** **дил билан 1)** добросовестно, усердно, ревностно, старательно; 2) преданно; **Бу факир ... фармонингизни —и дил билан ижро қилур** (Ойбек, «Навой») Этот бедняга... преданно исполнит ваше приказание; — **и** **диллик** преданность.

**СИДҚИДИЛЛИК** (прав. **сидқи диллик**) см. **сидқ**.

**СИЁ** разг.: **дил** — **опечаленный**; **грустный**; **обиженный**; **дил** — **бўлмоқ** обижаться; **пригорюниться**; **дил** — **килмоқ** сильно обидеть, разобидеть (кого-л.).

**СИЁСАТ 1.** политика; **ташки** — **внешняя** политика; **ленинча миллий** — **ленинская** национальная политика; **иктисодий** — **экономическая** политика; — **тутмоқ** проводить (определённую) политику; 2. разг. угроза, запугивание; — **килмоқ** грозить, угрожать, пугать, страшать.

**СИЁСАТБОЗЛИК** политиканство.

**СИЁСАТДОН** разбирающийся в политике, политически грамотный; политик.

**СИЁСАТЛИ** разг. грозный, наводящий страх своей политикой.

**СИЁСАТЧИ** политик.

**СИЁСИЙ** политический; — **арбоб** политический деятель; **дунёнинг** — **картаси** политическая карта мира; — **иктисод политическая** экономия; — **кураш** политическая борьба; — **кўрлик** политическая слепота; — **оқартув ишлари** политико-просветительная работа.

**СИЁҚ** обл. см. **сиёх 3**; **Ғам билан саргайган гулдай сиёғим** («Равшан») От горы поблекло моё прекрасное, как цветок, лицо; **Дарбадарга ўхшамайди сиёғинг** («Равшан») По внешнему виду ты не похож на бродягу; **гапнинг сиёғи** смысл разговора.

**СИЁХ 1.** чернила; — **да ёзмоқ** или — **билан ёзмоқ** писать чернилами; 2. см. **сиё**; 3. разг. вид; внешность, наружность, облик; **лицо**; **унинг ўқийдиган —и йўқ** не видно, чтобы он хотел учиться; **ҳавонинг ёмғир ёғадиган —и бор** похоже на то, что будет дождь; — **и бузуқ** то же, что **авзойи бузуқ** см. **авзо 1**; ◇ **сим** — **густо-чёрный**, совершенно тёмный; **сим** — **тун** абсолютно тёмная ночь; ... **шу вақтгача йўлингиз сим** — **тун** эди (Ойбек, «Навой») ... до сих пор ваш путь пролегал в сплошной тьме.

**СИЁХДОН** чернильница.

**СИЗ** мест. личн. вы (обращение к нескольким лицам или вежливое обращение к одному лицу); —лар вы (вежливое обращение к нескольким лицам); —нинг китобингиз ва́ша кнйга; —да озгина гагим бор у меня к вам небольшой разговор; —дай, —лардайим, —дака, —дакангги такие, как вы; похожие на вас; —дакаларнинг мингтасы ты́сячи таких, как вы.

**СИЗИШ** 1. *у. д.* от сизмоқ; 2. спец. просачивание. **СИЗЛАМОҚ** обращаться на «вы»; ўзидан каттани (или катта одамни) — обращаться на «вы» к человеку старше себя.

**СИЗЛАТМОҚ** понуд. от сизламоқ заставля́ть обра́щаться на «вы».

**СИЗЛАШМОҚ** взаимн. и совм. от сизламоқ обра́щаться (друг к другу или к кому-л.) на «вы», быть на «вы» (между собой или с кем-л.).

**СИЗОФИЧ** болячка; прыщ.

**СИЗМОҚ** сочиться, просачиваться; вытека́ть ма́ленькой стру́йкой; сизиб ўтмоқ просачиваться (через что-л.); сизиб кирмоқ просачиваться (внутрь чего-л.).

**СИЗОТ** просачивающийся; — сув(лар) или — сувлари грунто́вые воды, подпочвенные воды.

**СИЗСИРАМОҚ** см. сизламоқ.

**СИЗФИМОҚ** 1. сочиться, просачиваться; вытека́ть ма́ленькой стру́йкой; 2. перен. проливаться; Даричаларнинг тирқишидан тонг ёруғлиги сизфир эди(Ойбек, «Навоий») Через неплотно притворенных ставен проливался утренний свет.

**СИЗФИРИҚ** отцеживаемое; то, что процежено; процеженная жидкость или отцеженная масса; у тишла-ри орасидан — чиқариб гапирар эди он говорил, цедя сквозь зубы; — товуш лингв. проточный звук.

**СИЗФИРМОҚ** см. сизгимок.

**СИЙДАМ** обл. см. сидирга.

**СИЙДИК** моча; || мочево́й; — йўли мочепо́чный; — пуфаги (или ковуғи) мочево́й пузырь; сийдиги турмайдиган (или сийдигини тутамайдиган) одам человек, страдающий недержанием мочи.

**СИЙДИРМОҚ** понуд. от сиймоқ заставля́ть мочить-ся, вывести помочиться (напр. ребёнка); сийдирадиган дори мочепо́нное средство.

**СИЙИБОНИЙ** ист. назва́ние привилегированного войска у Тимура.

**СИЙЛАМОҚ** 1. оказывать почтёние; уважать; кампир кудасини сийлаб, уйнинг тўрига ўтқазди из почтёния к свахе старуха усадила её в красный угол комнаты; сийлаганини сизир билмас погов. см. сизир; эгасини сийлаган итига суяк ташлар погов. кто уважает хозяина, тот бросит кость его собаке; танимасни сийламас посл. кого не знают, того и не уважают; 2. делать снисхождение, снисходить, уступать лишнее, отвешивать с походом (в знак уважения — при продаже); ўн килограмм ҳамма қатори, бир килограммини сизга сийладим деса́ть килограммов продаю вам как всем, а один килограмм уступаю.

**СИЙЛАНМОҚ** страд. от сийламоқ.

**СИЙЛАШМОҚ** взаимн. и совм. от сийламоқ.

**СИЙЛОВ** 1. *у. д.* от сийламоқ; 2. снисхождение, уступка при продаже (сверх купленного); сизга узумни — билан тортиб бердим я отвёсил вам виноград с походом.

**СИЙМО** 1. книжн. облик, образ, внешний вид, лицо; улугвор — величественный образ; 2. фигура.

**СИЙМОҚ** мочиться, спускать мочу.

**СИЙНА** книжн., поэт. 1. грудь; Эслаганда кизиниг —си, Чукур бир оҳ билан кўзгалур (Х. Олимжон) При воспоминании грудь девушки колеблется от глубокого вздоха; 2. перен. лоно; даштнинг —си лоно пустыни.

**СИЙПАЛАМОҚ** 1. шупать, нащупывать, ощупывать; сийпалаб қидирмоқ иска́ть ощупью, иска́ть на ощупь;

2. гла́дить; погла́живать; 3. перен. загла́живать; айбни сийпалаб ўтмоқ загла́живать вину́.

**СИЙПАЛАНМОҚ** страд. от сийпаламоқ.

**СИЙПАЛАТМОҚ** понуд. от сийпаламоқ.

**СИЙПАЛАШМОҚ** взаимн. и совм. от сийпаламоқ.

**СИЙПАМОҚ** гла́дить, погла́живать; тереть; сочини сийлаб-сийпамоқ гла́дить (кого-л.) по волосам; Кўзда ёши, энги билан сийпайди («Гўрўғли») На глазах у него слёзы, он вытирает их рукавом; ◇ сўз — уст. сплетничать.

**СИЙПАНМОҚ** обл. разг. см. сирпанмоқ, сирпанмоқ.

**СИЙПАШМОҚ** взаимн. и совм. от сийпамоқ.

**СИЙРАК** редкий; изрежённый; || редко; ма́ло, немно́го; — мўйлов редкие усы; — тўқилган бўйра редко сплетённая циновка; — учрайдиган ҳодиса редкое явление; чойхонада одам — в чайной на́роду ма́ло; Йўлнинг ярига етганда, одамлар — жойда, Йўлчи тўхтади (Ойбек, «Қутлуг қон») Когда прошёл полдороги, Юльчи остановился в малолюдном месте.

**СИЙРАКЛАМОҚ** 1. прорезывать; 2. разрезать.

**СИЙРАКЛАНМОҚ** возвр. от сийракламоқ редеть, становиться редким; сочи сийракланиб қолибди егё волосы поредели.

**СИЙРАКЛАТИЛМОҚ** страд. от сийраклатмоқ; сийраклатилган газ босими давлёние разрежённого га́за.

**СИЙРАКЛАТМОҚ** понуд. от сийракламоқ 1. де́лать более редким, прорезывать; 2. разрезать.

**СИЙРАКЛАШМОҚ** 1. становиться редким; редеть; паркда одам сийраклашди люде́й в парке ста́ло ме́ньше; кўкда юлдузлар сийраклаша бошлади звёзды на небе нача́ли редеть; 2. разрезаться; юкорига кўтарилган сари, ҳаво сийраклашади по мере подъёма вверх атмосфера разрежа́ется.

**СИЙРАКЛАШТИРМОҚ** понуд. от сийраклашмоқ разрезать.

**СИЙРАКЛИК** 1. редкость; изрежённость; экиннинг сийраклиги изрежённость посево́в; 2. разрежённость; ҳавонинг сийраклиги разрежённость во́здуха.

**СИЙРИЛМОҚ** обл. см. сидирилмоқ.

**СИЙҚА** 1. стёртый, истёртый; сгла́женный; гла́дкий; — чака стёртая (истёртая) моне́та; ... киссасида — чака ҳам йўқлигидан ... узоқ вақт бош қотирди (Ойбек, «Қутлуг қон») он долго ломал голову, ... потому что у него в карма́не не было ни гроша; — юза сгла́женная по́верхность; — бош 1) лы́сина, плешь; 2) лы́сы; 2. перен. избитый, банальный, пошлый; — фикр избитые мы́сли; 3. перен. наха́льный.

**СИЙҚАЛАМОҚ** ста́чивать, сгла́живать; тошни — ста́чивать ка́мень.

**СИЙҚАЛАНМОҚ** страд. и возвр. от сийқаламоқ сгла́живаться, ста́чиваться, стира́ться; быть сгла́живаемым, ста́чиваемым; муҳр сийқаланиб кетибди печатъ стёрлась.

**СИЙҚАЛАТМОҚ** понуд. от сийқаламоқ.

**СИЙҚАЛАШМОҚ** 1. стира́ться (о моне́те); 2. перен. упроща́ться, обедня́ться, опощля́ться, пошлеть.

**СИЙҚАЛАШТИРМОҚ** понуд. от сийқалашмоқ.

**СИЙҒАЛАМОҚ** уст. грам. см. тусламоқ.

**СИЙҒАНМОҚ** обл. см. сирпанмоқ.

**СИЙҒАНЧОҚ** обл. см. сирғанчиқ.

**СИЙҒАНЧОҚЛИК** обл. см. сирғанчиқлик.

**СИЙҒОҚ** человек, кото́рый ча́сто мочится во сне.

**СИЙҒОҚЛИК** назв. качества от сийҒоқ.

**СИЛ** туберкулёз; ўпка —и туберкулёз лёгких; чахотка; суяк —и косто́ный туберкулёз; ◇ — қиладиган иш нервная раба́та.

**СИЛА** нареч. до краёв; — қилиб тўлдиρμοқ на́полнить до краёв; — уч пиёла гуруч три полных пиалы риса.

**СИЛАМА:** — сандиқ см. сандиқ.

**СИЛАМОҚ** 1. глăдить, поглаживать; приглаживать; **силаб-сийпамоқ** 1) глăдить, поглаживать; приглаживать; 2) *перен.* глăдить по шерстке, потакать; 2. *этн.* проводить по телу кусочками хлеба или ватой с целью исцелить больного; **пахта** — поглаживать больное место ватой; **нон** — поглаживать больное место хлебом; 3. массажировать;  $\diamond$  **бошни** — (*букв.* погладить globe) приласкать; приглубить, пригреть (*кого-л.*); **ияк** — приложить руку к своему подбородку как бы хватаясь за бороду (*этот жест передаёт угрозу и намерение отомстить*).

**СИЛАНМОҚ** *страд.* от **силамоқ** быть поглаживаемым, приглаживаемым;  $\diamond$  **силаниб сийпанмоқ** прихорашиваться.

**СИЛАТМОҚ** *понуд.* от **силамоқ**.

**СИЛАШМОҚ** *взаимн. и совм.* от **силамоқ**.

**СИЛЕН** *бот.* артиста.

**СИЛЖИМОҚ** 1. двигаться, сдвигаться, трогаться с места; продвигаться, передвигаться; **кўшинларимиз** жанг билан илгари **силжидилар** наши войска с боями продвигались вперёд; **мен ўрнимдан бир қадам ҳам силжимадим** я ни на шаг не сдвинулся с места; **иш анча илгари силжиди** работа значительно продвинулась вперёд; 2. пробиваться; просачиваться, сочиться.

**СИЛЖИТИЛМОҚ** *страд.* от **силжитмоқ** продвигаться, быть продвигаемым; быть сдвигаемым.

**СИЛЖИТМОҚ** *понуд.* от **силжитмоқ** двигать, сдвигать, заставлять трогаться с места; **столни** — сдвинуть стол; **илгари** — продвигать (вперёд); **ишни илгари** — двинуть дело вперёд.

**СИЛЖИШ** 1. *и. д.* от **силжитмоқ**; 2. сдвиг, сдвиги; **ишимизда катта** — бор у нас в работе имеются большие сдвиги; **қишлоқ хўжалиги соҳасидаги** — сдвиг в сельском хозяйстве; **сейсмик** — *геол.* сейсмический сдвиг; **музларнинг** — *и мор.* подвижка льдов.

**СИЛЖИШМОҚ** *совм.* от **силжитмоқ** 1.

**СИЛИКАТ** силикат; || силикатный; — **буюмлар силикатные** изделия.

**СИЛКИЛАШМОҚ** 1. рядиться, торговаться; 2. перерубиваться; сцепиться.

**СИЛКИНМОҚ** встряхивать; трясти; махать; качать, покачивать; **бош** — кивать головой (*утвердительно*); **кўлни** — *прям. и перен.* махнуть рукой; **рўмол** — махать платком;  $\diamond$  **дунедан этак** — (*букв.* отряхнуть полы от мира) удалиться от мира.

**СИЛКИНИШ** 1. *и. д.* от **силкинмоқ**; 2. сотрясение; **умуртга миани** — дан скальдаи позвоночник предохраняет мозг от сотрясений.

**СИЛКИНИШМОҚ** *совм.* от **силкинмоқ**.

**СИЛКИНМОҚ** *возвр.* от **силкинмоқ** трястись, трепетать; отряхиваться, встряхиваться.

**СИЛКИНТИРМОҚ** *понуд.* от **силкинмоқ** то же, что **силкитмоқ**.

**СИЛКИТМОҚ** *понуд.* от **силкинмоқ** встряхивать, трясти; махать; качать, покачивать; **дастурхонни** — вытряхивать скатерть.

**СИЛКИШМОҚ** 1. *взаимн. и совм.* от **силкинмоқ**; 2. *см.* **силкитмоқ**.

**СИЛЛА**: — **си** куриди он изнемог, он обессилел; — **сини** куритмоқ изнурять; измучить.

**СИЛЛИК** 1. глăдкий; полированный, (от)шлифованный; чисто отделанный, лоснящийся; — **сирт** глăдкая поверхность; — **тахта** глăдкая доска; **сип** — совершенно глăдкий; 2. *перен.* глăдкий, складный; — **услуб** глăдкий стиль; **плавный** стиль; **жумла** — **чиқмабди** фраза не получилась складной; 3. *перен.* миловидный, смазливый;  $\diamond$  **сувдан** — (*или сип* —) **чиқмоқ** (*букв.* выйти глăдким из воды) выйти сухим из воды; — **мыомала** вежливое (*ласковое*) обхождение (*обращение*).

**СИЛЛИКЛАМОҚ** 1. сглаживать, делать глăдким: полировать, шлифовать; наводить лоск; 2. *перен.* приглаживать, отшлифовывать; **услубни** — приглаживать стиль (*написанного*); 3. *перен.* заглаживать; смягчать; **норозиликни** — смягчать недовольство.

**СИЛЛИКЛАНИШ** 1. *и. д.* от **силликланмоқ**; 2. *геол.* сглаживание.

**СИЛЛИКЛАНМОҚ** *страд. и возвр.* от **силликламоқ** становиться (делаться) глăдким, сглаживаться; полироваться, шлифоваться, подвергаться полировке, шлифовке; **силликланган тош** отшлифованный камень.

**СИЛЛИКЛАТМОҚ** *понуд.* от **силликламоқ**.

**СИЛЛИКЛАШМОҚ** *возвр.* от **силликламоқ**; **борган сари тил силликлашади** с течением времени язык отшлифовывается.

**СИЛЛИКЛАШТИРИЛМОҚ** *страд.* от **силликлаштирмоқ**.

**СИЛЛИКЛАШТИРМОҚ** *понуд.* от **силликлашмоқ** то же, что **силликламоқ** 1, 2.

**СИЛЛИКЛИК** глăдкость; **бошининг силликлигидан бурга тояди** (*букв.* из-за глăдкости его головы поскольку знётся блоха) он совершенно лыс; — **билан** глăдко, без шума; с лёгкостью, спокойно; без сучка, без задоринки; **Бу ўзгаришнинг** — **билан ўтишига сира кўзим етмайди** (*А. Қаҳҳор, «Сароб»*) Мне совсем не верится, что эти изменения пройдут глăдко.

**СИЛЛИКЛОВЧИ** 1. *и. д. л.* от **силликламоқ**; 2. *спец.* шлифовщик; полировщик; **қирралаб** — **гранильщик**.

**СИЛИЦИЙ** *хим.* силиций.

**СИЛОВСИН** 1. *зоол.* рысь; 2. шкура рыси, мех рыси; — **тун** халат с оторочкой из меха рыси.

**СИЛОН** гибрид волка с собакой.

**СИЛОС** *с.-х.* силос; || силосный; — **бостирмоқ** силосовать; — **килинадиган экинлар** силосные культуры.

**СИЛОСЛАМОҚ** *с.-х.* силосовать.

**СИЛОСХОНА** *с.-х.* силосная траншея; силосная башня.

**СИЛОХ** *уст.* оружие; **Душманимиз ҳануз** — **ини тарк этмади** (*Ойбек, «Навоий»*) Наш враг ещё не сложил оружие.

**СИЛСИЛА** *уст. книжн.* 1. цепь; вереница; **тоғлар** — **си** горная цепь; 2. династия; родословная; 3. *мат.* прогрессия.

**СИЛАМОҚ** 1. дергать (*рывками*), вырывать, рвать (*к себе*); подергивать; **отни** — понукать лошадь (*дергая уздечку*); **варракни силтаб турмоқ** подергивать (*за нитку*) бумажный змей; **силтаб тортмоқ** рвануть, дернуть рывком; **бир силташ билан** одним рывком, одним толчком; 2. *перен.* резко говорить; оборвать, отрубать, отрезать; грубо обходиться; **Хўп дедим-ку, минг марта гапирасизми?** — **деди силтаб Нури** (*Ойбек, «Кутлуг қон»*) Я ведь согласилась, что же вы тысячу раз твердите одно и то же? — **отрезала Нури**;  $\diamond$  **кўл** — *прям. и перен.* махнуть рукой, отмахнуться.

**СИЛТАНИШ** 1. *и. д.* от **силтанмоқ**; 2. рывок; бир — **билан** одним рывком.

**СИЛТАНМОҚ** 1. *страд.* от **силтамоқ** 1; 2. *возвр.* от **силтамоқ** 1 дергаться, вздрагивать; 3. *возвр.* от **силтамоқ** пятиться, подаваться назад; топтаться; **нега силтанасан, юрсанг-чи!** что ты топчешься, иди же!; **бу шундай ярамас отки, қамчи урсанг, орқага силтанади** эта лошадь такая негодница, хлестнётся плетью, а она пятится назад.

**СИЛТОВ** 1. *и. д.* от **силтамоқ**; 2. рывок; 3. *редк.* повод, причина.

**СИМ** I 1. проволока; || проволочный; **мис** — медная проволока; — **ни қирқмоқ** резать проволоку; — **қирқадиган омбур тех.** кусачки; — **каравот разг.** кровать с металлической сеткой; — **элак** проволочное сито; — **тўсиқ** проволочное ограждение; — **багаз** проволоч-

ные шпалёры (поддерживающие виноградные лозы); 2. провод; проводя; электр — и электрические проводя; — тортмоқ натягивать проводя; — ёғоч столб (телефонной или телеграфной линии); — коқмоқ разг. телефонировать, звонить по телефону; 3. муз. струна; танбур — и струны тамбура; ◇ — жуяқ обл. борозда (на поле).

СИМ II книжн. поэт. серебрó; — у зар серебрó и зóлото; Ҳазинанинг — у зарга эҳтиёжи не даражада? (Ойбек, «Навоий») Каковá потребность казнý в серебрé и зóлоте?

СИМ III старое название г. Ферганý.

СИБАР поэт. с красивым, белоснежным телом, нежный.

СИБРИК бот. полевичка малая.

СИМВОЛ символ; оқ каптар—тинчлик — и белый голубь—символ мира; элементларнинг химиявий —лари химические символы элементов.

СИМВОЛИЗМ лит. символизм; — оқими течение символизма, символистское течение.

СИМВОЛИК символистский; — тарзда символически.

СИМВОЛИСТИК лит. символистский.

СИМЕН I. щуплый, недоразвитый; хилый, чухлый; слабый; 2. перен. бран. злюка.

СИМИЛЛАМОҚ I. нить, мозжить; симилаб огримоқ нить, мозжить, давать ощущение ноющей тупой боли; 2. см. имилламоқ.

СИМИРМОҚ стягивать, медленно цедить (скавозь зубы), арақни сувдай симиради он пьёт водку, как воду (не морщась); ◇ сув келса симириб, тош келса кемириб (букв. если вода хлынет—воду выпьет, если камень упадёт—сгрызёт его) преодолевая все и всяческие трудности.

СИМҚОР I. сдельная плата, которую платили мастера-ремесленники подмастерьям; 2. подмастерье, получавший такую плату.

СИМЕНТАЛЬ с.-х. симментальский; — насл симментальская порода.

СИМЕТРИК симметричный; — қилиб симметрично.

СИМЕТРИКЛИК симметричность.

СИМЕТРИЯ симметрия.

СИМЕТРИЯЛАШ мат. симметрирование.

СИМЕТРИЯСИЗ асимметричный, несимметричный.

СИМЕТРИЯСИЗЛИК асимметрия, несимметричность.

СИМО см. сиймо.

СИМОБ ртуть; || ртутный; Боқижоннинг кўз соққалари —дай юмалаб ўйнади (Ойбек, «О. в. шабдалар») Глаза Бақиджана так и бегали (букв. катались, как ртуть); — устуни физ ртутный столб.

СИМОБИЙ серебрястый. цвета ртуть.

СИМОБИИ ртутный, содержащий ртуть; — манометр ртутный манометр.

СИМПАТИК симпатический; — нерв системаси симпатическая нервная система; — сиёҳ симпатические чернила.

СИМСИЁ то же, что сим-сиёҳ (см. сиёҳ).

СИМ-СИЁХ см. сиёҳ.

СИМСИЗ беспроволочный; — алоқа беспроволочная связь.

СИМТАРАШ обл. см. кашлагич.

СИМФОНИК симфонический; — концерт симфонический концерт.

СИМФОНИЯ симфония.

СИНА см. сийна.

СИНАЛАН I. прич. от синалмоқ; 2. испытанный, проверенный, надёжный; — одам испытанный, проверенный человек, танкид ва ўз-ўзини танкид бизнинг —курорлимизид критика и самокритика являются нашим испытанным оружием.

СИНАЛМОҚ страд. от синамоқ проверяться, испытываться, подвергаться проверке, испытанию; мард майдонда синалади погов. храбрёца узнают в сражении, храбрёц узнаётся в сражении.

СИНАМАЛИ уст. I. опытный (подтверждённый опытом); 2. прикладной; — ҳандаса прикладная геометрия.

СИНАМОЛ испытанный; — от верный (надёжный) конь.

СИНАМОҚ испытывать, проверять, пробовать; экзаменовать; кучини — (или синаб кўрмоқ) пробовать силы, испытывать (чи-л.) силы; мен бу йигитни жанг майдонларида кўп синаганман я испытáя этого молодца во многих сражениях; ўқувчининг билимини синаб кўрмоқ проверять знания ученика; синамаган отнинг сиртидан ўтма посл. (букв. не проходи возле лошади, которую не испытáл) 1) не доверяйся человеку, которого не знаёшь; 2) не берись за дело, которого не знаёшь.

СИНАТМОҚ понуд. от синамоқ.

СИНАШ I. и. д. от синамоқ; 2. испытание, проверка; проба; —дан ўтмоқ проходить проверку, выдержать испытание.

СИНАШМОҚ взаимн. и совм. от синамоқ; Қани, полвон бўлсанг, майдонга чиқ, ... куч синашамиз («Муродхон») Ну-ка, если ты богатырь, выходи на поле битвы, ... померяемся силами.

СИНАШТА I. испытанный, проверенный; 2. знакомый, хорошо знакомый; — бўлмоқ 1) быть испытанным, проверенным; 2) быть знакомым; мен у билан — эмасман я с ним не знаком, я его плохо знаю.

СИНАШТАЛИК отвл. суц. от синашта.

СИНГАРИ послелог, употребляющийся с основным и родительным падежами как, точно, словно, подобно; такой как; вроде; Москва, Ленинград — катта шаҳарлар такие большие города, как Москва, Ленинград; ўзбек тилида от вазифасида қўлланган сифатлар, худди от —, сон ва келиши билан турлана беради прилагательные, употребляющиеся в узбекском языке в функции существительного, изменяются подобно существительному по числам и падежам; тош — қаттиқ крепкий, как камень; мен (или менинг) — подобно мне; как я; ва шунинг —лар и тому подобные, и прочие.

СИНГАРМОНИЗМ лингв. сингармонизм.

СИНГАРМОНИК лингв. сингармонический.

СИНГГА(К): — нон то же, что сингиб пишган нон (см. сингимок).

СИНДИРИЛМОҚ страд. от синдирмоқ I. впитываться быть впитываемым; 2. перевариваться, быть перевариваемым; 3. физ. поглощаться, абсорбироваться; 4. втираться; 5. перен. внедряться, быть внедряемым; насаждаться, быть насаждаемым.

СИНДИРИШ I. и. д. от синдирмоқ; 2. пропитывание; насыщение; втирание; 3. усвоение; переваривание (пищ); 4. физ. поглощение, абсорбция; 5. перен. внедрение.

СИНДИРМОҚ понуд. от сингмоқ I. пропитывать, насыщать; втирать; вазелини герига ишқаб — втирать в кожу вазелин; 2. усваивать; переваривать; овқатни — переваривать пищу; тўқималар синдирган озиқ моддалари усвоенные тканями питательные вещества; 3. физ. поглощать, абсорбировать; 4. перен. усваивать, получать; билимини ўзига синдириб олмоқ усвоить знания; 5. перен. присваивать, прикарманывать; 6. перен. внедрять, насаждать, укоренять; янги техникани — внедрять новую технику.

СИНДИРТИРМОҚ понуд. от синдирмоқ.

СИНДИРУВЧАН физ. проницаемый; поглощающий, способный абсорбировать.

СИНДИРУВЧАНЛИК физ. проницаемость; способность абсорбировать.

**СИНГИЛ** [сингли] младшая сестра; синглингиз ваша младшая сестра; она — см. она 1; эгачи — см. эгачи 1; **кайини** — свояченица; **синглингни кўлингда тутсанг**, **онангин бошингда тут погов.** Если ты младшую сестру носишь на руках, то мать носи в сердце (бука. в голове).

**СИНГИЛЛИК** *отвл. суц. от сингил*; бир — килинг будьте сестрой, окажите сестринскую услугу!

**СИНГИМОҚ** 1. впитываться, просачиваться; кумга сингиган сув впитавшаяся в песок вода; 2. усваиваться; перевариваться; 3. физ. поглощаться, абсорбироваться; 4. *перен.* усваиваться, укореняться, насаждаться, внедряться; **суяк-суягига сингиб кетган** укоренившийся, вошедший в плоть и кровь;  $\diamond$  **сингиб пишган нон** подурмянившийся, поджаристый хлеб; **кумга сув сингигандек** или **кумга сингиган сувдек** (бука. как впитавшаяся в песок вода) даром, бесполезно; **Шунча берган таълимолгарим кумга сингиган сувдек сингиб кета берибди-да!** («Афанди») Всё воспитание, что я (ему) дал, пошло на ветер!

**СИНГИР** *анат.* сухожилье.

**СИНГИТМОҚ** *понуд. от сингимоқ то же, что сингидирмоқ.*

**СИНГИШ** 1. *у. д. от сингимоқ*; 2. впитывание; просачивание; 3. переваривание; усвоение; **овкатнинг** — и усвоение пищи; 4. физ. поглощение, абсорбция; 5. *перен.* усвоение; 6. лингв. ассимиляция; — **конуни** закон ассимиляции.

**СИНГИШЛИ** 1. удобоваримый, легко усваиваемый, лёгкий (*обычно о пище*); — **овкат** лёгкая (легко усваиваемая) пища; 2. *перен.* удобоваримый, приемлемый; — **гап** приемлемая фраза.

**СИНГИШМОҚ** 1. *возвр. от сингмоқ*; 2. *перен.* освобиться; 3. *перен.* сделаться своим, близким, родным.

**СИНГИЛИ** *см. сингил.*

**СИНГМОҚ** *см. сингимоқ.*

**СИНГРЕН** *бот.* астрагал растопыренный.

**СИНГУЛЯР**: — **тенглама мат.** сингулярное уравнение.

**СИНДИКАЛИЗМ** *полит.* синдикализм.

**СИНДИКАЛИСТИК** *полит.* синдикалистский; || синдикалистский; — **огмачилиги** синдикалистский уклон.

**СИНДИКАТ** *эк.* синдикат.

**СИНДИРИЛМОҚ** *страд. от синдирмоқ* 1. быть сломанным, поломанным, разбитым, раздробленным; 2. быть преломляемым (*о хлебе*); 3. *перен. уст.* быть разорённым, стать банкротом.

**СИНДИРИШ** 1. *у. д. от синдирмоқ*; 2. физ. преломление; **нурни** — преломление лучей.

**СИНДИРИШМОҚ** *совм. от синдирмоқ.*

**СИНДИРИМОҚ** *понуд. от синмоқ* 1. ломать, переломать; разбивать; дробить; **ойнани** — разбить стекло; 2. преломлять, разламывать; **нон (или патир)** — 1) преломлять (*разламывать на куски*) лепёшку; 2) *этн.* преломлять хлеб в знак помолвки жениха и невесты; **чўп** — ломать щёлку (спичку) в знак заключения пари; 3. физ. преломлять; **ёруглик синдирувчи** светопреломляющий; 4. *перен. уст.* разорять, делать банкротом;  $\diamond$  **белини** — см. бел 1; **беҳуда ҳаракат белни синдирар погов.** (бесплодные старания ломают поясницу) выше головы не прыгнешь; **иссиқ суяк синдирмас погов.** пар (бука. жар) костей не ломит; **хари** — керак надо ломать балку-матицу (*говорится по поводу какого-л. радостного события или редкого явления*).

**СИНДИРИТМОҚ** *понуд. от синдирмоқ.*

**СИНИЛЬ**: — **кислота(си)** хим. синильная кислота.

**СИНИ-СУМБАТ** 1. рост; стан; телосложение, фигура; Остидаги югурик отлар, **Яхши** —лар («Фольклор») Под ними кони-бегуны, Сами они стройны; 2. внешний вид, внешность; форма.

**СИНИШ** 1. *у. д. от синмоқ*; 2. физ. преломление; **нур** — и преломление лучей.

**СИНИҚ** сломанный, разбитый; лопнувший; надтреснутый; надломленный; || обломок, осколок; — **пиёла** разбитая пиала; — **шиша** 1) разбитое, лопнувшее стекло; 2) разбитая бутылка; — **жой** трещина; — **мертик** идишлар (всякая) разбитая и потрескавшаяся посуда; **сопол** —лари осколки глиняной посуды;  $\diamond$  **кўнгли** — подавленный, с разбитым сердцем; — **чизиқ мат.** ломаная линия; **ранги** — болезненный, бледный, побледневший.

**СИНИҚЛИК** *отвл. суц. от синиқ*; **идишининг синиқлиги** тажрибалар ўтказишига халал берди то, что посуда была разбита, помешало проведению опытов; **руҳий** — душевная надломленность.

**СИНИҚМОҚ** побледнеть, осунуться; **рангинг синиқлиди** ты побледнел, ты осунулся.

**СИНИҒАР** (*из синглиси гар*) *бран.* мерзавец, негодяй (бука. брат блудницы).

**СИНИЛИ** *фольк.* статный, стройный, хорошо сложенный, обладающий хоршей фигурой.

**СИНОҚ** 1. ломаться, разбиваться; надломиться; раздробиться; **калам синди** карандаш переломился; **шиша синди** бутылка разбилась; 2. обанкротиться, стать банкротом, разориться, протореть; **Дадам синди**, **дўкончасини йиғиштириб**, **уй ичига қамалиб олди** (Ойбек, «Қутлуғ кон») Мой папаша проторёл, закрыл свою лавочку и сидит затворником дома; **бошида калтак синади** (бука. палка ломается на его голове) ему всё время достаётся; его всё время бьют; **кўл синса** — **енг ичиди** (бука. если рука и сломается — внутри рукава); *соовт.* не выносить сора из избы;  $\diamond$  **бели синмаган пул** новенький, хрустящий банкнот.

**СИНОАТ** явление, происшествие; чудо; **кандай** —! что за чудо!; **у уйдаги** —ни яхши билмайди он не знает толком, что происходит дома; **сир** — см. сир 1.

**СИНОВ** 1. *у. д. от синмоқ*; 2. проба, испытание, проверка; опробование; || испытательный, проверочный; — **комиссияси** проверочная комиссия; — **дан ўтмоқ** держать испытание; — **дан ўтказмоқ** испытывать, подвергать испытанию; — **муддати** испытательный срок; **бир ойлик** — **шарти билан ишга олмақ** принять на работу с месячным испытательным сроком; **уруш жиддий** — **бўлди** война была серьёзным испытанием.

**СИНОВЧИ** 1. *у. д. л. от синмоқ*; 2. экзаменатор; 3. испытатель; — **учувчи** лёгчик-испытатель;  $\diamond$  — **назар** испытующий взгляд; — **кўзлар билан қараб кўймоқ** окинуть испытующим взором.

**СИНОДИК** *астр.* синодический; — **давр** синодический период.

**СИНОНИМ** лингв. синоним; || синонимичный; — **сўзлар** слова-синонимы, синонимичные слова.

**СИНОНИМИК** лингв. синонимичный; синонимический.

**СИНОҚ** *разг. см. синов.*

**СИНТАКСИС** *грам.* синтаксис.

**СИНТАКТИК** *грам.* синтаксический; — **таҳлил** синтаксический разбор; **сўзнинг** — **вазифаси** синтаксическая функция слова.

**СИНТЕЗ** синтез; — **қилмоқ** синтезировать; — **нинг** синоат методи промышленный метод синтеза.

**СИНТЕТИК** синтетический; — **каучук** синтетический каучук; — **тиллар** лингв. синтетические языки.

**СИНУВЧАН** ломкий, хрупкий (*см. также мўрт*).

**СИНУВЧАНЛИК** ломкость, хрупкость (*см. также мўртлик*).

**СИНУС** *мат.* синус.

**СИНФ** 1. класс (*общественная группа*); **ишчилар** — и рабочий класс; —лар **кураши** борьба классов, классовая борьба; **бир-бирига қарама-қарши** (бўлган) —лар



антагонистические классы; кулоқларни — сифатида тугатиш *ист.* ликвидация кулачества как класса; 2. класс (*группа учеников*); || классный; мен еттинчи — да ўқийман я учусь в седьмом классе; — боши (*или бошлиги*) староста класса, группы; — раҳбари классный руководитель; 3. класс (*классная комната*); || классный; ўқитувчи ҳозир — да учитель сейчас в классе; — тахтаси классная доска.

**СИНОДОШ** 1. товарищ по классу; ўз — ларини зулмдан ҳалос қилиш учун курашмоқ боротъся за освобождение своих братьев по классу от гнёта; 2. одноклассник.

**СИНФИЙ** классовый; — кураш классовая борьба; — карама-қаршиликлар *или* — зиддиятлар классовые противоречия; — бирдамлик классовая солидарность.

**СИНФИЙЛИК** *отвл. суц. от синфий.*

**СИНСИЗ** бесклассовый; — жамият бесклассовое общество.

**СИНХРОН** синхронный; синхронический; — машиналар синхронные машины.

**СИНХРОНИЗАТОР** *тех.* синхронизатор.

**СИНХРОНИЗМ** синхронизм.

**СИНХРОНЛАМОҚ** *физ.* синхронизировать.

**СИНХРОНЛАШ** 1. *и. д. от синхронламоқ*; 2. *тех.* синхронизация.

**СИЧ** 1. каркас, деревянный остов здания; || каркасный; — девор каркасная стена; 2. жердь каркаса.

**СИНЧАЛОҚ** *обл. см. жимжилоқ.*

**СИНЧИ** *фольк.* 1. большая знаят лошадей; 2. человек, умеющий выхаживать лошадей.

**СИНЧИКЛАБ** 1. *депр. от синчикламоқ*; 2. внимательно, тщательно; — қарамоқ внимательно смотреть; — тушунтирмоқ тщательно разъяснять, разъяснить очень подробно; — текширмоқ внимательно (тщательно) проверять.

**СИНЧИКЛАМОҚ** внимательно (тщательно) проверять, просматривать; разузнавать.

**СИНЧИЛИК** *отвл. суц. от синчи*; Баракалла Равшаннинг синчилиги, биз ҳам — даввосини қилиб юрган эканмиз («Гўрўгли») Слава Равшану, знаятқу лошадей, мы тоже притязали на то, чтобы считаться знаятқами лошадей.

**СИНЧКОВ** очень внимательный, внимательный до педантизма; — қилмоқ внимательно (тщательно, придирчиво) проверять, рассматривать, изучать (*что-л.*).

**СИНЬКА** сенька; — га босмоқ синить, подсинивать (*бельё*).

**СИНЬКАЛАМОҚ** синить, подсинивать (*бельё*).

**СИНҒИЧ** *редк.* хрупкий, ломкий (*см. также мўрт, синувчан*); — суяклар хрупкие кости.

**СИПАР** 1. щит; 2. *уст.* броня.

**СИПЕҲР** *уст. книжн.* небо; || небесный; —нинг хуршиди небесное светило.

**СИПИРМОҚ** *обл. см. супурмоқ.*

**СИПО** *разг. см. сипоҳ.*

**СИПОЙИ** *ист.* 1. чиновник (*при дворе хана, эмира*), представитель служилого сословия; || чиновничий; бир тўп — толпа служилых; 2. солдат, воин; военный.

**СИПОЙИГАРЧИЛИК** *разг. см. сиполик.*

**СИПОЙИЛИК** 1. *ист.* чиновничество (*при дворе хана, эмира*), должность чиновника; принадлежность к служилому сословию; 2. *ист. собир.* войны, военное сословие; 3. *ист.* служба в войске; ремесло война; 4. *см. сиполик.*

**СИПОЛИК** скромность, неприязательность; сдержанность, степенность; унинг сиполигини ҳамма билади все знают его скромность; все знают, что он скромнен; — қилмоқ скромничать.

**СИПОРИШ** *книжн.* 1. поручение; 2. внимание, внимательное отношение; — қилмоқ, — этмоқ 1) поручать; 2) оказывать внимание, внимательно относиться.

**СИПОҲ** *ист.* 1. служилый; должностное лицо, чиновник (*при дворе хана, эмира*); 2. солдат, воин; дехқон бўлсанг қошида бўл, — бўлсанг бошида бўл *погов.* если ты крестьянин — будь при своём деле, если ты воин — будь вперёд; Шоҳ боласига юрт ва —, дарвеш боласига масжиду хонақоҳ керак! (*Ойбек, «Навоий»*) Царевичу нужной страной да войны, сыну дровиша — мечеть да странноприимный дом; 3. фигура (*в шахматной игре*); 4. *перен.* скромный, неприязательный; сдержанный; степенный; ўзини — тутмоқ держаться скромно, сдержанно; держаться степенно.

**СИПОҲГАРЛИК** *см. сипойилик* 1, 3, 4; — қилмоқ скромничать, держаться скромно, сдержанно; держаться степенно.

**СИПОҲГАРЧИЛИК** *см. сиполик.*

**СИПОҲИ** *см. сипоҳ* 1, 2.

**СИПОҲИЛИК** *см. сипойилик.*

**СИПОҲЛИК** *см. сипойилик.*

**СИП-СИЛЛИК** *см. силлик* 1.

**СИПҚИРИШМОҚ** *совм. от сипқирмоқ*; ... бир-бирлари билан баслашгандай қадаҳларни пайдарпай сипқиршади (*Ойбек, «Навоий»*) Они, словно соревнуясь друг с другом, осушают кубок за кубком.

**СИПҚИРМОҚ** *уст.* осушать, выпивать до дна; выпивать с жадностью (*см. также симиrhoқ и шимиrhoқ*); қадаҳни — осушить бокал.

**СИР** I тайна, секрет; бу менга — эмас это не секрет для меня; — олдиrhoқ выдавать тайну, выдавать секрет; — олмақ узнать, выведать тайну, проникать секрет; —ни очмоқ разоблачать секрет, раскрывать тайну; — сақламоқ (*или тутмоқ*) держать в секрете, скрывать; — бой бермоқ 1) выдавать тайну, выдавать секрет, проговариваться; 2) выдавать себя, показать своё истинное лицо; —асроρ тайны, секреты; вся подноготная *разг.*; —и-и-хоқ (*бува*, тайна и положение) все сведения полностью; —синаот тайны, секреты; унинг оиласидеги —синаотни ким билади? кто может знать о том, что делается у него в семье?; болалик уйда — ётмас *погов.* в доме, где есть дети, секреты не держатся; душманнинг кулгани —ингни билгани *погов.* враг смеётся — значить он узнал твой тайны.

**СИР II** 1. киноварь; сурь; 2. масляная краска; 3. глазурь; эмаль; 4. амальгама (*на зеркале*).

**СИР III** сыр.

**СИР IV** сокращённое название реки Сыр-Дарья (*Сырдарё*).

**СИРА** I *нареч.* 1. (*с последующим отрицанием*) совсем, совершенно, абсолютно, всёсе; — тушунмайман я совершенно не понимаю; — ярамайди абсолютно не годится; 2. (*с последующим отрицанием*) никак; ни за что, ни в коем случае, никоим образом; ниçутъ; никогди; бу ҳаёт бурунги ҳаётга — ўхшамас эди эта жизнь ничуть не была похожей на прежнюю; — оғзингизга теккиза кўрманг! ни в коем случае не пробуйте даже поднести ко рту!; бу отга — мингаганим бўлсин ни за что больше не сяду верхом на эту лошадь; —ни-ни, ни за что, никоим образом; 3. когда-нибудь, хоть раз; сен мене ўйласанми, —? думает ли ты когда-нибудь обо мне?; подумал ли ты хоть раз обо мне?; — кўйинг (*уж и*) не говорите; что и говорить.

**СИРА II** 1. порядок, последовательность; черед, чередь; — сон *уст. грам.* порядковые числительные; —си келганда в нужный момент, когда придёт черед; 2. смысл, суть, основное содержание; сўзинг —си смысл речи; —сини айтганда по сути дела; в сущности говоря; в основном, в общем; — ора — *см. ора* 2.

**СИРАСИГА** *нареч.* подряд; уч кун — ёмғир ёғди три дня подряд шёл дождь.

**СИРА-СИРА** *см. сира* I 2.

**СИР-АСРОР** *см. сир* I.

**СИРАЧ** 1. бот. эремұрус; 2. клей, приготовляемый из корней эремұруса и употребляемый сапожниками; 3. перен. прилипчивый, назойливый, надоедливый; у жуда — одам он бчень надоедливый человек.

**СИРАЧЛАМОҚ** намазывать, смазывать клеем (см. сирач 2), приклеивать; сирачлаб ёпиштирмақ приклеивать.

**СИРАЧЛАНМОҚ** страд. от сирачламоқ намазывать, быть намазываемым клеем, приклеиваться (см. сирач 2).

**СИРАЧЛАТМОҚ** понуд. от сирачламоқ.

**СИРАЧЛИ** намазанный, смазанный клеем; проклеенный (см. сирач 2).

**СИРДОН** см. сирдош; мен сиздан бошка бир киши билан — эмасман крбме вас я никому не поверю своих тайн.

**СИРДОШ** 1. доверенное лицо, лицо, которому поверяются тайны и которое пользуется доверием; ёмон билан йўлдош бўлма, нодон билан — бўлма позов. не будь попутчиком плохому человеку, не поверяй тайн глупцу; 2. закадычный друг; 3. перен. единомышленник.

**СИРДОШЛИК** отвл. суц. от сирдош.

**СИРЕНА** сирена.

**СИРЕНЬ** сирень; || сиреневый; бир даста — букет сирени; — ранг сиреневый, сиреневого цвета.

**СИРИ:** миридан — гача бчень подробно, досконально, до мельчайших подробностей; миридан — гача билмоқ знать до мельчайших подробностей; знать всю подноготную.

**СИРИЙ:** — гап 1) разговор между прбчим; 2) правда; 3) говоря правду.

**СИРИЛМОҚ** страд. от сирмоқ 1. обтягиваться, быть обтягиваемым; усти духоба билан сирилган мебель обтянутая бархатом мебель; 2. быть крепко привязанным (к чему-л.), крепко привязываться; быть привязанным накоротке (чтобы привязываемое животное не могло пошевелиться, достать до кормушки и т. п.); сирилган от туго привязанная лошадь; лошадь, привязанная накоротке; 3. перен. содержаться в голодном состоянии, содержаться впроголодь; остаться голодным; эртадан кечгача сирилиб юрдим с утра до вечера я ходил голодным.

**СИРИК** обл. 1. толстый шест, подпирающий верх кибитки; 2. деревянная или железная палка, употребляемая вместо кочерги.

**СИРК** разг. цирк.

**СИРКА** I укус; || укусный; узум — си виноградный укус; — эссенцияси укусная эссенция; — га босмоқ или — га ўлдирмоқ мариновать; ◇ — си сув кўтармайдиган одам не терпящий критики человек; недотрога.

**СИРКА** II гнида.

**СИРКАЛАМОҚ** мариновать; пиёзни — мариновать лук.

**СИРКАЛАНМОҚ** страд. от сиркаламоқ мариновать, быть маринуемым; сиркаланган сабзавот маринованные овощи.

**СИРКАЛИ** 1. содержащий укус; 2. маринованный.

**СИРКОЛИ** название сорта винограда, имеющего кислый вкус.

**СИРКОР** 1. см. сирчи; 2. см. сирли II 3.

**СИРКОРЛИ** разг. см. сирли II 3.

**СИРЛАМОҚ** 1. красить, окрашивать (масляной краской); 2. покрывать глазурью, покрывать эмалью; эмалировать; 3. амальгамировать, покрывать амальгамой; ойна — амальгамировать (изготавливать) зеркало.

**СИРЛАНМОҚ** страд. от сирламоқ; янги сирланган эшик недавно окрашенная дверь; сирланган уй дом, окрашенный масляной краской; сирланган идиш эмалированная посуда.

**СИРЛАТМОҚ** понуд. от сирламоқ.

**СИРЛАШМОҚ** I совм. от сирламоқ.

**СИРЛАШМОҚ** II делиться тайнами, секретами; открывать друг другу тайны, секреты; секретничать.

**СИРЛИ** I 1. тайный, секретный; 2. тайственный, загадочный; непонятный; — бир воёга тайственное явление; уни — бир ваҳима босди егё охватил какой-то непонятный страх; — равишда 1) тайно, секретно; 2) тайственно, загадочно; Алимхон бирдан товушини — равишда псайтирди (Ойбек, «Қутлуғ қон») Алимхан вдруг тайственно понизил гблос.

**СИРЛИ** II 1. крашенный, окрашенный (масляной краской); — устун крашенный столб; 2. покрытый глазурью или эмалью, эмалированный; — челақ эмалированное ведро; 3. украшенный, разукрашенный, отделанный; ножинсинг — меҳмонхонасида дўстингинг сомонхонаси яхши погов. помещение для соломы у друга лучше, чем разукрашенная гостиная чужака.

**СИРЛИЛИК** тайственность, загадочность.

**СИРМА** обтянутый (напр. материей); — пахталик ватный халат, простеганный внутри (так, что следы стежков не видны ни сверху, ни на подкладке); — пўстин шўба, крытая сукном (или чем-л. другим).

**СИРМОҚ** 1. обтягивать; надевать в виде чехла; мебели — обтягивать мебель (материей); 2. привязывать крепко; привязывать накоротке; отни сириб боглаб кўймоқ крепко привязать лошадь (чтобы она не могла двинуться, достать корма); 3. перен. морить голодом, содержать впроголодь; бугун сен мени роса сирдинг сегёдня ты меня проморил весь день голодом; ўзини — морить себя голодом, не есть; воздерживаться от еды; бир ҳафта ўзини гўшдан — неделю воздерживаться от употребления мяса, неделю не есть мяса.

**СИРОП** сироп.

**СИРОПЛИ** с сиропом; — сув водá с сиропом.

**СИРОТ** рел. сират (мост над адом, по которому должны проходить души умерших; грешники падают в ад, а праведники проходят по нему в рай); пул — или — кўприги мост «сират»; Этагимни маҳкам ушласангиз, сизни «пул —» дан ҳам эсон ўтказишга қодирман (Ойбек, «Навой») Если вы крепко будете держаться за меня (букв. за мою полую), то я в состоянии провести вас невредимым даже через мост «сират».

**СИРПАЛМОҚ** см. сирпанмоқ.

**СИРПАНИШМОҚ** совм. от сирпанмоқ; болалар музда сирпанишди дёти скользят (катаются) по льду.

**СИРПАНМОҚ** скользнуть; поскользнуться; скользить; кататься (с горки, по льду); сирпаниб йиқилмоқ поскользнувшись упасть; сирпаниб сузмоқ плыть, скользить (по поверхности).

**СИРПАНТИРМОҚ** понуд. от сирпанмоқ.

**СИРПАНЧИК** скользкий; — ер скользкое место; — отмоқ кататься (по льду, снегу, с горки).

**СИРРИК** редк. см. сирик.

**СИР-СИНОАТ** см. сир I.

**СИРТ** 1. внешняя сторона, наружная сторона; верх; уйнинг — и наружная сторона дома; — дан снàружи, внешне; извне; — ига қора духоба қоланган пўстин шўба, крытая чёрным бархатом; — дан қараганда внешне; по виду; на вид; — да(н) иш қилмоқ (или битирмоқ) делать тайком, без ведома (кого-л.), обходя (кого-л.); — дан гапириб юрмоқ говорить за глаза, в отсутствие (кого-л.); — дан ўқимоқ учиться заочно; — дан ўқийдиган аспирантура заочная аспирантура; пичок(нинг) — и обушок ножа; пичоқ — ича (букв. с обушок ножа) капелью, крошку; немного; сирингни — га чиқарма погов. (букв. не выпускай свою тайну наружу) не открывай своей тайны посторонним; синамаган отнинг — идан ўтма см. синамоқ; — ига сув юктирмайдиган одам (букв. совершенно не промокающий человек) человек, которому хоть кол на голове теши; соотв. с него как с гуся

водá; 2. повёрхность; шар —и повёрхность шáра; ботик — мат. вогнутая повёрхность; уюрма — мат. вихревая повёрхность; 3. геогр. сырт (*возвышенность, горная грядá*); 4. хребёт; тоғ —и горный хребёт.

**СИРТЛОҢ** зоол. гнёна.

**СИРТМОҚ** пётля; — солмоқ накинуть пётлю.

**СИРТҚИ** 1. нару́жный, вnéшний; — дори лека́рство для нару́жного употребле́ния, нару́жное лека́рство; — томон вnéшняя сторо́на; — кўриниш вnéшний вид, вид снару́жи; 2. за́бчный; — ўкиш за́бчное обуче́ние.

**СИРЧИ** 1. маля́р; 2. ма́стер по изгото́влению зерка́л, зерка́льщик.

**СИРҚИМОҚ** 1. вытека́ть; просáчиваться, пробива́ться; просту́пать, выступа́ть; бочкадан сув сиркирди вода́ просáчивалась из бо́чки; 2. блéкнуть; бледне́ть; ранги сиркиган одам побледне́вший челове́к.

**СИРҚИНДИ** 1. оста́тки ма́сла или ка́кой-либо жидко́сти; 2. перен. оста́ток, пережиток; продукт; порождéние; эскилик —си оста́ток прёшло́го; Мен ёзмокчи бўлиб турган ҳикоянинг қахрамони ҳам ўша эски замоннинг — типларидан бири эди (Ф. Гулом, «Т. мурда») Геро́й расказа, кото́рый я намерева́лся написа́ть, был одним из типо́в, порождéнных той ста́рой эпо́хой.

**СИРҚИРАМОҚ** мозжи́ть; ныть; суйка́рлар сиркирайди у меня́ мозжа́т ко́сти; сиркираб оғримок ныть, дава́ть ошу́щение тупо́й но́ющей бо́ли; ҳўкизининг шохи́га урсанг, туёғи сиркирайди *посл.* уда́ришь вола́ по рога́м, у негó мозжа́т копы́та.

**СИРҚИРАТМОҚ** понуд. от сиркирамоқ заставля́ть ныть, мозжи́ть; муздек сув тишини сиркиратади от холдо́ной, как лёд, вода́ ломит зу́бы.

**СИРҚИРОҚ** см. зиркироқ.

**СИРҚИТМОҚ** понуд. от сирқимок; идишни — опоро́жнять посу́ду до последне́й ка́пли.

**СИРҒА** см. исирга.

**СИРҒАЛИК** обл. см. солинчак.

**СИРҒАЛМОҚ** см. сирғанмоқ.

**СИРҒАЛТИРМОҚ** понуд. от сирғалмоқ то же, что сирғантирмоқ.

**СИРҒАЛУВЧИ** лингв. фрикативный; — ундошлар фрикативные согла́сные.

**СИРҒАНИШ** 1. и. д. от сирғанмоқ; 2. физ. скольже́ние; — подшипниги *тех.* подшипник скольже́ния; — коэффициенти коэффицие́нт скольже́ния.

**СИРҒАНМА** скользя́щий; — кайтиш физ. скользя́щее отраже́ние.

**СИРҒАНМОҚ** скользи́ть; соска́льзывать; поскользну́ться; сирғаниб тушмоқ скользну́ть вниз; сирғаниб кетмоқ соскользну́ть; сирғаниб йиқилмоқ поскользну́ться и упа́сть; тепаликдан — ката́ться с го́рки.

**СИРҒАНТИРМОҚ** понуд. от сирғанмоқ.

**СИРҒАНУВЧИ** 1. и. д. л. от сирғанмоқ; 2. скользя́щий; — вектор *мат.* скользя́щий ве́ктор.

**СИРҒАНЧИҚ** ско́льзящий; ер музлаб — бўлиб қолди пбча замёрзла и ста́ла ско́льзякой; — отмоқ (*или* ўйнамоқ) ката́ться (*по лоду, по снегу, с го́рки*).

**СИРҒАНЧИҚЛИК** назв. качества от сирғанчик.

**СИРҒИЛМОҚ** скользи́ть; выско́льзнуть; уско́льзну́ть; сирғилиб қо́чмоқ улизу́ть, уско́льзну́ть; сирғилиб чиқмоқ выско́льзнуть, выбра́ться.

**СИРҒОҚ** мо́края, дождли́вая по́года.

**СИР-ҲОЛ** см. сир I.

**СИСТЕМА** систе́ма; координата́лар —си *мат.* систе́ма координат; нерв —си нервная систе́ма; тенгламалар —си *мат.* систе́ма уравне́ний; ўлчовлар —си систе́ма мер; Куёш —си со́лнечная систе́ма; унлилар —си *лингв.* систе́ма гласных; —га солмоқ систематизи́ровать, при-водить в систе́му.

**СИСТЕМАЛИЙ** систематический; систематичный; — равншда *систематически*; систематично.

**СИСТЕМАСИЗ** бессистемный; || бессистемно.

**СИСТЕМАСИЗЛИК** бессистемность.

**СИСТЕМАТИК** систематический; — равншда (*или* сууртада) систематически; систематично; — ўрганиш систематическое изуче́ние; — каср *мат.* систематическая дробь.

**СИСТЕМАТИКА** систематика; ўсимликлар —си систематика расте́ний.

**СИТАМ** притесне́ние, угнете́ние; издева́тельство; — килмоқ, — этмоқ, — ўткамоқ притесня́ть, угнета́ть; тира́нить, му́чить, терза́ть; изводи́ть; издева́ться; алам— см. алам II 2.

**СИТАМҒАР** 1. притесни́тель, угнетате́ль, тира́н; 2. перен. поэт. возлю́бленная (*тиранящая, терзающая сердце влюблённого*).

**СИТАМҚАРДА** обл. см. ситамгар I.

**СИТАМҚОР** редк. см. ситамгар I.

**СИТИЛМОҚ** страд. и возвр. от ситмоқ 1. разда́вли-ваться, выда́вливаться, бытъ выда́вливаемым; 2. протира́ться, ветша́ть; распоза́ться; чопон чокидан сити-либди халат распоза́т по шву; ◇ кўзим ситилсин! пусть мой глаза́ лопнут! (*божба*); кўрган бўлсам, кўзим ситилиб оксин! пусть вы́текут мой глаза́, е́сли я видел!

**СИТИШМОҚ** совм. от ситмоқ.

**СИТМОҚ** 1. дави́ть, разда́вливать; выда́вливать; ўрикнинг данагини ситиб олмоқ выда́вить ко́сточку из пло́да абрикóса; 2. перен. выжи́вать; изгони́ть из своёй сре́ды; ситиб чиқармоқ вы́жить; ◇ болаларимдан ситиб шуни олган эдим я это купил благода́ря тому́, что во мно́гом отка́зывал сво́им де́тям.

**СИТОРА** книжн. звезда́; ◇ —си иссиқ то же, что истараси иссиқ (*см. истарá*); —си совуқ некраси́вый, неприятный, несимпатичный.

**СИТТИРМОҚ** понуд. от ситмоқ.

**СИТУАЦИЯ** ситуация.

**СИФАТ** 1. качество, сво́йство; —и паст низкокáчественный; инсоний — качества челове́ка, челове́ческие качества; микдорнинг —га ўтиши перехо́д количе́ства в качество; —ида в качестве (*кого-чегó-л.*); бۇдучи (*кем-чем-л.*); как (*кто-что-л.*), подобно (*кому-чему-л.*); раҳбар —ида в качестве руководи́теля, бۇдучи руководи́телем; қоида —ида как пра́вило; 2. грам. имя прилагáтельное; нисбий — относительное прилагáтельное; тавсифий — качественное прилагáтельное; ясама — производное прилагáтельное; 3. в *составе сложных слов*: как, подобно, похо́же; || похо́жий, подобный; дев — похо́жий на дива, огро́мный, звероподобный; гру́бый; улуг — облада́ющий хоро́шими качествами, благого́дный; 4. Сифат (*имя собств. женское*).

**СИФАТДОШ** грам. причáстие; — кесим сказа́емое, выра́женное причáстием; — оборот причáстный оборо́т.

**СИФАТЛАНМИШ** грам. определя́емое.

**СИФАТЛАШ** 1. определе́ние, характеристика; 2. см. эпитет.

**СИФАТЛИ** 1. име́ющий (*какое-л.*) качество, облада́ющий (*каким-л.*) качеством; яхши — доброка́чественный; юқори (*или* аъло) — высокока́чественный; 2. качествен-ный, хоро́ший; — килиб качественно, на вы́ском уровне; ғўзани — чеканка килмоқ *с.-х.* качественно прове́сти чекáнку хлопча́тника.

**СИФАТЛОВЧИ** грам. определе́ние (*выраженное прилагáтельным или числителным*).

**СИФАТСИЗ** нека́чественный; нízкого, пло́хого ка́чества; недоброка́чественный; — маҳсулот недоброка́чественная продукция.

**СИФАТСИЗЛИК** недоброка́чественность; нízкое, пло́хое качество; баъзи деталлар сифатсизлигидан қабул қилинмади некоторые дета́ли не были приняты из-за их нízкого ка́чества.

**СИФО** см. сипо.

**СИФОН** физ., тех. сифон; || сифонный.

**СИФР** уст. мат. ноль.

**СИХ** 1. вёртел; шампур, заострённая металлическая палочка для приготовления шашлыкá; гүштги — га тортмоқ называють кусочки мяса на вёртел; — ҳам куймасин, кабоб ҳам погов. чтобы и вёртел не сгорел и шашлык также; соотв. чтобы и волки были сыты и овцы целы; 2. заострённый конец чеб-либо; — мола см. сих-мола.

**СИХЛАМОҚ** заострять (напр. конец палки), подточить.

**СИХЛАТМОҚ** понуд. от сихламоқ.

**СИХМОЛА** с.-х. борона.

**СИЧҚОН** мышь; —нинг ини мышьяная норка; —нинг ўлгиси келса, мушук билан ўйнашади погов. если мышь придёт время умирать, она зайгрывает с кошкой; арслоннинг ўлги — —нинг тириги погов. см. арслон 1; —нинг ини минг таंगा погов. см. ин 2; — сифмас инига, галвир боғлар думига см. боғламоқ; — йили год мыйши (первый год двенадцатилетнего животного цикла; см. мучал); ♠ кўр — крот; оқ — горноста́й.

**СИҚИЛГАНЛИК** 1. сжатость, сжатое состояние; 2. подавленность, подавленное состояние; угнетённость, угнетённое состояние.

**СИҚИЛИНЧ** см. тикилинч.

**СИҚИЛИНҚИРАМОҚ** 1. чувствовать себя несколько стеснённо, неудобно; 2. чувствовать себя несколько угнетённо.

**СИҚИЛИШ** 1. и. д. от сиқилмоқ; 2. dávка, толкотня; 3. физ., тех. сжатие.

**СИҚИЛИШМОҚ** совм. от сиқилмоқ.

**СИҚИЛМОҚ** страд. и возвр. от сиқилмоқ 1. сжиматься, сдавливаться; быть сжимаемым, сдавливаемым; сиқила-сиқила қаттиқлашган қор уплотнённый сжатием снег; совукдан жисмлар сиқилди от холода тела сжимаются; 2. противиться, пробираться; продира́ться; туйнуқдан сиқилиб ўтмоқ пролезать сквозь отверстие; тор йўлакдан сиқилиб бормоқ противиться через узкий проход; 3. стесняться, чувствовать неудобство; чувствовать себя стеснённо, неудобно; бола тасодифан нотаниш кишилар орасига кириб қолиб, бироз сиқилди ребёнок, очутившись внезапно среди незнакомых людей, чувствовал себя неудобно; 4. перен. испытывать гнетущую тоску, убийственную скуку; юраги сиқилди он почувствовал гнетущую тоску; ему стало грустно; он загрузтил, затосковал; 5. быть притеснённым, угнетённым.

**СИҚИЛУВЧАНЛИК** физ. сжимаемость.

**СИҚИМ** горсть; горстка, горсточка, пригоршня; бир — немного, чуть-чуть; бир — ун горсточка мук; бир — одамлар горстка людей, кучка людей.

**СИҚИМЛАМОҚ** брать в пригоршню; брать горстью; зажимать, сжимать; унни — брать мук пригоршнями; буғдойни сиқимлаб кўрмоқ набирать в пригоршню пшеницу (чтобы оценить её качество).

**СИҚИМЛАТМОҚ** понуд. от сиқимламоқ.

**СИҚИМЛАШМОҚ** совм. от сиқимламоқ.

**СИҚИНТИ** редк. см. сикув; Оғир кунлар — си остида (Ойбек, «Кутлуг кон») Под гнётом тяжких дней.

**СИҚИНҚИРАМОҚ** слегка жать; чуть сжать; туфли оёғини сиқинқираётир туфли чуть жмут ноги.

**СИҚИШМОҚ** взаимн. и совм. от сиқмоқ; кўл — пожимать друг друга руки.

**СИҚИШТИРМОҚ** 1. втискивать, впихивать; 2. перен. нажимать; оказывать нажим, давление; подгонять, требовать ускорения (чего-л.); 3. притеснять, не давать жизни.

**СИҚИҚ** 1. сжатый; сплюснутый; || давление; 2. спёртый; — ҳаво 1) сжатый воздух; 2) спёртый воздух; 3. сдавленнный; — товуш сдавленнный голос; 4. тесный;

5. стеснённый; — вазият стеснённое положение; — турмуш стеснённая (материально) жизнь; — ҳолда в стеснённом положении; 6. притеснение, гнёт.

**СИҚИҚЛИК** назв. качества от сиқиқ; —да ўсган бола ребёнок, выросший в трудных условиях.

**СИҚМОҚ** 1. давить, жать; сжимать, сдавливать; выжимать, выдавливать; чигитдан мой сиқиб олмақ выжимать масло из семян хлопчатника; кирни — выжимать бельё (после стирки); газни — сжимать газ; сиқиб чиқармоқ выдавливать, выжимать (что-л. из чего-л.); 2. перен. притеснять; не давать жизни; вытеснять; выживать; —қа олмақ прижимать, оказывать нажим, давление (на кого-л.).

**СИҚТАМОҚ**: йиғлаб-сиқтаб см. йиғламоқ.

**СИҚТИРМОҚ** понуд. от сиқмоқ.

**СИҚУВ** 1. и. д. от сиқмоқ; 2. давление; нажим; гнёт; — остида под гнётом, под давлением; —га олмақ прижимать; оказывать нажим, давление.

**СИҒДИРИШМОҚ** совм. от сиғдирмоқ.

**СИҒДИРМОҚ** понуд. от сиғмоқ 1. помещать, уместить; втискивать; қозонга — уместить в котёл; хаёлга — вообразить; представить себе; 2. вешать.

**СИҒИМ** вместимость, ёмкость; —и катта идиш вместительный сосуд; электр —и физ. электроёмкость.

**СИҒИМЛИ** 1. имеющий (какую-л.) вместимость, имеющий (какую-л.) ёмкость; 500 см<sup>3</sup> — колба колба ёмкостью в 500 см<sup>3</sup>; 2. вместительный, ёмкий, имеющий большую ёмкость; — идиш вместительная посуда.

**СИҒИНДИ** приживальщик, нахлебник; приживалка, нахлебница; — бўлиб яшамоқ быть на положении приживальщика, жить нахлебником.

**СИҒИНИШ** 1. и. д. от сиғинмоқ; 2. поклонение, преклонение; худога — рел. поклонение богу; ўтга — ист. поклонение огню, огнепоклонничество; шахсга — культ личности.

**СИҒИНИШМОҚ** совм. от сиғинмоқ.

**СИҒИНМОҚ** 1. поклоняться; преклоняться; тиз чўкиб — припадать к стопам; низкопоклонничать; 2. рел. молить, умолять; молиться; худога — 1) молиться богу; 2) молить бога, обращаться с просьбой к богу.

**СИҒИШМОҚ** 1. совм. от сиғмоқ вмести́ться, уместиться, помещаться; кўчаларга одам сиғишмай кетди улицы не вместили людей; 2. совм. от сиғмоқ совмести́ться; сиғиша олмайдиган несовместимый; 3. уживаться; у ҳеч жойда сиғишмайди он нигде не уживается.

**СИҒИШТИРМОҚ** 1. понуд. от сиғишмоқ; 2. (только в отриц. ф.) притеснять, не давать жизни; выживать.

**СИҒМОҚ** вмести́ться, уместиться, помещаться; бу идишга беш литр сув сиғади в эту посудину вмести́сь пять литров воды; бу кроватга икки киши сиғмайди два человека не уместятся на этой кровати; кучоққа сиғмайдиган дарахт древо, которое нельзя обхватить руками; толстое древо; бир қинга икки қилич сиғмас посл. в один ножны два мечá не вмести́тся; ♠ ақлга сиғмайдиган (буқв. не вмещающийся в ум) невообразимый, (уму) непостижимый; терисига сиғмай қувонмоқ быть вне себя от радости; пешанамга сиғмади см. пешана 2; тасвирларга сиғмас неопи́сываемый, не поддающийся описанию; ҳозир бу юракка сиғмайди сейчас не до этого; ҳозир кино юрагимга сиғмайди мне сейчас не до кино; юрагимга қил ҳам сиғмайди (буқв. в моём сердце не найдётся места даже для волоска) мне сейчас ни до чего́ дела нет, мне ничто́ (другое) не идёт на ум; эртака сиғмайдиган баснословный, сказочный; неопи́сываемый.

**СИҒАТ** здоровье; қалай, омон-эсонмисан, тани-жонинг —ми? как поживаешь, как здоровье? (буқв. здоровы ли твой тело и душа?); — топмоқ выזורдавлять; —и яхши у негò хоршее здоровье; ҳифзи — уст. 1) охрана

здоровья, здравоохранение; 2) гигиена; --саломат жив-здоров; цел и невредим; у сафардан --саломат қайтди он благополучно вернулся из поездки; он вернулся из поездки жив-здоров; --саломатлик здоровье, благополучие; сизнинг --саломатлигингизни билиб, кўнглим таскин топди узнав о том, что вы здоровы и всё у вас благополучно, я успокоился.

**СИХАТЛАНМОҚ** выздоравливать; **шукур**, **сиҳатландим** благодарю, я выздоровел.

**СИХАТЛИК** здоровье.

**СИХАТ-САЛОМАТ** см. **сиҳат**.

**СИХАТ-САЛОМАТЛИК** см. **сиҳат**.

**СИХАТСИЗ** нездоровый, больной.

**СИХАТСИЗЛИК** нездоровье, болезнь; **сиҳатсизлигидан** по причине нездоровья; по болезни.

**СИХР** волшебство, колдовство, чары; очарование; --килмоқ очаровывать, околдовывать, завораживать; --қайтармоқ расколдовывать, снимать чары; --жоду килмоқ колдовать.

**СИХРБОЗ** см. **сиҳргар**.

**СИХРБОЗЛИК** см. **сиҳргарлик**.

**СИХРГАР** волшебник, маг, чародей, колдун.

**СИХРГАРЛИК** волшебство, магия, чародейство, колдовство.

**СИХР-ЖОДУ** см. **сиҳр**.

**СИХРЛАМОҚ** околдовывать, заколдовывать, зачаровывать, завораживать; **сиҳрлаб олмоқ** заворожить, очаровать.

**СИХРЛАНМОҚ** *страд.* от **сиҳрламоқ** быть околдованным, заколдованным, очарованным, заворожённым; подвергаться действию чар; **сиҳрлангандек** словно заворожённый, словно зачарованный.

**СИХРЛИ** 1. заколдованный, заворожённый; 2. чудесный, волшебный; --кути волшебная шкатулка; **бу воқеа унга яна ҳам --роқ бўлиб кўринди** это происшествие показалось ему ещё более чудесным; 3. чарующий, очаровательный, пленительный; **тўлиқ ойнинг --нури** чарующий свет полной луны; 4. тайнственный; тайный; непонятный, чудесный; --**таъсир** тайнственное воздействие; --**йўллар билан** тайными путями.

**СИХРЧИ** волшебник, маг, чародей, колдун.

**СКАМЕЙКА** скамья, скамейка.

**СКАНДИЙ** хим. скандий.

**СКАРЛАТИНА** мед. scarlatina; || **скарлатинный**.

**СКВЕР** сквер; **шаҳар --лари** скверы города.

**СКЕЛЕТ** скелет (*человека или животного*).

**СКЛАД** склад; || складской; --**мудири** заведующий складом; --**хўжалиги** складское хозяйство.

**СКЛАДЧИ** заведующий складом.

**СКОРИЙ** ж.-д. скорый; --**поезд** скорый поезд.

**СКРИПКА** скрипка; || скрипичный; --**чалмоқ** играть на скрипке; --**сарпардаси** скрипичный ключ.

**СКРИПКАЧИ** скрипач; скрипачка.

**СКУПШЧИНА** полит. скупщина.

**СЛАВЯН** славянин; || славянский; --**тиллари** славянские языки.

**СЛАВЯНШУНОС** лингв. славист, славяновед.

**СЛАВЯНШУНОСЛИК** лингв. славистика, славяноведение.

**СЛАНЕЦ** геол. сланец; || сланцевый; **ёнадиган --лар** горючие сланцы; --**саноати** сланцевая промышленность.

**СЛЕСАРЛИК** профессия слесаря, занятие слесаря; || слесарный; --**ка кирмоқ** поступить на работу слесарем; --**асбоблари** слесарные инструменты.

**СЛЕСАРЬ** слесарь; **завод слесари** заводской слесарь.

**СЛЁТ** слёт; **ёш пионерлар --и** слёт юных пионеров.

**СЛОВАК** словак; || словацкий; --**аёл** словачка; --**тили** словацкий язык.

**СЛОВЕН** словен; || словенский; --**аёл** словенка; --**тили** словенский язык.

**СЛЮДА** слюда; || **слюдяной**.

**СМЕНА** смена; || **сменный**; --**бошлиги** начальник смены; --**мастери** сменный мастер.

**СМЕНАЛИ** сменный; --**иш** сменная работа.

**СМЕТА** смета; || **сметный**.

**СМЕТАНА** сметана; || **сметанный**.

**СМЕТАНАЛИ** со сметаной, заправленный сметаной.

**СМОЛА** смола; || **смоляной**.

**СМОЛАЛАМОҚ** смолить, просмоливать.

**СМОЛАЛИ** смолистый; --**дарахт** смолистое дерево.

**СНАЙПЕР** снайпер; || **снайперский**.

**СОАТ** 1. час; время; || **часовой**; --**неча?** сколько времени?; **который час?**; --**беш** времени пять часов; **эрталаб --бешларда** утром часов в пять, приблизительно в пять часов утра; **бугун беш --ишларим** сегодня я работал пять часов; **белгиланган --да** в назначенный час, в назначенное время; --**стрелкаси** часовая стрелка; --**пояслари** геогр. часовые пояса; --**ма--** час от часу; час за часом; **вакт--** см. **вакт**; 2. часы; **қўл --ручные** часы; **чўнтак --карманные** часы; 3. **Саат** (*имя собств. мужское, реже женское*).

**СОАТЛАБ** нареч. 1. часами; **гап --давом** эти разговор тянулись несколько часов; 2. **ежечасно**; 3. **час от часу**.

**СОАТЛИ** 1. -часовой; содержащий в себе определенное количество часов; **беш --пятичасовой**; 2. **часовой**; --**график** часовый график; 3. **имеющий часы**; **олтин --қиз** девушка с золотыми часами.

**СОАТМА-СОАТ** см. **соат** 1.

**СОАТСОЗ** часовщик, часовый мастер.

**СОАТСОЗЛИК** 1. профессия часового мастера; 2. часовая мастерская; 3. производство часов; --**заводи** часовый завод.

**СОАТЧИ** разг. часовщик, часовых дел мастер, часовый мастер.

**СОБАЧКА** тех. собачка.

**СОБИТ** 1. *книжн.* постоянный; непоколебимый; **твёрдый, стойкий**; --**қадам** постоянный (*в чём-л.*); **твёрдый, стойкий; устойчивый; решительный**; не отступающий (*от чего-л.*); **утвердившийся** (*в чём-л.*); --**қадам бўлмоқ** быть твёрдым, стойким; проявлять решительность; --**кадамлик** твёрдость, стойкость, непоколебимость; 2. *уст. книжн.* Земля, земной шар; **Дуди оҳимдин қарармиш --у сайёра ҳам** (Навоий) От дыма моего вздоха потемнели и Земля и (другие) планеты; 3. **Собит** (*имя собств. мужское*).

**СОБИТҚАДАМ** (*прав. собит қадам*) см. **собит** 1.

**СОБИТҚАДАМЛИК** (*прав. собит қадамлик*) см. **собит** 1.

**СОБИҚ** прежний, бывший; --**директор** бывший (прежний) директор; --**мустамлака мамлакатлар** бывшие колониальные страны; --**чемпион** экс-чемпион.

**СОБУН** *уст. см.* **совун**.

**СОВЕТ** совет; || **советский**; **Министрлар Совети** Совет Министров; **СССР Олий Совети** Верховный Совет СССР; **Халқ Комиссарли Совети** *уст.* Совет Народных Комиссаров; **қишлоқ --и** сельсовет; **илмий --учёный** совет; --**лар** советы; **Советлар мамлакати** Стран Советов; --**ҳокимияти** советская власть; **Совет Иттифоқи** Советский Союз; --**ташкilotлари** советские организации.

**СОВЛИҚ** овца; --**қўй** овца, овцематка.

**СОВРИЛМОҚ** разг. см. **совурилмоқ**.

**СОВРИН** приз, награда (*на козлодрани, на скачках, на состязаниях по борьбе*); **кубок**.

**СОВРИНЖОН** бот. безвременник.

**СОВУМОҚ** 1. стынуть, охлаждаться, остывать; **ҳаво совуди** стало свежо; **сув совуди** вода охладилась; **от совуди** лошадь остыла; 2. *перен.* охладевать; разлюбить; **у мендан совуди он** охладел ко мне; **ишдан --охладевать** к работе; **кўнгли совуди он** охладел (*к кому-чему-л.*),

он перестал интересоваться (*кем-чем-л.*), он разлюбил (*кого-что-л.*), он разочаровался (*в ком-чём-л.*).

**СОВУН** мыло; || мыльный; атир — туалетное мыло; кир — хозяйственное мыло; олқинди — *то же, что олқинди*; — кўпиги мыльная пена; — пуфаги мыльный пазырь; кўлга — суртмоқ намыливать руки; ◇ — *ўт бот.* 1) мыльнянка; 2) тысячеголов сорный; ер — *бот.* мыльный корень; — тоши *уст.* каустическая сода; унинг — *ига кир ювмабсан* (*букв. ты не стира́л бельё его мылом*) ты его ещё не раскусил, ты не имел ещё с ним дела.

**СОВУНАК** *бот.* бчный цвет; ◇ — ҳолва название сорта халвы (*белая воздушная халва*).

**СОВУНГАР** мыловар.

**СОВУНГАРЛИК** 1. мыловарение, изготовление мыла; 2. профессия мыловара, занятие мыловарением; 3. ряд на базаре, где торговали мылом.

**СОВУНЛАМОҚ** мылить, намыливать; кирни — намыливать бельё; юзни совунлаб ювмоқ умываться с мылом.

**СОВУНЛАНМОҚ** *страд.* от совунламоқ намыливаться, быть намыливаемым.

**СОВУНЛИ** мыльный; намыленный; содержащий мыло; — сув мыльная вода.

**СОВУНЧИ** *см.* совунгар.

**СОВУРИЛМОҚ** *страд.* и *возвр.* от совурмоқ 1. провеваться, подвергаться провеванию; дон совурилди зерно провевано; 2. развеваться; разлетаться; взметаться, разметаться; кўкка — 1) развеваться в прах; быть развеванным в прах; кули кўкка совурилди его прах развеван; он уничтожен дотла; 2) быть пущенным на ветер; быть растражиренным; пули кўкка совурилди его деньги пущены на ветер.

**СОВУРМОҚ** 1. вевать, провевать; мош — провевать маш; 2. развевать, разметать, взметать; кулни кўкка — развевать в прах, разрушить дотла (*что-л.*); Шамол кутура, қорни тўзонга айлангириб кўкка совура эди (Ойбек, «О. в. шабдалар») Ветер злился и, превращая снег в пыль, взметал его в небо; пули кўкка — *перен.* пускать деньги на ветер, мотать деньги, транжирить.

**СОВУТ** 1. кольчуга; панцирь; 2. *уст.* сосуд; посу́дина; посу́да.

**СОВУТГИЧ** *см.* совуткич.

**СОВУТИЛМОҚ** *страд.* от совутмоқ 1. охлаждаться, подвергаться охлаждению; 2. *спец.* выводиться на прогулку (*о разгорячённой лошади после скачек, быстрой езды*).

**СОВУТКИЧ** *спец.* холодильник; прибор, служащий для охлаждения (*напр. змевики*).

**СОВУТМОҚ** *понуд.* от совумоқ 1. охлаждать; студить, остужать; напускать холоду; овқатни совутиб емоқ есть пищу, дав ей остыть; уйни совутиб кўйибсан ты напустил холоду в дом; 2. *перен.* заставить разлюбить; отталкивать; расхоложивать, вызывать охлаждение, антипатию; кўнглини — заставлять (*кого-л.*) охладеть (*к чему-л.*), заставить разлюбить; вызывать (*своими действиями*) охлаждение, антипатию; 3. расхолодовать; 4. *спец.* разминать, выводить лошадей; водить разгорячённую лошадь, чтобы она остыла (*напр. после скачек*).

**СОВУТТИРМОҚ** *понуд.* от совутмоқ.

**СОВУҚ** 1. холодный; морозный, свежий (*о погоде*); || холодно; свежо; || холо́д, мороз; холода́, морозы; — сув холодная вода; — ҳаво холодная погода; уй — в комнате холодно; — оқим *геогр.* холодное течение; — қунар морозные дни; — кутби полюс холода; — тушуви билан с наступлением холодов; ҳа, бай-бай, совуғи тушкур-эй! ай да мороз! ну и морозец!; гоҳ иситмаса тутди, гоҳ совуғи чикди его бросало то в жар, то в холод; қора — (*букв. чёрный мороз*) морозы без

снега; кўлимни — олди я отморозил себе руки; олманн — урди яблоки побило морозом; — қа чидамли морозоустойчивый; — емоқ *или* — (*ка*) котмоқ мёрзнуть, зябнуть, замерзать; — (*ка*) қотирмоқ держать на холоде, морозить, заставлять мёрзнуть; 2. *перен.* неприятный, неприглядный, непривлекательный, отталкивающий, антипатичный; холодный; сухой; грубый; || холодно; сухо, неприветливо; грубо; отталкивающе; — одам неприятный человек; кўриниши — несимпатичный; неприятный наружности; — гап сухие, холодные слова; гали — одам неприятный (*в разговоре*) человек; грубиян; — хабар неприятная весть; — муомала холодное отношение; неприветливое обращение; — муносабатлар уруши *полит.* (*букв. война*) холодных отношений) холодная война; бизни — қина қарши олди он холодно (*неприветливо*) встретил нас; кўзимга — кўринди он мне показался неприятным, отталкивающим; иссиқ — *см.* иссиқ; ишга — қарамоқ халатно относиться к делу (*к работе*); совуғим ошиб кетди 1) я слишком много употреблял пищи из категории совуқлик (*см.* совуқлик 3); 2) *перен.* мне претит, меня тошнит, корбит (*от кого-чего-л.*); — мижоз одам человек, предрасположенный к пище из категории совуқлик (*см.* совуқлик 3).

**СОВУҚЛИК** 1. холод; прохлада; уйнинг совуқлигига қарамай, у кўлакчан ўтирар эди несмотря на то, что в комнате было холодно, он сидел в одной рубашке; 2. *перен.* антипатичность, холодность, сухость, неприветливость; грубость; — билан холодно, сухо, неприветливо; Одамларнинг совуқлиги қишининг совуқлигидан ҳам ортиқроқ бўлади (А. Қаҳдор, «Сароб») Холодность людей бывает хуже зимних холодов; 3. в узбекской народной медицине определённый разряд пищи, главным образом, низкокалорийной (*рисовый суп, молоко, свежие овощи, зелёный чай и т. п.*; *см. также иссиқлик*).

**СОВУҚХОНА** 1. ледник (*комнатный или подвальный*); 2. холодильник; 3. более холодное помещение в бане, куда выхоят отдыхать из парной; 4. *уст.* холодная (*специальная камера в зиндане, где содержали непокорных узников*).

**СОВУҚЧИЛИК** неприятнь; холодные, натянутые отношения; недружелюбие; натянутость (*отношений*); орамизга — тушди между нами установились холодные отношения; между нами пробежала чёрная кошка; орага — солмоқ сеять рознь.

**СОВУҚҚОН(ЛИ)** 1. хладнокровный; 2. халатный, небрежный; 3. равнодушный.

**СОВУҚҚОНЛИК** 1. хладнокровие; Лаблари титраса-да, ўзини — ка солиб сўзлашга тиришди (Ойбек, «Қутлуғ қон») Хотя его губы и дрожали, он пытался говорить, притворяясь хладнокровным; 2. халатность, небрежность; 3. равнодушие, безразличие; — билан 1) хладнокровно; 2) халатно, небрежно; 3) равнодушно; — қилмоқ 1) проявлять хладнокровие; проявлять твёрдость духа, самообладание; 2) проявлять халатность; халатно относиться; 3) быть равнодушным, проявлять равнодушие.

**СОВХОЗ** совхоз; || совхозный; Совхозлар министрлиги Министерство совхозов.

**СОВЧИ** 1. сват; свάха; — кўймоқ засылать сватов, свататься (*к кому-л.*); — қилмоқ 1) назначать сватами; 2) засылать сватов; свататься; 2. *разг. шутол.* гоней (*присланный за кем-л.*); уйдан чикдим, орқамдан — юборишади как только выйду из дому — за мной шлют гонца.

**СОВЧИЛИК** сватовство; биз хотинни ўзимиз топдик, энди — ни сизларга кўйди невесту мы нашли сами, теперь сватовство возлагаем на вас; — қилмоқ быть сватом, свάхой; свάтатъ; заниматься сватовством.

**СОВҚОТМОҚ** *разг.* мёрзнуть, замерзать; зябнуть.

**СОВКОТТИРМОК** *понуд.* от совкотмок разг. морб- зить, замораживать; заставля́ть мёрзнуть.

**СОВГА** дар, подарок; **сув**—табиатнинг инсонга —си вода—дар природы человеку; — **килмок** дарить, подарить; — **килиб келтирмок** принести в дар, в подарок; — **салом** подарок и приветы.

**СОВФОТ** *поэт.* дары, подарки.

**СОДА** сода; || содовый.

**СОДАЛИ** содовый, содержащий соду; — **сув** содовая вода.

**СОДА** 1. простой, несложный, нетрудный, незатейливый, лёгкий; упрощённый; — **масала** простая (несложная) задача; — **килиб тушунтирмок** просто (упрощённо) объяснить; — **коида** простое правило; — **гап грам.** простое предложение; — **сон мат.** простое число; 2. простой, простодушный, наивный; прямодушный; || **проста́к**; — **табиат одам** простой, бесхитростный человек; 3. исключительно, только; сплошь; **менга** — **кийин саволлар** тушади мне всегда попадают только трудные вопросы.

**СОДАДИЛ** простой, простодушный, простосердечный; прямодушный; — **йигит** простодушный юноша.

**СОДАДИЛЛИК** простота, простодушие, простосердечие; прямодушие; — **билан** по простоте (душевной); простодушно.

**СОДАЛАШМОК** 1. упрощаться; 2. опрощаться, становиться более простым в обращении.

**СОДАЛАШТИРИЛМОК** *страд.* от содалаштирмок упрощаться, быть упрощаемым; содалаштирилган механизм упрощённый механизм; содалаштирилган текст упрощённый (адаптированный) текст.

**СОДАЛАШТИРМОК** *понуд.* от содалашмок упрощать; содалаштириб айтиб бермок упрощённо рассказать; **масалани** — упрощать вопрос; **текстни** — упрощать (адаптировать) текст.

**СОДАЛИК** 1. простота, несложность; незатейливость; 2. простота, простодушие; наивность; прямодушие; — **килмок** проявлять наивность; **ўзини** — **ка солмок** притворяться наивным; 3. упрощёнчество.

**СОДАЧИЛИК** *редк. см.* содалалик 2, 3.

**СОДИР** 1.: — **бўлмок книжн.** иметь место, происходить, случаться; проявляться; ... **ростини айтинг, шу хатолар** — **бўлганми?** (Уйгун, «Навобахор») ... скажите правду, эти ошибки имели место?; **Мендан не гуноҳ** — **бўлди?** (Ойбек, «Навоий») В чём моя вина?; Чем я провинился?; 2. Садыр (*имя собств. мужское*).

**СОДИК** 1. верный, преданный; искренний; **совет халқининг** — **фарзандлари** верные сыны советского народа; — **дўст** верный друг, искренний друг; **сўнгги нафасгача** — **бўлиб қолмок** остаться верным до последнего вздоха; 2. подлинный, действительный, истинный; **субҳи** — (*бука.* истинный рассвет) утренний рассвет; **рассвет** незадолго до восхода солнца; 3. Садык (*имя собств. мужское*).

**СОДИКЛИК** 1. верность, преданность; искренность; — **кўрсатмок** выказывать преданность; 2. подлинность, истинность.

**СОЗ** I 1. хорошо, великолепно, прекрасно; || хороший, великолепный, прекрасный; жуда —! очень хорошо!; отлично!; великолепно!; **экинлар жуда** — **посёвы** очень хороший; **Гап** —у, **иш оз экан-да!** («Мустум») Слова хорошие, да дела мало!; **иш курулннг** — **бўласа, машаққатинг оз бўлур** *посл.* если инструмент у тебя хорош, трудностей будет мало; **оз бўлсину** — **бўлсин или оз бўлас ҳам,** — **бўлсин** *посл.* лучше меньше, да лучше; 2. удобный; подходящий; слаженный; 3. *муз.* настроенный, ладный; || **настро́йка**; — **қилмок или** — **ини тўғри-ламок** настраивать; — **и** **бузилди** расстроился (*о музыкальном инструменте*).

**СОЗ** II 1. музыкальный инструмент (*дудар, тамбур*

*и др.*); саз; — **чертмок** играть на (щипковом) музыкальном инструменте; перебирать струны, щипать струны; **созандалар** — **ин чертар кўл билан, ёмон одам куйдиради тил билан фольк.** музыканты играют на инструментах руками, а дурной человек жалит языком; 2. *поэт.* лира; **Навоийнинг** — **и лира** Навоий; ◇ —у **наво** музыка, звуки музыка.

**СОЗ** III *обл.* 1. камыш; заросли камыша; — **силовсин зоол.** кот камышовый, хаус; 2. болото, поросшее камышом.

**СОЗАНДА** музыкант.

**СОЗЛАМОК** 1. поступать хорошо; обделывать (дело); 2. *муз.* настраивать; **дугорни** — **настраивать** дугар; 3. *тех.* налаживать; настраивать; регулировать; **станокларни** — **налаживать** станки; **настраивать** станки.

**СОЗЛАНМОК** *страд.* от созламок 1. *муз.* настраиваться, быть настраиваемым, настроенным; 2. *тех.* налаживаться; настраиваться, регулироваться, быть налаживаемым, настраиваемым, регулируемым.

**СОЗЛАТМОК** *понуд.* от созламок 1. *муз.* отдавать в настройку, настроить; **пианинони яхши устага созлатдик** мы поручили хорошему мастеру настроить пианино; 2. *тех.* заставля́ть налаживать, настраивать, регулировать; поручать наладку *или* регулировку; отдавать в наладку; **механизмни смена мастерига** — поручать сменному мастеру наладить механизм.

**СОЗЛАШМОК** *совм.* от созламок.

**СОЗЛИ** *обл.* 1. поросший камышом; 2. болотистый.

**СОЗЛИК** *обл.* поросшее камышом болотистое место.

**СОЗТУПРОК** *см.* соғтупрок.

**СОЗЧИ** *обл.* музыкант; **Курбон** — музыкант Курбан.

**СОЙ** 1. сай, горная речка, горный ручей; — **га тушмок** спускаться к саю, спускаться к речке; 2. сай, долина речки; **бой бойга боқар, сув** — **га оқар** *погов.* богач тяготеет к богачу, вода—к саю.

**СОЙИС** *см.* сайс.

**СОЙЛИК** долина са́я; ложбина.

**СОКИН** 1. тихий, безмолвный; спокойный; || тихо, безмолвно; спокойно; **Сокин, гариб қиш оқшоми** (Ойбек, «Кутлуг қон») Тихий, унылый зимний вечер; — **қишлоқ кўчаси** спокойная сельская улочка; 2. неподвижный; || неподвижно.

**СОКИНЛИК** 1. тишина, безмолвие; 2. состояние покоя, неподвижность, покой.

**СОКИТ** умблкий, хранящий молчание, безмолвный.

**СОЛ** 1. плот; **ёғочни** — **килиб оқизмок** сплавлять древесину; 2. деревянный помост, настил из бревен; **у йикки филнинг ўртасига** — **ташлаб миниб юрар эди** («Нигор ва Замон») он ехал на помосте из бревен, перекинутом между двух слонов.

**СОЛДАТ** *воен.* солдат.

**СОЛДАТЛИК** солдатская служба, положение солдата; || солдатский; — **бурчи** солдатский долг; — **ка ёзилмок** записаться в солдаты.

**СОЛДАТЧА** солдатский; || по-солдатски, как подбаёт солдату; **оёғида** — **этик** на его ногах солдатские сапоги; — **честь бермок** отдать по-солдатски честь, приветствовать по-солдатски.

**СОЛДИ-ПИШДИ** название скороспелого сорта арбуза (*бука.* завязался-созрел).

**СОЛДИРИЛМОК** *страд.* от солдирмок.

**СОЛДИРМОК** *понуд.* от солмок I; **ерга ўғит** — **распорядиться или** заставить вносить удобрения в почву; **резюляция** — **добыть** наложения резолюции; **ўрин** — **велеть** стелить постель; **тиш** — **вставля́ть** зубы (*у врача*); **Тиллаларга чол** **яхши уй** **солдирди** («Эртақлар») На золотые старик выстроил хороший дом; **от** — **скака́ть** на лошади (*пустив её во весь опор*); **отни бошқа ёққа солдириб кетмок** повернуть лошадь в другую сторону; **Ҳоким отам билан акамни зиндонга солдирди**



(Хамза) Правитель приказал бросить моего старшего брата и отца в зиндан.

**СОЛДОВ** *уст.* бурлаккая лямка, бечевá; — кемаси судно, которое тянут бурлаки вверх по реке.

**СОЛДОВЧИ** *уст.* бурлак.

**СОЛИНМОК** 1. *страд. от солмок* I; бир-бирига ёпиштириб (такаб) солинган уйлар постробенные плотным один к другому домá; ишга солинмок 1) быть пущенным в ход, в дело, быть введенным в действие; быть использованным; быть употребленным; 2) быть использованным на работе; 3) быть подстрекаемым, настропленным; тугмалари солинди его пуговицы застегнуты; ола сигирнинг оғизи хам солинди молбзиво пестрой коробы свáрено (*т. е. наконец пестрая корова отелилась*); узумдан солинган мусаллас мусаллас, приготовленный из винограда; 2. свиснуть, повиснуть, обвиснуть; сигирнинг елини солиниб турибди вьима коробы отвисло; Мунисхон озган. Кўз ослари солинган (А. Каҳор, «Сароб») Мунисхан похудела. Под глазами—мешки (*букв. обвисло*).

**СОЛИНТИРМОК** *понуд. от солинмок* 2; оёк солинтириб ўтирмок сидеть, свесив ноги.

**СОЛИНЧАК** мочка (*уха*).

**СОЛИСТ** солист.

**СОЛИСТКА** солистка.

**СОЛИШМОК** 1. *совм. от солмок* I; 2. драться, биться, сражаться; бить (колотить) друг друга.

**СОЛИШТИРМА** 1. сравнительный; ҳайвонларнинг — анатомияси сравнительная анатомия животных; 2. *физ.* удельный; — оғирлик удельный вес; — зичлик удельная плотность; — иссиқлик сизим удельная теплоёмкость.

**СОЛИШТИРМОК** 1. *понуд. от солишмок* заставляет драться, биться друг с другом; пускать друг на друга, натравливать друг на друга; стрáвливать; 2. сличать; срáвнивать; сопоставлять; сифатини солиштириб кўрмок срáвнивать качество (*чего-л.*); кўл ёзгани солиштириб ўқимок сличать (считать) рукописи.

**СОЛИҚ** I налог; податъ; — олмақ *взимать* налог (и); *взимать* податъ (подати); — варақаси *налоговое* извещение; — йиғувчи *сборщик* налогов, сборщик податей; — тўловчи *налогоплательщик*.

**СОЛИҚ** II *см. солиглик* 4; ковоғи — одам хмурий, нахмуривший, насупившийся человек.

**СОЛИҒЛИК** 1. полюбленный, влюбленный, опущенный; 2. налитый; 3. посланый, засланый; ўрин — постель послана; 4. застегнутый; тугмалари — эди его пуговицы были застегнуты.

**СОЛИҒ** 1. *уст.* праведный; честный; 2. Салих (*имя собств. мужское*).

**СОЛКАШ** фруктовое дерево, плодоносящее с перерывами через год или дающее максимум плодов раз в два года.

**СОЛМОК** I 1. класть, положить; вкладывать; ошга туз — солить пишу; аравага — грузить на арбу; ерга ўғит — закладывать удобрение в землю; китобни чамадонга — положить книгу в чемодан; пичокни кинига — вкладывать нож в ножны; копга бугдой — насыпать пшеницу в мешок; самоварга сув — наливать воду в самовар; 2. стлать, постилать; расстилать; ўрин — стлать постель; 3. выкладывать, раскладывать; қоқи — выкладывать на просушку, вялить, провяливать, сушить (*яблоки, груши и т. п.*); 4. пускать, напускать; направлять; набрасывать; бургутни қирғовулга — пускать беркута на фазана; от — пускать лошадь; направлять лошадь; уни олдинга солиб олиб кел *привести* его, пригонить его (*пустив его впереди себя*); 5. ввергать, повергать; ташвишга — повергать в тревогу; оғир аҳволга — ввергать в тяжёлое положение; 6. устраивать, поднимать, создавать; вызывать; арасот — под-

нимать сумятицу; шовкин — поднимать шум; дод-фарёд — звать на помощь, кричать караул; 7. вставлять; тиш — вставлять зубы (*кому-л.*); ойна — вставлять стекло; узукка кўз солгандай *см. узук*; 8. стрбить, ставить, сооружать; иморат — стрбить здание; йўл — стрбить дорогу; кўприк — сооружать мост; 9. бить, ударять; хлестать; камчи — хлестать плетью; қилич — рубануть, ударить саблей (мечом); солиб колмок нанести неожиданный удар; айлангириб солди он ударил с размаху; 10. надевать, налагать; оёққа занжир — заковытывать ноги в кандалы; От бошига солди тилла югани... («Алпомыш») На голову лошади он надел золотую узду...; 11. вырезывать, резать; тошга гул — заниматься резьбой по камню; 12. закрывать; ставить на выстойку (*напр. вино*); мусаллас — ставить мусаллас; 13. давать завязь (*о растениях*); 14. *в сочетании с именами образует сложные (составные) глаголы*; асос — закладывать основу; оснобывать; бошни куйи — 1) понуриться, опустить голову; 2) *перен.* признавать вину, приходиться с повинной; 3) *перен.* обращаться со смиренной просьбой; буйин — 1) понуриться; 2) *перен.* соглашаться, уступать; изга — налагать; направлять; ишга — 1) пускать в ход, вводить в действие; использовать; употреблять; заводни ишга — вводить в действие завод; охирги чорани ишга — прибегать к крайним мерам; ўрус орасида юриб, беш-ўнта сўз ўрганиб олганман, шуни ишга солавераман (Ойбек, «Қутлук қон») Бывая часто среди русских, я научился несколькими словам и то и дело употребляю их; 2) заставлять работать; аҳмоқни урма, сўкма, ишга сол *погов.* дурака не бей, не брани, а заставь работать; 3) *перен. раз.* обрабатывать; настропалить; мушт — ударить кулаком; пустить в ход кулаки; оғиз — 1) упоминать чьё-либо имя с матримонийными намерениями; 2) сварить молбзиво; чаиг — вцепиться, схватить; чилим — набить и зажечь кальян; қармок — закидывать удочку; ўзини...га — притворяться, прикидываться; делать вид; ўзини гўллика — притворяться наивным (глупеньким); ўзини касаликка — притворяться (прикидываться) больным; 15. *с деепр. на -а/-й и на -(и)б другого глагола выступает в роли вспомогательного глагола и выражает: 1) мновенность действия: тура солиб қочди он сразу (тут же) встал и убежал; у уйга кира солиб, каравотга ўзини ташлади едва войдя в комнату, он бросился на кровать; 2) законченность действия: қай-гу-ҳасратини тўкиб — выложить (излить) до конца все свои печали; очиб — раскрыть до конца; Жўра бу тўғрида билган-эшитганларини тўкиб солди (Ойбек, «Қутлук қон») Джўра выложил всё, что знал об этом; 3) внезапность действия: Ушлаймиз деб ҳалиги болани кува солди («Гўрўғли») Чтбы поймать того мальчишку, он пустился за ним; < олмоқдан — см. олмок.*

**СОЛМОК** II *обл. см. салмок.*

**СОЛМОҚДОР** *обл. см. салмоқдор.*

**СОЛМОҚЛАМОҚ** *обл. см. салмоқламоқ.*

**СОЛМОҚЛИ** *обл. см. салмоқли.*

**СОЛНОМА** 1. летопись; анналы; 2. *уст. книжн.* календарь.

**СОЛОР** *уст.* начальник, предводитель; сипоҳ — начальник войска, военачальник.

**СОЛТОБ** *обл. фольк.* пожилый.

**СОЛҚА** 1. провисший, слабо натянутый; отвисший; — тортилган арқон слабо натянутая (провисшая) верёвка; 2. отёкший, отёчный.

**СОЛҚИ** *обл. см. солқа.*

**СОЛҚИМОК** 1. обвисать, провисать; быть слабо натянутым, болтаться; 2. отека́ть; Кўзлари аввалги жонлиқни йўкотган, юзлари солқанган эди (Ойбек, «Навилки») Его глаза потеряли прежнюю живость, лицо оте́кло.

**СОМ** миф. Сим (один из сыновей Ноя, прародитель семитов); Сом тиллари семитические языки.

**СОМБУСА** уст. см. сомса.

**СОМБУСАПАЗ** уст. см. сомсапаз.

**СОМЕ** [сомен] уст. 1. слушающий; слушатель; 2. вольнослушатель.

**СОМЕЛИК**: — сифатида в качестве вольнослушателя. **СОМИЙ** семит; || семитский, семитический; —лар семиты.

**СОМОН** 1. резаная солома; 2. цвета соломы; светло-жёлтый; жёлтый; рангим — бұлди я пожелтел (от не-взгод); —дай саргаймоқ стать жёлтым, как солома; она юртинг омон бұлса, ранги руйинг — бұлмас посл. если благоденствует твоя родная страна, твоё лицо не пожелтеет; < Сомон йўли Млечный Путь; терисига — тикмоқ см. тери 1.

**СОМОНХОНА** помещение для хранения соломы; бузокнинг югургани — гача см. бузок 2.

**СОМОНЧИ** человек, занимающийся резкой и продажей соломы; —нинг йўли разг. то же, что Сомон йўли (см. сомон).

**СОМСА** самса (треугольный пирожок, обычно с мясом); вараки — слоёный пирожок; тандир — мясной пирожок, испечённый в тандире (см. тандир); ковок — пирожок с начинкой из тыквы.

**СОМСАПАЗ** пирожник (человек, выпекающий и продающий пирожки; см. сомса).

**СОМСАПАЗЛИК** 1. занятие или профессия пирожника (см. сомсапаз); 2. пирожный ряд на базаре.

**СОМСАФУРУШ** продавец пирожков (см. сомса).

**СОН** 1. число; количество; —и йўк или —саноксиз, —саноги йўк бесчисленный, бессчётный, несметный; многочисленный, очень большой (по количеству), бесчисленное множество, не перечёт; —саноксиз одамлар бесчисленное множество людей; —и бор, салмоги йўк см. салмоқ; —да бор, санокда йўк (букв. число есть, а в списке нет) только номинально; только числится; —салмоқ или —у салмоқ значение, вес, авторитет; 2. грам. (имя) числительное; санок — количественное числительное; тартиб (или сира) — порядковое числительное; 3. номер; иккинчи — «Боёвут» совхоз совхоз «Баяут» номер два; газетанинг бугунги —и сегодняшний номер газеты.

**СОН** II бедро; ляжка; || бедренный; —суяги бедренная кость; —гўшти окорок.

**СОНА** обл. селезенка дикой утки.

**СОНДИРАМОҚ** см. сандирамоқ I, II.

**СОНДИРАТМОҚ** см. сандиратмоқ I, II.

**СОНДИРАШМОҚ** см. сандирашмоқ I, II.

**СОНДИРОҚЛАМОҚ** обл. см. сандироқламоқ.

**СОНИЯ** уст. секунда.

**СОНЛИ** 1. мат. численный; — масштаб численный масштаб; 2. имеющий номер; под номером..., номер...; ўн еттинчи — совхоз совхоз номер семнадцать.

**СОН-САЛМОҚ** см. сон I 1.

**СОН-САНОКСИЗ** см. сон I 1.

**СОНСИЗ** бесчисленный, бессчётный, несметный; —саноксиз то же, что сон-саноксиз (см. сон I 1).

**СОП** I ручка, рукоятка, черенок; болта —и топориче; пичок —и рукоятка ножа; кели —и пестик (большой ступы); —ини ўзидан чиқармоқ (букв. вытянуть рукоятку из самого предмета) 1) изготовить какой-либо инструмент (напр. лопату, молоток и т. п.) из целого куска; 2) сделать (что-л.) так, чтобы самому ничего не затрачивать, без дополнительных расходов; ўтмас пичоққа олтин — погов. тупую ножу —золотая рукоятка; йўқолган пичоқнинг —и олтин погов. у потерянного ножа рукоятка (была) золотая.

**СОП** II: — бўлмоқ 1) заканчиваться, иссякать, исчерпываться; 2) перен. иссохнуть; испепелиться; энди —

бўлди 1) ему теперь конец, ему пришёл капут, ему крышка; 2) перен. он иссох; он испепелился; — қилмоқ 1) заканчивать, оканчивать, исчерпывать; 2) перен. испепелять.

**СОПЛАМОҚ** I надевать, насаживать (что-л.) на рукоятку, приделывать (к чему-л.) ручку, рукоятку; болтани — насаживать топор на топориче.

**СОПЛАМОҚ** II разг. оканчивать, заканчивать, исчерпывать.

**СОПЛАНМОҚ** I страд. от сопламоқ I.

**СОПЛАНМОҚ** II страд. от сопламоқ II оканчиваться, заканчиваться, исчерпываться, быть оканчиваемым, заканчиваемым, исчерпываемым.

**СОПЛАТМОҚ** понуд. от сопламоқ I.

**СОПЛАТТИРМОҚ** понуд. от соплатмоқ I.

**СОПЛИ** имеющий ручку, рукоятку, черенок; дандон — пичок нож с ручкой из слоновой кости.

**СОПОЛ** 1. глиняный, сделанный из обожжённой глины; — идиш глиняная посуда; — товоқ глиняная чашка; 2. см. сополак 1.

**СОПОЛАК** 1. черепки глиняной посуды; 2. комочки обожжённой глины или камешки, которыми играют дети.

**СОППА-СОФ** см. соф I.

**СОПКОН** 1. праша; — отмоқ метать прашой; ота олмаган — ҳам бошга тегади, ҳам кетга тегади посл. если метать прашой не умеючи, она ударит и по голове, и по заду; 2. обл. кнут, издающий при щёлканье резкий звук (употребляется для отпугивания птиц с виноградников и т. п.).

**СОР** зоол. 1. сарыч; 2. канюк.

**СОРТ** сорт; ||=сортный; биринчи — первый сорт; биринчи — пахта первосортный хлопок; биринчи —га кабул қилмоқ принять первым сортом.

**СОРТАЛАШ** распределение по сортам; сортировка; || сортировочный; — бошқармаси сортовое управление.

**СОСТАВ** 1. состав; комиссия —и состав комиссии; сўз —и грам. состав слова; 2. ж.-д. состав (поезд).

**СОСТАВЛИ** составной; — сўзлар составные слова.

**СОТАР**: олиб — перекупщик, спекулянт.

**СОТАРЛИ** годный для продажи; то, что можно продать; — нарса қолмади не осталось ничего, годного на продажу; не осталось ничего, что можно было бы продать.

**СОТАРЛИК**: олиб — перепродажа, спекуляция; олиб — қилмоқ спекулировать, заниматься спекуляцией.

**СОТИЛГАН** 1. прич. от сотилмоқ; 2. перен. продажный; — буржуа матбуоти продажная буржуазная пресса.

**СОТИЛМОҚ** страд. и возвр. от сотмоқ I. продаваться, быть продаваемым; бозорда сотилмайди, тарозида тортирмайди, ўзи болдан ширин, еб бўлмайди зааадка на базаре не продаётся, на весах не взвешивается, само слаще мёда, но несъедобно (сон); сотилиб-совурилиб кетмоқ быть распроданным до конца; быть распроданным и промотанным; 2. перен. продаваться; быть продажным; изменять; душманларга — продаться врагам.

**СОТИШМОҚ** совм. от сотмоқ.

**СОТМОҚ** 1. продавать; арзон — дешево продавать; сотиб юбормоқ продать; сотиб олмоқ покупать; сотиб битирмоқ распродать; сотиб-совурумоқ распродать и проматывать (всё) до нитки; 2. перен. продавать, предавать; виждонини — продать совесть; < гап — болтатъ, судачить, предаваться пустословью; сафсата — см. сафсата; фалсафа — философствование.

**СОТТИРМОҚ** понуд. от сотмоқ.

**СОТТИРИЛМОҚ** страд. от соттирмоқ.

**СОТУВЧИ** 1. о. д. л. от сотмоқ; 2. продавец; сут — продавец молока.

**СОТҚА** разг. см. садақа.

**СОТКИЗМОК** *понуд.* от сотмок.

**СОТКИН** продажный; || изменник, предатель; ◇ *судан бошқаси* — кроме воды всё покупное.

**СОТКИНЛИК** продажность; измена, предательство; коррупция.

**СОФ 1.** чистый (*незагрязнённый*); — *сув* чистая вода; — *хаво чистый* (прозрачный) воздух; **2.** чистый (*без примеси*); — *олтин* чистое золото; — *ҳолда* в чистом виде; **3.** *перен.* чистый, кристально чистый, безгрешный; безупречный; честный; — *виждон* чистая совесть.

**СОФДИЛ 1.** чистосердечный; простосердечный; **2.** честный; с чистой совестью; **3.** честной; *ҳа, домуллои* —, келинг! а, честной домулла, заходите!

**СОФДИЛЛИ** *разг.* см. софдил.

**СОФДИЛЛИК 1.** чистосердечие; простосердечие; **2.** честность; — *билан 1)* не кривя душой, простодушно, чистосердечно; **2)** честно.

**СОФИР** *уст.* посл; посланник.

**СОФИРЛИК** *уст.* 1. положение, роль или обязанности посла или посланника; **2.** посольство.

**СОФКҮНГИЛ** см. софдил.

**СОФКҮНГИЛЛИК** см. софдиллик.

**СОФЛАМОҚ 1.** очищать; чистить; **2.** *спец.* рафинировать; ёғни — рафинировать масло.

**СОФЛАНМОҚ** *страд.* от софламоқ **1.** очищаться, быть очищаемым; **2.** *спец.* рафинироваться.

**СОФЛИК 1.** чистота (*незагрязнённость*); **2.** чистота (*отсутствия примесей*); **3.** *перен.* честность.

**СОХТ 1.** устройство, строение; **2.** внешний вид; фигура, телосложение; — *сумбат или —у сумбат* фигура; внешний вид; — *сумбати келишган* стройный.

**СОХТА 1.** поддельный, подложный, фальшивый, подставной; — *хужжат подложный, фальшивый документ*; **2.** *перен.* фальшивый, деланный; поддельный, неестественный; неискренний, притворный; || фальшиво, деланно; неискренне, притворно; *Домланинг Саидийга хайрихолиги — эмас* (А. Қаҳқор, «Сароб») Доброжелательное отношение домуллы к Саиди неподдельно; — *кулги притворный смех*; — *мулойимлик* притворная (деланная) кротость; ◇ — *пўкак бот.* ложный трутовик.

**СОХТАГАР** фальсификатор, человек, занимающийся фальсификацией, подделкой (*чего-л.*).

**СОХТАГАРЛИК 1.** неискренность, притворство; **2.** *перен.* подделка, фальсификация; подлог.

**СОХТАКОР** см. сохтагар.

**СОХТАКОРЛИК** см. сохтагарлик.

**СОХТАЛАМОҚ** *редк.* подделывать, фальсифицировать.

**СОХТАЛАНМОҚ** *страд.* от сохталамоқ подделываться, фальсифицироваться.

**СОХТАЛАШМОҚ** становиться неискренним, притворным.

**СОХТАЛАШТИРМОҚ** подделывать, фальсифицировать; *хужжатни* — подделывать документы; *тарихни* — фальсифицировать историю.

**СОХТАЛАШТИРУВЧИ 1.** *и. д. л.* от сохталаштирмоқ; **2.** фальсификатор; *тарихни —лар* фальсификаторы истории.

**СОХТАЛИК** поддельность, подложность; фальшь, фальшивость; *унинг кулгисида қандайдир — сезиларди* в его смехе чувствовалась какая-то фальшь.

**СОХТ-СУМБАТ** см. сохт 2.

**СОЦИАЛ** социальный; — *муҳит* социальная среда; — *таъминот* социальное обеспечение.

**СОЦИАЛ-ДЕМОКРАТ** *полит.* социал-демократ.

**СОЦИАЛ-ДЕМОКРАТИК** *полит.* социал-демократический; — *партия* социал-демократическая партия.

**СОЦИАЛ-ДЕМОКРАТИЯ** *полит.* социал-демократия.

**СОЦИАЛИЗАЦИЯ** *полит.* социализация; — *қилмоқ* социализировать; — *қилинмоқ* социализироваться.

**СОЦИАЛИЗМ** социализм; — *коммунизмнинг биринчи фазаси* социализм—первая фаза коммунизма; — *қуриш* построение социализма.

**СОЦИАЛИСТ** *полит.* социалист.

**СОЦИАЛИСТИК** социалистический; — *жамият* социалистическое общество; *Социалистик Меҳнат Қаҳрамони Герби* Социалистического Труда; — *мажбурият* социалистическое обязательство.

**СОЦИАЛ-МУРОСАЧИ** *полит.* социал-соглашатель.

**СОЦИАЛ-ПАЦИФИСТ** *полит.* социал-пацифист.

**СОЦИАЛ-ПАЦИФИСТИК** *полит.* социал-пацифист.

**СОЦИАЛ-ТАРИХИЙ** социально-исторический.

**СОЦИАЛ-ШОВИНИСТ** *полит.* социал-шовинист.

**СОЦИАЛ-ШОВИНИСТИК** *полит.* социал-шовинизм.

**СОЦИАЛЬ** см. социал.

**СОЦИОЛОГИЯ** социология.

**СОЦИОЛОГИЗМ** социологизм.

**СОЧ 1** волосы; волос; *майда ўрилган* — заплетённые в мелкие косички волосы; — *олмоқ* брить или стричь голову (*кому-л.*); — *олдирмоқ* брить голову или стричься (*у парикмахера*); ◇ *тепа —и тикка* будли у него волосы дыбом встали; *кампир — бот.* ирис джунгарский; — *и сумбул бот.* венерины волосы.

**СОЧ II зоол.** 1. дрозд; **2.** розовый скворец.

**СОЧБОҒ 1.** украшение из чёрного шёлка с брелочками, привешиваемое пожилыми женщинами к волосам; **2.** *разг.* кисточка коровьего хвоста.

**СОЧИЛМА** рассыпающийся, сыпучий; — *қум геогр.* сыпучий песок.

**СОЧИЛМОҚ** *страд.* и *возвр.* от сочмоқ; *сочилиб бормоқ* идти вразброд; ◇ *хаёли сочилган* см. хаёл 2,

**СОЧИЛТИРМОҚ** *понуд.* от сочилмоқ.

**СОЧИЛУВЧАН** *физ.* сыпучий.

**СОЧИЛУВЧАНЛИК** *физ.* сыпучесть.

**СОЧИШМОҚ** *совм.* от сочмоқ.

**СОЧИК I 1.** разбросанный, раскиданный; **2.** *этно. см.* *чочик 2*; *Канизлар — сочич учун келинни кутар эдилар* (Ойбек, «Навий») Служанки ожидали невесту, чтобы осыпать её (*деньгами и сладостями*).

**СОЧИК II** полотенце; салфетка; *қозон — мочалка* для мытья котла.

**СОЧИКЛИК** кусок материи, годный на полотенце или салфетку.

**СОЧИЛИ** обладающий (*какими-л.*) волосами, имеющий (*какие-л.*) волосы; *қора — черноволосый*; *жингалак — кудрявый*.

**СОЧИМА 1.** с.-х. высеваемый или посеянный вразброд; — *қилиб экмoқ* высевать вразброд; **2.** дробь (*ружейная*); — *милтик* дробовое ружьё, дробовик; **3.** *уст. лит.* проза; — *шеър* белый стих; **4.** *геол.* рбсыпь.

**СОЧМОҚ 1.** сыпать, рассыпать; посыпать; *йўлкага қум — посыпать дорожку песком*; **2.** осыпать; *бошидан гул — осыпать (кого-л.)* цветами; **3.** высевать вразброд; *арпа сочсанг, арпа ўрасан* ячмень посеешь, ячмень и уберёшь; *соота.* что посеешь, то и пожнёшь; **4.** лить, изливать; излучать, испускать; *нур — лить свет, излучать свет*; *нур сочувчи физ.* лучеиспускательный; **5.** рассыпать; *ёругликни сочувчи муҳит физ.* светорассеивающая среда; **6.** разбрызгивать; *тўкмай-сочмай* (*буқв.* не рассыпая и не разбрызгивая) **1)** не просыпав ни крошки; **2)** не разлив ни капли; **7.** разделять, распределять; высчитывать, сколько приходится на каждого; *сарф-харажатни — распределять расходы* (затраты) на всех; ◇ *заҳар — или захрини* — изливать злобу, злобствовать; обрушить всю злобу; *изливать — изливать гнев, метать громы и молнии*.

**СОЧОК** I 1. кисточка хвоста (коровы, осла); 2. спец. пучок волос, спускающийся у лошадей с бабок на тыльную сторону ноги; 3. бахрома.

**СОЧОК** II обл. см. сочик II.

**СОЧОКЛИ** 1. имеющий бахрому, с бахромой, бахромчатый; 2. имеющий кисточки; От белига ёзиб, кериб ташлади қимматбаҳо зар — даврини («Равшан») Он набросил на спину лошади и расправил драгоценную попоны с золотыми кистями.

**СОЧПОПУК** 1. женское украшение в виде приплетаемых к косам толстых хлопчатобумажных или шелковых нитей чёрного цвета с металлическими шариками и бахромой на концах; 2. см. баргак II.

**СОЧСИЗ** безволосый.

**СОЧТАРАШ** редк. см. саргараш.

**СОЧТИРМОҚ** понуд. от сочмоқ.

**СОЧКИ** см. сочик I 2.

**СОУЗ** союз; касаб —лари профессиональные союзы; Совет ёзувчилари —и Союз советских писателей.

**СОЯ** 1. тень; — жой теністое место; —да дам олдик мы отдохнули в тени; — солмоқ (или бермоқ) отбрасывать тень; затенять; — қайтди день клонится к закату; Тол экдим сой бўйига, —салкин бўлсин деб (Халқ кўшиги) Я посадил иву на берегу сада, чтобы была тень и прохлада; 2. перен. попечение, опека; защита; покровительство, сень, прибежище, покров уст.; бировнинг —сида кун кечирмоқ жить под чьим-либо покровительством; бошига — солмоқ заботиться (о ком-л.); —и давлатингизда уст. под вашим покровительством; 3. в роли служебного имени: —сида благодаря, посредством; вследствие, из-за; ўз меҳнати —сида благодаря своему труду; ♦ —сига кўрпача солмоқ или —сига кўрпача ёзмоқ (букв. стелить одеяло под тень кого-л.) 1) очень уважать, чтить, почитать (кого-л.), относиться с большим уважением (к кому-л.); 2) подхалимничать; —си юпка 1) слабый, болезненный, хлипкий; 2) капризный; нервный; не терпящий возражений; ўз —сидан кўрмоқ (или ҳадиксирамоқ) бояться собственной тени.

**СОЯБОН** см. соявон.

**СОЯБОНЛИ** см. соявонли.

**СОЯБОНЛИК** см. соявонлик.

**СОЯВОН** 1. зонт, зонтик; 2. навес, тент; — арава крытая арба, фургон; извошининг —и верх (тент) пролетки; кўли — қилиб узоқка қарамоқ смотреть вдаль из-под лодки; 3. перен. покровительство, попечение; защита; прибежище; — бўлмоқ быть покровителем, защитником; покровительствовать.

**СОЯВОНЛИ** 1. имеющий зонт; 2. крытый; имеющий навес, тент; — арава крытая арба, фургон.

**СОЯВОНЛИК** покровительство; попечительство; забота; защита; — қилмоқ покровительствовать; попечительствовать.

**СОЯГИ** см. сояки.

**СОЯДОР** редк. см. серсоя.

**СОЯКИ** 1. тенелюбивый, любящий тень; — одам человек, любящий прохладяться в тени; лодырь; 2. сояки (название сорта винограда и вина из него).

**СОЯЛАМОҚ** редк. см. салкинламоқ.

**СОЯЛИ** редк. см. серсоя; — дарахт теністое дерево.

**СОЯПАРВАР** 1. бот. тенелюбивый; 2. ирон. любящий прохладяться в тени, лодырь, лентяй; Мен кучимни, теримни тўкай, фойдасини —лар кўрсин! (Ойбек, «Кутлуг кон») Что же это, я буду силы тратить, пот проливать, а лодыри будут извлекать из этого выгоду!

**СОЯПАРВАРЛИК** отвл. суц. от сояпарвар.

**СОЯСИДА** см. соя 3.

**СОСИСИЗ** лишённый тени; — сахро лишённая тени пустыня.

**СОЯЧИРОҚ** этн. уст. так называли существовавшее у содержателей багчей обыкновение наряжать багчу девушкой и любоваться им при свете нескольких ламп или светильников.

**СОКА** I обл. головное сооружение канала.

**СОҚА** II обл. см. соққа.

**СОҚА** III обл., фольк. потомок; выходец, уроженец. **СОКИЙ** виночерпий, кравчий.

**СОКИЙЛИК** обязанности виночерпия, кравчего; — қилмоқ быть виночерпием, кравчим.

**СОКИТ:** — қилмоқ снимать, слагать; масъулиятни ўз бўйнидан — қилмоқ снимать с себя ответственность; ўз ваколатини — қилмоқ слагать свой полномочия.

**СОҚОВ** 1. немой; — бўлиб қолмоқ онеметь; 2. косноязычный; 3. см. дудук.

**СОҚОВЛАНМОҚ** заикаться.

**СОҚОВЛИК** 1. немота; 2. косноязычие.

**СОҚОВТОБ** обл. 1. косноязычный; 2. см. дудук.

**СОҚОЛ** борода; эчки — или чўққи — 1) бородка клинышком, козлиная борода; 2) бот. козлотородник; — тароқ гребень для бороды; — олмоқ брить бороду; — олдиrhoқ бриться (у парикмахера); — қўймоқ отпустить бороду; оқ — см. оқсоқол; унинг бу ишда —и оқарган (букв. у него борода поседела на этом деле) он мастер своего дела, он на этом деле собаку съел.

**СОҚОЛЛИ** имеющий бороду, бородастый; || бородач; узун — длиннородый; қора — чернородый.

**СОҚОЛСИЗ** безбородый, не имеющий бороды.

**СОҚОЛТАРОҚ** (прав. сокол тароқ) см. сокол.

**СОҚЧИ** 1. страж; сторож; караульщик; сарой —лари дворчаные стража; қўриқловчи —лар воен. сторожевое охранение; 2. часовый; 3. воен. сторожевой; — кема сторожевое судно; — минонос сторожевой миноносец; 4. телохранитель; 5. хранитель; охранитель; одат —си хранитель обычаев, традиций.

**СОҚЧИЛИК** 1. охрана; караульная служба; 2. занятие или профессия сторожа, караульщика; — қилмоқ 1) нести охрану, нести караульную службу; исполнять обязанности стража, охранять; стоять на часах; 2) работать сторожем, караульщиком.

**СОҚҚА** 1. шар, шарик; кўз —си ачат. глазное яблоко; сайлов —си уст. баллотировочный шар; —ни юмалатмоқ катить шар(ик); 2. косточка (на конторских счетах); 3. битá, битка (в различных детских играх); шох — костяная битá; — ўйнамоқ играть в какую-либо из игр, где употребляется битá; ♦ кўзининг шох —си ўйнаб кетди у него глаза ползли на лоб; он вытаршил глаза (напр. от испуга).

**СОҒ** I здоровый; — бўлинг! будьте здоровы!; —саломат жив-здоров; в полном здравии; мана, мен —саломат қайтдим вот я и вернулся цел и невредим; —саломатмисиз? как ваше здоровье?; как поживаете?; соппа — совершенно здоровый; здоровешенек, здоровехонек; —саломатлик полное здоровье; здоровье и благополучие; —носоғ то здоровый, то больной; то здоров, то болен; ♦ — тупроқ геол. лёсс, лёссовая почва; кўр қўйганини — топмас см. кўр I.

**СОҒ** II обл. правый, находящийся справа; —сўл или —у сўл 1) правый и левый; 2) справа и слева; кўрққан боқмас —у сўлига испугавшийся не смотрит ни направо, ни налево; Хабаринг йўқ сенинг —сўлингдан («Равшан») Ты не знаешь, что делается вокруг тебя (букв. справа и слева от тебя).

**СОҒ** III голенище; этикининг —и голенище сапога.

**СОҒАЙМОҚ** выздоравливать; излечиваться; касалхонадан соғайиб чиқдим я выписался из больницы здоровым.

**СОҒАЙТИРМОҚ** понуд. от соғаймоқ 1. делать (кого-л.) здоровым; излечивать; 2. оздоровлять; соғайтирув чоралари оздоровительные меры.

**СОФАЙТМОҚ** *понуд.* то соғаймоқ то же, что соғай-тирмоқ.

**СОФАНА** *см.* соғона.

**СОҒДИРМОҚ** *понуд.* от соғмоқ; қайнана сигирни келинга соғдирди свекровь заставила невестку по-дойть корову; сигир соғдирмади корова не далась дойтсыя.

**СОҒИЛМОҚ** *страд.* от соғмоқ; бу сигирлар кунда икки маҳал соғилади эти коровы доятся два раза в день.

**СОҒИМ** 1. удой; 2. дойный; молочный; — сигир *прям.* и *перен.* дойная корова.

**СОҒИМЛИ** удобный для доения; — эмчак удобные для доения соски.

**СОҒИМСИЗ** неудобный для доения; — эмчак неудобные для доения соски.

**СОҒИН** *разг. см.* соғим.

**СОҒИНДИ** *см.* соғим.

**СОҒИНИЛМОҚ** *страд.* от соғинмоқ.

**СОҒИНИШМОҚ** *совм.* от соғинмоқ.

**СОҒИНМОҚ** 1. скучать, соскучиться; тосковать, истосковаться; сизни жуда соғиндим я очень соскучился по вас; калтакни соғиндингми? (*бука* ты по палке соскучился?) ты что, хочешь быть битым (по побоям соскучился?) (*узроза*); 2. желать, хотеть; мен сенга ёмонликни соғинмайман я не желаю тебе зла.

**СОҒИНТИРМОҚ** *понуд.* от соғинмоқ.

**СОҒИНЧ** тоска; томление (*по ком-чём-л.*).

**СОҒИНЧЛИ** исполненный тоски, полный тоски; — салом! *одна из начальных формул письма (бука.* привёт, передающей тоску).

**СОҒИШМОҚ** *совм.* от соғмоқ; қайнана билан келин амал-тақал қилиб сигирни соғишиб олдилар свекровь и невестка кёе-как выдоили корову.

**СОҒЛАНТИРМОҚ** *редк. см.* соғайтирмоқ.

**СОҒЛИК** здоровье; тозалик — нинг гарови чистота — залог здоровья; —ни сақлаш здравоохранение; —ни сақлаш министрлиги министерство здравоохранения; соғлигига ичмоқ (*или* кўтармоқ) пить за здоровье (*кого-л.*); подяты тост за здоровье (*кого-л.*).

**СОҒЛОМ** 1. здоровый; здравый; — бўлмоқ быть здоровым; 2. благополучный; невредимый; целый.

**СОҒЛОМЛАНМОҚ** оздоравливаться; идора аппарати соғломланди оздоровлен управленческий аппарат.

**СОҒЛОМЛАНТИРМОҚ** *понуд.* от соғломланмоқ оздоравливать.

**СОҒЛОМЛАШМОҚ** оздоравливаться; становиться здоровым.

**СОҒЛОМЛАШТИРМОҚ** *понуд.* от соғломлашмоқ оздоравливать; соғломлаштириш кампанияси оздоровительная кампания.

**СОҒЛОМЛИК** 1. здоровье; здоровое состояние; 2. благополучие.

**СОҒМОҚ** доить; соғиб олмоқ надойть; выдоить (*молоко*); сут соғиб олиш надой молока.

**СОҒОН** *бот.* гириенсонья.

**СОҒОНА** 1. мавзолей; надгробие; 2. обл. могила.

**СОҒ-САЛОМАТ** *см.* соғ 1.

**СОҒ-САЛОМАТЛИК** *см.* соғ 1.

**СОҒТУПРОҚ** (*прав.* соғ тупроқ) *см.* соғ 1.

**СОҒУВЛИК** молочный; дойный (*см.* также соғим 2); — сигир молочная (не яловая) корова.

**СОҒУВЧИ** 1. *и. д. л.* от соғмоқ; 2. доярка.

**СОҒА** 1. поприще, арена; отрасль, область; идеология —си область идеологии; бу —да в этой области; филология —сида донги чиккан олим учёный, прославившийся на поприще филологии; Ойнинг тўла тутилиш —си *астр.* область полного затмения Луны; 2. *книжн.* пространство; площадь; ... сарв ёғочлари билан банд катга — (Ойбек, «Навой») ... большая площадь, покрытая кипарисами.

**СОҒИБ** 1. *книжн.* владеец, владетель; хозяин собственник, обладатель; уй —и хозяин дома; тўй —и (*бука.* хозяин тоя) главное лицо на тое (*обычно отец, мать, старший брат или сеира девушки или мальчика, в честь которых устраивается той; см.* тўй); —и давлат боғач, богатеё, богатый; —и тож венценосец; коронбанная особа; — тамиз (*бука.* обладатель разума) 1) разумный, умный; 2) умник; 2. Сахиб (*имя собств. мужское*).

**СОҒИБА** 1. хозяйка, владелица, госпожа; 2. Сахиба (*имя собств. женское*).

**СОҒИБЖАМОЛ** красивый; красивая; || красавец; красавица (*бука.* обладатель красоты); тенги йўқ — несравненная красавица.

**СОҒИБИ** сахиби (*название сорта винограда*).

**СОҒИБКОР** знаток, специалист; умелец.

**СОҒИБЛИК** владычество; обладание, владение; господство; — қилмоқ владычествовать, господствовать.

**СОҒИБТАДБИР** распорядительный, расчётливый.

**СОҒИБҚИРОН** 1. *уст.* рождённый при счастливом сочетании планет, под счастливой звездой; 2. *уст.* счастливый, счастливец (*один из титулов владетельных государей в странах Востока*); амир Темур — эмир Тимур Счастливых.

**СОҒИЛ** берег; берега; побережье; дарё —и берег реки; —га чиқмоқ сойти на берег.

**СОҒИР** *книжн.* волшебный; чудесный; || волшебник; — бахор волшебница-весна; Навоий Хусравнинг — каламини гоат самийни ва кизгин мактади (Ойбек, «Навой») Навоий очень искренне и горячо похвалил волшебное перо Хосрава.

**СПАРТАКИДА** спартакиада.

**СПАРТАКЧИ** спартаковец (*член спортивного общества «Спартак»*).

**СПЕКТАКЛЬ** спектакль.

**СПЕКТР** *физ.* спектр; || спектральный; — чизиклари линии спектра, спектральные линии.

**СПЕКТРАЛ** спектральный; — анализ спектральный анализ.

**СПЕКТРОСКОП** *физ.* спектроскоп.

**СПЕКТРОСКОПИК** спектроскопический.

**СПЕКТРОСКОПИЯ** *физ.* спектроскопия; || спектроскопический.

**СПЕКУЛЯНТ** спекулянт; || спекулянтский, спекулятивный.

**СПЕКУЛЯНТЛИК** спекуляция; — қилмоқ спекулировать, заниматься спекуляцией.

**СПЕКУЛЯЦИЯ** спекуляция.

**СПЕЦИФИК** специфический; — хусусиятлар специфические особенности.

**СПЕЦИФИКА** специфика.

**СПИДОМЕТР** *тех.* спидометр.

**СПИРАЛ** спиральный; — (шакли) туманлик *астр.* спиральная туманность; — ҳолда ўралган свёрнутый спиралью, в виде спирали.

**СПИРАЛСИМОН** спиралеобразный, спиральный.

**СПИРАЛЬ** спираль.

**СПИРТ** спирт; || спиртовбй; этил —и этиловый спирт; — лампаси спиртовая лампочка, спиртовка.

**СПИРТЛИ** содержащий спирт, со спиртом, спиртной; — ичимликлар спиртные напитки; — шиша бутылка со спиртом.

**СПИРТСИЗ** не содержащий спирта, не имеющий спирта, без спирта; — ичимлик безалкогольный напиток.

**СПИСКА** *разг.* список; қатнашувчилар —си список участников (*см.* также рўйхат).

**СПОРТ** спорт; || спортивный; суз —и водный спорт; — майдончаси спортивная площадка; ихтиёрий — жамияти добровольное спортивное общество.

**СПОРТЧИ** спортсмен.  
**СПОРТЧИЛИК** занятие спортом.  
**СПРАВКА** справка (документ).  
**СПРАВОЧНИЙ**: ~ бюро справочное бюро.  
**СПА** см. сира I.  
**СТАБИЛ** стабильный; ~ дарслик стабильный учебник.  
**СТАБИЛИЗАТОР** *тех.* стабилизатор.  
**СТАБИЛИЗАЦИЯ** стабилизация.  
**СТАБИЛЛАШМОК** стабилизироваться.  
**СТАБИЛЛАШТИРМОК** *понуд.* от стабиллашмок стабилизировать.  
**СТАБИЛЛИК** стабильность.  
**СТАВКА** I *воен.* ставка; бош кўмондон ~си ставка верховного главнокомандующего.  
**СТАВКА** II *фин.* ставка; солик ~лари налоговые ставки.  
**СТАДАЛ** стадийный; ~ ривожланиш стадийные развитие.  
**СТАДИОН** стадион.  
**СТАДИЯ** стадия.  
**СТАЖ** стаж; узлуксиз ~ непрерывный стаж; партия ~и партийный стаж.  
**СТАКАН** стакан; бир ~ сув стакан воды.  
**СТАНДАРТ** стандарт; || стандартный; ~ бинолар стандартные здания.  
**СТАНДАРТЛАШМОК** делаться стандартным, стандартизироваться.  
**СТАНДАРТЛАШТИРМОК** *понуд.* от стандартлашмок стандартизировать, делать стандартным.  
**СТАНОК** станок; || станочный; тўқимачилик станогиткацкий станок.  
**СТАНОКЛИ** станковый; ~ пулемёт *воен.* станковый пулемёт.  
**СТАНОКСОЗ** станкостроитель; раббчий станкостроительной промышленности.  
**СТАНОКСОЗЛИК** станкостроение; || станкостроительный; ~ заводи станкостроительный завод.  
**СТАНОКЧИ** станочник; кўп ~ многостаночник.  
**СТАНСА** *разг.* станция; < ~си йўқ (бука, нет у него станции) ветренный, неосновательный, легкомысленный; ~нг ишлайдими? (бука, твой станция работает?) ты соображаешь?, у тебя голова работает?  
**СТАНЦИЯ** станция; || станционный; темир йўл ~си железнодорожная станция; ёш техниклар ~си станция юных техников; ~ назоратчиси станционный смотритель.  
**СТАРТ** старт; ~ бермоқ дать старт.  
**СТАРШИЙ**: ~ илмий ходим старший научный сотрудник.  
**СТАТИК** статический; ~ расчёт статический расчёт.  
**СТАТИКА** статика.  
**СТАТИСТИК** статистик, специалист по статистике.  
**СТАТИСТИК** статистический; ~ маълумотлар статистические данные.  
**СТАТИСТИКА** статистика.  
**СТАХАНОВЧА** *ист.* стахановский; || по-стахановски; ~ иш стахановская работа.  
**СТАХАНОВЧИ** *ист.* стахановец; || стахановский; ~ звено стахановское звено.  
**СТАХАНОВЧИЛИК**: ~ ҳаракати *ист.* стахановское движение.  
**СТАЧКА** стачка.  
**СТАЧКАЧИ** стачечник.  
**СТЕАРИН** стеарин; || стеариновый; ~ шам стеариновая свеча.  
**СТЕЛЬКА** стелька.  
**СТЕНД** стенд; || стенодовый.  
**СТЕНОГРАФИК** стенографический; ~ отчёт стенографический отчёт.

**СТЕНОГРАФИСТ** стенографист.  
**СТЕНОГРАФИСТКА** стенографистка.  
**СТЕНОГРАФИСТЛИК** профессия или занятие стенографиста, стенографистки.  
**СТЕНОГРАФИЯ** стенография; ~ курси курсы стенографии; ~да ёзмок стенографировать.  
**СТЕРЕОГРАФИК** стереографический; ~ проекция стереографическая проекция.  
**СТЕРЕОСКОП** стереоскоп.  
**СТЕРЕОСКОПИК** стереоскопический; ~ кино стереоскопическое кино.  
**СТЕРИЛ** стерильный.  
**СТЕРИЛЛИК** стерильность.  
**СТИЛИСТИК** стилистический; ~ хатолар стилистические ошибки.  
**СТИЛИСТИКА** стилистика.  
**СТИЛЬ** стиль.  
**СТИМУЛ** стимул; ~ бермоқ стимулировать.  
**СТИПЕНДИЯ** стипендия.  
**СТИХИЯ** стихия; табиат ~си природная стихия; майда буржуазия ~си мелкобуржуазная стихия.  
**СТИХИЯЛИ** стихийный; ~ равишда стихийно.  
**СТИХИЯЛИЛИК** *полит.* стихийность (в рабочем движении); ~ «теорияси» «теория» стихийности.  
**СТОЛ** стол; ёзув ~и письменный стол; иш ~и рабочий стол; ~ни эгалламоқ занимать стол.  
**СТОЛБА** *разг.* столб; чегара ~си пограничный столб; ~ ўрнатмоқ врыть, установить столб.  
**СТОЛИПИНЧИЛИК** *ист.* столыпинщина.  
**СТРАТЕГ** стратег.  
**СТРАТЕГИК** стратегический; ~ раҳбарлик стратегическое руководство.  
**СТРАТЕГИЯ** стратегия; революцион ҳаракат ~си стратегия революционного движения.  
**СТРАХОВАНИЕ** страхование; || страховой; давлат ~си государственное страхование; ~ фонди страховый фонд; ~ қилмоқ страховать, застраховывать.  
**СТРЕЛА**: эгилиш ~си спец. стрела прогиба.  
**СТРЕЛКА** 1. стрелка; соат ~си часовая стрелка; ~ ишораси *мат.* знак стрелки; 2. *тех.* стрелка (устройство на рельсовых путях); трамвай ~си трамвайная стрелка.  
**СТРЕЛКАЛИ** стрелочный, имеющий стрелку; имеющий форму стрелки; ~ гальванометр стрелочный гальванометр; ~ чизик линия в форме стрелки.  
**СТРЕЛКАЧИ** стрелочник.  
**СТРИХНИН** *мед.* стрихнин.  
**СТРОНЦИЙ** *хим.* стронций.  
**СТРОФА** *лит.* строфа.  
**СТРУКТУР** структурный; ~ кўпайтгич *мат.* структурный множитель.  
**СТРУКТУРА** структура; лугат ~си структура словаря; тил ~си структура языка; тупроқ ~си структура почвы.  
**СТРУКТУРАЛИ** структурный; ~ тупроқ с.-х. структурная почва.  
**СТУДЕНТ** студент; ~ қиз студентка; ~лар мажлиси студенческое собрание.  
**СТУДЕНТКА** студентка.  
**СТУДЕНТЛИК** студенчество, положение студента; ~ вақтинда во времена моего студенчества; когда я был студентом; ~ ҳаёти студенческая жизнь; ~ гувоҳномаси студенческое удостоверение.  
**СТУДИЯ** студия; || студийный; радио ~си радиостудия; ~ эшиттиришлари студийные радиопередачи.  
**СТУЛ** стул; ~да ўтирмоқ сидеть на стуле.  
**СУБАЛЬПИК** субальпийский; ~ ўсимликлар субальпийская растительность.  
**СУБСТАНЦИЯ** *филос.* субстанция.  
**СУБСТРАТ** субстрат.

**СУБТРОПИК** субтропический; — ўсимликлар субтропическая растительность.

**СУБТРОПИКЛАР** субтропики.

**СУБУТ** постоянство, основательность, устойчивость; *аккуратность (в отношении выполнения обещания); сўзида —и йўқ он не держит слова.*

**СУБУТЛИ** постоянный, основательный, устойчивый; *аккуратный (в отношении выполнения обещания).*

**СУБУТЛИЛИК** постоянство, основательность, устойчивость; *аккуратность (в отношении выполнения обещания).*

**СУБУТСИЗ** непостоянный, неосновательный, неустойчивый; *неаккуратный (в отношении выполнения обещания); ваъдага вафо—марднинг иши, ваъдасиз — киши погов. верность обещанию — дело мужичьи, не держащий обещания — непостоянный человек.*

**СУБУТСИЗЛИК** непостоянство, неосновательность; *неаккуратность (в отношении выполнения обещания).*

**СУБЪЕКТ** филос. субъект.

**СУБЪЕКТИВ** субъективный; — сабаб субъективная причина; — баҳо формалари грам. формы субъективной оценки.

**СУБҲ** раннее утро, рассвет; заря; —и козиб (*бука*. ложный рассвет) время задолго до рассвета (*когда небо чуть светлеет и снова темнеет*); —и содик (*бука*. истинный рассвет) время, когда уже начинает светать; —и дам см. субхидам.

**СУБҲИДАМ** раннее утро, рассвет; время перед рассветом.

**СУВ** 1. вода; || водный, водяной; **оқар** — проточная вода; **лизот** — грунтовые воды; **турғун** — стоячая вода; **жор** —лари талые воды; **ҳизр** —и фольк. живая вода; — балоси водная стихия; — балосидан, ўт балосидан *сақла! уст. упаси (боже) от воды и от огня; — омбори* водохранялище; — париси русалка; — спорти водный спорт; — томчилари водяные капли; — хўжалиги водное хозяйство; — ости кемаси подводная лодка; — ташлаш каналы водосбор, водоотводящий канал; — кўтарадиган гуруч сорт риса, сильно разбухающего, требующего много воды; —дан *фойдаланиш* водопользование; —нинг *кўтарилиши* геогр. прилив; —нинг *тушиши* геогр. отлив; — **бермоқ** 1) давать воды; поить; поливать; 2) закалывать; **пўлатга** — бермоқ закалывать сталь; — **богламоқ** запружать воду и пускать её на поля; — **пуркамоқ** прыскать, опрыскивать, обрызгивать водой; — **сепмоқ** поливать (*напр. улицу*); — **тортмоқ** доставать воду (*из колодца*); — **чикармоқ** поднимать воду (*водоподъёмным колесом, насосом и т. п.*); — **сурмоқ** пустить воду в нужном направлении (*по оросительным каналам*); — **томизмоқ** см. томизмоқ; — **қуймоқ** пускать воду, поливать (*поле*); —ни тарамоқ пропускать воду по бороздам (*на поле*); —ни тортмоқ (*или термоқ*) впитывать в себя воду, пропитываться водой; —га **қонмоқ** напиться; насыщаться водой (*напр. о растении*); — **уриб кетди** (*бука*. вода ударила и ушла) вода размывла (*напр. запруду*); — **олиб кетди** 1) смыло водой; унесло водой; 2) *перен.* свело на нет; **ишни** — олиб кетди (вся) работа пошла насмарку; **биронинг тегиронига** — **қуймоқ** лить воду на чью-либо мельницу; ——**деҳқоннинг қони**, **ер** — **унинг жони** *посл.* вода — кровь крестьянина, земля — его душа; **олдиндан оққан** —нинг **кадри йўқ** *посл.* у воды, текущей перед тобой, нет цены; *соотв.* что имеем — не храним, потерявши — плачем; —**да маза бор**, **бунда маза йўқ** вода и то вкуснее этого (*о совершенно безвкусной пище*); — **йўғида таямму** *погов.* (*бука*. когда нет воды — омовение песком) на безрыбе и рак рыба; — **келса** — **симириб**, **тош келса** — **кемириб** см. симириб; **ялангоч** —дан *тоймас погов.* голый не боится воды; *соотв.* шўку водой не испугаешь;

— **келтирган хор-зор**, **кўза синдирган азиз** см. азиз 1; **от бошига иш тушса**, **сувлук билан** — **ичар**, **эр бошига иш тушса**, **этик билан** — **кечар** см. сувлук 2; —ни **кўрмай**, **этик чечма посл.** не видя воды, не снимай сапог; *соотв.* не зная брду, не суйся в воду; **дунёни** — **олиб кетса**, **тўпигига чикмайди погов.** см. тўпик; 2. арык; рёчка, река; — **бўйида** на берегу, у реки; — **ёқалаб** (*или бўйлаб*) **бормоқ** идти вдоль берега; — **келтирмоқ** 1) принести воды; 2) проводить арык; 3) обводнять; 3. сок; **анор** —и сок граната; **огиз** —и (*или —лар*) **слюна**; **ошқозон** —и желудочный сок; — **олмоқ** наливатьсё соком (*о плодах*); —и **очган** **нон** чёрствый хлеб; **огзининг** —и **келди** у него слюнки потекли; **сиқиб** —ни **олмоқ** 1) выжимать сок; 2) *перен.* выжимать соки; **сиқиб** —ни **чикармоқ** выдавливать сок; 4. вышивка стебельчатым швом; ◇ — **бургут** *зоол.* орлан-белохвост; — **илон** *зоол.* уж; — **кўрак** *или* — **қўсақ** коробочка хлопка, побитая морозом и останывившаяся в развитии; — **пиёз** *бот.* сусак зонтичный; — **чечак** ветряная оспа; — **чумчук** *зоол.* оляпка; — **ялпиз** *бот.* дербенник, плакун-трава; — **қалампир** *бот.* гречиха почечуйная; — **текин** почти даром, по дешёвке; — **қилмоқ** сплавить (*краденое*); — **қилиб** **ичмоқ** *или* —**дек билмоқ** хорошенько усвоить, запомнить; знать наизусть; *знать, как свой пять пальцев; — куйгандек жимжит* (*бука*. тихо, словно водой залито) мёртвая тишина; —га **оқизмоқ** *или* —га **ташламоқ** (*бука*. бросать в воду) тратьте впустую, бросать на ветер; —га **тушса**, **қурук** **чиқадиган** одам человек, всегда выходящий сухим из воды; **пронёра**, **пройдóха**; —га **уриб кетмоқ** исчезнуть, пропасть; —**дек сероб бўлинг** см. сероб; —**дан силлиқ**, **чиқмоқ** см. силлиқ; **ер** — (*бука*. земля-вода) недвижимое имущество; **сиркаси** — **кўтармайдиган** одам см. сирка 1; **тагига** — **кетди** 1) **подмоқ**; 2) *перен.* **расшатался**, еле держится, вот-вот развалится; **тушингни** —га **айт** (*бука*. расскажи свой сон воде) не говори напрасно; —**дан ҳалво** **ясагандай** (*бука*. словно халву сделали из воды) сделанный кое-как, дрянной.

**СУВАЛМОҚ** *страд.* от сувамоқ.

**СУВАМОҚ** 1. штукату́рить, оштука́ту́ривать; обма́зывать (*глиной*); **деворни** — штукату́рить стену; 2. *перен.* **замазывать**, **замаскирòвывать**; **скрывать**; **камчиликни** **суваб** **ўтмоқ** (*или* **кетмоқ**) **скрывать** недостатки.

**СУВАРАК** таракан.

**СУВАТМОҚ** *понуд.* от сувамоқ.

**СУВАТТИРМОҚ** *понуд.* от суватмоқ.

**СУВАШМОҚ** *совм.* от сувамоқ.

**СУВГУЛ** *бот.* водокрас, лягушечник.

**СУВДОН** 1. **пойлка** (*напр. в коровнике, в клетке птицы*); 2. **баклага**, **фляга**; 3. **резервуар**.

**СУВЕРЕН** I *ист.* суверен.

**СУВЕРЕН** II *полит.* суверенный; — **ҳуқуқлар** **суверенные** права.

**СУВЕРЕНИТЕТ** *полит.* суверенитет.

**СУВЕРЕНЛИК** *полит.* суверенность; суверенитет; **СССР халқларининг суверенлиги** суверенность народов СССР.

**СУВЗАМЧИ** *бот.* водяной перец.

**СУВИЗИК** *обл.* слабый, бессильный; худой, худосочный; хилый; дохлый, полуживой.

**СУВИР** *обл. см.* сугур.

**СУВЛАМОҚ** **мочить**, **смачивать** (*водой*); **взбрызгивать**, **увлажнять**; **кийимни** — **увлажнить**, **взбрызнуть одёжду** (*перед глажением*).

**СУВЛАНМОҚ** *страд.* от сувламоқ **смачиваться**, **взбрызгиваться**, **увлажняться**; **быть смоченным**, **увлажнённым**.

**СУВЛИ** 1. **содержащий** воду; **влажный**, **мокрый**; 2. **водный**; 3. **обводнённый**; **поливной**; — **ерлар** **полив-**



ные зѣмли; — экинлар поливные посѣвы; поливные культуры; 4. сочный; — мевалар сочные фрукты.

**СУВЛИЛИК** 1. влажность, содержание воды (в чём-л.); 2. снабжѣнность водоѣ, обеспеченность водоѣ; кам — маловодоѣе, недостаток воды; 3. сочность.

**СУВЛИК** см. сулук и сувлук.

**СУВЛОВ** см. сувлок.

**СУВЛОК** водоѣй.

**СУВЛУК** 1. удила; 2. мундштук (конский); от бошига иш тушса, — билан сув ичар, эр бошига иш тушса, этик билан сув кечар посл. если лошади придётся поработать, она и воду будет пить в удилах, а если молодцу случится дело, он и реку перейдет в сапогах; соотв. взялся за гуж, не говори, что не дюж.

**СУВМУРЧ** бот. водяной перец.

**СУВОР** обл. см. сувори.

**СУВОРИ** 1. всадник, конник, кавалерист; — ва пиѣдалар конные и пѣшие; — килмок посадить верхом; 2. муз. название народной мелодии; ♦ энгил —лар ист. перен. легкая кавалерия.

**СУВОСТИ** (прав. сув ости) см. сув 1.

**СУВОК** 1. штукатурка; лой — штукатурка из глины; кум — штукатурка с песком; 2. штукатурка (процесс), оштукатуривание; — килмок штукатурить; уйни —дан чикармок оштукатурить дом; 3. обмазка; том — обмазка крыши.

**СУВОКЧИ** штукатур.

**СУВОКЧИЛИК** занятие или профессия штукатура; касби — он работает штукатуром.

**СУВПИѢЗ** бот. сусак зонтичный.

**СУВРАНГ** бот. осѣка.

**СУВСАМОК** жажда, хотѣть пить, испытывать жажду; отни кўrsa — оксайди, сувни кўrsa — сувсайди погов. (букв. как увидит лошадь, так захромает, а как увидит воду, так пить захочет) глаза завидующие, а руки загребушие.

**СУВСАР** соболь; || собблий, соболиный; — пўстин соболья шуба.

**СУВСАТМОК** понуд. от сувсамок вызывать жажду; шўр балик одамни сувсатади солѣная рыба вызывает жажду.

**СУВСИЗ** 1. не имеющий воды; без воды; || безводный; — районлар безводные районы; 2. не имеющий сока; несочный; — беѣи несочная айва.

**СУВСИЗЛИК** безводье, отсутствие воды.

**СУВСИРАМОК** жажда, томиться жаждой; нуждаться в воде, испытывать недостаток воды.

**СУВСОК** жаждущий, томимый жаждой.

**СУВСОКЛИК** недостаток воды, жажда.

**СУВЧИ** 1. с.-х. поливальщик (человек, поливающий посевы); 2. водонѣс, водовѣз; 3. работник водного хозяйства; 4. уст. лѣрман.

**СУВЧИЛИК** 1. с.-х. занятие или профессия поливальщика посѣвов; 2. занятие водонѣса или водовѣза; 3. уст. профессия или занятие лѣзмана.

**СУВЎТ** бот. водоросль; яшил —лар зелёные водоросли; кизил —лар багрянки.

**СУВҚОВОК** 1. бот. горлянка (тыква); 2. посуда для воды, приготовленная из горлянки.

**СУД** I суд; намунали — показательный суд; олий — верховный суд; халк —и народный суд; —нинг сайѣр сессиясы выездная сессия суда; — килмок судить.

**СУД** II редк. 1. польза; выгода; бу пул унга — килмайди эти деньги не пойдут ему на пользу; 2. ростовщический процент.

**СУДАК** судак; || судаковый.

**СУДЛАНГАНЛИК** юр. судимость; судланганлигини бекор килмок снять судимость.

**СУДЛАНМОК** быть судимым.

**СУДЛАШМОК** судиться.

**СУДЛИК** должность судьи; — килмок работать судьей; —ка ўкимок разг. учиться на судью; —дан бекор килинмок быть снятым с должности судьи.

**СУДМАНД** редк. полѣзный, выгодный (см. суд II).

**СУДРАЛИШ** 1. и. џ. от судралмок; 2. перен. прозябание; шу — — яшаш демакдир (А. Қаҳдор, «Сароб») это прозябание означает жизнь; 3. перен. отставание.

**СУДРАЛИШМОК** совм. от судралмок.

**СУДРАЛМА** медлительный, нерасторопный, тяжѣлый на подъѣм.

**СУДРАЛМОК** 1. страд. и возвр. от судрамок волочиться, тащиться; ерда — волочиться по землѣ; судралиб юрмок плестись, тащиться; ковылять; 2. перен. прозябать; отставать, плестись в конце.

**СУДРАЛУВЧИ** 1. и. џ. л. от судралмок; 2. зоол. пресмыкающееся.

**СУДРАМОК** волочить, тащить, тянуть (за собой); влечь; ёгочни — тащить бревно; кўйлак этагини ерга судраб юрмок волочить подол платья по землѣ; Шу тилак бизни олга судрайди (А. Қаҳдор, «Сароб») Это желанье влечет нас вперед; Хали ҳам киш-ѣз битга чорикни судрайман (Ойбек, «Кутлуг қон») Я всё ещё таскаю круглый год на ногах одни и те же чарыки; слесарни ушлаб, цех бошлигининг идорасига судраб колди взяв слесаря за руку, она притащила его в конторку начальника цеха; оѣгини судраб босмоқ эле-эле плестись, тащиться; судраб туширмок стащить вниз.

**СУДРАТМА** 1. волочащийся, тянущийся; влекомый; || волокуша; 2. прицепной; || прицеп; 3. ист. способ казни, состоявший в том, что человека привязывали за шею к лошади и пускали её вскачь так, что он волочился по землѣ.

**СУДРАТМОК** понуд. от судрамок; Араваларни гилдиратди, Замбарак-тўпларни судратди («Фольклор») Он заставил катить арбы, Тащить за собой пшуха.

**СУДРАШМОК** 1. совм. от судрамок; уни дўстлари чойхонага судрашди друзья утащили его в чайхану; улар бир-бирини судга судрашди они подали друг на друга в суд; 2. прозябать, влачить дни (вместе).

**СУДХЎР** ростовщик.

**СУДХЎРЛИК** ростовщичество; || ростовщический; — капитали ростовщический капитал; — килмок занимать ростовщичеством.

**СУДЬЯ** судья.

**СУѢГЛИК** 1. прислоненный; 2. подпёртый.

**СУЗГИР** обл. см. сузугчи I 2.

**СУЗГИЧ** I фильтр; цедилка; сут — цедилка для молока; —дан ўтказмок пропускать через фильтр, процеживать.

**СУЗГИЧ II** поплавок.

**СУЗГИЧ III** плавник; куйрук —и хвостовой плавник.

**СУЗГИЧ IV** зоол. клоп-гладыш.

**СУЗГИЧЛИ** поплавокный; — камера тех. поплавокная камера.

**СУЗГУН** томный, с поволокой; кокѣтливо прищуренный (о глазах).

**СУЗДИРМОК I** понуд. от сузмок I.

**СУЗДИРМОК II** понуд. от сузмок II.

**СУЗДИРМОК III** понуд. от сузмок III.

**СУЗИЛИШМОК** совм. от сузилмок II 3, 4.

**СУЗИЛМОК** страд. и возвр. от сузмок II 1. фильтроваться, цедиться, быть фильтруемым, процеживаемым; 2. кўзи сузилди 1) глаза кокѣтливо прищурились; 2) глаза прищурились, сузились; уйкуси келиб, боланинг кўзлари сузилди ребёнку хотѣлось спать, и глаза у него слипались; 3. быть выложенным, разложенным, наложенным, разлитым; ош сузилди плов выложен (из котла); 4. быть рѣзданным, быть сдан-

ными (о картах); карта сузилиб, ўйин бошланди кáрты были рóзданы, и началась игра; 5. распóзаться, протираться; тирсақлари сузилган камзул камзол с протёртыми рукавами; 6. жемáниться, манёрничать.

**СУЗИЛТИРМОҚ** *понуд. от сузилмоқ* 2 прищуривать; кўзини (или кўзини) — прищуривать глаза.

**СУЗИШМОҚ** *II совм. от сузмоқ I*; ким ўзишга — плавать наперегонки.

**СУЗИШМОҚ III** *совм. от сузмоқ II*.

**СУЗИШМОҚ III** *взаимн. от сузмоқ III* бодать друг друга, бодаться; эчкилар сузишади козы бодают друг друга.

**СУЗИШТИРМОҚ I** *понуд. от сузишмоқ I*.

**СУЗИШТИРМОҚ II** *понуд. от сузишмоқ III* стрáвливать.

**СУЗМА** *сюзьма (кислое молоко, из которого отцежена вода)*; — курт небольшие белые шарики из высушенной сюзьмы.

**СУЗМОҚ I** плавать, плыть; сузиб чикмоқ всплывать, выплывать (на поверхность); сузиб ўтмоқ переплыть; яхши сузадиган одам человек, который хорошо плавает, хороший пловец; ҳаво очик, кўкда ой сузар эди погода была ясной, по небу плыл месяц;  $\diamond$  уйда ўрдақ сузаётир в комнате ўтки плавают (так говорят, когда сильно течёт крыша).

**СУЗМОҚ II 1.** фильтровать; цедить, процеживать; сутни — процеживать молоко; шарбатни сузиб, турпини олмақ получить выжимки, процедив фруктовый сок; 2. кокетливо шурить (глаза); кўз(ни) — или кўзини — красиво (кокетливо) шурить глаза; стрóбить глазки; кўзини сузиб қарамоқ кокетливо взглянуть; 3. выкладывать, раскладывать, накладывать; разливать; ошни — выложить плов (из котла на блюдо); шўрвани — разлить суп (по мискам); 4. раздавать, сдавать (карты).

**СУЗМОҚ III** бодать; эчкининг ажали етса, қассобни сузди *посл.* когда приходит смертный час козы, она бодает мясника.

**СУЗОНҒИЧ** бодливый; — сигир бодливая корова. **СУЗУВЧИ I 1.** *и. д. л. от сузмоқ I*; 2. пловец; —лар мусобақаси соревнование пловцов.

**СУЗУВЧИ II 1.** *и. д. л. от сузмоқ II*; 2. раздатчик; сдатчик; қарта — сдатчик карт.

**СУЗУК** кокетливый, томный; томно прищуренный; — кўзлар томные глаза.

**СУИИСТЕЪМОЛ** злоупотребление; — қилмоқ злоупотреблять; ўз амалини — қилмоқ злоупотреблять своим положением (своей должностью).

**СУИҚАСД** покушение (на чью-л. жизнь); бировга — қилмоқ покушаться на чью-либо жизнь.

**СУИҚАСДЧИ** злоумышленник; покушающийся (на чью-л. жизнь).

**СУЙДИРМОҚ** *см. севдирмоқ.*

**СУЙИЛИШМОҚ** *совм. от суйилмоқ.*

**СУЙИЛМОҚ** *см. севилмоқ.*

**СУЙИШМОҚ** *см. севишмоқ.*

**СУЙҚАЛИШМОҚ I.** *взаимн. и совм. от суйкалмоқ;*

2. терётся (обо что-л.); 3. терётся (друг о друга).

**СУЙКАЛМОҚ** *см. суркалмоқ; суймаганга суйкалма* *погов.* не навязывайся тому, кто не любит (тебя); настолько мил не будешь.

**СУЙКАЛТИРМОҚ** *см. суркатмоқ.*

**СУЙКАНОШМОҚ** *см. суркамоқ.*

**СУЙКАНИШМОҚ I.** *взаимн. и совм. от суйканмоқ;*

2. терётся (обо что-л.); 3. терётся (друг о друга).

**СУЙКАНМОҚ** *см. суркалмоқ.*

**СУЙКАТМОҚ** *см. суркатмоқ.*

**СУЙКАШМОҚ** *см. суркашмоқ.*

**СУЙМОҚ** *разг. 1. см. севмоқ; 2. ласкать.*

**СУКУН** *грам. сукун (диакритический знак в арабской письменности, указывающий на отсутствие гласного звука после согласного).*

**СУКУНАТ** тишина; молчание, безмолвие; чукур — глубокое молчание; залда — ҳукм суарди в зале царяла тишина; орага қисқа фурсатли — чўкди наступило короткое молчание; —ни бузмоқ нарушать тишину.

**СУКУТ** молчание, безмолвие; —аломати ризо или —розиликнинг аломати *погов.* молчание — знак согласия; — қилмоқ, — этмоқ молчать, хранить молчание; Ермак бир нафас — қилди (Ойбек, «Қутлуг қон») Ярмак на мгновение замолк; —га ботмоқ (или кетмоқ) погрузиться в молчание, замолчать; — билан молчаливо, в молчании, в безмолвии.

**СУҚЧАҚ** *с.-х. трёхъярусный стеллаж (устраиваемый в червоводне для выкормки гусениц шелкопряда).*

**СУЛАЙМОҚ** расслабевать, ослабевать; изнемо́чь, обессилеть, выбиться из сил; очликдан — ослабеть от голода; раққослар ҳолдан тойиб сулайдилар танцоры изнемогли, выбившись из сил.

**СУЛАЙТИРМОҚ** *понуд. от сулаймоқ* доводить до изнеможения, ослаблять, измáтывать, вымáтывать.

**СУЛАМОҚ** *обл. фольк. 1.* лежать врастяжку, лежать растянувшись; полечь; Неча отлар, неча йигит Бу урушда сулаб ётди («Фольклор») Скóлько лошадей, скóлько молодцо́в Полегло́ в этой битве; 2. *см. сулаймоқ.*

**СУЛАТМОҚ** *обл. фольк. 1. понуд. от суламоқ; бир ўк билан* — уложить одной пúлей; 2. *см. сулайтирмоқ.*

**СУЛГИ** *обл. полотёнце.*

**СУЛИ** овёс; || овсяной, овсяный.

**СУЛИШ** вздох; — олмақ вздохну́ть; Шоир енгил бир — олиб, танбурни тоқчага тираб кўйди (Ойбек, «Навой») Поёт, слегка вздохну́в, прислонил тамбур (*см. танбур*) к пóлке.

**СУЛЛОҲ** 1. прилипчивый, назойливый до нахальства, наглый; || наглёц, нахал; 2. рвач.

**СУЛЛОҲЛИК** 1. прилипчивость, назойливость; нахальство, наглость; 2. рвачество.

**СУЛОВ** *обл. пойка (см. также сувдон).*

**СУЛОЛА** 1. род, династия; Бадиуззамон, Темур —сига мансуб бир кўп шоҳлар, шаҳзодалар каби, шеърдан завқланар эди (Ойбек, «Навой») Бадиуззаман, как и многие шахи и принцы из династии Тимúra, восторгáлся стихáми; 2. потóмство.

**СУЛТОН** 1. султан (*титул*); —им мой султан, мой повелитель; хом терини ийласанг, ултон бўлур, нафсини тийган одам — бўлур *погов.* (*букв.* если помять сырую кожу, получится подобвенная кожа, а выдержанный человек может и султаном стать) терпение и труд всё перетрут; 2. Султан (*имя собств. мужское и женское*).

**СУЛТОНИЙ** султанí (*название сорта винограда*).

**СУЛТОНЛИК** *ист. 1.* султанат; Туркия султонлиги Турецкий султанат; 2. власть султана; положение султана.

**СУЛУ** *см. сулув.*

**СУЛУВ** красивый, миловидный; || красáвец; красáвица; — қиз красáвая дéвушка.

**СУЛУВЛИК** красота, миловидность.

**СУЛУК** *разг. см. сулув.*

**СУЛУКАТ** образ действия, поведение; обхождéние.

**СУЛУКАТЛИ** обходительный, деликатный; — одам обходительный, деликатный человек.

**СУЛУҚ** *см. сувлуқ.*

**СУЛҲ** 1. мир, примирение; — тузмоқ заключать мир; —салоҳ примирéние, мир, мирный исход; —салоҳ билан мирным путём, мирно; полюбовно; —салоҳга келишмоқ закánчивать миром, приходит к примирению; Икковлари уриниб, мени енголмагач,

—салоҳга келишди (Ғ. Фулом, «Шум бола») Оба оний, как ни старались, не смогил меня одолеть, и дело закончилось миром; 2. согласие.

**СУЛҲ ПАРВАР** 1. миролюбивый; — мамлакатлар миролюбивые страны; 2. миротворец.

**СУЛҲ ПАРВАРЛИК** *отвл. суц. от сулҳпарвар.*

**СУЛҲ-САЛОҲ** *см. сулҳ* 1.

**СУМАК** *этн.* трюбочка, вставляемая ребёнку, лежащему в бешике (*см. бешик*), между ног для отвода мочи.

**СУМАЛАК I** сосулька; ◇ *сарик* — *см. сарик I*.

**СУМАЛАК II** сумалак (*кашеобразная пицца из пшеничного солода и муки*).

**СУМАНБАР** 1. название декоративного растения; 2. *перен.* красавица.

**СУМБА** 1. шомпол; 2. *уст. тех.* бородок; 3. *тех.* пробой, пробойник.

**СУМБАТ** вид, внешность, внешний вид; стан, фигура; сохт— *см. сохт*.

**СУМБУЛ** *см. сунбул*.

**СУМБУЛА** *см. сунбула*.

**СУМКА** сумка.

**СУНБУЛ** *бот.* 1. гиацинт; 2. индийский нарцисс; 3. смолоносница; сув — *или* адиантум; сув — венерина волосы; сочи — *или* — *соч поэт.* 1) чёрные, душистые волосы; 2) черноволосая.

**СУНБУЛА** 1. *астр.* Дева (*зодиакальное созвездие*); 2. сунбула (*название шестого месяца солнечного года, соответствующего периоду 22 августа — 21 сентября*); —да сув совийди в месяце сунбула вода становится холодной (*для купания*); — сувини ичган экин растения, поливавшиеся в месяце сунбула (*считается, что плоды таких растений хорошо сохраняются зимой*).

**СУНДИРМОҚ**: буйин сундирмоқ *то же, что буй-сундирмоқ.*

**СУНМОҚ**: буйин — *то же, что буйсунмоқ.*

**СУННАТ** *рел.* 1. сунна (*предания о пророке Мухаммеде вместе с дополнениями к Корану и толкованиями его; мусульмане, признающие сунну, относятся к суннитам, не признающие — к шиитам; см. сунний и шиий*); 2. долг мусульманина, выполнение которого, согласно догматам религии, не столь обязательно, как фарз (*см.*), но в глазах мусульманина он стал не менее обязательным; 3. обряд обрезания; — туйин *то же, что ўғия туйин (см. туй I)*; — килдирмоқ совершать обряд обрезания; 4. Суннат (*имя собств. мужское*).

**СУННИЙ** *рел.* суннит (*последователь суннитского толка мусульманской религии, признающего наряду с кораном и сунну; см. суннат I*); Шу кунларда шний ва — гавғосидан ўзга муҳим ҳодисани билмайман (Ойбек, «Навий») Я не знаю о других важных событиях этих дней, кроме стычек шиитов с суннитами.

**СУННИЙЛИК** *рел.* 1. принадлежность к суннитскому толку мусульманской религии; 2. суннитское истолкование мусульманской религии.

**СУНЬИЙ** 1. искусственный; || искусственно; — тўсиқ (*или гов*) *воен.* искусственное заграждение, препятствие; Ернинг — йўлдоши искусственный спутник Земли; — тил *лингв.* искусственный язык; 2. деланный, напускной; притворный, неестественный; вымученный; || деланно; притворно, неестественно, искусственно; вымученно; — кулги деланный смех; — равишда 1) искусственно; 2) деланно, неестественно; вымученно; ◇ — ўғит *обл.* минеральное удобрение.

**СУНЬИЙЛИК** 1. искусственность; 2. деланность; притворность, неестественность; вымученность.

**СУПА** 1. супа (*глиняная возвышение, устраиваемое в саду или во дворе для сидения или лежания*); 2. возвышение, помост; постамент.

**СУПАТОҒ** *геогр.* столбовая гора.

**СУПАЧА** 1. *уменьш. от супа*; 2. постамент, возвышение; ҳайкал —га ўрнатилган статуя установлена на постаменте.

**СУПЕРФОСФАТ** *с.-х.* суперфосфат; || суперфосфатный; — заводи суперфосфатный завод.

**СУППОРТ** *тех.* суппорт.

**СУПРА** 1. *уст.* скатерть; *оти улуг* — *си курук погов.* у него громкое звание, а скатерть у него пустая (*о богатом, но негостеприимном человеке*); 2. подстилка (*обычно кожаная*), на которую просеивают муку; Бостирмада Зиядахон — ёзиб, ун элаб ўтирар эди (А. Қаҳдор, «Кўшчинор») Зиядахон, расстелив под навесом подстилку, просеивала муку; ◇ *кулоқ* — *си анат.* ушная раковина; — қоқди (*букв.* вытряхнула скатерть) последнее угощение в узком кругу после свадьбы *или* обрезания.

**СУПУРГИ** 1. веник; коровул — (*букв.* веник стержня) метла; 2. *бот.* сорго; 3. *бот.* кохия веничная; келин (*или* ойм, хотинак) — диартрбн.

**СУПУРГИЧИ** человек, занимающийся изготовлением веников, метелок.

**СУПУРГИЧИЛИК** 1. изготовление веников *или* метелок; 2. занятие человека, изготовляющего веники *или* метелки.

**СУПУРИЛМОҚ** *страд. от супурмоқ* местись, подметаться, выметаться; быть подметаемым, выметаемым.

**СУПУРИНДИ** выметенный сор, мусор; —га ташламоқ бросить в сор; 2. *перен.* отбросы (*общества*).

**СУПУРИШМОҚ** *совм. от супурмоқ.*

**СУПУРМОҚ** подметать, метить; выметать; супуриб ташламоқ (*или* чиқармоқ) *прям. и перен.* вымести, вымести прочь; супуриб-сидириб олмақ 1) подмести и прибрать; 2) собрать всё под метелку.

**СУПУРТИРМОҚ** *понуд. от супурмоқ*; ...куз келса махалладан бир тўда болаларни мана шу далага олиб келар, хазон супуртирар эди (Ойбек, «Қутлуғ қон») ... когда приходила осень, он приводил на это поле группу ребятшек из квартала и поручал им сметать опавшие листья.

**СУПУРУВЧИ** 1. *и. д. л. от супурмоқ*; 2. уборщица; подметальщица; 3. *спец.* подсобный рабочий (*на площадке хлопкопункта или на хлопкозаводе*).

**СУР I** 1. копчёный; 2. вяленый; — гўшт 1) копчёное мясо; 2) вяленое мясо; — балиқ 1) копчёная рыба; 2) вяленая рыба.

**СУР II** нахальный, наглый, бесстыжий; беззастенчивый; || нахал, наглец; — одам нахальный человек, беззастенчивый человек.

**СУР III** 1. светло-серый, светло-коричневый; 2. смушка высшего сорта светло-коричневого цвета.

**СУР IV** *обл.* внушительность, солидность, величественность (*см. также салобат*); У ўзи кичкина, кўримсиз одам кўринса ҳам, олдиға кирганинда —и босади (А. Қаҳдор, «Сароб») Хотя он кажется маленьким, неприглядным человеком, но когда вбдишь к нему, его величественность подавляет.

**СУРА** *рел.* сўра (*глава Корана*); ◇ узун — бошламоқ (*букв.* начать большую сўру) начать длинный разговор; произносить пространную речь, говорить долго.

**СУРАЙЕ** 1. *уст.* наложница; 2. Сурайя (*имя собствен. женское*).

**СУРАЛАЙ(И)**: — *год зоол.* 1) утка красная; 2) пеганка.

**СУРАТ** 1. рисунок, картина, картинка; иллюстрация; изображение; — чизмоқ (*или* солмоқ) рисовать; изображать, зарисовывать; мактаб биносининг —ини чизмоқ зарисовать здание школы; от —ини чизмоқ рисовать лошадь; —лар билан безатилган журнал

иллюстрированный журнал; 2. портрёт, фотография, фотокарточка; —(га) олмок, —ини олмок, —га туширмок снимать, производить съёмки, фотографировать; —га тушмок фотографироваться; — олдирумк фотографироваться (в фотографии); 3. вид, образ; расмий —да официальным образом, официально; ...хаёсиз бир —да ўз қувончини билдирди (Ойбек, «Қутлуг қон») ...она без стеснения выразила свою радость; 4. мат. числитель; ◇ —дек, —дай или кўринг-кўрманг — красивый; — бўлиб қолмок или —дай қотиб қолмок остолбенеть; окаменеть; —и одам бўлиб юрибди он сам не свой (от гора, страха).

**СУРАТҚАШ** разг. 1. живописец; художник; 2. уст. фотограф.

**СУРАТҚАШЛИК** разг. 1. занятие или профессия художника или живописца; — мактаби художественная школа; 2. уст. занятие или профессия фотографа.

**СУРАТЛАНМОҚ** книжн. редк. см. гавдаланмок.

**СУРАТЛАНТИРМОҚ** книжн. редк. см. гавдалантирмок.

**СУРАТЛИ** 1. разг. иллюстрированный; с рисунками, с картинками; — китоб кнйга с картинками; 2. имеющий (какой-л.) вид, образ; Алпомиш Қултой — бўлиб келаётиб эди («Алпомиш») Алпамыш шёл, нарядившись Кульбаём.

**СУРАТХОНА** уст. 1. фотография (мастерская, где фотографируют); 2. картинная галерея.

**СУРАТЧИ** уст. фотограф.

**СУРАТЧИЛИК** уст. занятие или профессия фотографа.

**СУРБЕТ** нахальный, наглый; беззастенчивый, бесстыжий; циничный; || нахал, наглёц; циник; — одам нахальный человек.

**СУРБЕТЛАРЧА** нареч. нахально, нагло; беззастенчиво, бесстыдно; — иш қилмок действовать, поступать нагло.

**СУРБЕТЛАШМОҚ** наглеть; становиться наглым, нахальным.

**СУРБЕТЛИК** наглость, нахальство; беззастенчивость, бесстыдство; циничность; цинизм; Афандининг сурбетлигига козининг гаши келиб ўшқирди... («Афанди») Испытывая раздражение от наглости Афанди, казий прикрикнул...; — билан нагло, нахально; бесстыдно, беззастенчиво; цинично.

**СУРГАЛМОҚ** см. судралмок.

**СУРГАМОҚ** см. судрамок.

**СУРГИ** I мед. слабительное; — дори слабительное средство; — қилмок принимать слабительное.

**СУРГИ** II обл. полотёнце.

**СУРГУН** ссылка, высылка; изгнание; || ссыльный, высланный; — қилмок ссылать, высылать, изгонять; — қилинмок или —га юборилмок высылаться, быть высылаемым, изгоняемым; —да бўлмок быть в ссылке.

**СУРДИРМОҚ** понуд. от сурмок.

**СУРИК** сүрик; || сүриковый.

**СУРИЛМА** 1. выдвижной; || задвижка; 2. геол. оползень.

**СУРИЛМОҚ** страд. от сурмок 1. сдвигаться, смещаться, быть сдвигаемым; 2. изгоняться, прогоняться; быть изгнанным, прогнанным; ссылаться; быть сосланным; ишдан — быть прогнанным с работы; тахтдан сурилган свёрнутый с престолом; 3. перен. катиться по наклонной плоскости; 4. разг. см. суртилмок; Кампир... тишқор сурилган тишларини очиб, ких-ких кулди (Ойбек, «Қутлуг қон») Старуха захикала, обнажив накрашенные чёрной краской зубы.

**СУРИНМОҚ** возвр. от сурмок 1. разг. см. суркалмак 3; 2. разг. см. сурилмок 1; қоқилиб-суриниб (или йикилиб-суриниб) бормок идти с трудом (спотыкаясь, ползком, падая); 3. см. сурилмок 3.

**СУРИШ** 1. и. д. от сурмок; 2. фольк. битва; драка. **СУРИШМОҚ** 1. взаимн. и совм. от сурмок; шахмат — играть в шахматы; 2. считаться, сводить счёты; Пулидан ташвиш тортманг, кейин суришиб кетамиз (Уйғун, «Сўнгги пушаймон») О деньгах не беспокойтесь, после сочтёмся.

**СУРИШТИРМОҚ** 1. отодвигать; раздвигать; 2. раз-мещать.

**СУРКАЛМОҚ** страд. и возвр. от суркамак 1. подвергаться трению, натираться, тереться; быть натираемым; 2. втираться; намазываться; быть втираемым; быть намазываемым; ярага суркаладиган дори мазь для ран; мой суркалгандай йилтирок соч блестящие, словно намазанные маслом, волосы; 3. размазаться; 4. перен. тереться, шатаётся, слоняться; бор, суркалма! иди (отсюда)!, нечего тебе (здесь) тереться!; 5. перен. лезть, набиваться (к кому-л.).

**СУРКАЛТИРМОҚ** понуд. от суркалмак см. суркалмак.

**СУРКАМА** тех. смазочный, служащий для смазки; — ёғлар смазочные масла.

**СУРКАМОҚ** 1. тереть, натирать; 2. втирать; намазывать; смазывать; лак — покрывать лаком, лакировать; башарасига қора — (буке) мазать чью-либо физиономию чёрным; чернить, хулить.

**СУРКАНМОҚ** возвр. от суркамак см. суркалмак 1, 4, 5.

**СУРКАТМОҚ** понуд. от суркамак; хатни суркатиб юбормок смазать написанное, размазать чернила.

**СУРКАТТИРМОҚ** понуд. от суркалмак.

**СУРКАШМОҚ** взаимн. и совм. от суркамак.

**СУРЛАМОҚ** 1. коптить; 2. вялить; балиқни — 1) коптить рыбу; 2) вялить рыбу.

**СУРЛАТМОҚ** понуд. от сурламок.

**СУРЛИК** см. сурбетлик.

**СУРМА** I 1. хим. сурьма (металл); || сурьмяный; 2. сурьма (краска для бровей и ресниц); — ранг тёмно-серый; кўзга — кўймок подводить глаза сурьмой; —и Кобил кабульская сурьма; нега — егандай (или ичгандай) овозингиз чиқмайди? почему вы молчите, словно сурьмой наелась? (считается, что от сурьмы теряется голос); ...бир жуфт куралай кўзи — босгандай қора (Хамза) ...её прелестные глаза чёрны, словно подведены сурьмой; сўқир кўзга — погов. для слепого глаза—сурьма; соотв. что мёртвому припарки.

**СУРМА** II выдвижной; — ящик выдвижной ящик.

**СУРМАДОН** металлический флакончик для сурьмы (см. сурма I 2).

**СУРМАЛИ** I содержащий сурьму, сурьмяный.

**СУРМАЛИ** II 1. подведённый сурьмой; 2. перен. чёрный; — кўзлар 1) подведённые сурьмой глаза; 2) перен. чёрные глаза.

**СУРМАЧУП** палочка для подведения бровей и ресниц сурьмой.

**СУРМОҚ** 1. двигать, передвигать; продвигать; подвигать, сдвигать; столни девор томонга — передвинуть стол к стене; пиёдани — шахм. подвинуть пешку, ходить пешкой; ер — 1) планировать землю, выравнивать поверхность земли; 2) пахать землю; олга (или илгари) — 1) прям. и перен. продвигать вперёд; 2) перен. выдвигать; янги далжаларни илгари — выдвигать новые доводы; четга — 1) отодвигать в сторону; 2) перен. отталкивать, отстранять; орқага — 1) отодвигать назад; 2) перен. оттягивать, затягивать; тялуте назад; душманни суриб бормок теснить врага; суриб чиқармок вытеснять; выживать; 2. тянуть, тащить; карвон — водить караваны; вести караван; кўшин — вести войско; қалам — писать, пописывать; хаёл — задуматься, впадать в задумчивость, призадуматься; замечтаться; мечтать; давр — см. давр 3; умр — про-

водить жизнь, жить; проживать; кайф (или кайф-сафо) — см. кайф 2; хукм — царить, господствовать; властвовать; 3. разг. см. суртмоқ 1; ◇ суриб кетмоқ 1) тянуть (тащить) за собой; 2) понести (о лошади); ҳаром пул суриб кетади даровые дёньги боком выйдут; сьяк сурадиган касаллик болёзнь, передающаяся по наследству, переходящая из рода в род; тирноги сурибди у негё стал расти нёвый ноготъ (сдвигая остатки старого ногтя, напр. после костюеды); кўзга суриб разг. то же, что кўзига суртиб (см. суртмоқ).

**СУРНАЙ** сурна́й, зурна́ (название народного музыкального духового инструмента, несколько напоминающего флейту); — чалмоқ (или тортмоқ) играть на сурнае; сўк ошига — погов. сурна́й к пшённой похлёбке; соотв. из пўшки по воробьям палить; —ингни тортма! не реви́! не о́ри!

**СУРНАЙЧИ** музыкант, играющий на сурнае (см. сурнай); ...гоз карнайчи экан, ўрдан — экан фолк. ...гусь играл на карнае, а утка на сурнае (из сказочного зачина).

**СУРНАЙЧИЛИК** профессия или занятие музыканта, играющего на сурнае (см. сурнай).

**СУРОБ:** —и тўгри бўлибди 1) он измáлся, он выбился из сил, он обессилел; 2) он получил уро́к; —ини тўгриламоқ (или тортмоқ) 1) проучить; задать пёрцу; показать, где ра́ки зимуют; 2) измáять, измотать, вымотать силы.

**СУРОН** 1. шум, крик, гвалт, содо́м; Тўсиндан шамол ногора... —ини еткизди (Ойбек, «О. в. шабадаар») Внезапно ве́гер донёс звуки литáвр; оломон зўр — билан олдинга югурди толпа с громким гвалтом брёлась вперед; — соломқ (или кўтармоқ) поднимать крик, шуметь; шовқин — см. шовқин.

**СУРОНЛИ** шўмный.

**СУРП** бязь; || бязевый; ок — белёная, отбеленная бязь; хом — неотбеленная бязь; — кўйлак бязева рубáха, рубáха из бязи.

**СУРРА** плóтная кустáрная мате́рия, обычно с широкими разноцветными полосами, в которой хлопчатобумажные нити чередуются с шелковыми; — тўн халат из такой материи.

**СУРРАНГ** светло-сёрый; светло-коричневый (см. также сур III 1).

**СУРРОГАТ** суррога́т; || суррога́тный.

**СУРСАТ** уст., фолк. налог, подать; биз овқатдан, сен —дан айрилдинг («Алпомиш») мы лишились пи́щи, ты лишился подати.

**СУР-СУР** сўтолока, давка, толкотня́.

**СУРТИЛМОҚ** страд. от суртмоқ; мум суртилган ип натёртая воском нить, навощённая нить, дра́тва; оёқ суртиладиган латга тры́пка для выти́рания ног; полови́к; ...пашша тутиш учун атайлаб асал суртилиб кўйилган тарелка (А. Қаҳҳор, «Сароб») ...тарелка, специально намазанная медом для лóвли мух.

**СУРТИНМОҚ** возвр. от суртмоқ; туртини́б-суртини́б см. туртинмоқ.

**СУРТИШ** I. и д. от суртмоқ; 2. спец. обти́рка.

**СУРТИШМОҚ** взаимн. и совм. от суртмоқ.

**СУРТКИ** I обл. полотёнце.

**СУРТКИ** II: — дори мед. мазь (для вти́рания).

**СУРТМОҚ** 1. тереть; вти́рать; натирать; нама́зывать; бошга совун — нама́ливать го́лову; Раис унинг бармогига сиёх суртди (А. Қаҳҳор, «Сароб») Председатель смáзал его (большой) палец чернилами; бёёк — краси́ть; зар — золотить; у́па — пудриться; атир — души́ться духами; 2. выти́рать, протирать; чол кўзини рўмол учи билан суртди стары́к вы́тер глаза́ кончиком платка́; артиб-суртиб кўймоқ тща́тельно вы́тереть, вы́чистить; ◇ оёғига юз — бить че́лом, припа́дать к стопáм; просить, моли́ть (о чём-л.); кўз(лар)ига

суртиб с по́чтением, с по́чительностью (прове́дя рукой по глазам в знак по́чтения); с удовольствием; бурнига кесак — (бу́кв. натирáть кому́-либо нос комком сухой глин́ы) одура́чить, обману́ть, натяну́ть нос (кому-л.).

**СУРТТИРМОҚ** понуд. от суртмоқ.

**СУРУ(В)** с.-х. отáра.

**СУРУНКА** нареч. редк. беспрерывно; постоянно; — давом этадиган иш беспрерывно продолжающаяся ра́бота, непрерывная ра́бота.

**СУРУНКАЛИ** редк. беспрерывный; постоянный.

**СУРУНКАСИГА** нареч. беспрерывно; постоянно; подря́д; — ишламоқ раба́твать беспрерывно.

**СУРУП** разг. см. сурп.

**СУРУП** поэт. ра́дость, веселье; удовольствие, блаже́нство.

**СУРУШТИРМОҚ** расспра́шивать, разузнава́ть, справля́ться; разбира́ть; узумини е, богини суруштира погов. ешь виногра́д, да ни не спра́шивай, из ка́кого он са́да; соотв. дарёному коню́ в зу́бы не смóтрят; суруштирамасдан 1) не расспроси́в, не разузна́в; 2) безразлично; без разбо́ра; У овқатнинг яхши-ёмонини суруштирамайди он неразбо́рчив в еде́.

**СУРХ:** — новда молодáя лозá, молодóй побег.

**СУРХОК** сурхáк (название сорта винограда).

**СУРХУН** редк. см. сурх.

**СУРЪАТ** 1. темп, темпы; иш —ини кучайтирмоқ усылить темп ра́боты; тез —лар билан быстрыми темпа́ми; 2. уст. скóрость, быстротá; Умр барк —и билан ўтмоқда (Ойбек, «Навой») Жизнь прохóдит с быстротой молнии; 3. Сура́т (имя собств. мужское).

**СУРГУЛМОҚ** см. сиргилмоқ.

**СУРГУЧ** сургуч.

**СУРГУЧЛАМОҚ** запечатыва́ть сургучо́м; пакетни — запечатыва́ть сургучо́м паке́т.

**СУРГУЧЛАНМОҚ** страд. от сургучламоқ запечатыва́ться, печатыва́ться сургучо́м; быть запечатанным, быть опечатанным сургучо́м.

**СУС:** кўнгли — кетди ему́ очень хóчется (что-л. съесть или выпить); кўнглим олмага — кетди мне очень захотелось я́блок.

**СУСАЙИШ** I. и. д. от сусаймоқ; 2. упа́док; депре́ссия, регресс.

**СУСАЙМОҚ** 1. слабе́ть, ослабля́ться; станови́ться вялым; иштаҳаси сусайди у негё аппети́т пропáл, он потеря́л аппети́т; нега бунча сусайиб колдинг? почему ты стал таким вялым?; 2. понижа́ться, снижа́ться; замедля́ться; па́дать; иш суръати сусайди темпы ра́боты снизились.

**СУСАЙТИРИЛМОҚ** страд. от сусайтирмоқ 1. ослабля́ться; быть ослабленным; 2. перен. понижа́ться, снижа́ться; замедля́ться; быть пониженным, сниженным; быть замедляемым.

**СУСАЙТИРМОҚ** понуд. от сусаймоқ 1. ослабля́ть; догматизм марксизминг жанговар руҳини сусайтиради догматизм ослабляет боевой дух марксизма; 2. перен. снижа́ть, понижа́ть; замедля́ть; суръатни — замедля́ть темпы, ослаби́ть темпы.

**СУСАЙТМОҚ** понуд. от сусаймоқ то же, что сусайтирмоқ.

**СУСАР** зоол. куница́.

**СУСТ** 1. сла́бый, вялый; медлительный; || сла́бо, вяло; медлительно; — ме́гда вялый желу́док; бозор — торго́вля вялая, в торго́вле засто́й; даъвогар — бўлса — қо́зи муттаҳам бўлади погов. если истец вял, то судья останется в дурака́х (бу́кв. судья — плут) (т. е. если заинтересованное лицо не настойчиво, то ходатай окажется в неудобном положении); 2. ме́дленный; || ме́дленно; у — ишлайди он ме́дленно раба́тает; ◇ тори — см. тор II.

**СУСТКАШ** вялый; нерасторопный; медлительный; ~ одам нерасторопный, медлительный человек; рохла, мямля.

**СУСТКАШЛИК** вялость; нерасторопность; медлительность; ~ килмоқ проявлять нерасторопность, медлительность; ишдаги ~ка узил-кесил бархам бериш керак надо решительно покончить с медлительностью в работе.

**СУСТЛАНМОҚ** слабеть, ослабевать; ослабляться.

**СУСТЛАНТИРМОҚ** понуд. от сусланмоқ.

**СУСТЛАШМОҚ** 1. делаться вялым, слабеть, ослабевать; 2. замедляться.

**СУСТЛАШТИРИЛМОҚ** страд. от сусланмоқ 1. ослабляться, быть ослабляемым; 2. замедляться, быть замедляемым.

**СУСТЛАШТИРМОҚ** понуд. от сусланмоқ 1. ослаблять; 2. замедлять.

**СУСТЛИК** 1. слабость, вялость; 2. медлительность;

~ килмоқ 1) проявлять слабость, вялость; 2) проявлять медлительность; медлить.

**СУТ** молоко; || молочный; **сигир** ~и коровье молоко;

**пиширилган** ~ кипяченное молоко; **хом** ~ сырое молоко;

~ фермасы молочная ферма; ~ эмизувчилар или ~ эмарлар зоол. млекопитающие; ~дан қолмоқ перестать доиться; ~и қочибди у неё исчезло молоко; она перестала доиться; **сигирнинг** ~и соғувчилар қўлида

*погов.* молоко коровы в руках дойрок; *бола йнғламаса, она ~ бермайди погов.* (букв. если ребенок не плачет, мать не даст ему молока) дитя не плачет, мать не разумёт; *она ~и оғзидан келди* (букв. у неё материнское молоко изо рта пошло) он измучился, он потратил очень много труда, приложил много сил; *она ~и оғзидан кетмаган или она ~и оғзидан келиб турибди* молоко на губах не обсохло; ~дан оқ, сувдан тиник

белее молока, прозрачнее воды (о безгрешном человеке); ~ билан кирган жон билан чиқар *посл.* (букв. всосанное с молоком уйдет с душой) горбатого могила исправит; *она ~идан ҳалол* честнее материнского молока (о чём-л. добытом честным трудом); ♦ **бўри** ~ бот. волчье молоко; ~ печак бот. ластовень остролистный; ~ тикан бот. молочан; ~ чўп бот. лактук;

**хом** ~ эмган банди (букв. смертный, сосавший сырое молоко) человек не безгрешен; человеку свойственно ошибаться.

**СУТАК** зоол. козодой.

**СУТКА** сўтки; юлдуз ~си астр. звёздные сўтки.

**СУТКАЛИ** сўточный; ~сўточный; Ернинг ~ айланиши сўточное вращение Земли; ~ ўртача температура среднесуточная температура.

**СУТКАЛИК** сўточный, подходящий на один сўтки.

**СУТЛАМА** бот. молочай.

**СУТЛИ** 1. содержащий молоко, с молоком; молочный; ~ стакан стакан с молоком; ~ овқат молочная пища; 2. дойный; ~ бия дойная кобыла.

**СУТСИЗ** 1. не содержащий молока; не имеющий молока; 2. недойный, не дающий молока; ~ **сигир** недойная корова.

**СУТСИЗЛИК** отсутствие молока.

**СУТСИМОН** похожий на молоко.

**СУТУН** 1. графа (в книге, тетради); 2. столбец (в газете).

**СУТХЎР** любитель молока.

**СУТХЎРЛИК** отел. *сиц.* от сутхўр.

**СУТЧИ** молочник, продавец молока; ~ аёл молочница, продавщица молока.

**СУТЧИЛИК** торговля молоком; занятие продавца молока.

**СУТҚОН** бот. молочай джунгарский.

**СУФ** 1. см. куф-суф; 2.: ~ сенга! разг. ирон. здорово

живёшь!; тоже мне!; ~, сиздака олти челақ сув ташиб, топ ташаб қоладиган йигитга! (Уйғун, «Хаёт кўшиги») тоже мне молодец — шесть ведер воды принёс, и уже спина болит!

**СУФ-КУФ** см. куф-суф.

**СУФЛАМОҚ** заклинать, читать молитвы и заклинания (для исцеления больного и т. п.).

**СУФЛЁР** суфлёр; || суфлёрский.

**СУФЛЁРЛИК** занятие или профессия суфлёра.

**СУФРА** уст. см. супра.

**СУФИКС** грам. суффикс; сўз ясовчи ~лар словообразующие суффиксы, суффиксы словообразования; сўз ўзгартувчи ~лар суффиксы словоизменения.

**СУХАН** слово, слова; речь; **ширин** ~ одам сладкоречивый человек.

**СУХАНВАР** 1. красноречивый человек; хорбший оратор; 2. многоречивый, говорливый; || говорун; краснобаи; 3. приятный (в беседе), сладкоречивый; || приятный собеседник.

**СУХАНВАРЛИК** 1. красноречие, красноречивость; 2. многословность, говорливость; краснобаиство; 3. беседа, приятная беседа; Бунда келинг, иним, бир нафас ~ қилайлик.. (Ойбек, «Навоий») Идите сюда, братец, немного побеседуем...

**СУХАНДОН** 1. красноречивый (человек); 2. поэт. мастер слова.

**СУХАНЛИК**; **ширин** ~ сладкоречивость.

**СУХАНЧИ(Н)** наушник, донбсчик, ябедник.

**СУХАРИ** сухарь; сухарь.

**СУХСУР** зоол. шилохвость; ♦ ~дай красивый, изящный (о человеке).

**СУЧУК** см. чучук.

**СУЧУКЛИК** см. чучуклик.

**СУЧУКТОМОҚ** см. чучуктомоқ.

**СУШИЛКА** сушилка; пахта ~си хлопковая сушилка, сушилка для хлопка.

**СУЮКЛИ** см. севикли.

**СУЮЛМОҚ** I 1. разжижаться, становиться жидким; 2. физ. сжижаться (о газе); 3. расплавляться; **суюлиш** ва қайнаш температураси температура плавления и кипения; ♦ **қариб** қуялмаган, ачиб суюлмаган (букв. состарившись не остепенился, прокинув не разжижился) соотв. седина в бороду, бес в ребро.

**СУЮЛМОҚ** II выходить из рамок (приличия); терять чувство меры, позволять себе больше дозволенного.

**СУЮЛТИРИЛМОҚ** страд. от суюлтирмоқ I 1. разжижаться, быть разжижаемым; 2. физ. сжижаться, быть сжижаемым; **суюлтирилган** газ сжиженный газ;

3. расплавляться, плавиться.

**СУЮЛТИРИШ** I. и. д. от суюлтирмоқ; 2. физ. сжижение.

**СУЮЛТИРМОҚ** I понуд. от суюлмоқ 1. разжижать; 2. физ. сжижать; 3. плавить, расплавлять.

**СУЮЛТИРМОҚ** II избаловать, распусти́ть.

**СУЮМЛИ** см. севимли.

**СУЮМСИЗ** см. севимсиз.

**СУЮНАРЛИ** см. севинарли.

**СУЮНИШМОҚ** см. севинишмоқ.

**СУЮНМОҚ** см. севинмоқ.

**СУЮНТИРМОҚ** см. севинтирмоқ.

**СУЮНЧ** см. севинч.

**СУЮНЧИ** подарок за сообщение радостной вести.

**СУЮНЧЛИ** см. севинчли.

**СУЮРҒОЛ** ист. суурғал (жалованное поместье, дававшееся феодалам за службу).

**СУЮТИЛМОҚ** редк. см. суюлтирилмоқ.

**СУЮТМОҚ** редк. см. суюлтирмоқ I.

**СУЮК** 1. жидкий; || жидко; ~ ош (или овқат) жидкая пища, суп, первое блюдо; ~ қатик жидкое кислое мо-

локо; ярим — холат физ. полужидкое состояние; куюк — см. куюк; 2. перен. жидкий, редкий; — тутун редкий дым; 3. перен. легкомысленный, несерьёзный; 4. перен. распущенный; лёгкого поведения, распутный; || распутник; — оёк то же, что суюк 4; ◇ мазмуни — мақола бессодержательная, серая статья.

**СУЮКЛАНМОҚ** см. суюлмоқ 1.

**СУЮКЛАНТИРМОҚ** см. суюлтирмоқ 1.

**СУЮКЛАШМОҚ** 1. становиться жидким, разжижаться; 2. становиться жидким, сжигаться; 3. перен. портиться, распускаться, становиться легкомысленным.

**СУЮКЛИК** 1. жидкость; томчи — холат физ. капельно-жидкое состояние; — резонатор физ. жидкостный резонатор; 2. отвл. суц. от суюк 2; 3. перен. легкомыслие, несерьёзность; 4. распушенность; распутность.

**СУЯК** 1. кость; || костяной; ўмов суяги анат. ключица; — сопни пичоқ нож с костяной ручкой; тилинг суяги йўқ язык без костей; суяги бузук одам человек широкóй кости; суяги қотган бола взрósлый (бука. с отвердевшими костями) парень; —ни қақшатувчи совук пронизывающий до мозга костей мороз; эти сизники, суяги бизники уст. мясо ваше, кости наши (формула, которую произносил отец ребёнка, отдавая его учителю старометодной школы); 2. худой, костлявый; Чол... — қўллари билан унинг елкасини силади (Ойбек, «Кутлуг қон») Старик ...погладил его плечи своими худыми руками; суяги чиққан или —лари чиққан худой, костлявый; эти бориб суягига ёпишган кожа да кости, живые мóщи; ◇ пичоқ бориб, —ка тақалди (бука. нож дошёл до кости) терпение лопнуло, стало невмоготу; суяги тинчиб қолди (бука. его кости успокоились) его жизнь стала обесцеленной; ему стало лёгче (жить); куён — бот. песчаная акация; суяги йўқ (бука. без костей) большой охотник (до чего-л.), любитель; кино деса, суягинг йўқ ты большой охотник до кино; қон-қонига, —суягига сингиб кетмоқ войти в кровь и плоть; бирор ишда суяги қотган одам человек, занимавшийся чем-либо всю жизнь, опытный в каком-либо деле.

**СУЯҚДОР** см. суякли.

**СУЯҚЛАНИШ** физиол. окостенение.

**СУЯҚЛИ** 1. костистый; — балик костистая рыба; 2. обладающий крупнóй костью; — буйчан йигит рослый ширококостный парень.

**СУЯКСИЗ** бескостный, без костей; — гўшт мяso без костей, мякоть.

**СУЯЛИШМОҚ** совм. от суялмоқ.

**СУЯЛМОҚ** 1. страд. от суялмоқ; 2. см. суялмоқ.

**СУЯЛТИРМОҚ** понуд. от суялмоқ прислонять, опираться.

**СУЯМ** 1. пядь (расстояние между концами вытянутых большого и указательного пальцев); Бўксасида бир —ча ямоқ-яра (Ф. Гулом) На бедре у него шрам размером около пяди; 2. перен. немного, чуть; Бир — бўлса ҳам ўз мулкингиз (А. Қаҳдор, «Сароб») Хотя и немного, всё же ваше.

**СУЯМОҚ** 1. прислонять, опираться; дуторни деворга суяб қўй прислонил дутар к стене; 2. поддерживать; подпирать; йиқилгани суяб тургазмоқ поддерживая, поднимать упавшего; 3. перен. поддерживать, оказывать поддержку.

**СУЯНИЛМОҚ** страд. от суялмоқ опираться; ишчиларга суянилмас, ишни изига солиб бўлмади нельзя наладить работу, если не опираться на рабочих.

**СУЯНИШМОҚ** взаимн. совм. от суялмоқ.

**СУЯНМОҚ** возвр. от суялмоқ 1. опираться; прислоняться; облакачиваться; деворга — прислониться к стене; ёстикқа суянмоқ облокотиться на подушку; 2. перен. опираться (на кого-л.); рассчитывать (на ко-

го-л.); сенга суяндим я рассчитывал на тебя; партия оммага суянади партия опирается на массы; сувга суялма погов. (бука. не опирайся на воду) не строй на песке, не строй воздушные замки; ◇ суянган тоғи оплёт, опора (кого-чего-л.).

**СУЯНТИРМОҚ** понуд. от суялмоқ 1. дать опору; поддерживать; 2. перен. служить опорой, оплотом.

**СУЯНЧ** опора; оплёт; сендан бошқа —им йўқ у меня нет никого (бука. нет опоры), кроме тебя.

**СУЯНЧИК** 1. опора; оплёт; унга — керак ему нужна поддержка; 2. спинка; стулнинг суянчиги спинка стула; 3. ручка; ручки; креслонинг суянчиги ручки кресла.

**СУЯТМОҚ** понуд. от суялмоқ.

**СУЯШМОҚ** взаимн. и совм. от суялмоқ 1.

**СУЯҒИЧ** подборка; опора.

**СУҚ** завистливый, жадный (до чужой пищи); — назар завистливый, жадный взгляд; — кўз 1) завистливый глаз; завидующие глаза; 2) дурной глаз; 3) человек с дурным глазом; — билан қарамоқ смотреть с завистью, смотреть завистливо, жадно; ◇ —им келди мне очень захотелось есть (то, что ест кто-л. другой), мне стало завидно; —и кирди он сглазил (существует поверье, что если кто-л. посмотрит завистливым взглядом на пищу, то съевший её человек заболеет); шундай чиройлики, одамнинг —и кирди такая красивая, что просто завидно; унга —им тушди я влюбился в неё по уши.

**СУҚИЛМОҚ** страд. и возвр. от суқмоқ 1. втыкаться, вонзаться; быть втыкаемым, вонзаемым; 2. погружаться, опускаться, быть погружаемым, опускаемым; 3. просовываться, пролезать, протискиваться, всовываться; танчага — подсаживаться (лечь) к сандалу (подлезать под одеяло сандала); у оломон орасидан суқила-суқила олдинга интилди он рванулся вперед, продираясь сквозь толпу; нега суқиласан? что ты лезешь?; суқилма! не лезь; отстань; 4. затесаться; примазываться; фанга — примазаться к науке; 5. вклиниваться; вмешиваться; орага — 1) втиснуться между (кем-л.); 2) перен. вмешиваться (в разговор); гапга — вмешиваться в разговор; 6. проникать; пробираться.

**СУҚИЛТИРМОҚ** понуд. от суқилмоқ то же, что суқмоқ.

**СУҚИШМОҚ** совм. от суқмоқ.

**СУҚЛАМОҚ** этн. лечить от сглаза заговором или с помощью магических действий.

**СУҚЛАНМОҚ** 1. завидовать; 2. быть очарованным, замороженным; суқланиб қарамоқ 1) смотреть с завистью; смотреть с возмущением, с жадностью; 2) смотреть зачарованным, замороженным взглядом.

**СУҚЛАНТИРМОҚ** понуд. от суқланмоқ прельщать; вызывать зависть.

**СУҚЛИК** жадность, завистливость, зависть; — қилмоқ жадно, с завистью смотреть, как другие едят; — хўрлик кетирар погов. жадность влечёт за собой унижение.

**СУҚМОҚ** 1. втыкать, вонзать, вкалывать; ерга қозик — втыкать кол в землю; пичоқ — вонзать нож; қўлга нина суқиб олмақ загнать себя в руку иглу; уколóть себе руку игóлкой; 2. сунуть, заткнуть; пичоқни этникнинг қўнжига суқиб қўймоқ сунуть нож за голенище; 3. опускать, погружать; оёкни сувга — опускать ноги в воду; 4. запускать; чўнтакка қўл — запускать руку в карман; Бировнинг киссасига қўл суқаётганим йўқ (Ойбек, «Кутлуг қон») Я не запускаю руку в чужой карман; ◇ бош (или бурун, тумшук) — 1) совать нос; совать; 2) заглядывать, заходить (куда-л.); у бош суқмаган идора қолмаган не осталось такого учреждения, где бы он не побывал; бош суқиб бўлмади (бука. невозможно сунуть голову) невозможно заглянуть, войти (куда-л. из-за того, что там



полный беспорядок, грязь, хаос); гапни гапир укқанга, жонни жонга сукқанга погов. говори тому, кто слушает, кто готов с душой поддержать тебя.

**СУКСУР** обл. см. сухсур.

**СУКСУК** зоол. широконобка.

**СУКТИРМОҚ** понуд. от сукмоқ.

**СУКТОЙ** завистливый (до чужой пиши), жадный.

**СУКТОЙЛИК** жадность, завистливость; зависть; **Оз бўлса ҳам пешана терим билан топаман**, — мўлтонилка сира юрмайман! (Ойбек, «Қутлуғ кон») Хотя и мало, но буду зарабатывать честным трудом, и ни в коем случае не пойду на унижение.

**СУКУТ** уст. книжн. пропуск, пропущенное место; лакуна (в тексте); — килмоқ пропустить, выпустить, опустить.

**СУКУТЛИ** уст. книжн. имеющий пропуск (и); — китоб книга с недостающими страницами.

**СУҒД** ист. согдий; || согдийский; — халқи согдийцы (народ древней Согдианы).

**СУҒДИЙ** ист. согдийский; || согдиец; —лар согдийцы.

**СУҒОРИЛМОҚ** страд. от суғормоқ 1. орошать, поливаться, быть орошаемым, быть поливаемым; суғорилдиган ерлар поливные земли, орошаемые земли; 2. поить, быть напоемым; 3. перен. выращиваться, быть выращиваемым; быть воспитанным; воспитываться, вскармливаться; быть воспитанным; илгор голяр билан суғорилган воспитанный на передовых идях; 4. тех. закаляться (о стали).

**СУҒОРИШ** 1. и. д. от суғормоқ; 2. орошение, полив; || поливной, оросительный; ийдириб — с.-х. промачивающий полив; — тармоқлари (или шахобчлари) оросительная сеть; — система оросительная система.

**СУҒОРИШМОҚ** совм. от суғормоқ.

**СУҒОРМОҚ** 1. поливать, орошать; ерни — поливать землю; 2. поить (скот); туяни чўмич билан суғориб бўлмайди посл. нельзя напоить верблюда из черпака, верблюда из ложки не напоишь; 3. перен. выращивать, пестовать; воспитывать; вскармливать; ёшларни коммунистик руҳда — воспитывать молодёжь в коммунистическом духе; 4. тех. закалять; пўлатни — закалять сталь.

**СУҒОТИРИЛМОҚ** страд. от суғортирмоқ.

**СУҒОТИРМОҚ** понуд. от суғормоқ.

**СУҒОРУВЧИ** 1. и. д. л. от суғормоқ; 2. с.-х. поливальщик.

**СУҒУР** зоол. сурок.

**СУҒУРИЛМОҚ** страд. от суғурмоқ выдёргиваться, вырываться, быть выдёргиваемым, вырывааемым; быть вытаскиваемым; вытягиваться, быть вытягиваемым; выниматься, быть вынимаемым; ...олаётган китобини ярим суғурилган қолча қолдириб, Сорахонга қаради (А. Қаҳҳор, «Сароб») ...оставив книгу наполовину винутой, он посмотрел на Сарахан.

**СУҒУРИШМОҚ** совм. от суғурмоқ.

**СУҒУРМОҚ** выдёргивать, вырывать; вытаскивать, вытягивать; вынимать; қилични қинидан — вытасчить саблю из ножен; тишни суғуриб ташламоқ выдернуть зуб; безгақ кишининг кучини суғуриб, шалпайтиради лихорадка, лишая человека силы, ослабляет его; ♦ хамирдан қил суғургандай (буқв. словно вытягивая волосок из теста) с лёгкостью, без труда; безболезненно; без хлопот.

**СУҒУРТА** уст. страхование, страховка.

**СУҒУРТАЛАМОҚ** уст. страховать.

**СУҒУРТИРМОҚ** понуд. от суғурмоқ.

**СУҲБАТ** беседа, собеседование; — килмоқ, — курмоқ беседовать, вести беседу; махфий — тайная беседа; интимная беседа; хуш — одам приятный собеседник; бирвининг —ида бўлмоқ иметь беседу с кем-либо; участвовать в беседе каких-либо лиц.

**СУҲБАТДОШ** собеседник.

**СУҲБАТЛАШМОҚ** беседовать, вести беседу; проводить время в беседе; Бувиниса, ўз одатига кўра, кампир билан суҳбатлаша кетди (П. Турсун, «Укитувчи») Бувиниса по своему обыкновению завела беседу со старухой.

**СУҲБАТЧИ** беседчик.

**СФЕРА** мат. сфера; осмон —си астр. небесная сфера. **СФЕРИК** сферический; — сирт сферическая поверхность.

**СХЕМА** схема; модель —си схема модели.

**СХЕМАТИЗМ** схематизм.

**СХЕМАТИК** схематический; — равишда схематически, схематично.

**СХЕМАТИКЛИК** схематичность.

**СХОЛАСТ** схоласт, схоластик.

**СХОЛАСТИК** схоласт, схоластик.

**СХОЛАСТИК** схоластический; схоластичный.

**СХОЛАСТИКА** схоластика.

**СЦЕНАРИЙ** сценарий; — автори авторы сценария.

**СЧЁТ** бухг. счёт; расчёт —и расчётный счёт; бўйича пуя тўламоқ производить оплату по счёту, оплачивать счёт.

**СЧЁТЧИК** тех. счётчик; электр счётчиги электрический счётчик.

**СЪЕЗД** съезд; партия —и партийный съезд; — материаллари материалы съезда.

**СЪЕМКА** спец. съёмка; || съёмочный.

**СЮЖЕТ** сюжет; || сюжетный.

**СЮЗЕРЕН** ист. сюзерен.

**СУҒАЛ** бородавка.

**СУЗ** 1. слово; — устаси мастер слова; сўнги — сенда қолади последнее слово за тобой; — боби (буқв. область слова) риторика; туб — лингв. корневое слово; ясама — лингв. производное слово; жуфт — лингв. парные слова; кўшма — лингв. сложное слово; — бирикмаси лингв. словосочетание; — состави состав слова; — турловчи суффикслар грам. словоизменяющие суффиксы; — ясовчи суффикслар грам. словообразующие суффиксы; кириш — 1) грам. вводное слово; 2) вступительное слово, введение; —ма— 1) слово в слово; дословно; 2) дословный; —ма— таржима дословный перевод; —ма— таржима қилмоқ перевести дословно; айтилган — отияган ўқ посл. сказанное слово — выпущенная стрела; соотв. слово не воробей, вылетит — не поймáешь; —идан қайтмоқ отказать от (своих) слов; — чертмоқ чекáнить слова; —дан қолмоқ лишиться языка, онеметь; —ини (ерга) ташламоқ или —ини ерда қолдирмақ оставить (чыю-л.) слова без внимания; —ни қиска қилиш учун для краткости; —и оғзида қолди слова застряли у него в гортле; —и —га ўшамас, оғзи —дан бўшамас погов. слова его несообразны, а рот не устаёт говорить (о болтуне); сизга икки оғиз —им бор у меня есть пара слов к вам; мне нужно поговорить с вами; —и ўтқир (буқв. его слово остро) он авторитетен; его слова действительны; —и ўтмайди его не слушают; он не пользуется авторитетом; —ини ўтказмоқ воздействовать, влиять авторитетом; —га кирмоқ 1) заговорить, начать говорить; 2) слушаться, послушаться; быть послушным; —дан —нинг фарқи бор, ўттиз икки нархи бор погов. (буқв. слово от слова отличается, у них тридцать две цены) слово слову рознь; 2. речь; разговор; повествование; — туркумлари грам. части речи; — шахмат ҳақида кетди разговор зашёл о шахматах; — лугат тўғрисида бораётган речь идёт о словаре; — боши предисловие; — айтмоқ сказать слово; высказаться; —ни бўлмоқ (или кесмоқ) прервать (чыю-л.) речь; — очмоқ начинать разговор, заговорить (о ком-чём-л.); —ини оғзидан олмоқ перебивать (кого-л.), прерывать (чыю-л.) речь; —га тушмоқ

заговорить; ~ни бошқа ёкка бурмоқ переводить разговор на что-либо другое; гап-~ всякие разговоры; пересуды; гап-~ бўлмоқ быть предметом обсуждения, толков, пересуд; гап-~ қилмоқ вести всевозможные разговоры; пустословить; 3. суждение; мнение; бу тўғрида икки ~ бўлиши мумкин эмас об этом не может быть двух мнений; 4. слово, обещание; унинг ~и ~, биз бунга ҳеч шубҳа қилмаймиз егo слово — (твёрдое) слово, мы в этом ничуть не сомневаемся; ~ини олмақ брать обещание (с кого-л.); ~ битта! (бука. слово одно) сказано и всё!; сказано и basta!; оғзига ~ олмақ клясться, зарекаться; ~ининг устидан чикмоқ сдержать слово, выполнить обещание; ~ бермоқ 1) давать слово, представлять слово; 2) давать слово, давать обет; обещать; у ҳеч кимга ~ бермайди 1) он никому не даёт говорить; егo не переговоришь; 2) он никого не слушает; ~ олмақ 1) брать слово, выступать; 2) брать обещание; ~ тегизмоқ подводить (кого-л.), поступать так, чтобы (кому-л.) попало; ~ уқдирмоқ втолковывать; ~ юритмоқ вести разговор; ~ таркатмоқ распускать слухи; ~ қайтармоқ противоречить, прекословить; ~ қистирмоқ вернуть словцо, вставить словечко; брсбить реплику; ~ қотмоқ заговорить (первым); вmeshаться в разговор; закинуть словечко; ~ қочиши размёлвка; орамизда ~ қочди между нами возникла размёлвка, мы поссбрились; ~ қўшмоқ поддкивать; ширин ~ (одам) обходительный, вежливый, деликатный (человек); ~ида турмоқ 1) стоять на своём; 2) выполнять обещание; йигит ~идан, арслон изидан қайтмас погов. молодец не отступается от своего слова, лев не поворачивает вспять по своему слeду; 5. изречение, афоризм; ҳикматли ~лар 1) мудрые изречения; 2) уст. афоризмы, крылатые слова; оталар ~и (бука. изречения отцов) пословицы, поговорки.

**СҮЗАК** 1. мед. гоноррeя; 2. разг. озноб; қўлимга ~ кирди от мороза у меня начало покалывать руки.

**СҮЗАМОЛ** говорливый; красноречивый; || говорун; краснобай; мастер говорить.

**СҮЗАМОЛЛИК** говорливость; красноречие; умение говорить; ~ни ишга солмақ пускать в ход красноречие.

**СҮЗАН** I сапбжная игла.

**СҮЗАН** II бот. песчаная акация.

**СҮЗАНА** сюзанe (род gobелена из гладкой материи с машинной или ручной вышивкой); ~ тикиш вышиванье сюзанe.

**СҮЗАНАК** I обл. стрекоза.

**СҮЗАНАК** II обл. конская грудинка.

**СҮЗБОЗЛИК** болтовня; пустые разговоры; словоблудие; Сиз билан ~ка вақтим йўқ (Ойбек, «Қутлуг қон») У меня нет времени болтать с вами.

**СҮЗБОШИ** (прав. сўз боши) предисловие.

**СҮЗЛАМОҚ** говорить; сказать, рассказать; сўзлаб бермоқ сказать (кому-л.); рассказать (кому-л.); сўзлаб чикмоқ рассказать всё по порядку; сўзлаб юбормоқ заговорить (вдруг, внезапно); оз сўзла, кўп тингла посл. меньше говори, больше слушай; нодон сўзлар, доно ибрат олар посл. глупец (только) говорит, мудрый берёт пример; кўп билган оз сўзлар, оз сўзласа ҳам, соз сўзлар посл. много знающий говорит мало, но хотя и мало, зато говорит хорошо; нодонга сўзлаган эсиз сўзим, ўликка йиғлаган эсиз кўзим посл. (бука. говорил глупец — жаль слов, плакал по мёртвому — жаль глаз) соотв. как бб стену горбх.

**СҮЗЛАНИЛМОҚ** страд. от сўзланмоқ говориться (в безличных оборотах); чол олдида хотинлар тўғрисида сўзланилмади (Ойбек, «Қутлуг қон») При старике о женщинах не говорилось.

**СҮЗЛАНМОҚ** страд. и возвр. от сўзламоқ 1. говорить, быть сказанным; 2. говорить самому себе, разговаривать с самим собой; Шу топда товушининг

борича сўзланиб, Нурали келиб колди (П. Турсун, «Уқитувчи») В этот момент вошёл Нурали, разговаривая сам с собой в полный гблос.

**СҮЗЛАТМОҚ** понуд. от сўзламоқ вызвать на разговор, заставить говорить, заставить разговариваться.

**СҮЗЛАТТИРМОҚ** понуд. от сўзлатмоқ.

**СҮЗЛАШМОҚ** 1. совм. от сўзламоқ; 2. взаимн. от сўзламоқ разговаривать друг с другом, переговариваться; беседовать друг с другом; переговариваться; договариваться, согласовывать, улавливаться; эртага соат учга сўзлашдик мы договорились на завтра в три часа.

**СҮЗЛАШТИРМОҚ** понуд. от сўзлашмоқ.

**СҮЗЛИ** 1. содержащий какое-либо количество слов; беш ~ гап предложение из пяти слов; 2: ўз ~ своеравный, упрямый, никого не слушающий; бир ~ одам принципиальный, не меняющий своего слова человек.

**СҮЗЛИК** 1. словник; 2. уст. словарь.

**СҮЗЛОВЧАН** говорливый, охотно разговаривающий.

**СҮЗМА-СҮЗ** см. сўз 1.

**СҮЗСИЗ** 1. без слов; 2. молчаливо; 3. беспрекословно; безоговорочно, безусловно; без возражений; ~ таслим бўлиш безоговорочно сдача; безоговорочная капитуляция; ~ бўйсунмоқ беспрекословно подчиниться; у ~ келди он безусловно придёт.

**СҮЗСИЗЛИК** 1. безмолвие; молчание; 2. см. ваъдасизлик.

**СҮЗЧАН** см. сўзамол.

**СҮЗЧАНЛИК** см. сўзамоллик.

**СҮЙГИЗМОҚ** обл. см. сўйдирмоқ.

**СҮЙДИРМОҚ** понуд. от сўймоқ; қовун ~ попросить, поручить резать дыню.

**СҮЙИЛ** палка, дубинка.

**СҮЙИЛМОҚ** страд. от сўймоқ 1. быть зарезанным, заколотым; сўйилган қўй зарезанный баран; 2. резаться, разрезаться; сўйилган қовун разрезанная дыня.

**СҮЙИНИШМОҚ** разг. см. севинишмоқ.

**СҮЙИНМОҚ** разг. см. севинмоқ.

**СҮЙЛАМОҚ** см. сўзламоқ; Уртоқжоним, бир гапим бор ўзинга, Дўст тугиндик, дилини ёзиб сўйлайман (Шукрулло) Подруженька, есть у меня к тебе одно словечко, По-дружески раскрью я тебе дўшу.

**СҮЙЛАНМОҚ** см. сўзланмоқ.

**СҮЙЛАТМОҚ** см. сўзлатмоқ.

**СҮЙЛАТТИРМОҚ** см. сўзлаттирмоқ.

**СҮЙЛАШМОҚ** см. сўзлашмоқ.

**СҮЙЛОҚ** человек с кривыми выступающими зубами; клыкастый; ~ тиш торчащий зуб, выступающий зуб, клык.

**СҮЙМОҚ** I 1. резать, зарезать, закалывать; чўчка ~ заколоть свиную; қўй ~ зарезать барана; чумчук сўйса ҳам, қассоб сўйсин посл. даже воробья, и то должен резать мясник; соотв. дело мастера бойтся; 2. резать, разрезать; қовун ~ разрезать дыню.

**СҮЙМОҚ** II разг. см. севмоқ.

**СҮК** пшено; || пшeнный; ~ оши пшeнный суп; ~ толкон пшeнное толконo; ~ ошига сурнай см. сурнай.

**СҮКИК** распоротый по швам (об одежде).

**СҮКИКЛИК** см. сўкик.

**СҮКИЛМОҚ** I страд. и возвр. от сўкмоқ I пороться, быть распоротым (об одежде), распарываться.

**СҮКИЛМОҚ** II страд. от сўкмоқ II быть выруганным.

**СҮКИНИШМОҚ** совм. от сўкинмоқ.

**СҮКНИМОҚ** возвр. от сўкмоқ II ругаться, браниться; вйругаться; У, иморатда ишлаётган уста ва мардикорлар билан уришиб бўлса керак, сўкиниб келар эди (А. Қаҳор, «Сароб») Он шёл, бранясь — вероятно, он имел столкновение с мастерами и подёшниками, рабтавшими в здании.

**СЎКИЧАК** см. сукчак.  
**СЎКИШ** 1. и. д. от сўкмоқ II; 2. рўгань, брань.  
**СЎКИШМОҚ** I совм. от сўкмоқ I распарывать.  
**СЎКИШМОҚ** II совм. от сўкмоқ II; оркаваротдан уни масхаралашар, ҳатто сўкишар эди егё за глаза высмеивали и даже бранили.  
**СЎКМОҚ** I пороть, распарывать; чокидан — пороть по шву.  
**СЎКМОҚ** II ругать, бранить; поносить.  
**СЎКТИРМОҚ** I понуд. от сўкмоқ I.  
**СЎКТИРМОҚ** II понуд. от сўкмоқ II.  
**СЎКЧАК** см. сукчак.  
**СЎЛ** 1. левый; соғу — или ўнг — правая и левая сторона; — томондан слева, с левой стороны; 2. полит. левый; — лар левые; — омгачи левый уклонист.  
**СЎЛАК** слюна; || слюнный; ~ безлари слюнные железы; — одам слюнтай.  
**СЎЛАКАЙ** разг. см. сўлак.  
**СЎЛАҚЧА** детский слюнявчик, нагрудник.  
**СЎЛАҚМОН** 1. дубина, палица; 2. перен. неповоротливый, неуклюжий; громадный, здоровенный; — дай йигит здоровенный парень, верзилла (булк. как дубина).  
**СЎЛДИРМОҚ** понуд. от сўлмоқ то же, что сўлитмоқ; Бўди энди, бас қил, гул юзингни ҳасрат, алам билан сўлдирма! (Уйғун) Довольно, перестань, не допускай того, чтобы твоё прекрасное лицо увяло от скорби и печали!  
**СЎЛЖАЙМОҚ** 1. см. серраймоқ; 2. кинуть, раскидать; расслабиться, распустьтаться, ослабеть; обвиснуть; унинг лаби сўжайди он распустил губы.  
**СЎЛИ** обл. имущество, движимое имущество.  
**СЎЛИМ** 1. пышный и миловидный; — киз пышная миловидная девушка; 2. прекрасный, прелестный; приятный; — кеча прекрасный, приятный вечер.  
**СЎЛИМОҚ** разг. см. сўлмоқ.  
**СЎЛИТМОҚ** понуд. от сўлимоқ 1. вызывать увядание; иссушать; гармсел экинларни сўлитди суховей иссушил посевы; 2. перен. иссушать; сгонять румянец (с лица); изнурыть; гам уни сўлитди печаль его истомила.  
**СЎЛИШ** 1. и. д. от сўлмоқ; 2. см. сулиш.  
**СЎЛИҚ** I увядший, поплёкший, потерявший свежесть; осунувшийся; чахлый (см. также сўлгин).  
**СЎЛИҚ** II см. сувлуқ.  
**СЎЛКАВОЙ** уст. разг. целковый, рубль; ... белатга беш — тўлабман (Ойбек, «Кутлуғ қон») ... за билет я пять целковых заплатил.  
**СЎЛЛАШМОҚ** полит. леветь, полеветь.  
**СЎЛЛИК** полит. 1. левизна; 2. левый уклон, левый загиб.  
**СЎЛМОҚ** 1. вянуть, увядать; блёкнуть, терять краски; терять свежесть; гуллар сўлди цветы завяли; 2. перен. увядать, блёкнуть; осунуться; иссохнуть; чахнуть.  
**СЎЛОҚ** чекá (вставляемая в ось арбы); ◇ сўлоги ўйна кетди 1) расшатался, совершенно вышел из строя; 2) перен. он надорвался; сўлогини ўйнатмоқ 1) расшатать, привести в негодность; 2) перен. загнать; замучить.  
**СЎЛЧИЛИК** полит. левачество.  
**СЎЛҚИЛДОҚ** 1. пухлый, пышный; — нон пышный хлеб; 2. сочный, налитый; — новда молодёжь сочные побег.  
**СЎЛҚИЛЛАМОҚ** 1. становиться сочным, наливать соком (соками), набухать; сўлқиллаган ер набухшая (напр. после дождя) земля; 2. быть пухлым, пышным; сўлқиллаган бола пухленький ребёнок; нон сўлқиллаб пишли хлеб получился пышным.  
**СЎЛҚИЛЛАТМОҚ** понуд. от сўлқилламоқ; культиватор ... тупроқни сўлқиллатиб борар эди культиватор взрыхлял землю.

**СЎЛГИН** 1. увядший, поплёкший; 2. перен. потерявший краски, осунувшийся; чахлый; — юз увядшее лицо; осунувшееся лицо; Қуёш гоҳ булутлар орасига яширинар, гоҳ бирдан — далаларни ... товлантирар эди (Ойбек, «О. в. шабадалар») Солнце то пряталось среди облаков, то вдруг озаряло увядшие поля.  
**СЎЛГИНЛИК** отвл. суц. от сўлгин; рухий — упадок душевных сил; деморализация; —ка тушмоқ перен. чахнуть, увядать.  
**СЎМ** I рубль; беш — пять рублей.  
**СЎМ** II мед. фурункул.  
**СЎМ** III мышца; — гўшт мякоть.  
**СЎМЛАБ** нареч. рублями; беш — по пять рублей; минг — по тысяче рублей, тысячами рублей.  
**СЎМЛИ** редк. см. сўмлик.  
**СЎМЛИК** 1. «рублёвый, достоинством в ... рублей; юз — сторублёвка; 2. «рублёвый, стоимостью в ... рублей; беш — конфет конфёты на пять рублей; менга ўн — олма беринг (или тортинг) дайте мне (взвесьте мне) на десять рублей яблок.  
**СЎНА** I слепень, овод; — чаққан от лошадь, ужаленная слепнем; ◇ — бўлмоқ разг. фам. присосаться как пиявка (к кому-чему-л.); объедать (кого-л.).  
**СЎНА** II обл. фольк. дикая утка.  
**СЎНГ** 1. конёк; ишнинг — и конёк дёла; 2. последний; — дафта последний раз, в последний раз; 3. в роли послелога, управляющего исходным п. после; вслед за...; через; мажлисан — после собрания; икки соатдан — через два часа, спустя два часа; бундан — в дальнейшем, впредь; бундан — дардан қолма впредь не пропускай уроки; соат иккидан — после двух часов; улар кетгандан сўнг, биз ҳам жунадик вслед за ними отправились и мы; Наққош кетгандан —, шоир эшикка чиқди (Ойбек, «Навой») После того как гравёр ушёл, поэт вышел во двор; 4. потом, затем; впоследствии; у келсин, — ишга тушамиз пусть он придёт, тогда (потом) примемся за работу; ◇ — сўз послесловие.  
**СЎНГАК** кость (см. также суяк); ит юрса, — топади посл. если собака бродит, то кость она себе найдёт; соотв. волка ноги кормят.  
**СЎНГИ** 1. последний; — марта последний раз, в последний раз; — вагон последний вагон; энг — самый последний; 2. последующий.  
**СЎНГРА** 1. уст. см. сўнг 3, 4; 2. к тому же (и); далее; кроме того.  
**СЎНГСИЗ** бесконечный, беспредельный; — сахро беспредельная пустыня.  
**СЎНГСЎЗ** (прав. сўнг сўз) послесловие.  
**СЎНДИРМОҚ** понуд. от сўнмоқ 1. гасить, тушить; чироқни — (по)гасить светильник; 2. перен. подавлять, глушить, заставлять угаснуть; ташаббусни — подавлять (глушить) инициативу.  
**СЎНИЎ** 1. померкший; потухший, угасший; тўсклий; — юлдузлар померкшие звезды; 2. перен. хриплый; глухой; негромкий; Мачит томонидан — азон товуши эшитилади (П. Турсун, «Уқитувчи») Со стороны мечети донесится едва слышный призыв к молитве; 3. перен. подавленный; рухи — павший духом.  
**СЎНИКЛИК** отвл. суц. от сўник; рухий — упадок духа, душевная депрессия.  
**СЎНМАС** 1. неугасимый, неугасающий; 2. перен. негасимый, неувядаемый, немёркнущий; — шон-шуҳратлар неувядаемая, немёркнущая слава.  
**СЎНМОҚ** 1. гаснуть, потухнуть, угасать; мёркнать; чироқ сўнди светильник потух; Юлдузлар хиралашиб, жимгина сўнар (Ойбек, «Кутлуғ қон») Звёзды тускнеют и медленно угасают; 2. перен. мёркнать, угасать; замирать; Усиннинг нашъаси учкун каби бир онда сўнди (Ойбек, «Кутлуғ қон») Чувство удовольствия,

котóрое испытывала Унсйн, вмиг угасло, словно искра; 3. *перен.* сгнуть, рассеяться; куёш порлади, зулмат сунди засияло солнце, рассеялся мрак угнетёния.

**СҮПОК** уродливо вытянутый; ~ бош голова уродливой формы (с вытянутым лбом); ўпоқ~ болалар см. ўпоқ-сўпоқ; Маҳалла одамлари курсин, ўтирсанг, ўпоқ дейди, турсанг, ~ дейди (Ойбек, «Кутлуг қон») Чёрт бы их полюбил, этих жителей махалли, им никак не угодись (см. также ўпоқ).

**СҮПОКЛИК** отвл. суц. от сўпоқ.

**СҮППАЙМОҚ** см. шўппаймоқ.

**СҮРАЛМОҚ** страд. от сўрамоқ 1. спрашивать, запрашиваться; вопрошаться; 2. быть просимым; 3. быть запрашиваемым.

**СҮРАМОҚ** 1. (с исходным п.) спрашивать, расспрашивать (кого-л.), справляться (у кого-л.); (с вин. п.) спрашивать, расспрашивать, спрапляться (о ком-чём-либо); воқеани ~ спрашивать, расспрашивать о происшедшем (о событии); у мендан сўрамади он не спросил у меня; у мени сўрамади? он не спросил обо мне; гап ~ узнавать (о чём-л.), спрашивать; ҳол-аҳвол ~ спрашивать о здоровье; сўроқ ~ допрашивать; сўрай бермоқ засыпать вопросами, то и дело спрашивать; без конца спрашивать; сўраб-суриштириб (букв. спрашивая-расспрашивая) всё время справляясь; сўраб-негиб турмасдан не спрашиваясь, без спросу, самовольно; кўп юргандан сўрама, кўп кўргандан сўра посл. не спрашивай того, кто много ходил (путешествовал), спрашивай того, кто много видел; сўраганинг айби йўқ погов. спрашивать не позор; спрос не беда; сўраб бергунча уриб бер погов. чем давать спрашивая («хочешь ли»), лучше дай ударив (т. е. угощай, но не спрашивай, хочёт этого человек или нет); 2. просить; тул ~ просить денег; ундан нима сўрасанг, ҳаммаси топилади что у него ни попросишь, всё найдётся; келиликка ~ просить в невестки, просить в жёны для сына, сватать; сўраб олмоқ 1) справиться, узнать; 2) выпросить (у кого-л. что-л.); бу китобни уч кунга сўраб олдим эту книгу я выпросил на три дня; 3. уст., фольк. управлять, править; Камбагал, қашшоққа яхши қарагин, Адил бўлиб Оқтош элни сўрагин («Муродхон») Хорошо относись к беднякам и немущим, справедливо правь народом Акташ; юрт ~ управлять страной; кўргон ~ владеть крепостью, управлять крепостью.

**СҮРАТМОҚ** понуд. от сўрамоқ.

**СҮРАШМОҚ** 1. *взаимн. и совм. от сўрамоқ*; Танбурни ҳам шунақа чаладимиз? — деб сўрашди Афандидан («Афанди») На тамбуре разве так играют? — спросили (в один голос) у Афанди; бир-биридан сўрашди они спросили друг у друга; они расспрашивали друг друга; 2. здороваться (друг с другом); обмениваться приветственными фразами; ҳол-аҳвол ~ спрапляться о здоровье друг друга; здороваться.

**СҮРГИЧ** бот. рыльце.

**СҮРДИРМОҚ** понуд. от сўрмоқ.

**СҮРИ** 1. широкая деревянная кровать; нары; деревянный настил для сидения; Шолчалар тўшалган катта ~лар ... одамлар билан тўлган эди (П. Турсун, «Ўқитувчи») Широкие, застеленные паласами нары были заполнены людьми; 2. виноградные шпалеры (опоры для виноградных лоз); ток ~си шпалеры винограднака; токни ~нга кўтармоқ (или олмоқ) подымать лозы на опоры; 3. высокий настил из досок на четырёх столбах (используется в саду или винограднике и используется для спанья, лежания в летнюю жару и для сушки фруктов).

**СҮРИЛМОҚ** страд. от сўрмоқ всасываться, быть высасываемым; высасываться, быть высасываемым.

**СҮРИШМОҚ** 1. *совм. от сўрмоқ I*; 2. *взаимн. от сўрмоқ I* 2.

**СҮРМОҚ I** 1. *прям. и перен.* сосать, всасывать; высасывать; тянуть; *аноринг сувини* ~ высасывать сок из граната; *бойлар халқ кониини сўраб эди* богачи сосали кровь народа; 2. *перен. разг.* целовать всасб.

**СҮРМОҚ II** обл., фольк. см. сўрамоқ; ранг кўр, ҳол сўр погов. посмотри, как выглядит человек, и потом справляйся о его здоровье (т. е. по виду человека ты должен догадаться о состоянии его здоровья).

**СҮРОВ** 1. и. д. от сўрамоқ; 2. запрос; 3. вопрос; 4. просьба.

**СҮРОҚ** 1. вопрос; || вопросительный; ~ оҳанги вопросительный тон; ~ гап грам. вопросительное предложение; ~ белгиси вопросительный знак; 2. допрос; ~ қилмоқ 1) спрашивать, расспрашивать; 2) допрашивать; ~қа чақирмоқ вызвать на допрос; 3. запрос; 4. опрос.

**СҮРОҚЛАМОҚ** *многokr.* спрашивать, расспрашивать; сўроқлаб-сўроқлаб уйини топдим распрашивая втрёчных, я разыскал его дом.

**СҮРОКСИЗ** 1. без спроса, не спросясь; 2. без допроса, не допрашивая.

**СҮРРАЙМОҚ** 1. обл. см. серраймоқ 1, 3, 4; 2. осунуться, исхудать.

**СҮРУВЧИ** 1. и. д. л. от сўрмоқ; 2. сосущий (что-л.); ~ зараркунандалар с.-х. сосущие вредители; 3. *перен.* сосущий, тянувший (с кого-л.); қон ~ кровопийца.

**СҮРГИЧ** 1. соска; 2. биол. сосочек; 3. разг. см. сурғуч.

**СҮТА** очищенный от зёрен початок кукурузы; ◇ ~ одам см. сўтак.

**СҮТАК** недотёпа, растяпа, простофиля, простак (часто употребляется как прозвище).

**СҮТАКЛИК** отвл. суц. от сўтак.

**СҮТИЛМОҚ** разг. см. сўкилмоқ I.

**СҮФИ** 1. *рел.* суфий, муэдзин (служитель мечети, призывающий к молитве); ~ азон айтди суфий прокричал призыв к молитве; 2. набожный человек, праведник, человек праведной жизни; ~ сўгон ер, топила — йўгон ер погов. праведник питается (одним) луком, а если перепадет, то он наедётся как следует.

**СҮФИЕНА** *рел.* 1. суфийский, мусульманско-мистический; 2. благочестивый.

**СҮФИЛИК** 1. *рел.* должность суфия, муэдзина; 2. благочестие, праведная жизнь.

**СҮФИТЎРҒАЙ** *зоол.* жаворонок хохлатый (см. также тўрғай 1).

**СҮХТА** скорёвший; || нагар; шам ~си нагар свечи; ◇ падар ~ бран. будь проклят (твой, его и т. д.) отец; ~си совук одам неприятный человек.

**СҮҚА** уст. соха; плуг.

**СҮҚИМ** 1. откормленный на убой крупный рогатый скот; ~ гўшти говядина; ~га боқмоқ кормить на убой, откармливать (скот); 2. *перен. неодобр.* толстый, грубый; дубйна (о человеке); ~дай I) огромный, большой; 2) версия.

**СҮҚИР** уст. слепой; ~ кўзга сурма см. сурма I; чини кўнгилдан йигласанг, ~ кўздан ёш чикар посл. если будешь плакать искренне, то и из слепых глаз слёзы хлынут (т. е. при желании всё можно сделать).

**СҮҚИРЛИК** уст. слепота.

**СҮҚИШМОҚ** *взаимн. от сўқмоқ II* 1. стукаться (друг о друга); 2. драться; биться, сражаться; воевать.

**СҮҚМОҚ I** тропá, тропинка, тропка; ~ йўл тропка, стёжка.

**СҮҚМОҚ II** ударять, бить, стучать; колотить; сколачивать; ◇ фалсафа ~ пренебр. философствовать.

**СҮҚТИРМОҚ** понуд. от сўқмоқ II.

**СУҚҚАБОШ** одинокий, один-одиношенек; || бобый; холостяк.

**СУҚҚАБОШЛИҚ** одиночество, холостяцкая жизнь.

**СУҒИН** обл. см. сўнг.

**СУҒИР** зоол. сурок; ◇ — ўти бот. горчицёт туркестанский.

**СУҒОН** обл. лук (растение); сўфи — ер, топила — йўгон ер см. сўфи.

## T

**ТААДДИ** *уст.* притеснение, насилие; жестокость; — *килмоқ* притеснять, чинить насилие; проявлять жестокость.

**ТААЖЖУБ** удивление, изумление; || удивительный, изумительный; || удивительно, изумительно; — *ишлар* удивительные дела; *Бўлди* — кизик хангомалар (Муқимий) Произошли удивительно интересные события; жуда —! поразительно!; —*да қолмоқ или —га тушмоқ* удивляться, изумляться; —*да қолдирмоқ* удивлять, изумлять, —*дан анқайиб қолмоқ* разинуть рот от удивления.

**ТААЖЖУБЛАНАРЛИ** удивительный, изумительный; — *ҳодиса* удивительное явление; *бунда* — *ҳеч нарса йўқ* в этом нет ничего удивительного.

**ТААЖЖУБЛАНМОҚ** удивляться, изумляться; *нега таажжубланасиз?* почему вы удивляетесь?

**ТААЖЖУБЛАНТИРМОҚ** *понуд.* от таажжубланмоқ удивлять, вызывать удивление, изумлять.

**ТААЖЖУБЛИ** удивительный, изумительный; || удивительно, изумительно; — *манзара* удивительное зрелище; *шуниси* —ки... удивительно, что...

**ТААЛЛУК** 1. отношение, касательство; принадлежность; *бу масаланинг сизга тааллуқи йўқ* этот вопрос не относится к вам; *мактабга тааллуқи бўлмаган масалалар* вопросы, не относящиеся к школе, не касающиеся школы; 2. *разг. см.* тааллуқли; *бу иш менга — эмас* это дело меня не касается; — *бўлмоқ* относиться, касаться, иметь касательство; принадлежать; ◇ *енгилликка* — (дело) пошло на поправку (*чаще говорится о здоровье*).

**ТААЛЛУҚДОР** см. тааллуқли.

**ТААЛЛУҚЛИ** относящийся, имеющий отношение (*к чему-л.*); касающийся (*чего-л.*); связанный (*с чем-л.*); принадлежащий (*чему-л.*); *савдога* — масалалар вопросы, относящиеся к торговле (касающиеся торговли); *совхозга* — *ерлар* зёмли, принадлежащие совхозу.

**ТААЛЛУҚСИЗ** не относящийся, не имеющий отношения (связи); не касающийся (*чего-л.*).

**ТААММУЛ** *уст. книжн.* старание, прилежание; — *килмоқ* проявлять усердие (прилежание).

**ТААРРУЗ** *уст. книжн.* препятствование; сопротивление, противодействие.

**ТААССУБ** *уст. книжн.* 1. фанатизм; сийсий — политический фанатизм; 2. слепое усердие; беззавётная преданность.

**ТААССУРОТ** впечатление; впечатления; —*ларни ўртоқлашмоқ* *книжн.* делиться впечатлениями; *бу пьеса унда зўр — қолдирди* от этой пьесы у него осталось глубокое впечатление.

**ТААССУФ** сожаление; скорбь; — *билан* с прискорбием; — *билдирмоқ* сожалеть; выражать сожаление; —*ки...* 1) жаль, что...; 2) к сожалению; к прискорбию; — *килмоқ* сожалеть, скорбеть.

**ТААССУФЛАНМОҚ** испытывать сожаление, жалеть, сожалеть (*о чём-л.*); *униг хатти-ҳаракатидан дўстлари қаттиқ таассуфландилар* друзья испытывали крайнее сожаление по поводу его поведения (выходки).

**ТАБ** I см. таб II.

**ТАБ** II см. таб II.

**ТАБАА** *уст.* подданный; подданные.

**ТАБААЛИҚ** *уст.* подданство.

**ТАБААСОЗЛИК** *редк.* подражание (*кому-чему-л.*); — *килмоқ* обезьянничать, слёпо подражать.

**ТАБАДУЛ** *уст. книжн.* изменение; перелом, перемена.

**ТАБАР** обл. 1. топор; *теша* — плётничьи инструменты; 2. секира, бердыш; *тиғу* — *уст. книжн.* вооружение воина (*старого времени*).

**ТАБАРРУК** чтимый, почитаемый; священный; — *китоб реал.* священная книга; — *чоллар* почтенные (почитаемые) старцы; — *жойлар* священные места; — *қилиб бермоқ* освятить; благословить; — *бўлиб қолмоқ* 1) становиться высокопочитаемым, почтенным (*о глубоко старике или старухе*); 2) остаться на память (*о вещах, оставленных или подаренных высокочтимым человеком*); *бу сандиқ отамдан — бўлиб қолган* этот сундук остался как дорогая память об отце.

**ТАБАССУМ** улыбка; — *қилмоқ*, — *этмоқ*, — *айламоқ* улыбаться; — *билан* с улыбкой, улыбаясь.

**ТАБАҚ** *уст.* 1. *книжн. см.* товоқ; 2. печатный лист. **ТАБАҚА** 1. створка; эшикнинг бир —си очик эди одна створка двери была открыта; *якка* — *дераза* одностворчатое окно; 2. слой, прослойка; сословие; *аҳолининг турли —лари* различные слои населения.

**ТАБАҚАЛАНИШ** 1. *и. д. от* табақаланмоқ; 2. расслаивание, дифференциация; *деҳқонларнинг —и* расслаивание крестьян.

**ТАБАҚАЛАНМОҚ** расслаиваться, дифференцироваться.

**ТАБАҚАЛАШТИРИЛМОҚ** *страд. от* табақалаштирмоқ дифференцироваться, быть дифференцируемым, дифференцированным; подвергаться дифференциации; *табақалаштирилган нормалар* дифференцированные нормы.

**ТАБАҚАЛАШТИРМОҚ** дифференцировать, подвергать дифференциации.

**ТАБАҚАЛИ** створчатый, имеющий створку; *икки — дарвоза* двухстворчатые ворота.

**ТАБДИЛ** *уст. книжн.* изменение; превращение; перемена; замена; — *қилмоқ*, — *этмоқ* изменять; превращать, преобразовывать; заменять; — *бўлмоқ* изменяться; превращаться, преобразовываться (*во что-л.*).

**ТАБЕЛЧИ** 1. табельщик; табельщица; 2. учётик труда; — *бўлиб ишламоқ* 1) работать табельщиком; 2) работать учётиком.

**ТАБЕЛЬ** табель; *ишга келиш* табели табель явки на работу; *ўқувчининг табели* ученический табель; *табелга ёзмоқ или табелга ўткамоқ* 1) писать в табель, заносить в табель; 2) учитывать; *табелга киритилган кунлар* табельные дни.

**ТАБИАТ** 1. природа; —*ни ўрганмоқ* изучать природу; —*ни ўзгартириш* *плани* план преобразования природы; *планеталарнинг физик —и* физическая природа планет; — *ҳодисалари* явления природы; 2. натура; характер, нрав; настроение; *енгил* — легкомысленный; *ветреный*; — *и оғир* одам человек с тяжёлым характером; *униг* — *и шундақ* у него такой характер (какая натура); *бировнинг —ини хира (или кир, тиррик)* *қилмоқ* испортить (*кому-л.*) настроение; причинить (*кому-л.*) огорчение, обиду; *ўзининг —ини чоғ қилмоқ* веселиться, развлекаться, наслаждаться; *бировнинг —ини чоғ қилмоқ* веселить, радовать (*кого-л.*);

3. *перен.* желáние, вóля; намерение; ўқиш —ингизда бўлса... ёсли вы хотíte (намерены) ўчíteся...; 4. *перен.* вкус; (униг) —ни қара-я ну и вкус у негó; нозик — с тóнким вкúсом (о человеке); разборчивый, приверéдливый; капризный; тўким — неразборчивый; не имéющий вкуса; ◇ —и тортади (или кўтаради) он не брэзгаёт; бу сувни —инг тортадими (или кўтарадими)? не брэзгаеш ли ты этой водой?, мбжешь ли ты выпить эту воду?; буни —им кўтармайди (или тортмайди) я не перенóшу этого; я не могу перенести (вынести) это; я брэзгаю éтим.

**ТАБИАТАН** нареч. по природе, по натуре, по характеру; у — сезгир киши эди по природе он был человеком чётким.

**ТАБИАТЛИ** имéющий (какой-л.) характер, нрав, вкус; нозик — одам человек, имéющий тóнкий вкус; человек с тóнким вкúсом; капризный, приверéдливый человек; ҳавойи — одам ветренный (легкомысленный) человек; шалопай, повеса; қизгин — горячий, несдержанный, легко вспыхивающий (о человеке); оғир — тяжёлый, имéющий тяжёлый характер.

**ТАБИАТШУНОС** натуралист, естествовед; ёш —лар тўгараги кружок юных натуралистов.

**ТАБИАТШУНОСЛИК** естествоведение.

**ТАБИБ** табиб, лекарь; беморнинг тузалгуси келса, — ўз оғи билан келар *посл.* ёсли больному суждено поправиться, то табиб (лекарь) сам придёт (без приглашения); — — — эмас, бошидан ўт(каз)ган — — погов. не тот лекарь, котóрый лечит, а тот, кто сам переболел (*т. е. только по собственному опыту можно правильно судить о чём-л.*).

**ТАБИБГАРЧИЛИК** разг. см. табиблик.

**ТАБИБЛИК** профессия или занятие табиба (см.).

**ТАБИБЧИЛИК** разг. см. табиблик.

**ТАБИЙЁТ** естествознание, наука о природе; || естественный; — ўқитувчиси преподаватель естествознания; — фанлари естественные науки.

**ТАБИЙ** 1. естественный, природный; нормальный, натуральный; саморóдный; савқи — *книжн.* естественное чувство; инстинкт; — чегаралар естественные границы; — танланаш *биол.* естественный отбор; СССР-нинг — бойликлари природные богатства СССР; — ҳодисалар явления природы; — олтин гугурт саморóдная сера; — кулги естественный смех; юзинг — қизилиги натуральный румянец; ғайри — неестественный; сверхестественный; — равишда (или ҳолда) естественным образом; 2. стихийный; — офат стихийное бедствие; 3. *геогр.* физический; Ўзбекистоннинг — картаси физическая карта Узбекистана; 4. *вводн.* естественно; натурально; бу шовқин-суронда боланинг нима деганини, —, чол эшитмас эди старик, естественно, не расслышал при таком шуме, что говорил ребёнок.

**ТАБИЙЛИК** естественность, натуральность; қишда қор ёғишининг табиийлиги естественность выпадения снега зимой.

**ТАБИЙОН** *уст. книжн.* материалист, безбожник, нигилист; Мени — дейдилар (Ойбек, «Навоий») Меня называют материалистом.

**ТАБАЛА** *фольк. обл.* конюшня; Шоҳдорхоннинг сакон —да бедов оти бор эди («Гўрўгли») У Шаҳдархана были борзые кони в восьмидесяти конюшнях.

**ТАБЛИЦА** таблица; — тузмак составлять таблицу.

**ТАБОБАТ** *уст. книжн.* лечение; врачевание.

**ТАБОБАТХОНА** *уст. книжн.* лечебное заведение, больница.

**ТАБРИК** поздравление, приветствие; || поздравительный, приветственный; — сўзлари слова приветствия (поздравления); — телеграммаси поздравительная телеграмма; — қилмоқ, — этмоқ поздравлять, приветствовать.

**ТАБРИКЛАМОҚ** 1. поздравлять; институтни битирганингиз билан табриклайман поздравляю вас с окончанием института; 2. *прям. и перен.* приветствовать; меҳмонларни — приветствовать гостей; партиянинг қарорини — приветствовать, поддерживать постановление партии.

**ТАБРИКЛАНМОҚ** *страд. от* табрикламоқ 1. быть поздравленным; 2. *перен.* приветствоваться, одобряться; быть приветствуемым, одобряемым; быть поддёржанным, принятым; бу таклиф колхозчилар томонидан табрикланди это предложение было одобрено (принято) колхозниками.

**ТАБРИКЛАШМОҚ** *взаимн. и совм. от* табрикламоқ; студентлар кекса устозларини қайта-қайта табриклашар эдилар студёнты вновь и вновь поздравляли своих старых учителей; студентлар бир-бирларини табриклашар эдилар студёнты поздравляли друг друга.

**ТАБРИКНОМА** приветственное послание; сизга — келди вам пришло поздравление, на ваше имя поступило приветственное письмо.

**ТАБЪ** 1 *уст. книжн.* 1. способность, склонность (к чему-л.); —и назм склонность к поэзии; 2. характер, нрав; натура (см. также таъб и табиат 2); —имиз чоғ нам вёсело, мы довольны.

**ТАБЪ** 11 *уст. книжн.* печатание; — қилмоқ, — этмоқ печатать, отпечатывать; издавать.

**ТАВАЖЖУҲ** *книжн.* 1. забота, внимательное отношение; 2. *рел.* мысленное внушение, делаемое наставником (пиром или шейхом) своему мюриду; 3. *рел.* обращение (к богу); 4. *рел.* сосредоточение внимания (в каком-л. направлении).

**ТАВАҚҚАЛ** 1. авось, на авось; — қилмоқ пытаться; рисковать, действовать на авось; — қилиб, — деб, —га таяниб наудачу, наугад; рискую; на авось; —! *межд.* авось, будь что будет!; 2. *уст. рел.* упование (на бога); худога — қилмоқ или —ни худога қилмоқ уповать на бога; ◇ бахташ — (деб) рискую, на авось, на счастье; очертя голову.

**ТАВАҚҚАЛЧИ** человек, действующий без расчёта; человек, действующий на авось, наугад; человек, действующий рискованно; ўйчи ўй ўйлагунча, — уйига этади *посл.* пока расчётливый обдумает свой расчёт, рискующий достигнет желаемого.

**ТАВАҚҚАЛЧИЛИК** риск; отсутствие расчёта; рискованные действия; унинг таваққалчилиги ишни бузди его рискованные действия испортили дело.

**ТАВАЛЛО** *уст.* просьба, мольба; — қилмоқ просить, упрашивать, молить.

**ТАВАЛЛУД** *уст. книжн.* рождение; — қилмоқ, — топмоқ рождаться.

**ТАВАН** *этно.* подношение (которое приносит женщина, являясь на той; см. тўй); Бунча хотин, бунча бола-чақа, бунча — қаерга сигади? (Ойбек, «Қутлуг қон») Столько женщин, столько детей, столько подношений, куда это всё поместится?

**ТАВАНБОШИ** *этно.* распорядительница на тоё (см. тўй), принимающая подношения и распределяющая их.

**ТАВАНХОНА** *этно.* помещение, где хранятся все подношения, все готовые продукты для угощения гостей во время тоя (см. тўй).

**ТАВАНЧА** *этно. см.* таван.

**ТАВАНЧИ** 1. *этно. см.* таванбоши; 2. *уст.* столбник, кравчий (*слуга, прислуживающий за столом*); ...—лар оёқ учи билан юриб чакқонлик билан дастурхон эдилар (Ойбек, «Навоий») ...слуги, ступая на цыпочки, проворно накрыли стол.

**ТАВАҚА** разг. см. табақа.

**ТАВАҚАҲУФ** *уст.* остановка, задержка; — қилмоқ остановиться; подождать, повременить, потерпеть.

**ТАВБА 1.** сожаление, раскаяние, покаяние; зарёк; обёт; — килмоқ раскаяваться, каяться; зарекаться; — килдим, энди килмайман каясу, больше не повторю; уникига боришга — килдим я зарёкся к нему ходить; больше никогда не пойду к нему; — сига таянди 1) он зарёкся (*что-л. делать*); 2) он получил хороший урбк; егб хорошо проучили; — тазарру покаяние, раскаяние; 2. *междометие, выражающее удивление* бог мой! о божел! вот так так! вот тебе и на!; —! Эшон «гардкам» деб ошиқ отадими, а? (Ойбек, «Кутлуг кон») Бже мой! Разве ишан играет с азартom в альчики, а?

**ТАВБА-ТАЗАРРУ** см. тавба 1.

**ТАВИР** см. давир.

**ТАВОЗЕ 1.** учтивость, вежливость; почтительность; приветливость; — билан учтйво, вежливо; почтительно; приветливо; меҳмонни — билан кутиб олмақ приветливо встретить гостя; — килмоқ 1) проявлять учтивость, вежливость; 2) *разг.* вежливо раскланываться; 2. смирение, покорность, повиновение; — билан смиренно, покорно; — билан тингламоқ смиренно выслушать.

**ТАВОЗЕЛАНМОҚ** *книжн.* 1. проявлять учтивость; выражать почтение; 2. выражать смирение, покорность.

**ТАВОЗЕЛИ 1.** учтйвый, вежливый; почтительный, приветливый; 2. смиренный, покорный.

**ТАВОЗИ** см. тавозе.

**ТАВОЗУ** см. тавозе.

**ТАВОФ 1.** *рел.* хождение вокруг священного места; 2. *рел.* посещение святого места, паломничество; *мозори* — килмоқ посетит мазар (*могила святого*); 3. *перен.* оказание, воздаяние почестей; — килмоқ уважать, как святыню; Изларини қилсам — («Равшан») Я почтил бы (как святыню) следы её ног.

**ТАВРИ** см. давир.

**ТАВРОТ 1.** *рел.* завет; Пятикнижие, Тора.

**ТАВСИФ** описание качеств (*кого-чего-л.*), характеристика; шахарнинг — и описание города; — килмоқ, — этмоқ, — бермоқ описывать качества (*кого-чего-л.*), характеризовать, давать характеристику (*кому-чему-либо*); — инига тилим лол *поэт.* язык мой бессилён (*букв.* нем) описать тебя (твою красоту).

**ТАВСИФЛАМОҚ** описывать; характеризовать; обрисовывать; Давра куриб ўтирган базмчиларнинг ҳаракатлари, қилиқлари, бўғиқ нидоларини тавсифлашга тил қиёфа қилмайди! (Ойбек, «Кутлуг кон») Не хватает слов, чтобы описать движения, выходы и сдавленные возгласы усевшихся вокруг участвников пирушки!

**ТАВСИФЛАНМОҚ** *страд.* от тавсифламоқ описываться; характеризоваться, обрисовываться; быть описанным, охарактеризованным, обрисованным.

**ТАВСИЯ** рекомендация; совет; ўқитувчимнинг — си билан мен бу китобни ўқий бошладим по рекомендации учителя я начал читать эту книгу; — килмоқ, — этмоқ рекомендовать, советовать; мен сизга спорт билан кўпроқ шуғулланишни — қиламан я вам советую (рекомендую) побольше заниматься спортом; ...шу одамни секретарликка — қилсам демокчан (А. Қаҳҳор, «Қўшчинор») ...я хочу сказать: а что если мы порекомендуем этого человека на должность секретаря; — этилмоқ, — қилинмоқ рекомендоваться, быть рекомендованным.

**ТАВСИЯНОМА** рекомендация (*письменная*); партия — си партийная рекомендация.

**ТАВФИҚ 1.** *рел.* благочестие; 2. *перен. книжн.* воздержание от дурных поступков; ...халқни тарбия қилиш, инсоф ва — қа, сабр-қаноатга қақриш... (Ойбек, «Кутлуг кон») ...воспитывать народ, призывать его к честности и воздержанию от дурных поступков, к терпеливости...

**ТАВФИҚЛИ 1.** *рел.* благочестивый; 2. *книжн.* разумный, воздерживающийся от дурных поступков.

**ТАВФИҚСИЗ** безнравственный, распутный.

**ТАВК** ожерелье; кольцо; — и лаънат *поэт.* ошейник проклятия.

**ТАГ 1.** низ, нижняя часть; яшиқнинг — и низ (нижняя часть) ящика; дарвозанинг — и подворотня; 2. дно; стаканинг — и дно стакана; дарёнинг — и дно реки; 3. *спец.* основа; дўппининг — и основа тубетейки; 4. *перен.* основа; фундамент, почва; — и кўк неосновательный, неоснованный; беспочвенный; — и бўш непрочный, не имеющий прочного основания; ишинг — и нозик склзкое дело; — томири билан юлмоқ вырвать с корнем; — томири билан емирмоқ подрывать в корне; 5. *перен.* суть, сущность; смысл; гапнинг — и смысл слов; масаланинг — ига етмоқ (*или* — ини билмоқ) постичь суть (проникнуть в суть) вопроса; масаланинг — ини очмоқ вскрыть сущность вопроса; — замин суть, сущность; 6. происхождение, корень, род; — и паст *уст.* низкий по происхождению; — и тоза *уст.* происходящий из неопороченного рода; — и душман дўст бўлмас *погов.* прирожденный враг другом не станет; — туб *или* — туг 1) происхождение, род; корень; — туги номаълум одам человек неизвестного происхождения; бизнинг — тугимиз кўқонлик по происхождению мы коренные жители Коканда; — тугини суриштирмоқ расспрашивать о происхождении (*кого-л.*); 2) сущность; основание, корень; масаланинг — тугини ўрганмоқ изучить сущность вопроса; — туги билан оқончательно, основательно; с корнем; — туги билан йўқ қилмоқ уничтожать без остатка; не оставлять камня на камне; 7. место лежания *или* сидения; — ига кўрпа солмоқ постелить на лежанку одеяло; 8. стойло; 9. фон; 10. *в роли служебного имени:* — ига 1) под; чамадонни стол — ига кўймоқ поставить чемадон под стол; суратнинг — ига уч сўз ёзилган эди под фотографией было написано три слова; оёғининг — ига қараб қадам бос (*букв.* шагай, глядя себе под ноги) будь осторожен, берегись; 2) к; эшик — ига келмоқ подойти к двери; кўз — ига олиб кўймоқ взять на примету; — ига етмоқ подкапаться; разоблачить, уничтожить; Бу лаънати — имга етди («Муштум») Этот проклятый подкопался под меня (съел меня); — ига сув кўймоқ подрывать, разрушать; приканчивать, уничтожать; доконать; — ига сув кетди 1) подмок; 2) *перен.* расшатался, еле держится; в очень плохом состоянии, вот-вот развалится; Бойликнинг — ига сув кетди (Ойбек, «Кутлуг кон») Богатству (богачам) пришёл конец; — ига олмоқ пригорать; — ига олдирмоқ допустить, чтобы пища пригорела; — ида 1) под, подо; чамадон стол — ида турибди чемадон стоит под столом; гапнинг — ида гап бор здесь (в этих словах) что-то есть, что-то крется; 2) около, возле; биз дарактнинг — ида ўтирдик мы сидели под деревом; мы сидели около дерева; — идан 1) из-под; ер(нинг) — идан из-под земли; дор — идан қочган *см.* дор 4; 2) вдоль, мимо; девор — идан ариқ ўтади 1) из-под забора вытекает ариқ; 2) вдоль (мимо) забора проходит ариқ; ◇ осмоннинг — и поднебесная; меҳнатнинг — и роҳат *посл.* (*букв.* резултат труда — отдых; наслаждение) отдых венчает труд; — чарм кожаная подметка.

**ТАГДОН 1.** низ, нижняя часть (*чего-л.*); 2. *разг.* навбдик воровской шайки (*букв.* знающий основу, знающий подоплёку дела).

**ТАГДОР 1.** *уст.* человек благородного происхождения, потомок знатного рода; 2. обоснованный; имеющий основание, имеющий скрытую подоплёку; — гап обоснованные слова; слова, тащящие глубокий смысл.

**ТАГДУЗИ** сплошная вышивка; — дўппи тубетейка, вышитая сплошь.



**ТАГ-ЗАМИН** см. таг 5.

**ТАГЛАМА** 1. подставка, подпорка; сандикинг тагига гишти — қилиб қўймоқ подложитъ под сундукъ кирпичи; 2. редк. подстилка.

**ТАГЛИ** имѳющий низ, дно, основу; мис — пақир ведро с мѳднымъ дномъ; — тубли киши человекъ знатного рода, родовитый, происходящий из известной всемъ семьи.

**ТАГЛИК** 1. материалъ для дна (низа); то, из чего дѳлаютъ дно (низ); бу фанердан ящик учун — қилинади из этой фанеры будетъ сделано дно ящика; 2. подгузник; чақалокнинг таглиги подгузник для ребенка; 3. см. таг 3.

**ТАГЛИ-ТУБЛИ** см. тагли.

**ТАГНУСХА** (прав. таг нухса) подлинник, оригинал (см. также асл).

**ТАГОБИ** тагоби (1. название сорта винограда; 2. название вина, приготовленного из этого сорта винограда).

**ТАГСИЗ** 1. *прям. и перен.* не имѳющий дна; бездонный; — челек ведро без дна; — чоқ бездонная пробасть; 2. *перен.* беспочвенный; неосновательный, необоснованный; — далиллар необоснованные доказательства; — миш-мишлар необоснованные, беспочвенные слухи.

**ТАГСИЗЛИК** беспочвенность; неосновательность, необоснованность; овозаларнинг тагсизлиги беспочвенность, необоснованность слухов.

**ТАГСИНЧ** балка (в основании каркаса строения).

**ТАГ-ТОМИР** см. таг 4.

**ТАГ-ТУБ** то же, что таг-туг (см. таг 6).

**ТАГ-ТУГ** см. таг 6.

**ТАГЧАРМ** (прав. таг чарм) кожаная подбшва.

**ТАДБИР** мера; мероприятие; — кўрмоқ, — қилмоқ принимать меры; изыскивать способы; — (ларни) амалга оширмоқ проводить мероприятия.

**ТАДБИРЛИ** распорядительный; предусмотрительный; рассудительный.

**ТАДБИРСИЗ** нераспорядительный; непредусмотрительный; нерассудительный.

**ТАДБИРСИЗЛИК** нераспорядительность; непредусмотрительность; нерассудительность; правление аъзоларнинг тадбирсизлиги натижасида артель планини бажара олмади из-за нераспорядительности членов правления артель не смогла выполнить план.

**ТАДРИК** приготовление; — кўрмоқ приготовляться, начинать хлопотать; сафар тадорикини кўрмоқ приготовляться к поездке; овқат тадорикини кўрмоқ (или кўра бошламоқ) начать хлопоты по приготовлению пищи.

**ТАДРИЖ** *книжн.* постепенность; последовательность; эволюция.

**ТАДРИЖАН** нареч. постепенно; последовательно.

**ТАДРИЖИЙ** постепенный; последовательный; табиатнинг — такомни постепенное развитие, эволюция природы; — суратда постепенно; последовательно, шаг за шагом.

**ТАДРИЖИЙЛИК** постепенность; последовательность.

**ТАДКИҚ** *уст. книжн.* исследование; — қилмоқ исследовать.

**ТАДКИҚИЙ** исследовательский.

**ТАДКИҚОТ** *книжн.* исследование; исследования; || исследовательский; — методлари исследовательские методы.

**ТАДКИҚОТЧИ** исследователь.

**ТАДКИҚОТЧИЛИК** *отвл. суц. от тадқиқотчи;* — ишлари исследовательские работы.

**ТАЁҚ** палка, трость, посох; дубинка; — емоқ быть избитым, подвергаться избиению; саёқ юрган — *ер см.* саёк 1.

**ТАЁҚЛАМОҚ** бить, колотить палкой (кого-л.).

**ТАЁҚЛАНМОҚ** *страд. от таёқламоқ* быть избитым, побитым палкой; подвергнуться избиению палкой.

**ТАЁҚЛАТМОҚ** *понуд. от таёқламоқ.*

**ТАЁҚЛАШМОҚ** *взаимн. и совм. от таёқламоқ* 1. бить друг друга, колотить, лупить друг друга (*палками*); 2. бить палками (кого-л.).

**ТАЁҚЧА** 1. палочка; 2. *биол.* палочка (*бактерия в форме палочки*); **Кох** — лари палочки Коха.

**ТАЖАНГ** вспльчивый, раздражительный, нервный; || раздражено, нервно; — бўлмоқ нервничать, раздражаться, вспльчивать; — бўлиб нервно, раздражено; нервничая, раздражаясь; вспльхнув, вспльлив; — қилмоқ заставлять нервничать, раздражать, выводить из себя; выводить из равновесия; Бу гап Саидийни — қилди (А. Қаҳдор, «Сароб») Эти слова вывели Саиди из равновесия (из себя).

**ТАЖАНГЛАНМОҚ** редк. раздражаться; вспльять.

**ТАЖАНГЛАШМОҚ** становиться раздражительным, вспльчивым.

**ТАЖАНГЛИК** вспльчивость, раздражительность, нервность; нербовность характера; — қилмоқ вспльчивать; раздражаться, нервничать; **У** — билан кўларини яна ўинатди (П. Турсун, «Уқитувчи») Он снова нервно замахал руками.

**ТАЖАССУМ** *книжн.* воплощение, олицетворение; — қилмоқ, — этмоқ воплощать, олицетворять.

**ТАЖАССУМЛАНМОҚ** *книжн.* воплощаться; оживать перед глазами, рисоваться (в воображении).

**ТАЖНИС** 1. игра слов, каламбур; 2. *лит.* таджнис (*употребление омонимов в качестве рифмы*).

**ТАЖОВУЗ** нарушение пределов, границ; нападение; вторжение, агрессия; посягательство; — қилмоқ, — этмоқ нарушать пределы, границы; вторгаться, нападать; **номусига** — қилмоқ (из)насилловать.

**ТАЖОВУЗКОР** агрессор; захватчик; || посягающий (*на что-л.*), нападающий; агрессивный; фашист — лар фашистские агрессоры; фашистские захватчики.

**ТАЖОВУЗКОРЛАРЧА** агрессивный; || агрессивно.

**ТАЖОВУЗКОРЛИК** агрессия; агрессивность; экспансионизм; || агрессивный; экспансионистский; захватнический; — сиёсати экспансионистская политика, агрессивная политика.

**ТАЖОВУЗКОРОНА** агрессивный; || агрессивно; империалистарнинг — ҳаракати агрессивные действия империалистов.

**ТАЖОВУЗЧИ** см. тажовузкор.

**ТАЖОВУЗЧИЛИК** см. тажовузкорлик.

**ТАЖРИБА** 1. опыт, эксперимент; || опытный, экспериментальный; лабораторияда ўтказилган — лар лабораторные опыты; революцион — революционный опыт; узоқ турмуш — си большой жизненный опыт; — ҳақиқат критерийи опыт — критерий истины; — участкаси с.-х. опытный участок; — станцияси опытная станция; — қилмоқ производить опыты; испытывать; — да кўриб билмоқ убедиться на опыте; 2. практика; таржима қилиш — си практика перевода; ўзбек тилини ўқитиш — си практика преподавания узбекского языка; илмсиз — боши берк кўча см. берк; — кўрмоқ *или* — ҳосил қилмоқ 1) практиковаться; 2) приобретать опыт; — да синаб кўрмоқ *или* — қилиб кўрмоқ 1) проверить на опыте; 2) проверить на практике.

**ТАЖРИБАВИЙ** редк. 1. опытный (*основанный на опыте*); эмпирический; — иш қилмоқ провести опытную работу; 2. практический.

**ТАЖРИБАДОР** см. тажрибакор.

**ТАЖРИБАКОР** 1. опытный; — овчи опытный охотник; 2. практик; экспериментатор; — агроном агроном-практик; — олим учёный-экспериментатор.

**ТАЖРИБАКОРЛИК** опытность; знания, полученные

на опыте, на практике; Сокол — дан оқаради (Жўрабоев, «М. Б. мартабаси») Борода от опыта седёт.

**ТАЖРИБАЛИ** опытный, умудрённый опытом; имёющий практику; — раҳбар опытный руководитель.

**ТАЖРИБАСИЗ** неопытный, не имёющий практики; || без опыта, без практики; — ходим неопытный работник; — ҳеч иш қилиб бўлмади ничего нельзя делать, не имёя опыта (не имёя практики).

**ТАЖРИБАСИЗЛИК** неопытность; отсутствие практики; — натижасида из-за неопытности, по неопытности.

**ТАЖРИБАЧИ** 1. опытник; — колхозчи колхозник-опытник; 2. практикант.

**ТАЖРИБАЧИЛИК** положение или занятия практиканта.

**ТАЗЙИК** *прям. и перен.* давление; притеснение; — қилмоқ, — кўрсатмоқ 1) давить, оказывать давление; 2) влиять, оказывать влияние; — остиди под давлением; под влиянием, под воздействием.

**ТАЗКИРА** *уст.* 1. тезкире, антология; 2. летопись, повествование; мемуары.

**ТАЙ:** — қилмоқ *уст. книжн.* пройти, исходить, обойти; даштни — қилмоқ исходить (всю) степь.

**ТАЙЁР** готовый, приготовленный; || готово, наготове; — кийимлар магазин магазин готовой одежды; доим —! всегда готов!; — ошга баковул *см.* баковул 2; — бўлмоқ готовиться, приготовляться; быть готовым; — қилмоқ готовить, подготавливать, готовить; — турмоқ быть наготове, быть готовым; тап— 1) совершенно готовый; готовёхонский; 2) совершенно определённо.

**ТАЙЁРГАР** специалист по изготовлению тубетеек из заранее вышитых деталей.

**ТАЙЁРГАРЛИК** 1. подготовка; приготовление (*к чему-л.*); имтиҳонларга — подготовка к экзаменам; — кўрмоқ приготовляться, готовиться (*к чему-л.*); готовить, подготавливать (*что-л.*); сафарга — кўриш приготовления к отъезду; артиллерия тайёргарлиги *воен.* артиллерийская подготовка; саф тайёргарлиги *воен.* строевая подготовка; 2. готовность; готовность; — даражаси степень готовности.

**ТАЙЁРЧИЛИК** *см.* тайёргарлик.

**ТАЙЁРЛАМОҚ** 1. готовить, приготовлять; подготавливать; дарс — готовить уроки; овқат — приготовлять пищу; қўл ёзгани босмага — готовить рукопись к печати; тайёрлаб қўймоқ приготовить, подготавливать; наготовить; 2. заготавливать; ўтин — заготавливать дрова.

**ТАЙЁРЛАНИЛМОҚ** *страд. от тайёрланмоқ редк. (употребляется в безличных оборотах) то же, что тайёрланмоқ 2.*

**ТАЙЁРЛАНМОҚ** *страд. и возвр. от тайёрламоқ* 1. готовиться, подготавливаться; быть подготавливаемым; имтиҳонга — 1) готовиться к экзаменам; 2) быть подготавливаемым к экзаменам; 2. заготавливаться; быть заготавливаемым.

**ТАЙЁРЛАНТИРМОҚ** *понуд. от тайёрланмоқ редк. то же, что тайёрлатмоқ.*

**ТАЙЁРЛАТМОҚ** *понуд. от тайёрламоқ; Мен овқат тайёрлатай, тузукми? (М. Абдулла, «Кутилмаган меҳмон») Я велю приготовить обед, ладно?; уларга ўтин тайёрлатиш керак 1) нужно велеть им заготовить дров; нужно их заставить заготовить дрова; 2) нужно, чтобы для них заготовили дрова.*

**ТАЙЁРЛАТТИРМОҚ** *понуд. от тайёрлатмоқ; бола тез-тез хархаша қилиб опасига дарс тайёрлаттирмади* ребёнок часто капризничал и не давал сестре готовить уроки.

**ТАЙЁРЛАШ** 1. *и. д. от тайёрламоқ; 2. подготовка; кадрлар* — подготовка кадров; 3. заготовка; заготовки; || заготовительный; пахта — заготовки хлопка;

ғалла — плани план заготовок зерна; — пункты заготовительный пункт.

**ТАЙЁРЛАШМОҚ** *совм. от тайёрламоқ.*

**ТАЙЁРЛИК** готовность; подготовленность; подготовка; — кўрмоқ готовиться; У йўл тайёрлигини кўра бошлади (Ойдин, «Мардлик — мангулик») Он начал готовиться в путь (*см. также тайёргарлик*).

**ТАЙЁРЛОВ** 1. подготовка; приготовление; || подготавливательный; приготовительный; — курси подготавливательные курсы; 2. заготовка; || заготовительный; пахта — пункты хлопкозаготовительный пункт; — вакили *разг.* уполномоченный по заготовкам.

**ТАЙЁРЛОВЧИ** 1. *и. д. л. от тайёрламоқ; 2. заготовитель;* — ташкилот заготовительная организация; 3. подготавливающий, готовящий (*что-л.*); нашрга — Иванов подготовил к печати Иванов.

**ТАЙИН** 1. известный, определённый; унинг — бир хунари йўк у него нет определённой профессии; — бир нарса йўк ничего определённого нет; ничего определённого сказать нельзя; — и йўк 1) неизвестно, неопределённо; 2) неизвестный, неопределённый; Менинг аслим наманганлик, наслимнинг — и йўк (У. Исмоилов, «Рустам») По происхождению я наманганец, а какого рода неизвестно; 3) ненадёжный; — и йўк одам 1) неизвестный человек; 2) ненадёжный человек; ҳеч нарсанинг — и борми? что слышно?; как (там) дела?; есть что-нибудь определённое?; 2. назначенный; — бўлмоқ, — қилинмоқ 1) быть назначенным; Мухаммад Расул... бошқа бир гумашта ўрнига — қилинган эди (Ойбек, «Қутлуг кон») Мухаммед Расул... был назначен вместо другого приказчика; 2) выясняться; определяться; — бўлди стало известно; выяснилось; — қилмоқ, — этмоқ 1) определять; Унинг ёшини — қилиш қийин (Ойбек, «Қутлуг кон») Трудно определить его возраст; 2) назначать; поручать; пенсия — қилмоқ назначить пенсию; тап— 1) совершенно определённый; 2) совершенно определённо; 3. *водн.* конечно, известно; непременно; определённо; Ийғай бер, жаллодлар, — ўласан! («Муродхон») Плачьте, плачай, всё равно умрётел; мен — келаман я непременно приду; 4. положение, расположение; нахождение; уйнинг — и местоположение дома; Бор, Оққизоннинг — ини билиб кел! («Равшан») Сходи, узнай, где находится Ак-кыз!

**ТАЙИНЛАМОҚ** 1. поручать, назначывать, давать наказ, поручение; приказывать; Тожиҳонга сиз ҳам яхшигина тайинлаб қўйинг-да? (Ҳамза) А вы постройте накажите (дайте строгий наказ) Тажихан!; Қушларнинг овқатидан хабар олиб тур, очкиб қолмасин, — деб тайинлади (Ғ. Ғулом, «Шум бола») Следй за пйшей для птиц, чтобы они не были голодными, — приказал он; 2. назначать; директор қилиб — назначить директором; 3. *книжн.* определять.

**ТАЙИНЛАНМОҚ** *страд. от тайинламоқ* 1. поручаться, быть поручаемым; сув келтириш менга тайинланди мне поручено принести воду; 2. назначаться, быть назначенным; инструктор бўлиб — быть назначенным инструктором; унинг қандай вазифага тайинланганини биласизми? вы знаете, на какую должность его назначили?; 3. *книжн.* определяться, быть определяемым.

**ТАЙИНЛИ** определённый, известный; знакомый; Касалингиз — касал (А. Қаҳҳор, «Сароб») Ваша болёзн известна; — бир киши знакомый (известный) человек.

**ТАЙИНЛИК** 1. определённый; 2. *разг. см.* тайинли.

**ТАЙИНСИЗ** 1. неопределённый; неизвестный, незнакомый; || неизвестно; Мен мунда мусофир, йўлчи — (Туйғун, «Зулфизар») Я здесь странник, (никому) не известный прохожий; — кишига сир айтма *посл.*

не выдавай (своей) тайны незнакомому человеку; **бу менга** — это мне неизвестно (см. также *бетайин*); 2. ненадёжный; — **одам человек**, на которого нельзя положиться.

**ТАЙНСИЗЛИК** неопределённость; неизвестность.

**ТАЙЛАМОҚ** обл., фольк. см. **ташламoқ**.

**ТАЙПАҢ** разг. см. **тайпоқ**.

**ТАЙПОҚ** 1. плоский, сплюснутый; приплюснутый; — **бош приплюснутая голова**; 2. имеющий неправильную форму (или покрóй); кособóкий; — **дүппи неправильно скроенная тюбетейка**; — **пиёла** 1) мёлкая пиала; 2) кривобóкая пиала; — **оёқ** страдающий плоскостóпием.

**ТАЙСАЛЛАМОҚ** проявлять нерешительность, не решаться; трусить, струсить; **тайсаллаб четда турмоқ** нерешительно стоять в стороне; **Агар тайсалласанг, ўзинг ұласан!** («Фольклор») Если струсить — сам погибнешь.

**ТАЙФИН** разг. см. **такфин**.

**ТАЙФИНЛАМОҚ** разг. см. **такфинламоқ**.

**ТАК** звукоподражание стуку; — **этмоқ** издавать звук «тук», стучать.

**ТАҚА** козёл; — **бўлсин-у, суг берсин посл.** пусть будет козёл, лишь бы давал молоко; *соотв.* с паршивой овцой хоть шерсти клок;  $\diamond$  **шум** — проказник, озорник; **ўзини ака, эчкисини** — **демоқ** (букв. называть его самого старшим братом, а его козю — козлом) пресмыкаться, подобострастничать.

**ТАҚАББУР** гордый; высокомерный; спесивый; надменный; — **одам — одам эмас экан** («Гўрўгли») Гордец — это не человек.

**ТАҚАББУРЛАНМОҚ** гордиться, высокомерничать, задира́ть нос; **тақабурланган тўралар** высокомерные бюрократы (чиншўши).

**ТАҚАББУРЛИК** гордость; высокомерие; спесь, надменность; — **қилмоқ** высокомерничать, задира́ть нос; **важничать**; гордиться; **У** — **билан бодом қовогини кўтариб, жой кўрсатар...** эди (Жўрабоев, «М. Б. мартабаси») Он высокомерно приподнимал миндалевидные веки и указывал место (куда садиться).

**ТАҚАББУРОНА** нареч. гордо; высокомерно; спесиво; надменно.

**ТАҚАЛЛУМ** книжн. речь; разговор; беседа; — **қ-л-моқ**, — **айламоқ** говорить, разговаривать; беседовать.

**ТАҚАЛЛУФ** изысканная любезность; церемонность; — **билан салом бермоқ** церемонно приветствовать; **Амирнинг бундай — идан хайратда қолган шайх букилиб таъзим қилди** (Жўрабоев, «М. Б. мартабаси») Поражённый такой любезностью эмира шейх, согнувшись, отвёсил поклон.

**ТАҚАЛЛУФЛИ** церемонный, изысканно любезный; напыщенный.

**ТАҚАЛЛУФОТ** уст. книжн. церемонии.

**ТАҚАЛЛУФСИЗ** прсто, запросто, без излишних церемоний; || **простой** (в обращении), нецеремонный; бесцеремонный.

**ТАҚАЛЛУФСИЗЛИК** простота, нецеремонность; бесцеремонность, грубость; — **билан прсто, запросто**; бесцеремонно, грубо; **Хўжайин, — одатдагича — билан деди у, — бу кун бир талай иш қилдик** (Ойбек, «Кутлуг кон») Хозяин, — как обычно запросто обратился он, — сегодня мы много поработали.

**ТАҚА-ПУКА:** юрагим — у меня сердце колотится, я обеспокоен; ...**хамманинг юраги** — (Ойбек, «Кутлуг кон») ...все взволнованы; ...все встревожены; юраги — бўлди он пришёл в волнение, он взволновался, забеспокоился; юракни — **қилмоқ** переполошить; всполошить; расстревожить; **Бир қараш билан юрагимни — қилиб ташлади** (Хамза) Одним взглядом она всполошила меня (покорила моё сердце).

**ТАҚАСАЛТАҢ** 1. человек, не заботящийся об устройстве своего быта, живущий без семьи; 2. без-

дельник, шалопай; ...**эрталаб йўқлаб келган** — **оғайниларини уйга киргизмабди** (Ғ. Ғулом) ...он не пустил в дом пришедших проведать его поутру друзей-шалопайев.

**ТАҚАСОҚОЛ** 1. боро́дка клинышком; клинообразная борода (букв. козлиная борода); 2. человек с боро́дкой клинышком; 3. *бот.* додарция восточная.

**ТАҚА-ТАҚА:** — **қилмоқ** 1) обшарить; обскать; у **хамма ёқни** — **қилиб ташлади** он перевернул всё вверх дном; 2) разогнать, обращать в бегство.

**ТАҚА-ТУМ** звукоподражание звукам литавр или бубнов *высокого и низкого тонов*; **ноғораларнинг** —, — **садолари кучайиб бормоқда** звуки литавр всё усиливаются.

**ТАҚБИР** *рел.* прославление, произнесение слов «аллах велик» (оллох(у) акбар); — **туширмоқ** провозглашать, произносить «аллах велик» (оллох(у) акбар).

**ТАҚИЛЛАМОҚ** издавать звук при постукивании; эшик тақиллади (букв. дверь застучала) в дверь постучали; **пишган ёнғоқлар тақиллаб ерга туша бошлади** спелые орехи со стуком посыпались на землю; **совуқдан тишлари тақиллади** от холода его зубы застучали;  $\diamond$  **нафси тақиллаётди** (букв. его душа стучит) ему страшно хочется есть или пить.

**ТАҚИЛЛАТМОҚ** *понуд.* от тақилламоқ постукивать, стучать; **тишни** — стучать зубами; **лайлак тумшугини тақиллатади** аист щёлкает (постукивает) клювом.

**ТАКИР-ТУКУР** звукоподражание дробному стуку (напр. при падении мелких предметов на твёрдую поверхность или при стучании зубами от холода).

**ТАҚКАШ** разг. 1. см. **қоринбоғ**; 2. редк. см. **таглама** 1.

**ТАҚЛИФ** 1. предложение; — **и билан**, — **бўйича или —ига кўра** согласно предложению (кого-л.); — **киритмоқ** (или киргизмоқ) внести предложение; 2. приглашение; || **пригласительный**; — **қилмоқ**, — **этмоқ** 1) предложить; сделать предложение; ...**шаҳзодалардан бирига қасида ёзиб мурожаат қилишни** — **этди** (Ойбек, «Навоий») ...он предложил обратиться к одному из принцев с бодой (написав боду); 2) пригласить; у **бизни меҳмондорчиликка** — **қилди** он нас пригласил к себе в гости; — **қилинмоқ**, — **этилмақ** 1) быть предложенным, внесённым; **мажлисда янги методларни дадил қўлланиш** — **этилди** (или қилинди) на собрании было предложено смело применять новые методы; 2) быть приглашённым; — **билети** пригласительный билет.

**ТАҚЛИФНОМА** приглашение (*письменное*); пригласительный билет; **конференцияга** — **билан киритиллади** на конференцию впускают по пригласительным билетам; **Тўйга одамларни хат орқали чақиртирмоқчи бўлиб**, — **ёздирди** («Афанди») Решив пригласить людей на той (см. **тўй**) с помощью писем, он распорядился написать приглашения.

**ТАҚМИЛ** книжн. 1. усовершенствование, совершенствование; пополнение, дополнение; 2. завершение, окончание; — **қилмоқ**, — **этмоқ** 1) усовершенствовать, совершенствовать; пополнять, дополнять; 2) завершать, заканчивать; — **топмоқ** 1) усовершенствоваться, совершенствоваться; пополняться, дополняться; 2) завершаться, заканчиваться.

**ТАҚМИЛЛАМОҚ** книжн. 1. усовершенствовать, совершенствовать; дополнять, пополнять; 2. укомплектовывать.

**ТАҚМИЛЛАНМОҚ** *возвр.* от тақмилламоқ.

**ТАҚМИЛЛАТМОҚ** *понуд.* от тақмилламоқ.

**ТАҚМИЛЛАШМОҚ** книжн. см. **тақомиллашмоқ**.

**ТАКОМИЛ** 1. эволюция, прогресс, развитие; **жамиатнинг тарихий** — и историческая эволюция общества;

2. усовершенствование, совершенствование; — топмок 1) развиваться, прогрессировать; 2) усовершенствоваться; 3. разг. см. такмил.

**ТАКОМИЛЛАМОҚ** см. такмилламоқ.

**ТАКОМИЛЛАНМОҚ** *возвр. от такмилламоқ то же, что такмилламоқ.*

**ТАКОМИЛЛАТМОҚ** *понуд. от такмилламоқ.*

**ТАКОМИЛЛАШМОҚ** 1. совершенствоваться, усовершенствоваться; 2. развиваться.

**ТАКОМИЛЛАШТИРИЛМОҚ** *страд. от такмиллаштирмоқ* 1. совершенствоваться, быть совершенствуемым; 2. развиваться, быть развиваемым; **фан ва техника тобора** — да наука и техника всё более совершенствуются.

**ТАКОМИЛЛАШТИРМОҚ** *понуд. от такмиллашмоқ* 1. совершенствовать, усовершенствовать; **ўқитиш методлари** — совершенствовать методы обучения; 2. развивать, изощрять.

**ТАКОМИЛЛИК** 1. совершенство; — даражаси степень совершенства; 2. усовершенствовании; 3. законченность.

**ТАКОМУЛ** см. такмил.

**ТАКРОР** повторение; || повторно, вторично; **Чол — сўрагач, у жавоб берди (Ойбек, «Кутлуг кон»)** Только когда старик спросил вторично, он ответил; — **айтмоқ** повторять, говорить ещё раз; — **қилмоқ** повторять; **деҳқон бўлсанг, шудгор қил, мулла бўлсанг, — қил, см. шудгор 2; — — 1) неоднократно, не раз; то и дело, см. 2) неоднократно; — — оғоҳлантиришга қарамай** несмотря на неоднократные предупреждения; — — сўрамоқ то и дело спрашивать.

**ТАКРОРАН** *редк.* повторно, вторично; сўбова, вновь, опять; || повторный, вторичный; — **ўқиш** повторное чтение.

**ТАКРОРИЙ** повторный, вторичный; — **курт боқиш с.-х.** повторная (вторичная) выкормка шелкопряда; — **курс** *уст.* повторные курсы обучения; курсы усовершенствования.

**ТАКРОРЛАМОҚ** повторять; **дарсни** — повторять урок(и); **саволни** — переспрашивать; **ичида** — мысленно повторять, повторять про себя.

**ТАКРОРЛАНМОҚ** *страд. и возвр. от такрорламоқ* 1. повторяться, быть повторяемым; 2. повторяться, совершаться вновь; **бу хато бундан кейин сира ҳам такрорланмайди** эта ошибка впредь никогда не повторится.

**ТАКРОРЛАТМОҚ** *понуд. от такрорламоқ.*

**ТАКРОР-ТАКРОР** см. такрор.

**ТАКСА** такса; — **пичмоқ (или кўймоқ)** устанавливать таксу.

**ТАКСИ** такси; **юк ташийдиган** — грузовые такси; **енгил** — легковое такси.

**ТАКТ** *муз., тех.* такт; — **дан янглишмоқ** сбиваться с такта; — **ларга ажратмоқ** делить на такты.

**ТАКТАК** *бот.* ячмень луковичный.

**ТАК-ТАК** 1. *межд.* стой!, тпру! (*возглас, которым останавливают лошадей*); 2. *звукоподр.:* — **қилмоқ, — этмоқ** см. такилламоқ.

**ТАКТИК** тактик.

**ТАКТИК** тактический; — **муваффақият тактический** успеш.

**ТАКТИКА** тактика; || тактический; — **дан машғулотлар** занятия по тактике; **пролетариатнинг революцион** — си революционная тактика пролетариата; — **машқлари** тактические учения.

**ТАКТИКАЛИ** *неол.* 1. тактичный; 2. умелый, искусный; — **саркарда** искусный полководец.

**ТАКТИКАСИЗ** *неол.* 1. нетактичный; 2. неумелый, неискусный.

**ТАКФИН** завертывание покойника в саван.

**ТАКФИНЛАМОҚ** *книжн.* завертывать покойника в саван, готовить покойника к выносу.

**ТАКЯ** I *книжн.* опора; упор; — **қилмоқ** 1) опираться, прислоняться; облакачиваться; 2) *перен.* опираться; надеяться (*на кого-что-л.*).

**ТАКЯ** II *ист.* чайхана, где собирались наркоманы; **аҳли** — наркоманы.

**ТАЛА** *обл. см. дала.*

**ТАЛАБ** 1. требование; — **қилмоқ, — этмоқ, — айламоқ** 1) требовать; 2) *книжн. уст.* возыметь желание; пожелать; — **қўймоқ** ставить, выдвигать требования; — **ини қондирмоқ** удовлетворять (*чьи-л.*) требования; 2. требующий; нуждающийся (*в чём-л.*); **чоппик** — экинлар посевы, требующие окучки; **Ўктамнинг қовжироқ лаблари чой** — эди (Ойбек, «О. в. шабадалар») Пересохшие губы Уктама жаждали чая; 3. спрос; запрос; — **ва таклиф** спрос и предложение; **кенг истеъмол моллари**га — спрос на товары широкого потребления; 4. *уст. книжн.* цель; — **йўлида** на пути к цели.

**ТАЛАБА** 1. *ист.* студент (*учащийся в медресе*); **мадраса** — си студент медресе; 2. *уст.* ученик; **ўрта мактаб** — си ученик средней школы.

**ТАЛАБГОР** 1. желающий; помогающий; || желающий, охотник; — **лар (или — кишилар)** рўйхатдан ўтсинлар пусть желающие запишутся; — **бўлмоқ** желать, хотеть; домогаться; проявлять желание; вызываться (*что-л. сделать*), напрашиваться; **биз чойга — бўлдик** мы захотели чаю; **Ҳар юртдан шаҳзодалар, бекзодалар — бўлиб келди, қиз рози бўлмади («Эртақлар»)** Её домогались царевичи и принцы из многих стран, однако девушка не соглашалась; 2. доброволец; **Хитой — лари** китайские добровольцы; 3. *уст. юр. ист.*

**ТАЛАБНОМА** требование; заявка (*в письменной форме*); требовательная ведомость.

**ТАЛАБЧАН** требовательный.

**ТАЛАБЧАНЛИК** требовательность; — **ни кўчайтирмоқ (или оширмоқ)** усилить (повысить) требовательность (*к кому-чему-л.*).

**ТАЛАЙ** много; немало; **Домла — вақтгача ухлай олмади (А. Қаҳҳор, «Сароб»)** Домулла долго не мог уснуть; **ўшандан бери — кунлар ўтиб кетди** с того времени прошло много дней; **бир — доволбно** много; некоторая часть; несколько; **аҳолининг — гина қисми** значительная часть населения.

**ТАЛАМОҚ** 1. грабить, ограблять; растаскивать; расхватывать; **талаб кетмоқ** разграбить; магазинга янги келган китобларни бир кунда талаб кетишди за день расхватали все книги, которые поступили в магазин; 2. набрасываться; кусать, рвать; **итингни ушлаб тур, мени талаб олмасин** придержи свою собаку, чтобы она не укусила меня (не набросилась на меня); **сен бўрни асанг, бури сени талайди позов.** пожалейшь волка, а он тебя же кусает; 3. *перен.* обрुшиваться, накидываться, набрасываться (*с ругательствами, упреками и т. п.*).

**ТАЛАНМОҚ** *страд. от таламоқ* 1. быть ограбленным; быть расхвачанным, растасканным; 2. быть покусанным.

**ТАЛАНТ** талант; **унинг — и зўр** у него большой талант.

**ТАЛАНТЛИ** талантливый; — **шоир талантливый** поэт.

**ТАЛАНТСИЗ** не имеющий таланта, неталантливый.

**ТАЛАНТСИЗЛИК** отсутствие таланта, неталантливость.

**ТАЛА-ТАЛА:** — **қилмоқ** см. таламоқ 1; — **бўлмоқ** см. таламоқ 1.

**ТАЛАТИЛМОҚ** *страд. от талатмоқ.*

**ТАЛАТМОҚ** *понуд.* от таламоқ 1. позволять грабнуть; отдавать на разграбление; ... хазина-пазинасини ўлжа қилиб, сизларга талатаман («Гўрўгли») ... я захвачу всю его казну и отдам вам на разграбление; 2. науськовать, напускать, натравливать.

**ТАЛАФОТ** *книжн.* 1. потерн, жертвы; 2. ущерб, урбн; — кўрмоқ 1) понести потерн; 2) понести урбн.

**ТАЛАФФУЗ** произношение, выговор; акцент; — қилмоқ, — этмоқ произносить, выговаривать; унли товушларнинг —и произношение гласных; унинг —и яхши у него хорошее произношение.

**ТАЛАШ 1. и. д. от таламоқ;** — бўлиб кетмоқ расхвاتفываться, растаскиваться; братья нарасхват; газеталар бир соатда — бўлиб кетди газеты были распроданы в течение часа; 2. тяжба, спор; — тортиш спор, препирательство.

**ТАЛАШИЛМОҚ** *страд.* от талашмоқ оспариваться, быть оспариваемым.

**ТАЛАШИМОҚ** *взаимн. и совм.* от таламоқ 1. грабнуть, разграблять; растаскивать; расхвاتفывать; талашиб олмак брать с боя (что-л.); брать нарасхват; 2. нападать, набрасываться (друг на друга); покусать (друг друга); итлар суяк талашади собаки дерутся из-за кости; 3. собраться, браниться; претендовать (вместе на одну и ту же вещь); оспаривать (друг у друга что-л.); улар бир китобни талашиб қолишди они поспорили из-за одной книги; масала — препираться, спорить (друг с другом о чём-л.); талашиб препираясь, наперебой, талашиб тортишмоқ выхвاتفывать (друг у друга), вырывать (из рук); оспаривать (друг у друга).

**ТАЛАШИРМОҚ** *понуд.* от талашмоқ.

**ТАЛАШУВ 1. и. д. от талашмоқ;** 2. тяжба; спор; распря

**ТАЛВАСА** сильное беспокойство, сильное душевное волнение (см. также изтироб); жон —си агония; жон —сида 1) в агонии; 2) в крайне возбужденном состоянии; в сильном душевном волнении: —га тушмоқ см. талвасаланмоқ.

**ТАЛВАСАЛАНМОҚ** испытывать сильное беспокойство, сильное душевное волнение.

**ТАЛИНКА** разг тарелка

**ТАЛЛАМОҚ** разг. см. танламоқ.

**ТАЛЛИЙ** хим. таллий

**ТАЛЛОН 1.** лошадь по двенадцатому году; 2. *перен.* очень старый, дряхлый; Маллахондан қолган эски қари — кўсаман (Муқимий) Я древний старик, дряхлый, безбородый, живущий со времён Маллахана.

**ТАЛМОВСИРАМОҚ 1.** недоумевать; опешить, теяться; у талмовсираб атрофга қаради он недоумевающее посмотрел по сторонам; 2. прикидываться непонимающим, прикидываться дурачком.

**ТАЛМУДЧИ** талмудист; —лар ва кироатхонлар талмудисты и начётчики

**ТАЛМУДЧИЛИК** талмудизм.

**ТАЛОВЧИ 1. и. д. л. от таламоқ;** 2. грабитель; мародёр

**ТАЛОВЧИЛИК** грабительство; мародёрство; || грабительский; — сиёсати грабительская политика.

**ТАЛОН 1** грабёж; — қилмоқ разграблять, растаскивать; — бўлмоқ, — қилинмоқ быть разграбленным, подвергаться разграблению; растаскиваться, расхищаться; —-торож разграбление; растаскивание, разбазаривание, расхищение; —-торож қилмоқ разграблять, растаскивать, разбазаривать; расхищать; —-торож бўлмоқ, —-торож қилинмоқ быть разбазаренным, расхищенным, подвергаться растаскиванию, расхищению, разбазариванию; —-торож қилувчи расхититель.

**ТАЛОН II** талон; — билан бермоқ выдавать по талонам.

**ТАЛОН-ТОРОЖ** см. талон 1.

**ТАЛОНЧИ** см. таловчи 2.

**ТАЛОНЧИЛИК** см. таловчилик.

**ТАЛОТЎП** фольк. суматоха, волнение.

**ТАЛОҚ I** *уст.* развод, расторжение брака; — хат свидѣтельство о разводе; *уч* — *уст. рел.* тоекратный развод (особый вид развода, после которого восстановительный союз возможно только после того, как разведённая жена выйдет замуж, хотя бы фиктивно, за другого и новый муж даст ей со своей стороны развод); хотини — бран. (буке разведённый с женой) мерзавец, подлец; қиз — бран. чтоб дочь (твоя, егб и т. д.) разошлась; — қилмоқ, — қўймоқ, — бермоқ разводиться, давать женѣ развод.

**ТАЛОҚ II** *анат.* селезѣнка; ♦ у қора —қа айланиб кетибди он весь почернел, егб лицо почернело.

**ТАЛОҚХАТ** (*прав.* талоқ хат) см. талоқ I

**ТАЛПИНМОҚ** тянутья; порываться, стремиться; гўдак онасига қараб талпинади ребёнок тянется к матери

**ТАЛТАЙШМОҚ** *совм.* от талтаймоқ.

**ТАЛТАЙМОҚ 1.** гордиться, высокомерничать; 2. испытывать удовольствие; разомлеть; 3. становиться довольным, весёлым; 4. предаваться удовольствиям; 5. разувдываться, распускаться.

**ТАЛТАЙТИРМОҚ** *понуд.* от талтаймоқ.

**ТАЛТАНГЛАМОҚ** ходить вразвалку; талтанглаб юрмоқ ходить вразвалку, переваливаясь, как утка.

**ТАЛХА** см. какра.

**ТАЛЪАТ 1.** *уст. книжн.* лицо; образ, наружность, внешность, вид; моҳ — *поэт.* лунолика; пари — *поэт.* периподобная; 2. Талат (*имя собств. мужское*).

**ТАЛЪК** тальк; — сепмоқ присыпать тальком.

**ТАЛЎИН 1.** *рел.* проповедь; 2. *книжн.* трактовка, интерпретация; — қилмоқ, — этмоқ 1) проповедовать; 2) трактовать; интерпретировать; артист бу ролни кизик — қилди актёр интересно трактует эту роль; — қилувчи 1) проповедник; 2) интерпретатор; — қилинмоқ, — этилмоқ 1) проповедоваться; 2) трактоваться; бу роль турлича — қилиниши мумкин эта роль может трактоваться различно; бу асарда дўстлик мотивлари — қилинган в этом произведении проповедаются мотивы дружбы; 3. *обл.* песня.

**ТАЛЎИНЧИ 1.** проповедник; 2. интерпретатор; 3. *обл.* певец.

**ТАЛЎОН** см. толқон.

**ТАМ** вкус; привкус; Ошнинг —и туз билан, одамнинг —и сўз билан (А. Навоий) Пицца вкусна солью, человек приятен речью; ошнинг —ини билмоқ или —ини тотиб кўрмоқ пробовать (пищу).

**ТАМА** [таман] 1. корысть; корыстолюбие, алчность; 2. вожеление; — қилмоқ 1) ждть (от кого-л.) выгоды, корысти; 2) вожелеть; — билан с корыстной целью, из корыстных побуждений.

**ТАМАГАР** см. тамагир.

**ТАМАГИР** корыстолюбец; || корыстолюбивый, алчный; — (или — одам) тўймайди корыстолюбец (или корыстолюбивый человек) никогда не насытится; — бўлмоқ то же, что тама қилмоқ 2; — қилмоқ, — этмоқ обнадеживаться.

**ТАМАГИРЛИК** корыстолюбие, алчность.

**ТАМАДА** тамада.

**ТАМАДДИ** лёгкая закуска; — қилмоқ лёгонько закусить; перекусить; — қилиб олайлик давайте немного закусим; ♦ бир —миз ўтиб турибди (мы) живём кое-как, (мы) живём помаленьку.

**ТАМАДДИЛАНМОҚ** закусывать, немного поесть; тегма, бироз тамадиланиб олсин не мешай ему, пусть немного поест

**ТАМАДДУ** см. тамадди.

**ТАМАДДУН** *уст. книжн.* культу́ра, цивилиза́ция.

**ТАМАДДУНЛАШМОҚ** *уст. книжн.* становиться культурным, цивилизоваться.

**ТАМАЙ** *см.* тама.

**ТАМАКИ** табак; — табачный; — *курутиш* су́шка табака́; *аччик* — крепкий табак; *кучсиз* (*или* *бўш*) — лёгкий табак; — *фабрикаси* табачная фабрика; — *максулот* табачные изделия; — *халта* табачный кисёт.

**ТАМАКИДОН** коробка для табака́ (*куручительного*).

**ТАМАКИЗОР** табачная плантация.

**ТАМАКИКОРЛИК** *см.* тамакичилик.

**ТАМАКИФУРУШ** *уст.* продавец табака́; торговец табаком.

**ТАМАКИЧИ** 1. табаковод; 2. табачник, рабочий на табачной плантации *или* на табачной фабрике.

**ТАМАКИЧИЛИК** табаководство; || табаководческий; — совхозы табаководческий совхоз.

**ТАМАКИШУНОС** знаток табаков, специалист по табакам.

**ТАМАКОР** *см.* тамагир.

**ТАМАЛ** *уст. книжн.* основа, основание; фундамент; — *кўймоқ* закладывать основы.

**ТАМАЛАНМОҚ** *редк.* 1) жадничать; 2) вождельть.

**ТАМАЛИ** корыстный; алчный.

**ТАМАННО** 1. кокетство; 2. *уст.* желание; просьба; — *килмоқ*, — *айламоқ* 1) кокетничать; 2) *уст.* желать; просить.

**ТАМАННОЛИ** кокетливый; — *қиз* кокетливая девушка.

**ТАМАННОЛИК** кокетливость.

**ТАМАННОСИЗ** некокетливый, бесхитростный.

**ТАМАСИЗ** бескорыстный; — *одам* бескорыстный человек; — *қилинган* (*или* *қилнадиган*) ёрдам бескорыстная помощь.

**ТАМАЧИ** *см.* тамагир.

**ТАМБА** подпорка, палка *или* шест, которым подпирают дверь; — *қилмоқ* *см.* тамбаламоқ.

**ТАМБАЛ** *разг. см.* танбал.

**ТАМБАЛАМОҚ** подпирать дверь палкой *или* шестом (*чтобы она не открылась*).

**ТАМБУР** *ж.-д.* тамбур.

**ТАМИЗ** 1. разум; благоразумие; 2. соображение, сообразительность, понятливость, догадливость; — *инг борми!* ты соображаешь?!; что ты думаешь?!; *соҳиб* — 1) разумный, благоразумный; 2) сообразительный, понятливый.

**ТАМИЗЛИ** 1. разумный; 2. понятливый.

**ТАМИЗИС** *см.* бетамиз.

**ТАМЛИ** вкусный, приятный на вкус; — *овқат* вкусная пища.

**ТАМОЙИЛ** *уст. книжн.* склонность, уклон; направление.

**ТАМОМ** 1. конец; — *бўлмоқ* 1) кончатся, заканчиваться; исчерпываться; завершаться; *сўзим* — (*бўлди*) я кончил, мне больше нечего сказать; *кун тартибидagi масалалар* — *бўлди* повестка дня исчерпана; *кураш бизнинг галабамиз* (*или* *галаба қозонишимиз*) билан — *бўлди* борьба завершилась нашей победой; 2) *разг.* ликвидироваться, уничтожаться; умереть, скончаться; *душманлар* — *бўлди* враг уничтожен; — *қилмоқ* 1) кончат, заканчивать; исчерпывать; завершать; *биз ишни ўз вақтида* — *қилдик* мы своевременно закончили работу; 2) *разг.* доедать, допивать; съесть *или* выпить до конца; *паловни* — *қилмоқ* доест плов; 2. *разг.* весь, совершенно; совсем; полностью, целиком; — *халқ шу ерга йиғилди* весь народ собрался сюда; у *умидини* — *узди* он совершенно потерял надежду.

**ТАМОМАН** *нареч.* весь; всецело, вполне, целиком, полностью; до конца, окончательно, абсолютно; у — *қорайиб* кетибди он весь почернел; *мен* — *сизнинг*

*фикрингизга кўшиламан* я полностью согласен с вашим мнением.

**ТАМОМИ(Й)** весь, вся, всё; все; *тамоми одам майдонга йиғилбди* весь народ собрался на площади.

**ТАМОМИ(Й)ЛА** *нареч.* целиком, полностью; вполне; совершенно, коренным образом.

**ТАМОМЛАМОҚ** *то же, что* тамом қилмоқ (*см.* тамом 1).

**ТАМОМЛАНМОҚ** *страд. от* тамомламоқ заканчиваться, оканчиваться; завершаться, довершаться; исчерпываться.

**ТАМОМЛАТМОҚ** *пону́д. от* тамомламоқ.

**ТАМОМЛИК** *отвл. суц. от* тамом.

**ТАМОША** *см.* томоша.

**ТАМОШО** *см.* томоша.

**ТАМСИЗ** *редк.* невкусный; — *овқат* невкусная пища.

**ТАМТАМ** 1. прекрасный и стройный; — *қизлар* прекрасные и стройные девушки; 2. *перен. ирон.* фифочка; стилига; вычурно одетая красotka.

**ТАМТАРОҚЛИ** высокопарный, трескучий; вычурный, витиеватый; — *гаплар* трескучие фразы; *Бугун мамлакатда фаровонлик ҳукмрон эканини* — *сўзлар билан мақтаб кетди* (Ойбек, «Навой») Он пустился высокопарно восхвалять изобилие, царившее в стране.

**ТАМУҒ** *уст.* преисподняя, ад.

**ТАМШАНМОҚ** причмокивать; причмокивать, как бы пробуя (*что-л.*) на вкус; *бола уйқусида тамшанади* ребёнок во сне причмокивает губами.

**ТАМҒА** 1. клеймо, тавр; знак, примета, метка, пометка; — *солмоқ* (*или* *босмоқ*) клеймить; таврить; помечать, ставить метку; 2. герб; 3. *уст.* печатать; 4. *уст.* тамга; ◇ *тилингга* — *босилганми?* язык что ли у тебя отнялся?

**ТАМҒАДОР** *уст.* 1. чиновник, распоряжавшийся тамгой (*см.* тамга); 2. *см.* тамғали.

**ТАМҒАЛАМОҚ** клеймить, таврить; помечать, обозначать.

**ТАМҒАЛАНМОҚ** *страд. от* тамғаламоқ.

**ТАМҒАЛАТМОҚ** *пону́д. от* тамғаламоқ.

**ТАМҒАЛИ** 1. носящий знак, тавр, клеймо, заклеимённый, меченый; 2. имеющий (*на себе*) герб.

**ТАН** I тело, туловище; стан, корпус; || телесный, физический; — *жазоси* телесное наказание; — *тарбияси* *уст.* физическое воспитание, физическая культура; — *и соғ* физически здоровый; *Умримда ҳеч қачон ҳозиргидай* — *и соғ бўлган эмасман* (А. Қаҳҳор, «Сароб») В жизни я никогда не был таким физически здоровым, как сейчас; — *и-жонингиз соғми?* вы живы-здоровы?; как вы поживаете?; как ваше здоровье?; *бир жон, бир* — *бўлмоқ* держаться дружно, единодушно, держаться вместе.

**ТАН** II 1. доля, часть; пай; *харажатнинг ярми менинг* — *им* половину расходов я беру на себя; *мен тўртдан бир* — одна четвертая часть — мой доля (мой пай); *мен ўтин келтираман, ўт ёқши сенга* — я принесу дрова, а разожжешь огонь ты (*буқж.* разожжешь огонь на твою долю); 2. первичная (основная) стоимость *или* сўмма; *Мухаммадражаб саккиз минг сўмни ойига ўн уч процент фойда бериш шарти билан олиб, икки ойдан бери на фойдасини беради, на* — *ини* (А. Қаҳҳор, «Сароб») Мухаммадражаб занял восемь тысяч рублей из расчёта тринадцать процентов в месяц, но вот уж два месяца как не платит процентов и не возвращает занятой сўммы; *ўз* — *идан юз сўм кам на сто рублей* ниже себестоимости (своей цены); ◇ — *бермоқ* 1) признать, признать; 2) отдавать должное, восхищаться; преклоняться; *Дилингизга* — *бердим* (Ойбек, «О. в. шабадалар») Я преклоняюсь перед вашим сердцем; 3) покоряться, смиряться; *тақдирга* — *бермоқ* покоряться судьбе; смиряться с судьбой; свыкаться; *Ҳас*

ратдан, йиғидан зериккан фуқаро такдирга — бергиси келмайди (Х. Шамс, «Уруш») Избивающие от горестей и слёз подданные не хотят покоряться судьбе; — олмак признавать; принимать; ўз хатоларимни — оламан я признаю свои ошибки.

**ТАНА I** 1. тело; туловище; стан; одамнинг — тузилиши строение тела человека; — аъзолари части тела; — си бошқа дард билмас *посл.* чужую боль (болезнь) никому не ощутить; 2. ствол; теракнинг — си ствол тополя.

**ТАНА II** телка по второму году.

**ТАНАВОР I** кожа для шитья обуви; 2. *см.* тановар.

**ТАНАЗЗУЛ** упадок, деградация; регресс; иктисодий — экономический упадок; — га сабаб бўлмоқ быть причиной упадка; — га юз тутмоқ или — этмоқ деградировать; приходиться в упадок.

**ТАНАКОР I** *хим.* буря, натриевая соль борной кислоты; 2. *перен.* что-либо необходимое как воздух.

**ТАНАФФУС I** передышка, отдых, перерыв; перемена (между уроками в школе); 2. *уст.* антракт.

**ТАНАЧА I** физиол. тельце; қон — лари кровяные тельца; 2. *бот.* росток.

**ТАНБА** *см.* тамба.

**ТАНБАЛ** лентяй, лодырь; ленивец; || ленивый; —нинг иши унмас у лентяя работа не спорится.

**ТАНБАЛЛАРЧА** лениво, с ленцой; — кимирламоқ лениво поворачиваться.

**ТАНБАЛЛАШМОҚ** лениться, лодырничать; танбаллашиш коломк облениться; отяжелеть.

**ТАНБАЛЛИК** лень, ленивость; — қилмоқ лениться; тур, — қилма! вставай, не ленись!

**ТАНБЕХ I** замечание, предостережение; предупреждение; ягоний, взбучка; Мен учун шу —ингиз бас (Хамза) Этого вашего предупреждения для меня достаточно; қаттиқ — строгое замечание, предупреждение; — бермоқ делать замечание; предупреждать, ставить на вид; —ни бермоқ строго высказать; задать взбучку; наказать; — олмак получить предостережение; 2. *уст. книжн.* примечание, оговорка.

**ТАНБЕХЛАМОҚ** делать замечание; предупреждать; распекасть, отчитывать.

**ТАНБЕХЛОВЧИ I.** *и. д. л. от танбехламоқ;* 2. предупреждающий; — товуш билан гапирмоқ говорить начальственным тоном.

**ТАНБЕХ** *см.* танбех.

**ТАНБУР** муз. тамбур (струнный музыкальный инструмент); ◇ эшакнинг кулогига — чертмоқ (*бука.* играть на тамбуре в ухо ослу) *соотв.* метать бисер пед свиньями.

**ТАНБУРЧИ** музыкант, играющий на тамбуре.

**ТАНВИР** *уст. книжн.* просвещение; — этмоқ просвещать.

**ТАНГ I** тесный, узкий; бу хона —роқ экан эта комната тесновата; 2. стеснённый, затруднительный; критический; — аҳволга гушиб қолмоқ попасть в стеснённое положение; вақт — времени (осталось) мало; касалнинг аҳволи — больной в тяжёлом состоянии; — бўлмоқ проявлять нервность, раздражительность; нервничать; Саидий жуда — бўлди (А. Қаҳор, «Сароб») Саидий очень нервничал; — бўлиб қолмоқ зайти в тупик, испытывать кризис; — қилмоқ стеснять; торопить, понукать; понуждать; уйқуси — килди егё одолёл сон; егё сморил сон; ◇ зарби — сердитый, нервный; раздражённый; заҳар — қилди егё захотелось мочиться.

**ТАНГА I.** *уст.* тенга (серебряная монета достоинством в 15 копеек в Бухаре, в 20 копеек в Ташкенте и в Феране); бир — 20 копёек, двугривенный; икки — 40 копёек; ярим — 10 копёек, гривенник; — чака размерная монета; мелочь; — сочиқ серебряные монеты,

котóрыми осыпáют новобрáчных; 2. чешуя (*рыбья*); — балик 1) сазан; 2) рыба с крупной чешуей.

**ТАНГАЧА** *зоол., бот.* чешуйка.

**ТАНГЕНС** *мат.* тангенс.

**ТАНГЛАЙ** нёбо; қаттиқ — твёрдое нёбо; юмшоқ — мягкое нёбо; орқа — заднее нёбо; —ни тақиллатмоқ щёлкать языком (*в знак отрицания*); — Йўқ! — деб —ни тақиллатди Мастура (П. Турсун, «Уқитувчи») — Нет, — щёлкнула языком Мастура; унинг —и тақиллаб кетди егё мучит жажда, ему сильно хочется пить; у негё пересохло в гóрле.

**ТАНГЛИК I.** теснота; —ка тобим йўқ я не люблю тесноты (не люблю, если тесно); этигим — қилади сапоғи мне тесны; 2. трудность; затруднительное положение, стеснённость; — замони тяжёлые времена; аҳволнинг танглиги трудность положения; у —да қолди он очутился в затруднительном положении; 3. нехватка, недостаток; бизда озик-овқат танглиги йўқ у нас нет недостатка в продовольствии; вақт танглиги недостаток времени; 4. *редк.* скудость; унинг бироз танглиги бор он немного скуповат; — қилмасангиз —чи! не скупитесь, пожалуйста! 5. кризис; иктисодий — экономический кризис; ҳукумат танглиги правительственный кризис.

**ТАНГРИ** бог; мен қилман ўттиз, —м қилади тўққиз *посл.* (*бука.* я делаю тридцать, а бог делает девять) *соотв.* человек предполагает, а бог располагает.

**ТАНДА** *спец.* натянута основа (*ткани*); — қўймоқ 1) *спец.* сновать; 2) *перен.* сновать, бегать туда-сюда.

**ТАНДАЧИ** *спец.* мастер, устанавливающий основу (*в ткацком станке*).

**ТАНДИР** тандыр (*небольшая глиняная печь для печения лепёшек*); — ўчоқ тандыр в виде конуса, поставленного вертикально; — сомса мясной пирожок, испечённый в тандыре; — кадоб *см.* кадоб.

**ТАНИЛМОҚ** *страд. от танимоқ I.* узнаваться, быть узнаваемым, признаваемым; никоби тушиб кетган вақтда у ҳаммага танилиб қолди когда с егё (лицá) упала маска, все узнали егё; у танилмасликка уринди он старался остаться неузнанным; 2. стать известным; Бу ҳоғиз бутун оламга танилган (Ойбек, «Қутлуг қон») Этот певец известен всему миру; танилмаган неизвёстный, безвёстный.

**ТАНИМОҚ I.** знать, быть знакомым; мен уни икки йилдан бери таниман уже два года, как я егё знаю (как я знаком с ним); бу ерда мен таниган одамлар кўп здесь много людей, котóрых я знаю; танимасни сийла-мас *погов.* когё не знают, тогё не уважают; отинг борида йўл тани, эсинг борида эл тани *посл.* пока у тебя есть лошадь, знакомься с дорогой, пока ты в уме, знакомься с людьми; ақлини (*или эсини*) таниганидан бери (*или буён, бошлаб*) с тех пор, как он себя помнит; Эсини таниганидан буён хаста бўлмаган (Ойбек, «Қутлуг қон») С тех пор, как он помнит себя, он ни разу не болел; 2. узнавать, признавать; мен ўз отимни ёлдан таниб олдим я узнал свою лошадь по (её) гриве; 3. признавать, считать авторитетным; ◇ оқ-қорани таниган 1) грамотный; 2) бывалый, видавший виды.

**ТАНИТМОҚ** *пону. от танимоқ I.* знакомить, представлять (*кого-л. кому-л.*); Салимхон ... Саидийни меҳмонларга танитди (А. Қаҳор, «Сароб») Салимхан... представил гостям Саиди; ўзини — представиться, назвать себя, назвать своё имя; 2. учить; показывать; у менга ақл танитди он учил меня уму-разуму.

**ТАНИТТИРМОҚ** *пону. от танимоқ;* Норбўта пичирлаб, уларнинг номларини ва мансабларини айтиб, Остонакулга таниттирди (Жўрабоев, «М. Б. мартабаси») Нарбутá представлял их Астанакўлу, шёпóтом назывáя их именá и должности.



**ТАНИШ** 1. *и. д. от танимок*; 2. знакомый; приятель; *бу одам менга — кўринади* этот человек кажется мне знакомым; *мен бу иш билан — эмасман* я не знаком с этой работой; **Таниш**, *аммо билиш бўлмаган кишилар* (А. Қаҳдор, «Сароб») Знакомые, но не близкие люди; — **билиш** (*букв. знакомый-близкий*) 1) близкий знакомый, близкий приятель; 2) приятели; разные знакомые; *бу ерда бирорта — билишинг йўқми?* нет ли здесь у тебя какого-нибудь знакомого или приятеля?; — **билишлар** приятели, разные знакомые; *дўсту ўртоқлар ва ҳамма — билишларга салом* привёт друзьям, товарищам и всем знакомым; *унинг — билишлари кўп* у него много знакомых;  $\diamond$  *кўз — шапочное знакомство*; **бир кўрган** —, *икки кўрган — билиш погов.* встреченный впервые — знакомый, а дважды — близкий знакомый.

**ТАНИШ-БИЛИШ** *см. таниш* 2.

**ТАНИШЛИК** знакомство, ознакомленность (*с кем-либо*); *сизнинг бу студент билан танишлигингиз борми?* знакомы ли вы с этим студентом?; (*бизнинг*) **танишлигимиз йўқ** мы не знакомы.

**ТАНИШМОҚ** 1. *взаимн. от танимок* знакомиться, познакомиться (*друг с другом*); быть знакомыми; узнавать (*друг друга*); *болалар ҳалигача бир-бирини танишмади* дети пока ещё не познакомились друг с другом; 2. *совм. от танимок* знакомиться, познакомиться (*с кем-л.*); *знать (кого-что-л.)*; *меҳмонлар сутчилик фермасининг иши билан танишдилар* гости ознакомились с работой молочной фермы; *вазият билан — знакомиться с обстановкой.*

**ТАНИШСИЗЛИК** незнакомство, незнакомленность (*с кем-л.*).

**ТАНИШТИРИЛМОҚ** *страд. от таништирмак*; *меҳмонлар бир-бирлари билан таништирилдилар* гости были познакомлены друг с другом, гости были представлены друг другу.

**ТАНИШТИРМОҚ** *понул. от танишмоқ* 1. знакомить; познакомить, представлять; *Комила бизни ўз дугонаси билан таништирди* Камиля познакомила нас со своей подружкой; 2. *ознакомлять*; *иш билан — ознакомить с работой.*

**ТАНИҚ** 1. примета; *таниқидан танимок* узнать по примете; — *бермок* дать знать; сообщить; 2. *см. таниқли.*

**ТАНИҚЛИ** 1. приметный; имеющий примету; 2. известный, знаменитый; *у районимизда энг — одам он в нашем районе самый известный человек.*

**ТАНК** *воен.* танк; || *танковый*; *огир* — тяжёлый танк; *енгил* — лёгкий танк; — *дивизияси* танковая дивизия; — *ка қарши қурол* противотанковое оружие.

**ТАНКЧИ** *воен.* танкист.

**ТАНЛАМОҚ** выбирать, отбирать; подбирать; выделять; *икки нарасдан бирини танлаб олмоқ* выбрать одно из двух; *яхши пишган қовунни танлаб олмоқ* выбрать (отобрать) спелую дыню; *қўлфга тушадиган калитни — подобрать ключ к замку.*

**ТАНЛАНИШ** 1. *и. д. от танланмоқ*; 2. отбор; табиий — *биол.* естественный отбор.

**ТАНЛАНМОҚ** *страд. от танламоқ* выбираться, отбираться, подбираться, выделяться; быть выбранным, избранным, отобранным; быть подобранным, быть выделенным; *танланган асарлар* избранные произведения.

**ТАНЛАШ** 1. *и. д. от танламоқ*; 2. отбор; выбор; подбор; *кандидатларни синчиқлаб — тщательный отбор* кандидатов.

**ТАННАРХ** себестоимость; *маҳсулотнинг —ини камайтириш* снижение себестоимости продукции.

**ТАННОВ** *разг. см. тарнов.*

**ТАННОЗ** кокетливый; || *кокетка.*

**ТАНОБ** 1. *уст. спец.* длинный шнур или тонкая верёвка, при помощи которой измеряли площадь или провешивали горизонтальные и вертикальные линии; 2. *редк. см. каноп* 2; 3. *уст.* *танап* (мера площади, различная в разных районах: от  $\frac{1}{8}$  до  $\frac{1}{2}$  гектара); — *тортмоқ* *уст.* измерять земельный участок;  $\diamond$  — *ини тортмоқ* проучить; призвать к порядку; *Шунақа одамларнинг —ини тортиш керак* (А. Қаҳдор, «Қўшчинор») Необходимо проучить таких людей; *йўлнинг —ини тортмоқ* сокращать, срезать путь; *огзининг —и қочди* он очень обрадовался; *у хурсандлигидан огзининг —ини ҳам йиғиштира олмай қолди* («Муштум») Он не мог скрыть улыбку радости.

**ТАНОБЛАМОҚ** *уст.* мерить при помощи длинного шнура или верёвки; обмерять землю (*выражая результат обмера в танапах*); *Минг таноблаб ҳисобланган олмазор* (Ф. Гулом, «Шум бола») Яблоневый сад, занимающий тысячи танапов (*см. таноб* 3).

**ТАНОБЛАТМОҚ** *понул. от танобламоқ.*

**ТАНОБЧИ** *уст.* землемер, обмерявший посевы.

**ТАНОБЧИЛИК** *уст.* 1. землемерное дело; 2. занятие землемера.

**ТАНОВАР** *муз.* название классической народной музыкальной мелодии.

**ТАНОВУЛ** *книжн.* принятие пищи; вкушение; кушание; — *қилмоқ* принимать пищу, вкушать; кушать, есть; *Мен... бу неъматлардан — қилар эдим* (Ф. Гулом, «Т. мурда») Я... отведалвал этих лакомств.

**ТАНОП** *разг. см. таноб.*

**ТАНОСИБ** *уст.* 1. пропорция, соотношение, соответствие; *енгил индустрия билан огир индустрия ўрта-сидаги — соотношение* между лёгкой и тяжёлой индустрией; 2. *мат.* пропорция.

**ТАНОСИЛ:** — *авзолари* половые органы; — *касаликлари* венерические заболевания.

**ТАНСА** *разг. см. танца.*

**ТАНСАЧИ** *разг.* танцёр.

**ТАНСИҚ** 1. редкий, редкостный; редко встречающийся; — *мева редкостный фрукт*; — *совга редкостный подарок*; 2. *перен.* единственный, любимый; — *ўғил единственный, любимый сын.*

**ТАНСИҚЛИК** *отвл. суц. от тансиқ.*

**ТАНТАНА** 1. торжество; триумф; байрам — *лари* праздничные торжества; — *билан* торжественно; 2. торжественность; маросимнинг — *си* торжественность церемонии; 3. пышность, помпёзность; *пмппа; зўр — билан* с большой pompой; *байрам катта — билан* ўтди празднество прошло с большой пышностью; 4. *перен.* победа, торжество; коммунизм гоғларининг — *си* торжество идей коммунизма; — *қилмоқ* торжествовать; восторжествовать, победить.

**ТАНТАНАБОЗ** любитель pompы; человек, увлекающийся показной пышностью, шумихой.

**ТАНТАНАБОЗЛИК** увлечение показной парадностью (*см. тантанабоз*).

**ТАНТАНАЛИ** 1. торжественный; — *кун* торжественный день; — *мотам мажлиси* торжественно-траурное заседание; 2. пышный, помпёзный.

**ТАНТИ** 1. добродушный; — *йигит* добродушный парень; 2. щедрый; *Собир почкам — катта туй қилди* (Ойбек, «О. в. шабадалар») Мой зятьёк Собир щедр — большую свадьбу справляет.

**ТАНТИЛИК** 1. добродушие; 2. щедрость; — *қилмоқ*, — *кўрсатмоқ* проявлять щедрость.

**ТАНТИҚ** 1. избалованный; изнеженный; 2. вздорный, взыбаломшный; *полоумный*; *Бедаб яна —, ўлгудек ўжар «хўжайин»* («Муштум») Невоспитанный и к тому же избалованный, донельзя упрямый «хозяин».

**ТАНТИҚЛАНМОҚ** избаловаться, изнежаться; быть избалованным, изнеженным; *боланинг ортиқча тан-*

тикланиб ўсишига йўл қўймаслик керак неъзия допускатъ, чтобы ребёнок рос слишком изнеженным.

**ТАНТИҚЛИК** 1. избалованность, изнеженность; 2. взыскательность.

**ТАНУР** *уст. книжн. см. тандир.*

**ТАНФУРУШ** проститутка (*букв. торгующая телом*).

**ТАНФУРУШЛИК** проституция, занятие проституцией.

**ТАНЦА** танец; || танцевальный; ~ муаллими учитель танцев; ~ кечаси танцевальный вечер; ~ майдончаси танцевальная площадка; ~(га) тушмоқ, ~ килмоқ танцевать.

**ТАНЧА** *обл. см. сандал I.*

**ТАНҚИД** критика; || критический; ўз-ўзини ~ самокритика; журналинг ~ бўлими критический отдел журнала; ~ қилмоқ, ~ этмоқ критиковать, подвергать критике; ~ қилинмоқ, ~ этилмоқ подвергаться критике; ~ ни бўғмоқ зажимать критику; ~ кўзи билан қарамоқ отнестись критически (*к чему-л.*).

**ТАНҚИДБОЗ** критикан; критиканка.

**ТАНҚИДБОЗЛИК** критиканство.

**ТАНҚИДИЙ** критический; || критически; ~ мақола критическая статья; ~ назар ташламоқ, ~ разм солмоқ окинуть критическим взглядом; подходить критически (*к чему-л.*); Уктам ўз чоңиғига ~ разм солди (Ойбек, «О. в. шабадалар») Уктам критически поглядел на пропалотое им самим место.

**ТАНҚИДЧИ** критик; адабий ~ литературный критик.

**ТАНҚИДЧИЛИК** критика; рус танқидчилиги тарихи история русской критики.

**ТАНҚИС** недостающий; дефицитный; пулдан ~ бўлиб қолдим я нуждаюсь в деньгах; сув ~ бўлган районлар маловодные районы; Уғит ҳам ~роқ (Ойбек, «О. в. шабадалар») Удобрений тоже маловато.

**ТАНҚИСЛИК** недостаток; ~ тортмоқ, ~ кўрмоқ испытывать недостаток, нужду (*в чём-л.*).

**ТАНҒИЛМОҚ** *страд. от танғимоқ* 1. быть туго привязанным (*к чему-л.*), привязываться; 2. бинтоваться, быть бинтуемым.

**ТАНҒИМОҚ** 1. туго привязывать; отни дарахтга танғиб қўймоқ коротко привязать лошадь к дереву; 2. туго обвязывать, перевязывать; бинтовать; пешанани шоҳи рўмол билан ~ туго повязать голову шелковым платком; ярани танғиб боғламоқ туго перевязать рану; забинтовать рану.

**ТАНҲО** один, одинокий, единственный; || одиноко, в одиночестве; чўдада ~ бир уй турибди в степи стоит одинокий дом; ~ яшамоқ жить одиноко, в одиночестве.

**ТАНҲОЛИК** 1. одиночество; У... қандайдир бир ~, ўқсизлик сазарди (Ойбек, «Навоий») Он... испытывал чувство какою-то одиночества, сиротства; 2. исключительность, уникальность; непрезойденность.

**ТАОЛО** *рел. всевышний (один из эпитетов бога); худой* ~ всевышний бог.

**ТАОМ** пища, еда; кўшанье, блюдо; Меҳмонлар лаззатли ~ларни хўп ейиши (П. Турсун, «Уқитувчи») Гости с удовольствием ели вкусные кушанья; ~ емоқ вкушать, кўшатъ; ◇ аввал ~, баъдаз калом *посл. см. аввал 2.*

**ТАОМИЛ** обычай; обыкновение; ~ бўлмоқ, ~га кирмоқ входить в обычай; повестись.

**ТАП** I *звукоподражание глухому звуку от удара или падения;* ~ этмоқ шлёпнуться, издать глухой звук при ударе, падении; битта олма ~ этиб ерга тушиди сорвалось одно яблоко и шлёпнулось о землю; Утир, мадам, ўтир! — кафти билан стулни ~~~ урди (Жамолбой) (Ойбек, «Кутлуг қон») Садись, мадам, садись! — похлопал (Джамалбай) ладонью по стулу; ~~~ этади,

тагидан қарвон ўтади зағадка стучит-гремит, а внизу проходит караван (*сито и мука*); ~ этиб ташламоқ шлёпнуться.

**ТАП** II: ~ тортмоқ 1) стесняться; 2) бояться, трýситься; ~ тортмай не стесняясь, без опаски; Гулнор энди ~ тортмади (Ойбек, «Кутлуг қон») Теперь Гюльнар не стеснялась; ботир аскар душмандан ~ тортмайди храбрый воин не боится врага.

**ТАПИЛЛАМОҚ** 1. топать; топотать; 2. шлёпнуться, хлопнуться, издать глухой звук, ударяясь (*о что-л.*); Олма пишган, тапиллаб остига тушган («Равшан») Яблоко созрело и шлёпнулось вниз; 3. стучать; хлопать (*чем-л.*); Тун сукунатини фақат водокачқанинг тапиллашигина бузмоқда (А. Қаҳдор, «Кўшчинор») Тишина ночи нарушает только стук водокачки.

**ТАПИЛЛАТМОҚ** *см. тапирлатмоқ.*

**ТАПИР(А)-ТУПИР** *звукоподражание топоту, грохоту, стуку.*

**ТАПИРЛАМОҚ** *см. тапиламоқ.*

**ТАПИРЛАТМОҚ** *понуд. от тапирламоқ; оёғини тапирлатиб босмоқ* идти, топая ногами; хўроз қанотларини тапирлатиб, қичқирди петух закричал, хлопая крыльями.

**ТАПИР-ТУПИР** *см. тапир(а)-тупир.*

**ТАППА** *звукоподражание звуку падения (передает резкость, внезапность действия);* ~ ташламоқ грóхнуть; свалить; ўзини ~ ташламоқ грóхнуться, свалиться; Куни билан ўлғудай бўлиб ишлаган, ўзи тоза чарчаган, кела ўзини ~ ташлаган, балки ухлаб қолган («Равшан») За день он наработался, очень утомился, придя (домой) свалился и, вероятно, заснул; ~ босмоқ нагрýнуть; наброситься; накрыть (*кого-л.*); ~~~ быстро, один за другим; ~~~ олма тушиди яблочки посыпались одно за другим; Қайрағочдан ўзимизни ~~~ ерга отдик (Ойбек, «О. в. шабадалар») Мы быстро (один за другим) попрыгали с карагача на землю.

**ТАППАК** *обл. см. таппи.*

**ТАППА-ТАЙЁР** *то же, что тап-тайёр (см. тайёр).*

**ТАППА-ТАЙИН** *то же, что тап-тайин (см. тайин 2).*

**ТАППА-ТАППА** *см. таппа.*

**ТАППА-ТАХ** как раз, ровно; ~ беш юз сўм пул рўбно (как раз) пятьсот рублей.

**ТАППА-ТАҚИР** *то же, что тап-тақир (см. тақир 3).*

**ТАППИ** круглый кизяк (*прилепляемый для сушки к забору*).

**ТАППОН** черви (*масть в карточной игре*).

**ТАПТ** пыл, жар; печқанинг ~и баланд в печке много жару; ◇ ~идан тушмоқ остывать, переставать гнеться.

**ТАП-ТАЙЁР** *см. тайёр.*

**ТАП-ТАЙИН** *см. тайин 2.*

**ТАП-ТАП** *см. тап I.*

**ТАП-ТАҚИР** *см. тақир 3.*

**ТАРАДДУД** 1. колебание, нерешительность; Йўлчининг юраги уриб, қулоқлари жаранглади, ~ ичида тўхтади (Ойбек, «Кутлуг қон») Сердце Юльчи сильно забилось, в ушах зазвенело, и он остановился в нерешительности; ~ қилмоқ раздумывать, колебаться; 2. беспокойство; забота; 3. суета, хлопоты; приготовление, сборы; йўл ~и дорóжные хлопоты, приготовления к отъезду; ~ида бўлмоқ, ~ида юрмоқ хлопотать; заботиться (*о чём-л.*); ~га тушмоқ, ~га киришмоқ приступить к приготовлению (*чего-л.*), начать хлопотать (*о чём-л.*); Жангчиларнинг бир қисми овқатланиш ~ига киришдилар (Мумтоз, «Машқ») Часть бойцов начала хлопотать о пище (*о приготовлении пищи*).

**ТАРАДДУДЛАНМОҚ** 1. колебаться, быть в нерешительности; Йўлчи, бир нафас тараддулланиб, бошқа бир куйини чалди (Ойбек, «Кутлуг қон») Юльчи,

немного поколебавшись, заиграл другой мотив; у узок тараддулланишдан сўнг, охири, розилик берди после долгих колебаний он, наконец, дал согласие; 2. суетиться, беспокоиться; хлопотать; Бу товуш қаердан келатганини билиш учун тараддуланиб, ҳовлининг уёқ-буёғига юра бошлади (Ҳ. Сайидахмад, «Мастура») Беспокоясь и стараясь узнать, откуда исходит этот голос, он стал ходить взад и вперед по двору; 3. приготавливаться, собираться; деҳқонлар кетишга тараддулландилар (Жўрабоев, «М. Б. мартабаси») Крестьяне (деҳқане) стали собираться в дорогу.

**ТАРАДДУДЛИ** *редк.* 1. предусмотрительный, своевременно принимающий меры; бу — аёл тўйга керакли нарсаларни олдиндан тайёрлаб қўйган ёта предусмотрительная женщина заранее подготавливала всё, что необходимо для праздника (свадьбы); 2. хлопотливый, беспокойный.

**ТАРАКАНА** распределение, раздел (напр. наследства); — қилмоқ разделять, распределять.

**ТАРАҚЛАМОҚ** издавать звонкий звук или треск; тараклаган чилдирма звенящий бубен; Яна ноғора тараклади (Ойбек, «Қутлуг кон») Опять раздались звуки литавр.

**ТАРАЛА:** ҳа-ҳа — радостный смех, веселье; — қилиб юрмоқ жить в своё удовольствие; жить припеваючи, беззаботно.

**ТАРАЛАБЕДОД:** — қилиб юрмоқ или —, жон ганимат деб юрмоқ вести праздный образ жизни; жить припеваючи, не утруждая себя.

**ТАРАЛМОҚ** 1. *страд.* от тарамоқ расчёсываться, причёсываться; быть расчёсываемым, причёсываемым; кизчанинг сочлари яхшилаб таралган эди волосы девочки были аккуратно причёсаны; 2. распространяться, расходиться; разноситься; музиканинг майин оҳанги атрофга — да вдале несутся нежная мелодия музыки; теримчилар пахта майдонига таралиб кетдилар сбросики разбрелись по хлопковому полю; тутун жуда секин таралмоқда эди дым рассеивался очень медленно.

**ТАРАМ** прядь; клок; бир — соч прядь волёб; Сочингиз —лари ипакдан силлақ (Миртемир) Пряди ваших волёб глаже шёлка; — — — — — полосоами; унинг сочлари — — — её волосы гладко причёсаны (так, что видны отдельные пряди); олма — — — бўлиб кизарди яблоко покраснело полосоами.

**ТАРАМОҚ** 1. причёсывать, расчёсывать (волосы, лён и т. п.); сочларини тараб олмақ причёсывать волосы, причёсываться; 2. с.-х. пулоқ (воду по параллельным арыкам); эгатларга сув — пустить воду по борёздкам (параллельно).

**ТАРАНГ** тугўй, тўго натяннутый; — тортмоқ тўго натяннуть; Юзлари худди олмадай — (Ҳамза) Её щеки тугўй, как яблоки; — қилмоқ 1) тўго натяннуть; сделать тугўйм; ипларини — қилиб тортмоқ тўго натяннуть струны; 2) перен. отказываться (для приличия или из-за каприза), ломаться, жеманничать; Кўп — қилмай, нархини гапиршаверинг (Ҳамза) Не ломайтесь, называйте цену.

**ТАРАНГЛАМОҚ** натягивать; терини михлаб — натянуть шкуру, приколачивая её гвоздями.

**ТАРАНГЛАНМОҚ** 1. *страд.* от тарангламоқ; 2. *возвр.* от тарангламоқ.

**ТАРАНГЛАШМОҚ** см. тарангламоқ 2.

**ТАРАНГЛИК** натянутасть, натяжение; пружинанинг таранглиги натяжение пружины.

**ТАРАНИШМОҚ** *совм.* от таранмоқ причёсываться; прихорашиваться, принаряжаться.

**ТАРАНОҚ** *возвр.* от тарамоқ причёсываться; ювениб — прихораживаться, принаряжаться.

**ТАРАННУМ** *книжн.* музыка; мелодия; напёв; — қилмоқ, — этмоқ, — айламоқ петь, воспевать; Шоирлар шеърларидан — этган гўзал боғ! (Ойбек, «Навий») Прекрасный сад, который воспевали поэты в своих стихотворениях! Дўстлар ҳаёт ва сеғми тантанасини — этдилар (Ш. Рашидов) Друзья воспедали торжество жизни и любви.

**ТАРАТИЛМОҚ** *страд.* от таратмоқ.

**ТАРАТМОҚ** 1. *понуд.* от тарамоқ; 2. распространять; 3. рассевать; разгонять, заставляя разойтись; шамол булутларни таратди ветер развеял тучи; 4. *см.* тарамоқ 2.

**ТАРАФ** 1. сторона, направление; у бозор —га қараб кетди он пошёл в сторону базара; дарёнинг нариги —ида на той стороне реки; ҳар —га во все стороны, куда попало, в любом направлении; ҳар —да повсюду, кругом; повсеместно; ҳар —дан со всех сторон; отовсюду; 2. конец, край; дўстим шаҳарнинг нариги —ида яшайди мой друг живёт на том конце города; 3. край, страна, сторона; Бизнинг —нинг фуқароси (Ойбек, «Навий») Подданные (народ) нашей страны; сизларнинг —ингизда анор бўладими? растёт ли в ваших краях гранат?; 4. сторона (напр. в споре или в каком-л. деле); || сторонамик, союзник; приверженец; мен сизга — бўламан я буду вашим сторонником; я подержу вас; бу тўғрида сизга — йўқ 1) в этом отношении у вас нет союзников, никто вас не поддержит; 2) в этом отношении вы единственный, никто с вами не может сравниться; —ини олмақ или —ини босмоқ стать на сторону (кого-л.), защищать (кого-л.); быть на (чьей-л.) стороне; —ма— — бўлмақ разделиться на противоположные группы; 5. фольк. противник, враг; у вақтлар қашқоларга бойлар кўп — бўлди в те времена богачи были большими врагами бедняков.

**ТАРАФАЙН** *юр.* стороны, обе стороны; суд —нинг \*фиқрини эшитди суд заслушал мнения сторон.

**ТАРАФДОР** сторонник; приверженец; тинчлик —лари сторонники мира.

**ТАРАФДОРЛИК** принятие (чьей-л.) стороны; сен кимга тарафдорлигингни очик айт ты скажи откровенно, на чьей ты стороне; — қилмоқ поддерживать (кого-л.); принимать (чью-л.) сторону.

**ТАРАФКАШ** см. тарафдор.

**ТАРАФКАШЛИК** см. тарафдорлик.

**ТАРАФЛАМА:** ҳар — 1) всесторонне; 2) всесторонний; бу масалани ҳар — уйлаб кўриш керак необходимо всесторонне обдумать этот вопрос; бир — 1) односторонний; 2) односторонне.

**ТАРАФСИЗ** *разг.* несравненный, не имеющий соперников; — полвон не имеющий соперников силач.

**ТАРАША** чўрка, щётка; палённи ёриб — қилмоқ развуть полёно на чўрка; қуруқ — сухие щётки; ♦ томдан — тушгандай (бувк. как щётка, упавшая с крыши) как снег на голову, неожиданно, внезапно; ни с того, ни с сего; с бўхты-баракхты.

**ТАРАШЛАМОҚ** 1. стричь; қўйларинг юнгини — стричь овёц; 2. обтёсывать, соскабливать, подчищать; қирғоқлари яхшилаб тарашланган ариқ арык с аккуратно подчищенными берегами; 3. *спец.* резать; гранить; полировать (*мрамор и т. п.*).

**ТАРАШЛАНМОҚ** *страд.* от тарашламоқ 1. стричься, быть подстриженным; тарашланган мўйлов подстриженные усы; 2. соскабливаться, подчищаться; 3. *спец.* резаться; граниться; полироваться, подвергаться полировке (*о мраморе и т. п.*).

**ТАРАШЛАТМОҚ** *понуд.* от тарашламоқ.

**ТАРАШЛОВЧИ** 1. *и. д. л.* от тарашламоқ; 2. с.-х. стригаль; 3. *спец.* гранильщик; тош — каменотёс.

**ТАРАҚ** звукоподражание треску, грохоту; — этмоқ грохотать, трещать; эшик — этиб ёпилди дверь с трё-

ском захлопнулась; ◇ иши —! дела у него на высоте!, дела у него идут хорошо!; кайфи — сильно опьянёвшийся, сильно пьяный.

**ТАРАҚА-ТУРУҚ** *звукоспдражание грохоту, треску* трах-тарарáх; Факат болгаларнинг —и жим бўлганда йўлчи жиддий суҳбатга ўтди (Ойбек, «Қутлуг кон») Только когда умолк грохот молотков, Юльчи приступил к серьёзной беседе; — қилмоқ, — этмоқ грохотать, трещать; стучать.

**ТАРАҚЛАМОҚ** 1. грохотать, трещать; стучать; эшиklar тарақлаб очилди двери с грохотом распахнулись; нима тарақлаб кетди? что (там) грóхнуло?; 2. *перен.* процветать, преуспевать; унинг иши тарақлаб кетди его дела идут успешно; ◇ тарақлаган совук трескучий морбз.

**ТАРАҚЛАТМОҚ** *понуд.* от тарақламоқ; эшикни — тарабанить в дверь; ишни — или тарақлатиб юбормоқ вести дело с большим успехом.

**ТАРАҚ-ТУРУҚ** *см.* тарақа-туруқ.

**ТАРАҚҚИЁТ** развитие, прогресс; ижтимоий — конунлари закони общественного развития; — йўлидан бормоқ идти по пути прогресса.

**ТАРАҚҚИЙ:** — қилмоқ, — этмоқ, — топмоқ развиваться, прогрессировать, усовершенствоваться; техника тез сурьатлар билан — қилмоқда техника развивается быстрыми темпами; — қилдирмақ, — эттирмақ развиваться; усовершенствовать; саноатни — эттирмақ развивать промышленность.

**ТАРАҚҚИЙЛАШМОҚ** прогрессировать, развиваться, двигаться вперед.

**ТАРАҚҚИЙПАРВАР** сторонник прогресса, прогрессист.

**ТАРАҚҚИЙПАРВАРЛИК** *отвл. суц.* от тараққий-парвар.

**ТАРАҚҚОС** 1. *зоол. см.* кумой; 2. *перен.* кикимора; страшилище; ◇ — бойламоқ *фольк.* фасонить; кривляться.

**ТАРБИЯ** 1. воспитание; || воспитательный; коммунистик — коммунистическое воспитание; —сида бўлмоқ быть на воспитании (*у кого-л.*); — кўрмоқ воспитываться, получать воспитание; яхши — кўрган бола мальчик, получивший хорошее воспитание, хорошо воспитанный мальчик; таълим— ишлари учебно-воспитательная работа; 2. уход, присмотр; — қилмоқ, — бермоқ 1) воспитывать; 2) ухаживать; 3) иметь на содержании, иметь на иждивении; ◇ бадан — *уст.* физкультура.

**ТАРБИЯВИЙ** воспитательный; — аҳамият воспитательное значение.

**ТАРБИЯЛАМОҚ** 1. воспитывать; болаларни интернационализм руҳида — воспитывать детей в духе интернационализма; 2. ухаживать, присматривать; бу дарахтларни ўзимиз тарбиялаганимиз мы сами посадили эти деревья и сами ухаживали за ними.

**ТАРБИЯЛАНМОҚ** *страд.* от тарбияламоқ.

**ТАРБИЯЛАНУВЧИ** 1. *и. д. л.* от тарбияланмоқ; 2. воспитанник.

**ТАРБИЯЛИ** воспитанный, благовоспитанный.

**ТАРБИЯЛОВЧИ** 1. *и. д. л.* от тарбияламоқ; 2. воспитатель.

**ТАРБИЯСИЗ** 1. невоспитанный; 2. беспризорный; заброшенный.

**ТАРБИЯСИЗЛИК** 1. отсутствие воспитания, невоспитанность; 2. беспризорность.

**ТАРБИЯТ** *уст. см.* тарбия; Ким кучук бирлан хўнника қанча қилса —, ит бўлур, эшак бўлур, аслоки бўлмас одами (А. Навоий) Сколько ни корми щенка и осленка, они станут собакой и ослбм, но никак не станут людьми.

**ТАРБИЯЧИ** воспитатель; воспитательница.

**ТАРБИЯЧИЛИК** воспитательская работа; занятие воспитателя; — ишлари воспитательская работа.

**ТАРВАЙМОҚ** раздаваться (*вширь*); расходиться, расширяться (*см. также* тарвақайламоқ); оёқлари тарвайган скамейка скамейка с расшатавшимися ножками.

**ТАРВАЙТИРМОҚ** *понуд.* от тарваймоқ расширять; раздавать, растопыривать.

**ТАРВАҚАЙЛАМОҚ** раздаваться (*вширь*), расходиться, расширяться; раздвигаться, растопыриваться; шоҳлари ҳар ёққа тарвақайлаган дарахт древо с раскинувшимися во все стороны ветвями, раскидистое древо; яраси шишиб тарвақайлаб кетибди наръв у него опух и увеличился (*раздался в стороны*).

**ТАРВУЗ** арбуз; || арбузный; пишган — спелый арбуз; — пўчоғи арбузная корка; ◇ —и қўлтигидан тушди (*букв.* его арбуз упал из-под мышки) 1) он огорошен; 2) он впал в отчаяние, он убит, у него руки опустились.

**ТАРЕЛКА** тарелка; чинни — фарфобровая тарелка.

**ТАРЖИМА** перевод (*на другой язык*); || переводный; эркин — вольный перевод; сўзма-сўз — дословный перевод; — асар переводное произведение; — қилмоқ, — этмоқ переводить; — қилинмоқ, — этилмоқ *или* — бўлмоқ *разг.* переводиться; В. И. Ленин асарлари ўзбек тилига тўла — қилинди произведение В. И. Ленина полностью переведены на узбекский язык; ◇ —и ҳол 1) биография; 2) автобиография.

**ТАРЖИМАЧИ** *см.* таржимон.

**ТАРЖИМАЧИЛИК** *см.* таржимонлик.

**ТАРЖИМОН** 1. переводчик; 2. *уст.* драгомán.

**ТАРЖИМОНЛИК** занятие *или* профессия переводчика, переводческое дело.

**ТАРЗ** 1. форма, вид; мустасно (*или* истисно) —ида в виде исключения; тўплам —ида в форме сборника; Қайси —да фойда беролсам, майли (А. Қаҳҳор, «Сароб») В какой форме я смогу оказаться полезным — всё равно; 2. манера, образ, способ; ғайри табиий бир —да неестественным образом, неестественно; шу —да таким образом, так; 3. *фольк.* лицо; образ; —ингга қарайман, нодон боласан («Равшан») Я смотрю тебе в лицо, глупый ты ребёнок; ◇ бир —и кбе-как; так себе; немного, чуть-чуть.

**ТАРИКА** *см.* таракана.

**ТАРИКАНА** *см.* таракана.

**ТАРИЛЛАМОҚ** тарыхтеть, стрекотать; мотоциклиннг тариллаши треск мотоцикла.

**ТАРИФ** тариф; || тарифный; — жадвали, — сеткаси тарифная сетка.

**ТАРИХ** 1. история; || исторический; адабиёт —и история литературы; Ўзбекистон —и история Узбекистана; қадимги — древняя история; бу воқеанинг —и шундай бўлган эди история этого происхождения такова; — ўқитувачиси учитель истории; синфий кураш —и история классово́й борьбы; — фанлари кандидати кандидат исторических наук; 2. дата; хронограмма; мадраса пештоғига бу бинонинг қурилиш —и ёзиб қўйилган эди на портале медресе была написана дата постройки этого здания; 3. *редк.* летопись.

**ТАРИХАН** *нареч.* исторически; воқеаларни — тўғри таҳлил қилмоқ дать исторически правильный анализ событий.

**ТАРИХИЙ** исторический; — ҳужжат исторический документ; — воқеа историческое событие.

**ТАРИХИЙЛИК** историчность; жанрларнинг тарихийлиги ва бир-бири билан боғланиши историчность и взаимосвязь жанров.

**ТАРИХЛИ** имеющий дату, датированный; 1946 йил 2 февраль — қарор постановление от 2 февраля 1946 года.

**ТАРИХЧИ** 1. историк; йилномалар ёзувчи — историк-летописец; 2. летописец.

**ТАРИХШУНОС** историк; знаток истории; —лар конференция конференция историков.

**ТАРИХШУНОСЛИК** занятие или профессия историка.

**ТАРИҚ** прбсо; || просяной; — похоли просяная солома (см. также тарикча).

**ТАРИҚА** путь; способ, образ действия; Ёшликда икковимизнинг кун кўриш — миз, онгимиз бир эди (А. Қаҳдор, «Сароб») В молодости наш образ жизни, наши мысли были одинаковы; қай —? каким образом?, как?; шу — да так, таким образом.

**ТАРИҚАТ** *рел.* путь духовного совершенствования (согласно учению мистиков-суфиев, состоящий в глубоком «внутреннем» соблюдении законов религии, в отличие от шариата, требующего внешнего исполнения религиозных обрядов и правил).

**ТАРИҚЧА** *нареч.* с просянбё зёрнышко; с крупинку; — ақли йўқ у негб нет ни капли ума; Уларнинг дилида — доғ йўқ (Ойбек, «Кутлуг қон») У них нет неисполненных желаний; их сердца ничем не омрачены; Хўжайиним отни — ҳам тушунмайди (Ойбек, «Кутлуг қон») Мой хозяин совершенно не разбирается в людях (см. также тарик).

**ТАРК** 1. оставление, покидание; 2. отречение, отказ; — қилмоқ, — этмоқ 1) оставлять, покидать; бросать; у ўз одатини — қилди он бросил свою привычку; Алишер Хиротини — этиб, Самарқандга жўнамоққа мажбур бўлди (Ойбек, «Навоий») Алишер был вынужден покинуть Герат и отправиться в Самарканд; Умидсизлик ... уни бир зум ҳам — этмайди (Ойбек, «Навоий») Отчаяние... ни на один миг не покидает его; 2) отказываться, отрекаться; — и дунё қилмоқ отказываться от мирской жизни; ◇ — и одат — амри маҳол погов. отказ от привычки — невозможная вещь.

**ТАРКАШ** *обл., фольк.* деревянный или кожаный футляр для пиалы или чашки.

**ТАРКИБ** 1. состав, структура, строение; химик бирикманинг — и структура химического соединения; — топмоқ склადываться (из каких-л. частей или элементов), составлять; 2. *уст.* композиция; шеърнинг — и композиция стихотворения.

**ТАРКИБАН** *нареч.* по составу, по строению; органически.

**ТАРКИБИЙ** составной, относящийся к составу или структуре; структурный; химик бирикманинг — элементлари составные элементы химического соединения; — таҳлил структурный анализ; — қисм составная часть.

**ТАРЛОН** 1. зоол. канюк-курганник; 2. пёстрый; хаёли — бўлди фольк. мысли у него разбегались; он рассеян, его внимание отвлечено; 3. *уст.* Тарлан (имя собств. мужского).

**ТАРМАШМОҚ** 1. карабкаться; дарахтга тармашиб чикмоқ вскарабкаться на дерево; 2. цепляться, хвататься; льнут; тошларга тармашиб чўққига чикмоқ цепляясь за камни, карабкаться на вершину (горы); эгагига тармашиб олмоқ 1) цепко ухватиться за (чей-либо) подол; 2) *перен.* назойливо приставать (к кому-л., напр. с просьбами); Зуфи тол-тол бўлиб, бетига тармашган («Гўрўгли») Её кудри завитками льнут к щекам.

**ТАРМЕВА** свежие фрукты.

**ТАРМОҚ** 1. ответвление, разветвление; ветвь; ветка; канал тармоғи ответвление канала; темир йўл тармоғи ветка железной дороги; — отмоқ, — ёймоқ разветвляться; кенг — отган нерв система широко разветвленная нервная система; 2. рукав; проток; Сирдарё —лари протоки Сыр-Дарьи; 3. сеть; мактаблар тармоғи

сеть школ; савдо —лари торговая сеть; йўл(лар) тармоғи дорожная сеть; зовурлар тармоғи дренажная сеть; 4. отрасль, область; халқ хўжалиғи —лари отрасли народного хозяйства; галла егиштириш кишлоқ хўжалиғининг энг кўп машиналаштирилган тармоғидир зернобё хозяйство является наиболее механизированной отраслью сельского хозяйства.

**ТАРМОҚЛАМОҚ** 1. разветвляться, давать ответвления; ветвиться; 2. *редк.* разветвлять.

**ТАРМОҚЛАНМОҚ** *страд. и возвр. от тармоқламоқ* разветвляться, давать ответвления, ветвиться; быть разветвляемым; бу ерда канал тармоқланиб кетади здесь канал разветвляется; кенг тармоқланган широко разветвлённый.

**ТАРМОҚЛИ** имеющий ответвления; кўп — имеющий многие ответвления, разветвлённый; кўп — хўжалик многоотраслевбё хозяйство.

**ТАРНОВ** 1. жёлб; водосточная труба; —лардан узун-узун сумалаклар оқиб тушган (П. Турсун, «Ўқитувчи») С желобов свисали длинные сосульки; 2. акведук.

**ТАРНОВЧЎП** *бот.* хвощ ветвистый.

**ТАРОВАТ** *книжн.* свежесть; очарование; Хали ҳам жонли рангари —ини унча йўқотмаган катта гулзор ... (Ойбек, «О. в. шабадалар») Большой цветник, всё ещё не потерявший свежести живых красок...

**ТАРОВИХ** *рел.* дополнительная молитва, читаемая после обычной вечерней (последней) молитвы в дни уразы (мусульманского поста).

**ТАРОЗИ** 1. весы; 2. безмён; —дан уриб қолмоқ обвесить.

**ТАРОЗИБОН** весовщик.

**ТАРОЗИБОНЛИК** занятие весовщика; — қилмоқ работать весовщиком.

**ТАРОЗУ** *см.* тарози; ҳар жойни қилма орзу, ҳар жойда бор тош-тарозу погов. (букв. не мечтай побывать везде, повсюду есть горы и весы) *соотв.* хорошо там, где нас нет.

**ТАРОНА** 1. *книжн.* напёв, мелодия; — қилмоқ петь, распевать; 2. *уст.* часть музыкального произведения.

**ТАРОҚ** расческа; гребень, гребёнка; ◇ тўнғиз — *см.* тўнғизтароқ.

**ТАРОҚБОШ** *бот.* костёр кровельный.

**ТАРОҚЛАМОҚ** *редк. см.* таромақ; Сочларингни кипригим-ла тароқласам (С. Абдулла) Расчесывать бы мне твой волосы своими ресницами.

**ТАРОҚЧИ** мастер, изготовляющий гребни, расчески.

**ТАРОҚЧИЛИК** 1. профессия или занятие мастера, изготовляющего гребни, расчески; 2. *уст.* торговый ряд (на базаре), где продавались гребни, расчески; — маҳалласи квартал мастеров, изготовлявших гребни.

**ТАРРА** *см.* таррак.

**ТАРРА-БУРРА:** — бўлмоқ быть разорванным на клочки; — қилмоқ разорвать на клочки.

**ТАРРАК** сорт огуруца (длинный, светло-зелёный, водянистый и безвкусный); ◇ —дек қотмоқ 1) спать крепким сном; 2) лежать без памяти.

**ТАРС** *звукотражение треску;* —, —, —-турс треск, трескотня; — ажрамоқ лопаться, разлетаться (пополам); — этиб синмоқ сломаться с треском; — ёрилмоқ расстрекаться; қовун — ёрилиб кетди дýня треснула (когда её разрезали); Юрагим — ёрилиб кета ёди (Ойбек, «Кутлуг қон») Моё сердце чуть не разорвалось (от волнения); эшикни — этиб ёпмоқ хлопнуть дверью.

**ТАРСАКИ** пощечина; — солмоқ, — туширмоқ, — урмоқ, — қўймоқ дать пощечину; Икковининг жагига бир —дан уриб, тагин этиб ухладим («Эртақлар») Я отвёсил им по щечине и снова улёгся спать; — емоқ получить пощечину.

**ТАРСАКИЛАМОҚ** дать пощечину, бить по щекам.

**ТАРСИЛЛАМОҚ** трещать; треснуть, трескаться; пичоқ тегиши билан қовун тарсиллаб ёрилиб кетди при одном прикосновении ножа дыня лопнула с треском; тарсиллаб ёнмоқ гореть с треском (*напр. о дровах*).

**ТАРСИЛЛАТМОҚ** понуд. от тарсилламоқ; отни қамчи билан тарсиллатиб урмоқ огреть лошадь плетью; ва отни тарсиллатиб уриб, чоптириб кетди нахлестывая лошадь, он быстро ускакал; милтиқни тарсиллатиб отди он бахнул из ружья.

**ТАРСО** уст. рел. инновёрец; христианин.

**ТАРТАРАҚ** трещётка; ~ чалмоқ 1) трещать трещёткой; 2) кричать во всё горло.

**ТАРТИБ** 1. порядок, распорядок; || порядковый; кун ~и порядок дня, повестка собрания; ички ~ қондалари правила внутреннего распорядка; ~ сақламоқ соблюдать порядок; ~ ўрнатмоқ водворять порядок; устандлаштурувчи тартиб; ~ ни бузмақ нарушать порядок; ~ га келтирмоқ (или қўймоқ, солмоқ, туширмоқ) 1) приводить в порядок, упорядочивать; 2) налаживать; регулировать; бозор нархларини ~ га солмоқ регулировать рыночные цены; поездлар қатнашини ~ га солмоқ регулировать движение поездов; бир ~ да бўладиган ритмичный, мерный; регулярный; соатнинг бир ~ да чиқарилаши мерное тиканье часов; ~ рақамни порядковый номер; ~ сон грам. порядковое числительное; 2. система; режим; қаттиқ террор ~ и режим жестокого террора; пул ~ и денежная система; 3. перен. щеголь, фронт (*употребляется как прозвище*); Ҳамид ~ щеголь Хамид; < ~ бермоқ, ~ қилмоқ кнжн. составлять, сочинять; Тунларни уйкузис кечириб, «девои» ҳам ~ қилган (Ойбек, «Навойи») Он даже составил «диван» (*сборник стихов*), рабтбая по ночам.

**ТАРТИБЛАМОҚ** 1. приводить в порядок, упорядочивать; 2. регулировать; налаживать.

**ТАРТИБЛАНМОҚ** страд. и возвр. от тартибламоқ.

**ТАРТИБЛАШМОҚ** см. тартибламоқ.

**ТАРТИБЛАШТИРМОҚ** редк. понуд. от тартиблашмоқ то же, что тартибламоқ.

**ТАРТИБЛИ** 1. приведенный в порядок или в систему; упорядоченный; 2. регулярный; ~ равишда (или суратда) регулярно, систематически, аккуратно.

**ТАРТИБОТ** 1. уст. см. тартиб; Уруш ~ инни олган катта қўшин (Ойбек, «Навойи») Большое (многочисленное) войско, принявшее боевой порядок (выстроившееся в боевом порядке); 2. офиц. процедура.

**ТАРТИБСИЗ** беспорядочный; бессистемный; хаотический; безалаберный; || беспорядочно; бессистемно; хаотически; безалаберно; китоблар стол устида ~ ёйилиб ётар эди кнги қилиб беспорядочно разбросаны по столу; Ёрмат ҳамма нарсани ~ бўлса ҳам, лекин муфассал айтиб берди (Ойбек, «Кутлуг қон») Ярмат подробно, хотя и не по порядку, рассказывал всё.

**ТАРТИБСИЗЛАНМОҚ** приходиться в беспорядок, расстраиваться.

**ТАРТИБСИЗЛАШМОҚ** см. тартибсизланмоқ.

**ТАРТИБСИЗЛИК** беспорядочность, бессистемность; безалаберность; анархия; ~ қилмоқ нарушать порядок.

**ТАРХАШЛИК** 1. безобразие; непотребство; 2. каприз; ~ қилмоқ 1) безобразничать; 2) капризничать.

**ТАРХАК** терьяк, опиум.

**ТАРҚАЛИШ** 1. у. д. от тарқалмоқ; 2. расхождение; распространение; нурларнинг ~ и расхождение лучей; 3. хим. диссоциация.

**ТАРҚАЛИШМОҚ** совм. от тарқалмоқ; болалар уй-уйларига тарқалишди дёти разошлись по домам.

**ТАРҚАЛМОҚ** 1. расходиться; разбредаться; рассеиваться; меҳмонлар тарқалди гóсти разошлись; кўйлар далага тарқалиб кетди овцы разбрелись по полю;

туман тарқалди туман рассеялся; 2. распространяться; бутун ўлкага ~ распространиться по всему краю; стать известным во всём крае; гул ҳиди бутун уйга тарқалди запахи цветов распространился по всему дому; 3. распадаться, разваливаться; тўгарак тарқалиб кетди кружок распался; кенгашли тўй тарқалмас позов. дело (бука. той), которое делается по (общему) совету, не разстроится (не будет неудачным); 4. перен. рассеваться, проходить; кайфи тарқалди он отрезвёл, протрезвился; хмель у него прошёл.

**ТАРҚАМОҚ** см. тарқалмоқ.

**ТАРҚАТИЛМОҚ** страд. от тарқатмоқ 1. рассеиваться, быть рассееваемым; разгоняться, подвергаться разбóну; 2. распространяться, быть распространяемым; варақалар тарқатилди листовки были распространены; 3. размещаться, быть размещаемым; аҳоли ўртасида тарқатилган заёмлар займы, размещавшиеся среди населения; 4. упраздниться, ликвидироваться; быть упраздняемым, ликвидируемым; муассасанинг тарқатилиши ликвидация учреждения.

**ТАРҚАТИШМОҚ** совм. от тарқатмоқ; улар турли гаплар тарқатишди они распустили разные слухи.

**ТАРҚАТМОҚ** понуд. от тарқамоқ 1. разгонять, заставить разойтись; рассевать; 2. распространять; раздавать; билетлар ~ распространять билеты; Дехқонларга пулли қишда тарқат (Ойбек, «Кутлуг қон») Раздай крестьянам деньги (в долг) зимой; варақалар ~ распространять листовки; янги хабар ~ распространять новость; овоза ~ распускать слухи; 3. раскидывать, разбрасывать; терилган ҳафрларни (или наборни) ~ полигр. разобратить набор; полиция меҳнаткашлар намоийшини тарқатиб юборди полиция разогнала демонстрацию трудящихся; 4. распускать (какую-л. группу или организацию); упразднить, ликвидировать; комиссияни тарқатиб юбормоқ распустить комиссию; 5. перен. рассевать; хафагарчиликни ~ рассевать грусть, разгонять тоску; йигит қизнинг юрак гашини тарқатиш учун ҳамма нарсига тайёр парень готов во всё, лишь бы развеять сердечную грусть девушки; кайфини ~ отрезвлять (кого-л.); приводить в чувство (пывно); аччигини ~ утихомиривать (чей-л.) гнев.

**ТАРҚАТТИРМОҚ** понуд. от тарқатмоқ.

**ТАРҚАТУВЧИ** 1. у. д. л. от тарқатмоқ; 2. распространитель; раздатчик.

**ТАРҚАШМОҚ** совм. от тарқамоқ расходиться, разбредаться.

**ТАРҚОВ** 1. у. д. от тарқамоқ; 2. см. тарқоқ.

**ТАРҚОК** 1. разрозненный; разбросанный; тоғ этагидаги ~ уйлар разбросанные у подножия горы дома; ~ ҳолдаги заррачалар разрозненные частицы; ~ фикрлар обрывочные (разрозненные) мысли; 2. необъединённый, неорганизованный; Албатга, бу ҳаракат бор, ammo назаримда ~ (А. Қаҳдор, «Сароб») Конечно, это движение существует, но оно, на мой взгляд, неорганизовано.

**ТАРҚОКЛИК** разбросанность, раскиданность; разрозненность; разбрóд; диққатнинг тарқоқлиги рассеянность, несосредоточенность внимания; гоёвий ~ идёый разбрóд.

**ТАРҒИБ** 1. пропаганда; разъяснение; 2. поощрение (к чему-л.); приглашение, склонение (к чему-л.); ~ қилмоқ, ~ этмоқ 1) пропагандировать; коммунизм идеяларини ~ қилмоқ пропагандировать идеи коммунизма; 2) призывать; тинчлик учун курашга ~ қилмоқ призывать к борьбе за мир.

**ТАРҒИБОТ** пропаганда.

**ТАРҒИБОТЧИ** уст. пропагандист.

**ТАРҒИБОТЧИЛИК** пропагандистская работа.

**ТАРҒИЛ** тигровый; чёрно-золотистый в полóску; ~ йўлбарс полосатый тигр; сигир олсанг, таниб ол,

таний олмасанг, ~ ол погов. шутл. ёсли бўдешь покупать корбву, умей выбрать хорошую, а ёсли не умеешь выбирать, то покупай полосатую (не ошибёшься); *сөөтө*, нё с чего ходить, так с бубён.

**ТАРҒОҚ** зоол. 1. кречётка; 2. пйгалица.

**ТАРҲ** I *уст. мат.* вычитание; ~ килмоқ вычитать.

**ТАРҲ** II *уст.* план, проект; набросок, чертёж; **Қоғоздаги шакл бинонионг** ~и эди (Ойбек, «Навойи») Рисунок на бумаге был чертежом здания.

**ТАСАВВУР** I. представление; воображение; **менда бу ҳақда ҳеч қандай ~ йўқ** и об этом никакого представления не имёю; **бирор нарса ҳақида ~га эга бўлмоқ** имётъ представление о чём-либо; ~имда у қаҳрамон каби кўринар эди в моём воображении он казался героем; ~ килмоқ, ~ этмоқ представлять себе, воображать; **Расомларни сочи елкасига тушган одамлар каби ~ қилар эди** (Ойбек, «О. в. шабадалар») В его воображении художники были людьми, у которых волосы ниспадають до плеч; 2. *уст.* мечты; иллюзии.

**ТАСАВВУФ** *рел.* мистицизм, суфизм; || мистический; ~ руҳидаги диний оқим религиозное течение в духе мистицизма (суфизма).

**ТАСАДДУҚ** жертва; ~ бўлмоқ жертвовать собой; **мен сенинг тасадудинг бўлай** пусть я паду жертвой ради тебя, я ради тебя готов на всё; ♦ **жоним ~ или ~!** *фам.* миленький!, душенька!; мой милый!

**ТАСАДДУҚОТ** *редк. книжн.* жертва; ~ килмоқ приносить в жертву; **Улар, уламоларнинг фатволари бўйича, жаноби олийнинг соғликлари учун ~ қилнадилар** (С. Айний, «Бухоро жаллодлари») С благоговения учёмов (*мусулманских богословов*) они будут принесены в жертву ради здоровья его величества.

**ТАСАЛЛИ** утёха, отрада; утешение; ~ бермоқ утешать, успокаивать; приносить успокоение; ~ топмоқ найти утешение (*в чём-л.*); успокоиться; **Подшоиниң ёнидаги вазир ва саркардалар... унга ~ бера бошладилар** («Афанди») Визирь и военачальники, стоявшие рядом с царём, ... начали утешать его.

**ТАСАЛЛО** *см.* тасалли.

**ТАСАННО** *поэт.* хвала, восхваление; ~ айтмоқ (*или* демоқ, ўқимоқ) восхвалять, восславлять; воздавать хвалу.

**ТАСАРУФ** *книжн.* владение, обладание; распоряжение; **менинг ~ имда** в моём владении, в моём распоряжении; **хусусий ~** частное владение, частная собственность; ~дан чиқармоқ отчуждать, изымать из владения; ~ килмоқ владеть; распоряжаться; **Менинг бутун хўжалигимни ~ қилишга ундан бошқа кишининг ҳадди йўқ** (Ғ. Ғулом, «Т. мурда») Ни у одного человека, кроме него, нет права распоряжаться всем моём хозяйством.

**ТАСАРУФЛАМОҚ** *редк. книжн.* владеть; распоряжаться.

**ТАСБЕҲ** чётки; ~ ўғирмоқ перебирать чётки.

**ТАСВИР** I. изображение; картина, рисунок; СССР давлат гербининг ~и изображение государственного герба СССР; 2. описание; ~ килмоқ, ~ этмоқ обрисовывать; изображать, описывать; **Ленинград мудофассини ~ килмоқ** описать оборону Ленинграда; **романда ўша замондаги турмуш манзаралари ҳаққоний ~ этилган** в романе даны верные картины быта того времени.

**ТАСВИРИЙ** I. образительный; ~ санъат образительное искусство; 2. описательный; ~ фонетика описательная фонетика.

**ТАСВИРИЙЛИК** I. образительность; 2. описательность.

**ТАСВИРЛАМОҚ** I. изображать, рисовать; денгизни ~ изобразить море; 2. описывать, изображать; характеризовать; выражать; **яққол ифодалар билан ~ рисовати** (*что-л.*) в ярких красках; **қишлоқ хўжалигини коллек-**

**тивлаш учун бўлган курашни ~ описывать** борьбу за коллективизацию сельского хозяйства.

**ТАСВИРЛАМОҚ** *страд. от тасвирламоқ* I. изображаться; **суратда партизанлар тасвирланган** на картине изображены партизаны; 2. описываться; **китобда тайгадаги ҳаёт тасвирланган** в книге описывается жизнь в тайге.

**ТАСВИРЛИ** *книжн.* иллюстрированный, содержащий иллюстрации.

**ТАСДИҚ** утверждение; подтверждение; санкция; **план правление ~идан ўтди** план утверждён правлением; ~ килмоқ, ~ этмоқ утверждать; санкционировать; **Йўлчи бошини қимирлатиб ~ қилди** (Ойбек, «Кутлуг қон») Юльчи подтвердил, кивнув головой; **суд ҳукмини ~ этмоқ** санкционировать решение суда.

**ТАСДИҚЛАМОҚ** I. утверждать; подтверждать; санкционировать; **иш планини ~ утверждать** план работы; **Комиссия қарорини ~ утвердить** решение комиссии; **ҳужжатларнинг олинганлигини ~ подтвердить** получение документов; **Чол боши билан тасдиқлагач, йигит давом этди** (Ойбек, «Кутлуг қон») После того, как старик кивком подтвердил (это), молодой человек продолжал; 2. ратифицировать; **томонлар шартномани тасдиқладилар** стороны ратифицировали договор; 3. заверять; скреплять; **имзони ~ заверить** подписать; **имзони печать билан ~ скрепить** подпись печатью; **тасдиқлайдиган ёзув** заверительная надпись.

**ТАСДИҚЛАНМОҚ** *страд. от тасдиқламоқ* I. утверждаться; подтверждаться; санкционироваться; **план тасдиқланди** план утверждён; **хабарда кўрсатилган фактлар тўла тасдиқланди** факты, указанные в письме, подтвердились полностью; 2. ратифицироваться; **ушбу шартнома тасдиқланиши билан дарҳол кучга кирази** договор вступает в силу немедленно после ратификации; 3. заверяться.

**ТАСДИҚЛАТМОҚ** *понуд. от тасдиқламоқ*; **справкангизни маҳалла комитетидан тасдиқлатиб** келинг пусть вам заверят справку в махалляйском комитете.

**ТАСДИҚЛАШ** I. *и. д. от тасдиқламоқ*; 2. утверждение; подтверждение.

**ТАСДИҚЛАШМОҚ** *совм. от тасдиқламоқ*; **Баъзилар «ўғри» деб бош билан тасдиқлашди** (Ойбек, «Кутлуг қон») Некоторые утвердительно кивали головой, словно говоря «правильно».

**ТАСИР-ТУСИР** *звукотражение стрекотанию, тархтешию, топоту, цоканью*; ~ **чошиб кетмоқ** ускакать с громким топотом; **томга ~ ёнғоқ тушиди** по крыше забарабанили орехи; **Дайди шамол ... отилиб турган ўқларнинг ~ овозини олиб келади** (М. Мухаммадов, «Қаҳрамон изидан») Порывистый ветер... донёсит звуки перестрелки.

**ТАСКИН** успокоение, утешение; ~ бермоқ успокаивать, утешать; **Тантибойвачча унга ~ беришга тиришди** (Ойбек, «Кутлуг қон») Тантибайвача старался утешить его; ~ топмоқ найти утешение (*в чём-л.*), утешиться; успокоиться.

**ТАСЛИМ** капитуляция, сдача; ~ бўлмоқ капитулировать, сдаваться; покоряться; **пасовати; душман кўшинлари ~ бўлди** войска противника капитулировала; **улар қийинчиликлар олдида ~ бўлмадилар** они не спасовали перед трудностями; ~ килмоқ, ~ этмоқ покорять, подчинять; **шу вақтгача ўжар Амуни ~ қилиб бўлмади** до сих пор не удавалось покорить упрямую (реку) Аму; **Майдонни душманларга ~ этмоқ** яхши эмас (Ойбек, «Навойи») Сдавать позицию врагам недопустимо.

**ТАСЛИМЧИ** капитулянт; || капитулянтский.

**ТАСЛИМЧИЛИК** капитулянтство; || капитулянтский; ~ **таклифлари** капитулянтские предложения.

**ТАСМА** I. полоса; тесьма; лёнта; **Ботир арслонни ўлдириб, терисидан бир ~ олди** («Эртаklar») Богатырь



убил льва и вырезал ленту из его шкуры; 2. ремень; пояс; ремешок; белга — боғламоқ опоясываться ремнём; соат — си ремешок для часов; милтик гилофининг — лари ремешки ружейного чехла; 3. приводной ремень; моторинг — си приводной ремень мотора; ◇ — бел стробильный стан; стробильная фигура.

**ТАСНИФ** *уст. книжн.* 1. классификация; 2. составление; сочинение; — килмоқ 1) классифицировать; 2) составлять, сочинять.

**ТАСНИФЛАМОҚ** *уст. книжн.* 1. классифицировать; 2. составлять, сочинять.

**ТАСОДИФ** *случай, случайность; неожиданность; бахтли* — счастливый случай; *кулай* — удобный случай; *қишлоқ хўжалигимиз табиятининг ҳар қандай — ларидан сақланган бўлиши керак* наше сельское хозяйство должно быть ограждено от всяких случайностей природы; *зарурат ва — филос.* необходимость и случайность.

**ТАСОДИФАН** *нареч.* случайно; неожиданно; *мен бу нарсани — эшитиб қолдим я случайно узнал об этом; Бу қизга унинг кўзи — тушган эди (Ойбек, «Кутлуг қон»)* Его взгляд случайно упал на эту девушку; — *шамол кўтарилди неожиданно поднялся ветер.*

**ТАСОДИФИЙ** случайный; неожиданный; — *учрашув* случайная встреча; неожиданная встреча; — *танишув* случайное знакомство; — *қишилар* случайные люди; — *ҳол* случайное обстоятельство, случайность; — *равншда* случайно.

**ТАСОДИФИЙЛИК** случайность; неожиданность.

**ТАСРАЙМОҚ** *обл. см.* бакраймоқ.

**ТАСҚАРА** 1. *зоол.* гриф; 2. *перен.* что-либо смешное, смешотворное или некрасивое, безобразное (*по внешнему виду*); *Уйинг куйгур — миршаблар изингга тушиб қувладими?! (Ойбек, «Кутлуг қон»)* За тобой погнались эти чучела-полицейские, пусть сгорят их дом?!; — *килмоқ то же, что масхара килмоқ (см. масхара 1).*

**ТАТАББУ** [татабуи] *уст. книжн.* изучение, исследование; *Илми халққа берингиз, — ва тафаккур билан илми кенгайтирмоққа ҳаракат қилингиз (Ойбек, «Навой»)* Несите народу знания, старайтесь расширить науку исследованиями и размышлениями.

**ТАТАББУИ** *см.* татабуи.

**ТАТАЛАМОҚ** *царапать; Эшикни биров худди мушук таталагандай тикирлатди (А. Қаҳҳор, «Сароб»)* Кто-то заскребся в дверь, словно кошка.

**ТАТАЛАШМОҚ** *взаимн. и совм. от таталамоқ.*

**ТАТАР** татарин; || татарский; — *тили* татарский язык.

**ТАТАРЧА** по-татарски; || татарский; — *гапирмоқ* говорить по-татарски; — *қушиқлар* татарские песни.

**ТАТБИҚ** применение, приложение; приспособление; — *килмоқ, — этмоқ* применять, прилагать; приспособлять; *назарий билимларни амалда — килмоқ* применить теоретические знания на практике; *эски тажрибаларни янги шароитга — килмоқ* приспособлять прежний опыт к новым условиям.

**ТАТБИҚИЙ** прикладной; — *механика* прикладная механика.

**ТАТИМ** 1. семена ревеня; 2. *см.* тотим.

**ТАТИМЛИ** придающий вкус; вкусный, обладающий высокими вкусовыми качествами; высококачественный; — *чай* чай, который хорошо заваривается, высококачественный чай.

**ТАТИМОҚ** 1. придавать вкус; *аччиқ қатиқ мошхўрдага яши татийди* кислое молоко придаёт хороший вкус машхурде (*см.* мошхўрда); 2. *перен.* доставлять удовольствие; *Хўжайнининг ўзлари келмасалар, тўй менга татимайди, сира татимайди (Ойбек, «О. в. шабадалар»)* Если не придёт сам хозяин, то пир мне никакого удовольствия не доставит; 3. равняться; соответствовать; *унинг бир ўзи юз қишига татийди он один стоит целой сотни*; 4. пробовать на вкус; отвеживать; вкушать, ис-

пробовать; 5. *перен.* испытывать; *Улар мўл ҳосилиниг нашъасини татиганлар ва ҳозир ҳам — далад («Кизил Ўзбекистон»)* Они испытали радость, получив высокий урожай, и сейчас испытывают её; *Ўтмишини азоб-укубатини татиган чоллар* старики, испытавшие страдания прошлого; *туз — 1)* закусить; 2) отвеждать, попробовать (*см. также* тотмоқ и тотимок); ◇ *арзонинг шўрваси татимас см.* арзон; *бир парча натир, оламга татир заадак* кусок лепёшки, а хватит его на весь мир (*луна*).

**ТАТИНМОҚ** *возвр. от* татимок получать, испытывать удовольствие; *якши одам хизматидан татинди фольк.* хороший человек получает удовольствие от своей службы.

**ТАТИР** *бот.* солянка почконосная.

**ТАТИТМОҚ** *понуд. от* татимок; *тўйни ҳам татитдинг ты и свадьбу омрачил.*

**ТАФАҚҚУР** 1. мышление; тил — билан бевосита боғланган язык непосредственно связан с мышлением; 2. размышление; *Бир соатлик — бир йиллик тоатдан афзал (Ойбек, «Навой»)* Час размышления лучше года служения бōгу.

**ТАФОВУТ** *разница, различие, отличие; уларнинг орасида катта — бор* между ними большая разница.

**ТАФРИҚ** *см.* тафрика.

**ТАФРИҚА** *уст.* 1. разделение; раскол; раздор; *Халқ орасига — солмоқдан ўзга иш йўқми, ажабо? (Ойбек, «Навой»)* Удивительно, разве нет другого дела, кроме как сеять раздоры среди населения?; 2. различие, отличие; 3. перерыв.

**ТАФСИЛ** *подробность, деталь; —и билан* подробно, детально.

**ТАФСИЛИЙ** *редк.* подробный, детальный.

**ТАФСИЛЛАБ** *нареч.* подробно, детально; — *сўзламоқ* расскзывать подробно.

**ТАФСИЛЛАШ** *детализация, указывание* подробностей.

**ТАФСИЛОТ** *подробности, детали; маишатининг баъзи — ларини ҳам эшитганман (Ойбек, «Навой»)* Я слышал и некоторые подробности о его быте.

**ТАФСИР** *уст. книжн.* толкование, разъяснение; комментарий; — *килмоқ* толковать, разъяснять.

**ТАФСИРЛАМОҚ** *редк.* толковать, разъяснять.

**ТАФТИШ** 1. контроль; ревизия, расследование; || контрольный; ревизионный; — *комиссия* ревизионная комиссия; 2. *уст.* обыск; — *килмоқ 1)* контролировать; ревизовать, расследовать; 2) *уст.* обыскивать.

**ТАФТИШЧИ** *уст.* контролёр; ревизор.

**ТАХ** 1. линия складки, складка; — *бермоқ (или урмоқ, едирмоқ) или —ини* чиқармоқ *делать* складки, складывать; *дўппига — бермоқ, дўппининг —ини* чиқармоқ *складывать* тубетёйку (*клясть её под пресс, чтобы получилась складка*); *дазмоллаб шимнинг —ини* чиқармоқ *заглаживать* складки на брюках; — *ини* ёзмоқ (*или очмоқ*) *отглаживать* складки; 2. что-либо сложное; пачка; — *и бузилмаган пулар* нетронутые пачки денег; — — *ўтин* полёницы дров.

**ТАХАЛЛУС** *лит.* тахаллюс, псевдоним; *Форсий ашъорда «Фоний», туркий ашъорда «Навой» — қўллаган (Ойбек, «Навой»)* Персидские стихи он подписывал псевдонимом «Фани», а тюркские — «Навой».

**ТАХАССУС** *редк. книжн. см.* ихтисос.

**ТАХАССУСЛАНМОҚ** *редк. книжн. см.* ихтисосланмоқ.

**ТАХИР** горечь; терпкость; || горький, горьковатый; терпкий; *Уларнинг сўзлари... илк тотишда ширингина туюлиб, —и сўнгроқ билинадиган дорудай эди (Ойбек, «Навой»)* Их слова были похожи на лекарство, которое сперва кажется сладким и горечь которого чув-

стуется немно́го по́зже; — бе́хи те́рпкая айва́; — туз го́рькая соль; **ковуннинг** — и **чикди** дыня горчит; **унинг** — и **чикди** его́ вы́вели на чи́стую во́ду; **бирор кишининг** — **ини** **чикариб юбормоқ** вы́вести (кого-л.) на чи́стую во́ду.

**ТАХИРЛИК** го́речь, те́рпкость.

**ТАХЛАМ** что́-либо сло́женное; сто́пка, па́чка, вяза́нка; **бир** — **қоғоз ақча па́чка** бума́жных де́нег.

**ТАХЛАМОҚ** скла́дывать, укла́дывать (книги, одеяла, вещи и т. п.); **Шу но́ни тахлаган кишининг отаси но́ной э́кан** («Эртақлар») Оте́ц то́г, кто сло́жил э́ти ле́пёшки — **пéкарь**; **газетани** — сло́жить га́зету.

**ТАХЛАНМОҚ** *страд.* от тахламоқ скла́дываться, укла́дываться (о книгах, одеялах, бумагах и т. п.); **тахланиб ётган китоблар** сло́женные (одна на дру́зю) кнѳги; **китоблар тахланиб ётибди** кнѳг уйма.

**ТАХЛАТМОҚ** *покуд.* от тахламоқ.

**ТАХЛАШМОҚ** *совм.* от тахламоқ.

**ТАХЛИТ** 1. вид, фо́рма; о́блик, о́браз; скла́д; **одам** — **маймун** чело́векоо́бразная обезья́на; **бу́рон** — *поэт.* подо́бный бу́ре; сло́вно бу́ря; **совет интеллигенцияси** алоҳида — **даги интеллигенциядир** сове́тская интеллиге́нция — **интеллигенция** о́собого скла́да; **шу** — **да** так, та́ким о́бразом; в та́ком ду́хе; **ишни шу** — **да** киладилари́? ра́зве так де́лают?; **бир** — **да** 1) одина́ковый, одноо́бразный; 2) одина́ково, одноо́бразно; та́к же, та́ким о́бразом; **Хачирга миниб, сиз билан бир** — **да бораман** («Афанди») Я уся́дусь на му́ла и по́еду то́чно та́к же, как вы; 2. вnéшняя, на́ружность.

**ТАХМИН** *предположение, дога́дка*; **ўз** — **ини айтмоқ** вы́сказать своё *предположение*; — **қилмоқ**, — **этноқ** *предполага́ть*; **сени кетиб қолгансан деб** — **қилган эдим** я *предполага́л*, что ты уше́л.

**ТАХМИНАН** *нареч.* *приблизительно*, *предположительно*, *примерно*; **около**, *почти*; **бу во́ека** — **бундан беш йил илгари бўлиб ўтган** э́то со́бытие произо́шло *приблизительно* *пять лет* то́му наза́д; **жу́наб кетиш кунини** — **белгиламоқ** *предположительно* *назнача́ть день* *отъезда*; **мажлис** — **икки соатга чу́зилди** *собрание* *растяну́лось* *примерно* *на два часа*.

**ТАХМИНИЙ** *приблизительный*, *предположительный*; || *приблизительно*, *предположительно*; — **маълумотлар** *приблизительные* *данные*; — **ҳисоб** *приблизительный* *подсчёт*.

**ТАХМИНЛАМОҚ** *предполага́ть*; *де́лать* *предположительно* *расчёты*.

**ТАХМИНЛАНМОҚ** *страд.* от тахминламоқ *предполага́ться*; *определя́ться* *приблизительно*.

**ТАХМОН** *больша́я ни́ша* в стене́ *для* *скла́дывания* *домашних* *вещей* (*главным* *образом* *одеял*).

**ТАХТ** I *трон*, *престо́л*; — **га ўтқизмоқ**, — **га чикармоқ** *возводи́ть* *на престо́л*; — **дан туширмоқ** *сверга́ть* *с престо́ла*; *низлага́ть*.

**ТАХТ** II *готовый*; *подготовленный*; || *готово*; **хамма нарса** — **всё** *готово*; — **бу́лмоқ** *быть* *подготовленным*, *быть* *приготовленным*; *готови́ться*; — **қилмоқ** *подгото́вить*, *пригото́вить*; **униг айтганлари** — **қилинди** *было* *пригото́влено* *всё*, что он сказа́л; *его́* *жела́ния* *были* *выполнены*.

**ТАХТА** 1. *доска*, *тесѳна*; || *доша́тый*, *тесо́вый*; *деревя́нный*; **карагай** — **сосно́вая доска**; **хурмат** — **си** *доска* *почёта*; **қизил** — **красна́я доска**; **шахмат** — **си** *шахматная* *доска*; — **девор** *доша́тый забор*; — **дарвоза** *тесо́вые* *ворота*; — **кўприк** *деревя́нный* *мост*; — **каравот** *деревя́нная* *кровать*; 2. *лист* (*бумаги*, *жести* и т. п.); **бир** — **ойна** *лист* *сте́кла*; **бир** — **фанер** *лист* *фанеры*; 3. *плита́*; || *плито́чный*; **мармар** — **мра́морная** *плита́*; — **чай** *плито́чный* *чай*; 4. *с.-х.* *заго́н*, *карта* (*унастоқ* *земли*); 5. *ист.* *дошечка* *с* *рукоя́ткой*, *на* *ко́торой* *написа́н* *абджа́д* (*учебное* *пособие* *в* *старо́методной* *школе*; *см.* *абжа́д*); — **га** **тушмоқ**

*нача́ть* *за́нятия* *по* *дошечке* *с* *абджа́дом*; **бу́либ қо́лмоқ** 1) *остолбене́ть*, *окамене́ть* (*от* *испу́га*, *изумле́ния* и т. п.); 2) *осты́ть*, *отверде́ть*, *око́стенеть* (*о* *трупе*).

**ТАХТАБАНД** *редк.* *закры́тый* *деревя́нным* *щито́м* *или* *доско́й* (*напр.* *о* *мага́зине* *или* *лавке*).

**ТАХТАКАЧ** 1. *деревя́нный* *пресс*, *состоѳщий* *из* *двух* *дошечек* (*напр.* *для* *за́жима* *тюбетейки*); **Бошида ҳозиргина** — **дан чикқан тағдўзи дўпни** (А. Қаҳдор, «Сароб») На *его́* *голове́* *вы́шитая* *тюбетейка*, *то́лько* *что* *вы́нутая* *из-под* *пресса*; 2. *лубки́* *из* *двух* *досо́к* (*накла́дываемые* *при* *переломе* *кости*); 3. *ист.* *деревя́нная* *коло́дка* (*кото́рую* *в* *пре́жние* *вре́мена* *надевали* *на* *шею* *провинившимся*); **бўйнига** — **осиб кўймоқ** *наде́ть* *на* *шею* *коло́дку* (*кому-л.*); 4. *дошечка*, *с* *кото́рой* *де́ти* *пуска́ют* *костя́ные* (*каменны́е*, *металлические*) *ша́рики* *во* *вре́мя* *игры* *қулоқ* *ошиш* (*см.* *қулоқ* I).

**ТАХТАКАЧЛАМОҚ** 1. *прессова́ть*, *зажима́ть*, *сти́скивать* *деревя́нным* *прессом* (*напр.* *тюбетейку*); 2. *накла́дывать* *лубки́* *из* *двух* *досо́к* (*при* *переломе* *кости*).

**ТАХТАЛАМОҚ** *обшива́ть* *доска́ми*.

**ТАХТИРАВОҢ** 1. *паланкин*; 2. *перен.* *рoвный*, *гла́дный* (*о* *доро́ге*); **Фабриканинг йўлини** — **десангчи** («Фольклор») *Доро́га* *на* *фа́брику* *ровне́шенька* (*идя* *по* *ней*, *чувствуя* *себя* *так*, *словно* *тебя* *несут* *в* *паланкине*).

**ТАХУРАР** *этн.* *обряд*, *заклю́чавшийся* *в* *скла́дывании* *одея́л* *о́собым* *о́бразом* (*перед* *обре́занием*).

**ТАШ** *на́ружняя* *сторoна*, *внéшняя* *сторoна*; **уйнинг** — **ини** **оқламоқ** *вы́белить* *дом* *снару́жи*; **ич** — I) *внутренняя* *и* *внéшняя* *сторoны*; 2) *содержа́ние* *и* *фо́рма*; **мол оласи** — **да**, **одам оласи** *ичда* *посл.* *разноше́рстность* *скота* *видна́* *снару́жи*, *а* *разногласия* *люде́й* *скрыты* *внутри*; **душманнинг** — **ида** **булгунча**, **ичида бул посл.** *чем* *быть* *вне* *врагов*, *лучше* *будь* *внутри* *них* (*т. е.* *воину* *следует* *знать*, *чем* *дышит* *враг*); **қулоқсизга** **сўз айтсанг**, **қулогининг** — **ида** **посл.** *если* *ска́жешь* *глухому* (*или* *непослу́шному*), *пройде́т* *мимо* *его́* *ушей*; *соотв.* *ему́* *что* *ни* *говори́*, *как* *об* *стену* *горо́в*.

**ТАШАББУС** 1. *инициатива*; — **кўрсатмоқ** *проявля́ть* *инициативу*; **комсомолларнинг** — **и** **билан** *по* *инициативе* *комсомо́льцев*; 2. *начина́ние*; **ишлаб чиқариш новаторларининг** **ватанпарварлик** — **и** *патриотические* *начина́ния* *новаторов* *производства*.

**ТАШАББУСКОР** *инициатор*, *застрельщик*; || *инициативный*; **мусобақа** — **лари** *инициаторы* *соревнования*; — **группа** *инициативная* *группа*.

**ТАШАББУСКОРЛИК** *инициатива*; *проявление* *инициативы*, *инициативность*.

**ТАШАББУСКОРОНА** *редк.* *инициативный*; || *инициативно*.

**ТАШАББУСЧИ** *инициатор*, *зачинщик*, *застрельщик*.

**ТАШАББУСЧИЛИК** *см.* *ташаббускорлик*.

**ТАШАКҚУР** *благодарность*; — **билдирмоқ**, — **айтмоқ**, — **қилмоқ**, — **этноқ** *благодари́ть*, *выража́ть* *благодарность*; **Дўстона кўмагингиз учун** — **билдиришдан бошқа сўзин йўқ** (А. Қаҳдор, «Сароб») У *меня* *нет* *других* *слов*, *кро́ме* *(слов)* *выражения* *благодарности* *за* *вашу* *помощь*.

**ТАШАКҚУРНОМА** *благодарственное* *письмо́*; *благодарственная* *гра́мота*.

**ТАШАКҚУРОТ** *редк.* *книжн.* *см.* *ташақкур*.

**ТАШАЛМОҚ** *разг.* *см.* *ташланмоқ*.

**ТАШАМОҚ** *разг.* *см.* *ташламоқ*.

**ТАШВИШ** *уст.* *сравнение*, *уподобление*; *аллего́рия*.

**ТАШВИШ** 1. *забо́ты*; *хло́поты*; **рўзгор** — **и** *семейные* *забо́ты*; **ҳар кимнинг ўзига яраша** — **и бор** *у* *ка́ждого* *свое́й* *забо́ты*; 2. *беспоко́йство*, *трево́га*; — **тортмоқ** (*или* *чекмоқ*) *быть* *озабо́ченным*; *беспоко́иться*; *испы́тывать* *трево́гу*; **бу тўғрида сиз** — **тортманг** *об* *этом* *вы* *не* *беспоко́йтесь*; — **га** **тушмоқ** *станови́ться* *озабо́ченным*; *заво́л-*

новаться, забеспокоиться; —га солмоқ (или туширмоқ) беспокоить, тревожить; озаботить; бу хабар уни —га солди это известие беспокоило его; — туғдирмоқ внушать тревогу; ўйламай қилинган иш бошга келтирар — посл. необдуманное дело (необдуманный поступок) доставляет хлопоты.

**ТАШВИШЛАНМОҚ** беспокоиться, тревожиться; становиться озабоченным; ташвишланиб сўрамоқ озабоченно спросить; Фақат акаси билан укасининг безовта бўлишидан ташвишланар эди («Эртақлар») Он беспокоился только о том, как бы не потревожить своих братьев; сиз бекорга ташвишланаятирсиз вы напрасно тревожитесь.

**ТАШВИШЛАНТИРМОҚ** понуд. от ташвишланмоқ беспокоить, тревожить; утруждать; сизни ташвишлантирганим учун жуда хижолатман мне крайне неудобно, что я вас побеспокоил; бу хабар уни қаттиқ ташвишландирди это известие сильно тревожило его.

**ТАШВИШЛИ** озабоченный, обеспокоенный, встревоженный; тревожный; — кўриниш озабоченный вид; — хабарлар тревожные вести; Қадамлар ва товшулар — туйилади (П. Турсун, «Укитувчи») Звук шагов и голоса внушают тревогу.

**ТАШВИШМАНД** озабоченный, обеспокоенный.

**ТАШВИШСИЗ** не имеющий забот, беззаботный, спокойный; || беззаботно, спокойно; — турмуш спокойная, беззаботная жизнь; — яшамоқ жить беззаботно.

**ТАШВИҚ** книжн. 1. агитация; 2. поощрение; побуждение; — қилмоқ, — этмоқ 1) агитировать; 2) поощрять; побуждать.

**ТАШВИҚИЙ** агитационный; — шиорлар агитационные лозунги.

**ТАШВИҚОТ** агитация; || агитационный; — ишлари агитационная работа; — қилмоқ агитировать; — юргизмоқ вести агитацию, агитировать.

**ТАШВИҚОТЧИ** книжн. агитатор.

**ТАШВИҚОТЧИЛИК** книжн. агитация, агитирование, агитационная работа; — қилмоқ заниматься агитацией, агитировать.

**ТАШДАН** нареч. снаружи, с наружной стороны, внешне; Болохона... — кўринишигина бўлса ҳам, ичи бежирим—қадимча эди (Ойбек, «Қутлуг қон») Мансарда... хотя и была снаружи невзрачной, внутри была изящной, в старинном стиле; — қараганда внешне, с наружной стороны, снаружи.

**ТАШИЛМОҚ** страд. от ташимоқ перевозиться; переноситься; быть перевозимым, переносимым; ҳамма юк бир кунда ташилди все грузы были перевезены за день.

**ТАШИМОҚ** носить, переносить, таскать, перетаскивать; возить; вывозить; перевозить, транспортировать; гишт — носить (таскать) кирпич; юкни орқалаб — носить груз на спине; ўтинни саройга ташиб қўймоқ перенести дрова в сарай; автомашинада кўмир — возить (перевозить) уголь на автомашине; ташиб келтирмоқ приносить; привозить; ташиб кетмоқ уносить; увозить; ◇ ган — сплётничать.

**ТАШИТМОҚ** понуд. от ташимоқ.

**ТАШИШМОҚ** совм. от ташимоқ.

**ТАШКИЛ:** — қилмоқ, — этмоқ 1) организовывать; тўғарақ — қилмоқ организовывать кружок; 2) составлять; бригадамизда комсомоллар 60 процентни — қилди комсомольцы в нашей бригаде составляют 60 процентов; — бўлмоқ (или топмоқ) 1) организовываться, быть организованным; университетимиз 1920 йилда — бўлган наш университет был основан в 1920 году; 2) составляться, быть составляемым; состоять; сув водород ва кислороддан — топгандан вода состоит из водорода и кислорода; тўғарақ кимлардан — топган? из кого состоит кружок?, кто участники кружка?

**ТАШКИЛИЙ** организационный; — ишлар организационная работа; — тадбирлар организационные мероприятия; Колхозимизни — хўжалик тарафдан мустаҳкамлаш — ҳаммамизнинг вазифамиз (Ф. Фулом, «Т. мурда») Организационно-хозяйственное укрепление нашего колхоза—это наша общая задача; — равнишда (или суратда) 1) организовано; 2) организованный; — равнишда иш бошламоқ организовано начать работу.

**ТАШҚИЛОТ** организация; || организационный; партия — и партийная организация; — ишлари организационная работа; — инструкторлик бўлими организационно-инструкторский отдел.

**ТАШҚИЛОТЧИ** организатор; коммунистик партия галабаларимизнинг илҳомчиси ва — сидир коммунистическая партия—вдохновитель и организатор наших побед.

**ТАШҚИЛОТЧИЛИК** организаторство; || организаторский; организующий; — қобилияти организаторские способности; коммунистик партиянинг — роли организующая роль коммунистической партии.

**ТАШЛАМОҚ** 1. бросать, кидать; метать; забрасывать; юкни ерга — бросать груз на землю; лангар — бросать якорь; қуръа — бросать жребий; ўзини — 1) бросаться, кидаться, набрасываться; каравотга ўзини — броситься на кровать; ўзимни зовурга ташладим (Ф. Фулом, «Шум бола») Я кинулся в канаву; Улар ўзларини йигит устига ташладилар (Ойбек, «Қутлуг қон») Они.. набросились (накинулись) на молодого человека; 2) прыгать; ўзини парашют билан — прыгать с парашютом; ўзини отдан — спрыгнуть с лошади; тўр — забрасывать невод; қозонни сувга ташламоқ (буқв. забросить котел в воду) положить зубы на полку; 2. набрасывать, накидывать; рўмолни елгага — набросить платок на плечи; Ўйлуқ ўрнидан туриб, елкасига эски юпка пахталик чопонини ташлади (Ойбек, «Қутлуг қон») Юльчи встал и накинул себе на плечи тонкий старый ватный халат; 3. сбрасывать; бомбалар — сбрасывать бомбы; паранжи — сбросить паранджу; бу гапларга илон пўст ташлайди см. илон; 4. налегать; наваливаться; Сўнг, буқук қаддини ҳассасига ташлаб, секин-секин жўнади (Ойбек, «Қутлуг қон») Потом, налегая сгорбленным телом на посох, он медленно отправился в путь; бирор кишига ўлигини — 1) налегать (наваливаться) на кого-либо всей своей тяжестью; 2) перен. садиться на шею кому-либо; 5. положить; класть; ошга туз — положить соль в суп, посолить суп; 6. оставлять; чоллар ичган чойларига пул ташлаб, ўринларидан турдилар старик встал, оставив деньги за выпитый чай; сеялка чигит ташлаб кетди сеялка прошла, высеяв семян хлопчатника; ташлаб келмоқ оставить (и прийти); у китобларни уйга ташлаб келибди он пришёл, оставив книги дома; шофер меҳмонларни вокзалга ташлаб келди шофёр отвёз гостей на вокзал; маълум бир вақтда товуқ жўжаларини ташлайди в определённое время курица покидает свой выводок; ташлаб кетмоқ 1) оставить (и уйти); мен унга бир хат ташлаб кетдим я оставил ему записку (и ушёл); 2) покидать; бросать; қишлоқни ташлаб кетмоқ покинуть деревню; ўртоқлари уни ташлаб кетди товарищи покинули его; ўз ҳолига ташлаб қўймоқ бросать на произвол судьбы; ташлаб қўйган қизимни йўқ наша доча у нас не лишняя (если она вам не по душе, то мы можем взять её назад, — так говорят родители своему зятю); 7. перен. прекращать (что-л.); расставаться (с чем-л.), покончить (с чем-л.); чекишни — бросать курить; иш — бросать работу, прекращать работу; бастоватъ; иш ташлаш забастовка; Иморат битгандан кейин, дарс беришни ташлайман ва бутун вақтимни ижода бераман (А. Қаҳҳор, «Сароб») После завершения постройки здания я брошу преподавание и всё

своё время отдам творчеству; 8. рвать, вырвать; у еган овқатини ташлади егё вырвало съеденным; 9. выдвигать; ставить; шиор — выдвинуть лозунг; 10. перебрашивать (с одного места на другое); Ишга яроқли кишиларнинг ҳаммасини пахтага — чимиз (Уйғун, «Навахор») Мы намерены перебросить всех трудоспособных людей на хлопок; 11. с депр. на -(и)б другого глагола выступает в роли вспомогательного глагола и выражает быстроту и энергичность совершения действия или законченность действия: ёзиб — быстро написать, набросать; еб — быстро съесть всё (до конца); отиб — застрелить; чикариб — 1) выбросить, выкинуть; 2) покидать; тишни олдириб — выдернуть (у врача) зуб; Ҳозир кўзига кўринсанг, титиб ташлайди (А. Қахдор, «Сароб») Если сейчас попадёшься ему на глаза, он тебе задаст трепку; 12. в сочетании с именами образует сложные (составные) глаголы: балғам — харкать мокротой; қон — харкать кровью; бола — иметь выкидыш; болани — покидать, бросать ребёнка; гул — отливаться (всеми цветами радуги), переливаться; гап (или сўз) — задевать словом (кого-л.); бировнинг сўзини (или гапини) — (буқв бросать чьи-либо слова) послушаться кого-либо, пренебречь чьими-либо словами; дўст сўзини ташлама, ташлаб бошинг қашлама позов. (буқв. не бросай слова друга, а бросив их, не чейи затылок) не пренебрегай словами друга, а пренебрежешь, так пеняй на себя; лукма — 1) бросать реплику; 2) намекать (на что-л.); назар (или кўз) — бросать взгляд, взглянуть, посмотреть; кўз қирини — взглянуть искоса; орқага — откладывать, переносить на другой срок; хандон — (или ташлаб кулмок) заливаться смехом, хохотать; шох — 1) сбрасывать рога; бугулар ҳар йили шох ташлайди олени каждый год сбрасывают рога; 2) вскидывать рога (при бодани); 3) козырять (о бумажном змее); 4) хромать (на одну или обе ноги); 5) шататься (о пьяном); кадам — шагать; ◇ арқонни узун — (или ташлаб кўймук) см. узун.

**ТАШЛАНДИ** 1. брбшенный, заброшенный, покинутый; — бог заброшенный сад; — бола подкидыш; заводларнинг — иссиқликлари спец. бросовое тепло заводов; 2. см ташландиқ 1.

**ТАШЛАНДИҚ** 1. отбросы; завод — лари заводские отбросы; — лар ташланадиган жой место для свалки мусора; 2. разг. см. ташланди 1.

**ТАШЛАНЛМОҚ** страд. от ташланмок; Катта гилам устига ташланган жойнамоқ гилам унинг диққатини жалб этди (Ойбек, «Кутлуг қон») Коврик для молитвы, разстланный на большом ковре, привлёк его внимание.

**ТАШЛАНМА** книжн. с.-х. водосброс, сброс.

**ТАШЛАНМОҚ** страд. и возвр. от ташламок; гулханга ўтин ташланди в костёр подкинули дров; бу ерга ахлат ташланмасин! здесь бумагу не бросать!; душман устига — бросаться на врага; кучоққа — броситься в (чь-л.) объятия; алақлаб, ҳар томонга — метаться в бреду; ◇ кўзга — бросаться в глаза, быть заметным.

**ТАШЛАТМОҚ** понуд. от ташламок.

**ТАШЛАТТИРМОҚ** понуд. от ташлатмок.

**ТАШЛАШМОҚ** 1. взаимн. и совм. от ташламок; 2. бороться; драться, вступать в бой, схватку.

**ТАШНА** 1. жаждущий; 2. перен. жаждущий, страстно желающий, вождельюющий; сувга — чўллар стёпи, жаждущие воды; — бўлмок 1) томиться жаждой; Афанди бир кун сахардан қайтаётиб — бўлди («Афанди») Однажды, возвращаясь из степи, Афанди сильно захотел пить; 2) перен. жаждать, страстно желать, вожделью; — қилмок 1) возбуждать жажду; 2) перен. возбуждать желание.

**ТАШНАЛАМОҚ** редк. жаждать, хотеть пить; ташна-лаб қолмок испытывать сильную жажду.

**ТАШНАЛИК** 1. жажда; желание пить; —ни босмок (или қондирмок) утолить жажду; 2. перен. вожделью.

**ТАШРИФ:** — қилмок, — этмок, — буюрмок удостоить посещением, посетить, изволить прийти, пожаловать, ошастливать посещением.

**ТАШУВЧИ** 1. и. д. л. от ташимок; 2. подносчик; разносчик; Саркор юкорига гишт — лар томонига қараб қўл учи билан ишорат қилди (Ойбек, «Навой») Начальник указал рукой наверх — в сторону подносчика кирпича; сув — водонос, водовоз; хат — письмоносец, разносчик писем, курьер; гап — сплетник.

**ТАШҚАРИ** 1. внешняя, наружная часть (помещения, двора и т. п.); Йўлчи... тонг вақтида — чикди (Ойбек, «Кутлуг қон») На рассвете Юльчи вышел наружу; уй иссиқ, — совук в комнате тепло, а на дворе холодно; 2. и.ст. ташқари (наружный двор в узбекском доме; ср. также ичкари 2); 3. в роли послелога, управляющего исходным падежом вне, за (пределами); кроме, помимо; сверх; навбатдан — вне очереди; пландан — вне плана; сверх плана; бундан — кроме этого, помимо этого, сверх этого.

**ТАШҚАРИГА** нареч. наружу; — чикмок выйти наружу.

**ТАШҚАРИГИ** наружный; Даҳлизнинг — эштиги очилиб, кимдир кирди (А. Қахдор, «Сароб») Открылась наружная дверь передней, и кто-то вошёл.

**ТАШҚАРИДА** нареч. снаружи; мен уйга кирдим, у — қолди я вошёл в дом, а он остался снаружи.

**ТАШҚАРИДАГИ** наружный; находящийся снаружи; — сокчилар наружная охрана.

**ТАШҚАРИДАН** нареч. снаружи; извне; уйни — оқламок побелить дом снаружи; — бир овоз эшитилди сннаружи (со двора, с улицы) послышался какой-то голос; — берилган ёрдам помошь, оказанная извне.

**ТАШКИ** внешний; наружный; ташки ишлар министрлиги министерство иностранных дел; ички — см. ичинташин; — савдо внешняя торговля; — сиёсат внешняя политика; — қиёфа наружный вид, наружность.

**ТАЪБ** 1. натурга; характер, нрав; настроение; фалсафа сотишни —им кўтармайди не в моей натуре философствовать; я не люблю философствовать; —им хира (или кир, тиррик) разг. у меня плохое настроение; нега —ингиз хира (или кир, тиррик)? разг. почему у вас плохое настроение?; почему у вас кислый вид?; чем вы огорчены?; —имиз чоғ у нас хоршее настроение, нам весело; —и чоғ бўлди он обрадовался; —и олинди он обиделся; он принял близко к сердцу; унинг аначигина —и олинди он несколько обиделся; —ингиз олинмасин не принимайте близко к сердцу, не обижайтесь; —ингиз учун для вас, для вашего удовольствия; 2. перен. желание, воля; намерение, хотение; бировнинг —ига қарамок считаться (с чьим-либо) желанием; ишлаш —ингизда бўлса если вы желаете работать; агар —ингизга келиб қолса если вы вдруг захотите, если вам захочется; кутасизми, кетасизми —ингиз хотите — подождите, хотите — уходите, воля ваша; 3. перен. вкус; —ингни қара-я! ну и вкус у тебя!; —им тортган (или сўйган) одам человек по моему вкусу (т. е. нравящийся мне), человек, к которому меня тянет (см. также табит 2, 3, 4).

**ТАЪБИР** 1. выражение; формулировка; унинг —ича по его выражению, по его формулировке; 2. истолкование, объяснение; — қилмок, — этмок 1) выражать; формулировать; 2) истолковывать, объяснять; тушга — сўрамок уст. просить истолковать сон.

**ТАЪБИРЛАМОҚ** 1. выражать; формулировать; қондани — формулировать правило; 2. истолковывать, объяснять; тушни — уст. толковать сны, разгадывать сны.

**ТАЪБИРЛАНМОҚ** страд. от таъбирламок.

**ТАЪБИРНОМА** уст. сонник, снотолкователь.

**ТАЪВИЯ** обл. некрасивый, уродливый; || безобразие, уродливость; —-тарақкос очень некрасивый, безобразный.

**ТАЪЗИМ** 1. поклон; ~ қилмоқ поклониться; Саидий ~ қилиб чиқди (А. Қаҳдор, «Сароб») Поклонившись, Саидий вышел; 2. почтёние; преклонёние, воздавание почестей; ~ билан с поклоном; ~ билан қарши олмақ встречать с поклоном; встречать почтительно; ~ билан жавоб бермоқ почтительно отвечать; етти буклииб ~ қилмоқ 1) отвесить земной поклон; 2) почитать; выказывать почтёние; преклоняться.

**ТАЪЗИМЛАМОҚ** выказывать почтёние; таъзимлаб почтительно, с почтением.

**ТАЪЗИР** укор, осуждение; выговор, взыскание; ~ бермоқ укорять, осуждать; выговаривать; ~ини бермоқ наказывать, дать взыскание; проучить; дать взбучку; ~ емоқ получить выговор, подвергнуться упрекам; ~ини емоқ быть наказанным, проученным; получить по заслугам.

**ТАЪЗИЯ** 1. соболезнование (по случаю чьей-л. смерти); ~ билдирмоқ выражать соболезнование; 2. траур; ~ тутмоқ соблюдать траур; 3. оплакивание умершего (в течение года после смерти); ~ қилмоқ оплакивать умершего; принимать участие в скорби.

**ТАЪЗИЯЧИ** 1. приносящий соболезнования, соболезнующий; 2. тот, кто нёсит траур; 3. участник оплакивания.

**ТАЪКИД** 1. констатирование; 2. подтверждение; ~ қилмоқ см. таъкидламоқ.

**ТАЪКИДЛАМОҚ** 1. констатировать; подчеркнуть, отмечать; масаланинг муҳимлигини ~ подчеркнутъ важности вопроса; 2. подтверждать; ҳужжатнинг олинганлигини ~ подтвердитъ получение документа.

**ТАЪКИДЛАНМОҚ** страд. от таъкидламоқ.

**ТАЪЛИМ** 1. учёба, обучение, преподавание; умумий мажбурий ~ всеобщее обязательное обучение; ~ олмақ, ~ кўрмоқ учиться, обучаться; приобретать знания; ~-тарбия ишлари учебно-воспитательная работа; 2. наставление; ~ бермоқ 1) учить, обучать; 2) наставлять.

**ТАЪЛИМЛИ** разг. воспитанный; ~ бола воспитанный мальчик.

**ТАЪЛИМОТ** 1. учёние; доктрина; марксизм-ленинизм ~и марксистско-ленинское учёние; Мичурин ~и мичуринское учёние; 2. обучение; политехник ~ политехническое обучение; 3. образование; ~ бермоқ дать образование.

**ТАЪЛИМСИЗ** разг. невоспитанный.

**ТАЪЛИМ-ТАРБИЯ** см. таълим 1.

**ТАЪЛИФ** сочинение, составление; ~ қилмоқ 1) сочинять; 2) уст. редактировать.

**ТАЪМ** см. там.

**ТАЪМИН:** ~ қилмоқ, ~ этмоқ обеспечивать, снабжать; ўқувчиларни ўқув куроллари билан ~ этмоқ обеспечить школьников учебными пособиями; экспедицияни керак-яроғ билан ~ қилмоқ снабдить экспедицию всем необходимым; ~ қилинмоқ обеспечиваться, снабжаться; быть обеспечиваемым, снабжаемым.

**ТАЪМИНЛАМОҚ** обеспечивать, снабжать; шахарни сабзавот билан ~ обеспечить город овощами; фабрикани янги станоклар билан ~ снабдить фабрику новыми станками; армияни курол-яроғ билан ~ оснастить армию вооружением.

**ТАЪМИНЛАНМОҚ** страд. от таъминламоқ обеспечиваться, снабжаться; быть обеспечиваемым, снабжаемым; оснащаться; республиканинг кишлок хўжалиги янги техника билан таъминланиб бормоқда сельское хозяйство нашей республики оснащается новой техникой.

**ТАЪМИНОТ** 1. обеспечение, снабжение; социал ~ социальное обеспечение; ~ бўлими отдел снабжения; 2. содержание; у кимнинг ~ида? на чём он содержится (иждивении)?

**ТАЪМИР** уст. 1. постройка; 2. ремонт; реставрация; ~ қилмоқ 1) строить; 2) ремонтировать; реставрировать.

**ТАЪМИРОТ** уст. строительство; сооружение (чеге-л.).

**ТАЪНА** порицание; упрёк, попрек; укёр; аччиқ ~ горький упрёк; Бир куни келиб мен ўртоқларнинг ~сига қоламан (А. Қаҳдор, «Сароб») В один прекрасный день товарищи будут попрекать меня; ~ қилмоқ порицать, упрекать; укорять; хасис деб ~ қилмоқ упрекать в скупости; унинг кўрқоклигини ~ қилдилар еғо упрекали за трусость; ~-маломат упреки и порицания.

**ТАЪНА-МАЛОМАТ** см. таъна.

**ТАЪНАЧИ** порицающий.

**ТАЪРИФ** 1. описание; характеристика; қадимги замон ёдгорликларининг ~и описание древних памятников; мен Ленинградни кўрган эмасман, ammo ~ини эшитганман я не видел Ленинграда, но слышал о нём; ~ қилмоқ, ~ этмоқ описывать, обрисовывать; характеризовать; ~-тавсиф қилмоқ, ~-тавсиф этмоқ давать характеристику (кому-чему-л.); описывать (чьи-л.) качества; Ёқубжон эса Мухторхоннинг ~-тавсифини қилди (А. Қаҳдор, «Сароб») А Якубжан описал все (положительные) качества Мухтархана; ~га сиғмайди (буқ. не умещается в описание) и пером не описать; гўзаллиги ~га сиғмайди её красоту и пером не описать; ~га сиғмайдиған неопиcуемый; 2. определение; эганинг ~и грам. определение подлежащего; энг кичик бўлинувчи соннинг (или бўлинувчининг) ~и мат. определение наименьшего делёмого числа.

**ТАЪРИФЛАМОҚ** 1. описывать, обрисовывать; характеризовать; воқеаларни ~ описать события; 2. определять, формулировать; тезлик тушунчасини ~ определять понятие скорости.

**ТАЪРИФЛАНМОҚ** страд. от таърифламоқ.

**ТАЪСИП** разг. подражательство; ~ қилмоқ, ~ этмоқ подражать; кимга ~ қилаялсан? кому ты подражаешь?; с коғ ты береш пример?; Обиджонинг шуларга ~ қиламан деб, мени кўп қийнади (А. Қаҳдор, «Кўшчинор») Твой Абиджан меня совсем измучил, стараясь подражать им.

**ТАЪСИР** 1. влияние, (воз)действие, эффект; қуёш нурларининг ~и действие, влияние солнечных лучей; ~и остида бўлмақ быть под влиянием (кого-чего-л.); находиться под действием (чего-л.); ўзаро ~ взаимодéйствие; ~ига берилмоқ поддаваться под влияние (кого-чего-л.); ~ кўрсатмоқ влиять, воздействовать, оказывать влияние, воздействие; оказывать давление; Бу сўз Гулнора қаттиқ ~ кўрсатди (Ойбек, «Кутлуг қон») Эти слова сильно повлияли на Гюльнар; 2. впечатление; учрашувлари яхши ~ қолдирди их встреча оставила хорошее впечатление; Бу сўзлар Ҳаким бойваччада кучли ~ қолдирди (Ойбек, «Кутлуг қон») Эти слова произвели сильное впечатление на Хакима-байбау; ~ қилмоқ, ~ этмоқ 1) влиять; 2) производить впечатление; унинг гапи менга қаттиқ ~ қилди еғо слова задели меня за живое; 3. прок, толк; ишининг ~и йўқ толку от еғо работы нет.

**ТАЪСИРИЙ** книжн. 1. действительный, эффективный, могущий повлиять; ~ чоралар эффективные меры; 2. впечатляющий.

**ТАЪСИРЛАМОҚ** подéйствовать; оказывать (воз)действие; повлиять.

**ТАЪСИРЛАНМОҚ** страд. от таъсирламоқ 1. испытывать влияние (чего-л.); подвергаться воздействию; 2. быть под впечатлением; быть (затронутом) (воодушевлённым или удручённым); Ёрмат ҳам унинг сўзидан таъсирилган каби, орқасидан гаптин тикилиб қаради (Ойбек, «Кутлуг қон») И Ярмат, словно затронутый еғо словами, печально смотрел ему вслед.

**ТАЪСИРЛАНТИРМОҚ** понуд. от таъсирланмоқ 1. подвергать воздействию; 2. волновать; производить

впечатлѣние; унинг оташин нутқи бизни чуқур таъсирлантирди егѳ пламенныя слова гллубкѳ взволновали нас.

**ТАЪСИРЛИ** 1. оставляющий впечатлѣние, производящий впечатлѣние; захватывающий; впечатляющий; трогательный; докладчи ёшларнинг ватанпарварлиги хақида — нутқ сўзлади докладчик произнёс захватывающую речь о патриотизме молодежи; Ногоҳ... ҳофизнинг — овози кўтарилиди (Ойбек, «Кутлуг кон») Внезапно... раздался приятный голос певца; 2. воздѣйствующий, эффективный; действительный; — чоралар эффективныя мѣры; 3. влиятельный; — доиралар влиятельныя круги.

**ТАЪСИРОТ** 1. воздѣйствие; влияние; 2. впечатлѣние.

**ТАЪСИРСИЗ** 1. не оставляющий, не производящий впечатлѣния; 2. неэффективный, недействительный; 3. не имѣющий влияния.

**ТАЪСИРЧАН** впечатлительный; — бола впечатлительный ребёнок.

**ТАЪСИС** основаніе; учреждѣние; || учредительный; «Қаҳрамон она» орденини — этиш хақида об учреждѣнии ордена «Мать-героиня»; — мажлиси учредительное собрание; — қилмоқ, — этмоқ основывать; учреждать; илий жамият — этмоқ учредить научное общество; — қилувчи, — этувчи основатель.

**ТАЪТИЛ** *уст.* каникулы; Ҳовлисига кирдим, — бўлгани учун ҳеч ким йўқ экан (Ойбек, «О. в. шабадалар») Я зашёл к нему во двор, но так как были каникулы, никого не оказалось.

**ТАЪХИР** *книжн.* опаздывание, задержкa; замедлѣние, промедлѣние; — қилмоқ медлить; запаздывать, задерживаться.

**ТАЪҚИБ** 1. преслѣдование; 2. бдительное и неустанное наблюдѣние; — қилмоқ, — этмоқ 1) преслѣдовать; душмани — қилмоқ преслѣдовать врага; мустамлака мамлакатларда озодлик курашчилари — қилинмоқдалар борцы за свободу в колонизованных странах подвергались преслѣдованиям; 2) слѣдить, наблюдать; не спускать глаз; чет эл матбуотини мунтазам — этмоқ постоянно слѣдить за иностранной печатью; Қизнинг феъли-атворини... узок — этди (Ойбек, «Кутлуг кон»)... он долго наблюдал... за поведѣнием девушки; 3. слѣжка, негласный надзор; — остида бўлмоқ находиться под тайным надзором.

**ТАЪММУМ** *рел.* обряд, заменяющий ритуальное омовѣние при отсутствии воды; сув йўғида — *погов.* (букв. когда нет воды — омовѣние песком) на безрыбье и рак рыба.

**ТАЪМОҚ** опираться; чол ҳассасини деворга таяб кўйди старик прислонил посох к стене.

**ТАЪНИШМОҚ** *взаимн. и совм. от таянмоқ* опираться; болалар зинапоя панжарасига таянишарди дѣти опирались на перила.

**ТАЪНМОҚ** *возвр. от таямоқ* 1. опираться; ҳасса — ходить с посохом; ҳассага — опираться на посох; қўллари билан столга таяниб олмоқ опереться руками о стол; 2. *перен.* опираться (на кого-что-л.); находить опору, поддержку (в ком-чѣм-л.); омманинг ташаббусига — опираться на инициативу масс; топган-таянганим шу ёто всё, что я имѣю; ёто всё, на что я могу опереться; ♦ тавбасига — давать зарѳк, зарекаться.

**ТАЪНТИРМОҚ** *понуд. от таянмоқ* опираться; ♦ тавбасига — проучить, дать взбўчку.

**ТАЪНЧ** 1. опора, подпорка; || опорный; — нуқтаси *физ.* точка опоры; — нуқти *воен.* опорный пункт; — бўлиб хизмат қилмоқ служить опорой; — мактаби *ист.* опорная школа; 2. *перен.* опора, поддержка; оплот; СССР тинчлик ва халқлар дўстлигининг —идир СССР — оплот мира и дружбы между народами.

**ТАЪНЧИ** *см.* таянч.

**ТАЪНЧИҚ** *прям. и перен.* опора, подпорка; — кўймоқ ставить подпорку.

**ТАҚ** *звукотражание стуку*; — — тук-тук, стук-стук; — этмоқ стучать, издавать стук; эшикни — этиб ёпмоқ хлопнуть дверью, захлопнуть дверь со стуком.

**ТАКА** подкова; || подковный; — мих подковный гвоздь; — қоқмоқ ковать, подковывать.

**ТАКАЛ** задержкa; — қилмоқ задерживаться, медлить, раздумывать; — қилмай тезроқ бориб келинглари («Алпомиш») Сходите (туда) быстрее, без задержки; ♦ амал— қилиб кѳе-кѳк, с грехом пополам; ишни амал— қилиб битирдим я кѳе-кѳк закончил работу.

**ТАКАЛАМ** ковать, подковывать.

**ТАКАЛАНМОҚ** *страд. от такалам* подковываться, быть подковываемым; такаланмаган от оксайди неподкованная лошадь хромаёт.

**ТАКАЛАТКИЗМОҚ** *понуд. от такалатмоқ*; бу от такалаткизмади ёта лошадь не далась коваться.

**ТАКАЛАТМОҚ** *понуд. от такалам*; отни такачига — подковать лошадь у кузнеца.

**ТАКАЛАТТИРМОҚ** *понуд. от такалатмоқ* то же, что такалаткизмoқ.

**ТАКАЛЖОМ** *возвр. от такамоқ* 1. упираться (во что-л.); ёғочнинг бир учи деворга такалди бревно одним концом упёрлось в стену; пичоқ бориб суякка такалди (букв. нож дошёл до кости, упёрся в кость) терпѣние истощилось, терпѣние лопнуло; нет сил терпѣть больше; 2. *перен.* упираться, утыкаться в прѣпятствие; застѳпориваться; иш нимага такалиб қолди? (букв. во что упёрлось дѣло?) за чѣм дѣло стѳло?; за чѣм задержкa?; иш материалнинг йўқлигига такалиб қолди дѣло застѳпорилось из-за отсутствия материала; 3. *перен.* касаться; Сўз айланиб яна Йулчига такалди (Ойбек, «Кутлуг кон») Речь окѳльными путями опять коснулась Юльчи; хатни олиб, муҳрига такалди *см.* хат.

**ТАКАМОҚ** 1. упираться; приставлять, ставить вплотную; столни деворга такаб кўйди мы приставили стол вплотную к стене; Нури ўз юзини йигитнинг юзига такади (Ойбек, «Кутлуг кон») Нури прижалась щекой к щеке юноши; 2. *перен.* откладывать; у кўп ишни янги йилга олиб келиб такади он отложил многие дѣла до нѳвого года.

**ТАКАТАҚ** все без исключения, все до единого; трамвайлар — тўхтаб қолди все до единого трамвая остановились.

**ТАКАЧИ** кузнец (изготавливающий подковы и кующий лошадей).

**ТАКАЧИЛИК** 1. профессия или занятие кузнеца (изготавливающего подковы и кующего лошадей); 2. кузнечный ряд (где изготавливают подковы и куют лошадей).

**ТАКАШМОҚ** 1. *совм. от такамоқ*; 2. подзадерживать; подтрунивать.

**ТАКАШТИРМОҚ** упираться, приставлять; ставить вплотную; столни деворга такаштириб кўймоқ приставить стол вплотную к стене.

**ТАҚВО** 1. *рел.* благочѣстие, богобоязненность; 2. воздержаніе; 3. *разг.* высокомеріе.

**ТАҚВОДОР** 1. *рел.* набожный; благочестивый; 2. умеренный; воздержанный; || аскѳт; 3. *разг.* высокомерный.

**ТАҚВОДОРЛИК** 1. *рел.* благочѣстие, набожность; 2. воздержаніе; 3. *разг.* высокомеріе.

**ТАҚДИМ**: — қилмоқ, — этмоқ 1) преподносить; совга — қилмоқ преподнести подарок; 2) представлять; муқофотга — қилмоқ представлять к награде.

**ТАҚДИР** 1. предопредѣление, рок; судьба; дѳля, участь; —га ишонмоқ верить в предопредѣление; шум —, қора — злой рок; менга — қилгани шу бўлди вот что мне сулила судьба; —га тан бермоқ *см.* тан II; 2. случай; бу —да в этом случае, если так; машина бўлмай қолган

~да, пиеда борамиз в случае, ёсли не будет машины, пидём пешком; бахар — в любом случае; 3. оёнка; — этмоқ, — қилмоқ оёнить (напр. *заслугу*); — қила билмаслик неумёние ценить.

**ТАҚДИРЛАМОҚ** оёнить (напр. *заслугу*); наградить; тақдирлаш ёрлиги благодарственная грамота.

**ТАҚДИРЛАНМОҚ** страд. от тақдирламоқ быть оёненным (напр. *о заслугах*); унинг хизматлари тақдирланди его заслуги были оёнены.

**ТАҚДИРЛАШМОҚ** совм. от тақдирламоқ; унинг хизматини тақдирлашди его заслуги оёнили.

**ТАҚИЗДИРМОҚ** см. тегиздирмоқ.

**ТАҚИЗИЛМОҚ** см. тегизилмоқ.

**ТАҚИЗМОҚ** см. тегизмоқ.

**ТАҚИЛЛАМОҚ** издавать стук, стучать (обо что-л.); эшик тақиллайди (буқк. дверь стучит) в дверь стучат; ◇ томоғи тақиллайди 1) у него в горле пересохло, у него сильная жажда; 2) ему очень хочется (чего-л.).

**ТАҚИЛЛАТМОҚ** понуд. от тақилламоқ стучать; эшикни — стучать в дверь.

**ТАҚИЛМОҚ** I страд. от тақмоқ прицепляться, быть прицепленным, привешиваться, прикальваться, привязываться, быть привязываемым; пришилываться; кўкрагига медаль тақилган эди на груди у него была медаль.

**ТАҚИЛМОҚ** II 1. касаться, трогать; прикасаться, соприкасаться; 2. перен. касаться, останавливаться; бошка масалаларга тақилмайман я не буду касаться других вопросов.

**ТАҚИМ** место сгиба ноги у колёна; Тақимида беш юз ботмон калтаги («Алпомиш») Под колёном у него палица в пятьсот батманов; —га босмоқ подложить под ногу, сидя на лошади (напр. *козлёнка на козлодранши*; см. улоқ); Мен ўйловдимки, улоқни —га босиб келасиз (Ойбек, «Кутлуг қон») Я думал, что вы вынесете (из толпы) козлёнка на лошади, зажав его под колёном.

**ТАҚИМЛАМОҚ** подложить под ногу и прижать внутренней частью колёна (сидя на лошади; напр. *козлёнка при козлодранши*).

**ТАҚИМЛАШМОҚ** совм. от тақимламоқ.

**ТАҚИМОҚ** сваливать вину (на кого-л.); приписывать (кому-л. что-л.); нега мендан тақийсан? зачём ты сваливаешь вину на меня?

**ТАҚИР** 1. геогр. тақёр; 2. глэдкий, гольый, не имеющий ничего на поверхности; — чўл голая степь; — пўс-так глэдкая овчина (из которой вся шерсть вылезла); 3. совсём, абсолютно, совершенно; бу гапдан — хабарим йўқ я совершенно не знаю об этом; бу ошнинг — тузи йўқ в этой пище совсём нет соли; тап-- 1) совершенно глэдкий или гольый; 2) абсолютно лишённый (чего-л.).

**ТАҚИРЛАМОҚ** издавать стук, стучать, тарыхтёт, стрекотать, грохотать; узокдан араванинг тақирлаган овози эшитилди вдали тарыхтёла арба (см. также тақилламоқ).

**ТАҚИРЛАТМОҚ** понуд. от тақирламоқ то же, что тақиллатмоқ.

**ТАҚИР-ТУҚУР** 1. звукоподражание стуку, грохоту, треску; — қилмоқ тарыхтёт, грохотать; 2. разг. см. лаш-луш.

**ТАҚИШМОҚ** совм. от тақмоқ; қизлар сочларига ленталар тақишди девочки вплели в волосы ленты.

**ТАҚИ** разг. см. тақя.

**ТАҚИК** (из тақик) запрещённый, воспрещённый, недозволенный; — қилмоқ, — этмоқ запрещать; — қилинмоқ, — этилмоқ запрещаться; бу ерда чекиш — қилинади здесь курить воспрещается (см. также ман I).

**ТАҚИҚЛАМОҚ** запрещать, воспрещать; бу йўлдан юриш тақиқлаб қўйилган ходить (ездить) по этой дороге воспрещено.

**ТАҚИҚЛАНМОҚ** страд. от тақиқламоқ запрещать, воспрещаться.

**ТАҚИҚЛАТМОҚ** понуд. от тақиқламоқ воспрещать, запрещать (через кого-л.); добиваться запрещёния.

**ТАҚЛИД** подражание; — қилмоқ, — этмоқ подражать, копировать; бу бола доим катталарга — қилади этот мальчик всегда подражает старшим; — қилувчи см. тақлидчи.

**ТАҚЛИДАН** нареч. книжн. в подражание (кому-л.).

**ТАҚЛИДИЙ** подражательный; неоригинальный; — шеър подражательное стихотворение.

**ТАҚЛИДИЙЛИК** подражательность, неоригинальность.

**ТАҚЛИДЧИ** подражатель (тот, кто подражает, следует чему-л.).

**ТАҚЛИДЧИЛИК** подражательство, подражание.

**ТАҚМАГУЛ** шиповник.

**ТАҚМОҚ** I. прицеплять, нацеплять; прикальвать; привешивать; привязывать; носить; кўлоқларга исирга ~ нацепить серьги на уши, вдеть серьги в уши; кўкракка медаль тақиб кўймоқ повесить на грудь медаль; значоклар тақиб юрмоқ носить значки; ходить, нацепив значки; галстук — надевать галстук; носить галстук; 2. перен. сваливать (вину на кого-л.); приписывать (кому-л. что-л.); бу айбни менинг бўйнимга тақма не сваливай эту вину на меня.

**ТАҚОЗО** требование; желание, воля; тақдир —си билан по воле судьбы; волею судьбы; — қилмоқ требовать, предусматривать; предполагать; ҳаёт шуни — қилади жизнь этого требует.

**ТАҚРИБАН** нареч. книжн. приблизительно; предположительно; оқоло, почти.

**ТАҚРИБИЙ** книжн. приблизительно, примерный, ориентировочный; предположительный.

**ТАҚРИЗ** рецензия; — ёзмоқ писать рецензию; —дан ўтказмоқ рецензировать.

**ТАҚРИЗЧИ** рецензент.

**ТАҚСИМ** деление; разделение, раздел, распределение; || разделительный; — қилмоқ, — этмоқ делить, разделять; раздавать, распределять; иккига — қилмоқ 1) делить на два (на две части); 2) делить пополам; беш — икки пять, делённое на два; икки — беш две пятых; даромадни меҳнатга қараб — қилиш распределение дохода по труду; — қилинмоқ, — этилмоқ делиться, разделяться; распределяться; техникумини битирганлар районларга — қилинди окончившие техникум были распределены по районам; — сон грам. разделительное числительное.

**ТАҚСИМЛАМОҚ** делить, разделять; раздавать, распределять; меросни — разделять наследство; янги йил совгаларини болаларга тақсимлаб бердик мы роздали детям новогодние подарки; тақсимлаш пункти распределительный пункт.

**ТАҚСИМЛАНМОҚ** страд. от тақсимламоқ делиться, разделяться, распределяться; быть разделяемым, распределяемым; умумий даромад коллектив аъзолари ўртасида тақсимланади общий доход распределяется между членами коллектива; Ёш мутахассислар завод ва фабрикаларга тақсимланиб кетдилар молодые специалисты были распределены по заводам и фабрикам.

**ТАҚСИМЛАТМОҚ** понуд. от тақсимламоқ.

**ТАҚСИМЛАШМОҚ** совм. от тақсимламоқ.

**ТАҚСИМЛОВЧИ** 1. и. д. л. от тақсимламоқ; 2. распределитель; || распределительный; — шчит эл., тех. распределительный шит; 3. уст. мат. делитель.

**ТАҚСИМОТ** распределение; разделение; || распределительный; меҳнат —и разделение труда; даромад —и распределение дохода; — механизми тех. распределительный механизм.

**ТАҚСИМОТНОМА** уст. разнарядка.



**ТАҚСИМЧА** обл. блюдце; тарёлка (среднего размера).  
**ТАҚСИР** *уст.* господин; Таксир, сизга арзим бор («Эртақлар») Господин, у меня есть к вам просьба.

**ТАҚ-ТАҚ** звукоподражание стуку, треску, тархте-нию; — қилмоқ, — урмоқ стучать, тархтеть; Дарвоза-сини — урди («Фольклор») Он громко стучал в его во-рота (*см. также так*).

**ТАҚТАКИДАН** *см.* тақатақ.

**ТАҚ-ТУҚ** *см.* тақ-гақ; Ҳар ёқда — садолари (Ойбек, «О. в. шабадалар») Повсюду стукотня, со всех сторон несётся грохот.

**ТАҚЧИЛ** обл. *см.* камчил.

**ТАҚЯ** 1. *уст.* не вышитая, гладкая тюбетейка (поверх которой наматывали чалму); Яп-янги кў шохи тун кийган устод янги —га саллани бежаб ўрамоқда эди (Ойбек, «Навой») Учитель, одетый в новехонький (с иглолочки) зелёный шелковый халат, красиво наматывал чалму поверх новой гладкой тюбетейки; 2. обл. тюбетейка.

**ТАҚҚА:** машина — тўхтаб қолди машина совсём стала; сув — тўхтаб қолди вода совсём перестала течь; орик — тўхтади боль совсём прекратилась, боль как рукой сняло.

**ТАҚҚОС** соответствие; аналогия; — қилмоқ сопоставлять, проводить аналогию; сраўнивать.

**ТАҚҚОСЛАМОҚ** проводить аналогию, сраўнивать, сопоставлять; У... тор йўлнинг ҳар икки томонидаги гўзалари таққослади (Ойбек, «О. в. шабадалар») Он... сраўнивал хлопчатник, рбсший по обеим сторонам узкой дорожки; фактларни таққослаб кўрмоқ сопоставлять факты; таққослаб бўлмас даражада несравненно.

**ТАҚҚОСЛАНМОҚ** *страд.* от таққосламоқ сраўниваться, сопоставляться, быть сраўниваемым, сопоставляемым.

**ТАҒАЙЮР** *книжн.* изменение, перемена; Ҳолингизда — кўраман (Ойбек, «Навой») В вашем лице я вижу перемену; Чтò-то вы очень изменились.

**ТАҒИН** *нареч.* ещё, опять; снòва; бу нима —? ёто ещё что?; ёто ещё что такòе?; — хат келди опять пришло письмо; — шамол турди снòва поднялся ветер; яна — опять, ещё; —да, — ҳам ещё более; бўрон —да кучайиб кетди бўря ещё более усилится; ♦ — кетиб қолма смотри, не уходи; — бу киши мерган эмиш! *ирон.* вот так стрелок!, ну и снайпер!

**ТАҒОЙИ** *уст. см.* тоға.

**ТАҒОФИЛ** *см.* тағофул.

**ТАҒОФУЛ** *редк.* умышленное невниманье, игнорирование; безразличие, равнодушие; беспечность.

**ТАҒАММУЛ** *книжн.* терпение, терпеливость; — қилмоқ терпеть, проявлять терпение; терпеливо ждать.

**ТАҒ-БАТАҒ** 1. *то же, что* қатма-қат (*см.* қат 1); 2. махровый; — гуллар махровые цветы; Юракни гунча янглиғ — қон айладинг—кетдинг (Муқимий) Ты превратила сердце в кровавую рану, подобную бутону махрового цветка.

**ТАҒДИД** угроза; — қилмоқ, — солмоқ угрожать; у мушти билан болага — қилди он кулаком погрозил мальчику.

**ТАҒЛИКА** опасность; угроза; — ўтди опасность миновала; —да, — остида в опасности; в опасном положении; — остида қолдирмақ угрожать, ставит под угрозу; —га солмоқ, —га солиб қўймоқ угрожать; ввергать в опасность.

**ТАҒЛИКАЛИ** опасный, угрожающий, гибельный; грозный.

**ТАҒЛИЛ** 1. анализ; — қилмоқ анализировать; 2. *рел.* чтение корана над покойным.

**ТАҒОРАТ** *рел.* очищение; ритуальное омовение (*перед молитвой и чтением корана*); — қилмоқ, — олмақ совершать омовение, очищаться; — синдирмақ, — ушат-

моқ (*буқв.* нарушить омовение) 1) сделать омовение недействительным; 2) отправлять естественные надобности.

**ТАҒОРАТХОНА** 1. *рел.* помещение для омовения; 2. *уст.* уборная.

**ТАҒРИР** редакция, редактирование; || редакционный; профессорнинг —и остида под редакцией профессора; — хайъати *уст.* редакционная коллегия; — қилмоқ, — этмоқ редактировать.

**ТАҒРИРИЙ** редакционный; — хато редакционная ошйбка; — иш редакционной работа.

**ТАҒРИРЧИ** *уст.* редактор.

**ТАҒСИЛ** учение, учёба, обучение, приобретение знаний; ибтидоий — *уст.* начальное обучение; —ни чала қолдириб, мадрасадан қикди (Ойбек, «Қутлуг қон») Не закончив учёбу, он ушёл из медресе; — қилмоқ учиться, изучать; Искандаро..., куръон — қилиб, ўқиш-ёзишни ўргангандан сўнг, уйда қолган (Ойбек, «Нур қидирий») Искандаро..., изучив коран и научившись читать и писать, оставалась дома; — кўрмоқ получать образование, приобретать знания; учиться; Алишер Ҳиротда, Машҳадда кўп йил — кўрди (Ойбек, «Навой») В течение многих лет Алишер получал образование в Герате и Мешхеде.

**ТАҒСИН** 1. одобрение, похвала; восхищение; — ўқи-моқ, — айтмоқ одобрять, хвалить; восхищаться; 2. *межд.* браво.

**ТАҒҚИР** оскорбление; издевательство; профанация; — қилмоқ, — этмоқ оскорблять, издеваться; профанировать; — қилинмоқ, — этилмоқ оскорбляться; профанироваться; быть оскорбляемым; быть профанируемым; Гўё... — этилганларнинг... газаби унинг кўксиди тўп-лангандек бўлди (Ойбек, «Қутлуг қон») В его груди словно скопился гнев всех оскорблённых...; — қилувчи оскорбляющий, оскорбительный.

**ТАҒҚИРЛАМОҚ** оскорблять, поносить; издеваться; профанировать.

**ТАҒҚИРЛАШ** 1. *и. д.* от таққирламоқ; 2. оскорбление, издевательство; профанация.

**ТАҒҚИРЛИ** оскорбительный, издевательский; || оскорбительно, издевательски; — сўзлар оскорбительные слова; — пичинг оскорбительный намёк; у — қулди он оскорбительно засмеялся.

**ТАҒҚИРОНА** *см.* таққирли.

**ТАҒҚИҚ** *книжн.* 1. исследование; 2. расследование, дознание, разбор; проверка; — тағтиш расследование; ревизия; — қилмоқ, — этмоқ 1) исследовать; 2) расследовать; проверять; узнавать доподлинно; 3. *уст.* за-прещение.

**ТАҒҚИҚЛАМОҚ** 1. исследовать; 2. расследовать, разубнавать; узнавать досконально; таққиқлаш расследование; 3. *уст.* запрещать.

**ТАҒҚИҚЛАНМОҚ** выявляться, выясняться; быть (стать) выявленным, выясненным; Қизинг Тўғонбек томонидан олиб қочилганлиғи таққиқланган, гап чувалиши мумкинлигини мулоҳаза қилди (Ойбек, «Навой») Он размышлял о том, какие пойдут разговоры, если выяснится, что девушка похищена Туғанбеком.

**ТЕАТР** театр; || театральный; драма —и драматический театр; — зали театральный зал.

**ТЕАТРУ** *уст. см.* театр.

**ТЕБРАЛМОҚ** *см.* тебранмоқ.

**ТЕБРАМОҚ** *уст. см.* тебранмоқ 1.

**ТЕБРАНГИЧ** *физ.* маятник.

**ТЕБРАНИШМОҚ** *совм.* от тебранмоқ.

**ТЕБРАНМА** колебательный; — ҳаракат колебательное движение.

**ТЕБРАНМОҚ** 1. *уст.* двйгаться (*с места*), трогаться; 2. качаться, колыхаться, шевелиться; колебаться; шамолда дарахтлар —да деревья качаются на ветру;

шабадада поёнсиз бугдойзор тебранади от ветра колышетес бесконечное пшеничное поле; Жийдаларнинг эгилган новдалари вазини тебранади (Ойбек, «О. в. шабадалар») Тяжело качаются согнувшиеся ветви джиди; 3. *перен.* колебаться, шататься; оппозициянинг тебраниши колебания оппозиции; подшонинг тахти тебрана бошлады царский трон заколебался; тепса тебранмас (одам) *см.* тепса-тебранмас.

**ТЕБРАТИЛМОҚ** *страд.* от тебратмоқ.

**ТЕБРАТМОҚ** 1. *уст.* двiгать, сдвiгать; 2. колыхать; качать; шевелить; шабада майсаларни тебратади ветер шевелит (колышет) траву; кампир набирасини — да старуха качает своего внука; унинг бешигини тебратганмисан?! (*букв.* ты качал его колыбель, что ли?!) ты старше его, что ли?!;  $\diamond$  қалам — писать, пописывать; тиснуть (*напр.* татью); рўзгор —, оила — содержать семью; хўжаликни — вести хозяйство, управлять хозяйством.

**ТЕБРАТТИРМОҚ** *понуд.* от тебратмоқ.

**ТЕВА** *уст. книжн. см.* туя.

**ТЕВАРАК** округность, округа, окрестность; шаҳарнинг тевараги окрестности города; — да воқруғ; в окрестности, в окрестностях; ҳовузнинг теварагида тераклар ўсган воқруғ водоёма росли тополя; Ой Ернинг теварагида айланади Луна вращается воқруғ Земли; Насимжон — ка филт-филт қаради (Ойбек, «О. в. шабадалар») Насимжан то и дело поглядывал воқруғ; тинчлик ва демократия лагери Совет Иттифоки теварагига жипсладми лагеря мира и демократии сплотился воқруғ Советского Союза; — дан со всех сторон; Яна — дан одамлар тўхтовсиз равишда бу ерга оқмоқда эди (Ойбек, «Қутлуғ қон») Люди опять нескончаемым потоком текли сюда со всех сторон; атроф — или — атроф всё воқруғ, всё кругом; окрестности; — атрофдан со всех сторон; у — атрофни кўздан кечирди он оглядел окрестности; он огляделся.

**ТЕВАРАКЛАМОҚ** *разг.* окружать; Кўзини очсанг, тевараклаб турган жаллод-миргазабни кўрар... («Равшан») Если открыты ему глаза, то он увидит палачей, стоящих воқруғ него.

**ТЕГ** *обл. разг. см.* таг.

**ТЕГАЖАК** поддразнивающий.

**ТЕГАЖАКЛИК** поддразнивание, подтрунивание; подшучивание; унинг тегажаклигини биласан-ку ты же его знаешь, он такой шутиль; — қилмоқ дразнить, поддразнивать, подтрунивать; подшучивать.

**ТЕГАНА** I 1. клин, вбиваемый между верхней и нижней частью колодки; 2. *обл.* большая игла.

**ТЕГАНА** II 1. деревянная подставка под жёрновом мельницы; 2. деревянная колодка; 3. болёзнь лошадей (*вздутие под кожей*).

**ТЕГАРЧАК** *см.* тегарчик.

**ТЕГАРЧИК** обод (*колеса*); Огни чиқариб, араванинг тегарчигига боғлади... (А. Қаҳҳор, «Қўшчинор») Он выпряг лошадь и привязал к ободу.

**ТЕГДИРМОҚ** *понуд.* от тегмоқ *то же, что* тегизмоқ.

**ТЕГДУЗИ** *обл. см.* тагдўзи.

**ТЕГИЗДИРМОҚ** *понуд.* от тегизмоқ.

**ТЕГИЗИЛМОҚ** *страд.* от тегизмоқ; бу ишга ҳали қўл тегизилгани йўқ к этому делу никто ещё не прикладывал рук; нишонга беш ўқ тегизилди цель была поражена пятью пулями.

**ТЕГИЗМОҚ** *понуд.* от тегмоқ; у машинага ҳеч кимни тегизмайди он никому не позволяет дотронуться до машинны; қўл — 1) трогать (прикасаться) рукой; 2) прикладывать (приложит) руки; бу ишга ҳали ҳеч ким қўл тегизгани йўқ никто ещё не приложил рук к этому делу; у ўн ўқдан саккизтасини нишонга тегизди из десяти пуль он восемь попал в цель; тил — (*букв.* прикасаться языком) касаться (*кого-чего-л.*) в разговоре

упоминать (*кого-что-л.*); унга тил тегизманг не задевайте его; не говорите о нём плохо.

**ТЕГИЛМОҚ** *страд.* от тегмоқ; экспонатларга тегилмасин экспонаты не трогать.

**ТЕГИРМОН** мельница; || мельничный; шамол — ветряная мельница; сув — водяная мельница; — тоши мельничный жёрнов; — парраклари мельничные колёса;  $\diamond$  биров — ига сув куймоқ лить воду на чью-либо мельницу; бошинга — тоши юргизаётирманми? (*букв.* разве я кручу мельничный жёрнов на твоёй голове?) разве я мучаю тебя?

**ТЕГИРМОНЧИ** мельник;  $\diamond$  чол деб — ни тутмоқ (*букв.* поймать мельника вместо старика) ошибиться; попасть пальцем в небо.

**ТЕГИРМОНЧИЛИК** занятие мельника; || мельнич-ный.

**ТЕГИШ** 1. *и. д.* от тегмоқ; 2. доля, часть; бу сенинг — ниг это твой доля; 3. удел, судьба.

**ТЕГИШИНЧА** *книжн.* соответственно, соответствующим образом; в надлежащей мере; || должный, соответствующий; — иш кўрмоқ поступать соответствующим образом; бу масалага — диққат бериш лозим этому вопросу необходимо уделить должное внимание.

**ТЕГИШЛИ** 1. надлежащий; соответствующий; соответственный; — равишда надлежащим образом; — чора кўрмоқ принять надлежащие меры; — қарор қабул қилмоқ принять соответствующее решение; 2. относящийся; маҳаллий ташиқлотларга — масалалар воқруғ, относящиеся к местным организациям; бу гап сенга — эмас этот разговор тебя не касается; 3. причитающийся, слёдуемый; — суммани олмақ получить причитающуюся сумму; 4. принадлежащий (*кому-л.*); колхозга — ерлар зёмли, принадлежащие колхозу.

**ТЕГИШЛИЧА** *см.* тегишинча.

**ТЕГИШМОҚ** 1. *взаимн. и совм.* от тегмоқ; 2. шутить, подшучивать; зайгрывать; кизга — приставать к девушке; зайгрывать с девушкой; Ёлғиз кўрса, тегишаверади (Ойбек, «Қутлуғ қон») Он всегда зайгрывает с ней наедине.

**ТЕГИШИЗ** *книжн.* не имеющий отношения (*к чему-л.*).

**ТЕГИШҚОҚ** подтрунивающий; шутильвый; || шутиль; задира.

**ТЕГИШҚОҚЛИК** подтрунивание; поддразнивание; — қилмоқ подшучивать, подтрунивать; поддразнивать.

**ТЕГЛИ** *обл. см.* тагли.

**ТЕГЛИК** *обл. см.* таглик.

**ТЕГМОҚ** 1. касаться, прикасаться; шафтолиннинг шоҳлари ерга тегай деб турибди ветви персика чуть-чуть не касаются земли; 2. трогать; вистақада экспонатларга тегиш мумкин эмас нельзя трогать экспонаты на выставке; 3. задевать; ярага тегиб кетмоқ задеть рану; 4. *перен.* задевать; пронимать; гапим тегиб кетди мой слова пробяли его; иззати нафсига — задеть (*чёл-л.*) самолюбие; Хўш, гапим қаттиқ тегдим сенга? (Ойбек, «Қутлуғ қон») Что, мой слова сильно задели тебя?; у текканга тегиб, тегмаганга кесак отади *погов.* кто его заденет, тому он спуску не даст, а тому, кто не заденет, бросит вслед камень; 5. доставаться (*при распределении*); сизга неча пул тегди? сколько денег вам досталось?; Етти тийин ширинкомага чиқиб кетиб, қўлга тегари бир сўм бўлди (Ф. Ғулом, «Шум бола») Семь копёк ушло в магарыч, а на руки достался рубль; 6. попадать (*в цель*); нишонга — попадать в мишень; 7. вручаться; хатингиз эгасига бориб тегди ваше письмо было вручено адресату; телеграммангиз бизга келиб тегди ваша телеграмма была нам вручена; вашу телеграмму мы получили; 8. *в сочетании с именами образует сложные (составные) глаголы:* зиёни — приносить вред; менга ис тегди я угорёл; жонга —, меьдага — надождать, на-

скучивать, приеда́ться; **бу иш менинг жонимга** (или **меъдамга**) **тегди** это́ дело́ надо́ело мне; это́ дело́ сидит у меня́ в печёнках; **касофати** — повредить; **унинг касофати бизга** **тегди** мы постра́дали из-за него́; **фойдаси** — приносить пользу; **эрга** — выходить́ замуж; **гашига** — раздража́ть (кого-л.); **◇ кўлим тегмайди** у меня́ ру́ки не дохо́дят, мне не́когда, у меня́ нет вре́мени; **унинг касофати бизга** **тегди** мы постра́дали из-за него́; **тегса** **ўлар уст. бот.** недо́трога, мимб́за; **кўз тегмасин** что́бы не сгла́зить.

**ТЕГРА книжн.** круго́м, вокру́г; **Душман олган** — до́шим («Равшан») Меня́ окружа́ют враги́; — **сига қарайди** маъюс он печа́льно гляди́т вокру́г себя́.

**ТЕГСИС** см. тагсиз.

**ТЕГЧАРМ** см. тагчарм.

**ТЕЖАЛМОҚ** *страд.* от **тежамоқ** эконо́миться, быть эконо́мленным; **бир миллион сўмлик хом ашё** тежади эконо́млено сырьё на миллио́н рублёв.

**ТЕЖАМЛИ** эконо́мный; расче́тливый; || эконо́мно; расче́тливо; — **машина** эконо́мичная ма́шина; — **хўжалик ходими** расче́тливый хозя́йственник; **ёнилгини** — **сарфламоқ** эконо́мно расхо́довать то́пливо.

**ТЕЖАМОҚ** **беречь**, эконо́мить; **электр энергиясини** — эконо́мить электроэ́нергию; **машиналар киши меҳнатини тежайди** ма́шины эконо́мят челове́ческий труд; **тежаб масаласи** пробле́ма эконо́мии; **пулни тежаб-тергаб сарф қилмоқ** **бережн.** (эконо́мно) расхо́довать де́ньги.

**ТЕЖАШМОҚ** *совм.* от **тежамоқ**.

**ТЕЗ** 1. ско́рый, бы́стрый; скоро́стной; стреми́тельный; || ско́ро, бы́стро; стреми́тельно; — **суръат** бы́стрый темп; — **қадамлар билан бормоқ** иди́ти ско́рыми шага́ми; — **отиш** скоро́стная́ стрельба́; — **юра** 1) скоро́ход; 2) бы́строходный; **у** — **ишлайди** он бы́стро раба́тает; **воқеалар** — **ривожланмоқда** эди со́бития разви́вались стреми́тельно; — **дан**, — **да ско́ро, бы́стро**; — **гина** поскоре́е; — **орада** ско́ро, вско́ре, в ско́ром вре́мени; **у** — **орада қайтиб келади** он ско́ро верне́тся; — **кунда** в ближа́йшие дни; **ско́ро**; — **бул** (по)торопи́сь, (по)скоре́е; 2. бе́глый; || бе́гло; — **ҳисоблаш** бе́глый счёт; — **ўқий** бе́глое чте́ние; **у** — **ўқийди** он бе́гло чита́ет; --- 1) ча́стый; --- **нафас олиш** ча́стое дыха́ние; 2) ча́сто; **у** **узиникига** --- **келиб тур**; **р** эди он ча́сто у нас быва́л; **Мана энди** --- **келиб туриш** (А. Қаҳдор, «Сароб») А тепе́рь поча́ще захо́дите к нам; 3) бы́стрый, проворный; бе́глый; 4) бы́стро, проворно; бе́гло; **китобни** --- **варақламоқ** бе́гло перели́стывать кн́игу; 3. вспы́льчивый; раздражи́тельный; невы́держанный; **Ўзи маст, ҳам** — **одам, маълум-ку!** (Ойбек, «Қутлуг қон») Он пьян, да е́ще к то́му же, как изве́стно, вспы́льчивый челове́к; **◇ жаҳли** — злой, раздражи́тельный; **зеҳни** — сообрази́тельный, сме́тливый; **тез отмоқ** см. **тезламоқ** I 5.

**ТЕЗАК** 1. кизя́к (*высо́хший по́мет рогатого скота или лошадей, который иди́т на отопление*); **тенг тенги билан**, — **қони билан погов.** (*букв.* ровня с ровней, а кизя́к со своим мешко́м) *соота.* куда́ нам сова́ться с суконным ры́лом в кала́шный ряд; 2. по́мет; **кушларнинг тегази** пти́чий по́мет.

**ТЕЗАҚЛАМОҚ** испражняться (*о рогатом скоте, лоша́дах, иша́ках, верблюдах*).

**ТЕЗАҚХОНА** обл. помеще́ние (*сарай, кладовая*) для хранения кизя́ка (*см.* **тезак**).

**ТЕЗГИЗАК** *зоол.* древе́сный клоп.

**ТЕЗДА(Н)** *нареч.* 1. ско́ро, бы́стро; 2. вско́ре.

**ТЕЗИКМОҚ** обл. см. **тезланмоқ** I 1.

**ТЕЗИС** тезис; **доклад** — **и тезисы** **доклада**; **Ленининг Апрель** — **лари** Апри́льские тезисы́ **Ленина**.

**ТЕЗКОР** скоро́стный, бы́стро раба́тоющий; — **бинокор** строи́тель-скоро́стный; **Усталаримиз** — **мислсиз** — (Ойбек, «О. в. шабадалар») На́ши масте́ра раба́туют очень бы́стро.

**ТЕЗЛАМА** **ремонт** ча́сти зда́ния; — **қилмоқ** отремонти́ровать ча́сть зда́ния (*см.* **тезламоқ** II).

**ТЕЗЛАМОҚ** I 1. **торопи́ть**; **подгоня́ть**; **Куч борича** **отим** **тезлаб кўраман** («Муродхон») Попробую́-ка я погна́ть ло́шадь изо всех сил; 2. **нау́ськивать**, **натра́вливать**; **подстрекáть**; **хўрозларни бир-бирига** — **натра́вливать** **петухо́в друг на дру́га**; **стра́вливать** **петухо́в**; 3. **подгора́ть** и па́дать в о́гонь (*о лепёшках в перекалённом тандыре; см.* **тандир**); 4. **перен.** **точи́ть**; **Душманга тишини доим тезлайди** («Равшан») Он **постоя́нно** **точит** зу́бы на врага́; 5. **ускоря́ться**; **набира́ть** **ско́рость**; **поезд тезлаб кетди** **побезд** **набра́л ско́рость**.

**ТЕЗЛАМОҚ** II отремонти́ровать или **перестро́ить** **разру́шившуюся** ча́сть зда́ния, не **вскрыва́я** **крышу** и **использу́я** **для** **её** **поддержáния** **рычаги**.

**ТЕЗЛАНМОҚ** I *страд.* и *возвр.* от **тезламоқ** I 1. **ускоря́ться**, **быть** **ускоря́емым**; 2. **фольж.** **обл.** **серди́ться**, **гнева́ться**; **горячи́ться**; **Хасан марл...** **ўзини тузаб, тезланаверди** («Равшан») **Хасан-богаты́рь...** **пригото́вился** (к бо́ю), **разгне́вался**.

**ТЕЗЛАНМОҚ** II *страд.* от **тезламоқ** II; **уйнинг шу томони яқинда тезланди** **эта** **сторона́** **до́ма** **неда́вно** **была** **отремонти́рована** (**перестро́ена**).

**ТЕЗЛАНТИРМОҚ** *редк. понуд.* от **тезланмоқ** I I *то же, что* **тезлаттирмоқ**.

**ТЕЗЛАТИЛМОҚ** I *страд.* от **тезлатмоқ** I; **колхозга минерал** **ўғит** **ташиш** **тезлатилди** **ускорена** **доста́вка** **минеральных** **добрений** **в колхоз**; **бино куриш** **суръати** **тезлатилсин** **повы́сит** **те́мпы** **строи́тельства** **зда́ний**.

**ТЕЗЛАТИЛМОҚ** II *страд.* от **тезлатмоқ** II; **бу уйнинг орка томони яқинда тезлатилди** **зда́ния** **ча́сть** **этого́** **до́ма** **неда́вно** **отремонти́рована** (**перестро́ена**).

**ТЕЗЛАТМОҚ** I *понуд.* от **тезламоқ** I 1. **ускоря́ть**; **бу ишни** **тезлатиш** **лозим** **это́** **дело́** **на́до** **ускори́ть**; **маши́нст** **поездни** **тезлатиб** **юборди** **маши́нст** **разогна́л** **поезд**; **отни** — **торопи́ть** (**подгоня́ть**) **ло́шадь**; 2. **нау́ськивать**, **натра́вливать**; **хўрозларни бир-бирига** — **стра́вливать** **петухо́в**.

**ТЕЗЛАТМОҚ** II *понуд.* от **тезламоқ** II.

**ТЕЗЛАТТИРМОҚ** *понуд.* от **тезлатмоқ** I **ускоря́ть** (*через посредство* **кого-л.**); **добива́ть** **ускорения́**.

**ТЕЗЛАШМОҚ** 1. *возвр.* от **тезламоқ** I 1. **ускоря́ться**; **поезднинг юриши** **тезлашди** **ход** **поезда** **ускори́лся**; **иш анча** **тезлашиб** **кетди** **дело́** **за́метно** **ускори́лось**; 2. *совм.* от **тезламоқ** I 1, 2.

**ТЕЗЛАШТИРМОҚ** *понуд.* от **тезлашмоқ** I *то же, что* **тезламоқ** I 1, 2.

**ТЕЗЛИК** 1. **быстрота́**; **ско́рость**; — **мусобақаси** **соста́зия** **на** **ско́рость**; **кўниш** **тезлиги** **ав.** **поса́дочная** **ско́рость**; **текис** **қарақат** **тезлиги** **физ.** **ско́рость** **равноме́рного** **движения́**; **ўртача** — **сре́дняя** **ско́рость**; **яшин** **тезлигида** **или** **яшин** **тезлиги** **билан** **с** **быстрото́й** **молнии**; **с** **молниеносной** **быстрото́й**; — **билан** **или** — **да** **разг.** **бы́стро**; **ско́ро**; — **билан** **бу** **хатони** **тузатиш** **лозим** **ну́жно** **бы́стро** **испра́вить** **эту** **ошибку**; — **ни** **оширмоқ** **разви́ть** **ско́рость**; 2. **вспы́льчивость**, **раздражи́тельность**; **невы́держанность**; — **қилмоқ** **раздража́ться**, **проявля́ть** **невы́держанность**; **вспы́лить**.

**ТЕЗОБ** *уст.* **кислота́**; **протра́ва**.

**ТЕЗОБЛИК** *разг.* см. **тезлик** 1, 2.

**ТЕЗОТАР** 1. **скоро́стрельный**; — **винтовка** **скоро́стрельная** **винто́вка**; 2. **бы́стро** **пою́щая** **перепёлка** (*ср.* **салмоқи** 2).

**ТЕЗОҚАР** **быстротеку́щий**; — **сув** **быстротеку́щая** **вода́**.

**ТЕЗПАЗАК** обл. см. **тезпишар**.

**ТЕЗПИШАР** **скоро́спелый**.

**ТЕЗ-ТЕЗ** см. **тез** 2.

**ТЕЗУЧАР** **быстрокры́лый**; — **самолёт** **скоро́стной** **самолёт**.

**ТЕК** спокойнo, тихо, смiрно; Тек, ўртоқлар, — деди раис (А. Қахдор, «Сароб») Тихо, товарищи, — сказал председатель; — турмоқ, — бўлмоқ 1) стоять без движения; 2) молчать; — тур, — бўл 1) стой спокойно, не шевелься; не шали; 2) молчи; Ҳамма — колди (А. Қахдор, «Сароб») Все замолчали, все застыли; — турмас 1) неспокойный; шаловливый; беспокойный; 2) непоседа.

**ТЕКИЗМОҚ** см. тегизмоқ.

**ТЕКИН** даровбй; бесплътный; безвозмездный; — фойдаланиш безвозмездное пользование; — томоқ 1) даровая пища; 2) дармоёд, тунейдец; — пул дeньги, которые достались даром (без труда); ♦ сув — 1) очень дешёвый; 2) очень дешёво.

**ТЕКИНГА** нареч. даром, бесплътно, безвозмездно; — ҳам керак эмас и даром не надо.

**ТЕКИНЛИК** отвл. суц. от текин; путёвканинг текинлигини билмаган эдим я не знал, что путёвка даётся бесплътно; я не знал, что путёвка бесплътная.

**ТЕКИНХҲҮР** 1. дармоёд, тунейдец; паразит; — ларни халқ нафратлайди народ презираёт дармоёдов; 2. биол. паразит.

**ТЕКИНХҲҮРЛИК** 1. дармоёводство, тунейдство; паразитизм; капиталистлар синфининг текинххурлиги паразитизм клáсса капиталистов; 2. биол. паразитизм.

**ТЕКИС** 1. ровный, глáдкий; || ровно, глáдко; — йўл ровная дорога; — тахта глáдкая доска; теп-- 1) совершенно ровный, глáдкий; теп-- майдонча совершенно ровная площадка; теп-- тахта совершенно глáдкая доска; 2) перен. дружный; 3) дружно; уруғларни — ундириб олиш учун ўз вақтида экиш керак чтобы получить дружные всходы, нужно провести сев своевременно; 2. мёрный, плáвный; ритмичный; равномерный; размеренный; || мёрно, плáвно; ритмично; равномерно; размеренно; — тезланувчан ҳаракат физ. равноускоренное движение; — юриш плáвная походка; — ҳаракат 1) плáвное движение; 2) физ. равномерно движение; бир — (да) 1) мёрный, плáвный; ритмичный; равномерный; размеренный; бир — қадам ташлаб бормоқ идти мёрным шагом; 2) мёрно, плáвно; ритмично; равномерно; бир — тараққий этмоқ равномерно развиваться; 3) одинаковый; бир — болалар одинаковые (по росту) дeти; чигитнинг бир — (да) униб чиқиши дружные всходы хлопчатника; 4) одинаково; Ҳамма бой бир — да инсофсиз (Ойбек, «Кутлуг кон») Все богаты одинаково бесбвестны; (бир) — бўлмоқ 1) стать ровным; 2) стать равным; сравняться; (бир) — қилмоқ 1) сравнять; 2) сравнять; 3. разг. красивый (о человеке).

**ТЕКИСЛАМОҚ** 1. ровнять, выравнивать; ерни — ровнять зeмлю; ер(ни) текислаш с.-х. планировка земель; йўлни — ровнять дорогу; сафларни — ровнять ряды; 2. равнять, выравнивать.

**ТЕКИСЛАНМОҚ** страд. и возвр. от текисламоқ 1. ровняться; становиться ровным; быть ровняемым; йўл текисланди дорогу выровняли; 2. равняться, выравниваться.

**ТЕКИСЛАТМОҚ** понуд. от текисламоқ.

**ТЕКИСЛАШМОҚ** совм. от текисламоқ.

**ТЕКИСЛИК** 1. равнина; ровное место; яланг — гблая равнина; паст — геогр. низменность; 2. физ., мат. плоскость; || плоскостной; қия — наклонная плоскость; икки — нинг кесмишган чизиги линия пересечения двух плоскостей; — ўлчовлари плоскостные измерения; 3. глáдкость.

**ТЕКИСЛОВЧИ** 1. и. д. л. от текисламоқ; 2. ровняющий; выравнивающий; 3. см. текисчи.

**ТЕКИСЛОВЧИЛИК** см. текисчилик.

**ТЕКИССИЗ** неравномерный; || неравномерно.

**ТЕКИССИЗЛИК** неравномерность; ривожланишнинг текиссизлиги неравномерность развития (см. также нотекислиги).

**ТЕКИСЧИ** сторбник уравниловки.

**ТЕКИСЧИЛИК** уравниловка; — ни узил-кесил тутатмоқ керак нужно решительно покончить с уравниловкой.

**ТЕККИЗИЛМОҚ** разг. см. тегизилмоқ.

**ТЕККИЗЛАМОҚ** разг. см. текисламоқ.

**ТЕККИЗМОҚ** разг. см. тегизмоқ.

**ТЕКСТ** текст; || текстовбй; бадий — художественный текст; қийин — трудный текст; — шрифти текстовбй шрифт.

**ТЕКСТИЛЧИ** разг. см. тўқимачи.

**ТЕКСТОЛОГИЯ** филол. текстология.

**ТЕКТОНИК** тектонический; — ҳодисалар тектонические явления.

**ТЕКТОНИКА** геол. тектоника.

**ТЕКШИРИЛМОҚ** страд. от текширмоқ; бу соҳа хали текширилгани йўқ эта область ещё не исследована; бу иш албатта текширилади это дело обязательно будет исследовано.

**ТЕКШИРИШ** 1. и. д. от текширмоқ; 2. проверка, проверка; ревизия; паспорт(ни) — проверка паспорта; қарорнинг бажарилишини — проверка исполнения решения; депутатларнинг ваколатини — проверка полномочий депутатов; касса ҳисоботини — ревизия кассовой отчётности; 3. исследование; || исследовательский; касални — исследование больного; қонни — исследование крови; илмий — ишлари научно-исследовательские работы; 4. расследование; 5. разбор; разбирательство.

**ТЕКШИРИШМОҚ** взаимн. и совм. от текширмоқ; улар мусобақа шартларининг бажарилишини текширишди они проверили выполнение условий соревнования.

**ТЕКШИРМОҚ** 1. проверять, обследовать; қарорнинг бажарилишини — проверять исполнение постановления; моторнинг ишлашини текшириб кўрмоқ проверять работу мотора; бухгалтериянинг ишини — обследовать работу бухгалтерии; 2. исследовать; беморни — исследовать больного; геологлар бу жойни текшириб чикдилар геологи исследовали эту местность; 3. расследовать; масалани ҳар томонлама текшириб кўрмоқ всесторонне расследовать вопрос; 4. разбирать, рассматривать; шикоятномани — разбирать (рассматривать) жалобу.

**ТЕКШИРТИРМОҚ** понуд. от текширмоқ.

**ТЕКШИРУВЧИ** 1. и. д. л. от текширмоқ; 2. исследователь; 3. разг. ревизор.

**ТЕЛБА** 1. юрбдивый; помешанный; безумный; сумасшедший; Саидий ҳатто ўзини — опаси қошида гуноҳдор ҳисоблади (А. Қахдор, «Сароб») Саиди считал себя виновным даже перед своей юрбдивой старшей сестрой; Фақир ҳам шу фикрнинг — бандасидир (Ойбек, «Навой») Ваш покорный слуга также является безумным рабом (безумно преданным) этой мысли; ярим — половумный; — бўлмоқ станoвиться сумасшедшим, сходять с ума; — тесқари бессмысленный, нелёпый; — тесқари гаплар бессмысленные слова; 2. перен. капризный, бурный; сумасшедший; — дарё капризная, бурная река.

**ТЕЛБАЛАНМОҚ** стать ненормальным или юрбдивым; «Лаббай! — деб телбаланиб чикди (С. Айний, «Жаллодлар») Он выбежал как сумасшедший: — Слушай!»

**ТЕЛБАЛАРЧА** истерический; || истерически; у — юра бошлади он забегал, как сумасшедший; — кўрқиш истерический страх, паника.

**ТЕЛБАЛИК** безумие, помешательство; юрбдство.

**ТЕЛБА-ТЕСҚАРИ** см. телба 1.

**ТЕЛЕВИЗОР** телевизор; || телевизорный; катта экранли — телевизор с большим экраном; — установкаси, — қурилмаси телевизорная установка.

**ТЕЛЕГРАМ** уст. см. телеграмма.

**ТЕЛЕГРАММА** телеграмма; шошилинч (или ошигич) — срочная телеграмма; — юбормоқ посылать телеграмму.

**ТЕЛЕГРАФ** телеграф; || телеграфный; ~ агентлиги телеграфное агентство; ~ тармоқлари телеграфная сеть.

**ТЕЛЕГРАФИСТ** телеграфист; телеграфистка.

**ТЕЛЕЖКА** тех. тележка; кран ~си тележка крана.

**ТЕЛЕМЕХАНИКА** тех. телемеханика; || телемеханический; ~ қурилмаси телемеханическая установка.

**ТЕЛЕСКОП** телескоп; || телескопический; ~ трубаси труба телескопа; телескопическая труба.

**ТЕЛЕФОН** телефон; || телефонный; шаҳарлараро ~ междугородный телефон; стол ~и настольный телефон; ~ станцияси телефонная станция; ~ тармоқлари телефонная сеть; ~ орқали сўзлашмоқ говорить по телефону; ~ қилмоқ, ~ қоқмоқ, ~ бермоқ звонить по телефону.

**ТЕЛЕФОНИСТ** телефонист; телефонистка; бу қиз ~ бўлиб ишлайди эта девушка работает телефонисткой.

**ТЕЛЕФОНЛАШТИРИЛМОҚ** страд. от телефонлаштирмоқ телефонизироваться, быть телефонизированным; колхозимиз тўла телефонлаштирилди наш колхоз полностью телефонизирован.

**ТЕЛЕФОНЛАШТИРМОҚ** телефонизировать; колхозларни тўла телефонлаштирамиз полностью телефонизируем колхозы.

**ТЕЛЕФОНОГРАММА** телефонограмма; ~ қабул қилмоқ принять телефонограмму.

**ТЕЛМИРМОҚ** разг. см. термилмоқ.

**ТЕЛОВ:** ақлингга ~ текканми? обл. ты что, в своём уме? ты с ума сошёл?

**ТЕЛПАК** тёплая местная шапка (большей частью меховая), трёх.

**ТЕЛПАКДҮЗ** шапочник; кустарь, изготавливающий местные шапки (см. телпак).

**ТЕЛПАКДҮЗЛИК** занятие шапочника.

**ТЕМА** тема; қишлоқ хўжалигига оид ~даги лекция лекция на сельскохозяйственную тему; халқ мақомлари ~сида ёзилган сюита сюита на народные темы.

**ТЕМАТИК** тематический; ~ план тематический план.

**ТЕМАТИКА** тематика; ёзувчининг ижодиётида ҳозирги замон ~си современная тематика в творчестве писателя.

**ТЕМБР** тембр; || тембровый; овознинг ёқимли ~и приятный тембр голоса; товушларнинг ~ жиҳатдан фарқлари тембровые различия голосов.

**ТЕМИР** 1. железо; || железный; ~ конлари железные рудники; ~ каравот железная кровать; ~ йўл железная дорога; ~ йўлни железнодорожник; ~ интизом железная дисциплина; ~ни қизигида бос логгов. куй железо пока горячо; ~терсақ железный лом; металлический лом; ~терсақ қолдиқлари отходь железза; 2. Темир (имя собств. мужское); ◇ ~ қанот бўлмоқ оперяться; ~ тикан бот. якорцы земляные.

**ТЕМИРАТКИ** лишай (накожная болезнь).

**ТЕМИРТАҚ** 1. кусок железа; 2. перен. тупой старый (небодный) нож.

**ТЕМИР-ТЕРСАҚ** см. темир 1.

**ТЕМИРТОШ** мин. железняк; кизил ~ красный железняк; магнит ~ магнитный железняк.

**ТЕМИРЧИ** кузнёк; || кузнечный; ~нинг дами кузнечный мех; отанг ~ми?, отанг ~ ўтганми? (бука. твой отец был кузнёком?) что ты мелешь одно и то же?, что ты заладил одно и то же?

**ТЕМИРЧИЛИК** 1. кузнечное ремесло; || кузнечный; ~ басончи кузнечная кувалда; ~ цехи кузнечный цех; ~-пресс усканаси кузнечно-прессовое оборудование; 2. уст. кузнечный ряд.

**ТЕМП** муз. темп.

**ТЕМПЕРАТУРА** температура; ҳавс ~си температура воздуха; унинг ~си кўтарилибди у него поднялась температура.

**ТЕМУР** 1. уст. см. темир; 2. Тимур (имя собств. мужское).

**ТЕМУРЗОДАЛАР** ист. см. темурийлар.

**ТЕМУРИЙЛАР** ист. тимурйды (потомки Тимерлана (Тимура)—династия, правившая в различных государствах Средней Азии в XV-XVI вв.).

**ТЕНГ** 1. равный, одинаковый (по количеству, размеру, величине, весу и т. п.); || равно, одинаково; ~ бўлақлар равные части; ~ ёлни учбурчак равнобедренный треугольник; ~ кесмалар равные отрезки; ҳар иккисининг ҳам бўйи ~ они оба одинакового роста; ~ келмоқ 1) быть равным, оказываться одинаковым; уравнивать (друг друга); уларнинг кучи ~ келди у них силы оказались равными; 2) перен. сравняться (в споре, в борьбе и т. д.); шахматда унга ~ келиб бўлмайдим в шахматы его не переиграешь; менга (или мен учун) ҳамма ~ для меня все одинаково; ~ кўрмоқ считать равным, одинаковым; равно (одинаково) относиться (к кому-чему-л.), не делая различий; ~ ҳуқуқли равноправный; ~и йўқ бесподобный, несравненный; у ҳеч кимни ўзига ~ кўрмайдим он никого не считает равным себе; 2. нареч. поровну; ~ бўлиб олмоқ разделить (между собой) поровну; тарвузни ~ иккига бўлмоқ разрезать арбуз на две равные части; 3. наравне, вровень; ҳамма билан ~ ишламоқ работать наравне со всеми; 4. ровня; сенинг ~инг эмасман я тебе не ровня, я тебе не пара; ~ини топсанг, текин бер посл. если найдёшь (ей) ровню, то отдай (ее замуж) без выкупа; ~ ~и билан, тезак қоли билан логгов. см. тезак 1; 5. сверстник; сверстница; Ўз ~ингиз ичида камдан-кам киши буни ўйлайди (А. Қаҳҳор, «Сароб») Среди ваших сверстников мало кто думает об этом; ~туш или ~у туш сверстник(и), ровесник(и); Омон-эсон борсин ~у тушига («Муродхон») Пусть он вернётся живым-здоровым к своему сверстнику; ◇ ~ шерик компаньон (на равных правах); компаньон, имеющий право на получение равной доли (прибыли, урожая и т. п.).

**ТЕНГДОШ** ровесник, сверстник; однолёт; биз у билан ~миз мы с ним ровесники.

**ТЕНГДОШЛИК** отв. суш. от тенгдош.

**ТЕНГЛАМА** мат. уравнение; бир номаълумли ~ уравнение с одним неизвестным; квадрат ~ квадратное уравнение.

**ТЕНГЛАМОҚ** уравнивать, равнять; делать равным, одинаковым.

**ТЕНГЛАММОҚ** возвр. от тенгламоқ то же, что тенглашмоқ.

**ТЕНГЛАШМОҚ** возвр. от тенгламоқ 1. уравниваться, сравниваться; равняться; делаться равным, одинаковым; кучлар тенглашди силы сравнялись, уравнились; ўглининг бўйи отасининг бўйига тенглашиб қолди сын стал ростом с отцá; 2. уподобляться; тгаъбляйся, спорить; у билан тенглашиб ўтирма ты не уподобляйся ему; ты не спорь с ним.

**ТЕНГЛАШТИРМОҚ** понуд. от тенглашмоқ 1. равнять, уравнивать; делать одинаковым (по размеру, весу и т. п.); 2. приравнивать, сравнивать; уподоблять; Сен мени ким билан тенглаштирасан? (Ойбек, «Қутлук қон») С кем ты меня сравниваешь? К кому ты меня приравниваешь?

**ТЕНГЛИК** равенство; учбурчаклар тенглиги мат. равенство треугольников; ҳуқуқ тенглиги равенство прав; ~ белгиси знак равенства (=).

**ТЕНГСИЗ** 1. неподобный, несравненный; беспримерный; несравнимый; у сўз санъатида ~ эди он был бесподобен в искусстве слова; 2. низкий, недостойный.

**ТЕНГСИЗЛИК** неравенство; капиталистик мамлакатларда сиёсий ва иқтисодий ~ ҳукм сурмоқда в капиталистических странах господствует политическое и экономическое неравенство.

**ТЕНГ-ТУШ** см. тенг 5.

**ТЕНГЧИЛИК** см. текисчилик.

**ТЕНГҚУР** свёрстник, ровесник; Кўчага чикса, ўз —лари ундан қочадилар (А. Қаҳҳор, «Сароб») Как только он выйдет на улицу, все его сверстники бегут (отворачиваются) от него (*см. также* тенг 4).

**ТЕНДЕНЦИЯ** тенденция; прогрессив —лар прогрессивные тенденции.

**ТЕНДЕНЦИЯЧИЛИК** книжн. тенденциозность.

**ТЕННИС** теннис; || теннисный.

**ТЕННИСЧИ** теннисист; теннисистка.

**ТЕНОР** муз. тенор; лирик — лирический тенор; **отокли** — ашулачининг концерти концерт знаменитого тенора.

**ТЕНТАК** 1. глупый, придурковатый; || глупец, дурак; идиот; блух; Равшанбек шу ерда кип-кизил —ка чикиб қолди («Равшан») Равшанбек тут оказался набитым дураком; 2. *перен.* буйный, бурный, непокорный; — дарёни бўйсундирмоқ покорять бурную (капризную) реку.

**ТЕНТАКЛАНМОҚ** дурачиться, чудить, глупить.

**ТЕНТАКЛАРЧА** идиотский, дурацкий; || идиотски, по-дурачки.

**ТЕНТАКЛИК** 1. глупость; дурачество; чудачество; 2. *бран.* безумие; идиотство, идиотизм; урушга йўл кўйиш жинояткорона — бўлур эди допуститъ войну было бы преступным безумием.

**ТЕНТАКЧАСИГА** глупо; идиотски, по-дурачки; || глупый; идиотский, дурацкий.

**ТЕНТАКҚУШ** зоол. козодой.

**ТЕНТИМОҚ** *см.* тентирамоқ 1; Йўлчи... анча вақтгача кўчаларда тентиб юрди (Ойбек, «Қутлуг қон») Юльчи долго бродил по улицам.

**ТЕНТИРАКЛАМОҚ** *разг. см.* тентирамоқ.

**ТЕНТИРАМОҚ** 1. шататься без дела; бродить; Чўлларда тентираб юрдим («Муродхон») Я бродил по степям; 2. *обл.* теряться, растеряться, лишаться присутствия духа; Эҳсон янглишса, тентирайди, ёрдам берадиган киши излайди (А. Қаҳҳор, «Сароб») Когда Ихсан ошибается, он теряется и ищет человека, который помо́г бы ему; 3. *обл.* покачиваться, ходить вразвалку; у маст кишидай тентираб эди он шаталса словно пьяный.

**ТЕНТИРАТМОҚ** *понуд.* от тентирамоқ; Бир улгуржи солиқ келиб, Мухаммад Ражабини тентиратди (А. Қаҳҳор, «Сароб») Извещение об огромном налоге ошеломило Мухаммедраджаба.

**ТЕНТИРАШМОҚ** *совм.* от тентирамоқ; оту моллар бўш кўчаларда тентирашиб юрар эди лошади и коровы бродили по опустевшим улицам.

**ТЕНТИРОВЧИ** бродяга, бродяжка.

**ТЕОКРАТИК** теократический; — тузум теократический строй.

**ТЕОКРАТИЯ** теократия; кадимий — древняя теократия.

**ТЕОРЕМА** *мат.* теорема; —нинг исботи доказательство теоремы.

**ТЕОРИЯ** теория (*см. также* назария).

**ТЕПА** 1. холм, бугор; экскурсиячилар баланд бир —га чикдилар экскурсанты поднялись на высокий холм; 2. верх; вершина, верхушка; макушка; дарахтининг —сида қандайдир бир қуш қўниб ўтирар эди на верхушке дерева сидела какая-то птица; — кал *см.* тепакал; 3. кўча; гўнг — навбзная кўча; 4. *в роли служебного имени:* —сига 1) на; над; к, ко; тоғ(нинг) —сига чиқмоқ подняться на гору; вокеанинг —сига келиб қолмоқ подождать к месту происшествия; прийти на место происшествия; унинг —сига бўхтой ёғдирилди на него обрушились потоки клеветы; —сига икки одам келди к нему подошли два человека; —мга ко мне; —нига к тебе; 2) во главё; ишнинг —сига сизни қўямиз во главё дёла мы поставим вас; —сида над, надо; том —сида на крыше;

Стол —сида на столе; над столом; стол —сида лампа осилиб турибди над столом висит лампа; —сида турмоқ 1) стоять (*над кем-чем-л.*); стоять в изголовье; 2) возглавлять, начальствовать; ишнинг —сида турмоқ возглавлять работу; —мда надо мной; —нигда над тобой; —сидан 1) с (*чего-л.*); дарахт(нинг) —сидан йиқилиб тушмоқ упасть с верхушки дерева; 2) через; панжара(нинг) —сидан сакраб ўтмоқ перепрыгнуть через решётку; 3) над, надо; самолёт қишлоқ —сидан учиб ўтди самолёт пролетел над кишлаком; —мдан надо мной; —нигдан над тобой; ◇ — сочи тикка бўлди или — сочи тик турди у него волосы поднялись дыбом.

**ТЕПАКАЛ** лысина; || лысый, с лысиной на макушке; — одам лысый человек.

**ТЕПАЛАБ:** куш — учди птица летела высоко.

**ТЕПАЛАНИБ** *см.* тепалаб.

**ТЕПАЛИК** 1. возвышенность, холм; узокдан бир — кўринди вдали показались холм; 2. *воен.* высота; —ни эгалламоқ овладеть высотой.

**ТЕПАСИГА** *см.* тепа 4.

**ТЕПАСИДА** *см.* тепа 4.

**ТЕПАСИДАН** *см.* тепа 4.

**ТЕПИЛМОҚ** *страд.* от тепмоқ 1. быть пинаемым, лягаемым; 2. быть размёванным, размьтым ногами; яхшилаб тепилган лой хорошо вымешанная ногами глина.

**ТЕПИНОМОҚ** *возвр.* от тепмоқ 1. рыть копытом (землю); ўйномоқ от тепиниб турибди горячий конь роет землю копытом; 2. топтать (ногами), топотать; топтаться; у газаб билан ер тепина бошлади в гневе он стал топтать ногами; бола ер тепиниб йиғлар эди ребёнок плакал и топал ногами; 3. брыкаться; лягаться; 4. *книжн.* биться, трепетать (о сердце).

**ТЕПИШ** 1. *и. д.* от тепмоқ; 2. биение; юрак —и биение сердца.

**ТЕПИШМОҚ** *взаимн. и совм.* от тепмоқ 1. пинать, лягать друг друга; лягаться; брыкаться; Қўяверсанг, қўроздай парт-парт —чи бўлишди (Ойбек, «Қутлуг қон») Если дать им волю, они готовы драться, как петухи; болалар тўп тепишади дети играют в футбол; 2. утаптывать, затаптывать; уч-тўрт киши астойдил лой тепишаётир три-четыре человека усердно топчут глину.

**ТЕПКИ I** 1. пинёк, удар или толчок (ногой); бу футболчининг —си жуда кучли у этого футболиста очень сильный удар; от —сини от кўтарайди погов. удар коня может снести только конь (*т. е. с сильным может сравниться только сильный*); — емоқ *прям. и перен.* получать пинёк; Мен ҳам одам фарзандиман, токайгача — ейман! (Ойбек, «Қутлуг қон») Я тоже человек (букв. дитя человека), доколе же я буду пинки получать!; 2. *воен.* откати орудия, отдача; 3. *воен.* спусковой крючок; гашётка (пулемёта); 4. педаль; — арава *уст.* велосипед.

**ТЕПКИ II** *мед.* свинка.

**ТЕПКИЛАМОҚ** 1. лягать; брыкаться; пинать; бить; ударять (ногами); 2. топтать, растаптывать; затаптывать; караб тур, отлар экинни тепкилаб кетмасин смотри, чтобы лошади не потравили (*букв. не затоптали*) посёвы; Ермак бу кўчани дастакли сукурги билан қиртишлайди, чуқурчаларга тупроқ солиб, тепкилайди (Ойбек, «Қутлуг қон») Ярмат подметает эту улицу метлой с длинной рукояткой, засыпает ямки землёй и затаптывает ногами; 3. *перен.* унижать, оскорблять, издеваться.

**ТЕПКИЛАНМОҚ** *страд.* от тепкиламоқ 1. получать пинки, удары (ногой); 2. затаптываться, растаптываться; 3. *перен.* быть униженным, подвергаться гнёту; получать оскорбления.

**ТЕПКИЛАМОҚ** *понуд.* от тепкиламоқ.

**ТЕПКИЛАШ** 1. *и. д.* от тепкиламоқ; 2. драка, свалка, потасовка (где дерутся не только кулаками, но бьют и ногами).

**ТЕПКИЛАШМОҚ** *взаимн. и совм. от тепкиламоқ*  
1. пина́ть, ляга́ть, толка́ть друг дру́га (*ногами*); дра́ться, бить друг дру́га (*ногами*); 2. топта́ть, прита́птывать, ута́птывать, зата́птывать (*напр., землю, глину*); 3. коло́тить (*ногами*), пина́ть;  $\diamond$  биз у билан тепкилашиб катта бўлганмиз мы с ним росли вмести.

**ТЕПКИЛИ** 1. *мед.* сыпной; — *терама* сыпной тиф; 2. имеющий педа́ль; снабжённый педа́лю;  $\diamond$  саккиз — атлас гладкий плотный кустарный атлас высшего качества.

**ТЕПКИЛИК:** нон — *см.* **нонкўрлик.**

**ТЕПЛОВОЗ** тепловоз; || тепловозный.

**ТЕПЛОВОЗСОЗЛИК** тепловозостроение.

**ТЕПЛОТЕХНИКА** теплотехника; || теплотехнический; — институт теплотехнический институт.

**ТЕПЛОФИКАЦИЯ** теплофикация; || теплофикационный; уйларни — *килиш* теплофикация жилых домов.

**ТЕПЛОФИКАЦИЯЛАШТИРИЛМОҚ** *страд. от теплофикациялаштирмақ* теплофицироваться.

**ТЕПЛОФИКАЦИЯЛАШТИРМОҚ** теплофицировать; шахарни — теплофицировать город.

**ТЕПЛОХОД** теплоход.

**ТЕПМОҚ** 1. пина́ть, ляга́ть; футбол. тўпини — бить по футболному мячу; от уни тебиб олди егё лягнула лошадь; огни тепмайди дема, итни копмайди дема *погов.* (*букв.* не думай, что лошадь не будет лягать, а собака не будет кусать) к собаке сзади подходй, а к лошади — спереди; 2. топта́ть; прита́птывать, ута́птывать, зата́птывать; лой — топта́ть глину, месить глину ногами; 3. биться (*о сердце, пульсе*); юрак тепади сердце бьётся; 4. отдавать (*об огнестрельном оружии*); винтовкага караганда, ов милтиги кучлироқ тепади охотничье ружьё отдаёт сильнее, чем винтовка; 5. выбиваться, пробиваться (*на поверхность*); қизамиқ сиртга тепди корь высыпала; қалб қайноқ бўлса, олов сиртга тепади ёсли в сердце есть огонь, то он пробивается наружу;  $\diamond$  белига — 1) прерывать, перебивать; у сўзиниг (гапниг) белига тепди он перебил разговор (*на самом интересном месте*); 2) быть помехой; наносить серьёзный ущерб; сильно вредить (*чему-л.*); ишнинг белига — нанести серьёзный ущерб делу (работе).

**ТЕПОНҒИЧ** брыльяный.

**ТЕПСА-ТЕБРАНМАС** *разг.* тяжёлый на подъём, инертный, неподвижный (*букв.* если лягнешь его, он не поведётся); Тиллабой — бир одам эди (П. Турсун, «Уқитувчи») Тиллябай был инертным человеком.

**ТЕПСА-ТЕВРАНМАС** *см.* тепса-тебранмас.

**ТЕПСИНМОҚ** *см.* депсинмоқ.

**ТЕП-ТЕКИС** *см.* текис 1.

**ТЕПТИРМОҚ** *понуд. от тепмоқ.*

**ТЕПЧИК** стежки в тибетейке; — игна тонкая игёлка, которой стегают тибетейки.

**ТЕПЧИМОҚ** шить мелкими стежками (*главным образом при шитье тибетеек*).

**ТЕПЧИТМОҚ** *понуд. от тепчимоқ.*

**ТЕПЧИШМОҚ** *совм. от тепчимоқ.*

**ТЕР** пот, испарина; || потовой; —га ботмоқ или —га пишмоқ или —га гарқ бўлмоқ обливаться потом; бетидан —ини артмоқ (*или сидирмоқ*) вытирать пот с лица; ундан — куйилиб турарди пот градом катился с него; — тўкмоқ 1) обливаться потом; 2) *перен.* поливать потом; пешана —и тўкиб топ(ил)ган заработанный честным трудом, трудовой; заработанный в поте лица; — бездари (*или* — чикарувчи безлар) *анат.* потовые железы.

**ТЕРАҚ** тополь; оқ — бёлый (серебристый) тополь; мирза — пирамидальный тополь; тог тераги осина; бақа — *см.* бақатерак;  $\diamond$  «Оқ —ми, кўк —?» название детской игры; бўйи —дай долговязый, длинный, каланча.

**ТЕРАҚЗОР** тополевая роща.

**ТЕРАН** *прям. и перен.* глубокий; || глубоко; денгизнинг — жойлари морские глубины; киши қалбининг энг — ерларидан из глубины человеческого сердца; — ақл глубокий ум, кладёз премудрости.

**ТЕРАНЛИК** *прям. и перен.* глубина; фикриниг аниқлиги ва теранлиги ясность и глубина мыслей.

**ТЕРГАЛМОҚ** *страд. от тергамоқ* 1. допрашивать, быть допрашиваемым; быть расспрашиваемым; 2. находиться под следствием; 3. быть расследуемым; 4. *перен.* быть постоянно одергиваемым.

**ТЕРГАМОҚ** 1. допрашивать, расспрашивать, пытаться; выпытывать; мунча мени тергаб қолдингиз? что вы так стали меня допрашивать?; тергаб олмақ приывать к порядку; пробирать; 2. допрашивать, вести допрос; производить следствие, расследовать; 3. *перен.* держать в узде; постоянно одергивать (*кого-л.*).

**ТЕРГОВ** следствие, дознание; расследование; || следственный, следовательский; дастлабки — предварительное следствие; — органи следственные органы; — материаллари следственные материалы; — қилмоқ расследовать; — олиб бормоқ вести расследование (следствие); —га бермоқ назначить расследование.

**ТЕРГОВЧИ** 1. *и. д. л. от тергамоқ*; 2. следователь; суд —си судебный следователь; ҳарбий — военный следователь.

**ТЕРГОВЧИЛИК** занятие или работа следователя; || следовательский; — иши следовательская работа; — қилмоқ работать следователем.

**ТЕРДИРИЛМОҚ** *страд. от тердирмоқ*; агрономнинг маслаҳати билан қулупнай эртароқ тердирилди по совету агронома клубника была собрана в более ранние сроки.

**ТЕРДИРМОҚ** *понуд. от термоқ*; кампир қизларга олма тердирди старуха заставила (*или просила*) девушек собирать яблоки.

**ТЕРИ** I кожа; шкура; || кожный; кожаный; кожевенный; — нишириш обработка кожи; —(ни) ошлаш дубление кож; дубление ошкур; — касаликларни кожные болезни; бугу —си оленья шкура; кўй —си овечья шкура, овчина; — портфель кожаный портфель; — заводи кожевенный завод; — учун сўйилган қўзилар ягнята, забитые на смущки; —си қалин 1) с толстой шкурой, имеющий толстую кожу (шкура); 2) *перен.* толстокожий; шайтон —(си) чёртова кожа (*ткань*); Терим совуққа шайтон —сидан ҳам қалин (Ойбек, «О. в. шабадалар»). Хблода я не боюсь, моя кожа толще, чем чёртова кожа; у семироб, —сига сигмай кетибди (*букв.* расплосив, он не влезает в свою кожу) он очень растолстел, расплылся; у хурсандлигидан —сига сигмайди (*букв.* от радости он не вмещается в свою кожу) он от радости вне себя; он на седьмом небе от радости; бировнинг —сини шилмоқ или —сини шилиб олмақ *прям. и перен.* содрать шкуру (*с кого-л.*); —сига сомон тикмоқ (*букв.* набить шкуру солмоёй) спустить шкуру (*с кого-л.*), драь (*кого-л.*) как сидорову козу; — тўнини тескари киймоқ *см.* тескари 3; —си юпка (*букв.* у него шкура тонка) обидчивый, не терпящий советов, замечаний, шутек и т. п.

**ТЕРИ** II название кушания (*куски тонко раскатанного теста, обжаренные в масле*).

**ТЕРИЛМОҚ** *страд. от термоқ* 1. собираться, убираться, быть собранным, убранным; терилган пахталарни толишириш сдача собранного хлопка; 2. складываться, укладываться; расставляться; шкафларга терилган китоблар кнйги, расставленные в шкафах; 3. моститься, замачиваться; тош терилган кўча вымощенная камнем улица; 4. подбираться; командага хўп футболчилар терилибди в команду подобраны хорошие футболисты; 5. *полигр.* набираться; терилган текст набор, набранный текст; 6. нанизываться; 7. отбиваться (*о коже, сере и т. п.*); 8. собираться в складки; 9. *спец.* инкрусти-



роваться; садаф терилган дутор инкрустированный перламутром дутар.

**ТЕРИМ** сбор, уборка; || уборочный; ~ машинаси уборочная машина; комсомоллар пахта ~ида фидокорона ишламоқдалар комсомольцы самоотверженно работают на сборе хлопка.

**ТЕРИМЧИ** сборщик; сборщика.

**ТЕРИФУРУШ** торговец кожей или шкурами; Кимсан— фалончи бой! (Ойбек, «Кутлуг қон») Не кто-нибудь, а известный богач, торговец кожей!

**ТЕРИЧИ** скучпщик шкур, кож.

**ТЕРИШМОҚ** *совм. от термоқ; улар ўн тонна пахта теришди* онй собрали десять тонн хлопка-сырца; **Ўрик** теришаман, шафтоли қоқи солишаман, картошка теришаман (Ойдин, «Садақанг бўлай, командир») Я (вместе с ними) собираю урюк, сушу персики, убираю картошку.

**ТЕРЛАМА** тиф; || тифозный; *ич* ~ брюшной тиф; **қайтармали** ~ возвратный тиф; **тепкили** ~ сыпной тиф; ~ иситмаси *уст.* тифозная лихорадка; ~ билан огриган бемор тифозный больной.

**ТЕРЛАМОҚ** потеть; терлаб кетмоқ вспотеть; терлаб пишмоқ сильно вспотеть; **Ёрмат** терлаб-пишиб юкларни аравага ташишга бошлади (Ойбек, «Кутлуг қон») Ярмат, обливаясь потом, начал таскать груз к арбе; **деразаларнинг ойналари** терлаяти стёкла в окнах запотевают.

**ТЕРЛАТМОҚ** *понуд. от терламоқ* заставлять потеть; *запаривать (лошадь); вгонять в пот; Қават-қават кийилган чопонлар мансабдорларни терлатарди (Жўрабоев, «М. Б. мартабаси»)* Халаты, надёте его поверх другого, заставляли чиновников потеть; **отни** терлатиб юбормоқ запарить (взмылить) лошадь; **Оқ** билак ойначаларни бир терлатайлик (Ойбек, «О. в. шабадалар») Заставим-ка попотеть этих дамочек-белоручек.

**ТЕРЛАШМОҚ** *совм. от терламоқ.*

**ТЕРЛИ** потный; ~ қўл потная рука.

**ТЕРЛИК** потник.

**ТЕРМА** 1. сборный; ~ футбол командаси сборная футбольная команда; 2. терма (один из жанров узбекского фольклора—песня, исполняемая сказителями); 3. *уст.* альманах, сборник стихов разных авторов.

**ТЕРМАКАШ** 1. сказитель, исполняющий (поющий) терма (см. терма 2); 2. компилятор.

**ТЕРМАЛАМОҚ** *книжн.* собирать (отовсюду поне-множку); надёргивать отовсюду, компилировать.

**ТЕРМИДОРЧИ** *ист.* термидорианец; || термидорианский.

**ТЕРМИДОРЧИЛИК** *ист.* термидорианство.

**ТЕРМИК** *тех., хим.* термический.

**ТЕРМИЛИШМОҚ** *взаимн. и совм. от термилмоқ; Бечоралар термилишар йўлимга («Фольклор»)* Бедняги уставились на дороге в ожидании меня; **улар бир-бирларига термилишиб қолдилар** онй долго смотрели друг на друга; онй уставились друг на друга.

**ТЕРМИЛМОҚ** уставиться; вперить взор; смотреть (с ожиданием, толением, жадностью); **Мен ҳам тўймай сенинг кўзингга термиламан** мафтуни бўли (Жасур) И я жадно в твой глаз уставлюсь, заворожённый; **Йўлчига миннатдорчилик билан термилиб, орқага қайриди Шоқосим** (Ойбек, «Кутлуг қон») Посмотрев с благодарностью на Юльчи, Шақасым отвернулся.

**ТЕРМИЛТИРМОҚ** *понуд. от термилмоқ.*

**ТЕРМИЛТМОҚ** *понуд. от термилмоқ.*

**ТЕРМИН** термин.

**ТЕРМИНОЛОГИК** терминологический; ~ лугат терминологический словарь.

**ТЕРМИНОЛОГИЯ** терминология; || терминологический; *илмий* ~ научная терминология.

**ТЕРМИТ** 1 *хим.* термит; || термитный; ~ бомба тер-

митная бомба; ~ ўти билан сварка қилиш термитная сварка.

**ТЕРМИТ** II *зоол.* термит.

**ТЕРМОДИНАМИК** *физ.* термодинамический.

**ТЕРМОДИНАМИКА** *физ.* термодинамика; || термодинамический.

**ТЕРМОМЕТР** термометр; *уй* ~и комнатный термометр; медицина ~и медицинский термометр.

**ТЕРМОС** термос.

**ТЕРМОҚ** 1. собирать, убирать; **қулупнай** ~ собирать клубнику; **пахта** ~ собирать хлопок; **картошка** ~ убирать картошку; **чўпчак** ~ собирать хворост; 2. расставлять; укладывать, складывать; **китобларни тоқчаларга териб қўймоқ** расставить книги по полкам; **омборга қовун териб қўймоқ** сложить дыни в сарай (*ровными рядами*); **ишингни қил, тошингни тер бран.** (*бука. занимайся своим делом, укладывай свои камни*) не суй нос не в своё дело; **саватга нон** ~ сложить лепёшки на плоскую корзину (*имеющую форму подноса*); **яшиқларга олма** ~ уложить яблоки в ящики; 3. выкладывать; мостить, вымашивать; **йўлкага гишт** ~ выложить (вымостить) дорожку кирпичом; 4. отбирать, выбирать, подбирать; **подадан энг семиз қўйлари териб олмоқ** отобрать из стада самых жирных овец; 5. *полигр.* набирать; **эълонни йрик ҳарфлар билан теринг** наберите объявление крупным шрифтом; **терилган ҳарфларни тарқатмоқ** разобрать (рассыпать) набор (*набранные буквы*); 6. нанизывать; **ипга мунчоқ** ~ нанизывать бусины на нитку; 7. отбивать (*серп, косу, кетмень*); **болга билан кетмоннинг юзини** ~ отбивать молотком лезвие кетменя; 8. собирать в складки; 9. *спец.* инкрустировать; **◇ без ~ 1)** подбирать мясные отбросы (*бука. железы, напр. для кошки, собаки*); 2) *перен.* попросайничать, нищенствовать; **қаллоблик қилгандан кўра, без тер** лучше попросайничай, чем жульничать; **қошни** ~ придавать бровям красивую форму (*с помощью пинцета*).

**ТЕРМУЛМОҚ** *см.* термилмоқ.

**ТЕРРИТОРИАЛ** территориальный; ~ суварл территорияльные воды; ~ қўшинлар территориальные войска.

**ТЕРРИТОРИЯ** территория.

**ТЕРРОР** террор; ~ қилмоқ терроризировать.

**ТЕРРОРИСТИК** террористический.

**ТЕРРОРЧИ** террорист.

**ТЕРРОРЧИЛИК** террор, терроризм; ~ режими режим террора; ~ сиёсати политика террора.

**ТЕРС** 1. противоположная сторона; изнанка; || обратный, противоположный; противоречивый; || наоборот; **наизнанку, шўворот-навўворот (см. также тескарби); бахмалнинг ~и** изнанка бархата; **қўйлакни ~ киймоқ** надеть платье наизнанку; **юзини ~ ўғирмоқ** отворачивать лицо (*в сторону*), отворачиваться; ~ **ўғирмоқ** сидеть спиной (*к чему-л.*); **деразамиз куёшга** ~ наше окно (выходит) на север (не на солнечную сторону); **газетани ~ ушламоқ** держать газету вверх ногами; ~ **бўлмоқ** 1) противоречить; **Лекин... кенгашчиларнинг раўйига** ~ бўлган бир қарорни чиқариши ботинқирамас эди (Ойбек, «Навой») Однако... он не осмеливался вынести решение, противоречащее воле участников совещания; 2) рассориться; 2. упрямый, непослушный; ~ **бола** непослушный ребёнок; **◇ унгу ~ига қарамай (бука. не разбирая, где правая сторона, где изнанка)** не обдумывая, не разбирая, без разбору.

**ТЕРСАЙМОҚ** хмуриться; дуться, насупливаться; **Хотини шисаларни кўрди-ю, терсайиб олди («Мустум»)** Женá его увидела бутылки и нахмурилась.

**ТЕРСКАЙ** обращенный на север, несолнечный.

**ТЕРСКАЙЛИК** 1. *отвл. суц.* от терскай; 2. *см.* терск.к

**ТЕРСЛАНМОҚ** упрямиться, артачиться; *бу боланинг терсланидиган одати йўқ у ётого ребёнка нет привычки упрямиться, ёто не упрямый ребёнок.*

**ТЕРСЛИК** упрямство; непослушание; ~ қилмоқ упрямиться, артачиться.

**ТЕРТ** болтушка, солома с отрубями *или* жмыхом (*корм для животных*).

**ТЕРУВЧИ** 1. *и. д. л. от термоқ*; икки қўллаб — термичи сборщица (хлопка), работающая (одновременно) двумя руками; 2. сборщик; сборщица (*см. также термичи*).

**ТЕРЧИЛАМОҚ** влажнёт, становиться влажным; запотевать; *хаммомнинг девори доим терчилаб туради стёны бани всегда влажные (покрыты каплями).*

**ТЕСКАРИ** 1. изнанка, оборотная сторона; || обратный, противоположный; противоречащий; противодействующий; || наоборот, вверх ногами, шиворот-навыворот, обратной стороной; в обратную (противоположную) сторону; наизнанку; **ойнакнинг** —си обратная сторона зеркала; — **амал мат.** обратное действие; **газламанинг** —си (*или* — **томони**) обратная сторона ткани; изнанка ткани; — **томонга** в обратном направлении; **сўзни** — **ўқимоқ** читать слово наоборот; **кепкини** — **киймоқ** надеть кепку козырьком назад; **китобни** — **ушламоқ** держать книгу вверх ногами; **кўйлакни** — **киймоқ** одевать рубашку наизнанку; — (**га**) **бурилмоқ**, — **ўғирилмоқ** отворачиваться; — (**га**) **карамоқ** смотреть в противоположную сторону, отворачиваться; **юзини** — **бурмоқ** поворачивать лицо в сторону, отворачиваться; **улар бир-бирига** — **бўлиб қолдилар** 1) они противоречат друг другу; 2) они поссорились друг с другом; 3. *перен.* неудобный, неподручный; неподходящий; **ишга бориш учун бу йўл менга** — ходить на работу этой дорогой мне неудобно; 3. упрямый, непослушный, несговорчивый; — **одам упрямый человек**; **тери тўнини** — **киймоқ** (*бука.* надевать шубу наизнанку) упрямиться, артачиться; ◇ — **дунё превратный** (изменчивый) мир; — **ташвиқот антипропаганда**; — **йўл тугмоқ** поступать (делать) наоборот; (**гапни**) — **га бурмоқ** толковать наоборот; неправильно истолковывать (слова); **бу кишининг иши** — **кетди** (*бука.* дела у него пошли наоборот) ему не повезло; **биронинг деворини** — **урмоқ** (*бука.* лепить кому-либо забор наоборот) подкладывать свинью; **мен сизнинг деворингизни** — **урдимми**? что я вам плохого сделал?

**ТЕСКАРИЛАНМОҚ** *см.* тескарилашмоқ.

**ТЕСКАРИЛАШМОҚ** 1. упрямиться, артачиться; не слушаться, противиться; 2. рассориться.

**ТЕСКАРИЛИК** 1. *отвл. суц.* от тескари; 2. упрямство; упорство; — **қилмоқ** упрямствоваться; упорствоваться.

**ТЕСКАРИСИГА** *нареч.* напротив, наоборот; в обратную сторону.

**ТЕСКАРИСИЧА** 1. в противоположность; наоборот; **акасининг** — **укаси жуда шўх** в противоположность старшему брату, младший очень шаловлив; 2. *вводн.* наоборот, напротив; **хамма кулади, у эса,** —, **йиглайди** все смеются, а она, наоборот, плачет.

**ТЕСКАРИЧИ** реакционер; || реакционный; — **кучлар** реакционные силы.

**ТЕСКАРИЧИЛИК** реакционность; || реакционный.

**ТЕТА-ПОЯ** — **қилмоқ**, — **бўлмоқ** 1) начинать ходить; **кизчам** — **қилиб қолди** моя дочка только начинает ходить; 2) *перен.* становиться на ноги, оперяться; **бу хўжалик энди** — **бўлиб келяпти** это хозяйство только становится на ноги.

**ТЕТА-ҚАДАМ** *см.* тета-поя.

**ТЕТИК** 1. бодрый; здоровый; || бодро; **Ҳали миҳдай,** — **чол** ещё бодрый, крепкий старик; **Бой ариқдан** — **ҳатлаб, олданда юрди** (Ойбек, «Кутлуғ қон») Бай, бодро перепрыгнув через арык, пошёл вперёд; **ўзингни** — **тут** бодрись, возьми себя в руки, не па-

дай духом; 2. здоровыйслящий, толковый, смысловый.

**ТЕТИКЛАНМОҚ** 1. ободряться; приободряться; воспринять духом; у **ўзини тутиб олиб, анча тетикланди** он взял себя в руки и несколько приободрился; 2. крепнуть, здороветь; **бемор анча тетикланди қолди** больной заметно окреп.

**ТЕТИКЛАНТИРМОҚ** *понуд.* от тетикланмоқ ободрять, приободрять; **чолнинг сўзлари болаларни тетикландирди** слова старика ободрили детей.

**ТЕТИКЛАШМОҚ** *см.* тетикланмоқ.

**ТЕТИКЛАШТИРМОҚ** *понуд.* от тетиклашмоқ, **ТЕТИКЛИК** бодрость; — **бермоқ** придавать бодрости, ободрять; **ўзини** — **ка солмақ** подбадривать себя.

**ТЕХНИК** техник; **тиш техниги** зубной техник; **бинокор** — техник-строитель; —-интендант *воен.* техник-интендант.

**ТЕХНИК** технический; — **шароит** технические условия; — **ижрочи** технический исполнитель.

**ТЕХНИКА** техника; || технический; **илгор совет** —си передавая советская техника; **спорт** —си спортивная техника; **душманинг жонли кучи ва** —**сини тор-мор қилмоқ** громить живую силу и технику врага; — **институт** технический институт; **ишини** — **томони** техническая сторона дела; — **экинлари с.-х.** технические культуры; — **тезлиги** техническая скорость; — **термини** технический термин.

**ТЕХНИКАВИЙ** технический; — **ёрдам** техническая помощь; — **пропаганда** техническая пропаганда.

**ТЕХНИКЛИК** занятия *или* профессия техника; **ўртоғим** — **вазифасида ишлайди** мой товарищ работает техником.

**ТЕХНИКУМ** техникум; **музика** —ш музыкальный техникум; **қишлоқ хўжалик** —и сельскохозяйственный техникум.

**ТЕХНОЛОГ** техноблог.

**ТЕХНОЛОГИК** технологический.

**ТЕХНОЛОГИЯ** технология; || технологический; **металлар** —си технология металлов; **қанд ишлаб чиқариш** —си технология производства сахара; — **институт** технологический институт.

**ТЕША** 1. теша (*ручной инструмент типа топорика с лезвием, насаживаемым попере́к топорища*); **даст** — маленькая ручная теша; **каж** — специальная теша, употребляемая в седельном производстве; **нов** — теша с лезвием в виде жёлоба (*для изготовления ложек*); **пой** — большая теша с длинной ручкой (*применяется для отбёсыания больших брёвен*); **ҳалвочининг** —**сидай чакқон** одам человек проворный, как теша кондитера (*об очень ловком, расторопном человеке*); 2. Теша (*имя собств. мужское*); ◇ — **тегмаган разг.** совершенно новый, свежий; — **тегмаган янгилик** (*или гап, хабар*) свежая новость.

**ТЕШИК** дыра, отверстие; || дырявый; **девор тешиги** пролом в стене; **қопнинг тешиги** дыра в мешке; — **қоп дырявый мешок**; **тоғ тешиги** туннель в горах; **бурун тешиги** ноздря; —**ни беркитмоқ** заделывать дыру (отверстие); — — *или илма* — весь в дырах, дырявый, как решето; **нишон илма** — **бўлиб кетибди** вся мишень продырявлена словно решето; **Бирда бўлмаса, бирда эшилади.** Тешик кулоқ эмасми! (Ойдин, «Мардик—мангулик») Не сегодня, так завтра она услышит (об этом). Ведь уши не заткнуты; ◇ — **кулча** (*бука.* лепёшечка с дыркой) сўшка; — **томоқ** (*бука.* открытая глотка) едоқ, рот.

**ТЕШИК-ТЕШИК** *см.* тешик.

**ТЕШИЛМОҚ** 1. *страд.* от тешмоқ продырявливаться; пробиваться; быть пробитым; ёғоч парма билан тешилади дерево сверлят буравом; 2. *возвр.* от тешмоқ прохудиться, дать течь; **қоп тешилиб кетди** мешок



глазёнками, мálьчик подпевáл каландáру визгливым гóлосом; 2. зóркый; — кўзли чол старик с зóркими гла-зáми.

**ТИЙРАКЛАНМОК** 1. быть бдительным; 2. быть бод-рым; ободря́ться; быть живым, шу́стрым.

**ТИЙРАКЛИК** 1. бдительность; 2. бодрость, живость (*характера*).

**ТИЙҚОНЧИК** обл. скóбзький (*см. также тойган-чок*); эҳтиёт бўлиб юринг—йўллар жуда — идите осто-ржно—очень скóбзько.

**ТИЙҚОНЧОК** см. тийқончик.

**ТИЙҒОНМОҚ** обл. поскользну́ться; тийҒониб йиқил-моқ упа́сть, поскользну́вшись.

**ТИЙҒОНЧИК** см. тийқончик.

**ТИК** 1. отвéсный, крутой; || отвéсно, круто; — кў-тарилган қоя отвéсная скала; — тушган жарлик крутой обрýв (овра́г); — чизик (*булкв. отвéсная линия*) *мат.* перпендикуляр; Кўёш — келиб, ҳамма ёқни куйдиради (Ойбек, «Қутлуг қон») Сóлнце стоит в зените и сжи-гаёт всё; 2. прямой; || прямо; Чойхонада ҳамма — туради (Ойбек, «Қутлуг қон») Все в чайхане на нога́х (*булкв.* стоят прямо); — йўл прямáя доро́га; — қарамоқ 1) смотре́ть прямо (*в глаза*); 2) смотре́ть гнёвно; бўш қол — турмас погов. пустой мешок не бóдет стоять прямо.

**ТИК** II *текст.* тик; йўл-йўл — полосатый тик.

**ТИКАН** колю́чка; шип; занóза; || колю́чий; қизил гул (*или* атир гул) — и колю́чки рёззы, шипы рёззы; — сим колю́чая прóволока; дикир-дикир ўйнасин, оёғига — кирмасин пусть играёт, пры́гает, лишь бы в но́жку не вонзýлась занóза (*так говорят о детях*).

**ТИКАНАК** колю́чка; ◇ **чақир** — рогого́ловник (*растение с колю́щими плодами звездообразной формы*); (икки кишининг орасига) **чақир** — (*или* қора —) бўлмоқ быть трéтьим лишним; қўй — репéй.

**ТИКАНАКЛИ** имéющий шипы, колю́чки; колю́чий; — ўсимлик растéние с колю́чками; Изғирин юз ва қўл-ни — тили билан ялар эди (А. Қаҳдор, «Сароб») Пронизывающий ветер лизáл лицó и рýки своим колю́-чим язы́ком.

**ТИКАНЗОР** зáросли колю́чих растéний; мéсто, изо-бýлюющее колю́чими растéниями.

**ТИКАНЛИ** имéющий шипы, колю́чки, колю́чий; тер-нистый; — ўсимлик растéние, имéющее колю́чки (шипы); — сим колю́чая прóволока.

**ТИКАНСИЗ** не имéющий колю́чек, без колю́чек, без шипóв; — ўсимлик растéние без шипóв.

**ТИКИЛИШМОҚ** *взаимн. и совм. от тикилмақ* 7, 8 1. вперить взор, устáвиться, пристально смотре́ть (*в одну точку*); Одамлар... диққат билан Холмурода тик-килишди (П. Турсун, «Ўқитувчи») Люди... со внима-нием воззрились на Халмурада; 2. устáвиться, прис-тально смотре́ть (*друг на друга*); улар бир-бирига узoқ тикилишиб қолдилар онí долго пристально смотре́ли друг на друга.

**ТИКИЛМОҚ** *страд. и возвр. от тикмоқ* 1. втыкáться, быть втыкáемым; 2. высáживаться; быть высáженным, поса́женным (*о семенах*); 3. шиться; тачáться; пальтонгиз яхши тикилибди вáше пальто сшитó хорошо; бу цехда ҳар қуни юз жуфт этик тикилади в этом цехе ежéдневно изготóвляется сто пар сапо́г; 4. воздви́гаться; стрóбиться; разбивáться (*о шатрах, палатках*); лагерга чодирлар тикилди в лагере разбиты палатки; 5. водружáться, устанáвливаясь; чўққига қизил байроқ тикилди на вершине водружено красное зна́мя; 6. стáвиться на кон (*в иере*); 7. устáвиться, пристально смотре́ть; Пулни олиб, унга узoқ тикилди (А. Қаҳдор, «Сароб») Он взял деньги и долго смотре́л на них; тикилиб қарамоқ смотре́ть пристально (внимáтельно), вперить взор; Уч мил-тик бир одамга тикилса, у одам қандай омон қолади? («Фольклор») Как мóжет человек остáться цéлым,

если на него́ направлено срáзу три винто́вки?; 8. обрý-шиваться; нападáть; тикилган душманни ясон қила-миз разгромим напáвшего врагá; унинг жонига бало тикилди на его́ гóлову обрýшилась бедá; кўпчилик тик-килса, тоғ қулайди погов. если мáсса возьмётся, то и горá свáлится.

**ТИКИЛТИРМОҚ** 1. *понуд. от тикилмақ* заставля́ть смотре́ть пристально; 2. заставля́ть (*кого-л.*) долго ожи-дáть.

**ТИКИМЧИ** см. тикувчи.

**ТИКИШ** 1. *и. д. от тиклямоқ*; 2. тонкий шнур из сыро-мáтной кóжи (*употребляющийся для шивания в шор-ном деле*).

**ТИКИШМОҚ** *совм. от тикмоқ*; улар бирга этик тик-шар эди онí вмéсте тачáли сапо́ги.

**ТИККА** 1. прямо; || прямой; бузоқ — молхонага чопиб кирди телёнок вбежал прямо в корóвник; ўк — бориб нишонга теғди пу́ля попáла прямо в цель; у қизинг юзига — қарай олмади он не мог смотре́ть (прямо) в глаза́ дéвушке; станциядан қишлоғимизга — тош йўл қурилмоқда от стáнции до нáшего кишлaкá стрóится прямое шоссе; 2. вертика́льно, прямо; || вертика́льный, прямостóящий; вертолёт — кўтарилди вертолёт подни́лся вертика́льно; — турмоқ 1) держáться прямо, стоять вертика́льно; бўш қол — турмас *см. тик* 1; 2) стоять на нога́х; 3) вставáть, вскáкивать с мéста; Жуда нам тортиб — ўрнимдан турдим (Ғ. Ғулом, «Т. мурда») Устыдыв-шись, я вскочил с мéста; — қўймоқ стáвить вертика́льно (прямо), стáвить на попá; стулни — қилиб қўйинг поста́вьте (поднимите) стул; Домланинг тепа сочи — бўлди (А. Қаҳдор, «Сароб») Волóсы у домуллы встáли дýбом; 3. круто; отвéсно; || крутой, отвéсный; — кў-тарилган тоғ йўли крутáя, круто поднимáющаяся гóр-ная доро́га; — кўтарилган қоя отвéсная скала; — тушган жар крутой обрýв.

**ТИККАЙМОҚ** вставáть прямо, вставáть дýбом, тор-чáть; унинг сочлари тиккайиб туради его́ волóсы тор-чáт, его́ волóсы стоят дýбом; ◇ унинг қулоқлари тик-кайган он насторожённо слушаёт; у него́ ўшки на ма-кўшке.

**ТИККАЙТИРМОҚ** *понуд. от тиккаймоқ* стáвить пря-мо, выпрямля́ть; ◇ қулоқни — наостри́ть ўши, прислу́-шиваться; Лутфинисо қулоғини тиккайтирди (Ойбек, «Қутлуг қон») Лютфинисá наостри́ла ўши.

**ТИККАЙТМОҚ** *понуд. от тиккаймоқ* то же, что тик-кайтирмоқ.

**ТИККАЛАМОҚ** 1. стáвить вертика́льно; 2. дви́гаться по прямой вверх; самолёт тиккалаб кўтарилди самолёт круто взмыл вверх.

**ТИККАЛАНМОҚ** *страд. и возвр. от тиккаламоқ.*

**ТИККАЛИК** 1. вертика́льность, отвéсность; 2. кру-тизна; кру́ча; киргоқнинг тиккалиги крутизна́ бéрега.

**ТИККАСИГА** *нареч.* 1. прямо; Ғазаб билан ўрнидан турди, — ичкари юрди (Х. Олимжон) Она́ с гнёвом вско-чила с мéста и вошла́ прямо в дом; 2. вертика́льно.

**ТИКЛАБ** 1. *деепр. от тикламоқ*; 2. *нареч.* прямо; круто; танк баянд кир устига — кўтарилла бошлади танк начал взбирáться на высóкое взгóрье.

**ТИКЛАМОҚ** 1. стáвить прямо; поднимáть; қаддини — 1) выпрямля́ть стан, выпрямля́ться; распрямля́ться; 2) *перен.* поправáться, набрáться сил; 2. восстанáвли-вать; хўжаликни — восстанáвливать хóзяйство; Жайдаги қовунларнинг яхши сортларини тиклаш керак («Қизил Ўзбекистон») Нáдо восстанóвить лúчшие сорта́ мéстных дынь; хукукни — восстанóвить в прáвах; реабилитировáть; қайтадан — реставри́ровать, восстанáвли-вать; қадимий ёдгорликларни қайтадан — реставри́ро-вать пáмятники старинны; 3. *разг.* стрóить, воздви́гать; уй — выстроит дом; 4. *разг. фольк.* устáвиться, смотре́ть пристально, вперить взор (*см. также тикилмақ*);

**Терсак...** кипригини қоқмай тиклаб қолди («Равшан») Терсак..., не мигая, устоялся неподвижным взором; тиклаб қарамоқ смотреть внимательно, устояться.

**ТИКЛАНМОҚ** *страд. и возвр. от тикламоқ* 1. ста-виться (быть поставленным) прямо или вертикально; распрямляться, выпрямляться; қомаги тикланди 1) его стан выпрямился; 2) *перен.* он стал на ноги, его дела пошли хорошо; 2. восстанавливаться, реставрироваться; быть восстанавливаемым, реставрируемым; халқ хужа-лигининг тикланиши ва ривожланиши восстановление и развитие народного хозяйства; капитализмнинг тик-ланиши *полит.* реставрация капитализма; 3. стробиться, воздвигаться; быть воздвигаемым, быть построенным.

**ТИКЛАТМОҚ** *понул. от тикламоқ.*

**ТИКЛАШМОҚ** 1. *совм. от тикламоқ; колхозчилар* этиб қолган гўза тупларини тиклашмоқда эдилар кол-хозники поднимали полёжные кусты хлопчатника; 2. разругаться; поспорить; улар бир-бирлари билан тиклашиб қолди они разругались друг с другом.

**ТИКЛИК** крутизна; ёнбагининг тиклиги крутизна ската.

**ТИКМА** I шйтый; шйтый; тачаный; — этик михлама этикдан яхши тачаные (шйтые) сапоги, лучше чем сапо-ги на гвоздях.

**ТИКМА** II с.-х. луночный; — экин луночный посев.

**ТИКМОҚ** 1. втыкать; 2. сажать, сеять; Томошабин-лар ичидан бугдой тикадиганлар топилди (А. Қаҳҳор, «Сароб») Среди зрителей нашлись люди, сеющие пше-ницу; 3. шить; тачать; кўйлак — шить платье; этик — шить (тачать) сапоги; 4. воздвигать; строить; разби-вать (*шатры, палатки*); Хусайн Бойқаро бутун лаш-кари билан Жанушона ва Испарайн деган мавзулар ўртасида чодир тиккан эди (Ойбек, «Навой») Хусейн Байқаро вместе со всем войском разбил свой лагерь между местностями Джанушан и Испарайн; янги ерларга биринчи келганлар қапа тикиб ўтиришган эди те, кто первыми пришёл на новые земли, жили в шала-шах; 5. устанавливать, водружать; чўққиға байроқ — водружать знамя на вершине; 6. ставить на кон; ёнгоқ — ставить на кон орехи; бошини (*или жонини*) — ругать головой, ставить на карту свою голову; быть готовым отдать свою жизнь; бошини тикдим отечаю своей головой; Майли, орият йўлида бир жон бўлса, тикдим огайнилар (Н. Сафаров, «Уйғониш») Ладно, братцы, одна жизнь у меня, и ту отдам ради чести; ◇ кўз — устояться, вперить взор; обращать взоры.

**ТИКОН** *разг. см. тикан.*

**ТИКРАЙМОҚ** *см. бақраймоқ.*

**ТИКТИРМОҚ** *понул. от тикмоқ; мен битта шим* тиктириб олдим я сшил (*у портного*) брюки; У... хоти-нига бир халта тиктирди («Афанди») Он поручил женё сшить мешёчек.

**ТИКУВ** 1. *и. д. от тикмоқ; 2. шитьё; || швейный;* — фабрикаси швейная фабрика.

**ТИКУВЧИ** 1. *и. д. л. от тикмоқ 3; кийим — портной,* портный; этик — сапожник; 2. швейник; швейница; 3. *уст.* портной; портный, швей (*см. также машина*).

**ТИКУВЧИЛИК** 1. профессия или занятие портного или швей; 2. портняжное дело; || швейный; — артели швейная артель.

**ТИЛ** 1. *анат.* язык; —ни чиқармоқ высунуть язык; —ини тишламоқ прикусить язык; 2. язык; речь; || язы-ковой; адабий — литературный язык; китоб — и книж-ный язык; она — и родной язык; —даги шакллар (*или формалар*) языковые формы; —и бурро он бек на язык; —и чучук бола *см. чучук*; —и узун тот, кто бойтса сме́ло говорить; —и қисқа, —и қисқик тот, кто бойтса говорить; айб ўзида, шунинг учун —и ҳам қисқа он сам виноват, потому и бойтса говорить; —и ўткир

1) острый на язык; 2) слова его дохдчивы; все его слү-шаются; — қиличдан ўткир *посл.* слово (язык) острее меча; Рустам деҳқончиликнинг —ини яхшигина ўрганган (Ойбек, «О. в. шабадалар») Рустам хорошо изучил тайны (*буқв.* язык) земледелия; — учила 1) на кончике языка; —имнинг учиди турибдию, хаёлимга келмапти вёртится на языке, а вспомнить не могу; 2) на словах, формально, для прилйия; —и бир қарич у него язык хорошо подвешен; — бермоқ *разг.* доносить; сообщать о чём-либо секретном; — бириктирмоқ сговариваться; устраи́вать заговор; Қизингни ё биров олиб қочган, ё биров билан — бириктириб ўзи қочган (Ойбек, «Қут-луг қон») Твою дочь кто-нибудь укра́л или, сговори́вшись с кем-нибудь, она сама убежала; уларнинг —и бир оғи сговори́лись, оғи заодно, у них общий язык; тулки-қарсоқ ини бир, фар-ўғрининг —и бир *см.* тулки I; айтмоққа (*или* айтишга, дейишга, демоққа) — бор-мади сказыт (*что-л.*) язык не повернулся; Гапирмоққа —и бўлмади («Алломиш») Она не могла говорить; У неё язык отнялся; — теккизмоқ задевать (касаться) в разговоре (*кого-чего-л.*); Бой почамга нега Розик теккизар — (Ф. Фулом, «Кўкан») Зачем Разик заде-вает моего дядю бая?!; — тортмай ўлди он ўмер мгно-венно (не успел издать и звука); бир ўзи посбонни — торткизмай ўлдирибди он сам убил часового, так что тот не успел издать и звука; бировга қарши — қайрамоқ (*буқв.* точить язык против кого-либо) злословить на чей-либо счёт; Алишер Навоийга қарши —ларингни мунача қайрай бердиларинг?! (Ойбек, «Навой») Почему вы так злословите об Алишере Навоий?!; —и чикди 1) он начал говорить (*о ребёнке*); ўғлимнинг ҳам —и чикиб қолди мой сын уже говорит; 2) *ирон.* он научился возражать; —и қотиб қолган (*буқв.* язык у него затвердел) он слова сказать не может; —га кирмоқ, —га келмоқ обрести дар речи, начать говорить, заговорить (*после замешательства, удивления и т. п.*); жувон бир неча минутдан кейин —га кирди через не-сколько минут молодая женщина обрела дар речи; —га олмақ уломинать, называть, говорить (*о ком-чём-л.*); считать заслуживающим разговора; ...—га олгулик бир нима ҳам қилганимиз йўқ эди (Ойбек, «Навой») ...мы не сделали ничего заслуживающего внимания; Елгон гапни нега олдинг —ингга?! («Гўроғли») Как смел ты говорить неправду?!; —га олмаслик даражада в такой степени, что даже говорить не сто́ит; —ига тушунмоқ понимать, разбираться; Ушанда биз ёш эдик... ammo нимагадир бир-биримизнинг —имизга тез тушун-нар эдик (А. Қаҳҳор, «Сароб») Тогда мы были мо-лоды..., но почему-то быстро понимали друг друга; —дан —га кўчмоқ передаваться из уст в уста; —дан қолмоқ, — йўқ бўлиб қолмоқ лишиться языка, онеметь; Гап қайтаргани Сандийда — йўқ эди (А. Қаҳҳор, «Сароб») У Саиди не хватало духу возражать; —дан қўймаслик, —дан туширмаслик всё время вспоминать; беспрестанно говорить, твердить (*о ком-чём-л.*); у помингизни —ида қўймайди он беспрестанно вспоми-нает вас; —инг кесилсин! *бран.* чтоб у тебя язык отсёх!; —ингги тий! придержи язык!; —ингги қис (*буқв.* прику-сий язык) придержи язык; держи язык за зубами; —ингг суяги борми язык без костей; дилда нима бўлса, —да ҳам шу что на умё, то и на языке; қуш —ини қуш билади *погов.* язык птицы понимает птица; *соотв.* рыбақ рыбака видит издалека; —ида айтмаса ҳам дилида айтади хоть он прямо не скажет, но подумает; айтсам —им куяди, айтмасам дилим *погов.* *см.* дил 2; тўғри — тошни ёради, эгри — бошни ёради правдивый язык камень пробёт, а лживый язык—голову; 3. *воен.* язык (*пленный, от ко-торого можно добыть нужные сведения*); разведкачалар — тутиб келдилар разведчики привели языка; У... — тутмоқ учун кишилар зобориш кераклигини укдирди



продольно; тахта — распиливать брёвна на доски; 3. полосовать; изрезать (*продольно*); исцарапать (*полосами*); Ойна майда-майда бўлиб, Сандийнинг билак ва панжаларини тилди (А. Қаҳҳор, «Сароб») Стекло разбилось вдребезги и изрезало локоть и пальцы Санди; Қамчин унинг баданини эмас, кўнглини тилгандай бўлди (Ойбек, «Қутлуг қон») Ему казалось, что плоть исполовавала ему не тело, а сердце; Юрагини ўтқир бир нима чуқур тилиб кетди (Ойбек, «Қутлуг қон») Что-тострое глубоко царапнуло его в сердце.

**ТИЛОВАТ** *рел.* чтение (*корана*); — қилмоқ читать молитву из корана; Муаллимлардан бири куръон — қилди (А. Қаҳҳор, «Сароб») Один из учителей прочёл молитву из корана.

**ТИЛСИЗ** 1. не имеющий языка, лишённый языка; 2. немой; лишённый дара речи; тилсизмисан? Гапирсанг-чи! что ты, онемел? Говори же!; Йўлчи — каби, ғайришуурий равишда бошини чайкади (Ойбек, «Қутлуг қон») Юльчи, словно немой, бессознательно качал головой; касал — ётибди больно́й лежат, лишившись языка; у больно́го отнялся язык; 3. книжн. перен. безмолвный; — табиат безмолвная природа.

**ТИЛСИЗЛАНМОҚ** *прям. и перен.* лишаться языка. **ТИЛСИЗЛИК** 1. отсутствие языка; 2. неумение говорить; отсутствие дара речи, немота́.

**ТИЛСИМ** 1. колдовство, волшебство; чары; || волшебный, чудесный; Дев пойлаган — дан уни қайси мард олиб кетади! (Ойбек, «Қутлуг қон») Какой богатырь сможет высвободить (увезти) её из волшебной крепости, охраняемой дивом!; — қилмоқ околдбывать; зачаровывать; 2. загадка, уму непостижимое явление; 3. талисман (*см. также тилисм*).

**ТИЛСИМЛАМОҚ** околдбывать, очаровывать. **ТИЛСИМЛИ** 1. волшебный, чудодейственный; чарующий, околдбывающий; 2. таинственный. **ТИЛСИМОТ** *см.* тилисмот.

**ТИЛХАТ** расписка, подписка (*письменное обязательство*); бировдан — олмақ взять с кого-либо расписку; пакетни тошпириб, — олмақ сдать пакет под расписку. **ТИЛЧА** 1. *уменьш.* от тил; 2. *анат.* язычок.

**ТИЛЧИ** 1. языковед, лингвист; 2. *уст.* донóсчик. **ТИЛШУНОС** языковед, лингвист.

**ТИЛШУНОСЛИК** языковедение, языкознание, лингвистика; || языковедческий, лингвистический; — ка доир асарлар тудуи по языкознанию; — масалалари вóпросы языкознания; — билимлари языковедческие дисциплины.

**ТИМ** крыша крытого базара или торгового ряда; Унинг жарангли овози растанинг —ини тешкундай янграрди (Ойбек, «Қутлуг қон») Его звонкий голос гремел так, что, казалось, мог пробить крышу торгового ряда.

**ТИМБОН** *ист.* караульщик на базаре, базарный сторож.

**ТИМДАЛАМОҚ** царапать; аламидан юзларини тирноғи билан тимдаламоқ исцарапать от гóря лицо́ ногтями; Уша алам унинг юрагини тимдалаб ўтди (Х. Сайидахмад, «Мастура») То же горе терзало (царапало) её сердце.

**ТИМДАЛАНМОҚ** *страд.* от тимдаламоқ быть оцарапанным, исцарапанным; боланинг кўллари бутунлай тимдаланиб кетибди рўки ребёнка все исцарапаны.

**ТИМДАЛАТМОҚ** *пощд.* от тимдаламоқ.

**ТИМДАЛАШМОҚ** *взаимн. и совм.* от тимдаламоқ.

**ТИМИРСКИЛАМОҚ** *см.* тимискиламоқ.

**ТИМИРСКИЛАНМОҚ** *см.* тимискилланмоқ.

**ТИМИРСКИЛАШМОҚ** *см.* тимискилашмоқ.

**ТИМИСКИЛАМОҚ** шари́ть, обшари́вать; отыскивать; ры́ться (*в чём-л.*); Токчаларни тимискилаб, янги шам топиб ёқди (Ойбек, «Қутлуг қон») Он обшарил полку, нашёл новую (целую) свечу́ и зажёл её; чироқ ёруғида

хатни тимискилай кетди при свете лампы он начал искать письмо́.

**ТИМИСКИЛАНМОҚ** *возвр.* от тимискиламоқ во́зиться, ры́ться (*в чём-л.*).

**ТИМИСКИЛАТМОҚ** *пощд.* от тимискиламоқ.

**ТИМИСКИЛАШМОҚ** *совм.* от тимискиламоқ.

**ТИМСОЛ** 1. пример (*см. также мисол*); — келтирмоқ приводить пример; 2. образё; олицетворёние (*чего-л.*); Александр Матросов мардлик ва қахрамонлик —идир Александр Матросов—олицетворёние мужества и геро́йства; Тўғонбек гурурунинг ва кўпол кучнинг гўё —и, мужассами эди (Ойбек, «Навоий») Туганбек был словно олицетворёнием и воплощёнием высокомерия и грубой силы; 3. образ, фигура; изображёние; Мени чулгар ранг-баранг хаёл, яратмоқчи бўлганим — (Э. Аббос) Мой ум занимают разнообразные думы́ и тот образ, который я намерен создать.

**ТИМСОХ** крокодил.

**ТИМТАЛАМОҚ** *см.* тимдаламоқ.

**ТИМТИК** *обл.* объёдки, остатки; сигир емнинг тимтигини ҳам қолдирмабди корóва всё съела (объёдокв не оставила).

**ТИН** 1. дыха́ние; — олмақ 1) дыша́ть; вздыха́ть, вздохну́ть; Қимирлар эди секин, зўрға олар эди — (Х. Олимжон, «Семурғ») Он тихо шевелился и еле-еле дышал; узок-узок — олмақ дыша́ть глубóкó, дыша́ть прерывисто; глубóкó вздохну́ть; 2) переводить дух, передохну́ть; отдыха́ть; 2. спокойствие, тишина́, безмóлвие; || споко́йный, тихий, безмóлвный; || споко́йно, тихо, безмóлвно; — қолмоқ успоко́биться.

**ТИНГ**: — ер *обл.* плóтняя утрамбóванная земля́ (*на которой ничего не сеют*).

**ТИНГЛАМОҚ** слу́шать; внимáть; лекция — слу́шать лекцию; оз сўзла, кўп тингла *пощ.* говори́ меньше, а слу́шай больше.

**ТИНГЛАНМОҚ** *страд.* от тингламоқ выслу́шиваться, заслу́шиваться; быть выслушанным, заслушанным; умумий мажлиса раиснинг ҳисобот докладди тингланди на общем собрании заслушивается отчётный доклад председателя.

**ТИНГЛАШМОҚ** *совм.* от тингламоқ.

**ТИНГЛОВЧИ** 1. *и. д. л.* от тингламоқ; 2. слу́шатель; 3. *уст. грам.* вторбе́ лицó (*глагола*).

**ТИНГШАМОҚ** *обл. см.* тингламоқ.

**ТИНДИРГИЧ** отстойник; трактор керосин бакининг —и отстойник керосинного ба́ка трактора; сув — отстойный колбóец (*или бассей́н*).

**ТИНДИРИЛМОҚ** *страд.* от тиндирмоқ.

**ТИНДИРМОҚ** *пощд.* от тинмоқ 1. да́ть отстоя́ться (*жидкости*); 2. прекра́щать; заставля́ть умóлкнуть; 3. дава́ть переды́шку; у машинисткани бир минут ҳам тиндирмади он ни на мину́ту не дал передохну́ть машинистке; 4. успока́ивать, утихомиривать; ◇ кўзни — 1) ослепля́ть (глаза́); слепи́ть; 2) *перен.* ослепля́ть, чарова́ть; Мунисхон баюлагатнинг кўзни тиндиратургон чегарасига қадам кўйган эди (А. Қаҳҳор, «Сароб») Мунисхан вступила в ослепительную по́ру совершеннолетия; кўзни тиндирадиган даражада гўзал қиз де́вушка ослепительной красотóй.

**ТИНЖИРАМОҚ** *фольк. обл.* блиста́ть, сверка́ть.

**ТИНИМ** покóй, óтдых; переды́шка; унда — Йўқ у негó нет покóя; — кунлари дни óтдыха; — олмай ишламоқ раба́тват без переды́шки.

**ТИНИМСИЗ** *см.* тинмоқ 1.

**ТИНИМСИЗ** 1. непосёдыйный, непосёдыйный; 2. неустанно, беспрерывно, беспрестанно; || беспрерывный; — гапиршади, кулишади (Ойбек, «Қутлуг қон») Он беспрерывно разговаривает, смеётся; — ҳаракат беспрерывное движение; — ишламоқ неустанно раба́тват.



**ТИНИМСИЗЛИК** 1. отсутствие покоя; 2. неустанность; непрерывность.

**ТИНИТИЛМОҚ** *страд. от тинитмоқ.*

**ТИНИТМОҚ** *понуд. от тинмоқ 1* отставать (*жидкость*).

**ТИНИШ** 1. *и. д. от тинмоқ;* 2. передышка; ◇ — белгилари *грам.* знаки препинания.

**ТИНИШМОҚ** *совм. от тинмоқ.*

**ТИНИҚ** 1. прозрачный, чистый; отстоявшийся (*о жидкости*); осмон шишадек — небо прозрачно, как стекло; 2. светлый; прозрачный; — ҳаворанг кўз светло-голубые глаза; 3. чистый, свежий; нежный, приятный (*о лице*); ◇ сугдан оқ, сувдан — (*букв.* белее молока, прозрачнее воды) кристально-чистый, безгрешный.

**ТИНИҚЛАНМОҚ** 1. становится прозрачным, отставаться (*о жидкости*); 2. хорошеет; становится нежным; Нурсизланган юзига қон югуриб тиниқланди (*А. Қаҳҳор, «Сароб»*) К её безжизненному лицу прилила кровь, и оно похорошело.

**ТИНИҚЛАШМОҚ** *см. тиниқланмоқ;* бора-бора унинг овози ўткирлаша, тиниқлаша борарди постепенно его голос крепчал, становился чистым и звонким.

**ТИНИҚЛИК** 1. чистота, прозрачность; ҳавонинг тиниқлиги прозрачность воздуха; 2. *перен.* чистота; қалбнинг тиниқлиги чистота сердца (души).

**ТИНИҚМОҚ** отстояться (*о жидкости*), стать прозрачным, чистым; ◇ тиниқиб ухламоқ спокойно (хорошо) спать; ухлаб — выпастаться как следует; чувствовать себя очень бодрым после сна.

**ТИНИҚТИРМОҚ** *понуд. от тиниқмоқ.*

**ТИНКА:** —(си) қуриди он обессилел, он изнемог, выбыл из сил; Қарилғи курисин, ——м қуриб кетди (*Н. Сафаров, «Уйғониш»*) Старость — не радость, я совсем обессилел; —сини қуритмоқ 1) изнурять, изматывать, доводить до изнеможения; обессилить; Бой менинг тоза ҳам —ми қуритди (*Ғ. Фулом, «Т. мурда»*) Бай довёл меня до изнеможения; 2) *перен.* опротивить, остеречь; Уруш ҳамманинг —сини қуритган... (*Ойбек, «Қутлуғ қон»*) Война всем надоела (остерчала); касалнинг —мадори қолмади большой совсем обессилел (изнемог); —га тегмоқ донимать, надоедать; —га теккан ненавистный, противный, надоедливый.

**ТИНКАСИЗ** обессилевший, изнемогший.

**ТИНЛИК** безмолвие, тишина; Эркин кушлар... жонли найларини —ка қуярди (*Ойбек, «Навой»*) Живые напевы вольных птиц наполняли тишину.

**ТИНАГУР** беспокойный, неугомонный; || непоседа; ~ кўнгли беспокойное сердце; Тинагур шахримизнинг субҳида шунча овоз (*Ғ. Фулом*) Столько голосов на заре неугомонного нашего города.

**ТИНАМАЙ** 1. неустанно, не покладая рук; — ишламоқ работать неустанно (не покладая рук); 2. непрерывно; — қор ёғди непрерывно идёт снег; бу қиз — ашула айтади эта девушка всё время поёт; — йиғламоқ безутешно плакать.

**ТИНМАСДАН** *см. тинмай.*

**ТИНМОҚ** 1. отставаться (*о жидкости*); 2. прекращаться, переставать, стихать; умолкать; ёмғир тинди дождь прекратился; шамол тинди ветер утих; овози тинди его голос умолк; душман тўпларининг овози бирдан тинди вражеские орудия внезапно умолкли; 3. отдыхать; быть в покое; Эл тинар, қуш тинар, отанг тиним билмас эди (*Ойбек, «О. в. шабадалар»*) Люди отдыхают, птицы отдыхают, а твой отец не знал отдыха; эшак минганнинг оёғи тинмас, икки хотинлиқнинг қулоғи тинмас *поезв.* у того, кто едет на осле, ноги не знают покоя, а имеющего двух жён уши не знают покоя; тинмаган или тиниб-тинчимаган беспокойный, живой, непоседливый; 4. успокаиваться; кўнгли тинди

его сердце успокоилось, он успокоился; ◇ кўзи тинди 1) у него потемнело в глазах (*от усталости*); 2) *перен.* он ослеп, лишился здравого рассудка, начал действовать вслепую.

**ТИНТИМОҚ** обшаривать, обыскивать, производить обыск.

**ТИНТУВ** 1. *и. д. от тинтимоқ;* 2. обыск; — қилмоқ, — ўтказмоқ производить обыск.

**ТИНЧ** спокойный, мирный, тихий; || спокойно, мирно, тихо; кўшнинг —сен (ҳам) — *посл.* если сосед твой спокобен, и тебе будет спокойно; — табиятли киши человек тихого, спокойного нрава; — қурилиш даври период мирного строительства; — ҳаёт тихая жизнь; — яшамоқ жить спокойно, жить в мире и согласии; — кўймоқ (*или қолдирмоқ*) оставлять в покое; —ини изламоқ (*или кўзламоқ*) искать покоя, стремиться жить в покое; — равишда спокойно, мирно, тихо; —-осойишта мирный; ◇ —мисиз?, — юрибсизми? как выживаете? (*приветствие*); унинг қулоғи — он живёт спокойно (тихо); егё никтё (ничто) не беспокоит.

**ТИНЧИМОҚ** успокаиваться, утихать; умироворяться; бола тинчиди ребёнок успокоился; денгиз тинчиб қолди море успокоилось; кўнгли тинчиди его сердце успокоилось, он успокоился; Ҳеч нимани ўйламанг, тинчиб ҳордиқ чикаринг (*Ойбек, «Қутлуғ қон»*) Ни о чём не думайте, спокойно отдыхайте; тиниб-тинчимаган одам беспокойный, живой, непоседливый человек.

**ТИНЧИТМОҚ** *понуд. от тинчимоқ* успокаивать, водворять спокойствие; усмирять, утихомиривать; болани — успокоить ребёнка; жанжали — пресечь скандал; Отинойи уни тунда ҳам... тинчитади — унга пахта чувитди (*П. Турсун, «Ўқитувчи»*) Учительница и ночью... не дала ей покоя — заставила чистить хлопок.

**ТИНЧИШМОҚ** *совм. от тинчимоқ.*

**ТИНЧЛАНМОҚ** успокаиваться; Ойимхон ювош товуш билан уни тинчланишга чакирди... (*Ғ. Расул, «Тўнғич ўғил»*) Аймхан кратким голосом просила его успокоиться; Кампирнинг уйқуда эканига ишонгач, юраги бирдан тинчланди (*Ойбек, «Қутлуғ қон»*) Она убедилась, что старуха спит, и сердце её сразу успокоилось.

**ТИНЧЛАНТИРМОҚ** *понуд. от тинчланмоқ* успокаивать; Мухаммадражабинг рогдан ҳам Ўзганда эканини айгиб Аббосхон Саидийни тинчлантирди (*А. Қаҳҳор, «Сароб»*) Аббасхан успокоил Саиди, сообщив ему, что Мухаммедраджаб действительно находится в Узгёнте.

**ТИНЧЛИК** 1. мир; || мирный; атом энергияси — иши учун хизмат қилиши лозим атомная энергия должна служить делу мира; — тарафдорлари сторонники мира; — даврида в мирное время; — йўли билан мирным путём; 2. спокойствие, покой; — ўрнатмоқ водворять спокойствие; беморга — керак больному нужен покой; тинчлигини бузмаган не нарушайте его покоя, не беспокойте его; 3. тишина; — сақламоқ 1) соблюдать спокойствие; 2) соблюдать тишину; —ка риоя қилинг соблюдайте тишину; ◇ ўзи —ми? что случилось?

**ТИНЧСИЗ** беспокойный; || беспокойно.

**ТИНЧСИЗЛАМОҚ** *редк.* беспокоить.

**ТИНЧСИЗЛАНМОҚ** *страд. от тинчсизламоқ* беспокоиться, тревожиться, терять покой; волноваться; қизи уйга келмагунча онаси тинчсизланаверади мать волнуется, пока дочь не придёт домой.

**ТИНЧСИЗЛАНТИРМОҚ** *понуд. от тинчсизланмоқ* беспокоить, тревожить; волновать; Йўлчини бир нафас тинчсизлантирган ҳалиги хаёллардан энди из ҳам йўқ (*Ойбек, «Қутлуғ қон»*) Теперь даже следов не осталось от тех дум, которые некоторое время тревожили Ольчи.

**ТИНЧСИЗЛИК** беспокойство, тревога.

**ТИНГ** см. тинг.

**ТИНФИЛЛАТМОҚ** найгрывать; тренькать.

**ТИП** 1. тип; янги — даги машиналар машини ноёвго типа; бир — да қурилган уйлар типовые дом; — ларга айриш типизация; 2. лит. тип, образ.

**ТИПИК** типический, типичный; — образ типический образ; — ҳодиса типичное явление.

**ТИПИКЛАШМОҚ** лит. типизироваться; быть типизированным; типиклашган образ типизированный образ.

**ТИПИКЛАШТИРИЛМОҚ** страд. от типиклаштирмоқ.

**ТИПИКЛАШТИРМОҚ** понуд. от типиклашмоқ.

**ТИПИКЛИК** лит. типичность.

**ТИПИРЛАМОҚ** см. типирчиламоқ.

**ТИПИРЛАШМОҚ** совм. от типирламоқ то же, что типирчиламоқ.

**ТИПИРЧИЛАМОҚ** 1. трепыхаться, барахтаться; биться в конвульсиях; сувдан чиқарилган балиқлар типирчилаб ётадилар трепещут рыбы, вытасенные из воды; 2. торопиться, спешить; метаться; у оёғи куйган товукдай типирчилаб қолди он мечется, как угорелый (букв. как курица, обжогшая ноги); 3. опешить, растеряться; приходиться в полное замешательство.

**ТИПИРЧИЛАНМОҚ** возвр. от типирчиламоқ то же, что типирчиламоқ.

**ТИПИРЧИЛАТМОҚ** понуд. от типирчиламоқ 1. заставлять барахтаться, трепыхаться; заставлять биться в конвульсиях; қушчани типирчилатмай, қўйиб юбор выпустить птичку, не заставляя её трепыхаться (биться); 2. дрыгать (ногами, руками); 3. торопить; 4. ошарашивать, приводить в полное замешательство.

**ТИПИРЧИЛАШМОҚ** совм. от типирчиламоқ.

**ТИПИРЧИНМОҚ** топаты ногами; Типирчинган оёқ товуши яна пичир-пичир гапни гапга қўймас эди (А. Қаҳҳор, «Сароб») Топот ног опять не давал говорить вполголоса.

**ТИПОГРАФИЯ** типография; || типографский; типография станогти типографский станок.

**ТИПРАТИҚАН** зоол. ёж (см. также кирпи).

**ТИР** 1. тир; — да милтиқ отмоқ стрелять в тире из ружья.

**ТИР II** уст. стрелá; — мужгон (букв. стрелы ресниц) кокетливые взгляды.

**ТИРАЖ** тираж; лотереянинг — и тираж лотерей; китобнинг — и тираж китби.

**ТИРАЖЛИ** «тиражный»; кўп — газета многотиражная газета, многотиражка.

**ТИРАК** 1. подборка, опбра; 2. перен. опбра; у—оиламизнинг тираги он—опбра нашей семьи.

**ТИРАЛМОҚ** страд. и возвр. от тирамоқ 1. подпираться, быть подпираемым; прислоняться; быть прислоняемым; 2. упираться, утыкаться (во что-л.); ёғоч деворга тиралиб қолди бревно упёрлось в стену; Сафарлар Революция скверига келиб тиралди (П. Турсун, «Ўқитувчи») Колонны (демонстрантов) остановились у сквера Революции.

**ТИРАМОҚ** 1. подпирать; упирать; деворни ёғочлар билан тираб қўймоқ подпереть забор бревнами; қўлни чаккага — подпереть щеку руками; оёқни узангига — упираться ногами в стремя; 2. прислонять, опираться; Шоир енгил бир сулиш олиб, танбурни тоқчага тираб қўйди (Ойбек, «Навой») Поэт, слегка вздохнув, прислонил тамбур (см. танбур) к полке; < оёғини тираб туриб олмақ настойчиво добиваться (чего-л.).

**ТИРАНДОЗ** уст. стрелок из лука.

**ТИРАНДОЗЛИК** уст. стрельба из лука.

**ТИРАНМОҚ** возвр. от тирамоқ опираться; чол ҳасасига тираниб ўрнидан турди старик, опираясь на посох, встал с места.

**ТИРАШМОҚ** совм. от тирамоқ.

**ТИРАҚАЙЛАБ:** — қочмоқ убежать без оглядки.

**ТИРАҚАЙЛАТИБ:** — қувмоқ гнать во весь дух.

**ТИРБАНД** разг. битком набитый; автобуста одам — в автобусе полным-полно; — бўлмақ битком набитый.

**ТИРБАНДЛИК** теснота, скученность, давка.

**ТИРГАК** 1. подборка, опбра; крепление; 2. перен. опбра; опбрт.

**ТИРГИЗИЛМОҚ** страд. от тиргизмоқ быть оживляемым, воскрешаемым.

**ТИРГИЗМОҚ** оживлять, воскрешать.

**ТИРГОВУЧ** подборка (напр. для яблоки).

**ТИРЖАЙИШМОҚ** совм. от тиржаймоқ.

**ТИРЖАЙМОҚ** скалнить зубы; расплываться в улыбке; Тантибойвачча... аҳмоқча тиржайди қолди (Ойбек, «Қутлуғ қон») Тантибайвачча... по-дурачки расплылся в улыбке.

**ТИРЖАЙТИРМОҚ** понуд. от тиржаймоқ; Салимбойвачча лабини тиржайтириб, захарханда қилди (Ойбек, «Қутлуғ қон») Салимбайвачча, скаля зубы, саркастически смеялся.

**ТИРЖИК** худой, тощий, кожа да кости (см. также орик).

**ТИРИК** 1. живой; қўзиларнинг — вазни жiwой вес ягнят; бу одам ҳали —, Қўқонда яшайди тот человек ещё жив, живёт в Коканде; қўзим тиригида пока я жив; Қўзим тиригида бахтингни кўрсам, болам (Ойбек, «О. в. шабадалар») Пока я жива, хочó, дитятко, увидеть твоё счастье; арслоннинг ўлиги—сичконнинг тириги посл. мёртвый лев сильнее жiwой мýши; балиқ сув билан — посл. рыба жива водой; 2. неразварившийся (преимущественно о рисе в плове).

**ТИРИКЛАЙ(И)Н** нареч. заживо, живём; лайлак бақани — ютиб юборди аист живём проглотил лягушку; — кўймоқ заживо похоронить; Қўпчилик олдида қизартирди, Тириклайин мени ўлдирди (Уйғун) Он меня заставил краснеть перед всеми, Он меня заживо похоронил.

**ТИРИКЛАЙИ(Н)ЧА** см. тириклай(ин).

**ТИРИКЛИК** 1. отв. суц. от тирнок 1; у одамнинг ўлиқ-тириклигидан хабарим йўқ мне ничего неизвестно о том, жив ли этот человек или умер; Хуш бу махфилда — улфату аҳбоб ила (Муқимий) Хорошо жить в этом мире с друзьями и приятелями; У тириклигимни... ойимга сўзласин (Ойбек, «Қутлуғ қон») Пусть она сообщит моей матери о том, что я жива; кўз тириклигида или тириклигида пока жив; при жизни; балиқнинг тириклиги сув билан погов. рыба жива водой; 2. см. тирикчилик; — қилмоқ, — ўтказмоқ существовать, жить.

**ТИРИКТОВОН** дармоёд; Бу — энди қайси идоранинг бўйнига юк бўлар экан? («Муштум») На шею какого учреждения сядет этот дармоёд?

**ТИРИКЧИЛИК** жизнь, житьё, повседневное существование; Йўлчи Шокиротанинг аҳволини, тирикчилигини сўради (Ойбек, «Қутлуғ қон») Юльчи справился о житьё-бытьё Шакира-ата; ...бу ерда ҳам — оғир эканини фаҳмладилар (П. Турсун, «Ўқитувчи») ...онí поняли, что и здесь жить тяжело; Уларсиз ҳам тирикчилигимиз ўтар (Ойбек, «Қутлуғ қон») И без них (как-нибудь) проживём; — қилмоқ, — ўтказмоқ жить, существовать; оиланинг тирикчилигини тебратиб турмоқ содержать (кормить) семью.

**ТИРИЛМОҚ** оживать, оживляться; воскрешать; кундузи сўлиб қолган қўчтар кечаси билан тирилиб қолади увядшие днём саженцы за ночь оживут; у ўлиб тирилди (букв. он умер и воскрес) он чуть не умер (вследствие тяжёлой болезни).

**ТИРИЛТИРМОҚ** понуд. от тирилмоқ оживлять, воскрешать; Кўёш ва ҳаво, сув ва нур гулларни тирилтирди (Ш. Рашидов) Солнце и воздух, вода и свет оживили цветы.

**ТИРИНКА** разг. трико (материя).

**ТИРИШ** морщина; морщины; || сморщенный; **Кўл қалтирар**, **кўзи нурсиз**, **юз** — (А. Умарий) Рўки у него дрожат, глаза потускнели, лицо в морщинах.

**ТИРИШИШ** 1. *у. д. от тиришмоқ*; 2. стремление; усердие; 3. *мед.* корчи, судороги.

**ТИРИШМОҚ** 1. стараться, прилагать усилия, стремиться; усердствовать; **У...** замона олимларининг пешвоси... бўлишга тиришади (Ойбек, «Навий») Он стремится стать передовым учёным эпохи; **тиришган тоғ ошар** *посл.* тот, кто старается, горы перевалит; **Ҳеч кимга хор-зор бўлмай деб**, **тиришиб-тирмашиб ёғибман** (Ойбек, «Кутлуг қон») Я всеми силами стараюсь, чтобы не унижаться ни перед кем; **тиришиб ишламоқ** работать с усердием; 2. корчиться, судорожно корчиться; биться в судорогах; **Бугун гавдасининг тириша бошлаганини сезди** (Ойбек, «Кутлуг қон») Он чувствовал, что... всё его тело начинает судорожно корчиться; **мен тиришиб кетаяпман** я чувствую лому в костях, меня всего ломает; **кучала еган жойингга бориб тириш** *см.* кучала; 3. морщиться; покрываться морщинами; **унинг пешанаси тиришиб кетибди** его лоб стал морщинистым; **унинг пешанаси тиришди** 1) его лоб сморщился; 2) *перен.* он нахмурился; он рассердился.

**ТИРИШТИРМОҚ** *понуд. от тиришмоқ*; **бурини** — сморщить нос; **Қийин**, —деди пешанасини тириштириб **Унсин** (Ойбек, «Кутлуг қон») Трудно, —сказала Унсин, морща лоб.

**ТИРИШҚОҚ** 1. старательный, усердный, прилежный; рачительный; ревностный; — ищичи старательный рабчий; — ўқувчи усердный ученик; 2. *обл. см.* тут-канок.

**ТИРИШҚОҚЛИК** старательность, усердие, прилежание; рачительность; ревностность; ўқувчининг тиришқоқлиги старательность ученика; — ва севги билан с усердием и любовью.

**ТИРИҚЛАМОҚ** стучать (*тихо, негромко*); **Шундай пайтларнинг бирида эшик тириқлади** (Х. Шамс, «Оқ падар») В один из таких моментов в дверь постучали (*букв.* дверь стукнула).

**ТИРИҚЛАТМОҚ** *понуд. от тириқламоқ* стучаться (*тихо, негромко, напр. в дверь*); **Эшикни биров худди мушук таталагандай тириқлади** (А. Қаҳҳор, «Сароб») Кто-то тихо стучал в дверь, так, словно царапалась кошка.

**ТИРҚАЛИШМОҚ** 1. *совм. от тирқалмоқ*; 2. *взаимн. от тирқалмоқ* 1 сцепляться друг с другом; зацепляться друг за друга; **аравалар тирқалишиб қолди** 1) арбы сцепились (*ступицами*); 2) арбы встали вереницей (*получился затор*).

**ТИРҚАЛМА** *см.* тиркама.

**ТИРҚАЛМОҚ** *страд. от тирқамоқ* 1. прицепляться; быть прицепляемым; быть зацепляемым, сцепляемым; **поездга яна битта вагон тирқалди** к поезду был прицеплен ещё один вагон; **тирқалдиган қишлоқ хўжалик асбоблари** прицепной сельскохозяйственный инвентарь; 2. прибавлять; подшиваться (*к делу*); 3. *разг.* включать, заноситься; быть включаемым, заносимым; **рўйхатга** (*или журналга*) — заноситься в список (в журнал); **борлик нарса рўйхатга тирқалди** все вещи были описаны.

**ТИРҚАЛУВЧИ** 1. *у. д. л. от тирқалмоқ*; 2. прицепной.

**ТИРҚАМА** прицеп; || прицепной; — вагон прицепной вагон; **қишлоқ хўжалиги** — машиналари прицепные сельскохозяйственные машины.

**ТИРҚАМАЛИ** имеющий прицеп, с прицепом; — трактор трактор с прицепом.

**ТИРҚАМАСИЗ** не имеющий прицепа, без прицепа; — юк машина грузовая машина без прицепа.

**ТИРҚАМОҚ** 1. прицеплять; зацеплять; сцеплять; **вагонни поездга** — прицепить вагон к поезду; **Қаторга тирқадик лўк билан норча** («Алпомиш») В один ряд

мы поставили верблюдов двугорбых и одногорбых; 2. прибавлять; подшивать (*к делу*); **Мирза Муҳиддин Иброҳимовнинг ишига янги хўжатлар тирқади** (А. Қаҳҳор, «Сароб») Мирза Муҳиддин подшил к делу Ибрагимова новые документы; 3. включать, заносить; **дафтарга** — заносить (записывать) в книгу (журнал).

**ТИРҚАТМОҚ** *понуд. от тирқамоқ*.

**ТИРҚАШМОҚ** *совм. от тирқамоқ*.

**ТИРҚАШТИРМОҚ** *понуд. от тирқашмоқ*.

**ТИРҚИШ** череседельник (*в упряжи местного образца*).

**ТИРКОВ** 1. *у. д. от тирқамоқ*; 2. прицепной; — асбоблари прицепной инвентарь; **қишлоқ хўжалигидаги** — машиналари прицепные машины в сельском хозяйстве.

**ТИРКОВЧИ** 1. *у. д. л. от тирқамоқ*; 2. прицепщик; **трактор бригадасининг** —си прицепщик тракторной бригады.

**ТИРМА**: — мола *с.-х.* борона с зубьями.

**ТИРМАЛАМОҚ** 1. царапать; ...яранинг юзини гўё киргич билан тирмалади (А. Қаҳҳор «Сароб») ...словно терка царапала поверхность раны; 2. *с.-х.* боронить.

**ТИРМАЛАНМОҚ** *страд. от тирмаламоқ* 1. царапаться, быть оцарапанным; **Кўлларига тикан кирди**, **юзи** **ва билалари тирмаланди**... (А. Қаҳҳор, «Кўшчинор») В пальцы её вошли колючки, лицо и руки были обдраны...; 2. *с.-х.* бороноваться, борониться.

**ТИРМАЛАТМОҚ** *понуд. от тирмаламоқ*.

**ТИРМАЛАШМОҚ** *взаимн. и совм. от тирмаламоқ*.

**ТИРМАШМОҚ** 1. карабкаться; **Муродхон тирмашиб тутга чикди** («Муродхон») Мурадхан вскарабкался на тутовник; **улар тирмаша-тирмаша тоққа кўтарилдилар** карабкаясь, они поднялись на гору; 2. (за)цепляться; хвататься; **Йигитнинг бакуват кўлларига тирмашиб ўрнидан турди** (Х. Сайидахмад, «Мастура») Держась за сильные руки молодого человека, она поднялась с места; 3. *перен.* цепляться; набрасываться; **Ҳой, Йўлчи, эсингни едингми?** **Уят!**—деб йигитга тирмашди (Ойбек, «Кутлуг қон») Она набросилась на молодого человека со словами; «Эй, Юльчи, с ума ты, что ли, сошёл? Стыдно!».

**ТИРМИЗАҚ** пострел, озорник.

**ТИРНАЛМОҚ** *страд. от тирнамоқ*.

**ТИРНАМОҚ** царапать; скрестить (*когтями или ногтями*).

**ТИРНАШМОҚ** *взаимн. и совм. от тирнамоқ*.

**ТИРНОҚ** 1. ноготь; ногти; — **олмоқ** стричь ногти; **Домла...** **пичоқчаси билан** — олар эди (А. Қаҳҳор, «Сароб») Домулла... срезал своим ножичком ногти; — **урмоқ** *ист.* бить по ногтям (*один из способов наказания в старой школе, применявшийся по четвергам*); — **остидан кир изламоқ** (*букв.* искать грязь под ногтями) искать повод, чтобы нанести вред, очернить; 2. коготь; когти; **бургутнинг тирноғи** когти орла; **мушук** —ларини **чиқарди** кошка выпустила когти; 3. *обл.* копыто; **От тирноғига теккан тош ёнғокдай ушалиб кетди** («Нигор ва Замон») Камни под копытами лошади дробились, как орехи; ◇ **тиш-тирноғи билан қарши** он противится всеми силами; **тиш-тирноғи билан қаршилик қилмоқ** оказывать сильное сопротивление; **тиш-тирноғигача қуролланган** вооружённый до зубов; **тирноғи ўсмайди** (*букв.* у него ногти не растут) он никогда не разбогатает; **бой тирноғини ўстирмади** бай не дал мне встать на ноги; — **кўрмоқ** (*букв.* увидеть ногти) иметь ребёнка; —**қа зор бўлмоқ** страдать, оттого что нет детей; **кўш** — *грам.* кавычки.

**ТИРНОҚГУЛ** *бот.* ноготок лекарственный.

**ТИРНОҚЛАМОҚ** 1. царапать (*ногтями или когтями*); 2. *перен.* растравлять, бередиť; **Чоран қилмоқдин ўзга устига тирноқлар** (Муҳимий) Вместо того, чтоб лечить (сердечную рану) она бередиť (её).

**ТИРРАК:** —дай қотмоқ обл. остолбенеть.

**ТИРРАНЧА** пострёл, озорник.

**ТИРРИҚ** 1. склόνный к обману, к шулерству; || мошённик, шулер; 2. нечётный (в расчётах с кем-л.), любящий недодавать; < таъбим — бўлди я расстробился; я огорчился; Бироқ касаллик нимадан иборат эканлигини билолмасдан врачнинг таъби — бўлиб кетибди («Мустум») Но, не будучи в состоянии определить болезнь, врач расстробился.

**ТИРРИҚЛИК** отвл. суц. от тиррик; — қилмоқ мошённичать.

**ТИРРОҚИ** 1. тощий, худой; Олган ойлигига берса тұртта — күй беради (А. Қаҳҳор, «Сароб») На его зарплату самое большее дадут четырёх тощих баранов; 2. страдающий поносом; — бузоқ пода булгаргар посл. (букв. страдающий поносом теленок портит все стадо) паршивая овца всё стадо портит.

**ТИРСАК** 1. локоть; || локтевой; тирсагига суяниб, у бошини кўтарди опираясь на локоть, он приподнял голову; —ни тишлаб бўлмас погов. близок локоть, да не укусишь; 2. тех. колёно (трубы).

**ТИРСАҚЛАНМОҚ** облокотиться; Ноикова ўрнидан туриб, ёстиққа тирсақланди (А. Қаҳҳор, «Кўшчино») Привстав с места, Ноикова облокотилась на подушку.

**ТИРСИЛЛАМОҚ** полнеть; крайне располнеть; становиться упругим.

**ТИРСИЛЛАТМОҚ** понуд. от тирсиламоқ.

**ТИРСИҚ** обл. 1. курдюк; 2. ягодица.

**ТИРТИШМОҚ** 1. напрягаться; 2. стягиваться (о шраме).

**ТИРТИҚ** шрам; || стянутый шрамом (о коже); Унинг хотини... Бокижоннинг бўйнидаги тиртигига қараб кўяр эди (Ойбек, «О. в. шабадалар») Его жена... поглядывала на шрамы на шее Бакиджана; юзи —мир-тик лицó его в шрамах.

**ТИРТИҚЛИК** отвл. суц. от тиртик.

**ТИРҚИРАМОҚ** 1. разбегаться во все стороны; 2. струиться; бить струей; қон тирқираб кетди кровь забилла струей; Кўз ёшлари тирқираб, ялиндилар қизгон, деб (Х. Олимжон, «Семурғ») Заливаясь слезами, они умоляли: «пожалей».

**ТИРҚИРАТМОҚ** понуд. от тирқирамоқ 1. гнать изо всех сил; 2. заставлять струиться (бить струей).

**ТИРҚИРАШМОҚ** совм. от тирқирамоқ.

**ТИРҚИШ** 1. щель (неплотно притворенной двери или окна); эшиқ —идан қарамоқ смотреть в дверную щель; 2. щель, трещина.

**ТИРҒАЛМОҚ** см. тирғанмоқ.

**ТИРҒАНИШМОҚ** совм. от тирғанмоқ.

**ТИРҒАНИМОҚ** скользить; кататься (на коньках); у тирғаниб йиқилди он поскользнулся и упал; болалар конькида муз тирғанаёттирлар дёти катаются на коньках по льду (см. также сирғанмоқ).

**ТИРҒАНОҚ** см. тирғанчик.

**ТИРҒАНТИРМОҚ** понуд. от тирғанмоқ.

**ТИРҒАНЧИҚ** 1. скользкий; ер музлаб, жуда — бўлибди земля оледенела и стала скользкой; 2. каток; место для катания (на коньках, санях и т. п.); кўлдаги — каток на озере.

**ТИРҒАНЧОҚ** см. тирғанчик.

**ТИС** межд. возглас, котóрым заставляють лошадь попятиться назад.

**ТИСАРИЛИШ** 1. и. д. от тисарилмоқ; 2. отступление; идеология соҳасида ҳар бир — ёт гояларга йўл очиб бўлиб чиқади кáждое отступление в области идеологии открывáет доро́гу чуждым идеям.

**ТИСАРИЛМОҚ** 1. возвр. от тисармоқ пятиться; отступать; Холмурод... сесканиб, бироз орқага тисарилди (П. Турсун, «Уқитувчи») Халмурáд, вздрóгнув, несколько попятился назад; 2. страд. от тисармоқ подаваться назад; быть подаваемым назад; от орқасига

тисарилди 1) лошадь попятилась назад; 2) лошадь заставили податься назад.

**ТИСАРМОҚ** подавать назад, заставлять пятиться; отни орқага — заставить лошадь попятиться, отойти назад; автомашинани орқага — подать автомашину назад.

**ТИСАРТИРМОҚ** понуд. от тисармоқ.

**ТИСАРТМОҚ** см. тисартирмоқ.

**ТИСЛАМОҚ** см. тисармоқ.

**ТИСЛАНМОҚ** страд. и возвр. от тисламоқ то же, что тисарилмоқ; Аламон бир зумгина чўчиб, орқага тисланди (Ойбек, «Кутлуг қон») Толпа, на мгновение испугавшись, подалась назад.

**ТИСЛАНТИРМОҚ** понуд. от тисланмоқ то же, что тисармоқ.

**ТИСЛАТМОҚ** понуд. от тисламоқ то же, что тисармоқ.

**ТИСС** межд. тиш!, тихо!

**ТИСТАРМОҚ** разг. см. тисармоқ.

**ТИТАН** хим. титан.

**ТИТИЛМОҚ** страд. и возвр. от титмоқ 1. измочалиться, быть измочалённым; трепаться; чесаться; растрепаться, быть растрёпанным; яхши титилган жун хорошо растрёпанная шерсть; китобнинг муқоваси титилиб кетибди обложка книги истрепалась; 2. ворошиться, быть переворошённым; разгребаться, быть разгребáемым; 3. обшариваться, обыскиваться; титилмаган папка қолмади не осталась ни одной папки, котóрая не была бы обшарена; 4. разорваться; быть разорванным на клочки.

**ТИТИШ** 1. и. д. от титмоқ; 2. трепание; || трепальным; — машиналари трепальные машины.

**ТИТИШМОҚ** совм. от титмоқ.

**ТИТИК:** кўрпанинг титиги чиқиб (или ўйнаб) кетибди одеяло изорвалóсь так, что из него торчат клóчья ваты; душман отрядининг титиги чиқиб кетди разг. отряд противника разбит в пух и в прах; титигини чиқармоқ (или ўйнатмоқ) 1) изорвать; разодрать, измочалить; превратить в лохмотья; 2) перен. разг. разбить в пух и в прах; измолотить.

**ТИТКИЛАМОҚ** 1. шáрить, искать; ковыряться (в чём-л.); Ёқубжон қоғоз титкилаб, яна дўнғиллади (А. Қаҳҳор, «Сароб») Яқубджáн, рвóсь в бумагах, опять забормотáл; чамадондаги нарсаларни титкилаб ташлабсан ты переворошил все вещи в чемодане; 2. разметать, рассыпать; разгребать; оловни — разгребать жар.

**ТИТКИЛАНМОҚ** страд. от титкиламоқ.

**ТИТКИЛЛАТМОҚ** понуд. от титкиламоқ.

**ТИТКИЛАШМОҚ** совм. от титкиламоқ.

**ТИТМОҚ** 1. трепать; мочалить; жун — трепать шерсть; пўстлоқ — мочалить лыко; 2. разметать; ворошить; разгребать; 3. обшаривать, обыскивать; у чўнтақларини титиб кўрди он обшарил мой карманы; 4. рвать, разрывать на клочки; Ҳозир кўзига кўринсанг, титиб ташлайди (А. Қаҳҳор, «Сароб») Если только попадёшься ему на глаза, он тебя разорвёт.

**ТИТ-ПИТ:** — қилмоқ разг. обшаривать, обыскивать; —ини чиқармоқ 1) перевернуть (всё) вверх дном; 2) разорвать на куски, изорвать в клóчья.

**ТИТРАК** см. титроқ.

**ТИТРАМА** дрожь.

**ТИТРАМОҚ** 1. тряситься, дрожать; трепетать; содрогаться, сотрясаться; ҳаяжондан унинг қўллари титтарди от волнения у него тряслись руки; совқудан — дрожать от холода; дарахт шоҳларни шабадада титрайди ветви дерева дрожат от ветра; титраб-қақшаб 1) гневно, с гневом; титраб-қақшаб гапирмоқ говорить с гневом; 2) дрожá, трясысь; бир нарса сўрасанг титраб-қақшаб зўрга беради если у него попросишь что-нибудь,

он даёт трясётся (от жадности); 3) дрожá в ознобе; аэзои баданим титраб-қақшаб турибди у меня сýль-ный озноб; душман титраб-қақшасин! пусть враг трепещет!; 2. муз., тех. вибрировать.

**ТИТРАТМОҚ** понуд. от титрамоқ.

**ТИТРАШМОҚ** совм. от титрамоқ.

**ТИТРОҚ** 1. трéпет, трепетание, дрожь; || трéпетный, трепещущий, дрожáщий; — овоз дрожáщий гóлос; — кўлар дрожáщие руки; уни — босди егó охватил трéпет; баданимга — турди меня брóсило в дрожь; я всем телом дрожáл; 2. муз., тех. вибрация; || вибрíрующ-ий; — товуш вибрíрующий звук.

**ТИТТИРМОҚ** понуд. от титмоқ.

**ТИТУЛ** полгер. титул; || титульный; китобнинг — и титул кнйги; китобнинг — вараги титульный лист кнйги.

**ТИФ** тиф; || тифóзный; — билан оғриган бемор тифóз-ный больно́й.

**ТИХИР** упрямый; || упрямёц.

**ТИХИРЛАНМОҚ** редк. упрямиться, артáчиться.

**ТИХИРЛИК** упрямство; — килмоқ упрямиться, про-являть упрямство, артáчиться.

**ТИШ** 1. зуб; || зубной; курак — резёц; озиқ — корен-ной зуб; қозик — клык; ўғри — лишний (двойной) зуб; — кавлагич зубочистка; — доктори зубной врач; — по-рошко зубной порошок; — чўтқаси зубная щётка; боланинг —лари чиқиб қолибди у ребёнка прорезались зубы; — суғурмоқ (или олмоқ) выдёргивать (кому-л.) зуб; — суғуртирмоқ (или олдирмақ) рвать зуб (у врача) зуб; — кўймоқ (или солмоқ) вставлять (кому-л.) зуб, зўбы; — кўйдирмоқ (или солдирмоқ) вставлять (у врача) зуб, зўбы; —ини гижирлатмоқ скрежетать зубами, скрипеть зубами; — гижирлатиш зубовный скрежет; 2. зуб, зубёц (инструмента, машины и т. п.); арра —лари зўбья пилы; борона —лари зўбья бороны; тароқ —лари зўбья грёбёнки; 3. лёмёх; ◇ —тирноги билан қарши турмоқ противиться всеми силами, оказывать яростное сопро-тивление; —тирноғича куролланган вооружённый до зўбья; —ни —га кўймоқ терпеть, переносить; крепиться; бировга қарши — қайрамоқ точить зўбы на когó-либо; бунга —и ўтмайди это ему не по зубам; — кавагида асрамоқ старательно берёчь (что-л.); Афандининг — кавагида асраб юрган юз танга пули бор эди («Афан-ди») У Афанди было сто серебряных монёт, которые он старательно берё.

**ТИШ II** см. таш.

**ТИШАЛМОҚ** страд. от тишамоқ быть натóченным (о пиле); арра яхши тишалмабди пилá не натóчена как следует; пилá натóчена неважно.

**ТИШАМОҚ** точить (пилу).

**ТИШАТМОҚ** понуд. от тишамоқ.

**ТИШАТТИРМОҚ** понуд. от тишатмоқ; аррани устага тишаттириб келдим я наточил пилу у мастера.

**ТИШЛАМ** кусочек (чего-л., откушанный за один раз); бир —нон кусочек хлеба; бир —гўшт кусочек мяса.

**ТИШЛАМОҚ** 1. кусать; прикусить; тилини тишлаб олмоқ прикусить себе язык; ҳайронликдан бармоғини — от удивления прикусить себе палец; аччиғинг келса, бурнингни тишла погов. шутол. ёсли сёрдишса, кусай себе нос; 2. кусаться; бу от тишламайди эта лошадь не кусается; уни кучук тишлаб олди егó укусила собака; 3. брать зубами; держать в зўбах; мушук боласини тишлаб, ҳовлига олиб чиқди кошка взяла зубами своего котёнка и вынесла во двор; кампир ипнинг бир учини тишлаб, иккинчи учини кўларни билан эша бош-лади старуха, держá в зўбах один конёц нитки, начала скручивать руками другой конёц; 4. есть, кўшать; ишламаган тишламас кто не работает, тот не ест; ◇ ер тишлаб ёгмоқ (бука. лежать, кусая землю) лежать в тяжёлом состоянии (от боли, болезни и т. п.); ер тишлаб

қолмоқ падать замертво, умирать, погибать; подыхать; тилини (или лабини) тишлаб қолмоқ перен. прикусить язык.

**ТИШЛАНМОҚ** страд. от тишамоқ.

**ТИШЛАТМОҚ** понуд. от тишамоқ.

**ТИШЛАТТИРМОҚ** понуд. от тишлатмоқ.

**ТИШЛАШМОҚ** взаимн. и совм. от тишамоқ.

**ТИШЛИ** 1. имеющий зуб, зўбы; тилла — қиз дёвушка с золотым зўбом, с золотыми зубами; 2. имеющий зўбья, зубчатый; — гилдирак зубчатое колесо, зубчатка; ше-стерня; икки — плуг двухлемённый плуг.

**ТИШЛИК** с.-х. конёц омача (сохи местного образца), на который надевается чугунный наконечник.

**ТИШЛОН** обл. см. сўйлоқ.

**ТИШЛОНҒИЧ** кусающийся (о коне, собаке и т. п.); || кусака.

**ТИШОВЛАМОҚ** обл. см. тишамоқ.

**ТИШСИЗ** не имеющий зўбья; имеющий мало зўбья, беззўбый; — чо́л беззўбый старик.

**ТИШСИЗЛИК** отсутствие зўбья.

**ТИШҚОЛИ** этн. специальная чёрная краска для окраски зўбья.

**ТИШҚОНЧУП** бот. императа цилиндрическая.

**ТИШҚОНҚУЙР УҚ** см. тишқончўп.

**ТИШКОРИ** см. тишқоли.

**ТИҚ** звукоподражание стуку тук, стук; — этса, эшик-ка қарайман чуть стукнет, я смотрю на дверь (так гово-рят, когда с нетерпением ждут кого-л.); ҳамма ёқ жим-жит, — этган овоз йўқ кругом тишина, не слышно ни зўба; ◇ — этган ердан қолмайди он не пропускает ни одного сбóрица.

**ТИҚАЧОҚДАЙ** см. тикмачоқдай.

**ТИҚИЛИНЧ** давка, теснота, толкотня; затóр; трамвай ичи — эди в трамвае было тесно; —да уни йўқотиб кўйдим в толкотне я его потерял; ◇ — қилмоқ настойчиво тре-бовать, торопить (кого-л.), приставать с ножом к гóрлу.

**ТИҚИЛИШМОҚ** взаимн. и совм. от тикилмоқ 1. тес-ниться, толкаться; 2. давить (друг друга); 3. тесниться, ютиться; торгина ҳовлида бешта оила тикилишиб яшарди в тесном дворе ютилось пять семей.

**ТИҚИЛЛАМОҚ** разг. см. тикирламоқ.

**ТИҚИЛЛАТМОҚ** разг. см. тикирлатмоқ.

**ТИҚИЛМОҚ** 1. страд. от тикмоқ; трубанинг бир учига пробка тикилган один конёц трубки заткнул проб-кой; юзта қанорга пахта тикилди сто больших мешко́к набито хлопком; 2. забиваться; бурчакка — забиваться в угол; 3. тесниться, ютиться; бир хонада етти киши тикилиб яшарди семь человек теснились (ютились) в одной комнате; залда одам тикилиб ётибди зал бит-ком набит людьми; 4. застревать; томоғига нон тикилди хлеб застрял у него в гóрле; ош тикилса—сувга югур, сув тикилса—гўрга югур погов. ёсли пицца застряла (у тебя в гóрле)—беги к воде, ну а ёсли вода застряла (в гóрле)—беги к могиле; Насимжон...бир нима демоқчи бўлди-ю, тили оғзига тикилиб қолди (Ойбек, «О. в. шабадалар») Насимджан ...что-то хотел сказать, но язык не повернулся; нафасим оғзимга тикилиб қола-ётир я задыхаюсь; бировнинг пинжига — 1) подлизы-ваться к кому-либо; 2) прижаться, прильнуть к кому-либо; 3) укрыться под чьим-либо крылышком; 5. да-вить, подавить; тикилдим, сув беринг я подавился, дайте воды; ◇ кўзимга кум тикилиб кетаётир (бука. глаза мой забились песком) я не могу открыть глаз (от боли или от сильного желания спать).

**ТИҚИЛТИРМОҚ** понуд. от тикилмоқ.

**ТИҚИН** 1. затычка, пробка; бочканинг —и затычка от бочки; 2. толкотня, давка, теснота; — аламон густая толпа; кўчаларда одам — на улицах людей полным-полно; на улицах полно народу; —га тобим йўқ я не люблю давки.

**ТИҚИНЛИК** теснотá; ~да яшамоқ жить в теснотé.  
**ТИҚИРЛАМОҚ** издава́ть лёгкий стук, посту́кивать; эшик тиқи́рлади дверь стúкнула.  
**ТИҚИРЛАТМОҚ** *понуд.* от тиқи́рламоқ тихóнько стуча́ть, посту́кивать (*чем.-л.*); эшикни тиқи́рлатиб, Акбар кирди посту́чав в дверь, вошёл Акба́р.

**ТИҚИР-ТИҚИР** *звукоподражание стуку*; ~ қилмоқ издава́ть лёгкий стук, посту́кивать.

**ТИҚИШМОҚ** *совм. от тиқмоқ.*  
**ТИҚИШТИРМОҚ** 1. набива́ть, сова́ть, насобывать; китобларни, портфелга ~ сова́ть кнѳги в портфéль; чўнтакка ҳар нарсени ~ набива́ть в карма́н всякую всячину; 2. *разг.* обкорми́ть, перекорми́ть; напичка́ть.

**ТИҚМАЧОҚДАЙ** *обл.* пúхленький; плóтний, упита́нный; ~ бола упита́нный ребéнок; унинг қўллари ~ у неé пúхленькие рúки.

**ТИҚМОҚ** 1. вты́кать, вонза́ть, ко́лоть; таёқ учини кумга ~ вты́кать конéц пáлки в песóк; қизча бормогига игна тиқиб олди дéвочка уколо́ла себе́ пáлец игóлкой; 2. сова́ть, всобывать, запи́хивать; чамадонни кровать тагига тиқиб қўйибди он, о́казывается, запи́хнул чема́дан под кровать; у икки қўлини чўнтагига тиқиб юрибди (*букв.* он хóдит, заложив рúки в карма́ны) он прáздно шата́ется, он бездéльничает; ...нега Нури э́ркақлар ишига бурнини тиқади? (Ойбек, «Қутлуғ кон») ...зачéм Нури суёт свой нос в мужские дела́?, ...зачéм Нури вме́шивается в мужские дела́?; турмага ~ посади́ть, брóсить в тюрьму; оқ подшо́ни йиқитдик, бойларни гўрга тикдик («Фольклор») мы свéргли бéлого ца́ря и загна́ли богачéй в моги́лу; 3. заты́кать; шишанинг оғзига пúккақ тиқиб қўймоқ заткнúть го́рлышко буты́лки пробкой; булоқ кўзига похол тиқиб қўйилган отвéрстие родника́ заткнута со́ломой; 4. окуна́ть, погружа́ть; темирчи ки́зиб турган темирни сувга тикди кузи́ец окунул калéное желе́зо в во́ду; 5. наполня́ть, набива́ть; қанорга пахта ~ набива́ть мешо́к хлóпком; ёстиққа пар ~ наби́вать поду́шку пúхом;  $\diamond$  икки қўлини бурнига тиқиб қолмоқ (*букв.* оста́ться с засóнутыми в нос двумя́ пальца́ми) оста́ться с носом, оста́ться в дурака́х, оста́ться ни с чем; уйи́ не со́лоно хлебáвши; икки қўлини бурнига тиқиб бормоқ иди́ (*куда.-л., обычно в гости*) с пустýми рука́ми; терисига сомон ~ (*букв.* набива́ть чью́-либо шкúру со́ломой) спусты́ть шкúру (*с кого.-л.*); дра́ть (*кого.-л.*) как сидоро́ву ко́зу.

**ТИҒ** 1. клино́к, лэзвие, о́стрие; қилич ~и клино́к са́бли; пимóкнинг ~и лэзвие но́жá; 2. холо́дное ору́жие, клино́к, меч, була́т; ~ кўтармоқ 1) подня́ть (держа́ть в рука́х) клино́к; 2) *перен.* подня́ться на битву (*с кем.-л.*); ~дан ўтка́змоқ изруби́ть; переруби́ть; ~и паррон *см.* паррон; 3. *перен.* луч; саодат куёшининг ~и ярқ этди блесну́ли лучи́ со́лнца сча́стья; кун ~ урди (*или* тортиди) со́лнце возо́шло; Самандаров кун ~ тортганда... чиқиб кетди (А. Қаҳҳор, «Қўшчинор») Самандáров... уше́л, как то́лько возо́шло со́лнце.

**ТИҒА** 1. *разг.* луч; кун ~си лучи́ со́лнца; офтоб ~сида ётма не лежи́ на солнцепéке; 2. *астр.* зени́т; кун ~га келганда уйга қайти́м я верну́лся домо́й, когда́ со́лнце находи́лось в зени́те; я верну́лся домо́й в плéдень.

**ТИҒИЗ** *обл.* 1. густóй, тэ́сный; || гúсто, тэсно; гуллар жуда ~ экилибди цветý насáжены́ очень гúсто; 2. стеснённый; ограни́ченный; вақтим ~ вре́мя у меня́ ограни́чено; я стеснён во вре́мени; 3. срóчный; иш жуда ~ раба́та срóчная, раба́та не терпит отлагáтельности; далада иш ~ на поля́х раба́та в разга́ре; ~ қилмоқ торопи́ть, потора́пливать; мунча ~ қиласан? что ты так торопи́шь?

**ТИҒИЗЛАМОҚ** *обл.* 1. уплотня́ть, плóтно набива́ть; 2. торопи́ть, потора́пливать.

**ТИҒИЗЛАНМОҚ** *страд. от тигизламоқ обл.* уплотня́ться, быть уплотнённым; плóтно набива́ться.

**ТИҒИЗЛАШМОҚ** становя́ться напряжённым; уплотня́ться; иш тигизлашди раба́ты невпроворо́т.

**ТИҒИЗЛИК** *обл.* 1. плóтность; аҳолининг тигизлиги плóтность населéния; 2. стеснённость, сжа́тость; ограни́ченность; вақт ~ қилди вре́мя было́ ограни́чено; 3. срóчность.

**ТИҒЛАМОҚ** *книжн.* рэ́зать, изрэ́зать; рассекáть; Сени дея кўп йиғладим, Юракларимни тигладим («Нигор ва Замон») Из-за тебá я мно́го лил слéз И терза́л сердце́ своё.

**ТО** 1. *предлог до,* вплоть до; тонг отгандан ~ кун ботгунча от за́ри до за́ри; Москвадан ~ Пекингача от Москóвы до Пе́кина; тўйда ҳамма ~ чолларгача ашула айтишди на сва́дбе пéли все, вплоть до старикóв; на сва́дбе пéли да́же стари́ки; 2. *союз соед.* пока́; ~ ҳамма йиғилгунча мен шу ерда бўламан пока́ все соберу́тся, я побúду здесь.

**ТОАТ** *рел.* 1. покло́нение бо́гу; ~-ибодат қилиш вознесéние моли́тв; Бир соат тафаккур бир йиллик ~дан афзал (Ойбек, «Навой») Час размы́шления́ лу́чше го́да служéния бо́гу; 2. послу́шание; покóрность, повинóвание.

**ТОБ** 1. здоро́вье; ~им кочи́б (*или* айниб) турибди мне нездо́рвится; я плóхо себя́ чувствую; унинг бугун ~и йўқ он сегóдня нездо́ров; 2. гото́вность, зрелóсть; ернинг ~и гото́вность поч́вы (*для вспашки или сева*); ~ига келмоқ вызре́вать, созре́вать, нали́ваться; доходи́ть до гото́вности; ~идан ўтмоқ 1) пере́зреть; ~идан ўтган қовун пере́зрела́ ды́ня; 2) утра́тить состо́яние гото́вности, пригóдности, засыха́ть; ер ~идан ўтиб кетибди поч́ва уже́ засóхла; чой сови́б қоилибди?—Йўқ, жуда ~ида чай осты́л?—Нет, в са́мый раз (*т. е. не горя́чий и не холо́дный*); 3. желе́ние, охóта; Ишга ~инг борми, жия́н? (Ойбек, «Қутлуғ кон») Есть ли у тебá, племя́нник мой, желе́ние раба́тать?; жанжаллашишга кимнинг ~и бор! ко́му же охóта сканда́лты!; 4. терпéние, вы́держка; Отангга берма азоб, Азобга қолмаган ~ («Семурғ») Не мучь своего́ отца́, Нет сил терпéть мучéния; ~ кетирмоқ (*или* бермоқ) терпéть, выно́сить, переноси́ть, выде́рживать; крепя́ться; исси́кка ~ кетира олмаман я не выно́шу жары́; ~-тоқат терпéние, вы́держка; ...Култойда ~-тоқат қолади... («Алломиш») ...у Култáя лóпнуло терпéние;  $\diamond$  ~ ташламоқ короби́ть, короби́ться; эшик ~ ташлабди дверь покóроби́лась.

**ТОБ** II порá, мо́мент, вре́мя» шу ~да сейча́с, в да́нный мо́мент; Ҳамид шу ~да умрининг ярмини беришга ҳам тайёр эди (А. Қаҳҳор, «Сароб») Сейча́с Ҳамид был гото́в да́же отда́ть полови́ну свое́й жи́зни; шу ~гача до сегó вре́мени, до сих по́р; шу ~дан бошлаб начина́я с э́того мо́мента; ўша ~да в тот мо́мент, в ту по́ру.

**ТОБЕ** [тобеи] 1. зави́симый, подчинённый, подвла́стный; подвёдомственный; ~ бўлмоқ быть зави́симым, подчинённым, подвла́стным; быть подвёдомственным; капита́л мамлакатларига ~ бўлган муста́млакалар коло́нии, подвла́стные стра́нам капита́ла; ~ қилмоқ подчиня́ть, покóрять; 2. *редк.* по́данный.

**ТОБЕЛИК** 1. зави́симость, подчинённость, подвла́тность; подвёдомственность; эргаш гапнинг бош гапга тобелиги *грам.* подчинéние прида́точного предло́жения гла́вному; 2. *редк.* по́дданство.

**ТОБЛАМОҚ** I 1. гре́ть, согре́вать (*на солнце или у огня*); накаля́ть; темирни оловга ~ накаля́ть желе́зо на огне; чол қўлларини гулханга тоблади старик согрéл рúки у костра́; 2. закаля́ть; пўлатни ~ закаля́ть ста́ль;  $\diamond$  тоблаб-тоблаб гапирмоқ чекáнить слова́, говори́ть, отчекáнивая ка́ждое сло́во.

**ТОБЛАМОҚ** II *книжн.* крути́ть, скру́чивать, вить, свива́ть.

**ТОБЛАНМОҚ** I *страд.* от тобламоқ I 1. согреваться, быть согреваемым (на солнце или у огня); накаливаться, быть накаливаемым; темир утда яхши тобланди железно хорошо накалилось на огне; 2. закаляться, быть закаливаемым; пўлат тобланди сталь закалилась.

**ТОБЛАНМОҚ** II *страд.* от тобламоқ II закручиваться, свиваться; быть закручиваемым, свиваемым.

**ТОБЛАТМОҚ** I *понуд.* от тобламоқ I.

**ТОБЛАТМОҚ** II *понуд.* от тобламоқ II.

**ТОБЛАШ** I 1. *и. д.* от тобламоқ I; 2. спец. закала.

**ТОБЛАШ** II *и. д.* от тобламоқ II.

**ТОБЛАШМОҚ** I *совм.* от тобламоқ I.

**ТОБЛАШМОҚ** II *совм.* от тобламоқ II.

**ТОБОН** *уст. книжн.* блестящий, сверкающий; сияющий, яркий, ясный; мохи — ясный месяц (*эпитет любимой*).

**ТОБОРА** всё более и более; чем дальше, тем больше; постепенно; шахримиз — ободлашмоқда наш город всё более и более благоустраивается; кунлар — қисқармоқда дни становятся всё короче; мол нархларининг — пасайтирилиши последовательное снижение цен на товары.

**ТОБУЛГИ** *бот.* таволга зверобойнолистная.

**ТОБУТ** *книжн.* гроб на четырёх ножках с ручками; гроб; тахтан — га тормоқ (*букв.* загнать с престола в гроб) низвергать, свергать; прогонять; уничтожать.

**ТОБУТҚАШ** 1. один из несущих на плечах гроб с покойником до кладбища; 2. соседи, люди с одной улицы, с одного квартала (*которые помогают другу другу в тяжёлые дни утраты кого-л.*).

**ТОБУТСОЗ** гробовщик.

**ТОБУТСОЗЛИК** занятие или профессия гробовщика.

**ТОБУТЧИ** *обл. см.* тобутсоз.

**ТОВА** сковорода; || сковородный.

**ТОВАР** товар; || товарный; — обороти товарооборот; — махсуддорлиги товарность; — станцияси товарная станция; — галла товарное зерно; — айирбошлаш товарообмен.

**ТОВАРДОРЛИК** эк. товарность; ишлаб чиқаришнинг товардорлиги товарность производства.

**ТОВАРШУНОС** товаровед.

**ТОВАРШУНОСЛИК** товароведение.

**ТОВВА** *разг. см.* тавба.

**ТОВЛАМАЧИ** аферист; жулик, мошенник.

**ТОВЛАМАЧИЛИК** афера; жульничество, мошенничество; — қилмоқ мошенничать, жульничать.

**ТОВЛАМОҚ** I *разг. см.* тобламоқ I 1; Холмурод... музлаган кўллариини ўтга товлади (П. Турсун, «Уқитувчи») Халмурад... грел у огня замёрзшие руки.

**ТОВЛАМОҚ** II *разг. см.* тобламоқ II; < бўйин — уклоняться, увильвать, избегать, откazyваться (*от выполнения, исполнения чего-л.*); ишдан бўйин — уклоняться от работы; у жавоб беришдан бўйин товлади он увильнул от ответа.

**ТОВЛАМОҚ** III обманывать, обжуливать; мошенничать.

**ТОВЛАНМОҚ** I *см.* тобланмоқ I.

**ТОВЛАНМОҚ** II *см.* тобланмоқ II.

**ТОВЛАНМОҚ** III *страд.* от товламоқ III.

**ТОВЛАНМОҚ** IV 1. переливать, переливаться (*разными цветами*); ранг-баранг товланиб турмоқ переливать всеми цветами радуги; 2. редк. блестять, сверкать; сув бети ой нурида кумушдек товланди при лунном свете водная гладь блестит как серебро.

**ТОВОН** I пятá; пятка; —идаги жони ҳалкумига келди (*букв.* у него душа, находящаяся в пятке, ушла в горло) он ужасно разозлился; —и қора пайпоқ чулók (чулки) с чёрной пяткой.

**ТОВОН** II возмещение убытков, компенсация; репарация, контрибуция; — тўламоқ (*или бермоқ*) возмещать убытки; компенсировать; —ига қолмоқ отвечать за при-

чинённый ущерб, убыток; < тирик — обуза; бировга тирик — бўлмоқ быть обузой для когó-либо.

**ТОВОНБАЛИК** карась; || карасёвый, карасий; — тухуми карасёва икра.

**ТОВОНДОР** обзанный возместить убытки.

**ТОВОНТЕШАР** *зоол.* плавунец, водяной скорпион.

**ТОВОР** *разг.* подкладочная (фабричная) шёлковая ткань; оқ — кўйлак белое атласное платье.

**ТОВОҚ** 1. большая глубокая глиняная чашка; 2. *обл. см.* лаган; чарх — большое глиняное блюдо (*для плова*); —кошиқ кўхонная посуда и утварь; < тўққиз — *см.* тўққиз.

**ТОВСАФИЗ** *бот.* тау-сағыз.

**ТОВСИЛМОҚ** *обл.* уменьшаться, убывать; поредеть; сув товсилмоқ қолди вода пошла на убыль; кўчада одам товсилмоқ қолди на улице стало мало людей.

**ТОВУС** павлин; || павлиний; мода — пава; — патлари павлиньи перья.

**ТОВУТ** *разг. см.* тобут.

**ТОВУТҚАШ** *разг. см.* тобуткаш.

**ТОВУШ** 1. гóлос; звук; || голосовой; звуковой; оҳангдор — музыкальный звук; — боғичлари (*или пардалари*) *анат.* голосовые связки; унли —лар гласные звуки; ундош —лар согласные звуки; — сигнали звуковой сигналы; — ўтказувчи муҳит *физ.* звукопроводная среда; 2. шум; шóроҳ; оёқ —и эшитилди послышался шум шагов; — қилма *разг.* не шуми; не кричи! не подымай шума!

**ТОВУШЛИ** 1. имеющий гóлос; йўғон — ашулачи бас (*певец*); 2. имеющий звук.

**ТОВУШСИЗ** 1. не имеющий гóлоса, без гóлоса; безгóлосый; безгласный; 2. не имеющий звука, без звука; беззвучный.

**ТОВУК** 1. кўрица; || куриный; курк — наседка; фаранг — *разг.* разнородность кўриц мелкой породы; — гўшти курятина; — тухуми куриное яйцо; — катаги курятник; — йили год кўрици (*десятый год двенадцатилетнего животного цикла; см.* мучал); бир товукка ҳам дон керак, ҳам сув керак *погов.* для одной (только) кўрици нужны и зерно, и вода (*т. е. много нужно для живого человека*); оёғи куйган —дай югурмоқ (*букв.* бегать как кўрица, обжéгшая ноги) бегать как угорелый; —нинг тушига дон кирди *погов.* (*букв.* кўрице снятся зерно) *соотв.* голдной курице присо снится; қора — қақиллайди, панжаралар шақиллайди *загадка* чёрная кўрица кудахчет, решётки стучат (*швейная машина*); 2. *обл.* пение петухов (*в определённое время ночи*); бир — ўтди первые петухи прокричали (*примерно 12 часов ночи*); у икки — ўтганда келди он пришёл после вторых петухов (*т. е. примерно в 1—3 часа ночи*).

**ТОВУКБОҚАР** куровод.

**ТОВУКХОНА** курятник.

**ТОВУКЧИЛИК** куроводство; || куроводческий; — мутахассиси куровод; колхознинг — фермаси куроводческая ферма колхоза; — билан шуғулланмоқ заниматься куроводством.

**ТОЖ** 1. корона; венёц; — киймоқ короноваться; —таخت престол; шахзодаларнинг —таخت учун курашлари *ист.* борьба царевичей за престол; 2. *бот.* венчик; 3. грёбень (*у некоторых птиц и пресмыкающихся*); хўрознинг —и петуший грёбень; 4. *астр.* корона; қуёш —и солнечная корона.

**ТОЖДОР** *книжн.* венценосец; || венценосный; Тождор бўлмоқ тилаган бошлар ўлимдан кўркмайди! (*Ойбек, «Навоий»*) Гóловы, желающие стать венценосными, не боятся смерти!

**ТОЖИК** таджик; || таджикский; — аёл таджикча; — тили таджикский язык; — халқи таджикский народ.

**ТОЖИКИ** *разг.* по-таджикски (*на таджикском языке*).



**ТОЖИКИЛАМОҚ** 1. разг. говорить по-таджикски; 2. уст. говорить на непонятном (кому-л.) языке.

**ТОЖИКИЛАШМОҚ** *взаимн. и совм. от тожикиламоқ.*

**ТОЖИР** уст. книжн. купец, торговец, коммерсант.

**ТОЖИХУРОЗ** см. гуатожихурос.

**ТОЖЛИ** см. тождор; — каптар голубь венценосный.

**ТОЗ** 1. парша; || паршивый; 2. плешь, плешина; || плешивый; || плешивый человек; бошим —, кунглим ноз погов. у меня голова плешивая, а натура — нежная (о невзрачном, но капризном человеке).

**ТОЗА** 1. чистый, свежий, опрятный; || чисто, опрятно; — идиш чистая посуда; — кийим чистая одежда; — ҳаво чистый, свежий воздух; боланинг ранги — у ребенка здоровый вид; — бўлмоқ стать чистым, свежим; очищаться, быть очищенным; уй ҳавоси — бўлди в комнате воздух стал чистым; — қилмоқ делать чистым, чистить, очищать; қўлни бўёдан — қилмоқ очищать руку (руки) от краски; — кийиммоқ чисто (опрятно) одеваться; пахтани — тер собирай хлопок чисто (не оставляя оципок в коробочках); топ — 1) совершенно чистый, исключительно чистый, чистейший; 2) совершенно чисто, исключительно чисто; топ — кийим совершенно чистая одежда; кирни топ — қилиб ювмоқ исключительно чисто выстирать бельё; 2. перен. чистый, непорочный; — одам чистый, непорочный человек; Алишер юраги — одам эди (Ойбек, «Навоий») Алишер был человеком с чистым сердцем; 3. чистый, беспримесный; натуральный; — асал натуральный мёд; — олтин чистое золото; — спирт чистый спирт; 4. перен. чистый, чистейший, настоящий, форменный; у — аҳмоқ экан-у! оказывается, он форменный дурак!; 5. нареч. очень, совсем, совершенно, окончательно, сильно, здорово, как следует; (ну) прямо-таки; форменным образом; сени — кутдим я тебя очень ждал; Мастлик курсин, — машмаша қилибман... (Ойбек, «Кутлуг кон») Да будь проклята опьяненность, оказывается, я здорово дебоширил; уни — танқид қилишди егё как следует раскритиковали; — ҳам чарчадим я очень (сильно) устал; кун — исийтир день становится очень жарким; кеча қўлда — чўмилдик вчера мы как следует покупались в озере.

**ТОЗАЛАМОҚ** 1. чистить; очищать; начищать; тишни — чистить зубы; идишни — чистить посуду; 2. очищать, освобождать (от примесей, от ненужных, лишних предметов); ариқларни — чистить арьки; далани ғўзапоядан — очищать поле от гузапай (см. ғўзапоя); ёнғоқ — очищать орехи (от скорлупы); спиртни — очищать спирт; коллективимизни бюрократлар ва дангасалардан тозалашимиз лозим нам необходимо очистить свой коллектив от бюрократов и лодырей.

**ТОЗАЛАНМОҚ** страд. и возвр. от тозаламоқ 1. чиститься, очищаться; начищаться; быть вычищенным, очищаемым; быть начищаемым, начищенным; самовар ярқиратиб тозаланди самовар начищен до блеска; 2. очищаться, освобождаться, быть очищаемым, освобождатьсям (от примесей, от ненужных, лишних предметов); заводимизда бир кунда юз тонна пахта тозаланади на нашем заводе за день очищается сто тонн хлопчатсырца; экинлар ёввойи ўтлардан тозаланди посевы очищены от сорняков.

**ТОЗАЛАТИЛМОҚ** страд. от тозалатмоқ; ариқлар тозалатилди арьки очищены.

**ТОЗАЛАТМОҚ** понуд. от тозаламоқ.

**ТОЗАЛАТТИРМОҚ** понуд. от тозалатмоқ.

**ТОЗАЛАШ** 1. и. д. от тозаламоқ; 2. чистка; очитка; костюми — га бермоқ отдать костюм в чистку; пахта — заводи хлопкоочистительный завод.

**ТОЗАЛАШМОҚ** совм. от тозаламоқ.

**ТОЗАЛИК** 1. чистота, опрятность; свежесть; кийимнинг тозалиги опрятность одежды; сувнинг тозалиги чистота воды; ҳавонинг тозалиги свежесть воздуха;

— ка рюя қилинг! соблюдайте чистоту!; 2. чистота, натуральность, отсутствие примесей; 3. перен. чистота, непорочность; ахлоқнинг тозалиги моральная чистота.

**ТОЗАЛОВЧИ** 1. и. д. л. от тозаламоқ; 2. чистильщик; чистильщица; этик — чистильщик сапог; уй — аёлуборщица.

**ТОЗАЯМ** (из тоза ҳам) см. тоза 5.

**ТОЗИ** 1. борзый; асби — или — от фольк. борзый конь, скакун; 2. борзая; — ит борзая (собака).

**ТОИНКИ** уст. 1. дабы, чтобы; қаттиқроқ гапиринг, — ҳамма эшитсин говорите громче, чтобы все слышали; 2. вплоть до; даже; колхозимиз тўида — чоғлар ҳам ўйинга тушиб кетишди на колхозном тое (см. тўй) даже старики плясали.

**ТОИФА** книжн. 1. племя, род; Билармининг, эй талончи —, меҳнат аҳли қайрамоқда қиличин! (Шайх-зода) Знал ли ты, о племя грабителей, что трудовой народ точит свой меч!; 2. сословие, группа; 3. разг. уст. пол; хотин — си женский пол.

**ТОИФИ(Й)** название сорта винограда.

**ТОЙ** 1. стригун, стригунок (жеребёнок по второму году); — ни — деб хўрлама, эртаиндин от бўлур посл. не пренебрегай жеребёнком, завтра-послезавтра он будет конём (т. е. не отнись к пренебрежению к молодым, со временем из них выйдут настоящие люди); 2. является составной частью некоторых имён собственных, а также прибавляется к ним при ласковом обращении; напр. Хол —, Урин —, Ҳалим — и т. п.

**ТОЙ** II кипа, тюк; пахта — лари хлопковые тюки.

**ТОЙДИРИЛМОҚ** страд. от тойдирмоқ.

**ТОЙДИРМОҚ** понуд. от тоймоқ; тўғри йўлдан — сбить с правильного пути; заставлять свернуть с правильного пути.

**ТОЙИЛИШМОҚ** совм. от тойилмоқ.

**ТОЙИЛМОҚ** см. тоймоқ 1, 2.

**ТОЙИЛТИРМОҚ** понуд. от тойилмоқ то же, что тойдирмоқ.

**ТОЙЛАМОҚ** I редк. жеребиться.

**ТОЙЛАМОҚ** II спец. тюковать, упаковывать, увязывать; прессовать (в кипы, тюки); пахтани — тюковать, прессовать хлопок (в кипы); тойлаш машинаси прессовальная машина.

**ТОЙЛАНМОҚ** страд. от тойламоқ II; бу ерда ҳар кун иоз тонна пахта тойланади здесь ежедневно прессуется в кипы сто тонн хлопка.

**ТОЙЛАТМОҚ** понуд. от тойламоқ II.

**ТОЙЛОҚ** см. той I; ◇ эрка — маменькин сыночок.

**ТОЙМОҚ** 1. скользить, поскользываться; оступаться; эҳтиёт бўл, тоясан будь осторожен, а то поскользнёшься; 2. отступать, уклоняться; сбиваться; йўлдан — сбиваться с (правильного) пути; 3. (только в отриц. форме) не брезгать; у ҳеч нарсадан тоймайди он ничем не брезгает; у ёлгон айтишдан ҳам тоймайди он и соvrать не постесняется; ◇ тилдан — 1) ошибаться в слове; сбиваться в разговор; 2) проговориться; ҳолдан — изнуриться, истомиться; бироннинг жатига — страдать из-за кого-либо; яланғоч / сувдан тоймас погов. го́лый воды не бойтся.

**ТОЙЧА** 1. жеребёночек; бир яшар — годовалый жеребёночек; 2. перен. ласк. жеребёночек, дитяток.

**ТОЙЧИ** спец. упаковщик, прессовщик; пахта тозалаш заводининг илгор — си передовой прессовщик хлопкоочистительного завода.

**ТОЙЧОҚ** уменьш.-ласк. от той I.

**ТОЙҒАНИШМОҚ** совм. от тойганмоқ.

**ТОЙҒАНМОҚ** 1. см. тоймоқ I; 2. см. сирганмоқ.

**ТОЙҒАНОҚ** скользящий; — ер скользящее место; кўча — на ўлице скользяк.

**ТОЙҒАНТИРМОҚ** понуд. от тойганмоқ I.

**ТОЙҒАНЧОҚ** см. тойганок.

**ТОЙГОК** см. тойганок.

**ТОЙГОКЛИК** назв. качества от тойгок; бу жойнинг тойгоклигини билар эдим я знал, что здесь скользко.

**ТОК I** виноград (растение); || виноградный; — новдаси виноградная лоза; — утказмоқ, — эмок сажать виноград.

**ТОК II** эл. ток; электр — и электрический ток; ўзгартуван — переменный ток; юкори кучланишли — ток высокого напряжения; кучсиз — лар техникаси техника слабых токов; — ни уламоқ включать ток.

**ТОКАЙ** докбле, до каких пор, как долго; — чидайман? до каких пор я буду терпеть?; Токайлар биз юрмиз, Кўлу оёк богли! (Хамза) Докбле мы будем ходить с путами на руках и ногах!

**ТОКАЙГАЧА** см. токай.

**ТОКАРЛИК** занятие или профессия токаря; || токарный; — станог токарный станок; — иши токарное дело; — қилмоқ токарничать, заниматься токарным делом.

**ТОКАРЬ** токарь.

**ТОКБУР I.** садовник, специально занимающийся подрезкой виноградных лоз; 2. обл. секатор (садовый нож для подрезывания виноградных лоз); — қайчи секатор, садовые ножницы.

**ТОКБУРЛИК** профессия или занятие садовника, подрезывающего виноградники.

**ТОКЗОР** виноградник.

**ТОКЗОРЛИК** см. токзор.

**ТОКИ I.** дабы, чтоб(ы); қаттиқроқ сўзланг, — ҳамма эшитсин говорите громче, чтобы все слышали; 2. разг. см. то.

**ТОКИЛОН** зоол. йшурка.

**ТОКСИН** мед. токсин; — лар билан захарланиш отравление токсинами.

**ТОКЧА I.** ниша, заменяющая полки в домах местного типа; 2. полка; ◇ — ма — азаматхўжа зағадка «богатырь», бегущий по полкам (мышь).

**ТОКЧИЛИК** виноградарство; || виноградарский; — совхози виноградарский совхоз.

**ТОЛ I** ива остролистая; мажнун — плакучая ива; сариқ — ветла; самбит — см. самбиттол; турангил — см. турангил; сиз қўрган қатга — лар аллақачон кесилиб кетган погов. (букв. большие ивы, которые вы видели, давным-давно срублены) 1) с тех пор много воды утекло; 2) теперь иные условия; условия изменились (надеялись не на что).

**ТОЛ II фольк.** прядь; Қора зулфим эшилгандир — ... («Муродхон») Мои чёрные волосы заплетены в косы.

**ТОЛА I** 1. волокно; волосок; нить; ипак — си шёлковое волокно; каноп — си конопляное волокно; пахта — си хлопковое волокно; сунгй ва синтетик — лар искусственные и синтетические волокна; бир — соч (или мўй) один волосок; электр лампа — си нить (накалывания) электрической лампы; — — — 1) волокнами; волосками; волосок к волоску; 2) прядями; 3) волокнистый; 2. редк. косичка.

**ТОЛА II** обл. см. дала.

**ТОЛАЛИ** волокнистый; лубяной; узун — гўза длиноволокнистый сорт хлопчатника; — экинлар лубяные культуры; узун — зигир лён-долгунец.

**ТОЛГУЛ** обл. см. самбитгул.

**ТОЛДИРМОҚ** понуд. от толмоқ утомлять; чамадон қўлимни толдириб юборди рука у меня устала от чемадана.

**ТОЛЕ [толеи]** 1. фортуна, счастье; счастливая звезда; — и баланд (киши) счастливый, удачливый (человек); — и паст одам несчастливым, неудачливый человек; унинг — и пастлик қилди ему не повезло; — куши пйца счастья; — имга на моё счастье; — имдан ўргулай

(или айланай)! ой, как я счастлив!; 2. редк. судьба; — ни синаб кўрмоқ испытывать судьбу.

**ТОЛЕЛИ** счастливый, удачливый; || счастливцев, удачник.

**ТОЛЕМАНД** книжн. см. толели.

**ТОЛЕСИЗ** несчастливый, несчастный; неудачливый; || неудачник.

**ТОЛЕСИЗЛИК** несчастье, злосчастье; злой рок.

**ТОЛЗОР** тальник, заросли тала, йвы; ивняк.

**ТОЛИБ** уст. 1. проситель; || ищущий, желающий; требующий; Сулув қизсан, сенга — кўп бўлар («Равшан») Ты красивая девушка, и у тебя будет много поклонников; — и илм жаждущий знаний; 2. студент духовного училища (медресе); 3. Талиб (имя собствен. мужское).

**ТОЛИМ** прядь; сочларим — — — волосы мой (висят) прядями.

**ТОЛИШ I.** и. д. от толмоқ; 2. утомление, усталость.

**ТОЛИҚИШМОҚ** совм. от толикмоқ.

**ТОЛИКМОҚ I.** уставать, утомляться; изнемогать; умориться; кута бериб — истомить в ожидании; кеңгача босим ишладик, жуда толикдим до вёчера мы упорно работали, и я сильно утомился; 2. иметь сильное желание (в связи с отсутствием чего-л. в течение долгого времени); сильно нуждаться, испытывать острую нужду (в чём-л.); экинлар сувга (или сувдан) толикди қилдиби посеёвы заждались воды.

**ТОЛИҚТИРМОҚ** понуд. от толикмоқ 1. утомлять; изматывать; изнулять; куттириб — истомить ожиданием; 2. заставлять жить в нужде, заставлять (кого-что-л.) остро нуждаться (в чём-л.); истощать; пулдан — ограничить в деньгах (кого-л.).

**ТОЛКУЧУК** обл. ветка йвы с первыми листочками.

**ТОЛМОҚ I.** уставать, утомляться; боланинг қўллари толди руки ребёнка устали; китоб ўқий бериб қўзларим толиб кетди от долгого чтения (книги) у меня сильно утомились глаза; ҳормай-толмай ишламоқ работать без устали; 2. погружаться (в думы, мысли и т. п.); ўйга — задуматься.

**ТОЛПЙНИШМОҚ** совм. от толпинмоқ.

**ТОЛПИНМОҚ I.** бить крыльями, стремясь взлететь (о птицах); Толпинган шункорим, сенга йўл бўлсин? («Равшан») Далек ли тебе, мой сокол, что ты так стремишься лететь?; 2. перен. порываться, стремиться, устремляться; бола сизга толпинағтир ребёнок стремится к вам; олдинга — стремиться (устремляться) вперёд; Кўнглим ҳар соат бу масканга толпинади (Ойбек, «Новоий») Моё сердце всегда стремится к этой обители.

**ТОЛЧОВҚОН** ранняя весна (время, когда на вербе набухают почки).

**ТОЛЬ** толь; || толевый; — ёпилган том толевая крыша.

**ТОЛҚОН I.** толокно; бугдо — пшеничное толокно; нон — толчёные сухари (из лепёшки); ҳолва — сладкое толокно, изготовляемое из муки, сахара и масла; сувга — кориб емоқ есть толокно с молоком; 2. что-либо, толчёное, размельчённое, порошкообразное; нос — толчёный зелёный табак, употребляемый для изготовления насвая (см. нос); — қилмоқ 1) делать (изготавливать) толокно; 2) толочь; размельчать, растирать в порошок; 3) перен. стереть в порошок; испепелить; у тоғни урса, — қилади он может растереть гору в порошок, он может горы свернуть; тоғни —, боғни бўстон қилмоқ растереть гору в порошок, превратить сад в рай (т. е. приложить все силы, чтобы оправдать доверие, выполнить порученное задание); — еб (бирор кишини) сувга юбормоқ (букв. посылать за водой наившегося толокна) соотв. его только за смертью посылать; вайрон — қилмоқ см. вайрон.

**ТОМ I** 1. крыша, кровля; тунука — железная крыша; икки нишабли — двускатная крыша; — ёпмоқ крыть крышу; ◇ — дан тараша тушгандай (гапирмоқ) (говорить) нехата, (сказать) невпопад (*букв.* как щепка, упавшая с крыши); 2. *обл.* помещение, комната; Шунда бориб-бориб бир — ни очди — бари тиллага тўла, бир — ни очди — кумушга тўла... («Равшан») Он шёл, шёл и дошёл до первой комнаты, открыл её — полная золотая, открыл другую — полная серебряная...; — қилмоқ стробить дом.

**ТОМ II** *книжн.* полный, совершенный; — маъноси билан в полном смысле слова; суръати — билан на полной (предельной) скорости; даражан — высшая ступень; ...маълумотим даражан — га эришган бўлса ҳам, ... ёзмоқда қийналамен... (Ойбек, «Навоий») ...хотя моё образование достигло высшей ступени, однако... писать мне трудно.

**ТОМ III** том; лугатнинг биринчи — и первый том словаря.

**ТОМАТ** томат, томатная паста.

**ТОМДИРМОҚ** *понуд.* от томмоқ.

**ТОМИЗДИРМОҚ** *понуд.* от томизмоқ; бола огрик кўзига дори томиздиради ребёнок не дал накапать лекарство в большой глаз.

**ТОМИЗИЛМОҚ** *страд.* от томизмоқ; бу дори кўзга кунига уч маҳал томизилади эти капли надо пускать в глаз три раза в день.

**ТОМИЗИМ** *обл. см.* томчи.

**ТОМИЗМОҚ** *понуд.* от томмоқ капать, лить каплями; дори томизмоқ накапать (налить по капле) лекарство; ◇ сув — (*букв.* лить по капле воду) лить по капле воду в рот умирающему (*при помощи тампончика*); ўлиб қолсам, сув томизмасин! (*букв.* пусть он не капает воды, когда я буду умирать!) пусть он не помогает мне даже тогда, когда я буду в безвыходном положении!; у онасига сув томизмайди он ни капельки матери не поможет; оқизмай-томизмай *см.* оқизмоқ.

**ТОМИЗГИ** закваска (*для молока*); қатиқ ивитиш учун пиширилган сутга бир қошиқ — солинади чтобы заквасить молоко, в кипячёное молоко кладут ложку закваски.

**ТОМИЗГИЛИК:** бир — қатиқ одна-две ложки кислого молока, предназначенного для закваски молока; қатикдан бир — қолдир оставь чуточку молока на закваску.

**ТОМИЗГИЧ** *книжн.* капельница; пипетка.

**ТОМИР** 1. жила, кровеносный сосуд; қон — лари кровеносные сосуды; 2. пульс; — тепиши (*или уриши*) биение пульса, пульсация; —нинг тўхтаб-тўхтаб тепиши (*или уриши*) пульс с перебоями; — тортишиши сўдорога; —лари бўшашган со слабым пульсом; ослабевший, раскисший; — кўрмоқ шўпать (считать) пульс; 3. *разг.* корень; — отмоқ (*или ёймоқ, олмоқ*) пускать корни, укореняться; —ини қуритмоқ искоренять, совершенно уничтожать (*кого-что-л.*); таг(*или туб*) — и билан тугатмоқ искоренять, уничтожать с корнем; 4. *обл.* родственник; 5. *перен.* самый близкий друг, настоящий друг; Икки ўртада сўз бергандик, —миз, деб... (Ф. Фулом, «Қўқан») Мы друг другу дали слово, что мы — настоящие друзья.

**ТОМИРДОРИ** *бот.* грейча земноводная.

**ТОМЛИ** I имеющий крышу, кровлю, с крышей, с кровлей; тунука — уй дом с железной крышей.

**ТОМЛИ** II «томный»; беш — русча-ўзбекча лугат пятиятомный русско-узбекский словарь.

**ТОММОҚ** капать; падать каплями; қоғозга сиёҳ томди на бумагу капнули чернила; тома-томақул бўлур погов. капля по капле образует озеро; *соотв.* терпение и труд всё перетрут; с мур по нитке — голому рубашка.

**ТОМОН** 1. сторона, направление; кўчанинг ўнг — и правая сторона улицы; чап — да на левой стороне, по левой стороне; тоғ — га в сторону гор, по направлению к горам; ҳар томонга во все стороны, по всем направлениям; ҳар — да вездё, повсюду, повсеместно; ҳар икки — дан с обеих сторон; бир — дан с одной стороны; иккинчи — дан с другой стороны; маийш — дан с бытовой стороны, в бытовом отношении; 2. конец, край; коридорнинг у — ида на том конце коридора; 3. край, страна, сторона; иссиқ — лар жаркие страны; тёплые край; сизлар — да анор битадими? в ваших краях растёт гранат?; шу — дан 1) с этой стороны; в этом отношении; 2) с этого конца; 3) отсюда, из этих краёв, из этих мест; 4. сторона (*напр. в споре или каком-л. деле*); судлашувчи — лар тяжущиеся стороны; галаба биз — да победа на нашей стороне; 5. *в роли послелога, управляющего дательным п.:* кечга — к вечеру, под вечер; яхшиликка — в лучшую сторону, в сторону улучшения; 6. *в роли служебного имени:* — идан 1) от кого-чего-либо, откуда-нибудь; 2) кем-либо (*при страд. залогге глагола*); студентаар — идан уюштирилган кеча вечер, организованный студентами; 3) в отношении кого-чего-либо; сифат — идан в качественном отношении, в отношении качества; ◇ тўрт — инг қибла! 8. тўрт.

**ТОМОНЛАМА** «сторонный»; || «сторонне; бир — 1) односторонний; 2) односторонне; масалани бир — ҳал қилиш одностороннее решение вопроса; уч — битим трёхстороннее соглашение; ўпканинг икки — яллиғлашиши меъ. двустороннее воспаление лёгких; бу масалани ҳар — муҳокама қилмоқ лозим необходимо всесторонне обсудить этот вопрос.

**ТОМОНЛАМАЛИК:** бир — односторонность; муҳокаманинг бир томонламалиги односторонность суждения; икки — двусторонность.

**ТОМОРҚА:** — ер приусадебный участок.

**ТОМОША** 1. зрелище, представление; цирк — лари цирковые представления; — зали зрительный зал; — кўрсатмоқ показывать занятие зрелище (*фокусы и т. п.*); 2. забава, развлечение; биз бу ерга — учун келганимиз йўқ мы сюда не для развлечения пришли; — бўлмоқ быть посмешищем; ваъдангни бажармасанг, ҳаммага — бўласан если ты не выполнишь своего обещания, то будешь посмешищем для всех; 3. гуляние, прогулка; — қилмоқ 1) смотреть (*зрелище, представление и т. п.*); осматривать; любоваться; созерцать; 2) развлекаться; меҳмонлар қишлоқ хўжалик виставкасини — қилдилар гости осмотрели сельскохозяйственную выставку; 3) прогуляться.

**ТОМОШАБИН** 1. зритель; 2. *перен. неодобр.* зевака.

**ТОМОШАБОБ** интересный, занимательный, забавный; стóящий того, чтобы посмотреть.

**ТОМОШАЧИ** *разг. см.* томошабин 1.

**ТОМОҚ** 1. горло, глотка, гортань; — огриги болёзн гўрла; томоғим қакраб кетди у меня в горле пересохло; овқат томоғимдан ўтмади 1) пицца застряла у меня в горле; 2) я не мог есть, мне кусок в горло не шёл; — қирмоқ прочитеть горло, кашлянуть; Қичқира-қичқира раиснинг томоғи қирилди (А. Қаҳор, «Сароб») От крика гóлос председателя осип...; 2. *разг.* пицца, еда; текин — ичагингни тешеди *посл.* (*букв.* даровая пицца кишку проколёт) даровщина боком выйдет; — бермоқ даватъ пищу, кормить; — емоқ принимать пищу, есть, кушать; ширин — *см.* ширинтомоқ; ◇ тешик — (*букв.* открытая глотка) едок; рот.

**ТОМОҚХўР** обжора.

**ТОМТЕШАР** вор, проникающий в дом через крышу; грабитель; Қолхоз мулкни сенга ўхшаш — лардан сақлайман (Ойбек, «О. в. шабдалар») Колхозное добро я оберегаю от таких грабителей, как ты.

**ТОМЧИ** капля; || капельный; ёмгир —лари капля дождя; кўз ёши —си или кўз —си слеза, слезинка; модданинг — ҳолати капельное состояние вещества; томдан (или шипдан) — ўтағир крыша протекает; — тошни тешади *погов.* капля по капле камень долбит.

**ТОМЧИЛАМОҚ** капать, крапать, накрапывать; ёмгир —да дождь накрапывает; томчилаб турмоқ течь каплями.

**ТОМЧИЛАНМОҚ** превращаться в капли; Қор капалакларни йўлчининг... юзларига ёпишиб томчиланади (Ойбек, «Кутлуг кон») Снежные бабочки... прилипают к щекам Юльчи и превращаются в капли.

**ТОМЧИЛАТМОҚ** *пону.* от томчиламоқ капать, крапать; булут томчилятиб ўтди уронив несколько капель, проплыли облака.

**ТОМҚИЛАМОҚ** *обл. см.* томчиламоқ.

**ТОНГ I** 1. рассвет; заря (*утренняя*); —да на заре; —отмоқда заря занимается; рассветает; —отгунча до рассвета, до зары; —отганда на рассвете; —қоронгусида до рассвета, перед рассветом; в предрассветной мгле; —қоронгусида уйдан чиқиб кетдим я вышел из дому ни свет ни заря; —оттирмоқ не спать до рассвета; бу кеча оппоқ —оттириб чиқдим в эту ночь я не спал; —ёришди рассвело; —ни —оттириб, кунни кун буттириб *разг.* (бука) заставляя зарю заниматься, а солнце садиться с ночи до рассвета и с утра до вечера, от зары до зары; 2. *перен.* заря; озодлик —и заря свободы; янги ҳаёт —ида на заре новой жизни; бахт —и заря счастья; ◇ отни —оширмоқ ставить лошадь выстояться на всю ночь, не дав ей корма.

**ТОНГ II:** —қолмоқ поражаться, быть поражённым; оторопётъ, остолбенеть (*от изумления*); —қолдирмоқ поражать, ошеломлять (*чем-л.*); —қотди или —қотиб қолди он окаменел; он обалдел.

**ТОНГГИ** предрассветный, утренний; —шабада утренний ветер, ветерок.

**ТОНГЛА** будущий, грядущий; || будущее, грядущее; Бугун дегани —га тўғри келмайди (Ойбек, «Навой») То, что он скажет сегодня, завтра окажется неприемлемым; —кунда впоследствии, потом; —қиёматда *рел.* в судный день, в день страшного суда.

**ТОНГОТАР** утро, рассвет; || утренний, рассветный; —пайти время рассвета, время утренней зары; —ўлтириш пир, пирушка до утра; —қилмоқ не спать всю ночь, бодрствовать до утра.

**ТОНИШМОҚ** *совм. от* тонмоқ.

**ТОНМОҚ** отказываться, записывать, отрицать; мен бу ҳақиқатдан тонмайман я не отрицаю этой истины; ўзининг шундай планлари бор эканига тонди он отрицал, что у него были такие планы; у тониб туриб олди он упорно отрицал (всё).

**ТОННА** тонна; беш —олма пять тонн яблок; ўн минг —қажмли кема судно водоизмещением в десять тысяч тонн.

**ТОННАЖ** тоннаж; кема —и тоннаж судна.

**ТОННАЛАБ** тоннами; мамлакатга миллион —оқ олтин етказиб берамиз дадим стране миллионы тонн золота.

**ТОННАЛИ** «тонный; уч —юк машина трёхтонный грузовик; эллик —цистерна цистерна ёмкостью в пятьдесят тонн.

**ТОП** *разг. см.* тоб II.

**ТОПАФОН** *разг. см.* топқир II.

**ТОПАФОНЛИК** *см.* топқирлик.

**ТОПИЛДИК** находка; археологик —лар археологические находки.

**ТОПИЛМОҚ** *страд. от* топмоқ 1. найтись, быть найденным; отыскаться; обнаруживаться, быть обнаруживаемым, обнаруженным; йўқолган китоб топилди потерянная книга нашлась; 2. найтись, оказаться на-

лицо, иметься налицо; сизда ортиқча қалам топиладими? не найдётся ли у вас лишнего карандаша?; Ёқубжонда уч-тўрт минг сўм ҳамма вақт топилди у Якубджана всегда найдётся три-четыре тысячи рублей; 3. добываться, приобретаться, зарабатываться; 4. открываться, изобретаться; қон айланшининг топилдиш тарихи история открытия кровообращения; 5. разгадываться, угадываться; быть разгаданным, угаданным; икки орзу бир топилмас *погов.* две мечты одновременно не сбываются; два желания не исполнятся в одно и то же время; 6. считаться, признаваться; куйидаги табирларни амалга ошириш лозим топилсин считать необходимым провести в жизнь следующие мероприятия; текшириш комиссиясининг фикри тўғри топилди мнение проверочной комиссии признано правильным.

**ТОПИНМОҚ I.** *рел.* поклоняться; 2. *презр.* преклоняться, пресмыкаться, раболепствовать (*перед кем-л.*).

**ТОПИНТИРМОҚ** *пону.* от топинмоқ.

**ТОПИШ I.** *и. д. от* топмоқ; умумий бўлувчини —мат. нахождение общего делителя; 2. заработок; —им яхши я хорошо зарабатываю; унинг —тутиши зўр у него солидный заработок, он здорово зарабатывает; —тутишли (одам) 1) человек, который хорошо зарабатывает; 2) предприимчивый человек.

**ТОПИШМАЧОҚ** *редк. 1. см.* бекинмачок; 2. *см.* топишмоқ II.

**ТОПИШМОҚ I** 1. *совм. от* топмоқ; болалар янги ўйнаб ўйлаб топишибди дети придумали новую игру; 2. *взаимн. от* топмоқ встречаться (*друг с другом*); находит (*друг друга*); эртага шу ерда топишамиз завтра встретимся здесь; 3. *взаимн. от* топмоқ мириться, помириться, сойтись; уришиб қолган ака-ука яна топишиб олишди поссорившиеся братья снова помирились.

**ТОПИШМОҚ II** загадка; —ни топмоқ разгадать загадку.

**ТОПИШТИРМОҚ I.** *пону.* от топишмоқ I; 2. *разг. см.* топширмоқ.

**ТОПИШ-ТУТИШ** *см.* топиш 2.

**ТОПИШ-ТУТИШЛИ** *см.* топиш 2.

**ТОПМОҚ I.** находить, найти; отыскивать; йўқолган нарсани —найти потерянную вещь; масалани тўғри ҳал қилиш йўлини —найти правильное решение задачи; китобимни топиб бер найди мне мою книгу; мен унга яхши иш топиб бердим я нашёл ему хорошую работу; туя чўкса, жой топар *см.* чўкмоқ I; 2. добывать, приобретать, зарабатывать; ...дадам бойликни биз учун топган (Ойбек, «Кутлуг кон») ... отец мой богатство добывал для нас; у топган-тутганини отасига келтириб беради то, что он зарабатывает, приносит и отдаёт своему отцу; қарзни топа-тута узмоқ платить долгий по частям (*из заработка*); шуқрат —приобретать (*какую-л.*) репутацию, стать известным, популярным; прославиться; 3. открывать, изобретать; янги юлдуз —открыть новую звезду; 4. разгадать; угадать; бу топишмоқни ким топади? кто отгадывает эту загадку; кўлимдагини топгин-у, олақол угадай, что у меня в руке, и берй себе (и будет твоё); у менинг фикримни топи он угадал мою мысль; 5. считать, признавать, находить; мувофиқ —находить целесообразным; лозим —считать необходимым; тўғри (деб) —признавать правильным; 6. получать, переносить, испытывать; озор — 1) испытывать боль; 2) переносить обиду, притеснение; испытывать душевную боль; таскин —успокоиться; шикаст —получать повреждение, увечье; ◇ бировнинг кўнглини —угодить (*кому-л.*), делать (*что-л.*) по душе (*кому-л.*); ҳамманинг кўнглини топиш кийин на всех трудно угодить; ошнангдан (или дўстингдан) топ! *ирон.* вот так друг!; ичимдагини топ угадай, чего мне хочется (*так подшучивают над человеком, который хочет, чтобы ему угодили, но не говорит, что*

ему нужно); ҳақ жойига қарор топади справедливость восторжествует; правда победит.

**ТОПОГРАФ** топограф.

**ТОПОГРАФИК** топографический; — карта топографическая карта.

**ТОПОНИМИК** топонимический; — карта топонимическая карта; — лугат топонимический словарь.

**ТОПОНИМИКА** топонимика; ҳарбий — военная топонимика.

**ТОПОНИМИЯ** см. топонимика.

**ТОПТАЛМОҚ** страд. от топтамоқ.

**ТОПТАМОҚ** 1. топтáть, растáптывать; травить; пода экинзорнинг бир қисмини топтаб кетди стадо потравило часть посёвов; 2. перен. растáптывать, попира́ть; империалистлар мустамлака халқларнинг миллий мустақиллигини топтаб келмоқдалар империалисты попирают национальный суверенитет колониальных народов.

**ТОПТИРМОҚ** понуд. от топмоқ.

**ТОП-ТОЗА** см. тоза 1.

**ТОПШИРИЛМОҚ** страд. от топширмоқ 1. вруча́ться, передава́ться; быть вруча́емым, передава́емым; 2. поруча́ться, верить́ся; быть поруче́нным, вверённым; топширилган вазифа ўз вақтида бажарилди поручённое задание выполнено своевременно; 3. сдава́ться, быть сдава́емым; давлатга уч ярим миллион тонна пахта топширилиши керак госудáрству должно быть сдано три с половиной миллиона тонн хлопка-сырца.

**ТОПШИРИК** задание, поручение; партия топшириги партийное поручение; сизнинг топширингизга мувофиқ соғласно вашему поручению; — бермоқ дава́ть задание (кому-л.), поруча́ть (кому-л. что-л.).

**ТОПШИРМОҚ** 1. вруча́ть, передава́ть; кўча қизил байроқни — вруча́ть или передава́ть переходящее красное знамя; бировнинг саломини — передава́ть привёт от когó-либо; 2. поруча́ть, верить́я; 3. сдава́ть; давлатга пахта — сдать хлопок госудáрству; ишни (бирор кишига) — сдать (кому-либо) дела́; бугун сўнги имтихонни топширдим я сегодня́ сдал последний экзамен.

**ТОПҚИР** I раз; бир — один раз; овчи кетма-кет икки — ўқ узди охóтник выстрелил подряд два раза.

**ТОПҚИР** II находчивый, сметливый; — одам находчивый человек; человек, который за словом в карман не полезет; ◇ — ит соба́ка-ищёйка.

**ТОПҚИРЛИК** находчивость; сметливость.

**ТОР** I тесный, узкий; || тесно, узко; — бино тесное помеще́ние; — йўл узкая доро́га; — изли темир йўл узкоколейная железная доро́га, узкоколейка; — кўча узкая улица; переулок; оёқ кийиминг — бўлса, дунёнинг кенглигидан нима фойда что пользы от того́, что мир широк, если у тебя́ обувь́ тесна́; ◇ кўзи — жа́дный, скупой; кўзи — одам жа́дный человек; феъли (или юраги) — одам о́чень нервный, раздражительный человек; дўппи — келиб қолганда (буке. когда́ тебе́йка становится тесной) когда́ приходится ту́го.

**ТОР** II 1. нить, нитка; ўргимчак — и паутинка; 2. струна́; дуторнинг — и струна́ дута́ра; ипак — шелковая струна́; сим — металлическая струна́; ◇ — и суест он не в настроёнии, он не в ду́хе; бу хабарни эшитиб, унинг — и сусайди услы́шав об э́том, он пал ду́хом.

**ТОР** III тар (струнно-ударный музыкальный инструмент).

**ТОРАЙМОҚ** суживаться; дела́ться тесным, узким.

**ТОРАЙТИРИЛМОҚ** страд. от торайтирмоқ.

**ТОРАЙТИРМОҚ** понуд. от тораймоқ суживать; дела́ть тесным, узким; ёқани — сузить воротник.

**ТОРАЙТМОҚ** понуд. от тораймоқ редк. то же, что торайтирмоқ.

**ТОРИЙ** хим. торий.

**ТОРЛИ** струнный; — музика асбоблари струнные музыкальные инструменты.

**ТОРЛИК** теснота; узость; уйнинг торлиги теснота помеще́ния; йўлнинг торлиги узость доро́ги; бу этик менга — қилди э́ти сапоги́ оказались мне тесны́; ◇ юраги — повышенная нервность, раздражительность.

**ТОРМОЗ** тормоз; || тормозной; автоматик — автоматический тормоз; ҳаво — и воздушный тормоз; — колодкалари (или кундалари) тормозные колёдки; — бермоқ, — қилмоқ тормозить.

**ТОРМОЗЛАМОҚ** тормозить; машинани — тормозить машину́.

**ТОРМОЗЛАНМОҚ** страд. и возвр. от тормозламоқ тормозиться, затормозиться.

**ТОРМОЗЛИК**: — қилмоқ разг. перен. тормозить, ста́ть тормозом (препятствием); ишга — қилмоқ тормозить ра́боту.

**ТОР-МОР** разгроб; — қилмоқ (или этмоқ, келтирмоқ) громить, сокруша́ть; душмани — келтирмоқ разгромить врага́; — келтирилмоқ (или этилмоқ, қилинмоқ) быть разгрома́нным.

**ТОРМОҚ** см. тармоқ.

**ТОРОЖ** книжн. грабе́ж, разграбле́ние, расхище́ние; — қилмоқ, — этмоқ, — айламоқ гра́бить, расхища́ть; талон — қилмоқ см. талон 1.

**ТОРПЕДА** воен. торпе́да; || торпедный; — аппарати торпедный аппарат; — атакаси торпедная атака.

**ТОРПЕДАЛИ** торпедный; — катер торпедный катер.

**ТОРС**: — ёрилмоқ тресну́ть; ковунга пичоқ қўйишим билан — ёрилиб кетди как то́лько я косну́лся ды́ни ножом, она́ треснула; совукдан қўлларим — — ажраб (или ёрилиб) кетди от мороза у меня́ ру́ки сильно́ потрескались; бошим — ёрилиб (или ажраб) кетай деярти у меня́ голова́ трещи́т; буни эшитиб, юрагим — ажраб кетай деди у меня́ се́рдце чу́ть не разорва́лось, когда́ я услы́шал об э́том.

**ТОРТ** торт; шоколадли — шоколадный торт.

**ТОРТИБ** 1. деяр. от тортмоқ; 2. в роли послелого, управляющего исходным п. с, от, начиная с; каттадан — кичиккача (буке. от велика до мала) от мала до велика; Оёғиндан — бошимгача қонга бўядим (Ф. Гулом, «Шум бола») С ног до головы́ я был в крови́; я весь был в крови́.

**ТОРТИЛМОҚ** 1. страд. от тортмоқ (во всех значениях кроме 8); кулукдан беш челақ сув тортилди из колёдца вы́ташено пять ве́дер воды́; залнинг деразаларига оқ шохи пардалар тортилган на окна́ зала повешены́ белые́ шелковые занавеси́; бу юк тортилдими? э́тот груз взвешен? ту́гаракка неча киши тортилди? ско́лько человек вовлечено́ в кружо́к? Колхоз уставини бузувчилар жавобгарликка тортилди («Муштум») Нарушите́ли колхозного уста́ва привлечены́ к отве́тственности; Овқатларнинг сараси уларга тортилди (Ойбек, «Қутлуг кон») Самые́ лу́чшие куша́нья были́ поданы́ им; янги тегиримонда минг тонна га́лла тортилди на новой́ мельнице́ смóлота ты́сяча тонн зерна́; 2. возвр. от тортмоқ 11 убавля́ться, иди́ на у́быль; уменьша́ться; сигиринг сути тортилиб қолди моло́ка у коровы́ ста́ло меньше́; даёнинг суви тортилиб қолди в реке́ воды́ ста́ло ма́ло.

**ТОРТИНМОҚ** 1. стесня́ться; у сиздан тортиниб турибди он стесня́ется вас; тортинманг, кираверинг не стесня́йтесь, заходи́те; 2. уклоня́ться, откazyва́ться.

**ТОРТИНЧОҚ** застенчивый, стеснительный; у жуда — он о́чень стеснительный.

**ТОРТИНЧОҚЛИК** застенчивость, стеснительность.

**ТОРТИШ** 1. и. д. от тортмоқ; 2. спег, притяже́ние; тяготе́ние; еринг — кучи́ сила земного́ притяже́ния; 3. тяга́; || тяговый́; паровознинг — кучи́ сила́ тяги́ паровоза́.

**ТОРТИШАЧОҚ** этн. перетягивание (свадебный обычай, состоящий в том, что по прибытии невесты вместе

с родными и близкими в дом жениха, женщины разделяются на две группы, каждая из которых старается перетянуть другую. Сторона жениха обычно побеждает, что символизировало умыкание); 2. спец. притяжение; тяготение.

**ТОРТИШМОҚ** *взаимн. и совм. от тортмоқ.*

**ТОРТИШУВ 1.** *д. от тортишмоқ;* 2. спор; дискуссия; кизгин — горячий спор; горячая дискуссия.

**ТОРТИҚ 1.** дар, подарок, подношение; арзимас — ни қабул этинг примите скромный подарок; — қилмоқ дарить, подарить, сделать (кому-л.) подарок; 2. см. тортиқлик.

**ТОРТИҚЛИҚ 1.** натяннутый, протянутый; занавешенный; деразага парда — окно занавешено; 2. взвешенный; — ун взвешенная мука.

**ТОРТМА 1.** выдвижной ящик (стола, шкафа, комода и т. п.); 2. обл. подпруга.

**ТОРТМОҚ 1.** тянуть, тащить; натягивать, протягивать; арконнинг учидан — тянуть за конец верёвки; кудуддан бир челак сув — вытасщить из колодца ведро воды; электр симларини — натягивать электрические провода; протянуть электрическую линию; кир куритиш учун дор (или аркон) — протягивать верёвку для сушки белья; жиловини — 1) натягивать вожжи; 2) *перен.* одергивать (кого-л.); энгидан — дергать за рукав (кого-л.); бурнидан тортса, йикилгудай (букв. стоит дернуть его за нос, как он упадёт) бессильный, хилый, немощный; тортиб олмоқ 1) вытасщить; 2) отобрать, выбрать (у кого-л. что-л.); китобимни қўлимдан тортиб олди он вырвал книгу из моих рук; Мен уни бу мухитдан тортиб олдим... (А. Қаҳҳор, «Сароб») Я вырвал его из этой среды...; тортиб чиқазмоқ вытасщить лодку из воды; 2. возить; тянуть, тащить; бу от бир ярим тонна юк торга олади эта лошадь может увезти полторы тонны груза; 3. притягивать; магнит темирни ўзига торгади магнит притягивает к себе железо; 4. втягивать, тянуть; ҳавони ичга — втягивать в себя воздух; вдыхать; печь тутунни яхши тортмапти печь плохо тянет; тамаки — курить табак; 5. взвешивать; тарози — взвешивать (что-л.) на весах; тарозида ун — взвешивать муку на весах; 6. натягивать, надевать; юзга никоб — надевать маску на лицо; этикни оёқка — натягивать сапоги на ноги; 7. привлечь; вовлекать; ишга — вовлекать в работу; қаттиқ кулиг унинг диққатини ўзига тортиди громкий смех привлёк его внимание; диққатни четга — (букв. отвлекать внимание в сторону) отвлекать; жиноятчини суд жавобгарлигига — привлечь преступника к судебной ответственности; жазога — привлечь к ответственности; 8. испытывать; чувствовать; азоб — переносить мучения; дард — переносить боль; болеть; энгил — испытывать, чувствовать облегчение; жазо — понести наказание; изза — испытывать чувство стыда, конфузиться; ташвиш — беспокоиться, быть обеспокоенным, озабоченным; ...бундан хотирингиз беҳуда ташвиш тортибдир (Ойбек, «Навоий») ... вы напрасно из-за этого беспокоились; 9. подавать, подносить; дарить; ош — раздавать плов, подавать пищу (гостям); 10. молоть (зерно); тегирмонда бугдой — молоть пшеницу на мельнице; 11. убавлять; сигиримиз сутини тортиб қўйди наша корова убавила молока; 12. *хим., тех.* перегонять, курить; 13. в сочетании с именами образует сложные (составные) глаголы: ўзини четга — 1) самоустраняться, отстраняться; 2) чуждаться; чураться; бош — уклоняться (от работы, дела и т. п.); увиливать (от дела); откazyвaтьcя (от выполнения чего-л.); бурун — шмыгать носом; карнай — трубить, играть на карнае; оёкни — перестать посещать, ходить (куда-л., к кому-л.); у бизникидан оёгини тортиб кетди он совсем перестал посещать нас, он совсем

перестал ходить к нам; оҳ — охать, вздыхать; чизик — проводить линию; қўл — перестать (что-л. делать); овқатдан қўл — перестать есть; қўшин — повести войска; идти войной; ҳомуза — зевать; ◇ бировнинг оёгини (или оёгидан) — оклеветать (кого-л.); оёгим тортмағтир мне не хочется идти, меня не тянет (куда-л.); кўнглим тортмайди душ — не принимает; тил тортмай (или тортмасдан) ўлмоқ (или жон бермоқ) мгновенно (тут же, моментально) умереть; бирор кишига — походить, быть похожим на кого-либо (и по внешнему виду, и по характеру); у отасига тортибди он походит на отца; кун кечга тортиб боради день клонится к вечеру; юрагим орқамга тортиб кетди у меня сердце ёкнуло; душ — ушла в пятки; бировнинг танобини — (или тортиб қўймоқ) одергивать, призывать к порядку кого-либо; аравагини терт! (букв. вози свою телегу) проваливай!

**ТОРТИРМОҚ** *понул. от тортмоқ.*

**ТОРТУВЧАН** *книжн.* привлекательный.

**ТОРТҚИЛАМОҚ 1.** тянуть (в разные стороны); тянуть (что-л.) как попало; 2. таскать; растаскивать; тахталарни кимлар тортқилаб кетди? кто растаскил доски?; 3. *перен.* теревить, рвать на части (кого-л.), дергать; Шу камбағал қариндошни тортқиламасдан тинч қўйинглар (Ойбек, «Қутлуг қон») Не теревите и оставьте в покое бедного родственника.

**ТОРТҚИЛАНМОҚ** *страд. от тортқиламоқ.*

**ТОРТҚИЛАШМОҚ** *взаимн. и совм. от тортқиламоқ.* ТОРФ торф; || торфяной; — қатламлари ээлежи торфа; — саноати торфяная промышленность.

**ТОРФЗОР** торфяник.

**ТОРФЛИ** имеющий залежи торфа, торфяной, торфянистый; — ботқоқ торфяное болото; торфяник; — ер торфянистая почва.

**ТОРХОН** *обл. см. дархон.*

**ТОРҒОҚ** *зоол.* кречётка.

**ТОС I** таз (посуда); эски ҳаммом, эски — (букв. старая баня, старый таз) всё по-старому, ничего не изменилось; ◇ — суяги *анат.* таз.

**ТОС II** *обл.* парча; || парчовый; — дўппи парчовая тобетейка; — тўн парчовый халат.

**ТОС III** *см. тоз.*

**ТОТ** вкус; смак; Бу кичкина ариқнинг —и, ҳузурни, нашъаси бошқача эди (Ойбек, «О. в. шабадалар») Вкус, наслаждение, удовольствие, получаемые от (воды) этой маленькой речушки, были чем-то особенным.

**ТОТИМ** *бот.* сумак кожевенный.

**ТОТИМОҚ** *см. тотмоқ.*

**ТОТИНМОҚ** *см. тотмоқ.*

**ТОТЛИ 1.** вкусный; — таом вкусная пища; 2. *редк.* сладкий; приятный; — ҳид приятный запах; — дамлар приятные (счастливые) минуты.

**ТОТМОҚ 1.** отвёдывать, пробовать на вкус; овқатни тортиб кўрмоқ попробовать пищу на вкус; 2. есть; бетоб кечадан бери ҳеч нима тотгани йўқ со вчерашнего дня большой ничего в рот не брал; эрталабдан буён туз тотганим йўқ я у рта ничего не ел и не пил; ажалнинг шарбатини тотган (букв. отведавший смертного напитка) умерший; 3. *перен.* вкушать, пробовать, отвёдывать; мен хурсандликни ҳам, хафаликни ҳам тотиб кўрганман я вкусил и радостей и печалей.

**ТОТУВ** дружный, дружественный; мирный; || дружно, ладно, в ладу; мирно; — муносабатлар дружественные взаимоотношения; — оила дружная семья; — бўлмоқ быть дружным, жить в дружбе, жить в согласии; тинч — яшамок жить в мире и дружбе.

**ТОТУВЛАШМОҚ** сдружиться, подружиться; жить в мире и дружбе.

**ТОТУВЛИК** дружба, мир, согласие; || дружественный, мирный; — муносабатлари дружественные взаимоотно-

шёнца; ~ билан 1) дру́жно, ми́рно, в согла́сии, в дру́жбе, в ми́ре; ~ ва ино́кчи билан яшамоқ жи́ть в ми́ре и согла́сии; 2) полюбóвно.

**ТОТУК** обл. см. тотув.

**ТОТУКЛИК** обл. см. тотувлик.

**ТОУН** чумá; || чумно́й; у́пка — и лёгочная чумá; ~ микро́би чумно́й микро́б; ~ эпиде́мияси чумна́я эпиде́мия.

**ТОШ I** 1. ка́мень; || ка́менный; ~ жинсла́ри ка́менные поро́ды; ~ йу́л мо́щная доро́га; бу́льжная мостова́я; йу́лларга — термо́к мосто́й доро́ги; ~ ко́ни камене́ло́мня; ~ йу́вчи каменотёс; ~ терувчи ка́менный; қимматбаҳо — лар драгоце́нные ка́мни; жигардаги — лар ка́мни в печени; у — дек котиб ухлди он спал, как убитый; ~ метин или — метиндек твёрдый как ка́мень; бу соатда — йу́қ э́ти часы́ не на ка́мнях; бировнинг орқасидан — отмоқ 1) этн. броса́ть ка́мни всле́д уходя́щему (*чьё возвраще́ние нежелатель́но*); 2) поно́сить ко́го-ли́бо за гла́з; 2) *ингни тер!* (*бука*. собира́й, подбира́й свой ка́мушки!) иди́ своёй доро́гой!; керакли — нинг оги́рлиги йу́қ посл. (*букв.* у ну́жного ка́мня нет тя́жести) сво́й но́ша не тя́нет; за́пас карма́н не рвёт; 2. ги́ря; соатнинг — ларини кўтари́б кўй подтя́ни ги́рю часо́в; бир килограммлик — килогра́ммовая ги́ря; кадо́к — *уст.* 1) фунтова́я ги́ря; 2) ги́ря весо́в (*вообще*); ~ идан кам келди (*товар*) оказа́лся лёгче́ весом; ҳар ерни қилма орзу, ҳар ерда бор — тарозу *погов.* (*букв.* не мечта́й побы́вать вездé, повсю́ду есть ги́ри и весы́) соотв. хоро́шо там, где нас нет; 3. Таш (*имя́ собств. мужское и женское*); ♦ самовар — боғладими? почему́ самовар до́ сих пор не кипи́т!; как до́лго не кипи́т самовар!; ~ қалам грифель; ~ тахта грифельная доска; ~ ойна 1) бе́мское сте́кло; 2) зе́ркало из бе́мского сте́кла; мармар — 1) мрамор; 2) надгробный ка́мень; ~ чо́й кирпи́чный ча́й; ~ нок сорт гру́ши; чақмоқ — кре́мён; кварц; оқ — кварц; ~ пахта разг. асбест; ~ босма литография; ~ босмада босмоқ литографи́ровать.

**ТОШ II** *ист.* ме́ра дли́ны (*соответствующая приме́рно 8 верста́м*).

**ТОШБАҚА** черепа́ха; || черепа́ший, черепа́ховый; ~ коса́си па́нцирь черепа́хи; ~ нинг бо́ши черепа́шья голова́; ~ қадам билан юрмоқ иди́ти черепа́шьям ша́гом; ♦ — толи *бот.* ру́та Си́верса, целоно́листник остроли́стный.

**ТОШБОШ** песка́рь.

**ТОШҚАРУН I**. град ка́мней, обстре́л ка́мнями; 2. *ист.* побива́ние ка́мнями (*вид казни́, при кото́рой челове́ка зарыва́ли по гру́дь в землю́ и побива́ли ка́мнями*); ~ қилмоқ 1) обстре́ливать, забрасыва́ть ка́мнями (*кого-что-л.*); 2) *ист.* ка́знить, забрасыва́я ка́мнями.

**ТОШИРМОҚ** *понуд.* от тошмоқ; экинга ким сувни тошириб юборди? кто допу́стил, что водо́й затопи́ло посе́вы?

**ТОШҚАКРА** *бот.* василёк растопы́ренный.

**ТОШҚЕСАР** см. тошгарош.

**ТОШКҮМИР** ка́менный уго́ль; || ка́менноуго́льный; ~ ҳавзаси ка́менноуго́льный бассе́йн.

**ТОШЛИ I** 1. ка́менистый; ~ ер ка́менистая ме́стность; ~ тупроқ ка́менистая по́чва; 2. име́ющий ка́мни, на ка́мнях (*о часа́х*); ун беш — соат ча́сы на пятна́дцати ка́мнях; 3. име́ющий (*подвесную*) ги́рю, с ги́рей; икки — деворий соат стенные ча́сы с двумя́ ги́рями.

**ТОШЛИ II**: шаҳардан бизнинг қишлоққача бир — йу́л от го́рода до на́шей дере́вни во́семь ве́рст (*см.* тош II).

**ТОШЛОҚ** ка́менистое ме́сто, ка́менистая ме́стность.

**ТОШМА** *мед.* разг. сы́пь.

**ТОШМОҚ I**. разлива́ться, выходи́ть из берего́в; экинга сув тошди вода́ зали́ла посе́вы; ҳовлига сув тошиб кетди двор за́лило водо́й; дарё тошиб, йу́ллар беки́либ

қолди река́ разли́лась, и доро́ги ста́ли непроходи́мыми; 2. перелива́ться че́рез край; тўлиб — 1) вылива́ться че́рез край; 2) *перен.* бы́ть гото́вым запла́кать, зары́дать; у бир тўлиб тошди-ю, кейин ўзини босиб олди она́ гото́ва была́ запла́кать, но пото́м сдержала́ себя́; сабр коса́си тўлиб тошди ча́ша терпе́ния переполне́на; кўл ёзмада хатолар тўлиб тошиб ётибди руко́пись полно́ ошйбо́к; 3. появля́ться (*о весну́шках, сыпи́ и т. п.*); унинг юзига сепки́л тошибди у него́ на лице́ появи́лись весну́шки; бола́нинг бада́нига қизами́к тошибди на теле́ ребёнка появи́лась коре́вая сы́пь; ♦ оши́б-тошиб кетдингми? *ирон.* ты что, разбогате́л что ли?!

**ТОШОТАР I**. тот, кто ме́тко броса́ет ка́мни; 2. см. манжани́к; 3. см. тошбу́рон.

**ТОШТАРОШ I**. каменотёс; 2. ре́зчик по ка́мню.

**ТОШТАРОШЛИК** профе́ссия, за́нятие каменотёса или ре́зчика по ка́мню; ~ санъати 1) иску́ство каменотёса; 2) иску́ство ре́зьбы по ка́мню.

**ТОШТИРМОҚ** *понуд.* от тошмоқ *редк.* то же, что тоширмоқ.

**ТОШЧҮП** *бот.* чабре́ц ползу́чий.

**ТОШОРАҚ** жесто́косе́рдный, жесто́кий, бессе́рдечный, безжа́лостный.

**ТОШОРАҚЛИК** жесто́косе́рдие, жесто́кость, бессе́рдечность, безжа́лостность.

**ТОШҚИН I**. наводне́ние; полово́дь, па́водок, разли́в; сув — и наводне́ние; баҳорги сув — и весе́нее полово́дь; 2. разлива́ющийся; кипучий, бу́рный (*о реке́, о воде*); ~ Зарафшон бу́рная река́ Зеравшан; 3. *редк.* пото́к; 4. Ташкын (*имя́ собств. мужское*).

**ТОШҚОВОҚ** *бот.* ты́квянка (*сорт мелко́й неседобно́й ты́квы, иду́щий на изгото́вление табаке́рок для на́сая; см. нос*) Ошқовоқ билан — ни фарқ қилмайди, деб ўйлайсизми? (*Ойбек, «О. в. шабадалар»*) Вы ду́маете, что я не отли́чу ты́кву от ты́квянки?

**ТОШҚОРА** см. таска́ра 1.

**ТОҚ I** 1. не́чет; || нечё́тный; ~ сон нечё́тное число́; жуфтми — ўйини игра́ в че́т и не́чет; 2. одино́кий; дунёдан — ўтмоқ про́жить одино́ким до ко́нца жи́зни (*т. е. не жени́вшись или не вы́йдя заму́жу*); 3. непарный; ~ туёқлилар *зоол.* непарноко́пытные.

**ТОҚ II I**. а́рка; 2. свод; кўпол; ~-равоқ роско́шный дво́рец; че́ртóги.

**ТОҚ III**: тоқати — бўлди у него́ ло́пнуло терпе́ние; он вы́шел из терпе́ния; тоқатини — қилмоқ выводи́ть (*кого-л.*) из терпе́ния.

**ТОҚА I**. разг. одна́ шту́ка (*чего-л. парного*); ...кўрқа-писа кўзимнинг бир — сини очдим (*Ф. Гулом, «Шум бола»*) ...боязли́во я откры́л оди́н глаз; 2. *уст.* оди́н из двух (*па́рных*) отрэ́зов ку́старной мате́рии (*см.* жу́ра II); бир — атлас оди́н кусо́к атла́са (*из двух парных кусков*).

**ТОҚАЛАМОҚ** обл. см. яганаламоқ.

**ТОҚАТ** терпе́ние, выде́ржка; выно́сливость; исси́кқа — им йу́қ я не выно́шу жа́ры; уни кўришга — им йу́қ я егё́ ви́деть не могу́; ово́рагари́ликка кимнинг — и бор ко́му охота́ вози́ться, ко́му охота́ ка́нители́ться; ~ қилмоқ терпе́ть; выно́сить, переноси́ть (*что-л.*); ~ қилиш керак на́до име́ть терпе́ние, выде́ржку; бу ахво́лга ҳеч — қилиб бўлмайди невозмо́жно терпе́ть тако́е поло́жение; ~ қилиб бўлмайди́ган исси́к невыно́симая (*изнури́тельная*) жа́ра; ~ қилиб кутмоқ жда́ть терпе́ливо; унинг — и қо́лмади (*или* битди, тугади, ток бўлди) у него́ ло́пнуло терпе́ние, у него́ бо́льше не оста́лось терпе́ния.

**ТОҚАТЛИ** терпе́ливый; выно́сливый.

**ТОҚАТСИЗ** нетерпе́ливый; невыно́сливый.

**ТОҚАТСИЗЛАНМОҚ** проявля́ть нетерпе́ние; метáться; тоқатсизланиб кутмоқ жда́ть с нетерпе́нием; Ёрмат сапчи́б ўрнидан турди, тоқатсизланиб у ёққа, бу ёққа



юрдн... (Ойбек, «Кутлуг қон») Ярма́т вскочил с места и нетерпеливо заходил взад и вперёд...; Серов тоқатсизлана бошлади (А. Қаҳдор, «Сароб») Серов начал беспokoбoться.

**ТОКАТСИЗЛИК** нетерпение; ~ билан нетерпеливо; ~ билан кутмоқ нетерпеливо ждать, ждать с нетерпением.

**ТОКИ 1.** обл. см. васса; **2.** деревянная колотушка (ночного сторожа); **3.** подкладка на верхней части спины рубашки или платья; ◇ ~ санаб ётмоқ лежать и считать брусочки на потолке (*т. е. не спать*).

**ТОҚЛИ 1.** имеющий арку, с арками; ~ бино здание с аркой, с арками; **2.** имеющий своды, сводчатый.

**ТОҒ** гора; || горный; ~ тизмасы горный хребет; ~ этаги подбoшва горы, подножие горы; ~ жинслари горные порoды; ~ чўққиси пик; тоққа чиқмоқ взбираться на гору; ~-тош или ~у тош горы, гористая местность; ~ма-- по горам; ~-- целые горы, огромные кучи, нагромождения (чего-л.); хирмонларда пахта ~-- қилиб уйилган горы хлопка на хирманах; кўнглим ~дек кўтарилди я был очень обрадован, я был очень доволен, у меня поднялось настроение; елкадан (или устимдан) ~ ағдарилгандай бўлди у меня как будто гора свалилась с плеч; шу иш кўзимга ~дек (или ~ бўлиб) кўринарди (*бува*. эта работа моим глазам казалась горой) эта работа мне казалась очень тяжелой, трудной; бири богдан келса, бири ~дан келадн см. бог 1; ◇ ~ жамбул бот. чабрeц ползучий; ~ мурчи бот. авраамово дерево; ~ пиёз бот. лук пскемский; ~ райҳон бот. душица обыкновенная; ~ сабзи бот. шренкия Гбликке; ~ терак оорта; ~ турбути бот. ясенec белый; ~ узум название сорта винограда; ~ загча альпийская галка; ~ каптар голубь скалистый; ~ майна синяя птица; ~ чумчук воробей каменный; ~ қарга зоол. клушица.

**ТОҒА 1.** дядя (*по матери*); **2.** дядя, дяденька (*вежливое обращение к старшему мужчине*).

**ТОҒАЙ** анат. хряц; || хрящевой; бурун ~и носовой хрящ; ~ тўқимаси хрящевая ткань.

**ТОҒЛИ** гористый, горный; ~ жой(лар) гористая местность; ~ мамлакат горная страна.

**ТОҒЛИК 1.** горы, гористая местность; ~да яшамоқ жить в горах; **2.** горец.

**ТОҒОЙИ** уст. книжн. см. тоға.

**ТОҒОЛЧА** алыча (*род местной мелкой сливы желтого цвета*).

**ТОҒОРА** большая чашка; таз; кир ~ круглый глиняный таз (*для стирки*); хамир ~ круглый глиняный таз для теста; опарник, квашня.

**ТОҒ-ТОШ** см. тоғ.

**ТОҒ-ТОҒ** см. тоғ.

**ТРАГЕДИЯ** лит. трагедия; || трагический, трагедийный; тўрт пардали ~ трагедия в четырех актах; ~ услуби трагедийный стиль.

**ТРАДИЦИОН** традиционный; мактабни тамолаб чиққанларнинг ~ учрашув кечаси традиционный вечер встречи выпускников школы.

**ТРАДИЦИЯ** традиция; пролетариатнинг революцион ~лари революционные традиции пролетариата.

**ТРАЕКТОРИЯ** траектория.

**ТРАКТАТ** трактат; фалсафа темасидаги ~ трактат на философскую тему.

**ТРАКТОР** трактор; || тракторный; гилдиракли ~ колесный трактор; гусеничали ~ гусеничный трактор; ~ заводи тракторный завод; ~далачилик бригадаси тракторно-полеводческая бригада; ~ ҳайдовчи см. тракторчи.

**ТРАКТОРЛАШТИРИШ** тракторизация; деҳқончиликни ~ тракторизация земледелия.

**ТРАКТОРСОЗЛИК** тракторостроение; || тракторостроительный; ~ заводи тракторостроительный завод.

**ТРАКТОРЧИ** тракторист; трактористка; ~ бўлиб ишламоқ работать трактористом.

**ТРАМВАЙ** трамвай; || трамвайный; ~ паркн трамвайный парк; ~ тўхтайдиган жой трамвайная остановка.

**ТРАМВАЙЧИ** трамвайщик, трамвайный служащий.

**ТРАМПЛИН** спорт. трамплин.

**ТРАНЗИТ** транзит; || транзитный; ~ эркинлиги свобода транзита; юклари ~ қилиб (или ~ билан) жўнатоқ пересылать грузы транзитом; ~ билет транзитный билет; ~ мамлакатлар транзитные страны; ~ пассажир транзитный пассажир.

**ТРАНСКРИПЦИЯ** лингв. транскрипция; || транскрипционный; халқаро фонетик ~ международная фонетическая транскрипция; ~ қоидалари транскрипционные правила.

**ТРАНСЛЯЦИЯ** трансляция; || трансляционный; ~ қилмоқ транслировать; ~ узели трансляционный узел.

**ТРАНСМИССИЯ** тех. трансмиссия; || трансмиссионный; ~ вали трансмиссионный вал.

**ТРАНСПАРАНТ** транспарант.

**ТРАНСПОРТ** транспорт; || транспортный; шаҳар ~и городской транспорт; сув ~и водный транспорт; ~ востаналари средства транспорта, транспортные средства; ~ ишчилари транспортные рабочие.

**ТРАНСПОРТЁР** транспортёр; || транспортёрный; лентали ~ ленточный транспортёр; ~ лентаси транспортёрная лента.

**ТРАНСПОРТИР** транспортёр.

**ТРАНСПОРТЧИ** транспортник; ~лар мусобақаси соревнования транспортников.

**ТРАНСФОРМАТОР** трансформатор; || трансформаторный; кучланиши пасайтирувчи ~ понижающий трансформатор; кучланиши оширувчи ~ повышающий трансформатор; ~ будкаси трансформаторная будка.

**ТРАНСЦЕНДЕНТ** трансцендентный; ~ олам филос. трансцендентный мир; ~ сонлар мат. трансцендентные числа.

**ТРАНСЦЕНДЕНТАЛ** филос. трансцендентальный; ~ идеализм трансцендентальный идеализм.

**ТРАНСЦЕНДЕНТАЛИЗМ** филос. трансцендентализм.

**ТРАНШЕЯ** воен., тех. траншея; || траншейный; ~ хандаги траншейный ров.

**ТРАПЕЦЕИДАЛ** трапецидальный.

**ТРАПЕЦИЯ** трапедия.

**ТРАССА** трасса.

**ТРАФАРЕТ 1.** трафарет; || трафаретный; ~ билан гул солмоқ разрисовать по трафарету; ~ билан солинган гул трафаретные узоры; **2.** узоры или рисунки, разрисованные по трафарету; деворларга чиройли ~лар солинган стeны разрисованы красивыми трафаретными узорами.

**ТРАФАРЕТЧИ** трафаретчик.

**ТРАХОМА** мед. трахома; ~ билан огриган касаллар трахоматозные болезни.

**ТРЕВОГА** воен. тревога; || тревожный; ҳаво ~си воздушная тревога; машқ ~си учебная тревога; ~ гудгги тревожный гудок; гудок, сообщающий о тревоге.

**ТРЕД-ЮНИОНИЗМ** полит. тред-юнионизм; || тред-юнионистский.

**ТРЕД-ЮНИОНЛАР** полит. тред-юнионы.

**ТРЕНЕР** спорт. тренер.

**ТРЕНЕРЛИК** занятие или профессия тренера; || трeнерский; ~ иши трeнерская работа; ~ қилмоқ работать тренером.

**ТРЕСТ** трест; || трестовский; ошхона ва ресторанлар ~и трест столовых и ресторанов; ~ корхоналари трестовские предприятия.

**ТРИБУНАЛ** трибунал; ҳарбий ~ военный трибунал.

**ТРИГОНОМЕТРИК** *мат.* тригонометрический; — функциялар тригонометрические функции.

**ТРИГОНОМЕТРИЯ** *мат.* тригонометрия; || тригонометрический.

**ТРИКО** трико (*ткань*); || трико́вый; — шим трико́вые брю́ки.

**ТРИКОТАЖ** трикотаж; || трикотажный; — фабрикаси трикотажная фабрика; — кийимлар трикотаж, трикотажные изделия.

**ТРИЛЛИОН** триллион.

**ТРИЛОГИЯ** *лит.* трилогия.

**ТРИНКА** *разг. см.* тиринка.

**ТРИПЛАН** *ав.* триплан.

**ТРИФТОНГ** *лингв.* трифтонг.

**ТРОЛЛЕЙБУС** троллейбус; || троллейбусный; — парк троллейбусный парк.

**ТРОПИК** тропик; —ларда в тропиках.

**ТРОПИК** тропический; — жойларда в тропиках; — мамлакатлар тропические страны.

**ТРОПОСФЕРА** *астр.* тропосфера.

**ТРОТУАР** тротуар.

**ТРОЦКИЗМ** *полит.* троцкизм.

**ТРОЦКИЙЧИ** *полит.* троцкист, сторонник троцкизма.

**ТРОЦКИЙЧИЛИК** *см.* троцкизм.

**ТРУБА** труба; водопровод —си водопроводная труба; — заводи трубопрокатный завод.

**ТРУБКА** 1. трубка (*для курения*); || трубочный; — тамакиси трубочный табак; — чекмоқ курить трубку; 2. трубка (*телефонная*).

**ТРУППА** труппа.

**ТУБ** 1. дно, глубина; кудуқнинг —и дно колбдца; денгиз —лари морские глубины; 2. сущность, основа; || основной, главный, коренной; Биринчидан, ишнинг —и очилишидан ваҳимага тушди... (Ойбек, «Қутлук қон») Во-первых, он был охвачен ужасом из-за того, что могла раскрыться истинная подоплёка дела...; сўзининг — маъноси подлинный смысл слова; совет халқининг — манфаатлари коренные интересы советского народа; — жой мѐсто происхождения; — жой халқи коренное население; 3. *грам.* корнево́й, производный; — сўзлар корневые слова; — сифат производное (качественное) прилагательное.

**ТУБАН** 1. низкий; || низко; юз — йиқилмоқ упасть низко; танқиддан —ниже (всякой) критики; не выдерживает никакой критики; молдан — кўрмоқ обрашаться (*с кем-л.*) хуже, чем со скотом; 2. *перен.* низкий, подлый, мерзкий; непристойный; || низко, подло, мерзко; непристойно; — ҳаракат низкий поступок.

**ТУБАНДА** *нареч.* ниже; бу ҳақда — гапиради об этом речь будет идти ниже; — қўл қўювчилар нижеподписавшиеся; — келтирилган мисоллар нижеприведённые примеры.

**ТУБАНДАГИ** нижеследующий; — фактлар нижеследующие факты.

**ТУБАНЛАШМОҚ** 1. *редк.* понижаться, снижаться; 2. *перен.* опускаться; опошляться; подлѐтъ.

**ТУБАНЛИК** 1. дно, низ; М. Горькийнинг «Тубанликда» деган асари произведение М. Горького «На дне»; 2. *перен.* мелочность, мелочное корыстолюбие; низость; подлость; 3. *редк.* униженность; — билан ўтинмоқ нижайше просить.

**ТУБАНЧИЛИК** *редк. книжн.* почтительность, смирение.

**ТУБДА** *нареч.* во́все, совсѐм, абсолютно; меннинг бундан — хабарим йўқ я об этом совершенно не осведомлѐн.

**ТУБДАН** *нареч.* в корне, коренным образом; абсолютно, совершенно; аҳвол — ўзгарди положение в корне изменилось; шахримзининг қиѐфаси — ўзгарди коренным образом изменился облик нашего города;

—яхшилаш коренное улучшение; — қайта куриш коренная перестройка.

**ТУБЛИ** 1. имеющий дно; 2. *перен.* основательный, коренной; || основательно; Йўқ, Навой катта куч: у сиѐбатни — билади (Ойбек, «Навой») Нет, Навой — большая сила: он основательно разбирается в политике; — фарқ коренное различие; — равишда основательно.

**ТУБСИЗ** 1. бездонный; очень глубокий; — жарлик бездонная пропасть; 2. *перен.* неосновательный, нелѐпый, лишѐнный всяких оснований.

**ТУВАК** 1. горшок; сопол — глиняный горшок; гул — цветочный горшок; 2. урильник, судно; 3. посуда для кормления собаки; итининг тугаги олтин кормушка егѐ собаки из золота (*об очень богатом человеке*).

**ТУВАЛИК** тувинец; — аёл тувинка.

**ТУВАЛОҚ**; тўхта — зоол. дрофа.

**ТУВДОҚ** *см.* тувалоқ.

**ТУВОҚ** крышка котла; лой — *см.* лойтувоқ.

**ТУВҒОН** *фолкл.* родной; родственник, родня; Бошдан давлат кетса — эманар («Муродхон») *см.* эманар 2.

**ТУГАЛ** 1. законченный; — асар законченное произведение; — фикр англадагидан парча отрывок, имеющий законченную мысль; — жумла законченная фраза; 2. окончательный, полный; || полностью; целиком, сполна; весь, всё; — галаба полная победа; иш ҳақимини — олдим я получил зарплату сполна; ◇ тўрт кўз — *см.* тугаллик.

**ТУГАЛЛАМА** *лит. книжн.* концовка.

**ТУГАЛЛАМОҚ** 1. завершать, заканчивать; доделывать; беш йилликни муддатидан илгари — завершить пятилетку досрочно; ишни кечгача тугаллаш лозим рабўту надо закончить до вечера; 2. заканчиваться, завершаться, подходить к концу; иш тугаллаб қолди рабўта подходит к концу; рабўта скѐро окѐнчится; рабўта кончается.

**ТУГАЛЛАНМА** *лингв.* окончание.

**ТУГАЛЛАНМОҚ** *страд. от* тугалламоқ завершаться, заканчиваться; доделываться; быть завершаемым, заканчиваемым; быть доделываемым; чигит экиш тугалланди сев хлопчатника закончен; янги бино қурилиши тугалланаѐтир завершается строительство нового здания; ишимиз муваффақият билан тугалланди наше дело увенчалось успехом; тугалланган турдаги феъллар *грам.* глаголы совершенного вида; тугалланмаган турдаги феъллар *грам.* глаголы несовершенного вида.

**ТУГАЛЛАТМОҚ** *понул. от* тугалламоқ.

**ТУГАЛЛИК** законченность; фикрнинг тугаллиги законченность мысли; ◇ тўрт кўз — билан или тўкис — билан благополучно, без потерь, без ущерба; хайр, ўғлим, тўрт кўз — билан қўришайлик! до свидания, сын мой, до счастливой встречи!

**ТУГАЛМОҚ** 1. *см.* тугамоқ; масала тугалди во-прос исчерпан; 2. ликвидироваться, быть ликвидированным; Тез орада муштумзўрлар тугалажак (F. Гулом, «Кўкан») Кулаки скоро будут ликвидированы.

**ТУГАМОҚ** 1. кончатся, оканчиваться, заканчиваться, завершаться; быть окончанным, законченным, завершённым; кенгаш тугади совещание кончилось; 2. иссякать, исчерпываться; быть исчерпанным; қудуқнинг суви тугади вода в колодеже иссякла; беморнинг мадори тугади силы больного иссякли; вақтингиз тугади ваше время истекло; кун тартиби тугади повѐстка дня исчерпана; қиш тугай деб қолди зима на исходе; тоқатим тугади терпение моѐ лопнуло.

**ТУГАНАК** *обл. см.* тугунак.

**ТУГАНМАС** неисчерпаемый, неиссякаемый, неистощимый; нескончаемый, несметный; — бойлик неисчерпаемые богатства.

**ТУГАТИЛМОҚ** *страд.* от тугатмоқ 1. быть законченным, окончанным, завершённым; нега иш ўз вақтида тугатилмади? почему работа не была закончена вовремя?; 2. исчерпываться, быть исчерпанным; 3. ликвидироваться, изживаться, быть ликвидированным, изжитым; мамлакатимизда саводсизлик тугатилган в нашей стране ликвидирована неграмотность.

**ТУГАТИШ** 1. *у. д.* от тугатмоқ; 2. ликвидация; трести — ликвидация треста; саводсизлики — ликвидация неграмотности.

**ТУГАТМОҚ** *понуд.* от тугамоқ 1. кончать, заканчивать, оканчивать, завершать; ишни — кончать работу; заканчивать дело; 2. исчерпать; запасларни — исчерпать запасы; ичиб — испить, выпить до дна; еб — съест всё, доест; ўқиб — прочесть (до конца); бу романи уч кунда ўқиб тугатдим этот роман я прочёл за три дня; 3. ликвидировать, изживать; уничтожать; саводсизлики — ликвидировать неграмотность; ишдаги камчиликларни тугатиш лозим необходимо изжить имеющиеся недостатки в работе; Яна бир қилич билан шерни тугатди («Эртақдан») Ещё одним ударом сабли он уложил льва.

**ТУГДИРМОҚ** *понуд.* от тугмоқ.

**ТУГИЛМОҚ** *страд.* от тугмоқ.

**ТУГИНМОҚ**; ичида(н) тугиниб қўймоқ наматать себе на ус; запоминать с (какой-л.) целью.

**ТУГИШМОҚ** *совм.* от тугмоқ.

**ТУГМА** пуговица; || пуговичный; садаф — перламутровая пуговица; — фабрикаси пуговичная фабрика; — солмоқ (или илмоқ) застёгивать пуговицы; — ечмоқ расстёгивать пуговицы; — қадамоқ 1) пришивать пуговицы; 2) застёгивать пуговицы.

**ТУГМАБОШ** *бот.* лютик ядовитый.

**ТУГМАГУЛ** *см.* тугмачагул.

**ТУГМАЛАМОҚ** застёгивать (на пуговицу или на запонку).

**ТУГМАЧА** 1. пуговка; —дай (букв. как пуговка) очень изящный, миниатюрный; —дай қиз бочен изящная девушка; миниатюрная девочка; 2. сосок (наружная часть молочной железы у человека); ◇ — кўнғиз зоол. ббжья коровка (см. также хонқизи).

**ТУГМАЧАГУЛ** *бот.* 1. малъва дикая, просвирник дикий; 2. астра белая.

**ТУГМОҚ** 1. завязывать; тугун — завязывать узел; рўмолга нон — завернуть лепёшки в платок и завязать; арконнинг учини — завязать конец верёвки узлом; дастрўмолниг учини — завязать узелок (на память); белга тугиб олмоқ завязывать (что-л.) в пояс; 2. лепить; чучвара — лепить пельмени; ◇ муштини — сжимать свою руку в кулак; думини — выставить, выгнать (кого-л.); кўнглига (или дилига) тугиб қўймоқ затаить в душе, задумать (что-л.); запомнить с (какой-л.) целью.

**ТУГУК** завязанный, связанный; Сенинг белбоғинг —ми? («Фольклор») Завязан ли твой кушак? (т. е. мужчина ли ты?).

**ТУГУКЛИК** завязанный, привязанный, подвязанный; ...бу одамнинг белида гавҳар — бўлса керак (Ойбек, «О. в. шабадалар») ...у этого человека в поясе наверно завязан бриллиант.

**ТУГУЛ** не, не только; не то, что; бу китобни сен —, отанга ҳам бермайман я эту книгу не дам не только тебе, но даже твоему отцу; у мendan моли —, жонини ҳам аямайди ради меня он не жалует не только своего имущества, но даже своей жизни; Ярок —, йўқ кўлингда тағин («Нигор ва Замон») У тебя в руках нет даже палки, не то что оружие.

**ТУГУН** 1. узел; — ечмоқ развязать узел; — тугмоқ завязать узел; 2. узелок, узел, свёрток; —да нима бор? что есть в узелке?; —терсак всякий узел, узелок;

всякая ноша, завязанная в узелок; кўчадан —терсак кўтарган бир тўда хотин ўтиб кетди по улице прошла целая группа женщин со всякими узлами; кўтар —терсагингни! выматывайся отсюда!; вон отсюда со своими манатками!; 3. *перен.* тайна, секрет; Қани, дилингдаги —ни еч! (Ойбек, «О. в. шабадалар») Ну-ка, раскрой тайну, тающуюся в душе!; ◇ — оши суп с лапшой, перемешанной с пельменями (который раздаётся прохожим с богоугодной целью).

**ТУГУНАК** клубень; || клубеньковый; картошка тугунаги клубень картофеля; — бактериялари клубеньковые бактерии.

**ТУГУНЛАНМОҚ** *редк.* 1. завязаться, быть завязанным; 2. *перен.* опечалиться, огорчиться.

**ТУГУНЛИ** 1. имеющий узел, узловатый; 2. имеющий узел, несущий узел; — хотин кетаяпти идёт женщина с узлом.

**ТУГУНМОҚ** *см.* тугинмоқ.

**ТУГУН-ТЕРСАК** *см.* тугун 2.

**ТУГУНЧА** 1. узелок, свёрток; 2. *бот.* завязь.

**ТУГУНЧАК** 1. маленький узелочек; 2. *см.* тугунак.

**ТУДОҚ** *см.* тувдоқ и тувалоқ.

**ТУЁҚ** 1. копыто; || копытный; отнинг туёғи конское копыто; 2. *разг.* домашний скот (лошадь, корова, баран и т. п.); Николай замонида ошонам — кўрмаган... (Ойбек, «О. в. шабадалар») При царё Николае я не имел скота...; 3. голова (единица счета скота); поголовье (скота); колхозимизда бир неча минг туёқ мол бор в нашем колхозе имеется несколько тысяч голов скота; ◇ туёгингни шикқиллат! убирайся отсюда!, ступай вон!

**ТУЁҚЛИ** 1. имеющий копыто; —лар или —ҳайвонлар зоол. копытные; айри —лар зоол. парнокопытные; 2. *разг.* имеющий скот; — хўжалик хозяйство, имеющее скот.

**ТУЖЖОР** *уст. книжн.* торговец, купец.

**ТУЖУРКА** тужурка.

**ТУЗ** I 1. соль; || соляной; денгиз —и морская соль; ош —и поваренная соль; қоратикон (или йирик) — столовая соль; — қатлами соляной пласт; — қонари соляные копи; ўрта —лар хим. средние соли; нордон —лар хим. кислые соли; ошга — солмоқ солить пищу; ошнинг —ини кўрмоқ пробовать пищу (чтобы определить, достаточно ли в ней соли); бирвининг ярасига — сенмоқ сыпать соль на чью-либо рану; бередиъти, растравлять чью-либо раны; —намак степень солёности пищи; шўрвининг —намаги яши суп посолен в меру; —намак бўлмоқ пользоваться (чьим-л.) гостеприимством, быть гостем (кого-л.); 2. *перен.* пища; хлѐб-соль; — бермоқ кормить; ичимга — ҳам киргани йўқ я абсолютно ничего не ел; — тотмоқ поест немного; бемор кечадан бери — тотгани йўқ со вчерашнего дня больной ничего не ел; —ини ичганман я питался у него, я пользовался его гостеприимством; —ини оқламоқ или —ини ҳалолламоқ 1) оправдать хлѐб-соль; 2) *перен.* оправдать доверие; у еган —ини ҳалоллади он оправдал оказанное ему доверие; 3. *перен.* смысл, суть; гапида — йўқ или гапининг —и йўқ в его словах нет смысла; он говорит чужь.

**ТУЗ** II туз; гиштин — бубновыи туз.

**ТУЗ** III *уст.* голое место, степь.

**ТУЗАЛМОҚ** 1. выздоравливать, поправляться; вылечиться, излечиться; касал тузалди больной выздоровел; у курортда анча тузалибди он на курорте заметно поправился; тузалмас дард неизлечимая болезнь; 2. подживать, заживать; яра тузалаётир рана подживает; қилич яраси тузалди, тил яраси тузаламайди посл. рана, нанесённая мечом, заживает, но рана, нанесённая языком, не заживает; 3. *перен.* исправляться; стать на правильный путь; тузалмас хато непоправимая ошибка;

танкид кор қилди — у тузалди критика помогла — он исправился; 4. отремонтироваться, быть отремонтированным; исправляться, быть исправленным; кулф тузалдими? замोक исправлен?; соат ҳалиям тузалмади часи по сих пор не удалось починить.

**ТУЗАЛТИРМОҚ** обл. см. тузатмоқ 4.

**ТУЗАМОҚ** 1. наряжать, украшать, убирать; подготавливать; уйни — украшать комнату; келини — убирать (одевать) невесту; ҳовлини тўйга — подготовить (прибрать) двор для свадьбы; ўзини жангга — фольк. подготовить себя к бою (*надеть разные доспехи, вооружиться и т. п.*); дастурхон(ни) — подготовить (накрыть) стол (*для гостей*); 2. складывать, ставить в определённом порядке; саватга нон — складывать лепёшки на плетёнку (*открытую корзину*) в определённом порядке; 3. редк. выполнять; Бир шартга буюрди ул қоши каро; —қа мен Ёвмитга бораман («Нигор ва Замон») Чернобровая поставила мне одно условие; чтобы выполнить его, я еду в Явмит.

**ТУЗАНМОҚ** возвр. от тузамоқ 1 обл. наряжаться, украшаться; следить за собой.

**ТУЗАТИЛМОҚ** страд. от тузатмоқ 1, 2, 3, 4.

**ТУЗАТИНМОҚ** возвр. от тузатмоқ 2 обл. приводить себя в порядок; опраться.

**ТУЗАТИШ** 1. и. д. от тузатмоқ; 2. починка, ремонт; 3. поправка, исправление; резолюцияга —лар киритмоқ внести поправки в резолюцию; газетадаги — поправка в газете.

**ТУЗАТМОҚ** 1. править, выправлять, исправлять, поправлять; хатоларни — исправлять ошибки; қўл ёзмадаги хатоларни — исправлять ошибки в рукописи; править рукопись; талаффузи — поправить произношение; 2. поправлять; галстукни — поправлять галстук; 3. чинить, ремонтировать, исправлять; восстанавливать, реставрировать; кулфни — чинить (исправлять) замок; соатни — чинить часы; 4. лечить, излечивать; ярани — лечить рану; касални — вылечить больного; 5. перен. раскритиковать, пробрать как следует, отчитать, разнести в пух и в прах, разделять под орех (*кого-л.*); уни роса тузатдим я его как следует пробрал; я его разделал под орех; мажлисда уни тоза тузатдилар на собрании его здорово пробрал.

**ТУЗАТТИРИЛМОҚ** страд. от тузатмоқ.

**ТУЗАТТИРМОҚ** понуд. от тузатмоқ 1, 2, 3.

**ТУЗДОН** редк. солонб. (ср. тузлук).

**ТУЗИЛИШ** 1. и. д. от тузилмоқ; 2. строй, строение, устройство, структура; атомнинг —и строение атома; давлат —и государственное устройство; жумла —и строй предложения; Ер қобининг —и строение земной коры; организмнинг —и строение организма; тупроқнинг —и структура почвы; янги машинанинг —и устройство новой машины.

**ТУЗИЛМОҚ** страд. от тузмоқ 1. составляться, быть составленным; уч ойлик иш плани тузилди составлен трёхмесячный план работы; 2. составляться, формироваться, организовываться, образовываться; быть составленным, сформированным, организованным; быть образованным; 3. составляться, строиться; тенглама тузилди составлено уравнение; 4. заключаться, быть заключённым (*напр. о договоре*), составляться, быть составленным; шартнома тузилди заключён договор; акт тузилиши керак необходимо составить акт.

**ТУЗЛАМОҚ** 1. солить; засаливать; гўшт — солить мясо; бодринг — засаливать огурцы; 2. перен. разг. задать перцу; пробрать как следует; 3. перен. разг. окопачивать, надуть; мен уни роса тузладим 1) я ему задал перцу; 2) я его окопачил.

**ТУЗЛАНМОҚ** страд. от тузламоқ солиться; засаливаться, подвергаться засолке; тузланган помидор

лёный помидор; бодринг яхши тузланибди огурцы хорошо засолены.

**ТУЗЛАТМОҚ** понуд. от тузламоқ 1.

**ТУЗЛАШМОҚ** совм. от тузламоқ.

**ТУЗЛИ** имеющий, содержащий соль, имеющий приресь соли; солёный; —овқат солёная пища; — халта мешочек с солью.

**ТУЗЛУК** солонка; — тўрва мешочек для хранения соли; ◇ — тўрва бўйнига тушиди (*букв.* мешочек для соли свалился на его шею) 1) заботы по семье легли на него; 2) он женился, обзавёлся семьёй.

**ТУЗМОҚ** 1. составлять; адабий тўлама — составлять литературный сборник; план — составлять план; 2. составлять, формировать, организовывать, образовывать; комиссия — образовывать комиссию; поезд — формировать поезд; ҳукумат — формировать правительство; биринчи ўзбек театр труппасини Ҳамза тузди Ҳамза организовал первую узбекскую театральную труппу; яхши ўғил юрт тузар, ёмон ўғил юрт бузар см. бузмоқ 3; 3. составлять, строить; жумла — составлять (строить) предложение; 4. устраивать, организовывать; Улар кечалари «ширин суҳбатлар» тузатдилар (Ойбек, «Навоий») Они по вечерам устраивают «задушевные беседы»; 5. заключать, составлять; шартнома — заключать договор; акт — составить акт; 6. редк. см. тузмоқ 1, 2.

**ТУЗ-НАМАК** см. туз I 1.

**ТУЗОК** западный, ловушка; силб; қил — силб; — қўймоқ 1) поставить западню; 2) перен. устроить западню (*кому-л.*); —қа тушмоқ (*или илинмоқ*) *прям. и перен.* попасть в западню, в ловушку; билмаган ишга уринма, уриниб —қа илинма *посл.* не берись за то дело, которое не знаешь, а взявшись, не полади в ловушку; —қа туширмоқ (*или илинтирмоқ*) *прям. и перен.* заманить в западню, в ловушку; узоққа — қўймоқ *погов.* наметить (себе) далёкую цель.

**ТУЗСИЗ** 1. не имеющий соли, без соли; несолёный; — ош пища без соли; 2. перен. бессмысленный, нелёпый; пошлый; — гап қилмоқ нести околесицу; Менга бундай — сўзни демагин («Равшан») Не говори мне такой ерунды; ўзи юзсиз, сўзи — *погов.* сам (он) бессмысленный, и слова его циничны (*т. е. у бесстыдника и слова бесстыдные*).

**ТУЗСИРАМОҚ** испытывать потребность в соли, чувствовать недостаток в соли; қўйлар тузсираган қўринадиди видимо, овцы нуждаются в соли

**ТУЗУВЧИ** 1. и. д. л. от тузмоқ; шартнома — томонлар стороны, заключающие договор; 2. составитель; лугат —лар составители словаря.

**ТУЗУК** 1. исправный; || исправно; телефон —ми, бузуқми? телефон в порядке или повреждён?; мотор — ишлаб турибди мотор работает исправно; 2. неплохой, вполне хороший; ладный; || хорошо, ладно; ўзи — шoir, бироқ танқидни кўтармагани ёмон (А. Қаҳқор, «Сароб») Сам он неплохой поэт, но плохо то, что он не любит критики; — киз неплохая девушка; иш — борапти работа идёт хорошо; бу иш — ташкил қилинмаган эта работа не организована как следует; — — одамлар хорбине (порядочные) люди; менга олманинг — тузугидан беринг дайте мне яблочко получше; 3. здоровый, не больной; ота, —мисиз? как вы себя чувствуете, отец? (*при обращении к больному*); — бўлиб кетдингизми? вы поправились?; туппа- — 1) вполне исправный; 2) вполне исправно; 3) неплохой; вполне хороший; 4) неплохой, ладно; 5) здоровый, вполне здоровый; 4. нареч. толком, обстоятельно; как следует; —кина гапирсангизчи! говорите же толком!; — ўтир сиди как следует; 5. в знач. утверд. частицы хорошо, ладно; эртага китобни ола кел, —ми? завтра принесёшь с собой книгу, хорошо?; —, ола келаман ладно, принесёшь;

6. *ист.* уложение, кодекс;  $\diamond$  **ўзига** — одам обеспеченный человек; человек, живущий в достатке.

**ТУЗУКЛИК** 1. *отвл. суц. от тузук*; 2. исправность; радиоприёмникниг тузуклигига ишондингми? ты (теперь) веришь, что радиоприёмник в исправности?

**ТУЗУМ** строй (*общественный*); давлат — и государственный строй; колхоз — и галаба қозонди победил колхозный строй; совет социалистик — ининг кудратли кучи могу́чая сила советского социалистического строя.

**ТУЙДИРМОҚ** I *понуд. от туймоқ* I.

**ТУЙДИРМОҚ** II *обл. см. тугдирмоқ.*

**ТУЙИЛМОҚ** I *страд. от туймоқ* I 1. толо́чься (*в ступе*); 2. обдира́ться, очища́ться, быть обдира́емым, быть очищенным от шелухи (*о зерне*).

**ТУЙИЛМОҚ** II *страд. от туймоқ* II ка́заться, представля́ться; чу́вствоваться; ощу́щаться; назаримда биров келгандай туйилди мне показалось, что кто-то пришёл; унинг сўзи менга қаттиқ туйилди его слова меня заделли.

**ТУЙИЛМОҚ** III *обл. см. тугилмоқ.*

**ТУЙМОҚ** I 1. толо́чь (*в ступе*); дон — толо́чь зерно́; канд — толо́чь са́хар; 2. очища́ть, производить обди́рку, обдира́ть (шелуху́); шоли — обдира́ть ша́лу; 3. *перен.* колотить, хлестать (*кого-л.*).

**ТУЙМОҚ** II 1. чу́вствовать, ощу́щать; у ўзини чарчаган туйди он почувствовал усталость; 2. *обл.* дога́ды-ваться (*о чём-л.*).

**ТУЙМОҚ** III *обл. см. тугмоқ.*

**ТУЙНУҚ** 1. отве́рстие (*напр. в стене*); люк; — дан биров мўраллади кто-то смотрел через отве́рстие в стене; тена — отве́рстие в кры́ше (*в домах местного типа для освеще́ния, для дыма*); 2. *воен.* бойница, амбразу́ра;  $\diamond$  ой — ка, арава эшикка келганда ко́гда луна́ (уже) показалась в отве́рстии кры́ши, а арба подьехала к воротам (*говорится, когда кто-л. намеревается что-л. делать, но спохватывается слишком поздно*); қулоғинг тағидан — очиб қўяйми! (*бука. пробить ли мне отве́рстие под твоим ухом*) как дам в ухо!

**ТУЙРАМОҚ** *фольк.* проби́вать; прона́зать; туйраб ўтмоқ проби́ть наскво́зь; ўқ ундан туйраб ўтди пуля прошла навьлет.

**ТУЙҚУСДАН** *обл. см. кўққисдан.*

**ТУЙҒУ** 1. чу́вство, ощу́щение, осяза́ние; 2. чу́тьё, инстин́кт.

**ТУЙҒУЛИ** 1. чу́вствующий, ощу́щающий, осяза́ющий; чувствительный; 2. име́ющий чу́тьё, инстин́кт.

**ТУЙҒУН** I 1. чу́ткий; с хоро́шим чу́тьём; дога́дливый; 2. Туйғун (*имя собств. мужское*).

**ТУЙҒУН** II ста́рый ястреб-самец.

**ТУЙҒУНЛИК** чу́ткость; дога́дливость.

**ТУЙҒУСИЗ** потеря́вший спосо́бность чу́вствовать, ощу́щать; бесчу́ственный; потеря́вший чувствительность, нечувствительный.

**ТУҚ** волосо́к (*на теле*), во́лос; пушо́к.

**ТУҚЛИ** 1. пуши́стый, опуше́нный; по́крытый пушко́м, воло́сом; — шафтоли пуши́стый (по́крытый пушко́м) персик; 2. с начёсом, с ворсом; ворси́стый; — газлама ткань с начёсом, ворси́стая ткань;  $\diamond$  — ари зоол. шмель.

**ТУКСИЗ** безво́льный, гла́дкий, го́лый; — чигит го́лые семена́ хлопчатника.

**ТУЉ** вдова́; вдово́ец; — хотин вдова́; — қо́лмоқ овдово́вь.

**ТУЉИ** *см. толим.*

**ТУЉКИ** 1. лиса́, лиси́ца; || лиси́й; қо́рамтир — черно-бу́рая лиса́; — боласи лисе́нок; — териси лиси́й мех, лиса́; — пу́стин шу́ба на лисах; —-қарсоқнинг ини бир, ғар-ўғрининг тили бир погов. у лис и шака́лов одно́ лгово́ши, а у блудни́к и воро́в оди́н язы́к; 2. *перен.* хитре́ц, лиса́; Хақиқатда эса бу —лар уни лақиллатадилар (А. Қаҳҳор, «Сароб») А в действительности

эти хитрецы́ во́дят его́ за нос;  $\diamond$  ит олган —дай қилмоқ смешать с грязью, втопта́ть в грязь; бۇримсиз, —? *см. бۇри* I.

**ТУЉКИЛИК** хитро́сть, лука́вость, лука́вство; — қилмоқ хитри́ть.

**ТУЉКИҚУЙРУҚ** *бот.* пра́нго́с кормово́й.

**ТУЉЛАК** 1. ста́рый перепел; 2. *перен.* стра́льный во-робей.

**ТУЉЛАҚХОНА** *уст.* коню́шня, приспособле́нная для откорма лошаде́й.

**ТУЉЛАМОҚ** линия́ (*о птицах, животных*).

**ТУЉЛИК** вдово́ство, положение вдово́й, вдово́ца.

**ТУЉПОР** 1. скаку́н; боево́й, породи́стый ко́нь; 2. *фольк.* тулпа́р, крыла́тый ко́нь.

**ТУЉУМ** 1. чу́чело телёнка (*которым стимулируют появление молока у коровы*); 2. чу́чело; || чу́чельный; айи́к —и чу́чело медве́дя; лайлак —и чу́чело а́иста; — устахо́наси чу́чельная масте́рская; 3. бурдо́к; || бурдо́чный.

**ТУМАН** I туман; || туман́ный; тонгги — у́тренний туман; ҳаво — пого́да туманная; кўз оддини — ко́плагандай сло́вно туман засти́лаёт зрение.

**ТУМАН** II 1. *уст.* де́сять ты́сяч; бирники мингга, мингники —га *посл.* из-за одно́го мо́жет постра́дять ты́сяча (челове́к), из-за ты́сячи — де́сятки ты́сяч; —-тьма-тьму́щая; 2. *ист.* туме́н (*войско́вая едини́ца из десяти тысяч всадников*); 3. *ист.* туме́н, уе́зд; Самарқанд —и самаркандский уе́зд.

**ТУМАН** III *фольк. см. тубан;* юзини — қилмоқ осра́мить, опозо́рить (*кого-л.*).

**ТУМАН** IV туман (*денежная едини́ца в Иране*); бир — ўн реал бўлади оди́н туман соде́ржит де́сять реалов.

**ТУМАНЛАНМОҚ** тумани́ться, оку́тываться туманом; Туманлар тоғ орғиди олтин ой... (Шайхзода) За го́ра-ми тумани́тся золо́тая луна́...

**ТУМАНЛАТМОҚ** *редк. см. туманлаштирмоқ.*

**ТУМАНЛАШМОҚ** затумани́ться, станови́ться неясным, туман́ным; бу мисралардағи фикр туманлашиб кетибди мысль в э́тих стро́ках затуманена.

**ТУМАНЛАШТИРМОҚ** *понуд. от туманлашмоқ* затумани́вать, де́лать неясным, туман́ным, неразборчи-вым.

**ТУМАНЛИ** 1. туман́ный; оку́танный туманом; — кеча туманная ночь; 2. *перен.* туман́ный, неясный; — фикр туманная мысль.

**ТУМАНЛИК** 1. туман́ность, туманная пого́да; 2. *астр.* туманность; —лар харитаси карта туманностей.

**ТУМБА** 1. ту́мба; кема боглайдиган — прича́льная ту́мба; 2. *см. тумбочка.*

**ТУМБОЧКА** ту́мбочка.

**ТУМОВ** на́сморк; — бўлмоқ полу́чить (схвати́ть) на́сморк.

**ТУМОВЛАМОҚ** полу́чить, схвати́ть на́сморк.

**ТУМОВЛАНМОҚ** *см. тумовламоқ.*

**ТУМОНАТ:** — одам тьма на́рбду.

**ТУМОР** 1. *рел.* амуле́т, ла́данка, талисма́н; дуо — амуле́т с заклинания́ми, моли́твами; кўз — амуле́т (ла́данка) от дурно́го гла́за; 2. *этно.* же́нское украше́ние; бўйин — же́нское украше́ние (*в виде треуго́льника, носимое на шею поверх платья*); кўлтиқ — же́нское украше́ние (*в виде металличе́ской сумочки, внешне напоми-нающей портсигар, подве́шиваемое сбоку поверх платья*); 3. *разг.* треу́гольный; || треу́гольный; — қа́ртали калиш гало́ши с треу́гольным кле́ймом фа́брики; — ша́к-лидаги в фо́рме треу́гольника.

**ТУМОРЧА** 1. *уменьш. от тумор*; 2. треу́гольный; || треу́гольник.

**ТУМОҚ** 1. малаха́й; уша́нка; ша́пка; 2. колпачо́к (*наде́ваемый на голову охотни́чьей птице*).

**ТУМСА** см. тулум 1.

**ТУМТАЙИШМОҚ** *взаимн. и совм. от тумтаймоқ.*

**ТУМТАЙМОҚ** хмуриться; нахобхлиться; нега тумтайиб қолдинг? что это ты нахобхлился?; тумтайиб ўтирмақ сидеть нахмурившись, нахобхлившись.

**ТУМТАРАҚАЙ:** — бўлмоқ или — бўлиб кетмоқ распылаться, разбежаться (в панике); кўйлар бўридан кўрқиб, — бўлиб кетди испугавшись волка, овцы разбежались; — қочмоқ обращаться в паническое бегство; душман аскарлари — қочиб берди войска противника обратились в беспорядочное бегство; — қилмоқ обращать в беспорядочное бегство; разгонять.

**ТУМШАЙМОҚ** см. тумтаймоқ.

**ТУМШУҒИ** 1. клюв, нос (у птиц); бургутнинг тумшуғи орлынинг клюва; 2. мёрда; итнинг тумшуғи собачья мёрда; 3. разг. рёжа, мёрда, физиономия; нос; тумшуғи тагида турган нарсани кўрмайди он не видит того, что находится у него под носом; 4. выступ, нос, конец (чего-л.); кеманинг тумшуғи нос корабля; тумшуғи тор ботинка узконосый ботинок.

**ТУМШУҚЛИК** *книжн.* намбрдник.

**ТУН** ночь, ночное время; || ночной; ойсиз — безлунная ночь; — сиз кун йўқ, догсиз лола йўқ *посл.* (бука. без ночи нет дня, без пятна нет тельпана) *соотв.* и на солнце есть пятна; — да ночною; — и билан всю ночь; — у кун или — кун день и ночь; днём и ночью; всё время; — кушлари ночные птицы; — капалаклари ночные бабочки.

**ТУНАМОҚ** ночевать, проводить ночь; очик ҳавода — ночевать под открытым небом; йўлда тунаб келдик у нас была в дороге ночёвка.

**ТУНАШ 1. и. д. от тунамоқ; 2. ночёвка.**

**ТУНАШМОҚ** *совм. от тунамоқ.*

**ТУНБОШ** *бот.* клоповник крипка.

**ТУНГИ** ночной; — смена ночная смена; — кушлар ночные птицы.

**ТУНГОНИ** дунганин; || дунганский; — лар дунгане.

**ТУНД 1.** грубый; || грубиян; **2.** тупой, бестолковый; || тупица.

**ТУНДЛИК 1.** грубость; **2.** тупость, бестолковость.

**ТУНДРА** тундра; || тундровый; — зонаси зона тундры; — ўсимликлари тундровая растительность.

**ТУН-КУН** см. тун.

**ТУННЕЛЬ** туннель; || туннельный; метрополитен туннеллари туннели метрополитена; тог туннели горный туннель; — қазिश ишлари туннельные работы.

**ТУНОВ:** — кун(и) 1) недавно; 2) позавчера; мен уни кеча эмас, — кунни кўрдим я его видел не вчера, а позавчера.

**ТУНОВГИ** *разг.* давешний; || то, что было (случилось, имело место) недавно.

**ТУНУКА** листовое (кровельное) железо; || железный; жестяной; оқ — жезь; руҳ — оцинкованное железо; — том железная крыша; — чойнак жестяной чайник.

**ТУНУКАСОЗ** жестянщик.

**ТУНУКАСОЗЛИК 1.** профессия или занятие жестянщика; — артели артель жестянщиков; — ишхонаси мастерская жестянщика; **2.** ряд (на базаре), где расположены мастерские жестянщиков.

**ТУНУҚАЧИ 1.** жестянщик; **2.** кровельщик.

**ТУНҚОТАР** *ист.* ночной сторож; ночная охрана.

**ТУНҚОТМОҚ** *фольк.* бодрствовать, проводить ночь без сна; сторожить ночью.

**ТУП** куст растения, куст; бир — дарахт одно дерево; бир — ғўза или ғўза — и куст хлопчатника; икки — ток эқдим (или ўтказдим) я посадил два куста винограда; шу ерда — кўйиб, палак ёзинг (бука. прорастайте здесь кустиком и пускайте плети) укореняйтесь здесь и размножайтесь (пожелание молодожёнам).

**ТУПИК** тупик.

**ТУПКА:** бир — нинг тагида у чёрта на куличках, где-то очень далеко; бир — нинг тагига к чёрту на рога.

**ТУПЛАМОҚ** плевать, плевать; харкаты; қон — харкаты кровью; туплаб ташламоқ выплевывать.

**ТУПЛАШМОҚ** *взаимн. и совм. от тупламоқ.*

**ТУППАК 1.** вид лапши; **2.** суп с лапшой.

**ТУППАК** трўбка из камыша или дёрва (для стрельбы глиняными шариками в воробьёв путём выдувания).

**ТУППА-ТУЗУК** см. тузук 3.

**ТУПРОК 1.** земля, глина (*сухая*); || земляной; бир ҳовуч — горсть земли; чукурликни — солиб кўммоқ засыпать ров землей; — кўргон 1) земляная (насыпная) крепость; 2) название крепости в городе Ташкенте; — ка (или ерга) топширмақ предать земле, похоронить (кого-л.); — олсанг, олтин бўлсин пусть земля (глина), которую ты берёшь в свои руки, превращается в золото (*благодарение*); 2. почва; || почвенный; қора — чернозём; кумлоқ — песчаная почва; бўз — серозём; — картаси почвенная карта; — иқлим шароити почвенно-климатические условия; 3. прах; Бормайман, тупроғим ўз ватанимнинг тупроғига кўшилсин... (А. Қаҳдор, «Сароб») Я не поеду (туда), пусть мой прах смешается с землей моей родины; 4. территория; Афғонистон тупроғи территория Афганистана; ◇ — дан ташкари юрибман (бука. нахожусь вне земли) жив-здоров, существую ещё на белом свете; мадрасанинг тупроғини ялаган одам (человек, лизавший землю медресе) человек, долгие годы находившийся в медресе; бу ерининг тупроғи огир (бука. почва этой земли тяжёлая) отсюда не так-то просто уехать, отсюда не захочешь уезжать; тупроғи шу ердан олинган экан (бука. оказывается, его глину брали здесь, т. е. глину, из которой он слеплен) ему суждено было умереть здесь.

**ТУПРОҚЛИ 1.** имеющий примесь земли; загрязнённый землей, пылью; пыльный; **2.** имеющий (определённую) почву; қора — районлар чернозёмные районы.

**ТУПРОҚШУНОС** почвовед.

**ТУПРОҚШУНОСЛИК** почвоведение; || почвоведческий; — институти институт почвоведения.

**ТУПУК 1.** плевёк; — даккина чўточку, малость, немножечко; **2.** слюна; || слюнный; — ютмоқ глотать слюну; — сачратиб гапирмоқ брызгать слюной при разговоре.

**ТУПУКЛАМОҚ** мусолить, слюнявить; мочить слюной; тупуқлаб ёништирмақ прилепить (что-л.) слюной.

**ТУПУРИК** см. тупук 1.

**ТУПУРИҚЛАМОҚ** см. тупуқламоқ.

**ТУПУРИНМОҚ** *возвр. от тупурмақ* плевать, плевать.

**ТУПУРМОҚ** см. тупламоқ; бирвинг юзига — *прям.* и *перен.* плевать кому-либо в лицо.

**ТУР I 1.** вид, род; стул — мебелнинг бир — и стул — вид мебели; кўшин — и род войск; машгулот — и род занятий; газлама — лари ассортимент тканей; пояфзал — лари ассортимент обуви; **2.** манера, образ; шу — да так, таким образом; в таком духе; ... ҳалги «икки оғиз» сўзни қай — да бошлашни ўйлади-да, жилмайиб кўйди (Ойбек, «Қутлуг қон») ... он подумал о том, как начать этот короткий разговор, и улыбнулся; **3.** *грам.* вид (глагола); **4.** *грам.* разряд (напр. местоимений).

**ТУР II спорт.** тур; шахмат турнирининг иккинчи — и бошланди началась второй тур шахматного турнира.

**ТУР III:** Тур тоғи гора Синай.

**ТУРАНГА** см. туранга.

**ТУРАНГИ** *бот.* тополь сизолистый.

**ТУРАНГИЛ** см. туранги.

**ТУРАР:** — уй жилов дом; — жой 1) квартира, жильё; местожительство; 2) жилов дом; — жойингиз қаерда? где ваше местожительство?; где вы живёте?

**ТУРБАТ** *уст. книжн.* гробница, усыпальница, мавзолей.

**ТУРБИНА** *тех.* турбина; || турбинный; **буғ** —си паровая турбина; **сув** —си водяная турбина; — **бўлими** турбинное отделение; — **заводи** турбинный завод; — **кони** турбинный котёл.

**ТУРБИНАЛИ** имеющий турбину, турбинный; **буғ** — электростанция паротурбинная электростанция.

**ТУРБИНАЧИ** турбинщик.

**ТУРБОГЕНЕРАТОР** *тех.* турбогенератор.

**ТУРБУТ:** **тоғ** —и *бот.* ясенёк белый.

**ТУРДОШ** однородный, одинаковый; ◇ — от *грам.* йма существительное нарицательное.

**ТУРИЗМ** туризм.

**ТУРИЛМОҚ** 1. *страд. от турмоқ I (употребляется в безличных оборотах);* 2. застревать (в горле); **беҳи томоғида турилиб қолди айва застрыла у меня в горле.**

**ТУРИСТ** турист; || туристский; —лар базаси туристская база.

**ТУРИШ** 1. *и. д. от турмоқ I;* куёшнинг ёзги — нуктаси точка летнего стояния солнца; 2. положение, состояние; обстоятельства; **бу** —да при таком положении дел; при таких обстоятельствах; **бу** —да ишни кечгача тугата олмаймиз при таком положении мы до вечера не сможем закончить работу; 3. положение, поза; **шу** —да у сенга ўхшаб кетади в этой позе он похож на тебя; 4. *уст. грам.* точка; **ярим** — запятая; 5. *уст.* пауза; ◇ **унинг** —турмуши шу 1) он всегда такой; 2) вот это всё, что он имеет; —нигни қара! ты хоть посмотри на себя (на кого ты похож)!; — **бермоқ** терпеть, выдерживать, выносить; **қийинчиликларга** — беролмади он не выдержал трудностей.

**ТУРИШМОҚ** *совм. от турмоқ I (во всех значениях, кроме 2, 5, 6 и 11);* боалар кўчада туришибди дети ходят на улице; **бу йнгитлар ҳарбий учётда туришади** эти парни состоят на военном учёте; **чўпонлар ҳамма кўйларни бир ерга тўплаш учун туришиб чабань встали**, чтобы собрать всех овец в одно место.

**ТУРК** 1. турок; || турецкий; — аёл турчанка; — тили турецкий язык; 2. тюрк; || тюркский; — халқлари тюркские народы (*народы, говорящие на тюркских языках*); — тиллари тюркские языки.

**ТУРКИГУЙ** *уст.* 1. говорящий (пишущий) на турецком языке; 2. тюркоязычный; 3. тюркофил.

**ТУРКИЙ** 1. турецкий; 2. тюркский; — тиллар тюркские языки.

**ТУРКИСТОНЛИК** 1. *уст.* туркестанец, человек из Туркестана; 2. туркестанец, человек из города Туркестана.

**ТУРКИСТОНЧА** туркестанский; || по-туркестански; ... бир оздан сўнг — ва кавказча кабоблар тақдим этди (Ойбек, «Кутлуг қон») ... через некоторое время он поднёс шашлык, приготовленные по-туркестански и по-кавказски.

**ТУРКМАН** туркмен; || туркменский; — аёл туркменка; — тили туркменский язык.

**ТУРКМАНИ** 1. туркменский; 2. туркмени (*название сорта изюма*).

**ТУРКМАНЧА** туркменский; || по-туркменски; — сўзлаша оласизми? вы умеете говорить по-туркменски? **ТУРКОНА** *уст.* 1. тюркский; — байтлар стихий на тюркском языке; 2. простой, относящийся к народной медицине; — дори народное лечебное средство.

**ТУРКУМ** группа, отряд; **бир** — одамлар группа людей; ◇ сўз —лари *грам.* части речи.

**ТУРКЧА** турецкий; || по-турецки.

**ТУРКЧИЛИК** *уст.* пантюркизм.

**ТУРКШУНОС** 1. тюрколог (*научный работник, занимающийся турецким языком и литературой*); 2.

тюрколог (*научный работник, занимающийся языками и литературами тюркоязычных народов*).

**ТУРКШУНОСЛИК** 1. тюркология; 2. тюркология. **ТУРЛАМОҚ** 1. разнообразить; 2. подбирать по цвету (*напр. шелка при вышивании*); 3. *грам.* склонять; **отларнинг келишик билан турланиши** склонение имён существительных по падежам.

**ТУРЛАНИШ** 1. *и. д. от турланмоқ;* 2. *грам.* склонение; **отларнинг** —и склонение существительных.

**ТУРЛАНМОҚ** *страд. от турламоқ* 1. становиться разнообразным; меняться; **хилма-хил чечаклар билан қопланган дала товуснинг патларидек турланиб кўринад** поля, усыянные разнообразными цветами, переливаются как павлиньи перья; **у кунда турланади (буқв. он меняется каждый день)** 1) он каждый день в новом платье; 2) у него семь пятниц на неделе; 2. подбираться по цвету; 3. *грам.* склоняться; **отлар келишик билан турланади** имена существительные изменяются по падежам.

**ТУРЛАНТИРМОҚ** *понуд. от турланмоқ редк.* разнообразить; варьировать.

**ТУРЛИ** 1. разный; различный, разнообразный; — тилларда сўзлашувчи кишилар люди, говорящие на разных языках; **Шахар — томонлардан кейган — одамлар билан тўла эди (П. Турсун, «Уқитувчи»)** Город был полон разношерстной публики, прибывшей из разных мест; **бир** — 1) одинаковый, однообразный; 2) некоторый; **ҳар — или** — хил различный, разнообразный; **бу ҳақда** — овозалар тарқалди об этом стали ходить разные слухи; — **жинсли моддалар** разнородные вещества; — **жинсли эрғаш галлар** *грам.* разнородные придаточные предложения; — **туман** разнообразный, различный; — **туман овқатлар** разнообразная пища; — **туман хаёллар** разнообразные думы; — **туманлик** разнообразие в написании; 2. *редк.* подобный, похожий; ... **яшин — ханжарни ... белга боғлади («Равшан»)**... он привязал к поясу кинжал, подобный молнии; ◇ **иккинчи** — қилиб айтганда иначе говорю.

**ТУРЛИЛИК** разнообразие; — **учун** для разнообразия.

**ТУРЛИ-ТУМАН** *см.* турли 1.

**ТУРЛИ-ТУМАНЛИК** *см.* турли 1.

**ТУРЛИЧА** *нареч.* 1. по-разному, различно; **бу сўзни — изоҳлаш мумкин** это слово можно толковать по-разному; 2. всячески, на разный манер.

**ТУРЛОВЧИ** 1. *и. д. л. от турламоқ;* 2.: сўз — аффикслар *грам.* аффиксы словоизменения.

**ТУРМА** тюрма; || тюремный; **чор Россияси халқлар — си эди** царская Россия была тюрмой народов; — **назоратчиси** тюремный надзиратель; — **га қамамоқ (или солмоқ)** заключить в тюрьму.

**ТУРМАК** 1. завязка; 2. связка; **пучоқ; сочни** — қилиб боғламоқ собирать, завязывать волосы (сзади) в пучок.

**ТУРМАҚЛАМОҚ** 1. подтыкать (*полы одежды*); **тўнининг этагини белига турмақлаб олди он заткнул полы халата за пояс**; 2. завязать сзади узлом (*напр. подол рубашки у детей*); **сочни** — собирать, завязывать узлом (сзади) волосы.

**ТУРМАЧИ** тюремщик.

**ТУРМИ** *см.* турум.

**ТУРМОҚ** I 1. стоять; находиться (*где-л.*); **оёқ устида** — стоять на ногах; **қимирламай (или қимир этмай)** — стоять неподвижно, не шевелясь; **стол уй ўртасида** турмбди стол стоит (находится) посреди комнаты; **сен шу ерда тур ты постой здесь, ты побудь здесь**; **куёш тикада турибди** солнце стоит в зените; **ҳокимият тепасида** — стоять у власти; **олдимизда катга вазифа турибди** перед нами стоит большая задача; **янги мактаб**



учун бино куриш масаласи турибди стоёт вопроб о постройке нового здания для школы; 2. быть, имётся (де-л.); храниться (де-л. или у кого-л.); китобингиз менда турибди ваши книга нахотидас (хранится) у меня; Хўжайинда менинг хақим турибди ҳали (Ойбек, «Кутлуғ қон») Мой заработок за хозяином (т. е. хозяин пока что не отдал заработанные мною деньги); унинг қўлида пул турмайди у него деньги не держатся; 3. быть, жить, житье-бытьё, обитать, пребывать; туристлар бу ерда уч кун турди туристы прбыли здесь три дня; мен Тошкентда икки йил турдим я жил в Ташкенте два года; сиз қаерда турасиз? где вы живёте?; где вы обитаете?; 4. вставать, подниматься; ўриндан — 1) вставать с места; тур ўриндан! встань!; 2) вставать, подниматься с постели; эрта ёт, эрта тур ложись (спать) рано и вставай рано; у касалдан яқинда турди он (только) недавно оправился от болезни; бемор ётганидан (или ётганича) турмади больной как слёг, так и не встал (т. е. умер); 5. подниматься, начинаться; қаттиқ шамол турди поднялся сильный ветер; бўрон турди поднялся бұра; юрт пуфласа — шамол туради посл. если дунет народ — поднимется ветер; 6. жить, существовать, здравствовать; дунё тургунча туринг живите, пока существует вселенная; живите долгие и долгие годы; унинг боласи турмайди у неё дети не живут (т. е. умирают); узок турадиган қовун долго хранящаяся дыня; 7. находиться, состоять (при ком-чём-л.); у бизнинг ташкилотимиз ҳисобида туради он состоит на учёте в нашей организации; запаса — состоять в запасе; отам менинг қарамоғимда туради отёк находится на моём иждивении; 8. стоить; китоб беш сўм туради книга стоит пять рублей; бу газлама қиммат туради эта ткань дорого стоит; 9. с деепр. на -(и)б другого глагола означает постоянство, регулярность, повторяемость или длительность действия: соат юриб турибди часы идут; бу ариқда сув кишин-ёзин оқиб туради в этом арыке зимой и летом (постоянно) течёт вода; тез-тез келиб туринг почаще приходите; мен уни ҳар кун кириб тураман я еб каждый день вижу; бу ерда нима қилиб турибсан? чего ты здесь стоишь?; что ты тут делаешь?; 10. сочетаясь в форме деепричастия с деепричастием другого глагола, передаёт действие в настоящем времени: ишлаб туриб раббтая; ишлаб туриб ўқимок (буқв. работая учиться) учиться без отрыва от производства; йўлда кела туриб бизни эсладим будучи в пути, я вспомнил о вас; у фельетонни ўқиб туриб, бирдан қулиб юборди читая фельетон, он вдруг засмеялся; 11. в сочетании с именами образует сложные (составные) глаголы: у ўз фикрида қаттиқ турди он твёрдо стоял на своём (мнении); бекор — бездействовать; бекор тургунча, бекор ишла см. бекор 2; устун — или юкори — превосходить; кучларимиз душман кучидан устун туради наши силы превосходят силы противника; яхши — жить хорошо, жить в достатке; қаттиқ — твёрдо стоять на своём; настоять на своём; 12. в форме деепр. входит в состав ряда сложных глаголов: туриб бермоқ выстоять, вытерпеть, выдержать; перенести; туриб олмоқ 1) стоять и не шевелиться; 2) перен. настаивать, твёрдо стоять (на своём); у ўз фикрида қаттиқ туриб олди он твёрдо стоял на своём; туриб қолмоқ 1) простоять, стоять (долго) на ногах; 2) залежаться; туриб қолган мол залежалый товар; ◇ туриб-туриб 1) стобя (на ногах) некоторое время; у остона олдида туриб-туриб, оркасига қайтди он простоял некоторое время у порога и повернул назад; 2) чем дальше, тем больше; всё сильнее, всё больше; унинг айтган сўзлари туриб-туриб менга алам қилиб кетаяпти еб слова всё больше становятся для меня обидными; 3) думая (продолжительное время); туриб-туриб топган жавобинг шуми? думал-думал и придумал такой ответ?;

... у ёқда турсин или ... бир ёқда турсин не говоря о (том)...; ҳозир шахмат ўйнаш у ёқда турсин, овқат ейишга ҳам вақт йўқ сейчас даже кушать некогда, не говоря уж об игре в шахматы; бориб турган см. бормоқ; турган гап см. гап 1 2; девор қулаш олдида турибди дувал (стена) вот-вот обвалится; поезд жўнаш олдида турибди пёезд вот-вот тронется, пёезд готов двинуться в путь; турган-битгани как есть, так и...; весь, целиком и полностью; с головы до ног, до мозга костей; бу гўштининг турган-битгани суюк это не мясо, а одной кости; галининг турган-битгани ёлгон еб слова — одна ложь; юрганда-турганда где бы он ни был, где бы он ни ходил; юрганда-турганда у рус тилини ўрганишга киришди он всё время (всюду) старался изучать русский язык; қил устида — (буқа. стоять на волоске) 1) висеть на волоске; стоять на краю пропасти; 2) быть в нервном напряжении; нервничать, капризничать; тур, жўна!, тур, йўқол!, тур, кет! уходи отсюда!, убирайся вон!; тур-е! иди ты!, брось ты!, да ну, брось!

**ТУРМОҚ** II редк. приглагольная (причёсывая) поднять вверх (ресницы, брови, волосы и т. п.).  
**ТУРМУШ** I. жизнь, существование, бытьё; бытие; || жизненный; ёркин турмуш светлая жизнь; Яхши ишласак, ўз —имиз фаровон, юрт обод бўлади (Ойбек, «О. в. шабадалар») Если мы будем хорошо работать, наша жизнь станет изобильной, а страна — благоустроенной; — онгини белгилайди бытие определённое сознание; — кечирмоқ существовать; жить; — га оширмоқ проводить в жизнь; — даражасини кўтармоқ поднять жизненный уровень; 2. быт; || бытовое; колхозчилар — и 1) жизнь колхозников; 2) быт колхозников; — шароитлари 1) условия жизни, жизненные условия; 2) бытовые условия; 3. разг. совместная жизнь, супружество, брак; — ўртоғи друг жизни (о муже или жене); — қилмоқ жить совместно (в супружестве); улар элик йил бирга — қилдилар они пятьдесят лет жили совместно (в супружестве); — га чиқмоқ выйти (за кого-л.) замуж; биронинг —ини бузмоқ нарушить чью-либо супружескую жизнь; ◇ унинг —и шу 1) он всегда такой; 2) вот это всё, что он имеет.

**ТУРМУШЛАМОҚ** I. подвернуть; подтыкать (полы одежды); Этагимни турмушлаб, ... йўлга равона бўлдим... (Ф. Фулом, «Шум бола») Подоткнув полы своей одежды, ... я отправился в путь; 2. завернуть (что-л.); Ёни бир қоғозга турмушлаб, липама қистирдим (Ф. Фулом, «Шум бола») Я сало завернул в бумагу и заткнул за пояс.

**ТУРНА** журавль; || журавлиный; урғочи — или мода — самка журавля; — боласи журавлёнок; ◇ — қатор гуськом, один за другим; вереницей; теримчи қизлар — қатор бўлиб кетмоқда девушки-сборщицы хлопка тянутся вереницей; кўчада — қатор одам на улице множество людей (идущих в разные стороны).

**ТУРНИК спорт.** турник.

**ТУРНИК спорт.** турнир; || турнирный; халқаро шахмат — и международный шахматный турнир; — таблицаси турнирная таблица.

**ТУРОҚ лит.** стопá; тўрт бўғинли — четырёхслóбная стопá.

**ТУРОҚЛИ** стопный, имеющий... стоп; тўрт — шеър четырёхстóпный стих.

**ТУРП** I редька.

**ТУРП** II 1. выжимки; беҳининг — и выжимки айвы; узум — и выжимки винограда; 2. шелухá, скорлупá; кожура; — и олинган нохот очищенный горóх; лучёный нут.

**ТУРПТАРАШ** тёрка; — да сабзи кирмоқ терёть морковь на тёрке.

**ТУРТИЛМОҚ страд.** от туртмоқ.

**ТУРТИНИШМОҚ совм.** от туртинмоқ.

**ТУРТИНМОҚ** *возвр. от туртмоқ* 1. стўкаться, ударяться; тыкаться; **коронғуда столга туртиниб кетдим** в темноте я ударился об стол; **Бозорда юрган халк... шошди, туртинади, уринади, сўнади (Ойбек, «Қутлуғ қон»)** Люди на базаре... суетятся, сталкиваются, толкаются, ругаются; **туртиниб-суртиниб (буқв. стўкакась и ударякась) спотыкакась; Ўйлиқ юм-юм ёш тўкиб, ... туртина-туртина эшикни топиб очди (Ойбек, «Қутлуғ қон»)** Пропливая слёзы, Юльчи..., стўкаясь и спотыкакась, нащўпал дверь и отворил её; 2. *перен.* спотыкакась (*при чтении или разговоре*); запинакась; ... **Саидийнинг кўзи чарчаб, туртина бошлади (А. Қаҳҳор, «Сароб»)** ... глаза Саиди устали, и он начал спотыкакась; **у хатни туртиниб-туртиниб ўқиб чиқди** спотыкакась, он прочёл письмо; 3. *перен.* очутиться в трудном (критическом) положении; испытывать затруднение; **бечора жуда туртиниб қолди бедняга** находится в крайне стеснённом материальном положении.

**ТУРТИШМОҚ** *взаимн. и совм. от туртмоқ.*

**ТУРТКИ** 1. толчок, удар; **ички** — *перен.* вñтренний толчок; 2. *перен.* унижение; издевательство; **Яна меҳнат, —, юпун, киш куни оч...** (Ф. Ғулом, «Кўкан») Опять непосильный труд, унижение, холод и голод в зимние дни...; — **емоқ** 1) получать толчок, получать удар; **мажлиси у роса** — еди на собрании его одёрнули как следует; 2) подвергаться унижению, подвергаться издевательствам.

**ТУРТКИЛАМОҚ** 1. то и дело толкать, подталкивать; **нега мени турткилайсан?** что ты меня всё время толкаешь?; 2. *перен.* дёргать; не даватъ житья (*кому-л.*); издеватъся, унижать.

**ТУРТКИЛАНМОҚ** *страд. от турткиламоқ.*

**ТУРТКИЛАШМОҚ** *совм. от турткиламоқ.*

**ТУРТКИЧ** *тех.* толкатель; клапан — и толкатель клапана.

**ТУРТМОҚ** толкать, подталкивать; **қизча тирсаги билан дугонасини туртиб кўйди** девочка подтолкнула локтем свою подругу; **туртиб чикarmoқ** выталкивать; **туртиб чикmoқ** выступать, выдаватъся; **деворнинг туртиб чиккан жойлари** выступы на стене.

**ТУРТТИРМОҚ** *понуд. от туртмоқ.*

**ТУРУВЧИ** 1. житель; || живущий; **Тошкентда — житель Ташкента; шу мақаллада — кишилар** люди, живущие в этом квартале; 2. жилец, квартирант.

**ТУРУМ** [турми] пятá, подпятник; **◇ совчлар эшикнинг турмини бузишаётир** (*буқв. свáхи ломают подпятники дверей*) свáхи обивают порог (*невесты*).

**ТУРУМТОЙ** зоол. дёрбник, сокол-дёрбник.

**ТУРУР** *устаревшая форма аффикса сказуемости 3-го лица ед. числа* есть, является; **Е раб, ул шахду шакар ё лаб —, Ёки ул шахду шакар ялаб —?** (Навий) О боже, это губы йли мёд, или они лизали мёд?; **Мулло Мамажон ялқов Муҳамадали ўғлининг кундалик дафтари бу —** (Ф. Ғулом, «Т. мурда») Сие есть дневник лентяя Муллы Мамаджана, сына Мухаматади.

**ТУРУШ** заквáска.

**ТУРФА** дикóвинный, необычайный, редкостный, удивительный; || удивительно; **Бозор бошини кесиб, кўчага кирганида, бир — қизик аҳволга тушди (А. Қаҳҳор, «Сароб»)** Когда он, пройдя через базар, вышел на улицу, с ним случилась удивительная история.

**ТУРХ** *обл. см. турқ.*

**ТУРШАК** сушёный урюк, сушёные абрикосы (*с косточками*); **қандак (или қантак) — см. қандак**; — **суви** компот из сушёного урюка; — **солмоқ** сушить урюк.

**ТУРҚ** вид; облик; физиономия; — **ини бузмай** не меняя выражения лица, не подавая вида; — **и совуқ одам** человек с неприятной физиономией; безобразный, неприятный на вид человек; — **тароват** вид; облик; физиономия; — **инг курсин!** *бран.* чтоб тебе сгнуть!

**ТУРҚ-ТАРОВАТ** *см. турқ.*

**ТУРҒИЗДИРМОҚ** *понуд. от турғизмоқ.*

**ТУРҒИЗИЛМОҚ** *страд. от турғизмоқ* быть поднимáемым, быть поставленным на ноги; **касал ўрнидан турғизилди** больного подняли с постели; **больной был поставлен на ноги; столб тикка турғизилди** столб поставлен вертикально.

**ТУРҒИЗИШМОҚ** *совм. от турғизмоқ*; **йиқилган отни кишилар зўрга турғизилди** люди с трудом поставили на ноги упавшую лошадь.

**ТУРҒИЗМОҚ** *понуд. от турмоқ* 1; **мени турғизиб кўйинг** помогите мне встать; **ётқизиб —** (*буқв. положить и поднять*) командовать (*над кем-л.*).

**ТУРҒУН** 1. постоянно живущий (*где-л.*); || постоянный житель; — **бўлиб қолмоқ** стать постоянным жителем; **у шаҳарда — бўлиб қолди он** стал постоянным жителем города; 2. устойчивый, постоянный; — **мувозанаф физ.** устойчивое равновесие; — **ҳолат** 1) устойчивое положение; 2) покой; 3. стоячий, не текущий; — **сув** стоячая вода; 4. Турғун (*имя собств. мужское и женское*).

**ТУРҒУНЛИК** 1. осёдлость; 2. устойчивость; **станокнинг турғунлиги** *тех.* устойчивость станка; 3. постоянство; 4. застой; **фанда —ка қарши кураш** борьба против застоя в науке; — **бўлмаслиги учун** чтобы не было застоя.

**ТУС** 1. цвет; оттенок; **ғўза гули кечга бориб пушти —га** кирати цветок хлопчатника к вечеру принимает розовый оттенок; **Ранги хамир —ига** кирди, **кўз атрофлари қизарди...** (А. Қаҳҳор, «Сароб») Лицо его приняло цвет теста (*т. е. побледнело*), а глаза покраснели...; — **и ўчди** 1) побледнел; **нега бунча —инг ўчиб кетибди?** почему ты так побледнел?; 2) выцвел, слинял; 2. масть; **от —и** масть лошади; 3. вид, лиць; — **и ўзгарди он** изменился в лице; ... **Давлатбахт шақ-шақ титрар, —ида — қолмаган эди (Ойбек, «Навий»)** ... Давлатбахт сильно дрожала, на ней лица не было; 4. вид, образ, характер; **қишлоғимиз шаҳар —ига** кирди наш кишлак принял вид города; **жиддий — билан** с серьёзным видом; **масала жиддий — олди** вопрос принял серьёзный характер; **аҳвол жуда кескин — олди** положение обострилось; **заводимизда рационализаторлик ҳаракати оммавий — олиб** кетди на нашем заводе рационализаторское движение приняло массовый характер; **бу одат —ига** кириб қолди 1) это вошло в обычай, это стало обычаем; 2) это вошло в привычку, это стало привычкой.

**ТУС II** (*из чуст*); — **дўппи или — нуска дўппи** чустская (ферганская) тюбетейка (*чёрная с белой вышивкой, получившая широкое распространение по всему Узбекистану*).

**ТУСАМОҚ** сильно желать, хотеть (*чего-л.*); **кўнглим анор сувини тусаяпти** мне хочется гранатового сока; **Сизни тусаб мен Чамбилга келаман («Нигор ва Замон»)** Желая увидеть вас, я приеду в Чамбиль; **кўнглим ҳеч нарсани тусамайди** мне ничего не хочется (есть, пить).

**ТУСЛАМОҚ** *грам.* спрягать.

**ТУСЛАНИШ** 1. *и. д.* туславмоқ; 2. *грам.* спряжение; **фёълларнинг —и** спряжение глаголов.

**ТУСЛАНМОҚ** *возвр. от туславмоқ* *грам.* спрягáться; **фёъллар шахс, сон ва замон (кўшимчалари) билан тусланади** глаголы изменяются по лицам, лицам и временам.

**ТУСЛИ** 1. имеющий (*какой-л.*) цвет или оттенок; **сарик — жёлтого цвета; желтоватого оттенка**; 2. имеющий (*какую-л.*) масть; **қора — от** вороной конь.

**ТУСЛОВЧИ** 1. *и. д. л.* от туславмоқ; 2. *грам.* спрягающий; — **кўшимчалар** аффиксы спряжения.

**ТУСМОЛ** *редк.* предположение; **менинг —имча (или — қилишимча)** как я предполагаю; — **билан** наугад,

ваобум; предположительно; **коронғуда** — билан қадам ташламоқ шағатъ ошупью в темноте; **отликлар ҳали узокда эди, уларни фақат** — билан таниш мумкин эди всадниқи были ещѣ далекѣ и о том, кто онѣ, мѡжно было только догадываться; — **килмоқ** определять приблизительно, прикидывать.

**ТУСМОЛЛАБ** 1. *деепр.* от тусмолламоқ; 2. приблизительно, примѣрно; предположительно; наугад; ошупью; **мен калавланиб**, — юравердим спотыкаюсь, я шѣл ошупью; — **сўрамоқ** 1) допытываться (*у ксго-л.*); 2) спросить наугад; — **кўрмоқ** определять приблизительно, прикидывать.

**ТУСМОЛЛАМОҚ** определять приблизительно, примѣрно; прикидывать; делать (*что-л.*) наугад.

**ТУССИЗ** не имѣющий цвѣта, окраски; бесцвѣтный; — газ бесцвѣтный газ.

**ТУСТОВУҚ** зоол. фазан; || фазаний; — патлари фазаны перья.

**ТУТ** 1. тўтовое дѣрево, шелковица; || тўтовый, шелковичный; — **дарахти тўтовое дѣрево, тўтовник**; 2. плод тўтового дѣрева; **балиқ** — *то же, что бали тут (см. балих)*; **кўнок** — дикѣй (некультивированный) тўтовник; **шо** — *см. шотут*; **марварид** — *см. марварид*; **ер** — *разг. каубника*; ◇ — **дай тўкмоқ** (*букв.* рассыпать как тўтовые плоды) перебить, истребить (*напр. войска противника*); — **дай тўкилмоқ** (*букв.* рассыпаться как тўтовые плоды) 1) истребляться, быть истребляемым, быть перебитым; **душман аскарлари** — **дай тўкилди** войскѣ противника истребленѣ; 2) распознаться (*от долгой носки или плохого хранения*); **кўйлагим** — **дай тўкилиб** кетди моѣ платьѣе распозлось; **Лаълихон** деганда кишлоқ йигитларининг юраги — **дек тўкилади** («**Қизил Ўзбекистон**») Когда упоминают о Лалихан, сердца дѣревѣнских парней трепещут.

**ТУТА** обл. кусок кустарной хлопковой пряжи.

**ТУТАК** тыквенная трубка, на которую наматывается хлопковая пряжа при кустарной обработке.

**ТУТАЛ** обл. небылца; ложь; || ложный.

**ТУТАМ** количество (*чего-л.*), что можно захватить в руку; **бир** — **соч** прядь волос; ◇ **ѣз туни бир** — летняя ночь очень коротка; **бир** — **кун** очень короткѣй день.

**ТУТАМЛАМОҚ** хватать рукой, захватывать в руку; **сочини** — захватывать в руку волосы; **Салим отанин...** соколининг учини тутамлаб кўйиш одати бор эди (**Хаким Назир**, «**Мусобакадошлар**») У Салима-атѣ была привычка... захватывать рукой конец своей бороды.

**ТУТАМЛАТМОҚ** *понуд.* от тутамламоқ.

**ТУТАМЛАШМОҚ** *совм.* от тутамламоқ.

**ТУТАМОҚ** 1. дымиться, дымить; тлеть; хўл ўтин ѣнмайди, тутайди сырые дрова не горят, а тлеют; печка тутаб кетаяпти печка дымит; 2. коптѣть; **чирок тутаяпти** лампа коптит.

**ТУТАНМОҚ** *см.* тутакмоқ; у бирдан тутаниб кетди неожиданно он вспылѣл.

**ТУТАНОҚ** 1. шалўн, озорник, проказник; || шаловливый, озорной, проказливый.

**ТУТАНОҚ** II обл. *см.* тутканок.

**ТУАНТИРИҚ** растѡпка, лучина; **куриқ** — сухая растѡпка.

**ТУАТКИ** 1. *этн.* окуривание, якобы отвращающее болѣзнь и несчастье; 2. всякое благовоное вещество или средство для окуривания помещения.

**ТУАТМОҚ** *понуд.* от тутамок 1. дымить, окуривать; печника тутатма топѣ пѣчку так, чтобы она не дымѣла; **чекавериб уйни тутатиб юборибсиз** непрерывным курением вы надымѣли в комнате; **исирик** — *этн.* окуривать рўтой (*протиѣ слзана*); 2. прикуривать, закуривать, пускать дым, дымить (*папирсой*); **Саидий...** папирсдан бирини олиб тутатди ва илжайди (**А. Кахзор**, «**Сароб**») Саидий... взял одну папиросу, закурил

и улыбнулся; 3. коптитъ; **Кичкина лампани тутатиб ѣлғиз ўтирар эди** (**Ойбек**, «**Қутлуг қон**») Он сидѣл один при свѣте коптящей маленькой лампы.

**ТУАТКИ** обл. *см.* тутантирик; **унга бу сўзлар бир** — **бўлиб тушди** ѣти слова явились для него как бы пороком.

**ТУТАШ** I *у. д.* от тутамок.

**ТУТАШ** II 1. сплошной; || сплошь; — **чизик** сплошная линия; **кетганча** — **ўрмон** тянутся сплошные леса; **Дала йўлининг икки томонидаги боғлар** — **гуллар билан копланган** (**Ойбек**, «**Қутлуг қон**») Сады по обе стороны полевой дороги сплошь покрыты цветами; 2. примыкающий; сопряженный; срѡсшийся; **бир-бирига** — **боғлар** примыкающие друг к другу сады; — **кош** 1) срѡсшиеся брови; 2) человек со срѡсшимися бровями; — **идишлар** сообщающиеся сосуды.

**ТУТАШМОҚ** I 1. вспыхивать, загораться, разгораться; **униг юрагида мухаббат ўтлари туташди** в его сердце вспыхнул огонь любви; **Сенинг ишқинг менга қайдан ѣпишди, Танамдан ўт чиқиб, жоним туташди** (**Халк кўшиги**) Откуда свалилась на меня любовь к тебе? В моем теле вспыхнул огонь и запылала душа моя; 2. *редк. см.* тутакмоқ 2; **Жуда ҳам тутатиб кетди Хакимхон** («**Алломиш**») Очень разгорячился Хакимхан.

**ТУТАШМОҚ** II примыкать; соединяться; сопрягаться; смыкаться; сообщаться; граничить, прилегать; **дарахтларнинг шохлари бир-бирига тутатиб кетибди** ветви деревьев сомкнулись; **районимизнинг бир учи Ленинобод области билан туташади** один конец нашего района граничит с Ленинобадской областью; **боғ дарѣга туташган сад** прилегает к реке; **дарѣлар туташган жойда** там, где сливаются реки; **кошлари туташган** у него срѡсшиеся брови.

**ТУТАШТИРИЛМОҚ** I *страд.* от туташтирмоқ I *редк.* 1. зажигаться, разжигаться; быть зажигаемым, разжигаемым; 2. прикуриваться, быть прикуриваемым.

**ТУТАШТИРИЛМОҚ** II *страд.* от туташтирмоқ II соединяться; сопрягаться; смыкаться; быть смыкаемым, присоединяемым, сопрягаемым; сообщаться; **кудуклар бир-бирига туташтирилган** колодцы сообщаются друг с другом.

**ТУТАШТИРМОҚ** I *понуд.* от туташмоқ I 1. зажигать, разжигать; **Бу ѣкка кел, ўтинни туташтириб кет...** (**Ғ. Фулом**, «**Шум бола**») Иди сюда, разожги огонь...; 2. прикуривать; закуривать; **папирос** — прикуривать (закуривать) папиросу.

**ТУТАШТИРМОҚ** II *понуд.* от туташмоқ II соединять, присоединять; смыкать; сопрягать.

**ТУТАКИШМОҚ** 1. *совм.* от тутакмоқ 2; 2. *то же, что тутакмоқ* 2; **Сорахон тутақишиб кетди** Сарахан вспылѣла.

**ТУТАҚМОҚ** 1. *редк. см.* туташмоқ I 1; 2. *перен.* разгорячаться, вспылѣть; распалѣться; выходить из себя; **газбдан тутақиб кетмоқ** распалѣться (*от знева*); ... **панжаралар олдида тутаққан халк қайнайди** (**Ойбек**, «**Қутлуг қон**») ... возле ограды кипит разгневанная толпа; 3. *перен.* горѣть, горѣть в жару, температурить; **тутақиб кетаѣтирман** я весь горю, у меня жар.

**ТУТЗОР** тўтовник, тўтовая рѡца, шелковичная плантация.

**ТУТИЛИНҚИРАМОҚ** чуть-чуть заикаться; слегка запинаться; у тугилинқираб гапиреди он чуть-чуть заикается.

**ТУТИЛИШ** 1. *у. д.* от тутилмоқ; 2. затмение; **Ой** — и затмение Луны; **Куѣш** — ини кузатиш наблюдение за затмением Солнца.

**ТУТИЛМОҚ** I *страд.* от тутмоқ; **бир кунда ўн тонна балиқ тутилди** за день было выловлено десять тонн рыбы; **жиноятчи тутилди** преступник пойман (задержан); **буйруқ махфий тутилади** приказ держится

в секрете; ҳовли доим озода тугилади двор всегда со-держится в чистоте; деразаларга пардалар тугилди ойна занавешены; тугилган буюмлар вещи (предметы), бывшие в употреблении; подержанные вещи; унинг сийдиги тугилади у него задерживается моча; кўрдинг — тугилдинг, кўрқмадинг — кутулдинг испугался — попался, не испугался — вышел из положения (спасся); билдим дедим — тутиндим, билмадим дедим — кутулдим погов. сказъл: «знаю» и попался, сказъл: «не знаю» — спасся; кордан кутулиб, ёмгирга — (буке. спасти) от снега, да попасть под дождь из огня да в полымя; 2. зайкаться; запинаться; у тугилиб гапирди он зайкается, когда говорит; кийин сўзни айтишда — запнуётся на трудном слове; 3. скрываться, покрываться (тенью); затмиётся; ой тугилди произошло лунное затмение; бугун куёш (или кун) тугилади сегодня будет солнечное затмение.

**ТУТИНИШМОҚ** *совм. от тутинмоқ; улар чойхўрликка тутинишди* они принялись за чаепитие; *биз тутинишган опа-сингилмиз* мы являемся названными сёстрами.

**ТУТИНМОҚ** 1. *возвр. от тутмоқ* 1 держаться, хвататься, зацепляться; ... ҳамма вақт ўзини жар ёқасида ёлғиз кучли кўллари билангина тутиниб турган ҳис қилар эди (А. Қаҳҳор, «Сароб»)... он всегда чувствовал себя так, как будто он держится на краю пропасти, зацепившись лишь своими сильными руками; 2. приниматься, браться (за что-л.); начинать или приступать (к чему-л.); бинокорлар зўр илҳом билан ишга тутиндилар строители взялись за работу с большим воодушевлением; ... Ҳолмурод ҳам ҳазилашишга тутинди (П. Турсун, «Ўқитувчи»)... Халмурад тоже начал шутить; 3. подружиться, устанавливать близкие отношения (с кем-либо), сродниться; улар қалин дўст тутиндилар они стали близкими друзьями; тутинган названный; Надежда Павловна унга тутинган опа бўлиб қолди (А. Қаҳҳор, «Кўшчинор») Надежда Павловна стала для неё названной сестрой; Урмонжон менинг тутинган ўғлим-ку! (А. Қаҳҳор, «Кўшчинор») Урманджан ведь мой названный сын!

**ТУТИШМОҚ** 1. *совм. от тутмоқ (во всех значениях кроме 11); ўқувчилар ўқитувчига гулдастар тутишди* ученики преподнесли учителю букеты цветов; *овчилар куён тутишди* охотники поймали зайца; *пионерлар палаткани озода тутишди* пионеры содержат палатку в чистоте; 2. *взаимн. от тутмоқ* 1, 2 и 10; *болалар бир-бирларининг кўлларида тутишди* дети взяли (держали) друг друга за руки; *бел* — меряться силами, схватываться, бороться.

**ТУТМОҚ** 1. держать; браться, хватать; брать; кизча бир кўлида китоб, бир кўлида гулдаста тутиб турар эди девочка держала в одной руке книгу, в другой — букет цветов; бирор кишининг кўлидан — держать (хватать) кого-либо за руку; ҳокимиятгни ўз кўлида — держать власть в своих руках; кўр тутганини қўймас, кар эшитгани *посл. см.* кўр 1; 2. подавать, подносить; протягивать, предлагать; папиросга гугурт — подносить спичку к папиросу; Гулнор дўпинни олиб, қоқди, ёрўққа тутди Гюльнар подняла тюбетейку, отряхнула и поднесла её к свету...; Сорахон... муштини Саидийнинг қулогига тутди (А. Қаҳҳор, «Сароб») Сарахан... поднесла свой кулак к уху Саиди; чироқни бу ёққа тутинг посмотрите сюда; Чўнтагидан бир қороз чиқариб, Саидийга тутди (А. Қаҳҳор, «Сароб») Он вынул из кармана какую-то бумагу и протянул её Саиди; куш нима топса, боласининг озига тутадди что ни найдёт птица, всё несёт птенцам; 3. ловить; пойма́ть; хватать; тўр билан балиқ — ловить рыбу сетью; овчилар учта тулки боласини тутиб олдилар охотники поймали трёх лисят; бола учиб бораётган коптокни тутиб олди мальчик поймал мяч на лету; ўғрини жиноят утида — пойма́ть

вора на месте преступления; захватить вора с поличным; 4. проводить; держать; придерживаться; қаттиқ смёсаг — проводить жёсткую политику; тўғри йўл — держать правильную линию, держать правильный курс; 5. держать, содержать; вести, управлять; рўзгор — вести хозяйство; управлять хозяйством; бу йигитча ҳали рўзгор туттишни билмайди этот парень ещё не умеет вести хозяйство; уй-жойни озода — содержать жилище в чистоте; дўкон — *уст.* держать лавку; 6. держать, хранить; сир — держать в секрете; 7. удерживать, задерживать, приостанавливать; Кўзларига тўлган томчиларни базўр тутиб жавоб берди (Ойбек, «Кутлуғ қон») Она ответила, еле удерживая нахлынувшие слёзы; бу кўлни тутадди это задерживает работу, не даёт быстро работать; 8. привязывать, привешивать (к чему-л. что-л.); натягивать, повесить; пахта териш учун этак тутиб олдим я привязал фартук, чтобы собирать хлопок; деразаларга парда — занавешивать окна; юзга чочвон (или чиммат) — накиннуть на лицо чачван (*см.* чачвон); пашшахона — повесить полог для защиты от комаров и мух; 9. пользоваться; применять, употреблять; бу идишни тутманг не пользуйтесь этой посудой; асбоб — пользоваться (*каким-л.*) инструментом; тутган кетмонингни қара, ҳайф сендек азаматга! гляди, каким кетменем ты работаешь, стыдно такому богатырю, как ты!; кўз ойнак — носить очки; 10. считать, понимать, ценить; ўз қадри-қимматини балидан — высоко ценить своё достоинство; бировни ўзига дўст — считать кого-либо своим другом; ўзинга эҳтиёт бўл, қўшнингни ўғри тутма *посл.* соблюдай осторожность, а соседа воров не считай!; чўпни хор тутсанг (или хўрласанг), кўзга тушар *см.* хор 1 4; 11. занимать, наполнять; покрывать; овладевать, охватывать; самовардан чиққан буг уйни тутиб кетди пар, идуший из самовара, наполнил комнату; Яна дахшатли «ура!» садолари ер-кўкни тутди («Шарқ юлдузи») Грозные возгласы «ура!» опять наполнили воздух; ... ҳамма ёқни одам тутиб ётибди всюду полным-полно людей; 12. разводить; выводить, содержать; курт —, пилла — *разг.* разводить шелководных червей; 13. выполнять, держать, соблюдать; Менинг амрим баринг тутиб туринглар («Муродхон») Все вы выполняйте моё повеление; рўза — соблюдать пост; мотам (или аза) — носить траур; 14. *в сочетании с именами образует сложные (составные) глаголы; алоқа* — держать (иметь) связь (*с кем-л.*); назарда (или кўзда) — иметь в виду, принимать в расчёт; ўрни — *прям. и перен.* занимать место; ўзини — 1) держаться, держать себя (*как-л.*); у ўзини жуда камтар тутадди он держится очень скромно; 2) удерживаться, воздерживаться (*от чего-л.*), сдерживать себя; Йўлчи кулгидан ўзини тутолмай, бир четга бурилди (Ойбек, «Кутлуғ қон») Юльчи не мог удержаться от смеха и отвернулся; ўққа — подвергать обстрелу, обстреливать; эсда — помнить, запоминать; ◇ кўз — ждать, ожидать; мен сизни кўз тутиб ўтирган эдим я сидел и ждал вас; ўпка(си)ни — брать себя в руки, успокаиваться; бола ўпкасини тутолмай, йиғлаб юборди ребёнок не мог удержаться и заплакал; этак — держать подол (*чтобы в него насыпали что-л.*); этак тутиб пул йиғмоқ собирать деньги в подол (*собирать деньги в толпе на похороны бедняка*); унки тутиб кетди *разг.* он разошелся, он рассвирепел.

**ТУТОҚИШМОҚ** *обл. см.* тутакшимоқ.

**ТУТОҚМОҚ** *обл. см.* тутакмоқ.

**ТУТТИРМОҚ** *понуф. от тутмоқ (во всех значениях кроме 7, 11); қарилик кампирга ҳасса туттирди* старость заставила старуху взять посох (палку); қоровул болаларга балиқ туттирмади сторож не дал (не позволил) детям ловить рыбу; тойчоқ (ўзини) ҳеч кимга туттирмади жеребёночек никому не дал себя пойма́ть.

**ТУТУМ** *бот.* сумáх кожéвенный.

**ТУТУН** дым, дымóк; чад; || дымовóй; чáдный; ошхона —га тўди или ошхонага — тўди кўхня напóлнилась дýмом; — босган ҳаво чáдный вóздух; — чиқармоқ дымить, пускáть дым; —дай тарқалмоқ рáссéиваться как дым; —ниқоб дымовáя мáска; —қайтармоқ *см.* қайтармоқ.

**ТУТУНЛАНМОҚ** дымитьсá; чадить; ҳўл ўтин тутунланиб ёнади сырые дровá дымáт.

**ТУТУНЛИ** дымный; дымовóй; — порох дымный пóрох.

**ТУТУНСИЗ** без дыма, не дающий дыма, бездымный; — порох бездымный пóрох.

**ТУТУРИҚ**: галининг тутуриғи йўқ егó словá неавторитётны, егó словá не заслуживают доверия; тутуриғи йўқ одам неосновáтельный человек; человек, вышедший из доверия.

**ТУТУРИҚЛИ** *редк.* постоянный (*державий слово*); основáтельный, заслуживающий доверия, авторитётный.

**ТУТУРИҚСИЗ** непостоянный (*не державий слово*); неосновáтельный, не авторитётный, не заслуживающий доверия; унинг ганига ишонма — у — не верь егó словáм — он неосновáтельный человек; назарий жиҳатдан — метод теоретически несостоятельный мéтод; гапи — егó словá не заслуживают доверия; — характер непостоянный харáктер.

**ТУТУРИҚСИЗЛИК** 1. непостоянство; неосновáтельность; 2. нервозность (*характера*).

**ТУТУ-ТУВАЛОҚ** *обл. то же, что шилик курт (см. шилик II).*

**ТУТУҚ I** 1. *редк. см. тутуқлик*; 2. *уст. грам.* апострóф

**ТУТУҚ II** *обл. см. дудук.*

**ТУТУҚЛИҚ** повешенный, натянúтый; ойналарга пардалар — óкна занавéшены.

**ТУТЧИЛИК** разведение шелковицы; —ка жиддий эътибор берилсин необходимо уделить серьёзное внимание разведению шелковицы.

**ТУТҚА** *см. тутқич.*

**ТУТҚАЗИЛМОҚ** *страд. от тутқазмоқ то же, что тутқизилмоқ.*

**ТУТҚАЗМОҚ** *см. тутқизмоқ.*

**ТУТҚАЛОҚ** *обл. см. тутқанок.*

**ТУТҚАЛОҚЛИ** *обл. см. тутқанокли.*

**ТУТҚАНОҚ I** *мед.* эпилепсия; паду́чая (болéзнь); эпилептический припадóк; 2. эпилéптик.

**ТУТҚАНОҚЛИ** эпилептический, припадóчный; — бемор эпилептический больнóй.

**ТУТҚИ** *см. тутқич.*

**ТУТҚИЗИЛМОҚ** *страд. от тутқизмоқ.*

**ТУТҚИЗМОҚ** *понуд. от тутмоқ I.* всучать, всучивать; вручать, совáть; у кийимларини менга тутқизиб, ўзи сувга шўнғиди он всучил мне свою одéжду и сам нырнул в воду; Пулни чўз, жаннатнинг калидини кўлингга тутқизаман!... (Ойбек, «Қутлуг қон») Гоний монéту, и я тебе вручу́ ключ от рáя!...; 2. дать себя поймáть; каптар тутқизмади гóлубь не дал себя поймáть.

**ТУТҚИЛАМОҚ** цепляться, хватáться (*за что-л.*); бола онасининг этагидан тутқилади ребéнок вцепился в подбóл мáтери.

**ТУТҚИЛАШМОҚ** *взаимн. и совм. от тутқиламоқ.*

**ТУТҚИЧ** 1. рúчка, рукоя́тка, рукоя́ть; эшик —и двернáя рúчка; 2. *спец.* держáтель; қоғоз — держáтель для бумáг; ◇ — бермоқ дать себя поймáть; хўроз — бермади петух не дал себя поймáть; у менга — бермай юрибди *перен.* он мне не показывается, он мне никак не попадáется на глázа.

**ТУТҚИЧЛИ** имéющий рúчку, рукоя́тку, рукоя́ть; шиша — дераза óкно со стекляннóй рúчкой.

**ТУТҚИЧСИЗ** не имéющий рúчки, рукоя́тки, рукоя́ты.

**ТУТҚОҚ** *обл. см. тутқанок.*

**ТУТҚУН** плéнный, плéнный; ўзник; невольник; — аёл плéнная, плéнница; невольница; — бўлмоқ быть в плену́, попа́сть в плен (*к кому-л.*); быть в неволе; — қилмоқ или — қилиб олмақ взятъ в плен.

**ТУТҚУНЛИК** 1. нахождение в плену́, плен, неволя; —ка тушмоқ попадáть в плен, попадáть в неволю; —дан қутулмоқ освободиться из плéна; Чор деворлар ичи эрди макимин, Озод бўлдим, —дан қутулдим (Халқ кўшиғи) Я была окружена четырьмя стенами, (Тепёр) я раскрепощена и избавилась от плéна; —да тутмоқ держáть (*кого-л.*) в плену́; 2. *перен.* кабáлá, зависимость.

**ТУФ** *межд.* тьфу; — демoқ 1) плевать, выплёвывать; 2) сказать «тьфу-тьфу»; — де, кўзинг тегади, касофат! (Ойбек, «Қутлуг қон») скажи «тьфу-тьфу», а то сглазнь, холéра!

**ТУФАЙЛИ** I *послелог, употребляющийся с основным п.* из-за, благодаря; по причине, вследствие; сен —кеч қолдим из-за тебя я опоздал; сизнинг маслаҳатингиз — муваффақият қозондим благодаря вашему совету я добился успеха; у касаллик — мажлисга кела олмади вследствие болéзни он не мог прийти на собрание.

**ТУФАЙЛИ** II *уст.* паразит, дармоёд; Ундай —ларни битирмоқ керак эди... (Ойбек, «Навоий») Следовало уничтожить таких паразитов.

**ТУФАЙЛИДАН** *разг. см. туфайли I;* унинг — акам билан ачиклашдим из-за него́ я поссорился с братом.

**ТУФДОН** плевательница.

**ТУФЛАМОҚ** *см. тупламоқ.*

**ТУФЛАШМОҚ** *взаимн. и совм. от туфламоқ то же, что туплашмоқ.*

**ТУФЛИ** тўфли; амиркон — лакированные тўфли.

**ТУХМАҚ** 1. *мед.* кровоизлияние в глаз; 2. *бот.* софора Гриффита.

**ТУХУМ** 1. яйцó; || яйчный; яйцевóй; янги — свежее яйцо; — йўли яйцевóд; —нинг оқи яйчный белóк; — хужайраси биол. яйцевáя клетка; — қуймоқ яйчница; — қилмоқ класть яйца, нестись; — босмоқ 1) сидеть на яйцах; 2) *перен.* сидеть сиднем; — бостирмоқ сажáть на яйца; — қуймоқ откладывать яйца; метáть икру; —га кирмоқ начáть нестись; —дан чиқмоқ 1) перестáть нестись; 2) вылупляться из яйца; 2. семенá; қоғок —и семенá тыквы; 3. *перен.* потóмство; семейство; —и қуриган ҳайвонлар вымершие живóтные; —ини қуритмоқ уничтожить, истребить до конца (*кого-что-л.*); ◇ —и озгига келганда *разг.* когда приспичит, когда подпирáет.

**ТУХУМДОН** *анат.* яйчник.

**ТУХУМЛАМОҚ** *обл.* нестись (*о птицах*).

**ТУХУМСИМОН** яйцевидный; — барглар *бот.* яйцевидные листья.

**ТУХУМФУРУШ** продавец или перепродавец яиц; человек, торгующий яйцами.

**ТУХУМХўР** 1. любитель яиц; 2. *зоол.* яйцеед.

**ТУШ** I сон; сновидение; —имми, ўнгимми? сон или явь?; — кўрмоқ видеть сон; —га кирмоқ сниться; онам —имга кирибди во сне́ я видел свою́ мать; —да кўрмоқ видеть (*кого-что-л.*) во сне́; ◇ энди —ингизда кўрасиз (*букв.* теперь увидите только во сне́) теперь как своей ушей не видеть вам (*кого-что-л.*); —ингизни сувга айтинг (*букв.* расскажите о своём сне воде) вы мне сказок не рассказывайте; мен бунн — биламанми? откуда я мог знать это?; мен сенга —имни айтаётиманми? я тебе сны свои, что ли, рассказываю?; я тебе басни, что ли, рассказываю?

**ТУШ** II пóлдень; || полуденный; — пайтида или — палласида в пóлдень; — кизиғи 1) жаркий пóлдень; 2)

полуденная жарá; —га томон или —га яқин к полудню; —дан кейин соат иккида в два часа пополудни; девонанинг ақли —дан кейин погов. у юродивого ум приходит после полудня.

**ТУШИРГИ** обл. спец. запасной жёлоб для спуска лишней воды (напр. на водяной мельнице или крупорушке); водосброс, водослив.

**ТУШИРГИЧ:** сув — водослив, водосброс; қозон — тренга (приспособление для установления снятого с очага котла).

**ТУШИРИЛМОҚ** страд. от туширмоқ.

**ТУШИРИШМОҚ** взаимн. и совм. от туширмоқ.

**ТУШИРМОҚ** понуд. от тушмоқ 1. спускать, опускать; байроқни — спускать флаг; ишчиларни шахтага — спустить рабочих в шахту; қайикни сувга — спустить лодку; 2. ссаживать; помогать спуститься (кому-л.); болани студдан тушириб қўймоқ снять ребёнка со стула; билетсиз пассажириги трамвайдан тушириб юбормоқ ссадить безбилетного пассажира с трамвая; отдан — ссадить с лошади; зинадан тушириб қўймоқ помочь спуститься (кому-л.) по лестнице; 3. сажать (во что-л.); трамвайга — посадить в трамвай; 4. попадать, положить; шарни лузага — попадать шаром в лузу, положить шар в лузу; 5. низводить; смещать; амалдан — или ўридан — смещать с должности; тахдан — свергать с престола; 6. ронять; қошиқни ерга тушириб юбордим я уронил ложку на пол; 7. разгружать, сгружать; машинанинг юқини — разгрузить машину; 8. разг. уплетать, навораживать; бир лаган ошни якка ўзи туширди целое блюдо плва он один съел; 9. прочитывать до конца; мен бу романи уч кунда туширдим этот роман я прочёл за три дня; 10. разг. зарабатывать; сен ойга қанча туширасан? ты сколько зарабатываешь в месяц?; 11. разг. околпачивать, одурачивать, надувать; мени минг сўмга туширди он оставил меня на тысячу рублей; 12. пойма́ть; қоққонга — пойма́ть в капкан; 13. доставать, добывать; арзонга — дешево достать; 14. в сочетании с некоторыми именами образует сложные глаголы: асир — взять в плен; десант — высаживать десант; ишга — пускать в ход, в работу; янги агрегатни ишга туширдик мы пустили в ход новый агрегат; келин — женить (сына, младшего брата и т. п.); мушт — ударить кулаком; обрўйини — подрывать (чей-л.) авторитет; суратга — фотографировать; тарсаки — дать пощёчину; чув — причинять, наносить (кому-л.) ущерб; есга (или ёлга, хотирга) — 1) напоминать; 2) вспоминать; ўт — устроить пожар; куллика — (или асоратга) — поработать, закабалить; қўлга — 1) пойма́ть; захватывать, задерживать (кого-л.); 2) перен. разг. пойма́ть (кого-л. на чём-л.); обдурить; 3) разг. добывать, находить (что-л.).

**ТУШИШМОҚ** совм. от тушмоқ.

**ТУШКИ** полуденный; — овкат еда в полдень.

**ТУШҚУН** упадочный, упадочнический; деградирующий; — ҳолат упадочное состояние; — буржуа маданиятий упадочническая буржуазная культура.

**ТУШҚУНЛИК** 1. упадок, деградация; упадочность, упадочничество; || упадочный, упадочнический; деградирующий; иктисодий — упадок экономики; экономическая деградация; рухий — упадок духа; буржуа интеллигенциясининг рухий тушқунлиги упадочные настроения буржуазной интеллигенции; —ка юз тутмоқ прийти в упадок; деградировать; капитализм — даврида турибди капитализм находится в периоде упадка; капитализм переживает деградацию; 2. редк. падение; разложение; ахлоқий — моральное разложение.

**ТУШҚУР** придаёт ласкательный оттенок словам бола, қиз, ука, опа, чол и т. п.: боласи —, ёмғирда нима қилиб ўтирибсан? ах ты, проказник, что ты сидишь под дождем?; қизим — халигача келмади доченька моя до сих пор не пришла.

**ТУШЛИК** еда в полдень.

**ТУШМАГУР** см. тушқур.

**ТУШМОҚ** 1. спускаться, опускаться; ертўлага — спускаться в подвал; тоғдан — спускаться с горы; сувга — 1) лезть в воду; 2) упасть в воду (о чём-л.); юкоридан паства — спускаться сверху вниз; қудуққа — 1) опускаться в колодезь; 2) падать в колодезь; 2. слезать, сходить; отдан — слезать с лошади; трамвайдан — сходить с трамвая; томдан — слезать с крыши; зинадан — спускаться по лестнице; 3. садиться (на что-л.); трамвайга — садиться в трамвай; самолётга тушганмисан? ты летал на самолёте?, тебё приходилось летать на самолёте?; кемага тушганнинг жони бир погов. у всех, кто находится на одном корабле, — одна участь; 4. падать; снижаться, быть сниженным; молларнинг нархи тушди цены на товары снизились; цены на товары упали; бетоннинг температураси тушди температура у больного упала; 5. падать, выпадать; онускаться; боланинг тиши тушди у ребёнка выпал зуб; сочим тушайпти у меня падают волосы; қизнинг сочлари тақимига тушди косы у девушки колен; дарахларга қиров тушди деревья покрылись инеем; ичи тушган қовун переспелая дыня, мякоть которой превратилась в сок; туман тушаётир падаёт туман; қалин қор тушди выпал глубокий снег; қоронгу тушди стемнело; туқайга ўт тушса, ҳўлу куруқ баравар ёнади посл. если в тугаях возникнет пожар, то горит подряд и сырое и сухое; 6. попадать, попадаться; аяган кўзга чўп тушар см. аямоқ; 3; тулки қоққонга тушди лиса попала в капкан; шар лузага тушмади шар не попал в лузу; уйга ўғри тушди в дом залез вор; қизингиз кимникига тушди? в чей дом попала ваша дочь (т. е. чей невесткой она стала?); 7. обходиться, стоить; бу пальто менга жуда қимматга тушди это пальто мне очень дорого обошлось; сенга қостум арзонга тушди костюм тебе не дорого стоил; 8. поступать; институтга кўп ариза тушди в институт поступило много заявлений; кассага тушган пуллар поступившие в кассу деньги; устингиздан ишқоят тушди на вас поступила жалоба; яқинда қўлимга кўп пул тушади скоро я получу много денег; 9. годиться, подходить; бу калит шкафа тушмайди этот ключ не подходит к шкафу; лампочка патронга тушмайтир лампочка не подходит к патрону; шу ойнак кўзимга яхши тушади эти очки мне подходят (т. е. я хорошо вижу в этих очках); 10. лечь, пасть; жавобгарлик сизнинг устингизга (или зимангизга, гарданингизга, бўйнингизга) тушади ответственность ляжет на вас; бу сўзда ургу охирги бўғинга тушади в этом слове ударение падает на последний слог; 11. опускаться, садиться; останавливаются; самолёт аэродромга тушди самолёт сел на аэродром; мен ўртоғимникига тушдим я остановился у товарища; 12. строиться, быть построенным; бу ерларга қатта-қатта бинолар тушади в этих местах будут построены большие здания; бу жойдан қатта йўл тушади здесь будет проложена большая дорога; 13. в сочетании с именами образует сложные (составные) глаголы: амалдан — слезать с должности, быть снятым с работы; асир — попадать в плен; ваҳимага — впадать в панику; гапта — 1) начать разговор; 2) увлечься разговорами; ишга — приступать к работе, начинать работать, приниматься за работу; ишқим тушди 1) я влюбился (в кого-л.); 2) я люблю (что-л.); я увлекаюсь (чем-л.); музыкага ишқим тушиб қолди я полюбил музыку; я увлекся музыкой; йўлга — 1) тронуться, отправиться в путь; 2) попадать под строительство дороги; уларнинг уйи йўлга тушди на том месте, где стоит их дом, пройдёт дорога; Самарқандга йўлингиз тушганим? вам приходилось ездить в Самарканд?; кишанга — 1) быть забованным в кандалы; 2) помешаться, сойти с ума; кишанга тушган жинни



буйный, сумасшедший; кураш — вступить в борьбу (с кем-л.); бороться; кўнгли жойига тушди он успокоился; мук (или мукка) — падать ниц; обрўи тушди он потерял авторитет, престиж; орага (или ўрага) — посредничать, вмешиваться (в чьи-л. дела); сен орага тушма! ты не вмешивайся (в наши, их и т. п. дела); ораларига жудолик тушди они разлучились; огир аҳволга — попасть в тяжёлое положение, очутиться в затруднительном положении; суратга — разг. фотографироваться; театрга — посещать театр, ходить в театр, бывать в театре; тушкунликка — прийти в упадок; чукур — западать; кўларинг чукур тушиб кетибди у тебя глаза западали; ҳовуз чукур тушиб кетган воды в водоёме немного убавилось; шаҳарга — идти (ехать) в город; быть в городе, посещать город; шоғир — поступать (куда-л. к кому-л.) учеником, подмастерьем; шубҳага — впадать в сомнение; сомневаться; ярим — убавляться наполовину; уйин(га) — пуститься в пляс; қайғуга — погружаться в печаль, горевать, печалиться; ҳаммомга — сходить в баню, быть в бане; 14. с деепр. на -(и)б *другого глагола указывает на законченность действия*: ағдарилиб — перевернуться; развалиться; арава ағдарилиб тушди арба перевернулась; девор ағдарилиб тушди стена развалилась; ёниб (или куйиб) — сгореть; хашак ёниб тушди сено сгорело (полностью); йикилиб — упасть; грбхнуться; ҳовлига тош келиб тушди камень упал во двор; биз ўртоғимизни келиб тушдик мы остановились у товарища; кўчиб — отвалиться; сувок кўчиб тушди штукатурка отвалилась; оқиб — стечь; тандирдаги нон оқиб тушди лепёшка в тандыре отвалилась; ёлгон айтсам, кўзим оқиб тушин что я осёл (бука, чтоб глаза мой вытекли), если говорю неправду; сакраб — 1) спрыгнуть, выпрыгнуть; 2) вздрогнуть; учиб — 1) слететь, полететь (вниз); каптар томдан ерга учиб тушди голубь слетел с крыши на землю; 2) отлететь, отбиться; чойнакнинг бурни учиб тушди носик чайника отбился; 3) вздрогнуть; учиб тушдим я вздрогнул; чўчиб (или ирғиб) — вздрогнуть; 15. в форме деепр. *входит в состав ряда сложных глаголов*: тушиб бўлмоқ сойти; поезддан ҳамма тушиб бўлди уже все сошли с поезда; тушиб кетмоқ 1) упасть; стакан кўлимдан тушиб кетди стакан упал из моих рук; я уронил стакан; нари тур, сувга тушиб кетасан! отойди дальше, а то упадёшь в воду!; 2) поехать (бука, сесть и поехать); мен трамвайга тушиб кетаман я поеду на трамвае; тушиб турмоқ 1) опускаться, висеть; қизчанинг сочи елкасига тушиб турибди волосы у девочки спускаются до плеч; 2) посещать, ходить, ездить (ча́сто); сиз кинога тушиб турасизми? вы часто ходите в кино?; шаҳарга тез-тез тушиб тураман я часто бываю в городе; тушиб қолмоқ 1) упасть, выпасть, потеряться; бу гаплар менинг чўнтагимдан тушиб қолган (бука. эти слова упали из моего кармана) это для меня не новость; 2) быть пропущенным, опущенным; бу сўзда бир ҳарф тушиб қолибди в этом слове одна буква пропущена; 3) сойти (на полдороге); спрыгнуть (на ходу); мен йўлда тушиб қоламан я сойду на полпути; у трамвай юра бошлаганда тушиб қолди он слез, когда трамвай тронулся с места; кўз кўзга тушганда (бука, когда встречаются глаза) когда встречаются лицом к лицу; олма, пиш, оғзимга туш см. олма; осмон узилиб ерга тушадими? небо провалится, что ли? (т. е. ничего не случится); осмондан оёғини узатиб тушган одам (бука, человек, спустившийся с неба с вытянутыми ногами) ирон. обесбренный человек, человек с особыми претензиями; отдан тушса ҳам, эгардан тушмайди (бука, хотя он слез с лошади, но не сходит с седла) он по-прежнему высокомерен и горд, хотя не занимает прежнего положения; оғзидан гапи тушиб кетаётми (бука, с его уст падают слова) он пару слов толком не может

сказать; тарвузи кўлтигидан тушиб кетди см. тарвуз; у тегирмонга тушса, бутун чиқади см. бутун 2; юлдузлари чап тушган (бука, их звёзды несовместимы) они не ладают между собой; они не любят друг друга.

ТУШОВ пўты; отга — солмоқ (или урмоқ) стреножить коня; эшагига яраша — и погов. каков осёл, таковы и пўты; соотв. каков поп, таков и приход; эшагидан — и киммат погов. пўты дорже, чем сам осёл.

ТУШОВЛАМОҚ спўтывать ноги, треножить, стреноживать; отни тушовлаб кўймоқ стреножить коня.

ТУШОВЛАНМОҚ *страд. от тушовламоқ* треножиться, стреноживаться, быть стреноженным; отлар тушовланди кони стреножены.

ТУШ-ТУШ: —га қочмоқ *фольк.* обратиться в беспорядочное бегство, разбежаться в разные стороны; —дан ҳужум қилмоқ наступать (атаковать) с разных сторон (см. также тўс-тўс).

ТУШУМ 1. доход, выручка, поступление; сбор; мағазининг бир кунлик — и однодневная выручка магазина; 2. грам.: — келишиги винительный падеж.

ТУШУНАРЛИ понятный, ясный; внятный; || понятно, ясно; внятно; вазиға — задача ясна; ҳаммага — всем понятно; — қилиб гапирмоқ говорить внятно.

ТУШУНИЛМОҚ *страд. от тушунмоқ* пониматься, быть понимаемым, понятным, понятым; тўғри тушунилган фикр правильно понятая мысль.

ТУШУНИШМОҚ *взаимн. и совм. от тушунмоқ.* ТУШУНМОҚ понимать, уразумевать, осознать; вникать; эндигина тушундим я только теперь понял; гапимга тушундингизми? вы поняли, что я сказал?; вы поняли меня?; бирор нарсага тушунмаганга — понимать толк в чём-либо, входить во вкус чего-либо; гапга тушунмайдиган одам (бука, человек, не понимающий, когда ему говорят) 1) несговорчивый человек; человек с которым каши не сваришь; 2) упрямый; упрямец.

ТУШУНТИРИЛМОҚ *страд. от тушунтирмоқ.* ТУШУНТИРИШМОҚ *совм. от тушунтирмоқ.*

ТУШУНТИРМОҚ *понуд. от тушунмоқ* разъяснять, объяснять; растолковывать, втолковывать; ҳукумат қарорини оммага — разъяснять массам решение правительства; янги қонди — объяснять новое правило; конун моддасини тушунтириб бермоқ растолковать статью закона.

ТУШУНЧА 1. понятие; представление; кўшимча қиймат — си понятие прибавочной стоимости; сўз туркумлари ҳақида — понятие о частях речи; — ҳосил қилмоқ получать представление (о чём-л.); 2. разум, сознание; сиёсий — политическое сознание; Юрти қолди узокда, — си тузоқда (Х. Олимжон, «Семурғ») Его край отстался вдали, его разум — в плену; 3. знания, кругозор.

ТУШУНЧАЛИ 1. имеющий кругозор, знающий; кенг — одам человек с широким кругозором; 2. сознательный; — одам сознательный человек.

ТУШУНЧАСИЗ 1. не имеющий знаний, невежественный; 2. несознательный.

ТУШУНЧАСИЗЛИК *отвл. суц. от тушунчасиз.* ТУШЪ тушь; қизил — красная тушь; Ҳитой туши китаёская тушь.

ТУЮЛМОҚ I см. туйилмоқ I. ТУЮЛМОҚ II см. туйилмоқ II. ТУЮЛМОҚ III см. туйилмоқ III.

ТУЮҚ *лит.* туюғ, туюқ (*четверостишие, построенное на игре слов, в основном, омонимов.*)

ТУЮҚСИЗ 1. редк. невоспитанный; 2. проказник; озорник.

ТУЮҚСИЗДАН *обл. см. тўсатдан.* ТУЯ верблюд; || верблюжий; айри — или икки ўркачли — двугорбый верблюд; нор — одногорбый верблюд;



— жуни верблюжья шерсть; —ни шамол учирса, эчкини осмонда кўр см. кўрмоқ 1; ◇ —нинг думи ерга текканда (бука, когда хвост верблюда коснётся земли) соотв. когда на горé рак свистнет; нонини — қилмоқ см. нон.

**ТУЯКАШ** погонщик верблюдов.

**ТУЯКАШЛИК** занятие погонщика верблюдов; — қилмоқ работать погонщиком верблюдов.

**ТУЯМОҚ** редк. грузить; нагружать.

**ТУЯПАЙПОҚ** бот. кустистый вьюнок.

**ТУЯТОВОН** бот. бобовидный парнолистник.

**ТУЯЧАНГАЛ** бот. русская солянка.

**ТУЯЧИ** 1. ухаживающий за верблюдами; пастух верблюжьего стада; 2. погонщик верблюдов.

**ТУЯЧИЛИК** 1. занятие человека, ухаживающего за верблюдами; 2. занятие погонщика верблюдов.

**ТУЯШМОҚ** совм. от туямоқ.

**ТУЯЯПРОҚ** бот. ревенё туркестанский.

**ТУЯКАЛДИРҒОЧ** зоол. рыжепятнистая ласточка.

**ТУЯҚОРИН** бот. гелиотроп пушистоплодный.

**ТУЯҚУЙРУҚ** бот. чертополох.

**ТУЯҚУШ** зоол. страус.

**ТУҚҚАН** 1. прич. от туғмоқ; бешта бола — хотин женщина, родившая пятерых детей; 2. родной; родственник; —ларим мой родные; мой родственники; тўғри гап —инга ёқмас посл. (бука, правдивое слово и родному не нравится) соотв. правда глаза колет; мен сизни —дан аяло кўраман я вас уважаю больше чем родного.

**ТУҒ** 1. рел. мусульманская хоругвь (с бунчуком из хвоста яка и изображением полумесяца или распятых пяти мальцев); 2. уст. знамя; қизил — красное знамя.

**ТУҒАЛОҚ** редк. та, что часто рождает.

**ТУҒАСИ** разг. врождённый; от рождения; — кўр слепой от рождения; — касалик врождённая болезнь (см. также туғма).

**ТУҒДИРИЛМОҚ** страд. от туғдирмоқ; билим олиш учун бизда ҳамма шароит туғдирилган у нас созданы все условия для получения знаний.

**ТУҒДИРМОҚ** понуд. от туғмоқ 1. принимать роды; 2. перен. породить, создавать; фахрлиниш ҳиссини — породить (вызывать) чувство гордости; яхши таассурот — создавать хорошее впечатление; иш учун шароит туғдириб бермоқ создать условия для работы.

**ТУҒДОР** 1. рел. место, где висит хоругвь (см. туғ 1); 2. уст. знаменосец; 3. уст. хранитель знамён.

**ТУҒДОҚ** обл. см. тувалоқ.

**ТУҒЁН** волнение, возмущение; смута; — тортмоқ (или қилмоқ) волноваться, возмущаться; бунтовать.

**ТУҒИЛМОҚ** страд. и возвр. от туғмоқ 1. рождаться; чала туғилган бола недоношенный ребёнок, недоносок; иккови ҳам бир онадан туғилган они оба от одной матери; у ишчи оиласида туғилди он родился в рабочей семье; туғилиб ўсган жой место, где родился и вырос (кто-л.); менинг туғилган куним день моего рождения; 2. перен. возникнуть, появиться, создаваться; бизда бир фикр туғилди у нас возникла одна мысль; менда шундай таассурот туғилди у меня создалась такое впечатление.

**ТУҒИШГАН** 1. родной (о братьях и сёстрах); — сизни родная младшая сестра; бир — ака-ука родные братья; 2. родственник.

**ТУҒИШМОҚ** совм. от туғмоқ 1. рождать; 2. рождаться; улар бир онадан туғишганаар они родились от одной матери.

**ТУҒМА** 1. врождённый; от рождения; — соков немой от рождения; — рефлекслар безусловные рефлексы; 2. самородный; природный, врождённый; — талант природный талант.

**ТУҒМОҚ** 1. рождать, рожать; бола — рожать ребёнка; ўғил — рожать сына; 2. рожать, отелиться, око-

титься и т. д. (о животных); сигиримиз туғди наша корова отелилась; бу куй яқинда туғади эта овца скоро окотится; мушук туғибди кошка окотилась; 3. обл. нестиё, класть яйца (о птицах); товук туғухму туғағир курица несётся; 4. разг. прибавляться, умножаться; приносить доход; омонат кассага қуйилган пул туғиб туради сбережения, вложенные в сберкассу, приносят доход; ◇ ой туғибди месяц народился; ой туғишига яқин колди до новолуния осталось немного; унинг куни туғди (бука, родился его день) теперь ему повезло; теперь на его улице праздник; ой туғса ҳам унга, кун туғса ҳам унга погов. народится месяц — для него, народится день — для него; всё внимание ему, все стараются для него; сен келгунча тўрттани туғдим (бука, пока ты прибыл, я родила четырёх детей) я сильно беспокоилась, пока ты не пришёл.

**ТУҒРУК** 1. роды; 2. обл. то же, что бешик тўйи (см. бешик).

**ТУҒРУҚХОНА** родильный дом.

**ТУҒМАТ** 1. клеветá, поклёт, оговор; || клеветнический; бировга — қилмоқ клеветать, возводить поклёт (напраслину) на кого-либо; оговаривать кого-либо; — қилиб ёзилган хат клеветническое письмо; пасквильное письмо; 2. разг. ирон. беда, хлопоты (нажитые ни за что); —га колмоқ 1) быть оклеветанным; Шокир ота беҳуда —га қолади (Ойбек, «Қутлуг қон») Шакир-ата ни за что будет оклеветан; 2) быть в ответе (ни за что), нажить беду (ни за что); куруқ — 1) сухая клеветá; 2) беда, хлопоты (нажитые ни за что).

**ТУҒМАТЧИ** клеветник.

**ТУҒФА** 1. книжн. дар, подарок; — қилмоқ, — этмоқ сделать подарок, подарить; — олмақ получить подарок; 2. Туғфа (имя собств. женское).

**ТЮЛЁН** зоол. тюлень; || тюлений; тюленевый; тюленлар галаси тюленья стадо; — ёғи тюлений жир; — терисидан тикилган этик сапоги из тюленьей кожи; — гўшти тюленина.

**ТЎБИЧОҚ** фольк. бóрзый; || скакун; — от бóрзый конь.

**ТЎГАРАК** 1. круг; || круглый, округлённый; — стол круглый стол; — ойна круглое зеркало; — чизмоқ чертить круг; 2. кружок; || кружковый; драматик — драматический кружок; адабиёт тўгараги литературный кружок; — машгулотлари кружковые занятия.

**ТЎГАРАҚЛАНМОҚ** редк. округляться.

**ТЎГАРАҚЧИЛИК** кружковщина.

**ТЎДА** 1. куча, груда, ворох; бир — китоб куча книг; бир — ариза ворох заявлений; бир — тош груда камней; — қилмоқ собирать в кучу; 2. группа; гурьба; толпа; бир — киз группа девушек; — бўлиб юрмоқ ходить группами; ходит гурьбой, толпой; у ўзини —га урди он ворвался в толпу; 3. шайка, свора; кучка; бандитлар —си 1) кучка бандитов; 2) бандитская шайка; буржуа журналистлари —си свора буржуазных журналистов; 4. стая; стадо; бир — загча стая гáлок; — 1) кучи; кучами; 2) группы; группами; 3) стая; стада; стаями; стадами; осмонда — — буаутлар сузиб юрибди на небе плывёт стая туч; ◇ юлдузлар —си созвездие.

**ТЎДАБОЗ** см. группавоз.

**ТЎДАБОЗЛИК** см. группавозлик.

**ТЎДАКАШ** обл. сильный и ловкий скакун (приученный к улаку; см. ужоқ II 2).

**ТЎДАЛАМОҚ** собирать в кучу; скучить, сгрудить; ғиштларни бир жойга — собирать кирпичи в одну кучу.

**ТЎДАЛАНМОҚ** страд. и возвр. от тўдаламоқ собираться в кучу; сгрудиться, скопаться; отлар бир жойга тўдаланиб колди лошади сбились в кучу; тўдаланиб юрмоқ ходить группами; ходит гурьбой, толпой.

**ТЎДАЛАТМОҚ** понуд. от тўдаламоқ.

**ТҮДАЛАШМОҚ** 1. *совм.* от тўдаламоқ; 2. толпиться; скапливаться; собираться; тўдалашиб турмоқ стоять толпой, толпиться; кино кассаси олдиди одамлар тўдалашиб туриди у кассы кинотеатра толпится публика; тўдалашиб юрмоқ ходить толпой, гурьбой.

**ТҮДА-ТҮДА** см. тўда 4.

**ТҮЕНА** свадебные подарки; — қилмоқ, — бермоқ раздавать, преподносить свадебные подарки.

**ТҮЗДИРМОҚ** *понуд.* от тўзмоқ 1. распылять; превращать в пыль; 2. ершить, трепать; шамол сочларимни тўздириб юборди ветер растрепал мой волосы; 3. изнашивать; истрепать; 4. разгонять (*напр.* скот, птиц и т. п.).

**ТҮЗИМ** терпение, выдержка; выносливость; — билан терпеливо.

**ТҮЗИМЛИ** терпеливый; выносливый.

**ТҮЗИМОҚ** см. тўзмоқ.

**ТҮЗИМСИЗ** нетерпеливый; невыносливый.

**ТҮЗИМСИЗЛИК** нетерпение, нетерпеливость; невыносливость.

**ТҮЗИТМОҚ** *понуд.* от тўзмоқ то же, что тўздирмоқ.

**ТҮЗИШМОҚ** *совм.* от тўзмоқ 2.

**ТҮЗИҚ** 1. растрепанный; — сочлар растрепанные волосы; 2. изношенный, старый, ветхий; — уй ветхий дом; — пальто изношенное (затасканное) пальто; — кўрпа потрёпанное ватное одеяло; 3. распылённый, рассеянный; унинг хаёли — он не сосредоточен.

**ТҮЗМОҚ** 1. превращаться в пыль; 2. разбредаться, разбегаться враспыл; кўйлар, бўри теккандай тўзиб кетди бараны разбежались, словно на них напали волки; 3. распыляться, рассеиваться; Эшик очилиб, хаёли патдай тўзиди (А. Қаҳор, «Сароб») Отворилась дверь, и его мысли рассеялись как пух; 4. ершиться; растрёпываться; тўзган сочлар растрепанные волосы; 5. изнашиваться; кийим тўзиб битди одежда истрепалась.

**ТҮЗОН** пыль, прах; — кўтарилди поднялась пыль.

**ТҮЗОНЛИ** содержащий в себе пыль; пыльный; — ҳаво пыльный (насыщенный пылью) воздух.

**ТҮЗГИМОҚ** см. тўзмоқ.

**ТҮЗГИТИЛМОҚ** *страд.* от тўзгитмоқ.

**ТҮЗГИТМОҚ** *понуд.* от тўзгитмоқ см. тўздирмоқ.

**ТҮЗГИШМОҚ** *совм.* от тўзгитмоқ редк. см. тўзишмоқ.

**ТҮЗҒОҚ** 1. растрепанный; — соч растрепанные волосы; 2. *бот.* летучка, пушинка; момақаймоқ (или қоқи ўт) тўзгои пушинка (летучка) одуванчика; камиш тўзгои пушинка камыша.

**ТҮЙ** 1. той (пиршество или празднество по случаю свадьбы или обрезания); бешик — и см. бешик; қиз — и или никоҳ — и свадебное пиршество, свадьба; ўғил — и пражество по случаю обрезания; — қилмоқ 1) справлять (праздновать) свадьбу; 2) праздновать обрезание; — томоша или — ҳашам пиры и увеселения; 2. *этн.* приданое и калям (*присылаемые в дом невесты за два-три дня до свадьбы*); 3. редк. *поэт.* праздник; мехнат — и праздник (торжество) труда; ◇ кўнга келган — событие, переживаемое всеми, одинаково всех затрагивающее (*напр.* уход сыновей и мужей на фронт).

**ТҮЙБОШИ** организатор тѳя, главное лицо на тѳе (см. тўй 1).

**ТҮЙДИРИЛМОҚ** *страд.* от тўйдирмоқ.

**ТҮЙДИРМОҚ** *понуд.* от тўймоқ кормить дѳсыта, насыщать; корин — есть дѳсыта, насытиться, наестся; боланинг қоринни — накормить дѳсыта ребёнка; ерни сувга — насытить землю водой; кўпчилик бир мушдан урса — ўлдиради, бир бурдадан берса — тўйдиреди *погов.* если народ даст (кому-л.) кулакѳм — убьѳет, а если даст по куску (*хлаба*) — накормит дѳсыта; *соотв.* с миру по нитке — голому рубаха; ◇ жондан — 1) отврлять жизнь (кому-л.); 2) надоестъ, опротиветъ.

**ТҮЙИМЛИ** питательный, сытный; — овқат питательная (сытная) пища; питательное (сытное) блюдо.

**ТҮЙИМЛИК**: бир — овқат пища, достаточная для тѳѳѳ, тѳѳѳ накормит одного человека.

**ТҮЙИМЛИЛИК** питательность; овқатнинг тўйимлилиги питательность пища.

**ТҮЙИН** редк. сытый; Колхоз —, усти-бош буг, План тўлган (Ғ. Гулом, «Кўкан») Колхоз сыт, все одѳты, одѳты, План выполнен.

**ТҮЙИНМОҚ** *возвр.* от тўймоқ насыщаться; ҳаво бугга тўйинган вѳздух насыщен испарениями; тўйинган эритма *хим.* насыщенный раствор.

**ТҮЙИНТИРМОҚ** *понуд.* от тўйинмоқ насыщать; эритмани — *хим.* насыщать раствор.

**ТҮЙИНЧИЛИК** см. тўкчилик.

**ТҮЙЛАШМОҚ** ходить по тѳям; гулять на тѳях (см. тўй 1).

**ТҮЙМАГУР** *бран.* okayнный (*букв.* тѳѳѳ ты (он и т. п.) не насытился, не наелся дѳсыта); у — сўзимга кирмайди ѳтот okayнный не слўшается меня.

**ТҮЙМОҚ** наедаться, насыщаться, стать сытым; тўйдим или қорин тўйди я наелся; еб тўймаган — ялаб тўймас *посл.* кто ел и не наелся, — лизанием не насытится; ер тўймагунча эл тўймас *посл.* пока пѳчва не насытится, народ сыт не бѳдет; йқиқилган курашга тўймас *посл.* побеждённый не насытится борьбой (*т. е.* жаждет реванша); сук тўймас, ўғри бойнимас *посл.* обжѳра не насытится, а вор не разбогатеет; тўйиб-тўйиб нафас олмоқ дышать полной грудью; дийдориға — насмотрѳться; наглядѳться (*на кого-л.*); ◇ жонидан тўйибди 1) ему надоело жить, ему жизнь надоела, ему жизнь стала не мила; 2) ему надоело, ему опротивело, осточертело (*что-л.*); жонингдан тўйдингми? тебе надоело жить?; тўйган қўзининг боласи (*букв.* детеныш сѳтого барашка) не жадный (*до какой-л.*) еды в силу тѳѳѳ, что он ѳто дѳма ест вдѳволь; ўзи тўйса ҳам, қўзи тўймайди хотя сам насытится, но не насытятся егѳ глаза (*об алчном человеке*).

**ТҮЙПАРАСТ** *обл.* любящий ходить по тѳям, любитель тѳѳѳ (см. тўй 1).

**ТҮЙ-ТҮЙЛАШМОҚ** то же, что тўйлашмоқ.

**ТҮЙХАТ** поздравительное письмо по случаю праздника (см. тўй 3); Қардош қирғиз халкига ўзбек халкидан — («Қизил Ўзбекистон») Юбилейное поздравление от узбекского народа братскому киргизскому народу.

**ТҮЙХОНА** место (дом), где происходит той (см. тўй 1).

**ТҮЙЧИ** 1. участник тѳя (см. тўй 1); 2. Туйчй (*имя собств. мужское*).

**ТҮЙЧИҚ** маленький той, свадьбка.

**ТҮЙҒАЗИЛМОҚ** *страд.* от тўйғазмоқ разг. то же, что тўйдирилмоқ.

**ТҮЙҒАЗМОҚ** *понуд.* от тўймоқ разг. то же, что тўйдирмоқ.

**ТҮЙҒИЗИЛМОҚ** *страд.* от тўйғизмоқ разг. то же, что тўйдирилмоқ.

**ТҮЙҒИЗМОҚ** *понуд.* от тўймоқ разг. см. тўйдирмоқ; ҳунар тўйғизар, от миндириб, тўн кийғизар *посл.* ремесло кормит человека, сажает его на коня, одевает его.

**ТҮКИЛМОҚ** *страд.* и *возвр.* от тўкмоқ 1. выливаться, проливаться, разливаться; столга сиѳх тўкилди на стол пролились чернила; кон тўкилиши кровопролитие; тўкилса манглай теринг — унумли бўлур еринг *посл.* коль прольѳшь обильный пот, принесѳт земля дохѳд; 2. падать; выпадать; шамолда олмалар тўкилаётир яблѳки падают от ветра; сочим тўкилаятти у меня волосы выпадают; 3. сыпаться, рассыпаться; ерга ун тўкилибди мука рассыпалась на пол; қолдан бўлдой тўкилаятти пшеница сыплется из мешка; кўйнидан тўкилса қўнжига *погов.* (*букв.* если высы-

плется из пазухи, попадёт в голенища) *соотв.* своей люди, сочтёмся; 4. выгружаться, быть выгружаемым, выгруженным; складга *ун* вагон кумир тўкилди на склад выгружено десять вагонов угля;  $\diamond$  бировнинг обрўсини — подрывать (ронять) чей-либо авторитет; унинг обрўси тўкилди авторитет его подорван; тутдай — *см.* тут; киндагининг қони тўкилган жой (*букв.* место, где пролилась кровь от его пушка) место (дом), где он родился; место его рождения.

**ТҮКИМ** *обл. см. тўкин.*

**ТҮКИМЧИЛИК** *обл. см. тўкинчилик.*

**ТҮКИН** обильный, изобильный; || обильно, изобильно; — ҳосил обильный урожай; ҳозир мева — *пиши* сейчас фрукты повсеместно поспели; ҳозир қовун-узуннинг авжи — *вакти* сейчас как раз такая пора, когда поспевают дыни и виноград; — чочин 1) *то же, что тўкин*; 2) небуранный (*об урожае*); далада ҳосил — чочин бўлиб ётибди на поле урожай лежит небуранным.

**ТҮКИНДИ** *редк. 1.* то, что вылило, разлило, прорлило; 2. то, что рассыпано; 3. опавший; — пахта опавший хлопок.

**ТҮКИНЧИЛИК** 1. обилие, изобилие (*фруктов, овощей и т. п.*); 2. период, сезон, когда всё поспекает, когда всё в изобилии; ҳозир — сейчас такой период, когда всё в изобилии.

**ТҮКИН-ЧОЧИН** *см. тўкин*; Знефат, албатта, — бўлади (Ойбек, «Кутлуг қон») Угощение, конечно, будет обильным.

**ТҮКИС** 1. имеющий (*что-л.*) в достаточном количестве; обладающий (*какими-л. качествами*) в достаточной степени; богатый; Хусни, одоби — экан (Ойбек, «О. в. шабадалар») У неё нет недостатка в красоте и воспитанности; Она достаточно красива и воспитанна; Тошкентда мендай — келин бормикан (Ойбек, «Кутлуг қон») Едва ли найдётся в Ташкенте такая богатая невестка, как я; — тугал *то же, что тўкис*; — тугаллик 1) полнота; совершенство; 2) изобилие; — тугаллик билан кўришайлик до счастливой встречи; тўла — *см. тўла* 1; 2. полный, свободный; — костюм полный (богатый) костюм.

**ТҮКИСЛИК** *назв. качества от тўкис.*

**ТҮКИС-ТУГАЛ** *см. тўкис 1.*

**ТҮКИС-ТУГАЛЛИК** *см. тўкис 1.*

**ТҮКИШМОҚ** *совм. от тўкмок.*

**ТҮКМА** *уст.* вечеринки, устраивавшиеся каждый вечер в зимний период какой-либо компанией в складчину (*см. гап II*).

**ТҮКМАЧИ** участник вечеринки (*см. тўкма*).

**ТҮКМОҚ** 1. лить, выливать, проливать; разливать; полга сув тўкманг не лейте воды на пол; графиндаги сувни тўкиб ташладим я вылил воду из графина; бола чойни тўкиб юборди ребёнок пролил чай; у дастурхонга сут тўкиб юборди он разлил молоко на скатерть; кўз ёши — проливать слёзы; тер — проливать пот; тер тўкиб меҳнат қилмок трудиться в поте лица; қон — проливать кровь; 2. сыпать, высыпать; просыпать, рассыпать; насыпать; выгружать; бугдойни қаерга тўкамиз? куда будем сыпать пшеницу?; шакарни тўкиб юборма смотри, не рассыпь сахарный песок; аскар — (*букв.* сыпать войска) бросить несметные полки; 3. заваливать, наводнить, сыпать как из рога изобилия; лить; колхозлар шаҳарга қовунни тўкиб ташлади колхозы завалили город дынями; дастурхонга ноз-неъмат(ни) тўкиб ташламок богато накрыть стол; кўёш ўз нурини ер юзига саҳийлик билан — да солнце щедро льёт свой лучи на землю; тўкиб солмок изливать, выливать, высказывать; қайғу-ҳасратини тўкиб солмок излить своё горе; Жўра бу тўгрида билган-эшитганларини тўкиб солди (Ойбек, «Кутлуг қон») Джўра высказал (выложил) всё, что знал и слышал об этом;

$\diamond$  бировнинг обрўсини — подрывать (ронять) чей-либо авторитет; савлат тўкиб ўтирмок важно сидеть; тутдай — *см.* тут.

**ТҮКТИРМОҚ** *понуд. от тўкмок.*

**ТҮЛ** *обл. окот (овец).*

**ТҮЛА** 1. полный, целый; || полно; || полностью; — бир челақ сув полное ведро воды; — бир стакан суг целый стакан молока; кўча — одам на ўлице полно народа; — иш куни полный рабочий день; Ойнинг — тугилиши полное затмение Луны; фикрингизга — қўшилан я полностью присоединяюсь к вашему мнению; — тўкис 1) полный, исчерпывающий; 2) полностью; сполна, целиком; целиком и полностью; — тўкис жавоб полный (исчерпывающий) ответ; хўжалигимиз — тўкис механизациялаштирилди наше хозяйство полностью механизировано; ҳосил — тўкис йғиб олинди урожай собран полностью; — тўкис пальто, полное (богатое) пальто; 2. комплектный; || комплектно; 3. полный; сендан у — роқ он полнее тебя; — юзли бола полнолицый, толстощёкий ребёнок; 4. Тула (*имя собствен. мужское*).

**ТҮЛАЛИК** *назв. качества от тўла*; самовар тўлалигини билмабдинг? разве ты не знал, что самовар полон; у сиздан — қилади он полнее вас.

**ТҮЛАМОҚ** платить, уплачивать, расплачиваться; кассага пул — платить деньги в кассу; нақд — платить наличными; қарларни — расплачиваться с долгами; выплачивать долги; штраф — платить штраф;  $\diamond$  хунини — *см. хун.*

**ТҮЛАНМОҚ** *страд. от тўламок.*

**ТҮЛАТИЛМОҚ** I *страд. от тўлатмок I*; қилинган зарар айбдордан тўлатилди за понесённый убыток заставили платить виновника.

**ТҮЛАТИЛМОҚ** II *страд. от тўлатмок II то же, что тўлдирилмок.*

**ТҮЛАТМОҚ** I *понуд. от тўламок.*

**ТҮЛАТМОҚ** II *понуд. от тўлмок то же, что тўлдирмок I, 4; бочкани сувга* — наполнять бочку водой; анкета — заполнить анкету.

**ТҮЛАТТИРМОҚ** I *понуд. от тўлатмок I.*

**ТҮЛАТТИРМОҚ** II *понуд. от тўлатмок II.*

**ТҮЛА-ТҮКИС** *см. тўла 1.*

**ТҮЛАШМОҚ** *совм. от тўламок.*

**ТҮЛДИРИЛМОҚ** *страд. от тўлдирмок 1.* наполняться, быть наполняемым; бочкага сув тўлдирилди бочка наполнена водой; бочку наполнили водой; 2. пополняться, восполняться, дополняться; быть пополняемым, восполняемым, дополняемым; рота янги жангчилар билан тўлдирилди рота пополнилась новыми бойцами; дарслик қайта ишланган ва тўлдирилган учебник переработан и дополнен; 3. заполняться, быть заполняемым; анкета тўлдирилди анкета заполнена; 4. выполняться, быть выполняемым; пахта тайёрлаш пани тўлдирилди выполнен план хлопкозаготовок; 5. комплектоваться, быть комплектующим.

**ТҮЛДИРИШМОҚ** *совм. от тўлдирмок.*

**ТҮЛДИРМОҚ** *понуд. от тўлмок 1.* наполнять; ваннага сув (*или ваннани сувга*) — наполнять ванну водой; шкафни китобга (*или китоб билан*) — наполнять шкаф книгами; арчаннинг хушбўй иси хонани тўлдириди приятный запах ёлки наполнил комнату; 2. пополнять, дополнять, восполнять; штатни ёшлар ҳисобига — пополнять штаты из числа молодежи; кам-кўстларни — восполнять пробелы; 3. заполнять; анкета — заполнять анкету; бўш графаларни — заполнять свободные графы; 4. выполнять; планини — выполнять план; 5. комплектовать; 6. *перен.* наполнять, переполнять; исполнять, преисполнять; юракни газабга — исполнять сердце гневом;  $\diamond$  қўйини пуч ёнгоққа — *см.* пуч.

**ТҮЛДИРТИРМОҚ** *понуд. от тўлдирмок.*

**ТҮЛДИРУВЧИ** 1. *у. д. л. от тўлдирмоқ*; 2. *грам. дополнение; воситасиз* — прямо́е дополнение; *воситали* — косвенное дополнение.

**ТҮЛИН** полная (*о луне*); — *ой* полная луна; полнолу́ние.

**ТҮЛИШМОҚ** 1. *набухать; распухать; сигирнинг елини тўлишибди* вьёма у коровы набухло; 2. *полнеть, поправляться; тўлишибсан ты* пополнил.

**ТҮЛИҚ** 1. *полный, наполненный*; || *полностью*; — *ўрта мактаб* полная средняя школа; 2. *комплектный*.

**ТҮЛИҚЛАМОҚ** *редк.* 1. *дополнять, пополнять*; 2. *комплектовать*.

**ТҮЛИҚСИЗ** 1. *неполный*; — *ўрта мактаб* неполная средняя школа; — *Феъл грам. недостаточный (неполный)* глагол; 2. *некомплектный*.

**ТҮЛМОҚ** 1. *наполняться; ховуз сувга тўлди водоём наполнился водой; стадион одамга (или стадионга одам) тўлди стадион наполнен людьми; залга одам тўлиб кетди зал переполнен публикой; унинг кўзи ёшга тўлди глаза её наполнились слезами; тўлган ой* полная луна; *тўлиб тошмоқ* 1) *переливаться через край*; 2) *переполняться; майдон одамларга тўлиб тошди* площадь переполнена народом; *онанинг юраги (кўнгли) қувончларга тўлиб тошди* сердце матери переполнилось (исполнилось) радостью; *сабр қосаси тўлиб тошди* переполнилась чаша терпения; 2. *исполняться (о сроках)*; *қизим ўн ёшга тўлди* моей дочке исполнилось десять лет; *шоирнинг тугилганига юз йил тўлди* исполнилось сто лет со дня рождения поэта; 3. *пополняться, дополняться, покрываться, восстанавливаться*; 4. *укомплектовываться; стать комплектным*; 5. *выполняться; план тўлди* план выполнен; ◇ *кўнглим тўлди* я доволен; я остался доволенным; *унинг ўпкаси тўлди* у него слезы подступили к горлу; он готов был расплакаться; *паймонаси тўлган см. паймона*; *юрагим тўлиб кетди (буқв. моё сердце наполнилось)* 1) *у меня слезы подступают к горлу*; 2) *разг. я наелся, я насытился*.

**ТҮЛОВ** 1. *оплата, платёж, взнос*; || *платёжный*; — *қуни* платёжный день; — *қоғози* платёжное извещение; 2. *возмещение*.

**ТҮЛОВДОР** *плательщик*; тот, кто обязан платить.

**ТҮЛОВСИЗ** 1. *без оплаты*; || *неуплаченный, неоплаченный, неоплачиваемый*; — *қолмоқ* остаться неуплаченным; — *қолган налог* неуплаченный налог; 2. *безвозмездный*; — *фойдаланиш* безвозмездное пользование.

**ТҮЛОВЧИ** 1. *у. д. л. от тўламоқ*; 2. *плательщик; налог* — *налогоплательщик*.

**ТҮЛҚИН** 1. *волна; денгиз* — *и* морская волна; *қиска* — *лар физ.* короткие волны; *товуш* — *лари* звуковые волны; 2. *Тулқин (имя собств. мужское)*; ◇ *юрақ* — *и* душевная тревога.

**ТҮЛҚИНЛАНМОҚ** 1. *волноваться; бурлить; денгиз тўлқинланди* море волнуется; 2. *перен. возбуждаться, волноваться; Халойик!* — *деди Йўлчи тўлқинланиб...* (Ойбек, «Қутлуг кон») Люди! — *закричал* Юльчий взволнованно...; *унинг юраги тўлқинланиб кетди* его сердце встрепенулось.

**ТҮЛҚИНЛАНТИРМОҚ** *понуд. от тўлқинланмоқ* *прям. и перен.* *волновать, вызывать волнение*.

**ТҮЛҚИНЛАТМОҚ** *см. тўлқинлантирмоқ*.

**ТҮЛҚИНЛИ** 1. *волнующийся, вздымающий волны*; бурливый, бурный; 2. *физ. «волновый»*; *қиска* — *радиостанция* коротковолновая радиостанция.

**ТҮЛҚИНСИМОН** *волнообразный*; — *ҳаракат* волнообразное движение.

**ТҮЛҒАЗДИРМОҚ** *понуд. от тўлғазмоқ*.

**ТҮЛҒАЗИЛМОҚ** *страд. от тўлғазмоқ то же, что тўлдирилмоқ*.

**ТҮЛҒАЗИШМОҚ** *совм. от тўлғазмоқ то же, что тўлдиришмоқ*.

**ТҮЛҒАЗМОҚ** *понуд. от тўлмоқ то же, что тўлдирмоқ*.

**ТҮЛҒАМОҚ** *вертеть; бошини* — *вертеть* головой; ◇ *унинг юраги тўлғади* у него заболел живот.

**ТҮЛҒАНМОҚ** *возвр. от тўлғамок* 1. *виться, извиваться; вертеться; илондай* — *извиваться* как змея; 2. *переворачиваться (с одного бока на другой)*, крутиться, метаться.

**ТҮЛҒАНТИРМОҚ** *понуд. от тўлғанмоқ*; *огрик уни илон қаққандаи тўлғантирди* он метался от боли, как будто его укусила змея.

**ТҮЛҒАТМОҚ** *понуд. от тўлғамок*.

**ТҮЛҒИЗДИРМОҚ** *понуд. от тўлғизмоқ*.

**ТҮЛҒИЗИЛМОҚ** *страд. от тўлғизмоқ то же, что тўлдирилмоқ*.

**ТҮЛҒИЗИШМОҚ** *совм. от тўлғизмоқ*.

**ТҮЛҒИЗМОҚ** *понуд. от тўлмоқ то же, что тўлдирмоқ*.

**ТҮЛҒИН** *редк.* *полный*; — *қўкрак* полная грудь; — *завқ билан ишламоқ* работать с большим воодушевлением, энтузиазмом.

**ТҮЛҒОҚ** *родовые схватки*; *уни* — *тута* бошлади у неё начались родовые схватки; ◇ — *емаган хотин* женщина, не испытывавшая родовых мук; *нерожавшая* женщина.

**ТҮМПАЙМОҚ** 1. *стоять на колёнах, касаясь головой земли*; *тўмпайиб ётмоқ* скорчившись лежать ничком; 2. *оттопыриваться*.

**ТҮМТОҚ** 1. *культяпка, культя*; — *қўл* обрубок руки; *унинг ўнг оёғи* — у него правая нога без пальцев; 2. *тупой, тупоносый; тумшуги (учи)* — *этик* тупоносые сапоги; *учи* — *қалиш* тупоносые галоши; *қалам* — *бўлиб қолди* карандаш стал тупым; *карандаш* затупился; *учи* — *бигиз* тупое шило; — *пичоқ* тупой нож; 3. *перен. разг.* *тупой, тупоумный, тупоголовый*; || *чурбан, болван*; 4. *перен.* *күщий*; — *гап* күщая фраза.

**ТҮМТОҚЛАМОҚ** 1. *отрубить, обрубить (напр. пальцы на руке или на ноге)*; 2. *затуплять; обтёпывать, обкарпывать*.

**ТҮМТОҚЛАНМОҚ** *страд. от тўмтоқламоқ*.

**ТҮМТОҚЛИК** *назв. качества от тўмтоқ*.

**ТҮН** *халат*; || *халатный*; *Ўзбекча* — *узбекский* халат; *қимхоб* — *парчовый* халат; *гуппи* — *тёплый (ватный)* халат; — *қимники?* — *қийганики* *погов.* халат принадлежит тому, кто его носит; — *газламаси* халатная ткань; ◇ — *ини (или тери —ини)* *тескари* кийиб юрибди (*буқв.* он надел шубу неизвестно) он обозлён; *тўйда —им(ни) бер* (*буқв.* отдай мой халат во время свадьбы) *соотв.* с чужого коня — *среди* грязи долгой.

**ТҮНАЛМОҚ** *страд. от тўнамоқ* *быть* ограбленным, подвергаться ограблению.

**ТҮНАМОҚ** *грабить; ограблять*.

**ТҮНГ** 1. *редк.* *замерзший, мёрзлый*; 2. *суровый, холодный*; 3. *грубый*; || *грубо*; || *грубиян*; — *одам* грубы человек; *Ҳа, нима дейсиз?* — *қичқирди* Салим бойвачча (Ойбек, «Қутлуг кон») Ну, чего вы хотите? — *грубо* *закричал* Салимбаибача; *ўлгудек* — *ужасный* *грубиян*; ◇ — *бўйин* 1) *упрямый*; 2) *упрямец*.

**ТҮНГАК** *обл. пень*; — *қавламоқ* *корчевать* пни; — *дай қотиб турмоқ* *стоять* как пень.

**ТҮНГБҮЙ** *см. тўнг* 2, 3; — *қиш* суровая зима.

**ТҮНГДИРМОҚ** *понуд. от тўнгмоқ*.

**ТҮНГЛАМОҚ** *обл.* *замерзать*; *ер тўнгаб* *қолибди* земля замерзла.

**ТҮНГЛИК** *назв. качества от тўнг*; — *билан* *грубо*; — *билан* *жавоб бермоқ* *грубо* отвечать; — *қилмоқ* *грубить, грубиянить*.

**ТҮНГМОҚ** 1. *мёрзнуть, замерзать*; *сув тўнгади* вода замерзает; *тўнгиб кетдим* я замерз; *шўр тўнгмас, ахмоқ ўнгмас* *погов.* солёное не замерзнет, дурак не испра-

вится (*т. е. умным не станет*); 2. твердѣть, застывать; ёг тўнғди сáло застыло, затвердело.

**ТЎНИҚ** *редк.* хмўрый, пáсмурный; ...у, қорни шид-дат билан элаган ~ кўкка қарайди, хўрсинади (Ойбек, «Қутлуғ қон» ... он сµмóтит в хмўрое нёбо, свирёпо сёюшее снег, и вздыхáет).

**ТЎНКА** пень; чурбáн; терак ~си пень тóполя; ~ ёрµок колóть, раскáльвать пни; ◇ ~ бўлµок (*букв.* быть пнём) нагнўться (*чтобы дать возможность другому залезть наверх*).

**ТЎНКАМОҚ** свáливать винў (*на кого-л.*); обвиня́ть (*кого-л. в совершении какого-л. действия, поступка и т. п.*); ўз айбини бировга ~ свалить своё винў на другого.

**ТЎНКАРИЛМОҚ** *страд. и возвр. от тўнкарµок* опрокидываться, переворáчиваться, быть опрокидываемым, переворáчиваемым (*дном кверху*); арава тўнқарилиб туши арбá опрокинулася; қайиқ тўнқарилиб кетди лóдка перевернулася.

**ТЎНКАРИШМОҚ** *совм. от тўнкарµок.*  
**ТЎНКАРМОҚ** опрокидывать; переворáчивать (*дном кверху*); бочкани тўнқариб қўймоқ перевернуть бóчку (*дном кверху*); тўлқин қайиқни тўнқариб ташлади волна опрокинула лóдку.

**ТЎНКАРТИРМОҚ** *понуд. от тўнкарµок.*  
**ТЎНКАШМОҚ** *взаимн. и совм. от тўнкамақ.*  
**ТЎНМОҚ** *фольк.* смотреть, не сводя глаз (*на кого-что-л.*), уставля́ться; пристально смотреть; Бир зўр дарахт кўринди, Ушанга кўзи тўнди («Семурғ») Показáлось огромное дёрево, И он уставился на него.

**ТЎНТАРИЛИШ** 1. *у. д. от тўнтарилµок;* 2. *полит.* переворóт; давлат ~и госудáрственный переворóт.

**ТЎНТАРИЛМОҚ** *страд. от тўнтарµок* 1. *см. тўнқарилµок;* 2. *обл.* валитьсá, свáливаться, опрокидываться; дарахт тўнтарилиб туши дёрево повалилось; Шийпон зинасидан тўнтарилиб-тўнтарилиб тушиди (А. Қаҳҳор, «Сароб»). Он скатился кўбарем (кувырком полетёл) с лестницы.

**ТЎНТАРИШ** 1. *у. д. от тўнтарµок;* 2. *уст. полит.* переворóт; Октябрь тўнтариши Октяб́рский переворóт; ~ ясамоқ устро́ить переворóт.

**ТЎНТАРИШМОҚ** *совм. от тўнтарµок то же, что тўнқаришµок.*

**ТЎНТАРМОҚ** *см. тўнкарµок.*  
**ТЎНҚАЙИШМОҚ** *совм. от тўнқайµок.*  
**ТЎНҚАЙМОҚ** нагнўться; ◇ давлатига ~ 1) не дожить своим положением; 2) плати́ть чёрной неблагодарностью (*за что-л.*).

**ТЎНҚИЛЛАМОҚ** *обл. см. тўнқилламақ.*  
**ТЎНҚИЛЛАШМОҚ** *совм. от тўнқилламақ обл. см. тўнқиллашµок.*

**ТЎНФИЗ** свиный; каба́н; || свиной; каба́ний; ~ ёғи свиное сáло; ~ эти сви́нйна; ~ мўйи шетйна; ~ ййли год свиный (*двенадцатый год двенадцатилетнего животного цикла; см. мучал*).

**ТЎНФИЗЛИК** сви́нство.  
**ТЎНФИЗСИРТ** *бот.* кобрёзия Беллáрда.  
**ТЎНФИЗТАРОҚ** *бот.* 1. ворся́нка (*растение*); 2. ворсовая́льная шйшка (*соцветие ворсянки*).

**ТЎНФИЛЛАМОҚ** ворча́ть, бурча́ть; бормотáть.  
**ТЎНФИЛЛАШМОҚ** *совм. от тўнфилламақ.*

**ТЎНФИЧ** 1. пёрвенец; ~ ўғли сын-пёрвенец; ~им саккизга кирди моему пёрвенцу (*сыну или дочери*) вóсем лет; 2. *перен.* пёрвый; || пёрвенец; Сталинград трактор заводи ~ биринчи бешйллиқнинг ~и Сталинградский тракторный заво́д ~ пёрвенец пёрвой пятилётки; Бекободда республикамизнинг ~ металлургия заводи қурилди в Беговате постро́ен пёрвый в нашей республике металлур́гический заво́д.

**ТЎП** 1. мяч; футбол ~и футболбыйный мяч; ~ ўйна-

моқ игра́ть в мяч; 2. пўшка, ору́дие; || пўшечный, ору́дийный; дала ~и полевáя пўшка; ~ ўқи пўшечное ядро, ору́дийный снаряд; ~ отµок стреля́ть из пўшки; ~га тўтµок обстрели́вать из пўшек; ◇ ~ еми пўшечное мясо; ~ отар *см. тўпотар.*

**ТЎП** II 1. группа; кўча; толпа; стáя; машшоқлар ~и группа музыкантов; кўчада бир ~ одам турибди на ўлиге стои́т цёлая группа люде́й; бир ~ чумчµк учиб ўтди пролетела стáя воробьёв; ~ бўлµок собира́ться в гру́ппу, собира́ться толпой; стоя́ть гру́ппой, толпой; столпи́ться; скўчаться; 2. кўча, гру́да; бир ~ тош кўча (гру́да) ка́мней; 3. кусо́к, шту́ка (*материю*); стопá; бир ~ чит кусо́к сй́тца; бир ~ қоғоз стопá бума́га.

**ТЎП** III *звукоподр.* бух; ~ этµок бўхнуться, хлбпнуться, шлѣпнуться; ташқарида бир нима ~ этди на дворе что-то бўхнуло; олма ерга ~ этиб туши я́блоко бух! ~ на зёмлю.

**ТЎПАЛОН** *см. тўполон.*  
**ТЎПАЛОНЧИ** *см. тўполончи.*  
**ТЎПГУЛ** *бот.* соцветие; мураккаб ~лар слóжные соцветия.

**ТЎПИЛЛАМОҚ** бўхнуться, хлбпнуться, шлѣпнуться.  
**ТЎПИЛЛАТМОҚ** *понуд. от тўпилламақ* тóпать, бўхать, хлбпáть, шлѣпáть; оёқларини тўпиллатиб югурди он побежа́л, тóпая нога́ми.

**ТЎПИҚ** щиколотка, лодыжка; ◇ дунёни сув босса ~ тўпнига чикмайди если б́дет всемирный потоп ~ до его щиколотки вода не поднимется (*об очень беспечном, беззаботном человеке*); соотв. ему́ мо́ре по колёно; ~ ўйини вид игры́ «берй да помни» (*при которой передаёт из рук в руки косточку из лодыжки барана*).

**ТЎПЛАМ** 1. сборник; қарорлар ~и сборник постановлений; шеърлар ~и сборник стихов; ~ қилµок (*или тўзµок*) составлять сборник; 2. кўча, гру́да; бир ~ ўтин кўча дров; юлдузлар ~и разг. созвездие.

**ТЎПЛАМОҚ** 1. собира́ть, набирáть, нака́пливать; одам ~ собира́ть люде́й; куч ~ собира́ть сйлы; набирáть сйлы; набирáться сил; пул ~ нака́пливать дёнёги; тажриба ~ нака́пливать опы́т; 2. сгребáть, склáдывать (*в одно место*), собира́ть (*в кучу*), скўчивать; пичанни бир жойга тўплаб қўймоқ сгрести́ сёно в кўчу; ўтинни бир ерга ~ склáдывать дрова́ в одно мёсто; 3. концентри́ровать; сосредото́чивать (*войска*); ғалла запасларини ~ концентри́ровать хлѣбные запасы́; аскар ~ сосредото́чивать войска́.

**ТЎПЛАНИШ** 1. *у. д. от тўпланµок;* 2. сплоче́ние; 3. накоплёние, концентри́рование; 4. сбор.

**ТЎПЛАНИШМОҚ** *совм. от тўпланµок* 1, 3.  
**ТЎПЛАНМОҚ** *страд. и возвр. от тўпламақ* 1. собира́ться, набирáться, нака́пливаться; быть собира́емым, набира́емым, нака́пливаемым; кўп одам тўпланди собралось мно́го наро́ду; пианино сотиб олиш учун етарли пул тўпланди скопились дёнёги, достáточные для покупки пиани́но; катта тажриба тўпланди накопи́лся большо́й опы́т; 2. сгребáться, быть сгребáемым, склáдываться, быть склáдываемым (*в одно место*); собира́ться, быть собира́емым (*в кучу*); шох-бутоқлар бир ерга тўпланди хворост собран (слóжен) в одну́ кучу; 3. концентри́роваться, быть концентри́руемым; чегарага аскар тўпланди на границе сконцентри́рованы войска́.

**ТЎПЛАТИЛМОҚ** *страд. от тўплатµок.*  
**ТЎПЛАТМОҚ** *понуд. от тўпламақ.*  
**ТЎПЛАШМОҚ** *совм. от тўпламақ.*

**ТЎПЛОВЧИ** 1. *у. д. л. от тўпламақ;* 2. собира́тель; мақол ва маталарни ~ собира́тель посёбовиц и поговорок; 3. *редк. см. тўзувчи.*

**ТЎПОЛОН** 1. сумато́ха, сумя́тца; шум, скáндáл; 2. буйство; 3. озорство, шáлость; ~ қилµок 1) подня́ть сумато́ху; подня́ть шум; подня́ть скáндáл; 2) учини́ть

буйство, буйствовать; 3) озорничать, шалить; ~ **чикармоқ** (или **кўтармоқ**) *то же, что* ~ **қилмоқ** 1, 2; **тўс**— 1) хаотический беспорядок, хаос, суматоха, сумятица; **тўс**— **қилмоқ**, **тўс**—**ини чикармоқ** устроить хаос, беспорядок; поднять суматоху, сумятицу; перевернуть всё вверх дном; **уйнинг тўс**—**ни чиқиб ётибди** в комнате полный беспорядок; 2) замешательство; **Салаватнинг бир ўзи бутун отряднинг тўс**—**ини чикариб, от устиди кушдай учиб кетди** («Кизил Ўзбекистон») ... Салават один привёл целый отряд в замешательство и умчался на конё, как птица; ◇ ~ **шамол буйный ветер**.

**ТУПОЛОНЧИ** 1. тот, кто любит шуметь, скандалить; 2. буйный; || **буян**; 3. озорной, шаловливый; || **озорник**, **шалун**; ~ **бола озорной ребёнок**, **озорник**, **шалун**.

**ТУПОН** мякина, полова; **арра** ~и *обл. опилки (см. также кипик)*.

**ТУПОРИ** *разг.* тёмный, тупой; || **тёмный**, **тупой** человек; дубина.

**ТУПОРИЛИК** *разг.* темнота, тупость.

**ТУПОТАР** *уст. обл.* полдень, двенадцать часов дня (*когда стреляли из пушки в ташкентской крепости*); ~да в полдень, в двенадцать часов дня.

**ТУППА-ТУСИНДАН** *см.* **тўсиндан**.

**ТУППА-ТУҒРИ** *см.* **тўғри** 4.

**ТУППИ** *см.* **дўппи**.

**ТУППИДУЗ** *см.* **дўппидуз**.

**ТУППИДУЗЛИК** *см.* **дўппидузлик**.

**ТУППИФУРУШ** *см.* **дўппифуруш**.

**ТУППИФУРУШЛИК** *см.* **дўппифурушлик**.

**ТУППОНЧА** 1. пистолёт; револьвер; || **пистолётный**; **револьверный**; **пўкак** ~ **пугач**; ~ **овози** револьверный (пистолётный) выстрел; ~ **отмоқ** стрелять из револьвера (пистолёта); ~ **ўқталмоқ** *см.* **ўқталмоқ**; 2. *разг. шутл.* коренастый человек, крепёш; небольшого роста, но крепкий человек; человек (борец) веса мұхи.

**ТУППОСЛАМОҚ** *обл. см.* **дўппасламоқ**.

**ТУПТОШ** игра в камешки (в которую играли молодые девушки или девочки).

**ТУП-ТУЛА** *редк. см.* **тула**.

**ТУП-ТУСИНДАН** *см.* **тўсиндан**.

**ТУП-ТУҒРИ** *см.* **тўғри** 4.

**ТУПХОНА** *уст.* артиллерийский парк; арсенал.

**ТУПЧИ** пушкар; артиллерист; ~ **боши** *ист.* начальник придворной охраны.

**ТУП I** 1. сеть; сётка; || **сётчатый**; **вязаный**; **балик тутадиган** ~ **рыболовная сеть**; **нёвод**; ~ **рўмол** 1) вязаный платок; 2) *уст.* вуаль; ~ **қўйлак свитер**; ~ **халта сётка** (*авоська*); ~ **дўппи** вязаная тюбетейка; ~ **га балик илинди** рыба попала в сеть; ~ **ташламоқ** закидывать сеть; 2. **кружева**; **нафис** ~ тонкие (русские) кружева; ~ **тутмоқ** отделать (*что-л.*) кружевом; ~ **тўқимоқ** 1) плести сеть; 2) вязать кружева; ~ **тўқувчи аёл** 1) вязальщица; 2) кружевница; 3. **сётка**, **сётчатый узор** на поверхности дыни; **бу қовуннинг** ~и **яхши**, **ширин чиқishi** керак сётка у этой дыни хорошая, дыня должна быть оладкой.

**ТУП II** 1. почётное место в комнате; красный угол; **уларга меҳмонхонанинг** ~ида **ўрин бердилар** посадили их на почётное место в комнате для гостей; ~ **га чикмоқ** восходить (садиться) на почётное место; **бетамиз** ~и **ни бермас** *погов.* невеста никому не уступит красный угол у себя; 2. сторона, противоположная входу (*напр. во дворе, саду и т. п.*); **Саидий... боғнинг** ~и **га қараб кетди** (А. Қаҳдор, «Сароб») Саидий... направился в глубину сада.

**ТУРА** 1. *ист.* господин, человек высокого происхождения; 2. *уст.* сановник; чиновник; **Энди билсам, сен бир элга** ~сан... («Гўрўғли») Теперь я знаю, что ты владыка какого-то народа...; **Урус** ~лари **билан** **тоқаси** **кучайди** (Ойбек, «Кутлуг қон») Окрепил его связи

с русскими чиновниками; 3. **бюрократ**; 4. *прибавляется к именам собственным мужским при почтительном или ласковом обращении*; 5. **Турá** (*имя собств. мужское и женское*).

**ТУРАЛАРЧА** 1. по-барски; || **барский**; 2. по-бюрократически; || **бюрократический**.

**ТУРАЛАШМОҚ** 1. стать бюрократом, бюрократиться; 2. бюрократизироваться.

**ТУРАЛИК** 1. барство; барские замашки; 2. бюрократизм; ~ **қилмоқ** 1) важничать; барствовать; 2) проявлять бюрократизм, по-бюрократически относиться (*к кому-чему-л.*).

**ТУРАМИЖОЗ** *зоол.* атáйка.

**ТУРАЧИЛИК** бюрократизм, бюрократические замашки.

**ТУРВА** **торба**; небольшой мешок; **бир** ~ **ёнғоқ** **торба** (мешочек) орехов; **от** ~ **торба** для кормления лошади; **тузлук** ~ **торба** (мешочек) для соли; **гадой аразласа, ~сига зиён** *погов.* если нищий обидится (*не возьмёт то, что ему подают*), тем хуже для его сумы; ◇ **тузлук** ~ **бўйнига тушди** *см.* **тузлук**; ~ **қокди** (*букв.* она вытрясла торбу) последние, последний ребёнок.

**ТУРИК** **гнедой** (*о масти лошади*); ~ **от** **гнедая** **лошадь**; ~ **саман** **саврасый** (*о масти лошади*).

**ТУРЛАМОҚ** 1. покрывать сётью, сёткой (*что-л.*); **ип коптокни** ~ покрывать хлопчатобумажный мяч сёткой (*зашиванием поверхности клубка; так раньше изготовляли мячи*); 2. покрываться сётчатым узором (*о дыне*).

**ТУРС** *разг. редк.* грубый; || **грубиян**; **у ўлғудай** ~ он ужасно грубый.

**ТУРСАЙИШМОҚ** *совм. от* **тўрсаймоқ**.

**ТУРСАЙМОҚ** *разг.* хмуриться; дуться.

**ТУРСИМОН** сётчатый.

**ТУРСИК** 1. бурдюк для кумыса; 2. *разг. шутл.* полная грудь (*у женщин*).

**ТУРСЛИК** *разг. редк.* грубость; ~ **қилмоқ** **грубить**, **грубиянить**; **у менга** ~ **киди** он нагрубил мне; он нагрубил мне; ~ **билан жавоб қилмоқ** отвечать грубо, грубым тоном.

**ТУРТ** **четыре**; ~ **дан бир** **одна** **четыре**; **четвёрка**, **четыре**; ~ **дан уч** **три** **четвёртых**; **ўндан** ~ **четыре** **десятых**; ~ **баравар ортиқ** или ~ **хисса ошиқ** в четыре раза больше; ~ **бурчакли** **четырёхугольный**; ~ **ойлик курс** **четырёхмесячные курсы**; ~ **яшар** (или ~ **ёшли**) **бола** **четырёхлетний** **ребёнок**; ~ **қаватли бино** **четырёхэтажное** **здание**; **ўн** ~ **қунлик ой** **четырёхнадесятидневная** **луна**, **полная луна**; **полнолуние**; ~ **ога-ини** 1) **четыре** **брата**; 2) *уст.* название **четырёх** **месяцев** **мусульманского** **лунного** **года**: **рабиульавваль**, **рабиуссан**, **джумадильавваль** и **джумадиссан**; **қозон** ~ **букламоқ** **сложить** **бумагу** **вчетверо**; ◇ **қўзим** ~ **бўлди** я ждал с нетерпением, я проглядел все глаза; ~ **томонинг қибла!** можешь идти на все четыре стороны; **скатертью** **дорба!**

**ТУРТБУРЧАК** *мат.* **четырёхугольник**; **тўғри бурчакли** ~ **прямоугольный** **четырёхугольник**.

**ТУРТГУЛ** *спец.* «четыре цветка» (*узор на тюбетейке*).

**ТУРТИНЧИ** 1. четвёртый; 2. *ист.* четвёртый (*так называли коммунистов в первые годы после Октябрьской революции, так как на выборах в Учредительное собрание список большевиков был четвёртым по порядку*).

**ТУРТКЎЗ** 1. **четырёхглазый** (*кличка собаки*); 2. *разг. шутл.* **очкастый**.

**ТУРТЛАМЧИ** *книжн.* **четвертичный**; ~ **давр** *геол.* **четвертичный период**; ~ **система** *геол.* **четвертичная система**.

**ТУРТЛИК** 1. **четыре**; **ғиштининг** **тўртлиги** **бубновая** **четыре**; 2. *лит.* **четверостийше**.

**ТУРТОВ** **четыре**; **вчетвером**; ~и **миз** **мы** **вчетвером**.

**ТҮРТОВЛАБ** см. *түртовлашиб*.

**ТҮРТОВЛАШИБ** вчетвером; *улар* — менга ёпишишди оный вчетвером набросились на меня.

**ТҮРТОВЛОН** см. *түртов*.

**ТҮРТГА** четыре, четыре штуки; — *қалам* четыре карандаша; *◇ оёғини* — *қилиб қўймоқ* разг. шутл. поженить (кого-л.).

**ТҮРТГАЛА** разг. все четыре; все четверо; *қовунларнинг* — *сини ҳам сўйдик* мы разрезали все четыре дыни.

**ТҮРТГАЛАБ** нареч. по четыре; *ғиштни* — *ташимоқ* таскать кирпич по четыре штуки; — *санамоқ* считать по четыре.

**ТҮРҚОВОҚ** клетка для перепёлки (обычно с дном из тыквы).

**ТҮРҒАЙ** 1. зоол. жаворонок; — *ўт бот.* супротивнолистная петросимония; 2. муз. торгай (название одной из классических мелодий).

**ТҮС** берёзовая кора, идущая на отделку седла.

**ТҮСАТДАН** нареч. внезапно, неожиданно; вдруг; ни с того, ни с сего; — *қаттиқ шамоқ турди* внезапно поднялся сильный ветер; — *меҳмонлар келиб қолди* неожиданно нагрянули гости; — *ўлиб қолди* он скоропостижно скончался.

**ТҮСИЛМОҚ** I страд. от *тўсмоқ* I загораживаться, перегораживаться; быть загораживаемым, перегораживаемым.

**ТҮСИЛМОҚ** II страд. от *тўсмоқ* II.

**ТҮСИН** перекладина, балка; *темир* — железная балка.

**ТҮСИНДАН** см. *тўсатдан*; *тўп* — или *тўппа* — совершенно неожиданно, совершенно внезапно; *у тўп* — *огриб қолди* он внезапно заболел.

**ТҮСИНЛИК** бревно (пригодное для балки или перекладины).

**ТҮСИҚ** 1. препятствие, преграда; барьер; *табий* — *лар* естественные препятствия; *сунъий* — искусственное препятствие; — *лардан ўтиш* пойгаси скачка с препятствиями; *бу йўл —ми?* заграждена ли эта дорога?; *ҳовузнинг атрофи* — хауз (бассейн, пруд) ограждён; 2. редк. кордон; *санитария тўсиғи* санитарный кордон; 3. перен. препятствие, преграда; помеха; — *бўлмоқ* препятствовать; *служитъ* преградой, помехой; мешать.

**ТҮСИҚЛИК** 1. назв. качества от *тўсиқ*; 2. преграда, препятствие; помеха; — *қилмоқ* препятствовать, мешать.

**ТҮСИҚСИЗ** 1. беспрепятственный; || беспрепятственно; без препятствия, без преграды, без ограждения; 2. перен. без сопротивления; 3. грам. уступительный; — *эргаш гап* уступительное придаточное предложение.

**ТҮСМОҚ** I заградить, преградить; загораживать; *закрывать*; *йўлни тўсиб қўймоқ* заградить путь; *у юзини газета билан тўсиб олди* она закрыла своё лицо газетой; *бировнинг йўлини* — 1) заградить кому-либо дорогу; 2) разбойничать; 3) препятствовать, мешать кому-либо.

**ТҮСМОҚ** II держать ребёнка (над горшком).

**ТҮСТИРМОҚ** I понуд. от *тўсмоқ* I.

**ТҮСТИРМОҚ** II понуд. от *тўсмоқ* II.

**ТҮС-ТҮПОЛОН** см. *тўполон* I.

**ТҮС-ТҮС**: — *бўлмоқ*, — *га қочмоқ* разбежаться в разные стороны.

**ТҮСҚИН** помеха, препятствие; преграда; — *бўлмоқ* препятствовать; *служитъ* помехой.

**ТҮСҚИНЛИК** 1. помеха, препятствие; — *қилмоқ* препятствовать, мешать (кому-чему-л.), тормозить (что-л.); 2. сопротивление.

**ТҮСҚИНЧИ** разбойник.

**ТҮСҚИНЧИЛИК** 1. разбой; 2. разг. см. *тўсқинлик*.

**ТҮСҚИЧ** 1. ограда, ограждение; 2. уст. клапан.

**ТҮТИ** попугай; *бўз* — серый попугай; — *дек жувон* (букв. молодая женщина, красивая, как попугай) красивая, миловидная молодая женщина.

**ТҮТИЕ** 1. медный купорос; 2. уст. цинковая мазь (для глаз).

**ТҮТИЕЛИ** купоросный.

**ТҮФОН** 1. ураган, тайфун; 2. миф. потоп, всемирный потоп.

**ТҮФОНЛИ** бушующий; — *денгиз* бушующее море.

**ТҮХТАЛМОҚ** возвр. от *тўхтамоқ* I останавливаться; задерживаться; *иш тўхталмаслиғи* керак работа не должна останавливаться; *унинг нафас олиши тўхтади* у него остановилось дыхание, он перестал дышать.

**ТҮХТАМ** 1. постановление, решение; 2. соглашение; — *қилмоқ*, — *га келмоқ* 1) решить; прийти к какому-либо решению; 2) прийти к какому-либо соглашению.

**ТҮХТАМОҚ** I. останавливаться, приостанавливаться; *переставать*, прекращаться; *поезд тўхтади* поезд остановился; *трамвай бу ерда тўхтамайди* трамвай здесь не останавливается; *у гапиршдан тўхтади* он перестал говорить, он замолчал; *иш тўхтаб қолди* работа приостановилась; *работа стала*; *соат тўхтади* часы стали; *докладчи галдағи вазифалар ҳақида батафсил тўхтади* докладчик подробно остановился на очередных задачах; 2. останавливаться (на постой, на ночёвку и т. п.); *саёхатчилар шаҳар меҳмонхонасида тўхтадилар* путешественники остановились в городской гостинице; 3. забеременеть, зачать (о животных).

**ТҮХТАТИЛМОҚ** страд. от *тўхтатмоқ*.

**ТҮХТАТМОҚ** понуд. от *тўхтамоқ* I. останавливать, приостанавливать; прекращать; задерживать; удерживать, сдерживать; *поездни* — остановить поезд; *машинани тўхтатинг* остановите машину; *ишни тўхтатмасдан* не приостанавливая работы; *ўзини кулгидан тўхтатолмадим* я не мог удержаться от смеха; *у ўзини базўр тўхтатди* он еле сдержал себя; *қон оқишини* — приостановить кровотечение; 2. запасать, закупать (какой-л. товар для перепродажи); *у бир тонна олма тўхтатиб қўйибди* он закупил одну тонну яблок (для перепродажи).

**ТҮХТАШМОҚ** совм. от *тўхтамоқ*; *экскурсиячилар кўя бўйида тўхташи* экскурсанты остановились на берегу озера.

**ТҮХТОВСИЗ** 1. бесперебивный, непрерывный, безостановочный; бесперебивный; || непрерывно, непрерывно, безостановочно; бесперебивно; — *таъминлаб туриш* бесперебивное снабжение; — *ҳаракат* непрерывное движение; *уч кун* — *ёмғир ёғди* три дня непрерывно шли дожди; 2. немедленный; || немедленно, незамедлительно, без промедления, немедля; — *жавоб* немедленный ответ; *буйруқни* — *бажаринг* немедленно выполняйте приказание; — *етиб келинг* приходите немедля.

**ТҮШ** 1. грудь; || грудной; — *бези анат.* грудная железа; — *боғи ўп्राж* к верблюжью седлу; 2. грудинка; 3. склон (горы); 4. фольк. свёрстник; товарищ, друг; подружка; *Етимда не қилар тенг билан —лар!* («Равшан») Откуда могут быть у сироты свёрстники и друзья!

**ТҮШАК** 1. тюфяк, матрац; 2. постель; — *солмоқ* стелить постель, постелить; *ўлим тўшагида ётган касал* больно́й, лежащий на смертном одре; больно́й, находящийся при смерти.

**ТҮШАЛМОҚ** страд. от *тўшамоқ* подстилаться, постилаться; *настиляться*; *застилаться*; *быть* подстилаемым, постилаемым, настилаемым, застилаемым.

**ТҮШАМА** подстилка; похол — соломенная подстилка.

**ТҮШАМОҚ** обл. подстилать, постилать, настилять; *застилать*; *полга гилам* — *застилать* пол ковром; *қиш далаларни қор билан тўшади* зимой засыпала поля снегом.



**ТУШДОР** широкогрудый; с развитой грудью.

**ТУЯНА** разг. см. тўёна.

**ТУК I** 1. сытый; очмисан, —мисан? ты голоден или сыт?; корним — я сыт; корни —нинг корни очдан нима парвой бор или корни —нинг корни оч билан нима иши бор погов. сытый голодного не разумеет; манда, корнингиз —рок экан вы, оказывается, более сыты, чем я (так говорится, когда кто-л. раньше скажет то, что хотел сказать другой); — тугадиган овкат калорийная, питательная пища; 2. зажиточный, состоятельный; — турмуш зажиточная жизнь; ўзига — одам зажиточный человек; 3. полновесный (о зёрнышке, ядре плода), ядрёный; плóтный; — ёнгок ядрёный орех; — чигит полновесные семена хлопчатника; — пилла плóтный кокон; 4. тёмный, густой (о красках, цветах); — ранг густой цвет; — қизил тёмно-красный, бордовый; — яшил тёмно-зелёный, тёмно-зелёного цвета.

**ТУК II** звукоподр. тук; — этмоқ стучать, издавать стук; бир нима — эгди что-то стучало; — — тук-тук; — — қилмоқ стучать, постукивать.

**ТУҚА** пряжка; камар —си пряжка на поясе.

**ТУҚАЙ** тугай, заросли камыша; —га ўт тушса, ҳўл-курук баравар ёнади посл. если в тугае возникнет пожар, то горит подряд и сырое и сухое; ◇ — чумчук зоол. клёст.

**ТУҚАЙЗОР** заросли камыша.

**ТУҚАЙЗОРЛИК** см. тўқайзор.

**ТУҚАЙСТОН** редк. см. тўқайзор; ...йўлнинг бир ёғи чўластон, бир ёғи — («Муруддон») ... по одну сторону дороги — степь, по другую — тугай.

**ТУҚАЙЛИК** см. тўқайзор.

**ТУҚАЛИ** имеющий пряжку, с пряжкой; ялтироқ — камар поясе (ремень) с блестящей пряжкой.

**ТУҚАЧ** — кулча маленькая лепёшка.

**ТУҚИЛЛАТИШМОҚ** совм. от тўқиллатмоқ.

**ТУҚИЛЛАТМОҚ** стучать, постукивать; ҳассани — стучать, постукивать посехом.

**ТУҚИЛМА** лит. сюжет; яғи асар —си сюжет нобого произведения.

**ТУҚИЛМОҚ** страд. от тўқимоқ.

**ТУҚИМ I** 1. потник; 2. обл. кусок мешковины или кошмы, которым завешивается отверстие тандыра (см. тандир).

**ТУҚИМА I** текст. ткань; шойи — шёлковая ткань; 2. физиол. ткань; || ткáневый; мушак —си мышечная ткань; поя —си ткань стёбла; 3. выдуманный, вымышленный; || выдумка; вымысел; — гап выдумка, вымысел; враньё, ложь; бадний — лит. художественный вымысел.

**ТУҚИМАЧИ I** ткач; ткачйха; 2. текстильщик; текстильщица; 3. перен. выдумщик, сочинитель; лгун, врун.

**ТУҚИМАЧИЛИК I** 1. ткачество; ткацкое дело; || ткацкий; 2. текстильный; Тошкент — комбинати Ташкентский текстильный комбинат; — санаоти текстильная промышленность; 3. разг. сочинительство; страсть к выдумкам; Ундай —ка берилманг (Ойбек, «Навой») Не увлекайтесь такими выдумками.

**ТУҚИМЛАМОҚ** класть, накладывать потник; эшакни — класть потник на осла.

**ТУҚИМОҚ I** ткать; шойи — ткать шёлк; мулла билганин ўқир, бўзчи билганин тўқир посл. грамотный читает то, что знает, ткач ткёт то, что умеет (т. е. каждый делает то, на что он способен); 2. вязать; плести; пайпоқ — вязать чулки (носки); тўр — плести кружева; сават — плести корзину; 3. перен. придумывать, выдумывать, сочинять; Яна бир ҳийла-найранг тўқиганга ўхшайди (Ойбек, «Қутлуг қон») Видно, он придумал ещё одну махинацию; гап — сочинять небывлицы; 4. перен. сочинять, слагать, создавать; афсона — создавать легенду; кўшиқ — слагать песню; ҳикоя — сочинять рассказы.

**ТУҚИНИШ I** и. д. от тўқинмоқ; 2. встреча; — келмоқ встрётиться, стáлкиваться (с кем-чем-л.); У остонага қадам қўйганда Саидийга — келди (А. Қаҳдор, «Сароб») Когда он ступил на порог, он столкнулся с Саиди; 3. стычка, столкновение.

**ТУҚИНИШМОҚ** взаимн. от тўқинмоқ стáлкиваться (друг с другом).

**ТУҚИНМОҚ** редк. 1. стáлкиваться; автомашина трамвайга тўқинди автомашина столкнулась с трамваем; 2. перен. задевать; унинг гапи менга қаттиқ тўқинди егò слова силно меня задели.

**ТУҚИТМОҚ** понуд. от тўқимоқ I, 2.

**ТУҚИТТИРМОҚ** понуд. от тўқитмоқ.

**ТУҚИШМОҚ** совм. от тўқимоқ.

**ТУҚЛАМОҚ**; қоринни —наестся; йўлга қорингини тўқлаб ол покўшай как следует в дорогу; кўнгилни — быть спокойным, уверенным.

**ТУҚЛИ** барáшек; ярка.

**ТУҚЛИК I** сытость; — — шўхлик или —дан чикар шўхлик или —нинг шўхлиги бор погов. от сытости и озорствò; соотв. с жиру беситься; 2. густота (краски, цвета).

**ТУҚМОҚ I** деревянный молот, деревянный молоток, колотушка; эгри қозика эгри — погов. (буқв. кривому колу кривой молоток) как аукнется, так и откликнется; 2. дубинка с набалдашником; темир бошли — дубинка с железным набалдашником; 3. с.-х. цеп.

**ТУҚМОҚЛАМОҚ I** ударять молотом, молотком, колотушкой; 2. колотить; маккажўхорини — колотить початки кукурузы.

**ТУҚМОҚЛАНМОҚ** страд. от тўқмоқламоқ.

**ТУҚМОҚЛАТМОҚ** понуд. от тўқмоқламоқ.

**ТУҚМОҚЛАШМОҚ** совм. от тўқмоқламоқ.

**ТУҚНАШ I** встреча; 2. столкновение; — келмоқ 1) встречаться, попадаться; 2) стáлкиваться; мен у билан кўчада — келдим я с ним встретился на улице; тор кўчада икки автомашина — келиб қолди на узкой улице столкнулись две автомашины.

**ТУҚНАШМОҚ I** встречаться (друг с другом); 2. стáлкиваться.

**ТУҚНАШИРМОҚ** понуд. от тўқнашмоқ.

**ТУҚНАШУВ I** и. д. от тўқнашмоқ; 2. столкновение, стычка; қуролли — вооружённое столкновение.

**ТУҚОЛ I** ист. вторая жена.

**ТУҚОЛ II** 1. безрогий, комолый; 2. фольк. короткий; — ёлли от лошади с короткой гривой; — соч 1) короткие волосы (у девочек); 2) девочка с короткими волосами.

**ТУҚОЛЛИК I** положение второй жены.

**ТУҚОЛЛИК II** назв. качества от тўқол II.

**ТУҚСАБО** ист. токсабо (один из чинов в феодальных ханствах Средней Азии).

**ТУҚСАБОЛИК** положение и обязанности токсабо (см. тўксабо).

**ТУҚСОН I** девяносто; — сўм девяносто рублей; — киши девянсто человек; 2. девяносто дней зимнего периода (период с 1 декабря по 1 марта); — кирди или — тушди наступила зима; — чикди зима кончилась; 3. Токсан (имя собств. мужское).

**ТУҚСОНТА** девяносто, девяносто штук; — ишчи девянсто рабóчих; — қалам девянсто (штук) карандашей.

**ТУҚУВЧИ I** и. д. л. от тўқимоқ; 2. ткач; — аёл ткачйха; шойи — ткач, ткущий шёлк.

**ТУҚУВЧИЛИК** ткачество; || ткацкий; — ҳунари ткацкое ремесло; — дастгоҳи ткацкий станок.

**ТУҚЧИЛИК** сытая, зажиточная жизнь.

**ТУҚҚИЗ** девять; — товоқ или — — этн. угощение, подаваемое на подносах гостям (женщинам) во время свадьбы (состоящее по установленному обычаю из 9 различных блюд; такое же угощение в некоторых районах приносят и гости в качестве подарка на свадьбу хозяевам).

**ТҮҚҚИЗИНЧИ** девятый.

**ТҮҚҚИЗЛИК** девятка; таппоннинг түққизлиги девятка червэй.

**ТҮҚҚИЗТЕПА** бот. клевер ползучий.

**ТҮҒИН** обод; ғилдирак — и обод колесá.

**ТҮҒНАЛМОҚ** страд. от түгнамоқ вкáльваться; прикальваться; быть прикальваемым, приколотым; куйлакка түгналган түгногич булávка, вколотая в платье.

**ТҮҒНАМОҚ** вкáльвать (напр. булавку, иголку во что-л.); прикальвать (напр. брошку).

**ТҮҒНОГИЧ** 1. булávка, приколка; 2. брошь, брóшка.

**ТҮҒОН** 1. плотина, запрудá; бош — головная плотина, головное сооружение; — боши началó плотины; дарéга — солмоқ запрудить реку; соорудить плотину на реке; 2. Туган (имя собств. мужское и женское).

**ТҮҒОНЛАМОҚ** рефк. прудить, запрудивать; анхорни — запрудить анхор (см. анхор).

**ТҮҒОНОҚ** 1. большой деревянный крюк (для закрепления верёвки при привязывании груза на арбе); 2. перен. преграда, препятствие; — бўлмақ препятствовать, мешать, быть помехой (чем-л.); — солмоқ препятствовать, чинить препятствия.

**ТҮҒРАЛМОҚ** страд. от түграмоқ мелко изрезываться, быть искрошенным; шинковаться (о капусте, моркови и т. п.).

**ТҮҒРАМ** кусок, ломоть; бир — гүшт кусок мяса; бир — нон кусок хлеба.

**ТҮҒРАМА:** — палов плов с мелко нарезанными кусочками мяса.

**ТҮҒРАМОҚ** мелко резать, крошить; шинковать (напр. капусту, морковь); ёғ — мелко резать сало; сабзи — шинковать морковь.

**ТҮҒРАМЧИ:** — палов обл. то же, что түграма палов (см. түграма).

**ТҮҒРАМЧИЛАМОҚ** обл. см. түграмоқ.

**ТҮҒРАТМОҚ** почуд. от түграмоқ; сенга сабзи түграмоқчиман я хочú, чтобы ты нарезал морковь.

**ТҮҒРАШМОҚ** совм. от түграмоқ; сабзини түграшиб беринг помогите (мне) шинковать морковь.

**ТҮҒРИ** 1. прямой; || прямо; — чизик мат. прямая линия, прямая; — бурчак мат. прямой угол; — бурчакли мат. прямоугольный; 2. прямой, непосредственный; || прямо, непосредственно; — сайловлар прямые выборы; — солиқ прямой налог; — борадиган поезд поезд прямой сообщения; — сизнилга келдим я прямо к вам пришёл; 3. честный, правдивый, прямой; || честно, правдиво, прямо; — одам честный (прямой) человек; — бўлинг — бехавотир бўласиз («Эртақлар») будьте честными — будете спокойны; — сўз(ли) одам правдивый человек; — сўз или — гап правдивое слово, правда; — сўз тукканга ёқмас посл. (букв. правдивое слово и родному не нравится) соотв. правда глаза колет; — кўнгилли (или кўнгли —) одам прямодушный человек; — сини айтганда по правде говоря; 4. правильный, верный, точный; || правильно, верно, точно; сўзнинг — ёзилиши правильное написание слова; — жавоб правильный ответ; — йўл 1) прямой путь, прямая дорога; 2) верный путь; копия аслига — копия с подлинным верна; бу кишининг айтганлари —ми? 1) верно ли то, что говорит этот человек?; 2) правильно ли говорит этот человек?; тўп- — или тўппа- — 1) совершенно прямой, прямехонкий; тўппа- — йўл совершенно прямая дорога; 2) совершенно прямо; тўп- — га кетаверинг идите всё прямо; тўппа- — директор хузурига кирдим я прямо зашёл к директору; намойишдан кейин тўп- — бизникига келаверинг прямо после демонстрации зайдите к нам; 3) совершенно правильный, совершенно верный; тўп- — жавоб совершенно правильный ответ; 4) совершенно правильно, совершенно верно; 5. вводн.

правда; —, у ҳали жўнаб кетгани йўқ правда, он ещё не уехал; 6. входит в состав сложных глаголов: — келмоқ 1) подходить, годиться; бу костюм сенга — келмайди это костюм тебе не подойдёт; бу пальто менга жуда — келди это пальто как раз по мне; 2) соответствовать; совпадать; бу хабар ҳақиқатга — келмайди это сообщение не соответствует действительности; 3) совпадать; тўй байрам кунига — келиб колди свадьба совпала с днём праздника; 4) приходиться, доводиться; буғун кўп юришга — келди сегодня пришлось много ходить; шундай қилишга — келади приходится делать (поступать) так; — келган жойда или қаер — келса, шу ерда где придётся, где попало; — килмоқ 1) выпрямлять; эгри михни — килмоқ выпрямить погнутой гвоздь; 2) правильно поступать; 3) разг. подавать, преподнести; ... Амалдорлар (унга) тўриқ отни — қилди («Муродхон») ... Сановники подали (ему) гнедого коня; 4) разг. поручать, давать; ҳар қандай қийин ишни менга — қиладилар всякую трудную работу поручают мне; 5) разг. ввергать; поставити лицом к лицу; ҳар қандай қийин ишга мени — қиладилар (букв. меня ввергают во всякую трудную работу) всякую трудную работу (дело) поручают мне; — чикмоқ оказаться правильным (верным), подтвердиться; унинг айтганлари — чиқди всё, что он сказал, подтвердилось (оказалось правильным); бу кўча — Урдадан чиқади эта улица ведёт прямо к Урде; 7. в роли служебного имени: —сида 1) о, про; относительно; менинг —имда обо мне, про меня; Шу —ларини мулоҳаза қилиб, ... йўлга чиқа колдим (Ойбек, «Қутлуғ қон») Продумав все стороны дела, ... я отправился в путь; ғўзани чеканка қилиш —сидаги фикрингизга тўла қўшиламан я вполне присоединяюсь к вашему мнению относительно чеканки хлопчатника; 2) напротив (кого-чего-л.); —мда напротив (меня); мен паркнинг —сида тураман я живу напротив парка; профессорнинг —сида утирган қизни танийсанми? ты знаешь девушку, сидящую напротив профессора?; ♦ Ҳар балога биз —миз ... (Ҳамза) Всякие беды сыплются на нас.

**ТҮҒРИДА** послелог, употребляющийся с основным п. о, об, про; бу — об этом, про это, в отношении этого; по поводу этого; бу — яна гаплагамиз об этом мы ещё поговорим; ҳар — пича обо всём понемногу.

**ТҮҒРИДАН-ТҮҒРИ** нареч. 1. прямехонько; напрямик; 2. прямо, непосредственно; — директорга муружаат қилди он обратился непосредственно к директору; 3. без дальних разговоров.

**ТҮҒРИЛАБ** 1. deepр. от түгриламоқ; 2. нареч. прямо, напрямик; қишлоқдан шаҳарга — катта йўл қурилди от кишлака прямо до города построена большая дорога; далалардан — кўлга бордик мы по полям пришли прямо на озеро.

**ТҮҒРИЛАМОҚ** 1. выпрямлять, выправлять; симни — выпрямить проволоку; эгилян қошиқни — выправить погнувшуюсь ложку; У қаддини түгрилаб, ... яна жиламайди (Ойбек, «Қутлуғ қон») Выпрямившись, ... он опять улыбнулся; 2. исправлять, поправлять (ошибки); имло хатоларини — исправлять орфографические ошибки; Гулнор айтганига пушаймон қилди, хатосини түгрилаш учун сўзламоққа мажбур бўлди... (Ойбек, «Қутлуғ қон») Гюльнор сожалела о том, что сказала, и чтобы исправить свою ошибку, вынуждена была говорить...; талаффузни — поправлять произношение; ёқани түгрилаб қўймоқ поправлять воротник; бирвининг қавушини түгрилаб қўймоқ 1) поправлять чью-либо обувь, поставить чью-либо галбши так, чтобы удобно было надеть их; 2) перен. указать на дверь; 3. наводить, направлять; прожекторни самолётга — наводить прожектор на самолёт; 4. разг. устроить, обделать, обстригать; бу ҳақда ташвиш тортманг —

Ўзим тўғрилад юбораман об ётом не беспокўйтесъ — я сам устрою (сделаю как положено).

**ТЎҒРИЛАНМОҚ** *страд. от тўғриламоқ.*

**ТЎҒРИЛАТМОҚ** *понуд. от тўғриламоқ.*

**ТЎҒРИЛАШМОҚ** *совм. от тўғриламоқ.*

**ТЎҒРИЛИК** 1. прямызнá; чизикнинг тўғрилиги прямызнá лйнии; 2. правльностъ; жавобнинг тўғрилиги правльностъ отвёта; 3. прямотá; чёстностъ, правдйвостъ; унинг тўғрилигига ҳеч ким шубҳа қилмайди в егё чёстности никто не сомневáется; Йўлчи мардликдан, —дан қамалган... (Ойбек, «Қутлуғ қон») Юльчи посадыли за то, что он мўжествен и чёстен.

**ТЎҒРИЛИКЧА** *нареч. 1. прямо, открыто; ... Холмурод эса — тўйиб овқат ейишга ҳам ҳақсиз эди*

(П. Турсун, «Ўқитувчи») ... а Халмурáд не имёл прáва дáже дёсыта наестъся открыто (не ворўя); 2. по-добрў-поздорбву; по-хорóшему; — жунаб қол иди по-добрў-поздорбву; мен ундан — сўрадим я у негё спрашивал по-хорóшему; — айт скажи по-хорóшему.

**ТЎҒРИСИ** вернёе, по прáвде говоря; впрóчем, прáвда; У ... бу томонларга аҳамият бермаган, — эса келтирмаган эди (Ойбек, «Қутлуғ қон») Он не придавал значёния ётим сторонáм дела, вернёе, он и не подумал об ётом; —, шу чоққача мен сизнинг нима қилишингизни билмайман по прáвде говоря, я до сих пор не знаю, чем вы занимáетесь (что вы дёлаете); —ни айтганда вернёе говоря; по прáвде говоря.

**ТЎҒРИСИДА** *см. тўғри 7.*

## У

**У 1. мест. личн.** он, она, онó; у(нинг) билан с ним, с ней; **2. мест. указ.** тот, та, то; у киши тот человек; у китоб та кнйга; у пальто то пальто; унга 1) емў; 2) томў, на то; пулингни унга-бунга сарф қила берма не расхóдуя свой дёнгги на всякую всячину; унда 1) в нём; у негё; унда айб йўқ он не виновáт, он не виновен; менинг китобим унда мой кнйга у негё; 2) там; унда ҳам, бунда ҳам там и тут, тáм и сям; гоҳ унда, гоҳ бунда то там, то тут; унда-бунда чироқ кўринарди там и тут виднёлись огоньки; унда-мунда кўшлар сайрарди коё-гдё пёли птыцы; у бизникига унда-мунда бир келади он к нам рёдко приходит; он нас рёдко посещáет; унда-мунда қадам ташлаб кетмоқ ходитъ крупными, быстрыми шагáми; идти торопливо; 3) тогда; унда мен ёш эдим тогда я был мóлод; ундан 1) от негё; мен ундан китоб олдим я взял кнйгу у негё; ундан-бундан гаплашмоқ говоритъ о том, о сём; 2) оттуда; ундан кейин после того, затём, потóm; уники егё, принадлежáщий емў; бу китоб уники ёта кнйга егё, ёта кнйга принадлежитъ емў; у ёк та сторонá; та мёстностъ; тот край; у ёқлар совуқ в тех крайх холодно; у ёкда на той сторонё, в той мёстности; там; у ёкда турсин не то, что..., но дáже...; не только не...; где уж там...; не говоря уже о...; у ёк бу ёк та и ёта стороны; у ёк бу ёгингизни тузатиб олинг 1) приведётъ себя в порядок; 2) наладитъ свой дёлá (*хозяйство и т. п.*); у ёк бу ёкка туда и сюда; у ёк бу ёкка қараб иш қил (*букв. действуй посмáтривая туда и сюда*) действуй, учитывáя все за и прóтив, действуй с оглядкой, осторожно; у ёкка туда, на ту сторону; у ёкка борма! не ходи туда!; у у ёкка кетди, мен бу ёкка келдим он ушёл туда, а я пришёл сюда; у ёкдан оттуда; у ёкдан бу ёкдан (*букв. оттуда и отсюда*) о том, о сём; улар у ёкдан бу ёкдан гаплашиб ўлтиришди они сидели и говорили о том, о сём; у ёк бу ёкдан *то же, что* у ёкдан бу ёкдан; у ёклик разг. тáмошний; ё у ёклик ё бу ёклик бўлмоқ *перен.* быть решённым в ту йли другую сторону; бу масала ё у еклик, ё бу ёклик бўлиши керак ётот вопрóс должен быть решён окончáтельно; у ёгини ўзингиз биласиз (*букв. другую сторону вы сами знáете*) остальное вы сами знáете (понимáете), а там как хотите; мен бу гапни сенга эҳтиёт учун айдим, у ёгини ўзинг биласан я тебё об ётом сказáл из предосторожности, а там сам знáешь (остальное — твоё дёлó).

—у союз *соед. 1.* и; да; уйда бораман у келаман я пойду́ домой и (быстро) приду́; беш-у уч — саккиз пять да три — вóсемь; ёш-у қари стар да мал; стар и млад; 2. но, однако; мен буни биламан-у айтмайман я знаю об ётом, но не скажу.

**УБОРЩИЦА** убрщица.

**УВ** *звукподражание вою, завыванию; — тортмоқ выть;*

шамол — тортмоқда ветер вóет; — тортиб йигламоқ плакáть навзры́д, рыдáть в гóлос; выть.

**УВА** *книжн. 1.* ложбина; 2. долина; нйзменность.

**УВАДА** 1. тряпье, лохмотья, ветошь; || рваный, изóдранный; — чопон изóдранный халáт; —си чиққан на-мат изóдранная, затáсканная кошма; —чувада барахло, старье; 2. грязная, старáя вáта; 3. *перен.* голь, гольтебá; Бу ерда... ҳар хил — қашшоқ лиқ-лиқ (Ойбек, «Қутлуғ қон») Здесь... полно всякой гольтебá.

**УВАДАЧИ** старьёвщик.

**УВАДА-ЧУВАДА** *см. увада 1.*

**УВАЛАМОҚ** крошитъ, размáльвать; размельчáть; нонни — крошитъ хлеб.

**УВАЛАНМОҚ** *страд. и возвр. от уваламоқ* крошитъся, распадáться (*на кусочки*), измельчáться, искрошитъся, размельчáться; печенье уваланиб кетибди печенье искрошилосъ; сухари уваланиб кетди сухари раскрошилосъ.

**УВАЛАНУВЧАН** хрупкий, ломкий.

**УВАЛИ:** —жували одам человек, у котóрого много детей, внуков, правнуков; многодётный человек.

**УВАТ** межá.

**УВАТМОҚ** *см. уваламоқ.*

**УВВОС** рыдáние; —тортмоқ (*или солмоқ*) рыдáть; — солиб йигламоқ рыдáть, плакáть, рыдáть в гóлос.

**УВЕРТЮРА** *муз.* увертюра; опера —си увертюра к óпере, óперная увертюра.

**УВИЛЛАМОҚ** *см. увламоқ; увиллай бошламоқ* завьить.

**УВИЛЛАШМОҚ** *совм. от увилламоқ.*

**УВЛАМОҚ** выть, ревётъ; бўрилар увлар эди вьили вóлки; шамол увлайди ветер вóет.

**УВЛАШМОҚ** *совм. от увламоқ.*

**УВОЛ** 1. ущёрб, урóн; 2. *рел.* грех, вина, что-либо предосудительное; —ига колмақ *или* — тутмоқ страдáть за (своей) грехи; 3. *перен.* зря, напрáсно; Қўй, кўз ёшингни бекорга — қилма, қизим! (Г. Расул, «Тўнғич ўғил») Брось, не лей зря слёзы, дочь мой!; 4. безобидный, безвредный; безгрёшный; ... сиз Хонзодани суддан оқ, мусичадан ҳам — деб ўйладингизми? (Хамза) ... вы думали, что Ханзада белёе (*т. е. чище*) молокá и безобиднее гóрлинки?

**УВОҚ** 1. крóшка (*хлеба, какой-л. пици и т. п.*); нон увоғи крóшки хлеба; 2. малёнький, мёлкий.

**УВОҚЛАМОҚ** размельчáть, крошитъ (*на мелкие кусочки*); нонни увоқлама! не кроши хлеб!; увоқлаб ташламоқ размельчítъ, раскрошитъ (*что-л.*).

**УВОҚЛАНМОҚ** *страд. и возвр. от увоқламоқ* размельчáться, крошитъся; увоқланиб кетмоқ размельчítъся, раскрошитъся.

**УВОҚЛАТМОҚ** *понуд. от увоқламоқ.*

**УВОКЛАШМОҚ** размельчаться, крошиться.

**УВОКЛИК** см. ушоқлик.

**УВРА** см. угра.

**УВУН:** —туда 1) тряпье, рвань, барахло, скарб; 2) перен. полный беспорядок; **уй ичи** —туда в комнате беспорядок; в комнате полнейший хаос; **ҳовлида гиштар** —туда бўлиб ётибди во дворе в беспорядке лежат кучи кирпичи; —туда бўлиб ўлтирганимизда тўсатдан меҳмонлар келиб қолишди когда у нас (дома) был полнейший беспорядок, неожиданно пришли гости.

**УВУШМОҚ** см. уйишмоқ.

**УГЛЕВОДЛАР** хим. углеводы.

**УГЛЕВОДОРОДЛАР** хим. углеводороды.

**УГЛЕРОД** хим. углерод; — **хлорид** хлористый углерод, хлорид углерода.

**УГРА** лапша; — **кесмоқ** резать, изготовлять лапшу; — **ош суп** с лапшой; — **қайла** лапша с подливкой.

**УД** I книжн. уст. муз. лйра, арфа; — **чалувчи** машшоқ арфист.

**УД** II корень тропического растения, дающий ароматный запах при тлении на горячих углях.

**УДАЙЧИ** уст. см. худайчи.

**УДАРНИК** воен. ударник; **затвор ударниги** ударник затвора.

**УДДА:** — **қилмоқ** или — **сидан чикмоқ** справляться (с чем-л.); **суметь** выполнить (что-л.); **бу ишини мен** — **қилолмайман** или **мен бу ишининг** — **сидан чиқолмайман** я не сумею справиться с этой работой, я не смогу сделать, выполнить эту работу; **у ҳар ишнинг** — **сидан чиқади** он может справиться с любой работой, он справится с любой работой.

**УДДАБУРО** способный (ко всему); даровитый; ловкий, проворный; — **йигит** проворный парень; — **жангчи** ловкий боец.

**УДДАБУРОЛИК** способность справиться с любой задачей; даровитость; ловкость, проворность.

**УДДАЛАМОҚ** справляться (с какой-л. задачей); **уддалай олмоқ** **суметь** справиться (с какой-л. задачей); **бу вазифани у уддалай олмайди** он не справится с этой задачей; он не в состоянии выполнить эту задачу.

**УДУМУРТ** удмурт; || удмуртский; — **тили** удмуртский язык; — **аёл** удмуртка.

**УДУМ** обычай; обряд; **ота-бободан қолган** — **обычай**, унаследованный от предков.

**УЕЗД** уст. уезд; || уездный; — **маркази** уездный центр; — **шаҳри** уездный город.

**УЗАЙИШМОҚ** совм. от узаймоқ.

**УЗАЙМОҚ** удлиняться, растягиваться, вытягиваться; прибавляться; продлеваться; **кунлар узайди** дни стали длиннее, дни прибавились; ... **гердаиб кўкка узайган ҳайбатли қайрағочлар** сирли, ваҳимали кўринди (Ойбек, «Қутлуг қон») ... гордо вытянувшиеся угрюмые карагачи казались таинственными, страшными.

**УЗАЙТИРИЛМОҚ** страд. от узайтирмоқ удлиняться, растягиваться, вытягиваться; быть удлиненным, растянутым, вытянутым; прибавляться, быть прибавленным; быть продленным; продлеваться; **униинг отпуски муддати узайтирилди** срок его отпуска продлен.

**УЗАЙТИРМОҚ** понуд. от узаймоқ удлинять, делать длиннее, растягивать, вытягивать; прибавлять; продлевать; **енглари** — удлинять рукава; **гапни** — затягивать разговор.

**УЗАЙТМОҚ** понуд. от узаймоқ то же, что узайтирмоқ.

**УЗАЛА:** — **чўзилмоқ** или — **тушиб ётмоқ** растянуться, лежать вытянувшись; **шофёр** автомашини тагида — **ётиб куйманмоқда** эди растянувшись под автомашиной, шофёр возился с чем-то; **чол** кроватга — **тушди** старик растянулся на кровати.

**УЗАЛМОҚ** см. узанмоқ.

**УЗАМОҚ** удалаться; отдалаться; ...тонг отди, **қизлар** узаб кетди («Равшан») Рассвелло, и девушки удалались.

**УЗАНГИ** стремя, стремяна; **отга миномасанг**, —дан ўпкалама **посл.** если не можешь (не умёешь) сесть на лошадь, не обижайся на стремя.

**УЗАНИШМОҚ** совм. от узанмоқ; **болалар** майса устида узанишди **дети** растянулись на траве.

**УЗАНМОҚ** вытягиваться; растянуться, расплстаться; **ўт устида узаниб дам олдим** растянувшись на траве, я отдыхал.

**УЗАСИДА** *последо*, употребляющийся с основным п. на; **йўл** — на дороге; **мен уни катта йўл** — **кўрдим** я его видел на большой дороге.

**УЗАТИЛМОҚ** страд. от узатмоқ 1. протягиваться, быть протянутым; подаваться, быть поданным; передаваться, быть переданным; **қўллар узатилди** протянулись руки; 2. быть провожаемым; 3. выдаваться замуж; **қиз узатилди** девушка выдана замуж; девушку выдали замуж.

**УЗАТИШМОҚ** *взаимн. и совм.* от узатмоқ.

**УЗАТМОҚ** 1. протягивать; подавать, передавать; **қўл** — протягивать руку; **китобни узатиб юборинг** передайте книгу; **шу хатни мажлис президиумига узатиб юборинг** передайте эту записку в президиум собрания; **кўрпанга қараб оёқ узат** *посл.* (бука. протягивай ноги по своему одеялу) по одежке протягивай ножки; 2. провожать; **меҳмонларни вокзалга узатиб чикдик** мы проводили гостей до вокзала; 3. выдавать замуж; **холам қизини узатди** моя тётя выдала замуж свою дочь; **ҳузатган оёғини йиққиси келмайди** (бука. он не хочет согнуть вытянутых ног) он ничего не хочет делать; он палец о палец не хочет ударить.

**УЗВ** *уст.* член, орган, часть (тела).

**УЗВИЙ** *уст.* органический; || органически; — **боғланиш** органическая связь; — **боғланган** органически связанный.

**УЗДИРМОҚ** понуд. от узмоқ.

**УЗЕЛ** I узел; || узловый; **алоқа** — и узел связи; **мудофаа** — и узел обороны; **почта-телеграф** — и почтово-телеграфный узел; **радио эшиттириш** — и трансляционный узел; **темир йўл** — и железнодорожный узел.

**УЗЕЛ** II *мор.* узел; **пароход соатига 20** — **тезлик билан борар** эди пароход шёл со скоростью 20 узлов в час.

**УЗЗОЛ** *муз.* название народной мелодии.

**УЗИЛ-КЕСИЛ** решительно, категорически; **окончательно**; || решительный, категорический; **окончательный**; — **зарба бермоқ** дать решительный отпор; — **рад қилмоқ** категорически отвергать; **масаланинг** — **ҳал қилиниши** окончательное решение вопроса; **масала** — **ҳал қилинди** вопрос решён окончательно.

**УЗИЛМОҚ** страд. и *возвр.* от узмоқ 1. срываться, сниматься; быть срываемым (сорванным), быть снятым; **отрываться**, **срываться**; **ноқлар узилди** груши сняты (с дерева); **узилиб тушмоқ** 1) обломаться; **дарахтнинг катта шохи узилиб тушди** большая ветвь дерева обломилась; 2) расплзаться, разойтись по швам, истлеть (об одежде); **кўйлак узилиб тушди** рубашка расплзалась; **рубашка** вся изорвалась; **бўйнинг** (или **бошинг**) **узилгур!** *бран.* чтоб твой шея сломалась (или голова оторвалась)!; 2. обрываться, рваться, порваться; **сим узилди** проволока оборвалась; **пробод оборвался**; **бу аркон узилмайди** эта верёвка не оборвется; **ип узилиб кетди** нитка порвалась; **кула-кула ичагим узилди** (буков. мой кишки порвались от смеха) я покатывался со смеху, я смеялся до слёз; 3. прерываться, порываться, обрываться; **улар билан алоқамиз узилди** наша связь с ними прекратилась, наши отно-

шэния испóртились; гап **узилиб** қолди разгóвóр прерв́ался; **уйнимиздан меҳмон узилмаиди** *перен.* у нас дома постоянно быв́ают гóсти; **анчагача кулли узилмаиди** дóлго не смóкчал смех; 4. погаш́аться, быть погаш́енным, быть упл́аченным (*о долгах*); **қарз узилди** долг погаш́ен, выпл́ачен; 5. выключ́аться, быть выключ́енным; **ток узилди** ток выключ́ен; 6. ослож́ниться (*о болезнн*); **касал узилди** состояние больно́го ре́зко ухудши́лось; 7. быть вы́стреленным; **винтовкалардан ўқ узилди** были произведе́ны вы́стрелы из винто́вок.

**УЗИЛТИРМОҚ** *понуд.* от **узилмоқ**.

**УЗИШМОҚ** *взаимн. и совм. от узмоқ.*

**УЗЛАТ** *книжн. уст.* уединё́ние; — да **хаёт кечирмоқ** жить в уединё́нии; **вести уединё́нную жизнь**.

**УЗЛУҚМОҚ** *обл.* оканчива́ться, за́канчива́ться, подходить к кон́цу.

**УЗЛУҚСИЗ** беспере́рывный, непре́рывный, беспере́стный; **беспере́быйный**; || **беспере́рывно, непре́рывно, беспере́станно; беспере́бойно;** — **ёмғир** беспере́рывный дождь; — **ишлаб чиқариш** **непере́рывное** произво́дство; — **таъминлаш** **беспере́бойное** снаб́жение; **демократия ва тинчлик кучларининг** — **ўса** **бориши** **неукло́нный** рост сил мира и демократи́и; — **қасрлар мат.** **непере́рывные** дрóбнн; — **равишда** **непере́рывно, беспере́рывно, беспере́станно**.

**УЗЛУҚСИЗЛИК** беспере́рывность, непре́рывность; **беспере́быйность**; **ҳар қандай тараққётнинг узлуқсизлиги** *филос.* **непере́рывность** всё́го разв́иятия.

**УЗМАГУЉ** *уст. муз.* назва́ние народно́й мелóдии.

**УЗМАСИ** *нареч. фольк.* **беспере́рывно, непре́рывно;** — **милтик бўшатмоқ** **откры́ть** пальбу́, **непере́рывно** стреля́ть; **Бир-бирига** — **милтик** **отди** («**Фольклор**») Онн стáли **перестрели́ваться**.

**УЗМА-УЗИЛИШ:** — **бўлмоқ разг.** **быть** в расчёте (*с кем-л.*); **сен билан** — **бўлди** **мы** с то́бой в расчёте.

**УЗМОҚ** 1. срыва́ть; отрыва́ть, снима́ть; **тандирдан нон** — **вынима́ть** лепёшки из танди́ра (*см. тандир*); **қасал ёстикдан бош узолмаиди** **больно́й** не в силах **подня́ть** **голова́** от поду́шки; **мен ундан кўз узолмайман** я не **могу́** от не́е **глаз** **оторва́ть**; **бу юни ердан узиб бўлмайдн** **невозмо́жно** **оторва́ть** **э́тот груз** от **земли́** (*т. е. приподня́ть его*); **меваларни** — **срыва́ть, собира́ть, снима́ть, рвать, обира́ть** **фрукты́**; **гул** — **рвать** **цветы́**; 2. **обрыва́ть, рвать; иппи** — **обрыва́ть** **нитку́**; **арқонни** — **порва́ть** **верёвку**; 3. **прекраща́ть** (*действи́е или тече́ние чего-л.*); **орани** — **порыва́ть** (*с кем-л.*); **гапни** — **прекрати́ть** **разгóвóр; оборва́ть** **разгóвóр; суҳбатни** — **прекрати́ть, оборва́ть** **бесе́ду; қадамни** — **или оёқ** — **прекрати́ть** **ходи́ть** (*куда-л., к кому-л.*); **дўстлик ришталарини** — **порыва́ть** **ўзы** **дру́жбы**; 4. **теря́ть, потеря́ть; умид** — **потеря́ть** **наде́жду; мен ундан умид узмайман** я не **теря́ю** **наде́жды** на **него́**; 5. **ликвиди́ровать, по́кóнчить; погаси́ть** (*долг*); **қарз** — **погаси́ть** **долг, ликвиди́ровать** **за́долженность**; 6. **стреля́ть** (*из лука, ружья, винтовки и т. п.*); **производи́ть** **вы́стрел; милтиқдан ўқ** — **стреля́ть** **из ружья́**; 7. *перен.* **шипя́ть, жечь; қизган тошлар оёқларни узиб олар эди** **раскалённые** **ка́мни** **жгли** **но́ги; совуқ кулоқни** **жилилатиб** **узиб** **олади** **морóз** **сильно́** **шиплет** **уши́**; 8. **сильно** **куса́ть, куса́ться; ит унинг оёғидан узди** **соба́ка** **сильно́** **укуси́ла** **его́** **за́** **ногу́**; **чвинлар баданимни узар** **эди** **кома́ры** **меня́** **куса́ли; гап билан** — *перен.* **узя́вить, уколо́ть; у мени гап билан узиб-узиб олди** **он** **меня́** **узя́вил; он пусти́л** **шипля́** **по** **моему́** **адресу́**; < **узиб уламоқ** (*буқв.* **обрыва́ть и завязыва́ть**) **говори́ть** **без** **конца́** **одно́** **и** **то́** **же; ворча́ть; брюзжа́ть; бир гапни неча** **ҳа** **деб** **узиб** **улайверасан!** **что** **ты** **говори́шь** **без** **конца́** **одно́** **и** **то́** **же!**

**УЗОҚ** 1. **дале́кий; ||** **далеко́, далёко, театр** — **эмас** **до** **театра** **не** **далеко́; бола** — **кетиб** **қолди** **ребёнок** **да-**

**леко́** **ушёл; 2. дальний, далёкий; ||** **даль; — йўл** **дале́кий** **пути́; до́лгий, дли́нный** **пути́; дальняя** **доро́га; —** **масофа** **дальнее** **рассто́яние; Узоқ Шарқ** **Дальний** **Восто́к; — эллар** **дальние** **стра́ны; — сафар** **дальнее, дли́тельное** **путеше́ствие; —қа** **отадиган тўп** **дальнобóйное** **ору́дие; —ни** **кўрадиган одам** 1) **дальнобóркий** **челове́к; 2) перен.** **дальнобóйный** **челове́к; —қа** **қарамоқ** **смотре́ть** **в** **даль; 3. отдалённый; дальний; — қа** **риндош** **дальний** **ро́дственник; — қа** **риндошлик** **отдалённое** **родство́; — районлар** **отдалённые** **райо́ны; —** **келажак** **отдалённое** **будуще́е; —ёвуқ или** **—яқин** **дальний** **и** **близкий; —яқин** **қариндошлар** **дальние** **и** **близкие** **ро́дственники; —яқиндан** **келган** **одамлар** **люди́, приеха́вшие** **из** **дальних** **и** **близких** **мест; аввал** **вокзалнинг** **—яқинлигини** **билиш** **керак** **снача́ла** **надо** **узна́ть, далеко́** **ли** **до** **вокза́ла; 4. до́лгий, дли́тельный, дли́нный; продо́лжительный, зата́яжной; ||** **до́лго, длительно́; продо́лжительно́; — вақтгача** **до́лгое** **вре́мя; длительно́е** **вре́мя; — кун** **до́лгий** **день; — умр** **до́лгая** **жизнь; — ҳикоя** **длин́ный** **расска́з; — йиллик** **тажриба** **долголе́тний** **опы́т; — мудартали** **қарз** **долгосрочный** **кредит; —қа** **чўзилган** **касалик** **зата́яжная** **боле́знь; — давом** **этадиган** **қарсақлар** **продо́лжительные** **аплодисме́нты; — давом** **этадиган** **тинчлик** **длительно́й** **мир; узоғи** **билан** **са́мое** **больше́е, ма́ксимум** (*о времени*); **Москвада узоғи билан** **икки** **ҳафта** **тураман** **я** **ма́ксимум** **две** **неде́ли** **пробу́ду** **в** **Москве́; — суҳбатлашмоқ** **до́лго** **бесе́довать** (*с кем-л.*).

**УЗОҚДА** *нареч.* **вдали́, вдалеке́; — чироқ** **кўринарди** **вдали́** **видне́лся** **огонёк; шаҳардан** — **вдали́** **от** **горо́да; уйингиз** **анча** — **экан** **вы,** **оказы́вается,** **далеко́** **живёте.**

**УЗОҚДАГИ** **дале́кий, дальний, отдалённый; ||** **вдали́, вдалеке́; — дарахт** **дерево́,** **находя́щееся** **на** **дале́ком** **рассто́янии** (*откуда-л.*); — **қуйруқдан** **яқиндаги** **ўпка** **яши** **посл.** (*буқв.* **лучше** **лёгкие,** **находя́щиеся** **вблизи́, чем** **бараний** **курдóк,** **находя́щийся** **вдалеке́**) **не** **сули́** **журавля́** **в** **не́бе,** **а** **дай** **сини́цу** **в** **ру́ки.**

**УЗОҚДАН** *нареч.* **издалека́, издалёка; у** — **келган** **он** **приеха́л** **издалека́.**

**УЗОҚ-ЁВУҚ** *обл. см.* **узоқ** 3.

**УЗОҚЛАМОҚ** **удаля́ться, отдаля́ться; узоқламай** **немно́го** **погоди́**; **вско́ре; некото́рое** **вре́мя** **спусти́;** **кўп** **узоқламай, у** **ҳам** **келди** **немно́го** **погоди́** **и** **он** **прише́л.**

**УЗОҚЛАНМОҚ** *см.* **узоқламоқ.**

**УЗОҚЛАТМОҚ** *понуд.* **от** **узоқламоқ** **то** **же,** **что** **узоқлаштирмоқ.**

**УЗОҚЛАШМОҚ** 1. *взаимн. и совм. от* **узоқламоқ;** **қайиқ** **қирғоқдан** **тезда** **узоқлаши** **ло́дка** **быстро** **удаля́лась** **от** **берега́; улар** **бир-бириларидан** **узоқлаши** **онн** **отдали́лись** **друг** **от** **друга́; 2. отрыва́ться, утра́чивать** **связь; стать** **чужим** (*кому-л.*); **улар** **айлақачон** **биздан** **узоқлашиб** **кетишган** **онн** **давно́** **утра́тили** **с** **на́ми** **связь; узоқлашиб** **кетманг,** **тез-тез** **келиб** **туринг** **не** **теря́йте** **с** **на́ми** **связь,** **приходи́те** **по́чаще.**

**УЗОҚЛАШТИРИЛМОҚ** *страд.* **от** **узоқлаштирмоқ** **быть** **удалённым, удаля́ться; быть** **отдалённым, отдаля́ться.**

**УЗОҚЛАШТИРМОҚ** *понуд.* **от** **узоқлашмоқ** 1. **удаля́ть, отдаля́ть** (*друг от друга*); **китобни** **ўқиб** **туриб** **кўздан** — **ото́двинуть** **кни́гу** **от** **глаз** **при** **чтении́; 2. разведе́нить, разлуча́ть** (*кого-л.*); **отдали́ть** (*от кого-л.*); **унинг** **хаёт** **тарзи** **уни** **дўстларидан** **бутунай** **узоқлаштириб** **қўйди** **его́** **образ** **жизни́** **совсем** **отдали́** **его́** **от** **друзе́й.**

**УЗОҚЛИК** 1. **далёность, отдалённость, удалённость; даль; масофанинг** **узоқлиги** **далёность** **рассто́яния; — қилмоқ** **представля́ться, каза́ться** **далёким, дальним** (*о рассто́янии*); 2. *разг.* **рассто́яние; Ердан** **Ойгача** **булган** — **рассто́яние** **от** **Земли́** **до** **Луны́; иш** **жойингизининг** **узоқлиги** **қанча?** **далеко́** **ли** **ме́сто** **ва́шей** **рабо́ты?;**

3. продолжительность, долгота; қиш кечасининг узоклиги продолжительность зимней ночи; 4. даль; —ларга қарамоқ смотреть вдаль.

**УЗОҚ-ЯҚИН** см. узоқ 3.

**УЗОҚ-ЯҚИНЛИК** разг. см. узоқ 3.

**УЗР** 1. оправдывающая, уважительная причина; — баён қилмоқ излагать причину (какого-л.) проступка, оправдываться; — тутмоқ или — деб билмоқ принимать во внимание причины (какого-л.) проступка, проступка; оправдывать; 2. извинение; — айтмоқ (или сўрамоқ) просить извинения, прощения, извиняться; буни —маъзур тутинг примите во внимание эти причины, простите.

**УЗРА** послелог, употребляющийся с основным п. уст. на, над; гилам — на ковре; шахар — над городом; бош — на голове; над головой; дунё — донги кетган Ватаним на весь мир славится мой Родина.

**УЗРЛИ** простительный, извинительный, заслуживающий извинения; уважительный; — сабаб уважительная причина; — одам человек, имеющий уважительную причину.

**УЗРЛИЛИК** назв. качества от узрли; бу сабабининг узрлилиги уважительность этой причины.

**УЗР-МАЪЗУР** см. узр 2.

**УЗРСИЗ** неуважительный; непростительный, неизвинительный; — сабаб неуважительная причина.

**УЗУҚ** кольцо, перстень; олтин — золотое кольцо; — кўзи (или қоши) камень в перстне; —ка кўз солмоқ вставить камень в перстень; —ка кўз солгандай (букв. как камень подходит к перстню) очень подходящий, в самый раз; как раз.

**УЗУМ** виноград (плоды); || виноградный; бир бош — кисть винограда; тоғ — (букв. горный виноград) название сорта винограда; — пишигида в период, когда зреет, поспевает виноград; — шарбаги виноградный сок; — шинниси бекмес из винограда; — узмоқ срывать, снимать урожай винограда.

**УЗУМЗОР** виноградник, виноградный сад, виноградная плантация; колхоз —и виноградная плантация колхоза, колхозный виноградник.

**УЗУМЗОРЛИК** место, изобилующее виноградниками.

**УЗУМЧИ** 1. виноградарь, специалист по выращиванию винограда; колхоз —лари виноградары колхоза, колхозные виноградары; 2. продавец винограда.

**УЗУМЧИЛИК** 1. виноградарство; 2. занятие или профессия торговца виноградом.

**УЗУН** 1. длинный, долгий; — аркон длинная верёвка; — хода длинный шест; — кўча длинная улица; — чопон 1) длиннополый, долгополый халат; 2) перен. человек, одетый в длинный халат, человек в долгополом халате; — кун 1) долгий день; 2) перен. всегда, всё время; — кун у менга тинчлик бермайди всё время не даёт он мне покоя; — умр долгая жизнь, долготлетие; — толали пахта длиноволокнистый хлопчатник; — оёқ(ли) 1) длинноногий; 2) большеногий; — оёқ товуклар большеногие кўры; 2. длинный, высокий (высокого роста); — буйли одам высокий человек, человек высокого роста; — терак высокий тополь; 3. длительный, продолжительный, затяжной; — оғриқ 1) длительная, затяжная болезнь; 2) перен. человек, страдающий хронической болезнью; —дан-узоқ (или —дан—) хикоя очень длинный рассказ; < арконни — ташлаб кўймоқ погов. (букв. выпустить верёвку на всю длину) позволять, допускать, терпеть (что-л.) до поры до времени.

**УЗУНАСИГА** нареч. в длину, вдоль, продольно; ёғочни — араламоқ пилить бревно вдоль.

**УЗУНДАН-УЗОҚ** см. узун 3.

**УЗУНДАН-УЗУН** см. узун 3.

**УЗУНЛИК** 1. длина; дарёнинг узунлиги длина реки; — ўлчовлари меры длины; бу пальто менга — қилди это пальто мне длинно; 2. протяжённость; Совет Ит-

тифоки ўз чегаралирининг узунлиги жиҳатидан биринчи ўринда турали Советский Союз занимает первое место по протяжённости своих границ; 3. долгота, продолжительность; кун узунлиги долгота дня; 4. геогр. долгота.

**УЗУНЧОҚ** продолговатый, удлинённый; — лаган блюдо овальной формы; — мия анат. продолговатый мозг.

**УЗУНЧОҚЛИК** продолговатость.

**УЗУНҚАНОТ** стриж.

**УЗУНҚУЛОҚ**: — гаплар слухи, кривотёлки, молва.

**УЗУРПАТОР** узурпатор; || узурпаторский.

**УЗУРПАЦИЯ** узурпация; — қилмоқ узурпировать; — қилинмоқ узурпироваться; — қилиш узурпаторство.

**УЗУҚ** 1. обрывок; || оборванный; арконнинг узуги обрывок верёвки; — ип оборванная нитка; — сим оборванная проволока; —-юлуқ аркон порванная и связанная в несколько местях верёвка; 2. отрывок (напр. разговора); || отрывистый; — гап отрывистый разговор; —-юлуқ гаплар разные слухи, неопределённые (отрывочные, неполные, неточные) сведения.

**УЙ** 1. дом, жилище, жильё; квартира; || домашний, жилищный; квартирный; муйилишдаги — угловой дом; гишин — кирпичный дом; — иши домашняя работа; — вазифаси (или топшириги) домашнее задание; — кўёни кролик; — ҳайвонлари домашние животные; ҳозир —ларинга марш! сейчас все марш по домам!; —да ишламоқ работать дома, работать на дому; —-жой 1) жилище, жильё; квартира; дом; 2) жилищный; —жой фонди жилищный фонд; —-жой қилмоқ 1) устроить (себе) жилище, жильё; 2) перен. обзаводиться семьёй; —-рўзгор ишлари домашняя работа, работа по хозяйству; —-рўзгор эгаси хозяин дома, домохозяин; —-рўзгорли бўлмоқ обзаводиться семьёй, домом, хозяйством; —ма— юрмоқ ходить по домам; 2. комната; помещение; ёруғ — светлая комната; светлое помещение; полли — комната с деревянным полом; — ичи 1) внутренность комнаты, помещения; 2) перен. семья, семейство; 3. перен. дом (культурно-бытовое учреждение); болалар —и детский дом, детдом; болаларни бадий тарбиялаш —и дом художественного воспитания детей; дам олиш —и дом отдыха; маданият —и дом культуры; пионерлар —и дом пионеров.

**УЙДИРИЛМОҚ** I страд. от уйдирмоқ I складывать, собираться, валиться; быть сложенным, собранным, сваленным в кучу (о сене, снеге и т. п.).

**УЙДИРИЛМОҚ** II страд. от уйдирмоқ II выдумываться, сочиняться; быть выдуманным, сочинённым; уйдирилган далиллар выдуманные, вымышленные доводы.

**УЙДИРИҚ** см. уйдирма.

**УЙДИРМА** выдуманный, вымышленный, сочинённый; || выдумка, вымысел, небойлицы; ложь; ҳар хил — гаплар всякие небойлицы.

**УЙДИРМАЧИ** выдумщик, фантазёр, сочинитель небойлиц; лгун, враль.

**УЙДИРМАЧИЛИК** враньё; сочинительство, ложь.

**УЙДИРМОҚ** I 1. понуд. от уймоқ; 2. фольк. перен. хму́рить, насупливать; Қошинг кериб, қовогингни уйдирма («Равшан») Не насупливай брови, не хму́рься.

**УЙДИРМОҚ** II выдумывать, измышлять, сочинять небойлицы; тухмат — выдумывать клевету, клеветать; ҳар хил гаплар — сочинять всякие небойлицы.

**УЙДИРТМОҚ** I понуд. от уйдирмоқ I.

**УЙДИРТМОҚ** II понуд. от уйдирмоқ II.

**УЙ-ЖОЙ** см. уй 1.

**УЙЛИШМОҚ** совм. от уйилмоқ 1. быть беспорядочно сваленным в кучу; 2. сгрудиться, ску-

чиваться; одамлар кинотеатр кассаси олдида уйилишиб турибди люди сгрудились у кассы кинотеатра.

**УЙИЛМОҚ** *страд. от уймоқ* 1. складываться; собираться; наваливаться постепенно, образуя кучу, груду; сваливаться; **уйилиб ётган қор** куча снега, сваленный в кучу снег; **иш уйилиб ётибди** работы уйма, работы — хоть завалились; 2. *перен.* вспоминаться, припоминаться, представляться, пройти перед мысленным взором; **уинг болалик чоғи кўз олдиға уйилди** перед его глазами пронеслись его детские годы; 3. *фольк.* хмуриться, насупливаться; **уинг қош-қовоғи уйилди** он нахмурился, он насупился.

**УЙИМОҚ** *см. ивимоқ.*

**УЙИНМОҚ** *фольк. см. уйилмоқ* 3.

**УЙИШМОҚ** *согм. от уймоқ.*

**УЙЛАНИШ** 1. *и. д. от уйланмоқ*; 2. женитьба; —дан олдин до женитьбы, перед женитьбой.

**УЙЛАНМОҚ** жениться; **мен яқинда уйландим** я недавно женился; **у ҳалигача уйлангани йўқ** он до сих пор не женат.

**УЙЛАНТИРМОҚ** *понуд. от уйланмоқ* женить; **ўғил —** женить сына.

**УЙЛИ:** — жойли одам человек, имеющий дом, хозяйство, семью.

**УЙМА:** — булутлар кучевые облака; — қумлар наносные пески; — қорлар сугробы снега, снежные наносы.

**УЙМА-Ж УЙМАЛИ** *то же, что уйли-жойли (см. уйли).*

**УЙМАЛАНИШМОҚ** *см. уймалашмоқ.*

**УЙМАЛАШМОҚ** сгрудиться, скучиться, сгруппироваться; толпиться.

**УЙМА-УЙ** *см. уй* 1.

**УЙМОҚ** 1. складывать; 2. собирать; 3. валить в кучу, сгружать, сбрасывать (*сено, солому и т. п.*); **теришган пахтани бир жойга** — складывать в кучу собранный хлопок.

**УЙ-РЎЗҒОР** *см. уй* 1.

**УЙ-РЎЗҒОРЛИ** *см. уй* 1.

**УЙСИЗ** не имеющий дома, бездомный; || без дома; — қолмоқ оқасты без дома, без крова.

**УЙҚИ-ТУЙҚИ** беспорядок; отсутствие порядка; **уй ичи** — в комнате беспорядок; **у ҳамма нарсаларни — қилиб юборибди** он все вещи разбросал как попало.

**УЙҚУ** сон; спячка; || сонный; **ширин** — сладкий сон; **қаттиқ** — крепкий, непробудный сон; **уинг — си зийрак** у него чуткий сон; он чутко спит; **ҳайволларнинг қиш — си зиймня** спячка у животных; — **аралаш** 1) сквозь сон; 2) спросонок; — **қасаллиғи** сонная болезнь; — **ни бузмоқ** нарушать (*чей-л.*) сон; — **ни урмоқ** спать; **выспаться**; — **ға кетмоқ** уснуть, заснуть, погрузиться в сон; — **да гапирмоқ** говорить во сне; — **дан уйгонмоқ (или турмоқ)** пробудиться ото сна, проснуться; **мени — босаётир (или элтаётир) или — м** келаётир меня клонит ко сну; я хочу спать; мне хочется спать; — **м ўчди (или ўтди)** у меня сон прошёл, я больше не хочу спать; **қўзимға — келмади** я не мог уснуть, заснуть; сна нет ни в одном глазу; — **дан кўзини очмоқ** очнуться ото сна; пробудиться ото сна; — **ўлик билан тенг поғоа.** сон равносильен смерти; сон смерти брат; **◇ куш — си (буке.** лтичий сон) лёгкий, кратковременный сон.

**УЙҚУЛИ** сонный, заспанный; — **кўзлар** сонные глаза.

**УЙҚУСИЗ** без сна; || лишённый сна, бессонный; — **тунлар** бессонные ночи; **бутун кечани — ўтказмоқ** проводить всю ночь без сна.

**УЙҚУСИЗЛИК** бессонница; — **дан кийналаман** я страдаю бессонницей; **меня мучит бессонница.**

**УЙҚУСИРАМОҚ** 1. дремать; сильно хотеть спать; **уйқусираган говуш** сонный голос; 2. бредить; у **уйқусираётир** он бредит (во сне); **нима деб уйқусираётирсан?** *перен.* ты что, бредишь?, что ты говоришь ерунду?

**УЙҚУСИРАМОҚ** *согм. от уйқусирамоқ.*

**УЙҚУЧИ** сонливец, соня; — **аёл** сонливица, любительница поспать.

**УЙҒОНИШ** 1. *и. д. от уйгонмоқ*; **уйқудан** — пробуждение ото сна; 2. *физиол.* возбуждение; **◇ Уйғониш даври** *ист.* эпоха Возрождения.

**УЙҒОНИШМОҚ** *согм. от уйгонмоқ* пробуждаться, просыпаться, очнуться (*ото сна*); **болалар уйғонишди** дети проснулись.

**УЙҒОНОМҚ** пробуждаться, просыпаться, очнуться (*ото сна*); **Ишчилар, уйгон, уйгон, уйгон, уйгон, этишди сенга ўқурға замон (Ҳамза)** Проснись, проснись, проснись, рабочий, пришла пора тебе учиться.

**УЙҒОТИЛМОҚ** *страд. от уйготмоқ.*

**УЙҒОТМОҚ** 1. пробуждать, будить; **уйғотиб юбормоқ** разбудить; **мени эрталаб соат еттида уйғотинг** разбудите меня в семь часов утра; 2. возбуждать, вызывать (*какие-л.*) чувства; **ҳисларни** — возбуждать чувства.

**УЙҒОТТИРМОҚ** *понуд. от уйготмоқ.*

**УЙҒОҚ** 1. бодрствующий, не спящий; пробудившийся; **у — ми, ухлоқми?** он бодрствует или спит?; 2. *перен.* бдительный, неусыпный.

**УЙҒОҚЛИК** 1. бодрствование; **уинг уйғоқлиғини ҳам, ухлоқлиғини ҳам билолмадим** я не мог узнать (понять), бодрствует он или спит; 2. *перен.* бдительность, неусыпность.

**УЙҒУН** 1. соответствующий, сообразный, согласный (*с чем-л.*); 2. гармоничный; 3. приспособленный; 4. **Уйғун (имя собств. мужское).**

**УЙҒУНЛАШМОҚ** 1. стать соответствующим, сообразным, согласным (*с чем-л.*); 2. стать гармоничным; 3. приспособляться; применяться (*к кому-чему-л.*); **ўсимликлар янги иқлимға уйғунлашиб қолди** растения приспособились к новому климату.

**УЙҒУНЛАШТИРИЛМОҚ** *страд. от уйғунлаштирмоқ* 1. быть сочетаемым, сочетаться; 2. сделаться гармонически стройным.

**УЙҒУНЛАШТИРМОҚ** *понуд. от уйғунлашмоқ* 1. привести в соответствие; 2. сделать гармонически стройным.

**УЙҒУНЛИК** 1. соответствие, сообразность; 2. гармоничность; 3. приспособляемость.

**УЙҒУНСИЗЛИК** 1. несоответствие, несообразность; неувязка; 2. негармоничность, нестройность; 3. неприспособленность.

**УЙҒУР** уйгур; || уйгурский; — **тили** уйгурский язык.

**УЙҒУРЧА** уйгурский; || по-уйгурски; — **ракс** уйгурский танец; **сиз — ни биласизми?** знаете ли вы уйгурский язык?

**УКА** 1. младший брат; **катта** — самый старший брат среди младших (*по отношению к старшему*); **ўртанча** — средний брат; **кенжа** — самый младший брат; **ака** — *см. ака* 1; 2. брат, браток; **братец, братишка (употребляется при обращении к младшему по возрасту)**; **ҳа, —, ишлар қалай?** ну, братец, как дела?

**УКАЛИК** положение младшего брата; **ҳар ҳолда укалигингни унутма** всё-таки не забывай, что ты младший брат; — **қилмоқ** жалеть, уважать своего старшего брата, оказывать помощь (*в чём-л.*) своему старшему брату.

**УККИ** *зоол.* фийин; — **кўз** 1) глаза навькате, как у фийлина; 2) пучеглазый.

**УКЛАД** уклад; **ижтимоий-иқтисодий** — общественно-экономический уклад.

**УКОЛ** *мед.* укол; **беморға** — қилмоқ сделать больному укол; — **қабул қилмоқ или — олмоқ** принимать уколы.

**УКПАР** пушистое перо фийлина (*пришивалось в качестве украшения большей частью к головному убору или одежде ребёнка*).



**УКРАИН** украинский; ~ тили украинский язык; ~ адабиёти украинская литература.

**УКРАИНАЛИК** украинец; украинка.

**УКРАИНЧА** украинский; || по-украински; у ~ни яхши билади он хорошо знает украинский язык.

**УКРОП** укроп; || укропный; ~ ҳиди укропный запах.

**УЛ** *уст. книжн. см. у 1.*

**УЛАЙ-БУЛАЙ** разг. (и) так и сяк, и так и эдак; так или иначе; кбе-как; ~ қилиб кўрдим, бўлмади я и так и сяк, но ничего не вышло; хуллас, ~ қилиб, ишни тўғриладик наконец, мы кбе-как выправили положение; сен унга ~ деб ўлтирма ты не смей говорить ему что-либо неприятное.

**УЛАМА** накладной; ~ соч накладные косы.

**УЛАМО** (а. ед. олим) 1. *уст. книжн.* учёные; 2. *рег.* улемá (верхушка мусульманского духовенства).

**УЛАМОҚ** 1. соединять; связывать; сцеплять; срáщивать; подклячьáть; **симларнинг учларни бир-бирига** ~ соединять концы проводов; 2. починять (одежду); 3. свáривать (металл); 4. присучивать, приплетáть; **соч** ~ вплетáть (накладные) косы; 5. наставлять; **енгни улаб узайтирмоқ** наставлять рукавá; 6. прививáть; **олчага гилос** ~ прививáть к вишне черешню; **узиб** ~ (бука. оборвáть и (снова) завязáть) говорить без конца одно и то же, ворчáть, брюзжáть.

**УЛАНМОҚ** *страд. от уламоқ.*

**УЛАР** 1 оий; ~нинг их, им принадлежащий; ~нинг иши их работа; ~га им; ~ни их; ~да у них; ~дан от них; ~ билан с ними; ~ билан бирга вмести с ними; ~ ҳақида (или тўғрисида, хусусида) о них; ~ ҳақида сўз бўлмади о них не было разговора; ~ники их, им принадлежащий; бу уй ~ники это их дом, этот дом принадлежит им.

**УЛАР** II зоол. улар (горная индейка); Туркистон ~и туркестанский улар.

**УЛАТИЛМОҚ** *страд. от улатмоқ.*

**УЛАТМОҚ** *понуд. от уламоқ.*

**УЛАШИЛМОҚ** *страд. от улашмоқ* II раздаваться, распределяться; **болаларга конфет улашилди** детям раздали конфеты, детям были розданы конфеты.

**УЛАШИШМОҚ** *совм. от улашмоқ I и II.*

**УЛАШМОҚ** I *совм. от уламоқ.*

**УЛАШМОҚ** II раздавать, распределять, наделять; арча байрамида болаларга совга улашдилар на ёлке детям раздали подарки; **нон** ~ раздавать лепёшки; **улашув материали** *пед.* раздаточный материал; ... худо ҳаммага ақл улашганда сен қай гўрда эдинг! (Ойбек, «Қутлуг қон») ... где ты был, когда бог наделял всех разумом!

**УЛАШТИРМОҚ** *понуд. от улашмоқ II.*

**УЛГИ** *фольк.* пример, образец; **Уچار қушдан мен ҳам** ~ олганман («Муродхон») И я брал пример у летящей птицы.

**УЛГУРҶИ** 1. оптом, гуртом; || оптовъий; ~сига мол сотиб олмақ покупать товар оптом; ~ савдо оптова торговля; 2. капитальный, общий; ~ ремонт капитальный ремонт; 3. большой; ~ солиқ большой налог.

**УЛГУРМОҚ** успевать; управляться; у жавоб беришга улгурмади он не успел ответить; мен поездга улгуролмадим я не успел на поезд.

**УЛИ:** ~ тортмоқ *см. улимоқ I.*

**УЛИМОҚ** I выть; узокларда итлар ~да вдали вóют собаки.

**УЛИМОҚ** II воспаляться (о слизистой оболочке рта); **боланинг оғзи улиб кетибди** у ребёнка воспаление (слизистой оболочки) рта.

**УЛИТМОҚ** *понуд. от улимоқ II* воспалять, разъедать (слизистую оболочку рта).

**УЛИШ** I 1. *и. д. от улимоқ I;* 2. вой (собаки, волка и т. п.); ит ~ни эшитилди послышался вой собаки.

**УЛИШ** II 1. *и. д. от улимоқ II;* 2. воспаление, воспалительный процесс (слизистой оболочки рта); **оғизнинг ~ни** воспаление (слизистой оболочки) рта.

**УЛИШМОҚ** *совм. от улимоқ I.*

**УЛКАН** *уст.* большой, громадный; ~ дарахт громадное дерево, большое дерево; ~ одам рбслый человек; ~ (или ~~~) қадамлар большие шаги; **саноатимиз** ~ қадамлар билан олга бормоқда наша промышленность семимильными шагами идёт вперёд.

**УЛКАНЛИК** *отвл. суц. от улкан.*

**УЛОВ** 1. верховое или выючное животное; 2. рабочий скот; тягло, тягловая сила; ~ингиз борми? есть ли у вас рабочий скот?, имёете ли вы рабочий скот?

**УЛОВЛИ** 1. имеющий верховую лошадь, верховой; **Дарё киргогида бирорта** ~ йуловчини кутар эдим (Г. Фулом, «Шум бола») На берегу реки я ждал какго-нибудь верхового проёзжего; 2. имеющий рабочий скот; имёющий тягло, тягловую силу.

**УЛОВСИЗ** 1. не имеющий верховой лошади; 2. не имеющий рабочего скота; не имеющий тягла, тягловой силы; ~ хўжалик хозяйство без тягловой силы, хозяйство, не имёющее тягловой силы.

**УЛОВСИЗЛИК** *отвл. суц. от уловсиз.*

**УЛОВЧИ** *ж.-д.* сцепщик; **вагон** ~ сцепщик вагонов.

**УЛОҚ** I 1. связанный, сцепленный; || узелок, соединяющий оба конца (чего-л., напр. верёвки, нитки и т. п.); ~ арқон связанная верёвка (верёвка, состоящая из нескольких обрывков, связанных концами); ~~~ **сим** проволочка, связанная из нескольких (или многих) обрывков; 2. заплата́нный (об одежде); || заплата; ~ **енг** 1) заплата́нный рукав; 2) наставленный рукав; ~-**куроқ** кийим заплата́нная одежда, заплата́нная (во многих местах) одежда.

**УЛОҚ** II 1. козлёнок; 2. улак (конно-спортивное состязание, на котором участники состязания вырывают друг у друга козлиную тушу); ~ чопмоқ участвовать в улаке; ~ чоптирмоқ (или бермоқ) организовывать улак.

**УЛОҚМОҚ** удалиться; **улоқиб кетмоқ** удалиться; покинуть своё место; пропасть без вести; **қаёққа улоқиб кетган эдинг?** где ты пропал?!; где ты скитался?!

**УЛОҚТИРИЛМОҚ** *страд. от улоқтирмоқ* отбрасываться, бросаться; быть отброшенным, бросаемым; выбрасываться, кидаться, выкидываться; быть выбра́сываемым, выки́дываемым.

**УЛОҚТИРМОҚ** 1. *понуд. от улоқмоқ;* 2. бросать, швырять, кидать, метать; у ядрони 11 метр 9 сантиметра улоқтирди он толкнул ядро на 11 метров 9 сантиметров; **Даричадан Хўжа Абдулло ўзини улоқтириб, дарахтзорлар ичига югурди** (Ойбек, «Навой») Выскочив из окшечка, Ходжа Абдулла побежал в рощу.

**УЛОҚ-УЛОҚ** *см. улоқ I.*

**УЛОҚЧИ** участник улака (см. улоқ II 2); ~ от лошадь, годная для участия в улаке.

**УЛОҚ-ҚУРОҚ** *см. улоқ I 2.*

**УЛСИЗЛИК** *фольк. см. ўғилсизлик.*

**УЛТОН** обл. подо́шва; бировнинг юртида султон бўлгандан ўз юртингда ~ бўлганинг яхши *посл.* лучше быть самым бедным у себя на родине, чем царём на чужбине.

**УЛУМ** (а. ед. илм) *книжн.* наука, знания; **жомиул** ~ корифей науки.

**УЛУС** 1. *ист.* улус (название большого феодального государственного образования в Средней Азии); || улусный; 2. *уст.* народ; страна.

**УЛУШ** 1. часть, доля, пай; 2. надел (земельный).

**УЛУФ** 1. великий; **Улуф Октябрь** социалистик революцияси Велікая Октябрьская социалистическая революция; **Улуф Ватан уруши** Велікая Оте́чественная война; ~ айём *уст.* великие, знаменательные дни

2. разг. старший; начальник; глава; —имзинниг буйруги шу таково распоряжение нашего начальника; 3. большой; — ном больше имя, большая личность; 4. Улуг (имя собств. мужское и женское).

**УЛУҒВОР** 1. величественный; грандиозный; || величественно; грандиозно; коммунистик курилишнинг — программаси величественная программа коммунистического строительства; — ишлар грандиозные работы; 2. величавый, важный; || величаво, важно; Яна бир неча — дўстларим бор (Ойбек, «Кутлуг қон») Есть у меня ещё несколько важных друзей; у менга томон — қадам ташлади он важно зашагал в мою сторону.

**УЛУҒВОРЛИК** 1. величественность, величие; грандиозность; 2. величавость, важность.

**УЛУҒЛАМОҚ** 1. возвеличивать; 2. чтить, почитать; оказывать почести, почтение, уважение; улуғлаб қарши олмақ встречать (кого-что-л.) с почестями.

**УЛУҒЛАНМОҚ** страд. и возвр. от улуғламоқ 1. возвеличиваться, быть возвеличенным, возвеличиваемым; 2. почитаться, быть почитаемым; 3. гордиться, кичиться, вақинчати.

**УЛУҒЛАШМОҚ** взаимн. и совм. от улуғламоқ.

**УЛУҒЛИК** величественность; величие; грандиозность.

**УЛУҒСИФАТ** величавый; осанистый; — одам 1) осанистый человек; 2) благородный человек, человек высоких душевных качеств.

**УЛУҒСИФАТЛИК** величавость, осанистость.

**УЛФАТ** 1. дружба, симпатия, дружеская привязанность; — курмок 1) заводить (себе) дружескую компанию; 2) устраивать вечеринку; 2. друг, приятель; собеседник; — қилмок водить знакомство (с кем-л.); бу йигит акамнинг —и ётот парены—приятель моего старшего брата; —и чор четыре приятеля, собеседника (говоритса о хорошей, дружной компании, состоящей только из четырёх человек); Ним қоронги, захкаш ҳужрада «—и чор»нинг суҳбати узилмас эди (Ойбек, «Навоий») В полутёмной, сырой келье не прекращалась беседа «четырёх друзей»; 3. общительный, компанейский; уживчивый; у жуда — йигит-да! уж очень он общительный, компанейский парены; 4. Ульфат (имя собств. женское).

**УЛФАТЛАШМОҚ** беседовать; устраивать собеседование (с кем-л.); Авазхон Замон билан бир улфатлашайлик деб келса, Замон кулбасида йўқ («Нигор ва Замон») Когда Авазхан пришёл к Заману побеседовать, последнего не оказалось в его лачуге.

**УЛФАТЧИЛИК** 1. дружба, приятельские отношения; 2. вечеринка; — қилмок 1) дружить, водить компанию (с кем-л.); быть в компании (с кем-л.); 2) устраивать вечеринку; кеча биз —да бўлдик вчера мы были на вечеринке.

**УЛЬТИМАТУМ** ультиматум; || ультимативный; — тарзидаги талаб ультимативное требование; — бермок (или топширмақ) предъявлять ультиматум.

**УЛЬТРАТОВУШ** физ. ультразвук; || ультразвуковбй; — тўлқинлари ультразвуковые волны.

**УЛҒАЙМОҚ** 1. вырастать, становиться большим, взрослым; сен улғайдинг энди, ўғлим ты, сыноб мой, уже взрослый; сын мой, ты стал уже взрослым; 2. редк. стареть; быть в летах; ёши улғайиб қолган одам человек в летах, пожилой человек; У кишининг ёшлари анча улғайган бўлса ҳам, лекин ҳали жуда тетиклар (Ойбек, «Кутлуг қон») Хотя этот человек уже и в летах, однако всё ещё очень бодр; 3. сильно осложниться, обостриться, немало ухудшиться (о болезни, о состоянии больного); дард улғайди болезнь осложнилась; беморнинг дарди улғайиб кетди состояние больного (сильно) ухудшилось; иш улғайиб кетди 1) дело приняло большой размах; 2) дело осложнилось.

**УЛҒАЙТИРИЛМОҚ** страд. от улғайтирмақ.

**УЛҒАЙТИРМОҚ** понуд. от улғаймоқ 1. делать большим, великим; возвеличивать; 2. растить (напр. детей); 3. раздувать (напр. спор, скандал и т. п.); 4. сильно осложнять, обострять, немало ухудшить (болезнь, состояние больного).

**УЛҒАЙТМОҚ** понуд. от улғаймоқ то же, что улғайтирмақ.

**УМАРО** (а. ед. амир) ист. военная верхушка; Бу хусусда —мизнинг раъйларини билдик (Ойбек, «Кутлуг қон») По этой части мы узнали мнение нашей военной верхушки.

**УМБАЛАҚ:** — ошмоқ кувырқаться; — ошиб тушмоқ или — ошиб йикилмоқ 1) кувыркну́ться, полететь кувырком; 2) скапотировать.

**УМБАЛАҚАШМОҚ** кувырқаться; Омонга қоқилиб умбалақашиб тушдим... (Ф. Гулом, «Шум бола») Споткнувшись об Амана, я полетел кувырком; ҳавода каптарлар умбалақашиб-умбалақашиб ўйнадилар в боздухе кувырқались голуби.

**УМБУРВОКИ** (из умри боки) название сорта дыни.

**УМИВАЛЬНИК** умывальник.

**УМИД** 1. надежда, чаяние, упование; — узмоқ терять надежду, отчаиваться; разочаровываться; унинг —и кесиди (или узилди) или унинг —и пучга қикди он потерял всякую надежду (на что-л.); Шу билан —ингиз узилдими? (А. Қаҳҳор, «Сароб») Итак вы потеряли надежду; сиздан —им катта я возлагаю на вас большие надежды; сендан —им шумиди? разве я этого от тебя ожидал? я от тебя этого не ожидал; жонингдан —инг борми! ты ещё надеешься остаться живым?!; ты хочешь жить? (угроза); чиқмаган жондан — см. чикмок 1; 2. шанс, шансы; виды (на что-л.); расчёт; — боғламоқ (или қўймоқ, қилмоқ) 1) надеяться, уповать, иметь (питать) надежду; возлагать надежду (на кого-что-л.); 2) рассчитывать, иметь виды (на кого-что-л.); 3. Умид (имя собств. мужское).

**УМИДБАХШ** дарящий надежду, дающий надежды, вселяющий надежду, обнадеживающий; касал кишига — сўзлар айтмоқ говорить (сказать) больному слова, вселяющие надежду, обнадеживать больного.

**УМИДВОР** надеющийся, возлагающий надежды; питающий надежды; — бўлмоқ надеяться, пребывать в надежде; Салимхон нимадандир — бўлиб Саидийга қаради (А. Қаҳҳор, «Сароб») Салимхан с надеждой (на что-то надеясь) посмотрел на Саиди; — қилмоқ обнадеживать (кого-л.), вселять надежду (в кого-л.).

**УМИДВОРЛИК** надежда, упование, чаяние; — билан с надеждой (на что-л.).

**УМИДЛАНМОҚ** надеяться, возыметь надежду, окрыляться надеждой.

**УМИДЛАНТИРИЛМОҚ** страд. от умидлантирмақ.

**УМИДЛАНТИРМОҚ** понуд. от умидланмоқ обнадеживать, подавать надежду; У юпатувчи сўзлар билан дўстини умидлантиришни истамади... (Ойбек, «Кутлуг қон») Он не захотел обнадеживать друга словами утешения.

**УМИДЛИ** 1. надеющийся; исполненный надежд; — дунё то же, что дунёйи боумид (см. боумид); 2. подающий надежды.

**УМИДСИЗ** 1. потерявший надежду, отчаявшийся; 2. безнадежный; || безнадежно; 3. пессимист.

**УМИДСИЗЛАНМОҚ** терять надежду, впадать в отчаяние, отчаиваться; разочаровываться.

**УМИДСИЗЛИК** 1. безнадежность; отчаяние; —ка тушмоқ впадать в отчаяние; разочаровываться; —ка туширмақ лишить надежд (на что-л.); 2. пессимизм; || пессимистический; — руҳи пессимистическое настроение.

**УМОЧ** похлёбка (с мелкими кусочками теста).  
**УМР** жизнь; век; узун — долгая жизнь, долголетие; бировга ўлим тилагунча, ўзинга — тила *посл.* чем желать смерти другому, лучше пожелаю себе (долгих лет) жизни; буни кўнглимдан бир — чиқармайман это я буду помнить всю жизнь; — кечирмоқ (или сурмоқ, ўтказмоқ) проводить жизнь, жить; — қилмоқ жить совместно (о муже и жене); унинг хотини атиги бир йил — қилди егё женá жилá (с первым мужем) только (лишь) один год; — ингиз узоқ бўлсин! да продлится ваша жизнь! (говорится в знак благодарности); — ининг охригача до конца своей жизни, до самой смерти; у ярим асрлик — ини саҳнада ўтказди полвека из своей жизни он провёл на сцене; ◇ — савдоси см. савдо I.  
**УМРБОД** 1. пожизненный, вечный; || пожизненно, вечно; — шахсий пенсия пожизненная персональная пенсия; ишсизлик капитализминг — маразидир безработица — извечная язва капитализма; сизнинг яхши-лигингизни — унутмайман я никогда не забуду вашей доброты; 2. навёк, навёки, навсегдá, на всю жизнь; мен шу ерда — қоламан я на всю жизнь останусь здесь.

**УМРГУЗАРОНЛИК** уст. образ жизни, жизнь; — қилмоқ жить, существовать; осойишта — қилмоқ жить спокойно, мирно.

**УМРДОШ** супруг; супруга (букв. совместно живущий); — им мой супруг; мой супруга.

**УМРДОШЛИК** совместная жизнь, супружество.

**УМРЛИ:** узун — долговечный (о живом существе); қиска — недолговечный.

**УМРОВ** обл. см. ўмров.

**УМРОВЛИ** обл. см. ўмровли.

**УМСУНМОК:** у умсунди у неё набўхли грўди (так говорят о кормящей матери, когда у неё набухает грудь, якобы в связи с тем, что она не имеет возможности стеснять то, что ей хочется).

**УМУМ** все, весь народ, всё общество, вся общность; — олдида перед всеми, перед общественностью; публично; — фойдаси учун для общей пользы; — ники общий, принадлежащий всем; умум палатаси палата общин.

**УМУМАН** вообще; в общем, в целом, в общих чертах; — сиз ҳақлисиз в общем вы правы; мақола — яхши таас-сурот қолдиради в целом статья производит хорошее впечатление; — халқ хўжалигининг ривожланиши развитие народного хозяйства в целом; — айтганда вообще говоря.

**УМУМДАВЛАТ** общегосударственный; — манфаатларини кўзламоқ соблюдать общегосударственные интересы.

**УМУМИЙ** 1. общий, всеобщий; единый; — дафтар общая тетрадь; — давлат нархлари единые государственные цены; — мажлис общее собрание; — мажбурий таълим всеобщее обязательное обучение; капитализминг — кризиси общий кризис капитализма; — сайлов ҳуқуқи всеобщее избирательное право; 2. общественный; — оқатланиш общественное питание; 3. эк. валовой; — маҳсулот валовая продукция; ◇ афв — амнистия.

**УМУМИЙЛИК** общность, всеобщность; единство.

**УМУМИТТИФОҚ** общесоюзный; — министрлиги общесоюзное министерство.

**УМУМИЯТ** редк. см. умумийлик; — билан вообще.

**УМУМЛАШМОҚ** 1. обобщаться; становиться обобщённым; 2. эк. обобществляться.

**УМУМЛАШТИРИЛМОҚ** страд. от умумлаштирмоқ 1. быть обобщаемым, обобщаться; 2. быть обобществлённым, обобществляться.

**УМУМЛАШТИРМОҚ** понуд. от умумлашмоқ 1. обобщать, суммировать; иш тажрибаларини — обобщать

опыт работы; 2. эк. обобществлять; ишлаб чиқаришни — обобществлять производство; меҳнатини — обобществлять труд.

**УМУМХАЛҚ** общенародный; тинчликни ҳимоя қилиши — иши защита мира — общенародное дело; — тили общенародный язык.

**УМУРТҚА** анат. позвонок; || позвоночный; бўйин — лари шейные позвонки; — погонаси позвоночник, позвоночный столб; — канал позвоночный канал.

**УМУРТҚАЛИ** позвоночный; — ҳайвонлар позвоночные животные; — лар зоол. позвоночные.

**УМУРТҚАСИЗ** беспозвоночный; — ҳайвонлар беспозвоночные животные; — лар зоол. беспозвоночные.

**УН I** мука; буғдой — и пшеничная мука; картошка — и картофельная мука; — эламоқ сеять муку, просеивать муку.

**УН II** звук, голос; — бермоқ (или чиқармоқ) издавать звук.

**УНАМОҚ** соглашаться, склоняться, сдаваться, идти на уступки; у ҳамма шартларга унади он согласился на все условия.

**УНАТМОҚ** понуд. от унамоқ заставлять соглашаться; уговаривать; упрашивать; склонять (кого-л. к чему-л.); мен уни шу ерда қолишга базўр унатдим я егё ёле (с трудом) уговорил остаться здесь.

**УНАШИЛМОҚ** страд. от унашмоқ быть просвѣтанным.

**УНАШМОҚ** взаимн. от унамоқ 1. приходиться к соглашению; заручиться взаимным (обоюдным) согласием; 2. обручаться; унашиб кўйилган қиз сосватанная, обрученная девушка (невеста); унашиб кўйилган йигит обрученный (женых).

**УНАШТИРИЛМОҚ** страд. от унаштирмоқ.

**УНАШТИРМОҚ** понуд. от унашмоқ сватать, сватовать; қизни — сговорить (сосватать) девушку (за кого-л.); Қизни бешикда унаштириб кўйган эканалар (Ойбек, «Қутлуг қон») Оказывается, девушку сосватали ещё с колыбели.

**УНАҚА** разг. 1. такой, такойский; у — алдайдиган одам эмас такой он человек, чтобы обмануть; 2. так; — қилмайдилар так не поступают, не делают; — дема так не говори, не говори так; менга — бунақа дейишнинг кераги йўқ нет надобности говорить мне всякую всячину; ўзи ҳам — бунақа совуқ бўлмади ну и мороз же был; вот это был мороз!

**УНАҚАНГИ** разг. см. унақа.

**УНВОН** 1. звание; ҳарбий — воинское звание; профессорлик — и звание профессора; Совет Иттифоқи қаҳрамон деган — звание Героя Советского Союза; фахрий — бермоқ присвоить почётное звание; 2. сан; титул; графлик — и титул графа.

**УНГА** см. у I.

**УНГАЧА** до того момента, времени; тем временем; Бўри ... туз ахтариб кетди, — кўзи қочиб кетди («Эртаклар») Волк... пошёл за солью (искать соль), тем временем ягненок бежал; сен тайёрланиб тур, — мен кинога билет олиб келаман ты приготовься (готовься), тем временем я принесу билеты в кино.

**УНГАЧАЙИН** обл. см. унгача.

**УНГУР** пещера, углубление (в крутом склоне горы).

**УНДА** см. у 2.

**УНДА-БУНДА** см. у 2.

**УНДАЙ** 1. такой; — ўртоқнинг менга кераги йўқ! не надо мне такого товарища!; — узунқоқ хабарларга ишонма не верь таким слухам; 2. так; — бўлса ёсли так, в таком случае; — бўлса, мен кетаман в таком случае я уйду; мен — ҳам қилиб кўрдим, бундай ҳам қилиб кўрдим — бўлмади я поступал и так и этак, но ничего не вышло; я и так, я и этак, но ничего не получилось.

**УНДАЛМА** грам. обращение.

**УНДАЛМОҚ** *страд.* от ундамоқ быть приглашаемым, приглашённым; быть призываемым, призванным (к чему-л.).

**УНДАМОҚ** приглашать, призывать (к чему-л.).

**УНДА-МУНДА** см. у 2.

**УНДАН** см. у 2.

**УНДАН-БУНДАН** см. у 2.

**УНДАШМОҚ** *взаимн. и совм.* от ундамоқ.

**УНДИРИЛМОҚ** *страд.* от ундирмоқ быть взысканным, взыскиваться; взиматься.

**УНДИРИШ** 1. *у. д.* от ундирмоқ; 2. взыскание, взимание; солиқларни ~ взимание налогов; 3. извлечение; капиталистик ишлаб чиқаришнинг мақсади максимал фойда ~ дир цель капиталистического производства ~ извлечение максимальной прибыли; 3. *спец.* соложение.

**УНДИРМОҚ** *понуд.* от унмоқ 1. взыскивать; взимать; солиқни ~ взыскивать налог; *насиани* ~ взыскивать долги; 2. вырывать; 3. *спец.* солодить; арпани ~ солодить ячмень.

**УНДИРУВЧИ** 1. *у. д. л.* от ундирмоқ; 2. добывающий; ~ *саноат* добывающая промышленность.

**УНДОВ** призыв; восклицание; || восклицательный; ~ *белгиси грам.* восклицательный знак (!); ~ *гап грам.* восклицательное предложение; ~ *сўз* междометие.

**УНДОВЧИ** 1. *у. д. л.* от ундамоқ; 2. *этн. лиц.* присланное родственниками невесты для приглашения жениха и его гостей в дом невесты в день свадьбы.

**УНДОШ** *лингв.* согласный; согласные; || согласный (*звук*); *портловчи* ~лар смычные согласные; *сиргалувчи* ~лар спиранты; *церебрал* ~лар церебральные согласные; *сизгирувчи* ~лар свистящие согласные; *тил* ~лари язычные согласные; ~ларнинг юмшатилиши смягчающие согласных; ~ *товушлар* согласные звуки.

**УНДОҚ** *разг. см.* ундай.

**УНИВЕРСАЛ** универсал; || универсальный; ~ *токарь* токарь-универсал; ~ *трактор* трактор-универсал; ~ *магазин* (универмаг) универсальный магазин (универмаг).

**УНИВЕРСАЛЛИК** универсальность.

**УНИВЕРСАЛЧИ** тракторист, работающий на тракторе-универсале.

**УНИВЕРСИТЕТ** университет; || университетский; *Ўрта Осиё давлат* ~и Среднеазиатский государственный университет; *марксизм-ленинизм кечки* ~и вечерний университет *марксизма-ленинизма*; ~ дипломи университетский диплом.

**УНИКИ** см. у 2.

**УНИНГ** см. у 1.

**УНИФИКАЦИЯ** унификация; *имлони* ~ қилиш унификация орфографии.

**УНИШ** 1. *у. д.* от унмоқ; *ғўзанинг* ~и произрастание хлопчатника; 2. *спец.* соложение; *бугдойнинг* ~и соложение пшеницы.

**УНЛИ** *лингв.* гласный; гласные; || гласный (*звук*); ~ *товуш* *лингв.* звук; *кенг* ~лар широкие гласные; *тор* ~лар узкие гласные; *тил олди* ~лари переднеязычные гласные.

**УНМОҚ** 1. расти, произрастать; прорастать, всходить; уродиться; *чигит униб чиқибди* хлопчатник пророс; *Бунда пахта яхши унади* (Ойбек, «О. в. шабадалар») Здесь хорошо родится хлопок; 2. собираться, взыскиваться (*о долгах*); *насия унмай турибди* долги не взыскиваются, не поступают; 3. *спец.* приниматься; *чекач унди* бспа привилась; 4. *спец.* солодить.

**УННАМОҚ** приступать (*к чему-л.*), начинать (*что-л. делать*); *оқватга* ~ приступать к приготовлению пищи; *ишга* ~ приступать к работе, приняться за работу; *унаиб кўрмоқ* пробовать (*что-л. сделать*); *велосипедни тузатишга унаиб кўрмоқ* пробовать ремонтировать велосипед.

**УНИКМОҚ** сильно загореть, почернеть (*от жары, от солнца*).

**УНИКТИРМОҚ** *понуд.* от уникмоқ; *Ғўзаларни тасодифий изгирин совук бир кечадаёқ униктиради, кетади* (Ойбек, «О. в. шабадалар») Внезапный заморозок в одну ночь побьёт хлопчатник (*букв.* сделает его чёрным).

**УНСИЗ** *уст. см.* ундош.

**УНСУР** *уст.* элемент; *кимёвий* ~ химический элемент; *◇ ёт* ~ чуждый элемент.

**УНУМ** *уст.* 1. урожай; 2. производительность.

**УНУМДОР** 1. плодородный; ~ *ер* плодородная почва; 2. продуктивный; 3. производительный.

**УНУМДОРЛИК** 1. плодородие, плодородность; *беда ернинг унумдорлигини оширади* люцерна увеличивает плодородие почвы; 2. продуктивность; 3. производительность; *меҳнат унумдорлиги* производительность труда.

**УНУМЛИ** 1. плодородный, тучный; 2. продуктивный, плодотворный; ~ *иш* продуктивная работа; 3. производительный; ~ *меҳнат* производительный труд.

**УНУМСИЗ** 1. неплодородный; 2. непродуктивный, неплодотворный; ~ *иш* неплодотворная работа; ~ *суффикс грам.* непродуктивный суффикс; 3. непроизводительный; ~ *меҳнат* непроизводительный труд.

**УНУМСИЗЛИК** 1. неплодородие; 2. непродуктивность; 3. непроизводительность; *якка деҳқон хўжалигининг унумсизлиги* непроизводительность единоличного крестьянского хозяйства.

**УНУТ:** ~ *бўлиб кетмоқ* забываться, уйти в область предания; *ёмон кунлар* ~ *бўлиб кетди* плохие дни ушли в область предания.

**УНУТИЛМОҚ** *страд.* от унутмоқ забываться, быть забываемым; *унутилиб кетмоқ* забываться, уйти в область предания; *жангчиларимизнинг шонли ботирликлари ҳеч қачон унутилмайди* никогда не забудутся славные подвиги наших воинов; *унутилмас кунлар* незабываемые дни; *унутилмас образ* незабываемый образ.

**УНУТМОҚ** 1. забывать, предавать забвению; *китобни уйда унутиб қолдирибман* я забыл книгу дома; *мен сени ҳеч қачон унутмайман* я тебя никогда не забуду; 2. упустить из виду.

**УНУТИРМОҚ** *понуд.* от унутмоқ.

**УНУТУВЧАН** 1. забывчивый; 2. рассеянный.

**УНУТУВЧАНЛИК** 1. забывчивость; короткая память; 2. рассеянность.

**УНЧА** *столь, столько; настолько; бунинг* ~ *аҳамияти йўқ* это не столь важно; *мен* ~ *чарчамадим* я не очень устал; *кўчада одам* ~ *кўп эмас* на улице не так много народа; *шамол* ~ *кучли эмас* ветер не очень силен; *бобом* ~ *қари эмас* мой дед не очень стар; ~-*мунча* 1) *очень* немного; *кўе-чтў*; 2) *так себе*; ~-*мунча* *иш* *кўе-какая* работа; *небольшая* работа; *сен* ~-*мунчага* *хафа бўладиган* одам эмас эдинг-ку? ведь ты не был из тех, которые из-за пустяка обижаются?; *магазиндан* ~-*мунча* *олмоқчиман* я хочу купить в магазине кое-что.

**УНЧАЛИК** 1. *см.* унча; 2. так, как он; в такой мере, как он; *дўстим рус тилини жуда яхши биледи, аммо мен* ~ *билимайман* мой друг прекрасно владеет русским языком, а я владею им не в такой мере, как он.

**УНЧА-МУНЧА** *см.* унча.

**УПА** пўдра; белыла; ~ *кутичаси* пўдреница; ~-*элик* белыла и румяна; *бетга* ~ *суртмоқ* (*или* *қўймоқ*) пўдрить лицо.

**УПА-ЭЛИК** *см.* упа.

**УПУКА** опёк, опойка; || опойковый, опечный; ~ *кўн* *или* ~ *мол* опойковый товар; ~ *этик* опойковые сапоги.

**УРА** I: ~ *қочди разг.* он убежал без оглядки.

**УРА** II *межд.* ура; ~ деган овозлар янгради грянуло ура; ~, бизниқилар енгиб чикди! ура, наша взяла!, ура, наши победили!

**УРАН** *хим.* уран; || урановый; ~ рудаси урановая руда.

**УРВОҚ** подсыпка из муки, мучная подсыпка (*небольшое количество муки, которым посыпают доску при разделке теста для того, чтобы оно не прилипло к доске*); ◇ **бу овқат шунча одамга** ~ ҳам бўлмайти этой пиши никак не хватит на такое количество людей.

**УРДИРМОҚ** *понуд.* от урмоқ; сени урдириб бўбман! разе. посмóтрим, кто тебя осмелится побить!; я не допущу, чтоб тебя побили!; **девор** ~ пострóить глинобитную стену или забор (*силами наёмных или других лиц*); **қўл** ~ (*букв.* допускать дотрагиваться рукой) допускать или позволять (*кому-л.*) заниматься (*чем-л.*), делать (*что-л.*); **мен уни аяман, оғир ишга қўл урдирайман** я её жалёю и не допущу, чтобы она занималась тяжёлой работой; я её жалёю и не позволю ей заниматься тяжёлой работой.

**УРДИРТИРМОҚ** *понуд.* от урдиримоқ.

**УРИЛМОҚ** *страд. и возвр.* от урмоқ 1. быть битым; избиваемым (*кем-л.*); 2. ударяться, колотиться; стучаться (*о что-л.*); **эшикка урилиб, бошимни ёрай дедим** я чуть не разбил себе голову, ударившись о дверь; 3. *перен.* критиковаться, подвергаться критике, продёргиваться, протаскиваться; ◇ **уриланган или урилиб кетган** отстранённый от (ответственной) должности; строго наказанный.

**УРИНИШ** 1. *и. д.* от уринмоқ; 2. стремление, старание; 3. суета, суетня, хлопоты; турмуш ~лари житейские невзгоды; 4. попытка; беҳудага ~ тшётные попытки, тшётные усилия; 5. касание, соприкосновение; ~ конуси конус касания; эгри чиқиқларнинг ~ нуқталари тóчки соприкосновения кривых.

**УРИНИШМОҚ** *совм.* от уринмоқ.

**УРИНМА** *мат.* касательная; айланага ~ ўтказмоқ *мат.* провести касательную к окружности.

**УРИНМОҚ** *возвр.* от урмоқ 1. трепыхаться; биться; рваться (*откуда-л.*); **қафасда қуш уринаётир** птица бьётся в клетке; 2. хвататься, набрасываться; ёш болалар ҳар нарасага урина беради малые дети всюду лезут; 3. сильно устать, обессилеть, терять силу, бóдрость (*вследствие чрезмерных усилий*); сдать, сдавать, ослабнуть; **касал анча уринди** колды большой очень сдал, обессилел; больной заметно ослабел; **кўп югурма—уринансан** не бегай много—устанешь; 4. пытаться, делать попытки; силиться, прилагать усилия; возиться; суетиться, хлопотать; **эшикни очигга анча уриндим** я долго возился с дверью, чтобы открыть её; **соатни тузатишга у анча уринди** он долго старался починить часы; **сиз ортиқча уриндингиз** вы чересчур старались; вы напрасно старались; **юкни кўтаришга уриниб кўрмоқ** сделать попытку поднять груз; попытаться поднять груз; 5. обиваться, затаскиваться, занашиваться (*об одежде*); **пальтонг бироз уринибди** твоё пальто слегка обилось; **уриниб қолган кўйлак** заношенная рубашка; заношенное платье; 6. загрязняться (*об одежде*); **чопонинг уринибди** твой халат загрязнился; **уринган кийим** замызганная одежда; 7. слегка протухать, начинать тухнуть (*преимущественно о мясе, салe*); **гўшт уринибди** мяско слегка попахивает.

**УРИНТИРМОҚ** *понуд.* от уринмоқ 2, 3, 4, 5, 6.

**УРИНЧОҚ** 1. старательный, усердный, рачительный; ~ ходим старательный работник, усердный работник; 2. пытливый; ~ бола пытливый ребёнок.

**УРИНЧОҚЛИК** 1. старательность, усердие, рачительность; 2. пытливость; ~ билан 1) старательно, усердно; 2) пытливо.

**УРИШ** 1. *и. д.* от урмоқ; 2. избивение, побой; 3. удар;

мушт ~ удар кулаком; 4. *мед.* биение; пульс; юрак ~ и биение сердца; сердцебиение; **томир** ~ и пульс; ◇ **ерга** ~ унижение, уничтожение; **барқ** ~ *прям. и перен.* сияние, сверкание; **офтоб** ~ и солнечный удар.

**УРИШИШ** 1. *и. д.* от уришмоқ; 2. драка, потасовка, схватка.

**УРИШИШМОҚ** *взаимн. и совм.* от уришмоқ 1. ругать; корить, порицать (*кого-л.*); **улар сени фойданг учун уришишди** они тебя ругали для твоей же пользы; 2. собраться, браниться, перебраниваться (*друг с другом*); **икковлари қаттиқ уришишди** они оба крепко поссорились.

**УРИШМОҚ** *взаимн. и совм.* от урмоқ 1. биться, драться, наносить удары, побой (*кому-л.*); 2. ударяться, стáлкиваться; постукивать, биться (*друг о друга*); **тизаларим бир-бировига уришар** эди колёни мой бились друг о друга; **автомобиллар муюлишда бир-бирига уришиб** кетди автомобили столкнулись на повороте; 3. браниться, ругаться, собраться; **У, иморатда ишлаётган уста ва мардикорлар билан уришиб бўлас** керак, сўкиниб келар эди (*А. Қаҳҳор, «Сароб»*) Он шёл, бранясь—вероятно, он имел столкновение с мастерами и подёнщиками, работавшими на стройке; 4. воевать, сражаться; **мардларча** ~ храбро сражаться.

**УРИШТИРИЛМОҚ** *страд.* от уриштирмоқ; улар уриштирилди их поссорили, их стравили.

**УРИШТИРМОҚ** *понуд.* от уришмоқ 1. поссорить, перессорить; **у эски дўстларни уриштиришга муваффақ бўла** олмади ему не удалось поссорить старых друзей; 2. стравливать; сводить драться (*кого-л.*); **ит** ~ стравить собак; 3. стáлкивать, ударять (*друг о друга*); 4. чока́ться; **рюмқаларни** ~ чока́ться рюмками; ◇ **кўз** ~ 1) гляделки (*детская игра*); 2) поглядывать, посматривать друг на друга, встречаться глазами.

**УРИШУВЧИ** 1. *и. д. л.* от уришмоқ; 2. воюющий; ~ давлатлар воюющие государства.

**УРИШЧАН** *см.* уришмоқ.

**УРИШЧАНЛИК** *см.* уришмоқлик.

**УРИШҚОҚ** 1. драчливый; || драчун, забияка, задира; скандали́ст; ~ бола драчливый мальчик; ~ларни бости-бости қилиб қўймоқ утихомирить драчунов; 2. воинственный; воинствующий; 3. *шутл. ирон.* войка.

**УРИШҚОҚЛИК** 1. драчливость, задиристость; || драчливый, задиристый; 2. воинственность; || воинственный; **импералистарнинг** ~ сиёсати воинственная политика импералистов.

**УР-ЙИҚИТ** (*букв.* бей-валӣ) 1. погром; 2. свáлка, потасовка; 3. *разг.* сўтолока, толкотня.

**УР-КАЛТАҚ** (*букв.* бей, дубинка) 1. самосуд; 2. свáлка, потасовка.

**УРМОҚ** 1. бить, ударять; **бошимни эшикка уриб** олдим я головой ударился о дверь; **боиғ** ~ ударить в набат; **бир шапалоқ (или тарсаки)** ~ дать пощёчину; **қарсақ** ~ ударять в ладоши; аплодировать; **соат бешга жом (или занг) урди** часы проббили пять; **ўзини ҳар ёққа** ~ 1) метаться (*о больном*); 2) *перен.* усиленно хлопотать (*о чём-л.*); **ерга** ~ 1) ударить о землю (*кого-что-л.*); **Саиди чекиб турган папиросини жаҳл билан ерга урди** (*А. Қаҳҳор, «Сароб»*) Саиди в сердцах бросил на землю папирóсу, которóую курил; 2) *перен.* унижать, уничтожать, охайвать (*кого-что-л.*); **у мени доим ерга уради** он всегда унижает меня; **ерга кўтариб** ~ приподнять и бросить на землю; **ўзини тўдага** ~ ринуться в толпу; **Офтоб яғриндан уриб турибди** (*Ф. Гулом, «Т. мурда»*) Солнце жжёт, печёт спину; **уриб туширмоқ** сбить, сшибить; сбить ударом (*кого-что-л.*); **улар душман самолётини уриб туширдилар** они сбили вражеский самолёт; **аҳмоқни урма, сўкма—ишга сол** посл. дурака не бей, не брани, а заставь работать; **бир кесак (или тош) билан** икки қаргани ~ (*букв.* одним камнем двух ворон уда-

рить) одним выстрелом двух зайцев убить; 2. сечь, стегать, хлестать; колотить; избивать; наносить побои; **ўлгудай** (или **ўларлигин**) — избить (кого-л.), обломать бока (кому-л.); **отга қамчи** — сечь лошадей кнутом; ударить лошадь кнутом; **шамол юзга уриб турарди** ветер хлестал в лицо; **ёмғир уриб турибди** идёт сильный дождь; **қор гуниллатиб ураётир** снег валит, снег идёт крупными хлопьями; 3. биться, стучать; **юрагим гуп-гуп ураётир** у меня сильно бьётся сердце; у меня гулко бьётся сердце; 4. прихватить, тронуть, побить (морозом); **хайрият, экинларни совук урмади** хорошо, что морозом не побойло (не прихватило) посевы; 5. украсть; у **китобимни уриб кетибди** он украд мою книгу; **униин уйини ўғри урибди** воры обокрали его квартиру; **ўндин тўққизни** — (бука. украсть из десяти девять) присваивать, забирать, брать львиную долю (большее количество чего-либо); **тош-тарозидан** — обвешивать, обмеривать; у **юлдузини бенарвои уради с.м. бенарвои**; 6. в сочетании с существительными образует сложные глаголы: **барқ** — 1) блистать, сиять; 2) бурно, интенсивно развиваться; 3) достигать полного расцвета; **бош** — 1) поклониться; 2) бить челом; униженно просить (о чём-л.); **дил-жигаридан** — чаровать, очаровывать, пленять, покорять (чье-л.) сердце; **дўк** — страшать, угрожать, запугивать; **жигилдонга** — 1) слобать, сожрать; 2) присвоить; **жўш** — бурлить, кипеть, бить ключом; **йўлдан** — сбивать с пути, вводить в соблазн (кого-л.); **совращать**; **лоф** — 1) хвастать, бахвалиться; 2) трепать языком; рассказывать небыллицы; **огзига** — 1) закрыть рот (кому-л.), не дать говорить; 2) дать взятку, подкупить; ...**тўраларнинг огзига уриш учун пулни бойвачча беради** (Ойбек, «Кутлуг қон») ...денги на взятки чиновникам даст барчўк; **оҳ** — вздыхать, стонать; **пахса** — воздвигать стену, строить забор (из глины); **сувга** — как в воду кануть, бесследно исчезнуть; **ваьдалар сувга уриб кетди** обещанного, говорить, три года ждут; **уйқуни** — разе. спать; у **уйқуни ураётир** он спит; **чов** — совать свой нос (куда-л.); **эгар** — седлать; **отга эгар** — седлать коня; **қақхақ** — или **қақхақ уриб қулмоқ** разразиться смехом, расхохотаться, покалтыться со смеху; **қулф** — запира́ть (что-л.) на (висячий) замок; **эшикка қулф** — запира́ть дверь; **қўлтикка** — 1) взять под мышку (что-л.); у **папкисини қўлтикка уриб**, **жўнаб қолди** он взял папку под мышку и ушёл; 2) украсть; **бир лаган ошни бир ўзи урди** он один съел целое блюдо плова; **бошимга урамани** (или **урайми**) или **бошимга ҳам урайман** на что мне (это); на кой чёрт мне (это сделалось); **жин урсин уни!** чёрт его поберёт!; **нон урсин!** разе. уст. честное слово! (клятвенное выражение); **нон урсин**, **рост айтаётирман!** честное слово, я говорю правду!; **болани офтоб урибди** у ребёнка солнечный удар; **чойга одеколон ҳиди уриб қолибди чай** (сухой) пахнет одеколоном; **пулни чўнтакка** — совать деньги в карман; **тўгонни сув уриб кетди** водой размыло плотину; у **ҳамма пулини кийимга урди** он все свои деньги истратил на одежду; **унга бало ҳам урмайди** (неодобр. ничего с ним не сделается, ничего ему не будет; худо урган 1) подлый, мерзкий, гадкий, низкий (о человеке); 2) самого низкого качества, бчень плохой; **худо урган мол** товар самого низкого качества, плохой товар; **худо урди мани!** я пропал!; я погиб!; **худо урсин!** уст. ей-богу!; **этик оёкни ураётир** сапог трёт ногу; **юзни урган чол разе.** старик в возрасте ста лет; столетний старик; **ўзини ўтга-чўкка** — (бука. кидаться в огонь и раскалённые угли) усильно хлопотать (о чём-л.); не щадя себя, не жалёя себя, делать (что-л.); **қандингни ур!** (бука. ешь свой сахар!) молодец!; браво! (говорится человеку, совершившему какой-л. поступок, достойный похвалы); **қандингни ур**, **ўғлим**, **яхши иш қилдинг!** молодец, сынок, ты хорошо поступил!; **қўлини совук сувга урмайди** (бука. он рукой не дотрагивается до хо-

лодной воды) он палец о палец не ударит; он ничего не делает; **қўлни ювиб**, **қўлтикка** — (или **сурмоқ**) (бука. вымыть руки, сунуть их под мышку) потерять всякую надежду (на что-л.); перестать иметь дело (с кем-чем-либо).

**УРНА** ўрна; **сайлов** —си избирательная ўрна; **жасад қули солинган** — ўрна с прахом; **папирос қолдигини** —га ташла бросай окурки в ўрну.

**УРОЛОГ** мед. уролог.

**УРОЛОГИЯ** мед. урология; || урологический.

**УРОТРОПИН** мед. уротропин.

**УР-СУР** (бука. бей-толқай) свалка, драка.

**УРТИЛМОҚ** страд. от уртмоқ уст. книжн. 1. покрываться, накрываться, закрываться; быть покрываемым, быть накрываемым, быть закрываемым; 2. заворачиваться, закручиваться; быть завертываемым, быть закрутываемым.

**УРТИНМОҚ** возвр. от уртмоқ уст. книжн. 1. покрываться, накрываться, закрываться; 2. завертываться, закрутываться.

**УРТМОҚ** уст. книжн. 1. покрывать, накрывать, закрывать (напр. лицо, тело); 2. завертывать, закрутывать.

**УРТУК** уст. книжн. покрывало; **ўчоқ** — специальный матрац, сшитый из старых тряпок (которым покрывают очаг для сохранения тепла).

**УРУШ** 1. война; || военный; **Улуғ Ватан** —и Великая Отечественная война; **граждандар** —и гражданская война; **жаҳон** —и мировая война; — **оловини ёқувчилар** факельщики войны, поджигатели войны; — **ҳаракатлари** военные действия; — **қилмоқ** воевать; сражаться; 2. сражение, бой, битва; **сувук муносабатлар** —и полит. холодная война.

**УРУҒ** 1. семья, семечко, семя; || семенной; — **куртаги бот.** семяпёчка; — **тайёрлаш** заготовка семян; 2. биол. семья; || семенной; — **безлари** семенные железы; — **йўли анат.** семяпровод; 3. перен. семья, причина, источник; **низо** —и семенная раздора; 4. род; племя; — **оқсоқоли** старейшина рода, родоначальник; 5. родственник, сородич; **ота** — родственники со стороны отца; **она** — родственники со стороны матери; — **аймоқ** 1) родня, родственники, сородичи; 2) родство; **униин** — **аймоғи** куп у него многочисленная родня; у него много родных и близких; **қурт** —и грена.

**УРУҒДОН** бот. 1. семенник; 2. семьяместилще, семьяместилще.

**УРУҒДОШ** ист. родич, член рода.

**УРУҒДОШЛИК** ист. родовой; — **тузуми** родовой строй; — **жамияти** родовой обществу.

**УРУҒЛАМОҚ** с.-х. семениться; **пиёз уруғлай** бошлади лук семенится.

**УРУҒЛАНИШ** 1. и. д. от уруғланмоқ; 2. биол. с.-х. оплодотворение, осеменение; **паразит ва бегона ўтларнинг** —ига йўл қўймаклик керак не допускать осеменения сорных и паразитных растений.

**УРУҒЛАНМОҚ** возвр. от уруғламоқ биол., с.-х. оплодотворяются, осеменяются.

**УРУҒЛИ** бот. 1. семенной; **майда** — мелкосемянный; 2. семеновсбный, семяносный.

**УРУҒЛИК** с.-х. семяна, семенник; || семенной; — **пиёз** лук-семянный; — **фонди** семенной фонд; — **беда** семенной клевер.

**УРУҒХОНА** семенохранилище, хранилище семенного материала.

**УРУҒЧИ** семеновод; — **агроном** агроном-семеновод.

**УРУҒЧИЛИК** с.-х. семеноводство; || семеноводческий; **пахта уруғчилиги** семеноводство хлопчатника; — **хўжалиги** семеноводческое хозяйство.

**УРФ** обычай, правило, обыкновение; **установившийся** порядок; мода; — **бўлиб кетмоқ** входить в обычай; вхо-

дѣть в мѳду; --одат обычаи и привычки; эски --одатлар старѣе обычаи и привычки; пережитки старѳго.

**УРФ-ОДАТ** см. урф.

**УРЧИМОҚ** плодѣться, размножаться; уй куёнлари тез урчиѣди крѳлики бѣстро плодѣтся.

**УРЧИТМОҚ** понуд. от урчимок разводѣть, размножать; плодѣть.

**УРЧУҚ** веретѣно; || веретѣнный.

**УРҒОЧИ** самка; -- йўлбарс тигрѣца; -- айѣк медвѣдица.

**УРҒУ** лингв. ударѣние; -- белгиси знак ударѣния.

**УРҒУЛИ** лингв. ударѣемый, ударный, ударенный; -- унли ударенный гласный.

**УРҒУСИЗ** лингв. безударный, не имѣющий на себѣ ударѣния; -- бўгин безударный слог.

**УСКУНА** 1. оборудѳвание; оснащѣние; янги -- нѳвое оборудѳвание; асбоб-- см. асбоб 3; 2. строѣние, пострѳйка.

**УСКУНАЛАМОҚ** 1. оборудѳвать, оснащѣть; корхонани ҳозирги замон техникаси билан -- оборудѳвать предпрѣятие современной тѣхникѳй; 2. снабжать необхѳдимым инвентарѣм; 3. приспособлять, приспособлять (что-л. для чего-л.).

**УСКУНАЛАНМОҚ** страд. от ускуналамок оборудѳваться, оснащѣться, быть оборудѳованным, оснащѣнным.

**УСКУНАЛАШТИРМОҚ** см. ускуналамок.

**УСКУНАЛИ** имѣющий оборудѳование, оснащѣние; снабжѣнный оборудѳованием; снабжѣнный инвентарѣм.

**УСКУНАСИЗ** не имѣющий оборудѳования, оснащѣния; не обеспѣченный оборудѳованием; без оборудѳования, без инвентарѣя

**УСЛУБ** 1. стиль; слог; ѣзвучининг --ини ўрганмок изучѣть стиль писѣтеля; газета --и газѣтный стиль; архитектура --лари архитектурные стѣли; 2. стиль, спѳсоб, манѣра; иш --и стиль в работѣ; сузиш --и стиль плаванѣя.

**УСМОНИЯ** муз. уст. названѣе классѣческой мелѳдии.

**УСМОНЛИ** уст. осман, османец; --лар османы, османцы (старѳе название турѳк).

**УСТ** 1. верх, вѣрхняя часть, вѣрхняя сторона; повѣрхность. || вѣрхний; яшикнинг --и вѣрх ѣщика; сувнинг --и повѣрхность водѣй; остини --ига келтирмок перен перевернуть (что-л.) вверх дном, произвестѣ полный беспорѳдок; взбудоражить; --бош одѣжда, комплект одѣжды; обмундировѣние; ---ига или --ма-- 1) в навѣлку, навѣлом; юкни ---ига калаштириб ташимок перевозѣть груз навѣлом; 2) один за другим, подрѣд; йигит ---ига уч пиѣла совук сув ичи парень выпил одну за другѳй три чѣшки холодной водѣй; --и ялтирок, ичи калтирок погов. (букв. снаруѣи блестяще, а внутри дрожѣще) на брѳхе шѣлк, а в брѳхе-то шѣлк; 2. в роли служебнѳго имени: --ига 1) на, повѣрх, к; стол --ига китѳб кўймок положить кнѣгу на стол; овкат --ига етиб келмок подоспѣть к обѣду; ўз --ига олмок взять на себѣ (обязѣтельность, ответственность и т. п.); айбни бировнинг --ига кўймок свѣливать вину на другѳго; 2) крѳме, помѣмо, сверх (чего-л.); при ѣтому; вдѳбѳвок к ѣтому; хотин --ига хотин олмок женѣться на вторѳй женѣ при наличѣи пѣрвой; женѣться при живѳй женѣ; --ига-устак вдѳбѳвок к ѣтому, в доверше--ние всего; кўзим огриган, --ига-устак тишим ҳам огриб колди мѣло тогѳ, что у меня глазѣ болят, вдѳбѳвок к ѣтому и зѳбы заболѣли; --ида на, над, по, свѣрху, повѣрх; стол --ида на столѣ; йўл --ида на дорогѣ, по дорогѣ; овкат --ида вс врѣмя едѣй; во врѣмя приѣма пѣщи; гап нима --ида бораѣтир? о чѣм идѣть рѣчь; уларнинг суҳбатлари янги тема --ида эди онѣ бесѣдовали по поводѳу нѳвой тѣмы; ѣртадан кечгача оѣк --ида юрдим с утра до вѣчера я был на ногѣх; --идан повѣрх, свѣрху, над; снаруѣи; сверх (чего-л.); кўйлак

--идан пальто киймок надѣть пальто повѣрх плѣтья; душман --идан галаба қозонмок одержѣть побѣду над врагѳм; самолѣт тоғлар --идан учиб ўтди самолѣт пролетѣл над горѣми; эшикни --идан кулфламок заперѣть дверь снаруѣи; овкат --идан чиқмок попѣсть к обѣду (ўжинѳ, завтраку); бирѳв --идан шикѳят (или арз) килмок жалѳваться (на кого-л.); ◇ унинг --и бутун он одѣт; он обеспѣчен одѣждѳй; бош --ига с удовѳльствием, с готовностью; кизѣк --ида вѳвремя, в своѣ врѣмя, покѣ не пѳздно; не откладѣвая в долѣгий ѣщик; кизѣк --ида шу ишни ҳам қилиб кўйайлик покѣ есть охѳта, додѣлаем и ѣту работѳу.

**УСТА** 1. мѣстер; || умѣлый, искѳсный; мўл ҳосил --лари мѣстера вѳсѳких урожаѣв; санѣат --лари мѣстера искѳства; -- одам умѣлец; ўз ишига -- знѣтѳк своѣго дѣла; у шахмат ўйнашга -- он хорошѳ игрѣет в шахматы; 2. лѳвкий, провѳрный; -- чавандоз лѳвкий наѣздник.

**УСТАБУЗАРМАН** см. устабузармон.

**УСТАБУЗАРМАНЛИК** см. устабузармонлик.

**УСТАБУЗАРМОН** неѳобор. неумѣлый, неисѳсный; гѳре-мѣстер.

**УСТАБУЗАРМОНЛИК** неѳобор. неумѣние; -- килиш сдѣлѣть (что-л.) шѳворот-навѳворот.

**УСТАВ** устѣв; || устѣвный; Совет Иттиѳоқи Коммунистѣк партиясининг --и Устѣв Коммунистѣческой партѣи Советского Союза; -- талаблари устѣвные трѣбования.

**УСТАК**: устига-- см. уст 2.

**УСТАКОР** 1. мѣстер; знѣтѳк; 2. перен. направляющий, наставляющий, поучѳющий.

**УСТАЛИК** 1. мастерство, умѣние, искѳство; иш жуда --билан бажарилган работѣ выѳполнена с большѣим искѳством; 2. спорѳвка, лѳвкость; -- билан қилинган дипломатѣк йўл лѳвкий дипломатѣческий ход.

**УСТАМА** 1. надбѳвка, прибѳвка; -- мукофот прѣмия-надбѳвка; --сига в придѣчу; -- фойда эк. сверхприбыль; -- киймат эк. сверхстоѣмость; 2. накладной; -- харажатлар накладные расхѳды.

**УСТАНОВКА** тех., спец. установѳка; || установѳочный; куч --лари силовые установѳки; электр -- электрѳустановка; -- асбѳби установѳочное приспособлѣние.

**УСТАРА** бритѳва.

**УСТАХОНА** мастерская; дурадгорлик --си столѣрная мастерская.

**УСТАЧИЛИК** занѣтие (каким-л.) ремеслѳм.

**УСТ-БОШ** см. уст 1.

**УСТИГА** см. уст 2.

**УСТИГА-УСТАК** см. уст 2.

**УСТИДА** см. уст 2.

**УСТИДАН** см. уст 2.

**УСТИН** см. остин-устин.

**УСТИХУДУС** бот. черногѳловка.

**УСТИКИ** вѣрхний, находящийся наверху; уйнинг -- қавѣти вѣрхний ѣтаж дѳма; -- жаг вѣрхняя чѣлюсть; -- кийим вѣрхнее плѣтьѣ; -- қатлам вѣрхний слой (чего-л.).

**УСТМА-УСТ** см. уст 1.

**УСТОД** книжн. уст. см. устоз.

**УСТОЗ** 1. учитель; наставник; Маркс, Энгельс, Ленин коммунизмнинг улуг --ларидир Маркс, Энгельс, Ленин--великие учителя коммунизма; 2. мѣстер; п; хга --лари мѣстера хлопковѳдства; ҳозирги замон совет адабиѣтнининг --лари мѣстера современной советской литературы.

**УСТОЗЛИК** положѣние учителя, наставника или мѣстера

**УСТОМОН** 1. хѣтрый, увѣртливый, извѳртливый; лукавый, коварный; 2. перен. дипломѣт; || дипломатѣческий; -- харакат дипломатѣческий шаг.



**УСТОМОНЛИК** 1. хитрость, увёртливость, изворотливость; лукавство, коварность; 2. *перен.* дипломатичность, дипломатия; —ни йғиштириб күйиб, гапнинг тўғриси айтинг оставьте вашу дипломатию, говорите прямо.

**УСТУВОР** *книжн. прям. и перен.* устойчивый, стойкий; незыблемый, непоколебимый; крепкий, прочный, твёрдый; || устойчиво, стойко; незыблемо, непоколебимо; крепко, прочно, твёрдо; — мувозанат *физ.* стойкое равновесие; — турмоқ стоять крепко, непоколебимо.

**УСТУВОРЛИК** *книжн. прям. и перен.* устойчивость, стойкость; незыблемость, непоколебимость; прочность, твёрдость; — билан твёрдо; незыблемо, непоколебимо.

**УСТУН** I 1. столб; 2. *архит.* колонна; 3. свая; 4. *перен.* столп (Ы), опора.

**УСТУН** II 1. превосходный, превосходящий; сон жиҳатдан — бўмоқ превосходить числом; — келмоқ (*или* чиқмоқ) получить преимущество; выиги победы; — турмоқ превосходить; 2. господствующий; преобладающий.

**УСТУНЛИК** 1. превосходство, перевес; сон жиҳатдан — численное превосходство; численный перевес; — бизнинг томонда перевес на нашей стороне; 2. господство; верховенство; 3. преимущество, привилегия; — килмоқ 1) превосходить; 2) иметь преимущество.

**УСТУНЧА** 1. столбик; тангаларни — қилиб термоқ складывать монеты столбиками; термометрдаги симоб —си столбик ртуту в термометре; қопча, қопча ичидә унча, унча ичидә — зағадка мешочек, в мешочке мучица, а в мучице — столбик (*плод джиды, лоха*); 2. *бот.* столбик.

**УСТУХОН** кость; ◇ *чўп* — *или* пўст — кожа да кости; *чўп* — бўлиб кетмоқ исхудать, отошад до предела; эти бориб —ига тақалган (*букв.* его мясо упёрлось в кость) он отошал, он очень похудел; пўсти —ига ёпишган (*букв.* его кожа пристала к его костям) он исхудал, он отошал.

**УСТҚУРМА** *филос.* надстройка.

**УСУЛ** 1. способ, приём, метод; истеъмол қилиш —и способ употребления; эскирган — устаревший метод; социалистик ишлаб чиқариш —и *эк.* социалистический способ производства; 2. система, порядок, форма; стиль; образ, склад; идора —и форма правления; иш —и форма работы; стиль работы; проза —и прозаический стиль; шахмат —и шахматный порядок; ўт далади дехқончилик —и *с.-х.* травопольная система земледелия; ҳаёт кечирш —и образ жизни; 3. *разг.* кривлянье, ломанье, жеманство; — қилмоқ кривляться, ломаться, жеманиться.

**УТИЛЬ** утиль, утильсырьё.

**УТОПИЗМ** *полит.* утопизм.

**УТОПИК** *полит.* утопический; — социализм утопический социализм.

**УТОПИКЛИК** утопичность.

**УТОПИСТ** *полит.* утопист.

**УТОПИЯ** *полит.* утопия; Маркс ва Энгельс социализми —дан фанга айлангандилар Маркс ва Энгельс превратили социализм из утопии в науку.

**УФ** *междометие, выражающее досаду, горе, боль и т. п.* уф, ой, ох, ай, ах; —, жудаям дим! уф, как душно!; —, қандай иссиқ! ой, как жарко!; — тортмоқ вздыхать, испускать вздох; Остонақул дастурхонга қўлини артиб ўрнидан турди-да, чуқур — тортиди (*А. Қаҳқор, «Сароб»*) Астанақул, вытерев руки о скатерть, встал с места и глубоко вздохнул.

**УФАР** *муз.* уфар (*название музыкального ритма и соответствующих данному ритму танцевальных мелодий в «Шашмақоме»; см. шашмақом.*)

**УФЛАМОҚ** охать, ахать; вздыхать, испускать вздох. **УФОР** мускус; || мускусный; — ҳиди мускусный запах (*см. также ипор.*)

**УФҚ** горизонт; небосклон; —да тоғларнинг қораси кўриниб турибди на горизонте вырисовываются силуэты гор.

**УФҚИЙ** *уст.* горизонтальный; — чизик *уст.* горизонтальная линия.

**УХЛАМОҚ** спать; тинч — спокойно спать; ухлаб бормоқ 1) спать в течение всей дороги, всю дорогу; 2) засыпать; ухлаб қолмоқ 1) заснуть, погрузиться в сон; 2) проспаты; у ухлаб қолиб, поездга кечикибди он проспал и опоздал на поезд.

**УХЛАТМОҚ** *понуд.* от ухламоқ усыплять, заставлять спать; ухлатадиган дори снотворное средство.

**УХЛАШМОҚ** *совм. от ухламоқ.*

**УХЛОҚ** сонный, спящий; —мисан, уйғоқмисан? ты спишь или бодрствуешь?

**УЧ** I 1. конец; таёқнинг ўткир —и острый конец палки; арқоннинг —и конец верёвки; Опа кўз ёшини рўмолининг —и билан арғди (*А. Қаҳқор, «Сароб»*) Старшая сестра вытерла слёзы краешком своего платка; —ма— 1) впритык; икки тўсининг —ма— уланган жойи стык двух балок; —ма— қилиб уламоқ (*или* бириктирмоқ) соединять концами, стыковать; 2) тю-гелька в тюгельку, в обрз; как раз; —ма— келмоқ соединяться концами, стыковаться; 2. кончик, острие, наконечник; найза —и острие (наконечник) копьё; острие штыка; қалам —и 1) острие карандаша; 2) *перен. разг.* плата (*за написание кому-л. заявления и т. п.*); игна —и кончик (острие) иглы; тил —и кончик языка; 3. вершина, верхушка, макушка; бурчак —и *мат.* вершина угла; дарахт —и верхушка дерева; ◇ унинг жаҳли бурнининг —ида туради *разг.* (*букв.* его гнев находится на кончике носа) он раздражительный, вспыльчивый человек; тил —ида турмоқ вертеться на языке; қўл —и билан *разг.* небрежно, спустя рукава; қўл —и билан кун кўрмоқ (*или* кечирмоқ) еле сводить концы с концами; оёқ —ида юрмоқ 1) ходить на цыпочках; 2) еле ходить (*о больном*); оёқ —ида турмоқ стоять на цыпочках; шамнинг —и фитиль, свечильня; гапнинг —ини чиқариб қўймоқ упомянуть вскользь (*о чём-л.*), намекнуть (*на что-л.*); —(чи)га чиққан неодообр. заяд-лый, отпётый, оголтелый; —(чи)га чиққан муттаҳам форменный плуг; отъявленный мошенник.

**УЧ** II 1. три; — карра —тўққиз трижды три—девять; ўндан — три десятых; — киши три человека; 2. в сочетании с рядом существительных образует сложные существительные: — оёқ треножник; — ҳад *мат.* трёхлён; 3. в сочетании с рядом прилагательных образует сложные прилагательные: — балли шамол трёхбалльный вётер; — бурчакли шакл треугольная фигура; — бўгинли сўз трёхсложное слово; — йиллик план трёхлётный план; — ойлик чақалоқ трёхмесячный ребёнок; — сўмлик қораз (*или* пул) трёхрублёвка, трёхрублёвая бумажка.

**УЧ** III *рел.* фитилёк, зажигаемый в честь джинов, злых духов; — ёқмоқ зажигать фитилёк.

**УЧАҚ** *обл. см.* нарвон I.

**УЧАЛА** *разг. см.* учов.

**УЧАЛАТОЙ** вид карагача с твёрдой древесиной, идущей на изготовление ободьев для колёс.

**УЧАР** 1. летящий; летучий; — қайиқ летящая лодка; — балиқлар летучие рыбы; 2. *перен. неодообр.* летун; ◇ — от 1) фольк. летящий волшебный конь; 2) быстროногий конь, скакун; — юлдузлар *астр.* метеоры, падающие звёзды.

**УЧАСТКА** участок; || участковый; ер —си земельный участок; — агрономи участкавий агроном; сайлов —си избирательный участок, полк мудофаа —си воен. участок обороны полка.

**УЧАСТКОВОЙ** *разг.* участковый, участковый милиционер.

**УЧБУРЧАК** треугольник; **тўғри бурчакли** — мат. прямоугольный треугольник; **цеҳ учбурчаги** цеховой треугольник.

**УЧЁТ** учёт; || учётный; бухгалтерия — и бухгалтерский учёт; — карточкаси учётная карточка; — га турмок стать на учёт; — га олмок взять на учёт; — дан чикмок сняться с учёта; — дан чикармок снять с учёта.

**УЧЁТЧИ** учётник.

**УЧИНМОҚ** см. учунмок.

**УЧИНЧИ** третий; китобнинг — бети третья страница книги; — синф ўқувчиси ученик третьего класса; третеклассник; пахтанинг — навъи третий сорт хлопка; — дан в-третьих.

**УЧИРИЛМОҚ** страд. от учирмок.

**УЧИРИШМОҚ** совм. от учирмок.

**УЧИРМА** слёток; — куш птенёц-слёток; ◇ — ган разг. ирония.

**УЧИРМОК** 1. понуд. от учмок; 2. дать возможность улететь, выпустить на волю; кушни учириб юбормок выпустить птицу на волю; 3. запускать в воздух (бу-мажного змея); 4. сдувать; срывать; учириб юбормок (или туширмак, кетмок) сдувать; шамол қалпоқни учириб юборди ветром сдуло (сорвало) шляпу; шамол томни учириб ташлади ветер сорвал крышу; ◇ кош — кокетливо двигать бровями, приподнимая их вверху; күз — кокетливо подмигивать.

**УЧИШ** 1. и. д. от учмок I; 2. полёт, лёт; || летательный; взлётный; кушнинг — и полёт птицы; самолётнинг — тезлиги скорость полёта самолёта; — аппарати летательный аппарат; — майдончаси взлётная площадка; — пардаси летательная перепонка (у летучих мышей).

**УЧИШМОҚ** совм. от учмок I.

**УЧЛАМОҚ** заострять, чинить; затесать; қаламни — чинить, заострять карандаш, подтачивать карандаш.

**УЧЛАМЧИ** книжн. третичный; — давр третичный период; — давр системаси третичная система.

**УЧЛАТМОҚ** понуд. от учламок.

**УЧЛИ** — конёчный, имеющий конёц, кончик, остриё; олти — шестиконёчный; тўтмоқ — с тупым концом, тупоконёчный; темир — таёк палка с железным наконечником.

**УЧЛИҚ** I наконечник, остриё; сумба учлиги наконечник шомпола.

**УЧЛИК** II тройка; || трóйственный; — комиссия трóйственная комиссия; трóйка; — кузир козырная трóйка.

**УЧМА-УЧ** см. уч I 1.

**УЧМОХ** рел. рай; || райский.

**УЧМОҚ** I 1. летать, лететь; самолёт учаётир самолёт летит; чумчук учаётир воробей летит; учиб тушмок слететь (с чего-л.); хўроз девордан учиб тушди пегух слетел с забора; учиб кетмок I) улететь; слететь; срывать (с чего-л.); кушлар жанубга учиб кетди птицы улетели на ю; капалак гулдан учиб кетди бабочка слетела с цветка; 2) улетучиваться; бензин учиб кетибди бензин улетучился; учиб келмок прилететь; самолёт ўз вақтида учиб келди самолёт прилетел вовремя; учиб қолмок лежать без чувств в состоянии опьянения, валяться пьяным, напиться до положения риз; юлдуз учди звезда упала (о метеоре); унинг қўлидан бахт куши учди (бука. птица счастья улетела у него из рук) счастье ускользнуло от него; счастье отвернулось от него, счастье ушло от него; 2. отбиваться, откальваться; отскакивать; лаби учган пиёла пнала с отбитым краем; пиала с вышербленным краем; бурни учган чойнак чайник с отбитым носиком; 3. дрожать, подёргиваться; газабдан унинг лаблари пир-пир учар эди от злости у него дрожали губы; ўнг кўзим учаётир мой правый

глаз подёргивается; ◇ кўзим учаётгани йўқ эди я вовсе не хотел его видеть, принимать как гостя.

**УЧМОҚ** II соблазняться; поддаваться (чему-л.), подпадать (под чье-л. влияние и т. п.); унинг нимасига учасан? что тебя в нём привлекает?; Ноҳот, Мунисхон бунинг бойлигига учган бўлса? (А. Қаҳҳор, «Сароб») Неужели Мунисхан соблазнилась его богатством?; бировнинг гапига — поддаваться (чему-л.) уговору.

**УЧОВ** трёбе; втроём; учовинизга ҳам хат бор письма есть для всех вас троих; унинг уч ўгли бор, — и ҳам студент у него трёбе сыновей, все трёбе—студенты; биз — имиз мы втроём.

**УЧОВЛАШИБ** втроём; пўлат кассани — ўрнидан базур кўзгатдик мы втроём еле сдвинули сейф с места.

**УЧОВЛОН** уст. втроём, сам-три; биз — йўлга тушдик мы втроём вышли в путь, мы втроём отправились в путь.

**УЧОВОРА** по три, втроём; на троих (употребляется только для обозначения числа едоков из одной миски, блюда и т. п.); — дан ош тортмок подавать на каждый три человека по одному блюду.

**УЧРАМОҚ** 1. попадаться, наталкиваться; Афандининг бахтига йўлда... бир булоқ учради («Афанди») К счастью Афанди, ему на дороге попался родник...; 2. встречаться, сталкиваться; стрясаться, случаться; попадаться; унга айт, менга учрасин скажи ему, чтобы он встретился со мной; бу йўлда кўп қийинчиликлар учрайди на этом пути встретится много трудностей; у бахтсизликка учраб қолди с ним стрясалось несчастье; фалокатга — попасть в беду; 3. терпеть; мағлубиятга — терпеть поражение; муваффақиятсизликка — терпеть неудачу, потерпеть фиаско; талафотга — потерпеть урон; 4. встречаться, фигурировать, попадаться; бу образ ёзувчининг кўпгина асарларида учрайди этот образ фигурирует в ряде произведений писателя.

**УЧРАТИЛМОҚ** страд. от учратмок I. встречаться, быть встречаемым, быть встреченным; 2. обнаруживаться, находиться.

**УЧРАТМОҚ** понуд. от учрамок встречать, видеть (в пути, приходя куда-л.); бугун кўчада неча йиллардан бери кўрмаган бир танишмини учратдим я сегодня на улице встретил своего знакомого, которого не видел несколько лет; ўхшатмай учратмас погов. каков он (муж), такова и она (жена); муж и жена — одна сатана; 2. обнаруживать, находить (где-л. кого-что-л.); дўстимни уйда учратдим я нашёл своего друга дома.

**УЧРАШИШМОҚ** совм. от учрашмок сходиться, встречаться; съезжаться; курашчилар учрашишди борцы сошлись.

**УЧРАШМОҚ** взаимн. от учрамок встречаться, встречать (друг друга); видиться (друг с другом); стáлкиваться; тасодифий — случайно встретиться; танишлари билан — увидаться со знакомыми; биз у билан кўчада учрашиб қолдик мы с ним столкнулись на улице; мы с ним встретились на улице; эртага учрашамиз завтра увидимся.

**УЧРАШТИРМОҚ** понуд. от учрашмок; дўстларни — сводить друзей (друг с другом).

**УЧРАШУВ** I. встреча; тасодифий — случайная (нечаянная) встреча; — хотираси учун в память о встрече; икки футбол командасининг — и спорт. встреча двух футбольных команд; 2. скрещение; поездларнинг — и скрещение поездов.

**УЧТА** три (штуки, экземпляра и т. п.); трёбе; — китоб три книги; биз — эдик нас было трёбе; — ўқувчи трёбе учеников.

**УЧУВЧИ** I. и. д. л. от учмок I; 2. лётчик, авиатор, пилот; || лётный; бизнинг шонли — ларимиз наши славные лётчики; — лар мактаби лётная школа, школа лётчиков.

**УЧУВЧИЛИК** занятие или профессия лётчика; лётное дело; олий — санъати иску́ство высшего пилотажа.

**УЧУН** *послелог* 1. для, ра́ди; сен (сенинг) — для тебя, ра́ди тебя; ҳамма нарса галаба — всё для победы; умум манфаати — ра́ди общей пользы; у бу ерга дам олиш — келган он приехал сюда отды́хаться; кулли — ра́ди (для) сме́ха; нима — унинг шошилиши керак? чегó ра́ди ему́ торопиться?; 2. за, во имя (чего-л.); социалистик революция иши — за дело социалистической революции; бутун жаҳонда тинчлик — кураш борьба за мир во всем мире; ватан — жанг қилмоқ сража́сь за родину; галаба қозониш — во имя победы; 3. из-за, вследствие, ввиду; шунинг — ввиду этого, вследствие этого; поётому; ёмғир ёққани — кечикдим из-за дождя я опоздал; 4. чтоб, чтобы; к; мақсадга эришиш — интилоқ стремиться к достижению цели; меҳнат ва мудофаа — тайёр готов к труду и обороне; поездга кечикмаслик — барвақт чиқши керак на́до выйти пораньше, чтобы не опоздать на поезд; ахборингиз — к вашему сведению.

**УЧУНИК** недомога́ние.

**УЧУНМОҚ** недомага́ть, прихва́рывать; қаттиқ учунибан у меня́ сильное недомога́ние.

**УЧУРИҚ** ирбонья.

**УЧУҚ** I сыпь, пузырьки (на губах от простуды); лабимга — тошибди у меня́ губы обметало; нина — см. говмицца.

**УЧУҚ** II отбитое, отколотое место (на чём-л.); щербина; лаби — қозон котёл с отколотым краем, казан с отбитым краем.

**УЧКУН** I. йскра; электр — и электрическая йскра; Лениннинг «Искра» газетаси «Учқун алангага айланади» деган эпиграф билан чикар эди «Из йскры возгорится пла́мя», — с таким эпиграфом выходила ленинская газета «Искра»; 2. перен. йскра; умид — лари йскры надежды; ◇ қор — и снежинка; ўтдан бир — (букв. одна йскорка из пламени) капля в море.

**УЧКУНЛАМОҚ** сыпать йскрами, сверкать йскрами, йскриться; қор учқунлаб турибди идёт мелкий снежок.

**УЧКУНЛАНМОҚ** *возвр. от учқунламоқ* сыпаться йскрами, сверкать йскрами, йскриться.

**УЧКУР** I. способный быстро летать; — куш быстролетящая птица; 2. перен. быстрый, быстротный; — от быстротный конь, скакун.

**УШАЛМОҚ** ломаться, разламываться, крошиться (о хлебе, лепёшке и т. п.); печенье ушалиб кетибди печенье раскрошилось.

**УШАТИЛМОҚ** *страд. от ушатмоқ* разламываться, быть разламываемым; крошиться; ушатилган нон разломанный (на куски) хлеб.

**УШАТИШ** I. у. д. *от ушатмоқ*; нон — разламывание лепёшки; қанд — колба сахара; 2. обмен, размен; пул — размен денег.

**УШАТМОҚ** I. ломать, крошить; колоть; қандни майдала — мелко наколоть сахар; 2. менять, разменивать (деньги); 3. нарушать (какое-л. правило); таҳорат — разг. отправлять естественные надобности; ◇ патир — помолвить, объявить женихом и невестой; нон — 1) разламывать лепёшку на мелкие куски; 2) то же, что патир.

**УШАТТИРМОҚ** *пону́д. от ушатмоқ.*

**УШБУ** *мест. указат. уст.* Этот, эта, это; сей, сий, сие; — хатни олиш билан офиц. с получением сего письма.

**УШҚИПО** *разг.* горе, страдание; лишения; — тортмоқ страдал, горевать, переживать.

**УШЛАМОҚ** I. держа́ть; братья́; хватать, хвататься, ухватывать, ухватываться; арқонни — взяться за верёвку; қўлидан — взять (кого-л.) за руку; ухватить (кого-л.) за руку; 2. ловить; пойма́ть, задерживать, захватить, схватить, сцапать; каптарни ушлаб олмақ пойма́ть

голубя; ўгрини жиноят устида ушлаб олмақ захватить вора на месте преступления; 3. задерживать, держа́ть долго; у хатни атайин ушлаб қолди он сознательно (специально) задержал письмо; қарзни ушлаб қолмоқ прибить взятую в долг.

**УШЛАНМОҚ** *страд. и возвр. от ушламоқ* I. быть задержанным, захваченным, схваченным, пойманным, изловленным; 2. братья́, быть взятым, ухваченным; мисранг икки қўл билан ушланади лом берётся в обе руки; 3. задерживаться; бугун ишда узоқ ушланиб қолдим сегодня я долго задержался на работе.

**УШЛАТМОҚ** *пону́д. от ушламоқ.*

**УШЛАТТИРМОҚ** *пону́д. от ушламоқ.*

**УШЛАШМОҚ** *взаимн. и совм. от ушламоқ* I. держа́ть(ся), братья́ся, взя́ться; болалар ўйин маҳалида бир-бирлари билан қўл ушлашади дети в игре берутся за руки; 2. ловить, задерживать, пойма́ть, захватывать, схватить; 3. схватываться, помериться, бел ушлашиб кўрмоқ помериться силами.

**УШОҚ** кро́шка; || маленький, мелкий, крохотный; дастурхондаги нон — ларини йғиб олмақ собирать крошки хлеба со скатерти.

**УШОҚЛИК** *отвл. суц. от ушоқ.*

**УШР** *ист.* десятина (подать, налог в размере одной десятой всего урожая в пользу государства).

**УШУК** заморозки; мороз.

**УШУМОҚ** зя́бнуть, мёрзнуть.

**УШУТМОҚ** *пону́д. от ушумоқ.*

**УШШОҚ** *муз.* ушшак (название мелодии, входящей во второй мажор системы «Шашмаком»; см. мажор I 2, шашмаком).

**УЮМ** I. куча, груда, ворох; сугрób; насыпь; бир — китоб груда книг; қум — лари кучи песку; песчаные дюны; шагал — и щебёночная насыпь; қор — лари сугрóbы снега; кутбчилар ўз йўлларида қатта муз — ларини учратдилар полярники встретили на своём пути большие торосы; 2. бунт (товара).

**УЮР** косяк, табун кобыл с одним жеребцом; || табунный; отлар — и табун лошадей; — айғири табунный жеребёк.

**УЮРМА** I. смерч; || смерчевой; қум — си песчаный смерч; — булут смерчевая туча; — устугни смерчевой столб; 2. вихрь; метель; || вихревой; қор — си снежные вихри.

**УЮШИҚ** I. объединённый, сплочённый, организованный; 2. грам. однородный; гапнинг — бўлаклари однородные члены предложения; — бўлакли гап предложение с однородными членами.

**УЮШМА** I. объединение, федерация, союз; ёзувчилар — си объединение писателей; 2. организация; 3. неодобр. сообщество; махфий — тайное сообщество.

**УЮШМОҚ** I I. объединяться; майда тарқоқ деҳқон хўжаликлари колхозга уюшдилар мелкие распыленные крестьянские хозяйства объединились в колхозы; 2. организовываться, сорганизовываться; становиться организованным, сплочённым; отряд бўлиб — сорганизовываться в отряд.

**УЮШМОҚ** II 1. сгущаться, запекаться (о крови); қон уюшиб қолди кровь сгустилась, свернулась; 2. затекать, неметь; оёқларим уюшиб қолди у меня́ ноги онемели; 3. знобит; баданим (или этим) уюшиб турибди меня́ знобит.

**УЮШТИРИЛМОҚ** *страд. от уюштирмоқ* I 1. быть собираемым (в кучу); 2. объединяться, быть объединяемым, объединённым; 3. организовываться, быть организуемым, организованным; устраиваться.

**УЮШТИРМОҚ** I *пону́д. от уюшмоқ* I 1. собирать в кучу; 2. объединять; 3. организовывать, сорганизовывать, устраивать; сколачивать; ишни — организовывать работу.

**УЮШТИРМОҚ** II *понуд.* от уюшмоқ II 1. вѣзвать онемѣние (какого-л. члена тела); 2. вѣзвать озноб; совук этими уюштираётир меня знобит.

**УЮШТИРУВЧИ** I. и. д. л. от уюштирмоқ; 2. организатор, устроитель; || организующий; концерт — устроитель концерта; коммунистик партияннинг — кучи организующая сила коммунистической партин.

**УЮШТИРУВЧИЛИК**: — роли организаторская роль, организующая роль.

**УЮШҚОҚ** 1. объединѣнный, сплочѣнный; 2. организованный.

**УЮШҚОҚЛИК** 1. сплочѣнность, объединѣнность; 2. организованность; Ингилишни — билан ўтказиш организовано провѣсти собрание; пахта йигим-теримини — билан ўтказайлик! организовано проведѣм уборку хлопка!

**УЯ** 1. гнездѣ; норѣ; берлога; логово, логовище; ари — си осѣное гнездѣ; бойкуш — си совѣное гнездѣ; бўрилар — си волчье логово; куш — си птичье гнездѣ; — кўймоқ вить гнездѣ; 2. спец. гнездѣ; пулемѣт — си воен. пулемѣтное гнездѣ.

**УЯЛАБ**: — экиш с.-х. гнездовой посѣв; квадрат — экиш квадратно-гнездовой сев.

**УЯЛАМОҚ** 1. гнездиться (о птицах); роиться (о пчѣлах); 2. быть в силах подняться (главным образом о лошади и осле).

**УЯЛИНҚИРАМОҚ** стесняться, стыдиться (слегка); Унсин чочонини олиб, уялинқираб ерга қаради (Ойбек, «Қутлуг қон») Унсин снялѣ чочван с лица и, слегка застыдѣвшись, опустилѣ глаза.

**УЯЛИШМОҚ** *взаимн. и совм. от уялмоқ.*

**УЯЛМОҚ** стыдиться, испытывать чувство стыда; совѣститься, стесняться, смущаться, конфузиться; қизча нотаниш кишилардан уялапти дѣвочка стесняется незнакомых людей; эр йагитнинг уялгани — ўлгани *посл. см.* ўлмоқ I; уялмай-нетмай не стыдѣсь; без зрѣния совѣсти.

**УЯЛТИРМОҚ** *понуд.* от уялмоқ стыдить, совѣстить; смущать, конфузить; у мени қаттиқ уялтирди он сильно смутил меня.

**УЯТ** стыд, позор; || позорный; шундай дейиш — эмасми?! не стыдно ли так говорить?!; — га қолмоқ опозориться, осрамиться; — га кўймоқ (или колдирмоқ) опозорить, осрамить (кого-л.); — сўз неприличные (нецензурные) слова.

**УЯТЛИ** стыдный, постыдный; позорный; — сўзлар нецензурные слова; — бўлмоқ опозориться, осрамиться; ◇ — мехмон редкий, почетный гость.

**УЯТСИЗ** 1. бесстыдный; бессовѣстный, непристойный; — гаплар гапирмоқ говорить непристойности; 2. беспардонный, беззастѣнчивый; 3. наглый; циничный; срамной; || бесстыдник; наглѣц; циник; срамник; — қилиқ наглый поступок; — одам наглый человек.

**УЯТСИЗЛИК** 1. бесстыдство; бессовѣстность; 2. беспардонность; беззастѣнчивость; 3. наглость; цинизм, циничность; — билан нагло; цинично.

**УЯТЧАН** *редк. см.* уятчанг.

**УЯТЧАНГ** стыдливый, застѣнчивый; стеснительный; у азалдан шунака — она по натурѣ застѣнчива; У содда, —, камгарин йигит эди (Ойбек, «Қутлуг қон») Он был простым, стеснительным, скромным парнем.

**УЯТЧАНГЛИК** стыдливость, застѣнчивость; стеснительность.

**УКА** тѣсѣмка; тѣсѣма; каѣмка, кайма; зар — позумѣнт, галун, басби.

**УКАЛАМОҚ** 1. массировать, дѣлать массаж; разминать; беморнинг оѣгини — массировать ногу больному; кўлни — разминать руки; 2. терѣть, растирать; уйкусираб кўзини — терѣть глаза спросонок; 3. мельчить, терѣть, растирать; бўѣкни укалаб майдаламоқ терѣть крашки; 4. очищать (напр. кукурузу); вычищать (семенки из подсолнуха).

**УКАЛАНМОҚ** *страд.* от укаламоқ 1. массироваться; разминаться; 2. терѣться, растираться; 3. размельчаться, терѣться, растираться; 4. вычищаться, очищаться (о семенках подсолнуха, о кукурузе).

**УКАЛАТМОҚ** *понуд.* от укаламоқ.

**УКАЛАШМОҚ** *взаимн. и совм. от укаламоқ.*

**УКДИРИШ** 1. и. д. от укдирмоқ; 2. разъяснение, пояснение, толкование, объяснение; || разъяснительный, пояснительный, объяснительный; — хати объяснительная записка; пояснительная записка.

**УКДИРМОҚ** *понуд.* от укмоқ разъяснить, пояснить, растолковывать, объяснять; дать понять.

**УКМОҚ** понимать, разумѣть, брать в толк; разобратѣсь; гапни гапир укқанга *погов.* говори тому, кто понимает; Боллаб кундаков қил, илдици қолмасин, укдингни! (Ойбек, «Қутлуг қон») Выкорчѣывай пни как слѣдует, чтбы корни не оставались, понял?

**УКУБАТ** мучѣние, мўка; страдание; — тортмоқ страдать, испытывать мўки.

**УКУБАТЛИ** 1. мучительный, многострадальный; — хаѣт многострадальная жизнь; 2. тягостный, трудный.

**УКУВ** 1. понимание; сообразительность; — и йўқ одам разиня, простофиля; растяпа, бестолковый человек; 2. способность; талант; хунарга — и йўқ он не способен к ремеслу.

**УКУВЛИ** 1. понятливый, сообразительный; 2. способный; умѣлый; талантливый; — одам умѣлый человек, умелец.

**УКУВСИЗ** 1. непонятливый, бестолковый; 2. бесталаный; бездарный; неспособный; — артист бесталаный артист.

**УКУВСИЗЛИК** 1. непонятливость, бестолковость; 2. бездарность; неспособность (к чему-л.).

**УХ** *межд.* уф, ой, ох; — тортмоқ вздыхать, ѡхать, ѡхать; —, чарчадим! уф, я устал!; —, кўрқиб кетдим! ой, я испугался!; —, мен уни кўришни жуда орзу қилман! ах, я так мечтаю увидеть ее!

**УХДА** *книжн. уст.* см. уdda.

**УХЛАМОҚ** вздыхать, ѡхать, ѡхать, испускать ѡхи, вздѡхи.

## Ф

**ФАБЗАВКОМ** (фабрика-завод комитети) фабзавком (фабрично-заводской комитѣт).

**ФАБКОМ** (фабрика комитети) фабком (фабричный комитѣт).

**ФАБРИКА** фабрика; || фабричный; пилла тортиш — си шѣлкомотальная фабрика; тикувчилик — си швѣйная фабрика; — тамгаси фабричное клеймо.

**ФАБРИКАНТ** фабрикант.

**ФАБРИКАТ** фабрикат; ярим — полуфабрикат.

**ФАБРИКАЧИ** *уст. см.* фабрикант.

**ФАБУЛА** *лит.* фабула.

**ФАВВОРА** *уст. книжн.* фонтан.

**ФАВҚУЛОДДА** 1. необычайный, необыкновенный, исключительный; || необычайно, необыкновенно, исключительно; — ҳодиса необыкновенное событие; 2. чрезвычайный; || чрезвычайно; — вазият чрезвычайное по-

ложение; **Фавкулода комиссия** *уст.* Чрезвычайная комиссия (ЧК); — **ва мухтор вакил** (*или элчи*) чрезвычайный и полномочный посол; — **мухим вокеа** чрезвычайно важное событие; **3.** неожиданно; случайно; — **меҳмон келиб қолди** неожиданно нагрянули гости, неожиданно пришли гости.

**ФАГОТ** *муз.* фагот.

**ФАГОЦИТ** *физиол.* фагоцит.

**ФАЖЕ** *уст. книжн.* трагический, трагичный, ужасный; — **вокеа** трагическое событие; — **аҳвол** трагическое положение, ужасное положение.

**ФАЗА** фаза; **социализм коммунизмнинг биринчи** — социализм — первая фаза коммунизма; **маятникнинг тебраниш** — лари *физ.* фазы колебания маятника; **Ой** — лари *астр.* фазы Луны.

**ФАЗИЛАТ** достоинство, положительное качество; превосходство, совершенство; преимущество; **китобнинг** — и достоинство книги; **ҳалоллик унинг асосий** — ларидан **бирдир** честность является одним из его достоинств; — **ва камчиликлар** достоинства и недостатки.

**ФАЗИЛАТЛИ** имеющий достоинства, обладающий положительными качествами; превосходный, совершенный; — **одам** положительный человек, человек обладающий положительными качествами.

**ФАЗЛ** *книжн. редк. см.* фазилат; — **камолот** *или* — у камолот достоинство и совершенство, превосходство.

**ФАЗЛ-КАМОЛОТ** *см.* фазл.

**ФАЗО** пространство; **ҳавосиз** — безвоздушное пространство; **осмон** — си небесное пространство, небесная ширь.

**FAZOMETR** *тех.* фазометр.

**ФАЙДЕШИН** *текст.* файдешин.

**ФАЙЗ** 1. привлекательность, прелесть (*кого-чего-л.*); **базмга** — кирди вечер стал интересным, оживлённым; **бахор кунларининг** — и прелесть весёлых дней; — **футур** прелесть и благодать; **Навоий кетди**, **Хиротдан** — **футур** кетди (*Ойбек*, «Навоий») Навоий уехал, и вся прелесть Герата исчезла; **2.** Файз (*имя собств. мужское*).

**ФАЙЗИЁБ** *книжн. редк.* пользующийся; — **бўлмок** пользоваться.

**ФАЙЗЛИ** привлекательный, прелестный; ласкающий взор; **бу жой жуда** — эта местность прелестна; **суҳбатимиз жуда** — бўлди наша беседа была очень интересной, оживлённой.

**ФАЙЗ-ФУТУР** *см.* фазл 1.

**ФАЙЛАСУФ** 1. *уст. см.* философ; **2. разг.** филбософ, любитель философствовать.

**ФАЙЛАСУФЛИК** 1. *уст. см.* философлик; **2. разг.** философствование; — **қилмок** философствовать.

**ФАЙЛАСУФНАМО** *разг.* смáхивающий на филбософа, похожий на филбософа.

**ФАЙТОН** фазтён.

**ФАКТ** факт; **тарихий** — исторический факт; **курук** — лар голые факты; **яққол** — яркий факт, очевидный факт; — лар **келтирмак** приводить факты; — ларни **бузиб кўрсатмок** искажать факты.

**ФАКТИК** фактический; — **материал** фактический материал.

**ФАКТОР** фактор; **муваққат** — лар временные, входящие факторы; **ҳал қилувчи** — решающий фактор.

**ФАКТУРА** *торг.* фактура; накладная; — **билан мол бермок** опускать товары по фактуре.

**ФАКУЛЬТА** *уст. см.* факультет.

**ФАКУЛЬТАТИВ** факультативный; необязательный; — **лекциялар** факультативный курс лекций, факультативные лекции.

**ФАКУЛЬТЕТ** факультет; || факультетский; **тарих** — и исторический факультет; — **мажлиси** факультетское собрание.

**ФАЛАЖ** *мед.* паралич; || парализованный; **юрак** — и

паралич сердца; — **қўл** парализованная рука; **у анчадан бери** — он давно парализован.

**ФАЛАЖЛАНМОК** парализоваться; быть (стать) парализованным.

**ФАЛАЖЛИК** парализованность, парализация.

**ФАЛАК** 1. небо, небеса, небесная сфера, небосвод; **осмони** — *разг.* высь; **фигони** — дан ошди *см.* **фигон**; **2. перен.** судьба, рок, фортуна; ...оҳ, золим —... (*Ойбек*, «Навоий») ... о, злая судьба...; — **нинг** **гардиши** воля судьбы; **превратности** судьбы; **судьба**; **стечение** обстоятельств; — **нинг** **гардиши билан** волею судеб, по воле рока; **парвойи фалак** *см.* **парво**.

**ФАЛАКИЁТ** *уст.* космография; астрономия.

**ФАЛЛОҚ** *уст.* фалака (*доска с отверстиями, которой зажимали ноги наказуемого и били палками по пяткам; применялась в старой мусульманской школе*).

**ФАЛЛОҚ** *книжн. редк.* земледelec, феллаха.

**ФАЛЛОҚАТ** 1. беда, бедствие, несчастье, напасть; **бу қандай** —! что за напасть!; — **ни сезгандай** словно чувствуя беду, словно предчувствуя несчастье; — **га йўлиқмок** попасть в беду, оказаться в бедственном положении; — **босиб** на беду; **к несчастью**; — **оёқ** **остида погов.** (*букв.* несчастье под ногами) *соотв.* беда идёт из-за угля; **2. разг. бран.** каналья; **оббо**, —э, **хўп алдади-да!** лёвка, каналья, обманул!

**ФАЛОҚАТЛИ** злополучный, злосчастный; **бедственный**; **опасный**; — **аҳвол** бедственное положение; **Бу** — **ишни йўлдош бошлади** (*Ф. Гулом*, «Шум бола») Это злополучное дело затеял Юлдаш.

**ФАЛОҚАТСИЗ** без происшествий, без несчастных случаев, без аварий.

**ФАЛОҚАТХОНА** так называют дом, где часто случаются всякие бедствия, несчастья.

**ФАЛОН** такой-то, тот-то; **некий**; — **киши** **такой-то**; **некий**; — **вақтда** в такое-то время, тогда-то; **некогда**; — **соатда**, — **жойга етиб келинг** в таком-то часу приходите в такое-то место, туда-то; — **минг километр йўл курилди** построено столько-то тысяч километров дорог; — **беҳмадон**, — **казо**, — **писмадон**, — **пистон**, — **туган разг.** такой-то; **некий**; — **пистон** **деб гапни чўзиб ўтирма** (*букв.* не затягивай разговор, говоря: то-то, мол, и то-то) не распространяйся; — **миш**, **пистонмиш**, — **эмиш**, **пистон** **эмиш** говорят то-то, мол, и то-то; **будто** бы то-то и то-то; **якобы** то-то и то-то; **◇** — **пул** **дорого**, **очень** **дорого**; **олтин соат** — **пул туради** золотые часы стоят дорого.

**ФАЛОНЧА** 1. столько, столько-то; **такое-то** количество; **бу ердан** — **ҳосил оламыз**, **деб аниқ айтиб бўлмайдим** нельзя точно сказать, что с этой площади мы получим столько-то урожая (такой-то урожай); — **пул керак** **нужно** **столько-то** денег, **нужно** **такое-то** количество денег; **2. обл. см.** **фалончи**.

**ФАЛОНЧИ** такой-то, тот-то; **некий**; — **нинг сўзига қараганда** по словам такого-то.

**ФАЛСАФА** *уст.* философия; — **сотмок** (*или сўқмок*) *разг. ирон.* философствовать, болтать, пустословить, городить вздор.

**ФАЛСАФИЙ** *уст.* философский; — **проблема** философская проблема.

**ФАЛЬСИФИКАЦИЯ** фальсификация; — **қилмок** фальсифицировать.

**ФАЛЬЦОВКА** *полигр.* фальцовка; || фальцовальный; — **машинаси** фальцовальная машина.

**ФАЛЬЦОВКАЧИ** *полигр.* фальцовщик; фальцовщикца.

**ФАМИЛ:** — **чей разг.** фамильный чай, чёрный чай.

**ФАМИЛИЯ** фамилия; — **нгиз нима?** как ваша фамилия?

**ФАН** 1. наука, знание; **илгор совет** — и передовая советская наука; **гуманитар** — лар гуманитарные науки; **Ўзбекистон ССР** **Фанлар академияси** Академия наук

Узбекской ССР; 2. дисциплина, предмет (как отрасль науки); физика — и предмет физики, физика.

**ФАНАТИЗМ** фанатизм; диний — религиозный фанатизм.

**ФАНАТИК** фанатик; фанатичка.

**ФАНД** см. ланд II.

**ФАНЕР** фанера; || фанёрный; уч қатламли — трёхслойная фанера; бир тахта — лист фанеры; — заводи фанёрный завод.

**ФАНИЙ** книжн. научный; образовательный.

**ФАНО** уст. книжн. 1. тленность, бренность, небытие; олами — земной мир; 2. уничтожение, исчезновение; оламдан — бұлмоқ перестать существовать; кануть в вечность; кончить свою жизнь, умереть.

**ФАНОР** разг. см. фонарь.

**ФАНАЗИЯ** фантазия.

**ФАНТАСТИК** фантастический; фантастичный; — маълумотлар фантастические данные.

**ФАНТАСТИКА** фантастика; халқ эртақларининг — си фантастика народных сказок.

**ФАОЛ** уст. активный; || активист.

**ФАОЛА** уст. активистка.

**ФАОЛИЯТ** 1. уст. см. активлик; 2. деятельность; юбиларнинг илмий — и научная деятельность юбиляра, ФАОЛИЯТЛИ активный, деятельный.

**ФАОЛИЯТСИЗ** неактивный; бездеятельный; — ходим неактивный работник.

**ФАОЛИЯТСИЗЛИК** бездеятельность; фаолиятсизлиги учун танқид қилмоқ критиковать за бездеятельность.

**ФАРАЗ** предположение; гипотеза; допущение; бу икки — ҳам тамомила хатодир оба эти предположения глубоко ошибочны; — қилмоқ, — этмоқ предполагать, допускать; — қилайлик предположим, допустим, скажем.

**ФАРАЗАН** нареч. книжн. предположительно; гипотетично.

**ФАРАЗИЙ** книжн. предположительный, предполагаемый; гипотетический, гипотетичный; текширишнинг — натижалари предположительные результаты исследования.

**ФАРАНГ** уст. 1. француз; европеец; || французский; европéйский; — милтиқ ружьё, заряжаемое патронами (в отличие от местных, фитильных); 2. редк. искусный; Тошпулат арава ишида устаси — Ташпулат искусный мастер по изготовлению арб.

**ФАРАНГИСТОН** уст. Франция; Европа.

**ФАРАҲ** книжн. радость, веселье; — бермоқ радовать, веселить, веселить радость; — бұлмоқ радоваться; — топмоқ обрадоваться, радоваться; находить радость (в чём-л.).

**ФАРАҲБАХШ** книжн. радостный, доставляющий радость, веселящий; чарующий; отрадный, дающий отраду; — сухбат беседа, доставляющая, приносящая радость; — хабар радостная, отрадная весть.

**ФАРАҲЛАНМОҚ** книжн. радоваться, веселиться, получать радость, удовольствие.

**ФАРАҲЛИ** см. фараҳбахш.

**ФАРАҲЛИК** книжн. радость, веселье, отрада.

**ФАРАҲМАНД** см. фараҳноқ.

**ФАРАҲНОҚ** уст. книжн. радостный; весёлый; жизнерадостный; — бұлмоқ обрадоваться; — қилмоқ радовать, доставлять радость.

**ФАРЁД** крик, вопль; —-фиғон крик и плач; вопли и стоны; — этмоқ, — қилмоқ вопить, кричать; — урмоқ, — кўтармоқ поднимать крик, звать о помощи; звать на помощь; дод — см. дод 3.

**ФАРЗ** 1. рел. обязательное религиозное предписание для мусульман; 2. обязанность; долг; ота амрини бажариш бола учун — дети обязаны выполнять приказ, повеление отца.

**ФАРЗАНД** 1. дитя, ребёнок; потомок; еггита — им бор у меня семеро детей; — кўрмоқ иметь детей; — туғинмоқ быть усыновлённым, удочерённой; 2. перен. сын; дётище; Ватанимизинг жасур — лари отважные сыны нашей Родины.

**ФАРЗАНДЛИ** редк. имеющий ребёнка (детей); — бұлмоқ становиться отцом (матерью).

**ФАРЗАНДЛИК** положение сына, дочери, ребёнка; || сынóвний, дочёрный; — ка бермоқ отдать на воспитание (ребёнка); — ка қабул қилмоқ усыновить, удочерить, взять на воспитание; — бурчи сынóвний (дочёрный) долг.

**ФАРЗАНДСИЗ** бездетный, не имеющий детей; — ўтмоқ прожить жизнь, не имея детей.

**ФАРЗАНДСИЗЛИК** бездетность, отсутствие детей.

**ФАРЗИН** шахм. ферзь; — ни юрмоқ ходить ферзём.

**ФАРИШТА** рел. ангел; ♦ — хотин необыкновенно красивая (ангелоподобная) женщина; — сиз (—си йў) одам невзрачный, неприятный, несимпатичный, непривлекательный человек.

**ФАРМАКОЛОГ** фармаколог, специалист по фармакологии.

**ФАРМАКОЛОГИК** фармакологический.

**ФАРМАКОЛОГИЯ** фармакология.

**ФАРМАЦЕВТ** фармацевт.

**ФАРМАЦЕВТИКА** фармацевтика; || фармацевтический; — институты фармацевтический институт.

**ФАРМОЙИШ** редк. книжн. распоряжение; повеление; — бермоқ распоряжаться, отдавать приказ, приказывать; — олмақ получать приказание.

**ФАРМОН** указ; СССР Олий Совети Президиумининг — и Указ Президиума Верховного Совета СССР; — бермоқ, — этмоқ, — қилмоқ уст. повелевать.

**ФАРМОНБАРДОР** редк. 1. повинующийся, подчиняющийся; покорный; 2. перен. услужливый, угодничающий; у сизга доим — бўлиб туради он всегда готов вам услужить.

**ФАРМОНБАРДОРЛИК** редк. 1. повиновение, подчинение; покорность; 2. перен. услужливость, угодничество; — қилмоқ угодничать, заниматься угодничеством.

**ФАРОВОН** 1. изобильный, обильный; 2. благополучный; 3. зажиточный; — хаёт зажиточная жизнь.

**ФАРОВОНЛИК** 1. изобилие, обилие; 2. благосостояние, благополучие; моддий — материальное благосостояние; колхоз жамоат хўжалиги — манбаидир общественное хозяйство колхоза — источник благосостояния; 3. зажиточность; — да яшамоқ зажиточно, обеспеченно жить, жить в достатке.

**ФАРОМУШ:** — бұлмоқ уст. книжн. быть забытым, преданным забвению, забываться; — қилмоқ забывать, предавать забвению.

**ФАРОМУШХОТИР** уст. книжн. забывчивый; рассеянный; — бұлмоқ становиться забывчивым; становиться рассеянным.

**ФАРОСАТ** догадливость, проницательность; смыслённость, сообразительность; находчивость; фаҳм — см. фаҳм.

**ФАРОСАТЛИ** догадливый, проницательный; смыслённый, сообразительный; находчивый; — бола смыслённый ребёнок.

**ФАРОСАТСИЗ** недогадливый, несообразительный; ненаходчивый; непроницательный; несмыслённый; — одам недогадливый, несообразительный человек.

**ФАРОСАТСИЗЛИК** недогадливость, несообразительность, отсутствие сообразительности; несмыслённость; — қилмоқ совершить, сделать что-либо несообразное, проявить недогадливость.

**ФАРОҒ** досуг; покой, спокойствие.

**ФАРОҒАТ** 1. покой, спокойствие; отдых, отдохновение; досуг; — қилмоқ отдыхать; — да яшамоқ жить

спокойствию; спокойно; 2. Фарагат (имя собствен. женское).

**ФАРОГАТЛИ** спокойный, безмятежный; — турмуш безмятежная жизнь.

**ФАРОГАТСИЗ** беспокойный, беспокоящий; хлопотливый, хлопотный; — кунлар беспокойные дни.

**ФАРРОШ** *уст. книжн.* 1. слуга; прислужник; — бўлмоқ стать слугой; 2. сторож при мечети, мавзолею и т. п.; дворник, подметальщик, поливальщик дворов, улиц и т. п.

**ФАРРОШЛИК** *уст. книжн.* 1. занятие слуги; 2. занятие дворника, подметальщика, поливальщика; — қилмоқ 1) быть слугой; 2) быть дворником, подметальщиком, поливальщиком.

**ФАРСАНГ** *уст. книжн.* фарсанг (мера длины, равная примерно 7—8 км).

**ФАРСАХ** *уст. книжн. см. фарсанг.*

**ФАРТУК** фартук.

**ФАРФОР** фарфор; || фарфоровый; — дан ясалган ваза фарфоровая ваза, ваза из фарфора; — заводи фарфоровый завод.

**ФАРШ:** — қилмоқ *уст. книжн.* мостить; покрывать, устилать (*чем-л.*); тош билан — қилмоқ мостить камнем; пишиқ гишт билан — қилинган ҳовли двор, вымощенный выложенный жжёным кирпичом.

**ФАРҚ** I разница, отличие, различие; расхождение; — ни йўқ безразлично, всё равно; не имеет значения; — қилмоқ 1) различать, отличать; 2) различаться, отличаться; улар бир-биридан — қилмайди они не отличаются друг от друга; у одамларни — қилади (*букв.* он различает людей) он по-разному относится к людям; — ига бормоқ различать, отличать; разбираться (*в чём-л.*); разбирать, понимать разницу; смыслить (*в чём-л.*); — ига бормай не разбирая; не различая, не понимая разницы.

**ФАРҚ** II пробор (*прически*); — очмоқ делать пробор; — ни қийшиқ очмоқ сделать косой пробор.

**ФАРҚЛАМОҚ** различать, отличать; разбирать; уларни бир-биридан фарқлашингиз лозим вам необходимо различать их (отличать друг от друга); фарқлай олмақ или фарқлай билмоқ уметь отличать, различать, уметь определять, устанавливать разницу.

**ФАРҚЛАНМОҚ** *страд. и возвр. от фарқламоқ* отличаться, различаться; разниться.

**ФАРҚЛИ** отличающийся, различающийся, отличный, имеющий отличие, разницу, различие; ранги ва мазаси билан бир-биридан — мевалар фрукты, отличающиеся друг от друга по цвету и вкусу; — равишда (*или ўларок*) в отличие.

**ФАРҚСИЗ** не имеющий отличия, различия, не отличающийся; не выделяющийся; безразличный; || безразлично; бир-биридан — кул ранг уйлар не отличающиеся друг от друга серые дома; тил синфларга нисбатан — дир язык безразличен к классам; бу мен учун (*менга*) — это для меня безразлично, мне безразлично.

**ФАРҒОНАЛИК** ферганец; || ферганский; — лар ферганцы; — кизлар ферганские девушки.

**ФАРҒОНАЧА** 1. ферганский; — ашула ферганская песня; 2. название одной из узбекских мелодий.

**ФАС** феска.

**ФАСИХ** *уст. книжн.* красноречивый, образный, выразительный, правильный и изящный (*о языке, слоге, речи*).

**ФАСЛ** 1. время года, сезон; йилнинг тўрт — и четыре времени года; ёз — и лето, летнее время; ёз — ида летом; в летнее время; ҳар — ининг ўз хислати бор каждое время года (каждое время года) имеет свои особенности (свойства); 2. разг. время, отрезок времени; кечки — да вечером, в вечерние часы; бир — (бир пас) дам олсанг-чи отдохни-ка немножко; ...агар мени таниса, бир — ҳам

қўймайди («Равшан») ...если он меня узнает, ни на минуту не оставит в живых (*т. е. тотчас же убьёт*); 3. *уст. главá, часть, раздел (сочинения, произведения и т. п.); китоб уч* — дан иборат кнiга состоит из трёх глав.

**ФАСОД** 1. гной; нагноение; — боғламоқ нарывать, гноиться; 2. *перен.* зло; смута; интрига; козни; ҳамма — факат шунда всё зло только в этом.

**ФАСОДЛИ** гнойный, гноящийся; нагноившийся; — яра гнойная рана.

**ФАСОН** 1. фасон, покрой одежды; янги — новый фасон; — кўйлак платье интересного (затейливого) покроя, фасона; 2. франтоватый, фасонистый; — йигит фасонистый парень; — бўлмоқ быть нарядным, быть модно одетым; — бўлиб юрмоқ ходить франтом, франтить; ♦ — сотмоқ разг. фасонить, держать фасон, важничать, форсить.

**ФАСОНА** *уст. книжн. см. афсона.*

**ФАСОХАТ** *книжн.* красноречие; чистота, красочность, живость, образность, изящество (*языка, слога, речи*); — билан сўзламоқ говорить красноречиво; образно, изящно выражаться.

**ФАТАЛИСТИК** фаталистический.

**ФАТВО** *рел.* фетва (*решение по какому-л. юридическому вопросу, вынесенное духовным лицом на основании догматов религии и шариата, или постановление, установленное допустимость того или иного действия с точки зрения шариата*); — бермоқ разрешать; — олмақ получать разрешение, иметь разрешение.

**ФАТИЛА** *книжн.* выющийся, кудрявый; завитой (*чаще о волосах*); қизчанинг сочлари — — бўлиб турибди волосы у девочки вьются.

**ФАТТОН** *уст. книжн.* чарующий, очаровательный, пленительный, соблазнительный (*преимущественно о глазах возлюбленной*).

**ФАТТОҲ** 1. *уст.* завоеватель; победитель; 2. Фаттах (*имя собствен. мужское*).

**ФАТХ** *книжн.* завоевание, покорение, захват (*страны*); — қилмоқ, — этмоқ завоевывать, покорять; побеждать; — келтирувчи победоносный, приносящий победу; — нусрат *уст. книжн.* победа, торжество.

**ФАТХ-НУСРАТ** *см. фатх.*

**ФАХР** гордость; честь; почёт; предмет гордости; Фарход ГЭС Ўзбекистоннинг — идир Фархадская ГЭС — гордость Узбекистана; — қилмоқ, — этмоқ *см. фахрланмоқ.*

**ФАХРИЙ** 1. почётный; Фахрий ёрлик Почётная грамота; — президиум почётный президиум; СССР Фанлар академиясининг — аъзоси почётный член Академии наук СССР; — қоровул почётный караул; 2. Фахрий (*имя собствен. мужское*).

**ФАХРЛАНМОҚ** гордиться, испытывать гордость; биз ўз шонли Ватанимиз билан фахрланамиз мы гордим своей славной Родиной.

**ФАХРЛАНТИРМОҚ** *понул. от фахрланмоқ* заставлять испытывать гордость, вызывать чувство гордости.

**ФАХРЛИ** почётный; — бурч почётная обязанность; почётный долг; пахта етиштириш — ишдир выращивание хлопка — почётное дело.

**ФАШИЗМ** фашизм; || фашистский; — куллиги фашистское рабство.

**ФАШИСТ** фашист; || фашистский; — лар террори фашистский террор.

**ФАШИСТЛАШТИРИШ** 1. *и. д. от фашистлаштирмоқ*; 2. фашизация.

**ФАШИСТЛАШТИРМОҚ** фашизировать.

**ФАҚАТ** 1. *нареч.* только, лишь, лишь только, только лишь; — социализм халқларга чинакам ооздлик келтирди только социализм несёт народам подлинную свободу; менга — ўзингиз жавоб бера оласиз только



вы один (одна) можете мне ответить; шкафта — лугатларгина бор эди в шкафу были одни словаря; 2. союз *противит*. но, однако, не только.

**ФАҚИР** 1. бедный, неимущий; || нищий; бедняк; — одам бедный (нуждающийся) человек; бола — *разе*. бедный мальчик, бедняга, бедняжка; 2. *уст. самоуничижительное выражение, употреблявшееся при обращении к старшим или при упоминании о старших в смысле*: я, убогий; я, презренный бедняк; —нинг кулбасига ташриф этсалар вы бы посетили хижину бедняка (*т. е. мою хижину*); —у фано йўлини тутмоқ *уст. книжн.* жить в нужде и в одиночестве, не общаясь с людьми (*жить в уединении*).

**ФАҚИРЛАШМОҚ** *редк. см. фақирлашмоқ.*

**ФАҚИРЛАШМОҚ** беднеть, нищать, становиться бедным, нищим.

**ФАҚИРЛИК** бедность, лишение, нищета, нужда; —да яшамоқ жить в нужде, жить бедно; —ка тушмоқ беднеть, обеднеть; впасть в нищету, стать бедным; —кўрмоқ, —ни бошдан кечирмоқ переживать (терпеть) нужду, лишения.

**ФАҚИРОНА** бедно, нищенски; || бедный, бедственный, нищенский; —яшамоқ жить бедно; —хаёт бедная, нищенская жизнь.

**ФАҲМ** сообразительность, сметливость, сметка; понимание, разумение; соображение; разум, рассудок; —нимча, —қиличишча по-моему, по моему разумению; как я понимаю; —килмақ понимать, соображать, догадываться; —и етик сообразительный, догадливый, сметливый; —ига етмоқ, —ига бормоқ соображать, разуметь, понимать; —фаросат сообразительность, догадливость, сметливость, находчивость.

**ФАҲМЛАМОҚ** 1. соображать, догадываться; разуметь, понимать; смекать; у нима қилиши кераклигини дарров фаҳмлади он сразу сообразил, что ему делать; ҳеч ким фаҳмлагани йўқми? не заметил ли кто-нибудь?, не смекнул ли кто-нибудь?; 2. считать; полагать; дўст (деб) — считать другом.

**ФАҲМЛАНМОҚ** *страд. от фаҳмламоқ* пониматься, быть понятным, разумеаться.

**ФАҲМЛАШМОҚ** *совм. от фаҳмламоқ.*

**ФАҲМЛИ** понятливый, сообразительный, сметливый, смыслённый.

**ФАҲМСИЗ** бестолковый, непонятливый, несообразительный; —одам несообразительный, непонятливый человек.

**ФАҲМСИЗЛИК** бестолковость, непонятливость, несообразительность; ўзини —ка солмоқ прикидываться непонимающим.

**ФАҲМ-ФАРОСАТ** *см. фаҳм.*

**ФАҲШ** разврат; порб; || развратный; порбчный.

**ФЕВРАЛЬ** февраль; || февральский; бешинчи — пятое февраля; февралнинг иккинчи ярни вторая половина февраля; —революцияси февральская революция.

**ФЕДЕРАЛИЗАЦИЯ** *полит.* федерализация.

**ФЕДЕРАЛИЗМ** *полит.* федерализм.

**ФЕДЕРАЛИСТ** *полит.* федералист.

**ФЕДЕРАТИВ** федеративный; Россия Совет Федератив Социалистик Республикаси (РСФСР) Российская Советская Федеративная Социалистическая Республика (РСФСР).

**ФЕДЕРАЦИЯ** *полит.* федерация; Хотин-қизларнинг ҳалқаро демократик —си Международная демократическая федерация женщин.

**ФЕЙЕРБАХЧИ** *филос.* фейербахианец.

**ФЕЙЕРБАХЧИЛИК** *филос.* фейербахианство.

**ФЕЛЬДШЕР** фельдшер; — бўлиб ишламоқ работать фельдшером; —лар мактаби фельдшерская школа, школа фельдшеров.

**ФЕЛЬДШЕРЛИК** занятие или профессия фельдшера;

— килмоқ работать фельдшером; —ка ўқимоқ учиться на фельдшера.

**ФЕЛЬЕТОН** фельетон.

**ФЕЛЬЕТОНЧИ** фельетонист.

**ФЕОДАЛ** *уст.* феодал; || феодалный; маҳаллий —лар местные феодалы; — тузум феодалный строй.

**ФЕОДАЛЛАРЧА** феодалный; бой— муносабат байско-феодалное отношение (*к кому-чему-л.*).

**ФЕОДАЛИЗМ** *уст.* феодализм; || феодалный; — сарқитлари пережитки феодализма, пережитки феодалного прошлого; — тузми феодалный строй.

**ФЕРМА** I *с.-х.* ферма; — мудири заведующий фермой; колхоз паррандачилик —си колхозная птицеводческая ферма.

**ФЕРМА** II *тех.* ферма; кўприкнинг темир-бетон —си железобетонная ферма моста.

**ФЕРМЕНТ** *биол.* фермент.

**ФЕРМЕНТАЦИЯ** *биол., хим.* ферментация.

**ФЕРМЕР** фермер; Америка —лари американские фермеры.

**ФЕРРОСПЛАВ** *тех.* ферросплав.

**ФЕСТИВАЛЬ** фестиваль; || фестивальный; музыка фестивали музыкальный фестиваль; кинофильмлар фестивали фестивал кинофильмов; — кўшиқлари фестивальныё песни.

**ФЕТИШ** фетиш.

**ФЕТИШИЗМ** фетишизм.

**ФЕТИШИСТ** фетишист.

**ФЕЪЛ** I 1. нрав, характер, натура; —и бузук одам человек скверного нрава, характера; человек с плохим характером; бу отнинг —и ёмон ёта лошади норыиётая, ёта лошади с норовом; —атвор нрав, характер, поведение; —хўй нрав, характер; ҳар ким ўз —и хўйидан кўрсин пусть каждый пеняет на себя; 2. настроение, душевное состояние; —и айниди 1) он расстрёбился; он огорчился; 2) он рассердился; 3) он изменился (*внутренне*), он стал чёрствым (*по характеру*); —и айниб турибди он расстрёблен, у него испорчено настроение; ◇ —и тор прижимистый, скупой, жадный; —и кенг щедрыи, великодушный; —и тез вспьльчивый, легко раздражающийся; нервный; —и қайтмоқ разочароваться; ундан —им қайтди я разочаровался в нём.

**ФЕЪЛ** II *грам.* глагол; ўтимли — переходный глагол; ўтимсиз — непереходный глагол; ҳозирги замон —и глагол в настоящем времени; ўзлик —и возвратный глагол; буйрук —и повелительное наклонение глагола, глагол в повелительной форме.

**ФЕЪЛ-АТВОР** *см. феъл* I 1.

**ФЕЪЛ-ХЎЙ** *см. феъл* I 1.

**ФИБРА** *тех.* фибра; || фибровый; — ишлаб чиқариш производство фибры; — чамадон фибровый чемодан.

**ФИДЕИЗМ** *филос.* фидеизм.

**ФИДЕИСТ** *филос.* фидеист.

**ФИДО** жертва; искупительная жертва; — бўлмоқ стать жертвой, пасть жертвой; — килмоқ, — этмоқ, — айламоқ жертвовать, пожертвовать (*чем-л.*), принести в жертву (*что-л.*); жонини — килмоқ жертвовать жизнью; сен учун (сенга) жонини — килмоққа тайёрман для тебя (ради тебя) я готов пожертвовать собой (отдать душу).

**ФИДОЙИ** *уст.* 1. доброволец (*воин*); 2. самоотверженный, преданный (*какой-л. идее*).

**ФИДОЙИЛИК** *уст.* самоотверженность, самопожертвование.

**ФИДОКОР** жертвующий собой, самоотверженный; беззаветно преданный; — жанчи самоотверженный боец.

**ФИДОКОРЛИК** самоотверженность, самопожертвование; қизинг фидокорлигига ҳамма қойил қолди все были восхищены самоотверженностью девушки; — би-

лан самоотвёрженно; — кўрсатмоқ, — қилмоқ проявлять самоотвёрженность; жёртовать собой, не щадить себя (*ради чего-л.*).

**ФИДОКОРОНА** самоотвёрженно, преданно, беззаветно; || самоотвёрженный, беззаветный; Ватан фаровонлиги учун — мехнат қилмоқ самоотвёрженно трудиться на благо Родины.

**ФИЗИК** физик; —ларнинг кенгаши совещание физиков.

**ФИЗИК** физический; — химия физическая химия; жисмларнинг — хусусиятлари физические свойства тел; — географик физико-географический; — химик физико-химический; — химик анализ физико-химический анализ.

**ФИЗИКА** физика; || физический; — дарслиги учебник по физике; назарий — теоретическая физика; атом ядроси — си физика атомного ядра; — кабинети физический кабинет.

**ФИЗИК-ГЕОГРАФИК** см. физик.

**ФИЗИК-МАТЕМАТИК** см. физика-математика.

**ФИЗИКА-МАТЕМАТИКА** физико-математический; — фанлари кандидати кандидат физико-математических наук; университетнинг — факультети физико-математический факультет университета.

**ФИЗИК-ХИМИК** см. физик.

**ФИЗИОЛОГ** физиолог.

**ФИЗИОЛОГИК** физиологический; — процесс физиологический процесс.

**ФИЗИОЛОГИЯ** физиология; одам — си физиология человека; ўсимликлар — си физиология растений.

**ФИЗИОТЕРАПЕВТ** мед. физиотерапевт.

**ФИЗИОТЕРАПЕВТИК** физиотерапевтический; — даволаш физиотерапевтическое лечение.

**ФИЗИОТЕРАПИЯ** мед. физиотерапия; || физиотерапевтический; — методлари физиотерапевтические методы; методы физиотерапии; — кабинети физиотерапевтический кабинет; — йўли билан даволаш физиотерапевтическое лечение.

**ФИЗКУЛЬТУРА** физкультура; || физкультурный; — ўқитувчиси преподаватель физкультуры; — техникуми физкультурный техникум; — машқлари физкультурные упражнения; — билан шуғулламоқ заниматься физкультурой.

**ФИЗКУЛЬТУРАЧИ** физкультурник; 18 июль — Буниттифок —лари куни 18 июля — Всесоюзный день физкультурников; — қиз физкультурница; —лар паради парад физкультурников, физкультурный парад.

**ФИКР** 1. мысль, идея, дума; илиий — научная мысль; бу — ҳаммага маъқул тушиди эта идея всем понравилась; эта мысль всем понравилась; — и ўткир сообразительный, смыслённый; — и бузуқ (одам) человек с дурными мыслями, с плохими намерениями; — бермоқ подать (*кому-л.*) мысль; — қилмоқ, — этмоқ мыслить; думать; — юритмоқ, — юргизмоқ размышлять; думать, рассуждать; — юритиш рассуждение; — юритувчи рассуждающий; мыслящий; — дан қайтмоқ отказываться от какой-либо мысли; раздумывать; олдинги — дан қайтмоқ отказаться от прежней мысли; — -ёд, — -хаёл мысли, думы, мысли и думы; — и-зикри его (ее) мысли, помыслы; его мечты; кеча-кундуз — и-зикрим сен ўзинг днём и ночью я мечтаю о тебе; — -хаёлга ботмоқ погружаться в размышления; задумываться; 2. мнение, точка зрения; взгляд (*на что-л.*); жамоатчилик(нинг) — и общественное мнение, (менинг) — имча по-моему, по моему мнению, на мой взгляд; ўз — ини билдиρμοқ высказать своё мнение, выразить своё мнение; — олишмоқ обмениваться мнениями; — олишув обмен мнениями; — ингизга тўла қўшиламан я полностью разделяю ваш взгляд, я полностью присоединяюсь к вашему мнению; 3. заключение; вывод; маълум бир — га келмоқ прийти к

определённому заключению, выводу; ◇ эгри — задняя мысль, скрытое намерение; жуда — одам разг. человек себе на уме; — таркатувчи *уст.* печатный орган, периодическая печать.

**ФИКРАН** *книжн.* нареч. мысленно, про себя; — ўзига савол бермоқ мысленно задать себе вопрос.

**ФИКРАТ** *уст.* размышление; мысль.

**ФИКРДОШ** единомышленник.

**ФИКР-ЁД** см. фикр 1.

**ФИКР-ЗИКР** см. фикр 1.

**ФИКРИЙ** умственный; мыслительный; духовный; инсониятнинг — ютуқлари достижения человеческой мысли.

**ФИКРЛАМОҚ** мыслить; думать; раздумывать, обдумывать, размышлять; ўз ичида — мыслить, думать про себя; фикрлаб кўрмоқ обдумывать, прикидывать.

**ФИКРЛАШ** 1. *и. д. от фикрламоқ*; 2. мысление; рассуждение; — қобилияти способность мыслить.

**ФИКРЛАШМОҚ** *взаимн. и совм. от фикрламоқ* обдумывать (*что-л. совместно*); обмениваться мнениями; обсуждать.

**ФИКРЛИ** мыслящий; рассудительный, разумный; смыслённый; — киши рассудительный человек.

**ФИКРЛОВЧИ** 1. *и. д. л. от фикрламоқ*; 2. мыслящий, думающий, размышляющий.

**ФИКРСИЗ** не умеющий задумываться (*над чем-л.*); нерассудительный, лишённый рассудительности.

**ФИКР-ХАЁЛ** см. фикр 1.

**ФИКСАЖ** *фото* фиксаж.

**ФИЛ** 1. слон; || слоновый; ургочи — слониха; — суяги слоновья кость; — дай йигит здоровенный парень; 2. шахм. слон.

**ФИЛАРМОНИЯ** филармония; Ўзбекистон давлат — си Узбекская государственная филармония (Узгосфилармония); — артисти артист филармонии.

**ФИЛБОН** погонщик слонов; — дан ошнанг бўлса, дарвозангни катта қил см. ошна 1.

**ФИЛИАЛ** филиал; СССР Фанлар академиясининг Қозон — и Қазанский филиал Академии наук СССР; сиртки институтнинг — и филиал заочного института.

**ФИЛМОЙ** шип (*рыба*).

**ФИЛОГЕНЕЗ** *биол.* филогенез.

**ФИЛОЛОГ** филолог.

**ФИЛОЛОГИК** филологический; — маълумот филологическое образование; — тўплам филологический сборник.

**ФИЛОЛОГИЯ** филология; || филологический; ўзбек — си узбекская филология; — факультети филологический факультет.

**ФИЛОСОФ** философ; кадимги дунё —лари философсы древнего мира.

**ФИЛОСОФИК** философский; марксистик — материализм марксистский философский материализм; — система философская система; — дунёқараш философское мировоззрение.

**ФИЛОСОФЛИК** *отвл. суц. от философ.*

**ФИЛЬДЕКОС** фильдекос; || фильдекосовый.

**ФИЛЬДЕПЕРС** фильдеперс; || фильдеперсовый; — пайпоқ фильдеперсовые чулки.

**ФИЛЬМ** фильм; илиий-оммабоп — научно-популярный фильм; овозли бадий — звуковой художественный фильм; рангдор — цветной фильм; ҳужжатли — документальный фильм.

**ФИЛЬМОСКОП** фильмоскоп.

**ФИЛЬТР** фильтр; водопровод — и водопроводный фильтр; электр — электрический фильтр; — дан ўтказмоқ фильтровать; сувни — дан ўтказмоқ фильтровать воду.

**ФИЛЬТРЛАМОҚ** фильтровать, пропускать через фильтр, процеживать.

**ФИЛЬТРАНОМҚ** *страд. от* фильтрламоқ.

**ФИЛҲАҚИҚАТ** *уст. книжн.* действительно, в действительности; поистине; на самом деле, истинно.

**ФИЛҲОЛ** *уст. книжн.* немедленно, сейчас же, тотчас же, в тот же момент.

**ФИН** финн; || финский; — адабиёти финская литература; — лар давлати финское государство.

**ФИНАЛ** *иск., спорт.* финал; пьесанинг — и финал пьесы; — да ўйнамоқ *спорт.* играть в финале; шахмат бўйича СССР биринчилиги мусобақасининг — и финал шахматного первенства СССР.

**ФИНИШ** финиш; || финишный; — га биринчи бўлиб етиб келмоқ первым прийти к финишу; — лентасини узмоқ рвать финишную ленту.

**ФИНЧА** финский; || по-фински; — уй финский дом.

**ФИРДАВС** 1. *уст. книжн.* рай, эдем; 2. Фирдаус (*имя собств. мужское*).

**ФИРИБ** обман; фальшь; подвох; надувательство; — бермоқ обманывать, надувать; — емоқ обмануться, быть обманутым.

**ФИРИБГАР** плут, мошенник, обманщик.

**ФИРИБГАРЛИҚ** плутовство; мошенничество, жульничество; обман, подлог; — қилмоқ обманывать; вводить в заблуждение; жульничать.

**ФИРМА** фирма; || фирменный; чет эл — ларининг вакиллари представители иностранных фирм; — тамғаси фирменный знак.

**ФИРОҚ** 1. разлука; расставание; — вақти час разлуки, час расставания; 2. тоска, печаль от разлуки; 3. каприз, прихоть; ноз—, димоғ— капризы; прихоти; — қилмоқ *или* ноз— (*или* димоғ—) қилмоқ капризничать, привередничать.

**ФИРУЗ** *муз.* название одной из узбекских классических мелодий.

**ФИРУЗА** 1. бирюза; || бирюзовый, сделанный из бирюзы; — кўзли узук бирюзовое кольцо, кольцо с бирюзой; 2. *перен.* бирюзовый, бирюзового цвета; — осмон бирюзове небо; 3. Фирюза (*имя собств. женское*).

**ФИРУЗАЛАНМОҚ** *книжн.* становиться бирюзовым; приобретать бирюзовый цвет, оттенок.

**ФИРЪАВН** *уст.* фараон.

**ФИРҚА** *уст.* 1. группа; 2. *см.* партия; 3. *разг.* член партии.

**ФИРҚАВИЙ** *уст. см.* партиязвий.

**ФИРҚАЛИ(К)** *уст. см.* партиязли.

**ФИРҚАСИЗ** *уст. см.* партиязсиз.

**ФИРҚУМ** *уст.* партком, партийный комитет.

**ФИСК** разврат, распутство, безнравственность; — фасод безнравственные и зловредные действия; кўзни; интриги; — фужур разврат, распутство.

**ФИСК-ФАСОД** *см.* фиск.

**ФИСК-ФАСОДЧИ** кляузник.

**ФИСК-ФУЖУР** *см.* фиск.

**ФИТНА** 1. интрига, склока; смута; — тўқимоқ интриговать; — солмоқ, — кўзгамоқ сеять смуту; — фасод интрига, склока; 2. заговор; империалистлар томонидан уюштирилган — фош қилинди раскрыт заговор, организованный империалистами; раскрыт заговор империалистов; 3. *редк.* подстрекательство; — (одам) подстрекатель; человек, сеющий раздор, смуту; смутьян; склобчик, интриган.

**ФИТНАЛИК** интриганство; кляузничество; склобничество; — қилмоқ интриговать; кляузничать.

**ФИТНА-ФАСОД** *см.* фитна 1.

**ФИТНА-ФАСОДЛИК** *см.* фитналик.

**ФИТНА-ФАСОДЧИ** *см.* фитначи.

**ФИТНАЧИ** 1. смутьян; интриган; 2. заговорщик; 3. подстрекатель.

**ФИТНАЧИЛИК** устрейство смут, заговоров, интриг; || заговорщический; — плани план заговора.

**ФИТР** *рел.* окончание поста, розговенье после поста; — (и) рўза 1) подавание беднякам в честь розговенья после поста; 2) плата верующих муллé за нарушение поста.

**ФИҚҲ** *уст.* теология, богословие, наука о законах шариата.

**ФИҒОН** вопль, крик; стон; рыдание; — қилмоқ, — этмоқ, — айламоқ, — чекмоқ, — тортмоқ вопить, кричать; стонать; рыдать; издавать вопли, стоны, крики; — и чиқаётир он нервничает, волнуется, он крайне возбужден; — и фалакка чикди (*или* фалакдан ошди) (*букв.* его стоны поднялись до небес) он вышел из себя; он дошел до крайнего отчаяния; — нола *или* — у нола крики и стоны.

**ФЛАГМАН** *мор., ав.* флагман; || флагманский; — нинг буйруғи приказ флагмана; — колонна бошида бормоқда во главе колонны идет флагман (*флагманский корабль, самолёт*); — самолётти флагманский самолёт.

**ФЛАНГ** *воен.* фланг.

**ФЛЕКСИЯ** *лингв.* флексия; ички — внутренняя флексия.

**ФЛЕКТИВ** *лингв.* флективный; — тиллар флективные языки.

**ФЛОРА** флора (*растительный мир*); Ўзбекистон — си флора Узбекистана.

**ФЛОТ** флот; || флотский; ҳарбий-денгиз — и военно-морской флот; ҳаво — и воздушный флот; — экипажи флотский экипаж.

**ФЛОТИЛИЯ** *мор.* флотилия; Қораденгиз — си Черноморская флотилия; сув ости — си подводная флотилия.

**ФЛОТЧИ** служащий во флоте; проходящий службу во флоте; кизил — краснофлотец.

**ФЛЯГА** фляга; поход — си походная фляга; сутли — фляга с молоком.

**ФОЖИА** трагедия, драма; несчастье, трагический случай, ужасное происшествие; оилавий — семейная драма.

**ФОЖИАЛИ** трагический, драматический; печальный; || трагически, трагично, драматично; печально; — воқеа трагическое событие; — равишда, — суратда трагично, трагически; — ҳолатга тушиб қолмоқ попасть в трагическое положение, оказаться в трагическом положении.

**ФОЖИОНА** *книжн.* трагично, трагически, драматично; || трагический; драматический.

**ФОЖИР** *уст. книжн.* развратный, распутный; безнравственный; || развратник; грешник; фосик—лар *см.* фосик.

**ФОЗИЛ** 1. учёный, образованный; 2. Фазыл (*имя собств. мужское*).

**ФОЗИЛЛИК** *редк.* наличие образованности и достоинств; образованность, учёность.

**ФОИЗ** *уст.* процент; гапингиз юз — тўғри вы правы на сто процентов, вы совершенно правы.

**ФОЙДА** 1. польза, выгода; толк; прок; ундан нима —? какой от него толк?; что пользы от него?; кимнинг — сига? в чью пользу?; масала унинг — сига қал бўлди вопрос решен в его пользу; — си йўқ беспользено; 2. прибыль, барыш; — кўрмоқ, — топмоқ получать прибыль, барыш; — қилмоқ 1) получать прибыль, доход; паррандачиликдан қолхоз қатта — қилади птицеводство приносит колхозу большой доход; 2) помогать, оказывать положительное действие; идти на пользу; дори — қилади лекарство помогло, подействовало.

**Фойдаланилмоқ** *страд. от* фойдаланмоқ использоваться, быть использованным; бор имкониатлардан тўла фойдаланилди все возможности были полностью использованы; бу машиналарнинг бирортаси ҳам фойдаланилмади (фойдаланилмасдан) қолмайди ни одна из этих машин не остаётся неиспользованной.

**Фойдаланмоқ** пользоваться, воспользоваться; использовать; излекать пользу, выгоду; кулай фурсатдан — пользоваться удобным случаем; техникадан максимал — максимально использовать технику.

**Фойдалантирмоқ** понуд. от фойдаланмоқ заставлять или допускать пользоваться (чем-л.); дать возможность воспользоваться (чем-л.).

**Фойдали** 1. полезный; — ўсимликлар полезные растения; — қазилмалар полезные ископаемые; 2. выгодный; прибыльный, доходный; — иш 1) полезное дело; 2) выгодная сделка; 3) прибыльное занятие; доходное дело.

**Фойдасиз** 1. бесполезный; бесплодный, напрасный; — меҳнат бесполезный, напрасный труд; — уринишлар бесплодные попытки; 2. невыгодный; неприбыльный, нецелесообразный.

**Фойдасизлик** 1. бесполезность; бесплодность; 2. невыгодность; неприбыльность.

**Фойдахур** 1. перепродавец, перекупщик; 2. ростовщик.

**Фойдахурлик** 1. перепродажа, барышничество; 2. ростовщичество; — қилмоқ 1) барышничать; заниматься перепродажей; 2) заниматься ростовщичеством.

**Фойе** фойе; театр —си театральное фойе, фойе театра.

**Фокстрот** фокстрот; || фокстротный; —га тушмоқ танцевать фокстрот; — музикаси фокстротная музыка.

**Фокус** I фокус; || фокусный; — масофаси физ. фокусное расстояние; —да турмоқ быть, находиться в фокусе.

**Фокус** II фокус; — кўрсатмоқ показывать фокусы.

**Фокусчи** фокусник.

**Фол** 1. гадание, ворожба; предсказание; — очмоқ, — кўрмоқ, — боқмоқ гадать, предсказывать; ворожить; — очирмоқ, — боқизмоқ обращаться к гадалке, предсказателю; —инг тўғри келмади (чиқмади) твоё предсказание не сбылось; менинг —имча по моему предположению, по моей догадке; 2. предназначение, примета.

**Фолбин** гадалка, ворожея.

**Фолбинлик** 1. занятие гадалки; 2. гадание; ворожба; — қилмоқ 1) профессионально заниматься гаданием, предсказыванием; 2) гадать, предсказывать.

**Фолбинчилик** см. фолбинлик.

**Фолчи** см. фолбин.

**Фольга** фольга; рангдор — цветная фольга; кумуш — серебряная фольга.

**Фольклор** фольклор; || фольклорный; ўзбек —и узбекский фольклор; — асар фольклорное произведение.

**Фольклористика** фольклористика.

**Фольклорчи** фольклорист.

**Фон** фон; кўм-кўк осмон —ида на фоне голубого неба.

**Фонарь** 1. фонарь; кўча фонари уличный фонарь; — осилган столба фонарный столб; — ёқувчи фонарщик; 2. лампа; — ёғи обл. (булк. ламповое масло) керосин.

**Фонд** фонд; || фондовый; иш ҳақи —и фонд заработной платы; колхознинг бўлинмас —и неделимый фонд колхоза; лугат —и лингв. словарный фонд; — операциялари фондовые операции; — биржаси фондовая биржа.

**Фонема** лингв. фонема; —нинг таърифи определение фонемы; тилдаги —лар состави (таркиби) фонематический состав языка.

**Фонетик** фонетический; тилдаги — ҳодисалар фонетические явления в языке; — транскрипция фонетическая транскрипция; ўзбек тилининг — системаси фонетическая система узбекского языка.

**Фонетика** лингв. фонетика; — нутқ товушлари ҳақидаги фандир фонетика —наўқа о звуках речи.

**Фоний** уст. книжн. 1. свойственный этому миру,

земной, суетный; тленный, бренный; переходящий, временный; смертный; 2. Фанй (псевдоним Алишера Навои в произведениях, написанных им на персидском языке).

**ФONOГРАММА** спец. фонограмма.

**ФONOГРАФ** спец. фонограф; || фонографический.

**ФONOГРАФИК** спец. фонографический; — материаллар фонографические материалы.

**ФONOЛОГИК** лингв. фонологический.

**ФONOЛОГИЯ** лингв. фонология.

**ФONOМЕТР** физ. фонометр; || фонометрический.

**ФONOСКОП** лингв. фоноскоп.

**ФОНТАН** фонтан; шаҳар паркларидаги —лар фонтаны городских парков; нефть —и нефтяной фонтан; — бўлиб отилиб чикмоқ фонтанировать, бить фонтаном.

**ФОНУС** уст. фонарь.

**ФОНУСЧИ** уст. 1. мастер, изготавливающий фонари; 2. фонарщик.

**ФОРИФ** уст. книжн. свободный, незанятый, освобождённый (от дел, забот, занятий); — бўлмоқ освобождаться, быть свободным, отделяться, избавляться (от забот, беспокойств); дарддан — бўлмоқ избавиться от болезни.

**ФОРИФБОЛ** уст. книжн. 1. освобождённый (от дел); 2. спокойный душой, свободный (от забот), беспечный, беззаботный, безмятежный.

**ФОРМА** форма; квадрат — квадратная форма; — билан мазмуннинг ажралмас бирлиги неразрывное единство формы и содержания; хўжалик —си форма хозяйства; босма —си печатная форма; ҳарбий — военная форма; шеърйи — форма стиха, стихотворная форма; феъл —лари лингв. глагольные формы.

**ФОРМАЛ** формальный; || формально; шеърнинг — хусусиятлари формальные особенности стихотворения; — метод формальный метод; — ҳуқуқ формальное право; масалага — қарамоқ формально подходить к вопросу.

**ФОРМАЛИ** 1. форменный; — кийим форменная одежда; 2. см. шакли.

**ФОРМАЛИЗМ** формализм; — кўринишлари проявления формализма.

**ФОРМАЛИН** формалин; || формалиновый; — эритмаси раствор формалина, формалиновый раствор.

**ФОРМАЛИНЛАМОҚ** обрабатывать, протравливать формалином; чигитни — обрабатывать, опрыскивать семена хлопчатника формалином.

**ФОРМАЛИНЛАМОҚ** страд. от формалинламоқ подвергаться обработке, опрыскиванию, протравливанию формалином.

**ФОРМАЛИСТ** формалист.

**ФОРМАЛИСТИК** формалистический; формальный; — бузғунликлар формалистические извращения; масалага — муносабатда бўлиш формальное отношение к вопросу.

**ФОРМАЛИСТЛАРЧА** формально, как формалист; || формальный; ишга — қараш формальное отношение к делу.

**ФОРМАНТ** лингв. формант.

**ФОРМАТ** формат, размер (книжного листа и т. п.); коғоз —и формат бумага; катта —даги китоб книга большого формата.

**ФОРМАЦИЯ** формация; ижтимоий-иқтисодий —лар общественно-экономические формации; социалистик — социалистическая формация.

**ФОРМОВКА** формовка; || формовочный; — цеҳи формовочный цех; — машинаси формовочная машина.

**ФОРМОВКАЧИ** формовщик.

**ФОРМУЛА** формула; алгебраик — алгебраическая формула.

**ФОРМУЛЯР** формуляр; || формулярный; — маълумотлар формулярные сведения.

**ФОРС** перс, персиянин; || персидский; — кизи персидская девушка, персиянка; — тили персидский язык; — адабиёти персидская литература.

**ФОРСИЙ** *уст.* персидский; — мақомлар персидские мелодии.

**ФОРСЧА** персидский; || по-персидски; — русча лугат персидско-русский словарь; — ёзмок писать по-персидски; — сўзлашмок говорить по-персидски, на персидском языке.

**ФОРТОЧКА** фёрточка, фёртка.

**ФОСГЕН** *хим.* фосгён; || фосгеновый; фосгённый; — нинг таъсир қилиши действие фосгёна; — эритмаси фосгёновый раствор.

**ФОСИД** *уст. книжн.* порóчный; испóрченный; — хаёл одам безнравственный, развратный человек.

**ФОСИҚ** *уст. книжн.* развратный, безнравственный, порóчный; || развратник; — фожирлар распутники, безнравственные люди; грешники.

**ФОСИҚЛИК** развратность; безнравственность, порóчность.

**ФОСИҚ-ФОЖИР(ЛАР)** *см.* фосиқ.

**ФОСФАТ** фосфат; || фосфатный.

**ФОСФАТЛИ** фосфатный; — минерал фосфатный минерал.

**ФОСФОР** фóсфор; || фóсфорный; — кислотаси фóсфорная кислота.

**ФОСФОРИТ** фосфорит; || фосфоритный; — уни фосфоритная мукá.

**ФОСФОРЛИ** фóсфорный, фóсфористый; — ўғитлар фóсфорные удобрения; — кальций фóсфористый кальций.

**ФОТИХ** 1. *книжн.* завоеватель, победитель, покоритель; 2. Фатых (*имя собств. мужское*).

**ФОТИХА** *рел.* 1. первая сўра корана; 2. краткая молитва, приуроченная к какому-либо случаю; — ўқимок, — қилмок прочитать краткую молитву; 3. благословение, напутствие; оқ — доброе напутствие; благословение; — олмок получить благословение; получить разрешение; — бермок благословить (*на что-л.*), дать благословение, напутствовать; дать разрешение, разрешить; — тиламок просить благословения; просить разрешения, согласия (*на что-л.*); — қилиб қўимок соватать, высватать; устроить помолвку; — тўйи большие торжества по случаю помолвки.

**ФОТО** *разг.* фóто, фотография; — ҳаваскорлари фотолубители, любители фотографического дела; — га тушмок фотографироваться; — га олмок фотографировать.

**ФОТОАППАРАТ** фотоаппарат, фотографический аппарат.

**ФОТОГАЗЕТА** фотогазета.

**ФОТОГРАФ** фотограф.

**ФОТОГРАФИК** фотографический.

**ФОТОГРАФИЯ** фотография; || фотографический; — аппарати фотографический аппарат; — ҳаваскори, — ишқибози фотолубитель; — тўрағаги фотокружок; — га кизикмок увлекаться фотографией.

**ФОТОКОПИЯ** фотокóпия.

**ФОТОЛИТОГРАФИЯ** *полигр.* фотолитография; || фотолитографский; — ни ўрганиш изучение фотолитографии; — усули фотолитографский способ.

**ФОТОМОНТАЖ** фотомонтаж.

**ФОТОМУХБИР** фотокорреспондент.

**ФОТОПЛАСТИНКА** фотопластинка

**ФОТОРАСМ** *см.* фотосурат.

**ФОТОСУРАТ** фотоснимок.

**ФОТОТЕЛЕГРАММА** фототелеграмма.

**ФОТОХИМИЯ** фотохимия; || фотохимический; — процесслари фотохимические процессы.

**ФОТОЭТЮД** фотэтиюд.

**ФОШ** явный, гласный; разглашённый; — қилмок, —

этмок, — айламок разоблачать, вскрывать, раскрывать (*что-л.*); камчиликларни — қилмок вскрывать недостатки; — бўлмок обнаруживаться, вскрываться, разоблачаться; получать огласку.

**ФОҶИША** распутница; публичная женщина, протитутка.

**ФОҶИШАБОЗ** распутник, развратник.

**ФОҶИШАБОЗЛИК** распутство; прелюбодеяние.

**ФОҶИШАХОНА** *уст.* дом терпимости; публичный дом.

**ФРАЗЕОЛОГИК** *лингв.* фразеологический; — бирикма фразеологическое сочетание; — қотишма фразеологическое сращение.

**ФРАЗЕОЛОГИЯ** *лингв.* фразеология; || фразеологический; ўзбек тилининг —си фразеология узбекского языка; — лугати фразеологический словарь.

**ФРАКЦИОН** фракционный; — кураш фракционная борьба.

**ФРАКЦИЯ** *полит.* фракция.

**ФРАКЦИЯЧИ** *полит.* фракционер.

**ФРАКЦИЯЧИЛИК** *полит.* фракционность; || фракционный; — сисати фракционная политика.

**ФРАНЦУЗ** француз; || французский; — аёл французженка; — тили французский язык.

**ФРЕЗА** *тех.* фреза.

**ФРЕЗЕР** *тех.* фрезер; || фрезерный.

**ФРЕЗЕРЛАМОК** *тех.* фрезеровать, обрабатывать фрезером, фрезой.

**ФРЕЗЕРЛАШ** *тех.* 1. *и. д. от* фрезерламок; 2. фрезерование; фрезеровка, обработка фрезером, фрезой; — станог фрезерный станок.

**ФРЕЗЕРОВКАЧИ** фрезеровщик.

**ФРИКАТИВ** *лингв.* фрикативный; — товушлар фрикативные звуки.

**ФРОНТ** фронт; || фронтовбй; — бўйлаб по фронту; вдоль фронта; — да бўлмок быть на фронте; — га кетмок, — га жунамок отправиться на фронт; — да қатнашувчи қисм фронтовая часть; — орқаси тыл; маданий — культурный фронт; идеология —и идеологический фронт.

**ФРОНТЧИ** фронтовик.

**ФТОР** *хим.* фтор.

**ФТОРЛИ** *хим.* фтористый; — водород фтористый водород.

**ФУЗАЛО** (*а. ед.* фозил) *уст. книжн.* образованные (люди); учёные; интеллигенты; интеллигенция.

**ФУЗУН** *уст. книжн.* возрастающий, увеличивающийся; превосходный.

**ФУНДАМЕНТАЛ** фундаментальный; — кутубхона фундаментальная библиотека.

**ФУНКЦИОНАЛ** функциональный; — боғланиш *мат.* функциональная зависимость.

**ФУНКЦИЯ** *мат., мед.* функция.

**ФУНУН** (*а. ед.* фан) *уст. книжн.* наука.

**ФУРСАТ** время; момент; удобный случай, благоприятный момент; тез — да в скором времени; скорó; — им йўқ у меня нет времени, мне некогда; мне недосуг;

— топмок улучшить момент, время; — дан фойдаланмок воспользоваться моментом; воспользоваться удобным случаем; кулай — удобный момент; удобный случай; кулай — топиб келмок прибыть в благоприятный момент; — ни қўлдан бермок, — ни бой бермок, — ни қочирмок упускать удобный случай, момент, проиграть время; — пойламок выжидать, ждать удобного момента, случая, возможности; — ни ғанимат билмок не упускать удобный момента, случая.

**ФУРҚАТ** 1. *уст. книжн.* разлука, расставание; 2. Фуркат (*псевдоним узбекского поэта-демократа Закирджана Халмухаммад-оглы Фурката*).

**ФУСУН** *уст. книжн.* 1. чары, очарование; волшебство, колдовство; 2. *перен.* оболщение, привораживание.

**ФУСУНКОР** чару́ющий, очарова́тельный, обая́тельный; обольсти́тельный, прелести́ный; || чароде́й; — ку́злар чару́ющие, очарова́тельные глаза́.

**ФУТБОЛ** футбол; || футбо́льный; — ту́пи футбо́льный мяч; — уйна́мок игра́ть в футбо́л.

**ФУТБОЛЧИ** футбо́лист; колхоз —лари колхозные футбо́листы; —лар коман́даси футбо́льная коман́да.

**ФУТУР** уще́рб, поврежде́ние; — етказмо́к наноси́ть уще́рб; машина́га — етди маши́на получи́ла поврежде́ние; < файз — см. файз 1.

**ФУТУРИЗМ** футури́зм.

**ФУТУРИСТ** футури́ст.

**ФУТУРИСТИК** футури́стический; — шеърлар футури́стические стихи́.

**ФУҚАРО** (а. ед. фақир) *уст.* 1. жи́тели, наро́д; 2. поддан́ные.

**ФУҚАРОПАРВАР** защища́ющий интере́сы своего́ наро́да (*букв. своих поддан́ных*).

**ФУТА** куша́к, поя́с, кусо́к тка́ни, служа́щий куша́ком.

## X

**ХАБАР** 1. весть, изве́стие; изве́щение, сообще́ние, уведомле́ние; я́нги — но́вость; хуш — добра́я весть, хоро́шее изве́стие; сову́к — нехоро́шая весть, неприятна́я но́вость; — қилмо́к, — бермо́к, — етказмо́к изве́щать, ста́вить в изве́стность, уведомля́ть, осведомля́ть, сообща́ть, дава́ть знать, информиро́вать; олдин(дан) — бермо́к предвеща́ть, предска́зывать; келажакдан — бермо́к пророчи́ть; матбуотнинг — беришича как сообща́ет печа́ть, по сообще́ниям печа́ти; — олма́к 1) получа́ть изве́стие; получа́ть све́дения; наводи́ть спра́вки, спра́вля́ться; 2) прове́дывать, навеща́ть; касалнинг ҳолидан — олиб турмо́к 1) систематиче́ски спра́вляться о состоя́нии здоро́вья больно́го; 2) систематиче́ски навеща́ть больно́го; — олдирмо́к получа́ть изве́стие, получа́ть све́дения (*через кого-л.*); наводи́ть спра́вки, осведомля́ться (*через кого-л.*); 2. осведомле́нность, зна́ние, знако́мство (*с кем-л.*); — и бор 1) он све́душ, он облада́ет зна́ниями (*в какой-л. области*); он знако́м (*с кем-л.*); унинг кўн нарсадан — и бор он мно́го зна́ет; 2) он зна́ет, он осведомле́н; он в курсе́ де́ла; менинг бу воқеадан ҳеч — им йўқ я об э́том случа́е ниче́го не зна́ю, я соверше́нно не осведомле́н о данном собы́тии; ўлимдан — им бор, бундан — им йўқ *погов.* (*букв. о сме́рти я зна́ю, но об э́том не зна́ю*) я об э́том абсолю́тно ниче́го не зна́ю, не име́ю поня́тия об э́том; 3) он прича́стен (*к чему-л.*); 4) у него́ есть призна́ки (*чего-л.*); бу бола́нинг қизамқи́дан — и бор у э́того ребё́нка призна́ки ко́ри; 3. сообще́ние, за́метка; газета —лари газе́тные за́метки; газе́тные сообще́ния; газета́да шундай бир — босилган э́ди в газе́те таби́а напеча́тана така́я за́метка; 4. *уст. кни́жн.* расказ, ле́генда, преда́ние; —да андо́к келтирибдурларким как говори́тся в расказе́, как пове́ствуется в ле́генде.

**ХАБАРДОР** 1. оповеще́нный, изве́щенный, уведомле́нный, осведомле́нный; предупре́жденный; — доиралар осведомле́нные круги́; 2. компетентный, зна́ющий, све́душий; — бўлма́к 1) осведомля́ться; быть осведомле́нным, име́ть изве́стие, знать (*о ком-чем-л.*); быть в курсе́ дел; биз ҳа́мма воқеадан — миз мы обо всём зна́ем, мы в курсе́ всех собы́тий; 2) быть компетентным, зна́ющим, све́душим; 3) сле́дить, присма́тривать (*за кем-чем-л.*); Дарвозадан кириб чикатургонлардан — бўлиб тур (Ғ. Ғулом, «Т. мурда») Сле́ди за те́ми, кто заходи́т и выходи́т из во́рот; — қилмо́к 1) оповеща́ть, изве́щать; уведомля́ть, осведомля́ть, дава́ть знать; 2) предупре́ждать, предостерега́ть.

**ХАБАРДОРЛИК** 1. осведомле́нность (*о чем-л.*); 2. компетентность, зна́ние (*в какой-л. области*).

**ХАБАРЛАМОҚ** осведомля́ть, оповеща́ть, изве́щать; одамларни мажлиса — изве́щать люде́й о собра́нии; ҳамани тўйга — изве́щать всех о сва́дьбе.

**ХАБАРЛАТМОҚ** *понуд.* от хабарламоқ.

**ХАБАРЛАШМОҚ** 1. *совм.* от хабарламоқ; 2. *взаимн.* от хабарламоқ обме́ниваться ве́стями, сообща́ть друг дру́гу но́вости; состоя́ть в пере́писке, пере́писываться;

извеща́ть, оповеща́ть, уведомля́ть друг дру́га; бу ҳақда доим хабарлашиб туришимиз керак мы долж́ны постоян́но уведомля́ть друг дру́га об э́том.

**ХАБАРСИЗ** *см.* бехабар; мен бу воқеадан — эдим я не знал об э́том собы́тии.

**ХАБАРСИЗЛИК** *см.* бехабарлик.

**ХАБАРЧИ** 1. ве́стник; глашата́й; Ҳар ёққа — лар... чопачопа кетдилар (Ҳ. Олимжон, «Семург») Во все сто́роны побежа́ли глашата́и; 2. осведомите́ль, информато́р.

**ХАВОТИР** 1. обеспоко́енный, встрево́женный, озабаче́нный; унинг узок вақт хат ёзмаганидан — ман я озабаче́н тем, что он так до́лго не пишет (*писем*); у ўзидан — он бойтса за себя́; — бўлма́к беспоко́иться, трево́житься (*о ком-чем-л.*); волну́ваться (*за кого-л.*); опасаться́; 2. трево́га, опасе́ние; — олма́к или —га тушмо́к *то же, что* — бўлма́к; — қилмо́к беспоко́ить, трево́жить, волну́вать (*кого-л.*); — солмо́к вызыва́ть трево́гу (*у кого-л.*); все́лять стра́х, беспоко́йство.

**ХАВОТИРЛАНМОҚ** беспоко́иться, трево́житься, волну́ваться (*за кого-что-л.*); опасаться́, быть встрево́женным; хавотирланиб беспоко́йно, с трево́гой, в трево́ге; с опаско́й.

**ХАВОТИРЛИ** беспоко́йный, трево́жный; опа́сный, риско́ванный; || беспоко́йно, трево́жно; опа́сно, риско́ванно; — иш опа́сное (*риско́ванное*) де́ло; — кеча беско́йная (*трево́жная*) но́чь; у ер — там опа́сно.

**ХАВОТИРЛИК** беспоко́йство, волне́ние, трево́га; — билан с трево́гой, в трево́ге, встрево́женно; —ка солмо́к встрево́жить (*кого-л.*); —ка тушманг не беспоко́йтесь, не трево́жьтесь.

**ХАВОТИРСИЗ** неопаса́нный, споко́йный; || неопаса́но, споко́йно; без беспоко́йства; без опасе́ний; ўрмон ичи — в лесу́ безо́пасно.

**ХАВФ** 1. опа́сность, угрза́ (*чего-л.*); 2. опасе́ние, боя́знь, стра́х; менинг худди шундан — им бор я име́нно э́того бою́сь (*опаса́юсь э́того*); — қилмо́к, — олма́к опасаться́, боя́ться, стра́шиться (*кого-чего-л.*); нимадан — қиласан? че́г ты опасе́шься?; че́г ты бойшься?; бировнинг юрагига — солмо́к наводи́ть стра́х на ко́го-ли́бо; —га солмо́к поверга́ть в стра́х, устраша́ть; вызыва́ть опасе́ние; вызыва́ть стра́х (*у кого-л.*); бу хабар уни —га солиб кўйди э́та весть повергла е́г в стра́х; —да (*или* — остида) ко́лмоқ 1) находи́ться в опа́сности; находи́ться под угро́зой (*чего-л.*); 2) быть в стра́хе, в ўжа́се; —хатар опа́сность и риск, опа́сности; —хатарли *см.* хавфли; —хатарсиз безо́пасный.

**ХАВФЛАНИШМОҚ** *совм.* от хавфланмоқ.

**ХАВФЛАНМОҚ** опасаться́, боя́ться, стра́шиться; кимдан хавфланасан? ко́г ты опасе́шься?; менинг тўғримдан хавфланманг обо мне́ не беспоко́йтесь.

**ХАВФЛАНТИРМОҚ** *понуд.* от хавфланмоқ поверга́ть в стра́х, пуга́ть, устраша́ть, вызыва́ть опасе́ние, боя́знь.

**ХАВФЛИ** 1. опа́сный; стра́шный; || опа́сно; стра́шно; касалнинг аҳволи — эмас состоя́ние больно́го не вну-

шаёт опасений; бунинг ҳеч — жойи йўқ в э́том нет ничего страшного; 2. рискованный; || рискованно; — иш опасное (рискованное) дело.

**ХАВФЛИЛИК** опасность; аҳволнинг хавфлилиги опасность положения.

**ХАВФСИЗ** безопасный, неопасный, нестрашный; || безопасно; — операция неопасная операция; — илон неядовитая (бука, неопасная) змея.

**ХАВФСИЗЛИК** безопасность; — техникаси техника безопасности; Хавфсизлик Кенгаши Совет Безопасности; давлат хавфсизлигини сақлаш охрана государственной безопасности.

**ХАВФСИНМОҚ** см. хавфсирамоқ.

**ХАВФСИРАМОҚ** побаиваться, опасаться; у сендан хавфсирайди он побаивается тебя; Ҳакимбойвачча хавфсираб атрофга қаради... (Ойбек, «Қутлуг қон») Ҳакимбойвачча с опаской поглядёл по сторонам...; Қалмоқ катталари... Алломиш зиндонда деб хавфсираб юрди («Алломиш») Қалмыцкие предводители... опасались, что Алпамыш находится в зиндане (в темнице).

**ХАВФСИРАНОҚ** см. хавфсирамоқ.

**ХАВФ-ХАТАР** см. хавф 2.

**ХАВФ-ХАТАРЛИ** см. хавф 2.

**ХАВФ-ХАТАРСИЗ** см. хавф 2.

**ХАЁЛ** 1. воображение, представление; мысли, помыслы, думы; Энди унинг —ида ҳамма нарса бўш ва маъносиз эди (Ойбек, «Қутлуг қон») Теперь в его представлении всё потеряло свой смысл и значение; менинг —имда в моём воображении; в моём представлении; —и сочилиган (или паршон) он растерян; он огорчён; 2. мечта, грёза; ширин —лар сладкие мечты, грёзы; 3. фантазия, вымысел, домысел; хом — или пуч — несбыточная мечта, иллюзия; бу — — эмас, ҳақиқат э́то не вымысел, а действительность; — қилмоқ воображать; — сурмоқ 1) мечтать, грёзить, лелеть мечту; 2) погружаться в размышления, размышлять; — суриб қолмоқ впа́дуть в задумчивость, задумываться; — сурувчи 1) задумчивый человек; 2) мечтатель; —га келмоқ 1) грёзиться; 2) прийти на ум; —га келтирмоқ 1) представлять себе, воображать; вспоминать; 2) думать; мен бун асло —имга ҳам келтирганим йўқ об э́том я даже и не подумал; —ларга берилмоқ преда́ваться мечтаниям, фантазиям; минг —га бордим о чём только я не думал; —га чўммоқ (или богмоқ) или —га гарқ бўлмоқ 1) погружаться в мечту; 2) углубляться в свои мысли, созерцать; —(и)ни бўлмоқ (или бузмоқ, қочирмоқ) прерывать размышления; —да кўринмоқ представляться, проходить перед мысленным взором, казаться; —дан ўтказмоқ (или кечирмоқ) окинуть мысленным взором; ҳозир —им қочиб турибди сейҳас я рассеян, не могу собраться с мыслями; —ингиз қаерда, нима сўзлайсиз, ойи? (Ойбек, «Қутлуг қон») где вы витаете, мама, что вы такое говорите; 4. миг, момент, мгновение; — ўтмай мгновённо, не прошло (не пройдёт) и минуты (секунды)..., тут же, сейҳас же; — ўтмай, у ҳам келди вскорё (тут же) и он пришёл; 5. память; —дан кўтарилмоқ быть забытым, быть преданным забвению, забываться; —дан қочирмоқ забывать, преда́вать забвению; ◇ чодир — уст. кукольный театр.

**ХАЁЛАН** книжн. мысленно.

**ХАЁЛИЙ** 1. воображаемый, кажущийся; 2. вымышленный; — нарса вымысел; 3. мифический, сказочный; фантастический; — ҳикоя фантастический рассказ; 4. уст. утопический; — социализм утопический социализм; — фикр утопия.

**ХАЁЛКАШ** обл. см. хаёлчан.

**ХАЁЛКАШЛИК** обл. см. хаёлчанлик.

**ХАЁЛЛАМОҚ** задерживаться; у анча хаёллаб қолди он надолго задержался; у ерда кўп хаёллама! ты там долго не задерживайся!

**ХАЁЛЛАНМОҚ** 1. задумываться, впа́дуть в задумчивость; 2. преда́ваться мечтам.

**ХАЁЛЛИ** мечтательный (напр. о глазах).

**ХАЁЛОТ** мечты, мечтания, грёзы, думы, мысли, помыслы, размышления; —га чўммоқ погружаться в думы, в мечту.

**ХАЁЛПАРАСТ** 1. мечтатель; фантаст; фантазёр; романтик; 2. уст. утопист.

**ХАЁЛПАРАСТЛИК** 1. мечтательность; романтика; 2. уст. утопизм.

**ХАЁЛСИРАМОҚ** 1. мечтать, грёзить; лелеть мечту; 2. погружаться в размышления, размышлять.

**ХАЁЛХОНА** ирон. голова (как вместилище фантазий); Бу, албатта, унинг —сида туғилган бўлиши керак (Ойбек, «Навой») Это зародилось, безусловно, в его голове.

**ХАЁЛЧАН** мечтательный, склонный к мечтаниям, задумчивый; || мечтательно, задумчиво; — кўриниш мечтательный вид; — одам задумчивый, мечтательный человек.

**ХАЁЛЧАНЛИК** мечтательность, склонность к мечтаниям, задумчивость; ёшларга хос — юношеская мечтательность.

**ХАЁЛЧИ** мечтатель; фантазёр.

**ХАЗАНАК** последние остатки несобранных, большей частью незрелых дынь, арбузов, винограда и т. п.; — қилмоқ собирать последние остатки плодов, ягод и т. п.

**ХАЗИНА** 1. уст. казна; || казённый; казначейский; Ҳар нимани бозордан олаверса, Сулаймоннинг —си ҳам чидамайди (Ойбек, «Қутлуг қон») Если всё покупать на базаре, не выдержит и казна Сулеймана; 2. сокровищница (хранилище сокровищ); 3. перен. сокровищница; сокровище; Ленин асарлари марксизм —сига кўшилган бебаҳо ҳиссади́р произведе́ния Лёнина —неоценимый вклад в сокровищницу марксизма; Сув биз учун куч қони ва қатта —... (Ойбек, «О. в. шабадалар») Вода для нас — источник силы и больше сокровище...; 4. клад; — топмоқ найти клад.

**ХАЗИНАХОНА** 1. уст. казначейство; 2. сокровищница.

**ХАЗИНАЧИ** уст. казначей.

**ХАЗОН** 1. листопад; 2. осенние сухие (опавшие) листья; — супурмоқ подметать опавшие (осенние) листья; — бўлмоқ вянуть, желтеть; — бўлган пожелтевший, увядший; умри — бўлди 1) безрадостно прожил всю жизнь; 2) погиб в расцвете сил; — қилмоқ погубить, погубить в расцвете сил; —дай қадрсиз не представляющий никакой ценности (как опавшие листья); ◇ — урган боғ сад с опавшими листьями; поблекший, увядший сад.

**ХАЗОНМАРГ** редк. см. жувономарг.

**ХАЗОНРЕЗГИ** листопад; осень; — бўлди наступил период листопада, наступила осень.

**ХАЗОНРЕЗГИЛИК** период листопада, осенняя пора.

**ХАЗОНРЕЗЛИК** см. хазонрезгилик.

**ХАЗОНЧИНАК** обл. см. хазанак.

**ХАЙ** разг. см. хайр 3.

**ХАЙР** 1. добро, благо; доброе (благое) дело, благоденствие; || добрый, благой, хороший; — иши или қор(и) — доброе дело; благоденствие; худо —(ингизни) берсин да возблагодарит (вас) бог (выражение признательности кому-л.); 2. милостыня, подайние; пожертвование; — қилмоқ пода́вать милостыню; —садақа рел. милостыня, подайние; пожертвование; —эҳсон рел. подайние; благотворительность; —эҳсонли благотворительный; проявляющий благотворительность; 3. частица хорошо, ладно, ну ладно; ну; —, нима бўлса бўлар ладно, будь что будет; —, сен нима дейсан? ну, а ты что ска-



жешь?; 4. до свидання, прощай (те); —, биз кетдик до свидання, мы пошли; —маъзур прощание; —маъзур қилмоқ прощаться; —маъзурни насия қилиб *ирон. шутл.* не простившись (с кем-л.); —маъзурни насия қилиб, жұнаб қолди он ушёл не попросившись; —хўш то же, что —маъзур; —хўшлашмоқ прощаться.

**ХАЙРИХОҲ** 1. доброжелатель, благожелатель; || доброжелательный, благожелательный; 2. сочувствующий; — бўлмоқ 1) быть доброжелательно, благожелательно настроенным; 2) быть сочувствующим, сочувствовать.

**ХАЙРИХОҲЛИК** 1. доброжелательство, благожелательность, благосклонность; 2. сочувствие; — қилмоқ (или кўрсатмоқ) 1) проявлять доброжелательство, благосклонность; 2) проявлять сочувствие, сочувствовать.

**ХАЙРИХОҲОНА** 1. доброжелательно, благожелательно; || доброжелательный, благожелательный; 2. сочувственно; || сочувственный.

**ХАЙРИЯ:** жамияти — *ист.* благотворительное общество.

**ХАЙРИЯТ** хорошо, благо; —, ўзингиз келиб қолдингиз хорошо, что вы сами пришли; благо, вы сами пришли.

**ХАЙРИЯТКИ** хорошо, что; —, мен бор эдим хорошо, что я присутствовал; хорошо, что я был (там).

**ХАЙРЛАШМОҚ** прощаться; мен ўртогим билан хайрлашдим я простился с товарищем.

**ХАЙРЛАШУВ** 1. *и. д. от* хайрлашмоқ; 2. прощание; — пайти время (момент) прощания; — концерти прощальный концерт; — гастроллари прощальные гастролы.

**ХАЙРЛИ** 1. добрый, благый; — иш доброе (благое) дело; благодеяние; — қадам (*букв.* хорóший, добрый шаг) хорóшее начало, хорóшее начинание; 2. благополучный; || благополучно; ишингизнинг охири — бўлсин да окóнчитиса благополучно ваше дело.

**ХАЙР-МАЪЗУР** *см.* хайр 4.

**ХАЙР-САДАҚА** *см.* хайр 2.

**ХАЙРСИЗ** недобрый.

**ХАЙР-ХУШ** *см.* хайр 4.

**ХАЙР-ХУШЛАШМОҚ** *см.* хайр 4.

**ХАЛА** колотье, покáльвание, ко́лики; — чўп отбóченая пáлочка, котóрой понукáют ослá, ты́ча острым концóм в шёю; — қилмоқ 1) подгоня́ть, понукáть (*осла*); 2) *перен. разг.* надое́дливо подгоня́ть, потора́пливать (*кого-л.*); надоеда́ть; — турмоқ ко́лоть; бикинимга — туряпта у меня ко́лет в боку́.

**ХАЛАЖО(Й)** *разг. см.* халохона.

**ХАЛАҚАШ** живóтное (*преимущественно осёл*), котóрое не идёт без понукáния.

**ХАЛАЛ** 1. порча, ущерб, вред; 2. помеха, препятствие; — бермоқ (или етказмоқ) 1) наносит ущерб; вредит; 2) мешáть, препятствовать; қатқалоқ ғўзанинг ўсишига — беради кóрка мешáет (препятствует) рóсту хлопчáтника

**ХАЛАТ** халáт; — киймоқ надевáть халáт, носить халáт; ок — кийган врач врач в бéлом халáте.

**ХАЛАТБОП** предназначенный для халáта, подходящий для халáта (*о матери*).

**ХАЛАТЛИ** имеющий халáт, одéтый в халáт; кўк — ишчилар рабóчие в синих халáтах.

**ХАЛАТЛИК** предназначенный для халáта; подходящий для халáта; — газлама материя, гóдная на халáт; бир — газлама материя на одiн халáт.

**ХАЛАФ** *уст. книжн.* наследник; преемник.

**ХАЛАҚИТ** 1. помеха, препятствие; — бермоқ мешáть, препятствовать, тормозить, служить помехой; ишлашга — бермоқ мешáть рабóтать; 2. шекóтка; нёрвное раздра-

жение; перони китирлатма, —им келáди не скрипит перóм, это меня раздражáет.

**ХАЛИФА** 1. *ист.* халиф (*духовный глава мусульман, преемник Мухаммеда*); 2. *ист.* халифа (*должностное лицо в Бухарском ханстве, следившее за выполнением предписаний шариата*); 3. *см.* халфа.

**ХАЛИФАЛИК** 1. *ист.* халифáт; 2. *ист.* должность халифа (*см.* халифа 2); 3. *см.* халфалик.

**ХАЛЛОҚ** *рел.* творец, создáтель (*эпитет бога*); —и олам создáтель вселённой, бог.

**ХАЛО** *разг. см.* халохона.

**ХАЛОЙИҚ** 1. лю́ди, наро́д, толпа; пуб́лика; — олдида при наро́де, перед наро́дом, перед публикой; 2. население, жители; шаҳар ва қишлоқ —и население (жители) гóрода и деревни, жители городóв и деревень.

**ХАЛОС** избавление, освобождение; спасение; — бўлмоқ избавля́ться, освобождáться; спасáться; — бўлган избáвившийся, освободившийся; свободный; — қилмоқ (или этмоқ) избáвлять, освобождáть; спасáть; — қилинган (или этилган) избáвленный, освобождённый; спасённый.

**ХАЛОСКОР** избавитель, освободитель; спаситель; — халқ наро́д-освободитель.

**ХАЛОХОНА** отхóжее мéсто, убо́рная.

**ХАЛТА** сумá, мешóк, тóрба; пакéт; қоғоз — бумáжный пакéт; бир — ёнғоқ мешóк орéхов; —-хулта рáзные мешóчки.

**ХАЛТАЧА** мáленький мешóчек; сўмка, сўмочка; кисéт; юрак —си *анат.* околосердéчная сўмка.

**ХАЛТУРА** халтўра; || халтурный; — иш халтурная рабóта; — қилмоқ халтўрить.

**ХАЛТУРАЧИ** халтўрщик.

**ХАЛТУРАЧИЛИК** халтўрничество.

**ХАЛФА** 1. *уст.* подмастерье; 2. *ист.* старший среди учеников, помощник учителя в старометóдной шкóле.

**ХАЛФАЛИК** 1. *уст.* занятие или положение подмастерья; 2. *ист.* положение старшего ученика в старометóдной шкóле.

**ХАЛҚ** 1. наро́д; || наро́дный; Совет Иттифоки —лари дўстлиги дру́жба наро́дов Советского Союза; ўзбек —и узбекский наро́д; меҳнатқаш — трудовóй наро́д; — оммаси наро́дные мáссы; авом — *уст.* простóй наро́д, простонаро́дье; — мақоллари наро́дные послóвцы; — бойлиги наро́дное достóяние; — комиссари *ист.* наро́дный комиссáр; — озодлик армияси наро́дно-освободительная áрмия; — демократияси мамлакатлари стрáны наро́дной демократии; 2. наро́д, наро́дность; 3. толпа, публика, лю́ди; || пуб́личный; кўча — билан лик тўла эди у́лица была́ запру́жена наро́дом; давлат — кутубхонаси госудáрственная пуб́личная библиотéка; 4. население, жители; шаҳар —и население (жители) гóрода; 5. (*в позиции определения*) наро́дный (*составная часть ряда почётных званий*); — ўқитувчиси наро́дный учитель; СССР — артисти наро́дный артист СССР.

**ХАЛҚАРО** междунаро́дный; — аҳвол междунаро́дное положение; — обзор междунаро́дный обзор; Халқаро хотин-қизлар куни Междунаро́дный жéнский день; — вазият междунаро́дная обстановка.

**ХАЛҚОБ** лўжа; лўжица; — сув засто́явшаяся вода; сув ҳамама эгатлардан бир хилда оқаяпти, — бўлиб қолган жойлари кўринмайди вода́ по всем борбóздам идёт равномéрно, не видно, чтóбы гдé-нибудь вода́ засто́ялась.

**ХАЛҚОНА** *редк.* наро́дный; простонаро́дный; — таъбирлар наро́дные выражения.

**ХАЛҚ ПАРВАР** забóтящийся о наро́де, любящий наро́д.

**ХАЛҚПАРВАРЛИК** забóта о наро́де, любовь к наро́ду.

**ХАЛҚЧИ** *уст. полит.* нарёдник.  
**ХАЛҚЧИЛ** нарёдний; — адабиёт нарёдная литература.

**ХАЛҚЧИЛИК** 1. совокупность черт, свойственных нарёду или его определённой части; 2. *уст. полит.* нарёдничество.

**ХАЛҚЧИЛЛИК** нарёдность; ёзувчи асарларининг халқчилиги нарёдность произведений писателя.

**ХАЛҚЧИН** *разг. см.* халқчил.

**ХАЛҚЧИНЛИК** *разг. см.* халқчиллик.

**ХАМ** 1. согнутый, изогнутый, согбённый, согблённый; 2. склонённый, опущенный, поникший; — бўлмоқ нагибаться, сгибаться, никнуть, поникнуть; бошини (или бўйинни, гарданини) — қилмоқ склонять, опускать голову, поникнуть головой.

**ХАМИР** тёсто; ош — тёсто для изготовления лапши, нарьна (*см.* норин) и т. п., прёсное тёсто; — тогора опарник, квашня; — қилмоқ, — қормоқ месить тёсто; — оширмоқ ставить тёсто; ошган (или оширилган) — квашеное тёсто, кислое тёсто, опара; ◇ — дан қил сугургандай *см.* сугурмоқ; бу — — учидан патир ёто тóлько началó; ёто тóлько для началá; соотв. ёто тóлько цветóчки; — и ачимаган одам (*букв.* человек, у которóго тёсто никогдá не поднимáется) беспёчный, нерастóропный человек; мямля.

**ХАМИРГИР** тестомёс, рабчий, мёсящий тёсто.

**ХАМИРСИМОН** тестообразный; — масса тестообразная мýсса.

**ХАМИРТУРУШ** дрóжжи, заквáска (*для теста*).

**ХАМПА** закром; бугдой билан арпага тўлган — лар закрóма, полные пшеницы и ячменя.

**ХАМР** *уст. книжн.* вино.

**ХАМСА** *лит.* пятерница (*пять поэм, объединённых в одно целое*); Навоийнинг Хамсаси Пятерница Навой.

**ХАНДА** *уст. книжн.* смех, хóхот; — қилмоқ смеяться, хохотать; ◇ — сочмоқ *поэт.* распускаться, расцветать; Гулзорда гуларнинг илк гунчалари — сочмоқда эди (Ойбек, «Навий») В цветнике распустились первые бутóны (цветóв).

**ХАНДАҚ** крепостной ров; траншея, окоп; қалъа атрофидаги — ров вокруг крепости; — кавламоқ (или қазимок) копать траншею, копать ров, копать окопы.

**ХАНДОН** смеющийся, улыбающийся; — чеҳра смеющегося лицó; — ташлаб кулмоқ грóмко смеяться, хохотать; кўча —, уй зиндон *погов.* на улице он весельчак, а дóма—тиран; ◇ — урмоқ расцветать; Бу кулар унинг толе гули — урган (Ойбек, «Навий») В эти дни цветёт цветóк его счастья; — писта фисташка с полураскрывшейся скорлупой.

**ХАНЖАР** кинжал; || кинжалный; ўткир — острый кинжал; — дай ўткир острый как кинжал; ◇ рашк — и (*букв.* кинжал ревности) мýки ревности.

**ХАНЖАРБОЗЛИК** схватка с применением кинжала, кинжалный бой; — қилмоқ кидаться друг на друга с кинжалами, вступать в кинжалный бой.

**ХАНЖАРЛИ** вооружённый кинжалом.

**ХАНЖУВАР** ямка с удобрением для высева семян дынь, арбузов, тыквы и т. п.; — қилиб экмоқ сажать (*дыню, арбуз и т. п.*) в ямку с удобрением.

**ХАНТАЛ** горчица (*растение*); || горчичный; ◇ — гази горчичный газ (*шприт*).

**ХАНФА** опарник, квашня, чан для тёста.

**ХАПИР-ХУПИР** *звукоподр.*: — емоқ есть быстро и шумно.

**ХАР** *редк.* осёл.

**ХАРАЖАТ** расхóд, расхóды; тра́та, изде́ржки; катта — большие расхóды, большие тра́ты; — қилмоқ тра́тить, расхóдовать (*деньги*); бор пулимни — қилиб кўйдим я истрáтил все свои де́ньги; — ини кўтар-

моқ 1) покрывáть расхóды; 2) принимáть на себя расхóды.

**ХАРАЖАТЛАМОҚ** тра́тить, расхóдовать (*деньги*).

**ХАРАҚ** 1. скамейка, лавка; 2. козлы; 3. *муз.* кобылка (*деревянная подставка под струны музыкальных инструментов*); танбур хараги кобылка танбура.

**ХАРАКТЕР** 1. харáктер, нрав; унинг ўзига хос — и бор у него своеобразный харáктер; 2. харáктер; свойство, кáчество; социалистик мусобақанинг иждоий — и творческий харáктер социалистического соревнования.

**ХАРАКТЕРИСТИКА** харáктеристика; бировга — ёзмоқ писáть харáктеристику на когó-либо; иждоий — положительная харáктеристика.

**ХАРАКТЕРЛАМОҚ** харáктеризовáть; харáктерлаб бермоқ охарáктеризовáть, да́ть харáктеристику; харáктерлайдиган белги признак, харáктеризуýщий (*что-либо*); харáктерный признак.

**ХАРАКТЕРЛАНМОҚ** *страд. от* харáктерламоқ харáктеризовáться, быть харáктеризуёмым; бу мақола нима билан харáктерланади? чем харáктеризуется данная статья?

**ХАРАКТЕРЛИ** 1. имёющий когóй-либо харáктер, нрав; қизик — одам человек со своеобразным харáктером; 2. харáктерный; || харáктерно; — хусусият харáктерная особенность; тилнинг — белгилари харáктерные признаки языка; шуниси —ки, ... харáктерно, что...; харáктерно то, что...

**ХАРАКТЕРЛИЛИК** харáктерность.

**ХАРАЛА-ТАРАЛА** развлечение, веселье; — қилмоқ 1) развлéкаться, веселиться; 2) жить привольно.

**ХАРГЎШ:** — йили то же, что куён йили (*см.* куён).

**ХАРДАЛ** *см.* хантал.

**ХАРЖ** расхóд, тра́та; изде́ржки; — пули де́ньги на расхóды, де́ньги на мелкие расхóды, де́ньги на повседневные расхóды; йўл — и путевые изде́ржки, дорожные расхóды; — қилмоқ расхóдовать, тра́тить; бугун ўн сўм — қилдим сегóдня я истрáтил де́сять рублёй.

**ХАРЖЛАМОҚ** расхóдовать, тра́тить, производить расхóды; кўп пул — тра́тить много де́нег; харжлаб тамохламоқ (или кўймоқ) изде́ржать, израсхóдовать; бу ишга катта пул харжланган в ёто де́ло влóжено много де́нег.

**ХАРЖЛАНМОҚ** *страд. от* харжламоқ быть истрáченным, израсхóдованным, расхóдоваться, тра́титься; бу қурилишга юз минг сўм харжланди на ёто строительство израсхóдовано сто тысяч рублёй.

**ХАРЖЛАТМОҚ** *понуд. от* харжламоқ.

**ХАРИ** потолóчная балка, ма́тица.

**ХАРИД** покúпка, кúпля; || покúпательный; молнинг — нархи закúпочная цена товара; аҳолининг — қуввати покúпательная способность населения; — қилмоқ покúпать; закúпать; мол — қилиш закúпка товаров; нима — қилдингиз? что вы купили?

**ХАРИДАНДОН** *бот.* галимоқне́мис мохнатый.

**ХАРИДОР** 1. покúпатель; закúпщик; 2. *разг. перен.* поклóнный (*добивающийся чьей-л. руки*); Донгдор бой қизга — хаваскор кўп бўлади (Ойбек, «О. в. шабадалар») Много бывáет поклóнников, искáтелей руки у знáтной богáтой девушки.

**ХАРИДОРГИР** *уст.* хóдкий; молни — қилмоқ де́лать товар хóдким (*переделкой, повышением качества и т. д.*).

**ХАРИДОРЛИК** *отвл. суц. от* харидор; — қобилияти *уст.* покúпательная способность.

**ХАРИТА** *уст.* кáрта (*географическая*); табиий — физическая кáрта.

**ХАРИШ** корóста; чесóтка (*у лошади*); || паршийский; чесóточный; — бўлмоқ опаршиветь (*о животных*); — от парши́вая лóшадь.

**ХАРИШЛАНМОҚ** опаршивьеть (о животных).

**ХАРОБ** 1. разрушенный, разваленный, развалившийся; разорённый, опустошённый, опустелый; 2. разорившийся, разорённый, обнищавший, нищий, владычий жалкое существование; унинг ҳоли — он в жалком состоянии, он владыч жалкое существование; 3. исхудалый, тощий; чахлый; — от тощая лошадь, глыба, одёр; 4. обветшалый, ветхий; убогий, жалкий, плачевный; Кучунар икки томонида... кингир-кийшик — уйлар... (Ойбек, «Кутлуг кон») По обеим сторонам улицы... покосившиеся, ветхие дома; 5. перен. разстроенный, развалившийся, доведённый до развала; плачевный; иш — дело в плачевном состоянии; — бұлмоқ 1) разрушаться, разоряться, опустошаться, прийти в запустение; бог — бұлбди сад заглох; шахар — бұлди город разрушен, опустошен; город пришёл в упадок; 2) приходиться в жалкое состояние; 3) разоряться, нищать, впадать в нищету; 4) разваливаться; гибнуть; сувсизликдан экинлар — бұлди от засухи посевы гибнут; — қилмоқ 1) разрушать, разорять, опустошать; 2) приводить в жалкое состояние; 3) разорять, пускать по миру; 4) разваливать; губить; ишни — қилмоқ губить дело; дұл экинларни — қилди град побил посевы; — қиладиған опустошительный, разрушительный, разорительный.

**ХАРОБА** 1. развалины, руины; обломки; || разрушенный, разорённый, опустошённый, опустелый, разваленный, развалившийся; —га айланмоқ превращаться в развалины; опустошаться; —га айлантирмоқ превращать в развалины; опустошать; —мамлакат разорённая страна; — шахар разрушённый город; — уй развалившийся дом, лачуга; 2. заброшенный; —ерлар заброшенные места; заброшенные земли.

**ХАРОБАГАРЧИЛИК** разг. см. харобалик 2.

**ХАРОБАЗОР** развалины, руины, места разрушения, запустения; —га айлантирмоқ превращать в развалины, в руины, опустошать.

**ХАРОБАЗОРЛИК** см. харобазор.

**ХАРОБАЛИК** 1. см. хароба 1 и харобазор; 2. разруха; опустошение.

**ХАРОБЛАНМОҚ** редк. см. хароблашмоқ.

**ХАРОБЛАШМОҚ** 1. разоряться, разрушаться, разваливаться, опустошаться; прийти в запустение; 2. разоряться; обнищать, впадать в нищету; 3. находиться в плачевном, жалком состоянии, доходить до плачевного состояния; касалнинг ҳоли хароблашди состояние больного резко ухудшилось.

**ХАРОБЛИК** 1. разруха; разрушение, опустошение; 2. жалкое, плачевное состояние; 3. развал.

**ХАРОБОТ** уст. книжн. 1. см. харобазор; 2. перен. питейный дом, трактир, кабачок.

**ХАРРОТ** уст. книжн. 1. токарь по дереву; 2. см. тарокчи.

**ХАРСАНГ** каменная глыба, большой неотёсанный камень; валун; — тош разг. то же, что харсанг; аҳмоққа айтган билан ган укмайди, —га қоққан билан мих ўтмайди посл. дурака словом не проймёшь, камень гвоздём не пробьёшь; —дек оғир тяжёлый как камень.

**ХАРТИЯ** полт. хартия.

**ХАРТУМ** хобот; филнинг —и хобот слона.

**ХАРХАША** каприз; — қилмоқ капризничать; унинг —си зўр он слишком капризен.

**ХАРХАШАСИЗ** без капризов.

**ХАРХАШАЧИ** капризный; — бола капризный ребёнок.

**ХАС** 1. сухая травинка, былинка; 2. трава, высохшая на корню уже в начале лета; —хашак 1) то же, что хашак-хушак (см. хашак); 2) сор; —чўп мелкий хворост; — товуларк большею частью куры.

**ХАСВА** I черепашка (насекомое, вредитель зерновых).

**ХАСВА** II обл. см. хасмол.

**ХАСИС** скупой; жадный; || скупец, скряга, скаред(а), сквалыга.

**ХАСИСЛИК** скупость, жадность, скаредность, скряжничество; — қилмоқ скупиться, скряжничать.

**ХАСКАШ** грабли.

**ХАСМ** фольк. противник, неприятель.

**ХАСМОЛ** мед. костоеда, воспаление надкостницы (на пальцах рук).

**ХАСПУШ**: — қилмоқ см. хаспұшламоқ.

**ХАСПУШЛАМОҚ** 1. прикрывать что-либо хворостом или соломой; 2. перен. неодобр. прикрывать, скрывать, маскировать; замазывать (недостатки, чью-л. вину и т. п.); ишдаги хато ва камчиликларни хаспұшлаб ўтиш ярамайди нельзя замазывать ошибки и недостатки в работе.

**ХАСПУШЛАНМОҚ** страд. от хаспұшламоқ 1. прикрываться хворостом или соломой; 2. перен. неодобр. прикрываться, маскироваться, замазываться.

**ХАСТА** 1. уст. больной, хворый; — бўлиб қолмоқ заболеть, захворать, занемочь; 2. перен. истёрзанный, измученный, усталый; Раҳм қил мен —га... (Фуркат) Пожалей меня, измученного; — кўнгил 1) разбитое, истёрзанное сердце; сердце, исполненное печали; 2) с разбитым сердцем; 3. хриплый, надорванный, надломленный (о голосе).

**ХАСТАДИЛ** уст. книжн. с разбитым, истёрзанным сердцем; исполненный печали; испивший чашу страданий.

**ХАСТАЛАНМОҚ** заболеть, захворать, занемочь; мен хасталаниб қолдим я заболел.

**ХАСТАЛИК** 1. уст. болезнь, недуг; болезненное состояние; узоқ вақт —дан кейин после продолжительной болезни; юрак хасталиги болезнь сердца; 2. перен. истёрзанность, измученность; қалб (или дил) хасталиги 1) болезнь сердца, сердечная болезнь; 2) перен. сердечные страдания; душевная боль; горе, печаль; кўнгил хасталиги сердечные страдания; душевная боль; горе, печаль; 3. хрипотá, хриплость, надломленность (голоса).

**ХАСТАХОНА** уст. книжн. больница.

**ХАС-ХАШАК** см. хас 2.

**ХАС-ЧЎП** см. хас 2.

**ХАТ** 1. письмо; баҳоли — ценное письмо; заказной — заказное письмо; оддий — простое письмо; жавоб — и ответное письмо; юмалоқ — анонимное письмо; қор — этн. шутол. письмо по случаю первого снега (посылается обычно друзьям с предложением устроить угощение; если адресат поймает вручающего, то угощение устраивает автор письма, а если нет — то адресат); қора — (бука. чёрное письмо) извещение о смерти, гибели кого-либо из родных на фронте; — боши начало строки, красная строка; — чўп закладка в книге; — ташувчи письмонбесец, почтальон, курьер, рассыльный; — қилмоқ написать и отослать письмо; — ёзмоқ (или битмоқ) писать письмо; писать; — ёзишиб турмоқ переписываться, иметь переписку; —хабар весть, известие; ундан ҳеч —хабар йўқ от него нет никаких вестей; 2. грамота; — билмоқ быть грамотным; у — билмайди он неграмотный; —савод грамота; —савод чиқармоқ научиться грамоте; —саводли грамотный; —саводсиз неграмотный, безграмотный; 3. запись; шу —ни президиумга узатиб юборинг передайте эту записку в президиум (собрания); 4. почерк; чиройли — красивый почерк; унинг —и хунук у него некрасивый почерк; 5. надпись; мрамар тахтага — ўймоқ сделать надпись на мраморной доске (плите); экрандаги —ни ўқиёлмадим я не смог прочитать надписи (титры) на экране; 6. уст. чертá, линия; — тортмоқ проводить линию; 7. уст. строка; икки — шеър две строки стихотворения; 8. список, опись; —га олмақ (или солмоқ, битмоқ) включать

в список, описывать; записывать (*куда-л.*); мулкни — га олмоқ описывать имущество; —га тушмоқ попадать в список, быть записанным (*куда-л.*); быть описанным (*об имуществе*); —га тушдинг—ўтга тушдинг *погов.* попал в список—пропал (*сейчас употребляется с шутливым оттенком*); 9. разг. документ, свидетельство; талоқ — *уст.* свидетельство о разводе; — килиб бермоқ оформить (*что-л.*) на чье-либо имя (*напр. свой дом на имя наследника*); —хужжат документ (*преимущественно на владение чем-л.*); —хужжат килиб олмоқ оформить (*что-л.*) на свое имя; 10. обл. грядка; ◇ —ини олиб, мухрига тақалди (*бука. он получил документ и дожидается печати*) он находится при последнем издыхании (*о больном*).

**ХАТАР** опасность; риск; яна бир — бор есть ещё одна опасность; — ўтди опасность миновала; —да қолмоқ быть в опасности; —дан ўтмоқ пережить опасность; —га солмоқ 1) подвергать опасности; 2) встревожить.

**ХАТАРЛИ** опасный, рискованный; || опасно, рискованно; — йўл опасный путь; — касаллик опасная болезнь; хавф— *см.* хавфли.

**ХАТАРСИЗ** *см.* бехатар.

**ХАТАРСИЗЛИК** *см.* бехатарлик.

**ХАТИБ** *рел.* хатиб (*читающий «хутбу», проповедник в мечети; см.* хутба).

**ХАТИБЛИК** *отвл. суц. от хатиб.*

**ХАТКАШ** 1. *уст.* писарь, писец; 2. *с.-х.* маркер.

**ХАТЛАМОҚ** 1. описывать (*имущество*); 2. закреплять юридически (*кого-что-л. за кем-л.*).

**ХАТЛАНМОҚ** *страд. от хатламоқ.*

**ХАТЛАТМОҚ** *понуд. от хатламоқ; уйни ўгли номига* — оформлять дом юридически на имя сына.

**ХАТЛАТТИРМОҚ** *понуд. от хатлатмоқ.*

**ХАТЛАШ** 1. *и. д. от хатламоқ; 2.* опись.

**ХАТЛИК** *отвл. суц. от хат; хат тузатила-тузатила* —дан чикди от многочисленных поправок письмо перестало походять на письмо.

**ХАТМ** *уст.* конец, заключение; окончание, завершение; —и кутуб қилмоқ (*бука. окончить чтение книг*) оканчить медресе.

**ХАТМИ** *бот.* алтёя.

**ХАТНА** *рел.* обрезание, обряд обрезания; — тўй(и) праздник по случаю обрезания; — бўлмоқ (*или қилинмоқ*) подвергаться обрезанию; — қилмоқ совершать обрезание, совершать обряд обрезания.

**ХАТО** 1. ошибка; погрешность, оплошность, упущение; заблуждение; || ошибочный; || ошибочно; — йўл ошибочный (*неправильный*) путь; — фикр ошибочное мнение, заблуждение; — қараш ошибочный, неправильный взгляд; — айтмоқ неправильно, неверно сказать; катта — большая ошибка, серьёзное упущение; ёзуваги — описка; босмахона (*или матбаа*) —си типографская ошибка; печатка; китобда — кетган в книгу вкралась ошибка; — қилмоқ *или* —га йўл қўймоқ допустить ошибку; ошибаться, заблуждаться; плошать; —га кетмоқ впасть в заблуждение, заблуждаться; 2. *с.-х.* огрех, участок поля без всходов *или* с редкими всходами; 3. промах (*при стрельбе*); ўқ — кетди пуля пролетела мимо; — кеткизмоқ промахнуться, дать промах (*при стрельбе*).

**ХАТОЛИ** ошибочный, неправильный.

**ХАТОЛИК** 1. ошибочность, неправильность; бундай қарашнинг хатолиги нимада? в чём заключается ошибочность такого взгляда? 2. ошибка, погрешность, оплошность, упущение; менадан катта — ўтди я допустил большую ошибку, я сделал серьёзное упущение.

**ХАТОСИЗ** 1. безошибочный, точный; || безошибочно, точно, без промаха; — ёзмоқ писать без ошибок; — отмоқ стрелять без промаха; 2. *с.-х.* без огрехов (*о всходах*).

**ХАТПАРАСТ** любитель писать письма; мен — эмасман я не любитель писать письма.

**ХАТПАРАСТЛИК** увлечение писанием писем.

**ХАТ-САВОД** *см.* хат 2.

**ХАТ-САВОДЛИ** *см.* хат 2.

**ХАТ-САВОДСИЗ** *см.* хат 2.

**ХАТТИ-ХАРАКАТ** 1. поведение; поступок; 2. *уст. книжн.* тактика.

**ХАТТОТ** каллиграф.

**ХАТТОТЛИК** профессия *или* занятие каллиграфа.

**ХАТТУЛ-ХАРАКАТ** *см.* хатти-ҳаракат.

**ХАТ-ХАБАР** *см.* хат 1.

**ХАТ-ХУЖЖАТ** *см.* хат 9.

**ХАФА** 1. печальный, грустный; удрученный, огорченный, унылый; — кўриниш печальный (грустный) вид; 2. обиженный, надутый; — бўлманг не горюйте, не огорчайтесь, не грустите, не унывайте; не обижайтесь; кимдан —сиз *или* кимдан — бўлдингиз? на кого вы обиделись?; кто вас обидел?; — қилмоқ 1) огорчать, печалывать; 2) обижать; сени ким — қилди? кто тебя обидел?

**ХАФАГАЗАҚ** *разг.* воспаление (*раны*); яра — бўлибди рана воспалилась.

**ХАФАГАРЧИЛИК** *разг. см.* хафалик 1.

**ХАФАЛАНМОҚ** *редк.* 1. расстраиваться; унывать, грустить, печалиться; 2. обижаться.

**ХАФАЛАШМОҚ** обижаться, быть в обиде (*друг на друга*); рассориться; биз у билан хафалашиб қолганимиз мы поссорились с ним.

**ХАФАЛИК** 1. дурное настроение, расстройство; уныние, грусть, печаль; унинг хафалиги ошди он ещё больше расстроился; 2. обида (*на кого-л.*); досада.

**ХАФАЧИЛИК** *разг. см.* хафалик 1.

**ХАФАҚОН** астма; удушье; — бўлмоқ страдать астмой; Аммо, ҳар нарсани ўйлаб дилга тугма, — бўлиб қоласан (*Ойбек, «Кутлуғ қон»*) Однако, если будешь обо всем думать и переживать, то наживешь себе хворь (*бука. удушье*).

**ХА-ХА** *межд.* ха-ха; ха-ха-ха, у билмас эмиш ха-ха-ха, он, видите ли, не знает.

**ХАХА-ТАРАЛА** веселье, веселое времяпрепровождение; кутёж; — қилмоқ веселиться, весело проводить время; кутиль.

**ХАХОЛАМОҚ** хохотать, громко смеяться; хахолаб кулмоқ громко смеяться; хахолаб кулиб юбормоқ расхотаться.

**ХАХОЛАШМОҚ** *совм. от хахоламоқ; ҳамма ҳозирлар хахолашиб кулишди* все присутствующие расхотались.

**ХАЧИР** 1. мул; 2. лоша́к.

**ХАШАБ** *фольк. гл́вная (верхняя) часть* верблюжьего седла.

**ХАШАҚ** сено; —хушак сено из различных трав.

**ХАШАКИ** 1. несортовой, низкосортный; кормовой; — жийда несортовая джидá, несортовой лох; — лавлаги кормовая свёкла; — полиз экинлари кормовые бахчевые культуры; 2. непорodистый; — от непорodистая лошадь; 3. *перен. разг.* обыкновенный, рядовой, простой (*о человеке*); — одам простой смертный, обыкновенный человек.

**ХАШАҚ-ХУШАҚ** *см.* хашак.

**ХЕ-ХЕ** *межд.* хе-хе (*служит для обозначения тихого сдержанного смеха*).

**ХЕЗ**; — қилмоқ *фольк.* бросаться вперед; делать прыжок, прыгать; подпрыгивать; вскакивать.

**ХЕЗЛАМОҚ** 1. *фольк.* бросаться вперед; делать прыжок, прыгать; подпрыгивать; вскакивать; 2. *разг.* поднимать, восстанавливать (*против кого-л.*), натравливать, науськивать (*на кого-л.*).

**ХЕЗЛАНМОҚ** разг. подниматься (*против кого-л.*); рваться (*в бой, на битву и т. п.*).

**ХЕЗЛАТМОҚ** понуд. от хезламоқ то же, что хезламоқ 2.

**ХЕЛ** фольк. страдание, мука, мучение, боль; **жудолик** — и боль разлуки.

**ХЕШ** родственник, родич, родня; — **акрабо**, — **у акрабо или** — **у тобор** родственники, родня, родные и близкие.

**ХЕШ-АКРАБО** см. хеш.

**ХЕШЛИК** родство, родственная связь; **сизнинг у билан хешлигингиз борми?** состоите ли вы с ним в родстве?

**ХИВИЧ** прут, хворостина; рбзга.

**ХИВИЧЛАМОҚ** бить, хлестать прутом (хворостиной); сечь (рбзгой).

**ХИВИЧЛАНМОҚ** страд. от хивичламоқ быть побитым (прутом); быть высеченным (рбзгой).

**ХИВИЧЛАТМОҚ** понуд. от хивичламоқ.

**ХИЁБОН** 1. *уст.* проспéкт; 2. аллея; ёмонга ёр ярашмас, — **га бог** ярашмас *посл.* дурному масло ни к чему, а аллее—сад (*говорится о человеке, который не любит или отказывается от вкусной пищи*).

**ХИЁЛ** 1. чуть-чуть, чутько, немножко, немножечко, в некоторой степени, несколько, слегка; **бу стакан унисидан** — **катта** ётот стакан чуть больше того; **касал** — **бери қаради** состояние больного несколько улучшилось; **Нега пул бердингиз?** — **деди Сафаров** — **табассум қилиб** (А. Қаҳҳор, «Қўшчинор») Зачем вы дали деньги? — **сказал Сафаров**, слегка улыбаясь; — **бўласа йиқилай** делам чуть было не упал; 2. миг, мгновение; небольшой промежуток времени; — **ўтмай** спустя немного времени, тут же, через некоторое время; через небольшой промежуток времени.

**ХИЁНАТ** 1. измена, предательство; вероломство; **ватанга** — (**қилиш**)—энг **огир** жиноят измена родине—самое тяжкое злодеяние; 2. злоупотребление; **Девонда ва бутун маҳкамаларда** — **ва ривват зўрайган** (Ойбек, «Навоий») В диване (канцелярии правителя) и во всех учреждениях процветают злоупотребления и взяточничество; — **қилмоқ** 1) изменять (*кому-чему-л.*); предавать (*чь-л. интересы*); поступать вероломно; 2) злоупотреблять; **Мен ҳалол ишладим, заррача** — **қилмадим** (Ойбек, «Кутлуг қон») Я трудился честно, ничём (нисколько) не злоупотреблял.

**ХИЁНАТГАР** *уст. см.* хиёнатчи.

**ХИЁНАТГАРЛИК** *уст. см.* хиёнатчилик.

**ХИЁНАТКОР** см. хиёнатчи.

**ХИЁНАТКОРЛИК** 1. измена, предательство; вероломство; — **билан** вероломно; 2. злоупотребление.

**ХИЁНАТКОРОНА** предательски, изменнически; вероломно; || предательский, изменнический; вероломный; — **ҳужум** (**қилиш**) вероломное нападение.

**ХИЁНАТЧИ** 1. изменник, предатель; 2. тот, кто преступно злоупотребляет чём-либо.

**ХИЁНАТЧИЛИК** редк. см. хиёнаткорлик; — **позиция** — **си** изменническая позиция.

**ХИЙЛ** 1. смущение, конфуз; — **бўлмақ** испытывать смущение; смущаться, конфузиться; — **қилмоқ** смущать, конфузить; 2. беспокойство, тревога; **қўнглим** — у меня душа не на месте; я беспокоюсь, я обеспокоен.

**ХИЙЛИК** см. хижолатлик.

**ХИЖОЛАТ** стыд, смущение, конфуз; — **аралаш** слегка смущённый, смутившись, в некотором смущении; — **бўлмақ** (*или* **тортмоқ**) *или* — **да** **қолмоқ** испытывать смущение, смущаться, конфузиться; опростоволоситься; — **қилмоқ** (*или* **чектирмақ**) *или* — **да** **қолдирмақ** конфузить, смущать; шокировать (*кого-л.*); — **дан чикмоқ** справиться со смущением, подавить смущение; — **дан чикармақ** давать возможность справиться со смущением.

**ХИЖОЛАТЛИК** смущённость, смущение, конфуз; хижолатлигидан от смущения.

**ХИЖОЛАТПАЗЛИК** разг. см. хижолатлик.

**ХИЗМАТ** 1. служба, работа; должность; служение; || служебный, рабочий; **ватанга** — служение родине; **мажбурий** — принудительные работы; — **жойи** место службы, место работы; **ҳарбий** — военная служба; — **муддати** срок службы; — **вақти** служебное (рабочее) время; — **варақаси** служебная записка; — **га олмақ** принимать на службу, принимать на работу; — **дан бўшлатмоқ** освободить от работы, увольнять со службы; — **дан четлаштирмақ** отстранять от работы (должности); 2. труд; **бунга менинг анча** — **им синган** на это я потратил много труда; много труда я вложил в это; 3. услуга, одолжение; **нима** — **?** чем могу служить?; что прикажете?; — **?** то же, что **нима** — **?**; —, **отахон?** чем могу служить, папаша?; — **ингизга тайёрман** я к вам шим услугам; — **да** (*или* — **ингизда**) **булайлик** разрешите вам услужить, сделайте одолжение (*говорится, когда приглашают кого-л. к себе в гости*); — **га тухмат** погов. (*букв.* клеветы за услугу) зло за добро, чёрная неблагодарность; — **ҳақи** 1) заработная плата; 2) плата за услугу; — **қилмоқ** 1) служить; работать; **бизда фан ва техника ютуқлари халққа хизмат қилади** у нас достижения науки и техники служат народу; **министрликда** — **қилмоқ** служить (работать) в министерстве; **бу этик менга кўп** — **қилди** эти сапоги долго служили мне; 2) обслуживать; услуживать; оказывать услугу; — **қилдирмақ** поставить на службу; 4. заслуга; **катта** — **лар** большие заслуги; — **кўрсатмоқ** 1) заслуживать; — **кўрсатган ўқитувчи** заслуженный учитель; 2) обслуживать; **тракторчиларга маданий-маиший** — **кўрсатиш** культурно-бытовое обслуживание трактористов; 5. служба (*отрасль, отдел*); **алоқа** — **и** служба связи.

**ХИЗМАТКОР** слуга, работник; — **аёл** служанка, прислуга; **домашняя работница**.

**ХИЗМАТКОРЛИК** 1. положение слуги, прислуги или работника; 2. *перен.* услужение.

**ХИЗМАТКОРХОНА** *уст.* комната или помещение, где живут слуги, прислуга или работники.

**ХИЗМАТЧИ** 1. служащий, сотрудник; труженик; **унинг ижтимоий аҳволи** — его социальное положение — служащий; эркинги қўлдан берма, яша, — **лар!** (Хамза) не выпускайте из рук свободу, да здравствуют труженики!; 2. батрак; слуга; прислуга; «**Бой ила**» — «**Бай и батрак**» (*название пьесы Хамзы Хакимзаде*); — **хотин** 1) служащая; 2) служанка; домработница; **уй** — **си** домашняя работница.

**ХИЗМАТЧИЛИК** 1. положение служащего, сотрудника; положение труженика; 2. *уст.* положение батрака, слуги, прислуги.

**ХИЗР** 1. *рел.* Хызр (*легендарный пророк; по преданию, он испил «живой воды» из «источника жизни» и обрёл вечную жизнь; помогает терпящим бедствие, особенно на море; будто бы приносит счастье тому, кто с ним встретится*); 2. Хызр (*имя собств. мужское*); ♠ **Хизрни йўқласам ҳам бўлар экан погов.** я мог бы пожелать разыскать Хызра (*говорится, когда неожиданно появляется человек, который в данный момент нужен говорящему; соответствует русским выражениям «лёгок на помине», «на ловца и зверь бежит»*); **Хизр умри** долгая жизнь.

**ХИЙЛА** разг. см. хила.

**ХИЛ** вид, сорт; род; тип; бир неча — газлама несколько сортов материи; — **ларга ажратмоқ** подбирать по сортам, сортировать; рассортировывать; **бу** (*или* **шу**) — **да** таким образом, так; **иш шу** — **да** бора берса, **план тўлмайд** если дело дальше будет продолжаться в таком духе, план не будет выполнен; **бу** (*или* **шу**) — **даги** такой, такого рода; **бу** — **даги** хатолар **кўп** учрайди **так-**

го рѳда ошибки встречаются часто; бир — 1) одинаковый; однородный, однотипный; 2) одинаково; икхита бир — уй два одинаковых дома; хаммага бир — карамок одинаково относиться ко всем; относиться, не делая различия (между кем-чем-л.); 3) некоторый; бир — одам ундай дейди, бир — одам бундай дейди одни люди говорят так, другие — по-другому; бир — бублик кетдим я почувствовал какую-то неловкость, мне стало как-то неприятно, не по себе; бу совук хабарни эшитиб, кунглим бир — бублик кетди от этой неприятной вести мне стало не по себе; икки — 1) два сорта; икки — мол два сорта товара; 2) разный; неодинаковый; икки — одам разные люди; 3) неодинаково; — ма — разный, разнообразный, многообразный, всякого рода; — ма — различный, разный, разнообразный; многообразный; — ма — машиналар разнообразные машины; — ма — рангдаги мушаклар разноцветные ракеты; — ма — хиллик разнообразие; многообразие; — тушмоқ подходить, соответствовать друг другу (чаще в отрицательном смысле); улар жуда — тушибди они — два сапога пара; они один другого стоят; — хишт родственники, родичи, родня.

**ХИЛА** нареч. 1. значительно; немало, довольно; — яхши значительно лучше; довольно хорошо; у сендан — катта он немало (гораздо) старше тебя; — эшга бориб колган одам человек преклонного возраста; — даражада в значительной степени; 2. много, долго; порядочно; биз — туриб колдик мы долго простояли.

**ХИЛВАТ** 1. глухое, уединённое, укромное место; уединение, одиночество; — да взаперти; в уединённом, укромном месте, в уединении; — жой уединённое, укромное место; — уй отдельная комната; уединённый дом; 2. безлюдный, пустынный, глухой; — куча безлюдная улица; закоулок.

**ХИЛВАТГОХ** тайник, укромное место; кунгил — ида в тайниках сердца (души).

**ХИЛВАТЛИК** отвл. суц. от хилват.

**ХИЛВАТНИШИН** уст. книжн. любящий уединение; || отшельник.

**ХИЛЛАМОҚ** 1. отбирать по сортам, сортировать; 2. подбирать; отбирать; рангларни хиллаб олиш подбор цветов; уйинчлар — подбирать игроков.

**ХИЛЛАНМОҚ** страд. и возвр. от хилламоқ; хилланган шафтоли рассортированные, подобранные по сортам персики.

**ХИЛЛАТМОҚ** понуд. от хилламоқ.

**ХИЛЛАШ** 1. и. д. от хилламоқ; 2. сортировка; || сортировальный, сортировочный; фабриканинг — цехи сортировочный цех фабрики.

**ХИЛЛИ** имеющий сорта, разнородный; кўп — имеющий много видов, сортов, разнородный.

**ХИЛЛИК**: бир — одинаковость, однообразие.

**ХИЛМА-ХИЛ** см. хил.

**ХИЛМА-ХИЛЛИК** см. хил.

**ХИЛОЛДОН** см. хилолдон.

**ХИЛОНДОН** разг. уст. кожаный футлярчик для зубочистки.

**ХИЛОФ** противоречивый; противоречащий, несогласный; || прѳтив; вопреки; фанга — даво утверждение, противоречащее науке; кондага — ниш килма не поступай прѳтив правил; — равишда прѳтив; вопреки; конунга — равишда противозаконно, вопреки закону.

**ХИЛОФЛИК** противоречивость, несогласованность; — килмоқ 1) противоречить; 2) противиться; фанга — антинаучность; конунга — противозаконность.

**ХИЛОФСИЗ** непрѳтиворечивый, не имеющий противоречий; не противоречащий.

**ХИЛТ** уст. мед. слизь при дизентерии.

**ХИЛ-ХИЛ** см. хил.

**ХИЛ-ХИШТ** см. хил.

**ХИЛХОНА** фамильный склеп.

**ХИЛЪАТ** уст. книжн. почётное жалованное платье.

**ХИЛҚАТ** уст. книжн. сотворение, созидаение.

**ХИМИЗАТОР** химизатор.

**ХИМИЗАЦИЯЛАШТИРИШ** 1. и. д. от химизациялаштирмоқ; 2. химизация; кишлоқ хўжалигини — химизация сельского хозяйства.

**ХИМИЗАЦИЯЛАШТИРМОҚ** химизировать.

**ХИМИК** химик.

**ХИМИК** химический; — боғланиш химическая связь.

**ХИМИЧЕСКИЙ** разг. химический; — қалам химический карандаш.

**ХИМИЯ** химия; || химический; — дарслиги учебник химии; — курси курс химии; органик — органическая химия; — машинасослиги химическое машиностроение.

**ХИМИЯВИЙ** химический; — анализ химический анализ; — физика химическая физика; — формула химическая формула; — элемент химический элемент.

**ХИНА** хна; — кўймоқ красить хной.

**ХИНАГИНА** бот. недотрога.

**ХИНЗИР** уст. книжн. свинья.

**ХИНИН** хинин; || хинный; — порошоги порошки хинина, хинные порошки.

**ХИПП(А)** нареч. наглухо; намертво; — бўғмоқ схватить мёртвой хваткой; овозим — бўғилиб қолди я совершенно охрип, потерял глос; сувни — бўғиб кўйдим я наглухо закрыл воду (чтобы не просочилось ни одной капли); иштахам — бўғилди у меня совершенно пропал аппетит.

**ХИПЧА** тонкий, изящный; — қиз изящная, тоненькая девушка; — бел 1) тонкая талия; 2) обладающий тонкой талией; Сочинг сунбул, — келгандир белинг («Нигор ва Замон») Волосы твои душиты как гиацинт, а талия тонка; — бел камзул камзол, прилегающий в талии, с узкой талией.

**ХИПЧАЛИК** тонкость (талии и т. п.), изящество (фигуры).

**ХИПЧИН** разг. см. хивич.

**ХИПЧИНЛАМОҚ** разг. см. хивичламоқ.

**ХИПЧИНЛАНМОҚ** разг. см. хивичланмоқ.

**ХИПЧИНЛАТМОҚ** разг. см. хивичлатмоқ.

**ХИРА** 1. тусклый; непрозрачный; матовый; || тускло; — ёруглик тусклый свет; — ойна непрозрачное стекло; матовое стекло; ой — нур сочмоқда лунa светит тускло; — ёнмоқ тускло (нейроқ) гореть; 2. слабый (о зрении); кўзим — у меня слабое зрение; — тортмоқ слабеть (о зрении); 3. перен. мрачный; — қилмоқ омрачать; табини — қилмоқ омрачать (кому-л.) настроение; 4. перен. назойливый, надоедливый, навязчивый; — пашша назойливая мўха; — бўлмоқ 1) темнеть; тускнеть; мёркнуть; кўзгу — бўлиб колди зёркало потускнело; 2) перен. мрачнеть; унинг кўнгли (или таъби, табиа-ти) — бўлди душа его омрачилась; 3) перен. надоедать, приставать.

**ХИРАД** уст. книжн. ум, разум, рассудок, мудрость.

**ХИРАДМАНД** уст. книжн. разумный, благоразумный, умный, мудрый.

**ХИРАЛАНМОҚ** 1. тускнеть; темнеть, мёркнуть; тонготарда юлдузлар хираланиб, сўна бошлади на расцвете звёзды, потускнён, стали гаснуть; 2. ослабевать (о зрении); 3. перен. омрачаться; 4. перен. навязываться; быть назойливым, навязчивым, надоедливым; надоедать; кўп хираланма! не приставай!; не надоедай!

**ХИРАЛАНТИРМОҚ** понуд. от хираланмоқ.

**ХИРАЛАШМОҚ** см. хираланмоқ 1, 2, 3.

**ХИРАЛИК** 1. мутьность; тусклость; 2. слабость (зрения); 3. перен. назойливость, навязчивость, надоедливость; — қилма! не навязывайся!; не надоедай!

**ХИРАХАНДОН** разг. назойливый, навязчивый, надоедливый; сен жуда — экансан-ку! какбы ты, оказывается, навязчивый!

**ХИРГОЙИ** пение вполголоса; тихое, еле слышное пение; — **қилмоқ** петь вполголоса, негромко петь, напевать тихо, мурлыкать песню; ашулани — **қилиб айтмоқ** петь вполголоса.

**ХИРИЛДОҚ** 1. хриплый; 2. хрипящий; обладающий хриплым голосом.

**ХИРИЛЛАМА** обл. см. хуррак.

**ХИРИЛЛАМОҚ** 1. храпеть; 2. хрипеть; хириллаган товуш (или овоз) хриплый глос, хрип.

**ХИРИЛЛАШМОҚ** 1. совм. от хирилламоқ; 2. взаимн. от хирилламоқ перебраниваться, резко разговаривать друг с другом.

**ХИРМОН** с.-х. 1. хирман (место, где складывают уборанный с поля урожай); 2. ток; гумно; — **қилмоқ** 1) молотить (хлеб); 2) перен. наваливать, складывать (что-л.) в большую кучу; — — целые хирманы; ұйма, куча, гряда, множество; **уроқда йүк, машоқда йүк**, — да **қозир погов.** на жатве нет, на подборе колосьев нет, а на току он тут как тут (о тунеядцах, муллах, ишанах и т. п.).

**ХИРМОН-ХИРМОН** см. хирмон 2.

**ХИРОЖ** ист. харадж (поземельная подать, дань); — **тўламоқ** платить харадж.

**ХИРОМОН** поэт. грациозный; плавный, лёгкий.

**ХИРПА** 1. стёртый, сточенный; — **ошиқ** стёртый (сточенный) альчик (см. **ошиқ** II); 2. перен. бывалый (человек), стреляный воробей; 3. перен. неодобр. плут, ловкач, мошенник; || лóвкий.

**ХИРПАЛАМОҚ** сглаживать, выравнивать (уничтожая неровности); стачивать.

**ХИРПАЛАНМОҚ** страд. от хирпаламоқ сглаживаться, стачиваться, быть сглаживаемым, стачиваемым.

**ХИРПИ** см. хирпа.

**ХИРПИЛАМОҚ** см. хирпаламоқ.

**ХИРПИЛАНМОҚ** см. хирпаланмоқ.

**ХИРС** разг. медведь; — **дай** или — **мирсдай** (букв. как медведь) огромный, большой; — **дай** ит большая (большущая) собака; — **дай тўқ** или — **дан тўқ** неодобр. (букв. сытый как медведь) обеспеченный, катающийся как сыр в масле.

**ХИРУРГ** хирург.

**ХИРУРГИК** хирургический; — операция хирургическая операция.

**ХИРУРГИЯ** хирургия; || хирургический; — клиника-си хирургическая клиника.

**ХИРУРГЛИК** занятие или профессия хирурга.

**ХИР-ХИР** звукоподражание хрипу, хрипению; — **қилмоқ** хрипеть; — (қилиб) нафас олмоқ хрипло дышать; — товуш хриплый глос, хрип.

**ХИРҚА** ист. рубище, отресья; власница (одежда девицы).

**ХИРҚАПҮШ** ист. 1. носящий рубище, отресья; || бедняк, нищий; 2. девиш, странствующий девиш.

**ХИРҚИРОҚ** хриплый; — йўтал хриплый кашель; — овоз хриплый глос.

**ХИСЛАТ** 1. свойство, качество, особенность; черта (характера); природа; **яхши** — хорошее качество; 2. достоинство.

**ХИСЛАТЛИ** 1. имеющий (какое-л.) свойство, качество, особенность; 2. имеющий достоинства, обладающий достоинствами.

**ХИТ** затупившийся, испорченный (о перо); исписанный (о карандаше); — **бўламоқ** 1) затупиться, испортиться (о перо); исписаться (о карандаше); **калам** — **бўлиб қолди** карандаш исписался; 2) перен. выйти из терпения; потерять терпение; сени кута бериб, — **бўлдим** я потерял терпение, ожидая тебя; — **қилмоқ** 1) затупить, испортить (перо); исписать (ерифель); перони — **қилиб қўйибсан** ты испортил перо; 2) перен. выводить из терпения; **мени** — **қилма!** не выводил меня из терпения!

**ХИТОБ** 1. восклицание; возглас; окрик; узокдан командирининг «по коням!» деган — и эшитилди издаlekа послышался возглас командира «по коням!»; «оч эшикни!» деган — бир неча марта такрорланди возглас «открой дверь!» повторился несколько раз; — **билан айтмоқ** восклицать; 2. обращение, воззвание; — **қилмоқ** 1) восклицать (обращаясь к кому-л.); 2) обращаться с воззванием; ◇ — **аломати** (или белгиси) восклицательный знак.

**ХИТОБАН** нареч. 1. наставительно, в виде поучения; 2. обращаясь (к кому-л.).

**ХИТОБНОМА** воззвание, обращение (письменное), прокламация; **тинчлик тарафдорларининг** — си воззвание сторонников мира.

**ХИТОЙ** китаец; || китайский; — **аёл** китайка; — **лар** китайцы; — **тили** китайский язык; — **чинниси** китайский фарфёр, китайская фарфёровая посуда; — **қоғоз** разг. папиросная бумага; ◇ — **урдақ** зоол. гоголь; — **ғоз** зоол. гусь китайский; **сухонос**; — **лўвия** разг. соя.

**ХИТОЙИ** китайский; — **шоқи** китайский шёлк.

**ХИТОЙШУНОС** китаец, китаевед, синолог.

**ХИТОЙШУНОСЛИК** китаеведение, синология.

**ХИХ** межд. хых (возглас, которым понукают осла); — **демоқ** понукать осла, произнося «хых».

**ХИ-ХИ** межд. хи-хи; **Хи-хи-хи**, — **бачканача** кулди чол (Ойбек, «Кутлуг қон») Хи-хи-хи, — по-детски засмеялся старик.

**ХИХИЛАМОҚ** хихикать.

**ХИХИЛАШМОҚ** совм. от хихиламоқ.

**ХИХЛАМОҚ** понукать осла, произнося «хых» (см. хих).

**ХИШТ** уст. см. фишт.

**ХИШТАК** ластовица (клин материи, вставляемый при сшивании обеих половин шаровар или под мышками в рукава халата, женского платья и т. п.).

**ХИШТИН** уст. см. фиштин.

**ХЛОР** хим. хлор; || хлорный; — **оксидлари** оксиды хлора; — **кислотаси** хлорная кислота.

**ХЛОРЛАМОҚ** хлорировать.

**ХЛОРЛАНМОҚ** страд. от хлорламоқ хлорироваться; хлорланган сув хлорированная вода.

**ХЛОРЛИ** хим. хлорный, хлористый; — **водород** хлористый водород; — **оҳақ** хлорная известь.

**ХЛОРОФИЛЛ** бот. хлорофилл; || хлорофилловый; — **доналари** хлорофилловые зёрна.

**ХЛОРОФОРМ** хим. хлороформ; || хлороформовый.

**ХЛОРПИКРИН** хим. хлорпикрин; || хлорпикрино-вый.

**ХМЕЛЬ** бот. хмель.

**ХОБ** уст. книжн. сон; — **имда сени кўрибман** я тебя видел во сне.

**ХОБГОҲ** уст. книжн. спальня, опочивальня.

**ХОДА** бревно; **ингичка** — жердь, шест; ◇ **думини** — **қилиб қочмоқ** бежать, задрать хвост трубой; бежать без оглядки.

**ХОДАЧА** жёрдочка; шест.

**ХОДИМ** 1. работник, сотрудник; **илмий** — научный работник, научный сотрудник; **масъул** — ответственный работник; **раҳбар** — руководящий работник; 2. масажист (в бане).

**ХОДИМА** этн. см. дастурхончи.

**ХОДИМГАР** см. ходим 2.

**ХОДИМГАРЛИК** см. ходимлик 2.

**ХОДИМИ:** — **қилмоқ** массажировать (в бане кого-л.); — **қилдирдим** меня массажировали (в бане).

**ХОДИМЛИК** 1. положение или занятие работница, сотрудника; 2. профессия или занятие массажиста (в бане).

**ХОДИМЧИ** разг. см. ходим 2.

**ХОДИМЧИЛИК** разг. см. ходимлик 2.



**ХОЖА** *уст. см. хўжа.*

**ХОИН** 1. изменник, предатель; 2. *бран.* кáин, кáиново отрёдье.

**ХОИНЛАРЧА** *см. хоинона.*

**ХОИНЛИК** измена, предательство; вероломство; — **қилмоқ** изменять, предавать; поступать вероломно.

**ХОИНОНА** изменчески, предательски; вероломно; || изменческий, предательский; вероломный; — **ҳаракат** изменнический поступок; — **ҳужум** вероломное нападение.

**ХОК** 1. прах; 2. *уст. книжн.* земля, грунт, почва; ◇ **бирвинниг** —и пойда бўлмоқ быть у кого-либо на побегушках.

**ХОКА** порошок, пыль (*угольная*); **кўмир** —си угольная пыль.

**ХОКАНДОЗ** совёк для мусора, золы и т. п.; **бир** —чўг совёк (горящих) углём.

**ХОКИ** земляной; — **анжир** пёрвый (*летний*) урожай инжира (*в отличие от второго, осеннего урожая*).

**ХОКИСОР** *уст.* 1. простой, скромный; 2. покорный, смиренный.

**ХОКИСОРЛИК** *уст.* 1. простота, скромность; 2. покорность, смиренность, смирение.

**ХОКИТУРОБ:** — бўлмоқ *уст.* сравняться с землёй, быть уничтоженным разрушенным до основания; — **қилмоқ** сравнить с землёй, уничтожать, разрушать до основания.

**ХОККЕЙ** *спорт.* хоккей; || хоккейный; — **командаси** хоккейная команда.

**ХОККЕЙЧИ** *спорт.* хоккеист.

**ХОКРЕЗ** *уст.* 1 низ стены; 2. парapéт.

**ХОЛ** 1. родинка, родимое пятно; 2. мушка (*искусственная косметическая родинка*); — **кўймоқ** 1) рисовать мушку (*на лице*); 2) *перен. ирон.* портить дело; 3. пятнышко, крапинка; пупыршек; — **отмоқ** (*или ташламоқ*) 1) покрываться пятнышками или крапинками; 2) начать наливать краской (*о винограде*); — с крапинками, крапчатый; в горшок; 4. очко (*на домино, косях и т. п.*); 5. Хал (*имя собств. мужское и женское*).

**ХОЛА** 1. тётка (*со стороны матери*); 2. тётушка, тётя (*вежливое обращение к старшей пожилой женщине*); —, **ўтиринг** садитесь, тётушка; 3. *приваляется к имени собственным женским при почтительном обращении или упоминании, напр. Хадича —, Ризвон — и т. п.*

**ХОЛАВАЧЧА** двоюродный брат, двоюродная сестра (*дети сестры матери*).

**ХОЛАМОЙИ** *разг.* тётушка (*обращение к некоторым старшим родственникам или близким*).

**ХОЛДОР** 1. с родинкой, имеющий родинку; 2. чубарый, пятнистый (*о масти лошади*); 3. с крапинками, крапчатый; 4. пупырчатый, бородавчатый (*о плодах*); 5. Халдár (*имя собств. мужское и женское*).

**ХОЛИ** 1. свободный; пустой; 2. уединённый; — **жой** уединённое, укромное место; — **уй** 1) свободная комната; 2) обособленная комната; 3. свободный (*от чего-л.*), лишённый (*чего-л.*); **фойдадан** — эмас бесполезно, не без пользы; — **қилмоқ** 1) освободить; 2) уединять; 3) освободить (*от какой-л. работы, от чего-л.*).

**ХОЛИЛАТМОҚ** оставлять (*кого-л.*) одного; изолировать.

**ХОЛИЛИК** *отвл. суц. от холи*; уйнинг холилиги изолированность комнаты; **хатодан** — отсутствие ошибок (*в чём-л.*).

**ХОЛИС** 1. беспристрастный, объективный; || беспристрастно, объективно; — одам беспристрастный (объективный) человек; — **гувоҳ** 1) беспристрастный свидетель; 2) понятый; — **баҳо** беспристрастная (объективная) оценка; — **баҳо бермоқ** беспристрастно (объективно) оценивать; 2. нейтральный; || нейтрально; — **тур-**

**моқ** держать нейтралитет, занимать нейтральную позицию; 3. бескорыстный; || бескорыстно; — **ният** бескорыстное намерение; Балки бечоранинг нияти —дир? (*Уйғун, «Хаёт кўшиғи»*) А может быть у бедняги бескорыстное намерение?; — **хизмат** 1) бескорыстное (честное) служение; 2) *ирон.* медвежья услуга; — **меҳнат** честный, бескорыстный труд; 4. лояльный; || лояльно; 5. отдельный, обособленный; — **уй** обособленная комната; 6. бескорыстный посредник (*напр. в торговой сделке*); 7. *офиц.* воздержавшийся (*при голосовании*); ◇ — **ёмон кўрмоқ** ненавидеть (*кого-л.*) без причины.

**ХОЛИСАН:** — лилло (*х*) (*букв. бога ради*) бескорыстно; Элга — лилло хизмат қилмоқ инсони комилиниг ишидир (*Ойбек, «Навойи»*) Бескорыстное служение народу —дело благородного человека.

**ХОЛИСЛИК** 1. беспристрастие, беспристрастность, объективность; 2. бескорыстие; 3. нейтральность; нейтралитет.

**ХОЛИСОНА** 1. беспристрастно, объективно; || беспристрастный, объективный; 2. бескорыстно; || бескорыстный; 3. нейтрально; || нейтральный.

**ХОЛЛИ** *см. холдор.*

**ХОЛОС** только; и только, только и всего, всего-навсего; и всё; шу —ми? только и всего?; и всё?; мен сенга шуни айтмоқчи эдим, — вот это всё, что я хотел тебе сказать; ◇ ана —! вот тебе и на!; ну и ну!

**ХОЛСИЗ** 1. без родинки; 2. без пятен; без крапинки.

**ХОЛ-ХОЛ** *см. хол* 3.

**ХОМ** 1. сырой (*неварёный или недоваренный, некипячёный*); — **гушт** сырое (*неварёное или недоварённое*) мясо; — **сут** некипячёное молоко; — **тухум** сырое (*неварёное*) яйцо; — **сув** сырая (*некипячёная*) вода; **ошинг** —и продукты для плова (*приносимые гостями с собой как приношение*); 2. незрелый, неспелый, зелёный; — **тарвуз** незрелый (*неспелый*) арбуз; — **ўрилган арпа** ячмень, сжатый незрелым; **арпангни** — **ўрдимми**? (*букв. разве я ждал незрелым твой ячмень?*) что плохого я тебе сделал?; —-хатала 1) недозревший (*о пище*); —-хатала (*пиширилган*) овёк недозревшая пища; 2) незрелый (*о фруктах, овощах и т. п.*); 3. необработанный; невыделанный; || сырец; — **ғишт** необожжённый кирпич, кирпич-сырец; — **ипак** шелк-сырец; — **тери** невыделанная (*сыромятная*) кожа; — **ашё** сырьё; — **ашё** ресурслари сырьевые ресурсы; — **сурп** небеленая бязь, суровьё; 4. необезжженный (*о лошади*); 5. *перен. разг.* неопытный, неискушённый; зелёный; **бу** одам жуда — этот человек слышком неопытен; — **калла** недалёкий человек, недотёпа; 6. *перен. разг.* пустой; необдуманный, непродуманный; || необдуманно, непродуманно; — **хаёл** 1) пустая (*несбыточная*) мечта, химера, иллюзия; неосуществимая идея; 2) фантазёр, прожектер, мечтатель; — **иш** непродуманное дело; дело, не продуманное или не подготовленное во всех деталях; **иш** — дело дрянное; — **уйламоқ** плохо продумать; 7. *перен.* сырой, недоработанный; — **асар** сырое (*недоработанное*) произведение; 8. *перен.* ориентировочный, предположительный; — **чўт** ориентировочный (*предположительный*) подсчёт; — **чўт қилмоқ** подсчитать ориентировочно, прикинуть; 9. слабо; **сочни** — **ўрмоқ** слабо заплести волосы; — **ўрилган арқон** слабо заплетённая верёвка; ◇ — **сут эмган банд** *см. сут*; **чучварани** — **санамок** (*букв.* сосчитать пальмёны в сырмом виде) допустить просчёт; надеяться, делать ставку на что-либо неопределённое, несбыточное; стрбить на песке; стрбить воздушные замки; — **семиз** рыхлый (*о человеке*).

**ХОМА** *уст. перо* (*для письма*).

**ХОМАК** незрелые овощи, дыни или арбузы.

**ХОМАКИ** 1. черновой; — **план** черновой план; — **уруш** *уст.* манёвры; 2. ориентировочный; — **ҳисоб** ориентировочный подсчёт.

**ХОМАШЕ** (прав. хом ашѐ) см. хом 3.

**ХОМЛИГИЧА** нареч. в сырѝм виде; тухумни — ютмок пшты сырѝе яйцѝ.

**ХОМЛИК** назв. качества от хом; — қилибман я про-явил неопытность; я дал маху.

**ХОММА** обл. см. хампа.

**ХОММАПИШ** маленькѝе полѝе внутри хѝлмики, сделанные из смѝбчѝной водѝй дорожнѝй пылы, в котѝрых зажигают огѝнь (детская игра).

**ХОМСИМОК** обл. см. хомсирамок.

**ХОМСИРАМОК** подозревать; Мен хомсираб, эшик олдида тѝхтадим («Муштум») Подозревая чтѝ-то не-ладное, я остановился у дѝвери.

**ХОМСУЗ** недопечѝнный; — нон недопечѝнный хлеб.

**ХОМТАЛАШ** 1. *уст.* обряд жертвоприношения, при котѝром раздавалось мясо жѝртвенного живѝтного в сырѝм виде; 2. *перен.* раздача (сырого мяса, сала); — қилмок 1) раздавать; 2) разбирать.

**ХОМТАМА** питающий пустѝе, тщѝтѝные надежды; — бѝлма, бу ишингдан ҳеч нарса чиқмайди не питай тщѝтѝных надежд, из этѝго дела у тебѝя ничѝго не выйде-т.

**ХОМТАМАЛИК** увлечѝние пустѝыми, тщѝтѝными на-деждами.

**ХОМТАРАШ** повѝрхностная, предварѝтельная обра-ботка леса; обдѝрка и обтѝска брѝвен; ёгѝчни — қилмок ободра́ть и обтѝсать бревнѝ.

**ХОМТОК** с.-х. 1. свежесрезанные вѝтки виноградного ку-ста при пасынковании; 2. пасынкование; чѝканка; — қилмок пасынковать, производить пасынкование, че-канку; 3. свежесрезанная зелѝная ма-сса.

**ХОМУТ** хомут; || хомѝтѝный.

**ХОМУШ** 1. безмѝлвный, молчаливѝый; || мѝлча, мол-чаливо 2. грустный, опечѝленный; унѝлый; || грустно, печѝльно; унѝло; — кѝриниш унѝлый вид; — бѝлмок грустить, згрустить; нега —сан? что ты грустишь? что ты приуныл?

**ХОМУШЛАНМОК** 1. становѝться безмѝлвным, мол-чаливѝым; 2. становѝться грустным, унѝлым, впаде́ть в унѝние.

**ХОМУШЛИК** 1. безмѝлвие, молча́ние; 2. грусть; грустный, печѝльный вид.

**ХОМ-ХАТАЛА** см. хом 2.

**ХОМҚОЛИП** разг. макѝт; набрѝсок.

**ХОН** 1. *ист.* хан, правѝтель; || хѝнский; Қўқон — и кокандский хан; — саройи хѝнский дворѝц; — атлас лучшѝй сорт атласа мѝстного произвѝдства; — кѝтармок провозглашать ханѝм, возводить на хѝнский престѝл; 2. *уст.* титул (присоединяемѝй к именам собственным мужским); 3. присоединяется к мужским и женским и-менам, придавая оттенок уважения, напр. Маҳбубахои, Каримахон, Жўрахон и т. п.; ◇ ўзи —, кўланкаси майдон или ўзи(га) —, ўзи(га) бек (он) сам царь и бог, никто е́му не ука́з (что хочет, то и делает).

**ХОНА** 1. ко́мната, помещѝние; ёруғ — светлая ко́мната; 2. графа, колонка, клѝтка; 3. отсѝк; ячѝйка; --- 1) со-стоящий из отдѝльных ко́мнат, помещѝний; 2) состоя-щий из отдѝльных отсѝков, клѝток; сотовѝдный; 3) клѝт-чатый, в клѝтку; 4. *мат.* разряд; знак; 5. полигр. отделе́ние в наборной кѝссе.

**ХОНАВАЙРОН** лишѝвшийся крѝва и семья, лишѝ-вшийся всего; — бѝлмок 1) лишѝться крѝва и семья, лишѝться всего; разорѝться; 2) разруша́ться; — қил-мок лишѝть (кого-л.) крѝва и семья; лишѝть всего, пу-стить пѝ миру, разорѝть.

**ХОНАВАЙРОНЛИК** разруха, разорѝние; — ка учра-мок подвергѝться разорѝению.

**ХОНАДОН** 1. семья, семейство; 2. двор (как хозяйст-венная единица); ҳар бир —дан с кажѝдо двора; 3. *ист.* дина́стия; род; Темирийлар — и дина́стия тиму-ридов.

**ХОНАДОНЛИК** редк. см. хонадон.

**ХОНАЗОД** выращенный дѝма (о животнѝых); Бу отин-гиз —ми?—деб сўрадим от эгасидан (С. Айний, «Жал-лодлар») Ваша лошадь выращена ва́ми?—спросил я у владельца коня.

**ХОНАКИ** 1. домашнегѝ приготѝвления; самодѝльный; — нон лепѝшка домашней выпѝчки, домашний хлеб; 2. домашний; ручнѝй; ко́мнатный; — мушук домашняя ко́шка (в отличие от дикѝой); — гул ко́мнатные цветы; 3. доморѝщенный.

**ХОНАКИЛАШТИРМОК** одомѝшнить, прируча́ть.

**ХОНАЛИ** 1. имеющий определѝнное ко́личество ко́м-нат; икки — уй двухко́мнатный дом; 2. имеющий графы, разграфлѝнный, клѝтчатый; 3. состоящий из отсѝ-ков; ячѝстый; 4. *мат.* значный; уч — сон трѝхзначное число.

**ХОНАНДА** *уст.* чтец; певѝц.

**ХОНАСАЛЛОТ** разг. 1. см. хонавайрон; 2. *бран.* окаянный.

**ХОНАСИ** удобнѝй слѝчай, мо́мент; — келганда ко́гда представѝтся удобнѝй слѝчай; — келганда шуни айтиш керакки, ... кстѝти сказа́ть; — келди настѝл удобнѝй мо́мент, представѝлся слѝчай; —ни топиб при слѝчае, улучѝв удобнѝй мо́мент.

**ХОНА-ХОНА** см. хона 3.

**ХОНАҚОҶ** 1. *рел.* внутрѝнняя часть мечѝти, молѝль-ня; 2. *рел.* ко́мната ишана, в котѝрой он совме́стно с сѝ-фиями занимѝлся раде́нием; 3. *ист.* странноприѝмный дом; обѝтель дервѝшей.

**ХОНЗОДА** 1. сын хана, пото́мок хана; 2. Ханзада (имя собств. женское).

**ХОНИМ** 1. госпожа; 2. разг. да́ма; красѝтка; 3. *при-соединяется к женским именам, придавая оттенок ува-жения, напр. Тамара —, Муккаррама — и т. п.*; 4. ха-ным (вежливѝе обращение к женщи́не).

**ХОНИШ** пѝние; хонандаларнинг ёқимли —лари при-ятное пѝние певѝцов; булбул —и соловѝйные трѝли; — қилмок петь, напева́ть; воспева́ть.

**ХОНЛИК** *ист.* 1. хѝнство (государство); Қирим хон-лиги Крымское хѝнство; 2. положѝние, достоѝнство ха-на; вла́сть хана.

**ХОНТАХТА** род столѝ (на низких ножках).

**ХОНУМОН** дом и домашние ве́щи, достоѝяние, бога́т-ство; —дан айрилмок (или жудо бѝлмок) лишѝться всего.

**ХОНҚИЗИ** зоол. бѝжья корѝвка.

**ХОР** 1. по́пранный, подвѝргшийся униже́нию, уни-женнѝй; 2. по́павший в бе́дственное положѝние, впа́-вший в нужду́; ничтѝожный, жалкий; 3. обесѝененный; 4. находящийся в пренебреже́нии; — бѝлмок 1) быть по́-пранным, униженным; 2) по́пасть в бе́дственное положе-ние, власть в нужду́, терпѝть нищѝту́; хунари эр — бѝлмас *посл.* человек, владеющий ремеслѝм, никогда не будет униженным (не будет знать нужды); 3) быть обесѝ-ененным; бозорда мевалар — (бѝлди) на базаре фру́кты не в цене́; 4) быть в пренебреже́нии, в запустѝнии; чўни — тугсанг, кўза тугшар *посл.* если пренебрежѝшь сорѝнкой, она́ попаде́т (тебе́) в глаз (т. е. никѝм и ничѝем не пренебрегай); — қилмок попира́ть; глумѝться; —зор по́павший в бе́дственное положѝние, впа́вший в нужду́, терпящий нужду́ или униже́ние; --зор бѝлмок попаде́ть в бе́дственное положѝние, впаде́ть в нужду́; терпѝть лишѝния; вла́чить жалкое существова́ние; —зор қилмок *вверга́ть* в нужду́, подверга́ть лишѝниям или униже́ниям; сув келтирган —зор-у, кўза синдирган азиз *посл.* тот, кто принѝс воду—в униже́нии, а кто раз-бил кувшѝн—в по́чете; —зорлик бе́дственное положе-ние; нищѝта́, нужда́, лишѝние; униже́ния; униженнѝй; —зорлик билан кун кечирмок вла́чить жалкое существо-вание.

**ХОР II** хор; || хоровой; **умумий** — общий хор; — капелласи хоровая капелла; — **билан ашула айтмоқ** петь хором.

**ХОРА** *уст.* гранит.

**ХОРГУЛ** *бот.* шиповник Беггера; шиповник жёлтый.

**ХОРЕОГРАФИК** хореографический; — **санъат хореографическое искусство.**

**ХОРЕОГРАФИЯ** хореография.

**ХОР-ЗОР** *см.* хор I 4.

**ХОР-ЗОРЛИК** *см.* хор I 4.

**ХОРИЖ** *книжн. редк.* вне, снару́жи; **бу мақсадлар** — ида помймо (кроме, вне) этих целей; — **дан извне**; со стороны.

**ХОРИЖИЙ** 1. внешний; 2. иностранный, заграничный, зарубежный; — **давлат иностранный государство**; — **матбуот иностранный пресса, иностранная печать.**

**ХОРИҚ УЛОДА** *уст. книжн.* необычайный, необыкновенный; исключительный, чрезвычайный; сверхъестественный; — **ходиса необычайное явление.**

**ХОРЛИК** 1. бедственное положение, нищета, нужда, лишения; унижения; униженность; — **зорлик то же, что хор-зорлик** (*см.* хор I 4); **Сидикжоннинг онаси Хадича хола умрини — зорлик тортиб ўтказган** (А. Қаҳҳор, «Қўшчинор») Мать Сидикджана тетушка Хадича всю свою жизнь жила в нищете; 2. обесцеленность.

**ХОРЛИК-ЗОРЛИК** *см.* хорлик 1.

**ХОРМЕЙСТЕР** хормейстер.

**ХОР-ХАС** *уст.* всякий сор, мусор.

**ХОС** 1. присущий, свойственный (*кому-чему-л.*); **бу камчилик кўпларга — дир** этот недостаток свойственен многим; 2. специфический, своеобразный, характерный (*для кого-чего-л.*); **ўзига — специфический, своеобразный**; **ўзига — иш усуллари своеобразные приёмы работы**; — **қилмоқ выделять, обособлять**; 3. личный; относящийся, принадлежащий (*кому-чему-л.*).

**ХОСА** *фольк.* племенной; — **тулпор племенной скакун.**

**ХОСИЯТ** 1. особенность, свойство; положительное качество, достоинство; — **и йўқ** 1) лишенный всяких положительных качеств, достоинств; 2) недобрый, приносящий несчастье, несчастливый; **бу ишнинг — и йўқ** 1) нет проку в этом деле; 2) это дело недоброе; **кўз ёшининг — и йўқ**, — **деди бобом в слезах нет проку**, — **сказал мой дед**; 2. Хасият (*имя собств. женское*).

**ХОСИЯТЛИ** 1. добрый, приносящий счастье, счастливы; 2. цельный.

**ХОСИЯТСИЗ** *см.* бехосият.

**ХОСЛИК** *отвл. суц. от хос*; **ўзига — своеобразие, самобытность, специфичность, специфика.**

**ХОССА** свойство; **газнинг — лари свойства газов.**

**ХОСХОНА** *уст.* резиденция.

**ХОТАМ** *уст. книжн.* 1. печать, печатка; 2. перстень с печаткой.

**ХОТИМА** 1. конец, исход; финал; окончание, заключение; || заключительный; — **баланс фин.** заключительный баланс; — **бермоқ** 1) оканчивать, заканчивать; 2) положить конец (*чему-л.*), покончить (*с чем-л.*); **мавжуд хато ва камчиликларга — бериш керак** нужно положить конец имеющимся ошибкам и недостаткам; 2. *уст.* послесловие (*в книге*); эпилог.

**ХОТИН** 1. женщина; || женский; **ёш — молодая женщина**; **бева** (*или тул*) — вдова; **эрли** (*или эри бор*) — замужняя женщина; **доктор** — женщина-врач; **колхозчи** — колхозница; — **ақли женщины**; — **маъно разг. уст.** женщина, женщины; — **оши** угощение для женщин (*по случаю свадьбы*); — **хаммом женская баня**; — **халаж разг.** женщины, бабы; **тўйда — халаж кўп эди** на свадьбе было много женщин; — **қиз(лар)** 1) женщины; совет — **қизлари советские женщины**; **колхозчи — қизлар колхозницы**; 2) женский; дамский; — **қизлар клуби женский клуб**; — **қизлар пальтоси дамское пальто**;

— **қизлар жинси женский пол**; 2. **женá**; **бош** — первая женá; **катта** — 1) рослая, солидная женщина; 2) женщина в летах; 3) *уст.* старшая из жён (*при многоженстве*); **кичик** — *уст.* младшая из жён (*при многоженстве*); **ўрганча** — *уст.* средняя женá (*из трёх*); — **олмоқ разг.** жениться; — **қўймоқ разг.** давать женé развод; разводиться с женой; 3. *перен. пренебр.* баба (*о нерешительном, слабохарактерном мужчине*); ◇ — **пешин** (**вакти**) время около 4-5 часов дня (*летом*); — **и талоқ см.** талоқ 1.

**ХОТИНАК**: — **супурги** 1) *бот.* двучлëнный пузырчатый; 2) веник из этого растения.

**ХОТИНБОЗ** бабник, волокита, ловелас; ухажёр. **ХОТИНБОЗЛИК** пристрастие к женщинам, волокитство.

**ХОТИНЁНҒОҚ** *бот.* мивдаль вязолистный.

**ХОТИНЛИ** женатый, имеющий жену; — **бўлмоқ жениться**; **обзаводиться семьёй**; **эшак минганнинг оғри тинмас, икки —нинг кулоғи тинмас** *посл. уст.* у сидящего на осле ногам нет покоя, у имеющего двух жён — ушам.

**ХОТИНЛИК** 1. *отвл. суц. от хотин*; у сенга — **қилмайди она не будет тебе настоящей женой**; — **ка олмоқ** (*или қабул қилмоқ*) жениться, брать в жёны; 2. **качество, присущие женщине**; женственность.

**ХОТИНПАРАСТ** 1. любящий только свою жену, чрезмерно увлечённый своей женой (*в ущерб долгу и обязанностям перед родителями*); 2. *см.* хотинбоз.

**ХОТИНПАРАСТЛИК** *назв. качества от хотинпараст.* **ХОТИНСИЗ** не имеющий жён, холостой, неженатый; вдовый.

**ХОТИНСИЗЛИК** *отвл. суц. от хотинсиз.*

**ХОТИН-ХАЛАЖ** *см.* хотин 1.

**ХОТИНЧА** по-женски; || женский; — **юриш женская похodka.**

**ХОТИНЧАЛИШ** 1. женоподобный; — **овоз гóлос как у женщины**, бабий гóлос; 2. *презр.* нерешительный, слабохарактерный; — **одам** 1) женоподобный человек (*мужчина*); 2) нерешительный, слабохарактерный человек.

**ХОТИН-ҚИЗ(ЛАР)** *см.* хотин 1.

**ХОТИР** 1. память; ум; мысль; — **га олмоқ** вспоминать, припоминать; **восстанавливать в памяти**; — **дан кечирмоқ** 1) вспоминать; окунуть мысленным взором; 2) подумать; думать про себя; — **дан кечмоқ** вспоминаться, припоминаться, пройти перед мысленным взором; — **га келмоқ** 1) вспоминать, припоминаться; приходит на память; **студентлик йиллари — имга келди** мне вспомнились (я вспомнил) студенческие годы; 2) **приходить на ум, приходит в голову**; — **имга бир фикр келди** мне в голову (на ум) пришла одна мысль; — **да тутмоқ** помнить, хранить в памяти; запоминать; **буни — ингизда тутинг** помните об этом; **запомните это**; — **да бўлмоқ** храниться в памяти; **шу илтимос — ингизда бўлсин** (*или турсин*) не забудьте (*помните*) об этой просьбе; **ёшлик чоғларим ҳали ҳам — имда** я всё ещё помню свою молодость; я всё ещё помню молодые годы; — **имда йўқ** я не помню, я забыл, **запáматовал**; — **дан чиқмоқ** (*или кўтарилмоқ*) быть забытым, исчезать из памяти, забываться; — **дан чиқазмоқ** забывать; предавать забвению; 2. **состояние духа, настроение**; **Сизнинг эвенодан — им жам** (Ойбек, «О. в. шабадалар») В отношении вашего звена я спокоен; — **ингиз жам бўлсин** будьте спокойны, не беспокойтесь; — **ни жам қилмоқ** быть спокойным, уверенным, не беспокоиться; **успокаиваться**; ◇ — **и учун** *ради* (*кого-чего-л.*), из уважения (*к кому-чему-л.*); ... **Ёрланинг — и учун** *кеднинг*, **раҳмат** (Ойбек, «Қутлуғ қон») .. Вы пришли ради Ярмата (из уважения к Ярмату), спасибо; **бамайли** — спокойно, преспокойно; без принуждения; **бамайли** — (утириб) **суҳбатлашмоқ** сидеть

и спокойно беседовать; **паришон** — *уст.* рассеянный, расстрёбленный (*потерявший душевное спокойствие*).

**ХОТИРА** 1. память (*способность помнить*); **кучли** — острая память; **куввати** — сила памяти; **куввати** — *си* пасайган у него память ослабла; 2. память, воспоминание; || памятный; **отасининг** — *си учун* в память о своём отце; **мендан сизга** — *учун* на память вам от меня; **энг яхши** — *лар* самые лучшие воспоминания; **саёда** — *лари* воспоминания о путешествии; — **дафтарчаси** 1) памятная книжка, записная книжка; 2) *разг.* блокнот; — **тахтаси** *уст.* мемориальная доска; — **га олмак** иметь в виду, принимать к сведению.

**ХОТИРЖАМ** 1. спокойный; успокоенный; 2. уверенный; — **бўлмок** 1) быть спокойным; быть успокоенным; 2) быть уверенным; — **бўлинг** 1) будьте спокойны, не беспокойтесь; 2) будьте уверены; — **килмок** 1) успокаивать; 2) уверить (*кого-л. в чём-л.*).

**ХОТИРЖАМЛАНМОҚ** *редк.* успокаиваться.

**ХОТИРЖАМЛИК** 1. спокойствие, душевный покой, безмятежность; 2. благодушие, самоуспокоенность; — **ка берилмок** самоуспокаиваться; успокаиваться на достигнутом; **пулдан** — *црон* в отношении денег полное благополучие (*т. е. нет ни гроша*).

**ХОТИРЛАМОҚ** вспоминать, припоминать, восстанавливать в памяти.

**ХОТИРЛАТМОҚ** *понуд. от хотирламоқ* напоминать (*кому-л. о чём-л.*); **бу унинг ўтмишини хотирлатар эди** это напоминало ему его прошлое.

**ХОТИРЛИК**: **малули** — *билан* неохотно, нехотя, лениво; **у малули** — *билан* ўрнидан турди он нехотят встал с места, он неохотно поднялся.

**ХОЧ** *уст. книжн.* крест; || крестовый; — **юриши** *уст.* крестовый поход.

**ХОҚОН** 1. *ист.* каган (*тюркский*); хан (*монгольский*); император (*китайский*); — **и Чин или Хитой** — *и* китайский император; 2. *перен.* владыка, хозяин; **ўз ахдининг** — *и* хозяин своего слова.

**ХОҚОНЛИК** *ист.* 1. каганат; 2. положение кагана, хана, императора; 3. *перен.* владычество.

**ХОҲ** *союз разд.*: — ..., — ... ли, ... ли; будь то ... и; хоть..., хоть; **у** — *келсин*, — *келмасин*, — *менга барибир* придёт ли он и; не придёт — для меня безразлично (мне всё равно); — **эш**, — **қари** будь то молод и; стар; — **катта**, — **кичик** будь то старший и; младший; — **бу-гун**, — **эрта** хоть сегодня, хоть завтра.

**ХОҲИШ** желание, охота; воля; побуждение; **бунга менинг ҳеч** — *им йўқ* у этого совершенно не желаю; **ўз** — *и билан* 1) по своему (собственному) желанию; по доброй воле; 2) по своему усмотрению; **ўз** — *ига қарши* вопреки своему желанию; против воли; — **билдирмок** изъявлять желание; — **ига қарамок** 1) считается с чьим-либо желанием; 2) давать поблажку кому-либо.

**ХОҲЛАМОҚ** хотеть, желать; **агар хоҳласангиз** если вы желаете (хотите); **нимани хоҳлайсиз?** что вы хотите?; что вы желаете?; что вам угодно?; чего изволите?; **хоҳлаган** 1) желающий; **хоҳлаганлар** желающие; 2) любой; **магазинда хоҳлаган нарсангиз бор** в магазине есть всё, что вы хотите; всё что (вашей душе) угодно; 3) желанный, возлюбленный; желанная, возлюбленная; **хоҳлаганимга тегаман вийду замуж за тобо, кобо люблю**; **хоҳлаганингиз** как хотите; воля ваша.

**ХОҲЛАШМОҚ** 1. *совм. от хоҳламоқ*; 2. *взаимн. от хоҳламоқ* симпатизировать друг другу, любить друг друга; **йингит билан қиз иккови бир-бирини хоҳлашади** парень и девушка симпатизируют друг другу, любят друг друга.

**ХОҲ-НОҲОҲ** волей-неволей; хочешь не хочешь; нехотят, с неохотой, неохотно, без желания; против воли; — **шундай қилишга мажбур бўлдим** я против своей воли вынужден был так поступить (сделать).

**ХРЕН** *бот.* хрен.

**ХРЕСТОМАТИЯ** хрестоматия; || хрестоматийный; **адабиёт** — *си* хрестоматия по литературе; — **га оид материал** хрестоматийный материал.

**ХРИЗАНТЕМА** хризантема.

**ХРИСТИАН** христианин; || христианский; — **лар христиане**; — **дини** христианская религия.

**ХРИСТИАНЛИК** христианство.

**ХРОМ** I хром; || хромо́вый; — **этик хромо́вые сапоги**; — **тери хром**, хромо́вая кожа.

**ХРОМ II** *хим.* хром; || хромо́вый; — **кислотаси хромо́вая кислотá**; — **билан копламоқ** хромировать.

**ХРОМАТИК** хроматический; — **гамма муз.** хроматическая гамма; — **абберация физ.** хроматическая абберация.

**ХРОМЛАМОҚ** хромировать.

**ХРОМЛИ** содержащий хром; хромистый; — **пўлат** хромистая сталь.

**ХРОНИКА** хроника; **адабий** — литературная хроника.

**ХРОНИКАЛ** хроникальный; — **фильм** хроникальный фильм.

**ХРОНИКАЧИ** хроникёр.

**ХРОНОЛОГИК** хронологический; — **жадваллар** хронологические таблицы.

**ХРОНОЛОГИЯ** хронология; **Ўзбекистон тарихининг** — *си* хронология истории Узбекистана.

**ХРОНОМЕТР** хронометр.

**ХРОНОМЕТРАЖ** хронометраж; — **килмок** хронометрировать.

**ХРОНОМЕТРАЖИСТ** хронометражист.

**ХРОНОМЕТРИК** хронометрический; **вақтни** — **аниқлаш** хронометрическое определение времени.

**ХРУСТАЛЬ** хрусталь; || хрустальный; — **заводи** хрустальный завод; — **ваза** хрустальная ваза.

**ХУВАРИ** озорник, проказник; чертёнок; ха, —, **сеними!** ну, озорник, смотри у меня!

**ХУД**: **гоҳ** —, **гоҳ бехуд** 1) то лучше, то хуже (*о больном*); 2) то в настроении, то нет; — **бехуд** неустойчивый (*то улучшающийся, то ухудшающийся*); — **бехуд касал** большой, которому станвится то лучше, то хуже; **кеча кечгача** — **бехуд бўлиб** юрди́м вчера до самого вечера мне было не по себе.

**ХУДБА-ХУДБА** *разг.* время от времени, временами, от времени до времени, порой.

**ХУД-БЕХУД** *см.* худ.

**ХУДБИН** эгоист, себялюбец; || эгоистичный, себялюбивый.

**ХУДБИНЛИК** эгоизм, себялюбие; — **билан** себялюбиво, эгоистично; **бу** — **эмасми?** разве это не эгоизм?; — **килмок** проявлять эгоизм.

**ХУДДИ** 1. как раз; то́ч-в-то́ч; то́чно; ровно; **мен** — **соат саккида келдим** я пришёл ровно в восемь часов; **бу одам** — **сизга ўхшайди** этот человек очень похож на вас (ваша точная копия); **бу қалам** — **ўзимники** этот карандаш как раз (именно) мой; — **шундай** 1) так точно; 2) точно такой же, точно такой; — **шунингдай** (*или шунингдек*) точно так же; — **ўзи он самый**, то́чно он; 2. как будто, словно, то́чно; **у** — **мум тишлагандай индамай ўтирди** он сидел молча, словно воды в рот набрал (*буқв. словно прикусив воск*); 3. чуть ли не...; чуть было не ...; — **йиқилиб тушай** дедим я чуть было не упал; **у буни билса, сени** — **ўлдиреди** если он узнаёт об этом, убьёт тебя.

**ХУДҚОМЛИК** *уст. книжн.* эгоизм, себялюбие.

**ХУДО** 1. бог; господь; **мажусийларнинг** — *лари* языческие боги, языческие божества; — **хоҳласа** если богу будет угодно; **бог даст**; — **га шукур** слава богу, благодаренье богу; — **сакласин или** — **кўрсатмасин** не дай бог, избави бог, бже сохрани, бже упаси; — **ёрлақаб** (*или яллақаб*) *разг.* по милости бога, по милости божьей;

**нечук** — ёрлақади *ирон.* как это бог надоумил вас (*употребляется обычно, если кто-л. пожалует к кому-л. или сделает что-л. доброе*); — **ҳақи** или **азбаройи** — ей-богу, клянусь богом, честное слово; **Худо ҳақи**, **бу нарса ҳазил эди** (Ойбек, «Қутлуг қон») Ей-богу, это была шутка; — **урсин** (*букв.* пусть бог накажет) ей-богу, честное слово; **уни** — **урди** (*букв.* бог наказал его) с ним стряслась беда, у него дела плохи; — **урган** (*букв.* наказанный богом) очень плохой, скверный, паршивый; — **урган ёлғонч** отъявленный лгун; — **урди кетди** бже мой (*выражает крайнее удивление, возмущение; употребляется женщинами*); — **урди кетди**, **мунчаям** **ялқов экансан!** бже мой, какой же ты лентяй!; **обба** — **урди!** 1) вот наказание божье!; 2) вот тебе и на!; — **ўлим берсин** или — **кўтарсин** (или **олсин**) **бран.** чтоб бог послал ему смерть, чтоб бог отнял у него душу; чтоб он сдох (*употребляется женщинами*); **Худо кўтарсин ўшаарди**, **ўзиням**, **гапиниям** (Хамза) Чтоб сгинуть им самим и их словам; — **берди унга** 1) ему повезло, ему везёт; 2) ему и карты в руки; 3) он дорвался; он может теперь заниматься своим любимым делом беспрепятственно; **ё ол** —, **ё бер** — (*букв.* о господине, или дай, или возьми) либо пан, либо пропал; **Бизники ё ол** —, **ё бер** — (Хамза) У нас так: либо пан, либо пропал; — **йўлига қолмоқ** 1) оставаться без присмотра, без надзора, без ухода; 2) останавливаться; приостанавливаться; **иш** — **йўлига қолди** 1) работа брошена на произвол судьбы; 2) работа приостановилась; — **га солмоқ** возлагать на бога, предоставлять судить богу; **Қўй**, **қизим**, **Нури тухмат қилган бўлса**, — **га солдим** (Ойбек, «Қутлуг қон») Будет, доченька, если Нури наклеветала, пусть её осудит бог; — **нинг берган куни** *уст.* каждый божий день, ежедневно; — **дан қайтган** богоотступник; — **хайрингизни берсин** ради бога; 2. *перен.* бог, владыка.

**ХУДОБЕЗОР** *уст.* богопротивный.

**ХУДОБЕХАБАР** *уст.* 1. забывший бога, забывший о божьем гнёве; 2. не верящий в бога, неверующий.

**ХУДОВАНД** господь.

**ХУДОВАНДО** о, господи!

**ХУДОЁ** о бже!; — **худовандо!** о бже!; о господи! **ХУДОЖУ(Й)** набожный, религиозный, богомольный, благочестивый.

**ХУДОЖУ(Й)ЛИК** набожность, религиозность, благочестие.

**ХУДОЙ** *см.* худо; — **и таоло** господь бог.

**ХУДОЙИ** *рел.* 1. жертва богу; жертвоприношение; 2. угощение с богоугодной целью; угощение по случаю поминко; — **қилмоқ** 1) приносить жертву богу; 2) устраивать угощение с богоугодной целью.

**ХУДОПАРАСТ** 1. набожный, религиозный, верующий; 2. *уст.* богоискатель.

**ХУДОПАРАСТЛИК** 1. набожность, религиозность; 2. *уст.* богоискательство.

**ХУДОСИЗ** неверующий; || безбожник, атеист.

**ХУДОСИЗЛИК** безбожие, атеизм.

**ХУДОТАРС** *уст. рел.* богобоязненный, благочестивый.

**ХУДОТАРСЛИК** *уст. рел.* богобоязненность, благочестие.

**ХУК**: — **йили** *то же, что* тўнғиз йили (*см.* тўнғиз).

**ХУЛИГАН** хулиган.

**ХУЛИГАНЛАРЧА** по-хулигански; || хулиганский.

**ХУЛИГАНЛИК** хулиганство, хулиганский поступок; — **қилиқлари** хулиганские поступки; — **қилмоқ** хулиганить.

**ХУЛЛАС** 1. словом, одним словом; короче говоря; итак; —, **ҳамма иш жойида бўлди** словом, всё обошлось благополучно (всё было хорошо); — **калом** или **~ини** **айтганда** одним словом, короче говоря; — **и шуки** или **~ки** одним словом, короче говоря; 2. в конце концов; 3. лучшая часть чего-либо, лакомый кусок.

**ХУЛОСА** 1. итог, вывод, заключение, резюме; **мен шундай** — **га келдим** я пришёл к такому заключению; **мен бу ишдан фойда йўқ деган** — **га келдим** я пришёл к заключению, что из этого дела ничего путного не выйдет; — **чиқармоқ** делать вывод или заключение, резюмировать, заключать; — **қилиб айтмоқчиманки**, ... резюмируя, хочу сказать, что...; — **шуки**, ... вывод таков, ...; одним словом, короче говоря; 2. *редк.* следствие; 3. *см.* хуллас 3.

**ХУЛОСАВИЙ** подытоживающий, итоговый, обобщающий; заключительный.

**ХУЛОСАЛАМОҚ** делать вывод или заключение, резюмировать; подытоживать.

**ХУЛОСАХУР** пожирающий лучшую часть, лакомый кусок (*чего-либо*), любитель поедать или брать самое лучшее (*соответствует русскому «любителю снимать пенки»*).

**ХУЛҚ** 1. нрав, характер; — **и совуқ** одам человек с неприятным характером; 2. поведение; манеры; — **и ёмон** одам 1) *то же, что* — **и совуқ** одам; 2) человек с плохими манерами; — **атвор** *то же, что* хулқ.

**ХУЛҚ-АТВОР** *см.* хулқ 2.

**ХУЛҚЛИ** имеющий какой-либо характер; яхши — одам человек с хорошим характером.

**ХУМ** хум (*большой глиняный кувшин для хранения воды, масла и т. п.*); **бир** — **шинни** целый хум бекмеса; **Омборда бугдойим**, — **мойим** (Ойбек, «О. в. шабадалар») В кладовой у меня достаточно хлеба, а в хумах — масла.

**ХУМБОШ** *см.* хумкалла.

**ХУМДОН** печь для обжига кирпича, гончарных изделий, а также производство с такими печами; **ғишт** — **и** 1) печь для обжига кирпича; 2) кирпичное производство; **кулол** — **и** печь для обжига гончарных изделий.

**ХУМДОНЧИ** 1. гончар; 2. мастер по обжигу кирпича.

**ХУМҚАЛЛА** 1. большеголовый, головастый; 2. пуштоголовый.

**ХУМОР** сильное желание, жажда чего-либо, как следствие привычки (*напр. желание играть — для азартного игрока, выпить — для алкоголика и т. п.*); — **бўлмоқ** 1) иметь сильное желание; жаждать; **Носвой йўқ**, **эртадан бери** — **ман** (Ойбек, «Қутлуг қон») Нет насвая, а желание мучает с самого утра (*см. носвой*); 2) пристраститься (*к чему-л.*); — **қилмоқ** испытывать сильное желание; соскучиться (*по кому-чему-л.*); — **дан таркамоқ** (или **чикмоқ**) удовлетворять своё желание; — **кўз** 1) томные глаза; 2) красавица с томными глазами.

**ХУМОРИ** испытывающий сильное желание, жажду чего-либо (*напр. играть в карты, курить и т. п.*).

**ХУМОРИГАРЛИК** *см.* хуморигарчилик.

**ХУМОРИГАРЧИЛИК** состояние, при котором человек испытывает сильное желание (*напр. курить, выпивать и т. п.*).

**ХУМОРЛИК** *см.* хуморигарчилик; ♦ **кўз** хуморлиги томность глаз.

**ХУМПАР** шалопай, повеса; каналья; **Хумпар курашнинг ҳавосини олган экан** (П. Турсун, «Уқитувчи») Вот каналья, как он здорово овладел приёмами борьбы; **Сен** — **ни ҳар қанча сўксан**, **яна бўйнимда қарз** (А. Қаҳҳор, «Қўшчинор») Сколько бы я тебя, шалопая, ни ругал, всё мало.

**ХУМСА** *разг.* 1. **бран.** негодник; || негодный; 2. *см.* хунаса 1.

**ХУМСАЛИК** *назв. качества от* хумса 1.

**ХУМСА** кувшин, небольшой хум (*см. хум*); **бир** — **мой** кувшин масла.

**ХУН** кровь; — **довламоқ** требовать отмщения, крови, требовать возмездия; — **ини тўламоқ** 1) *уст.* уплатить за кровь; 2) *перен.* платить стоимость (*чего-л.*); **возмещать** убыток (*от чего-л.*); **йиглай-йиглай** — **бўлмоқ**

выплакать все глаза; жигарим — бұлди у меня сердце кровью обливаётся; ♦ отасининг — ни сұрамоқ (буке. требовать цену крови отга) очень дорого запросить.

**ХУНАСА** 1. гермафродит; 2. *бран.* негодник, негодяй.  
**ХУНАСАЛИК** 1. гермафродитизм; 2. *назв. качества от хунаса* 2.

**ХУНОБ** кровавые слёзы; — иш нұднaя рaбoтa; — бұлмоқ терять терпение; выходить из себя; — қилмоқ нервировать, изводить, выводить из себя, доводить до белого каления; у доим — у него всегда взвинчены нервы.

**ХУНОБА** *см.* хуноб; кұздан — лар оқизмоқ горько плакать, лить кровавые слёзы, плакать кровавыми слезами; ♦ — ютмоқ терять терпение, выходить из себя.

**ХУНОБАГАРЧИЛИК** *см.* хунобгарчилик.

**ХУНОБГАРЧИЛИК** нервничанье, нервозность, нервное состояние.

**ХУНРЕЗ** 1. проливающий кровь; || закоренелый убийца; 2. кровожадный.

**ХУНРЕЗЛИК** 1. кровопролитие, резня; || кровопролитный; — уруши кровопролитная война; 2. кровожадность.

**ХУНУК** 1. некрасивый, неказистый, невзрачный, неприглядный; — одам некрасивый (неказистый) человек; — нақш некрасивый узор; — дан — 1) крайне безобразный, уродливый; 2) из рук вон плохо; 2. *перен.* некрасивый, неблагоприятный; — ишлар неблагоприятные дела; 3. *перен.* неприятный, нехороший, дурной; — хабар неприятная (недобрая) весть; — воқеа неприятное событие; — кұринмоқ 1) казаться некрасивым, неказистым; 2) *перен.* казаться неприятным, дурным.

**ХУНУКЛАШМОҚ** дурнеть, становиться некрасивым, неказистым; у касаликдан кейин анча хуноклашиб қолибди она после болезни заметно подурнела.

**ХУНУКЛИК** некрасивая, неприглядная внешность, безобразие, уродство.

**ХУНХУР** *книжн.* кровопийца, душегуб; || кровожадный.

**ХУНХУРЛИК** кровожадность, свирепость, хищность.

**ХУРАЛ** хурал (*наименование органов верховной местной власти в МНР*); Улуг халқ — и Великий народный хурал.

**ХУРЖУН** перемётная сумá; — нинг икки кұзи оба мешочка перемётной сумы; ♦ иш — дело плохо; иш — бұлди дело испорчено, дело расстроилось; ишни — қилмоқ испортить дело; запұтаты или развалить дело; думи — ишлар (буке. дела, у которых хвост в перемётной суме) незавершённые дела, брошенная на половине работа.

**ХУРЖУНЛАШМОҚ** портиться, расстраиваться, разваливаться; ухудшаться; иш хуржунлашиб кетди дела ухудшились.

**ХУРЖУНЛАШТИРМОҚ** *понуд.* от хуржунлашмоқ портить, расстраивать, разваливать; ухудшать; ишни хуржунлаштириб күйибсан ты испортил (запұтал) дело.

**ХУРИЛЛАМОҚ** 1. храпеть; 2. мурлыкать; мушук хуриллайди кошка мурлычет.

**ХУРИЛЛАШМОҚ** *совм.* от хурилламоқ.

**ХУРМА** глиняный горшок для молока; подойник; быр — сут горшочек молока; ♦ — дек бұртмоқ побагроветь, покраснеть; — ковок *бот.* горлянка обыкновенная.

**ХУРМАЧА** горшочек для сквашивания молока, крынка.

**ХУРМО** 1. финиковая пальма; 2. финик; || финиковый; — дарахти финиковая пальма; 3. хурма.

**ХУРМОЗОР** пальмовая роща.

**ХУРОФИЙ** суевёрный, основанный на суевэрии; — урф-одатларга қарши кураш борьба с суевёрными обычаями.

**ХУРОФОТ** суевэрие, предрассудок; диний — лар религиозные предрассудки.

**ХУРОФОТЧИ** суевёрный человек.

**ХУРРАК** 1. храп; уйдан — эшитилди из комнаты послышался храп; 2. мурлыканье; — тортмоқ (или отмоқ) 1) храпеть; 2) мурлыкать; мушук — тортади кошка мурлычет.

**ХУРРАМ** 1. весёлый, радостный, ликующий; || весело, радостно; барча —, шод все рады, веселы; — яшамокдамиз мы живём весело, радостно; шод — *см.* шод; 2. Хуррам (*имя собств. мужское*).

**ХУРРАМЛИК** веселость, веселье, ликование.

**ХУРСАНД** 1. радостный, весёлый, ликующий; ұзини — қилмоқ забавлять себя (*чем-л.*); веселиться; 2. довольный, удовлетворённый; — бұлмоқ 1) радоваться; келганингизга — ман я рад вашему приходу; 2) быть довольным, удовлетворённым; у сендан — он доволен тобой; — қилмоқ 1) радовать, веселить, доставлять удовольствие; 2) отблагодарить; 3. Хурсанд (*имя собств. мужское и женское*).

**ХУРСАНДЛИК** 1. радость, веселье, ликование, восторг; 2. удовлетворение; дұстларинг хурсандлиги — менинг хурсандлигим радость друзей — моя радость; — билан 1) радостно, весело; с радостью; 2) удовлетворённо, с удовлетворением; — ка 1) на радостях; 2) к удовольствию; к радости, на радость; — билдирмоқ 1) выражать восторг; 2) выражать удовлетворение.

**ХУРСАНДЧИЛИК** веселье, веселое времяпрепровождение; — ка для веселья, на радость.

**ХУРУЖ** 1. вылазка, наскок; выступление; — қилмоқ делать вылазку; выступать; 2. *мед.* приступ; безгагим — киди у меня приступ малярии.

**ХУРУШ** I *разг.* *см.* хуруж.

**ХУРУШ** II вещество (средство, препарат), способствующее какому-либо процессу; — ни топмоқ найти нужное вещество (средство, препарат) для чего-либо.

**ХУРУШЛАМОҚ** травить (*металл, ткань и т. п.*); дубить (*кожу*).

**ХУР-ХУР** *звукотражение* храпу или мурлыканью; — ухламоқ храпеть; — қилмоқ 1) храпеть; 2) мурлыкать.

**ХУРШИД** 1. *редк. книжн.* светило; светоч; Оламинг — и кундир, одамнинг — и — илм (Хамза) Светоч вселенной — солнце, а светоч человека — знание; 2. Хуршид (*имя собств. мужское*).

**ХУСУМАТ** вражда; злоба; уларнинг бир-бирига — и бор экан они хранили (тайли) злобу друг на друга; — дан из-за вражды, по злобе.

**ХУСУС:** у — да о том, по поводу того; бу (или шу) — да об этом, по этому поводу, в отношении этого; сиз бу — да ким билан гаплашдингиз? с кем вы говорили по этому поводу?; ҳар — да по каждому поводу, по всякому поводу; во всех отношениях, во всём; бу — дан в этом отношении, с этой точки зрения; — ида о, об, относительно, в отношении.

**ХУСУСАН** *нареч.* особенно, в особенности; в частности.

**ХУСУСИЙ** 1. частный, частновладельческий, частнособственнический; || частник; — мулк частная собственность; — мулкчилик сарқитларига қарши кураш борьба с частнособственническими пережитками; — капитал частный капитал; — равшида частным образом; 2. частный, особенный; — ва умумий масалалар частные и общие вопросы.

**ХУСУСИЙЛИК** *отвл. суц.* от хусусий.

**ХУСУСИЯТ** 1. особенность, специфика, своеобразие; характерли — характерная особенность (*чего-л.*); тилнинг — и специфика языка; 2. свойство, черта характера; иккинчи жаҳон урушининг келиб чикши ва — и возникновение и характер второй мировой войны.

**ХУТБА** *рел.* 1. хутба (*проповедь имама в мечети перед молением по пятницам и праздникам*); 2. молитва, читаная при заключении брака.

**ХУТОР** хўтор; || хуторской; ~ хўжалиги хуторское хозяйство; ~да турувчи хуторянин.

**ХУТТАК** *бот.* шалфей мускатный.

**ХУФИЕНА** тайком, тайно, скрыто; скрытно; || тайный; скрытный; ~ учрашув тайная встреча.

**ХУФИЯ** 1. тайный; скрытый; || тайком, тайно, скрыто; скрытно; ~ гап тайный разговор; ~ гапдан ошкора шанапок яши *посл.* лучше явная пощёчина, чем разговоры за глаза; 2. сыщик, наушник, тайный агент.

**ХУФТАН** *уст. см.* хуфтон.

**ХУФТОН** 1. *рел.* последняя, вечерняя молитва, совершаемая через полтора-два часа после захода солнца; 2. время через полтора-два часа после захода солнца; **икки** ~да поздно вечером; **етти** ~гача до поздней ночи, до глубокой ночи.

**ХУШ** хорший; весёлый, радостный; унинг вакти ~ у него хорошее (весёлое) настроение; он доволен; **кўнглини** ~ келмоқ радовать, веселить; < ~им йўк 1) у меня нет желания, охоты; **ҳозир овқатга** ~им йўк сейчас я не хочу есть; 2) не люблю, не уважаю; **менинг унга** ~им йўк я его недолюбливаю, он мне не по душе; **кўнгли** ~и объект (предмет) вожделения; ~ **ёқмоқ** 1) быть приятным, вызывать приятное ощущение, оказывать приятное действие; действовать успокаивающе; **офтоб менга** ~ ёқаяпти на солнце мне приятно; 2) быть приятным, лестным, приходиться по нраву, по душе; **Муҳиддин акага «фақат сиз биласиз»** деган гап ~ ёқиб, илжайди (А. Қаҳор «Кўшчинор») Муҳиддин-ака прихлился по душе слова «только вы один знаете», и он улыбнулся; ~ **келмоқ** нравиться, быть по душе; ... **Менинг ўзимга шу ишим жуда** ~ келди, сизларга ҳам ~ келар («Равшан») Мне по душе этот мой поступок, быть может и вам он понравится; **бола китоб ўқишга** ~и келмай, **уни варақлар эди** мальчику не хотелось читать книгу, и он (только) перелистывал её; ~ **келиб-сиз!**, ~ **келдингиз!** добро пожаловать! (*говорится при встрече и после того, как гости усядутся*); ~ **кўрмоқ** любить, уважать; **боршчни** ~ кўрмайман я не люблю борщ; ~ **кўрдик!** мы рады вам! (*говорится после того, как гости усядутся, а также при прощании*); ~ **қолинг!**, ~ **энди!** счастливо оставайтесь!, прощайте!; ~ **нга келмоқ** 1) вздуматься, заблагорассудиться; захотеть; у ~ **нга** келганини қилади он делает, что ему вздумается; ~ **нга** келса, бир-икки оғиз гапиради если захочет, скажет два-три слова; 2) быть (приходиться) по душе; устраивать; ~ **ингга** келса—шу, **бўлмаса—билганингни** қил! вот так; если это устраивает тебя, пожалуйста, а нет—делай, как знаешь.

**ХУШБАХТ** *книжн.* счастливый; || счастливец; ~ одам счастливый человек.

**ХУШБАХТЛИК** *книжн.* счастье; сизга ~ тилайман желаю вам счастья.

**ХУШБИЧИМ** 1. стройный, статный, хорошо сложенный (*о человеке*); 2. хорошо скроенный, хорошего покроя, хорошо сшитый (*об одежде*); ~ пальто хорошо сшитое пальто.

**ХУШБИЧИМЛИК** стройность.

**ХУШБУЙ** душистый, ароматный, благовонный, пахучий, благоуханный; ~ олма ароматное яблоко; ~ узум душистый виноград.

**ХУШБУЙЛИК** обладание приятным запахом, ароматность.

**ХУШВАҚТ** 1. весёлый, радостный; находящийся в хорошем расположении духа; **хуш келибсиз!**—Хушвақт бўлинг! добро пожаловать!—Доброе вам здоровья и радости (*ответ гостя*); у жуда ~эди он был очень весел; **Муниҳон ўзини** ~ қилиб курсатишга тиришди (А. Қаҳор, «Сароб») Муниҳан старалась казаться весёлой; 2. *уст.* цветастый красный ситец; **тўрт газ** ~ четыре аршина красного ситца.

**ХУШВАҚТЛИК** веселье, радость, хорошее расположение духа; счастье; ~ билан весело, радостно, с радостью.

**ХУШГАП** приветливый; вежливый, обходительный; ~ одам приветливый, вежливый человек.

**ХУШГАПЛИК** вежливость; умение поддерживать приятную беседу.

**ХУШЁҚАР** приятный; ~ кўклам шамоли приятный весенний ветер.

**ХУШЁҚМАС** ленивый; || лентяй, лодырь; ~ одам ленивый человек, человек с ленцой.

**ХУШЁҚМАСЛИК** лень, ленивость; ~ билан лениво, с ленцой, нехотя, неохотно; ~ билан ишламоқ работать с ленцой.

**ХУШКАЙФ** состояние лёгкого опьянения (*см. также ширакайф*); у ~эди он был под хмельком.

**ХУШКИ** простыня (*для вытирания в бане*).

**ХУШЛАМОҚ** 1. любить, уважать; мен уни хушламайман я его недолюбливаю, он мне не нравится; 2. радовать, веселить; **кўнглини** ~ радовать, веселить (*кого-л.*); ўз кўнглини ~ веселиться, развлекаться, наслаждаться; **вақтини** ~ веселить, развлекать (*кого-л.*); ўз вақтини ~ веселиться, развлекаться, наслаждаться.

**ХУШЛАНМОҚ** *возвр. от* хушламоқ радоваться, обрадоваться, веселиться, повеселеть.

**ХУШЛАТМОҚ** *понад.* от хушламоқ.

**ХУШМАНЗАР(А)** красивый, живописный; ~ жойлар живописные места.

**ХУШМУЛОЗИМ** подобострастный.

**ХУШМУОМАЛА** вежливый, обходительный, любезный, деликатный; ~ одам вежливый, деликатный человек.

**ХУШМУОМАЛАЛИК** вежливость, обходительность, деликатность; унинг хушмуомалалигини яши биламан я хорошо знаю его вежливость; ~ билан вежливо, деликатно.

**ХУШМУЙЛОВ** имеющий красивые усы; ~ йигит парень с красивыми усами.

**ХУШНУД** довольный; радостный, весёлый; || довольно; радостно, весело; ~ бўлмоқ оставаться довольным; радоваться, веселиться; ~ **қилмоқ** (*или* айламоқ) радовать, веселить; у ~ **илжайди** он весело улыбнулся.

**ХУШНУДЛИК** довольство, удовлетворённость; радость, веселье; ~ билан довольно, удовлетворённо; радостно, весело.

**ХУШОВОЗ** обладающий хоршим голосом, имеющий приятный голос; благозвучный; ~ ашулачи певец с приятным голосом; певец, обладающий приятным голосом.

**ХУШОВОЗЛИК** *назв. признака от* хушовоз.

**ХУШОМАД** 1. лесть, зайскивание, угождение; 2. комплимент; ~ **қилмоқ** 1) лстить, угождать, подхалимничать; 2) говорить комплименты.

**ХУШОМАДГУЙ** лстывый, угодливый, подобострастный; || лстец, подхалим.

**ХУШОМАДГУЙЛИК** подобострастие, подхалимство; лесть, зайскивание; ~ **қилмоқ** лебезить, подхалимничать; ~ билан подобострастно; лстыво.

**ХУШОХАНГ** благозвучный; мелодичный, певучий, напевный; ~ музыка мелодичная музыка.

**ХУШОХАНГЛИК** благозвучие; мелодичность, певучесть, напевность.

**ХУШРУЙ** красивый, с красивым лицом, интересный; ~ қиз красивая девушка.

**ХУШРУЙЛИК** красота, привлекательность (*человека*); ~да сенга етар ҳеч ким йўк никто не может сравниться с тобой в красоте.

**ХУШСУРАТ** с красивой внешностью; благообразный; ~ одам человек с красивой внешностью; благообразный человек.



**ХУШСУХБАТ** приятный в беседе; — одам приятный собеседник.

**ХУШТАБИАТ** 1. добродушный; веселый, жизнерадостный; 2. обладающий прекрасными природными условиями; у ер — там прекрасная природа.

**ХУШТАБИАТЛИК** 1. добродушие; веселость, жизнерадостность; 2. назв. признака от хуштабиат 2.

**ХУШТАМ** вкусный, приятный на вкус; — овқат вкусная пища; — олма вкусное яблоко.

**ХУШТАМЛИК** хорошие вкусовые качества (чего-л.).

**ХУШТОР** 1. влюбленный; влюбленная; — бўлмоқ влюбляться (в кого-л.); 2. возлюбленный; возлюбленная.

**ХУШТОРЛИК** влюбленность.

**ХУШФЕЪЛ** обладающий хорошим характером, добродушный.

**ХУШФЕЪЛЛИК** хороший характер, добродушие.

**ХУШХАБАР** добрая, радостная весть, приятное известие.

**ХУШХАТ** 1. красивый, каллиграфический почерк; 2. обладающий красивым, каллиграфическим почерком; || каллиграф.

**ХУШХАТЛИК** обладание красивым, каллиграфическим почерком.

**ХУШХОН** 1. хорошо декламирующий; 2. приятно поющий, сладкоголосый.

**ХУШХОНЛИК** 1. умение хорошо декламировать; 2. умение хорошо петь.

**ХУШХУЛК** см. хушфезл.

**ХУШХУР** вкусный, аппетитный, лакомый; — овқат вкусная (аппетитная) пища, лакомство; сметана овқатни — килди сметана сдабривает пищу.

**ХУШЧАКЧАК** веселый; радостный; жизнерадостный; || весельчак; — одам веселый человек; — суҳбат веселая, оживленная беседа; — турмуш веселая (радостная) жизнь.

**ХУШЧАКЧАКЛИК** веселость; жизнерадостность; веселье; — килмоқ веселиться, развлекаться.

**ХУШҚАД** стройный, статный.

**ХУШКОМАТ** см. хушқад.

**ХУШҚАВО** с хорошим, здоровым климатом (о местности).

**ХУБ** уст. см. хўп I.

**ХУЖА** 1. уст. хозяин, владетель; 2. рел. ходжа (потомок одного из четырех халифов); 3. присоединяется к имени собственным мужским, придавая оттенок уважения; 4. уст. название родовых групп в различных областях Узбекистана, в прошлом пользовавшихся известными привилегиями; ◇ — кўрсинга напоказ; для отвода глаз, для видимости, формально; — кўрсинга ишламоқ работать напоказ; работать для видимости; Дала шийпонлари эса — кўрсинга наридан-бери безатилди, холос («Муштум») А полевые станы были украшены кое-как, только напоказ.

**ХУЖАЗОДА** уст. происходящий из рода ходжей (см. хўжа 2, 4).

**ХУЖАЙИН** хозяин.

**ХУЖАЙИНЛИК** положение хозяина; хозяйничанье; — килмоқ хозяйничать; распоряжаться (кем-чем-л.); властвовать (над кем-чем-л.); хўжайинлиги ўзига ёсли он хозяин, пусть себе и хозяйничает (но не вмешивается в чужие дела).

**ХУЖАЙКА** разг. хозяйка.

**ХУЖАЛИК** 1. хозяйство; || хозяйственный; натурал — натуральное хозяйство; планли — плановое хозяйство; халқ хўжалиги народное хозяйство; қишлоқ хўжалиги сельское хозяйство; ўрмон хўжалиги лесное хозяйство, лесничество; якка — единоличное хозяйство; уй хўжалиги домашнее хозяйство; — ташкилотлари хозяйственные организации; — моллари магазини хозяйственный

магазин; — ходими хозяйственный; —ни бошқармоқ управлять хозяйством, хозяйствовать; 2. имение; 3. принадлежность к роду ходжей (см. хўжа 2, 4).

**ХУЖАСАВДОГАР** зоол. сойка саксаульная.

**ХУЖАСИЗЛАРЧА** нареч. безхозяйственно, нехозяйственно; не по-хозяйски; бирор нарсадан — фойдаланмоқ не по-хозяйски использовать что-либо.

**ХУЖАСИЗЛИК** бесхозяйственность; —ка қарши кураш борьба с бесхозяйственностью; — билан не по-хозяйски, бесхозяйственно.

**ХУЖАҒАТ** бот. малина; || малиновый.

**ХУЖАҲРОЙИ** худжахрай (название сорта винограда).

**ХУМРАЙИШМОҚ** взаимн. и совм. от хўмраймоқ.

**ХУМРАЙМОҚ** хмуриться, смотреть исподлобья; у мена хўмрайиб қаради он хўро посмотрел на меня.

**ХУП** I 1. частица утверд. хорошо, ладно, идет; — бўлмаса ну хорошо, ну ладно, тогда ладно; —, ишлаганим бўлсин хорошо (так и быть), я поработано; — бўлади! хорошо!, ладно!, идет!; тез кел! — Хўп бўлади быстрее приходи! — Ладно; — бўлги так и надо; поделом; — демоқ говорить «ладно», изъяснять согласие, соглашаться; — денг скажите «да», согласитесь; мен айбли эмасман, — денг согласитесь, что я не виноват; — — — ладно-ладно, хорошо-хорошо, идет; 2. довольно; — яхши иш қилдингиз вы сделали довольно хорошее дело; 3. основательно, как следует; очень здорово, изрядно; ўзимиз ҳам — ишладик-да мы поработали на славу; мы здорово поработали; у бизни — кулдирди он здорово насмешил нас; мен сени — мактадим я тебя очень хвалил; у сизга — укдирганга ўхшайди видимо, он вам наговорил немало; ўзинг ҳам — содда экансан-да ты, оказываешься, очень (довольно-таки) найвный человек; мен бу ҳақда — ўйлаб кўрдим я хорошенько подумал об этом; 4. вдоволь; — ўйнадик I) мы вдоволь поиграли, наигрались; 2) мы вдоволь погуляли, нагулялись.

**ХУП** II см. хўптр.

**ХУПАМ** разг. (из хўп ҳам); — яхши фильм экан оказывается, это очень хороший фильм.

**ХУППА:** — семиз разг. 1) толстенный, очень толстый, очень круглый; 2) толстяк; — семиз, бир туки йўқ загадка круглый-прекруглый, ни одного волоска (арбуз).

**ХУПТИР** с.-х. волокуша, состоящая из плетеного щита с грузом, которую тащат волю или лошадь по гумну при обмолоте зерна, а также упряжка, тянущая эту волокушу; — ҳайдамоқ управлять волами, тянущими волокушу при обмолоте зерна.

**ХУП-ХУП** см. хўп I 1.

**ХУР** погранный, подвергшийся унижению, униженный; — бўлмоқ быть погранным, униженным; быть в пренебрежении; — килмоқ попира́ть, подвергать унижению, унижать; глумиться.

**ХУРА** 1. неразборчивый в еде, прожорливый (о домашних животных); — кўй прожорливая овца; 2. прожорливый (о человеке); || обжора.

**ХУРАК** 1. пища, еда, питание; — килмоқ I) есть, питаться; 2) отдавать на съедение; 2. корм (для скота); 3. см. хўра.

**ХУРАМ-НОХУРАМ** нареч. разг. нехотя, волье-неволье, поневоле; через силу.

**ХУРАМ-НОХУРАМЛИК:** — билан разг. нехотя, волье-неволье, поневоле, через силу.

**ХУРАНДА** едок; иждивенец; ошхона. —лари питающиеся в столовой.

**ХУРДА** I: — ош жидкая пища с рисом, рисовый суп; серкатиқ — рисовый суп, обильно заправленный кислым молоком; ёвгон — постный рисовый суп; — ичмоқ есть рисовый суп; ◇ ҳам —ни урмоқ, ҳам бурдани (букв. уплетать и рисовый суп, и хлеб) хватать что можно, ни от чего не отказываясь; бировнинг —бурдасида бўлмоқ быть на хлебах (на печении) у кого-либо.

**ХҲРДА** II плавно двигающийся, не тугой, сглаженный (о предметах с трущимися частями); — **бўлмоқ** сгладиться, обкататься; прирабататься; **араванинг ўқи хали** — бўлмабди ось телеги ещё не обкаталась; **перо** — бўлибди перо стало хорошо писать.

**ХҲРДА-БУРДА** см. хўрда I.

**ХҲРДИ** обл. см. хўрда I.

**ХҲРИЛЛАМОҚ** см. хурилламоқ I.

**ХҲРИЛЛАТМОҚ** пить, есть (чай, жидкую пищу), громко хлебать, втягивая с шумом; **чилими** — тянуть кальян с шумом.

**ХҲРЛАМОҚ** попира́ть, унижа́ть, глуми́ться; относиться с пренебрежением; обижа́ть; **султон суягғини хўрламас** посл. султан не позволит позорить (унижа́ть) свою кость (т. е. свой род).

**ХҲРЛАНМОҚ** страд. от хўрламоқ унижа́ться, быть унижа́емым, быть в пренебрежении.

**ХҲРЛАШМОҚ** совм. от хўрламоқ.

**ХҲРЛИК** I. униже́ние, пренебреже́ние; униже́нность; **бу қандай —!** какое униже́ние!, как это унизи́тельно!; — **тортмоқ** быть униженным, унижа́ться; **бундай** — ка сира чидаб бўлмайдн нельзя стерпеть такое униже́ние; **суклик** — келтирар посл. жадность приводит к униже́нию; 2. горькая обида; **хўрлиги келди** или **хўрлиги келиб кетди** ему обидно до слёз, он чуть не плачет от обиды.

**ХҲРОЗ** петух; || петушиный; **жўжа** — 1) молодой петух, петушок; 2) перен. ирон. молоко́с; **бабак** — крупный бойцовый петух; **уришқоқ** — драчливый петух; — **уриштирмоқ** устраивать петушиный бой, сра́вливать петухов; — **уриштириш** петушиный бой; ◇ — одам разе. человек что надо; — **гап** или **гапнинг** —и разе. ве́ское, решительное сло́во.

**ХҲРОЗБОЗ** любитель петушиных боёв, увлекающийся петушиными боями.

**ХҲРОЗБОЗЛИК** увлечение петушиными боями.

**ХҲРОЗЛАНМОҚ** петушиться.

**ХҲРОЗЧА** петушок.

**ХҲРОЗҚАНД** леденец в форме петушка.

**ХҲРСИНИК** I. вздох; 2. всхлипывание; **болага** — келди ребёнок всхлипнул.

**ХҲРСИНМОҚ** I. вздыха́ть; **чуқур** — глубоко́ вздыха́ть; 2. захлебыва́ться от пла́ча; всхли́пывать; **хўрсиниб йиғламоқ** пла́кать всхли́пывая, всхли́пывать; **Яҳси хотин эди**, —деди чол, хўрсиниб ... (А. Қаҳдор, «Кўшчинор») Хорошая была́ же́нщина, — сказа́л старик, всхли́пывая.

**ХҲРСИНТИРМОҚ** понуд. от хўрсинмоқ; **Бу ўй Уктами ичдан хўрсинтирди** (Ойбек, «О. в. шабадайлар») Эта мысль заставляла Уктама глубоко́ вздохну́ть.

**ХҲР-ХҲР** звукоподр.: — **ичмоқ** шумно хлебать, с шумом пить, есть (чай, жидкую пищу); **шўрвани** — **ичмоқ** хлебать суп.

**ХҲТИК** ослёнок.

**ХҲШ** I I. ну; —, **нима гап?** ну, в чём де́ло?; —, **нима бўпти?** ну, что случилось?, ну и что же?; 2. так, да (употребляется для заполнения паузы в речи или при затруднении в подыскании слова); —, **бир нима демоқчи** эдим да, я что-то хоте́л сказа́ть.

**ХҲШ II** понукание, оклик, обращённый к животному (напр. быку, корове).

**ХҲШЛАШМОҚ** проща́ться, распроща́ться; **у билан хўшлашдим** я прости́лся с ним, я попроща́лся с ним, я распрости́лся с ним.

**ХҲҚАЧА** ма́ленький кувши́н, кувши́нчик.

## Ц

**ЦАПФА** тех. ца́пфа; **буриш** —си поворотная ца́пфа.

**ЦЕЗИЙ** хим. цези́й.

**ЦЕЙТНОТ шахм.** цейтнот; —да в цейтноте; —да ко́лмоқ попада́ть в цейтнот.

**ЦЕЛЛОФАН** целлофа́н; || целлофа́новый; — **пакет** целлофа́новый паке́т.

**ЦЕЛЛУЛОИД** целлулобид; || целлулобидный, целлулобидовый; — **ўйинчок** целлулобидная игру́шка.

**ЦЕЛЛЮЛОЗА** целлюло́за; || целлюло́зный.

**ЦЕМЕНТ** цеме́нт; || цеме́нтный; — **билан сувамоқ** штукату́рить цеме́нтом; — **заводи** цеме́нтный заво́д; — **коришмаси** цеме́нтный раство́р.

**ЦЕМЕНТЛАМОҚ** цементи́ровать, покрыва́ть или скрепля́ть цеме́нтом, залива́ть цеме́нтом.

**ЦЕМЕНТЛАНМОҚ** страд. от цементламоқ.

**ЦЕМЕНТЛАТМОҚ** понуд. от цементламоқ.

**ЦЕНЗ** полит. ценз; || це́нзовый; **капиталистик мамлакатларда мулк** —и ва бошка —лар меҳнаткашларнинг сайлов хукукини чеклайди имущественный ценз и другие цензы ограничивают избирательные права трудящихся в капиталистических странах.

**ЦЕНЗОР** це́нзор; || це́нзорский.

**ЦЕНЗОРЛИК** за́нятие це́нзора; — **вазифаси** до́лжность це́нзора.

**ЦЕНЗУРА** цензу́ра; || цензу́рный; **ҳарбий** — **военная** цензу́ра.

**ЦЕНТНЕР** це́нтер; **бизнинг колхозимиз ҳар гектар ердан ўрта ҳисоб билан қирқ** —дан пахта ҳосили олди наш колхоз получил в среднем по сборок центнеров хлопка-сырца с каждого гектара.

**ЦЕНТНЕРЛАБ** це́нтерами, по ... це́нтерам; **юз** — по сто це́нтерам.

**ЦЕНТНЕРЛИ** в ... це́нтерам, содержа́щий в себе... це́нтерам; **икки** — **той** кйпа ве́сом в два це́нтера.

**ЦЕНТНЕРЧИ:** **юз** — стоце́нтерам (хлопкороб, выращивающий урожай по сто центнеров с гектара).

**ЦЕНТНЕРЧИЛИК:** **юз** — ха́ракати движе́ние стоце́нтерамиков (хлопкоробов, выращивающих урожай по сто центнеров с гектара).

**ЦЕНТРАЛИЗМ** полит. централи́зм; **демократик** — демократи́ческий централи́зм.

**ЦЕНТРИЗМ** полит. це́нтризм.

**ЦЕНТРИСТ** полит. це́нтрист, сторо́нник це́нтризма.

**ЦЕНТРИФУГА** тех. це́нтрифу́га.

**ЦЕНТРЛАМОҚ** тех. це́нтрирова́ть, производи́ть це́нтровку, подверга́ть це́нтровке.

**ЦЕНТРЛАНМОҚ** страд. от центрламоқ.

**ЦЕНТРЛАТМОҚ** понуд. от центрламоқ.

**ЦЕНТРОВКА** тех. це́нтровка; || це́нтровочный; — **станогн** це́нтровочный ста́нок; — **қилмоқ** це́нтрирова́ть.

**ЦЕХ** цех; || цехово́й; **қуйиш** —и **лите́йный** цех; — **комитети** цехово́й коми́тет; — **мажлиси** цехово́е собра́ние.

**ЦИАН** хим. ци́ан; || ци́ановый; — **кислотаси** ци́ановая кислота́.

**ЦИАНЛИ** хим. содержа́щий в себе ци́ан, ци́анистый; — **калий** ци́анистый ка́лий.

**ЦИВИЛИЗАЦИЯ** цивилиза́ция.

**ЦИВИЛИЗАЦИЯЛИ** цивилизо́ванный; — **олам** цивилизо́ванный мир.

**ЦИКЛ** цикл; **ишлаб чиқариш** —и произво́дственный цикл; **лекциялар** —и **цикл** ле́кций; **тўрт тактли** — **тех.** четырёхтактный цикл (*работы двигателя*).

**ЦИКЛАШТИРИШ** I. и. д. от **циклаштирмоқ**; 2. объе́динение в цикл, **циклиза́ция**.

**ЦИКЛАШТИРМОҚ** объединять в циклы.  
**ЦИКЛИ** циклический; — **ривожланиш** циклическое развитие; — **процесс** циклический процесс.  
**ЦИКЛИЛИК** циклическость.  
**ЦИКЛОН** циклон; || циклонический.  
**ЦИЛИНДР** 1. цилиндр; || цилиндрический; — **ўқи** ось цилиндра; **двигатель** — **и тех.** цилиндр двигателя; — **жисм** цилиндрическое тело; 2. цилиндр (*головой убор*).  
**ЦИЛИНДРИК** цилиндрический; — **сирт** цилиндрическая поверхность.  
**ЦИЛИНДРЛИ** 1. имеющий цилиндр, с цилиндром; **тўрт** — **двигатель** четырёхцилиндровый двигатель; 2. носящий цилиндр, в цилиндре (*о человеке*); — **одам** человек в цилиндре.  
**ЦИНКОГРАФ** *полигр.* цинкограф, специалист по цинкографии.  
**ЦИНКОГРАФИЯ** *полигр.* цинкография.  
**ЦИРК** цирк; || цирковой; **совет** — **и усталари** мастера советского цирка; — **санъати** цирковое искусство; — **томошалари** цирковые представления.  
**ЦИРКЧИ** циркач, артист цирка.

## Ч

**ЧАБИНМОҚ** *фольк.* набрасываться, накидываться (*на кого-л.*), нападать.  
**ЧАВАНДОЗ** 1. искусный наездник, джигит; 2. участник улака (*см. улак II 2*).  
**ЧАВАНДОЗЛИК** искусство наездника, джигита; джигитовка.  
**ЧАВАҚ** *см.* човок.  
**ЧАВКАР** пятнистый, чубарый, пегий (*о масти лошади*).  
**ЧАВКИ** *см.* чавкон.  
**ЧАВКОН** *ист.* конное поло.  
**ЧАВОҚЛАМОҚ** нанести больше количество ножевых ран, исколоть, изрезать.  
**ЧАВРА** *уст.* живая изгородь.  
**ЧАЕН** скорпион.  
**ЧАЕНЎТ** *бот.* аронник Королькова.  
**ЧАЙИЛМОҚ** *страд.* от чаймоқ полоскаться, быть полоскаемым.  
**ЧАЙИНДИ** ополоски.  
**ЧАЙИР I** 1. суковатый; свилеватый; — **ўтин** суковатые дрова; дрова, которые трудно колоты; 2. *перен.* крепкий, мускулистый, жилистый (*о человеке*).  
**ЧАЙИР II** *бот.* пальчатая трава; **оқ** — кошачья лапка.  
**ЧАЙИРЛИК I** суковатость; свилеватость (*древесины*); 2. *назв. качества от чайир I 2*.  
**ЧАЙИШМОҚ** *совм.* от чаймоқ.  
**ЧАЙЛА** шалаш; — **курмоқ** (*или тикмоқ*) стробить шалаш.  
**ЧАЙМОҚ** 1. полоскать, прополаскивать, споласкивать, выполаскивать; **оғиз** — полоскать рот; **кир** — полоскать белье; 2. купать (*напр. лошадь*).  
**ЧАЙНАЛМОҚ** *страд.* от чайнамоқ *прям. и перен.* пережевываться, быть пережевываемым; **чайналган гап** избитое выражение; **чайналиб гапирмоқ** невнятно говорить, мямлить.  
**ЧАЙНАМ:** бир — сақич порция жевательной сёры.  
**ЧАЙНАМОҚ** 1. жевать, разжевывать; **Энанг беш-ўн танга пул сўраб юборди.** Бўлса, чикариб бер, боёкишлар чайнаб турсин (Ойбек, «Кутлуг қон») Твоя мать просила прислать ей немного денег. Если есть, дай, пусть бедняги не голодают; 2. *перен.* перемывать косточки (*кому-л.*); 3. *перен.* обсуждать что-либо слышком долго, нудно; пережевывать одно и то же; **гап** — нудно говорить об одном и том же, пережевывать одно и то же,

**ЦИРКУЛЬ** циркуль; || циркульный; — **билан айлана чизмоқ** вычерчивать окружность циркулем; — **оғи** ножка циркуля, циркульная ножка.  
**ЦИРКУЛЯР** циркуляр; || циркулярный; **жойларга** — **юбормоқ** рассылать на места циркуляры; — **хат** циркулярное письмо.  
**ЦИСТЕРНА** цистерна; **нефть** — **си** нефтяная цистерна, цистерна с нефтью.  
**ЦИСТЕРНАЛИ** имеющий цистерну, с цистерной; — **вагон вагон-цистерна**.  
**ЦИТАТА** цитата; — **келтирмоқ** приводить цитату.  
**ЦИТАТАБОЗЛИК** чрезмерное увлечение цитатами, «жонглирование» цитатами, цитатничество.  
**ЦИТРУС** *бот.* цитрус; || цитрусовый; **Кавказ** — **лари** кавказские цитрусы; — **ўсимликлари** цитрусовые растения.  
**ЦИФЕРБЛАТ** циферблат; || циферблатный; **соат** — **и** циферблат часов; — **доираси** циферблатный круг.  
**ЦИФЕРБЛАТЛИ** имеющий циферблат, с циферблатом; || циферблатный; — **тарози** циферблатные весы.  
**ЦОКОЛЬ** цоколь; || цокольный.

жевать жвачку; ◇ **чайнаманг-шиминг** род леденцов местного производства.  
**ЧАЙНАТМОҚ** *понуд.* от чайнамоқ.  
**ЧАЙНАТТИРМОҚ** *понуд.* от чайнатмоқ.  
**ЧАЙНАШМОҚ** *взаимн. и совм.* от чайнамоқ.  
**ЧАЙПАЛМОҚ** *обл. см.* чайқалмоқ.  
**ЧАЙПАЛТИРМОҚ** *обл. см.* чайқалтирмоқ.  
**ЧАЙПИМОҚ** *см.* чалпимок.  
**ЧАЙҚАЛМОҚ** *страд. и возвр.* от чайқалмоқ 1. полоскаться, быть полоскаемым; 2. всплескиваться, плескаться; 3. качаться; колебаться; колыхаться.  
**ЧАЙҚАЛТИРМОҚ** *понуд.* от чайқалмоқ.  
**ЧАЙҚАМОҚ** 1. *см.* чаймоқ; 2. качать, покачивать; **бош** — качать, покачивать головой.  
**ЧАЙҚАТМОҚ** *понуд.* от чайқалмоқ 1. заставлять полоскаться; 2. плескаться; всплескивать; расплескивать; болтать, взбалтывать; 3. качать, колебать; колыхаться; болтать.  
**ЧАЙҚАТТИРМОҚ** *понуд.* от чайқатмоқ.  
**ЧАЙКИНДИ** *см.* чайинди.  
**ЧАЙҚОВ:** — **бозор(и) разг.** толкучка, толкучий рынок; барахолка.  
**ЧАЙҚОВЧИ** перекупщик, спекулянт.  
**ЧАЙҚОВЧИЛИК** спекуляция.  
**ЧАКАҚ** челюсть (*нижняя*); ◇ — (*или чакаги очик*) одам говорливый, болтливый человек, говорун, болтун; — (*или чакаги очик*) бола ребёнок, который много плачет; плакса; **унинг чакаги тинмайди** 1) он без умолку говорит; 2) он без конца плачет; **гапиравериб чакагим тушди** я устал говорить, твердить (об одном и том же).  
**ЧАКАЛАҚ** густые заросли кустарника; густой лес, чаща, чащоба.  
**ЧАКАЛАҚЗОР** *см.* чакалак.  
**ЧАКАМУҒ** *бот.* лоух, подмаренник цепкий, репейник; **аччик** — очиток едкий.  
**ЧАКАНА** 1. розничный, мелочный; — **савдо** розничная торговля, торговля в розницу; — **моллар** *или* — **савдо моллари** мелочные товары; 2. мелкий, незначительный, мелочный; **заурядный**; — **иш** мелкая, незначительная работа; **у** — **одам эмас** он человек незаурядный; — **чукана** мелкий, незначительный, мелочный.  
**ЧАКАНАЛАБ** в розницу; **молли** — **сотмоқ** продавать товар в розницу.  
**ЧАКАНАЧИ** лотышник, мелочный торговец.

**ЧАКАНАЧИЛИК** *уст.* занятие мелочной торговлей; розничная торговля.

**ЧАКАНДА** *бот.* облепиха крушиновидная.

**ЧАКАС** проволочный насест для охотничьей птицы.

**ЧАКИДА** *то же, что* қор.дори.

**ЧАКИЛЛАМОҚ** капать, течь каплями; ҳар мўйидан чакиллаб тер томади (*букв.* с каждого его волоска каплет пот) с него пот градом катится, он обливается потом.

**ЧАКИЧ** проколка для прокалывания лепёшек (*из проволочек, воткнутых в деревянный пестик, или маховых перьев птиц, связанных пучком*).

**ЧАКИЧЛАМОҚ** прокалывать лепёшки при помощи проколки (*см* чакич).

**ЧАКИЧЛАНМОҚ** *страд.* от чакиччламоқ.

**ЧАККА I** *анат.* висок; || височный; — сокол бакенбарды; — суяги височная кость; телпакан — га бостириб киймоқ надеть шапку набекрэн; — га кистиromoқ заложить (*что-л.*) под тибетейку у виска; ◇ — га тегмоқ надоедать, приедаться; шу иш — мга тегди мне это дело надоело.

**ЧАККА II** течь; томдан — ұтаяпти крыша протекает;

◇ бир — сув йўк нет ни капли воды.

**ЧАККА III** *обл. см.* сузма.

**ЧАККА IV** *разг. см.* чекка.

**ЧАККИ** неуместный; напрасный; || неуместно; напрасно, зря; — гап неуместный разговор; — шундай деб ўйлайсиз напрасно вы так думаете; — килибсиз зря вы так поступили; — бўлибли нехорошо получилось; — юрмоқ или оёкни — босмоқ плохо, дурно вести себя; распутничать; — эмас неплóхо, недурно; Экини ҳар йили чак — бўлмайдн (Ойбек, «Кутлуг қон») Вель у него каждый год урожай бывает неплохой; — бўлмас эди было бы неплóхо; у — одам эмас он неплохой человек; гапингиз — эмас, — дан ҳоли эмас *ирон.* вы правы, как никогда.

**ЧАКМАЗАК** *мед.* недержание мочи, произвольное мочеиспускание.

**ЧАКМОН** чекмень (*верхняя одежда типа кафтана*).

**ЧАКМОҚ I** *см.* чекмоқ 3.

**ЧАКМОҚ II:** чакич — *то же, что* чакиччламоқ.

**ЧАКСА** *уст.* чакса (*мера веса, разная в различных местностях; напр. в Ферганской области три чакса равнялись одному пуду*); чумчуқ семирса — келмас *посл.* если воробей и разжиреет, всё равно не потянет одну чакса (не будет равен по весу одной чакса).

**ЧАКЧАК** кушанье в виде небольших продолговатых кусочков сладного теста, изжаренных в масле и залитых мёдом.

**ЧАК-ЧАК** *звукоподражание капанью*; — томмоқ капать; течь каплями; ◇ бурнидан — сахар томади (*букв.* из его носа каплет яд) он очень злой; он ядовитый человек.

**ЧАЛА I.** недоделанный, незаконченный, незавершенный, сделанный наполовину, непóльный; || наполовину, не до конца, с недоделками; — иш недоделанная работа; — иш қилмоқ делать наполовину, не доводить до конца; — қолмоқ остаться недоделанным, незаконченным; — қолдирмоқ оставлять (*что-л.*) недоделанным, незаконченным; ўқишни — қолдириб не завершив учёбу; — пишган гўшт недóваренное мясо; — чулпа или — ярим наполовину; с пятога на десятое; кóе-кák; тяп-ляп; ишни яхши ишласанг, яхши-яхши еярсан, — чулпа ишласанг, қишда юпун киярсан *посл.* хорошо поработашь, будешь питаться хорошо, если будешь работать кóе-кák — зимóй останешься в лёгком платье; — ярим эшитмоқ недослышать; слышать краем уха; 2. недоносок; — туғилган бола недоносок, недоношенный ребёнок.

**ЧАЛАБОШ** плóхо (небрежно, неумело) остриженный.

**ЧАЛАЖОН** полуживой; еле живóй, чуть живóй; — килиб урмоқ избить до полусмерти.

**ЧАЛАКАМ-ЧАТТИ** *то же, что* чала-чулпа, чала-ярим (*см.* чала 1).

**ЧАЛАМУЛЛА** *уст.* мулла, не прошедший полного курса обучения в медресе.

**ЧАЛАСАВОД** малограмотный.

**ЧАЛАСАВОДЛИК** малограмотность.

**ЧАЛА-ЧУЛПА** *см.* чала 1.

**ЧАЛА-ЯРИМ** *см.* чала 1.

**ЧАЛАҚУРСОҚ** полуголодный; || впрóголодь; — бўлиб қолмоқ не наестся, поест не досыта, остаться голодным.

**ЧАЛДИВОР** *разг.* заброшенный, запущенный двор; развалины.

**ЧАЛДИРМОҚ** *понуд.* от чалмоқ 1, 2, 3, 4, 6.

**ЧАЛИНМОҚ** *страд.* от чалмоқ 1, 2, 3, 4, 6; музыка чалинди заиграла музыка; звонок чалинди прозвенел звонок; гудок чалинди прогудел гудок; чапаклар чалинди раздался аплодисменты; ◇ кўзга — броситься в глаза; попасться на глаза; виднеться; қулоқка — быть услышанным, дойти до (*чьих-л.*) ушей; касалга — болеть затяжной, хронической болезнью; гапга — стать объектом пересудов, разговоров.

**ЧАЛИШМОҚ I.** *совм.* от чалмоқ 1, 2, 3, 4, 6; 2. заплетаться (*о ногах*); оёғи чалишиб йикилиб тушди он зацепился ногой за ногу и упал; 3. *уст. книжн.* трудиться; стараться, биться.

**ЧАЛИШОЁҚ I.** человек, у которого заплетаются ноги; 2. кривонóгий.

**ЧАЛИШТИРМОҚ** *понуд.* от чалишмоқ 2; оёқларни чалиштириб ўтирмоқ сидеть, закинув ногу на ногу; сидеть нога на ногу.

**ЧАЛКАШ I.** спóтанный, запóтанный; — ип спóтанные нитки; 2. *перен.* пóтанный, запóтанный; слóбжный; || пóтано; — масала запóтанный вопрос; — жавоб пóтанный ответ; — чулкаш 1) крайне запóтанный; 2) крайне пóтано.

**ЧАЛКАШЛАНМОҚ** *редк. см.* чалкашмоқ.

**ЧАЛКАШЛИК I.** спóтанность; 2. *перен.* пóтаница; назарий — теоретическая пóтаница, теоретическая неразбериха.

**ЧАЛКАШМОҚ** *прям.* и *перен.* запóтываться, спóтываться; чалкашиб кетган иш запóтванное дело; чалкашиб кетган арқон спóтанныя верёвка.

**ЧАЛКАШТИРМОҚ** *понуд.* от чалкашмоқ *прям.* и *перен.* пóтать, запóтывать, спóтывать.

**ЧАЛКАШ-ЧУЛКАШ I.** чалкаш 2.

**ЧАЛМА I** кизяк, формованный в виде толстого диска; — куймоқ формовать кизяк.

**ЧАЛМА II** кант, кайма, узкая тесьма, нашиваемая на край одежды или тибетейки.

**ЧАЛМАК** *спец.* развилка прялки, к которой прикрепляется веретено.

**ЧАЛМАШМОҚ** *обл. см.* чалишмоқ 2 и чалкашмоқ.

**ЧАЛМАШТИРМОҚ** *обл. см.* чалиштирмоқ и чалкаштирмоқ.

**ЧАЛМАҚОВОҚ** *бот.* тыква тюрбановидная.

**ЧАЛМОҚ I.** играть (*на музыкальном инструменте*); скрипка — играть на скрипке; барабан — бить в барабан; барабанить; звонок — дать звонок, позвонить; гудок — дать гудок, гудеть; ҳуштак — свистеть; чапак — 1) бить в ладоши; аплодировать; 2) *перен.* радоваться чужбóму горю, злорадствовать; чапак чалиб қолмоқ остаться с носом; 2. давать подножку; чалиб йикитмоқ дать подножку и свалить с ног (*кого-л.*); 3. захлестнуть (*верёвкой*); 4. примешивать, подмешивать (*муку в пищу с целью сгустить её*); 5. *фольк.* завораживать; тоғларни туман чалди гóры заволóк (*окутал*) туман; 6. *обл.* подметать, мести; ◇ уни ажина (*или* жин) чалиб кетибди *разг.*

в него вселился злой дух; Фалончи одам ёнғоқ тагида ухлаб ётган экан, ажина чалиб кетибди (Ойбек, «Кутлуг қон») Когда один человек спал под ореховым деревом, в него вселился злой дух.

**ЧАЛОБ** обл. см. айрон.

**ЧАЛОВ** бот. ковыль волосистый.

**ЧАЛП** 1. см. шалоп; 2. звукоподражание чавканью, чмоканию; — чулп чайнамоқ чавкать; жевать, чавкая.

**ЧАЛПАК** 1. род пастиль (в виде тонких пластин); 2. обл. тонкая лепёшка, изжаренная в масле; — дек бўйли тушмоқ растянуться во весь рост; — қилмоқ нести (кого-л.) вдвоём или вчетвером, взяв за руки и за ноги.

**ЧАЛПИМОҚ** поносить, хулить.

**ЧАЛП-ЧУЛП** см. чалп 2.

**ЧАЛЧИҚ** лужа с жидкой, липкой грязью.

**ЧАЛҚА:** — тушиб ётмоқ лежать на спине; — сига йкилмоқ упасть навзничь.

**ЧАЛҚАЙМОҚ** обл. см. ялпаймоқ.

**ЧАЛҚАМИЧА** см. чалқанча (сига).

**ЧАЛҚАМЧА** см. чалқанча (сига).

**ЧАЛҚАНЧА(СИГА)** на спине, вверх лицом, навзничь; — тушиб ётмоқ лежать на спине; — йкилмоқ упасть навзничь, опрокинуться на спину.

**ЧАЛҚАСИГА** см. чалқанча (сига).

**ЧАЛҚАСИЧА** см. чалқанча (сига).

**ЧАЛҚИМОҚ** обл. см. чайқалмоқ.

**ЧАЛҒИ,** — ўроқ с.-х. коса.

**ЧАЛҒИМОҚ** отвлекаться, сбиваться; терять нить разговора.

**ЧАЛҒИТМОҚ** понуд. от чалғимоқ отвлекать; пугать, вводить в заблуждение; гапни — повернуть разговор (на другую тему); душманни — вводить в заблуждение врага, направить врага по ложному следу.

**ЧАЛҒИЧИ** косарь.

**ЧАМА** предположение; прикидка, приблизительный расчёт; примерное, приблизительное определение (какой-л. величины); (менинг) — мда как я предполагаю; по моему предположению; соат учлар — си эди было примерно три часа; было около трёх часов; 20 ёшлар — сидаги йигит молодой человек лет двадцати; — сон грам. неопределённое числительное; — қилмоқ прикидывать; ҳар бир ишнинг — си бор, ҳар дарёнинг кемаси бор посл. каждое дело имеет свою меру, а каждая река — свой корабль.

**ЧАМАДОН** чемодан.

**ЧАМАЛАМОҚ** 1. определять приблизительно, прикидывать, делать предположение (о величине, возрасте, весе и т. п.); кўз билан — определять на глаз; 2. предполагать, рассчитывать, намечать.

**ЧАМАЛАНМОҚ** страд. от чамаламоқ; беш йилга чамаланиб тузилган план, рассчитанный на пять лет; план, составленный с расчётом на пять лет.

**ЧАМАЛАШМОҚ** совм. от чамаламоқ.

**ЧАМАЛИ** определённый на глаз (о количестве, весе и т. п.); || приблизительно, примерно; ўн етти ёшлар — йигитча парён лет семнадцати.

**ЧАМАН** I цветущий луг, цветник; булбул — нини, одам ватанини севар посл. соловей любит свой цветник, а человек — свою родину; осмон гумбазида ҳисобсиз юлдузлар — ни ёнади на небосводе ярко горит множество звёзд; — дай как цветник; Энди кўринг колхозни, — дай яшнаб кетди («Фольклор») Посмотрите теперь на колхозы, они как цветник расцвели; пахта — дай очилибди корбочки хлопчатника дружно раскрылись; ҳаво — дай очик ясное небо усыяно звёздами; — — — то же, что — дай.

**ЧАМАН** II ленивый, тихий (о лошади и осле); — от ленивая лошадь, которая очень медленно двигается, еле переставляет ноги.

**ЧАМАНЗОР** цветущий луг; цветник.

**ЧАМАНЗОРЛИК** см. чаманзор.

**ЧАМАН-ЧАМАН** см. чаман I.

**ЧАМАСИ** вводн. по-видимому, видимо; как будто; —, у меня танимади видимо, он меня не узнал.

**ЧАМБАР** круг, обод, обруч; сочлари тўппи айланасида — волосы её уложены корной вокруг тубетейки; — шохли ҳўксиз круторогий вол.

**ЧАМБАРАК** 1. см. чамбар; руль чамбараги рулевое колесо; 2. кружок из прутьев, подвешенный на трёх шнурках (служит для ношения или подвешивания чашки с молоком).

**ЧАМБАРЛАМОҚ** стягивать, скреплять (что-л.) верёвками или при помощи обручей.

**ЧАМБАРЧАС** 1. крепко-накрепко, туго-натуго; — қилиб боғламоқ завязывать, привязывать крепко-накрепко; 2. перен. тесная, неразрывная; || тесно, неразрывно; — алоқа тёсная связь; бу масалалар бир-бири билан — боғланган ёти вопросы тесно связаны друг с другом.

**ЧАНА** сани, салазки; — отмоқ или — да учмоқ кататься на санях.

**ЧАНГ** I 1. пыль; || пыльный, запылённый; қалин — толстый слой пыли; — кўча пыльная улица; — наmat или — босган наmat пыльная кошма, запылённая кошма; — кўтарилиди поднялась пыль; — кўтармоқ поднимать пыль; ёлғиз отнинг — и чикмас, — и чикса ҳам донги чикмас посл. (бука. один конь пыли не поднимет, но если даже и поднимет, то славы этим не добудет) один в поле не воин; подадан олдин — чикармоқ погов. (бука. поднимать пыль ещё до появления стада) преждевременно поднимать шум, раструбить (о чём-л.); — тўзон пыль и прах; — — — чунг сор и пыль; 2. бот. пыльца; ◇ — нини чикармоқ разг. быстро съест, расправиться, уничтожить (напр. плов); ҳасратида — чиқади он беспрестанно ноет; он жалуется по всякому поводу.

**ЧАНГ** II 1. чанг (музыкальный инструмент наподобие цимбала); 2. варган (музыкальный инструмент).

**ЧАНГ** III прям. и перен. лапы, когти; — солмоқ 1) схватить, вцепиться (когтями или всей пятернёй); 2) перен. наложить лапу; ёқасига — солмоқ схватить за ворот, схватить за шиворот.

**ЧАНГАК** 1. крюк (напр. для подвешивания мяса, мясных туш и т. п.); 2. багор; ◇ — бўлмақ скрючиться (о пальцах рук).

**ЧАНГАЛ** I 1. прям. и перен. когти, лапа, лапы; кризис — и когти (тиски) кризиса; — солмоқ 1) схватить, вцепиться (когтями или всей пятернёй); 2) перен. наложить лапы (на что-л.); — ига тушмоқ попасть в лапы (к кому-л.); 2. горсть; бир — тупроқ горсть глины.

**ЧАНГАЛ** II заросли колючих кустарников.

**ЧАНГАЛЗОР** см. чангал II.

**ЧАНГАЛЗОРЛИК** местность, покрытая густыми зарослями колючих кустарников.

**ЧАНГАЛЛАМОҚ** брать горсть, хватать всей пятернёй.

**ЧАНГАЛЛАТМОҚ** понуд. от чангалламоқ.

**ЧАНГАЛЛАШМОҚ** совм. от чангалламоқ.

**ЧАНГАЛЛИ** имеющий когти, когтистый; қарчиғай — имеющий ястребиную хватку.

**ЧАНГАРОҚ** см. чангарок.

**ЧАНГДОН** бот. пыльник.

**ЧАНГИМОҚ** пылиться, запылиться; кўча чангиб кетди на улице поднялась пыль.

**ЧАНГИТИШМОҚ** совм. от чангитмоқ.

**ЧАНГИТМОҚ** понуд. от чангитмоқ пылить, поднимать пыль; чангитиб супурмоқ подметать, поднимать пыль.

**ЧАНГЛАГИЧ** с.-х. опылитель, опрыскиватель.

**ЧАНГЛАМОҚ** с.-х. опыливать, опрыскивать; распы-

лѣть; гўза битларини йўқ қилишда баъзан курук дориларни чанглаш усули қўлланилади для уничтожѣнія хлопковой тли иногда применяется способ опылѣния сухими химикатами; дори чанглайдиган машина машина-опылѣтель.

**ЧАНГЛАНИШ** 1. *и. д. от чангланмоқ*; 2. *бот. опылѣние*.

**ЧАНГЛАНМОҚ** 1. запылѣться; 2. *бот. опылѣться*; подвергаться опылѣнию.

**ЧАНГЛАТМОҚ** *понуд. от чангламоқ бот. опылѣть*; подвергать опылѣнию.

**ЧАНГЛАШ** 1. *и. д. от чангламоқ*; 2. *бот. опылѣние*.

**ЧАНГОВУЗ** *см. чанг II 2.*

**ЧАНГОСИМОН** пылевидный, пылеобразный.

**ЧАНГ-ТУЗОН** *см. чанг I 1.*

**ЧАНГЧИ** чангист, музыкант, играющий на чанге (*см. чанг II 1*).

**ЧАНГ-ЧУНГ** *см. чанг I 1.*

**ЧАНДИМОҚ** 1. стягивать, обвязывать (*что-л. чем-л.*) туго-натуго, крепко-накрепко; 2. *обл. см. чатмоқ*; 3. клѣзничать, наговаривать (*на кого-л.*); 4. состоять в остроумии.

**ЧАНДИР**: — гўшт жѣсткое, жилистое мясо (*старое животного*); — одам сухопарый, жилистый человек.

**ЧАНДИШ** 1. *и. д. от чандимоқ*; 2. состояние в остроумии.

**ЧАНДИШМОҚ** 1. *совм. от чандимоқ*; 2. *взаимн. от чандимоқ* состоять в остроумии (*друг с другом*).

**ЧАНДИК** рубѣц, шрам.

**ЧАНДОЗА** кошелѣк.

**ЧАНДОН** *нареч. I*. столъ, настолько, так; — хурсанд бўлдики, ... он так обрадовался, что...; — урдик, йикила Эди (он) так сильно ударил (его), что тот чуть не упал; 2. сколько ни; — юр дедим, бормади сколько я его ни звал, он не пошел; 3. как слѣдует, основательно; у пахта илмин — ўқиган он основательно изучил хлопководство; 4. *в сочетании с отрицаниями йўқ, эмас и глаголами в отриц. ф. означает*: не особенно, не в должной мере, не в достаточной степени; бошқалар бунга — эйтибор қилмадилар дугрие не обратили на это особого внимания; дугрие не придали этому должного значения; бахорги ишлар — қизитилгани йўқ весенние работы еще не развернуты в должной степени.

**ЧАНОҚ** 1. доля хлопковой коробочки; пахта терсанг тоза тер, чаногида қолмасин если собираешь хлопок, собирай аккуратно, чтобы хлопок не оставался в коробочках; 2. мельничная воронка; 3. *см. чиганоқ*; 4. кўз чаноги глазная орбита.

**ЧАНҚАМОҚ** 1. жажда, испытывать жажду, хотеть пить; нуждаться в воде; 2. *перен. жажда*; У кетгандан кейин Саидий ўзича «билимга чанқаган йигит» деб кўяр эди (А. Қаҳҳор, «Сароб») Когда он уходил, Саидий про себя думал: «Он парень, жаждущий знаний».

**ЧАНҚАТМОҚ** *понуд. от чанқамоқ* 1. вызывать жажду; шўр овқат чанқатади солѣная пища вызывает жажду; 2. недодавать влагу (*растениям*), допускать подсушивание посевов, оставив их без полива; чанқатиб кўйилган гўза шона ва гулларини тўкиб юборди при недостаточном поливе наблюдается опадание завязей и цветов хлопчатника.

**ЧАНҚОВ** *прям. и перен. жажда*; — босилди жажда утолѣна; Ишга — миз-да, — деб жавоб берди Йўлчи (Ойбек, «Кутлуғ қон») Мы как раз и жаждем работы, — ответил Юльчи.

**ЧАНҚОҚ** 1. жаждущий, нуждающийся в воде; Мирзачўлнинг — ерларига сув берилди жаждавшине воды земли Мирзачўля орошени; 2. *перен. жаждущий (чего-л.)*, нуждающийся (*в чем-л.*).

**ЧАНҚОҚЛИК** 1. жажда; нужда в воде; 2. *перен. жажда (чего-л.)*.

**ЧАНҚАРОҚ** верхний ббод верхней (конусообразной) части юрты; ◇ чанқароғи тушиди он потрагился, понѣсь большие расходы.

**ЧАНҒИ** лыжи.

**ЧАНҒИЧИ** лыжник.

**ЧАП** 1. лѣвый; — кўз билан қарамоқ 1) смотреть лѣвым глазом; 2) *перен. смотреть косо*, относиться неблагоприятно; —га влѣво, налево; —да слѣва, на лѣвой стороне; —дан слѣва, с лѣвой стороны; кеманинг — ёнида 1) на лѣвом борту корабля; 2) с лѣвого борта корабля; 2. неодобный, неподручный, неподходящий; — йўл кўржний, околный путь; ◇ — бермоқ увильнуъть, улизнуъть; ускользнуъть, увернуъться; избежатъ встречи, обойти (стороной); — бериб қочмоқ удраъть, улепетнуъть (*не дав себя поймать*); — бўлиб қолмоқ или — чиқисмоқ рассобриться; быть в контрах (*с кем-л.*); уларнинг юлдузи — или юлдузи — тушган они недолюбливают друг друга; они антипатичны друг другу; — ёни билан турмоқ (*букв. встать с лѣвого бѣка*) встать с лѣвой ноги; — ичакка ҳам юк бўлмади и не почувствовал, что ел что-либо (*так мало было пиши*).

**ЧАПАҚ** хлопанье в ладоши; рукоплескание, аплодисменты; — кўтарилди раздались аплодисменты; — чалмоқ 1) хлопать в ладоши; аплодировать, рукоплескать; 2) радоваться (*чужой неудаче*), злорадствовать; ◇ — чалиб қолмоқ остаться ни с чем.

**ЧАПАҚБОЗЛИК** аплодисменты, рукоплескание.

**ЧАПАН** *см. чапани*.

**ЧАПАНИ** чапани, ухаър (*человек, склонный к веселому времяпрепровождению, обычно увлекающийся азартными играми, способный на хулиганские поступки*).

**ЧАПАНИЛИК** характер или поступок, свойственный чапани (*см. чапани*).

**ЧАПАНИЧАСИГА** как чапани, как у чапани (*см. чапани*).

**ЧАПАРАСТА** налево и направо; слѣва и справа; Муродхон дарѣдай тошди, — кесиб бошди («Муродхон») Мурадхан разбушевѣлся, как река, и рубил головы налево и направо.

**ЧАПАТИ** тонкая лепѣшка из прѣсного тѣста.

**ЧАПАҚАЙ** 1. алық-левик (*косточка из коленного сустава лѣвой задней ноги барана, телѣнка и т. п.*; *см. ошик II*); 2. левшѣ; ◇ — жаҳли чикди он разозлился, забесился.

**ЧАПДАСТ** лѣвкий, проворный, расторопный; — ўроқчи проворный, искусный косарь.

**ЧАПДАСТЛИК** лѣвкость, проворство, расторопность; — билан лѣвко, проворно; с лѣвкостью, с проворством.

**ЧАПИЛЛАМОҚ** звучно шлѣпать ладонью по воде.

**ЧАПИЛЛАТМОҚ** 1. *см. шапиллатмоқ*; 2. чѣвкать.

**ЧАПИЛМОҚ** *страд. от чапимоқ* мазаться, смазываться, быть смазанным; быть намазанным; Қора Аҳмадининг юзига қон аралаш лой чапилган эди (Ойбек, «Кутлуғ қон») Лицо Қара-Ахмеда было заляпано грязью, смешанной с кровью.

**ЧАПИМОҚ** мазать, смазывать; намазывать; деворга лой — мазать стену глиной.

**ЧАПИШТИРМОҚ** разбавлять (*напр. заваренный чай кипятком, горячую воду холодной*).

**ЧАПИҚ** *спец.* черновѣя, предварительная штукатушка.

**ЧАПЛАМОҚ I** *см. чапимоқ*.

**ЧАПЛАМОҚ II** брать влѣво; чаплаб ўтмоқ обходить слѣва; обходить стороной.

**ЧАПЛАТМОҚ** *понуд. от чапламоқ*.

**ЧАПЛАШМОҚ** 1. *совм. от чапламоқ*; 2. быть неясным, неразборчивым; хатинг жуда чаплашиб кетибди ты написал очень неразборчиво, каракулями; 3. прилепиться; слѣпляться; коғозлар чаплашиб кетибди

листы бума́ги сли́плись; 4. *перен.* рассу́риться, не ла́дить, быть не в лада́х (*с кем-л.*).

**ЧАПЛАШТИРМОК** *понуд.* от чаплашмоқ; чаплаштириб ёзмок писа́ть неразбо́рчивым по́черком; писа́ть кара́кулями.

**ЧАППА** 1. о́братный; || наобо́рот; шиво́рот-навы́ворот; за́дом напе́ред; вве́рх дном, вниз голо́вой; иш — бу́лди получи́лось о́братное (*тому, что предпола́галось*); иш — сига айла́нди де́ло при́няло друго́й обо́рот; 2. наизна́нку.

**ЧАППА-РАСТА** *см.* чапараста.

**ЧАПСОН** 1. краснорече́вый; || красноба́й; 2. *фольк.* бы́стро, ско́ро; Чапсон гапир... («Равшан») Говори́ скорее́...

**ЧАП-ЧАП** *звукотобра́жение чавканью*; — чайнамоқ ча́вкать; ◇ — *нон* то́нкая лепёшка из пресе́ного те́ста.

**ЧАПЯ** *обл.* гли́няная кры́нка, в кото́рой но́сят пи́щу (кис́лое молоко́ и похле́бку) рабо́тающим в по́ле.

**ЧАПГАЛАТ** *обл. см.* шамгалат.

**ЧАРАКЛАМОҚ** сверка́ть, блестя́ть, сия́ть; юлдузлар чарақлаб турибди звёзды́ ярко блестя́т; ярко сверка́ют звёзды́; ха́во чарақлаб очилиб кетди не́бо проясни́лось, не́бо очи́стилось от облако́в; кўзи юлдуздай чарақлайди её глаза́ сия́ют (блестя́т) как звёзды́.

**ЧАРАКЛАТМОҚ** брэнча́ть, побря́кивать, звенеть (*чем-л.*).

**ЧАРАКЛАШМОҚ** гро́мко разгово́ривать, бесе́довать. ЧАРАК-ЧАРАК *см.* жарақ-жарақ.

**ЧАРВИ**, — ёғ са́льник; вну́треннее (кишечное) са́ло, ну́тряное са́ло.

**ЧАРВОҚ** *разг.* 1. *см.* чорбоғ; 2. запущенный сад.

**ЧАРЛАМОҚ** 1. звать, приглаша́ть (*в гости*); чарлаб чакирсанг ҳам келмайди он не приде́т, е́сли да́же ты его́ специа́льно пригласи́шь в го́сти (*об очень уважа́емом, но редком госте*); 2. *этн.* приглаша́ть после́ स्वा́дьбы жени́ха и́ли невесту́ в го́сти в дом роди́телей одно́го из молодо́вжёнов.

**ЧАРЛАР** *этн.* приглаше́ние новобра́чных в дом роди́телей жени́ха и́ли невесты́ че́рез не́которое вре́мя после́ сва́дьбы и са́ма церемо́ния приёма́; боғ — приём новобра́чных роди́телями, устраи́ваемый на да́че.

**ЧАРЛАТМОҚ** *понуд.* от чарламоқ.

**ЧАРЛАШМОҚ** *совм.* от чарламоқ.

**ЧАРМ** 1. выделанная подшо́вненная ко́жа; || ко́жанный; — камчин ко́жаная плеть; 2. подо́шва (*обуви*); || подо́швенный; таг — подо́шва; ◇ юзига — ко́плаган одам (*букв.* челове́к, прикрывши́й своё́ лицо́ ко́жей) бессове́стный, бессты́дный, наха́льный челове́к.

**ЧАРМАК** *см.* чалмак.

**ЧАРМЛАМОҚ** ста́вить (подбива́ть) подме́тку.

**ЧАРМЛАТМОҚ** *понуд.* от чармламоқ.

**ЧАРМЛИ** ко́жанный; на ко́жаной подо́шве.

**ЧАРОС** чара́с (*название сорта винограда*).

**ЧАРОҒОН** ярко освещённый, уве́шанный ла́мпками; ша́хар кўчалари — у́лицы горо́да ярко освещены́, за́литы́ светом; шу́ электростанция́ курилса, уч колхоз — бу́лади е́сли эта́ электростанция́ бу́дет постро́ена, три колхоза́ полу́чат освеще́ние; юлдузлар ёнади тунда — ярко́ горя́т звёзды́ но́чью.

**ЧАРС I** 1. ре́зкий и пря́мбо́й (*о челове́ке*); 2. норови́стый, пугли́вый, не подпуска́ющий к себе́ (*о лоша́ди*).

**ЧАРС II** *звукотобра́жение треску*; ойна — эти́б синди стекло́ с треском ло́пнуло; стекло́ тресну́ло; --- или ---чурс треск, трескотня́; Бир томонда ---чурс билан гула́н ёнади... (Ойбек, «Кутлуг кон») В сторо́не, потрески́вая, горя́т косте́р.

**ЧАРСИЛЛАМОҚ** издава́ть треск, треща́ть; ю́пка муз чарсиллаб синди то́нкий лё́д ло́пнул с треском; ◇ чарсиллаган сову́к треску́чий моро́з.

**ЧАРСИЛЛАТМОҚ** *понуд.* от чарсилламоқ; сувсачраб ла́мпа шишани чарсиллатиб синди́рди вода́ бры́знула, и ла́мповое стекло́ с треском ло́пнуло.

**ЧАРС-ЧАРС** *см.* чарс II.

**ЧАРС-ЧУРС** *см.* чарс II.

**ЧАРХ** 1. пря́лка; — йигирмоқ прясъ́ть на пря́лке; 2. то́чильный станок, то́чило; ◇ — тово́к большо́е блю́до; — урмок обойти́; объе́здить.

**ЧАРХАК** 1. *см.* чамбарак 2; 2. приспособле́ние для сма́тывания пря́жи в мотки́.

**ЧАРХЛАМОҚ** 1. то́чить, отта́чивать (*нож, бритву́ и т. п.*); 2. *перен.* пи́лить, отчи́тывать.

**ЧАРХЛАТМОҚ** *понуд.* от чархламоқ отда́ть (*что-л.*) на за́точку, отда́ть (*что-л.*) то́чить.

**ЧАРХПАЛАК** 1. *см.* чигир; 2. круговые качели́, «че́ртова́ колесо́»; ◇ — бу́либ йикилмоқ лететь кубарем, полете́ть вве́рх торма́шками.

**ЧАРХЧИ** 1. то́чильщик; 2. зоол. ма́ленькая пе́вчая пти́ца.

**ЧАРХЧИЛИК** 1. заня́тие или профе́ссия то́чильщика; 2. *ист.* тока́рный ряд (*на базаре*).

**ЧАРЧАГАНЛИК** уста́лость, утомле́нность, утомле́ние; изну́рение; — сезмок по́чувствовать уста́лость.

**ЧАРЧАМОҚ** уста́вать, утомля́ться; изматыва́ться; юриб — уста́ть от хо́дбы; у кутавериб чарчади он уста́л жда́ть; сенга гапиравериб чарчадим я уста́л гово́рить тебе́; чарчаган кўриниш уста́лый, изну́ренный вид.

**ЧАРЧАТМОҚ** *понуд.* от чарчамоқ утомля́ть; изматы́вать, изну́рять.

**ЧАРЧОҚ** уста́лость, утомле́нность; изну́рение; дам олиб — ни ну́тдим я отдохну́л, и у мене́ уста́лость прошла́.

**ЧАСОВОЙ** часовой́.

**ЧАСТОТА** *спец.* частота́.

**ЧАСТОТАЛИ** «частотный, име́ющий (*какую-л.*) частоту́; ю́кори — высо́кочастотный; ю́кори — ток ток высо́кой частоты́.

**ЧАТАНОК** *разг.* пах.

**ЧАТИЛМОҚ** *страд.* от чатмоқ подшива́ться, пришива́ться, приме́ваться; быть подшива́емым, пришива́емым; ◇ куло́кка — то́ же, что куло́кка чалинмоқ (*см.* чалинмоқ).

**ЧАТИМОҚ** *разг. см.* чатмоқ.

**ЧАТИР** *бот.* эвкли́дум си́рийский.

**ЧАТИР-ЧУТУР** *звукотобра́жение треску, хрусту, потрескиванию*; гулханнинг — ово́зи потрескивание ко́стра.

**ЧАТИШ** 1. *и. д.* от чатмоқ; 2. скрещённый; 3. да́льный ро́дственник, ро́дич; у бизга — он наш да́льный ро́дственник.

**ЧАТИШМОҚ** 1. *совм.* от чатмоқ; 2. скре́щиваться, быть скре́щённым; 3. приходи́ться да́льным ро́дственником; чатишган қариндошлар да́льные ро́дственники.

**ЧАТИШТИРМОҚ** *понуд.* от чатишмоқ 2 скре́щивать.

**ЧАТИК**: — кош срёсшесияс броби.

**ЧАТМА** род просте́йшей вы́шивки; ◇ — кош то́ же, что чатик кош (*см.* чатик).

**ЧАТМОҚ** подшива́ть, пришива́ть; приме́ывать; прошива́ть; Бе́дов отга камчи чатди, Урган қамчи симдай ботди («Муродхон») Он хлестну́л лихо́го коня́ плетью́, И плеть́ вре́залась (в те́ло коня́) как про́волока.

**ЧАТНАМОҚ** треска́ться, ло́паться; растрески́ваться, потреска́ться; стака́н чатнаб кетди стака́н тресну́л; чатнаган кўла́р потреска́вшиеся ру́ки.

**ЧАТОК** *разг.* 1. пу́танный, запута́нный, сло́бжный; трудо́ный; || пу́таница, недо́разуме́ние; бунда бир — бу́дса керак тут, наве́рно, е́сть како́е-нибу́дь недо́разуме́ние; тут, наве́рное, что́-нибу́дь не так; — масала запута́нный, сло́бжный вопро́с; — иш сло́бжное и трудо́ное де́ло; иш — де́ло дрянъ; дела́ нева́жные; унда интизом масала-



си — у него плохо с дисциплиной; у келмаса — буди если он не придёт, будет плохо; ишни — килмок 1) осложнить, запутывать дело; 2) испортить дело; — чуток запутанный, перепутанный; очень сложный; 2. кляузный; каверзный; || кляузник; крючковёр.

**ЧАТОҚЛАШМОҚ** запутываться; усложняться; осложняться; иш чатоқлашиб кетди дела осложнились, запутались; дела ухушлились.

**ЧАТОҚЛАШТИРМОҚ** понуд. от чатоқлашмоқ запутывать, усложнять, осложнять.

**ЧАТОҚЛИК** 1. запутанность, путаница, неразбериха; неурядица; недоразумение; 2. каверза; кляуза; крючковёрство; — килмок каверзничать; кляузничать.

**ЧАТОҚ-ЧУТОҚ** см. чатоқ 1.

**ЧАУШ** чауш (название сорта винограда).

**ЧАЧАЛБОШ** бот. девясил британский.

**ЧАЧВОН** чачван (покрывало для лица, сотканное из чёрных конских волос, носимое женщинами с паранджой; см. паранжи).

**ЧАЧРАМОҚ** разг. см. сачрамоқ.

**ЧАЧРАТМОҚ** разг. см. сачратмоқ.

**ЧАШМА** книжн. источник, ключ, родник; бекнинг — сидан сув ичма посл. не пей воду из родника, принадлежаше бэку.

**ЧАҚА** I 1. мелкая медная монета; 2. перен. деньги; ёнида сарик — си хам йўқ у него нет ни гроша; бир — га ҳам арзимади ни гроша не стоит; грош цена; жин — деньги; — килмок продать.

**ЧАҚА** II небольшая рана, болячка; кўлим — будди я себе всю руку изранил; 2. выбоина, зазубрина (на чём-л.); болтанинг юзи — булиб кетибди лезвие топора всё в зазубринах.

**ЧАҚА** III: бола — см. бола 1.

**ЧАҚАЛОҚ** новорождённый, грудной ребёнок.

**ЧАҚИЛМОҚ** страд. и возвр. от чақмоқ раскалываться, быть раскалываемым, колоться; лушиться; чақилган ёнгок расколотый орех; ◇ чақилит колмок 1) остаться недоразвитым, плохо расти (от непосильного труда); 2) попасть в затруднительное положение.

**ЧАҚИМ** ябеда, кляуза; донбс.

**ЧАҚИМЧИ** клеветник, ябедник; донбсчик; ... чумчук — экан фольк. воробей был ябедником (часть сказочного зачина).

**ЧАҚИМЧИЛИК** отвл. сущ. от чақимчи; — килмок ябедничать, доносить.

**ЧАҚИР** острый, режущий, колючий; — тош камень с острыми краями; битый камень, щёбенё; — чукур с выбоинами; ◇ — тикан(ак) бот. якорцы земляные; — кўз колючие глаза.

**ЧАҚИРИЛМОҚ** страд. от чақирмоқ вызываться, приглашаться, быть вызываемым, приглашаемым.

**ЧАҚИРИМ** верста.

**ЧАҚИРИШМОҚ** совм. от чақирмоқ.

**ЧАҚИРИК** 1. вызов; призыв; — когози 1) повестка; 2) уст. пригласительный билет; 2. созыв; СССР Олий Совети бешинчи — сессия сессия Верховного Совета СССР пятого созыва.

**ЧАҚИРИҚХОНА** уст. место сбора (лиц, вызванных повестками).

**ЧАҚИРМОҚ** 1. звать, приглашать; врач — вызываёт врача; ёрдамга — звать (позвать) на помощь; меҳмондорчилика — приглашать в гости; тартибга — призывать к порядку; мусобақага — вызываёт на соревнование; чой — заказывать чай (в чайхане); ... деб — звать (кем-л.), называть (кем-л.); 2. созывать; конференция — созывать конференцию; ◇ эшигини — постучаться к кому-либо; постучаться в чью-либо дверь.

**ЧАҚИРТИРМОҚ** понуд. от чақирмоқ; биров оркали — вызываёт через кого-либо; повестка билан — вызываёт повесткой.

**ЧАҚИРТМОҚ** понуд. от чақирмоқ то же, что чақиртирмоқ.

**ЧАҚИР-ЧУҚУР** см. чақир.

**ЧАҚИШМОҚ** совм. от чақмоқ.

**ЧАҚИЧ** см. сақич.

**ЧАҚИК** кляуза, ябеда, донбс.

**ЧАҚМАЧАҚАР** разг. см. чақимчи.

**ЧАҚМАЧАҚАРЛИК** разг. см. чақимчилик.

**ЧАҚМОҚ** I 1. колотё, раскалывать; грызть, лушить; данак — колотё косточки (урюка); семечка — лушить (грызть) семечки; бировнинг бошида ёнгок — (буков. колотё орехи на чьей-либо голове) поедом есть когб-либо; гапнинг мағзини — перен. постычь, разгадать истинный смысл слов; 2. дробить; тош — дробить камень (на щёбенё); тош чақадиган машина камнедробилка; 3. чиркать; гугурт — чиркать спичкой; 4. жалить; кўлимни ари чақиб олди оса ужалила меня в руку; 5. перен. ябедничать, кляузничать; доносить; ◇ пулга — перевести на деньги; пули чақади (буков. деньги жалят) не по карману; чақиб олмок уколотё, уязвить; подпукать шпильки; бу сўзлар уни чақиб олгандай будди ёти слова словно ужалили её.

**ЧАҚМОҚ** II: — қанд пилёный сахар; бир — қанд кусочек сахара.

**ЧАҚМОҚ** III молния; — чақди сверкнула молния; — дай 1) как молния; — дай ёниб сверкая как молния; — дай тез быстрая как молния, с быстрой молнии, молниеносно; 2) перен. нарядный, как куколка (преимущественно о девочке); — дай кизи нарядная девочка; қаллоқ унга — дай ярашиб турибди шляпа бочёны идёт ей; ◇ — пўлаг огниво; — тош кремёнь.

**ЧАҚМОҚИ:** — телпак национальная шапка с бархатым верхом и широким оторочкой из лисёго, бобрёво-го или кунёго меха.

**ЧАҚМОҚЛАМОҚ** 1. раскалывать, колотё (сахар); 2. надрезывать для пробы (дыню или арбуз).

**ЧАҚМОҚЛАТМОҚ** понуд. от чақмоқламоқ.

**ЧАҚНАМОҚ** сверкать, блестять, гореть.

**ЧАҚНАТМОҚ** понуд. от чақнамоқ.

**ЧАҚОНФИЧ** бот. крапива двудомная.

**ЧАҚИРМОҚ** понуд. от чақмоқ.

**ЧАҚЧАЙИШМОҚ** пучить, тарашить глаза друг на друга.

**ЧАҚЧАЙМА:** — кўз глаза навькате, выпуклые глаза.

**ЧАҚЧАЙМОҚ:** чақчайган кўз глаза навькате, выпуклые глаза.

**ЧАҚЧАЙТИРМОҚ** тарашить, пияить, выпучивать (глаза).

**ЧАҚЧАҚ** см. хушчақчақ.

**ЧАҚЧАҚЛАШМОҚ** весело, оживлённо разговаривать, беседовать; веселиться.

**ЧАҚЧАҚЛИК** см. хушчақчақлик.

**ЧАҚҚОН** ловкий, проворный, расторопный; подвижный; || ловко, проворно, расторопно; быстро; — одам проворный, расторопный человек; — бўл живи!; быстро; быстрее; ◇ бозори — ходкий, ходовой, пользующийся большим спросом.

**ЧАҚҚОНЛАТМОҚ** ускорять.

**ЧАҚҚОНЛИК** ловкость, проворство, расторопность; подвижность; — билан ловко, проворно, расторопно.

**ЧАҒИЛ** обл. см. шагал.

**ЧАҒИР** уст. книжн. вино.

**ЧАҒИРЛАМОҚ** стрекотать; щebetать; кричать (о птицах).

**ЧАҒИРЛАТМОҚ** понуд. от чағирламоқ.

**ЧАҒИРЛАШМОҚ** совм. от чағирламоқ.

**ЧАҒИР-ЧУҒУР** звукоподр. 1. стрекотание; щebet, щebetание (птиц); 2. перен. громкий разговор; шум, гам, гвалт; — дан қулогим битди от шума (громкого разговора) я оглох; — сўзлашмоқ шумно, громко разговаривать.

вать; — қилмоқ 1) щебетать; 2) громко разговаривать, шуметь.

**ЧАҒИРКАНОТ** зоол. нырок белоглазый.

**ЧАҒ-ЧАҒ** звукоподражание крику галки.

**ЧАҒОРБОҒ** уст. книжн. см. чорбоғ.

**ЧЕВАР** мастерица (искусная швея, портниха, вышивальщица).

**ЧЕВАРА** правнук; невара—лар внуки и правнуки, потомки.

**ЧЕВАРЛИК** 1. мастерство, умение искусно шить, вышивать; 2. рукоделие.

**ЧЕГА** 1. металлическая заклёпка-скобочка, которой скрепляют части разбитой фарфоровой или стеклянной посуды; тиришганнинг тўқмоғи тошга — қоқади посл. (бука. молоток старательного и в камень заклёпку забьёт) терпение и труд всё перетрут; 2. деревянный гвоздь.

**ЧЕГАЛАМОҚ** скреплять разбитые части фарфоровой или стеклянной посуды металлическими заклёпками (см. чега 1).

**ЧЕГАЛАТМОҚ** понуд. от чегаламоқ.

**ЧЕГАРА** 1. геогр. граница, рубеж; || пограничный; мамлакат —лари границы страны; — соқчилари пограничники; — чизиги пограничная линия, линия границы; 2. перен. границы, рамки; предел; адаб —си рамки приличия; бизнинг ҳозирги олаётган ҳосилимиз — эмас урожай, который мы получаем сейчас, не предел.

**ЧЕГАРАДОШ** имеющий общую границу, сопредельный; смежный; — мамлакатлар сопредельные страны.

**ЧЕГАРАЛАМОҚ** 1. проводить границу, разграничивать; размежевывать; 2. перен. ограничивать; положить предел (чему-л.).

**ЧЕГАРАЛАНМОҚ** страд. и возвр. от чегараламоқ 1. разграничиваться; размежевываться; быть разграничиваемым, размежевываемым; Урта Осиё республикаларининг миллий чегараланиши уст. национальное размежевание республик Средней Азии; 2. перен. ограничиваться (чем-л.); тавсия этилган адабиёт билан — ограничиваться рекомендованной литературой.

**ЧЕГАРАЛАШ** 1. и. д. от чегараламоқ; 2. размежевание.

**ЧЕГАРАЛИ** 1. имеющий границы; 2. перен. ограниченный; — имкониятлар ограниченные возможности.

**ЧЕГАРАСИЗ** 1. не имеющий границ; 2. перен. безграничный, неограниченный.

**ЧЕГАРАЧИ** пограничник.

**ЧЕГАС** см. чакас.

**ЧЕГАС** мастер, скрепляющий разбитую фарфоровую или стеклянную посуду (см. чега 1).

**ЧЕГАЧИЛИК** профессия или занятие мастера, починающего разбитую фарфоровую или стеклянную посуду.

**ЧЕГИРМОҚ** страд. от чегирмоқ вычитаться, удерживаться, быть удерживаемым (о денежных суммах).

**ЧЕГИРМОҚ** вычитать, удерживать (часть денежной суммы); путёвкага юз эллик сўм чегириб қолдим за путёвку я удержал сто пятьдесят рублей.

**ЧЕК** 1. прям. и перен. граница, предел; —и йўқ 1) нет границ; нет предела; конца-краю нет; 2) безграничный, беспредельный; хурсандлигимнинг —и йўқ я безгранично рад; нет границ моей радости; — қўймоқ ограничивать, ставить предел; ставить ограничения; положить конец.

**ЧЕК** II фин. чек; — билан пул олмақ получать деньги по чеку.

**ЧЕК** III жребий; судьба; — ташламоқ бросать жребий; — менга чикди жребий пал на меня; —им шунга тушибди или —имга шу тушибди 1) на мою долю выпало это; 2) перен. моей судьбой оказалась она; он оказался мой судьбеным.

**ЧЕК** IV земельный надел, земельный участок.

**ЧЕКАНКА** с.-х. чеканка; — қилмоқ производить чеканку, чеканить.

**ЧЕКИЛМОҚ** I фольк. см. чекинмоқ.

**ЧЕКИЛМОҚ** II 1. страд. от чекмоқ 3 куриться (о табаке, папиросе и т. п.); тамаки чекилмасин! не курить!; 2. страд. и возвр. от чекмоқ 4.

**ЧЕКИЛТИРМОҚ** фольк. см. чекинтирмоқ.

**ЧЕКИМ:** бир — тамаки порция табаку (махорки и т. п.), достаточная на одну закрутку; бир — нос шепотка насвая (на один приём)

**ЧЕКИНИШ** 1. и. д. от чекинмоқ; 2. прям. и перен. отступление, отход; лирик — лирическое отступление.

**ЧЕКИНИШМОҚ** совм. от чекинмоқ.

**ЧЕКИНМОҚ** прям. и перен. отступать, отходить; ўз позицияларидан — отходить от своих позиций; душман чекинди враг отступил.

**ЧЕКИНТИРМОҚ** понуд. от чекинмоқ заставлять отступать, заставлять отходить назад.

**ЧЕКИЧ** см. чакич.

**ЧЕКИЧЛАМОҚ** см. чакичламоқ.

**ЧЕКИЧЛАНМОҚ** см. чакичланмоқ.

**ЧЕКИШМОҚ** совм. от чекмоқ 3.

**ЧЕККА** край, окраина; сторона; || крайний, окраинный; бир —га в сторону, в сторону; столни бир —га суриб қўймоқ отодвинуть стол в сторону; бир —да в стороне; рўмоннинг бир —сида на уголке платочка; бир —си 1) один край, одна сторона; 2) с одной (другой) стороны; бир —си бормаганинг ҳам яхши бўлди с одной стороны хорошо, что ты не пошёл; бир —дан 1) с одного конца; 2) по порядку; подряд; бир —дан гапириб бермоқ рассказывать по порядку; — ўлка окраина (государства); окраинная область; юкори — нуқта тех. верхняя мёртвая точка.

**ЧЕККАЛИК:** бир — бўлиб турмоқ сторониться, посторониться, стать в сторону.

**ЧЕКЛАМОҚ** ограничивать, ставить предел; ставить ограничения; вақтни чеклаб қўймоқ ограничить время.

**ЧЕКЛАНМОҚ** страд. и возвр. от чекламоқ ограничиваться, быть ограничиваемым; шу билан чекланиб қўя қолашим ограничимся этим.

**ЧЕКЛАНИЛМОҚ** страд. от чекланмоқ ограничиваться, быть ограничиваемым.

**ЧЕКЛИ** ограниченный; имеющий предел; конечный; — миқдор мат. конечная величина.

**ЧЕКЛИЛИК** ограниченность; наличие предела; конечность.

**ЧЕКМОҚ** 1. уст. тянуть, тащить, протягивать; 2. переносить, претерпевать; переживать, испытывать; азоб — испытывать мучения, страдать, мучиться; изтироб — волноваться, беспокоиться; тревожиться; испытывать тревогу; гам (или ҳасрат) — горевать, кручиниться; скорбеть; заҳмат чекмай, роҳат топилмас посл. без труда нет блаженства; имзо — подписывать, подписываться, расписываться; 3. курить; папирос — курить папиросу; носвой — закладывать под язык насвай; 4. набивать; гравировать; гул — набивать узор; нақш — гравировать (вырезать) узор.

**ЧЕКСИЗ** бескрайний, безграничный, безмерный, беспредельный; неограниченный; бесконечный; || безгранично, безмерно, беспредельно; неограниченно; бесконечно; — пахта далалари бескрайние хлопковые поля; — каср мат. бесконечная дробь; гидроэнергетика соҳасида бизнинг имкониятларимиз —дир наши возможности в области гидроэнергетики неограниченны; — хурсандман я бесконечно рад.

**ЧЕКСИЗЛИК** бескрайность, безграничность, беспредельность; неограниченность; бесконечность.

**ЧЕКТИРМОҚ** понуд. от чекмоқ.

**ЧЕЛ** обл. межа, граница.

**ЧЕЛАК** ведро; бир — сув ведро воды.

**ЧЕЛАКЛАБ** ведрами; — сув ташимок носить воду ведрами.

**ЧЕЛАКЧИ** жестянщик (чинящий ведра и другую посуду из жести).

**ЧЕМПИОН** чемпион.

**ЧЕМПИОНАТ** чемпионат; шахмат — и шахматный чемпионат.

**ЧЕНА** разг. см. чана.

**ЧЕП** уст. воен. цепь; заграждения; — богламок устраивать заграждения.

**ЧЕРВОН** уст. червонец (десятирублёвый денежный знак).

**ЧЕРЕПИЦА** черепица; || черепичный; — том черепичная крыша.

**ЧЕРИК** уст. войско.

**ЧЕРКАС** черкес; || черкесский; — аёл черкесенка; — тили черкесский язык.

**ЧЕРКЕЗ** бот. солянка Рихтера.

**ЧЕРКОВ** церковь; || церковный.

**ЧЕРКОВЧИ** книжн. церковник, служитель церкви.

**ЧЕРНИКА** бот. черника; || черничный; — кисели черничный кисель.

**ЧЕРТИЛМОК** страд. от чертмок.

**ЧЕРТИШМОК** взаим. и совм. от чертмок.

**ЧЕРТМАК** шелчок; — ўйнамок играть в шелчки; — чалмок выстукивать пальцами какую-либо мелодию.

**ЧЕРТМОК** 1. шёлкать, шёлкнуть, дать шелчка. постукивать ногтем; бурнига — шёлкнуть по носу;

2. играть (на тамбуре, дутаре и т. п.); дутор — играть на дутаре; эшакнинг кулоғига тамбур — погов. (бука играть на тамбуре для осла) метать бисер перед свиньями; ◇ чертиб-чертиб танламок или чертиб-чертиб олмак тщательно выбирать, отбирать; чертиб-чертиб гапирмок говорить чётко, отчётливо.

**ЧЕРТТИРМОК** понуд. от чертмок.

**ЧЕСТЬ**: — бермок воен. отдавать честь (приветствовать, прикладывая руку к головному убору).

**ЧЕТ** 1. край, окраина; сторона; || крайний, окраинный; йўлнинг — и край дороги, обочина дороги; арикнинг — и берег арбыка; дастурхоннинг — и край скатерти, шахар — и окраина города; — жой окраина; ўзини — га тортмок 1) посторониться, стать в сторонку; 2) перен. сторониться, отстраняться (от чего-л.), уклоняться (от участия в чём-л.); — да колмак 1) остаться в стороне; 2) перен. оказаться обойдённым; оказаться в стороне; 2. перен. граница, край, предел; — га чикмок 1) отойти в сторону; 2) перен. выйти из границ (чего-л.); темадан — га чикмок отклониться от темы; — дан извне, со стороны; 3. посторонний, чужой; инородный; иностранный; — одам посторонний (чужой) человек; — жисм инородное тело; — эл иностранное государство; заграница.

**ЧЕТАН** I плетёный (из прутьев тала) кúзов для арбы; — арава арба с плетёным кúзовом; — девор плетёнь, тын.

**ЧЕТАН** II бот. рябина; рябина тяньшаньская; рябина персидская.

**ЧЕТИК** бот. шиповник персидский.

**ЧЕТКИ** крайний, находящийся с краю; находящийся — ся в стороне.

**ЧЕТЛАМОК**: четлаб ўтмок обходить стороны; избегать.

**ЧЕТЛАНИШМОК** совм. от четланмок.

**ЧЕТЛАНМОК** возвр. от четламок 1. сторониться, посторониться, отходить в сторону; стать в сторону; 2. перен. отходить (от чего-л.), уклоняться (от участия в чём-л.); сторониться (кого-чего-л.)

**ЧЕТЛАНТИРМОК** понуд. от четланмок 1. заставлять сторониться, заставлять подаваться в сторону; 2. отстранять.

**ЧЕТЛАТИЛМОК** страд. от четлатмок отстраняться, быть отстраняемым

**ЧЕТЛАТМОК** понуд. от четламок отстранять.

**ЧЕТЛАШМОК** I взаим. от четламок.

**ЧЕТЛАШМОК** II отстраняться; отходить.

**ЧЕТЛАШТИРМОК** понуд. от четлашмок 1. заставлять посторониться, заставлять подаваться в сторону; 2. отталяковать, заставлять чуждаться; 3. перен. отстранять, изолировать.

**ЧЕХ** чех; || чешский; — аёл чешка; — тили чешский язык.

**ЧЕЧАК** I цветок; ◇ — отмок расцветать, расцвести, достигать расцвета.

**ЧЕЧАК** II бспа, — эмламок прививать бспу; ◇ пулингга — чикканим? (бука что, твой деньг больны бспой?) что, у тебя своих денег нет?

**ЧЕЧАКЛАМОК** 1. редк. см. гулламок; 2. перен. расцветать, достигать расвета.

**ЧЕЧАКЛАНМОК** см. чечакламок.

**ЧЕЧАКЧИ** редк. см. гулчи.

**ЧЕЧАН** искусный, умелый, ловкий; || мастер, мастак; гапа — искусный оратор; красобай; ... Зокир ота Сидикжоннинг чопикка ниҳоятда — эканини кúриб «отанга раҳмат» деди (А. Каҳҳор, «Кўшчинор») ... видя высокое мастерство Сидикжана в окучивании, Закир-ата воскликнул: «браво».

**ЧЕЧАНЛИК** искусство, умение, ловкость, мастерство, гапа — умение хорошо говорить, красноречие; красноречество.

**ЧЕЧМОК** разг. см. ечмок.

**ЧЕХРА** лицо, лик; образ; унинг — си бузук у него плохое настроение, он не в настроении; он не в духе; — си очик приветливый, веселый; — си очилди он развеселился, повеселел; он просиял.

— чи частица 1. ну, а; а (выражает вопрос); сен-чи? а ты?; ну а ты?; энди-чи а теперь?; ну а теперь как?; 2. при повелительном наклонении служит для смягчения или усиления просьбы, приказания: а ну... -ка; да... же; айт-чи, ўртоқ скажи-ка, товарищ; мен билан курашиб кўр-чи попробуй-ка поборись со мной; а ну попробуй, поборись со мной; ёсанг-чи! да пиши же!

**ЧИБИН** см. чивин.

**ЧИБИК** см. чивик.

**ЧИБОР** см. чипор.

**ЧИВИН** 1. комар; — чақкандай ҳам; бўлмади не больно; менее чувствительно, чем укусы комара; 2. обл. мýха.

**ЧИВИК** прут; ◇ — шойи шёлковая ткань в полосу.

**ЧИГАЛ** 1. спутанный, спутавшийся (напр. о нитках); — калава спутанный моток пряжи; 2. перен. сложный, трудный, запутанный; — муаммо сложная, трудно разрешимая проблема; — масала сложный, запутанный вопрос.

**ЧИГАЛЛАНМОК** редк. спутываться (напр. о нитках).

**ЧИГАЛЛАШМОК** 1. спутываться (напр. о нитках); 2. перен. осложняться, запутываться; аҳвол чигаллашиб кетди положение осложнилось.

**ЧИГАЛЛАШТИРМОК** понуд. от чигаллашмок 1. спутывать (напр. нитки); 2. перен. осложнять, запутывать (дело, вопрос и т. п.).

**ЧИГАЛЛЛИК** 1. назв. качества от чигал 1; 2. перен. сложность, трудность; запутанность; осложнение; путаница; бу — ечилган эта путаница ликвидирована.

**ЧИГИЛ** см. чигал.

**ЧИГИРТКА** 1. саранча; қора — сверчок; 2. кузнечик; 3. перен. презр. саранча, паразиты; — лар экин ер, эймай-тикмай текин ер посл. саранча не сеет, не жнёт, а даром жрёт.

**ЧИГИТ** семена хлопчатника; — ни дорилламок про- травливать семена хлопчатника; — эчмок сеять хлопчатник.

**ЧИГИТЛИ:** — пахта не очищенный от семян хлопок, хлопок-сырец.

**ЧИДАМ** выносливость; стойкость; терпение; выдержка; — бермоқ выносить, выдерживать, сносить, терпеть; устоять; ...**Мурадхон билан курашиб**, — беролмайди («Мурадхон») ... он не устоит в борьбе против Мурадхана; — билан стойко; терпеливо.

**ЧИДАМЛИ** 1. выносливый; стойкий; терпеливый; совукка — мевадор дарахтлар морозостойкие, холодоустойкие фруктовые деревья; 2. крепкий, прочный, ноский; не знающий износа.

**ЧИДАМЛИЛИК** 1. выносливость; стойкость; терпеливость; терпение; выдержка; 2. крепость, прочность; носкость; износоустойчивость.

**ЧИДАМОҚ** 1. выдерживать, выносить, переносить, сносить, терпеть: **кийинчиликларга** — переносить трудности; у гапга чидай олмайди он не выносит, когда ему выговаривают: он не терпит, когда его ругают; **Йўқ, қандай чидайман тухматга!** — кичкирди Гулнор (Ойбек, «Кутлуг қон») Нет, не снести мне этой клеветы! — крикнула Гюльнар; **кирка чидаган қирк бирга ҳам чида!** (бука. терпел сорок, потерпи и сорок первый) столько терпел, потерпи и на этот раз; **чидасанг-шу, чидамасанг** — катта кўча хочешь — пожалуйста, не хочешь — скатертью дорожка; **чидаганга чикарган** (бука. выпущен (придуман) для тех, кому по средствам) название тонкой платёльной ткани; **чидаб турмоқ** проявлять терпимость; терпеть; мириться; 2. долго служить, долго носиться, не зная износу; **этигим хўп чидади мой сапоги носились долго.**

**ЧИДАМСИЗ** 1. невыносливый; не обладающий выдержкой; нетерпеливый; 2. непрочный, некрепкий, неноский

**ЧИДАМСИЗЛИК** 1. невыносливость; отсутствие стойкости, выдержки; нетерпение; — билан кутмоқ ждать с нетерпением; 2. непрочность (напр. ткани, одежды).

**ЧИДАШ** 1. и. д. от чидамоқ; 2. выносливость; стойкость; терпение; — бермоқ выносить, выдерживать, сносить; терпеть; утга — берадиган фишт огнеупорный кирпич.

**ЧИДАШМОҚ** совм. от чидамоқ 1.

**ЧИЁВЛАМОҚ** пищать, попискивать (о цыплятах).

**ЧИЁВ-ЧИЁВ** звукоподражание писку цыплят.

**ЧИЁН** 1. скорпион; илондан илон, — дан — погов. (бука. от змей змей, от скорпиона скорпион) яблоко от яблони недалеко падает; 2. перен. злоязычный человек.

**ЧИЗИРМОҚ** понуд. от чизмоқ.

**ЧИЗЕЛЛАМОҚ** с.-х. чизелевать, рыхлить (почву) чизелем.

**ЧИЗЕЛЬ** с.-х. чизель.

**ЧИЗИ** нареч. разг. чуть-чуть, чутьточку, немного; у бултур планни — тўлдира олмайди в прошлом году он немного невыполнил план; **этик менга** — чоғроқ сапоги мне чуть-чуть маловаты.

**ЧИЗИЛИШМОҚ** разг. см. тизилишмоқ.

**ЧИЗИЛМОҚ** I страд. от чизмоқ вычерчиваться, быть начерченным, проведённым; быть нарисованным; **доскага чизилган чизик линия**, проведённая (начерченная) на доске; **кўргазмада Ватан уруши йилларида чизилган 400 га яқин сурат бор** на выставке есть около 400 картин, написанных в годы Отечественной войны.

**ЧИЗИЛМОҚ** II разг. см. тизилмоқ.

**ЧИЗИМ** разг. см. тизим.

**ЧИЗИМЧА** тонкая верёвочка, бечёвка.

**ЧИЗИШМОҚ** совм. от чизмоқ.

**ЧИЗИК** черта; линия; тўғри — прямая линия; синик — ломаная линия; юз — лари морщинки на лице; **чизма** — см. чизма.

**ЧИЗИКЛИ** 1. линбанный; графлёный; бир — дафтар тетрадь в одну линейку; 2. линейный; — линейный, совершающийся по (какой-л.) линии; эгри — характер физ. криволинейное движение; — тезлик физ. линейная скорость.

**ЧИЗМА** 1. чертёж; || чертёжный; — **чизиги** линия чертежа; — **қалами** чертёжный карандаш; — **геометрия** начертательная геометрия; 2. рисунок, узор для вышивания; ◇ — **чизик** 1) беспорядочно начерченные линии; 2) название одной из детских игр.

**ЧИЗМАКАШ** 1. чертёжник; 2. женщина, специально занимающаяся рисованием узоров для вышивания.

**ЧИЗМАКАШЛИК** 1. профессия или занятие чертёжника; 2. профессия или занятие рисовальщицы узоров для вышивания.

**ЧИЗМА-ЧИЗИК** см. чизма.

**ЧИЗМОҚ** чертить; проводить (черту, линию); **чизик** — провести линию; **аффиксларнинг остини (иль остига)** — подчёркивать аффиксы; **расм** — рисовать; **йўл** — перен. намечать план действия, предначертать путь; **чизиб ташламоқ** прям. и перен. вычеркнуть, зачеркнуть

**ЧИЗИЧ** линейка.

**ЧИЙ** 1. бот. чий блестящий; 2. чий (плетёнка из камыша, уложенная в один ряд и скреплённого проволокой или шпагатом — используется как строительный материал); — **лампа** потолок, подбитый чией и оштукатуренный алебастром или ганчем; ◇ — **духоба** вельвет; — **духоба** костюм вельветовый костюм.

**ЧИЙИЛДОҚ** писклявый, визгливый; — **овоз** писклявый (визгливый) голос; ◇ — **баликчи** зоол. перевозчик.

**ЧИЙИЛЛАМОҚ** пищать, визжать; свистеть.

**ЧИЙИЛЛАТМОҚ** понуд. от чийилламоқ.

**ЧИЙИЛЛАШМОҚ** совм. от чийилламоқ.

**ЧИЙИР фольк.** след, кор ёққанда карван солар — **ни** когда идёт снег, караван оставляет след.

**ЧИЙЛАМОҚ** 1. тасовать (карты); 2. сглаживать вручную с помощью спицы (ссушенную шёлковую нить).

**ЧИЙРАЛМОҚ** страд. от чийрамоқ; **чийралган** ив кручёная нитка.

**ЧИЙРАМОҚ** крутить, вить (нить).

**ЧИЙРАТМА** кручёный; — ив кручёная нитка.

**ЧИЙРАТМОҚ** понуд. от чийрамоқ то же, что чийрамоқ.

**ЧИЙ-ЧИЙ** звукоподражание писку (цыплят, мышей).

**ЧИЙЧИЙЛАШМОҚ** пищать (о цыплятах, мышах).

**ЧИКАЛДАК** обл. см. чиллак.

**ЧИКИЛЛАМОҚ** см. чикилламоқ.

**ЧИККА** положение альчика, когда он лежит плашмя вогнутой стороной вверх; ◇ — **бел киз** девушка стонкой талией; **униги иши** — дела его плохи; неважные у него дела.

**ЧИКОРА** куда уж там; куда уж тебе (ему и т. д.); **сенга хотин** —! куда уж тебе жениться!

**ЧИЛ** зоол. куропатка серая, куропатка бородастая; — **калик** куропатка пустынная.

**ЧИЛАНГАР** уст. слесарь; зар қалрини заргар биледи, — нени биледи посл. цену золота знает ювелир, а что в нём понимает слесарь.

**ЧИЛАНГАРЛИК** 1. профессия или занятие слесаря; 2. слесарный ряд.

**ЧИЛВИР** тонкая верёвка, шнур; **юргизиб юбориш** — и тех. пусковой шнур (двигателя); ◇ — **соч** 1) мелко заплетённые косички (у девушки); 2) девушка с мелко заплетёнными косичками.

**ЧИЛГИ** см. чиллаки.

**ЧИЛДИРМА** 1. бубен; 2. детское приспособление для доставания фруктов с дерева (представляет собой длинную камышовую палку, конец которой особым образом расщеплён).

**ЧИЛДИРМАКАШ** см. чилдирмачи.

**ЧИЛДИРМАЧИ** бубнист (музыкант, играющий на бубне).

**ЧИЛИМ** чили́м (род кальяна); — чекмок курить чили́м; — солмок заправлять, готовить чили́м для курения.

**ЧИЛИМКАШ** 1. курящий чили́м; 2. человек, который за плату даёт курить чили́м.

**ЧИЛЛА** 1. чили́я. сорокаднёвье; ёз — си или ёзги — лёгнее сорокаднёвье (период наибольшей жары летом, продолжающийся от 25 июня до 5 августа); киш — си или кишки — зимнее сорокаднёвье (период самых суровых холодов, продолжающийся от 25 декабря до 5 февраля); 2. сорокаднёвный период (напр. после родов, после рождения); — си чикмаган бола ребёнок, которому не исполнилось ещё и сорока дней; 3. рел. сорокаднёвное уединение для поста и молитв; — ўтирмок 1) находиться в сорокаднёвном уединении для поста и молитв; 2) перен. сиднем сидеть; ◇ — яра кожное заболевание у новорождённых.

**ЧИЛЛАГИРАЗОН** разг. см. чиллакирўзон.

**ЧИЛЛАК** палочки, употребляемые при игре в «чижик»; — бола короткая палочка, рюха; — она длинная палочка, битá; — чўп палочка, на которую наматывают нитки при запуске бумажного змея; ◇ оёклари — дай у негó ноги тоненькие, худенькие (как палочки).

**ЧИЛЛАКИ** 1. чили́яки (название сорта скороспелого винограда); кизил — красный чили́яки; ок — белый чили́яки; — чумак урди чили́яки начал поспевать; 2. скороспелый, ранний; || скороспелка; — шафтоли скороспелые персики, ранние персики; 3. перен. неодобр. что-либо сделанное наспех, на скорую руку; || новоспечённый; — килмок сделать наспех, на скорую руку.

**ЧИЛЛАКИРЎЗОН** этн. приглашение молодой матери в дом родителей по истечении сорока дней после родов.

**ЧИЛЛАЛИ:** — хотин женщина в течение сорока дней после родов; — келин молодая женщина в течение сорока дней после свадьбы.

**ЧИЛЛАШИР** мед. пеллагра.

**ЧИЛЛИК** трёфы; || трёфовый; —нинг олтилиги шестёрка трэф; —нинг салюти трёфовый валёт.

**ЧИЛОН** I разг. уст. член (акционерного общества, банка и т. п.).

**ЧИЛОН** II: — жийда бот. унаби́ (разновидность джиды; см. жийда).

**ЧИЛПАРЧА** см. чилпарчин.

**ЧИЛПАРЧИН** вдребезги; — бўлмок разбиться вдребезги, разлететься на мелкие кусочки; — килмок разбить вдребезги.

**ЧИЛПИМОК** с.-х. чеканить, производить чеканку.

**ЧИЛПИНМОК** страд. от чилпимок чеканиться, подвергаться чеканке.

**ЧИЛПИШ** с.-х. 1. и. д. от чилпимок; 2. чеканка.

**ЧИЛПОРА** см. чилпарча и чилпарчин.

**ЧИЛТАН** рел. сборок неразлучных духов (обладающих явкой сверхъестественной силой провидения и скрывающих своё существование от непосвящённых); ◇ — дай маленький и худой как былинка.

**ЧИЛТОР** многострунный музыкальный инструмент (типá домры или гуслей).

**ЧИЛ-ЧИЛ** вдребезги; — бўлмок разбиться вдребезги; — килмок разбить вдребезги.

**ЧИЛЧИРОК** люстра.

**ЧИЛЧЎП** связка тоненьких палочек, служащая для сбивания пены при приготовлении нишалды (см. нишолла).

**ЧИМ** дёрн; — босмок обкладывать дёрном; — босган ер дернистая земля; земля, покрытая дёрном; — киркар с.-х. предплужник, дернорез; — дай 1) как дёрн; 2) перен. сплошь, дружно; укроп — дай чикибди укроп дружно взошёл.

**ЧИМДИЛАМОК** обл. см. чимчиламок.

**ЧИМДИМ** шепóтка; бир — 1) шепóтка, одна шепóтка; бир — туз шепóтка со́ли; 2) перен. чу́точку, немножечко; бир — ухлаб олдм я немножечко вздремнул.

**ЧИМДИМОК** 1. см. чимчиламок; 2. шипáть, пощипывать (траву — о животных).

**ЧИМДИШМОК** взаимн. и совм. от чимдимок.

**ЧИМЗИР** дерни́стая земля; земля, покрытая дёрном.

**ЧИМЗОРЛИК** см. чимзор.

**ЧИМИЛДИК** обл. см. гушанга.

**ЧИМИРИЛМОК** страд. от чимирмок 1. нахму́риться, насупиться; смóрщиться; нега чимирилиб колди? что он нахму́рился; 2. нахму́риться, быть нахму́ренным, сдвинуться (о бровях); кошлари чимирилиб брóви егó нахму́рились; 3. поднимáться (об ушах); кулоги чимирилган от лоша́дь с подня́тыми уша́ми.

**ЧИМИРМОК** 1. хму́рить, сдвига́ть (брови); 2. подня́ть, насто́рожить (уши).

**ЧИМИТМОК** редк. см. чимдимок.

**ЧИМЛАМОК** обкладывать, обложить дёрном.

**ЧИМЛИ** дерни́стый, покры́тый дёрном.

**ЧИММАТ** обл. см. чачвон; Бошимдаги —ни, Ташлаганим ташлаган («Фольклор») Я сбóршу чачва́н беспово́ротно и наве́гда.

**ЧИММОК** обл. см. чимдимок, чимчиламок.

**ЧИМРАНМОК** фольк. см. чимирилмок.

**ЧИМТИЛАМОК** см. чимчиламок.

**ЧИМТИМОК** см. чимдимок 2.

**ЧИМТОМОК** тот, кто очень мало ест; тот, кто ест без аппетита.

**ЧИМХЎР** 1. см. чимтомок; 2. разборчивый в еде (о животных).

**ЧИМЧАЛОК** обл. см. жимжилок.

**ЧИМЧИЛАМОК** шипáть, ушипну́ть.

**ЧИМЧИЛАНМОК** страд. от чимчиламок быть испи́панным.

**ЧИМКИРККИЧ** то же, что чим киркар (см. чим).

**ЧИН** I истина, правда; действительность; || истинный, действительный, верный; подлинный, настоящий; Бугунги оруу эртага — бўлади (Ойбек, «О. в. шабадалар») Сегодняшние мечты завтра будут действительностью; ҳазилим, —ми? правда или шу́тка?, правду говоришь или шу́тишь?; — моҳирга ишининг сирини очилар посл. настоящему мастеру секрет дела сам открывается; соотв. дело мастера бойтся; айтиланларнинг — маъноси подлинный смысл сказанного; — кунгилдан (или қалбдан) искренно, от всей души, от всего сердца; —дан (ҳам) действительно, на самом деле; —ни билан серьёзно, не шу́тя, всерьёз; —ини айтганда правду говори; откровенно говори; чиппа — 1) подлинная правда, истинная правда, совершенная правда; 2) всерьёз, серьёзно, совершенно серьёзно; бунга у чиппа — ишонди он этому совершенно серьёзно поверил.

**ЧИН** II уст. Кита́й; || кита́йский; ◇ — каптар турман (голубь).

**ЧИНАК** уст. сбор хлопка ручным способом.

**ЧИНАКАМ** настоящий, подлинный, действительный; || по-настоящему, как следует, всерьёз, серьёзно, не на шу́тку; действительно, на самом деле; искренно; совет демократияси — халк демократиясидир советская демократия — подлинно народная демократия; Пахтакорликда — кулсч отиш учун ... илмга зу́р бериш керак (Ойбек, «О. в. шабадалар») Чтóбы по-настоящему развернуться в хлопководстве, надо овладеть нау́кой; —нга по-настоящему, как следует, всерьёз, искренно.

**ЧИНАКЧИ** уст. наёмный сборщик хлопка (таковыми были преимущественно женщины и дети).

**ЧИНАКЧИЛИК** уст. занятие наёмного сборщика хлопка.

**ЧИНГИЛ** бот. чингиль серебристый.

**ЧИНГЛИНГ** небольшо́й; ую́тный; — уй небольшо́й дом; ую́тный дом.

**ЧИННИЙ** *уст.* кита́йский.

**ЧИНИКШИ** 1. *и. д. от чиникмоқ;* 2. зака́ливание (*организма*).

**ЧИНИКМОҚ** закаля́ться; привыка́ть к т́рудностям жи́зни и рабо́ты; кура́ша чиниккан закалённый в борьбе; «Облаң чиниккан йигит, унга берилган овкат беҳуда кетмайди» — деф ўйлади у (Ойбек, «Кутлуғ кон») «Парень он привыкший к трудностям, (так что) хлеб, которым у его буду кормить, даром не пропадёт», — подумал он

**ЧИНИКТИРИЛМОҚ** *страд. от чиниктирмоқ* 1. закаля́ться, быть закаля́емым, приуча́ться переноси́ть т́рудности жи́зни и рабо́ты; 2. *тех.* обка́тываться, быть обка́тываемым.

**ЧИНИКТИРМОҚ** *пону́д. от чиникмоқ* 1. закаля́ть, дава́ть зака́лку; учи́ть переноси́ть т́рудности жи́зни и рабо́ты; 2. *тех.* обка́тывать, подверга́ть обка́тке.

**ЧИНИҚКАНЛИК** зака́лка, закалённость; кишининг чиниқканлиги ишда билинади закалённость человека познаётся в рабо́те.

**ЧИНЛИК** и́стинность, пра́вильность; по́длинность; хабарнинг чинлиги и́стинность изве́стия; ве́рность соо́бщения

**ЧИН-МОЧИН** *уст.* назва́ние террито́рии, охва́тывае́шей ю́жный Кита́й, Тибет и Восто́чный Туркеста́н.

**ЧИННИ** 1. фарфóр. || фарфóровый; хитой — си кита́йский фарфóр, — пиёла фарфóровая пиалá; 2. фарфóровая посу́да; 3. Чинни (*имя собств. женское*); ◇ — тарвуз сорт арбу́за.

**ЧИННИГУЛ** *бот.* гвозди́ка садо́вая.

**ЧИННИТЕРАК** *бот.* тополь Болле́.

**ЧИННИФУРУШ** *уст.* торго́вец фарфóром, фарфóровой посу́дой.

**ЧИННИФУРУШЛИК** *уст.* 1. профе́ссия, заня́тие торго́вца фарфóром, фарфóровой посу́дой; 2. торго́вый ряд на база́ре, где продава́лся фарфóр, фарфóровая посу́да.

**ЧИНОВНИК** чиновник.

**ЧИНОЕК** *фольк.* кита́йская фарфóровая посу́да.

**ЧИНОР** *бот.* чина́р, платáн.

**ЧИНОҚ** корноухий; — ит корноухая соба́ка,

**ЧИНОҚЛИК** *назв. признака от чиноқ.*

**ЧИНОҚЧИ** челове́к, кото́рый ста́вит тавро́ (*на скот*).

**ЧИНЧАЛОҚ** *обл. см. чимчалок, жимжилок.*

**ЧИНҚИРИШМОҚ** *совм. от чинкирмоқ.*

**ЧИНҚИРИҚ** ре́зкий крик, визг; стон; стана́ния,

**ЧИНҚИРМОҚ** ре́зко крича́ть, визжа́ть, стона́ть;

чинкириб йиғламоқ грóмко пла́кать

**ЧИНҚИРОҚ** визгли́вый, пискли́вый; || визгу́н, пискун; — овоз визгли́вый го́лос; — бола пискли́вый ребёнок.

**ЧИНҚИРТИРМОҚ** *пону́д. от чинкирмоқ.*

**ЧИНҒИЛЛАМОҚ** *см. шинғирламоқ.*

**ЧИНҒИРЛАМОҚ** *см. шинғирламоқ.*

**ЧИП**: — ёпишмоқ ли́пнуть, прилипа́ть.

**ЧИПОР** пятни́стый; пёстрый; рябой; — товук рябая ку́рица, ку́рица-пестру́шка; — илон зоол. по́лос.

**ЧИППА**: — ёпишмоқ 1) крёпко (плóтно, хоро́шо) прили́пнуть; 2) *перен.* хоро́шо сиде́ть, плóтно прилега́ть (*об одежде*); — битмоқ совершенно́ огло́хнуть; кулогим — битиб колди я совершенно́ огло́х.

**ЧИППАК** 1 *см. шиппак.*

**ЧИППАК II**: — ка чикмоқ 1) сходи́ть (своди́ться) га не́т; дастмоя — ка чикди капита́л исся́к; унинг ҳамма ҳаракатлари — ка чиқди все его старания́ были сведены на нет; 2) оказа́ться несосто́ятельным; обанкрóтиться; — ка чикармоқ 1) своди́ть на не́т; 2) опроверга́ть, опроки́нуть.

**ЧИППА-ЧИН** *см. чин 1.*

**ЧИПТА** I рого́жа; || рого́жный; — коп рого́жный куль; рого́жный мешо́к; — кавуш ла́пти.

**ЧИПТА** II *разг. уст.* желе́знодоро́жный проезде́й биле́т.

**ЧИПТАЧИ** *разг. уст.* биле́тный касси́р (*на желе́зной доро́ге*).

**ЧИПХУР** *разг. см. чимхур.*

**ЧИП-ЧИП** *см. чип.*

**ЧИП-ЧИРОЙЛИ** *см. чиройли.*

**ЧИПҚОН** чи́рей, нары́в; ◇ дард устига — (*букв.* к боле́зни да еше́ чи́рей) не́ было печа́ли; э́того еше́ не хватало́.

**ЧИР**: — айланмоқ или — айланмоқ бы́стро верте́ться; бы́стро крути́ться; верте́ться волчко́м.

**ЧИРАНМОҚ** 1. тужи́ться, напряга́ться, дела́ть уси́лия; 2. *перен. неодобр.* бахва́литься, кичи́ться; **чиранманг, полвон!** не бахва́лься, богаты́рь!; **чирашиб гапирмоқ** бахва́литься, кичли́во говори́ть, хва́стать.

**ЧИРГИ** потни́к.

**ЧИРГИЛИК** кошма́, яри́годная для изгото́вления потника́ (*см. чирги*).

**ЧИРИК** *прям. и перен.* гнило́й, прогни́вший, сгни́вший; прелы́й; — олма гнило́е я́блоко; — дунё ста́рый (*отживший*) мир.

**ЧИРИКЛИК** *назв. качества от чирик.*

**ЧИРИЛДОҚ** 1. чи́рикающий, стрекóчуший; 2. *то же, что* кора чигиртка (*см. чигиртка*).

**ЧИРИЛЛАМОҚ** стрекота́ть, шебета́ть, чи́рика́ть; **чигирткалар чириллади** кузне́чики стрекóчут.

**ЧИРИЛЛАТМОҚ** *пону́д. от чирилламоқ.*

**ЧИРИЛЛАШМОҚ** *совм. от чирилламоқ.*

**ЧИРИМОҚ** гни́ть, разлага́ться, преть; **чириган олма** гнило́е я́блоко; **чириган ип** преля́я нитка́; **асил айнимас, айнимса** ҳам чиримас *см. асил.*

**ЧИРИНДИ** пере́гно́й; — тупроқ тувакчалар *с.-х.* пере́гно́йно-земля́ные горшо́чки.

**ЧИРИТМОҚ** *пону́д. от чиримок* гнои́ть; допу́ска́ть, что́бы (*что-л.*) гви́ло; Акамни шунча йил ишладиб, ҳақини бермадингиз. Энди камоқда чиритмоқчимисиз? (Ойбек, «Кутлуғ кон») Ско́лько лет мой брат труди́лся на вас, и вы ему́ не заплатили за его́ труд. А те́перь вы хоте́те сгнои́ть его́ в тюрьме́?

**ЧИРИШ** 1. *и. д. от чиримок;* 2. гни́ение, разложе́ние; ◇ — ни бузмоқ расстро́бить како́е-ли́бо де́ло, внесе́ти разла́д.

**ЧИРИҚЛАМОҚ** *см. чиркилламоқ.*

**ЧИРИҚЛАТМОҚ** *пону́д. от чирикламоқ.*

**ЧИРК** 1. нага́р; 2. затверде́вшая колёсная ма́зь.

**ЧИРКИН** 1. гря́зный; покры́тый гря́зью, нага́ром; 2. *перен.* гну́сный, ме́рзкий; низменны́й.

**ЧИРКИНЛАШМОҚ** стано́виться ме́рзким, гну́сным; опу́ститься (*морально*).

**ЧИРКИНЛИК** ме́рзость, гну́сность.

**ЧИРМАЛМОҚ** 1. *страд. от чирмамоқ;* 2. *редк. см. чирмашмоқ.*

**ЧИРМАМОҚ** ту́го связа́ть, обяза́ть.

**ЧИРМАНДА** *см. чилдирма.*

**ЧИРМАНДАКАШ** *см. чилдирмачи.*

**ЧИРМАНДАЧИ** *см. чилдирмачи.*

**ЧИРМАШМОҚ** 1. обвива́ться; сплетáться; 2. сцепля́ться; 3. кара́бкаться, взбира́ться; дарахтга чирмашиб чикмоқ вскара́бкаться на де́рево, возбу́ряться на де́рево.

**ЧИРМАШТИРМОҚ** *пону́д. от чирмашмоқ* 1. обвива́ть; сплетáть; заста́влять обвива́ться, сплетáться; 2. сцепля́ть; заста́влять сцепля́ться.

**ЧИРМАШУВЧАН** вы́ющийся; — ўсимликлар вы́ющиеся расте́ния.

**ЧИРМОВ** *бот.* плю́щ.

**ЧИРМОВГУЛ** бот. вьюнок садовый.

**ЧИРМОВИЧ** бот. лиана.

**ЧИРМОВИК** бот. повилыка.

**ЧИРОЙ** 1. миловидность; красота; Нимангга ишонасан?! Чиройингми? (А. Қаҳҳор, «Сароб») На что ты надеешься? На свою красоту, что ли?!; ...яшашнинг ~и салмоқдор меҳнатда (Ойбек, «О. в. шабадалар») ...красота жизни в плодотворном труде; 2. перен. настроение, расположение духа; вид; ~и очилди он повеселел, он развеселился; ~и очик қиз приветливая, веселая девушка.

**ЧИРОЙЛИ** красивый, миловидный; прелестный; ~ қиз красивая девушка; ~ манзара красивый вид, прелестный пейзаж; чип-~ очень красивый; достаточно красивый; вполне приятный.

**ЧИРОЙЛИЛИК** красота; миловидность; прелесть; у ўзининг чиройлилиги билан бошқалардан ажралиб туради среди всех она выделяется своей красотой.

**ЧИРОЙСИЗ** некрасивый, немилостивый, неказистый.

**ЧИРОҚ** 1. светильник, лампа; қора ~ масляный светильник; жин ~ коптилка; керосин ~ керосиновая лампа; ~ ёқмоқ зажигать лампу; 2. перен. ласк. светик, голубчик; чирогин светик мой, голубчик мой.

**ЧИРОҚ ПОЯ** подставка для светильника или лампы (в виде треножника).

**ЧИРОҚЧИ** уст. фонарщик.

**ЧИРПИРАК:** ~ бўлмоқ полететь кувырком, скатиться кубарем, кубарем лететь; ~ қилмоқ сбить (свалить) и заставить лететь кубарем.

**ЧИРС** звукоподражание лёгкому треску; лампа шиша ~ этиб синди ламповое стекло с треском лопнуло; кўсақлар ~~~ ёрилиб очилапти корбочки хлопчатника раскрываются с лёгким треском.

**ЧИРСИЛЛАМОҚ** издавать лёгкий треск, трещать, потрескивать, курук ўгин чирсиллаб ёнмоқда сухие дрова горят, потрескивая.

**ЧИРСИЛЛАТМОҚ** понуд. от чирсилламоқ заставлять трещать, потрескивать.

**ЧИРС-ЧИРС** см. чирс.

**ЧИРТ** I резко, крепко; кўзни ~ юмиб I) крепко закрыть (зажмурив) глаза; 2) перен. решительно, ни с чем не считаясь; юзни ~ ўгирмоқ резко отвернуться.

**ЧИРТ II** звукоподражание лёгкому треску; ип ~ этиб узилди нитка оборвалась с лёгким треском; ип ~~~ узилди кетаяпти нитка то и дело обрывается с лёгким треском.

**ЧИРТ-ПИРТ:** ~ бўлиб кетмоқ израсходоваться на всякую мелочь; израсходоваться, разойтись по мелочам (о деньгах).

**ЧИРТ-ЧИРТ** см. чирт II.

**ЧИР-ЧИР** см. чир.

**ЧИРҚИЛЛАМОҚ** 1. чиркать; щебетать; чумчуқларнинг чирқиллаши чирканье воробьёв; 2. громко плакать, плакать с надрывом (о ребёнке); бола чирқиллаб йиғлаётир ребёнок плачет, надрываясь; 3. перен. плакать, стонать (от каких-л. насильственных действий, беззакония и т. д.).

**ЧИРҚИЛЛАТМОҚ** понуд. от чирқилламоқ.

**ЧИРҚИЛЛАШМОҚ** совм. от чирқилламоқ.

**ЧИРҚИРАМОҚ** см. чирқилламоқ.

**ЧИРҚИРАТМОҚ** понуд. от чирқирамоқ то же, что чирқиллатмоқ.

**ЧИРҚИРАШМОҚ** совм. от чирқирамоқ то же, что чирқиллашмоқ.

**ЧИРҚ-ЧИРҚ** звукоподражание чириканью.

**ЧИРҚУНОҚ** бот. облепиха крушиновидная.

**ЧИСТАЧИ** ист. хлопкозаводчик, скупавший хлопко-сырец и перепродававший его после очистки.

**ЧИСТОН** 1. загадка; 2. прибаутка.

**ЧИСТОНЧИ** 1. тот, кто любит говорить загадками; 2. тот, кто говорит с прибаутками.

**ЧИТ** ситец; || ситцевый; гулдор ~ набивной ситец; ~ кўйлак ситцевая рубашка; ситцевое платье; ~ газлама фабрика текстильная фабрика; ~га гул босиш фабрикаси ситцепечатная, ситценабивная фабрика.

**ЧИТА** зоол. гепард.

**ЧИТГАР** уст. набойщик (в кустарном текстильном производстве).

**ЧИТИР** бот. хориспора нежная.

**ЧИТИРЛАМОҚ** потрескивать; қарағай ўтин печкада читирлаб ёнапти сосновые дрова горят в печи, потрескивая.

**ЧИТИРЛАТМОҚ** понуд. от читирламоқ.

**ЧИТИР-ЧИТИР** звукоподражание потрескиванию дров при горении

**ЧИТТАК** зоол. синица.

**ЧИТФУРУШ** ист. торговец мануфактурой.

**ЧИТФУРУШЛИК** ист. 1. занятие торговца мануфактурными товарами; 2. торговый ряд, где продавалась мануфактура; красный ряд.

**ЧИХ** окрик, которым заставляют верблюда опуститься на колёны.

**ЧИЯ I** бот. вишня тяньшаньская; вишня красноплёдная.

**ЧИЯ II** фольк. тайна, секрет.

**ЧИЯБЎРИ** шакъл.

**ЧИҚАВЕРИШ** выход; қишлоқнинг ~ида у выхода из кишлака.

**ЧИҚАЗИЛМОҚ** страд. от чиқазмоқ то же, что чиқаришмоқ.

**ЧИҚАЗИШМОҚ** совм. от чиқазмоқ то же, что чиқаришмоқ.

**ЧИҚАЗМОҚ** понуд. от чиқазмоқ то же, что чиқармоқ.

**ЧИҚАРИЛМОҚ** страд. от чиқармоқ.

**ЧИҚАРИШМОҚ** совм. от чиқармоқ.

**ЧИҚАРМОҚ** 1. заставлять или позволять выйти; отправлять; пускать, выпускать; уйдан ~ I) выпускать из дому; 2) выставлять, выгонять из дому; разведкага ~ отправлять на разведку; болаларни кўчага чиқарма не выпускай детей на улицу; 2. заставлять или позволять всходить, восходить, взбираться, подниматься; болохонага чиқариб кўймоқ помочь взбираться на балахану; 3. вывозить; чет мамлакатларга мол ~ вывозить товар за границу; 4. выпускать, издавать; опубликовать; газета ~ выпускать газету, издавать газету; журналда ~ опубликовать в журнале; босиб ~ печатать, издавать, выпускать в свет; пул ~ выпускать деньги; 5. выпускать (кадры); 6. добиться, чтобы (что-л.) вышло, получилось; сделать; решать; бундан ҳеч иш чиқариб бўлмайдим из этого ничего не выйдет; шундан сенга костюм чиқараман из этого (куска матернала) я тебе сделаю костюм; бешта масала чиқардим я решил пять задач; 7. вытаскивать, извлекать; михни чиқариб олмоқ вытаскать гвоздь; чўнтагидан қандайдир бир қоғоз чиқарди он вытаскал из кармана какую-то бумагу; аноннинг сувини ~ извлекать сок из граната; фойда ~ извлекать пользу; получить прибыль; 8. выделять, распространять; ҳид ~ распространять запах; фермент ~ выделять ферменты; иситма ~ температурить; 9. выпускать, вырабатывать, производить; добывать; ишлаб ~ вырабатывать, производить; кўмир ~ добывать уголь; 10. исключать; аъзоликдан ~ исключать из членов (какой-л. организации); рўйхатдан ~ исключать из списка; ҳисобдан ~ снимать с учёта; 11. распускать, раскрывать; барг ~ распускать листья; шох ~ давать побеги; қанот ~ опериться (о птенцах); 12. выставлять, высобывать, высунуть; заставлять высобываться, выпячиваться, выдаваться; тилини чиқариб высунув язык; вагондан бошингизни чиқарманг!



не высывайтесь из вагона; 13. поднимать, доводить (до какого-л. предела); нархини ўн сўмга чикариб кўйибди он поднял цену до десяти рублей; температури 90 дарага чикардик мы подняли температуру до 90 градусов; 14. вызывать, устроить (что-л.), явиться причиной (чего-л.); уруш — вызывать войну; жанжал — устроить скандал; ишкар — создать путаницу, запутывать; 15. объявлять (кем-чем-л.); посчитать (за кого-что-л.), причислить (к кому-чему-л.); ёлронга — объявлять ложью; считать ложью; жиннига — счесть (объявить) ненормальным (кого-л.); 16. проводить (время); пережить; қиш — пережить зиму; 17. выносить, издавать; қарор — выносить решение; конун — издавать закон; конун чикарувчи орган законодательный орган; 18. вывихнуть; кўлини — вывихнуть (кому-л.) руку; 19. выдумывать, придумывать, вымышлять; изобретать; одамлар ўйлаб чикарган гап людской вымысел; буни ким ўйлаб чикарди? кто это придумал?; кто это изобрёл?; 20. выделять, ассигновывать; пул — выделять (ассигновывать) деньги (для чего-л.); ссуда — выделять ссуду; 21. выпрагивать; 22. входит в состав ряда устойчивых словосочетаний и сложных глаголов: донг (или от, ном) — прославиться, прогнеть, стать известным; ис — *реал.* делать угощение (обязательно с горячей пищей); кош кўман деб кўз — (букв. желая навести брови, выбить глаз) оказывать медвежьё услугу; савод — обучать грамоте, стать грамотным; товуш — 1) подавать голос; 2) издавать звук; товуш чикариб ўкимок громко читать; қиз — выдавать дочь замуж; бир ёкадан бош чикариб дружно, организовано, солидарно, все как один: ламинги чикарма молчи; исини чикармай так, чтобы всё было шито-крыто; эсини (или жонини) — испугать, перепугать; хиссасини — воспонить (что-л.); бурнидан — испортить хорошее впечатление (чем-л. неприятным); издан — выбивать из колеи; истемолдан — изъять из оборота; изъять из обращения; ичидан — выдумывать, придумывать; вымышлять; изобретать; ишдан — 1) увольнять с работы; 2) испортить, привести в негодность; йўлдан — 1) сбивать с пути, совращать; 2) выбивать из колеи; кўнгилдан — забыть (обиду и т. д.); оғзиндан чикарма не выболтай; держи язык за зубами, пардоздан — отделить; эрдан — разводиться с мужем; эрдан — забыть, запоминать; предать забвению; кўлдан — 1) выпускать из рук; 2) окончательно отделить; сиқиб — 1) выжимать; 2) выживать.

**ЧИКАРТИРМОҚ** *понуд.* от чикармоқ.

**ЧИКАРУВЧИ** 1. *и. д. л.* от чикармоқ; 2. выпускающий; ишлаб — производящий.

**ЧИКАСИ:** — келса, эгаси сабаб бўлади или — келса, эгаси бошиқ *посл.* если что-либо должно пропасть, то владелец сам способствует этому (сам бывает причиной этого).

**ЧИКИЛЛАМОҚ** 1. тикать (о часах); 2. щёлкать (*напр. о замке*).

**ЧИКИЛЛАТМОҚ** *понуд.* от чикилламоқ заставить тикать, заставить щёлкать; щёлкать (чем-л., *напр. замком*).

**ЧИКИЛМОҚ** *страд.* от чикмоқ; масала кенгашда ишлаб чикилди вопрос проработан на совещании; асар тўла таҳлил этиб чикилмаган произведение полностью не проанализировано; китоб бошдан оёқ кўриб чикилди книга просмотрена с начала до конца; эртаси йўлга чикилли на следующую день отправился в путь.

**ЧИКИМ** расход; издержки; кирим ва — приход и расход; суд — лари судебные издержки; — қилмоқ производить расходы, расходовать; издержаться.

**ЧИКИМДОР:** — бўлмоқ понести расходы, израсходоваться, истратиться, издержаться.

**ЧИКИМЛИ** 1. требующий (каких-л.) расходов; тре-

бующий (каких-л.) издержек, капиталовложений; 2. быстро наступающий; дающий крепкий настой (о чае).

**ЧИКИМСИЗ** 1. не требующий затрат; 2. медленно наступающий (о чае).

**ЧИКИНДИ** отбросы; отходы; саноат — лари отходы производства; нефть — лари нефтяные отходы.

**ЧИКИРЛАМОҚ** *см.* чикилламоқ.

**ЧИКИРЛАТМОҚ** *понуд.* от чикирламоқ то же, что чикиллатмоқ.

**ЧИКИТ** 1. брак; — га чикармоқ браковать, забраковать; 2. *см.* чикинди.

**ЧИКИШ** 1. *и. д.* от чикмоқ; саҳнага — выход на сцену; урушдан — выход из войны; токка — восхождение на гору; — келишиги *грам.* исходный падеж; 2. восход; кўёш — восход солнца; 3. выступление; шоирларнинг — и выступление поэтов; ◇ ижтимоий — социальное происхождение.

**ЧИКИШМОҚ** 1. *совм.* от чикмоқ; 2. уживаться, ладить; у ҳеч ким билан чикишмайди он ни с кем не уживается; у билан чикиша олмадингизми? что вы, не ладили с ним?; ўглим мушук билан чикиша олмайди мой сын не любит кошек; тескари — не ладить; 3. сговориться, снюхаться, найти общий язык.

**ЧИКИШОҚ** уживчивый, сговорчивый.

**ЧИКИШТИРМОҚ** *понуд.* от чикишмоқ (*употребляется преимущественно в отрицательной форме*); Бойнинг ... қизлари Гулнорни чикиштирмайдилар... (Ойбек, «Қутлуғ кон») Дочери... бая не ладят с Гюльнар (не дают ей житья)...

**ЧИКИҚ** 1. болячка; 2. вывих; 3. выступ; || выдающийся, выступающий; деталнинг чикиғи выступ детали; елкаси — чол старик с выступающими вперед плечами.

**ЧИКМОҚ** 1. выходить, выйти; пойти, отправляться; далага — выйти в поле; ишга — выйти на работу; йўлга — выходить в путь, отправляться, отчаливать, выступать, выезжать; кўчага — выходить на улицу; овга — выйти на охоту, отправляться на охоту; саҳнага — выйти на сцену; Нури бизникига кам чикади Нури редко заходит к нам; кечкурун станцияга чикидик вечером мы пошли на станцию; магазинга чикиб қанд олиб кел иди в магазин и принеси сахару; уйдан — выходить из дому; у уйдан чикмайди он не выходит из дому; он сиднем сидит; у онасиниг чизган чизигдан чикмайди (*букв.* он не выходит за пределы линии, начертанной матерью) он во всём слушается матери; он у своей матери по струнке ходит; ўглим менинг сўзимдан чикмайди мой сын слушается меня, не смеет послушаться меня; юрдан чиксанг ҳам, элдан чикма *посл.* не отходи (не отрывайся) от своего народа, если даже ты ушёл из родных краёв; чикмаган жондан умид *посл.* пока душа не покинула тела, ещё есть надежда (*на выздоровление*); 2. всходить, восходить (о светилах); кўёш чикди взошло солнце; қаёқдан кун чикди (*букв.* с какой стороны взошло солнце) каким ветром занесло (*говорится редко гостю*); ой чикса ҳам унга, кун чикса ҳам унга *ирон.* (*букв.* взойдёт луна — для него, взойдёт солнце — тоже для него) всё внимание ему, все стараются для него; 3. взбираться, подниматься, восходить; минбарга — подниматься на трибуну; токка — всходить на гору; подниматься на гору; трамвайга — войти в трамвай; Ёринчи курсдан икинчи курсга чикдим я перешёл с первого курса на второй; чирмашиб — вскарбабкаться; 4. выходить, выйти в свет, быть изданным, напечатанным, опубликованным; газетанинг мингинчи сони чикди вышел тысячный номер газеты; журналда чикқан мақола статья, опубликованная в журнале; сурати газетда чикибди его фотография помещена в газете; китоб босилиб чикди книга вышла из печати; 5. выходить, получаться; удаваться; ўгли яхши

бола чикибди егo сын вьрос хорбшим мaльчиком; ян-тоқдан атир чикмас, ахмоқдан ботир *посл.* из верблюжьей колючки не получатся духи, из дуракa не вьдет герoя; ун килограмм кулупнардан ун беш килограмм мураббо чикди из десяти килограммов клубники получилось пятнацать килограммов варенья; анордан озгина сув чикди из граната вьшло мало сока; фотография яхши чикмабди фотография не удалась; бундан хеч иш чикмайди ничего из этого не получится; мен уйлагандек чикмади не получилось так, как я думал; 6. выделяться; выступать; иситмаси чикаяпти у него температура; тери чикиб кетди он вспотел; 7. высказывать, соскакивать; вылезать, выходить, извлекаться; миш чикмаяпти гвоздь не вытаскивается; авранинг гилдираги чикиб кетди колесо арбы соскочило; юраги кинидан чика езди 1) у него сердце чуть не выскочило, чуть не разорвалось; 2) у него терпение лопнуло; 8. выходить, происходить, случаться; возникать; ари-маган нарсадан жанжал чикди из-за пустяка произошёл скандал; уруш нимадан чикди? 1) из-за чего возникла драка?; 2) из-за чего началась война?; 9. выходить, происходить, быть выходцем (*откуда-л.*); ишчилар орасидан етигиб чиккан инженер инженер, вьшедший из среды рабочих; 10. выходить, оказываться; гапи ёлгон чикди его слова оказались ложью; хисобласам, юз сўм чикди я посчитал деньги, и их оказалось сто рублей; улар қариндош чикиб қолди они оказались родственниками; Равшанбек шу ерда кип-кизил тентакка чикиб қолди («Равшан») Тут Равшанбек оказался настоящим глупцом; Ахмад келган чикар мoжет быть (вероятно), Ахмед уже пришёл; 11. попадаться, встречаться; олдидан бир бўри чикиб қолди навстречу ему попался волк; нарирок борган эди, бир бог чикди он прошёл ещё немного, и ему попался сад; китобнинг қизик жойи чикди попалось (встретилось) интересное место в книге; 12. выходить, выбывать (*из состава чего-л.*); ташкилотдан чикмоқ выходить из организации; 13. кончаться, приходить к концу; пройтй; киш чикди зимa прошлa; 14. появляться; «Волга» деган янги машина чикибди появилась новая машина—«Волга»; Осма фанор осмайман, электрлар чикибди («Фольклор») Не буду вешать фонарь, появилась электрическая лампочка; 15. найтись, обнаружиться; Учкундан кейин минг сўмга ҳам олувчи харидор чикади (А. Ках-хор, «Сароб») Через три дня найдётся покупатель, который купит и за тысячу рублей; йўқолган китоб шкаф орқасидан чикди утерянная книга нашлась за шкафом; ёнидан пичок чикди у него нашли (обнаружили) нож; 16. подниматься, доходить до определённого размера, предела; достигать; температура юзга чикди температура поднялась до ста (градусов); баҳоси ун сўмга чикди цена поднялась до десяти рублей; ёши энди ун тўртдан ун бешга чикди ему исполнилось только четырнадцать и он шёл пятнадцатый; 17. всходить, прорастать, давать всходы; ҳозир гўза теп-текис —да сейна хлопчатник дружно всходит; шохинг чикадими? (*букв.* что, у тебя рогa что ли вырастут?) что это тебе даст; что у тебя от этого прибавится?; 18. исходить; ҳукумат доираларидан чиккан ярим расмий хабар полуофициальное сообщение, исходящее из правительственных кругов; бу кимдан чиккан ақл? от кого эта мысль исходит; кто это придумал?; кто это так посоветовал?; 19. папасть; пасть, выпасть, приходиться (*на долю*); доставаться; заёмга минг сўм ютук чикди на облигацию пал выигреш в тысячу рублей; йиллик хисобда менга 25 минг сўм чикди по годовому отчёту мне начислено 25 тысяч рублей; қозонда бўлса, чўмичга чикади *посл.* попадет в уполовник, если есть (*что-либо*) в котле; 20. выходить, выступать, выдаваться, выпячиваться; торчать; ёноклари чиккан с выступающими

скулами, скуластый; 21. вьвихнуться, вьйти из состава; унинг қўли чикибди у него вьвих руки, он вьвихнул себе руку; 22. вскочить, появляться (*напр. о болячках*); чипқон чикибди вскочил чирей; кўзига говмича чикибди у него ячмень на глазу; 23. оставаться без (*чего-л.*); пулдан чикдим я остался без денег, я обезденежел; кийимдан чикдим я обносился; 24. отвькнуть (*от чего-л.*); у ошдан чикиб қолди он отвьк от плова; он уже не может есть плов; унинг хархашасидан жуда чикдим я отвьк от его капризов, я уже не могу переносить его капризы; 25. входить в состав ряда устойчивых словосочетаний и сложных глаголов: устидан — угождать (*к чему-л.*); туй устидан чикдим мы угодили к тою (свадьбе); сўзининг (*или* гапининг, ваъдасининг) устидан — сдержать слово, выполнить обещание; удаксидан — справиться, суметь; ўртоқликдан — перестать дружить; отилиб — 1) бить фонтаном; 2) *перен.* вьзывать; югиб — вьиграть, одержать победу (*над кем-л.*); бўлиб — оказываться, получаться, выходить; унинг сўзи тўғри бўлиб чикди его слова оказались верными; бундай бўлиб чикмади так не получилось, так не вьшло; келиб — 1) вытекать, выходить; бундан қандай хулоса келиб чикади какой вывод следует из этого; 2) возникать, появляться; бундан чикди... выходит...; выходит, что...; айланиб — обходить, обезжать (*кругом, вокруг чего-л.*); ишлаб — разработать; қарши — 1) выступать против, возражать; давать отвод; 2) выходить навстречу; издан — 1) сходить с рельсов; 2) *перен.* выходить, вьбиться из колеи; ишдан — 1) освободиться от работы; 2) *перен.* вьйти из строя, прийти в негодность; эрга (*или* куёвга, турмушга) — выходить замуж; эрдан — разводиться с мужем; сўзга — выступать с речью; жахли (*или* ачиги) чикди он рассердился; жони чикиб кетди 1) он испугался; 2) он рассвирепел; эсим чикиб кетди я перепугался; Қишдан минг машаққат билан чикиб олдим (Ф. Фулом, «Т. мурда») Тысячи мук я испытал, пока пережил зиму; уруш ҳолатидан — вьйти из состояния войны; у қардан чикмайди он вечно в долгах; ишдан бошим чикмайди я вечно занят; тонг отгунча ухламай чикдим я до рассвета не спал; кечас билан бемор олдида ўтириб чикдим я всю ночь просидел у больного; раисимиз «Муштум»дан чикмай қолди наш председатель не сходит со страниц «Муштума»; 26. в сочетании с *деепр.* на -(и)б *другого глагола означает полное окончание, завершённость действия, выраженное этим деепр.*: ўкиб — прочесть; қараб (*или* кўриб) — просмотреть; кўчириб — переписать; қўздан кечириб — осмотреть; ◇ *огизнинг бир чеккасидан чикиб кетаяди* (*букв.* вылетает из одного краешка рта) легко сказать; юз жойига пичок урсанг, бир жойидан қон чикмайди (*букв.* если ему в сто мест воткнешь нож, ни с одного места капли крови не потечёт) с него как с гуся вода; ундан яхшилик чикмайди от него не жди добра; тили чикиб қолибди 1) он начал говорить (*о ребёнке*); 2) *перен.* он научился говорить, пререкаться, перечить; оғи чикиб қолибди 1) он начал ходить (*о ребёнке*); 2) *перен.* он стал часто отлучаться; бировнинг бошига чикиб олмақ сесть на голову кому-либо; йўқка чикди сошёл на нёт; пропал даром; миси чикди он разоблачён, раскрылось его нутро, раскрылось его подлинное лицо; ҳасратидан чанг чикади он беспрепятственно нoет, его жалобам нет конца.

**ЧИК-ЧИК** *звукоподр.* тик-тaк; — қилмоқ тикать (*о часах*).

**ЧИГАНМОҚ** *обл.* пятиться.

**ЧИГАНОҚ** 1. *зоол.* улитка; 2. раковина, ракушка.

**ЧИГАНОҚЛИ** 1. имеющий раковину; 2. украшенный ракушками.

**ЧИГАТОЙ** 1. Чагатай (*имя сына Чингисхана*); Чигатой улуси Чагатаев улус; 2. чагатаец; 3.: — тили чага-

тайский язык; — адабиёти чагатайская литература;

— гурунги см. гурунг.

**ЧИГИЛЛАМОК** щебетать (о птицах).

**ЧИГИЛЛАТМОК** понуд. от чигилламок.

**ЧИГИЛЛАШМОК** совм. от чигилламок.

**ЧИГИР** чигирь (колесо с черпалками, вращаемое течением воды или силой животных и подающее воду для орошения).

**ЧИГИРИК** 1. кустарная деревянная ручная машина для очистки хлопка от семян; 2. тех. вóрот.

**ЧОВ** анат. пах; || паховый; — безлари паховые железы.

**ЧОВГУН** обл. металлический кувшин для кипячения воды для чая.

**ЧОВЛИ** 1. шумовка (плетёная из прутьев или проволоки); 2. обл. см. човхода и эшкак.

**ЧОВОК** 1.: — балик плотва; 2.: ичак — см. ичак 1.

**ЧОВУРМОК** разг. вмешиваться, соваться; совать свой нос.

**ЧОВУТ**: — қилмок бросаться, нападать; набрасываться (обычно о ловчих птицах и хищниках).

**ЧОВХОДА** обл. весло.

**ЧОГАН** бот. солянка малолыстная.

**ЧОДИР** 1. палатка, шатёр; — курмок устанавливать палатку; 2. большой занавес, полог (из материи или брезента); 3. чадра.

**ЧОДИРХАЁЛ** уст. 1. кукольный театр; 2. кино.

**ЧОЙ** чай; || чайный; ачикк — чай крепкого насто́я; кўк — зелёный чай; фамиля — чёрный чай; курук — сухой чай; — бутаси чайный куст; — идиш 1) см. чойдиш; 2) чайница; — қошик чайная ложка; — қути чайница; — дамламок заваривать чай; — қайнатмок кипятить чай; — татил второй завтрак (примерно в 10-12 часов); ◇ — жұхори бот. сорго техническое.

**ЧОЙДИШ** металлический кувшин для кипячения воды для чая.

**ЧОЙДОН** чайница.

**ЧОЙНАК** чайник.

**ЧОЙПОЯ** треножник (к которому подвешивается сосуд для кипячения воды для чая); таган.

**ЧОЙПУЛИ** уст. чаевые.

**ЧОЙРАК** разг. см. чорак

**ЧОЙРАКОР** разг. см. чоракор.

**ЧОЙ-ТАТИЛ** см. чой.

**ЧОЙФУРУШ** уст. торговец чаем, чаеторговец.

**ЧОЙФУРУШЛИК** уст. 1. профессия или занятие чаеторговца; 2. чайный ряд на базаре.

**ЧОЙХОНА** чайхана, чайная.

**ЧОЙХОНАЧИ** чайханщик.

**ЧОЙХУР** 1. любитель чая; 2. посетитель чайханы.

**ЧОЙХУРЛИК** чаепитие.

**ЧОЙЧАКА** 1. деньги на мелкие расходы; 2. чаевые.

**ЧОЙЧУП** бот. гелиотроп шероховатоплодный, гелиотроп аргузовидный.

**ЧОЙШАБ** простыня; покрывало.

**ЧОЙУТ** бот. лапчатка гусиная.

**ЧОК** 1. шов; рубец; кўйлак — и шов рубахи; пайванд — и тех. сварной шов; — тикмок шить, заделывать шов; унинг — и яхши она хорошо шьёт; 2. разрыв; || разорванный; юрагим — будли у меня сердце разрывается; — қилмок или — — қилмок разорвать (на клочки); растерзать; ёқасини — қилмок разорвать свой воротник (с горя).  
**ЧОКАР** уст. слуга, служитель; Қози, муфти бари бойнинг — и («Фольклор») Казий, муфтий — все они прислужники баев.

**ЧОКЛАМОК** сшивать; соединять, сшивая.

**ЧОКЛАНМОК** страд. от чокламок сшиваться, быть сшиваемым.

**ЧОКЛАТМОК** понуд. от чокламок.

**ЧОКЛИ** со швом, имеющий шов; пайванд — со сварным швом.

**ЧОКСИЗ** бесшовный; — труба бесшовная труба.

**ЧОКЧИ** 1. швей, которая шьёт вручную, но не кроит; 2. обл. портной.

**ЧОК-ЧОК**: — қилмок см. чок 2.

**ЧОЛ** старик; — кампир или — у кампир старик и старуха; — ни кўриб, бобом денг погов. увидев старика, назовите его «мой дед» (говорится когда кого-то л. принимают за кого-л. другого или что-л. другое).

**ЧОЛВОР** шаровары.

**ЧОЛДЕВОР** см. чалдивор.

**ЧОДЛИК** старость (только по отношению к мужчине).

**ЧОЛГУ** 1. музыкальный инструмент; халк — асбоблари оркестри оркестр народных инструментов; 2. игра на музыкальном инструменте, музыка.

**ЧОЛГУЛИ** уст. музыкальный; — пьеса музыкальная пьеса.

**ЧОЛГУЧИ** музыкант.

**ЧОЛГУЧИЛИК** профессия или занятие музыканта.

**ЧОП**: — қилмок уст. печатать.

**ЧОПАР** уст. гонец, нарочный.

**ЧОПА-ЧОК** фольк. сообразный; соответствующий; соразмерный.

**ЧОПАФОН** см. чопқир.

**ЧОПАФОНЛИК** см. чопқирлик.

**ЧОПАФОНЧИ** фольк. гонец; Хабарчи қилиб — жұнатди («Алпомиш») С известием он послал гонца.

**ЧОПИЛМОК** страд. от чопмок II 1. рубиться, быть порубленным, изрубленным; 2. окучиваться (о растениях).

**ЧОПИШМОК** I взаимн. и совм. от чопмок I; одамлар чопишган, кулишган, ... («Муродхон») Люди бегают, смеются...; мен билан чопишасанми? побежишь впергонки со мной?

**ЧОПИШМОК** II взаимн. и совм. от чопмок II.

**ЧОПИШТИРМОК** понуд. от чопишмок; от — пускать коней вскачь (стараясь опередить друг друга).

**ЧОПИК** окучка (растений); разрыхление почвы (вокруг растений), мотыжение; || пропашной; биринчи — первая окучка; — чикди настала порá окучки хлопчатника; гўзалар — дан чиқарилди хлопчатник весь (целиком) окучен; — вақти страдная порá окучки хлопчатника; — трактори пропашной трактор.

**ЧОПИКЧИ** человек, который производит окучку.

**ЧОПМОК** I 1. бегать, скакать; чопиб чикмок I) выбежать; 2) взбежать; 2. ехать вскачь; чопиб келмок 1) прибежать; 2) прискакать; чопиб кетмок 1) убежать; 2) ускакать; от — скакать на лошади; улоқ — или кўпқари — участвовать в улаке (см. улоқ II 2); 3. покрывать (о самцах животных); ◇ кўнглим чопмаяпти меня не тянет; у меня душа не лежит; мне не нравится.

**ЧОПМОК** II 1. рубить, зарубить, изрубить; 2. окучивать (растения); кетмон — 1) копать, рыть кетмёнем; 2) окучивать кетмёнем.

**ЧОПОВУЛ** посыльный, слуга на побегушках.

**ЧОПОН** чапан, халат.

**ЧОПОФОН** см. чопқир.

**ЧОПТИРИШМОК** I совм. от чоптирмак I.

**ЧОПТИРИШМОК** II совм. от чоптирмак II.

**ЧОПТИРМОК** I понуд. от чопмок I 1. заставлять бежать, заставлять скакать; от чоптириб келмок прискакать на коне; 2. случать, производить случку; 3. разг. и дет. мочиться (о мальчиках).

**ЧОПТИРМОК** II понуд. от чопмок II.

**ЧОПКИ** тяпка, сёчка; — да гўшт қиймаламок рубить мясо при помощи тьяки.

**ЧОПКИЛЛАМОК** разг. бежать; быстро идти; бола чопкиллаганча кўчага чикиб кетди мальчик стремглав выскочил на улицу; чопкиллаб бориб кел сбегай быстро.

**ЧОПКИЛЛАТМОК** понуд. от чопкилламок.

**ЧОПКИЛЛАШМОК** совм. от чопкилламок.

**ЧОПКИР** быстрый, быстронóгий; резвый; умеющий быстро бегать; || бегун; — от резвый конь; скакун.

**ЧОПКИРЛИК** способность быстро бегать; резвость (лошади).

**ЧОР I** царь; || царский; — хукумати царское правительство; — Россияси царская Россия.

**ЧОР II** отбросы; остатки; —га чикармоқ выводить в отбросы; забраковать.

**ЧОР III:** — атроф четы́ре стороны; вокру́г, кругом; — ишкал ру́ки, но́ги, глаза́ и у́ши; — ишкалнинг ҳаммаси 1) ру́ки, но́ги, глаза́ и у́ши целы; 2) перен. всё в порядке; всё на месте.

**ЧОРА I** 1. мероприятие, мера; кураш —лари меры борьбы; ошиғич —лар срóчные меры; қатъий —лар решительные меры; — кўрмоқ принимать меры; 2. выход (из какого-л. положения), средство; ўзга — йўқ нет иного выхода.

**ЧОРА II** большая деревянная чаша.

**ЧОРАБЗАЛ** набор инструментов; снаряжение.

**ЧОРАК I** четверть, четвертая часть; — аср четверть века; соат — кам тўққиз на часах без четверти девять; 2. обл. мера веса, равная примерно пяти пудам; 3. обл. мера веса, равная семи (напр. в Самаркандской области) или пяти фунтам.

**ЧОРАКОР** *ист.* чайрикёр (издольщик, работавший на чужой земле чужими орудиями и получавший часть урожая).

**ЧОРАКОРЛИК** *ист.* занятие или положение чайрикёра; — қилмоқ работать чайрикёром (см. чоракор).

**ЧОРАКОРЧИЛИК** *см.* чоракорлик.

**ЧОРАСИЗ** безвыходный; неизбежный, неминуемый; || неизбежно, неминуемо; волей-неволей.

**ЧОРАСИЗЛИК** безвыходность, безвыходное положение; неизбежность, неминуемость.

**ЧОРБОЗОР** *ист.* базары, которые устраивались в разные дни в различных кишлаках, расположенных недалеко друг от друга.

**ЧОРБОЗОРЧИ** *ист.* торговец, торговавший в разные дни в различных кишлаках (см. чорбозор).

**ЧОРБОҒ** дача, загородная усадьба с садом.

**ЧОРБУРЧАК** четырёхугольный; || четырёхугольник.

**ЧОРБУРЧАҚЛИ** четырёхугольный.

**ЧОРВА** скот; — моллари скот; — сони поголовье скота.

**ЧОРВАДОР** *см.* чорвачи.

**ЧОРВАДОРЛИК** *см.* чорвачилик.

**ЧОРВАЧИ** скотовод, животновод.

**ЧОРВАЧИЛИК** скотоводство, животноводство; — илий текшириш институти научно-исследовательский институт животноводства; — базалари животноводческие базы.

**ЧОРВОҚ I.** *см.* чарвоқ; 2. *см.* чорбоғ.

**ЧОРҒОҒ** *муз.* название одной из узбекских классических мелодий.

**ЧОРДАНА:** — курмоқ или — куриб ўтирмоқ садиться (сидеть) скрестив и поджав под себя ноги.

**ЧОРДАРД** потуги перед родами; родовые схватки.

**ЧОРДЕВОР I.** четыре стены; узбек хотин-қизлари —дан қутилиб озодликка чиқди узбекские женщины избавились от замкнутой жизни в четырёх стенах и вышли на свободу; 2. *см.* чалдивор.

**ЧОРЕР** *рел.* четыре первых халифа, главные сподвижники Мухаммеда.

**ЧОРЗАРБ** *муз.* название одной из узбекских классических мелодий.

**ЧОРИ** охвостье (остатки от первичной очистки зерна веянием).

**ЧОРИЗМ** *книжн.* царизм.

**ЧОРИКОР** *разг. см.* чоракор.

**ЧОРИКОРЛИК** *разг. см.* чоракорлик.

**ЧОРИҚ** чарыки (грубая обувь из сыромятной кожи, которую носили преимущественно горцы).

**ЧОРКУЧА** *редк. см.* чорраҳа.

**ЧОР-НОЧОР** волей-неволей, нехотя, поневоле.

**ЧОРПАЛАК** молодые ростки (напр. огурца, дыни и т. п.), давшие четвертый лист; фузалар — бўлиб қолди хлопчатник дал уже четвертый лист.

**ЧОРПАХИЛ** коренастый, плечистый, широкоплечий.

**ЧОРПОЯ** деревянная кровать, нары, топчан (с низенькими перильцами — для сидения и лежания; ставится на открытом воздухе).

**ЧОРРАҒА** перекрёсток.

**ЧОРСИ I.** перекрёсток, пересечение главных улиц в центре города; 2. четырёхугольный, квадратный; — рўмоқ квадратный платок, квадратная шаль; — гилам ковер квадратной формы; 3. квадратный платок (употребляется для подпоясывания).

**ЧОРТАНГ:** гап (сухбат) — эди беседа была очень оживлённой.

**ЧОРТОР** *муз.* четырёхструнный музыкальный инструмент типа домры.

**ЧОРТОҚ** чертог, дворец.

**ЧОРУҒ** *см.* чорик.

**ЧОРХАРИ I.:** — уй квадратный зал с крестообразными коренными балками, поддерживаемыми одной колонной в центре зала; Хусайн Бойқаро... каттагина — уйда қўпинча ёлғиз ўтиради (Ойбек, «Навий») Хусейн Байқара часто сидивал один в большом квадратном зале; 2. навес для скота.

**ЧОРЧИЛАЛАК** *фолкл.* четырёхколёсный; — файтун четырёхколёсный фаэтон.

**ЧОРЧУП I.** рама, рамка; 2. *стр.* четырёхугольная рама из брёвен, служащая основанием каркасной стены дома.

**ЧОРШАНБА** среда (день недели).

**ЧОРҚИРРА I.** четырёхгранный; || четырёхгранник; — ёғоч брусóк четырёхгранной формы; 2. название сорта пшеницы.

**ЧОРҚИРРАЛИ** имеющий четыре грани, четырёхгранный.

**ЧОТ** *анат.* промежность.

**ЧОТИР** *обл. см.* чодир.

**ЧОЧ** *разг. см.* соч I.

**ЧОЧВОҚ** *см.* сочбоғ; ◇ — ўт *бот.* молочай мелкоцветный.

**ЧОЧИЛМОҚ** *страд. от* чочмоқ *см.* сочилмоқ.

**ЧОЧИЛТИРМОҚ** *понуд. от* чочилмоқ *см.* сочилтирмоқ.

**ЧОЧИШМОҚ** *совм. от* чочмоқ *см.* сочишмоқ.

**ЧОЧИҚ I** *разг. см.* сочик II.

**ЧОЧИҚ II I.** разбросанный; раскиданный, находящийся в беспорядочном, хаотическом состоянии; очик — *см.* очик I; 2. *этн.* пряники, конфеты, сушёные фрукты, а также деньги, высыпаемые на голову жениха и невесты на свадьбах, на колыбель новорожденного, на голову долгожданных близких лиц при торжественной встрече и собираемые обычно детьми.

**ЧОЧИҚЛИК I** *разг. см.* сочиклик.

**ЧОЧИҚЛИК II** *см.* чочик II.

**ЧОЧИҚЛИК III** разбросанность, раскиданность, беспорядочность, хаотическое состояние.

**ЧОЧМА** *разг. см.* сочма.

**ЧОЧМОҚ** *разг. см.* сочмоқ.

**ЧОЧОҚ** бахромá; кисточка.

**ЧОЧОҚБОШ** *бот. I.* имеющий соцветие в виде метёлки; 2. метельчатый.

**ЧОЧОҚЛИ** с бахромой, бахромчатый; — давир поёна с бахромой.

**ЧОЧПОЛУК** *разг. см.* сочпопук.

**ЧОЧТИРМОҚ** *понуд. от* чочмоқ *см.* сочтирмоқ.

**ЧОЧКИ** обл. см. чочиқ II 1.

**ЧОШ:** — галвир большбе решетó (для просеивания зерна); — қилиб до краёв (наполнять что-л. зерном); ошга — — — тұрт пиёла гуруч солдим я положил в плов четыре полных пиалы риса.

**ЧОШГОХ** время, близкое к полудню; время завтрака.

**ЧОШГОХЛИК** завтрак.

**ЧОШКА** разг. см. чошгоҳ.

**ЧОШКОҲ** см. чошгоҳ.

**ЧОШКОҲЛИК** см. чошгоҳлик.

**ЧОШ-ЧОШ** см. чош.

**ЧОҚ** см. чоғ I.

**ЧОҚКИНА** см. чоғ II.

**ЧОҒ I** время; момент; шу — да в это время, в этот момент; киём — ида в полдень; болалик — дан бошлаб с детских лет; ўқиб юрган — дан бери со шкóльной скамьи; бирга кеңирилган — лар время, которое мы провели вместе; ёшлик — имда во время моей молодости; — и келганда когда наступит время, когда представится удобный случай; шу чоққача до сих пор, до сего времени.

**ЧОҒ II** малый, маленький, малого размера; бу этик оёғимга — рок келди эти сапоги мне маловаты; ўзи чоққина сам он небольшой, миниатюрный; — — — хоначалар маленкие комнатюшки.

**ЧОҒ III** веселый, довольный, удовлетворенный; унинг вақти (или кайфи, димоғи) — он весел; он доволен; у него хорошее настроение; саломатмисиз, кайфингиз — ми? как ваше здоровье и настроение? как ваше самочувствие? вақтини — килмок 1) веселить, развлекать; дeлать довольным (кого-л.); 2) веселиться, развлекаться; быть довольным; нима билан вақтинг — бўлса, шуни кил дeлай то, что тебя устраивает; поступи так, как душе угодно.

**ЧОҒ IV:** — бўлиб турмок быть наготове, быть на страже.

**ЧОҒ I 1.** кажется, как будто, похоже на то, что...; у бироз кўрдки — кажется (похоже, что) он немного испугался; келадиган — бор кажется; он намерен приехать; кажется, он непрочь приехать; 2. приблизительно, около; йигирма минг — приблизительно двадцать тысяч; около двадцати тысяч; — мда или менинг — мча по-моему, на мой взгляд; — м келмайди мне не под силу.

**ЧОҒИЛМОҚ:** кўзга чоғилмок то же, что кўзга чалинмок и кўзга ташланмок (см. чалинмок, ташланмок и кўз 2).

**ЧОҒИШТИРМА** сравнительный; — сифат сравнительная стeпень прилагательного.

**ЧОҒИШТИРМОҚ** сравнить; сличать, сопоставлять; сверять; икки тушунчани бир-бирига чоғиштириб кўрмок сравнить два понятия; оригинал билан — сопоставлять с оригиналом, сверять с оригиналом.

**ЧОҒЛАМОҚ I 1.** определять (что-л.) приблизительно; дeлать предположение (о величине чего-л.), прикидывать; 2. предполагать; намечать; рассчитывать; метить; 3. поджидать удобного случая.

**ЧОҒЛАМОҚ II:** вақтини (или димоғини) — веселить, развлекать; дeлать довольным.

**ЧОҒЛАНМОҚ I** страд. и возвр. от чоғламок 1. определяться приблизительно; 2. намечаться, предполагаться; 3. подготавливаться, быть готовым; 4. собираться, намереваться.

**ЧОҒЛАНМОҚ II:** вақти (или димоғи) чоғланди он повеселел; он развеселился; он остался доволен.

**ЧОҒЛАШМОҚ I** совм. от чоғламок I.

**ЧОҒЛАШМОҚ II** совм. ст чоғламок II.

**ЧОҒЛИ** около, примерно, приблизительно; йигирма — киши примерно двадцать человек.

**ЧОҒЛИК:** этик оёғимга — қилди сапоги оказались мне малы.

**ЧОҒСИЗ** нареч. не вовремя, некстати.

**ЧОҒ-ЧОҒ** см. чоғ II.

**ЧОҲ** колóдец, глубокая яма; бировга — казисанг ўзинг йиқиласан посл. не рой другому яму, сам в нее попадeшь.

**ЧУВ I** межд. но! (возглас, которым понукают лошадь); «чув» десанг кушдан ўзоди скажешь «чу», и он полетит быстрее птицы (говорится о резвом коне).

**ЧУВ II** прбигрышно положение четырех альчиков (в азартной игре); — тушмок 1) проиграть (в азартной игре с четырьмя альчиками); 2) перен. прогореть (на чем-л.).

**ЧУВ III** чекá (оци арбы); чуви чикди 1) выскочила чекá; 2) перен. он разоблачен, его вывели на чистую воду.

**ЧУВАК I** худой; худой как щепка; — юз худе лицó; худошáвое лицó; ◇ — кўл обл. безымянный палец.

**ЧУВАК II** чувяки.

**ЧУВАЛАНМОҚ I.** растрепаться (о циновке); чуваланган бўйра растрепанная цинóвка; 2. см. чувалмок.

**ЧУВАЛАШМОҚ** двигаться или резвиться шумной гурьбой; болалар чувалашиб юрибди дeти резвятся шумной гурьбой.

**ЧУВАЛАШТИРМОҚ** понуд. от чувалашмок.

**ЧУВАЛАШМОҚ** страд. и возвр. от чувалмок запутываться, перепутываться; ип чувалиб колипти нитки спутались; гап чувалиб кетди слóво за слóво, разговор зашел далеко; гапнинг калаваси чувала бошлadi (бука. клубок разговора начал распутываться) обстоятельство дела начали проясняться.

**ЧУВАЛТИРМОҚ** понуд. от чувалмок путать, перепутывать, запутывать; ипни — спутывать нитки; ◇ гапни — тянуть разговор; запутывать (осложнять) разговор.

**ЧУВАМОҚ I.** путать, спутывать, запутывать; 2. разматывать, сматывать (напр. нитки с чего-л.); ◇ гап — вести разговоры; Секин! Секин гапир!... Хотинлар эшитса, гап-сўз чувайди (Ойбек, «Кутлуг кон») Тише! Потйше говори!... Услышат женщины—заведут разговоры.

**ЧУВАТМОҚ I.** понуд. от чувамок; 2. запутывать, путать, спутывать (нитки); 3. разматывать, сматывать (напр. нитки с чего-л.).

**ЧУВАШ I** и. д. от чувамок.

**ЧУВАШ II** чуваш; ч чувашский; — аёл чувашка; — тили чувашский язык.

**ЧУВАШМОҚ I.** совм. от чувамок; 2. см. чувалашмок.

**ЧУВАШТИРМОҚ I.** понуд. от чувамок то же, что чуватмок; 2. см. чувалаштирмок.

**ЧУВВОС** громкий крик, шум, гам, гвалт; — солмок поднимать шум; шуметь, гудеть (напр. о толпе); — солиб йиғламок громко плакать (стараясь перекричать дру друга).

**ЧУВИМОҚ** выбирать, выщипывать хлопок из долек корóбочки; кўсақ чувиси машиниси ворохоочиститель.

**ЧУВИШМОҚ** совм. от чувимок.

**ЧУВЛАМОҚ I** понукать лошадь (возгласами «чув», «чув»).

**ЧУВЛАМОҚ II** обл. см. чувуллашмок.

**ЧУВЛАШМОҚ** обл. см. чувуллашмок.

**ЧУВОЛЧАНГ** червяк (дождевой).

**ЧУВОЛЧАНГСИМОН** червеобразный.

**ЧУВОК** спутанный, запутанный, перепутанный (напр. о нитках); ◇ — офтоб см. офтобчувок.

**ЧУВРИНДИ I.** лохмотья, отрeпья, рубище; 2. челóвeк в отрeпьях, оборванец.

**ЧУВУЛЛАМОҚ** см. чувурламок.

**ЧУВУЛЛАШМОҚ** см. чувурлашмок.

**ЧУВУР** рабóчая (обыкновенная, непорóдистая) лóшадь.

**ЧУВУРЛАМОҚ** шуметь, галдeть.

**ЧУВУРЛАТМОҚ** *понуд.* от чувурламоқ.  
**ЧУВУРЛАШМОҚ** *совм.* от чувурламоқ.  
**ЧУЖУН** *разг. см.* чужунча.  
**ЧУЖУНЧА** чесуча; || чесучовый; — костюм чесучовый костюм.

**ЧУКРИ** *обл. см.* ривоч.  
**ЧУЛДИРАМОҚ** быстро, без умолку говорить; щебетать; *күн чулдирама* много не болтай; *у чулдираб қолди* у него язык стал заплетаться.

**ЧУЛДИРАШМОҚ** *взаимн. и совм.* от чулдирамоқ.  
**ЧУЛИ-ЧУЛИ** беспорядок, кавардак, хабс.

**ЧУЛОН** *см.* шулон.  
**ЧУЛҒАМОҚ** 1. обступать, окружать; 2. заворачивать, обертывать; закутывать, укутывать; заволакивать; 3. *перен.* охватывать; *уни хаёл чулғади* 1) он был охвачен мечтой; 2) он погрузился в раздумье.

**ЧУЛҒАНМОҚ** *страд.* от чулғамоқ 1. окружаться; быть окруженным; 2. заворачиваться, обертываться; быть заворачиваемым; быть закутываемым, укутываемым; заволакиваться, быть заволакиваемым; *у ипакларга чулғанган он* весь в шелка; 3. *перен.* быть охваченным; *хаёлларга* — 1) предаваться мечтаниям; 2) погрузиться в раздумье.

**ЧУЛҒАТМОҚ** *понуд.* от чулғамоқ.  
**ЧУМАК** I *обл. см.* жумрак.

**ЧУМАК** II: — урмоқ слегка покраснеть, начинать поспевать (*о скороспелом винограде чиляки*); *чиляки* — урди чиляки слегка покраснел; чиляки начал поспевать; *чиллаки чиллакени күриб* — уради *погов.* (*букв.* чиляки поспевает, глядя на чиляки) дурной пример заразителен.

**ЧУМОЛИ** муравей; || муравьиный; — ини муравьиное гнездо; — кислота(си) муравьиная кислота; — дай или —дек как муравей; *тыма (очень много)*; *одам —дай күп тыма нарду*; ◇ — бел с тонкой талией.

**ЧУМЧУҚ** воробей; *корабош* — снегирь; *сарик* — чиж (овсянка); *тоғ* — малиновка; — *пир этса, унинг юраги шир этади погов.* даже если воробей вспорхнёт, у него душа в пятки уходит; — *сўйса ҳам қассоб сўйсин посл.* даже воробья, и то должен резать мясник; *соотв.* дело мастера бойтся.

**ЧУМЧУҚТИЛ** *бот.* ясень согдийский.  
**ЧУН** 1. *поэт. см.* учун; 2. *уст. книжн.* подобно, как, как будто, словно.

**ЧУНКИ** союз причины потому что, так как, ибо.

**ЧУНОН** так, настолько, столь; *Қилич Ботир бўзчини күтариб* — урдик, у қўлтиггача ерга кетди («Эртақлар») Кылыч Батыр поднял и так сильно ударил ткача (о землю), что он ушёл в землю до подмышек; — *ҳам гўзалки, ... такой (до того) красивый, что...; —уринди-ю, юта олмади* как он ни старался, а выиграть не смог.

**ЧУНОНЧИ** например, а именно; как-то; у бир неча тилни, —: *ўзбек, рус, инглиз ва француз тилларини билади он* знает несколько языков, а именно: узбекский, русский, английский и французский.

**ЧУРВАҚА** *разг.* детёшки, ребятишки, мелюзга.

**ЧУРР** *звукотражание* милицейскому свистку.

**ЧУРРА** грёжа; —си тушди 1) он получил грёжу; 2) *перен.* он потерпел крах.

**ЧУРРАК** I *зоол.* чирок; *катта* — чирок-свистунок.

**ЧУРРАК** II *чурек (вид хлеба); — нон чурек.*

**ЧУРУК** тряпки, тряпье, отрёпье; *Лой-кир бармоқлари —лар* орасида мўралаб туради (Ойбек, «Кутлуг қон») Из отрёпьев выглядывали его грязные пальцы.

**ЧУРУЛЛАМОҚ** издавать дребезжащий свист (*о металлическом свистке*).

**ЧУРУЛЛАТМОҚ** *понуд.* от чурулламоқ; *ҳуштакни* — свистеть.

**ЧУРҚ:** — этмай не проронив ни слова, безмолвно; *ҳеч ким — этмади* никто не проронил ни слова; *никто не*

пикнул; *Биз бу тўғрида «чурқ» этиб оғиз очмаймиз (Ойбек, «Кутлуг қон»)* Об этом мы ни слова не скажем; — *этган товуш йўқ* не слышно ни звука, мёртвая тишина.

**ЧУЧВАРА** пельмени; *қовурма* — пельмени, жаренные в сале или в масле; —ни *хом санамоқ погов.* (*букв.* считать пельмени в сырём виде) стробить воздушные замки, стробить на песке.

**ЧУЧИМОҚ** стать сладким; *ҳалво деган билан оғиз चुчимайди посл.* от того, что скажешь «халва», во рту сладко не станёт.

**ЧУЧИТМОҚ** *понуд.* от चुчимоқ 1. сластить; 2. опреснить; 3. пережаривать растительное масло или сало (*для уничтожения специфического запаха*).

**ЧУЧМАЛ** 1. пресный (*о пище*); 2. приторный; — *овкат* 1) пресная пища; пища, в которой не хватает соли или сахара; 2) приторная пища; 3. *перен. неодобр.* неопределённый; — *жавоб* неопределённый ответ, неясный ответ; — *одам человек, который никогда не говорит определённо.*

**ЧУЧМАЛЛИК** 1. слащавость, приторность; 2. *перен. неодобр.* неопределённость (*ответа, обещания или характера человека*).

**ЧУЧМУМА** *бот.* иксиолирион, иксиолирион татарский.

**ЧУЧУК** 1. сладкий; — *олма* сладкое яблоко; 2. пресный; — *сув* пресная вода; ◇ *тили* — бола ребёнок, который картавит, шепелявит или произносит звуки иначе; ребёнок, который мило лепечет; *аччик* — *см.* аччик 5; *аччик билан —ни тотган билар посл.* горести и радости жизни знает тот, кто их испытал.

**ЧУЧУКЛИК** 1. *отвл. суц.* от чучук; 2. сладости, сласти.

**ЧУЧУКМИЯ** *бот.* солодка голая гладкая.

**ЧУЧУКТОМОҚ** любить сладкого, лакомка, сластёна (*см. также ширинтомоқ*).

**ЧУШКИРМОҚ** *обл. см.* аксирмоқ.

**ЧУҚУРЛАМОҚ** копать; делать углубление, ямку; *нонни чуқулаб емоқ* есть хлеб, выковыривая мякиш.

**ЧУҚУР** 1. яма, впадина; *елкамнинг —и күрсин* во век мне не видеть бы (этого); *ҳаво —и* воздушная яма; *кўрмаган ерниг —и күл посл.* в незнакомого местности много ям; 2. *прям. и перен.* глубокий; || *глубоко*; — *ўра* глубокая яма; — *кўзлар* впащие глаза; — *фикр* глубокая мысль; *масалани —рок ўйлаш керак* глубже надо вникнуть в вопрос; — *ўйга ботмоқ* впадать в глубокое раздумье.

**ЧУҚУРЛАМОҚ** углублять.

**ЧУҚУРЛАНМОҚ** *страд. и возвр.* от чуқурламоқ углубляться.

**ЧУҚУРЛАТМОҚ** *понуд.* от чуқурламоқ углублять.

**ЧУҚУРЛАШМОҚ** *возвр.* от чуқурламоқ *прям. и перен.* углубляться; *жисмоний иш вақтида нафас олиш тезлашади ва чуқурлашади* во время физического труда дыхание становится более частым и глубоким; *билимлари анча чуқурлашди* их знания значительно углубились.

**ЧУҚУРЛАШТИРМОҚ** *понуд.* от чуқурламоқ *прям. и перен.* углублять; *дарёни* — углублять реку; *ўз билимини* — углублять свой знания.

**ЧУҚУРЛИК** 1. *прям. и перен.* глубина; *дарёнинг чуқурлиги* глубина реки; 30 метр —да на глубине 30 метров; *фикрнинг чуқурлиги* глубина мысли; *назарий жиҳатдан* — теоретическая глубина; 2. *глубокое место, впадина, яма; котловина; кишлок* —да жойлашган кишлак расположен в котловине.

**ЧУҚУРЧА** *уменьш.* от чуқур ямка, лунка.

**ЧУҒИЛЛАМОҚ** *см.* чуғурламоқ.

**ЧУҒИЛЛАШМОҚ** *совм.* от чуғилламоқ *то же, что* чуғурламоқ.

**ЧУҒУРЛАМОҚ** быстро и без умолку говорить, болтать, щебетать.

**ЧУҒУРЛАШМОҚ** 1. *совм. от чуғурламоқ*; 2. шумно и оживлённо разговаривать.

**ЧУҒУРЧИК** *зоол.* скворец.

**ЧУҒУР-ЧУҒУР** *звукоподражание* щебету, щебетанию; — *гап шумный и оживлённый разговор.*

**ЧУҒ** *межд. см.* чув I.

**ЧУБИР** *см.* чувур.

**ЧУГИР** 1. *см.* чўгири; 2. *см.* чўкиртақ.

**ЧУГИРИ** название сорта дыни.

**ЧУЗАЛА** *обл. см.* узала.

**ЧУЗДИРМОҚ** *понуд. от чўзмок*; командировка муддатни чўздириб олдим я добился того, чтобы мне продлить срок командировки.

**ЧУЗИЛИШМОҚ** *совм. от чўзилмоқ* распластаться, растянуться, лечь во всю длину; Кичиклари эса танча атрофида бирин-сирин чўзилишиб ухлаб қолишди (Ойбек, «Кутлуғ қон») А малыши один за другим растягиваются вокруг сандала и засыпают.

**ЧУЗИЛМОҚ** *страд. и возвр. от чўзмок* 1. растягиваться, вытягиваться; удлиняться; тянуться; распластаться; *сим чўзилиб кетибди* проволока растянулась; *ўглингизнинг бўйи чўзилиб қолибди* ваш сын вытянулся, ваш сын вырос; *тоқгага чўзилиб кўрди*, *лекин бўйи етмади* он протянул руки к полке, но не дотянулся; *диванга чўзилмоқ* растянуться на диване; 2. затягиваться; *қурилиш муддатлари чўзилиб кетмоқда* сроки строительства затягиваются; *суҳбат чўзилиб кетди* беседа затянулась; *◇ кўп чўзилма!* 1) перестань плакать!; 2) перестань болтать!

**ЧУЗИЛТИРМОҚ** *понуд. от чўзилмоқ*; Пешанангдан отиб, ерга чўзилтирмасам, одам боласи эмасман (Ойбек, «Кутлуғ қон») Я не я буду, если не уложу тебя, влепив тебе пёлу в лоб.

**ЧУЗИЛУВЧАН** тягучий, способный растягиваться.

**ЧУЗИЛУВЧАНЛИК** тягучесть, способность или свойство растягиваться.

**ЧУЗИНЧОҚ** вытянутый, продолговатый.

**ЧУЗИНЧОҚЛИК** продолговатость; растянутость.

**ЧУЗИШМОҚ** *совм. от чўзмок.*

**ЧУЗИҚ** 1. вытянутый, растянутый; продолговатый;

2. протяжный; — *гудок протяжный гудок.*

**ЧУЗИҚЛИК** 1. растянутость; продолговатость;

2. протяжность.

**ЧУЗМА** *чумá (кушанье из тонко раскатанного теста, поджаренного в масле)*; — *чалпак собир. кушанья из жареного теста*; *◇ кулоқ — см. кулоқчўзма.*

**ЧУЗМА-ЧАЛПАК** *см. чўзма.*

**ЧУЗМОҚ** 1. растягивать, вытягивать, протягивать, удлинять, тянуть; *резинка ипни — растягивать резиновый шнур*; *темирни — вытягивать железю*; *ёрдам қўлини — протянуть руку помощи*; *бўйинни — вытягивать шею*; *оёқларни — прям. и перен. протянуть ноги*; *кулогини — надрать уши (кому-л.)*; *туяга янтоқ керак бўлса, бўйинни чўзади* *посл.* когда верблюду нужна колёчка, он вытягивает шею; *соотв.* хлеб за брюхом не ходит; 2. тянуть, затягивать; удлинять; *ўтган йили экин кампанияси чўзиб юборилган эди* в прошлом году посевная кампания затянулась; *муддатни чўзиб бермоқ* удлинять срок; *гапни чўзма!* не тяни разговор!; не тяни!; *кўп чўзма!* довольно! не тяни!; 3. говорить, произносить протяжно, медленно; *чўзиб ўқимоқ* читать, растягивая слова; 4. экономить, растягивать (*наличное средства, ресурсы*); 5. разг. отдавать; *Пулни чўз, жаннатнинг калитини қўлингга тутқизаман* (Ойбек, «Кутлуғ қон») Гоним монету, (и) я вручу тебе ключ от рая.

**ЧУЗФИ** *грам. уст.* гласный (звук).

**ЧУЗФИЛАМОҚ** растягивать, тянуть.

**ЧУК** *см. чўкка.*

**ЧУКАР** *см. чўкарқанд.*

**ЧУКАРҚАНД** название сорта дыни.

**ЧУКИК** впалый; *кўзлари — с ввалившимися глазами.*

**ЧУКИНДИ** 1. осадок (*на дне чего-л.*); 2. *геол.* осадок, отложение.

**ЧУКИРМОҚ** *понуд. от чўкмок* заставлять опускаться на колёно; *туяни — заставлять верблюда лечь на брюхо.*

**ЧУКИРТАК** колёчка (*которая может впитаться в ногу*); *оёғимга — кириб кетди* мне в ногу впилась колёчка; *◇ — тиш разрушенный, искрошенный зуб.*

**ЧУКИЧ** кирка, кайла.

**ЧУКИШМОҚ** *совм. от чўкмок.*

**ЧУККА:** — *тушмоқ* опуститься на колёно; — *тушиб ўтирмоқ* сидеть на пятках, опершись на колёно.

**ЧУККАЛАМОҚ** *то же, что чўкка* *тушмоқ* и *чўкка* *тушиб ўтирмоқ (см. чўкка).*

**ЧУККАЛАТИЛМОҚ** *страд. от чўккалатмоқ.*

**ЧУККАЛАТМОҚ** *понуд. от чўккаламоқ.*

**ЧУКМА** *геол.* осадочный.

**ЧУКМОҚ** 1. присаживаться, садиться на колёно; *Тантибойвача қуришиб оғир пўстини билан сандалга чўкди* (Ойбек, «Кутлуғ қон») Тантибайбача поздоровался и присел в своей тяжёлой шубе у сандала; *туя чўкди* 1) верблюд лёг на брюхо; 2) верблюд уселся (*о тяжёлом, неуклюжем человеке*); *туя чўкса, жой топиладиган погов.* если верблюд ляжет, место найдётся (*т. е. если потесниться, то место всегда найдётся*); *тиз — 1) сестра на колёно; 2) опускаться (стать) на колёно; 3) перен. преклоняться*; 4) *перен.* покоряться; 2. оседать; *дать осадку*; *суннинг лойқаси чўксин* пусть муть воды оседет на дно; *фундамент чўкибди* фундамент осел; *складларга чўкиб қолган мол товар, залежавшийся на складах*; *у қариб, чўка бошлабди* он состарился и стал расти к низу; 3. погружаться, тонуть, идти ко дну; 4. вваливаться, быть впалым; *кўзлари чўкиб кетибди* у него глаза ввалились; 5. *перен.* впадать в уныние, терять уверенность, падать духом; 6. *перен.* заволакивать, охватывать; *воцаряться*; *жимжитлик чўкди* воцарилась тишина; *сукутга чўкмоқ* умолкнуть; *◇ кўнгли чўкди* он почувствовал горькую обиду; *оқ туя чўкди* выпал первый снег.

**ЧУКОН** *см. чавкон.*

**ЧУКТИРИЛМОҚ** *страд. от чўктирмоқ.*

**ЧУКТИРМОҚ** *понуд. от чўкмок* 1. опускаться на колёно, заставлять опуститься на колёно; *туяни — заставлять верблюда лечь на брюхо*; *тиз — 1) заставлять опуститься на колёно*; 2) *перен.* поставить на колёно, покорить; 2. погружать; топить, пускать ко дну; 3. заставлять оседать, заставлять дать осадку; *◇ кўнглини — горько обижать (кого-л.).*

**ЧУЎЛ** безводная степь; — *и азим, —и малик* великая и безводная пустыня; — *и сахро, —и биёбон* пустыня; *◇ — ялпиз бот.* зизифора тонкая; — *и қурбақа* жаба.

**ЧУЎБАҚА** жаба.

**ЧУЎЛИСТОН** страна пустынь, пустыня.

**ЧУЎЛИК** младший чабан, подпасок.

**ЧУЎЛИКЧИ** *см. чўлик.*

**ЧУЎЛАМОҚ** испытывать жажду, хотеть пить.

**ЧУЎЛАТМОҚ** *понуд. от чўлламоқ* вызывать жажду; *шўр овқат чўллатади* солёная пища вызывает жажду.

**ЧУЎЛОҚ** 1. хромой; *унинг бир оёғи — он хромой на одну ногу*; *Қолоқдан —яхши* (Ойбек, «О. в. шабадалар») Хромой лучше отстающего; 2. калёка, инвалид (*безногий, безрукий*); — *бўлиб қолмоқ* 1) охрометь; 2) потерять ногу или руку.

**ЧУЎЛОҚЛАНМОҚ** 1. хромать; охрометь; 2. стать калёкой, инвалидом (*лишиться ноги или руки*).



**ЧҮЛОҚЛИК** 1. хромота; 2. отсутствие руки или ноги.

**ЧҮЛПИ** металлическое женское украшение (*подвешиваемое к волосам или носимое на груди*).

**ЧҮЛПОН** 1. Венера, утренняя звезда; — дай 1) как утренняя звезда; 2) красивая; — кўз красавица с очаровательными глазами; 2. Чулпан (*имя собств. женское и мужское*).

**ЧҮЛТОҚ** 1. кўций, кургузый; — ит кўчая собака; 2. *перен.* кўций, недостаточно полный; скомканный; — жавоб недостаточно полный ответ; — қилиб қўймоқ скомкать (*ответ, рассказ и т. п.*); ◇ — супурги огрызок метлы; — одам недотёпа, растяпа.

**ЧҮЛТОҚЛИК** *отвл. суц. от чўлтоқ.*

**ЧҮМДИРМОҚ** *понуд. от чўймоқ* погружать, окунять.

**ЧҮМИЛИШМОҚ** *совм. от чўмилмоқ.*

**ЧҮМИЛМОҚ** купаться; мыться; дарёда — купаться в реке; дарёнинг сувига — купаться в реке (*букв. купаться в воде реки*); ваннада — мыться в ванне.

**ЧҮМИЛТИРИЛМОҚ** *страд. от чўмилтирмоқ.*

**ЧҮМИЛТИРМОҚ** *понуд. от чўмилмоқ* купать.

**ЧҮМИЧ** уполўвник, черпак; қозона бўлса, — га чиқади *посл.* что есть в котле, то попадает в уполўвник.

**ЧҮММОҚ** погружаться; окуняться; утопаты; хаёлга — погружаться в мысли или в раздумье; шохи-атласга — утопаты в шелках; кўз ёшига — обливаться слезами.

**ЧҮНГ** *уст. книжн.* большой, огромный; тяжёлый.

**ЧҮНТАК** карман; || карманный; кўйин — внутренний нагрудный карман; ён — боковой карман; — соат карманные часы; ◇ — ка тушмоқ залезать в чужой карман (*о воре*).

**ЧҮНФУТ** *бот.* молочай ферганский.

**ЧҮНҚАЙИШМОҚ** *совм. от чўнқаймоқ.*

**ЧҮНҚАЙМОҚ** 1. сидеть на корточках; 2. сидеть на задних лапах (*о животных*).

**ЧҮНҚАЙТИРМОҚ** *понуд. от чўнқаймоқ.*

**ЧҮНҚИР** *разг. см. чукур; ўнкир — см. ўнкир.*

**ЧҮП** I 1. лучинка, веточка; гугурт — и спичечка; иштонсизнинг ҳадиги — дан *посл.* (*букв.* кто без станбов, тот и лучинки бойтся) на воре шапка горит; 2. соринка; сор; аяган кўзга — тушар *посл.* в бережёный глаз соринка попадает; 3. сено, а также сухая ботва, стебли растений и т. п. как корм скоту; кўй оғзидан — олмага одам (*букв.* человек, который и травинки не отнял у овцы) человек, который мұхи не обидит; хас-чўп *см. хас*; ◇ бировнинг кўзига — солмоқ (*букв.* засорить чей-либо глаз) напакосить кому-либо, подложить свинью кому-либо.

**ЧҮП** II *см. чалп* I, шўлп.

**ЧҮПИЛЛАТМОҚ** *см. чапиллатмоқ* 2.

**ЧҮПОН** чабан, пастух (*пасущий овец*).

**ЧҮПОНЛИК** профессия или занятие чабана.

**ЧҮПХИНА** *бот.* недотрога мелкоцветная.

**ЧҮПЧАК** I 1. загадка; — топар ўйнамоқ загадывать загадку; 2. *разг.* сказка; — айтмоқ I) загадывать загадку; 2) рассказывать сказку.

**ЧҮПЧАК** II хворост (*сухие ветки*); — термоқ собирать хворост.

**ЧҮПЧАКЧИ** I 1. составитель загадок; 2. *разг.* искусный рассказчик сказок.

**ЧҮПЧАКЧИ** II тот, кто собирает мелкий хворост (*на дрова*).

**ЧҮП-ЧҮТИР** *см. чўтир.*

**ЧҮР** шрам.

**ЧҮРИ** *ист.* 1. невольница, рабыня; 2. служанка, прислуга.

**ЧҮРИЛИК** *ист.* 1. положение невольницы, рабыни; 2. положение или занятие служанки, прислуги.

**ЧҮРТ:** — кесмоқ сечь, отсечь; отхватить; — кесиб резко; чўрт кесиб гапирди он сказал прямо и резко; он

сказал, как отрезал; — кесар одам человек, который скажет один раз и решительно; — узилмоқ с треском оборваться; — белбоғ пояс из целого куска материи в несколько метров длиной, складываемый прямо, а не по диагонали (*ср. кийик и пўта*).

**ЧҮРТАН:** — балик шука.

**ЧҮРТА** *редк. см. чўрт.*

**ЧҮТ** I 1. счёты конторские; — солмоқ, — кокмоқ, — урмоқ, — га ағдармоқ считать на счётах; 2. расчёт, соображение, предположение; менинг —имда или —имча по моим расчётам, по моим предположениям; бу менга — бермайди это для меня невыгодно; бу менга — эмас это для меня пара пустяков.

**ЧҮТ** II *обл. см. теша* I.

**ЧҮТАЛ** чўтал (*магарыч с выигрыша в азартных играх*).

**ЧҮТАЛЧИ** человек, живущий за счёт чўтала (*см. чўтал*).

**ЧҮТАЛЧИЛИК** положение или занятие человека, живущего за счёт чўтала (*см. чўтал*).

**ЧҮТИР** 1. рябой; покрытый бпинами; 2. *перен.* шероховатый, бугристый (*негладкий*).

**ЧҮТКА** 1. щётка; кийим — платяная щётка; тиш — си зубная щётка; динамомашинанинг ростлаш — си регулировочная щётка динамомашинны; 2. кисть (*малаярная*); бўёк — малаярная кисть.

**ЧҮТКАЛАМОҚ** чистить щёткой.

**ЧҮТЛАМОҚ** 1. прикидывать на счётах; 2. *см. чогламоқ* 3; Қочинга ҳозирланган, озгимни эса додлашга чўтлаган эдим (Г. Фулом, «Шум бола») Сам я был готов к бегству, но готов был и закричать караул.

**ЧҮТЛАШМОҚ** *совм. от чўтламоқ.*

**ЧҮЧИМОҚ** 1. вздрагивать (*от испуга*); чўчиб тушмоқ вздрогнуть; 2. *перен.* бояться, опасаться; у сендан чўчиди он побавняется тебя.

**ЧҮЧИТМОҚ** *понуд. от чўчимок* 1. заставлять вздрогнуть; 2. *перен.* пугать, страшить; испугать; одамни чўчитиб юбординг перепугал же ты меня.

**ЧҮЧИШМОҚ** *совм. от чўчимок.*

**ЧҮЧЧАЙМОҚ:** лаби чўччайган гўбы бантиком; нега лаби чўччайиб колди? (*букв.* что это он сложил гўбы бантиком) что он надулся?, что он расстроился?

**ЧҮЧЧАЙТИРМОҚ:** лабини чўччайтирмоқ 1) сложить гўбы бантиком; 2) надуться, расстроиться; быть готовым распакаться (*от обиды, расстройста*).

**ЧҮЧКА** 1. свинья; || свиной; ёввойи — кабан, дикая свинья; — боласи поросёнок; — гўшти свинина; — ёғи свинё сало; — бокувчи свинарь, свинарка; 2. *бран.* свинья; ◇ — ёл *бот.* костёр кровельный; — тикан *бот.* спинат туркестанский; — кулоқ лук каратавский.

**ЧҮЧКАЛИК** *бран.* свинство.

**ЧҮЧҚАЧИЛИК** свиноводство; — фермаси свиноводческая ферма.

**ЧҮЯН** чугун; || чугунный; оқ — белый чугун; — қозон чугунный котёл (*для варки пищи*); — куйиш заводи чугунолитейный завод.

**ЧҮКИЛАМОҚ** 1. клевать; чўкилаб емоқ 1) клевать; 2) есть нехотя; 2. *перен.* заклевать; затравить; чўкилаб ташламоқ 1) заклевать, поклевать (*о птицах*); 2) *перен.* заклевать, затравить.

**ЧҮКИЛМОҚ** *страд. от чўкимок.*

**ЧҮКИМОҚ** клевать; дон — клевать зерно; хўроз кўлимини чўкиб олди петух клюнул меня в руку; чўкиб тешмоқ продолбить клювом; чўкимай қарга бўлган, ўкимай мулла бўлган *погов.* не поклевав стал вороной, не учившись стал муллой; ◇ бир чўқишда қочиради (*букв.* раз клюнет и обратит в бегство) в два счёта обставит; бир чўкиб, бир қарайди разок клюнет и поёмбтрит (*об очень осторожно, осмотрительно, чело-веке*).

**ЧҮКИНДИ** *рел.* выкrest, крещёный.

**ЧҰҚИНМОҚ** 1. креститься; 2. принимать крещение; 3. *перен. неодобр.* молиться (на кого-что-л.), поклоняться (кому-чему-л.), преклоняться (перед кем-чем-л.).

**ЧҰҚИНТИРМОҚ** *понуд.* от чўқинмоқ 1. перекрестить; 2. заставляя креститься; насильно окрестить; 3. *перен. неодобр.* заставляя (кого-л.) молиться (на кого-что-л.), заставляя поклоняться (себе или кому-чему-л.), заставляя преклоняться (перед кем-чем-л.).

**ЧҰҚИТМОҚ** *понуд.* от чўқимок 1. заставляя или позволяя клеветать; 2. пробовать силу (*перепёлок, петухов и т. п. перед боем*).

**ЧҰҚИШМОҚ** *взаимн. и совм.* от чўқимок 1. драться (о птицах); 2. браниться, ругаться (о людях).

**ЧҰҚИШТИРМОҚ** *понуд.* от чўқишмоқ 1. заставляя драться (*петухов, перепёлок и т. п.*); 2. чокаться.

**ЧҰҚМОР** булава, палца.

**ЧҰҚҚАЙМОҚ** *см.* чўнқаймоқ.

**ЧҰҚҚАЙТИРМОҚ** *понуд.* от чўққаймоқ *см.* чўнқайтирмоқ.

**ЧҰҚҚАРА** шáрик, битá (*при игре в орехи*).

**ЧҰҚҚИ** 1. вершина (горы), горный пик; 2. *воен.* надолба; танкларга қарши қўйилган —лар противотанковые надолбы; 3. *перен.* вершина, зенит; илм —си вершина знáний; шуҳрат —сида в зените славы; ◇ — сокол 1) борода кўйном, козлиная борода; 2) с козлиной борода; козлобородый.

**ЧҰҒ** раскаленные углы, жар; —дай (*букв.* как углы) яркий, блестящий и красивый; ◇ ўзини ўтга, чўкка урмоқ (*букв.* бросаться в огонь и раскаленные углы) перепробовать всё, не оставаясь ни перед чем.

**ЧҰҒЛАНМА:** — лампа лампа накалывания.

**ЧҰҒЛАНМОҚ** 1. превращаться в жар; 2. накаляться.

**ЧҰҒЛАНУВЧИ:** — тола нить накалывания (*в электрической лампочке*).

## Ш

**ШАБ** *уст. книжн.* ночь; вечер; || ночной; —и ҳижрон ночь разлуки, расставания; бозори — ночной базар во время уразы (*мусульманского поста*).

**ШАБАДА** 1. лёгкий прохладный ветерок, зефир; прохлада; баҳорнинг ёқимли ва майин —си приятный и нежный весенний ветерок; тунги — ночная прохлада; 2. *перен.* веяние; Ҳар бир ишимиздан эртанинг —си келиб турибди, ўғлим (Ойбек, «О. в. шабадалар») В каждом нашем деле чувствуется веяние будущего, сынók.

**ШАБАДАЛАМОҚ** 1. дышать свежим воздухом, проветриваться; бирпас шабадаланг пойди́те подышите немного свежим воздухом; 2. *обл.* простудиться; шабадалаб қолибман я простудился.

**ШАБАДАЛАТМОҚ** *понуд.* от шабадаламоқ.

**ШАБАДАЛАШМОҚ** *совм.* от шабадаламоқ 1; юринг, шабадалашиб келайлик пойдемте проветримся (подышим свежим воздухом).

**ШАБГАРД** *уст.* ночной караульщик, ночной сторож.

**ШАБГИР** *фольк.* путешествие, переезд ночью, ночное путешествие; Кўп юриб, чўллардан ўтиб, бораётир — тортиб («Муродхон») Идет он долго, пересекая степи, не оставаясь и ночью.

**ШАБИСТОН** *уст. книжн.* 1. спальня, опочивальня; 2. царство ночи, тьмы, мрака; Учмагай сўнгра, Муқим, шамъи —ним менинг (Муқимий) И тогда вовеки не погаснет мой светильник, освещающий царство тьмы.

**ШАБКЎР** страдающий куриной слепотой.

**ШАБКЎРЛИК** *мед.* куриная слепота.

**ШАБЛОН** 1. *тех.* шаблон; — ясамоқ изготóвлять шаблон; 2. *перен. неодобр.* шаблон; || шаблонный; || шаблонно; — асар шаблонное произведение; — иш қилмоқ действовать по шаблону.

**ШАБЛОНЛАШМОҚ** становиться шаблонным; шаблонлашган ибора шаблонное выражение.

**ШАБЛОНЛАШТИРИЛМОҚ** *страд.* от шаблонлаштирмоқ шаблонизироваться.

**ШАБЛОНЛАШТИРМОҚ** *понуд.* от шаблонлашмоқ шаблонизировать, делать (*что-л.*) шаблонным.

**ШАБЛОНЛИК** шаблонность.

**ШАБНАМ** росá; вечерняя росá, ночная росá; кечаси — тушибди ночью выпала росá; — тушадиган куз тунлари росистые осенние ночи.

**ШАБНАМЛАНМОҚ** покрываться (окропляться) росой.

**ШАБНАМЛИ** росистый; — баҳор тунлари росистые весенние ночи.

**ШАБНАМСИЗ** без росы; — тун ночь без росы, безросная ночь.

**ШАБОХУН:** — урмоқ *разг. фам.* удирать, смываться; увийивать; ...дўстим, кечга, меҳмонларни жўнатиб, гордга — урамиз иккаламиз (Ойбек, «Кутлуғ кон») ...друг мой, вечером, проводив гостей, мы с тобой удерём в гóрод.

**ШАБОҲАНГ** *астр.* Сириус.

**ШАБПАРАК** *уст. книжн.* летучая мышь.

**ШАБРАНГ** *уст.* тёмный, чёрный (о цвете).

**ШАБЧИРОҚ** 1. сказочный камень, светящийся в темноте; 2. самоцвет.

**ШАБЧОР** ночная пастыба скотá, ночное; кишда биз — усулيني қўллаймиз зимой мы применяем метод ночной пастыбы скотá.

**ШАВАКИ** *разг.* горластый, крикливый; || горлан; — кампир крикливая старуха.

**ШАВВОЛ** шаввál (*название десятого месяца мусульманского лунного года*).

**ШАВҚАРОН** *то же, что сассиқ алаф (см. алаф).*

**ШАВКАТ** 1. слава; 2. величие; 3. великолепие, пышность; помпёзность, блеск; 4. Шавкát (*имя собств. мужское*).

**ШАВКАТЛИ** 1. славный; доблестный; «Шавкатли меҳнат учун» медали медалъ «За доблестный труд»; 2. величественный; 3. великолепный, пышный; помпёзный.

**ШАВЛА** шавля (*рисовая каша с мясом, луком, маслом и морковью*); ◇ кулоқ тагида — қайнатмоқ дать сильную пощечину; удáрить так, чтобы в ушах зазвенело.

**ШАВҚ** 1. интерес, увлечение; пристрастие, страсть; охота; музикага бўлган — пристрастие к музыке; — билан с увлечением; с большой охотой; — билан ишламоқ работать с увлечением; 2. удовольствие, наслаждение; восторг; —завқ билан 1) с энтузиазмом; с душевным подъёмом; 2) с наслаждением; получа́я большо́е удовольствие; —қа тўлган восторженный.

**ШАВҚ-ЗАВҚ** *см.* шавқ 2.

**ШАВҚЛАНМОҚ** быть увлечённым, захваченным (*чем-л.*); наслаждаться, получать (испытывать) удовольствие; восторгаться; ҳикояни шавқланиб тингламоқ слушать рассказ с увлечением.

**ШАВҚЛАНТИРМОҚ** *понуд.* от шавқланмоқ увлекать; доставлять наслаждение, удовольствие; приводить в восторг; унинг ҳикояси ҳаммани шавқлантирди егó рассказ увлек (захватил) всех, привел всех в восторг.

**ШАВҚЛИ** 1. увлекáющий; страстно любящий (*что-л.*); склонный восторгаться (*чем-л.*); — одам увлекáющаяся

нату́ра; 2. увлекательный, интересный, занимательный; захватывающий; — музыка захватывающая музыка.

**ШАВКСИЗ** апатичный, флегматичный; холодный; || вяло, без подъёма; — одам флегматичный человек; декламацияни — укиди он декламировал вяло (невыразительно).

**ШАВХАР** *уст.* муж, супру́г.

**ШАГРЕНЬ** шагрень; || шагрёневый; — қоғоз полигр. шагрёневая бумага.

**ШАДДОД** деспотический; властный, деспотичный; || деспот, тиран, притеснитель; — хотин властная, деспотичная женщина.

**ШАДДОДЛИК** деспотический характер; деспотизм, тирания; властность.

**ШАЖАРА** родословная, генеалогия; генеалогическое, родословное дерево.

**ШАЙ** готовый, подготовленный; снаряжённый; **Қаламим у́ткир, паншахам** — («Муштум») Мой карандаш остр, вилы мой наготове; **ҳамма нарса** — всё готово; всё приготовлено; **қуролни** — қилиб турмоқ держат оружие наготове; держат порохов сухим; доим — бўлиб турмоқ быть всегда начеку, быть всегда наготове.

**ШАЙБА** *тех., спорт.* шайба.

**ШАЙБАЛИ** *тех., спорт.* с шайбой; снабжённый шайбой; — хоккей *спорт.* хоккэй с шайбой.

**ШАЙДО** страстно влюблённый; очарованный, пленённый (*кем-л.*); — бўлмоқ быть очарованным, пленённым; безумно влюбиться, обезуметь (сходить с ума) от любви; — қилмоқ очаровать, пленить.

**ШАЙДОЙИ** 1. страстно влюблённый; очарованный, пленённый (*кем-л.*); потерявший рассудок от любви; — бўлиб қолмақ страстно полюбить; обезуметь от любви; 2. пристрастившийся (*к чему-л.*), увлекающийся (*чем-л.*); помешанный (*на чём-л.*); у шахматнинг — си бўлиб қолди он помешался на шахматах; 3. обл. избалованный, разбалованный.

**ШАЙДОЙИЛИК** 1. страстная влюблённость, самозабвенная любовь; 2. пристрастие (*к чему-л.*), увлечение (*чем-л.*).

**ШАЙДОЛИК** *см.* шайдойилик 1.

**ШАЙИН** [шайини] рычаг; тарози шайини коромысло весов. **ШАЙИНЛИ** снабжённый рычагом, рычажный; — тарози рычажные весы.

**ШАЙКА** шайка, банда.

**ШАЙЛАМОҚ** 1. приводить в полную готовность, подготавливать, готовить; оборудовать, снаряжать, экипировать; асбобларни — подготовить инструменты; экспедицияни — снаряжать экспедицию; 2. *перен.* натравливать, наускивать; раззадоривать.

**ШАЙЛАНМОҚ** *страд. и возвр. от* шайламоқ 1. быть подготовленным, быть наготове; приготавливаться; снаряжаться, экипироваться; йўлга (*или* сафарга) — снаряжаться в путь; шайланиб турмоқ быть наготове; 2. *перен.* быть готовым наброситься (*на кого-л.*), раззадориться.

**ШАЙНИ** *см.* шайин.

**ШАЙТАНАТ** 1. сонмище дьяволов; 2. *см.* шайтонлик.

**ШАЙТОН** 1. чёрт, дьявол, сатана; — га дарс берадиган одам человек, который и чёрта научит (*об очень хитром человеке*); 2. *перен.* хитрый; лукавый; пронзливый; || хитрец; плут; у — роқ одам он не без хитрецы; 3. *разг.* ватерпас; 4. зайчик (*солнечный*); ◇ — йиғи *ирон.* притворный плач; крокодиловы слёзы; — тери чёртова кожа (*текстильная ткань*); — арава *разг. уст.* велосипед; — тарози *разг. уст.* настольные весы.

**ШАЙТОНКЕЛМАС** *бот.* снегогольник крупночашечный.

**ШАЙТОНКОВУШ** 1. *бот.* мятлик луковичный; 2. *разг.* чёртовы башмаки (*детская игрушка в виде плетёной корзиночки из мятлика*).

**ШАЙТОНКОСА** *бот.* белена чёрная.

**ШАЙТОНЛАНМОҚ** 1. биться в припадке; 2. *разг.* закатить истерику.

**ШАЙТОНЛИК** хитрость; плутовство; лукавство; — қилмоқ лукавить; ловчить; хитрить.

**ШАЙХ** *рел.* шейх, духовный наставник.

**ШАЙХЛИК** *рел.* занятие, положение шейха.

**ШАЙХУЛИСЛОМ** шейх-уль-ислам (*глава духовенства в ханствах Средней Азии*).

**ШАК** I сомнение; подозрение; — йўқ нет сомнения; несомненно; — шубҳа сомнение; подозрение; — шубҳасиз без всякого сомнения, без тени сомнения; несомненно; — келтирмоқ 1) усомниться; 2) *рел.* не верить в догматы веры; — қилмоқ *рел.* усомниться в догматах веры.

**ШАК** II канун уразы; — куни 1) канун уразы; 2) накануне уразы (*см.* рўза).

**ШАКАР** 1. сахарный песок; сахар; || сахарный, сахаристый; қум — разг. сахарный песок; — боғлаган мураббо засахарившееся варенье; — сепилган ҳўл мева засахаренные фрукты, цукаты; — дек сладкий как сахар, очень сладкий; — дек қовун сладкая дыня; — чой чай с сахаром; — модда сахаристое вещество; — кислотаси сахарная кислота; — касаллиги сахарная болезнь; 2. *перен.* сладкий; — ўғлим *ласк.* сладкий мой мальчик (*мой сын*); 3. Шакар (*имя собств. женское*).

**ШАКАРАҚ** I название сорта дыни.

**ШАКАРАҚ** II тля.

**ШАКАРАНГУР** шакарангур (*название сорта десертного винограда*).

**ШАКАРГУФТОР** *уст. книжн.* сладкоречивый.

**ШАКАРГУФТОРЛИК** *уст. книжн.* сладкоречивость.

**ШАКАРЛАМОҚ** класть сахар (*во что-л.*); сахарить; засахарить.

**ШАКАРЛИ** содержащий сахар, сахарный, сахаристый; сладкий; — чой сладкий чай; — ўсимликлар сахаросные растения; — моддалар сахаристые вещества.

**ШАКАРНАЙ** *см.* шакаркамш.

**ШАКАРОБ** 1. поливка разбрызгиванием; ҳовлига — қилиб сув сепмоқ поливать двор, разбрызгивая воду (*рукой из ведра*); 2. обл. салат из помидор, лука и красного перца.

**ШАКАРПАЗ** кондитер (*изготавливающий восточные сладости*).

**ШАКАРПАЗЛИК** занятие, профессия кондитера; || кондитерский; — моллари кондитерские изделия.

**ШАКАРПАЛАҚ** название сорта дыни.

**ШАКАРҚАМИШ** *бот.* сахарный тростник.

**ШАКҚОК** 1. *уст.* сомневающийся (*в чём-л.*), не верящий (*чему-л.*); 2. *рел.* сомневающийся в догматах веры.

**ШАКҚОКЛИК** 1. сомнение; неверие; подозрение; 2. *рел.* сомнение в догматах веры; — қилмоқ сомневаться в догматах веры.

**ШАКЉ** 1. форма, конфигурация; очертание, контур; вид; цилиндр — идаги жисм тело в форме цилиндра, цилиндрическое тело; — ини ўзгартирмоқ изменять форму; деформировать; — ига кiritмоқ придать форму (*чегу-л. чему-л.*); 2. *мат.* фигура; геометрик — лар геометрические фигуры; 3. *перен.* форма; характер (*действия, поступка и т. п.*); сен билан иккимиз икки — да ўйлаймиз (*букв. мы с тобой думаем в двух формах*) мы с тобой думаем по-разному; Демак, гап мазмунда эмас-у, — да? (*Уйгун, «Навахор»*) Значит, дело не в содержании, а в форме; 4. «подобный, «образный; одам — маймун человекообразная обезьяна.

**ШАКЉАН** *нареч.* по форме; по виду; — миллий, мазмунан социалистик маданият культура, национальная по форме, социалистическая по содержанию.

**ШАКЉАНМОҚ** *уст. редк.* сомневаться, подозревать. **ШАКЉДОР** 1. *см.* шақли 1; 2. имеющий сложную форму, сложную конфигурацию; фигурный; ажурный.

**ШАКЛИ** *уст. редк.* сомнительный, подозрительный, внушающий подозрение.

**ШАКЛИК** *рел.* поминки (*справляемые накануне уразы; см. рӯза и шак II*).

**ШАКЛАНМОҚ** принимать нужную форму, вид; формироваться, складываться; хали шакланиб етмаган нарса что-либо ещё не сложившееся, не оформившееся; характер ёшликда шаклланади характер формируется в молодости.

**ШАКЛАНТИРМОҚ** *понуд.* от шакланмоқ I придавать нужную форму, вид; формировать.

**ШАКЛЛИ** 1. имеющий (*какую-л.*) форму, конфигурацию; учбурчак — рўмолча платок треугольной формы, треугольный платок, косынка; 2. *см.* шекилли.

**ШАКЛСИЗ** не имеющий определённой формы, бесформенный; аморфный.

**ШАКЛСИЗЛИК** бесформенность; аморфность.

**ШАКСИЗ** несомнённый; || несомнённо, без сомнения; бу — в этом нет сомнения.

**ШАК-ШУБХА** *см.* шак I.

**ШАЛ** *см.* шол II.

**ШАЛАББО** намóкший, вьмо́кший, промóкший, взмóкший; ёмгирда — бўлдим я весь промок под дождём; у — терлади он взмок от пота.

**ШАЛАЙИМ** рóхла.

**ШАЛАЙИМЛАНМОҚ** киснуть, раскисать (*о человеке*).

**ШАЛАЙИМЛИК** качества, присущие рóхле.

**ШАЛАЙМОҚ** *см.* шалайимланмоқ.

**ШАЛВИРАГАН** 1. *прич.* от шалвирамоқ; 2. нерасторопный, медлительный; || мямля; растяпа; — одам нерасторопный человек; мямля; растяпа.

**ШАЛВИРАМОҚ** 1. болтаться, свисать, висеть; 2. увядать, вянуть, никнуть; блёкнута; 3. раскисать, киснуть (*напр. о человеке*); иссиқдан — раскисать от жары; 4. расслабляться, ослабевать; быть дряблым (*о мышцах*); 5. *перен.* действовать вяло, неэнергично; действовать медлительно, нерасторопно; мунча шалвирайсан?! 1) что ты как неживой!; 2) что ты так раскис?

**ШАЛВИРАТМОҚ** *понуд.* от шалвирамоқ.

**ШАЛДИРАМА** 1. *см.* шаршара; 2. шуршáщий, шелестящий, хрустящий; — қоғоз шуршáщая, хрустящая бумага (*часть о деньгах*).

**ШАЛДИРАМОҚ** 1. журчáть; шелестеть, шуршáть; шаркать; урчáть; сувнинг шалдираб оқиши журчание воды; 2. звякать; греметь, громыхáть, грохотáть.

**ШАЛДИРАТМОҚ** *понуд.* от шалдирамоқ; кучук занжирина шаддирадиб югурди соба́ка побежала, позвякивая цепью.

**ШАЛДИРОҚ** 1. шуршáщий, шелестящий, хрустящий; — пул хрустящие (совершенно новые) деньги; 2. гремáщий, громыхáющий, грохóчущий; звякающий; — арава *разг.* теле́га (*на металлических шинах*).

**ШАЛДИР-ШУЛДИР** 1. *звукотражение журчания воды, урчания, громкого шелеста, громыхания, грохотания; землянка шипидан кум ва майда шағал* — тўкилиб турарди с потолка землянки с шумом сыпались песок и мелкие камешки; 2. *перен. разг.* бойкий; весёлый; душа́ нараспа́ску; — киз бойка девчóнка.

**ШАЛЛАҚИ** крикливый, скандальный; || крикун, скандалист; — хотин скандалистка; вёдьма.

**ШАЛЛАҚИЛИК** *отвл. суц.* от шаллақи; — қилмоқ устро́ить скандал, раскричаться; скандали́ть, поднимать шум.

**ШАЛОЛА** водопад.

**ШАЛОП** *звукотражение плеску, шлёпанию;* — этиб лойга йиқилмоқ плóхнуться (шлёпнуться) в грязь; — шулууп шлёпанье; — шулууп сув кечмоқ шлёпать по воде.

**ШАЛОПЛАМОҚ** плóхнуться, шлёпнуться; плескáть; сувнинг шалоплаган овози эшитилиб турарди слы́шны были всплески воды.

**ШАЛОПЛАТМОҚ** *понуд.* от шалопламоқ всплескивать; плескáть; бултыхáть; шалоплатиб сув сепмоқ плескáть воду (*на кого-что-л.*).

**ШАЛОП-ШУЛУП** *см.* шалоп.

**ШАЛОҚ** *разг.* 1. расшáтанный, разбóлтанный; — арава расшáтанная арба́; 2. истрёпаннй, расстрёпаннй; изно́шенный; — китоб расстрёпанная кнйга; 3. усталый, переутомлённый; разбитый; Йўл юрaverиб — бўлиб кетдик («Муштум») Мы ходили, ходили и выбились из сил; шағоғи чикди I) расшáтáсь, разболтáсь (*о чём-л.*); 2) истрепáсь (*о чём-л.*); 3) он переутомился (*физически*); 4. *перен. неодобр.* распу́щенный, развращённый; || развратник; — одам развратный человек.

**ШАЛОҚЛИК** 1. расшáтанность, разбóлтанность; 2. истрёпанность, изно́шенность; 3. *перен. неодобр.* распу́щенность, развращённость; разврат.

**ШАЛП** *см.* шалоп; --- то же, что шалоп-шулууп (*см.* шалоп).

**ШАЛПАЙГАН** 1. *прич.* от шалпаймоқ; 2. кислый, раскисший; вялый; 3. увядший, блёклый; 4. обвисший, обвислый, отвислый; кулоқлари — кучук бола вислоухий щенóк; 5. слабый, расслабленный, дряблый; — мускулар дряблые мускулы; 6. *см.* шалвираган 2; — бола нерасторопный мальчик; растяпа.

**ШАЛПАЙМОҚ** 1. киснуть, раскисать; становиться вялым; 2. увядать, вянуть, никнуть; обвиснуть; блёкнута; 3. слабеть, обессилеть; расслабнута.

**ШАЛПАЙТИРМОҚ** *понуд.* от шалпаймоқ.

**ШАЛПАНГҚ УЛОҚ** лопóухий; ушáстый; вислоухий; — кучук ушáстый пёс.

**ШАЛПИЛЛАМОҚ** *см.* шалопламоқ.

**ШАЛПИЛЛАТМОҚ** *понуд.* от шалпилламоқ то же, что шалоплатмоқ; калошини шалпиллатиб юрмоқ шлёпать гало́шами.

**ШАЛП-ШАЛП** то же, что шалоп-шулууп (*см.* шалоп).

**ШАЛП-ШУЛП** то же, что шалоп-шулууп (*см.* шалоп).

**ШАЛТОҚ** 1. навзона жйжа; грязь, слякоть; 2. *перен.* неприспособленный к жизни, неумелый, неряшливый (*преимущественно о женщинах*); || неря́ха; — хотин неумелáя, неряшливая женщина; бир —нинг ишини йигирмата эпчл эплáй олмас *посл.* дело одной неумелой не поправить и двадцати умелцам.

**ШАЛТОҚЛИК** *отвл. суц.* от шалтоқ.

**ШАЛХАҚ** 1. плёнка, трудо́ отделяемая от мя́са или жи́ра; 2. *перен.* плохóе, нежйрное мя́со; эртаги думба мойдан бугунги — яхши *посл.* лучше плохóе мя́со сегодня, чем курдóк завтра; *соотв.* лучше синица в руках, чем журавль в небе.

**ШАМ** 1. свечá; || свечной; стеарин — стеариновая свечá; — қолдиги свечной оғароқ; — дори мед. свечка; 2. *физ.* свечá (*единица силы света*).

**ШАМА** I вьваренный чай, спитой чай.

**ШАМА** II 1. ирбоня; — қилиб гапирмоқ сказа́ть (*что-л.*) с ирбонией; 2. намёк; — қилмоқ сдела́ть тонкий намёк.

**ШАМГИН** *см.* шувут.

**ШАМГИНЛИК** *см.* шувутлик.

**ШАМДОН** подсвечник; катта — канделябр.

**ШАМЛИ** 1. имеющий свечу́, снабжённый свечой; 2. *разг.* в... свечей, =свечовой; юз — лампочка лампочка в сто свечей; стосвечовая лампочка.

**ШАМОЛ** вётер; || вётренный; ёкимли — приятный вётер; қаттиқ — турди поднйлся сильный вётер; қайси — учириб келтирди? ка́ким вётром вас занесло́?; — бўлмаса, дарахтнинг боши қимирламайди *погов.* (*букв.* ёсли вётер не дует, верхушки деревьев не качаются) *соотв.* нет дыма без огня; туяни — учирса, эчкини осмонда кўр *погов.* (*букв.* уж ёсли верблюда уно́сит вётер, то козу ищи в небе) когда достаётся большим, куда же маленьким

деваться; — эсаётир дует ветер; — дек тез быстрый как ветер; — га тескари томон подвётренная (завётренная) сторона; — тегирмон ветряная мельница, ветряк; — машина вёлка; ◇ — канд обл. мятые конфеты.

**ШАМОЛЛАМОҚ** 1. проветриваться; освежаться; бир шамоллаб келайлик пойдём проветримся (подышим свежим воздухом); 2. простужаться; схватить простуду; қаттиқ шамоллабсиз вы сильно простужены; қулогим шамоллаб қолибди мне надуло в ухо.

**ШАМОЛЛАТИЛМОҚ** страд. от шамоллатмоқ проветриваться, быть проветриваемым, вентилируемым; формалинланган чигитдан формалин ҳиди қўтарилгунча у 3-4 соат шамоллатилади семенá хлопчатника, обработанные формалином, проветриваются в течение 3-4 часов, пока не исчезнет запах формалина.

**ШАМОЛЛАТМОҚ** понуд. от шамолламоқ 1. проветривать, вентилировать; хонани — проветривать комнату; ғалла омборини шамоллатиб туриш проветривание зернохранилища; 2. простужать, простудить; болани шамоллатиб қўйибсан ты простудил ребёнка (т. е. плохо смотрел за ребёнком, и он простудился).

**ШАМОЛЛАШ** 1. и. д. от шамолламоқ; 2. простуда.

**ШАМОЛСИЗ** безветренный, тихий.

**ШАМОЛСИЗЛИК** безветрие, тихая погода; штиль.

**ШАМПАНСКИЙ** шампанское.

**ШАМРУҚ** зоол. пеганка (птица).

**ШАМС** книжн. солнце; Оразидин — у камардур ҳижил (А. Навоий) Перед её лицом бледнеют солнце и луна;

2. Шамс (имя собств. мужское).

**ШАМСА** книжн. рисунок или орнамент с изображением солнца (на ткани, резбе и т. д.).

**ШАМСИЯ** 1. книжн. зонт; Шаҳар кўк шиша — тут-гандек, ҳаво очик (М. Файзий) Погода так ясна, словно над городом раскинут зонт из голубого стекла; 2. солнечный год; солнечное летосчисление; 3. Шамсия (имя собств. женское).

**ШАМЧИРОҚ** свеча; светильник.

**ШАМШИР** клинок, меч, сабля, шпага.

**ШАМШОД** бот. самшит вечнозелёный, букс, кавказская пальма; || самшитовый; — тароқ самшитовый гребень; қомаи — перен. поэт. 1) высокая, стройная фигура; 2) обладатель высокой, стройной фигуры.

**ШАМҒАЛАТ:** кўзни — қилиб под шумок; незаметно; кўзни — қилиб қочди он незаметно улизнул.

**ШАНБА** суббота; || субботный; — куни 1) суббота, субботный день; 2) в субботу.

**ШАНБАЛИК** субботник; — ўтказмоқ проводить субботник.

**ШАНКР** мед. шанкр.

**ШАНТАЖ** шантаж; || шантажный; — қилмоқ шантажировать.

**ШАНТАЖЧИ** шантажист; шантажистка.

**ШАНҒИ** крикун, горлодёр; — хотин крикунья.

**ШАНҒИЛЛАМОҚ** 1. громко говорить; горланить; 2. звенеть; гудеть; ◇ қулогим шанғиллапти у меня в ушах звенит.

**ШАП** см. шалп, шалоп; --- ўпмоқ чмокать, звонко целовать; у боланинг сўлли юзидан --- ўпди она звонко целовала пухлое личико ребёнка; --- лой кечмоқ шлэпать, хлюпать по грязи.

**ШАПАЛОҚ** 1. пятерня; лапоть; 2. перен. пощёчина, оплеуха, затрещина; шлепок; бир — урмоқ дать пощёчину; — емоқ получить пощёчину; тескари — қўймоқ ударить тыльной стороной руки; 3. ломоть, ломтик; бир — гўшт ломтик мяса; 4. перен. величиной с лапоть, большой, крупный; — барг большой (крупный) лист (напр. винограда).

**ШАПАЛОҚГУЛ** бот. ирис германский.

**ШАПАЛОҚЛАМОҚ** давать пощёчину; шлэпать (ладонью).

**ШАПАРАҚ** тощий; тонкий; — нон тонкая лепёшка; — ёстиқ тощая (жидкая) подушка.

**ШАПИЛЛАТМОҚ** плескаться, всплескивать; сувни — плескаться водой; хлопать по воде; бултыхаться в воде.

**ШАПИР-ШУПУР** 1. звукоподражание плеску, всплескиванию; 2. нареч. быстро; наскоро; — еб қўймоқ быстро съесть.

**ШАПКА** 1. разг. шапка, фуражка, кепка; 2. полигр. шапка (заголовки).

**ШАПОҚ:** — от лошадь, которая не может бежать в сторону восходящего или заходящего солнца (т. к. она боится ослепляющих лучей солнца).

**ШАППАТИ** обл. пощёчина, оплеуха, затрещина; шлепок.

**ШАППАТИЛАМОҚ** давать пощёчину; шлэпать.

**ШАПРА** разг. см. шарпа.

**ШАП-ШАП** см. шал.

**ШАР** I шар; || шаровый; Ер — ии земной шар; ҳаво — ии воздушный шар; — сирти поверхность шара; шаровая поверхность; — (нинг) радиуси радиус шара; — шакли-даги шарообразный, шаровидный.

**ШАР** II звукоподражание урчанию, журчанию, шелесту; --- ёғмоқ лить как из ведра (о дожде).

**ШАРА-БАРА** разг. скарб; пожитки.

**ШАРАФ** 1. честь; почёт; совет кишиси учун умумхалк ишига ҳисса қўшиш буюк — дир вкладывать свою лепту в общенародное дело — великая честь для советского человека; — иши дело чести; — ига или — ии учун в честь (кого-чего-л.); байрам — ига в честь праздника; шон — ии — ии слава; слава; жангларда ҳалок бўлган қаҳрамонларга абадий шон — лар бўлсин вечная слава героям, шавшим в бой; 2. благородство; достоинство; 3. Шарáf (имя собств. мужское).

**ШАРАФЛИ** 1. почётный; славный; — меҳнат почётный труд; — бурч почётная обязанность; СССРда меҳнат қилиш меҳнатга лаёқатли ҳар бир гражданинг бурчи ва — ишидир («СССР Конституцияси») Труд в СССР является обязанностью и делом чести каждого способного к труду гражданина; 2. благородный; достойный.

**ШАРАҚ** звукоподражание хрусту, треску, звону; — этиб с треском; пулни --- санаб бермоқ отсчитать новенькие хрустящие деньги; чинни идишлар --- шуруқ қилиб кетди зазвенела фарфоровая посуда.

**ШАРАҚЛАМОҚ** 1. гремять; хрустеть; трещать; ... чироқ шарақлаганича бориб шипга урилдио, ерга тушиб, чилпарчин бўлди (А. Қаҳдор, «Қўшчинор») ... лампа с треском ударились о потолок, упала на пол и разбилась вдребезги; 2. шарақлаб қулмоқ громко смеяться; шарақлаган қулги громкий смех.

**ШАРАҚЛАТМОҚ** понуд. от шарақламоқ 1. звенеть (чем-л.); погромыхивать (чем-л.); У халтачадаги тангани шарақлатиб тўкди (Ойбек, «Навоий») Он со звоном высыпал из мешочка монеты; 2. шелестеть, шуршать (чем-л.); кассир юз сўмлик пуллари шарақлатиб санади кассир с шестом отсчитал сторублёвки; кассир отсчитал хрустящие сторублёвки.

**ШАРАҚ-ШАРАҚ** см. шарақ.

**ШАРАҚ-ШУРУҚ** см. шарақ.

**ШАРБАТ** 1. шербет, сладкий напиток; сироп; сок; узум — ии виноградный сок; мева — ии фруктовый сок; — ини тотмоқ перен. вкусить (чего-л.); наслаждаться (чем-л.); турмуш — ини тотмоқ наслаждаться жизнью; ўлим — ини тотмоқ (буке. отвёдать смертного напитка) умереть, скончаться; 2. разг. вода, пропущенная через навóz; Чол гўзага «—» бераяпти (Ойбек, «О. в. шабадалар») Старик поливает хлопчатник водой, пропущенной через навóz.

**ШАРБАТДОР** 1. сбочный; 2. ист. виночерпий (должность при ханском дворе).

**ШАРБАТДОРЛИК** *ист.* дол́жность или положение виночёрпья.

**ШАРБАТЛАМОҚ** *разг.* полива́ть (растение) водо́й, пропу́щенной че́рез наво́з.

**ШАРИАТ** *рел.* ша́рият (свод мусульманских религиозных, уголовных и гражданских законов и правил, основанных на Коране).

**ШАРИАТЧИ** челове́к, стро́го выполня́ющий все предписания ша́риата.

**ШАРИК** ша́рик.

**ШАРИКЛИ** име́ющий ша́рик, ша́риковый; ~ подши́пник *тех.* ша́риковый подши́пник, шарикоподши́пник.

**ШАРИЛЛАМОҚ** журча́ть (о че́м-л. текущем); урча́ть; треща́ть (о че́м-л. рвущемся); бы́стро, обильно и шумно течь; хлы́нуть; сув шариллаб оқиб ётибди с шумом течёт вода́; ярадан кон шариллаб оқи кровь хлы́нула из ра́ны; ёмгир шариллаб ёғаётир дождь так и хлещет; дождь льёт как из ведра́; қоғоз шариллаб йиртилди бума́га с треском разорва́лась.

**ШАРИЛЛАТМОҚ**; шариллатиб 1) с шумом; с треском; шариллатиб йиртмоқ с шумом, с треском разорва́ть (что-л.); чойнакдан шариллатиб сув куймоқ с шумом (большой струёй) лить во́ду из чайника; 2) бы́стро, бойко, без за́пинки; шариллатиб ўқмоқ бойко чита́ть.

**ШАРИФ** *уст.* 1. благо́родный; сла́вный, знаменитый; исми ~лари нима? (букв. как ва́ше сла́вное и́мя?) как Ва́ше и́мя? (вежливая форма); 2. святой; священный; почита́емый; 3. Ша́риф (и́мя собств. мужское).

**ШАРЛАТАН** шарла́тан.

**ШАРЛАТАНЛИК** шарла́танство.

**ШАРМ** сты́д; стыдли́вый; стесне́ние, смуще́ние; ~ қилмоқ стыди́ться, стесня́ться (кого-л.); ~-хаё или ~у хаё сты́д; стыдли́вость; смуще́ние; ~-хаёси йўқ одам бессты́дник, бессты́дный челове́к; челове́к, потеря́вший сты́д.

**ШАРМАНДА** 1. опозоренный, присты́женный, осрамившийся; сконфу́женный; попа́вший в неловкое, смешное положение; ~ бўлмақ опозори́ться; осра́миться, оконфу́зиться; пола́сть в неловкое, смешное положение; стать посме́шищем; ~ қилмоқ или ~сини чиқармоқ опозори́ть, осра́мить, оконфу́зить; присты́дить (кого-л.); ~-шармисор, ~и шармисор или ~ую шармисор то же, что шарманда 1; 2. бессты́дник, бессты́дный (бессты́жий) челове́к; челове́к, потеря́вший сты́д; ~га шахар кенг погов. (букв. для бессты́дника го́род просторе́н) бессты́днику мо́ре по ко́лено.

**ШАРМАНДАГАРЧИЛИК** срам, сты́д, позор, позори́ще, срамота́; посты́дный, позори́тый посту́пок.

**ШАРМАНДАЛИК** 1. см. шармандагарчилик; 2. отвл. суц. от шарманда 1; 3. конфу́з; позор (как состоя́ние, положение опозорившегося человека́).

**ШАРМАНДА-ШАРМИСОҒ** см. шарманда 1.

**ШАРМАНКА** шарма́нка.

**ШАРМАНКАЧИ** шарма́нщик.

**ШАРМИСОҒ** см. шарманда 1; шарманда-- см. шарманда 1.

**ШАРМЛИ** стыдли́вый, сове́стливый; скро́мный; ||скро́мник; скро́мница; ~ аёл стыдли́вая, скро́мная же́нщина, скро́мница.

**ШАРМСИЗ** бессты́дный, бессты́жий; || бессты́дник; бессты́дница.

**ШАРМСИЗЛИК** бессты́дство.

**ШАРМ-ХАЁ** см. шарм.

**ШАРМ-ХАЁЛИ** стыдли́вый; скро́мный.

**ШАРМ-ХАЁСИЗ** бессты́жий, бессты́дный; || бессты́дник, бессты́дный челове́к; челове́к, потеря́вший сты́д.

**ШАРНИР** *тех.* шарни́р.

**ШАРНИРЛИ** *тех.* шарни́рный, на шарни́рах.

**ШАРОБ** 1. кни́жн. вино́; спиртно́й напиток; 2. муз. назва́ние одной из класси́ческих мелоди́й.

**ШАРОБХОНА** кни́жн. пита́емый дом, пита́емое заве́дение.

**ШАРОБХУРЛИК** кни́жн. пьянство; куте́ж.

**ШАРОБЧИ** *уст. кни́жн.* продаве́ц вин, виноторговец.

**ШАРОИТ** усло́вия, обстано́вка, обстоя́тельство; жа́мийатнинг моддий хаёти ~и усло́вия материальной жи́зни общества; қиш ~ида в зи́мних усло́виях, в усло́виях зи́мы; ~ ярати́б бормоқ или ~ тугди́рмоқ созда́ть усло́вия (для чего-л.); янги ~га ўргани́б қолмоқ приви́кнуть к но́вой обстано́вке, к но́вым усло́виям.

**ШАРОРА** *уст. кни́жн.* и́скра; ◇ ишқ ~си любо́вный уга́р.

**ШАРОРАТ** *уст.* 1. распу́щенность, распу́тство, разврат; 2. зло; злоде́йство.

**ШАРОФАТ** 1. благо́родство; честь, досто́инство; ~и билан благода́ря (кому-чему-л.); сизнинг ~ингиз билан бошмини кўтари́б тури́бман с ва́шим при́ходом я почувствовал себя хоро́шо; яхшининг ~и, ёмоннинг касофати посл. хоро́ший челове́к принесёт благополу́чие, а плохой--бе́ду навле́чит; 2. Шарофа́т (и́мя собств. женское).

**ШАРОФАТЛИ** 1. благо́родный; сла́вный, почте́нный; 2. принося́щий благополу́чие, сча́стье, уда́чу; ~ одам челове́к, принося́щий сча́стье, уда́чу.

**ШАРОФАТСИЗ** 1. неблаго́родный; 2. несчастливый, не принося́щий сча́стья, уда́чи.

**ШАРПА** 1. луч све́та (пробивающийся через что-л.); уйга ту́р пардадан куёш ~си тушиб турар эди в ко́мнату сквозь тю́левый за́навес пробива́лись солне́чные лучи́; 2. отблеск; за́йчик; 3. силуэ́т; отраже́ние; те́нь, при́зрак; ~~гира-шара~~ коро́нуглика дарахтарнинг ~си кўринар эди в су́мерках за́наведи́ли силуэ́ты дере́вьев; сувда ўз ~сини кўрди он уви́дел в воде своё отраже́ние; 4. шёлест, шоро́х; оёқ ~си эшитилди послы́шалось ша́рканье ног; донесли́сь зву́ки ша́гов.

**ШАРРОС** си́льный, проливно́й дождь; мен ~да қо́лдим я по́пал под проливно́й дождь; ёмгир ~ куйди дождь поли́л, как из ве́дра.

**ШАРСИМОН** шарови́дный, шарообра́зный; ~ жисм шарообра́зное те́ло; ~ яшин шарови́дная мо́лния.

**ШАРТ** I 1. усло́вие; кутубхонадан фойдаланиш ~лари усло́вия пользо́вания библиоте́кой; мен розиман, лекин битта ~им бор я согла́сен, но с оди́м усло́вием; ~и билан с усло́вием; қайтариш ~и билан с усло́вием возвра́та; шу ~ биланки, ... с тем усло́вием, что...; при усло́вии, что...; ~ кўймоқ ста́вить усло́вие, обусло́вливать, ого́варивать; ~ига кўнмоқ согла́ситься на (какие-л.) усло́вия; ~-шароит усло́вия, предпосы́лки; 2. в роли сказ. обяза́тельно, необходи́мо; бугун келишингиз ~ сегоди́ня ваш при́ход обяза́телен, необходи́м; сегоди́ня вы должны́ прийти́; буни шойдан тикиш ~ эмас не обяза́тельно шить это из шёлка; 3. грам. усло́вный; ~ феъл усло́вное накло́нение; ~ эргаш гап усло́вное прида́точное предло́жение; ◇ эҳтиёт ~ на всди́кий слу́чай, из предосторо́жности.

**ШАРТ II**: ~и кети́б парти қо́лган (зўр кучининг ёрти қо́лган) *разг. шу́тл.* о че́м-либо бече́н ста́ром, изно́шенном, ве́тхом; о че́м-либо тако́м, от чего оста́лись то́лько жа́лкие оста́тки; ~и кети́б, парти қо́лган стол бече́н ста́рый стол; стол, кото́рый е́ле стои́т; ~и кети́б, парти қо́лган чол ве́тхий, дря́хлый ста́рик.

**ШАРТ III** 1. см. шартга; ~ гап одам прямо́й, откровенный челове́к; челове́к, кото́рый говори́т прямо́, без обиняко́в; ~-шурт гапирмоқ говори́ть напра́мяк, говори́ть начистоту́; 2. звукоподража́ние треску, шлепку; аркон ~ эти́б узилди ве́рёвка с треском оборва́лась; пешонасига ~--урди он шле́пал себя́ по́ лбу ладо́нью (с досады́).

**ШАРТАКИ** прямо́й, ре́зкий, откровенный; ~ одам ре́зкий (прямо́й) челове́к.

**ШАРТИЛЛАМОҚ** трещать; издавать шлёпающие звуки; хлопать, шлёпать; **аргимчоқ шартиллаб** узилиб кетди качели с треском оборвались.

**ШАРТИЛЛАТМОҚ** *понуд.* от шартилламоқ; **қамчи шартилламоқ** шёлкать кнотом.

**ШАРТЛАШМОҚ** уславливаться, договариваться; заключать условие или договор; **соат учдан кечикмай йиғилишга шартлашиб** олдик мы условились собраться к трём часам без опоздания; **гектаридан 30 центнердан пахта топширишга шартлашдик** мы договорились сдать по 30 центнеров хлопка с гектара.

**ШАРТЛИ** условный; обусловленный; ~ белгилар условные знаки; ~ рефлекслар *физиол.* условные рефлексы; **оғир** ~ битим кабальный договор; ~ суратда (или раввишда) условно.

**ШАРТНОМА** договор; письменное условие; соглашение; контракт; **социалистик мусобақа** ~си договор о социалистическом соревновании; **сулк** ~си мирный договор; ~ тузмоқ заключать договор (соглашение, контракт); ~ни бузмоқ 1) нарушать договор (соглашение, контракт); 2) расторгать договор.

**ШАРТСИЗ** безусловный; || безусловно; ~ рефлекс *физиол.* безусловный рефлекс.

**ШАРТТА** 1. прямо, откровенно; резко; без обиняков, напрямик; начистоту; ~ айтмоқ (или гапирмоқ) сказать прямо, без обиняков; 2. с треском; аркон ~ узилди верёвка с треском лопнула; 3. *перен.* решительно, твердо, без колебаний; не задумываясь; ~ иш қилмоқ действовать решительно; делать (что-л.) без колебаний; рубить сплеча; ~ кесмоқ 1) ссечь; отрезать сразу; отхватить; отсечь; 2) перебивать; оборвать; у хамсухбатининг гапани ~ кесди он резко оборвал собеседника.

**ШАРТ-ШАРОИТ** см. шарт I.

**ШАРТ-ШАРТ** см. шарт III 2.

**ШАРТ-ШУРТ** см. шарт III 1.

**ШАРФ** шарф, кашне.

**ШАРЧА** *уменьш.* от шар; **қизил қон** ~лари красивые кровавые шаррики.

**ШАР-ШАР** см. шар II.

**ШАРШАРА** *геогр.* водопад; порог (на реке); перекат.

**ШАРШАРАҚ** небольшой водопад.

**ШАРЪАН** *нареч.* по шарияту, в соответствии с шариятом (см. шарият).

**ШАРЪИЙ** законный, позволительный (с точки зрения шарията), согласный с шариятом; || по шарияту; **ҳийлаи** ~ улówka, ухищрение, махинация с целью обойти шарият.

**ШАРҚ** I. восток; || восточный; ~да на востоке; 2. *геогр.* Восток; **Якин Шарқ** Близний Восток; **Урта Шарқ** Средний Восток; **Узоқ Шарқ** Дальний Восток; **Шарқ** мамлакатлари страны Востока.

**ШАРҚИЙ** I восточный; **Шарқий Европа** Восточная Европа.

**ШАРҚИЙ** II *уст.* походная песня; **Талабалар** ~ айтдилар (А. Қаҳҳор, «Сароб») Ученики спели походную песню.

**ШАРҚИЛЛАМОҚ** см. шарилламоқ.

**ШАРҚИРАМОҚ** см. шарилламоқ; **шалоланинг шарқираган** овози клокотание водопада, шум водопада.

**ШАРҚЛИ** житель Востока.

**ШАРҚШУНОС** востоковед, ориенталист.

**ШАРҚШУНОСЛИҚ** востоковедение, ориенталистика; ~ институти институт востоковедения.

**ШАРҲ** толкование, разъяснение; комментарий; ~ қилмоқ объяснить, пояснить, толковать (что-л.); ~ бермоқ давать объяснение (чему-л.), толковать (что-л.); ~ лавор билан чиқарилган Навоий асарлари сочинения Навои с комментариями; ◇ ~и дил откровенное выражение чувств.

**ШАРҲЛАМОҚ** толковать, объяснять, разъяснять; комментировать; пояснять.

**ШАРҲЛАНМОҚ** *страд.* от шархламоқ толковаться, объясняться, разъясняться; быть комментируемым, поясняемым.

**ШАРҲЛИ** снабжённый толкованиями, разъяснениями, комментариями; комментированный.

**ШАРҲСИЗ** без толкования, без комментариев, без разъяснения.

**ШАССИ** *спец.* шасси; **автомобиль** ~си шасси автомобиль; **йиғма** ~ ав. убирающееся шасси; **йиғилмайдиған** ~ ав. неубирающееся шасси.

**ШАТАК** 1. пристяжка; припряжка; ~ қилиб қўшиноқ подпрягаться; 2. буксир; ~ка олмоқ *прям. и перен.* взять на буксир.

**ШАТАҚЛАМОҚ** 1. быть в пристяжке, идти пристяжной; 2. буксировать, брать на буксир.

**ШАТАҚСИРАМОҚ** *тех.* буксовать.

**ШАТАҚЧИ** 1. буксир; || буксирный; ~ кема буксирное судно; 2. пристяжка; || пристяжной; ~ от пристяжка; **чап томонга қўшилган** ~ от левая пристяжка, левая пристяжная.

**ШАТАЛОҚ**; ~ отмоқ (или урмоқ) брыкаться (двамя ногами сразу), взбрыкивать; скакать, подкидывая ноги; бежать вприпрыжку; от хуркиб, ~ отиб қочди лошадь испугалась, взбрыкнула и понесла; **Бола** ~ отиб, бир зумда қўздан ғойиб бўлди (Ойбек, «О. в. шабадалар») Мальчик побежал вприпрыжку и вмиг скрылся из виду.

**ШАТИРЛАМОҚ** шелестеть, хрустеть, трещать; издавать шорох, шум, треск; **қуруқ ўтин шатирлаб** ёна бошлади сухие дрова, потрескивая, разгорались.

**ШАТИРЛАТМОҚ** *понуд.* от шатирламоқ.

**ШАТИР-ШУТУР** 1. звукоподражание шелесту, шороху, треску, шуму; ~ ёмғир ёга бошлади с шумом пошёл дождь; **даракт шохлари** ~ (қилиб) синиб тушди сучья с треском обломилась; 2. быстро; ~ иш қилмоқ быстро работать, быстро делать (что-л.).

**ШАТРАМА** I. скандальная, беззастенчивая женщина; **у ўтакетган** ~ она большая скандалистка; 2. ветреная; || ветреница.

**ШАТРАНЖ** см. сатранж.

**ШАТТА** 1. удар, пинók; 2. *перен.* взбучка, нахлобучка, нагоняй; ~ емоқ 1) получить пинка; 2) *перен.* получить взбучку, получить нагоняй; 3.: ~ отмоқ *обл. то же, что шаталоқ отмоқ (см. шаталоқ);* **Шу вақт от сўнани кўриб** ~ отди (А. Қаҳҳор, «Қўшчинор») В это время лошадь, увидев овца, стала брыкаться.

**ШАТТАКИ** *обл. см. шапалоқ и шаппати.*

**ШАФАҚ** заря; зорево заката; || заревой; **шом шафағи** ёлқинланмоқда закат пламенее; ~ нурлари сияние заря.

**ШАФЕ** [шафен] *уст.* заступник; покровитель; ходатай; ◇ **анкога** ~ 1) редкий, редкостный; труднодоступный; 2) редкость; «птичье молоко».

**ШАФЕИ** см. шафе.

**ШАФЕЛИК** *уст.* положение заступника, покровителя, ходатая; заступничество; покровительство.

**ШАФОАТ** I. *уст. рел.* заступничество; покровительство; ~ қилмоқ заступаться; покровительствовать; ходатайствовать; 2. *муз.* название одной из мелодий; 3. Шафоат (имя собств. женское).

**ШАФОТЛИ** персик (дерево и плод); || персиковый; ~ гули 1) цветы персика; 2) время цветения персика; 3) розовый, розового цвета; ~ қоқи сушённе персики; ~ кўчати саженец персика; ~ мурабоси персиковое варенье; ◇ ~ қоқмоқ мёрзнуть, зябнуть.

**ШАФОТЛИЗОР** персиковый сад, персиковые насаждения, персиковая роща.

**ШАФОТЛИХҲУР** 1. любитель персиков; 2. *зоол.* тукан (птица).



**ШАФФОФ** прозрачный, просвечивающий; — осмон прозрачное (ясное) небо; — сув прозрачная, хрустально-чистая вода; — коғоз прозрачная бумага.

**ШАФФОФЛИК** прозрачность.

**ШАФКАТ** сочувствие, сострадание, жалость; милосердие; снисхождение; — қилмоқ проявлять сочувствие, сострадание, жалость, милосердие; оказывать снисхождение; хоинларга ҳеч қандай — қилинмасин никакого снисхождения предателям; меҳр — см. меҳр 1; раҳм — см. раҳм.

**ШАФКАТЛИ** участливый, сострадательный, жалостливый, сердобольный; милосердный; снисходительный.

**ШАФКАТЛИЛИК** участливость, сострадательность, сердоболье; снисходительность.

**ШАФКАТСИЗ** безжалостный, бездушный, беспощадный, жестокий; бесчеловечный; || безжалостно, бездушно, беспощадно, безчеловечно; — одам бездушный человек; йазерг; — танким қилмоқ беспощадно критиковать; — суратда беспощадно, безжалостно, жестоко, не давая пощады.

**ШАФКАТСИЗЛИК** безжалостность, бездушность, беспощадность, жестокость; бесчеловечность; — билан беспощадно, безжалостно, жестоко, не давая пощады.

**ШАХДАМ** твердый; уверенный, чеканный; || твердо; уверенно; — қадам твердый (уверенный, чеканный) шаг, твердая поступь; — қадам босмоқ твердо (уверенно) шагать, чеканить (печатать) шаг.

**ШАХС** личность, лицо; человек; особа; персона; субъект; индивидуум; нотаниш — незнакомая личность, незнакомый человек; расмий — официальное лицо; юридик — юридическое лицо; биринчи (иккинчи, учинчи) — грам. первое (второе, третье) лицо; — га сифиниш культ личности.

**ШАХСАН** лично, персонально; самолично; || личный, персональный; самоличный; ҳар ким ўзи учун — ўзи жавобгар каждый отвечает за себя; — мен бунга қаршиман лично я против этого; мен уни — биламан я его знаю лично; — ўзлари ирон. (букв. они сами) собственной персоной.

**ШАХСИЙ** личный, индивидуальный, персональный; — дахлсизлик неприкосновенность личности; — иш кани. 1) личное дело; 2) персональное дело; бу менинг — ишим это моё личное дело; — жавобгарлик личная (персональная) ответственность; — манфаатларни жамоат манфаатлари билан бирга қўшиб олиб бормоқ сочетать личные интересы с общественными; — манфаатдорлик личная заинтересованность; ◇ — состав личный состав.

**ШАХСИЯТ** личность; — га тегмоқ говорить, выступать, делая обидные замечания (по чьему-л. адресу), задевать (кого-л.); шахсиятга тегманг! прошу без личности!; — қилмоқ сводить личные счёты.

**ШАХСИЯТПАРАСТ** себялюбивый; || себялюбец, эгоист; индивидуалист.

**ШАХСИЯТПАРАСТЛИК** себялюбие, эгоизм; индивидуализм.

**ШАХСИЯТЧИ** 1. см. шахсиятпараст; 2. тот, кто сводит личные счёты (с кем-л.).

**ШАХТ** 1. мгновенное воодушевление, подъём (со стремлением сделать что-л.); порыв, пыл; кечаги — имда мен уни тириклайин ютардим вчера в порыве гнева я готов был съесть его живём; — идан қайтмоқ (или тушмоқ) 1) укротить свой порыв; утихомириться, успокоиться; 2) сменить гнев на милость; бу — ингдан туш! или бу — ингдан қайт! ирон. 1) укротить свой порыв! не размахивайся слыхом!; 2) сменю гнев на милость; — ини қайтармоқ расхоложивать, остудить; боланинг — ини қайтарма не расхоложивай ребёнка; не мешай ребёнку; 2. инерция, размах; сила взмаха, разбега, взлёта; — билан по инерции; с маху, с размаху; со всей силой; — и билан келиб урилмоқ удариться с размаху;

3. перен. сила, острота (чего-л.); совуқнинг — и қайтди морозы стали слабее.

**ШАХТА** шахта; || шахтный; тошқўмир — си каменноугольная шахта; — ускуналари шахтоне оборудование;

— қурувчи шахтостроитель.

**ШАХТАМ** см. шахдам.

**ШАХТАЧИ** шахтёр; || шахтёрский.

**ШАХТЁР** шахтёр; || шахтёрский; — лар посёлкаси шахтёрский посёлок.

**ШАША** редкий, прозрачный (о ткани); — газлама редкая, прозрачная ткань; — дока редкая кисея; марля.

**ШАШВАР** разг. см. шашпар.

**ШАШИР** бот. прангбос (растение).

**ШАШКА** I шашка; || шашечный; — донаси шашка; — тахтаси шашечная доска; — ўйнамоқ играть в шашки.

**ШАШКА** II спец. шашка; портлатувчи — подрывная шашка; ёндирувчи — запальная шашка; пироксилли — пироксилиновая шашка.

**ШАШКАЧИ** шашист.

**ШАШМАҚОМ** муз. Шашмақом (название узбекского классического народного музыкально-вокального произведения, состоящего из шести больших основных частей — мақомов: Бузрук, Наво, Дугоҳ, Сегоҳ, Рост, Ирок — каждый из которых, в свою очередь, состоит из разделов, содержащих ряд мелодий).

**ШАШПАР** ист. палица, булава.

**ШАШТ** обл. см. шахт.

**ШАЪБОН** шабан (название восьмого месяца мусульманского лунного года).

**ШАЪН** 1. честь, слава; пахта усталари — ига ёзилган шеър стихий, написанные в честь мастеров хлопководства; 2. достоинство, доброе имя; Ингитнинг — ига шуни си келишади... (Ф. Гулом, «Т. мурда») Вот это к лицу молодцу...; бировнинг — ига тегизиб гапирмоқ протиться по чьему-либо адресу.

**ШАҚ** звукоподражание треску, щёлканью; қулф — этиб бекиди замок, щёлкнув, замкнулся; — с треском; издавая щёлкающие звуки; бармоқларини — қилмоқ щёлкать пальцами; — тиграмоқ сильно дрожать; дрожать как осиновый лист; — шук то же, что — шук; — шук чўт қоқмоқ щёлкать на счётках.

**ШАҚАЛ** шақал (см. также чябўри).

**ШАҚА-ШУЛДУР** разг. душа нараспашку; — йигит рўбаха-парень, простецкий парень.

**ШАҚИЛДОҚ** 1. погромушка, трещотка (игрушка); 2. колотушка, трещотка (ночного сторожа); 3. см. қақилдоқ.

**ШАҚИЛЛАМОҚ** 1. трещать, щёлкать; стрекотать; скрежетать; 2. бурлить, клокотать (о чём-л. кипящем); самовар шақиллаб қайнаётир самовар кипит, бурлит; 3. перен. болтать, трещать без умолку (о человеке).

**ШАҚИЛЛАТМОҚ** понуд. от шақилламоқ трещать, щёлкать; побрякивать; қоровул шақилдоғини шақиллатди ночной сторож застучал колотушкой; бармоқларини — щёлкать пальцами; каминни — щёлкать плетью.

**ШАҚИРЛАМОҚ** см. шақилламоқ.

**ШАҚИРЛАТМОҚ** понуд. от шақирламоқ то же, что шақиллатмоқ.

**ШАҚИР-ШУҚУР** звукоподр.; — қилмоқ трещать, щёлкать; побрякивать; скрежетать; — нарсалар побрякушки.

**ШАҚШАҚ** зоол. дрозд.

**ШАҚ-ШАҚ** см. шақ.

**ШАҚ-ШУҚ** см. шақ.

**ШАҒАЛ** 1. галька; гравий; || галечный; галечниковый; 2. щёбень; || щёбеночный.

**ШАҒОЛ** см. шақал и чябўри.

**ШАҲ** шахм. шах, шах король.

**ШАҲАНШАҲ** см. шоҳаншоҳ.

**ШАҲАНШОҲ** см. шоҳаншоҳ.

**ШАХАР** [шахри] гóрод; || городско́й; **марказий** — центральный гóрод; **қахрамон** — гóрод-герóй; **катта** — большóй гóрод; **Тошкент—саноат шаҳри** Ташкент — промышленый гóрод; — **совети** городско́й совет; — **ижроия комитети** городско́й исполнителный комитет, горисполком; ◇ — **олмоқ** (*букв.* брать, захватывать гóрод, овладевать гóродом) побеждать (*кого-л.*), принудить сдаться (*в играх, забавах*).

**ШАХАРЛИК** горожанин, горожанка; || городско́й.

**ШАХАРЧА** городок, маленкий гóрод, городишко; **ишчилар** — си рабóчий городок.

**ШАХАРЧИЛИК** городская жизнь, городские обычаи.

**ШАХВАТ** похоть, чувственность, сладострастие, вожделение.

**ШАХВАТПАРАСТ** сластолюбивый, похотливый, сладострастный; || сластолюбец.

**ШАХВАТПАРАСТЛИК** похотливость, чувственность, сладострастность, сладострастие.

**ШАХВОНИЙ** похотливый, чувственный, сладострастный; плотоядный; плóтский; сексуальный, половой.

**ШАХЗОДА** 1. сын (потомок) шаха, царевич, королевич, принц; 2. Шахзада (*имя собств. мужское и женское*).

**ШАХИД** 1. *рел.* погибший за веру; 2. погибший за правое дело; невинная жертва; — **булмоқ** (*или* **ўлмоқ**) 1) *рел.* погибнуть за веру; 2) погибнуть за правое дело.

**ШАХИДЛИК** *отвл. суц. от шахид.*

**ШАХЛО** 1. большие и красивые (*о глазах*); — **кўзлар** 1) большие и красивые глаза; 2) обладательница больших и красивых глаз; 2. Шахло (*имя собств. женское*).

**ШАХМАТ** шахматы; || шахматный; — **ўйнамоқ** играть в шахматы; — **мусобақаси шахматный** турнир; — **доналари шахматные** фигуры; ◇ — **усулида** в шахматном порядке.

**ШАХМАТЧИ** шахматист.

**ШАХНОЗ** *муз.* название одной из узбекских классических мелодий; — **и гулёр** название одной из узбекских классических мелодий.

**ШАХОДАТ** 1. *уст. книжн.* свидетельство; свидетельство, показание; — **бармоғи** указательный палец; 2. Шаходат (*имя собств. женское*).

**ШАХОДАТНОМА** 1. свидетельство; удостоверение (*письменное*); 2. *уст.* аттестат, диплом.

**ШАХРИ** *см.* шахар.

**ШАХРИСАБЗ** шахрисабзский (*название сорта винограда*).

**ШАХРИСТОН** *ист.* 1. городское укрепление; большой укрепленный гóрод; 2. группа городов, расположенных неподалеку друг от друга.

**ШВЕД** швед; || шведский; — **аёл шведка**; — **лар шведы**; — **тили шведский** язык.

**ШВЕЙЦАР** швейцар; || швейцарский; — **кийими швейцарская** ливрея.

**ШВЕЙЦАРИЯЛИК** швейцарец; || швейцарский; — **лар швейцарцы**; — **аёл швейцарка**.

**ШВЕЛЛЕР** *тех.* швеллер; || швеллерный; — **балка швеллерная** балка.

**ШВИД** *бот.* укрп огородный.

**ШВИЦКИЙ** *с.-х.* швицкий; — **сигир** швицкая корова.

**ШЕВА** 1 *лингв.* говор; диалект; **ўзбек тилининг Фаргона** — си ферганский говор узбекского языка.

**ШЕВА** II *уст. книжн.* 1. каприз, причуда; Чархи кажрафторнинг бир — сидан догман, Айшни нодон суриб, кулфатни доно тортадур (Фуркат) Из всех капризов превратной судьбы больше всего меня огорчает то, что блаженствует невежда, а страдает мудрый; 2. образ действия; манеры.

**ШЕВИОТ** *текст.* шевит; || шевитовый; — **костюм шевитовый** костюм.

**ШЕВРО** шевр; || шевровый.

**ШЕКИЛ** *разг. см.* шекилли.

**ШЕКИЛЛИ** *вводн.* видимо, по-видимому, по всем признакам, весьма возможно, что...; похоже, что...; кажется; **мажлис бўлишини у эшитмаган** —, кемлади по-видимому, он не слышал, что будет собрание, и (потому) не пришёл.

**ШЕМАЯ** лев. шемай.

**ШЕР** 1. зов; || львиный; — **йигит** добрый молодец; богатырь; **ўзингни эр билсанг, ўзгани** — **бил посл.** если себя считаешь мужественным, другого считай львом; — **юрақ** (*букв.* с львиным сердцем) 1) смелый, храбрый, мужественный; 2) храбрец, смельчак; 2. Шер (*имя собств. мужское*).

**ШЕРИК** 1. компаньон, партнёр; — **мисан, ҳаммолмисан?** *разг. шулл.* ты что — носильщик или компаньон? (*говорится человеку, который в чём-то заинтересован, но не хочет себя утруждать, сидит сложа руки*); **бирвинниг дардига** — **булмоқ** разделить чьё-либо горе, сочувствовать кому-либо; принимать участие в чьём-либо горе; разделить чью-либо участь; — **автор соавтор**; 2. коллега; 3. соучастник, сообщник; 4. товарищ, друг (*обращение*); 5. напарник; ◇ **умр шериги** подруга жизни.

**ШЕРИКЛАШМОҚ** *редк. см.* ўртоқлашмоқ; **шериклашиб ишлаганинг юраги шердай бўлади посл.** кто работает сообща (совместно, коллективно), тот будет иметь сердце как у льва (*т. е. будет чувствовать себя уверенно*).

**ШЕРИКЛИК** 1. товарищество, участие в компании; — **ка** в компании, на паях, совместно; **тенг** — **ка ер экмoқ** обрабатывать землю исполу; **тенг** — **ка иш қилмоқ** участвовать в деле на равных правах; 2. общий, принадлежащий компании.

**ШЕРИКЧИЛИК** *разг. см.* шериклик 1.

**ШЕРОЛҒИН** *бот.* эстрагон (*вид полыни*).

**ШЕСТЕРНЯ** *тех.* шестерня; **конус** — коническая шестерня; **цилиндр** — цилиндрическая шестерня.

**ШЕСТЕРНЯЛИ** *тех.* шестерёчатый, шестерёночный; — **узатма шестерёчатая** (шестерёночная) передача.

**ШЕФ-ПОВАР** шеф-повар.

**ШЕЪР** стих; стихотворение; || стихотворный; **лирик** — лирические стихи; **oқ** — белые стихи; — **билан ёзилган роман** роман в стихах; — **асар** поэтическое произведение; — **ижодиёт** поэтическое творчество.

**ШЕЪРИЯТ** 1. поэзия; 2. поэтичность.

**ШИА** *рел.* шийт, последователь шийтства; || шийтский.

**ШИББА** трамбовка (*орудие*); || трамбовочный; — **машина трамбовочная** машина; — **қилмоқ** трамбовать.

**ШИББАЛАМОҚ** 1. трамбовать, утрамбовывать; **овқатни роса шиббалади** *разг.* он изрядно поёл; 2. **перен.** задать перцу; пропесочить.

**ШИББАЛАМОҚ** *страд. от* шиббаламоқ трамбоваться, подвергаться трамбовке.

**ШИББАЛАТМОҚ** *понуд. от* шиббаламоқ.

**ШИББАЛАШМОҚ** *совм. от* шиббаламоқ; **уни роса шиббалаши** ему задали перцу; его пропесочили.

**ШИББАЛОВЧИ** 1. *и. д. л. от* шиббаламоқ; 2. трамбовщик.

**ШИВАЛАМОҚ** **к**рапать; моросить; **ёмғир куни билан шивалаб турди** целый день моросил дождь.

**ШИВИЛЛАМОҚ** *разг. см.* шивирламоқ.

**ШИВИРЛАШМОҚ** *разг. см.* шивирлашмоқ.

**ШИВИРЛАМОҚ** шептать, нащёптывать; **қулоққа** — шептать на ухо; **шивирлаб гапирмоқ** говорить шёпотом; **кўм-қўк майсалар нималарнидир шивирлар** эди что-то шептали зелёные травы.

**ШИВИРЛАШМОҚ** *взаимн. и совм. от* шивирламоқ шептаться, перешёптываться, шушукаться; **улар алланималарни шивирлаши** они о чём-то перешёптывались.

**ШИВИР-ШИВИР** *звукотодражание шёпота, шушукания*; — **гаплашмоқ** (*или* **қилмоқ**) разговаривать шёпо-

том; шушукаться, секретничать; — гаплар слўхи, тóлки, молва́.

**ШИВИРҒОНИ** шивирганӣ (сорт винограда, а также изюм из винограда этого сорта).

**ШИВИТ** I разг. см. шувут.

**ШИВИТ** II обл. см. швид.

**ШИҒРИН** разг. см. шагрень.

**ШИДДАТ** сила, интенсивность, напряжение; ожесточение; напор; порыв; **шамолнинг** —и тобора ошмоқда эди ветер всё более усиливался; ветер крепчал; — билан с силой, сильно, интенсивно; с напряжением, с ожесточением; стремительно; тўлкин — билан қирғоққа урилди волна с силой ударились о берег, нахлынула на берег; — билан жанга қирмоқ стремительно броситься в бой.

**ШИДДАТЛАНМОҚ** редк. усиливаться, становиться более интенсивным, напряжённым, ожесточаться.

**ШИДДАТЛИ** сильный, интенсивный; напряжённый; ожесточённый, жестокий; стремительный, порывистый; — шамол сильный, порывистый ветер; — оқим стремительный поток; — жанг жестокий, ожесточённый бой, жаркая битва; — совук лютый, свирепый мороз; — равишда сильно, интенсивно; напряжённо, с ожесточением; стремительно; свирепо.

**ШИДДАТЛИЛИК** отвл. суц. от шиддатли.

**ШИЖОАТ** храбрость, смелость, отвага, бесстрашие; — билан храбро, смело, с отвагой, с бесстрашием; Одамлардаги ҳаракат, —, гайратни кўраётибсанми? (Уйғун, «Навбахор») Видишь, какбе у людей старание, смелость, энергия?

**ШИЖОАТЛИ** храбрый, смелый, отважный, бесстрашный; — йигит смелый парень.

**ШИЗОФРЕНИЯ** мед. шизофрени́я; || шизофренический; — касалига йўлиққан киши шизофреник; шизофреничка.

**ШИЙ** см. шиа.

**ШИЙПОН** летнее помещение в виде открытой с трёх или со всех сторон террасы, обычно устраиваемое на крыше одноэтажного здания; ♦ дала —и полевой стан.

**ШИКАСТ** I. увечье; ушиб; полóмка; повреждение; 2. перен. беда, несчастье; — емоқ 1) получить увечье, ушиб, изувечиться; ушибиться; пострадать; 2) перен. попасть в беду; 3) перен. быть разбитым; потерпеть поражение; ўнг қўлим — еди у меня пострадала (изувечена, ушиблена) правая рука; машина — еди машинна повреждена; — етказмоқ 1) наносить увечье, изувечить; ушибить; сломать; повредить; наносить ущерб; 2) перен. ввергать в беду; 3) перен. наносить поражение; —рехт повреждения; изьяны; —рехтларини тузатмоқ устранить повреждения; ремонтировать; —рехт қилмоқ ремонтировать.

**ШИКАСТА** убитый горем; разбитый; — дил разбитое сердце; || с разбитым сердцем; огорчённый; павший духом; ♦ — хат или хатти — скоропись.

**ШИКАСТАБАНД** костоправ.

**ШИКАСТАНАФС** I. скромный; || скромник; 2. аскёт.

**ШИКАСТАНАФСЛИК** I. скромность; — билан скромно; 2. аскетизм.

**ШИКАСТЛАМОҚ** ломать, повреждать.

**ШИКАСТЛАНМОҚ** возвр. от шикастламоқ сломаться, поломаться, повредиться; получить увечье, ушиб, повреждение; понести ущерб; пострадать; унинг ўнг оёғи шикастланди его правая нога пострадала (изувечена, ушиблена).

**ШИКАСТЛАНТИРМОҚ** понуд. от шикастланмоқ увечить, изувечить, ушибить; сломать, повредить; наносить ущерб.

**ШИКАСТ-РЕХТ** см. шикаст.

**ШИКВА** уст. книжн. I. жалоба; ропот; — қилмоқ жаловаться (на кого-то-л.); роптать; — шикаят жалобы; õхи да вздохи; 2. клевета́.

**ШИКВА-ШИКОЯТ** см. шиква I.

**ШИКОР** уст. книжн. охота, лóвля.

**ШИКОЯТ** I. жалоба, сетование, ропот; || жалобный; — қилмоқ жаловаться, сетовать, роптать; выражать недовольство; бирор киши устидан — қилмоқ жаловаться на кого-либо; — бюроси бюрò жалоб; — дафтари жалобная книга; 2. юр. жалоба; кассация; апелляция; || кассационный; апелляционный; — аризаси кассация, кассационная жалоба.

**ШИКОЯТЛАНМОҚ** жаловаться, сетовать; роптать; выражать недовольство; ўглининг шўхлигидан (или шўхлиги ҳақида) шикаятланди он жаловался на озорство своего сына.

**ШИКОЯТЛИ** выражающий недовольство, недовольный; жалобный.

**ШИКОЯТНОМА** жалоба (письменная).

**ШИКОЯТОМИЗ** с оттенком недовольства, жалобный, недовольный; || жалобно, недовольно.

**ШИКОЯТЧИ** жалобщик, заявитель.

**ШИЛДИР**: — сув разг. одна вода (об очень жидкой пище).

**ШИЛДИРАМОҚ** см. шалдирамоқ.

**ШИЛДИРАТМОҚ** см. шалдирамоқ.

**ШИЛДИРБОШ** бот. сферофиза солонцеватая.

**ШИЛДИРМИЯ** см. шилдирбош.

**ШИЛДИР-ШИЛДИР** см. шалдир-шулдир.

**ШИЛИН** I бот. жимолость дрововидная.

**ШИЛИН** II разг. см. шинель.

**ШИЛИНГПОЧА** босой; с обнажённой чуть выше ступни ногой; || на босую ногу; — калиш кийиб в галошах на босую ногу.

**ШИЛИНМОҚ** страд. и возвр. от шилмоқ обдираться, сдираться; лупиться; быть обдираемым, сдираемым; қўлимнинг териси шилини кетди кожа у меня на руке содрана; шилинган жой ссадина; ҳўл ёғочнинг пўсти осон шилинади кора у влажного дерева легко сдирается; ♦ шилиниб тушмоқ исхудать, похудеть; бола касалдан сўнг жуда шилиниб тушди ребёнок после болезни сильно похудел; ичим шилиниб кетди 1) я сильно проголодался; 2) у меня всё нутро горит (от острой пищи).

**ШИЛИШМОҚ** совм. от шилмоқ.

**ШИЛИК** I слизь; || слизевой; слизистый; — парда анат. слизистая оболочка.

**ШИЛИК** II зоол. улитка, прудовик; — курт улитка, прудовик.

**ШИЛЛИНГ** шиллинг.

**ШИЛЛИНГ**: —ни пиллинга уриб жұнамоқ разг. смотать удочки, смотаться, смяться, улизнуть.

**ШИЛМОҚ** I. обдирать, сдирать; лущить, лупить; қўйнинг терисини — свежеват барана, снимать шкуру с барана; дарахтнинг пўстлогини — обдирать кору с дерева; 2. разьедать, изьедать; жечь; оҳақ қўлимни шилиб юборди известка разьела мне руки; гармдори ичимни шилиб юборди перец съел мне все внутренности; 3. перен. обобрать, обобрать; обчистить; Уруш бойларга ёқиб тушди, камбағалларни шилди (Ойбек, «Қутлук қон») Война пришлась по душе баям, а бедняков пустила по миру.

**ШИЛПИЛДОҚ** қўшанье в виде больших квадратных кусков теста, отваренных в мясном бульоне.

**ШИЛПИК** I. мед. трахома; 2. страдающий трахомой, трахоматозный; || трахоматозный больной; — одам трахоматозный больной; унинг кўзи — у него трахома.

**ШИЛТ** I звукоподражание хлопанью, шлепку, щёлканью, звуку удара по телу прутами или чем-л. плоским; қамчиннинг — (или — этган) овози щёлканье кнута; — урмоқ дават шлепок; дават пощёчину; сечь, полосовать; унинг тўни — хўл бўлди его халат совершенно промок; қорлар эриб, кўча — лой бўлиб кетибди снег растаял, и на улице стало слякотно.

**ШИЛТ II:** ~ уриб (или бериб) кочмоқ разг. удирать, улепётывать.

**ШИЛТА I.** мокрый, вымокший, взмокший; йиглай-вериб рўмолчаси ~ бўлиб кетди от слёз платочек её промок; 2. грязь, слякоть; ёмгир кўчанинг ~ сини чикарибди от дождя на улице стало слякотно; ◇ бировнинг ~ сига тоймоқ (буке. посколькунуться на чужой грязи) пострадать из-за ког-либо.

**ШИЛТИЛЛАМОҚ** превращаться в жидкую грязь, слякоть; қор эриб, кўча шилтиллаб кетди снег растаял, и на улице стало слякотно; ◇ паловнинг ёғи шилтиллаб турибди плов очень жирный, плавает в жире.

**ШИЛТ-ШИЛТ** см. шилт I.

**ШИЛҚ** звукоподражание хлопаящему звуку; ~ этиб туширмоқ хлопнуть; стукнуть; ◇ ~ этиб йиқилмоқ или ~ этиб тушмоқ упасть (свалиться) в изнеможении, свалиться с ног (о больном).

**ШИЛҚИЛЛАМОҚ:** шилкиллаб колмоқ (или тушмоқ) слабеть, изнемогать, валиться с ног.

**ШИЛҚИЛЛАТМОҚ** понуд. от шилкилламоқ ослаблять, истощать, доводить до изнеможения; касаллик болани шилқиллатиб кўйди болезнью окончательно истощила ребёнка; ◇ бурун ~ шмыгать носом.

**ШИЛҚИМ** назойливый, нахальный; || нахал, приста-вала.

**ШИЛҚИМЛИК** назойливость, нахальство; приста-вание; ~ билан назойливо, нахально.

**ШИМ** брюки, штаны; || брючный; мовут ~ суконные брюки; галифе ~ галифё; ~ тугмаси брючные пуговицы.

**ШИМАРИЛМОҚ** страд. от шимармоқ засучиваться, быть засучиваемым; энглар шимарилган рукава засу-чены.

**ШИМАРИНМОҚ** возвр. от шимармоқ засучивать себе рукава.

**ШИМАРМОҚ** засучивать, загибать, завёртывать, под-вёртывать; энг ~ засучивать рукава; энг шимариб за-сучив рукава, серьёзно, по-настоящему, как следует; эсёрдно; энг шимариб ишга киришмоқ приняться за дело, засучив рукава; серьёзно (по-настоящему) взяться за дело.

**ШИМДИРМОҚ** понуд. от шиммоқ; босма қозғ билан сибҳни ~ промокатъ чернила промокательной бумагой; қозғозга ёғ ~ пропитывать маслом бумагу.

**ШИМИЛМОҚ** страд. от шиммоқ всасываться, впи-тываться; абсорбировагъся; қор суви тезда ерга шими-либ кетди талая вода быстро, впиталась в почву; озиқ моддалар шиллик пардалар оркали қонга шимилади питательные вещества через слизистую оболочку вса-сываются в кровь.

**ШИМИМОҚ** см. шиммоқ.

**ШИМИРМОҚ** обл. см. смирмоқ.

**ШИМИТМОҚ** см. шимдирмоқ.

**ШИММОҚ I.** всасывать, впитывать, вбирать, втяги-вать; абсорбировать; пахта ёғни шимиб олди ва́та впитала жир; 2. сосать; конфет ~ сосать конфету; ◇ чайна-манг-шиминг разг. обл. монпансьё местного произ-водства.

**ШИМОЛ** север; || северный; Тошкентнинг ~ида 1) к северу от Ташкента; 2) в северной части Ташкента; ~ томон северная сторона; Шимол халқлари народы Севера; ~ ёғдуси северное сияние.

**ШИМОЛИЙ** северный; ~ кутб Северный полюс; ~ Атлантик североатлантический.

**ШИМОЛИ-ШАРҚ** северо-восток; ~да на северо-востоке.

**ШИМОЛИ-ШАРҚИЙ** северо-восточный; ~ шамоил северо-восточный ветер.

**ШИМОЛИ-ҒАРБ** северо-запад; ~да на северо-западе.

**ШИМОЛИ-ҒАРБИЙ** северо-западный; ~ шамоил северо-западный ветер.

**ШИМОЛЛИК** северянин, житель Севера.

**ШИМПАНЗЕ** шимпанзе.

**ШИНА** шйна; || шинный; резина ~ резиновая шйна; темир ~ металлическая шйна; ~ заводи шинный завод.

**ШИНАВАНДА I.** умеющий разбираться (в ком-чём-л.); тонкий знаток (чего-л.); овқат ~си гурман; 2. душа-человек.

**ШИНАВАНДАЛИК** отвл. суц. от шинаванда.

**ШИНАК** уст. воен. окоп; укрытие, укрытое место.

**ШИНАМ** маленький и уютный; удобный; ~ уй уют-ный домик, уютная комната.

**ШИНАМЛИК** уют.

**ШИНГАРФИ** киноварь; Пардалари риштаси эл жонни-дин, лаълино ~ улус қонидин (Навойи) Егё занавеси сётканы из жизни людей, рубин и киноварь добыты из крови народа.

**ШИНГИЛ I.** веточка, кисточка (составляющая часть грозди винограда); бир ~ узум кисточка винограда; ~-шапоқ неполноценные грозди (состоящие из неболь-ших веточек); 2. перен. небольшая часть, доля, ча-стичка; бу~халқимиз яратган ашуладан бир ~ это лишь небольшая часть песен, созданных нашим народом; 3. немного; малость; икки ~ яхши гап айтинг скажите два хороших слова; бир ~ гаплашиб олайлик поговорим немножко; ҳар соҳадан бир ~ понемногу отовсюду.

**ШИНГИЛИНГ** см. шинам.

**ШИНГИЛЛАМОҚ** разделять гроздь на веточки; шин-гиллаб емоқ есть (виноград), отламывая веточки от грозди.

**ШИНГИЛ-ШАПОҚ** см. шингил I.

**ШИНЕЛЬ** шинель; || шинельный.

**ШИННИ** бекмес, патока; узум ~си виноградная па-тока.

**ШИНФИЛЛАМОҚ** см. шинфирламоқ.

**ШИНФИЛЛАТМОҚ** понуд. от шингилламоқ; см. шинфирлатмоқ.

**ШИНФИРЛАМОҚ** звенеть; звякать; соат шинфирлади зазвенели часы; қулогим шинфирлаб кетди у меня в ушах зазвенело.

**ШИНФИРЛАТМОҚ** понуд. от шинфирламоқ звенеть; звякать (чем-л.); кўнғирмоқ ~ звенеть колокольчиком.

**ШИНФИРОҚ** разг. см. кўнғирмоқ.

**ШИОР I.** лозунг, девиз; ~ отмоқ (или ташламоқ) выдвинуть лозунг; провозгласить лозунг; агитпункт ~ ва плакатлар билан безатилган агитпункт украшен лозун-гами и плакатами; 2. Шиор (имя собств. мужское).

**ШИП I** потолок; || потолочный; фанер ~ фанерный потолок; ~ ёғочи потолочная балка; ◇ ~дек высокий, рбстом до потолка.

**ШИП II** звукоподражание шелесту, шороху, шарканью, лёгкому шуму шагов; уйқусида ~ этган товушни ҳам билади сквозь сон он чувствует даже лёгкий шорох; ~~~ юрмоқ итти, слегка шаркая ногами.

**ШИПАНГЛАМОҚ** обл. см. ликилламоқ, ликангламоқ.

**ШИПИЛДОҚ** лингв. шипящий; ~ товуш шипящий звук.

**ШИПИЛЛАМОҚ I.** шелестеть, шуршать; шипеть; 2. см. зипилламоқ, зингилламоқ.

**ШИПИЛЛАТМОҚ** понуд. от шипилламоқ.

**ШИПИЛЛОВЧИ** см. шипилдоқ.

**ШИПИРГИ** обл. см. супурги.

**ШИПИРЛАМОҚ** см. шипилламоқ.

**ШИПИРЛАТМОҚ** понуд. от шипирламоқ.

**ШИПИРМА:** ~ қилич изогнутый меч.

**ШИПИРМОҚ I.** обл. см. супурмоқ; 2. перен. обчи-стить, забрать всё; 3. перен. срззать начисто, оторвать.

**ШИППАҚ** чувяки; тапочки; сандалии; шлёпанцы.

**ШИПТИР:** ~ ҳиди запахи мочи.

**ШИП-ШИЙДАМ** голый, пустой; || доғола, начисто, до основания; уй ~ комната пуста, хоть шаром покати;

— дарахтлар гóлые деревья; — килмок обчистить, опустошить, вынести всё до нитки.

**ШИПШИМОҚ** 1. шептáть, шушúкаться; 2. незаметно сообщáть, дaть понять; шепнúть, намеknúть.

**ШИП-ШИП** см. шип II.

**ШИПШИТМОҚ** понуд. от шипшимок незаметно сообщáть, дaть понять; шепнúть, намеknúть; У уйга чой сýраш, Йўлчи акангга келиб шипшит, Гулнор қизим! (Ойбек, «Қутлуг кон») Если в ту комнату попросят чаю, шепни об этом Ольчи, доченька Гюльнар.

**ШИР** см. шар II; ♦ чумчук пит этса, юраги — этади ирон. если (даже) вспорхнёт воробей, у него замирает сердце (душа в пятки уходит).

**ШИРА** I 1. сок; узум —си виноградный сок; сýсло; — богламок 1) наливатýсь соком, вызрeватý (о плодах, фруктах); 2) сваритýсь, доваритýсь (о пище); 2. сок опиумного мака (приготовленный для курения); 3. перен. содержание; ♦ кўзини — босиб колибди (бука. его глаза налились соком) он зазнался, он перестал замечать людей, он никого не узнаёт; — кир разг. не первой свежести (о белле).

**ШИРА** II тля, филлоксера; ковун палагига — тушибди дыни поражены тлей, филлоксерой.

**ШИРАВА** 1. слáсти; 2. тонкий слой сливok (не снятый ещё с молока); — каймок то же, что ширава 2; 3. перен. сáло (на реке); даренинг бети — боглади река покрылась сáлом.

**ШИРАВОР** 1. слáсти; слáдости; кондитерские изделия; 2. слáдкая приправа (к пище).

**ШИРАВОРЧИ** редк. кондитер (изготавливающий восточные сладости).

**ШИРАДОР** см. ширали.

**ШИРАДОРЛИК** sóбность.

**ШИРАҚАЙЛИК** слегка опьяненный, подвыпивший; полупьяный; — бўлмок быть навеселe, под хмельком; подвыпить.

**ШИРАҚАЙФЛИК** состояние лёгкого опьянения; — билан под хмельком.

**ШИРАЛИ** 1. содержащий сок; sóбный; слáдкий; — ем-хашаклар sóбные корма; — буюқлар медовые краски; 2. перен. содержательный; ♦ — овоз sóбный гóлос.

**ШИРАЛИК** слáдости; слáсти; —ни кам енг помeньше употребляйте слáдостей, ешьте меньше слáдкого.

**ШИРАЛИЛИК** см. ширадорлик.

**ШИРАСИЗ** 1. несóбный; неслáдкий, невкусный; 2. перен. бессодержательный; ♦ — овоз неприятный, сухой гóлос.

**ШИРАЧ** см. сирач.

**ШИРАЧЛАМОҚ** см. сирачламок.

**ШИРАЧЛАНМОҚ** страд. от ширачламок то же, что сирачланмок.

**ШИРАЧЛАТМОҚ** понуд. от ширачламок то же, что сирачлатмок.

**ШИРВОЗ** 1. молóчный, выкормленный молоком; 2. перен. упитанный (о ягнятах, козлятах).

**ШИРГУРУЧ** рисовая молóчная каша.

**ШИРДОН** анат. сычуг; || сычужный.

**ШИРЗАДА** мед. 1. рахит; 2. рахитичный; || рахитик; — бола рахитик, рахитичный ребёнок.

**ШИРИЛЛАМОҚ** см. шарилламок.

**ШИРИЛЛАТМОҚ** понуд. от шарилламок то же, что шариллатмок.

**ШИРИН** 1. слáдкий; вкусный; — тарвуз слáдкий арбۇз; — сув 1) слáдкая вода, вкусная вода; 2) пресная вода; — хамир сдобное тесто; — шўрва вкусный суп; нордон — кисло-слáдкий; курканинг гўшти — мяо индюшки вкусно; 2. перен. слáдкий, приятный; услáждающий, слáдостный; обаятельный, упоительный; || слáдко, приятно; — сўз 1) лáсковое слóво; — сўз шакардан — лáсковое слóво слáще сахара; 2) лáсковый, обходитель-

ный, приятный в разговоре; сладкоречивый; — уйку слáдкий сон; — бола приятный ребёнок; — сухбат приятная беседа; беседа, доставляющая удовольствие; — орзулар слáдкие мечты, упования; — турмуш хоробая жизнь; — уйкуда ётмок слáдко спать; тили — 1) то же, что — сўз 2; 2) тот, кто неправильно произносит какие-либо звуки, мýло лепечет (преимущественно о ребёнке); 3. перен. замечательный, превосходный, восхитительный; Бу жуда — иш бўлар эди (Ойбек, «Қутлуг кон») Это было бы замечательно; — тўй бўлди замечательная была свадьба; 4. Ширин (имя собств. мужское и женское); ♦ жони — одам человек, который дрожит за свою жизнь; человек, который боится малейшей ббли.

**ШИРИНАК** — уйнамок состязаться в выборе дýни, арбۇза (в этой игре побеждает тот, кто выберет наиболее сладкую дыню).

**ШИРИНКОМА** магарыч, маклерское вознаграждение.

**ШИРИНЛИК** 1. слáдость, приятность; обаятельность; 2. см. ширинчилик; тўйингиз — билан ўтсин! приятно справиться вам свадьбу! (пожелание); 3. слáсти, слáдкое, лáкомство; —ка ўч одам любитель слáдкого, сластeна; лáкомка.

**ШИРИНМИЯ** 1. бот. лакрица (лакричник), солóдка; 2. лакричный (солóдковый) корeнь.

**ШИРИНТОМОҚ** лáкомка, сластeна.

**ШИРИНХўР** см. ширинтомок.

**ШИРИНЧА** мед. золотуха; || золотушный; — тошган бола золотушный ребёнок.

**ШИРИНЧИЛИК** атмосфера дружбы, взаимопонимания, согласия; — билан в дружеской атмосфере; полóбно, по-хорóшему; тўй — билан ўтди на свадьбе царила дружеская атмосфера.

**ШИРКАТ** товарищество, сообщество, компания, объединение; пайчилик —и паевое товарищество.

**ШИРЛАТОН** разг. см. шарлатан.

**ШИРМА** ширма.

**ШИРМОЙ(И)** 1. сдобная лепёшка (из муки высшего сорта с примесью гороховой муки и аниса); — нон то же, что ширмой(и) 1; 2. перен. румяный и полный, пышный; || пышка; — юз 1) полное, румяное лицо; 2) полный.

**ШИРМОН** обл. см. ширмой(и).

**ШИРТ** звукоподражание слабому треску, щелчку; ип — этиб узилди нить оборвалась со слабым треском; --- урмок хлестать; --- этган товуш щёлканье (напр. бича).

**ШИРТ-ШИРТ** см. ширт.

**ШИРХўРА** молóчный брат; молóчная сестра.

**ШИРХўРДА** молóчный рисовый суп.

**ШИРЧОЙ** I калмыцкий чай (кипячёное молоко с чаем, солью, сливочным маслом и чёрным перцем); — маҳал вре́мя вторго за́втрака (между завтраком и обедом).

**ШИРЧОЙ** II бот. гравилат кока́ндский.

**ШИР-ЯЛАНГОЧ** совершенно голый, в чём мать родила.

**ШИРҚИРАМОҚ** см. шарқирамок.

**ШИРҚОВОҚ** молóчный рисовый суп с тыквой.

**ШИТИР** звукоподражание лёгкому шороху, шелесту, шуршанию, щёлканью, треску; — этган товуш лёгкий шорох, шелест; шкаф орқасида алланима --- қилди за шкафом что-то зашуршало; шипдан --- тупрок тушарди с потолка с тихим шелестом осыпалась глина.

**ШИТИРЛАМОҚ** шелестеть, шуршáть; шаркаты; потрескивать; хазонларнинг шитирлаган товуши шорох сухих листьев; камшилар шитирлади зашуршали камыши; куруқ шох шитирлаб ёнарди сухой хворост горел, потрескивая.

**ШИТИРЛАТМОҚ** понуд. от шитирламок.

**ШИТИР-ШИТИР** см. шитир.

**ШИТОБ** поспешность, торопливость, спешка; — билан 1) поспешно; торопливо; 2) стремительно.

**ШИФЕР** шифер; || шиферный; — (или — эпилган) том шиферная крыша; крыша, крытая шифером.

**ШИФО** выздоровление, излечение, исцеление; — **топмок** (или **олмок**) выздороавливать, вылечиваться, излечиваться, исцеляться.

**ШИФОБАХШ** исцеляющий, целебный, целительный; — **сувлар** целебные воды; — **хаво** целительный воздух; — **балчик** целебные грязи.

**ШИФОЛАМОК** излечивать, исцелять.

**ШИФОЛАНМОК** *страд. и возвр. от шифоламок* выздороавливать, поправляться, вылечиваться, излечиваться, исцеляться; лечиться, принимать лечение; у курорта — да он лечится на курорте.

**ШИФОЛАТМОК** *понуд. от шифоламок; кўзни* — лечить глаза (у врача).

**ШИФОЛИ** *см. шифобахш.*

**ШИФОН** шифон; || шифоновый.

**ШИФОНЬЕР** шифоньер.

**ШИФОСИЗ** неизлечимый.

**ШИФОХОНА** лечебница, больница; здравница; диспансер; *сил* — си туберкулёзный диспансер.

**ШИФР** шифр; — **билан ёзилган телеграмма** шифрованная телеграмма; **хатни** — билан ёзмок шифровать письмо.

**ШИФТ** *редк. см. шип I.*

**ШИХАНГЛАМОК** науськивать, натравливать.

**ШИХАНГЛАНМОК** *возвр. от шихангламок* быть готовым накиннуться, наброситься (на кого-л.).

**ШИШ** опухоль; шишка; отёк; вздутие; пешонанг нега —? отчего у тебя на лбу шишка; ёмон — злокачественная опухоль; ўпка — и отёк лёгких; қорни — у него вздутие живота; — **қайтди** опухоль опала, рассосалась.

**ШИША 1.** стекло; || стеклянный; стекольный; лампа — ламповое стекло; — **парчаси** оскобок стекла, стёклышко, стёклышка; — **идиш** стеклянная посуда; стеклянный сосуд; — **кўз** стеклянный (т. е. искусственный) глаз; — **заводи** стекольный завод; — **ранг қўл** голубое озеро; **2.** стеклянный сосуд; бутылка; флакон; пузырёк; бир — атир флакон духов; ◇ **кўнгил** — си *поэт. (букв. стекло души) сердце, душа.*

**ШИШАДАМ** стеклодуд.

**ШИШАҚ** годовалый или двухгодовалый баран.

**ШИШИНМОК 1.** разбухать, набухать; **2.** *перен.* зазнаваться, чваниться, задира́ть нос.

**ШИШИНТИРМОК** *понуд. от шишинмок.*

**ШИШИРМОК** *понуд. от шишмок 1.* раздувать, вызывать опухоль, отёк; пунить; ари чакиб қовонғи шиширибди от укуса осы веки его опухли; **2.** надувать, раздувать, накачивать; ◇ **бу иш** менинг миями шишириб юборди от этой работы у меня вспухла голова.

**ШИШМОК 1.** пунуть, опухать, распухать; отека́ть; заплыть; вздува́ться, раздува́ться, вспуниться; унинг юзи шишибди у него щека опухла, щеку разнесло; **2.** надува́ться (*наполняться газом, воздухом; напираться, натянуться от ветра*); **3.** *перен.* разжиреть, растолстеть; **4.** *перен.* разбогатеть; ◇ **миям** (или **каллам**) **шишиб кетди** у меня вспухла голова, у меня ум за разум заходит; **димоғи шишибди** он зазнался, задрал нос.

**ШИҚ** *звукотражение щёлканью, хрусту; кулф* — этиб кулфланди замoк защёлкнулся; **эшик илгaгини** — этиб бекитди он защёлкнул дверь; **тўпигим** — этиб кетди в лодыжке у меня хрустнуло; ◇ --- **тугма кно́пка** (для одежды).

**ШИҚИЛДОК** *см. шакилдок.*

**ШИҚИЛЛАМОК** *см. шикирламок.*

**ШИҚИЛЛАТМОК** *понуд. от шикилламок* щёлкать; позвякивать, гремёт, стучать (*чем-л.*); **бармокни** — хрустеть пальцами; ◇ **тўёгинги шикиллат!** *разг.* проваливай!; убирайся!; катись!

**ШИКИР** *звукотражение звяканью, звону; ---* қилмок позвякивать.

**ШИҚИРЛАМОК** звякать, гремёт, звенёт, щёлкать.

**ШИҚИРЛАТМОК** *понуд. от шикирламок.*

**ШИҚИР-ШИҚИР** *см. шикир.*

**ШИҚ-ШИҚ** *см. шик.*

**ШИҒА** *нареч.* дружно, обильно, сплошь; **ғўза** — униб чикди хлопчатник дружно взошёл; **олманинг** — гуллаган вақти время дружного цветения яблонь; **тагидан то учигача** — қўсақлаган бўлик ғузлар усыпанне снizu доверху коробочками крупные кусты хлопчатника.

**ШИҒАМОҚ 1.** набивать туго, плотно; нагужать до отказа; набить битком; **машинага бедани шигаб босдик** до отказа нагужили машину клёвером; **2.** стегать, подсте́гивать (*плетью*); **Ингит...** отини колхоз томон шигаб ҳайдаб кетди (Ойбек, «О. в. шабадалар») Пáрень, подсте́гивая коня, направился в сторону колхоза; ◇ **ёмғир шигаб ёғмоқда** идёт сильный дождь.

**ШИҒИЛ** *разг. см. шовул II.*

**ШИҒИЛЛАМОҚ** *см. жигилламок; ◇* юрагим шигиллаб кетди у меня сердце упало (замерло, ёкнуло).

**ШИҒИЛЛАТМОК** *понуд. от шигилламок; юрагимни шигиллатма* не пугай меня.

**ШИҒОВУЛ** *ист.* сановник при ханском дворе, церемониймейстер.

**ШИҒОНИ** *см. шивирғони.*

**ШКАЛА** шкала; термометр — си шкала термометра; **иш ҳақи** — си шкала зарплата.

**ШКАФ** шкаф; **китоб** — и книжный шкаф; **девор(ий)** — стеной шкаф.

**ШЛАГБАУМ** шлагбаум.

**ШЛАҚ** шлак; || шлаковый; — **кукуни** шлаковая пыль.

**ШЛАКОБЕТОН** *тех.* шлакобетон; || шлакобетонный.

**ШЛАКОБЛОК** *тех.* шлакоблок.

**ШЛАНГ** шланг; **ўт ўчириш** — и пожарный шланг; — **билан сув сепмок** поливать из шланга.

**ШЛЮЗ** шлюз; || шлюзный, шлюзовой; **бир камерали** — однокамерный шлюз; **пароходни** — оркали ўтказмок шлюзовать пароход, пропускать пароход через шлюз; — **камераси** шлюзная камера.

**ШЛЮПКА** шлюпка; || шлюпочный; **эшаккли** — гребная шлюпка; **елкани** — парусная шлюпка; **қутқариш** — си спасательная шлюпка; — **пойгаси** шлюпочные гонки.

**ШЛЯПА** шляпа; || шляпный; **фетр** — фетровая шляпа; **похол** (или **сават**) — солёменная шляпа; — **магазини** шляпный магазин.

**ШМУЦТИТУЛ** *полигр.* шмуцтитул.

**ШНИЦЕЛЬ** шницель.

**ШНУР** шнур; **бикфорд** — и бикфордов шнур; **ботинканинг** — ини боғламок завязать шнурки у ботинок.

**ШНУРЛАМОҚ** шнуровать; **шнурлаш** станогни шнуровальный станок.

**ШНУРЛАНМОҚ** *страд. от шнурламок; шнурланган* дафтар шнурованная (шнуровая) книга.

**ШНУРЛАТМОҚ** *понуд. от шнурламок.*

**ШО 1.** *разг. см. шоҳ; 2.* составная часть имён собственных, *напр.* Шокарим, Азимшо.

**ШОВ** *звукотражение лёгкому шуму, шелесту* (образующемуся, *напр.*, при осыпании сыпучих тел).

**ШОВВА** водопад, порб (речной).

**ШОВВОЗ 1.** молодой; **Гулсумга ўхшаш** — аёлларни ўз атрофингизга тўплаг (П. Турсун, «Ўқитувчи») Соберите вокруг себя таких боевых (полных задора) женщин, как Гюльсум; **2.** *неодобр.* молодой.

**ШОВВОЗЛИК** *назв. качества от шоввоз.*

**ШОВДИРАМОҚ** шуметь, шелестеть, шуршать; **тўкилган баргларнинг шовдираши** шуршание опавших листьев; **ёмғир шовдираб ўтди** с шумом прошёл (недолгий) дождь.

**ШОВНИЗМ** шовинизм.

**ШОВИНИСТ** шовинист; шовинистка.

**ШОВИНИСТИК** шовинистический; **империалистик** давлатларнинг — сиёсати шовинистическая политика империалистических государств.

**ШОВИНИСТЛИК** шовинизм.

**ШОВУЛ I** бот. шавель.

**ШОВУЛ II** обильный, изобильный; || обильно (об урожае фруктов).

**ШОВУЛДЕК:** бу йил олча — қилди в этом году обильный урожай вишен.

**ШОВУЛЛАМОҚ** шуметь, шелестеть; плескаться; **узокдан дарёнинг шовуллаши эшитилиб турарди** издали слышался шум реки; **бугдой машина кузовига шовуллаб тушиб турарди зерно с шумом лилось в кузов машины;** **Сахрларда шовуллади тўла олтин бошоклар (Шайх-зода)** В степи колышутся налитые золотые колосья.

**ШОВУЛЛАТМОҚ** понуд. от шовулламоқ.

**ШОВУН** отвес (прибор).

**ШОВУР-ШУВУР** звукоподражание шуму, гаму, гвалту; — гап шум, гам, гвалт.

**ШОВУШ** ледоход; || ледоходный; — **вақти ледоходная поря;** — **богламоқ** покрываться салоом; покрываться тонким слоем льда или инея; **зайндеветь; мўйлови** — **боглабди** усь у него зайндевели.

**ШОВ-ШУВ I.** шум, гам, гвалт, гомон; галдёж, содóм; 2. сумя́тица, волнение; 3. *перен.* слух, молва; шумиха; — **қилмоқ I** поднимать шум, шуметь; 2) поднимать шумиху, распускать слух, молву; — **қўтармоқ I** поднимать содóм; 2) вызывать волнение; 3) *перен.* трубить, раструбить; поднимать шумиху.

**ШОВҚИН** шум, крик, гомон; || шумовой; — **солмоқ** шуметь, кричать, поднимать шум; **бушевать; —сурон I**) шум и гам; гвалт, гомон, галдёж, содóм; 2) шумиха.

**ШОВҚИНЛАМОҚ** громко разговаривать, шуметь, кричать, орать; горланить, драть горло; **шовқинлама!** не кричи!; не шуми!; перестань орать!

**ШОВҚИНЛАШМОҚ** совм. от шовқинламоқ.

**ШОВҚИНЛИ** шумный; шумовой; — **асбоблар оркестри** шумовой оркестр; — **қўча шумная** улица; — **ундошлар лингв.** шумные согласные.

**ШОВҚИНСИЗ** бесшумный; || бесшумно.

**ШОВҚИН-СУРОН** см. шовқин.

**ШОВҚИНЧИ** крикун; горлопан, горлодёр.

**ШОГИРД I.** ученик; подмастерье; ученик-подручный (у мастера); — **тушмоқ** поступить учеником; **уста кўрмаган** — **ҳар мактама йўрғалар посл.** ученик, не знавший учителя, танцует на все лады (т. е. человек, не прошедший хорошую школу обучения, пробует работать повсюду, не умея толком взяться за дело); 2. ученик, последователь; **биз Ленин** — **ларимиз** мы ученики Ленина.

**ШОГИРДЛИК** ученичество; **фабрика-завод** — **мактаби шкóла** фабрично-заводского ученичества; — **ка олмақ** взять в обучение.

**ШОД** радостный; весёлый; довольный; || радостно; весело; довольно; у **ўзида йўқ** — он рад; он вне себя от радости; **кўнглим** — я рад, на душе у меня радостно; — **бўлмоқ** радоваться, обрадоваться; развеселиться; — **қилмоқ** радовать, обрадовать, веселить, развлекать; — **хандон, —хуррам, —хуромон I** очень радостный, весёлый-развеселый; 2) радостно, весело.

**ШОДА I.** связь (о каких-л. однородных предметах, нанизанных на нитку); **кольё; бир** — **марварид** нитка жемчуга; **жемчужное** кольё; **бир** — **қўзиқорин** нитка (связка) грибов; **бир** — **гармдори** нитка (связка) стручкового перца; — **связки, нитки; 2. спец.** ремиза, ремизка (часть ткацкого станка); 3. рейка.

**ШОДАЛАМОҚ** делать связи (нанизывая что-л. на нитку); **гармдори** — нанизывать стручки перца на нитку.

**ШОДАЛАНМОҚ** страд. от шодаламоқ нанизываться, быть нанизываемым на нитку.

**ШОДАЛАТМОҚ** понуд. от шодаламоқ.

**ШОДИ I.:** озгидан боди кириб, — **чиқади он** сквернословит; он ругается на чём свет стоит; 2. **Шады (имя собств. мужское).**

**ШОДИЕНА I.** радостно, весело; || радостный, весёлый; — **байрам** радостный праздник; — **учрашув** радостная встреча; — **табассум** весёлая улыбка; — **кулмоқ** радостно смеяться; 2. подарок, который преподносится за сообщение радостной вести; 3. *уст.* торжество; — **бошланди** началось торжество; 4. торжественная мелодия, возмещающая радостную весть.

**ШОДЛАНМОҚ** радоваться; веселиться; ликовать.

**ШОДЛАНТИРМОҚ** понуд. от шодланмоқ радовать, веселить.

**ШОДЛИК** радость; веселье; ликование; — **байрами** праздник радости; — **дан ўзини йўқотмоқ** теряться от радости; не помнить себя от радости.

**ШОДМОН I.** *уст. см.* шод; 2. **Шадман (имя собств. мужское).**

**ШОДМОНЛИК** *уст. см.* шодлик.

**ШОДОН** *книжн. см.* шод.

**ШОД-ХАНДОН** см. шод.

**ШОД-ХУРОМОН** см. шод.

**ШОД-ХУРРАМ** см. шод; **арча байрами** — **ўтди ёлка** прошла весело и радостно.

**ШОЁН** *книжн.* достойный; — **и диққат** достойный внимания; замётный.

**ШОЙР I.** поэт; демократ — **поёт-демократ;** **нўноқ** — стихоплёт; 2. **шайр (почётное звание народного сказителя); 3. разг.** речистый, красноречивый человек.

**ШОИРА I.** поэтесса; 2. **Шайра (имя собств. женское).**

**ШОЙРИК** занятие поэта, поэтическое творчество.

**ШОИРОНА** поэтически, поэтично; || поэтический.

**ШОЙИ I.** шёлк, шёлковая ткань; || шёлковый; **сунъий** — искусственный шёлк; **гулдор** — травчатый, узорчатый шёлк; — **рўмол шёлковый** платок; — (или ипак) **комбинати шёлкокомбинат;** — **тўкийдиган** станок шёлкоткацкий станок; — **тўкиш фабрикаси** шёлкоткацкая фабрика; 2. шёлковая одежда; у **бошдан оёқ** — **га беланган** он весь в шелках.

**ШОЙГУЛ** бот. канна.

**ШОЙГУРУШ** *уст.* продавец шёлковых тканей.

**ШОЙГУРУШЛИК** *уст.* занятие продавца шёлковых тканей.

**ШОЙЧИ** см. шойфуруш.

**ШОКИЛА** бахрома; кисточка; висюлька; подвеска.

**ШОКИЛАЛИ** с бахромой; с кисточкой; с висюльками; с подвесками; — **зирақ сёрғи** с подвесками.

**ШОКИЛДА** разг. см. шокила.

**ШОКОЛАД** шоколад; || шоколадный; — **қонфета** шоколадная конфета.

**ШОКОЛАДЛИ** с шоколадом, шоколадный; — **қонфета** шоколадная конфета.

**ШОКОСА** большая обеденная чашка; ◇ — **кўз** огромные круглые глаза.

**ШОЛ I.** шерстяная ткань; 2. шаль; — **рўмол** шаль; шерстяной платок.

**ШОЛ II** паралич; || парализованный; || паралитик; — **бўлиб ётмоқ** лежать парализованным, лежать в параличе; **икки кўли** — **бўлиб қолибди** у него парализованы обе руки, у него парализованы руки.

**ШОЛИ I.** шалá, неочищенный рис; — **оқламоқ** очищать рис от шелухи, обдирать, очищать рис; 2. рис (*посевной*); — **поя** стебель риса; **рисовая** солома; — **ўрмоқ** косить рис; — **эммоқ** сеять рис; — **экиш** рисоесание, рисоводство; — **нинг орқасидан курмак сув** ичди **погов.** (букв. за спиной риса и курмак пьёт воду) возле большого пожара и мы руки погреем.

**ШОЛИҚОР** рисовод; || рисоводческий; — **районлар** рисоводческие районы; — **ерлар** зёмли, засеваемые рисом.



**ШОЛИКОРЛИК** 1. рисоёяние, рисоёдство; разведённые риса; 2. рисоёе поёле; поёле под посеёами риса; рисоёник; — совхози рисоёдческий совхоз.

**ШОЛИПОЯ** 1. рисоёе поёле; рисоёник; 2. то же, что шоли поя (см. шоли 2).

**ШОЛЧА** шалча, небольшой домотканый палац.

**ШОЛГОМ** репа; || реповый; репный; — шурва суп с репов; реповый суп; — барглари ботва репы; репняк; — таъми репный вкус, вкус репы.

**ШОМ** 1. *рел.* вечерняя (четвёртая) молитва у мусульман; 2. время после захода солнца; вечер; сумерки; *номоз* — 1) вечерний намаз; 2) время после захода солнца; вечер; сумерки; Анзира́т билан Анорхоннинг сариғ ва кўк рўмолларигина — корасида шарпадай миллилар эди (Ойбек, «О. в. шабадалар») В вечерних сумерках выделялись только жёлтый и синий платки Анзира́т и Анархон.

**ШОМОН** шаман; знахарь.

**ШОМОНИЙ** шаманский; знахарский.

**ШОМОНЛИК** шаманство; знахарство.

**ШОМПОЛ** шомпол.

**ШОМПОЛЛИ** шомпольный; — миллик шомпольное ружьё.

**ШОМРУК** зоол. пеганка.

**ШОМУРТ** фольк. длинные пышные усы с закрученными кончиками.

**ШОН** I 1. честь; слава; —-шараф честь и слава; сўнмас абадий —-шарафлар вечная неувыдаемая слава; бизда меҳнат —-шараф ишидир труд у нас—дело чести и славы; —-шавкат честь и слава; Ватан —-шухрати учун қахрамонлик кўрсатмоқ совершить подвиг во славу Родины; 2. достоинство; благородство; 3. важность.

**ШОН** II *спец.* колёдка (сапожная) для голенища; этики — уриб (или —га тортиб) кенгайтирмоқ раздять сапоги на колёдке.

**ШОНА** 1. бутон хлопчатника; —га кирмоқ начать завязывать бутоны (о хлопчатнике); гузалар —га кирди началась бутонизация хлопчатника; 2. *уст.* гребень, гребёнка.

**ШОНАБАРГ** бот. прилистник.

**ШОНАЛАМОҚ** начать завязывать бутоны; гузалар ёпнасиға шоналади хлопчатник дружно начал завязывать бутоны.

**ШОНАЛАТМОҚ** понуд. от шоналамоқ.

**ШОНАЛАШ** и. д. от шоналамоқ бот. бутонизация.

**ШОНЛИ** славный; доблестный; — Ленин комсомоли славный ленинский комсомол; бизнинг коммунистик партиямиз катта ва — йўлни босиб ўтди большой и славный путь прошла наша коммунистическая партия; — меҳнат доблестный труд; — кўшинлар доблестные войска.

**ШОН-ШАВКАТ** см. шон I 1.

**ШОН-ШАРАФ** см. шон I 1.

**ШОН-ШУХРАТ** см. шон I 1.

**ШОП** *уст.* меч; сабля; мўйлови —дай (букв. усы, как меч) 1) огромные усы; 2) обладатель огромных усов.

**ШОПИРИЛМОҚ** страд. от шопирмоқ.

**ШОПИРИШМОҚ** совм. от шопирмоқ.

**ШОПИРМОҚ** 1. переливать; перемешивать (переливая из одного сосуда в другой или черная уполовником и выливая обратно); чойни шопириб совутмоқ охлаждать чай, переливая его из пиалы в пиалу; айронни — переливать (перемешивать) айран (чтобы он не отстаивался); 2. провёвывать; донни — провёвывать зерно.

**ШОПИРТИРМОҚ** понуд. от шопирмоқ.

**ШОПТОЛИ** разг. см. шафтоли.

**ШОССЕ** шоссе; || шоссе́нный; асфальт (или асфальтанган) — асфальтированное шоссе; автомобиль қатнайдиган — автомобильное шоссе; — йўл шоссе́нная дорога; йўлларни —га айлантирмоқ шоссе́ровать дороги.

**ШОСУПА** большая супа во дворе или в саду (см. супа).

**ШОТАРА** бот. дымянка Вайланта.

**ШОТЕРАК** пирамидальный тополь.

**ШОТИ** 1. верхняя часть арбы вместе с оглоблями (без осей и колёс); 2. обл. лестница.

**ШОТИР** 1. *ист.* стремянный; 2. *перен.* тень, хвост (ней-л.); унинг кетида дом —и бор за ним всегда кто-нибудь ходит, он никогда не ходит без провожатых.

**ШОТЛАНД** шотландский; — адабиёти шотландская литература.

**ШОТЛАНДИЯЛИК** шотландец; — аёл шотландка; —лар шотландцы.

**ШОТЛАНДКА** текст. шотландка (ткань).

**ШОТУТ** чёрный тут, чёрная шелковица.

**ШОФЁР** шофёр; || шофёрский; биринчи классли — шофёр первого класса; — правоси шофёрские права.

**ШОФЁРЛИК** профессия, занятие шофёра; — вазифаси должность шофёра.

**ШОХ** I 1. ветка, ветвь; сук; — отмоқ ветвиться; — отиб кетган тол ветвистый тальник; 2. хворост; — ўтин хворост; —-шабба 1) корона (дерева); 2) хворост.

**ШОХ** II рог, рогá; || роговой; буғу —лари оленье рогá; — (или —дан қилинган) тароқ роговой гребень; — соқка битá из рога (для игры в орехи); — модда роговое вещество; ◇ — ташламоқ 1) шутол. хромать; 2) увильивать; хитрить; 3) козырять, крутиться (о бумажном змее); — ташлаб ўйнамоқ неуклюже танцевать; хўкизнинг —ига урсанг, туёғи зиркирайди посл. (букв. если ударить по рога́м быка, то мозжит копыто) удар по кому-либо коснётся и его близких; —ини қайирмоқ (или сундирмоқ) подрезать крылья (кому-л.); обломать рога́; —инг чиқадими (букв. у тебя рога́ вырастут, что ли?) что это тебе даст?; унинг —и борми? (букв. что он—с рога́ми, что ли?) что он—лучше нас, что ли?

**ШОХИЛИАК** бот. каспийский поташник.

**ШОХЛАМОҚ** 1. ветвиться, обрастать ветвями, обрастать кроной; шохламасдан (тик) ўсадиган ўсимликлар штáмбовые культуры; 2. обрезать ветви, обрезать крону.

**ШОХЛАНМОҚ** страд. от шохламоқ 2.

**ШОХЛАТМОҚ** понуд. от шохламоқ.

**ШОХЛИ** I ветвистый; разветвлённый.

**ШОХЛИ** II рогатый; — моллар рогатый скот.

**ШОХЛОБЧА** 1. небольшой проток, рукав (реки); ответвление (канала); ариқдан —лар чиқармоқ делать ответвления от арыка; канал —си ответвление канала; 2. *перен.* ответвление; ветка; сеть; темир йўл —си ответвление железной дороги, железнодорожная ветка; савдо —лари торговая сеть; партия маорифи —лари сеть партийного просвещения.

**ШОХСИЗ** I 1. подстриженный; не имеющий кроны; 2. состоящий из одного ствола, неветвящийся (напр. о пальме).

**ШОХСИЗ** II безрогий; — эчки безрогая коза.

**ШОХ-ШАББА** см. шох I 2.

**ШОША-ПИША** нареч. торопливо, спешно, быстро; наскоро; на скорую руку; одамлар — ўринларидан кўзгалшиди люди торопливо поднялись со своих мест; у — иссиқ чойни ичарди он торопливо пил горячий чай.

**ШОШИБ-ПИШИБ** см. шоша-пиша; — кетаётди на бегу; — гапирмоқ говорить торопливо.

**ШОШИЛИНЧ** 1. срочный, спешный, экстренный; торопливый; || срочно, спешно, экстренно; торопливо; — телеграмма срочная телеграмма; — заказ срочный заказ; — мажлис экстренное заседание; — қадамлар торопливые шаги; биз — йўлга чикдик мы спешно вышли в путь; 2. спешка; —да у китобни эсдан чиқарибди в спешке он забыл (взять) книгу.

**ШОШИЛИШ** I. и. д. от шошилмоқ; —нинг ҳожати йўқ незачем торопиться; 2. торопливость, спешка; —да

второпях, в спешке; — билан иш битмайди торопливостью (спешкой) делу не поможешь; 3. см. шошилинич 1; — равнида экстренно, спешно, в спешном порядке; — ёрдам экстренная помощь.

**ШОШИЛИШМОҚ** *совм. от шошилмоқ; улар поездга шошилишаяпти они торопятся на поезд.*

**ШОШИЛМОҚ** *взвр. от шошмоқ торопиться, спешить; мунча шошилмасиз? что вы так торопитесь?; шошилиб қолмоқ 1) заторопиться; 2) растеряться, опешить, прийти в замешательство; не знать что делать.*

**ШОШИЛТИРМОҚ** *понуд. от шошилмоқ то же, что шоширмоқ.*

**ШОШИРМОҚ** *понуд. от шошмоқ 1. торопить; подгонять; понукать; мени шоширманг не торопите меня; уста жуда тезкор экан, мени (одамни) шошириб қўйди мастер очень быстро работает, он меня совсем загоняет; 2. всполюшить; ёмғир ҳаммаи шошириб қўйди дождь всполюшил всех; 3. приводить в растерянность (замешательство); огорчить; кутилмаган савол уни шошириб қўйди неожиданный вопрос огорчил его; ақли шоширадиган нарса умопомрачительная вещь.*

**ШОШИҚМОҚ** *редк. см. ошиқмоқ.*

**ШОШМА-ШОШАР** торопливый; суматошный; суетливый; такой, который вечно торопится, спешит, действует скоропалительно, поступает опрометчиво.

**ШОШМА-ШОШАРЛИК** торопливость, поспешность, суетливость, суматошность; скоропалительность, опрометчивость; спешка; суматоха; — билан торопливо, поспешно; опрометчиво; — билан иш қилмоқ делать что-либо поспешно, наспех; поступать опрометчиво; — билан қилинган қарор поспешное (скороспелое) решение.

**ШОШМОҚ 1.** торопиться, спешить; суетиться; қаёққа шошаётбисиз? куда вы торопитесь?; куда вы спешите?; мажлисан кейин колхозчилар дала томон шошдилар после собрания колхозники поспешили в поле; шошманг! 1) не торопитесь, не спешите; не суетитесь; 2) потерпите; погодите, подождите; шошма, сеними! погоди ты у меня! шошмасдан не торопись, спокойнись; без суети; шошмасанг, тез етасан, шошгандан ўзиб кетасан *погов.* (бука. не будешь торопиться— доберешься быстрее и торопливого обгонит) тише едешь, дальше будешь; шошган қиз эрга ёлчимас *посл.* (бука. у торопливой девичья не будет хорошего мужа) поспешись—людей насмешись; шошганда лаббай топилмас *см. лаббай 2*; 2. теряться, растеряться, опешить, прийти в замешательство; тўсатдан меҳмонлар келиб, шошиб қолдим неожиданно нагрянули гости, и я растерялся; бечора ҳурсандиғидан шошиб қолди бедняга растерялся от радости; нима қилишимни билмай, ақлим шошиб қолди я растерялся, не знал что делать; ақл шошадиган нарса умопомрачительная вещь.

**ШОШТИРМОҚ** *разг. см. шоширмоқ.*

**ШОШ(А)ЛОҚ** *разг. см. шошма-шошар.*

**ШОШҚАЛОҚЛАМОҚ** поспешить, поторопиться, действовать поспешно; действовать скоропалительно, поступать опрометчиво.

**ШОШҚАЛОҚЛИК** *разг. см. шошма-шошарлик.*

**ШОШҚИН** *редк. см. шошилинич.*

**ШОШҚИЧ** *разг. см. шошилинич.*

**ШОШҚОҚ** *разг. обл. см. шошма-шошар.*

**ШОШҚОҚЛИК** *разг. обл. см. шошма-шошарлик;*

— аҳмоқлик *погов.* торопливость—глупость.

**ШОЯД(КИ)** возможно, вероятно, может быть; авось; — у келиб қолса! авось, он придёт!; ах, если бы он пришёл!; — умидларимиз беҳуда бўлмас ах, если бы наши надежды не оказались напрасными.

**ШОҚУЛ** *уст.* отвёс; отвёсная линия.

**ШОҒОВУЛ** *см. шиғовул.*

**ШОҲ** 1. шах, царь, король, монарх, государь; || шахский, царский; Эрон —и шах Ирана; — қизи царевна; — хотини царица; 2. король (в карточной игре); 3. шахм. король; 4. шахм. шах; — бермоқ объявлять шах; 5. *перен.* что-либо главенствующее; что-либо самое сильное, самое лучшее; царь; кушлар —и—бургут царь птиц—орёл; қизлар —и царица девушек (о самой красивой девушке); 6. *перен.* выдающийся, коронный; — асарлар выдающиеся произведения литературы, шедевры; — роль коронная роль.

**ШОҲАНШОҲ** шахиншах, шах шахов, царь царей, великий царь; —и Эрон шахиншах Ирана.

**ШОҲИ** *см. шойи.*

**ШОҲИД** *уст. книжн.* свидетель, очевидец; — бўлмоқ быть свидетелем, быть очевидцем.

**ШОҲИДЛИК** *уст. книжн.* свидетельство, подтверждение; свидетельское показание; — қилмоқ свидетельствовать; давать свидетельские показания.

**ШОҲЛИК 1.** положение шаха; царствование; 2. царство.

**ШОҲНОМА** «Шахнаме»—«История шахов» (название поэмы Фирдоуси, посвящённой истории древних шахов).

**ШОҲОНА 1.** по-шахски, по-царски, по-королевски; || шахский, царский, королевский; 2. *перен.* замечательный, шикарный; — уй шикарный дом.

**ШПАРГАЛКА** шпартгалка.

**ШПАТ** *мин.* шпат; дала —и полевой шпат; оҳақли — известковый шпат.

**ШПИЛЬКА** шпилька; || шпильчатый; суяк —лар роговые шпильки; металл —лар металлические шпильки; блок қопқогнинг —си *тех.* шпилька головки блока.

**ШПИНДЕЛЛИ** *тех.* снабжённый шпинделем, шпиндельный; горизонтал — пахта териш машинаси горизонтально-шпиндельная хлопкоуборочная машина.

**ШПИНДЕЛЬ** *тех.* шпиндель; тоқарлик станогининг шпиндели шпиндель токарного станка; пахта териш машинасининг шпиндели шпиндель хлопкоуборочной машины.

**ШПИОН** шпион; || шпионский.

**ШПИОНЛИК** шпионская деятельность, шпионство; шпионаж.

**ШПОНКА** *тех.* шпонка; || шпичный.

**ШПОНКАЛИ** *тех.* снабжённый шпонкой, шпичный; — бирикма шпичное соединение.

**ШПОР** шпора; отни — билан ниқтамоқ прищипывать лошаадь.

**ШПРИЦ** шприц.

**ШРАПНЁЛЬ** *воен.* шрапнель; || шрапнельный.

**ШРИФТ** шрифт; || шрифтовой; курсив — курсивный шрифт.

**ШТАБ 1. воен.** штаб; || штабной; бош — генеральный штаб; армия —и штаб армии; — офицери штабной офицер; — начальниги начальник штаба; 2. *перен.* штаб (руководящий орган чего-л.); коммунистик партия— ишчилар синфининг жанговар —идир коммунистическая партия—боевой штаб рабочего класса; фан —и штаб науки.

**ШТАБ-КВАРТИРА** *воен.* штаб-квартира.

**ШТАМП** *тех., канц.* штамп; қоғозга — босмоқ (или қўймоқ) ставить штамп на бумагу, штамповать бумагу.

**ШТАМПЛАМОҚ 1. канц.** ставить штамп (на бумагу), штамповать (бумагу); 2. *тех.* штамповать, изготавливать (детали) штамповкой.

**ШТАМПЛАНМОҚ** *страд. от штампамоқ; штампланган қоғоз бумага со штампом; штампланган деталь штампованная деталь.*

**ШТАМПОВКА** *тех.* штамповка; || штамповальный, штамповочный; — қилиб деталлар тайёрлаш изготовление деталей штамповкой; — қилинган буюмлар штамп-

пованные изделия; — **станог**и штамповальный (штамповочный) станок.

**ШТАМПОВКАЧИ** штамповщик; штамповщица.

**ШТАНГА** *тех., спорт.* штанга; || штанговый; **спорт** —си спортивная штанга; **бургилаш** —си буровая штанга.

**ШТАНГАЧИ** *спорт.* штангист.

**ШТАНГЕНЦИРКУЛЬ** штангенциркуль.

**ШТАПЕЛЬ** *текст.* штапель; || штапельный; — **кўйлак** платё из штапеля, штапельное платё; — **полотно** штапельное полотно; — **газламалар** штапельные ткани; — **тола(си)** штапельное волокно.

**ШТАТ** I штат; **Америка Кўшма Штатлари** Соединённые Штаты Америки.

**ШТАТ** II штат; —ни **қискартириш** сокращение штатов; —**даги** ходимлар **рўйхати** штатное расписание; —**даги ўқитувчи** штатный преподаватель.

**ШТАТИВ** штатив; **микроскоп** —и штатив микроскопа; **фотоаппарат** —и штатив фотоаппарата.

**ШТЕМПЕЛЬ** штемпель; || штемпельный; **почта** штемпели почтовый штемпель; — **бўёги** штемпельная краска; — **ёстикчаси** штемпельная подушка; — **босмоқ** (или **кўймоқ**) ставить штемпель.

**ШТЕПСЕЛЬ** штепсель; || штепсельный; — **вилкаси** штепсельная вилка; — **розеткаси** штепсельная розетка.

**ШТИК** *воен.* штык; || штыковой; **уч киррали** — трёхгранный штык; —**дан бўлган яра** штыковая рана; — **зарбаси штыковой удар**.

**ШТИКБОЗЛИК** *воен.* штыковой бой; штыковая атака.

**ШТОРМ** шторм; || штормовой; **беш балли** — пятибалльный шторм, шторм силой в пять баллов; — **сигнали штормовые сигналы**.

**ШТРАФ** штраф; || штрафной; — **килмоқ** (или **солмоқ**) наложить штраф; штрафовать; — **пули** штрафные деньги; — **тўпи спорт.** штрафной удар; — **майдончаси спорт.** штрафная площадка; — **батальони воен.** штрафной батальон.

**ШТРЕЙКБРЕХЕР** *полит.* штрейкбрехер.

**ШТРЕЙКБРЕХЕРЛИК** *полит.* штрейкбрехерство.

**ШТРИХ** штрих; || штриховой; —**лар билан чизилган** расм штриховой рисунок.

**ШТРИХЛАМОҚ** штриховать.

**ШТРИХЛАНМОҚ** *страд.* от штрихланоқ штриховаться, быть штрихуемым, заштрихованным.

**ШТУРВАЛ** штурвал; || штурвальный; — **чамбараги** штурвальное колесо.

**ШТУРВАЛЧИ** штурвальный.

**ШТУРМ** штурм; || штурмовой; — **килмоқ** идти на штурм, штурмовать; **альпинистлар чўққиларни** — билан эгалламоқдалар альпинисты штурмуют вершины; — **авиацияси** штурмовая авиация.

**ШТУРМАН** *мор., ав.* штурман; || штурманский; **кема** —и штурман корабля; —**лар мактаби** штурманское училище.

**ШТУРМАНЛИК** *мор., ав.* штурманство.

**ШТУРМЧИ** *воен., ав.* штурмовик; || штурмовой; — **самолёт** штурмовик, штурмовой самолёт.

**ШТУРМЧИЛИК** *неодобр.* штурмовщина; **ишда** —ни **таг-томири** билан кириб ташламоқ искоренить штурмовщину в работе.

**ШУ** *мест.* I. этот, это, эта; сей; — **нарса** эта вещь; это; — **нарса** менга керак эди мне нужна была эта вещь; — **нарсага** диққат қилиш **керакки**,... **надо** обратить внимание на то обстоятельство, что...; **надо** заметить, что...; — **ер** это место; — **ерга** сюда, на это место, к этому месту; **хўқиянинг** — **ерига** келганда гап бўлинди **рассказ** прервался на этом месте; — **ерда** здесь, тут, на этом месте; в этом месте; — **ердан** отсюда, с этого места; — **ерлик** здешний, местный; — **атрофда** недалеко; **гдэ-то тут** близко; — **орада** I) тем временем; 2) недалеко, **гдэ-то тут** поблизости; — **пайтда** (или **вақтда**, **тобда**)

сейчас, в это время, в то время, в тот момент; — **пайтда эшикдан бир киши кириб келди** в это время в дверях показался человек; — **вақтда Москвада бўлсам эди** если бы я был сейчас в Москве; — **онда** I) в этот момент, в это время; 2) мгновенно, моментально, тут же; — **гал** на этот раз, на сей раз; — **гал** мен ютаман на сей раз я выиграю; — **бугун** сегодня, сегодня же, именно (непрерывно) сегодня; **менга пул** — **бугун** керак мне деньги нужны именно сегодня; — **бугундан қолдирмасдан** не позднее сегодняшнего дня; непременно сегодня; — **бугундан бошлаб** (или **эйтиборан**) начиная с сегодняшнего дня, с этого дня; с этого времени; — **бугунги** сегодняшней; — **бугунгидек** эсимда свежо в памяти (как будто это было сегодня); — **чоққача** (или **пайтгача**, **вақтгача**, **дамгача**, **махалгача**) до сих пор, до сего времени; до этого; — **тарзда** (или **хилда**, **йўсинда**) так, таким образом, таким способом, таким путём; в этом духе; — **сабабли** (или **сабабдан**) по этой причине, поэтому, ввиду этого; — **қадар** столь, столько, настолько, до такой степени, так; — **кам** эди или **бир камим** — эди только этого мне не хватало, этого ещё мне не хватало; — **хам иш бўлдим** или — **хам ишми** разве это дело; — **нинг род. п. от шу**; — **нинг билан бирга** вместе с тем, вместе с этим, наряду с этим; при этом; при всём том; — **нингдек** также, равно как, равным образом; подобно этому; худди — **нингдек** равным образом, точно так же; — **нинг учун** поэтому, потому; ввиду этого; ... **ва** — **нинг кабилар** ...и тому подобное; — **нинг орқасида** из-за этого; — **ни** это; этого; — **ни айтинг-а!** подумайте!; скажите!; неужели?; — **ни хам айтиш керакки**,... **слэдуёт** также сказать, что...; — **нга** этому; к этому, на это; **иш** — **нга бориб** етди дело дошло до этого; **гапни** — **нга олиб келмоқчи** эди он клонил разговор к этому; — **нга ўхшаш** подобно этому, в этом роде, такого рода; — **нга қарамасдан** несмотря на это; тем не менее, при всём этом; — **нга кўра** ввиду этого, в соответствии с этим; **кунинг** — **нга қолдим** до чего ты докатился, до чего ты дошёл; — **нда** I) в этом, при этом; **ган** — **нда** дело в этом; **хамма бало** — **нда** всё эло заключается в этом; вот где собака зарыта; 2) тогда, в таком случае; — **нда** **яхши бўлади** тогда будет хорошо (лучше); — **ндан** I) от этого, из этого; отсюда; — **ндан ўрнак олиш** керак с этого надо брать пример; — **ндан сўнг** или — **ндан кейин** после этого; после того; — **ндан бери** с этих пор; с тех пор; — **ндан бошқа гап топа олмадингми?** ты больше ничего не смог придумать?; — **ндан бошқани билмайд** он кроме этого ничего не знает; только и знает что...; **шаҳарнинг номи** — **ндан келиб чиққан** название города произошло от этого; — **ндан** — **нга** из такой дали; — **ндан** — **нга эринмасдан** келдингми и не поленился же ты притащиться из такой дали; 2) поэтому, по этой причине; — **нис** это; вот это; — **нис** **яхши** вот это и хорошо; **ана** — **нис** **бор-да** вот то-то и оно, в этом-то и заковыка; — **нис** **хам борки**,... **впробчем**,...; — **нис** **қизиқки**,... **интересно** то, что...; 2. **взнач.** **сказ.** **вот**; это и есть; **хоҳласанг** —, **хоҳламсанг** — **катта кўча!** хочешь — пожайлуйста, не хочешь — скатертью дорбга!; **айтадиган гапим** — **вот** это я и хотел сказать; **замонамининг талаби** — таково требование нашей эпохи; **унинг бўлган-тургани** — он всегда такой; **таков** уж он есть; **унинг мақсади** — это его цель; 3. **он**, **она**; **мажлисда сўзлаган** — это он произнёс речь на собрании; ♦ — с тех пор, с той поры; — тава **қилганман** с тех пор я зарёкса; **кунда** — **нда** тут как тут.

**ШУАРО** *уст. книжн. (а. ед. шоир)* поэты.

**ШУБҲА** сомнение; подозрение; недоверие; **Оз-моз** —си **қолган** бўлса, **буни Салимхон йўкотад** (А. Қаҳдор, «Сароб») Если у него остались хоть какие-либо сомнения, то их рассеет Салимхан; **кнмдан** — **нг бор?** в ком ты сомневаешься?; **коб** ты подозреваешь?; — **йўқ**

нет сомнения; слов нет; безусловно; бирор кишидан — қилмоқ сомневаться в ком-либо, подозревать когб-либо (*в чём-л.*); не доверять кому-либо; бунга мен ҳеч — қилмайман в этом я ничуть не сомневаюсь; ҳар нарсадан — олавермоқ сомневаться во всём, относиться ко всему с подозрением; страдать мнительностью; — туғдирмоқ возбуждать сомнения; зародить сомнения; Холмурод унинг пала-партиш галларидан тентакрокми деган — га борди (П. Турсун, «Ўқитувчи») Видя, что он говорит чушь, Халмурад подумал, что он, наверное, придурковат; — га солмоқ вызывать сомнение; заставить усомниться; возбуждать подозрение; — га тушмоқ впасть в сомнение; сомневаться; — билан карамоқ или — кўзи билан карамоқ относиться с сомнением, относиться с подозрением; Собиржонни — босди Сабирджана одолевали сомнения.

**ШУБҲАЛАНМОҚ** сомневаться; усомниться (*в ком-л.*), подозревать, заподозрить (*кого-л. в чём-л.*); иметь подозрение (*на кого-л.*); Йўлчи гоҳ бунга шубҳаланарди, гоҳ ишонарди (Ойбек, «Кутлуг кон») Юльчи то сомневался в этом, то верил; кимдан шубҳаланасан? в ком ты сомневался?; коғ ты подозреваешь?

**ШУБҲАЛАНТИРМОҚ** понуд. от шубҳаланмоқ дать повод к сомнению, подозрению; возбуждать сомнение, подозревание; унинг келмай қолиши мени шубҳалантирди то, что он не пришёл, вызвало у меня подозрение.

**ШУБҲАЛИ** сомнительный, подозрительный; || с сомнением; подозрительно; — одам сомнительный (подозрительный) человек; тёмная личность; у — назар билан ўртоғига қаради он с сомнением посмотрел на товарища.

**ШУБҲАСИЗ** 1. несомненный; достоверный; || несомненно, безусловно, без сомнения; мажлисга келасизми? — Шубҳасиз! придёте на собрание? — Безусловно!; 2. вводн. сл. несомненно, безусловно; —, у ҳақли безусловно, он прав; без сомнения, он прав.

**ШУБҲАСИЗЛИК** несомненность; достоверность.

**ШУВ** звукоподражание лёгкому шуму, шелесту; — этмоқ издавать лёгкий шум; эски девордан — этиб тупрок тушди со старых стен с шумом осыпалась глина; ◇ юрагим — этиб кетди у меня сердце ёкнуло (упало).

**ШУВАМОҚ** обл. см. сувамоқ.

**ШУВАЛМОҚ** страд. от шувамоқ обл. см. сувалмоқ.

**ШУВАРАН** бот. гулявник Сбфы.

**ШУВАТМОҚ** понуд. от шувамоқ обл. см. суватмоқ.

**ШУВИЛЛАМОҚ** шуметь, журчать; рокотать; деңгиз тўлкинларининг шувиллаган товуши рокот морских волн; қолдан дон шувиллаб туша бошлади из мешка с шумом потекло зерно.

**ШУВИЛЛАТМОҚ** понуд. от шувилламоқ.

**ШУВОҚ I** бот. польнь.

**ШУВОҚ II** обл. см. сувоқ.

**ШУВУТ:** юзи — он чувствует себя неловко (*так как он провинился*); у него рыльце в пушку; унинг мендан юзи — он избегает меня (*так как он виноват передо мной*); юзимиз — бўлмади нам не пришлось краснеть; мы не ударили лицом в грязь.

**ШУВУТЛИК:** юзи — чувство неловкости (*у провинившегося*)

**ШУД** способность, умение; —ни бор одам способный, умелый человек; унинг ҳеч нарсага —ни йўқ он толком ничего не умеет делать.

**ШУДГОР** с.-х. 1. пашня, вспаханное поле; зябь; бир балоси бўлмаса, — да куйрук на қилур см. бало 2; дам бериб кўйилган — пар, земля под паром; 2. зяблевая пахота; деҳқон бўлсанг — кил, мулла бўлсанг — тақрор қил посл. если ты земледелец — паши землю под зябь, если учёный — повторяй (*т. е. совершаешь свои знания*); кузги — 1) зябь; 2) зяблевая пахота.

**ШУДГОРЛАМОҚ** перепахивать; вспахивать под зябь.

**ШУДГОРЛАНМОҚ** страд. от шудгорламоқ; колхоз-

нинг ҳамма ери шудгорланди все земли колхоза вспаханы под зябь.

**ШУДГОРЛИК** пашня, вспаханное поле.

**ШУДЛИ** способный, умелый, умеющий всё делать; — йигит способный, умелый парень; умелец.

**ШУДРИНГ** роса; утренняя роса; || росистый; майсага тушган — кумушдай ярқирайди роса на траве сверкает серебром; — кутарилмасдан по росе; — томчи с капля росы; — тушган майсазор росистый луг.

**ШУДСИЗ** ни к чему не способный, неумелый; — одам неспособный, неумелый человек.

**ШУКР** см. шукур 1.

**ШУКРОНА** в благодарность, в знак признательности.

**ШУКУР 1:** шунга ҳам — спасибо и на этом; спасибо и за это; соғлигингиз қалай? — Шукур, яхши! как ваше здоровье? — Спасибо, хорошо!; худога — рел. благодарение богу, слава богу; 2. Шукур (*имя собствен. мужское*).

**ШУКУҲ** книжн. великолепие, блеск, пышность, величие, величественность; — билан с великолепием, пышностью; величаво, помпёзно; ◇ унинг бурунги —ни йўқ в нём нет уже прежней прити.

**ШУКУҲЛИ** великолепный, пышный, помпёзный.

**ШУЛ** уст. см. шу.

**ШУЛО** рел. даровёе кўшанье, даровая пища (*раздаваемая в мечети беднякам*); — таркатмоқ раздавать даровую пищу.

**ШУЛҲА** разг. шелуха (*семян хлопчатника*).

**ШУМ 1.** злой; злополучный, злосчастный; зловещий; приносящий зло, несчастье; роковой; — хабар плохая весть, дурное известие; — тақдир злополучная судьба; злой рок; — қадам или — оёқ приносящий своим приходом несчастье; 2. коварный, лукавый, злой; каверзный; способный на любой подвох; — кампир злая старуха; ведьма; 3. озорник, проказник, шалуң; — така озорник, проказник, шалуң (*преимущественно о ребёнке*).

**ШУМЛИК 1.** зло, злое дело; Паризоднинг кўнглига бир — келди («Муродхон») Паризад задумала совершить одно злое дело; 2. озорство, проказ; шалость; бир —ни бошлама! смотри, не набеодоқурь!; 3. коварство; лукавство; каверза; Бу сахарйи болалар —ни билмайди (П. Турсун, «Ўқитувчи») Эти дети степей не знают коварства.

**ШУМТОЛ** ясень; || ясенеый; — барги ясенеый лист.

**ШУМУРТ** черёмуха.

**ШУМШАЙШМОҚ** совм. от шумшаймоқ.

**ШУМШАЙМОҚ 1.** ёжиться, корчиться; мушук болалари совукдан шумшайиб ўтиришибди котята сидят, съёжившись от холода; 2. дуться; хмуриться; насупить; нахлоститься; у кечадан бери шумшайиб юрибди он со вчерашнего дня ходит хмурый; ◇ у бир ўзи шумшайиб қолди он остался в одиночестве.

**ШУМШУК** человек, снискавший себе нелюбовь окружающих (*своим злоязычием, вызывающим поведением и т. п.*); у ҳаммага — бўлиб (*или кўриниб*) колди он всем опротивел.

**ШУМҒИЯ** бот. заразыха.

**ШУНАҚА** разг. см. шундай.

**ШУНАҚАНГИ** разг. см. шундай.

**ШУНАҚАСИ** разг. 1. такой, именно такой; бу тагин қанақаси? — Шунақаси! это ещё что такое? — То, что вы видите!; 2. непосредственно оттуда; — уйга кетамиз прямо оттуда пойдём домой.

**ШУНГ** бот. хвостоплодный ясень, согдийский ясень.

**ШУНГА** см. шу 1.

**ШУНДА** см. шу 1.

**ШУНДАЙ** так; такой; — бўлса ҳам несмотря на это; но всё же; хотя и так; тем не менее; однако; — эқан

1) раз так; поскольку ёто так; 2) в такóм слўчае; ёсли на то пошлó; **шундайликка** —ку-я тák-то онó так; у — сўзладики, ҳамма хайрон колди он так гóворил, что все удивлялись; — **бўлишини билган эдим-а!** я так и знал!; я знал, что так полўчтися!; — эмасми? рáзве не тák?; не тák ли?; не прáвда ли?; — **қилиб** тákим óбрáзом; итák; — **ҳам нодонлик бўладими?** какóе невёжество!; — **узокки**,... так далекó, что,..., тákая даль, что...; **гап** — вот так обстоит дéло; **ҳали гап** —ми? вот как?; — **денг** 1) вот так и скажите; 2) вот как?, что вы гóворите!; вот онó что?; так вот как обстоит дéло?; —ми *то же, что — денг* 2.

**ШУНДАЙИН** обл. разг. см. **шундай**.

**ШУНДАЙЛИК** отвл. суц. от **шундай**.

**ШУНДАН** см. шу 1.

**ШУНДОҚ** обл. см. **шундай**.

**ШУНИНГДЕК** см. шу 1.

**ШУНЧА** нареч. скóлько, стóлько, стóль, так; бир зумда — одам йигилди вмиг собралóсь стóлько нарóду; дарров — йил ўтдимиз? так бýстро прошлó стóлько лет?; — **вақтдан бери нима (иш) қилиб юрдинг?** что ты дéлал (чем ты занимáлся) всё это врéмя?; — **ўйласам ҳам эсимга келмаяпти скóлько я ни дўмаю, никák не вспóмню; кутмаклик —ларда?** скóлько мóжно ждáть?!; иш қанча тартибли бўлса, — осон бўлади чем лўчше рáбóта организована, тем она лéгче; сенга — **айтдилар-ку!** тебé стóлько гóворили!

**ШУНЧАЙИКИ** см. **шунчаки**.

**ШУНЧАЙИН** см. **шунчаки**.

**ШУНЧАКИ** 1. мéжду прóчим; прóсто так; у музыка билан — шуғулланиди он занимáется мýзикою мéжду прóчим; Хафа бўлманг тагин, — **айтағтирман-да** (А. Қаҳҳор, «Сароб») Не обижáйтесь (не огорчáйтесь), я гóворю ёто прóсто так; у — **ишлаб турган эди он рáботал** врéменно, от нéчего дéлать; 2. рядовой, заурядный; нестóящий; тák себе; у — артист он заурядный артист; — **гап нестóящий (пустóй) разгóвор**.

**ШУНЧАЛИК** 1. настóлько, до тákой стéпени; — мýзикага ишқивозлигини билмасдим я не знал, что ты так увлекáешься мýзикою; **унинг товуши** — ёқимлики, ... у негó гóлос тákой приятный, что...; **гамхўрлик** — бўлади-да, тагин нима дейсиз? о вас стóлько забóяются, что вам ешё нўжно?; 2. пустякóвый, нестóящий; —ка хафа бўлиб юрибсиз из-за тákого пустякá вы расстрáивались; — **гап экан-ку!** тóлько и всего!, тákой пустяк!

**ШУНҚОР** кречет; ◇ **бизнинг шонли** —ларимиз нáши слáвные соколы (о лётчиках).

**ШУРУП** тех. шуруп.

**ШУУР** уст. книжн. сознáние.

**ШУУРИЙ**: гайри — равншда бессознáтельно; не давáя себе отчéта; безотчéтно; инстинктивно.

**ШУУРЛИ** 1. уст. книжн. сознáтельный; 2. юр. вменяемый.

**ШУУРСИЗ** 1. уст. книжн. бессознáтельный; || бессознáтельно; 2. юр. невменяемый.

**ШУУРСИЗЛИК** юр. невменяемость, невменяемое состояние.

**ШУ-ШУ** см. шу.

**ШУЪБА** 1. уст. отдéл; подотдéл; 2. муз. назвáние отдéлов в кáждом из шестí макóмов в систéме «Шашмақом» (см. мақом 1 2, шашмақом).

**ШУЪЛА** 1. луч, свет; проблéск; сияние; эшик тиркишдан — тушиб турарди чéрез шéли в дверяx прони́кáл свет; сўкмоқ йўл ой —сида ялтираб кўриниб турар эди при лўнном свéте тропинка отчётливо выделялась; — **сочмоқ** распространять лучи; сиять; 2. пламя; зáрево; спирт лампа —си пламя спиртовой лампы; ёнгин —си зáрево пожáра.

**ШУҒУЛЛАНМОҚ** занимáться (чем-л. или с кем-л.); вестí (какое-л. занятие или дело); музыка билан — за-

нимáться мýзикою; ўқувчилар билан — занимáться с ученикáми; СССР Госплани умумий планлаштириш билан шуғулланиши керак Госплан СССР должен вестí общее планирование.

**ШУҒУЛЛАНТИРМОҚ** понуд. от шуғулланмоқ.

**ШУҒРАТ** 1. слáва; извёстность, популярнóсть; —нинг чўкқисидá в зените слáвы; **Шуғрат ордени** ордена Слáвы; — **топмоқ** (или **қозонмоқ**) прослáвиться; достигáть слáвы, приобретáть извёстность, популярнóсть; получить признáние; создáть себе и́мя; — **қозонган ном** извёстное, прослáвленное и́мя; и́мя, овёянное слáвой; **қахрамоннинг** —и оре́л гербá; 2. **Шуғрат** (и́мя собств. мужское).

**ШУҒРАТЛИ** прослáвленный, извёстный, знаменитый; популярный; признáнный.

**ШУҒРАТПАРАСТ** честолюбивый; тщеслáвный; || честолюбец.

**ШУҒРАТПАРАСТЛИК** честолюбие; тщеслáвие; погóба за слáвой; тщеслáвность; **Мени безовта қилаётган нарсá сизнинг шуғратпарастлигингиз** (Уйғун, «Сўнги пушаймон») Меня беспокоит... вáше честолюбие.

**ШУҒРАТСИЗ** 1. бесслáвный; 2. малоизвёстный.

**ШЧИТ** тех. шит; || шитовой; **тақсимот** —и распределительный шит; **стандарт** — **уйлар** стандартные шитовые домá.

**ШУЙҚОН** бедá; бédствие.

**ШУЎП** звукоподражание шлéпанию, хлюпанью; — **эти тушмоқ** шлéпнуться, хлюпнуться; **балик кўлимдан** — **этиб сувга тушиб кетди** рыба выскóльзнула из моих рук и шлéпнулась в воду.

**ШУЎФИМОҚ** 1. окунáться, нырять; **шўнғиб чикмоқ** вынырнуть; 2. пикировать (о самолёте); 3. перен. окунáться, погружáться; **ишга боши билан** — с головóй окунўться в рáботу, с головóй уйтí в рáботу, отдáться целикóм рáботе; **хаёл дарёсига** — (бука. нырять в реку мечтáний) погружиться в мечтá; 4. перен. разг. шмыгнўть, юркнўть.

**ШУЎФИТМОҚ** понуд. от шўнғимоқ.

**ШУЎФИШМОҚ** совм. от шўнғимоқ; **болалар сувга баравар шўнғишди** дéти рáзом нырнўли в воду.

**ШУЎП** см. шўлп; ◇ — **этиб ўртага тушмоқ** вмéшиваться, вступáться (не дав слова сказатí).

**ШУЎПАЙИШМОҚ** совм. от шўппаймоқ.

**ШУЎПАЙМОҚ** 1. насўпиться; **шўппайиб ўтирмоқ** сидéть в сторонé; сидéть, не общáясь ни с кем; сидéть насўпившись; **шўппайган одам** необщительный человек, отшёлник; 2. съёжиться, скóрчиться, свернўться в комóк.

**ШУЎР** 1. солёный, пересолённый; — **балик солёная рыба**; — **қилиб кўймоқ** или — **қилиб юбормоқ** пересолить; 2. содержащий в себе соль, солёный; — **кўллар солёные озёра**; 3. засолённый; солончакóвый; — **тупроқ засолённая** (солончакóвая) пóчва; солончáк; **ерни** — **босиши** засолёние пóчвы; **ернинг** —ни ювиш промывание пóчвы; ◇ **вой** —им! или —имга шўрва тўкилсин! разг. ах, я несчáстный; бже ты мой!; **унинг** —и куриди егó постигла неудáча; с ним случийась бедá; ему не повезло; —и(нг) **кургур бédный**, бедняга, бедняжка; —и(нг) **кургур олим** 1) бédный учёный; 2) горе-учёный.

**ШУРА I** бот. лебедá; солáнка.

**ШУРА II** бот. бутóн виногрáда перед цветением; — **қилмоқ** или — **чиқармоқ** завязáть бутóны (о винограде).

**ШУРАЖРИҚ** бот. солончакóвый прибрежник.

**ШУРАЗОР** пóле, зарóсшее лебедóй.

**ШУРАҚ** солёный; солончакóвый; **нўхат** — кўшанье из горóха, отвáренного в солёной водé.

**ШУРАЛАМОҚ** 1. шелушиться; лупиться; **юзим шўралабди у меня** кожа на лице шелушится; 2. засо́литься (о почве).

**ШҮРВА** суп; шурпа; || супово́й; **карам** — борщ; ши; **товуқ** — суп с курятиной; **кури́ный бульо́н**; **арзонниг** — си татимас *погов.* (*букв.* суп из дешёвого невку́сен) дешёво, да гнило; — **га йикилгур!** чтоб тебе пу́сто было!;  
◇ **шүримга** — тўкилсин; *см.* шүр.

**ШҮРИШ** беспорядок; сумато́ха; — **солмоқ** (*или чикармоқ*) устраивать неприятность, поднять сумато́ху, бедоку́рить.

**ШҮРЛАНМОҚ** *с.-х.* засоля́ться (*о почве*).

**ШҮРЛИК** I солёность; пересо́л; **шүрлигидан шүрвани** огизга олиб бўлмаиди суп такой солёный, что в рот нельзя́ взять.

**ШҮРЛИК** II 1. несча́стный, бедный; || бедня́га, бедня́жка; **Шүрлик она ҳозир кандай тушлар кўраётган** (**А. Қаҳдор**, «Кўшчинор») Бедная мать, какие сны ей сейча́с сня́тся; 2. несча́стье, беда́, напа́сть; **бошига** — тушди на егё́ голову обрушилось несча́стье.

**ШҮРО** *уст.* совет; || советский; **Шүро тузган жон октябрь...** («Фольклор») Созда́вший сове́ты родно́й октябрь...; **Шүролар** Советы, советская вла́сть.

**ШҮРОВИЙ** *уст.* советский.

**ШҮРТАК** *обл. см.* шүртанг.

**ШҮРТАНГ** солёный; — **мағиз** солёный минда́ль; — **балиқ** солёная рыба́.

**ШҮРТУМШУҚ** необщи́тельный, неужи́вчивый; — **одам** неужи́вчивый челове́к.

**ШҮРХОК** солонча́к, солончако́вая почва, засо́ленная земля́; — **ерларни ювиш** *с.-х.* промывка засо́ленных зе́мель.

**ШҮХ** 1. шаловли́вый, озорно́й; задо́рный; || шалу́н, озорни́к, проказни́к; сорване́ц; — **бола** озорно́й ребёно́к; озорни́к, шалу́н; 2. живо́й, весёлый, ре́звый; разбитно́й; || ухарь; сорвиголова́; — **йигит** весёлый (разбитно́й) па́рень; **развесёлый** молоде́ц; сорвиголова́; — **қиз** ре́звая де́вушка, ре́звунья, ре́звуньша; 3. *перен.* игри́вый; задо́рный; весёлый; ухарский; — **қўшиқ** развесёлая (ухарская) пе́сня; — **ўйин** весёлый, задо́рный та́нец; — **музыка** лёгкая, весёлая му́зыка; 4. *см.* шўхчан(г) 2.

**ШҮХЛИК** 1. ша́лость; озорство́; — **қилмоқ** ша́лить, озорнича́ть, проказнича́ть; — **қилма!** не балуйся!, перестань балова́ться!; 2. живо́й, весёлый нрав, ре́звость; ухарство; 3. *перен.* игри́вость, задо́р; ◇ **тўқликнинг шўхлиги** *или* **тўқлигидан чикар** — с жи́ру бе́сится.

**ШҮХЧАН(Г)** 1. *см.* шўх; 2. *перен.* я́ркий, разноцветный; игри́вый; — **гулли чит** весёлый си́тчик. си́тец я́ркой расцветки.

**ШҮХЧАН(Г)ЛИК** *отвл. суц. от шўхчан(г).*

## Э

Э *межд.* 1. э; ах, эх, ай (*выражает недовольство, протест, сожаление, удивление*); э, кўйинг-е! ах, оста́вьте!; ах, брсьте!; э, яхши иш бўлмабди-ку! эх, нехорошо́ получи́лось!; 2. а (*выражает догадку*); э, сизмисиз? а, это вы?; 3. о (*употребляется при обращении*); Э, табиб, айланма, дардим бедаво́лардин бири (**Муқимий**) О, лека́рь, не утружда́й себя́, моя́ боле́знь — из неизлечимых.

**ЭБОНИТ** эбонит; || эбонито́вый.

**ЭВ** 1. *см.* эп; — **ини қилмоқ** (*или* **топмоқ**) найт́и возмо́жность (*сделать что-л.*), найт́и вы́ход; — **и бўлмади** не́ было возмо́жности (*сделать что-л.*), не уда́лось; — **и билан** *или* — **ида** в ме́ру, уме́ренно; в преде́лах допу́стимо́го; **ҳазил ҳам** — **ида-да!** *или* **ҳазил ҳам** — **и билан бўлади-да!** и шу́тка должна́ быть в ме́ру!; **гапни** — **и билан гапир!** говори́, дава́я отче́т в своих слова́х; 2. уме́ние; — **и йўқ** одам неуме́льный челове́к.

**ЭВАЗ** 1. заме́на (*эквивалент чего-л.*); возме́щение; 2. в роли *служебного имени*; — **ига** за, взаме́н (*чего-л.*), в обме́н (*на что-л.*), в упла́ту (*за что-л.*), в возме́щение (*чего-л.*); **бунинг** — **ига** за это, взаме́н это́го.

**ЭВАКУАЦИЯ** эвакуа́ция; || эвакуацио́нный; — **пункти** эвакуацио́нный пункт; — **қилмоқ** эвакуиро́вать; — **қилинган корхона** эвакуиро́ванное предприя́тие.

**ЭВАРА** пра́внук; пра́внучка.

**ЭВАРАЛИ** име́ющий пра́внука *или* пра́внучку; **мана**, **энди** — **ҳам бўлдим ну вот**, тепе́рь у меня́ есть и пра́внук.

**ЭВЕН** эвён; || эвёнский; — **аёл** эвёнка; — **тили** эвёнский язы́к.

**ЭВЕНК** эвёнк; || эвенки́йский; — **аёл** эвенки́йка; — **тили** эвенки́йский язы́к.

**ЭВКАЛИПТ** эвкали́пт; || эвкали́птовый.

**ЭВОЛЮЦИОН** эволюцио́нный; — **процесс** эволюцио́нный проце́сс.

**ЭВОЛЮЦИОНИЗМ** *филос.* эволюцио́низм.

**ЭВОЛЮЦИЯ** эволю́ция; || эволюцио́нный; — **билан** револю́ция **бирлиги** *филос.* еди́нство эволю́ции и револю́ции; — **процесс** эволюцио́нный проце́сс; — **қилмоқ** эволюцио́нировать.

**ЭВОХ** *межд.* увы́!; ... —, эссиз умр, эссиз қизим!

(**Ойбек**, «Кутлуғ кон») ... увы́, проща́й жизнь, проща́й, доче́нка!

**ЭГА** 1. хозя́ин; владе́лец; облада́тель; **уй** — **си** хозя́ин (владе́лец) до́ма; **катта ер** — **си** земле́владельце́, поме́щик; **мақола** — **си** а́втор ста́тьи; — **си йўқ** не име́ющий хозя́ина, бесхо́зый, бесхозя́инный; — **бўлмоқ** 1) за́владеть, овладеть (*чем-л.*); ста́ть хозя́ином (*чего-л.*); 2) владе́ть, облада́ть (*чем-л.*); име́ть (*что-л.*); **мамлақатимиз катта табиий бойликларга** — на́ша страна́ облада́ет большо́ими приро́дными бога́тствами; **бу катта аҳамиятга** — это́ име́ет большо́е значе́ние; — **қикди** нашёлся, объёвился хозя́ин; **гап** — **си билан** **кр а́йди погов.** сло́во с хозя́ином не ходит; *соотв.* со́рока на хвосте́ принесла́; **ит** — **сини** **танймаиди погов.** (*букв.* соба́ка не узнаёт своёго́ хозя́ина) по́лная неразбе́риха, беспоря́док; 2. *грам.* подлежа́щее; 3. *разг.* бог, госпо́дь.

**ЭГАЛИК** 1. пра́ва *или* положе́ние хозя́ина; 2. облада́ние, владе́ние (*чем-л.*); — **қилмоқ** владе́ть, облада́ть; хозя́инича́ть; ◇ — **қўшимчалари** *грам.* притяжа́тельные а́ффиксы.

**ЭГАЛЛАМОҚ** 1. овладеть; захва́тывать; 2. занима́ть; **ўрин** — занима́ть ме́сто; занима́ть обяза́нность; **бориб-бориб тангадек жойни эгаллайди загадка** ходит мно́го, а ме́ста занима́ет с моне́ту (*палка, посох*); 3. *перен.* владе́ть; овладеть; **рус тилини** — овладеть ру́сским язы́ком.

**ЭГАЛЛАНМОҚ** *страд. от эгалламоқ.*

**ЭГАР** седло́; || седельный; аравакаш — вы́ючное седло́; — **қоши** передняя лу́ка седла́; — **суянчи** задняя лу́ка седла́; **отга** — **урмоқ** седла́ть ло́шадь; — **жабдуқ** сбру́я; — **жабдуқ устахонаси** шорно-седельная масте́рская; шорня; ◇ — **қош** 1) брови́ дуго́й, изогнутые брови́; 2) челове́к с изогнутыми бровя́ми; — **бел** с провисло́й спи́нкой (*о лошади*).

**ЭГАР-ЖАБДУҚ** *см.* эгар.

**ЭГАРЛАМОҚ** седла́ть; отни — седла́ть ло́шадь; **эгарлаган отдай** (*букв.* как оседла́нный ко́нь) ю́ркий; рас-торо́пный.

**ЭГАРЛАНМОҚ** *страд. от эгарламоқ.*

**ЭГАРЛАТМОҚ** *понуд. от эгарламоқ.*

**ЭГАРЧИ** седельник, седельный ма́стер.

**ЭГАРЧИЛИК** 1. профессия или занятие седельного мастера; 2. *уст.* шорно-седельный ряд (на базаре).

**ЭГАСИЗ** не имеющий хозяина, бесхозный, безхозяйный; || без хозяйина; — мулк бесхозное имущество; — буйлиб қолмоқ остана без хозяйина; — қолган хўжалик заброшенное хозяйство; ◇ — гап *грам.* безличное предложение.

**ЭГАСИЗЛАНТИРМОҚ** *страд.* от эгасизлантирмоқ обезличиваться; быть обезличенным.

**ЭГАСИЗЛАНТИРМОҚ** обезличивать.

**ЭГАСИЗЛИК** 1. отсутствие владельца, хозяйина; 2. обезличка.

**ЭГАТ** борозда; — очмок нарезать борозды.

**ЭГАТЛАБ:** — экиш *с.-х.* бороздковый сев.

**ЭГАЧИ** 1. старшая сестра; — сингил сёстры (*старшая и младшая*); 2. сестра (*обращение женщины к старшей по возрасту женщины*).

**ЭГАЧИЛИК:** — қилмоқ поступать как сестра; проявлять сестринскую заботливость; оказывать сестринскую услугу.

**ЭГАЧИ-СИНГИЛ** *см.* эгачи 1.

**ЭГДИРМОҚ** *понуд.* от эгмоқ.

**ЭГИЗ** *см.* эгизак.

**ЭГИЗАК** двоянка; близнецы, двойняшки.

**ЭГИК** 1. склонённый, наклонённый; поникший; — бош опущенная голова, поникшая голова; 2. согнутый, согбённый; изогнутый, погнутой; — гавда согбённое тело; 3. изгиб.

**ЭГИЛИК** 1. достоинства, хорошие качества или стороны (*чего-л.*); Коллективлик эгилиги бизга аён (*Ф. Гулом, «Кўкан»*). Преимущества коллективности нам известны; 2. доброе дело, благодеяние; —нинг кечи йўқ *посл.* никогда не поздно сделать доброе дело.

**ЭГИЛМОҚ** *страд.* и *возвр.* от эгмоқ 1. склоняться, наклоняться; нагибаться; тол шохлари сувга эгилди ветки ивы склонились к воде; эгилиб салом бермоқ приветствовать, наклоняя корпус; эгилган бошни қилич кесмас *посл.* повинную голову меч не сечёт; 2. изгибаться, сгибаться; сим эгилиб қолди проволока согнулась; 3. *перен.* гнуть спину (*занимаясь домашним хозяйством*).

**ЭГИЛТИРМОҚ** *понуд.* от эгилмоқ 1. заставлять нагибаться; заставлять склоняться; наклонять, склонять; 2. заставлять гнуться, гнуть.

**ЭГИЛУВЧАН** гибкий, эластичный.

**ЭГИЛУВЧАНЛИК** гибкость, эластичность.

**ЭГИН** [эгин] 1. плечо; эгинда шойи тўн на нём шелковый халат; 2. *см.* эгил; эгинм бутун я одёт и обуть.

**ЭГМОҚ** 1. нагибать; склонять; олманинг шохини — нагнуть ветку яблони; бош — наклонять, опускать голову; поникнуть головой; 2. гнуть, сгибать, изгибать, искривлять; эгиб юбормоқ согнуть; эгиб олмоқ 1) согнуть; 2) *перен.* взять в руки; сломить; буйин — (*буқв.* гнуть шею) смиряться; покоряться; мард йигит душман олдида буйин эгмайди храбрый молодец не покоряется врагу.

**ЭГНИ** *см.* эгин.

**ЭГОВ** напильник, подпильок; ясси — плоский напильник; ғўла — круглый напильник; йирик тишли чўтир — рашпиль; умрнинг — и или умр — и *перен.* 1) что-либо подтачивающее жизнь; 2) тот, кто постоянно пилит (*кого-л.*); — бўлмақ *перен.* разг. надоедать; пилить.

**ЭГОВЛАМОҚ** пилить, опиливать напильником.

**ЭГОВЛАНМОҚ** *страд.* от эговламоқ опиливаться, быть опиливаемым напильником.

**ЭГОВЛАТМОҚ** *понуд.* от эговламоқ.

**ЭГОИЗМ** эгоизм.

**ЭГОИСТ** эгоист.

**ЭГОИСТИК** эгоистический, эгоистичный; — хатти-ҳаракат эгоистический поступок.

**ЭГОИСТЛИК** эгоистичность, эгоизм; — қилмоқ проявлять эгоизм.

**ЭГРИ** 1. кривой, искривлённый, изогнутый; — мих кривой гвоздь; —, тор кўча узкая, кривая улица; — чизик *мат.* кривая; — чизикли криволинейный; —-бугри искривлённый, изогнутый, извилистый, кривой; Фазлиддин тиржайиб, —бугри тишларнинг оқини кўрсатди (Ойбек, «Кутлуг кон») Фазлиддин ощерился, показывая свой кривые зубы; —-бугрилик искривление, изогнутость, кривизна; 2. косой, скошенный; 3. *перен.* дурной; непрямою; ложный; лживый; у — йўлга қириб кетди он пошёл по дурному пути; он свернул с правильного пути; кўнгли — он непрямоушен, неискренен; он вероломен; у него недобрые намерения; унинг қўли — 1) у него кривая рука; 2) *перен.* он нечист на руку; — озади, тўғри ўзади *посл.* непрямою (человек) собьётся с пути, а прямою — преуспеет; тўғри тил т ишни ёради, — тил бошни *посл.* правдивый язык каменю пробоёт, а лживый язык — голову; 4. *эк., юр.* кобвенный; — солиқ кобвенный налог; — далиллар кобвенные улики.

**ЭГРИ-БУГРИ** *см.* эгри 1.

**ЭГРИ-БУГРИЛИК** *см.* эгри 1.

**ЭГРИЛИК** 1. искривлённость, кривизна; 2. скошенность; 3. *перен.* неискренность; наличие недобрых побуждений; гапни — ка бурмоқ превратно понять (*чы-л.*) слова, истолковать (*чы-л.*) слова в дурную сторону.

**ЭДИ** *см.* эмоқ.

**ЭДИК** *см.* эмоқ.

**ЭДИМ** *см.* эмоқ.

**ЭДИНГ** *см.* эмоқ.

**ЭДИНГИЗ** *см.* эмоқ.

**ЭЗГУ** *книжн.* благой; добрый; — иш святое дело, доброе дело, благодеяние.

**ЭЗГУЛИК** *книжн.* благодеяние; доброе дело; —нинг кечи йўқ *посл.* никогда не поздно сделать доброе дело.

**ЭЗИБ-ИЧКИ** *этн.* молитва, написанная на клочке бумаги (*бумагу растирали в воде или чае и пили, надеясь, что это принесёт исцеление*).

**ЭЗИЛМОҚ** *страд.* и *возвр.* от эзмоқ; эзилган қовун мятая дыня; мустамлакаларнинг эзилган халқлари угнетённые народы колоний; юраги эзилди у него сердце шемит (*от жалости*); ему стало жалко (*кого-л.*); Иулчининг кўз олдиди қорайди, рухан чуқур эзилди (Ойбек, «Кутлуг кон») У Юльчи потемнело в глазах, он почувствовал глубокое душевное страдание.

**ЭЗИЛТИРМОҚ** *понуд.* от эзилмоқ.

**ЭЗМА** надоедливо болтливый, многословный; || пустомеля, пустослов; —-чурук *то же, что* эзма.

**ЭЗМАГАРЧИЛИК** *см.* эзмалик.

**ЭЗМАЛАНМОҚ** 1. надоедливо болтать; рассказывать с излишними подробностями; 2. возиться; мешкать.

**ЭЗМАЛИК** болтливость; словоохотливость; пустословие; — қилмоқ надоедливо болтать; говорить, рассказывать с излишними подробностями, пустословить.

**ЭЗМА-ЧУРУК** *см.* эзма.

**ЭЗМОҚ** 1. давить, мять; Бутун гавдаси билан Қора Аҳмадни эзиб, бир қўли билан унинг томогини хип бўғди (Ойбек, «Кутлуг кон») Навалявшис на Кара-Ахмеда, он одной рукой сжал его горло; эзиб юбормоқ раздавить; намаять; 2. выжимать сок; узум — давить виноград; 3. растирать, тереть; дорини эзиб ичирмоқ растереть лекарство и дать выпить; буюқни — растирать краску; 4. *перен.* угнетать, притеснять; чор Россияда помешчлар деҳқонларни эзар эдилар в царской России помещики угнетали крестьян; 5. *перен.* угнетать, тяготить; бу ҳол уни яна эзарди ёто положение ещё больше угнетало его; юракни — причинять сердечную боль; ёмгир майдалаб, эзиб ёгапти нўдно моросит дождь; ◇ эзиб ичмоқ (*буқв.* растереть и выпить) собаку съесть (*на чём-л.*).



**ЭЙ** межд. 1. см. э 3; 2. эй, гей; —, хола! эй, тётя!; —, болалар! эй, ребятам!

**ЭЙВОҶ** см. эвоҳ.

**ЭКАН** прич. от **эмоқ**; употребляется в сочетаниях:

1) с именами, образуя именной сказуемое: у касал — он, оказывается, болен; сиз кеча йўқ — сиз вас, оказывается, вчера не было; 2) с формами на -(и)б и -ган: сиз билган — сиз оказывается, вы знали; говорят, что вы знали; у билмаган — он, оказывается, не знал; говорят, что он не знал; қадим замонда бир подшоҳ ўтган — в давние времена жил-был, говорят, один падишах; у келмоқчи бўлган — он хотел было приехать; 3) с формами на -(а)р и -мас: мен ҳам Москвага борар — ман оказывается, и я поеду в Москву; сиз тез чарчар — сиз вы, оказывается, быстро устаёте; у ҳеч чарчамас — он, оказывается, совсем не устаёт; уни Алпомиш ботир дер — урго называли Алпамыш-батыром; у далани айланар — Рахимни кўриб қолди ободий поле, он увидел Рахима; модоники меҳнатни у қилар —, роҳатини ҳам у кўриши керак поскольку трудится он, то и пожинать плоды должен он же; бор —, йўқ —, ... был, не был, ... (обычный зачин узбекских сказок); 4) с формами условного склонения: аризамга тезроқ жавоб берсангиз — желательного, чтобы вы быстрее ответили на моё заявление.

**ЭКАНЛИҚ** отвл. суц. от **экан**; унинг ким эканлигини билмайсанми? разве ты не знаешь, кто он такой?; ўқимокчи эканлигини билдирди он сказало, что хочет учиться; он объяснил, что хочет учиться.

**ЭКВАТОР** экватор; || экваториальный; осмон — и небесный экватор; — доираси экваториальный круг.

**ЭКВАТОРИАЛ** экваториальный; — Африка экваториальная Африка.

**ЭКВИВАЛЕНТ I** эквивалент; товар — и товарный эквивалент.

**ЭКВИВАЛЕНТ II** эквивалентный; — миқдорлар эквивалентные величины.

**ЭКИЛМОҚ** страд. от **эмоқ** сеяться; высеиваться; сажаться; быть посеянным, посаженным; ҳовлининг саҳнига хилма-хил гуллар экилган во дворе посеяны разнообразные цветы; чигит машина билан экилади семена хлопчатника высеиваются машиной; экилмай қолган ерлар незасеянные поля.

**ЭКИН I** посев; || посевной; — экиладиган ер земля, годная под посевы; — майдони посевная площадь; — тикин всякого рода посевы и посадки; — тикин ишлагини ўн бешинчи апрелдан кечиктирмай тамомлашимиз керак мы должны закончить посевы не позднее пятнадцатого апреля; 2. культура; дон — лари зерновые культуры; қора — обл. разг. бахчевые и овощные культуры (в отличие от хлопчатника).

**ЭКИНЗОР** засеянное (чем-л.) поле; плантация.

**ЭКИНЗОРЛИК** см. экинзор.

**ЭКИНЛИ:** — ер 1) земля, годная под посевы; 2) земля, засеянная (какой-л.) культурой.

**ЭКИНСИЗ** незасеянный; — қолган ер незасеянное поле.

**ЭКИН-ТИКИН** см. экин I.

**ЭКИНЧИЛИК** разг. полеводство.

**ЭКИПАЖ** спец. экипаж; || экипажный; кема — и экипаж корабля; танк — и экипаж танка; — анжомлари экипажное имущество.

**ЭКИШ I. и. д. от эмоқ**; 2. сев, посев; || посевной; баҳорги — весенний сев; сепиб — разбросной посев; қатор қилиб — рядовой посев; — машинаси сеялка.

**ЭКИШМОҚ** совм. от **эмоқ**.

**ЭКЛЕКТИЗМ** эклектизм; философфик — философский эклектизм.

**ЭКЛЕКТИК** эклектический, эклектичный; — дунё қараш эклектическое мировоззрение; — фикр эклектичное рассуждение.

**ЭКЛЕКТИКЛИК** эклектичность.

**ЭКЛИПТИКА** астр. эклиптика.

**ЭММОҚ** сеять; сажать; чигит — высеивать семена хлопчатника; гул — сажать цветы; кўчат — сажать саженцы; картошка — сажать картофель; ер — 1) засеивать землю; 2) заниматься земледелием; ҳар ким экканин ўрар посл. каждый пожнёт то, что посеял; соовт. что посеешь, то и пожнешь.

**ЭКОНОМ:** — қилмоқ разг. экономить.

**ЭКОНОМИЗМ** полит. экономизм.

**ЭКОНОМИК** экономический.

**ЭКОНОМИКА** экономика; || экономический; социализм — си экономика социализма; қишлоқ хўжалик — си экономика сельского хозяйства; — институти институт экономики; экономический институт.

**ЭКОНОМИСТ I.** экономист; — бўлиб ишламоқ работать экономистом; инженер — инженер-экономист; 2. полит. экономист, сторонник экономизма.

**ЭКОНОМИЯ** экономия; — режими режим экономии.

**ЭКРАН** экран.

**ЭКРАНЛАМОҚ** физ. экранировать.

**ЭКРАНЛАНМОҚ** страд. от **экранировать** физ. экранироваться, быть экранирваемым.

**ЭКРАНЛАШТИРИЛМОҚ** страд. от **экранировать** экранизироваться, быть экранизирваемым.

**ЭКРАНЛАШТИРИШ I. и. д. от экранлаштирмақ**; 2. экранизация; совет адабиёти асарларини — экранизация произведений советской литературы.

**ЭКРАНЛАШТИРМОҚ** экранизировать; достонни — экранизировать повесть.

**ЭКРАНЛИ** имеющий экран; кенг — кинотеатр широкоэкранный кинотеатр.

**ЭКСКАВАТОР** экскаватор; || экскаваторный; бир қовшли — одноковшовый экскаватор; — заводи экскаваторный завод.

**ЭКСКАВАТОРЧИ** экскаваторщик, машинист экскаватора.

**ЭКСКУРСИЯ** экскурсия; || экскурсионный; ўқувчиларини — га олиб бормоқ вести учащихся на экскурсию; — мавсуми экскурсионный сезон; — сафари экскурсионная поездка; — раҳбари экскурсовод.

**ЭКСКУРСИЯЧИ** экскурсант.

**ЭКСПАНСИВ** экспансивный.

**ЭКСПАНСИВЛИК** экспансивность.

**ЭКСПАНСИОНИСТИК** полит. экспансионистский; империалистик давлатларнинг — сиёсати экспансионистская политика империалистических государств.

**ЭКСПАНСИЯ** полит. экспансия.

**ЭКСПАНСИЯЧИ** полит. экспансионист.

**ЭКСПЕДИТОР** экспедитор.

**ЭКСПЕДИЦИОН** экспедиционный; — корпус экспедиционный корпус.

**ЭКСПЕДИЦИЯ** экспедиция; || экспедиционный; археологик — археологическая экспедиция; — отряди экспедиционный отряд.

**ЭКСПЕРИМЕНТ** эксперимент; физик — физический эксперимент; — қилмоқ 1) поставить эксперимент; 2) экспериментировать.

**ЭКСПЕРИМЕНТАЛ** экспериментальный; — завод экспериментальный завод; — фонетика кабинети кабинет экспериментальной фонетики.

**ЭКСПЕРИМЕНТАЛЧИ** экспериментатор.

**ЭКСПЕРТ** эксперт; || экспертный; суд — и судебный эксперт; — комиссия экспертная комиссия.

**ЭКСПЕРТИЗА** экспертиза; суд-медицина — си судебно-медицинская экспертиза; — қилмоқ (или ўтказмоқ) проводить экспертизу.

**ЭКСПЛУАТАТОР** эксплуататор; || эксплуататорский; социалистик жамятда — синфлар йўқ в социалистическом обществе нет эксплуататорских классов.

**ЭКСПЛУАТАТОРЛИК** *отвл. суц. от эксплуататор.*  
**ЭКСПЛУАТАЦИЯ** эксплуатация; — килмоқ эксплуатировать; — қилинмоқ эксплуатироваться; СССРда кишининг киши томонидан — қилинмиши абадий йўқ этилган в СССР навсеғда униқожена эксплуатация человека человеком; — қилинувчи эксплуатировуемый; — қилувчи эксплуатировующий; эксплуататор.

**ЭКСПЛУАТАЦИЯЧИ** эксплуататор.  
**ЭКСПОНАТ** экспонат; музей —лари музейные экспонаты.

**ЭКСПОРТ** эк. экспорт; || экспортный; нефть —и экспорт нефти; — моллар экспортные товары; — килмоқ экспорттировать.

**ЭКСПРЕСС** экспресс; Москва—Пекин —и экспресс Москва—Пекин.

**ЭКСПРОПРИАЦИЯ** полит. экспроприация; — қилмоқ экспроприировать; — қилинмоқ экспроприироваться; быть экспроприруемым, подвергаться экспроприации.

**ЭКСТЕРН** экстерн; мактабни — тарихида тамомламоқ оканчить школу экстерном.

**ЭКСТЕРНАТ** экстернат.

**ЭКТИРМОҚ** *понуд. от экмоқ.*

**ЭКУВЛИ:** — ер 1) земля, годная под посев; 2) земля под посевами.

**ЭКУВИЗИ** незасеянный; — қолган ер незасеянное поле.

**ЭЛ** 1. народ, люди; ўз қадрини билмаган — қадрини билмас *посл.* кто не умеет ценить себя, тот не оценит и народ; —га қўшилсанг, эр бўласан, —дан ажралсанг, ер бўласан *посл.* будешь с народом—будешь молодцом, отделишься от него—будешь прахом; — ётар пайт (*букв.* время, когда люди ложатся спать) ночное время; — қатори наравне со всеми, наравне с другими (людьми); —дан бурун прежде всех, раньше всех; — бўлмоқ уживаться; —авлод или —уруғ близкие и родственники; —юрт, —мардум, —улус, —халқ народ, люди (*населенные определенную территорию*); 2. племя, род; 3. страна; чет —ларда за рубежом, за границей; —ма—юрмоқ странствовать.

**ЭЛ-АВЛОД** см. эл 1.

**ЭЛАК** сито; —дан ўткамоқ пропустить через сито, просеивать; —— қилмоқ (*букв.* пропустить через ряд сит) подвергать тщательной проверке, подвергать тщательному расследованию.

**ЭЛАКИШМОҚ** поступать опрометчиво, неосторожно (*с кем-л.*); мен билан элакишма не шутить со мной; со мной шутки плохи.

**ЭЛАКЧИ** ремесленник, изготовляющий сита.

**ЭЛАК-ЭЛАК:** — қилмоқ см. элак.

**ЭЛАМ:** бир — ун количество муки, просеиваемое через сито за один раз.

**ЭЛАМОҚ** сеять, просеивать; ун — сеять муку; кум — просеивать песок; ♦ бундай гапларни эламанг не обращайтесь внимания на такие разговоры, не принимайте близко к сердцу такие слова.

**ЭЛАНМОҚ** *страд. и возвр. от эламоқ* 1. сеяться, просеиваться, отсеиваться; 2. *фольк.* упрашивать, умолять; просить.

**ЭЛАСТИК** эластичный; упругий; — пружина эластичная пружина; — жисмлар упругие тела.

**ЭЛАСТИКЛИК** эластичность; упругость; резинанинг эластиклиги эластичность резины.

**ЭЛАС-ЭЛАС** см. гира-шира.

**ЭЛАТ** 1. *фольк.* страна; родина; Мен ўлсам, сеники Чамбил —им («Равшан») Если я умру, то моя страна Чамбил будет твоей; Кўзим кўрдир, кетолмайман —га («Ўғли») Я слепой и не смогу вернуться на родину; 2. племя, род; соплеменники; Кандай бўлди бу менинг маслаҳатим? Жавоб бергин, катта-кичик —им («Гў-

рўгли») Ну как мой совет? Отвечай, весь мой народ, от мала до велика.

**ЭЛАТМОҚ** *понуд. от эламоқ.*

**ЭЛБЕГИ** *уст.* предводитель, глава племени у кочевников.

**ЭЛЕВАТОР** элеватор; || элеваторный.

**ЭЛЕКТР** электричество; || электрический; мусбат — положительное электричество; манфий — отрицательное электричество; Осма фанор осмайман, —лар чиқибди («Фольклор») Не стану вешать фонарь, (ибо) появилось электричество; — лампочка электрическая лампочка; — токн электрический ток; — станция(си) электростанция; — дазмол электрический утюг; — комбайн электрокомбайн.

**ЭЛЕКТРИК** электрический.

**ЭЛЕКТРИФИКАЦИЯ** электрификация.

**ЭЛЕКТРЛАМОҚ** *физ.* электризовать.

**ЭЛЕКТРЛАШ** *физ.* электризация; жисми — электризация тела.

**ЭЛЕКТРЛАШМОҚ** электрифицироваться; быть электрифицируемым.

**ЭЛЕКТРЛАШТИРИЛМОҚ** *страд. от электрлаштирмоқ* электрифицироваться, быть электрифицируемым; *электрлаштирилган темир йўл* электрифицированная железная дорога.

**ЭЛЕКТРЛАШТИРИШ** 1. *и. д. от электрлаштирмоқ*; 2. электрификация; Коммунизм Совет ҳокимияти ва бунинг устига бутун мамлакатни —демакдир (Ленин) Коммунизм—это есть Советская власть плюс электрификация всей страны.

**ЭЛЕКТРЛАШТИРМОҚ** *понуд. от электрлашмоқ* электрифицировать; кишлоқ хўжалигини — электрифицировать сельское хозяйство.

**ЭЛЕКТРОВАЗ** электровоз; || электровозный.

**ЭЛЕКТРОД** электрод.

**ЭЛЕКТРОДИНАМИК** *физ.* электродинамический.

**ЭЛЕКТРОДИНАМИКА** *физ.* электродинамика.

**ЭЛЕКТРОЛИЗ** *физ.* электролиз; || электролитический.

**ЭЛЕКТРОЛИТ** электролит.

**ЭЛЕКТРОЛИТИК** электролитический; — йўл билан олинган металл электролитический металл.

**ЭЛЕКТРОМАГНИТ** *физ.* электромагнит; || электромагнитный; — тўлқинлар электромагнитные волны.

**ЭЛЕКТРОМЕТР** *физ.* электрометр.

**ЭЛЕКТРОМЕХАНИК** электромеханик.

**ЭЛЕКТРОМЕХАНИК** электромеханический; || электромеханический; — институти электромеханический институт.

**ЭЛЕКТРОМОНТЁР** электромонтёр.

**ЭЛЕКТРОМОТОР** *тех.* электромотор.

**ЭЛЕКТРОН** *физ.* электрон; || электронный; — назарияси электронная теория.

**ЭЛЕКТРОПЕЧКА** электропечь.

**ЭЛЕКТРОСКОП** *физ.* электроскоп.

**ЭЛЕКТРОСТАТИК** *физ.* электростатический; — индукция электростатическая индукция.

**ЭЛЕКТРОСТАТИКА** *физ.* электростатика.

**ЭЛЕКТРОТЕХНИК** электротехник; инженер— инженер-электротехник.

**ЭЛЕКТРОТЕХНИК** электротехнический.

**ЭЛЕКТРОТЕХНИКА** электротехника; || электротехнический; кучли тоқлар —си электротехника сильных токов; — институти электротехнический институт.

**ЭЛЕКТРОХИМИК** *хим., физ.* электрохимический.

**ЭЛЕКТРОХИМИЯ** электрохимия; || электрохимический.

**ЭЛЕКТРЧИ** электрик.

**ЭЛЕМЕНТ** элемент; химиявий —лар химические элементы; математика —лари элементы математики; драматик асарнинг энг муҳим —лари важнейшие элементы драматического произведения.

**ЭЛЕМЕНТАР** элементарный; — саволлар элементарные вопросы; — математика элементарная математика. **ЭЛИКИШ** 1. и. д. от эликмок; 2. уживчивость. **ЭЛИКИШМОҚ** *взаимн. от эликмок.*

**ЭЛИКМОҚ** уживаться (с кем-л.).

**ЭЛИКТИРМОҚ** *понуд. от эликмок.*

**ЭЛИТ** с.-х. элита; || элитный; — уруғлар элитные семена.

**ЭЛИТМОҚ** I *разг. см. элтмок I.*

**ЭЛИТМОҚ** II *разг. см. элтмок II.*

**ЭЛЛИГИНЧИ** пятидесятый; — хона пятидесятая комната; — йил пятидесятый год; — бет пятидесятая страница.

**ЭЛЛИК** I пятьдесят; у —ка кирди ему пятьдесят лет.

**ЭЛЛИК** II *разг. см. энли; икки — хат (букв. письмо шириною в два пальца) короткое (маленькое) письмецо.*

**ЭЛЛИКБОШИ** (*прав. эллик боши*) *см. бош 2.*

**ЭЛЛИКБОШИЛИК** *ист. положение или должность пятидесятника.*

**ЭЛЛИПС** *мат. эллипс.*

**ЭЛЛИПТИК** эллиптический; — ибора *лингв. эллиптическое выражение; — тенглама мат. эллиптическое уравнение.*

**ЭЛ-МАРДУМ** *см. эл 1.*

**ЭЛМА-ЭЛ** *см. эл 3.*

**ЭЛТМОҚ** I 1. носить, относить; возить, отвозить; доставлять; Челакин шу ерга кўйинг, Гулнор, сувни мен ўзим элтаман (Ойбек, «Қутлуг кон») Поставьте ведро тут, Гюльнар, я сам понесу воду; асбобларни омборхонага элтиб кўйинг отнесите инструменты в кладовую; болани боғчага элтиб кўйдим я отвёл ребёнка в детский сад; Биз элтамиз сени шохнинг қошига («Муродхон») Мы доставим тебя к шаху; 2. расслаблять; слегка дурманить; спьянять, туманить сознание; уни носвий элди еб одурманил насвай (*см. нос*); Куёвни ҳаммомда иссиқ элди (А. Қаҳдор, «Сароб») Женяха в бане разморило от жары; мени уйку элтаётир меня одолеваёт сон; меня клонит ко сну; Ҳамро ака! Уйқунгиз элтдими? (С. Айний, «Жаллодлар») Хамра-ака! Что, вас сон одолеваёт?

**ЭЛТМОҚ** II *вмещать (преимущественно о сосудах для жидкости); бу бак йигирма литр керосин элтади этот бак вмещает двадцать литров керосина.*

**ЭЛ-УЛУС** *см. эл 1.*

**ЭЛ-УРУҒ** *см. эл 1.*

**ЭЛ-ХАЛҚ** *см. эл 1.*

**ЭЛЧИ** 1. посланник, посол; фавкулотда ва мухтор — чрезвычайный и полномочный посол; 2. парламентёр; —га ўлим йўқ *посл. (букв. парламентёру нет смерти) парламентёр неприкосновенен; 3. гонец. Элчилар ёғилдилар, Катта гағво қилдилар (Ҳ. Олимжон, «Семурғ») Посыпались гонцы, Подняли они большой шум; 4. *разг. посредник; ходатай; сизни — қилиб юборишдими? что, вас ходатаем, что ли, послали?**

**ЭЛЧИЛИК** I *положение или должность посла, посланника.*

**ЭЛЧИЛИК** II 1. *см. халқчилик I; 2. родственные отношения; Рустамбек билан икковининг орасида озгинагина элчилиги боракан (Ҳамза) Между ним и Рустамбеком была, оказывается, отдалённая родственная связь.*

**ЭЛЧИХОНА** посольство, консульство; помещение посольства, консульства.

**ЭЛ-ЮРТ** *см. эл 1.*

**ЭМ** 1. прививка бспы, оспопрививание; 2. цели-

тельное средство; — бўлмок подействовать, исцелять (*о лекарстве*); —и-дими *эти., реал.* лечение болезни путём заклинаний и магических действий.

**ЭМАҚДОШ** *уст. книжн. 1. сослуживец; 2. сотрудник; адабий — литературный сотрудник.*

**ЭМАҚЛАМОҚ** ползать, ползти; ходить на четвереньках.

**ЭМАҚЛАШМОҚ** *совм. от эмакламок.*

**ЭМАН** дуб; || дубовый; — стол дубовый стол; — да-рахтининг эгилгани—сингани, эр йигитнинг уялгани—ўлгани *посл. для дуба согну́ться—значит сломаться, а быть опозоренным для молодца равносильно смерти.*

**ЭМАНЗОР** дубовая роща, дубняк.

**ЭМАС** *отриц. прич. от эмок служит для образования отрицательных форм имён и глаголов; яхши — 1) нехороший; 2) нехорошо; ёмон — 1) неплохой; 2) неплохо; Аҳмад ёмон бола — Ахмед неплохой мальчик; мен —, сен боришинг керак не я, а ты должен идти (ехать); мумкин — 1) нельзя; 2) невозможно; қиш вақтида тор кўчалардан юриш мумкин — эди невозможно было ходить зимю по закоулкам и переулкам; ўша кунни директор келган — эди в тот день директор не приходил; сенинг бўлишинг шарт — твоё присутствие не обязательно.*

**ЭМБРИОЛОГИК** эмбриологический. **ЭМБРИОЛОГИЯ** эмбриология; || эмбриологический. **ЭМБРИОН** эмбрион; || эмбриональный. **ЭМБРИОНАЛ** эмбриональный; — ривожланиш эмбриональное развитие.

**ЭМГАК** *уст. 1. труд; 2. трудность; 3. обуза.*

**ЭМГАҚЛАМОҚ** *обл. см. эмакламок.*

**ЭМГАҚЧИ** *уст. трудящийся.*

**ЭМДИРМОҚ** *понуд. от эмок заставлять сосать; давать сосать; сигир боласини эmdirмаяпти корова не даёт сосать своему телёнку.*

**ЭМИГРАНТ** эмигрант; || эмигрантский.

**ЭМИГРАЦИЯ** эмиграция; || эмиграционный; —да яшамок жить в эмиграции; — қилмок эмигрировать.

**ЭМИ-ДИМИ** *см. эм 2.*

**ЭМИЗАК** *обл. см. эмзик.*

**ЭМИЗГИЧ** рожок (для кормления ребёнка); — сўрмок сосать рожок.

**ЭМИЗДИРМОҚ** *понуд. от эмизмок то же, что эmdirмок.*

**ЭМИЗИК** соска (для кормления ребёнка).

**ЭМИЗИКЛИ** 1. кормящая (мать); — хотин кормящая женщина; — кўй подсосная овца; 2. грудной, сосущий грудь; — бола грудной ребёнок.

**ЭМИЗИЛМОҚ** *страд. от эмизмок вскармливаться, быть кормимым грудью.*

**ЭМИЗИШ** 1. и. д. от эмизмок; 2. кормление грудью; — вақти вре́мя кормления, период кормления грудью.

**ЭМИЗМОҚ** *понуд. от эмок давать сосать (молоко); кормить грудью; бола — кормить ребёнка грудью.*

**ЭМИЗУВЧИ** кормящая грудью; сут — хайвонлар млекопитающие.

**ЭМИҚДОШ** молочный брат, молочная сестра; Бир синглим бор менинг билан — («Алломиш») У меня есть молочная сестра.

**ЭМИЛМОҚ** *страд. от эмок.*

**ЭМИССИОН** *фин. эмиссионный.*

**ЭМИССИЯ** *фин. эмиссия; || эмиссионный.*

**ЭМИШ** *архаическая форма причастия от эмок; в современном узбекском языке употребляется в сочетании с именами, с причастными формами глаголов и переводится на русский язык словами как будто, будто бы, якобы, говорят; оказывается; у билмас эмиш 1) он якобы не знает; 2) ирон. он, видите ли, не знает; у бормас эмиш оказывается, он не ёдет; ♠ —-мемиш гаплар небыйлицы, слўхи, молва.*

**ЭМИШМОҚ** *совм. от эммок; улар бир онани эмишган* онӣ вскормлены (молоком) одной матери; улар эмишган ака-ука онӣ молочные братья.

**ЭМЛАМОҚ** 1. производить прививку (*против какой-либо болезни*); чечак — прививать оспу; 2. *уст.* лечить заклінініями и магическими действиями; лечить знахарскими способами.

**ЭМЛАНМОҚ** *страд. от эмламоқ.*

**ЭМЛАТМОҚ** *понуд. от эмламоқ.*

**ЭМЛАШ** 1. *и. д. от эмламоқ; 2.* прививка; || прививочный; чечак — оспопрививание; — материалы прививочный материал.

**ЭММОҚ** 1. сосать; эмадиган бола грудной ребёнок; яхши бузоқ икки онани эмади *посл.* ласковый телёнок двух маток сосёт; 2. *перен.* дышать; питаться; наслаждаться; пить; ...**Хатто ҳислар бу ҳаводан эмди нафас** (Ғ. Ғулом, «Кўкан»)... Даже чувства дышали этим воздухом; куёш нурини — наслаждаться солнечным светом;  $\diamond$  **ит эмган бран.** (*букв.* сосавший собаку) сўкин сын.

**ЭМОЦИОНАЛ** эмоциональный; — нутқ эмоциональная речь.

**ЭМОЦИОНАЛЛИК** эмоциональность.

**ЭМОЦИЯ** эмоция; ижобий ва салбий —лар *психол.* положительные и отрицательные эмоции; хурсандлик —си радостные эмоции.

**ЭМОЦИЯЛИЛИК** эмоциональность.

**ЭМОҚ** *недостаточный глагол быть (архаическая ф. — эрмок); самостоятельно не употребляется; лежит в основе образования ряда служебных форм, а именно:* 1) *аффиксов сказуемости прошедшего времени* эдим я был, эдинг ты был, эди он был, эдик мы были, эдигиз вы были, эдилар они были; 2) *форм условного наклонения* эса (*см.*); 3) *форм экан* (*см.*), эмас (*см.*), эмиш (*см.*), эрур (*см.*).

**ЭМПИРИЗМ** *филос.* эмпиризм.

**ЭМПИРИК** эмпирик (*сторонник эмпиризма*).

**ЭМПИРИҚ** эмпирический; — *фалсафа* эмпирическая философия; — *равишда* эмпирически.

**ЭМПИРИҚЛИК** *филос.* эмпиричность.

**ЭМПИРИОКРИТИЦИЗМ** *филос.* эмпириокритицизм; — *тарafdири* эмпириокритик.

**ЭМРАНМОҚ** 1. *обл.* вянуть, увядать; пустеть; Гул кетар бўлса, гулистон эмранар («Алломиш») Если исчезнут цветы, опустеет цветник; 2. *отворачиваться, откззываться; Бошдан давлат кетса, тувгон эмранар («Муродхон»)* Если уйдёт богатство, и родной отвернётся; 3. *трепетать, встрепенуться; Кўргандан эмранди тандаги жоним («Равшан»)* Когда я увидел (тебя), сердце моё затрепетало.

**ЭМУЛЬСИЯ** *хим.* эмульсия.

**ЭМЧАК** 1. женская грудь; —дан *чиқармоқ* (*или айирмоқ*) отнять от груди; 2. *вымя; — учи* сосок.

**ЭМЧАҚДОШ** *см.* эмикдош; Қаввим йўқ, қариндошим йўқ, Сир айтайин десам, —ним йўқ («Равшан») Нет у меня ни родных, ни близких, Даже молочного брата (сестры), кому я мог бы открыться.

**ЭМЧИ** 1. оспопрививатель; 2. *этн.* человек, занимающийся лечением больных путём заклініаний и магических действий.

**ЭМЧИЛИК** 1. занятие *илу* профессия оспопрививателя; 2. *этн.* занятие человека, лечащего больных знахарскими способами (*см.* эм, эми-дими).

**Э.І** 1. ширина; || широкій; —и *қирқ сантиметрли тахта досқа* шириной в сорок сантиметров; *икки — двойной ширины; —нга* поперёк; *эгнида янги — чакон* на нём новый широкий чекмень; 2. *отрез (материю); — солмоқ* 1) дарить (*кому-л.*) отрез; 2) *наставлять, пришивать* сбóку полбóску материи; — *кўшмоқ* *то же, что — солмоқ* 1; 3. *обл.* метка (*надрез на ухе домашнего*

*животного, знак собственности*);  $\diamond$  *ҳам бўйидан, ҳам —идан уради* (*букв.* он обкрадывает вдоль и поперёк) он обкрадывает всевозможными способами.

**ЭНА**, *обл.* мать; катта — бабушка.

**ЭНАГА** кормилица, бабка.

**ЭНГ** самый (*самостоятельно не употребляется, служит для образования превосходной степени прилагательных*); — *улуғ* самый великий, величайший; — *чиرويلى* самый красивый; наиболее красивый, красивейший; — *яқин* самый близкий; ближайший; — *олдин* прежде всего, раньше всего; — *ками* самое меньшее, по меньшей мере, минимум; — *юқори* (*или баланд*) самый высокий, наиболее высокий, высочайший.

**ЭНГАК** подбородок (*см. также* яяк); энгагини боғламоқ (*или танғимоқ*) подвязать подбородок (*умершему*); — *ташламоқ* хрипеть (*в агонии*).

**ЭНГАШМОҚ** наклоняться, склоняться, нагибаться; сгибаться; врач беморнинг кроватига энгашиди врач склонился над кроватью больного; энгашган столб столб, стоящий наклонно.

**ЭНГАШТИРМОҚ** *понуд. от энгашмоқ* наклонять, нагибать; бошни — наклонить голову.

**ЭНГИЛ** одёжда; —-бош одёжда и обувь; —-бошим бут я одёт и обуёт.

**ЭНГИЛ-БОШ** *см.* энгил.

**ЭНГИШМОҚ** *разг. см.* энгашмоқ.

**ЭНДИ** *нареч.* теперь, сейчас; только что; как только; — *иш юришиб кетади* теперь дела пойдут хорошо; *уйдан — чиққан эдимки, ёмғир ёға бошлади* как только я вышел из дому, сразу пошёл дождь; *поезд — келади* (именно) теперь придёт поезд; *Менда — бирор фарзанд бўлмади, — эга бўнғлар Октош юртима («Рустамхон»)* До сих пор я не имел детей, теперь будьте вы хозяевами моего родного Актáша; *нима қилай —?* что же мне теперь делать?; *что же я могу подéлать?*;  $\diamond$  *ана —!* вот тебе раз!, вот тебе на!

**ЭНДИГИ** 1. теперешний, настоящий; — *вақтда* в настоящее время, в наше время; 2. *следующий, предстоящий, очередной; — навбат меники* следующая очередь мой.

**ЭНДИГИНА** *нареч.* едва, только что, только-только, едва только, только теперь; *мен уни — кўрдим* я его только теперь увидел; *куёш — чиққан эдики, улар овга жўнашди* едва только взошло солнце, они отправились на охоту.

**ЭНДИЛИКДА** *нареч.* ныне, теперь, в настоящее время.

**ЭНЕРГЕТИК** энергетик.

**ЭНЕРГЕТИҚ** энергетический; — *ресурслар* энергетические ресурсы.

**ЭНЕРГЕТИКА** энергетика; || энергетический; *мамлакатнинг —си* энергетика страны; — *институти* энергетический институт.

**ЭНЕРГИЯ** энергия; *куёш —си* солнечная энергия; — *манбалари* источники энергии.

**ЭНКАЙМОҚ** склоняться, клониться; нагибаться, сгибаться (*см. также* энгашмоқ); *Уларнинг ичиди ... энкайган чоллар ҳам бор эди* (Ойбек, «Навоий») Среди них были и согбенные старики; *кеккайганга кеккайгин, бошинг кўкка етгунча, энкайганга энкайгин, бошинг ерга теккунча* *посл.* перед горделивым держись гордо, а кланяющемуся тебе поклонись до земли.

**ЭНЛИ** широкій; — *газлама* широкій материал (*ткань*).

**ЭНЛИҚ** *разг. см.* энли.

**ЭНМОҚ** *обл.* опускаться, спускаться.

**ЭНСА** затылок; || затылочный; — *суяги анат.* затылочная кость;  $\diamond$  —*м* *котади* меня корбит; я не выношу; *унинг ганига —м* *котди* от его слов меня покорбило.

ЭНСИЗ ўзкий, неширокий; — тахта ўзкая доска; — мата ўзкий материал (ткань).

**ЭНТАК-ТЕНТАК:** — юрмок или — кадам босмок неуверенно ступать, ходить (о начинающем ходить ребёнке).

**ЭНТИКМОК** 1. вздыхать; 2. задыхаться, тяжело дышать; 3. захлёбываться; всхлипывать; энтикиб гапирмок говорить захлёбываясь; энтикиб-энтикиб захлёбываясь, всхлипывая.

**ЭНТИКТИРМОК** понуд. от энтикмок.

**ЭНЦИКЛОПЕДИК** энциклопедический; — лугат энциклопедический словарь.

**ЭНЦИКЛОПЕДИСТ** энциклопедист.

**ЭНЦИКЛОПЕДИЯ** энциклопедия; кишлок хўжалик — си сельскохозяйственная энциклопедия.

**ЭНЦИКЛОПЕДИЯЧИ** энциклопедист.

**ЭНЧИ** доля, часть имущества, добровольно выделенная сыну отцом при жизни.

**ЭП:** — кўрмок (или билмок) считать удобным, подходящим; считать подобающим, достойным; бу гапни айтишни у ўзига — кўрмади он счёл неудобным для себя говорить это; —га олмок (или солмок) 1) выправить, наладить, упорядочить; 2) перевоспитать; образумить; призвать к порядку (кого-л.); —ини қилмок (или топмок) то же, что эвини қилмок (или топмок) см. эв 1; —и бўлмади то же, что эви бўлмади см. эв 1.

**ЭПАШАНГ** неумелый; неповоротливый, нерасторопный; || растяпа.

**ЭПАШАНГЛИК** неумение; неповоротливость, нерасторопность.

**ЭПАҚА:** —га келмок (или тушмок) прийти в надлежащее состояние, принять надлежащий вид; упорядочиться, наладиться; —га солмок (или келтирмок) привести в надлежащее состояние (надлежащий вид); упорядочить, наладить.

**ЭПИГРАММА** лит. эпиграмма.

**ЭПИГРАММАТИК** эпиграмматический; — услуб эпиграмматический стиль.

**ЭПИГРАФ** лит. эпиграф.

**ЭПИГРАФИК** эпиграфический; — текст эпиграфический текст.

**ЭПИДЕМИК** эпидемический; — касаллик эпидемическая болезнь.

**ЭПИДЕМИОЛОГИК** эпидемиологический; юкумли касаликлар классификациясининг — принципи эпидемиологический принцип классификации заразных болезней.

**ЭПИДЕМИОЛОГИЯ** эпидемиология; || эпидемиологический; санитария — станцияси санитарно-эпидемиологическая станция.

**ЭПИДЕМИЯ** эпидемия; тиф —си эпидемия тифа.

**ЭПИЗОД** лит. эпизод.

**ЭПИЗОДИК** эпизодический, эпизодичный.

**ЭПИК** лит. эпический; — асар эпическое произведение.

**ЭПИЛОГ** лит. эпилог.

**ЭПИТЕТ** лит. эпитет.

**ЭПЛАМОК** справляться (с кем-чем-л.); суметь (сделать что-л.); ухищряться; ухитряться (сделать что-л.); изловчиться; Тоҳир звено бошлиғи бўлса, эсплайди Если Тағир будет звеньевым, он справится; ишни эсплай олмаганлиғи учун ишдан олинди он снят с должности как не справившийся с работой; ўртоғи билан ярашишга кўп интильди, лекин буни эсплай олмайди он не сумел помириться с другом, сколько ни старался это сделать; отнинг жиловини эсплай олмайди он не сумел управлять вожжами; ўзимни ўзим эсплай олмай келдим 1) я не в состоянии управлять самим собой (т. е. без посторонней помощи я не могу даже двигаться, вставать и т. д.); 2) я не в состоянии самого

себя обеспечить; эсплаб-сеплаб көбе-кәк; оз бўлса, эсплаб кўр, кўп бўлса, сеплаб кўр погов. если мало — попробуй обойтись, если много — попробуй управиться.

**ЭПЛАНМОК** страд. от эпламок.

**ЭПЛАШМОК** совм. от эпламок.

**ЭПЛАШТИРМОК** понуд. от эплашмок то же, что эпламок.

**ЭПЛИ** 1. умелый; ловкий; 2. уместный, подходящий.

**ЭПОПЕЯ** лит. эпопея.

**ЭПОС** лит. эпос.

**ЭПСИЗ** неумелый; неловкий (о человеке).

**ЭПЧИЛ** 1. умелый; проворный, расторопный, ловкий; || умело; проворно, расторопно, ловко; 2. ловкий, изворотливый.

**ЭПЧИЛЛИК** 1. умение; проворство, расторопность; ловкость; — билан умело; ловко; 2. ловкость, изворотливость. —

**ЭР** 1. муж, супруг; —га бермок выдавать замуж, отдавать замуж; —га тегмок (или —қилмок) выходить замуж; —дан чикмок (или ажралмок) развестись с мужем; —-хотин или —у хотин муж и жена, супруги, супружеская пара; 2. мужчина; — бола мальчик; 3. мужина, мужественный человек; — йигит смелый, мужественный парень; молодёц; — киши благородный, честный, мужественный человек; ўзингни — билсанг, ўзгани шер бил посл. если себя считаешь мужественным, считай другого львом; — йигитнинг қадрини оғаси эмас, эл билур посл. цену молодца знает не брат его, а народ.

**ЭРА** эра; —миздан олдин до нашей эры; кайнозой —си геол. кайнозойская эра.

**ЭРАМ:** боғи — райский сад.

**ЭРАН-ҚАРАН** поздно (утром); бугун — турди он сегодня встал поздно.

**ЭРГАШ** 1.: — гап грам. придаточное предложение; 2. Иргаш (имя собствен. мужское, реже женское).

**ЭРГАШИШ** 1. и. д. от эргашмок; 2. грам. подчинение; тенг — соподчинение.

**ЭРГАШМОК** 1. идти, следовать (за кем-чем-л.); уязаться (за кем-л.); бола онаси оркасидан эргашиб борарди мальчик шёл вслед за матерью; 2. перен. следовать (чьему-л. примеру); подражать (кому-л. в чём-л.); ♦ эргашган кўшма гап грам. сложноподчинённое предложение.

**ЭРГАШТИРМОК** понуд. от эргашмок вести за собой; позволять следовать за собой; Истасангиз, якин ўртоқларингизни ҳам эргаштириб келинг (А. Қаҳдор, «Сароб») Если хотите, то приведите и своих близких товарищей; если хотите, то приходите с товарищами.

**ЭРГАШУВЧИ** 1. и. д. л. от эргашмок; 2. последователь; подражатель; 3. тех. ведомый; — шестерня ведомая шестерня; 4. грам. подчинённый; тенг — бўлаклар соподчинённые члены предложения.

**ЭРДИ** уст. см. эди.

**ЭРДОНЧА** обл. см. тирранча.

**ЭРИМОК** 1. таять; шам эриётир свеча тает; қор эриб кетди снег растаял; 2. плавиться, расплавляться; темир 1528° да эрийди железо плавится при температуре 1528°; 3. растворяется (в чём-л.); сувда эрмайдиган бўёқ краска, не растворяющаяся в воде; 4. перен. умиляться, расчувствоваться, растаять; 5. перен. разг. таять (от удовольствия); 6. разг. ставить магарыч.

**ЭРИН** см. ирин.

**ЭРИНИШМОК** совм. от эринмок.

**ЭРИНМОК** лениться; хат ёзишга эринали он ленится писать; ему лень писать; эриниб турибман мне лень; на меня лень напала.

**ЭРИНЧАК** ленивый; || лентяй, лодырь; — икки ишлар, охири бармоғини тишлар посл. ленивый делает двойную работу (так как не доделывает и передоделывает) и в конце концов кусает палец (досадуёт).

**ЭРИНЧАКЛИК** лень, лѣность; ~ билан лѣниво, нѣхотя, с лѣнцѣй; ~ қилмоқ лѣнѣтѣся.

**ЭРИТИЛМОҚ** *страд. от эритмоқ; эритилган сариғ ёғ топлѣное мѣсло; кўрғошин эритилди свинец был расплавлен.*

**ЭРИТКИЧ** *тех.* 1. плавлѣльник; 2. растворѣтель.

**ЭРИТМА** раствѣр; тўйинган ~ насыщенный раствѣр.

**ЭРИТМОҚ** *понуд. от эримоқ* 1. растѣпливать, топѣть; *мой* ~ растѣпливать мѣсло (сѣло); *мум* ~ топѣть воск; 2. плавлѣть, расплавлѣть; *металл* ~ плавлѣть металл; *металл эритадиган хона* плавлѣльня; 3. растворѣть (*что-л. в какой-л. жидкости*); 4. *перен. разг.* приводѣть в умилѣние, растрѣбать; 5. *перен.* доставлѣть удовольствѣе, наслаждѣние (*о музыке, пѣнии и т. д.*); 6. *разг.* заставляѣть поставѣть магарыч.

**ЭРИТУВЧИ** 1. *у. д. л. от эритмоқ; 2.* плавлѣльщик; *пўлат* ~ сталевѣр; 3. растворѣтель.

**ЭРИШ** I 1. *у. д. от эримоқ; 2.* тѣяние; 3. плавлѣние; ~ температураси температурѣ плавлѣния; 4. растворѣние.

**ЭРИШ** II неподходящѣй; неподобающѣй.

**ЭРИШИЛМОҚ** *страд. от эришмоқ; эришилган муваффақиятлар* достигнутые успѣхи.

**ЭРИШМОҚ** 1. добѣтѣся, достигнуть; удостѣниться; *ғалабага* ~ добѣтѣся побѣды; *максадга* ~ достигнуть цѣли; *Ўзбекистон пахтакорлари пахта етиштиришда катта муваффақиятларга эришилди* хлопкоробы Ўзбекистана достигли больших успѣхов в производствѣ хлопка; *мен пахтакорлар курултойига катнашиш шарафига эришдим* я удостѣился чѣсти участвовѣть на курултаѣ хлопкоробов; 2. достигнуть, добрѣтѣся; дойти, доѣхѣть.

**ЭРИШТИРМОҚ** *понуд. от эришмоқ.*

**ЭРК** воля, свобѣда; унинг ~и ўзидѣ он волен дѣлѣть, что хѣчет; ~ бермоқ предоставлѣть свобѣду, давѣть свобѣду, волю; *Эркинги кўлдан берма, Яша хизматчилар!* (Хамза) Не выпускаѣть свобѣду из рук, Слава вам, трудящѣеся!; ~ севар *см.* эрксевар.

**ЭРКА** 1. баловень, любѣмец; нѣженка; || избалованный, изнѣженный; *у отасининг* ~си он любѣмец своего отца; ~ бола избалованный ребѣнок, баловень; ~ қилмоқ баловѣть, избаловѣть; 2. *Эрка (имя собств. мужское и женское);* < ~ тилингни *чиқар* покажи языкѣк (*говорится ребѣнку*).

**ЭРКАК** 1. мужчѣина; || мужской; ~лар костюми мужской костюм; ~ жинси мужской пол; ~ аёл мужчѣины и жѣнщины; 2. самѣц; ѣсобь мужского пола; ~ ғоз гусѣк; ~ ўрдак сѣлезень; < ~ гул *бот.* пустоцвѣт; ~ сабзи одеревѣвшая морковь.

**ЭРКАК-АЁЛ** *см.* эркак 1.

**ЭРКАКЛАМОҚ** одеревѣнѣть (*о некоторых овощах*); сабзи эркаклар кетибди морковь одеревѣнѣла.

**ЭРКАКЛИК** 1. принадлежнѣсть к мужскому полу; 2. особеннѣсть или свойства мужчѣины и вообще ѣсобей мужского пола; 3. половѣя способнѣсть (*мужчины*); < ~ жинси *грам.* мужской род.

**ЭРКАКСИМОН** мужеподобный; ~ хотин мужеподобная жѣнщина.

**ЭРКАКЧА** мужской; || как мужчѣина; как у мужчѣин; ~ кийим мужская ѣдѣжда; ~ овоз мужской голос.

**ЭРКАКЧИЛИК** *см.* эркаклик 2, 3.

**ЭРКАКШОДА** *см.* эркаксимон.

**ЭРКАЛАМОҚ** баловѣть; ласкѣть; нѣжить.

**ЭРКАЛАМОҚ** *страд. и возвр. от эркаламоқ* баловѣтѣся; ласкѣтѣся; нѣжитѣся; *у онасига эркаланиб қаради* он ласково посмотрѣл на свою мать; *эркаланиб гапирмоқ* нѣжничѣть.

**ЭРКАЛАТМОҚ** баловѣть; ласкѣть; нѣжить; *болаларни эркалатиб юборибсиз* вы избаловѣли детѣй.

**ЭРКАЛИК** 1. избалованнѣсть; изнѣженнѣсть; 2. жемѣанство; ~ қилмоқ 1) баловѣтѣся; ласкѣтѣся; 2) жемѣнитѣся, ломѣтѣся.

**ЭРКАТОЙ** любѣмец, баловень; нѣженка; *у отасининг* ~и он любѣмчик своего отца.

**ЭРКИН** 1. свободный, вольный; || свободно, вольно; ~ нафас олмоқ 1) свободно дышѣть; 2) *перен.* чувствовѣвать себя свободно; ~ танкид свободная критика; ~ хѣѣт вольная, раздѣльная жизнь; ~ шеър *лит.* свободный стих; ўзини ~ хис қилмоқ чувствовѣвать себя свободно; 2. *Эркин (имя собств. мужское и женское).*

**ЭРКИНЛИК** свобѣда; воольнѣсть; раздѣлье; ~ билан свободно, вольно; сўз эркинлиги свобѣда слова; *матбуот эркинлиги* свобѣда печѣтѣ; ~ бермоқ давѣть свобѣду.

**ЭРКЛИ** свободный, вольный.

**ЭРКЛИК** *редк. см.* эркинлик.

**ЭРКСЕВАР** свободолубѣвый; ~ халқлар свободолубѣвые народы.

**ЭРКСИЗ** 1. не имѣющѣй свобѣды, несвободный; 2. небоольный, вынужденный.

**ЭРКСИЗЛИК** отсутствѣе свобѣды, неболя.

**ЭРЛИ** имѣющая мўжа, замўжня; ~ хотин замўжня жѣнщина.

**ЭРЛИК** 1. положѣние мўжа; 2. *см.* эркаклик; 3. *редк.* мўжество, мўжественнѣсть.

**ЭРМАК** 1. забѣва, развлѣчение; *болаларнинг* ~лари дѣтские забѣвы; ~ учун для забѣвы, для потѣхи, ради развлѣчения; 2. утѣшение, отрада; 3. посмѣшище; ~ қилмоқ 1) забавлѣтѣся (*чем-л.*); 2) потѣшѣтѣся, подсмѣивѣтѣся (*над кем-л.*); дѣлѣть посмѣшищем (*кого-л.*).

**ЭРМАКЛАМОҚ** *редк.* потѣшѣтѣся, подсмѣивѣтѣся (*над кем-л.*); дѣлѣть посмѣшищем (*кого-л.*).

**ЭРМАН** полынь горькая.

**ЭРМОҚ** *уст. см.* эмоқ.

**ЭРОНИЙ** *см.* эронлик.

**ЭРОНЛИК** иранѣц.

**ЭРОНШУНОС** иранѣист.

**ЭРОНШУНОСЛИК** иранѣистика, ирановѣдение.

**ЭРСИЗ** не имѣющая мўжа, незамўжня; *ўйнашга ишониб*, ~ колди *см.* ўйнаш II.

**ЭРСИРАМОҚ** хотѣть мўжа, хотѣть вѣйти замўж; *У Ёлғиз эрсираб колган (Ўйбек, «Қутлуг қон»)* Она захотѣла вѣйти замўж, и толькѣ.

**ЭРТА** 1. ранний; || рано; ~ баҳор (*или* қўклам) 1) ранняя весна; 2) ранней весной; ~ сахар задоьго до рассвета; ~ билан ўтром; *бу йил қиш* ~ келди зимѣ нынче ранняя; ~ пишар ранний, скороспѣлый; ~ пишар ўрик ранний (скороспѣлый) абрикѣс; *ҳали вақт* ~ ещѣ рано; *ҳали жуда* ~ ещѣ ѣчень рано; ~ми-кѣчми рано или поздно; ~-кѣч *или* ~ю кѣч день и ночь; ~дан кѣчгача с утра до вѣчера; весь день; 2. зѣвтра; || зѣвтрашний день; *бугунни ўйлама*, ~ни ўйла *посл.* думай не о сегоднѣшнем дне, а о зѣвтрашнем; *бугун эмас*, ~ *или* *бугун бўлмаса* ~ не сегоднѣ, так зѣвтра; ~индин не сегоднѣ-зѣвтра, на днѣях, чѣрез пѣру дней; ~га эрталаб зѣвтра ўтром; ~га зѣвтра; на зѣвтра; ~ бораман я пойду зѣвтра; *бугунги ишни* ~га қўйма *посл.* сегоднѣшнее дѣло не откладывай на зѣвтра; ~гача до зѣвтра; *бу ишни* ~гача тагомлаш керак эту работу нўжно кончить до зѣвтра; ~си(га) на другѣй день; ~си(га) у бизникига келди на другѣй день он пришѣл к нам.

**ЭРТАГИ** ранний, скороспѣлый (*о фруктах, овощах*).

**ЭРТА-ИНДИН** *см.* эрта 2.

**ЭРТАК** сѣзка; ўзбек халқ ~лари узбекские народнѣе сѣзки; ~ сюжети сюжѣт сѣзки; ~ айтиб бермоқ рассѣзывать сѣзку.

**ЭРТА-КЕЧ** *см.* эрта 1.

**ЭРТАКЧИ** сѣзѣочник, рассѣзчик сѣзѣок; ~ аёл сѣзѣочница.

**ЭРТАЛАБ** нареч. ўтром, поутру, с утра; — совук бўлди ўтром было холодно; —дан то ярим кечагача с утра до поздней ночи.

**ЭРТАЛАБКИ** ўтренний; — газеталар ўтренние газеты; — ноништа ўтренний завтрак.

**ЭРТАЛИК** ўтренник; **Навойига багишланган** — ўтренник, посвящённый Навоӣ; **болалар эрталиги** детский ўтренник.

**ЭРТАМИ-КЕЧМИ** см. эрта 1.

**ЭРТАН** обл. 1. завтрак; — келинг приходите завтрак; 2. ўтро; || ўтром, **Оқшом палов**, — чай («Равшан») Вечером плов, ўтром чай.

**ЭРТАНГИ** 1. завтрашний; 2. ўтренний; — пайт ўтренняя пора; 3. ранний.

**ЭРТАСИ(ГА)** см. эрта 2.

**ЭРУВ** 1. и д. от эримок; 2. см. эрувгарчилик.

**ЭРУВГАРЧИЛИК** таъние (снега, льда); время таъния (снега, льда); оттепель; — бошланди наступила оттепель.

**ЭРУВЧИЛИК** см. эрувгарчилик.

**ЭУР** ф. 3 л. наст.-буд. в. емечи архаического глагола эрок (см. эмок) есть, является; ким — ул? кто он (есть)?

**ЭР-ХОТИН** см. эр 1.

**ЭР-ХОТИНЛИК** супружество; супружеская жизнь.

**ЭС** 1. память; —га олмок вспоминать, припоминать, восстанавливать в памяти; —га келмок (или тушмок) 1) вспоминаться, припоминаться, приходиться на память; 2) приходиться на ум, приходиться в голову; —га солмок (или туширмак) 1) вспоминать; 2) напоминать; —да бўлмок (или турмок) помниться, быть в памяти; шу гап —ингда бўлсин помни эти слова; заруби это себе на носу; —имда я помню; —ингда борми (или —ингдами)? помнишь ли ты?; —имда йўк я не помню, я забыл; я запамätтовал; —да тутмок помнить, хранить в памяти; запоминать; —дан чикмок (или кўтарилмок) быть забытым, исчезать из памяти, забываться; —дан чикармак забывать, предавать забвению; —дан чикмас (или чикмайдиган) незабываемый; незабвенный; 2. память (способность сохранять в памяти); 3. ум, разум, рассудок; **менда — борми** 1) совсем у меня памяти нет!; 2) совсем я ума лишился!; — **борида** 1) пока в своём уме, пока в здравом рассудке; 2) перен. пока не поздно; — **борида этагини ёп посл.** (бувк. пока ты в здравом рассудке, закрывай себе подбор) пока не поздно, сделай свой дела; —и **йўк одам** 1) человек со слабой памятью; 2) глупый, неумный человек; глупец; —и **паст одам** глупый, недалёкий человек; юрбдивый; —и **паст уятни билмас посл.** юрбдивый не знает стыда; —**инг жойдами? или —инг ўзингдами?** ты в своём уме?; в уме ли ты?; —**ингни едингми?** что ты, с ума спятил?; что ты, из ума выжил?; —и **кириб қолибди** 1) он образумился; он поумнел; 2) перен. он вырос; он уже большой; —**ингни кўйиб ўки** читай внимательно; —**имни таниганимдан бери** с тех пор, как я начал помнить себя; —**ини йифмок или —ини ўзига оломк** 1) собраться с мыслями; 2) взять себя в руки; —**ни йўкотмок** 1) поглупеть; 2) оторопеть, растеряться; —и **оғиб қолди** он изумился, удивился; —**ини чикармак** сильно напугать, перепугать; —**им чикиб кетди** я сильно испугался, я перепугался; —**хуш** 1) ум-разум; 2) внимание; —**хуши бутун одам** человек со здравым умом; —**хуши сенда** все его мысли о тебе; он только о тебе и думает; все его мысли обращены к тебе; —**хушингни йиф образумисе**, возьми себя в руки; —**хушингни йўкотмок или —хушдан ажрамок** 1) потерять разум; 2) лишиться чувств, потерять сознание; ♦ **бизнинг устимизда** —и кетади он всячески старается угодить нам; он не знает, куда нас посадить; **сени кута-кута** —им кетди я истомился в ожидании тебя; **эскини янги қилгунча** —инг кетади посл. пока

из старого сделаешь новое, измучаешься; — — **биламан** смутно помню.

**ЭСА** 1. же, а; что касается; у ишлайди, мен — ўқийман он работает, а я учусь; поезд ярим соатдан кейин жўнайди, сен — хали тайёр эмассан через полчаса отправляется поезд, а ты ещё не готов; —да... хотя и...; у келган —да, ишга чиккани йўк он хотя и приехал, но на работу ещё не вышел; 2. обл. тогда, в таком случае; **Эса, Оқ киз, бориб сен ҳам кўриб кел** («Равшан») Тогда, Ак-кыз, и ты сходи, посмотри; йўк — иначе, а то, в противном случае (см. также йўкса); **тез бўл, йўк** — кечикиб қолсан торопись, иначе опоздаешь.

**ЭСАҚ** разг. см. эса.

**ЭСАМ** разг. см. эса.

**ЭСАНГ** разг. см. эса.

**ЭСАНГИЗ** разг. см. эса.

**ЭСАНКИРАМОҚ** опешить, оторопеть, растеряться, прийти в замешательство; потерять голову; у кутилмаган ҳодисадан эсанкираб қолди он совсем растерялся от неожиданности; ютуқлардан (или ютуқлар олдида) эсанкираш головокругжение от успехов.

**ЭСАНКИРАТМОҚ** понуд. от эсанкирамоқ привести в замешательство, привести в состояние растерянности; вскружить голову; **Йўлчининг сўзлари, жавоби Нурини эсанкиратди** (Ойбек, «Кутлуғ кон») Слова и ответы Юльчи привели Нури в замешательство; ютуқлар сени эсанкиратиб қўйибди успехи вскружили тебе голову.

**ЭСАР** обл. см. овсар 1.

**ЭСАРЛИК** обл. см. овсарлик.

**ЭСВОС** юрбдивый, полоумный.

**ЭСВОСЛИК** отвл. суц. ст эвос.

**ЭСДАЛИК** воспоминание, память (о ком-чём-л.); паметка; отадан қолган — память от отца; адабий —лар литературные воспоминания; йўл —лари путевые воспоминания; —дафтари паметная книжка; дневник (напр. путевой); —учун на память.

**ЭСЕР** ист. эсёр; ўнг —лар правые эсёры; сўл —лар левые эсёры.

**ЭСИЗ** жаль, как жаль, жалко; —, вақтида етиб келолмадинг (как) жаль, что ты вовремя не смог прийти; унга кетган — меҳнатлар жаль труда, который был затрачен на это; кўшнига берсам — ошим, уйда турса — сасир ошим погов. дать еду соседу — жалко, хранить дома — протухнет (о жадном человеке).

**ЭСИЗГИНА** жаль, жаль, что...; очень жаль.

**ЭСКАДРА** эскадра; || эскадренный; **Қора денгиз —си** Черноморская эскадра; — **миноносеци** эскадренный миноносец.

**ЭСКАДРИЛЬЯ** ав. эскадрилья.

**ЭСКАДРОН** воен. эскадрон; || эскадронный; — **командири** эскадронный командир.

**ЭСКАЛАТОР** эскалатор.

**ЭСКАРТМА** уст. см. эслатма.

**ЭСКИ** 1. старый, изношенный; — **тўн** старый, изношенный халат; **янгини** — **асрайди** погов. новую (одежду) бережёт старая; 2. старый, обветшалый, ветхий; — **уй** старый, ветхий дом; — **туски** старьё, рваньё, хлам; — **туски кийимлар** старая одежда, старьё; 3. старый, недействительный; устаревший; — **алифбе** старый алфавит; — **пул** старьё (вышедшие из обращения) деньги; 4. старый; старинный; — **китоблар** старинные книги; — **дўстлар** старьё друзья; —дан издавна, с давних пор; давно; **биз —дан танишимиз** мы с давних пор знакомы; 5. старый, давно существующий, давно известный; — **шаҳар** старый город; — **гап** известный разговор; — **хаммом**, — **тос** погов. (бувк. старая баня, старый таз) всё по-старому, ничего не изменилось; а воз и ныне там; — **урф-одатлар** старьё обычаи; 6. старый, застарелый; — **дард** застарелый недуг; 7. старый, придерживающий-



ся старых взглядов, обычаев; **Биз** — одамиз (А. Қахдор, «Сароб») Мы старые люди; «қари билгани пари билмас» дейишди —лар старые люди говорят: «кто знает старик, не знает и перья»; 8. старый, давно минувший; — вақтларда в старые времена; 9. старый, прежний; — директор старый директор; 10. старый (*не свежий*); — газета старая газета; — ёнғоқ старые орехи (*т. е. орехи урожая прошлых лет*).

**ЭСКИДҮЗ** сапожник, занимающийся реставрацией и продажей старой обуви.

**ЭСКИДҮЗЛИК** занятие сапожника, реставрирующего и продающего старую обувь.

**ЭСКИЗ** эскиз; || эскизный; **ҳикоя** —и эскиз рассказа; — проект эскизный проект.

**ЭСКИЛИК** *отвл. сущ. от эски*; — саркитлари пережитки прошлого; — излари следы старого; —дан қолган уф-одатлар обычаи старины; —ка амал қилувчи киши человек, придерживающийся старых обычаев.

**ЭСКИМО** эскимб.

**ЭСКИМОС** эскимбс; || эскимбсский; — аёл эскимбска; —лар эскимбсы.

**ЭСКИМОҚ** *см. эскирмоқ.*

**ЭСКИРМОҚ** 1. изнашивать, затаскиваться, замусоливаться; эскирган пойафзал изношенная обувь; 2. приходить в ветхость; ветшать; уй эскириб қолди дом обветшал; 3. стареть; устаревать; бу дарслик эскириб қолган этот учебник устарел; эскирган метод устарелый метод; эскирган сўз устаревшее слово, архаизм; 4. портиться (*от долгого лежания*), залеживаться; эскирган ун залежалая мука.

**ЭСКИРТМОҚ** *понуд. от эскирмоқ.*

**ЭСКИ-ТУСКИ** *см. эски* 2.

**ЭСКИФУРУШ** старьевщик; торговец старыми, подержанными вещами.

**ЭСКИФУРУШЛИК** занятие старьевщика, торговца старыми, подержанными вещами.

**ЭСКИЧА** старомодный; || старомодно; по-старинке, по-старому; по-прежнему; — қарашлар старомодные взгляды; — кийинмоқ старомодно одеваться.

**ЭСКИЧИ** старьевщик.

**ЭСЛАМОҚ** помнить, вспоминать, припоминать; у сизни кўп эслайди он часто вспоминает вас; сиз уни эслай олмайсизми? вы его не помните?; биз қаерда учрашганимизни ҳеч эслай олмайпман я никак не могу вспомнить, где мы встречались.

**ЭСЛАНМОҚ** *страд. от эсламоқ* вспоминаться; быть вспоминаемым.

**ЭСЛАТИЛМОҚ** *страд. от эслатмоқ* напоминаться; упоминаться.

**ЭСЛАТИШ** 1. *и. д. от эслатмоқ*; 2. напоминание; упоминание; — қоғози паметная записка.

**ЭСЛАТМА** приращение; китобга берилган —лар приращение к книге.

**ЭСЛАТМОҚ** *понуд. от эсламоқ* напоминать; упоминать; колхозчиларга мажлис бўлишни эслатиб қўй напўми колхозникам о собрании; бу хотин онамни эслатади эта женщина напоминает мою мать; эслатиб ўтмоқ упоминать; юқорида эслатиб ўтилган фактлар вышеупомянутые факты.

**ЭСЛИ** 1. умный, понятливый; у жуда — бола он очень понятливый мальчик; 2. большой, старший (*о детях, подростках*); бола анча — бўлиб қолган ребёнок уже большой.

**ЭСМИНЕЦ** эсминец.

**ЭСМОҚ** веять, дуть (*о ветре*); енгил шамол эсиб турар эди веял лёгкий ветерок; Тоғ томондан қор изгирини —да (П. Турсун, «Ўқитувчи») С гор дует пронизывающий холодный ветер.

**ЭСНАМОҚ** зевать, позёвывать.

**ЭСНОҚ** зевание, зевота, зевок; — тортмоқ зевать;

зевнуть; мени — босаётир я что-то всё время зеваю, меня одолевает зевота.

**ЭСОН** 1. здоровый; целый и невредимый; —мисиз? как ваше здоровье?; Эсон бўлсак, сўраминиз Қумрихоннинг холини (Халқ кўшиги) Будем живы-здоровы, узнаем, что станет с Кумрихан; —омон 1) здоровый; целый и невредимый; улар —омон они все живы и здоровы; 2) благополучно; —омон етиб келдик мы благополучно прибыли; —омонлик или —соғлик эзорвье и благополучие; —соғлик сўрашмоқ спрашивать друг у друга о здоровье и благополучии; 2. Исан (*имя собств. мужского*).

**ЭСОНЛАШМОҚ** здороваться, спрашивать друг у друга о здоровье и благополучии.

**ЭСОНЛИК** здоровье и благополучие; —омонлик эзорвье и благополучие.

**ЭСОНЛИК-ОМОНЛИК** *см. эсонлик.*

**ЭСОН-ОМОН** *см. эсон* 1.

**ЭСОН-ОМОНЛИК** *см. эсон* 1.

**ЭСОН-СОҒЛИК** *см. эсон* 1.

**ЭСОНЧИЛИК** *см. эсонлик.*

**ЭССИЗ** 1. неумный, глупый; 2. рассеянный; 3. *разг. см. эсиз.*

**ЭССИЗЛИК** 1. глупость; 2. рассеянность.

**ЭСТАФЕТА** эстафета; || эстафетный; —ни узатмоқ передавать эстафету.

**ЭСТЕТ** эстет.

**ЭСТЕТИЗМ** эстетизм.

**ЭСТЕТИК** эстетический; — назариялар эстетические теории; — қарашлар эстетические взгляды.

**ЭСТЕТИКА** эстетика; марксча-ленинча — марксчско-ленинская эстетика.

**ЭСТОН** эстонец; || эстонский; — аёл эстонка; — тили эстонский язык.

**ЭСТОНЧА** по-эстонски; || эстонский; — гаплашмоқ разговаривать по-эстонски.

**ЭСТРАДА** эстрада; || эстрадный; — театри театр эстрады; — артисти эстрадный артист.

**ЭСХОНА** (*бука. вместилище памяти*): —си чиқиб кетди *разг.* он сильно испугался, он насмерть перепугался; —сини тескари қилиб юбормоқ *разг.* сильно напугать, насмерть перепугать (*кого-л.*).

**ЭС-ЭС** *см. эс.*

**ЭС-ҲУШ** *см. эс* 3.

**ЭТ** 1. мясо; қўй —и баранина; мол —и говядина; хом —сырбе мясо; 2. мякоть (*фрукта, плода*); —и қалин қовун мясистая дыня; 3. тело; —им жимирлашди у меня пошла дрожь по телу; у меня по телу мурашки забегали; —и қочибди или —дан тушибди он похудел, он исхудал, он отошал; —и суягига ёпишган кўжа да кўсти, исхудалый, худой, тощий; Самоварчи ... —и суягига ёпишган... гирт кўса одам эди (Ойбек, «Қутлуг қон») Чайханчик ...был человеком тощим и совершенно безборбдым; ◇ —ини (*или ич-—ини*) емоқ сильно беспокоиться, терзаться.

**ЭТАК** 1. подол, полá; қўйлақ этаги подол платья; этаги узун камзул длиннополый камзол; орка — фалда; задняя часть подола; менинг орка этагимда оғир юким йўқ у меня за спиной нет тяжёлой ноши, я свободен, не обременён семьёй (*выражение отражает местный обычай носить груз на спине, поддерживая его завернутыми на спину халатом*); — кокмоқ (*или силкимоқ*) 1) отряхивать подол, полы (*одежды*); 2) *перен.* покбнчить (*с чем-л.*); отречься (*от чего-л.*); умыть руки; мифовнинг этагини ушламоқ 1) хватать кого-либо за полу (*одежды*); 2) *перен.* быть с кем-либо; цепляться за кого-либо, идти за кем-либо; у этагини тутқизмайли (*бука. он не даёт поймаť себя за подол*) его не поймаешь; его днём с огнём не сыщешь; ойни — билан ёпиб бўлмас *посл.* луну подолом не прикроешь; *соота.* шила в мешке

не утайшь; 2. фартук (для сбора хлопка); уч — пахта тердим я собрал три фартука хлопка; 3. край; окраина; кишлок этагидаги уй дом на краю села; Мирзакаримбой безазорнинг этагида тўхтади (Ойбек, «Кутлуг кон») Мирзакаримбой остановился на (том) краю клёверного поля; 4. подножие, подбаша; тоғ этаги подножие гор; подбаша гор; 5. устье, низовье (реки); Амударё этагидаги камшизорлар камышовые заросли в низовьях Амударья; ◇ — тутмоқ или — тутиб пул йиғмоқ собирать деньги на похороны.

**ЭТАКСИЗ** 1. без подола; без польи; 2. без фартука, не имеющий фартука; 3. перен. нервный, не отдающий себе отчёта в своих словах, психически неуравновешенный человек.

**ЭТАН** хим. этан; || этановый.

**ЭТИК** этический; этический.

**ЭТИК** сапог; сапоги; || сапожный; кигиз — бёрки; хром — хромовые сапоги; — чўтка сабожная шётка; ◇ крим оёкни бир — ка тикмоқ погов. (букв. засунуть обе ноги в один сапог) упорно настаивать (на чём-л.); настойчиво, упорно требовать (чего-л.); пристать как банный лист.

**ЭТИКА** этика; || этический.

**ЭТИКДУЗ** сапожник.

**ЭТИКДУЗЛИК** профессия или занятие сапожника, сапожное ремесло; — устахонаси сапожная мастерская; — килмоқ сапожничать, заниматься сапожным ремеслом.

**ЭТИКЧИ** см. этикдўз.

**ЭТИЛ** хим. этил; || этиловый.

**ЭТИЛЕН** хим. этилен; || этиленовый.

**ЭТИЛМОҚ** страд. от этмоқ; ҳал — решаться, быть решаемым, быть решённым; ҳал этилмаган масалалар нерешённые вопросы.

**ЭТИМОЛОГИК** лингв. этимологический; — луғат этимологический словарь; — текширишлар этимологические исследования.

**ЭТИМОЛОГИЯ** лингв. этимология; || этимологический; сўзининг — си этимология слова; — луғати этимологический словарь.

**ЭТИШМОҚ** I совм. от этмоқ I; Йўлда икки дўст чурк этишмади (Ойбек, «Кутлуг кон») В пути два друга не проронили ни слова.

**ЭТИШМОҚ** II совм. от этмоқ II.

**ЭТЛИ** 1. мясной, с мясом; — шўрва мясной суп; у — овқат емайди он не ест мясного; 2. упитанный, полный, в теле; — бола упитанный мальчик; 3. мясистый (о фруктах, плодах); — ковун мясистая дыня; — узум мясистый виноград.

**ЭТМОҚ** I вспомогательный глагол, самостоятельно не употребляется, служит для образования сложных глаголов: акс — отражаться, преломляться; баён — объяснить; описывать; излагать; ташкил — организовывать; таклиф — предлагать; приглашать; фош — разоблачать.

**ЭТМОҚ** II разг. см. айтмоқ.

**ЭТНОГРАФИК** этнографический; — карта этнографическая карта; — экспедиция этнографическая экспедиция.

**ЭТНОГРАФИЯ** этнография; || этнографический; Ўзбекистон халқлари — си этнография народов Узбекистана; — экспедиция этнографическая экспедиция.

**ЭТСИЗ** 1. не мясной, постный; вегетарианский; — овқат постное блюдо; вегетарианская пища; 2. неупитанный, худосочный; неполный; — бола худённый ребёнок; — гавда худосочное тело.

**ЭТТИРИЛМОҚ** I страд. от эттирмоқ I; акс — отражаться, отображаться, быть отражённым, отображённым.

**ЭТТИРИЛМОҚ** II страд. от эттирмоқ II.

**ЭТТИРМОҚ** I понуд. от этмоқ I; гапни давом — продолжать разговор, продолжать речь.

**ЭТТИРМОҚ** II понуд. от этмоқ II.

**ЭТЮД** этюд; || этюдный; скрипка учун ёзилган — лар этюды для скрипки; — машқлари этюдные упражнения. **ЭФИР** эфир; || эфирный; содда — простой эфир; — мойлар эфирные масла; — мойли ўсимликлар эфиромасличные растения.

**ЭФИРЛИ** содержащий эфир, эфирный; — аралашма эфирная смесь; — ўсимликлар эфиромасные растения, эфиромасы.

**ЭФФЕКТ** эффект; ёруғлик — лари световые эффекты. **ЭФФЕКТИВ** эффективный, действенный; || эффективный; — ёрдам эффективная помощь; маблағлардан — фойдаланмоқ эффективно использовать денежные средства; — тарзда (или равишда) эффективно.

**ЭФФЕКТИВЛИК** эффективность.

**ЭФФЕКТЛИ** эффектный, производящий эффект.

**ЭФФЕКТЛИЛИК** эффективность.

**ЭЧКЕМАР** 1. зоол. варан; 2. ичкемар (название сорта винограда).

**ЭЧКИ** коза; || козий; козлийный; хонаки — домашняя коза; — боласи козлёнок; — гўшти козлятина; — соқол 1) козлийная борода; 2) человек с козлийной бородой; — сути козьё молоко; қассоб мой қайғусида, — жон қайғусида погов. мясник думает о сале, а коза о своей жизни.

**ЭЧКИИЧАК** бот. астрагал колючий.

**ЭЧКИЧИ** козовод.

**ЭЧКИЧИЛИК** козоводство; || козоводческий; — фермаси козоводческая ферма.

**ЭШ** 1. спутник; товарищ, подруга; 2. обл. послед; 3. пара (чего-л.); 4. Эш (имя собств. мужского).

**ЭШАК** 1. осёл; урғочи — ослица; ёввойи — онагр; кўп гап — ка юк посл. многословие — груз для осли; иш битди — лойдан ўтди погов. (букв. дело сделано — осёл прошёл через болото) дело сделано, а теперь дружба врозь; — минганнинг оёғи тинмас, икки хотиннинг — кулоғи посл. у сидящего на осле нет покоя ногам, у двоеженца — ушам; 2. bran. осёл; 3. скамейка; 4. спорт. козёл, кобыла; 5. кобылка (музыкального инструмента); 6. разг. см. чаён; ◇ — курт зоол. мокрица; — мия см. эшакмия; — еми крапивная лихорадка.

**ЭШАКВОЙ** разг. ослёнок (лёгкая брань, употребляемая по отношению к детям).

**ЭШАКМИЯ** белена.

**ЭШЕЛОН** эшелон; ҳарбий — военский эшелон; юк — и эшелон с грузом.

**ЭШИК** 1. дверь; || дверной; кўча — дверь на улицу, парадная дверь; — кулфи дверной замок; — оғаси ист. привратник (девятый по старшинству чин в Бухарском ханстве); — элик всякие двери; двёри и бкна; — ма — юрмоқ бродяжничать; 2. обл. двор; дом; — совуқ на дворе холодно; — супурмоқ 1) подметать двор; 2) перен. обивать пороги, свата (кого-л.); — ка чикмоқ 1) выйти во двор; 2) перен. выйти по естественным надобностям; бирвининг эшигида юрмоқ служить у кого-либо в качестве слуги; Йўлчи... Мирзакаримбой эшигида уч кишни ўтказмоқда (Ойбек, «Кутлуг кон») Юльчи вот уже третьё зиму проводит у Мирзакаримбая; — санар бродяга; миршабининг — белбоғиси см. белбог.

**ЭШИКМА-ЭШИК** см. эшик I.

**ЭШИК-ЭЛИК** см. эшик I.

**ЭШИЛМОҚ** страд. и возвр. от эшмоқ скручиваться, быть скручиваемым, виться; извиваться; пилик яхши эшилди фитиль хорошо скручен.

**ЭШИТИЛАР-ЭШИТИЛМАС** см. эшитилмоқ.

**ЭШИТИЛМОҚ** страд. от эшитмоқ слышаться; доноситься, раздаваться (о звуках, голосах и т. д.); кулоққа — дойти до (чьих-л.) ушей; дойти до (чего-л.) слуха; оёқ товуши эшитилди послышался шум шагов; Кремль соатининг жарани эшитилди раздался бой крем-

лѣвских курантов; ашула овози ~да донбѣтся звѣки пѣсен; овозингиз эшитилмаяпти вас не слышно; эшитилар-эшитилмас 1) едва слышный; 2) едва слышно; эшитилар-эшитилмас овоз едва слышный голос; Саидий... кўзини очиб, эшитилар-эшитилмас жавоб берди (А. Қаҳдор, «Сароб») Саиди открыл глаза и ответил едва слышным голосом; 2. заслушиваться (о докладе, сообщении); бу доклад илий советда эшитилган эди ётог доклад бу заслушан на заседании учёного совета.

**ЭШИТМОҚ** 1. слышать; слушать; Самарқандга кетармишсиз деб эшитдим я слышал, что вы едете в Самарканд; радио — слушать радио; лекция — слушать лекцию; эшит(инг)! (по)слушай(те)!: взвод, менинг команди эшит! взвод, слушай мою команду!; кизим, сенга айтаман, келиним, сен эшит погов. тебе говорю, дочка, а ты, невестка, слушай; эшитган кулоққа ёмон погов. что люди скажут, когда услышат; кўрганни эшитган энгар погов. слышавший пытается опровергнуть очевидца; 2. заслушивать (доклад, информацию и т. п.).

**ЭШИТТИРИЛМОҚ** страд. от эшиттирмак; фармон ўқиб эшиттирилди указ был оглашен; радио орқали эшиттирилмоқ передаваться (транслироваться) по радио; быть передаваемым (транслируемым) по радио.

**ЭШИТТИРИШ** 1. и. д. от эшиттирмак; 2. передача; ~нимизни бошлаймиз начинаем наши передачи; радио — радиовещание; Москвадан концерт олиб — ретрансляция концерта из Москвы.

**ЭШИТТИРМОҚ** поңд. от эшитмоқ 1. заставлять или давать возможность слышать, слушать; эшиттириб гапирмоқ говорить так, чтобы кто-либо услышал; 2. доводить до сведения, оглашать; кун тартибни — оглашать повестку дня; 3. передавать, транслировать; лекцияни радио орқали — передавать лекцию по радио; олиб — ретранслировать.

**ЭШИТУВЧИ** 1. и. д. л. от эшитмоқ; 2. слушатель; радио — лар радиослушатели.

**ЭШКАК** весло; эшкаги йўқ қайиқчи қанотсиз куш билан тенг посл. лодочник без весла — что птица без крыльев; — кураги лопасть весла.

**ЭШКАКЛИ** весельный, имеющий весла; «весельный; саккиз — қайиқ восьмивесельная лодка.

**ЭШКИЛ-ҚИШАН** редк. цепь.

**ЭШЛИК** 1. отвл. суц. от эш; 2. товарищество, дружба; — қилмоқ проявлять дружбу, товарищеское отношение.

**ЭШМА** редк. витой, кручёный.

**ЭШМОҚ** 1. вить, скручивать, пряхать; ип — скручивать нитку; унинг олдида ҳеч ким ип эша олмайди (бука, никто не может сравниться с ним в прядении) никто не превзойдёт его, никто не может сравниться с ним; 2. перен. изобретать; мастерский, виртуозно делать, исполнять (что-л.); блистать; гапни эшадидан он красноречив, он умеет говорить.

**ЭШМОҚ** II обл. грести.

**ЭШОН** 1. ишан (духовное лицо); 2. Ишан (имя собствен. мужское).

**ЭШОНЛИК** занятие или положение ишана (духовного лица).

**ЭЪЗОЗ** уст. книжн. почёт, уважение; —-икром билан с почётом и уважением; оказывая почести; —-икром қилмоқ оказывать честь.

**ЭЪЗОЗ-ИКРОМ** см. эъоз.

**ЭЪЛОН** объявление, извещение; — тахтаси доска объявлений; газетадаги — объявление в газете; — қилмоқ объявлять; извещать, оповещать; опубликовывать; ўқишнинг бошланиш куни барча ўқувчиларга — қилинди всем учащимся объявлено о дне начала занятий; мажлис очик деб — қилинади собрание объявляется открытым.

**ЭЪТИБОР** 1. внимание; — бермоқ, — қилмоқ, — этмоқ 1) обращать внимание, уделять внимание; 2) считаться (с кем-чем-л.), принимать во внимание (что-л.); 3) оказывать должное уважение, должное внимание (кому-л.); —га олмоқ принимать во внимание, учитывать; —ни жалб этмоқ привлекать внимание; 2. авторитет, влияние; унинг —и кундан кунга ошмоқда изо дий в день растёт его авторитет; сўзининг —и йўқ его слова неавторитетны; — топмоқ (или қозонмоқ) завоевывать авторитет; получать признание; —и кетди (или йўқолди) он потерял авторитет; —дан тушмоқ (или қолмоқ) 1) дискредитироваться; терять авторитет; 2) терять силу; —дан соқит бўлмоқ отменяться, утрачивать силу; стать недействительным (о документе); 3. Этибар (имя собствен. женское); ◇ —и билан в отношении; асос —и билан в основе; ҳажм —и билан в отношении объёма, по объёму.

**ЭЪТИБОРАН** послелог, управляющий исходным п. начинающая с...; от...; шу бугундан — начинающая с сегодняшнего дня, отныне.

**ЭЪТИБОРЛИ** авторитетный, пользующийся авторитетом, влиятельный; — олим авторитетный учёный; — манбалардан из авторитетных источников.

**ЭЪТИБОРЛИЛИК** авторитетность, влиятельность.

**ЭЪТИБОРСИЗ** 1. неавторитетный, невлиятельный, не пользующийся авторитетом; не заслуживающий внимания; 2. недействительный (о документе); — қолмоқ (или — бўлмоқ) 1) потерять доверие, потерять авторитет; 2) потерять своё значение, стать недействительным; 3. невнимательный, небрежный; || невнимательно, небрежно; — қараш невнимательное, небрежное, пренебрежительное отношение; — қолдирмоқ оставлять без внимания, оставлять без последствий; пренебрегать.

**ЭЪТИБОРСИЗЛИК** невнимание, невнимательность, небрежность; — орқасида по невниманию, по небрежности; — билан қараш невнимательное, небрежное, пренебрежительное отношение.

**ЭЪТИМОД** уст. книжн. 1. вера; доверие; 2. упование.

**ЭЪТИМОДЛИ** уст. книжн. благонадёжный; внушающий доверие; достойный доверия.

**ЭЪТИРОЗ** возмущение, протест; несогласие; қатъий — решительный протест; — билдирмоқ заявлять о своём несогласии, возражать, протестовать.

**ЭЪТИРОЗСИЗ** нареч. без возражений, не протестуя.

**ЭЪТИРОФ** признание, сознание; — қилмоқ, — этмоқ признавать (что-л.); признаваться, сознаваться (в чём-л.).

**ЭЪТИҚОД** 1. убеждение; — қилмоқ быть убеждённым (в чём-л.); убеждённо верить (во что-л.); унинг —ича по его убеждению; 2. вера; унинг менга —и балаид он очень верит мне; диний — вера, религия; религиозные убеждения.

**ЭЪТИҚОДЛИ** 1. убеждённый; 2. верящий.

**ЭХ** межд. эх, ах; —, турмушимиз қандай яхши! эх, как хороша наша жизнь! —, кўрқоқлар! эх вы, трусы!

**ЭХА** межд. эгэ, эге-гэ; оғо; о; —, ишлар жойида-ку! ого, дела-то ничего!

**ЭХЕ** см. эха.

**ЭХРОМ** 1. пирамида; миср —лари египетские пирамиды; 2. мат. уст. пирамида.

**ЭХСОН** 1. благодеяние, доброе дело; милость; 2. пожертвование, дар; благотворительность; — қилмоқ 1) делать добро, совершать доброе дело; 2) приносить (что-л.) в жертву, в дар; давать подаяние; устраивать угощение с богоугодной целью; 3. Ихсан (имя собствен. мужское).

**ЭХСОНЛИ** 1. добрый, щедрый, совершающий добрые дела; 2. часто устраивающий угощения с богоугодной целью.

**ЭХТИЁЖ** потребность; необходимость, надобность, нужда; запросы; коммунизмнинг принципи: «ҳар кимдан қобилиятига яраша, ҳар кимга ~ига қараб» принцип коммунизма: «от каждого по его способностям, каждому по его потребности»; **ёкилига бўлган** — потребность в топливе; — **кўрмоқ** нуждаться; — **и йўқ** нет необходимости, нет надобности, нет нужды; **унинг пулга** — **и йўқ** он не нуждается в деньгах.

**ЭХТИЁТ** осторожность, осмотрительность; предосторожность; — **қисмлар** запасные части; — **уруғлик фонди** страховые семенные фонды; — **клапани тех.** предохранительный клапан; — **чоралари** меры предосторожности; — **дан или** — **юзасидан или** — **шарт** из предосторожности, в целях предосторожности; на всякий случай; — **бўлмоқ** соблюдать осторожность, быть осторожным, осмотрительным; вести себя осторожно; остерегаться, оберегаться; **транспортдан** — **бўл!** берегись транспорта!; **ўзингга** — **бўл, кўшинингни ўғри тутма** *посл.*, соблюдай осторожность, а соседа воров не считай; — **қилмоқ** 1) оберегать; предостерегать; 2) сберегать; припрятывать; **ҳужжатларни** — **қилмоқ** беречь (сберечь) документы; **болани шамоллашдан** — **қилмоқ** оберегать ребёнка от простуды.

**ЭХТИЁТКОР** 1. осторожный, осмотрительный, предусмотрительный; 2. бережливый; расчётливый, запасливый.

**ЭХТИЁТКОРЛИК** 1. осторожность, осмотрительность, предусмотрительность; 2. бережливость, расчётливость; запасливость; — **билан** 1) осторожно, осмотрительно, предусмотрительно; 2) бережливо, расчётливо.

**ЭХТИЁТКОРОНА** осторожно, осмотрительно, предусмотрительно; с осторожностью; || осторожный, осмотрительный, предусмотрительный; — **муомала қилмоқ** обращаться с осторожностью (*с кем-чем-л.*).

-ю I (форма союза -у после гласных) союз соед. 1. и; да; кеча-ю кундуз днём и ночью; дэнно и ношно; буну у биледи-ю, мен биламан, холос об этом знают только он да я; 2. но, однако; у китоб ўқийди-ю, маъносига тушунмайди он читает книгу, но не понимает её смысла; у мени кўрди-ю, кўрмасликка солди он увидел меня, но сделал вид, что не видит.

-ю II частица *усил.* придаёт высказывания эмоциональный оттенок сени қара-ю! ишь ты!, подумашь!; шу ҳам иш бўлди-ю? да разве это дело?, да разве так годится делать?; нима бўлди-ю, бир куни ўша кўчадан ўтиб қолдим как-то случилось мне пройти той улицей.

**ЮБИЛЕЙ** юбилей; || юбилейный; **Навой** — и юбилей Навой; — **комиссияси** юбилейная комиссия; **ЎзССР Фанлар академиясининг** — **сессияси** юбилейная сессия Академии наук УзССР; — **ўтказмоқ** проводить юбилей.

**ЮБИЛЯР** юбиляр.

**ЮБКА** юбка.

**ЮБКАБОП** годный на юбку; — **материал (или газлама)** материал, годный на юбку.

**ЮБОРИЛМОҚ** *страд.* от **юбормоқ** посылаться, отправляться; направляться; высылаться; быть посланным, отправленным; быть направленным, высланным; **врагча машина юборилди** за врачом была послана машина; **район конференциясига вақили юборилди** на районную конференцию будет послан представитель;

**ЭХТИЁТЛАМОҚ** 1. беречь, оберегать; **олмаларга эхтиётлаб айри қўйдиқ** мы осторожно поставили к яблокам подпорки; 2. сберегать; припрятывать; **ҳужжатларни эхтиётлаб қўй** припрятывай документы.

**ЭХТИЁТЛАНМОҚ** *возвр.* от **эхтиётламоқ** беречься; остерегаться.

**ЭХТИЁТЛИК** осторожность; бережность; — **билан** осторожно, бережно; **асбобларни** — **билан** ишлатмоқ осторожно обращаться с инструментами.

**ЭХТИЁТСИЗ** 1. неосторожный; неосмотрительный, непредусмотрительный; 2. незапасливый, нерасчётливый.

**ЭХТИЁТСИЗЛИК** неосторожность, неосмотрительность, непредусмотрительность; — **билан** неосторожно; — **қилмоқ** допускать неосторожность, неосмотрительность.

**ЭХТИЁТЧАН** *редк.* см. **эхтиёткор.**

**ЭХТИЁМОЛ** вероятно, возможно; **унинг келиши** — возможно, что он придет; —, **мен эртага келмасман** возможно, что я завтра не приду; —, **бугун ёмғир ёгса** может быть сегодня будет дождь; ◇ — **дан узоқ эмас** вполне возможно, вполне вероятно; **ҳар** — **га қарши** на всякий случай.

**ЭХТИМОЛЛИК** вероятность, возможность; — **назарияси мат.** теория вероятностей.

**ЭХТИРОМ** уважение, почтение; почёт, честь; почтительность; — **билан** с уважением; **камоли** — **ва салом билан** с совершенным почтением и уважением (*заключительная форма письма*); — **қилмоқ** уважать, почитать, чтить; чувствовать; ... **яқиндан танувчилар унинг қобилиятларини** — **қилар эди (Ойбек, «Навой»)**... близко знавшие его почитали его талант.

**ЭХТИРОМЛИ** *редк.* 1. уважаемый, почитаемый; почтённый; 2. почтительный.

**ЭХТИРОС** *книжн.* страсть, страстность; — **билан** со страстью, страстно.

**ЭХҲА** см. **эҳа.**

**ЭХҲЕ** см. **эҳа.**

## Ю

менинг ўглим Мирзачўлга ишга юборилди мой сын направлен на работу в Мирзачуль.

**ЮБОРИШМОҚ** *взаимн. и совм.* от **юбормоқ**; **мени сизга юборишди** 1) меня направили к вам, меня послали к вам; 2) меня послали за вами; **улар бир-бирига табрикнома юборишди** они послали друг другу поздравления.

**ЮБОРМОҚ** 1. посылать, отправлять; направлять, присылать; высылать, отсылать; **одам** — (*с дат. п.*) посылать человека (*куда-л. или за кем-чем-л.*); **беморни касалхонага** — направлять больного в больницу; **юбилярга табрикнома** — посылать поздравление юбиляру; **хат** — посылать (отправлять) письмо; **хато** — 1) допускать ошибку; **мақолада хато юборибсиз** вы допустили ошибку в статье; 2) ошибочно посылать; **бу китобни сен менга хато юборибсан** ты мне ошибочно послал эту книгу; 2. *с депр. на -и(б) другого глагола выступает в роли вспомогательного глагола и выражает:* а) *законченность, завершённость действия:* **бериб** — посылать (*через кого-л.*), отослать; **китобни ўглингиздан бериб юбордим** я послал книгу через вашего сына, я послал книгу с вашим сыном; **бошлаб** — начать (*что-л.*); **итариб** — оттолкнуть, столкнуть, вытолкнуть (*кого-что-л.*); **ташлаб** — 1) сбросить, выбросить, выкинуть; **осмон қўлингда бўлса, ташлаб юбор!** (*букв.* сбрось небо, если только оно в твоих руках!) что хочешь, то и делай со мной!; **поступай со мной, как хочешь!** (*в смысле:*

я тебя не боюсь!); 2) перен. перестать заниматься (*чем-л.*); перестать употреблять (*что-л.*); у чекишни алла қачон ташлаб юборган он уже давно бросил курить; б) внезапность или быстроту совершения действия: кичкириб — закричать, вскрикнуть; у бирдан кичкириб юборди он вдруг закричал; он вдруг вскрикнул; йиғлаб — заплакать.

**ЮБОРТИРМОҚ** понуд. от юбормоқ.

**ЮБОРУВЧИ** 1. и. д. л. от юбормоқ; 2. отправитель; пул — отправитель денег; юк — отправитель грузов.

**ЮВДИРМОҚ** понуд. от ювмоқ; она қизига кир ювдирди мать поручила дочери выстирать бельё.

**ЮВИЛИШ** 1. и. д. от ювиламоқ; 2. размыв.

**ЮВИЛМОҚ** страд. от ювмоқ мыться, быть мытым; смываться, быть смываемым; пол ювилди пол вымыт; идишлар иссиқ сув билан ювилади посуда моется горячей водой.

**ЮВИНИШМОҚ** совм. от ювинмоқ.

**ЮВИНМОҚ** возвр. от ювмоқ мыться, умываться; ваннада — мыться в ванне; совуқ сувга — мыться в холодной воде; совуқ сув билан — мыться (умываться) холодной водой.

**ЮВИНТИРМОҚ** понуд. от ювинмоқ заставлять мыться или умываться; умыват; болани — умывать ребёнка; Равшанбекни ювинтириб, бахмалга ўрантирди («Гўрўгли») Умыли Равшанбека и раздели в бархат.

**ЮВИШМОҚ** взаимн. и совм. от ювмоқ; опам билан холам кир ювишмоқда эди сестра и тётя стирали бельё; полларни ювишим я помогла вымыть полы.

**ЮВМОҚ** 1. мыть; кўл — мыть руки; кўл-бет — умываться; у бетини совунаб ювди он вымыл лицо мылом; ювиб кетмоқ смывать, размывать (*что-л.*); ёмғир кўчадаги тупроқларни ювиб кетди дождь смыл пыль с мостовой; киргоқни сув ювиб кетди водой смыло берёг; 2. стирать; кир — стирать бельё; кирни ювиб бўлдингизми? вы стирали бельё? ♦ кўлни ювиб, кўлтиққа урмоқ (или сурмоқ) см. урмоқ; кир ювди этн., рел. церемония поминко на третий день после похорон умершего; кир ювди қилмоқ устраивать поминки на третий день после похорон.

**ЮВОШ** 1. смёрный, тихий, спокойный; || тихонько, тихо, спокойно; — бола тихий мальчик; — от смёрная лошадь; у боласининг юзини — гина силади она тихонько поглядела своего ребёнка по лицу; 2. кроткий, безобидный; — характер кроткий характер; — хайвон безобидный зверёк; кўйдек — (*бука*. смёрный как овёчка) кроткий, тихий (*о человеке*).

**ЮВОШЛАНМОҚ** см. ювошлашмоқ.

**ЮВОШЛАШМОҚ** становиться смёрным, тихим; бола ювошлашиб қолди ребёнок стал смёрным.

**ЮВОШЛИК** 1. смёрный, тихий нрав; 2. кротость, смёрность; незлобивость.

**ЮВУНДИ** см. юнди.

**ЮВУНДИХЎР** см. юндихўр; ... ўртоқларинг сени, сен —ни ҳамқишлоғимиз дегани ор қилишди! (А. Қаҳдор, «Кўшчинор») ...твой товарищи стыдятся называть тебя, прихлебателя, односельчанином!

**ЮВУҚЛИК** 1. мытый, чистый; идишлар — вся посуда вымыта; 2. стиранный (*о белье*); кир — бельё выстирано.

**ЮВУҚСИЗ** 1. немыйтый, грязный; — идиш-товоқлар немыйтая посуда; 2. нестиранный (*о белье*); кир — қолди бельё осталоё не стиранным; 3. перен. грешный; Мана шундақа —ларнинг гапига ишониб, ... юрадимиз? (Хамза) Разве можно поверить словам таких грешников?

**ЮВГУЧИ** человек, который обмывает покойников (*см. также мурдашу и гассол*).

**ЮВГУЧИЛИК** обмывание покойников; профессия человека, занимающегося обмыванием покойников.

**ЮГАН** I узд., уздечка.

**ЮГАН** II бот. прангос.

**ЮГАНЛАМОҚ** надевать узду, взнуздывать; отни — взнуздать лошадь.

**ЮГАНЛАНМОҚ** страд. от юганламоқ взнуздывать-ся, быть взнузданным; юганланган от взнузданная лошадь.

**ЮГАНЛАТМОҚ** понуд. от юганламоқ; отни юганлат скажи (*или прикажи*), чтобы взнуздали лошадь; от юганлатмағтир лошадь не даёт взнуздывать себя.

**ЮГАНЛИ** имеющий узду, уздечку; с уздой, взнузданный; — от взнузданная лошадь.

**ЮГАНЛОҚЛИК** взнузданный; — от взнузданная лошадь.

**ЮГАНСИЗ** не имеющий узды, уздечки; без узды, не взнузданный; — той жеребёнок без уздечки.

**ЮГОСЛАВ** югослав; || югославский.

**ЮГУВЧИ** обл. см. ювгучи.

**ЮГУВЧИЛИК** обл. см. ювгучилик.

**ЮГУРГИЛАМОҚ** разг. см. югурмоқ.

**ЮГУРГИЛАШМОҚ** совм. от югургиламоқ то же, что югуришмоқ.

**ЮГУРДАК** 1. бегун; || быстرونгий; шўх, — болалар резвие, быстرونгие ребятышки; 2. *уст.* офицант, служитель (*в чайхане*); 3. перен. мальчик на побегушках; 4. перен. *неодобр.* лакей, наёмник; империализм —лари лакби империализма; 5. лóвкий, проворный (*о руках, ногах*); — кўллар лóвкие рўки; — оёқ быстрые ноги; 6. зоол. мухоловка (*насекомое*).

**ЮГУРДАКЛИК** *отвл. суц. от югурдак* 1,2,3,4,5.

**ЮГУРИК** 1. быстрый, быстرونгий, быстро бегающий; — от скакун, рысак; 2. подвижной, расторопный; русчага унинг тили — бўлиб қолган он стал хорошо говорить по-русски; оёқ югуриги ошга, тил югуриги бошга *посл.* быстрые ноги кормят, острый язык — губит.

**ЮГУРИКЛИК** *отвл. суц. от югурик*.

**ЮГУРИШ** 1. и. д. от югурмоқ; 2. беготня, хлопоты; шунча —дан натижа чиқмади все хлопоты пропали даром; 3. спорт. бег; минг метр масофага — бег на дистанцию в тысячу метров; бег на тысячаеметровую дистанцию.

**ЮГУРИШМОҚ** совм. от югурмоқ; кўчада болалар югуришиб юрибди на улице бегают дети.

**ЮГУРМОҚ** 1. бегать; бежать; скакать; югуриб бормоқ прибегать, подбегать; югуриб чиқмоқ 1) выбежать; 2) взбежать (*на что-л.*); югуриб келмоқ прибежать; дардан кечикмай деб югура-югура келдим я бегом бежал, чтобы не опоздать на урок; Шарофат югурганича келиб болани Сидикжоннинг кўлидан тортиб олди (А. Қаҳдор, «Кўшчинор») Быстро подбегав, Шарофат выхватила ребёнка из рук Сидикджана; 2. перен. появляться, показываться, становиться заметным; куёш ботар пайтда фарб томонга қизиллик югурди во время захода солнца небо на западе порозовело; Гулханчиларнинг дала шамоли билан қовжирган юзларига тиниқ қизиллик югуриб оловланди (Ойбек, «Қутлуғ тон») Яркий, как огонь, румянец выступил на обветренных степным ветром лица людей, сидевших вокруг костра; баҳор келиши билан дарактларнинг танасига сув югурди с приходом весны деревья ожили; ўғлининг омонлигини эшитган онанинг танасига сув югурди перен. услышав о том, что сын её жив-здоров, мать успокоилась; кетидан — 1) бежать за (*кем-чем-л.*); бола онасининг кетидан югурди ребёнок побежал за матерью; 2) перен. упорно добиваться (*чего-л.*), преследовать (*какую-л. цель*); ўқишнинг кетидан югургани бекор кетмади его старание, прилежание в учёбе не пропало даром.

**ЮГУРТИЛМОҚ** страд. от югуртмоқ редк. то же, что югуртирилмоқ; олтин суви югуртилган билагузук позолоченный браслет.

**ЮГУРТИРЛМОҚ** *страд. от югуртирмоқ.*

**ЮГУРТИРМОҚ** 1. *понуд. от югурмоқ* заставлять бегать, заставлять бежать; гнать, погонять; болани — 1) заставляя ребёнка бегать; 2) сгонять ребёнка (за чем-либо); ақл — расклинить умом, поразмыслить; размышлять; күз — 1) ози́раться, огля́дываться (кругом), осматриваться; 2) пробрести́ глазами, бегло просмотреть; газетага күз югуртириб чикдим я бегло просмотрел газету; 2. покрыва́ть (*что-л. чем-л.*); лўмбоз — *см. лўмбоз*; олтин суви — золотить, покрыва́ть позолотой;  $\diamond$  бирвинг бошига тегирмон тоши — угнетать, терзать, мучить кого-либо; тирноққа фаров — (*букв. втыкать под ногти рук бамбуковую пластинку — заострёнными краями, повторяющими форму ногтя — одна из средневековых пыток*) мучить, подвергать пыткам, терзать.

**ЮГУРТМОҚ** *понуд. от югурмоқ то же, что югуртирмоқ.* Кейин бу бегона йигитга бошдан-оёқ күз югуртиб, ҳаваси келиб, гапирди (Ойбек, «Кутлуг қон») Потём он оглядел этого чужого парня с головы до ног и, позавидовав ему, сказал.

**ЮГУРУВЧИ** 1. *д. л. от югурмоқ*; 2. *спорт.* бегун; узоққа — бегун на длинные дистанции; совет —лари мусобақада голиб чикдилар советские бегуны победили в состязаниях.

**ЮГУР-ЮГУР** беготня, суматоха.

**ЮЗ** I 1. лицо; физиономия; қизил — румяное лицо; чўзиқ — продолговатое лицо; — ҳаракати мимика; — тубан лицом вниз, ничком; — тубан йикилмоқ па́дать лицом вниз; — и ёруғ *перен.* лицо у него сияет, он ликует; борнинг — и ёруғ, йўқнинг — и чорик *посл.* имущий ликуёт, а немущий вздыхает; унинг — и иссик, сўзи ёқимли у него симпатичное лицо, слова его приятны (*о милом, добродушном человеке*); — и ойдай у неё лицо, как луна (*о красавице*); — и шамгин (*или шувут*) ему совестно, он стыдится; — и қора презранный, проклятый, отверженный; нйзкий; — бермоқ случаться, произойти, иметь место; кеча қизик бир ҳодиса — берди берди произошёл забавный случай; нима ҳодиса — берди? что случилось?, что произошло?; — кўрмоқ *употребляется только в отриц. оборотах со значением: 1) не видеть чего-л., не иметь дела с кем-л.: бир ҳафтадан бери китоб —ини кўрганам йўқ я уже целую неделю не вижу книг (т. е. не читаю книг); Бу йил поезд —ини кўрганам йўқ (А. Қаҳқор, «Сароб»)* В этом году я ни разу не видел поезда (*т. е. не ездил поездом*); 2) *не иметь чего-л.: Фарзанд —ини кўрган эмасман... (Ойбек, «Кутлуг қон»)* У меня не было детей...; — кўрар *этн.* визит свёкра или старшего брата мужа к молодой через три дня после свадьбы; — кўрмас бўлмоқ окончательно порвать (*с кем-л.*); навсегда разойтись друг с другом; у мен билан — кўрмас бўлиб кетган мы с ним окончательно разошлись; — тирнамоқ (*или юлмоқ*) царапать (себе) лицо (*от стыда, злости, скорби и т. п.*); — тутмоқ направляться, идти, ехать (*куда-л.*); таназулга — тутмоқ идти к упадку; — чидамайди совестно, стыдно, неудобно; буни унга айтишга —им чидамади мне совестно было сказать ему об этом; — ўғирмоқ 1) отворачиваться с недовольным видом; 2) порвать, прекратить отношения (*с кем-л.*); 3) повернуться лицом (*к кому-чему-л.*); —га айтмоқ сказать в лицо; бирор нарсанинг —ига келмоқ считаться с чем-либо; у унча-мунчаннинг —ига келмайди он не считается с мелочами; эшикни —ига ёпмоқ закрывать, прикрывать дверь; —га солмоқ упрекать в лицо; —га тушганда когда встретишься лицом к лицу (*с кем-л.*); —идан ўтмоқ сделать (*что-л.*) без чьего-либо ведома; унинг —идан ўтолмади я не смел (*что-л. сделать*) без его ведома; —ингда кўзинг бор демай без стыда, дерзко, нахально; —ини тескари қилсин  $\text{!}$  не дай бог случиться (*чему-л.*); 2) не дай бог увидать его; —ма— лицом к лицу; с глазу на глаз;

—ма— тўқнашмоқ (*или келмоқ*) встретиться лицом к лицу; Қирон бўлди, нур билан зулмат келиб —ма— (Ғ. Ғулом) Произошла жесткая битва, когда встретились лицом к лицу свет и тьма; —ма— қилмоқ делать бчную ставку; —хотир уважение, почёт; сизнинг —хотирингиз учун ради уважения к вам, из уважения к вам; —хотир қилмоқ уважать, почитать; —хотир қилмасдан не взирая на лица; 2. щека; ўнг — правая щека; икки —и кип-қизил у неё обе щеки красные; она краснощёкая; у —ини бу —ига айлантирмоқ (*букв. превращать одну щеку в другую*) давать сильную пощечину, крепко ударять по щеке (*кого-л.*); 3. лицо, поверхность; площадь; слой; ер —и поверхность земли; ер —идан гоийб бўлмоқ исчезнуть с лица земли; сув —ида на поверхности воды; ҳовли —и площадь двора; кўча —и проезжая часть улицы; улица; бизнинг уйимиз катта кўча —ида наш дом (расположен, находится) на большой улице; 4. сторона; кўчанинг у —ида по ту сторону улицы; дарёнинг нариги —ида на той стороне реки; 5. головка (*сапог, ичигов и т. п.*); этикнинг —и головки сапог; 6. лезвие, острие; болтанинг —и лезвие топора; пичоқнинг —и острие ножа; кетмоннинг —и қайилди погнулось острие кетмёня; 7. *мат.* площадь; доира —и площадь круга; учбурчак —и площадь треугольника;  $\diamond$  — амри ширин *см. амр.*

**ЮЗ** II сто; — киши сто человек; — сўм сто рублей; — дона қалам сто штук карандашей; бундан бир неча — йил илгари сотни лет тому назад; — даражали термометр стоградусный термометр; —га кирган чол столетний старик; — проценти сто процентный; — сўмлик қоғоз (*или пул*) сторулевая бумажка; — сўмлик китоб 1) сторулевая книга; 2) книга на сто рублей; —дан бир улуш (*или қисм*) сотая доля (часть); — биринчи сто первый; — сўм қилмоқ *разг.* давать (*за что-л.*) сто рублей; кўл соатни — сўм қилсам, —бермади я давал сто рублей за ручные часы, а он не отдал.

**ЮЗА** поверхность; площадь; || поверхностный; силлик — гладкая поверхность; тупроқнинг — қатлами поверхностный слой почвы; сизот сувлари — ерлар зёмли с близкими к поверхности грунтовыми водами; ҳовли —си площадь двора; — жой открытое место, возвышенная местность; —га келмоқ осуществляться; проявляться, появляться; бахтли ҳаёт орзуси —га келди осуществились мечты о счастливой жизни; —га чикмоқ 1) выявляться, проявляться, появляться; осуществляться; выплыва́ть на поверхность (*чего-л.*); 2) *перен.* выйти в люди; —га чиқармоқ (*или келтирмоқ*) 1) выявлять, проявлять; проводить в жизнь, осуществлять; создавать; 2) *перен.* возвышать, поднимать (*целовека, т. е. дать ему возможность занять более высокое общественное положение*).

**ЮЗАКИ** поверхностный, внешний; формальный; || поверхностно, внешне; формально; — маълумот поверхностные знания; ишга — қараш поверхностное отношение к делу; масалага — қарашлик верхоглядство; иш билан —(гина) танишмоқ поверхностно ознакомиться с делом.

**ЮЗАКИЛИК** поверхностность; верхоглядство; билмининг юзакилиги поверхностность знаний.

**ЮЗАКИЧИЛИК** *разг. редк. см. юзакилик.*

**ЮЗАЛАБ** поверхность, неглубоко, мелко; по поверхности; ерни — хайдамоқ мелко пахать землю.

**ЮЗАСИДАН** *послелог, употребляющийся с основным падежом* 1. по; из; в силу; дўстлик — по дружбе; зарурият — в силу необходимости; эҳтиёт — из предосторожности; инсоф — по-честному, честно, по совести; 2. в отношении (*кого-чего-л.*); по поводу (*чего-л.*); доклад — музокаралар прения по докладу; иш — в отношении работы; по поводу работы.

**ЮЗБОШИ** (*прав. юз боши*) *см. бош* 2.

**ЮЗБОШИЛИК** *ист.* должность или положение сотника, командира сотни.

**ЮЗИНЧИ** сотый; — номер сотый номер; — сонли уй дом номер сто; — марта сотый раз.

**ЮЗИШМОҚ** *совм. от юзмок обл.*; балиқлар юзишарди рыбы плавали.

**ЮЗЛАБ** сотни, сотняны; — киши сотни людей.

**ЮЗЛАНМОҚ** 1. оборачиваться, поворачиваться лицом (к кому-чему-л.); 2. отправляться, направляться; шоир Хиротга юзланди поэт отправился в Герат.

**ЮЗЛАШМОҚ** встречаться (лицом к лицу); являться на бчную ставку.

**ЮЗЛАШТИРИЛМОҚ** *страд. от юзлаштирмак* быть подвергнутому бчной ставке; улар иккиси юзлаштирилди они оба были подвергнуты бчной ставке; им (обним) устроили бчную ставку.

**ЮЗЛАШТИРМОҚ** *понуд. от юзлашмоқ* делать бчную ставку, сводить лицом к лицу (кого-л. с кем-л.).

**ЮЗЛИ:** оқ — белолицый, белолицкий; кизил — краснощёкий; ой — лунолицый.

**ЮЗМА-ЮЗ** см. юз I 1.

**ЮЗМОҚ** *обл. см. сузмок I; Богчанинг ўртасидаги мрамардан ишланган ҳовузда олтин балиқлар юзиб юради (А. Қаҳқор, «Сароб»)* В центре садика в мраморном бассейне плавают золотые рыбки.

**ЮЗСИЗ** бесстыдный, бесстыжий, наглый, нахальный, бессовестный; || бесстыдник; циник; — одам наглый, циничный человек; ўзи —, сўзи тузсиз *посл.* сам циник и разговоры у него без смысла; ◇ — калош галоши-джим.

**ЮЗСИЗЛИК** бесстыдство, наглость, нахальство; бессовестность; — килмоқ поступать нагло, нахально, бессовестно.

**ЮЗТА** сто (штук); сто (единиц), сто (голов); — дафтар сто (штук) тетрадей; — одам сто человек; уч — ча от около трёхсот (голов) лошадей, примерно триста лошадей.

**ЮЗТАЛИК** 1. сотня; — папирос сотня папирос; 2. разг. сотня, сторублёвая бумажка; — қоғоз сторублёвая бумажка.

**ЮЗУК** *обл. см. юзук.*

**ЮЗ-ХОТИР** см. юз I 1.

**ЮК** груз, ноша, багаж, поклажа, тяжесть, выюк; || грузовой; огир — 1) тяжёлый груз; 2) *перен.* тяжесть, бремя; — автомобильи грузовой автомобиль, грузовой; — машинаси грузовая машина; — такси грузовой такси; — обороти грузооборот; кўл — и ручной багаж; — ҳаракати грузооборот; — ортмоқ грузить, нагружать, выючить; — ортилган арава воз с поклажей; — ортиш ва — тушириш контораси погрузочно-разгрузочная контора; — ташимок 1) таскать груз; 2) перевозить груз; — ташувчи 1) грузчик; 2) грузовой; — туширмак снимать груз, сгружать, развьючивать; кўп гап — эшакка — *погов.* многословие — груз для осла.

**ЮКЛАМА** *грам.* частьца.

**ЮКЛАМОҚ** 1. грузить, нагружать, накладывать; навьючивать; 2. *перен.* взваливать; ўз ишнини бировга — взваливать свою работу на кого-либо; 3. возлагать; налагать; вазифа — возлагать обязанности, задачу; сайланиш унинг зиммасига катта масъулият юклади избрание наложено на него большую ответственность; бировга мазаммат — хулият, порицать кого-либо.

**ЮКЛАНМОҚ** *страд. от юклагом* 1. грузиться, нагружаться, накладываться, навьючиваться; 2. *перен.* взваливаться; 3. возлагаться, налагаться; сизга шундай вазифа юкланди на вас возлагается такая задача.

**ЮКЛАТИЛМОҚ** *страд. от юклатмоқ; юклатилган топшириқлар* задания, поручения (возложенные на кого-л., данные кому-л.); мактаб директорларига куйидагилар юклатилсин: ... поручить директорам школ

следующее: ...; возложить на директоров школ следующее:...

**ЮКЛАТМОҚ** *понуд. от юклагом.*

**ЮКЛИ** 1. гружёный, нагруженный, с грузом; — машиналар гружёные автомашини; 2. разг. беременная; — хотин беременная женщина.

**ЮКСАК** высокий, возвышенный; высотный; — бинолар высотные здания; — даража высокий уровень; — мартаба высокий пост; — унвон высокое звание; — малакали мутахассис высококвалифицированный специалист.

**ЮКСАКЛИК** высота; возвышенность; — чизиги мат. линия уровня.

**ЮКСАЛИШ** 1. и. д. от юксалмоқ; 2. возвышение, подъём; развитие; совет маданиятининг — и развитие советской культуры.

**ЮКСАЛМОҚ** возвышаться, подниматься; развиваться; оманинг маданий савияси юксалди повысился культурный уровень масс.

**ЮКСАЛТИРМОҚ** *понуд. от юксалмоқ* возвышать, поднимать; развивать; кишлок хўжалигини — развивать сельское хозяйство.

**ЮКУНМОҚ** *редк.* низко кланяться; униженно обращаться с прбсбой; юкуниб кўришмоқ униженно приветствовать (кого-л.); низко кланяясь здороваться (с кем-л.).

**ЮКЧИ** грузчик; || грузовой; — ишчи грузчик; — ва энгил автомобиллар грузовые и легковые автомобили.

**ЮЛДИРМОҚ** *понуд. от юлмоқ; болаларга ўт —* заставить детей нарвать травы.

**ЮЛДУЗ** 1. звезда; || звёздный; ёруғ — яркая звезда; хира — туская звезда; Кутб — и Полярная звезда; думли — разг. (буке. хвостатая звезда, звезда с хвостом) комета; учар — разг. (буке. летучая звезда) метеор; Олтин Юлдуз Золотая Звезда; беш киррали — пятикопечная звезда; кизил — красная звезда; Қизил — орден ирден Красной Звезды; ёкут — лар рубиновые звезды; — лар туркуми (или тўдаси) созвездие; — нухса звездобразный; осмон тўла — или осмон билан бир — небо усеяно звёздами; — санамоқ 1) считать звёзды; 2) *перен.* страдать бессонницей, не спать ночь, глаз не сомкнуть; тишим қаттиқ огриб, кечаси билан — санаб қикдим от сильной зубной боли я не спал всю ночь; 2. Юлдуз (имя *собств. женское*); ◇ у — ни бенарвон уради см. бенарвон; — и иссиқ симпатичный, приятный, милый (человек); унинг — и иссиқ он симпатичный; — и — имга тўғри келди мы с ним сошлись характерами; уларнинг — и чап они не ладят друг с другом, они не сошлись характерами.

**ЮЛДУЗЛИ** звёздный, имеющий звёзды; — кеча звёздная ночь; — осмон звёздное небо.

**ЮЛДУЗСИМОН** звездобразный; похожий на звезду; звёздчатый; — шакл звездобразная фигура; — кўп-бурчак мат. звёздчатый многоугольник.

**ЮЛДУЗЧА** 1. уменьш. от юлдуз звёздочка; кизил — красная звёздочка; 2. *полиер.* звёздочка; бу китобдаги изоҳлар — лар билан кўрсатилган сноски в этой книге отмечены звёздочками.

**ЮЛИНМОҚ** *страд. от юлмоқ* выщипываться, выдергиваться; быть выщипанным, выдернутым; думи юлинган товукдайд (буке. как курица, у которой выдернут хвост) как общипанная курица (о человеке в короткой одежде); юлинган ўт выщипанная (надёрнанная) трава.

**ЮЛИШМОҚ** *взаимн. и совм. от юлмоқ* 1. выщипывать, выдергивать; ўт — выщипывать, рвать траву (совместно с кем-л.); соч — вцепиться друг другу в волосы; 2. драться; царапаться.

**ЮЛМОҚ** 1. выщипывать, выдергивать; рвать; ғознинг патларини — ощипать гуса; ўз сочини — рвать на себе волосы; 2. царапать; бетни — царапать лицо



(кому-л.); 3. *перен.* вырывать, выхватывать (что-л. у кого-л.); у қўлимдан китобни юлиб олди он выхватил книгу из моих рук; 4. *перен. неодобр.* выуживать, выманывать; выжимать, выдира́ть; у бир нимани юлиб кетиш пайида юрган кўринади он видимо ходит (здесь), чтобы урвать что-нибудь.

**ЮЛУК** вырванный, выдернутый, ощипанный, выщипанный; думи — товук кўрица с вырванным хвостом.

**ЮЛҚИЛАМОҚ** *разг. см. юлмоқ* 4.

**ЮЛҚИМОҚ** *см. юлмоқ* 3, 4; унинг дарди-фикри ҳар кимлардан юлиб-юлқиш он всегда думает о том, как бы урвать у кого-нибудь что-нибудь.

**ЮЛҒИЧ** рвач, шкўрник.

**ЮЛҒИЧЛИК** рвачество, шкўрничество; — кайфиятларига қарши кураш борьба с рваческими настроениями.

**ЮЛҒУН** *бот.* тамариск, тамариск, гребенщик.

**ЮМАЛАМОҚ** 1. кататься; кататься, скатываться; перекатываться; ерда — катиться по полу; юмалаб-юмалаб кулмоқ кататься со смеху; ялмоғиз кампир бир юмалаб куш бўлди *фольк.* баба-яга перекувырнулась и превратилась в птицу; юмалаб турмоқ 1) перекувырнуться и встать; 2) *перен.* переболеть; у юмалаб турди он переболел; он перенес болезнь; 2. *разг. шутол.* умереть; у алла қачон юмалаб бўлган он давно умер.

**ЮМАЛАНМОҚ** *возвр. от юмаламоқ то же, что юмаламоқ.*

**ЮМАЛАТМОҚ** *понул. от юмаламоқ* 1. перекатывать (что-л. круглое или шарообразное); катить; футболчи тўпни дарвозага юмалатиб борди футболист повел (буке. покатыл) мяч к воротам; бочкани — перекатывать бочку; 2. вывалить, обвалить (в чём-л.); қумга — вывалить в песке (кого-что-л.).

**ЮМАЛАШМОҚ** *совм. от юмаламоқ; болалар ўт устида юмалашди* дети кувыркались на траве.

**ЮМАЛОҚ** 1. круглый; округлый; — жисмлар мат. круглые тела; — юз округлое лицо; — қанд *разг.* круглые конфеты; — қина бола полненький ребёнок; юм — совершенно круглый, правильной шаровидной формы; 2. ком, комок; клубок; қор юмалоги ком снега, снежный ком; ит — бўли ухларди собака спала, свернувшись клубком; 3. *разг.* пачка; бир — чой пачка чая; ◇ — хат анонимное письмо, анонимка; — ёстиқ қилмоқ 1) свёртывать (что-л.) небрежно, кое-как; у кийимларини — ёстиқ қилиб чамадонга солди он кое-как (небрежно) свернул свою одежду и сунул в чемодан; 2) *перен.* скóмкать, сделать кое-как, с грехом пополам; у ишни — ёстиқ қилиб тугатди он кое-как окончил работу; — ясси қилмоқ *то же, что — ёстиқ қилмоқ.*

**ЮМАЛОҚ-ЁСТИҚ:** — қилмоқ *см. юмалоқ.*  
**ЮМАЛОҚЛАМОҚ** катать; придавать круглую или округлую форму; дастурхонни — свернуть скатерть; қорни — делать снежный ком.

**ЮМАЛОҚЛАНМОҚ** *страд. от юмалоқламоқ* кататься; принимать круглую или округлую форму; юмалоқлашиш нуктаси *мат.* точка округления.

**ЮМАЛОҚЛИК** шаровидность, шарообразность; Ернинг юмалоқлиги шарообразность Земли.

**ЮМАЛОҚ-ЯССИ:** — қилмоқ *см. юмалоқ.*

**ЮМДАЛАМОҚ** царáпать, поцарáпать (кого-л.).

**ЮМДАЛАШМОҚ** *взаимн. и совм. от юмдаламоқ.*

**ЮМДИРМОҚ** *понул. от юммоқ.*

**ЮМИЛМОҚ** *страд. от юммоқ* смыкаться, закрываться (о глазах); свёртываться (напр. о лепестках цветка); кўзи юмилди 1) его глаза закрылись; 2) *перен.* он умер; мабодо кўзим юмилгудай бўлса если я умру.

**ЮММА:** — таламоқ набрасываться (на кого-л.) со злобой и гневом, нападать; қайнана келинини — талади свекровь гневно набросилась на свою невестку.

**ЮММА-ЮММА** *см. юм-юм.*

**ЮММОҚ** закрывáть (глаза, рот); смежítь (веки): кўз — 1) *прям. и перен.* закрывáть глаза; 2) *перен.* умереть; кўз очиб юмгунча мйгом, мгновённо, в мгновёние ока; кўзни тез-тез юмиб очмоқ часто мигать глазами.

**ЮМОР** юмор.

**ЮМОРИСТ** юморист.

**ЮМОРИСТИК** юмористический; — адабиёт юмористическая литература.

**ЮМРОН** *см. юмронқозик.*

**ЮМРОНҚОЗИК** *зоол. сўслик.*

**ЮМУРТҚА** *обл. см. тухум.*

**ЮМУШ** 1. работа, дело; оғир — тяжёлая работа; Бизнинг колхозда ҳам — кўп (Ойбек, «О. в шабадалар») У нас в колхозе также много работы; 2. задание (*домашнее*); ўқитувчимиз уйга — берди наш учитель дал задание на дом.

**ЮМУШКОР** работающий, деловой; || работяга; — одам работающий человек; — йигит работяга-парень.

**ЮМУШЛИ** занимающийся делом, занятый работой.

**ЮМУШСИЗ** не имеющий работы; не занятый работой; || без дела, без за́ятия; — қолмоқ остьасть без дела; бир кун ҳам — юролмайман ни одного дня я не могу ходить (быть) без дела.

**ЮМУШЧИ** *см. юмушкор.*

**ЮМУК** закрытый (о глазах, рте); зажмуренный; ярим — кўзлар полузакрытые глаза.

**ЮМШАЛМОҚ** 1. размякать, размягчаться; становиться мягким, смягчаться; тери юмшалди кожа размякла; 2. становиться рыхлым, мягким.

**ЮМШАМОҚ** 1. смягчаться, размягчаться, размякнуть; мум юмшади воск размягчился; кўнгли юмшади *перен.* он смягчился; он сменял гнев на милость; кун юмшади *перен.* день стал теплее; 2. рыхлеть, делаться, становиться рыхлым, мягким; 3. *перен.* смягчаться, размягчаться.

**ЮМШАРМОҚ** *см. юмшамоқ.*

**ЮМШАТИШ** 1. *и. д. от юмшатмоқ; 2. с.-х.* лушение, рыхление; ёзги шудгорни — лушение чёрного пара; ерни хайдаш олдиан — предпахотное лушение, рыхление почвы; ◇ — белгиси *грам.* мягкий знак (ь).

**ЮМШАТМОҚ** *понул. от юмшамоқ* 1. смягчать, размягчать; терини — размягчать кожу; кўнглини — *перен.* смягчить (*чбё-л.*) сердце; 2. разрыхлять, рыхлить; взлущить *с.-х.*; ерни — разрыхлять почву.

**ЮМШОҚ** 1. мягкий; нежный; || мягко; нежно; — нон мягкий хлеб; ҳаво тоза ва — въздух чист и нежен; илоннинг сирти — бўлса ҳам, ичи захар *посл.* хотя змея снаружи и мягка, у неё внутри яд; Унинг янги амиркон кавуши — фирчиллар эди (Ойбек, «Кутлуг қон») Её новые лакированные туфли мягко поскрипывали; — одам *перен.* мягкий человек; — кўнгилли одам *перен.* мягкосердечный человек; кўнғиз боласини оппогим дер, типратикан боласини юмпогим дер *см. оппоқ; 2. рыхлый; смягчённый, взрыхлённый.*

**ЮМШОҚЛИК** 1. мягкость; нежность; кўнгли — *перен.* мягкосердечие; — билан сўзламоқ говорить мягко, крòтко; 2. рыхлость; тупроқнинг юмшоқлиги рыхлость почвы.

**ЮМ-ЮМ:** — йиғламоқ горько плакать, обливаться слезами; — ёш тўкмоқ лить, проливать слёзы; плакать горькими слезами; Кўзлар ёш тўкар — (Ойбек, «Қизлар») Из глаз лились слёзы.

**ЮМ-ЮМАЛОҚ** *см. юмалоқ* 1.

**ЮНГ** шерсть; || шерстяной (*см. также жун*); — газлама шерстяная ткань; — ёстиқ шерстяная подушка; подушка, набитая шерстью; — саноти шерстяная промышленность; — тўшак шерстяной матрац; матрац, набитый шерстью; — и қирқилган (или олинган) кўйлар стриженные овцы; — савамоқ трепать шерсть.

**ЮНГЛИ** имеющий шерсть, с шерстью; ворсистый узун — куйлар длинношерстные овцы.

**ЮНГСИЗ** не имеющий шерсти; без шерсти; без вёрса.

**ЮНДИ** помби; || помбойный; — челақ помбойное ведро.

**ЮНДИХУР** прихлебатель, приспешник, лакей; уруш оловини ёквичларнинг —лари приспешники поджигателей войны.

**ЮНКЕР** *ист.* юнкер; || юнкерский; —лар мактаби юнкерское училище.

**ЮНОН** *уст.* грек; || греческий; — тили греческий язык; қадимги — адабиёти древнегреческая литература.

**ЮНОНЧА** по-гречески; — гаплашмоқ разговаривать по-гречески.

**ЮПАНИШМОҚ** *совм.* от юпанмоқ.

**ЮПАНМОҚ** 1. утешаться; успокаиваться; Холмурод бу одамлар орасида бир оз юпанди (П. Турсун, «Укитувчи») Халмурад (находясь) среди этих людей немного успокоился; 2. униматься (*напр.* о плачущем ребёнке); бола юпанди ребёнок унялся, ребёнок перестал плакать, ребёнок успокоился.

**ЮПАНТИРМОҚ** *понуд.* от юпанмоқ то же, что юпатмоқ.

**ЮПАТМОҚ** 1. утешать, успокаивать; ўз-ўзини — утешать, успокаивать себя; 2. унимать (*напр.* плачущего ребёнка); 3. забавлять, развлекать (*грустящего или скучающего человека*); у ҳар хил ҳазиллар билан уларни юпатарди он забавлял их разными шутками; 4. *перен.* сглаживать, смягчать.

**ЮПАТТИРМОҚ** *понуд.* от юпатмоқ то же, что юпатмоқ.

**ЮПАНЧ** *см.* юпанчик.

**ЮПАНЧИҚ** утёха, утешение, отрада; бола—унинг бирдан-бир юпанчиги ребёнок—её единственное утешение.

**ЮПАНЧСИЗ** безутешный, неутешный; — қайғу безутешное горе, неутешная печаль.

**ЮПУН** 1. лёгкий, тонкий, тёплый (*об одежде, одеяле и т. п.*); || легко; — кийинган легко одетый; 2. бédный, убóгий, неимущий; || бédно, убóго; улар жуда — эдилар они были очень бедны; эгни — одам убóго одетый человек.

**ЮПУНЛИК** 1. лёгкость (*одежды*); 2. бédность, убóжество.

**ЮПҚА** 1. тонкий, не толстый (*о предметах с плоской поверхностью*); — газлама тонкая ткань; — тери тонкая кожа; — қозоқ тонкая бумага; 2. кўшанье в виде тонко раскатанного теста, испечённого в котле; ◇ **сояси** — (*букв.* имеющий тонкую тень) предрасположенный к болезням, болезненный; хйльи, сáлбый; **унинг сояси** — он предрасположен к болезням; **териси** — (*букв.* имеющий тонкую кожу) легко обижающийся, обидчивый; **териси** — одам обидчивый человек; — томоқ (*букв.* имеющая тонкое горло) молодая женщина (*или* девушка), имеющая красивую шею.

**ЮПҚАЛАНМОҚ** утончаться, истончаться, делаться тонким (*по слою*); этик чарми юпқаланиб қолибди подóшва сапог сделалась тонкой, истончилась.

**ЮПҚАЛАШМОҚ** *см.* юпқаланмоқ.

**ЮПҚАЛАШТИРМОҚ** *понуд.* от юпқаланмоқ утончать, делать тонким (*по слою*).

**ЮПҚАЛИК** тонкость (*по слою*); деворнинг юпқалиги тонкость стены; — жиҳатидан по тонкости.

**ЮПКАРМОҚ** *редк.* *см.* юпқаланмоқ.

**ЮРАК** 1. сердце; || сердечный; бақувват — крепкое сердце; соғлом — здоровое сердце; — касаллиги болезнь сердца; — бўлмаси *анат.* предсердие; — олди бўлиналари *анат.* камеры предсердия; — клалани *анат.* сердечный клапан; — мускули *анат.* сердечная мышца; —

тепиши (*или* уриши) биение сердца; — ўйноғи сердцебиение; — ўйноғи бўлиб қолмақ 1) страдать частыми сердцебиениями; 2) *перен.* становиться боязливым, пребывать в постоянной тревоге; лишиться душевного покоя; терзаться; юрагим ўйнаб кетди 1) у меня сердце забилось; 2) моё сердце затрепетало; 2. *перен.* сердце; душа; || сердечный; душевный; — сирлари тайни сердца, сердечные тайны; дев — *или* шер — 1) смелый, храбрый; 2) смельчак, храбрёк; тош — жестокосердный, жестокий; — дағи армон неисполненное *или* неудовлетворённое желание, недостигнутая цель; чин — дан от чистого сердца, от всей души, чистосердечно; чин — дан севмоқ любить всей душой, всем сердцем; чин — дан табриклаймиз поздравляем от чистого сердца; — бўшатмоқ отводить, изливать душу; қиз онасига ўз юрагини бўшатди девушка отвела душу в откровенном разговоре с матерью; — бетламайди (*или* қилолмайди, дов бермайди) не хватает смелости, храбрости; — олдириб қолганман я ужасно боюсь собак; — ютмоқ расхрабриться; набраться храбрости, осмелиться; — ни босиб олмоқ сдерживать себя; — ни эзмок брать за сердце; юрагига сиймайди (*букв.* не вмещается в сердце) ему не хочется, у него нет желания; ему не до этого; — ка қил сиймайдиган кунлар бўлди были дни, когда ничто не мило было (*букв.* в сердце не вмещался даже волосок); юрагидан урмоқ покорять, очаровывать (*кого-л.*), пленять (*чьё-л.*) сердце; юракдагини билмоқ читать в сердцах; — бежо сердце (душа) не на месте (*от волнения, тревоги, страха и т. п.*); сенда — борми ўзи? неужто у тебя нет смелости (храбрости)?, неужели ты боишься?; юраги дарё (*или* кенг) благодушный, неторопливый, флегматичный (*человек*); юраги йўқ 1) трусливый, несмелый; 2) чувствующий отвращение (*к кому-чему-л.*); уни кўршига юрагим йўқ 1) я не осмеливаюсь увидеться с ним; 2) у меня нет никакого желания видеться с ним; я видеть его не могу; юраги тор нервный, болезненно нетерпеливый; юраги қора *или* қора — скрытный; злой; завистливый; нечестный; недоброжелательный; коварный (*о человеке*); — гаш сердце ноёт; юрагим арзиқиби тушиб (*или* юрагим орқамга тортиб кетди, юрагим шув этиб кетди) у меня сердце упало, сердце ёкнуло; у меня душа в пятки ушла; юраги ачийди ему жаль (*кого-чего-л.*); он горюет (*о ком-чём-л.*); унга юрагим ачийди сердце (моё) болит за него; я переживаю за него; юрагим гурмуриб кетаётир я чувствую себя плохо (*меня тошнит, мутит и т. п.*); юраги ёрилди у него сердце ёкнуло; — ёрилгудай бўлди сердце чуть не разорвалось (*напр.* от страха); юрагим куюётир душа горит (*от жажды*); ёлғизликдан юрагим сиқилиб кетди мне стало тоскливо в одиночестве; юрагим эзилди 1) мне стало жалко (*кого-л.*); 2) я страдал, тосковал, скучал; боласини соғиниб юраги эзилди он соскучился по своему ребёнку; 3) я пришёл в умиление; юраги қинидан (*или* гилюфидан) чиқа ёзди 1) у него сердце чуть не выскочило, чуть не разорвалось; 2) у него терпение лопнуло; юрагида кири йўқ (*или* юраги асил) одам чистосердечный, честный человек; ... гап нима эканини сўрагани — қилолмас эди (А. Қаҳқор, «Сауроб») ... у него не хватало смелости спросить, в чём дело; 3. *перен.* сердце, центр; важное место (*чего-л.*), средоточие (*чего-л.*); Москва—Ватанизмининг юраги Москва—сердце нашей Родины; 4. *разг.* желу́док; — буруғи *разг.* 1) колит; 2) *вульг.* нерешительный человек, мямля; — огриғи *разг.* 1) расстройство (*или* болезнь) желудка; 2) *перен.* мямля, нерешительный человек; юрагим гижимлаб огрияпти у меня ноющая боль в желудке.

**ЮРАКЛИ** храбрый; смелый; — киши смелый (храбрый) человек; тоза (*или* соф) — одам чистосердечный человек.

**ЮРАКЛИК:** қора — скрытность; завистливость; недоброежелательство; коварность; қора — билан скрытно; завистливо злбно; недоброежелательно; коварно.

**ЮРАКСИЗ** трусливый, боязливый; малодушный; — бола трусливый ребёнок; у — эмас он не из трусливых.

**ЮРАКСИЗЛИК** трусость, трусливость, боязливость; малодушие; эҳтиёткорлик — эмас осторожность — не трусость; — қилмоқ трусить; малодушничать.

**ЮРАМОЛ** обл. 1. быстрый; ходкий; — от быстрая лошадь; 2. см. юримсақ.

**ЮРГИЗИЛМОҚ** страд. от юргизмоқ.

**ЮРГИЗМОҚ** понуд. от юрмоқ 1. двигать, приводить в движение; пускать в ход; заводить (напр. мотор); станокни юргизиб юбормоқ пустить в ход станок; соатни бураб — заводить часы; 2. заставляя ходить; вести (кого-л.); отни одимлатиб — пустить лошадь шагом; гўдакни етаклаб — вести ребёнка за руку; ♦ иш — вести дела; фикр — размышлять; рассуждать; ўз сўзига — заставляя плясать под свою дудку, диктовать свою волю (кому-л.).

**ЮРДИРМОҚ** редк. см. юргизмоқ.

**ЮРИДИК** юридический; — факультет юридический факультет.

**ЮРИЛМОҚ** страд. от юрмоқ (в безличных оборотах); ҳали кўп юрилади 1) ещё долго придётся идти; 2) перен. предстоит ещё много беготни; беш километр юрилди прйдено пять километров; бу ерларда кўп юрилган немало хожено по здёшним (этим) местам; айтиб — устно передаваться, быть распространённым, рассказываться, быть в ходу, иметь хождение в народе (о легендах, преданиях и т. п.).

**ЮРИМСАҚ** разг. любящий много ходить (по гостям, с визитами и т. п.; чаще о женщине).

**ЮРИСКОНСУЛЬТ** юрисконсульт; корхонанинг — и юрисконсульт предприятия; — вазифалари обязанности юрисконсульта.

**ЮРИСКОНСУЛЬТЛИК** юрисконсульство, должность юрисконсульта.

**ЮРИСТ** юрист.

**ЮРИСТИЛИК** профессия или занятие юриста.

**ЮРИТИЛМОҚ** страд. от юритмоқ 1. двигаться, быть приводимым в движение; пускаться в ход, быть пущенным в ход; машина бугун юритилади машина будет пущена в ход сегодня; 2. вестись; канцелярия қайси тилда юритилади? на каком языке ведётся канцелярская переписка?

**ЮРИТМОҚ** понуд. от юрмоқ то же, что юргизмоқ.

**ЮРИШ** 1. и. д. от юрмоқ; 2. ходьба, хождение; — ва югуриш ходьба и бег; —дан чарчадим я устал от ходьбы; 3. ход; секин — тихий ход; тез — быстрый, полный ход; соатнинг тўғри — и правильный ход часов; 4. езда; отда — верховая езда; от миниб — ни яхши кўраман я люблю ездить верхом на лошади; автомобилда — езда на автомобиле; 5. ход (в игре); — кимдан? чей ход?; филини — ход слоню; тузани — ход тузю; 6. поход; — қилмоқ устраивать (организовывать) поход; эскадра — га тайёрланаётгир эскадра готовится в поход; салиб — и ист. крестовый поход; 7. походка; чақкон — лёгкая походка; бедана — (букв. перепелиная походка) мелкие, частые шаги; бедана — қилмоқ семенить; —ингни қил! разг. провалявай!, ступай вон!, убирайся отсюда!; —туриш поведение; поступок; манеры; Сен унга ҳеч нима дема, ammo —туришига разм сол! (Ойбек, «Қутлуг қон») Ты ему ничего не говори, но следы за его поведением.

**ЮРИШЛИ** быстрходный; ходкий (о лошади); — от ходкий конь.

**ЮРИШМОҚ** 1. совм. от юрмоқ; 2. вести; идти на лад; иш юришида дела наладилась, дела пошли на лад;

униги ови юришмади перен. ему не повезло; его постигла неудача; беморнинг ичи юришмаётгир больному закрепило желудок, у больного запор.

**ЮРИШ-ТУРИШ** см. юриш.

**ЮРМОҚ** 1. ходить, идти; пиёда — идти пешком; тез — быстро идти; олдинма-кетин — ходить гуськом, идти друг за другом; соатинг тўғри юриди мой часы идут верно; юриб-юриб, тангадек жойни олади загадка походит-походит, а займёт место с монету (посох); 2. ходить, делать ход (в игре); туздан — ходить с туза; пиёда билан юрса — ютқицади если он делает ход пешкой — проиграет; 3. ездить, ехать; отда — ездить верхом; поездда — ехать пбездом; 4. бывать вместе, общаться (с кем-л.), находиться вместе; бирга юриб, бирга турмоқ везде быть вместе (с кем-л.); ёмон билан юрма! не общайся с негодьяем!; яхши билан юрдим — едим муродга, ёмон билан юрдим — колдим уятга см. етмоқ 2; бизникуда юра тур поживи пока у нас, поживи-ка у нас; 5. с деепр. на -и(б) другого глагола выступает в роли вспомогательного глагола и означает: а) длительность, постоянство действия, занятия чем-л.; лекция ўқиб — читать лекции (регулярно, постоянно); б) то обстоятельство, что действие происходит в настоящее время; сиз нима иш қилиб юрибсиз? чем вы занимаетесь (в настоящее время, теперь)?; самолёт учиб юрибди самолёт летит (сейчас); мен уни ахтариб юрибман я его ищу, разыскиваю; 6. в форме деепр. входит в состав ряда сложных глаголов: юриб бормоқ пройти; дойти; идти (пешком); сходить (пешком); юриб келмоқ прийти (пешком); юриб кетмоқ идти (пешком); бола юриб кетди ребёнок начал ходить; соат юриб кетди часы пошли; мотор юриб кетди мотор заработал; юриб турмоқ идти, ходить, курсировать, работать (регулярно, без перерыва); ♦ сўзга — 1) слушаться, подчиняться; 2) сговариваться; у менинг сўзингга юрмайди 1) он меня не слушается, он мне не подчиняется; 2) я с ним (никак) не сговорюсь; ҳаром-ҳариш ишларга — развратничать; тўғри — жить честно, по-честному; саёқ — развратничать, сбиваться с пути истинного.

**ЮРТ** 1. страна, край, родина; менинг туғилиб ўсган — им моя родная страна, мой родной край; моя родина; — сўрамоқ уст. управлять страной; Камбағаллик кичини — дан — га сурайди (Ойбек, «Қутлуг қон») Бедность заставляет человека скитаться из края в край; чет — нинг шоҳи бўлгунча ўз — ингинг гадоси бўл посл. лучше будь нищим в своей стране, чем шахом (царём) на чужбине; 2. народ, население; — пуфласа — шамол туради посл. если народ подует — образуется ветер; — устида юрган одам человек, имеющий опыт и навыки организатора; — бузуқи склочник, сплетник; 3. заведение (учебное); ўқув — лари учебные заведения; олий ўқув — и высшее учебное заведение; билим — и училище.

**ЮРТЛИК:** қайси — сиз? откуда вы родом, из каких вы мест?; бир — земляк; биз у билан бир — миз мы с ним земляки.

**ЮРТЧИЛИК** см. халқчилик.

**ЮТ** 1. сильный голод, тяжёлое голодное время; 2. гололедица (когда скот страдает от отсутствия подножного корма).

**ЮТАМОҚ** см. ютқоқмоқ.

**ЮТИЛМОҚ** страд. от ютмоқ 1. глотаться, быть проглоченным; заглываться; бу ҳап дори бир кунда нечтадан ютилади? по сколько пилюль в день нужно принимать?; 2. поглощаться; 3. выигрывать, быть выигранным.

**ЮТИНМОҚ** глотать, заглывать.

**ЮТИШМОҚ** совм. от ютмоқ.

**ЮТМОҚ** 1. глотать, проглатывать; заглывать; бир қултум сув — выпить глоток воды; ҳап дори — глотать пилюлю; ютганим — узимники, чайнаганим — гумон

погов. то, что проглочено (съедено) мной—это моё, а то, что ещё жую—под сомнением; \*дўстинг учун заҳар ют см. заҳар 1; 2. втягивать, затягивать, поглощать; папирос тутунини — затянуться папиросой; уйда ҳеч ким йўқ, ютиб юборгудай туйилади в доме никого нет, кажется, что он вот-вот поглотит (меня); ер юткур бран. (букв. чтоб земля проглотила тебя или его и т. п.), чтоб (ты, он и т. п.) провалился сквозь землю; 3. выигрывать; заёмдан — выигрывать по займу; ўйинни — выигрывать (в игре); у 15 ўйинни юти он выиграл 15 партий (напр. в шахматы); кучдан — физ. выиграть в силе; ◇ кон — (букв. глотать кровь) хлебнуть гора; измўчиться, исстрадаться (морально).

**ЮТОҚМОҚ** *неодобр.* испытывать сильный голод, голодать; ютоқиб қолмоқ силко проголодаться.

**ЮТТИРМОҚ** *понуд. от ютмоқ; болага дори* — заставить ребёнка принимать лекарство.

**ЮТУМ** глоток; бир — сув глоток воды.

**ЮТУК** 1. достижение, успех; катга — большёе достижение; большой, огрбмный успех; —ларни қўлга китрмоқ добиться успеха, иметь успех; 2. выигрыш.

**ЮТУҚЛИ** выигрышный; дающий право на выигрыш; — заём выигрышный заём.

**ЮТУҚСИЗ** невыигрышный, не дающий право на выигрыш; — иш невыигрышное дело.

**ЮТКАЗМОҚ** см. ютказмоқ.

**ЮТҚИЗИЛМОҚ** *страд. от ютказмоқ* быть проигранным; иш ютқизилди дело проиграно.

**ЮТҚИЗИШ** 1. и. д. от ютказмоқ; 2. проигрывать; || проигрышный; шахматда бир қур ўйинни — проигрыш партии в шахматы; вақтдан — проигрыш во времени; — ҳолати проигрышное положение.

**ЮТҚИЗИҚ** см. ютқизиш 2.

**ЮТҚИЗИҚСИЗ** не имеющий проигрыша, беспроигрышный; || без поражений; — заём беспроигрышный заём.

**ЮТҚИЗМОҚ** 1. *понуд. от ютмоқ см. юттирмоқ;* 2. проигрывать; шахматдан бирова ютқизиб қўймоқ проиграть кому-либо в шахматы; агар менинг гапимга кирсанг, ютқизмайсан ёсли ты послушаешься меня—не проиграешь; гаров ўйнаб — проиграть парй.

**ЮШАН** *бот.* ковыль.

**ЮҚ** то, что прилипло к посуде, прилипший к посуде остаток чего-либо (напр. кислого молока, сметаны и т. п.); қатиқ — и прилипший к посуде остаток кислого молока; ун — и халта мешок с остатками муки; —юрун то же, что юк; ◇ чап ичакка ҳам — бўлмади см. ичак.

**ЮҚА** обл. см. юпка 1.

**ЮҚАЛИҚ** обл. см. юқалик.

**ЮҚИМЛИ** см. юкумли.

**ЮҚИМСИЗ** см. юкумсиз.

**ЮҚМА** *редк. см. юкумли.*

**ЮҚМОҚ** 1. прилипать, приставать (о саже, жидкости и т. п.); қозонга яқин юрсанг—қораси юқар *посл.* (букв. если подойдёшь близко к котлу, выплываешь в саже) с кем поведёшься, от того и наберёшься; 2. переходить, передаваться, приставать (напр. о заразной болезни); грипп тез юқади грипп легкб передаётся; ундан сенга ҳам юқибди *прям. и перен.* и ты от него заразился; ◇ сув юқмас см. безбет.

**ЮҚОРИ** 1. верх; || верхний; бионинг — қавати верхний этаж здания; — жағ *анат.* верхняя челюсть; — чегара *мат.* верхняя грань; — ярус булутлари *геогр.* облака верхнего яруса; пастдан — кўтарилмоқ а) подниматься снизу вверх; б) *перен.* выдвигаться, быть выдвинутым; —га то же, что юқори 1; —да вверху, наверху; —да баён қилинган вышешложенный; —да бир уй турибди наверху стоит домик; —да келтирилган цитата вышеприведённая цитата; —да кўрсатилган

вышеуказанный; —даги 1) находящийся выше или наверху; 2) вышеуказанный; —даги каби как указано выше; —дан свёрху; свыше; иморатнинг —дан кўриниши вид здания свёрху; —дан пастга қарамоқ смотреть свёрху вниз; —ги верхний; 2. высший; высший; || высокб; — ҳосил высобкий урожай; — ҳосилли пахта нави высокоурожайный сорт хлопчатника; — малака высокая квалификация; — малакали мутахассис высококвалифицированный специалист; специалист высобкой квалификации; — босим *физ.* высокбое давление; — хона *мат.* высший разряд; — ҳад *мат.* высший член; — ҳосила *мат.* высшая производная; — даражали тенглама *мат.* уравнение высшей степени; — сифатли высококачественный; — табақа высший слой, высшая каста; — идоралар вышестоящие органы; — ташкилотлар вышестоящие организации; — кенглик ўлкалари *геогр.* страны высобких широт; — кўтармоқ поднимать (кого-что-л.); вздымать (что-л.); возносить (что-л.); улар бошларини — кўтариб, самолётларга қардиллар подняли головы, они смотрели на самолёты; 3. старший; — синф ўқувчилари учащиеся старших классов, старшеклассники; 4. почетное место в комнате, передний угол; ўйинг —сида ўтирган одам человек, сидящий на почетном месте в комнате; 5. *перен. разг.* центр; власти; —дан пастгача свёрху донизу; —дан олинган буйруққа биноан по предписанию свыше; —нинг топшириги распоряжение центра.

**ЮҚОРИГА** см. юқори 1.

**ЮҚОРИГИ** см. юқори 1.

**ЮҚОРИДА** см. юқори 1.

**ЮҚОРИДАГИ** см. юқори 1.

**ЮҚОРИДАН** см. юқори 1.

**ЮҚОРИЛАМОҚ** возвышаться; двйгаться вверх, подниматься выше, высобк; самолёт тобора юқорилаб кетаётир самолёт поднимается всё выше и выше.

**ЮҚОРИЛАШМОҚ** см. юқориламоқ.

**ЮҚОРИЛАШМОҚ** 1. подниматься выше, набирать высоту; возвышаться; повышаться; самолёт юқорилашаверди самолёт поднимался всё выше и выше, самолёт набирал высоту; касалнинг исниги юқорилашиб кетди у больнобо повьсилась температура; 2. *перен.* подниматься по служёбной лестнице; повышаться в чинах; Сиз ҳали ёш йигитсиз... мансаб поясида балки юқорилашурсиз (Ойбек, «Навоий») Вы ещё парень молодой ..., возможно, подниметесь по служёбной лестнице.

**ЮҚОРИЛИК** 1. высота, вышина; выс; ўйинг юқорилиги высота комнаты; арчани ўрнатиш учун бу жой — қилади это место высобк для установки ёлки; 2. *редк.* превосходство; 3. высшее качество.

**ЮҚТИРИЛМОҚ** *страд. от юқтирмоқ* заражаться, быть заражёмым.

**ЮҚТИРМОҚ** *понуд. от юқмоқ* 1. допускать прилипать; запачкать (чем-л.); у жуда озода йигит: эгнига гард юқтирмайди он очень чистоплётный парень: и соринке не даст сесть на себя; 2. заражать, передавать болезнь; грипп — 1) заражать (кого-л.) гриппом; 2) заражаться гриппом; 3. делать прививку.

**ЮҚУМЛИ** заразный, инфекционный (о болезни); заразительный, прилипчивый; — касаллик заразная болезнь, инфекционное заболевание.

**ЮҚУМСИЗ** незаразный, неинфекционный (о болезни); незаразительный, неприлипчивый; — касаллик незаразная болезнь.

**ЮҚУМСИЗЛАНТИРМОҚ** обеззараживать, дезинфицировать.

**ЮҚУМЧИЛ** см. юкумли.

**ЮҚ-ЮРУН** см. юк.

**ЮГУВЧИ** см. югучи.

**ЮХО** 1. мифическое чудовище, пожирающее людей и животных; 2. *разг. неодобр.* обжора.

## Я

-я (после согласных -а) частица, означающая догадку, удивление, предположение, опасение: а?!, каков?!, ишь ты!; хай-хай бу узумларни кара-я, сап-сарик олтинга ўхшайди ой, посмотри-ка, какой виноград — жёлтый-прежёлтый, как золото; ярим йўлдан кайтипти-я?! каков?!. Оказывается, он вернулся с полпути; сени кара-я ишь ты!; посмотрите на небо!

**ЯГАНА** с.-х. прорéживание; — қилмоқ прорéживать, производить прорéживание; гўзани — қилмоқ прорéживать всходы хлопчатника.

**ЯГНАЛАМОҚ** с.-х. прорéживать, производить прорéживание.

**ЯГНАЛАНМОҚ** страд. от яганаламоқ с.-х. прорéживаться, быть прорéживаемым; гўзалар батамом яганаланди хлопчатник полностью прорéжен.

**ЯГНАЛАШ** с.-х. 1. и. д. от яганаламоқ; 2. прорéживание.

**ЯГАНАЧИ** с.-х. тот, кто производит прорéживание.

**ЯГЛИҚАРА** бот. лептáлум нителýстный.

**ЯГОНА** 1. едýный; совет халқининг — иродаси едýная воля советского нарóда; 2. едýнственный; || едýнственно; — қиз едýнственная дочь; У ўттиз хунарда — (Ойбек, «Навой») Он едýнственный (неповторимый) в тридцати ремёслах; — тўғри йўл едýнственно правýльный путь; якка-ю — едýн, едýнственный.

**ЯГРАНГ** разг. одноцвётный, глáдкий, без узоров; — чит одноцвётный ситец, глáдкий ситец.

**ЯДРО** ядрó; || ядерный; атом —си физ. атомное ядрó; — энергияси ядерная энергия; хужайра —сининг бўлиниши биол. деление клеточного ядрá; спортчи —ни 15 метрга иргитди спортсмен толкнул ядрó на 15 метров.

**ЯЁВ** разг. пешкóм; || пéший; — юрмоқ ходитъ пешкóм; отлиққа — етолмас посл. пéший не догбнит всáдника.

**ЯЁВЛАМОҚ** фольк. идти (ходить) пешкóм; Яёвлаб чикданми ўсган элингдан? («Муродхон») Пешкóм ли ты ушёл из своего рода-племени?

**ЯЁВЛАШМОҚ** фольк. совм. от яёвламоқ.

**ЯЙДОВ** пущенный на волю, на подножный корм, не привязанный (о лошадах); олисларда — отлар кишнайди вдалы ржут пущенные на волю лошади.

**ЯЙДОҚ** голый, лишённый растительного покрова; атроф — чўл кругóм голая степь; ярим — дарахтлар полугóлые деревья; — от неосёдланная лошадь; яп — неосёдланный, разнўзданный; ◇ — қилмоқ сравняйт с землём.

**ЯЙЛАМОҚ** фольк. летовáть, быть на лётних пáстбищах, располагáться на лётних пáстбищах.

**ЯЙЛОВ** джайлау, летóвка; выпас.

**ЯЙРАМОҚ** 1. жить привóльно; чувствовáть себя свободно, привóльно; наслаждáться; яхши ҳавода яйраб юрмоқ наслаждáться прекрасной погóдой; богда болалар яйрайди в саду дётям привóлье; яйраб-яшнамоқ жить привóльно; наслаждáться свободой; 2. гуляйт; Хўжайин, бугун —чиман (Ойбек, «Кутлуг қон») Хóжайин, сегодня я хочу погуляйт.

**ЯЙРАТМОҚ** понуд. от яйрамоқ. 1. дать возможность (кому-л.) жить привóльно, чувствовáть себя свободно; дать возможность (кому-л.) наслаждáться (чем-л.); 2. растилáть; рассыпáть; размáзывать; лагандаги иссиқ шавлани — размáзат горячую рисовую кашу по всей поверхности блóда (чтобы остудитъ её).

**ЯЙРАШМОҚ** совм. от яйрамоқ.

**ЯКАН** бот. сыть скўченная; сйтник кучкоцвётный; ◇ — товук зоол. вáльцшеп.

**ЯКАНДОЗ** узкая стёганая подстýлка (для сидения или лежания); — қилмоқ (или қопламоқ) стегáть подстýлку.

**ЯКАНЧИ** старьёвщик.

**ЯКАНЧИЛИК** занятие старьёвщика.

**ЯКБОРА** нареч. книжн. сразу, разом; вдруг; — ҳамма ўридан турди все разом встáли (поднялись) с мéст.

**ЯКДИЛ** едýнодушный; солидарный; || едýнодушно; солидарно; — бўлмоқ быть едýнодушным; быт солидарным; — бўлиб едýнодушно, рука об руку; солидарно.

**ЯКДИЛЛИК** едýнодушие; солидарность; — билан едýнодушно, едýногласно; солидарно; — билан ҳаракат қилмоқ действовáть едýнодушно, солидарно.

**ЯҚОНА** бот. назвáние сорта виногрáда.

**ЯҚКА** 1. одýн; мен — ўзим келаман я придۇ одýн; — кифт бўлиб юрмоқ идти бóком, идти одýм плечóм вперёд; Йўлчи — кифт бўлиб халқ орасини ёриб олдинга ўтди (Ойбек, «Кутлуг қон») Юльчй, протáлкиваясь одýм плечóм сквозь толпу, пробился вперёд; —ягона одýн едýнственный, едýнственный; 2. едýноличный; одýночный, отдéльный; || едýнолично; отдéльно, одýноко; — деҳқон или — хўжалик едýноличный; — деҳқон хўжалиги едýноличное крестьянское хóзяйство; — бошчилик едýноначáлие; — сўхбат индивидуáльный бесéда; — тартибда сўхбат ўтказмоқ индивидуáльно бесéдовать (с кем-л.); — хунарманд кустáрь-одиночка; —м-дуккам редкий; разрозненный; разбросанный; —м-дуккам дарахтлардан нари азим дарё оқариб кўринади позади редких деревьев (за редкими деревьями) белéет большáя река; —ма— одýн на одýн; наединé; индивидуáльно, по одному; —ма— галлашмоқ поговоритъ наединé; говоритъ одýн на одýн (с глазу на глаз); —ма— олишув едýнобóрство, поедýнок; --- 1) индивидуáльный; 2) по одному, поодиночке; индивидуáльно; партияга --- қабул қилиш индивидуáльный приём в партию; ◇ —мих прикол; — чўп см. яккачўп.

**ЯҚКАЛАМОҚ** обособляйт, отдéляйт; изолировáть; оставляйт в одýночестве.

**ЯҚКАЛАНМОҚ** страд. и возвр. от яккаламоқ обособляйтся, отдéляйтся; изолировáться; оставáться в одýночестве.

**ЯҚКАЛАТМОҚ** понуд. от яккаламоқ.

**ЯҚКАЛИК** одýночество, положéние одýночки; изолированность.

**ЯҚКАМА-ЯҚКА** см. якка 2.

**ЯҚКАМ-ДУҚКАМ** см. якка 2.

**ЯҚКАХОН**, — ашулачи певец-солист.

**ЯҚКАХОНЛИК** сольное пение.

**ЯҚКАЧўП** мостки, бревнó, перекинутое чéрез рéчку (для перехода).

**ЯҚКАШ** нареч. разг. всегда, постоянно; то и дéло; у — шундай дейди он всегда так говорит.

**ЯҚКА-ЯГОНА** см. якка 1.

**ЯҚКА-ЯҚКА** см. якка 2.

**ЯҚНАСАК** книжн. однообразный; — кунлар однообразные, сёрые дни.

**ЯҚРўЯ** односторóнный; — газлама односторóнная материя.

**ЯҚСАР** книжн. всё сразу, всё разом; сразу.

**ЯҚСОН**; — бўлмоқ уничтожáться, быть уничтоженным, разрушáться, быть разрушенным до основáния; ер билан — бўлмоқ сравняйтся с землём; быть разрушенным до основáния; — қилмоқ, — этмоқ, — айламоқ уничтожáть, разрушáть до основáния; ер билан — қилмоқ сравняйт (что-л.) с землём, разрушитъ до основáния.

**ЯКСОНЛАМОҚ** редк. 1. уничтожать, разрушать; 2. травить (*посевы*), производить поправу.

**ЯКТАК** лёгкий лёгкий халат без подкладки.

**ЯКТАКЧА** распахлёнка.

**ЯКТАКЧАН** в одном лёгком летнем халате; — юрмок ходить в халате.

**ЯКТАН** нареч. единодушно, дружно; как один; — бўлиб ишламоқ работать дружно; колхозчилар далага — якдил бўлиб чиқдилар колхозники дружно (все как один) вышли в поле.

**ЯКТАН-ЯКДИЛ** см. яктан.

**ЯКУН** итог; ўқув йилининг —лари итўги учебного года; — и итог; — ясамоқ подводить итоги.

**ЯКУНЛАМОҚ** подытоживать, подводить итоги; заканчивать; обобщать, резюмировать; социалистик мусобақа натижаларини — подытожить результаты соревнования.

**ЯКУНЛАНМОҚ** страд. от якунламоқ.

**ЯКУНЛОВЧИ** 1. и. д. л. от якунламоқ; 2. заключительный; — машғулотлар заключительные занятия.

**ЯКУТ** якут; || якутский; — халқи якутский народ, якуты; — аёл якутка; — тили якутский язык.

**ЯҚШАНБА** воскресенье; — кунни 1) воскресный день; 2) в воскресенье.

**ЯҚШАНБАЛИК** воскресник.

**ЯЛАМ** то, что можно слизнуть за один раз (*о чём-л. съедобном*); бир — асал количество мёда, которое можно слизнуть за один раз.

**ЯЛАМА:** — туз 1) мин. каменная соль; 2) бот. кермек Гмелина.

**ЯЛАМОҚ** лизать, облизывать; мушук боласини ялади кошқа облизала котёнка; ◇ илоннинг ёғини ялаган см. илон; Мирзакаримбой илоннинг ёғини ялаган одам эди (*Ойбек, «Кутлуг қон»*) Мирзакаримбай был очень хитрым, коварным человеком; товонини — (*букв. лизать кому-либо пятаки*) угождать, подхалимничать; Унинг ўз гапига кўра у ўттиз йил мадраса тупроғини ялаб ётган пешқадам бир мулла (*Айний, «Жаллодлар»*) По его словам, он передовой и образованный мулла, который тридцать лет находился в медресе; кўчалар ёғ тушса ялагундек тоза ўлицы чисты, ўлицы блестят как зёркало.

**ЯЛАНГ** I голый; — оёқ 1) босые ноги; 2) босой, босонóгий; 3) перен. босяк, бродяга; 4) босиком; оёқ — юрма не ходи босиком; — бош или бош — просто-вольсый; Улар орасида — бош Гулсум турар эди (*Ойбек, «Кутлуг қон»*) Среди них стояла простоволосая Гульсум; — ер голая земля (*без деревьев, строений и т. п.*), открытая равнина; открытая, голая местность; — қават 1) одинарный; — қават ип одинарная нитка; 2) без подкладки; — қават чакман чекмёно без подкладки.

**ЯЛАНГ** II нареч. всегда, постоянно; у — кулади он только и знает, что смеяться; он всегда смеётся.

**ЯЛАНГ** III: ёш —лар или йигит —лар молодые люди, парни, молодёжь; театр олдида бир тўда ёш —лар турарди у вход в театр стояла группа молодёжи.

**ЯЛАНГЛИК** открытая ровная местность (*без насаждений и построек*); равнина, простор.

**ЯЛАНМОҚ** возвр. от яламоқ облизываться.

**ЯЛАНСИМОҚ** нуждаться в хорошем питании.

**ЯЛАНҒОЧ** голый, нагой, оголённый, раздетый; ярим — полуголый; — сувдан тоймас посл. голый не бойся воды; соотв. шўку водой не испугаешь; — бўлмақ стать голым, раздетым; оголиться; қиш келди, дарахлар — бўлиб қолди пришла зима, и деревья оголились; оч — 1) голодный и раздетый; 2) голытьба; қип — 1) совершенно голый; 2) догола.

**ЯЛАНҒОЧЛАМОҚ** оголять, обнажать; раздевать догола; уйни — вынести все вещи из комнаты; шамшир — обнажить шпагу; отни — расседать лошадь.

**ЯЛАНҒОЧЛАНМОҚ** страд. и возвр. от яланғочламоқ оголяться, обнажаться; раздеваться догола.

**ЯЛАНҒОЧЛАТМОҚ** понуд. от яланғочламоқ.

**ЯЛАНҒОЧЛИК** нагота, отсутствие одежды.

**ЯЛАТМА** тонкий слой (*чего-л.*); чопонга — қилиб пахта солмоқ подбить халат тонким слоем ваты.

**ЯЛАТМОҚ** понуд. от яламоқ 1. дать, заставлять лизать; болага асал — дать ребёнку полизать мёда; 2. натирать (*что-л. чем-л.*); Муродхон ... закарнинг сувини ялатган бир ... қилични кўрди («Муродхон») Мурадхан... увидел... шпагу, натёртую ядовитым раствором.

**ЯЛАШМОҚ** совм. и взаимн. от яламоқ; улар анчадан бери кўрмаган дугоналар билан ялашиб-юлкашиб кўришди они целовались и обнимались с подругами, с которыми давно не виделись.

**ЯЛДО:** — кеча уст. самая длинная зимняя ночь, ночь в период зимнего солнцестояния.

**ЯЛИНМОҚ** 1. умолять, упрашивать; молить; Биронта тарвуз топиб келтириш учун ўрозга ялинди (*Ойбек, «Кутлуг қон»*) Он умолял Ораза достать хоть какой-нибудь арбуз; ялиниб-ёлвориб умоляя и упрáшивая; ялиниб-ёлвориб (*или ялиниб-яллокланиб*) сўрмоқ умолять, унижено просить, молить о помощи; 2. кланяться (*кому-л.*); преклоняться (*перед кем-л.*); мен унга ялинмайман я не буду преклоняться перед ним.

**ЯЛИНТИРМОҚ** понуд. от ялинмоқ.

**ЯЛИНЧОҚ** 1. умоляющий, упрáшивающий; 2. не-одобр. льстивый, угодливый; || лестец.

**ЯЛИНЧОҚЛИК** 1. упрáшивание, мольба; 2. неодобр. низкая лесть, угодность; преклонение (*перед чьим-л.*) авторитетом; — қилмоқ 1) просить, молить; 2) угождать; У камбагал бўлса ҳам, —ни билмайди (*Ойбек, «Кутлуг қон»*) Он хоть и бедный, но кланяться не умеет.

**ЯЛЛА** песня, песенка; — айтмоқ (*или тортмоқ*) петь песню; распевать песенки; ◇ —бепарво беспечный, беззаботный (*о человеке*).

**ЯЛЛА-БЕПАРВО** см. ялла.

**ЯЛЛАЧИ** ист. певица и танцовщица (*специально приглашаемая на свадьбу*).

**ЯЛЛАЧИЛИК** положение или занятие певицы и танцовщицы (*специально приглашаемой на свадьбу*).

**ЯЛЛАҚАМОҚ** разг. см. ёрлакамоқ.

**ЯЛЛИҒ** 1. пламя; ўт —и язык пламени; 2. зной; жар; жарá; офтоб (*или куёш*) —и солнечный зной, солнечная жарá; тандирнинг —и жар тандыра, жар печи; 3. перен. пыл; йигитлик —и юношеский пыл.

**ЯЛЛИҒЛАМОҚ** 1. разгораться; кўмир яллиғлади уголь разгорелся; 2. воспалиться; чипқон яллиғлаб турибди нарыв воспалился.

**ЯЛЛИҒЛАНИШ** 1. и. д. от яллиғланмоқ; 2. воспаление; ўрта қулоқнинг —и воспаление среднего уха; ўпка —и воспаление лёгких.

**ЯЛЛИҒЛАНМОҚ** возвр. от яллиғламоқ воспалиться.

**ЯЛЛИҒЛАТМОҚ** понуд. от яллиғламоқ.

**ЯЛЛО** веселье; — (*или —маза*) қилиб юрмоқ ходить напёвая; слоняться без дела; праздно проводить время.

**ЯЛЛО-МАЗА** см. ялло.

**ЯЛМОН** зоол. крыса; || крысиный; — ини крысиная норá (*см. также каламуш*).

**ЯЛМОНҚУЛОҚ** бот. молочай солнцеглядный; лебеда бородавчатая.

**ЯЛМОҒИЗ** 1. миф. мифическое существо, чудовище, пожирающее всё, что попадает ему на глаза; Кунботарда бир ёвуз Дев бор эмиш — («Семурғ») На западе, говорят, Есть одно злое чудовище; — кампир баба-яга; 2. перен. противный, вызывающий отвращение; зловердный.

**ЯЛОВ** уст. флаг, знамя.

**ЯЛОВБАРДОР** уст. знаменосец.

**ЯЛОВДОР** *уст. см.* яловбардор.

**ЯЛОВКАШ** *уст. см.* яловбардор.

**ЯЛОҚ:** ит — посуда для собаки.

**ЯЛПАЙШМОҚ** *совм. от* ялпаймоқ.

**ЯЛПАЙМОҚ** 1. расплющить; 2.: ялпайиб ўтирмақ сидеть развалившись.

**ЯЛПАЙТИРМОҚ** *понуд. от* ялпаймоқ 1.

**ЯЛПИ** 1. общий; сплошной; валовой; || сплошь; — маҳсулот валовая продукция; — мажлис пленарное заседание; 2. массовый, тотальный; юқори ҳосил учун колхозчилар ўртасида — характер массовое движение среди колхозников за высокий урожай; — сафарбарлик тотальная мобилизация; — уруш тотальная война.

**ЯЛПИЗ** *бот. мятя;* || мятный; — ҳиди мятный запах;  $\diamond$  сув — *бот.* плакун-трава.

**ЯЛПИЗЛАМОҚ** *обл. разг.* сглаживать, заглаживать (*проступок, вину, промах*); оправдываться.

**ЯЛПИСИГА** *см.* ёппасига.

**ЯЛПОҚ** плоский; приплюснутый; расплюснутый; — товоқ плоская; — бурун приплюснутый нос; — бош қавуш тупоносые туфли (*местного образца*).

**ЯЛПОҚЛАНМОҚ** расплываться, расплющиваться; ялпниб-ялоқланиб *перен.* унижено упрощая.

**ЯЛТ:** — этмоқ *или* — этиб кетмоқ промелькнуть, сверкнуть, блеснуть; чакмоқ — этиб кетди мблния блеснула; узокда бир нима — этиб кўринди вдали что-то промелькнуло; — этиб қарамоқ бросить быстрый взгляд; у — этиб менга қаради он быстро взглянул на меня; — — — этмоқ, — — — қилмоқ поблескивать, мерцать; мелькать; — этиб эсимга тушди мне вдруг вспомнилось.

**ЯЛТИРАМОҚ** 1. блестять, поблескивать; сверкать; қуёш шуғалари сув бетига ялтирайди отблески солнца сверкают на поверхности воды; 2. лосниться; унинг пешонаси ялтирарди 1) лоб его лоснился; 2) *перен.* ему улыбнулось счастье.

**ЯЛТИРАТИЛМОҚ** *страд. от* ялтиратмоқ быть начищенным, доведённым до блеска; отшлифовываться, быть отшлифованным; ялтиратилган этик сапоги, начищенные до блеска.

**ЯЛТИРАТМОҚ** *понуд. от* ялтирамоқ начищать (*что-л.*) до блеска; глянцевать; полировать; наводить лоск (*на что-л.*); *дезаз ойналарини* — начищать оконные стёкла; *фотосуратни* — придавать глянец фотоснимку, глянцевать фотографию.

**ЯЛТИРБОШ** 1. *бот.* костёр Дантонии; 2. *разг.* лысый.

**ЯЛТИРОҚ** блеск, лоск, глянец; || блестящий, сверкающий, глянцевый, глянцевитый; — этик сапоги с глянцем; усти —, ичи қалтироқ *см.* уст 1.

**ЯЛТИРОҚЛИК** блеск, лоск; глянцевитость.

**ЯЛТОҚ** подхалим, льстец; подлиза.

**ЯЛТОҚЛАНМОҚ** подхалимничать, подлизываться; зайскивать; Насимжон... совуқ қулди, кейин ялтоқланиб деди... (Ойбек, «О. в. шабадалар») Насимджан...

**ЯЛТОҚЛИК** подхалимство; низкопоклонство; — қилмоқ подхалимничать, угбдничать, пресмыкаться (*перед кем-л.*).

**ЯЛТ-ЮЛТ** *то же, что* ялт-ялт (*см.* ялт).

**ЯЛТ-ЯЛТ** *см.* ялт.

**ЯЛЧИМОҚ** *обл. см.* ёлчимоқ.

**ЯЛЧИТМОҚ** *понуд. от* ялчимоқ (*см.* ёлчитмоқ).

**ЯЛҚАМСИҚ** лентяй, лодырь; бездельник; || ленивый; у хат ёзишга — рок он ленился писать письма.

**ЯЛҚАМСИҚЛИК** лень, нежелание (*что-л. делать*); — билан иш қилмоқ работать лениво (нехотя, с ленцой).

**ЯЛҚОВ** лентяй, лодырь; бездельник; || ленивый.

**ЯЛҚОВЛАНМОҚ** лениться; лодырничать; кинога борнишга ялқовланиб турибман мне лень пойти в кино;

у ишга ялқовланиб турибди он ленился работать.

**ЯЛҚОВЛАШМОҚ** становиться ленивым, становиться лодырем; сен анча ялқовлашиб қолибсан ты заметно обленился.

**ЯЛҚОВЛИК** лень, леньность; — қилмоқ лениться, лодырничать.

**ЯЛҲАК** *обл.* простодушный; приятный (*о человеке*). —ям (*из ҳам*) *только после гласных: менга* — бир пиёла чай беринг и мне дайте пиалу чая; у ҳали — келгани йўқ он до сих пор не пришёл; егё до сих пор нет.

**ЯМАЛМОҚ** *страд. от* ямамоқ 1. лататься, починяться (*об одежде и обуви*); быть залатанным, починённым; 2. прибавляться; приплюсовываться (*к кому-чему-л.*).

**ЯМАМОҚ** латать, чинить; накладывать (ставить) заплат; кийими — латать одежду; пояфзални — чинить обувь; эскини ямасанг, эсинг кетади *посл.* измучаешься, пока починишь старое (*т. е. легче сделать заново, чем переделять испорченное*); ямаб-ялгаб *или* ямаб-ясқаб *көбе-көк* положив заплату во многих местах; *көбе-көк* положив много заплат; ... эски-туски кийимларини ямаб-ясқаб «бутун» қилади (Ойбек, «Қутлуг қон») ... *көбе-көк* залатав его старую одежду, она приводит её в «порядок».

**ЯМАТИЛМОҚ** *страд. от* яматмоқ; яматилган этик чинённые сапоги.

**ЯМАТМОҚ** *понуд. от* ямамоқ.

**ЯМАТТИРМОҚ** *понуд. от* яматмоқ; этикни — починить сапоги (*у сапожника*).

**ЯМАШМОҚ** 1. *совм. от* ямамоқ; 2. присоединяться; прибавляться; тўда-тўда одамлар бир-бирига ямашид разрозненные группы людей соединились.

**ЯМЛАМОҚ** *вертёть (что-л.)* во рту не жуя; тишим оғригани учун овқатни ямлаб ютаман от того, что у меня зуб болит, я глотаю пишу не жуя; ямлаб гапирмоқ шамкать;  $\diamond$  ҳақ саломинг бўлмаса, икки ямлаб бир ютардим фольк. я бы тебя живьём съел, если бы ты меня не поприветствовал.

**ЯМЛАНМОҚ** *страд. от* ямламоқ; ямланиб сўзламоқ (*или* гапирмоқ) шамкать.

**ЯМОҚ** 1. заплата; || заплатанный, залатанный; — кийим залатанная одежда, одежда в заплатках; — солмоқ накладывать заплату; — ямамоқ чинить, починять (*одежду или обувь*); — — — қўйлақ рубашка в заплатках; —-яскоқ 1) всякая работа по починке (*одежды или обуви*); 2) одежда *или* ббувь вся в заплатках; 2. одежда *или* ббувь, требующие починки; 3. шрам; юзининг ямоғи шрам на лице.

**ЯМОҚЧИ** сапожник (*занимающийся только починкой обуви*).

**ЯМОҚЧИЛИК** занятие *или* профессия сапожника (*занимающегося только починкой обуви*); —ни биласанми? ты умеешь чинить (обувь)?

**ЯМОҚ-ЯМОҚ** *см.* ямоқ 1.

**ЯМОҚ-ЯСҚОҚ** *см.* ямоқ 1.

**ЯМ-ЯШИЛ** совершенно зелёный, зелёный-презелёный; ярко-зелёный; — ўтлар ярко-зелёные травы.

**ЯНА** 1. ещё, опять, снова, вновь; — бир варақ қоғоз беринг дайте ещё лист бумаги; эртага — келаман я завтра опять придё; — ёмғир ёға бошлади снова пошёл дождь; ўзинг келсанг, — ҳам яхши ещё лучше, если ты сам придёшь; пахта ҳосилини — да оширишимиз керак мы должны ещё выше поднять урожайность хлопчатника; мен қайтгунимча кетиб қолман —! смотрите, не уходите до моего возвращения!; 2. да, вдобавок к этому; да ещё; у ишчан, — новатор он работающий, да вдобавок к этому и новатор; ишни ўзинг чатақ қилиб, — менга дўқ урасан ты же сам испортил дело, а ещё кричишь на меня; 3. будущий, грядущий; — ҳафтага на будущей неделе; — куни(си) на следующий день.

**ЯНАГИ** следующий; в следующем; — ойда отпусқа оламан я получу отпуск в следующем месяце.



**ЯНА-ДА** см. яна 1.

**ЯНВАРЬ** январь; || январский; ~ ойи январь мѣсяц; командировкадан январда қайтиб келаман я вернўсь из командировки в январѣ; **Марказий Комитетнинг** ~ пленуми январский пленум Центрального Комитета.

**ЯНГА** 1. женѣ старшего брата по отношению к младшему брату или младшей сестрѣ; 2. свѣха невесты или жениха, остающаяся при новобрачных после свадебной церемонии.

**ЯНГИ** 1. новый; ~ бино новое здѣние; ~ кийим новая одежда; ~ хабар новая вѣсть, новость; ~ ходим новый работник; **Янги йилнигиз кутлуг бўлсин!** с Новым годом!; ~~~ (или ~дан~) шаҳарлар қад кўтармоқда возникаёт (поднимаются) все новые и новые города; яп~ совершенно новый, новенький, новѣшенький; с игблочки; **кўйлагим ҳали яп**~~ платье у меня ещё совершенно новое; 2. свежий; ~ газета свежая газета; ~ **карам** свежая капуста; ~ **нон** свежий хлеб; 3. молодой; ~ **келин** молодая невестка; ~ **ой** 1) молодой мѣсяц; новолунне; 2) новый мѣсяц; 4. только что, недавно; у ~ шу ерда эди он только что был здесь; ~ **бир одам** сизни сўраб келган эди только что приходил какой-то человек и спрашивал вас; < ~ **меҳмон** (бува. новый гость) новорожденный, прибавление семейства.

**ЯНГИДАН** нареч. вновь, снова, заново, сызнова; ~ **бино қилинган шаҳар** вновь отстроенный город; **бу қўл ёзгани** ~ тахрир қилиш зарур необходимо заново отредактировать эту рукопись.

**ЯНГИДАН-ЯНГИ** см. янги 1.

**ЯНГИЛАМОҚ** 1. обновлять; возобновлять; иш ме-тодларини ~ обновить методы работы; **ғалла резервларини** ҳар йили янгилаб турмоқ ежегодно возобновлять хлебные резервы; 2. заменять, переменять, сменять; **соат пружинасини** ~ сменить пружину у часов, сменить часовую пружину; **раҳбар ходимларни** ~ сменить руководство; **велосипед педалини** ~ заменить педаль велосипеда; **уй ҳавосини** ~ проветривать комнату.

**ЯНГИЛАНМОҚ** страд. и возвр. от янгиламоқ.

**ЯНГИЛАТМОҚ** понуд. от янгиламоқ.

**ЯНГИЛИК** 1. новость, новинка; новшество; нововведение; **фан ва техника** ~лари новости науки и техники; **бу мен учун** ~ это для меня новость; **яна қандай** ~лар бор? какие ещё есть новости?; 2. новизна.

**ЯНГИТДАН** разг. см. янгидан.

**ЯНГИЧА** нареч. по-новому; турмушини ~ кюрмоқ по-новому строить жизнь; **биз** ~ яшаймиз ва ~ ишлаймиз мы живём по-новому и работаем по-новому.

**ЯНГИ-ЯНГИ** см. янги 1.

**ЯНГЛИШ** ошибка, заблуждение; || ошибочный, неправильный; || ошибочно, неправильно; ~ **фикр** неправильное (ошибочное) мнение; ~ **ўқимоқ** неправильно читать (прочтѣ).

**ЯНГЛИШЛИК** неправильность, неверность; ошибочность; ошибка; **талаффузининг янглишлиги** неправильность произношения.

**ЯНГЛИШМОҚ** ошибаться, заблуждаться; запутаться; **ҳисобдан** ~ ошибиться в вычислениях; сбиться со счёта.

**ЯНГЛИШСИЗ** редк. безошибочный; || безошибочно, без ошибки.

**ЯНГЛИШТИРМОҚ** понуд. от янглишмоқ вводить в заблуждение, запутать (кого-л.).

**ЯНГЛИГ** послелог, употребляющийся с основным п. уст. как, подобно, наподобие, точно, словно, вроде; **момақалдироқ** ~ товуш звук, подобный грому; **Соат** ~ ишлар эди мамлакат (Шайхзода) Страна работала как часы; **шер** ~ как лев, подобно льву.

**ЯНГРАМОҚ** звучать, звенѣть, раздаваться (о звуке); **залда «ура» садолари янграб** кетди в зале раздалось громкое «ура»; **У ашула янграган томонга қаради**

(Ойбек, «Кутлуг қон») Он посмотрѣл в ту сторону, где звучала пѣсня.

**ЯНГРАТМОҚ** понуд. от янграмоқ.

**ЯНГРОҚ** звѣчный, звонкий; ~ **товуш** звонкий голос.

**ЯНИШМОҚ** взаимн. и совм. от янмоқ.

**ЯНМОҚ** грозить, угрожать (кому-л.); пугать (кого-л.); **яниб юрмоқ** показывать кѣшки в кармане.

**ЯНТОҚ** бот. янтѣк (верблюжья колючка); **туяга** ~ **керак бўлса, бўйнини чўзади** см. бўйин I 1.

**ЯНТОҚЗОР** заросли янтѣака; мѣсто, изобилующее верблюжьей колючкой.

**ЯНЧИЛМОҚ** страд. от янчмоқ; **янчилган мурч** молотый перец.

**ЯНЧМОҚ** 1. молотить; **бугдой** ~ молотить пшеницу; **янчиш машинаси** молотилка; 2. толочь; **молоть**; **долчин** ~ толочь корицу; **мурч** ~ молоть перец; 3. топтать; **раздлаивать**, **растаптывать**; **бузоқ гулзорни янчиб** ташлади телѣнок потоптал цветник; **душман янчиб** ташланди враг разбит наголову; < **бошини янчган илондай** (бува. подобно змее с размноженной головой) словно лишившийся когб-чегб-либо; не знающий, куда девать себя.

**ЯНЧТИРМОҚ** понуд. от янчмоқ.

**ЯПАЛОҚ** плбский; сплюснутый, сплющенный.

**ЯПАЛОҚЛАМОҚ** сплющивать, расплющивать; **болтининг бошини** ~ расплющить головку болта.

**ЯПАЛОҚЛАНМОҚ** страд. от япалоқламоқ.

**ЯПАЛОҚУШ** зоол. сова; || совиный; ~ **уяси** совиное гнездо.

**ЯПАСКИ** разг. плбтный, коренастый; ~ **бола** коренастый подросток; ~ от низкорослая лошадь.

**ЯПОН** японец; || японский; ~ **аёл** японка; ~ **тили** японский язык.

**ЯПОНЧА** японский; || по-японски; ~ **рақс** японский танец; **сиз** ~ни биласизми? знаете ли вы японский язык?

**ЯПРОҚ** 1. лист (растения); **дарахт япроғи** лист дерева; ~ **ёзмок** (или **чиқазмок**) распускать листья; **дарахтлар** ~ ёзди деревья оделись листьями; 2. уст. лист, листок (бумаги); **бир** ~ **қозғоз** лист бумаги; 3. кружок, кусочек; **бир** ~ **қаз**и кружок колбасы.

**ЯПРОҚЛИ** имеющий листья; лиственный; ~ **дарахтлар** лиственные деревья.

**ЯПРОКСИЗ** не имеющий листья; безлиственный.

**ЯП-ЯЙДОҚ** см. яйдоқ.

**ЯП-ЯЛАНҒОЧ** интенсив от яланғоч.

**ЯП-ЯНГИ** см. янги 1.

**ЯРА** 1. рана, ранение; нарыв, язва; болячка; **хавфли** ~ опасная рана; **ёмон** ~ сибирская язва; **пичоқ** ~си ножевое ранение; **ошқозон** ~си язва желудка; ~нинг **юзи** раневая поверхность; ~ **қилмоқ** ранить, наносить (кому-л.) рану; ~-**чақа** раны; язвы; болячки; 2. перен. рана, душевная боль; **дил** ~си душевная рана, душевная боль; < ~си **енгил** (бува. у него лёгкое ранение) пустяк, пустяковое дело; ~**сига туз сепмоқ** (бува. насыпать соли на рану кому-либо) разбередить (чью-л.) душевную рану.

**ЯРАДОР** раненый; **енгил** ~ легкораненый; ~ **бўлмоқ** быть раненным, получить ранение; **қаттиқ** (или **огир**) ~ **бўлмоқ** быть тяжело раненным, получить тяжёлое ранение; ~ **қилмоқ** ранить (кого-л.).

**ЯРАДОРЛИК** положение раненого.

**ЯРАЛАНМОҚ** быть раненным; пораниться.

**ЯРАЛИ** 1. имеющий рану, ранение; имеющий нарыв, язву; ~ **қўл** рука, на которой имеется рана или нарыв; 2. испытывающий душевную боль; **кўнгли** ~ **одам** человек, испытывающий душевную боль.

**ЯРАМАС** 1. негодный, непригодный; никудышный; ~ **асбоб** негодный инструмент; ~ **аҳвол** безобразное положение; 2. перен. плохой; негодный, мерзкий, низ-

кий; || негодник; негодий, мерзавец; — одам негодный человек; негодий.

**ЯРАМАСЛИК** 1. непригодность; 2. *перен.* мёрзость, низость; мен унинг ярамаслигини билмасдим я не знал, что он негодий, мерзавец; 3. нехороший поступок, низость.

**ЯРАМОҚ** годиться; быть годным, пригодным; бундай қилиш ярамайди так поступать не годится; ҳеч нарсага ярамайдиган асбоб ни к чему не годный инструмент; бўйнидан боғлаган ит овга ярамас *посл.* привязанная собака не годится для охоты (*т. е. заставлять кого-л. делать что-л. против его желания—бесполезно*).

**ЯРАТЛИ** *см.* яроқли.

**ЯРАТГАН** 1. *прич. от* яратмоқ; 2. творец, создатель (*эпитет бога*).

**ЯРАТИЛМОҚ** *страд. от* яратмоқ.

**ЯРАТМОҚ** создавать, творить; янги асарлар — создавать новые произведения.

**ЯРАТУВЧИ** 1. *и. д. л. от* яратмоқ; 2. создатель, творец; тарихни — халқидир народ—творец истории.

**ЯРА-ЧАҚА** *см.* яра 1.

**ЯРАШ** 1. перемирие; — шартлари условия перемирия; — аҳди тузмоқ заключить перемирие; — перемирие; Икки тарафнинг элчилари учрашиб, — бўлди (Ойбек, «Навой») Встретились представители обеих сторон, и было установлено перемирие; 2. Яраш (*имя собств. мужское*).

**ЯРАША** *послелог, управляющий дательным п.* сообразно с..., соответственно; по; ҳар кимнинг ўзига — иши бор у каждого есть своё дело, своя забота; ҳар кимдан қобилиятига —, ҳар кимга меҳнатига — от каждого по его способностям, каждому по его труду; ◇ эшагига — тушови *погов.* каков осёл, таковы и пути; *соотв.* каков поп, таков и приход.

**ЯРАШИШ** 1. *и. д. от* ярашмоқ I; 2. мир, перемирие; мировая.

**ЯРАШИШМОҚ** *взаимн. и совм. от* ярашмоқ I.

**ЯРАШИҚ** *фольк.* подходящий, подобающий, соответствующий; —қа бедовингни минибсан («Муродхон») ты сел на скакуну, чтобы покрасоваться.

**ЯРАШМОҚ** I мириться, примириться; заключать перемирие.

**ЯРАШМОҚ** II подходить, быть к лицу, идти, гармонизовать; соответствовать; бу костюм сенга жуда ярашмайди этот костюм тебе очень идёт; менга қора (кийим) ярашмайди чёрное не идёт мне; ярашмаган қилиқ недостойный, неподобающий поступок; бундай дейиш сенга ярашмайди тебе не к лицу так говорить; мула миращур—пулига ярашур служить стану—по карману.

**ЯРАШТИРИЛМОҚ** *страд. от* яраштирмоқ.

**ЯРАШТИРМОҚ** *понуд. от* ярашмоқ I мирить, примирять; уришган ўртоқларни яраштириб қўймоқ помирить поссорившихся друзей.

**ЯРАШ-ЯРАШ** *см.* яраш 1.

**ЯРАҚЛАМОҚ** блестять, сверкать; сиять.

**ЯРАҚЛАТМОҚ** *понуд. от* ярақламоқ 1. делать блестящим; придавать блеск; чистить до блеска; 2. заставить сверкать, блестять; делать так, чтобы (*что-л.*) сверкало, блестяло.

**ЯРИМ** [ярми] половина, пол; || половинный; — кун полдня; кун ярми полдень; кун ярмида в середине дня; кун ярмида оғди перевалило за полдень; — кеча полночь; кок — кеча ровно полночь; тун ярмида в полночь; йўл ярмида в середине пути; на полпути; — мустамлака 1) полуколония; 2) полуколониальный; — мустамлака мамлакатлар полуколониальные страны; — ой полумесяц, серп молодого месяца; — орол полубостров; — очик полуоткрытый, полуотворенный; — сўм разг. полтинник; — танга разг. гривенник (десять копеек); — шар полушарие; — қоронги полумрак, полутьма; бир —

полтора; беш — соат пять с половиной часо́в; ҳозир соат беш — сейчас половина шестого, сейчас полшестого; ҳозир соат — бўлди сейчас половина первого; бочка сувга — бўлди в бочке вода дошла до половины; набралось полбочки воды; — ёрти *нареч.* кое-как, наскоро, на скорую руку; с грехом пополам; середка на полови́нку, середина на полови́ну; у — ёрти жавоб қилди он дал неудовлетворительный, маловразумительный ответ; топшириқни — ёрти бажармоқ выполнить поручение небрежно, кое-как, с грехом пополам; ◇ кўнгли — одам *см.* кўнгли; — жон хилый, бессильный.

**ЯРИМ-ЁРТИ** *см.* ярим.

**ЯРИМЛАМОҚ** уменьшаться на полови́ну; қоп яримлаб қолибди содержимое мешка уменьшилось на полови́ну; осталась полови́на мешка.

**ЯРИМЛАТМОҚ** *понуд. от* яримламоқ уменьшать, убавить наполови́ну.

**ЯРИМТА** полови́на, половинка; пол-; — **нон** полови́на лепёшки, пол-лепёшки; — **олма** пол-яблока; — **юримта** 1) кое-как, с пятого на десятое; **ишни** — **юримта** қилмоқ 1) делать (*что-л.*) кое-как, с пятого на десятое; — **юримта** жавоб қилмоқ отвечать с грехом пополам, ответить кое-как; 2) огрызки; ◇ **дўппини** — **қилиб** юрмоқ жить беззаботно, в своё удовольствие; унинг дўпписи — *см.* дўппи; — **или** — **дори разг.** пол-литра водки.

**ЯРИМТАЛИК** *разг.* пол-литровый; — **шиша** пол-литровая бутылка, бутылка ёмкостью в пол-литра.

**ЯРИМТА-ЮРИМТА** *см.* яримта.

**ЯРЛАҚАМОҚ** *см.* ёрлақамоқ; **Ўтган йил, худо ярлақаб, ўзимга маҳси тиккан эдим** (Ойбек, «Қутлуг қон») В прошлом году с божьей помощью я шил себе ичиги; **нечук худо ярлақадим?** какими судьбами?; каким ветром принесло (вас)?; ◇ **ярлақаса или ярлақаганда** самое большее, в лучшем случае; **ярлақаса бун и ўн сўмга олади** самое большее за это дадут десять рублей.

**ЯРМАРКА** ярмарка; || ярмарочный; баҳорги — весенняя ярмарка; — савдоси ярмарочная торговля.

**ЯРМИ** *см.* ярим.

**ЯРОВИЗАЦИЯ** *с.-х.* яровизация; **чигитни** — қилмоқ яровизировать семена хлопчатника.

**ЯРОҚЛИ** годный, пригодный; ишга — 1) годный, пригодный; 2) трудоспособный.

**ЯРОҚЛИЛИК** годность, пригодность.

**ЯРОҚСИЗ** негодный, непригодный; — **асбоб** непригодный инструмент; — **материал** негодный материал; — **ходим** негодный работник; **ҳарбий хизматга** — **деб топмоқ** признать непригодным к военной службе.

**ЯРОҚСИЗЛИК** негодность, непригодность.

**ЯРОҒ** оружие; вооружение; — **аслаҳа** всякое оружие; — **аслаҳа заводи** оружейный завод.

**ЯРОҒ-АСЛАҲА** *см.* яроғ.

**ЯРОҒ-АСЛАҲАЛИ** имеющий оружие, вооружение; вооружённый; увешанный оружием; **Эшик очилб...** — **икки тўра** зинада қаққайди (Ойбек, «Қутлуг қон») Открылась дверь... и на крыльце стали навтыажку два вооружённых чинбвника.

**ЯРОҒЛАНМОҚ** вооружаться.

**ЯРОҒЛАНТИРМОҚ** *понуд. от* яроғланмоқ вооружать, снабжать оружием.

**ЯРОҒЛИ** вооружённый; имеющий оружие, снабжённый оружием.

**ЯРОҒСИЗ** не имеющий оружия, безоружный, невооружённый; — **солдат** невооружённый солдат.

**ЯРОҒСИЗЛАНМОҚ** разоружаться.

**ЯРОҒСИЗЛАНТИРИЛМОҚ** *страд. от* яроғсизлантирмоқ разоружаться, быть разоружаемым.

**ЯРОҒСИЗЛАНТИРМОҚ** *понуд. от* яроғсизланмоқ разоружать; **душман отрядини** — разоружить отряд противника.

**ЯРОҒСИЗЛИК** *отвл. суц. от* яроғсиз.

**ЯРОҒСОЗ** оружейный мастер, оружейник.

**ЯРОҒСОЗЛИК** изготовление оружия; — заводы оружейный завод.

**ЯРОҒХОНА** арсенал; оружейный склад; место, где хранится оружие.

**ЯРҚ:** — этмок см. ялт.

**ЯРҚИЛЛАМОҚ** см. ярқирамоқ.

**ЯРҚИЛЛАТМОҚ** понуд. от ярқилламоқ то же, что ярқирамоқ.

**ЯРҚИРАМОҚ** сверкать, блестеть; осмонда тўлин ой ярқираб турибди на небе блестит полная луна.

**ЯРҚИРАТМОҚ** понуд. от ярқирамоқ делать блестящим, придавать блеск; чистить (начищать) до блеска.

**ЯРҚИРОҚ** блестящий, сверкающий.

**ЯСАЛМОҚ** страд. от ясамоқ.

**ЯСАМА** 1. самодельный; — фотоаппарат самодельный фотоаппарат; 2. искусственный (неестественный); — тишлар искусственные зубы; — соч парик; 3. искусственный, притворный, деланный, не настоящий; фальшивый; — табассум деланная улыбка; — кувонч притворная радость; 4. грам. производный; — сўзлар производные слова.

**ЯСАМАЛИК** отвл. сущ. от ясама.

**ЯСАМОЛ** разукрашенный, роскошный, нарядный; убранный; — уй богато убранная, роскошно обставленная комната.

**ЯСАМОҚ** мастерить, изготавливать, производить; лепить; стол — изготавливать (мастерить) стол; қордан одам — лепить снежную бабу; нон — лепить, изготавливать лепёшки; ◇ сувдан ҳолва ясагандай см. ҳолва 1; дастурхон — накрывать стол, накрывать на стол; патнис — см. патнис 2.

**ЯСАНИШМОҚ** совм. от ясанмоқ.

**ЯСАНМОҚ** наряжаться, принаряжаться; украшаться; прихорашиваться; ясаниб-тусаниб разодёвться; нарядившись; катга байрам, ҳамма ясаниб-тусаниб юрибди большой праздник, все (люди) ходят разодётые.

**ЯСАНТИРМОҚ** понуд. от ясанмоқ 1. украшать; 2. наряжать, нарядить, разодеть (кого-л.); болани кўғирчоқдай қилиб ясантириб кўймоқ разодеть ребёнка, как куклу.

**ЯСАТИЛМОҚ** I страд. от ясатмоқ I 1. украшаться, быть украшенным, разукрашиваться, быть разукрашенным; байрамга кўчалар ясатилди улицы украшены к празднику; 2. наряжаться, разодёться.

**ЯСАТИЛМОҚ** II страд. от ясатмоқ II изготовляться, быть изготовленным; производиться, быть производимым; янги уй учун эшик ва деразалар ясатилди для нового дома были изготовлены двери и окна.

**ЯСАТИК** украшение.

**ЯСАТМОҚ** I украшать, разукрашивать (см. также ясантирмоқ); уйни — обставлять комнату.

**ЯСАТМОҚ** II понуд. от ясамоқ.

**ЯСЛАНИШМОҚ** совм. от ясланмоқ.

**ЯСЛАНМОҚ** 1. прилечь; разлечься; 2. расстилаться, простираться.

**ЯСЛАНТИРМОҚ** понуд. от ясланмоқ.

**ЯСЛИ** ясли; болалар — детские ясли.

**ЯСМИК** бот. чечевича; || чечевичный.

**ЯСОВ** уст. строй, боевой порядок; — тортмоқ выстраивать, выстраиваться в боевом порядке.

**ЯСОВУЛ** уст. 1. есаул; 2. всадник, сопровождающий высокопоставленного лица; бир бор экан, бир йўқ экан, бўри бақовул экан, тулки — экан было, не было, волк был поваром, а лиса — стражником (сказочный зачин).

**ЯСОВУЛБОШИ** уст. 1. глава есаулов; 2. один из низших чинов при дворе эмира и его заместников.

**ЯСОВЧИ** 1. и. д. л. от ясамоқ; 2.: сўз — аффикс словообразующий аффикс; от — аффикслар аффиксы, образующие имена существительные.

**ЯСОҚ** уст. уложение; Чингизхон ясоғи Чингисханово уложение.

**ЯСОҒЛИК** разукрашенный, украшенный, убранный; прибранный; Навоий ширингина — уйда танҳо ишларэди (Ойбек, «Навоий») В уютно обставленной комнате Навоий работал один; ◇ — дастурхон накрытый стол; дастурхон — стол накрыт.

**ЯССАВИЯ** рел. религиозно-суфийская школа Ахмеда Яссави.

**ЯССИ** плоский; приплюснутый; — тарелка мелкая тарелка; — омбур плоскогубцы; — гишт плоский (кварчатный) кирпич; керамическая плитка, плитка из обожжённой глины; — кайик плоскодонная лодка; — тоғ геогр. плато.

**ЯССИЛАМОҚ** 1. сплющивать, расплющивать, приплюснуть; сделать плоским; 2. перен. заглаживать, сглаживать, замазывать.

**ЯССИЛАНМОҚ** страд. от яссиламоқ сплющиваться, расплющиваться; быть сплюснутым, сплюсненным, расплюсненным.

**ЯССИЛИК** плоскость; плоская поверхность.

**ЯТИМА** уст. книжн. девочка-сирота, сиротка.

**ЯХ** лёд; || ледяной; — дай совуқ холодный как лёд; ◇ — ман деб тура бермоқ упорно молчать, не отвечать ни на какие вопросы; шунча савол сўрасам ҳам, у — ман деб тура берди сколько я его ни спрашивал, он упорно молчал (как в рот воды набрал).

**ЯХЛАМОҚ** 1. застывать, замерзать; превращаться в лёд; сув яхлай бошлади вода начинает замерзать; 2. стынуть, леденеть; оёқ-кўлим яхлаб кетди у меня замерзли (застыли) ноги и руки.

**ЯХЛАТИЛМОҚ** страд. от яхлатмоқ замораживать-ся, быть замороженным.

**ЯХЛАТМОҚ** понуд. от яхламоқ замораживать; баллиқни яхлатиб кўймоқ заморозить рыбу.

**ЯХЛИТ** 1. цельный; цельный; — гушт большой кусок мяса; — пул крупные деньги (напр. пятидесяти- или сторублёвая бумажка); — ойнали дераза окно без оконного переплёта; 2. сплошной; — муз массаси сплошная масса льда; 3. круглый, округлённый; || округлённо; — рақамларда в круглых цифрах.

**ЯХЛИТЛАМОҚ** округлять; рақамларни — округлять цифры; пулни — сменить мелкие деньги на крупные.

**ЯХЛИТЛИК** цельность, целостность.

**ЯХМАЛАК** котёк; — отмоқ кататься на льду; — отиш катание на льду, катание на коньках; конькида — отмоқ кататься на коньках; конькида — отувчи конькобежец.

**ЯХНА** остуженный, охлаждённый, холодный; — чой холодный, остывший чай; чойни — қилмоқ остужать чай; — гушт (или эт) варёное мясо в холодном виде; тушёное мясо.

**ЯХОБ** 1. с.-х. зимний полив; — қилмоқ (или бермоқ) производить зимние поливы; 2. обл. вода со льдом.

**ЯХТАК** см. яктак.

**ЯХТАКЧА** см. яктакча.

**ЯХШИ** 1. хороший; добрый, славный; приличный; || хорошо; лучше; аъло ва — баҳолар отличные и хорошие отметки; — одамлар хорошие, славные люди; бундай қилиш — эмас нехорошо так поступать; ўзинг келганинг — лучше, чтобы ты сам пришёл; ундан кўра бу — лучше э́тот, чем тот; — қол! сизга (тебе) оставаться!; ҳайр, қизим, — қол! до свидания, дочь моя; сизга (тебе) оставаться!; — келдинг хорошо, что ты пришёл; —ки, жалада қолмадим хорошо, что я не остался под проливным дождём; — ишламоқ хорошо работать; ўзини — сезмоқ хорошо чувствовать себя; — тикилган костюм хорошо сшитый костюм; — уюштирилган меҳнат хорошо организованный труд; —гина 1) хорошенький, славноенький; 2) значительный,

основательный; 3) хорошёнько; значительно, основательно; как следует; — гина йигит доволёно хорóший пáрень; — гина ухлад турдим я хорóшо выспалса (поспáл); — гина овкатландим я хорóшо (плóтно) покóшал; бугун — гина иссиқ сегóдня доволёно жáрко; — ният — ярим давлат *посл.* доброе намерение — половина боқáтства; ёмон уруғдан — мевa кóтма *посл.* от плохóго сёмени не жди хорóших плодóв; — отга бир қамчи, ёмон отга минг қамчи *посл.* хорóшей лóшадидо доволёно одного удáра, а плохой — тýсгачи мáло; 2. хорóший, добрый, слáвный (человéк); — га ёндаш, ёмондан қоч *см.* ёндашмоқ 2; ёмоннинг — си бўлгунча, — нинг ёмони бўл *посл.* лóчше будь худшим среди хорóших, чем лóчим среди плохих; 3. *частица* хорóшо, лáдно; —, хóзир бораман хорóшо, я сейчáс пойду; —, мен яна ўйлаб кóраман хорóшо, я ещё раз подóумаю; ◇ — кóрмоқ любóить; уважáть; бир-бирини — кóрмоқ любóить друг дрóга; у сизни — кóради он вас любóит; у музикани — кóради он любóит мýзикау.

**ЯХШИЛАБ** 1. *деепр.* от яхшиламоқ; 2. хорошёнько; тщáтельно; как следует; эшикни — ёпинг хорошёнько (плóтно) закóройте дверь; сен — ўйлаб кóр ты подóумай хорошёнько; — кидириб кóр поиши как следует; кóл ёзмани — қараб чикдим я тщáтельно просмотрёл рúкопись.

**ЯХШИЛАМОҚ** 1. улóчшáть; иш сифатини — улóчшáть кáчество рабóты; ишлаб чиқариш процессини тудбан — в кóрне улóчшить процесс производствa; 2. исправлáть; ёзувини — исправить пóчерк; 3. хвалить, восхвалять; у сизни доим яхшилайди он вас всегда хвалит.

**ЯХШИЛАНИШ** 1. *и. д.* от яхшиламоқ; 2. улóчшэние; соглaканиш — и улóчшэние здорóвья.

**ЯХШИЛАНМОҚ** *страд. и возвр.* от яхшиламоқ улóчшáться, быть улóчшенным; касалинг аҳволи яхшиланди состояние больногó улóчшилось; иш шароити яхшиланди услóвия рабóты улóчшились; иш яхшиланди дéло пошло на лад.

**ЯХШИЛАШ** 1. *и. д.* от яхшиламоқ; 2. улóчшэние; маҳсулот сифатини — улóчшэние кáчества продóкции.

**ЯХШИЛИК** 1. *назв. качества* от яхши; 2. добротá; добродетель; добрó, благодеяние; — килмоқ дéлать (кóму-л.) добрó; ёмонга — қилма, ундан — кутма *посл.* плохóму (человéку) не дéлай добрá и не жди добрá от него; — ка ёмонлик за добрó—зло; платит злом за добрó; — ка — ҳар кишининг ишидир, ёмонликка — эр кишининг ишидир *посл.* отвечать добрóм за добрó—дéло кáждого; отвечать добрóм за зло—дéло настóящего челóвека; — билан добрóм; по-хорóшему; — билан кóришайлик! до счастлiвóй встречи!

**ЯХШИЛИҚЧА** *нареч.* по-хорóшему, добрóм; Қизим, ... — уйга жўнайсизми, йўқми? (Ойбек, «Кутлуг қон».) Дочь моя... (вы) уйдёте домóй по-хорóшему или нет? — жўнаб қол! уходи подобру, поздорóву!

**ЯХШИСИ** *нареч.* лóчше (*служит для усиления уве- щания, просьбы и убеждения*); — уйга кетайлик пойдем-ка лóчше домóй; — бундай қилинг поступáйте лóчше так; лóчше сдéлайте так; —, тóғрисини ай! лóчше ты скажи правду!

**ЯХШИЯМ** (*из яхши ҳам*) *разг. нареч.* хорóшо, что; — ўзинг келдинг хорóшо, что ты сам пришёл; бахтимга — сиз шу ерда экансиз хорóшо, что на моё счастье вы оказáлись (здесь).

**ЯЧЕЙКА** *уст.* ячэйка; || ячэйковый; коммунистик — коммунистическая ячэйка; — секретари секретáрь ячэйки; — йигилиши собрание ячэйки.

**ЯШАМОҚ** жить, существовать; проживать; здравствóвать; узоқ — долго жить; ўз меҳнати билан — жить своим трудóм; тўқ — жить зажиточно, жить в достáтке; кўп яшанг! живите долго, долгие гóды!; ◇ яша! или яшанг! (*бува.* живи, живите) молодéц!, бравó! (*возглас*

*одобрения*); яшасин тинчлик! да здравствует мир!; Яшасин Улуғ Октябрь социалистик революцияси! Да здравствует Великая Октябрьская социалистическая революция!

**ЯШАР:** бир — бола годовáлый ребéнок; йигирма — йигит двадцатилéтний пáрень; олти — дан олтмиш — гача от шестилéтного (ребéнка) до шестидесятилéтного (старика); от мáла до велика; у мендан икки — чикчик он на два гóда моложе меня; ўрта — одам челóвек срéдних лет; мен у вақтда ўн уч — эдим тогáд мне было три-на́дцать лет.

**ЯШАТМОҚ** *понуд.* от яшамоқ.

**ЯШАШ** 1. *и. д.* от яшамоқ; 2. житьё, существование; жительство; — воситалари срдства к существованию; — учун кураш борбáа за существование.

**ЯШИК** ящик; || ящичный; бир — олма ящик яблoк; идишларни — ка жойламоқ сложить посуду в ящик; картотека яшиги ящик для картóтеки; — қопқоғи ящичная крýшка, крýшка от ящика; асалари яшиги ўлей.

**ЯШИКСОЗ** ящичник, мáстер, изготовляющий ящики.

**ЯШИКСОЗЛИК** занятие или профессия ящичника, — килмоқ занимáться изготовлением ящиков.

**ЯШИЛ** зелёный; || зелёнь; — ранг мовуг сукно зелёного цвета; — нур зелёный луч; — дарахтларда кушлар сайрай бошлади на зелёных деревьях запéли птiцы; — бўлиб кóринмоқ зеленеть.

**ЯШИЛЛИК** *назв. признака* от яшил.

**ЯШИЛ** молния; — тезлигида с быстротой молнии; с молниеносной быстротой; — дек тез хужум молниеносное наступление; — тушган жой мéсто, куда удáрила молния; — кайтарғи физ. громоотвод.

**ЯШИРИЛМОҚ** *страд.* от яширмоқ скрýваться, быть скрýваемым; быть спрýтанным (*кем-л.*).

**ЯШИРИН** тайный, скрýтый, секретный; подбóльный, конспиративный; || тайно, скрýтно, секретно; конспиративно; — мажлис конспиративное собрание; — ниятлар скрýтые намерения; — овоз бериш тайное голосование; — ташкилот подбóльная организация; — табар тайная весть; — иссиқлик физ. скрýтая теплотá.

**ЯШИРИНМОҚ** *возвр.* от яширмоқ скрýваться; прятаться, тайтсья, укрýваться; партизанлар ўрмонда яшириндилар партизаны укрýлись в лесу; унинг кўзидан ҳеч нарса яшириниб қололмади ничтó не укрýлось от его взóра (взглядá); бола стол тагига яширинди ребéнок спрýтался под стол; ой булут орасига яширинди лунá скрýлась за тучей.

**ЯШИРИНЧА** *нареч.* тайно, скрýтно, секретно; конспиративно; втайне, тайком, украдкой; — иш олиб бормоқ тайно вести работу; — кўз қирини ташламоқ тайком (украдкой) взглянуть, незамéтно посмотреть (*на кого-что-л.*); у кўз қири билан — қараётганини йўлчи фаҳмлади (Ойбек, «Кутлуг қон») Юльчи замéтил, как она йскоса тайком поглядывает на него.

**ЯШИРИНЧИ** *см.* яширинча.

**ЯШИРИҚ** *обл. см.* яширин.

**ЯШИРИҚЧА** *обл. см.* яширинча.

**ЯШИРМОҚ** прятать, тайть, утаивать, скрýвать; укрýвать; пулни — прятать дéньги; Майли, сиз яширдингиз, ammo мен яширмайман (Ойбек, «Кутлуг қон») Лáдно, вы утаили, но я не утаю; мендан нимани яширасан? что ты от меня скрýвáешь?; бола кўллари билан кўзларини яширди ребéнок закрýл глазá руками; ребéнок прикрýл глазá руками; Сиздан яширгулик сиримиз йўқ (Ойбек, «Навоий») Нам нéчего тайть от вас; у нас нет тайни, кóборуу нáдо было бы скрýвать от вас; касалини (*или* дардини) яширсанг, иситмаси ошкор қилади *см.* иситма 2.

**ЯШИҚ** бédный, неимóщий; ◇ — гўшт пóстное мýсо.

**ЯШНАМОҚ** 1. цвести, расцветать; баҳор келди, гуллар яшнади наступила весна, и расцвели цветы;

яшнаган боғлар цветущие сады; 2. *перен.* цвести, процветать; расцветать, быть в полном расцвете; Узбекистон Шарқдаги гуллаб-яшнаётган илгор совет республикаларидан биридик Узбекистан—одна из передовых цветущих советских республик на Востоке; гулхан яшна кетди костёр вспыхнул ярче, запылхал, костёр разгорелся; 3. *перен.* сиять, расцветать (*напр. от радости*); Чолнинг юзи яшнаб, ёшариб кетгандай бўлди (Ойбек, «О. в. шабадалар») Лицо старика расцвело и как бы помолодело.

**ЯШНАТМОҚ** *понуд.* от яшнамоқ приводить в цветущее состояние.

**ЯШНАШ** 1. *и. д.* от яшнамоқ; 2. процветание, расцвет; совет фанининг гуллаб—и расцвет советской науки.

**ЯШНОҚ** блестящий, цветущий.

**ЯШОВЧАН** *книжн.* живучий; — ўсимлик живучее растение.

**ЯШОВЧАНЛИК** *книжн.* живучесть.

**ЯШОВЧИ** 1. *и. д. л.* от яшамоқ; ўрмонда — хайвонлар животные, обитающие в лесах; 2. житель, обитатель; шахарда доимий —лар постоянные жители города.

**ЯЪЖУЖ-МАЪЖУЖ** *рел.* Гог-Магог; Фалон юртада одамлар —ни кўришибди (Ойбек, «Қутлуг қон») В некоей стране увидели люди Гог-Магог.

**ЯЪНИИ** *союз* то есть, а именно; мен қафатнинг биринчи куни, — душанба куни уйда бўламан я бўду дома в первый день недели, то есть в понедельник.

**ЯКИН** 1. близкий, недалёкий, недалний; || близко, недалёко; — беш йил ичида в ближайшие пять лет; — дўстлар близкие друзья; — йўл близкий путь, недалёкое расстояние; — орада (*или* ўртада) 1) в ближайшее время, на этих днях, в скором времени, скоро; бу масала — орада ҳал бўлиши керак э́тот вопрóс скóро дол́жен быть решён; 2) поблизости, где-то здесь, недалёко отсюда, недалеко; Якин Шарқ Близкий Восток; — қариндош близкий родственник; бировни ўзига — кўрмоқ (*или* олмақ, тортмоқ) обращаться с кем-либо, как с близким человеком; Эҳсон ўзини Саидийга жу́да — олади ... (А. Қаҳҳор, «Сароб») Ихсан обращается с Саиди́, как с близким (челове́ком); — килмоқ укоротить; узокни — килмоқ укоротить расстояние; симга — келма! не подход близко к проводам!; уйнимиз паркка — наш дом (расположен, находится) недалёко от парка; Тошкентга — колди немно́го о́сталось до Ташкента; Ташкент у́же б́лизко; у менга — ўтирди он сел возле меня, он сел недалёко от меня; каникулга — колди немно́го (вре́мени) о́сталось до каникул; козонга — юрсанг—қораси юкар *посл.* подойдешь́ близко к котлу—вымажешься в саже; *соотв.* с кем поведёшься, от того и наберёшься; —дан таниш бўлмоқ б́лизко з́нать (*кого-л.*); быть близким знакомым (*кого-л.*); —дан ёрдам бермоқ оказывать непосредственную помощь (*кому-л.*); —дан бери с неда́вного вре́мени, с неда́вних пор; —ўтган замон феъли *грам.* недавнопрошедшее время глагола; 2. около, почти; к; юзга — одам о́коло ста чело́век; мажлисга қирққа — киши қатнашди на собрании присутствовало о́коло сорока чело́век; уч юзга — о́коло трёхсо́т, почти́ триста; лекция уч соатга — давом э́тди лекция д́лилась почти́ три ча́са (о́коло трёх ча́сов); кечга — к ве́черу; Кечга — Гулнорнинг руҳи анча енгиллашди... (Ойбек, «Қутлуг қон») К ве́черу состоя́ние Гульна́р значите́льно улу́шилось; 3. близкий; родно́й; менинг —ларим мой близкие; Якинлар, бегоналар келишди (Ойбек, «О. в. шабадалар») Пришли́ родные и чужие (не родные).

**ЯКИНДА** *нареч.* 1. недавно, в недалёком прошлом; янги уйга — кўчиб келдик мы неда́вно пере́ехали в но́вую кварти́ру; мен командировадан — келдим я неда́вно возврати́лся из командировки; сен —гина ёш

бола э́динг ты совсе́м неда́вно был ма́леньким ребёнком; 2. скóро, в б́лизжа́йшее вре́мя; в неда́леко́м бу́дущем; — имтиҳонлар бошланади скóро начну́тся экза́мены; мана, — шаҳарга кўчамиз вот, скóро мы пере́едем в го́род.

**ЯКИНДАГИ** находящийся вблизи́, побли́зости; — нарсалар предме́ты, находя́щиеся вблизи́; узокдаги куйрукдан — ўпка яхши *посл.* (*букв.* лу́чше иметь лёгкие, находя́щиеся вблизи́, чем курдю́к—вдали́) лу́чше сини́ца в рука́х, чем жу́равль в небе́.

**ЯКИНДАН** *нареч.* см. якин 1.

**ЯКИНЛАМОҚ** *фольк.* см. якинлашмоқ.

**ЯКИНЛАШМОҚ** прибли́жаться, подходи́ть; сбли́жаться; баҳор —да прибли́жается весна́; имтиҳон бериш куни якинлашиб колди прибли́жается день сда́чи экза́мена; кўшин шаҳарга якинлашиб келди войска подошла́ к го́роду; унга якинлашиб бўлмайдик к нему́ не подступи́лись; он недоста́пен; Қора Аҳмад ким?—деди Йўлчи, йигитга якинлашиб (Ойбек, «Қутлуг қон») Кто та́кой Кара́-Ахма́д?—спроси́л Юльчи́, прибли́жившись к па́рню.

**ЯКИНЛАШТИРИЛМОҚ** *страд.* от якинлаштирмоқ сбли́жаться, быть сбли́жаемым, прибли́жаться, быть прибли́жаемым.

**ЯКИНЛАШТИРМОҚ** *понуд.* от якинлашмоқ дава́ть прибли́зиться, подпу́скать; прибли́жать; сбли́жать; китобни кўзга — прибли́жить кни́гу к гла́зам; симларнинг учларини бир-бирига — сбли́зить концы́ прово́дов.

**ЯКИНЛИК** 1. близость; масофанинг якинлиги бли́зость расто́яния; 2. близкие отноше́ния, инти́мность; дружба; Бора-бора икки орадаги ... — иплари узила бошлади (А. Қаҳҳор, «Сароб») Постепенно... начали рва́ться у́зы дру́жбы.

**ЯККОЛ** 1. ясный, очеви́дный, отчётливый; явный; || ясно, очеви́дно, отчётливо; явно; — кўринмоқ я́сно (отчётливо) видне́ться; дарахлар орқасидан тоғлар — кўриниб турибди из-за дере́вьев я́сно видны́ очертания́ го́р; унинг хафалиги — сезилиб турарди я́вственно чу́ствовалось, что он расстро́ен; отчётливо броса́лось в глаза́, что он огорче́н; 2. наглядный, конкретный; || наглядно, конкретно; — мисол наглядный (конкретный) приме́р; — кўрсатмоқ наглядно показáть.

**ЯККОЛЛИК** 1. ясность, очеви́дность, отчётливость; явность; 2. наглядность, конкретность; далилларнинг яққоллиги конкретность доводов.

**ЯГИР** 1. рана на спине вьючного животного, образовавшаяся на растёртом месте; — от лошадь, имеющая на спине рану; 2. *разг. неодобр.* рана, натёртое место на теле человека; ... сизда икки ярим йил ишлаб, елкам — бўлди (Ойбек, «Қутлуг қон») ... работая у вас два с половиной года, я натёр себе спину; 3. *перен.* очень грязный, сильно загрязнённый; кийиминг — бўлиб кетибди твой оде́жда сильно́ загрязни́лась; кўмир ташиб, ҳамма ёгим — бўлди таска́я уго́ль, я весь перепа́чкался.

**ЯГМО** *уст. книжн.* разграбление, грабёж; похищение; — айламоқ грабитель, похищать.

**ЯГМОГАР** *уст. книжн.* грабитель; похититель; мародёр.

**ЯГМОГАРЛИК** *уст. книжн.* грабёж, разграбление; похищение; мародёрство.

**ЯГРИН** 1. верхняя часть спины у плеч, заго́рбок; спина; Кун қизик. Офтоб —дан уриб туради (Ф. Гулом, «Т. мурда») Зно́йный день. Со́лнце припека́ет спину́; 2. хёлка.

**ЯГРИНДОР** см. ягринли.

**ЯГРИНЛИ** с широкой спиной, плечистый; кенг — йигит широкоплечый па́рень.

**ЯХУДИЙ** еврей; || еврейский; — аёл еврейка; — тили еврейский язык.

## У

У межд. 1. эй, гей; ў бола! эй мальчик!; 2. о (восклицание); Ў, нақадар ваҳшийлик! (А. Қаҳҳор, «Сароб») О, кака́я дико́сть!

УБДАН обл. см. обдан.

УГАЙ неродной; сводный; — бола неродной ребёнок; — ака сводный (старший) брат; — ота отчим; — она мачеха; — ўғил пасынок; — қиз падчерица.

УГАЙЛИК 1. положение сводных детей (или их родителей), сводное родство; 2. отношение сводных детей между собой (или к отчиму, мачехе) или отчима, мачехи к неродным детям; — қилмоқ обращаться (поступать) как отчим, мачеха или как неродной брат, сестра, пасынок, падчерица и т. д.

ЎГИРИЛМОҚ 1. возвр. от ўғирмоқ поворачиваться, оборачиваться; орқага — или ўғирилиб орқага қарамоқ обернуться; 2. страд. от ўғирмоқ.

ЎГИРИШМОҚ совм. от ўғирмоқ.

ЎГИРИҒЛИК 1. повернутый; обращённый (какой-л. стороной к чему-л.); ёни кўча томонга — бир уй домик, обращённый боковой стороной на улицу; 2. брошенный (об игральные кости, альчи́ках и т. п.).

ЎГИРМОҚ 1. поворачивать; кунга орқа ўғириб ўтирмоқ сидеть спиной к солнцу; юз — 1) (с исх. п.) отворачиваться, отрекаться, отказываться (от кого-чего-л.); 2) (с дат. п.) поворачивать лицо (в какую-л. сторону), поворачиваться лицом (к кому-чему-л.); қишлоққа юзингни ўғир! уст. (буқв. поверни лицо к деревне) лицом к деревне!; юзин терс — отвернуться; 2. бросать, кидать (игральные кости, альчи́ки и т. п.); 3. рел. и этн. делать подношение или пожертвование с целью излечения, обводя преподносимый предмет или деньги вокруг головы больного; ♦ тасбеҳ — перебирать четки; имон — рел. читать предсмертную молитву (за умирающего).

ЎГИТ уст. добрый совет, наставление, правоучение, мораль; —насиҳат правоучения, советы, наставления; —насиҳат қилмоқ читать правоучения, читать мораль, наставления.

ЎГИТЛАМОҚ редк. читать правоучения, читать мораль, наставления.

ЎГИТ-НАСИХАТ см. ўгит.

ЎДАҒАЙЛАМОҚ грубо прикрикнуть (на кого-л.); напуститься, кричать, орать (на кого-л.); Нимаси қийин, —ўдағайлади эллиқбоши (Ойбек, «Қутлуғ қон») Что тут трудного, —грубо крикнул эллиқбаши.

ЎДАҒАЙЛАШМОҚ взаимн. и совм. от ўдағайламоқ.

ЎЖАР упрямый, строптивый.

ЎЖАРЛИК упрямство, строптивость; — билан упрямю; — қилмоқ упрямиться; ўжарлиги тутди он заупрямился.

ЎЗ мест. возвр. 1. сам, сама, само; (менинг) —им я сам; (сен) —инг ты сам; —инг биласан 1) сам знаешь; 2) твой воля; (унинг) —и он сам; Аҳмаднинг —и сам Ахмед; директорнинг —и сам директор; якка (или ёлғиз, бир) —и он один; совершенно один, один-одинёшенек; один как перст; —ини билмай ётмоқ лежать в беспамятстве, лежать без сознания; —ини босмоқ (или тиймоқ, тутмоқ) сдерживать себя; воздерживаться (от чего-л.); Ингит —ини тутолмай йиғлаб юборди (Ойбек, «Қутлуғ қон») Молодой человек не сдержался и зарыдал; —ини дадил тутмоқ уверенно держаться, держать себя уверенно; —ини курсатмоқ проявлять себя; показывать себя; —ини йўқотиб қўймоқ растеряться; —ини олдириб қўймоқ сдать, похудеть и поبلеднеть; потерять здоровье; —ини билмасликка олмоқ притвориться не знающим; —ини жинниликка солмоқ прикидываться

дурачком; —ини сояга олмоқ укрыться в тени; —ига —и қилди он сам навлек на себя беду; —ига келмоқ 1) принимать прежний вид; поправиться, оправиться; бетоб хила —ига келиб қолди больной заметно оправился, состояние больного заметно улучшилось; 2) приходиться в себя, приходиться в чувство (в сознание); очнуться; 3) образумиться; опомниться; ҳа баракалла, ана энди —ингга келдинг вот молодец, наконец-то ты образумился; —ига олмоқ 1) принимать на себя; 2) принимать на свой счёт; принимать близко к сердцу; —идан кетмоқ терять сознание, лишаться чувств, падать в обморок; —иники қилиб олмоқ 1) присвоить, прикарманить; 2) освобить; овладеть в совершенстве; —ича 1) по-своему; 2) про себя; —и юрар самоходный; —и ёзар самопишущий; —и хон, қўланкаси майдон или —ига хон, —ига бек погов. он сам царь и бог (что хочет, то и делает); никто ему не указ; —и йўқнинг кўзи йўқ см. йўқ 1; —инг учун ўл, етим посл. (буқа. сирота, ты сам за себя должен постоять) если сам о себе не позаботишься, кто же о тебе будет заботиться; ҳар қимники —ига, ой кўринар кўзига посл. каждому свое кажется лунной; соотв. своё не мыто, да бело; —ингда йўқ—оламда йўқ погов. если у тебя нет, то и нигде нет; —ингдан қолар гап йўқ или —ингдан гап қолмайди ты сам всё знаешь, тебе можно было бы и не говорить; 2. свой, собственный; — китобим мой собственная книга; — ботиригини кўрсатмоқ выказать свою храбрость; — нутқида в своей речи; — ихтиёри билан по собственному желанию, по своей воле, добровольно; — оёғи билан (буқа. своими ногами) сам, добровольно; — оғзи билан своими (собственными) устами; — қўли билан своими (собственными) руками; собственноручно; — бошига самостоятельно; самовольно; как заблагорассудится; Кўрамиз деб Кўкан, қайтиб ер бошига, жаҳд қилибди иш қилмоққа — бошига (Ф. Ғулум, «Кўкан») Посмотрим, сказал Кукан, и решил, вернувшись на поле, начать вести самостоятельную работу; ҳар ким — бошига каждый предоставлен самому себе; каждый действует по-своему; каждый действует, как ему заблагорассудится; — уйим—ўлан тушагим посл. своя хатка, родная matka; ♦ бу нима —и что это такое?; —и нима эди у? что это было?, что это за штука?; —и нима гап в чём дело?, что, собственно, случилось?; худди —и 1) это самое; как раз; сиз қидирган китоб шу эмасми?—Худди —и не это ли книга, которую вы искали?—Эта самая; 2) точь-в-точь; как вылитый; ўғли худди отасининг —и сын—точная копия отца; шунинг —и кифоя этого достаточно; ўша куннинг —ида в тот же день; бу—урушининг —и это—настоящая война; оти бор, —и йўқ есть одно название; существует только номинально; —ига тўқ (или баҳузур, тузук) он живёт в достатке, он живёт зажиточно; — ихтиёри или ихтиёр —ида воля его; как ему угодно; —им так, так просто; нега келдинг?—Ўзим зачём ты пришёл?—Так; — сўзли упрямый, своерравный, не терпящий возражений; —ида йўқ хурсанд вне себя от радости; ҳар ким —им бўлай дейди каждый думает о своём благополучии; ——идан сам по себе, сама по себе; само собой, самопроизвольно, стихийно, механически; ——идан тушунарлики,... само собой разумеется, что...; ҳеч бир иш ——идан бўлмайди ничего само по себе не делается; беш йилдан кейин бу шартнома ——идан кучини йўқотади через пять лет этот договор автоматически теряет силу; —идан—и 1) то же, что ——идан; 2) ни с того, ни с сего; у —идан—и килиб юборди он вдруг, ни с того, ни с сего, рас-

**ЎЗАК** 1. сердцевина; карагай ўзаги сердцевина сосны; 2. *тех.* стержень, сердечник; электромагнит ўзаги сердечник электромагнита; 3. *грам.* корень; сўз ўзаги корень слова; 4. *уст. перен.* ядро; партия ўзаги партийное ядро.

**ЎЗАН** русло (*реки*); дарё янги — дан оқа бошлади река потекла по новому руслу.

**ЎЗАРО** между собой, взаимно; || взаимный; Унинг ишларидан яхши хабардор яқин дўстлари уни — «урушбой» деб аташар эди (Ойбек, «Қутлуг қон») Дружба, хорошо знающие его дела, называли его между собой «драчуном»; — алоқа (*или* боғланиш) взаимосвязь; — гап 1) разговор между собой; 2) между нами говоря; — ёрдам взаимопомощь; — ёрдам кассаси касса взаимопомощи; — курашувлар междоусобная борьба; — текшириш взаимопроверка; — текшириш бригадаси бригада по взаимной проверке; — сукбат собеседование; — таъсир взаимодействия; — таъсир кучи сила взаимодействия; — келишмоқ договориться между собой; — тил бириктирмоқ сговориться между собой.

**ЎЗАК** разг. см. ўзбек.

**ЎЗАКИ** *разг.* узбекский; Биз ўзбакка қуёв бўлдик, — расм қилиб борайик... («Алпомиш») Мы стали зятьями узбеков, давайте придерживайтесь узбекских обычаев.

**ЎЗБЕК** 1. узбек; || узбекский; мен — ман я узбек; — халқ узбекский народ; — тили узбекский язык; 2. Узбек (*имя собств. мужского*).

**ЎЗБЕКЛИК** 1. принадлежность к узбекской нации; 2. см. ўзбекчилик.

**ЎЗБЕКЧА** узбекский; || по-узбекски; — ашула узбекская песня; — хат письмо, написанное на узбекском языке; — гапирмоқ говорить по-узбекски.

**ЎЗБЕКЧИЛИК** нравы и обычаи, характеризующие старинный узбекский быт.

**ЎЗБЕЛГИЛАШ** *полит.* самоопределение; милитаризм — ҳуқуқи право нации на самоопределение.

**ЎЗБИЛАРМАН** всезнайка.

**ЎЗБИЛАРМАНЛИК** всезнайство; Ҳар бир ишни мен билан баҳамжиҳат қилинг, — ни кўтармайман (Ойбек, «Қутлуг қон») Вы всё делайте, согласовав со мной, я не терплю всезнайства.

**ЎЗБОШИМЧА** самовольный, своевольный; самоуправный; непослушный; — бўлиб кетмоқ отбиться от рук, стать непослушным, самовольным.

**ЎЗБОШИМЧАЛИК** самоволие, своеволие; непослушание; самоуправство, произвол; — билан самовольно; самоуправно; — қилмоқ своевольничать; самоуправствовать, допускать произвол.

**ЎЗГА** 1. чужбый, посторонний; 2. другой, иной, прбчий; — гапим йўқ я ничего больше не имею сказать; мне больше ничего сказать; 3. *уст. грам.* третье лицо; 4. *в роли послелого, управляющего исходным п.* кроме, помимо; бундан — кроме этого; ундан — кроме того; помимо него.

**ЎЗГАЛИК** 1. различие, отличие; разница; 2. изменение; перемена.

**ЎЗГАРИЛМОҚ** *страд. и возвр.* от ўзгармоқ подвергаться изменению; изменяться.

**ЎЗГАРИШ** 1. *и. д. от* ўзгармоқ; 2. перемена; изменение; катта — лар крупные изменения, большие перемены; кескин — резкое (решительное) изменение; перелом; товушларнинг — и *лингв.* изменение звуков; 3. реформа; нул — и денежная реформа; 4. *уст. полит.* переворот, революция.

**ЎЗГАРИШМОҚ** *совм. от* ўзгармоқ.

**ЎЗГАРИШСИЗ** без изменений, без перемен; резолюция проекти — қабул килинди проект резолюции принят без изменений; аҳвол — положение без перемен.

**ЎЗГАРМАС** неизменный; постоянный; непреложный;

— капитал *эк.* постоянный капитал; — коэффициент *мат.* постоянный коэффициент; — миқдор *мат.* постоянная величина; — ток *физ.* постоянный ток.

**ЎЗГАРМАСЛИК** неизменность; постоянство; непреложность.

**ЎЗГАРМОҚ** меняться, изменяться; преобразаться; ҳаво ўзгарапти погода меняется; аҳвол ўзгарди положение изменилось; афти-башараси ўзгарди кетди он изменился в лице; Тошкент таниб бўлмаслик даражада ўзгарган Ташкент неузнаваемо изменился; у бугунлай ўзгарган он совершенно изменился, он стал совсем иным, другим.

**ЎЗГАРТИЛМОҚ** *редк. см.* ўзгартирилмоқ.

**ЎЗГАРТИРИЛМОҚ** *страд.* от ўзгартирмоқ быть изменяемым, подвергаться изменению, реформе, преобразованию; реформироваться, преобразовываться.

**ЎЗГАРТИРИШ** 1. *и. д. от* ўзгартирмоқ; 2. реорганизация, преобразование; табиати — преобразование природы; ҳуқуматни — реорганизация правительства.

**ЎЗГАРТИРМОҚ** *понуд.* от ўзгармоқ менять, изменять; переменять; преобразать, преобразовывать; реформировать; колхоз тузуми республикамик қишлоқ хўжалигининг қиёфасини ўзгартириб юборди колхозный строй преобразил облик сельского хозяйства нашей республики.

**ЎЗГАРТИРУВЧИ** 1. *и. д. л. от* ўзгартирмоқ; 2.: сўз — аффикслар *лингв.* словоизменяющие аффиксы.

**ЎЗГАРТМОҚ** *понуд.* от ўзгармоқ *редк. то же,* что ўзгартирмоқ.

**ЎЗГАРУВЧАН** изменчивый, непостоянный; переменчивый; переменный; — ҳаво переменчивая погода; — ток *физ.* переменный ток; — юлдузлар *астр.* переменные звезды.

**ЎЗГАРУВЧАНЛИК** изменчивость, непостоянство; переменчивость.

**ЎЗГАРУВЧИ** 1. *и. д. л. от* ўзгармоқ; 2. переменный; — миқдор *мат.* переменная величина.

**ЎЗГАЧА** по-другому, по-иному, иначе; || другой, иной; особый; — (қилиб) айтганда иначе говоря; — бир ҳодиса своеобразное явление.

**ЎЗДИРМОҚ** *понуд.* от ўзмоқ; от — пускать лошадь вскачь, чтобы обогнать кого-либо.

**ЎЗИБУЛАРЧИЛИК** *книжн.* самотёк; — йўли билан самотёком; ишни — ка ташлаб қўймоқ пустить дело на самотёк.

**ЎЗИЧА** 1. так, как есть; так, как было; без изменений; — қолдирмоқ оставлять так, как есть, без изменений; 2. по-своему; — тушунмоқ понимать по-своему; 3. самостоятельно; по своему разумению; у — ҳеч бир иш қила олмайди он самостоятельно ничего не может делать; 4. про себя; у — қулимсираб қўйди он улыбулся в душе; 5. так себе, без причин.

**ЎЗИШМОҚ** 1. *взаимн. от* ўзмоқ состязаться; соперничать в гонке, бегать наперегонки; стараться обогнать, опередить друг друга; 2. *совм. от* ўзмоқ.

**ЎЗИШУВ** 1. *и. д. от* ўзишмоқ; 2. состязание; бег наперегонки.

**ЎЗЛАШМОҚ** осваиваться, осваиваться, быть освоенным, освоенным; прививаться; бу сўз бизга жуда ўзлашиб кетган это слово привилось у нас.

**ЎЗЛАШТИРИЛМОҚ** *страд. от* ўзлаштирмоқ 1. усваиваться, осваиваться, быть усваиваемым, осваиваемым; ўзлаштирилган ерлар освоенные земли; 2. присваиваться, прикармливать, быть присваиваемым.

**ЎЗЛАШТИРИШ** 1. *и. д. от* ўзлаштирмоқ; 2. освоение; Мирзачўл ерларини — освоение мирзачўльских земель; 3. успеваемость; мактабимизда — даражаси ошмоқда успеваемость в нашей школе повышается.

**ЎЗЛАШТИРМА:** — гап *грам.* косвенная речь.

**ЎЗЛАШТИРМОВЧИ** неуспевающий (*в учёбе*).



**ЎЗЛАШТИРМОҚ** *понуд. от ўзлашмоқ* 1. усваивать, осваивать; овладевать; марксизм-ленинизм назариясини чуқур — глубоко усваивать теорию марксизма-ленинизма; кўриқ ва бўз ерларни — осваивать целинные и залежные земли; 2. присваивать, прикармливать.

**ЎЗЛАШТИРУВЧИ** 1. *и. д. л. от ўзлаштирмоқ*; 2. успевающий (*в учёбе*).

**ЎЗЛИК** *уст. книжн.* своё «я»; ўзлигини намён килмоқ показывать (проявлять) себя, свою сущность; ўзлиги или — ўзи *разг.* они сами (*без посторонних или без посторонней помощи*); ◇ — даража *грам.* возвратный залог (*глагола*); — олмош *грам.* возвратное местоимение.

**ЎЗМОҚ** обгонять, перегонять, опережать; перекрывать; превосходить; ўзиб ўтмоқ или ўзиб кетмоқ перегонять; превосходить; Ўзбекистон пахта ҳосили жиҳатидан 1941 йил даражасидан ўзиб кетди Ўзбекистан по производству хлопка превзошёл уровень 1941 года; бирлашган ўзар *посл.* кто объединяется, тот опережает (*преуспевает*); ким ўзди кто кого перегонит; наперегонки; ким ўзди ўйнамоқ бегать или скакать наперегонки; ◇ ўки ўзган одам (*букв.* человек, стрела которого опередила) человек с особыми претензиями.

**ЎЗОҒ:** — йили 1) позапрошлый год; 2) в позапрошлом году.

**ЎЗОҒОН** опережающий, первенствующий, самый быстрый, берущий верх (*на состязаниях*); — от самый быстрый конь.

**ЎЗОҒОНЛИК** *назва. качества от ўзогон.*

**ЎЗҒИН** *редк.* опередивший (*других*).

**ЎЙ** дума, мысль; размышление; идея; помыслы; — ўйламоқ думать (думу); ўйчи — ўйлагунча таваккалчи ишнини битиради *посл. см. ўйчи 2*; сезнинг олдингизга бир — билан келдим я пришёл к вам с одной мыслью; —га ботмоқ, —га толмоқ или —да қолмоқ задумываться, погружаться в раздумье, размышление; —га бормоқ призадуматься; ҳар хил —ларга бордим что только я не думал; о чём только я не передумал; бошқа —ларга бормасин деб чтобы он не думал о чём-то другом; ўйлаб —ига етмаслик бесконечно думать и ни к чему не прийти; ўйлаб — ўйлаб —имга етолмайман без конца думаю, но ничего не могу придумать; — топмоқ найти выход, решение; придумать; амалга ошмайдиган —лар неосуществимые идеи, нереальные мысли.

**ЎЙДИМ-ЧУҚУР** ухабистый, неровный, изрытый; || ухаб, рывтина, выбоина; неровное, ухабистое место; — йўл неровная, ухабистая дорога; — бўлиб кетмоқ стать ухабистым, неровным.

**ЎЙДИМ-ЧУҚУРЛИК** ухабистое, неровное место; пересечённая местность; йўлдаги —лар ухабы, выбоины на дороге.

**ЎЙДИРМОҚ** *понуд. от ўймоқ* 1.

**ЎЙДИРТИРМОҚ** *понуд. от ўйдирмақ.*

**ЎЙИЛМОҚ** *страд. и возвр. от ўймоқ* 1; Ўзининг содик хизмати эвазига хон томонидан зулм кўради—кўзи ўйилди («Гўрўғли») За свою верную службу он претерпит муки от хана—ему выколют глаза; осмон ўйилиб ерга тушмайди (*букв.* небо не провалится) ничего не случится, не беда; муз ўйилиб, сувга тушиб кетдим лёд проломился, и я провалился в воду; кўнгилга нақш каби ўйилган бегубор севги (*букв.* чистая любовь, запечатлённая в сердце, как резное украшение) чистая любовь, глубоко запавшая в душу.

**ЎЙИН** 1. игра; болалар —и детская игра; футбол —и игра в футбол; 2. партия (*в какой-л. игре*); 15 —дан 11 ютукча эга бўлмоқ выиграть 11 партий из 15; 3. танец, пляска; оёқ —и танец, пляска; — килмоқ 1) устраивать (*какую-л.*) игру; 2) танцевать, плясать; устраивать танцы; 3) разыгрывать (*кого-л.*), подшутить (*над кем-л.*); устроить шутку; —(га) тушмоқ танцевать, плясать;

пускаться в пляс; —кулги (*букв.* игра и смех) веселье, развлечения; —кулги килмоқ устраивать веселье, веселиться, развлекаться; ◇ от — *уст.* 1) цирк; 2) карусель; сўз —и игра слов.

**ЎЙИНБОЗ** *разг.* такой, который увлекается какой-либо игрой; играет с азартом, увлечением.

**ЎЙИНБОЗЛИК** *разг.* увлечение какой-либо игрой.

**ЎЙИН-КУЛГИ** *см. ўйин* 3.

**ЎЙИНХОНА** *разг. уст.* зрелищное учреждение, увеселительное заведение, театр.

**ЎЙИНЧИ** *разг.* 1. танцёр; танцовщица; 2. игрок. **ЎЙИНЧИЛИК** 1. искусство в танцах; 2. искусство в игре; 3. профессия танцёра, танцовщицы.

**ЎЙИНЧИК** *см. ўйинчок.*

**ЎЙИНЧОҚ** 1. игрушка; || игрушечный; болалар —лари детские игрушки; — телефон игрушечный телефон; 2. *перен.* игрушка (*послушное орудие чуждой воли*); мен сента — эмасман! я тебе не игрушка!; — бўламоқ становиться игрушкой (*в чьих-л. руках*); — килмоқ делать игрушкой (*кого-л.*).

**ЎЙИНҚАРОҚ** увлекающийся играми; игрун, игрунья (*о детях*).

**ЎЙИНҚАРОҚЛИК** увлечение играми (*о детях*).

**ЎЙИК** 1. углублённое место; ямочка; 2. имеющий углубление, выдолбленный.

**ЎЙЛАБ-НЕТМОҚ:** ўйлаб-негиб ўтирмай или ўйлаб-нетмай недолго думая, не раздумывая; не подумав, не задумываясь; с бұхты-барұхты.

**ЎЙЛАМОҚ** 1. думать, размышлять, мыслить; ўй — думать (думу); план устида — думать о плане; узок ўйлагандан кейин или ўйлаб-ўйлаб после долгого размышления; после долгого раздумья; кўп (или узок) ўйламасдан недолго думая; ўйламай-нетмай не раздумывая, не задумываясь; не подумав; ўйлаб боқмоқ, ўйлаб кўрмоқ подумать, обдумать; ўзингиз ўйлаб кўринг подумайте сами; ўйлаб топмоқ додуматься; найти в результате раздумья; ўйлаб чиқармоқ выдумывать, сочинять; изобретать; ўйлаб чиқмоқ думать (*некоторое время*); кечаси билан ўйлаб чиқдим я всю ночь думал; ўйлаб ўтирмоқ размышлять; ўйлаб ўтришига вақт йўқ на размышление нет времени, думать некогда; ўйлаб қолмоқ призадуматься; ўйлаб қўймоқ 1) подумать; 2) обдумать, продумать; олдиндан ўйлаб қўймоқ заблаговременно обдумать; ўйласам, гапингиз тўғри экан я подумал, и, оказывается, вы правы; когда я подумал, то пришёл к выводу, что вы правы; дўпинни ерга қўйиб — (*букв.* думать, положив тубетейку на пол) хорошо неко подумать, как следует обдумать; аввал ўйла, сўнгра сўйла погов. сначала подумай, потом говори; ўйламаган ўқинар *посл.* кто не подумал, тот будет каяться; ўйламай қилинган иш бошга келтирар ташвиш *посл.* опрометчивый поступок навлечёт беду; бугунни ўйлама, эртани ўйла погов. не думай о сегодняшнем дне, а думай о завтрашнем; иморат қилган киши ўлишини ўйламайди *посл.* тот, кто строит здание, не думает о своей смерти (*т. е. он строит, имея в виду не только себя, но и потомков*); 2. думать, считать, полагать; предполагать; намереваться; иш улар ўйлагандек бўлиб чиқмади дело обернулось не так, как они предполагали; у ўзини жуда ақли деб ўйлайди он мнит себя очень умным.

**ЎЙЛАНМОҚ** *возвр. от ўйламоқ* раздумывать, задумываться; ўйлашиб қолмоқ призадуматься.

**ЎЙЛАНТИРМОҚ** *понуд. от ўйланмоқ.*

**ЎЙЛАТМОҚ** *понуд. от ўйламоқ.*

**ЎЙЛАТТИРМОҚ** *понуд. от ўйлатмоқ.*

**ЎЙЛАШМОҚ** *совм. от ўйламоқ.*

**ЎЙМА** 1. выдолбленный; выкопанный; — охур долбләне ясли (*для скота*); — ўчоқ очағ в виде выкопанной в земле ямы; 2. резной, покрытый резьбой; || резьба, резное украшение; резная работа; ганч — резьба (рез-

ные работы) по ганчу; — нақш резнёе украшение, резьба; Узангиси — олтн, куюшкони куйма олтн («Фольклор») Стрёма из резнёго зблота, а подхвостник из литого; 3. тиснёный; — гулли чарм мукова тиснёный кожанный переплёт.

**УЙМАКОР I.** гравёр, гравировщик; 2. резчик, режущий узоры на твёрдом материале; 3. резной, покрытый резьбой, резными украшениями.

**УЙМАКОРЛИ** редк. см. уймакор 3.

**УЙМАКОРЛИК I.** резьба, резная работа, гравировка; 2. профессия резчика, гравировщика.

**УЙМАЛАМОҚ** щипать (сильно, с вывертом).

**УЙМАЛАТМОҚ** понуд. от уймаламок.

**УЙМОҚ I I.** долбить, выдалбивать, делать углубление (долблением); искана билан ёғоч — долбить дерево долотом; 2. выкапывать (углубление), рыть; выковыривать, выколупывать (дела углубление); ерни — рыть землю; Мен ҳам лип этиб хужрага кириб хумдан ёғ уйиб олдим (Ғ. Ғулом, «Шум бола») И я — шмыг в чулан, и отковырнул добрый кусок сала из хума; 3. прорубать; музни — прорубать лёд, делать прорубь во льду; 4. вырезать, гравировать; нақш — вырезать узор; 5. щипать, ущипнуть; 6. выколоть (глаза); 7. раздеть (напр. о кислотах).

**УЙМОҚ II** небольшая вьёмка, небольшая углубление; шерби́на.

**УЙМОҚ III** обл. напёрсток.

**УЙНАЛМОҚ** страд. от уйнамок; ўн беш ўйиндан ўн ўйин ўйналди из пятнадцати игр уже сыграно дёсят.

**УЙНАМОҚ I.** играть; забавляться, развлекаться; бекинмачок — играть в прятки; ким ўзди — состязаться в беге, бегать наперегонки; 2. танцевать, плясать; 3. гулять, совершать прогулку, прогуливаться; шаҳар айлаиб уйнаб келдик походили по городу, погуляли; ◇ уйнаб-кулиб юрмок весело проводить время; быть в хорошем настроении; мен бу ерда уйнаб-кулиб юрибман я здесь живу хорошо и весело (обычно выражение в письмах); роль — играть роль; кўзи ўйнади у него глаза разгорелись; юрагим уйнаб кетди у меня сердце заколотилось, у меня заболело сердце; мусобақа — соревноваться; уйнаб-уйнаб с лёгкостью, без затруднения, шутя; бу ишни бир кунда уйнаб-уйнаб қилиш мумкин эту работу можно шутя выполнить за один день; кўзинг ўйнасин позавидуй (вот у меня что есть!); бировнинг ногорасига (или чилдирмасига) — плясать под чужую дудку.

**УЙНАТИЛМОҚ** страд. от ўйнатмок.

**УЙНАТМОҚ** понуд. от ўйнатмок 1. занимать игрой, забавлять, развлекать; сен укангин ўйнатиб тур, мен югуриб магазинга бориб келай ты поиграй с братишкой (позабавь его), а я быстренько сбегу в магазин; болаларни шаҳарга олиб бориб ўйнатиб келдим я повесть детей на прогулку в город; 2. заставлять плясать (танцевать); заставляя выступать, давать представление; от — 1) выпускать дрессированных лошадей (напр. в цирке); 2) гарцевать на лошади; ◇ оёқларни — болтать ногами; кўзини — 1) тарачить глаза; выкупить глаза; 2) вызывать зависть (похваляясь чем-л.); камчин — крутить плетью; қилич — крутить саблём (над головой).

**УЙНАШ I:** қаллиқ — см. қаллиқ.

**УЙНАШ II** любовник; любовница; —га ишониб, эрисз қолди погов. надеявшись на любовника, осталась без мужа (т. е. надеявшись на кого-что-л. осталась ни с чем).

**УЙНАШЛИК** любовная связь, интимные отношения; — қилмок иметь интимную связь.

**УЙНАШМОҚ** взаимн. и совм. от ўйнатмок 1. играть (вместе с кем-л.); 2. танцевать, плясать (с кем-л.);

3. гулять, прогуливаться; Уйнашиб гоҳи табиатни қилайлик чоғлар (Муқимий) Давайте, друзья, погуляем, повеселимся; 4. перен. играть, шутить; зайгрывать; сичконнинг ўлгиси келса, мушук билан ўйнаши посл. если мыши суждено умереть, она начинает зайгрывать с кошкой; Салжин шамолларгина қизнинг сочлари билан ўйнашади (Ойбек, «Кутлуг қон») Только прохладный ветерок играет волосами девушки; 5. иметь интимную связь, вступать в любовную связь.

**УЙНОҚ:** юрак ўйноғи см. юрак 1.

**УЙНОҚИ** резвый, игривый; — от резвая лошадь; — киз игрунья.

**УЙНОҚИЛИК** резвость, игривость.

**УЙНОҚЛАМОҚ I.** резвиться, играть; Саф тортиб сатта бўйдоқлар, остида оти ўйноқлар («Равшан») В строю один молодой, а под ними играют кони; 2. прыгать, подпрыгивать; взбрыкивать; 3. кокетничать.

**УЙНОҚЛАШМОҚ** совм. от ўйноқламок; далада қузичоқлар чопишиб, ўйноқлашиб юрибди в поле бегают и резвятся ягнята.

**УЙЧАН I.** задумчивый, склонный к задумчивости; — бола задумчивый мальчик; — кўзлар задумчивые глаза; — ҳолда задумчивости; 2. вдумчивый.

**УЙЧАНЛИК I.** задумчивость, склонность к задумчивости; 2. вдумчивость.

**УЙЧИ I.** задумчивый; 2. тугодум; — ўй ўйлагунча таваққалчи ишни битиради посл. пока расчётливый обдумает свой расчёт, рискующий достигнет желаемого.

**ЎКИН:** —ига тушмок сожалеть, каяться, раскánваться.

**ЎКИНМОҚ** сожалеть, каяться, раскánваться; шунча вақтдан буён бу нарасага диққат қилмаганига ўкинди он сожалёл, что до сих пор не обращал внимания на это.

**ЎКИНТИРМОҚ** понуд. от ўкинмок.

**ЎКИНЧ** сожаление, раскаяние, досада; — билан с сожалением, с досадой.

**ЎКИНЧЛИ** достойный сожаления, досадный, прискóрбный.

**ЎКИРИШМОҚ** совм. от ўкирмок.

**ЎКИРМОҚ** реветь; Жаҳон бузиб ўкирди, Қаҳ-қаҳ уриб бўкирди (Х. Олимжон, «Семурғ») Он ревел, потрясая мир, Громко смеялся.

**ЎКИРТИРМОҚ** понуд. от ўкирмок.

**ЎКРАМОҚ:** ўкраб йнгламок рыдать, плакать навзрыд.

**ЎКСИЗ** уст. 1. сирота; || сиротский; 2. перен. одинокий, несчастный, обездоленный; Қизғон, она, —ни, ўша қутқазди бизни (Х. Олимжон, «Семурғ») Пожалей несчастного, мать, это он нас спас; — руҳ чувство одиночества; 3. жалобный, заунывный; Томда қаптарларнинг — «ху-ғу, ху-ғу»лари эшитилиб қолди. (Ойбек, «Кутлуг қон») С крыши послышалось жалобное воркование голубей.

**ЎКСИЗЛИК** уст. 1. сиротство, сиротская доля; 2. перен. одиночество; несчастье, обездоленность.

**ЎКСИМОҚ** см. ўксинмок; кўнглингиз ўксимасин чтоб вы не чувствовали обиду, чтоб вы не обиделись.

**ЎКСИНМОҚ** чувствовать обиду, быть обиженным; чувствовать себя одиноким, несчастным, обездоленным; печáлиться, огорчаться.

**ЎКСИНТИРМОҚ** понуд от ўксинмок.

**ЎКСИТМОҚ** понуд от ўксимок; кўнглини — обижать, наносить обиду; мен сени ўкситиб қўймайман я тебя не дам в обиду.

**ЎҚТАМ I.** великодушный, благородный; 2. общительный, компанейский; 3. властный; влиятельный (в своём кругу, среди своих); 4. Уқтам (имя собств. мужское и женское).

**УКТАМЛИК** 1. великодúшие, благородство; 2. общительность; 3. вла́стность; влиятельность (в своём кругу, среди своих).

**УКЧА** обл. каблук.

**УЛА!** межд. 1. agá!; agá, попáло!; 2. так тебе и náдо!, поделом!

**УЛАКСА** обл. 1. полуживой, еле живой; еле-эле душа в теле; 2. см. ўлимтик 1.

**УЛАКСАХУР** 1. питающийся падалью, мертвечиной; 2. стервятник.

**УЛАН** 1 обл. трава; ўз уйим — тўшагим посл. (букв. свой дом, да травяной матрац) соотв. свой хатка — родная матка.

**УЛАН II** обл. «улан» (песня на казахском языке); — овози звúки песни; — айтмоқ петь песню.

**УЛАНЗОР** луг; || луговой; — ерлар луговые почвы.

**УЛАНЧИ** обл. исполнитель «улана», певец (см. ўлан II).

**УЛАР** 1: —тирларига карамай 1) не щадя себя, рискуя жизнью; ни с чем не считаясь; — ҳолатга етмоқ изменить, еле дышать, дышать на ладан; 2. межд. неужто!; неужели!; не может быть!

**УЛАРЛИГИН:** — урмоқ избивать до полусмерти.

**УЛАРМОН** 1. жадный, слыхком падкий (на что-л., до чего-л.); — ҳўкиз болтадан тоймас посл. жадный вол не бойся топора; 2. безудержно рвущийся (к чему-л.), лезущий из кожи вон (чтобы что-л. сделать, чего-л. достичь); цéпкий.

**УЛАРМОНЛИК** назв. качества от ўлармон; — қилмоқ 1) проявлять жадность; 2) безудержно рваться (к чему-л.), лезть из кожи вон (чтобы что-л. сделать, чего-л. достичь).

**УЛАРОҚ** книжн. будучи, являясь, как, в качестве; биринчи — первым, будучи первым; улуг рус олими А. С. Попов радиони биринчи — кашф этди великий русский учёный А. С. Попов (первым) изобрёл радио; бир-бирдан фарқи — будучи отличными друг от друга; фабриканинг директори — являясь директором фабрики; диалектик материализм метафизикага қарши — табиат ҳодисаларини бир-бирига боглик ҳолда тўхтовсиз ривожланишда олиб қарайди в противоположность метафизике диалектической материализм рассматривает явления природы в их взаимосвязи, в их непрерывном развитии.

**УЛАСИ:** — қилиб урмоқ или уриб — қилмоқ избивать до полусмерти.

**УЛАТ** падёж, мор, эпизоотия; — тегмоқ подвергаться эпизоотии; — тегсин! или теккур! бран. чтоб вы (он) все подóхли!

**УЛГУ(Н)ДАЙ** разг. 1. смертельно, до смерти; на-смерть; — урмоқ избить до полусмерти; 2. весьма, очень, сильно, ужасно, чертовски; мен — чарчадим я ужасно устал; — бефаҳм одам очень несообразительный человек.

**УЛГУНЧА** см. ўлгу(н)дай 2.

**УЛГУР** бран. чтоб тебе (ему, им и т. д.) сгинуть; чтоб тебе (ему, им и т. д.) пúсто было; Ота — бировнинг малайи бўлса ҳам, ўлгудай кеккайган, такабур (Ойбек, «Кутлуг кон») Дед, чтоб ему пúсто было, хоть и слуга, но очень горд и высокомерен; чумчук — лар узумни ҳеч қўймапти воробой, чтоб их черт побрал, совсем исклевали виноград; —э! ну и каналья!

**УЛДА-ЖУЛДА** 1. разбросанный в беспорядке, находящийся в хаотическом состоянии; валяющийся там и сям; 2. сделанный кое-как, небрежно; ишни — қилиб кетмоқ бросить дело на полпути, не доведя до конца.

**УЛДИРИЛМОҚ** страд. от ўлдирмоқ; Сакко билан Ванцетти АҚШда электр стулда ўлдирилган эди Сакко и Ванцетти были казнены в США на электрическом стуле; ◇ ўлдирилган оҳақ гашёная известь; ўлдирилган

символ ртутная мазь (полученная путём растирания ртути с салом).

**УЛДИРМОҚ** понуд. от ўлмоқ 1. убивать, умерщвлять; кулдиравериб — рассмешить до слёз (букв. до смерти); 2. уничтожать, выводить; илдизини — подрубать корни (дерев); 3. анестезировать; этини — анестезировать (что-л.); 4. тушить (напр. овощи); сиркалаб — марновать (в укусе); 5. жарить до полной или чрезмерной мягкости; разварить; 6. перен. перебивать, глушить; иштахани — перебивать аппетит; ◇ оҳақ — гашить известь; символ — растирать ртуть с салом (для получения ртутной мази); уятга (или номусга) — опозорить, оконфузить.

**УЛДИРТИРМОҚ** понуд. от ўлдирмоқ; Лекин мен сени ўлдиртирмайман («Гўрўгли») Но я не дам тебя убивать.

**УЎЖА** добыча, трофей; — қилмоқ 1) захватывать трофей или добычу; 2) перен. раздобыть (мользуясь удобным случаем), приобрести (бесплатно, даром); — оллоқ захватывать, захватить трофей.

**УЎЛИК** 1. мертвец, труп; уйқу — билан тенг погов. (букв. сон равносильен смерти, т. е. спящий равен мертвецу) сон смёрти брат; —дек, ухломоқ спать мёртвым сном; арслоннинг ўлиги — сичқоннинг тириги погов. см. арслон 1; 2. спец. улюк (сильно недоразвитые семена хлопчатника, рано остановившиеся в своём развитии); 3. затвердевший гной; 4. мёртвый, неживой; — табиат неживая природа; 5. омертвевший; атрофированный; — эт омертвевшая ткань; ◇ — мол 1) имущество, тряпье (лежащее в сундуке без употребления); 2) неходовой товар; ўлса ўлиги ортиқ разг. несравненно лучше; ўлигини бир пул қилиб не щадя себя, не считаясь ни с чем; нафси — воздержанный в еде.

**УЎЛИҚХОНА** см. мурдахона.

**УЎЛИМ** смерть, кончина; || смёртный; —идан кейин после смёрти (кого-л.); бировга — тилагунча, ўзингга умр тила посл. чем желать смёрти другому, лучше пожелай себе жизни; эр йигитга икки номус — бир — посл. для молодца два раза опозориться всё равно, что один раз умереть; бир бошга бир — (букв. на одну голову одна смерть) одной голове одна смерть; соот. двум смертям не бывать, а одной не миновать; бир —дан қолди (букв. он спасся от одной смёрти) он чуть не умер; — тўшаги или — ёстиги смёртный одр; — жазоси смёртная казнь; —-ийтим бўлсам пусть не будет смёрти и потерь (пожелание).

**УЎЛИМ-ИЙТИМ** см. ўлим.

**УЎЛИМЛИК** этн. имущество и деньги, предназначенные кем-либо для расходов на свои похороны и помянки.

**УЎЛИМНОМА** смёртный приговор.

**УЎЛИМСА** редк. см. ўлакса.

**УЎЛИМСАХУР** редк. см. ўлаксахур.

**УЎЛИМТИК** 1. падаль, труп; мертвечина; 2. зоол. стервятник; 3. перен. неодобр. падкий, слыхком жадный (до чего-л.).

**УЎЛИМТИКЛИК** падкость, жадность.

**УЎЛКА** край (область); —ни ўрганиш краеведение.

**УЎЛКАШУНОС** краевед.

**УЎЛКАШУНОСЛИК** краеведение; || краеведческий; — музейи краеведческий музей.

**УЎЛМАС** 1. бессмёртный; — асар бессмёртное произведение; 2. не теряющий своей ценности; — мол товар, который никогда не теряет своей ценности; 3. Ульмас (имя собствен. мужское и женское).

**УЎЛМОҚ** 1. умирать; скончаться; ўз ажали билан — умирать естественной смёртью; ўлиб кетмоқ умереть; ўлиб қолмоқ умереть (внезапно); йиқилиб — разбиться насмерть; ўлай агар умереть мне, ей-бóгу (божба); ўлай агар ёлгон гапирган бўлсам умереть мне, если я

вру; **вой ўлай** (буқв. ой, погібель мой) бўже мой; ўлма(нг)! **многих тебе (вам) лег!**; **браво!**; **ўлмасам!** бўже мой!; **хунарли ўлмас, хунарсиз кун кўрмас** *посл.* кто имеет профессию, не умрёт, кто не имеет её — не проживёт; **эр йигитнинг уялгани ўлгани** *посл.* для молодца позор равносильна смерти; **борида қилмадинг шод, ўлгандан кейин ҳоҳ қил ёд, ҳоҳ қил фарёд** *погов.* при жизни ты (его) не радовал, так после (его) смерти хоть вспоминай о нём, хоть оплакивай (—это уже не поможет); **ўла-ўлгунча** всю жизнь; **2. атрофироваться, омертветь; делаться нечувствительным; Дарра келгунча** этим **ўлиб, дарра** еганим **билинмайди** («Афанди») Пока опускается плеть, я замираю (буқв. моё тело делается нечувствительным) и не чувствую ударов плети; **3. теряться, пропадать; иштахам ўлди** у меня пропал аппетит; **ҳафсалам ўлди** у меня пропало желание, я разочаровался; **4. перен.** замирать; испытывать застой; **ўлган иш** отрасль или дело, которое перестало быть нужным, потеряло значение; **5. перен.** потерять свой качества; **ўлган цемент** цемент, потерявший свой качества; **6. перен.** (только в отриц. ф.) не терять свою ценность; **ўлмайдиган мол** товар, который никогда не теряет своей ценности; **ўлмайдиган ҳунар** профессия, которая никогда не теряет своей ценности; **◇ ўл дейдиган одам (или киши)** йўқ **некому поругать (а следовало бы); ўлсинки шундай бўлса** не может этого быть; не могло быть так; как бы не так; **ўлар то же, что ўлсинки шундай бўлса** (употребляется женщинами); **ўлганда 1) ирон.** на том свете; никогда; **ўлганда одам бўласанми?! когда же ты будешь человеком?!**; **2) по меньшей мере, по крайней мере; минимум; бу чамадон ўлганда йигирма кило** **келади** этот чемодан весит по меньшей мере двадцать килограммов; **ўлганнинг кундан** не имея другого выхода, не от хорошей жизни; **ўлганнинг устига кўмган (или тепкилаган)** только этого ещё не хватало; **ўлдим-ўлдим** **деганди** доведя до крайней нужды, до критического состояния; **изредка; через час по чайной ложке; ўлмаган менинг жоним!** **каково же мне приходилось!**, как я только вытерпел (вынес, выдержал)!; **ўлмаснинг куни** чтобы не умереть, ради сохранения жизни; **ўлса-йтмас** не знаящий износу; вечный; **ўлса ўлги** **ортик** несравненно лучше; **уятга (или номусга)** — провалиться сквозь землю от стыда; **ўлиб-кутулиб** или **ўлиб-тирилиб** из кожи вон вылезая, отдавая все силы, изо всех сил, с усердием, усердно; **Қамбағал халқ** **ўлиб-кутулиб** **меҳнат қилади-ку, қорни тўймайди** (Ойбек, «Кутлуг қон») Бедный люд трудится изо всех сил, а добыта не наедается; **ўлар-тирилариға қарамай 1)** не щадя жизни, рискуя жизнью, не считаясь ни с чем; **2)** стараясь изо всех сил, из кожи вон вылезая.

**ЎЛПОН** *ист.* земельный налог, подать.

**ЎЛПОНЧИ** *ист.* сборщик земельного налога, сборщик податей.

**ЎЛСА-ЙИТМАС** *см.* ўлмоқ.

**ЎЛТИРИЛМОҚ** *редк. см.* ўтирилмоқ.

**ЎЛТИРИШ** *редк. см.* ўтириш.

**ЎЛТИРИШМОҚ** *редк. см.* ўтиришмоқ.

**ЎЛТИРМОҚ** *редк. см.* ўтирмоқ.

**ЎЛТИРҒИЗМОҚ** *редк. см.* ўтирғизмоқ.

**ЎЛЧАГИЧ** измеритель; || измерительный; **бурчак** — угломер.

**ЎЛЧАҚ** *редк. см.* ўлчов.

**ЎЛЧАМ** размер; габарит —лар габаритные размеры; —и **3×4 м** бўлган хона **кўнната** размером **3×4 м**.

**ЎЛЧАМЛИ** размером..., имеющий размер...; **3×4 м** — хона **кўнната** размером **3×4 м; 500 см<sup>3</sup>** — **идиш** **сосуд** ёмкостью в **500 см<sup>3</sup>**.

**ЎЛЧАМОҚ** мерять, измерять; отмерять, примерять; ўлчаб **бермоқ** отмерить; ўлчаб **кўрмоқ** примерить;

прикинуть; **Кечаси бир маҳалгача гаплашиб, ҳамма бўладиган гапни ўлчаб, чамалаб кўрдик** (П. Турсун, «Ўқитувчи») Мы засиделись допоздна, всё взвесили и прикинули, как поступить; **етти ўлчаб, бир кес** *посл.* семь раз отмерь, один раз отрежь.

**ЎЛЧАНМОҚ** *страд. от* ўлчamoқ; **тезлик вақт бирлиги** **ичида босиб ўтилган йўл билан ўлчанади** **скорость** измеряется расстоянием, пройденным за единицу времени.

**ЎЛЧАТМОҚ** *понуд. от* ўлчamoқ.

**ЎЛЧАШ 1. и. д. от** ўлчamoқ; **2. измерение; бурчак** — **асбоби прибор** для измерения углов, угломер.

**ЎЛЧАШМОҚ** *взаимн. и совм. от* ўлчamoқ.

**ЎЛЧОВ 1. и. д. от** ўлчamoқ; **2. измерение, мера; квадратнинг икки** — **и бор квадрат** имеет два измерения; **узунлик** — **и мера** длины; — **асбоблари** измерительные приборы; — **бирликлари** единицы измерения; **3. мера; —ини олмоқ** **снимать мерку** (с кого-чего-л.).

**ЎЛЧОВЛИ 1.** имеющий меру; имеющий измерение; **2. находящийся на учёте, считанный; — вақт** **ограниченное время, считанные часы, минуты; ҳамма нарса** — **всё на учёте.**

**ЎЛЧОВСИЗ 1.** неизмеримый; не имеющий меры; || **безмерно; неизмеримо; 2. без меры; не измеряя; не отвешивая; 3. не находящийся на учёте.**

**ЎМАРИЛМОҚ** *страд. от* ўмармоқ.

**ЎМАРМОҚ** *разг.* урвать; ханпнуть, заграбастать.

**ЎМАРТИРМОҚ** *понуд. от* ўмармоқ.

**ЎМИЗ 1.** пройма (у одежды); **2. плечо.**

**ЎМИЛДИРИҚ** нагрудник (*принадлежность верхней сбруи*).

**ЎМРОВ** грудь; — **суяги** **ключица.**

**ЎМРОВЛИ** широкогрудый, грудь колесом; **Ўмровли** не полвоилар **йиқилди** **майдон** **ичинда** («Равшан») **Какие** только широкогрудые богатыри не пали на поле битвы.

**ЎН** **десять; — бир** **одиннадцать; — биринчи** **одиннадцатый; — икки** **двенадцать; — дан** **бир** **одна** **десятая; беш бутун** — **да(н)** **саккиз** **пять** **целых** **восьмь** **десятых** (5,8); **уч** **таксим** — **три** **десятых; — баравар** **в** **десять** **раз; — баравар** **кўп** **в** **десять** **раз** **больше; унинг** — **гулдан** **бир** **гули** **ҳам** **очиламан** (буқв. из десяти его бутонов ни один ещё не раскрылся) он молод, цветущ, в расцвете сил; — **дан** **тўққизни** **урмоқ** (буқв. присваивать, прикармливать девять из десяти) урвать побольше; присваивать львиную долю (чего-л.); **◇ йил** — **икки** **ой** **кўргўл** **год.**

**ЎНАҚАЙ 1.** правш; **2. альчик-правик** (*косточка из коленного сустава правой задней ноги барана, телёнка и т. д.*); *см.* **ошиқ II**; **3. перен.** удобный, сподручный; успешный; **иш** — **идан** **кекса** **если** **удастся; если** **повезёт; — иш 1)** **сподручное** **дело; 2)** **дело, которое** **выгорит; — қилмоқ** **разг.** **приобретать** (доставать), пользуясь удобным случаем.

**ЎНБИР** *разг.* хитрый, лукавый; || **хитрец** (*преимущественно о детях*).

**ЎНБОШИ** (*прав. ўн боши*) **десятичник.**

**ЎНБОШИЛИК** **должность** или **обязанность** **десятника.**

**ЎНГ I 1.** правый; — **қўл** **правая** **рука; — вазир** (буқв. правый визирь) *ист.* **главный** **визирь; —га** **или** — **қўлга** **вправо, направо; —да** **или** — **қўл** **томонда** **справа, по** **правую** **сторону; по** **правую** **руку; —дан** **справа, с** **правой** **сторонь; 2.** **лицевая** **сторона; лицо, верх; читнинг** — **и** **лицевая** **сторона** **ситца; костюмнинг** — **и** **верх** **костюма; 3. полит.** **правый; — партиялар** **правые** **партни; —лар** **правые; 4. перен.** **удобный, сподручный; подходящий; успешный; бу йўл** **менга** — **эта** **дорога** **для** **меня** **удобнее; иш** — **идан** **келди** **дело** **удалось, дело** **выгорело; ◇ орқа** — **ига** **карамасдан** **или** — **и-терисига**

карамай (буков. не разбирая, где изнанка, где верх) не разбирая, без разбору, необдуманно; орка—ини олмоқ поправить свой дела; орка—ини айлантормоқ (буков. переворачивать, перелицовывать) переворачивать что-либо так и сяк, выворачивать изнанку.

УНГ II явь; тушимми? —имми? что это, явь или сон?; туш —(идан) келди сон стал явью; сон в руку.

УНГ III: күз —ида на глазах (у кого-л.); халкнинг күз —ида на глазах у людей, при всех; күз —ига келмоқ появляться в воображении, представляться; күз —ига келтормоқ представлять, воображать; күз —и коронгилашди у него потемнело в глазах.

УНГАРИЛМОҚ *страд.* от ўнгармоқ; отга ўнгарилган күзи барашек, перекинутый поперёк седла.

УНГАРИШМОҚ *взаимн. и совм.* от ўнгармоқ. УНГАРМОҚ положить (кого-что-л.) впереди себя (о всаднике), взваливать (на коня); асирни отга ўнгариб олиб келди он привёз пленного, перекинув его через седло.

УНГАЧ: қизил — анат. пищевод. УНГАН I 1. *прич.* от ўнгомқ I; — иш удавшееся дело; 2. обл. дельный; способный, даровитый.

УНГАН II 1. *прич.* от ўнгомқ II; 2. линейный, слинявший, выцветший, потерявший свой первоначальный цвет.

УНГИР углубление, яма; рывина (*см. также* ун-гур).

УНГЛАМОҚ налаживать, поправлять, улучшать; ишни — поправить дело; ўзини — (или ўнглаб олмоқ) оправиться, поправиться; прийти в себя; стать на ноги; ◇ оғизни гапта — собраться сказать (что-л.), собраться высказаться.

УНГЛАНМОҚ *страд.* от ўнгламоқ налаживаться, поправляться, улучшаться; иш ўнгланди дело налажилось.

УНГЛАТМОҚ *понуд.* от ўнгламоқ. УНГЛАШМОҚ *полит.* поправь, становиться более правым.

УНГЛИК 1. удобство; йўлнинг ўнглиги удобство дороги, пути; 2. *полит.* принадлежность к правым партиям, правым течениям.

УНГМАГАН 1. неудавшийся, неудачный; иши — одам человек, которому всегда не везёт; 2. неудачник; 3. обл. бездарный.

УНГМОҚ I 1. удаваться, быть или оказываться успешным, удачным; выгореть; иш ўнгни дело выгорело; 2. оправиться; поправиться, поправить свой дела, стать на ноги.

УНГМОҚ II лиять, выцветать, терять первоначальный цвет (о материи).

УНИНЧИ десятый; — ой десятый месяц.

УНЛАБ десятки; десятками.

УНЛАР *мат.* десятки; — хонаси десятки.

УНЛАРЧА десятки; десятками.

УНЛИ *мат.* десятичный; десятиричный; — каср десятичная дробь; — тарози десятичные весы.

УНЛИК десятка (в картах).

УНТА дeсять, десяток; десять (штук, экземпляров); — одам десять человек; — китоб дeсять (экземпляров) книги; — бўлса, ўрни бошка *погов.* пусть будет даже десять — у каждого свое место.

УНТАЛАБ десятками, по десяти штук, экземпляров, по десятку.

УНТАЛИК 1. содержащий десяток; — папирос пачка, в которой имеется десять штук папирос (десяток папирос); 2. *разг.* десятка, десятирублевая бумажка.

УНҚИР-ЧУНҚИР ухабистый, нервный; || ухаб, рывина, выбоина; нервное, ухабистое место; —

жой ухабистое место, ухабистая местность; йўлнинг —лари выбоины дороги (*см. также* ўйдим-чукур).

УНҚИР-ЧУНҚИРЛИК ухабистое, нервное место; пересечённая местность; йўлнинг —лари ухабы (выбоины) на дороге (*см. также* ўйдим-чукурлик).

УНҚОВ обл. возможность, удобный случай; — и йўқ нет никакой возможности, никак не удаётся.

УНҒАЙ 1. удобный; благоприятный; || удобно; благоприятно; 2. лёгкий, нетрудный, простой; || легко, нетрудно, просто.

УНҒАЙЛАНМОҚ *см.* ўнғайлашмоқ. УНҒАЙЛАШМОҚ 1. делаться удобным, благоприятным; 2. становиться лёгким, нетрудным; облегчаться, упрощаться.

УНҒАЙЛИК 1. удобство; 2. лёгкость, нетрудность, простота.

УНҒАЙСИЗ неудобный; || неудобно; — аҳвол неудобное положение; — жимжитлик тягостное молчание; неловкое молчание; орага — жимлик чўкди воцарилося тягостное молчание; ҳатто бу тўғрида гапирши ҳам — об этом даже и говорить неудобно.

УНҒАЙСИЗЛАНМОҚ стесняться, конфузиться, чувствовать неудобство; чувствовать себя неловко; янги шаритга ўргангунча бир қадар ўнғайсизланасан пока привыкнешь к новой обстановке, будешь чувствовать себя до некоторой степени стеснённым.

УНҒАЙСИЗЛАНТИРМОҚ *понуд.* от ўнғайсизланмоқ стеснять, конфузить, ставить в неловкое (неудобное) положение.

УНҒАЙСИЗЛИК 1. неудобство, стеснение, конфуз; неловкое (неудобное) положение; —да қолмоқ попасть в неловкое положение; — билан стесненно; 2. трудность, сложность.

УНҒАЛМАС непоправимый; безнадежный; неисправимый.

УНҒАЛМОҚ оправляться (*напр.* от удара); поправляться, становиться на ноги; Сен билан бирлашган имдан бўён ишим ўнғалгани билмайман («Мущтум») С тех пор, как я связался с тобой, мне нет удачи.

УНҒАРИЛМОҚ *страд.* и *возвр.* от ўнгармоқ то же, что ўнғалмоқ.

УНҒАРМОҚ налаживать, поправлять, направлять.

УПИРИЛИШ 1. *у. д.* от ўпирилмоқ; 2. *перен.* прорыв, развал; ишдаги — прорыв в работе, развал дела.

УПИРИЛМОҚ *страд.* и *возвр.* от ўпирмоқ 1. проваливаться, обваливаться, обрушиваться, разрушаться; ўпирилган ўра яма с обвалившимися краями; муз ўпирилди лёд провалился; — Хўжайиннинг кармони ўпирилганга ўхшайди... (Ойбек, «Кутлуг қон») — Похоже, что хозяйскую мощную растрясли...; 2. *перен.* потерпеть провал, развалиться, прийти в упадок, в запущенное состояние.

УПИРМОҚ 1. проваливать, обваливать, обрушивать, разрушать; подталкивать; 2. промывать, прорывать (*напр.* плотину); 3. *перен.* проваливать, разваливать, приводить в упадок, доводить до развала; ишни — провалить дело; 4. *перен.* ханпуть, заграбастать.

УПИР-ТУПИР быстро, на скорую руку.

УПИЧ обл. *см.* ўпиш.

УПИШ 1. *у. д.* от ўпмоқ; 2. поцелуй; — бер дай я тебя поцелую.

УПИШМОҚ *взаимн. и совм.* от ўпмоқ; ўпишиб кўришмоқ целоваться здороваясь; целоваться при встрече; ◇ оғиз-бурун — *неодобр.* снохаться, быть (действовать) заодно.

УПКА I *анат.* лёгкое, лёгкие; || лёгочный; — касаллиги заболевание лёгких; лёгочная болезнь; узокдаги қуйруқдан яқиндаги — яхши *посл. см.* яқиндаги;

◇ **-СИ** тўлди у негб слёзы подступили к горлу; **-СИ** тўлиб (или **-сини** тутолмай, **-сини** босолмай) йиғламок плакаты, не будучи в силах сдерживать себя, плакать навзрыд, рыдать; **-сини** босмок сдерживать себя; **-сини** кўлтиқлаб чопмоқ (букв. бежать, взяв лёгкие под мышку) бежать, сломя голову; йўтала бериб **-си** тушди (букв. он так сильно кашлял, что у него чуть лёгкие не вывалились) он надрывно кашлял; **-си** йўқ (или **-сини** кўлтиқлаган) одам (букв. человек, у которого нет лёгких) 1) взбалмошный (суматошный); 2) бахвал.

**ЎПКА** II упрёк, укёр, обида; **-килмоқ** 1) упрекать, укорять; обижаться; **мендан** **-килма** не обижайся на меня; не упрекай меня; **-килиб** (или **билан**) с укоризной, укоризненно; 2) пенять.

**ЎПКАЛАМОҚ** 1. обижаться, упрекать, укорять; 2. пенять; **башаранг қийшиқ бўлса, ойнадан ўпкалама** посл. нёнего на зеркало пенять, клоби рожжа крива.

**ЎПКАЛАНМОҚ** см. ўпкаламоқ.

**ЎПКАЛАШМОҚ** *взаимн. и совм. от ўпкаламоқ.*

**ЎПКАЧИ** редк. см. гиначи.

**ЎПМОҚ** целовать; **пешанасидан** **-** поцеловать (кого-л.) в лоб; **кўк ўпкан қоя** (букв. утёс, целующий небо) высоченный утёс, бчөнө высыйкий утёс.

**ЎПОҚ**: **ўтирсанг** **-**, **турсанг** **-** сўпоқ дейди он придирается ко всякой мелочи; ему никак не угодись; всё не по нём; **Махалла одамлари курсин, ўтирсанг** **-** дейди, **турсанг** **-** сўпоқ дейди (Ойбек, «Кутлуг қон») Чёрт бы их побрал, этих жителей махалли, им никак не угодись.

**ЎПОҚ-СЎПОҚ** имеющий непривлекательную наружность.

**ЎПОҚ-СЎПОҚЛИК** *назв. качества от ўпоқ-сўпоқ.*

**ЎПТИРМОҚ** позволить поцеловать (себя).

**ЎПҚОН** 1. подзёмная яма или норá (открывающаяся, например, при поливе); 2. перен. бездна, пропасть; пучина; **ичингда** **-инг** борми? или **-инг** очилдими? разг. что ты такой ненасытный? (т. е. что ты так много ешь, пьешь?).

**ЎР** 1. подъём, отлбгая возвышенность; 2. обрыв.

**ЎРА** 1. яма; 2. хранилище для овощей или зернá в виде ямы; **бир** **-** картошка целая яма картофеля.

**ЎРАЛАШМОҚ** 1. околáчиваться (где-л.); пўтаться (между кем-л.), вертётся (около кого-л.); 2. пўтаться под ногами, мешать; 3. валиться под ногами.

**ЎРАЛИШМОҚ** 1. *совм. от ўралмоқ;* 2. см. ўралашмоқ.

**ЎРАЛМОҚ** *страд. и возвр. от ўрамоқ* 1. намáтываться, обмáтываться, навивáться; быть намáтываемым, обмáтываемым, навивáемым; **изоляциян лента ўралган сим** провóд, обмóтанный изоляциóнной лентой; **оёқларимга пайтава ўралган нóги мой** обмóтаны портянками; 2. обвивáться, сплетáться; 3. заворáчиваться, обвёртываться, упáковываться; быть завёрнутым, обвёрнутым, упáкованным; **қоғозга ўралган нарса** вещь, завёрнутая в бумагу; 4. заку́тываться, уку́тываться; **кўрпага ўралиб ётмоқ** лежáть, заку́тавшись в одеяло; **пўстинга ўралиб олмақ** заку́тываться в шубу; 5. окружа́ться, охвáтываться (чем-л. со всех сторон); быть окружа́нным, охвáченным; **шаҳар ўрмон билан ўралган** гóрод окружа́н лесáми; 6. запўтаться; **қўй аркинига ўралиб қолибди** овцá запўталас (в верёвке, которой она была привязана).

**ЎРАМ** I 1. свёрток; что-либо свёрнутое; **бир** **-** махорка количество махорки, достáточное на одну завёртку; 2. виток; **спиралнинг бир** **-и** виток спирáли.

**ЎРАМ** II обл. квартал.

**ЎРАМА** 1. обмóтанный; обмáтываемы; **-** белбоғ дыйнйг матерчатый кушáк (несколько раз обмáтываемый вокруг пояса, талии); 2. урамá (кушанье в виде раскатанных и свёрнутых в трубку кусков одобного

теста, жаренных в масле); 3. рулёт; 4. эл. обмóтка (напр. якоря); 5. см. ёпиқ II.

**ЎРАМАЛАМОҚ** см. ёпиқламоқ.

**ЎРАМОҚ** 1. намáтывать, обмáтывать, навивáть; **галтакка ил** **-** намáтывать нитку на катушку; **пайтава** **-** намáтывать портянки; 2. заворáчивать, обвёртывать, упáковываться; 3. заку́тывать, уку́тывать; **рўмон** **-** заку́тываться в платок; носить платок; **кўрпага** **-** заку́тывать в одеяло; **ўраб-чирмаб** кўтая, оку́тывая, заку́тывая; **болани ўраб-чирмаб** кўчага олиб **чиқмоқ** заку́тат ребёнка и вынести на улицу; 4. окружа́ть, обступáть; охвáтывать со всех сторон; **ўраб олмақ** окружа́ть; **болалар ўқитувчини ўраб олишди** дети обступили учителя со всех сторон; ◇ **қизни ўраб-чирмаб олмақ** взятá в жёны бедную девушку, снабдив её необходимым придáным; **пилла** **-** завивáться в кóкон (о шелкопряде).

**ЎРАМОҚ** *возвр. от ўрамоқ редк. заку́тываться, уку́тываться.*

**ЎРАНТИРМОҚ** *пону́д. от ўранмоқ;* **Равшанбекни ювинтириб** бахмалга ўрантирди («Гўрўгли») Умýли Равшанбека и разодели в бархат.

**ЎРАТМОҚ** *пону́д. от ўрамоқ.*

**ЎРАШМОҚ** *совм. от ўрамоқ.*

**ЎРГАМЧИ** обл. см. ўргимчак.

**ЎРГАМЧИК** учёбный, опытный; **-иш** учёбная (пытная) рабóта, стажировка.

**ЎРГАНИЛМОҚ** *страд. от ўрганмоқ* изучáться, исслéдоваться, быть изучáемым, исслéдуемым, подвергáться изучéнию, исслéдованию; **қоннинг состави яхши ўрганилган** состав крóви изўчен хорошó.

**ЎРГАНИШ** 1. *и. д. от ўрганмоқ;* 2. изучéние; **ўлкани** **-** изучéние краёя, краевéдение; 3. привычка; повáдка; **бу унга** **-** бўлиб қолибди ёто стáло у негб привычкой; ёто вошлó у негб в привычку; **ёмон** **-** дурная привычка; **-дан** по привычке, в силу привычки.

**ЎРГАНИШМОҚ** 1. *совм. от ўрганмоқ;* 2. привыкáть, свыкáться, свýкнуться.

**ЎРГАНМОҚ** 1. учитьсá, обучáться; научитьсá; приобретáть знáние, умéние; **иш** **-** учитьсá рабóтáть; **скрипка** **-** учитьсá игрáть на скрипке; **ёзишни** (или **ёзишга**) **-** учитьсá (научитьсá) писáть; **ўрганиб олмақ** научитьсá; **оз-оздан ўрганиб, уста бўласан** учáсь мáло-помáло, стáнешь мáстером; **адабин беадабдан ўрган** *посл. см. адаб;* 2. привыкáть, приобретáть нáвыки, привычку, приучáться; повáдиться; **ўрганган кўнгил ўртанса қўямас** *посл. кто повáдился, тот никогда не отступит* (не бросит, не перестáнет); *соот.* горбáтого мугила испрáвит; **янгй шароитга** **-** привыкнóть к новым услóвиям, свýкнуться с новой обстáновкой; **одамга ўрганган маймун** приручéнная обезьяна; 3. изучáть; исслéдовать; **фан асосларини** **-** изучáть оснóвы нау́к.

**ЎРГАТИЛМОҚ** *страд. от ўргатмоқ.*

**ЎРГАТИШМОҚ** *совм. от ўргатмоқ;* **Онангга, отангга раҳмат, сенга иш ўргатишибди** (Ойбек, «Кутлуг қон») Спасибó твоёй мáтери и твоёму отцú, что они приучили тебá к рабóте.

**ЎРГАТМОҚ** 1. учить, обучáть; научить; давáть знáния; **адаб** **-** учить прáвилам поведéния, научить придер́живаться прáвил приличия, благовоспитáнности; **ақл** **-** учить умó-рáзуму; поучáть; **менга ақл ўргатма** не учи меня; **гап** **-** учить как и что говорить; **қасб** (или **хунар**) **-** учить ремеслú; обучáть профессию; **қашта тикишни** **-** учить вышивáть; **менга ўргатасанми!** или **менга ўргата** **олмайсан!** не тебé меня учить!; 2. приучáть; прививáть (*какже-л.*) нáвыки, привычки; **ростгўйликка** **-** приучáть говорить прáвду; **эрта туршига** **-** приучáть рáно встáвать; 3. приручáть; дресировáть; укрóшáть; **қўлга** **-** приручáть.

**УРГАТТИРМОҚ** *понуд.* от ўргатмоқ.

**УРГИЛАЙ** *междометие, выражающее восхищение, ласку и т. п.; соответствует примерно таким русским выражениям, как «милый мой», «милая», «голубчик», «голубушка» и т. п.; аклингдан* — я восхищён твоим умом; молодёц, что ты подал такую умную мысль, так умно поступил; *кошингдан* — быть мне жертвой твоих (прекрасных) бровей.

**УРГИЛМОҚ:** айланаб — выражать восхищение, симпатию; не звать, чем угодить; *кулинг ўргилсин* восхитительный, превосходный, прелестный, замечательный; красивый, очаровательный; *кулинг ўргилсин бог* замечательный сад; *кулинг ўргилсин йигит* красивый парень.

**УРГИМЧАК** паук; — *ини (или уяси)* паутина; ◇ — *кана* паутинный клещик.

**УРДА** *ист.* 1. орда (в тюрко-монгольских феодальных государствах средневековья — ставка, резиденция или местопребывание правителя государства); 2. гарём падишаха, хана или высокопоставленного лица; ◇ **Олтин Урда** Золотая Орда.

**УРДАК** утка; || утиний; *кзил бош* — красноголовая утка; *эркак* — селезень; — *тухуми* утиное яйцо; — *юриш* утиная похлёбка (*вперевалку*); *уйда* — сузаяпти в комнате плавают утки (*говорится, когда в доме сильно протекает крыша*).

**УРДИРМОҚ** I *понуд.* от ўрмоқ I.

**УРДИРМОҚ** II *понуд.* от ўрмоқ II; *сочимни опамга ўрдирдим* я попросила сестру заплести мне косы; *сестра мне заплела косы.*

**УРИҚ** абрикос; урюк; || абрикосовый, урюковый, урючный; *оқ* — белый урюк; *қантак* — название сорта сладкого абрикоса; — *гули* 1) цветы урюка; 2) время цветения урюка; — *данаги* косточка урюка; — *дарахти* абрикосовое дерево; — *мурабоси* абрикосовое варенье.

**УРИҚЗОР** абрикосовый сад; абрикосовая роща.

**УРИЛМОҚ** I *страд.* от ўрмоқ I; *Ўзбекистонда арпа май ойида ўрилади* в Узбекистане ячмень скашивается в мае.

**УРИЛМОҚ** II *страд.* от ўрмоқ II сплетаться, заплетаться; свиваться; быть сплетённым, заплетённым; быть свитым; *майда ўрилган соч* мелко заплетённые косички; *пишиқ ўрилган арқон* крепко скрученная (свитая) верёвка.

**УРИМ** I 1. жатва, косьба, покос; *ғалла* — и бошланди началась жатва; 2. покос; *учинчи* — третий покос (*напр. люцерны*); *учинчи* — беда люцерны третьего покоса; — *йигим*, — *терим* уборка (*урожая*).

**УРИМ** II тот или иной вид плетения; — *ийғон соч* коса; толстая коса; *бир* — *соч* 1) пучок волос, достаточный, чтобы заплести одну косу; 2) одна коса; *сочнинг ҳар бир* — ида на каждой косе.

**УРИМ-ЙИГИМ** см. ўрим I.

**УРИМ-ТЕРИМ** см. ўрим I.

**УРИН** [ўрни] 1. место; *кондуктор ўрни* место кондуктора; *буш* — свободное место; *вагонда яна беш бор* в вагоне есть ещё пять мест; *ўрни билан* в зависимости от места; местами; «*яши*» *сўзи ўрни билан* от, *ўрни билан сифат, ўрни билан равиш бўлиб* келадиле слово *яши* употребляется то как существительное, то как прилагательное, то как наречие; — *ва пайт эргаш гап грам.* придаточное предложение места и времени; — *пайт келишиги грам.* местный падеж; — *ҳоли грам.* обстоятельство места; — *олмоқ* 1) занимать место; 2) занимать положение; *қалбдан* — *олмоқ* (*бука*, занимать место в сердце) *врезаться в сердце*; — *тутмоқ* *то же, что* — *олмоқ* 1; *ўрни келганда кстати, к месту; ўринни босмоқ* заменять; замещать; *ўрнига кўймоқ* 1) класть на место; 2) *перен.* выполнять как следует, со знанием дела; *ўрнига ўтмоқ* заменять, восполнять;

*ўрнида кўрмоқ* считать (*кем-чем-л.*), принимать (*за кого-что-л.*); *одам ўрнида кўрмоқ* считать человеком; *оз бўлса ҳам кўп ўрнида кўрасиз* (*бука*, примите малое за большое) чем богаты, тем и рады; *ўридан турмоқ* вставать (с места); 2. должность, служба; *ўридан бекор қилмоқ* увольнять с должности; 3. постель; — *солмоқ* слать постель; — *(ни) йигмоқ* убирать постель; *собрать* и сложить постель; — *бош или* — *кўрпа* постель; 4. *в роли служебного имени: ўрнига* вместо, взамен; за; *рахмат дейиш ўрнига уришиб берди* вместо того, чтобы сказать спасибо, он поругал; *униг ўрнига ким боради?* кто поедет за него (вместо него?); 5. *Урин (имя собств. мужское и женское);* ◇ *ўрнига* — взамен, в возмещение; — *бўлмоқ* понравиться, найти одобрение; — *қилмоқ* выполнять (*что-л.*) как следует.

**УРИНБОСАР** заместитель; преемник; *раис* — заместитель председателя; *бизнинг* — *ларимиз* наши преемники.

**УРИНБОСАРЛИК** должность или положение заместителя, преемника; — *вазифаси* должность заместителя.

**УРИН-БОШ** см. ўрин 3.

**УРИНДИҚ** сиденье, стул.

**УРИНДОШЛИК** совместительство; — *йўли билан* по совместительству.

**УРИН-КўРПА** см. ўрин 3.

**УРИНЛАМОҚ** выполнять, исполнять.

**УРИНЛАТМОҚ** делать (выполнять, исполнять *что-либо*) надлежащим образом, как следует; *ашула*ни — хорошо спеть; *ёлгонни ўринлатасан* — да ты мастак врать.

**УРИНЛАШМОҚ** редк. см. ўрнашмоқ.

**УРИНЛАШТИРИЛМОҚ** редк. см. ўрнаштирилмоқ.

**УРИНЛАШТИРМОҚ** редк. см. ўрнаштирмоқ.

**УРИНЛИ** 1. имеющий ... мест; «местный»; *тўрт* — автомобиль четырёхместный автомобиль; *бир юз эллик* — касалхона больница на сто пятьдесят коек; 2. умственный; || *уместно*; — *мулоҳаза* *уместное* замечание; 3. обоснованный; справедливый; || *обоснованно*; *справедливо*; — *талаб* *справедливое* требование; 4. по назначению; *бир нарсадан* — *фойдаланмоқ* использовать что-либо по назначению.

**УРИНЛИЛИК** 1. умственность; 2. обоснованность; справедливость; *даъвоиниг ўринлилиги* 1) умственность довода; 2) справедливость требования, иска; *харажатларнинг ўринлилиги* правильность произведённых расходов.

**УРИНСИЗ** 1. неуместный; || *неуместно*; *ни к селу, ни к городу*; *невопад*; — *ғазаб* — *ўзинга азоб* *посл.* неуместный гнев — мука для самого себя; 2. необоснованный, неосновательный, лишённый достаточных оснований; беспочвенный; несправедливый; || *необоснованно*, *неосновательно*; *беспочвенно*; *несправедливо*; — *шубха* *беспочвенное* подозрение; — *Хафа бўлдингми?* **Уринсиз** (*Ойбек, «Кутлуг қон»*) — Что, обиделся? Зря; — *айблмоқ* *необоснованно* обвинять; 3. не по назначению; *маблаглардан* — *фойдаланиш* *использование* средств не по назначению.

**УРИНСИЗЛИК** 1. неуместность; 2. необоснованность, неосновательность; беспочвенность; несправедливость. **УРИС** *уст. разг.* русский; — *хотин* *русская*; — *тили* *русский* язык.

**УРИСЧА** *уст. разг.* по-русски; || *русский*; — *гапирмоқ* *говорить* по-русски.

**УРИШ** I *и. д.* от ўрмоқ I.

**УРИШ** II *и. д.* от ўрмоқ II; 2. *текст.* основа.

**УРИШМОҚ** I *совм.* от ўрмоқ I.

**УРИШМОҚ** II *совм.* от ўрмоқ II.

**УРКАЧ** горб (*верблюда*).

**УРКАЧЛИ** имеющий горб (*о верблюде*); *бир* — *туя* *одногорбый* верблюд; *икки* — *туя* *двугорбый* верблюд.



**ЎРЛАМОҚ** подниматься вверх (*в гору, по склону*); **Тоққа ўрлаб Очил кетиб боради** («Фольклор») Ачи́ль идёт вверх в гору.

**ЎРМА** плетёный.

**ЎРМАЛАМОҚ** 1. ползать, двигаться ползком; **баданимда чумоли ўрмалагандек бўлди** (*букв. мне казалось, что по телу ползают муравьи*) у меня по телу мурашки бегали; **тоғлар этагида соялар оҳиста ўрмалайди** тени медленно ползут по подножью горы; **ўрмалаб чиқмоқ** вскарабкаться; 2. *обл.* ходить на четвереньках.

**ЎРМАЛАТМОҚ** *понуд.* от ўрмаламоқ.

**ЎРМАЛАШМОҚ** *совм.* от ўрмаламоқ; **набиралар бувисининг оёғи остида ўрмалашарди** внуки копошались у ног бабушки; **чумолилар ерда ўрмалашиб юрибди** муравьи ползают по землё.

**ЎРМАЛОВЧИ** 1. *и. д. л.* от ўрмаламоқ; 2.: — трактор *уст.* гусеничный трактор.

**ЎРМОН** 1. лес; || лесной; **нинабаргли** — хвойный лес; **калин** — густой лес; — **хужалиги** лесное хозяйство; — **қоровули** лесной сторож, лесник; 2. **Урман** (*имя собств. мужское*).

**ЎРМОНЗОР** лес; лесистая местность.

**ЎРМОНЛИ** лесистый; — **жойлар** лесистая местность.

**ЎРМОНЛИК** лесистая местность.

**ЎРМОНЧИЛИК** лесоводство (*как отрасль хозяйства*).

**ЎРМОНШУНОС** лесовод, специалист по лесоводству.

**ЎРМОНШУНОСЛИК** лесоводство (*как отрасль знания*).

**ЎРМОҚ** I жать; косить; **ҳар ким экканин ўрар** *посл.* что посеешь, то и пожнешь; < у **сизинг арпангизни хом ўрди**ми? *см.* арпа.

**ЎРМОҚ** II плести, заплетать; **арқон** — плести верёвку; **соч** — заплетать косу.

**ЎРНАК** образец, пример; — **бўлмоқ** служить образцом, служить примером; — **олмоқ** брать пример (*с кого-л.*); — **бўларли қилиб** образцово; «**Меҳнатда — кўрсатгани учун**» медали медал «За трудовое отличие».

**ЎРНАКЛИ** *редк.* образцовый, примерный.

**ЎРНАМОҚ** *редк. см.* ўрнашмоқ.

**ЎРНАТИЛМОҚ** *страд.* от ўрнатмоқ 1. устанавливаться, быть устанавливаемым; **агрегат бир ҳафтада ўрнатилди** агрегат установлен за одну неделю; **тракторга ўрнатилган окучник** окучник, установленный на тракторе; 2. *перен.* устанавливаться, водворяться; **основываться**; **тартиб ўрнатилди** водворён порядок.

**ЎРНАТИШМОҚ** *совм.* от ўрнатмоқ.

**ЎРНАТМОҚ** 1. устанавливать; **станок** — устанавливать станок; **ҳайкал** — устанавливать памятник; 2. *перен.* устанавливать, водворять; **основывать**; **дунёда мустақкам тинчлик** — установить прочный мир во всём мире.

**ЎРНАТТИРМОҚ** *понуд.* от ўрнатмоқ.

**ЎРНАШМОҚ** 1. помещаться, размещаться, располагаться; **находиться**; **редакция ўрнашган** **бино** здание, в котором помещается редакция; **ўпка кўкрак қафасига ўрнашган** лёгкие находятся в грудной клетке; **ўрнашиб ўтирмоқ** сесть поудобнее; 2. обосновываться, обжиться, пускать корни; **янги ерларга** — обосноваться на новых землях; 3. *перен.* за-сесть, врезаться; **бу фикр миямга қаттиқ ўрнашиб** **қолди** эта мысль крепко засела у меня в голове; 4. устраиваться; **поступать**; **ишга** — устраиваться на работу.

**ЎРНАШТИРИЛМОҚ** *страд.* от ўрнаштирмоқ.

**ЎРНАШТИРМОҚ** *понуд.* от ўрнашмоқ 1. помещать, размещать; располагать; 2. устанавливать, ставить; **қозони ўрнаштираиб қўйинг** установите котёл как следует; 3. устраивать (*кого-л. куда-л., напр. на работу*).

**ЎРНИ** *см.* ўрин.

**ЎРНИГА** *см.* ўрин 4.

**ЎРОЗ** 1. *уст. редк.* надежда, вера в будущее; 2. **Ўраз** (*имя собств. мужское*).

**ЎРОЛ** *фольк.* начало, вступление.

**ЎРОҚ** 1. серп; — **ва** **болга** серп и моток; — **сопи** серповище; **бел** — коса; 2. **жътва**; **покос**, **косьба**; — **вакти** **время жътвы**; **время покоса**; — **бошланди** **началась жътва**; **начался покос**; — **да йўқ**, **машоқда йўқ**, **хирмонда ҳозир см. хирмон** 2; < — **дан ҳам тўғри ирон.** (*букв. прямее серпа*) **правильнее быть не может**; **Ўтганининг ўроғини олади**, **кетганинг кетмонини поғов.** у прохожжего он отнимает серп, у уходящего — кетмень (*говорится о человеке, который всех задевает, ко всем пристаёт*).

**ЎРОҚЧИ** 1. кузнёк, изготовляющий серпы; 2. жнец; косарь.

**ЎРОҚЧИЛИК** 1. *отвл. суц.* от ўроқчи; — **қилмоқ** 1) заниматься изготовлением серпов; 2) работать жнецом, косарём; 2. кузнечный ряд, где изготовляли серпы.

**ЎРПИМОҚ** *разг. см.* ўпирмоқ.

**ЎРТА** 1. середина; || средний; **XIX аср** — **лари** **середина XIX века**; **ҳовли** — **си** **середина двора**; — **асриар** **средние века**; — **асричлик** **средневековье**; — **баҳо** **средственная оценка**; — **ёшдаги одам** **человек средних лет**; — **мактаб** **средняя школа**; — **маълумот** **среднее образование**; — (**ҳол**) **деҳқон** **средний крестьянин**, **середняк**; — **қўл** (*или бармоқ*) **средний палец**; **Ўрта Осиё** **Средняя Азия**; — **га** **в середину**; **на середину**; — **га олмоқ** 1) **брать в середину**, **окружать**, **обступать** **со всех сторон**; 2) *перен.* **угаваривать** **или** **внушать** **совместно**, **общими усилиями**; **брать в оборот**; **ошнамини** — **га олиб**, **қўлашиб** **тушунтирдик** **мы** **взяли** **моего друга** **в оборот** **и** **общими усилиями** **сделали** **ему** **внушение**; — **га отмоқ** 1) **бросать** (*что-л.*) **в середину**, **на середину**; 2) *перен.* **бросать**, **выдвигать** (*напр. лозунг*); **Дастлаб бу гапни дадангиз ўзлари** — **га** **отдилар** (**Ойбек**, **«Кутлуг қон»**) **Первым** **это** **выдвинул** **ваш отец**; — **га солмоқ** 1) **класть**, **положить** (*что-л.*) **в середину**, **на середину**; 2) *перен.* **пускать** **в ход**, **использовать**; **Сен унга бор**, **эски тавишликни** — **га сол...** (**Ойбек**, **«Навой»**) **Ты** **пойди** **к нему**, **используй** **своё** **старое** **знакомство** **с ним...**; 3) *перен.* **ставить** **на обсуждение**, **выносить** **на общий суд**; — **га сукот** **чўкди** (*букв.* **в середину** **опустылилась** **тишина**) **воцарилась** **тишина**; — **га ташламоқ** **то же**, **что** — **га солмоқ** 1, 3; — **га тушмоқ** 1) **попадать** **в середину**; **выходить** **на середину**, **в круг** (*напр. в танце*); 2) *перен.* **вмешиваться** (*в спор, драку и т. п.*) **с целью** **примирить**, **разнять** *и т. п.*; **посредничать**, **принимать** **на себя** **посредничество**; — **га қўймоқ** 1) **ставить** **на середину**, **ставить** **в середину**; **мезбон** **жизиллаб турган бир лаган кабони келтириб** — **га қўйди** **хозяин** **принёс** **и поставил** **в середину** (*между гостями*) **блюдо** **потрескивающего** **шашлыка**; 2) *перен.* **ставить** **на обсуждение**; **выдвигать** (*напр. лозунг*); **масалани** — **га қўймоқ** **ставить** **вопрос** **на обсуждение**; — **га одам** (*или киши*) **қўймоқ** **посылать** (**избирать**, **направлять**) **посредника**; — **да** 1) **в середине**; **посредине**; 2) **между** **тем**, **тем** **временем**; — **да бой** **ҳам ўлиб қолди** **тем** **временем** **и** **бай** **умер**; — **да кўрмоқ** **делиться**; **пользоваться** **вместе**, **сообща**; — **да турмоқ** 1) **стоять** **посредине**; 2) *перен.* **посредничать**, **быть** **посредником**; **икки** — **да** **между** **двух** **огней**; **яқин** (*или бу, шу*) — **да** 1) **на** **днях**, **днями**; 2) **где-то** **тут**, **поблизости**; — **даги** 1) **находящийся** **в середине**, **посредине**; 2) **общий**, **находящийся** **в общем** **пользовании**; — **дан** **с середины**; — **дан** **кўтармоқ** *перен.* **убирать** (*что-л.*); **устранять**, **уничтожать**, **ликвидировать** (*кого-л.*); 2. **в роли служебного имени**: — **сига** **в**, **в середину**, **на сере-**

дйну; майдон — сига на середину площади; —сида 1) в середине (чего-л.), посреди (чего-л.), в центре (чего-л.); ховли —сида посреди двора; киш —сида среди зимы; 2) в, среди, между; халк —сида в народе, среди народа; уй беш киши —сида дом принадлежит пятерым; домоу владеют пять человек; бу гап —мизда колсин пусть это останется между нами; —сидан 1) с середины, из середины (чего-л.); майдон —сидан с середины площади; 2) из (какой-л.) среды, из; халк —сидан етишиб чиккан интеллигенция интеллигенция, вышедшая из народа.

**УРТАЛИК** 1. середина; —даги находящийся в середине; 2. тех. промежуточный; — вал промежуточный вал.

**УРТАМОҚ** 1. жечь (об острой или горячей пище); 2. перен. жечь, терзать, вызывать нравственные страдания; испепелять; жонини (или танини) — жечь, испепелять душу (или тело); юракни (или бағирни) — жечь сердце, терзать душу.

**УРТАНМОҚ** *возвр. от ўртамоқ* 1. ощущать сильное жжение, горечь (*преимущественно от острой пищи*); ичим (или юрагим) ўртаниб кетаяпти 1) у меня всё внутри горит; 2) я сильно хочу пить; ўрганган кўнгил ўртанса кўймас *см. ўрганмоқ*; 2. перен. терзаться, испытывать нравственные страдания, мучиться, горевать, страдать; истрдаться; — Қизим, жоним қизим, —йиғи аралаш гапирди чол, — сен кўп ўртанма (Ойбек, «Қутлуг кон») — Доченька, душечка моя, — сказал старик сквозь слёзы, — ты не горюй так сильно.

**УРТАНТИРМОҚ** *понуд. от ўртанмоқ см. ўртамоқ.*  
**УРТАНЧА** средний (*сын, дочь и т. д.*); — хотин *уст.* средняя жена (*при многоженстве*).

**УРТАСИГА** *см. ўрта 2.*

**УРТАСИДА** *см. ўрта 2.*

**УРТАСИДАН** *см. ўрта 2.*

**УРТАЧА** 1. средний, средних размеров; || в среднем; — қалинликдаги тахта доска средней толщины; — вазминликдаги кураши борец среднего веса; ҳар бир гектар ердан — 30 центнердан ҳосил олинди с каждого гектара получено в среднем по 30 центнеров урожая; 2. средний; умеренный; посредственный; || средне; умеренно; посредственно; — баҳо средняя (посредственная) оценка; — иссиқлик умеренная жара.

**УРТИК** *см. уртук.*

**УРТОҚ** 1. товарищ; друг; приятель; подруга; приятельница; — Махмудов товарищ Махмудов; Отахонов ва Умаров —лар товарищи Атахонов и Умаров; қалин — закадычный друг; Навбахор, очилди гуллар, сабза бўлди боғлар, Сухбат айлайлик, келинлар, жўралар, —лар (Муқимий) Весна, расцвети цветы, зазеленели сады, Давайте же, друзья, приятели, поговорим, побеседуем; 2. разг. супруг; супруга.

**УРТОҚЛАРЧА** по-товарищески, по-дружески, по-приятельски; || товарищеский, дружеский, приятельский; — маслаҳат бермоқ товарищески советовать; да-вать товарищеские советы.

**УРТОҚЛАШМОҚ** 1. подружиться, сдружиться; йўлчи улар билан... бир пастда апоқ-чапоқ ўртоқлашиб қолди (Ойбек, «Қутлуг кон») Юльчи вмг с ними сдружился; 2. делиться (*горем или радостью*); обмениваться (*опытом*); пахта усталари курултойда ўз тажрибалари билан ўртоқлашди на курултойде мастера хлопка делились своим опытом; 3. брататься.

**УРТОҚЛИК** товарищеские отношения, дружба; — билан по-товарищески, по-дружески; — саломи дружеский привёт; — ҳазили дружеский шарж; — қилмоқ 1) дружить; 2) оказывать дружескую услугу; бир — қил будь другом; —дан чикмоқ прекращать дружбу, порывать дружеские отношения.

**УРТОҚЧИЛИК** *см. ўртоқлик.*

**ЎСАЛ** 1. тяжело больной, безнадежно больной; — бўлиб колмоқ тяжело болеть, находиться в безнадежном состоянии; — бўлиб ётмоқ лежать на смертном одре; 2. обл. скверный; ◇ — бўлмоқ конфузиться, смущаться, приходить в замешательство; — қилмоқ конфузиться, смущать, приводить в замешательство.

**ЎСАЛЛАНМОҚ** 1. тяжело (безнадежно) заболеть; 2. ухудшаться (*о состоянии больного*).

**ЎСАЛЛАШМОҚ** ухудшаться (*о состоянии больного*).

**ЎСАЛЛИК** 1. тяжёлое, безнадежное состояние (*больного*); 2. конфуз; срам.

**ЎСИМ** *уст. редк.* рост; пророст; проценты.

**ЎСИМЛИК** растение; культура; || растительный; маданий —лар культурные растения; ёввойи —лар дикие растения; кўп йиллик —лар многолетние растения; дуккакли —лар бобовые растения, бобовые культуры; техника —лари технические культуры; Урта Осиё —лари растительность Средней Азии; — мойи растительное масло.

**ЎСИМТА** отросток.

**ЎСИШ** 1. *и. д. от ўсмоқ*; 2. рост; вегетация.

**ЎСИШ** длинный (*напр. о реснице*); мохнатый (*о бровях*); високий (*напр. о пшенице*); Мирзакаримбой — кошларини чимириб, сукут қилди (Ойбек, «Қутлуг кон») Мирзакаримбай, нахмуриб мохнатые брови, погрузился в молчание; — қамиш високий камыш.

**ЎСИҚЛИК** *отвл. суц. от ўсиқ.*

**ЎСИҚЧА** отросток.

**ЎСМА** 1 усма (*растение, содержащее красящее вещество, употребляемое для окрашивания бровей, и само это вещество*); — сиқмоқ выжимать усму, выжимать сок усмы; — қўймоқ красить брови усмой.

**ЎСМА** II *мед.* бпухоль; рак.

**ЎСМИР** подросток; отрок; —лар мактаби *ист.* школа для подростков; ёш —лар молодежь поколение.

**ЎСМИРЛИК** отрочество; — йиллари отроческие годы, годы отрочества.

**ЎСМОҚ** 1. расти, вырастать, подрастать; қайроғоч секин ўсади карағачи растёт медленно; тугилиб ўсган шаҳрим город, в котором я родился и вырос; бирга — расти вместе (*с кем-л.*); ўсиб қатта бўлмоқ вырасти большим; ўсиб келаётган авлод подрастающее поколение; бўйига — расти в длину, идти в рост, вытягиваться; гуркураб — бурно расти; интенсивно развиваться; 2. расти; произрастать; хурмо иссиқ мамлакатларда ўсади финики растёт в жарких странах; 3. расти, возрастать, увеличиваться, умножаться; халқ даромади йилдан йилга —да народные доходы растут из года в год; 4. расти, развиваться; республикамиз шаҳарлари таниб бўлмаслик даражада ўсди города нашей республики неузнаваемо выросли; санаатнинг ўсиш темпи темпы роста (развития) промышленности; 5. расти, совершенствоваться; шоир кейинги йиллар ичида анча ўсди поэт заметно вырос за последние годы; ◇ кўнглим ўсди я воодушевился, я почувствовал душевный подъём; ўсиб кирмоқ вращать.

**ЎСМОҚЛАМОҚ** *редк. см. ўсмоқчиламоқ.*

**ЎСМОҚЧИЛАМОҚ** узнавать (*тайну и т. п.*) путём наводящих вопросов; ўсмоқчилаб сўрамоқ выпытывать (*что-л.*) путём наводящих вопросов.

**ЎСПИРИН** юноша, юнец; || юный; — болалар юноши, юнцы; — йигит молодой человек, юноша.

**ЎСПИРИНЛИК** юные годы, юность; ўспиринлигимда в мой юные годы, в годы моей юности.

**ЎСТИРИЛМОҚ** *страд. от ўстирмоқ*; парникда ўстирилган кўчат рассада, выращенная в парнике; эрка қлиб ўстирилган бола избалованный ребёнок.

**ЎСТИРМОҚ** *понуд. от ўсмоқ* 1. растить, выращивать; воспитывать; ўн бир болани ўстирган қаҳрамон она мать-героиня, воспитавшая (вырастившая) один-

надцать детей; гул — растить, выращивать цветы; **ўстирганинга раҳмат** спасибо тому, кто тебя воспитал; 2. *перен.* растить, выращивать; кадрларни — растить (выращивать) кадры; 3. увеличивать; умножать; 4. развивать; 5. совершенствовать; 6. отрачивать; отпускать (*волосы*); соқол — отпускать бороду; **◇ кўнглини** — воодушевлять, поднимать дух.

**ЎСУВЧАН** быстро растущий; — бута быстро растущий кустарник.

**ЎСУВЧАНЛИК** назв. качества от ўсувчан.

**ЎТ** I 1. огонь; — ёқмоқ разжигать (*напр. печь*), растопить; — ёқувчи истопник; кочегар; — кетди то же, что — тушди; — олмоқ 1) возгораться, загораться, воспламеняться, запылать; быть охваченным пожаром; душман кемази — олиб кетди вражеское судно загорелось; 2) *перен.* вспыхивать, разгораться; кўксим — олди у меня душа горит; — олдирмоқ 1) зажигать, разжигать; папиросни — олдирмоқ зажечь папиросу; прикурить; 2) поджигать; — тушди возник пожар; **уйга** — тушди дом загорелся; **уйингга** — тушди *бран.* чтоб твой дом сгорел; **ичимгга** — тушди у меня всё внутри горит (*т. е. очень хочется пить*); — чикди возник пожар; **чекиб ташланган папиросдан** — чикибди пожар возник от брошенного окурка; — ўчирмоқ тушить, гасить огонь, тушить пожар; — ўчириш командиси пожарная команда; — қаламоқ разводить огонь; — қўймоқ 1) разжигать (*печь, очаг*), разводить огонь, растапливать; 2) поджигать, устраивать пожар; — га ёқмоқ сжигать; 2. *воен.* огонь, стрельба; — очмоқ 1) открывать огонь, открывать стрельбу; — очиш нуқтаси огневая точка; 2) *перен.* открывать огонь, брать под обстрел; 3. *перен.* огонь, пламя, пыл; ишқ — ии огонь любви; пламаи любви; юракка ишқ — ии тушди сердце охвачено пламенем любви, огнём любви; **кўнглида ишонч** — лари чакнади в его душе вспыхнули искорки веры; 4. *перен.* огонь, отчаянный, сорвиголов; **◇ ўзини** — га, **чўққа урмоқ** (*букв.* бросаться в огонь и раскаленные угли) перепробовать всё, не останавливаясь ни перед чем; — ига куймоқ горевать (*о ком-чём-л.*), болеть душой (*за кого-что-л.*); **Ҳасанхон** полвои ёлғиз боласининг — ига куйиб туриб эди... («Равшан») **Ҳасанхон**-боғатйёр горевал о своём единственном сыне; — дек куймоқ (*или* — га тушмоқ) прогореть (*на чём-л.*); потерпеть большой ущерб, понести огромный убыток; хатга тушдинг — га тушдинг *см.* хат 7.

**ЎТ** II трава; || травяной; ёввойи (*или* бегона) — сорная трава, сорняк; шувоқ — полынь; — ўрмоқ косить траву; — ўсимликлар травяные растения; — далали *с.-х.* травопольный; — далали алмашлаб экиш травопольная система севооборота.

**ЎТ** III 1. желчь; || желчный; 2. желчный пузырь; — пуфаги *или* — халтаси желчный пузырь; **◇** — им ёрилди я очень испугался, я сильно перепугался; дори деса — и ёрилади он очень боится лекарств; — ини ёрмоқ смертельно испугать, перепугать.

**ЎТА** 1. *депр.* от ўтмоқ; 2. чрезмерно, чересчур, очень, слишком; ультра; — киздирилган жисм *физ.* сильно нагретое (перегретое) тело; — қиска тўлқин *физ.* ультракороткая волна.

**ЎТАКА:** — м ёрилди *разг.* то же, что ўтим ёрилди (*см.* ўт III); — сини ёрмоқ *разг.* то же, что ўтини ёрмоқ (*см.* ўт III).

**ЎТАКЕТГАН** I. крайний, беспрецедентный, чрезмерный; || крайне, чересчур, слишком; — бепарволик крайняя беспечность, чрезмерная халатность; — аҳмоқ непроходимый дурак; 2. любящий, матерый, ярый, оголтелый; заядлый; — аддоқчи отъявленный мошенник; — миллатчи заядлый националист; — реакционер матерый реакционер.

**ЎТАМОҚ** I полоть, производить прополку; сабзи — полоть морковь.

**ЎТАМОҚ** II исполнять, выполнять; служить (*чем-л.*), выполнять (*какие-л.*) функции; директорлик вазифасини — исполнять обязанности директора; ўзбек тилида баъзи сифатлар от вазифасини ҳам ўтайди в узбекском языке некоторые прилагательные выполняют также функцию существительного.

**ЎТАР** отара.

**ЎТАРЧИ** коновал.

**ЎТАТМОҚ** I *понуд.* от ўтамоқ I.

**ЎТАТМОҚ** II *понуд.* от ўтамоқ II.

**ЎТАШМОҚ** I *совм.* от ўтамоқ I.

**ЎТАШМОҚ** II *совм.* от ўтамоқ II.

**ЎТГАН** 1. *прич.* от ўтмоқ; 2. прошедший, минувший; || прошлое, прошедшее; минувшее; — кунлар минувшие дни; — замон *грам.* прошедшее время; — кетган 1) былое, прошлое; — кетгандан гапирниб ўтирдик посидели, поговорили о быллом, о прошлом; 2) прохожие; у гоҳо-гоҳо эшик олдига чикиб, — кетганларни томоша қилиб ўтирарди время от времени он выходил к калитке, садился и разглядывал прохожих; 3) умершие (*давно*); — кетганларни эсламоқ вспоминать умерших.

**ЎТ-ДАЛАЛИ** *см.* ўт II.

**ЎТЗОР** место, поросшее травой; луг.

**ЎТЗОРЛИК** *см.* ўтзор.

**ЎТИЛМОҚ** *страд.* от ўтмоқ; ўтилган йўл пройденный путь; иккинчи масалага ўтилмадими? ещё не решены ли ко второму вопросу?; ўтган дарсда нималар ўтилган эди? что было пройдено на прошлом уроке?; что проходили на прошлом уроке?; юкорида айтиб ўтилганлар сказанное выше, вышеперечисленное; отлар уй оркасига олиб ўтилди лошади были отведены за дом.

**ЎТИМЛИ** *грам.* переходный (*глагол*); — феъллар переходные глаголы.

**ЎТИМСИЗ** *грам.* непереходный (*глагол*); — феъллар непереходные глаголы.

**ЎТИН** дрова; — бўлмоқ превращаться в дрова, служить топливом; — қилмоқ заготавливать дрова; — ёрмоқ колоть дрова; — чўп дрова и хворост.

**ЎТИНМОҚ** упрашивать, умолять, убедительно (настоятельно) просить; ўтиниб сўрамоқ (*или* қолмоқ) убедительно (настоятельно) просить; Ҳалвофуруш дўстингиз сизнинг ва мулла Зайниндиннинг бормоқликларини ўтиниб қолдилар (*Ойбек, «Навой»*) Ваш друг, торговец халвой, убедительно просил вас и муллу Зайнеддина посетить его.

**ЎТИНЧ** убедительная (настоятельная) просьба; — билан сўрамоқ убедительно просить.

**ЎТИНЧИ** 1. дровосек; 2. дровяник, торговец дровами.

**ЎТИНЧИЛИК** 1. занятие *или* профессия дровосека; 2. дровяная торговля, торговля дровами.

**ЎТИН-ЧЎП** *см.* ўтин.

**ЎТИРИК** *уст.* ложь, неправда; «...кечга қолдим десам, тагин ўлдирур» деган гап кўнглидан кечиб, — айтиб қутулди («Фольклор») ...он подумал: «...если я признаюсь, что опоздал, меня, чего доброго, убьют», и спасся с помощью лжи.

**ЎТИРИКЧИ** *уст.* лгун, лжец.

**ЎТИРИЛМОҚ** *страд.* от ўтирмоқ; бу ҳақда тўхталиб ўтирилмасин на этом не следует останавливаться (*об этом не стоит упоминать*).

**ЎТИРИНДИ** *см.* чўқинди.

**ЎТИРИШ** 1. *и. д.* от ўтирмоқ; 2. вечер, вечеринка; компания; — қилмоқ устраивать вечер, вечеринку; 3. *редк.* заседание.

**ЎТИРИШМОҚ** 1. *совм.* от ўтирмоқ I; болалар давра қуриб ўтиришди дети уселись в круг; меҳмонлар ярим

кечагача гапиришиб ўтиришди гўсти проговорили до полуночи; 2. проводить время в компании, на вечеринке, сидеть в компании знакомых или друзей; бизникча келинг, ўтиришамиз приходите к нам — посидим, повеселимся.

**ЎТИРМОҚ** 1. сидеть; садиться; стулда — сидеть на стуле; отга миниб — сидеть верхом на лошади; бекор — сидеть без дела; чўкқайиб — сидеть на корточках; чордана куриб — сидеть, скрестив ноги и поджав их под себя; чўккалаб (или чўкка тушиб) — сидеть на пятках, опершись на колени; ўтириб ишламоқ работать сидя; ўтириб колмоқ 1) засидеться (напр. в гостях); 2) сесть (напр. на мель); 3) сидеть невылазно дома; быть не в состоянии выйти из дому (о больном); ўтириб (или ўтира) туринг посидите; юрган — дарё, ўтирган — буйра посл. кто идёт — река, кто сидит — цинковка; соотв. под лежачий камень и вода не течёт; 2. оседать (о фундаменте, здании и т. п.); фундамент ўтирибди фундамент осел; 3. оседать (на дно); лойка ўтирсин пусть мать оседет; 4. оседать, ложиться (напр. о пыли); китобларга чанг ўтирибди пыль осела (легла) на книги; книги покрывшись пылью; 5. с deepр. на -и(б) другого глагола, выступая в роли вспомогательного глагола: 1) образует настоящее время глагола: бу ерда нима қилиб ўтирибсиз? что вы здесь делаете; что вы сидите (засиделись) здесь?; 2) придаёт действую оттенок длительности, продолжительности: бу тўғрида кўп гапириб ўтирмайман об этом (я) не буду долго распространяться; бу тўғрида узок ўйлаб ўтиришинг ҳожати йўқ нет необходимости (надобности) долго думать над этим; 3) в отриц. ф. означает: не утруждать себя, не утруждаться: Афанди ўғрининг орқасидан қувлаб ўтирмасдан, тўғри қабристонга борди («Афанди») Афанди, не утруждая себя погней за вóром, направился прямо на кладбище; ◇ ижара(га) — проживать, арендуя у кого-либо жильё.

**ЎТИРТМОҚ** понуд. от ўтирмоқ см. ўтирғизмоқ.  
**ЎТИРҒИЗМОҚ** понуд. от ўтирмоқ сажать, усаживать.

**ЎТИРҒИЧ** уст. стул, табурет (и т. п.).

**ЎТИШ** 1. и. д. от ўтмоқ; 2.: — жойи переход (место перехода).

**ЎТИШМОҚ** взаимн. и совм. от ўтмоқ.

**ЎТКАЗГИЧ** физ. проводник; мис яхши — дир медь — хороший проводник; ярим — лар полупроводники.

**ЎТКАЗДИРМОҚ** понуд. от ўтказмоқ.

**ЎТКАЗИЛМОҚ** страд. от ўтказмоқ (за исключением 6 знач.); А. П. Чеховга бағишлаб ўтказилган йиғилиш заседание, посвящённое А. П. Чехову; офицерликка — быть произведённым в офицеры; рўйхатдан ўтказилмаган китоблар незарегистрированные книги.

**ЎТКАЗИШМОҚ** совм. от ўтказмоқ.

**ЎТКАЗМОҚ** понуд. от ўтмоқ 1. пропускать, направлять; проводить, заставляя пройти (по чему-л., сквозь, через что-л.); кемани шлюздан — пропускать судно через шлюз; машиналарни кўприкдан — 1) пропускать машины через мост; 2) провести машины по мосту; дарёдан қайиқда — переправлять через реку в лодке; гўштни мясорубкадан — пропускать мясо через мясорубку; элакдан — 1) пропускать (что-л.) через сито; 2) перен. подвергнуть тщательной проверке; сузиб — процеди́ть (через что-л.); металллар электрни ва исниклики яхши ўтказди металлы хорошо проводят электричество и тепло; қизил нурларни ўтказмайдиган ойна стекло, не пропускающее красные лучи (непрозрачное для красных лучей); сув ўтказмайдиган материал водонепроницаемый материал; 2. пропускать, разрешать вход, давать дорогу; ҳеч кимни ўтказма никогó не пропускать; 3. пропускать; подвергать (рассмотрению, испытанию и т. п.); муҳо-

камадан — подвергать обсуждению, обсуждать; синовдан — подвергать испытанию, испытывать; 4. пропускать, вдевать, продевать; нинанинг кўзидан ип — вдевать нитку в игльное ушко; бурнидан ип — 1) пропускать в ноздри (верблюда) шнур; 2) перен. глумиться, издеваться; 5. пропускать (мимо), упускать (что-либо); икки трамвайни ўтказиб юбордик мы пропустили два трамвая; вақтни ўтказибсиз вы упустили время; 6. пропускать, допускать (напр. ошибку); хатони ўтказиб юборибман я пропустил ошибку; 7. проводить (напр. время); прожить; бўш вақтларимни кутубхонада ўтказаман своё свободное время я проведу в библиотеке; орадан бир-икки ой ўтказиб спусти́л месяца два; умр — прожить жизнь, жить, проживать; у бутун умрини шаҳарда ўтказди он всю жизнь провёл (прожил) в городе; умрни бекорга — прожить жизнь попусту; кун — или тирикчилик — жить, существовать; овқат — добывать пропитание; поддёрживать существование; питаться; 8. проводить, организовывать, устраивать; дарс — проводить урок; ислóхот — проводить реформу; кўклам экин кампаниясини намунали ўтказайлик образцово проведём весённую посылую; мажлис — проводить собрание; юбилей — проводить (устраивать) юбилей; 9. переводить; биринчи курсдан иккинчи курсга — переводить с первого курса на второй; хозрасчётга — переводить на хозрасчёт; етти соатлик иш кунига — переводить на семичасовой рабочий день; 10. переводить, перечислять, относить на (чей-л.) счёт; передавать (кому-л.); счёт билан банкка пул — переводить (перечислять) деньги в банк по счёту; ўзига (или ўз кўлига) ўтказиб олмоқ переводить на себя (какое-л. имущество, т. е. завладеть им); ўз номига ўтказиб олмоқ переводить на своё имя (т. е. оформлять что-л. юридически на своё имя); бировга ўтказиб юбормоқ передать кому-либо другому, в чём-либо распоряжение, сделать чьей-либо собственностью; бировнинг номига ўтказиб юбормоқ оформить (что-л.) на чьё-либо имя (юридически); кўлдан кўлга — передавать из рук в руки; менга ўтказиб қўйганинг борми? разг. я обязан тебе, что ли?; 11. проводить, делать действительным; таъсирини — оказывать влияние, влиять, повлиять; фикрини — проводить идею, мысль; ўзиникини — добиться своего; у хамма ерда ўз сўзини (или гапини) ўтказди егó слова действительны всюду, егó всюду слушаются; 12. проведсти, избрать, добиться избрания; принимать; аъзоликка — принимать в члены; президиумга — провести (избрать) в президиум; 13. проводить, начертить; чизиқ — провести линию; тик чизиқ — восстанавливать (опускать) перпендикуляр; 14. входит в состав ряда словосочетаний: бир-биридан — перешеголять друг друга; бошдан — испытать на себе, пережить, перенести; загсдан — зарегистрировать в загсе; зулм — подвергать угнетению, угнетать; кўз олдидан — представлять, воображать; рўйхатдан — регистрировать; қилинчдан — изрубить саблей; хаёлдан — окинуть мысленным взором.

**ЎТКАЗУВЧАН** проводящий (что-л. через себя); проницаемый (для чего-л.); электр — проводящий электрический ток; проницаемый для электричества.

**ЎТКАЗУВЧАНЛИК** проводимость; проницаемость; ёруғлики — проницаемость для света.

**ЎТКАРИЛМОҚ** редк. см. ўтказилмоқ.

**ЎТКАРИШМОҚ** редк. см. ўтказишмоқ.

**ЎТКАРМОҚ** редк. см. ўтказмоқ.

**ЎТКИЗИЛМОҚ** редк. см. ўтказилмоқ.

**ЎТКИЗИШМОҚ** редк. см. ўтказишмоқ.

**ЎТКИЗМОҚ** редк. см. ўтказмоқ.

**ЎТКИНЧИ** 1. прохóжий; проёзжий; ...сен суада

ўтир, —лар яна бир нарсани илиб кетмасин (Ойбек, «Кутлуг кон») ...ты посиди на супе, а то, чего добро-го, прохожие унесут что-нибудь; 2. переходящий, вре-менный, недолговечный; мимолётный; дунё тлённый мир, брэнный мир.

**УТКИР** 1. острый; — найза острый штык; острое копыё; — пичок острый нож; — бурчак *мат.* острый угол; — бурчаки учбурчак *мат.* остроугольный тре-угольник; 2. *перен.* острый, пронизательный; понят-ливый; сообразительный; — ақл острый (проница-тельный) ум; зеҳни — бола понятливый (сообразитель-ный) ребёнок; 3. *перен.* эрудированный, знающий; умелый; — тарихчи знающий историк; — қиз умная девушка; знающая девушка; Мастеровойларинг жуда — халқ бўлар экан-да?... (Ойбек, «Кутлуг кон») Значит, твой мастерowie—наро́д что надо?...; 4. *перен.* острый, зоркий; унинг кўзи — у него острые (зоркие) глаза; 5. *перен.* резкий, сильный, пронзительный (*о голосе*); 6. *разг. перен.* ловкий, шустрый; 7. *перен.* острый, горький, ёдкий, жгучий; крепкий; — ҳид острый запах; — гармдори горький (*стручковый*) пёрец; — тамаки крепкий табак; шўрванниг тузи — бўлибди суп пересолён; 8. *перен.* острый, язвительный, кол-кий; выразительный; унинг тили — у него острый язык; қалами — у него острое (бойкое) перо; 9. *перен.* тонкий; унинг сиёсати — у него тонкая политика; 10. *перен.* острый, проникновенный; сильный, захва-тывающий; — шеър сильные (захватывающие) стихи; — нуақ сильная (захватывающая) речь; 11. Уткўр (*имя собств. мужское*).

**УТКИРЛАМОҚ** 1. точить, оттачивать; 2. заост-рять.

**УТКИРЛАНМОҚ** *страд. и возвр. от ўткирламоқ* 1. оттачиваться, быть оттачиваемым; 2. заостряться, быть заостряемым.

**УТКИРЛАНТИРМОҚ** *редк. см. ўткирламоқ.*

**УТКИРЛАТМОҚ** *пону́д. от ўткирламоқ.*

**УТКИРЛАШМОҚ** 1. становиться более острым; 2. *перен.* изощряться.

**УТКИРЛАШТИРМОҚ** *пону́д. от ўткирлашмоқ* 1. делать более острым; 2. *перен.* изощрять.

**УТКИРЛИК** *отвл. суц. от ўткир.*

**УТЛАМОҚ** I *пастись.*

**УТЛАМОҚ** II: оғизга келганини — говорить всё, что приходит в голову (*буков. в рот*).

**УТЛАТИЛМОҚ** *страд. от ўтламоқ.*

**УТЛАТМОҚ** *пону́д. от ўтламоқ* пастить; молларни — пастить скот.

**УТЛАШМОҚ** *совм. от ўтламоқ.*

**УТЛИ** I *огненный, пламенный.*

**УТЛИ** II *покрытый травой, травянистый.*

**УТЛОҚ** *пастбище, выгон.*

**УТМАС** 1. тупой, не острый; — пичоқ қўл кесар *см. пичок*; — бўлиб қолмоқ затупиться, притупиться; — бурчак *мат.* тупой угол; — бурчаки учбурчак *мат.* тупоугольный треугольник; 2. неходовой, неходкий (*о товаре*); 3. *перен.* тупой, непроницаемый; унинг зеҳни — он непроницателен, он несообразителен.

**УТМАСЛАНМОҚ** 1. тупиться, затупляться; 2. *перен.* притупляться.

**УТМАСЛАНТИРМОҚ** *пону́д. от ўтмасланмоқ* 1. тупить, затуплять; 2. *перен.* притуплять.

**УТМАСЛИК** *назв. качества от ўтмас.*

**УТМИШ** *прошлое; узоқ —да в далёком прошлом.*

**УТМОҚ** 1. проходить, проезжать, переходить (*по чему-л., сквозь, через что-л.*); проезжать, переправ-ляться (*через что-л.*); миновать (*что-л.*); олдинга — проходить (пробира́ться) вперёд; кўприкдан ўтдигн мы перешли, проехали (переехали) через мост; дарёдан — переправляться через реку; тоғдан ошиб — перевали-

вать через горы; самолёт Куйбишевдан ўтди самолёт миновал Куйбишев; меҳмонлар уйдан айвонга ўтди гости перешли из комнаты на террасу; Сибирдан (*или Сибирь орқали*) ўтган темир йўл железная дорога, проходящая через Сибирь; Сирдарё Тожикистон, Ўзбекистон ва Қозоғистон ерларидан ўтади Сыр-Дарья проходит (протекает) по землям Таджикистана, Узбекистана и Казахстана; автомобиль бир соатда қирқ километр йўл ўтди автомобиль прошёл за час сорок километров (пути); мамлакатимиз қирқ йил ичида катта йўлни ўтди за сорок лет наша страна прошла большой путь; ит ҳура, карвон ўтар *посл.* собака лает, караван проходит; *соотв.* собака лает, ветер по-сит; 2. проходить, переходить, переступать; пересекать; останадан — переступать (через) порог; кўшин чегарадан ўтди войска перешли (пересекли) границу; 3. проходить, влезать; проникать, просачиваться; бу ип нинанинг тешигидан ўтмайди эта нитка не пройдёт через игльное ушко; улариинг орасидан қил ўтмайди между ними и волосок не пройдёт (*т. е. их водой не разольётся*); ёриқлардан сув ўтиб кетди через щели просочилась вода; этикдан сув ўтиб кетди сапоги промókли; томдан чакка ўтаётир крыша протекает; сув ўтмайдиган плашч непромокаемый плащ; нур ўтмайдиган муҳит *физ.* непроницаемая для лучей среда; 4. проходить, протекать; истекать, миновать (*о сроке, времени*); ордан бир ой ўтди между тем прошёл месяц; беш кун ўтмай 1) до истечения пяти дней; 2) не прошло (не пройдёт) и пяти дней, как...; хаё ўтмай не прошло (не пройдёт) и мгновения, как...; вмиг; ўтар-ўтмас не успел пройти, как...; ярим соат ўтар-ўтмас не прошло и получаса, как...; вақт бекор ўтапти время проходит впустую; вақт ўтмаслиги учун чтобы не терять времени; ўтган йил 1) прошлый (прошедший, истекший, минувший) год; 2) в прошлом (истекшем, минувшем) году; ўтган куни позавчера; шартнома муддати ўтди срок договора истёк; умри ўтди 1) он прожил жизнь; 2) *перен.* изжил себя; қиш ҳам ўтди вот и зима прошла (миновала); 19-нчи январга ўтар кечаси в ночь на 19 января; мажлис юсак гоёвий савияда ўтди собрание прошло на высоком идейном уровне; бу ҳам ўтар, кетар *погов.* пройдёт и это; ўтган ишга салават *погов.* прошлым делам прощенье; *соотв.* кто старое помянет, тому глаз вон; 5. переходить (*от чего-л. к чему-л., из одного состояния в другое, с одной ступени на другую*); проходить, вхо-дить (*во что-л., напр. в какой-л. выборный орган, в институт и т. п.*); продвигаться (*через какие-л. ин-станции*); социализмдан коммунизмга ўтиш даври переходный период от социализма к коммунизму; учинчи курсдан тўртинчига — переходить с третьего курса на четвёртый; бошқа ишга ўтиш муносабати билан в связи с переходом на другую работу; ариза кўп инстанциялардан ўтди заявление прошло много инстанций; гапдан ишга — перейти от разговоров к де-лу; иккинчи масалага — переходить ко второму вопро-су; хўжалик ҳисобига — переходить на хозрасчёт; полк ҳужумга ўтди полк перешёл в наступление; ин-ститутга — пройти (*т. е. быть принятым*) в институт (*напр. по конкурсу*); партия аззолигига — (*буков. пе-рейти в члены партии*) стать членом партии; бюро составига қуйидаги ўртоқлар ўтди в состав бюро вош-ли (прошли) следующие товарищи; 6. обгонять, пере-гонять; опережать; Гоҳ Афанди эшакдан, гоҳ эшак Афандидан ўтиб, уйга едилар («Афанди») То Афанди перегонял осла, то осёл перегонял Афанди, и так они добрались до дому; бу ишда ундан ўтадиган одам йўқ в этом деле никто не опередит его; 7. проходить, выдержать (*испытание и т. п.*); проходить, закон-читься успешно; сойти; фикрим ўтди моя идея прошла;

планим ўтди мой план прошёл (принят, одобрен); Ўз қишлоғида, ўз тенглари орасида ҳар номаъкулчиликни қилса ўтавереди (Ойбек, «Қутлуг қон») Чтò бы он ни натворил в своём кишлаке, среди своих свёрстников, всё ему легко сходит; номерингиз ўтмайди разг. ваш номер не пройдёт; синовдан — проходить испытание; имтиҳондан — выдержать экзамен; президиум тасдиқдан — проходить утверждение президиума; 8. переходить (к кому-чему-л., на чью-л. сторону); примкнўть (к какой-л. группе), отходить (к кому-чему-л.), достаться (кому-л.); передаваться (от одного к другому); қўлдан қўлга — переходить из рук в руки; ҳокимият пролетариат қўлига ўтди власть перешла в руки пролетариата; социализм лагерига утган мамлакатлар страны, перешедшие в лагерь социализма; баъзи касалликлар наслдан наслга ўтади некоторые болезни передаются по наследству; 9. (только в отриц. ф.) быть не любимым, не употребляться (кем-л. — о пище); ундан гўшт ўтмайди он не ест (не употребляет) мяса, он терпеть не может мяса; сенсиз мендан овқат ўтмайди без тебя я есть не могу; бемордан овқат ўтмай қолди больной перестал есть (принимать пищу); 10. иметь сбыт, быть ходким, идти; тез ўтадиган мол ходкий товар; ўтмайдиган мол неходкий, залежалый товар; 11. быть, жить, прожить, пройти жизненный путь (будучи кем-л.); отангиз тёмричи ўтганим? погов. ваш отец кузнецом, что ли, был? (говорится человеку, который без конца говорит об одном и том же); унинг ота-бобоси ҳам ишчи ўтган и предки его были рабочими; дунёдан беармон — прожить жизнь, не имея неисполненных желаний; ёши ўтган одам человек преклонного возраста; Бир замонда, — деди дадам, — Афлотун деган бир ҳаким ўтган экан (Ойбек, «Қутлуг қон») В старину, — сказал мой отец, — жил мудрец по имени Платон; 12. произойти, случиться (о несчастье или о каком-л. событии); иметь место; быть испытываемым, пережитым, перенесённым (о трудностях, несчастьях, болезни и т. п.); Бу оилада нима сир ўтса, барчаси мейга аён (Ойбек, «Қутлуг қон») Чтò бы ни случилось (ни произошло) в этой семье, мне всё известно; бировдан ўтганин биров билмайди чтò испытывает (переживает) один, не замечает (не знает) другой; мендан ўтди я допустил ошибку; биздан хатолик ўтди мы допустили ошибку; мендан ўтган бўлса, кечирасиз ёсли чтò-то такое произошло по моей вине, прошу извинить; Мен бу гал бир ялқовнинг бошидан ўтганларни ёзмокчи бўлиб қолдим (Ф. Гулом, «Т. мурда») На этот раз я решил описать приключения одного лсдыря; табиб табиб эмас, бошидан ўтган табиб погов. см. табиб; 13. брать, пробовать; повлиять, подействовать, пронять; ёғоч жуда қаттиқ экан, арра ўтмаяпти дерево, оказывается, очень твёрдое, пила не берёт; тиш ўтмайди 1) не укусишь, не разжуёшь; 2) перен. не по зубам, не под силу (кому-л.); недостўпно (чьему-л.) пониманию; ничогим ўтмайди у меня нож тупой; унга ҳеч гап ўтмайди его ничём не проймёшь; сендан қалтак ҳам ўтмайди тебя и палкой не проймёшь; аҳмоққа айтган билан гап уқмайди, харсангга қоққан билан мих ўтмайди посл. дурака словом не проймёшь, камня гвоздем не пробьёшь; сўз суякдан ўтар, таёқ этдан ўтар посл. слово пронзят колюче, а палка — только мяско (т. е. слово сильнее палки); Мулла Насриддин! Ҳокимга сизнинг гапингиз ўтади («Афандия») Мулла Насреддин! На повелителя влияют ваши слова; 14. перен. извинять, прощать; отказаться; гуноҳини (или гуноҳидан) — прощать грех, прощать вину; Подшоим, бир қошиқ қонимдан ўтсангиз, айтаман («Эртақлар») Государь, если вы откажетесь от ложки моей крови (т. е. если вы меня оставите

в живых), скажy; 15. входит в состав ряда устойчивых словосочетаний: баҳридан — отказываться, отрекаться; ичи ўгади 1) у него понос; 2) перен. он трусит; кўз олдидан — проходить перед взором, перед глазами; рўйхатдан — пройти регистрацию, зарегистрироваться; хаёлдан — проходить перед мысленным взором; промелькнўть в мыслях; 16. с деепр. на -(и)б другого глагола выступает в роли вспомогательного глагола, образуя сложные глаголы с разными значениями: айтиб — 1) упомянуть; 2) сказать, высказать, перечислить; юқорида айтиб ўтилганлар вышеуказанные, вышеперечисленные; бўлиб — состояться, совершаться, иметь место, случаться, произойти; ёриб — прорвать; ёғиб — пройти (о дожде, снеге и т. д.); кечиб — перейти вброд; кириб — заходить; навещать, посещать (попутно, мимоходом); кўриб — рассматривать, просматривать; эсига солиб — напоминать; тўхталиб (или тўхтаб) — останавливаться (напр. на каком-либо вопросе); учиб — 1) перелететь (через что-л.); 2) пролететь (какое-л. расстояние); уқдириб — указывать, подчеркнуть; кўз юмиб — закрывать глаза (на что-л.); кайд этиб — отметить; қочиб — перебежать (напр. на чью-л. сторону); дунёдан (или оламдан) — умереть, скончаться, покинуть свет; олдидан — (букв. пройди перед кем-чем-л., пройди мимо кого-чего-л.) поставить (кого-л.) в известность (чтобы заручиться согласием или узнать мнение); мендан унга юз сўм ўтди он мне задолжал сто рублей; унинг юзидан ўтолмадим я не мог действовать за его спиной, я не мог не считаться с ним; ўтмайдиган пул дёньги, котòрые не имеют хождения; ўтиб тушмоқ (букв. перелететь и опуститься; перелётеть) превоскоходить; буниси ўтиб тушди это ещё хлеще; ундан ўтар киши йўқ ирон. разве кто-нибудь сравнится с ним?, никто его не перешеголяет (в чем-л.).

ЎТОВ юрта (войлочная), кочевая кибитка; ой — тикибди (букв. луна разбила кибитку) вокруг луны образовался круг.

ЎТОҚ пропòлка; — қилмоқ полòть, производить пропòлку.

ЎТОҚЧИ полòбщик; полòбщица.

ЎТОҒАСИ (букв. старший при огне) слово, употребляющееся при почтительном обращении к мужчине; примерно соответствует русскому «почтенный».

ЎТПАРАСТ огнепоклòнный.

ЎТПАРАСТЛИК огнепоклòнность.

ЎТРОҚ осёдлый; — аҳоли осёдлое население; — ҳаёт осёдлый образ жизни.

ЎТРОҚЛАШМОҚ переходить на осёдлый образ жизни, делаться осёдлым; Отаси Жомрот ўзбекнинг кўпроқ ўтроқлашган қотогон уруғидан, чаласавод камбагал деҳқон эди («Фольклор») Его отец Жамрад был полуграмотным бедным крестьянином из узбекского рода катаган, в большей своей части осёдлого.

ЎТРОҚЛАШТИРМОҚ понуд. от ўтроқлашмоқ переводить на осёдлое положение, делать осёдлым.

ЎТРОҚЛИК осёдлость, осёдлый образ жизни.

ЎТСОҒАР воен. огнёмёт.

ЎТТИЗ тридцать; — кун тридцать дней; — йиллик меҳнат тридцатилётний труд; — яшар хотин тридцатилётная женщина; — беш минут тридцать пять минут; —дан бир одна тридцатая; мен қиламан —, танграм қилади тўққиз посл. я делаю тридцать, бог делает девять; соотв. человек предполагает, бог располагает.

ЎТТИЗИНЧИ тридцатый; — йиллар тридцатые годы.

ЎТТИЗЛАБ по тридцати, по тридцать штук.

ЎТТИЗТА тридцать (штук, экземпляров); — дафтар тридцать (штук) тетрадей; — китоб тридцать (экземпляров) книг.

**ЎТХОНА** 1. топка (паровоза, котла и т. п.); Пойзингни жилдирган — си билан дўнгаллаги (Халқ кўшиги) Топка (паровоза) и колёса дўжжот пёезд; 2. труба (самоара).

**ЎТХУР** травойдний, питающийся травой.

**ЎТХУРЛИК** назв. качества от ўтхур.

**ЎТҚАЗДИРМОҚ** понуд. от ўтқазмоқ.

**ЎТҚАЗИЛМОҚ** страд. от ўтқазмоқ; меҳмонлар айвонга ўтқазилди гостей усадилди на террассе; кўчириб ўтқазилган дарахт пересаженное дерево; кўчириб ўтқазилган эт пересаженная ткань.

**ЎТҚАЗИШМОҚ** совм. от ўтқазмоқ.

**ЎТҚАЗМОҚ** 1. сажать, усаживать; курсига — сажать на стул; ўз ёнига — сажать рядом с собой; тахтага — сажать на престол; ўтқазиб кўймоқ 1) посадить; 2) перен. припереть к стене; 2. сажать, насаждать, производить посадку (растений); кўчат — высаживать саженцы; кўчириб — пересаживать (ткань, растение и т. п.); 3. ставить, устанавливать; Йўлчи тоқчада ётган шамни ёқиб, бир пилани тўнтариб, унинг устига шамни ўтқазди... (Ойбек, «Кутлуг қон») Юльчи зажёл лежавшую на полке свечу и, опрокинув пилу, установил свечу на её донышке; 4. поселять; заселять; пускать (квартирантов); ♦ бошга — посадить на голову; ўтқазгани жой топмади не знал куда усадить (т. е. очень хорошо принял гостя).

**ЎТҚИЗИЛМОҚ** см. ўтқазилмоқ.

**ЎТҚИЗИШМОҚ** см. ўтқазилмоқ.

**ЎТҚИЗМОҚ** см. ўтқазмоқ.

**ЎХЧИМОҚ** издавать характерные звуки при позыве на рвоту.

**ЎХЧИТМОҚ** понуд. от ўхчимок.

**ЎХЧИК** звуки, издаваемые при позыве на рвоту.

**ЎХШАЛМОҚ** выйти (получиться) хорошо, удался на славу; ош ўхшаламбди плов не удался.

**ЎХШАМАГАН** несуразный, нескладный, неуклюжий, аляповатый; — кийим неуклюжая одежда; — қилик несуразный поступок.

**ЎХШАМОҚ** 1. походять, быть похожим, быть подобным, уподобляться; у отасига ўхшайди он похож на отца; кўл бети улкан тош ойнага ўхшайди поверхность озера похожа на огромное зеркало; улар бир-бирига сира ўхшамайди они несколько не похожи друг на друга; 2. перен. клёиться, удаваться, выходить (так, как нужно); иш ўхшамаяпти дело не клеится; 3. в сочетании с причастиями и прилагательными в дат. п. означает: похоже, видно, по-видимому; ёмғир ёғадиганга ўхшайди похоже на то, что пойдёт дождь; шамоллаганга ўхшайман похоже на то, что я простудился; бундан бехабарга ўхшайсиз по-видимому, вы об этом не знаете.

**ЎХШАТИЛМОҚ** страд. от ўхшатмоқ 1. уподобляться, быть уподобляемым; 2. быть принимаемым (за кого-что-л.).

**ЎХШАТИШ** 1. и. д. от ўхшатмоқ; 2. уподобление, сравнение; аналогия.

**ЎХШАТМА** уподобление, сравнение, аналогия.

**ЎХШАТМОҚ** понуд. от ўхшамоқ 1. сравнивать; проводить аналогию; ҳеч кимни унга ўхшатмадим я никого не мог сравнить с ним; 2. принимать (за кого-что-л.); находить похожим (на кого-что-л.); кечирасиз, мен сизни бир таниш одамга ўхшатибман знайте, я принял вас за знакомого; 3. уподоблять, делать похожим; точно воспроизводить; Вой шайтонлар, роса ўхшатибди қизга!.. (Ойбек, «Кутлуг қон») Ну и дьяволы, здорово они сделали его похожим на девушку...; 4. подражать; 5. перен. делать, выполнять, исполнять (что-л.) надлежащим образом, как следует, отменно, отлично, бесподобно; ашулани ҳам ўхша-

тасан-да ну и поешь же ты; ошни ўхшатибсан ты отлично приготовил плов; уни ўхшатиб койидим я его здорово поругал; 6. разг. перен. ловко провести; подвести под монастырь.

**ЎХШАШ** 1. и. д. от ўхшамоқ; 2. похожий, схожий; аналогичный; подобный; шунга — 1) подобно этому; 2) тому подобное; подобный этому; шунга — лар и тому подобные; — кетмоқ несколько походить (на кого-что-л.); напоминать (кого-что-л.); улар бир-бирига — кетади они несколько похожи друг на друга; хатингиз менинг хатимга — кетар экан ваш почерк походит на мой; 3. мат. подобный; — учбурчаклар подобные треугольники.

**ЎХШАШЛИК** 1. сходство, подобие; аналогия; улар ўртасида ҳеч қандай — йўқ между ними нет никакого сходства; бу жиҳатдан олим билан санъаткор ўртасида — кўп в этом отношении между учёным и деятелем искусства есть много общего; 2. мат. подобие; учбурчакларнинг ўхшашлиги подобие треугольников.

**ЎХШОВСИЗ** редк. см. беўхшов.

**ЎЧ** I мсть; — олмақ мстить, отомстить; мен ундан — имни оламан я ему отомщу; нимадан — ини олишини билмай юрибди он не знает на чём злобу сорвать; — олмучи мститель; менда — инг борми? ты на меня зуб имеешь, что ли?

**ЎЧ** II любящий (что-л.), жадный (до чего-л.), жаждающий (чего-л.); алчный, падкий, охочий (до чего-л.); ширинликка — любитель сладкого, сладкоёжка; билимга — одам жадный до знаний человек; любознательный человек; пулга — одам алчный (падкий) до денег человек; Биласан, хотин аҳли молга — бўлади... (Ойбек, «Кутлуг қон») Ты ведь знаешь, что женщины очень любят вещи...

**ЎЧАКИШМОҚ** 1. не ладить (с кем-л. или между собой); действовать нязло; Қизим, отангга мунча ўчакишиб қолдинг? (Уйғун, «Навбахор») Доченька, что ты так не ладишь с отцом?; ўчакишиб қилмоқ делать (что-л.) нязло, поступать наперекор (кому-л.); ўчакишгандай как нязло; 2. обл. злиться (на кого-л.); бургга ўчакишиб кўрпани ўтга ташламоқ погов. рассердившись на блоху, сжечь одеяло.

**ЎЧИРГИЧ** 1.: ўт — огнетушитель; 2. уст. резинка (ученическая).

**ЎЧИРИЛМОҚ** страд. от ўчирмоқ.

**ЎЧИРИШ** 1. и. д. от ўчирмоқ; 2.: ўт — командаси пожарная команда.

**ЎЧИРМОҚ** понуд. от ўчмоқ 1. гасить, тушить; чирокни — гасить лампу; гасить свет; ўт — тушить пожар; 2. стирать (написанное); вычеркивать, зачеркивать; исключать (из списка); ўчириб қайтадан ёзмоқ стереть и написать снова; рўйхатдан — вычеркнуть (исключить) из списка; тарихдан — перен. вычеркнуть из истории; номини — 1) вычеркнуть (зачеркнуть) чье-либо имя; 2) перен. уничтожить чье-либо имя; 3. перен. исключать (из организации); союздан — исключать из союза; ♦ овозини (или нафасини) — неодобр. 1) заставлять замолчать; 2) замолчать, умолкать; овозингни ўчири! замолчи!; уйқуни — отогнать (рассеять) сон; корасини — неодобр. 1) заставлять скрыться из виду; удалять прочь; 2) церестать быть видимым, скрыться; исчезнуть.

**ЎЧИРТИРМОҚ** понуд. от ўчирмоқ.

**ЎЧИРУВЧИ** 1. и. д. л. от ўчирмоқ; 2.: ўт — пожарник.

**ЎЧИРГИЧ** см. ўчиргич.

**ЎЧЛИК** страсть, пристрастие, жажда (чего-л.); увлечение (чем-л.); ширинликка — пристрастие к сладостям.

**ЎЧМОҚ** 1. гаснуть; тухнуть; меркнуть; чироқ ўчиб қолди свет погас; юлдузлар бирин-кетин — да одна



за другой гáснут звёзды; ўтга тегсанг — ўچار, қўш-нига тегсанг — кўчар *посл.* ёсли тронёшь огонь — он погáснет, ёсли заденешь сосёда — он переселится; 2. стираться; сглаживаться; выцветать, линять; сурат тагидаги хат ўчиб кетибди подпáсь под рисунком стёр-лась; танганинг муҳри ўчиб кетибди герб на монёте стёрся (сгладился); ўчмайдиган бўёк кáркаса, котóрая не выцветáет; ранги ўчган 1) выцветший, вылинявший; 2) побледневший; блédный; 3. *перен.* померкнуть, сгладиться; быть забытым, преданным забвению; ис-чезать; Миллион йиллар ўтганда ҳам, тошга йўнилган хатлар ўчганда ҳам, Ленин кишиларнинг кўнглидан ўчмайди (П. Турсун, «Ўқитувчи») Пусть пройдёт миллионы лет, сотрутся надписи на камнях, но Ленин не забудется, он будет жить в сердцах людей; 4. быть исключённым, выбыва́ть (*из списка, организации и т. п.*); рўйхатдан ўчганлар исключённые из списка; ◇ уйкум ўчиб кетди у меня сон прошёл; кораси ўчди *неодобр.* его не стало видно, он исчез; он скрылся из виду; Ок подшонинг тахти куйсин! кораси ўчсин! (Ойбек, «Кутлуг қон») Пусть сгорит трон белого царя! Пусть он сгинет!; қоранг ўчгур! *бран.* чтоб тебя и видно не было; чтоб тебе сгинуть!; кути ўчди 1) он сильно побледнел; он увял; 2) *перен.* поблек; съёжился; поте-рял белую мощь; овози ўчди *неодобр.* он замолк, умолк.

**УЧОК** 1. очаг (*для приготовления пищи*); — боши очаг, а также площадкa, помеще́ние, где он распло-жен; 2. *уст.* очаг (*небольшая ямка посреди комнаты для огня, костра, вокруг которого сидели и грелись зимой*); қиш ўчоги тор, тур, уйингга бор погов. (*букв.* зимний очаг мал, иди к себе домой) незачем лезть туда, где и без того тесно; 3. *перен.* кўзница; очаг; средоточие (*чего-л.*); билим ўчоги очаг знаний; кадрлар ўчоги кўзница кадров.

**УША** *мест. указ.* 1. тот, та, то; тот же, тот (же) са-мый; сизга озгина гапим бор. — Тагин — китоб жан-жалдир-да? у меня есть к вам небольшая разговор. — Навёрно, опять тот же самый спор о книге? — ёклар те местá, те край; — ёкқа тудá, в те край, в те местá; — ёкда там, в тех местáх, в тех краях; — ёкдан оттуда, из тех мест, из тех краёв; — йили в том году; — куйн так же, в том же положени́и, в том же виде, как было; 2. он-то, она́-то, оно́-то; он самый; —нинг ўзи 1) тот самый, та самая, то самое; 2) он самый, она́ самая, оно́ самое; —ни деб мен билан урушиб қолди из-за негó он поссорился со мной; —микан деб турган эдик, сиз экансиз мы думали, что это тот (человек), а это, оказывается, вы; —нга 1) тому; 2) ему, ей; 3) тудá; бу ҳам —нга тааллуқли и это оцнёнится тудá; —нда 1) в том, на том; мазанинг ҳаммаси —нда-да в том-то вся прелесть и заключáется; 2) у него, у неё; у неё; ҳамма иш —нда все дела в его (её) руках; 3) тогдá; в том слўчае; —нда-ёк тогдá, тогдá же, ещё тогдá; —хам и тогдá; дáже в том слўчае; мен унинг кимлигини —нда билдим я тогдá толькó узнал, каков он на самом деле; —ндан 1) от того; с того; из того; —ндан нима чиқди (*или чиқади*)? что из того получится?; что проку от того?; —ндан бери, —ндан буён с тех пór, с того времени; —ндан уч кун кейин спустя три дня после этого; 2) от него, у него, у неё; буни —ндан эшитдим я это слышал от него (от того человека); —ндай 1) та-кой же, как тот; так же, как тот; 2) такой же, как он; так же, как он; ҳар ким —ндай бўлса яхши бўлар эди ёсли бы все были такими же, как он, было бы хорошо; ◇ — с той поры, с тех пór, с того времени; — мен чекишни ташладим с той поры я бросил курить; — бизникига келмади кўйди с тех пór он перестал ходить к нам.

**УШАЛ** *уст. см. ўша.*

**УШАНГА** *см. ўша 2.*

**УШАНДА** *см. ўша 2.*

**УШАНДАЙ** *см. ўша 2.*

**УШАНДАЙИН** *редк. см. ўшандайлигича.*

**УШАНДАЙИЧА** *см. ўшандайлигича.*

**УШАНДАЙЛИГИЧА** так же, как было; в том же виде, в каком был; так, как есть.

**УШАНДАН** *см. ўша 2.*

**УШАНДАҚА** *разг. то же, что ўшандай (см. ўша 2).*

**УШАНДОҚ** *разг. то же, что ўшандай (см. ўша 2).*

**УШАНЧА** *нареч.* 1. столько же, сколько тот; столько же, сколько было; 2. так (такой) же, как тот; так (такой) же, как он (она́); — ҳам бўлмадинг ты не мог (не смог, не сумел) быть даже таким, как он; ты не смог сравниться даже с тем (человеком).

**УШАНЧАЛИК** *см. ўшанча 2; бу — ишонтирарли далил эмас это не такой уж убедительный довод (как тот).*

**УША-УША** *см. ўша.*

**УШШАЙМОҚ** 1. надуться, нахмуриться; повесить нос; 2. недоумевающе смотреть; тупо уставиться.

**УШҚИРМОҚ** 1. прикривать (*на кого-л. с угрозой*), набрасываться, накидываться (*на кого-л. с угрозами*); 2. *перен.* ревёт (*напр. о реке*).

**УЮВЧИ** 1. *и. д. л. от ўймоқ*; 2. ёдкий; — натр ёдкий натр.

**ЎҚ** I 1. стрелá; айтилган сўз—отилган — *посл. (букв.* сказанное слово — выпущенная стрелá) слóво не воробей, вылетит — не поймáешь; 2. пуля; патрón; || пулевой; милтиқ —и винтовочный, ружейный патрón *или* пуля; — яраси пулевóе ранение; —дек тез 1) быстрый как стрелá; 2) быстрый как пуля; — емоқ полу-чить пулевóе ранение, быть поражённым пулей *или* стрелой; — ёгдирмоқ осыпáть градом пуль *или* стрел; 3. снаряд (*артиллерийский*); ядрó (*пушечное*); зам-барак (*или тўп*) —и 1) артиллерийский снаряд; 2) пу-шечное ядрó; — товуши выстрел (*звук выстрела*); — товуши эшитилди послышался выстрел; танкка зам-барак —и тегди в танк попал снаряд; — узмоқ (*или чиқармоқ*) 1) пустить стрелу; 2) стрелять, выстрелить, произвести выстрел; —қа тутмоқ обстреливать, брать под обстрел; —дори боеприпасы; ◇ — илон стрелá-змея; —инг ўзганми?! (*букв.* твой стрелá опереди-ла, что ли?) ты что, лучше всех, что ли?!; сен индамай ўтиравер, агар —инг ўзган бўлса ҳам! ты сиди спокой-но (молча), хоть ты и лучше всех!; милтиқнинг —ндай (*букв.* как ружейная пуля) *ирон., шутол.* совершенно здоровый, бодрый; чол тушкур ҳали милтиқнинг —ндай старичок ещё бодр.

**ЎҚ** II 1. ось; || осевой; арава —и ось телеги; эллип-синг катта —и большáя ось эллипса; — чизик осевáя линия; Ер ўз —и атрофида айланади Земля вращáется вокруг своей оси; — ариқ главнóй (основнóй) арық, водóй котóрого орошáется кака́й-либо определённый учáсток земл́и; 2. пест (*в маслобойке*).

**ЎҚАЛОҚ** личинка бвода (*паразитирующая на теле млекопитающих животных*).

**ЎҚАЛОҚЛАМОҚ** брыкаться, прыгать (*о животных, в момент, когда личинка овода прорывается через кожу наружу*).

**ЎҚАРИҚ** (*прав. ўқ ариқ*) *см. ўқ II 1.*

**ЎҚДОН** 1. колчан; 2. патронташ.

**ЎҚ-ДОРИ** *см. ўқ I 3.*

**ЎҚЕЙ** 1. лук (*оружие*); — отмоқ стрелять из лука; 2. обл. радуга (*см. также камалак*).

**ЎКИГАН** 1. *прич. от ўкимок*; 2. грамотный; обра-зованный, учёный; у —ми? он грамотный?; — одам образованный человек; — эмас, уққан — погов. учё-ный не тот, кто учился, а тот, кто усвоил; — ўғил отадан улуг *посл.* учёный сын выше отца.

**ЎҚИГАНЛИК** образoванность, учёность.

**ЎҚИЛМОҚ** *страд. от ўқимок; севиб ўқиладиган* роман любимый роман; араб ёзуви ўнгдан чапга ўқилади арабское письмо читается справа налево; мактабда ўқиладиган фанлар школьные учебные предметы; ◇ арвоҳига фотиҳа ўқилди (*букв. по его душе прочитана молитва*) его больше нет; с ним (*с кем-чем-л.*) покóнчено, он больше не существует.

**ЎҚИМИШЛИ** образованный, эрудированный.

**ЎҚИМОҚ** 1. читать; *товуш чиқариб* — читать вслух; *ичида* — читать про себя; *ўқиб эшиттирмак* читать вслух (*с целью объявить что-л.*); *ўқиб бермоқ* прочесть (*кому-л.*); *у бизга янги шеърларини ўқиб берди* он прочитал нам свои новые стихи; *ўқиб чиқмоқ* прочесть, прочитать всё, закончить читать; 2. читать, излагать устно (*содержание чего-л.*); *лекция* — читать лекцию; 3. учить; учиться; *дарс* — учить урок; *институтда* — учиться в институте; *инженерликка* — учиться на инженера; 4. *перен.* читать (*различать, распознавать*); *буни унинг кўзидан ўқидим* я прочёл это по его глазам; 5. *ирон.* уговорить, убедить, объяснить; *у сени роса ўқиганга ўхшайди* он; видимо, тебя как следует уговорил (убедил); 6. *рел.* читать молитвы над больным; ◇ *лаънат* — проклинать, посылать проклятия; *нафрат* — презирать; *маджия* — прославлять; *славословить*, курить фимиам; *намоз* — молиться, совершать молитву.

**ЎҚИТИЛМОҚ** *страд. от ўқитмоқ* 1. обучаться, быть обучаемым; 2. преподаваться, читаться; быть преподаваемым, читаемым; мактабда ўқитиладиган фанлар школьные учебные предметы.

**ЎҚИТМОҚ** 1. *понуд. от ўқитмоқ*; *хатни кимга ўқитдинг?* кому ты дал прочесть письмо?; 2. учить, обучать; 3. поучать, наставлять.

**ЎҚИТТИРМОҚ** *понуд. от ўқитмоқ.*

**ЎҚИТУВЧИ** 1. *и. д. л. от ўқитмоқ*; 2. учитель; преподаватель; *қишлоқ* — лари сельские учителя; институт — си преподаватель института; — лар институти учительский институт.

**ЎҚИТУВЧИЛИК** профессия или занятие учителя, преподавателя; — қилмоқ учительствовать, быть (работать) учителем, преподавателем.

**ЎҚИШ** 1. *и. д. от ўқимок*; 2. чтение; шеър — чтение стихов; — китоби книга для чтения; адабий — литературное чтение; бадиий — художественное чтение; — ёзиш чтение и письмо; грамота; — ёзишни билмайди он не умеет ни читать, ни писать; он неграмотен; — ёзишни ўрганмоқ учиться читать и писать, учиться грамоте; 3. учёние, учёба; || учебный; — куроллари учебные пособия; — га кирмоқ поступать на учёбу; — туқиш учёба и ремесло.

**ЎҚИШ-ЁЗИШ** *см. ўқиш* 2.

**ЎҚИШМОҚ** *совм. от ўқимок.*

**ЎҚИШ-ТУЎҚИШ** *см. ўқиш* 3.

**ЎҚЛАМОҚ** заряжать (оружие).

**ЎҚЛАНМОҚ** *страд. от ўқламоқ*; ўқланган милтик заряженное ружьё.

**ЎҚЛАТМОҚ** *понуд. от ўқламоқ.*

**ЎҚЛАШМОҚ** *совм. от ўқламоқ.*

**ЎҚЛИ** I имеющий патрón (снаряд); заряженный; — магазин воен. заряженный магазин.

**ЎҚЛИ** II —óсный; имеющий определённое количество осей; тұрт — вагон четырёхосный вагон.

**ЎҚЛОВ** I *и. д. от ўқламоқ.*

**ЎҚЛОВ** II *обл. см. ўқлоғи.*

**ЎҚЛОҒИ** длинная скалка.

**ЎҚМОЛИЧА** *нареч.* стремительно; как пұля, как стрела; — кирмоқ влетать стрелой, влетать вихрем.

**ЎҚРА** *см. уқалок* и *бука* 1.

**ЎҚРАЙИШМОҚ** *взаимн. и совм. от ўқраймоқ.*

**ЎҚРАЙМОҚ** вытаращить глаза (*на кого-л.*); хму́ро, сердито смотреть; ўқрайган кўзлар вытаращенные глаза.

**ЎҚРАЙТИРМОҚ** *понуд. от ўқраймоқ*; кўзини — тарашить глаза.

**ЎҚСОЧАР** *уст.* пулемёт.

**ЎҚТАЛИШМОҚ** *взаимн. и совм. от ўқталмоқ.*

**ЎҚТАЛМОҚ** замáхиваться (*на кого-л.*); угрожа́я (*чем-л.*) направлять (*что-л. на кого-л.*); мушт — замáхиваться кулаком; *ничок* — замáхиваться ножом (*на кого-л.*); угрожа́ть ножом (*кому-л.*); *у менга калтак ўқталди* он мне угрожа́л пáлкой; *тўппонча* — направлять пистолёт (*на кого-л.*).

**ЎҚТИН-ЎҚТИН** время от времени, по временам; частенько, часто; || частый; — йўталиш частый кáшель; — бошим оғрийти время от времени у меня болит голова; Дайди шамол — ... отилиб турган ўқларнинг тасир-тусур овозини олиб келарди (*Мумтоз*) Бродяга-ветер по временам доносил звуки пальбы.

**ЎҚУВ** 1. *и. д. от ўқимок*; 2. учёние, учёба; || учёбный; — йили учебный год; — плани учебный план; — педагогика наشريети учебно-педагогическое издательство; — юрти учебное заведение; 3. чтёние; тез — бёглое чтёние.

**ЎҚУВЧИ** 1. *и. д. л. от ўқимок*; 2. ученик, учащийся; — қиз ученица; 3. читатель.

**ЎҚУВЧИЛИК** ученичество; положение ученика, учащегося; — вақти годы ученичества.

**ЎҚЧИ** 1. стрелок; || стрелковый; — батальон стрелковый батальон; 2. *уст.* специалист по изготовлению стрел.

**ЎҒИЛ** [ўғли] 1. сын; менинг бир —, бир қизим бор у меня один сын и одна дочь; унинг ўғли его сын; ўғлим 1) мой сын; 2) сынок (*обращение*); — кўрмоқ (*букв. видеть сына*) иметь сына; — қилмоқ (*или қилиб олмоқ*) усыновлять; — қиз сын и дочь; дети; 2. мальчик; — ми, қизми? мальчик или девочка?; — бола 1) мальчик; 2) *перен.* благородный, мужественный человек; — болалик қилмоқ проявлять благородство и мужество; 3. Оғул (*имя собств. женское*).

**ЎҒИЛЛИ** имеющий сына; у беш — бўлди у него стало пять сыновей.

**ЎҒИЛИК** положение сына; — қилмоқ поступать как сын, выполнять свой сыновний долг; — муҳаббати сыновняя любовь.

**ЎҒИЛСИЗ** не имеющий сына; без сына.

**ЎҒИЛСИЗЛИК** *назв. признака от ўғилсиз.*

**ЎҒИЛТОЙ** *ласк. от ўғил* сыночек, сынок.

**ЎҒИЛЧА** сынiшка, сынок.

**ЎҒИЛ-ҚИЗ** *см. ўғил* 1.

**ЎҒИР** большáя деревянная ступа; — даста пест; — да янчмоқ толóч в ступе.

**ЎҒИРЛАМОҚ** воровать, красть, похищать; гап — подслушивать; ◇ жой — занимать лишнее место, много места.

**ЎҒИРЛАНМОҚ** *страд. от ўғирламоқ* 1. похищаться, быть украденным; 2. *перен.* заниматься, быть занимаемым (*о месте*).

**ЎҒИРЛАТМОҚ** *понуд. от ўғирламоқ*; у пулини ўғирлатди у него украли (похитили) деньги.

**ЎҒИРЛИК** 1. ворованный, краденый, похищенный; — мол краденая вещь; 2. воровство; кража; хищение; расхищение; — қилмоқ занимать воровством, воровать, красть; расхищать.

**ЎҒИРЛИҚЧА** *см. ўғринча.*

**ЎҒИТ** 1. удобрение; минерал — лар минеральные удобрения; маҳаллий — лар местные удобрения; — сеялкаси тўқовая сеялка; — бермоқ 1) удобрять; 2) *перен.* ободрять, подбадривать (*кого-л.*); 2. всё, что

слўжит для ускорѣния процѣсса брожѣния (*напр. при изготовлении местного вина — мусалласа*); 3. *перен.* задор, энергия; унинг юрагида —и бор у него есть задор; он энергичен.

**УҒИТЛАМОҚ** *удобря́ть.*

**УҒИТЛАНМОҚ** *страд. от ўғитламоқ* *удобря́ться, быть удобря́емым.*

**УҒЛИ** *см. ўғил.*

**УҒЛОН** *уст. книжн.* 1. *ист.* в монгольскую эпо́ху — потомки Чингисхана, не имѣвшие ханского титула; 2. молодой воин, дружинник или гвардеец при дворе; 3. сын.

**УҒРИ** вор; — кети қувуш *погов.* (*букв.* позади вора-погоня) сколько бы вору ни воровать, а пѣтлы не миновать; ўзинга эҳтиёт бўл, қўшинингни — тутма *посл. см. эҳтиёт*; —ни қароқчи урди *погов.* разбойник обо-

брал вора; *соотв.* вор у вора дубинку украд; ўзи — ҳаммани — биледи *погов.* сам вор и всех считает ворами; унинг уйини — уриб кетибди егё квартиру обокрали.

**УҒРИБОШИ** главарь воровской шайки.

**УҒРИВАЧЧА** *неодобр.* сын вора.

**УҒРИЛИК** *см. ўғирлик* 2.

**УҒРИНЧА** *нареч.* по-воровский; скрýтно, тайно; исподтишка, украдкой.

**УҒРИНЧАСИГА** *см. ўғринча.*

**УҒРИНЧИ** *см. ўғринча.*

**УҒРИХОНА** воровской притон.

**УХУ** I *межд.* ого! (*выражает удивление*).

**УХУ** II *звукоподражание кашлю: — — — қилмоқ* *покашливать.*

**УХХУ** *межд.* ой-ой!, ну и ну!, здорово!

## К

**ҚАБАРИНҚИ** *см. қаваринқи.*

**ҚАБАРИҚ** *см. қавариқ.*

**ҚАБАРМОҚ** *см. қавармоқ.*

**ҚАБАРТИРМОҚ** *см. қавартирмоқ.*

**ҚАБАРТМОҚ** *см. қавартмоқ.*

**ҚАБЗ** *см. қабзят.*

**ҚАБЗА** 1. пук; пучок; бир — ўт пучок травь; 2. прядь.

**ҚАБЗАМ** *см. қабза.*

**ҚАБЗИЯТ** *мед.* запор.

**ҚАБИЛ:** —ида вродѣ, подобно, наподобие; —идаги подобный, похожий; шу —идаги одамлар лўди такогё срта.

**ҚАБИЛА** 1. плѣмя; || племенной; турк —лари тюркские племена; — тили племенной язык; 2. *разг. см. қабил.*

**ҚАБИЛАВИЙ** племенной; — урф-одатлар племенные обычаи.

**ҚАБИЛАДОШ** соплеменник; || соплеменный; — халқлар соплеменные народы.

**ҚАБИЛАЧИЛИК** родоплеменной строй.

**ҚАБИХ** *книжн.* гадкий, отвратительный; гнўсный, подлый, мёрзкий; — иш отвратительный поступок.

**ҚАБИХЛИК** *книжн.* гадость; подлость, мёрзость.

**ҚАБЛАЛМИЛОД** *уст. книжн.* до новой (христианской) эры.

**ҚАБЛАТТАРИХ** *уст. книжн.* доисторический.

**ҚАБОХАТ** гадость; подлость, мёрзость; подлый, мёрзкий поступок.

**ҚАБР** могила; || могильный; — тоши могильный камень, надгробие.

**ҚАБРИСТОН** кладбище.

**ҚАБУЛ** 1. приём; || приёмный, приёмочный; — имтихонлари приёмные экзамены; — соатлари приёмные часы; — қилмоқ, — этмоқ принимать; аризалар — қилиш приём заявлений; резолюция — қилмоқ принимать резолюцию; партияга — қилиш приём в партию; 2. согласие; одобрение; Мирзакаримбой эътироз қилса ҳам, ниҳоят —га мажбур бўлди (Ойбек, «Қутлуг қон») Мирзакаримбай ...хотя и возражал, но в конце концов вынужден был согласиться (на это); виждон — қилмайди совесть не позволяет; < > ҳажми (*или* ҳажиси) — бўлди *разг. ирон.* (*букв.* его паломничество принято богом) его лесня спѣта.

**ҚАБУЛХОНА** 1. приёмная, приёмная комната; министр —си приёмная министра; 2. приёмный покой; 3. *уст.* детский дом.

**ҚАВАРИНҚИ** выпуклый.

**ҚАВАРИҚ** 1. мозоль; волдырь, пузырь; || мозольистый; покрытый волдырями, пузырями; 2. выпуклость; || выпуклый; — шиша *физ.* выпуклое стекло.

**ҚАВАРИҚЛИ** мозольистый; покрытый волдырями, пузырями; пузыристый, пузырьчатый; < > — темиртки *мед.* пузырьковый лишай.

**ҚАВАРМОҚ** 1. покрываться мозолями, волдырями, пузырями; становиться мозольистым; қўлим қаварди у меня рўки покрýлись волдырями; 2. вспучиваться; выпячиваться, выступать; ...Шунда ўзининг озганини, йирик суякларининг қаварганини сезди («Ойбек, «Қутлуг қон») ... Тогда он почувствовал, что исхудал и что у него выдаются широкие кости.

**ҚАВАРТИРМОҚ** *понуд.* от қавармоқ; қўлни — натереть мозоли на руках, намозолить рўки; этик оёқларимни қавартириб юборди сапогй стёрли мне ноги.

**ҚАВАРТМА** выпуклый, рельефный.

**ҚАВАРТМОҚ** *понуд.* от қавармоқ *то же, что* қавартирмоқ; Алиохун ўрнидан туриб, кенг сертук кўрагини қавартиб керишди (Ойбек, «Қутлуг қон») Встав с места, Али-Ахун потянулся, выпятив свою широкую, волосатую грудь.

**ҚАВАРЧИК** *уменьш.* от қавармоқ.

**ҚАВАТ** 1. слой, пласт; ташки — наружный слой; йиллик — *бот.* годичный слой (*на срезе дерева*); қор —и пласт снѣга; пак-пакана буйи бор, етти — тўни бор *загадка* ростом низенький, а на нём семь халатов (*луковица*); *соотв.* семьдесят одѣжек, и все без застѣжек; —ма— или — — — 1) слойистый; 2) слой за слѣбом, пласт за пластом; слоями, пластами; по слоям, по пластам; уч — ип нитки, слѣженные втрѣе; арконни икки ~ қилиб сложив верёвку вдвое; 2. этаж; бинонинг иккинчи —и второй этаж здания; 3. ряд, ярус.

**ҚАВАТЛАМОҚ** укладывать (*что-л.*) слоями, наслаивать, напластывать; иппи олти қаватлаб пишитмоқ скручивать нить шѣстеро.

**ҚАВАТЛИ** —этажный, состоящий из ...этажей; қўп — уйлар многоэтажные дома.

**ҚАВАТМА-ҚАВАТ** *см. қават* 1.

**ҚАВАТ-ҚАВАТ** *см. қават* 1.

**ҚАВИЛМОҚ** *страд.* от қавимок.

**ҚАВИМА** стѣганный; — кўрна стѣганое одеяло.

**ҚАВИМОҚ** стегать, простѣгивать; кўрна — стегать одеяло.

**ҚАВИТМОҚ** *понуд.* от қавимок.

**ҚАВИҚ** стежки, стѣжка; || стегальный; майда — мелкая стѣжка; — ип крученые нитки для стѣжки (*напр. ватных одеял*); — нина стегальная игла.

**ҚАВИҚЧИ** стегальщица.

**КАВЛ** *уст.* 1. слóво; Уламан деб мард ~идан тоярми? («Равшан») Рáзве, боясь смёрти, молодец отка́жется от своего слóва?; ~и йўк одам человек, котóрый не дёржит своего слóва; 2. убеждéние.

**КАВМ** 1. род; ~қариндош родня; рóдственники; 2. *рел.* прихожа́не; Имом ... ўз ~ига ваъз-насихат қилди (Ойбек, «Қутлуғ қон») Има́м... прочёл своим прихожа́нам нравоучéние.

**КАВМ-ҚАРИНДОШ** *см.* қавм 1.

**КАВС** I скóбка, скóбки; кичик ~ крúглые скóбки; ~ ичиди в скóбках; ~ни очмоқ раскрýть скóбки.

**КАВС** II 1. *астр.* Стрелéц (зодиакальное созвездие); 2. *уст.* кавс (название девятого месяца солнечного года, соответствующего периоду 22 ноября — 21 декабря).

**ҚАД** [қадди] 1. стан, фигу́ра; --қома́т или ~ди қома́т фигу́ра, стан, оса́нка; унинг ~ди (или ~ди-қома́ти) жу́да келишган у негó стройная фигу́ра; ~дини кúтармоқ распрямля́ться; выпрямля́ть спину; ~дини ростламоқ 1) выпрямля́ться (во весь рост); 2) *перен.* попра́влять (после болезни); ~ди букилган сгóрбленный; 2. рост, вы́сота; ~ди баланд вы́сокий; ~ кúтармоқ поднимáться, в́ыситься; шаҳарларимизда янги-янги уйлар ~ кúтармоқда в наших городáх поднима́ются всё новые и новые зда́ния.

**ҚАДАЛМОҚ** *страд. и возвр. от* қадамоқ; Энди мана бу сўричангиз устидаги қадалган гиламга қаранг (А. Қаҳҳор, «Сароб») Взгляни́те те́перь на э́тот ко́вер, повешенный над ва́шими на́рами.

**ҚАДАЛТИРМОҚ** *понуд. от* қадалмоқ.

**ҚАДАМ** 1. шаг; по́ступь; бир ~ олға, икки ~ орқага шаг впе́ред, два шага́ наза́д; шахма́н ~ билан твёрды́м ша́гом, твёрдой по́ступью; унга икки дунё бир ~ *погов.* (бука. два мира ему́ один шаг) он ны́нче здесь, за́втра там; --ба~ шаг за ша́гом, посте́пенно; ~ босмоқ (или кúймоқ) 1) шага́ть, ступа́ть; 2) вступа́ть; янги даврга ~ кúймоқ вступа́ть в но́вую фа́зу; урушдан кейинги йилларда СССР халқ хўжалиги олға томон катта ~ кúйди в послево́енные го́ды наро́дное хозяй́ство СССР дале́ко шагну́ло впе́ред; 3) посещáть; у бизникига ~ босмай кúйди он перестáл к нам ходи́ть; ~ ташламоқ шага́ть, ступа́ть; 2. *перен.* прихóд, посещéние; ~ларингизга ҳасанот добро́ пожа́ловать; сизнинг ~ингиз билан благода́ря ва́шему прихóду; Қиз ҳар қун кампиринг ~ига интизор бўлди (Ойбек, «Навий») Деву́шка ка́ждый день с нетерпéнием ожида́ла прихóда стару́хи; ~ ранжида қилмоқ *см.* ранжида.

**ҚАДАМА** пристежи́й; ~ ёқа пристежи́ной воротни́к.

**ҚАДАМЖО** 1. ме́сто, где ступáла нога́ свято́го; 2. ме́сто поклоне́ния.

**ҚАДАМЛАМОҚ** шага́ть; қадамлаб ўлчамоқ отме́ривать шага́ми.

**ҚАДАМОҚ** 1. вонза́ть, втыка́ть; 2. пришпи́ливать, прика́лывать; пригво́ждать; тўғноғич ~ заколо́ть (что-л.) була́вкой; 3. водружа́ть; 4. упира́ть; Саидий тирсагини усто́лга қадаб ... Сорахонга якинлашди (А. Қаҳҳор, «Сароб») Саиди́, оперши́сь локтя́ми о стол,... пододвину́л к Сарахóн; 5. пришивáть; 6. застёгивать; пристёгивать; тугма ~ 1) пришивáть пúговицу; 2) застёгивать пúговицу.

**ҚАДАР** *послелог* 1. *употребляющийся с основным п.;* *передает сравнение по качеству:* бир ~ до не́которой стéпени; бу ерда уч соат ~ айланди он болта́лся здесь часа́ три; шу ~ в такой стéпени, насто́лько, ско́лько, так мно́го; мумкин ~ по ме́ре возмо́жности; по ме́ре сил; Гулнор ўзида зарра ~ куч сезмас... (Ойбек, «Қутлуғ қон») Гульна́р чувствовáла себя́ соверше́нно обессы́левшей; ўн минут ~ до десяти́ минут, около́ десяти́ минут, минут с де́сятью; 2. *управляющий дательным п.*

до, впло́ть до; по, приме́рно; уйга ~ до́ дому; Октябрь революцияси́га ~ (вплоть) до Октя́брьской револю́ции; қишга ~ впло́ть до зымы; биринчи бобдан бешинчи бобга ~ с пе́рвой главы́ по пъя́тую; соат учга ~ до трёх часóв.

**ҚАДАРЛИ** *разг. послелог, управляющий дательным п.* до, впло́ть до; по, приме́рно (*см. также* қада́р 2).

**ҚАДАТМОҚ** *понуд. от* қадамоқ.

**ҚАДАТТИРМОҚ** *понуд. от* қадамоқ.

**ҚАДАШМОҚ** *взаимн. и совм. от* қадамоқ.

**ҚАДАҲ** бока́л, ча́ша, кúбок; ча́рка.

**ҚАДДИ** *см.* кад.

**ҚАДДИ-ҚОМАТ** *см.* кад 1.

**ҚАДИМ** дрéвность, дале́кое прóшлое; || дрéвний, старинный; ~да или ~ вақтларда в глубо́кой дрéвности, в дрéвние времена́; ~ замонлардан бери йздавна, с да́вних пор; испокóн ве́ков; Ўзбекистонда ~ замонлардан бери пахта эка́дильар в Узбекиста́не йздавна выра́щивают хлóпок.

**ҚАДИМГИ** дрéвний, старинный; да́внишний; искóнный; ~ тарих дрéвняя исто́рия; ~лар дрéвние, дрéвние лю́ди.

**ҚАДИМДАН** *нареч.* йздавна, издрéвле, с дрéвних вре́мен; ~ колган урф-ода́т дрéвние обы́чаи.

**ҚАДИМИЙ** *см.* кадимги.

**ҚАДИМИЙЛИК** дрéвность.

**ҚАДИМЧА** *нареч.* как в дрéвности, в старинном стýле, по-ста́рому.

**ҚАДОҚ** I фунт; ~ тош ги́ря, ги́ри.

**ҚАДОҚ** II мозо́ль; || мозо́листый; ~ кúл мозо́листая рука́; ~ бўлмоқ ста́ть мозо́листым; ~ қилмоқ набить мозо́ль.

**ҚАДОҚ** III *см.* чега.

**ҚАДОҚЛАМОҚ** I 1. ве́шать на фу́нты; қадоқлаб сотмоқ продава́ть на фу́нты; 2. развёшивать, расфасо́вывать; чо́й ~ расфасо́вывать ча́й; чо́й қадоқлаш фабрикаси чаеразвёсочная фабрика.

**ҚАДОҚЛАМОҚ** II *см.* чегамоқ.

**ҚАДОҚЛАТМОҚ** I *понуд. от* қадоқламоқ I.

**ҚАДОҚЛАТМОҚ** II *понуд. от* қадоқламоқ II *то же, что* чега́латмоқ.

**ҚАДОҚЛИ** I фунто́вый; беш ~ тош пятифунто́вая ги́ря.

**ҚАДОҚЛИ** II мозо́листый; ~ кúллар мозо́листые ру́ки.

**ҚАДОҚЛОВЧИ** *см.* қадоқчи I.

**ҚАДОҚЧИ** I рабóчий, развёшивающий и упако́вывающий (что-л.).

**ҚАДОҚЧИ** II *см.* чегачи.

**ҚАДР** 1. це́на, це́нность; сто́имость; --қиммат *то же, что* қадр; ~ қилмоқ (~ига етмоқ или ~ини билмоқ) це́нить, зна́ть це́ну, дорожи́ть; Қуллики сезмага́н хурлик ~ига ета олурми? (Ҳамза) Рáзве мо́жет оце́нить свобо́ду тот, кто не зна́л раба́ства?; ~и ўтди чу́вствуется отсут́ствие (кого-че́го-л.); всё отда́л бы (за кого-что-л.); отамнинг ~и ўтди как мне не хвата́ет отца́, всё отда́л бы, что́бы он был жив; о́длингдан оққан сувнинг ~и йўк *см.* сув 1; зар ~ини заргар билар, чилангар нени билар *погов.* це́ну зо́лота зна́ет ювели́р, а что мо́жет понима́ть в нём слéсарь; 2. досто́инство; унинг ~и кетди он поте́рял своё досто́инство; ўз ~ини билмаган бировнинг ~ини билмас *посл.* не уважа́ющий себя́ не уважа́ет и други́х.

**ҚАДРОН** 1. б́лизкий, доро́гой друг; || доро́гой; ~ дўст доро́гой друг; бу киши бизга жу́да ~ э́тот человек нам б́чень доро́г; иккаламиз эски ~ мы ~ ста́рые, закада́чные друзья́; 2. *перен. разг.* муж, жена́; ота-онанг ўлса ўлсин, ~инг ўлмасин *погов.* лу́чше пусть умру́т у те́бя роди́тели, чем муж (жена́).

**КАДРОНЛАШМОҚ** подружиться, сблизиться; улар қадронлашиб қолганлар оғи подружилась.

**КАДРОНЛИК** близкая, тесная дружба; — қилмоқ оқазывать дружескую услугу (кому-л.).

**КАДРЛАМОҚ** 1. ценить, знать цену, дорожить; 2. оказывать почтение, почитать; уважать.

**КАДРЛАНМОҚ** страд. от кадрламоқ.

**КАДРЛИ** 1. ценный; — мол ценный товар; 2. почтенный, достойный уважения; уважаемый; — меҳмон уважаемый, желанный гость; 3. дорогой; — ўртоқ дорогой товарищ.

**КАДРСИЗ** 1. не имеющий никакой цены, потерявший цену, обесцененный; — нарса вещь, не имеющая никакой ценности; — бўлмоқ обесцениваться, терять цену; 2. недостойный; неуважаемый; — киши человек, потерявший своё достоинство.

**КАДРСИЗЛАНМОҚ** 1. обесцениваться, терять ценность; пулнинг кадрсизланиб кетиши инфляция; 2. терять достоинство.

**КАДРСИЗЛАНТИРМОҚ** понуд. от кадрсизланмоқ.

**КАДРСИЗЛИК** отв. сущ. от кадрсиз.

**КАДР-КИММАТ** см. кадр 1.

**КАД-ҚОМАТ** см. кад 1.

**ҚАЕРГА** (из қай ерга) куда; сиз — борасиз? куда вы идёте? — дир куда-то.

**ҚАЕРДА** (из қай ерда) где; — ишлайсиз? где вы работаете?; — бўлмасин где бы ни было; — дир где-то.

**ҚАЕРДАЛИК** отв. сущ. от қаерда; унинг қаердалигини билмайман я не знаю, где (находится) он.

**ҚАЕРДАН** (из қай ердан) откуда; — келаяпсиз? откуда вы идёте?; буни сен — биласан? откуда ты это знаешь?; буни — олдин? где ты это взял?; где ты это достал?; — дир откуда-то; где-то.

**ҚАЕРЛАРГА** (из қай ерларга) куда-то, в какие-то места.

**ҚАЕРЛАРДА** (из қай ерларда) где-то, в каких-то местах.

**ҚАЕРЛАРДАН** (из қай ерлардан) откуда-то, из каких-то мест.

**ҚАЕРЛИК** (из қай ерлик) из какого места, откуда родом; ўзингиз — бўласиз? откуда вы сами родом?

**ҚАЁН** уст. в какую сторону, куда.

**ҚАЁҚДА** (из қай ёқда) разг. см. қаерда; сўраш — дейсиз где уж там спрашивать; куда уж там спрашивать; Энди тамом бўшатдиларми сани? — Бўшатиш —! Чочдик ... (Ойбек, «Кутлуғ қон») Что, тебя теперь совсем освободили? — Где там (освободили)! Сбежали...

**ҚАЁҚДАН** (из қай ёқдан) разг. см. қаердан.

**ҚАЁҚҚА** (из қай ёққа) разг. см. қаерга.

**ҚАЗДИРМОҚ** понуд. от қазмоқ.

**ҚАЗИ** 1. колбасная часть конской туши; 2. казы (колбаса из сырой конины, выдержанная в течение нескольких месяцев или даже лет; употребляется отваренной); —-қарта казы и картá (см. карта 1); боқ отингни арпа билан, боқар —-қарта билан посл. корми своего коня ячменём, он будет кормить тебя казы и картá.

**ҚАЗИЛМА** геол. ископаемое; фойдали —лар полёзные ископаемые.

**ҚАЗИЛМОҚ** страд. от қазмоқ 1. выкапываться, быть вырытым (о яме, арыке и т. п.); 2. добываться (о полезных ископаемых).

**ҚАЗИМОҚ** 1. рыть; копать, раскапывать; ер — рыть землю; кудуқ — копать колодец; қазиб олмоқ выкапывать, вырывать; бировга чоқ қазисан, ўзинг йикиласан посл. (бука. если будешь другому копать яму, сам свалишься) не рой другому ямы, сам в неё попадёшь; 2. добывать (руды, уголь и т. п.).

**ҚАЗИТМОҚ** понуд. от қазмоқ.

**ҚАЗИШ** 1. и. д. от қазмоқ; 2. см. қазишма.

**ҚАЗИШМА** раскопка; раскопки; археологик —лар археологические раскопки.

**ҚАЗИШМОҚ** совм. от қазмоқ.

**ҚАЗИ-ҚАРТА** см. қази 2.

**ҚАЗМОҚ** разг. см. қазмоқ.

**ҚАЗНА** негодный, бракованный шёлк; отходы шёлка, очёски.

**ҚАЗНОҚ** чулан; кладовка.

**ҚАЗО** смертный час, кончина; —си етди пришёл его смертный час; — қилмоқ 1) скончаться, умереть; 2) рел. опаздывать, упускать время для совершения молитв; жон бор ерда — бор посл. где жизнь, там и смерть.

**ҚАЗУВЧИ** 1. и. д. л. от қазмоқ; 2.: ер — землекоб; кўмир — шахтёр; арик — канавокопатель (машина).

**ҚАЗҒОҚ** 1. пёрхоть; 2. остатки корма шелковичных червёй, смешанные с их помётом.

**ҚАЙ** какой, который; — вақтда (или маҳалда, замонда)? когда? в какое время?; — тарзда? или — тариқа(да)? как, каким образом, каким путём?; — томонда? где?, на какой стороне?; — бири 1) какой (именно), который (из них)?; 2) некоторый; уларнинг — бири 1) который из них?; 2) некоторые из них; ◇ — анор кувинский гранат (разводимый в Кувинском районе Ферганской области).

**ҚАЙБИРИ** (прав. қай бири) см. қай.

**ҚАЙГА** разг. см. қаерга.

**ҚАЙД** отметка, заметка; фиксация, регистрация; — этмоқ отмечать, подчёркивать; зафиксировать, регистрировать; —дан ўтмоқ проходить регистрацию.

**ҚАЙДА** разг. 1. где; жондан кечмасанг, жонона —, тоққа чикмасанг, дўлана — см. дўлана; 2. куда; Қайда борсанг, мен ҳам бирга кетарман! («Равшан») Куда ты ни пойдёшь, я пойду с тобой!

**ҚАЙДАЛИК** разг. см. қаердалик.

**ҚАЙДАМ** разг. не знаю, почём я знаю, откуда мне знать.

**ҚАЙДАН** разг. см. қаердан; Йўлчи ишига разм солиб, — бошлаш кераклигини ўйлади (Ойбек, «Кутлуғ қон») Юльчи бросил внимательный взгляд на работу, обдумывая, с чего начать; юрган йўлдан топади, ўтирган — топади? погов. (бука. идущий найдёт в пути, а где же найдёт сидящий?) под лежачий камень вода не течёт.

**ҚАЙДИН** уст. см. қаердан.

**ҚАЙДСИЗ** неотмеченный; незаписанный; незафиксированный, незарегистрированный.

**ҚАЙИЛИШ** см. қайрилиш.

**ҚАЙИЛИШМОҚ** совм. от қайилмоқ.

**ҚАЙИЛМОҚ** см. қайрилмоқ.

**ҚАЙИН** I берёза.

**ҚАЙИН** II: — ота см. қайната; — оға см. қайнаға; — сингил см. қайсингил; — эгачи свояченица; —-бўйин братья и сёстры мужа или жены.

**ҚАЙИН-БЎЙИН** см. қайин II.

**ҚАЙИНЗОР** березняк, берёзовая роща.

**ҚАЙИРИШМОҚ** совм. от қайирмоқ.

**ҚАЙИРМА** I.: — пичоқ складной нож; 2. курбók (ружья; см. также кулоқ I 10).

**ҚАЙИРМОҚ** 1. отворачивать, выворачивать; скручивать; кўлини — скрутить (кому-л.) рўки; маккажўхори — срыва́ть кукурузу (отламывая початки от стеблей); Куш эдим — қанотимни қайирдилар, гул эдим — булбулимдан айирдилар (Ҳамза) Была я птичкой, подби́ли мне крылья, была я цветочком, разлучили меня с моим соловьём; 2. гнуть, сгибать; нагибать; михни қайириб юбормоқ согнуть гвоздь; дарахтнинг шохини — нагнуть ветку дерева; 3. заворачивать; загибать; Йўлчи гиламни қайириб, эшик олдида тиз чўкди

(Ойбек, «Қутлуг қон») Завернуv край ковра, Юльчи опустился на колёны перед дvерью; 4. поворачивать, сворачивать (*куда-л.*); 5. удерживать, одёргивать.

**ҚАЙИШ** 1. ремёнь; 2. ремни ұпряджи; 3. приводной ремёнь.

**ҚАЙИШМОҚ** 1. гнvться, сгибаться; 2. коробиться; 3. заниматься (*каким-л. делом*); Бас энди, ётаберма. Сал меҳнатга ҳам қайиш (Ф. Фулом, «Т. мурда») Хватит лежать. Займись немного и трудом; 4. сочувствовать.

**ҚАЙИШТИРМОҚ** понуд. от қайишмоқ.

**ҚАЙИШҚОҚ** эластичный, упругий, гибкий.

**ҚАЙИШҚОҚЛИК** эластичность, упругость, гибкость.  
**ҚАЙИК** каюк, лодка; **моторли** — моторная лодка; ~ **қайдовчи** гребёц; рулевой; ~**лар** пойгаси лодочные гонки.

**ҚАЙИКЧИ** лодочник, перевозчик.

**ҚАЙИКЧИЛИК** профессия или занятие лодочника.

**ҚАЙЛА** 1. приправа к пище, гарнир (*в виде мелко изрезанного жареного мяса с картофелем и пр.*); 2. обл. домашняя лапша; 3. спец. густая масса из клея (*см. сирач*) и обрзков кожи (*употребляется в сапожном деле*).

**ҚАЙЛИК** разг. см. қаллик.

**ҚАЙМОҚ** сливки, каймак; —дек ёқибди (*букв. понравилось, как сливки*) очень понравилось; **қаймоғини олмақ** *прям. и перен.* снимать сливки; ~ **бойламоқ** 1) устиваться; покрываться сливками (*о молоке*); 2) покрываться салом, покрываться плёнкой.

**ҚАЙМОҚДОН** маленькая крынка для сливок.

**ҚАЙМОҚЛАНМОҚ** устиваться, покрываться сливками (*о молоке*).

**ҚАЙМОҚЛАШМОҚ** разг. приятно, задушевно беседовать; проводить время в задушевной беседе.

**ҚАЙМОҚЛИ** сливочный, содержащий сливки.

**ҚАЙНАМА** 1. водоворот; 2. спец. сифон (*два колодца с подземным каналом под дорогой*).

**ҚАЙНАМОҚ** 1. кипеть; бурлить; **қайнаған сув** кипячёная вода; **қайнаб чикмоқ** вскипеть; 2. вариться (*о пище*); **қалб қозони қайнамас, қайнаса ҳам қуюлмас** см. қалб II; 3. бродить (*напр. о вине*); 4. перен. кипеть; бурлить; иш қайнаб турибди работа кипит; колхозда қишу ёз хаёт булоқдай қайнаб туради жизнь в колхозе зимой и летом бурлит, словно родник; 5. перен. кипеть (*о чувствах*); юрагим қайнаб тоғди в сердце у меня закипело; **қони қайнади** (*букв. его кровь закипела*) он рассердился; 6. перен. кишеть; кўчада одам қайнайди улицы кишат народом; ◇ **қайнаса — қони қўшилимайди** если его (с кем-либо) кипятить, то их кровь не перемешается (*о человеке, который никому не может быть другом*).

**ҚАЙНАНА** 1. тёща; 2. свекровь.

**ҚАЙНАТА** 1. тещь; 2. свёкор.

**ҚАЙНАТИЛМОҚ** страд. от қайнатмоқ.

**ҚАЙНАТМА** 1. заварной; ~ **крем** заварной крем; ~ **шўрва** бульон; 2. спец. прокипяченный раствор какого-либо вещества.

**ҚАЙНАТМОҚ** понуд. от қайнамоқ; **сув** — кипятить воду; **самовар** — поставить самовар; **қозон** — варить пищу; **қонини** — рассердить (*кого-л.*).

**ҚАЙНАТТИРМОҚ** понуд. от қайнатмоқ.

**ҚАЙНАҒА** старший брат жены или мужа.

**ҚАЙНИ** разг. см. қайинни.

**ҚАЙНИНИ** младший брат жены или мужа.

**ҚАЙНИВ** бир —и кам (*или ичида*) человек, у которого «винтика не хватает».

**ҚАЙНОҚ** 1. горячий; ~ **чай** горячий чай; ~ **сув** кипяток; 2. перен. кипучий, горячий, жаркий; У ҳозир болаларнинг шўх, жонли, ~ **уйинларини** тамаша ки-

лади (Ойбек, «Қутлуг қон») Он наблюдает сейчас веселую, оживлённую, кипучую игру ребят.

**ҚАЙНСИНГИЛ** младшая сестра жены или мужа.

**ҚАЙРАЛМОҚ** страд. и возвр. от қайрамоқ оттачиваться, натачиваться; быть отточенным, наточенным.

**ҚАЙРАМОҚ** 1. точить, оттачивать, натачивать; **пичок(ни)** — точить нож; 2. перен. натравливать, настраивать (*против кого-л.*); ◇ **тиш** — точить зубы (*на кого-л.*).

**ҚАЙРАТМОҚ** понуд. от қайрамоқ.

**ҚАЙРАШМОҚ** совм. от қайрамоқ.

**ҚАЙРАҒОЧ** карагач; || карагачевый.

**ҚАЙРАҒОЧЗОР** заросли карагача, карагачевая роща.

**ҚАЙРИЛИШ** 1. и. д. от қайрилоқ; 2. изгиб, поворот (*напр. улицы*); **дарёнинг ~ жойи** изгиб реки.

**ҚАЙРИЛМА** 1. изогнутый; согнутый; ~ **қош** 1) изогнутые (дугой) брови; 2) человек с изогнутыми бровями; 2. обл. см. қайтарма.

**ҚАЙРИЛМОҚ** страд. и возвр. от қайирмоқ; Булбули гўё эдим, синди қанотим қайрилиб (С. Абдулла, «Тоҳир ва Зухра») Была я сладкоголосым соловьём, сломались, вывернулись мой крылья; **қайрилиб қарамаслик** (*букв. даже не обернуться*) не обращать никакого внимания.

**ҚАЙРИЛТИРМОҚ** понуд. от қайрилмоқ.

**ҚАЙРОҚ** 1. брусок; ~ **тош** точильный камень, брусок; 2. кастаньёты или заменяющие их плоские камешки; ~ **уйини** танец с кастаньётами; ◇ ~ **бурун** 1) большой плоский нос; 2) человек с большим плоским носом.

**ҚАЙРОҚБОЗ** танцор с кастаньётами (*см. қайроқ* 2).

**ҚАЙРОҚБОЗЛИК** танец с кастаньётами (*см. қайроқ* 2).

**ҚАЙРОҚИ** название сорта богарной пшеницы.

**ҚАЙСАР** I *ист.* кесарь, император.

**ҚАЙСАР** II упрямый; || упрямец; ~ **бола** упрямый ребёнок.

**ҚАЙСАРЛАНМОҚ** упрямитесь.

**ҚАЙСАРЛИК** упрямство; ~ **қилмоқ** упрямитесь; **униг қайсарлиги** тутди он заупрямился; **қайсарлиги** тутиб, **унамай** тутиб олди он заупрямился и никак не соглашался.

**ҚАЙСИ** какой, который; ~ **томонга борасиз?** в какую сторону вы пойдёте?; ~ **вақт?** когда?; в какое время?; ~ **жойда?** где?; в каком месте?; ~ **си или ~ бири?** который из них?; ~ **куни** 1) когда? в какой день? 2) на днях.

**ҚАЙТ:** ~ **қилмоқ** рвать; ~ **қилиш** рвота; ~ **бўлиб** қолмоқ чувствовать отвращение (*к какой-л. еде*); **мен тухумдан ~ бўлиб** қолганман я не ем яиц.

**ҚАЙТА** 1. вновь, снова, заново, повторно, опять; **Қайнатанинг ~ уйланиши** ёдларига келмаган эди ҳам (Ойбек, «Қутлуг қон») Им даже в голову не приходило, что свёкор может снова жениться; **у ~ келмади** он больше не приходил; ~ **бошдан то же, что қайта**; **Қайта бошдан келди сенга** будават («Мурдоҳон») Снова вернулось к тебе счастье; ты опять счастье; 2. раз; **уч ~ три** раза; ~~~ неоднократно, многократно, много раз; повторно, то и дело, вновь и вновь; ~~~ **сўрамоқ** переспрашивать; ~~~ **огоҳлантириш** неоднократно предупреждения; 3. *см. қайтага* 2; ~ **бизни** кига бора қолайлик давайте-ка лучше пойдём к нам; 4. *входит в состав сложных глаголов:* ~ **ёзмок** 1) снова писать; 2) переписывать; ~ **ишламоқ** перерабатывать; ~ **кўрмоқ** пересматривать; ~ **курмоқ** перестраивать; **перестраивать**; **реконструировать**; **Украинанинг Россияга** ~ **қўшилиши** воссоединение Украины с Россией.

**ҚАЙТАГА** 1. напротив, наоборот, а даже, и даже; ~ **бу** яна ёмонроқ это даже ещё хуже; 2. лучше; ~ **кинога бора қолайлик** давайте лучше пойдём в кино.

**КАЙТАДАН** 1. *см.* кайта 1; 2. *входит в состав сложных глаголов:* — кўрмоқ пересматривать; — кўрмоқ стрóбить заново, перестраивать; — ташкил этиш *или* — тузиш реорганизация.

**КАЙТАЙИН** (*из* кай этайин) *обл.* что мне теперь делать, что я могу подделать (*см. также* найлайин); Дардманман, дардинми сенга айтайин. Қалмоқ хони шундай қилди, —? («Алломиш») Я страдаю, о своих страданиях я расскажу тебе. Калмыцкий хан довёл меня до этого, что же мне делать?

**КАЙТАЛАМОҚ** повторяться; возвращаться; давать рецидивы; касали кайталади егб болённе далá рецидив; кайталовчи терлама возвратный тиф.

**КАЙТАЛАНИМОҚ** *см.* кайталамоқ; касал(лик)нинг кайталаниши рецидив болезни; кайталанадиган терлама возвратный тиф.

**КАЙТАНГА** *разг. см.* кайтага.

**КАЙТАРИЛМОҚ** *страд. от* кайтармоқ; китоб эгасига кайтарилди книга возвращена владельцу; бу хатолар иккинчи марта кайтарилмайди эти ошибки больше не повторяются; душман ҳужуми кайтарилди наступление врага отбито.

**КАЙТАРИШМОҚ** *совм. от* кайтармоқ; Кечгача Омоннинг кўйларини кайтаришиб юрдим (Ф. Гулом, «Шум бола») Целый день до вечера я помогал Амáну поворачивать овец назад (*чтобы они не разбежались во время пастбы*).

**КАЙТАРИҚ** 1. повторение; ўринсиз —лар ненужные повторения; 2. *эпн.* отворот (*от порчи и заговора*); средство против приворота, привораживания; молитва, яकोбу предостерегающая несчастья.

**КАЙТАРМА** 1. отложной; — ёқа отложной воротник; кенг — ёқали пиджак пиджак с широкими отворотами; 2. *эпн. см.* кайтариқ 2; 3. *муз.* название мелодии.

**КАЙТАРМОҚ** 1. возвращать; поворачивать, возвращать назад; пулни — возвращать деньги; жавоб — отвечать; хат — отвечать на (*чьё-л.*) письме; кайтариб олмақ забрать обратно; кайтариб олиб кетмоқ уводит обратно; 2. подворачивать; отворачивать; отгибать; ёқани — отогнуть воротник; четини кайтариб тикмоқ подшивать край; 3. повторять; заучивать (*урок*); дарсни — зубрить уроки; кайтариб ўқимоқ прочесть повторно; 4. отражать, отбивать (*атаку, наступление*); 5. отворачивать, предостерегать (*что-л.*); 6. отражать (*лучи*); 7. отворачивать; удерживать (*от чего-л.*); райинни —, шахтини — пресекать (*чьё-л.*) стремления, препятствовать (*чьём-л.*) желаниям; 8. *эпн.* читать молитву, отворачивающую несчастье; ◇ гап — прекословить, перечесть; возражать; илтимосини (*или* сўзини) — отказать в просьбе; нафасни — душить, затруднять дыхание; кўлини — отказать брать (*что-л.*) из (*чьих-л.*) рук; туғун — (*бука.* дымить) не давать согласия, отказываться; болтанинг юзини — затупить топор.

**КАЙТАРТИРМОҚ** *понуд. от* кайтармоқ; Дарҳол Афандини кайтартириб келинг («Афанди») Живо верните Афанди (пошлите человека, чтобы он вернулся Афанди).

**КАЙТАСАН** (*из* кай этасан) *обл.* что теперь делать, что теперь подделаешь.

**КАЙТА-КАЙТА** *см.* кайта 2.

**КАЙТИШ** 1. *и. д. от* кайтмоқ; 2.: —да на обратном пути; бозор —да на исходе базарного дня.

**КАЙТИШМОҚ** *совм. от* кайтмоқ; улар эндигина кинодан кайтишди они только что возвратились из кино.

**КАЙТМАС** 1. невозвратимый, невозвратный; 2. не останавливающийся ни перед чем, бесстрашный; упрямый; ўз сўздан — одам человек, не отказывающийся от своих слов.

**КАЙТМАСЛИК** *отвл. сущ. от* кайтмас.

**КАЙТМОҚ** 1. возвращаться; поворачиваться, повернуть; у кайтиб келди он вернулся; он возвратился (*сюда*); кайтиб бермоқ вернуть, возвратить; кайтиб бермоқ вернуть (*туда*); орқага — повернуть назад; кайтиб гапирмади он больше не говорил; кайтган пул сдáча; 2. отступать, отказываться; сўздан — изменить слово, отказываться от обещания; фикрдан — отказываться от мысли (от намерения); диндан — изменить религии (вере); у хеч нарсадан кайтмайди 1) он ни от чего не отказывается; 2) он ни перед чем не останавливается, он ничем не брезгует; 3. спада́ть, убывать, идти на убыль; совуқ кайтди мороз смягчился; беморнинг иссиги кайтди у больного жар спал; ◇ бозор кайтди базарный день на исходе; ёши кайтган одам пожилой человек; нафасим кайтиб кетаёттир я задыхаюсь, мне трудно дышать, мне не хватает воздуха; кун кайтди день клонился к вечеру; овқатдан кайтиб қолди он стал плохо есть; олинг, кўл кайтмасин берите, не отказывайтесь; пичоқнинг юзи кайтибди нож затупился.

**КАЙЧИ** но́жницы; ток — садовые но́жницы, секатор; — билан қозон қиймоқ резать бумагу но́жницами; тирноқни —да олмақ стричь но́ги но́жницами; ◇ — куда *разг. то же, что* қарши куда (*см.* қарши).

**КАЙЧИЛАМОҚ** резать но́жницами, стричь, подстригать.

**КАЙЧИЛАНМОҚ** *страд. от* кайчиламоқ.

**КАЙЧИЛАТМОҚ** *понуд. от* кайчиламоқ.

**КАЙГУ** 1. горе, огорчение, печаль, скорбь; кручина; Бола ўз —сини бутун бир дунёнинг —сидек билар эди (П. Турсун, «Кутувчи») Ребёнок думал, что его горе — это горе всего мира; чуқур — билан с глубоким прискорбием; — солмоқ печалить, опечаливать; — тортмоқ (*или* чекмоқ, емоқ) печалиться, кручиниться; гөрөвát; —-ҳасрат огорчение; —-гам *или* —алам горе и печали; қассоб мой —сида, эчки жон —сида *см.* эчки; 2. забота; бировнинг —сини емоқ заботиться о ком-либо.

**КАЙГУ-АЛАМ** *см.* кайгу 1.

**КАЙГУДОШ** человек, разделяющий (*с кем-л.*) горе; соблезнующий.

**КАЙГУЛАНМОҚ** *см.* кайгурмоқ.

**КАЙГУЛИ** 1. горестный; печальный, скорбный, скорбящий; — сукунат скорбное молчание; — хабар печальный известие; 2. озабоченный, обеспокоенный; — кўз озабоченный взгляд.

**КАЙГУРМОҚ** 1. гөрөвát, печалиться; бу аҳволга у фоят кайгурди этим обстоятельством он очень огорчен; 2. беспокоиться, заботиться; кўп кайгурма! 1) не горюй!; 2) не беспокойся!

**КАЙГУСИЗ** 1. беспечальный, не испытывающий горя, печали; 2. беспечный, беззаботный; — ҳаёт беззаботная жизнь.

**КАЙГУ-ГАМ** *см.* кайгу 1.

**КАЙГУ-ҲАСРАТ** *см.* кайгу 1.

**ҚАЛА:** — кавуш *уст.* (*бука.* городские галбши) резиновые галбши (*в отличие от* местных кожаных галош); — қозон чуғунный казан (*обычно небольшой*).

**ҚАЛАЙ** I как; || какбóй; аҳволингиз —? *или* —сиз? как вы поживаете?, как вы себя чувствуете?; —, ўқишлардан хурсандмисиз? ну как, вы довольны учёбой?; ҳар — как никак, как бы то ни было; всё-таки.

**ҚАЛАЙ** II *обл. см.* калайи.

**ҚАЛАЙИ** б́лово; || оловянный; — тарелка оловянная тарелка; идишинг — кетибди полўда сошла с посуды.

**ҚАЛАЙЛАМОҚ** 1. паять, запаявать; 2. лудить.

**ҚАЛАЙЛАНМОҚ** *страд. от* калайламоқ.

**ҚАЛАЙЛАТМОҚ** *понуд. от* калайламоқ.



**ҚАЛАМ** 1. карандаш; **қора** — чёрный карандаш; **рангли** (или **рангдор**) — лар цветные карандаши; **тош** — грифель; 2. *уст.* калам (тростниковое перо); 3. *перен.* перо; —и **ўткир** у негострое перо; — **тебратмоқ**, — **суртмоқ** или — **юргизмоқ** (букв. двигать пером) 1) упражнять своё перо; 2) писать, пописывать; творить; **У шернинг турли навларида** — юридади (Ойбек, «Навой») Он пишет стихи в разных жанрах; — **ахли уст.** поэты и писатели; — **ҳақи уст.** гонорар; — **учи** 1) заостренный кончик карандаша; 2) *уст.* перо (стальное); 3) *перен.* маленький гонорар; 4. **резец** (инструмент резчика); **пўлат** — 1) стальной резец; 2) *уст.* перо (стальное); **ҳайкалтарош** —и **резец** скульптора; 5. **обл.** ломтик, кусок; **бир** — **қовун** кусок дыни; — **килиб кесмоқ** нарезать длинными ломтиками; **қош** — 1) тонкие чёрные красивые брови; 2) человек с тонкими чёрными бровями.

**ҚАЛАМДОН** пенал.

**ҚАЛАМИ** I *уст.* рукописный (о книге).

**ҚАЛАМИ** II *пестрядь* (полосатая бумажная материя); — **қўйлак** рубашка из полосатой бумажной материи.

**ҚАЛАМИ** III: — **мўй уст.** кисть; **Шоир ўрнидан туриб**, **тоқчадан** — **мўй** ва **қогоз олди** (Ойбек, «Навой») Поэт встал с места, взял с полки кисть и бумагу.

**ҚАЛАМКАШ** 1. пишущий; рисующий; чертящий; 2. *уст.* писатель.

**ҚАЛАМОҚ** укладывать (дрова, кизяк и т. п., чтобы развести огонь); **ўчоққа ўтин** — укладывать дрова в очаг; **қалаб қўйилган ғишт** сложенные кирпичи; **қаловини топса**, **қор ёнар** *посл.* (букв. если умело уложит, то и снег будет гореть) дело мастера бойтся; **қўрига ғишт** — (букв. закладывать отверстие в могиле кирпичом; **закопаты**, **похоронитъ**) угрожать за глаза.

**ҚАЛАМПИР** красный перец (см. также гармдори); **қул** *бот.* резедá.

**ҚАЛАМПИРДОН** перечница.

**ҚАЛАМПИРМУНЧОҚ** гвоздика.

**ҚАЛАМТАРОШ** перочинный нож.

**ҚАЛАМЧА** с.-х. черенок.

**ҚАЛАМ-ҚАЛАМ** см. калам 5.

**ҚАЛАМҚОШ** (прав. калам қош) см. калам.

**ҚАЛАНДАР** *уст. рел.* 1. каландар, странствующий дервiш; — **боши** глава дервiшей; 2. отшельник; 3. *муз.* название мелодии; 4. Каландар (имя собств. мужского).

**ҚАЛАНДАРВАЧЧА** *уст.* воспитанник дервiшей.

**ҚАЛАНДАРЛАРЧА** 1. по-дервiшски, как дервiш; || дервiшеский; 2. по-отшельнически, как отшельник; || отшельнический; — **турмуш кечирмоқ** 1) жить по-дервiшески; 2) жить как отшельник; — **ҳаёт** отшельническая жизнь.

**ҚАЛАНДАРХОНА** *уст.* дом для дервiшей, странников.

**ҚАЛАНМОҚ** *страд.* от каламоқ укладываться, складываться; быть уложенным (о дровах и т. п.).

**ҚАЛАНҒИ-ҚАСАНҒИ** всякий сброд, шантрапа, шваль.

**ҚАЛАТМОҚ** *понуд.* от каламоқ.

**ҚАЛАШМОҚ** 1. *совм.* от каламоқ; 2. сгрудиться; быть нагроможденным; **Столда шишлар**, **ҳар хил асбоблар қалашиб ётади** (Ойбек, «Қутлуг қон») На столе нагромождены всякие склянки, приборы; **кўчада одам деганинг қалашиб ётибди** на улице тьма народу

**ҚАЛАШТИРМОҚ** *понуд.* от қалашмоқ 1. укладывать, складывать в большом количестве (дрова, кизяк и т. п., чтобы развести огонь); **Хотин ҳам аямасдан ўтинни** — да эди (Ғ. Ғулом, «Шум бола») Женщина

не жалёя подкладывала дрова; **ўт** — разводить огонь; 2. сгрудить, нагромождать.

**ҚАЛБ** I *книжн.* *прям.* и *перен.* сердце; **Мирзакаримбойнинг хотини** **Лутфинисо тўсатдан** — **хасталигидан** ... **бир кечада вафот этди** (Ойбек, «Қутлуг қон») **Женá** **Мирзакаримбая** **Лютфинисá** от болезни сердца скоростийно скончалась в одну ночь; **чин** — дан от всей души; от всего сердца.

**ҚАЛБ** II нечестный; — **одам** нечестный человек; **қўли** — **одам** человек, нечийтый на руку; **вор**; **ёлғиз йигит алл бўлар**, **алл бўлса ҳам** — **бўлар** *посл.* один джигит может быть богатырём, но не настоящим; *соотв.* один в поле не воин; — **қозони қайнамас**, **қайнаса ҳам қуюлмас** *посл.* (букв. котёл нечестного не закипит, но если и закипит — не стугится) **нажитоё** нечестным путём впрок не пойдёт.

**ҚАЛБАКИ** 1. поддельный, подложный, фальшивый; — **пул** фальшивые деньги; **бу асл тош эмас**, — **тош** это не драгоценный камень, а подделка; — **ҳужжат** подложный документ; 2. **лицемёрный**; **нечестный**; — **одам** **лицемёрный** (нечестный) человек; — **иш** нечестное дело.

**ҚАЛБАКИЛАШТИРИЛМОҚ** *страд.* от қалбакилаш-тирмоқ подделываться, быть подделанным; быть фальшивым; **қалбакилаштирилган**.

**ҚАЛБАКИЛАШТИРМОҚ** подделывать, фальсифицировать.

**ҚАЛБАКИЛИК** 1. подложность, фальшивость; подделка, подлог; 2. **лицемерие**.

**ҚАЛДИРАМОҚ** греметь, грохотать; **момоқалдирик** **қалдиради** гром загремель.

**ҚАЛДИРОҚ** 1. гремучий; гремящий; — **газ хим.** гремучий газ; 2. приспособление для отпугивания птиц шумом (состоящее из старого ведра и колотушки внутри него).

**ҚАЛДИРҒОЧ** ласточка; — **уяси** ласточкино гнездо; **гнездо** ласточки; **қул биринчи** — первая ласточка.

**ҚАЛИН** I 1. толстый (обычно о предметах, имеющих плоские поверхности); — **китоб** объёмистая книга; — **қогоз** толстая бумага; — **тахта** толстая доска; **лаби** — толстоустьный; **пўчоги** — **тарвуз** толстокожий арбуз; **тебанинг териси** — **погов.** (букв. у юрдового толстая шкура) юрдового слобом не проймешь; 2. **тёплый**; — **кўрпа** тёплое одеяло; **унинг кийими** — он тепло одет; 3. **плотный**; — **мата** плотная ткань; — **шойи** плотный шёлк; — **қаттиқ** плотный и прочный; **крéпкий**; 4. **частый**, **густой**; || **густо**; — **элак** частое сито; — **ўрмон** **густой** лес; **унинг сочи** — у него густые волосы; 5. **обильный**, **густой**; || **много**, **обильно**, **густо**; — **қор ёғибди** выпал обильный снег; **кўчага сув** — **сепилган ўлица** обильно полита; **Бозор куни одам** — (Ойбек, «Қутлуг қон») В базарный день народу много; 6. *перен.* **близкий**, **закадынный**; — **дўстлар** близкие (закадынные) друзья; **улар иккови жуда** — они близки, они на дружеской ноге.

**ҚАЛИН** II *уст.* калайм, выкуп за невесту.

**ҚАЛИНЛАШМОҚ** 1. утолщаться, становиться толстым; **полнётъ**, **толстётъ**; **томларда**, **дарактларда қоранча қалинлашган** слой снега на крышах и деревьях стал толще; 2. **густётъ**; **боланинг сочи қалинлашди** у ребёнка волосы стали гуще; 3. **уплотняются**, **становятся плотнее**; **шойи ювилганда қалинлашди** после стирки шёлк становится плотнее; **осмонда булут қалинлашапти** облака на небе становятся плотнее; **Оломон борган сари қалинлашиб кетди** (Ойбек, «Қутлуг қон») Толпа всё увеличивалась; 4. *перен.* **сдружиться**; **становятся** друзьями; **шу кунларда улар жуда қалинлашган** в эти дни они очень сдружились.

**ҚАЛИНЛАШТИРМОҚ** *понуд.* от қалинлашмоқ.

**КАЛИНЛИК** 1. толшина (о предметах, имеющих плоские поверхности); бир хил — даги фанерлар листы фанеры одинаковой толщины; калинлигини ұлчамақ измерять толщину (чего-л.); 2. частота, густота; сочининг калинлиги густота волос; 3. плотность; обилье; матанинг калинлиги плотность ткани; қор калинлигидан кұчадан ұтиб бұлмайди снәгу так мнбо, что нельзя улицу перейти; 4. перен. близкие дружеские отношения.

**КАЛИН-ҚАТТИҚ** см. калин I 3.

**ҚАЛЛИҚ** 1. невеста; 2. молодуха; 3. жених; ◇ — ұйнаш этн. обычай, по которому (вопреки шарияту) устраивались встречи жениха с невестой до свадьбы.

**ҚАЛЛИҒ** разг. см. қаллик.

**ҚАЛЛОБ** жұлік, плут, мошәнник; аферист.

**ҚАЛЛОБЛИК** — жұлнычество, плутовство, мошәнничество; афәра; — қилмоқ жұлнычать, плутовать, мошәнничать.

**ҚАЛМОҚ** I калмык; || калмыцкий; — аёл калмычка; — тили калмыцкий язык.

**ҚАЛМОҚ** II разг. см. қармоқ.

**ҚАЛМОҚИ** калмыцкий (о породе крупного рогатого скота).

**ҚАЛОҚ** I деревянная мешалка для нишалды (см. нишолда).

**ҚАЛОҚ** II козюля, засохшая сопля в носу.

**ҚАЛПОҚ** 1. войлочный головной убор в виде колпака; 2. шапка; болалар қалпоғи дётская шапочка; кубанча — кубанская шапка, кубанка; 3. колпак; лампа қалпоғи колпак над лампой, абажур; 4. обл. тюбетейка.

**ҚАЛПОҚДҰЗ** мастер, шьющий войлочные головные уборы, тюбетейки, шапочки.

**ҚАЛПОҚЧИ** см. қалпоқдұз.

**ҚАЛТИРАМОҚ** дрожать, трепетать, трястись; у совуқдан — да эди он дрожал от холода; ҳаяжондан унинг қўллари қалтирайди у неғо рўки трясутся от волнения; кўрқудан — трястись от страха; бир тийин учун — дрожать над (каждой) копёйкой; буйнида иллати борнинг оёғи қалтирайди погов. (букв. у того, кто виноват, дрожат ноги) на воре шапка горит.

**ҚАЛТИРАТМОҚ** понуд. от қалтирамоқ заставлять дрожать, приводить в трепет, потрясать.

**ҚАЛТИРАШМОҚ** совм. от қалтирамоқ.

**ҚАЛТИРОҚ** дрожащий, трясущийся, трепещущий; || дрожь, трепет; — кўл дрожащая рука; — товуш дрожащий голос; усти ялтироқ, ичи — см. уст I; уни — босди еғо охватил трепет; еғо охватила дрожь.

**ҚАЛТИС** 1. рискованный, опасный; — қадам рискованный шаг; 2. щекотливый; — масала щекотливый вопрос; — вазиятга туршиб қолмоқ попасть в щекотливое положение; 3. критический; Мана шундай — маҳалда Саиди яна бир ёмон иш қялди (А. Қаҳҳор, «Сароб») И вот в такой критический момент Саиди совершил ещё один дурной поступок; ◇ — одам чөлөвк, с котбрым надо держаться осторожно; — емоқ получить повреждение, ушиб; кўлим — еди у меня ушиб руки; я ушиб себе руку; сакрама, оёгинг — ейди не прыгай, а то ушибешь ногу.

**ҚАЛТИСЛИК** 1. рискованность, опасность; 2. щекотливость (напр. вопроса, положения); 3. критическое положение; ◇ бу одамнинг қалтислигини билмаган эдим я не знал, что с этим человеком нужно быть осторожным.

**ҚАЛТ-ҚАЛТ:** — титрамоқ сильно дрожать, трепетать.

**ҚАЛҒА** 1. крепость, цитадель; укрепленный город; 2. замоқ; 3. перен. твердыня, цитадель.

**ҚАЛҒАЧИ** ист. торговец, имевший торговые сношения с пограничными городами России.

**ҚАЛҚИМОҚ** 1. всплывать, выплывать, выходить на поверхность; тахта сув бетига қалқиб чикди доска всплыла на поверхность воды; 2. качаться, покачиваться; қайық сувда қалқиб турибди лодка покачивается на воде; 3. обл. спотыкаться; қалқиб йиқилмоқ споткнуться и упасть; 4. вскокаться; қалқиб ўрнидан турмоқ вскокаться с места; 5. подниматься; куёш қалқиб чикди поднялось (взошло) солнце; 6. поперхнуться.

**ҚАЛҚИТМОҚ** понуд. от қалқимоқ.

**ҚАЛҚМОҚ** см. қалқимоқ.

**ҚАЛҚОН** щит; кўкрақларни — қилмоқ стать грудью (на защиту), защищать грудью.

**ҚАЛҚОНДОР** 1. ист. щитовосец; 2. зоол. броненосец.

**ҚАЛҚОНСИМОН** щитовидный, щитообразный; — без анат. щитовидная железа.

**ҚАЛҚОНЧА** 1. уменьш. от қалқон; 2. зоол. щиток.

**ҚАМАЛ** осада, блокада; окружение; || осадный; — ҳолати осадное положение; шаҳарни — қилмоқ осадить, блокировать город; душманни — га олмоқ окружать врага, брать врага в окружение.

**ҚАМАЛМОҚ** страд. и возвр. от қамамоқ 1. арестовываться, заключаться; быть арестованным, заключённым, взятым под стражу; қамалган киши заключённый, арестованный; 2. закрываться; запираяться; Жўранинг дим, қоронги ҳужрасига қамалишни истамди (Ойбек, «Қутлуғ қон») Ему не хотелось запираяться в душной, мрачной камерке Джурты; уйга қамалган тутун дым; накопившийся в комнате.

**ҚАМАМОҚ** 1. заключать, заточать, арестовывать; турмага — заключать в тюрьму; 2. загонять, запира́ть (в помещение или в загон); молларни оғилхонага — загнать скот в хлев.

**ҚАМАР** 1. книжн. лунá, мёсяц; ...Бу кун коинотда шамс подшо, — вазиради (Ойбек, «Навой») Сегодня во вселенной солнце — царь, лунá — визирь; 2. Камар (имя собств. мужское и женское).

**ҚАМАРИЯ** книжн. лунный год; лунное летосчисление.

**ҚАМАТМОҚ** понуд. от қамамоқ.

**ҚАМАТТИРМОҚ** понуд. от қаматмоқ.

**ҚАМАШМОҚ** I совм. от қамамоқ.

**ҚАМАШМОҚ** II 1.: тишим қамашди я набил себе оскбмину; 2. рябить (в глазах); 3. ослепляться; прожекторлар шундай ёруғки, кўз қамашади прожекторы так ярки, что слепят глаза.

**ҚАМАШТИРМОҚ** понуд. от қамашмоқ 1. вызывать оскбмину; узум гўр экан, тишни қамаштирди виноград, оказывается, незрелый, вызвал оскбмину; 2. вызывать рябь в глазах; 3. слепить, ослеплять; куёш кўзни қамаштиради солнце слепит глаза.

**ҚАМБАР** 1. название созвездия; Кўзларинг — дур, бодом қовогинг («Равшан») У тебя глаза как звёзды, мидалевидные веки; 2. Камбар (имя собств. мужское и женское).

**ҚАМИЧ** разг. см. қамиш.

**ҚАМИШ** камыш; тростник; || камышовый; тростниковый; шакар — сахарный тростник; — том камышовая крыша; крыша, покрытая камышом; — қалам тростниковое перо.

**ҚАМИШЗОР** камышовые заросли; заросли тростника.

**ҚАМИШЗОРЛИК** местность, покрытая зарослями камыша, тростника.

**ҚАМИШИТ** стр. камышит; || камышитовый; — ишлаб чиқарадиган қорхона предприятие по изготовлению камышита; — двор камышитовая перегородка.

**ҚАМОҚ** арест, заключение под стражу, заключение в тюрьму; — қа олмоқ брать под стражу; арестовывать, заключать в тюрьму; — қа тушмоқ арестовываться, попадать в тюрьму; — да ётмоқ (букв. лежать в тюрьме)

сидеть в тюрьме, отбывать наказание в заключении; — дан озод қилмоқ освободить из заключения.

**ҚАМОҚХОНА** место заключения, арестный дом, тюрьма.

**ҚАМРАМОҚ** 1. *прям. и перен.* охватывать; обнимать; уйни ёнгин алангаси қамраб олди пламя пожара охватило дом; тўплам шоирнинг ўн йил давомида ёзган асарларини қамраб олади сборник охватывает всё, написанное поэтом за десять лет; уни қандайдир бир ҳиссиёт қамраб олди какое-то чувство охватило его (овладело им); сигир ўтни тили билан қамраб олади корова языком захватывает траву; 2. окружать; душман истеҳкомини қамраб олмоқ окружать вражеское укрепление; шаҳар атрофини ўрмон қамраб олган эди город окружал лес.

**ҚАМРАТМОҚ** *понуд. от қамрамоқ.*

**ҚАМСАМОҚ** *обл. см. қамрамоқ.*

**ҚАМТИ** бчная ставка; встреча лицом к лицу; — келмоқ встречаться, повстречаться; — қилмоқ, — қўймоқ устраивать бчную ставку, сводить лицом к лицу.

**ҚАМЧИ** кнут, плетё, нагайка; яхши отга бир —, ёмон отга минг — *посл.* хорошей лошади довольно одного удара (кнутом), а плохой — и тысячи мало; — дастаси кнутаыице; — урмоқ бить плетью, кнутом; — емоқ быть побитым плетью; получить удар плетью; — ўйнатмоқ размахивать плетью, поигрывать плетью; Ясовулларнинг —лари қазувчиларнинг бошларида ўйнайди (Яшин ва М. Раҳмон) Плетё есаулов посвистывали над головами землекопов; — сидан қон томади (*букв.* с его плетё каплет кровь) он жестоко, он тиранил.

**ҚАМЧИЛАМОҚ** 1. бить плетью (нагайкой, кнутом), стегать плетью, сечь; 2. подгонять плетью; отни — подгонять лошадь кнутом; отни тезроқ қамчилаган экансиз-да (*букв.* оказывается, вы раньше погна́ли лошадь кнутом) оказывается, вы раньше всех успели (*что-л. сделать*).

**ҚАМЧИЛАНМОҚ** *страд. от қамчиламоқ.*

**ҚАМЧИЛАТМОҚ** *понуд. от қамчиламоқ.*

**ҚАМЧИН** *разг. см. қамчи; сочлари —дай* (*букв.* у неё косы как плетё) у неё длинные красивые косы.

**ҚАМЧИНГУЛ** гречиха восточная.

**ҚАНАРА** *см. қанора.*

**ҚАНАҚА** *разг. см. қандай.*

**ҚАНАҚАНГИ** *разг.* какой; — иш? какая работа? сен ўзинг — одамсан! что ты за человек!

**ҚАНАҚАСИ** *разг.* какой (из них); какой такой; — бўлса ҳам хоть какой; бу —? что это ещё такое?

**ҚАНАҚАСИГА** *разг.* как, каким образом.

**ҚАНД** кусковой сахар; || сахарный (*см. также шакар*); майдаланган — колотый сахар; чақмоқ — 1) колотый сахар; 2) пилёный сахар; калла — голова сахара; — заводи сахарный завод; — синдиргич (*или ушатгич*) шипцы для колки сахара; —курс сахар и всякие сладости; яхши — едирар, ёмон панд едирар *посл.* хороший (человек) кормит сахаром, а плохой — подведёт под монастырь; < —ингни ур! *или* —ингни е! *см. урмоқ*; —дай очень хороший, замечательный; шикарный.

**ҚАНДАЙ** как; || какой, какой; — қилиб как; каким образом; — қилиб бу ерга келиб қолдингиз? как вы сюда попали?; — қилиб ишни муддатига бажарсак экан? как бы нам управиться с работой к сроку?; бу масалага сиз — қарайсиз? как вы относитесь к этому вопросу?; сиз — хулосага келдингиз? к какому выводу вы пришли?; — бўлса-да, — бўлса ҳам, — бўлмасин 1) как бы то ни было, каким бы то ни было образом, как-нибудь; 2) какой бы то ни было, какой-нибудь; —дир какой-то; сизни —дир бир киши сўраб келиб эди вас спрашивал какой-то человек; уни кўрганми-

сиз? — Кўрганда — вы его видели? — Как же не видеть (видел, конечно); — Китоб қизиқми? — Кизиқ бўлган-да — дейсиз! — (У тебя) интересная книга? — Еше бы! (А как же!); — шодлик! какая радость!; — қилай! что я могу поделаться, что тут поделаться!

**ҚАНДАЙЧАНГИ** *обл. см. қандай.*

**ҚАНДАК** — ўрик сахарный урюк (*сорт мелкого урюка*); — туршак сушёный сахарный урюк; болагинамнинг боласи — — ўриқнинг донаси *погов.* ребёнок моего ребёнка — это сахарная урючинка (*так бабушки говорят о своих внуках*).

**ҚАНДАЛА** клоп; || клоповый.

**ҚАНДАҚАНГИ** *обл. см. қандай.*

**ҚАНДАҒОЧ** оляха; || ольховый.

**ҚАНДИЛ** 1. люстра, канделябр; светильник; 2. *с.-х.* кандиль (*название сорта яблок*).

**ҚАНДИН** сахарный, содержащий сахар; сладкий; — нишолда сахарная нишалда (*см. нишолда*).

**ҚАНДОЛАТ** 1. сорт сладостей (*в виде шариков, изготовленных из муки, сахара и масла, начинённых абрикосовыми ядрышками*); 2. сладости, кондитерские изделия.

**ҚАНДОЛАТҒУРУШ** *ист.* торговец сладостями.

**ҚАНДОЛАТЧИ** *уст.* человек, изготавливший сладости; кондитер.

**ҚАНДОК** *разг. см. қандай.*

**ҚАНДОҚЧАНГИ** *обл. см. қанақанги.*

**ҚАНД-ҚУРС** *см. қанд.*

**ҚАНЖИР** *зоол.* поганка малая.

**ҚАНЖИҚ** сўка.

**ҚАНЖИҒА** тороқа.

**ҚАНЗИМОҚ** покрываться коркой (*о тесте*).

**ҚАНИ** I ну-ка; ну; —, тезроқ бўл, кечикамиз! ну, скорей, опаздываем; —, ким мен билан боришни хоҳлайди? ну-ка, кто хочет со мной идти?; —, сем ўқи-чи! ну-ка, прочти ты! прочти-ка ты! —, бормагин-чи! попробуй-ка не пойти!; —, марҳамат қилинг! пожалуйста, пожалуйста! (*приглашение к столу и т. п.*); — энди не дурно было бы; как хорошо было бы.

**ҚАНИ** II где; болаларинг —? где твой дети?

**ҚАНИ-ҚАНИ** *см. қани* I.

**ҚАНОАТ** 1. нетребовательность, довольство малым; воздержанность; — қилмоқ терпеть, довольствоваться малым; воздерживаться; сабр— *см. сабр* I; 2. довольство, удовлетворение; — ҳосил қилмоқ 1) удовлетворяться, получать удовлетворение; 2) получать уверенность, верить; — ҳосил қиладиган жавоб удовлетворительный ответ; 3. Қаноат (*имя собств. мужское*).

**ҚАНОАТЛАНАРЛИ** удовлетворительный; || удовлетворительно; месткомнинг иши — деб топилсин рабату месткома считать удовлетворительной.

**ҚАНОАТЛАНАРСИЗ** неудовлетворительный; || неудовлетворительно; — баҳо неудовлетворительная оценка.

**ҚАНОАТЛАНМОҚ** удовлетворяться; получать удовлетворение; ўқувчининг жавобига — удовлетвориться ответом ученика; қаноатландингизми? вы удовлетворены?

**ҚАНОАТЛАНТИРМОҚ** *понуд. от қаноатланмоқ* удовлетворять; бу жавобингиз мени қаноатландирмайди ваш ответ меня не удовлетворяет.

**ҚАНОАТЛИ** 1. довольствующийся малым, нетребовательный; скромный; воздержанный; 2. терпеливый.

**ҚАНОАТСИЗ** 1. невоздержанный; 2. нетерпеливый; не имеющий сил перенести, стерпеть (*что-л.*).

**ҚАНОАТСИЗЛИК** *отвл. суц. от қаноатсиз.*

**ҚАНОР** канар, большой мешок (*большой частью для хлопка*); — қоп то же, что қанор.

**ҚАНОРА** род вешалки с крюками для подвешивания мясных туш и кусков мяса (*на бойне, в мясной лавке*); —га гүшт осмоқ вешать мясо на крюки.

**ҚАНОТ** 1. крыло; крылья; куш — и птичке крыло; самолёт — и крыло самолёта; темир — бұлмоқ оперяться; — ёймоқ 1) распускать крылья; 2) *перен.* распротраиваться; — чикармоқ окрыляться; — кокмоқ махат крыльями; хлөпәт крыльями; — остига олмоқ 1) прикрывать крылом (*о птице*); 2) *перен.* брать под крылышко, брать под опеку, опекать, покровительствовать; — и тагида жон саклаб юрмоқ спасаться под (*чым-л.*) крылышком, прибегать под (*чбь-л.*) покровительство; 2. створка (*двери*); 3. край, фланг, крыло; Мирзо Едгорнинг ўнг ва сўл —лари каттик шикаст еб, ...кочишга юз тутган эди (Ойбек, «Навий») Левый и правый фланги (войск) Мирзы Ядгара, получив сильный удар, бросились врассыпную; иморатнинг ўнг — и правое крыло здания; ◇ —куйрук (*букв.* крылья и хвост) опора, помощник.

**ҚАНОТЛАНМОҚ** окрыляться.

**ҚАНОТЛИ** 1. крылатый, имеющий крылья; бир — самолёт моноплан; кўш — самолёт биплан; 2. имеющий створки, створчатый; кўш — дарвоза двухстворчатые ворота.

**ҚАНОТСИЗ** бескрылый.

**ҚАНТАР** — огди зимә перевалила на вторую половину.

**ҚАНТАРИЛМОҚ** *страд.* от кантармоқ.

**ҚАНТАРИК** выстойка на привязи без корма (*о лошадях, скоте*).

**ҚАНТАРМОҚ** 1. привязывать лошадь так, чтобы голова её доставала до корма; привязывать лошадь, зацепив повод за лугу; 2. ставить на выстойку (*лошадь*).

**ҚАНЧА** сколько; келганига — вақт бўлди? сколько прошло времени, как он приехал?; шкафни —га олдингиз? за сколько вы купили шкаф?; пальтонгиз —га тушди? во сколько обошлось ваше пальто?; бир соатда — йўл босдингиз? какой путь вы прошли за час; ўртоқлардан бир —си несколько товарищей; —дан бери с каких пор; давно; —дан — или — — — — — очень много, множество; —дан по сколько; почём; ◇ илож — что делать, что поделаешь; нет выхода.

**ҚАНЧАЛИК** 1. насколько; сколько ни; — кўп бўлса, шунчалик яхши чем больше, тем лучше; 2. на сколько, на какую сумму; — китоб олдинг? на какую сумму ты купил книгу?; ◇ илож — *то же, что илож қанча* (*см.* қанча).

**ҚАНЧА-ҚАНЧА** *см.* қанча.

**ҚАНШАР** переносица.

**ҚАНҚИМОҚ** *обл. см.* санкимоқ.

**ҚАНҚИС** *миф.* птица, пожирающая огонь.

**ҚАНҒИМОҚ** *обл. см.* санкимоқ.

**ҚАПИШМОҚ** 1. прижиматься; прильнуть; 2. сплющиваться; быть приплюснутым; быть впалым; қорни қапишган от лошади со впалыми боками.

**ҚАППАЙМОҚ** разбухать; раздваться вширь; оттопыриваться; унинг чўнтаги қаппайиб қолди (*букв.* его карман оттопырился) у него много денег; ◇ қаппайган рақамлар дүте цифры.

**ҚАПТАЛ** *обл.* бок.

**ҚАПЧИМОҚ** *обл. см.* сапчимоқ; Жувон қапчиб ўрнидан турди (А. Қаҳор, «Кўшчинор») Молодая женщина вскочила с места.

**ҚАРАБ** 1. *деепр.* от карамок; 2. *послелог, управляющий дательным п.* 1) сместря по; сообразно с; в зависимости от; бўйига — по росту; кучимизга — в соответствии с нашими силами; сувинг оқимига — сузмоқ плыть по течению; шаронга — в зависимости от обстоятельств; 2) по направлению к (*чему-л.*), к; шу ёққа — кетди он пошёл в эту сторону (по этому направ-

влению); Тошкентга — к Ташкенту, по направлению к Ташкенту; кўрпанга — оёқ узат *посов.* по одежке (*букв.* по своему одеялу) протягивай ножки.

**ҚАРАГАНДА** *послелог, управляющий дательным п.* 1. по сравнению с, сравнительно с; сенга — у ёш кўринади он выглядит моложе тебя; баҳолар ўтган йилдагига — анча пасайди сравнительно с прошлым годом цены значительно снизились; 2. по; судя по; ташқи кўринишига — у жуда соғлом судя по внешнему виду он очень здоров; ТАСС ахборотига — по сообщению ТАСС.

**ҚАРАЛМИШ** *грам.* определяемое.

**ҚАРАЛМОҚ** *страд.* от карамок.

**ҚАРАМ** 1. зависимый, подчинённый; подведомственный; — мамлакат зависимая страна; Кет энди, юмшинган колма, сан ҳам бирова — одамсан (Ойбек, «Кутлуг кон») Ну иди, займись своими делами, ты ведь тоже человек зависимый; 2. находящийся на иждивении; || иждивенец; Касал ўғил, хотини, боз худо берган уч набира. Ҳаммаси шу чолга — (Ойбек, «Кутлуг кон») Больной сын, жена, а ещё бог дал трёх внучек. Все у старика на иждивении.

**ҚАРАМАЙ** *послелог, управляющий дательным п.* несмотря на; вопреки; Уст-боши кир, увада бўлишига —, чиройли, хушфезл, ёқимтой йигит эди (Ойбек, «Кутлуг кон») Несмотря на то, что он был в старой рваной одежде, он был красивым, весёлым, приятным парнем; ёғфир ёққанлигига —, ҳаво илиқ эди несмотря на дождь было тепло.

**ҚАРАМАСДАН** *см.* қарамай; ҳеч нарсага — несмотря ни на что.

**ҚАРАМА-ҚАРШИ** *см.* қарши.

**ҚАРАМА-ҚАРШИЛИК** *см.* қаршилик.

**ҚАРАМЛИК** зависимость, подчинённость; зависимое, подчинённое положение; подведомственность; иқтисодий — экономическая зависимость; крепостной — *ист.* крепостная зависимость.

**ҚАРАМОҚ** 1. смотреть, глядеть; ойнага — 1) смотреть в зеркало; 2) глядеться в зеркало; тикилиб — пристально смотреть; ер остидан — бросить взгляд исподлобья; келажакка ишонч билан — уверенно смотреть в будущее; биринчи қарашда на первый взгляд; 2. наблюдать, присматривать; болага қараб турмоқ глядеть за ребёнком; болаларнинг ўйинига завок билан қараб турдим я с интересом наблюдал, как играют дети; 3. ухаживать; содержать, воспитывать; касалга — ухаживать за больным; акамнинг болаларига ҳам мен қарайман и детей моего брата я воспитываю; отга қарадингми? ты кормил коня?; 4. принадлежать, находиться в ведении (*кого-л.*); бу ерлар қайси колхозга қарайди? какому колхозу принадлежат эти земли?; 5. *в форме деепричастия входит в состав ряда сложных глаголов:* қараб турмоқ 1) смотреть; 2) ожидать, поджидать; сизга қараб турибмиз мы ожидаем вас; қараб тур! 1) погоди, я тебе задам!; 2) присмотреть; ◇ кўзингга қара! гляди в оба!; будь осторожен!; оғзингга қараб гапир подумай, прежде чем сказать, осторожнее выбирай выражения; биз ҳам қараб турганимиз йўк и мы не сидели сложя руки; панжа орасидан — смотреть сквозь пальцы; овқатга (*или* дастурхонга) қараб ўтиринг! ешьте!; марҳамат, дастурхонга қаранг (*букв.* пожалуйте, смотрите на скатерть) пожалуйте, ешьте, кушайте; сени қара-я! ишь ты!; унинг қарамоғида 1) в его подчинении; в его ведении; 2) на его иждивении; ўз қарамоғига олмоқ принять на свое иждивение; қарамоғида бўлмоқ 1) быть в (*чбь-л.*) подчинении *или* ведении; 2) быть на (*чбь-л.*) иждивении.

**ҚАРАТА** *послелог, управляющий дательным п.* 1. к, по направлению к; станцияга — по направлению к

станция; 2. в отношении; относительно, касательно; сизга — айтылган гап обращённые к вам (касающиеся вас) слова.

**ҚАРАТИЛМОҚ** *страд. от қаратмоқ.*

**ҚАРАТМОҚ** *понуд. от қарамоқ.*

**ҚАРАТҚИЧ:** — келишиги *грам.* родительный падеж.

**ҚАРАШ** 1. *у. д.* от қарамоқ; — қилмоқ *взгляд*, бросить взгляд; Саидий хотинга саволли — қилди (А. Қахқор, «Сароб») Саиди вопросительно взглянул на женщину; 2. *взгляд, точка зрения; мировоззрение; дунё* — мировоззрение; марксча-ленинча дунё — марксистско-ленинское мировоззрение; идеалистик дунё — идеалистическое мировоззрение; 3. *отношение; бола-ларга эътибор билан* — внимательное отношение к детям.

**ҚАРАШЛИ** подчинённый; подведомственный, находящийся в ведении; имеющий отношение; принадлежащий; *бу бино бизнинг институтга* — это здание принадлежит нашему институту; министрликка — идора учреждение, подведомственное министерству.

**ҚАРАШЛИЛИК** подведомственность; принадлежность; отношение.

**ҚАРАШМОҚ** *совм. от қарамоқ* помогать, подсоблять; *опасининг юмушларига қараша бошлади она стала помогать сестре; минг сўм қарашиб туринг* одолжите тысячу рублей.

**ҚАРАҚЧИ** *см. қароқчи.*

**ҚАРАҚЧИЛИК** *см. қароқчилик.*

**ҚАРАҒАЙ** *сосна; || сосновый; — ўтин сосновые дрова; қора — ель; < аканг —! ай да я!*

**ҚАРАҒАЙЗОР** *сосновый лес, сосновый бор, сосняк.*

**ҚАРДОШ** 1. брат, приятель, дружище; || братский; —, сизга нима керак? что вам нужно, приятель?; — республикалар братские республики; 2. *родственник; || родственник; Оға-нини, —имдан, барсидан жудо бўлдим («Равшан»)* Я лишился всех своих братьев, родственников; — тиллар родственные языки.

**ҚАРДОШЛАРЧА** по-братски; || братский; — ёрдам кўрсатмоқ по-братски помогать; — дўстлик братская дружба; — салом братский привёт.

**ҚАРДОШЛИК** *отвл. суц. от қардош; — саломи братский привёт; — ёрдами кўрсатмоқ оказывать братскую помощь.*

**ҚАРЗ** долг, задолженность; кредит; сендан қанча —им бор? сколько я тебе должен?; менинг ҳеч қимдан —им йўқ я никому не должен, у меня нет долгов; —га в долг, займаю; — бермоқ *или* —га бермоқ *давать в долг, давать займаю; — олмоқ или* —га олмоқ *брать в долг, брать в кредит; занимать; —ни тўламоқ или* —га тўламоқ *погашать долг, расплачиваться с долгами; —га ботмоқ* *залезать в долги; —(ни) узмоқ или* —дан қутумоқ *расплатиться с долгами; — узилар, хотин ёнга қолар погов. с долгами (когда-нибудь) расплатиться, затё будешь женатим (поговорка основана на том, что раньше бедняк всегда залезал в долги при женитбе); —курз* *всякие долги; —қавола* *долг и кредит; — берувчи* *заимодавец, кредитор; < — гап* *то, что должно быть непременно сказано, передано другому лицу; — салом* *привёт, который обязательно должен быть передан другому лицу; қиёмат —и или —и қиёмат* *долг, который непременно должен быть уплачен; —и ҳасана* *беспроцентный кредит.*

**ҚАРЗДОР** должник; дебитор; бировдан — бўлмоқ *быть чьим-либо должником; у менадан қарийб юз сўм — он мне задолжал около ста рублей; бировни — қилмоқ* *одолжить, дать займаю кому-либо; мен сиздан —ман 1) я вам должен; 2) я вам обязан; итдан суяк —, мушукдан — без погов. (букв. он должен каждой собаке по кости, кошке — по железу) в долгу, как в шелку.*

**ҚАРЗДОРЛИК** положение должника; наличие долга, задолженность.

**ҚАРЗИ-ҲАСАНА** *см. қарз.*

**ҚАРЗ-ҚАВОЛА** *см. қарз.*

**ҚАРЗ-ҚУРЗ** *см. қарз.*

**ҚАРИ** 1 старый, достигший старости; || старик, старец; — киши старый, пожилой человек; — хотин *пожилая женщина, старуха; Ёшу —лар* *молодёжь и старики; — киз 1) старая дева; 2) бот.* *гораниновия улексовидная; — киз овга чиқар, кетидан говга чиқар погов. (только) старая дева выйдет на охоту, тут же случится беда (говорится об очень неудачливом человеке, когда обстоятельства препятствуют исполнению его намерений); — билганини пари билмас погов. то, что знает старик, не знает и перси; —қартанг или —қури* *старик, старухи; старые, пожилые люди; < кекса —ребёнок, рассуждающий по-взрослому.*

**ҚАРИ** II *ист.* *мера длины (равная 140—145 см).*

**ҚАРИБ** *разг. см. қарийб.*

**ҚАРИБ-ЧИРИБ** *см. қаримок.*

**ҚАРИЙБ** 1. *около, почти; у — йигирма йилдан бери ўқитувчилик қилди он около двадцати лет работает учителем; бу воқеа бундан — беш йил илгари бўлиб ўтган эди* *это событие произошло около пяти лет тому назад; 2. чуть; — йиқила ёзган эдим я чуть не упал.*

**ҚАРИЛИК** старость, преклонный возраст; — чоғида на старости лет; — уни букчайтириб қўйди старость согнула его; Ёшлиқда йиғ илминг махзани, — чоғи харж қилғил ани (А. Навоий) В молодости собирай сокровищницу знаний, в старости растрачивай её.

**ҚАРИЛЛАМОҚ** *см. қағилламоқ.*

**ҚАРИМОҚ** 1. стареть, стариться; у қариган бўлса ҳам, ҳали жуда тетик он стар, но ещё бодр; қариганда *или* қариган чоғда на старости лет; қўша қаринлар да прожить вам до старости вместе (*пожелание молодожёнам*); қариб-чириб до глубокой старости; қариган дарахт старое дерево; 2. *сморщиться (о пальцах рук после стирки).*

**ҚАРИМСИҚ** старообразный; — башара старообразное лицо; — кўриниш старообразный вид; Ёши йигирма бешдан ошмаган бўлса ҳам, — кўринар эди (Ойбек, «Қутлуг қон») Хотя ему было не больше двадцати пяти лет, он выглядел старообразным.

**ҚАРИМТА** 1. долг вежливости; ответный подарок; 2. *перен.* *деяние, за которое последует обязательное возмездие; — қайтди 1) долг возвращён; 2) перен.* *получил подарок.*

**ҚАРИНДОШ** родственник, родич, родня; || родной; *яқин — близкий родственник; она томондан — родственник по матери; — бўлмоқ* *находиться в родстве; родниться; у менга — бўлади он мне родня, он мой родственник; қавм—* *родные, родственники; унинг қавм—и* *кўп у него много родных (родственников); —уруғ* *родственники, родня; родные; қон —* *единородные братья.*

**ҚАРИНДОШЛИК** родство; родственные связи; *яқин — близкое родство; қон —* *кровное родство.*

**ҚАРИНДОШ-УРУҒ** *см. қариндош.*

**ҚАРИНДОШ-УРУҒЧИЛИК** *см. қариндошчилик.*

**ҚАРИНДОШЧИЛИК** 1. родство; родственные отношения; 2. *перен.* *кумовство.*

**ҚАРИТМОҚ** *понуд. от қаримок* старить; кишини гап қаритади гоёре старит человека.

**ҚАРИЧ** *мера длины, равная расстоянию между концами вытянутых большого пальца и мизинца; пядь; бўйи бир —, соқоли икки — зааадка* *ростом в одну пядь, а борода — в две пяди (кукуруза); < бир — ер* *пядь земли; бир — бола* *малое дитя, ребёнок, малютка; малъчик* *с палъчик.*

**ҚАРИЧЛАМОҚ** *мерить, измерять пядями.*

**ҚАРИЧЛИК:** бир —дан с маълых лет; Бир —дан дуторни суяман (Ойбек, «Қутлуғ қон») С маълых лет я люблю дутар.

**ҚАРИШ** разг. см. қарич.

**ҚАРИЯ** старик; —лар чойхонаси чайханә старикб.

**ҚАРИ-ҚАРТАНГ** см. қари I.

**ҚАРИ-ҚУРИ** см. қари I.

**ҚАРМАМОҚ** фольк. см. қармамоқ; Мард Ҳасанинг гирдини қарма ола ётибди («Равшан») Молодцә Хасана окружают со всех сторон.

**ҚАРМАШМОҚ** совм. от қармамоқ.

**ҚАРМОҚ** ўдочка; — ташламоқ (или солмоқ) зақидывать ўдочку; —қа илинмоқ (или тушмоқ) *прям. и перен.* попасться на ўдочку.

**ҚАРМОҚЧИ** рыбовод.

**ҚАРО** поэт. см. қора.

**ҚАРОБАТ** книжн. близость; родство; Вазир аъзам ҳазратларига —им бор (Ойбек, «Навоий») Я в некоторой степені родственник их высочеству великому визирю.

**ҚАРОВ I. и. д. от қарамоқ; 2.** наблюдение, присмотр; врач —и остида под наблюдением врача; бирвининг —ида бўлмоқ быть под чьим-либо присмотром.

**ҚАРОВСИЗ** заброшенный; безнадзорный; беспризорный; || без присмотра; — колган боғ заброшенный сад; — бола беспризорный ребёнок, беспризорник; уйни — қолдирмоқ оставить дом без присмотра.

**ҚАРОВСИЗЛИК** заброшенность; безнадзорность; беспризорность.

**ҚАРОВЧИ I. и. д. л. от қарамоқ; «Алпомиш»ни бундан ўн аср бурун майдонга келган дoston деб —лар ҳам бер есть люди, которые считают «Алпамыш» дастаном, возникшим десять веков назад; 2.** кормилец.

**ҚАРОЛ** *ист.* 1. раб; 2. слуга; наёмный работник; батрак.

**ҚАРОЛЛИК** *ист.* 1. рабство; 2. занятие слуги, наёмного работника, батрака; Камбагалли —дан бўшадди, Шўро ҳукумати узоқ яшасин («Фольклор») Пусть здравствует Советское правительство, освободившее бедняков от рабства.

**ҚАРОР I. *прям. и перен.*** решение; постановление; **Ўзбекистон ССР Министрлар Советининг —и** постановление Совета Министров Узбекской ССР; мажлис —и постановление собрания; қатъий —га келмоқ прийти к окончательному решению; — чикармоқ выносить постановление, принимать решение; — бермоқ (или қилмоқ) решить (*что-л. сделать*), решиться; ўқишга — бердим я решил учиться; 2. покой, спокойствие; терпение; —и йўқ одам 1) беспоконный, нетерпеливый человек; 2) непостоянный человек; — топмоқ устанавливаться, утверждаться; находить постоянное место пребывания; обретаť покой, успокаиваться; кўнглим — топмас эди у меня в душе не было покоя; кўпчиликнинг фикри бир жойга — топди все пришли к одному мнению; сабр— см. сабр; сабуру —им қолмади у меня нет терпения; у меня терпение лопнуло.

**ҚАРОРБОЗЛИК** увлечение всякими решениями, постановлениями; заседательская суетня.

**ҚАРОРГОҲ** стойнка; местопребывание; ставка; резиденция.

**ҚАРОРСИЗ** см. бекаор.

**ҚАРОРСИЗЛИК** см. бекаорлик.

**ҚАРОҚЧИ** разбойник, грабитель; —лар шайкаси разбойничья шайка; ўғрини — урди *погов.* (*букв.* разбойник ограбил вора) вор у вора дубинку украл.

**ҚАРОҚЧИЛИК** разбой, грабёж; грабительство; денгиз қароқчилиги морской разбой; — қилмоқ разбойничать, заниматься грабежом, бандитизмом.

**ҚАРС** *звукотображение резкому звуку* (*напр.* треску, выстрелу, хлопку); — этиб ёнғоқ чакмоқ с треском раз-

грызть орех; — урмоқ бить в ладоши; — икки қўлдан чикади *посл.* хлопок — это дело двух рук (*т. е. в драке, ссоре, скандале и т. п. виноват не один*); —курс всякий треск, хруст; милтиқнинг —курс овози эшитиларди слышалась ружейная перестрелка.

**ҚАРСАК** хлопок; —лар рукопескәния, аплодисменты; гулдурос —лар бурные аплодисменты; — урмоқ (или чалмоқ) хлопать в ладоши, аплодировать.

**ҚАРСАҚБОЗЛИК** аплодисменты, рукопескәния, хлопание в ладоши.

**ҚАРСИЛЛАМОҚ** трещать, хрустеть; қарсиллаб синмоқ сломаться с треском.

**ҚАРСИЛЛАТМОҚ** понуд. от қарсилламоқ; қўлни —щёлкать пальцами, хрустеть пальцами; қандни қарсиллатиб чайнамоқ с хрустом грызть сахар.

**ҚАРСОҚ** зоол. корсак.

**ҚАРС-ҚУРС** см. қарс.

**ҚАРТА I** карта (*толстая кишка лошади, приготовленная особым способом; употребляется в пищу*); кази— см. кази 2.

**ҚАРТА II** 1. карта (*игральная*); 2. *уст.* см. карта; 3. с.-х. карта, полоса, участок земли; 4. обл. *уст.* пластинка; патефон —си патефонная пластинка.

**ҚАРТАБОЗ** картёжник, игрок в карты.

**ҚАРТАБОЗЛИК** игра в карты, увлечение картами.

**ҚАРТАЙМОҚ** стареть, стариться; қартайган чоғда на старости лет.

**ҚАРЧИГАЙ** ястреб-тетеревятник.

**ҚАРШИ I.** против; навстречу; || противный; противоположный; ким —? кто против?; у бунга тиш-тирноғи билан — он всей душой (*букв.* зубами и ногтями) против этого; — томон 1) противоположная сторона; 2) *юр.* противная сторона; —дан эсган шамол ветер, дующий с противоположной стороны; — келмоқ 1) попасться навстречу; 2) встретиться; повстречать; 3) *перен.* возражать, выступать против; — олмақ 1) выходить навстречу, встречать; қарсақлар билан — олмақ встречать аплодисментами; 2) *перен.* принимать; мехмонларни яхши — олди он хорошо встретил гостей; — турмоқ или — чикмоқ противиться, возражать; — кўймоқ противопоставлять; қарама— 1) навстречу; лицом к лицу, друг против друга, напротив; қарама— келмоқ попасться навстречу; 2) противоположный; противоречивый; қарама— бўлмоқ быть противоречивым; противоречить; унинг нутиқда қарама— фикрлар бор в его речи есть противоречивые мысли; қарама— кўймоқ противопоставлять; 2. *послед.* управляющий дательным п. против, напротив;

пéред; шамолга — против ветра; оқимга — против течения; ёнғинга — чоралар противопожарные мероприятия; 3. *в роли служебного имени:* —сига навстречу (*кому-чему-л.*); против (*кого-чего-л.*); —сида напротив (*кого-чего-л.*); пéред (*кем-чем-л.*); Йўлчи унинг —сида бир минут таажубланиб, сўнг жавоб берди (Ойбек, «Қутлуғ қон») Юльчи с минуты простоял пéред ним удивлённо и затём ответил; —сидан навстречу (*кому-чему-л.*); —сидан чикмоқ выйти (выехать) навстречу (*кому-чему-л.*); ♦ — куда родители взаимно пережевывали сыновей и дочерей по отношению друг к другу; бахтга — к прискорбию, к сожалению, к несчастью.

**ҚАРШИЛАМОҚ** 1. встречать, выходить навстречу; ҳамма уни қувонч билан қаршилади все радушно встретили его; 2. *перен.* принимать (*напр.* гостя).

**ҚАРШИЛАНМОҚ** страд. от қаршиламоқ.

**ҚАРШИЛАШМОҚ** 1. *взаимн.* от қаршиламоқ; 2. враждовать.

**ҚАРШИЛИК** сопротивление; противодействие; материаллар қаршилиги сопротивление материалов; қаршилигим йўқ я не против, я не возражаю; душман

қаршилигини енгмоқ сломить сопротивление врага; — қилмоқ, — кўрсатмоқ сопротивляться, оказывать сопротивление; противодействовать; воспрепятствовать; — ка учрамоқ встречать препятствия; қарама— противоположность; противоречие; антагонизм; қарама—лар бирлиги ва кураши единство и борьба противоположностей; капиталистик жамиятдаги синфларнинг қарама—қаршилиги классовые противоречия капиталистического общества; социализмда ақлий ва жисмоний меҳнат ўртасидаги қарама—нинг] тугатилиши уничтожение противоположности между умственным и физическим трудом при социализме.

ҚАРШИҚУДА (прав. қарши куда) см. қарши.  
ҚАРҚАРА қапля; экилар — дай бўлиб турибди (буқв. посёвы стоят как қапля) посёвы очень хорошо растут, посёвы радуют глаз.

ҚАРҚУНОҚ зоол. сорокопұт.  
ҚАРҒА 1. ворона; кўк — сизоворонка; қора — ворона; гўнг — грач; — нинг кўзини чўқимас посл. ворон ворону глаз не выклюет; бир кесак билан икки—ни урмоқ посл. (буқв. одним комком сухой глины ударить двух ворон) одним ударом убить двух зайцев; 2. пик (в карточной игре); || пиковый; —нинг моткаси дама пик, пиковая дама; ◇ — шойи цветастый шёлк.

ҚАРҒАЛМОҚ страд. от қарғамоқ быть обруганным; быть проклинаемым.

ҚАРҒАМОҚ проклинать, клясть; ругать; Ҳар кун куруқ келаверсан! — деб қарғади («Афанди») Кай-дый день ты ничего не приносишь! — ругалась она.

ҚАРҒАНМОҚ возвр. от қарғамоқ ругаться.  
ҚАРҒАТМОҚ понуд. от қарғамоқ.

ҚАРҒАШМОҚ взаимн. и совм. от қарғамоқ.  
ҚАРҒИШ 1. и. д. от қарғамоқ; 2. проклятие; ругань; брань; —нга қолмоқ (или учрамоқ) быть проклятым; — урган (или теккан) проклятый; — эшитмоқ наслушаться брани.

ҚАРҒИШЛАМОҚ см. қарғамоқ.  
ҚАСАМ клятва; присяга; божба (см. также онт); ҳарбий — военная присяга; — ичмоқ клясться, давать клятву; приносить присягу; божиться; — ичиб ваьда бермоқ дать клятвенное обещание; — ичирмоқ заставлять клясться; приводить к присяге; —ни бузмоқ нарушать клятву, присягу; —ни бузган киши клятво-преступник; —ида турмоқ сдерживать клятву; ◇ — бермоқ изуродовать; кийимга ҳам — берибсан ты испортил одежду; — урсин сени (буқв. пусть клятва обернётся против тебя, покарает тебя) будь проклят.

ҚАСАМЕД: — қилмоқ, — этмоқ клясться, давать клятву; приносить присягу; — қилиб айтаманки... клянусь, что...

ҚАСАМХҲР человек, который постоянно божится, клянётся.

ҚАСАМХҲРЛИК отвл. суц. от қасамхўр.  
ҚАСД 1. намерение, замысел; цель; ўмысел; — қилмоқ, — этмоқ 1) намереваться; решать (делать что-л.); бу ишни кечгача битиришга — қилдим я решил (поставил себе целью) закончить эту работу до вечера; 2) покушаться; замышлять зло; биронинг жонига — қилмоқ покушаться на жизнь кого-либо; —нга тушмоқ замышлять (против кого-л.) зло, преследовать (кого-л.); у менинг —нига тушган он замышляет против меня зло; он преследует меня; 2. мечь; — олмақ мстить; мен ундан —имни оламан я ему отомщу; ◇ бировга — бўлиб қолмоқ иметь зуб против кого-либо; замышлять зло против кого-либо; у менга — он против меня имеет зуб; —ма—қасдликка? нэзлб; жонингда —инг борми? что, тебе жизнь надоела?

ҚАСДАН нареч. намеренно, нарочно, умышленно; — бирор иш қилмоқ умышленно (намеренно) делать

что-либо; — шундай савол берди он умышленно задал такой вопрос.

ҚАСДАН см. қасдан.  
ҚАСДЛАНМОҚ редк. 1. намереваться (сделать что-либо); 2. покушаться (на кого-что-л.).

ҚАСДЛАШМОҚ см. қаршилашмоқ 2.  
ҚАСДЛИК: қасдма— см. қасд 2.

ҚАСДМА—ҚАСДЛИК см. қасд 2.  
ҚАСИДА касыда, ода; галаба ҳақида — победная ода.

ҚАСИДАНАВИС уст. поэт, пишущий касыды, оды; одописец.

ҚАСИДАЧИ см. қасиданавис.  
ҚАСИР I звукоподражание треску; —-кусур треск.

ҚАСИР II: ақли — уст. глупый, недоумок.  
ҚАСИРЛАМОҚ см. қарсилламоқ.

ҚАСИРЛАТМОҚ см. қарсиллатмоқ.  
ҚАСИР—ҚУСУР см. қасир I.

ҚАСМОҚ струя; — боғламоқ покрываться струями.  
ҚАСМОҚЛАНМОҚ покрываться струями.

ҚАСОС мечь, мщение, отмщение; қонли — кровная мечь; — олмақ мстить; душмандан — олмақ отомстить врагу; — олувчи мститель.

ҚАСОСЧИ мститель; партизанлар халқ —ларидир партизаны — народные мстители.

ҚАСР дворец, замоқ.  
ҚАССОБ мясник; чумчук сўйса ҳам, — сўйсин см. сўймоқ I 1.

ҚАССОБЛИК занятие или профессия мясника; — қилмоқ работать мясником.

ҚАССОБЧИЛИК 1. см. қассоблик; 2. торговля мясом; 3. мясной ряд (на базаре).

ҚАСҚОН особый котёл со вставляемыми решётками для приготовления узбекского национального блюда манты (см. манти).

ҚАТ I слой, ряд; склэдка (см. также тах); тери —лари склэдки кожи; —- 1) сложенный в несколько слоёв; слойстый; 2) склэдчатый, в склэдках; —ма— 1) то же, что —-; 2) по слоям; ◇ икки — разг. берёменная.

ҚАТ II: — этмоқ прерывать, прекращать; пресека́ть; алоқани — этмоқ прерывать связь; ошноликни — этмоқ прекращать знакомство.

ҚАТ III костяная пластинка, на которой обрезали острым ножом кончик кала́ма (см. қалам 2).

ҚАТАҒОН уст. запрет; || запрётный, заповедный; — қилмоқ запрещать.

ҚАТИМ размах руки при шитье; бир — ип нитка длиной в один размах руки.

ҚАТИРМА 1. тонкая слоёная лепёшка из пресного теста, испечённая в котле; 2. бортовка (накрахмаленная материя, закладываемая в борт одежды для жёсткости); ◇ — кир толстый слой засохшей грязи (на одежде).

ҚАТИҚ кислое молоко, катык; — ивитмоқ заквашивать молоко; ◇ мошхўрдага (или ҳар ошга) — человек, который вмешивается в чужой разговор.

ҚАТИҚЛАМОҚ заправлять, сбобривать пищу кислым молоком.

ҚАТИҚЛИ заправленный, сбобренный кислым молоком.

ҚАТЛ уст. книжн. убийство; казнь; —и ом ма́совое (поголовное) избиение; всеобщее истребление; —и нафс самоубийство; — қилмоқ, — этмоқ убивать; казнить; — қилинмоқ, — этилмоқ быть убитым; быть казнённым.

ҚАТЛА: минг — тысячу раз.

ҚАТЛАМ 1. слой, пласт, прослойка; ер —и пласт почвы, пласт земли; атмосферанинг юкори —и верхний слой атмосферы; —- слоёный; склэдчатый; —- —



**килмоқ** наслáивать; 2. отложéние; **оҳак** —лари извест-  
кóвые отложéния.

**КАТЛАМА** слоёная лепёшка, жáренная в масле.

**КАТЛАМЛАМОҚ** склáдывать слоями; наслáивать, напластóвывать; **чимни қатламлаб кўчиrhoқ** переносить слоями дёрн.

**КАТЛАМЛИ** слойстýй; пластовóй; — **кўмир** пластовóй ўголь.

**КАТЛАМОҚ** склáдывать слоями; наслáивать, напластóвывать; **қорозни иккига** — сложить лист бумаги вдвóе.

**КАТЛАМ-КАТЛАМ** см. катлам 1.

**КАТЛАНМОҚ** страд. от катламоқ склáдываться слоями; наслáиваться, напластóвываться.

**КАТЛАТМОҚ** понуд. от катламоқ.

**КАТМА-КАТ** см. қат 1.

**КАТНАМОҚ** 1. сновáть; курсировать, совершать рейсы; автобуслар кечгача қатнайди автобусы курсирóют допозднá; машина ҳар куни бу йўлдан етти марта қатнайди машина дéлает по éтому маршруту семь рейсов в день; 2. ходить (куда-л.) систематически; посещáть (что-л.); **қизим богчага қатнайди** моя дочь ходит в дётский сад; **мен ҳар кун поликлиникага қатнаб юрибман** я кáждый день хожу в поликлинику; у мактабга қатнамай кўйди он перестал посещáть школу; **қатнаб ўқийдиган ўқувчи** приходящий ученик.

**КАТНАТМОҚ** понуд. от қатнамоқ.

**КАТНАШМОҚ** 1. совм. от қатнамоқ; 2. принимать участие, участвовáть; посещáть; **сайловга** — участвовáть в выборах; **спектаклга** — участвовáть в спектакле; **тинчлик учун курашда** — участвовáть в борьбе за мир; **лекцияларга** — посещáть лекции.

**КАТНАШТИРМОҚ** понуд. от қатнашмоқ.

**КАТНАШУВЧИ** 1. и. д. л. от қатнашмоқ; 2. участник; —лар рўйхати список участников.

**КАТНАШЧИ** участник; **Улуғ Ватан урушининг** —си участник Великой Отéчественной войны; **митинг** —лари участники митинга.

**КАТНОВ** 1. и. д. от қатнамоқ; 2. хождéние, движéние; **автомобиллар** —и автомобильное движéние; — йўли путь движéния; трáсса.

**КАТОР** ряд; шерéнга; **биринчи** — пёрвый ряд; — **ташкилотлар** ряд организаций; **ғўза** —лари ряды хлопчатника; **улар** —ида мен ҳам бор эдим вместе с ними был и я; —**да норинг бўлса, юкинг ерда қолмайди** посл. (букв. если есть в каравáне у тебя верблюд, то груз твой на землé не остане́тся) если есть у тебя опóра, то ты нигде не пропадёшь; — **бўлмоқ** выстраиваться; — **килмоқ** выстраивать; — **кўймоқ** ставить в ряд или друг за друго́м; **икки** — **бўлиб саф** тортмоқ построиться в две шерéнги; **турна** — **бўлиб бормоқ** двигаться вереницей; **одам** —ида санамоқ (или кўрмоқ), **одам** —ига кўшмоқ счита́ть за человека; —**га кўшилмоқ** присоеди́ниться (к кому-л.); **ўглим** —га кириб қолди (букв. мой сын вошёл в шерéнгу) мой сын вырос и стал помощником мне; **шунинг** билан бир —**да** наряду с éтим; —**ма** — **подряд**, **один** за друго́м; — **рядáми**, шерéнгами; **вереницей**; **машиналар** — **—** машины идут вереницей.

**КАТОРАСИ** подряд, рядáми; **Бадриддин шундай чакқон эдиким, етти отнинг устидан** — **сакраган** (Ойбек, «Навой») Бадриддин был таким ловким, что перепрыгивал через семь лошадей, стоящих рядом.

**КАТОРАСИГА** рядáми, подряд; **одного** за друго́м; — **солинган бинолар** ряд здáний; здáния, выстроенные в ряд.

**КАТОРИ:** **кўп** — или эл — вместе со всеми; в числе друго́х, как и друго́е; **мен** — **одамлар** 1) мой ровесники; 2) **люди**, равные мне (по положению).

**КАТОРЛАМОҚ** ставить в ряд, выстраивать.

**КАТОРЛАНМОҚ** возвр. от қаторламоқ то же, что қаторлашмоқ.

**КАТОРЛАШМОҚ** возвр. от қаторламоқ 1. тяну́ться рядáми; 2. выстраиваться.

**КАТОРЛАШТИРМОҚ** понуд. от қаторлашмоқ.

**КАТОРМА-КАТОР** см. қатор.

**КАТОР-КАТОР** см. қатор.

**КАТРА** капля; бир — **қолдирмай** до капельки; **бир** — **хам сув йўқ** нет ни капельки воды; **денгиздан бир** — (букв. капля из моря) капля в море; **бир** — **қон қолгунча** до последней капли крови; — **—** по капле, капля за каплей, каплями.

**КАТРА-КАТРА** см. қатра.

**КАТРОН** 1: — **қилмоқ** 1) вымáчивать или прокаливать посуду (для очищения её); дезинфицировать; 2) перен. подчистить под метёлку.

**КАТРОН** II дётоть; — **совун** дегтярное мыло.

**КАТРОНЛАМОҚ** очищать посуду (напр. котёл) путём вымáчивания или прокаливания; дезинфицировать.

**КАТРОНЛАНМОҚ** страд. от қатронламоқ.

**КАТРОНХОНА** дезинфекционная камера.

**КАТТИҚ** 1. твёрдый, крепкий; жёсткий; — **ёғоч** твёрдое дёрво; **тошдай** — твёрдый как камень; — **ўриш** жёсткая постель; — **қанотлилар** зоол. жесткокрылые; **сув** — **ерда туради погов.** (букв. вода дёржится на твёрдой землé) богатство дёржится у прижимистого; **осмон олис**, **ер** — см. осмон; 2. трудо́ный, тяжёлый; — **кунлар** тяжёлые дни; чёрные дни; — **меҳнат** тяжёлый труд; **пешонаси** — **бола** несчастьный ребёнок; бедный ребёнок; 3. упóрный, ожесточённый; || упóрно, ожесточённо; — **кураш** упóрная (ожесточённая) борьба; 4. сурóвый, жесто́кий; стрóгий; || сурóво, жесто́ко; стрóбо; — **қиш** сурóвая зима; — **кўл** одам сурóвый (жесто́кий) человек; стрóгий человек; — **совук** крепкий (жесто́кий) морóз; — **жазоламоқ** сурóво наказáть; 5. стрóгий; || стрóбо; — **интизом** стрóгая дисциплина; 6. сильный, крепкий; || сильно, крепко; — **шамол** сильный вётер; — **маст бўлмоқ** сильно опьянёт; **кўлли** — **сиқмоқ** крепко пожа́ть руку; — **ухламоқ** крепко спать; — **кўркмоқ** сильно испугáться; перепугáться; **бировнинг кўнглига** — **тегмоқ** сильно задева́ть кого-либо; сердить, обижа́ть кого-либо; **уят ўлимдан** — **погов.** позор страшнее (букв. сильнее) смерти; 7. ре́зкий; дёрзкий, гру́бый; || ре́зко; дёрзко, гру́бо; — **гапирмоқ** говорить ре́зко, дёрзко; — **қурум гаплар** дёрзости; 8. грóмкий; || грóмко; — **овоз грóмкий** гóлос; — **овоз билан қичқирмоқ** крича́ть во весь гóлос; крича́ть грóмким гóлосом; 9. прижимистый, скупóй; — **одам** прижимистый (скупóй) человек, скря́га; 10. несокрушимый, непоколебимый; настóйчивый; || непоколебимо; настóйчиво; — **матонат** непоколебимая сто́йкость; **ўз фикрида** — **турмоқ** твёрдо сто́ять на своём, настóйчиво защища́ть свой идéи; 11. тэсный; — **алока** тэсная связь; тэсный контакт; 12. яры́й; **музикага** — **ишқивоз** бўлган одам яры́й поклонник му́зыки; **бети** — **одам** на́глый (бессты́дный) человек, на́глéц; **кўли** — **одам** (букв. человек, у которого сильные, крепкие руки) прижимистый, скупóй человек; **жони** — **одам** терпеливый (выносливый) человек; живучий человек; **кўнгли** — **одам** жесто́косердýный человек.

**КАТТИҚЛАНМОҚ** 1. твердéть, отвердева́ть; черствéть; 2. густéть.

**КАТТИҚЛАШМОҚ** 1. твердéть, отвердева́ть; черствéть; 2. крепнуть, усиливаться; 3. скупéть, становиться прижимистым.

**КАТТИҚЛИК** 1. твёрдость, жёсткость; 2. трудо́дность; 3. крепость, сурóвость, стрóбость, жесто́кость; 4. дёрзость, гру́бость; 5. прижимистость, скупость.

**КАТТИҚЧИЛИК** трудо́ности, тяготы, невзгóды; — **кўрмоқ** (или тортмоқ) терпéть невзгóды.

**ҚАТТИК-КУРУМ** см. каттик 7.

**ҚАТТОЛ** 1. *уст.* убийца; 2. *перен.* смертельный, ярый, лютый; — душман смертельный враг; — совук лютой холод; 3. жадный, скупой; — одам скупердяй.

**ҚАТҒИЙ** категорический, решительный; окончательный; твёрдый; || категорически, решительно; окончательно; твёрдо; — баҳалар твёрдые цены; — ваьда твёрдое обещание; — жавоб категорический ответ; — ишонч твёрдое убеждение, твёрдая вера; — ман этилади категорически воспрещается; — равишда (*или* суратда) категорическим образом, категорически, окончательно, решительно.

**ҚАТҒИЙЛАШМОҚ** становиться твёрдым, окончательно; твёрдо определиться.

**ҚАТҒИЙЛАШТИРМОҚ** *понуд.* от қатғийлашмоқ.

**ҚАТҒИЙЛИК** категоричность, решительность; твёрдость; *фикрнинг қатғийлиги* категоричность суждения; *ишончинг қатғийлиги* твёрдость убеждения; — билан категорически, решительно; окончательно; твёрдо.

**ҚАТВИНАЗАР** независимо от; бундан — независимо от этого.

**ҚАТВИЯН** *нареч.* категорически, решительно; окончательно; наотрз; — рад қилмоқ категорически возражать (отвергать).

**ҚАТВИЯТ** см. қатғийлик.

**ҚАТВИЯТСИЗЛИК** нерешительность; отсутствие твёрдости; колебание (*в принятии решения и т. п.*).

**ҚАТВИЯТЧИ** твёрдый, решительный (*о человеке*).

**ҚАТҚАЛОҚ** 1. корка (*образовавшаяся на поле после дождя*); ёмғирдан кейин — ҳосил бўлди после дождя образовалась корка; 2. наст; затвердевший верхний слой снега, грязи.

**ҚАТҚАЛОҚЛАНМОҚ** затвердевать, твердеть; покрываться коркой (*после дождя или после мороза*); кучаларнинг баячиги қатқалоқлана бошлади грязь на улицах стала твердеть.

**ҚАТ-ҚАТ** см. қат 1.

**ҚАТҚОРИН** рубец (*часть желудка жвачных животных*).

**ҚАФАС** клетка (*для птиц, животных*); ◇ кўкрак — *и* анат. грудная клетка.

**ҚАЧОН** коғда; — келдингиз? коғда вы приехали?; тўйингиз — (бўлади)? коғда ваша свадьба?; — гача до каких пор?; доколе?; — дан бошлаб? с каких пор?; с какого времени?; — дан бери?; — дан буён? с каких пор?; с какого времени?; в течение какого времени?; ҳар — *или* — бўласа всегда; коғда бы ни...; — дир *или* — бўлмасин коғда-нибудь; — лар давн, давным-давн — лардир коғда-то; иҗа — см. алақачон; ◇ — биламан! *обл.* отқуда мне знать!, почём я знаю!; не знаю!

**ҚАЧОНГИ** 1. *мест. вопр.* к какому времени относящийся; 2. давнийший; — иш давнийшее дело.

**ҚАШИМОҚ** чесать, почёсывать; бош(ни) — 1) чесать голову; 2) *перен.* чесать в затылке (*в недоумении или очутившись в безвыходном положении*); бош қашишга ҳам вақт йўқ *погов.* нет времени даже голову почесать.

**ҚАШИНМОҚ** *возвр.* от қашимок чесаться, почёсываться.

**ҚАШИТМОҚ** *понуд.* от қашимок.

**ҚАШЛАМОҚ** 1. скрести, чистить скребницей; 2. чесать, почёсывать, расчёсывать (*кожу*).

**ҚАШЛАНМОҚ** *страд.* и *возвр.* от қашламоқ.

**ҚАШЛАТМОҚ** *понуд.* от қашламоқ.

**ҚАШЛАТТИРМОҚ** *понуд.* от қашлатмоқ.

**ҚАШЛАҒИЧ** скребница.

**ҚАШОВ** *обл. см.* қашлағич.

**ҚАШШАНҒ** наглый, нахальный; || наглёц, нахал.

**ҚАШШАНҒЛИК** наглость, нахальство; — қилма не будь наглым.

**ҚАШШОҚ** бедный, нищий; || бедняк; голодранец.

**ҚАШШОҚЛАНМОҚ** см. қашшоқлашмоқ.

**ҚАШШОҚЛАРЧА** бедно, по-бедняцки, нищенски; || бедный, нищенский; — турмуш нищенская жизнь.

**ҚАШШОҚЛАШМОҚ** нищать, беднеть.

**ҚАШШОҚЛИК** бедность, нищета; — да яшамоқ жить в нищете, нищенствовать; — ка тушмоқ впадать в нищету, в бедность.

**ҚАШҚА** белая отметина на лбу животного, звёздочка; — от лошады с белой отметиной на лбу; ◇ у отанин — сидяй маълум ебо қажда собақа знаёт.

**ҚАШҚАЛДОҚ** *зоол.* лысуха.

**ҚАШҚАРБЕДА** *бот.* донник.

**ҚАШҚАРГУЛ** *бот.* астра.

**ҚАШҚАРИ** 1. *разг. см.* уйғур; 2. кашгарский; — гилам кашгарский ковёр.

**ҚАШҚАРЛИК** *разг. см.* уйғур.

**ҚАШҚАРЧА** 1. по-кашгарски; || кашгарский; — айвон веранда; 2. название мелодии.

**ҚАШҚИР** волк (*см. также* бўри 1).

**ҚАЪДА** *этн.* церемония переноса траурных обрядов из дома умершего в дом одного из его близких родственников (*напр. дочери, сестры*); — қаримас *погов.* траур не стареет (*т. е. никогда не поздно сделать что-л.*).

**ҚАҚИЛДОҚ** тараторка, говорун; тот, кто чрезмерно много говорит (*не считаясь с правилами вежливости; преимущественно о детях, женщинах*).

**ҚАҚИЛДОҚЛИК** *назв. качества* от қақилдоқ.

**ҚАҚИЛЛАМОҚ** 1. кудэхатать; 2. чрезмерно много говорить (*не считаясь с правилами вежливости*), тараторить.

**ҚАКИР-КУҚУР** см. лаш-луш.

**ҚАҚРА** *бот.* полынь.

**ҚАҚРАМОҚ** сохнуть, пересыхать; томоғим қақраб кетаяпти у меня горло пересыхает; қақраб ётган чўлар иссохшие степи.

**ҚАҚРАТМОҚ** *понуд.* от қақрамоқ высушивать, иссушать.

**ҚАҚШАМОҚ** 1. трястись; чувствовать озноб; титрабаққаш *см.* титрамоқ 1; 2. ломить; оёқларим қақшаб кетаяпти у меня ломит ноги; 3. рассыхаться; бочка куриб, қақшаб кетибди бочка рассохлась; 4. *перен.* говорить (много раз), твердить (*комч.-л. о чём-л.*); 5. *перен.* рыдать, стенать; 6. *перен.* гибнуть; 7. *перен.* быть обиженным; быть обббранным.

**ҚАҚШАТМОҚ** *понуд.* от қақшамоқ.

**ҚАҚШАТКИЧ** сокрушительный, решительный, разящий; — зарба сокрушительный удар; душманга — зарба бермоқ нанести сокрушительный удар врагу.

**ҚАҚШАТГИЧ** см. қақшаткич.

**ҚАҚҚАЙМОҚ** торчать, стоять как столб; майчить; сен нега қаққайиб турибсан? чего ты стоишь как столб? қаққайиб қолмоқ остолбенеть; ◇ қаққайган одам человек, который не любит работать.

**ҚАҚҚАЙТИРМОҚ** *понуд.* от қаққаймоқ.

**ҚАҒИЛЛАМОҚ** каркать (*о вороне*).

**ҚАҒИЛЛАШМОҚ** *совм.* от қағилламоқ.

**ҚАҒАТ** 1. острая нужда (*в чём-л.*); ўғрига мол — ми? разве вор нуждается (в чём-либо)?; 2. неурожай, недороб; засуха; 3. голод.

**ҚАҒАТЧИЛИК** см. қағат 2, 3.

**ҚАҒВА** *уст.* кофе.

**ҚАҒВАХОНА** *уст.* кофейня.

**ҚАҒВАЧИ** *уст.* 1. торговец кофе; 2. содержатель кофейни.

**ҚАҒР** гнев, ярость, злость; унинг — и келди он разгневался; он разозлился; — ига олмақ проявлять свирепость, жестокость; рассвирепётъ; — захрини сочмоқ

выместить злобу (на ком-л.); метать громы и молнии; --газаб то же, что қахр; ◇ --и қаттиқ одам жестоко-сёрднй человек.

**ҚАХРАМОН** 1. герой; Социалистик Меҳнат Қахрамони Герой Социалистического Труда; Совет Иттифоқи Қахрамони Герой Советского Союза; 2. лит. герой (произведения); пьеса --и герой пьёсы; ◇ --она мать-героиня.

**ҚАХРАМОНЛАРЧА** героически, геройски; || героический, геройский; --иш героический поступок; --халок бўлмок погибнуть героически.

**ҚАХРАМОНЛИК** геройство, героизм; --кўрсатмок проявлять геройство.

**ҚАХРАМОНОНА** см. қахрамонларча.

**ҚАХРАТОН:** --қиш суровая зима.

**ҚАХР-ЗАХР:** --ини сочмоқ см. қахр.

**ҚАХРЛАНМОҚ** гневаться; приходйт в ярость; злйтся.

**ҚАХРЛИ** гневный, разъярённый.

**ҚАХР-ҒАЗАБ** см. қахр.

**ҚАХ-ҚАХ:** --урмок или --уриб кулмок грóмко смеяться, хохотать.

**ҚАХҚАҒА** грóмкий смех, хóхот; --урмок или --уриб кулмок грóмко смеяться, хохотать.

**ҚАХҚАҒЛАМОҚ** хохотать; қахқағлаб кулмок грóмко смеяться, хохотать.

**ҚАХҚАҒЛАШМОҚ** совм. от қахқағламоқ.

**ҚИБЛА** 1. рел. қыбла (сторона, в которую обращаются мусульмане во время молитвы); 2. уст. перен. запад; ◇ тұрт томонинг --! мóжешь идтй на все четыре стороны, скатертью дорога!

**ҚИБЛАҒОҒ** 1. см. қыбла; 2. уст. перен. отец.

**ҚИБЛАНАМО** уст. кóмпас.

**ҚИБЛАНОМА** разг. уст. см. қибланома.

**ҚИДИРИЛМОҚ** страд. от қидирмок.

**ҚИДИРИШ** 1. и. д. от қидирмок; 2. пóнски, искáния; жиноят --бўлими уголовный рóзыск; 3. развёдка (геологическая).

**ҚИДИРИШМОҚ** 1. взаимн. и совм. от қидирмок; улар бир-бирини қидиришиб кетди они пошлы искать друг друга; 2. пойтй в гóсти; бизнинг боалар бизниги қидиришиб кеттишган мой дёти пошлы к вам в гóсти; 3. обл. прогуливаться; юринг, бир қидиришиб келайлик пойдём, прогуляемся.

**ҚИДИРИШ:** қилмиш-- см. қилмиш.

**ҚИДИРМОҚ** 1. искать, разыскивать; бахт, шон-шавкат қидириб ўзини ўтга-чўққа урди в поисках счастья и славы он испробовал всё; қидириб топмок найти, разыскать, отыскать; 2. пойтй в гóсти; қизим холасиникига қидириб кетди мой дочь пошла в гóсти к своей тётке; 3. обл. прогуливаться; у қидиргани кетди он пошёл прогуляться.

**ҚИДИРТИРМОҚ** понуд. от қидирмок.

**ҚИДИРТМА** обл. см. гап II.

**ҚИДИРТМОҚ** понуд. от қидирмок.

**ҚИДИРУВ** 1. и. д. от қидирмок; 2. рóзыск(и), пóнск(и); изыскания; археологик -- археологические изыскания; жиноят --бўлими уголовный рóзыск.

**ҚИЁ** уст. см. қия 3.

**ҚИЁМ** I 1. нахождение солнца в зените, полдень; кун --бўлди наступил полдень; --пайтида в полдень; 2. см. мезёр; Кетмон деганин бир --да чопади киши (А. Қахдор, «Кўшчинор») Кетмёнем надо работать в одном темпе, ритмично.

**ҚИЁМ** II 1. густой сирóп, патока; шакар --и сахарный сирóп; 2. варенье; --килмок 1) готовить сирóп; 2) готовить варенье.

**ҚИЁМАТ** 1. рел. воскресение из мёртвых; судный день; светопреставление; --койим день воскресения из мёртвых; день страшного суда; 2. перен. разг. стол-

потворение, светопреставление, смятение, суматоха, переполох; --килмок устроить столпотворение; поднимать шум, переполох, скандал; 3. перен. разг. чудесный, необыкновенный; || чудесно; --нарса необыкновенная, чудесная вещь; кеча --ўлтириш бўлди вчерá была чудесная вечеринка; ◇ --да (букв. в день страшного суда) на том свете, никогдá.

**ҚИЁМАТ-КОЙИМ** см. қиёмат 1.

**ҚИЁС** сравнение, сопоставление; аналогия; --килмок, --этмок сравнивать, сопоставлять; проводить аналогю; ўзингдан --кил судй по себе.

**ҚИЁСАН** нареч. книжн. по сравнению, сравнительно; по аналогии.

**ҚИЁСИЙ** сравнительный; --тарихий метод сравнительно-исторический метод; --даража грам. сравнительная степень; --ўрганиш сравнительное изучение.

**ҚИЁСИЙ-ТАРИХИЙ** см. қиёсий.

**ҚИЁФА** книжн. облик, вёнешний вид, наружность; лицó, выражение лица; унинг --сидан хурсанд эканлиги кўринарди по её лицу было видно, что она рада; --сини ўзгартмок видоизменять; преобразать (что-л.); ўз --сини ўзгартмок видоизменяться; преобразаться; маънавий --моральный облик.

**ҚИЁФАТ** см. қиёфа.

**ҚИЁҚ** бот. оёска; ◇ --гугурт сёрные спички.

**ҚИЗ** 1. девочка; девушка; --бола девочка; чакқон --лóвкая, проворная девочка (девушка); ўқувчи --ученица; учашся; колхозчи --девушка-колхозница; қари --старая дева; --жувонлар (буке. девушки и молодйцы) молодые женщины, женская молодежь; хотин --лар см. хотин 1; 2. дочь, дóчка; она --вёжливе обращение к девушке; момо --или ача --обл. девушка, имёющая внебрачного ребёнка и живущая у родителей; --и борнинг нози бор погов. у кого есть девушка-невеста, у тоб есть свой капризы (т. е. никто не выдаст свою дочь замуж за первого встречного); --бола бировнинг ҳасми или --бола бировнинг боласи погов. дочь --чужая добыча; дочь --отцў-мáтери не корысть (не кормилица); --кўрар смотрины; --чкқармок, --узатмок, --ни эрга или (куёвга) бермок выдавать дочь замуж; --килиб олмок или --килиб асрамок удочерить; --и талоқ бран. чёрт, каналья; проклятый.

**ҚИЗАЛОҚ** девочка, девчўшка, девчўрка; лола --обл. см. лолакызгалдоқ.

**ҚИЗАМИҚ** корь.

**ҚИЗАРИШМОҚ** 1. совм. от қизармок; 2. перебраниваться; поругаться; улар (бир-бири билан) қизаришди они поругались.

**ҚИЗАРМОҚ** 1. краснеть, делаться красным; зарумяниться, покрываться румянцем; осмон қизариб кетди зарделись небеса; кулупнай қизара бошлади клубника начала краснеть; нон қизариб пишди лепёшка подрумянилась; совукдан бети қизариб кетди от холода его лицо покраснелось; 2. перен. краснеть; уялганидан қизариб кетди он покраснел от стыда; сизнинг олдингизда қизармаймиз перед вами не будем краснеть; 3. перен. разг. сердиться; горячиться, выходить из себя; бунча қизарасиз?! 1) что вы так покраснели?; 2) и чего вы так сёрдитесь?!

**ҚИЗАРТИРМОҚ** понуд. от қизармок 1. окрашивать в красный цвет; 2. вызывать красноту; 3. перен. заставлять краснеть; сконфузить, осрамить.

**ҚИЗАРТМОҚ** см. қизартирмок.

**ҚИЗДИРИЛМОҚ** страд. от қиздирмок.

**ҚИЗДИРИШМОҚ** совм. от қиздирмок.

**ҚИЗДИРМОҚ** накалять, раскалять, калить; дазмолни --раскалить утюг; металлни оловдай --накалить металл докрасна; тандирни қиздириб нон ёпмок раскалить тандыр и печь лепёшки.

**ҚИЗ-ЖУВОНЛАР** см. қиз 1.

**КЗИЛ** 1. красный; румяный; ~ галстук красный галстук; ~ юз 1) красное (румяное) лицо; 2) краснощёкий; ~ тупроқ красносём; 2.: ~лар *ист.* красные; **◆** ~ бош 1) *зоол.* нырок красноголовый; 2) *ист.* кызыл-баш (*перс, иранец*); ~ италиги *зоол.* балабан тибетский; ~ гоз *зоол.* фламинго; ~ сўз (одам) краснойбай; ~ сўзлик краснойбайство; ~ қон (одам) горячий, вспылчивый (человек).

**КЗИЛАРИ** *зоол.* шершень.

**КЗИЛЪУРҒАН** *бот.* полын красная.

**КЗИЛЪУЙИН:** ~ ўрдақ *зоол.* кряква.

**КЗИЛИШТОН** *зоол.* дятел.

**КЗИЛЛАШМОҚ** *ист.* становиться красным, становиться на сторону красных.

**КЗИЛЛИК** краснота; румянец.

**КЗИЛМИЯ** *бот.* солодка.

**КЗИЛОЁҚ** *зоол.* кулик.

**КЗИЛУРУҒ** красномьяска, ананасная (*название сорта дыни*).

**КЗИЛЧА** I *обл.* свёкла.

**КЗИЛЧА** II краснуха (*болезнь*).

**КЗИЛЎНГАЧ** *анат.* пищевод.

**КЗИМОҚ** 1. накаляться, раскаляться; дазмол қизиди утиўг накалялся; куннинг иссигидан том тунукаси қизиб кетди от зноя железó крыши раскалялось; кун қизиди стáло жáрко; юзим қизиб кетаяпти у меня лицо горит; 2. *перен.* разгораться, оживляться; кипеть; ўйин-кулги қизиб кетди веселье разгорелось; иш қизиди рáбóта закипéла; суҳбат қизиди разговóр оживился; 3. *перен.* разгорячаться, возбуждаться; **◆** ичи қизиб кетди 1) он позавидовал, ему стáло завидно; 2) ему стáло скучно.

**КЗИТАЛОҚ** (*прав. қизи талoқ*) *см.* қиз 2.

**КЗИТИЛМОҚ** *страд. от* қизитмоқ.

**КЗИТМОҚ** *понуд. от* қизитмоқ; тандирни ~ разжигать тандыр; колхозчилар пахта теримини қизитиб юбордилар колхозники развернули работу по сбору хлопка; ашулачилар ўтиришни қизитди певцы внесли оживление в вечеринку.

**КЗИТТИРМОҚ** *понуд. от* қизитмоқ.

**КЗИШМОҚ** *возвр. от* қизитмоқ горячиться, выходить из себя; вспылить; қизишма, огир бўл! будь хладнокрoвен, не горячись!

**КЗИШТИРМОҚ** *понуд. от* қизитмоқ.

**КЗИШ** I 1. интересный; занимательный; забавный, смешной; || интересно, занимательно; забавно, смешно; ~ воқеа интересный (забавный) слўчай; ~ одам смешной человек; ~ ҳикоя интересный рассказ; қизиги йўқ 1) неинтересно; 2) неинтересный; қизиги шуки, ... интересно то, что...; 2. странный, удивительный; ~ одам экансиз-ку! странный вы человек!; ~ ҳодиса удивительный слўчай; странное событие; 3. кызык (*скоморох, шут, клоун*); Юсуф ~ Юсуф-кызык (*см. также қизикчи*).

**КЗИШ** II знойный, палящий, жаркий; раскалённый; кун қизиги сáмоe жáркоe время дня, полуденный зной, солнцепёк; темирни қизигида бос *посл.* куй железó, пока горячо.

**КЗИҚАРЛИ** интересный, занимательный; увлекательный, забавный; || интересно, занимательно; увлекательно; забавно; ~ ҳикоя интересный рассказ; ~ қилиб сўзлаб бермоқ рассказывать интересно, занимательно.

**КЗИҚИШ** 1. *и. д. от* қизикмоқ; 2. интерес, увлечение, любовь; музыкага ~им зўр у меня большой интерес к музыке; 3. заинтересованность.

**КЗИҚИШМОҚ** *совм. от* қизикмоқ.

**КЗИҚЛИК** I *отвл. суц. от* қизик I.

**КЗИҚЛИК** II *отвл. суц. от* қизик II.

**КЗИҚМОҚ** 1. интересоваться, увлекаться; у ала-

бийгга қизикади он интересуется литературой; лекцияни қизикиб тингламоқ с интересом слушать лекцию; ишга қизикиб кетмоқ увлечёсь работой; 2. соблазняться, прельщаться; заинтересовываться; быть заинтересованным; унинг нимасига қизикасан что в нём тебя прельщает; сизга қизикиб мен ҳам уй солдим разадоренный вашим примером и я построил дом.

**КЗИҚСИЗ** *редк.* неинтересный, незамысловатый; неувлекательный; несмешной, забывчивый.

**КЗИҚСИНМОҚ** заинтересоваться (*чем-л.*), проявлять интерес (*к чему-л.*).

**КЗИҚТИРМОҚ** *понуд. от* қизикмоқ; унинг ҳикояси ҳаммани қизиктирди его рассказ заинтересовал (захватил) всех; бу мени қизиктирмади это меня не интересует; это меня не прельщает; ўқувчиларни китоб ўқишга ~ прихотить учащихся к чтению (книг); қизиктирадиган чоралар или қизиктириш чоралари поощрительные меры.

**КЗИҚЧИ** кызыкчи (*скоморох, шут, клоун*); ~лар ўйини клоунáда; ~ кийими клоунский костюм; ~ артист комедийный актёр.

**КЗИҚЧИЛИК** 1. занятие или профессия кызыкчи (*см. қизикчи*); 2. забава, шутка, развлечение; бу ишни ~ка қилдим я это сделал ради забавы (для потехи).

**КЗИҒАР** *бран.* чёрт; свóлочь (*букв. отец блудницы*).

**КЗИЛИК** 1. *отвл. суц. от* қиз 2; у сенга ~ қилмайди она тебе дочерью не будет, она тебе дочь не заменит; 2. девичество; у қизлигда жуда чиройли эди в девичестве она была очень красивой; 3. девственность, невинность, целомудрие.

**КЗИТАЛОҚ** *то же, что* қизи талoқ (*см. қиз 2*).

**КЗИУВЧАН** горячий (*о человеке*).

**КЗИУВЧАНЛИК** горячий нрав.

**КЗИУШ** *зоол. см.* қизғиш II.

**КЗИҒАЛДОҚ** мак-самосёйка (*см. также қизалoқ*); лола ~ *см.* лолақизғалдоқ.

**КЗИҒАНИШМОҚ** *совм. от* қизғанмоқ.

**КЗИҒАНМОҚ** 1. жалеть; 2. ревновать; қизғаниб қарамоқ ревниво смотреть; 3. скучиться; жадничать.

**КЗИҒАНЧ** жалость; || жálкий, плачевный.

**КЗИҒАНЧИК** 1. ревнивый; 2. завистливый; || завистник; 3. скупой, жадный; || скупец.

**КЗИҒАНЧИҚЛИК** 1. ревность; 2. завистливость; 3. жадность.

**КЗИҒАНЧОҚ** *обл. см.* қизғанчик.

**КЗИҒАНЧОҚЛИК** *обл. см.* қизғанчиклик.

**КЗИҒАР** *см.* қизғар.

**КЗИҒИМТИР** *см.* қизғиш I.

**КЗИҒИН** 1. горячий; кипучий, оживлённый; бурный; || горячо, оживлённо, бурно; ~ мажлис бурное собрание; ~ мунозара горячий спор; ~ салом горячий привет; ~ суҳбат оживлённая беседа; 2. энергичный; || энергично.

**КЗИҒИНЛАШМОҚ** кипеть; оживляться, разгораться; иш қизғинлашиб кетди рáбóта закипéла; мунозара қизғинлашди дискуссия разгорелась.

**КЗИҒИНЛАШТИРМОҚ** *понуд. от* қизғинлашмоқ.

**КЗИҒИНЛИК** 1. оживлённость; 2. энергичность; 3. запальчивость, пыл.

**КЗИҒИШ** I красноватый, с красным оттенком, отливом; рыжеватый.

**КЗИҒИШ** II чибис.

**ҚИЙ** 1. помёт овцы или верблюда; 2. слежавшийся навоз, извлекаемый из овчарни.

**ҚИЙДИРМОҚ** *понуд. от* қиймоқ.

**ҚИЙДИРТМОҚ** *понуд. от* қийдиrhoқ.

**ҚИЙИЛМОҚ** *страд. от* қиймоқ.

**ҚИЙИМ** *обл. см.* қийқим.

**ҚИЙИН** трудный, затруднительный, сложный; || трудно, затруднительно; ~ вазифа сложное задание;

слóбная зада́ча; — савол т́рудный (слóбный) вопрóс; талаффузи — товушлар т́рудно произносимые звуки; бунга ишонмиш — этому т́рудно поверить; бу тоққа чиқиш — подъём на эту гóру т́руден; сизга ҳам — и вам т́рудно.

**КЙИНЛАШМОҚ** становиться т́рудным, слóбным; осложниться, усложняться; иш кийинлашиб кетди дело осложнилось, дело усложнилось; вазият кийинлашди положение осложнилось.

**КЙИНЛАШТИРИЛМОҚ** страд. от кийинлаштирмак.

**КЙИНЛАШТИРМОҚ** понуд. от кийинлашмак; вазиятни — осложнить положение.

**КЙИНИК** 1. т́рудность, затруднительность; слóбность; аҳволниг кийинлиги т́рудность положения; 2. затруднение; т́рудности.

**КЙИНЧИЛИК** т́рудность, т́рудности, затруднения; затруднительное положение; невзгоды; катта — билан с большими т́рудностями; — тортмоқ испытывать т́рудности, затруднения; переносить невзгоды; — ларни энгомк преодолевать т́рудности.

**КЙИШМОҚ** 1. совм. от киймак; 2. торговаться, рядиться.

**КЙИЙК** 1. срезанный; разрезанный; 2. кривой, искривлённый; кингир ишиниг қирқ йилдан кейин ҳам киййиги чикар погов. (букв. кривда раскрóется и через сорок лет) как верёвочке ни виться, а кончику быть; 3. упрямый; капризный; — бола упрямый ребёнок; Сиз жуда — йигит экансиз (Ойбек, «Кутлуг қон») А вы, оказывается, очень упрямый парень; 4. см. кийқича; — рўмол 1) платок, слóбженный углом и слóжащий поясом; 2) косынка; < килдан — қидирмоқ выскривать недостатки, придира́ться к мелочам.

**КЙИЙКЛИК** отвл. суц. от киййк.

**КЙИЙКЧА** вышитый платок, слóжащий поясом.

**КЙИМА** рубленое мясо; фарш; — қилмоқ рубить мясо; — шўрва суп с рубленным мясом; — қилмоқ кромсать, резать на куски, превращать в фарш; гўштингни — қиламан (букв. я изрублю твоё мясо, я сделаю из твоего мяса фарш) я из тебя котлету сделаю.

**КЙИМАЛАМОҚ** рубить, резать на мелкие куски (что-л.); дýлат фарш; гўштни — рубить мясо.

**КЙИМАЛАНМОҚ** страд. от киймаламак.

**КЙИМАЛАТМОҚ** понуд. от киймаламак.

**КЙИМАЛИ** с рубленным мясом; фаршированный мясом; — хўрда рисовый суп с рубленным мясом; — пирог пирóс с мясом.

**КЙИМАТ** 1. сто́имость, це́нность; це́на; кўшимча — эк. прибавочная сто́имость; ишлаб чиқариш — и сто́имость производства; бу асарнинг — и катта це́нность этого произведения велика; 2. мат. значе́ние; «х»нинг сон — лари цифровые значе́ния х.

**КЙИМАТШУНОС** оцённый.

**КЙИМА-КЙИМА** см. кийма.

**КЙИМОҚ** 1. резать, разрезать; кайчи билан коғоз — резать бума́гу но́жницами; кўлимни сим қийиб юборди проволо́ка разре́зала мне ру́ку; 2. разг. мастерски дýлат, исполнять (что-л.); у ашулани қияди-да он здóрово поёт; 3. стричь; кўй жунини қиядиган машина стригальная машина; < кўз қиймайди жálко; Буларни ўлдиршига кўзи қиймади («Гўрўгли») Ему́ стало жálко их убивать; Сизни кўзим қиймайди, Гулнор! (Ойбек, «Кутлуг қон») Мне вас жálко, Гюльнар!

**КЙИНАЛМОҚ** страд. и возвр. от кийнамак 1. мучиться, страдать; изводиться; бемор узок кийналди больно́й долго мучился; масалани ҳал қилолмай — мучиться над реше́нием зада́чи; руҳан — страдать морально; уйқусизликдан — страдать бессонницей; 2. затрудняться, испытывать затруднение; мен аниқ жавоб беришга қийналяпман я затрудняюсь тóчно отве́тить;

пуддан қийналмадим я не испытывал затрудне́ний в деньгах.

**КЙИНАМОҚ** 1. мучить, изводить; ташналик мени қийнапти меня́ мучит жа́жда; виждон азоби қийнаётми совёсть мучит; бола инжиқлик қила бериб, ҳамма-ни қийнаб юборди ребёнок всех извёл своими капризами; 2. пытаться, подвергать пыткам, истязать; 3. стеснять, притеснять; 4. затруднять, ставить в затруднительное положение.

**КЙИНАТМОҚ** понуд. от кийнамак.

**КЙИНАШ** 1. и. д. от кийнамак; 2. пытка.

**КЙИНАШМОҚ** совм. от кийнамак.

**КЙИНОҚ** 1. мучение; 2. пытка, истязание; — қа солмоқ подвергать пытке, истязаниям; < ит қийноғига тушмоқ испытывать большие т́рудности, очутиться в крайне́м затруднительном положении.

**КЙИПАНГЛАМОҚ** см. қийшапгламак.

**КЙИРАМОҚ** 1. быть срезанным начисто; 2. быть погубленным, истребленным.

**КЙИРАТМОҚ** понуд. от кийрамак 1. срезать начисто; 2. губить, истреблять; 3. перен. разг. обобрать.

**КЙИТИҚ-СИЙТИҚ** обрзёски матери́и (при раскрое).

**КЙИ-ЧУВ** шум, гам, крик, гвалт; сумато́ха; кўчадаги — пасайди шум на улице ути́х; — кўтарилди поднялся шум; поднялась сумато́ха; — га солмоқ переполошить; — қилмоқ (или кўтармоқ) поднимать шум, крик; устраивать сумато́ху.

**КЙИЧУВЛАШМОҚ** шуметь, галдеть; поднимать шум, гам; устраивать сумато́ху.

**КЙИШАЙМОҚ** 1. кривиться, искривляться; бу гап-ларни эшитгач, унинг башараси қийшайди услышав эти слова, он скривился; қийшайиб қарамоқ йскоса смотреть; 2. наклоняться, становиться наклонным; склоняться; покоситься; девор қийшайиб қолибди забóр покосился; у чол томон қийшайди он наклонился к старикү.

**КЙИШАЙТИРМОҚ** понуд. от кийшаймак 1. кривить, искривлять; Колесников жаҳлидан оғзини қийшайтириб, сўзлашга уринди (Ойбек, «Кутлуг қон») Скривив гнёвно рот, Колесников пытался что-то выговорить (сказать); 2. наклонять, склонять.

**КЙИШАЙТМОҚ** понуд. от кийшаймак то же, что кийшайтирмак.

**КЙИШАНГ:** — қилмоқ см. қийшапгламак.

**КЙИШАНГЛАМОҚ** 1. ломаться, кривляться, гримасничать; 2. хромать, прихрамывать.

**КЙИШИК** кривой, искривлённый; перекошенный, косой; покривившийся; || криво, искривлённо; кóсо; вкóсь, вкривь; Паранжисини — ёпиниб, кампир кириб келди (Ойбек, «Кутлуг қон») Вошла старуха, в криво накинүтой парандже; — йўл кривая доро́га; — йўлдан бормоқ 1) идти не по прямой линии; 2) перен. уклоняться (от чего-л.); отклоняться, идти по неверному пути; — ойна кривое зёркало; оёғи — с кривыми ногами, кривоногий; оғзи — 1) кривоортый; оғзи — бўлса ҳам, бойнинг ўгли гапирсин погов. (букв. пусть говорит байский сын, хотя бы он и был кривоортый) соота. богача, хоть дурака, всяк почитает; 2) перен. нескривленный; афтинг — бўлса, ойнадан ўпкалама погов. на зёркало нечего пенять, коли рóжа крива; 2. покосившийся, наклонный; — девор 1) кривой забóр; 2) покосившийся забóр; кингир — см. кингир.

**КЙИШИКЛИК** 1. кривизна, искривление; 2. переко́с; 3. перен. искаже́ние; непра́вильность.

**КЙИҚА** обл. см. кийқим.

**КЙИҚАНГЛАМОҚ** см. қийшапгламак.

**КЙИҚАНГЛАНМОҚ** см. қийшапгламак.

**КЙИҚИМ** лоску́т (матери́и); — сийқим лоску́тья, лоску́тки, обрзёки.

**КЙИҚИМ-СИЙҚИМ** см. кийқим.

**ҚИЙКИНДИ** 1. *см.* қийқим; 2. обрѣзки (*бумаги*).  
**ҚИЙҚИРИШМОҚ** *совм. от* қийқирмок.  
**ҚИЙҚИРИҚ** крик, вопль; шум, гам; шодлик қийқирғи крик рѣдості; колхозчиларнинг — овозлари кенг чўлни жовлантирди шўмные гласа колхозников ожи-вили степь.

**ҚИЙҚИРИҚЛИ** крикливый; шўмный.  
**ҚИЙҚИРМОҚ** кричать, вопить; шумѣть; Қори қийқириб унинг елкасига осилди (А. Қахқор, «Қўшчинор») Қары с қийқом повис у него на плече; болалар қийқириб бир-бирини қувлаша кетди дѣти с қийқами погнались друг за другом.

**ҚИЙҚИРТИРМОҚ** *понуд. от* қийқирмок; Кимдир қизлар ва жуванларни қийқиртириб қувледи (А. Қахқор, «Сароб») Кто-то гнался за девушками и молодыми женщинами, заставляя их громко кричать.

**ҚИЙҚИРТМОҚ** *понуд. от* қийқирмок *то же, что* қийқиртирмок.

**ҚИЙҒИР** *разг. см.* қирғий.  
**ҚИЙҒОС** 1. громкий крик, вопль, плач; шум, гам; || громко; уйда — кўтарилди в доме поднялся шум и гам; — уриб куламоқ громко смеяться; громко хохотать; 2. дружный, одновременный; || дружно, одновременно (о всходах, цветении, созревании растений); пахта — очилиб кетибди хлопковые коробочки сплошь раскрылись; — узум пишиги пайти время обильного созревания винограда; 3. обл. сильно, крепко; Хайдар хожи билан — уришди (А. Қахқор, «Сароб») Он сильно поругался с Хайдаром-ходжи.

**ҚИЙҒОЧ** 1. раскосый; || косо, вкус; — кўзлар раскосые глаза; 2. тонкий, узкий (о бровях); ◇ эшик — очик эди дверь была приоткрыта.

**ҚИЛ** волос, волосок; арғамчига — кувват *см.* арғамчи; — элак сито из (конского) волоса; ◇ — илон *зоол.* волосатик; хамирдан — сугургандай (*букв.* слобно выдёргивая волосок из теста) с лёгкостью, без труда; безболезненно, легко; юрагимга — ҳам сигмайди (*букв.* в моём сердце не найдётся места даже для волоска) мне сейчас ни до чего дела нет, мне ничто (другое) не идёт на ум; ораларидан — (ҳам) ўтмайди (*букв.* между ними не пройдёт даже волосок) их водой не разольётся.

**ҚИЛДИРИШМОҚ** *совм. от* қилдирмок.  
**ҚИЛДИРМОҚ** *понуд. от* қилмок; иш — заставлять работать; бола иш қилдиргани қўймайтир ребёнок не даёт работать; Гулнор бу ерга келса, Нури ҳар вақт бирон оғир юмуш қилдирар эди (Ойбек, «Қутлуг қон») Когда Гюльнор приходила сюда, Нури всегда заставляла её делать какую-нибудь тяжёлую работу.

**ҚИЛИЛОН** (*прав.* қил илон) *см.* қил.  
**ҚИЛИНМОҚ** *страд. от* қилмок; русчадан таржима қилинган китоб книга, переведённая с русского языка; бу соҳада катта ишлар қилинди в этой области проделана большая работа; бунга кўп маблағ талаб қилинади на это требуются большие средства.

**ҚИЛИЧ** 1. сабля, шашка; шпага; меч; || сабельный; ўткир — острая сабля; острый меч; — қини (*или* филофи) сабельные ножны; — зарби сабельный удар; — солмок ударить мечом, рубить мечом; душманни — дан ўтказмок изрубить шашками противника; — ни қинидан сугурмок, — яланғочламоқ винуть саблю (шпагу, меч) из ножен; обнажть шпагу (саблю, меч); бир кинга икки — сигмас *посл.* в одной ножны две шашки не поместятся; *соотв.* в одной ноге два барсука не живутся; бошингга — келса ҳам, тўғри гапир *погов.* говори правду, если даже над твоей головой будет поднят меч; тўғри сўз — дан ўткир *посл.* правдивое слово острее сабли; — яраси тузалади, тил яраси тузалмайди *посл.* рана, нанесённая мечом, заживёт, а рана, нанесённая языком — нет; 2. Клыч (*имя собств. мужское*).

**ҚИЛИЧБОЗ** человек, отлично владеющий саблей, шпагой или мечом; фехтовальщик.

**ҚИЛИЧБОЗЛИК** фехтование; рубка (*на саблях*); || фехтовальный; — санъати фехтовальное искусство; — машқи занятие по фехтованию; — қилмок фехтовать; биться мечами, биться на саблях.

**ҚИЛИЧБОҒ** португял.

**ҚИЛИЧВОЗ** *разг. см.* қиличбоз.  
**ҚИЛИЧВОЗЛИК** *разг. см.* қиличбозлик.

**ҚИЛИЧЛАШМОҚ** рубиться, биться мечами, саблями.  
**ҚИЛИШМОҚ** *совм. от* қилмок; кўп одамлар шундай қилишади многие делают так; мен онаминг уй ишларига ёрдам қилишдим я помогала матери по дому; улар узок маслахат қилишди они долго совещались.

**ҚИЛИҒА** 1. поступок, выходка; проделка; келишмаган —лар неуместные, нелёпые поступки; отвратительные выходы; 2. манеры, поведение; нрав; характер; қилиғи совук человек с дурным характером; 3. кривляние, ломание; — қилмок кривляться.

**ҚИЛЛИ** 1. имеющий волосок, волоски; 2. струнный; — музыка асбоби струнный музыкальный инструмент.

**ҚИЛИМИШ** поступок, деяние; проступок; ўз —нга икром бўлди он сознался в своих проступках; —га яраша по заслугам; поделом; —нга яраша жазоламоқ достойно наказать; — —қидирмиш *погов.* (*букв.* по содеянному — воздаяние) как аукнется, так и откликнется.

**ҚИЛМОҚ** 1. делать, производить, совершать; сен яхши иш қилдинг ты хорошо сделал, ты хорошо поступил; у ҳеч нима қилгани йўқ он ничего не сделал; мен унга кўп яхшилиқ қилдим я ему сделал много хорошего; қўлингдан келганини қил дейай что хочешь (я тебя не боюсь); жиноят —совершить преступление; 2. в сочетании с именами образует сложные (составные) глаголы: овқат — 1) готовить пищу; 2) обедать, принимать пищу; пул — обращать в деньги, продавать; сарф — тратить, расходовать; таъсир — производить действие, оказывать действие; телефон — звонить (по телефону); тум-гарақай — разогнать; обратить в бегство; юрак — решить, осмелиться; хизмаг — служить; унинг гўзалигини тасвирлашга қаламим ожизлик қилади моё перо бессильно описать её красоту; раис қилиб сайламоқ избрать председателем; чиройли қилиб безамоқ красиво оформить; ◇ нима қилди? что случилось?; что произошло?; нима қилди, қизим? что с тобой, доченька?; шундай қилиб так, таким образом; шу қилганига за это, за это его поступок; в ответ на это.

**ҚИЛПИЛЛАМОҚ** *см.* жилпангламоқ.  
**ҚИЛТАБ** *обл.* қосбй, косоглазый.  
**ҚИЛТАНОҚ** 1. мелкие кости рыбы; 2. уснки (*на колосьях*).

**ҚИЛТАНОҚЛИ** костлявый, костистый, имеющий много мелких костей (*о рыбе*).

**ҚИЛТАНОҚСИЗ** не имеющий мелких костей (*о рыбе*), некостистый; бескостный.

**ҚИЛТИЛЛАМОҚ**: қилтиллаб юрмок ходить с трудом, едва держаться на ногах.

**ҚИЛТИРИҚ** 1. *см.* қилтанок; 2. тоненький, худенький; тощий; — одам тощий человек; бўйни —дай у него тоненькая шея.

**ҚИЛТИРИҚСИЗ** *см.* қилтаноксиз.

**ҚИЛТИҚ** *см.* қилтанок.

**ҚИЛТОМОҚ** *разг.* 1. сужение пищевода (*болезнь*); 2. человек, страдающий сужением пищевода.

**ҚИЛТ-ҚИЛТ** 1. *то же, что* култ-култ (*см.* култ); 2.: — қилиб юрмок *см.* қилтилламоқ.

**ҚИЛЧА** (*с отрицанием*) ни қапли, ни қрошқи (*букв.* не на волосок); — хафа бўлганим йўқ я ничуть не обиделся.

**ҚИЛҒИЛИК** посту́пок, де́яние; просту́пок; қилғилғига яраша по заслугам; поделом; —ни қилиб, яна гапирасанми?! натворил дел, а ещё говоришь!?

**ҚИМИЗ** кумыс; — билан долаш кумысолечение; — шифохонаси кумысолечебница.

**ҚИМИЗАК**: — олма кісло-сладкое яблоко.

**ҚИМИЗХУР** человек, любящий пить кумыс, любитель кумыса.

**ҚИМИЗХУРЛИК** питье кумыса; — қилмоқ пить кумыс.

**ҚИМИЛЛАМОҚ** разг. см. қимирламоқ.

**ҚИМИЛЛАТМОҚ** разг. см. қимирлатмоқ.

**ҚИМИР**: — этмоқ шевелиться; двигаться; — этма! не шевелись!; Салимбойвачча букчайганича — этмай котди (Ойбек, «Қутлуг кон») Салимбайбача как согнулся, так больше и не шевельнулся; Найманча кўчасида — этган жон йўқ эди (А. Мухтор, «Опа-сингиллар») На улице Найманча не было ни души.

**ҚИМИРЛАМОҚ** 1. шевелиться, двигаться; колыхаться, колебаться, качаться; қимирламай ўтир! сиди смірно!; не шевелись!; шу ердан қимирлама! не двигайся с этого места! (*т. е. стой здесь*); тезроқ қимирланг! быстрее двигайтесь!; быстрее шевелитесь!; поторапливайтесь!; тишим қимирлаётир у меня зуб шатаётса; қимирлаб кетмоқ шевелиться; у қимирлаши землетрясение; кеча ер қимирлади вчера было землетрясение; шамол бўлмаса, дарахтнинг боши (*или учи*) қимирламайди *посл.* если ветра не будет, верхушки деревьев не станут качаться; *соотв.* нет дыма без огня; қимирлаган қир ошар *посл.* (*букв.* кто двигается, тот перейдет через перевалы) под лежащий камень вода не течёт; 2. приходиться в движение; засуетиться.

**ҚИМИРЛАТМОҚ** *понуд.* от қимирламоқ шевелить, двигать; колыхать, колебать, качать; қўйинг, столни жойидан қимирлатманг оставьте, не сдвигайте стол с места; бош — качать головой, кивать головой; у бошини қимирлатиб тасдиқ маъносини англатди он кивнул головой в знак подтверждения.

**ҚИМИРЛАШМОҚ** *совм.* от қимирламоқ.

**ҚИМИР-ҚИМИР**: — қилмоқ шевелиться, двигаться.

**ҚИММАТ** 1. дорогой, ценный; || доро́го; — нарса дороғай вещь; бир пулга — 1) не стоит и гроша, ничего не стоит; 2) ничего не стоящий; бир пулга — асар нестоящее произведение; — қилиб юбормоқ *см.* қимматлаштирмоқ; —га тушди доро́го обошлось; — бўлиб қолмоқ *см.* қимматлашмоқ; 2. Қиммат (*имя собств. женское*).

**ҚИММАТБАҲО** драгоценный, дорогой, ценный; — тош драгоценный камень; — совга ценный подарок.

**ҚИММАТЛАНМОҚ** дорожать; вздорожать, подорожать.

**ҚИММАТЛАШМОҚ** удорожаться, становиться дорогим.

**ҚИММАТЛАШТИРМОҚ** *понуд.* от қимматлашмоқ взвнчивать цену.

**ҚИММАТЛИ** 1. дорогой, ценный; — тортик ценный подарок; 2. *перен.* уважаемый, достойный; дорогой; сизинг ҳар бир сўзингиз биз учун —дир нам доро́го каждое ваше слово; — ўртоқлар доро́гие товарищи.

**ҚИММАТСИЗЛАНМОҚ** *редк. см.* қадрсизланмоқ.

**ҚИММАТСИЗЛИК** *редк. см.* қадрсизлик.

**ҚИММАТСИРАМОҚ** считать (*что-л.*) сли́шком доро́гим (*при покупке*); у пальтони қимматсираб олмади ему пальто показалось сли́шком доро́гим, и он не купил его.

**ҚИММАТФУРУШ** доро́го продающий.

**ҚИММАТФУРУШЛИК** *отвл. суц.* от қимматфуруш.

**ҚИММАТЧИЛИК** дороговизна.

**ҚИМОР** азартная игра; — ўйнамоқ играть в азартные игры.

**ҚИМОРБОЗ** играющий в азартные игры.

**ҚИМОРБОЗЛИК** увлечение азартными играми.

**ҚИМОРВОЗ** разг. *см.* қиморбоз.

**ҚИМОРВОЗЛИК** разг. *см.* қиморбозлик.

**ҚИМОРХОНА** игорный дом.

**ҚИМТИМОҚ** *обл.* 1. смущаться, стесняться, чувствовать себя стесненным; поёживаться от стеснения; 2. поджимать (*губы*); лабарини — поджать губы; ◇ қисиб-қимтиб *см.* қисмоқ.

**ҚИМТИНМОҚ** 1. *обл.* то же, что қимтимоқ 1; 2. *обл.* *возвр.* от қимтимоқ поджиматься; быть поджатым; қимтинган лабар поджатые губы; 3. стремиться, порываться (*куда-л.*).

**ҚИН** 1. но́жны; пичоқ —и но́жны ножа; бир —га икки қилиб сизмас *посл. см.* қилич 1; 2. оболочка; довучча —идан қикибди появились завязи урюка; ◇ юраги —идан чика ёзди 1) у него сердце чуть не выскочило, чуть не разорвалось; 2) у него терпение лопнуло.

**ҚИНҚ**: — этмай не пророни́в ни слова; — этмай ўтирмоқ сидеть не говоря ни слова, молча сидеть (*см. также* фик).

**ҚИНҒАЙИШ** 1. *у. д.* от қинғаймоқ; 2. перегиб; ишда —га йўл қўймаслик керак не допускать перегибов в работе.

**ҚИНҒАЙМОҚ** 1. покоситься, покривиться; у эшикка қинғайиб қаради он покосился на дверь; 2. *перен.* покоситься, взглянуть искоса.

**ҚИНҒИР** кривой, искривлённый; — чизиқлар кривые линии; —-қийшиқ кривой, искривлённый; —-қийшиқ кўчалар кривые улицы; —-қийшиқ ёзмоқ писать кривь, вкось; писать каракулями; — иш нечиётса дело; — ишининг қирқ йилдан кейин ҳам қийғи чикар *см.* қийқ 2; ◇ — юрак одам неискренний, криводушный человек; — юрмоқ дурно вести себя.

**ҚИНҒИРЛИК** *назв. качества* от қинғир.

**ҚИНҒИР-ҚИЙШИҚ** *см.* қинғир.

**ҚИПИК** 1. опилки (*древесные*); 2. рисовая шелуха.

**ҚИПЧОҚ** кыпчак (*название племени*); || кыпчакский; ўзбек тилининг —шеваси кыпчакский говор узбекского языка.

**ҚИП-ЯЛАНҒОЧ** *прям. и перен.* совершенно голый, голехонкий; || доғола.

**ҚИП-ҚИЗАРМОҚ** сильно покраснеть; алеть.

**ҚИП-ҚИЗИЛ** 1. совершенно красный, очень красный, ярко-красный; алый; румяный; — олма ярко-красное яблоко; — юзлар румяные щеки; 2. *перен.* настоящий, явный, форменный; — аҳмоқ круглый дурак, набитый дурак; форменный дурак; балбес; — ёлгон форменное вранье, настоящая ложь; — тухмат явная клевета.

**ҚИР** I возвышенность, холмистая степь; бўз — степь, покрытая травой; пастбищная степь; қимирлаган — ошар *см.* қимирламоқ 1; ◇ — чумоли *зоол.* термит.

**ҚИР II** *см.* қирра; ◇ кўз —ни ташламоқ *или* кўз —и билан қарамоқ 1) вскользь (мельком) взглянуть; 2) взглянуть скосив глаза; смотреть краем глаза.

**ҚИРДИРМОҚ** *понуд.* от қирмоқ.

**ҚИРДИРТИРМОҚ** *понуд.* от қирдирмоқ.

**ҚИРДИРТМОҚ** *см.* қирдиртирмоқ.

**ҚИРИЛИШМОҚ** *взаимн. и совм.* от қирилмоқ переругаться, разругаться; поскандалить.

**ҚИРИЛМОҚ** *страд. и возвр.* от қирмоқ.

**ҚИРИН**: — бурун *обл.* то же, что қирғий бурун (*см.* қирғий).

**ҚИРИНДИ** 1. оскребки, поскребки; 2. стружка; опилки; металл —си стружка *или* опилки метאלла; 3. табачная зола, оставшаяся в трубке *или* кальяне; ◇ ичидан — ўтиб юрибди у него на сердце кошки скребут.

**ҚИРИШТИРМОҚ** *совм.* от қирмоқ.

**ҚИРИШТИРМОҚ** разг. наскрестить; соскрестить последние остатки.



**ҚИРЛИК** см. кир I.

**ҚИРМА** с.-х. подрезной; — **чолик** подрезная оқучка.

**ҚИРМИЗАК** см. қимизак.

**ҚИРМИЗ(И)** I. красный, алы; пунцовый; — **лаблар** алые губы; **Хаётимиз май ойидай** — (Шайхзода) Наша жизнь прекрасна, как май; — **чайнак** чайник ярко-красного цвета; — **кыймоқ** одеваться в красное; 2. красная краска, кармин, кошениль.

**ҚИРМИСКА** разг. крымский (название сорта винограда).

**ҚИРМОЧ** подурмянившаяся корка плёва или каши, приставшая ко дну или стенкам котла; **ошни** — **олдирмоқ** допускать, чтобы пища (густая) пригорела; — **кал** паршивый, опаршивевший.

♦ **ҚИРМОҚ** I. скоблить, соскабливать, скрестить; **тахтани пичоқ билан** — скоблить доску ножом; **қуй терисни** — скоблить овчину; **қириб тозаламоқ** соскрести (наисто); 2. брить; **соч(ни)** — брить голову; **соқол** — брить бороду; бриться; 3. уничтожать, губить, истреблять; **зарарли ҳашаротларни қириб ташламоқ** истреблять вредных насекомых; 4. разг. набрать или собрать большое количество (чего-л.); **олчани роса қирдик мы нарвали** много вишни; ♦ **томоқни** — прочистить горло, прокашляться; **у томоғини қириб сўз бошлади** откашлявшись, он начал говорить.

**ҚИРОАТ** чтенне нараспев; — **билан ўқимок** читать нараспев.

**ҚИРОАТХОН** начётчик.

**ҚИРОАТХОНА** читальня, читальный зал.

**ҚИРОАТХОНЛИК** начётничество; марксизм-ленинизм ҳар қандай догматизм ва —нинг душманидир марксизм-ленинизм являється врагом всякого догматизма и начётничества.

**ҚИРОАТЧИЛИК** см. қироатхонлик.

**ҚИРОВ** I иней; **бугун кечаси** — тушибди сегодня ночью выпал иней; — **тушган зайндевелый**; **мўйловни** — **босди** усы зайндевели; ♦ **пичоқнинг** — **ини** тўкмоқ править нож (после точки); — **и тўкилмаган пичоқ** только что отточенный, ещё не бывший в употреблении нож.

**ҚИРОВ** II вет. болезнь языка у коров.

**ҚИРОВЛИ** зайндевелый, покрытый инеем; **қишли** — **кунларда** в морозные дни, в холодное время года; **в зимний период**.

**ҚИРОЛ** король; || королевский; — **хотин** королева; — **ўғли** королевич; — **қизи** королевна; — **саройи** королевский дворец.

**ҚИРОЛИЧА** королева.

**ҚИРОЛЛИК** королевство.

**ҚИРОН** I резня, бойня; истребление, уничтожение; **ёвга** — **келди** пришёл конец врагу; **враг уничтожен**; **враг разбит** наголову.

**ҚИРОН** II держава.

**ҚИРОНҚАРҒА** см. қиронқора.

**ҚИРОНҚОРА** зоол. орёл-могильник.

**ҚИРПИ(Т)** см. хирпи.

**ҚИРРА** I. ребро, грань; пирамида — **си** ребро пирамиды; **стакан** — **си** грань стакана; **тахтани** — **си** билан **қуймоқ** положить доску ребром; 2. край, конец; **қўз** — **си** билан **қарамоқ** I) смотреть краем глаза; **взглянуть** скосив глаза; 2) вскользь (мельком) взглянуть; ♦ — **бурун** I) римский нос; 2) человек с римским носом.

**ҚИРРАБУРУН** (прав. қирра бурун) см. қирра.

**ҚИРРАЛАМОҚ** гранить.

**ҚИРРАЛАНМОҚ** страд. от қирраламоқ.

**ҚИРРАЛИ** I. гранёный, имеющий грани; — **стакан** гранёный стакан; **кўп** — многогранный; 2. имеющий концы (края); **беш** — **юлдуз** пятиконечная звезда.

**ҚИРРИҚ** отпётый жулик, мошеник, пройдаха.

**ҚИРС** звукоподражание хрусту, треску; — **этмоқ** хру-

стеть, трещать; **шоқ дарахтдан** — **этиб** узилиб тушди от дерева с треском отломился сук.

**ҚИРСИЛЛАМОҚ** хрустеть, трещать.

**ҚИРСИЛЛАМОҚ** понуд. от қирсилламоқ хрустеть, щёлкать (чем-л.); **бармоқни** — хрустеть пальцами.

**ҚИРТ**: — — звукоподражание скрипу, хрусту, треску.

**ҚИРТИЛЛАМОҚ** скрипеть, хрустеть.

**ҚИРТИЛЛАМОҚ** понуд. от қиртилламоқ; **қамиш қаламни** — (қиртилламоқ) скрипеть камышным пером.

**ҚИРТИШЛАМОҚ** скрестить, очищать скребком, соскабливать, скоблить; начищать.

**ҚИРТИШЛАНМОҚ** страд. от қиртишламоқ.

**ҚИРУВЧИ** I. и. д. л. от қирмоқ; **сув ости кемаларни** — **кема** истребитель подводных лодок; **танкларни** — **солдат** истребитель танков; — **самолёт** самолёт-истребитель; 2. спец. скоблительщик.

**ҚИРЧАНҒИ** I. тощая лошадь, покрытая паршой; **кляча**; 2. шелудивый, чесоточный, паршивый; || **парша**; — **ит** шелудивый пёс; — **бўлмоқ** паршиветь.

**ҚИРЧИЛЛАМА** в расцвете сил; — **йигит** парень в расцвете сил.

**ҚИРҚ** I. сорок; — **дан бир** одна сороковая; — **йил** илгари сорок лет назад; — **йиллик** I) сорокалетие; **Улуг Октябрь социалистик революциясининг** — **йиллиги** сорокалетие Великой Октябрьской социалистической революции; 2) сорокалетний; — **йиллик** мехнат сорокалетний труд; — **ёшли** или — **яшар** сорокалетний; **в** возрасте сорока лет; — **даражали** совок сорокаградусный мороз; — **ига** чидаган — **бирнга** ҳам чидади **погов.** перенёсший сорок перенесёт и сорок первое (т. е. кто много терпел, тот сможет ещё потерпеть); 2. рел. поминки и оплакивание покойника на сороковой день после смерти; — **ушатмоқ** устроить поминки на сороковой день после смерти.

**ҚИРҚБЎҒИН** бот. хвощ.

**ҚИРҚИЛМОҚ** страд. от қирқмоқ.

**ҚИРҚИНЧИ** сороковой; **китобнинг** — **бети** сороковая страница книги; — **этик** сапоги сорокового размера.

**ҚИРҚИРАМОҚ** хрюкать.

**ҚИРҚИШМОҚ** I. совм. от қирқмоқ; 2. враждовать.

**ҚИРҚИК** срезанный, обрезанный.

**ҚИРҚКОҚИЛ** название особого способа заплетания волос (множество мелких косичек, букв. сорок косичек), а также девушка или молодая женщина, заплетаящая так волосы.

**ҚИРҚМА** I. название сорта дынь; 2.: — **милтик** обрез (укороченная винтовка).

**ҚИРҚМОҚ** I. резать, отрезать, срезать, подрезать; **қоғоз** — **резать** бумагу; **беда** қирқадиган машина соло-морёка; 2. стричь; **кал** қилиб қирқилган **соч** коротко подстриженные волосы; 3. пересекать (дорогу, реку); 4. урезывать, убавлять, уменьшать; **нормани** — урезать нормы; ♦ **пайини** — см. пай I.

**ҚИРҚОЁҚ** зоол. сорокобжка (см. также мингоёк).

**ҚИРҚТИРМОҚ** понуд. от қирқмоқ.

**ҚИРҚУЛОҚ** папоротник.

**ҚИРҒИ** обл. см. ранда.

**ҚИРҒИЗ** киргиз; || киргизский; — **аёл** киргизка; — **тили** киргизский язык.

**ҚИРҒИЗИСТОНЛИК** житель Киргизии.

**ҚИРҒИЙ** зоол. перепелятник, ястреб-перепелятник; **тош** — **ястреб-тёвик**; ♦ — **бурун** I) крючковатый нос; **нос** с горбышкой; 2) горбоносый.

**ҚИРҒИН** I. резня, бойня, побойще; истребление; **қирқ йил** — **бўлса**, **ажали** етган **ўлади погов.** (даже) если сорок лет будет резня, умрёт тот, кому суждено умереть; **душман лашкарлари** — **га** учради вражеские войска были истреблены; — **қилмоқ** I) устроить резню;

2) *перен.* устро́ить скандал; — солмоқ *то же, что* — қилмоқ 2; 2. *обл. см.* ранда.

**ҚИРҒИНЧИ** головорез; фашист —лар фашистские головорезы.

**ҚИРҒИНЧИЛИК** *см.* қирғин 1; — уруши истребительная война.

**ҚИРҒИЧ** 1. особая металлическая ложка с зубчатыми краями для растирания, размельчения тыквы, дыни; 2. тёрка.

**ҚИРҒОВУЛ** *см.* тустовук.

**ҚИРҒОҚ** 1. берег, побережье; дарё қирғоғи берег реки; денгиз қирғоғи морское побережье; — буйидаги ерлар прибрежная полоса; 2. крёмка; матанинг қирғоғи крёмка ткани; 3. край; жар қирғоғида на краю обрыва; мудофаннинг олдинги қирғоғи передний край обороны.

**ҚИСАТМОҚ** *обл. см.* қичатмоқ.

**ҚИСИБ-ҚИМТИБ** *см.* қисмоқ 2.

**ҚИСИЛИШМОҚ** *совм. от* қисилмоқ.

**ҚИСИЛМОҚ** *страд. и возвр. от* қисмоқ (*см. также* сикилмоқ) 1. сдавливаться, сжиматься; прищемляться; прижиматься; муштар қисилди кулаки сжалысь; Гулнор деворга қислиб, секингина «ассалом» деди (Ойбек, «Қутлуг қон») Прижавшись к дувалу, Гюльнор тихонько произнесла приветствие; кўзим қисилиб кета ётибди у меняъ веки слипаются (*т. е. я хочу спать*); 2. тесниться, стесниться; қисилиб ўтирмоқ сидеть в тесноте; 3. *перен.* стесняться; у бегона кишилар олдида қисилиб, гапира олмади он, стесняясь незнакомых людей, не мог говорить; Энди оғзига келганини қисилмасдан гапиришга... бошлади (Ойбек, «Қутлуг қон») Теперь она начала... говорить обо всём, что вздумается, без стеснения; 4. *перен.* нуждаться; находиться в затруднительном положении; ҳеч нарсадан қисилаётганимиз йўқ мы ни в чём не нуждаемся.

**ҚИСИМ** *см.* сиким.

**ҚИСИМЛАМОҚ** *см.* сикимламоқ.

**ҚИСИМЛАТМОҚ** *понуд. от* қисимламоқ *то же, что* сикимлатмоқ.

**ҚИСИНҚИ** тесный; || тесно.

**ҚИСИНҚИЛИК** 1. теснота; 2. стеснение; затруднение. **ҚИСИР** 1 яловая, нетельная; — сигир яловая корова; — сигир кўп маъраиди *см.* сигир.

**ҚИСИР** II *звукоподражание треску*; — этмоқ затрепщать; — этмоқ или — килмоқ трещать.

**ҚИСИРЛАМОҚ** трещать; ўрмондаги дарахлар совуқдан қисирлапти деревья в лесу потрескивают от мороза.

**ҚИСИРЛАТМОҚ** *понуд. от* қисирламоқ.

**ҚИСИР-ҚИСИР** *см.* қисир II.

**ҚИСИҚ** 1. стеснённый, затруднённый, затруднительный; — ҳолда в стеснённом, затруднительном положении; 2. прищуренный; — кўз 1) прищуренные глаза; 2) узкие глаза; Қисик кўзлари айёрча бекарор (Ойбек, «Навой») Его прищуренные глазки плутовский бегают; ◇ унинг тили — он вынужден держать язык за зубами; он вынужден молчать; он ничего не может сказать (*так как он сам повинен в чём-л.*).

**ҚИСИҚЛИК** *отвл. суц. от* қисик; тилим — жойи йўқ мне незачем держать язык за зубами; мне нечего стесняться.

**ҚИСМ** 1. часть; доля; ҳосилнинг бир —и часть уржаъ; машина —лари часты машинны; 2. часть (*раздел*); китоб икки —дан иборат кнйга состоит из двух частей; 3. воен. часть; ҳарбий — воинская часть.

**ҚИСМАН** 1. частью, отчасти, частично; || частичный; у — менинг фикримга қўшилди он частично согласился с моим мнением; иш — бажарилди рабта частично выполнена; бу — тўғри отчасти это верно; Куёшнинг — тутулиши частично затмение Солнца; 2. *вводн.* в частности.

**ҚИСМАТ** 1. доля, часть; 2. судьба, удел, участь, жребий; унинг —и шу экан такби оказалась его судьба, такова его участь; Ҳарна — бўлса энди кўрасан («Равшан») Теперь увидишь, что суждено тебе.

**ҚИСМОҚ** (*см. также* сикмоқ) 1. сдавливать, жать, сжимать, нажимать, пожимать; ущемлять, прищемлять; кўли — сдавить (сжать) руку; пожать руку; эшик бармоғимни қисиб олди я прищемил палец дверью; елкани — пожать плечами; Чол «ихтиёр менда эмас» деган каби елканини қисди (Ойбек, «Қутлуг қон») Старик пожал плечами, словно говоря: «это не в моей воле»; кўз(ни) — 1) прищуривать глаза, прищуриваться; кўшнинг кўр бўлса, кўзингни қис *погов.* если сосед слепой, прищуривай глаза; *соов.* с волками жить, по-волчьи выть; 2) подмигивать, мигать; Гулсунбиби яширинча кўз қисиб, қизининг сўзини маъқуллади (Ойбек, «Қутлуг қон») Гюльсунбиби, незамётно подмигнув, одобрила слова своей дочери; тили — (*или тиймоқ*) держать язык за зубами; 2. стеснять, ограничивать; овқатдан — 1) ограничивать в еде; 2) экономить на пище; қисиб-қимтиб экономно; экономя; 3. при-теснять; прижимать.

**ҚИССА** повесть; повествование; чин инсон —си повесть о настоящем человеке; кичкина — новелла; — айтмоқ повествовать; расказывать; ◇ ҳеч — эмас *то же, что* ҳечқиси йўқ (*см.* ҳечқиси); —дан ҳисса 1) вывод, следующий из повествования; 2) мораль из басни.

**ҚИСТАЛАНГ** неотложный, срочный, не терпящий отлагательства; иш — дело срочное; дело не терпит отлагательства; — вақт момент, когда нет ни секунды свободного времени; горячая пора; — қилмоқ 1) торопить, поторапливать; 2) понуждать.

**ҚИСТАЛОҚ** *разг. то же, что* қизиталоқ (*см.* қиз 2).

**ҚИСТАМОҚ** 1. торопить, поторапливать, понукать; қарзни — поторапливать (*кого-л.*) с уплатой долга; Отни кистаб энди қайга борасан? («Муродхон») Куда ты едешь теперь, торопя коня? 2. понуждать, принуждать; заставлять; настойчиво упрашивать; требовать, настаивать; 3. ускорять; Илдам-илдам кистаб юриб, буви Ҳилолнинг қошига етди («Гўрўғли») Ускоряя шаг, он добрался до Хилял-буви; ◇ кулгим қистайди мени разбирает смех; мне хочется смеяться; йўталим кистаяпти меня одолевает кашель.

**ҚИСТАТМОҚ** *понуд. от* кистамоқ; у қарзни кистатайди он во время возвращает долги (*не дожидаясь напоминаний, требований*).

**ҚИСТАШМОҚ** *совм. от* кистамоқ.

**ҚИСТИРИЛМОҚ** *страд. от* кистирмоқ.

**ҚИСТИРИҚЛИК** заткнутый, вткнутый; заложённый; белига тўртта граната — у него за пояс заткнуты четыре гранаты.

**ҚИСТИРМА** *тех.* прокладка.

**ҚИСТИРМОҚ** *понуд. от* қисмоқ 1. прижимать, сжимать, зажимать; заземлять, прищемлять; кўлтиққа газета — зажать газету под мышкой; 2. втыкать; за-тыкать; папиросни лабига кистирди он взял в рот папиросу; чопон этагини белбоққа кистириб олмоқ заткнутъ полы халата за пояс, подоткнуть полы халата; дўппи чеккасига гул — заткнутъ цветок за тюбетейку; 3. всунуть, вложить; подложить; подсунуть; стол оёгига тахтача — подложить под ножку стола дощечку; Тантибойвачча чўнтагидан уч сўмлик қоғоз олиб Шумуродбойга кистирди (Ойбек, «Қутлуг қон») Тантибай-бача вынул из кармана трёхрублёвку и сунул Шамуродбай; ◇ гап — повернуть словечко; бросать реплику.

**ҚИСТИРҒИЧ** зажим.

**ҚИСТОВ** 1. *и. д. от* кистамоқ; 2. настоящие, настоящие чивое упрашивание; унинг —и билан по его настоянию; 3. слепной, не терпящий отлагательства; — иш спешное дело.

**ҚИСТОВЛИ** спешный, не терпящий отлагательства.  
**ҚИСТОҚ** см. қистов; мен бу ишни — билан битирдим я спешно закончил эту работу.

**ҚИСТОҚЛИ** см. қистовли.

**ҚИСКА** короткий; краткий; сокращённый; сжатый; || коротко; кратко; сокращённо; сжато; — гап короткий разговор; — йўл короткая дорога; краткий путь; — метражи короткометражный; — муддат короткий срок; — муддат ичида в течение короткого времени; за небольшой промежуток времени; в сжатые сроки; — муддатли краткосрочный; — муддатли курслар краткосрочные курсы; — тўлқинли радио коротковолновый; сўзни — қилмоқ сказать кратко; сказать, как отрезать; — ўйламоқ представлять себе лёгким (что-л.); легко относиться; не продумывать; проявлять легкомыслие; ақли — скудоумный, слабоумный; қўли — *прям. и перен.* у него руки короткий; — си или сўзнинг (или гапнинг) — си короче говоря, одним словом, короче, словом; арқоннинг узунни, гапнинг — си яхши погов. верёвка хорошая длинная, а разговор короткий; темирни —, ёғочни узун кес погов. отрезай железо коротко, а дерево длинно (*т. е. железо можно растянуть, накалив его, а дерево растянуть нельзя*); пишган овқатнинг умри — погов. у приготовленной пищи жизнь коротка.

**ҚИСКАЙМОҚ** см. қискармоқ.

**ҚИСКАЛИ** фольк. короткий; Узунли, — тўнинг мўл бўлсин («Алломиш») Пусть будет у тебя в избытке длинных и коротких халатов.

**ҚИСКАЛИК** краткость; сжатость; баённинг қисқалиги сжатость изложения; ақли — скудоумие, слабоумие.

**ҚИСКАРАДИГАНЛИК** мат. сократимость.

**ҚИСКАРИШ** 1. *у. д. от қискармоқ*; 2. сокращение; мускулнинг —и сокращение мышцы.

**ҚИСКАРМОҚ** 1. укорачиваться; сокращаться; уменьшаться; убавляться; йўл анча қискарди путь намного сократился; кун қискарди день стал коротким; 2. *мат.* сокращать; иккига қисқарадиган сонлар чйсла, кратные двум.

**ҚИСКАРТИРИЛМОҚ** *страд. от қисқартирмоқ*; текст анча қисқартирилди текст намного сокращён; каср иккига қисқартирилди дробь сокращена на два.

**ҚИСКАРТИРИШ** 1. *у. д. от қисқартирмоқ*; 2. сокращение; укорачивание.

**ҚИСКАРТИРМОҚ** *понуд. от қискармоқ* 1. укорачивать; сокращать; уменьшать, убавлять; сжимать; свёртывать; мударти — сжать сроки; сокращать сроки; текстни — сокращать текст; шатларни — сокращать штаты; 2. *мат.* сокращать; касрни — сокращать дробь.

**ҚИСКАРТИШ** 1. *у. д. от қисқартмоқ*; 2. *то же, что қисқартирш*; 2; иш кунини — сокращение рабочего дня.

**ҚИСКАРТМА** сокращение; || сокращённый, уменьшённый; шартли —лар рўйхати список условных сокращений.

**ҚИСКАРТМОҚ** *понуд. от қискармоқ то же, что қисқартирмоқ.*

**ҚИСКАРУВЧАНЛИК** сократимость; способность сокращаться; сжиматься; уменьшаться в размерах, убавляться; мускулларнинг қисқарувчанлиги способность мускулов сокращаться, сократимость мышц.

**ҚИСКАЧА** коротенький; кратенький, краткий; || кратко, кратко; коротенько; короче; — таржимаи ҳол краткая биография; фильмнинг — мазмуни краткое содержание фильма; — айтганда короче говоря; короче, словом; — баён қилмоқ изложить в немногих словах, кратко рассказать; — нутқ сўзламоқ произнести короткую речь.

**ҚИСКАЧАЛИК** краткость; сжатость.

**ҚИСКИЧ** 1. щипцы, клещи; 2. пинцет; 3. клешня (*у рака*); 4. *тех.* скрепа, скрепка; зажим.

**ҚИСКИЧБАҚА** *зоол.* рак; || раковый; рачий.

**ҚИТДАЙ** см. қиттай, қиттак.

**ҚИТИРЛАМОҚ** скрестить; скрипеть; издавать скрип; треск, хруст; Қалами енгил қитирлаб, чиройли ҳарфлар туширмоқда (Ойбек, «Навий»)... Егё перо, слегка поскрипывая, выводит красивые буквы.

**ҚИТИРЛАТМОҚ** *понуд. от қитирламоқ* производить скрип, треск, хруст; заставить скрипеть, трещать, хрустеть; қамиш қалами — скрипеть камышовым пером; сичқон яшиқни қитирлатаётир мышь шуршит в ящике.

**ҚИТИР-ҚИТИР** *звукоподражание треску, хрусту, скрипу, звуку, производимому скребущейся мышью*; — қилмоқ 1) скрестить; 2) скрипеть, производить скрип.

**ҚИТИҚ** щекотка; қитғи тез (или кўп) одам щекотливый человек, человек, боящийся щекотки; қитғим келди мне стало щекотно; қитғига (или — пагига) тегмоқ *перен.* задавать, задеть (кого-л.); раздражать; Шундан сўнг турли келишмовчиликлар ҳар икки томоннинг ҳам қитғига тегатурган бўлди (А. Қаҳдор, «Сароб») С тех пор всякие разногласия стали раздражать обе стороны.

**ҚИТИҚЛАМОҚ** 1. щекотать; 2. *физиол.* раздражать, вызывать реакцию; 3. *перен.* не давать покоя, беспокоить; Аммо қисқагина қилиб бўлса ҳам жавоб бериш хоҳиши уни қитиқлар эди (А. Қаҳдор, «Сароб») Но его так и подмывало ответить, хотя бы даже кратко; 4. *перен.* раздражать, приводить в раздражение.

**ҚИТИҚЛАНМОҚ** *страд. от қитиқламоқ*; нервларнинг қитиқланиши раздражение нервов.

**ҚИТИҚЛАШМОҚ** *взаимн. и совм. от қитиқламоқ.*

**ҚИТИҚЛАҒИЧ** *физиол.* раздражитель; химиявий —лар химические раздражители.

**ҚИТИҚЛИ** щекотливый, боящийся щекотки.

**ҚИТИҚЛОВЧИ** 1. *у. д. л. от қитиқламоқ*; 2. щекочущий; раздражающий.

**ҚИТИМ** каверзный (*о человеке*).

**ҚИТИМРИК** каверзность.

**ҚИТТАЙ** см. қиттак; Осмон тиниқ, кўмкўк шишадай. Қиттай ҳам булут йўқ (Ҳ. Олимжон) Небо прозрачно, как голубое стеклошко. Ни облачка.

**ҚИТТАК** чуть-чуть, чутьочку; немножко; крошечку; малую толику; капельку; — туз беринг дайте немножко соли; — сув қолмабди не осталось ни капельки воды; ҳар жойдан — отовсюду понемногу; с бору по сосенке.

**ҚИТТАК-ҚИТТАК** см. қиттак.

**ҚИТЪА** 1. континент, материк; часть света; Европа — си европéйский континент; дунё —лари части света; 2. *лит.* короткое стихотворение из двух, трёх или более двустиший, причём все первые полустииия не рифмуются, а во всех вторых одна и та же рифма.

**ҚИХ-ТУФ** *межд.* тыфу!

**ҚИХ-ҚИХ** *звукоподр.* хи-хи; — қилмоқ хихикать; Кампир унда-бунда қолган тишқоли сурилган тишларини очиб — кулди (Ойбек, «Қутлуг қон») Старуха, обнажив свои редкие зубы, намазанные чёрной краской, захихикала.

**ҚИЧАМОҚ** фольк. 1. торопиться, спешить; О, мома, мунча қичайсан? («Равшан») О, мать, что ты так торопишься? У ҳавода қичаб парвоз қилади («Алломиш») Он быстро летит по воздуху; 2. торопить, поторапливать; понука́ть; отни — поторапливать (прищипривать) лошадь; 3. настоятельно требовать; қарзни — поторапливать когó-либо с уплатой долга.

**ҚИЧАТМОҚ** *понуд. от қичамоқ.*

**ҚИЧИМА** чесотка.

**ҚИЧИМОҚ** 1. чесаться, зудеть; свербеть; саднить; қўлим қичияпти *прям. и перен.* у меня руки чешутся; тил қичийди *перен.* язык чешется; так и подмывает ска-

заты; 2. чесать, расчёсывать (напр. рану); ◇ **ТОМОҒИ ҚИЧПАҒИ** (буқа у неғо першіт в гóрле) ему́ хочется выпить.

**ҚИЧИНМОҚ** *возвр. от қичимок* чесаться, почёсываться.

**ҚИЧИНТИРМОҚ** *понуд. от қичинмоқ то же, что қичитмоқ.*

**ҚИЧИТМОҚ** *понуд. от қичимок* вызывать зуд.  
**ҚИЧИТКИ** жғұчий; — ұт или — тикон крапива; — тукча *бот.* жғұчий волосок.

**ҚИЧИТКИТИКОНГУЛЛИЛАР** *бот.* крапивные.

**ҚИЧИШМОҚ** 1. *совм. от қичимок*; 2. *то же, что қичимок.*

**ҚИЧИШТИРМОҚ** *понуд. от қичишмоқ* вызывать зуд.  
**ҚИЧИҚ** кокетство; жеманство; || кокетливый; жеманный; || кокетливо; жеманно; ... **КҮЗЛАРИНИ** — сузиб, хотин гапира бошлади (Ойбек, «Қутлуг қон») ... жёнщина заговорила, кокетливо щуря глаза; ◇ — атлас атлас с особым (весёлым) рисунком.

**ҚИЧИҚЛИК** кокетливость; жеманство; — қилмоқ кокетничать.

**ҚИЧОВ** 1. *у. д. от қичамоқ*; 2. спёшка.

**ҚИЧҚИРИШМОҚ** *взаимн. и совм. от қичқирмоқ* 1. кричать; 2. браниться, перебранываться; собраться.

**ҚИЧҚИРИҚ** крик; выкрик.

**ҚИЧҚИРМОҚ** 1. кричать, выкрикивать; **қичқириб** кулмоқ громко смеяться, хохотать; **қичқириб** ұқимок громко читать; **қичқириб** гапирмоқ громко говорить, выкрикивать; хұрозлар қичқираётир пегухи кричат; 2. *редк.* звать; отангн қичқир позови отца.

**ҚИЧҚИРОҚ** крикливый; || крикун; — бола крикливый ребёнок (*см. также* бакирок).

**ҚИЧҚИРТИРМОҚ** *понуд. от қичқирмоқ.*

**ҚИЧҚИРТМОҚ** *понуд. от қичқирмоқ то же, что қичқиртирмоқ.*

**ҚИШ** зима; || зимний; — ёз, — у ёз зиму и лето; зимой и летом; круглый год; — и билан всю зиму; зимой; — га на зиму; — га чидамли *бот.* зимостойкий; — га чидамлик *бот.* зимостойкость; — да зимой; — фасли зима, зимний сезон; — келәди қилчини олиб (*буқа.* зима придёт с саблей) зима наступает; зима на носу; ёз ёпинчингн қўйма, — — ўзинг биласан *см. ёпинчи*; — гамини ёз е! *посл. (буқа.* летом беспокойся о зиме) готовь телёгу зимой, а сани — летом; — ўчоғи тор, тур, уйингга бор *погов.* зимний очаг тесен, вставай, иди к себе домой.

**ҚИШ-ЁЗ** *см. қиш.*

**ҚИШИН-ЕЗИН** зимой и летом, и летом и зимой; круглый год.

**ҚИШКИ** *см. қишқи.*

**ҚИШЛАМОҚ** зимовать, проводить зиму (*где-л.*).

**ҚИШЛАТМОҚ** *понуд. от қишламоқ.*

**ҚИШЛИК** 1. зимний, предназначенный для зимы; — кийим зимняя одежда, тёплая одежда; — пальто зимнее пальто, тёплое пальто; 2. количество продуктов питания, достаточное для семьи на всю зиму; қишлигимизни гамладик мы уже запасли продукты питания на зиму; Ярмига сабзи, ярмига картошка экасан, шу билан қишлигимиз бемалол чикади (Ойбек, «Қутлуг қон») Половину засеешь морковью, половину картошкой и этого заглаза нам хватит на зиму.

**ҚИШЛОВ** 1. *у. д. от қишламоқ*; 2. зимовка; 3. зимовье; зимнее стойбище; күчманчларинг —лари зимовья кочевников; чорва —и зимовка скота.

**ҚИШЛОВЧИ** 1. *у. д. л. от қишламоқ*; 2. зимовщик.

**ҚИШЛОҚ** кишлак, селение, село, деревня; || кишлачный, сельский, деревенский; күшни — соседний кишлак, соседнее село; —ма— кезмоқ бродить, ходить из кишлака в кишлак, из селения в селение; — жой сельская местность; — одами *см. қишлоқи* 1; — совети сельский совет, сельсовет; — ўқитувчиси сельский учи-

тель; — хўжалиги сельское хозяйство; — хўжалик артели сельскохозяйственная артель; — хўжалик ишчиси сельскохозяйственный рабочий; — хўжалик машиналари сельскохозяйственные машины; — хўжалик министрлиги министерство сельского хозяйства; ◇ — қалдирғочи *зоол.* деревенская ласточка, касатка.

**ҚИШЛОҚ** 1. житель кишлака, деревни; сельский житель; 2. разг. деревенский; || деревенщина.

**ҚИШЛОҚЛИ** житель кишлака, деревни, сельский житель.

**ҚИШҚИ** зимний; относящийся к зиме; — мавсум зимний период; — карахтлик зимняя спячка; молларнинг — парвариши зимнее содержание скота.

**ҚИЯ** 1. склон, откос; спуск; косогор; 2. пологий; отлогий; косой; наклонный; || косо, наискосок; вкось; наклонно; — текислик наклонная плоскость; эшик — сидан қарамоқ смотреть сквозь приоткрытую дверь; — сига қараб наискось, наискосок; —ма— накрест, крест-накрест; крестообразно; чопонни — ёпиниб ётмоқ лежать, укрывшись халатом (*так, что одной полкой укрыты плечи, а другой—ноги*); 3. йскаса; — бокмоқ бросить косой взгляд; мельком, йскаса взглянуть; покоситься; Қорни тўк бўлганидан... ковордоққа — бокмай, шарбат сўради (Ойбек, «Навой») Он был сыт, и потому, не взглянув даже на жаркое, спросил шербега.

**ҚИЯЛАМОҚ** скашивать; косить, делать косым, наклонным; қиялаб юрмақ (*или бормоқ*) 1) идти наискосок; 2) идти по скату.

**ҚИЯЛАНМОҚ** *возвр. от қияламоқ* скашиваться; отклоняться; двигаться в наклонном положении.

**ҚИЯЛИК** 1. спуск, склон, скат; откос; тик — крутой спуск; крутой склон; 2. наклон, наклонное положение; — бурчаги угол наклона.

**ҚИЯМА** склон горы *или* холма; косогор.

**ҚИЯМАЛИҚ** *см. қияма.*

**ҚИЯМА-ҚИЯ** *см. қия* 2.

**ҚИЯСИГА** *нареч.* вкось; вкривь; — қараб наискось, наискосок; вкривь.

**ҚИҚИРЛАМОҚ**; кикирлаб кулмоқ хихикать.

**ҚИҚИР-ҚИҚИР** *звукоподражание смеху, хихиканью*; — кулмоқ хихикать; Атрофда — кулги бошлади (А. Қахқор, «Сароб») Все вокруг начали хихикать.

**ҚОБИЛ** 1. способный, даровитый; 2. тихий, смиренный, послушный; — бола смиренный, послушный ребёнок; 3. Кабул (*имя собств. мужское*).

**ҚОБИЛИЯТ** способность, одарённость; дар, талант, дарование; жылка; нутқ —и дар слова; ораторские способности; сизда ёзувчилик —и бор в вас есть сочинительская жилка, вы обладаете писательским талантом.

**ҚОБИЛИЯТЛИ** способный, одарённый, талантливый, даровитый; обладающий каким-либо даром.

**ҚОБИЛИЯТСИЗ** неспособный, неодарённый, бездарный.

**ҚОБИЛИЯТСИЗЛИК** неспособность, неодарённость, бездарность.

**ҚОБИЛЛАШМОҚ** 1. стать способным; 2. стать послушным (*о детях*).

**ҚОБИНМОҚ** *см. қопинмоқ.*

**ҚОБИРҒА** *см. коворға.*

**ҚОБИРҒАСОЧ** *бот.* котёльник бухарский.

**ҚОБИҚ** 1. коря, корка; оболочка; Ер қобиғнинг тузилиши строение земной коры; 2. кожура, кожица; скорлупа; шелуха; уруғ қобиғи кожура семени.

**ҚОБИҚЛИ** 1. имеющий кору, корку, оболочку; покрытый коркой, корой; 2. имеющий кожуру, скорлупу.

**ҚОБИҚСИЗ** 1. без коры, без корки, без оболочки; не имеющий коры, корки, оболочки; бескорковый; 2. без кожицы, скорлупы.

**ҚОБОН** 1. кабан; 2. боров.

**ҚОВ** пережённая вата, употребляемая в народной медицине для прикладывания к ранам при порезах.

**ҚОВДОН** обл. поблѣшая, высохшая на корню трава.

**ҚОВЖИРАМОҚ** сохнутъ, вянуть; высохаты; сохнуты; **қовжирған барғлар** сохшиеся листья; **қовжирған чул** иссохшая и потрескавшаяся от безводья степь; **лабларим қовжираб кетаяпти** у меня сохнут губы; **кўзлари қовжираб кетаяпти** (буқв. у него глаза сохнут) его одолевает сон, его клонит ко сну.

**ҚОВЖИРАТМОҚ** понуд. от **қовжирамоқ**.

**ҚОВЖИРОҚ** засохший, увядший, пересохший; сохшийся; — **гул засохший** (увядший) цветок; ◇ — **одам поджарый, сухопарый человек**.

**ҚОВЗОҚ** стручок (оболочка, в которой заключены зёрна бобовых); оболочка, рубашка (кукурузного початка).

**ҚОВОҚ** I тыква; || тыквенный; **ош** — тыква мускатная; **ойим** — тыква съедобная; **нос** — тыквянка для навсая (см. нос); **сув** — тыквянка для воды; — **уруғ** тыквенные семена; ◇ — **калла, — бош** (буқв. тыквенная голова) 1) истукан, тупица, глупец; голова садовая; 2) тупой, глупый.

**ҚОВОҚ** II веко; веки; **қовогидан қор ёғад** (буқв. с его век снег идёт) он зол; он мрачен как туча; — **солмоқ или қовогини осилтирмоқ** насупиться, нахмуриться; **надуты; становиться угрюмым; — димоғ қилмоқ** хмуриться, дуться; выражать неудовольствие (всем своим видом); **қош** — см. қош I; — **ари** см. қовогари.

**ҚОВОҚГУЛЛИЛАР** бот. тыквенные, семейство тыквенных.

**ҚОВОҚ-ДИМОҒ** см. қовоқ II.

**ҚОВОҚХОНА** уст. кабак, питьённый дом, трактир; — **эгаси** трактирщик, содержатель трактира, питьённого заведения.

**ҚОВОҚХОНАЧИ** уст. кабатчик, трактирщик, владелец кабака, содержатель трактира, питьённого заведения.

**ҚОВОҚЧА** кабачки.

**ҚОВОҒАРИ** зоол. шершень.

**ҚОВУЗ** I. шелуха (риса, проса и т. п.); 2. см. қовузлок.

**ҚОВУЗЛОҚ** детский матрасик для бешика, набиваемый шелухой прёса (см. бешик).

**ҚОВУН** дыня; || дынный; — **полиз** участок, засеянный дынями; — **уруғ(и)** дынное семя, дынное семечко; — **қоқи** сушёная дыня; **бемаза** — нинг уруғи кўп см. бемаза I; ◇ — **сайил** коллективная поездка за город с целью поесть дынь.

**ҚОВУНҚОҚИ** (прав. қовун қоқи) см. қовун.

**ҚОВУРДОҚ** жаркобе.

**ҚОВУРИЛМОҚ** страд. и возвр. от **қовурмоқ** I. жариться, поджариваться, быть жарённым, поджарённым; **қовуриған гүшт** жарёное мясо, поджарёное мясо; 2. перен. гореть, пылать; **Бир ой ўн кундан буён фирик ўтида қовуриламан** (Ойбек, «Қутлуг қон») Уже месяц и десять дней я горю в огне разлуки.

**ҚОВУРИШМОҚ** совм. от **қовурмоқ**.

**ҚОВУРМА** I. қовурдоқ; 2. жарённый; жарённый; поджарённый; — **шўрва** суп с поджарённым луком и мясом.

**ҚОВУРМОЧ** обл. см. қўғирмоқ.

**ҚОВУРМОҚ** I. жарить, жаривать; поджаривать; гүшт — жарить мясо; 2. перен. задать перцу, всыпать как следует.

**ҚОВУРТИРМОҚ** понуд. қовурмоқ.

**ҚОВУРҒА** ребро; — **си кўриниб қолибди** он похудел так, что ребра видны; ◇ — **си қайишади** он болеет (за кого-что-л.), сочувствует (кому-л.); **етим** — анат. ложное ребро.

**ҚОВУРҒАЛИ** с рёбрами, имеющий рёбра.

**ҚОВУШМОҚ** I. соединяться, соединиться вместе, образовав какую-либо общность, союз; прийти к единению; сходиться (на чём-л.); **улар бош-бошига қовушмайди** у них нет организованности, у них полная неразбериха; 2. совмещаться, вязаться (с чем-л.); **қовушмаган гап** несвязные, несуразные слова; **унинг тили айланмай, гапи гапига қовушмасди** язык у него не ворочался, и речи были несвязны; 3. приспособляться; быть приспособленным (к чему-л. — о человеке); ◇ **қўлим қовушмаяпти** у меня руки не двигаются, одеревенели (напр. от холода).

**ҚОВУШОҚ** I. вязкий (о жидкости); 2. гибкий.

**ҚОВУШОҚЛИК** отвл. суц. от **қовушоқ**.

**ҚОВУШТИРМОҚ** понуд. от **қовушмоқ** I. соединять; **Қўшниллар бирғаликда тўй қилиб, икки ёшнинг бошини қовуштириб қўйишди** (С. Абдуқаҳдор, «Кўзлар») Соседи, сыграв свадьбу, соединили две молодые жизни; **гапни гапга қовуштирмайсанлар** вы не даёте (мешаете) разговаривать; 2. складывать; скрещивать; **қўл** — складывать руки на груди (на животё) в знак почтения; 3. приспособлять.

**ҚОВУК** I анат. мочевой пузырь.

**ҚОВУК** II трут; — **ни олиб, қақмоқ** суртди он взял трут и высек огонь.

**ҚОВҒА** бот. ситник (трава).

**ҚОДИР** I. могоущий, способный (что-л. сделать); — **бўлмоқ** быть в состоянии; мочь; **янги техникани ўлаштиришга** — кадрлар кадры, способные освоить новую технику; — **эмас** он не может, не в состоянии, ему не по силам; 2. **Қадыр** (имя собств. мужское).

**ҚОДИРЛИК** отвл. суц. от **қодир** I; **қаракатланишга** (юриши) — способность передвигаться.

**ҚОЗИ** ист. казий (судья, судивший по законам шариата); — **калон** верховный казий, главный судья (следующий за шейх-уль-исламом чин в Бухарском ханстве); см. шайхулислом).

**ҚОЗИБОЗ** уст. сутяга, сутяжник.

**ҚОЗИБОЗЛИК** уст. сутяжничество.

**ҚОЗИВАЧЧА** сын казия.

**ҚОЗИДАСТОР**: — **олма** сорт крупных белых яблок.

**ҚОЗИЛАШМОҚ** уст. 1. судиться, судиться у казия; 2. сутяжничать.

**ҚОЗИЛИК** уст. 1. должность или занятие казия; звание судьи; 2. перен. разг. судейские функции, арбитраж; — **қилмоқ** 1) занимать должность казия; 2) судить, быть арбитром.

**ҚОЗИХОНА** ист. помещение, где казий производил суд, судебное помещение (см. қози).

**ҚОЗИҚ** кол, колышек; — **оёқ** свая; — **оёқларга қурилган кўприк** мост на сваях, свайный мост; — **тиш клык, клыкки**; — **дек қаққайиб турмоқ или қоққан** — дай турмоқ стать (стоять) прямо, неподвижно; **қоққанда** —, **осганда хурмача йўқ погов.** (буқв. нет колышка, чтобы забить, и горшка, чтобы повесить) ни кола, ни двора; **от айланиб қозигини топар** посл. (буқв. лошадь в конце концов найдёт кол, к которому её привязывают) человек в конце концов вернётся в родные места; **яши сўз** — жон озиги, **ёмон сўз** — бош қозиги посл. доброе слово душу радует, а плохое — как колём по голове; ◇ **Темир** — юлдузи Полярная звезда; — **рўмол** или — **лунги** см. лунги.

**ҚОЗИҚЛАМОҚ** привязывать к колышку (животное для пастбы).

**ҚОЗИҚУЛОҚ** бот. зопник бухарский.

**ҚОЗМОҚ** обл. см. қазмоқ.

**ҚОЗОН** I. казан, котёл; — **товоқ** (буқв. котлы-миски) кухонная посуда; разная, всякая посуда; — **осмоқ** разжигать (разводить) огонь под котлом; **готовить пищу**; — **нга қараган** — **қариндош эмас** посл. тот, кто заглядывает тебе в котёл, — плохой родственник (буқв.

не родственник); 2. *тех.* котёл; буг — и паровой котёл; **юқори босимли** — котёл высокого давления; **◇** — ни сувга ташламоқ (*букв.* забросить котёл в воду) положить зубы на полку; **ош** — желудок; **бир** — толстяк.

**ҚОЗНИЛМОҚ** *страд.* от **қозонмоқ** быть завоёванным; быть добытым, приобретённым; **жангда қозонилган** галаба победа, завоёванная в бою.

**ҚОЗОНМОҚ** приобретать; завоевывать; добиваться; добывать; **муваффақият** — добиться успеха, иметь успех; **обру** — завоевать авторитет; **шуҳрат** — прославиться; получить известность, стать известным; **галаба** — одержать победу; победить.

**ҚОЗОН-ТОВОҚ** *см.* **қозон** 1.

**ҚОЗОНЧА** маленький котёл, котелок (*см.* **также** **дека**).

**ҚОЗОНЧИ** 1. *уст.* литейщик, изготавливающий котлы; 2. котельщик, специалист по котельному делу.

**ҚОЗОНЧИЛИК** 1. *уст.* занятие литейщика, изготовлявшего котлы; 2. профессия, специальность котельщика; — **иши** котельное дело.

**ҚОЗОНЮВГИЧ** *бот.* люффа цилиндрическая.

**ҚОЗОҚ** казак; || казахский; — **аёл** казашка; — **тили** казахский язык.

**ҚОЗОҚИ** казахский; **Бошида** — телпак (А. Қахор, «Сароб») На голове у него казахская шапка.

**ҚОЗОҚЧА** по-казакски; || казахский; — **гапирмоқ** говорить по-казакски; — **ашула** казахская песня.

**ҚОЗОҒИСТОНЛИК** житель Казахстана.

**ҚОЙДА** правило; положение; норма; **грамматика** — лари грамматические правила; правила грамматики; **кўча ҳаракати** — лари правила уличного движения; **ички тартиб** — лари правила внутреннего распорядка.

**ҚОИМ** 1. стоящий; стоячий; 2. прямой, вертикальный; || прямо, вертикально; 3. *перен.* твёрдый, непоколебимый, крепкий; || твёрдо, непоколебимо, крепко.

**ҚОИМЛИК** 1. *отвл. сущ.* от **қоим**; 2. твёрдость, непоколебимость; постоянство.

**ҚОЙИЛ** восхищённый (*чем-л.*), отдающий дань, воздающий должное (*чему-л.*); — **ман** я восхищён, я в восторге; — **қилмоқ** или — **мақом қилмоқ** 1) сделать, исполнить (*что-л.*) мастерски, превосходно, отменно; 2) привести в восторг, в восхищение (*кого-л.*); — **бўлмақ** (*или* **қолмоқ**) восхищаться, приходить в восторг, в восхищение; отдать дань, воздать должное; — **қолдирмоқ** приводить в восхищение, в восторг.

**ҚОЙИЛ-МАҚОМ** *см.* **қойил**.

**ҚОЛГАН-ҚУТГАН** *см.* **қолмоқ** 1.

**ҚОЛДИРИЛМОҚ** *страд.* от **қолдирмоқ**; **ҳукм ўз кучида қолдирилди** приговор оставлен в силе; **мажлис қолдирилди** собрание отложено.

**ҚОЛДИРИШМОҚ** *совм.* от **қолдирмоқ**.

**ҚОЛДИРМОҚ** *погуд.* от **қолмоқ** 1. оставлять; **болани уйда** — оставить ребёнка дома; **битта ҳам қолдирмай** не оставляя ни одного; не оставляя никого; **сўзини ерда** — оставлять (*чью-л.*) просьбу неисполненной; не обращать внимания на (*чью-л.*) слова; 2. откладывать, переносить (*на другой срок*); **бугунги ишни эртага қолдирма** не откладывая на завтра то, что можно сделать сегодня; **эртадан қолдирмасдан жавобини айтнинг** дайте ответ не позднее завтрашнего дня; 3. останавливать, прекращать; **оғриқни қолдирадиган дори** болеутоляющее лекарство; **ташналиқни** — утолять жажду; 4. не давать возможности посещать (*что-л.*), участвовать (*в чём-л.*), делать (*что-л.*); **мешать** (*чему-л.*); **ишдан** — мешать работать (*кому-л.*); **болани дардан** — заставить ребёнка пропустить уроки; **Бизларни томошадан қолдириб**, — **деб сўқина берди** («Равшан») Он не дал (помешал) нам смотреть представление, — **бранился** он; 5. спасать, избавлять; 6. ввергать (*в ка-*

*кое-л. положение*); 7. оставлять позади, опережать; 8. обыгрывать.

**ҚОЛДИК** 1. остаток; остатки; **шам қолдиги** свечной отарок; **папирос қолдиги** окурок; 2. *перен.* пережиток; пережитки; 3. *спец.* остаточный; — **азот** остаточный азот; — **ҳаво** остаточный воздух.

**ҚОЛИП** 1. форма; образец, шаблон; **бир** — даги однообразный, шаблонный; 2. колёдка; — **га солмоқ** (*или* **тортмоқ**) 1) натягивать на колёдку; 2) придавать форму; 3) *перен.* приводить в порядок, упорядочивать; **◇** **ғишт** — **идан кўчи** *см.* **ғишт**.

**ҚОЛИПЛАМОҚ** 1. придавать форму; формовать; 2. надевать, натягивать на колёдку; 3. формировать.

**ҚОЛИПЛАТМОҚ** *погуд.* от **қолипламоқ**.

**ҚОЛИПЛАШ** 1. *у. д.* от **қолипламоқ**; 2. формовка; || формовочный; **ғишт** — формовка кирпича; — **тупроғи** формовочная земля.

**ҚОЛИПЧИ** 1. мастер, изготавливающий колёдки *или* формы (*напр.* для кирпича); 2. *тех.* формовщик.

**ҚОЛИПЧИЛИК** 1. профессия, занятие мастера по изготовлению колёдок *или* форм (*см.* **қолипчи** 1); 2. *тех.* профессия *или* занятие формовщика; || формовочный; — **цеҳи** формовочный цех.

**ҚОЛИШМОҚ** 1. *взаимн. и совм.* от **қолмоқ**; 2. отставать (*в чём-л.*); уступать; **улар билем жиҳатидан бир-бирларидан қолишмайди** они не уступают друг другу в знаниях.

**ҚОЛМОҚ** 1. оставаться; **уйда** — остаться дома; **синфда** — остаться в классе (*на второй год*); **яхши қол** (*инг!*) счастливо тебе (вам) оставаться!; **Дақенусдан қолган** допотопный (*см.* **дақену**); **ўн кунга қолмай** *или* **қолмасдан** не позже чем через десять дней; **биринг қолмай** все, все до единого; **ҳамма иш менда қолди** всё дело (осталось) за мной; **иши қолиб**, **ўзи кетди** дело стоит, а сам он ушёл; **орқада** — 1) оставаться позади; 2) отставать; **қаторда норинг бўлса**, **юкинг ерда қолмайди** *см.* **қатор**; **қолган ишга қор ёғар** *см.* **ёғмоқ**; **олтин ерда ётмас**, **яхшилиқ йўлда қолмас** *посл.* (*букв.* золото на земле лежать не будет, доброе дело на дороге не останется) доброе дело без вознаграждения не останется; **қолган-қутган** 1) остатки; всё остальное; 2) объёдки; 2. лишаться; **кўздан** — лишиться зрения; **оёқдан** — 1) потерять способность ходить; лишиться ног; 2) сбиться с ног, устать; 3) выйти из употребления, выйти из моды; **тилдан** — лишиться языка, онеметь; **қулоқдан** — отлхнуть; 3. останавливаться, переставать, прекращаться; пропускать; **ишдан** — 1) не выйти на работу; совершить прогул; 2) выйти из строя; **ўсишдан** — переставать расти; **ўқишдан** — 1) пропускать занятие; 2) остаться неучем; **иситмаси қолди** лихорадка у него прекратилась, жар у него спал; **оғриғи қолди** боль утихла, боли прекратились; **униг бу одати қолмади** он никак не бросит эту привычку; **йўлдан қолма** 1) не откладывая выезд (выход); 2) *бран.* проваливай; 4. спасаться, избавляться; **бир ўлимдан қолдим** (*букв.* я спасся от смерти) я был на волосок от смерти; 5. оказываться, очутиться; попадать; находиться; **ўнғайсиз аҳволда** — оказываться в неудобном положении; **оғир аҳволда** — попадать в трудное положение; 6. отставать; **эшак эшакдан қолса**, **қулогини кесади** *посл.* (*букв.* если осёл отстанет от осла, он отрежет себе ухо) *соотв.* куда конь с копытом, туда и рак с клешней; **орқасидан қолмай** не отставая, идя следом, неотступно следуя; 7. проигрывать, оставаться в проигрыше; **ким қолди?** кто проиграл?; 8. быть перенесённым, отложенным на другой срок, не состояться; **мажлис қолди** собрание не состоялось; **тўй қолди** свадьба отложена; 9. *в сочетании с именами образует сложные глаголы:* **кеч** — 1) опаздывать; 2) оставаться допоздна; **тул** — овдоветь; 10. *в сочетании с деепр. на -а/-й выражает доброжелатель-*

ног, покровительственное или иронически-небрежное отношение говорящего к предмету речи: бора қол ладно уж, сходи; возьми да и сходи; очик айта қолнинг скажите прямо, да говорите же откровенно; ола қол возьми, да возьми же (тебе это ничего не стоит); 11. в сочетании с *деепр.* на -(и)б или -а/-й выражает завершённость, законченность, однократность или неожиданность действия: билиб — вдруг узнать, неожиданно узнать; ўзи ҳам билмай қолди он и сам не заметил; он и сам не почувствовал; ётиб — 1) заночевать, остаться ночевать; 2) слечь, занемочь; мана кўклам ҳам келиб қолди вот и весна пришла, вот и весна наступила; олиб — оставить у себя, задерживать; тиржайиб қолди или тиржайди қолди он ухмыльнулся, он осклабился; топилиб — найтись; сўз тополмай — не найтись что ответить; растеряться; унинг менга бир иши тушиб қолди у него оказалось дело ко мне; учиб — 1) сильно опьянеть; 2) прельститься (*чем-л.*), польститься (*на что-л.*); чарчаб — устать, утомиться; шошиб — опешить, растеряться; қараб — 1) устать; 2) простоять (*на ногах*) ожидая; жамдаться; 3) перен. упираться (*во что-л.*), быть за (*кем-чем-л.*); иш сизга қараб қолди дело за вами, дело упирается в вас; ◇ қолаверса затем; так же, что касается остального; куни шунга қолди ему только и осталось, что этим заниматься; қандай кунга қолдим до чего я дожил; ётиб қолгунча, отиб қол *см.* отмоқ 2; ўзингдан қолар гап йўқ ты и сам знаешь; тебе нечего говорить; мендан қолган я давно знаю, я и сам умею (*похвалба*); менга қолса или менга қолганда по мне, по моему мнению; что касается меня; унинг ҳар нарса билан иши қолган всё его касается, он всюду суёт свой нос.

**ҚОЛОҚ** 1. отстающий, не успевающий; — ўқувчи отстающий (не успевающий) ученик; 2. отсталый; — мамлакат отсталая, неразвита страна.

**ҚОЛОҚЛИК** 1. отставание, не успеваемость; 2. отсталость; неразвитость (*в экономическом и культурном отношении*); иқтисодий — экономическая отсталость; пахта тайёрлашдаги — ка бархам бериш ликвидация отставания в заготовке хлопка.

**ҚОМАТ** стан; фигура; —ини ростламоқ выпрямить стан; сарв — *см.* сарв 2; қадди — *см.* қад 1; ◇ қулоқни — га келтирадиган надоедливый.

**ҚОМАТЛИ** стройный, складный, статный, красиво и пропорционально сложенный.

**ҚОМУС** *уст.* 1. энциклопедия; 2. словарь.

**ҚОМУСЧИ** *уст.* энциклопедист.

**ҚОНҒОҚ** *бот.* перекати-поле.

**ҚОН** кровь; || кровяной; — айланиши кровообращение; — босими давление крови, кровяное давление; — кетиш или — оқиш кровотечение; — томирлари кровеносные сосуды; — шариклари кровяные шарики; — куйлиши кровоизлияние; — кўрмоқ менструировать, иметь менструации; — олмақ пускать кровь больному; — ташламоқ харкать кровь; — тупурмоқ плевать кровью; — тўкиш кровопролитие; — куйиш переливание крови; — га бўямоқ вымазать (выпачкать) в крови; обагрять, заливать кровью; окровавить; — томири билан боғланмоқ *перен.* быть кровно связанным; чаккаси — у него окровавлен висок, его висок в крови; оғиз-бурнини қоп-қора — қилмоқ разбить (*кому-л.*) рот и нос до крови; — кардош родственников по крови; — кардошлик кровное родство; — га — —, жонга — жон *погов.* (*букв.* кровь за кровь, жизнь за жизнь) око за око, зуб за зуб; киндақнинг — и тўкилган жой мосто, где пробита кровь от пуповины (*т. е.* место рождения); чертса, — и чиқади (*букв.* от щелчка кровь сочится) кровь с молоком (*о ком-л.*); ◇ — бўлмоқ истязаться, дойти до иступления; очень горевать; юрагим — бўлди чаша моего терпения переболнлась; — ютмоқ (*букв.*

глотать кровь) быть в сильном горе, переживать большое горе; — йигламоқ или — қора қақшамоқ горько плакать, заливаться горючими слезами; плакать кровавыми слезами.

**ҚОНАМОҚ** кровоточить; бурун қонаши кровотечение из носа.

**ҚОНАТМОҚ** *понуд.* от қонамоқ.

**ҚОНБОҚ** *бот.* солянка холмовая.

**ҚОНДИРИЛМОҚ** *страд.* от қондирмоқ быть вполне (полностью) удовлетворённым (*о просьбе, желании*).

**ҚОНДИРМОҚ** *понуд.* от қонмоқ удовлетворять; талабларни — удовлетворять нужды; сувга — напоить; утолять (*чью-л.*) жажду; экинни қондириб сугормоқ вдвоём полить растения; отни қондириб сугормоқ вдвоём напоить лошадей.

**ҚОНДОШ** единокровный; кровный, родной.

**ҚОНИҚАРЛИ** удовлетворительный; || удовлетворительно; — баҳо удовлетворительная оценка; — жавоб удовлетворительный ответ; иш — топилисин работу считать удовлетворительной.

**ҚОНИҚАРСИЗ** неудовлетворительный; || неудовлетворительно; — жавоб неудовлетворительный ответ.

**ҚОНИҚИШ** 1. *и. д.* от қоникмоқ; 2. удовлетворение; зўр — билан с большим удовлетворением.

**ҚОНИҚМОҚ** удовлетворяться; уйкуга қоникдингизми? вы выпалили?; аччиқ чойга қоникқач, йўлга чиқди напившись крепкого чая, он отправился в путь.

**ҚОНИҚТИРИЛМОҚ** *страд.* от қониктирмоқ.

**ҚОНИҚТИРМОҚ** *понуд.* от қоникмоқ удовлетворять; бу бизни қониктирмайди это не удовлетворяет нас; Додагизнинг орусини қониктириш — сизга фарз (Ойбек, «Қутлуғ қон») Выполнить желание вашего отца — ваш долг.

**ҚОНЛИ** 1. имеющий кровь; « кровный; иссиқ — хайвонлар теплокровные животные; тўла — *прям. и перен.* полнокровный; 2. кровавый, кровавый; 3. окровавленный; в крови; — юз измазанное кровью лицо; 4. кровавый, кровопролитный; Қонли яқшанба *ист.* Кровавое воскресенье; — урушлар кровопролитные войны; ◇ қизик — одам горячий человек; совуқ — одам 1) хладнокровный человек; 2) равнодушный человек.

**ҚОНМОҚ** удовлетворяться; ҳар бир гўза Зарафшон сувига қонган каждое растение хлопчатника вдвоём напбено (*букв.* напилось) зеравшанской водой; уйкуга — выпастся; дийдорига — вдвоём насмотреться, наглядеться (*на кого-л.*).

**ҚОНСИЗ** бескровный; малокровный; — юз 1) малокровное лицо; 2) побелевшее (*напр. от страха*), бескровное лицо.

**ҚОНСИЗЛАНМОҚ** сделаться малокровным; сделать ся бескровным; потерять много крови.

**ҚОНСИЗЛИК** малокровие, анемия.

**ҚОНСИРАМОҚ** 1. обескровливаться, истекать кровью, потерять много крови; 2. жаждать крови.

**ҚОНТАЛАШ** кровоподтёк; синяк; кўзи — бўлиб турибди его глаза налились кровью.

**ҚОНТАЛАШМОҚ** налиться кровью; получить кровоподтёк; Уфқда қора тутун, қонталашган осмон (Ғ. Ғуллом) На горизонте чёрный дым, багрово-синее небо.

**ҚОНТЕПАР** *бот.* биберштейния многораздельная.

**ҚОНУН** I закон, закоположение; асосий — основной закон (*конституция*); — лар тўплами свод законов; жиноят —ининг 109-моддаси 109 статья уголовного кодекса; ижтимоий тараққиёт —лари законы общественного развития; энергиянинг сақланиш —и *физ.* закон сохранения энергии; инерция —и *физ.* закон инерции; моддалар оғирлигининг сақланиш —и *хим.* закон сохранения веса веществ; — чиқармоқ издавать закон; законодательствовать; — чиқарувчи орган законода-



тельный орган; — **чиқариш ташаббуси** законодательная инициатива.

**ҚОНУН** II *ист.* струнный музыкальный инструмент (типа цитры, гуслей).

**ҚОНУНАН** нареч. законно, по закону.

**ҚОНУНИЙ** 1. законный; основанный на законе, опирающийся на закон; — **хуқуқ** законное право; — **талаб** законное требование; 2. легальный, узаконенный, признанный законом; 3. закономерный; || закономерно; — **суратда или — равишда** 1) законно, по закону; 2) закономерно.

**ҚОНУНИЙЛИК** законность.

**ҚОНУНИЯТ** 1. законность; 2. закономерность; ҳодисаларнинг — и закономерность явлений.

**ҚОНУНЛАШМОҚ** 1. получать законную силу, стать законом, узакониться; 2. легализоваться.

**ҚОНУНЛАШТИРМОҚ** *понуд.* от **қонунлашмоқ** 1. узаконять, придавать законную силу; 2. легализовать.

**ҚОНУНСИЗ** беззаконный, незаконный, не имеющий законной силы; || незаконно, не соблюдая законы, попирая законы.

**ҚОНУНСИЗЛИК** беззаконие.

**ҚОНУНЧИЛИК** законность; **социалистик** — социалистическая законность.

**ҚОНУНШУНОС** законовед, знаток законов.

**ҚОНУНШУНОСЛИК** законоведение.

**ҚОНХЎР** *прям. и перен.* кровопийца; иъберг; || кровожадный.

**ҚОНХЎРЛИК** *прям. и перен.* кровожадность; **подшлик** — *посл.* (букв. царствование — кровожадность) близ царя — близ смерти.

**ҚОНЧЎП** *бот.* чистотел большой.

**ҚОН-ҚАРДОШ** *см.* қон.

**ҚОН-ҚАРДОШЛИК** *см.* қон.

**ҚОН-ҚОРА** — **қақшамоқ** *см.* қон.

**ҚОП** мешок; **қанор** — большой мешок, канар; — — мешками, по несколько мешков; **ган десаиғ** — — — — —, **иш десаиғ** — ола тоғдан топ *погов.* (букв. разговор-мешками, а что касается дела — поищи на пестрой горе) разговоров — с три короба, а дела ни на грош; **тенг тенги билан, тезак** — **и билан** *см.* тезак 1; **бўш** — **тик турмас** *см.* бўш 1.

**ҚОПАҒОН** злой (*кусающийся — о собаке*).

**ҚОПИНМОҚ** *обл.* пылать, бушевать (*о пламени*); **Ич куйган сўнг, юрак ўтдай қопинар** («*Равшан*») **Когда душа болит, сердце пылает, как огонь.**

**ҚОПЛАБ** нареч. мешками.

**ҚОПЛАМ** верхний слой, оболочка.

**ҚОПЛАМА** *снеж.* облицовка; покрытие; обшивка.

**ҚОПЛАМОҚ** I 1. покрывать, закрывать, прикрывать; далаларни ўт қоплади поля покрылись травой; **бронза (билан)** — бронзировать; 2. покрывать, обшивать; **кўрпа** — шить (стегать) одеяло; **ғилоф (билан)** — натягивать чехол; 3. покрывать (*о расходах*), возмещать; **харажатларни** — покрывать расходы; **зарарни** — возместить ущерб; 4. охватывать, окружать со всех сторон, заволакивать; **затягивать**; **осмонни булут қоплади** тучи заволокли небо; **бутун вужудини газаб қоплади** его охватил гнев.

**ҚОПЛАМОҚ** II насыпать в мешки, набивать в мешки, затаривать в мешки.

**ҚОПЛАНМА** *см.* қоплама.

**ҚОПЛАНМОҚ** I *страд. и возвр.* от **қопламоқ** I; **сиртига қора духоба қопланган пўстин шўба, крýтая чёрным бархатом; қалин қор билан қопланган далалар** поля, покрытые толстым слоем снега.

**ҚОПЛАНМОҚ** II *страд.* от **қопламоқ** II насыпаться в мешки, складываться в мешки, затариваться в мешки.

**ҚОПЛАТИЛМОҚ** I *страд.* от **қоплатмоқ** I.

**ҚОПЛАТИЛМОҚ** II *страд.* от **қоплатмоқ** II.

**ҚОПЛАТМОҚ** I *понуд.* от **қопламоқ** I.

**ҚОПЛАТМОҚ** II *понуд.* от **қопламоқ** II.

**ҚОПЛАШМОҚ** I *совм.* от **қопламоқ** I.

**ҚОПЛАШМОҚ** II *совм.* от **қопламоқ** II.

**ҚОПЛАҒИЧ** — **тўкима биол.** покрóвная ткань.

**ҚОПЛОН** *зоол.* 1. барс; || **барсовый**; — **териси барсовая шкўра**; 2. леопард; || **леопардовый**.

**ҚОПМОҚ** 1. кусать, набрасываться (*о животном, чаще о собаке*); **уни ит қопиб олди** его укусила собака; 2. *перен.* набрасываться, накидываться (*с бранью, руганью*); **яхши топиб гапирар, ёмон қопиб гапирар** *см.* гапирмоқ.

**ҚОПОНҒИЧ** *обл. см.* қопағон.

**ҚОПИРМОҚ** *понуд.* от **қопмоқ**; ◇ **итга қоптирмай, туяга тептирмай** (*букв.* не давая собаке укусить и верблюду лягнуть) **забóлтивно, внимáтельно.**

**ҚОПЧА** мешóчек; —, —нинг ичида **унча, унчанинг ичида устунча зағадка** мешóчек, в мешóчке мучица, в мучице стóлбик (*плод джиды, лоха*).

**ҚОПЧИК** мешóчек; **кўз ёши қопчиги** *анат.* слёзный мешóк.

**ҚОПҚА** ворóта.

**ҚОПҚОН** капкán; западня, ловушка; мышелóвка; —га **тушмоқ** *прям. и перен.* **попáсть в ловушку.**

**ҚОП-ҚОП** *см.* қоп.

**ҚОП-ҚОРА** *см.* қора 1.

**ҚОПҚОРАЙМОҚ** стать совершенно чёрным, абсолютно чёрным; совершенно почернеть.

**ҚОП-ҚОРОНҒИ** *см.* қоронғи.

**ҚОПҚОҚ** 1. крышка, покрýшка; 2. клапан (*кармана*).

**ҚОПҚОҚЛАМОҚ** покрывать покрýшкой; прикрывать, закрывать крышкой, снабжать крышкой.

**ҚОПҚОҚЛАТМОҚ** *понуд.* от **қопқоқламоқ**.

**ҚОПҚОҚЛИ** с крышкой, имеющий крышку; — **чўнтак** карман с клапаном.

**ҚОПҚОҚСИЗ** не имеющий крышки, без крышки.

**ҚОР** снег; || **снежный**; **снеговой**; **биринчи** — первый снег; **лайлак** — снег, идущий крупными хлопьями; — **дек оппоқ** белый как снег, белоснежный; — **бобо** 1) **снежная баба**; 2) **дед-мороз**; — **пағалари** **снежные хлопья, хлопья снега**; — **суви** **таялая снеговая вода**; — **уцқуни** **снежинка**; — **хат см.** хат 1; — **дан кутулиб, ёмфирга тутилмоқ** *см.* кутулмоқ; **қолган ишга** — **ёғар см.** ёғмоқ; — **ёғди** **поминки, устраиваемые в день первого снегопада** после чьей-либо смерти.

**ҚОРА** 1. *прям. и перен.* чёрный; — **бўёқ** **чёрная краска**; — **гурух** *ист.* **полит.** **чёрная сотня**; — **ер** 1) **чернозём**; 2) **земля под огородами**; 3) *перен.* **могила**; — **иш** **чёрная работа**; — **ишчи** **чернорабочий**; — **кўйлакчи** *ист.* **чернорубашечник**; — **тўрдан келган одам** *то же, что қорачадан келган одам* (*см.* қорача); — **лар шахм.** **чёрные**; **юрш** —лардан ход чёрных; —-**кура** **болалар** **черномазые дети**; **қоп** — совершенно чёрный, абсолютно чёрный; **чёрный-чёрный**; **чёрный-пречёрный**; **қоп** — **соч** **чёрные, как смоль, как вороново крыло, вблосы**; **қоп** — **ис** **чёрная-пречёрная сажа**; 2. **тёмный** (*о цвете*), **вороной** (*о масти*); — **от** **вороная лошадь**; — **қизил** **тёмно-бордовый**; 3. *перен.* **мрачный, безотрадный**; **бахти** — **несчастный, злосчастный**; 4. *перен.* **преступный, злой, дурной**; — **ниятлар** **преступные, злые намерения**; **ичи** (*или кўнгли*) — **или** — **юрак** **одам** 1) **завистливый человек**; 2) **тайный коварные замыслы человек**; **зложелатель**; 5. **тьма, тёмный**; **чернота**; **Кечанинг тим** — **сида юлдузлар ёрқин ёнади** (**Ойбек, «Кутулғ қон»**) **В непроглядной тьме ночи ярко горят звёзды**; 6. **тёмное пятно**; **силуэт, очертание, тень**; **узокдан бир кишининг** — **си кўринди** **вдали** **показался силуэт человека**; — **си ўчди** **неодобр.** **он исчез, скрылся, его не видно**; — **нгни ўчир** **или** — **нгни кўрсатма** **скройся; уходи, провалявай**; — **ма** — **бормоқ** **идти** (*за кем-л.*), **не упуская из виду**;

7. *уст.* мишень; **Биринчи отган ёй** — дан бир қулоқ юқори кетди («Афанди») Пёрвая стрелá пролетела на сáжёнъ выше мишени; 8. траур, траурная одéжда; — **киймоқ** надевáть траур; носить траур; 9. **Карá** (*имя собств. мужское*); ◇ — **бош чумчуқ зоол.** снегирь; — **илон зоол.** гадюка; — **кўза бот.** овёс Людвига; — **олақанот зоол.** шилоклювка; — **олу бот.** слива домашняя; — **саксувал бот.** чёрный саксаул; — **сулу бот.** овсюг пустой; — **терақ бот.** 1) чёрный тополь; 2) осокóрь; — **тупроқ** чернозём; — **тут обл.** шелковица, дающая чёрные плоды; — **чайир бот.** пальчатка; — **чигиртка зоол.** сверчок; — **чуғурчуқ зоол.** скворец чёрный; — **шувок бот.** полынь чёрная; — **экин обл.** огородные и бахчевые культуры; — **урганжи с.-х.** ургёнская дыня (*название сорта дыни*); **кўз — си** зрачок; **кўз — сидай** сақламоқ хранить как зеницу ока; беречь пуще глаза; **оқ — ни таниган** (*букв.* отличающий белое от чёрного) бывáлый, выдавший виды; **юзи** — опозóренный; пристыжённый; **сўраганинг бир юзи** —, **бермаганинг икки юзи** — *погов.* (*букв.* у просящего одна щека чёрная, а у того, кто отказывает, обе) просящему позóр, а отказавшему — дважды позóр; **юзига** — **суртмоқ** клеймить позóром; предавать позóру; **юракка** (*или кўнгилга*) — **олмоқ** подозревать, заподóзрить; **қон — қақшамоқ см. қон**; — **курси** скамья подсудимых; — **чақа** мёдная монета; гроши; ёнида — **чакаси йўқ** у него и гроша ломаного нет; — **чироқ** копилка; — **халқ уст.** чернь, простонарóдые; — хат извещение о смёрти.

**ҚОРААНДИЗ бот.** девясил высокий.

**ҚОРААРЧА бот.** можжевельник.

**ҚОРАБАЙИР с.-х.** карабай (*название породы лошадей*).

**ҚОРАБАЛИҚ** (*прав. қора балиқ*) **зоол.** маринка.

**ҚОРАБАРАҚ бот.** соляноколосник каспийский.

**ҚОРАБОВУР зоол.** карабаур, чернобрюхий степной рябók.

**ҚОРАБОЙ 1. зоол.** каравáйка; 2. **зоол.** баклан; 3. **Карабай** (*имя собств. мужское*).

**ҚОРАБОШ бот.** осóбка толстостóлбиковая.

**ҚОРАБУЗОВ зоол.** баклан малый.

**ҚОРАБУРА спец.** карабура (*сооружение из веток, проволоки и камней, применяемое для строительства плотин и дамб*).

**ҚОРАБУҒДОЙ с.-х.** полба.

**ҚОРАВАРАҚ разг. см.** қорабарак.

**ҚОРАВАЙ разг. см.** қорабой.

**ҚОРАГАЧИН бот.** ежóвник (биюргу́н) безлиственный.

**ҚОРАДОРИ** бпну́м.

**ҚОРАЖИГАР** селезёнка.

**ҚОРАЗИРА бот.** тмин обыкновенный.

**ҚОРАЗИРК бот.** барбарис чёрный; барбарис продолговатый.

**ҚОРАЙЛОН** (*прав. қора илон*) **см. қора.**

**ҚОРАЙМОҚ 1.** чернеть, темнеть, становиться чёрным, тёмным; мёркнуть; **кун қорайди** стемнело, наступили сумерки; **унинг кўз олди қорайди** в глазах у него потемнело; 2. загорать; смуглеть, делаться смуглым, загорелым; **офтобда қорайбисиз** вы загорели на солнце; 3. грязнеть, становиться грязным; становиться тёмным (*от грязи или от времени*); тускнеть; 4. показываться, виднеться, чернеть; **Остонада Қора Ахмаднинг гавдаси қорайди** (Ойбек, «Қутлуг қон») На пороге показала́сь фигу́ра Кара́-Ахме́да; ◇ **қош қорайди** наступили сумерки; **қош қорайганда** в сумерки, в сумерках.

**ҚОРАЙТИМОҚ понуд.** от қораймоқ.

**ҚОРАЙТМОҚ понуд.** от қораймоқ *то же, что* қорайтироқ.

**ҚОРАКАЛТАК разг.** самосуд, самочинная расправа; **оққалтак** — *то же, что* қоракалтак.

**ҚОРАКАПТАР** го́лубь бу́рый.

**ҚОРАКАШ** ло́шадь, кото́рая пýтится, когда её понукают.

**ҚОРАКАШЛИК:** — **қилмоқ** тяну́ть назад (*см. қоракаш*).

**ҚОРАКЕСАК** по́стное мя́со (*мясо без жира*).

**ҚОРАКОСОВ бот.** спорынья; — **бу́либ кетмоқ** почернеть.

**ҚОРАКУЯ I** сажа.

**ҚОРАКУЯ II бот.** головня.

**ҚОРАКҰЗ 1.** черноглазый, с чёрными глазами; 2. *перен.* ребёнок; **түртта — им бор** у меня́ четверо детей.

**ҚОРАКҰЛ** каракуль; || каракулевый; каракульский; — **тери 1)** каракулевая шкурка; 2) каракулевый мех; — **тери ёка** каракулевый воротник; — **қуй** каракульская овца́.

**ҚОРАКҰЛЧИ** каракулевод, специалист по каракулеводству.

**ҚОРАКҰЛЧИЛИК** каракулеводство; || каракулеводческий; **Бутун Иттифоқ** — илмий текшириш институти Всесоюзный научно-исследовательский институт каракулеводства; — **совхози** каракулеводческий совхоз.

**ҚОРАЛАЙЛАК зоол.** а́ист чёрный.

**ҚОРАЛАМОҚ 1.** чернить, окрашивать в чёрный цвет; 2. *перен.* чернить, хули́ть; позóрить; **кўча-қуйда қоралаб** юрмоқ поносить на всех перекрёстках; **қораловчи факт** порочащий факт; 3. идти́ по пятáм, держáть в по́ле зрения́, не упуска́ть из виду́; ...**Бек Равшани қоралабора верди** («Равшан») ...он шёл за бе́ком Равша́ном, не упуска́я его́ из виду́; 4. *юр.* обвинять.

**ҚОРАЛАНМОҚ страд.** от қораламоқ.

**ҚОРАЛИК 1. отвл. суц. от қора; ичи** (*или кўнгли*) — 1) завистли́вость; 2) недоброжелательность; **бахти** — несчастли́вая судьба́, злосча́стность, неудачли́вость; 2. чернота́.

**ҚОРАЛОВЧИ 1. и. д. л. от қораламоқ; 2. юр.** обвинитель; **жамоат — си** общест́венный обвинитель; **давлат — си** госуда́рственный обвинитель.

**ҚОРАМАРТ бот.** экзохóрда Коро́лькóва.

**ҚОРАМАШОҚ 1. бот.** аистик цикүтовый; 2. *обл.* пйки (*карточная масть — см. также карға 2*).

**ҚОРАМА-ҚОРА см.** қора 6.

**ҚОРАМАҒИЗ** смү́глый; загорелый, загоревший; — **дан келган йигит** смү́глый, загорелый па́рень.

**ҚОРАМИҚ см.** қорамуғ.

**ҚОРАМОЙ** смола́.

**ҚОРАМОЛ** крупный рогатый скот.

**ҚОРАМОЛДОҚ обл.** указательный палец.

**ҚОРАМОТОВ бот.** камфорóсма Лёссинга.

**ҚОРАМТИЛ разг. см.** қорамтир.

**ҚОРАМТИР 1.** черноватый; темноватый; тёмный, тёмного цвета́; — **булут** свинцо́вая ту́ча; 2. смү́глый; 3. бу́рый; **буғдойнинг — занги бот.** бу́рая ржа́вчина пшеницы; — **тупроқ** бу́рые почвы́.

**ҚОРАМУҒ бот.** тысячелóв со́рный; ли́ций (повой) ру́сский; — **донаси бу́лгунча, буғдойнинг сомони бу́л, ёмоннинг яхшиси бу́лгунча, яхшининг ёмони бу́л посл.** чем быть зерно́м тысяче́голова, будь мя́киной пшени́цы, чем быть хорóшим из пло́хих, будь пло́хим среди́ хорóших.

**ҚОРОПАТАК** чёрная (навóзная) подсти́лка в овча́рне.

**ҚОРАСОН 1.** гангрéна; 2. род повáльной бо́лезни скота́ и шелко́вичных черве́й.

**ҚОРАТАРИҚ бот.** мя́тлик лу́ковичный.

**ҚОРАТОЛ бот.** ива ю́жная.

**ҚОРАТОМОҚ обл.** трясогу́зка.

**ҚОРАТУПРОҚ** (*прав. қора тупроқ*) **см. қора.**

**ҚОРАТУТ** (*прав. қора тут*) **см. қора.**

**КОРАТҮР** см. корача.  
**КОРАТҮРИК** караковый; кáрий (о масти лошадей);  
 ~ айгыр караковый жеребёу.  
**КОРАТҮРҒАЙ** зоол. жаворонок чёрный.  
**КОРАЧА** смуглый, смуглолицый, тёмный; смугловáтый, темновáтый; черновáтый; ~ тус олмоқ смуглётъ, делáться смуглым; темнётъ, делáться тёмным, приобрета́ть тёмный отте́нок; ~ дан келган одам смуглый человек.  
**КОРАЧИГИРТКА** (прав. кора чигиртка) см. кора.  
**КОРАЧИГИЛ** бот. см. қорамуғ.  
**КОРАЧИРИК** ист. 1. ополчение; 2. ополченец.  
**КОРАЧИТТАК** зоол. москóвка.  
**КОРАЧИК** зрачо́к; || зрачо́ковый; кўз қорачигидай сақламоқ беречъ (хранить) как зеницу ока; беречъ пуще глаза.  
**КОРАШАҚШАҚ** зоол. чёрный дрозд.  
**КОРАШҮРА** бот. солерос.  
**КОРАЯЛОҚ** зоол. чёрный дрозд.  
**КОРАҮТ** бот. портулак огорóдный.  
**КОРАҚАЙИН** бук; || бую́ковый.  
**КОРАҚАЛПОҚ** каракалпáк; || каракалпáкский; ~ аёл каракалпáчка; ~ тили каракалпáкский язык.  
**КОРАҚАЛПОГИСТОНЛИК** житель Каракалпáкии.  
**КОРАҚАНД** бот. одна из разновидностей барбариса.  
**КОРАҚАРАҒАЙ** бот. ель.  
**КОРАҚАРҒА** 1. грач; 2. ворóна чёрная.  
**КОРАҚИЁК** бот. осóка туркестáнская.  
**КОРАҚИЗ** бот. череда трёхраздéльная.  
**КОРАҚОВУҚ** бот. унгéрия Северцова.  
**КОРАҚОШ** 1. с чёрными бровя́ми, чернóбрóвый; 2. бот. йрис джунга́рский.  
**КОРАҚУЙРУҚ** см. жайран.  
**КОРАҚУЛОҚ I** бот. эмйиннум Лёманна.  
**КОРАҚУЛОҚ II** степная рысь.  
**КОРАҚУРТ** зоол. караку́рт.  
**КОРАҚУШ** орёл степной.  
**КОРАҚУҒА** бот. камыш Табернелюнта́на.  
**КОРАҒАТ** сморóдина; || сморóдинный; кора ~ чёрная сморóдина; қизил ~ красная сморóдина; ~ бутаси сморóдинный куст.  
**КОРАҒОЗ** зоол. пискю́лка.  
**КОРБОБО** (прав. қор бобо) см. қор.  
**КОРБҮРОН** снежки (игра).  
**КОРИ** 1. рел. тцет Корáна (знающий весь Коран назисту); 2. кары́ (так уважительно называют слепого).  
**КОРИЛМОҚ** страд. и возвр. от қормоқ 1. примешиваться; смешиваться, мешáться; лойға ~ смешиваться с грязью; 2. замешиваться; каймоққа қорилган хамир тесто, замешенное на сливках.  
**КОРИН** [қорни] живóт; пүзо, брjóхо; утрóба, чрево; || брюшнóй; ~ бұшлиғи брюшная полость; ~ ости бези поджелудочная железа; ~ пардаси брюшина; ~ солмоқ отрастить себе брюшко; ~ тўйдирмоқ (или тўйғизмоқ) наесться, насытиться; қорним тўк я сыт; қорнинг очми? ты голоден?, ты хочешь есть?; қорним очди я проголодался; қорни чиққан с брюшкóм; с выдающимся вперед животом; қорнида боласи бор 1) стéльная, жерёбая, суйгная и т. д.; 2) беременная; оч ~га на голодный желудок, натошáк; оч ~га сассиқ саримсоқ погов. чеснок на голодный желудок (говорится, когда голодному предлагают чай, пиво и т. д.); оч қорним, тинч кулогим погов. голоден, затó спокоен; ◇ ~ бандаси раб своего желудка, чревоугодник; она қорнида ётгандай абсолютно спокойно, беззаботно.  
**КОРИНБОҒ** подпруга.  
**КОРИНБОҒИЧ** см. қоринбоғ.  
**КОРИНЧА** анат. желóдочек; юрак ~лари желóдочки сердца.  
**КОРИХОНА** ист. учебное заведение, где готовились тцетъ Корáна (см. кори 1).

**КОРИШИҚ** смéшанный; ◇ ~ шовқинли говуш лингв. слитный согласный звук.

**КОРИШМА** 1. смесь; 2. раство́р; оҳақ ~си известкóвый раство́р.

**КОРИШМОҚ** 1. страд. и возвр. от қормоқ; 2. вмешиваться; Сен бу ишга иккинчи марта қорисма! (Ойбек, «Кутлуғ кон») Ты в это дело больше (букв. второй раз) не вмешивайся!; Ты в это дело больше не мешáйся!; 3. лежáть (в чём-л.); валы́ться (в чём-л.); тупроққа қоришиб ётган кучук лежáщая в пыли собака.  
**КОРИШТИРИЛМОҚ** страд. от қориштирмоқ.

**КОРИШТИРМОҚ** понуд. от қоришмоқ 1. примешивать; смешивать, мешáть, перемешивать; 2. вывалать (в чём-л.); тупроққа ~ испáчкать в пыли, вывалать в пыли; 3. месить; хамир ~ месить тесто.

**КОРИШТИРҒИЧ** тех. смеситель.  
**КОРИҚ** рожок или бáнка для пускáния крóви; ~ солмоқ пускáть крóвь (при помощи рожка).

**КОРИҚЧИ** человек, занимающийся пускáнием крóви.  
**КОРЛИ** снежный; снеговой; покрытый снегом.

**КОРМОҚ** 1. примешивать; смешивать; 2. замешивать; месить; лой ~ месить глину; хамир ~ месить тесто; замешивать тесто.

**КОРНИ** см. қорин.  
**КОРОВОУЛ** 1. охрáнник; стóрож; караульщик; ~ бўлиб турмоқ караулить, охранять; 2. двóрник; 3. воен. караул; || караульный; ~ алмаштириш смéна караула; гарнизон ~и гарнизонный караул; ~ беги ист. начальник караула; ~ хизмати караульная служба; 4. мўшка (огнестрельного оружия).

**КОРОВОУЛЛАМОҚ** караулить, сторожить, охранять.  
**КОРОВОУЛЛИК** отвл. суц. от қоровул; ~ вазифаси дóлжность караульщика, стóрожа, охрáнника; ~ қилмоқ караулить, сторожить, охранять; ~да турмоқ стоять на карауле.

**КОРОВОУЛХОНА** караульная будка, сторожевой пост; сторожка.

**КОРОВОУЧЛИК** профессия или занятие караульщика, стóрожа, охрáнника.

**КОРОЛ** см. қарол.  
**КОРОНҒИ** 1. тёмный; мрачный; || тьма, темнóта; мрак, мгла; ~ хужра тёмная келья; ойнинг ўн беши ~ бўлса, ўн беши ёруғ погов. если пятнадцать дней месяца тёмные, то пятнадцать дней светлые; ~ тушиди стемнело; смёрклось; тонг ~си предраcветная мгла; тонг ~сида задóлго до рассвета; уйнинг ичи ~ или уй ~ в доме тёмно; уйни ~ қилмоқ затемнить комнату; қоп-- 1) совершенно тёмный; тёмный-претёмный; 2) совершенно тёмно, абсолютно тёмно; тёмно-тёмно; қоп-- хужра тёмная-претёмная келья; қоп-- кеча тёмная ночь; 2. перен. неясный, смутный, туманный; бу менга ~ это для меня туманно; ◇ боши ~ хотин см. бош; пес песни ~да танийди погов. (букв. прокажённый прокажённого и в темноте узнаёт) рыбак рыбака видит изда-лека.

**КОРОНҒИЛАНМОҚ** темнеть, становиться тёмным, затемняться; осмон гумбазии секин-секин қоронғилана бошлади небесный свод стал постепенно темнеть; олам унинг кўзида қоронғиланди свет померк в его глазах.

**КОРОНҒИЛАТМОҚ** 1. затемнять, делáть тёмным; уйни ~ затемнять комнату; 2. перен. затемнять, делáть неясным, непонятным; маънони ~ затемнять значение, смысл.

**КОРОНҒИЛАШМОҚ** 1. темнеть, становиться тёмным, затемняться; кўз олди қоронғиладши в глазах у него потемнело; 2. перен. затемняться, затуманиваться, делáться неясным.

**КОРОНҒИЛАШТИРМОҚ** понуд. от қоронғилашмоқ.  
**КОРОНҒИЛИК** 1. темнóта, тьма, мрак, потёмки; 2. перен. тумáнность.

**ҚОРСОҚ** см. қарсоқ.

**ҚОРТИҚ** обл. см. қорик.

**ҚОРТИҚЧИ** обл. см. қорикчи.

**ҚОРХАТ** (прав. қор хат) см. хат 1.

**ҚОРҒИ** обл. ошеёник.

**ҚОРҒИЧ** см. қориштирғич.

**ҚОСМАЛДОҚ** бот. эгилопс тоблстый.

**КОТИЛ** убийца; захри ~ 1) смертельный яд; 2) бчень горький, горький-прегорький.

**КОТИЛЛИК** убийство.

**КОТИРИЛМОҚ** страд. от қотирмоқ.

**КОТИРМА(ЧА)** разг. отличный, превосходный, (следанный) на ять.

**КОТИРМОҚ** понуд. от қотмоқ 1. засушить, высушить; дать отвердеть, делать твёрдым; нон ~ сушить хлеб (т. е. делать из хлеба сухари); 2. замораживать; одамни совуққа қотирдинг ты заморозил меня; 3. перен. разг. блестяще, мастерски исполнить, выполнить (что-л., какую-л. работу); сделать на ять; гапни қотиради он мастак говорит; < бош ~ 1) ломать голову (над чем-л.); 2) морочить голову (кому-л.); ансамни қотирма не эли меня, не сердя меня.

**КОТИШМА** тех. сплав.

**КОТИШМОҚ** 1. совм. от қотмоқ; 2. вмешиваться; 3. смешиваться; примешиваться; 4. присоединяться.

**КОТИШТИРМОҚ** 1. понуд. от қотишмоқ; 2. тех. сплавлять, изготавливать сплав.

**КОТМА** сухощавый, сухопарый; худошавый; жилистый; ~гина несколько худошавый; ~дан келган то же, что қотма.

**КОТМАЧА** несколько худошавый; ~дан келган то же, что қотмача.

**КОТМОҚ** 1. затвердевать, отвердевать; застывать, засыхать; котган нон черствый хлеб; суяги котган 1) окрепший (о ребёнке); 2) перен. опытный, съевший зубы (на чём-л.); унинг меҳнатда (или меҳнат билан) суяги котган он вырос в труде; 2. застывать, застыть без движения; тошдай ~ окаменеть; Салимбойвачча букчайганича кимир этмай қотди (Ойбек, «Қутлуғ қон») Салим-байбача как согнулся, так и застыл без движения; қотиб қолмоқ 1) затвердеть, застыть; 2) остолбенеть, оцепенеть, одеревенеть; застыть без движения; 3. застывать (на морозе); совуққа ~ замерзать, зябнуть; 4. покатываться со смеху; надрываться от плача; унинг ганига роса қотдик мы до упаду смеялись его словам; қотиб-қотиб қуламоқ смеяться до упаду, покатываться со смеху; қотиб-қотиб йиғламоқ надрываясь плакать (о ребёнке); < боши қотди он растерялся; он не знает что делать; тили қотди он слова вымолвить не может; он эле языком ворочает; тонг ~ бчень удивиться, быть в изумлении; сўз ~ обратиться (к кому-л.); вмешаться, вступить в разговор; закинуть словечко; (донг) қотиб ухламоқ крепко спать.

**КОТРАНГИ** бот. каркас кавказский.

**ҚОФ:** Қўҳи Қоф см. қўҳ; қўҳи ~ мамлакатиға за тридевять земель.

**ҚОФИЯ** 1. рифма; тўқ (или тўла) ~ полная рифма; ~га соломқ, ~ қилмоқ рифмовать; 2. размер стиха; 3. конечная буква рифмы; 4. уст. стихосложение, учение о стихосложении, метрика.

**ҚОФИЯБОЗ** рифмач, рифмоплёт.

**ҚОФИЯДОШ** рифмующийся; ~ сўзлар рифмующиеся слова.

**ҚОФИЯДОШЛИК** отвл. суц. от қофиядош.

**ҚОФИЯЛАНМОҚ** рифмоваться.

**ҚОФИЯЛИ** рифмованный.

**ҚОЧИРИЛМОҚ** страд. от қочирмоқ.

**ҚОЧИРИМ** 1. остробта; 2. намёк; ~ қилмоқ 1) острить; 2) намекать.

**ҚОЧИРИҚ** см. қочирим; ~ гап 1) остробта; 2) намёк.

**ҚОЧИРМА:** марказдан ~ куч физ. центробежная сила; марказдан ~ насос центробежный насос.

**ҚОЧИРМОҚ** понуд. от қочмоқ 1. заставлять бежать, обращать в бегство; 2. дать возможность бежать; упускать; қочириб юбормоқ 1) прогнать, обратить в бегство; 2) дать убежать; ип ~ 1) упустить шнур, тесёмку (напр. сумки, киста); 2) перен. улыбаться; кўздан (или назардан) ~ 1) прям. и перен. упускать из виду; Кимда гумонинг бўлса, уни кўздан қочирма, изига туш! (Ойбек, «Қутлуғ қон») Не упускай из виду того, на кого у тебя пало сомнение, следя за ним!; 2) скрывать от взоров, прятать; фурсатни ~ упускать (удобный) момент, упускать время; 3. удалять; ернинг шўрини ~ промывать почву от засолонения; ернинг захини ~ осушать землю; 4. похищать, уводить; угонайш; Қазингни авраб уйдан қочирган одам йўлчи шайтон экани маълум бўлди (Ойбек, «Қутлуғ қон») Стало известно, что твою дочь обманом похитил Юльчи-шайтан; уйқусини ~ перебивать сон; кайфни ~ портить (кому-л.) настроение; 5. этн. заставлять прятать лицо от чужих мужчин; 6. с.-х. случать; қочирши кампанияси случнай кампания; 7. побеждать; обставити (в состязании, споре и т. п.); югуришда ҳам қочирди уни я егё и в беге победил; у сени бир чўқишда қочиради (букв. он раз клонет и обратит тебя в бегство) он тебя перешеголяет; он тебя в два счёта обставит; < гап ~ подшутить, сказать словечко.

**ҚОЧИРТИРМОҚ** понуд. от қочирмоқ.

**ҚОЧИШМОҚ** совм. от қочмоқ.

**ҚОЧИҚ** 1. изгнание; ~да юрмоқ жить в изгнании; 2. удалённый (друг от друга); разошедшийся; пол тахталари анча ~ половицы сильно разошлись; 3. побитый, потерпевший поражение (напр. в состязании); ~ бедана побитая в драке перепёлка; ~ тухум проигранное, разбившееся яйцо (при игре в яйца).

**ҚОЧМОҚ** 1. бежать, убежать; ускользать; сбежать; обратиться в бегство; турмадан ~ бежать из тюрьмы; орқага ~ ретироваться; орқасига қарамай қочди он убежал без оглядки; ейшимиз қочмайди мы успеем ещё поест, еда от нас не убежит; олиб ~ 1) разнести, понести (о лошади); 2) унести с собой, украть; 2. избегать; бундай нарсалардан қочиш керак нужно избегать таких вещей; ўзини олиб ~ прям. и перен. избегать, отстраняться; 3. этн. прятаться, скрываться, прятать лицо от чужих мужчин; У эски синашта хизматкор бўлганидан, Нури ундан қочмас эди (Ойбек, «Қутлуғ қон») Так как он был старым верным слугой, Нури не прятала от него лицо; 4. с.-х. случаться, быть покрытым (о животным); 5. покидать, удаляться; пропалда; сути қочди у неё пропало молоко; тоби қочди ему нездоровится, он не домогает; кайфи қочди у него испортилось настроение; уйқуси қочди у него пропал сон, ему не спится; ақли қочди он лишился рассудка, потерял голову; жаҳл қичқанда ақл қочади посл. когда приходит гнев, уходит разум; эти (или гўшти) қочди он похудел, исхудал, спал с тела; суви қочган нон черствый хлеб; 6. быть побитым, побеждённым, обставленным, потерпеть поражение; 7. иметь естественную убыль (на усушку, утруску и т. п.); омбордаги картошка бир тонна қочибди усўшка картофеля в амбаре составила одну тонну; < орамиздан гап қочди у нас произошла размолвка.

**ҚОЧОҚ** 1. см. қочкин; 2. бёженец.

**ҚОЧҚИН** 1. беглый; || беглец; 2. дезертир; перебежник.

**ҚОЧҚИНДИ** редк. см. қочкин.

**ҚОЧҚИНЧИ** см. қочкин.

**ҚОЧҚИР** умеющий убежать, спасаться бегством (от врагов); ~ қуён быстرونгий заяц.

**КОЧКИРЛИК** *отвл. суц. от кочкир.*

**КОЧКОҚ** 1. часто убегающий; — ит собака, часто убегающая с привязи; 2. *ирон.* беглец (*человек, который дал согласие на участие в чём-л., но потом уклонился*); 3. не выдерживающий боя, нестойкий в бою; — хуроз петух, который быстро выходит из боя; 4. перебёжчик; дезертир.

**КОЧҚОҚЛИК** *отвл. суц. от кочкок.*

**КОШ** 1. бровь; брбви; пайваста (*или эгар*) — србсьиеся брбви; қалам — 1) красивые тонкие брбви; 2) девушка или молодая женщина с тонкими бровями; — чимирмоқ хму́рить (сдвигать) брбви; — ковогини осилтирмоқ (*или солмоқ*) 1) хму́рится, насупливаться; 2) вешать нос; бировнинг — ковогига қарамоқ прино́равливаться к чьему-либо настроению; — күймоқ наводит брбви; — күйман деб, кўз чиқармоқ (*букв. желая навести брбви, выбить глаз*) оказывать медвежью услугу; 2. *в роли служебного имени:* — ига к, ко; — имга ко мне; — ингга к тебе; бир масалани ҳал қилиш учун — ингизга келган эдим я пришёл к вам для разрешения одного вопроса; — ида у, при, вóзле, óколо, пéред; менинг — имда при мне, передо мной; — ингизда вóзле вас, пéред вами; при вас; Министрлар совети — идаги Санъат ишлари бошқармаси Управление по делам искусств при Совете министров; > деҳқон бўлсанг — ида бўл, сипоҳ бўлсанг — бошида бўл *см. сипоҳ*; 2; эгар — и лука седла, седельная лука; — қорайди наступили сумерки; у — қорайиб кетганда келди он пришёл, когда уже стемнело.

**КОШИҚ** лóжка; ёғоч — деревянная лóжка; ош — столовая лóжка; чой — чайная лóжка; яримта — 1) лóжка с вышербленными краями *или* слóманной рúчкой; 2) *перен. разг.* маленькая, худенькая женщина; товоқ — *см. товоқ* 2.

**КОШИҚЧИ** *уст.* 1. лóжкарь; кустарь, изготавливающий лóжки; 2. продавец лóжек.

**КОШИҚЧИЛИК** изготовление лóжек, занятие кустаря, изготовляющего лóжки.

**КОШ-ҚОВОҚ** *см. кош* 1.

**КОЯ** скала; утёс.

**КОЯЛИ** скалистый.

**КОҚ** I 1. сухой; сушёный; — нон сухой хлеб; — бўлмоқ засохнуть; пересохнуть; — курук совершенно сухой; 2. голый, обнажённый; — ер голая земля; — суяк 1) оди́й кости (*о мясе*); 2) кóжа да кóсти (*о человеке*); 3. *перен. разг.* скряга, скупердый.

**КОҚ** II *нареч.* как раз; ровно; прýмо; — ўртасида на самой середине, как раз по середине (*чего-л.*); — ярым кеча ровно полночь; Сизни кўриб севингандан юрагим — ёрила ёзди (*Ойбек, «Кутлуг кон»*) При виде вас сердце моё чуть не разорвалось от радости; — бўлмоқ разделить ровно пополам.

**КОҚАЖОН** *обл. см. какилдоқ.*

**КОҚАЖОНЛИК** *обл. см. какилдоқлик.*

**КОҚИ** 1. сушёный, сухой, высушенный (*о фруктах*); вяленый (*о мясе, рыбе и т. п.*); гўшт — вяленое мясо; шафтоли — сушёные персики; ковун — сушёные дыни; — солмоқ сушить фрукты; — қилмоқ сушить (*фрукты*); вялить (*мясо*); 2. одувáнчик.

**КОҚИГУЛ** *см. қоқи* 2.

**КОҚИЛМОҚ** *страд. и возвр. от қоқмоқ* 1. спотыкаться; қоқилиб йиқилмоқ споткнуться и упасть; 2. ударяться, стукаться (*обо что-л.*); эшик қоқилди кто-то стучит в дверь; 3. запи́наться; қоқилиб гапирмоқ говорить запи́наясь; 4. вбиваться, вколáчиваться; быть вбиваемым, вколáчиваемым; прибиваться, быть прибиваемым; қоқилган мих вбитый гвоздь; деворга қоқилган гилам прибитый к стене ковёр; 5. вытряхиваться, быть вытряхиваемым, выколáчиваться; встряхиваться; қоқилган супра вытряхнутая скатерть;

қоқилган гилам вытряхнутый ковёр; 6. *перен.* попасть в трудное положение, испытывать трудности; потерпеть неудачу; делать ошибки; пулдан қоқилдим у меня денежные затруднения; > қоқилган қоқиқдай то же, что қоққан қоқиқдай *см. қоқмоқ* 3.

**КОҚИЛТИРМОҚ** *понуд. от қоқилмоқ* 1.

**КОҚИМ** *этн.* один из способов «лечения» путём заговоров и заклинаний (*при этом знахарь произносил заклинания, встряхивая и постукивая больного*).

**КОҚИМЧИ** *этн.* знахарь, «лечивший» заклинаниями и постукиваниями (*см. коқим*).

**КОҚИНДИҚ** *этн.* жертвемый предмет, с которым якобы уйдёт болезнь из больного после лечения заклинаниями и постукиваниями (*этим предметом похлопывали больного по телу и затем отащали его нищим или немущим; см. коқим*); > бўйинга — бўлай (*букв. да буда я жертвой за твой стан моя милая, моя красавица; онанг — (букв. да будет твоей жертвой твоя мать) голубчик мой*).

**КОҚИНДУҚ** *см. коқиндик.*

**КОҚИНИШМОҚ** *совм. от коқиммоқ.*

**КОҚИНМОҚ** *возвр. от қоқмоқ* 1. спотыкаться; қоқиниб йиқилмоқ споткнуться и упасть; отнинг гўрт оёғи бўлса-да қоқинади *посл.* лошадь о четырёх ногах, и та спотыкается; 2. отряхиваться, встряхиваться, стряхивать с себя что-либо; қушдай — отряхиваться, как птица; 3. запи́наться.

**КОҚИНТИРМОҚ** *понуд. от коқинмоқ.*

**КОҚИРИМ** бульбн, заправленный кислым молоком.  
**КОҚИШМОҚ** 1. обижать, плохо относиться (*к кому-л.*); 2. *обл.* задевать (*словом*); бросить камень в чей-либо огород, пройтись по чьему-либо адресу.

**КОҚИШТИРМОҚ** 1. *см. қириштирмоқ*; 2. сколачивать, смастерить.

**КОҚИЎТ** *см. қоқи* 2.

**КОҚЛАМОҚ** I сушить (*фрукты*); вялить (*рыбу, мясо*).  
**КОҚЛАМОҚ** II опустошать; исчерпать; чўнтакни — (*букв. опустошить карман*) 1) истратить все деньги; 2) опустошить (*чей-л.*) карман, вытащить всё из кармана (*у кого-л.*); Унинг маъракаларини ўлкашиш учун уйимизни қоқладик, қарзга ботдик (*Ойбек, «Кутлуг кон»*) Для того, чтобы справиться поминки по нему, мы продали всё (*букв. опустошили дом*).

**КОҚЛАНМОҚ** I *страд. и возвр. от қоқламоқ* I.

**КОҚЛАНМОҚ** II *страд. от қоқламоқ* II.

**КОҚЛАТМОҚ** I *понуд. от қоқламоқ* I.

**КОҚЛАТМОҚ** II *понуд. от қоқламоқ* II.

**КОҚЛАТ** 1. бить, колотить, стучать; ноғора — 1) бить в литавры; 2) *перен.* кричать на всех перекрёстках, трубить; чўт — шёлкать костышками счетов; считать на счётах; эшик(ни) — стучать в дверь; олдин ўзинга бок, сўнг ноғора қоқ *посл.* сперва погляди на себя, а потом смейся над другим (*букв. бей в литавры*); 2. хлопать; похлопывать; қанот — хлопать крыльями; 3. вбивать, вколáчивать; приколáчивать; прибивать; набивать; мих — вбивать гвоздь; деворга гилам — прибивать к стене ковёр; тақа — подковать (*лошадь, осла*); отга тақа — подковать лошадь; қоziк — вбивать колышек; қоққанда қоziк, оsганда хурмача йўқ *см. қоziк*; қоққан қоziқдай (*букв. как забитый кол*) неподвижно, как вколпанный; маҳсиларга шон — набивать голенища йчигов на колодки; 4. выбивать; илик — выбивать мозг (*из костей*); 5. трясти, встряхивать; вытряхивать; дастурхонни — вытряхивать скатерть; ёнгоқ — сбивать орехи; > бурун — сморкаться; жийда (*или шафтоли*) — (*букв. трясти джиду, персики*) сильно дрожать, трястись от холода; няк — делать знак подбродком (*намекая на что-л.*); киприк — мигать; киприк (*или мижда*) қоқмай не смыкая глаз, без сна; мяисини қоқиб кўлига бермоқ (*букв. выбить мозги*)

и дать их в рѹки) прожужжать все ўши; сильно надо-  
 ёсть (*чем-л.*); сим — *разг.* телеграфировать; телефон —  
 телефонировать, говорить по телефону; тўрва кокди  
 (*букв.* она вытрясла тўрбу) последний ребёнок; послед-  
 дыш; канотини қоқиб турмоқ быть готовым сделать  
 (*что-л.*); ўзи ҳам канот қоқиб келар он сам прибежит,  
 он с охотой придёт; қош — кокетливо двигать бровями;  
 кулоқ кокмади он и ўхом не повёл; четга — *прям.* и *перен.*  
 отстранять; кўзини четга — втирать (*кому-л.*) очки;  
 чўмида — оставить (*кого-л.*) ни с чем, обезболить;  
 обидеть.

**ҚОҚТИРМОҚ** *понуд.* от **қоқмоқ**; отга тақа — подко-  
 вать лошадь (*у кузнеца*).

**ҚОҚШАЛ** *мед.* столбняк.

**ҚОҚ-ҚУРУҚ** *см.* қоқ I 1.

**ҚОҒОЗ** 1. бумага; || бумажный; ёзув —и писчава бу-  
 мага; хитой —(и) папиросная бумага; — пул бумаж-  
 ные деньги; 2. документ; грамота; мактов —и похва-  
 лный лист, похвальный грамота; оклад —и окладной  
 лист; —да на бумаге; —да эмас, амалда не на бумаге,  
 а на деле.

**ҚОҒОЗБОЗ** любитель бумажной волокиты, волокит-  
 чик; формалист.

**ҚОҒОЗБОЗЛИК** бумажная волокита; формализм.

**ҚОҒОЗБОЗ** *разг.* *см.* қоғозбоз.

**ҚОҒОЗВОЗЛИК** *разг.* *см.* қоғозбозлик.

**ҚОҒОНОҚ** *анат.* околоплодный пузырь.

**ҚУББА** 1. купол; масжиднинг —си купол мечети;  
 2. украшение выпуклой, шарообразной формы; кара-  
 вот —лари шйшечки на спинках кровати; 3. игра  
 в орехи (*при которой пирамиду из четырёх орешков*  
*сбивают одним орешком с определённого расстояния*);  
 ◇ ёнғокни — қилиб эқмоқ сажать орехи, закладывая  
 в каждую лунку по четыре орешка пирамидкой.

**ҚУББАЛИ** 1. имеющий купол, с куполом; 2. имею-  
 щий выпуклые, шарообразные украшения; — эшик  
 резная дверь с шйшечками.

**ҚУББАЧА** 1. *уменьш.* от **қубба**; 2. *см.* **қубба** 2.

**ҚУБУР** (*а. ед.* қабр) могилы.

**ҚУВ** I хитрый; лукавый; — одам хитрец.

**ҚУВ** II *см.* окуш; пар — ёстик пуховая подушка,  
 подушка из лебяжьего пуха.

**ҚУВ** III *обл.* трут; Меҳтарага сув олиб, чакмоғига  
 — олиб, йўлга тушиди Ҳасан мард («Равшан») Набрав  
 воды в бурдюки, взяв кремён и трут, Хасан-богатырь  
 отправился в путь.

**ҚУВ** IV: ранги — ўчди он сильно побледнёл, он по-  
 белёл как стена.

**ҚУВАЛАМОҚ** *см.* қувламоқ.

**ҚУВАЛАШМОҚ** *взаимн. и совм. от* қуваламоқ *то же,*  
*что* қувлашмоқ.

**ҚУВВА** *см.* қувват; —и хотира или —и мухофаза  
 память.

**ҚУВВАТ** 1. сила, мощь; энергия; || силовый; юришга  
 ҳам —им йўқ у меня нет сил даже ходить; — борича  
 сколько есть сил, изо всей силы; что есть мочи; — стан-  
 цияси силовая станция; —га кирмоқ набраться сил, по-  
 правиться; —дан колмоқ обессилеть, лишиться сил;  
 2. сила, способность; харид —и эк. покупательная  
 способность; 3. *физ.* мощность; двигателнинг —и  
 мощность двигателя.

**ҚУВВАТЛАМОҚ** усилывать, подкреплять, поддер-  
 живать; кўпчилики — поддерживать большинство;  
 деҳқон хўжалигини — поддерживать крестьянское хо-  
 зяйство; бировнинг фикрини (*или* сўзини) — поддер-  
 жать чью-либо мысль.

**ҚУВВАТЛАНМОҚ** *страд. и возвр. от* қувватламоқ.

**ҚУВВАТЛАНТИРМОҚ** *понуд. от* қувватланмоқ.

**ҚУВВАТЛАШМОҚ** *взаимн. и совм. от* қувватламоқ.

**ҚУВВАТЛИ** 1. сильный, мощный; 2. *тех.* мощный.

**ҚУВВАТСИЗ** 1. бессильный, слабый, немощный;  
 2. *тех.* маломощный.

**ҚУВВАТСИЗЛАНМОҚ** обессилевать, ослабевать, ли-  
 шаться сил.

**ҚУВВАТСИЗЛИК** бессилие, слабость, немощь.

**ҚУВЦИРМОҚ** *понуд. от* қувмоқ.

**ҚУВИЛМОҚ** *страд. от* қувмоқ.

**ҚУВИШМОҚ** *взаимн. и совм. от* қувмоқ.

**ҚУВИШТИРМОҚ** *понуд. от* қувишмоқ.

**ҚУВЛАМОҚ** 1. гоняться, гнаться (*за кем-чем-л.*),  
 преследовать (*кого-что-л.*); қувлаб етмоқ догнать;  
 2. гнать, выгонять, прогонять.

**ҚУВЛАНМОҚ** *страд. от* қувламоқ.

**ҚУВЛАТМОҚ** *понуд. от* қувламоқ.

**ҚУВЛАШМОҚ** *взаимн. и совм. от* қувламоқ; болалар  
 қийкириб, уни қувлаша кетди дёти с криком погнались  
 за ним; уни уйдан қувлашибди егё выгнали из дому.

**ҚУВЛИК** хитрость, лукавство.

**ҚУВМОҚ** 1. гнаться (*за кем-чем-л.*); преследовать  
 (*кого-что-л.*); из — гнаться (*за кем-л.*), преследовать  
 (*кого-л.*) идя по следам; қувиб етмоқ догнать; қувиб  
 етмоқ ва ўзиб кетмоқ догнать и перегнать; шухрат  
 кетидан — гнаться за славой; мотоцикл ел қувиб кетди  
 мотоцикл помчался как ветер; 2. гонять, гнать; прого-  
 нять, выгонять, изгонять.

**ҚУВНАМОҚ** радоваться, веселиться; қўнглим қув-  
 найди сердце моё радуется.

**ҚУВНАТМОҚ** *понуд. от* қувнамоқ радовать, весе-  
 лить; кўзни — радовать глаз.

**ҚУВНОҚ** весёлый, радостный, жизнерадостный; —  
 овозлар радостные голоса; — қиз весёлая, жизнерадост-  
 ная девушка; — ҳаёт радостная жизнь.

**ҚУВНОҚЛИК** радость, веселье; весёлость, жизне-  
 радостность.

**ҚУВНИШМОҚ** *совм. от* қувномоқ; болалар беҳад  
 қувнишди дёти очень обрадовались.

**ҚУВНОМОҚ** радоваться, веселиться (*см. также*  
*севинмоқ*); қувоңганидан от радости.

**ҚУВОНТИРМОҚ** *понуд. от* қувномоқ радовать, ве-  
 селить.

**ҚУВОНЧ** радость, веселье (*см. также* севинч); —и  
 дилга (*или* ичига) сигмади (*букв.* радость егё не вме-  
 щалась в сердце) душа (егё) переполнилась радостью;  
 — билан с радостью, радостно.

**ҚУВОНЧИК** радостный, весёлый; || радость; сен  
 менинг қувоңчимсан ты моя радость.

**ҚУВОНЧЛИ** радостный, весёлый; — юз радостное  
 лицо, весёлое лицо; — хабар радостное известие.

**ҚУВОНЧСИЗ** безрадостный, нерадостный, невесе-  
 лый.

**ҚУВРАМОҚ** засыхать, высыхать; выгорать; яйлов-  
 даги ўтлар қувраб қолган травы на пастбищах выгорели.

**ҚУВРАТМОҚ** *понуд. от* қуврамоқ.

**ҚУВРОҚ** *бот.* ферула.

**ҚУВУР** 1. керамическая труба; 2. труба, металли-  
 ческая труба; газ —и газопровод; сув —и водопровод-  
 ная труба; — ётқизмоқ проложить трубы; 3. подзем-  
 ная траншея, выложенная кирпичом.

**ҚУВҒИН** 1. изгнанный; || изгнанник; 2. гонение,  
 преследование; —га учрамоқ подвергаться преследо-  
 ваниям, гонениям; 3. изгнание; — қилмоқ 1) пресле-  
 довать, подвергать гонениям; 2) изгнать; —да юрмоқ  
 быть в изгнании, жить в изгнании, находиться в изгна-  
 нии.

**ҚУВҒИНДИ** изгнанник.

**ҚУДА** сват; сватья; — бува дед одного из супругов  
 по отношению к младшим родственникам другого су-  
 пруга; — хола мать или тётка одного из супругов по  
 отношению к младшим родственникам другого супруга;  
 — бўлмоқ сделаться сватом или сватьей, породниться

(о родителях супругов); —нинг оши билан кудағайни сийламоқ погов. угощать сватью плбвом свата (*т. е. быть щедрым за счёт других*); қарши (или қайчи) — см. қарши; —анда вся родня со стороны свата или сватьи; —кудағай родители и родственники одного из супругов по отношению к родителям и родственникам другого супруга.

**ҚУДА-АНДА** см. куда.

**ҚУДАЛАШМОҚ** стать сватом или сватьей, породниться (через брак своих детей или родственников).

**ҚУДАЛИҚ** положение свата, сватьи; отношения сватов, сватий.

**ҚУДАЧА** молодая родственница одного из супругов, обычно по отношению к матери другого супруга.

**ҚУДА-ҚУДАҒАЙ** см. куда.

**ҚУДАҒАЙ** сватья.

**ҚУДДУС** 1. святой, священный; 2. Куддус (*имя собств. мужское*).

**ҚУДРАТ** 1. могущество; сила, мощь; 2. Кудрат (*имя собств. мужское*).

**ҚУДРАТЛАНМОҚ** редк. становиться могущественным, сильным.

**ҚУДРАТЛИ** могущественный, сильный, мощный; могучий; — халқ ҳаракати могучее народное движение; Арслонкул — оёқларини узатиб, қизиниғ ёнига оғир ўтирди (Ойбек, «Навоий») Арслонкул, вытянув сильные ноги, грузно уселся возле девушки.

**ҚУДРАТСИЗ** редк. бессильный, немощный, слабый.

**ҚУДУҚ** колодец; || колодезный; артезиан — артезианский колодец; — суви колодезная вода; ◇ —дан тордингми? погов. ты из колодца доставал, что ли?; соотв. тебя только за смертью посылают; игна билан — қазигандай погов. (*букв. словно копая иглой колодец*) с большими трудностями; капля по капле.

**ҚУЁН** заяц; кролик; уй —и кролик; қўлдан — кочиб қутулмас погов. (*букв. от множества людей и заяц не убежит*) сообщая всё можно сделать, сообщая можно осилить любое дело; — йили год зайца (*четвёртый год двенадцатилетнего животного цикла*; см. мучал); ◇ — юрак трус, трусишка.

**ҚУЁНЖУН** бот. галохарис.

**ҚУЁНХОНА** крольчатник.

**ҚУЁНЧИЛИҚ** кролиководство.

**ҚУЁНЧИҚ** I падучая, эпилепсия.

**ҚУЁНЧИҚ** II сухожилие, проходящее через бедро к голени (*термин мясников*).

**ҚУЁНЎТ** бот. лютик ядовитый.

**ҚУЁНҚУЛОҚ** бот. линделёфия.

**ҚУЁШ** солнце; || солнечный; — ваннаси солнечная ванна; — нурлари солнечные лучи; — системаси астр. солнечная система; Қуёш тутулиши затмение Солнца — ботмасдан до захода солнца; — чикмасдан до солнца, до восхода солнца; ҳақиқат —и перен. солнце правды.

**ҚУЁШЛИ** солнечный; залитый солнцем; — кун солнечный день.

**ҚУЗГУН** 1. зоол. вброн; 2. перен. презр. паразит.

**ҚУЙДИРМОҚ** понуд. от куймоқ I; ваннага сув — заставить или попросить (*кого-л.*) налить воду в ванну; гишт — дать заказ (*кому-л.*) на формовку кирпича.

**ҚУЙИ** 1. низ; || нижний; боғнинг —сида в нижней части сада; бошини — солди он опустил голову; он потупился; —да внизу, ниже; —да адабиёт рўйхати берилган ниже приведен список литературы; —да баён этилган нижеизложенный; —да кўрсатилган нижеозначенный; 2. нижестоящий, низовой; — партия ташкилотлари низовые партийные организации.

**ҚУЙИДА** см. куйи I.

**ҚУЙИДАГИ** следующий, нижеследующий; — масалаларни қараб қикиш керак необходимо рассмотреть

следующие вопросы; —ча как указано (сказано) ниже, в нижеследующем виде (порядке и т. п.).

**ҚУЙИЛИШ** I. и. д. от куйиломоқ I; 2. устье (рекы).

**ҚУЙИЛМА** тех. I. отливка; 2. литьё.

**ҚУЙИЛМОҚ** I страд. и возвр. от куймоқ I 1. наливать-ся, быть налитым, литься, изливаться, течь; стаканга куйилган сув налитая в стакан вода; Дилдорнинг кўзларидан ёш куйилиб кетди (Ойбек, «Навоий») Из глаз Дильдар потекли слёзы; қон қуйилиши кровоизлияние; гап қуйилиб кела берди речь потекла плавно; 2. впадать; Сирдарё Орол денгизига куйилади Сыр-Дарья впадает в Аральское море.

**ҚУЙИЛМОҚ** II разг. см. куюлмоқ.

**ҚУЙИЛТИРМОҚ** I понуд. от куйиломоқ I.

**ҚУЙИЛТИРМОҚ** II разг. см. куюлтирмоқ.

**ҚУЙИНМОҚ** возвр. от куймоқ I обливаться; окачиваться (водой).

**ҚУЙИШ** I. и. д. от куймоқ I; 2. литьё; || литейный; чўян — заводи чугунолитейный завод.

**ҚУЙИШМОҚ** совм. от куймоқ I.

**ҚУЙИШТИРМОҚ** I. понуд. от куйишмоқ; 2. сливать, смешивать (*жидкостями*).

**ҚУЙМА** I. литой; — буюмлар литьё, литые изделия; Узангиси ўйма олтин, куюшқони — олтин («Равшан») Стремена у него —чеканного золота, а шлей —литого; 2. отливка; 3. литьё.

**ҚУЙМИЧ** анат. крестец; || крестцовый.

**ҚУЙМОҚ** I 1. лить, вливать, наливать; сув — лить воду; қон — делать переливание крови (*кому-л.*); ёмғир куюётир идёт сильный дождь; чой қуйиб берайми? налить вам чай?; 2. спец. лить, отливать; металл — отливать металл; ўқ — лить пұлы; гишт — делать (формовать) кирпичи; ◇ куйиб қўйгандек как вылитый, похожий, точь-в-точь; сув қуйгандек жим (*или жимжит*) (*букв. тихо так, словно залито водой*) мёртвая тишина; қулоғига — (*букв. лить в чье-либо ухо*) учить, подучить.

**ҚУЙМОҚ** II 1. кушанье из яиц и муки (*род омета*); 2. оладья, блин.

**ҚУЙРУҚ** 1. хвост; || хвостовой (см. также дум I); қуйруғи зуун ит длиннохвостая собака; кеманинг — кисми корма корабля; 2. курдюк; — мойи курдючное сало; узокдаги —дан яқиндаги ўпка яхши посл. см. яқиндаги; 3. см. думгаза; 4. перен. презр. прихвостень; ◇ қора — см. қорақуйруқ; илон — одна из разновидностей ящура.

**ҚУЙРУҚЛИ** имеющий хвост, с хвостом, хвостатый; — юлдуз то же, что думли юлдуз (см. думли).

**ҚУЙРУҚСИЗ** 1. без хвоста; бесхвостый; 2. кұцый.

**ҚУЙҚА** 1. осадок, гуща; 2. прям. и перен. подбнки.

**ҚУЙҚУМ** см. қуйқа.

**ҚУЙЛ** прям. и перен. раб; небольник; — қилмоқ поработать, закабалить; ◇ —инг ўргилсин прекрасный, прелестный, восхитительный; чудесный, замечательный.

**ҚУЛА** I см. қалба.

**ҚУЛА** II обл. широкый, бескрайний, безграничный.

**ҚУЛАЙ** удобный, благоприятный, подходящий; сподручный; лёгкий, нетрудный; || удобно; легко, без труда; — фурсат благоприятный случай, удобный случай (момент); бу йўл менга — эмас эта дорога мне неудобна; Уз режасиниғ бундай — амалга ошувидан ҳадис севинди (Ойбек, «Қутлуғ кон») Она безгранично радаванади тому, что её планы так легко осуществляются; — келиб қолса ёсли подвернётся, если представится удобный случай; бу мақсад учун дурбин — келмайди для этих целей бинокль удобен (не подходит); — қилмоқ то же, что қулайламоқ 2.

**ҚУЛАЙЛАМОҚ** 1. делать удобным, подходящим; делать лёгким, простым, нетрудным; 2. разг. необобр. урвать, добыть (*что-л. где-л.*).



**ҚУЛАЙЛАНМОҚ** *страд. и возвр. от кулайламоқ.*

**ҚУЛАЙЛАТМОҚ** *понуд. от кулайламоқ.*

**ҚУЛАЙЛАШМОҚ** *возвр. от кулайламоқ то же, что кулайланмоқ; иш кулайлаши рабоба стала лёгче.*

**ҚУЛАЙЛАШТИРМОҚ** *понуд. от кулайлашмоқ* дeлaть удобным, подходящим, благоприятным; дeлaть лёгким, нетрудным; ишни ~ облегчaть рабобу.

**ҚУЛАЙЛИК** *удобство; лёгкость; ~ бермоқ* дeлaть удобным; облегчaть; ~ яратмоқ создaть благоприятные условия.

**ҚУЛАЙСИЗ** *редк. см. нокулай.*

**ҚУЛАЙСИЗЛИК** *редк. см. нокулайлик.*

**ҚУЛАМОҚ** 1. *прям. и перен.* падaть; рўхнутъ; опрокидывaться, свaливaться; развaливaться; девор кулаб туши стенa рўхнула; капитал қaлғaлари кулайди падeт оллoт капиталa; 2. *разг.* испустить дух, oтдaть бoгу дyшу, умерeть; Чoл куламай турибди. Кулаган куни... меросини даъво қиламан (Ойбек, «Қутлуг қон») Старик eщё живёт. Как только он oтдaст бoгу дyшу,... я потребуеу своe наследствo.

**ҚУЛАНМОҚ** *возвр. от куламоқ.*

**ҚУЛАТИЛМОҚ** *страд. от кулатмоқ.*

**ҚУЛАТМОҚ** *понуд. от куламоқ* *прям. и перен.* опрокидывaть, свaливaть; низвергaть; у лампани кулатай деди он чуть не свaлил лампу; бир ўқ билан ~ свaлитaй oдним вьстрелом; тахтдан ~ свeргaть с престoла.

**ҚУЛАТТИРМОҚ** *понуд. от кулатмоқ.*

**ҚУЛАТУЗ** *obl.* oбширное поле.

**ҚУЛВАЧЧА** 1. сын рабa, раб (*по происхождению*); 2. молодой прислужник, молодой слугa (*из рабов*).

**ҚУЛДОР** рабовладелец.

**ҚУЛДОРЛИК** рабовладeние; || рабовладельческий; ~ тузуми рабовладельческий строй.

**ҚУЛДУРАМОҚ** урчaть, бурчaть; беморнинг ичи кулдураeтир у болнобо бурчит в живoтe.

**ҚУЛДУРАТМОҚ** *понуд. от кулдурамоқ.*

**ҚУЛДУРАШ** 1. *и. д.* от кулдурамоқ; 2. урчaние, бурчaние; ич (*или юрак*) ~и урчaние в живoтe.

**ҚУЛДУР-ҚУЛДУР** *звукоподражание урчанию в животе; ~ қилмоқ, ~ этмоқ* урчaть.

**ҚУЛЛАРЧА** рабский, как раб; || рабский.

**ҚУЛЛИК** *прям. и перен.* рабство; невольa; невольничество; кабалa; ~ даври эпоха рабства; ~ка тушмоқ попaть в рабство.

**ҚУЛЛОБ** 1. бандаж; 2. суспензoрий; ~ тутмоқ 1) носить бандаж; 2) носить суспензoрий.

**ҚУЛЛУҚ** 1. межд. спасибо, благодарю; 2. поклон; ~ қилмоқ 1) благодарить; 2) поклониться, приложив рўки к груди, отвeсить поклон (*в знак благодарности*).

**ҚУЛОН** *зоол.* кулaн; ~ бошига иш тушса, қуйруғига сир айтмас *посл.* (*букв.* eсли на голову кулaну свaлится беда, то он даже своему хвосту не сообщит об этoм) дaже сaмому близкому человеку не слeдует раскрывaть свой секреты.

**ҚУЛОНТОЕК** *нареч.* на бoсу нoгу; этикни ~ киймоқ надeть сапоги на бoсу нoгу.

**ҚУЛОЧ** маховaя сажeнь (*расстояние между концами средних пальцев вытянутых рук*); бир ~ аркон веревка длинoй в oдну маховoю сажeнь; кўз ~и поле зрeния; ~ ёзмоқ (*или ёймоқ*) 1) разводить рўки в стoроны, раскинуть рўки; 2) *перен.* принимaть большие размеры, развoрачивaться; распространяться; социалистик мусoбақа кенг ~ ёйди широко развeрнулось социалистическое соревнование; ~ oтмоқ 1) размахнуться; 2) *перен.* развeрнуться, получить широкий размах; ~ oтиб сузмоқ плавать сажeнками; ~ингга қараб кетмон чoп *посл.* (*букв.* рабoтай кетмeнем, сообразуюсь с размахом своих рук) *соотв.* по oдежке протягивай нoжки.

**ҚУЛОЧКАШ** ~ қилиб урмоқ бить с размаху, удaрить с размаху.

**ҚУЛОЧКАШЛАБ** ~ урмоқ бить с размаху, удaрить с размаху; ~ сузмоқ *то же, что кулоч oтиб сузмоқ см. кулоч*; ~ ўлчамоқ *то же, что кулочламоқ и кулочлаб ўлчамоқ (см. кулочламоқ).*

**ҚУЛОЧЛАМОҚ** мeрить, измерять размахом рук, мeрить маховoй сажeнью; кулочлаб ўлчамоқ *то же, что кулочламоқ*; кулочлаб урмоқ бить (удaрить) с размаху.

**ҚУЛОҚ** I 1. ўхо; ўши; || ушной; ўрта ~ *анат.* среднее ўхо; ~ oлди безлари *анат.* oколоушные желeзы; ~ пардаси *анат.* барабанная перепoнка; ~ супраси *анат.* ушная рaковина; ~(нинг) юмшоғи (*или гўшти, солинчаги*) мoчка ўха; шалпанг ~ 1) с большими торчащими ушaми; 2) *перен.* разиня, простoфия; зeвaқа; узун ~ (*букв.* длинное ўхо) человек, котoрый любит подслушивать и передавать подслушaнное; узун ~ хабарлар вeсти, передаваемые из уст в уста; слўхи, молва; қулоғи oғир глуховатый, турғой нa ўхо, тугоухий; кулоғи ўткир обладающий хорoшим, тонким слўхом; кулоғим сиздa я вас слўшаю, я весь внимaние; кулоғим битди я oглoб (*от резких звуков, от большого шума*); ~ бермоқ слўшать (*кого-л.*), oбращать внимaние (*на что-л.*); кулоғини бурaб қуймоқ 1) дeрнуть зa ўхо; 2) *перен.* стрoго предупредить, пригрозить; ~ солмоқ (*или oсмoқ*) 1) слўшать, прислушиваться; 2) слўшаться; ~ тешмоқ дeлать oтвeрстия в мoчках ушей для прoдвaния сережек; ~ чимирмоқ прижимaть ўши (*о живoтных*); ~ қашимoқ почесать зa ухом; ўз кулоғим билан эшитдим я слўшал собственными ушaми, я сам слўшал; кулоғини битирмоқ 1) oглушить (*кого-л.*); 2) надoдeять (*кому-л. болтовней, разговорами*); кулоғига eтмоқ дoйти до (*чьих-л.*) ушей; кулоғига eтказмоқ (*букв.* доводить до чьих-либо ушей) довести до свeдения, сообщитъ, передaть (*кому-л.*); ~ка oлмоқ 1) вьслушать; слўшать, вслўшиваться; 2) послушаться; прислушаться (*к чьим-л. словам*); сўзимни кулоғингга oлмадинг ты не послушался меня, ты не внял мой слoвaм; ~ка уримоқ (*или кирмоқ*) дoноситься до слўха; послўшаться; ~ка чалинмоқ (*или чатилмоқ*) 1) послўшаться; 2) быть услўшанным краeм ўха; кулоғига қуймоқ *см. қуймоқ* I; кулоғини динг қилмоқ (*или кулоғини тиккайтирмоқ*) навестрить ўши, насторожитьсья; кулоғини тишламоқ помoлвить с колыбeли; ~кашимай (*букв.* не почесав зa ухом) и глазом не мoргнув, не задумывaясь; ~ қимирлатмай безрoпотно, без возражений; ~ қоқмади он не oбрaтил внимaния, он и ўхом не повeл; кулоғининг тагида шавла қайнатмоқ дaть звoнкую пощечину (*кому-л.*), удaрить так, чтoбы в ушaх зазвенeло; кулоғига гап кирмайдиган (*или кулоғи йўқ*) бола непослушный ребeнок, нeслух; эшакнинг кулоғига танбур чертмоқ (*букв.* играть на танбуре для oслиных ушей) метaть бисер пeред свиньями; oғзи кулоғига eтди (*букв.* у него рот дошел до ушей) он бeчень oбрaдовался; бир ~дан кириб, иккинчисидан чикди в oднo ўхо вошло, в другoе вьшло; кулоғидан кун қўринади eго ўши прoсвeчивают (*говорится об очень худом, тощем человеке*); кулоғидан дунeга кўймоқ oсыпaть (*кого-л.*) зoлoтом; тешик ~ эшитиди погов. слўхом землa пoлнится; яхши сўзга ~ сол, ёмон сўзга улоқ сол погов. дoброго слoва слўшайся, на плохoе слoво положи заплaту; бўри кулоғи овдa *посл.* (*букв.* ўши волка на oхoтe) ўшки на мақўшке (*у кого-л.*); кўз ~ бўлиб турмоқ посмaтривать; присмaтривать (*за кем-чем-л.*), зaбoтиться (*о ком-чем-л.*); ~мияни қоқиб, қўлига бермоқ *или* ~мияни eмоқ прожужжaть, прокричaть ўши (*кому-л.*); oглушить (*кого-л.*); 2. наўшники (*у шапки-ушанки*); 3. радио наўшники; 4. ушкo; қозон кулоғи ушкo котлa; 5. муз. колoк; 6. уст. рукоятка; рўчка (*машинь*); 7. лист (*хлопчатника*); 8. место oтвeтвления арьика от oсновнoго канaла; 9. *ист.* единица

меры проточной воды; 10. курок (*ружья*); ◇ кулоги остида колди он умер, он испустил дух, он скончался; ~ ошиш дётская игра, в которой собирают битой орехи, поставленные в углублённые стены.

**ҚУЛОҚ** II *полит.* кулак; ~ **килмоқ** *прям. и перен.* раскулачивать.

**ҚУЛОҚЛАШМОҚ** I перешёптываться, шептать друг другу на ухо.

**ҚУЛОҚЛАШМОҚ** II *полит.* переходить в кулацкую прослойку, становиться кулаком.

**ҚУЛОҚЛИ** 1. имеющий уши; **бир** ~ одноухий; 2. имеющий наушники; 3. имеющий ушки.

**ҚУЛОҚЛИК** *ист.* кулачество; ~ни битириш раскулачивание.

**ҚУЛОҚСИЗ** 1. безухий, без ушей; 2. *перен.* непослушный; || нёслух; ~ бола непослушный ребёнок, нёслух; 3. не имеющий наушников; 4. не имеющий ушек; 5. бескурбовый; ~ милтиқ бескурбовое ружьё.

**ҚУЛОҚСИЗЛИК** непослушание.

**ҚУЛОҚЧИН** 1. ушанка, шапка с наушниками; ма-лахай; 2. *радио* наушники; радио ~и наушники.

**ҚУЛОҚЧУЗМА** (*букв.* дёрганье за уши) 1. *этн.* угощение, устраиваемое через неделю после родов, во время которого роженица закусывает зубами одновременно две лепёшки, а присутствующие (чаще всего мальчики) стараются выхватить их у неё изо рта; вырвавший убегаёт, другие гонятся за ним; поймав, хватают его за уши со словами: кулоқчўзма; 2. примирение поссорившихся детей (*дёргая за уши каждого из поссорившихся и заставляя их называть друг друга по имени в знак примирения*).

**ҚУЛТ** *звукоподражание глотанию жидкости*; **пиёласини** ~ этиб бўшатди он одним глотком опорожнил свою пиалу; ~~~ ютмоқ глотать, издавая при этом характерные звуки.

**ҚУЛТУМ** глоток; **бир** ~ сув глоток воды; ~~~ глотками, по глотку.

**ҚУЛТ-ҚУЛТ** *см.* култ.

**ҚУЛУН** жеребёнок по первому году; жеребёнок-сосунок; ◇ ~им жеребёнок мой, дитяtko моё.

**ҚУЛУНЛАМОҚ** жеребиться.

**ҚУЛУНЛАТМОҚ** *понуд.* от кулунламоқ.

**ҚУЛУНТОЙ** маленький жеребёнок, жеребёночек.

**ҚУЛУНЧОҚ** жеребёнок, жеребёночек.

**ҚУЛУПНАЙ** клубника (*растение и ягода*); || клубничный; ~ мураббо клубничное варенье.

**ҚУЛФ** 1. замок; || замковый, замочный; ~ солмоқ запереть (закрывать) на замок; ~ тешиги замочная скважина; 2. запертый; || заперто; уй ~ комната заперта; эшик ~ дверь на замке, дверь заперта.

**ҚУЛФЛАМОҚ** запереть на замок, закрывать на замок; эшикни ~ запереть дверь.

**ҚУЛФЛАТМОҚ** *понуд.* от кулфламоқ.

**ҚУЛФЛАШМОҚ** *совм.* от кулфламоқ.

**ҚУЛФЛОҚ** запертый (*на замок*); дарвоза ~ ворота заперты.

**ҚУЛФЧИ** слесарь, специалист по производству замков.

**ҚУЛФЧИЛИК** профессия, занятие слесаря, делание щего замки.

**ҚУЛЧИЛИК** 1. *см.* куллик; 2. *см.* кулдорлик; ~ даври эпоха рабства.

**ҚУЛ-ҚУЛ** I индйшка (*птица*).

**ҚУЛ-ҚУЛ** II: ~ килмоқ *звукоподр.* булькать (*о жидкости, которая с шумом, бульканьем выливается из узкого горлышка*).

**ҚУЛҚУЛЛАМОҚ** *то же, что кул-кул килмоқ (см. кул-кул II).*

**ҚУЛҚУЛЛАТМОҚ** *понуд.* от кулқулламоқ.

**ҚУМ** песок; || песчаный; ~ донаси песчинка; кўчма

~лар подвижные пески; ~ уюмлари песчаные дюны; барханы; ~ шакар сахарный песок; ~ соат песочные часы; кўзимга ~ тикилиб кетаётир *см.* тикилмоқ; ◇ ~ ой *зоол.* снежный гриф; белоголовый сип.

**ҚУМАЛАМОҚ** *разг.* кувыркаться, лететь кубарем.

**ҚУМАЛАНМОҚ** *то же, что кумаламоқ.*

**ҚУМАЛАТМОҚ** *понуд.* от кумаламоқ.

**ҚУМАЛОҚ** овечий или верблюжий помёт, катышек.

**ҚУМАНЖИР** кактус.

**ҚУМАРЖИК** *бот.* кумарчик широколиственный, кумарчик песчаный.

**ҚУМЗОР** песчаное место; пески; саксовул ~да ўсади саксаул растёт в песках.

**ҚУМЛАМОҚ** тонуть в песках; забиваться песком.

**ҚУМЛАТМОҚ** *понуд.* от кумламоқ.

**ҚУМЛИ** содержащий песок, с песком, состоящий из песка; песчаный; ~ сахар песчаная пустыня.

**ҚУМЛИК** песчаное место; пески; кичкина дарёлар Амуга етмасдан ~ларда гойиб бўлади малые реки, не доходя до Амударьи, теряются в песках.

**ҚУМОҚ** песчаное место, пески; || песчаный; супесчаный; *англ.* ~ ерлар лёгкие супесчаные земли.

**ҚУМОЙ** (*прав.* кум ой) *см.* кум.

**ҚУМОҚ** 1. песчаная почва; ~ ер, ~ тупроқ суглинок; 2. загустевший и собравшийся в комки; ~~~ асаа загустевший мёд.

**ҚУМПИЁЗ** *бот.* лук песчаный.

**ҚУМРИ** I 1. *зоол.* горлица, горлинка песчаная; 2. Кумри (*имя собств. женское*).

**ҚУМРИ** II *бот.* подмаренник цепкий.

**ҚУМРОН** 1. смесь кумыса с коровьим молоком; 2. *перен.* очень горький; ёдкий; 3. *перен.* ядовитый, зловредный, злющий; || злюка.

**ҚУМСАБЗИ** *бот.* смолонбсница Карелина.

**ҚУМСАМОҚ** *см.* кўсмамоқ.

**ҚУМСАҒИЗ** *бот.* хрящёвница ситниковая.

**ҚУМТЕПА** бархан; || барханный.

**ҚУМТОШ** песчаник; ◇ ~дек ухламоқ крепко спать, спать крепким сном.

**ҚУМУРСҚА** муравей; || муравьиный; ~дай как муравьи; кўчаларда одам ~дай қайнаяти на улицах люди кишмя кишат; курт~ *см.* курт I 1.

**ҚУМЭРҚАК** *бот.* пырей сибирский.

**ҚУМҚАЙРОҚ** точильный брусок.

**ҚУМҒОН** кумган (*медный кувшин с ручкой и носиком*).

**ҚУНДУЗ** 1. *зоол.* бобр; 2. бобёр (*шкурка, мех бобра*);

3. Кундўз (*имя собств. женское*).

**ҚУНДУЗИ** бобрый (*из шкурки, меха бобра*); ~ телпак боброя шапка.

**ҚУНДУЗҚОШ** 1. красивые брови (*букв.* боброявые брови); 2. человек с гладкими красивыми бровями.

**ҚУНТ** 1. твёрдое решение, решимость; 2. прилежание, старание; усердие; ~ билан старательно, тщательно, усердно; ~ килмоқ 1) твёрдо решить; проявлять решимость; 2) прилежно, усердно заниматься (*чем-л.*).

**ҚУНТЛИ** старательный, прилежный, усердный.

**ҚУППА-ҚУРУҚ** *см.* куруқ 3.

**ҚУП-ҚУРУҚ** *см.* куруқ 3.

**ҚУР** I кон, партия (*в какой-л. игре*).

**ҚУР** II тетерев.

**ҚУР** III *возглас, которым понукают овцу*; ~-хайт *то же, что кур III*; Чўпонлар ~-хайтлаб кўйни хайдаган («Алпомиш») Чабани бокриками гна́ли овцу.

**ҚУР** IV *звукоподражание кваканью лягушки*; ~~~ килмоқ квакать.

**ҚУРАЙ** *см.* кур III.

**ҚУРАЛАЙ** детёныш лани или олэня; ◇ ~ кўз большие красивые глаза, глаза лани.

**ҚУРАЛАШ**: аралаш~ килмоқ устроить мешанину.

**ҚУРАМА** 1. представляющий собой конгломерат, конгломератный; лоскутный; состоящий из отдельных кусков; — империя лоскутная империя; — куйлак пльте, шитое из лоскутков; 2. *ист.* объединение, конгломерат различных кипчакских племён; 3. курамынец; || курамынский; узбек тилининг — шеваси курамынский говор узбекского языка.

**ҚУРБ** сила, мощь; унинг — и етмайди он не в состоянии, у него не хватит сил, ему не под силу.

**ҚУРБАҚА** лягушка; || лягушечий, лягушачий; чўли — жаба; — салла несъедобный гриб, поганка.

**ҚУРБОН** 1. жертва; жертвоприношение; — хайит (и) мусульманский праздник жертвоприношения; — бўлмақ становиться жертвой, пасть жертвой; яхшининг — и бўл *посл.* (бука. будь жертвой для хорошего человека) для хорошего человека и жизни не пожалей; — клямоқ жертвовать, приносить в жертву; — бермоқ 1) пожертвовать; 2) терять убитыми, нести потери (в бою); 2. Курбан (имя собств. мужское и женское).

**ҚУРБОНЛИК** 1. *рел.* жертвенный, предназначенный в жертву (напр. о животном); 2. *рел.* жертвоприношение; угощение в дни мусульманского праздника жертвоприношения; 3. жертва.

**ҚУРБОНСИЗ** без жертв.

**ҚУРБСИЗ** слабый, немощный, бессильный, без сил, не имеющий силы.

**ҚУРДИМ** *см.* курдум.

**ҚУРДИРМОҚ** *пону́д.* от курмоқ.

**ҚУРДОШ** ровесник, сверстник; —лар ровесники, сверстники, однолетки.

**ҚУРДОШЛИК** *отвл. суц.* от курдош.

**ҚУРДУМ** 1. глубокий; бездонный; — дарё фольк. бездонное море; 2. пучина; водоворот.

**ҚУРИЛДОҚ** квакушка (о лягушке).

**ҚУРИЛИШ** 1. *и. д.* от курилмоқ; 2. строительство, стройка; || строительный; капитал — капитальное строительство; — ишлари строительные работы; — материаллари строительные материалы; —да ишламоқ раббатла на строительстве, раббатла на стройке; 3. *перен.* строительство; мадания — культурное строительство.

**ҚУРИЛЛАМОҚ** 1. квакать; курбақаларнинг куриллаши кваканье лягушек; 2. клокотать; чилим куриллайди клокочет вода в кальяне; 3. курлыкать (о журавле).

**ҚУРИЛЛАТМОҚ** *пону́д.* от курилламоқ.

**ҚУРИЛЛАШМОҚ** *совм.* от курилламоқ 1, 3.

**ҚУРИЛМА** 1. сооружение; 2. *тех.* установка.

**ҚУРИЛМОҚ** *страд.* от курмоқ; завод курилиб битди завод окончен строительством; завод постробен.

**ҚУРИМОҚ** 1. сохнуть, высухать, засыхать; кир куриди белё высохло; 2. сохнуть, вянуть; жухнуть; куриган гул увядшие (засохшие) цветы; 3. иссякать, переводиться; танкам куриб кетаяпти я чувствую слабость, меня силы покидают; бозорда картошка куриб қолибдими, шуни олмасанг! что, на базаре картофель перевёлся, что ли, чтобы такой покупать; 4. сохнуть, отниматься (о членах тела); бир қўли куриб колган у него одна рука отсохла; ◇ тухуми куриган хайвонлар вымершие животные; бетинг курсин! чтоб тебе сгнуться!, чтоб твоего лица мне не видеть; куриб кет! *бран.* пропади ты пропадом!

**ҚУРИМСОҚ** *см.* курумсоқ.

**ҚУРИТИЛМОҚ** *страд.* от куритмоқ; куритилган пахта высушенный хлопок-сырец.

**ҚУРИТМОҚ** *пону́д.* от куримоқ 1. сушить, высушивать, подвергать сушке; 2. осушать, иссушать; 3. исчерпать; переводить; 4. уничтожать, ликвидировать; ◇ томирини (или илдизини) — или таг-томири (или илдизи) билан — *прям и перен.* искоренять, выкор-

чевывать, вырывать (уничтожать) с корнем, уничтожать, ликвидировать, сметать (стирать) с лица земли; тухумини — уничтожить до единого, ликвидировать; шўрини — обездолить (кого-л.); навлечь беду (на кого-либо); бировнинг ёстигини — изводить, сживать со света кого-либо; уничтожать, убивать кого-либо.

**ҚУРИШМОҚ** *см.* курушмоқ.

**ҚУРИЯЛИК** *уст.* корёец.

**ҚУРМА** *ист.* всякие незаконные поборы с крестьян.

**ҚУРМАҒУР** *то же, что* кургур.

**ҚУРМОҚ** 1. строить, воздвигать, сооружать; кўприк — строить мост; уй — строить дом; 2. устраивать, устанавливать, ставить; телефон — устанавливать телефон; чодир — ставить шатёр; қозон — устанавливать котёл; 3. *перен.* строить, устраивать; основывать; план — строить планы; социализм — строить социализм; суҳбат — устраивать (вести) беседу.

**ҚУРОЛ** 1. оружие; вооружение; ядро — и ядерное оружие; —аслаха или —яроғ оружие; вооружение; —яроғларни камайтириш сокращение вооружений; 2. *прям. и перен.* инструмент, орудие; меҳнат — и орудие труда; ўқув —лари учебные пособия; дин—эксплуатация — и религия—орудие эксплуатации.

**ҚУРОЛ-АСЛАҲА** *см.* қурол 1.

**ҚУРОЛДОШ** собрат по оружию, друг по оружию; — дўстлар друзья по оружию.

**ҚУРОЛЛАНМОҚ** 1. *прям. и перен.* вооружаться; зўр бериб қуролланиш гонка вооружений; марксизм-ленинизм идеялари билан — вооружаться марксистско-ленинскими идеями; 2. *книжн.* оборудоваться, оснащаться.

**ҚУРОЛЛАНТИРИЛМОҚ** *страд.* от қуроллантирмоқ 1. *прям. и перен.* вооружаться, быть вооружаемым; 2. *книжн.* оборудоваться, оснащаться; быть оборудованным, оснащённым; янги техника билан қуроллантирилган корхоналар предприятия, оснащённые новой техникой.

**ҚУРОЛЛАНТИРМОҚ** *пону́д.* от қуролланмоқ 1. *прям. и перен.* вооружать; армияни энг янги техника билан — вооружать армию новейшей техникой; кадрларни марксизмско-ленинским учением; 2. оборудовать, оснащать.

**ҚУРОЛЛИ** вооружённый, имеющий оружие; — кучлар вооружённые силы; — қўзғолон вооружённое восстание.

**ҚУРОЛСИЗ** невооружённый, не имеющий оружия; безоружный.

**ҚУРОЛСИЗЛАНМОҚ** разоружаться.

**ҚУРОЛСИЗЛАНТИРИЛМОҚ** *страд.* от қуролсизлантирмоқ обезоруживаться; разоружаться; быть разоружаемым, разоружённым.

**ҚУРОЛСИЗЛАНТИРМОҚ** *пону́д.* от қуролсизланмоқ обезоруживать; разоружать.

**ҚУРОЛХОНА** оружейный склад, арсенал.

**ҚУРОЛ-ЯРОҒ** *см.* қурол 1.

**ҚУРОҚ** 1. лоскутный, шитый из лоскутков; составленный из отдельных частей, кусков; — кўрпа лоскутное одеяло; 2. *см.* олабайроқ 1.

**ҚУРРА** *см.* қурья.

**ҚУРСОҚ** утроба, чрево; живот; брюхо; чала — бўлиб қолдим я не наелся; ◇ курсоғим қайнайди мне делается тошно; меня корбит (от чего-л.).

**ҚУРТ** 1. гусеница; червь; — тушган (или еган) олма червявое яблоко; —-кумурска всякие насекомые, букашки, козявки; 2. шелковичный червь; ипак — и шелковичный червь; — уруг(и) грёна; — боқмоқ (или тутмоқ) разводить шелковичных червей; — боқувчи (или тутувчи) шелковод, работник червоводни; ◇ — эна бот. гулявник Лёзели; патанга — тушиб колди (бука. в его стельках завелись черви) он сильно беспокоился, он забегал.

**ҚУРТ** II курт (*высушенная в виде небольших шариков сюзьма*; см. сузма).

**ҚУРТАВА** кұшанье из кұрта, растёртого с водой до кашцеобразного состояния (см. курт II).

**ҚУРТЛАМОҚ** червиветь; покрываться червями; олма куртлаб кетибди яблоко зачервивело; куртлаган гүшт червивое мяско.

**ҚУРТЛАТМОҚ** понуд. от куртламоқ.

**ҚУРТЛИ** червивый; покрытый червями.

**ҚУРТЛОҚИ** обл. червивый; — туршак червивый сушёный урюк.

**ҚУРТТАҚ** нареч. разг. 1. как миленький; Аввал — килиб бир 20 қамчини ... едик (Ф. Фулом, «Шум бола») Сначала, как миленькие, мы получили около двадцати ударов плётью; 2. ровнёхонько; юз сүмни — снаб берди он отсчитал ровнёхонько сто рублей.

**ҚУРТТАҚКИНА** см. курттақ.

**ҚУРТХОНА** с.-х. червовайт (*помещение, в котором разводят шелковичных червей*).

**ҚУРТЧИ** разг. то же, что курт боқувчи (см. курт I 2).

**ҚУРТЧИЛИК** разг. см. ипакчилик.

**ҚУРТ-ҚУМУРСҚА** см. курт I 1.

**ҚУРУВЧИ** 1. и. д. л. от курмоқ; 2. строитель.

**ҚУРУЛЛАМОҚ** см. курилламоқ.

**ҚУРУЛТОЙ** курултай, съезд; пахтакорлар — и съезд хлопкоробов.

**ҚУРУМ** сажа, копоть; — босган покрытый сажей, чёрный от сажы, закоптелый.

**ҚУРУМЛИ** покрытый сажей, копотью, закоптелый.

**ҚУРУМСОҚ** скупой, жадный; || скряга, скупец.

**ҚУРУМСОҚЛИК** скупость, жадность; скряжничество.

**ҚУРУТ** см. курт II.

**ҚУРУШМОҚ** 1. ссыхаться, усыхать; сохнуть; лабим қурушиб кетаяпти у меня сохнут губы; 2. съёживаться, сжиматься, сморщиваться, морщиться; қурушган олма сморщенное яблоко; этим қурушаётир меня знобит, меня лихорадит.

**ҚУРУШҚОҚ** 1. высохший, засохший (о фруктах); — беқи высохшая айва; 2. см. курумсоқ.

**ҚУРУҚ** 1. сухой; лишённый влаги; засохший, высушенный; — беда сухой клевер; — мева сухие фрукты; — ўтин сухие дрова; 2. перен. пустой, лишённый (чего-л.); || ни с чем; — рақамлар голые цифры; — құл билан с пустыми руками; бозордан — келди он пришёл с базара с пустыми руками; — қолмоқ остаться ни с чем, лишиться всего; — дан — ни с чем, с пустыми руками; мир — скупец, скряга; человек, у которого всегда «как на грех» нет денег; — қошиқ огиз йиртар посл. сухая ложка рот дерёт; 3. перен. тщётный, напрасный, пустой; бесполезный, бесплодный, безрезультатный; — ваьда пустые обещания, одни обещания; — даьво необоснованное требование, необоснованная претензия; — сўз (или гап) пустые разговоры, болтовня; — сўз хеч ем бўлмас (букв. пустые слова не могут быть едой) в пустых словах проку нет, в пустых словах толку нет; — хаёл пустая фантазия, несбыточная мечта; — хаёлга бормоқ мечтать попусту, предаваться несбыточным мечтаниям; куп —, куппа-куруқ 1) совершенно сухой, абсолютно сухой; пересохший; 2) совершенно пустой; 3) перен. пустой, напрасный; безрезультатный; 4. перен. пустой, никчёмный (человек); || пустозвон; — (одам) пустой человек; — олим учёный только по званию, не настоящей учёный; оти улуг — супраси — см. супра 1; ♦ аравани — олиб қочмоқ см. арава.

**ҚУРУҚДАН-ҚУРУҚ** см. куруқ 2.

**ҚУРУҚЛИК** 1. сұша; — да ва денгизда на сұше и на море; — дағи құшинлар сухопутные войска; 2. редк. см. курфоқчилик; 3. сухость, сухота.

**ҚУРУҚСАМОҚ** см. куруқшамоқ.

**ҚУРУҚЧИЛИК** 1. засуха; 2. засушливость; бу йил баҳор — келди весна в этом году засушливая.

**ҚУРУҚШАМОҚ** 1. пересыхать, высухать, становиться сухим, высохнуть; томоғим куруқшади в горле у меня пересохло; куруқшаган лаблар пересохшие губы; 2. высыхать, увядать (о растениях).

**ҚУРЧ** I 1. плотный; 2. увесистый; налитой; тучный.

**ҚУРЧ** II уст. бронза.

**ҚУРШАЛМОҚ** страд. от куршамоқ; куршалган құшинлар окружённые войска.

**ҚУРШАМОҚ** окружать, обступать (со всех сторон); охватывать; опоясывать; уни болалар куршади его окружили дети.

**ҚУРШОВ** 1. и. д. от куршамоқ; 2. окружение; — да қолмоқ остаться в окружении; — га тушиб қолмоқ попасть в окружение.

**ҚУРЪА** жребий; — ташламоқ (или солмоқ) бросать жребий, кидать жребий; — ташлаш жеребёвка.

**ҚУРЪААНДОЗ** гадалщик, предсказатель.

**ҚУРЪОН** Коран.

**ҚУР-ҚУР** см. кур IV.

**ҚУРҚУРАМОҚ** курлыкать (о журавле).

**ҚУРҒОҚ** см. куруқлик.

**ҚУРҒОҚЧИЛ** засушливый; — ерларга сув чиқариш обводнение засушливых земель.

**ҚУРҒОҚЧИЛИК** засуха; сушь; — бўлмайдиган районлар районы, где не бывает засухи; — районлари засушливые районы.

**ҚУРҒУР** черт, чертёнок (букв. чтоб он высох); —, шахматни яхши ўйнайди-да чертёнок, здорово играет в шахматы.

**ҚУР-ҲАЙТ** см. кур III.

**ҚУР-ҲАЙТЛАМОҚ** см. кур III.

**ҚУСМОҚ** блевать, врать; кон — 1) харкать кровью; 2) перен. сильно страдать; настрадаться; ♦ қани, пулни қусиб қўйинг! а ну, гоните монету!; а ну, выкладывайте деньги!; қозон қусибди так говорят о котле, когда продукты окисления поверхности котла придатот приготавливаемым в нём блюдам тёмный оттенок.

**ҚУСТИРМОҚ** понуд. от қусмоқ.

**ҚУСУР** недостаток, дефект, изъян, порок; Унинг битта — и — камбагаллиги (Ойбек, «Қулуг қон») Единственный его недостаток — его бедность; — топмоқ находить недостаток (в чём-л.); ♦ падари — см. падар.

**ҚУСУРЛИ** с недостатками, изъянами, пороками; имеющий недостатки, пороки, изъяны; дефектный.

**ҚУСУРСИЗ** без недостатков, изъянов, пороков; не имеющий недостатков, изъянов, пороков; безупречный.

**ҚУСУҚ** блевотипа, рвота.

**ҚУТ** I уст. книжн. пища, пропитание; — и лоямут см. лоямут.

**ҚУТ** II 1. счастье; 2. обилие, изобилие.

**ҚУТБ** 1. геогр. полюс; || полярный; Жанубий — Южный полюс; Шимолий — Северный полюс; Қутб доираси Полярный круг; Қутб юлдузи Полярная звезда; — кечаси полярная ночь; 2. физ. полюс; || полюсный; мусбат — положительный полюс; манфий — отрицательный полюс; — токи полюсный ток.

**ҚУТБИЙ** полярный; относящийся к полюсам.

**ҚУТБИ** полярник; совет — лари советские полярники.

**ҚУТИ** 1. маленький сундучок; 2. ящик; коробка; гугурт — си млечная коробка; иш — си шкатулка; почта — си почтовый ящик; 3. урна; сайлов — лари избирательные урны.

**ҚУТИДОР** уст. один из придворных чинов в Кокандском ханстве.

**ҚУТИЛМОҚ** см. қутулмоқ.

**ҚУТИЛТИРМОҚ** см. қутултирмоқ.  
**ҚУТИЧА** 1. ларчик; шкатулка; 2. ящичек; корбка, корбочка.

**ҚУТЛАМОҚ** 1. поздравлять; янги меҳмон билан қутлайман поздравляю с прибавлением семейства; 2. желать счастья.

**ҚУТЛАШМОҚ** *взаимн. и совм. от қутламоқ.*

**ҚУТЛУҒ** счастливый; приносящий счастье; янги йилингиз — бўлсин! (*букв.* да будет счастливым ваш Новый год!) поздравляю с Новым годом!; бой кийса — бўлсин, камбагал кийса — қаердан олдинг? см. бой I 1.

**ҚУТР** *уст. мат.* диаметр.

**ҚУТУЛМОҚ** освобождаться, избавляться; отделяться; спастись; қордан қутулиб, ёмғирга тугилмоқ (*букв.* спастись от снега, да попасть под дождь) попасть из огня, да в полямя; билдим дедим — тутилдим, билмадим дедим — қутулдим см. тутилмоқ I; ёмондан ё тон — қутул, ё қоч — қутул *погов.* от плохого хоть отрехись, хоть беги — но спасись; ◇ қизим эсон-омон қутулди мой дочь благополучно разрешилась (*от бремени*).

**ҚУТУЛТИРМОҚ** *понуд. от қутулмоқ* освобождать, избавлять; спасать; помочи отделяться; ташвишдан — избавить от забот.

**ҚУТУРИШМОҚ** *совм. от қутуришмоқ.*

**ҚУТУРМОҚ** 1. беситься; кутурган ит бешеная собака; 2. *перен.* взбеситься, разъяриться; шамол қутураётир ветер нействует.

**ҚУТУРТИРМОҚ** 1. *понуд. от қутурмоқ;* 2. награвливать, науськивать, подстрекать (*против кого-л.*).

**ҚУТУРТМОҚ** *понуд. от қутурмоқ то же, что кутуртирмоқ.*

**ҚУТҚАЗИШМОҚ** *взаимн. и совм. от қутқазмоқ то же, что қутқаришмоқ.*

**ҚУТҚАЗМОҚ** см. қутқармоқ.

**ҚУТҚАРИШМОҚ** *взаимн. и совм. от қутқармоқ.*

**ҚУТҚАРМОҚ** освобождать, вызволять; избавлять, спасать; выручать; ўлимдан — спасать от смерти.

**ҚУТҚАРУВЧИ** 1. *и. д. л. от қутқармоқ;* 2. освобождатель, избавитель, спаситель; || освобождительный.

**ҚУТҚАРУВЧИЛИК** *отвл. суц. от қутқарувчи;* — роли роль спасителя, роль избавителя, роль освобождителя.

**ҚУТҚИ** подстрекательство; инспирация; провокация; — солмоқ подстрекать; провоцировать; — га учмоқ поддаться на провокацию.

**ҚУТҚУ** см. қутки.

**ҚУЧМОҚ** 1. обнимать, заключать в объятия; 2. *перен.* охватывать; уни ҳаяжон кучди еғо охватило волнение.

**ҚУЧОҚ** 1. объятие; табиат кучоғида на лоне природы; кучоғига олмақ заключить в объятия, обнять; — очиб қаршиламоқ встречать с простретыми объятиями; — қа сигмас необъятный; 2. охапка; --- охапками; бир — ўтин охапка дров; 3. обхват; — қа сигмайдаган катта чинор большая чинара, которую не обхватить.

**ҚУЧОҚЛАМОҚ** 1. обнимать, заключать в объятия; бўйнидан — обнять за шею; 2. охватывать; тиз (*или тиззасини*) кучоқлаб ўтирмоқ сидеть, обняв (*обхватив*) тиззаси.

**ҚУЧОҚЛАШИШМОҚ** *взаимн. от кучоқлашмоқ;* иккиси дўстлик ҳисси билан кучоқлашишди оба они дружески обнялись.

**ҚУЧОҚЛАШМОҚ** *взаимн. и совм. от кучоқламоқ;* кучоқлашиб кўришмоқ здороваться, обнимая друг друга; ◇ кучоқлашиб кўришади в самый раз, лучше не придумаешь; то, что надо.

**ҚУШ** птица; || птичий; бўрон — и буревестник; — дек I) как птица; 2) *перен.* лёгкий как пёрышко; — уясида кўрганини қилади *посл.* птица делает то, что она видела у себя в гнезде (*т. е. человек делает то, что он видел*

*у себя дома*); — тилини — биледи *посл.* язык птицы принимает птица; *соотв.* рыбақ рыбака́ видит издаലെка́; ҳар — ўз уясига қараб учар *посл.* (*букв.* каждая птица летит в свое гнездо) всякая птица своё гнездо любит.

**ҚУШБЕГИ** кушбегий (*штудл первого министра при ханском дворе*); — калон главный ловчий (*должность при ханском дворе*).

**ҚУШБЕГИЛИК** положение кушбегий (*см. кушбегий*); — мансаби должность кушбегий, пост кушбегий.

**ҚУШБОЗ** 1. любитель птиц; 2. любитель ловчих птиц, занимающийся их разведением.

**ҚУШБОЗЛИК** *отвл. суц. от қушбоз.*

**ҚУШБУРУН** 1. нос с горбинкой; 2. горбонбсый.

**ҚУШЖИДА** *бот.* лох узлолистный.

**ҚУШНОЧ** прорицатель; гадалщик; знахарь.

**ҚУШОЁК** *бот.* кельпиния линейная.

**ҚУШСИМОН** похожий на птицу, птицеподобный.

**ҚУШТИЛИ** хворост (*кушане*).

**ҚУШХОНА** I птичник, птичий двор.

**ҚУШХОНА** II *разг. см. кушхона.*

**ҚУШЧА** по-птичьему; || птичий; — чийиллаш птичке чириканье.

**ҚУШЧИЛИК** птицеводство.

**ҚУШҚАРОҚ** клевер луговой.

**ҚУШҚУНМАС** *бот.* 1. чертополох поникший; 2. сафлор мохнатый; 3. волчец кудрявый.

**ҚУЮВ** 1. *и. д. от қуймоқ* I; 2. литьё; || литейный; — цехи литейный цех.

**ҚУЮВЧИ** 1. *и. д. л. от қуймоқ* I; 2. литейщик, специалист по литейному делу.

**ҚУЮЛМОҚ** 1. густеть, сгущаться; Сувни минг бор қайнатсанг, ҳеч қуюлмас (*С. Абдулла, «Тоҳир ва Зухра»*) Кипятят воду хоть тысячу раз, всё равно она густой не станет; тобора қуюлаётган тун всё больше сгущающиеся сумерки; 2. *перен.* остепениться; Ростдан ҳам Саидий кейинги кунларда анча қуюлди (*А. Қаҳҳор, «Сароб»*) И действительно, в последние дни Саиди заметно остепенился; қариб қуюлмаган, ачиб суюлмаган (*букв.* состарился, не остепенился, прокис, но не стал жидким) *соотв.* седина в бороду, бес в ребро.

**ҚУЮЛТИРМОҚ** *понуд. от қуюлмоқ* сгущать.

**ҚУЮН** смерч, вихрь; Қуюн савлат, бўрон тахлит ўғиллар ўстиролаган халқ («Қизил Ўзбекистон») Народ, сумевший вырастить сыновей, подобных вихрю и буре; туйғулар — и *перен.* вихрь чувств.

**ҚУЮРМОҚ** см. қуюлмоқ.

**ҚУЮШҚОН** подхвостник (*принадлежность конской сбруи*); ◇ — дан ташқари вне границ допустимого, дозволенного; сверх меры, слишком, чересчур.

**ҚУЮҚ** 1. густой; — қиём густая патока; — туман густой туман; Холмуроднинг юзига — қизиллик югурди (*П. Турсун, «Ўқитувчи»*) Густой румянец запылал на лице Халмурáда; 2. густой, частый; — барглар густая листва; — қошли с густыми бровями; 3. второе блюдо (*в противоположность первому блюду, жидкой пище*); — суюқ тортмоқ (*букв.* угощать жидким и густым) угощать первым и вторым; 4. *перен.* обильный, щедрый; || обильно, щедро; — совға щедрый подарок; — салом большой привёт, низкий поклон; ваъдани — қилмоқ наобещать с три кóроба, щедро раздавать обещания; ◇ — сухбат тёплая беседа; — кўришмоқ сердечное приветствовать друг друга.

**ҚУЮҚЛАНМОҚ** см. қуюқлашмоқ.

**ҚУЮҚЛАШМОҚ** 1. густеть, сгущаться; мураббо қуюқлаши варёные загустело; қоронгилик қуюқлаша борар эди темнота сгущалась; 2. *перен.* усиливаться; разгораться; У ҳам севди, мен ҳам, Тобора қуюқлаши бизнинг ишқимиз (*С. Жўра*) И она любила, и я, Постепенно наша любовь росла; уларнинг салом-алиги қуюқлашиди они стали зайскивать друг перед другом.

**КҮЮКЛАШТИРМОҚ** *понуд.* от куюклашмоқ 1. сгушати, делать гуще; 2. *перен.* усиливать; 3. *перен.* сгушати краски, оттенять, выпячивать.

**КҮЮК-СУЮК:** — торгмоқ см. куюк 3.

**КУ-КУ** звукоподражание клохтанию курицы или воркованию горлинки.

**КУКУЛЛАМОҚ** 1. клохтать; 2. ворковать.

**КУК-КУК** см. ку-ку.

**КҮБИЗ** кобүз (название музыкального струнного инструмента).

**КҮБИЗЧИ** музыкант, играющий на кобүзе (см. кўбиз).

**КҮЗИ** ягненок, барашек; —м то же, что кўзичогим (см. кўзичок); Менга хабар бер, исми, зотингни, нима дейди, —м, сенинг отингни («Муродхон») Поведать мне об имени и роде своём, скажи, мой милый, как тебя зовут; ◇ тўйган —нинг боласи см. тўймоқ.

**КҮЗИГУЛ** бот. гусиный лук.

**КҮЗИДУМБА** бот. шампиньон.

**КҮЗИЛАМОҚ** ягниться; кўзилаш даври период окота у овца.

**КҮЗИЛАТИЛМОҚ** *страд.* от кўзилатмоқ; кўйлар кўзилатиладиган далалар окотные поля, поля для окота овца.

**КҮЗИЛАТМОҚ** *понуд.* от кўзиламоқ; кўзилатиш кампания по окоту овца.

**КҮЗИЛИ** оягнившаяся, имеющая ягненок; — совлик овцематка, оягнившаяся овца.

**КҮЗИЛОЛА** бот. рябчик ферганский.

**КҮЗИМОҚ** см. кўзамоқ; жини кўзиб юрибди на него снова нашла дурь; гайратсизнинг гайрати иш битганда кўзийди у инертного энергия появляется после окончания дела.

**КҮЗИЧОҚ** *ласк.-уменьш.* от кўзи; кўзичогим моя овечка, крошка моя (*ласкательное обращение к детям*).

**КҮЗИКОРИН** название одной из разновидностей съедобных грибов.

**КҮЗИКУЛОҚ** бот. щавель.

**КҮЗГАЛИШМОҚ** *совм.* от кўзгалмоқ; меҳмонлар кўзгалишди гости поднялись (*т. е. собрались уходить*).

**КҮЗГАЛМОҚ** *возвр.* от кўзамоқ 1. подниматься, вставать; 2. трогаться (*в путь*); поезд кўзгалди поезд тронулся, поезд пошёл; 3. смещаться, двигаться; 4. шевелиться; кўзгалма! не шевелись!; 5. *спец.* возбуждаться; приходить в возбуждение, реагировать, отвечать на раздражения; оладга мускул нерв оркали кўзгалди обычно мускул возбуждается через посредство нервов (с помощью нервов); 6. *в сочетании с рядом существительных означает начало какого-л. действия, возникновение чего-л.*; шамол кўзгалди поднялся ветер; бу нарса устиди сўз кўзгалмади об этом даже и разговору не было; об этом и речи не было; об этом даже и не заговаривали.

**КҮЗГАЛТИРМОҚ** *понуд.* от кўзгалмоқ то же, что кўзгалмоқ.

**КҮЗГАЛУВЧАНЛИК** возбуждаемость; возбуждимость; способность реагировать, отвечать на раздражения; турли нерв толасининг кўзгалувчанлиги турличадир у различных нервных волокон степень возбуждмости различна; мускулнинг кўзгалувчанлиги возбуждимость мышцы, способность мышцы возбуждаться, отвечать на раздражения.

**КҮЗГАМОҚ** 1. возобновляться, повторяться; касалим кўзади моя болезнь дала рецидив; 2. *перен.* растравлять, бередить; Менинг дардим кўзгай берма, Оқкизжон («Равшан») Не растравляй моего горя, Аккызджан; ◇ гап — завести речь, начать разговор (*о чём-л.*).

**КҮЗГАТИЛМОҚ** *страд.* от кўзгамоқ 1. сдвигаться, быть сдвигаемым; смещаться; 2. подниматься, возбуждаться, быть поднимаемым, быть возбуждаемым (*о во-*

*просе и т. п.*); 3. *спец.* возбуждаться, быть возбуждаемым.

**КҮЗГАТМОҚ** *понуд.* от кўзамоқ 1. сдвигать, смещать; заставлять сдвинуться с места; 2. возбуждать, поднимать (*вопрос и т. п.*); 3. *спец.* возбуждать, приводить в движение, заставлять сокращаться, отвечать на раздражение; нервларнинг учини — возбуждать нервные окончания; ◇ ётган илоннинг бошини — см. илон.

**КҮЗГОВЧИ** 1. *и. д. л.* от кўзамоқ; 2. возбудитель; сил касалини — возбудитель туберкулёза.

**КҮЗГОЛОН** восстание.

**КҮЗГОЛОНЧИ** повстанец; || повстанческий.

**КҮЗГОЛОНЧИЛИК:** — ҳаракати повстанческое движение.

**КҮЙ** овца; баран; || овечий; бараний; думбали — курдючная овца; майин жулли — тонкорунная овца; совлик — овца, овцематка; қорақул — и каракульская овца; ҳисор — и гиссарская овца; — жули овёвья шерсть; — гўшти баранина, баранье мясо; —дек ювош кроткий как овечка; — йили год овцы, год барана (*восьмой год двенадцатилетнего животного цикла; см. мучал*); семизлики — кўтаради см. семизлик; — оғзидан чўп олмаган одам см. чўп I 3; — бир терининг ичида неча семириб, неча озади *посл.* баран в одной шкурё много раз жиреет, много раз худеет (*т. е. у человека не всегда всё идёт гладко*); от боқкин улоққа, — боқкин кўноққа *посл.* корми коня для улака (*см. улоқ II 2*), а барана для гостей.

**КҮЙБОШ** название сорта дыни.

**КҮЙДИРМОҚ** 1. *понуд.* от кўймоқ; ўртага киши — назначать (кого-л.) посредником; қўл — заставить (просить) расписаться, заставить (просить) подписать (*какой-л. документ*); 2. заставить дать развод жене, развести кого-либо с женой; Аммо кундошини кўйдириб юборишга муваффақ бўлган эмас (Ойбек, «Қутлуг қон») Однако ей не удалось добиться развода своей соперницы (*т. е. добиться, чтобы муж выгнал её из дому*).

**КҮЙИЛМОҚ** *страд.* от кўймоқ 1. ставиться, класться; быть поставленным, положенным; 2. оставаться, быть брошенным, быть заброшенным; 3. допускаться, быть допускаемым, впускаемым; учинчи звоноқдан кейин залга одам кўйилмайди после третьего звонка вход в зал воспрещается; 4. рассылаться, пускаться, посылаться; ҳар томонга жарчи кўйилди во все стороны были разсланы глашатаи; 5. *в сочетании с деепр. на* —(и)б *выступает в роли вспомогательного глагола и передает законченность действия:* тахтага бир неча сўз ёзиб кўйилган эди на доске было написано несколько слов; деворга осиб кўйилган сурат картина, повешенная на стене.

**КҮЙИН** [кўйини] пазуха; у китобни кўйинга солди он положил (сунул) книгу за пазуху; — чўнтак вўтрянний нагрудный карман; — дафтарча записная книжка, блокнот; —ни пуч ёнгоққа тўлдирмақ см. пуч; кўйиндан тўкилса, кўнжига погов. если высыплется из-за пазухи, попадет в голенище; *соотв.* свой люди — сочтемся; бироннинг кўйинига кўл солмоқ пытаться выведать что-либо тайну.

**КҮЙИШМОҚ** *совм.* от кўймоқ.

**КҮЙКҮЗ** 1. карне глаза; 2. кареглазый.

**КҮЙМОҚ** 1. ставить; класть; китобни парта устига — положить книгу на парту; қаламларни жойига кўй положи карандаши на место; бола бошини онасининг елкасига кўйди ребенок положил голову на плечо матери; омонат кассага пул — положить деньги в сберкассу; тишни тишга — 1) стиснуть зубы; 2) терпеть (вытерпеть) стиснув зубы; 2. бросать; прекращать, оставлять; откладывать; кўйинг шу гапларни! оставьте

эти разговоры! күйсанг-чи! брось, оставь; күйсанми, күймайсанми?! ты перестанешь или нет?!; бугунги иш-ни эртага күйма посл. не откладывая сегодняшнее дело на завтра; өз эпинчингни күйма, киш үзинг биласан см. эпинчи; Қизимни оч-ялангоч күймасди (Ойбек, «Кутлуг қон») Он не оставлял мою девочку голодной и раздетой; қатра күймай не оставляя (не оставляя) ни капли, ни крошки, ни крупинки; 3. позволять, допускать, разрешать; йүк десам ҳам күймади хоть я и не соглашался, он настоял на своём; күйярда күймай не допуская возражений; протв воли, насильно; уйланишни унга ким күйибди кто разрешил ему жениться; куда ему жениться; 4. пускать, отпускать, освобождать; отни ұтга — дать лошади корм; пустить лошадь пастись; күйи бюрмоқ отпустить; выпустить из рук; үз ихтиёрига — предоставить самому себе; күйворинг! или күйиб юборинг! пустите! отпустите!; хотин — бросить жену; развестись с женой; 5. в сочетании с именами существительными образует сложные глаголы: ихлос — благоговеть; йұл — допускать, позволять, попустительствовать; меҳр — полюбить; от (или ном) — дать имя, назвать; именовать; от — пускать коня вскачь; сарлахва — озаглавить (статью, книгу); ұт — разжигать; поджигать; қадам — шагать, ступать; вступать; үғлим саккизга (или саккиз эшга) қадам күйди моему сыну пошёл восьмой год; йұлда — опережать, оставлять позади (в каком-л. деле); обставлять; перешеголять; ҳар навтаом тайёрлашда ҳар қандай моҳир ошпазни йұлда күйди в приготовлении любых блюд он любого искусного повара оставит позади; ишдан — отрывать от работы; помешать работе; йұлдан — остановить (кого-л.) по дороге, помешать продолжать путь; 6. в сочетании с деесп. на -(и)б или -а/-й (в отриц. ф.) выступает в роли вспомогательного глагола и выражает законченность, завершённость действия: айтмасангиз айтмай күйа колинг не хотите сказать, ну и не говорите; айтиб бериб күйа қол раскаижи же, ну раскаижи; бормай күймайди он обязательно пойдёт; эзиб — написать; у илжайиб күйди он улыбнулся; Бу учрашувни Саидий шунча кутмаган эдики, үзининг күйига ҳам ишонмай күйди (А. Қаҳор, «Сароб») Саиди настолько не ожидал этой встречи, что не поверил собственным глазам; Мендан ҳеч ким хабар олмай күйди (Ғ. Фулом, «Т. мурда») Все перестали обо мне спрашиваться; все перестали меня навещать; эшикка чиқариб — выставить за дверь; у ишга чиқмай күйди он перестал выходить на работу; у, худди бир айб иш қилиб күйгандай, ҳеч кимнинг юзига қарамасди он ни на когo не поднимал глаз, словно совершил что-то предосудительное; Ёкубжон мийигида кулиб күйди Якубджан усмехнулся в усы; ◇ оласиз—күйасиз возьмите, получите (и всё!); кулади — күйди он смеётся и только; он только и знает смеяться.

**КҮЙНИ** см. күйин.

**КҮЙПЕЧАК** бот. вьюнок полевой.

**КҮЙТИКАН** бот. рогоголовник.

**КҮЙТИКАНАК** бот. репей.

**КҮЙХОНА** овчарня.

**КҮЙЧИ** 1. овчар; чабан, пастух, пасущий овец;

2. владелец овечьих стад.

**КҮЙЧИВОН** овчар; чабан, пастух, пасущий овец;

— ит пастушеская сторожевая собака; — кўп бўлса,

күй ҳаром ўлади посл. когда пастухов много, бараны

дохнут; соотв. у семи нянек дитя без глаза.

**КҮЙЧИВОНЛИК** занятие пастуха, пасущего овец.

**КҮЙЧИЛИК** овцеводство; — фермасы овцеводческая ферма; — мутахассиси специалист по овцеводству, овцевод.

**КҮҰЛ** 1. рука; руки; || ручной; үнг — прям. и перен. правая рука; — кучи сила рук; физическая сила; —

соат(и) ручные часы; — сочик салфетка; — билан или —да рукой, руками, вручную; үз — и билан своими руками, собственноручно; сам; үз — и билан Эзилган хат 1) письмо, написанное (чьей-л.) рукой; 2) автограф; —да кўчирилган нусха экземпляр, переписанный от руки; менинг —имда прям. и перен. в моих руках; —имизда Усган қиз девушка, выросшая (воспитанная) у нас; —имда ҳеч нарсам йўк 1) у меня в руках ничего нет; 2) я ничем не располагаю; —дан —га из рук в руки; —оёқ бўлмоқ (букв. быть и рукой и ногой) быть (чьим-л.) незаменимым помощником; — кўтармоқ 1) поднять руку (руки); 2) перен. поднять руку (на кого-л.); замахнуться (на кого-л.); 3) голосовать (за кого-л.); — очмоқ реал. поднять и сложить руки для молитвы; — ушлашиб взвзвись за руки; — ҳалолламоқ реал. совершать обряд обрезания; —га киргизмоқ (или киритмоқ) овладеть, приобретать; заполучить, прибавить к рукам; —га олмақ 1) взять в руки; 2) перен. захватить, забрать в свои руки, заполучить; үзини —га олмақ взять себя в руки, сдержаться; бировни —га олмақ 1) захватить когo-либо, забрать когo-либо; 2) подкупить (кого-л.); —га тушмоқ 1) попасться, быть пойманным, быть схваченным; 2) перен. обмануться; —ингни тий не давай воли рукам; —дан бермоқ упустить, лишиться (чьо-л.); сурьатни —дан бермоқ сдвигать темпы, снижать темпы; фурсатни —дан бермоқ упустить время, упустить удобный момент, упустить случай; —идан олиб күймоқ отнимать (у кого-л.), вырывать (что-л. у кого-л.) из рук, отбирать, забирать; —дан чиқармоқ 1) выпускать из рук; 2) заканчивать, оканчивать, завершать; 3) перен. упускать; —ни —га бериб взявшись за руки, рука об руку; —ини оркасига қилиб заложив руки за спину; — бормайди 1) не хочется, нет желания, не тянет (что-л. делать); 2) перен. руку не поднимается; — бўшида (букв. когда руки свободны) в свободное время, на досуге; — текканда когда будет свободное время; — тегмайди руки не доходят; — учиди 1) концами пальцев; 2) перен. едва, с трудом, с большими усилиями; — учиди тирикчилик қилмоқ эле-эле сводить концы с концами, с трудом поддерживать существование; 3) перен. небрежно; — учиди кўришмоқ небрежно поздороваться; — остида под (чьим-л.) руководством, под (чьим-л.) началом; в подчинении (у кого-л.); — учи билан спустя рукава, нехотя, небрежно, кое-как; —им ковшушмапти см. ковшушмоқ; —идан келди он в состоянии (что-л. делать), он сможет, он сумеет; бу иш —имдан келмайди я не в состоянии сделать это; это мне не по силам; это свыше моих сил; я не в силах сделать это; —идан иш келадиган одам способный человек; человек, умеющий работать, действовать; —дан келганча по мере сил, по мере возможности; унинг —идан ҳар нарса келди 1) он всё может, он мастер на все руки; 2) перен. он на всё способен; от негo всего можно ожидать; —ма— из рук в руки; —ма— ўтказмоқ передавать из рук в руки, передавать друг другу; —и ўйнамаганнинг кўзи ўйнар погов. кто не работает, тот не ест; —ни танийди погов. (букв. рука руку знает) у когo брал, тому и следует отдавать; —ни ювиб, кўлтиққа урмоқ см. урмоқ; 2. разг. палец; пальцы; ўрта — средний палец; ўрта — топар игра, в которой один из игроков зажимает все пальцы одной руки в другой руке так, что видны только их кончики, а другой игрок должен найти его средний палец; ўрта —дай перен. разг. хороший, настоящий, такой, как надо; ўрта — дай жуван молодая красивая женщина; беш — баравар эмас погов. пять пальцев не равны; соотв. в семье не без урода; иккала —ини бурнига тикиб қолмоқ (букв. остаться с засунутыми в нос двумя пальцами) остаться с носом, остаться в дураках, остаться ни с чем; уйти не сольно хлебавши; 3. почерк; бу менинг —им



эмас ёто не мой рука, ёто не мой почерк; ёто не я писал; 4. подпiсь; — куймоқ расписаться, поставитъ свою подпiсь, скрепитъ своей подпiсью; — куйдирмоқ дать расписаться; дать на подпiсь; получить (чьо-л.) подпiсь; ◇ — келадиган подходящий, сподручный; бу менга — келмайди ёто мне несподручно; кунглига — солмоқ влезать в душ; оёкни — га олиб югурмоқ бежать, не чуя ног под собой; бежать, сломя голову; бежать что есть силы; очик — шедрый; тороватый; совук сувга — урмас (бука. не опустит пальцы в холодную воду) белору́чка, бездельник; у — ини совук сувга урмайди он ничего не делает; он белору́чка, бездельник.

ҚҰЛАНСА 1. вонючий, зловонный; дурной (о запахе); || зловоние; — хид дурной запах; 2. неприятный, грубый; — сўз (или гап) неприятные, грубые слова, грубости; 3. грубиян.

ҚҰЛАНСАЛИК отвл. суц. от қўланса.  
ҚҰЛБОЛА самодельный; доморощенный; домашнего приготовления, домашнего изготовления.

ҚҰЛБОҒ широкие полосы материи, которыми привязывают ребёнка к люльке.

ҚҰЛДОШ знаковый, товарный.

ҚҰЛЁЗМА (прав. қўл ёзма) рукопись; || рукописный.

ҚҰЛЛАБ: икки — 1) обеими руками; 2) с готовностью, с удовольствием.

ҚҰЛЛАМОҚ 1. поддерживать; покровительствовать, протектировать; икки қўллаб см. қўллаб; қўллаб-қувватламоқ или қўллаб-қўлтиқламоқ поддерживать, стоять горбой; 2. употреблять; применять; дори — употреблять лекарство.

ҚҰЛЛАНИЛМОҚ страд. от қўлланмоқ употребляться, применяться, быть употребляемым, применяемым; бу сўз қайси маънода қўлланилади? в каком смысле употребляется это слово?

ҚҰЛЛАНМА 1. руководство; 2. пособие; кўргазмали —лар наглядные пособия.

ҚҰЛЛАНМОҚ страд. от қўлламоқ употребляться, применяться.

ҚҰЛЛАШМОҚ 1. взаимн. и совм. от қўлламоқ; 2. поднимать мешок вдвоём, взявшись за нижние углы мешка и опрокидывая его на сцепленные руки.

ҚҰЛЛИ имеющий руки, с руками; бир — однорукий; ◇ ёлғиз — (одам) тот, у которого нет помощников в семье; тот, которому всё приходится делать самому; китобим — бўлганга ўхшайди видимо кто-то украл мою книгу.

ҚҰЛЛИК: қаттиқ — твёрдость (в руководстве, управлении и т. п.); ёлғиз — отсутствие помощников в семье (говорится о главе семьи).

ҚҰЛМА-ҚҰЛ см. қўл 1.

ҚҰЛ-ОЕК: — бўлмоқ см. қўл 1.

ҚҰЛСИЗ без рук; || безрукий; у —, оёксиз бўлиб ётибди его разбил паралич, у него парализованы руки и ноги.

ҚҰЛТИҚ I подмышку; бировнинг қўлтиғига кирмоқ 1) взять кого-либо под руку; 2) перен. поддерживать, оказывать поддержку кому-либо; 3) перен. подмазывать к кому-либо; —қа урмоқ брать под мышку, взять под мышку; Омон... телпак билан чакмонни ечиб, —қа урди (Ғ. Ғулом, «Шум бола») Амън, сняв меховую шапку и халат, сунул их под мышку; қўлтиғидан кўтармоқ поднимать (кого-л.), поддерживая под руки; помо́чь взойти, подняться (кому-л.), поддерживая под руку.

ҚҰЛТИҚ II геогр. залив.

ҚҰЛТИҚЛАМОҚ 1. брать под мышку, нести под мышкой; китобларни — брать книги под мышку; 2. брать под руку; поддерживать под руку (кого-л.); 3. подсаживать; ◇ ўпкасани қўлтиқлаб разг. (бука. взяв свой

лёгкие под мышку) запыхавшись, задохнувшись (от быстрого бега).

ҚҰЛТИҚЛАНМОҚ страд. от қўлтиқламоқ.

ҚҰЛТИҚЛАТМОҚ понуд. от қўлтиқламоқ.

ҚҰЛТИҚЛАШМОҚ взаимн. и совм. от қўлтиқламоқ.

ҚҰЛТИҚТАЁК костыль; костыли.

ҚҰЛҚОЛТЕРАК бот. молочай сырдарьинский.

ҚҰЛҚОП рукавицы, перчатки.

ҚҰЛХУНАР 1. ремесло; 2. рукоделие; — тўғарағи кружок рукоделия.

ҚҰМ верблюжье седло.

ҚҰМИТА уст. комитет.

ҚҰМЛАМОҚ седлать (верблюда); ◇ от отлаб, туя қўмлаб с большим трудом, с большими хлопотами.

ҚҰМОНДА уст. команда.

ҚҰМОНДОН 1. командующий; бош — главнокомандующий; 2. уст. командир.

ҚҰМОНДОНЛИК 1. командование; олий — верховное командование; 2. должность, пост командующего; — килмоқ 1) командовать; 2) занимать пост командующего, быть командующим.

ҚҰМСАМОҚ скучать (по кому-чему-л.); соскучиться; болезненно переживать отсутствие (кого-чего-л.); у ҳар вақт онасини ва ўз кишлогини қўмсар эди он всегда скучал по матери и своему кишлаку.

ҚҰМСАШМОҚ взаимн. и совм. от қўмсамоқ.

ҚҰНДИРИЛМОҚ страд. от қўндиримоқ.

ҚҰНДИРИШМОҚ совм. от қўндиримоқ.

ҚҰНДИРИМОҚ понуд. от қўнмоқ; У ўзининг ва оила азъоларининг устига «чанг қўндиришни» истамас... (Ойбек, «Қутлуг қон») Он не желал, чтобы пала тень (бука. села пыль) на него и на членов его семьи; самолётни — посадить (приземлять) самолёт; бошга телпакни — надеть шапку; ◇ гап — бросать реплику; битта сўзингга йигирматани қўндиради ты ему одно слово, а он тебе—двадцать.

ҚҰНДОҚ 1. приклад (ружья); 2. связь виноградных лоз, закрываемых, утепляемых на зиму; тоқларни — килмоқ см. қўндоқламоқ 2; 3. насест; ◇ —да теккан касал давний порок, давнишняя привычка.

ҚҰНДОҚЛАМОҚ 1. свивать, пеленать; 2. связывать (виноградные лозы); тоқларни — связывать виноградные лозы перед тем, как их зарыть на зиму.

ҚҰНДОҚЛАНМОҚ страд. от қўндоқламоқ.

ҚҰНДОҚЛАШМОҚ совм. от қўндоқламоқ.

ҚҰНЖ голенище; қўнидан тўқилса, —ига см. қўйин.

ҚҰНЖЛИ имеющий голенище, с голенищами; кирза — этик сапоги с кирзовыми голенищами; — калиш глубки галоши.

ҚҰНИМ остановка в пути, место остановки в пути, ночёвка; привал.

ҚҰНИМСИЗ непостоянный, неусидчивый; непоседливый; || непоседа.

ҚҰНИМСИЗЛИК 1. непостоянство; неусидчивость; непоседливость; 2. уст. книжн. текучесть; ишчи кучининг қўнимсизлиги текучесть рабочей силы.

ҚҰНИШ 1. и. д. от қўнмоқ; 2.: — топмоқ оседать, прийтись (где-л.); у ҳеч қаерда — топмайди он нигде не удерживается (летает с места на место).

ҚҰНИШМОҚ совм. от қўнмоқ.

ҚҰНИ-ҚҰШНИ см. қўшни.

ҚҰНИ-ҚҰШНИЧИЛИК см. қўшничилик.

ҚҰНМОҚ 1. садиться, опускаться (на что-л.) с высоты (о птицах); приземляться (о самолёте); куш дарахга қўнди птица села на дерево; самолёт аэродромга қўнди самолёт приземлился на аэродроме; гаҳ деса қўлга қўнадиган килмоқ см. гаҳ 1; 2. останавливаться (на отдых, ночлеге), переночевывать (где-л.) в пути, устраивать ночёвку (где-л.), делать привал; тўрт қўниб келдик мы сделали в пути четыре ночёвки; 3. останав-

ливаться (*где-л. или у кого-л.*), располагаться, поселяться (*где-л. по приезде*); **меҳмонлар қаерга кўндилар?** где расположились гости?; **◇ отдан** — слезть с лошади, спешиться; **дори кўнмади** лекарство не оказало должного действия, лекарство не принесло пользы; **учиб кўниб** с большой охотой, желанием, готовностью (но не показывая вида, скрывая от всех).

**КҰНОҚ** I бот. просо; просо итальянское.

**КҰНОҚ** II 1. гость; — бұлмоқ гостить; 2. см. кўндок 3.

**КҰНОҚЛАМОҚ** 1. садиться на насест (*о птицах*);

2. переночевывать (*где-л.*) в пути, устраивать привал, ночёвку; останавливаться на ночлёг, на ночёвку.

**КҰНҚАЙИШМОҚ** совм. от кўнқаймоқ.

**КҰНҚАЙМОҚ** стоять прямо, стоять торчком, торчать.

**КҰНҚАЙТИРМОҚ** понуд. от кўнқаймоқ.

**КҰНҒИЗ** жук; сув —и жук-плавунец, плавунец; олтин — хрущ.

**КҰНҒИР** 1. бурый; — сигир бурая корова, бурёнка, бурёнушка; — **темиртош** бурый железняк; 2. темно-серый; 3. темно-русый; темно-коричневый; карий; **қора** — сокол темно-русая борода.

**КҰНҒИРОҚ** 1. звонок; колокольчик; бубенчик; колокол; — **чалмоқ** звонить; дарсага — чалинди прозвенел звонок на урок; **овози** — дай с звонким голосом, звонко-голосый; **туясидан кўнғироғи қиммат** посл. шутол. колокольчик дороже, чем сам верблюд; 2. кудрявый, курчавый; — **соч** 1) кудрявые, курчавые волосы; 2) кудрявый (*о человеке*); **◇** — гул бот. колокольчик.

**КҰПМОҚ** вставать, подниматься (*с места*); **йиқила-қўпа** падая и поднимаясь; **йиқила-қўпа қочмоқ** бежать, падая и поднимаясь; бежать изо всех сил; **ғавғо кўпди** поднялся скандал, вспыхнула есбра, поднялся шум.

**КҰПОЛ** 1. грубый; неуклюжий; угловатый; аляповатый; || грубо; неуклюже; угловато; аляповато; 2. громоздкий; 3. грубый; || грубиян.

**КҰПОЛЛИК** 1. грубость; неуклюжесть; угловатость; аляповатость; 2. громоздкость; 3. грубость, отсутствие хорошего тона.

**КҰПОРИЛМОҚ** страд. от кўпормоқ.

**КҰПОРМОҚ** 1. выкорчевывать, вырывать с корнем; опрокидывать; **дарахт** — вырывать дерево с корнем; сув кўприкни кўпориб кетибди вода унесла (смыла) мост; 2. перен. подтачивать, подрывать.

**КҰПОРТИРМОҚ** понуд. от кўпормоқ.

**КҰПОРУВЧИ** 1. и. д. л. от кўпормоқ; 2. человек, занимающийся подрывной деятельностью; диверсант.

**КҰПОРУВЧИЛИК** подрывная работа; диверсия; — **акти** диверсионный акт; — **ишлари** подрывная работа; — **ҳаракати** подрывная деятельность.

**ҚҰР** I мелкие горячие углы, слегка покрытые золой; жар; — **га кўмилган жўхори** кукуруза в початках, изжаренная в горячей золе.

**ҚҰР** II: — **тўкмоқ** разбить лагерь, раскинуть стан (*о войске*).

**ҚҰР** III, — **қут** накопленное добро, богатство, сокровище; запасы; **отадан қолган** — **қут** богатство, оставшееся от отца; — **бўлмоқ** накапливаться (*о богатстве, деньгах, запасах и т. д.*).

**ҚҰРА** 1. двор; 2. загон для скота, овечий загон; 3. изгородь.

**ҚҰРАМТА** колчан; — **га қўл солиб**, бир тутам ўқ олди он запустил руку в колчан и вытащил пучок стрел.

**ҚҰРБОШИ** исл. курбаш (1. начальник оружейного склада в Бухарском ханстве; 2. начальник местной полиции в дореволюционном Туркестане; 3. предводитель шайки басмачей).

**ҚҰРИЛМОҚ** страд. от кўримоқ.

**ҚҰРИМОҚ** оберегать, охранять; стеречь; защищать; юрт кўрисанг, ўсар, кўримасанг, уйинг тўзар посл.

если будешь защищать свою страну, она будет процветать, если не будешь, то и твой дом разрушится; **боғ** — отгонять птиц от виноградника; **пашша** — отмахиваться от мух; отгонять мух.

**ҚҰРИШМОҚ** совм. от кўримоқ.

**ҚҰРИҚ** целина; || целинный; — **ерлар** целинные земли; — **ва бўз ерларни ўзлаштириш** освоение целинных и залежных земель; — **очмоқ** поднимать целину; **очилаган** — поднятая целина.

**ҚҰРИҚЛАМОҚ** охранять, оберегать; стеречь; защищать; **Ватанимни сўнги томчи қоним қолгунча** **қуриқлайман** (П. Турсун, «Ўқитувчи») Буду защищать свою родину до последней капли крови.

**ҚҰРИҚЛАНМОҚ** страд. от кўриқламоқ.

**ҚҰРИҚЛАШМОҚ** совм. от кўриқламоқ.

**ҚҰРИҚЧИ** 1. защитник; страж; 2. пугало (*огородное*).

**ҚҰРИҚЧИЛИК** отвл. суц. от кўриқчи; **самолётлар кўриқчилигида** под охраной самолётов.

**ҚҰРС** грубый; дерзкий; || грубиян; — **одам грубый** человек, грубиян.

**ҚҰРСЛИК** грубость; дерзость; отсутствие хорошего тона.

**ҚҰРУҚ** аркан; — **солмоқ** накладывать аркан.

**ҚҰРХОНА** 1. хранилище сокровищ, богатств; 2. см. кўра 1.

**ҚҰРҚИМСИРАМОҚ** побаиваться, опасаться; испытывать лёгкий, небольшой страх, испытывать некоторое опасение.

**ҚҰРҚИНЧ** 1. боязнь, страх, ужас; || страшный, ужасный; || страшно, ужасно; 2. опасность; || опасный; — **йўл опасный** путь, опасная дорога.

**ҚҰРҚИНЧЛИ** 1. страшный, ужасный, жуткий; 2. опасный.

**ҚҰРҚИНЧСИЗ** 1. нестрашный; 2. безопасный, неопасный.

**ҚҰРҚИНҚИРАМОҚ** см. кўрқимсирамоқ.

**ҚҰРҚИТМОҚ** понуд. от кўрқмоқ пугать; запугивать; **бу билан мени кўрқита олмайсан** этим ты меня не испугаешь; **ёш кетаман деб кўрқитади, қари ўламан деб кўрқитади** погов. молодой пугает тем, что уйдёт, старый — тем, что умрёт.

**ҚҰРҚИШМОҚ** совм. от кўрқмоқ.

**ҚҰРҚМАС** бесстрашный, отважный, смелый.

**ҚҰРҚМАСЛИК** отсутствие страха, боязни; бесстрашие; **буланд** — керак не надо этого бояться.

**ҚҰРҚМОҚ** опасаться, бояться, пугаться, страшиться, трусить, робеть; **нимадан кўрқасан?** чего ты боишься?; **мен ундан кўрқар эдим** 1) я боялся его; 2) я боялся за него; **огиз очигша кўрқаман** боюсь слово сказать; **кўрқма!** не бойся!, не робей; **кўрқмасанг, ёв қочар** посл. если ты не струсил, враг победит; **кўрққанга қўш кўринар** посл. (бука испугавшемуся кажется вдвое) у страха глаза велики; **кўрққан олдин мушт кўтарар** см. мушт 1; **кўрқа-кўрқа или кўрқа-писа** боязливо, с опаской, нерешительно, робко; **кўрқиб-писиб биров келарди** кто-то шёл нерешительно.

**ҚҰРҚОҚ** трусливый, пугливый; боязливый; робкий; || трус; **кўз** —, **қўл ботир** погов. (бука глаза трусливы, руки смелы) глаза боятся, руки делают; **лиҳа беда** начало; — **—қа ўртоқ** погов. трус трусу товарищ; — **нинг ақли шошар, йигит майдонда тошар** посл. трус растеряется, а молодец покажет себя на поле боя.

**ҚҰРҚОҚЛИК** трусость, трусливость, боязливость, пугливость; робость; малодушие.

**ҚҰРҚУВ** 1. и. д. от кўрқмоқ; 2. страх, боязнь, ужас; жуть; **уни** — **босди** его хватил страх, страх обуял его; **Жангга кирдингми, —ни унут** (Уйғун, «Хәят кўшиғи») Раз вступил в бой, то забудь о страхе.

**ҚҰРҚУВЛИ** 1. страшный, ужасный, вызывающий страх, ужас; — **дамлар** страшные минуты, страшные

мгновения; 2. испуганный; выражающий боязнь, страх, ужас; || испуганно; кўзлари —, нотинч глаза у него испуганно, беспокойные; у атрофга — назар ташлади он испуганно оглянулся вокруг.

ҚҰР-ҚУТ см. кўр II.

ҚҰРҒАМОҚ обл. см. кўрикламоқ.

ҚҰРҒОН I. крепость, укрепление; укрепленный город; цитадель; Шаҳар —и кўрииб турибди (А. Қаҳор, «Сароб») Виднеется городская крепость; Москва—тинчлик —и Москва—цитадель мира; 2. курган; 3. усадьба, все постройки которой обнесены стенами; 4. вал, крепостной вал, крепостная стена; кунгурадор — зубчатая стена; 5. Курган (имя собств. мужское).

ҚҰРҒОНБЕГИ ист. комендант крепости.

ҚҰРҒОНЛАМОҚ; ой кўрғонлабди вокруг луны образовался круг.

ҚҰРҒОНЧА уменш. от кўрғон 3.

ҚҰРҒОШИН свинец; || свинцовый; — рудаси свинцовая руда; — ўк свинцовая пуля.

ҚҰРҒОШИНЛАМОҚ уст. 1. см. кавшарламоқ; 2. см. пломбаламоқ.

ҚҰРҒОШИНЛИ свинцовый; содержащий свинец; сделанный из свинца; — аккумулятор свинцовый аккумулятор.

ҚҰСҚИ зановенная, бывшая долгое время в употреблении одежда; отренье; — пўстин зановенный тулуп.

ҚҰТАН см. кўтон I, II.

ҚҰТАС I зоол. як.

ҚҰТАС II украшение, надеваемое на шею лошади.

ҚҰТИР чесотка; || чесоточный; пораженный чесоткой; покрытый коростой.

ҚҰТОН I 1. стадо баранов, баранье стадо; --- кўйлар стада овец; 2. овчарня; загон (для овец).

ҚҰТОН II: оқ — цапля белая; кўк — цапля серая.

ҚҰТҚОР 1. баран, баран-производитель; — уриштириш 1) бой баранов; 2) бой баранов (название детской игры); 2. перен. шутил. забияка; 3. Кучкар (имя собств. мужское).

ҚҰШ I. двойной, двобенный; парный; — узук два кольца, надеть на один палец; — орденли имеющий два орена, дважды орденосный; — отли извожик пароконный извозчик; кўрқанга — кўринар см. кўркмок; — кўллаб обеими руками; 2. пара волов, запряженных в плуг; пара волов, составляющих одну упряжку при пахоте; — ҳўкиз пара волов; — ҳайдамоқ пахать (на волах, на паре волов); — солиги ист. тягловый налог; < — вақти время пахоты; — чиқди началась пахота.

ҚҰША: — қаринглар см. қаримок 1; --- 1) парами, попарно, по двое; несколько пар; 2) много, куча, тьма, большое количество; Унинг эшигида --- навкарлар, уй ичида ўнлаб қўрилар хизмат қилади (Ойбек, «Навой») Ему прислуживает много нукеров, а в доме — десятки слуганок; --- кийим большое количество разнообразной одежды и обуви.

ҚҰШАЛОҚ двойной, двобенный; србсшийся (о двух предметах); парный; — бармоқ 1) србсшиеся пальцы; 2) со србсшимися пальцами; — бошли дуглавый, о двух головах; — ёнғоқ два србсшихся ореха; < — туз хим. двойная соль.

ҚҰШАР кошара (загон для скота); қамишдан қурилган — камышовый загон; загон, построенный из камыша.

ҚҰША-ҚҰША см. қўша.

ҚҰШИЛИШМОҚ взаимн. и совм. от кўшилмоқ.

ҚҰШИЛМА соединение; химиявий — химическое соединение; ҳарбий — войсковое соединение.

ҚҰШИЛМОҚ страд. и возвр. от кўшмоқ 1. соединяться, присоединяться; включаться; бировнинг фикрига — присоединяться к чьему-либо мнению; қайта

кўшилиш воссоединение; Украинанинг Россия билан қайта кўшилиши воссоединение Украины с Россией; бизнинг звено юцентнерчилар ҳаракатиға кўшилди наше звено включилось в движение стоцентнеровиков; 2. общаться; быть вместе; одамларға — общаться с людьми; элга кўшилсанг, эр бўласан, элдан ажралсанг, ер бўласан см. ажралмоқ 4; 3. сливаться (напр. о реках); 4. примешиваться, смешиваться; 5. запрягаться, быть запрягаемым; араваға кўшилган от лошадь, запряженная в телегу; 6. спариваться, случаться; 7. мат. слагаться, быть слагаемым.

ҚҰШИЛУВЧИ 1. и. д. л. от кўшилмоқ; 2. мат. слагаемое.

ҚҰШИМЧА 1. дополнение, добавление; || дополнительный, добавочный; прибавочный; || дополнительно, добавочно; кимда — бор? у кого есть дополнения; — харажат накладные расходы; — қиймат эк. прибавочная стоимость; — равнишда дополнительно; — қилмоқ добавлять, дополнять; 2. грам. аффикс; эгалик —лари аффиксы принадлежности; 3. придаток; 4. при-месь.

ҚҰШИН войско; армия; Қизил Қўшин ист. Красная Армия; меҳнат —и трудовая армия.

ҚҰШИШ 1. и. д. от кўшмоқ; ҳосилға ҳосил — увеличение (накопление) урожая; 2. мат. сложение.

ҚҰШИШМОҚ совм. от кўшмоқ.

ҚҰШИҚ 1. песня (см. также ашула); 2. частушка.

ҚҰШИҚЧИ исполнитель песни, частушек; певец.

ҚҰШМА соединенный, объединенный, объединившийся; — мажлис объединенное собрание; Америка Қўшма Штатлари Соединенные Штаты Америки; — сўз грам. сложное слово; — гап грам. сложное предложение; — феъллар грам. сложные глаголы.

ҚҰШМАНЧИ обл. см. кўшмачи.

ҚҰШМАЧИ сводник; сводница.

ҚҰШМАЧИЛИК занятие сводника, сводницы; сводничество.

ҚҰШМЕТАЛЛ хим. биметалл; || биметаллический.

ҚҰШМОЗОР два смежных кладбища; два кладбища, находящиеся рядом друг с другом.

ҚҰШМОҚ 1. соединять, присоединять; приобщать; включать; вносить; менга бир одам кўшиб юборишди со мной прислали (послали) одного человека; ҳисса — вносить вклад; 2. допускать (в какую-л. среду или к участию в чем-л.); 3. сливать, объединять; 4. примешивать, добавлять; 5. запрягать; отни араваға — запрягать лошадь в телегу; 6. сводить (кого-л. с кем-л.); спаривать, случать; 7. увеличивать, прибавлять, наращивать, накоплять; ҳосилға ҳосил — увеличивать (накоплять) урожай; кучға куч — накапливать силы; 8. мат. складывать, производить сложение; 9. этн. преподнести (что-л. в подарок по случаю свадьбы); дать (что-л. в качестве приданого); < бош — принимать участие (в чем-л., в каком-л. деле); айбға кўшмайси! не обесцудьте!

ҚҰШНАЙ муз. кушнай (двоенный музыкальный инструмент, похожий на флейту).

ҚҰШНАЙЧИ музыкант, играющий на кушнае (см. кушнай).

ҚҰШНИ сосед; соседка; || соседний, соседский; — уй соседний дом; — мамлакатлар соседние страны; ҳовли олма, — ол посл. приобретает не двор, а соседя; выбирай не дом, а соседа; қўни — соседи.

ҚҰШНИЛИК см. кўшничилик.

ҚҰШНИЧИЛИК соседство; яхши — муносабатлари добрососедские отношения; қўни — соседство, соседские отношения.

ҚҰШНОЧ см. кушноч.

ҚҰШОВОЗ муз. дуэт.

ҚҰШОЁҚ зоол. тушкэнчик.

**ҚҰШОҚ** 1. нескóлько барáнов, связаннóх осóбым образóм однóй верёвкóй; —нинг орасида бұшоқ погов. (буқв. мéжду связаннóыми барáнами свóбодный) соотв. панý дерётся, а у холóпов чубы трясóтся; 2. соединённóй, спáреннóй; сдвóеннóй, слóженнóй вдвóе; — қилмоқ 1) сдвáивать; 2) свóдить женихá и невесту; 3. Кушáк (имя собств. мужское, которóе даётся шестипáльцем).  
**ҚҰШОҚЛАМОҚ** соединять вмéсте, связывать по-пáрно.

**ҚҰШОҚЛАНМОҚ** страд. от қушоқламоқ.  
**ҚҰШОҒИЗ** двухствóльнóй; — милтик двухствóльное ружьё, двухствóлка.

**ҚҰШТАВАҚАЛИ** двухствóрчатый; — эшик двухствóрчатая дверь.

**ҚҰШТИРМОҚ** понуд. от қушмоқ.  
**ҚҰШТИРНОҚ** кавычки; — ичида прям. и перен. в кавычках.

**ҚҰШТИҒ** обоудóбстрóй; — пичоқ обоудóбстрóй нож; — милтик см. қушоғиз.

**ҚҰШТОР** муз. двухстрóуннóй.  
**ҚҰШТУЁҚЛИЛАР** зоол. парнокóпытные.

**ҚҰШУВ** 1. и. д. от қушмоқ; 2. мат. сложёние; — белгиси знак сложёния, плюс.

**ҚҰШХОНА** 1. врёмённая жилáя пострóйка, барáк; 2. уст. пристáние для пúтников; помещёние для приёзжих на постóйлых двóрах.

**ҚҰШЧИ** 1. пáхарь; 2. слугá у бáя, наёмнóй работник; —қулончи батракý; 3. ист. «Қошчý» (название союза батраков, чайрикóров и малоземельных дехкан, существовавшего в 1919—1930 гг.).

**ҚҰШЧИ-ҚУЛОНЧИ** см. қушчи 2.  
**ҚҰШҚАБР** две смежных мóгилы; две мóгилы, находящиеся рáдом друг с дрóгом.

**ҚҰШҚАВАТ** см. қушқаватли.  
**ҚҰШҚАВАТЛИ** 1. двухэтáжнóй, в два этáжá; 2. двóйнóй; — дераза двóйнóе óкна.

**ҚҰШҚАНОТ** см. қушқанотли.  
**ҚҰШҚАНОТЛИ** двóкрóйлý; —лар зоол. двóкрóйлые.  
**ҚҰШҚАРОҚ** червячная передáча кустáрнóй машинý для очýстки хлопкá от семян (см. чигрик).

**ҚҰШҚУЛОҚ** глиняннóй горшóк, корчáга с двумя рúчками.

**ҚҰШ-ҚҰШ** то же, что қуша-қуша (см. қуша).  
**ҚҰШҒИЛДИРАКЛИ** редк. двóхколёснóй.

**ҚҰШХОКИМИЯТЧИЛИК** книжн. двóевлáстие.  
**ҚҰЯРДА**: — қуймай см. қуймоқ 3.

**ҚҰҚАЧА** см. хуқача.  
**ҚҰҚОНАРАВА** (прав. қуқон арава) см. арава.

**ҚҰҚОНГИЛОС** бот. вишня птýчья, черёшня.  
**ҚҰҚОНГУЛ** áстра.

**ҚҰҚОНЖҰХОРИ** бот. сорго понýкшее, джугарá.  
**ҚҰҚҚАЙМОҚ** см. қуққаймоқ.

**ҚҰҚҚИСДАН** вдруг, неожóдáнно, внезапно; — пайдó бұлмоқ неожóдáнно появýться; — хужум қилиш внешне нападение.

**ҚҰҒА** кугá (сухой камыш).  
**ҚҰҒИРМОЧ** жáренная пшенница.

**ҚҰҒИРЧОҚ** кúкла; марионетка; || кúколнóй; марионетчóннóй; — театри кúколнóй театр; — хукумат марионетчóное правительство.

**ҚҰҒИРЧОҚБОЗ** артист кúколнóго театрá; лицó, ведúщее представлénие в кúколнóм театре.

**ҚҰҒИРЧОҚБОЗЛИК** представлénие кúколнóго театрá.

**ҚҰҒИРЧОҚВОЗ** разг. см. қуғирчоқбоз.  
**ҚҰҒИРЧОҚВОЗЛИК** разг. см. қуғирчоқбозлик.

## F

**ФАВВОС** водолáз; искáтель жёмчугá.

**ФАВҒО** 1. шум, крик, гам; 2. скáндáл; — қилмоқ, — солмоқ 1) шуметь, расшуметься; 2) скáндáлить; буйнить; — кúтармоқ поднимать шум, крик; — чиқармоқ поднимать шум; вызывáть скáндáл; 3. забóты, хлопóты; Тирикчилик —си ёлғиз сизда эмас... (Ойбек, «Қутлуг қон»). Забóты о хлебе насúщном не тóлько у вас однóго...

**ФАВҒОЛИ** 1. шóмнóй; беспóкóйнóй; — жой беспóкóйнóе мéсто; 2. скáндáльнóй; 3. доставляющий мнóго забóт, хлопóтливый; — иш 1) скáндáльное дéло; 2) беспóкóйнáя рáбота.

**ФАВҒОСИЗ** 1. тихóй; спóкóйнóй; — жой тихóе мéсто; 2. не связаннóй со скáндáлами; || без скáндáлов; 3. без забóт, без хлопóт; оз ошим, — бошим погов. (буқв. máло у меня пиши, затó головá без забóт) соотв. лúчше хлеб с водóю, чем пирóг с бедюю.

**ФАВҒОЧИ** крикúн, крикливóй человек; скáндалист.

**ФАДАБ**: — қилмоқ 1) то же, что фазаб қилмоқ (см. фазаб); 2) терзáть.

**ФАДДОР** уст. книжн. 1. измённик, предáтель; 2. коварнóй, веролóмнóй; 3. посягáющий на чужие права.

**ФАДИР-БУДУР** шершáвий, шероховáтый; корявый; бугóрчатый, бугристый; || выбоина; шербина; — тахта шершáвая доскá; — қоғоз шероховáтая бумага; — қўллар заскорúзлые рúки.

**ФАДИР-БУДУРЛИК** шероховáтость; нерóвности (поверхности); металл сиртидаги — спец. сыпá на металл; нерóвности на поверхности метáлла.

**ҒАЖИЛАМОҚ** обгрызáть, глóдáть, обгладывать.

**ҒАЖИМОҚ** 1. глóдáть, грызть; рвать; терзáть; ит суйак —да собáка грызёт кость; ғажиб ташламоқ растер-

зáть; ит ғажиган ошиқдай презр. (буқв. слóвно обгладанный собáкой áльчик) худóй как щёпка; итга берсанг ошингни, итлар ғажир бошингни см. ит 1; 2. размозжить; эшик кúлимини ғажиб олди дверь размозжила мне рúку; 3. тереть; натирáть.

**ҒАЖИР** орёл степнóй.  
**ҒАЖИРЛАМОҚ** скрипеть; хрустеть; скрежетáть; танкларнинг гусеницалари ғажирлар эди скрежетáли гусеницы танков.

**ҒАЖИРЛАТМОҚ** понуд. от ғажирламоқ.  
**ҒАЖИР-ҒҰЖУР** звукоподражание скрипу, хрусту, скрежету; — қилмоқ скрипеть; арава шағал устидаи — юриб кетди арбá трбнулась, скрипя (колёсами) по гравию.

**ҒАЖИТМОҚ** понуд. от ғажимоқ.  
**ҒАЖИШМОҚ** взаимн. и совм. от ғажимоқ.  
**ҒАЗАБ** гнев, ярость; возмущёние, негодование; злóба, раздражение; — қилмоқ разгневаться, разъяриться; — билан яростно, гнёвно; возмущённо, с негодованием; злóбно, с раздражением; — билан қарамоқ свирéпо глядеть, сердито смотреть; метáть яростные взгляды; —и келди (или кúзғалди) он возмутился, он разозлился, он пришёл в ярость; бировнинг —ини келтирмоқ (или кúзғатмоқ) гневить когó-либо; приводить в ярость, в негодование, злить когó-либо; унинг бутун вужудини — коллади он весь налилсá гнёвом, егó охватил гнев; —ини босмоқ укротить гнев; —дан тушмоқ перестать гневаться; остывáть, успокаиваться; ўринсиз — ўзингга азоб см. азоб; ◇ у—худонинг —и он—сущее наказание.

**ҒАЗАБКӨР** книжн. гневнóй, сердитýй, негодýющий, возмущённый; яростнóй; || гнёвно, сердито; яростно.

**ГАЗАБЛАНМОҚ** гневаться, злиться, сердиться; возмущаться; приходиться в ярость, разъяряться, свирепеть.

**ГАЗАБЛАНТИРМОҚ** *понул. от газабланмоқ* гневить, злить, сердить; возмущать; приводить в ярость, разъярять.

**ГАЗАБЛИ** разгневанный, рассерженный, сердитый; возмущённый, негодующий; разъярённый, свирепый; || гнёвно, сердито, возмущённо, с негодованием, яростно.

**ГАЗАЛ** *лит. газэль (лирическое стихотворение)*; — ёзмок писател газэли.

**ГАЗАЛГУЙ** *уст. 1. сочиняющий, слагающий газэли; 2. см. газалхон.*

**ГАЗАЛХОН** читающий, поющий газэли; исполнитель газэлей.

**ГАЗАЛХОНЛИК** чтение, пение газэлей, художественное чтение газэлей; — қилмоқ читать газэли, петь газэли.

**ГАЗНА** *разг. см. хазина.*

**ГАЗНАЧИ** *разг. см. хазиначи.*

**ГАЗНОҚ** *см. қазноқ.*

**ГАЗО** *см. газот.*

**ГАЗОВОТ** *уст. рел. газават, война за веру; священная война.*

**ГАЗОЛ** газэль, дикая коза.

**ГАЗОТ** *1. уст. война; нашествие, вторжение; 2. см. газовот.*

**ГАЙИР** ревнивый; завистливый; || ревнивец; завистник.

**ГАЙИРЛИК** *1. ревность; ревнивость; 2. завистливость; — қилмоқ 1) ревновать; 2) завидовать.*

**ГАЙНОЛИ** *обл. слива (культурная).*

**ГАЙРАТ** *1. энергия; рвение, старание, усердие; — билан энергично, усердно; с рвением; юрагида — и бор одам энергичный человек; — қилмоқ действовать энергично, с рвением; — кўрсатмоқ проявлять энергию, энтузиазм; — га кирмоқ набираться энергии, ободряться; 2. Гайрат (имя собствен. мужское); ♦ — камарини (белга) боғламоқ (бука. опоясаться поясом энергии) энергично, рвостно вьяться (за что-л.).*

**ГАЙРАТЛАНМОҚ** набираться энергии; вдохновляться; ободряться; воодушевляться.

**ГАЙРАТЛАНТИРМОҚ** *понул. от гайратланмоқ* вливать энергию, приободрять; вдохновлять, воодушевлять, вызывать энтузиазм; возбуждать бодрость.

**ГАЙРАТЛИ** энергичный; усердный; рвостный, пылкий.

**ГАЙРАТСИЗ** неэнергичный; бездеятельный, пассивный.

**ГАЙРАТСИЗЛИК** неэнергичность; бездеятельность; пассивность.

**ГАЙРАТЧАНГ** *см. гайратли и сергайрат.*

**ГАЙРАТЧАНГЛИК** *см. сергайратлик.*

**ГАЙРИ** *уст. иной, другой; —лар другие, чужие.*

**ГАЙРИДИН** *рел. исповедующий другую религию; иноверец.*

**ГАЙРИЖИНС** *уст. чужой, из чужого рода, из чужого племени.*

**ГАЙРИЖИНСИЙ** *биол. бесплоый; — урчиш бесплоое размножение.*

**ГАЙРИЛМИЙ** ненаучный; лженаучный; антинаучный; — назария лженаучная теория.

**ГАЙРИХТИЕРИЙ** *1. невольный; подсознательный; машинальный; 2. принудительный; — равишда 1) невольно; подсознательно; машинально; 2) принудительно.*

**ГАЙРИТАБИЙ** *1. неестественный, искусственный; — кулли искусственный смех; 2. сверхъестественный; необычный; — ходиса необычный случай.*

**ГАЙРИШАРЪИЙ** *рел. недозволенный шариатом, недопустимый по шариату.*

**ГАЙРИШУУРИЙ** *книжн. бессознательный, невольный; — равишда бессознательно, невольно.*

**ГАЙРИҚОНУНИЙ** незаконный; противозаконный; неправомёрный; — равишда незаконно; неправомёрно.

**ГАЛАБА** победа; успех; || победный; коммунизм идеяларининг — си торжество идей коммунизма; — кураш билан қўлга киритилади победа завоевывается в борьбе; — байроги знамя победы; победное знамя; — марши победный марш; — қозонмоқ, — қилмоқ одерживать победу, побеждать; брать верх; восторжествовать; СССР — қозонган социализм мамлакатидир СССР — страна победившего социализма; ♦ — тожи лавровый венчок; уйку — қилаётгир клонит ко сну, сон одолевает; менга уйку — қилаётгир меня клонит ко сну, меня одолевает сон.

**ГАЛАБАЛИ** победоносный, победный.

**ГАЛАДОН** *1. ящичек или сундучок для денег; копылак; 2. ящик шкафа или стола; 3. шкатулка.*

**ГАЛАЁН** бунт; волнение, брожение; смута; возмущение; — кўтармоқ поднимать бунт, мятеж.

**ГАЛАЁНЧИ** мятежник; бунтовщик; || мятежный.

**ГАЛАМИС** *1. каверзник; 2. кляузник; 3. смутьян, интриган; подстрекатель.*

**ГАЛАМИСЛИК** *отвл. суц. от галамис; — қилмоқ стробить козни, интриги, интриговать, подстрекать.*

**ГАЛАТ** *уст. 1. печатка; 2. ошибка (в слове, в произношении), фальшь (в музыке, пении); || ошибочный, неправильный; фальшивый (напр. о ноте); маколада — фикрлар кўп в статье много ошибочных суждений.*

**ГАЛАТИ** *1. необыкновенный, необычайный; чудесный, чудный; оригинальный; || необыкновенно, необычайно; чудесно; чудно; оригинально; бу материалдан — костюм чикади-да из этого материала выйдет замечательный костюм; 2. курьезный; странный, удивительный, диковинный; чудной; || курьезно, странно, удивительно; чудно; у жуда — одам он очень странный человек; илгари хўп — отлар қўйишар экан в старину давали диковинные имена; 3. забавный; интересный, занимательный, занятный; || забавно; интересно, занимательно, занятно; — ҳижоя занимательный рассказ; якинда — ходиса юз берди недавно произошёл забавный случай; ♦ — бўлмоқ чувствовать себя плохо; измениться в лице; — бўлиб кетаяпман мне плохо, мне дурно, мне не по себе.*

**ГАЛАТИЛИК** причуда; странность.

**ГАЛАҚА** *обл. шеколда, задвижка, дверной запор; темир — металлическая шеколда.*

**ГАЛА-ГОВУР** шум, гам, гвалт, галдёж; суматоха, сумятица; яна — бошланди опять началась суматоха.

**ГАЛВА** *1. скандал; ссора; шум; бу нима —? что за шум?; что за скандал?; —га тоқатим йўқ я не переношу скандалов; — кўтармоқ (или қилмоқ); поднимать шум, поднимать скандал, скандалить; 2. заботы, хлопоты.*

**ГАЛВАЙМОҚ** *обл. торчать, стоять торчком.*

**ГАЛВАЙТИРМОҚ** *понул. от галваймоқ.*

**ГАЛВАЛИ** *1. скандалный; спорный; — иш скандалное дело; 2. беспокойный; хлопотливый.*

**ГАЛВАСИЗ** *см. бегалва.*

**ГАЛВАЧИ** скандалист, бузотёр.

**ГАЛВИР** решето, сито; — қилиб юбормоқ изрешетить; продырявить; ўқ мишени — қилиб юборибди пули изрешетили мишень; — да эламоқ просеивать через решето; —дан ўтказмоқ 1) просеивать, пропускать через решето; 2) перен. тщательно прощупывать, основательно проверять; —ни суддан кўтарганда маълум бўлади погов. станет известно, когда решето из воды вынут; соотв. цыплят по осени считают.

**ГАЛВИРАК(И)** решётчатый; пористый; ноздреватый; — ёнгоқ орех с мягкой тонкой скорлупой; — оҳактош ноздреватый известняк.

**ҒАЛДИРАМОҚ** 1. см. қалдирамоқ; 2. см. гулдирамоқ.  
**ҒАЛИЗ** 1. грубый, неудобоваримый (о пище); — таом грубая, неудобоваримая пища; 2. тяжёлый, несносный (о человеке); 3. маловразумительный, нескладный, неуклюжий; — жумла неуклюжая фраза; — услуб негладкий стиль; тяжёлый слог; повестнинг тили — язык повести не отработан.

**ҒАЛИЗЛИК** *отвл. сущ. от гализ.*

**ҒАЛЛА** 1. зерно, хлеб; || зерновой, хлебный; — тайёрлаш хлебозаготовки; — йигим-терим кампанияси хлебоброшная кампания; — маҳсулотлари зерновые продукты, хлебпродукты; — омбори хлебный амбар, зернохранилище; 2. хлебные злаки, зерновые культуры.

**ҒАЛЛАҚОР** хлебобор; хлебопашец; || зерновой (производящий зерно); — совхоз зерновой совхоз.

**ҒАЛЛАҚОРЛИК** хлебопашество; возделывание зерновых культур; || зерновой (производящий зерно); — районлари зерновые районы.

**ҒАЛЛАСИМОН** с.-х. злаковый; — ўтлар злаковые травы.

**ҒАЛЛАЧИЛИК** см. галлакорлик.

**ҒАЛОҒУЛ** *фольк. см. гала-говур и гулгула.*

**ҒАЛТАК** 1. катушка; || катушечный; — ип катушечная нитка; оқ — ип катушка белых ниток; 2. эл. катушка; 3. текст. шпулька; 4. разг. каток (приспособление для выравнивания чего-л.); 5. разг. блок (приспособление для подъёма тяжестей); ◇ — (одам) приземистый, коренастый (человек), карапуз; — арава разг. тачка.

**ҒАЛТАК-АРАВА** см. галтак.

**ҒАЛТАҚМАШИНА** разг. блок; || блочный (см. также галтак 5); — аркони блочная верёвка.

**ҒАЛТАҚМОЛА** с.-х. каток.

**ҒАЛЧА** 1. обл. приземистый; низкорослый; 2. человек, который ни слова не понимает на чужом языке.

**ҒАМ** 1. горе, печаль, тоска, скорбь; — чекмок (или тортмок) горевать, печалиться, тосковать, скорбеть, сокрушаться; — га ботмок погрузиться в горе, печаль, тоску; — қайғу горе и печаль; — ташвиш горе и заботы; — ҳасрат грусть и печаль; — ғусса горе, горесть, печаль; хандра; 2. забота, беспокойство; бировнинг — ини емок заботиться, беспокоиться о ком-либо; кишнинг — ини емок запасаться на зиму; — ема, беғам ҳам бўлма погов. не беспокойся, но и не будь беспечным.

**ҒАМГИН** грустный, печальный, горестный; || грустно, печально, горестно; — ашула грустная, печальная несня; — бўлмок пригорюниться; печалиться.

**ҒАМГИНЛИК** грустное настроение, грусть, печаль, тоска; — билан грустно, печально, тоскливо, с грустью.  
**ҒАМГУЗОР** *книжн.* интимный друг; разделяющий горе; утешитель.

**ҒАМЗА** кокёство; жеманство; ужимки; — қилмок кокётничать; жеманничать; — и усул ужимки.

**ҒАМЗАДА** огорчённый, убитый горем, опечаленный, сокрушённый.

**ҒАМЗАЛИ** кокётливый, жеманный, кокётничающий; делающий ужимки.

**ҒАМЛАМОҚ** запасать, припасать; қишга ўтин — запасать на зиму дров; заготовить дров на зиму.

**ҒАМЛАНМОҚ** *страд. от гамламок.*

**ҒАМЛИ** горестный, печальный, опечаленный, грустный; скёрбный; тоскливый; огорчённый; угрюмый.

**ҒАМНОК** *книжн. см. гамгин.*

**ҒАМСИЗ** *редк. см. беғам.*

**ҒАМХОНА** место печали, скёрби, горя; обитель печали.

**ҒАМХУР** заботливый; участливый; — она заботливая мать.

**ҒАМХУРЛИК** заботливость; участливость, чёткость; забота; внимание; — қилмок, — кўрсатмок проявлять заботу, заботиться, пёчься (о ком-чём-л.); кишиларга — қилиш забота о людях; — билан заботливо, чётко.

**ҒАМ-ҚАЙҒУ** см. гам 1.

**ҒАМ-ҒУССА** см. гам 1.

**ҒАМ-ҲАСРАТ** см. гам 1.

**ҒАНИМ** враг, противник.

**ҒАНИМАТ** 1. *уст. книжн.* добыча, трофей; — мол добыча, трофеи; 2. благоприятный, удобный; вақт — время дорого; вақт — да пока есть время, пока не поздно; — фурсат благоприятный момент; удобный случай; — билмок дорожить, ценить; фурсатни (или пайтни) — билби пользуясь удобным моментом; ёшлик —, унинг кадрига ет молодость недолговечна — ценить её; ◇ бола баҳона, дийдор — погов. ребёнок — предлог цель — свидание.

**ҒАР** *вульг.* распутная женщина, развратница; проститутка; — бўл, ўғри бўл — инсофи бўл погов. будь развратницей, будь воровкой, но не теряй совести.

**ҒАРАЗ** корысть, корыстное побуждение, корыстное стремление; скрытое, тайное намерение; злой умысел; задняя мысль; шахсий — личные счёты (с кем-л.); буни у бирор — билан айтган эмас он сказал это без всякого умысла (без задней мысли).

**ҒАРАЗГУЙ** *книжн.* корыстолюбец, человек, действующий из корыстных побуждений; || пристрастный; корыстолюбивый; — одам пристрастный человек.

**ҒАРАЗГУЙЛИК** 1. корыстолюбие; пристрастность; ишга — билан қарамок пристрастно относиться к делу; 2. корыстная цель.

**ҒАРАЗСИЗ** см. беғараз.

**ҒАРАМ** 1. копна, стог, скирдá; пичан — и скирдá сена; — қилмок метать стога; — стога; стогами; — пичан стога сена; 2. куча; бир — кир куча белья; бир — шох куча хворота.

**ҒАРАМЛАГИЧ** с.-х. стогометатель.

**ҒАРАМЛАМОҚ** складывать в стог; метать стога, копнить, скирдовать; бугдой — скирдовать хлеб; пичани гарамлаб қўймок скопнить сено.

**ҒАРАМЛАТМОҚ** *понуд. от гарамламок.*

**ҒАРАМЧИ** стоговальщик, скирдовальщик.

**ҒАРАҚ-ҒАРАҚ:** — терламок обливаться потом, сильно потеть.

**ҒАРБ** запад; || западный; — га, — томонга на запад.

**ҒАРБИЙ** западный; — мамлакатлар западные державы; Ғарбий Европа адабиёти западноевропейская литература.

**ҒАРБЧИЛИК** *ист.* западничество.

**ҒАРИБ** 1. одинокий, неприютный; безродный; лишённый поддержки, беспомощный; бедный; 2. *уст.* чужеземец, иноземец; странник.

**ҒАРИБЛАМОҚ** *редк.* оставлять (кого-л.) без всякого внимания, без поддержки.

**ҒАРИБЛАНМОҚ** *страд. от гарибламок* быть заброшенным или забытым (о человеке); оставаться без внимания, поддержки.

**ҒАРИБЛИК** одиночество, неприютность; беспомощность.

**ҒАРИБОНА** бедно; одиноко; сиротливо, подобно страннику; || бедный; одинокий; сиротливый, убогий; у — яшайди он живёт одиноко и бедно; — ҳаёт убогая жизнь; скитальческий образ жизни.

**ҒАРОВ** вид тростника; — най тростниковый най (см. най); ◇ тирноқка — югуртирмак см. югуртирмак.

**ҒАРОЙИБ** 1. диковинный, редкостный; 2. удивительный, странный; ажойиб — см. ажойиб 1.

**ҒАРОЙИБОТ** см. ажойибот.

**ҒАРА-ШАРРА:** — сарф қилмок обл. нерасчётливо расходовать, проматывать, расточать; жить на широкую ногу.

**ҒАРС** обл. см. қарс.

**ҒАРСИЛЛАМОҚ** см. қарсилламок.

**ҒАРС-ҒУРС** обл. то же, что қарс-курс (см. қарс).

**ҒАРТИЛЛАМОҚ** гудеть, реветь; карнайлар ғартиллади шроревели карнай.

**ҒАРТИЛЛАТМОҚ** *понуд.* от ғартилламоқ гудеть, трубить; греметь; у карнайни ғартилладиб чалди он грѳом-ко загрубил в карнай.

**ҒАРТ-ҒУРТ** *звукоподражание звуку карнай.*

**ҒАРЧ 1.** *звукоподражание скрипу, хрусту;* этикнинг ~и скрип сапог; ~ этиб (*буке.* со скрипом, с хрѳстом) сильно, крѳпко; ит унинг оѳғини ~ этиб тишлаб олди собака сильно укусила его за ногу; ~-~ чайнамоқ хрѳпать, жевать с хрѳстом; ~-Ғурч со скрипом, скрипя; ~-Ғурч қилмоқ хрѳстеть, скрипеть; 2. *спец.* кусок кожи, специально подшиваемый под стельку для скрипа.

**ҒАРЧИЛЛАМОҚ** хрѳстеть, скрипеть; оѳк остидаги оппоқ қор завқли ғарчиллаиди бѳлый снег приятно скрипит под ногами.

**ҒАРЧИЛЛАТМОҚ** *понуд.* от ғарчилламоқ скрипеть, хрѳстеть (*чем-л.*); этикни ~ скрипеть сапогами; ғарчилладиб чайнамоқ жевать с хрѳстом, хрѳпать (*что-л.*).

**ҒАРЧЛИ** скрипучий; ~ этик скрипучие сапоги.

**ҒАРЧСИЗ** не издающий скрипа, не скрипучий; ~ туфли туфли без скрипа.

**ҒАРЧЧА 1.:** ~ мой 1) одно сало, очень жирно; 2) очень жирный; 2. сильно, крѳпко; у тилини ~ тишлаб олди он сильно прикусил язык зубами.

**ҒАРЧ-ҒАРЧ** *см.* ғарч 1.

**ҒАРЧ-ҒУРЧ** *см.* ғарч 1.

**ҒАРҚ:** ~ бѳлмоқ 1) тонуть, утопать; ~ бѳлаётган киши чѳпга ѳпишар погов. утопающий хватается за солѳминку; 2) *перен.* погрузиться, быть поглощенным; хаѳл денгизига ~ бѳлмоқ погрузиться в море раздумья (размышления); ~ қилмоқ топить, погрузжать; кемани ~ қилмоқ топить судно, пускать ко дну судно;  $\diamond$  мевалар ~ пишди повсюду созрели фрукты.

**ҒАРҒАРА** *звукоподражание хрипу умирающего или звукам, издаваемым при полоскании горла;* ~ қилмоқ 1) полоскать горло; 2) издавать предсмертный хрип.

**ҒАССОЛ** человек, который обмывает покойников (*см. также ювғучи*).

**ҒАССОЛЛИК** *см.* ювғучилик.

**ҒАФЛАТ 1.** невѳдение, незнание; ~да қолмоқ оставаться в невѳдении; прозевать; проворобнить; ~да қолдирмоқ оставлять в невѳдении; 2. косность, отсталость, невѳжество.

**ҒАЧИРЛАМОҚ** *см.* ғажирламоқ.

**ҒАЧИРЛАТМОҚ** *см.* ғажирлатмоқ.

**ҒАЧИР-ҒУЧУР** *см.* ғажир-ғужур.

**ҒАШ I 1.** лёгкое раздражение (*физическое*); ощущение неудобства, стесненности; 2. раздражение (*нервное*); ~ини келтирмоқ 1) причинять неудобство, стеснять; щекотать; 2) сердить, раздражать; бировнинг ~ига тегмоқ раздражать кого-либо, действовать кому-либо на нервы; 3. зависть, ревность; ~и келаяпти 1) он ощущает неудобство; он чувствует лёгкое раздражение; 2) он сердится; 3) он ревнует; ~ олмоқ (*или кѳрмоқ*) ревновать; завидовать;  $\diamond$  юраги (*или кѳнгли, дили*) ~ бѳлди он расстроен, он предчувствует беду; кѳнглим ~ у меня щемит сердце, у меня на душе (на сердце) тревожно, беспокойно.

**ҒАШ II** *фольк.* недруг, враг; улар бир-бири билан ~ они друг с другом во враждебных отношениях.

**ҒАШЛАНМОҚ:** юраги ғашланди 1) у него на душе стало беспокойно, он начал испытывать смѳтное беспокойство, он предчувствует горе; 2) он начал хандрить.

**ҒАШЛИК 1.** смѳтное беспокойство, встревоженность; мрачное (жѳлчное) настроение; хандра; бировнинг кѳнглига ~ солмоқ вызывать у кого-либо смѳтное беспокойство, расстраивать кого-либо; унинг юрагига (*или кѳнглига*) ~ тушди смѳтное беспокойство охватило его,

на него напала хандра; 2. ревность, зависть; ~ қилмоқ ревновать, завидовать.

**ҒАЮР** *уст. книжн. см.* ғайир.

**ҒАЮРЛИК** *уст. книжн. см.* ғайирлик.

**ҒАҒИЛЛАМОҚ** гоготать (*о гусях*).

**ҒАҒИЛЛАШМОҚ** *совм.* от ғағилламоқ.

**ҒАҒ-ҒАҒ** *звукоподр.* га-га (*гоготанье гусей*); ~ қилмоқ гоготать.

**ҒИВИРЛАМОҚ 1.** кишеть, копошиться; шевелиться; ползать; 2. *см.* имилламоқ.

**ҒИВИРЛАШМОҚ** *совм.* от ғивирламоқ; инлари атрофиди чумолилар ғивирлашиб ѳтишарди муравьи копошились возле муравейника.

**ҒИВИР-ШИВИР** *см.* ғивир-ғивир.

**ҒИВИР-ҒИВИР:** ~ қилмоқ кишеть, копошиться; шевелиться; ползать; кулогимнинг ичиди алланима ~ қилаяпти у меня в ухе что-то шевелится.

**ҒИДИ-БИДИ** препираться, пререкаться; ~ қилмоқ 1) препираться, пререкаться; 2) надоедать, докучать, морочить голову (*разговорами, хныканьем*); кѳп ~ қилаверма! 1) не морочь голову!; 2) перестань ворчать!; перестань хныкать!; ~ ғаппар пересуды; болтовня.

**ҒИДИЛЛАШМОҚ** *см.* ғижиллашмоқ.

**ҒИДИ-ҒИДИ** *см.* ғиди-биди.

**ҒИЖАК** гиджак (*народный музыкальный инструмент, похожий на скрипку*); ~ чалмоқ играть на гиджаке.

**ҒИЖАКЧИ** музыкант, играющий на гиджаке (*см. ғижжак*).

**ҒИЖИЛЛАМОҚ 1.** *см.* ғижирламоқ; 2. *разг.* кишмя кишеть; Қараса бир кишкина бозор экан, одам ғижиллаб ѳтиди («Равшан») Видит—маленький базарчик, а на нём народ кишмя кишит.

**ҒИЖИЛЛАТМОҚ** *понуд.* от ғижилламоқ *см.* ғижирлатмоқ; скрипкани ~ пилйкать на скрипке.

**ҒИЖИЛЛАШМОҚ** перебраниваться, переругиваться; улар бироз ғижиллашиб олишди они немного поругались.

**ҒИЖИМ** мятый, помятый; смѳрщенный; || морщина; кѳйлакнинг орқаси ~ бѳлиб қолибди платье на спине морщит; ~ қилмоқ комкать, мять; ~ини ѳзмок выгладит, выутюжить; ~-бжим қилмоқ комкать;  $\diamond$  ~ рѳмоқ вязанный шелковый платок; ~ духоба плюш.

**ҒИЖИМ-БИЖИМ** *см.* ғижим.

**ҒИЖИМЛАМОҚ** комкать, мять; крѳпко сжимать, стискивать; корѳжить; у бир варақ қоғозни ғижимлаб ташлади он скѳмкал лист бумаги.

**ҒИЖИМЛАНМОҚ** *страд.* от ғижимламоқ комкаться, мяться; крѳпко сжиматься, стискиваться; ѳка роса ғижимланибди воротник измялся.

**ҒИЖИМЛАТМОҚ** *понуд.* от ғижимламоқ.

**ҒИЖИН** *обл.:* ~и келди он злится, он раздражается; его корббит; ~ини келтирмоқ, ~ига тегмоқ раздражать (*кого-л.*), действовать на нервы (*кому-л.*).

**ҒИЖИНМОҚ** злиться, раздражаться; ғижиниб ғаппирмоқ говорить с раздражением.

**ҒИЖИНТИРМОҚ** *понуд.* от ғижинмоқ раздражать, действовать на нервы (*кому-л.*); унинг қилйқлари мени ғижинтиради от его выходок меня корббит.

**ҒИЖИРЛАМОҚ** скрипеть, хрѳстеть; скрежетать; эшик ғижирлади дверь скрипела.

**ҒИЖИРЛАТМОҚ** *понуд.* от ғижирламоқ; тишларини ~ скрипеть (скрежетать) зубами.

**ҒИЖИР-ҒИЖИР** *звукоподражание скрипу, хрусту, лязгу, скрежету;* араванинг ~и скрип арбы; ~ қилмоқ скрипеть, скрежетать; у уйқусида тишини ~ қилди он скрежетал зубами во сне.

**ҒИЖМАЛОҚ** *обл.* мятый, помятый, измятый, смѳрщенный.

**ҒИЖМАЛОҚЛАМОҚ** *обл. см.* ғижимламоқ.



**ҒИЖ-ҒИЖ** 1. *звукотыражаыне скрину, хрусту, лязгу или хрину, свисту*; — қилмоқ 1) скрипётъ; 2) хрипётъ; свистётъ (о дыхательных путях); 2. *разг. мно́го; полным-полно; кишмя кишятъ; бу гуруч — курмак* в этом рисе полным-полно курмак (см. курмак 1).

**ҒИЗ** *звукотыражаыне свисту, свистящему звуку; кулоғминниг тағида ұқ — этиб ўтиб кетди пұла со свистом пролетѣла възле моего ўха; --- 1) визг, свист; ўқларнинг --- учиши свист пұла; 2) бьстро, стремительно; 3) см. ғир-ғир.*

**ҒИЗЗА-ҒИЗЗА** см. ғирра-ғирра.

**ҒИЗИЛЛАМОҚ** 1. летѣть со свистом, свистётъ; визжать; ўқлар устимиздан ғизиллаб ўтиб турарди пұли свистѣли над нашими головами; 2. бьстро двьгаться; мчаться; ғизиллаб кетмоқ умчаться, помчаться; поезд ғизиллаб ўтиб кетди пбезд промчался; уйга ғизиллаб бориб кел бьстро сбѣгай домой.

**ҒИЗИЛЛАТМОҚ** *понуд. от ғизилламоқ; автомобиль бизни кўприкдан ғизиллатиб олиб ўтиб кетди автомобиль промчал нас черѣз мост.*

**ҒИЗО** *уст. книжн.* пища; еда; кўшанье; питание.

**ҒИЗОЛ** см. ғазол.

**ҒИЗ-ҒИЗ** см. ғиз.

**ҒИЗБИЗАК** *обл. см. бизбизак.*

**ҒИЙБАТ** сплѣтна, злословие; пересўды; — қилмоқ сплѣтничать, судачить; злословить; бировнинг — ини қилмоқ трѣпать чѣ-либо имя; болалик уйда — йўқ погов. в доме, где есть дѣти, не сплѣтничают.

**ҒИЙБАТЧИ** сплѣтник; клѣзнуик.

**ҒИЙТ** *звукотыражаыне скрину, визгу, лязгу*; — этмоқ скрипётъ, визжать; эшик — этиб очилди дверь со скрипом открылась.

**ҒИЙК** см. ғийт.

**ҒИЛАЙ** косой, косоглазый; кўзни — қилмоқ косить глаза.

**ҒИЛАЙЛАНМОҚ** коситься; косить глазами; косить.

**ҒИЛДИРАК** колесó; || колѣсный; — изи колея; — мойи колѣсная мазь; тарих — и перен. колесó истòрии.

**ҒИЛДИРАҚЛИ** колѣсный, «колѣсный, с колесами; — трактор колѣсный трактор; уч — велосипед трѣхколѣсный велосипед; икки — извош арава таратайка; двукóлка.

**ҒИЛДИРАКСОЗ** колѣсник; колѣсный мастер.

**ҒИЛДИРАМОҚ** катиться, покатиться; ғилдираб кетмоқ укатиться.

**ҒИЛДИРАТМОҚ** *понуд. от ғилдирамоқ катить; ғилдиратиб олиб кетмоқ укатить (что-л.); ғилдиратиб туширмоқ скатить (что-л.).*

**ҒИЛМАЙМОҚ** смотре́ть и́скося; покоситься (на кого-л.).

**ҒИЛМОН** 1. *рел.* юноши; пажи; слўги (в раяу); 2. Гильман (имя собств. мужское и женское).

**ҒИЛОФ** чехол; футляр; милтик — и чехол ружья; кўзойнак — и футляр для очков; кўрпанинг — и верх и низ ватного одеяла; кўрпани — қилмоқ то же, что кўрпани ғилофламоқ (см. ғилофламоқ).

**ҒИЛОФЛАМОҚ** одѣвать чехол; вклáдывать в чехол или футляр; кўрпани — класть вату в ватное одеяло.

**ҒИЛОФЛИ** с чехлом, футляром, в чехлѣ, футляре; — милтик ружья в чехлѣ.

**ҒИЛТ** *звукотыражаыне звуку, издаваемому при глотании жидкости*; — этиб ютмоқ глотать с бульканьем; сувни --- ичаётгани эшитилиб турар эди было слышно, как он пьѣт мелкими глотками воду; < у кўзига --- ѣш олди егó глаза напóлнились слезами; тевааракка --- қарамоқ беспомощно, сиротливо озираться по сторонам; озираться по сторонам в надежде (на кого-что-л.).

**ҒИЛТИЛЛАМОҚ** 1. смотре́ть грустно, беспомощно, сиротливо; унинг кузлари ғалати ғилтиллар эди егó глаза странно бѣгали по сторонам; 2. см. кулкулламоқ.

**ҒИЛҚ** см. ғилт.

**ҒИЛҚИЛЛАМОҚ** см. кулкулламоқ.

**ҒИЛҚИЛЛАТМОҚ** *понуд. от ғилқилламоқ издавать звуки при глотании (какой-л.) жидкости или пищи.*

**ҒИЛҚ-ҒИЛҚ** *звукотыражаыне. буль-буль.*

**ҒИМИРЛАМОҚ** 1. копошиться; шевелиться, медленно передвигаться; 2. *перен.* копать, копошиться, возиться, медленно дѣлать (что-л.), медленно рабòтать.

**ҒИМИРЛАШМОҚ** *совм. от ғимирламоқ; чумолиллар уялари атрофида ғимирлашиб ётар эди муравьи копошились возле муравейника.*

**ҒИМИР-ҒИМИР:** — қилмоқ 1) копошиться, шевелиться; медленно передвигаться; кунлар исиб, курт-қумурскалар ҳам — қила бошлади стало тепло, и насекомые зашевелились; 2) *перен.* копать; копошиться, возиться; у кечгача уйдан чикмай, — қилади он весь день копается, не выходя из дому.

**ҒИНГ** *звукотыражаыне визгу, писку, жуужжанию; ҳозир кулоғимга пашшанинг — и ҳам ёқмай турибди сейчас меня раздражает даже жуужжание мух; — демасдан мólча, без слов, без возражений; у — деёлмай қолди он не мог даже слова сказать, он не мог вымолвить ни слова; --- қилмоқ 1) жуужжать; 2) перен. плаксиво жаловаться, ныть, хныкать.*

**ҒИНГИЛЛАМОҚ** см. ғинғилламоқ; ғинғиллай бериб жонимга тегдинг ты надоел мне своим непрерывным хныканьем.

**ҒИНГИШИМОҚ** 1. хныкать, ныть; брюзжать; бола кенаси билан ғинғишиб чикди ребѣнок всю ночь хныкал; 2. жалобно и тихо выть (о собаке).

**ҒИНГШИТМОҚ** *понуд. от ғинғишимоқ.*

**ҒИНГИШИШМОҚ** *совм. от ғинғишимоқ.*

**ҒИНҒИЛЛАМОҚ** 1. жуужжать; 2. *перен.* хныкать, ныть; бормотать.

**ҒИНҒИЛЛАТМОҚ** *понуд. от ғинғилламоқ.*

**ҒИНҒИЛЛАШМОҚ** *совм. от ғинғилламоқ.*

**ҒИНҒИР-ҒИНҒИР:** — қилмоқ ворчать, бормотать, говорить неразборчиво, говорить вполголоса.

**ҒИР** *звукотыражаыне шуму катящегося предмета; — этиб живо, бьстро, стремительно; машина — этиб учиб ўтди машина бьстро промчалась; вақт — этиб ўтиб кетди время пролетело; — этиб аптекага бориб келти сбѣгай бьстро в аптеку; --- шабада приятный ветерок; --- шамол эсиб турибди ветер дует; бу кўчадан машиналар --- ўтиб туради по этой улице непрерывно прохóдят машины.*

**ҒИРА-ШИРА** 1. смўтный, неясный; мглїстый; тўсклїый; расплывчатый; || смўтно, неясно; тўскло; сўмрачно; || полумрак, полутьма; кечкурун — да уйга келдим я пришёл домой вечером, когда начало смеркаться; тоғларнинг — кўриниши расплывчатые очертания гор; — пайт сўмерки; 2. смўтно, еле-еле; чуть-чуть; — эсимда бор я смўтно помню; ўша даврни — биламан я смўтно помню тот период.

**ҒИРИЛЛАМОҚ** бьстро с шумом катиться, мчаться; Сен тургунча Пўлат билан ғириллаб бориб кела қолдим (Б. Раҳмонов, «Юрак сирлари») До того, как ты встала, я с Пўлатом бьстренько (туда) сбѣгала; < деразадан шамол ғириллаб кирмоқда в окно сильно сквозит (сильно дует).

**ҒИРИЛЛАТМОҚ** *понуд. от ғирилламоқ.*

**ҒИРИНГ** *звукотыражаыне слабому, еле слышному звуку, еле слышному бормотанию; — демай не говоры ни слова, мólча; у — деёлмай қолди он не мог вымолвить ни слова; --пиринг дема замолчи; не говоры вздра; не возражай; --- қилмоқ хныкать, ныть; ворчать, брюзжать.*

**ҒИРИНГЛАМОҚ** ворчать, брюзжать; хныкать, ныть.

**ҒИРИНГ-ПИРИНГ** см. ғиринг.

**ҒИРИНГ-ҒИРИНГ** см. ғиринг.

**ФИРМАЙМОҚ** 1. смотреть сошўрившись, жмўриться; 2. смотреть неприятным взглядом.

**ФИРРА-ФИРРА** *то же, что фир-фир (см. фир).*

**ФИРРОМ** нечестный; склонный к обману; || мошенник; шулер, жулик; — одам нечестный человек, шулер, жулик.

**ФИРРОМБОКИ** *разг. см. фирром.*

**ФИРРОМЛИК** шулерство, жульничество; обман; — қилмоқ плутовать, жульничать; — билан жульнически.

**ФИРТ I:** — аҳмоқ круглый дурак, набитый дурак; — ёлгон явная ложь; чистый вздор; наглая (чистейшая) ложь; — маст вдребезги пьян, мертвецки пьян; — саводсиз совершенно (абсолютно) безграмотный; — тентак глупый, как пробка; — хом совершенно неспелый.

**ФИРТ II** *звукоподражание скрипу, визгу;* — этмай молча, не произнося ни слова; унга ҳар қанча гапирсам ҳам, — этмади сколько я ему ни говорил, он не произнес ни слова.

**ФИРТИЛЛАМОҚ** скрипеть, визжать (*напр. о двери*).

**ФИРТИЛЛАТМОҚ** *понуд. от фиртилламоқ.*

**ФИРЧ** *звукоподражание скрипу, хрусту, скрежету;* эшик — этиб очилди дверь со скрипом открылась; --- қилмоқ скрипеть, скрежетать, хрустеть.

**ФИРЧИЛЛАМОҚ** скрипеть, скрежетать; хрустеть.

**ФИРЧИЛЛАТМОҚ** *понуд. от фирчилламоқ.*

**ФИРЧ-ФИРЧ** *см. фирч.*

**ФИР-ФИР** *см. фир.*

**ФИРФИРАК** волчок, юла.

**ФИРФИРАКИ** *см. шаша.*

**ФИЧИР** *см. фирч.*

**ФИЧИРЛАМОҚ** скрипеть; скрежетать; хрустеть; эшик фирчлади дверь заскрипела.

**ФИЧИРЛАТМОҚ** *понуд. от фирчирламоқ.*

**ФИЧИР-ФИЧИР** *то же, что фирч-фирч (см. фирч).*

**ФИШАВА** *см. фишғиша.*

**ФИШТ** кирпич; || кирпичный; пишик (*или пишган*) — жжёный кирпич; хом — сырьевой кирпич, кирпич-сырец, необожжённый кирпич; — девор кирпичная стена; — куймоқ делать (формовать) кирпичи; — термоқ укладывать кирпичи; — терувчи каменщик; — қолипдан кўчди *погов.* (*букв. кирпич отстал от формы*) дело сделано (*теперь уже поздно*).

**ФИШТИН I.** кирпичный; каменный; — иморат кирпичное здание; каменная постройка; 2. бўбны (*масть в карточной игре*); — моткаси бубновья дама.

**ФИШТПАРЧА** обломок кирпичца.

**ФИШҒИША I.** прихоть, каприз; 2. капризное требование; — қилмоқ 1) капризничать; 2) капризно требовать (*что-л.*).

**ФИШ** 1. *звукоподражание глухому короткому ухающему звуку или глухому стуку, скрипу;* эшик — этиб очилди дверь отворилась со скрипом; 2. *см. фирт II;* у — этмай қолди он не мог издать ни звука; он молчал, словно язык проглотил.

**ФИКИЛЛАМОҚ** издавать глухой короткий ухающий звук.

**ФИКИЛЛАТМОҚ** *понуд. от фикилламоқ.*

**ФОВ I.** заграждение, преграда; изгородь; тиканли сим — проволочное заграждение; 2. барьер, рогатка; 3. *перен.* помеха, препятствие; препона, рогатки; тормоз; — бўлмоқ препятствовать, служить помехой, препятствием, тормозить, мешать; — солмоқ чинить препятствия, препятствовать, тормозить; ставить препоны, рогатки.

**ФОВАК** пористый, ноздреватый; — фишт пористый кирпич; — тоғ жинси скважистая горная порода; металлинг — жойлари ноздревиты в металле.

**ФОВЛАМОҚ** расти, тянуться вверх, буйно расти, разрастаться; пойти в ботву; бўлса бўлар, бўлмаса говлаб кетар *погов.* (*букв. если будет, то пусть будет,*

а нет — пусть зарастёт) будь что будет; ◇ миям говлаб кетаяпти голова у меня трещит; голова туманится.

**ФОВЛАТМОҚ** *понуд. от говламоқ.*

**ФОВУР** *редк.* гомон, гвалт, шум, гам, галдѣж; — кўтармоқ поднимать шум, крик; шу пайт кўчада — кўтарилиди в этот момент на улице поднялся шум; --- фувур гомон, гвалт, шум, галдѣж; суматоха, сумятица; одамларнинг --- фувури гомон толпы; --- фувур кўтармоқ галдѣть, шуметь, поднимать шум, суматоху.

**ФОВУРЛАШМОҚ** *редк.* галдѣть, шуметь.

**ФОВУР-ФУВУР** *см. фувур.*

**ФОВҒА** *разг. см. гавго;* — кўтарма не поднимай шума.

**ФОВҒАЛИ** *разг. см. гавголи.*

**ФОЗ I** гусь; || гусиный; — боласи гусенок; урғуч — гусыня; — гўшти гусятина; — пари гусиный пух; мактанма, —, хунаринг оз *погов. см. мактанмоқ;* ◇ — юриш гусиная походка (*когда человек идёт, важно выпятив грудь*); --- турмоқ стоять (*о ребёнке, начинающем вставать на ножки*); гўдак --- турадиган бўлиб қолди младенец уже начинает вставать.

**ФОЗ II** *уст. книжн.* газ.

**ФОЗ III:** — и йўқ малопитательный; некалорийный; — и йўқ овқат малопитательная пища; — и йўқ ўтин низкокалорийные дрова.

**ФОЗИЙ I.** *рел. уст.* борец за веру, участник священной войны; 2. Гази (*имя собств. мужское*).

**ФОЗИЙ II** *уст. книжн.* газообразный; — моддалар газообразные вещества.

**ФОЗУТИ** *бот.* гусатница колючая.

**ФОЗ-ФОЗ** *см. фоз I.*

**ФОЙИБ I.** отсутствующий; исчезнувший, скрывшийся; — бўлмоқ исчезать, скрываться, пропадать; кўздан — бўлмоқ исчезнуть из поля зрения; скрýться с глаз; у бир зумда ер югандай — бўлди он мгновенно как сквозь землю провалился; китоб қаёққа — бўлди? куда пропала книга?; — қилмоқ 1) скрывать, прятать; 2) уничтожать; 2. Гайб (*имя собств. мужское*).

**ФОЙБОНА** забочный, заглазный; незримый; || забно, заглазно; незримо; — ошик бўлмоқ забно влюбиться.

**ФОЛИБ** победитель; триумфатор; || победоносный; — келмоқ одерживать победу; — чиқмоқ выходить победителем, побеждать.

**ФОЛИБИАТ** *книжн.* победа.

**ФОЛИБЛИК** *отвл. суц. от голиб;* — байроғи знамя победы, победоносное (победное) знамя; — қилмоқ брать верх, побеждать.

**ФОЛИБО** *уст. книжн.* 1. большей частью, по большей части, преимущественно; — шундай дейилди большей частью так говорится; 2. наверное, вероятно, по всей вероятности; — шундай бўлса керак вероятно, дело обстоит так; — адашмасам если я не ошибаюсь.

**ФОЛИБОНА** победоносный; победный; || победоносно; победно; — кўриниш победоносный (торжествующий) вид.

**ФОР** пещера; подземелье; грот; || пещерный; — куббаси пещерный свод.

**ФОРАТ** *книжн.* грабѣж, разграбление; расхищение; опустошение, разорение; разбой; — бўлмоқ уничтожаться, гибнуть; — қилмоқ уничтожать, губить.

**ФОФИЛ** пребывающий в неведении; несведущий; неосведомленный; — қолмоқ *то же, что гафлатда қолмоқ (см. гафлат I).*

**ФОФИЛЛИК** 1. неведение; неосведомленность; неискушенность; 2. кобность.

**ФОЯ** идея; замысел; марксизм-ленинизм — лари идэн марксизма-ленинизма; шоирнинг — си идея (замысел) поэта.

**ФОЯВИЙ** идейный; — ва бадий юсак асар высокоидейное и высокохудожественное произведение; асарнинг — мазмуни идейное содержание произведения. душ-

манин — жиҳатдан тор-мор этиш идёйный разг'ом протівника; —-сиёсий идёйно-политический; омани —-сиёсий жиҳатдан тарбиялаш идёйно-политическое воспитание масс; —-тарбиявий идёйно-воспитательный. **ГОЯВИЙЛИК** идёйность; адабиётда юксак — учун кураш борб'а за высокую идёйность в литературе.

**ГОЯВИЙ-СИЁСИЙ** см. гоаявий.

**ГОЯВИЙ-ТАРБИЯВИЙ** см. гоаявий.

**ГОЯЛИ** содержащий определённую идёю; юксак — адабиёт високоидёйная литература.

**ГОЯСИЗ** безыдейный.

**ГОЯСИЗЛИК** безыдейность.

**ГОЯТ(ДА)** чрезвычайно, чрезмерно, чересчур; исключительно; крайне, очень, весьма; || чрезвычайно, исключительно; — гузал чрезвычайно красивый; — кучли чрезвычайно сильный; — сверхмощный; — олжаноб одам человек редкой доброты; у — сергап он чрезмерно говорлив; — эхтиётлик керак необходима исключительная осторожность; — хурсандман я крайне рад, я очень рад.

**ГУБОР** 1. пыль; прах; 2. перен. осадок; грусть, тоска, ск'юка; ...сух'бат билан диларнинг —ини совурамиз (Ойбек, «Навий») ...беседой разв'ем сердечную тоску.

**ГУБОРЛИ** 1. пыльный, запылённый; 2. хмурый, пасмурный; — хаво хмурая погода.

**ГУБОРСИЗ** см. беғубор.

**ГУВВОС** см. чуввос.

**ГУВУЛЛАМОҚ** 1. гудеть; выть, завывать; шамол гувуллаяпти ветер гудит; ветер в'дет, ветер завывает; телеграф симлари гувуллаб туради гудят телеграфные провода; 2. жужжать; шуметь; арилар гувуллашаётир бсы жужжат.

**ГУВУЛЛАТМОҚ** понуд. от гувулламоқ.

**ГУВУЛЛАШМОҚ** совм. от гувулламоқ; уя устида асарларилар гувуллашарди над ульем жужжали пч'елы.

**ГУВУРЛАМОҚ** см. гувулламоқ.

**ГУВУР-ГУВУР** то же, что говур-гувур (см. говур).

**ГУВ-ГУВ** 1. воркованье; каптарларнинг —и воркованье голубей; 2. жужжание; гудение; рокот, гул; шум; моторнинг —и гул мотора; ариларнинг —и жужжание ос; — килмоқ 1) ворковать; 2) жужжать; гудеть; рокотать; шуметь.

**ГУВ-ГУВЛАМОҚ** 1. ворковать; 2. жужжать.

**ГУВ-ГУВЛАШ** и. д. от гув-гувламоқ воркованье; яна мусичаларнинг —и эшитилмоқда опять слышно воркованье горлиц.

**ГУВ-ГУВЛАШМОҚ** совм. от гув-гувламоқ; том лабида каптарлар гув-гувлашиб юришарди на краю крыши ворковали голуби.

**ГУДДА** шишка; сос'очек; пупырышек; прыщ, прыщик; унинг юзида —лар пайдо бўлибди у нег'о на лице появились прыщики; —-покрытый шишками, покрытый пупырышками, пупырчатый; усти —-— бодринг огурец, поверхность которого покрыта мелкими пупырышками.

**ГУДДА-ГУДДА** см. гудда.

**ГУДУЛЛАМОҚ** бормотать, ворчать; говорить невнятно, про себя; у гудуллаб, аллакимни койир эди он ког'о-то руг'ал бормоч'а.

**ГУДУРАМОҚ** разг. см. гудулламоқ.

**ГУДУРЛАМОҚ** см. гудулламоқ.

**ГУЖ** күчний; ск'ученный, собравшийся в күчу, сгрудившийся; — бўлмақ ск'учиться, сгрудиться, собраться в күчу; сосредоточиться; тесниться; арилар г'ушт устида — бўлиб турибди бсы облепили мясо; — бўлиб учмоқ летать кучей, летать р'бом; чумчуқлар — бўлиб учиб кетди воробей улетели стаей; —-— күчами, г'рудами; тучей, массой; обильно; полным-полно; Заминдорнинг ерларида —-— хурмо... (Ойбек, «Зафар ва Захро») На зёмлях помещика полным-полно финиковых деревьев; ҳар бир туп гузада —-— күсак к'аждый куст хлоп-

чатника усыпан коробочками; күкда —-— юлдузлар ёнади на небе горит множество звёзд.

**ГУЖАНАК** скорбившийся; съживившийся; — бўлмақ съжиться; свернуться в клубок.

**ГУЖЖА** редк. скопление; юлдуз —лари звёздные скопления.

**ГУЖЖАК** см. гужанак; мушук — бўлиб ётар эди кошка лежала, свернувшись клубком.

**ГУЖИЛЛАМОҚ** 1. лепетать, щебетать; 2. говорить на непонятном языке.

**ГУЖИЛЛАШМОҚ** совм. от гужилламоқ.

**ГУЖИРЛАМОҚ** см. гужилламоқ.

**ГУЖИРЛАШМОҚ** см. гужилламоқ.

**ГУЖИ-ГУЖИ** — килмоқ лепетать; Ҳакима беш яшар — кизча эди (Ойбек, «О. в. шабадалар») Хакима была пятiletней лепечущей девочкой.

**ГУЖЛАМОҚ** ск'учивать, сгрудить в күчу, собирать, сосредоточивать.

**ГУЖЛАНМОҚ** возвр. от гужламоқ ск'учиваться; сгрудиться в күчу, собираться, сосредоточиваться; тесниться.

**ГУЖМАЙМОҚ** скорбиться; свернуться клубочком; съжиться; мушук бола гужмайиб ухламоқда котёнок спит, свернувшись клубочком.

**ГУЖУМ** виноградаина.

**ГУЖУМЛАМОҚ** отщипывать от гр'озди по виноградинке; узумни гужумлаб емоқ есть виноград, обрывая, отщипывая по виноградинке.

**ГУЖУР-ГУЖУР** см. гужи-гужи.

**ГУЖҒОН** — ўйнамоқ кишмя кишеть; копошиться; искабтопарлар г'удаси ботқоқ устида — ўйнадилар т'уча мошкарй вилась над болотом.

**ГУЖ-ГУЖ** см. гуж.

**ГУЛ** ист. ок'овы; кандалы, надеваемые на шею и руки преступников.

**ГУЛДИРАМОҚ** бормотать себе под нос, говорить невнятно; у уйқули товуш билан гулдиради он бормотал сонным голосом; к'урққанидан тили гулдираб қолди от испуга у нег'о язык заплетался.

**ГУЛДИР-ГУЛДИР** — килмоқ бормотать, говорить невнятно.

**ГУЛОМ** 1. ист. книжн. паж; раб; молодой прислужник во дворце; 2. Гулям (имя собств. мужское).

**ГУЛУ** шум; гам; смятение; — солмоқ (или күтармоқ) поднимать (вызывать) шум; приводить в смятение.

**ГУЛГУЛА** 1. смятение, брожение; шум; — күтармоқ (или чикармоқ) сеять смуту; поднимать шум, крик; приводить в смятение; орага — солмоқ сеять смуту (среди кого-л.); — күтарилди началось смятение, брожение; 2. тревога, беспок'ойство; бу хабар унинг юрагига — солди э'та весть встревожила его.

**ГУМАЙ** бот. гумай (джонсонова трава; сорго алепское).

**ГУМБАК** зоол. күколка.

**ГУМ-ГУМ** звукоподражание глухому шуму; чарх — килади пр'ялка гудит; Чархим — э'тади, овози Кўкон кетади (Ҳалқ ашуласи) Мой пр'ялка гудит, её гул доносятся до Қок'анда.

**ГУНАЖИН** тёлка (по третьему году); нётель.

**ГУНЧА** бут'он; гул —си бут'он цветка, бут'он розы; — боғлаш бутонизация.

**ГУНЧАЛАМОҚ** завязывать бут'оны (о растениях) атиргулар гунчалади на розах появились бут'оны.

**ГУРБАТ** 1. печаль; скорбь; горесть; 2. книжн. чужбина, чужая сторона; Гурбатда гариб шодмон бўлмас эмиш (А. Навий) На чужбине скиталец не бывает весел.

**ГУРИЛЛАМОҚ** ворковать; гуррак гуриллайди горлица воркует.

**ГУРРА** б'ухоль; шишка; кровоподтёк; желвак; жировик; — бўлиб чикди выступила шишка (напр. на лбу);

пешанани (бир нарсага уриб олиб) ~ қилмоқ набить себе шйшку на лбу.

**ҒУРРАК** зоол. гóрлица (полевая); ~ каптар бормотўн; **ғурраги бола очибди** (буқв. у егó гóрлицы вывелись птенцы) у него крайне трудное положение; он очутился в тяжёлом положении.

**ҒУРТ** межд. возглас, котóрым стыдят (напр. отказывающегося от игры).

**ҒУРУР** 1. задор; гóрдость; йигитлик ~и юношеский задор; **голиблик** ~и гóрдость победителя; 2. тщеславие; чванство, высокомерие, напыщенность, спесь; ~и баландлик чванный характер; ~ билан гапирмоқ говорить с гóрдостью, говорить напыщенно; ~дан тушмоқ смиряться; ~ гурбатга солур погов. тщеславие приносит горе.

**ҒУРУРЛАНМОҚ** 1. гордиться; ютукка ~ гордиться успехами; 2. важничать, высокомерничать, чваниться, возомнить, мнить о себе.

**ҒУРУРЛАНТИРМОҚ** понуд. от ғурурланмоқ.

**ҒУРУРЛИ** 1. гóрдый; горделивый; задорный; 2. важный, высокомерный, чванный.

**ҒУРУРЛИК** 1. гóрдость; 2. чванство, высокомерие; тщеславие; ~ қилмоқ высокомерничать, важничать, чваниться.

**ҒУССА** печаль, огорчение, скорбь; гóре, гóресть; гам~ см. гам 1.

**ҒУССАЛИ** печальный, скóрбный, заунывный.

**ҒУССАСИЗ** см. бегам.

**ҒУСҒУСЛАМОҚ** науськивать, натравливать (собаку).

**ҒУЧ** см. гуҷ.

**ҒУДАЙМОҚ** 1. торчать; выпячиваться; стоять дыбом; 2. перен. задира́ть нос, высокомерничать.

**ҒУЗА** 1. хлопчатник; ~нинг шоналаши бутонизация хлопчатника; 2. уст. коробочка с хлопком; ~ чувимоқ обшйпывать (опорожнять) коробочки хлопчатника; выдёрживать хлопком из коробочек; кампирнинг дарди ~да см. дард.

**ҒУЗАПОЯ** с.-х. гуза-пая (стебель или кусты хлопчатника, с которых снят хлопок); ~ юладиган машина

гузкорчевальная машина; далаларни ~дан тозалаш расчйстка полей от гуза-пай.

**ҒУЗАПУЧОҚ** пустая коробочка хлопчатника; ◇ ~ рўмоқ вязаный шелковый платок с выпуклым узором.

**ҒУЛА** чурбан, обрубок, колода, кругляк, торёц; короткое бревно.

**ҒУЛАБУР** 1. ~ арра пила для распилки брёвен; 2. перен. здоровый; здоровенный, дюжий.

**ҒУЛДИРАМОҚ** см. гулдирамоқ.

**ҒУЛДИРЛАМОҚ** см. гулдирамоқ.

**ҒУНОН** жеребёнок по третьему году.

**ҒУНҒИЛЛАМОҚ** 1. бормотать, бурчать, ворчать; 2. жужжать; қаердадир қовоғари гўнғиллайди где-то жужжит шершень.

**ҒУНҒИЛЛАШМОҚ** совм. от гўнғилламоқ.

**ҒУНҒИРЛАМОҚ** см. гўнғилламоқ.

**ҒУНҒИР-ҒУНҒИР** звукоподр.: ~ товушлар невнятно и неясно слышимые голоса (разговаривающих); ~ қилмоқ бормотать под нос.

**ҒУР** 1. зелёный, незрелый, незрелый, неспелый, сырой; ~ узум незрелый виноград; 2. перен. сырой, недоработанный; ~ асар сырое произведение; 3. перен. зелёный, неопытный; жуда ~ экансан-ку! ты, оказывается, совершенно зелёный!

**ҒУРА** незрелый, зелёный фрукт (напр. незрелый урюк, виноград и т. п.); ~-шўра разные незрелые фрукты; сабр қилсанг, ~дан ҳалво битар погов. (буқв. если потерпишь, зелёные фрукты поспеют и превратятся в халву) соотв. терпение и труд всё перетрут.

**ҒУРАША** грубый; недостаточно размешенный; ~ лой недостаточно размешенная глина.

**ҒУРА-ШўРА** см. гўра.

**ҒУРИЛЛАМОҚ** сквозить; эшикни ёпинг, шамол гўриллаб кетди закройте дверь, сквозит.

**ҒУРЛИК** 1. незрелость, неспелость; мевани гўрлигида узиш ярамайди не следует срывать фрукты, пока они зелены; 2. перен. неопытность, незрелость; ~ қилмоқ проявлять неопытность.

**ҒУРҚИЛЛАМОҚ** 1. ёкать; 2. бўлькать,

## Х

**ҲА** 1. частица да, хорошо, ладно (выражает согласие, утверждение, подтверждение); сиз келасизми?—Ҳа, албатга келаман вы придёте?— Да, обязательно приду; ~, бу яхши фикр да, это хорошая мысль; ~, энди тушундим да, я теперь понял; ~ми, йўқми? да или нет?; ~, хўп ну хорошо; ~, майли ну уж ладно, ну ладно уж; 2. вводн. да; ~, айтгандек (айтганча) да, кстати; да, кстати сказать; да, к слову сказать; да, между прочим; 3. межд. да (выражает догадку, удивление; произносится протяжно); ~, шундайми? ах, так? ах, вон оно что?; 4. межд. а (употребляется при обращении к кому-л.); Карим, ~, Карим, бери кел! Карим, а, Карим, иди сюда!; 5. межд. вот, ну и, ну вот; ~, баракалла!, ~, балли! вот молодец!, ну и молодец!; ~, мана бу бошқа гап ну вот, это другое дело; 6. межд. ладно (уж); ~, ўлтира туринг ладно уж, пока посидите; ~, ҳечқиси йўқ ладно, ничего; 7. межд. ну; ~, нима гап ўзи? ну, в чём дело?; ~, нима бўлди? ну, что случилось?; 8. межд. а, ну (передает возражение, возмущение); ~, нега бундай дейсиз? а зачем вы так говорите?; ~, нега? а почему, а зачем; с какой стати?; 9. межд. да (ответ на зов); ~ де, биров чақираётир скажи «да» (откликнись), кто-то зовёт; ◇ «~»га «ху» келади псгоз. как а́кнется, так и откликнется; ~ демай вот-вот, скоро, с минуты на минуту; ~ демай ёз келади скóро наступит лето; лето на носу; ~ деб, ~ деса то и дело,

всё время, без конца; ~ деб совук сув ича берма не пей без конца холодную воду; ~ деганда скóро, быстро; у ~ деганда кела бермади он долго не шёл.

**ҲАБАДА** обл. см. ҳабата.

**ҲАБАТА**: ~ бўлмоқ пропадать зря; пойти насмарку; ҳамма иш ~ бўлиб кетди всё пропало, всё пошло насмарку.

**ҲАБАШ** 1. эфиоп, абисси́нец; || эфиопский, абиссинский; ~ аёл эфиопка, абиссинка; 2. уст. негр; || негритянский; 3. перен. чернокожий, темнокожий.

**ҲАБИБ** уст. книжн. 1. друг; 2. возлюбленный, любимый; 3. Хайб (имя собств. мужское).

**ҲАВАР** фольк. ровный, глáдкий; Адир йўллар ~ бўлиб... Бораётибди йўл юриб... («Алпомиш») Гóрная доро́га была́ для него́ всё равно́, что ровная..., и он е́хал...

**ҲАВАС** 1. желание, охота, склонность; ~ қилмоқ желать, хотеть; 2. интерес, любовь (к чему-л.), увлечение, заинтересованность (чем-л.); ~ билан 1) с желанием, с охотой; охотно; 2) с интересом, с увлечением; ~ туғдирмоқ возбуждать интерес; орзу~ см. орзу; ◇ ~и келди он завидует; ему́ стало завидно; сизга ~им келайди я вам завидую.

**ҲАВАСКОР** любитель, охотник (до чего-л.); музыка ~и любитель музыки; радио ~и радиолубитель; фото ~и фотолубитель; ~лар тўғараги 1) кружок любителей (чего-л.); 2) кружок самостоятельности.

**ҲАВАСКОРЛИК** увлечение (*чем-л.*), охота (*к чему-л.*); любовь (*к чему-л.*); **бадий** — художественная самодеятельность.

**ҲАВАСЛАНМОҚ** *редк.* 1. возмётъ интерес, желание; приграситься, приохотиться (*к чему-л.*); 2. любоваться; завидовать.

**ҲАВАСЛАНТИРМОҚ** *понуд.* от *ҳавасланмоқ* возбуждать интерес, охоту, влечение (*к чему-л.*); заинтересовать, заставить (*кого-л.*) заинтересоваться, увлечься (*чем-л.*).

**ҲАВАСЛИ** 1. увлекающийся (*чем-л.*), любящий (*что-либо*); 2. ревностный, усердный, старательный; || ревностно, усердно, старательно; у дуторни — чалар эди он старательно играл на дутаре.

**ҲАВЗА** *геогр., геол.* 1. бассейны; Тинч океан — си бассейны Тихого океана; тошкўмир — си каменноугольный бассейн; 2. котловина.

**ҲАВО** I 1. воздух; || воздушный; тоза — чистый, свежий воздух; — йўли 1) воздушное сообщение; 2) *анат.* дыхательные пути; — почтаси воздушная почта; — флоты воздушный флот; — шары воздушный шар; — қатлами воздушная прослойка; ҳарбий — кучлари военно-воздушные силы; — да сузиш воздухоплавание; — да сузувчи воздухоплаватель; — ранг голубой, небесно-голубой, цвета неба; — ранг гилам голубой ковер; — олмоқ дышать воздухом; 2. погода; атмосфера; || атмосферный; очик — ясная погода; — очик ясно (*о погоде*); — берк или — булут пасмурно; — босими атмосферное давление; — дан нам келиши кутилади ожидаются атмосферные осадки; — ёғди прошёл дождь; — ўзгарди погода изменилась; — бурканиб олди небо покрылось тучами; — ёришди небо прояснилось.

**ҲАВО** II гордость; спесь; задор; ёшлик — си юношеский задор; унинг — си балад он горд; он держит себя высокомерно, он спесив; кибр — см. кибр.

**ҲАВОДОР** I *этно.* один из заключительных обрядов, связанных с обрезанием мальчика (*заключается он в том, что отец, обнеся вокруг головы подвергающегося обрезанию мальчика деньги и другие вещи, опaidaет их парням, поившим мальчика снотворным снадобьем; примеру отца следуют другие присутствующие.*)

**ҲАВОДОР** II просторный, с высоким потолком (*о помещении*); — бино просторное, высокое помещение.

**ҲАВОДОР** III 1. высокий; 2. высокомерный; спесивый; — одам 1) человек высокого роста; 2) высокомерный, спесивый человек.

**ҲАВОЗА** 1. вышка; 2. лесá (*на стройке*).

**ҲАВОЙИ** 1. легкомысленный, ветреный, несерьезный; || шалопа́й, повеса; — одам легкомысленный человек; шалопа́й, повеса; 2. лёгкий, нетрудный; — иш лёгкая работа; 3. необоснованный, легковесный, пустой; — гаплар пустые, необоснованные разговоры; — рақамлар цифры, взятые с потолка.

**ҲАВОЙИЛИК** качества, присущие шалопаю, повесе; легкомыслие, ветреность, несерьезность.

**ҲАВОЛ** дутый, полый; — девор полая стена.

**ҲАВОЛА** 1. направление (*кому-л.* — *напр. деловых бумаг*); 2. поручение, предложение; — қилмоқ 1) направлять (*на рассмотрение или для исполнения*); 2) возлагать, поручать; бу ишни бажаришни у менга — қилди выполнение этой работы он поручил мне; ... Сафаров гап бошлашни имо билан унинг ўзига — қилди (А. Қаҳдор, «Кўшчинор») ... Сафаров знаком разрешил ему говорить (*бука.* поручил ему начать разговор).

**ҲАВОЛАБ** высоко в небе, в воздухе; — учмоқ лететь высоко в небе, в воздухе.

**ҲАВОЛАНМОҚ** гордиться, высокомерничать, вагничать.

**ҲАВОЛАТИБ** высоко в воздух (*кидать, бросать что-л.*); тошни — отмоқ кинуть камень высоко в небо.

**ҲАВОЛИ** 1. содержащий воздух, с воздухом, имеющий воздух; сиқик — баллон баллон со сжатым воздухом; 2. *перен.* гордый; высокомерный, надменный, спесивый.

**ҲАВОСИЗ** без воздуха, безвоздушный; — бўшлик или — фазо безвоздушное пространство.

**ҲАВОСИЗЛИК** отсутствие воздуха.

**ҲАВСАЛА** *см.* ҳафсала.

**ҲАВСАЛАЛИ** *см.* ҳафсалали.

**ҲАВСАЛАСИЗ** *см.* ҳафсаласиз.

**ҲАВСАЛАСИЗЛИК** *см.* ҳафсаласизлик.

**ҲАД** I *мат.* член; бир — одночлен; кўп — многочлен; нисбатнинг — лари члены отношения.

**ҲАД** II [ҳадди] 1. граница, предел; — дан ташқари сверх меры, чересчур, беспредельно; у — дан ташқари кўп ўқийди он чересчур много читает; — дан зиёд(а) 1) выходящий за пределы, переходящий границы; безграничный, беспредельный, чрезмерный; 2) безгранично, беспредельно, чрезмерно; — дан зиёд севиндим я был безгранично рад; я чрезмерно обрадовался; — дан ошмоқ 1) превышать предел, выйти за пределы (*чего-л.*); 2) допускать вольность, выходить за рамки; — дан ошган одам самодур; 2. право; нима — динг бор? какое ты имеешь право? как ты смеешь? ёш болани уришга нима — динг бор! как ты смеешь бить ребёнка! — дим сиғади я имею право, я могу, смею; — ди йўқ он не имеет права, у него нет права; < — ди камол қиз взрoслая девушка.

**ҲАДАНГ** *редк.* напряжённый, прямой; думини — қилиб задрáв хвост трубой.

**ҲАДАҲА** *фольк.* сейчас же; спешно, поспешно; второпях; улар — отланиб, бари тоққа чиқиб кетди поспешно снарядившись, они все ушли в горы.

**ҲАДИК** опасение, боязнь; беспокойство; — билан опасно, с опаской; — билан атрофга қарамоқ озираться с опаской; — олмоқ, — қилмоқ опасаться, остерегаться, бояться; пугаться; нега — оласан? чего ты опасешься? мандан — қилма не бойся меня; иштонсиз чўпдан — олади или иштонсизнинг ҳадиғи чўпдан *см.* чўп 1.

**ҲАДИКСИЗ** без опаски.

**ҲАДИКСИРАМОҚ** опасаться, бояться; беспокоиться; Хўжайинлар... хизматкорлардан ҳадиксирар эдилар (П. Турсун, «Ўқитувчи») Хозяева... боялись батраков.

**ҲАДИКСИРАШМОҚ** *взаимн. и совм. от* ҳадиксирармоқ.

**ҲАДИМИЙ** (*из* ҳа демай) *разг. см.* ҳа.

**ҲАДИС** I 1. испытание сил; — олишмоқ помериться силами (*напр. в борьбе*); 2. умение, навык, споровка; бирор нарсанинг — ини олмоқ иметь, приобретать споровку в чём-либо; сен бу ишнинг — ини олиб қолибсан ты, оказывается, усвоил это дело; ты наловчился в этом деле.

**ҲАДИС** II *рел.* предание о пророке Мухаммеде; У... қанча оятлар, — лар ўқиди (А. Қаҳдор, «Сароб») Он... прочёл много стихов Корана и преданий о пророке.

**ҲАДЛИ** *мат.* членный; бир — каср одночленная дробь; бир — ифода одночленное выражение.

**ҲАДСИЗ** *см.* беҳад.

**ҲАДЯ** дар, подарок; приношение, подношение; — қилмоқ дарить, делать подарок или приношение; мен шу китобни сизга — қиланам я дарю вам эту книгу.

**ҲАДЯНОМА** дарственная запись.

**ҲАЁ** стыд; стыдливость, застенчивость; — қилмоқ стыдиться, стесняться.

**ҲАЁЛИ** стыдливый; стеснительный, застенчивый.

**ҲАЁЛЛАМОҚ** запаздывать, мешкать.

**ҲАЁН** *уст.* польза, прибыль; выгода; — қилмоқ извлекать пользу; бир мири —, уч мири зиён *погов.* пользы на пятáк, а вреда на пятиалтынный.

**ХАЁСИЗ** бесстыдный, беззастенчивый, наглый; циничный; — да номус йўқ *посл.* у бесстыдного и совести нет.

**ХАЁСИЗЛИК** бесстыдство, беззастенчивость, наглость; цинизм.

**ХАЁТ** 1. жизнь; существование; || жизненный; маданий — культурная жизнь; колхоз — и колхозная жизнь; — учун кураш борьба за существование; шоирнинг — йўли жизненный путь поэта; — фаолияти жизнедеятельность; — кечирмоқ жить, существовать; — мамот жизнь и смерть; — мамот масаласи вопрос жизни и смерти; — мамот кураши борьба не на жизнь, а на смерть; 2. живобй; жив; здравствует; олти боламдан бештаси — из моих шестерых детей пятеро живы; отам — вақтида когда отец мой был жив, при жизни отца; 3. обл. приусадебный участок; сад; 4. Хаят (*имя собствен. мужское и женское*).

**ХАЁТБАХШ** дарующий жизнь, живительный, оживляющий; животворный, животворящий.

**ХАЁТИЙ** жизненный; — муҳим масала жизненно важный вопрос.

**ХАЁТИЙЛИК** жизненность; коммунистик партия сие-сатининг кучи ва ҳаётлиги сила и жизненность политики коммунистической партии.

**ХАЁТЛИК** *отвл. суц. от хаят 2; у хаятлигида* 1) пока он жив; 2) при его жизни.

**ХАЁТ-МАМОТ** *см. хаят 1.*

**ХАЁТСИЗ** безжизненный.

**ХАЁТСИЗЛИК** безжизненность.

**ХАЁТЧА** обл. небольшой приусадебный участок, место для огорода; унинг ҳовлиси ёнида — си бор у него рядом со двором имеется небольшой приусадебный участок.

**ХАЁТЧАН** жизнеспособный, жизнестойкий; жизненный.

**ХАЁТЧАНЛИК** жизнеспособность, жизнестойкость; жизненность; совет давлатининг хаятчанлиги жизнеспособность советского государства.

**ХАЖ** *рел.* хадж (*паломничество в священные города Мекку и Медину*); — қилмоқ совершать паломничество в Мекку и Медину.

**ХАЖВ** сатира; юмор; насмешка; пародия; — қилмоқ высмеивать (*кого-л.*).

**ХАЖВИЁТ** *лит. уст.* собрание сатирических или юмористических произведений (*одного автора*).

**ХАЖВИЙ** сатирический; юмористический; пародийный; — мақола сатирическая статья; — журнал юмористический журнал; — сурат карикатура.

**ХАЖВИЯ** сатирические или юмористические стихи.

**ХАЖВЧИ** рассказчик юмористических произведений; сатирик; юморист.

**ХАЖИҚИЗ** *неодобр.* женоподобный, подобный бабе; || баба.

**ХАЖМ** объём; вместимость, ёмкость; мақоланинг — и объём статьи; иш — и объём работы; идишининг — и вместимость сосуда; — и катта большой по объёму, объёмистый; хонанинг — ини ўлчамоқ измерять объём (кубатуру) комнаты.

**ХАЖМИЙ** *физ.* объёмный; — анализ объёмный анализ.

**ХАЖМЛИ** имеющий какой-либо объём, ёмкость; катта — челақ вместительное ведро; беш миллиард кубометр — сув омбори водохранилище ёмкостью в пять миллиардов кубометров; ўн минг тонна — кема корабль водоизмещением в десять тысяч тонн.

**ХАЖР** разлука, расставание.

**ХАЗАР** 1. избегание (*кого-чего-л., напр. заразы, скверного человека и т. п.*); 2. брезгование; брезгливость; — қилмоқ 1) избегать; 2) брезговать; Эшиқ очилди, Салимбойвачча гўё бу уйга киргали — қилгандай, бошини тикди (Ойбек, «Кутлуғ қон») Открылась

дверь и Салимбайбачча, словно брезгуя зайти в эту комнату, просунул голову (*в дверь*).

**ХАЗАРЧИ** брезгливый; — одам брезгливый человек.

**ХАЗИЛ** 1. шутка; || шуточный; гапинг — ми, чиними? ты в шутку или всерьёз говоришь?; бу — гап эмас, ахир! ведь это не шутка, дело нешуточное!; — ингни қўй брось шутить, шутки в сторону, шутки прочь; — и йўқ кроме шутки; калтис — злая шутка; — қилмоқ шутить; подшучивать; сенга — қилаётганим йўқ, чиндан айтаётирман я с тобой не шучу, а говорю серьёзно, — гаплар шуточные слова, шутки; — нинг кети зия погов. шутки не приводят к добру; — билан шутя, с шуткой; — мазах насмешка; шутка; — мазах қилмоқ насмехаться (*над кем-л.*); сыграйт шутку (*с кем-л.*); мени — мазах қилаётирсанми? ты что, смеёшься надо мной?; — мутойиба шутки и остроты; — мутойиба қилмоқ шутить и острить; 2. шарж; ўртоқлик — и дружеский шарж.

**ХАЗИЛАКАМ** шуточный; бу — иш эмас это нешуточное (нелёгкое) дело; — деб ўйламоқ считать за шутку; дўмағ, что это шутка; у — қўркмади он испугался не на шутку.

**ХАЗИЛВОН** *разг. см. ҳазилманд.*

**ХАЗИЛКАШ** шуточный; остряк; — одам шутник; — мен сенинг — инг эмасман я тебе не предмет для шутки; ты лучше со мной не шути.

**ХАЗИЛКАШЛИК** шутка, подшучивание; шутильность; — қилмоқ шутить, подшучивать, заниматься шутками; ҳазилкашлигингни қўй брось шутить; — билан шутильво.

**ХАЗИЛЛАШМОҚ** шутить (*с кем-л.*), подшучивать (*над кем-л.*); шутить друг с другом; биров билан — подшучивать над кем-либо; шутить с кем-либо; у билан ҳазиллашиб бўлмади с ним шутки плохи; ҳазиллашиб гапирмоқ говорить (*что-л.*) в шутку; ўт билан ҳазиллашма! *прям. и перен.* не шути с огнём!

**ХАЗИЛ-МАЗАХ** *см. ҳазил 1.*

**ХАЗИЛМАНД** *книжн. редк. см. ҳазилкаш.*

**ХАЗИЛ-МУТОЙИБА** *см. ҳазил 1.*

**ХАЗИЛНАМО** похожий на шутку; — гаплар слова, произнесённые (сказанные) как бы в шутку.

**ХАЗИЛОМИЗ** *см. ҳазилнамо.*

**ХАЗИЛСИМОН** *см. ҳазилнамо.*

**ХАЗИН** грустный, печальный, унылый, заунывный; томный; тоскливый; жалобный; — овоз печальный, грустный голос; жалобный голос; — қўшиқ унылая песня.

**ХАЗИНЛИК** грусть, печаль; — билан с грустью, грустно, печально, тоскливо.

**ХАЗИР**: — бўл *разг.* 1) будь осторожен; осторожно, остерегайся; — бўл, йикиласан будь осторожен, а то упадёшь; 2) *ирон.* не бойся; — бўл, китобингни еб қўймайман не бойся, я не съем твою книгу.

**ХАЗМ** пищеварение, переваривание (*пищу*); впитывание; овқат — органлари *анат.* органы пищеварения; — қилмоқ 1) впитывать, переваривать (*пищу*); овқатни — қилмоқ переваривать пищу; 2) *перен.* усваивать, овладевать; дарсни — қилмоқ усваивать урок; 3) *перен.* хাপать, присваивать; — и таом (*или овқат*) заку́ска, кушанье для возбуждения аппетита перед основной едой.

**ХАЗРАТ** 1. *ист.* величество; высочество; светлость (*титул, прибавляемый к именам пророков, святых, монархов, высокопоставленных лиц*); султон Хусайн Бойқаро — лари его величество султан Хусейн Байкара; 2. господин; почтеннейший; — и олийлари его превосходительство; 3. *рел.* святбй, блаженнейший.

**ХАЙ** 1 *межд.* 1. э, эй, ай, ой, ау; —, Қарим, бери ке! эй, Қарим, иди сюда; —, бу нима шовқин? эй, что это за шум?; —, баракалла ой, молодёц; ай, молодёц; — —

ну и ну; вот это да; эх; ---, бу узумларни кара-я ты (только) посмотри, какой виноград!; 2. *означает предостережение от кого-чего-л.*: -, унга бу гапни айта кўрма! не вздумай сказать ему об этом!; -, электр симига тега кўрма! остерегайся дотронуться до электрических проводов; ♦ **шайтонга** - бермоқ сдерживать свой гнев.

**ХАЙ II детск.** нобый (об одежде); || нобая одёжда; - кўйлак 1) новая рубашка; 2) новое платье; - **кий-моқ** одеть новое платье.

**ХАЙБАРАКАЛЛАЧИ I.** аллилуйщик, восхвалитель; 2. человек, который всех подгоняет, а сам не работает.

**ХАЙБАРАКАЛЛАЧИЛИК** *отвл. суц. от хайбаракал-лаци.*

**ХАЙБАТ** величавость, грандиозность, внушительность; унинг -и зўр он имеет внушительный вид; -и шердай пахларон богатырь, грозный как лев.

**ХАЙБАТЛИ** 1. величавый, грандиозный, внушительный; - одам внушительный человек; внушительная личность; 2. грозный, страшный, ужасный; - мах-лук страшное существо; ужасная тварь; - манзара ужасное зрелище.

**ХАЙВОН I.** животное; зверь; || животный; звериный; **уй** -лари домашние животные; **йиртқич** -лар дикие звери; **зотдор** - племенное животное; **иш** -лари рабочий скот; **юк** -лари выючные животные; -лар олами животный мир; 2. **бран.** скотина, скот; -ларча по-скотски, скотски; ♦ -и **нотик** *уст.* (букв. говорящее животное) человек.

**ХАЙВОНИЙ** животный; скотский.

**ХАЙВОНЛАШМОҚ** стать подобным животному, уподобиться животному.

**ХАЙВОНЛИК** *бран.* скотство.

**ХАЙВОНОТ** животные; фауна; - олами (или дунёси) животный мир; - боги зоологический сад, зоопарк.

**ХАЙВОНОТЧИЛИК** *уст. см. чорвачилик.*

**ХАЙДАЛМОҚ** *страд. от хайдамоқ* 1. гнать; изгонять; быть гонимым; быть выгоняемым, изгоняемым; **уйдан** - быть изгнанным из дома; 2. управляться, быть управляемым (о трамвае, автомашине и т. п.); 3. пахать, распахиваться; быть распаханным; **бугун** неча гектар ер хайдалди? сколько гектаров земли сегодня вспахано?

**ХАЙДАМОҚ I.** гнать, гонять, погонять; изгонять, выгонять; мол хайдаш прогон скота; мушукни уйдан хайдаб чиқармоқ выгнать кошку из комнаты; подани далага хайдаб бормоқ выгонять стадо в поле; отларни отхонага хайдаб келтирмоқ (или келмоқ) пригонять лошадей в конюшню; 2. водить, управлять; автомашина - водить автомашину; **извош** - I) править лошадей; 2) быть извозчиком; **жувоз** - сбивать масло на маслобойке (вода лошадь по кругу); 3. пахать; ер - пахать землю; трактор билан ер - пахать землю трактором; **кўш** - пахать землю тягловой силой (парой волов, лошадей и т. п.); ер хайдасанг—куз хайда, куз хайдама-санг—юз хайда *посл.* если пахать, так пашь осенью, упустил—пашь сто раз; 4. *хим.* гнать, перегонять, возгонять; спирт - гнать спирт.

**ХАЙДАР I.** две косички, спускающиеся с висков на грудь; - *кокия то же, что хайдар*; 2. Хайдар (имя собственное мужское).

**ХАЙДАТМОҚ** *понуд. от хайдамоқ*; ишдан - добиться, чтобы (кого-л.) выгнали, уволели с работы; трактор - заставить водить трактор; ерни қайтадан - заставить перепаживать землю.

**ХАЙДАТТИРМОҚ** *понуд. от хайдатмоқ*

**ХАЙДАШ I.** *у. д. от хайдамоқ*; ер - пахота, 2. разгон (напр. толпы).

**ХАЙДАШМОҚ** *совм. от хайдамоқ.*

**ХАЙДОВ I.** гон; 2. с.-х. вспашка, пахота; || пахот-

ный; биринчи - первая вспашка; - тракторлари пахотные тракторы.

**ХАЙДОВЧИ I.** *у. д. л. от хайдамоқ*; ер (или кўш) - пахарь; 2. погонщик; **туя** - погонщик верблюдов; 3. водитель; возница; **автомобиль** - водитель автомобиля; шофёр; **трамвай** - вагоновожатый; **извош** - извозчик; 4. дополнительная (вторая) карта, даваемая сверх той, которой быт.

**ХАЙЁ-ХАЙ** *межд. уст. прощай (употребляется обычно в повествовании)*; у - деб, йўлга равона бўлди он сказал «прощай», и отправился в путь.

**ХАЙЁ-ХУ** *см. хайё-хай.*

**ХАЙЗ** менструация, регулы; - кўрмоқ менструировать.

**ХАЙИНЧАК** *обл. см. аргимчок.*

**ХАЙИТ I.** *рел.* хайт, религиозный праздник; катта - большой праздник (первый после ураза); кичик - то же, что курбон хайт (см. курбон I); -ингиз муборак бўйсин! с праздником!; † **қилмоқ** 1) праздновать; 2) *этн.* справлять тризну; -маърака тризна, поминки (справляемые в дни хайта); 2. Хайт (имя собственное мужское).

**ХАЙИТЛИК** праздничный подарок; - бермоқ дарить деньги (большой частью детям) в честь праздника хайта (см. хайит I).

**ХАЙИКИШМОҚ** *совм. от хайикмоқ*; болалар мендан хайикишади дети боятся меня (боятся что-нибудь сказать, шалить и т. п.).

**ХАЙИҚМОҚ** бояться, опасаться; у сендан хайикади он боится тебя; бола отасидан хайикиб турибди ребёнок побаивается отца.

**ХАЙКАЛ I.** статуя, изваяние; скульптура; монумент, памятник; Алишер Навоий -и памятник Алишэру Навою; 2. *фольк.* предмет украшения, надеваемый на шею.

**ХАЙКАЛАК**; - отиб юрмоқ *разг.* шлёться, ходить без дела (преимущественно о детях); нафсинг - отаёт-тирми!? тебе так и хочется съесты!?; тебе не терпится!?

**ХАЙКАЛТАРОШ** ваятель, скульптор.

**ХАЙКАЛТАРОШЛИК** профессия или занятие скульптора, ваятеля.

**ХАЙКАЛЧА I.** статуэтка; кумуш - серебряная статуэтка; 2. бюст.

**ХАЙКАЛЧИ** *разг. см. хайкалтарош.*

**ХАЙКАЛЧИЛИК** *разг. см. хайкалтарошлик.*

**ХАЙРАТ** удивление, изумление; недоумение; - билан карамоқ смотреть с удивлением, удивлённо (изумлённо) смотреть; -да қолмоқ удивляться, изумляться, поражаться; недоумевать; -да қолдирмоқ удивлять, изумлять, поражать; -га солиб кўймоқ удивить, изумить, поразить.

**ХАЙРАТБАХШ** достойный удивления, удивительный, изумительный, поразительный; - диққат билан ишламоқ работать с удивительным вниманием (старанием). **ХАЙРАТЛАНМОҚ** удивляться, изумляться, поражаться; недоумевать.

**ХАЙРОН** удивлённый, изумлённый, поражённый, ошеломлённый; растерявшийся; мен -ман я поражён; - бўлмоқ удивляться, изумляться, поражаться; кинога боришга - бўлиб турибман, оғайним келмай турибди не знаю, идти или не идти в кино, товарищ что-то не идёт; - қолдирмоқ удивлять, изумлять, поражать.

**ХАЙРОНА** *редк. см. хайрон.*

**ХАЙРОНЛИК** удивление, изумление; растерянность; -да қолмоқ быть ошеломлённым, не знать что делать, растеряться.

**ХАЙТ** *межд.* 1. возглас, которым предупреждают, пугают; 2. возглас, выражающий похвалу; -, бизнинг отимизни посмотрите, какай у нас лошадка; 3. ну (возглас, которым понукают животное); - демоқ 1) предупреждать; пугать; 2) понукать (животное); -



деган туяга мадор *погов.* одно «ну» и то по́мощь верблюду; --- или ---хуйт възглас, котóрым понука́ют жи́вотных или отпугивают птиц; ---хуйт қилмоқ погоня́ть криком (*животных*), отгоня́ть криком (*птиц*); ◇ ---хуйт дегунча не успел (и) огляну́ться; ---хуйт дегунча ўзимизни шаҳар четида кўрдик не успели мы огляну́ться! как очутились на окраине города.

**ХАЙТУВУР** 1. к счастью; хорошо, что...; -, мажлисга етиб келибсиз хорошо, что вы подоспели на заседание; -, кетиб қолмаган экансиз хороши, что вы ещё не ушли; 2. слóвом, одним слóвом; -, сизни бир одам сўради слóвом, кто-то спрашивал вас.

**ХАЙТТО** см. хайт 1.

**ХАЙТ-ХАЙТ** см. хайт 2.

**ХАЙТ-ХУЙТ** см. хайт 2.

**ХАЙФ** жаль, жалко; стыдно, позор (*возглас неодобрения, сожаления*); э, сенга ---е! позор тебе!, как тебе не совестно!; бу костюм сенга --- жалко этого костюма для тебя; ---и келди он жалел, ему стало жалко; шунча меҳнат --- кетди столько труда зря пропало.

**ХАЙФСАН** *уст.* выговор, порицание; взбучка; каттик --- стрóгий выговор, серьёзное порицание; --- эълон қилмоқ объявлять выговор.

**ХАЙФСИНМОҚ** 1. осознать свою вину, испытывать раскаяние; сожалеть (*о сделанном*); 2. краснеть (*о человеке*); 3. жалеть (*что-л. для кого-л.*), считать, что кто-либо не достоин чего-либо.

**ХАЙБАТ** *уст. книжн.* состав, персонал; ---и раёсат президнум, состав президнума; ---и тахририя редакционная коллегия; ---и таълимия педагогический персонал; ◇ или --- астрономия.

**ХАЙҚИРИШМОҚ** *совм.* от хайқирмоқ.

**ХАЙҚИРИҚ** крик, вопль.

**ХАЙҚИРМОҚ** 1. кричать, вопить; Чийиллама! — деди хайқириб йўлчи (Ойбек, «Қутлуғ қон») Не пищй! — закричыл Юльчй; 2. шуметь, бушевать (*о воде*); денгиз хайқираётёр море шумит, море бушует; 3. рокотать (*напр. о тракторе*).

**ХАЙҚИРОҚ** крикливый, горластый; --- одам крикливый человек.

**ХАЙ-ХАЙ** см. хай 1 1.

**ХАЙХАЙЛАМОҚ** 1. кричать, покрикивать (*напр. отпугивая птиц*); 2. предупреждать, предостерегать (*кого-л.*); прикрикивать (*на детей, чтобы не шалили*).

**ХАЙХОТ** *межд.* 1. увы!, о горе!, горе мне! (*возглас, выражающий сетование, сожаление, огорчение, досаду*); 2. о бже!, бже мой! (*возглас, выражающий чувство страха, удивления, изумления*); --- солмоқ 1) ахать, бхать; 2) бить тревогу.

**ХАЙХОТДАЙ** большущий, огромный, простóрный (*по площади, кубатуре*); --- ҳовли большущий двор; --- уй простóрное помещение.

**ХАКАЛАҚ** жёлудь.

**ХАКАМ** арбитр, третейский судья; || арбитражный; ---лар суди третейский суд.

**ХАКИМ** 1. *уст.* доктор, врач; исцелитель; ---и ҳозик пскуый, опытный врач; 2. *уст.* учёный, мыслитель; мудрец; 3. Хаким (*имя собств. мужское*).

**ХАККА** сорбка; || сорбчий; --- тухуми сорбче яйцó; --- уйгонмасдан (*букв.* ещё до того, как сорбки проснулись) спозаранку, очень рано, чуть свет.

**ХАККА-ДУККА** нерóвный, неравномерный, редкий (*о всходах хлопчатника, клевера и т. п.*).

**ХАККАЛАМОҚ** 1. бежать вприпрыжку; ҳақкалаб чопмоқ скакать вприпрыжку; бежать вприпрыжку; бир оёқлаб --- скакать на одной ноге; прыгать на одной ножке; 2. ходить на ходулях.

**ХАККАЛАТМОҚ** *понуд.* от ҳақкаламоқ.

**ХАККАЛАШМОҚ** *совм.* от ҳақкаламоқ.

**ХАКЛАМОҚ** *обл. см.* ҳатламоқ; ариқдан ҳақлаб ўтмоқ перепрыгнуть через арык.

**ХАЛ** 1: масала --- вопрос решён; --- бўлмоқ быть решённым; бу масала ҳам --- бўлди и этот вопрос решён; --- қилмоқ решать; разрешать; --- қилиб бўлмайдиган (*или --- бўлмайдиган*) масала неразрешимый вопрос; --- қилинмоқ решаться; разрешаться.

**ХАЛ** II краска для золочения или серебрения; --- бермоқ позолотить (*что-л.*); зар ҳал см. зарҳал.

**ХАЛАҚ**: --- бўлмоқ *разг.* сильно уставать, сильно утомляться, измучиться (*от хлопот, беготы и т. п.*); эртадан кечгача югура бериб --- бўлдим я сильно утомился оттого, что бегал целый день; беготня с утра до вечера утомила меня; ◇ жоним --- я беспокоюсь; у меня сердце не на месте.

**ХАЛАЛА-ХАШТУ** детская игра (*напоминающая игру в пятнашки или игру в салки*).

**ХАЛВО** *уст.* халва; сабр қилсанг, гўрадан --- битар см. сабр 1 и гўра.

**ХАЛВОФУРУШ** см. ҳолавафуруш.

**ХАЛИ** 1. *нареч.* ещё, пока что; --- ҳам всё ещё, и теперь; --- ҳам йўқ всё ещё нет; --- замон вот-вот, очень скоро, сейчас; у --- замон келиб қолади он скоро придёт, он вот-вот придёт; у --- келгани йўқ он ещё не пришёл; мен --- чарчаганим йўқ я ещё не устал; --- гача, --- га қадар, --- га довур, --- гачайин до сих пор, до сего времени; --- ҳозир(ча) пока что; сеними, --- қараб тур! погоди!; ты погоди у меня (*узроза*)!; сен --- ёшлик қилсан молад ты ещё; 2. *нареч.* только что (совсем недавно); --- сенга айтдим-ку я ведь говорил тебе только что; 3. *союз разд.* то; у эрда, --- бу эрда то там, то здесь; --- ундай қилиб кўраман, --- бундай қилиб кўраман --- барибир фойдаси йўқ делаю так, делаю эдак --- всё равно никакого толку; ◇ --- а или --- я или --- шундайми? разве так?; ах, так?, вон оно что!, неужели?

**ХАЛИ-БЕРИ** *нареч.* скоро, в ближайшее время (*употребляется с отрицательной формой глагола*); у --- келмайди он не скоро придёт; --- отпусқа олмайман я не скоро пойду в отпуск.

**ХАЛИГИ** тот (то), о котором (о чём) недавно шла речь; --- келган киши ким? что это за человек, который приходил недавно (тогда?); --- масала нима бўлди? как обстоит дело с тем вопросом (о котором мы говорили?); что с тем вопросом?

**ХАЛИГИНА** *нареч.* только что, совсем недавно, сейчас только; қалам --- шу эрда ётган эди карандаш только что лежал здесь.

**ХАЛИДАН-ХАЛИ** *нареч.* то и дело; время от времени; --- кўчага югураверма! не выбегай то и дело на улицу!

**ХАЛИЛА**: ---и занг лекарственное растение, употребляемое в народной медицине.

**ХАЛИМ** 1. особым образом приготовляемая каша из очищенных зёрен пшеницы и мяса; 2. *перен.* мягкий, кроткий, шёлковый; добродушный; ---дай бўлиб қолди он стал как шёлк; 3. Халим (*имя собств. мужское*).

**ХАЛИТДАН** *нареч.* уже, уже теперь, с этих (тех) пор; сайлов бошланганидан энди беш минут ўтди, --- юздан ортик киши овоз берди прошло всего пять минут, как начались выборы, а уже проголосовало свыше ста человек; --- менга қулоқ солмайди он уже (с этих пор) не слушается меня.

**ХАЛЛАМОҚ** золотить, позолотить; покрывать позолотой; рамкани --- позолотить рамку.

**ХАЛЛИ** золочёный, позолоченный, с позолотой; олтин --- курси позолоченное кресло, кресло, украшенное позолотой.

**ХАЛЛОСЛАМОҚ** тяжело дышать, задыхаться. запыхаться (*от сильной усталости, ходьбы или бега*); ҳаллослаб пешана терини артли запыхавшись, тяжело дыша от усталости, он отёр пот со лба.

**ҲАЛЛОСЛАТМОҚ** *пону*. от ҳаллосламоқ.

**ҲАЛЛОСЛАШМОҚ** *совм.* от ҳаллосламоқ; болалар ҳаллослашиб югуриб келишди дѐти прибежали, запыхавшись.

**ҲАЛОВАТ** 1. насладжѐние, удовѐльствие, услада, сладость; довѐльство; 2. спокойствие, безмятежность; бу илги ёзнинг ҳеч —и бўлмади 1) это лето не принесло никакой радости; 2) это лето прошло в хлопотах; ҳузур — см. ҳузур 11.

**ҲАЛОВАТЛИ** 1. услаждающий, доставляющий наслаждение, удовольствие; сладостный; — орзулар сладостные мечты; 2. спокойный, безмятежный; — ҳаёт спокойная, безмятежная жизнь.

**ҲАЛОВАТСИЗ** *см.* беҳаловат.

**ҲАЛОҚ:** — бўлоқ гибнуть, погибать; — қилмоқ, — этмоқ губить, уничтожать; угрбить.

**ҲАЛОКАТ** 1. гибель, погибель; 2. крушение, авария; катастрофа; —га учрамоқ 1) гибнуть, погибать; 2) потерпѐть крушение, аварию; кема —и кораблекрушение; поезд —и крушение поезда; —га маққум этилган обречѐнный на провал.

**ҲАЛОКАТЛИ** гибельный, губительный, пагубный; смертельный, сокрушительный; — қадам гибельный шаг.

**ҲАЛОЛ** 1. *рел.* дозволенный, допущенный, незапретный, законный (*соответствующий шариату*); разрешѐнный шариатом к употреблению в пищу; 2. *перен.* честный; приобретенный честным путѐм; || честно, добросовестно; лафзи — честное слово; лафзи — одам человек, вѐрный своему слову; — меҳнат или меҳнати — честный труд; — одам честный, добросовестный человек; — пул честно заработанные деньги; ошинг — бўлса, кўчада ич *посл.* если ты добыл пищу честным трудом, то ешь её хоть на улице; она сутидек — чистый, как материнское молоко; — ишламоқ работать честно, добросовестно; — меҳнат қилмоқ честно трудиться; —-ҳаром 1) дозволенное и нездозволенное; 2) честное и нечестное; у —-ҳаромни фарқ қилмайди 1) он не различает что дозволено, а что нет; 2) он не прочь присвоить чужое; ҳаппа — бчень чистый, совершенно чистый.

**ҲАЛОЛЛАМОҚ** 1. *рел.* делатъ чистым, очищать; 2. *перен.* оправдывать; раҳмат, ука, еган тузингин ҳалолладинг спасибо, брѐтец, ты оправдал хлеб и соль; ◇ боланинг кўлини — *рел.* делатъ обрезание.

**ҲАЛОЛЛИК** 1. *назв. качества от ҳалол* 1; 2. честность, добросовестность; — билан честно, по-честному, добросовестно.

**ҲАЛОЛХҲР** *фольк.* честный, живущий своим (честным) трудом; — камбағаллар бедняки, живущие честным трудом; зарабатывающие на жизнь честным трудом.

**ҲАЛОЛ-ҲАРОМ** *см.* ҳалол 2.

**ҲАЛПИЛЛАМОҚ** болтаться, висѐть мешком; ҳалпиллаган кийим мешковатая одѐжда; ◇ ҳалпиллаган одам неповоротливый, неуклюжий человек.

**ҲАЛПИЛЛАШМОҚ** *совм.* от ҳалпилламоқ.

**ҲАЛПИРАМОҚ** *см.* ҳалпилламоқ.

**ҲАЛФАНА** складчина; — қилмоқ устраивать складчину; делатъ (*что-л.*) вскладчину; — Болалар, — қиламиз! (Ф. Фулом, «Шум бола») — Ребята, (давайте) устроим складчину!

**ҲАЛФАНАЧИ** участник складчины.

**ҲАЛҚА** 1. кольцо; эшик —си дверное кольцо (*для замка*); — тузоқ силб; папирос тутуни —- бўлиб чиқмоқда дым от папиросы вѐтся кольцами; 2. *прям.* и *перен.* звенѐ; занжир —си звенѐ цепи; планинг асосий —си основное звѐно плана; 3. серьга (*в форме полумесяца*); 4. пѐтля; арқонни — қилиб боғламоқ завязать верѐвку пѐтлей; 5. круг; —га олмоқ окружатъ; — бўлоқ образовать круг; ◇ қулоққа — қилиб тақиб олмоқ (*бука.* вѐсть как серьгу в ухо) зарубить на носу.

**ҲАЛҚАЛАМОҚ** 1. *с.-х.* кольцевать; 2. придавать форму пѐтли; арқонни — делатъ пѐтлю из верѐвки.

**ҲАЛҚАЛАНМОҚ** *страд.* и *совзр.* от ҳалқаламоқ 1. *с.-х.* кольцеваться; 2. витьсѐ кольцами; приниматъ форму пѐтли; трубкадан тутун ҳалқаланиб чиқар эди из трубки дым поднималсѐ кольцами.

**ҲАЛҚАСИМОН** кольцообразный; кольцевой; — темир йўл кольцевая железная дорога; куёшнинг — тутилиши кольцообразное затмѐние солнца.

**ҲАЛҚУМ** гѐрло, глѐтка; халқнинг молини еган —идан илинар *посл.* тот, кто присваивает народное добро — будет схвачен (пойман) за глѐтку; ◇ товонидаги жони —ига келди *см.* товон 1.

**ҲАМ** 1. *союз* 1) *соед.* и, также; осмон — ер небо и земля; ёмгир — ёғди, қор — ёғди и дождь шѐл и снег; олма —, ўрик —, шафтоли — гуллади зацвел и яблони, и урюк, и персики; Улар шундай одамлар бўлсинки, ... ўтга —, сувга — ўзини уришга тайёрлик кўрсатсин... (Ойбек, «О. в. шабадалар») Пусть они будут такими людьми, ... которые проявят готовность брѐситься и в огонь и в воду; сих — куймасин, кабоб — *см.* кабоб; 2) *уступ.* (*в сочетании с глаголом в условном наклонении*) хотя и, даже и, если даже, хоть, хотя; У Ёрматни севмаса —, ҳозир шу вазиятда кўриб, ачинди (Ойбек, «Қутлуг қон») Хотя он и не любил Ярмата, тепѐрь, увидев его в таком положении, пожалѐл его; оз бўлса — соз бўлсин *посл.* лучше меньше, да лучше; ўзи ҳали ёш бўлса —, кўп нарсени билади хотя он ешѐ мѐлод, но знаѐт мнѐго; ёмгир ёғса —, биз кинога бормиз мы пойдѐм в кино, если даже будет дождь; бошингга қилич келса —, тўғри гапир *посл.* говорй правду, даже если к голове твоей пристават меч; 2. *в знач. частицы*:

1) *усилит.* даже, ешѐ (*в сочетании с наречиями жуда, яна, сира и т. п.*); ҳаѐтимиз яна — фаровон бўлади наша жизнь станѐт ешѐ более зажиточной; самолѐт жуда — бачанд учди самолѐт пролетѐл бчень высоко; бунга сира — йўл кўйиб бўлмайдй! ни в кѐм слўча нельзя допускать этого!; ҳақиқатан — ишимизда камчиликлар кўп и действительно, в нашей работе имѐется мнѐго недостатков; куш — учмайди даже птйцы не летают; «Ойда — доғ бор» дейдилар говорят, что даже на луне есть пятна; 2) и, тѐже; айтишга — тилим бормаиди у меня и язык не поворачивается сказать; қиш — келиб қолди вот уже и зима пришла.

**ҲАМ** II: — қилмоқ *детск.* есть, кўшатъ; — қил кўшай.

**ҲАМАЛ** 1. *астр.* Овен (*зодиакальное созвездие*); 2. *уст.* хамал (*название первого месяца солнечного года, соответствующего периоду 22 марта— 21 апреля*); — кирди —амал кирди *погов.* наступил мѐсяц хамал — наступил период набухания почек.

**ҲАМАСР** современник; Навоийнинг —лари современники Навоий.

**ҲАМГАП** собеседник; — бўлоқ быть (*чьим-л.*) собеседником, имѐть бесѐду (*с кем-л.*).

**ҲАМД** *рел.* прославление, восхваление (бога); —у сано то же, что ҳамд и сано I.

**ҲАМДА** *союз* *соед.* и, а также; Ширин, Дилбар — Лола қўл иши билан шуғулланилар Ширин, Дильбар, а также Лола занимаются рукоделием.

**ҲАМДАМ** 1. *уст.* друг, напѐрсок; энг яқин — сѐмый близкий друг; Равшансиз ҳам сенинг кўп —инг бор («Равшан») И без Равшана у тебя мнѐго друзей; 2. помощь. поддѐржка; — бермоқ помогать, оказывать помощь (*кому-л.*), поддѐрживать (*кого-л.*); 3. Хамдам (*имя собствен. мужского*).

**ҲАМДАМЛАШМОҚ** 1. помогать, оказывать помощь (*кому-л. или друг другу*), поддѐрживать (*кого-л. или друг друга*); у менга доим хамдамлашиб келарди он всегда помогал мне; 2. *перен.* делѐться; сиз билан хамдамлашигим келаети мне хочется с вами поделиться.

**ҲАМДАРД** 1. соболэзнующий; 2. совместно (с кем-л.) переживающий (какое-л. горе); **бировга** — бұлмоқ раздeлять горе, печаль с кем-либо, принимать участие в чём-либо горе.

**ҲАМДАРДЛИК** 1. сострадание, сочувствие; 2. совместное переживание (какого-л. горя).

**ҲАМДУНА** то же, что маймун йили (см. маймун).

**ҲАМЭЗА** уст. см. ҳомуза.

**ҲАМЁН** кошелёк; карман перен.; — касал (букв. кошелёк болен) карман пуст (денег нет); карманная чакотка; иш катта, — латта погов. дела большие, а кошелёк пустой; — кўтармайди не по карману.

**ҲАМЖИНС** 1. однородный, одного рода; одной породы; 2. одного пола.

**ҲАМЖИНСЛИК** отвл. суц. от ҳамжинс.

**ҲАМЖИХАТ** совместный, дружный; || совместно, дружно; — бўлиб дружно, сообща; — бўлиб ишламоқ работать дружно, сообща.

**ҲАМЖИХАТЛИК** согласие, солидарность; содружество; — билан согласованно, дружно.

**ҲАМИША** нареч. всё время, всегда, постоянно; у — ўкиш билан банд он всё время занят учёбой; Эшоннинг қорни бешдир, бири — бўшдир (Завкий) У ишана пять желудков, и один из них всегда пуст; соотв. у попá глазу завидующие, руки заребухиваете.

**ҲАМИЯТ** 1. чувство чести, чувство собственного достоинства; 2. благородное рвение; пылкий патриотизм.

**ҲАМИЯТЛИ** 1. обладающий чувством собственного достоинства; 2. ревностный, усердный.

**ҲАМИЯТСИЗ** 1. не обладающий чувством собственного достоинства; 2. неревностный, неусердный.

**ҲАМКАСАБА** см. ҳамкасб.

**ҲАМКАСБ** коллега, сотоварищ по ремеслу.

**ҲАМКОР** сотрудник, товарищ по работе, коллега; сослуживец.

**ҲАМКОРЛИК** 1. содружество, сотоварищество; жанговар — боевое содружество; маданий — культурное содружество; 2. сотрудничество, совместная работа; Совет Иттифоқи халқларининг биродарона ҳамкорлиги братское сотрудничество народов Советского Союза; — қилмоқ сотрудничать.

**ҲАМКУРС** однокурсник; бу йигит билан — эдик с этим парнем мы были однокурсниками.

**ҲАМЛА** нападение, натиск; наскок; — қилмоқ нападать, совершать нападение; набрасываться; душманга найза билан — қилмоқ бросаться в штыковую атаку на врага.

**ҲАММА** мест. опред. все, всё; весь; — ўрнидан туради все встают; — нарса все вещи; — колхозчилар или колхозчиларининг —си все колхозники; — вақт всё время, всегда, постоянно; — жойда повсеместно, везде, всюду; — (сдам) бир хил эмас не все люди одинаковы; — ёқ все стороны, кругом; — ёқда 1) везде, повсеместно, всюду; 2) кругом, вокруг; — иш жойида всё в порядке; всё на месте; — нг разе. вы все, все вы; — нгиз вы все; — нгизга ҳам иш топилади всем вам найдётся работа; — миз мы все; —си всё, все; буларнинг —си 1) всё это; 2) все они, они все; 3) всего; —си бўлиб всего, итог, всё вместе взятое.

**ҲАММАБОП** общедоступный; — лекция общедоступная лекция.

**ҲАММАКТАБ** товарищ по школе, соученик.

**ҲАММАСЛАК** единомышленник, человек общих с кем-л.бó убеждений, взглядов.

**ҲАММАСЛАКЛИК** единство мыслей, единомыслие; общность убеждений, идейных взглядов.

**ҲАММОЛ** носильщик; грузчик; унга икки —, бир замбил керак бўлиб қолди (букв. ему понадобились два носильщика и один носилки) он готов был сквозь землю провалиться (от стыда, неловкости и т. п.).

**ҲАММОЛЛИК** профессия, занятие носильщика или грузчика; — қилмоқ работать носильщиком или грузчиком.

**ҲАММОЛЧИЛИК** см. ҳаммоллиқ.

**ҲАММОМ** баня; || банный; —га тушмоқ пойти в баню; —дай иссиқ уй тёплая, как баня, комната; эски тос, эски — (букв. старый таз, старая баня) всё по-старому, никаких изменений, сдвигов.

**ҲАММОМЧИ** банщик.

**ҲАМНАФАС** 1. единодушный; мен республика ҳаёти билан —ман я живу единой жизнью со всей республикой; 2. собеседник, сотоварищ.

**ҲАМНАФАСЛИК** 1. единодушие, единство в мыслях, чувствах или действиях; 2. положение собеседника, сотоварища.

**ҲАМНИШИН** уст. книжн. 1. сидящий рядом; 2. собеседник; — бўлмоқ быть (чьим-л.) собеседником.

**ҲАМНИШИЛИК** отвл. суц. от ҳамнишин.

**ҲАМОВОЗ** 1. созвучный; — бўлиб ашула айтмоқ петь в унисон; 2. солидарный; — бўлмоқ 1) быть созвучным; 2) быть единого мнения; солидаризироваться (с кем-л.).

**ҲАМОВОЗЛИК** 1. созвучие; пение в унисон; 2. солидарность.

**ҲАМОН** нареч. 1. всё ещё; касалнинг аҳволи — бирдек положение (состояние) больного всё то же, не изменилось; шамол — кучайиб борди ветер становится всё сильнее и сильнее, ветер всё усиливается; 2. как только, сразу же, в тот же момент; мажлис тугаган — уйга кетаман как только кончится заседание, я пойду домой.

**ҲАМОНО** см. ҳамон 2.

**ҲАМОҚАТ** уст. книжн. глупость, бестолковость; дурь.

**ҲАМОҲАНГ** гармоничный, гармонический, созвучный; || в один тон, в унисон.

**ҲАМОҲАНГЛИК** гармония, созвучие.

**ҲАМРОЗ** уст. книжн. наперсник, душевный друг.

**ҲАМРОҲ** 1. спутник, попутчик; || сопутствующий; сопровождающий; ўзига — топмоқ найти себе попутчика; — бўлмоқ быть попутчиком, сопровождать, сопутствовать; юр, ука, менга — бўл пойдем, братец, со мной; менга ўртоқларим — бўлиб келди я пришёл в сопровождении товарищей; 2. попутный; — шамол попутный ветер; — автомашина попутная автомашина.

**ҲАМРОҲЛИК** сопровождение; у сенга — қилмайди он не будет тебя сопровождать; он не будет тебе попутчиком.

**ҲАМСАФАР** попутчик, спутник (в путешествии).

**ҲАМСИНФ** редк. 1. см. синфдош 2. см. ҳамкурс.

**ҲАМСОЯ** сосед; || соседский; бу киши бизнинг —миз бўлади этот человек является нашим соседом; этот человек наш сосед; —нинг болалари соседские ребята.

**ҲАМСОЯЛИК** соседство.

**ҲАМСУҲБАТ** собеседник; — бўлмоқ быть (чьим-л.) собеседником, иметь беседу (с кем-л.).

**ҲАМТОВОҚ** 1. сотрапезник; — бўлмоқ быть сотрапезником; 2. перен. см. ҳамшиша.

**ҲАМФИКР** единомышленник.

**ҲАМФИКРЛИК** единомыслие, общность взглядов. **ҲАМХОНА** сожитель; человек, живущий в одной комнате, в одном доме (с кем-л.).

**ҲАМШАҲАР** земляк, человек из одного (с кем-л.) города.

**ҲАМШИРА** сестра; ◊ медицина —си медсестра, медицинская сестра.

**ҲАМШИША** собутьльник.

**ҲАМҚИШЛОҚ** односельчанин, земляк.

**ҲАМКУР** сверстник; менинг —ларим мой сверстник.

**ҲАМҲУЖРА** уст. живущий (с кем-л.) в одной комнате, сожитель по комнате (в медресе; см. ҳужра).

**ХАНГ:** —им (или —мангим) учди я опешил; я был ошеломлён.

**ХАНГАМА** 1. весёлая беседа, разговор, болтовня; — ярим кечагач давом этди беседа продолжалась (длительность) до полуночи; — килмок весело беседовать, развлекаться, весело беседуя; болтать; 2. происшествие, приключение; нима — или бу кандай —? что это такбе?, что случилось?; бу ерда бўлаётган —лардан хабарингиз бўлмаса керак? вы, наверно, не знаете, что тут происходит?

**ХАНГАМАЛАШМОҚ** беседовать; проводить время за весёлым разговором, болтать; Қани, бери кел, бир хангамалашамиз (Ойбек, «Кутлуг қон») А ну, иди-ка сюда, побеседуем, поболтаём; сизлар бемаъл хангамалашиб ўтиринглар веселитесь без стеснения.

**ХАНГИ** 1. часто ревущий (об осле); 2. осёл-самец; 3. бран. горлодёр, горлопан.

**ХАНГИЛЛАМОҚ** см. ханграмоқ.

**ХАНГ-МАНГ** см. ханг.

**ХАНГРАМОҚ** 1. реветь, кричать (об осле); 2. перен. неодобр. орать, кричать во всё горло, горланить.

**ХАНГРАШМОҚ** совм. от ханграмоқ.

**ХАНДАЛАК** хандалаяк (название сорта скороспелой дыни, имеющей круглую форму).

**ХАНДАСА** уст. геометрия.

**ХАНДАСИЙ** уст. геометрический; — шаклар геометрические фигуры.

**ХАНИК** см. обрз.

**ХАННОТ** ист. человек, спекулирующий зерном; перекупщик, барышник.

**ХАННОТЛИК** ист. спекуляция зерном; — килмок спекулировать зерном.

**ХАНСИРАМОҚ** тяжело дышать; запыхаться; Йўлчи сўзни битириб, хансираб деворга суюлди (Ойбек, «Кутлуг қон») Окончив говорить, Юльчи, тяжело дыша, оперся о дувал.

**ХАНУЗ** всё ещё, до сих пор, доньне, досёле, досель; у — келгани йўқ егб всё ещё нет; он до сих пор не пришёл.

**ХАНУЗГАЧА** разг. см. хануз.

**ХАП** 1: — дори пилюля, таблетка; — дори ютмок принимать пилюлю, глотать пилюлю.

**ХАП** II: — сеними! погоди, я тебя проучу!; я тебе задам!; — ўтир! обл. молчи!; не шали!

**ХАППА-ХАЛОЛ** см. халол 2.

**ХАПҚАТ** 1. уст. самый большой размер (обуви, одежды и т. п.); у — этик кияди он носит сапоги самого большого размера; 2. большой, крупный; — одимлар большие (крупные) шаги.

**ХАР** мест. опред. каждый, всякий; — бир каждый; уларнинг — бири каждый из них; — вақт всегда, во всякое время; — гал каждый раз, всегда; — гектардан с каждого гектара; — доим всегда, постоянно; — ёқдан со всех сторон, с разных мест; отовсюду; — ёқлама разносторонний, всесторонний; — ёқлама муҳокама қилиш всестороннее обсуждение; — ёқламалик разносторонность; — ён ўйин-қулги эди повсюду было весело; — ерда или — жойда везде, всюду, везде и всюду; — ер— ерда или — жой— жойда то там, то здесь, там и сям; в отдельных местах, местами; — замон всегда, всё время; — замон ёдимдасан 1) я всегда помню о тебе; 2) изредка, время от времени, по временам, временами; у — замон бир келади он изредка приходит; — замон ёмғир ёғиб қўяди временами идёт дождь; — икки оба, обе; — икки томон обе стороны; кўчанинг — икки томонида по обеим сторонам улицы; — иккимиз мы оба; оба мы; — йил(и) каждый год, ежегодно; — ким каждый, всякий (о человеке); — ким ўз ниши билан банд каждый занят своим делом; — кимдан қобилиятига яраша, — кимга меҳна-

тига яраша от каждого по его способностям, каждому по его труду; — кимса уст. то же, что — ким; — маҳал постоянно, всегда; — нима (или — нарса) всё, всякая вещь; бу магазинда — нима (или — нарса) бор в этом магазине есть всё; ёлгон айтсам, — нарса бўлай! пусть я буду чем угодно, если я лгу; гапим ёлгон бўлса, мени — нарса (или нима) денг назовите меня всем, чем угодно, если я вру; как угодно назовите меня, если я солгал — нарса ўз вақтида (яхши) каждая вещь хороша в своё время; — нарсанинг ўз вақти бор всему своё время; соопа. делу время, потёхе час; — ой каждый месяц, ежемесячно; — тарафлама (или томонлама) всесторонний; масалани — томонлама муҳокама қилиш всестороннее обсуждение вопроса; — томонлама ёрдам всемерная поддержка; — тўғрида обо всем; — тўғрида гап бўлди разговор шёл обо всем; говорили о том, о сём; говорили обо всем; — хил или — турли 1) разный, различный, всякого рода, разнообразный; — хил буюмлар различные предметы; — хил таассуротлар разнообразные впечатления; 2) различно, по-разному; бу иборани — хил тушуниш мумкин это выражение можно понимать по-разному; — хилик разнообразие; различие; разномантность, разношерстность, пестрота; — ҳолда во всяком случае; — ҳолда буни ўйлаб кўриш керак во всяком случае надо подумать об этом, во всяком случае надо обдумать это; — чоғ всё время, всегда; постоянно; во всякое время; — қаерда везде, всюду, повсюду; — қайси каждый, всякий; — қайси партада иккитадан ўқувчи ўтиради на каждой парте сидят по два ученика; — қайсимиз каждый из нас; — қайсимиз олтиш килограммдан пахта тердик каждый из нас собрал по шестьдесят килограммов хлопка; — қалай так или иначе, всё-таки; во всяком случае; — қалай бу масала ҳам ҳал бўлди так или иначе и этот вопрос разрешён; — қанақа или — кандай всякий, любой; — кандай қилиб бўлса ҳам любым способом, всеми мерами, во что бы то ни стало; — қанча сколько бы ни было, всякое количество; — қанча иш бўлса, ўзим қиламан сколько бы ни было работы, я сам всё сделаю; — қачон всегда, во всякое время; — қачонгидек как всегда.

**ХАРАКАТ** 1. движение; ишчилар —и раббче движёние; кўча —и уличное движёние; рационализаторлар — и движёние рационализаторов; тўғри чизикли — физ. прямолинейное движёние; —га келтирмақ или — эттирмақ приводить в движёние; —га келтирувчи движущий, приводящий в движёние; —дан тўхтамоқ перестать двигаться; 2. действие; — килмок 1) двигаться; 2) действовать; стараться; Харакатинги қил, мен сен билан (Ойбек, «Кутлуг қон») Действуй, я с тобой; —даги ҳарбий қисмлар действующие воинские части; уруш —лари военные действия; ақлинг бўлса, бир кун илгари — қил посл. если ты умный, начинай действовать днём раньше; — номи грам. имя действия; -3. поступок.

**ХАРАКАТЛАНМОҚ** 1. двигаться; приходиться в движёние; материя доимо ҳаракатланиб туради материя постоянно находится в движёнии; 2. приводиться в действие.

**ХАРАКАТЛАНТИРМОҚ** понуд. от ҳаракатланмок 1. приводить в движёние; двйгать; 2. приводить в действие.

**ХАРАКАТЛАНТИРУВЧИ** 1. и. д. л. от ҳаракатлантирмақ; 2. движущий; — куч прям. и перен. движущая сила.

**ХАРАКАТЛИ** 1. движущийся; подвижный; 2. см. ҳаракатчан.

**ХАРАКАТСИЗ** 1. неподвижный; || неподвижно; 2. бездейственный, бездеятельный; 3. бездеятельный, пассивный; || пассивно.

**ХАРАКАТСИЗЛИК** 1. неподвижность; 2. бездействие; 3. бездеятельность, пассивность.

**ХАРАКАТЧАН 1.** способный двигаться, подвижный; тананинг — суяклари подвижные кости тела; 2. расторопный, подвижный, подвижной; энергичный; — йигитча расторопный, энергичный паренёк.

**ХАРАКАТЧАНЛИК 1.** подвижность; 2. расторопность, энергичность.

**ХАРАМ 1.** гарём; —и хос личный гарём; — оғаси *ист.* ёвнух; 2. *уст. книжн.* запретное, священное место.

**ХАРАМХОНА см.** харам 1.

**ХАРБ** *уст.* война; сражение, битва; майдони — поле сражения, поле битвы, поле боя, поле брани.

**ХАРБИЙ** военный, воинский; —лар военные, военнослужащие; — асир военнопленный; — бурч воинский долг; — комиссарлик военный комиссариат; — мажбурийат воинская обязанность; воинская повинность; — хизмат военная служба; — хизматчи военнослужащий; — қисмлар воинские части; — ҳолат военное положение.

**ХАРБИЙ-ДЕНГИЗ:** — флоты военно-морской флот.

**ХАРБИЙЛАШМОҚ** военизироваться.

**ХАРБИЙЛАШТИРИЛГАН** военизированный.

**ХАРБИЙЛАШТИРИЛМОҚ** *страд. от* харбийлаштирмоқ быть военизированным, военизироваться.

**ХАРБИЙЛАШТИРИШ 1. и. д. от** харбийлаштирмоқ; 2. военизация.

**ХАРБИЙЛАШТИРМОҚ** *понуд. от* харбийлашмоқ военизировать, проводить военизацию.

**ХАРВОНА** *уст.* верблюдица.

**ХАРГИЗ** *уст.* никогда; ни в коем случае; ни за что, никак; Қош(и) қаро барно йигит, — ололмайсан мени (Халқ ашуласи) Чернобровый пригожий паренёк, ты никак не сможешь взять меня в жены; Ҳиматингиз самосини — булут қоламасин (Ойбек, «Навойи») Пусть тучи никогда не закрябют небо вашего великодушия.

**ХАРДАМ** всегда, во всякое время.

**ХАРДАМХАЁЛ** непостоянный, колеблющийся, нерешительный, неустойчивый (*в своих решениях, мыслях*); — бўлиб қолмоқ колебаться, быть в нерешительности.

**ХАРДАМХАЁЛЛИК** непостоянство, неустойчивость, нерешительность; колебание.

**ХАРЖОЙИ** непоседа; летун.

**ХАРИНА:** дарди — бран. 1) упрямец; упрямец из упрямцев; 2) разг. отстань, отвяжись!

**ХАРИР 1.** тонкий шёлк; || шёлковый; оқ — белый тонкий шёлк; 2. тонкий, нежный (*о ткани*); 3. *перен.* нежный, приятный.

**ХАРИС** скупой, жадный, алчный, корыстолюбивый; || скупёц, скряга; корыстолюбец; у Улгудай — одам он очень скупой (алчный) человек.

**ХАРИСЛИК** скупость, жадность, алчность, корыстолюбие; — билан сқупо, жадно, алчно, с жадностью.

**ХАРИФ** *уст. книжн.* 1. партнёр; 2. противник (*о борбе*).

**ХАРИФДОШ** *фольк.* 1. партнёр; 2. соперник.

**ХАРИФОНА** *книжн. см.* ҳалфана.

**ХАРНА** (*из* ҳар нима) *см.* ҳар; шу ҳам — и то хлеб; бир оз ёрдан берсанг ҳам — да ёси ты хоть немного поможешь, и то хорошо; уйга — тезроқ борганим ёсли чуть скорее попадү домой, и то хорошо; — борингни бер отдай (дай) всё, что у тебя есть.

**ХАРОМ 1. рел.** недопущенный, запретный, запрещённый шариатом; — қотмоқ (*или* ўлмоқ) (*букв.* околеть поганым) сдыхать,дохнуть, околеть (*о сдохшем домашнем животном или птице*); қўйчивон қўп бўлса, қўй — ўлади *посл.* если пастухов много, то овцыдохнут; соотв. у семы нянек дитя без глазу; — қотгур! *бран.* чтоб ты сдох!; 2. поганый, нечистый, загрязнённый; у сенинг — тукиннга ҳам аримайди (*букв.* он не стоит твоего поганого волоска) он и мизинца твоего не стоит; — қилмоқ 1) *рел.* поганить; 2) загрязнять, испоганить;

— хариш 1) *рел.* запретный, запрещённый шариатом; — хариш ишлар непотребства, непотребные (запрещённые шариатом) дела; 2) загрязнённый, поганый, нечистый; 3. *перен.* нечестно приобретённый, добытый нечестным путём; — хариш пул дөнгү, приобретённые нечестным путём; ◇ — қоровой зоол. баклан большой; — мағиз *анат.* спинной мозг; — қон *разг.* дурная кровь.

**ХАРОМЗОДА 1.** ублюдок, незаконнорождённый; 2. *бран.* жулик, плут; подлец; выродок.

**ХАРОМЗОДАГАРЧИЛИК см.** харомзодалик.

**ХАРОМЗОДАЛИК** жульничество, нечестность; подлость; — қилма! не жульничай!; не подличай!

**ХАРОМИ см.** харомзода.

**ХАРОМТОМОҚ см.** харомхўр.

**ХАРОМ-ХАРИШ см.** харом 2.

**ХАРОМХўР 1. рел.** употребляющий недозволенную шариатом пищу; 2. *перен.* взяточник, лихоимец; тунейдц, дармоёд.

**ХАРОМХўРЛИК 1. рел.** употребление нечистой, запрещённой шариатом пищи; 2. *перен.* взяточничество; тунейдство, дармоёдство.

**ХАРОРАТ 1.** жар, теплотá, тепло; 2. *уст.* температура; куёшнинг — и 1) солнечное тепло; 2) температура солнца; — и баланд у него жар, у него высокая температура; 3. *перен.* пламя, жар, пыл; угар; ишқ — и пламя любви.

**ХАРОРАТЛИ 1.** горячий; тёплый; Гулнор ... — қўларни билан унинг юзини силади (Ойбек, «Кутлуг кон») Гюльнар горячими руками погладила его лицо; 2. *уст.* имеющий (*какую-л.*) температуру, с (*какой-л.*) температурой; баланд — қозон ва турбиналар котлы и турбины высокие температур.

**ХАРОРАТСИЗ** не имеющий тепла, теплоты, холодный.

**ХАРСИЛЛАМОҚ** тяжело дышать, задыхаться; ҳарсиллаб нафас олмақ тяжело дышать, задыхаться; у ҳарсиллаб-гурсиллаб аравага чикди он, тяжело дыша, влез на арбу.

**ХАРСИЛЛАТМОҚ** *понуд. от* ҳарсилламоқ; оғир юк уни ҳарсиллатиб қўйди он задыхался от тяжёлой ноши.

**ХАРСИЛЛАШМОҚ** *совм. от* ҳарсилламоқ.

**ХАРС-ХАРС** звукоподражание тяжёлому, затруднёному дыханию; — қилмоқ тяжело дышать, задыхаться.

**ХАРС-ХУРС см.** ҳарс-ҳарс.

**ХАРФ** буква; || буквенный; бош — заглавная буква, прописная буква; майда — строчная буква; — билан белгилаш буквенное обозначение; — термоқ набирать, производить набор (*типографский*); — терувчи набёрщик; — танимоқ разбирать буквы, уметь читать; — ма— 1) буквальный, дословный; 2) буквально, буква в букву, дословно; — ма— таржима буквальный перевод; — ма— таржима қилмоқ переводить буквально.

**ХАРФИЙ** буквенный; — хато буквенная ошибка; — белгилар буквенные обозначения.

**ХАРФМА-ХАРФ см.** ҳарф.

**ХАРФХўР** буквоёд.

**ХАРФХўРЛИК** буквоёдство.

**ХАРЧАНД союз** *уст.* как ни, сколько ни; Афанди... — уринса ҳам, салласини силлик қилиб ўролмади («Афанди») Афанди... сколько ни старался, не смог хорошо намотать свою чалму.

**ХАСАД** зависть; ревность; — қилмоқ завидовать, испытывать чувство зависти (*к кому-чему-л.*); Вазирнинг бунга — и келди («Эртақлар») Визир позавидовал этому; — қилувчи завистник; — билан завистливо, с завистью.

**ХАСАДЛАНМОҚ** завидовать; ревновать.

**ХАСАДЛИ** завистливый, выражающий зависть, ревность; полный зависти, ревности; — одам завистливый человек; — қараш завистливый взгляд.

**ҲАСАДХҶР** см. ҳасадчи.

**ҲАСАДЧИ** завистливый человек, завистник.

**ҲАСАЙНИ** хасайни (название сорта винограда).

**ҲАСАНА:** қарзи — беспроцентная ссуда; долг, за который не надо платить проценты.

**ҲАСАНОТ:** қадамларингизга — уст. добро пожаловать.

**ҲАСИП** хасип (бараньи кишки, начинённые мясным фаршем и рисом и отвариваемые в воде); — солмоқ готовить хасип; ◇ —и совуди (букв. его хасип простыл) он разочаровался, остыл, охладёл.

**ҲАСМ** рел. законный муж; законная жена; қиз — бирвининг —и дочь —отрезанный ломоть (букв. чья-то жена).

**ҲАСРАТ** горе, печаль, скорбь; кручина; уныние; мен сени не —да боқиб катта қилганман! с каким большим трудом я тебя вырастила!; — чекмоқ (или тортмоқ) горевать, испытывать горе; — қилмоқ 1) высказать своё горе (кому-л.), делиться горем (с кем-л.), изливать душу, повествовать тоску (кому-л.); 2) сетовать, жаловаться (кому-л. на что-л.); бирвдан — қилмоқ жаловаться на кого-либо; ◇ —идан чанг чиқади см. чанг 1.

**ҲАСРАТЛАНМОҚ** 1. горевать, печалиться, кручиниться; унывать; 2. жаловаться, сетовать.

**ҲАСРАТЛАШМОҚ** делиться горестями друг с другом, поверять горе, печаль друг другу; у мен билан ҳасратлашди он поделился со мной своими горестями.

**ҲАСРАТЛИ** имеющий горе, печаль; печальный, огорчённый; выражающий горе, печаль; полный горя, печали.

**ҲАССА** палка, посох, трость; — билан юрмоқ или — таяниб юрмоқ ходить с палкой; —га таянмоқ (или суйнмоқ) опираться на палку (посох); кўр —сини бир йўқотади см. кўр 1.

**ҲАССАКАШ** этн. 1. человек (обычно пожилой мужчина), встречающий посетителей у входа в дом, где происходит свадьба или похороны; 2. дети и близкие покойного, идущие впереди гроба в день похорон с посохами в руках.

**ҲАССАКАШЛИК** отвл. суц. от хассакаш.

**ҲАССОС** книжн. 1. очень чуткий, чувствительный, впечатлительный, восприимчивый; — қалб чуткое сердце; 2. пронизательный.

**ҲАССОСЛИК** 1. чувствительность, впечатлительность, восприимчивость; 2. пронизательность; — билан 1) чутко; 2) пронизательно.

**ҲАСТИ** разг. см. ҳазрат.

**ҲАТЛАМОҚ** прыгать (передвигаться прыжками); ҳатлаб ўтмоқ перешагивать, перепрыгивать, перескакивать (через кого-что-л.); ариқдан ҳатлаб ўтдим я перепрыгнул через канаву; Остонадан ҳатлаб чиқишга ҳадди йўқ (Ойбек, «Кутлуг қон») Она не имеет права перешагнуть через порог (т. е. выходить на улицу); ◇ остона ҳатлаб эшикка (или кўчага) чиқмаган не перешагнувшая через порог, не вышедшая на улицу (говорится о женщине или девушке, строго придерживающейся законов шариата и беспрекословно подчиняющейся воле мужа или родителей).

**ҲАТЛАШМОҚ** совм. от ҳатламоқ.

**ҲАТТО** частица усил. даже; — шу даражага етдики, ... даже (дело) дошло до того, что...; — мен ҳам билман қолибман даже и я не знал; даже я остался в неведении.

**ҲАФРАНГ** желтоватый, с жёлтым оттенком; — қоғоз бумага с желтоватым оттенком.

**ҲАФРАНГУЛ** название одного из видов садового цветка.

**ҲАФСАЛА** 1. охота, желание; 2. усердие, старание; — қилмоқ 1) проявлять охоту; с охотой, желанием делать (что-л.), браться (за какое-л. дело); 2) проявлять

усердие, старание; с усердием делать (что-л.); стараться; ишга — билан қиришмоқ усердно (с охотой) приняться за работу; —си йўқ 1) у него нет желания, ему не хочется; 2) он инертен, у него нет никакого старания, он не старается; —м келмади у меня не было желания, мне не хотелось; —м пир бўлди у меня отпала охота, я разочаровался.

**ҲАФСАЛАЛИ** 1. проявляющий большой интерес (к чему-л.); 2. усердный, инициативный.

**ҲАФСАЛАСИЗ** 1. равнодушный; || равнодушно; 2. не старательный, не прилежный; || без старания, кое-как; спустя рукава.

**ҲАФСАЛАСИЗЛИК** 1. равнодушие, апатия; 2. невниманье.

**ҲАФТАЛИ** неделя; ўтган ~ 1) прошедшая (минувшая) неделя; 2) на прошлой неделе, на той неделе; —сига бир марта раз в неделю, на неделе один раз; —да бир чиқадиган журнал еженедельник, еженедельный журнал, журнал, выходящий раз в неделю; —ма — с недели на неделю; с каждой неделей; еженедельно.

**ҲАФТАЛАБ** неделями, по неделям; у шу ерда — қолади он неделями остаётся здесь, он неделями живёт здесь.

**ҲАФТАЛИК** 1. недельный, еженедельный; — журнал еженедельник, еженедельный журнал; икки — мудат двухнедельный срок; бир — иш работа на неделю, недельная работа; 2. недельный, рассчитанный на неделю; бир кунлик йўлга чиқсанг, бир — озик ол посл. если собираешься в путь на один день, бери (с собой) недельный запас провизии.

**ҲАФТАФАҲМ** тупой, тупоголовый, твердолобый; непонятливый, несообразительный; || тупица, тугодум, тяжелодум; чурбан; —, пайтава қулоқ тупица, хлопающий ушами.

**ҲАФТАФАҲМЛИК** назв. качества от ҳафтафаҳм.

**ҲАФТИЯК** рел. хафтияк (название седьмой — последней — части корана, которая печаталась отдельной книгой).

**ҲАШАМ** украшение, убранство, наряд; роскошь; пышность, великолепие; —и зўр разукрашенный, пышный, великолепный; Бадавлатларнинг —и камбағалларда ҳасад ва нафрат пайдо қиларди («Қизил Ўзбекистон») Роскошь богачей вызывала у бедняков чувство зависти и презрения.

**ҲАШАМАТ** пышность, великолепие, величие; бу бино ўзининг —и ва гўзаллиги билан кишини ҳайратда қолдиради это здание поражает своим великолепием и красотой.

**ҲАШАМАТЛИ** пышный, великолепный, роскошный; разукрашенный, нарядный; — бино великолепное здание.

**ҲАШАМДОР** пышный, великолепный, роскошный; разукрашенный, нарядный, убранный.

**ҲАШАМЛИ** см. ҳашамдор.

**ҲАШАР** хашар, помощь (добровольная общественная взаимопомощь при каких-л. работах); — қилмоқ 1) устраивать хашар; работать на хашаре; 2) ирон. «помощь» съесть, уничтожить (чью-л. пищу); —га таклиф қилмоқ приглашать на хашар.

**ҲАШАРОТ** насекомое, букашка, козявка; зарарли —лар вредные насекомые, насекомые-вредители.

**ҲАШАРОТХҶР** насекомоядный; || насекомоядное (растение или животное); — ўсимликлар насекомоядные растения.

**ҲАШАРЧИ** 1. участник хашара (см. ҳашар); пахта термиши —лар кўп эди много было участников хашара на сборе хлопка; 2. ирон. «помощник», принимающий «деятельное» участие (в чём-л.).

**ҲАШАРЧИЛИК** общественная взаимопомощь методом хашара (см. ҳашар).

**ХАШ-ПАШ:** — дегунча (букв. не успеешь сказать «хаш-паш») вмиг, быстро, моментально; в один момент; — дегунча ёз ҳам ўтиб кетди лето быстро пролетело; не успели мы оглянуться, как лето прошло.

**ХАШТИЯК 1.** *уст.* одна восьмая, одна восьмая часть (чего-л.); 2. *ист.* восьмая часть наследства, которую, согласно шариату, получала вдова умершего.

**ХАЯЖОН** возбуждённое состояние, волнение, смятение, тревога; — билан сўзламок говорить с волнением; —га келмок (или тушмок) приходит в возбуждение, возбуждаться, волноваться; —га келтирмак (или солмок) приводить в возбуждённое состояние, возбуждать, волновать; вызывать тревогу, смятение; потрясать; бу вокеа ҳаммани —га солиб кўйди это событие потрясло (взволновало) всех.

**ХАЯЖОНЛАНМОК** приходит в возбуждённое состояние, возбуждаться, волноваться; хаяжонланган возбуждённый, взволнованный.

**ХАЯЖОНЛАНТИРМОК** *понуд.* от хаяжонланмок приводить в возбуждённое состояние, возбуждать, волновать.

**ХАЯЖОНЛИ** возбуждённый, взволнованный; полный волнений; тревожный; — ҳолат возбуждённое, взволнованное состояние, состояние возбуждения, волнения; у — овоз билан долдай бошлади он взволнованно закричал; — равишда тревожно, взволнованно, с волнением.

**ХАЯЛЛАМОК** *см.* ҳаёлламок.

**ХАҚ 1.** истина, правда; || истинный, правильный, верный, правдивый; — гап правдивые слова; правда; сиз — гапни гапирдингиз вы сказали правду; — сизнинг томонингизда правда на вашей стороне; — жойга қарор топади *погов.* правда (всегда) победит; 2. правый; || правота; сиз — вы правы; бу масалада ким —, ким ноҳақлигини билиш қийин трудно установить, кто в этом вопросе прав и кто неправ; —ноҳақ ни за что; без основания, без всякого повода; —ноҳақ ҳаммага тухмат қила берма не клеветай на всех понапрасну; 3. право; бунга ҳеч қандай —ингиз йўқ на это у вас нет никакого права; вы не имеете никакого права на это; 4. что-либо, принадлежащее кому-либо по праву; менда қанча —ингиз бор? сколько я вам должен; унинг менда ҳеч қандай —и йўқ я ему ничего не должен; —ингизни олдингизми? получили ли вы то, что вам полагается (причитается)?; —и маҳр то, что принадлежит жене по наследству по праву маҳр (*см.* маҳр); 5. плата, оплата, вознаграждение; иш —и заработная плата; қира —и 1) плата за проезд, за провоз; 2) плата за наём; меҳнатга қараб тўланадиган — сдельная оплата труда; ижара —и плата за аренду; 6. *рел.* один из эпитетов бога; —қа топширмак вверять богу; 7. *в роли служебного имени:* —да, —ида о, об, обо, по поводу, относительно, касательно; бу —да или шу —да об этом, по поводу этого, по этому поводу; по этой части; иш —ида о работе; китоб —ида о книге; бу масала —ида об этом вопросе; —нига по чьему-либо адресу; ♦ худо —и ей-богу; ради бога; — деб кутмок ждать (кого-чего-л.) с нетерпением.

**ХАҚГУЙ** правдивый, говорящий правду в лицо; откровенный; — одам правдивый человек.

**ХАҚІҲИЛИК** правдивость, откровенность.

**ХАҚДА** *см.* ҳақ 7.

**ХАҚИГА** *см.* ҳақ 7.

**ХАҚИДА** *см.* ҳақ 7.

**ХАҚИР 1.** жалкий, униженный, подвергнутый оскорблению и унижениям; 2. *уст. эпит.* покорный слуга; —ингиз ваш покорный слуга.

**ХАҚИРЛИК 1.** униженность, униженное положение; 2. самоуничижение; подобострастие; покорность, смиренность.

**ХАҚИҚ** *см.* ақиқ 1.

**ХАҚИКАТ** истина, правда; || истинный, правильный,

верный, правдивый; —и ҳол действительное положение вещей; —да в действительности, на самом деле; — қилмок выяснять, разбирать, расследовать, устанавливать истину, выяснять положение вещей; — йўл(и) путь истины; — сўз (или гап) правдивые слова; правда; ахир, бу —ку! ведь это же правда!; это же факт!

**ХАҚИКАТАН** *нареч.* действительно, поистине, на самом деле; в действительности; — шундай бўлди действительно так получилось.

**ХАҚИКАТГУЙ** говорящий правду, истину.

**ХАҚИКАТЛАМОК** выяснять, разбирать, расследовать, устанавливать истину, выяснять действительное положение вещей.

**ХАҚИКАТЧИ** *см.* ҳақиқатгуй.

**ХАҚИҚИЙ** истинный, верный; действительный, подлинный; настоящий, сущий; неподдельный; — аҳвол действительное (*фактическое*) положение; — дўст верный (истинный) друг; — инсон настоящий человек; — факт действительный факт; ♦ фанлар академиясининг — аъзоси действительный член академии наук.

**ХАҚИҚИЙЛИК** действительность, подлинность, неподдельность.

**ХАҚЛАМОК** *фольк. см.* окламок 6.

**ХАҚЛИ 1.** правый; у тамомила — он совершенно прав; 2. имеющий право; || вправе; сен буни айтишга — эдинг ты был вправе это сказать; 3. справедливый; резонный; — танқид справедливая критика.

**ХАҚЛИК 1.** истинность, действительность, подлинность; правдивость; истина, правда; 2. правота; ўзининг ҳақлигини исбот қилмок доказать свою правоту.

**ХАҚ-НОҲАҚ** *см.* ҳақ 2.

**ХАҚОРАТ** оскорбление, ругань, брань, поношение; || оскорбительный, ругательный, бранный; қаттиқ — тяжёлое оскорбление; — сўзлар оскорбительные слова; — қилмок оскорблять, наносить оскорбления, поносить; — кўзи билан қарамок смотреть с презрением.

**ХАҚОРАТЛАМОК** оскорблять, поносить.

**ХАҚОРАТЛАНМОК** *страд.* от ҳақоратламок оскорбляться, быть оскорблённым.

**ХАҚОРАТЛИ** оскорбительный, ругательный, бранный; — пичинг оскорбительный намёк; — сўзлар оскорбительные (ругательные, бранные) слова.

**ХАҚОРАТОМИЗ** оскорбительный; — гаплар оскорбительные слова; — оҳанг оскорбительный тон.

**ХАҚСИЗ 1.** бесправный, не имеющий прав, лишённый прав; 2. неправый; несправедливый; — равишда неправильно; несправедливо.

**ХАҚСИЗЛИК 1.** положение бесправного лица; отсутствие прав; 2. неправота; несправедливость.

**ХАҚҚАСТ:** — рост! истинная правда! (*говорится, когда кто-либо хихает во время речи другого лица, т. е. когда не считается подтверждением сказанного*).

**ХАҚҚОНИЙ 1.** правый, справедливый; || правильно, справедливо; — иш правое дело; бизнинг ишимиз — наше дело правое; — сўзлар справедливые слова; — ҳукм справедливый приговор; — суратда справедливо, по праву; 2. правдивый; || правдиво; ҳаётни — кўрсатиб бермок правдиво показать жизнь; правдиво отобразить жизнь.

**ХАҚҚОНИЙЛИК 1.** правота; справедливость; 2. правдивость; — билан 1) справедливо; 2) правдиво.

**ХАҚҚОНИЯТ 1.** истинность; истина; бу — га энд эмас это не противоречит истине; 2. справедливость; 3. правдивость.

**ХАҚҚОНИЯТСИЗЛИК** несправедливость; у —ка чидаёлмайди он не терпит несправедливости.

**ХАҚҚУШ** квākва (*птица*).

**ХАҲ** *межд.* ах, ага (*выражает недовольство, угрозу*); —, сен мени шундай деб биласанми! ага, вот ты какого мнения обо мне! —, ҳали гап шуми? ах, вон как?



**ХА-ХА** межд. 1. да-да; шундайми?—Ха-ха, шундай так?—Да-да, так; 2. вон оно что, вон как; неужели; ўглингизни мукофотлашибди.—Ха-ха! вшего сына наградили.—Неужели?

**ХА-ХУ:** — дегунча (букв. не успеешь сказать «ха-ху») вмиг, быстро, моментально; в один момент (см также хаш-паш).

**ХЕ** межд. (произносится протяжно) 1. э (выражает возражение); —, биродар, нимасини айтасан э, братец, что там говорить; —, дўстим, сенга буни неча мартааб айтган эдим-ку э, друг, ведь я тебе неоднократно говорил об этом; 2. э, эх (выражает отарачение, недовольство); —, башараси курсин! бран да черт его поберит! да черт бы его побрал!; не провались он!; —, ланьнати! эх, проклятый!; ◇ — йўк, бе йўк ни с тобо, ни с себо, без кабого-либо основания, без всякой причины; — йўк, бе йўк, у аразлаб, мен билан гаплашмай кўйди ни с тобо, ни с себо он надўлся и не разговаривает со мной.

**ХЕЗ** 1. импотент, человек, страдающий половым бессилием; 2. презр. слабый, малодушный, нерешительный человек; баба; 3. презр. не хозяин своему слову.

**ХЕЗАЛАК** 1. см. хез; 2. женоподобный; — йигит женоподобный парень.

**ХЕЗАЛАКЛИК** 1. см. хезлик; 2. презр. малодушие, нерешительность; 3. презр. нарушение слова.

**ХЕЗАЛАЧАЛИШ** см. хезалак.

**ХЕЗИМКАШ** 1. уст. человек, заготавливающий и продающий дрова, хворост.

**ХЕЗИМКАШ** II разг. см. хезалак.

**ХЕЗЛИК** 1. импотентность, половое бессилие; 2. см. хезалаклик 2, 3.

**ХЕЙ** межд. гей, эй; —, амаки! эй, дядя!; —, кўзингни оч! эй, открой глаза (проснись!); —, сенга айтаётirman! эй, тебе говорю!

**ХЕМИРИ:** — хам йўк разг. нет ни копейки.

**ХЕМИРДИК** разг. грошовый, на грош; бугун — хам иш қилмади сегодня и на копейку дела не сделано

**ХЕЧ** мест. неопр. отриц. 1. ни; ничего; совершенно (не); совсем (не); вобще, нисколько; абсолютно; булар ўртасида — фарк йўк межу ними нет никакой разницы; Хўш, нима янгилликлар бор?—Хеч Ну, какие новости?— Абсолютно никаких; — бир 1) ни один; никакой; 2) какой-нибудь; бизнинг — биримиз ни один из нас, никто из нас; — бир нарса абсолютно ничего; ни одна вещь; — вақт (или замон, қачон) никогда; у — вақт ишга кечиккан эмас он никогда не опаздывал на работу; — ёкка никуда; ни в какую сторону; бугун — ёкка бормайман сегодня я никуда не пойду; — ёкдан 1) ни откуда; 2) хоть откуда-нибудь; — ким 1) никто; 2) кто-нибудь; мени — ким сўрамади? меня никто не спрашивал?; не спрашивал ли меня кто-нибудь?; бунинг — кимга кераги йўк это никому не нужно; — кимса уст. то же, что — ким; — нарса 1) ничто; ничего; 2) что-нибудь; мен пахтачиликдан — нарса билмайман в хлопководстве я ничего не понимаю; — нарса эшитдингизми? вы что-нибудь слышали?; — нарса кўрмадим я ничего не видел; — нима то же, что — нарса; — қаерга никуда; — қаерда нигде; бундай китоб — қаерда йўк нигде нет такой книги; — қаердан ниоткуда; — қайси 1) никто; 2) никакой; — қайсимиз кўрмадик никто из нас не видел; шкафарнинг — қайсиси бўш эмас ни один из шкафов не свободен; — қанақа или — қандай 1) никакой; 2) никак; касал — гапиролмайди боль-бой совсем не может говорить; больной совсем не говорит; у — келмайди он никак не приходит; — ухлаёлмадим я никак не мог спать; — фарк қилмайди совершенно (абсолютно, совсем) не различается (не отличается); — бўлмаганда или — бўлмаса хотя бы, по крайней мере, в крайнем (худшем) случае, на худой конец; — ўйла-

масдан нисколько не думая; — балоси йўк у него ничего нет; — гап йўк 1) ничего нет; 2) спокойно, ничего не случилось; — гап эмас ничего, пустяки; — нарсдан — нарса йўк ни с тобо, ни с себо; ни за что, ни про что; без всякой причины; — нарсдан — нарса йўк, у бирдан хахолаб кулиб юборди ни с тобо, ни с себо он вдруг захохотал; — мумкин эмас никак нельзя; — ундай эмас ничего подобного; совсем не так; 2. ничто; Унсиннинг ўз умри йўлчининг бир дақиқалик умрига нисбатан «—» эди (Ойбек, «Қутлуг қон») Вся жизнь Унсун была «ничто» по сравнению с минутой из жизни Юльчи: — бўлиб кўринмок казаться ничтожным; — га чикмок сойти на нет (о чём-л.); бутун ҳаракатларим — га чикди все мой старания сошли на нет; 3. когда-либо; какой-либо; шундай нарсани — кўрганмисиз? вы видели когда-либо такую вещь?; — иш йўкми? нет ли какой-либо работы?; ◇ — зог (бука. ни единой воробы) ни души; кўчала — зог йўк на улице ни души; — нарса қилмайди ничего не будет, не страшно, ничего страшного нет

**ХЕЧҚИСИ:** — йўк разг. ничего, не беда, пустяк; — йўк, хафа бўлмади ничего, не огорчайся (не печалься).

**ХЕ-ХЕ-ХЕ** звукоподражание негромкому смеху хе-хе-хе.

**ХИБС** уст. арест, заключение под стражу; — килмок или — га олмак арестовывать, заключать под стражу.

**ХИБСХОНА** уст. арестный дом, тюрьма.

**ХИД** 1. запах; аромат; яхши — хороший запах; ёмон — дурной запах, зловоние; гунафша — и келаетир пахнет фиалкой; кийимга нафталин — и уриб колибди одёжда пропахла нафталином; ҳар гулнинг — и бошқа погов. каждый цветок имеет свой аромат; 2. перен. веяние; уруш — и келиб қолган эди веяло (пахло) войной; — билмок 1) чуют, различать запахи; 2) перен. прониюхать (о чём-л.); у бирор ниманинг — ини билганга ўхшайди он, видимо, прониюхал что-то; похбоже, что он прониюхал о чём-то; — ини чиқармок обнаружить (что-л.); бунинг — ини чиқара кўрма! не давай знать об этом (никому)!; смотри, не проговорись об этом!; держи это под строгим секретом!

**ХИДЛАМОК** нюхать; ҳидлаб кўрмок понюхать; шу гулни бир ҳидлаб кўринг понюхайте этот цветок.

**ХИДЛАНМОК** пропахнуть; протухнуть; гўшт ҳидланиб колибди мясо протухло

**ХИДЛАНТИРМОК** понуд. от хидланмок.

**ХИДЛАТМОК** понуд. от хидламок; мен сенга гул ҳидлатаман я тебе даю нюхать цветок; доктор касалга дори хидлатди доктор дал больному понюхать лекарство.

**ХИДЛАШМОК** 1. совм. от хидламок; 2. сияхаться.

**ХИДЛИ** имеющий запах, пахучий; душистый, ароматный; ароматический; яхши — совун мыло с хорошим (приятным) запахом.

**ХИДСИЗ** не имеющий запаха, без запаха, не пахнущий; — ковун дўня без запаха.

**ХИЖЖАЛАМОК** 1.: хижжалаб по слогам, по складам; членораздельно, с толком, с расстановкой; хижжалаб ўқимок читать по слогам (по складам); хижжалаб сўзламок говорить членораздельно; 2. разжёвывать, растолковывать; хижжалаб тушунтирмок разжевать, растолковать.

**ХИЖО** уст. грам. слог; || слоговой; ургу охирги — га гушади ударение падает на последний слог; очик — открытый слог; — га бўлиб ўқимок читать по слогам (по складам).

**ХИЖОБ** уст. книжн. вуаль, покрывало; у юзидан — ни кўтарди она сняла (подняла) вуаль с лица.

**ХИЖОЛАМОК** см. хижжаламок 1.

**ХИЖОЛИ** уст. грам. состоящий из слогов, «слобный»; икки — сўз двусложное слово.

**ХИЖРАТ**, рел хиджра — начало мусульманского летосчисления (16 июля 622 г. н. э.; дата бегства Мухам-

меда из Мекки в Медину); 2. уст. переселение; эмиграция; — қилмоқ переселяться; эмигрировать.

**ХИЖРИЙ** *рел.* относящийся к хиджре, мусульманскому летосчислению (*см.* хижрат 1); — йил год хиджры; год по мусульманскому летосчислению; — билан 750 йилда в 750 году хиджры; — йил ҳисоби мусульманское летосчисление.

**ХИЖРОН** разлука, расставание; — ўти горечь разлуки; — ўтида қуймоқ (*букв.* гореть в огне разлуки) томиться в разлуке.

**ХИЙЛА** хитрость, уловка, ухищрение; лукавство, коварство; — қилмоқ хитрить, плутовать; — ишлатмоқ применять хитрость, хитрить; — найранг *или* хийлаю найранг хитросплетения; всякие хитрости и уловки; махинация; — қурмоқ (*или* тўқимоқ) хитрить, плутовать, замышлять какую-либо хитрость; — и шаръий уловка, ухищрение, махинация с целью обойти шариа́т.

**ХИЙЛАГАР** хитрец, плут; коварный, лукавый человек; || хитрый, лукавый.

**ХИЙЛАГАРЛИК** хитрость, лукавство; коварство; плутовство; плутни; — қилмоқ хитрить, плутовать.

**ХИЙЛАКОР** *см.* хийлагар.

**ХИЙЛАКОРЛИК** *см.* хийлагарлик.

**ХИЙЛАКОРОНА** хитро, лукаво, плутовский; || хитрый, лукавый, плутовский.

**ХИЙЛАЛИ** хитрый, с хитрецами́.

**ХИЙЛА-НАЙРАНГ** *см.* хийла.

**ХИКАМТ** 1. мудрость, премудрость; — эгаси мудрец; 2. сокровенный смысл, значение; бунда алақандай бир сир, бир — бор в этом кроется какая-то тайна, сокровенный смысл; 3. уст. физика, илми — физика; 4. Хикмат (*имя собств. мужское и женское*).

**ХИКАМАТЛИ** мудрый; — сўзлар изречения, афоризмы; крылатые слова; мақоллар ва — сўзлар тўплами сборник пословиц и афоризмов.

**ХИКОЯ** рассказ; —лар тўплами сборник рассказов; — услуби повествовательный стиль; ўтган замон — феъли *грам.* прошедшее повествовательное время глагола; — қилмоқ рассказывать, повествовать; у бундай деб — қилади он так рассказывает.

**ХИКОЯНАВИС** писатель.

**ХИКОЯТ** 1. уст. *см.* ҳикоя; 2. Хикаят (*имя собств. женское*).

**ХИКОЯЧИ** рассказчик (*сказок, историй и т. п.*).

**ХИКОЯЧИЛИК** профессия рассказчика (*сказок, историй и т. п.*).

**ХИЛВА** 1. нежный, изысканный; 2. обл. мята (*см. также* ялпиз).

**ХИЛВИРАМОҚ** *см.* ҳилпилламоқ.

**ХИЛОЛ** 1. молодая луна, молодой месяц, серп луны; 2. Хиллял (*имя собств. мужское и женское*).

**ХИЛПИЛЛАМОҚ** развеиваться, рьять, трепетать, колыхаться (*на ветру*); кўчаларда қизил байроқлар ҳилпиллайди на улицах реют алье знамена; дарахтларнинг барглари энгил шабада билан ҳилпиллар эди листья деревьев трепетали от лёгкого ветерка.

**ХИЛПИЛЛАТМОҚ** *понуд.* от ҳилпилламоқ развеивать, колыхать.

**ХИЛПИРАМОҚ** *см.* ҳилпилламоқ.

**ХИЛПИРАТМОҚ** *понуд.* от ҳилпирамоқ то же, что ҳилпиллатмоқ.

**ХИЛП-ХИЛП:** — қилмоқ рьять.

**ХИЛ-ХИЛ:** — пишмоқ хорошо развариться; гўшт — пишди мя́со хорошо разварилось.

**ХИМ** *см.* ҳимм.

**ХИМАРИЛМОҚ** *страд.* от ҳимармоқ сучиться, виться.

**ХИМАРМОҚ** сучить, вить, свивать, скручивать; ипни — сучить нитку.

**ХИММ** *межд.* гм, хм; —, энди билдим гм, теперь я понял; — демок хмыкать.

**ХИММАТ** 1. великодушие, благородство; нравственное величие; щедрость; —ингга балли, ука! спасибо за твою щедрость, братец!; бировнинг —ига кўз тикмоқ рассчитывать на чье-либо великодушие, на чью-либо щедрость; — қилмоқ проявлять великодушие, щедрость; 2. старание, усердие; ўқишга — қил, ўғлим! прилежно учишь, сынок!

**ХИММАТЛИ** 1. великодушный, благородный; щедрый; 2. внимательный, заботливый; — одам 1) великодушный (щедрый) человек; 2) заботливый человек.

**ХИММАТСИЗ** 1. чёрствый; скупой; 2. невнимательный, незаботливый.

**ХИММАТСИЗЛИК** 1. чёрствость; ску́пость; 2. невнимательность, отсутствие заботливости.

**ХИМО** *обл. см.* имо.

**ХИМОЯ** защита; покровительство; поддержка; — қилмоқ защищать, охранять; покровительствовать; поддерживать; тинчликни — қилиш защита мира; Ватани — қилиш СССРнинг ҳар бир гражданиннинг бурчидир защита отечества—долг каждого гражданина СССР; — қилувчи защищающий; покровительствующий; поддёрживающий; ◇ —га кўймоқ ставить на защиту (*напр. диссертацию*).

**ХИМОЯСИЗ** не имеющий защиты, беззащитный; не имеющий поддержки.

**ХИМОЯЧИ** защитник; покровитель.

**ХИНГИЛЛАМОҚ** хихикать; кўп хингиллама! довольнo тебе хихикать!

**ХИНГИЛЛАШМОҚ** *совм.* от хингилламоқ.

**ХИНГҚИЛЛАМОҚ** *обл.* тихо стонать.

**ХИНД** индеец (*коренной житель Америки*); || индеецкий; — аёл индианка; — тиллари индееские языки.

**ХИНДИ** индеец (*коренной житель Индии*); || индеецкий; — аёл индианка; — тиллари индееские языки.

**ХИНДИШУНОСЛИК** индианистика.

**ХИНДИШУНОСЛИК** индианистика.

**ХИНДУ** *см.* хинди.

**ХИРИНГЛАМОҚ** *см.* хингилламоқ; ҳиринглаб кулмоқ хихикать.

**ХИРИНГЛАШМОҚ** *совм.* от ҳирингламоқ.

**ХИРИНГ-ХИРИНГ** *звукоподр.* хихиканье; — кулмоқ хихикать.

**ХИРОВУЛ** *ист.* авангард, передовая часть войска.

**ХИРС** 1. жадность, алчность, корыстолюбие; — қўймоқ проявлять алчность; 2. чувственность, сластолюбие, страсть; страстное желание; — билан қарамоқ смотреть со страстью; 3. страсть, страстное желание.

**ХИРСЛИ** 1. жадный, алчный; 2. страстный.

**ХИРСЛИК** жадность, алчность, корыстолюбие.

**ХИС(С)** чувство, ощущение; дўстлик —и чувство дружбы; совет ватанпарварлик —и чувство советского патриотизма; — қилмоқ, — этмоқ чувствовать, ощущать; осязать; ўзини айбли деб — қилмоқ чувствовать себя виновным (виноватым); — этувчи 1) чувствующий; масъулиятни — этувчи чувствующий ответственность; 2) *психол., физiol.* осязательный, сенсорный.

**ХИСЛИ** чувствительный, восприимчивый.

**ХИСОБ** 1. счёт, подсчёт; исчисление; йил —и летоисчисление; озгаки — ўстный счёт; —и йўқ нет счёта, не счёт, очень много, тьма, несметное количество; менкиг —имча 1) по моему подсчёту; 2) по моему предположению; — қилмоқ подсчитывать; — қилиб чиқмоқ подсчитывать; —дан адашмоқ 1) сбиться со счёта, терять счёт; 2) *перен.* сбиться с толку, теряться; 2. учёт; —га олмоқ 1) брать на учёт, учитывать; 2) *перен.* учитывать, принимать в расчёт; —га олинмоқ 1) учитываться, быть учитываемым; 2) *перен.* приниматься в расчёт, быть принимаемым в расчёт; —ини олмоқ производить учёт (*кого-чего-л.*); 3. отчёт; — бермоқ давать отчёт, отчитываться (*перед кем-чем-л.*); — олмоқ заставлять (*кого-л.*)

отчитываться; принимать отчёт; —-китоб 1) расчёт; —-китоб килмоқ производить расчёт; рассчитывать; биз у билан —-китоб қилдик мы с ним рассчитались; 2) учёт и отчётность; колхозимизда —-китоб ишлари яхши йўлга қўйилган в нашем колхозе хорошо налажены учёт и отчётность; 4. вычисление; расчёт; процент —лари процентные вычисления; формулага мувофиқ қилинган —лар вычисления (расчёты), произведённые по формуле; 5. *уст.* арифметика; — дарслари уроки арифметики, уроки по арифметике; — дарслиги учебник арифметики, учебник по арифметике; 6. *перен.* выход (из положения); способ, путь (избавления, осуществления); возможность; — топмоқ найти выход (из положения); найти путь, способ; найти возможность; дарёдан ўтишнинг ҳеч —и бўлмади не было никакой возможности переправиться через реку; 7. почти, можно сказать; иш битди — работа почти закончена; рабўту мўжмо считать оконченной; можно считать, что работа окончена; бу йил киш бўлмади — в этом году зимы почти не было; ♠ хўжалик —и хозяйственный расчёт; бир —да сен ҳам ҳақли с одной стороны (по-своему) ты тоже прав; келгуси йил —идан в счёт будущего года; менинг —имлан за мой счёт; бу — эмас это не в счёт.

**ҲИСОБДОН** хорошо знающий счёт, умеющий хорошо считать; знаток счётного дела.

**ҲИСОБДОР** подотчётный; — шахс подотчётное лицо.

**ҲИСОБ-КИТОБ** *см.* ҳисоб 3.

**ҲИСОБЛАМОҚ** 1. считать, подсчитывать; пулни — считать деньги; ҳисоблаб қилмоқ подсчитать, пересчитать; 2. рассчитывать, вычислять; 3. *перен.* считать, принимать (кого-что-л. за кого-что-л.); ўнгайсиз деб — считать (посчитать) неудобным; бу соҳани у ўзи учун бегона ҳисоблар эди он считал эту область (отрасль) чужой для себя.

**ҲИСОБЛАНМОҚ** *страд. и возвр. от* ҳисобламоқ 1. считаться, подсчитываться, быть считаемым, подсчитываемым; 2. рассчитываться, вычисляться, быть рассчитываемым, вычисляемым; 3. приниматься (за кого-что-л.), слыть (кем-чем-л.).

**ҲИСОБЛАТМОҚ** *понд.* от ҳисобламоқ.

**ҲИСОБЛАШИЛМОҚ** *страд.* от ҳисоблашмоқ (в безличных оборотах) считаться; вазият билан ҳисоблашиши керак надо считаться с обстановкой.

**ҲИСОБЛАШМОҚ** 1. *совм.* от ҳисобламоқ; 2. *взаимн.* от ҳисобламоқ производить взаиморасчёты; сводить счёты; 3. *перен.* считаться (с кем-чем-л.); принимать во внимание, в расчёт (что-л.).

**ҲИСОБЛИ** 1. ведущий учёт, расчёт; — дўст айрилмас погов. (бука. друзья, ведущие взаимные расчёты, — не разлучимы) *соотв.* счёт дружбы не портит; 2. сосчитанный; находящийся на учёте; 3. ограниченный; считанный; Янги йилга ҳам — кун қолди до Нового года остались считанные дни.

**ҲИСОБОТ** 1. отчёт; || отчётный; қилинган иш ҳақида — отчёт о проделанной работе; депутатнинг сайловчилар олдида —и отчёт депутата перед избирателями; молия —и финансовый отчёт; — ведомости отчётная ведомость; — доклады отчётный доклад; — сайлов мажлиси отчётно-выборное (отчётно-перевыборное) собрание; 2. отчётность; — топширмақ представить отчётность; 3. *уст.* статистика; || статистический.

**ҲИСОБСИЗ** 1. бесчисленный, бессчётный, несметный, неисчислимый; — бойликлар несметные богатства; 2. неограниченный; — имкониятлар неограниченные возможности.

**ҲИСОБЧИ** 1. счетовод; колхоз —си счетовод колхоза; — бўлиб ишламоқ работать счетоводом; 2. учётник; ёнилги қуовчи — учётник-заправщик.

**ҲИСОБЧИЛИК** счетоводство; профессия или занятие счетовода.

**ҲИССА** 1. доля, часть; ҳар ким ўз —сини олсин пусть каждый получит свою долю; ҳосилининг тўртдан уч —си три четверти урожая; 2. пай; 3. *перен.* вклад; катта — 1) большая часть, львиная доля; 2) большой пай; 3) *перен.* большой (огромный) вклад; — қўшмоқ 1) вкладывать пай (во что-л.); 2) *прям. и перен.* вносить вклад; тинчлик ишига қўшилган — вклад в дело мира; илм-фанга қимматли — қўшмоқ сделать ценный вклад в науку; 4. раз; уч — кўп в три раза больше; нормани икки-уч — ошириб бажармоқ в два-три раза перевыполнить норму; юз — яхши в сто раз лучше; икки —дан кўпроқ более чем вдвое; ♠ қиссадан — *см.* қисса; —си чиқди 1) наступила расплата (за что-л.); 2) появились плоды (чего-л.); —сини чиқармоқ возмещать, восполнять; Сидиқжон, худди кеч қолганлигининг —сини чиқараман дегандай, дарров ишга тушди (А. Қаҳҳор, «Қўшчинор») Сыдыкджан, словно решив возместить своё опоздание, быстро принялся за работу.

**ҲИССАДОР** *уст.* пайщик, участник, компаньон, акционер.

**ҲИССАМАНД** *уст. книжн.* 1. участник, соучастник; бу ишда у ҳам — он также участвовал в этом деле; 2. *см.* ҳиссадор.

**ҲИССИЁТ** чувства, ощущения; чувственность.

**ҲИССИЁТЧИ** сентиментальный, чувствительный (о человеке).

**ҲИССИЗ** бесчувственный, неотзывчивый, безучастный, холодный, равнодушный; бесстрастный.

**ҲИССИЗЛИК** бесчувственность, холодность, равнодушие; бесстрастность.

**ҲИССИЙ** чувственный; — қараш чувственный взгляд; — майл чувственное влечение.

**ҲИФЗ:** —и сихҳат *уст.* 1) охрана здоровья, здравоохранение; 2) гигиена.

**ҲИҚИЛДОҚ** *разг.* гортань, горло; жони ҳиқилдоғига келди *перен.* он сильно рассердился, он рассерпел; ҳиқилдоғидан бўғмоқ взять (схватить) за горло (кого-л.).

**ҲИҚИЛЛАМОҚ** 1. икать; 2. хныкать; ҳиқиллаб йиғламоқ всхлипать, хныкать; 3. *перен.* канючить, навязливо просить (о чём-л.), приставать; кўп ҳиқиллама! довольно канючить!, не приставай!

**ҲИҚИЧОҚ** икбта; — тутди напала икбта.

**ҲИҚ-ҲИҚ** *звукоподр.:* — килмоқ то же, что ҳиқилламоқ.

**ҲО** 1. *межд. о!*, вот как!; —, шунақами? 1) а, вот оно что; 2) о, разве; да разве так?; 2. *межд.* ау (ответ на зов); — демоқ откликнуться на зов; биров қақираётир, — де! кто-то зовёт, откликнись!; 3. *частица, выражающая возражение, нежелание отдать что-либо (употребляется преимущественно детьми);* шу китобингни менга бер.—Ҳо (бермайман) дай мне твою книгу.—Нет (не дам).

**ҲОВ** 1. *межд. см.* ҳой; 2. *нареч.* вон (употребляется для указания на отдалённость во времени или пространстве и усиления следующего слова или словосочетания); — ана вон; — анави вон тот; — анави дарахт вон то древо; — анави ерда вон там; — анави ердаги экинлар вон те посёвы; — анави куни в тот день.

**ҲОВВА** *обл. частица утвердит. да;* бу киши отангизми?—Ҳовва этот человек ваш отец?—Да.

**ҲОВЛИ** 1. двор; катта — большой двор; — саҳни (или юзи) двор, площадь двора; —да во дворе; 2. дом, жилище; юринг бизнинг —га пойдемте к нам домой; — олма, қўшни ол *посл.* приобретай не двор, а соседа; выбирай не дом, а соседа; —ма— по дворам, от одного дома к другому; —ма— юриб одамларни мажлисга таклиф қилдик мы ходили по дворам и приглашали людей на собрание; —-жой двор со всеми постройками; усадьба.

**ХОВЛИ-ЖОЙ** см. ховли 2.

**ХОВЛИМА-ХОВЛИ** см. ховли 2.

**ХОВЛИКШИМОҚ** совм от ховликмоқ.

**ХОВЛИКМА** суетливый, беспоко́йный, суматошный; — одам суматошный, беспоко́йный человек.

**ХОВЛИКМАЛИК** суетливость, суматошность; поспешность; унинг ховликмалиги ишга зарар беради егё суетливость вредит делу.

**ХОВЛИКМОҚ** 1. суетиться, спешить; терять голову; ховликмай ишламоқ работать не торопясь, без суеты; 2. волноваться; ховликма! 1) не спеши!; 2) не волнуйся!; нима учундир ховликиб кетаётгирман почему-то я волнуясь; унинг юраги ховликиб кетди он разволновался; нега ховликиб колдинг? 1) чего ты так торопишься?; 2) чего ты волнуешься?

**ХОВЛИКТИРМОҚ** понуд. от ховликмоқ 1. встревожить, всполошить; бу хабар уни ховликтириб кўйди эга вест встревожила его; 2. взволновать.

**ХОВОНЧА** ступа, ступка; —нинг тоши (или дастаси) пест (пестик) ступки; —да мурч янчмоқ (или туймоқ) толочь перец в ступке.

**ХОВР** см. ховур.

**ХОВРИ** см. ховур.

**ХОВУЗ** хауз, пруд (искусственный водоём).

**ХОВУЛЛАМОҚ** 1. преувеличивать; из мухи делать слона; 2. вспылить, разгорячиться, прийти в состояние аффекта.

**ХОВУР** [ховри] 1. пар; ковурмадан — чиқаётгир от жаркого поднимается пар; 2. пыл, жар; 3. жара; кундузги — дневная жара; 4. перен. пыл; разгоряченность; у ховридан тушиди он остыл немного, он успокоился; ховридан туширмоқ успокаивать, утихомиривать (кого-л.); Тўгри айтасиз, —деди раис, Салимотани ховридан туширишга ҳаракат қилиб (Ҳ. Назир, «Мусобақадоллар») Вы правильно говорите, —сказал председатель, пытаюсь успокоить Салима-ата.

**ХОВУЧ** 1. пригоршня; бир — ун пригоршня муки; — очмоқ (или тутмоқ) подставлять пригоршни; —ни тўлдириб олмоқ брать (что-л.) полной пригоршней; бир — суяк (бука. горсть костей) худой, тощий, кожа да кости; касал бир — суяк бўлиб қолибди больная ужасно худ; от больно́го остались кожа да кости; 2. перен. кўчка, группа.

**ХОВУЧЛАМОҚ** брать пригоршнями; ховучлаб-ховучлаб сув ичимди я пил воду пригоршнями; ховучлаб ўлчамоқ мерить (сытуحة тела) пригоршнями; ◇ жон (или юрак) ховучлаб (бука. взяв душу (сердце) в пригоршню) опасаясь за жизнь, рискуя жизнью; со страхом; у жонини ховучлаб деразадан мўралади он со страхом выглянул из окна.

**ХОДИСА** 1. событие, происшествие, случай; бу қандай —? что за происшествие?; бугун ҳеч қандай — юз бергани йўқ сегўнда никаких событий не произошло; кўчада бўлган — случай на улице; нима — бўлди? что случилось?; что произошло?; 2. явление; табиат —лари явления природы; химиявий — химическое явление; 3. разг. интересный, забавный, чудной.

**ХОЖАТ** нужда, необходимость, необходимость; потребность; — чиқазмоқ исполнять (что-л.) прбсьбу; выручить; —(и) йўқ нет необходимости, нет нужды, не нужно; нима —? или нима —и бор? к чему? , что пользы?; аҳли — уст. нуждающийся; қазои — уст. отправление естественных потребностей.

**ХОЖАТБАРОР** уст. выручающий из беды, оказывающий помощь, вызволяющий; || благодетель.

**ХОЖАТБАРОРЛИК** отвл. суц. от хожатбарор.

**ХОЖАТМАНД** нуждающийся.

**ХОЖАТРАВО** уст. см хожатбарор.

**ХОЖАТХОНА** убрная, отхо́жее место.

**ХОЖИ** 1. рел. хаджи (мусульманин, совершивший па-

ломничество в Мекку и Медину); — дўппи фэска (турецкая шапочка); —ни Маккада топ или — —ни Маккада кўради погов. иши хаджў в Мекке или хаджи видит хаджў в Мекке (говорится, когда близкие соседи или родственники, видящие друг друга редко, встречаются где-л., напр. в отъезде); 2. Хаджи (имя собств. мужское).

**ХОЗИР** 1. присутствующий, наличный; 2. готовый, подготовленный; — бўлмоқ 1) быть налично, присутствовать; 2) быть наготове; — бўл! будь готов!; ўроқда йўқ, машоқда йўқ, хирмонда — см. хирмон 2; 3. нареч. сейчас, теперь, ныне; мен — келаман я сейчас приду; — вактим йўқ сейчас мне некогда; сейчас у меня нет времени; — аҳвол бутунлай бошқача теперь положение совершенно иное; ҳали — сейчас, в настоящий момент; — ҳам и теперь, и в настоящий момент; до сих пор; —нинг ўзидаёқ сиё минуту, вот сейчас; —нинг ўзиданок с эгого же момента; — гача до настоящего момента, до сих пор; —да в настоящий момент, сейчас, ныне.

**ХОЗИРГИ** теперешний, нынешний, настоящий, современный; — кунда в настоящее время, в данное время; в наши дни; — замон настоящее время, современность; — замон ўзбек тили современный узбекский язык; — замон феъли грам. настоящее время глагола; — замон давом феъли грам. настоящее длительное время глагола; —келаси замон грам. будущее-будущее время.

**ХОЗИРЖАВОБ** 1. находчивый, умеющий быстро выходить из затруднительного положения, сообразительный; 2. находчивый в разговоре, остроумный в ответах, не теряющийся в споре; у — одам он за словом в карман не полезет.

**ХОЗИРЖАВОБЛИК** 1. находчивость, умение быстро выходить из затруднительного положения, сообразительность; 2. находчивость в разговоре, остроумие в ответах.

**ХОЗИРЛАМОҚ** готовить, подготавливать, готовить; изготавлять; сафарга керакли ҳамма нарсани хозирлаб кўйдик мы подготовили всё, что необходимо для путешествия.

**ХОЗИРЛАНМОҚ** страд. и возвр. от хозирламоқ готовиться, подготавливаться; докладга — готовиться к докладу.

**ХОЗИРЛАТМОҚ** понуд. от хозирламоқ.

**ХОЗИРЛИК** 1. готовность, подготовленность; — кўрмоқ готовиться, проводить подготовительные работы; 2. присутствие; гувоҳларнинг хозирлиги билан в присутствии свидетелей.

**ХОЗИРЧА** нареч. пока, пока что; мен — сабр қила тураман я пока подожду; — хайр! пока до свидания!

**ХОЗИРЧАЛИК** см. хозирча.

**ХОЗИК** уст. книжн. искусный, опытный, знающий; || знаток; — ҳаким искусный (опытный) врач; ҳакими — уст. то же, что — ҳаким.

**ХОЙ** межд. эй!, гей!; —, бола! эй, мальчик!; —, кўзингни она! перен. эй, очнись!; ---! эй-эй!

**ХОЙНАХОЙ** наверное; скорее всего; — у келгандир наверное, он пришёл (приехал).

**ХОЙ-ХОЙ** см. хой.

**ХОЙХОЙЛАМОҚ** 1. окликать; 2. предупреждать, предостерегать (кого-л. от кого-чего-л. криками «эй-эй»).

**ХОЙХОЙЛАШМОҚ** совм. от хойхойламоқ.

**ХОЙ-ХУ** см. хой-хой.

**ХОЙ-ХУЙ** 1. см. хой-хой; 2. шум; кутерьма, суматоха; — солмоқ (или қилмоқ) поднимать шум, устранять (вызывать) суматоху; расшуметься; дунёнинг —и (бука. суматоха мира) суета жизни, мирская суета.

**ХОКАЗО** 1. и так далее, и тому подобное; 2. вводн. словом, короче говоря; —, шундай бўлди короче говоря, так получилось.

**ХОКИМ** 1. ист. правитель области (в ханствах Средней Азии); 2. ист. наместник, губернатор; 3. ист.

начальник города, уезда; шахар — и начальник города, градоначальник; 4. господствующий, правящий; — синфлар господствующие классы; — гурух господствующая каста (группа); — и мутлак самодержец, абсолютный монарх; 5. Хаким (*имя собств. мужское*).

**ҲОКИМИЯТ** власть; совет — и советская власть; давлат — ининг олий органлари высшие органы государственной власти.

**ҲОКИМЛИК** власть, господство; господствующее положение; — килмок господствовать, властвовать; занимать господствующее положение.

**ҲОЛ** 1. положение, состояние; обстоятельства; ким сени бу — га солди? кто тебя довёл до такого положения?; бу — да 1) в этом положении, состоянии; 2) в таком случае; ўрта — дехкон (*букв.* крестьянин среднего положения) крестьянин-середняк; унинг — ига маймун(лар) йиглайди (*букв.* его положение оплакивают обезьяны) он находится в крайне безвыходном, весьма тяжёлом положении; у буни билгани — да ҳеч нарса қилмади зная об этом, он (всё же) ничего не сделал; кўзларини юмган — да жамўрив глаза, жамўрившишь; кутилмаган — да неожиданно; 2. слўчай; акс — да в противном слўчае; ҳар — да во всяком слўчае, как бы то ни было; 3. сила, мочь; — қудрат по мере сил, по возможности; — дан тоймок (*или кетмок*) обессилеть, терять силу, изнемогать; — дан тойдирмок заставить выбиться из сил, изнурять, выматывать силы; оғир касаллиги уни — дан тойдириб ғўйди тяжёлая болезнь изнуряла его; 4. здоровье, состояние здоровья; — сўрамок справляться о здоровье, состоянии (*кого-л.*); — аҳвол состояние здоровья; жите-бытьё; — аҳвол сўрамок справляться о состоянии здоровья (*кого-л.*), спрашивать о (*чьём-л.*) жите-бытьё; 5. грам. обстоятельство; || обстоятельственный; — эргаш гап обстоятельное придаточное предложение; пайт — и обстоятельство времени; ўрин — и обстоятельство места; ◇ таржимаи — 1) биография; 2) автобиография; ўз — ига каждый сам по-себе; каждый по-своему; кому́ то заблагорассудится; ўз — ига қўйиб бермок предоставить самому себе.

**ҲОЛАТ** положение, состояние; бошланғич — первоначальное положение (состояние); касалнинг — и состояние больного; тинчлик — и состояние покоя; ҳаракат — и или ҳаракатдаги — состояние движения; ҳарбий — военное положение; ҳушсизлик — и обморочное состояние; камал — и осадное положение; у — дан кетди он обессилел, он выбился из сил; касал бир — да ётибди состояние больного очень тяжёлое; унинг ранги-рўйи бир — да он плохо выглядит; — и разм см. разм; — равиши грам. наречие состояния.

**ҲОЛ-АҲВОЛ** см. ҳол 4.

**ҲОЛБУКИ** союз *противит.* а, между тем, как; тогда как, в то время, как; на самом деле; в действительности.

**ҲОЛВА** 1. халва; пашмак — см. пашмак 1; кунжут — сорт халвы с зёрнышками кунжута; — талкон см. толкон 1; сувдан — ясагандай (*букв.* всё равно, что из воды готовить халву) кбе-как, наспех, на скобру руку, на живую нитку, из недоброчаственного матернала; — ни ҳоким ер, калтакни етим ер погов. халву ест правитель, а удары палкой достаются сироте; бу ҳам — или ҳали бу — это ещё ничего, это ещё только цветочки (ягодки будут вперёд); 2. перен. разг. новорожденная девочка; кизингиз нима туғди, хола? — Холва коб родила ваша дочь, тётя? — Халву (*т. е. девочку*).

**ҲОЛВАГАР** обл см. ҳолвачи.

**ҲОЛВАЙТАР** кушанье из муки, зажаренной на масле с сахаром, напоминающее по виду манную кашу.

**ҲОЛВАФУРУШ** продавец халвы, торгующий халвой, продающий халву.

**ҲОЛВАЧИ** 1. человек, занимающийся приготовле-

нием халвы; ҳолвачининг тешасидай чакқон одам см. теша 1; 2. см. ҳолвафуруш.

**ҲОЛ-ЖОН:** — ига қўймай не считаюсь с желанием и состоянием, насильно, силой; уни — ига қўймай олиб кетдилар его насильно увели.

**ҲОЛСИЗ** обессиленный, бессильный, слабый.

**ҲОЛСИЗЛАНМОҚ** ослабевать, изнемогать; обессилевать, выматываться, изматываться; у жуда ҳолсизланган эди он был крайне обессилел.

**ҲОЛСИЗЛАНТИРМОҚ** понуд. от ҳолсизланмок обессилить, изнурять, выматывать, изматывать.

**ҲОЛСИЗЛИК** бессилие, слабость.

**ҲОЛСИРАМОҚ** обл. испытывать слабость, недомогание.

**ҲОМИЙ** покровитель, защитник, заступник; — бўлмок покровительствовать, быть покровителем, защищать, заступаться; — бермок фольк. помогать, поддерживать; Канизлар кўлтигидан — бериб, отдан тушириб олмоқчи бўлди («Алпомыш») Раббини, взяв её под руки, хотели помочь ей слезть с лошади.

**ҲОМИЙЛИК** покровительство, заступничество, защита; — килмок покровительствовать, быть покровителем, защищать, заступничать.

**ҲОМИЛА** плод, зародыш (*в утробе матери*); унинг — си бор она беременна.

**ҲОМИЛАДОР** беременная; — хотин беременная женщина; — бўлмок беременеть, становиться беременной; — бўлиб колмок забеременеть.

**ҲОМИЛАДОРЛИК** беременность; — нинг охирига қадар до конця беременности; — аломатлари признаки беременности.

**ҲОМИЛАЛИ** см. ҳомиладор.

**ҲОМУЗА** см. эсов; — тортмок зевать.

**ҲОПИТМОҚ** обл. см. чўмилмок.

**ҲОПИТТИРМОҚ** понуд. от ҳопитмок обл. см. чўмилтирмок.

**ҲОРДИК** 1. усталость, утомление; — чикармок (*или олмок*) или — дан чикмок отдыхать, восстанавливать силы; Ҳеч нимани ўйламанг, тинчиб — чикаринг (Ойбек, «Кутлуг кон») Вы ни о чём не думайте, покойно отдыхайте; 2. перен. удовлетворение.

**ҲОРИГАНЛИК** состояние усталости, усталость, утомление, изнурение.

**ҲОРИМОҚ** уставать, утомляться; аҳмок ўз оғидан ҳорир посл. (*букв.* дурак устаёт от своих ног) дурная голова ногам покоя не даёт; озикли от ҳоримас посл. сытая лошадь не устанет.

**ҲОРИТМОҚ** понуд. от ҳоримок утомлять, доводить до усталости, изматывать; узок сафар мени ҳоритди длительное путешествие измотало меня.

**ҲОРМАС-ТОЛМАС** см. ҳормок.

**ҲОРМОҚ** см. ҳоримок; ҳорманг или ҳормасинлар! (*букв.* «не уставайте!») 1) приветствие, употребляемое, главным образом, при встрече с работающими; соответствует русскому «бог в помощь»; 2) перен. ирон. ну как, ну как себя чувствуете (*говорится победившим в споре, борьбе и т. п. в адрес побеждённого*); ҳормас неустающий, неутомимый, не знающий усталости; ҳормас-толмас неутомимый; ҳормас-толмас тадқиқотчи неутомимый исследователь; ҳормай-толмай без усталости, неустанно; ҳормай-толмай ишламок работать без усталости.

**ҲОРҒИН** усталый, утомлённый, изнурённый; || устало, утомлённо; — от усталая лошадь; — қараш усталый, утомлённый взгляд; Ғилай йигит чўт қоқар — (Ойбек, «Қизлар») Косой парень устало гремит костяшками счетов.

**ҲОРҒИНЛИК** состояние усталости, усталость, утомление, изнурение; унинг қиёфасидан — сезилиб турарди по его внешнему виду чувствовалось, что он устал; его вид выражал усталость.

**ХОСИЛ I** 1. урожай; || урожайный; юкори — высокий урожай; мўл — обильный урожай; пахта — и урожай хлопка; — га — кўшиш накопление урожая; бу йил — юкори — йили бўлди нынешний год явился высокоурожайным годом; — бермоқ плодonoсить; приносить плоды, давать урожай; — га кирмоқ начать плодonoсить; ёш олма дарахтлари — га кирди молодые яблони начали плодonoсить; 2. Хасыл (*имя собств. мужское*).

**ХОСИЛ II**: — бўлмоқ 1) получаться, образовываться; сув кайнатилганда буг — бўлади при кипячении воды образуется пар; 2) осуществляться; мурад — бўлди желание осуществилось; — этмоқ, — қилмоқ получать, образовывать, приобретать; каноат — қилмоқ (*или этмоқ*) получать удовлетворение, быть довольным, удовлетвориться; ишонч — қилмоқ убеждаться, быть убеждённым.

**ХОСИЛА мат.** производная; || производный; йигинди — си производная суммы; — пропорция производная пропорция.

**ХОСИЛДОР** плодородный; плодonoсный; урожайный; — ерлар плодородные земли; — дарахт плодonoсное дерево.

**ХОСИЛДОРЛИК** плодородие, плодородность; плодonoность; урожайность.

**ХОСИЛЛИ** «урожайный; гўзанинг юкори — нави высокоурожайный сорт хлопчатника.

**ХОСИЛОТ** 1. урожай; урожайность; — совети совет урожайности; 2. разг. председатель совета урожайности.

**ХОСИЛОТХОНА** *уст. книжн.* хата-лаборатория.

**ХОСИЛСИЗ** неплодородный; неурожайный.

**ХОСИЛСИЗЛИК** недород, неурожай.

**ХОТАМ** 1. щедрый; у жуда — одам он очень щедрый человек; 2. Хатам (*имя собств. мужское*).

**ХОТАМЛИК** щедрость; — қилмоқ проявлять щедрость, расщедриваться.

**ХОТАМТОЙ** *см.* хотам; У одам саҳийликда — (Ойбек, «Навой») Этот человек безмерно щедр.

**ХОФИЗ** 1. певец; халқ — и народный певец; 2. Хафиз (*имя собств. мужское*).

**ХОФИЗА** *книжн.* память; кувваи — способность запоминать, память; кувваи — м пасайди у меня память ослабела.

**ХОФИЗЛИК** профессия певца; — қилмоқ 1) быть певцом; 2) петь; — қилиш пение.

**ХОШИЯ** 1. кайма, каёмка; кант, оторбчка; 2. поля (*книжн, тетради*); китоб — сида на полях книги; 3. Хашия (*имя собств. женское*).

**ХОШИЯЛАМОҚ** окантовывать, оторачивать.

**ХОШИЯЛИ** 1. с каймой, имеющий каёмку, окантованный, оторбченый; 2. с полями (*о тетради, книге*); — дафтар тетрадь с полями.

**ХОХОЛАМОҚ** поторапливать; понукать (*кого-л.*).

**ХУ** 1. вон (*употребляется для указания на отдалённость в времени или в пространстве и усиления следующего за ним слова или словосочетания*); —, ана бизнинг ҳовли вон (там) наш двор; — анави бола вон тот мальчик; бизнинг уй — анави дарахт эндида наш дом вон возле того дерева; — анов куни вот в тот день; ...чопонингизни олган ўғри — у ёкка кетди («Афанди») ...вор, укравший ваш халат, ушёл вон туда; эсингда борми, — анави куни сенга нима деган эдим? помнишь, что я тебе говорил в тот день? Ху бир вақтда юборган ҳикоям энди чиқибди (А. Қаҳдор, «Сароб») Посланный когда-то мною рассказ теперь только опубликован; 2. *межд.* эй, чей (*возглас, которым подзывают, зовут кого-л., обращаются к кому-л.*); 3. *межд.* ах, а (*в ругательствах*); —, ўлиб кет! а, чтоб ты сох!; —, уйинг куйгур! ах, чтоб твой дом сгорел!; 4. *уст. книжн.* он, он сам (*о боге*); — демоқ вспоминать (*упомянуть*) имя бога; Тор зиндонда

ётиб доим — дедим («Равшан») Сидя в тесной темнице, я постоянно вспоминал бога; ◇ — деганча вмиг, мигом, в один момент, моментально.

**ХУВ** *см.* ху 4; Хув дея йўлга тушди (Х. Олимжон, «Семурғ») С именем бога (*призвав бога*) он отправился в путь.

**ХУВИЛЛАМОҚ I** разгорячиться; вспыхивать; вспылить; у сагга хувилаб кетди из-за пустяка он вспылел, разгорячился.

**ХУВИЛЛАМОҚ II** опустеть; уй хувилаб қолди в доме стало как-то пусто, дом опустел (*осиротел*).

**ХУВИЛЛАТОМОҚ I** *понуд.* от хувиламоқ I.

**ХУВИЛЛАТОМОҚ II** *понуд.* от хувиламоқ II.

**ХУВ-ХУВ** *звукотражение* уханью (*напр. филина*).

**ХУВХУВЛАМОҚ** ухать (*напр. о филине*).

**ХУДА-БЕХУДА** *нареч.* с толком и без толку; где надо и не надо; понапрасну; пулли — сарфламоқ тратить деньги на всякую ерунду; — га уришмоқ ругать (*бранить*) понапрасну, зря.

**ХУДАЙЧИ** *уст.* адъютант.

**ХУДУД** (*а. ед.* ҳадд) *уст.* границы, пределы, рубежи.

**ХУДХУД** *уст. книжн. см.* пошишак.

**ХУЖАЙРА** биол. клетка; || клеточный; нерв — си нервная клетка; тухум — си яйцеклетка; — лар орасидаги межклеточный; — протоплазмаси клеточная протоплазма.

**ХУЖАЙРАЛАРА** межклеточный; — моддалар межклеточные вещества.

**ХУЖАЙРАЛИ** имеющий клетку, клеточный; «клеточный; тўқиманинг — тузилиши клеточное строение ткани; бир — организм одноклеточный организм; кўп — многоклеточный.

**ХУЖЖАТ I** документ; || документальный; — кўрсатмоқ предьявлять документ; 2. доказательство, довод, аргумент; унда ҳеч қандай — йўқ 1) у него нет никаких документов; 2) у него нет никаких доказательств.

**ХУЖЖАТЛАМОҚ I** документально оформлять; мол-мулкни хужжатлаб бермоқ официально (документально) оформить передачу имущества (и передать его); 2. подтверждать, доказывать, аргументировать.

**ХУЖЖАТЛИ** документальный; — фильм документальный фильм.

**ХУЖРА** 1. маленькая комната, комнатка, каморка, келья; — и холис свой (личная) комната; 2. *уст.* худжра (*жилая келья при медресе*).

**ХУЖУМ** 1. наступление, нападение, налёт, атака; ҳаво — и воздушный налёт; паранжига қарши — наступление на паранджу (борьба с паранджой); душман — ини қайтармоқ отразить наступление врага; 2. *перен.* нападки, выпады; — остида қолмақ подвергаться нападкам; — қилмоқ, — этмоқ 1) нападать, наступать, атаковать; 2) *перен.* набрасываться (*с брачью, упрёками и т. п.*), нападать.

**ХУЖУМКОР** 1. наступающий, нападающий, атакующий; — қисмлар воен. наступающие части; 2. *см.* тажовузкор.

**ХУЖУМКОРЛИК** 1. *отвл. суц.* от хужумкор; 2. *см.* тажовузкорлик; — аклари агрессивные акты, действия; — билан *или* — руҳида агрессивно.

**ХУЖУМЧИ** *спорт.* нападающий.

**ХУЗУР I** присутствие; мен сенинг — инга келдим я пришёл к тебе; у мени ўз — ига қақирди он вызвал меня к себе; — ида при, перед; сизнинг — ингизда в вашем присутствии; мен унинг — ида бўлдим я был у него; я был у него на приёме; я получил у него аудиенцию; мактаб — ида при школе; — идаги находящийся *или* состоящий (*при ком-чём-л.*); мактаб — идаги кугубхона библиотека при школе.

**ХУЗУР II** удовольствие, наслаждение, блаженство; жоннинг — и наслаждение для души; — қилмоқ (*или*

**кўрмоқ**) получать удовольствие, блаженствовать, наслаждаться; турмушинг — ини кўрмоқ наслаждаться жизнью; — багишламоқ доставлять удовольствие, приносить наслаждение; ўз — ини кўзламоқ иметь в виду (только) свой интерес, своё благополучие; — ҳаловат удовольствие и покой, спокойствие и наслаждение, блаженство; Оқ подшоиниң уруши бойларга — ҳаловат келтирди (Ойбек, «Кутлуг қон») Война, которую ведёт царь — блаженство для баев; — — — бетамизники погов. дуракам — счастье.

**ХУЗУРИДА** см. хузур I.

**ХУЗУРИДАГИ** см. хузур I.

**ХУЗУРЛАНМОҚ** получать удовольствие, наслаждение, наслаждаться, блаженствовать.

**ХУЗУР-ҲАЛОВАТ** см. хузур II.

**ХУЙЯ** колыбельная песня, исполняемая отцом; —, улум, — хуй, жоним улум, — хуй («Фольклор») баю, сыноқ мой, баюшки-баю; родненький сыноқ мой, баюшки-баю.

**ХУКАМО** (а. ед. ҳаким) уст. 1. доктор, врач; исцелители; 2. учёные, мыслители; мудрецы.

**ХУКМ** 1. юр. решение (судебное), определение (суда), приговор; жиддий — суровый приговор; суд — и решение суда; халқ — и приговор народа; оқлаш — и оправдательный приговор; — қилмоқ или — чиқармоқ выносить приговор, присуждать, приговаривать; қамоққа — қилмоқ приговаривать к тюремному заключению; — ни ижро этмоқ (или ижро қилмоқ) привести приговор в исполнение; 2. решение; суждение; — этмоқ решать; оддиндан — этмоқ предрешать; заране, наперёд решать; маълум бир — га келмоқ прийти к определённом решению; — юритмоқ рассуждать; 3. перен. власть, господство; — сурмоқ 1) властвовать, господствовать, править, управлять; 2) перен. царить, воцаряться; залда сукунат — сурарди в зале царяла тишинá; Унга менинг — им ўтмайди (Ғ. Гулом, «Шум бола») На него моя власть не распространяется (он не в моей власти).

**ХУКМДОР** ист. властитель, правитель, повелитель; — бўлмоқ владычествовать, властвовать.

**ХУКМДОРЛИК** обладание властью; владычество; — қилмоқ властвовать, править, управлять, владычествовать.

**ХУКМИҚУШ** фольк. смертный приговор; — га буюрмоқ приговорить к смертной казни.

**ХУКМНОМА** приговор (письменный).

**ХУКМРОН** 1. владыка, властелин; — нинг буйруғи повеление владыки, властелина; 2. правящий, господствующий; властвующий; — доиралар правящие круги; — вазиат господствующее положение; — синф правящий, господствующий класс.

**ХУКМРОНЛИК** владычество, господство; — қилмоқ господствовать, властвовать; владычествовать.

**ХУКМФАРМО** уст. книжн. властвующий; || властитель.

**ХУКУМАТ** 1. правительство; власть; || правительственный; совет — и советское правительство; советская власть; — аъзоси член правительства; — ахбороти правительственное сообщение; — мукофоти правительственная награда; 2. Хукумат (имя собств. женское).

**ХУЛВА** обл. 1. мята; 2. мох.

**ХУЛКАР** 1. см. сурайё I; Хулкарна боқиб, Қоратойникига боришга ҳали вақт эрта эканини билди (Ойбек, «Кутлуг қон») Взглянув на Плеяды, он увидел, что к Каратаю идти ещё рано; 2. Хулькар (имя собств. женское).

**ХУМО** уст. Феникс (мифическая птица, приносящая по поверью счастье тому, на кого упадёт её тень).

**ХУМОЮН** уст. 1. августейший, императорский, царственный; царский; 2. счастливы́й, блаженный; 3. Хумаюн (имя собств. мужское).

**ХУНАР** 1. искусство, мастерство, умение; — ишлатмоқ 1) приложить всё своё умение, мастерство; 2) перен. хитрить, ловчить; — кўрсатмоқ 1) показывать своё искусство, мастерство, умение; 2) перен. хитрить, ловчить; 3) перен. выкидывать номер; 2. ремесло; профессия; || ремесленный; қўл — и рукоделие; — мактаби ремесленное училище; унинг қўлида — и йўқ у негб нет профессии; қўлингда гулдек — инг бор у тебá очень хорошая профессия; — — — дан унар погов. ремесло даёт средства к существованию (кормит); эр йигита етмиш турли — оз посл. молодцу и семидесяти ремёсел мало; — ўрганишга ҳам — керак посл. для того, чтобы обучаться ремеслу, нужно умение.

**ХУНАРЛИ** искусный, умелый; знающий какое-либо ремесло; || искусник, мастер; — қўл оч қолмас погов. (букв. искусные руки не останутся голодными) человек, знающий ремесло, всегда будет сыт; — одам 1) человек, знающий (какое-л.) ремесло; 2) искусный (в чём-л.) человек.

**ХУНАРМАНД** 1. ремесленник, кустарь; 2. перен. искусный, умелый, тонко знающий своё дело; у жуда — одам он очень искусный человек.

**ХУНАРМАНДЛИК** 1. см. хунармандчилик; 2. искусство, мастерство, умение.

**ХУНАРМАНДЧИЛИК** кустарный промысел, занятие ремеслом; || промысловый; — кооперацияси промысловая кооперация.

**ХУР** I свободно, вольный, привольный; || свободно, вольно, привольно; — мамлакат свободная страна; буоқ Совет мамлакатининг — граждандари свободные граждане великой Советской страны; — фикр свободомыслие; — фикрли свободомыслящий; — фикр юритувчи свободомыслящий; — яшамоқ жить свободно, вольно.

**ХУР II** 1. гүрия (в мусульманской мифологии — райская дева); 2. перен. красивая, очаровательная (женщина или девушка); — қиз 1) гүрия; 2) красивая, очаровательная девушка.

**ХУРИЛИҚО** красавица, фея.

**ХУРИШ** 1. и. д. от хурмоқ; 2. лай; итнинг — н лай собаки, собачий лай.

**ХУРКАК** нареч. испуганно, пугливо; ўрдақлар — — гағиллашди испуганно закрикали ўтки.

**ХУРКИТМОҚ** понуд. от хурмоқ пугать, испугнуть; отни хуркитма не пугай лошадь.

**ХУРҚМОҚ** пугаться, вздрагивать, шарахаться (от испуга); хуркиб кетмоқ вздрогнуть, шарахнуть (от испуга).

**ХУРКОВУЧ** пугливый (преимущественно о лошади); — от пугливая лошадь.

**ХУРЛИК** свобода, вольность.

**ХУРМАТ** 1. почёт, уважение; почтение, честь; «Хурмат белгиси» ордени орден «Знак Почёта»; — тахтаси доска почёта; — қилмоқ чтить, почитать, уважать; ўзиндан катталарни — қил уважай старших; — ни бажо келтирмоқ оказывать уважение; — кўрсатмоқ оказывать почтение или уважение; — қилсанг, — кўрасан погов. почитай и будешь почитаем; 2. Хурмат (имя собств. женское).

**ХУРМАТАН** нареч. книжн. из уважения (к кому-л.); унга — из уважения к нему.

**ХУРМАТЛАМОҚ** чтить, почитать, уважать; оказывать почёт и уважение.

**ХУРМАТЛАШ** 1. и. д. от хурматламоқ; 2. уважение, почтение; дань уважения.

**ХУРМАТЛИ** почтённый, уважаемый, многоуважаемый; — ўртоқ! уважаемый (многоуважаемый) товарищ! — меҳмонлар! уважаемые гости!

**ХУРМАТСИЗ** 1. непочтительный, неуважительный; 2. не пользующийся уважением.



**ХҲРМАТСИЗЛИК** 1. непочтительность, неуважение; 2. положение человека, не пользующегося уважением.

**ХҲРМОҚ** лаять; ит хурғар, карвон ўтар погов собака лает, караван проходит: соотв. собака лает, ветер носит.

**ХҲРОН** поэт. гўрни

**ХҲРПАЙШМОҚ** совм от хурпаймоқ.

**ХҲРПАЙМОҚ** 1 хохлиться, ершиться; топёршиться, растрёпываться; хўроз хурпайди петўх нахохлился; хурпайган сочлар растрёпанные волосы. взёрбошенные волосы; сочлари хурпайган киз девушка (девочка) с растрёпанными волосами; 2. перен. нахохлиться, надуваться, насу́питься; нега хурпайиб ўтирибсан? чего ты сидишь надувшись?; что ты нахохлился?

**ХҲРПАЙТИРМОҚ** понуд от хурпаймоқ хохлить, ершить, топёршить, трепать, растрёпывать. хўроз патларини хурпайтирди петўх нахохлился; шамол сочинми хурпайтириб юборди ветер растрёпал мне волосы.

**ХҲРПАК** всклокóченный, взёрбошенный, растрёпанный; — сочлар растрёпанные волосы.

**ХҲУРИЯТ** 1. уст. свобода, воля, вольность, демократия —лар демократические свободы; — куёши солнце свободы; — рамзи символ свободы; — бермоқ дать свободу (кому-чему-л.); 2. Хурият (имя собств женское).

**ХҲУРИЯТПАРВАР** уст. свободолюбивый.

**ХҲУРИЯТПАРВАРЛИК** уст. свободолюбие.

**ХҲСАЙНИ** бот хусайни, дамские пальчики (название сорта винограда)

**ХҲСН** красота, прелесть, изящество; красá, шаҳарга — кирди город украсился, город стал краше; —и расо 1) красивый, милovidный; 2) красáвец; красáвица; — бермоқ украшать; камтарлик одамга — берди скрóмость украшает челове́ка, ◇ —и аҳлоқ добронравие, —и расо бўлди добившись цели (удовлетворив желáния), он успокоился; он удовлетворён, ҳа, энди —инг расо бўлдимиз? ну как, добился своего и успокоился теперь, да?

**ХҲСНБУЗАР** ўгорь, прыщ (на лице); унинг юзига — тошибди у негó на лице появились угри.

**ХҲСНДОР** см. хуснли; — аёл красивая, милovidная женщина.

**ХҲСНИХАТ** уст. чистописáние; каллиграфиа.

**ХҲСНЛИ** красивый, милovidный; — киз красивая, милovidная девушка.

**ХҲТ** 1. астр. Рыбы (зодиакальное созвездие); 2. уст. хут (название двенадцатого месяца солнечного года, соответствующего периоду 22 февраля—21 марта); 3. перен. последние зимние холода; хут-ют разг. время, когда кончились зимние запасы, а нового урожая ещё нет, и скот не может найти подножного кóрма.

**ХҲТ-ЮТ** см. хут 3.

**ХҲШ** чувство, сознáние, пámять, рассу́док; —и ўзила он в сознáнии; он в здравом рассу́дке; —ини йўқотди или —и учди он лишился рассу́дка, потерял рассу́док; —дан кетмоқ (или офмоқ) лишиться чувств, терять сознáние; бемор —идан кетди больной лишился чувств, больной забылся, больной потерял сознáние; —ига келмоқ приходит в чувство, в сознáние, приходит в себя; —ига келтирмоқ привести в чувство, привести в сознáние; отрезвить; ақл— см. ақл; эс— см. эс.

**ХҲШЁР** 1. бдительный, зóркий; — бўл! 1) будь бдителен! 2) будь осторожен!; 2. трезвый; у маст эмас, — эди он был не пьян, а трезв.

**ХҲШЁРЛИК** 1. бдительность, зóркость; сиёсий — политическая бдительность; 2. трезвость; — билан 1) бдительно, зóрко, чётко; 2) осторожно; 3) трезво.

**ХҲШЁРХОНА** вытрезвитель.

**ХҲШЛИ** рассудительный, разу́мный, ўмный (преимущественно употребляется в сочетании со словами ақли, эсли—см.); Қизим ақли, — киз (Ойбек, «Кутлуг кон»)

Моя дочь ўмная, рассудительная девушка; эсли, — одамга бу қилик ярашмайди не к лицу ўмному, рассудительному человеку так поступать.

**ХҲШСИЗ** лишившийся чувств, сознáния или пámяти; бесчувственный, бессознáтельный; обморочный; || без чувств, без сознáния, без пámяти; в обморочном состоянии; бемор — ётибди больной лежит без пámяти.

**ХҲШСИЗЛАНМОҚ** лишиться чувств, потеряť сознáние; упасть в обморок; владать в забытьё; касал яна хушсизланди больной опять лишился чувств.

**ХҲШСИЗЛАНТИРМОҚ** понуд. от хушсизланмоқ. **ХҲШСИЗЛИК** бесчувственное состояние, забытьё, обморок; — ҳолатида в бесчувственном состоянии.

**ХҲШТ** межд. кш!, брысь! и т. п. (возглас, окрик, которм отгоняют мелких животных или птиц); — деб ҳайдамок отгонять, прогонять (кого-л.).

**ХҲШТАК** 1. свист; — овози свист; — чалмоқ свистеть, наивствовать; — бермоқ дать свисток, засвистеть; милиционер — берди милиционер засвистёл; 2. дўдка, свистулька, свисток.

**ХҲШТАКБОЗ** свистун

**ХҲШТАКБОЗЛИК** отв. суц. от хуштакбоз.

**ХҲШТАКЧА** маленький свисток, свистулька.

**ХҲХНА** уст. клистир, клизма; — қилмоқ ставить клизму.

**ХҲХУҚ** право (юридическое); сайлов —и избирательное право; граждaнларнинг — ва бурчлари правá и обязанности граждан; или олиш —и право на образование; меҳнат қилиш —и право на труд; дам олиш —и право на отдых; — олмақ получать право; —дан маҳрум қилмоқ лишать прав, —дан маҳрум қилиш поражение в правах.

**ХҲХУҚИЙ** правовой; — тартиб правовой поря́док; — муносабатлар правовые отношения.

**ХҲХУҚЛИ** обладающий правом, правомочный; —правный; тўла — полноправный; тенг — равноправный.

**ХҲХУҚЛИК:** тенг — равноправие; граждaнларнинг тенг хуқуқлиги равноправие граждан.

**ХҲХУҚЛИЛИК** обладание правами, правоспособность.

**ХҲХУҚСИС** 1. бесправный, не обладающий правом, лишённый прав; 2. уст. лишённый избирательного права, лишёнец.

**ХҲХУҚСИСЛИК** бесправие, бесправность.

**ХҲХУҚШУНОС** правове́д, законовёд, юрист.

**ХҲХУҚШУНОСЛИК** правове́дение, юриспруденция.

**ХҲХҚАБОЗ** уст. 1. жонглёр; 2. фокусник.

**ХҲХҚАБОЗЛИК** уст. 1. жонглёрство; 2. показывание фокусов; — қилмоқ 1) жонглировать; 2) показывать фокусы.

**ХҲХҚИ** обл. прóрубы.

**ХҲ-ҲУ** звукоподр. ворковáние; Томда каптарларнинг ўқис «ху-гу, ху-гу»лари эшитилиб қолади (Ойбек, «Кутлуг кон») Порой слы́шится унылое ворковáние голубей на крыше.

**ХҲХҲЛАМОҚ** редк. дышать (на что или во что-л.); ойнага — дышать на зёркало; лампа шиша ичига хуҳлаб, латта билан артдим подышáв на ламповое стекло, я протёр его тряпкой.

**ХҲ-ХУ** звукоображение ворковáние горлицы; мусича — торгаётир гóрлица воркуёт.

**ХҲХУЛАМОҚ** ворковать (о горлице); мусичалар хуҳулайди гóрлицы воркуёт.

**ХҲХУЛАШМОҚ** совм. от хуҳуламоқ.

**ХҲ** см. ху 1, 2; Турсункул қаерда?—Хў, анави пайкалда где Турсункул?—Вон, на том участке.

**ХҲВ** см. ху 1, 2.

**ХҲЙ** см. ҳой.

**ХҲК** межд. ну! (возглас, которм понукают крупный гогатый скот); —, ҳаром ўлгур! ну, чтоб ты подёх (подóхла)!

**ХҶКИЗ** 1. вол; бир жуфт — пара волóв; қўш — пара волóв, запряжённых (или запрягаемых) в соху (омáч); —дай 1) как вол, большóй, большóщий; —дай ит мени қувлади за мной гналась большóщая собáка; 2) перен. разг. здоровенный, дóжий; 2. перен. разг. неотёсанный; || балбес.

**ХҶЛ** 1. мóкрый, вла́жный; — кийим мóкрая (вла́жная) одежда; қўлим — у меня рúки мóкрые; — қор мóкрый снег; — бўлмоқ стать мóкрым, вла́жным; ёмғирда пальтом — бўлди под дождём пальто моё намóкло; — қилмоқ намочить, сделать мóкрым; оёқни — қилмоқ промочить нóги; 2. сырóй; — ўтин сырýе дровá; — курук (букв. мóкрое и сухóе) и мóкрое и сухóе; тўқайга ўт тушса, — курук баравар ёнади см. тўқай; 3. свёжий (не сушёный); — мева свёжие фрúкты; — сабзавот свёжие óвоши; — новда свежесрезанный побег, свежесрезанная ветвь; — бало бедá (несчастье), от котóрой (от котóрого) трóдно избáвиться.

**ХҶЛЛАМОҚ** дéлать мóкрым, мочить, смáчивать; увлажнйть; рўмолни — смáчивать платóк, томоқни хўллаб олмоқ промочить гóрло.

**ХҶЛЛАНМОҚ** страд. и возвр. от хўлламоқ дéлаться мóкрым, вла́жным; смáчиваться, увлажнйться.

**ХҶЛЛИК** I 1. вла́жность; 2. сырóсть; ўтин хўллигидан яхши ёнмаяпти дровá настóлько сырýе, что не разгóраются; кўйлакни чала хўллигида дазмол қилмоқ глáдить (утóжить) плáтье во вла́жном состояннии.

**ХҶЛЛИК** II слёзы; хўллигим келаётир мне хочётся пла́кать; мне обидно.

**ХҶЛ-ҚУРУҚ** см. хўл 2.

**ХҶНГИЛЛАМОҚ** см. хўнграмоқ.

**ХҶНГИР-ХҶНГИР** звукоподражание звукам, издаваемым при плаче; — йиғламоқ реветь, рыдáть, пла́кать навзры́д.

**ХҶНГРАМОҚ** рыдáть, реветь, грóмко пла́кать, пла́кать навзры́д; хўнграб йиғламоқ рыдáть, реветь, пла́кать навзры́д; хўнграб юбормоқ зареветь, зарыдáть; хўнграб-хўнграб йиғламоқ дóлго рыдáть, дóлго реветь.

**ХҶНГРАШМОҚ** совм. от хўнграмоқ.

**ХҶНГ-ХҶНГ** см. хўнгир-хўнгир.

**ХҶП** межд. гоп.

**ХҶПЛАМ** глотóк (жидкости); бир — сув глотóк водý.

**ХҶПЛАМОҚ** 1. глотáть (жидкость); пить глоткáми; чойни хўплаб-хўплаб ичмоқ пить чай глоткáми; прихлэбывать чай; бир хўплаб за оди́н глотóк, в оди́н приём; 2. перен. потреблять, поглощáть; бу печь кўп ўтин хўплайди ёта печь съедáет мнóго дров.

**ХҶПЛАШМОҚ** совм. от хўпламоқ.

**ХҶППАК** удар тыльной стороной руки (при скрещённых пальцах обеих рук); — олмоқ 1) удéрить тыльной стороной руки (скрестив пальцы обеих рук); 2) перен. мстить, отомстить (кому-л.).

**ХҶППОЗ** мед. карбóнкул, карбункулёзный нарýв.

**ХҶШШАЙМОҚ** обл. см. ўшшаймоқ.

## ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ НАЗВАНИЯ

### ГЕОГРАФИК НОМЛАР

Абакан, ш. Абакан, г.  
Абхазия Абхазия.  
Абхазия АССР Абхазская АССР.  
Авлиё Лаврентий дарёси рекá Свято́го Лаврентия.  
Австралия Австралия.  
Австралия Иттифоқи Австралийский Союз.  
Австрия Австрия.  
Агра, ш. Агра, г.  
Аддис-Абеба, ш. Аддис-Абеба, г.  
Адель Ери Земля́ Адэли.  
Аден Аден.  
Аджария Аджария.  
Аджария АССР Аджарская АССР.  
Адигея АО Адыгейская АО.  
Адриатика денгизи Адриатическое море.  
Ажал Водиси Долина́ Смерти.  
Азов денгизи Азовское море.  
Азор ороллари Азорские острова.  
Аккра, ш. Аккра, г.  
Акмолинск, ш. Акмолинск, г.  
Актюбинск, ш. Актюбинск, г.  
Алай водиси Алайская долина́.  
Аланд ороллари Аландские острова́.  
Албания Албания.  
Албания Халк Республикаси (АХР) Нарóдная Республика́ Албания́ (НРА).  
Александрия, ш. Александрия́, г.  
Алеут ороллари Алеутские острова́.  
Альп тоғлари Альпы, горы́.  
Аляска, ярим орол Аляска, полуостров.  
Аляска оқими Аляскинское течение.  
Амазонка, д. Амазонка, р.  
Америка А́мерика.  
Америка Қўшма Штатлари (АҚШ) Соединённые Штáты А́мерики (США).  
Амиранти ороллари Амирантские острова́.  
Амстердам, ш. Амстерда́м, г.  
Амударё, д. Амú-Дарья́, р.  
Амур, д. Амúр, р.  
Амур области Амúрская о́бласть.  
Ангара, д. Ангарá, р.  
Англия Англия.  
Ангола Анго́ла.  
Ангор райони Ангорский район.  
Андижон, ш. Андижа́н, г.  
Андорра Андо́рра.  
Антарктида Антарктида.  
Антарктика Антарктика.  
Антверпен, ш. Антве́рпен, г.  
Анкара, ш. Анкара, г.  
Апеннин тоғлари Апеннины́, горы́.  
Апеннин ярим ороли Апеннинский полуостров.

Апшерон ярим ороли Апшеронский полуостров.  
Араб Шарки Ара́бский Восто́к.  
Арабатская стрелка Араба́тская стрелка.  
Арабистон Ара́вия.  
Арабистон ярим ороли Аравийский полуостров.  
Арабистон денгизи Аравийское море.  
Арагви, д. Ара́гви, р.  
Аракс, д. Ара́кс, р.  
Арарат, тоғ Арара́т, гора́.  
Аргентина Аргенти́на.  
Арис, д. Ары́сь, р.  
Арктика Арктика.  
Арманистон Арме́ния.  
Арманистон ССР Армянская ССР.  
Арофат, тоғ Арафа́т, гора́.  
Арслонбоб Арсланбоб.  
Архангельск, ш. Арха́нгельск, г.  
Астрахань, ш. Астрахань, г.  
Асунсьон, ш. Асунсьо́н, г.  
Атакама, саҳро Атака́ма, пусты́ня.  
Атлантика океани Атлантический океа́н.  
Афина, ш. Афи́ны, г.  
Африка А́фрика.  
Афгонистон Афганиста́н.  
Ашхобод, ш. Ашхаба́д, г.

Багама ороллари Багамские острова́.  
Базутоленд Базутоленд.  
Байкал, кўл Байка́л, озеро.  
Байрут, ш. Беиру́т, г.  
Баликчи райони Балыкчинский район.  
Балхаш, кўл Балха́ш, озеро.  
Бангкок, ш. Бангко́к, г.  
Бандунг, ш. Банду́нг, г.  
Баренц денгизи Ба́ренцево море.  
Барнаул, ш. Барнау́л, г.  
Батуми, ш. Бату́ми, г.  
Багдод, ш. Багда́д, г.  
Багдод райони Багда́дский район.  
Баҳрайн ороллари Бахре́йнские острова́.  
Баҳри Муҳит Кабири *уст. см.* Тинч океан.  
Баҳри Муҳит Отлоси *уст. см.* Атлантика океани.  
Баҳри Муҳит Ҳинди *уст. см.* Ҳинд океани.  
Баҳри Хазар *уст. см.* Каспий денгизи.  
Бекобод, ш. Бегова́т, г.  
Белград, ш. Белгра́д, г.  
Беловежская пушча Беловежская пу́ща.  
Белоруссия Белору́ссия.  
Белоруссия ССР Белору́сская ССР.  
Белужистон Белуджиста́н.  
Бельгия Бельги́я.  
Бельгия Конгоси Бельгийское Конго.

Бенгалия қўлтиги Бенгальский залив.  
 Беринг бўғози Берингово пролив.  
 Беринг денгизи Берингово море.  
 Берлин, ш. Берлин, г.  
 Бермуда ороллари Бермудские острова.  
 Берн, ш. Берн, г.  
 Бешкент райони Бешкентский район.  
 Биглашган Араб Республикаси (БАР) Объединённая Арабская Республика (ОАР).  
 Бирма Бирма.  
 Биробиджан, ш. Биробиджан, г.  
 Бируний райони Бирунийский район.  
 Бискайя қўлтиги Бискайский залив.  
 Бобил-Мандаб бўғози Баб-эль-Мандебский пролив.  
 Боботог Баботог, горы.  
 Богота, ш. Богота, г.  
 Боёвут райони Баяутский район.  
 Бойсун райони Байсунский район.  
 Боку, ш. Баку, г.  
 Болгария Болгария.  
 Болгария Халқ Республикаси Нарóдная Республiка Болгария.  
 Боливия Боливия.  
 Болтиқ бўйи республикалари Прибалтийские республики.  
 Болкон ярим ороли Балканский полуостров.  
 Болкон тоғлари Балканы, горы.  
 Бомбей, ш. Богота, г.  
 Бонн, ш. Бонн, г.  
 Борнео, орол Борнео, остров.  
 Борса-Келмас, орол Барса-Кельмес, остров.  
 Босфор, бўғоз Босфор, пролив.  
 Ботник қўлтиги Ботнический залив.  
 Бош Кавказ тизмаси Главный Кавказский хребет.  
 Бошқирдистон Башқирия.  
 Бошқирдистон АССР Башкирская АССР.  
 Богот райони Боготский район.  
 Бразилия Бразилия.  
 Бразилия тоғлиги Бразильское нагорье.  
 Братислава, ш. Братислава, г.  
 Брахмапутра, д. Брахмапутра, р.  
 Брест, ш. Брест, г.  
 Британия Колумбияси Британская Колумбия.  
 Британия Сомалиси Британское Сомали.  
 Брно, ш. Брно, г.  
 Брюссель, ш. Брюссель, г.  
 Бувайда райони Бувайдинский район.  
 Будапешт, ш. Будапешт, г.  
 Булокбоши райони Булак-Башинский район.  
 Булунгур райони Булунгурский район.  
 Бурчмулла Брич-Мулла.  
 Бурятия Бурятия.  
 Бурятия АССР Бурятская АССР.  
 Бухарест, ш. Бухарест, г.  
 Бухоро, ш. Бухара, г.  
 Бухоро области Бухарская область.  
 Буэнос-Айрес, ш. Буэнос-Айрес, г.  
 Буюк Британия Великобритания.  
 Бўз райони Бўзский район.  
 Бўка райони Букинский район.  
 Бўстонлик райони Бостандыкский район.  
 Валдай баландликлари Валдайская возвышенность.  
 Варваровка сув омбори Варваровское водохранилище.  
 Варшава, ш. Варшава, г.  
 Ватикан Ватикан.  
 Вахш водиси Вахшская долина.  
 Вашингтон, ш. Вашингтон, г.  
 Вена, ш. Вена, г.  
 Венгрия Венгрия

Венгрия Халқ Республикаси Венгерская Нарóдная Республика.  
 Венесуэла Венесуэла.  
 Венеция, ш. Венеция, г.  
 Верхне-Волинск райони Верхне-Волинский район.  
 Вест-Индия Вест-Индия.  
 Вильнюс, ш. Вильнюс, г.  
 Виргин ороллари Виргинские острова.  
 Висла, д. Висла, р.  
 Владивосток, ш. Владивосток, г.  
 Вобкент райони Вобкентский район.  
 Водил райони Вудильский район.  
 Вознесения ороли остров Вознесения.  
 Волга, д. Волга, р.  
 Волга-Дон канали Волго-Донской канал.  
 Волга сув омбори Волжское водохранилище.  
 Волинь-Подолля баландликлари Воляно-Подольская возвышенность.  
 Вьентьян, ш. Вьентьян, г.  
 Вьетнам Вьетнам.

Гаага, ш. Гаага, г.  
 Гавайи ороллари Гавайские острова.  
 Гавана, ш. Гавана, г.  
 Гаити Гаити.  
 Галаосиё райони Гала-Ассийский район.  
 Гамбург, ш. Гамбург, г.  
 Гана республикаси Республика Гана.  
 Ганг, д. Ганг, р.  
 Гватемала Гватемала.  
 Гвиана Гвиана.  
 Гвинея республикаси Гвинейская республика.  
 Гвинея қўлтиги Гвинейский залив.  
 Генуя, ш. Генуя, г.  
 Германия Германия.  
 Германия Демократик Республикаси (ГДР) Германская Демократическая Республика (ГДР).  
 Германия Федератив Республикаси (ГФР) Федеративная Республика Германия (ФРГ).  
 Гибралтар бўғози Гибралтарский пролив.  
 Гоби, сахро Гоби, пустыня.  
 Гольфстрим, оқим Гольфстрим, течение.  
 Гондурас Гондурас.  
 Гонконг Гонконг.  
 Горки Горки.  
 Горький, ш. Горький, г.  
 Греция Греция.  
 Гренландия Гренландия.  
 Грозний, ш. Грозный, г.  
 Грузия Грузия.  
 Грузия ССР Грузинская ССР.  
 Гудзон қўлтиги Гудзонов залив.  
 Гулистон райони Гулистанский район.  
 Гуржистон *уст. см.* Грузия.  
 Гурлан райони Гурленский район.

Дажла (Тигр), д. Тигр, р.  
 Дамашк, ш. Дамаск, г.  
 Дания Дания.  
 Дания бўғози Датский пролив.  
 Дарданелл, бўғоз Дарданеллы, пролив.  
 Декан яситоғлиги плоскогорье Декан.  
 Денгиз бўйи тоғлари Приморские горы.  
 Денов, ш. Денану, г.  
 Деҳли, ш. Дели, г.  
 Дехқонобод райони Дехканабадский район.  
 Джакарта, ш. Джакарта, г.  
 Днепр, д. Днепр, р.  
 Днепр бўйи пасттекислиги Приднепровская низменность.

Днестр, д. Днестр, р.  
 Доминикана республикаси Доминиканская республика.

Дон, д. Дон, р.  
 Донбасс Донбасс.  
 Донец кири Донецкий кряж.  
 Доғистон Дағестан.  
 Доғистон АССР Дағестанская АССР.  
 Дракон тоғлари Драконовы горы.  
 Дрезден, ш. Дрезден, г.  
 Дублин, ш. Дублин, г.  
 Дунай, д. Дунай, р.

Европа Еврoпа.  
 Енисей, д. Енисей, р.  
 Ереван, ш. Ереван, г.  
 Европу *уст. см.* Европа.  
 Езёвон райони Язъявонский район.  
 Ёркенд, ш. Яркенд, г.  
 Ёкутистон *уст. см.* Якутия.

Жабалиториқ *уст. см.* Гибралтар.  
 Жазоир Алжир.  
 Жайхун *уст. см.* Амударё.  
 Жалакудук райони Джалал-Кудукский район.  
 Жалолобод области Джалал-Абадская область.  
 Жамбул, ш. Жамбул, г.  
 Жамият ороллари островá Общества.  
 Жанва *уст. см.* Женева.  
 Жануби-Шаркий Осиё Юго-Восточная Азия.  
 Жануби-Ғарбий Африка Юго-Западная Африка.  
 Жанубий Америка Южная Америка.  
 Жанубий Африка Иттифоқи Южно-Африканский Союз.

Жанубий Георгия ороли Южная Георгия, остров.  
 Жанубий Осетия АО Юго-Осетинская АО.  
 Жанубий Родезия Южная Родезия.  
 Жанубий Фаргона канали Южный Ферганский канал.  
 Жанубий Хитой денгизи Южно-Китайское море.  
 Жанубий Қозоғистон области Южно-Казахстанская область.

Жарқўрғон райони Жар-Курганский район.  
 Желание бурни мыс Желания.  
 Женева, ш. Женева, г.  
 Жидда, ш. Джидда, г.  
 Жиззах, ш. Джизак, г.  
 Жомбой райони Джамбайский район.  
 Жунғария Джунғария.  
 Жунғария Йўлағи Джунгарские Ворота.

Заалай тоғлари Заалайский хребет.  
 Забайкалье Забайкалье.  
 Заволжье Заволжье.  
 Задарё райони Задарьинский район.  
 Закавказье Закавказье.  
 Закарпатье области Закарпатская область.  
 Зарафшон, д. Зеравшан, р.

Иберия тоғлари Иберийские горы.  
 Ижевск, ш. Ижевск, г.  
 Избоскан райони Избаскентский район.  
 Индонезия Индонезия.  
 Иония денгизи Ионическое море.  
 Иордания Иордания.  
 Ирландия Ирландия.  
 Ирландия денгизи Ирландское море.  
 Ироқ Ирак.  
 Иртиш, д. Иртыш, р.  
 Искандария, ш. Александрия, г.

Исландия Исландия.  
 Исмоилия, ш. Исмаилия, г.  
 Испания Испания.  
 Испания саҳрои кабири Испанская Сахара.  
 Исроил Израиль.  
 Иссиққўл Иссык-Куль, озеро.  
 Истамбул, ш. Стамбул, г.  
 Исфаҳон, ш. Исфеган, г.  
 Италия Италия.  
 Иштихон райони Иштыханский район.  
 Йокогама, ш. Йокогама, г.  
 Йошкар-Ола, ш. Йошкар-Ола, г.

Қабарда-Балқария АССР Қабардино-Балкарская АССР.

Қавказ Қавказ.  
 Қавказ олди Предкавказье.  
 Қазбек, тоғ Қазбек, гора.  
 Қалькутта, ш. Калькутта, г.  
 Қамбоджа Қамбоджа.  
 Камерун Камерун.  
 Камишин, ш. Камышин, г.  
 Камчатка области Камчатская область.  
 Камчатка ярим ороли Камчатский полуостров.  
 Канада Канада.  
 Канар ороллари Канарские острова.  
 Канберра, ш. Канберра, г.  
 Канин Нос, бурун Канин Нос, мыс.  
 Кантабрия тоғлари Кантабрийские горы.  
 Кара денгизи Карское море.  
 Каракас, ш. Каракас, г.  
 Карачи, ш. Карачи, г.  
 Карелия Карелия.  
 Карелия АССР Карельская АССР.  
 Карелия бўйини Карельский перешеек.  
 Кариб денгизи Карибское море.  
 Кармана райони Кермининский район.  
 Каролина ороллари Каролинские острова.  
 Карпат тоғлари Карпаты, горы.  
 Каскадли тоғлар Каскадные горы.  
 Каспий денгизи Каспийское море.  
 Каспий бўйи пасттекислиги Прикаспийская низменность.

Қатта Айиқ қўли Большёе Медвежье озеро.  
 Қатта Виктория саҳроси Большая пустыня Виктория.  
 Қатта Кавказ Большой Кавказ.  
 Қатта Каньон Большой Каньон.  
 Қатта Сувайирғич тизма Большой Водораздельный хребет.

Қатта Фаргона канали Большой Ферганский канал.  
 Қатта Хинган, тоғлар Большой Хинган, горы.  
 Қатта Шўр қўл Большёе Солёное озеро.  
 Қатта Қумлик саҳро Большая Песчаная пустыня.  
 Қаттақўрғон, ш. Катта-Курган, г.  
 Қаттақўрғон сув омбори Катта-Курганское водохранилище.

Қаттегат бўғози пролив Каттегат.  
 Қашмир Қашмир.  
 Кемерово области Кемеровская область.  
 Кения Кения.  
 Қерчь бўғози Қерченский пролив.  
 Киев, ш. Киев, г.  
 Қизил, ш. Кызыл, г.  
 Киль канали Кильский канал.  
 Кипр, орол Кипр, остров.  
 Китоб райони Китобский район.  
 Кичик Антил ороллари Малеы Антильские острова.  
 Кичик Зонд ороллари Малеы Зондские острова.  
 Кичик Кавказ Малеый Кавказ.  
 Кишинёв, ш. Кишинёв, г.

Кобил, ш. Кабул, г.  
 Когон, ш. Каган, г.  
 Кола ярим ороли Кольский полуостров.  
 Коломбо, ш. Колумбо, г.  
 Колхида пасттекислиги Колхидская низменность.  
 Колумбия Колумбия.  
 Коми АССР Коми АССР.  
 Коми-Пермяклар миллий округи Коми-Пермяцкий национальный округ.  
 Коморо ороллари Коморские острова.  
 Комсомольск-Амур, ш. Комсомольск-на-Амуре, г.  
 Конго, д. Конго, р.  
 Конимех райони Кенимехский район.  
 Копенгаген, ш. Копенгаген, г.  
 Кордильера тоғлари Кордильеры, горы.  
 Корея Корёя.  
 Корея Халқ Демократик Республикаси (КХДР)  
 Корейская Народно-Демократическая Республика (КНДР).  
 Королева Аделаида архипелаги Архипелаг Королевы Аделаиды.  
 Корсика, орол Корсика, остров.  
 Коряклар миллий округи Корякский национальный округ.  
 Косон райони Кассанский район.  
 Косонсой райони Кассансайский район.  
 Коста-Рика Коста-Рика.  
 Краков, ш. Краков, г.  
 Краснодар, ш. Краснодар, г.  
 Красноярск, ш. Красноярск, г.  
 Куба Куба.  
 Кубань Кубань.  
 Кувейт Кувейт.  
 Кузбасс Кузбасс.  
 Кузнецк Хавзаси Кузнецкий бассейн.  
 Кура, д. Кура, р.  
 Кура-Аракс пасттекислиги Кура-Араксинская низменность.  
 Курдистон Курдистан.  
 Курил ороллари Курильские острова.  
 Куро-Сиво окими Куро-Сиво, течение.  
 Кук Нил Голубой Нил.  
 Кукчатов, ш. Кокчетав, г.  
 Күлоб, ш. Куляб, г.  
 Күхитанг-тов Кугитанг-Тау, горы.  
 Ладога күли Ладожское озеро.  
 Ла-Манш бұғози пролив Ла-Манш.  
 Лаос Лаос.  
 Лаптевлар денгизи море Лаптевых.  
 Латвия Латвия.  
 Латвия ССР Латвийская ССР.  
 Лейпциг, ш. Лейпциг, г.  
 Лена, д. Лена, р.  
 Ленинград, ш. Ленинград, г.  
 Ленинобод, ш. Ленинобад, г.  
 Ленин райони Ленинский район.  
 Либерия Либерия.  
 Ливан Ливан.  
 Ливерпуль, ш. Ливерпуль, г.  
 Ливия Ливия.  
 Лигурия денгизи Лигурийское море.  
 Липари ороллари Липарские острова.  
 Лиссабон, ш. Лиссабон, г.  
 Литва Литва.  
 Литва ССР Литовская ССР.  
 Ломбардия пасттекислиги Ломбардская низменность.  
 Лондон, ш. Лондон, г.  
 Лхаса, ш. Лхаса, г.  
 Люксембург Люксембург.

Магеллан бұғози Магелланов пролив.  
 Мадагаскар, орол Мадагаскар, остров.  
 Мадина, ш. Медина, г.  
 Мадрас, ш. Мадрас, г.  
 Мадрид, ш. Мадрид, г.  
 Майкоп, ш. Майкоп, г.  
 Македония Македония.  
 Макка, ш. Мекка, г.  
 Малайя архипелаги Малайский архипелаг.  
 Малайя Федерацияси Малайская Федерация.  
 Малакка ярим ороли Малаккский полуостров.  
 Мальта, орол Мальта, остров.  
 Мальта бұғози Мальтийский пролив.  
 Манжурия уст. см. Маньчжурия.  
 Манила, ш. Манила, г.  
 Маньчжурия Маньчжурия.  
 Марв уст. см. Мари.  
 Маржон денгизи Коралловое море.  
 Мари, ш. Мары, г.  
 Мари АССР Марийская АССР.  
 Мария каналы Марийский канал.  
 Марказий Франция массиви Центральный Французский массив.  
 Мармара денгизи Мраморное море.  
 Марокаш, ш. Марракеш, г.  
 Марокаш Марокко.  
 Марсель, ш. Марсель, г.  
 Маршалл ороллари Мершалловы острова.  
 Маргилон, ш. Маргелан, г.  
 Махачкала, ш. Махачкала, г.  
 Машхад, ш. Мешхед, г.  
 Мексика Мексика.  
 Мексика күлтиги Мексиканский залив.  
 Месопотамия Месопотамия.  
 Мессина бұғози Мессинский пролив.  
 Мехико, ш. Мехико, г.  
 Милан, ш. Милан, г.  
 Минеральные Воды, станция Минеральные Воды, станция.  
 Минск, ш. Минск, г.  
 Мирзачул, ш. Мирзачул, г.  
 Мирзачул, сахар Голдная степь, пустыня.  
 Миср Египет.  
 Миссисипи, д. Миссисипи, р.  
 Миссури, д. Миссури, р.  
 Митон райони Митанский район.  
 Можористон уст. см. Венгрия.  
 Мозори Шариф, ш. Мазари-Шериф, г.  
 Молдавия Молдавия.  
 Молдавия ССР Молдавская ССР.  
 Молукка ороллари Молуккские острова.  
 Монако Монако.  
 Монблан, тоғ Монблан, гора.  
 Монголия Монголия.  
 Монголия Халқ Республикаси (МХР) Монгольская Народная Республика (МНР).  
 Монтевидео, ш. Монтевидео, г.  
 Мордовия Мордовия.  
 Мордовия АССР Мордовская АССР.  
 Москва, ш. Москва, г.  
 Москва дарёси Москва, р.  
 Москва номидаги канал канал имени Москвы.  
 Москва райони Московский район.  
 Мурғоб, д. Мургаб, р.  
 Мюнхен, ш. Мюнхен, г.  
 Мўйнок, ярим орол Муйнак, полуостров.  
 Мўғулистон уст. Моголистан.  
 Мўғултоғ Могол-тау.  
 Нальчик, ш. Нальчик, г.

Наманган, ш. Наманган, г.  
 Нариманов райони Наримановский район.  
 Нарьян-Мар, ш. Нарьян-Мар, г.  
 Нахичевань, ш. Нахичевань, г.  
 Нахичевань АССР Нахичеванская АССР.  
 Неаполь, ш. Неаполь, г.  
 Нева, д. Невá, р.  
 Неман, д. Нёман, р.  
 Ненецлар миллий округи Ненецкий национальный округ.

Непал Непál.  
 Нефуд сахроси Пустыня Нефуд.  
 Ниагара шаршараси Ниагарский водопад.  
 Нигерия Нигерия.  
 Нидерландия (Голландия) Нидерланды (Голландия).  
 Никарагуа Никарагуа.  
 Нил, д. Нил, р.  
 Новая Земля ороллари острова Новая Земля.  
 Новая Сибирь ороллари Новосибирские острова.  
 Новосибирск ш. Новосибирск, г.  
 Норвегия Норвегия.  
 Норвегия денгизи Норвежское море.  
 Норин райони Нарынский район.  
 Норпой райони Нарпайский район.  
 Нубия сахроси Нубийская пустыня.  
 Нукус, ш. Нукус, г.  
 Нью-Йорк, ш. Нью-Йорк, г.  
 Нўғай дашти Ногайская степь.

Ободон, ш. Абадан, г.  
 Обь, д. Обь, р.  
 Овруро уст. см. Европа.  
 Огинский канали Огинский канал.  
 Одам тоғи Адамов пик.  
 Одер, д. Одер, р.  
 Одесса, ш. Одесса, г.  
 Озарбайжон Азербайджан.  
 Озарбайжон ССР Азербайджанская ССР.  
 Ойим райони Аймский район.  
 Океания Океания.  
 Олмалик, ш. Алмалык, г.  
 Олмаота, ш. Алма-Ата, г.  
 Олмония уст. см. Германия.  
 Оловли Ер, орол Огненная Земля, остров.  
 Олот райони Алатский район.  
 Олтиариқ райони Алты-Арыкский район.  
 Олтинкўла райони Алтын-Кульский район.  
 Олтин Мугуз, кўлтиқ Золотой Рог, залив.  
 Олтой ўлкаси Алтайский край.  
 Оман Оман.  
 Омриқо уст. см. Америка.  
 Омск, ш. Омск, г.  
 Онега кўли Онежское озеро.  
 Оранже, д. Оранжевая, р.  
 Оржоникидзе, ш. Орджоникидзе, г.  
 Оржоникидзе райони Орджоникидзевский район.  
 Оренбург, ш. Оренбург, г.  
 Орол денгизи Аральское море.  
 Оснѐ Азия.  
 Осло, ш. Осло, г.  
 Оттава, ш. Оттава, г.  
 Офрико уст. см. Африка.  
 Охота денгизи Охотское море.  
 Охунбобоев райони Ахунбабевский район.  
 Окдарѐ райони Ак-Дарьинский район.  
 Оқ денгиз Белое море.  
 Оқ денгиз-Болтиқ канали Беломорско-Балтийский канал.  
 Оқ Нил, д. Белый Нил, р.  
 Окқўрғон райони Ак-Курганский район

Оҳангарон, ш. Ангрѐн, г.  
 Оҳангарон райони Ахан-Гаранский район.

Падана текислиги Паданская равнина.  
 Па-де-Кале бўғози Пролѐв Па-де-Кале.  
 Панама канали Панамский канал.  
 Панж, д. Пяндж, р.  
 Панжоб, вилоят Пенджаб, провинция.  
 Парагвай Парагвай.  
 Париж, ш. Париж, г.  
 Пастдаргом райони Паст-Даргомский район.  
 Пасха ороли остров Пасхи.  
 Пахтакор райони Пахтакорский район.  
 Пахтаобод райони Пахтаободский район.  
 Пекин, ш. Пекин, г.  
 Пеннин тоғлари Пеннинские горы.  
 Перекоп бўйини Перекопский перешеек.  
 Перу Перу.  
 Перу оқими Перуанское течение.  
 Петр Великий кўлтиғи залив Петра Великого.  
 Петрозаводск, ш. Петрозаводск, г.  
 Пешку райони Пешкунский район.  
 Пиренея тоғлари Пиреней, горы.  
 Пиренея ярим ороли Пиренейский полуостров.  
 Пискент райони Пскентский район.  
 Пном-Пень, ш. Пном-Пень, г.  
 Победа чўққиси пик Победы.  
 Пойариқ райони Пай-Арыкский район.  
 Покистон Исломиий Республикаси Исламская Республика Пакистан.  
 Полинезия Полинезия.  
 Польша Польша.  
 Польша Халқ Республикаси Польшская Народная Республика.  
 Помир Памир.  
 Поп райони Папский район.  
 Португалия Португалия.  
 Прага, ш. Прага, г.  
 Приморье ўлкаси Приморский край.  
 Пуэрто-Рико Пуэрто-Рико.  
 Пхеньян, ш. Пхеньян, г.

Рабат Рабат.  
 Рангун, ш. Рангун, г.  
 Рейкьявик, ш. Рейкьявик, г.  
 Рейн, д. Рейн, р.  
 Рейн-Сланец тоғлари Рейнско-Сланцевые горы.  
 Рибинск сув омбори Рыбинское водохранилище.  
 Рига, ш. Рига, г.  
 Рига кўлтиғи Рижский залив.  
 Рим, ш. Рим, г.  
 Рио-де-Жанейро, ш. Рио-де-Жанейро, г.  
 Родоп тоғлари Родопские горы.  
 Рождество ороли остров Рождества.  
 Рометон райони Рометанский район.  
 Россия Совет Федератив Социалистик Республикаси (РСФСР) Российская Советская Федеративная Социалистическая Республика (РСФСР).  
 Ростов-Дон, ш. Ростов-на-Дону, г.  
 Роттердам, ш. Роттердам, г.  
 Руминия Румыния.  
 Руминия Халқ Республикаси (РХР) Румынская Народная Республика (РНР).  
 Русия уст. Россия.

Сайгон, ш. Сайгон, г.  
 Сайхун уст. см. Сирдарѐ.  
 Салоники кўлтиғи Салоникский залив.  
 Самгор суғориш системаси Самгорская оросительная система.



Сан-Марино Сан-Марíно.  
 Сан-Сальвадор, ш. Сан-Сальвадор, г.  
 Сантьяго, ш. Сантьяго, г.  
 Саранск, ш. Саранск, г.  
 Сардиния, орол Сардиния, бстров.  
 Сарисие райони Сары-Ассийский район.  
 Сарик денгиз Жёлтое море.  
 Сарпа пасттекислиги Сарпинская низменность.  
 Саудия Арабистони Саудовская Аравия.  
 Сахалин, орол Сахалин, бстров.  
 Сахрои Кабир Сахара.  
 Свердлов райони Свердловский район.  
 Свердловск, ш. Свердловск, г.  
 Севан кўли озеро Севан.  
 Севастополь, ш. Севастополь, г.  
 Северная Земля ороллари острова Северная Земля.  
 Северский Донец, д. Северский Донец, р.  
 Сейшел ороллари Сейшельские острова.  
 Семипалатинск, ш. Семипалатинск, г.  
 Сена, д. Сена, р.  
 Сенегал Сенегал.  
 Сеул, ш. Сеул, г.  
 Сибирь Сибирь.  
 Сиктивкар, ш. Сыктывкар, г.  
 Сингапур, ш. Сингапур, г.  
 Синьцзян Синьцзян.  
 Сирдарё Сыр-Дарья, р.  
 Сицилия, орол Сицилия, бстров.  
 Скагеррак бўгози Скагеррак, пролив.  
 Скандинавия ярим ороли Скандинавский полу-  
 бстров.  
 Словакия Словакия.  
 Словения Словения.  
 Смоленск, ш. Смоленск, г.  
 Смоленск-Москва тепаликлари Смоленско-Москов-  
 ская возвышенность.  
 Совет Социалистик Республикалари Иттифоқи  
 (СССР) Союз Советских Социалистических Республик  
 (СССР).  
 Советская Гавань, ш. Советская Гавань, г.  
 Соломон ороллари Соломоновы острова.  
 Сомали Сомали.  
 София, ш. София, г.  
 Ставрополь, ш. Ставрополь, г.  
 Сталин райони Сталинский район.  
 Сталин чўққиси пик Сталина.  
 Сталинград, ш. Сталинград, г.  
 Сталинири, ш. Сталинири, г.  
 Сталинобод, ш. Сталинабад, г.  
 Степанакерт, ш. Степанакерт, г.  
 Стокгольм, ш. Стокгольм, г.  
 Судан Судан.  
 Сулавеси, орол Сулавеси, бстров.  
 Сулаймон тоғлари Сулеймановы горы.  
 Султон-Увайс-тоғ Султан-Уйз-Даг, горы.  
 Суматра, орол Суматра, бстров.  
 Сурия Сирия.  
 Сурия сахроси Сирийская пустыня.  
 Сурхондарё, д. Сурхандарья, р.  
 Сурхондарё области Сурхан-Дарьинская область.  
 Сухуми, ш. Сухуми, г.  
 Суэц канали Суэцкий канал.  
 Сўх, д. Сох, р.  
 Табриз, ш. Тебриз, г.  
 Таиланд Таиланд.  
 Тайвань бўгози Тайваньский пролив.  
 Тайвань, орол Тайвань, бстров.  
 Таймир (Долган ненецлар) миллий округи Таймир-  
 ский (Долгано-Ненецкий) национальный округ.

Таллин, ш. Таллин, г.  
 Тана кўли озеро Тана.  
 Танганьика Танганьика.  
 Тасман денгизи Тасманово море.  
 Татар бўгози Татарский пролив.  
 Татаристон Татария.  
 Татаристон АССР Татарская АССР.  
 Тахтакўпир райони Тахта-Купырский район.  
 Телец кўли Телёцкое озеро.  
 Тель-Авив, ш. Тель-Авив, г.  
 Темза, д. Темза, р.  
 Термиз, ш. Термез, г.  
 Техрон, ш. Тегеран, г.  
 Тибет Тибет.  
 Тибр, д. Тибр, р.  
 Тинч океан Тихий океан.  
 Тирана, ш. Тирана, г.  
 Тиррен денгизи Тирренское море.  
 Тожикистон Таджикистан.  
 Тожикистон ССР Таджикская ССР.  
 Токио, ш. Токио, г.  
 Толдикўрган области Талды-Курганская область.  
 Торрес бўгози Торресов пролив.  
 Тошкент, ш. Ташкент, г.  
 Тошлок райони Ташлакский район.  
 Тошовуз, ш. Ташауз, г.  
 Тоғли Бадахшон АО Горно-Бадахшанская АО.  
 Тоғли Олгой АО Горно-Алтайская АО.  
 Тоғли Қорабоғ АО Нагорно-Карабахская АО.  
 Триест, ш. Триест, г.  
 Триполи, ш. Триполи, г.  
 Тува АО Тувинская АО.  
 Тунис, Тунис.  
 Турон пасттекислиги Туранская низменность.  
 Туркистон, ш. Туркестан, г.  
 Туркия Турция.  
 Туркия республикаси Турецкая республика.  
 Туркман-Хуросон тоғлари Туркмено-Хорасанские  
 горы.  
 Туркменистон Туркменистан, Туркмения.  
 Туркменистон ССР Туркменская ССР.  
 Туябўғиз сув ombори Тюя-Бугузское водохранилище.  
 Тянь-Шань, тоғлар Тянь-Шань, горы.  
 Тўйтепа Той-тубе.  
 Тўрақўрган райони Тюря-Курганский район.  
 Тўрткўл, ш. Турткуль, г.  
 Удмуртия АССР Удмуртская АССР.  
 Узоқ Шарқ Дальный Восток.  
 Узун райони Узунский район.  
 Уйчи райони Уйчинский район.  
 Украина Украина.  
 Украина ССР Украинская ССР.  
 Улан-Батор, ш. Улан-Батор, г.  
 Улан-Удэ, ш. Улан-Удэ, г.  
 Уммон денгизи уст. см. Арабистон денгизи.  
 Урал Урал.  
 Урал, д. Урал, р.  
 Урал тоғлари Уральские горы.  
 Урганч, ш. Ургенч, г.  
 Уругвай Уругвай.  
 Усть-Ординский Бурятлар миллий округи Усть-  
 -Ординский Бурятский национальный округ.  
 Уфа, ш. Уфа, г.  
 Учқўрган райони Уч-Курганский район.  
 Фаластин Палестина.  
 Фарход ГЭС Фархад ГЭС.  
 Фаргона, ш. Ферганá, г.  
 Фаргона водиси Ферганская долина.

Филиппин ороллари Филиппинские острова.  
 Фин кўлтиги Финский залив.  
 Финляндия Финляндия  
 Флорида бўғози Флоридский пролив.  
 Форс кўлтиги Персидский залив.  
 Франкфурт-Майн, ш. Франкфурт-на-Майне, г.  
 Франц-Иосиф Ери Земля Франца-Иосифа.  
 Франция Франция.  
 Франция Экватор ёни Африкаси Французская Экваториальная Африка.  
 Франция Гарбий Африкаси Французская Западная Африка.  
 Фрот (Евфрат) д. Евфрат, р.  
 Фрунзе, ш. Фрунзе, г.

Хабаровск, ш. Хабаровск, г.  
 Хайб: р йўлаги (дараси) Хайбёрский прохёд.  
 Хакассия АО Хакасская АО  
 Ханой, ш. Ханой, г.  
 Хант-Мансилар миллий округи Ханты-Мансийский национальный округ.  
 Хартум, ш. Хартум, г.  
 Харьков, ш. Харьков, г.  
 Хатирчи райони Хатырчинский район.  
 Хельсинки, ш. Хельсинки, г.  
 Хибин тоғлари Хибинь, горы.  
 Хива, ш. Хива, г.  
 Хива воҳаси Хивинский оазис.  
 Хиросима, ш. Хиросима, г.  
 Хитой Китай.  
 Хитой Халқ Республикаси (ХХР) Китайская Народная Республика (КНР).  
 Холдеванбек райони Халдванбекский район.  
 Хонка райони Ханкинский район  
 Хонгангри, чўкки Хан-Тенгри, пик.  
 Хоразм Хорезм.  
 Хорог, ш. Хорог, г.  
 Хуайхэ, д. Хуайхэ, р.  
 Хуанхэ, д. Хуанхэ, р.  
 Хун: ўй ороллар *уст. см.* Молукка ороллари.  
 Хўжаобод райони Ходжиабодский район.  
 Хўжанд *уст.* Ходжент (ныне Ленинад).  
 Хўжаэли, ш. Ходжейли, г.  
 Хўтан, ш. Хотан, г.

Цейлон Цейлон.  
 Целебес *см.* Сулавеси.  
 Цусима, орол Цусима, остров.

Чад кўли Чад, озеро.  
 Чалкар, кўл Челкар, озеро.  
 Чебоксари, ш. Чебоксары, г.  
 Челябинск, ш. Челябинск, г.  
 Черкесск, ш. Черкёсск, г.  
 Чёрные Земли дашти Чёрные земли, степь.  
 Чехия-Моравия платоси Чёшко-Моравское плато.  
 Чехословакия Чехословакия.  
 Чехословакия республикаси Чехословацкая Республика.  
 Чечен-Ингушия АССР Чечёно-Ингушская АССР.  
 Чеша губаси Чёшская губа.  
 Чикаго, ш. Чикаго, г.  
 Чили Чили.  
 Чимбой, ш. Чимбай, г.  
 Чимён, тоғ Чимган, гора.  
 Чин *уст. см.* Хитой.  
 Чинобод райони Чинабадский район.  
 Чирокчи райони Чиракчинский район.  
 Чирчик, ш. Чирчик, г.  
 Чоржўй, ш. Чарджоу, г.

Чортоқ райони Чартаковский район.  
 Чувашия АССР Чувашская АССР.  
 Чудь кўли Чудское озеро.  
 Чукотка денгизи Чукотское море.  
 Чукотка миллий округи Чукотский национальный округ.  
 Чукотка ярим орол Чукотский полуостров.  
 Чуст, ш. Чуст, г.  
 Чуст райони Чўстский район.

Шаньдун, ярим орол Шаньдунский полуостров.  
 Шанхай, ш. Шанхай, г.  
 Шаркий Сибирь денгизи Восточно-Сибирское море.  
 Шаркий Хитой денгизи Восточно-Китайское море.  
 Шахрисабз, ш. Шахрисабз, г.  
 Шварцвальд, тоғлар Шварцвальд, горы.  
 Швейцария Швейцария.  
 Швеция Швеция.  
 Шеробод райони Ширабадский район.  
 Шимолий денгиз Северное море.  
 Шимолий Муз океани Северный Ледовитый океан.  
 Шимолий Осетия АССР Северо-Осетинская АССР.  
 Шимолий Фаргона канали Северный Ферганский канал.

Шимолий Франция пасттекислиги Северо-Французская низменность.  
 Шовот райони Шаватский район.  
 Шом *уст. см.* Сурия.  
 Шотландия Шотландия.  
 Шотландия тоғлиги Шотландское нагорье.  
 Шофрикон райони Шафриканский район.  
 Шоҳимардон Шахимардан.  
 Шпицберген, ороллар Шпицберген, острова.  
 Шуманай райони Шуманайский район.  
 Шўрчи райони Шурчинский район.

Эвенклар миллий округи Эвенкийский национальный округ.  
 Эгей денгизи Эгейское море.  
 Эдинбург, ш. Эдинбург, г.  
 Эквадор Эквадор.  
 Элиста, ш. Элиста, г.  
 Эльба, д. Эльба, р.  
 Эльбрус, тоғ Эльбрус, гора.  
 Эритрея Эритрея.  
 Эрон Иран.  
 Эстония Эстония.  
 Эстония ССР Эстонская ССР.  
 Эфиопия (Хабашистон) Эфиопия (Абиссиния).

Югославия Югославия.  
 Югославия Федератив Халқ Республикаси Федеративная Народная Республика Югославия.  
 Южно-Сахалинск, ш. Южно-Сахалинск, г.  
 Юнистон *уст. см.* Греция.  
 Юкори кўл Вёрхнее, озеро.  
 Юкори Чирчик райони Вёрхне-Чирчикский район.

Ява, орол Ява, остров.  
 Яккабоғ райони Яккабагский район.  
 Якутия Якутия.  
 Якутия АССР Якутская АССР.  
 Якутск, ш. Якутск, г.  
 Ямал ненецлари миллий округи Ямало-Ненецкий национальный округ.  
 Яман Йемен.  
 Ямайка, орол Ямайка, остров.  
 Янги Гвинея Нова Гвинея.  
 Янгиарик райони Янги-Арыкский район.  
 Янгибозр райони Янги-Базарский район.

Янгийўл, ш. Янги-Юль, г.  
 Янги Зеландия Нобвая Зеландия.  
 Янгиер, ш. Янги-Ер, г.  
 Янгиқўрғон райони Янги-Курганский район.  
 Янцзи, д. Янцзы, р.  
 Япон ороллари Японские острова.  
 Япон денгизи Японское море.  
 Япония Япония.  
 Яшил Бурун ороллари острова Зелёного Мыса.  
 Яхши Умид бурни мыс Доброй Надежды.  
 Якин Шарк Ближний Восток.  
 Яхудийлар АО Еврейская АО.

Ўзбекистон ССР Узбёкская ССР.

Улик денгиз Мёртвое море.

Ўрта денгиз Средизёмное море.

Ўрта Дунай пасттекислиги Средне-Дунайская низменность.

Ўрта Оснё Сре́дняя Азия.

Ўрта Россия баландликлари Средне-Русская возвышенность.

Ўрта Чирчиқ райони Средне-Чирчи́кский район.

Ўрта Шарк Сре́дний Восток.

Ўртасарой райони Урта-Сара́йский район.

Урумчи, ш. Урумчи, г.

Ўш, ш. Ош, г.

Қайроққум сув омбори Қайраққумское водохранилище.

Қамаши райони Камашинский район.

Қарағанда, ш. Караганда́, г.

Қарши, ш. Карши, г.

Қашқадарё, д. Кашкадарья́, р.

Қашқадарё области Кашка́-Дарьинская область.

Қашғар, ш. Кашгар, г.

Қибрис *уст. см.* Кипр.

Қизил денгиз Кра́сное море.

Қизилтепа райони Кызыл-Тепинский район.

Қизилқум Кызылқум.

Қирғизистон Қиргизста́н, Қиргизия.

Қирғизистон ССР Киргизская ССР.

Қирғоқ тоғлари Береговые горы.

Қозон, ш. Каза́нь, г.

Қозоғистон Қазахста́н.

Қозоғистон ССР Каза́хская ССР.

Қолмиқлар АССР Калмы́цкая АССР.

Қорабўғоз-гўл, кўлтиқ Кара́-Богаз-Гол, залив.  
 Қорадарё райони Кара́-Дарьинский район.  
 Қора денгиз Чёрное море.  
 Қоракўл райони Караку́льский район.  
 Қоракўл Караку́ль, озеро.  
 Қорачой-Черкассия АО Карачаёво-Черкёсская АО.  
 Қораўзак райони Кара́-Уза́кский район.  
 Қорақалпоғистон Каракалпа́кия.  
 Қорақалпоғистон АССР Кара-Калпа́кская АССР.  
 Қорақум Караку́мы.  
 Қорақурум, тоғлар Қаракору́м, горы.  
 Қояли тоғлар Скалистые горы.  
 Қоҳира, ш. Каи́р, г.  
 Қрим, ярим орол Кра́йский полуостров.  
 Қува райони Кувинский район.  
 Қувасой райони Куваса́йский район.  
 Қуддус, ш. Иерусали́м, г.  
 Қуйи Дунай пасттекислиги Ни́жне-Дунайская низменность.  
 Қуйи Чирчиқ райони Ни́жне-Чирчи́кский район.  
 Қурама тоғлари Кураминские горы.  
 Қурия *уст. см.* Корея.  
 Қўйлик Қуйлюк.  
 Қўнғирот Кунград.  
 Қўрғонтепа райони Курга́н-Тепинский район.  
 Қўқон, ш. Қока́нд, г.

Ғаза, ш. Га́за, г.

Ғаллаорол райони Галля́-Ара́льский район.

Ғиждувон, ш. Гиждува́н, г.

Ғузор райони Гуза́рский район.

Ғулжа, ш. Кульджа́, г.

Ҳазорасп райони Хазара́спский район.

Ҳималай, тоғлар Гимала́н, горы.

Ҳинд, д. Инд, р.

Ҳинд океани Индийский океа́н.

Ҳиндистон Индия.

Ҳиндихитой Индокита́й.

Ҳинди-Чили *уст. см.* Ҳиндихитой.

Ҳиндустон Индоста́н.

Ҳиндукуш, тоғлар Гиндуку́ш, горы.

Ҳирот, ш. Гера́т, г.

Ҳисор тоғлари Гисса́рский хребёт.

Ҳўрмуз бўғози Орму́зский проли́в.

## СПИСОК ВАЖНЕЙШИХ СОКРАЩЕНИЙ И АББРЕВИАТУР, УПОТРЕБЛЯЕМЫХ В УЗБЕКСКОМ ЯЗЫКЕ

### ЎЗБЕК ТИЛИДА ҚўЛЛАНАДИГАН ЭНГ МУҳИМ ҚИСҚАРТМА СўЗ ВА АББРЕВИАТУРАЛАР ҚўРСАТКИЧИ

акад. (академик) акад. (академик).  
АО (автоном область) АО (автономная область).  
АССР (Автоном Совет Социалистик Республикаси) АССР  
(Автономная Советская Социалистическая Республика).  
АХР (Албания Халқ Республикаси) НРА (Народная Республика Албания).  
АҚШ (Америка Қўшма Штатлари) США (Соединённые Штаты Америки).  
б. (бет) стр. (страница).  
БАР (Бирлашган Араб Республикаси) ОАР (Объединённая Арабская Республика).  
БМТ (Бирлашган Миллатлар Ташкилоти) ООН (Организация Объединённых Наций).  
БХР (Болгария Халқ Республикаси) Народная Республика Болгария.  
ва б. (ва бошқалар) и др. (и другие).  
ВДР (Вьетнам Демократик Республикаси) ДРВ (Демократическая Республика Вьетнам).  
ВЛКСМ (Бутуниттифоқ Ленинчи Коммунистик Ёшлар Союзи) ВЛКСМ (Всесоюзный Ленинский Коммунистический Союз Молодёжи).  
вуз (олий ўқув юрти) вуз (высшее учебное заведение).  
ВХР (Венгрия Халқ Республикаси) ВНР (Венгерская Народная Республика).  
ВЦСПС (Бутуниттифоқ Касаба Союзлари Марказий Совети) ВЦСПС (Всесоюзный Центральный Совет Профессиональных Союзов).  
ВЧК (Бутун Россия фавқулодда комиссияси) ВЧК (Всероссийская чрезвычайная комиссия).  
ва ш. к. (ва шу кабилар) и т. п. (и тому подобные).  
ва ҳ. к. (ва ҳоказо) и т. п. (и тому подобное).  
ГАИ — Госавтоинспекция (Давлат автонзорат инспекцияси) ГАИ — Госавтоинспекция (Государственная автомобильная инспекция).  
ГДР (Германия Демократик Республикаси) ГДР (Германская Демократическая Республика).  
генплан (генерал план) генплан (генеральный план).  
генштаб (бош штаб) генштаб (генеральный штаб).  
госстрах (Давлат страхование комиссияси) госстрах (Государственная страховая комиссия).  
гр. (граждан) гр. (гражданин).  
ГФР (Германия Федератив Республикаси) ФРГ (Федеративная Республика Германии).  
д. (дарё) р. (река).  
Давбанк (Давлат банки) Госбанк (Государственный банк).  
ДИК (Давлат имтиҳон комиссияси) Государственная экзаменационная комиссия.

доц. (доцент) доц. (доцент).  
ДПИ (Давлат педагогика институти) ГПИ (Государственный педагогический институт).  
ДПК (Давлат план комиссияси) Госплан (Государственная плановая комиссия).  
ДХК (Давлат Хавфсизлик Комитети) КГБ (Комитет государственной безопасности).

завком (завод комитети) завком (заводской комитет).

ижроком (ижроия комитети) исполком (исполнительный комитет).  
ИИМ (Ички Ишлар Министрлиги) МВД (Министерство внутренних дел).

й. (йил) г. (год).

колхоз (коллектив хўжалик) колхоз (коллективное хозяйство).

Коминтерн (Коммунистик Интернационал) Коминтерн (Коммунистический Интернационал).

КПИ (Кечки педагогик институт) Вечерний педагогический институт.

КПСС (Совет Иттифоқи Коммунистик партияси) КПСС (Коммунистическая партия Советского Союза).

КПК МК (Совет Иттифоқи Коммунистик партияси Марказий Комитети) ЦК КПСС (Центральный Комитет Коммунистической партии Советского Союза).

КХДР (Корея Халқ Демократик Республикаси) КНДР (Корейская Народно-Демократическая Республика).

мас. (масалан) напр. (например).  
мединститут (медицина институти) мединститут (медицинский институт).

медтехникум (медицина техникуми) медтехникум (медицинский техникум).

местком (маҳаллий комитет) местком (местный комитет).

МК (Марказий Комитет) ЦК (Центральный Комитет).

МКК (Марказий Контроль Комиссияси) ЦКК (Центральная Контрольная Комиссия).

МС (Министрлар Совети) СМ (Совет Министров).

МТС (машина трактор станцияси) МТС (машинно-тракторная станция).

МХР (Монголия Халқ Республикаси) МНР (Монгольская Народная Республика).

НЭП (янги иқтисодий сиёсат) нэп (новая экономическая политика).

обком (область комитети) обком (областной комитет).  
обл. (область) обл. (область).

оближроком (область ижрония комитети) облисполком (областной исполнительный комитет).  
 ОГПУ (Бирлашган Давлат Сиёсий Бошқармаси) ОГПУ (Объединённое государственное политическое управление).  
 ОДО (округ офицерлар уйи) ОДО (окружной дом офицеров).  
 ОРУД (кўча ҳаракатларини тартибга солувчи бўлим) ОРУД (отдел регулирования уличного движения).  
 партбюро (партия бюроси) партбюро (партийное бюро).  
 партком (партия комитети) партком (партийный комитет).  
 пединститут (педагогика институти) пединститут (педагогический институт).  
 педтехникум (педагогика техникуми) педтехникум (педагогический техникум).  
 профком (касаба союз комитети) профком (комитет профсоюза).  
 профсоюз (касаба союзи) профсоюз (профессиональный союз).  
 политрук (сиёсий раҳбар) политрук (политический руководитель).  
 рабфак (ишчилар факультети) рабфак (рабочий факультет).  
 райбанк (район банки) райбанк (районный банк).  
 райбюро (район бюроси) райбюро (районное бюро).  
 райком (район комитети) райком (районный комитет).  
 райкомпартия (район партия комитети) районный комитет партии.  
 райкомхоз (район коммунал хўжалиги) райкомхоз (районное коммунальное хозяйство).  
 райплан (район план комиссияси) райплан (районная плановая комиссия).  
 райсобес (район социал таъминот бўлими) райсобес (районный отдел социального обеспечения).  
 райсовет (район совети) райсовет (районный совет).  
 ревком (революцион комитет) ревком (революционный комитет).  
 РИК (район ижрония комитети) РИК (районный исполнительный комитет).  
 РТС (ремонт техника станцияси) РТС (ремонтно-техническая станция).  
 РХР (Руминия Халқ Республикаси) РНР (Румынская Народная Республика).  
 с. (сўм) р. (рубль).  
 СССР (Совет Социалистик Республикалари Иттифоки) СССР (Союз Советских Социалистических Республик).  
 САГУ (Ўрта Осиё давлат университети) САГУ (Среднеазиатский государственный университет).  
 САЗПИ (Ўрта Осиё политехника институти) САЗПИ (Среднеазиатский политехнический институт).  
 САМИС (Ўрта Осиё машиналар синаш станцияси) САМИС (Среднеазиатская машиноиспытательная станция).  
 селмашзавод (Қишлоқ хўжалик машиналари заводи) селмашзавод (завод сельскохозяйственных машин).  
 СЕПГ (Германия Бирлашган Социалистик партияси) СЕПГ (Социалистическая единая партия Германии).

СЁС (Совет ёзувчилар союзи) ССП (Союз советских писателей).  
 СМУ (Қурилиш-монтаж бошқармаси) СМУ (Строительно-монтажное управление).  
 совхоз (совет хўжалиги) совхоз (советское хозяйство).  
 Совинформбюро (Совет информаций бюроси) Совинформбюро (Советское информационное бюро).  
 совнархоз (халқ хўжалиги кенгаши) совнархоз (совет народного хозяйства).  
 ст. I (статья, модда) ст. (статья).  
 ст. II (станция) ст. (станция).  
 СоюзНИХИ (Бугуниттифоқ пахтачилик илмий текшириш институти) СоюзНИХИ (Всесоюзный научно-исследовательский институт хлопководства).  
 т. (тийин) к. (копейка).  
 ТАСС (Совет Иттифоки телеграф агентлиги) ТАСС (Телеграфное агентство Советского Союза).  
 ТАИ (Тил ва адабиёт институти) ИЯЛ (Институт языка и литературы).  
 ТошМИ (Тошкент медицина институти) ТашМИ (Ташкентский медицинский институт).  
 ФА (Фанлар академияси) АН (Академия наук).  
 фабзавком (фабрика-завод комитети) фабзавком (фабрично-заводской комитет).  
 ФЗУ (фабрика-завод ўқув юрти) ФЗУ (фабрично-заводское училище).  
 Ф.И.О. (фамилияси, исми ва отасининг исми) Ф.И.О. (фамилия, имя и отчество).  
 ХКС (Халқ комиссарлари совети) СНК (Совет народных комиссаров).  
 ХХР (Хитой Халқ Республикаси) КНР (Китайская Народная Республика).  
 ЧК (Фавқулодда комиссия) ЧК (Чрезвычайная комиссия).  
 ш. (шаҳар) г. (город).  
 ШИ (Шарқшунослик институти) ИВ (Институт востоковедения).  
 эск. (эски, эскирган) стар., уст. (старый, устаревший).  
 ЮФХР (Югославия Федератив Халқ Республикаси) ФНРЮ (Федеративная Народная Республика Югославия).  
 ЎзГУ (Ўзбекистон давлат университети) ЎзГУ (Узбекский государственный университет).  
 Ўздавнашр (Ўзбекистон ССР давлат нашриёти) Госиздат УзССР (Государственное издательство УзССР).  
 ЎзКП (Ўзбекистон Коммунистик партияси) КПЎз (Коммунистическая партия Узбекистана).  
 ЎзЛКСМ (Ўзбекистон Ленинчи Коммунистик Ёшлар Союзи) ЛКСМ Уз (Ленинский Коммунистический Союз Молодёжи Узбекистана).  
 ЎзТАГ (Ўзбекистон телеграф агентлиги) ЎзТАГ (Узбекское телеграфное агентство).  
 ўрт. (ўрток) тов. (товариш).  
 •к. (қара) см. (смотри).  
 к/с (қишлоқ совети) с/с (сельский совет).



А. К. БОРОВКОВ

КРАТКИЙ ОЧЕРК  
ГРАММАТИКИ УЗБЕКСКОГО ЯЗЫКА





## СОВРЕМЕННЫЙ УЗБЕКСКИЙ ЛИТЕРАТУРНЫЙ ЯЗЫК

(§§ 1—5)

§ 1. Узбекский язык принадлежит к группе родственных тюркских языков. Современный узбекский язык, в лице большинства его городских говоров, отличается составом гласных—вместо обычных для тюркских языков 8 гласных фонем, в узбекском 6 гласных, причем эти гласные не противопоставляются друг другу как гласные переднего ряда («мягкие») и гласные заднего ряда («твердые»). Иными словами в общелитературном узбекском языке нет характерного для тюркских языков явления гармонии гласных или сингармонизма, т. е. соподчинения гласных или переднего ряда или заднего ряда в основах и аффиксах.

Название «узбекский язык» отнюдь не обозначает исключительно современные говоры узбеков различных родовых групп, появившихся в Средней Азии в начале XVI в. в результате завоеваний Шейбани-хана и его преемников. Современный узбекский литературный язык является общим национальным языком всего населения Узбекской ССР и преемственно связан с литературным языком раннего периода (с XV в.) и его источниками.

Распространен узбекский язык на всей территории Узбекской ССР, а в отдельных случаях и за пределами Узбекистана, именно: в Таджикской ССР (районы Ленинабада, Ура-тубе и на юго-западе в долинах рек Кафирнигана, Вахша, Кызылсу и Яхсу), в Киргизской ССР (Ош, Джалал-Абад), в южном Казахстане (Мерке, Джамбул, Чимкент, Манкент, Карабулак, Туркестан, Икан, Сузак и др.), в северной части Афганистана (Андхой, Мазари-Шариф, Меймене).

§ 2. В диалектальном отношении узбекский язык очень неоднороден. Выделяются говоры ташкентского типа, самаркандско-бухарские говоры (по Зеравшану и Кашкадарье), ферганские городские говоры, «джекающие» говоры шейбанидских узбеков, южнохорезмские говоры, изолированные узбекские говоры Манкента, Икана, Карабулака и др. Размещение узбекских говоров исторически сложилось чрезвычайно разнообразно, говоры подвергались смещению и нивелировке, но и по сей час сохраняют часто значительные различия.

Современный литературный узбекский язык в подробностях не тождествен ни одному из живых диалектов или говоров. В самых общих чертах можно сказать, что с точки зрения важнейших норм орфоэпии, основ морфологии и словарного состава к литературному языку ближе других говоры ташкентского и общеферганского типа, где более древние говоры претерпели некоторые изменения вследствие смещения с говорами «кыпчакского» происхождения.

Наиболее близкую связь с традиционным литературным языком сохранили говоры самаркандско-бухарского типа, разумеется, не говоры городов Самарканда

и Бухары, а старинные областные говоры по Зеравшану и Кашкадарье.

§ 3. Традиционный литературный узбекский язык принято называть староузбекским. Раньше этот литературный язык в научном обиходе именовали «чагатайским», но в более точном понимании под «чагатайским» языком разумелся литературный язык тимуридского периода XV в., связанный с именем Алишера Навои и его ближайших поэтических предшественников и современников. Этот литературный язык с XVI в. подвергнулся изменениям в новых областных литературных центрах. В 70-х годах прошлого столетия в Хиве, Ташкенте, Коканде, Бухаре и других городах стали появляться литографии и типографии, к началу XX в. появились периодические издания—газеты и журналы. При всем том книжный литературный язык оставался далеким от живого разговорного языка, хотя в периодических изданиях заметно стали выделяться диалектальные элементы, влияющие на местные говоры.

§ 4. Первый шаг к приближению литературного узбекского языка к живому произношению и к разговорному языку был сделан в 1922 г., когда была осуществлена первая реформа арабского алфавита,—из алфавита были устранены знаки, обозначавшие некоторые специфические, свойственные только арабскому языку согласные, и добавлены знаки для различения гласных, отсутствовавшие в старом арабском алфавите. Однако принятая тогда орфография основывалась на признании сингармонизма, т. е. соответствовала произношению, характерному только для отдельных областных диалектов и говоров. В 1929 г. был осуществлен переход на латинский алфавит, но и при новой реформе были сохранены те же девять гласных: а, э, о, ɔ, е, е, и, у, ь, і, т. е. сохранялось деление гласных на передние («мягкие») и задние («твердые»), и правописание, основанное на признании гармонии гласных в литературном узбекском языке.

Поскольку такой состав гласных и сингармонизм не свойственны основным узбекским диалектам и говорам, тем более что правила «гармонии гласных» распространялись и на все заимствования (напр., *feodalizm* 'феодализм', *oktabr* 'октябрь', *pijessa* 'пьяса', *proletariat* 'пролетариат' и т. п.), алфавит и орфография были пересмотрены в 1934 г. Но, хотя количество гласных в алфавите было сокращено до шести: а, э (только в отдельных словах для устранения омонимичности, напр., *apa* 'мать', *epa* 'вог' и т. п.), о, е, и, і—такой состав гласных не отвечал определенному произношению.

Только в 1940 г. при переходе на русский алфавит было предусмотрено определенное произношение, свойственное большинству узбекских городских говоров, кроме говора Хорезма.

Уже в 1922 г. была предпринята попытка ввести в общее употребление диалектальную форму, именно аффикс -ли, образующий относительные прилагательные (в ташкентском и некоторых других говорах аффиксы относительных прилагательных и аффикс отвлеченных существительных совпали в одном аффиксе -лик). На самаркандской конференции по вопросам орфографии в мае 1929 г. было рекомендовано ввести в общее употребление ряд других диалектальных форм: формы настоящего продолжающегося времени на -яп (общеферганская форма) и на -ётир (форма, свойственная «джекающим» узбекским говорам, распространенная также в Хорезме), форму будущего времени на -ажак, -яжак (жужжорезская форма). Кроме последней формы, все другие так или иначе утвердились в общем употреблении.

Тюркские народности в Средней Азии с древнейших времен находились в тесных экономических, политических и культурных отношениях с иранскими аборигенами—согдийцами и таджиками. В начале VIII в. Средняя Азия была покорена арабами. Постепенно ислам стал господствующей религией в Средней Азии, арабский язык долгое время играл роль языка науки, был обязательным предметом школьного обучения. Благодаря этому узбекский язык, его лексика и грамматика очень осложнены заимствованиями таджикско-персидского и арабского происхождения.

§ 5. Начиная со второй половины XIX в. на араб-

ском Востоке усилилось национально-освободительное движение, развились новые течения в литературе, прогрессистская пресса. Новая политическая терминология распространялась на Иран и Ближний Восток, а затем проникала и в Закавказье, Поволжье, позднее и в Среднюю Азию. Неудивительно, что в 20-х годах развитие узбекской научной и технической терминологии и политической лексики все еще продолжало основываться на традиционных источниках заимствования, привычных для старой интеллигенции. Однако увеличивались и заимствования международной терминологии из русского языка и через его посредство. Все больше стали сталкиваться разные системы терминов (напр., хандаса 'геометрия', жургофия 'география' и геология, геодезия и т. п.), а, с другой стороны, искусственно введенные слова вступали в противоречия с заимствованиями в живой речи (напр., кашшоф—в устной речи пионер, жабха—в устной речи фронт и т. п.). В конце концов, вместе с развитием всех областей науки и техники, полное преобладание в современном узбекском языке получила общепотребительная международная научная и техническая терминология.

Наряду с новой лексикой и терминологией в современном узбекском языке разными путями развились новые морфологические формы: академик 'академический' (но академик 'член академии' и т. д.), субъектив 'субъективный', коммунал 'коммунальный', авиацион 'авиационный' и т. д.

## ФОНЕТИКА

(§§ 1—23)

§ 1. В современном узбекском литературном языке шесть гласных: и, у, э, ў, а, о, из которых и, э, а—гласные переднего ряда и у, ў, о—гласные заднего ряда. В узбекском языке отсутствует явление гармонии гласных или сингармонизма, т. е. гласные переднего ряда («мягкие») не противопоставляются гласным заднего ряда («твердым») в основах и суффиксах, напр., ерга 'на (в) землю', бозорга 'на базар' и т. п.

§ 2. Гласные узкие и и у отличаются своей краткостью по сравнению с другими гласными с полной длительностью. В безударных слогах между глухими согласными передсонорными л, р, и узкие гласные и и у способны к оглушению, редукации и выпадению, напр., чак<sup>н</sup>риб 'позвав', чак<sup>н</sup>ринг 'позовите', п<sup>н</sup>чок 'нож', қ<sup>н</sup>зил 'красный' и т. п.

В ташкентском, каршинском и некоторых других говорах краткий и является изменчивым по своей природе и способен отклоняться от очень переднего и, напр., иш 'дело', 'работа', эшик (эшиј) 'дверь' и т. п., до более заднего і, напр., қіз 'девушка', 'дочь', қілік 'поступок' и т. п.

В положении между глухими согласными и перед л, р, н, з краткий и превращается в сверхкраткий, напр., ч<sup>н</sup>ш (т<sup>н</sup>ш) 'зуб', т<sup>н</sup>л 'язык', б<sup>н</sup>лан 'с', 'вместе с' (последлог), б<sup>н</sup>р 'один', б<sup>н</sup>зб<sup>н</sup>зак 'жужжалка' и т. п., и может выпасть, напр., хотгиси 'его жена' (<хотин) и т. п. Оглушению и редукации в безударном слоге подвергается также гласный у, напр., т<sup>н</sup>шов 'пути', т<sup>н</sup>шунча 'понятие' и т. п.

§ 3. В некоторых двусложных словах со вторым закрытым слогом (обычно с конечными л, н, э) при перемещении ударения (а это происходит в случаях присоединения местоименно-притяжательных аффиксов) безударный и выпадает и не фиксируется в письме согласно произношению: кўнгли 'его сердце' (<кўнгил),

синглим 'моя младшая сестра' (<сингил), ўгли 'его сын' (<ўгил), ўрни 'его место' (<ўрин), корним 'мой живот' (<корин), оғзи 'его рот' (<оғиз) и т. п.

Примечание. В аналогичных случаях иногда наблюдается выпадение гласного а, напр., шаҳар 'город' и шаҳри 'его город', заҳар 'яд' и заҳри 'его яд' и т. п., но здесь уже по другим причинам; ср. этимологические шаҳр 'город', заҳр 'яд'.

§ 4. Краткий у во втором закрытом слоге после предшествующих губных ў и у произносится как неопределенный беглый гласный. По этой причине принято писать после предшествующего у всегда у во втором слоге, напр., бутун 'весь', 'целый', тутун 'дым', 'чад', тузук 'исправный', 'ладный', унум 'урожай', сугун 'изгнание' и т. п., и после предшествующего ў всегда и во втором слоге, напр., ўтин 'дрова', тўзим 'терпение', ўрик 'абрикос', ўрин 'место', тўлқин 'волна', сўлгин 'увядший' и т. п.

Примечание. Упомянутое орфографическое правило не распространяется на составные и сложные слова, напр., тўртгул 'название узора на тюбетейке' (букв. четыре цветка) и т. п.

§ 5. Гласные полуузкие э и ў обычны только в первых слогах. Гласный э (после согласных пишется е) возможен в непервых слогах только в заимствованных словах: пролетар 'пролетарий', характерли 'характерный', балет 'балет' и т. п.

Гласный э в узбекском относится к типу закрытого э, примерно, как русское э (е) в эти, дети и т. п., напр., этик 'сапог', тетик 'бодрый', тери 'кожа', семиз 'жирный', 'тучный' и т. п. В силу закрытости э в старых заимствованиях таджикско-персидского и арабского происхождения возникали случаи э>и, особенно в ташкентском говоре, почему имеют место диалектальные различия в произношении: беҳи—биҳи 'айва', меҳмон—миҳмон 'гость', мерос—мирос 'наследство',

эхсон—ихсон 'добро', 'благодеение', эхтимол—ихтимол 'вероятность', 'вероятно', ҳелпирамок—хилпирамок 'развеваться', 'колыхаться', толе—толи 'счастье', 'судьба' и т. п.

Поскольку, с другой стороны, гласный и в узбекском всегда краткий, а закрытый гласный э (е) обычен только для первых слогов, в заимствованиях из русского языка русский гласный и, более длительный, в разговорном узбекском языке воспринимается часто как э (е), гласный же э (е) в непервых слогах приравнивается к широкому гласному ä (и далее ä>о), напр., пербџни 'пирожное', белät 'билет', семон 'цемент' и т. п.

§ 6. Гласный ў очень закрытый, сравнительно с русским о под ударением; тип этого гласного—средний между у и о, если иметь в виду русские гласные у и о. Поэтому именно в устных заимствованиях из русского русский о приравнивается иногда узбекскому у, напр., пудрат 'подряд', пудратчи 'подрядчик' и т. п., или, напротив, русский у узбекскому ў, напр., кўпас 'купец', кўчир 'кучер' и т. п. С другой стороны узбекский гласный ў в русском ассоциируется обычно с у, напр., уроук, уртак, усма вместо ўрик 'абрикос', ўртоқ 'товарищ', усма 'растительная краска для бровей' и т. п.

§ 7. Широкие гласные а и о отличаются от соответствующих русских гласных. Гласный а в узбекском переднего ряда, как немецкое ä в Ärmel, Lärm, или английский а в man, pack, hat и т. п. Вместе с тем гласный а отклоняется от очень переднего а, напр., в ака 'старший брат', капалак 'бабочка', 'мотылек', билак 'рука (от кисти до локтя)' и т. п., до очень заднего а, напр., в исирға 'серьги', қанақа 'какой', қани 'ну-ка', қарағай 'сосна' и т. п. под влиянием глубокозаднеязычных қ, ғ, х. Исторически это два разных гласных, т. е. переднее ä и гласный заднего ряда а. Развитие фонемы о в узбекском языке в первых слогах, а затем и во вторых закрытых слогах и на месте долгого ä в словах таджикско-персидского и арабского происхождения привело к ограничению рамок употребления гласного а заднего ряда.

§ 8. Гласный о в узбекском языке—это очень глубокозаднеязычный гласный, который произносится значительно глубже русского а и акустически производит впечатление среднего между а и о. Другой тип этого гласного наблюдается в говорах самаркандско-бухарского типа—лабиализованный гласный, несколько более открытый, нежели русский о.

Гласный о в узбекском языке самый длительный и самый устойчивый сравнительно с другими гласными. Гласный о обычен: а) в односложных основах (из одного закрытого слога), напр., бор 'есть', 'имеется', тош 'камень', ош 'плов', 'пицца', от 'лошадь', ой 'месяц', ол- 'брат' (основа глагола), қол- 'оставаться' (основа глагола) и т. п.; б) в первых слогах двусложных основ с конечным открытым слогом, напр., ота 'отец', бола 'дитя', орқа 'спина', осма 'висячий', болта 'топор' и т. п.; в) в конечных закрытых слогах двусложных основ, напр., томоқ 'горло', 'глотка', қовоқ 'тыква', қозон 'котел', қобон 'кабан', томон 'сторона', направленные, ёлғон 'ложь', орол 'остров' и т. п.; г) во всех случаях в форме на -моқ, напр., бормоқ 'идти', олмақ 'брат', келмоқ 'приходить', келтирмоқ 'приносить', 'привозить', билмоқ 'знать', билдирмоқ 'давать знать', 'извещать' и т. п.; исключение составляет форма демак 'итак', 'следовательно', 'значит' в значении вводного слова, в отличие от демоқ 'говорить', 'сказать'; д) на месте исконно долгого ä в заимствованиях таджикско-персидского и арабского происхождения, напр., музокара (<ар. музакара) 'обсуждение', 'дебаты', 'переговоры', мукофот (<ар. мукафат) 'вознаграждение', 'премия', мубтало (<ар. мубталә) 'подверженный

(чему-л.)', бало (<ар. балә) 'несчастье', 'бедствие', соат (<ар. са'ат) 'час', 'часы' и т. п.

В новых устных заимствованиях из русского языка русский гласный а под ударением приравнивается в односложных и двусложных словах с конечным открытым слогом к узбекскому о, напр., лок 'лак', мой 'май', морт 'март', ром 'рама', портä 'парта', мотка (<р. мätка) 'дама (в картах)' и т. п. В других случаях русский гласный а с точки зрения относительной длительности, или под влиянием губно-губного в, или глубокозаднеязычного г опять-таки приравнивается к узбекскому о, напр., мошин 'машина', зовут 'завод', п'лön 'план', вокзöl 'вокзал', боғоч 'багаж' и т. п.

Все это свидетельствует о том, что гласный а заднего ряда утратил функцию самостоятельной фонемы, хотя процесс превращения всякого а заднего ряда в о в первых слогах далеко не закончился в современном узбекском языке и наблюдаются случаи факультативного употребления а и о, напр., чиқариш—чиқориш 'вывод', 'вынос', 'вывоз', суғариш—суғориш 'полив', 'поение', атамоқ—отамоқ 'называть', 'именовать', чақимчи—чоқимчи 'ябедник', йамоқ—йомоқ 'заплата', айиғ—ойиқ 'медведь', алдамчи—олдамчи 'обманщик'; ср. пансад—понсад (<тадж. панчсад) 'пятисотник' и т. п.

§ 9. По современной узбекской орфографии гласный звук э передается двумя буквами в зависимости от положения в слове: в начале слова—э, напр., эшиқ 'дверь', а после согласных—е, напр., тешиқ 'дыра', 'отверстие'. В начале слова, а также после разделительных знаков в новых заимствованиях буква е передает йотированный гласный—йе, напр., ер (йер) 'земля', пьеса и т. п.

Буквы ё, ю, я также обозначают йотированные гласные: ёю, йу, йа и употребляются в начале слова, напр., ёз (йоз) 'лето', юлдуз (йулдуз) 'звезда', яхши (йахши) 'хороший', после разделительных знаков, напр., сьёма и после гласных, напр.: пийёз (пийоз) 'лук', буюм (буйум) 'вещь', 'изделие', суяк (суйак) 'кость' и т. п. В отдельных случаях йотированные ё, ю, я встречаются после согласных, напр., дарё (дарйю) 'река', дунё (дунйю) 'мир', 'вселенная', афюн (афйун) 'опиум', ҳадя (ҳадйа) 'подарок', 'подношение', Марям (Марйям) 'Мария', келяпти (келйапти) 'идет', приближается (сюдә) и т. п.

§ 10. Произношение гласных в известной мере зависит от ударения в слове. Гласные под ударением отличаются от соответствующих неударенных большей длительностью и интенсивностью произношения. Словесное ударение в узбекском языке связанное (так называется ударение, закрепленное на определенном слоге слова, в отличие от свободного ударения, возможного на любом слоге) и падает обычно на последний слог, напр., болä 'дитя', болалар 'дети', болаларгä 'детям' и т. п. Исключение составляют некоторые вводные слова, наречия и союзы таджикско-персидского и арабского происхождения с ударением на первом и предпоследнем слоге, напр., бälли 'да', 'правильно', йәнни 'то-есть', ҳätто 'даже', äммо 'однако', 'но', бäзи 'некоторый', бäзан 'иногда', ҳäмма 'все', 'всё', äлбатта 'разумеется', 'конечно' и т. п., и новые заимствования, напр., база, трактор, ботаника и т. п.

При перемещении ударения на последний слог в многосложных словах сохраняется второстепенное ударение на конечном слоге основы или, реже, при определенных условиях на первом слоге, напр., боболаримиздän 'от наших предков', озодäгарчилик 'оприятность', аравакшларимизгä 'нашим возницам', болалар (в таджикском произношении боллä) 'дети' и т. п. В последнем случае имеет значение и относительно большая

длительность гласного о в первом слоге и наличие сонорных в последующих слогах.

Не принимают на себя ударения энклитики (т. е. слова, которые примыкают к предшествующему слову, оставаясь безударными), как-то: вопросительная частица **-ми**, напр., **бёрми**, **йўкми** 'есть ли, нет ли', частицы **-ку**, **-чи**, **-оқ** (-ёк), **-да**, **ёу** (-ю), **ёма**, напр., **келдилар-ку** 'они пришли же', **болалар-чи** 'ну а дети', 'а дети', **ҳозирдан-оқ** 'уже с данного момента', **эртасига-ёк** 'уже на завтра', **келди-да кетди** 'пришёл и ушёл', **чолу кампир** 'старик и старуха', **кучама-куча** 'с улицы на улицу', **юзма-юз** 'лицом к лицу' и т. п. К энклитикам относятся и местоименные аффиксы сказуемости: **колхозчйман**, **колхозчйсан**, **колхозчйди**, **колхозчйларимиз** 'я (есмы) колхозник', 'ты (еси) колхозник', 'он (есть) колхозник', 'мы (есмы) колхозники' и т. д. В формах глагола: **ишлайман** 'я работаю', **ишлаймиз** 'мы работаем', **ишлайман** 'я не работаю', **борарман** 'я пойду', 'я поеду', **борарман** 'я ходил', 'я ездил', **бораман** 'я не ходил', 'я не ездил' и т. д. В формах 1 и 2 л. ед. ч. настояще-будущего времени от деепричастия на а ударение возможно и на основе и (предпочтительно) на личном окончании, напр., **бораман** и **бораман** 'иду', 'пойду', **оламан** и **оламан** 'беру', 'возьму', **кетасан** и **кетасан** 'уходишь', 'уйдёшь' и т. д. При наличии особой экспрессии ударение падает на местоименное окончание, напр., **ишлайман(-ку)** 'я же работаю', **борганман** 'я же ходил' и т. п.

Словесное ударение может быть обусловлено лексико-семантическими и синтаксическими моментами, напр., **парй** 'пери', **ғоз парй** 'гусиный пух (пар)', **лашкар бошй** 'военачальник', 'командующий', **бошй огрийди** 'у него болит голова' и т. п. Конечный и глаголов 3 л. ед. ч. редуцируется в сторону краткости и открытости гласного вследствие понижения основного тона гласного: **огрийд** 'болит', **келд** 'прибыл' и т. п.

§ 11. Состав согласных в литературном узбекском языке в алфавитном порядке: б, в, ғ, д, ж, з, й, к, л, м, н, п, р, с, т, ф, х, ц, ч, ш, җ, г, җ. Согласные в узбекском языке не противопоставляются по «твердости» и «мягкости» как в русском, напр., в случаях **кон** и **конь**, **жар** и **жарь**, **рад** и **ряд** (р'ад), **сад** и **сядь** (с'ад') и т. п. Иногда только согласные к и г палатализируются («смягчаются») под влиянием гласных переднего ряда и, э, а и среднеязычного согласного й. Согласные ш, ч, ж всегда «мягкие», т. е. произносятся с подъемом к небу передней части спинки языка, а не кончика языка, как при произношении русских **шанка**, **шашка** и т. п.

С некоторыми оговорками можно сказать, что узбекские согласные п, б, м, т, д, н, к, г, ч, с, з, ш, й, х, р более или менее соответствуют таким же русским согласным, но не палатализованным («мягким»).

§ 12. Принципиально отличаются в узбекском глубокозаднеязычный глухой смычный к, произносимый самой задней частью спинки языка, напр., **қоқ** 'сухой', **қулоқ** 'ухо' и т. п., аффриката ж, т. е. слитно произносимые как один согласный д+ж, подобно английскому j в **jam** 'джем' и т. п. (за исключением отдельных слов, напр., **аждар** 'дракон', где ж произносится как переднеязычный проточный ж, равно как и в новых заимствованиях—**журнал**, **жанр** и т. д.). Согласные ф и в в узбекском языке оба губно-губные, т. е. при их произношении нижняя губа приподнимается не к верхним зубам (как в русском), а к верхней губе. В разговорном языке ф вообще отсутствует и осуществляется как п.

§ 13. Глубокозаднеязычный проточный глухой х в узбекском несколько более глубокий нежели русский х, напр., в **храп**, **хвост** и т. п. Проточный звонкий согласный ғ близок по месту образования к х, т. е. является

соответствующим звонким к глухому х, напр., **ғоз** 'гусь', **ғунча** 'бутон', **ғўза** 'хлопчатник' и т. п.

§ 14. Помимо глухого глубокозаднеязычного х в узбекском есть еще и глухой гортанный (фарингальный) согласный проточный х, образующийся током выдыхаемого воздуха через сближенные стенки нижней части глотки (фаринкса), напр., **ҳар** 'каждый', **ҳамма** 'все', 'всё' и т. п.

В старых заимствованиях из арабского особо выделялся на письме еще специфически арабский гортанный согласный, образующийся током выдыхаемого воздуха (сильным шепотом) при суженном проходе за язычком. В современном узбекском языке этот согласный совпал с җ, напр., **меҳнат** 'труд', **рахмат** 'спасибо' и т. п. Однако в ташкентском говоре этот арабский согласный совпал не с җ, а с глубокозаднеязычным х (в ташкентском произношении: **меҳнат**, **рахмат** и т. п.).

§ 15. В узбекском литературном языке не различаются «твердый» л и «мягкий» ль, есть один тип «среднего» л, при произношении которого средняя часть спинки языка не опущена, как при русском «твердом» л, и не настолько приподнята, как при русском «мягком» ль. Узбекский л занимает среднее положение по подъему спинки языка и совпадает в этом отношении с немецким l в **lang**, **Löwe** и т. п. или с французским l в **la levre**, **le livre**, **la lune** и т. п.

§ 16. В узбекском алфавите не предусмотрено особого знака для заднеязычного носового согласного, изображаемого диграммой (двумя знаками) нг, подобно немецкому ng в **lang** и т. п. Этот согласный произносится с некоторым усилением артикуляции к концу и несколько теряет на конце назальность—н', напр., **онг** 'сознание', **кенг** 'широкий', **кўнгил** 'сердце', **отанг** 'твой отец' и т. п. В начале слова нг невозможен.

§ 17. Современная узбекская орфография предусматривает также некоторые непроизносимые знаки—это ь, ь, а также й в диграмме ий, которая служит для обозначения определенного разряда прилагательных.

В некоторых заимствованных словах арабского происхождения встречались согласные, не имевшие соответствий в узбекском, и потому обычно не произносившиеся. Но поскольку такие согласные имели определенное этимологическое значение, они и передавались в арабском алфавите особыми знаками—«хамзой» (в арабском это смычный гортанный согласный, наподобие смычки перед гласными, если с усилением произнести с'узук, к'отцу и т. п.) и «айном» (в арабском—гортанный проточный согласный). С переходом на латиницу, а впоследствии и на русский алфавит оба эти знака были заменены апострофом ('), а ныне вместо апострофа принят разделительный знак ь, поскольку без специального обозначения «хамзы» и «айна» многие арабские заимствования утратили бы свой этимологический облик, напр., **шеър** 'стихотворение' (ср. **шер** 'лев'), **даво** 'претензия' (ср. **даво** 'целебное средство') и т. п. В современном корректном литературном произношении разделительный знак (ь) в арабских заимствованиях обозначает перерыв голоса путем смычки голосовых связок, напр., на месте «хамзы»—**масъул** 'ответственный', **маъмур** 'администратор' и т. п., на месте «айна»—**маълум** 'известный', **фёъл** 'глагол', **маъно** 'смысл', 'значение', **масъуд** 'счастливый', **маъшал** 'факел' и т. п. В разговорном языке арабские «хамза» и «айн» в произношении опускаются или заменяются долготой предшествующего или последующего гласного.

В новых заимствованиях разделительный знак (ь) выполняет обычную функцию: **объект**, **разъезд**, **съёмка** и т. п. Знак мягкости сохраняется в целях соблюдения

орфографического единообразия, напр., **автомобиль**, **июнь**, **ноябрь**, **альбом**, **пьеса** и т. п., но в случаях присоединения аффиксов конечный знак мягкости в письме опускается: **артели** 'артель его', **артелда** 'в артели' и т. п.

§ 18. Не произносится конечный **-й** в относительных прилагательных с суффиксом **-ий**, **-вий**. В арабском языке есть разряд отыменных прилагательных, обозначающих принадлежность, происхождение и т. п., напр., **қамар-и[-й-ун]** 'лунный' (**қамар**<sup>ун</sup> 'луна'), **табар-и[-й-ун]** 'табаристанский'; в некоторых случаях после долгих некоренных и слабых коренных окончаний—**дунйа-ви[-й-ун]** 'мирской' (ад-**дунйа** 'земная жизнь'), **бада-ви[-й-ун]** 'бедуинский', 'степной' (**бадв**<sup>ун</sup> 'степь') и т. п.

В таджикском и персидском языках имеется категория относительных прилагательных, образующихся с помощью суффикса **-и** (после гласных **-гй** или **-вй**), обозначающего отношение к чему-либо, происхождение откуда-либо и т. п., напр., **джанги** 'военный', 'боевой' (джанг 'битва', 'война'), **ширази** 'ширазский', 'ширазец' и т. п.

Такие относительные прилагательные в современном узбекском языке имеют окончания **-ий**, **-вий** (произносится **-й**, **-вй**), напр., **илми** 'научный' (ар. 'илм' 'наука'), **марказий** 'центральный' (ар. марказ 'центр'), **оммавий** 'массовый' (ар. 'омма' 'общество', 'масса'), **деворий** 'стенной' (т.-п. девор 'стена') и т. п.

§ 19. Выше было сказано, что узбекские согласные **п**, **б**, **м**, **т**, **д**, **н**, **к**, **г**, **ч**, **с**, **з**, **ш**, **й**, **х**, **р** соответствуют, с некоторыми оговорками, аналогичным русским согласным. Поясним это несколько точнее.

Согласный **б** в узбекском относится к типу слабых без придыхания,—в положении между гласными этот **б** переходит в произношении в губно-губной в (**w**), напр., **обод** (>**овод**) 'благоустроенный', **хабар** (>**хавар**) 'известие', **сабзи** (>**савзи**) 'морковь', **чибин** (>**чивин**) 'комар' (ташк. 'муха'), **чибиқ** (>**чивик**) 'прут', **ичиб олди** (>**ичив олди**) 'испил', **жойлашиб олди** (>**жойлашив олди**) 'поместился', **кетá берди** (>**кетá верди**) 'ушёл', 'уехал' и т. п.

В абсолютном конце слова согласный **б** оглушается, менее — в односложных словах, напр., **лаб** 'губы', **об-ҳаво** 'погода' и т. п., и в большей степени—в двусложных и многосложных словах, напр., **сабаб(п)** 'причина', **кавоб(п)** 'шашлык', **жавоб(п)** 'ответ' и т. п., и перед последующими глухими согласными, напр., **сабаб(п)сиз** 'без причины', **кавоб(п)паз** 'шашлычник' и т. п.

§ 20. Согласные **к** и **г** очень неоднородны в различных узбекских диалектах. В ташкентском, джизакском и каршинском говорах **к** и **г** в конечной позиции под влиянием и или очень переднего **й** палатализуются («смягчаются») наряду с озвончением конечного **к**, напр., **эллик** (>**эллик**>**эллий**) 'пятьдесят', **этик** (>**этик**>**этий**) 'сапог', **эшак** (>**эшак**>**эшай**) 'осёл' и т. п. В положении между двумя и согласный **г** изменяется в произношении в среднеязычный **й** в результате

палатализации, напр., **сигир** (>**сийир**) 'корова', **кигиз** (>**кийиз**) 'кошма' и т. п. В южнохорезмских говорах **к** и **г** очень передние, в севернохорезмских и других «джекующих» говорах, напротив, более задние **к** и **г**.

§ 21. Аффриката **ц** обычна только в новых заимствованиях, в разговорном языке **ц** осуществляется как **с**, напр., **(и)станса** 'станция', **сех** 'цех' и т. п.

§ 22. В узбекском языке преобладает регрессивная ассимиляция, т. е. полное или частичное изменение согласного под влиянием следующего за ним согласного, иными словами, преимущественное значение имеет процесс изменения согласных в условиях, когда работа органов произношения, необходимая для произношения последующего согласного звука, осуществляется раньше и захватывает произношение предшествующего согласного.

Согласный глубокоязычный взрывной **к** перед следующими за ним **т**, **с**, **л** в живой речи теряет элемент смычки, превращаясь в проточный **х**, напр., **мақтов** (>**махтов**) 'похвала', **нуқта** (>**нухта**) 'точка', **тақсимот** (>**тахсимот**) 'распределение', **туқсон** (>**тухсон**) 'девятьсот', **сақламок** (>**сахламок**) 'хранить', 'беречь' и т. п.

Аффриката **ч** перед следующим смычным глухим **т** утрачивает в произношении элемент смычки, изменяясь в **ш**, напр., **учта** (>**ушта**) 'три (штуки)' **ичди** (>**ичти**) **ишти** 'выпил' и т. п.

Носовой переднеязычный **н** перед следующим за ним **б** произносится как близкий к нему по месту образования **м**, напр., **шанба** (>**шамба**) 'суббота', **он бир** (>**ом бир**) 'одиннадцать' и т. п. Перед глубокозаднеязычным **ғ** носовой **н** приобретает более заднеязычный уклад, изменяясь в **нғ**, напр., **қоронги** (>**қоронғи**) 'тёмный', **қўнғиз** (>**қўнғиз**) 'жук' и т. п.

Звонкий переднеязычный **д** суффиксов после конечного глухого основы оглушается и превращается в произношении в глухой **т**, напр., **кетди** (>**кетти**) 'ушёл', **кесди** (>**кести**) 'отрезал', **пишди** (>**пишти**) 'созрел' и т. п.

§ 23. Стечение согласных в конце слова не обычно в узбекском языке, поскольку, к тому же, наращение суффиксов к основе слова может еще более усложнить такого рода стечение согласных. В живом произношении в случаях стечения согласных в конце слова конечный смычный согласный обычно опускается, напр., **тўрт** (>**тўр**) 'четыре', **дўст** (>**дўс**) 'друг', **гўшт** (>**гўш**) 'мясо', **баланд** (>**балан**) 'высокий', **хурсанд** (>**хурсан**) 'весёлый' и т. п.

Не обычно стечение согласных и в начале слова. При стечении согласных в начале слова в разговорном языке перед начальным проточным согласным появляется гласный **и**, напр., **станция** (>**истанса**), **стрелкачи** (>**истрелкачи**) 'стрелочник' и т. п.; если же начальный согласный смычный, между ним и следующим согласным произносится гласный **и**, напр., **трамвай** (>**тирамвай**), **трактор** (>**тирактор**) и т. п.

## МОРФОЛОГИЯ

(§§ 1—114)

§ 1. Узбекский язык наряду с другими тюркскими языками относится к языкам агглютинативным, в которых словообразование и словоизменение осуществляется главным образом с помощью присоединения к обычно не изменяемому основанию грамматических морфем-аффиксов с определенными грамматическими значениями. Все фонетические изменения в слове происходят «на

стыке» основы и аффикса, конечные звуки основы и начальные аффикса изменяются лишь в определенных условиях под влиянием друг друга, напр., в узбекском **балиқ** 'рыба', **балиғи** 'его рыба' (конечный глухой смычный основы слова **қ** изменился в звонкий проточный **ғ** под влиянием гласного **и**—здесь это местоименно-притяжательный аффикс 3 л. ед. ч.), **боғ** 'сад', **боққа**

'в сад' (конечный г односложной основы изменился под влиянием қ—начального согласного аффикса дательно-направительного падежа) и т. п.

Грамматические морфемы-аффиксы в агглютинативных языках характеризуются определенностью грамматического значения. В русском флективном языке в слове *рыба*, например, окончание *-а* служит одновременно признаком: а) единственного числа; б) именительного падежа; в) грамматического женского рода. С другой стороны, форма дательного падежа единственного числа *рыб-е* отличается от формы того же падежа множественного числа *рыб-ам*. В узбекском языке форма единственного числа безаффиксальна, выражается основой имени—*балиқ* 'рыба' и т. п.; аффиксы же склонения единственного и множественного числа одни: *балиқ-га* 'рыбе', *балиқ-лар* 'рыбы', *балиқ-лар-га* 'рыбам' и т. п.

Часто указывают, что между агглютинативными и флективными языками принципиального различия нет, вся разница заключается в том, что в языках флективных отдельные составные части слова слиты очень прочно и с трудом поддаются разложению на составляющие их морфологические элементы.

§ 2. При всех условиях форма слова в узбекском языке, как и в других тюркских языках, отличается своими особенностями. Начать с того, что в узбекском языке и в других тюркских языках нет грамматического рода и, следовательно, форм согласования в роде. Поскольку, далее, формы падежа (падежные аффиксы) являются формами собственно существительных, нет и согласования в падеже, напр., *яхши китоб* 'хорошая книга', *яхши китоблар* 'хорошие книги', *яхши китобларни* 'хорошие книги' (вин. п.) и т. п. Число существительных и при имени и при глаголе выражается одинаково с помощью аффикса *-лар*, согласование в числе носит необязательный характер.

## ИМЕНА СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ

§ 3. В узбекском языке, как и в других тюркских языках, нет деления существительных на «одушевленные» и «неодушевленные». Но существенное значение имеет противопоставление существительных, выражающих понятия лица (*ким?* 'кто?') и всех прочих существительных (*нима?* 'что?').

Нет в узбекском языке и в других тюркских языках особых категорий конкретности и неопределенности. Обычно полагают, что определенность связана с полным грамматическим оформлением, т. е. с наличием падежных аффиксов, а неопределенность с неоформленностью, т. е. отсутствием падежных аффиксов, почему и употребляются обычно выражения: оформленный и неоформленный винительный падеж, оформленный и неоформленный родительный падеж.

Однако дело заключается в самой природе существительных; существительное может обозначать само по себе конкретный единичный предмет, напр., *олма ширин чикди* 'яблоко оказалось сладким', и предмет в его видовом или родовом значении, напр., *бугун бозорда олма йўқ* 'сегодня на базаре нет яблок' и т. п. В этой именно связи следует рассматривать существительные и по отношению к аффиксам родительного и винительного падежей, и в еще большей мере по отношению к местоименно-притяжательным аффиксам, как грамматическим признакам именно единичности.

По значению и по отношению к грамматическим категориям существительных, т. е. к категориям числа, падежа и принадлежности, все существительные можно разделить на определенные лексико-семантические раз-

В формах основ в узбекском и других тюркских языках нет никаких различий, напр., *ора* 'промежуток', *қора* 'чёрный', *қара-* (основа глагола) 'смотреть', 'глядеть', *ўн* 'десять', *ун* 'звук', 'голос', *ун-* (основа глагола) 'расти' и т. п. Указывалось, что основа глагола может иметь положительную и отрицательную форму, напр., *қара-* 'смотреть', *қарама-* 'не смотреть' и т. п., тогда как именные основы с аффиксом *-ма* невозможны. Этот морфологический признак разделяет глагольные и именные основы.

Однако основа как таковая не исчерпывает понятия формы слова. Форма слова в узбекском и других тюркских языках характеризуется определенной суммой признаков, которые включают формы словообразования и словоизменения и соотношение этих форм.

Таким образом и части речи в узбекском языке предполагают различия в лексическом значении, в совокупности форм словообразования и словоизменения, в сочетаемости с другими частями речи.

Имя в широком смысле противопоставляется глаголу. Имена обозначают предметность, качество, число предметов; глагол—действие и состояние. Предметные имена имеют формы: а) принадлежности и отношения к лицу или другому предмету, б) падежа, в) числа и г) особые формы словообразования. Глагол изменяется по лицам, имеет формы времени, залога и наклонения, формы причастия и деепричастия, основа глагола имеет положительную и отрицательную форму.

Предметные имена—существительные близко соприкасаются с именами прилагательными, а последние с наречиями, но соотносительность этих категорий слов обуславливает их различия. По лексико-семантическим признакам и по ряду морфологических признаков выделяются местоимения, числительные и знаменательные разряды слов—последологи, союзы и частицы.

ряды: 1) нарицательные и собственные, 2) единичные и вещественные, 3) конкретные и абстрактные.

§ 4. Имена собственные, в отличие от нарицательных, не обычны во множественном числе, невозможны в сочетании с числительными. Форма множественного числа при именах собственных приобретает всегда особое значение, напр., *Салималар келди* 'пришла Салима со своими чадами и домочадцами', *Тошкентлар* 'Ташкент со всеми своими окрестностями' и т. п.

§ 5. Существительные единичные или конкретные, напротив, обычны в форме единственного и множественного числа, сочетаются с числительными, напр., *китоб* 'книга', *китоблар* 'книги', *бешта китоб* 'пять книг' и т. п. В то же время имена конкретные выражают в форме единственного числа и конкретный предмет и соответствующее родовое или видовое понятие, напр., *қўй сўйилди* 'овца зарезана', *даладан қўй келди* 'с поля пришли овцы' и т. п.

Примечание 1. Существительных собирательных в собственном значении в узбекском языке, как и в других тюркских языках, нет.

Примечание 2. Существительные, обозначающие предметы, обычно парные, в форме единственного числа предполагают парность: *кўз* 'глаз', 'глаза', *қўл* 'рука', 'руки', *қош* 'бровь', 'брови', *этик* 'сапог', 'пара сапог' и т. п. Форма множественного числа в таких случаях привносит момент экспрессии.

§ 6. Имена вещественные, обозначая однородные по составу вещества, напр., *темир* 'железо', *олтин* 'золото',



гуз 'соль', арпа 'ячмень' и т. п., не сочетаются с числительными. Числительные при таких именах возможны: а) при выделенных значениях, напр., бешта олтин 'пять золотых (монет) и т. п.; б) с нумеративными словами при обозначении измеримой части, напр., юз тонна темир 'сто тонн железа', бир кило ун 'килограмм муки', бир бош карам 'кочан капусты', бир бог арпа 'сноп ячменя' и т. п.

Форма множественного числа при именах вещественных употребляется только в особом значении разновидностей целого или экспрессии, напр., ипаklar 'шелка', 'разные сорта шелковых тканей', сувлар 'воды', 'реки' и т. п.

Имена вещественные необычны с местоименно-притяжательными аффиксами, в редких случаях эти аффиксы придают им ограничительное значение.

Имена вещественные могут служить определениями других существительных, обозначая материал предмета, выраженного определяемым существительным, напр., олтин соат 'золотые часы', ипак рўмол 'шелковый платок' и т. п.

§ 7. Существительные абстрактные обозначают отвлеченные понятия, названия свойств, действий и состояний, большую группу их составляют производные формы от существительных, прилагательных и глаголов. Абстрактные существительные не обычны во множественном числе, не сочетаются с числительными, напр., ўч 'месть', обрў 'авторитет', мусобака 'соревнование', фаолият 'активность', ҳаёт 'жизнь', тинчлик 'мир' и т. п.

Существительные абстрактные приобретают в ряде случаев более узкие значения и тогда возможны, разумеется, с аффиксом множественного числа, напр., ҳаракат 1. 'движение'; 2. 'действие', 'поступок', унинг ҳаракатлари 'его поступки'; суръат 1. 'скорость', 'быстрота'; 2. 'темп', куриш суръатлари 'темпы строительства' и т. п.

§ 8. Форма множественного числа (-лар) выражает неопределенную множественность: болалар 'два дитяти', 'несколько детей', 'множество детей', 'детвора', студентлар 'два студента', 'несколько студентов', 'множество студентов', 'студенчество', ёшлар 'молодые люди', 'молодёжь' и т. п.

При наличии числительных аффикс множественного числа становится излишним в силу наличия в самом числительном указания на число существительных, напр., юз сўм 'сто рублей', икки киши 'два человека', бешта китоб 'пять книг' и т. п. При существительных, обозначающих понятие времени, как и при числительных, форма множественного числа имеет значение неопределенности. С таким значением возможна, в частности, форма множественного числа существительного с числительным, напр., кетганига неча йил, неча замонлар бўлди 'после его отъезда прошло сколько лет, сколько времени', 1957 йилнинг охирларида 'в конце 1957 г.', 'ёзининг ўрталарида 'в середине лета', қирқ ёшлар чамасидаги бир одам... 'человек лет около сорока', соат бешлар 'часов пять' и т. п.

Примечание. При перечислении существительных во множественном числе аффикс множественного числа сохраняется только при последнем из перечисляемых имен, относясь при этом к каждому в отдельности, напр., бой ва мулкдорлар 'богачи и землевладельцы', қалқон ва совулар 'щиты и кольчуги' и т. п. При нарочитом выделении аффикс множественного числа сохраняется при каждом существительном в отдельности.

Форма множественного числа (-лар) обозначает также подчеркнутое уважение к кому-л., как при суще-

ствительном, так и в формах согласования, напр., элчи жаноблари 'господин посол', жаноблари қаердан келаётирлар? 'ваше степенство, откуда изволяет идти?' (букв. 'откуда идут...), ҳовлига Комила холам келдилар 'во двор пришел тётушка Камиля' и т. п. В таком значении аффикс множественного числа (-лар) следует после местоименно-притяжательных аффиксов 1 и 2 лица, напр., отамлар 'мой батюшка', отанглар 'Ваш батюшка' и т. д. (ср. оталарим 'мои отцы, предки', оталаринг 'ваши отцы' и т. п.).

В живом языке форма множественного числа (-лар) часто обусловлена отношением данного существительного по форме или по смыслу ко многим лицам или предметам, напр., сенлар 'вы' при обращении ко многим лицам (сен 'ты'), аҳволларинг қалай? 'как ваше (всех вас) состояние?', как вы (все) себя чувствуете?', оналар болаларини кўрақларига босиб юрар эди 'матери ходила, прижав детей к своим грудям (каждая к своей груди)', товуклар жонларини ҳовучлаб уйларига қайтишипти куры со страхом (букв. взыв души свои в пригоршню) вернулись в свои дома' (из сказки), алоҳида хизматлари учун кўпгина кишилар ... мукофотландилар 'за особые заслуги (каждого человека) многие люди... были награждены' и т. п.

### МЕСТОИМЕННО-ПРИТЯЖАТЕЛЬНЫЕ АФФИКСЫ

§ 9. Существительные в узбекском языке в своей назывной функции безотносительно к кому-л. или чему-либо остаются как бы за пределами конкретности. По-узбекски невозможно сказать, например, баҳо беш сўм в смысле 'цена пять рублей' (баҳо 'цена', 'стоимость'). Теоретически такое выражение могло бы означать бессмыслицу—'цена—это (есть) пять рублей'. На обороте книги, напр., пишется баҳоси беш сўм 'цена её (т. е. книги) пять рублей'. В опросных листах, анкетах, билетах и т. п. пишется: фамилияси 'фамилия его (её)', исми 'имя его (её)', туғилган йили 'год рождения его (её)' (т. е. того, к кому имеет отношение анкета, документ и т. п.).

Отношение принадлежности, отнесённости к лицу или предмету выражают местоименно-притяжательные аффиксы,—после конечных гласных это:

ед. число	мн. число
1 л. -м	1 л. -миз
2 л. -нг	2 л. -нгиз
3 л. -си	3 л. -си

и после конечных согласных соответственно:

ед. число	мн. число
1 л. -им	1 л. -ими
2 л. -инг	2 л. -ингиз
3 л. -и	3 л. -и

Таким образом, местоименно-притяжательные аффиксы выражают принадлежность существительного в единственном числе одному лицу, напр., отам 'мой отец', отанг 'твой отец', отаси 'его отец', китобим 'моя книга', китобинг 'твоя книга', китоби 'его книга' и т. д., или нескольким лицам, напр., отамиз 'наш отец', отангиз 'ваш отец', отаси 'их отец', китобимиз 'наша книга', китобингиз 'ваша книга', китоби 'их книга' и т. д. Вместе с тем те же аффиксы обозначают и принадлежность существительного во множественном числе также одному лицу и нескольким лицам, напр., китобларим 'мои книги', китобларинг 'твои книги', китобларим 'его книги', китобларимиз 'наши книги', китобларингиз 'ваши книги', китоблари 'их книги' и т. п.

**Примечание.** Конечные глухие к и қ двусложных и многосложных основ перед гласными аффиксами изменяются в звонкие г и ғ, напр., **кўйлак** 'рубаша', **кўйлагим** 'моя рубаша', **ўртоқ** 'товарищ', **ўртоғи** 'его товарищ' и т. п. Исключения составляют некоторые заимствования арабского происхождения: **идроқ** 'разум', **иштироқ** 'участие', **иттифоқ** 'союз', **ҳуқуқ** 'право', — конечные глухие в этих словах не изменяются, напр., **идроқи** 'его разум' и т. п. Не изменяются конечные глухие к и қ в односложных словах, напр., **тоқ** 'виноградник', **тоқи** 'его виноградник', **ўқ** 'пуля', **ўқи** 'его пуля' и т. п.

§ 10. В случаях отнесенности к лицу или лицам существительные с местоименно-притяжательными аффиксами сопровождаются соответствующими личными местоимениями в родительном падеже в случаях, когда имеется в виду уточнить или подчеркнуть факт принадлежности, напр., **менинг китобим** 'моя книга', **сенинг китобинг** 'твоя книга', **унинг китоби** 'его книга', **унинг китоблари** 'его книги', **уларнинг китоби** 'их книга', **уларнинг китоблари** 'их книги' и т. п.

Местоименно-притяжательный аффикс 3 л. ед. ч. и мн. ч. обозначает и принадлежность лицу, и отношение одного предмета к другому (с точки зрения отнесенности части и целого и т. п.), напр., **Ўзбекистон пахтакорлари** 'хлопкоробы Узбекистана', **китобхонлар конференцияси** 'конференция читателей' (букв. 'читатели конференция их'), **тоғ этақлари** 'подножья горы' (букв. 'гора подножья её'), **ер ислоҳоти** 'земельная реформа' (букв. 'земля реформа её') и т. п.

Таким образом, когда речь идет о предмете (или лице) данным, относящиеся к этому предмету (или лицу) другие предметы выражают свою синтаксическую отнесенность посредством местоименно-притяжательного аффикса 3 л., напр., **сигирнинг суги тилида** букв. 'у коровы молоко (её) на языке (её)', т. е. молоко коровы зависит от того, что у неё на языке, от того, что она ест и т. п. В данном случае невозможно сказать **тилда** 'на языке', **безотносительно** к кому-л. или чему-л., ибо теоретически это могло бы значить 'на языке у всех' и т. п., по аналогии, например, с **дилда** (дил 'сердце', 'душа') в выражении **беш ёзамиз, икки дилда** 'пять пишем, два в уме' и т. п.

**Примечание 1.** На почве ослабления притяжательного значения очень употребительных форм с местоименно-притяжательным аффиксом 3 л. иногда появляются плеонастические формы, напр., **бириси** (**бир-и-си**) 'один (из них)', **кўписи** (**кўп-и-си**) 'большая часть, большинство (кого-то-л.)', **синглиси** (**сингл-и-си**) 'младшая сестра (его, её)' и т. п.

**Примечание 2.** Местоименно-притяжательный аффикс 3 л. в ряде случаев освобождается от реальных синтаксических связей и лексикализуется или превращается в элемент словообразования, напр., **отаси** (букв. отец их (его), т. е. детей, ребёнка) 'обращение женщины, имеющей детей, к мужу', **яқуни итоғи** (**яқун** 'итоғ'), **яқшиси** 'в лучшем случае', 'лучше' (яқши 'хороший', 'хорошо'), **ҳаммаси** 'все (из них)', **кечаси** 'ночью' (кеча 'ночь'), **бир куни** 'однажды' (**бир кун** 'один день') и т. п.

### ПАДЕЖИ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ

§ 11. Падежи в узбекском языке выражают синтаксические отношения существительных в словосочетании и предложении с помощью падежных аффиксов.

Отношение независимости обозначается основой существительного в его назывной функции, — это и есть

именительный или назывной падеж. Все другие падежные аффиксы косвенных падежей выражают различные отношения зависимости существительного от других членов словосочетания и предложения. Падежные аффиксы следующие:

родительного	-нинг
винительного	-ни
дательно-направительного	-га (-ка, -қа)
местного	-да
исходного	-дан

Падежные аффиксы присоединяются: а) непосредственно к основе существительного; б) после местоименно-притяжательных аффиксов и аффикса множественного числа склоняемого существительного, поскольку падежные аффиксы выражают «конечные» синтаксические связи имен в словосочетании и предложении, напр., **китобни** 'книгу' (вин. п.), **китобимни** 'мою книгу' (вин. п.), **китобларни** 'книги' (вин. п.), **китобларимни** 'мои книги' (вин. п.) и т. п.

§ 12. Назывной падеж, выражаемый основой существительного, обозначает отношение независимости как в связи с другими словами, напр., в обращениях — **эй, бола!** 'эй, мальчик!' и т. п., или в так называемых назывных предложениях, напр., **Ўқитувчи** 'Учитель' (название романа), **Тенгдошлар** 'Ровесники' (название повести) и т. п., так и в словосочетании и предложении, в обычной функции подлежащего и именного сказуемого (именной части сказуемого), напр., **бир бола келди** 'пришел один (некий) мальчик', **ўғлим студент(дир)** 'мой сын (есть) студент', **отаси ишчи эди** 'его отец был рабочим' и т. п.

Назывной падеж возможен и в зависимой позиции, когда а) существительное вещественное, обозначая вещество или материал, служит определением следующего непосредственно за ним существительного, напр., **олтин соат** (букв. 'золото часы') 'золотые часы', **ғишт кўприк** (букв. 'кирпич мост') 'кирпичный мост' и т. п.; б) существительное обозначает меру и служит нумеративным словом, напр., **бир коп арпа** 'один мешок ячменя', **юз гектар ер** 'сто гектаров земли' и т. п.; в) существительное выражает совокупность, род или вид данных предметов и с ним соотнесено другое существительное с местоименно-притяжательным аффиксом 3 л. ед. или мн. ч., напр., **кўй ғўшти** (букв. 'овца мясо её') 'баранина', **ғоз пари** (букв. 'гусь перо (пух) его') 'гусиный пух', **арава изи** (букв. 'арба след её') 'колей', **шаҳар кўчаси** (букв. 'город улица его') 'городская улица' и т. п.; г) имя собственное соотносится с существительным с местоименно-притяжательным аффиксом, напр., **Тошкент шеваси** (букв. 'Ташкент говор его') 'ташкентский говор', **Жазоир республикаси** (букв. 'Алжир республика его') 'Алжирская республика', **Венгрия таассуротлари** (букв. 'Венгрия впечатления её') 'венгерские впечатления' и т. п.; д) существительное обозначает совокупность единичных предметов, их род или вид и служит объектом действия, напр., **Мукбил якка ўзи йўлбарс қидириб кетибди** 'Мукбил сам один шел в поисках тигра' (т. е. тигра вообще, этого вида животных, — тигров) и т. п.

§ 13. Родительный или притяжательный падеж, как его часто называют, выражает в широком смысле принадлежность предмета лицу или другому предмету, обозначенному родительным падежом. Существительное, отнесенное к существительному в родительном падеже, должно быть снабжено местоименно-притяжательным аффиксом соответствующего лица, напр., **менинг отам** 'мой отец', **сенинг отам** 'твой отец', **унинг отаси** 'его отец' и т. д.

При перечислении ряда существительных в родительном падеже с отнесенным к каждому из них существительным возможны два случая: а) логическое подчеркивание каждого существительного в родительном падеже обуславливает обязательность аффикса родительного падежа, напр. **кутубхонада Абу Райхон Бирунийнинг, Алишер Навоийнинг** ва ўзбек совет ёзувчиларининг **асарлари бор** 'в библиотеке есть сочинения (асарлар-и) и Абу Райхана Бируни, и Алишера Навои, и узбекских советских писателей'; б) при перечислении без выделения аффикс родительного падежа сохраняется при последнем существительном, относясь к каждому, напр., **кутубхонада Абу Райхон Бируний, Алишер Навоий ва ўзбек совет ёзувчиларининг асарлари бор** 'в библиотеке есть сочинения Абу Райхана Бируни, Алишера Навои и узбекских советских писателей' и т. п.

В таких случаях аффикс родительного падежа, равно как и аффиксы других падежей, несет синтаксическую нагрузку группы однородных членов.

Возможны следующие частные значения родительного падежа в зависимости от лексико-семантических особенностей существительных: а) принадлежность предмета лицу или другому предмету, напр., **отамнинг тўни** 'халат моего отца', **қўйчивоннинг ити** 'собака овечьего пастуха' и т. п.; б) целое части, напр., **ноннинг бўлаги** 'кусочек лепёшки', **тўннинг этаги** 'пола халата' и т. п.; в) совокупность лиц или предметов, с которыми соотносятся один из них или несколько, напр., **болаларнинг бири** 'один из мальчиков', **каптарларнинг бир тўдаси** 'одна стая голубей' и т. п.; г) совокупность предметов, с которыми соотносятся выделенный из ряда однородных по качеству—в таких случаях это обычно прилагательное в значении существительного, напр., **қовуннинг ширини** 'сладчайшая из дынь', **яхшиларнинг яхшиси** 'лучший из лучших', 'лучшее из лучшего', **овқатларнинг сараси** 'отборнейшее из (вкусных) блюд' и т. п.; д) лицо или предмет, к которому отнесено действие или состояние, выраженное в таких случаях формой имени действия или отглагольного имени, напр., **хўрознинг қичқириши** 'крик петуха', **товуқларнинг қақиллаши** 'кудаханье кур', **овознинг пасайиши** 'понижение голоса' и т. п.

Обычно принято говорить, что в родительном падеже, т. е. с аффиксом родительного падежа, употребляется существительное определенное, напр., **шаҳарнинг кўчаси** 'улица (определённого) города' и т. п., если же речь идет о предмете неопределённом, аффикс родительного падежа опускается, напр., **шаҳар кўчаси** 'улица (неопределённого) города, городская улица' и т. п.

На самом же деле можно сказать **бир кампирнинг кизи бор эди** 'у одной (какой-то) старухи была дочь', и в то же время, это выражение невозможно без аффикса родительного падежа. С другой стороны можно сказать **қўйнинг гўшти** 'мясо овцы' (единичной и, неважно, определенной или неопределённой) и **қўй гўшти** 'мясо овцы' (в родовом понятии), 'овечьё мясо', 'баранина' и т. п.

С этой точки зрения существительные не равноценны, т. е. по своим лексико-семантическим свойствам не совпадают, не могут одинаково употребляться с аффиксом родительного падежа и без такового, т. е. в назывном функцию.

Обязателен аффикс родительного падежа а) при местоимениях личных, напр., **менинг отим** 'мой конь', **уларнинг уйлари** 'их дома' и т. п.; б) при именах собственных, напр., **Фозилнинг гапи** 'слова (речь) Фазила', **Кумрининг овози** 'голос Кумри' и т. п.; в) в случаях, когда одним из членов словосочетания является прилагательное в значении существительного, напр., **катта-нинг сўзи** 'слова взрослого', **отнинг яхшиси** 'лучшая

из лошадей' и т. п.; г) в определенных синтаксических условиях, о чем ниже.

§ 14. Винительный падеж зависит от переходного глагола, т. е. является падежом прямого объекта, напр., **хотин кирини ювди** 'женщина выстирала бельё', **бола тарвузларни узиб чиқибди** 'мальчик сорвал арбузы' и т. п.

В случае с винительным падежом также обычно указывается, что аффикс винительного падежа обозначает известный говорящему определенный предмет, напр., **китобни олдим** 'я взял (определённую) книгу' и т. п., отсутствие же аффикса свидетельствует о неопределённости предмета, напр., **китоб олдим** 'я взял (какую-то неопределённую) книгу' и т. п.

Однако и здесь все обстоит гораздо сложнее. Вернемся к вышеперечисленным примерам: **хотин кирини ювди** 'женщина выстирала (предполагается: находившееся у неё) бельё', это же выражение без аффикса винительного падежа **хотин кир ювди** значит 'женщина стирала бельё' (занималась стиркой). В первом случае действие переходного глагола распространяется на весь объект, во втором случае объект остается независимым—**кир ювмоқ** 'стирать бельё', 'стирать'. Другой наш пример **бола тарвузларни узиб чиқибди** 'мальчик сорвал арбузы' был бы необычен без аффикса винительного падежа, поскольку форма глагола-сказуемого **узиб чиқибди** выражает законченность, завершенность действия, т. е. предполагает само собой разумющимся, что действие распространяется на весь объект.

Сравним еще примеры: **қараса, йўлни тўсиб катта бир тоғ турганмиш** 'глянул он,—преградив дорогу, стояла огромная гора', **йигит яна кўприкка қараб йўл олибди** 'парень снова направился (взял путь) к мосту'. В первом примере **йўлни тўсиб** 'преградив дорогу (как таковую)' без аффикса винительного падежа значило бы скорее—'преградив путь', 'воспрепятствовав', 'мешая кому-л.'. Во втором примере **йўл олибди** 'направился' употреблено в переносном смысле, здесь аффикс винительного падежа невозможен.

Следовательно, факт наличия или отсутствия аффикса винительного падежа обусловлен лексико-семантическими особенностями существительного, синтаксическими условиями и т. п. «Определенность» и «неопределенность» это уже моменты производные.

Аффикс винительного падежа обязателен: а) при местоимениях личных; б) при именах собственных; в) при существительных с местоименно-притяжательными аффиксами; г) при субстантивированных прилагательных и причастиях; д) при именах, выражающих то или другое понятие времени и возможных в качестве обстоятельств времени; е) в определенных синтаксических условиях, о чем ниже.

§ 15. Дательно-направительный падеж обозначается аффиксом **-га** (-ка после конечных к и г, за исключением ряда новых заимствований, напр., педагогга 'педагогу', митингга 'на митинг' и т. п.; -қа после конечного қ, напр., ўртоққа 'товарищу', к товарищу' и т. п., и после конечных қ и ғ односложных основ, напр., ўққа **туғмоқ** 'брать под обстрел', ўқ 'пуля', снаряд', бокқа 'в сад', бог 'сад' и т. п.).

Дательно-направительный падеж служит для выражения направления действия в широком смысле слова, обозначая: а) лицо или предмет, к которому направлено действие, напр., **акам менга хат ёзди** 'мой старший брат написал мне письмо', **чол отга ем берди** 'старик дал корм своему коню' и т. п.; б) направление движения, достижение кого-чего-л., напр., **Тошкентга кетди** 'уехал в Ташкент', **биз арик лабига етиб бордик** 'мы достигли (до) берега арыка (канала)', **ҳаммалари мурод-мақсадларига**

егтиблилар 'все (они) достигли своих целей и желаний' и т. п.; в) предназначение, цель действия, напр., йўлга сизлар мендан нима сўрайсизлар? 'чего вы просите у меня на дорогу?'; дорига келган эдим, дебди киз 'я пришла за лекарством, сказала девушке', сени кўрмоққа келдилар 'они' пришли (чтобы) повидать тебя' и т. п.; г) общее количество при счете или оценке (на сколько, за сколько, за что), напр., беш сўмга олдим 'я взял (купил) на пять рублей', ўз пулимга олдим 'взял я на (за) свои деньги' и т. п.; д) при существительных, выражающих то или иное понятие времени, срока— продолжительность времени, напр., беш кунга 'на пять дней', бир соатга 'на один час' и т. п.; е) при глаголах тўлғизмоқ 'наполнять', тўлмоқ 'быть наполненным'— объект действия, напр., савдогар бир кутини олтинга тўлғизиб берибди 'купец наполнил один ларец золотом и дал' (из сказки), киз келиши билан чол-кампириинг камбагалгина уяларига нур тўлибди 'с приходом девушки бедный дом старика и старухи наполнился светом', хоналар пахтага тўла... 'помещения полны хлопка...' и т. п.; ж) в приименном употреблении—предназначение, напр., сизга жавоб 'вам разрешено (удалиться)', болаларга ёрдам 'помощь детям', металлларга бой мамлакат 'богатая металлами страна', шахматга уста 'мастер (играть) в шахматы', узумга ўч 'падкий на виноград', кўп гап эшакка юк 'многословие—груз для осла' и т. п.

§ 16. Местный падеж обозначает: а) место и время действия, напр., Фозилини мактабда учратдим 'Фазила я встретил в школе', бу кўчада бира уста яшайди 'на этой улице живет один мастер', ёзда далага борамиз 'летом мы отправимся в поле' и т. п.; б) местонахождение лица или предмета, пребывание в определенном состоянии, напр., шу тобда ҳамма болалар уйкуда 'в эту пору все дети находятся в состоянии сна (спят)', чол ҳайратда қолибди 'старик удивился' (букв. 'старик остался в удивлении'), бола ухламоқда экан 'ребёнок в состоянии сна' (т. е. спит), у маст ҳолда уйдан чиқиб кетибди 'он в пьяном состоянии (виде) вышел из своего дома', тушимда бешта пишган ўрик едим 'во сне я съел (будто бы) пять спелых абрикосов', катта ўгли ўн тўққизда, кичкинаси ўн етти ёшда экан 'старший сын его девятнадцати (лет), младший в возрасте семнадцати лет' и т. п.; в) орудие (место) передвижения, напр., поездда келди 'приехал на поезде', приехал поездом, балиқчининг қайғида икковлари катта ерга чиқиб олишибди 'на (в) лодке рыбака они оба выбрались на большое место (землю)' и т. п., в редких случаях орудие действия, напр., қаламда ёзди 'написал пером' и т. п.

§ 17. Исходный падеж обозначает: а) исходный пункт действия как в пространственном так и во временном смысле, напр., бола тез ўрнидан турди 'мальчик быстро встал со своего места', бола уйкудан турди 'ребёнок встал ото сна', дўстимдан хат келди 'от моего друга пришло письмо', бор, кўзимдан йўқол 'уйди, исчезни с глаз моих', олти яшардан олтмиш яшаргача 'от шести лет до шестидесяти' и т. п.; б) предмет, из которого что-л. производится, получается и т. п.; напр., кўйлақ атласдан тикилди 'рубаха сшита из атласа', қилдан этилган камон 'лук с тетивой, сплетённой из волос', бензин нефтан олинади 'бензин получается из нефти' и т. п.; в) объект, на который действие распространяется отчасти, напр., узумдан еб кўринг 'отведайте винограда', шу доридан келтириб берсанг 'принесли бы вы мне такого лекарства', балиқчи кизга кудукдан олиб чиққан асл гавҳарлардан ҳада қилди 'рыбак преподнёс девушке (часть) драгоценных камней, извлечённых из колодца' (из сказки), чол ўглининг пешанасидан ўпди 'старик поцеловал своего сына в лоб', кампир кизининг қўлидан

ушлаб қолибди 'старуха схватила свою дочь за руку' и т. п.; г) объект при глаголах удаления (удаляться, отделяться, лишаться, спасаться, опасаться, бояться и др.) и некоторых других глаголах (слышать о ком-чём, осведомляться о ком-чём-л.), напр., кампир сигиридан айрилибди 'старуха лишилась своей коровы', ўгай она билан кизи ҳушидан кетиб, жонидан айрилибди 'мачеха и её дочь лишились чувств и расстались с жизнью' (из сказки), бу болалардан қандай кутуламан энди 'как я освобожусь теперь от этих напастей', чўпон ёвуз хотиндан кўрқди 'пастух убоился злой женщины' (из сказки), йиғитча қизлардан уялиб ҳеч нарса айтмади 'паренёк устыдился девушек и ничего не сказал', сигиримиз сутидан чиқиб қоляпти 'наша корова перестаёт давать молоко' (букв. 'отходит от своего молока'), у ҳамма гапдан воқиф бўла берибди 'она была осведомлена о всех разговорах', чол қўйдан хабар олгани кетди 'старик пошёл осведомиться об овцах', энди гапни қиздан эшитинг 'теперь послушайте речь о девушке', кўпдан қуруқ қолдим 'я лишился многого' (букв. 'от многого сухим остался'), мен сиздан хафа 'я обижен на вас' и т. п.; д) объект, через который, мимо (вдоль) которого, вслед за которым направлено действие, напр., дарёдан қандай ўтдинг 'как ты переправился через реку', бола деволдан ошиб тушди 'мальчик перелез через забор', у ҳаддидан ошди 'он перегнул через край', он перешёл всякие границы', киз йўлни чап солиб даладан, ботқокдан юрибди 'девушка скрылась с дороги и пошла через поля и болота', чол бошидан кекирганларини айтиб берибди 'старик рассказал о пережитом им', бу катта уй олдидан ўтдинг 'пройдите мимо этого большого дома', кўргон ёнидан дарё оқиб ўтар экан 'перед крепостью (мимо) протекает река', менинг орқамдан юринглар 'идите следом за мной' и т. п.; е) причину действия (обычно при отвлеченных существительных, именах действия и причастиях), напр., ташналиқдан ўялапман 'я умираю от (из-за) жажды', шармандалиқдан жони ҳалқумига келибди 'от стыда он чуть не умер' (букв. 'душа его подступила к горлу'), усевинганидан ҳушидан кетаёзибди 'от радости он чуть не лишился чувств', чол газаб-ланганидан қичқириб юборибди 'старик в гневе закричал' и т. п.; ж) при сравнении по признаку или свойству—предмет, с которым сравнивается другой, напр., Фозил мендан катта 'Фазил старше меня', киз... ҳур қизлардан юз чандон чиройли бўлиб кетибди 'девушка... стала во сто крат красивее гурий' (из сказки) и т. п.; з) при исчислении или оценке—количество или стоимость предметов в отдельности или в указанном количестве, напр., бу йил ҳар гектар ердан 25 центнердан пахта топширамиз 'в этом году с каждого гектара мы сдадим по 25 центнеров хлопка', Акрамжон... минг сўмдан маош ола бошлади 'Акрамджан... начал получать зарплату по тысяче рублей (в месяц)', ҳар бир бош сигирдан 1500 литрдан сут соғиб олинди 'с каждой (головы) коровы надоено по 1500 литров молока' и т. п.; и) некоторые послелоги, напр., аввал 'прежде', до, бурун 'раньше', до, 'прежде', илгари 'раньше', прежде, до, кейин или сўнг 'после', 'потом', бери 'начиная с', 'в течение' и др., требуют исходного падежа, напр., бундан бурун 'прежде этого', байрамдан илгари до 'праздника', 'перед праздником', соат бешдан кейин (сўнг) 'после пяти часов', сиздан кейин 'после вас', январдан бери 'начиная с января' и т. п.

### СЛОВООБРАЗОВАНИЕ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ

§ 18. Образование новых разрядов существительных происходит в узбекском языке, главным образом, от именных и глагольных основ с помощью словообразую-

щих аффиксов. Большое значение имеет также словосложение, когда разные основы образуют существительное с определенным лексическим значением.

В морфологическом отношении существительные в узбекском языке представляются или в виде неразложимых основ, напр., иш 'дело', 'работа', бош 'голова', қўл 'рука', тулки 'лиса', юлдуз 'звезда', кулоқ 'ухо' и т. п., или в виде морфологически разложимых основ, образованных от имен и глаголов с помощью словообразующих аффиксов.

§ 19. Значительное количество существительных с конкретными значениями образовано от глагольных основ с помощью следующих аффиксов:

а) -оқ, -ак, напр., кўрқоқ 'трус' (кўрқ- основа глагола 'бояться'), қочоқ 'беглец', 'беженец' (қоч- 'убегать'), пичоқ 'нож' (бич- 'кроить', 'холостить'), эмизак 'соска' (эмиз- 'кормить грудью'), кесак 'ком сухой глины' (кес- 'резать', 'рубить') и т. п. Означенный аффикс в сочетании с глагольной основой обозначает большей частью лицо или предмет действия.

Примечание. Полагают, что аффикс -оқ, -ак происходит от древней формы аффикса -қоқ, -как (-ғоқ, -ғак), который сохранился в некоторых случаях и в современном узбекском языке, напр., ботқоқ 'болото' (бот- 'погружаться', 'вязнуть', 'тонуть'), тўсқоқ (обл.) 'преграда' (тўс- 'преграждать', 'загораживать'), тутқоқ 'падучая', 'эниппесия' (тут- 'держат', 'хватают') и т. п.

б) -к, -к (если основа глагола оканчивается на согласный, перед аффиксом -қ, -к появляется узкий гласный и или у; если основа глагола имеет конечный гласный а, этот гласный перед -қ изменяется в о), напр., огрик 'болезнь', 'боль' (огри- 'болеть' — о какой-л. части тела), тўшак 'подстилка', 'тюфяк' (тўша- 'стлать', 'постилать'), безак 'украшение' (беза- 'украшать'), тилак 'желание', 'просьба' (тила- 'желать', 'просить'), синик 'обломок' (син- 'ломаться'), чизик 'черта' (чиз- 'чертить'), тешик 'дыра', 'отверстие', (теш- 'дырять', 'пробивать отверстие'), ютуқ 'выигрыш', 'успех' (ют- 'выигрывать'), ямоқ 'заплата' (яма- 'латать', 'ставит заплату'), саноқ 'счёт' (сана- 'считать'), чарчоқ 'усталость' (чарча- 'уставать'), сўроқ 'вопрос' (сўра- 'спрашивать'), ўтоқ 'прополка' (ўта- 'полоть') и т. п.

Аффикс -қ, -к образует, как правило, существительные со значением предмета по действию или состоянию и этим отличается от аффикса -оқ, -ак, напр., қичқироқ 'крикун', қичқирик 'крик' (қичқир- 'кричать'), бақироқ 'крикун', 'горлан' (бақир- 'кричать', 'орать'), чақирик 'вызов', 'призыв' (чақир- 'звать', 'приглашать') и т. п.

Примечание. С тем же аффиксом -к, -к образуются имена прилагательные, напр., сиқик 'сдавленный' (сиқ- 'сдавливает'), кесик 'порез', 'срезанный' (кес- 'резать'), сувсоқ 'жаждущий' (сувса- 'жаждать') и т. п.

в) -ма (после конечного согласного основы с узким гласным и или у), напр., тўплам 'сборник', 'груда' (тўпла- 'собирать', 'складывать'), боғлам 'связка', 'пучок', 'пачка' (боғла- 'связывать'), ошам 'горсть плова' (оша- 'есть', 'кушать'), савам 'пук ваты (шерсти) для перебивки' (сава- 'перебивать вату, шерсть'), ўлим 'смерть' (ўл- 'умирать'), оқим 'течение', 'поток' (оқ- 'течь'), терим 'сбор, уборка урожая' (тер- 'собирать, убирать урожай'), тузум 'строй общественный' (туз- 'составлять', 'устраивать'), унум 'урожай' (ун- 'расти', 'произрастать'), ютум 'глоток' (ют- 'глотать') и т. п.

Этот аффикс образует значение результата действия, результата (меры) однократного действия, в последнем случае обычно с числительным, напр., бир отим нос 'одна понюшка, закладка насвая' (от- 'бросать', 'ки-

дать'), бир қайнатим чой 'одна заварка чая' (қайнат- 'кипятить') и т. п.

г) -ма, напр., айланма 'водоворот', 'окружность' (айлан- 'кружиться', 'вертеться'), сузма 'род творога', 'процеженное кислое молоко' (суз- 'цедить'), терлама 'тиф', 'горячка' (терла- 'потеть'), эслатма 'замечание' (эслат- 'напоминать'), тенглама 'уравнение' (тенгла- 'уравнивать'), эритма 'раствор' (эрит- 'плавить', 'растоплять') и т. п.

Аффикс -ма образует слова с предметным значением действия или результата действия, напр., уюшма 'объединение' (уюш- 'объединяться'), бошқарма 'управление' (бошқар- 'управлять'), со значением места: пистирма 'запада', бостирма 'навес' и т. п.; аффикс -ма образует также названия болезней: иситма 'жар', 'горячка', 'малярия', қичима 'чесотка' и т. п.; названия кушанья: чўзма 'тонкая лепёшка', қовурма 'жаркое' и т. п.

В ряде случаев можно, как будто, убедиться, что аффикс -ма имеет более узкое значение, нежели аффикс -м, напр., қатлам 'слой', 'отложение', қатлама 'слоёная лепёшка', бўлим 'отдел', бўлма 'комната', 'купе', оқим 'течение', поток, оқма 'гноящая опухоль' и т. п.; однако аффикс -ма склоняется к прилагательным, напр., уюм 'куча', 'груда', уйма 'скупенный', 'наносный', сочма 'дробь', 'рассыпанный', 'разбросанный', тузма 'составной' и т. п.

д) -ки, -ки, -ги (-ғу), -ги, напр., ачитки 'закваска' (ачит- 'квасить'), суртки 'полотенце' (сурт- 'вытирать'), телки 'пинок', 'толчок', 'курок' (теп- 'лягать', 'пинать'), томизги 'закваска' (томиз- 'заставит капать'), туйғу 'чувство' (туй- 'чувствовать', 'догадываться'), сезги 'чувство' (сез- 'чувствовать'), кулги 'смех' (кул- 'смеяться'), сурги 'слабительное' (сур- 'гнать', 'толкать'), супурги 'веник' (супур- 'мести', 'подметать') и т. п.

В старом литературном языке XV в. аффикс -қи, -ки... имел еще и более отвлеченное значение и служил для образования названий действия от глагольных основ. В современном узбекском языке это сохранилось только в отдельных словосочетаниях, напр., боргим келмайди 'мне не хочется идти' (букв. 'моё хождение не приходит'), ичким келди 'мне хочется пить' (букв. 'моё питье пришло') и т. п. В массе случаев аффикс -қи, -ки образует предметное значение по действию или орудие действия, ср. еще чопқи 'тыпка', 'сечка' (чоп- 'рубить'), чағи 'коса' (с.-х. орудие) ('чал- 'косить') и т. п.

е) -ч (-нч), напр., ўтинч 'просьба' (ўтин- 'просить', 'упрашивать'), соғинч 'тоска по кому-л.' (соғин- 'скупать', 'тосковать о ком-л.'), суюнч 'веселье', 'радость' (суюн- 'радоваться'), севинч 'радость' (севин- 'радоваться'), суюнч 'опора' (суюн- 'опираться'), тикилинч (сикилинч) 'давка', 'толкотня' (тикил- 'затесаться', 'всовываться'), кўрқинч 'страх' (кўрқ- 'бояться') и т. п., ср. шошилинч 'срочный' (шошил- 'торопиться').

Этот аффикс отглагольных имен в современном языке не является производительным.

ж) -(и)нди, -(и)нти, напр., қиринди 'поскрёбки', 'стружка' (қир- 'скоблить', 'соскрёбывать'), оқинди 'сточные воды' (оқ- 'течь'), сирқинди 'остатки масла и т. п.' (сирқи- 'протекать', 'просачиваться'), ювинди 'помой' (юв- 'мыть', 'смыть'), чиринди 'перегной' (чир- 'гниль', 'престь'), чикинди 'отбросы', 'отходы' (чик- 'выходить'), сигинди 'приживальщик', 'нахлебник' (сиг- 'умещаться', 'помещаться'), келгинди 'пришелец' (кел- 'приходить') и т. п.

Этот редкий аффикс обозначает предмет, явившийся результатом действия или состояния.

з) -қич, -кич, -ғич, -ғич, напр., суюғич 'подпорка' (суя- 'подпереть'), қисқич 'клешня', 'клещи', 'щипцы'

(кис-'сдавливать', 'сжимать'), боскич 'ступень' (бос-'давить', 'ступать'), йирткич 'хищник', 'хищный' (йирт-'рвать'), эриткич 'растворитель' (эрит-'плавить', 'расплавлять'), кашлагич 'скребница' (кашла-'чистить скребницей'), киргич 'металлическая ложка-скребок' (кир-'скоблить'), чизгич 'линейка' (чиз-'чертить'), сузгич 'цедилка', 'фильтр' (суз-'цедить'), эмизгич 'соска' (эмиз-'кормить грудью'), гарамлагич 'стогометель' (гарамла-'копнить', 'метать стоги') и т. п.

Этот аффикс, очень продуктивный в современных новообразованиях, образует отглагольные имена, обычно орудия действия.

и) -кин, -кун, -гин, -гун, -гин, -гун, напр., боскин 'нападение' (бос-'нападать'), тошкин 'наводнение', 'разлив' (тош-'разливаться', 'выходить из берегов'), туткун 'пленник', 'узник' (тут-'хватать', 'держат'), ёнгин 'пожар' (ён-'гореть'), киргин 'резня', 'сеча' (кир-'истреблять', 'губить'), сургун 'ссылка' (сур-'гнать', 'выселять') и т. п.

Этот аффикс связан с архаическими формами причастия, почему часто образует и прилагательные, напр., кескин 'острый', 'резкий' (кес-'резать'), туйгун 'прозорливый', 'догадливый' (туй-'чувствовать', 'догадываться'), тургун 'постоянный (житель)', 'устойчивый' (тур-'стоять', 'пребывать', 'жить'), соткин 'продажный' (сот-'продавать'), шошкин 'спешный' (шош-'спешить', 'торопиться') и т. п.

Во всех перечисленных случаях мы имеем дело с древними формами словообразования, исторически разошедшимися, почему весьма часто мы встречаем те же аффиксы в неразложимых в современном языке основах. С другой стороны, обнаруживаются подчас разнородные значения одного и того же аффикса, или, напротив, разные аффиксы перемежаются в образовании существительных, близких и одинаковых по значению, напр., ковурма и ковурдоқ 'жаркое' (ковур-'жарить', 'поджаривать'), тўсик, тўскин и тўскоқ 'преграда', 'препятствие' (тўс-'преграждать', 'препятствовать'), кочирим и кочирик 'намёк' (кочир-'прятать'), уйдирма и уйдирик 'выдумка', 'выдуманный' (уйдир-'выдумывать', 'вымышлять'), синоқ и синов 'испытание', 'проба' (сина-'испытывать'), шошкич, шошкин, шошкоқ и шошкалоқ 'торопливый', 'спешный' (шош-'спешить', 'торопиться'), суянч и суянчик 'опора' (суян-'опираться') и т. п.

Выше перечислены важнейшие аффиксы образования существительных от глагольных основ. Помимо перечисленных следует отметить еще и а) аффикс архаического причастия прошедшего времени -миш, -муш, сохранившийся в некоторых книжных именах существительных и в единичных новообразованиях, напр., емиш 'съедобное', 'еда' (е-'есть', 'кушать'), ўтмиш 'прошлое', 'прошлый' (ўт-'проходить', 'истекать'—о сроке), кеммиш 'былое', 'прошлое', 'прошлый' (кеч-'проходить'), аниқланмиш 'определяемое' (аниқлан-'быть уточненным, выясненным'), турмуш 'жизнь' (тур-'стоять', 'находиться', 'пребывать') и т. п.; б) аффикс -чик, -чук, напр., қабарчик (қаварчик) 'мозоль' (қабарили қавар-'пухнуть', 'покрываться волдырями'), суянчик 'опора' (суян-'опираться') и т. п.; в) -ни, напр., экин 'посев' (эк-'сеять'), йингин 'собрание' (йиг-'собирать') и т. п.; г) -чоқ, напр., мактанчоқ 'хвастун', 'хвастливый' (мақтан-'хвалиться') и т. п.; д) -моч, напр., қовўрмоч (қўғирмоч) 'жареная пшеница' (ковур-'жарить') и т. п.

§ 20. Имена действующего лица образуются от существительных с помощью продуктивного аффикса -чи, напр., подачи 'пастух' (пода 'стадо'), овчи 'охотник' (ов 'охота'), темирчи 'кузнец' (темир 'железо'), қўйчи 'пастух овец' (қўй 'овца'), термичи 'сборщик (хлопка)

(терим 'уборка урожая'), сувоқчи 'штукатур' (сувоқ 'штукатурка'), ўқувчи 'ученик', 'учащийся' (ўқув 'учение'), спортчи 'спортсмен', тракторчи 'тракторист', комбайнчи 'комбайнер', пулемётчи 'пулемётчик', колхозчи 'колхозник' и т. п.

В современном узбекском языке очень расширились рамки словообразования с аффиксом -чи, часто под влиянием русского языка, в результате появления калек, напр., динамочи 'динамовец', юз центнерчи 'стоцентнеровик', ўн беш мингчи 'пятнадцатитысячник', аьloch 'отличник' (аьло 'отличный'), ҳайбаракаллачи 'аллилуйщик' (ҳайбаракалла 'возглас одобрения', 'браво') и т. п.

В отдельных случаях с аффиксом -чи образуются в переносном значении названия насекомых, птиц и т. п., напр., игначи (ниначи) 'стрекоза' (игна, обл. нина 'игла', 'иголка'), балиқчи 'чайка' (балиқ 'рыба') и т. п.

Иногда существительные с аффиксом -чи возможны в функции определения, напр., пойгачи 'участник бегов, скачек', пойгачи от 'скаковая лошадь', ўқчи 'стрелок', ўқчи батальон 'стрелковый батальон' и т. п. Особенно это обычно для отглагольных имен на -ув с тем же аффиксом -чи, напр., роль ўйновчи артист 'артист, играющий роль', от ясовчи аффикслар 'аффиксы, образующие имена' и т. п.

§ 21. Существительные отвлеченные образуются от основ существительных и прилагательных с помощью аффикса -лик. От прилагательных этот аффикс образует отвлеченные существительные, выражающие название качества, напр., тинчлик 'покой', 'тишина', 'мир' (тинч 'спокойный', 'тихий'), гўзаллик 'красота', 'преlestь' (гўзал 'красивый', 'прекрасный'), мардлик 'мужество', 'смелость' (мард 'мужественный', 'смелый'), энгиллик 'лёгкость', 'облегчение', 'легкомысленность' (енгил 'лёгкий', 'легкомысленный'), ўзгарувчанлик 'изменчивость' (ўзгарувчан 'изменчивый'), ерсизлик 'безземелье' (ерсиз 'безземельный'), типиклик 'типичность' (типик 'типичный'), гениаллик 'гениальность' (гениал 'гениальность') и т. п.

Примечание 1. Отвлеченные существительные с аффиксом -лик образуются одинаково от непроизводных и производных основ, напр., саботлик 'постоянство', 'твёрдость', саботсизлик 'неустойчивость', 'нетвёрдость' (сабот 'твёрдый', 'стойкий'), бефаҳмлик 'несообразительность', 'бестолковость' (фаҳм 'сообразительность', бефаҳм 'несообразительный'), иккиюзламалик 'двуличность', 'двурушничество' (иккиюзлама 'двуличный', 'двурушник') и т. п.

Примечание 2. От причастий, как и от прилагательных, образуются отвлеченные существительные, но уже в другом несколько значении названия признака по действию, напр., боғланганлик 'связанность' (боғланган 'связанный'), қўрқмаслик 'бесстрашие' (қўрқмас 'не боящийся', 'бесстрашный') и т. п. Зачастую словообразование аффикса -лик распространяется как бы на причастие вместе с управляемым им именем, напр., бўлакка қора суртарлик ёмон 'порочить другого нехорошо' (букв. 'на другого мазание чёрного-нехорошо'), ўзини мактарлик ёмон 'самовосхваление—плохое дело' (букв. 'себя хваление—дурно'), ҳайрон қоларлик ҳодиса 'удивительное событие' и т. п.

§ 22. От существительных с помощью аффикса -лик образуются также отвлеченные существительные со значением названия свойства, заключенного в данном существительном, напр., в пословице ит итлигини қўй-



мас 'собака не оставит своего «собачества» (свойств собаки)', 'собака останется собакой' и т. п.

В зависимости от лексико-семантических особенностей существительных намечаются отдельные группы с аффиксом **-лик**:

1) От существительных со значением возраста, названий родства и т. п. с аффиксом **-лик** образуются отвлеченные существительные, выражающие название свойства, положение по возрасту, родству и т. п., напр., **гүдаклик** 'младенчество' (**гүдак** 'младенец'), **болалик** 'детство' (бола 'дитя'), **ёшлик** 'молодость', 'ребячество' (**ёш** 'возраст', 'год жизни', 'молодой'), **ўспиринлик** 'отрочество' (**ўспирин** 'подросток', 'юноша'), **йигитлик** 'молодчество' (**йигит** 'юноша', 'младенец'), **қарилик** 'старость' (**қари** 'старец', 'старый'), **оналик** 'материнство', 'материнское отношение' (она 'мать'), **келиник** 'положение невестки' (**келин** 'невестка'), **қариндошлик** 'родство', 'родственные отношения' (**қариндош** 'родственник'), **оғайнилик** 'дружба', 'дружеская помощь' (**оғайни** 'друг', 'приятель'), **ошналик** 'приятельские отношения' (**ошна** 'друг', 'приятель') и т. п.

2) От существительных со значением деятеля, лица с аффиксом **-лик** образуются названия профессий, занятий и т. п., напр., **овчилик** 'охотничий промысел', 'занятие охотой' (**овчи** 'охотник'), **чўпонлик** 'профессия, занятие чабана' (**чўпон** 'чабан', 'пастух овечьего стада'), **ошпазлик** 'поварское дело', 'занятие, профессия повара' (**ошпаз** 'повар'), **этикдўзлик** 'сапожное ремесло', 'занятие, профессия сапожника' (**этикдўз** 'сапожник'), **шоферлик** 'занятие шофера', **инженерлик** 'занятие, положение инженера', 'инженерное дело', **студентлик** 'положение студента', **ишқивозлик** 'увлечение', 'пристрастие' (**ишқивоз** 'любитель', 'страстный охотник до чего-л.'), **душманлик** 'вражда' (**душман** 'враг', 'недруг'), **ташаббускорлик** 'инициативность', 'инициатива' (**ташаббускор** 'инициатор') и т. п.

**П р и м е ч а н и е 1.** В узбекском языке много существительных, заимствованных из таджикского и персидского языков, с иранскими суффиксами имени деятеля **-гар**, **-гор**, **-кор**, **-бон** (**-вон**) или образованных с помощью глагольных основ настоящего времени **-дор**, **-дўз**, **-каш**, **-кор**, **-паз**, **-соз**, **-фуруш**, **-хўр**, **-шинос** и др., которые также образуют значение имени деятеля. Иногда указанные морфологические элементы появляются при существительных узбекского происхождения, напр., **этикдўз** 'сапожник' (букв. 'сапоги шьющий'), **қўйчивон** 'пастух' и т. п.

**П р и м е ч а н и е 2.** В ряде случаев от существительных со значением имени деятеля с аффиксом **-лик** образуются существительные, обозначающие и понятие профессии, занятия деятеля и места деятельности, напр., **сартарошлик** 'профессия парикмахера', 'парикмахерская' (**сартарош** 'парикмахер'), **кўнчилиқ** 'ремесло кожевника', 'кожевенное производство', 'место (территория) коустарной выделки кож' (**кўнчи** 'кожевник'), **соатсозлик** 'часовая мастерская' (**соатсоз** 'часовщик') и т. п.

3) От ряда прилагательных с помощью аффикса **-лик** образуются существительные с конкретным значением обозначения местности, рельефа и т. п. по признаку, напр., **баландлик** 'вершина', 'возвышенность', 'высота' (**баланд** 'высокий'), **текислик** 'равнина' (**текис** 'ровный', 'гладкий'), **яланглик** 'пустырь', 'поляна' (**яланг** 'голый'), **қиялик** 'склон', 'косогор', 'откос' (**қия** 'пологий', 'косой', 'склон') и т. п.

От некоторых существительных, обозначающих природные особенности местности, с аффиксом **-лик** обра-

зуются существительные со значением средоточия или избытка чего-либо, напр., **ботқоқлик** 'болото', 'заболоченное место' (**ботқоқ** 'болото', 'топь', 'топкий', 'вязкий'), **ўрмонлик** 'лесистая местность' (**ўрмон** 'лес'), **тўқайлик** 'место, поросшее зарослями камыша' и т. п. (**тўқай** 'тугай', 'заросли камыша' и т. п.), **саёзлик** 'мель', 'мелководье' (**саёз** 'мель', 'отмель', 'мелкий') и т. п., равно как и существительные с конкретным значением, близким по значению к исходному, напр., **тепалик** 'холм', 'возвышенность', 'высота' (**тепа** 'холм', 'бугор', 'верх'), **жарлик** 'овраг', 'обрыв' (**жар** 'яр', 'крутой берег'), **даштлиқ** 'степная местность' (**дашт** 'степь') и т. п.

4) В отдельных случаях аффикс **-лик** образует лишь некоторую новую грамматическую характеристику, напр., **шувут** и **шувутлик** 'неловкость', 'стеснение', **тўсиқ** и **тўсиқлик** (или **тўсиқин** и **тўсиқинлик**) 'препятствие', 'преграда', **чатоқ** и **чатоқлик** 'пуганица', 'неясность', **хато** и **хатолик** 'ошибка', 'промах', 'погрешность' и т. п. Различие во всех таких случаях заключается в том, что аффикс **-лик** устраняет теоретическую возможность рассматривать существительное одновременно и как прилагательное по значению.

5) С некоторыми предметными существительными аффикс **-лик** образует значение предназначенности для предмета, обозначенного основой существительного, напр., **қўйлаклик** 'материал, пригодный для шитья рубахи или платья' (**қўйлак** 'рубаха', 'платье'), **кийимлик** 'отрез материи на платье или костюм' (**кийим** 'одежда', 'платье'), **овқатлик** 'средства или продукты на обед, на еду' (**овқат** 'пища', 'пропитание'), **оғизлик** обл. 'удила' (**оғиз** 'рот'), **терлик** 'потник', 'подстилка под седло' (**тер** 'пот'), **тумшуқлик** 'намордник' (**тумшуқ** 'морда', 'рыло'), **дарслик** 'учебник' (**дарс** 'урок'), **шоликорлик** 'земля, пригодная для посева риса' ('рисовое поле' (**шоликор** 'рисовод'), **наврўзлик** ист. 'сбор с учеников на устройство весеннего праздника — новруза' и т. п.

6) Существительные, выражающие различные понятия времени, срока, меры, с аффиксом **-лик** обозначают количество чего-л., рассчитанное на какой-л. срок и т. п., напр., **ойлик** 'месячный заработок' и т. п. Обычно такие имена склоняются к прилагательным, напр., **беш кунлик** иш 'пятидневная работа', 'работа на пять дней', **уч ойлик** ризқ 'пропитание на три месца', 'трехмесячное пропитание', **ярим соатлик йўл** 'получасовая дорога', 'путь на полчаса' и т. п.

7) От существительных, обозначающих географические названия, названия местностей и т. п. с аффиксом **-лик** образуются существительные, выражающие происхождение, отношение лица к местопребыванию, жительству, напр., **самарқандлик** 'самаркандец', **анджонлик** 'анджинец', **сибирлик** 'сибиряк' и т. п. Ср. **Ўзингиз теги қарелик бўласиз, биродар?**—**Шу ерлик, тошкентлик** 'Сами вы откуда родом (родом каковский), братец?—Здесьний, ташкентец'.

8) В современном узбекском языке сохранился еще архаическая форма аффикса **-лик**, **-луқ** (**-лиғ**, **-луғ**). В старом языке различались аффиксы образования существительных **-лик**, **-лиқ** (**-луқ**) и аффиксы образования прилагательных **-лиғ**, **-лиғ** (**-луғ**). Различие это давно утратилось, остались только следы в формах словообразования, напр., **оталиқ** 1. 'аталык' (сановник, докладчик при хане); 2. 'шефство' и **оталиқ** 'отцовские обязанности', 'отцовское отношение' (**ота** 'отец'), **оқлик** 1. 'продукты' (молочные и др.); 2. 'подношение свaxe в знак согласия на брак' и **оқлик** 'белизна' (**оқ** 'белый'), **қулуқ** (**қуллиқ**) 'выражение покорности', 'благодарение' и **қуллиқ** 'рабство', 'неволя' и т. п.



Ср. еще бошлик 'руководитель', 'начальник', 'глава', 'командир', бошлик бир неча киши 'несколько человек во главе с командиром', отлик 'именуемый', 'по имени', тошлик обл. 'каменная местность', ёглик обл. 'жирный', боглик 'относящийся', 'зависящий', таниглик 'известный', ёпиклик 'прикрытый', тузлук 'солонина' и т. п.

**Примечание.** В современном литературном узбекском языке принципиально различаются аффикс образования прилагательных -ли и аффикс -лик, о котором говорилось выше. В говорах ташкентского типа, в городских ферганских говорах, в самаркандско-бухарских аффикса -ли вообще нет. Как мы видели, все виды аффиксов образования относительных прилагательных и существительных отвлеченных совпали здесь в одной форме -лик. В литературе часто наблюдаются поэтому подмены, вместо аффикса -ли часто употребляется -лик.

§ 23. Аффикс -лик при имени деятеля на -чи образует, как мы уже знаем, название профессии, рода деятельности и т. п., напр., темирчи 'кузнец', темирчилик 'кузнечное ремесло', овчи 'охотник', овчилик 'занятие охотой', 'охотничий промысел' и т. п. С течением времени в узбекском языке обособился как самостоятельный сложный аффикс -чилик, образующий отвлеченные существительные уже безотносительно к имени деятеля.

Аффикс -чилик выражает широкое значение сферы деятельности или состояния, напр., уста 'мастер', усталик 'мастерство', 'умение', 'споровка', устачилик 'занятие кажим-л. мастерством', 'обстоятельства, связанные с положением мастера', тирик 'живой', тирикчилик 'жизнь', тирикчилик 'способ существования', 'добывание средств к жизни', сўл 'левый', сўлилик 'левизна', сўлчилик 'левачество', 'левацкая деятельность', огир 'тяжелый', 'трудный', огирлик 'тяжесть', 'вес', 'трудность', огирчилик 'трудные времена', 'обстоятельства, связанные с трудностями', бечора 'бедняга', 'бедный', 'беспомощный', бечоралик 'бедность', 'беспомощность', бечорачилик 'обстоятельства, связанные с нуждой' и т. п.

Иногда значения аффиксов -лик и -чилик как бы совпадают и в словарях не различаются, напр., хурсандлик и хурсандчилик 'радость', 'восторг' (хурсанд 'радостный', 'довольный'), мўлик и мўличилик 'обилие', 'изобилие' (мўл 'обильный'), ободонлик и ободончилик 'благоустроенность', 'благоустройство' (ободон 'благоустроенный', 'заселённый') и т. п. Но при всем том аффикс -чилик выражает особый оттенок значения, связанный с моментом деятельности кого-л., напр., ўрмонлик 'лесистая местность', ўрмончилик 'лесоводство' (ўрмон 'лес'), кўплик 'множество', 'множественность', кўпчилик 'большинство' (кўп 'много') и т. п.

В единичных случаях аффикс -чилик приобретает более узкое значение, напр., камлик 'недостаточность', 'нехватка чего-л.', камчилик 'недостаток', 'дефект', 'пробел' (кам 'мало'), кийинлик 'трудность', 'затруднительность', кийинчилик 'затруднение (как таковое)', 'трудность в чём-л.' (кийин 'трудный') и т. п.

**Примечание 1.** Аффикс -чилик вполне обособился, как мы видели, и является продуктивным, напр., кустарчилик 'кустарничество', 'кустарщина', обломовчилик 'обломовщина', аракчевчилик 'режимы 'аракчевский режим', ўзибўларчилик 'самотёк' и т. п.

**Примечание 2.** С аффиксом -чилик связаны более сложные случаи словообразования, возникшие на почве языкового смешения. В таджикском языке от существительных с суффиксом -гар образуются отвлеченные существительные

с помощью суффикса -й, напр., лойгарй 'распутица', 'слякоть' (лой 'глина', 'грязь'), одамгарй 'человечность', 'гуманность' (одам 'человек'), боронгарй 'ненастье', 'дождливая погода' (борон 'дождь') и т. п. В узбекском языке от форм с суффиксом -гар появились существительные с отвлеченным значением, но уже с аффиксом -чилик, напр., лойгарчилик 'распутица', 'слякоть', одамгарчилик 'человечность', 'гуманность', ёгингарчилик 'ненастье', 'дождливая погода', оворагарчилик 'канитель', 'беспокойство', 'мытарства' (тадж. овраги с тем же суффиксом отвлеченных существительных -гй) и т. п. Аффикс-гар, как и в некоторых таджикских формах, носит характер формальной плеонастической 'подставки', почему иногда говорится о сложном аффиксе -гарчилик.

§ 24. Некоторые имена места в узбекском языке образуются с помощью непродуктивного аффикса -лоқ от существительных, напр., кишлоқ 'селение', 'кишлак', букв. 'место зимовки' (киш 'зима'), ёзлоқ 'летовка' (ёз 'весна', 'лето'), ўтлоқ 'пастбище', 'выгон' (ўт 'трава'), овлоқ 'пустынная местность', букв. 'место охоты' (ов 'охота'), қумлоқ 'пески', 'песчаники' (қум 'песок') и т. п.

**Примечание.** «Кыпчакская» форма аффикса -лов (яйлов, кишлов и т. п.) указывает на то, что конечным аффикса -лоқ был звонкий г (-лаг, -лог), как это и наблюдается в старых памятниках.

§ 25. Значительную группу со значением места составляют существительные, образованные с помощью аффиксов таджикско-персидского происхождения -зор и -стон, -истон (после конечного согласного).

Аффикс -зор образует существительные со значением места изобилия чего-л., напр., гулзор 'цветник' (гул 'цветок'), пахтазор 'хлопковое поле' (пахта 'хлопок'), ўтзор 'луг', 'место, поросшее травой' (ўт 'трава'), ўрикзор 'абрикосовый сад' (ўрик 'абрикос'), толзор 'тальник', 'заросли тала' (тол 'тал', 'ива') и т. п.

Аффикс -стон (-истон) образует существительные со значением: а) названия страны, территории расселения народа; б) места изобилия чего-л., напр., Ўзбекистон 'Узбекистан', Тожикистон 'Таджикистан', Арманистон 'Армения', гулистон 'цветник' и т. п.

**Примечание.** Из таджикского и персидского языков узбекским заимствован ряд сложных слов, вторым компонентом которых является слово гоҳ 'место', напр., сайргоҳ 'место прогулок, гуляний', жангоҳ 'поле боя' и т. п.

Группу заимствований такого же происхождения составляют существительные с аффиксом наименования вместилища чего-л. -дон, напр., сийҳдон 'чернильница', қаламдон 'пенал' и т. п. В узбекском этот аффикс выделится, напр., сувдон 'баночка для воды в птичьей клетке', туздон 'солонка' и т. п.

§ 26. К аффиксам субъективной оценки относится аффикс уменьшительности и ласкательности -ча. Категория уменьшительности в узбекском языке имеет строго ограниченное значение, уменьшительными могут быть существительные, связанные с реалиями, с определенными, обособленными лексическими значениями. Нет уменьшительных форм, напр., от тош 'камень', даракт 'дерево', сигир 'корова', одам 'человек', сурат 'картина' и т. п., ср. бодринг боласи 'огурчик' и т. п.

Форма уменьшительности является, таким образом, средством лексико-семантической дифференциации, напр., кўрпа 'стёганое одеяло', кўрпача 'стёганая узкая подстилка для сидения', бел 'лопата', белча 'сапожный инструмент для обрезания кожи', ёстик 'подушка', ёстикча 'подушечка для иглол', яктак 'лёгкий халат', як-

такча 'распашонка', хум 'глиняная корчага для воды и т. п.', хумча 'крынка для молока', най 'свирель', 'флейта', найча 'челнок швейной машины', 'стерженёк ткацкого челнока', қалам 'тростниковое перо', карандаш, қаламча 'черенок для прививки', арава 'арба', аравача 'детская колясочка', 'игрушечная тележечка', уй 'дом', уйча 'игрушечный домик' и т. п.

В отдельных случаях слово с аффиксом уменьшительности вообще не противопоставляется исходной форме слова по признаку величины, напр., хурма и хурмача 'крынка для кислого молока', қийик и қийикча 'сложенный углом платок, служащий кушаком', супа и супача 'супа', 'возвышение во дворе для сидения и спанья' и т. п. Вместе с тем единичные заимствования обычные только с аффиксом -ча, напр., ховонча 'ступка', декча 'котелок', шолча 'домотканый палас', 'половик', дарча 'дверка в стене, заменяющая окно в домах старого типа' и т. п.

В современном литературном узбекском языке появляется все больше и больше случаев расширенного употребления аффикса -ча под влиянием переводов и школьного понимания категории уменьшительности, напр., майдонча 'спортплощадка', байроқча 'флажок', куёнча 'зайчик', баликча 'рыбка' и т. п.

Аффикс -ча выражает также ласкательность, напр., оғулча 'сыночек', қизча 'девочка', 'доченька', йигитча 'паренёк', дўндикча 'милашка', тойча 'жеребёночек', оймича 'дамочка', 'бабёнка' и т. п.

**Примечание 1.** В отдельных словах сохранились архаические аффиксы уменьшительности и ласкательности -чак, -чок и -чик, -чук, напр., тугунча и тугунчак 'узелок', тойча, тойчок и тойчик 'жеребёночек', қулуночок 'жеребёнок', қузничок 'ягнёночек', 'крошка-дитя' и т. п.

**Примечание 2.** Значение уменьшительности и ласкательности имеет еще аффикс -лок, исконно связанный с обозначением возраста, напр., чақалоқ 'младенец', бўталоқ 'верблюжонок', қизалоқ 'девчурка', тойлоқ 'верблюжонок по второму году' и т. п.

**Примечание 3.** Только ласкательное значение имеет аффикс -той, напр., эркатой 'любимчик', қулунтоғ 'маленький жеребёночек', ёқимтой бола 'милое дитя' и т. п.

**Примечание 4.** К аффиксам уменьшительности и ласкательности не имеет отношения аффикс уподобления -ча, напр., в случаях сўлачча 'слонявка', 'детский нагрудник' (сўлак 'слоня'), кокилча (пренебр.) 'косицы' (кокил 'косы', 'косички') и т. п. От прилагательных с этим же аффиксом образуются некоторые существительные, напр., ширинча 'золотуха' (ширин 'сладкий'), қизилча 1. 'свёкла'; 2. 'корь' (қизил 'красный'), сарикча 'типун' (сарик 'жёлтый'), окча (эфемизм) 'деньги' (оқ 'белый'), кўкча 'сорт дыни' (кўк 'зелёный') и т. д.

§ 27. Значение ласкательности приобретает аффикс -гина (после конечных гласных и звонких согласных), -кина (после конечных к и г), -кина (после конечных қ и ғ) при существительных в единственном числе, напр., болагина 'деточка', ўғилгинам 'сынок мой', қизгинам 'девочка, доченька моя', ўртоққина 'дружочек', бошгинам 'головушка моя' и т. п.

Исконно этот аффикс обозначает отдельность, исключительность, напр., тўрт кишигина келди 'пришло только четыре человека', бу воқеадан Эргашгина хабарсиз 'об этом событии только Эргаш не осведомлён', болаларгина 'только дети' и т. п.

Аффикс -гина возможен при всех именных частях речи и выражает различные оттенки значения.

## ПАРНЫЕ СЛОВСОЧЕТАНИЯ И СЛОЖНЫЕ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ

§ 28. Существительные могут быть сложными и заключать не одну, а две основы или несколько основ, напр., **откулоқ** 'лопух' (букв. 'лошадь-ухо', 'лошадиное ухо'), **тошбосмахона** 'литография' (букв. 'камень-пресс (печатать)-помещение'), **бузок боши** 'куйгиз 'медведка' (букв. 'телёнок-голова его-жук', 'жук с телячьей головой') и т. д.

Сложение основ возможно на почве сочинительной или подчинительной связи. Вместе с тем повторение основы имеет в узбекском языке определенное лексико-грамматическое значение, напр., **пода-пода моллар** 'стада (множество) скота', **парча-парча булутлар** 'клячья облаков', **ёғар эди пага-пага қор** 'шёл хлопьями снег', 'сыпались хлопья снега' и т. п. Типы сложения основ представляют большое разнообразие:

1) Парные словосочетания синонимических существительных, объединенных сочинительной связью, в известной мере усиливающие общее значение, напр., **куч-қувват** 'сила', 'мошь', **хавф-хатар** 'опасность', 'опасения', **орзу-ҳавас** 'желание', 'стремление' и т. п. Ряд таких словосочетаний представляет собой соединение узбекского слова с литературным заимствованием, напр., **куч-қувват** 'сила', 'мошь' (узб. куч 'сила', ар. қувват 'сила'), **яроғ-аслаҳа** 'вооружение', 'оружие' (узб. яроғ 'оружие', ар. аслаҳа 'оружие') и т. п.

2) Другой разновидностью синонимических парных словосочетаний являются словосочетания соотносительных по значению или различных по объему значений слов, которые вместе образуют одно обобщенное значение, напр., **идиш-оёқ** 'посуда' (идиш 'сосуд, оёқ 'чашка'), **товоқ-қошиқ** 'посуда' (товоқ 'глиняная чашка', **қошиқ** 'ложка'), **ем-хашак** 'фураж', 'корм для скота' (ем 'зерновой корм', хашак 'сено и т. п.), **қурт-қумурска** 'насекомые' (қурт 'червяк', кумурска 'муравей'), **уй-жой** 'жильё', 'жилище' (уй 'дом', жой 'место'), **гап-сўз** 'пересуды', 'толки' (гап 'разговор', сўз 'слово', 'речь') и т. п.

3) Значение обобщенности в еще большей мере выражается парными словосочетаниями слов с контрастными антонимическими значениями, напр., **аччиқ-чучук 1.** 'горести и радости', 'переживания всякого рода'; 2. 'род салата с красным перцем' (аччиқ 'горькое', чучук 'сладкое'), **иссиқ-совуқ 1.** 'переживания', 'радости и горести'; 2. 'приворотные и отворотные средства' (иссиқ 'горячее', совуқ 'холодное'), **оёқ-қўл** 'конечности' (оёқ 'нога', 'ноги', қўл 'рука', 'руки'), **оқ-қора** 'суть вещей', 'зеница ока' (оқ 'белое', қора 'чёрное') и т. п.

**Примечание 5.** Парные словосочетания такого рода имеются также в иранских языках, в частности, в таджикском и персидском, где такие словосочетания связаны обычно соединительным союзом у ('и', 'также'), напр., **обу ҳаво** 'климат' (букв. 'вода и воздух'), **кайфу сафо** 'развлечений', 'веселье' (букв. 'наслаждение и веселье') и т. п. Такие словосочетания с соединительным союзом перешли и в узбекский язык, причем соединительный союз зачастую в согласии с живым произношением изменяется в и, напр., **кайфи сафо** 'веселье', **дарди алам** 'горести', 'страдания' и т. п., а под влиянием разговорной речи союз у просто опускается, напр., **об-ҳаво** 'климат', **кайф-сафо** 'веселье' и т. п.

4) Особую группу составляют парные словосочетания форм повелительных глаголов 2 л. ед. ч., глаголов 3 л. ед. ч. прошедшего времени, глаголов 3 л. ед. ч. будущего времени, напр., **сур-сур** 'толкотня', 'пота-совка' (букв. 'толкай-толкай'), **ур-йикит** 'свалка',

'потасовка' (букв. 'бей-вали'), **борди-келди** 'взаимоотношения', 'знакомство' (букв. 'пошёл-пришёл'), **олди-берди** 'добрые отношения', 'взаимные одолжения' (букв. 'взял-дал'), **олди-ютиди** 'ловкач' (букв. 'взял-проглотил'), **олди-қочди** 'трюк' (букв. 'взял-убежал'), **босар-турар** 'поведение', 'поступки' (букв. 'ступает-стоит', 'ступит-встанет') и т. п.

5) Есть еще тип парных словосочетаний, в которых второе слово, второй компонент в современном языке осознается как незначительный и отдельно не употребляется, напр., **кийим-кечак** 'одежда всякого рода', **ёлгон-яшиқ** 'вранье', **кўч-қурон** 'пожитки', **эски-туски** 'старье', 'хлам', **майда-чуйда** 'мелкие вещи', 'всякого рода мелочь', **қари-қартағ** 'старика', 'пожилые люди', **хотин-халаж** 'женщины', 'бабы и девчата', **бола-чака** 'семейство', 'ребятишки' и т. п.

6) От всех перечисленных типов парных словосочетаний отличаются парные словосочетания, в которых повторение связано с редупликацией, с рифмой и аллитерацией. Значение таких словосочетаний в большей степени характеризуется обобщенностью, неопределенной множественностью. Такого рода рифмические парные словосочетания подразделяются на ряд групп:

а) Парные словосочетания, в которых гласный а(о) первого слога знаменательной основы изменяется в у в рифмическом повторе той же основы, напр., **қари-қури** 'старика', 'пожилые люди' (**қари** 'старец', 'старый человек'), **парча-пурча** 'куски', 'клячья' (**парча** 'кусок', 'обрывок'), **хашак-хушак** 'объедки корма для скота', 'сор' (**хашак** 'сено', 'сухой корм'), **ҳазил-ҳузил** 'шутки', 'пересмешки' (**ҳазил** 'шутка'), **калта-култа** 'куцый', 'короткий' (**калта** 'короткий') и т. п.

б) Знаменательная основа повторяется, причем, если основа начинается на гласный, в повторе появляется начальный согласный п или реже, с, если основа с начальным согласным, этот согласный заменяется в повторе на п или м, реже, на с и ч, напр., **ош-пош** 'плов и прочее всякое такое', **ўрик-пўрик** 'абрикосы и т. п.', **ас-лес** 'рассудок и т. п.', **иситма-лиситма** 'всякие там лихорадки и т. п.', **ирим-сирим** 'приметы всякого рода', **чай-пой** 'чай и прочее к чаю', **қоп-моп** 'мешки и прочая тара', **ийғи-сиги** 'рыдания', **мева-чева** 'фрукты всякого рода' и т. п.

Парные словосочетания такого рода приобретают всегда оттенок иронии и обычны для живой разговорной речи.

в) Парные словосочетания, в которых оба компонента в отдельности незначительны и отдельно не употребляются, напр., **ашқол-дашқол** 'вещи, принадлежности и т. п.', **алғов-далғов** 'суматоха', **икир-чикир** 'мелочь', 'подробность', **лаш-луш** 'старье', 'рухлядь', **тақир-туқур** (**қакир-қуқур**) 'мелочь', 'шара-бара' и т. п. К этой группе парных словосочетаний близко примыкают так же построенные звукоподражания, напр., **шав-шув** 'шумиха', **қий-чув** 'шум', 'гвалт', **қарс-курс**

'треск', **қасир-қусур** 'треск', **тақир-туқур** 'стук', 'топот', **тарақ-туруқ** 'грохот', 'шум' и т. п.

§ 29. Парные словосочетания широко распространены и в других тюркских языках. Замечено, что парные словосочетания строятся с соблюдением определенных закономерностей: а) носителем основного значения выступает всегда первый компонент парного словосочетания; б) парное словосочетание выражает одно общее значение; в) оба компонента имеют одинаковое количество слогов, или первый компонент односложный, а второй двусложный; как правило, односложный предшествует двусложному; г) оба компонента из двусложных основ в звуковом отношении сходны, чередуются только начальные согласные, или согласные конечные, или согласные внутри двусложных основ; основа с начальным гласным обычно предшествует основе с начальным согласным; д) основы с начальными согласными проточными, как правило, предшествуют основам с начальными согласными смычными; таков же порядок и в случаях чередований конечных согласных в обоих сходных в звуковом отношении компонентах; е) основа с конечным гласным обычно предшествует основе с конечным согласным, если оба компонента имеют одинаковое количество слогов и оба начинаются на согласный.

В достаточной мере картина образования парных словосочетаний еще не выяснена.

§ 30. Сложные существительные в узбекском языке образуются из двух и в редких случаях из нескольких основ и имеют при этом какое-нибудь одно определенное значение. Сложные существительные образуются часто на почве определительной связи, напр., **белбоғ** 'кушак', 'пояс' (**бел** 'поясница', **боғ** 'повязка'), **ошқозон** 'желудок' (**ош** 'еда', 'пища', **қозон** 'котёл'), **билагузук** 'браслет' (**билак** 'запястье', **узук** 'кольцо'), **ёғочоёқ** 'протез' (**ёғоч** 'дерево', 'деревянный', **оёқ** 'нога'), **қизилоёқ** 'коростель' (**қизил** 'красный', **оёқ** 'нога', 'ноги'), **мингоёқ** 'сороконожка' (**минг** 'тысяча', **оёқ** 'нога', 'ноги'), **ёнартоғ** 'вулкан' (**ёнарт** 'горящий', **тоғ** 'гора') и т. п.

Примечание. Иногда составное слово соединяется выраженной или не выраженной формально «изафетной» связью, обычно в заимствованиях иранского происхождения, напр., **гулт-гожихўроз** 'амарант', 'петушиный гребешок', **гул-ҳамишабоғ** 'ноготки' и т. п.

В ряде случаев сложные по составу существительные объединены подчинительной связью, обычно когда существительное связано с причастием, сохраняющим глагольное управление, напр., **отбоқар** 'конюх' (букв. 'лошадь-пасуший'), **ўринбосар** 'заместитель' (букв. 'место-заступающий'), **бешиктерватар** 'богомол' (насекомое; букв. 'люльку-качающий'), **йўлтўсар** 'разбойник' (букв. 'дорогу-преграждающий'), **қунгабоқар** 'подсолнух' (букв. 'на солнце-глядящий') и т. п.

## ИМЕНА ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ

§ 31. Иногда говорят, что прилагательные в узбекском языке, равно как и в других тюркских языках, не существуют как особая грамматическая категория слов, поскольку в морфологическом отношении они ничем не отличаются от существительных и, сплошь и рядом, сами существительные заключают в себе значение и существительного и прилагательного, напр., **бош** 'голова', 'начало'; 'главный', 'передовой', **чечан** 'мастер', 'мастерица'; 'красноречивый', 'расторопный'. С другой стороны, некоторые существительные могут служить определениями других существ-

ительных, напр., **ёғоч уй** 'деревянный дом' (букв. 'дерево-дом'), **тош кўприк** 'каменный мост' (букв. 'камень-мост') и т. п., а прилагательные перед именем служат его определением, напр., **тўғри сўз** 'правильное, правдивое слово', **тўғри йўл** 'прямой путь' и т. п., перед глаголом же являются обстоятельством, т. е. выступают в функции наречия, напр., **тўғри айтиди** 'правильно сказал' и т. д.

Однако такого рода рассуждения очень все упрощают. Не все существительные заключают в себе значение прилагательного и обратно. Поэтому именно суще-

ществуют особые типы сочетаний существительных и прилагательных. Прилагательные не сочетаются с числительными и счетными словами (нумеративами), или со словами *кўп* 'много', *оз* 'мало'. Вместе с тем только прилагательные возможны со словами *жуда* 'очень', *энг* 'самый', усиливающими степень качества или признака. Прилагательное возможно и в функции определения, напр., *катта уй* 'большой дом' и т. п., и в функции сказуемого, выражая признак, обозначающий состояние предмета, напр., *уй катта(дир)* 'дом велик (есть)' и т. п. Существительное же может служить сказуемым только при условии отнесения предмета к роду или виду данных предметов, напр., можно сказать *ёғоч уй* 'деревянный дом', и невозможно *уй ёғоч* и т. п.

Будучи определением, прилагательное отделимо от существительного определяемого, напр., *катта бир уй* 'большой один (некий) дом', *катта беш қаватли уй* 'большой пятиэтажный дом' и т. п. Существительное же, будучи определением другого существительного, не отделимо, напр., *ёғоч уй* 'деревянный дом', *тош кўприк* 'каменный мост' и т. п. могут употребляться только в качестве нераздельных словосочетаний.

Прилагательные не сочетаются с послелогами, не имеют категории числа, падежа и местоименного притяжения. Наличие числа, падежа и местоименно-притяжательного аффикса превращает прилагательное в существительное по значению, напр., *оқ* 'белый', *оқлар* 'белые', 'белогвардейцы', *кўзнинг оқи* 'белок глаза' и т. п.

Прилагательные имеют свои аффиксы словообразования, а известная часть прилагательных-новообразований и свою форму (напр., *гениал*).

§ 32. Прилагательные в узбекском языке имеют формы выражения меры или степени качества. Так называемая «сравнительная» степень обозначается при помощи аффикса *-роқ*. Аффикс *-роқ*, безотносительно к сравнению или сопоставлению, обозначает, собственно, неполноту или слабую степень признака, напр., *бир жексароқ хотин* 'одна более или менее пожилая (староватая) женщина', *семизроқ кўй* 'довольно жирная овца' и т. п.

При сравнении признака одного предмета с признаком другого значение неполноты признака прилагательного с аффиксом *-роқ* сохраняется, напр., *нок олмадан ширинроқ* 'груша (несколько) послаще яблока', *нок олмадан ширин* 'груша (несомненно) слаще яблока' и т. п.

Прилагательное с аффиксом *-роқ* в функции определения предполагает соотнесенность с родом или видом данных предметов, напр., *ширинроқ нок* 'груша послаще' (по отношению к другим грушам) и т. п., тогда как прилагательное с аффиксом *-роқ* в функции сказуемого распространяет признак как бы на весь род или вид и становится соотносительным уже только с каким-л. другим родом или видом предметов., напр., *нок ширинроқ* 'груша (несколько) слаще' (по отношению к яблокам и т. п.). Если соотнесенность вообще исключена, значение признака конкретного предмета в таких случаях сохраняется, напр., *хат мужмалроқ* 'письмо (несколько) неясное, путаное' и т. п.

По значению прилагательное с аффиксом *-роқ* склоняется к наречиям и весьма обычно в функции обстоятельства, напр., *қаттикроқ гапиринг* 'говорите погромче', *тезроқ юринг* 'идите поскорее' и т. п. В этой своей функции прилагательное с аффиксом *-роқ* может быть усилено наречными словами *яна* 'ещё', *тагин* 'ещё', *янада* или *яна ҳам* 'ещё так же', напр., *арконларни яна ҳам тарангроқ тортиб қўйди* 'подтянул верёвки ещё поуже', *бугун қайнананинг товущи яна ҳам ёқимизроқ туюлди* 'сегодня голос мачехи показался (ей) ещё неприятнее' и т. п.

Примечание 1. Аффикс *-роқ* возможен и с наречными формами, напр., *бошқачароқ* 'по-другому', *пастроғидан ўқи* 'читай пониже', *берироқ келинлар* 'подойдите поближе', *ичкарироқ кирди* 'зашёл поглубже внутрь' и т. п. Близость к наречиям обусловила употребление аффикса *-роқ* и с деепричастиями, напр., *кулиброқ айтди* 'сказал посмеиваясь', *бошидаги оқ колпоги Олимнинг афтини ошпозларга ўхшатиброқ кўйгани* 'белый колпак на голове ... делал Алима несколько похожим на повара', *айланброқ бўлса ҳам бозор бошидан юрди* 'хотя это и был отчасти кружный путь, но он пошёл мимо базара' и т. п.

Примечание 2. Аффикс *-роқ* употребителен и с существительными, когда они по значению приближаются к прилагательным или наречиям, напр., *тулкироқ хитроватый* ('тулка' 'лиса'), *шайтонроқ* 'лукавый' (шайтон 'дьявол'), *орқароққа* 'немного назад' (орка 'спина'; ср. *орқага* 'назад', 'вспять') и т. п. В отдельных случаях форма на *-роқ* превращается в существительное, напр., *эпчилроқлари машинанинг орқасига осилиб ҳам олинди* 'те (из ребят), что ловчее, повисли сзади (на борту) машины' и т. п.

§ 33. Превосходная степень прилагательных в узбекском языке выражается с помощью префикса *энг* и обозначает предельную степень качества или признака, напр., *энг яхши* 'самый хороший', *энг ёмон* 'самый плохой' и т. п. Синтаксически то же может быть выражено сравнительными оборотами, напр., *куполдан кўпол* 'грубый из грубых', 'грубейший', *яхшиларнинг яхшиси* 'лучший (из лучших)', 'наилучший' и т. п.

§ 34. От прилагательных, обозначающих цвета и некоторые свойства, образуются особые редуцированные формы, заключающие в себе момент экспрессии, при этом: а) выделяется первый слог и начальный согласный следующего слога, напр., *дум-думалок* 'круглый-прекруглый', *яп-япалоқ* 'плоский-преплоский', *пак-пакана* 'низкий-пренизкий' и т. п.; б) выделяется первый открытый слог, усиливаемый согласными п или м, в односложных основах и основах с первым закрытым слогом те же п и м появляются после первого гласного, напр., *қип-қизил* 'красный-прекрасный', *сап-сарик* 'жёлтый-прежёлтый', *қоп-қора* 'чёрный-пречёрный', *кўм-кўк* 'синий-пресиний', *яп-янги* 'новый-преновый', *сип-сыллик* 'гладкий-прегладкий', *оппоқ* 'белый-пребелый' и т. п.; в) редуцированный слог (согласный + гласный) усиливается долгим п и гласным а, напр., *соппа-соғ* 'здоровый-прездоровый', *чиппа-чин* 'истинный-преистинный', *тўппа-тўғри* 'прямой-препрямой', 'совершенно правильный'; *куппа-кундуз(и)* 'середь бела дня' и т. п.

§ 35. Некоторые прилагательные, обозначающие цвета, имеют формы слабой степени цвета: *сарғиш*, *сарғилт*, *сарғимтил*, *сарғимтир* 'желтоватый', *кўкимтир* (кўкиш) 'синеватый'; 'зеленоватый', *қорамтир* 'черноватый', *қизғимтир* (қизғиш) 'красноватый' и т. п.

Примечание: аффикс *-гина*, *-кина*, *-қина* выделяет или ограничивает свойство, выраженное прилагательным, напр., *ширингина* 'особо сладкий', 'сладкий', *нозиккина* 'особо тонкий', 'деликатный', 'нежный', *иссиқкина* 'особо горячий', 'тёпленький', *эсизгина* 'бедняжка', *шўрликкина* 'несчастенький' и т. п.

## СЛОВООБРАЗОВАНИЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ

§ 36. В известной своей части прилагательные и существительные имеют общие средства словообразования, — это, главным образом, аффиксы, образующие

имена от глагольных основ, напр., ёник 'горячий' (ён- 'гореть'), ёрик 'расщелина', 'щель' (ёр- 'раскалывать'), тинч 'спокойный', 'тихий', 'мирный' (тин- 'успокаиваться'), ишонч 'доверие', 'уверенность' (ишон- 'верить'), кайнок 'кипячёный', 'горячий' (кайна- 'кипеть'), кийнок 'мучение' (кийна- 'мучить') кизгин 'горячий', 'пламенный'; 'энергичный' (кизи- 'накаливаться'), ёнгин 'пожар' (ён- 'гореть'), кучма 'передвижной', 'переходящий' (куч- 'переходить', 'переселяться'), торгма 'подруга' (торт- 'тянуть', 'тащить') и т. п.

Такого рода двойственность объясняется, по-видимому, тем, что аффиксы образования имен (существительных и прилагательных) от глагольных основ являются формами архаических причастий и отглагольных имен с разошедшимися значениями.

Склоняются к прилагательным в большей мере аффиксы -кок, -гок, напр., ёлишқок 'прилипчивый', 'назойливый' (ёпиш- 'липнуть', 'прилипать'), тиришқок 'старательный' (тириш- 'стараться') и т. п., -агон, напр., билагон 'знающий', 'сведущий' (бил- 'знать'), қопагон 'кусающийся', 'злой' (қоп- 'кусать' — о собаке), чопагон 'быстро бегающий', 'скачущий' (чоп- 'скакать') и т. п. Последний аффикс совпадает по значению с аффиксом -огич (-онгич), напр., чопогич или чоногич то же, что чопагон и т. п.

§ 37. Относительные прилагательные образуются от существительных с помощью аффикса -ли со значением наличия чего-л. или обладания чем-л., напр., болали 'имеющий детей', ерли 'имеющий землю', 'местный', ақлли 'умный', қонли 'окровавленный', 'кровавый', дахшатли 'ужасный' и т. п.

От имени действия на -ш (-иш) с аффиксом -ли образуются прилагательные со значением пригодности для чего-л., напр., ейишли 'пригодный для еды', 'аппетитный', минишли от 'лошадь', пригодная для верховой езды', 'верховая лошадь', ўтиришли жой 'удобное, уютное место' и т. п.

Значение аффикса -ли распространяется на определенное словосочетание, напр., қизил майкали бола 'мальчик в красной майке', баланд бўйли киши 'человек высокого роста', қўш деразали уй 'двухоконный дом', кўп болали хотин 'многодетная женщина' и т. п.

При однородных (парных) членах аффикс -ли возможен как при обоих существительных, так и при последнем, напр., ерли-сувли или ер-сувли 'имеющий землю и воду', мўйсафид бўлиб сан ҳам ўғил-қизли 'пожилым ты стал и имеющим сыновей и дочерей' и т. п.

§ 38. Противоположное аффиксу -ли значение выражает аффикс -сиз, обозначающий отсутствие чего-л., заключенного в основе существительного, напр., кучли 'сильный', кучсиз 'бессильный', ақлли 'умный', ақлсиз 'не имеющий ума', 'глупый', билимли 'знающий', 'образованный', билимсиз 'незнающий, необразованный' и т. п.

Примечание. В узбекском языке довольно много заимствований таджикско-персидского происхождения с приставками бо-, ба-, также обозначающими обладание чем-л., и бе- и но- с прямо противоположным значением, напр., боадаб 'вежливый', бақувват 'сильный' и т. п., беадаб 'невежливый', беақл 'не имеющий ума', 'глупый', норози 'несогласный' и т. п. В единичных случаях эти приставки распространились на узбекские основы, напр., нотинч 'неспокойный', нотўгри 'неправильный' и т. п.

§ 39. Наиболее отвлеченное значение имеет аффикс -ги (после конечных гласных и звонких согласных), -ки (-қи) — (после конечных глухих согласных), образующий прилагательные от существительных со значением времени, срока и места, напр., кечаги 'вчерашний',

бугунги 'сегодняшний', ёзги 'летний', кузги 'осенний', кечки 'вечерний', пастки 'нижний', қишқи 'зимний', ташки 'внешний', 'наружный' и т. п.

Тот же аффикс с существительными в местном падеже образует значение — находящийся, пребывающий на..., в..., напр., бозордаги 'находящийся на базаре', сувдаги 'находящийся в воде', уйдаги 'находящийся в доме' (ср. уйдагилар 'домашние', 'члены семьи') и т. п.

Примечание. Из таджикского и персидского языков в узбекский заимствованы относительные прилагательные с суффиксом -аки, который распространился и на некоторые узбекские основы — калки с таджикского, напр., қалбаки 'подложный', 'фальшивый' (қалб 'фальшивый'), оғзаки 'устный' (ср. тадж. даҳанаки 'устный', 'словесный') и т. п. и с суффиксом -ин, напр., рангин 'цветной', оташин 'пламенный' и т. п.

§ 40. Непродуктивный аффикс -чан (-чанг) образует прилагательные от существительных со значением наличия свойства у кого-л., наклонности кого-л. к чему-л., содержащихся в основе существительного, напр., ишчан 'дельный', 'трудолюбивый' (иш 'дело', 'работа'), ўйчан 'задумчивый' (ўй 'дума', 'мысль'), курашчан 'воинствующий' (кураш 'борьба'), уятчан 'стыдливый' (уят 'стыд'), кўнгилчан (кўнгилчанг) 'отзывчивый', 'душевный' (кўнгил 'сердце') и т. п. Исключение: бўйчан (бўйчанг) 'рослый', 'долговязый' (бўй 'рост') и т. п.

От ряда существительных с предметным значением (обычно обозначающим предметы одежды) тот же аффикс -чан (-чанг) образует значение ограничения данным предметом, напр., кўйлакчанг 'в одной рубашке', 'полуголый' (кўйлак 'рубашка'), иштончанг 'в одних кальсонах' (иштон 'кальсоны', 'исподники'), маҳсичанг 'в одних ичигах без галос' (маҳси 'ичиги') и т. п.

§ 41. Аффикс -чили малопродуктивный, образует прилагательные от существительных со значением склонности кого-л. к чему-л., наличия у кого-л. свойства, отвлеченного от основы существительного, напр., дардчил 'болезненный' (дард 'болезнь', 'недуг'), изчил 'последовательный' (из 'след'), эпчил 'ловкий', 'расторопный' (эп 'ловкость', 'уменье') и т. п.

§ 42. Аффикс -симон в сочетании с существительными обозначает подобие, напр., тухумсимон 'яйцевидный', одамсимон 'человекообразный' и т. п.

Примечание. В старом книжном языке и в поэзии встречается заимствования таджикско-персидского происхождения с суффиксом -ваш с тем же значением подобия, напр., лўливаш 'подобная цыганке', моҳваш 'луноподобная' и т. п.

§ 43. В узбекском литературном языке усвоены относительные прилагательные арабского происхождения, в арабском обозначающие принадлежность, происхождение и причисление и образующиеся заменой некоренной части (т. е. окончания) слова окончания суффиксом -и —й (-ун), а для имен, оканчивающихся на долгий некоренной или слабый коренной, суффиксом -ви —й (-ун). В узбекском эта приставка -ий, -вий (произносится -и, -ви) обычна при заимствованиях, но теперь и при некоторых новообразованиях, значение же самой формы очень расширилось, напр., асосий 'основной', 'главный' (асос 'основа', 'основание'), тарихий 'исторический' (тарих 'история'), илмий 'научный' (илм 'наука'), оммавий 'массовый' (омма 'масса', 'народ'), партиявий 'партийный' и т. п.

§ 44. Прилагательные новообразования в современном узбекском литературном языке образовались разными путями с окончаниями на: а) -йк, напр., демократий, 'демократический', педагогий 'педагогический',

**химик** 'химический', **органик** 'органический' и т. п.; б) **-йв**, напр., **объектив** 'объективный', **прогрессив** 'прогрессивный', **конструктив** 'конструктивный' и т. п.; в) **-л** (-ал), напр., **гениал** 'гениальный', **социал** 'социальный', **коммунал** 'коммунальный' и т. п.; **-ион**, напр., **комиссиён** 'комиссионный', **дискуссиён** 'дискуссионный' и т. п.

§45. Сложные по составу прилагательные образуются из двух или нескольких основ, именно: а) из двух существительных, первое из которых является определением второго, но вместе с тем все словосочетание метафорически обозначает признак кого-л. или чего-л., напр., **бодом ковок** (букв. 'миндаль-веки') 'миндалевидные веки', 'с миндалевидными веками', **шер юрак** (букв. 'лев-сердце') 'львиное сердце', 'храбрый', **кулча юз** (букв. 'лепёшка-лицо') 'круглое лицо', 'круглолицый', **кул ранг** (букв. 'пепел-цвет') 'пепельного цвета', 'серый' и т. п.; б) из сочетания прилагательного и существительного с тем же значением, напр., **қиммат баҳо** (букв. 'дорогая цена') 'драгоценный', **хипча бел** 'тонкая талия', 'с тонкой талией', **қора қош** 'чёрные брови', 'с чёрными бровями', **қийшиқ оғиз** 'кривой рот', 'криворотый' и т. п.; в) оба типа такого рода словосочетаний могут быть морфологически оформлены с помощью аффикса **-ли**, напр., **кулча юзли** 'круглолицый', **хипча белли** 'с тонкой талией', **эчки соқолли** 'с козлиной (жидкой) бородакой', **қўқ кўзли** 'синеглазый', 'голубоглазый' и т. п.

Определительное словосочетание прилагательного и существительного превращается в словосочетание предикативное, когда они объединены обратной связью, т. е. сначала следует существительное с местоименно-притяжательным аффиксом 3 л. ед. ч., затем прилагательное. Наличие местоименно-притяжательного аффикса в словосочетаниях подобного рода относит все словосочетание к кому-л. или чему-л. и обуславливает двоякий его характер — предикативный и определительный, напр., **юраги қора** (букв. 'сердце (его) чёрное') 'скрытный', 'завистливый', **бўйи узун** (букв. 'рост (его) длинный') 'высокого роста', 'долговязый', **аччиғи тез** (букв. 'гнев (его) быстрый') 'вспыльчивый', **бурни пучук** (букв. 'нос (его) курносый') 'курносый', **сифати паст** (букв. 'качество (его) низкое') 'низкого качества', **эси паст** (букв. 'разум (его) низкий') 'глуповатый', 'недалёкий', **эси йўқ** (букв. 'разум его отсутствующий') 'глупый', **юраги йўқ** (букв. 'сердце (его) отсутствующее') 'трусливый' и т. п.

Рамки таких словосочетаний расширяются в случаях, когда на месте прилагательного оказывается причастие, напр., **қадди буқулган** (букв. 'стан (его) согбенный') 'сутулый', 'сгорбленный', **оёқ-қўли қаққон** (букв. 'ноги-руки (его) проворные') 'расторопный', **эти сўяғига ёпишган** 'худой' (букв. 'мясо (его) к костям приставшее'), **лаб-лунжи осилган** (одам) 'нюня' (букв.

'губы и щёки (его) отвисшие', 'человек, губы и щёки которого отвисшие') и т. п.

§46. Повторение а) усиливает первоначальное значение прилагательного, напр., **баланд-баланд** 'высокий-превысокий', **узун-узун** 'длинный-длинный', 'очень длинный' и т. п.; б) привносит новый лексико-семантический момент, напр., **ораси очик-очик** 'редкий', 'нечастый', **йўл-йўл** 'полосатый', 'рубчатый' (йўл 'дорога', 'полоса') и т. п.

§47. Парные словосочетания распространяются как на прилагательные, так и на существительные и образуются из: а) тавтологических и синонимических сочетаний прилагательных, напр., **пишиқ-пухта** 'крепкий', 'тщательный', **қинғир-қийшиқ** 'кривой', 'искривлённый', **очик-ойдин** 'ясный', 'очевидный', 'рельефный', **эгри-бугри** 'искривлённый', 'изогнутый' и т. п.; б) рифмических словосочетаний, напр., **ола-була** 'пёстрый', 'разноцветный', **майда-чуйда** 'мелкий', 'мелочный', **гадир-будур** 'шероховатый', 'шершавый', **калта-култа** 'короткий', 'куцый', **гажир-гужур** 'скрипучий' и т. п.

Сложные по составу прилагательные образуются: а) из сочетания существительного и причастия настоящего времени, при этом форма причастия, сохраняя глагольное управление, распространяет подчинительную связь на предшествующее существительное, напр., **эрксевар** 'свободолюбивый', **ишёқмас** 'ленивый' и т. п.; б) из сочетания наречного слова с тем же причастием, напр., **тезотар** 'скорострельный', **тезучар** 'быстролетящий', 'скоростной', **эртапишар** 'скороспелый' и т. п. Большой частью это кальки. Кальками являются также словосочетания существительных со словом **олд** 'перед' с местоименно-притяжательным суффиксом 3 л. ед. ч., напр., **сайлов олди** 'предвыборный', **май олди** 'предмайский' и т. п.

§48. Особый разряд прилагательных составляют сочетания существительных со словом **сер** (таджикско-персидского происхождения), обозначающим многочисленность, обилие того, что выражено в основе следующего существительного, напр., **серсоя** 'тенистый', **сершоқ** 'ветвистый', **серқошил** 'высокоурожайный', **серқаракат** 'подвижный', 'деятельный' и т. п.

Слово **сер** превратилось в очень продуктивную словообразовательную приставку, напр., **сербутоқ** 'ветвистый', **серқўдат** 'изобилующий травой, зеленью', **серсоқол** 'бородатый', **серсув** 'изобилующий водой', **серунум** 'плодородный', 'урожайный' и т. п.

§49. Некоторые прилагательные, обозначающие название цвета и масти, в сочетании с прилагательными **қора** 'чёрный > тёмный', **ола** 'пёстрый', **тўқ** 'насыщенный > густой', **оч** 'тощий > светлый' выражают оттенки цвета или масти, напр., **қора тўрик** 'карий', 'караковый', **қора қизил** 'тёмно-бордовый', **тўқ қизил** 'тёмно-красный', **тўқ сариқ** 'тёмно-жёлтый', **оч кўк** 'светло-зелёный', **очпушти** 'светло-розовый', **ола чипор** 'пёстрый' и т. п.

## НАРЕЧИЯ

§50. Наречия в узбекском языке представляют собой категорию слов с застывшими формами. Обособляются наречия от других категорий слов падежными формами — детально-направительного, местного и исходного падежей и некоторыми наречными формами.

1) Некоторые наречия образованы с помощью архаической формы древнего орудного падежа **-ин** (-ун), со значением наречий времени и т. п., напр., **ёзин** 'летом', **қишин** 'зимой', **олдин** 'сначала', 'раньше', **кейин** 'потом', **кечқурун** 'вечером' (древнее значение слова **қур** 'время', 'пора' сохранилось только в отдельных словах: **тенгқур** 'ровесник' и др.), **олдин-кетин** или **би-**

**рин-кетин** 'друг за другом', 'один за другим', **очин-тўқин** 'впроголодь', **остин-устун** 'вверх дном', ср. **ичинташин ҳовли** 'двор, имеющий две половины, внутреннюю и внешнюю' (букв. 'двор вовнутрь и наружу') и т. п.

2) Ряд наречий образуется от существительных и числительных с помощью аффикса детально-направительного падежа, напр., **зўрга** 'насилу', 'еле-еле', **бекорга** 'зря', 'понапрасну', **жўрттага** 'нарочно', 'умышленно', **тикка** 'отвесно', 'прямо', **бирга** 'заодно', 'вместе', **бараварига** 'вместо чего-л.', 'наравне с', **биракай(ига)** 'сразу', 'враз', **биратўла(сига)** 'целиком', 'совершенно', **бирданига** 'вдруг', 'внезапно', **бирварақай(ига)** 'сразу',



'разом', эртага 'завтра', эртасига 'на утро', 'на другой день', индинга 'послезавтра', унга 'направо', буёкка 'сюда', аллакаерга 'куда-то' и т. п.

3) Большая группа наречий образована формой исходного падежа, напр., чиндан 'поистине', 'на самом деле', зимдан 'тайно', исподтишка', ёлгондан 'ложно', 'притворно', сиртдан 'снаружи', заочно', янгидан 'снова', заново', бирдан 'вдруг', сразу', унгдан 'справа', сўлдан 'слева', рўпарадан 'в упор', навстречу', буёкдан 'отсюда', аллакаердан 'откуда-то', илгаридан (илгаритдан) 'заранее', бошкатдан 'снова, заново', тўсатдан (тўсиндан) 'вдруг', 'неожиданно' и т. п.

Наречное значение причины и т. п. выражают отвлеченные существительные с суффиксом -лик в той же форме исходного падежа напр., хурсандликдан 'от радости', шармандаликдан 'от стыда' и т. п.

4) С суффиксом местного падежа образуются обычно наречия места и времени, напр., буёкда 'здесь', пастанда 'внизу', тубанда 'внизу', 'ниже', узокда 'вдали', аллакаерда 'где-то', ёзда 'летом' и т. п.

5) Наречное значение приобрели некоторые существительные и прилагательные с местоименно-притяжательным аффиксом 3 л. ед. ч., причем множественное число имени с формой местоименно-притяжательного аффикса выражает в таких случаях более отвлеченное значение, напр., кечаси 'ночью', кундузи 'днем', авваллари 'раньше', 'когда-то прежде', илгарилари 'раньше', 'в прежние времена' и т. п.

6) Посредством присоединения аффикса -ча (предполагается, что этот аффикс происходит от чаг 'мера', 'время') от существительных, прилагательных, других наречных форм, местоимений и причастий образуются наречия образа действия и наречия времени, напр., фронтча 'по-фронтному', большевичка 'по-большевистски', янгича 'по-новому', эскича 'по-старому', қисқача 'коротко', 'вкратце', бошқача 'по-другому', 'особо', аввалгича 'по-прежнему', атроғлича 'всесторонне', яширинча (яшириқча) 'скрытно', тайно', шошганча 'торопливо', ҳозирча 'до сих пор', 'покамест' и т. п.

Значения наречные с аффиксом -ча образуются на почве уподобления, почему в ряде случаев формы с -ча с существительными возможны в качестве определений других существительных, напр., солдатча этик 'солдатские (как у солдат) сапоги', ҳарбийча кийим 'военная (как у военных) одежда' и т. п. Однако существительное в форме множественного числа с аффиксом -ча всегда приобретает собственно наречное значение, напр., дўстларча 'по-дружески', болаларча 'по-детски', асрларча 'веками', йилларча 'годами' и т. п.

**Примечание 1.** Местоимения личные образуют наречное значение с аффиксом -ча в форме родительного падежа, напр., менингча 'по-моему', сенингча 'по-твоему', бизнингча 'по-нашему' и т. п.; ср. менча 'как я', сенча 'как ты' и т. п.

**Примечание 2.** Существительное и местоимение в форме дательного-направительного падежа с аффиксом -ча образует значение предела в пространстве и во времени, напр., кечгача 'до вечера', мартгача 'до марта', бозоргача 'до базара' и т. п. Значение этой формы усиливается архаическим аффиксом -(й)ин, напр., унгалчайин 'до тех пор' и т. п.

**Примечание 3.** Наречия с аффиксом -ча образуются также от существительных в местном падеже с аффиксом прилагательного -ги напр., одатдагича 'по обыкновению', 'обыкновенно' и т. п., а также от формы отвлеченных существительных на -лик с тем же местоименно-притяжательным аффиксом, напр., бутунлигича 'целиком', шундайлигича 'этаким образом', 'так же' и т. п.

7) Наречия образуются от существительных, относительных прилагательных и причастий с помощью аффикса уподобления -дай (-дек), напр., бирдай 'как один', 'одинаково', 'всегда', яшиндай 'как молния', 'молниеносно', баҳорғидай 'по-весеннему', одатдагидай 'по обыкновению', 'обыкновенно', аввалгидек 'по-прежнему', билмагандай 'словно не зная', 'как бы не понимая', уялгандек 'как бы стыдясь', 'стыдливо', арзигудек (арзигундай) 'стоящий' и т. п. В ряде случаев эта форма также усиливается архаическим аффиксом -ин, напр., шундай(ин) 'так', 'таким образом' и т. п.

8) Иногда наречия образуются от существительных, прилагательных и числительных с помощью аффикса -ла-б (по образцу деепричастий), напр., кечалаб 'по ночам', 'ночами', эрталаб 'поутру', 'утром', ойлаб 'по месяцам', 'месяцами', чинлаб 'всерьез', 'в самом деле', битгалаб 'по одному', уйлаб 'десятками', унталаб 'по десятку', 'десятками', юзлаб 'сотнями', минглаб 'тысячами', аравалаб 'арбами', тонналаб 'тоннами' и т. п.

9) По всем данным таково же происхождение ряда наречий с аффиксом деепричастия настоящего времени -а (после конечных согласных), -й (после конечных гласных), напр. яна 'снова', тўла 'полно', бир йўла 'за один раз', 'одновременно', бутунлай 'целиком', 'полностью', ёшлай 'в молодые годы', тириклай(ин) 'живьем', 'при жизни', бирварақай 'сразу', 'за один прием', йўл-йўлақай 'мимоходом', попутно' и т. п.

10) Формы наречий усложняются путем вторичных морфологических признаков, формально усиливающих наречное значение, напр., бирақай и бирақайига 'сразу', бирварақай и бирварақайига 'сразу', 'за один раз', бирдан и бирданига 'вдруг', 'сразу', 'внезапно' и т. п.

От прилагательных, главным образом, таким сложным путем с помощью местоименно-притяжательного аффикса 3 л. ед. ч. и аффикса дательного-направительного падежа, обособившихся в сложный аффикс, образуются наречия, напр., ялписига 'сплошь', 'всплошную' (ялпи 'общий', 'сплошной'), сурункасига 'подряд', 'непрерывно' (сурунка 'непрерывный', 'непрерывно'), ёппасига 'сплошь', 'погловно' (ёппа 'погловно', 'сплошь'), эскичасига 'по-старому', эскича 'по-старому' 'старый'), кўндалангига 'поперек' (кўндаланг 'поперечный', 'поперек'), тиккасига 'отвесно' (тикка 'отвесный'), узунасига 'вдоль', 'продольно' (узун 'длинный'), кўтарасига 'оптом' (кўтара 'оптовый', 'оптом'), қаторасига 'подряд' (қатор 'ряд'), шунақасига 'вот этак', 'таким образом' (шунақа 'такой') и т. п.

Разновидностью такого рода наречий являются образования от форм с аффиксом -ча, причем часто форма с -ча сама по себе не употребительна, так что обособляется как бы один сложный аффикс -ча-си-га, напр., ҳарбийчасига 'по-военному', тошкентчасига 'по-ташкентски', советчасига 'по-советски', комсомолчасига 'по-комсомольски', чинчасига 'всерьез', 'по-серьезному' (в последних трех случаях отдельно формы на -ча не употребительны) и т. п.

11) От наречных форм на -ча образуются вторичные формы с помощью аффикса -лик, напр., шунчалик 'настолько', 'до такой степени', унчалик 'настолько', қанчалик 'насколько' (в разговорном языке еще 'сколько стоящий'), сенчалик 'в такой степени, как ты', Мехричалик 'в той мере, как Мехри', Саодатчалик 'в такой мере, как Саодат' и т. п.

12) Аффикс -роқ придает наречиям значение ограниченности глагольного признака, напр., тезроқ 'поскорее', кўпроқ 'побольше', бошқачароқ 'несколько иначе', орқароққа 'немного назад', ичкарироққа 'подальше', 'в глубине', 'внутри', беррироққа 'поближе сюда', кейинроққа 'немного позади', четроқдан 'немного



со стороны', четрокка 'в сторонку', илгарирок 'пораньше', эртарок 'рановато' и т. п.

13) От существительных отвлеченных с аффиксом -лик с помощью послелога билан образуются наречия, характеризующие признаки действия, напр., уятчанлик билан 'стыдливо', кескинлик билан 'с резкостью', 'резко', сабрсизлик билан 'с нетерпением', 'нетерпеливо', асталик билан 'с осторожностью', 'осторожно', кувноклик билан 'с радостью', 'радостно' и т. п.

Пр и м е ч а н и е. Некоторые наречия образуются с помощью послегогов буйи 'по', 'на протяжении', 'в продолжение', сайин 'на протяжении', 'еже-', напр., кун буйи 'на протяжении дня', 'весь день', ёз буйи 'в продолжение лета', кун сайин 'с каждым днём', 'день ото дня' и т. п.

14) В узбекский язык заимствованы две формы наречий: а) арабского происхождения с падежным окончанием -ан, напр., қисман 'частично', умуман 'в общем', 'вообще', тахминан 'приблизительно', одатан 'обычно', 'обыкновенно', тамоман 'целиком', 'полностью', шахсан 'лично' и т. п.; б) таджикско-персидского происхождения с суффиксом -она, напр., дўстона 'по-дружески', биродарона 'по-братски', мардона 'мужественно', 'смело', оқилона 'разумно', 'мудро', қахрамонона 'геройски', 'героически' и т. п.

§ 51. Повторение основы играет особую роль в образовании наречий. Повторение основы существительного, прилагательного и числительного обуславливает сплошь и рядом наречное значение, напр., тўп-тўп 'группами', 'партиями' (тўп 'группа', 'куча'), қатор-қатор 'рядами' (қатор 'ряд'), қоп-қоп 'мешками', 'по несколько мешков' (қоп 'мешок'), якка-якка 'по одному', 'индивидуально' (якка 'один', 'отдельный'), бошқа-бошқа 'отдельно', 'раздельно' (бошқа 'другой'), бир-бир 'по одному', 'по порядку' (бир 'один'), битта-битта 'по одному' (битта 'один', 'одна штука') и т. п.

Повторение наречной основы и деепричастия усиливает значение основы, напр., баъзан-баъзан 'изредка', 'иногда', аста-аста 'тихо-тихо', 'очень медленно', 'осторожно', зинҳор-зинҳор 'совершенно', 'ни в коем случае', қайта-қайта 'снова и снова', 'многократно' и т. п.

§ 52. Наречные выражения образуются путем повторения основы с формами исходного и дательного падежей, напр., уй-уйига 'по домам', чекка-чеккадан 'со всех сторон', ўз-ўзидан 'само по себе', 'невольно', камдан-кам 'меньше меньшего', 'по меньшей мере', тўғридан-тўғри 'прямоугольно', 'напрямик', очикдан-очик 'яснее ясного', 'явно' йилдан-йил(га) 'из года в год', бекордан-бекор(га) 'совершенно зря', 'совсем напрасно' и т. п.

§ 53. Два других разряда наречных выражений образуются путем повторения основы с соединительной связкой таджикско-персидского происхождения *ма(ба)*, напр., бирма-бир 'по одному', яккама-якка 'по одному', 'индивидуально', навбатма-навбат 'по очереди', юзма-юз 'лицом к лицу', кўчама-кўча 'с улицы на улицу', дам-бадам 'поминутно', 'временами' и т. п.

§ 54. Парные словосочетания, образующие наречные выражения, не отличаются от известных уже нам типов парных словосочетаний — имен, напр., аста-секин (секин-аста) 'потихоньку', 'понемножку', постепенно', узил-кесил 'решительно', 'окончательно', тун-кун 'день и ночь', 'днём и ночью', зра-кеч 'день и ночь', 'днём и ночью', тукис-тугал 'целиком', 'сполна', анча-мунча 'значительно', 'порядочно', нари-бери 'туда-сюда', 'здесь и там', 'кое-как' олисдан-яқиндан 'о том о сём', апил-тапил 'наскоро', 'наспех', ора-сира (ора-чора) 'время от времени', 'иногда', тўп-тўсиндан (тўп-па-тўсиндан) 'вдруг', 'неожиданно' и т. п.

§ 55. Наречия и прилагательные, как мы знаем, отличаются сплошь и рядом только по своей синтаксической функции, напр., қаттиқ шамол 'сильный ветер', қаттиқ чанқаган 'сильно жаждал', янги жой 'новое место', янги қоқилган эълон тахтаси 'недавно (только что) прибита доска объявлений', текис ариқ 'ровный арык', текис тизилган... иморатлар 'ровно протянувшиеся... здания', узоқ йўл 'долгий путь', узоқ айланиб юрди 'долго ходил (он) вокруг' и т. п.

Однако не все прилагательные качественные возможны в обстоятельной (наречной) функции, это обусловлено их лексико-семантическими особенностями. Наречное значение способно выделиться, напр., ноҳар 'беспомощный' — в наречном значении — 'поневоле' и т. п. Наречное значение приобретает тенденцию выделиться морфологически, напр., ноҳак, 'незаконный', — в наречной функции — 'незаконно', 'несправедливо', и это последнее значение морфологически закрепляется формой исходного падежа — ноҳакдан 'незаконно', 'несправедливо' и т. п.

Некоторые наречия переходят в разряд прилагательных, напр., наречия с архаическим направительным падежом на -ри(-ру), ср. юкори мактаб 'высшая школа' и т. п., наречия от формы деепричастия на -а(й), напр., тўла ой 'полная луна' и т. п., заимствованная форма наречий на -она, напр., шоҳона либослар 'царские одежды' и т. п.

В свою очередь некоторые прилагательные употребляются преимущественно в наречном значении, напр., тугал 'полностью', 'сполна', муттасил 'непрерывно', сўзсиз 'молчально', 'беспреслововно', узлуксиз 'непрерывно', 'неуклонно', тўхтовиз (бетўхтов) 'беспрерывно', 'неустанно' и т. п.

Многочисленные переходные случаи такого рода обусловлены лексико-семантическими особенностями прилагательных и наречий. В беглом обзоре все это невозможно учесть.

Пр и м е ч а н и е 1. В сочетании с отглагольными именами «наречные» прилагательные переводятся по-русски обычно прилагательными, напр., тез хисоблаб 'беглый счёт', узлуксиз ўсиш 'непрерывный рост' и т. п. Такого рода переводы в словарях влияют часто на грамматическую характеристику.

Пр и м е ч а н и е 2. Перед составными глаголами из имени и вспомогательного глагола прилагательное обычно в обстоятельной (наречной) функции, напр., богбон бекарни яхши меҳмон қилди 'садовник хорошо угостил беков' («Арзигуль») и т. п.

Пр и м е ч а н и е 3. Прилагательные как таковые в обстоятельной (наречной) функции не отделяются от глагола, к которому отнесены, наречия же в определенной наречной форме не связаны порядком слов, напр., яширинча менга бироз тилла бер 'тайком дай мне немного золота' («Арзигуль») и т. п.

§ 56. По значению наречия подразделяются на: а) наречия образа действия (обстоятельные), напр., араг 'едва', дарров 'быстро', 'скоро', бирдан 'сразу', яширинча 'тайно', 'скрытно', тасодифан 'случайно' и т. п.; б) наречия места, напр., олга 'вперёд', нари-бери 'туда и сюда', 'здесь и там', пастда 'внизу' и т. п.; в) наречия времени, напр., доим 'всегда', кундан-кунга 'изо дня в день', кун оралаб 'через день, и т. п.; г) наречия количества и меры, напр., тағи 'ещё', 'также', талай 'много', 'не мало', унча-мунча 'немного', 'несколько', тахминан 'приблизительно' и т. п.; д) наречия цели, напр., қастдан 'умышленно', 'намеренно', жўртгага 'нарочно', 'умышленно' и т. п.

## ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

§ 57. Числительные выражают идею числа предметов (числительные количественные) и их числового порядка (числительные порядковые). Числительные количественные следующие:

1) единицы: бир 'один', икки 'два', уч 'три', тўрт 'четыре', беш 'пять', олти 'шесть', етти 'семь', саккиз 'восемь', тўккиз 'девять';

2) десятки: ўн 'десять', йигирма 'двадцать', ўлттиз 'тридцать', кирк 'сорок', эллик 'пятьдесят', олтинш 'шестьдесят', етмиш 'семьдесят', саксон 'восемьдесят', тўксон 'девяносто';

в) сотни: бир юз 'сто', икки юз 'двести', уч юз 'триста', тўрт юз 'четыреста', беш юз 'пятьсот' и т. д.;

г) тысячи: бир минг 'тысяча', икки минг 'две тысячи', уч минг 'три тысячи' и т. д.

Счет ведется от одного до десяти и далее от большего числа к меньшему, напр., ўн уч 'тринадцать', йигирма беш 'двадцать пять', бир юз ўлттиз икки 'сто тридцать два', беш минг олти юз кирк саккиз 'пять тысяч шестьсот сорок восемь' и т. д.

Числительное всегда предшествует существительному (и его определению, если таковое имеется), но никогда не согласуется с ним в числе и падеже. При наличии числительного, т. е. при указании на конкретное число, аффикс множественного числа, обозначающий неопределенную множественность, становится излишним, напр., беш китоб 'пять книг', ўн киши 'десять человек', икки юз йигирма километр 'двести двадцать километров', беш кишига 'пятерым человекам', олтига қатта китоб 'пять больших книг' и т. п.

§ 58. С нумеративной частицей таджикско-персидского происхождения -та, обозначающей единичность, «штучность» исчисляемых предметов, числительные возможны и в приименном и в самостоятельном употреблении, напр., иккита китоб 'две книги', бешта киши 'пять человек', ўнта олмадан еттитаси 'из десяти яблок семь (штук)' и т. п.

§ 59. В качестве счетных слов или нумеративов обычные следующие слова: а) дона 'штука', напр., беш дона олма 'пять штук яблок' и т. п.; б) нафар 'лицо', 'особа' (при счете лиц), напр., етти нафар ўкувчи 'семь (человек) учащихся' и т. п.; в) туп 'куст', 'корень' (при счете растений), напр., икки туп дарахт 'два дерева' и т. п.; г) бош 'голова' (при счете скота и некоторых предметов), напр., эллик бош кўй 'пятьдесят (голов) овец', бир бош узум 'кисть винограда', бир бош карам 'кочан капусты' и т. п.; д) боғ 'сноп', 'связка' (при счете снопов, связок и т. п.), напр., бир боғ беда 'сноп клевера', бир боғ пиёз 'пучок лука' и т. п.; е) даста 'связка', напр., бир даста гул 'букет цветов', бир даста қоғоз 'пачка бумаги' и т. п.

При счетных словах частица -та с числительными не употребительна.

**Примечание 1.** Числительное с нумеративной частицей -та в исходном падеже обозначает раздельно число предметов, взятых в данном количестве, напр., иккитадан дафтар, ўнтадан қалам олдик 'мы взяли по две тетради и по десяти карандашей' и т. п.

**Примечание 2.** Если определение при существительном указывает на разность определяемых предметов, или само число не является точно определенным, существительное возможно в форме множественного числа, напр., киркта ҳар хил китоблар бор 'имеется сорок разных книг', беш-олтита болалар келди 'пришли пять-шесть мальчиков', бешинчи ва олтинчи синфлар учун 'для пятого и шестого классов' и т. п.

§ 60. Аффикс множественного числа -лар при числительном обозначает неопределенность самого числа, напр., минглар 'тысячи', соат ўнлар 'часов десять', соат бешларда 'часов в пять' и т. п.

Вместе с тем аффикс множественного числа -лар с числительным может выражать идею чистого числа, превращая числительное в существительное по значению, напр., ўнлар 'десятки', юзлар хонаси 'разряд сотен' и т. п.

§ 61. Числительное бир 'один', помимо собственного числового значения выражает: а) понятие единичности, обособленности, напр., бир (биргина) онам бор 'у меня есть одна (только) мать' и т. п.; б) понятие неопределенности, напр., қунардан бир қунар 'в один из дней', 'в один какой-то день', сизни бир киши сўрапти 'вас спрашивает один (какой-то) человек', бир бола келди 'пришел один (какой-то) мальчик' и т. п.; в) при глаголе числительное бир выражает момент экспрессии, напр., уни бир урди 'он его так стукнул', бир ўйнади 'так станцевала' и т. п.; г) при повторе бир-бир означает перед глаголом последовательность или перечисление действий, напр., бир-бир қараб чиқди 'последовательно (поочередно) просмотрел', бир-бир айтиб берди 'по порядку рассказал' и т. п.

В сочетании с некоторыми словами, обозначающими количество или меру, числительное бир выражает понятие некоторой части количества, напр., бир оз 'немножечко' (оз 'мало'), бир қадар 'несколько', 'в некоторой степени' (қадар 'количество'), бир талай 'несколько', 'довольно много' (талай 'много'), 'немало', бир қанча 'несколько' (қанча 'сколько'), бир неча 'несколько' (неча 'сколько') и т. п.

§ 62. Числительные порядковые образуются от количественных с помощью аффикса -нчи (после конечных гласных) или -инчи (после конечных согласных), напр., биринчи 'первый', иккинчи 'второй', олтинчи 'шестой', унинчи 'десятый' и т. п., и служат порядковыми определениями существительных, напр., бешинчи синф 'пятый класс', йигирманчи аср 'двадцатый век' и т. п.

**Примечание.** При обозначении в письме цифрами вместо аффикса порядкового числительного ставится дефис, напр., 5-синф 'пятый класс', 25-мактаб 'двадцать пятая школа' и т. п. При названиях месяца, года и с римскими цифрами дефис опускается, напр., 10 май 'десятое мая', 1959 йил '1959-й год', IV синф 'четвертый класс' и т. п.

§ 63. Числительное с нумеративной частицей -та обозначает приблизительное количество с помощью аффикса -ча, напр., бештача дафтар 'около пяти тетрадей', ўн бештача ўкувчи 'около пятнадцати учащихся' и т. п.

Такое же значение приблизительности выражается словосочетаниями числительных от меньшего к большому, напр., беш-олти 'пять-шесть', ўн-ўн беш 'десять-пятнадцать' и т. п.

§ 64. От некоторых числительных количественных, которые могут обозначать неопределенно-множественное количество, образуется 'ложная форма' деепричастия на -б, напр., ўнлаб 'десятки', 'десятками', юзлаб 'сотни', 'сотнями', ўн минглаб 'десятки тысяч', 'десять-ками тысяч' и т. п.

Это же значение выражается формой множественного числа числительного с помощью аффикса -ча, напр., юзларча 'сотни', 'сотнями', мингларча 'тысячи', 'тысячами', ўн мингларча 'десятки тысяч', 'десять-ками тысяч' и т. п.

§ 65. От числительных количественных от одного до семи образуются числительные собирательные с помощью аффикса **-ов** (от древнего аффикса **-агу**), напр., **биров** 'один', 'кто-то', **икков** 'двое', 'вдвоём', **учов** 'трое', 'втроем', **тўртов** 'четверо', 'вчетвером', **бешов** 'пятеро', 'впятером', **олтов** 'шестеро', 'вшестером', **егтов** 'семеро', 'всемером'.

Сохранился еще сложный аффикс **-ала** (из другого диалектального источника), обычно от числительных **икки**, **уч**, **тўрт**, напр., **иккала** 'двое', 'вдвоём', **учала** 'трое', 'втроем', **тўртала** 'четверо', 'вчетвером' и т. д.

Все такого рода числительные собирательные возможны с местоименно-притяжательными аффиксами, напр., **иккови** 'они оба', **икковлари** 'они вдвоём', 'они оба', **учови** 'они трое', 'они втроем', **тўртовимиз** 'мы четверо', 'мы вчетвером', **олтови** 'они шестеро', 'они вшестером', **олтовлари** 'они все шестеро', 'вшестером', **учаласи** 'они трое', 'втроем', **иккаламиз** 'мы двое', 'вдвоём', **учаламиз** 'мы трое', 'втроем' и т. п.

§ 66. Числительные дробные обозначаются именительным-назывным падежом числителя и исходным падежом знаменателя, напр., **бешдан икки** 'две пятых (2/5)', **тўртдан бир** 'одна четвертая (1/4)', **иккидан бир** 'одна вторая (1/2)' и т. п.

Дробные числительные 1/2, 1/4, 1/8 могут быть выражены словами **ярим** (яримта) 'половина', **чорак** (чоракта) 'четверть', **нимчорак** 'одна восьмая'. Слово **ярим** 'половина' следует после числительного, напр., **бир ярим** 'полтора', **ўн ярим** 'десять с половиной', **ўн икки ярим** 'двенадцать с половиной' и т. п.

Примечание. В разговорном языке для обозначения небольшого приближения к целому ('круглому') числу употребительно слово **кам** 'мало', 'недостача', напр., **бир кам қирқ** 'без одного сорок', т. е. 'тридцать девять', **икки кам ўттиз** 'без двух тридцать', т. е. 'двадцать восемь', **чорак кам бир** 'один без четверти (3/4)', **соат беш минут кам уч** 'без пяти минут три часа' и т. п.

## МЕСТОИМЕНИЯ

§ 67. Местоимения личные суть следующие:

Ед. число	Мн. число
1 л. мен 'я'	1 л. биз 'мы'
2 л. сен 'ты'	2 л. сиз 'вы'
3 л. у 'он (она, оно)'	3 л. улар 'они'

Формы 1 и 2 л. мн. ч. **биз** 'мы' и **сиз** 'вы' могут иметь вторичное множественное число—**бизлар** 'мы (все)', **сизлар** 'вы (все)'.

Местоимение 1 л. мн. ч. **биз** возможно в значении единственного числа при подчеркивании вышей скромности — **биз** 'мы' ('я, автор'), а местоимение 2 л. мн. ч. **сиз** употребительно в значении единственного числа в качестве вежливой формы при обращении к одному лицу, напр., **Сиз** **яхши айтдингиз** 'Вы хорошо сказали' и т. п.

Местоимения личные имеют те же формы склонения, что и существительные, с некоторыми отклонениями в склонении местоимений 1 и 2 л. ед. ч. **мен** 'я', **сен** 'ты' (в формах винительного и родительного падежей этих местоимений опускается конечный **-и** основы), и местоимения 3 л. ед. ч. **у** 'он' (в косвенных падежах — дательном, местном и исходном появляется **н**, утраченный в основе), напр.,

Им. п.	мен 'я'	сен 'ты'	у 'он'
Род. п.	менинг 'мой'	сенинг 'твой'	унинг 'его'
Вин. п.	мени 'меня'	сени 'тебя'	уни 'его'
Дат. п.	менга 'мне'	сенга 'тебе'	унга 'ему'
Местн. п.	менда 'у меня'	сенда 'у тебя'	унда 'у него'
Исх. п.	мендан 'от меня'	сендан 'от тебя'	ундан 'от него'

В склонении форм множественного числа личных местоимений никаких отклонений нет; напр., **биз** 'мы', **бизнинг** 'наш', **бизни** 'нас', **бизга** 'нам', **бизда** 'у нас', **биздан** 'от нас' и т. п.

§ 68. Местоимения указательные следующие: **у** 'тот (та, то)', **бу** 'этот (эта, это)', **шу** 'этот (эта, это)', **ўша** 'тот (та, то)'.

Указательное местоимение **у** 'тот' обозначает более отдаленный (в пространстве и во времени) предмет, **бу** 'этот' — более близкий. Указательное местоимение **шу** 'этот' обозначает, как правило, близкий и известный говорящему предмет, предмет, выделенный из ряда других. Местоимение **ўша** 'тот' также обозначает предмет,

известный говорящему, уже упоминавшийся, но несколько более отдаленный (в пространстве и во времени).

Примечание. Старые формы упомянутых указательных местоимений имели конечный согласный **-л**: **ул**, **бул**, **шул**, **ўшал**. В косвенных падежах — дательном, местном и исходном — этот исчезнувший **-л** заменяется возникшим под влиянием ассимиляции согласным **-н**: **шунга** 'этому', **шунда** 'здесь', **шундан** 'от этого', 'отсюда' и т. д.

Местоимения указательные могут быть усилены частицами **ана** 'вон', 'вот', **мана** 'вот', напр., **ана у** 'вон тот', 'вон'; **ана шу бола** 'вон (вот) этот мальчик'; **мана шуни** 'вот этого', **мана шунга** 'вот этому' и т. п.

§ 69. Местоимения вопросительные следующие: **ким** 'кто', **нима** 'что', **қандай** 'какой', **қанақа** 'какой', 'какая', **қайси** 'который', 'какой', **неча** 'сколько', **қанча** 'сколько', **нечанчи** 'который по счёту'.

Вопросительные местоимения **ким**, **нима** склоняются по падежам как существительные, напр., **кимни** 'кого', **кимнинг** 'кого', **кимга** 'кому', **кимда** 'у кого', **кимдан** 'от кого', **нимани** 'что', **ниманинг** 'чего', **нимага** 'чему', 'почему', **нимада** 'в чём', 'на чём', **нимадан** 'из чего', 'отчего'.

Вопросительное местоимение **ким** в форме множественного числа **кимлар** означает обособленное множество лиц, напр., **кимлар келди?** 'что за люди пришли?'. Повторение основы **ким-ким** имеет такое же значение, напр. **ким-ким келди?** 'кто да кто (что за люди) пришли?'.

Вопросительное местоимение **нима** в форме множественного числа **нималар** означает множественность различных предметов, напр., **бозорда нималар йўқ!** 'чего только нет на базаре!' и т. п.

§ 70. Возвратное местоимение в узбекском языке развилось из существительного **ўз** 'самость', 'сущность', 'суть'. Само по себе слово **ўз** употребительно ныне только с существительными с местоименно-притяжательными аффиксами, когда слово **ўз** означает 'свой', 'собственный', напр., **ўз ихтиёри билан** 'по собственному желанию', **ўз акаси** 'его, свой брат', **ўз боласи** 'его (её) своё дитя', **ўз китобим** 'моя собственная книга' и т. д.

Значение возвратного местоимения слово **ўз** приобретает только с местоименно-притяжательными аффиксами, напр., **ўзим** 'я сам', **ўзинг** 'ты сам', **ўзи** 'он сам', **ўзимиз** 'мы сами', **ўзингиз** 'вы сами', **ўзлари** 'они сами' и т. п.

Происхождение возвратного местоимения обусловлено некоторыми его лексико-семантические и грамматические особенности.

Возвратное местоимение подчеркивает обособленность, выделенность лица или предмета, напр., **шу ишни (мен) ўзим бошлаб бераман** 'эту работу я сам поведу', **бурасми (мен) ўзим чиздим** 'эту картину написал я сам' и т. п. Это значение может быть усилено, напр., **у уйда ўзи ўтирибди** 'он дома сам (сам по себе, один) сидит', **бола уйга ўзи кириб келди** 'мальчик зашёл в дом (сам по себе, по своему желанию)' и т. п.

Поскольку возвратное местоимение обязательно с местоименно-притяжательным аффиксом, относящееся к нему местоимение личное или лицо (предмет) возможно в родительном падеже, напр., **униги ўзи ёш...** 'сам он молод...', **бу расми акамнинг ўзи ишлаган** 'эту картину нарисовал сам мой старший брат' и т. п.

Здесь возможно различие в значениях, напр., **акамнинг ўзи келди** 'пришёл мой старший брат собственной персоной', **акам ўзи келди** 'мой старший брат пришёл сам (по своему усмотрению)' и т. п.

Возвратные местоимения с местоименно-притяжательными аффиксами множественного числа: **ўзимиз** 'мы сами', **ўзингиз** 'вы сами', **ўзлари** 'они сами' употребляются и в значении единственного числа в виде формулы почтения, напр., **акамнинг ўзлари келдилар** букв. 'пришли сами мой старший брат' и т. п.

Возвратное местоимение склоняется как все существительные, напр., **ўзига боқма, сўзига боқ** 'не смотри (на него) самого, смотри на его слова' (поговорка), **ўзингни эр билсанг, бошқани шер бил** 'если самого себя ты признаешь за смелого мужа, другого признавай за лъва' (поговорка) и т. п.

§ 71. Местоимения определительные, указывающие на обобщенный, не названный признак предмета, следующие: **ҳамма** 'весь', 'все', 'всё', **барча** 'весь', 'вся', 'все', 'всё', **бари** 'все', 'всё', **ҳар** 'каждый', **ҳар ким** 'каждый', **ҳар нима** 'всё', 'всякая вещь', **ҳар бир** 'каждый', **ҳар қайси** 'всякий', 'каждый'.

Не все эти местоимения в равной мере обозначают не названный признак, напр., **ҳамма қарилар** 'все пожилые люди', **барча болалар** 'все ребята', **ҳар бир бола** 'каждый мальчик', **ҳар қайси туп гўзада...** 'на каждом кусте хлопка...' и т. п. Местоимения **бари** 'все', 'всё', **ҳар ким** 'каждый', **ҳар нима** 'всё', 'всякая вещь' не обычны в определительной функции, напр., **пахталарнинг бари очилган** 'хлопок весь раскрылся', **ҳар ким эккани ўрар** 'всяк жнёт, что посеял' и т. п.

Все вообще определительные местоимения возможны как существительные и, с некоторыми ограничениями, употребительны с местоименно-притяжательными аф-

фиксами, в косвенных падежах, а **ҳамма** и **барча** с аффиксами множественного числа, напр., **ҳаммамизга** 'всем нам', **гулларнинг барчаси очилди** 'все цветы расцвели' (букв. 'цветов — все (они) раскрылись'), **ҳаммадан кўп** 'больше всех', **барчамиз** 'все мы', **ҳар киммиз** 'каждый из нас' и т. п.

§ 72. Отрицательные местоимения образуются словосочетаниями местоимений вопросительных с отрицательным местоимением (таджикско-персидского происхождения) **ҳеч** 'никакой', 'ничто', 'ничего', именно: **ҳеч ким** 'никто', **ҳеч нима** 'ничто', 'ничего', **ҳеч қанақа** 'никакой', **ҳеч қандай** 'никакой', 'никак', **ҳеч қайси** 'никто', 'никакой (из них)', **ҳеч нарса** 'ничто', 'ничего', **ҳеч бир** 'ни один', 'никакой', **ҳеч қанча** 'несколько'.

По составу эти местоимения разнородны и обозначают отсутствие лица или предмета или отсутствие признака; в первом случае употребительны с местоименно-притяжательными аффиксами, в косвенных падежах (с аффиксом мн. числа эти местоимения необычны) как существительные, напр., **уйда ҳеч ким йўқ эди** 'дома никого не было', **ҳеч кимга индамади** 'никому (ничего) не сказал', **келганларнинг ҳеч бири ўрнидан кўзгалмади** 'из прибывших никто (ни один из прибывших) не поднялся со своего места' и т. п.

§ 73. Местоимения неопределенные образуются от местоимений вопросительных в сочетании с алла или числительным **бир** 'один', напр. **аллаким** 'кто-то', 'какой-то человек', **алланима** 'что-то (такое)', **алланарса** 'что-то', **аллақанча** 'сколько-то', 'изрядно', **аллақандай** 'какой-то', **бир мунча** (бир неча) 'несколько', **бир қанча** 'несколько' и т. п., и с аффиксом сказуемости -дир, выражающим неопределенность, напр., **кимдир** 'кто-то', **нимадир** 'что-то', **қандайдир** 'какой-то' и т. п.

Примечание. В качестве местоимений неопределенных еще возможны **бирон(та)** 'некий', 'какой-то', **бирор(та)** 'какой-нибудь', 'какой-либо', **биров** 'один', 'некий', 'кто-то'.

Местоимения неопределенные обозначают неопределенный признак предмета или лица, напр., **қандайдир болалар** 'какие-то дети', **аллақанча болалар** 'сколько-то (несколько) детей', **Унсин аллақандай ҳаёлларга ботиб ўтирар эди** 'Унсин сидела, погрузившись в какие-то мечты' и т. п., или неизвестный, неопределенный предмет, лицо, и в таких случаях обычны с местоименно-притяжательными аффиксами, в косвенных падежах, с аффиксом множественного числа, напр., **у деразадан аллакимни кўрди** 'он через окно увидел кого-то', **Шокир алланарсаларни ўйлади** 'Шакир думал о каких-то вещах', **аллакимларнинг овози эшитилар эди** 'слышались чьи-то голоса', **бола кимнидир чақирди** 'мальчик позвал кого-то' и т. п.

## ПОСЛЕЛОГИ

§ 74. Послелоги в узбекском языке представляют собой служебные слова, в разной степени сохраняющие знаменательность и приобретающие определенное грамматическое значение только в сочетании с предшествующим существительным. Послелоги выражают различные отношения (пространственные, временные, причинные, цели) существительного к другим словам и тем самым расширяют и пополняют грамматические функции падежей.

Образуются послелоги частью от самостоятельных слов с помощью местоименно-притяжательного аффикса 3 л. ед. ч. и падежных форм, напр., **ён** 'бок', 'сторона' — **ёнида** (послелог) 'при (возле) чего-л., кого-л.', **ёнига** (послелог) 'к', 'около', 'у', **ёнидан**

(послелог 'мимо', **ич** 'внутренность—ичида (послелог) 'в', 'внутри'; **уст** 'верх'—**устида** (послелог) 'на', 'над', 'сверху', **ост** 'низ'—**остида** (послелог) 'под', 'внизу' и т. д., частью представляют собой слова незначательные с точки зрения современного языка, напр., **кейин** 'после', 'за', **учун** 'для', 'ради', **билан** 'с', 'вместе с', **сари** 'по направлению к', 'во', **каби** 'как', 'подобно', 'словно', **сингари** 'как', 'подобно', 'вроде' и т. п.

§ 75. Пространственные отношения выражают некоторые существительные, которые с местоименно-притяжательным аффиксом 3 л. ед. ч. и с формами локативных падежей (дательного, местного, исходного) превращаются в служебные слова-послелоги. Сочетания этого рода послелоги обычно с назывным или

родительным падежом существительного, напр., **том бошида** 'на крыше (на поверхности крыши)', **хирмон бошида** 'при молотбе', **стол ёнида** 'у (около) стола', **ўнг ёнида** 'с правой стороны у меня', **уй ичида** 'в доме', 'внутри дома', **уй ичидан** 'из (изнутри) дома', **уй ичига** 'в дом', 'во внутрь дома', **Шокир онасининг қошига борди** 'Шакир отправился к своей матери', **дарах тагида** 'под деревом', **Эргаш айвон устуни тагида ўтирди** 'Эргаш сел под столбом террасы', **стол устида** 'на столе', **стол остида** 'под столом', **доктор олдида** 'перед доктором' и т. п.

Послелог **сари**, **томон** в неизменной форме с назывным падежом существительного обозначают направление, напр., **мактаб сари** 'к (по направлению к) школе', **дала томон** 'в поле', 'по направлению к полю' и т. п.

**П р и м е ч а н и е**. В отдельных словосочетаниях и идиоматических оборотах значение послелогов меняется, напр., **жанжаллари пул устида** 'их скандалы—по поводу денег', **бош устига** 'пожалуйста', 'с удовольствием', **кўл остида** 'под руководством', **кўз тагига олмоқ** 'взять под пазор' и т. п.

§ 76. Временные отношения выражают послелоги **кейин** 'после', **сўнг** 'после', **олдин** 'ранее', **аввал** 'ранее', 'до', **илгари** 'ранее', 'до', **бурун** 'прежде', 'до', **бери** 'от', 'с (такого-то момента)', 'в течение' в сочетании с предшествующим существительным в исходном падеже, напр., **ишдан кейин** 'после работы', **мажлиддан аввал** 'до собрания', **урушдан бурун** 'до войны', **бир ҳафтадан кейин** 'через неделю', **сиздан илгари** 'раньше (до) вас', **апрельдан бери** 'с (начиная с) апреля', **кечадан бери** 'со вчерашнего дня' **уч кундан бери** 'в течение трёх дней' и т. п.

**П р и м е ч а н и е**. Послелог **бери** 'эта сторона', 'по эту сторону', как и **нари** 'та сторона', 'по ту сторону', выражает и пространственные отношения, напр., **бозордан бери** 'по эту сторону (не доходя до) базара', **мактабдан нари** 'за школой' и т. п.

§ 77. Значение совместности, сопровождения и средства выражает послелог **билан** 'с', 'вместе с' в сочетании с существительным в назывном падеже. Послелог **билан** обозначает: а) совместность, напр., **Ботир Саша билан дарс тайёрлапти** 'Багир готовит уроки с Сашей', **Ходича хола кичик ўгли Обиджон билан келди** 'Тётушка Хадича пришла (вместе) с младшим сыном своим Абидджаном' и т. п.; б) посредством и орудие действия, напр., **ёмгир билан ер кўқарар...** 'с дождём (посредством дождя) земля зеленеет...', **командирнинг буйруғи билан** 'по приказу командира', **поезд билан** 'поездом', 'на поезде', **ақл бўй билан ўлчанмайди** 'ум ростом (длиной) не измеряется' (поговорка), **рўмол учи билан** 'кончиком платка', **қалам билан** 'карандашом' и т. п.

§ 78. Значение средства выражает также послелог **орқали** 'через', 'посредством', 'благодаря', напр., **радио орқали** 'по радио', **почта орқали** 'по почте' ('посредством почты') и т. п.

Значение сравнения выражают послелоги **каби**, **сингари** 'как', 'подобно' в сочетании с назывным паде-

жом существительного, напр., **лочин сингари** 'словно сокол', **атлас каби** 'как атлас' и т. п.

§ 79. Послелог **орқасида** 'благодаря чему-л.', 'вследствие чего-л.' обозначает причину в сочетании с назывным падежом существительного, напр., **ўтказилган тажрибалар орқасида** 'благодаря проведённым опытам', **отамнинг меҳнати орқасида** 'благодаря труду моего отца' и т. п. В таком же значении возможны послелоги **орқасидан** 'из-за', **юзасидан** 'по, в отношении чего-л.'

§ 80. Послелог **учун** 'для', 'ради' служит для выражения отношения цели, предназначения в сочетании с назывным падежом существительного, напр., **сен учун китоб олиб келдим** 'я принёс для тебя книгу', **мактаб учун мебель олинди** 'для школы куплена мебель', **пахта учун кураш** 'борьба за хлопок' и т. п.

Послелог **учун** с формами причастия прошедшего времени и образованной от причастия формы на -лик выражает также причинные отношения, напр., **аъло ўқигани (ўқиганлиги) учун мукофотланди** 'премирован за отличную учёбу' и т. п. В таких случаях послелог **учун** может быть замещен послелогом **сабабли** 'вследствие', 'по причине' и т. п.

**П р и м е ч а н и е**. Послелог **учун** с местоимениями в родительном падеже выражает то же значение предназначения, цели с некоторым моментом усиления значения, напр., **бу китобни сенинг учун олиб келдим** 'эту книгу я принёс (именно) для тебя' и т. п.

§ 81. Послелоги **тўғрисида**, **ҳақида** 'о чём-л.', 'относительно чего-кого-л.', **юзасидан**, **жихатидан** 'по, в отношении кого-чего-л.' выражают в сочетании с назывным падежом существительного обстоятельственные отношения, напр., **гап мактаб ҳақида борди** 'разговор зашёл о школе', **Унсин тўғрисида сўз очди** 'он заговорил об (относительно) Унсин', **доклад юзасидан музокара қилди** 'по докладу (по поводу доклада) вели прения' и т. п.

Несколько отличное значение выражает послелог **бўйича** 'по', 'согласно', 'в соответствии с чем-л.', напр., **қонун бўйича** 'по закону', **график бўйича** 'по графику' и т. п.

**П р и м е ч а н и е 1**. Послелоги могут быть в ряде случаев соотносительны с падежными аффиксами и, с другой стороны, с наречиями, напр., **қалам билан ёзди** или **қаламда ёзди** 'написал карандашом', **бу китобни сенинг учун олиб келдим** или **бу китобни сенга олиб келдим** 'эту книгу я принёс для тебя (тебе)', **интизомдан гапиринг** или **интизом юзасидан гапиринг** или **интизом тўғрисида гапиринг** 'говори по поводу (относительно) дисциплины', **ғайрат билан ишлади** или **ғайрат кўрсатиб ишлади** 'он работал старательно (со рвением)' и т. п.

**П р и м е ч а н и е 2**. В исторических романах и в поэтической речи встречаются архаические формы послелогов, напр., **бирлан**, **бирла** и **ила**, (-ла) 'с', 'вместе с', **ичра** 'в', 'во (внутри)' **узра** 'на (поверхности)' и т. п., и усечённая форма **чун** (**учун**).

## СОЮЗЫ

§ 82. Союзы в узбекском языке в своем большинстве являются заимствованиями арабского и таджикско-персидского происхождения. Как бы то ни было, союзы стали играть большую роль в узбекском синтаксисе.

§ 83. Соединительные и противительные союзы следующие: **ва** 'и', **ҳам** (ҳамда) 'и', 'также', 'тоже', **ё**, **ёки**

(ёхуд) 'или', 'либо', **лекин** 'но', 'однако', **бирок** 'но... однако', **аммо** 'но', 'однако', **дам...** 'да... то', **гоҳ...** 'то...то...', **на...** 'на...ни', напр., **гербарий ва коллекциялар** 'гербарий и коллекции', **Карим ҳам Турғун келди** 'Карим и (также) Турғун пришли', **сбор тугади, бирок ҳечким тарқамди** 'сбор закончился, но никто не

расходился', биз... поездда ёхуд самолётда борамиз/мы... поедем поездом или самолётом', у... ё инженер, ё ўқитувчи бўлиши мумкин 'он... может стать или инженером, или учителем' бу ерда на том, на дераз бор эди 'здесь не было ни крыши, ни окон' и т. п.

**П р и м е ч а н и е:** Союз ва—арабского происхождения, ему соответствует союз у (ю—после конечных гласных) иранского происхождения (пишется слитно с основой), напр., еру кўк 'земля и небо', тоғу тош 'горы и скалы', тўю томоша 'пир и забава', кечаю кундуз 'день и ночь', 'днём и ночью' и т. п.

Союз ҳам служит еще эмоциональной частицей, напр., лупани ҳам ёдидан чиқармаган эди 'и (даже)

лупу не забыл' и т. п.; после условных глаголов ҳам приобретает значение уступительного союза 'хотя', напр., бўйи кичкина бўлса ҳам... 'хотя он был мал ростом...' и т. п.

§ 84. Союзы подчинительные: чунки 'ибо', 'потому что', 'так как', шунинг учун 'поэтому', гарчи 'хотя', 'даже если бы', -ки (-ким) 'что', 'который', 'чтобы', напр., Маҳкам болган меҳнатга бел, чунки меҳнат билан яшнайдди эл 'Крепче возьмись за труд, ибо с трудом расцветает народ', Қишлоқ бўлди обод, шунинг учун менинг кўнглим шод 'Стал цветущим кишлак, поэтому радостно (наполнилось радостью) сердце моё', биласанки, матбуот ҳаёт ойнаси 'ты знаешь, что печатать—зеркало жизни' и т. п.

## ЧАСТИЦЫ

§ 85. Вопросительная частица -ми 'ли' обычно при глаголе-сказуемом, но возможна и с другими частями речи, напр., сен машинада келдингми? 'ты приехал на машине ли?', ўзинг тетикмисан? 'сам-то ты здоров (бодр) ли?', гапинг тўғрими? 'ты правильно ли говоришь?' и т. п.

**П р и м е ч а н и е.** Частица -ми приобретает значение модальной частицы, напр., ҳар кун, кеч бўлдим... алла-паллагача сизларни йўқлаймиз 'каждый день, как только наступит вечер, ...мы допоздна расспрашиваем о вас', романдами, ҳикоядами, сценарийдами... тил содда ва аниқ бўлиши шарт 'в романе ли, в рассказе ли, в сценарии ли... язык должен быть безусловно прост и ясен', шу ҳам ов бўлдими 'ну, разве это охота', 'ну, какая это охота' и т. п.

Вопросительными частицами могут быть также -чи, -а (-я), напр., Уйга борасанми?—Сен-чи? 'Ты пойдёшь ли домой?—Ну а ты?', Хўп, келишдик-а? 'Ладно, договорились, а?' и т. п.

§ 86. Частица -чи выражает обычно пожелание, просьбу, приказание или угрозу, напр., қани, маслаҳатлашайлик-чи, ўғлим 'ну, давай-ка посоветуемся, сынок', уриб кўр-чи, дадамга айтиб бераман! 'ну-ка, попробуй ударь, я скажу своему отцу!'.

§ 87. Частица -а (-я после конечного гласного) обозначает обычно момент волнения, возбуждения, удивления или уверенности в чем-л., напр., Э... сизларни қаранглар-а! 'Ах... вот вы какие!', Сени қара я! 'Вот ты какой, а?', Яна пионер эмиш-а... 'А ещё пионер.... Мен-ку унутмайман-а, деди Вали... 'Я-то не забуду, да, сказал Вали...' и т. п.

§ 88. Частицы -ку, -у (-ю), -да, -оқ (ёқ) выражают усиление и подтверждение, напр., ахир сен ҳам буюк сайёҳсан-ку! 'в конце концов и ты же великий путешественник!', ҳали урганим йўқ-ку! 'я ведь ещё не ударил!', отаси уста-ку, ахир 'его отец ведь мастер же' и т. п.; Аравақаш деган ёлғиз ўзи ўтиради-да! 'Настоящий возница сам один ведь сидит (на лошади)' и т. п.; ҳаммасини шу замоноқ бажариб турар эди 'всё он выполнял тут же', бир кундаёқ тугатсак ҳам ажаб эмас 'не удивительно, если мы закончим в один лишь день' и т. п.

На границе словосочетания и предложения частицы -у (-ю), -да, -оқ (-ёқ) могут служить элементами, соединяющими словосочетания и предложения, напр., у хатни олди-да уйга қараб чопди 'он письмо взял да и побежал к дому', уйга келибоқ дарс гайёрайла бошлади 'как только он пришёл домой, тут же начал готовить уроки' и т. п.

## МЕЖДОМЕТИЯ

§ 89. Междометия, будучи словами незначительными, выражают различного рода эмоции. Междометия можно подразделить на несколько групп по значению: а) оҳ, эҳ, эҳе — выражают радость, удовлетворение, напр., эҳ, бу қандай гузал манзара! 'о, какой это прекрасный вид!', Эҳе, қаҳрамонлар тўпланибди-ку... 'Ого, молодцы собрались уже...'; б) уҳ, оҳ, ҳаҳ, эҳ, эҳа—выражают озабоченность, досаду, страх, напр., оҳ, мен нима қилдим! 'ах, что я наделал!', эҳа, ёдимдан чиқибди 'ах, я забыл' и т. п.; в) ўҳҳў, бай-бай, э, войбў, вой, оббо — выражают удивление, напр., Қўриладиган масала жуда кўп, ҳаммаси бўлиб ўн бешта... Уҳў, деди кимдир. Эҳе, деди Шокир. 'Вопросов, подлежащих рассмотрению очень много,— всего пятнадцать... Ой-ой,—сказал кто-то. Ого,—сказал Шакир', Оббо, ўжар-э,

шунақа бўлиб кетдим дегин... 'Ну и ну, упрямец, таким-то ты стал, а...', Вой, бунинг суви қайнапти-я! 'Ой, вода-то в нём (роднике) кипит!', Войбў! Сенмисан, Ражаб! Ой-ой, ты ли это, Раджаб! и т. п.; г) ҳо, ҳе, ҳа-ҳа-а — выражают возражение, сожаление, неудовольствие, напр., ҳе, бекор айтибсан 'ну, уж это ты зря говоришь' и т. п.; д) ҳим, ҳимм—выражает сомнение и недоверие, напр., Шундайми? Ҳим... Шофёр нима тўғрисидадир ўйлаб кўрган бўлди... 'Так ли? Гм... Шофёр о чём-то стал думать...' и т. п.; е) уф, вой, уҳ выражают чувство усталости, боли и т. п., напр., уф, чарчадим. 'ох, устал...', Қўлини... шундай қаттиқ сиқдики, вой, деб кичқирди 'Он так сильно сжал её руку, что она вскрикнула—ай—ай' и т. п.

## ГЛАГОЛЫ

§ 90. Базой словообразования и словоизменения глагола в узбекском языке, как и в других тюркских языках, является основа глагола. Основа каждого глагола может иметь отрицательную форму, которая образуется

с помощью аффикса -ма, напр., ёз- 'писать' и ёзма- 'не писать', ол- 'брать' и олма- 'не брать', сана- 'считать' и санама- 'не считать', ишла- 'работать' и ишлама- 'не работать' и т. п.

**П р и м е ч а н и е.** Основа глагола совпадает с формой 2 л. ед. ч. повелительного наклонения, напр., ёз 'пиши', ёзма 'не пиши' и т. п. Сама по себе основа глагола это грамматическая абстракция, лексическая и грамматическая база словообразования и словоизменения глагола. В словарях узбекского языка принята, как неопределенная форма глагола, форма на -мок, напр., ёзмок 'писать', олмак 'брать' и т. п. Когда-то эта форма имела супинальное (долженствовательное) значение, это значение стерлось. Однако форма на -мок сохранила и значение имени действия.

§ 91. Окончательные (личные) формы глагола образуются с помощью личных глагольных окончаний обычно не непосредственно от основы глагола, а от форм деепричастий и причастий. Прежде всего мы и обратимся к образованию этих форм.

Форма деепричастия настоящего (одновременного с действием окончательного глагола) образуется от основы глагола посредством аффикса -а (после конечного согласного основы) или -й (после конечного гласного основы), напр., ола 'беря' (ол- 'брать'), санай 'читаю' (сана- 'считать'), олмай 'не беря' (олма- 'не брать'), санамай 'не читая' (санам- 'не считать') и т. п.

Форма деепричастия прошедшего (по времени предшествующего действию окончательного глагола) образуется от основы глагола с помощью аффикса -б (после конечного гласного основы) или -иб (после конечного согласного основы), напр., санаб 'сосчитав' (сана- 'считать'), олиб 'взяв' (ол- 'брать') и т. п. Отрицательная форма деепричастия прошедшего необычна, как увидим ниже.

Причастие имеет формы времен настоящего, прошедшего, будущего. Форма настоящего времени является сложной глагольной формой и образуется с помощью вспомогательного глагола, о ней будет сказано ниже.

Форма прошедшего времени образуется от основы глагола посредством аффикса -ган (после конечных согласных основы -к и -г— -қан, после конечных -к и -г— -кан), напр., олган 'взавший' (ол- 'брать'), сананган 'считавший' (сана- 'считать'), эккан 'посеявший' (эк- 'сеять'), чиккан 'вышедший' (чик- 'выходить') и т. п.

Эта форма образуется и от отрицательной основы, напр., олмаган 'не взявший', экмаган— 'не посеявший', чикмаган 'не вышедший' и т. п.

Форма причастия будущего образуется от основы глагола с помощью аффикса -р (после конечного гласного) или -ар (после конечного согласного), напр., санар 'имеющий сосчитать' (сана- 'считать'), экар 'имеющий посеять' (эк- 'сеять') и т. п.

Эта форма образуется также и от отрицательных основ: санамас 'не имеющий сосчитать', экмас 'не имеющий посеять', т. е. с помощью уже особого аффикса -ма + с.

§ 92. Глагол имеет формы лица, времени, наклонения и залога. Личные глагольные окончания образуются из двух источников — это личные местоименно-притяжательные аффиксы и личные местоимения, как таковые. В качестве глагольных окончаний и те и другие претерпели некоторые изменения.

Личные глагольные окончания первого рода (притяжательные)

Ед. число	Мн. число
1 л. -м	1 л. -к
2 л. -нг	2 л. -нгиз
3 л. —	3 л. -(лар)

Личные глагольные окончания второго рода (местоименные)

Ед. число	Мн. число
1 л. -ман	1 л. -миз
2 л. -сан	2 л. -сиз
3 л. -ди	3 л. -ди(лар)

**П р и м е ч а н и е.** Имена спрягаются с теми же местоименными (предикативными) аффиксами: **мен пионер(дир)ман** 'я(есмь) пионер', **сен пионер(дир)сан** 'ты (еси) пионер', **у пионер(дир)он** (есть) пионер' и т. п. Предикативная частица -дир (-дур), как полагают, есть стяженная форма настоящего будущего времени **турур** от глагола тур- 'стоять', 'находиться', 'пребывать'. В живой речи частица -дир обычно опускается. Предикативными формами прошедшего времени являются формы прошедшего времени недостаточного глагола э- 'быть': **эдим, эдинг, эди, эдик, эдингиз, эдилар**, напр., **мен пионер эдим** 'я был пионером', **сен пионер эдинг** 'ты был пионером', **у пионер эди** 'он был пионером' и т. д.

## ВРЕМЕНА ГЛАГОЛА

§ 93. Форма настоящего-будущего времени образуется от формы деепричастия настоящего (на -а или -й) и местоименных личных окончаний, напр., **оламан** '(я) беру, возьму', **оласан** '(ты) берёшь, возьмёшь', **олади** '(он) берёт, возьмёт', **оламиз** '(мы) берём, возьмём', **олализ** '(вы) берёте, возьмёте', **оладилар** 'они берут, возьмут'; **ишлайман** '(я) работаю', **ишлайсан** '(ты) работаешь', **ишлайди** '(он) работает' и т. д.

Обозначает эта форма: а) действие обычное, напр., **Ер Куёш атрофида айланади** 'Земля вращается вокруг Солнца', **чопишга ҳаммамиз ҳам кизикамиз** 'все мы интересуемся бегом (упражнениями в беге)' и т. п.; б) действие будущее, напр., **мен кинога бораман** 'я пойду в кино', **сен ким билан чопишасан?** 'ты с кем побежишь (будешь соревноваться в беге)?' и т. п.; в) реже—собственно настоящее время.

**П р и м е ч а н и е.** От основ с конечным согласным -й деепричастие настоящее образуется как обычно на -а, но в письме вместо -йа пишется -я, так и в формах настоящего-будущего времени, напр., **кияман** 'одеваю', **одену**, **киясан** 'одеваешь', **оденешь**, **кияди** 'одевает', **оденет** (кий- 'одевать', надевать на себя') и т. д.

§ 94. Форма настоящего продолжающегося времени является сложной глагольной формой и образуется двояко:

1) От деепричастия настоящего с помощью формы деепричастия прошедшего от вспомогательного глагола ёт- 'лежать' (как вспомогательный глагол ёт- означает длительность действия или состояния, выраженного основным глаголом), т. е. ётиб и личных глагольных окончаний, напр., **келайтиман** '(я) иду (сюда)', **ёзайтибди** '(он) пишет' и т. п.

Такая (диалектная) форма в литературном языке употребляется редко, напр., (поезд) **яна шаркка қараб кетайтибди** '(поезд) снова идёт на восток', **Жўрам, каякка кетайтибмиз?** 'Друг мой, куда мы едем?' (А. Каххар) и т. д.

В живой речи (в диалектах) эта форма претерпела ряд фонетических изменений и опростилась в морфологическом отношении. В литературном языке ныне принята форма, в которой в результате редукции безударного слога деепричастие вспомогательного глагола превратилось в аффикс -яп: **келяп-ман** (келяпман) '(я) иду (сюда)', **кетаяпти** (кетаяпти) 'идёт', 'уходит'.



2) Другая форма (также диалектного происхождения) образуется от деепричастия настоящего спрягаемого глагола с помощью того же вспомогательного глагола (ёт-) в старой форме причастия настоящего — ётир и личных глагольных окончаний: **бораётирман** '(я) иду', **ёзаётирман** '(я) пишу', **ишлаётир** (из **ишлайётир**) '(он) работает' и т. п.

Обе формы обозначают действие или состояние, происходящее в момент речи и продолжающееся. Возможны обе формы и в качестве настоящего в прошедшем.

**Примечание.** От формы имени действия на -мок в местном падеже с помощью личных предикативных аффиксов образуется особая форма, обозначающая пребывание кого-л. или чего-л. в состоянии, в процессе деятельности и т. п., напр., **Москва борган сари чашаматли бинолар билан безанмоқда** 'Москва всё более украшается великолепными зданиями', **колхозчилар астойдил ишламоқдалар** 'колхозники самоотверженно трудятся' и т. п.

С формой прошедшего времени вспомогательного глагола э- 'быть' эта форма выражает то же значение, обращенное в прошлое, напр., **Қишлоқ ёнмоқда, отишма давом этмоқда эди** 'Селение горело, перестрелка продолжалась' и т. п.

§ 95. Прошедшее время результативное образуется от основы глагола с помощью аффикса -ди и личных глагольных окончаний притяжательных, т. е. -ди-м, -ди-нг, -ди, -ди-к, -ди-нгиз, -ди(-лар), напр., **келдим, келдинг, келди, келдик, келдингиз, келдилар** 'я пришёл', 'ты пришёл', 'он пришёл', 'мы пришли' и т. д.

Прошедшее результативное обозначает самый факт совершения действия к моменту речи, напр., **мен чой ичдим** 'я напился чаю', 'я выпил чай', **хамма Валига юз ўгирди** 'все повернулись к Вали' и т. п.

§ 96. Прошедшее неопределенное образуется от формы причастия прошедшего с помощью личных глагольных местоименных окончаний, напр., **келганман, келгансан, келган, келганмиз, келгансиз, келганлар** 'я пришёл', 'ты пришёл', 'он пришёл', 'мы пришли' и т. д.

Эта форма глагола обозначает действие, совершившееся вообще в прошлом, безотносительно к результату, напр., **мен чой ичганман** 'я пил чай', **мен кинога бормадим** 'я в кино не пошёл' (по какому-либо обстоятельству), **мен кинога бормаганман** 'в кино я не ходил' (ходил, но не в кино) и т. п.

§ 97. Давнопрошедшее время образуется также от формы причастия прошедшего, но с помощью вспомогательного глагола э- 'быть' в форме прошедшего результативного, напр., **айтган эдим, айтган эдинг, айтган эди, айтган эдик, айтган эдингиз, айтган эдилар** 'я сказал', 'ты сказал', 'он сказал' и т. д.

Эта форма обозначает действие, предшествовавшее по времени всем другим, напр., **Ваҳоб ака, машинангизга бир тушиб кўрсам майлими?**—**Тунов кунни тушиб кўрган эдинг-ку, оғайни!** 'Ваҳаб-ака, можно мне попробовать забраться на вашу машину?—Намедни ты же уже забирался, приятель!', **Овчилар хила илгарилаб кетган эди. Жувон тизгинни сал бўшатди...** 'Охотники отъехали довольно далеко вперёд. Молодуха немного ослабила поводья...' и т. п.

**Примечание.** Модальное значение приобретает форма причастного прошедшего времени с модальными словами **экан** и **эмиш** (причастные формы от того же вспомогательного недостаточного глагола э- 'быть'), напр., **Ваҳоб ака айтган экан** 'Ваҳаб-ака сказал' (Ваҳаб-ака, оказывается, сказал, а я и не знал). **Ваҳоб ака айтган эмиш**

'Ваҳаб-ака будто бы (как говорят, по слухам) сказал' и т. п.

§ 98. Прошедшее продолжительное, многократное образуется от формы причастия будущего с помощью спрягаемой формы прошедшего времени вспомогательного недостаточного глагола э- 'быть', напр., **борар эдим, борар эдинг, борар эди, борар эдик, борар эдингиз, борар эдилар** 'я ходил, хаживал', 'ты ходил, хаживал', 'он ходил, хаживал', 'мы ходили, хаживали' и т. д.

Эта форма обозначает действие, продолжавшееся неопределенно длительное время, а также повторяемость, многократность действия, напр., **'Командирнинг «рота смирно!» деган овози унга галаба наърасидай эшитилар эди** 'Голос командира — «рота смирно!» — слышался ему как клич победы', **Рота... шарққа томон борар эди** 'Рота... двигалась на восток', **Душманлар гоҳ ўнгдан, гоҳ сўлдан келар ва ҳар қаерда дўлдай ёғилган ўққа учрар эди** 'Враги появлялись (подходили) то справа, то слева и всюду встречали град пуль' и т. п.

§ 99. Прошедшее повествовательное время образуется двойко: а) от формы деепричастия прошедшего с помощью личных глагольных местоименных окончаний, напр., **келибман, келибсан, келибди, келибмиз, келибсиз, келибдилар** 'я пришёл', 'ты пришёл', 'он пришёл', 'мы пришли' и т. д.; б) от той же формы деепричастия прошедшего, но с помощью спрягаемой формы вспомогательного глагола э- 'быть', напр., **келиб эдим, келиб эдинг, келиб эди, келиб эдик, келиб эдингиз, келиб эдилар** 'я пришёл', 'ты пришёл', 'он пришёл', 'мы пришли' и т. д.

Первая из этих форм выражает неуверенность говорящего в результате действия, а также неожиданность действия, напр., **Нима иш қилибман?** **Золотарёвқага ҳаммадан илгари кирибсиз-ку** 'Что я такое сделал? Вы же вошли раньше всех в Золотарёвку', **Озибманми, қорайибманми?** 'Похудел ли я, постарел ли я?' и т. п.

От некоторых глаголов состояния (прежде всего — **тур-** 'стоять', 'находиться', ёт- 'лежать', ўтир- 'сидеть', юр- 'двигаться', 'ходить', — которые в качестве вспомогательных глаголов обозначают длительность действия) эта форма образует значение настоящего времени, напр., **Орқасига қараса, капитан турибди** 'Глянул он назад — стоит капитан' и т. п.

Вторая форма также обозначает неуверенность говорящего в результате и, как первая, обычна для повествовательной речи.

**Примечание.** Первая форма в живой речи имеет и отрицательную форму, напр., **билиб бўлмабди** 'узнать не удалось', **у ҳали келмабди** 'он ещё не пришёл' и т. п.

§ 100. Форма будущего времени образуется от причастия будущего с помощью личных глагольных местоименных окончаний, напр., **айтарман, айтарсан, айтар, айтармиз, айтарсиз, айтарлар** 'я скажу', 'ты скажешь', 'он скажет', 'мы скажем' и т. п.

Эта форма обозначает будущее определенное, т. е. имеющее совершиться в будущем, напр., **меҳнат роҳатга етказар** 'труд приведёт к наслаждению' (пословица) и т. п., и будущее предположительное, а также действие длительное и постоянное, напр., **бабки, убир нагаса айтар** 'может быть, он что-нибудь скажет', **ишлаган тишлар** 'работающий—кушает' (пословица) и т. п.

**Примечание 1.** В старом языке различались формы будущего времени от причастия на -ур и настоящего от причастия на -ар, обе эти формы впоследствии слились в одной.

**Примечание 2.** В современном узбекском языке была принята диалектная (хорезмская) форма будущего времени на -жак, -ажак: **бора-**

жакман 'я пойду, поеду'; ишлаяжак 'он будет работать' и т. п. Теперь эта форма употребляется редко.

**Примечание 3.** От имени действия на -моқ с помощью аффикса имени действующего лица -чи и личных глагольных местоименных окончаний образуется форма, обозначающая намерение действующего лица, напр., айтмоқчман 'я хочу сказать', 'я имею сказать', айтмоқчисан 'ты хочешь, ты имеешь сказать', айтмоқчи 'он хочет, имеет сказать', айтмоқчимиз 'мы имеем сказать', айтмоқчисиз 'вы желаете, имеете сказать' и т. д.

## ЗАЛОГИ ГЛАГОЛА

§ 101. Глаголы имеют в узбекском языке залоговые формы: страдательно-возвратного, взаимно-совместного и понудительного залогов. Все эти формы образуются от основы действительного залога, т. е. основы как таковой.

Форма страдательно-возвратного залога образуется от основы глагола с помощью аффиксов -л или -н (после конечных согласных основы соответственно -ил и -ин). При наличии в конечном слоге основы согласного л возможен только суффикс -н (-ин).

В отдельных только случаях строго различаются значения аффиксов страдательного залога -л (-ил) и возвратного -н (-ин), напр., кийилди 'был одет', 'был надет' — кийинди 'оделся', 'надел на себя', ювидди 'был вымыт' — ювинди 'вымылся', безалди 'был украшен, наряжен' — безинди 'нарядился', ёпилди 'был покрыт' — ёпинди 'покрылся', завернулса во что-л'. Некоторые глаголы употребительны только в форме возвратного залога с аффиксом -н (-ин), напр., шодланди 'он обрадовался', кувонди 'он обрадовался', сесканди 'он вздрогнул, передернулся', жирканди 'он брезговал, гнушался', ўкинди 'он сожалел'.

В массе же случаев страдательный и возвратный залого по форме не различаются и угадываются в контексте, напр., хат ёзилди 'письмо написано', укам музика тугарагига ёзилди 'мой младший брат записался в музыкальный кружок', отама мукофот берилди 'моему отцу выдана премия', акам дарсга берилди 'мой старший брат предался занятиям (увлекся уроками)', балик қармоққа илинди 'рыба попала на удочку', пальто қозикқа илинди 'пальто повешено на вешалку' и т. п.

По своему характеру страдательно-возвратный залог связан с глаголами переходными (предмет испытывает действие со стороны кого-чего-л., действие переходит на лицо действующее, предмет действия). Однако возможны случаи образования страдательно-возвратного залога и от глаголов непереходных, напр., ...шу тобда, осмон ҳамма тарновларни бараварига очиб юборган бир пайтда йўлга тушилса! ... в такой момент, (когда) небо подражало открыло все желоба, (и) пускается в путь! и т. п. В старом литературном языке форма страдательно-возвратного залога от непереходных глаголов была довольно обычной и употреблялась в качестве особого стилистического приема нарочитого избегания упоминания лица.

§ 102. Форма взаимно-совместного залога образуется от основы глагола посредством аффикса -ш (после конечных согласных -иш), напр., сўзлаш- 'разговаривать', 'переговариваться' (сўзла- 'говорить'), кўриш- 'смотреть совместно', 'видеться'; 'здороваться' (кўр- 'видеть', 'смотреть') и т. п.

Эта форма выражает широкий круг значений соучастия действующего лица с другими: и в смысле совместного действия, напр., болалар рухсат сўрашди

ва секин ичкари киришди 'дети попросили (вместе) разрешения и тихонько вошли (вместе) внутрь (в комнату)', и в значении действия, происходящего между несколькими лицами взаимно, напр., икки дўст қувонч билан кўришдилар 'два друга с радостью поздоровались', биз... қаттиқ айтишиб қолган эдик 'мы... сильно поссорились' и т. п., а также в смысле причастности самого действия к кому-л., напр., ҳаммамиз ёрдамлашамиз 'все мы поможем' (имеется в виду «кому-л.»), мен бу ишга аралашганим йўқ 'я не вмешивался в это дело' (т. е. ни с кем не имел дела), сен нима учун урушаётисан? 'ты за что воюешь?' и т. п.

§ 103. Понудительный залог образуется от основы глагола с помощью целого ряда аффиксов: -т, -тир, -дир, -ир, -ар, -из, -ғиз, -қиз, -ғиз, -қиз.

В известной мере наличие каждого из этих аффиксов обусловлено фонетическими условиями: а) после конечных гласных основы и в отдельных случаях после конечных согласных р и й обычен аффикс -т, напр., ишлат- 'заставить работать' (ишла- 'работать'), ачит- 'квасить' (ачи- 'киснуть'), қисқарт- 'укорачивать', (қисқар- 'укорачиваться') и т. п.; б) после конечных согласных ч и ш, реже т, односложных основ обычен аффикс -ир, напр., учир- 'заставить летать' (уч- 'летать'), кўчир- 'переселять' (кўч- 'переезжать', 'переселяться'), пишир- 'варить' (пиш- 'вариться', 'спеть'), битир- 'кончать', заканчивать' (бит- 'кончатся') и т. п.; в) аффиксы -ғиз, -ғиз, -қиз, -қиз, а также -ғаз, -ғаз, -каз, -каз обычны после конечных согласных односложных основ (реже двусложных); после звонких (чаще -р) — -ғиз, -ғиз, -ғаз, -ғаз, а после глухих (чаще -т) — -қиз, -қиз, -каз, -қаз, напр., кирғиз- 'впускать' (кир- 'входить'), юргиз- 'заставить двигаться', 'заводить' часы и т. п.; (юр- 'ходить', 'двигаться'), турғиз- 'поднимать', 'заставить встать' (тур- 'стоять'), ўтирғиз- 'усаживать' (ўтир- 'сидеть'), кўрғаз- 'показывать' (кўр- 'видеть'), етказ- 'доводить' (ет- 'достигать'), битказ- 'заканчивать' (бит- 'кончатся') и т. п.; г) аффиксы -дир, -тир обычны с односложными основами, реже с двусложными (после конечных звонких -дир, после конечных глухих -тир), напр., ёдир- 'заставить писать' (ёз- 'писать'), очтир- 'заставить открыть' (оч- 'открывать') и т. п. Двусложные основы с конечными звонкими -р, -н, -й образуют понудительную форму с аффиксом -тир, напр., оқартир- 'забелять', 'делать белым' (оқар- 'белеть'), айлантир- 'крутить', 'кружить' (айлан- 'кружиться'), кўпайтир- 'увеличивать' (кўпай- 'увеличиваться') и т. п.

**Примечание.** Возможно, что аффиксы понудительного залога имели разные лексико-семантические функции, которые стерлись. В ряде случаев одна и та же основа глагола возможна с разными аффиксами понудительного залога, напр., едир- и егиз- 'угощать', 'кормить' (е- 'кушать', 'есть'), битказ- и битир- 'заканчивать', 'кончать' (бит- 'кончатся'), кўпайтир- и кўпайт- 'увеличивать' (кўпай- 'увеличиваться'), камайтир- и камайт- 'уменьшать' (камай- 'уменьшаться') и т. п.

Форма понудительного залога образует по сути дела новую основу глагола и при этом: а) превращает основу непереходного глагола в переходную, напр., қуш учди 'птица улетела' — бола қушни учирди 'мальчик вспугнул (заставил лететь) птицу', чайнак синди 'чайник разбился' — бола чайнакни синдирди 'мальчик разбил чайник' и т. п.; б) основу переходного глагола превращает в двойне переходную, т. е. с двумя дополнениями, второе из которых в дательном падеже указывает на лицо или предмет, через посредство коего совершается действие переходного глагола, напр., этикчи этик тикди

'сапожник сшил сапоги' — **этикчига этик тикдирдим** 'я заказал (дал сшить) сапоги сапожнику', **бола сут ичди** 'мальчик выпил молоко' — **онаси сутни болага ичирди** 'мать напоила мальчика молоком (заставила выпить молоко)' и т. п.

В отдельных случаях возможны формы понудительного залога с двумя аффиксами понудительности, обозначаящими, что действие совершается через посредство третьего лица или предмета, напр., **ётқиздир** 'заставить через кого-л. уложить спать' (**ёт** 'лежать', 'ложиться спать', **ётқиз** 'укладывать спать'), **ўчиртир** 'заставить через кого-л. погасить свет' (**ўч** 'гаснуть', **ўчир** 'гасить') и т. п.

Формы понудительного залога возможны от основ страдательно-возвратного и взаимного залогов, напр., **севинтир** 'радовать' (**севин** 'радоваться'), **келиштир** 'приводить к соглашению', **мирир** (келиш- 'сходиться', 'приходить к согласию') и т. п.

В свою очередь от основ понудительного залога возможны формы страдательно-возвратного и взаимно-совместного залогов, напр., **жойлаштирилди** 'он устроен, помещён' (**жойлаш** 'устраиваться', 'помещаться'), **жойлаштир** 'устраивать', 'помещать'), **иситилди** 'он был нагрет' (**исит** 'нагревать'), **уриштиришди** 'они стравили, заставили драться' (**ур** 'бить', **уриш** 'драться'), **уриштир** 'побудить драться', 'стравить') и т. п.

Вообще, понудительность обозначает побуждение к действию, выраженному основой глагола, напр., **кул** 'смеяться' — **кулдир** 'смешить', **ич** 'пить' — **ичир** 'поить', **бойи** 'обогащаться' — **бойит** 'обогащать' и т. п., позволение совершить действие, допущение самой возможности совершить действие, напр., **мен соқолжини олдирдим** 'я побрил (букв. дал взять) свою бороду', **мен пулимни олдирдим** 'у меня украли (букв. я дал взять) деньги', **отам бу сўзларни эркалатиб айтди** 'мой отец сказал эти слова ласково' и т. п.

## НАКЛОНЕНИЯ ГЛАГОЛА

§ 104. Помимо изъявительного наклонения глаголы имеют формы желательного-повелительного, условного и сослагательного наклонений.

Желательное-повелительное наклонение образуется с помощью личных окончаний:

Ед. число	Мн. число
1 л. <b>-ай(ин), -й(ин)</b>	1 л. <b>-айлик, -йлик</b>
2 л. <b>-(-гин)</b>	2 л. <b>-нг, -нгиз(лар), -нг, -ингиз(лар)</b>
3 л. <b>-син</b>	3 л. <b>-син(лар)</b>

Формы желательного-повелительного наклонения глаголов обозначают повеление, побуждение, совет, просьбу и т. п.

Форма 1 л. ед. ч. образуется от основы глагола с конечным согласным с помощью аффикса **-ай(ин)** и от основы с конечным гласным — **-й(ин)**, напр., **борай** 'пойду-ка я' (**бор** 'ходить', 'идти'), **ишлай** 'поработаю-ка я' (**ишла** 'работать'), **бормай** 'не пойду-ка я' (**борма** 'не ходить') и т. п.

Форма 1 л. мн. ч. образуется, соответственно, от формы единственного числа посредством аффикса **-лик**, напр., **борайлик** 'ну пошли', 'пойдёмте-ка мы', **ишлайлик** 'поработаем-ка мы' и т. п.

Форма 2 л. ед. ч. совпадает, как мы знаем, с основой глагола и обозначает грубое повеление, напр., **ёз** 'пиши', **бор** 'иди' и т. п. Аффикс **-гин** (или **-гил**) усиливает повеление, напр., **ёзгин** 'пиши', **боргин** 'иди' и т. п. или, наоборот, выражает настойчивую просьбу, пожелание, напр., **майли, есанг егин** 'ладно, коли ешь, так уж ешь' и т. п.

**Примечание.** Аффикс **-гин** после конечных **к** и **г** произносится и пишется **-кин** (**экин** 'сей', **эк** 'сеять' и т. п.) и после конечных **қ** и **ғ** — **-қин** (**чиқкин** 'выходи', **чик** 'выходить') и т. п.

В качестве вежливой формы употребительна форма 2 л. мн. ч., напр., **ўртоғингизга айтманг** 'не говорите вашему другу', **ҳа деб хат тўғрисида гапирманг** 'не говорите непростительно про письмо' и т. п.

Аффикс множественного числа **-лар** подчеркивает обращение ко многим лицам, напр., **ўтиринглари** 'садитесь' и т. п.

Форма 3 лица выражает те же значения повеления, просьбы, пожелания, напр., **тез келсинлар!** 'пусть они приходят поскорее!'; **колхозчиларга шон-шарафлар бўлсин!** 'слава колхозникам!', **Сизни Аброр элтиб қўйсинми?** 'Может быть, Вас отвезёт Абрар', **йўл бўлсин** 'да будет дорога, добрый путь' (выражает также вопрос — 'куда держите путь?') и т. п.

**Примечание.** Формы повелительного наклонения глагола возможны с частицами **-чи, -а (-я)**, которые усиливают настойчивую просьбу, пожелание и т. п., напр., **қани, келинглари-чи, бир кўришиб қўяйлик-а** ну-ка, заходите-ка, по-здороваемся-ка, а', **менга ўхшаб эртадан кечгача уйда ўтиринг-чи!** 'посиди-ка, как я, с утра до вечера дома', **қўнмай кўрсин-чи** 'пусть попробует не согласиться' и т. п.

§ 105. Формы условного наклонения образуются от основы глагола с помощью аффикса **-са** и личных местоименно-притяжательных окончаний:

Ед. число	Мн. число
1 л. <b>-са-м</b>	1 л. <b>-са-к</b>
2 л. <b>-са-нг</b>	2 л. <b>-са-нгиз</b>
3 л. <b>-са</b>	3 л. <b>-са(лар)</b>

Формы условного наклонения обозначают, в первую очередь, необходимое или предполагаемое условие совершения последующего действия, напр., **ер яхши ишланса, ҳосил мўл бўлади** 'если земля хорошо обработана, урожай будет большой' и т. п.

При отсутствии упоминания о последующем действии сама по себе условная форма обозначает просьбу, пожелание или удивление, напр., **Офицер... ўша одамни яна бир кўрсам деб илтимос қилибди** 'Офицер... выразил просьбу: «посмотреть бы мне ещё раз на того человека»; **Иложи йўқми шу киши ҳам борса?** 'Нет ли возможности, чтобы и этот человек пошёл?' и т. п.

Условная форма выражает также значение неожиданности последующего действия, напр., **Мақтаба кирсам, бир ўқитувчи учраб қолди** 'Зашёл я в школу, (глядь) — встречается один преподаватель', **Бир куни кечқурун, Ҳайдар ота Уста Мўминнинг дўқониға чиқса, бир бегона киши дам босиб ўтирибди** 'Однажды вечером Ҳайдар-ата зашёл в мастерскую Уста Мумина, (глядь) — какой-то чужой человек сидит, раздувает мехи', **Қарасам, уйда ҳеч ким йўқ** 'Посмотрел я, (глядь) — дома никого нет' и т. п.

**Примечание.** В сочетании с глаголом **бўл** 'быть' условная форма выражает значение возможности или невозможности действия, напр., **борсам бўлади** 'я могу пойти', 'мне можно идти', **бормасам бўлмайди** 'мне нельзя не идти' и т. д.

Глагол **бўл** в условной форме выражает ряд особых значений, напр., **бўлмаса** 'ну, если так' и т. п.: **бўлмаса кетдик** 'ну, если так, (то) пойдём', **Ҳали чодирларинг ҳам борми?** — **Бўлмасам-чи!** 'Ещё и палатка у вас есть? — Ну, а как же!' и т. п.

Выражение **бўлса керак** означает — 'вероятно', 'должно быть', напр., **Бўри бўлса керак, деб ўйлади Шокир** 'Должно быть, волк, — подумал Шакир' и т. п.

§ 106. Сослагательное наклонение образуется от формы причастия будущего с помощью спрягаемой формы прошедшего времени недостаточного глагола э- 'быть'. Значение сослагательного наклонения эта форма приобретает при наличии предшествующей условной формы, или если условие предполагается в контексте, напр., пулим бўлса, бу китобни олар эдим 'если бы у меня были деньги, я взял бы эту книгу', Шунда сен бўлсанг, нима қилар эдинг? — Граната ташлардим, ёндириб юборар эдим 'Если бы ты был там, что бы ты сделал? — Бросил бы гранату, съёл бы' и т. п.

Значение сослагательного наклонения приобретает условная форма с теми же формами недостаточного глагола э- 'быть', напр., отам келса эди 'если бы пришёл мой отец' и т. п.

### СЛОВООБРАЗОВАНИЕ ГЛАГОЛА

§ 107. Основы глагола делятся на непроезводные и производные, образованные с помощью словообразующих аффиксов. Выделяется ряд непродуктивных аффиксов, с помощью которых образованы глагольные основы от именных основ: а) -а — с помощью этого аффикса образованы некоторые основы от существительных и прилагательных, напр., оша- 'кушать', 'есть' (ош 'еда'), бўша- 'пустеть', 'опорожниться', 'освободиться' (бўш 'пустой'); б) -й (после конечных гласных), -ай (после конечных согласных) — с помощью этого аффикса образованы некоторые глаголы от прилагательных и наречий, напр., қорай- 'чернеть' (қора 'чёрный'), кенгай- 'расширяться' (кенг 'широкий'), зўрай- 'услишаться' (зўр 'сильный') и т. п.; в) -р (после конечных гласных), -ар (после конечных согласных) — посредством этого аффикса образованы от прилагательных некоторые глаголы, напр., эскир- 'стареть', 'устаревать' (эски 'старый' — о вещи), оқар- 'белеть' (оқ 'белый'), кўкар- 'зеленеть' (кўк 'зелёный') и т. п.; г) -и — с помощью этого аффикса от существительных и прилагательных образованы глаголы бойи- 'богатеть' (бой 'богач', 'богатый'), чаңги- 'пылиться' (чаңг 'пыль'), тинчи- 'успокаиваться' (тинч 'тихий', 'спокойный'); д) -сира, -са — с помощью этого аффикса от имен образованы некоторые глаголы, выражающие: 1) тяготение к чему-л., кому-л., острую потребность в предмете, обозначенном основой имени, напр., сувсира- (субса-) 'хотеть пить', 'жаждать' (сув 'вода'), тузсира- 'нуждаться в соли' (туз 'соль'); 2) слабую степень самого действия, напр., кулимсираб айтди 'сказал, слегка посмеиваясь', бир ўзим қоларканман-да, деди йиғламсираб Эркин 'я один остаюсь же, — сказал готовый заплакать Эркин' и т. п.

§ 108. Продуктивным аффиксом, образующим глаголы от именных основ, является аффикс -ла. Общее значение глаголов с этим аффиксом: действие по значению основы, напр., аррала- 'пилить' (арра 'пила'), боғла- 'связывать', 'завязывать' (боғ 'сноп', 'связка'), сўзла- 'говорить' (сўз 'слово'), парчала- 'рвать', 'ломать на куски' (парча 'кусок', 'обрывок'), ўйла- 'думать' (ўй 'мысль', 'дума'), ёмонла- 'хулить' (ёмон 'плохой', 'дурной'), қорала- 'чернить', 'обвинять' (қора 'чёрный'), овла- 'охотиться' (ов 'охота', 'дичь'), ўтла- 'пастись' (ўт 'трава') и т. п.

Примечание 1. С тем же аффиксом -ла образуются глаголы от звукоподражательных слов, напр., шивирла- 'шептать' (шивир 'шепот'), тақирла- 'стучать' (тақир 'стук') и т. п.

Вследствие ассимиляции конечных согласных таких основ и начального лаффикса образовались основы на -илла или -улла (если основа заключает гласный у), напр., чирилла- 'щебетать', 'чирикать',

гурулла- 'грохотать', 'шуметь', қурулла- 'квакать' и т. п.

Примечание 2. В современном узбекском литературном языке появились многочисленные кальки, образованные с помощью сложных аффиксов -ла-ш, -ла-ш-тир, напр., планлаштир- 'планировать', тақомиллаштир- 'совершенствовать', миналаштир- 'минировать' и т. п.

Аффикс -ла, как мы видели, образует от имен глагольные основы. Но могут быть образованы описательные, составные глаголы из имени и вспомогательного глагола қил- (эт-) 'делать' или бўл- 'быть', 'становиться', в последнем случае образуется составной глагол с пассивным значением, напр., хурсанд қилди 'обрадовал', хурсанд бўлди 'стал радостным', 'обрадовался' и т. п.

С аффиксом -ла глагольная основа образуется синтетическим путем, с помощью вспомогательного глагола — составная основа — аналитическим путем. В отдельных случаях основы того и другого рода могут быть очень близкими по значению, напр., тасдиқлади 'утвердил', 'подтвердил', тасдиқ қилди 'утвердил', 'подтвердил' (тасдиқ 'утверждение', 'подтверждение') и т. п.

Однако в составных формах преобладает описательность, большая самостоятельность имени и глагола, и в целом такие формы не равнозначны отыменным глагольным основам с аффиксом -ла, напр., ишлайман 'работая', иш қиламан 'дело делаю' и т. п. Значения могут и далеко расходиться и вовсе не совпадать. Здесь мы имеем дело с двумя различными способами словообразования.

Примечание е. Помимо вспомогательных глаголов, составные глаголы образуются от имен с помощью некоторых других глаголов, напр., кўл кўйди 'подкинул' (букв. 'приложил руку'), салом берди 'приветствовал' (букв. 'дал приветствие'), дам олди 'отдохнул' (букв. 'взял отдых'), кулоқ солмади 'не внял', 'не прислушался' (букв. 'не положил уха') и т. п. Но здесь мы сталкиваемся уже со словосочетаниями и идиомами.

§ 109. Основы глагола в узбекском языке не противопоставляются друг другу с точки зрения отношения к результату действия и сами по себе не заключают момента отношения действия к результату. Это обстоятельство обусловило широкое развитие составных глаголов, которые описательно выражают различные оттенки выполнения действия.

Описательные глаголы такого рода образуются из деепричастия прошедшего или настоящего глагола — носителя основного (главного) значения и вспомогательного глагола в окончатальной форме. В качестве вспомогательных упрощаются следующие глаголы:

1) тур- 'стоять', 'находиться', ёт- 'лежать', ўтир- 'сидеть', юр- 'ходить', 'двигаться' — обозначают длительность, повторяемость, беспрепятственность действия, выраженного основным глаголом, напр., кузатувчи... телефон оркали батареяга хабар бериб туради 'наблюдатель... по телефону сообщает сведения на батарею', чол... болаларга бир пас қараб турди 'старик... некоторое время смотрел на детей', мен ҳар куни шашага солиб гул келтириб тураман 'я каждый день буду приносить цветы и ставить в вазу', далада бугдой ўсиб ётарди 'в поле росла (продолжала расти) пшеница', Аҳмаджон ўйлаб ўтирмасдан дарҳол жавоб берди 'Ахмаджан, не долго думая, тотчас ответил', қўзичоқ соғ-саломат, ху ана, ўнаб юрибди 'ягнёнок жив-здоров, вон там играет (себе)' и т. п.

Выбор вспомогательного глагола для выражения состояния действия определяется лексико-семантическими свойствами глаголов: тур- обозначает пребыва-

ние в широком смысле слова, **Ўтир-** и **ёт-**—с некоторым указанием на неподвижное состояние (ср. по-русски: *лежал в больнице, сидел в кутузке*), **юр-**, напротив, указывает на постоянство в движении.

2) **бор-** 'идти' — обозначает также длительность действия с указанием на его продолжение, напр., **шамол кучайиб борад** 'ветер всё более и более усиливался (продолжает усиливаться)' и т. п.

3) **чик-** 'выходить', **кет-** 'уходить', **кўй-** 'ставить', 'класть', **қол-** 'оставаться' обозначают законченность действия, напр., **бу маколани ўқиб чикдим** 'эту статью я прочёл', **Ҳабиба билан Нурмат қишлоқдаги ҳамма уйларни кўриб чикдилар** 'Хабиба и Нурмат осмотрели все дома в селении', **унинг кўзлари чакнаб кетди** 'его глаза засверкали', **Нурмат севиниб кетди** 'Нурмат обрадовался', **томирларимдаги қоним қайнаб кетаяпди** 'кровь у меня в жилах кипит', **Шоқир Пулатга қинғир қараб кўйди** 'Шақир косо взглянул на Пулата', **бодалар... семизгина кичкина чолни кўриб қолдилар** 'дети... увидели толстого маленького старика' и т. п.

Глагол **чик-** обозначает полную законченность действия, выполнение, распространение его на весь объект; глагол **кет-** помимо выражения законченности указывает еще на направленность от действующего лица (ср. **чикиб кетди** 'вышел (сюда)', **чикиб кетди** 'вышел (туда)', **олиб келди** 'принёс', **олиб кетди** 'унёс' и т. п.); глагол **кўй-** обозначает, так или иначе, намеренное действие лица, глагол **қол-** обозначает быстроту и некоторую неожиданность, произвольность действия, напр., **қизариб қолди** 'он покраснел', **кеч кириб қолди** 'наступил вечер', **у ҳали сени соғиниб қолади** 'он ещё затоскует о тебе' и т. п.

4) **юбор-** 'посылать' — обозначает мгновенность и неожиданность действия, напр., **Шу пайт қимдир, ана, от кетди** — **деб, қичкириб юборди** 'В этот момент кто-то вскрикнул:—вон, лошадь убежала!', **иккаласи ҳам қулиб юборишди** 'оба они рассмеялись' и т. п.

5) **ол-** 'брать', 'взять', **бер-** 'давать' — обозначают направленность действия в интересах действующего лица (глагол **ол-**) и, напротив, в интересах других (глагол **бер-**), напр., **ёзиб олди** 'записал (для себя)', **ёзиб берди** 'написал (для кого-л.)', **Пулат шу замонок машинага чикиб олди** 'Пулат тут же взобрался на машину', **Чўпонлар Исой бобо билан Валини қуғиб олдилар** 'Пастухи встретили дедушку Ису и Вали', **Эркинин бурнини асалари чакиб олди** 'пчела ужалила в нос Эркина', **Ҳабиба Эркинга бу чол тўғрисида гапириб берди** 'Хабиба рассказала Эркину об этом старике' и т. п.

**П р и м е ч а н и е.** С деепричастием настоящим основного глагола оба этих вспомогательных глагола приобретают совсем другое значение: а) вспомогательный глагол **ол-** обозначает возможность или невозможность действия, напр., **ёза олди** 'он смог написать', **ёза олмайди** — 'он не сможет написать' и т. п. В этом же значении изредка употребляется глагол **бил-** 'знать', напр., **қила билмади** 'не смог сделать' и т. п.; б) вспомогательный глагол **бер-** обозначает беспрепятственное продолжение действия, напр., **ота берди** 'продолжал стрелять', **жйданинг ҳиди минут сайин кучаяверди** 'запах жиды с каждой минутой усиливался' и т. п.

6) **бўл-** 'быть', 'становиться' в качестве вспомогательного глагола с деепричастием прошедшим основного глагола обозначает полное завершение действия, напр., **ичиб бўлдим** 'я напился', **ёзиб бўлди** 'он закончил писать' и т. п.

7) **бошла-** 'начинать' с деепричастием настоящим основного глагола обозначает приступ к действию,

начало действия, напр., **ўқий бошлади** 'начал читать', **ёза бошлади** 'начал писать' и т. п.

8) **кўр-** 'видеть' с деепричастием прошедшим основного глагола обозначает попытку, приступ к действию, пробу, испытание, напр., **еб кўрди** 'попробовал есть', 'отведал', **уриб кўр-чи** 'ну-ка, попробуй ударь' и т. п.

Вспомогательные глаголы помимо своей чисто служебной роли придают различные дополнительные оттенки, в силу чего составные глаголы так многообразны с лексико-семантической стороны, напр., **отиб юборди** 'выстрелил (вдруг, неожиданно, разом)', **отиб қолди** 'выстрелило (ружьё)', **отиб кўйди** 'выстрелил (из ружья)', **отиб кетди** 'стрельнул', **отиб турди** 'стрелял (известное время)', **отиб ташлади** 'застрелил (кого-л.)', **отиб кўрди** 'попробовал стрельнуть', **ота берди** 'продолжал стрелять', **ота олди** 'смог стрельнуть, выстрелить', **ота бошлади** 'начал стрелять' и т. п.

**П р и м е ч а н и е 1.** В согласии с произношением формы **бора олмади** 'не мог идти', **бора олади** 'может идти' и т. п. могут писаться также слитно: **боролмади, боролади** и т. п.

**П р и м е ч а н и е 2.** В качестве вспомогательного глагола употребляется еще архаический глагол **ёз-** 'ошибаться', 'погрешать' (в собственном значении в современном языке не известен), обозначающий с деепричастием настоящим едва не совершившееся, готовое совершиться действие, напр., **икки киши оқиб кетаёзди** 'двух человек чуть было не унесло водой', **йқикла ёзди** 'чуть не упал' и т. п.

## ПРИЧАСТИЯ, ДЕЕПРИЧАСТИЯ, ИМЕНА ДЕЙСТВИЯ

§ 110. Выше были рассмотрены некоторые формы причастий и деепричастий. Здесь мы пополним эти сведения.

Причастие имеет две формы настоящего времени, обе диалектального происхождения. Наиболее употребительная в литературном языке форма образуется от деепричастия настоящего данного глагола с помощью формы причастия прошедшего от вспомогательного глагола **ёт-** 'лежать', напр., **келаётган** 'идуший (сюда)', **ишлаётган** (вм. **ишлайётган**) 'работающий' и т. п. Вторая форма образуется также от формы деепричастия настоящего данного глагола с помощью аффикса **-диган** (этот аффикс образовался от формы причастия прошедшего другого вспомогательного глагола **тур-** 'стоять', 'находиться', 'пребывать'), т. е. **турган**. Эта форма обозначает определенность, постоянство, обязательность совершения действия, цель действия, напр., **келадиган** 'идуший (сюда)', 'имеющий прийти', **келмайдиган** 'не идущий (сюда)', 'не имеющий прийти' и т. п., **борадиган жойим бор** 'есть место, куда мне предстоит (необходимо) идти', **келадиган поезд** 'поезд, который должен прийти' и т. п.

Все причастия имеют формы залога, напр., **ўқилган китоб** 'прочитанная книга', **бирга ишлашган кишилар** 'вместе работавшие люди', **болаларни ўқитган уста** 'мастер, обучавший детей' и т. п.

Причастия обладают свойствами прилагательных и существительных, т. е. могут служить определениями существительных, как прилагательные, напр., **келган бола** 'пришедший мальчик', **пишган олма** 'созревшее яблоко' и т. п., и превращаться в существительные по значению, напр., **кўрққан олдин мушт кўтарар** 'испугавшийся (трус) первый поднимает кулак' (пословица), **айрилгани бўри ер** 'отделившегося (того, кто отделился от всех) ест волк' (пословица) и т. п.

При всем том причастия сохраняют особенности глагола, т. е. глагольное управление, связь с обстоятель-

ственными словами и т. п., напр., эрта пишган олма 'рано созревшее яблоко', бўридан кўрққан бола 'мальчик, испугавшийся волка', катта бир бўрини кўрган бола 'мальчик, видевший одного большого волка' и т. п. Таким образом, синтаксические связи причастия, конечно, шире, нежели прилагательных и существительных.

С другой стороны, причастие в узбекском языке, в зависимости от определяемого, может выражать значение и действительного и страдательного залога, напр., олган киши 'взявший человек', олган пул 'взятые (полученные) деньги', борган одам 'ходивший человек', борган ер '«иденное» место', 'место, куда ходили' и т. п.

На этой почве возникают противоречивые синтаксические явления. Если борган ер значит '«иденное» место', то мен борган ер может означать букв. 'я ходивший место', (т. е. место, куда я ходил), или иначе, при страдательном значении причастия — менинг борган ерим букв. 'моё «иденное» место'. Эти два аспекта синтаксических связей причастия с обычным для него двойным залоговым значением порождают разные направления синтаксических связей, напр., Собир ишлаган проект тасдиқланди букв. 'Сабир разработавший проект утверждён', Собир(нинг) ишлаган проекти тасдиқланди букв. 'Собира разработанный проект (его) утверждён' и т. п.

Поскольку в узбекском языке нет «творительного действительного лица», оба такого рода случая являются синтаксически равнозначными.

§ 111. Деепричастия прошедшего времени на -б (-иб) и настоящего времени на -а (-й) различаются в отношении времени, как мы знаем, только по отношению к действию, выраженному последующим глаголом. Однако в современном узбекском языке деепричастие на -а (-й) самостоятельно почти не употребляется, а если употребляется, то обычно в отрицательной форме или в повторе, напр., у юра-юра чарчади (букв. 'он ходя-ходя устал') 'он ходил-ходил и устал', у кула-кула сўзлади 'он говорил смеясь' и т. п.

Таким образом, форма деепричастия прошедшего на -б (-иб) практически является единственной формой самостоятельного деепричастия и выполняет функции деепричастия и прошедшего и настоящего времени, напр., ўйнаб айтсанг ҳам, ўйлаб айт 'если ты говоришь, хотя бы и играючи, говори подумав' (поговорка) и т. п.

Примечание. В поэтической речи сохранилась архаическая форма деепричастия прошедшего времени с аффиксом -бан (-ибан), напр., айтибан 'сказав', келибан 'пришедши' и т. п.

§ 112. К деепричастиям примыкают особые формы, выражающие отношения временные и отношения цели.

1) С помощью аффикса -гач (после конечных к и г—-кач, после конечных қ и ғ—-қач) от основы глагола образуется деепричастие, обозначающее момент вре-

мени, после которого непосредственно начинается следующую действие, напр., Эркин чолни кўргач унинг олдига келди 'Эркин, как только увидел старика, (тут же) подошёл к нему', пахтани териб чиққач уни офтобга ёйиш керак 'как только хлопок собран, его (тут же) надо разложить на солнце' и т. п.

2) С помощью аффикса -гунча (после конечных к и г—-кунча, после конечных қ и ғ—-қунча) от основы глагола образуется деепричастие, обозначающее момент времени, до которого продолжалось действие, выраженное последующим глаголом, напр., совуқ тушгунча биз ҳосилни йиғиб олдик 'до наступления холодов мы собрали урожай', кампир чой қайнагунча меҳмонлар билан гаплашди 'старуха до того, как вскипел чай, разговаривала с гостями' и т. п.

3) С помощью аффикса -и от формы причастия прошедшего образуется деепричастие, обозначающее назначение, цель действия, напр., Эркин ўқигани келди 'Эркин приехал (чтобы) учиться', Вали чой олгани келди 'Вали ушёл (чтобы) купить чай' и т. п.

Эта же значение выражается другой формой, образующейся от основы глагола с помощью аффикса -гали (-кали, -қали), напр., пахта тергали келдик 'мы приехали (чтобы) собирать хлопок' и т. п.

§ 113. Об имени действия с аффиксом -моқ было сказано выше. В значении имени действия эта форма является формой архаической. Новая форма образуется от основы глагола с помощью аффикса -в (-ув после конечных согласных), напр., ўқув 'учение', мактов 'восхваление' и т. п.

Эта относительно редкая форма заменила более старую форму с аффиксом -гу (-ғу), с которой связана своим происхождением. Архаическая форма с аффиксом -гу (-ғу) сохранилась в современном языке в единичных формах будущего времени, напр., келгуси йил 'будущий год' и т. п., в редких формах с аффиксом -чи, напр., олгучи 'покупатель' и т. п., и в оборотах: боргим келади 'мне хочется идти', Ҳар бир оила ҳеч бўлмаса биров жангини меҳмон қилгуси келади 'Каждой семье хочется угостить хотя бы одного бойца' и т. п.

От формы на -в (-ув) получили распространение также формы с аффиксом -чи, напр., олувчи 'покупатель', ҳужум қилувчи томон 'наступающая сторона', ўқувчи 'учащийся', ўқитувчи 'преподаватель' и т. п.

§ 114. Самая распространенная форма имени действия образуется от основы глагола с помощью аффикса -ш (-иш после конечных согласных), напр., ўқиш 'учение', ўқитиш 'обучение', ёзиш 'писание' и т. д.

По значению эта форма приближается скорее к отглагольному имени, напр., уруш 'война', 'сражение', 'драка', қақриш 'призыв', буюриш 'приказание', ўзгариш 'изменение', 'перемена', ўқиш 'учение', 'учёба' и т. п.

## КРАТКИЕ СВЕДЕНИЯ ПО СИНТАКСИСУ

(§§ 1—19)

### ПРОСТОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ

§ 1. Важнейшей особенностью синтаксиса тюркских языков, как это всегда отмечалось, является положение зависимых членов перед теми, от которых они зависят: определение предшествует определяемому, дополнение — управляемому глаголу, подлежащее — сказуемому, придаточное предложение — главному.

В узбекском языке, как и в других тюркских языках, нет грамматического рода, не может быть, следовательно, и согласования в роде; отсутствует согласование в падеже и в числе определения и определяемого. Обязательно согласование подлежащего и сказуемого в лице, но не обязательно в числе.

Согласование есть один из способов связи слов в предложении наряду с управлением (в узбекском языке, как мы знаем, глагол управляет формами падежей имен, и определенная группа последующих управляет падежными формами предшествующих имен). Поскольку согласование в узбекском языке ограничено довольно узкими рамками, значение способа синтаксической связи слов приобретает порядок слов в предложении. Обратимся к составу простого предложения.

§ 2. Простое предложение нераспространенное заключает в себе подлежащее (П) и сказуемое (С), напр., **акам келди** 'мой (старший) брат пришёл', **мен колхозчман** 'я колхозник', **уймиз ёруғ** 'наш дом светел' и т. п.

Именное сказуемое всегда составное, имея аффиксы сказуемости настоящего времени -дир или экан (форма причастия прошедшего времени от недостаточного глагола э- 'быть') и для прошедшего времени — личные формы от того же глагола э- 'быть', напр., **мен ишчидирман** 'я (есть) рабочий', **у колхозчидир** 'он (есть) колхозник', **сен студент экансан** 'ты (еси) студент', **мен ишчи эдим** 'я был рабочим', **Эргаш пионер эди** 'Эргаш был пионером' и т. п.

Аффиксы сказуемости настоящего времени -дир и экан обычно опускаются. В живой речи эти аффиксы имеют модальные значения: -дир выражает неуверенность утверждения, напр., **Эргаш пионердир** 'Эргаш (вероятно) пионер' и т. п., а экан подтверждает достоверность факта, напр., **Эргаш пионер экан** 'Эргаш (оказывается) пионер' и т. п.

Есть еще архаическая форма причастия прошедшего времени от недостаточного глагола э- 'быть'—эмиш. Эта форма обозначает сомнение в достоверности факта, иронию и т. п., напр., **Эргаш пионер эмиш** 'Эргаш (будто бы) пионер' и т. п.

Глагольное сказуемое является составным в случаях, когда образовано из имени и одного из вспомогательных глаголов: **бўл**—'быть', 'становиться', **қил**—(эт) 'делать', **бер**—'давать' и др., напр., **касал бўлди** 'заболел', **табрик этди** 'поздравил', **зеб берди** 'украсил' и т. п., или из деепричастия от глагола, обозначающего основное лексическое значение, и вспомогательного глагола, пополняющего значение глагола-сказуемого дополнительными оттенками: начала, длительности, направленности, законченности действия и т. д., напр., **ўқий бошлади** 'начал учиться', **қараб турди** 'глядел (определённое время)', **кучайиб борди** 'усиливается (и продолжает усиливаться)', **айтиб бераман** 'расскажу', **севиниб кетди** 'обрадовался', **қичқириб юборди** 'вскрикнул (вдруг, неожиданно)' и т. п.

Согласование подлежащего и сказуемого в числе не обязательно, как мы уже знаем, напр., **юлдузлар чараклай бошлади** 'начали сверкать звёзды', **ўтлар кўкарди** 'травы зазеленели' и т. п.

Согласование во множественном числе обычно имеет место, когда подлежащее обозначает действующее лицо как таковое или обозначает дифференцированное множество лиц или предметов, напр., **саёғатчилар жўнаб кетдилар** 'путешественники отбыли', **улар ўқувчидилар** 'они (суть) учащиеся', **уч отряд пионерлари сафга тизилдилар** 'пионеры трёх отрядов построились в ряд', **эри-хотин қизиниг отини Орзиғул кўйдилар** 'супруги (муж и жена) дали девочке имя Орзиғул' и т. п.

§ 3. Распространение повествовательного предложения происходит за счет второстепенных членов предложения обычно в следующем порядке: перед подлежащим (П) обстоятельство времени (об. вр.) или места (об. м.) и определения (о.) к подлежащему, за подлежащим косвенное дополнение (доп. к.) и дополнение прямое (доп. пр.) со своими определениями и обстоя-

тельство образа действия (об. д.) и, наконец, глагольное сказуемое (С.). Схематически это можно представить так:

об. вр. (м.)+о.П+о.доп. к.+о.доп. пр.+об. д.+С.  
Конечно, в такой схеме возможно представить только некий общий тип простого распространенного предложения со сказуемым, выраженным переходным глаголом. По составу предложения многообразны, напр., а) **Областдаги (о.) илғор (о.) пахтакор (о.) колхозлар (П) дала (о.) ишларини (доп. пр.) жадаллик билан (об. д.) бошлаб юбордилар (С), т. е.**

о.о.о.П+о. доп. пр.+об. д.+С.  
(«Находящиеся в области передовые хлопководческие колхозы полевые работы быстро начали»); б) **Бу йил (об. вр.) совхоз (П.) мўл (о.) галла (о.) ҳосилини (доп. пр.) етиштирди (С), т. е.**

об. вр.+П+о.о. доп. пр.+С.  
(«В этом году совхоз обильный урожаем зерна вырстил»); в) **Кумушдек (о.) тонг (П) тоғ (о.) чуққиларига (доп. к.) зеб берди (С), т. е.**

о. П+о. доп. к.+С.  
(«Серебристая (как серебро) заря горные вершины украсила», букв. горным вершинам придала украшения»).

Перемещение членов предложения меняет его характер: чем ближе данный член предложения к глагольному сказуемому, тем больший логический акцент падает на него, напр.,

а) **Бу йил совхоз мўл галла ҳосилини етиштирди** 'В этом году совхоз вырастил обильный урожай зерна';

б) **Совхоз мўл галла ҳосилини бу йил етиштирди** 'Совхоз вырастил обильный урожай зерна (именно) в этом году';

в) **Мўл галла ҳосилини бу йил совхоз етиштирди** (именно) совхоз' и т. п.

§ 4. Перемещение членов предложения обусловлено формой слов—аналитического типа сочетания (определение и определяемое, имя и послелог, дополнение в форме назывного падежа и глагол) не меняют порядка слов. Вместе с тем порядок слов в предложении оказывает свое влияние на формы синтаксической связи слов: а) прямое дополнение невозможно без аффикса винительного падежа в абсолютном начале предложения, т. е. на месте, обычном для подлежащего, напр., **чумқуқни тутиб олиш учун мушук югурди** 'кошка побежала, чтобы схватить воробья' и т. п.; б) прямое дополнение невозможно без аффикса винительного падежа непосредственно перед глаголом-сказуемым и вслед за подлежащим, если дополнение и подлежащее в лексико-семантическом отношении близки, т. е. могут создать впечатление однородности, напр., **ит бўрини кўрди** 'собака увидела волка', **бўри бузоқни гажиб кетди** 'волк зарезал телёнка' и т. п.; в) прямое дополнение невозможно без аффикса винительного падежа, если дополнение отделено от сказуемого каким-либо другим членом предложения, напр., **пахтани баҳорда экадилар** 'хлопок сеют весной', **жўжани кузда санайдилар** 'цыплят по осени считают'.

Соображения «определенности» и «неопределенности» в таких случаях не имеют никакого значения.

§ 5. В составе простого предложения выделяются внутренне связанные сочетания: любой именной член предложения может иметь одно или ряд определений; причастия, деепричастия и отглагольные имена, сохраняя глагольное управление, могут образовать определительные, обстоятельственные и дополнительные замкнутые синтаксические группы.

Существительное возможно в качестве определения в следующих случаях:



1) Когда это существительное а) обозначает состав, материал или признак по значению существительного, напр., **тахта кўприк** 'деревянный (дощатый) мост', **тош тахта** 'грифельная доска' (букв. 'камень доска'), **атлас кўйлак** 'атласная рубашка', **ёғоч қошиқ** 'деревянная ложка', **қоғоз пул** 'бумажные деньги', **гуруч сомса** 'пирожок с рисом', **гул кўчат** 'цветочная рассада', **гул қоғоз** 'обои', букв. 'цветок (цветочная) бумага' и т. п.; б) обозначает предназначение, напр., **чай қошиқ** 'чайная ложка', **ош қошиқ** 'столовая ложка', **гул тувак** 'цветочный горшок', **лампа мой** 'керосин', букв. 'лампа (ламповое, для лампы) масло', **тиш чўтка** 'зубная щётка', **қўл соат** 'ручные часы' и т. п.; в) обозначает подобие, напр., **бодом қовоқ** 'миндалевидные веки' и т. п.; г) обозначает (в редких случаях) имя собственное, с которым существительное определяемое связано происхождением, напр., **қўқон арава** 'кокандская (с большими колёсами) арба' и т. п.

Оба существительных в таких словосочетаниях стоят в назывном падеже.

2) Когда существительное в назывном падеже обозначает предмет или лицо, с которым соотносится другое существительное с местоименно-притяжательным аффиксом 3 лица. Предмет или лицо в таких случаях имеются в виду не как конкретные и единичные, но как видовые или родовые, собирательные, отвлеченные имена или названия, напр., **қўй гўшти** 'баранина', **от гўшти** 'конина', **қайиқ спорти** 'лодочный спорт', **омош тиши** 'сошник', 'чугунный наконечник (букв. зуб) деревянной сохи—омача', **халқ ижоди** 'народное творчество', **мақтов қозоғи** 'похвальная грамота', **Женева кенгаши** 'Женевское совещание' и т. п.

Форма множественного числа существительного-определения (если форма единственного числа не выражает видového или родового понятия, собирательности и т. п.) обозначает неопределенную множественность, напр., **бўрилар уяси** 'волчье логово', **китобхонлар конференцияси** 'конференция читателей', читательская конференция', **ёш ёзувчилар тўғарағи** 'кружок молодых писателей' и т. п.

Типы упомянутых словосочетаний обусловлены лексико-семантическими свойствами существительных, напр., а) **ғишт девор** 'кирпичный забор' ('забор из кирпича'), **лось чарм** 'лосявые подошвы' ('подошвы из лосины'), **пиёз шўрва** 'луковый суп' ('суп из лука') и т. п.; б) **ғишт заводи** букв. 'кирпич завод-его' т. е. не 'кирпичный завод', а 'завод кирпича' (в собирательном значении)— 'кирпичный завод'; **лось териси** букв. 'лось (в его видовом значении) кожа его', т. е. 'лосяна', 'лосянина кожа', **пиёз ҳиди** 'запах лука', 'луковый запах' и т. п.

3) Когда существительное в родительном падеже обозначает принадлежность единичному лицу или предмету (единичным лицам или предметам) другого единичного лица или предмета (лиц или предметов), отнесенного к первому местоименно-притяжательным аффиксом 3 лица, напр., **Сидикжоннинг онаси** 'мать Сидикджана', **коммунистик партиянинг гамхўрлиғи** 'забота коммунистической партии', **дарахтларнинг бутқоклари** 'ветви деревьев' и т. п.

Такого рода синтетические словосочетания расчленимы, напр., **революциянинг содиқ жангчилари** 'верные борцы революции', **Сидикжоннинг семимли онаси** 'любимая мать Сидикджана', **деққонларнинг уватлар билан ажратилган ерлари** 'земли крестьян, разделённые межами' и т. п.

Возможно и последовательное сочетание разных типов определений, напр., **радио тўғарағи аъзоларининг совғалари** 'подарки членов радиокружка', **Ўзбекистон ёзувчилари союзининг биринчи секретари** 'первый секретарь союза писателей Узбекистана' и т. п.

§ 6. В ряде случаев определительное словосочетание из прилагательного и существительного заключает в себе признак, относимый к кому-л. или чему-л., напр., **оқ кўнгли** букв. 'белое (чистое) сердце' > 'чистосердечный', **қора кош** букв. 'чёрные брови' > 'чернобровый', **қора кўз** букв. 'чёрные глаза' > 'черноглазый', **қора юрак** букв. 'чёрное сердце' > 'нечестный', 'жестокосердный', **бодом қовоқ** 'миндалевидные веки' > 'с миндалевидными веками', **жингалақ соч** букв. > 'выщипавшие волосы' > 'с выщипавшими волосами', 'кудрявый' и т. п.

Такого рода словосочетания соотносительны с составными прилагательными с аффиксом -ли, напр., **очик юз** или **очик юзли** 'приветливый', **очик қўл** или **очик қўлли** 'щедрый' и т. п.

§ 7. На почве двойственности упомянутых выше словосочетаний развились инверсированные определительные словосочетания, в которых прилагательное-определение отнесено к предшествующему существительному с местоименно-притяжательным аффиксом 3 лица, что предполагает наличие существительного-определяемого «за скобками» словосочетания, напр., **қўзи қора** (букв. 'глаза его (её) чёрные') 'черноглазый', 'черноглазая', **кўнгли очик** (букв. 'сердце его (её) открытое') 'добродушный', 'добродушная', **кўнгли қора** (букв. 'сердце его (её) чёрное') 'недоброжелательный', 'недоброжелательная', **ули ўтмас** (букв. 'конец его тупой') 'тупой', 'затуплённый', **эси паст** (букв. 'разум его (её) низкий') 'недалёкий', 'глуповатый', **эси йўк** (букв. 'разум его (её) отсутствующий') 'несообразительный', **пули бор** (букв. 'деньги его (её) имеющиеся') 'денежный' и т. п.

§ 8. Форма причастия в узбекском языке сама по себе нейтральна в отношении залоговых значений, напр., **партада ўтирган бола** 'мальчик, сидевший на парте', **бола ўтирган партада** 'на парте, на которой сидел мальчик', **уй солган одам** 'человек, построивший дом', **одам солган уй** 'дом, построенный человеком', 'дом, который построил человек', **борган одам** 'ходивший (отправившийся) человек', **борган йўл** '«иденная» дорога', 'дорога, по которой шли' и т. п.

Несколько иная ситуация возникает в случаях, когда в составе словосочетания с причастием имеется лицо, а само словосочетание отнесено к другому лицу, напр., **опаси севган қиз** букв. 'старшая сестра-её любившая девушка', т. е. 'девушка, которую любила её старшая сестра', **хотини ҳўнат қилган эр** букв. 'жена-его изменившая муж', т. е. 'муж, которому изменила его жена' и т. п.

В составе простого предложения определительные словосочетания с причастием образуют определительные группы, напр., **Вали минган бўз от қари ва ювшо** 'Сивая лошадь, на которую сел Вали, старая и смиренная'; **Улар тўхтаган тепаликнинг иккинчи томонидаги булоқ сувлари тоза эди** 'Родниковые воды на другой стороне возвышенности, на которой они остановились, были прозрачны', **Шоқир айтган олтинни топмайми?** 'Не найдём ли мы золото, о котором говорил Шакир?', **Валилар қўтарилган қир бағридаги боғларда эрта уйғонган қушлар сайрашади** 'В садах на склонах холмистой степи, на которую поднялись Вали и его друзья, поют рано пробудившиеся птицы' и т. п.

§ 9. Двойственность в залоговом значении причастия вызвала развитие двух типов определительной связи сочетаний с причастием при наличии лица, напр., **мен кийган кўйлак** букв. 'я надевший рубаха', т. е. 'рубаха, которую я надел' и **менинг кийган кўйлагим** 'моя надетая (надетая мной) рубаха', **мен ўқиган китоб** букв. 'я прочитавший книга', т. е. 'книга, которую я прочитал' и **менинг ўқиган китобим** 'моя прочитанная (прочитанная мной) книга' и т. п.

§ 10. Отглагольные имена, причастия и деепричастия, сохраняя глагольное управление, образуют внутри простого предложения замкнутые синтаксические группы, напр., **Исой бобо бутун умрини яйловларда ўтказган, чўпонлик қилиб катта хўрат ортдирган чол.** В этом предложении выделяются: а) определительная причастная группа—**бутун умрини яйловларда ўтказган** 'всю свою жизнь на летних пастбищах проведший'; б) обстоятельственная деепричастная группа **чўпонлик қилиб** 'занимаясь пастьбой овец' или 'выполняя обязанности чабана'; в) определительная причастная группа—**катта хўрат ортдирган** 'большое уважение снискавший'. Все вместе определительные группы отнесены к именному сказуемому—**чол** 'старик', т. е. букв.

'Дедушка Иса (это есть) всю жизнь на летних пастбищах проведший (занимаясь профессией чабана) большое уважение снискавший старик'.

Причастие в именном значении, как и отглагольное имя, может образовать замкнутую группу дополнения, напр., **чолнинг айтганини қил** 'делай сказанное стариком', 'делай как сказал старик', **бундан ўн кун олдин токка кўчишларини эшитган Эркин бениҳоя хурсанд бўлди** 'услышавший об их переселении в горы десять дней тому назад (о том, что они переселились в горы десять дней тому назад), Эркин очень обрадовался', **бутун менинг келганимга бир ой бўлди** букв. 'сегодня моему приезду исполнился месяц', т. е. 'исполнился месяц, как я приехал' и т. п.

## СЛОЖНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ

§ 11. Сложное предложение образуется из двух или нескольких равноправных простых предложений (сложносочиненное предложение) или зависимого предложения (зависимых предложений) и главного, образующих одно (сложноподчиненное) предложение.

Сложносочиненное предложение образуется в узбекском языке: а) без союзов, с помощью «соединительной» интонации, напр., **иш кўпайиб кетди, янги бригадалар кўшилди** 'работы стало больше, присоединились (прибавились) новые бригады', **колхоз раисидан кейин икки—уч киши гапирди, кейин одамлар араваларга ўтирдилар** 'после председателя колхоза говорили два—три человека, потом люди сели на телеги' и т. п., и б) с помощью соединительных и противительных союзов, напр., **кўклам келди ва далада иш қизиб кетди** 'весна пришла, и в поле закипела работа', **бу ерда ҳам болалар бор, ammo уларнинг ҳаммаси кичкина болалар эди** 'и здесь были ребята, но всё это были маленькие ребята' и т. п.

Два предложения могут быть связаны также последовательностью действий, из коих предшествующее выражено формой деепричастия прошедшего времени, напр., **Эркин ўтириши билан катта дарвоза ланг очилиб, курғондан маърашиб кўй—эчкилар чикиб келди** 'только Эркин сел—(как) открылись большие ворота (букв. открывшись), из хутора с блянием выбежали овцы и козы'.

§ 12. Сложноподчиненное предложение образуется посредством подчинительной связи придаточного предложения с главным. Подчинительная связь выражается в узбекском языке или формами глагола (формы причастия с аффиксом местного падежа и исходного падежа с послелогами **кейин, сўнг** 'после', **олдин, бурун** 'раньше', 'до' и т. п., формы деепричастий на **-гач** (-как) и **-гунча** (-кунча), формы условного глагола), или с помощью некоторых подчинительных союзов (**чунки** 'ибо', 'потому что', **шунинг учун** 'поэтому', **-ки** 'что' и т. п.).

§ 13. Формы причастия с падежными аффиксами и деепричастия на **-кач** и **-гунча** выражают временные значения и, соответственно, образуют придаточные предложения времени, причем, будучи сказуемыми таких придаточных предложений, они могут и не иметь форм согласования в лице и числе с подлежащими, напр., **биз йўлга чикқанда, ҳали куёш ботмаган эди** 'когда мы отправились в путь, солнце ещё не заходило', **шамол кучайгач кайғимиз қаттиқроқ чайқала боллади** 'как только ветер усилился, наша лодка начала качаться сильнее', **ўртоқлари ёрдамга етиб келгунча, у душманларни тўсиб турди** 'он задерживал врагов до тех пор, пока его товарищи не пришли на помощь', **машина кетгандан кейин, Эркин кишлоққа**

**кайтди** 'после того, как машина ушла, Эркин вернулся в кишлак' и т. п.

Согласование сказуемого, выраженного формой причастия с аффиксом местного падежа или формой деепричастия на **-гунча**, в лице и числе с подлежащим придаточного предложения возможно. Но согласование в таких случаях неизбежно приобретает особый характер, поскольку осуществляется с помощью местоименно-притяжательных аффиксов при причастии-сказуемом, а это порождает противоречия логического и грамматического восприятия лица-подлежащего, напр. **далада баланд товуш билан ашула айтганимда, бутун дала менинг овозим билан тўлиб кетгандай сезиларди** 'когда я пел в поле (букв. 'при моём пении') громким голосом, чувствовалось, словно всё поле наполнено моим голосом', **Собир уйдан ташқарига чикқанида, ёмғир тинган, ҳаво очилиб кетган эди** 'когда Сабир вышел из дома наружу (букв. 'при его выходе'), дождь утих, погода прояснилась', **болалар Шўхсойга яқинлашганларида, столбадаги катта радио-карнайдаги музыка янграб кетди** 'когда ребята приблизились (букв. 'при их приближении') к Шохсаю, из большого репродуктора на столбе раздавалась музыка', **мен йиғламайман! То ўғлимнинг гўрини кучоқлаб, тупроғини юзимга суртмагунимча кўзимга ёш чикмайди** 'я не заплачу! До тех пор, пока не обниму могилы моего сына и не потру прахом её лицо моё (букв. 'до моего потирания)', слёзы не появятся на моих глазах' и т. д.

**Примечание.** Противоречие логического и грамматического восприятия подлежащего возникает, когда грамматическое подлежащее связано с логическим подлежащим possessивной связью, напр., **кулолнинг кўзига раҳим келибди** 'горшечник пожалел ягнёнка' (букв. 'горшечника к ягнёнку жалость его пришла'), **Асроркулнинг аччиги келди** 'Асроркул рассердился' (букв. 'Асроркула злоба его пришла') и т. п.

§ 14. Условная форма глагола образует сказуемое придаточного предложения, согласованное в лице и числе с подлежащим и выражающее условие действия главного предложения, напр., **бир кун аввал эксанг, бир ҳафта олдин ўрасан** 'если посеешь на день раньше, соберёшь (пожнёшь) недель раньше', **илдиз озиқ берса, новда кўкара** 'если корень даёт пищу, ветка зеленеет' и т. п.

Форма условного глагола иногда выражает не условие, а неожиданность действия главного предложения, напр., **эртаси мактабдан келса, дадаси сафардан қайтибди** 'на другой день пришёл он из школы (глядь), а его отец вернулся из поездки' и т. п.

Условие предположительное, противопоставленное действительному, выражается условной формой, формой причастия в местном падеже (и в сочетании с формой прошедшего времени недостаточного глагола э-'быть'); сказуемое главного предложения в таких случаях всегда в форме сослагательного глагола, напр., Эркин келганда эди, биз кинога борардик 'если бы пришёл Эркин, мы пошли бы в кино', ҳаво очилиб кетганда, ҳаммамиз далага борар эдик 'если погода прояснилась бы, все мы пошли бы в поле' и т. п.

Придаточное условно-уступительное выражается условной формой глагола в сочетании с ҳам 'хотя' или частицей -да 'хотя' (после условной формы), напр., куёш ботган бўлса ҳам, ҳаво ёруғ ва тиник эди 'хотя солнце село, было светло, и воздух был чист', сой унча чуқур бўлмаса-да, суви жуда тез оқар эди 'хотя речка была и не столь глубока, воды её текли очень быстро' и т. п.

§ 15. Сложноподчиненные предложения с союзами отличаются в узбекском языке принципиально в том отношении, что подчинительные союзы превращают придаточные предложения, поясняя главные и следующие за ними.

Придаточное дополнительное предложение соединяется с главным при помощи союза -ки 'что', напр., сиз шуни яхши билингки, сизнинг жуда кўп самимий дўстларингиз бор 'вы поймите хорошо, что у вас очень много искренних друзей' и т. п.

В сочетании со словами шундай, чунон 'так', 'таким образом', шунчалик 'настолько', союз -ки выражает значение результата действия главного предложения, напр., Асроркул чилимин шундай қаттиқ тортиди, сархонадан аланга кўтарилиди 'Асроркул так сильно затянулся из кальяна, что из чашечки (головки) его поднялось пламя' и т. п.

§ 16. Союз чунки 'ибо', 'потому что' соединяет с главным предложением придаточные причины, напр., бу йил мўл ҳосил етиштирдик, чунки мўл ҳосил учун барча чоралар кўрилган эди 'в этом году мы получили обильный урожай, потому что для обильного урожая были приняты все меры' и т. п.

## ВИДЫ ПРЕДЛОЖЕНИЙ ПО ЗНАЧЕНИЮ

§ 18. Выше говорилось о составе повествовательного предложения. Вопросительное предложение в узбекском языке образуется: а) с помощью вопросительных слов ким 'кто', нима 'что', қачон 'когда', қандай 'какой', қанақа 'какой', 'как', қайси 'который', қаерда 'где', қаердан 'откуда', қаёққа 'куда' и т. п. и б) с помощью вопросительной частицы -ми или частиц -чи и -а, напр., қанақа бола у? что это за мальчик?, нима гап? 'ну, что за разговор (что нового)?', ҳа, нима бўлди? 'ну, что случилось?', қанчадан бери хат келмайди? 'с каких пор не приходят письма?', хат келиб турибди-

Придаточное причины соединяется также сочетаниями шунинг учун 'поэтому', 'для этого' или шу сабабли, шу сабабдан 'по этой причине', 'поэтому', напр., манзил узок эди, шунинг учун у шошилиб йўлга тушди 'стоянка была далеко, поэтому он торопливо отправился в путь' и т. п.

Придаточное причины может быть выражено сложной конструкцией, именно причастием с местоименно-притяжательным аффиксом и послелогом учун 'для', 'ради', напр., отпуская вақтида бора олмаганим учун, кампир бир оз ранжиган бўлибди 'из-за того, что я не мог поехать во время отпуска, старуха немного обиделась', хат келмай кўйгани учун шунақа қилиб юрган экан 'он так поступал, оказывается, из-за того, что письма не приходили' и т. п.

§ 17. Послелог учун 'для', 'ради' в сочетании с отглагольным именем или именем действия и, реже, в сочетании с повелительным глаголом 3 лица образует сказуемое придаточного предложения цели, напр., гўза сувни мириқиб ичиши учун, чол уни бир текис жилдиратишга тиришарди 'чтобы хлопок напитался вдоволь водой, старик старался пускать воду ровными тонкими струйками', маҳсининг чоки пишиқ бўлсин учун, ипни ҳар қатмда бармоқлари билан тортиб кўяди 'чтобы шов у сапога получился прочный, он подтягивает пальцами нитку при каждом стежке' и т. п.

Придаточное предложение цели может быть выражено также особым оборотом прямой речи, — сочетанием повелительного глагола с деепричастием деб (от глагола де-'сказать', 'думать'), напр., қушлар бизнинг боққа келсин деб, дарахт теласига уя ўрнатдик (букв. 'птицы в наш сад пусть появятся, дескать, (мы) на верхушки деревьев гнёзда приладили') 'мы приладили на верхушки деревьев гнёзда (домики), чтобы птицы появились в нашем саду' и т. п.

Выше перечислены вкратце наиболее типические виды сложноподчиненных предложений. Предложения с союзами возникли издавна в результате литературных влияний и характеризуют отчасти и в современном узбекском языке литературные стили.

ми?' приходят ли письма?', ота-онангиз борми? 'есть ли у вас родители?', ўқийсизми? 'учитесь ли вы?', Эркин бугун келмаса-чи? 'ну, а если Эркин сегодня не придёт?', ҳа, эшитганмидинг? 'ну, ты слышала ли?' и т. п.

Предложения восклицательные образуются обычно с повелительными глаголами, напр., пахта планини орғини билан бажарган колхозчиларга шон-шарафлар булсин! 'слава (да будет) колхозникам, выполнившим с превышением план (сдачи) хлопка!', яшасин кудратли Ватанимиз! 'да здравствует наша могучая Родина!' и т. п.

## ПРЯМАЯ И КОСВЕННАЯ РЕЧЬ

§ 19. Прямая речь заключается обычно окончательными формами глагола демоқ 'сказать', 'говорить', 'думать' или отграничивается деепричастной формой того же глагола деб, напр., миямга бир фикр келди—деди Нурмат 'мне на ум пришла одна мысль, — сказал Нурмат', нега бу фикр менинг миямга келмади — деб ўйлади Шокир 'почему эта мысль не пришла мне на ум? — подумал Шакир', Эргаш ака колхоз раисига—ҳамма иш бажарилди—деб хабар берди 'Эргаш-ака сооб-

щил председателю колхоза (что, дескать): вся работа выполнена' и т. п.

От прямой речи следует отличать придаточные предложения цели, которые выражаются сочетанием повелительной формы глагола 3 лица (реже 1 лица) с тем же деепричастием деб, и особые словосочетания этого деепричастия с формой 1 лица повелительного-желательного глагола, напр., иш тугай деб турибди 'работа вот-вот закончится' и т. п.

## СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ И СЛОВОИЗМЕНТЕЛЬНЫЕ АФФИКСЫ УЗБЕКСКОГО ЯЗЫКА

- а I** образует основы глаголов от имен существительных, а также от прилагательных, напр., **санамок** 'считать' от сон 'число', **ўйнамок** 'играть' от **ўйин** 'игра', **қийнамок** 'мучать' от **қийин** 'трудный', **яшамок** 'жить', 'здоровствовать' от **ёш** 'год (жизни)', 'возраст', **тунамок** 'ночевать' от **тун** 'ночь'.
- а II** образует деепричастия настоящего времени от основ глаголов, оканчивающихся на согласные, напр., **гапира** 'говоря' от **гапирмок** 'говорить', **кўра** 'видя', 'смотря' от **кўрмок** 'видеть', 'смотреть' (см. также -й I).
- ажак редк.** образует причастия будущего времени от основ глаголов, оканчивающихся на согласные, напр., **келажак** 'будущий' от **келмок** 'приходить'. От этого причастия образуется будущее категорическое время глаголов, напр., **боражак** 'он должен идти', 'он пойдёт', **биз энгажакмиз** 'мы должны победить', 'мы победим' (см. также -як).
- ай I** образует повелительное (желательное) наклонение I л. ед. числа глаголов с основами, оканчивающимися на согласные, напр., **ёзай!** 'напишу-ка я!', 'дай-ка я напишу!' от **ёзмок** 'писать' (см. -й II).
- ай II** образует глаголы от имен прилагательных и наречий, напр., **кенгаймок** 'расширяться' от **кенг** 'широкий', **тораймок** 'суживаться' от **тор** 'узкий', **кўпаймок** 'умножаться' от **кўп** 'много', **озаймок** 'уменьшаться' от **оз** 'мало'.
- айин см. -ай I.**
- айлик** образует повелительное (желательное) наклонение I л. мн. числа глаголов с основами, оканчивающимися на согласные, напр., **борайлик** 'пойдём-ка мы' от **бормок** 'идти', **ўйнайлик** 'давайте поиграем' от **ўйнамок** 'играть', **ёзайлик** 'напишем-ка мы', 'давайте напишем' от **ёзмок** 'писать', 'написать'.
- ак** образует существительные от имен существительных, прилагательных и звукоподражательных слов, напр., **миллак** 'типун' от **милк** 'десна', **хомак** 'сырой', 'сырец' от **хом** 'неспелый', **кўрак** 'нераскрывшаяся коробочка хлопчатника' от **кўр** 'слепой', **гулдурак** 'гром' от **гулдур-гулдур** 'звукоподражание грому'.
- акам** образует прилагательные и наречия от имен существительных и прилагательных, напр., **чинакам** 'истинный' от **чин** 'правда', **ростакам** 'настоящий', 'всамделишный' от **рост** 'правда', **ҳазилакам** 'шуточный', 'в шутку' от **ҳазил** 'шутка'.
- аки** образует прилагательные от имен существительных, напр., **юзак** 'поверхностный' от **юз** 'лицо', 'верх', 'поверхность', **калбаки** 'поддельный', 'фальшивый' от **қалб** 'фальшь', **оғзаки** 'устный' от **оғиз** 'рот'.
- ала** образует собирательные числительные от некоторых числительных (от 2 до 7), напр., **иккала** (гласный и в конце слова **икки** выпадает) 'оба', 'вдвоём' от **икки** 'два', **учала** 'трое', 'втроём' от **уч** 'три'.
- алла-** образует неопределенные местоимения или наречия от вопросительных местоимений, напр., **аллакким** 'кто-то' от **ким** 'кто', **алланчик** 'какой-то' от **нечик** 'какой', **аллақанча** 'сколько-то' от **қанча** 'сколько', **аллақачон** 'когда-то', 'давно' от **қачон** 'когда', **аллақерда** 'где-то' от **қерда** 'где'.
- ан** образует наречия от имен существительных, заимствованных из арабского языка, напр., **асосан** 'в основном' от **асос** 'основа', **қисман** 'частично' от **қисм** 'часть', **ҳақиқатан** 'действительно', 'поистине', 'на самом деле' от **ҳақиқат** 'правда', 'истина', 'действительность'.
- ар** образует причастия будущего времени от основ глаголов, оканчивающихся на согласные, напр., **ёзар** 'тот, который напишет' от **ёзмок** 'писать', **кўрар** 'тот, который увидит' от **кўрмок** 'видеть' (см. также -р).
- аро** (слово-аффикс) 1. соответствует русскому «меж-» «между-», напр., **халқаро** 'международный', **районлараро** 'межрайонный'; 2. *уст.* показывает направление действия, напр., **боғаро** 'по направлению к саду', 'в сад'.
- ат** (малопродуктивный аффикс) образует имена существительные от основ глаголов или от других частей речи, напр., **кўчат** 'рассада' от **кўчмок** 'размещаться', 'перемещаться', **ўлат** 'эпидемия' от **ўлмок** 'умирать'.
- агон** образует прилагательные от основ глагола, напр., **чопагон** 'умеющий быстро бегать' от **чопмок** 'бежать', 'скакать', **билагон** 'сведущий' от **билмок** 'знать', **қопагон** 'кусачий' от **қопмок** 'кусать'.
- б** образует от основ глаголов, оканчивающихся на гласные, деепричастия прошедшего времени, которые в переводе часто передаются русскими деепричастиями настоящего времени, напр., **ишлаб** 'работая' от **ишламок** 'работать', **ўйлаб** 'подумав' от **ўйламок** 'думать', **сўзлаб** 'говоря' от **сўзламок** 'говорить' (см. также -иб).
- ба-** (тадж.-перс. происхождения) образует прилагательные, обозначающие наличие какого-либо качества или признака, напр., **бадавлат** 'богатый' от **давлат** 'богатство', **бағайрат** 'ревностный', 'усердный' от **ғайрат** 'усердие', **бакувват** 'сильный' от **қувват** 'сила'.

- бад-** (тадж.-перс. происхождения) от имен существительных образует прилагательные со значением «дурной, плохой», напр., **бадном** 'опозоренный', 'обесчещенный' от ном 'имя', **бадфель** 'злой', 'тяжёлый (о характере)' от **фель** 'нрав', 'характер', **бадбахт** 'несчастный', 'злосчастный' от **бахт** 'счастье', **бадбашара** 'некрасивый', 'неприятный (по виду)' от **башара** 'лицо', 'облик', **бадбуй** 'зловонный' от **буй** 'запах'.
- бар-** (тадж.-перс. происхождения) образует от имен существительных прилагательные и наречия, обозначающие наличие качества, заключенного в слове, к которому он присоединяется, напр., **баркамол** 'совершенный' от **камол** 'совершенство', **барвакт** 'заблаговременный', 'заблаговременно', 'рано' от **вакт** 'время', **баркарор** 'устойчивый' от **карор** 'постоянство'.
- бе-** (тадж.-перс. происхождения) образует от имен существительных прилагательные и наречия со значением отсутствия чего-либо, напр., **бепул** 'без денег', 'не имеющий денег', 'бесплатный', 'бесплатно' от **пул** 'деньги', **беакл** 'неумный', 'неумно' от **акл** 'ум', **беҳад** 'безграничный', 'безгранично' от **ҳад** 'граница', **бесабр** 'нетерпеливый', 'нетерпеливо' от **сабр** 'терпение'.
- бер** см. -вер.
- бо-** (тадж.-перс. происхождения) образует от имен существительных прилагательные, обозначающие наличие какого-либо качества, выраженного основой, напр., **боада** 'воспитанный' от **адаб** 'воспитание', **боакл** 'умный' от **акл** 'ум'.
- боз** (тадж.-перс. происхождения) образует название лица, увлекающегося чем-либо или любителя чего-либо, напр., **каптарбоз** 'голубятник' от **каптар** 'голубь', **киморбоз** 'игрок в азартные игры' от **кимор** 'азартная игра', **найрангбоз** 'обманщик', 'плут' от **найранг** 'обман'.
- бон** образует название лица, наблюдающего за чем-либо, напр., **боғбон** 'садовник' от **боғ** 'сад', **дарвозабон** (дарбозабон) 'привратник', 'вратарь' от **дарвоза** (дарбоза) 'ворота'.
- боп** образует прилагательные со значением «годный, подходящий для чего-либо», напр., **оммабоп** 'массовый' от **омма** 'масса', **костюмбоп** 'костюмный', 'годный для костюма' от **костюм**.
- в** образует имена действия и отглагольные существительные от основ глаголов, оканчивающихся на гласные, напр., **сайлов** (конечный гласный переходит в о) 'выборы' от **сайламок** 'выбирать', **синов** 'испытание', 'проба' от **синамок** 'испытывать', 'пробовать', **ўлчов** 'мера', 'мерка' от **ўлчамок** 'мерить', **ўқув** (конечный гласный и переходит в у) 'чтение', 'учение', 'учёба' от **ўқимок** 'читать', 'учиться', **тўкув** 'тканье' от **тўқимок** 'ткать' (см. также -ув).
- вачча** (слово-аффикс, от тадж.-перс. **бачча** 'ребёнок', 'дитя') образует имена существительные со значением «сын (дочь) кого-либо», напр., **холавачча** 'двоюродный брат или двоюродная сестра (со стороны матери)' от **хола** 'тётка со стороны матери', **бойвачча** 'сын богатых родителей' 'барчук' от **бой** 'богатый', 'богач', **амакивачча** 'двоюродный брат или двоюродная сестра (со стороны отца)' от **амаки** 'дядя со стороны отца', **итвачча** 'сукин сын' от **ит** 'собака'.
- вер** (основа вспомогательного глагола **бермок** в интервокальной позиции) **разе** образует от деепричастия на -а/-й формы глагола со значением продолжительности и многократности действия, напр., **ёзавер** 'продолжай писать', 'пиши себе' от **ёзмок**

- 'писать', **гапиравер** 'продолжай говорить', 'говори' от **гапирмок** 'говорить', **ўқийверди** 'он продолжал читать', 'он читал себе (без всяких помет)' от **ўқимок** 'читать'.
- вий** образует относительные прилагательные от имен существительных, оканчивающихся на гласные, напр., **оммавий** 'массовый' от **омма** 'масса', **оилавий** 'семейный' от **оила** 'семья', **тарбиявий** 'воспитательный' от **тарбия** 'воспитание' (см. также -ий).
- воз** см. -боз.
- вон** см. -бон.
- вор** образует прилагательные от имен прилагательных и наречий, напр., **улуғвор** 'величественный' от **улуғ** 'великий', **мардонавор** 'мужественный' от **мардона** 'мужественно'.
- га** показывает дательного падежа, напр., **мактабга** 'в школу', 'к школе' от **мактаб** 'школа', **шаҳарга** 'в город', 'к городу' от **шаҳар** 'город', **болага** 'ребёнку', 'к ребёнку' от **бола** 'ребёнок'. Образует отдельные наречия, напр., **текинга даром**, 'бесплатно' от **текин** 'бесплатный', **қарзга** 'в долг', 'в кредит' от **қарз** 'долг', 'кредит', **бирга** 'вместе' от **бир** 'один', **бекорга** 'напрасно', 'зря' от **бекор** 'напрасный'.
- газ** см. -каз.
- гали** уст. см. -гани.
- ган** образует от основ глаголов причастия прошедшего времени, напр., **ўқиган** 'читавший' от **ўқимок** 'читать', **ёзган** 'писавший' от **ёзмок** 'писать', **келган** 'пришедший' от **келмок** 'приходить'.
- гани** образует от основ глаголов деепричастия цели, напр., **ўқигани** 'чтобы учиться', 'ради учёбы' от **ўқимок** 'учиться', **кўргани** 'чтобы увидеть' от **кўрмок** 'видеть', **ўйнагани** 'чтобы играть' от **ўйнамок** 'играть'.
- ган(и)ча** образует особую форму деепричастия со значением обстоятельства образа действия, напр., **югурганча**, **югурганича** 'бегом', 'вскачь' от **югурмок** 'бежать', **ўтирганча**, **ўтирганича** 'как сел', 'сидя' от **ўтирмок** 'сидеть', **ётганча**, **ётганича** 'как лежал', 'лёжа'.
- гар** (тадж.-перс. происхождения) образует имя деятеля или представителя определенной профессии от имен существительных, оканчивающихся на гласные и звонкие согласные, напр., **заргар** 'золотых дел мастер', 'ювелир' от **зар** 'золото', **савдогар** 'торговец' от **савдо** 'торговля', **совунгар** 'мыловар' от **совун** 'мыло' (см. также -кар, -гор, -кор).
- гарчилик** образует имена существительные — названия каких-либо свойств или состояний, редко названия профессий, напр., **одамгарчилик** 'человечность', 'гуманность' от **одам** 'человек', **одмигарчилик** 'скромность' от **одми** 'скромный', **ёгингарчилик** 'непогода' от **ёгин** 'осадки', **лойгарчилик** 'слякоть' от **лой** 'глина', 'грязь', **имомгарчилик** 'профессия имама' от **имом** 'имам', 'настоятель мечети'.
- гач** образует от основ глаголов деепричастия совершенного вида, напр., **ёзгач** 'когда (как только) написал', 'написав' от **ёзмок** 'написать', **келгач** 'придя', 'едва придя' от **келмок** 'приходить', **ўқигач** 'прочитав' от **ўқимок** 'читать' (см. также -кач, -қач).
- гача** образует наречия или обороты со значением «до», «вплоть до чего-либо», напр., **эртагача** 'до завтра от эрта' 'завтра', **кечгача** 'до вечера от кеч' 'вечер', **ҳозиргача** 'до сих пор', 'до сегодняшнего дня' от **ҳозир** 'сейчас', **соат бешгача** 'до пяти часов'

- от беш 'пять' (см. также -кача, -кача).
- гачайин** разг. см. -гача.
- ги I** образует имена существительные от основ глаголов, оканчивающихся на гласные и звонкие согласные, напр., супурги 'метла', 'веник' от супурмок 'мести', кулги 'смех' от кулмок 'смеяться', севги 'любовь' от севмок 'любить' (см. также -ки I, -ки I, -ги).
- ги II** образует относительные прилагательные от имен существительных и некоторых наречий времени или места, оканчивающихся на гласные и звонкие согласные, напр., кузги 'осенний' от куз 'осень', бугунги 'сегодняшний' от бугун 'сегодня', кечаги 'вчерашний' от кеча 'вчера', кадимги 'древний' от кадим 'прежде', кейинги 'последний' от кейин 'после' (см. также -ки II, -ки II).
- ги III** от основ глаголов, оканчивающихся на гласные и звонкие согласные, в сочетании с притяжательными аффиксами и вспомогательным глаголом келмок или словами бор 'есть' и йүк 'нет' образует форму желания, передающую желание или нежелание что-либо делать, напр., егим келди 'мне захотелось (хочется) есть' от емок 'есть', боргиси йүк, 'у него нет желания идти (поехать)' от бормок 'идти', 'ехать', ишлагинг борми? 'хочешь ли ты поработать?' (см. также -ки III, -ки III).
- гиз** образует понудительный залог глаголов с основами на гласные и звонкие согласные, напр., егизмок 'заставить есть', 'кормить' от емок 'есть', киргизмок 'вводить', 'впускать', 'заставить войти' от кирмок 'входить' (см. также -газ, -каз, -киз, -каз, -киз, -газ, -гиз).
- гил** уст. то же, что -гин.
- гин** образует фамильярную форму повелительного наклонения 2 л. ед. числа глаголов с основами, оканчивающимися на гласные и звонкие согласные, напр., егин! 'еши!' от емок 'есть', ишлагин! 'работай же!' от ишламок 'работать', ёзгин! 'пиши же!' от ёзмок 'писать' (см. также -кин I, -кин II).
- гина I** обозначает ослабление, смягчение или ограничение качества, соответствуя русским окончаниям «-енький», «-онький», напр., содагина 'простенький' от сода 'простой', яхигина 'хорошенький' от яхи 'хороший', енгилгина 'лёгонький' от енгил 'лёгкий', күпгина 'довольно много', 'порядочно' от күп 'много'; 2. образует ласкательные имена, напр., болагинам моё дитячка от бола 'ребёнок', 'дитя', жонгинам 'душенька моя' от жон 'душа'; 3. обозначает ограничение чего-либо, соответствует русскому «только», «лишь», напр., қариларгина 'только старики' от қарилар 'старики'.
- гир I** см. -гур.
- гир II** образует прилагательные от именных и глагольных основ, оканчивающихся на звонкие согласные, напр., сезгир 'чувствительный', 'чуткий' от сезмок 'чувствовать', тезгир 'скоростной' от тез 'скорый' (см. также -кир II, -кир II, -кур II, -гир II).
- гич** образует от основ глаголов, оканчивающихся на гласные и звонкие согласные, названия орудий действия, напр., сузгич 'фильтр' от сузмок 'цедить', 'фильтровать', бириктиргич 'соединитель', 'скрепка' от бириктирмок 'соединять' (см. также -кич, -кич, -гич).
- гор** (тадж.-перс. происхождения) образует имя деятеля или представителя определенной профессии, напр., дурадгор 'столяр' (см. также -гар, -кар, -кор I).

- гоҳ** (тадж.-перс. происхождения) образует названия места действия, напр., жангоҳ 'арена боя' от жанг 'бой', сайлгоҳ место, где происходит народные гулянья' от сайл 'гулянье', истироҳатгоҳ 'место, где отдыхают' от истироҳат 'отдых'.
- гу** уст. см. -ги III.
- гу(н)дай** разг. см. -гу(н)дек.
- гу(н)дек** образует наречия от глагольных основ, напр., ўлгу(н)дек 'смертельно', 'очень', 'весьма' от ўлмок 'умирать'.
- гунча** образует деепричастия со значением «до тех пор, пока», «вплоть до», «до того, как», напр., у келгунча 'до тех пор, пока он не придёт', 'до его прихода', совуқ тушгунча 'до того, как наступит холода', 'до наступления холодов', поезд жунагунча 'до отправления поезда'.
- гур** образует от глаголов форму пожелания (обычно в проклятиях и благожеланиях), напр., ўлгур! 'чтоб тебе умереть!', 'пропади ты!' от ўлмок 'умирать', кўр бўлгур! 'чтоб тебе ослепнуть!' от кўр бўлмок 'ослепнуть', яш(ш)амагур! 'чтоб тебе не жить!', 'чтоб ты сгинул!' от яшамок 'жить', умринг узоқ бў(л)гур! 'да будет жизнь твоя долгой!'
- да** аффикс местного падежа, напр., институтда 'в институте', сенда 'у тебя' от сен 'ты', китобда 'в книге' от китоб 'книга'; образует наречия, напр., ёзда 'летом' от ёз 'лето', яқинда 'недавно' от яқин 'близкий', шу ерда 'здесь' от шу ер 'это место'.
- даги** образует прилагательные, обозначающие местонахождение предмета, напр., уйдаги 'находящийся в доме (дома)' от уй 'дом', шкафдаги 'находящийся в шкафу', сендаги 'находящийся у тебя' от сен 'ты', плаандаги 'стоящий в плане', 'плановый', одатдаги 'обычный' от одат 'обычай'.
- дай** то же, что -дек.
- дак I** редк. образует существительные от глагольных основ, напр., югурдак 1) 'мухоловка'; 2) 'бегун', 'быстроногий'; 3) 'помощник', 'подручный' от югурмок 'бегать', кекирдак 'гортань' от кекирмок 'рыгать'.
- дак II** разг. см. -дек.
- дан** аффикс исходного падежа, напр., заводдан 'с завода', 'из завода', 'от завода', 'через завод', китобдан 'из книги', ариқдан 'из арыка', 'через арык', касаллигидан 'по причине болезни', беш сумдан 'из пяти рублей', 'по пяти рублей', беш кишидан 'из пяти человек', 'по пять человек'; образует наречия, напр., бирдан 'сразу', 'вдруг' от бир 'один', янгидан 'заново', 'вновь' от янг 'новый', пастдан 'снизу' от паст 'низкий', бошидан 'сначала' от бош 'голова', 'начало'.
- дек** аффикс подобия (соответствует русским словам «как», «подобно», «словно», «точно», «как будто», «такие как» и т. п.), напр., тошдек 'как камень', сендек 'подобно тебе', 'как ты', одамдек 'как человек', 'словно человек'.
- ди I** аффикс спряжения 3 л. ед. числа: 1) настоящего времени, напр., ёзди 'пишет' от ёзмок 'писать', ўқиди 'читает', 'учится' от ўқимок 'читать', 'учиться'; 2) прошедшего времени, напр., ёзди 'он написал', ўқиди 'он прочитал'.
- ди II** разг. (из эди) образует 3 л. ед. числа многократно-длительного прошедшего времени глагола от причастия на -ар, напр., келарди 'он приходил', ёзарди 'он писал'. Эта форма имеет также значение сослагательного наклонения, напр., келарди 'он пришёл бы', ёзарди 'он написал бы'.

- диган** образует причастие настоящего-будущего времени глагола, напр., *ёздиган* 'пишущий', 'тот, который пишет или напишет' от *ёзмок* 'писать', *келмайдиган* 'не приходящий', 'тот, который не приходит или не придёт' от *келмок* 'приходить', *бериладиган* 'даваемый (вообще)' от *берилмок* 'даваться', *синмайдиган* 'небьющийся' от *синмок* 'биться'.
- дик** I аффикс спряжения I л. мн. числа прошедшего времени, напр., *келдик* 'мы пришли' от *келмок* 'приходить', *кўрдик* 'мы видели' от *кўрмок* 'видеть'.
- дик** II *разг.* (из *эдик*) образует I л. мн. числа многократно-длительного прошедшего времени от причастия на -ар (см. -ди II).
- дим** I аффикс спряжения I л. ед. числа прошедшего времени, напр., *ёдим* 'я писал' от *ёзмок* 'писать', *ўқидим* 'я читал' от *ўқимок* 'читать', *кўрдим* 'я видел' от *кўрмок* 'видеть'.
- дим** II (из *эдим*) образует I л. ед. числа многократно-длительного прошедшего времени от причастия на -ар (см. -ди II).
- дин** *уст.* аффикс исходного падежа, см. -дан.
- динг** I аффикс спряжения 2 л. ед. числа прошедшего времени, напр., *ўқидинг* 'ты читал' от *ўқимок* 'читать', *ёздинг* 'ты писал' от *ёзмок* 'писать'.
- динг** II *разг.* (из *эдинг*) образует 2 л. ед. числа многократно-длительного прошедшего времени от причастия на -ар (см. -ди II).
- дингиз** I аффикс спряжения 2 л. мн. числа прошедшего времени, напр., *ёздингиз* 'вы писали' от *ёзмок* 'писать', *ўқидингиз* 'вы читали' от *ўқимок* 'читать'.
- дингиз** II (из *эдингиз*) образует 2 л. мн. числа многократно-длительного прошедшего времени от причастия на -ар (см. -ди II).
- дир** I 1. аффикс сказуемости 3 л. ед. числа, выполняет роль связки, соответствуя русским словам «есть», «является», напр., *ўкам ўқувчидир* 'мой младший брат—ученик, является учеником'; 2. выражает оттенок неуверенности или предположения, напр., *ўқитувчи келгандир* 'учитель, должно быть, пришёл', 'учитель, возможно, пришёл'; 3. образует неопределённые местоимения и наречия, напр., *кимдир* 'кто-то' от ким 'кто', *нимадир* 'что-то' от нима 'что', *қаердадир* 'где-то' от қаерда 'где', *қаердандир* 'откуда-то' от қаердан 'откуда'.
- дир** II образует понудительный залог глаголов, напр., *кулдирмок* 'смешить' от *кулмок* 'смеяться', *синдирмок* 'ломать' от *синмок* 'ломаться', *едирмок* 'кормить' от *емоқ* 'есть' (см. также -тир).
- дир** III *уст.* см. -ди I 1.
- дон** I (тадж.-перс. происхождения) образует названия предметов, являющихся вместилищем чего-либо, напр., *сиёҳдон* 'чернильница' от *сиёҳ* 'чернила', *сувдон* 'поилка для птиц' от *сув* 'вода', *қаламдон* 'пенал' от *қалам* 'карандаш', *шамдон* 'подсвечник' от шам 'свеча'.
- дон** II (тадж.-перс. происхождения) образует прилагательные со значением «знающий», «знаток», напр., *билимдон* 'знаток', «образованный», 'учёный' от *билим* 'знание', *гапдон* 'красноречивый', 'оратор' от гап 'слово', 'речь'.
- дор** (тадж.-перс. происхождения) образует названия лиц, обладающих данным признаком или предметом, или имя деятеля, напр., *хусидор* 'красивый' от *хусн* 'красота', *ярадор* 'раненый' от яра 'рана', *нишондор* 'орденносец' от нишон 'орден', *пулдор* 'денежный', 'богач' от пул 'деньги', *чорвадор* 'скотовод' от чорва 'скот'.
- дош** образует названия лиц со значением соучастия, содружества, общности, соответствуя русским существительным с префиксом «со=» или сложным словам с первым компонентом «едино=», «одно=», напр., *ватандош* 'соотечественник' от *ватан* 'родина', 'отечество', *мактабдош* 'соученик', 'товарищ по школе' от *мактаб* 'школа', *синфдош* 'одноклассник' от *синф* 'класс', *йўлдош* 'спутник' от *йўл* 'путь', *сафдош* 'соратник' от *саф* 'ряд', *фикрдош* 'единомышленник' от *фикр* 'мысль'.
- доқ** I образует существительные от глагольных основ, напр., *қовурдоқ* 'жаркбе' от *ковурмок* 'жарить'.
- доқ** II *разг.* образует от указательных местоимений *бу*, *шу*, *у*, *ўша* производные, напр., *бундоқ* 'такой', 'этакий', 'так'.
- дўз** (тадж.-перс. происхождения) образует имя деятеля со значением «мастер, шьющий что-либо», напр., *дўппидўз* 'мастер, шьющий тюбетейки' от *дўппи* 'тюбетейка', *мўйнадўз* 'скорняк' от *мўйна* 'мех', *этикдўз* 'сапожник' от *этик* 'сапоги'.
- ётган** образует от деепричастия настоящего времени причастие настоящего времени данного момента, напр., *учаётган* 'летающий' от *учмоқ* 'лететь', *келаётган* 'приходящий' от *келмоқ* 'прийти', *ёзаётган* 'пишущий' от *ёзмоқ* 'писать', *ишлаётган* 'работающий' от *ишламоқ* 'работать'.
- ётир** образует от деепричастия настоящего времени настоящее время глагола, напр., *бораётир* 'он идёт' от *бормоқ* 'идти', *ёзаётirman* 'я пишу' от *ёзмоқ* 'писать' (см. также -яп).
- жон** (слово-аффикс, букв. «душа») присоединяясь к названиям, обозначающим родственные отношения, и именам собственным, придает им ласкательный оттенок, напр., *отажон* 'батьюшка', 'папенька', 'папочка' от *ота* 'отец', *опажон* 'сестрица', 'сестричка' от *опа* 'старшая сестра', *Одилжон*, *Лолажон* от собств. имен *Одил*, *Лола*.
- зор** (тадж.-перс. происхождения) образует название места, изобилующего чем-либо, напр., *гулзор* 'цветник' от *гул* 'цветок', *олчазор* 'вишнёвый сад' от *олча* 'вишня', *қамишзор* 'заросли камыша' от *қамиш* 'камыш', *дарахтзор* 'роща' от *дарахт* 'дерево', *илонзор* 'место, где много змей' от *илон* 'змея'.
- и** I притяжательный аффикс 3 л. для слов, оканчивающихся на согласные, напр., *китоби* 'его (её) книга'—*китоб* 'книга', *Ленин асарлари* 'произведения Ленина'—*асарлар* 'произведения'; *Кремль куранти* 'куранты Кремля', 'кремлёвские куранты' (см. также -си).
- и** II (тадж.-перс. происхождения) образует прилагательные, обычно от названий стран, городов и т. п., напр., *хитойи* 'китайский', *кашмири* 'кашмирский', *қобили* 'кабульский'.
- и** III образует непереходные глаголы от имен, напр., *тинчимоқ* 'успокаиваться' от *тинч* 'спокойный', *бойимоқ* 'обогащаться' от *бой* 'богатый', *чангимоқ* 'запылиться' от *чанг* 'пыль', *тинимоқ* 'отстаиваться (о жидкости)' от *тин* 'дыхание', 'спокойствие'.
- иб** образует от основ глаголов, оканчивающихся на согласные, деепричастия прошедшего времени, напр., *бериб* 'дав' от *бермоқ* 'давать', *ичиб* 'выпив' от *ичмоқ* 'пить' (см. также -б).
- из** образует понудительный залог глаголов, напр., *оқизмоқ* 'заставить течь' от *оқмоқ* 'течь', *эмизмоқ* 'давать сосать', 'кормить грудью' от *эммоқ* 'сосать', *тегизмоқ* 'заставить касаться' от *тегмоқ* 'касаться', *томизмоқ* 'заставить капать', 'лить каплями' от *тоmmoқ* 'капать'.



- ий I** образует относительные прилагательные от имен существительных, оканчивающихся на согласные, напр., *деворий* 'стенной' от *девор* 'стена', *марказий* 'центральный' от *марказ* 'центр', *илмий* 'научный' от *илм* 'наука', *асосий* 'основной' от *асос* 'основа' (см. также **-вий**).
- ий II** (тадж.-перс. происхождения) 1. образует собственные имена (псевдонимы) от названий местностей или от других имен, напр., *Хоразмий* от *Хоразм*, *Чустий* от *Чуст* (город), *Навоий* от *наво* 'мелодия', *Муқимий* от *муқим* 'постоянный'; 2. *уст.* образует фамилии от собственных имен, напр., *Салимий* (Салимов) от *Салим*, *Саидий* (Саидов) от *Саид*, *Каримий* (Каримов) от *Карим*.
- ик** образует существительные и прилагательные от основ глаголов, оканчивающихся на согласные, напр., *кўрик* 'смотреть' от *кўрмақ* 'смотреть', 'видеть', *ўлик* 'мёртвый', 'мертвец' от *ўлмақ* 'умирать', *тешик* 'дыра', 'отверстие', 'дырявый' от *тешмоқ* 'продырявливать', 'пробивать', *кесик* 'пролез' от *кесмоқ* 'резать' (см. также **-ик**, **-к**, **-ук**, **-к**).
- ил** образует страдательный, реже возвратный залог глаголов от основ, оканчивающихся на согласные, кроме *л*, напр., *берилмоқ* 'отдаваться', 'предаться кому-чему-либо', 'даваться', 'быть даваемым' от *бермоқ* 'давать', *очилмоқ* 'раскрываться', 'распускаться' (о цветах), 'открываться', 'быть открываемым' от *очмоқ* 'открывать', *ёзилмоқ* 'подписаться', 'записаться', 'быть написанным, записанным' от *ёзмоқ* 'писать', *ёйилмоқ* 'растлаться', 'быть разостланным' от *ёймоқ* 'растлать' (см. также **-ин I**, **-л**, **-н**).
- илдоқ** образует прилагательные и существительные от звукоподражательных слов, напр., *шакилдоқ* (шикилдоқ) 'погремушка' от *шак* (шиқ) 'звукоподражание стуку', *шипилдоқ* 'шипящий' от *шип* 'звукоподражание шипению', *қакилдоқ* 'говорун', 'говоруны (о детях)'.  
**-илла** образует глаголы от звукоподражательных слов, напр., *визилламоқ* 'жужжать', 'свистеть' от *виз-виз* 'звукоподражание жужжанию, свисту', *қарсилламоқ* (қирсилламоқ) 'трещать', 'хрустеть' от *қарс* (қирс) 'треск', 'хруст', *ширилламоқ* 'журчать' от *шир-шир* 'звукоподражание журчанию воды'.
- им I** притяжательный аффикс I л. ед. числа для слов, оканчивающихся на согласные, напр., *китобим* 'моя книга' от *китоб* 'книга', *ватаним* 'моя родина' от *ватан* 'родина', *шаҳрим* 'мой город' от *шаҳар* 'город' (см. также **-м I**).
- им II** образует имена существительные от основ глаголов, оканчивающихся на согласные, напр., *билим* 'знание' от *билмоқ* 'знать', *терим* 'сбор (хлопка)' от *термоқ* 'собирать', *соғим* 'удой' от *соғмоқ* 'доить', *ўрим* 'жатва' от *ўрмоқ* 'жать', *кийим* 'одежда' от *киймоқ* 'одевать' (см. также **-м II**, **-ум**).
- имиз** притяжательный аффикс I л. мн. числа для слов, оканчивающихся на согласные, напр., *мактабимиз* 'наша школа' от *мактаб* 'школа', *ватанимиз* 'наша родина' от *ватан* 'родина' (см. также **-миз I**).
- имтир** образует от имен прилагательных, обозначающих цвет, новые формы, выражающие неполноту качества и соответствующие русским прилагательным с окончанием «-оватый», «-еватый», напр., *оқимтир* 'беловатый' от *оқ* 'белый', *кўқимтир* 'синеватый' от *кўқ* 'синий' (см. также **-иш III**, **-мтир**).

- ин I** образует возвратный, реже страдательный залог глаголов от основ, оканчивающихся на согласные, кроме *н*, напр., *ювинмоқ* 'умываться' от *ювмоқ* 'мыть', *кийинмоқ* 'одеваться' от *киймоқ* 'одевать', *қилинмоқ* 'делаться', 'быть делаемым' от *қилмоқ* 'делать', *тилинмоқ* 'резаться', 'быть разрезаемым' от *тилмоқ* 'резать' (см. также **-ил**, **-л**, **-н**).
- ин II** редк. образует имена существительные от глагольных основ, напр., *ёғин* 'ненастье', 'осадки' от *ёғмоқ* 'идти (о дожде, снеге)', *экин* 'посев' от *эқмоқ* 'сеять', *йигин* 'собрание' от *йигмоқ* 'собирать'.
- ин III** (непродуктивный аффикс) образует от различных частей речи наречия, напр., *ёзин-қизин* 'и летом и зимой', 'круглый год' от *ёз* 'лето' и *қиз* 'зима', *бирин-кетин* 'один за другим', 'друг за другом' от *бир* 'один' и *кет* 'зад', *очин-тўқин* 'то сытно, то проголодь' от *оч* 'голодный' и *тўқ* 'сытый', *олдин* 'сначала', 'вперёд' от *олд* 'перёд', *яширин* 'тайно' от *яширмоқ* 'прятать'.
- ин IV** *уст. поэт. см.* **-н II**.
- инг I** притяжательный аффикс 2 л. ед. числа для слов, оканчивающихся на согласные, напр., *китобинг* 'твоя книга' от *китоб* 'книга', *қаламинг* 'твой карандаш' от *қалам* 'карандаш' (см. также **-нг I**).
- инг II** образует от основ глаголов, оканчивающихся на согласные, вежливую форму повелительного наклонения 2 л. ед. числа, напр., *ёзинг* 'пишите', *келинг* 'приходите' (см. также **-нг II**).
- ингиз I** притяжательный аффикс 2 л. мн. числа для слов, оканчивающихся на согласные, напр., *китобингиз* 'ваша книга' от *китоб* 'книга', *қаламингиз* 'ваш карандаш' от *қалам* 'карандаш' (см. также **-нгиз I**).
- ингиз II** образует от основ глаголов, оканчивающихся на согласные, повелительное наклонение 2 л. мн. числа, напр. *ёзингиз* 'пишите', *келингиз* 'приходите', 'приезжайте' (см. также **-нгиз II**).
- инди** (**-инти**) (малопродуктивный аффикс) образует имена существительные от основ глаголов, напр., *қиринди* 'оскрёпки' от *қирмоқ* 'скоблить', *супуринди* 'сор' от *супурмоқ* 'мести', *чиқинди* (*чиқинди*) 'отбросы' от *чиқмоқ* 'выходить'.
- инти см.** **-инди**.
- инч** образует имена существительные от некоторых глагольных основ, напр., *қўрқинч* 'страх' от *қўрқмоқ* 'бояться', *шошилқинч* 'слешка', 'поспешность' от *шошлмоқ* 'торопиться', *тиқилинч* 'давка', 'теснота' от *тиқилмоқ* 'давиться' (см. также **-ч**).
- инчи** образует порядковые числительные от числительных количественных, оканчивающихся на согласные, напр., *бешинчи* 'пятый' от *беш* 'пять', *учинчи* 'третий' от *уч* 'три' (см. также **-нчи**).
- ир** образует понудительный залог глаголов, напр., *қўчирмоқ* 'переселять' от *қўчмоқ* 'переселяться', *ўчирмоқ* 'гасить' от *ўчмоқ* 'гаснуть', *пиширмоқ* 'варить' от *пишмоқ* 'вариться'.
- ирла см.** **-илла**.
- (и)стон** образует названия страны и, реже, места, изобилующего чем-либо, напр., *Ўзбекистон* 'Узбекистан', *Тожикистон* 'Таджикистан', *Арманистон* 'Армения', *гудистон* 'цветник' от *гул* 'цветок'.
- иш I** образует от основ глаголов, оканчивающихся на согласные, имена действия, т. е. отглагольные существительные, напр., *юрши* 'хождение', 'походка' от *юрмоқ* 'ходить', *сугориш* 'орошение' от *сугурмоқ* 'орошать', *экиш* 'насаждение', 'сев' от *эқмоқ* 'сеять', *кўриниш* 'вид', 'зрелище' от *кўринмоқ* 'виднеться' (см. также **-ш I**).

- иш II образует совместный, взаимный и взаимно-совместный залог глаголов, напр., **гапиришмоқ** 'разговаривать друг с другом' от **гапирмоқ** 'говорить' **кўтаришмоқ** 'совместно поднимать' от **кўтармоқ** 'поднимать', **чакиришмоқ I** 'вызывать друг друга', 2) 'совместно звать (кого-либо)' от **чакирмоқ** 'звать', **бажаришмоқ** 'совместно выполнять' от **бажармоқ** 'выполнять' (см. также -ш II).
- иш III образует от имен прилагательных, обозначающих цвет, новые формы, выражающие неполноту качества и соответствующие русским прилагательным с окончаниями «-оватый», «-еватый», напр., **оқиш** 'беловатый' от **оқ** 'белый', **кўкиш** 'синеватый' от **кўк** 'синий', **сарғиш** 'желтоватый' от **сарик** 'жёлтый' (см. также -имтир).
- ият образует имена существительные от существительных и прилагательных, заимствованных из арабского языка, напр., **ҳокимият** 'господство' от **ҳоким** 'господин', **ҳосподствуючий**, **маъмурият** 'администрация' от **маъмур** 'администратор', **масъулият** 'ответственность' от **масъул** 'ответственный', **ҳур(р)ият** 'свобода' от **ҳур** 'свободный', **вольный**, **қобилият** 'способность' от **қобил** 'способный'.
- ик образует имена прилагательные и реже существительные от основ глаголов, оканчивающихся на согласные, напр., **очик** 'открытый' от **очмоқ** 'открывать', **ёпик** 'закрытый' от **ёпмоқ** 'закрывать', **ёттик** 'лежачий', 'наклонный' от **ётмоқ** 'лежать', **сиқик** 'сжатый', 'нажим' от **сиқмоқ** 'жать', **чакирик** 'вызов', 'призыв' от **чакирмоқ** 'вызывать' (см. также -ик, -к, -ук, -к).
- иг озвонченный вариант аффикса -ик (см. иғлик).
- иглик см. -лик 2.
- й I образует деепричастия настоящего времени от основ глаголов, оканчивающихся на гласные, напр., **бошлай** 'начиная' от **бошламоқ** 'начинать' (см. также -а II).
- й II образует повелительное (желательное) наклонение I л. ед. числа глаголов с основами, оканчивающимися на гласные, напр., **ишлай** 'ну-ка поработай!' от **ишламоқ** 'работать', **бошлай** 'начну-ка я!' от **бошламоқ** 'начать' (см. -ай I).
- йик то же, что -йлик.
- йин то же, что -й II.
- йлик образует повелительное (желательное) наклонение I л. мн. числа глаголов, оканчивающихся на гласные, напр., **ишлайлик** 'поработаем-ка!' от **ишламоқ** 'работать', **бошлайлик** 'давайте начнём!' от **бошламоқ** 'начать' (см. также -айлик).
- к образует имена существительные от основ глаголов, оканчивающихся на гласные, напр., **элак** 'сито' от **эламоқ** 'просеивать', **курак** 'деревянная лопата' от **курамоқ** 'сгребать', **безак** 'украшение' от **безамоқ** 'украшать', **тушак** 'туфьяк' от **тўшамоқ** 'стлать' (см. также -ик, -ик, -ук, -к).
- ка аффикс дательного падежа для слов, оканчивающихся на согласные к и г, напр., **эшикка** 'в дверь', 'на дверь', 'к двери' от **эшик** 'дверь', **баркка** 'в лист', 'к листу', 'на лист' от **барг** 'лист' (конечный г слова **барг** переходит в к).
- каз образует понудительный залог глаголов с основами на глухие согласные, напр., **ўтказмоқ** 'проводить' от **ўтмоқ** 'проходить', **битказмоқ** 'заканчивать' от **битмоқ** 'заканчиваться' (см. также -газ, -гиз, -киз, -каз, -қиз, -ғаз, -ғиз).
- кали образует деепричастия от основ глаголов, оканчивающихся на согласные к и г (см. -гали).
- кам- (тадж.-перс. происхождения) образует от некоторых имен существительных прилагательные со

- значением «мало», «недостаточно», напр., **камҳосил** 'малоурожайный' от **ҳосил** 'урожай', **камқувват** 'маломощный' от **қувват** 'сила', 'мощь', **камсут** 'малоудойный' от **сут** 'молоко', **камсув** 'маловодный' от **сув** 'вода'.
- кан I образует причастия прошедшего времени от основ глаголов, оканчивающихся на согласные к и г (см. -ган).
- кан II разг. (из экан), напр., **бораркан** вместо **борар экан** 'он поедет, окажется'.
- кани (для основ глаголов, оканчивающихся на согласные к и г) см. -гани, -қани.
- канча (для основ глаголов, оканчивающихся на глухие согласные) см. -ган(и)ча.
- кар (тадж.-перс. происхождения) образует от слов, оканчивающихся на глухие согласные, имя деятеля или представителя определенной профессии, напр., **мискар** 'медник' от **мис** 'медь' (см. также -гар, -гор, -кор I).
- кач образует деепричастия от основ глаголов, оканчивающихся на согласные к и г (см. -гач).
- кача образует наречия или обороты со значением «до», «вплоть до чего-либо» от слов, оканчивающихся на согласные к и г (то же, что -гача).
- каш (тадж.-перс. происхождения) образует имя деятеля или представителя определенной профессии, напр., **аравакаш** 'арбакеш', 'возник', от **арава** 'арба', 'телега', **чирмандакаш** 'бубнист' от **чирманда** 'бубең', **меҳнаткаш** 'трудящийся' от **меҳнат** 'труд'.
- ки I образует имена существительные от основ глаголов, оканчивающихся на глухие согласные, напр., **тепки** 'пинок' от **тепмоқ** 'пинать', **туртки** 'толчок' от **туртмоқ** 'толкать', **кўчки** 'оползень' от **кўчмоқ** 'перемещаться' (см. также -ги I).
- ки II образует относительные прилагательные от имен существительных, оканчивающихся на глухие согласные, напр., **кечки** 'поздний', 'вечерний' от **кеч** 'поздно', 'вечер', **устки** 'верхний' от **уст** 'верх', **ички** 'внутренний' от **ич** 'внутренность' (см. также -ги II).
- ки III от основ глаголов, оканчивающихся на глухие согласные, в сочетании с притяжательными аффиксами и вспомогательным глаголом **келмоқ** или словами **бор** 'есть', **йўк** 'нет' образует форму желания, передающую желание или нежелание что-либо делать (см. -ги III).
- киз образует понудительный залог глаголов с основами на глухие согласные, напр., **биткизмоқ** 'заканчивать' от **битмоқ** 'кончаться', **еткизмоқ** 'доводить' от **етмоқ** 'доходить' (см. также -газ, -гиз, -каз, -қаз, -қиз, -ғаз, -ғиз).
- кил уст. то же, что -кин I.
- кин I образует фамильярную форму повелительного наклонения 2 л. ед. числа глаголов с основами, оканчивающимися на согласные к и г, напр., **теккин** 'коснись же!' от **тегмоқ** 'касаться', 'трогать' (см. также -гин, -қин II).
- кин II разг. то же, что -кан II, напр., **келармикин** вместо **келарми экан?** 'придёт ли он?'.
- кина то же, что -гина (после согласных к и г; при этом конечный г переходит в к), напр., **кичиккина** 'маленький', 'малюсенький', **чучуккина** 'сладенький' от **чучук** 'сладкий' (см. также -қина).
- кир I то же, что -гир I (см. -гур).
- кир II образует имена прилагательные от основ глаголов, оканчивающихся на глухие согласные, напр., **кескир** 'режущий', 'острый', от **кесмоқ** 'резать', **ўткир** 'острый' от **ўтмоқ** 'проходить' (см. также -гир II, -қир II, -қур II, -ғир II).

**-кич** образует от основ глаголов, оканчивающихся на глухие согласные, названия орудий действия, реже другие имена, напр., *кўрсаткич* 'указка', 'показатель', 'указатель', от *кўрсатмоқ* 'показывать', 'указывать' (см. также *-гич*, *-кич*, *-ғич*).

**-кор** I (тадж.-перс. происхождения) образует -имья деятеля или представителя определенной профессии, напр., *санъаткор* 'художник (вообще)', от *санъат* 'искусство', *бинокор* 'строитель' от *бино* 'здание', *гуноҳкор* 'виновник', 'грешник' от *гуноҳ* 'вина', 'проступок', 'грех' (см. также *-гар*, *-гор*, *-кар*).

**-кор** II (тадж.-перс. происхождения) образует имена со значением «сеюший что-либо» или «засаеваемый чем-либо», напр., *пахтакор* 'хлопкороб' от *пахта* 'хлопок', *шоликор* 'рисовод' от *шоли* 'рис', *пахтакор ер* 'земля, засеваемая хлопком', *шоликор ер* 'земля, засеваемая рисом', 'рисовое поле'.

**-ку** уст. (для основ глаголов, оканчивающихся на согласные к и г) см. *-ки* III.

**-кунча** (для основ глаголов, оканчивающихся на согласные к и г) то же, что *гунча*.

**-кур** (для основ глаголов, оканчивающихся на согласные к и г) то же, что *-гур*.

**-л** образует страдательный, реже возвратный залог глаголов от основ, оканчивающихся на гласные, напр., *ўқилмоқ* 'читаться', 'быть читаемым' от *ўқимок* 'читать', *сўралмоқ* 'спрашиваться', 'быть спрашиваемым' от *сўрамоқ* 'просить', 'спрашивать' (см. также *-ил*, *-ин*, *-н*).

**-ла** образует глаголы от имен существительных и прилагательных, напр., *сўзламоқ* 'говорить' от *сўз* 'слово', 'речь', *қишламоқ* 'зимовать' от *қиш* 'зима', *оқламоқ* 'белить' от *оқ* 'белый', *тайёрламоқ* 'подготовлять' от *тайёр* 'готовый', *войвоиламоқ* 'стонать' от *вой-вой* звукоподражание стону, *сенламоқ* 'тыкать', 'говорить «ты»' от *сен* 'ты', *арраламоқ* 'пилить' от *арра* 'пила', *пулламоқ* 'продавать' от *пул* 'деньги'.

**-лаб** образует наречия от различных имен, напр., *саватлаб* 'корзинами' от *сават* 'корзина', *яхшилаб* 'хорошенько', 'здорово' от *яхши* 'хороший', *минглаб* 'тысячами' от *минг* 'тысяча', *эрталаб* 'утром' от *эрта* 'рано', *йиллаб* 'годами' от *йил* 'год', *кечалаб* 'по ночам' от *кеча* 'ночь', *икки қўллаб* 'двумя руками' от *икки* 'два' и *қўл* 'рука'.

**-лай** образует наречия от прилагательных, напр., *бутунлай* 'целиком', 'совсем' от *бутун* 'целый', *тириклай* 'заживо', 'живьем' от *тирик* 'живой'.

**-лайн** то же, то *-лай*.

**-лан** образует возвратные глаголы от имен, напр., *уйланмоқ* 'жениться' от *уй* 'дом', *яхшиланмоқ* 'стать лучшим', 'похорошеть' от *яхши* 'хороший', *оқланмоқ* 'стать белым', 'реабилитироваться' от *оқ* 'белый', *шубҳаланмоқ* 'сомневаться' от *шубҳа* 'сомнение', *иккиланмоқ* 'колебаться' от *икки* 'два'.

**-лар** образует множественное число, напр., *китоблар* 'книги' от *китоб* 'книга', *одамлар* 'люди' от *одам* 'человек'.

**-ларча** см. *-ча* II.

**-лаш** образует большей частью взаимно-совместные и реже возвратные непереходные глаголы от имен, напр., *бирлашмоқ* 'объединяться' от *бир* 'один', *кўмаклашмоқ* 'помогать (друг другу)' от *кўмак* 'помощь', *хайрлашмоқ* 'прощаться' от *хайр* 'прощание', 'до свидания', *қаттиқлашмоқ* 'твердеть', 'становиться твердым' от *қаттиқ* 'твердый'.

**-лаштириш** образует имена действия (отглагольные существительные), соответствующие русским су-

-ществительным, образованным с помощью окончаний «фикация», «изация», напр., *электришатириш* 'электрификация', *радиолаштириш* 'радиофикация', *коллективлаштириш* 'коллективизация'.

**-ли** образует от имен существительных относительные прилагательные со значением наличия, обладания, напр., *ақли умный* от *ақл* 'ум', *кучли* 'сильный' от *куч* 'сила', *мевали* 'фруктовый' от *мева* 'фрукт', *сувли* 'имеющий воду', 'водянистый' от *сув* 'вода'; от причастий на *-ар* образует прилагательные, напр., *етарли* 'достаточный' от *етмоқ* 'быть достаточным', 'хватать', *тушунарли* 'понятный' от *тушуном* 'понимать'.

**-лик** I. образует имена существительные, преимущественно выражающие отвлеченные понятия, действия, состояния, названия качества или конкретного предмета, напр., *дўстлик* 'дружба' от *дўст* 'друг', *тинчлик* 'мир' от *тинч* 'спокойный', 'тихий', *ёшлик* 'молодость' от *ёш* 'молодой', *бюрократлик* 'бюрократизм' от *бюрократ*, *манманлик* 'заснайкаство' от *мен* (разг. ман) 'я', *учлик* I 'тройка' от *уч* 'три', *учлик* II 'наконечник' от *уч* 'конец', *бирлик* 'единство' от *бир* 'один', *биринчилик* 'первенство' от *биринчи* 'первый', *тепалик* 'возвышенность' от *тепа* 'холм'; 2. с причастием на *-ган* образует абстрактные имена существительные, напр., *ўқиганлик* 'образованность' от *ўқиган* 'учёный', 'образованный', *пишганлик* 'спелость' от *пишган* 'зрелый', 'спелый'; 3. с топонимическими именами собственными образует имена существительные, указывающие на происхождение из данного места, напр., *москвалик* 'москвич', *сибирлик* 'сибиряк', *тошкентлик* 'ташкентец'; 4. разг. то же, что *-ли*.

**-лик** редк. I. образует абстрактные имена существительные, напр., *бўшлик* 'пустота', 'пространство' от *бўш* 'пустой', *бошлик* 'главарь', 'начальник' от *бош* 'голова', *борлик* 'бытие', 'всё сущее' от *бор* 'есть', *йўқлик* 'небытие' от *йўқ* 'нет'; 2. с именами, образованными аффиксом *-ик* (*-иг*), образует отглагольные прилагательные, означающие положение, в котором находится предмет, напр., *осмиглик* 'висящий', 'висячий' от *осмоқ* 'вешать', *ёпиқлик* 'закрытый', 'накрытый' от *ёпмоқ* 'закрывать', 'накрывать'.

**-лиғ** уст. см. *-лик*.

**-лок** I образует от имен существительных названия местностей, изобилующих чем-либо, напр., *тошлок* 'каменистое место' от *тош* 'камень', *қумлок* 'песчаное место', 'пески' от *қум* 'песок'.

**-лок** редк. II образует существительные с уменьшительно-ласкательным значением, напр., *бўталоқ*, 'верблюжонок' от *бўта* 'молодой верблюд', *тойлок* 'жеребёночек' от *той* 'жеребёнок'.

**-луқ** то же, что *-лик*, напр., *тузлуқ* 'солонка' от *туз* 'соль', *суюқлуқ* 'жидкость' от *суюқ* 'жидкий'.

**-луғ** уст. см. *-лик*.

**-м** I притяжательный аффикс I л. ед. числа, напр., *отам* 'мой отец' от *ота* 'отец', *болам* 'моё дитя' от *бола* 'дитя', 'ребёнок' (см. также *-им* I).

**-м** II образует имена существительные от основ глаголов, оканчивающихся на гласные, напр., *боғлам* 'связка', 'пучок' от *боғламоқ* 'связывать', *тўплам* 'куча', 'сборник' от *тўпламоқ* 'собирать в кучу', *чндим* 'щепотка' от *чимдимок* 'брать щепотками' (см. также *-им* II, *-ум*, *-юм*).

**-ма** I образует отрицательную форму глагола, напр., *ёзма* 'не пиши' от *ёзмоқ* 'писать', *ёзмадим* 'я не писал', *ёзмай турибди* 'он не пишет'.

- ма II** образует имена прилагательные и существительные от глагольных основ, напр., *ясама* 'искусственный' от *ясамок* 'создавать', 'делать', *осма* 'висячий' от *осмок* 'вешать', *кўчама* 'передвижной' от *кўчмок* 'перемещаться', 'переходить', *тугма* 'пуговица' от *тугмок* 'завязывать', *бошқарма* 'управление (учреждение)' от *бошқармок* 'управлять', *қийма* 'фарш' от *қиймок* 'кромсать'.
- ма III** (из тадж.-перс. ба) аффикс, присоединяемый к первому компоненту парного слова, напр., *кўчама-кўча* 'от улицы к улице', 'с улицы на улицу' от *кўча* 'улица', *эшикма-эшик* 'от двери к двери' от *эшик* 'дверь', *галма-гал*, *навбатма-навбат* 'поочередно', 'по очереди' от *гал*, *навбат* 'очередь', 'очередность'.
- ман** аффикс спряжения и аффикс сказуемости 1 л. ед. числа, напр., *ёзаман* 'я пишу', *ёзмайман* 'я не пишу', *ёз(а)йпман* или *ёзаётирман* 'я пишу (в данный момент)', *ёзганман* 'я писал', *ўқувчиман* 'я ученик', *соғ-саломатман* 'я жив-здоров'.
- манд** образует прилагательные и существительные, показывающие наличие чего-либо, обладателя чего-либо, напр., *аёлманд* (*разг.* *аёлван*) 'семейный' от *аёл* 'женщина', 'жена', *давлатманд* 'богатый' от *давлат* 'богатство', *орзуманд* 'желающий', 'имеющий желание' от *орзу* 'желание', *ҳунарманд* 'ремесленник' от *ҳунар* 'ремесло'.
- мас I** образует отрицательную форму причастий будущего времени на *-ар* и *-р* (*см.* *-ар*, *-р*), напр., *кўрмас* 'невидящий', 'тот, который не видит' от *кўрмок* 'видеть', *ўзгармас* 'неизменный' от *ўзгармок* 'меняться', *тўймак* 'ненасытный' от *тўймок* 'насыщаться', *кўркмас* 'бесстрашный', 'храбрец' от *кўркмок* 'бояться'.
- мас II** *разг.* (из *эмас*) напр., *яхшимас* (вместо *яхши эмас*) 'нехороший', 'нехорошо' от *яхши* 'хороший', *каттамас* (вместо *катта эмас*) 'небольшой' от *катта* 'большой'.
- масдан** образует отрицательную форму деепричастия на *-б*, *-иб* (*см.* *-б*), напр., *кўрмасдан* 'не увидев', 'не видя' от *кўрмок* 'видеть', *ўтирмасдан* 'не сидев', 'не сидя' от *ўтирмок* 'сидеть'.
- маслик** образует отрицательную форму имени действия, напр., *билмаслик* 'незнание' от *билмок* 'знать', *кўркмаслик* 'бесстрашие' от *кўркмок* 'бояться', *тўймаслик* 'ненасытность' от *тўймок* 'насыщаться'.
- миз I** притяжательный аффикс 1 л. мн. числа для слов, оканчивающихся на гласный, напр., *онамиз* 'наша мать' от *она* 'мать', *опамиз* 'наша сестра' от *она* 'сестра', *даламиз* 'наше поле' от *дала* 'поле' (*см.* *также* *-имиз*).
- миз II** аффикс спряжения и аффикс сказуемости 1 л. ед. числа, напр., *ёзамиз* 'мы пишем', 'мы напишем' от *ёзмок* 'писать', *кўрганмиз* 'мы видели' от *кўрмок* 'видеть', *биз студентмиз* 'мы студенты'. Мы являемся студентами.
- миш I** *уст.* образует причастие прошедшего времени, напр., *ёзмиш* 'написавший' от *ёзмок* 'писать', *бўлмиш* 'бывший', 'случившийся' от *бўлмок* 'быть', *ўтмиш* 'прошрое' от *ўтмок* 'проходить', *аниккланмиш* 'определяемое' от *аниккланмок* 'уточняться', 'быть уточняемым'.
- миш II** (из *эмиш*) после различных глагольных форм придает им значение «якобы», «как будто», «кажется», «говорят», напр., *келганмиш* 'якобы он пришёл', 'говорят, что он пришёл', *бугун мажлис бўлармиш* 'сегодня, кажется, будет собрание'.
- мон** образует прилагательные или существительные от причастий на *-ар*, напр., *билармон* 'знающий',

'знанок' от *билмок*, 'знать', *еярмон-ичармон* 'едоки', 'рты', 'души' от *ёмок* 'есть' и *ичмок* 'пить', *устабузармон* 'мастер-ломастер', 'гореластер' от *уста* 'мастер' и *бузмок* 'ломать', *ўлармон* 'жадный до чего-либо', 'падный' от *ўлармок* 'умирать'.

- мок** образует неопределенное наклонение глагола (оно же имя действия или отглагольное существительное), напр., *ёзмок* 'писать', 'писание', *ишламок* 'работать', *севмок* 'любить'.
- моқда** образует основу настоящего длительного времени глагола, напр., *ўқимоқдаман* 'я учусь' от *ўқимок* 'учиться', *ўқимоқдасан* 'ты учишься'. С прошедшим временем недостаточного глагола *ёмок* (*эдим*, *эдинг*, *эди* и т. д.) образует прошедшее длительное время, напр., *ўқимоқда эдим* 'я учился'.
- моқлик** образует название действия (отглагольное существительное), напр., *ўқимоқлик* 'учение' от *ўқимок* 'учиться'.
- моқчи** в соединении с основной глагола образует форму, выражающую желание, намерение, напр., *ёзмоқчиман* 'я намерен (предполагаю) писать, написать', *ўқимоқчи* (он) намерен читать (учиться).
- мтир** образует от имен прилагательных, обозначающих цвет, новые формы, выражающие неполноту качества и соответствующие русским прилагательным с окончанием «-оватый», «-еватый», напр., *қорамтир* 'черноватый' от *қора* 'чёрный' (*см.* *также* *-имтир*, *-иш III*).
- н I** образует возвратный, реже страдательный залог глаголов от основ, оканчивающихся на гласные, напр., *таранмок* 'причёсываться' от *тарамок* 'расчёсывать', *мақтанмок* 'хвалиться', 'хващаться' от *мақтамок* 'хвалить', *бошланмок* 'начинаться', 'быть начинаемым' от *бошламок* 'начинать', *тайёрланмок* 'готовиться', 'быть подготавливаемым' от *тайёрламок* 'готовить' (*см.* *также* *-ин*, *-ил*, *-л*).
- н II** (после притяжательного аффикса 3 л. *-и*, *-си*) *позт.* краткая форма аффикса винительного падежа *-ни*, напр., *отасин* (вместо *отасини*) 'его отца' от *отаси* 'его отец', *юзин* (вместо *юзини*) 'его лицо' от *юзи* 'его лицо'.
- намо** (тадж.-перс. происхождения) образует от существительных и причастий прилагательные со значением «похожий на кого-либо, на что-либо», напр., *олимнамо* 'похожий на учёного' от *олим* 'учёный'.
- нг I** притяжательный аффикс 2 л. ед. числа для слов, оканчивающихся на гласные, напр., *онанг* 'твоя мать' от *она* 'мать', *ваъданг* 'твоё обещание' от *ваъда* 'обещание' (*см.* *также* *-инг I*).
- нг II** образует от основ глаголов, оканчивающихся на гласные, вежливую форму 2 л. ед. числа повелительного наклонения, напр., *ўқинг* 'читайте' от *ўқимок* 'читать' (*см.* *также* *-инг II*).
- нгиз I** притяжательный аффикс 2 л. мн. числа для слов, оканчивающихся на гласные, напр., *отангиз* 'ваш отец' от *ота* 'отец' (*см.* *также* *-ингиз I*).
- нгиз II** образует 2 л. мн. числа повелительного наклонения от основ глаголов, оканчивающихся на гласные, напр., *ишлангиз* 'работайте' от *ишламок* 'работать' (*см.* *также* *-ингиз II*).
- ни** аффикс винительного падежа, напр., *китобни* 'книгу' от *китоб* 'книга'.
- ники** от местоимений образует самостоятельные притяжательные местоимения, а от имен существительных — притяжательные прилагательные, напр., *уники* 'его', 'принадлежащий ему' от *у*

- он'** сизники 'ваш', 'принадлежащий вам' от сиз 'вы', колхозники 'колхозный', 'принадлежащий колхозу', давлатники 'государственный', 'принадлежащий государству' от давлат 'государство'.
- ним-** (тадж.-перс. происхождения, означает «половина») образует прилагательные от имен существительных, напр., **нимжон** (букв. 'полуживой') 'слабый' от жон 'душа', **нимранг** 'бледный' от ранг 'цвет', **нимпушти** 'бледно-розовый' от пушти 'розовый'; некоторым единицам меры и числительным тадж.-перс. происхождения придает значение «половина того, что выражено в основе», напр., **нимчорак** 'осьмушка' от чорак 'четверть'.
- нинг** аффикс родительного падежа, напр., **Ахмаднинг китоби** 'книга Ахмеда', **университетнинг студенти** 'студент университета'.
- но-** (тадж.-перс. происхождения) образует прилагательные и наречия с отрицательным значением, напр., **нотўғри** 'неправильный', 'неправильно' от тўғри 'правильный', 'правильно', **номаълум** 'неизвестный', 'неизвестно' от маълум 'известный', 'известно', **норози** 'недовольный' от рози 'довольный'.
- нома** (слово-аффикс тадж.-перс. происхождения, означающее «запись», «документ») образует названия документов, напр., **таклифнома** 'пригласительный билет' от таклиф 'приглашение', **шартнома** 'договор' от шарт 'условие', **баённома** 'сообщение' от баён 'изложение'.
- нчи** образует порядковые числительные от числительных количественных, оканчивающихся на гласные, напр., **иккинчи** 'второй' от икки 'два', **олтинчи** 'шестой' от олти 'шесть' (см. также **-инчи**).
- обод** (слово-аффикс со значением «благоустроенный», «заселённый») образует названия населённых пунктов, напр., **Ленинобод**, **Деҳқонобод**, **Юнусобод**.
- ов** образует собирательные числительные (от 2 до 7), напр., **икков** 'двое', 'вдвоём' от икки 'два' (с соединением аффикса **-ов** конечный гласный и выпадает), **учов** 'трое', 'втроём' от уч 'три'.
- овдан** см. **-ов**.
- она** образует наречия и прилагательные от имен существительных, напр., **дўстона** 'по-дружески', 'дружеский' от дўст 'друг', **қахрамонона** 'героически', 'геройски', 'героический', 'геройский' от қахрамон 'герой'.
- онғич** см. **-огич**.
- от** образует имена существительные преимущественно от слов арабского происхождения, напр., **таълимот** 'учение' от таълим 'образование', **маълумот** 'образование', 'сведения' от маълум 'известный', **тасвиrot** 'описание' от тасвир 'образ', 'изображение'.
- ок** образует имена прилагательные и существительные от глагольных основ, напр., **кўрқок** 'боязливый', 'трусливый', 'трус' от кўрқмоқ 'бояться', 'трусить', **бакирок** 'крикливый', 'шумливый', 'горлопан' от бакироқ 'кричать', 'орать', **ётоқ** 'спальня' от ётмоқ 'лежать', **кўноқ** 'гость' от кўнмоқ 'гостить', 'ночевать'.
- онғич** (**-онғич**) то же, что **-ағон**, напр., **сизоғич** 'плывучий' от сизмоқ 'просачиваться', **копоғич** 'кусака' от копоқ 'кусать'.
- паз** (тадж.-перс. происхождения, букв. «варящий», «пекущий») образует имя действующего лица, напр., **ошпаз** 'повар' от ош 'еда', **сомсапаз** 'пирожник' от сомса 'пирожок', **каобпаз** 'шашлычник' от каоб 'шашлык'.
- параст** (тадж.-перс. происхождения со значением «поклонник, любитель чего-либо») образует имя деятеля, напр., **амалпараст** 'карьерист' от амал 'должность', **майпараст** 'любитель вина' от май 'вино', **бутпараст** 'идолопоклонник' от бут 'идол'.
- парвар** (тадж.-перс. происхождения со значением «выращивающий, заботящийся о чём-либо») образует имя деятеля, напр., **ватанпарвар** 'патриот' от ватан 'родина', **етимпарвар** 'человек, заботящийся о сиротах' от етим 'сирота'.
- пеш-** (тадж.-перс. происхождения со значением «перёд, передняя часть чего-либо») образует прилагательные и существительные от имен существительных, напр., **пешқадам** 'передовой', 'передовик' от қадам 'шаг', **пешайвон** 'навес перед домом' от айвон 'веранда'.
- р** образует причастия будущего времени от основ глаголов, оканчивающихся на гласные, напр., **бошлар** 'тот,' который начнёт' от бошламоқ 'начать', **қайнар** 'тот,' который закипит' от қайнамоқ 'кипеть' (см. также **-ар**).
- ри** (непродуктивный аффикс) образует прилагательные от глагольных основ, напр., **эгри** 'кривой' от эгмоқ 'согнуть', **бурги** 'кривой' от букмоқ 'согнуть' (перед р звук к переходит в г).
- рок** образует сравнительную степень прилагательных и наречий, напр., **қизилрок** 'более красный', 'краснее' от қизил 'красный', **совуқрок** 'более холодный', 'холоднее' от совуқ 'холодный', 'холодно', **яхширок** 'лучше', 'получше' от яхши 'хороший', **тезрок** 'быстрее', 'побыстрее', 'более быстро' от тез 'быстро'. Этот аффикс служит также для выражения ослабления (ограничения) качества или признака, напр., **қизилрок** 'красноватый' от қизил 'красный', **совуқрок** 'холодноватый' от совуқ 'холодный'.
- са** аффикс 3 л. ед. ч. условного наклонения, напр., **ёзса** 'если он (на)пишет' от ёзмоқ 'писать', **ўқиса** 'если он читает', 'если он будет читать' от ўқи-моқ 'читать'.
- сак** аффикс спряжения 1 л. мн. числа условного наклонения, напр., **ёзсак** 'если мы (на)пишем', **ўқисак** 'если мы читаем', 'если мы будем читать'.
- сам** аффикс спряжения 1 л. ед. числа условного наклонения, напр., **ёзсам** 'если я (на)пишу', **ўқисам** 'если я читаю', 'если я буду читать'.
- сан** аффикс спряжения и аффикс сказуемости 2 л. ед. числа, напр., **ёзасан** 'ты (на)пишешь', **ёз(а)япсан** 'ты пишешь (в данный момент)', **ёзгансан** 'ты писал', **ўқимоқдасан** 'ты читаешь, учишься', **(сен) студентсан** 'ты студент', **(сен) ёшсан** 'ты молод'.
- санг** аффикс спряжения 2 л. ед. числа условного наклонения, напр., **ёзсанг** 'если ты пишешь', 'если ты будешь писать', **ўқисанг** 'если ты читаешь', 'если ты будешь читать'.
- сангиз** аффикс спряжения 2 л. мн. числа условного наклонения, напр., **ёзсангиз** 'если вы (на)пишете', **ўқисангиз** 'если вы читаете', 'если вы будете читать'.
- сер-** (тадж.-перс. происхождения со значением «сытый», «насыщенный», «обильный», «изобилующий чем-либо») образует прилагательные от имен существительных, напр., **серсув** 'изобилующий водой', 'сочный' от сув 'вода', 'сок', **серхосил** 'высокоурожайный', 'плодородный' от ҳосил 'урожай', **сергап** 'болтливый', 'болтун' от гап 'слово', **серсоя** 'тенистый' от соя 'тень'.
- си** притяжательный аффикс 3 л. для слов, оканчивающихся на гласные, напр., **отаси** 'его отец' от ота

- 'отец', **Ўзбекистон пахтаси** 'хлопок Узбекистана', 'узбекистанский хлопок' (см. также -и I).
- сиз I аффикс спряжения и аффикс сказуемости 2 л. мн. числа, напр., **ёзасиз** 'вы (на) пишете', **ёз(а)яписиз** 'вы пишете', **ёзгансиз** 'вы писали', **(сиз) студентсиз** 'вы студенты', **(сиз) ёшсиз** 'вы молоды'.
- сиз II образует прилагательные, обозначающие отсутствие чего-либо, выраженного основной, соответствуя русским «без=», «не=», напр., **кучсиз** 'бессильный', 'слабый' от **куч** 'сила', **тузсиз** 'несоленый', 'без соли' от **туз** 'соль', **саводсиз** 'неграмотный' от **савод** 'грамота'. В некоторых случаях не образует новой части речи и переводится русским предлогом «без».
- симон образует прилагательные, соответствующие русским сложным прилагательным со вторым компонентом «образный», «видный», напр., **одамсимон** 'человекообразный' от **одам** 'человек', **тухумсимон** 'яйцевидный' от **тухум** 'яйцо'.
- син образует повелительное (желательное) наклонение 3 л. ед. числа глагола, напр., **ўқисин** 'пусть он читает' от **ўқимок** 'читать', **келсин** 'пусть он приходит (придёт)' от **келмок** 'приходить'.
- сира образует глаголы со значением «желать чего-либо», «испытывать недостаток в чём-либо», напр., **сувсирамок** 'жаждать', 'хотеть пить' от **сув** 'вода', **қонсирамок** 'жаждать крови' от **қон** 'кровь', **тузсирамок** 'хотеть соли', 'чувствовать недостаток соли'.
- соз (тадж.-перс. происхождения со значением «делающий», «строющий») образует имя деятеля, напр., **соатсоз** 'часовщик', 'часовых дел мастер' от **соат** 'часы', **кемасоз** 'судоостроитель' от **кема** 'лодка', 'судно'.
- стон (после гласных) см. -истон.
- т образует понудительный залог от многосложных глагольных основ, оканчивающихся на гласные и согласные р, й, напр., **қайнатмок** 'кипятить' от **қайнамок** 'кипеть', **қизитмок** 'раскалывать' от **қизимок** 'накаляться', **ўзгартмок** 'изменять' от **ўзгармок** 'изменяться', **озайтмок** 'уменьшать' от **озаймок** 'уменьшаться'.
- та образует штучные числительные от числительных количественных, напр., **бешта** 'пять штук' от **беш** 'пять'.
- тадан образует разделительные числительные от числительных количественных, напр., **бештадан** 'по пяти (штук)' от **беш** 'пять'.
- тача образует неопределенные числительные от числительных количественных, напр., **мингтача** 'около тысячи', 'примерно с тысячу'.
- тир образует понудительный залог глаголов, напр., **келтирмок** 'приводить', 'приносить' от **келмок** 'приходить', **севинтирмок** 'радовать' от **севинмок** 'радоваться', **орттирмок** 'увеличивать' от **ортмок** 'увеличиваться', 'возрастать' (см. -дир II).
- турғон *уст. см.* -диган.
- ув образует имена действия и отглагольные существительные от основ глаголов, оканчивающихся на согласные, напр., **билув** 'знание' от **билмок** 'знать', **ёзув** 'письмо', 'написание', 'запись', 'почерк' от **ёзмок** 'писать' (см. также -в).
- улла см. -илла.
- ум образует имена существительные от глаголов с гласными у, ю, напр., **ютум** 'глоток' от **ютмок** 'глотать', **тузум** 'строй (общественный)' от **тузмок** 'устраивать', 'составлять', **унум** 'урожай' от **унмок** 'произрастать' (см. также -им II, -м II).
- ун (после основ с гласными у, ю) *то же, что* -ин III.
- ур *редк. уст. то же, что* -ар.
- ук образует имена существительные и прилагательные от глаголов с гласными у и ю, напр., **ютук** 'выигрыш' от **ютмок** 'выигрывать', **бузук** 'порочный', 'испорченный', 'разрушенный' от **бузмок** 'портить', 'разрушать', **буйрук** (вместо **буюрук**) 'приказ' от **буюрок** 'приказать' (см. также -ик, -ик, -к, -к).
- фуруш *уст.* (тадж.-перс. происхождения со значением «продающий», «продавец», «торговец») образует имя деятеля, напр., **ҳолвафуруш** 'продающий сласти', 'продавец сластей' от **ҳолва** 'халва', **пистафуруш** 'продавец семечек' от **писта** 'семечки'.
- хон (тадж.-перс. происхождения со значением «читающий») образует существительные со значением «читатель», напр., **газетхон** 'читатель газеты'.
- хона (слово-аффикс тадж.-перс. происхождения со значением «дом», «комната»), образует названия помещений, напр., **қойхона** 'чайная' от **қой** 'чай', **ошхона** 'столовая' от **ош** 'пища', **отхона** 'конюшня' от **от** 'лошадь'.
- хуш- (тадж.-перс. происхождения со значением «хороший», «приятный», «радостный») образует прилагательные от имен существительных, напр., **хушбўй** 'ароматный', 'благовонный' от **бўй** 'запах', **хушибичим** 'стройный', 'статный' от **бичим** 'покрой', **хушмуомала** 'обходительный', 'деликатный' от **муомала** 'обращение', 'обхождение'.
- хўр (тадж.-перс. происхождения со значением «пьющий», «едящий») образует имя деятеля, напр., **қойхўр** 'пьющий чай', 'чайник (посетитель чайханы)' от **қой** 'чай', **қонхўр** 'кровопийца' от **қон** 'кровь', **нонхўр** 'едок' от **нон** 'хлеб'.
- ч образует от основ глаголов, оканчивающихся на -и, имена существительные, выражающие, в основном, эмоциональные чувства, напр., **қувонч** 'радость' от **қувонмок** 'радоваться', **севинч** (суюнч) 'радость' от **севинмок** (суюнмок) 'радоваться', **қизғанч** 'жалость' от **қизғанмок** 'жалеть', **соғинч** 'тоска' от **соғинмок** 'тосковать', **ишонч** 'доверие' от **ишонмок** 'верить' (см. также -инч).
- ча I образует имена существительные уменьшительно-ласкательные, напр., **қушча** 'птичка' от **қуш** 'птица', **ўғилча** 'сын' от **ўғил** 'мальчик', 'сын', **уйча** 'домик' от **уй** 'дом'.
- ча II образует наречия и прилагательные от различных имен и местоимений, напр., **ўзбекча** 'по-узбекски', 'узбекский' от **ўзбек** 'узбек', **русча** 'по-русски', 'русский' от **рус** 'русский', **менинча** (менимча) 'по-моему'. После имен с аффиксом мн. числа -лар образует наречия (прилагательные), напр., **қаҳрамонларча** 'героически', 'геройски', 'по-геройски', 'геройский' от **қаҳрамон** 'герой', **большевикларча** 'по-большевистски', 'большевистский' от **большевик**, **болаларча** 'по-детски', 'детский' от **бола** 'ребёнок'. После количественных числительных **ўн** 'десять', **юз** 'сто', **минг** 'тысяча' и **миллион** с аффиксом -лар образует неопределенно-количественные числительные, напр., **юзларча** 'сотни', 'сотнями'.
- чак *то же, что* -ча I.
- чан образует от существительных имена прилагательные, означающие черту характера или склонность человека (к чему-либо), напр., **уятчан** 'стыдливый', 'застенчивый' от **уят** 'стыд', **хаёлчан** 'задумчивый', 'мечтательный' от **хаёл** 'мечта', **ишчан** 'работающий', 'работяга' от **иш** 'работа'.
- чанг *то же, что* -чан.
- часига образует наречия от имен существительных, напр., **большевикчасига** 'по-большевистски', **эркакчасига** 'по-мужски' от **эркак** 'мужчина'.

- чи** образует от имен существительных и отглагольных имен имя деятеля или представителя определенной профессии, а также имена, выражающие положение или состояние лица, напр., *ишчи* 'рабочий' от *иш* 'работа', *ўқувчи* 'читатель', 'ученик' от *ўқув* 'чтение', 'учёба', *ёзувчи* 'писатель' от *ёзув* 'писание', *баликчи* 'рыбак' от *балик* 'рыба', *жангчи* 'боец' от *жанг* 'бой', *тилчи* 'языковед' от *тил* 'язык', *овчи* 'охотник' от *ов* 'охота', *докладчи* 'докладчик', *ленинчи* 'ленинец', *колхозчи* 'колхозник'. В сочетании с неопределенной формой глагола на *-мок* образует форму, выражающую желание, намерение (см. *-мокчи*).
- чил** образует от имен существительных прилагательные со значением «склонный к чему-либо» или «обладающий каким-либо качеством», напр., *дардчил* 'болезненный' от *дард* 'болезнь', *изчил* 'последовательный' от *из* 'след', *эпчил* 'ловкий' от *эп* 'ловкость'.
- чилик** 1. образует названия профессий или занятий, напр., *кассобчилик* 'профессия мясника' от *кассоб* 'мясник', *дурадгорчилик* 'занятие столяра' от *дурадгор* 'столяр'; 2. образует названия положения или состояния, напр., *пишикчилик* 'время (сезон) созревания плодов и фруктов' от *пишик* 'спелый', *арзончилик* 'дешевизна' от *арзон* 'дешёвый', *кўпчилик* 'большинство' от *кўп* 'много'.
- чик** образует имена существительные уменьшительно-ласкательные, напр., *тўйчик* 'свадебка', 'пирушка' от *тўй* 'свадьба', 'пир', *қоچчик* 'мешочек' от *коп* 'мешок', *қорачик* 'зрачок' от *қора* 'чёрный'.
- чок** образует имена существительные, преимущественно уменьшительно-ласкательные, напр., *қўзичок* 'ягнёночек' от *қўзи* 'ягнёнок', *тойчоқ* 'жеребёнок' от *той* 'жеребёнок', *ўйинчоқ* 'игрушка' от *ўйин* 'игра', *овунчок* 'забава', 'утеха' от *овунмок* 'утешаться', 'забавляться' (см. также *-чик*).
- ш I** образует имена действия (отглагольные существительные) от основ глаголов, оканчивающихся на гласные, напр., *ўқиш* 'чтение', 'учение' от *ўқимок* 'читать', 'учиться', *ишлаш* 'работа' от *ишламок* 'работать', *қараш* 'взгляд' от *қарамок* 'смотреть' (см. также *-иш I*).
- ш II** образует совместный, взаимный и взаимно-совместный залог глаголов с основами, оканчивающимися на гласные, напр., *сўзлашмок* 'переговариваться', 'разговаривать друг с другом' от *сўзламок* 'говорить', *танишмок* 'знакомиться' от *танимок* 'знать', *ўқишмок* 'совместно читать', 'учиться' от *ўқимок* 'читать' (см. также *-иш II*).
- шунос** (тадж.-перс. происхождения со значением «знающий», «знаток») образует названия профессий, напр., *тилшунос* 'языковед' от *тил* 'язык', *тупроқшунос* 'почвовед' от *тупроқ* 'почва', *тарихшунос* 'историк' от *тарих* 'история'.
- юм** см. *-ум*, *-им II*, *-м II*.
- яжак** редк. образует причастия будущего времени от основ глаголов, оканчивающихся на гласные, напр., *ўқияжак* 'прочитающий' от *ўқимок* 'читать' (см. *-ажак*).
- яп** (краткая форма деепричастия *ётиб* 'лёжа') образует настоящее время данного момента глагола, напр., *бор(аяпман)* 'я иду' от *бормок* 'идти', *ишляяпсан* 'ты работаешь' от *ишламок* 'работать'.
- яр** образует причастия будущего времени от основ глаголов, оканчивающихся на гласные и й (см. *-ар*).
- қ** образует имена существительные и прилагательные от основ глаголов, напр., *тароқ* 'гребёнка' от

- тарамок* 'расчёсывать' (конечный гласный основы а под влиянием звука қ переходит в о), *ўтоқ* 'прополка' от *ўтамок* 'полоть', *оқсоқ* 'хромой' от *оқсамок* 'хромать', *оғриқ* 'боль' от *оғримок* 'болеть' (см. также *-ик*, *-ик*, *-к*, *-ук*).
- қа** аффикс дательного падежа для слов, оканчивающихся на согласные қ и ғ (см. *-га*).
- қаз** образует пундительный залог глаголов с основами на глухие согласные (см. также *-газ*, *-ғиз*, *-каз*, *-киз*, *-қиз*, *-ғаз*, *-ғиз*).
- қали** образует деепричастия от основ глаголов, оканчивающихся на согласные қ и ғ (см. *-гали*, *-қали*).
- қан** образует причастия прошедшего времени от основ глаголов, оканчивающихся на согласные қ и ғ (см. *-ган*, *-қан I*).
- қани** (для основ глаголов, оканчивающихся на согласные қ и ғ) *то же, что -гани*, *-қани*.
- қанча** (для основ глаголов, оканчивающихся на согласные қ и ғ) *то же, что -ганча*.
- қач** образует деепричастия от основ глаголов, оканчивающихся на согласные қ и ғ (см. *-гач*, *-қач*).
- қача** образует наречия или обороты со значением «до», «вплоть до чего-либо» от слов, оканчивающихся на согласные қ и ғ (см. *-гача*, *-қача*).
- қи I** образует имена существительные от основ глаголов, оканчивающихся на глухие согласные, напр., *тутатқи* 'растопка' от *тутатмок* 'разжигать', 'поджигать', *ачитқи* 'закваска', 'дрожжи' от *ачитмок* 'заквашивать' (см. также *-ги I*, *-қи I*).
- қи II** образует относительные прилагательные от имен существительных, оканчивающихся на глухие согласные, напр., *сиртқи* 'внешний', 'наружный', 'заочный' от *сирт* 'внешняя часть', 'поверхность' (см. также *-ги II*, *-қи II*).
- қи III** от основ глаголов, оканчивающихся на согласные қ и ғ, образует форму желания (см. также *-ги III*, *-қи III*).
- қиз** образует пундительный залог глаголов с основами на глухие согласные, напр., *ўтқизмок* 'проводить', 'пропускать' от *ўтмок* 'проходить' (см. также *-ғиз*, *-каз*, *-қиз*, *-қаз*, *-ғаз*, *-ғиз*).
- қил** уст. *то же, что -қин II*.
- қин I** образует имена существительные и прилагательные от глагольных основ, напр., *тошқин* 'наводнение' от *тошмок* 'переполнять', 'затоплять', *сотқин* 'продажный (о человеке)' от *сотмок* 'продавать', *қоққин* 'беглец' от *қоқмок* 'убежать', *тўсқин* 'помеха', 'преграда' от *тўсмок* 'преграждать'.
- қин II** образует фамильярную форму повелительного наклонения 2 л. ед. числа глаголов с основами, оканчивающимися на согласные қ и ғ, напр., *боққин* 'смотри же!' от *боқмок* 'смотреть' (см. также *-гин*, *-қин*).
- қина** *то же, что -гина* и *-қина* (после согласных қ и ғ; при этом конечный ғ переходит в қ), напр., *аччикқина* 'кисленький' от *аччик* 'кислый'.
- қир I** (для основ глаголов, оканчивающихся на қ и ғ) *то же, что -гур*.
- қир II** образует имена прилагательные от основ глаголов, оканчивающихся на глухие согласные, напр., *чопқир* 'быстроногий', 'скакун' от *чопмок* 'скакать' (см. также *-гир II*, *-қир II*, *-қир II*, *-ғир II*).
- қич** образует от основ глаголов, оканчивающихся на глухие согласные, имена существительные — чаще названия орудий действия — и прилагательные, напр., *қисқич* 'щипцы для углей' от *қисмок* 'сжимать', *йиртқич* 'хищный', 'хищник' от *йиртмок* 'разрывать', *босқич* 'ступень' от *босмок* 'ступать' (см. также *-ғич*, *-қич*, *-ғич*).



- кок** образует имена существительные и прилагательные от глагольных основ, напр., **боткок** 'болото', 'топь', 'болотистый', 'топкий' от **ботмоқ** 'погружаться', **уришқок** 'драчун', 'дебошир' от **уришмоқ** 'драться', **тиришқок** 'старательный' от **тиришмоқ** 'стараться'.
- ку** *уст. см. -ки III.*
- қун** образует имена существительные и прилагательные от основ глаголов с гласными у и ю, напр., **учқун** 'искра' от **учмоқ** 'летать', **тутқун** 'пленник', 'пленный' от **тутмоқ** 'держатъ', 'задерживать'.
- қунча** (для основ глаголов, оканчивающихся на согласные қ и ғ) *то же, что -гунча.*
- қур I** (для основ глаголов, оканчивающихся на қ и ғ) *то же, что -гур.*
- қур II** образует прилагательные от основ глаголов с гласными у и ю, напр., **учқур** 'быстрый', 'быстроногий' от **учмоқ** 'летать' (*см. также -гир II, -кир II, -кир II, -гир II.*)
- га** *уст. см. -га.*
- газ** образует понудительный залог глаголов (*см. также -газ, -гиз, -каз, -киз, -қаз, -қиз, -ғиз.*)
- ғи** образует имена существительные от основ глаголов, напр., **томизғи** 'закваска' от **томизмоқ** 'накапывать', **чалғи** 'коса' от **чалмоқ** 'косить', 'убирать' (*см. также -ги I, -ки I, -ки II.*)
- ғиз** образует пснудительный залог глаголов, напр., **турғизмоқ** 'заставить встать', 'поднимать' от **турмоқ** 'вставать', 'стоять' (*см. также -газ, -гиз, -каз, -киз, -қаз, -қиз, -ғаз.*)
- ғин** образует имена существительные и прилагательные от основ глаголов, напр., **ёнғин** 'пожар' от **ёнмоқ** 'гореть', **қувғин** 'изгнание', 'изгнанник' от **қувмоқ** 'изгонять', **қирғин** 'резня' от **қирмоқ** 'истреблять'.
- ғир I** *то же, что -гур.*
- ғир II** образует прилагательные от основ глаголов, оканчивающихся на звонкие согласные, напр., **олғир** 'хваткий', 'цепкий', 'рвач' от **олмоқ** 'брать' (*см. также -гир II, -кир II, -қир II, -қур II.*)
- ғич II** образует от основ глаголов, оканчивающихся на гласные и звонкие согласные, имена прилагательные и существительные — названия орудий дей-

ствия, напр., **чизғич** 'линейка' от **чизмоқ** 'чертить', **еллиғич** 'веер' от **еллимоқ** 'обмахивать', **қирғич** 'скребок' от **қирмоқ** 'скрести', **юлғич** 'рвач' от **юлмоқ** 'рвать', **бошланғич** 'начальный', 'первичный' от **бошланмоқ** 'начинаться' (*см. также -гич, -кич, -қич.*)

- ғок** образует имена существительные и прилагательные от основ глаголов, напр., **тўзғок** 'пух', 'пушинка', 'летучка' от **тўз(ғ)имоқ** 'превращаться в пыль', **тойғок** 'скользящий' от **тоймоқ** 'скользить'.
- ғу** образует от основ глаголов имена существительные с конкретными и абстрактными значениями, напр., **чалғу** 'музыкальный инструмент' от **чалмоқ** 'играть на музыкальном инструменте' (*см. также -ғи.*)
- ғун** образует от основ глаголов имена существительные и прилагательные, напр., **турғун** 'оседлый' от **турмоқ** 'стоять', 'жить', **уйғун** 'гармоничный' от **уймоқ** 'скучивать', 'собирать'.

**-гур** *то же, что -гур.*

**ҳам-** (тадж.-перс. происхождения) образует имена существительные и прилагательные, указывающие на совместность, соучастие и взаимную связь лиц, напр., **ҳамсуҳбат** 'собеседник' от **суҳбат** 'беседа', **ҳамдард** 'соболезнующий', 'переживающий печаль' от **дард** 'боль', 'печаль', **ҳамоҳанг** 'созвучный' от **оханг** 'мелодия'.

#### Литература:

З. Магруфов, *Словообразующие аффиксы имен существительных в узбекском языке*, сб. «Материалы к научной грамматике узбекского языка», Ташкент, 1941.

И. А. Киссен, *Краткий грамматический справочник по узбекскому языку для 8–10 классов русской школы УзССР*, Ташкент, 1954.

А. Н. Кононов, *Грамматика узбекского языка*, Ташкент. 1948.

*Хозирги замон ўзбек тили*, Ташкент, 1957.



А. Т. ХОДЖАХАНОВ

# АРАБСКИЙ КЛЮЧ

АРАБЧА ОЧҚИЧ



## КЛЮЧ К СЛОВАРЮ

Со времени Великой Октябрьской социалистической революции по 1940 год узбекская письменность изменялась несколько раз. До революции письмо узбеков, как и других тюркских народов, основывалось на арабской графике, с 1921 по 1929 год употреблялся реформированный арабский алфавит. С 1929 по 1940 год применялось письмо на основе латинской графики, и с 1940 года был принят узбекский алфавит на основе русской графики.

Принимая во внимание эти обстоятельства, составители снабдили Узбекско-русский словарь Ключом, который дает возможность читать образцы узбекской литературы, изданной до перехода на латинскую графику.

Ключ составлен в основном на основе рукописей XV—XIX вв. Чтобы дать возможность пользоваться литературой на основе реформированного арабского алфавита, ниже приведены также различия в написании на основе старого и реформированного арабского письма.

1. Некоторые буквы, передающие свойственные арабскому языку звуки, убраны из реформированного алфавита. Это буквы **ط, ظ, ض, ص, ذ, ث**.

2. Буквы **ص** и **ث** старой графики передаются в реформированном алфавите через **س** (напр., **صابر** — **сабир**), буквы **ظ** и **ذ** — через **ز** (напр., **ظاهر** — **заһар**), буква **ط** через **т**.

3. В реформированный арабский алфавит введены следующие, выражающие гласные звуки, буквы: **ئا, ئه, ئو, ئۇ, ئى, ئى**. Кроме того введена буква **ۋ**, изображающая согласный **в**. Знаку **آ** старого алфавита в начале слова соответствует в новом алфавите **ئه**, знаку **ئا** — **ئا** (напр., **آزاد** — **азад**, **ئاندا** — **анда**).

4. Знак **و** в старом алфавите употреблялся недифференцированно для трех звуков (**в, у, ۋ**), а в реформированном эти звуки различаются (напр., **بۇر** — **бур**, **بۇر** — **буру**, **بۇر** — **буру**).

5. Знак **ي** старого алфавита передается в реформированном алфавите тремя способами (напр., **بىلىم** — **билим**, **تاي** — **тай**, **كېل** — **кил**).

6. Сочетание звуков **نگ** или **ينگ** старого алфавита в реформированном алфавите соответствует буквам **ڭ** или **گ** (напр., **ئوزىنگ** — **озинг**, **ئاڭ** — **аңг**).

Так как Ключ предназначен для пользования дореволюционной литературой, в него не включены слова, которые вошли в узбекский язык после Великой Октябрьской социалистической революции.

Написание вошедших в Ключ слов до некоторой степени приближено к современному. Так, например:

1) Словообразующие аффиксы **-لىق**, **-لىك**, **-لىق**, **-لوق**, **-لوق**, **-لوق** даны в основном в форме **لىك**. Однако в отдельных случаях сохраняется также **-لىق** (напр., **باشلىق**, **باشلىق** и т. п.).

2) Буква **ك**, часто передававшая в старом алфавите наряду со звуком **к** и звук **г**, в Ключе дана в формах **ك** и **گ** (напр., **كودك** — **кодк**, **كوتك** — **котк**, **كوتك** — **котк**, **كوتك** — **котк**, **كوتك** — **котк**).

Однако следует помнить, что написание некоторых слов в Ключе не соответствует написанию (и произношению) их на основе современной графики (напр., **شوم گياه** — **шумгия**, **شیر برنج** — **ширгуруч**, **چارزانو** — **чордана**, **بوربا** — **буй-ра**, **تندور** — **тандир** и т. п.).

## ЛУГАТГА ОЧКИЧ

Ўзбек ёзуви Улуг Октябрь социалистик революциясидан то 1940 йилгача бир неча марта ўзгарди. Революцияга қадар барча турк халқларидаги сингари, ўзбек ёзуви ҳам араб графикасига асосланган бўлиб, революциядан кейин — 1921 йилдан то 1929 йилгача — ўзбек ёзуви ислох қилинган араб алифбеси асосида юритилди. Бу давр ичида кўпгина адабиёт нашр этилди. 1929 йилдан латин алифбесига, 1940 йилдан бошлаб ўзбек ёзуви рус графикаси асосидаги алифбега кўчирилди.

Шу ҳолни назарга олиб, ёзув латин алифбесига кўчирилган давргача нашр этилган ўзбек адабиёти намуналарини ўқишда Лугатдан фойдаланиш имкониятини туғдириш учун, унга араб алифбесига махсус Очқич илова қилинди.

Очқич XV—XIX асрлар қўл ёзмалари имлоси асосида берилди. Шу билан бирга араб графикасидаги ислох этилган имлода нашр қилинган адабиётдан ҳам фойдаланишга ёрдам бериш учун биз қуйида эски имло билан янги, ислох қилинган имло орасидаги тафовутни кўрсатиб ўтамыз.

1. Эски ёзувдаги араб тилига хос бўлган товушларни ифодаловчи айрим ҳарфлар ислох қилинган алифбеда ўзбек тилига мос ҳарфлар билан берилган, шунингдек араб талаффузигагина хос бўлган ва ўзбекча сўзларда ишлатилмайдиган айрим ҳарфлар алифбедан чиқарилган (мас. ظ, ط, ض, ص, ذ, ث).

2. Эски ёзувдаги ص ва ث ҳарфлари ислох қилинган алифбеда س ҳарфига (мас. صابر — صابر), ظ ва ذ ҳарфлари ز га (мас. زاهر — ظاهر), مذکور — مذکور, زهره — ضرر, زاهر — ظاهر) ҳарфи т га мувофиқ келади.

3. Ислох қилинган алифбега унли товушларни ифодаловчи қуйидаги ҳарфлар киритилган: ئ, ئه, ئو, ئۇ, ئى, ئي. Бундан ташқари ۋ ҳарфи ундош в товуши сифатида ишлатилган. Эски ёзувда сўз бошида келадиган آ ҳарфига ислох қилинган алифбедаги ئه ҳарфига آ ҳарфига ئ мувофиқ келади (мас. آزاد — آزاد, ئنده — اندا).

4. Эски ёзувда уч хил товуш (в, у, ў) ўрнида қўлланидиган و ҳарфи ислох қилинган алифбеда фарқланади (мас. بۇر — بور, بۇر — بور, ئاۋاز — آواز).

5. Эски ёзувдаги ی — ی ҳарфи ислох қилинган ёзувда уч хил ифодаланади (мас. بيلم — بيلم, كیل — كیل, تاي — تاي).

6. Эски ёзувдаги نك ёки ینگ шакллари ислох этилган алифбеда ك ёки گ ҳарфига тўғри келади (мас. ئوزىنگ — اوزىنگ, ئانگ — انگ).

Очқич эски адабиётдан фойдаланувчилар учун мўлжалланганлиги сабабли унга асосан Улуг Октябрь социалистик революциясига қадар тилда мавжуд бўлган сўзларгина киритилди.

Очқичга киритилган сўзларнинг талаффузи ва ёзилиши, мумкин бўлган ҳолларда, ҳозирги адабий тилга мувофиқлаштирилди, яъни:

1) эски ёзувдаги сўз ясовчи حليق, لميك, لىك, لوق, لوغ, لىغ, افليكлари асосан لىك формаси орқали берилди. Аммо айрим ҳолларда, ўрни билан لىق ҳам сақланади (мас. باشلىق, آشلىق ва ҳоказо);

2) эски ёзувда кўпинча к ва г товушларини ифодалайдиган ك ҳарфи Очқичда фарқланиб, ك ва گ шаклларида берилди (мас. كودك — گودك, كونكل — كونكل, بوركوت — بورگوت, اوزانگو — اوزانگو).

Яна шунинг ҳам эслатиб ўтиш керакки, Очқичдаги араб алифбеси билан берилган айрим сўзларнинг талаффузи унинг ҳозирги графикадаги талаффузига мос келмайди (мас. شومگياه — шумгия, شيربرنج — ширгуруч, چارزانو — чордана, بوريا — бўйра, تنور — тандир ва ҳоказо).

## СТАРЫЙ УЗБЕКСКИЙ АЛФАВИТ НА ОСНОВЕ АРАБСКОЙ ГРАФИКИ

ا <sup>1)</sup>	ذ з	غ ғ
آ о	ر р	ف ф
ب б	ز з	ق к
پ п	ژ ж (ж)	ک к
ت т	س с	گ г
ث с	ش ш	ل л
ج ж (дж)	ص с	م м
چ ч	ض з	ن н
ح х	ط т	و в. у. ў
خ х	ظ а	ه х
د д	ع <sup>2)</sup>	ى и. е. й

### Примечания:

- 1) Буква ا (алиф) читается различно в зависимости от огласовки: آ-а, ا-и, ا̇-у.
- 2) Буква ع (айн) также читается различно в зависимости от огласовки: ع-а, ع-и, ع̇-у и настроенности на следующую за айном гласную.





об	آب	абдиёт	آبديت	оби-хаво	آب هوا	атамоқ	آتاماق
ибо	آبا	оби-дийда	آب ديده	оби	آبي	атама	آتامه
обод	آباد	абдийлаш	آبديلاش	оби-ёвғон	آب ياوغان	атанмоқ	آتانماق
ободон	آبادان	абдийлаштирмақ	آبديلاشتيرماق	обият	آبيت	атайлаб	آتايلاب
ободонлаштирмақ	آبادانلاشتيرماق	абдийлаштирмақ	آبادانلاشتيرماق	абира	آبيره	атайин	آتاين
ободонлик	آبادانليك	абдийлаштириш	آبديلاشتيريش	обинон	آبي نان	отбоқар	آت باقار
ободлашмоқ	آبادلاشماق	абдийлаштириш	آبادانلاشتيريش	опа	آپا	отбоқарлик	آت باقارليك
ободлик	آبادليك	абдийлик	آبديليك	опажон	آپاجان	аттанг	آتتنگ
ибосиз	آباسيز	абр	آبر	опағойи	آپاق آبي	иттиход	آتحاد
аваға	آباغه	обрў(й)	آبرو(ي)	апоқ-чапоқ	آپاق چپاق	отхона	آتخانه
овоға	آباغه	оби-равон	آب روان	опалик	آپاليك	отсиз I, II	آتسيز I, II
оби-тоб	آب تاب	обрў(й)сиз	آبرو(ي)سيز	оппоқ	آپپاق	оташ	آتش
ибтидо	آبتدا	обрў(й)ли	آبرو(ي)لي	опиан-соппон	آپيان ساپيان	оташпараст	آتش پرست
ибтидоний	آبتدائي	обрў(й)манд	آبرو(ي)ماند	апрель	آپريل	оташ прстелик	آتش پرستليك
абжад	آبجد	обраха	آبره	опичтирмақ	آپичتيرماق	аташпарастлик	آتاشپارастليك
абжак	آبجق	обрез	آب ريز	опичламоқ	آپичلاماق	оташхона	آتشخانه
абжувоз	آبجوواز	абришим	آبريشيم	опичмоқ	آپичماق	оташдон	آتش دان
абжувозчи	آبجووازچي	объ-таом	آب طعام	опир-шапир	آپир شاپير	оташкурак	آتشكوراك
абжир	آبجير	обкаш	آبكش	апил-тапил	آپيل تپيل	оташнафас	آتش نفس
абжирлик	آبجيرليك	обаки	آبكي	от I, II	آت I, II	оташин	آتшин
оби-хаёт	آب حيات	обакидандон	آبكي دندان	ота I, II	آتا I, II	иттифоқ	آتتيفوق
оби-хайвон	آب حيوان	абгор	آبگور	отажон	آتاجان	иттифоқо	آتتيفوقو
абхаз	آبخاز	абгорлик	آبگورليك	отажон	آتاجان	иттифоқчи	آتتيفوقچي
абхазиялик	آبخازياليك	аблақ	آبلاق	отажон	آتاجان	иттифоқдош	آتتيفوقدوش
абхона	آبخونه	аблақ	آبلاق	аташ	آتاش	иттифоқсизлик	آتتيفوقسيزليك
абд	آبد	аблақхона	آبلاقخانه	аташмоқ	آتاشماق	иттифоқлашмоқ	آتتيفوقلاشماق
абдор	آبدار	аблақлик	آبلاقليك	атақли	آتاقليل	иттифоқлик	آتتيفوقليك
абдол	آبدال	аблис	آبليس	аталамоқ	آتالاماق	отқулоқ	آتقؤلوق
абдулобод	آبدالآباد	аблисона	آبليسونه	аталанмоқ	آتالانماق	атк-чечак	آتك چچك
абдан	آبدان	абн	آبن	аталмоқ	آتالماق	атлантормақ	آتلانتورماق
абдаста	آبدسته	оби-новво́т	آب نوات	атала	آتاله	отланмоқ	آتلانماق
абдий	آبدي	обнус	آبنوس	отали	آتالي	отли I, II	آتلي I, II
абдиян	آبديان	обуна	آبونه	оталиқ	آتاليق	отлик I, II	آتليق I, II
		обуначи	آبونھچي	оталик	آتاليك		

отмок	атнақ	ажнос	ажнас	очилтирмақ	ажибтирмақ	ахтислашмақ
отин	Атон	ажнабий	ажнабий	очилмоқ	Ажибмақ	ихтисослашмоқ
отинча	Атонچه	ажива	ажоу	ачимоқ	Ачиммақ	ахтислашнақ
отиш	Атиш	ажи-ажи	Ажи	ачимсик	Ачимсик	ихтисосланмоқ
отишмоқ	Атишмақ	ажин-бужи	Ажи	ачинарли	Ачинарли	ихтисосли
атиғи	Атиғи	ажин	Ажин	ачин-тўқин	Ачин-тўқин	ахтисосли
отилмоқ	Атилмақ	ажина	Ажине	ачинтирмақ	Ачинтирмақ	ахтилоф
отим	Атим	оч I, II	Ач	ачинмоқ	Ачинмақ	ахтилофчи
осор	Атар	очарчилик	Аچار	ачинишмоқ	Ачинишмақ	ахтилофли
асорат II	Атарат II	очофат	Ач	ахота	Ахота	ахтилол
исбот	Абат	ачом	Ачам	ахата	Ахата	ахтилолчи
исботсиз	Абатсиз	ачомлашмоқ	Ачамлашмақ	ахоталамоқ	Ахоталамақ	ахта
исботламоқ	Абатламақ	ачомламоқ	Ачамламақ	эхтирос	Ахтирос	ахта
исботланмоқ	Абатланмақ	аччик, аччиғ	Аччиғ	эхтиром	Ахтиром	ахта
асар I, II	Асар	аччиктош	Аччиғ	эхтиромли	Ахтиромли	ахта
асарланмоқ	Асарланмақ	аччиктомир	Аччиғ	ихтилом	Ахтилом	ахта
асно	Асна	аччик-тизиқ	Аччиғ	эхтимол	Ахтимол	ахта
ижобат	Ажат	аччик-чучук	Аччиғ	эхтимоллик	Ахтимоллик	ахта
ижара	Ажара	аччикглашмоқ	Аччиғ	эхтиёж	Ахтиёж	ахта
ижарачи	Ажарачи	ажиғлашмақ	Ажиғлашмақ	эхтиёт	Ахтиёт	ахта
ижарахўр	Ажарахўр	ажиғлашмақ	Ажиғлашмақ	эхтиётсиз	Ахтиётсиз	ахта
ижарахўрлик	Ажарахўрлик	аччиғлантирмақ	Аччиғлантирмақ	эхтиётсизлик	Ахтиётсизлик	ахта
ижарадор	Ажарадор	аччиғланмоқ	Аччиғланмоқ	эхтиёткор	Ахтиёткор	ахта
ижозат	Ажозат	ажиғланмақ	Ажиғланмақ	эхтиёткорлик	Ахтиёткорлик	ахта
ижозат	Ажозат	ажиғлашмақ	Ажиғлашмақ	эхтиёткорона	Ахтиёткорона	ахта
ижтимоий	Ажтимоий	аччикланишмоқ	Аччикланишмоқ	эхтиёткорлик	Ахтиёткорлик	ахта
ижтимоиёт	Ажтимоиёт	аччиғлик	Аччиғлик	эхтиётламоқ	Ахтиётламоқ	ахта
ижтиход	Ажтиход	аччиғлик	Аччиғлик	эхтиётлиқ	Ахтиётлиқ	ахта
ижтиходли	Ажтиходли	очкич	Очкич	эхсон	Ахсон	ахта
аждод	Аждод	очкўз	Ач	эхсонли	Ахсонли	ахта
ажр	Ажр	очкўзлик	Ач	ахмоқ	Ахмоқ	ахта
ажра	Ажра	очлик I, II	Ачлик	ахмоқона	Ахмоқона	ахта
ажратмоқ	Ажратмақ	очмоқ	Ачмақ	ахмоқона	Ахмоқона	ахта
ажратиш	Ажратиш	очамбити	Ачамбити	ахмоқона	Ахмоқона	ахта
ажратилмоқ	Ажратилмақ	очик	Ачмақ	ахмоқона	Ахмоқона	ахта
ажрочи	Ажрочи	очик-ойдин	Ачмақ	ахмоқона	Ахмоқона	ахта
ажрашмоқ	Ажрашмақ	очикдан-очик	Ачмақ	ахмоқона	Ахмоқона	ахта
ажралмоқ	Ажралмақ	очикдан-очик	Ачмақ	ахмоқона	Ахмоқона	ахта
ажралиш	Ажралиш	очикдан-очик	Ачмақ	ахмоқона	Ахмоқона	ахта
ажралишмоқ	Ажралишмақ	очикдан-очик	Ачмақ	ахмоқона	Ахмоқона	ахта
ажрамоқ	Ажрамақ	очикдан-очик	Ачмақ	ахмоқона	Ахмоқона	ахта
ажроия	Ажроия	очикдан-очик	Ачмақ	ахмоқона	Ахмоқона	ахта
ажрик	Ажрик	очикдан-очик	Ачмақ	ахмоқона	Ахмоқона	ахта
ажрикзор	Ажрикзор	очикдан-очик	Ачмақ	ахмоқона	Ахмоқона	ахта
ажрим	Ажрим	очикдан-очик	Ачмақ	ахмоқона	Ахмоқона	ахта
ажримлик	Ажримлик	очикдан-очик	Ачмақ	ахмоқона	Ахмоқона	ахта
ажал	Ажал	очикдан-очик	Ачмақ	ахмоқона	Ахмоқона	ахта

адашторилмақ	адиб	арباب	арзонлик
адашмақ	адибона	арپه	аразлашмақ
Адақ	ади-бади	арپه باديان	аразламақ
Адақ	адиблик	арپه پايه	арзанда
адонис	адип	арпагон	орзу
адаб	адиламақ	Арт	орзули
адабсиз	адир	иртижа	орзуманд
адабсизлик	адирли	ортки	арзитаймақ
адабли	адирлик	артмақ	арзиктирмақ
адаблилик	адим	артмақ I, II	арзикмақ
адабий	адимлатмақ	артуқ	арзимас
адабиёт	адимламақ	ортиқча	арзитаймақ
адабиётчи	ада	ортиқлик	арслон
адабиётчилик	азан	артилмақ	арслонқуйруқ
адабиётшунос	азанчи	артилмақ	иршод
адабиётшунослик	азарбайжонлик	артинмақ	арғамчи
адрак	озикли	ирсий	арғувон
адраксиз	аския	ирсият	арғумоқ
адраксизлик	азкияз	аржуманд	арғимчоқ
адракли	азкиязлик	арچه	орқа
адрас	азкиязчи	арчазор	арқақ
адам	азн	арчиммақ	арқалатмақ
адамови	азоқе	арчиммақ	арқаламақ
адампарвар	азука	арчилмақ	арқали
адампарварлик	азият	арчиммақ	арқан
адамтахлит	ара	архар	арқанча
адамхўр	ара	ардоб	арқонлатмақ
адамхўрлик	ара	ардоқламақ	арқонламақ
адамсар	араде	ардоқланмақ	арк
адамшаванда	арадемсиз	ардонане	аркан
адамшавандалик	арадемсизлик	арре	эрам
адамсифат	арадемли	аррачи	арман
адамфуруш	ар-ар	арракаш	армансиз
адамфурушлик	ароста	арракашлик	арманли
адамкуш	арал	аррелаш	армуғон
адамкушлик	аралатмақ	арреламмақ	армени
адмигачилик	аралаш	арраз	аранг
адмилик	аралаштирмақ	арзон	арвах
адми	аралаштирмақ	арзончилик	аруқ
адмият	аралаш-куралаш	арзонсинмақ	аруқлатмақ
адмизод	аралашмақ	арзонқул	аруқламақ
адмилик	аралашмақ	арзонгаров	аруқлик
ада	араламақ	арзонлатмақ	ари
	аралик	арзонлатмақ	аричилик
	арам	арзонлаштирмақ	арихона
	арамбахш	арзонлашмақ	ариг
	арамжан		

аригچه	асосий	استغنا	اسملاق
арилламоқ	Асан	استفاده	اسملاق
аримақ	Асанлашмоқ	استفاده لانماق	اسملاق
оз	Асанлик	استيفودаланмоқ	اسملاق
озод	Асанликچه	استقامت	اسملاق
озодлик	асов	استقامتگاه	اسملاق
озода	Асойиш	استقبال	اسملاق
озодагарчилик	Асойишта	استقلال	اسملاق
озодалашмоқ	Асойишталик	استقلاليت	اسملاق
озодалик	асб	استقى	اسملاق
озар	асп	استناد	اسملاق
озарсиз	асбоб	استنادگاه	اسملاق
озайтмоқ	асб жалаб	استوار	اسملاق
озайтормоқ	асб жалаблик	استوار ليك	اسملاق
озаймоқ	аспжалоблик	استه	اسملاق
азбарой	аспдор	استهزا	اسملاق
озчилик	Аст	استهزا لانماق	اسملاق
оздирмоқ I, II, III	устоз, устод	استهزالي	اسملاق
озғирмоқ	устозлик	استيرماق	اسملاق
озғин	Астана	استيلا	اسملاق
озғинлик	Аст-уст	استيلاچي	اسملاق
азал	استبداد	استيلاچي ليك	اسملاق
азалдан	Астисно	استين اوستين	اسملاق
азалги	Астисносиз	اسد	اسملاق
азалий	Астихола	اسر اتماق	اسملاق
озлик	استحصا	اسرار	اسملاق
оз-моз	استحصالات	اسرالموқ	اسملاق
озмоқ I, II, III	Астехком	اسراماق	اسملاق
азмойиш	Астухон	اسرندى	اسملاق
озмунча	Астар	اسفرک	اسملاق
азза-базза	Астирохат	اسفل سافلين	اسملاق
аждар	Астирохатгоҳ	اسقتماق	اسملاق
аждаргул	Астар-авра	اسكنجه	اسملاق
аждарнафс	Астарлик	اسكنه	اسملاق
аждархо	Астиско	اسلام	اسملاق
аждаҳар	Астиора	اسلاميت	اسملاق
асорат I	Астеъдод	اسلاميتچي	اسملاق
асос	Астеъдодсиз	اسلاميه	اسملاق
асосан	Астеъдодсизлик	اسلوب	اسملاق
асосчи	Астеъдодли	اسم	اسملاق
асоссиз	Астеъдо	اسما	اسملاق
асоссизлик	Астеъф	اسماق	اسملاق
асосламоқ	Астеъмо	اسمان	اسملاق
асосланмоқ	Астеъмо	اسمانى	اسملاق
асосли	Астиғфор	اسمداش	اسملاق
асослилик	Астағфирулло (х)	اسمسيز	اسملاق



افضليت	اق سويك	اكيللاتماق	الوخوانه
افطار	اق سيچقان	اكيللاماق	الودان
افطارليك	اقسيل	اگه	الوкураك
افغان I, II	اقسيم	اگهلاتورماق	الولانماق
افق	اقشام	огохлантирмак	الولى
افقى	اقشامغي	اگهليك	الايورماق
افكار	اقشواق	اگر (ده)	الايماق
افلاس	اقتاع	اگرچه	الباستي
افلاسماق	اق قوتن	اگه	البت
افلاسناماق	اق قوش	ال	البتة
افلاسلايش	اق قويروق	الا	الپ
افلاسليك	اقتاتماق	اللا	الآت
افلاتون	اقتلاماق	الابوتة	الناو
افندي	اقتلاماق	الابوجى	الناولان
افيون	اقتلانماق	الابوغا	النايلىك
اق I	اقتلوجى	الابولا	التجا
اقابه	اقتلى	الابىراق	التفات
اقتارورماق	اقتلىق	الابوشك	التفاتسيز
اقتارماق	اقتلىك	الابار	التفاتسيزلىك
اقتاروغ	اقتليم	الابوچاق	التفاتلى
اقتال	اقتيلماشتورماق	الاتسير	التماس
اقتدا	اقتيلماشتوريش	الاتوغاناق	التماس نامه
اقتدار	اقتيلماشتيريش	الاجلياق	التميش
اقتدارسيز	اقتيلماشماق	الاجه I, II	التون
اقتدارلى	اقتيلماشيئ	الاجه	التون قازوق
اقتصاد	اقتليمى	الاجيبار	التون گوگورت
اقتصادچى	اقتماق	الاجيق	التى
اقتصادى	اقتماق	الار I	التىلىك
اقتصاديات	اقتمه	الازك	التينچى
اقتچوب	اقتيزماق	الاسى	الجتىماق
اقتچه	اقتيش I, II	الاسى بيراسى	الجيراماق
اقتچىك	اقتيشاق	الاشاور	الجىماق
اقتچيل	اقتيم	الاشق شق	الچاق
اقتدام	اقتيمتير	الاغاور	الچاقلىك
اقترار	اقتين I, II	الاقان	الچى
اقترا	اقتيندى	الاق چلاق	الچين I, II, III
اقتساج	اقتبر	الاقراق	الحاق
اقتساجلىك	اقتبر	الاقرغه	الحاصل
اقتساق	اقتسار	الاقنات	الحال
اقتساقناماق	اقتسريت	الاقورا	الحسيتماق
اقتساقلىك	اقترام	الაკوز	الحسيتماق
اقتساماق	اقتسير	الاکوزان	الخورى
اقتساقول	اقتشك	الاکولا	الدى
اقتساقوللىك	اقتك	الالىك	الدام
اقتساختا	اقتكچة	الامان	الداتماق
	اقتلدق	الاول	



алдашмоқ	الداسماق	الكيميا	الکيميا	الوهرات	الوهرات	امتحان	امتحان
аддой	الداعى	الله I, II	الله I, II	илох	илох	امتحناسيز	امتحناسيز
алдов	الداع	الله (x)	الله (x)	илоё	илоё	امتياز	امتياز
алдоқчи	الداعچى	الله قچان	الله قچان	илохам	илохам	امتيازلى	امتيازلى
алдоқчилик	الداعچىلىك	الله قنداى	الله قنداى	илохамбахш	илохамбахш	امتيازى	امتيازى
алдамоқ	الدماق	الله قياقتە	الله قياقتە	илохамчи	илохамчи	امتيازى	امتيازى
алдамчи	الدماچى	الله قيده	الله قيده	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
алдамчилик	الدماچىلىك	الله قيسى	الله قيسى	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
алданмоқ	الدانماق	الله كيم	الله كيم	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
алдов	الداو	الله لاماқ	الله لاماқ	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
алдовчи	الداوچى	الله نرسە	الله نرسە	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
олдирмоқ	الديرماق	الله نيچوك	الله نيچوك	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
олди-сотди	الدى ساتتى	الله نيچه	الله نيچه	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
олди-қочди	الدى قاچتى	الله نيمه	الله نيمه	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
олдин	الدين	الله وقت	الله وقت	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
олдинда	الديندا	الام II	الام II	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
олдиндан	الديندان	الامه	الامه	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
олдинги	الدينغى	الامه باش	الامه باش	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
алас	الاس	الامه باش	الامه باش	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
ассалом	السلام	الامه چى	الامه چى	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
аласламоқ	السلاماқ	الامه خان	الامه خان	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
алаш	الاش	الامه زار	الامه زار	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
олға	الغا	الامс I, II	الامс I, II	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
олғов	الغاو	الامشماق	الامشماق	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
алғов	الغاو	الامه فروش	الامه فروش	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
олғовчи	الغاوچى	الاماқ	الاماқ	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
алғов-далғов	الغاو دلغاو	الام انگيز	الام انگيز	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
алагда	الغده	الامى الجابى	الامى الجابى	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
олғир	الغور	الام ديدە	الام ديدە	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
олғирлик	الغورلىك	الام زده	الام زده	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
олғи	الغى	الام زده	الام زده	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
алғи	الغى	الاملى	الاملى	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
алиф I, II	الف I, II	الاموروت	الاموروت	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
алфоз	الفاظ	الامىثاق	الامىثاق	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
алифбе	الفبا	الانگا	الانگا	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
улфат	الفت	الانگالى	الانگالى	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
олқамоқ	القاماқ	الانگا	الانگا	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
алқандоз	القانداز	الانگا چلنگ	الانگا چلنگ	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
алқандозлик	القاندازلىك	الانگلتماق	الانگلتماق	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
алқисса	القصة	الانгламақ	الانгламақ	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
олқишламоқ	القيشلاماқ	الاولى	الاولى	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
олқишлар	القيشلار	الوان	الوان	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
олқинди	القيندى	الوالو	الوالو	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
алақ	الك	олча	олча	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
алақирамоқ	الكسیراماқ	олчазор	олчазор	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
алақламоқ	الكلاماқ	الوداع	الوداع	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى
		الوق سالوق	الوق سالوق	илохамчиги	илохамчиги	امتيازى	امتيازى

инобатсиз	اناتيسيز	индоеламак	андаваламоқ	ангроу	анграу	ўпкон	اوپقان
инобатли	اناتىلى	инде	анда	анграймак	анграймаق	ўпка I, II	اوپكا
онажон	Анажан	инди	анди	онгсиз	ангсиз	ўпкачи	اوپكاجى
анор	анар	индише	андише	онгсизлик	ангсизлик	ўпкалашмоқ	اوپكالاשמاق
анорзор	анарзар	индишасиз	андишасиз	ангишвона	ангштотане	ўпкаламақ	اوپكالاмаق
оналик	Аналик	индишесизлик	андишесизлик	англатмоқ	англатмаق	ўпкаланмоқ	اوپكаланماق
анов	анав	индишасизлик	андишасизлик	англатилмоқ	англатилимаق	ўпмақ	اوپماق
анойи	анайи	индишали	андишали	англашмоқ	англашماق	ўпир-тўпир	اوپور-توپور
анойилик	анайилик	индин	андин	англамоқ	англамаق	ўпирмақ	اوپورماق
омбор I	анбар I	индин	андин	англанмоқ	англанмаق	ўпирилмоқ	اوپوريلماق
омборчи	анбарчи	инсон	ансан	англи	англи	ўпирилиш	اوپوريليش
омборхона	анбархана	инсонпарвар	ансанпарвар	ангиламақ	ангиламаق	упа	اوپه
омбур	анбур	инсонпарварлик	ансанпарварлик	анво	анво	упа-элик	اوپه-элик
анбиё	анбия	инсонлик	ансанлик	ана	ана	ўпиш	اوپيش
онт	Ант	инсоний	ансаний	анхар	анхар	ўпишмоқ	اوپيشماق
онтармоқ	Антармақ	инсоният	ансаният	анава	анава	ўт I, II, III	اوت
онтарилмоқ	Антарилмақ	инс-жинс	анс-жинс	аний	аний	ўта	اوتا
интибох	антбах	иншо	аншо	аниқ	аниқ	ўтар I, II	اوتار
интихооб	антхоб	иншоот	аншоот	аниқлашмоқ	аниқлашماق	ўтарчи	اوتارچى
онтхўр	Антхўр	иншоолло(x)	аншоолло(x)	аниклаштирмоқ	аниқлаштирмаق	ўтоғаси	اوتوغاسى
интизом	Антظام	инсоф	ансоф	аниклашмоқ	аниқлашماق	ўтоқ	اوتاق
интизомсиз	Антظامсиз	инсофсиз	ансофсиз	аникламоқ	аниқламаق	ўтоқчи	اوتاقچى
интизомсизлик	Антظامсизлик	инсофсизлик	ансофсизлик	аниқланмоқ	аниқланмаق	ўтака	اوتاکا
интизомли	Антظاملى	инсофлик	ансофлик	аниқлик	аниқлик	ўтамақ I, II	اوتاماق
интиком	Антқам	инсофли	ансофли	унинг	Анинг	ўтов	اوتاو
антиқа	Антиқа	инъом	анъом	анинг	Анинг	ўтпараст	اوتپرست
антикий	Антикий	инъикос	анъикос	унинг	Анинг	ўтпарастлик	اوتپرستلىك
анжом	Анжам	анғирт	анғирт	ов	ов	ўтхона	اوتخانه
анжуман	Анжуман	анғиз	анғиз	ова	ова	ўтхўр	اوتخور
анжир	Анжир	анқов	анқов	овахта	овахта	ўтхўрлик	اوتخورلىك
анжирзор	Анжирзор	анқовсирамоқ	анқовсирамаق	овора	овора	ўтрақ	اوتراق
инжил	Анжил	анқовлик	анқовлик	оворагарчилик	оворагарчилиك	ўтрақлашмоқ	اوتراقلاשמاق
инчунин	Анчунин	анқайтормоқ	анқайтормаق	оворалик	оворалик	ўтрақлик	اوتراقلىك
анча	Анча	анқаймақ	анқаймаق	овоз	овоз	ўтирик	اوتىرىك
анчайин	Анчайин	инқироз	инқироз	овозсиз	овозсиз	ўтирикчи	اوتىرىكچى
онд	Анд	инқилоб	инқилоб	овозли	овозли	ўтзор	اوتзор
андаза	Андаза	инқилобчи	инқилобчи	овоза	овоза	ўтзорлик	اوتзорلىك
андазали	Андазали	инқилобий	инқилобий	овозали	овозали	ўткармақ	اوتكارماق
андоқ	Андоқ	анқимоқ	анқимаق	оваламоқ	оваламаق	ўтказмақ	اوتكارزماق
андом	Андам	инкор	инкор	ували	ували	ўтказилмоқ	اوتكارزىلماق
андармон	Андарман	инкишоф	инкишоф	овайламоқ	овайламаق	ўткир	اوتكىر
андарягига	Андарягига	онг	Анг	авайламоқ	авайламаق	ўткирлатмоқ	اوتكىرلاتماق
андак	Андак	анга	Анга	авбош	авбош	ўткирлашмоқ	اوتكىرلاשמاق
андава	Андава	унга	Анга	авбошлик	авбошлик	ўткирламоқ	اوتكىرلاماц
андух	Андух	ангор	Ангар	ўпоқ	ўпоқ	ўткирланмоқ	اوتكىرلانماق
				ўпирмақ	ўпирмаق		



اوز	اوزومزار	اوشقورماق	اوق داری
اوزاتماق	اوزون	اوشلاتماق	اوقدان
اوزارو	اوزونچاق	اوشلاماق	اوقرا
اوزاغ	اوزونلىك	اوشلانماق	اوقرايتورماق
اوزاغان	اوزيچه	اوشوتماق	اوقرايماق
اوزاغانلىك	اوزيشماق	اوشوك	اوقلاتماق
اوزاق	اوسال	اوشوماق	اوقلاشماق
اوزاقلاماق	اوسالاشماق	اوضاع	اوقلاغى
اوزاقلاماق	اوساللانماق	اوغرى	اوقلاماق
اوزاقلىك	اوساللىك	اوغرى باشى	اوقلانماق
اوزاماق	اوسپورين	اوغرى بيچه	اوقلاو I, II
اوزانگو	اوسپورينلىك	اوغرىخانه	اوقلي I, II
اوزانماق	اوست	اوغريليك	اوقماق
اوزايماق	اوستا	اوغرىنچه	اوقو
اوزباشيمچه	اوستاكار	اوغرىنچى	اوقو
اوزباشيمچىلىك	اوستالىك	اوغلان	اوقوتماق
اوزباشيمچىلىك	اوستال	اوغوت	اوقوتوچى
اوزبك	اوستامان	اوغوتلاماق	اوقوتوچىلىك
اوزبكي	اوسترا	اوغوتلانماق	اوقوتيلماق
اوزبىك	اوستمه	اوغور	اوقوچى
اوزبىكچە	اوستونچە	اوغورلاتماق	اوقوسىز
اوزبىلارمن	اوستورماق	اوغورلاماق	اوقوش
اوزبىلارمنلىك	اوستين	اوغورلانماق	اوقوشماق
اوزبىلارمنلىك	اوسار I, II	اوغورلىق	اوقولماق
اوزدورماق	اوسارلىك	اوغوست	اوقولى
اوزره	اوسماق	اوغول	اوقوماق
اوزغىن	اوسماقچىلاماق	اوغولتاي	اوقومىشلى
اوزك	اوسماقلاماق	اوغولچە	اوقيانوس
اوزگا	اوسمور	اوغولسىز	اوقىاي
اوزگارتورماق	اوسمورلىك	اوغولسىزلىك	اوكا
اوزگارىماس	اوسمه I, II	اوغوللى	اوكالىك
اوزگارىماق	اوسيش	اوغوللىك	اوكتابر
اوزگارىش	اوسىق	اوف	اوكتم
اوزگارىلماق	اوسىقچە	اوفلاماق	اوكتملىك
اوزگىچە	اوسىقلىك	اوق I, II	اوكچە
اوزلاشتورماق	اوسىم	اوقا	اوكراماق
اوزلاشتورويچى	اوسىمته	اوق ارىغ	اوكسىتتماق
اوزلاشماق	اوسىملىك	اوقالاتماق	اوكسىز
اوزلىك	اوسىن	اوقالاق	اوكسىزلىك
اوزماق	اوشاتماق	اوقالاقلاماق	اوكسىماق
اوزماق	اوشاق	اوقالاماق	اوكسىنماق
اوزن	اوشاقلىك	اوقالانماق	اوكورماق
اوزوق	اوشال	اوقت	اوكورىشماق
اوزوك	اوشالماق	اوقتالماق	اوكون
اوزولماق	اوشبو	اوقتون	اوكونتورماق
اوزوم	اوششايماق	اوقچى	اوكونچ

ۆкинچلى اوكونچلى  
 ۆкинموқ اوكونماق  
 اوکی укки  
 اوگی ўгай  
 اوگایلیк اوگایлик  
 اوگره угра  
 اوگوت ўгит  
 اوگوتلاماق ўгитلامоқ  
 اوگورماق ўгирмоқ  
 اوگوریشماق ўгиришмоқ  
 اوگوریلмаق ўгирилмоқ  
 آول اوул  
 اوول аввал  
 اول اول  
 اولاد اولاد  
 اولاد اجداد  
 اولادی авлодий  
 اولاراق ўлароқ  
 اولارمان اولارمان  
 اولارمانлик اولارمانлик  
 اولاسی ўласи  
 اولاشماق I, II اولاشماق I, II  
 اولاق اولاق  
 اولاق I, II اولاق I, II  
 اولاقторماق اولاقтормақ  
 اولاق قوراق اولاق-қурақ  
 اولاقماق اولاقмақ  
 اولاماق اولاماق  
 اولانماق اولانماқ  
 اولاو اولاو  
 اولاوسیز اولاوسیز  
 اولپان اولپان  
 اولپانچی اولپانچی  
 اولت اولت  
 اولتان اولتان  
 اولتورماق اولتورماқ  
 اولجه اولجه  
 اولچاتماق اولچатмақ  
 اولچاش اولچаш  
 اولچاشماق اولچашмақ  
 اولچاماқ اولچамақ  
 اولچانماқ اولچанмақ  
 اولچاو اولچау

اولچاوسیز اولچовсиз  
 اولچاولی اولچовли  
 اولچام اولچам  
 اولدا جولدا ўлда-жўлда  
 اولدورماق اولдормақ  
 اولدوریلмаق اولдорилмақ  
 اولغایماق اولгаймақ  
 اولکا اولка  
 اولکاشناس اولкашнас  
 اولکاشناسлик اولкашнаслик  
 اولکان اولкан  
 اولکانлик اولканлик  
 اولکسه اولкесе  
 اولکسه خور ўлакسه хор  
 اولگو(ن)دای اولگو(н)дай  
 اولگور اولگور  
 اولگونچه اولгунچه  
 اولگی аввалги  
 اولگیچه аввалгича  
 اولماس اولмас  
 اولماق اولмақ  
 اولن I, II اولн I, II  
 اولنچی اولнчи  
 اولنزار اولнзар  
 اولوس اولوس  
 اولوش اولوش  
 اولوغ اولوغ  
 اولوغ صفت اولугсифат  
 اولوغلاماق اولуғламақ  
 اولوغлик اولуғлик  
 اولوغوار اولуғвар  
 اولوک اولوک  
 اولوکخانه اولوکхона  
 اولوم اولим  
 اولومتوک اولимتوک  
 اولومسه اولимсе  
 اولومسه خور ўлимسه хор  
 اولومлик اولимлик  
 اولومنامه اولимнома  
 اوليا اوليا  
 اوليانما اولиёнама  
 اوليماق I, II اولимақ I, II  
 اوماچ умоч  
 اومارماق ўмармақ  
 اوماريلماق اومарилмақ

اومراو ўмов  
 اومراولی ўмовли  
 اومسونماق умсунмақ  
 اومورتقا умуртқа  
 اوموز ўмиз  
 اوميلديرىق اومилдирىق  
 اون I, II он I, II  
 اون اون  
 اوناتماق унатмақ  
 اوناشتورماق унаштирмақ  
 اوناشماق унашмақ  
 اوناقای ўнақай  
 اوناماق унамақ  
 اون باشى ўнбоши  
 اون باشيلىك ўнбошилик  
 اون بير ўнбир  
 اونتهلىك ўнталик  
 اونچه унча  
 اوندا унда  
 اونداغ ундок  
 اونداماق ундамақ  
 اوندان ундан  
 اونداو ундоу  
 اوندورماق ундирмақ  
 اونقاو ўнқов  
 اونقور چوتقور ўнқир-чўнқир  
 اونقور چونقورلىك اونقور-чўнқирлик  
 اونگ I, II, III онг I, II, III  
 اونگا унга  
 اونگاچ ўнгач  
 اونгарماق ўнгармақ  
 اونгарيلماق ўнгарилмақ  
 اونгарماق ўнгармақ  
 اونغاريلماق ўнгарилмақ  
 اونغالмас اونғалмас  
 اونغالماق ўнғалмақ  
 اونغاى ўнгай  
 اونغايسيز ўнгайсиз  
 اونغايسيزلانماق ўнгайсизланмақ  
 اونгаيسيزلانماق ўнгайсизланмақ  
 اونغايسيزلىك ўнгайсизлик  
 اونغايلانماق ўнгайланмақ  
 اونغايليك ўнгайлик  
 اونگان I, II онган I, II  
 اونگلانماق ўнганмақ

اونگلانماق ўнганмақ  
 اونگلىك اونглик  
 اونگماق I, II ўнгмақ I, II  
 اونگماگان اونгмаган  
 اونگور унгур  
 اونگير ўнگیر  
 اونلارچه ўнларча  
 اونلى унли  
 اونلى ўнли  
 اونلىك ўнлик  
 اونماق унмақ  
 اونئوماق уннимақ  
 اونئوماق унутмақ  
 اونوم унум  
 اونومدار унумдар  
 اونومسيز اونумсиз  
 اونوملى унумли  
 اونونچى ўнннчи  
 اونينگ унинг  
 اووات уват  
 اوواده увада  
 اوواس уввас  
 اوواق увоқ  
 اووال увол  
 اووتماق اووتмақ  
 اووشتورماق اووشтирмақ  
 اووشماق اووشмақ  
 اوولاشماق اوулашмақ  
 اووتورماق اوуттирмақ  
 اوونچاق اوунчак  
 اوونماق اوунмақ  
 اوهو I, II اوھو I, II  
 اوى اوى  
 اوى ўى  
 اويا اويا  
 اويات اويات  
 اوياتچن اوياتچن  
 اوياتسيز اوياتسиз  
 اوياتلى اوياتли  
 اويالماق اويаламақ  
 اويالتيرماق اويалтирмақ  
 اويالماق اويалмақ  
 اويچان اويچан  
 اويچانلىك اويچанлик  
 اويچى اويچи  
 اويدورماق اويدورماқ

ۆيديرموك اويديرماق  
 ۆيديم-چوقور چوقور  
 اويديم چوقورليك  
 ۆيديم-چوقورليك  
 اويغاتماق اويگاتماق  
 اويغاق اويغاق  
 اويغانماق اويغانماق  
 اويغور اويغور  
 اويغون اويغون  
 اويغو اويغو  
 اويقوچي اويقوچي  
 اويقوسيراماق اويقوسيراماق  
 اويقوسيزليك اويقوسيزليك  
 اويلاتماق اويلاتماق  
 اويلاشماق اويلاشماق  
 اويلاماق اويلاماق  
 اويلاتيرماق اويلاتيرماق  
 اويلانيرماق اويلانيرماق  
 اويلانماق اويلانماق  
 اويلانماق اويلانماق  
 اويماق اويماق  
 اويماق I, II اويماق I, II  
 اويمه اويمه  
 اويمه كار اويمه كار  
 اويمه كارلى اويمه كارلى  
 اويمه كارليك اويمه كارليك  
 اويمه لاماق اويمه لاماق  
 اويناتماق اويناتماق  
 اويناش I, II اويناش I, II  
 اويناشليك اويناشليك  
 اويناشماق اويناشماق  
 اويناق اويناق  
 اويناقلاماق اويناقلاماق  
 اويناقى اويناقى  
 اويناقىليك اويناقىليك  
 اوينالماق اوينالماق  
 اويناماق اويناماق  
 اويور اويور  
 اويورمه اويورمه  
 اويوشتماق اويوشتماق  
 اويوشماق اويوشماق  
 اويوشماق I, II اويوشماق I, II  
 اويوق اويوق  
 اويوم اويوم  
 اويون اويون

اويونباز اويونباز  
 اويونچاق اويونچاق  
 اويونچى اويونچى  
 اويونخانا اويونخانا  
 اويونقراق اويونقراق  
 اويونقراقلق اويونقراقلق  
 اويونكولگو اويونكولگو  
 اويونكولمق اويونكولمق  
 آه ox  
 آها oho  
 آهار oхор  
 آهارچى oхорчи  
 آهارسيز oхорсиз  
 آهارلاماق oхорлатмақ  
 آهارلاماق oхорламақ  
 آهارلى oхорли  
 آهالى اهالى  
 آهرام ахрам, эхрам  
 آهسته oхиста  
 آهسته ليك oхисталик  
 آهك oҳак  
 آهك تاش oҳактош  
 آهил اهيل  
 آهл аhl  
 آهليلك اهليلك  
 آهमित اهميت  
 آهमितسيز اهميتсиз  
 آهमितسيزليك اهميتсизлик  
 آهमितلى اهميتلى  
 آهن ربا oханрабо  
 آهنگ oханг  
 آهنگدار oхангдор  
 آهنگدارليك oхангдорлик  
 آهنگداش oхандош  
 آهنگداشليك oхангдошлик  
 آهنگلى oхангли  
 آهو oху  
 آى ой  
 آيا aё  
 آياز aёз  
 آياق I, II оёқ I, II  
 آياقسيز оёқсиз  
 آياقلى оёқли  
 آيالماق аялмақ  
 آيام айём  
 آياماق аямақ

ايام عجزور аيامажуз  
 ايانچ аянч  
 اياو аёв  
 اياوسيز аёвсиз  
 اياولى аёвли  
 آيалта ойболта  
 آى بالتورغان ойболтирган  
 آى بالداق ойболдоқ  
 آىپ эп  
 آپاشанг эпашанг  
 آپашанглик эпашанглик  
 آپچил эпчил  
 آپچилиك эпчиллик  
 آپир-آپир ипир-ипир  
 آى پرچه ойпарча  
 آيپلاштирмаق айплаштирмақ  
 آيپلاماق айпламақ  
 آيپلانмаق айпланмақ  
 آيپلى اپلى  
 آيپىلتوروق اپилтиروق  
 آيت آيت  
 آيت ит  
 آيت эт  
 آيتارلى آيتارلى  
 آيتارليك آيتارлик  
 آيتارماق آيتارмақ  
 آيتاريشماق آيتаришмақ  
 آيتاريلماق آитарилмақ  
 آيت آغيز ايتوғиз  
 آيتاك ايتاك  
 آيتاكسيس ايتаксиз  
 آيتالغو ايتалғу  
 آيت اوزوم ایتузум  
 آيت بادام ایتбадам  
 آيت بچه ایتбачча  
 آيت بليغ ایتбалиқ  
 آيت بنفشه ایتбунафша  
 آيت بورون ایتбурун  
 آيت پشه ایتпашша  
 آيت تاوان ایتтауан  
 آيتتيرماق آйттирмақ  
 آيتتيرماق I, II айттирмақ I, II  
 آيت تیکانک ایتтиканак  
 آيت جومروت ایتжумрут  
 آيت جووه ایتжува

ايتخانا итхона  
 ايتسيز этсиз  
 ايت قاوون итқоуун  
 ايت قوناق итқўнақ  
 ايتقىتماق итқитмақ  
 آيتقىچ айтқиچ  
 ايت کوچاله иткучала  
 آيتگانداى айтгандай  
 ايتلى этили  
 آيتмаق айтмақ  
 ايتماق I этмақ I  
 آيتماقىچ айтмақыч  
 ايتوك этик  
 ايتوكچى этникчи  
 ايتوكدوز этикдўз  
 ايتوكدوزليك этикдўзлик  
 ايتيرقين итирқин  
 آيتиш айтиш  
 آيتиштирмаق айтиштирмақ  
 آيتишماق айтишмақ  
 ايتишماق I этишмақ I  
 آيتилмаق айтилмақ  
 ايتيلماق этилмақ  
 آيتилиش айтилиш  
 ايجابى ижобий  
 ايجاد ижод  
 ايجاد بخش ижодбахш  
 ايجادچى ижодчи  
 ايجادچىليك ижодчилик  
 ايجادكار ижодкар  
 ايجادكارليك ижодкарлик  
 ايجادى ижодий  
 ايجاديت ижодият  
 ايجيرغانماق ајжирғанмақ  
 ايجيرغانيش ајжирғаниш  
 ايج ич  
 ايجاқ ичақ  
 ايج بوروغ ичбуруғ  
 ايج تاش ич-тош  
 ايجرا ичра  
 ايجكارى ичкари  
 ايجكارىليك ичкарилик  
 ايجكو эчки  
 ايجكو ايمار эчкемар  
 ايجكوزماق ичкизмақ

ичкилик ایچکولوک  
 ایچکولوک بازلیک  
 ичкиликбозлик  
 ичуяр куйар  
 ичуёв куйао  
 ички ایچکی  
 ичкетар  
 ички-ташки  
 ичгулик  
 ичмоқ  
 ичидан  
 ичида  
 ичирмоқ  
 ичирилмоқ  
 ичишмоқ  
 ичикмоқ  
 ичкикиш  
 ичкикишмоқ  
 ичига  
 ичилмоқ  
 ичимлик  
 ичин-ташин  
 ичинда  
 ихчам  
 ихчамлаштирмоқ  
 ихчамлаштирувчи  
 ихчамлик  
 ийдирмоқ  
 идиш  
 идиш-оёқ  
 идиш-товок  
 идишқовок  
 ойдин  
 ойдинсиз  
 ойдинли  
 эр  
 ирок I  
 айрон  
 айрончи  
 эроншунос  
 эроншунослик  
 эронлик

эроний  
 эрта  
 эртаги  
 эрталаб  
 эрталабки  
 эрталиқ  
 эртан  
 эртанги  
 эртак  
 эртакчи  
 иржайтирмақ  
 иржаймоқ  
 эрдонча  
 эрди  
 эрсирамақ  
 эрссиз  
 ирғатмақ  
 ирғай  
 ирғайзор  
 ирғитмақ  
 ирғитувчи  
 ирғитилмоқ  
 ирғишламоқ  
 ирғимоқ  
 эрк  
 эрка  
 эркатой  
 эркак  
 эркакچه  
 эркаксимон  
 эркакламоқ  
 эркаклик  
 эркалатмақ  
 эркаламоқ  
 эркаланмақ  
 эркалик  
 экан  
 эркссиз  
 эркссизлик  
 эркак  
 эркли  
 эрклик  
 ирakit  
 эркин  
 эркинлик

эргаш  
 эргаштирмақ  
 эргашмақ  
 иргамчик  
 ирганч  
 ирганмақ  
 эрли  
 эрлик  
 ирмақ  
 ирмақ  
 ирмак  
 эрман  
 эмиш  
 эран-қаран  
 эрувчилик  
 эр-хотин  
 эр-хотинлик  
 эрур  
 эрувгарчилик  
 ирвити  
 айре  
 айри  
 эритмақ  
 эритилмақ  
 айрича  
 эриш I, II  
 эриштирмақ  
 эришмақ  
 эришилмақ  
 ирилламоқ  
 айрилмақ  
 айрилувчи  
 айрилиш  
 айрилишмоқ  
 айрилик  
 айрилик  
 айрим  
 ирим  
 ириммақ  
 эриммақ  
 иримчи  
 ирим-сирим  
 айримлик  
 ирин  
 иринчақ  
 иринчақлик

эринмақ  
 из  
 изчи  
 изчил  
 изчиллик  
 изза  
 изссиз  
 изғирмақ  
 изғирик  
 изғирин  
 изғиринли  
 изғимақ  
 изқувар  
 эзгу  
 эзгулик  
 излаш  
 изламақ  
 изли  
 изм  
 эзмоқ  
 эзма  
 эзма-из  
 эзма-чурук  
 эзмаланмақ  
 эзмалик  
 извош  
 извошчи  
 эзиб-ички  
 эзилтирмақ  
 эзилламоқ  
 эзилмақ  
 ис I, II  
 эс  
 эса  
 эсар  
 эсарлик  
 эсак  
 эсам  
 эсон  
 эсон-омон  
 эсон-омонлик  
 эсончилик  
 эсанкиратмақ



эсанкирамок айсанкірамاق  
эсанг айсанг  
эсангиз айсангиз  
эсонлашмок айсанлашмаق  
эсонлик айсанлик  
аистар айстамас  
истар-истамас  
истак I, II ایستاک I, II  
истаклик ایستاکلک  
исталмок ایستالماق  
истамок ایстамاق  
станса ایستانسه  
эсхона ایسخانه  
эссиз айссиз  
эссизлик айссизлік  
искирт اسکیرت  
искиртилик اسکیرتлік  
искабтопар ایскабтопар  
искатмок ایскаत्मاق  
искашмок ایскаشماق  
искамок ایскаत्मاق  
исковуч ایскаوچ  
искарт اسکرت  
искана ایскانه  
эски ایسکی  
эски-туски ایسکی-тусکی  
эскича ایсکیچه  
эскичи ایсکیچی  
эскидүз ایсکیدүз  
эскидүзлик ایсکیدүзлік  
эскирмок айскірмаق  
эскифуруш ایсکیфуруш  
эскифурушлик айсکیфурушлик  
эскилик айскілік  
эскимок айскімаق  
ислатмок ایسلاتماق  
эслатмок ایسلاتماق  
эслатиш айслاتیш  
исламок ایسلاماق  
эсламок ایسلاماق  
исланмок ایсланماق  
эсланмок ایсланماق  
исли ایسلی  
эсли ایسلی  
ислик ایслиق

ислики ایслиکی  
эсмok айсماق  
исмалок ایسمالاق  
эснок айснаق  
эснамок айснамаق  
эсвос айсвос  
иситмок айситмаق  
иситма айситمه  
иситмаламок айситمهلاماق  
иснтиш айситиш  
иситилмок айситилмаق  
исирға айсирға  
исирик айсирیق  
исирикчи айсиріқы  
исиріқдон айсиріқдан  
ойсиз айсиз  
эсиз айсиз  
исиш айсисіш  
иссиқ айсиқ  
иссиқхона айсиқхана  
иссиқламок айсиқламаق  
иссиқлик айсиқлік  
исимок айсимаق  
исинмок айсинмаق  
исиниш айсиниш  
иш I, II, III айш I, II, III  
эш айш  
эшон айшан  
ишонтирмок айшантирмаق  
ишонтириш айшантириш  
ишонч айшанч  
ишончсиз айшанчсиз  
ишончсизлик айшанчсизлік  
ишончли айшанчлі  
ишончлик айшанчлік  
эшонлик айшанлік  
ишонмаслик айшанмаслік  
ишонмаق айшанмаق  
ишонмовчи айшанмовчи  
ишанмаочилик айшанмаочилик  
ишониш айшаниш  
ишонилмок айшанилмаق  
ишбop айшбop

ایش باشقاروچی  
ишбошқарувчи  
ایش боши айш боши  
ایش башилик айш башилик  
ایش бузар айш бузар  
ایش бузарман айш бузарман  
ایش бузуки айш бузуқи  
ایش бузуқилик айш бузуқилик  
ایش бич айш бич  
ایش биларман айш биларман  
ایش биларманлик айш биларманлік  
ایش бич айш бич  
ایش ташлаво айш ташлаво  
ایشтан айштан  
ایشтанбоғ айштанбоғ  
ایشтанчанг айштанчанг  
ایشтансиз айштансиз  
ایشчан айшчан  
ایشчанлик айшчанлік  
ایشчи айшчи  
ایش ҳақи айш ҳақи  
ایشхана айшхана  
ایشсиз айшсиз  
ایشсизлик айшсизлік  
ایشтайтирмак айштайтирмак  
ایشаймак айшаймак  
ایشқор айшқор  
ایشқорламак айшқорламак  
ایشқорли айшқорлі  
ایشқалаш айшқалаш  
ایشқаламок айшқаламак  
ایشқаланмак айшқаланмак  
ایشқалмак айшқалмак  
ایشқамок айшқамак  
ایشқирмак айшқирмак  
эшак эшак  
ишқом ишқом  
эшқак эшқак  
эшқакли эшқаклі  
ишқал ишқал  
ишқалик ишқалик  
ишқир ишқир

ایشلاب چيقارماق  
ишлабчиқармок  
ایشلاب چيقاروچی  
ишлабчиқарувчи  
ایشлатмак айшлатмак  
ایشлатилмак айшлатилмак  
ایشлаш айшлаш  
ایشламак айшламак  
ایشлатмак' айшлаتماк'  
ایشлаво айшлаво  
ایشловчи айшлаовчи  
ایشлик айшлик  
ایشмак I, II айшмак I, II  
ایشқмас айшқмас  
ایشқмаслик айшқмаслік  
ایشитмак айшитмак  
ایشитилмак айшитилмак  
эшик айшик  
эшик-элик айшик-элік  
эшикма-эшик айшикма-эшик  
эшилмак айшилмак  
изох айзах  
изохот айзахот  
изохламак айзахламак  
изохланмак айзахланмак  
изохловчи айзахловчи  
изохли айзахлі  
айғоқчи айғоқчи  
айғоқчилик айғоқчилик  
айғир айғир  
айғирқиёк айғирқиёк  
айғиз айғиз  
иф айф  
ифа айфа  
ифк айфк  
ипакчи айпакчи  
ифкчилик айпакчилик  
ипакфуруш айпакфуруш  
ифк فروشلیк айпакфурушлик  
ипакфурушлик  
ипакли айпаклі  
ипаклик айпаклік  
ایق айик  
ایق ик  
ایقاش-уйقاش айқаш-уйқаш  
ایقاشماق айқашмак

айиктовон	эйгалламоқ	айланот илонўт	илгаригиҷа
айиксимонлар	эйгалланмоқ	айланай айланай	илгаригидек
айикмурот	эйғалик	айланбаш илонбош	илгарилатмоқ
айқулоқ	эйғов	айланбалиқ илонбалиқ	илгарилашмоқ
айқиртирмақ	эйғовлатмоқ	айланпечак илонпечак	илгариламоқ
айқирмоқ	эйғовламоқ	айланпиёз илонпиёз	илғак
айқиш-туйқуш	эйғовланмоқ	айлантирмақ айлантирмақ	эйлик I
айк	эйғат	айлантирилмақ айлантирилмақ	эйликбашы
айкала	эйғирмоқ	айлантили илонтитли	эйлигинчи
эйкан	эйғар	айланчўп илончўп	эйлмақ I, II
эйков	эйғаржабдуқ	айланчирмоқ айланчирмоқ	эйлмақли
эйковлашиб	эйғарчи	эйланг-биланг айланг-биланг	эйлма
эйковлон	эйғарчилик	айлангул илонгул	эйлма-эйл
эйкчи	эйғарламоқ	айланмақ айланмақ	эйлма-тешк
эйлмақ	эйғарланмоқ	эйланма айланма	эйлвасин
эйкувсиз	эйғри	эйлана айлана	эйлвирамқ
эйкувли	эйғри-буғри	эйланиш айланиш	эйлуирис
эйки	эйғрилиқ	эйланишмоқ айланишмоқ	эйла
эйките	эйғна	эйлбегги элбегги	эйлен
эйкир-чикир	эйғначи	эйлтамқ I, II	эйли
эйкиш	эйғнасимон	эйлжайтирмақ айлжайтирмақ	эйлтирмақ
эйкиқат	эйғир	эйлжаймоқ айлжаймоқ	эйлтилмақ
эйкаламчи	эйғизак	эйлжайишмоқ айлжайишмоқ	эйлиш
эйкиланмоқ	эйғик	эйлҗи элҗи	эйлиқ
эйкилмақ	эйғилмоқ	эйлҗихана элҗихана	эйлиқлик
эйкилик	эйғилиқ	эйлҗилиқ I, II	эйлиқмақ
эйкин	эйғин	эйлдам	эйлик I
эйкинчи	эйл	эйлдам-җилдам айлдам-җилдам	эйликмақ
эйкинчидан	эйлат	эйлдамлатмоқ айлдамлатмоқ	эйлимақ
эйкинчилик	эйлатмақ	эйлдамлаштирмақ айлдамлаштирмақ	эйлинтирмақ
эйкинзор	эйлар	эйлдамлашмоқ айлдамлашмоқ	эйлиниҗ
эйкинзорлик	эйлаштирмақ	эйлдамлик айлдамлик	эйлинмоқ
эйкинсиз	эйлашқоқ	эйлдирмақ айлдирмақ	эйим
эйкинли	эйлашмоқ	эйлдиз айлдиз	эйим II
эйкиёқлама	эйлақ	эйлдизпоя айлдизпоя	эйма
эйкиюзлама	эйлак	эйлдизча айлдизча	эйма-ишора
эйкиюзламачи	эйлақтормақ	эйлдиз-мева айлдиз-мева	эймас
эйкиюзламелик	эйлақчи	эйлғар айлғар	эймашмоқ
	эйлақмақ	эйлғарлик айлғарлик	эймақ I, II
эйга	эйлақмоқ	эйлғамқ айлғамқ	эймақ
эйгачи	эйлақишмоқ	эйлк I, II	эймақи I, II
эйгачилиқ	эйлақишмоқ	эйлғари айлғари	эймақдош
эйгасиз	эйламақ	эйлғаридан айлғаридан	эймақламақ
эйгасизлик	эйламақ	эйлғариги айлғариги	

ایمالی	ایمیشماق	اینگ	ایویتماق
ایمان	ایمیکداش	اینگ	ایویتما
ایمانسیز	ایمیللاماق	اینگاشتیرماق	ایویتیش
ایمانلی	ایمیلماق	اینگاشماق	ایویتیلماق
ایمچاک	این	اینگاک	ایویر-چویر
ایمچاکداش	ایناتماق	اینگراتماق	ایویرسیراماق
ایمچه	ایناق	اینگراشماق	ایویرسیق
ایمچی	ایناقلاشماق	اینگراماق	ایویرسیماق
ایمچیلیک	اینակلیک	اینگلیز	ایویر-شویور
ایمدورماق	ایناماق	اینگیچکا	ایویشیق
ایمدی	ایناما	اینگیچکا	ایویماق
ایمدیکی	اینامه	اینگیچکلاشماق	ایویندی
ایمدیلیکده	اینامهچی	اینگیچکالاشماق	ایه
ایمرانماق	اینانتورماق	اینگیچکالیق	ایهالاناس
ایم طلا	اینانماق	اینگیل	ایهای
ایمگاک	اینانیش	اینگیللاماق	ایهراماق
ایملاتماق	اینтак-тентак	اینلی	ایبارتیرماق
ایملاش	اینтикмақ	اینماق	ایبارماق
ایملاماق	اینтикмақ	اینмақ	اییاک
ایملاماق	اینтилтирмаق	اینмақ	اییرباش
ایمламе	اینтилмақ	اینмақ	اییرباشلاماق
ایمланмақ	اینтилиш	اینه	اییرباشلانماق
ایمماق	اینجو I	اینه بند	اییرتیرماق
ایمن	اینجیرغه	اینه چی	اییرماق
ایمن	اینجیق	اینه ساز	اییرمه
ایمنзор	اینجیقلانماق	اینه سیز	اییرمه چیلیک
ایمنзор	اینجیقلیک	اینه کار	اییرمالي
ایمۇما	اینچی	اینه گه	اییریш
ایمه آی	اینداماق	اینه لی	اییق
ایمی جیمیده	اینдау	اینه وی	اییل
ایمیرسیلاماق	ایندیрмаق	اینه نی	اییلاماқ
ایمیزدورماق	ایندی	اینه نیتماق	اییلانмақ
ایمیزک	اینдин	اینه نیتماق	اییماق
ایمیزکلی	اینдинга	اینه نیتماق	ایینмақ
ایمیزگیچ	اینه	اینه نیتماق	اییماق
ایمیزмақ	اینه	اینه نیتماق	ایینмақ
ایمیش	اینه	اینه نیتماق	ایبول
	اینه	اینه نیتماق	ایبون

ب

бадаб	باب	баобрў	باتتاق
бадабона	بابا	بابий	باتتاق
бадаблик	باباق	بابилламақ	باتتاقلانماق
баумид	بابаклан	بابийлик	باتتاقلى
باب	بابой	بات	باتتاقلىك

ботмоқ ботмақ  
 ботмон батман  
 ботмон-дахсар дехсар  
 ботмонли батманли  
 батамиз батимиз  
 ботир батур  
 ботирланмоқ батурланмақ  
 ботирлик батурлик  
 ботирмоқ батирмақ  
 ботик батик  
 бож баж  
 бажармоқ бажармақ  
 бажарилмоқ бажарилмақ  
 божхона бажхана  
 божсиз бажсиз  
 божа боже  
 бохабар бохабир  
 бохабарлик бохабирлик  
 бод I, II бад I, II  
 бодом бодам  
 бодомча бодамچه  
 бодомзор бодамзар  
 бодомқовоқ бодамқовоқ  
 бодпой бодпай  
 бодпарақ бодпарк  
 бодроқ бодрақ  
 бодрокчи бодрақчи  
 бодромоқ бодрамақ  
 бодринг бодринг  
 бодрезак бодрезак  
 бода бода  
 бодафуруш бодафуруш  
 бодён бодян  
 бодия бодие  
 бор I, II бар I, II  
 барча барча  
 бордоқ бардоқ  
 бордон бардон  
 борди-келди барди-келди  
 баракалла баркалла  
 баркаш баркаш  
 боргоҳ баргоҳ  
 борлик барлик  
 борлик барлик  
 бормоқ бармақ  
 бора I, II बारे I, II

бары бари  
 барибир барибир  
 борича борича  
 борিশмоқ боришмоқ  
 борилмоқ борилмақ  
 боз I, II боз I, II  
 бозор бозар  
 бозорбоп бозорباب  
 бозорчи бозарچی  
 бозорчилик бозарچیлик  
 бозорлашмоқ бозарлашماқ  
 бозорламоқ бозарلاماқ  
 бозорлик бозарлик  
 бозорма-бозор бозارمه بازار  
 бозори(й) бозари(ی)  
 бозиргон бозیرگان  
 бозингар бозینگر  
 босволди басبالدی  
 бостирмоқ باستیرماق  
 бостирма باستیرمه  
 бостирик باستیریق  
 босмоқ басماق  
 боскан басқан  
 боскончи басқанچی  
 боски басقی  
 боскич басқич  
 боскичли басқичلی  
 боскин басқин  
 боскинчи басқинچی  
 боскинчилик басқинچیлик  
 басмақ басмаق  
 басме басمه  
 басмачи басمهچی  
 басмачилик басمهچیлик  
 басмехана басمهخانه  
 босирик басیریق  
 босиқ басیق  
 босиқли басیقی  
 босиқлик басیقیлик  
 босилмоқ басیلماق  
 босим I, II, III басیم I, II, III  
 босимли басیمی  
 босинқи басینقی  
 босинқирамоқ басینقیрмаق  
 бош баш

باشاق бошоқ  
 باشاقلاماق бошоқلاماқ  
 باشاقلى бошоқلى  
 باشباشداق бошбошдоқ  
 باشباشداقلىق бошбошдоқلىق  
 باشباغ бошвоқ  
 باشباغسىز бошвоқسىز  
 باشپنه бошпана  
 باشپنهسىز бошпанасыз  
 باشچی бошчи  
 باشچىلىك باشچىلىك  
 باشسىز бошсыз  
 باشقا бошқа  
 باشقاچا бошқача  
 باشقارماق бошқармақ  
 باشقالاماқ бошқаламақ  
 باشقالىك باشقالىك  
 باشقىرد бошқирд  
 باشكىسار бошкесар  
 باشلاتماق I, II бошлатмақ I, II  
 باشلاماқ I, II бошламақ I, II  
 باشلانغىچ باشلانغич  
 باشلانماق бошланмақ  
 باشلى бошли  
 باشلىچه бошлича  
 باشلىق I, II бошлиқ I, II  
 باشمالداق башмалдақ  
 باشمه باش башме-бош  
 باشيالانگ бошяланг  
 باشىبوزوق бошибузук  
 باصلايت басалобат  
 باصولت басавлат  
 باطل ботил  
 باطن ботин  
 باعث боис  
 باعزت боиззат  
 باغ I, II боғ I, II  
 باغات боғот  
 باغبان боғбан  
 باغبانلىك боғбанлик  
 باغچه боғча  
 باغدار боғдор  
 باغدارچىلىك боғдорчилик  
 باغدارلىك боғдорлик

باغستان боғистон  
 باغلاتماق боғлатмақ  
 باغلاشماق боғлашмақ  
 باغلام боғлам  
 باغلاماқ боғламақ  
 باغلانماق боғланмақ  
 باغلانىش боғланиш  
 باغلىق I, II боғлиқ I, II  
 باغمه باغ боғма-боғ  
 باغىچ боғич  
 باغىر боғир  
 باغىللاتماق бағиллатмақ  
 باغىللاشماق бағиллашмақ  
 باغىللاماқ бағилламақ  
 بافنده бофанда  
 باقان боқон  
 باقاقا бакбака  
 باتقىرماق ботқирмақ  
 باقىرماق бақирмақ  
 باقرايتىرماق бақрайтирмақ  
 باقرايماق бақраймақ  
 باقىچ боққич  
 باقلاجان баклажон  
 باقماق боқмақ  
 باقو боқув  
 باقوچى боқувчи  
 باقى(й) боқи(й)  
 باقىراق бақирақ  
 باقىراقلىك бақирақлик  
 باقىرتىرماق бақиртирмақ  
 باقىرلاتماق бақирлатмақ  
 باقىرلاماқ бақирламақ  
 باقىرماق бақирмақ  
 باقىرىق бақиріқ  
 باقىشماق боқишмақ  
 باقىلماق боқилмақ  
 باقىلىك боқилік  
 باقىم боқим  
 باقىمانده боқимонда  
 باقىمسىز боқимсиз  
 باقىمسىزلىك боқимсизлик  
 باك бак  
 باكره боқира  
 بال бол  
 بالا бола

болажонлик балажанилик  
 бола-чака болачака  
 бола-чакали болачақали  
 болача болача  
 болохона болохана  
 болохонадор балаханадар  
 болохонали балаханали  
 боласизлик боласизлик  
 болаламоқ болаламақ  
 болали болали  
 болалик болалик  
 болта болта  
 болтатумшук болтатумшук  
 болталамоқ болталамақ  
 болтаютар болтаютар  
 болтирик болтирик  
 болчиқ болчиқ  
 болдоқ болдоқ  
 болдир болдир  
 болдирқара болдирқара  
 болдирли болдирли  
 болдирик болдирик  
 болдиз болдиз  
 болиш болиш  
 болъакс болъакс  
 болиг болиг  
 болға болға  
 болғалатмоқ болғалатмақ  
 болғаламоқ болғаламақ  
 болиғлик болиғлик  
 балкитмоқ балкитмақ  
 балкимок балкимок  
 биллох биллох  
 билвосита билвосита  
 болу-пар болу-пар  
 болут болут  
 болутзор болутзор  
 балиқ балиқ  
 балиқчи балиқчи  
 бомдод бомдод  
 бамаслаҳат бамаслаҳат  
 бонг бонг  
 бону бону  
 бовужуд бовужуд  
 бовар бовар

бовурчи бовурчи  
 бой I, II бой I, II  
 боя боя  
 бояғи бояғи  
 боёқиш боёқиш  
 боён боён  
 боёна боёна  
 бойоғли бойоғли  
 бойбобо бойбобо  
 байбай байбай  
 байбайламоқ байбайламақ  
 бойвачча бойвачча  
 бойваччалик бойваччалик  
 бойпараст бойпараст  
 байтал байтал  
 бойтузоқ бойтузоқ  
 бойтеват бойтеват  
 бойчечак бойчечак  
 бояд(ки) бояд(ки)  
 бойдоқ бойдоқ  
 байроқ байроқ  
 байроқча байроқча  
 байроқчи байроқчи  
 байроқдор байроқдор  
 байроқли байроқли  
 байрам байрам  
 байқош байқош  
 байлик I, II байлик I, II  
 байвоҷча байвоҷча  
 байитмоқ байитмақ  
 байир байир  
 байимақ байимақ  
 бит бит  
 бут I, II, III бут I, II, III  
 битбилдик битбилдик  
 бутпараст бутпараст  
 битперстлик битперстлик  
 битта битта  
 битта-битта битта-битта  
 битталаб битталаб  
 битте-иримте битте-иримте  
 биттаю-битта биттаю-битта  
 битхона битхона  
 битриб битриб  
 батафсил батафсил

батамом батамом  
 батанг батанг  
 бажо бажо  
 бажонудил бажонудил  
 бажкана бажкана  
 бажканадӯз бажканадӯз  
 бажканалик бажканалик  
 бажки бажки  
 бажкиламақ бажкиламақ  
 бажча бажча  
 бажчавоз бажчавоз  
 бажчавозлик бажчавозлик  
 бажчиш бажчиш  
 бажадон бажадон  
 бажчағар бажчағар  
 бажчалик бажчалик  
 баҳс баҳс  
 баҳшлашмоқ баҳшлашмақ  
 баҳр I баҳр I  
 баҳран баҳран  
 баҳузур баҳузур  
 баҳузурлик баҳузурлик  
 баҳар баҳар  
 баҳт баҳт  
 баҳтсиз баҳтсиз  
 баҳтсизлик баҳтсизлик  
 баҳтли баҳтли  
 баҳтиёр баҳтиёр  
 баҳтиёрлик баҳтиёрлик  
 баҳш баҳш  
 баҳшиш баҳшиш  
 баҳшламоқ баҳшламақ  
 баҳши баҳши  
 баҳмал баҳмал  
 баҳаёл баҳаёл  
 баҳайр баҳайр  
 баҳил баҳил  
 баҳиллик баҳиллик  
 баҳя баҳя  
 бад бад  
 бадахлоқ бадахлоқ  
 бадбахт бадбахт  
 бадбашара бадбашара  
 бадбӯй бадбӯй  
 бадбуруш бадбуруш

бадбин бадбин  
 бадбинлик бадбинлик  
 бадтар бадтар  
 бадтарин бадтарин  
 баджаҳл баджаҳл  
 баджаҳллик баджаҳллик  
 бадҷиҳре бадҷиҳре  
 бадҳат бадҳат  
 бадҳуқл бадҳуқл  
 бадҳоҳ бадҳоҳ  
 бадҳоҳлик бадҳоҳлик  
 бадҳӯр бадҳӯр  
 бадар бадар  
 бадарға бадарға  
 бадастир бадастир  
 бидъат бидъат  
 бидъатчи бидъатчи  
 бидфеъл бидфеъл  
 бидфеъллик бидфеъллик  
 бидқияқ бидқияқ  
 бидқар бидқар  
 бидқардар бидқардар  
 бидқарда бидқарда  
 бидқаман бидқаман  
 бадал бадал  
 бидмаст бидмаст  
 бидмастлик бидмастлик  
 бидан бидан  
 биднам биднам  
 биднафас биднафас  
 биднафс биднафс  
 биднафслик биднафслик  
 бидният бидният  
 бидовлат бидовлат  
 бидовлатлик бидовлатлик  
 бидовий бидовий  
 бидҳазм бидҳазм  
 бидҳийат бидҳийат  
 бидице бидице  
 бидий бидий  
 бидийлик бидийлик  
 бидиҳе бидиҳе  
 бидиҳегӯй бидиҳегӯй  
 бидл бидл  
 бар бар

баробар	баргак I, II	барг	башара	благордан
биродар	баргикарам	барг крм	башарият	бланихая
биродарона	баргламок	баргламак	башанг	булбул
биродарларча	барлос	барлас	басир	булхи
биродарлашмок	бирла	берле	бизаат	блдия
биродарлик	бирлан	берлен	баттол	булғор
барок	бармок	бермак	баайни	булғори
бурак	баримта	бермте	багоят	булғам
буромад	барно	берна	буғдой	булғе
биронғор	биринж I, II	беринж	буғдойпоя	булнд
барбод	биринч	беринч	буғдойпоя	булндпоров
барбодлик	барвакт	бервакт	буғдойзор	булндлик
барваста	барра	берра	буғдойик	булуж
барвасталик	бархам	берхам	буғдойкор	булур
барпо	бархаво	берхаво	буғдойкорлик	булурлашмак
бурж	базоз	бераз	буғз	булурин
бархак	базозлик	беразлик	буғзот	буле
бархает	бизбизак	беризак	буғзотчи	булен
бурд	бузрук	беррук	буғайрат	булли
бардор	бузрукор	беррукор	буғуржа	булал
бардош	базм	берзм	буғурман	булал
бардошсиз	базмчи	бермчи	буға	булал
бардошли	базмхона	бермхона	буқасиз	булал
бирдан	бузноч	берноч	буқал	булал
биданига	бузур	берур	буқалок I, II	булал
бурдсиз	бузи	берзи	буқалчилик	булал
бурдли	бус I, II	берс I, II	буқаллик	булал
бардам	бусот	берсот	буқадрихол	булал
бардамлик	буст	берст	буқар	булал
барди	бусте	берсте	буқе	булал
барзанги	бустекар	берстекар	буқе	булал
барш	бустекарлик	берстекарлик	буқамти	булал
бартараф	бустеламак	берстеламак	буқувват	булал
барелла	бустеланмак	берстеланмак	буқувватлик	булал
баравж	бустелик	берстелик	буқа	булал
барк	буске	берске	буқатун	булал
баркарор	бусмилло	берсмилло	буқатерак	булал
баркарорлик	бусме	берме	буқажухори	булал
баркат	буселик	берселик	букар	булал
баркатли	бусе	берсе	букарт	булал
баркамол	бусеяр	берсеяр	букавол	булал
барак	бусит	берсит	букри	булал
баракесиз	бушарт	бершарт	було	булал
баракали	бушартли	бершартли	булатрак	булал
барг	бушар	бершар	булахор	булал
	бушарт	бершарт	булагат	булал

бандилик	بورالاماқ	بوروت	بوزوق باش
бинафша	بورالماқ	بوروشтирмақ	بوزوقچилиک
банги	بوراماқ	بوروشقاق	بوزوقليک
бангихона	бўрамақ	بوروشмақ	بوزوقى
бангидевона	בורама	بوروشма	بوروقилиک
бангилик	بورан	بوروشيق	بوزه
бани	بورанг	بوروق	بوزهچى
бунёд	بورанли	בורул	بوزهخانه
бу	בורاو	بورун I, II	بوزهخور
бавосита	بورбай	בורундор	بوزهخورилик
бавосир	بورбайли	بورونغى	بوزهگر
буваки	بورтирмақ	בורى	بوزيلماқ
бут II, III	בורтик	بوريا	بوساغه
бўта	בורتماқ	бўйрапўш	بوستان
бутоқ	בורтма	בורىباسар	بوستانليك
бутоқламақ	بورч I, II	בורى تراغ	بوسه
бутоқланмақ	بورچاق	בורيقتيرماқ	بوش I, II
бўтакўз	بورچак	בורيقмақ	بوشатмақ I, II
бўталоқ	بورچакли	בורى كله	بوشатилмақ I, II
буталмақ	בורдақи	בורى كوز	بوشاشتيرماқ
бутамоқ	בורده	בורى گل	بوشашмақ I, II
бўтана	בורده-בורده	בורилмақ	بوشалмақ I, II
бўтка	בורده-сурده	بوز I, II, III IV	بوشاماق I, II
бяткармақ	בורделамак	بورзартيرмақ	بوشанقىراماқ
битказмақ	בורдаланмақ	بورзамак	بوشанмақ
битказилмақ	بورза	بوزاق	بوشتاب
буткул	بورсок	بوزاق باشى	بوشлик
биткизмақ	بورситмақ	بوزақхона	بوشлик I, II
бутламақ	بورсимақ	بوزтикан	بوشанг
бутун	بورغو	بوزчи I, II	بوشанглиک
бутунлик	بورغى	بوزдақ	بوغ
бута	بورغилاماқ	بوزдирмақ	بوغات
бутазор	بورقيتماқ	بورзайтирмақ	بўғоз I, II
бужраймақ	بورقىرامақ	بورзаймақ	بوغاو
бужғун I, II	بورк	бужғун	بوغовламақ
бужмаймақ	بورқалмақ	бужғунчи	بوغжомه
бужур	بورқамак I, II	бужғунчилик	بوغچه
бужул I, II	بورқанмақ	бужғунлик	بوغدورماқ
бужун	بورга	бозлатмақ	بوغدورилмақ
бўжи	بورгут	бўзламақ	بوغра
бўхча	بورмақ	бўзланмақ	بوغلатамақ
бўхчаламақ	بورمه	бозмақ	بوғламақ
буддо	بورمهلى	бознақ	буғланмақ
буд(у)-шуд	بورнағى	бозук	буғмақ
бор	بورнаки		



буғма بوغمه	була I, II بولا	бунча бونچه	бех I, II به
буғу بوغو	булажак بولاچاك	бунчалик بونچه ليک	бахо بها
буғурсок بوغورساق	булок بولاك	бунда بوندا	баходир بهادر
буғиз بوغوز	булаки بولاكي	бундаги بونداغي	баходирона بهادرانه
буғизламок بوغوزلاماق	булак بولاك	бундан بوندان	баходирлик بهادرليک
буғизланмок بوغوزланماق	булакча I, II بولاكچه	бундай بونداي	бахор بهار
буғишмак بوغوشماق	булакмак بولاكلاماق	бунга بونگا	бахорстон بهارستان
буғик بوغوق	булаклик بولاك ليک	бувиш بوويش	бахорги بهارگي
буғиклик بوغوقليک	булалы بولالى	буй I, II بوي	бахори بهارى
буғилтирмак بوغултирмаق	буламак بولاماق	буятмак بوياتماق	бахорикор بهاريكار
буғилмак بوغولماق	буламик بولامик	буяш بوياش	бахорикорлик بهاريكارليک
буғим بوغوم	булан بولان	бүёк بويак	бахосиз بهاسيز
буғин بوغون	буланмак بولانماق	бүёкчи بويачي	бахолатмак بهالاتماق
буғинли بوغونلى	бултак بولتاك	бүёкчилик بويачي ليک	бахолашмак بهالاشماق
буқа буқа	бултур بولтур	бүёкдор بويакدار	бахоламак بهالاماق
буқоқ буқоқ	бултурги بولтурگي	бүёкли بويакلى	бахоланмак بهالانماق
буқаламун буқаламун	булдургун بولدورگون	бүёмак بويامак	бахона بهانه
буқаламунлик буқаламунлик	булдирмак I, II بولديرماق	бүяма буйама	бухтон بهتان
буқалак буқалак	булдирик I, II بولديريك	бүямачи буйамачи	бухтон буйхтон
буқтарги I, II بوқтарگي	булис بولس	бүямачилик буйамачилик	бухтончи بухتونچي
буқтармак بوқтарماق	булгатмак بولгатماق	бүйан буйан	бухр II, III بهر
буқтирмак بوқтирмаق	булгаламак بولغالاماق	бүёв буйав	бухарнав بهارنواع
буқчайтирмак بوқچايтирмаق	булғамак بولغاماق	бүйчан(г) буйчн(г)	бухра بهره
буқчаймак بوқچايماق	булғанч бولғанچ	бүйдор I, II بويدار	бухраланмак بهرаланماق
буқраймак بوқрайماق	булғанчик бولғанچيک	бүйдок бويدак	бухраманд بهرهمند
буқри بوқри	булғанмак بولغانماق	бүйдоклик бويداқليک	бухшт бехшт
буқрилик بوқريلک	булғуси бولғوسي	буйрак буйрак	бухшт бихшт
буқса буқса	булмағур бولмағор	буйрук буйрук	бухшти бехшти
буқлам буқлам	булмак I, II بولماк	буйсундирмак буйсундирмақ	бухам بهم
буқламак буқламақ	булут بولوت	буйсунмак буйсунماق	бухамжихат بهمجهت
буқлама буқлама	булутсиз бولутсиз	буйламак буйلاماق	бухамжихатлик بهمجهتليک
буқланмак بوқلانماق	булутланмак بولوتلانماق	буйланмак بويلانماق	бахаво بهاوا
буқмак بوқماق	булутли бولутلى	буйли I, II بويلى	бехи بهي
буқмак بوқماق	булур بولور	буйи I, II بويى	бухи بهي
буқиртирмак بوқиртирмаق	булиш I, II بوليش	буйимодарон بوي ماداران	бухит бехит
буқирмак بوқورماق	булишмак I, II بوليشماق	буйинча I буйнچه	бухизор бехизор
буқа I, II بوқа	булик بوليک	буйор буйор	бухизор бехизор
буқаламак بوқаламақ	булиқлик بوليqliк	буйормак буйورماق	бу I, II, III بي
буқок буқок	булим بوليم	буйорилмак буйورилماق	бий I, II, III بي
буқолмак بوқولماق	булимсиз бولимсиз	буйог буйог	бийан биебан
буқилма буқилма	булимли бولимلى	буйок буйок	бийабро(й) биебро(й)
бугон бугон	булинмак I, II بولينماق	буйоклик буйоқليک	бият баёт
бугунча бугунچه	бомбардиман بومباردیمان	буйом буйوم	бийагазат биежазат
бугунги бугонگي	бунак بوناك	буйин I буйин	бийахтиёр биехтиёр
бул бул	бунақдор بوناқدار	буйинтурук буйинтуруқ	бийахлок биеахлок
		буйинча I, II بويينچه	бийахлоклик биеахлокليک

بي ادب	بي بهره	بي تورتورليک	بيچيقتيک
بي ادبانه	بي بهرلهک	بي تورتورليک	بيچيکيم
بي ادبچيلىک	بيبي	بي توتون	بيچيلىماق
بي ادبليک	بيبيش	بي توختاو	بيچيم
بي آرام	بي پاين	بي توز	بيچيمسيز
بي ارمان	بي پاينليک	بي توفيق	بيچيمسيزليک
بي آزار	بي پدر	بي تهلکه	بيچيملی
بي آزارليک	بي پرداز	بي تيرگو	بيحال
بي استشنا	بي پرده	بي تيرماق	بيحد
بي استخوان	بي پروا	بي تيرماق	بيحرمات
بي اشتباه	بي پروالىک	بي تيرماق	بي حس
بييض	بي پرهيز	بي تيرماق	بيحساب
بي اعتبار	بي پند	بي تيرماق	بيحضور
بي امان	بي پول	بي تيرماق	بيحضورليک
بي امانليک	بيت	بي تيرماق	بي حکمت
بيان	بيت	بي تيرماق	بيخالوات
بيانات	بيتاب	بي تيرماق	بي حوصله
بي انتظام	بيتابلانماق	بي تيرماق	بي حوصله ليک
بي اندازه	بيتابليک	بي تيرماق	بي حيا
بي اندازه ليک	بي تاثير	بي تيرماق	بي خاليک
بي اندیشه	بي تاثيرليک	بي تيرماق	بيخ
بي اندیشه ليک	بي تاج	بي تيرماق	بيخ
بياتنامه	بيت المال	بي تيرماق	بيخاس
بياو	بي تجربه	بي تيرماق	بيخاسدن
بي اوخشاو	بي تدبير	بي تيرماق	بي خاصيت
بي اولچاو	بي ترتيب	بي تيرماق	بي خبار
بياوليک	بي ترتيبليک	بي تيرماق	بي خبرليک
بي اويقو	بي تيرسيز	بي تيرماق	بي خراد
بي ايش	بي تيرسيزليک	بي تيرماق	بي حصلت
بي اشکل	بي تشويش	بي تيرماق	بي خطا
بي اياگ	بي تعيين	بي تيرماق	بي خطر
بي ايمان	بي تعيينليک	بي تيرماق	بي خطرليک
بي بازار	بي تکاي	بي تيرماق	بي حواطر
بي باش	بي تکلف	بي تيرماق	بي حواطرليک
بي باشاغ	بي تکلفليک	بي تيرماق	بي حدود
بي باشليک	بي تاشلاماق	بي تيرماق	بي خوف
بيباک	بي تاشلاماق	بي تيرماق	بي دادليک
بيباکليک	بي تاشلاماق	بي تيرماق	بيدار
بي بخت	بي تاشلاماق	بي تيرماق	بيدار خواب
بي برد	بي تاشلاماق	بي تيرماق	بيدار خوابليک
بي برکه	بي تاشلاماق	بي تيرماق	بيدارليک
بي بضاعت	بي تاشلاماق	بي تيرماق	بي دام درک
بي بقا	بي تاشلاماق	بي تيرماق	بي دانه
بي بقاليک	بي تاشلاماق	بي تيرماق	بي دانه
بي بها	بي تاشلاماق	بي تيرماق	بي دانه باز
بي بهاليک	بي تاشلاماق	بي تيرماق	بي دانه بازليک

беданамашак	بیدانه ماشک	бирқатар	بیرقطار	безакламок	بیزا کلاماق	бешарм	بی شرم
бедов	بیداو	берк	بیرک	безакланмок	биза кланмақ	бешармлик	بی شرملیک
бедовсувор	بیداو سوار	беркитмок	بیرکیتماқ	безакли	биза кли	бешафкат	بی شفقت
бедахмаза	بی دخمه	беркилмақ	بیرکیлмақ	безалмок	биза лмақ	бешафкатлик	بی شفقتلیک
бедарвоза	بی دربازه	беркинмок	بیرکینмақ	безамок	биза мақ	бешак I, II	بی شک
бедарак	بی درک	бирга	بیرگا	безангламок	биза нгламақ	бешкокил	بیش کاکل
бедармон	بی درمان	биргаштирмақ	بیرگаштирмақ	безанмок	биза лмақ	бешикаст	بی شکست
бедармонлик	بی درمانلیک	биргалаштирмақ	بیرгалаштирмақ	безбет	бизит	бешинчи	بیشینچی
бедаво	بی دوا	биргалашмақ	بیرгалашмақ	безбетлик	бизитлик	бешик	بیشیک
бедаволик	بی دوالیک	биргалик	بیرгалیک	без-без	биз-биз	бешик тибрат (ар)	بیشیک тибрат (ار)
беда	بیده	бирлаштирмақ	بیرлаштирмақ	безаха	бизхе	бешиктерват(ар)	بیشиктерват(ар)
бедапоя	بیده پایه	бирлашмақ	بیرлашмақ	бездирмок	биздирмақ	бесабр	بی صبر
бедахона	بیده خانه	бирлашма	بیرлашма	безрайтирмок	бизрайтирмақ	бесабрлик	بی صبرلیк
бедазор	بیده زار	бирлашув	بیرлашу	безраймок	бизраймақ	безовта	بی ضابطه
бедакорлик	بیده کاریک	бирламчи	بیرламچی	безгак	бизгак	بی ضابطه لانмақ	بی ضابطه لانماқ
бидирламақ	бидирламақ	бирлик	بیرлик	безгалдак	бизгалдак	безовталанмок	بی ضابطه لیک
безот	بی ذات	бирликда	بیرликда	безли	бизлі	безовталик	بی ضابطه لیک
бир	بیر	бермас	بیرماس	безмок	бизмақ	безарар	بی ضرر
биратўла(сига)	بیرатولا(سیگا)	бермок	بیرмақ	безиён	бизیان	байтар	بیطار
бирор	بیرار	бирмунча	بیرمونچه	бизиллатмок	бизиллатмақ	байтарлик	بیطарлик
бирорте	بیرارته	бирма-бир	بیرمه-بیر	безиламақ	бизиламақ	бетокат	بی طاقت
бирок	بیراқ	бирнеча	بیرнеچه	безиламақ	бизиламақ	бетокатланмақ	بی طاقتلانмақ
биракай	بیراکای	бирнима	بیرнیمه	бесоч	бисақ	бетокатлик	بی طاقتلیک
биракайига	بیراکاییگا	бирнимали	بیرنیمه لی	бесоат	бисаат	бетараф	بی طرف
бийрон I, II, III	بیران I, II, III	бирваракай(ига)	بیرواراکاییگا	бесанок	бисанақ	бетарафана	بی طرفانه
бирон	بیران	биру-бор	بیروار-бор	бесабаб	бисабаб	бетарафлик	بی طرفلیک
бийронлик	بیرانلیк	бераси	بیرهسی	бесар	бисар	бий	بیع
биров	بیراو	бери	بیری	бесаришта	бисарште	беор	بیعار
бир-бир	بیر-بیر	бириси	بیرиси	бесаришталик	бисарштелик	беорлик	بیعарلیк
бирталай	بیرталای	биршмақ	بیرшмақ	бесаришталик	бисарштелик	беоқибат I, II	بی عاقبت I, II
берч	بیرچ	биркитирмақ	بیرکیتیرмақ	бесаранжом	бисаранжом	беадад	بی عدد
берахм	بی رحم	бирикмақ	بیریکмақ	бесаранжомлик	бисаранжомлик	беакл	بی عقل
берахмлик	بی رحملیк	бериги	بیرіگی	бесокол	бисоқал	беакллик	بی عقللیк
берухсат	بی رخصت	берилмақ	بیریلмақ	бесавод	бисавад	байлашмақ	بیرлашмақ
бирдан	بیردان	бирин-бирин	بیرین-بیرین	бесурад	бисурад	беиллат	بی علت
бирданига	بیردانیه	биринчи	بیرینچی	бесунақай	бисунақай	беайб	بی عیب
бирдай	بیردای	биринчилик	بیرینچیلیк	бесунақайлик	бисунақайлик	бегубор	بی غبار
бирдайлик	بیردایلیк	бирин-сирин	بیرین-سیرین	беш	беш	бегуборлик	بی غبارلیк
бирдам	بیردم	бирйўла	بیرйўلا	бешов	бешов	бегараз	بی غرض
бирдамлик	بیردملیк	биз I, II	بیز I, II	бешуруғ	бешуруғ	бегаразлик	بی غرضلیк
берди	بیردی	бизар	بیزار	бешуруғ	бешуруғ	бегалва	بی غلوه
бердирмақ	بیردیرماқ	безорихон	بیزاریخون	бешбарг	бешбарг	бегам	بی غم
бирдек	بیردیک	безорижон	بیزاریجون	бешбармок	бешбармақ	бегамлик	بی غملیک
биркозон	بیرقازان	безори	بیزاری	бешбел	бешбел	бегайда	بی فائده
бирқадар	بیرقدر	безорилик	بیزاریلیк	бешта	бешта	бегаросат	بی فراست
		безак	بیزاک	бешталик	бешталик	бегаросатлик	بی فراستلیк

بی فرزند	بیکیتماق	بیکیلاماق	بیکیلاماق	بی مشتت
بی فرزندلیک	بیکیک	بیکیک	بیکیلاما	بی مصلحت
بی فرصت	بیکیکلیک	بیکیکلیک	بیلقلامه	بی معنا
بی فرق	بیکیلماق	بیکیلماق	بیلکاش	بی معنائیک
بی فرقلیک	بیکینماچاق	بیکینماچاق	بیلکوراک	بی معنی
بی فرقه	بیکینماق	بیکینماق	بیلگولوک	بی معنیلیک
بی فرلجی	بیگانه I, II	بیگانه I, II	بیلگی	بی مقصد
بی فهم	بیگانه سیراماق	بیگانه سیراماق	بیلگیسیز	بیملال
بی فهملیک	بیگانہ لاشماق	بیگانہ لاشماق	بیلگیلاماق	بی منت
بی قانون	بیگانہ لیک	بیگانہ لیک	بیلگیلانماق	بی مورد
بیقتیرماق	بی گمان	بی گمان	بیلگیلی	بی مهر
بیقتیرمه	بی گمانلیک	بی گمانلیک	بیللاشماق	بین الخلق
بی قرار	بی گناه	بی گناه	بیللیک	بین الملل
بی قرارلیک	بی گناهلیک	بی گناهلیک	بیلماق	بی نام
بیقسیتماق	بیگیز	بیگیز	بیلوچی	بی ناموس
بیقسیماق	بیگیزتومشوق	بیگیزتومشوق	بیلیسکه	بی ناموسلیک
بیقصب	بیگیم I, II	بیگیم I, II	بیلیش	بی نردبان
بیقتی	بیل I, II	بیل I, II	بیلیتیرماق	بی نصیب
بیقماق	بیلاتماق	بیلاتماق	بیلیقسیتماق	بی نقصان
بی قوت	بیلارمان	بیلارمان	بیلیقسیماق	بی نقصانلیک
بی قوتلیک	بیلارمانلیک	بیلارمانلیک	بیلیک	بینوا
بی قیاس	بیللاشیرماق	بیللاشیرماق	بیلیک	بینوای
بیقرلاماق	بیلانغان	بیلانغان	بیلیم	بی نهایت
بیقیلاماق	بیلانغانلیک	بیلانغانلیک	بیلیمدار	بی نهایت
بیقتین	بیللاک	بیللاک	بیلیمدان	بی نهایی
بیقتینماق	بیللاک اوزوک	بیللاک اوزوک	بیلیمدون	بیواسطه
بییک I	بیللاماق	بیللاماق	بیلیمدونلیک	بی وثیقه
بیکات	بیللاماق	بیللاماق	بیلیمسزلیک	بی وجه
بیکار	بیلانچاق	بیلانچاق	بیلیملی	بیورغون
بیکارای	بیلانغی	بیلانغی	بیلینتیرماق	بی وطن
بیکارچی	بیلانماق	بیلانماق	بیلینماق	بی وفا
بیکارچیلیک	بیلباغ	بیلباغ	بیمار	بی وفالیک
بیکارلیک	بیلباغلی	بیلباغلی	بیمارلیک	بی وقت
بیکایم	بیلباغلیک	بیلباغلیک	بیماسل	بی وقتلیک
بیکبچه	بیلجیراماق	بیلجیراماق	بیماجول	بیوه
بیکزاد(ه)	بیلچه	بیلچه	بیماجوللیک	بیهالیک
بیکس	بیلچیللاماق	بیلچیللاماق	بیماخل	بیهودلیک
بیکلاربیگی	بیلدار	بیلدار	بیمخнат	بیهتر
بیکلیک I, II	بیلدامچه	بیلدامچه	بیمادور	بیهوده
بی کم و کومت	بیلدیریش	بیلدیریش	بیمادورلیک	بیهودلیک
بی کم و کومسلیک	بیلدیرماق	بیلدیرماق	بیمارووات	بیهوش
بیکامی-کؤستلیک	بیلذت	بیلذت	بیمازه	بیهوشلیک
بیکوچ	بیلقلدماق	بیلقلدماق	بیمازه لیک	بی یوز
بیکه	بیلکیللاماق	بیلکیللاماق	بیمازه لیک	بی یوزلیک
بیکیتماق	بیلکیللاماق	بیلکیللاماق	بیماستنا	

پ

поп	پاپاپ	пора-пора	پاره پاره	палитка	پالیتکه	патир	پتير
попишак	پاپوشک	порахўр	پارهخور	полиз	پاليز	пачава	پچوه
попук	پاپوک	порахўрлик	پارهخورليک	поллизчилик	پاليزچيلىک	пахтак	يختک
попукли	پاپوکلي	пораламоқ	پارهلاماق	понсад	پانصد	пахта	يخته
папирос	پاپيروس	пораланмоқ	پارهلانماق	пона	پانه	пухта	يخته
попилтирик	پاپيلتيريқ	парилламоқ	پاريللاماق	пой	پای	пахтатикан	يخته تيکان
попиллатмоқ	پاپيللاتماق	посбон	پاسبان	пойафзал	پای افضل	пахтачи	يخته چی
попилламоқ	پاپيللاماق	посбонлик	پاسبانليک	поён	پایان	пахтачилик	يخته چيلىک
паттойи	پاتتایی	посанги	پاسنگي	пойандоз	پای انداز	пахтадоғ	يخته داغ
патнис	پاتنوس	пошша	پاششا	поёнсиз	پایانسيز	пахтазор	يخته زار
патирламоқ	پاتيرلاماق	пошшахан	پاشшахан	пайпок	پایپوک	пахташунос	يخته شناس
патилламоқ	پاتيللاماق	пошна	پاشنه	пайпокдор	پایپوکдор	пахтафуруш	يخته فروش
потинжон	پاتينجان	пашнелатамоқ	پاشنه لاتماق	пойтахт	پایتخت	пахтакор	يخته کار
пачак	پاچاق	пашнеламоқ	پاشنه لاماق	пойтеша	پایتеше	пахтакорлик	يخته کارليک
пачакламоқ	پاچاқلاماق	пашналі	پاشنه لی	пойдевор	پایدیوار	пахтали	يخته لی
пачакланмоқ	پاچاқланماق	поғана	پاغانه	поезд	پایز	пахталиک	يخته ليک
почча	پاچچا	поғналі	پاغانه لی	пайқамоқ	پایقاماق	пухталик	يخته ليک
пачка	پاچکه	паққас	پاққاس	пойқадам	پایқادم	пахса	يخسه
поча	پاچه	пақиллатмоқ	پاқиллатماق	пойкўп	پایکوپ	пахсачи	يخسه چی
почақирқар	پаچهқирқар	пақилламоқ	پاқилلاماق	пойкўпчи	پایکوپچی	пахсакаш	يخسه کش
похол	پаخال	пок I, II	پاک I, II	пойкўпчилик	پایکوپچيلىک	пахсали	يخسه لی
пахмоқ	پاخماق	пок-покиза	پاک ياکيزه	пойгак	پایگاه	падар	پدر
пахмоқланмоқ	پاخмақланмаق	покдомон	پاکدامن	пойга	پایگه	падаркуш	پدرکش
пахмайтирмоқ	پاخмайтирмаق	покдил	پاکدل	пойлатмоқ	پایلاتماق	падаркушлик	پدرکشليک
пахмаймоқ	پاخмаймаق	покламоқ	پاکلاماق	пойлашмоқ	پایлашماق	пар I, II	پار
подшо	پادشاه	покланмоқ	پاکланмаق	пойлоқчи	پایлоқچی	пароканда	پراکنده
подшопараст	پادشاهپرست	поқлик	پاکليک	пойлоқчилик	پایлоқچيلىک	парокандалик	پراکندهليک
подшолик I, II	پادشاھليک I, II	покиза	پاکيزه	пойламоқ	پایلاماق	пирамон	پيرامان
пода	پاده	покизаламоқ	پاکيزه لاماق	пойланмоқ	پایланماق	паррон	پاران
подачи	پادهچی	покизаланмоқ	پاکيزه لانماق	поймол	پایمال	пировард	پيروارد
подачилик	پادهچيلىک	покизалик	پاکيزه ليک	пойма-пой	پایمه پای	парпаша	پارپشه
пором	پарам	погон	پагон	пойнаво	پایناو	парпи	پربی
парпирамоқ	پарпирاماق	погонли	пагонلی	пойнак	پاینک	партов	پرتاو
парт I, II	پارت I, II	пол I	پال I	поя	پایه	партак	پرتک
портлатмоқ	پارتлатмаق	пала-партиш	پالاپارتیش	пояки	پایه کی	партия	پرتیه
портламоқ	پارتلاماق	палапартишлик	پالاپارتیشليک	поякилик	پایه کيلىک	партиявий	پرتیه وی
порсилдоқ	پارسилداق	пала-партишлик	پالا-پартишлик	поякилик	پایه کيلىک	партиявийлик	پرتیه ویليک
порсин	پارسين	палапам	پالاپام	поякилик	پایه کيلىک	парча I, II	پرچه I, II
порлоқ	پارلاق	палнска	پалнсکه	поякилик	پایه کيلىک	парчаламоқ	پرچه لاماق
порлоқлик	پарлақليک	полвон	پالوان	поякилик	پایه کيلىک	парчаланмоқ	پرچه لانماق
порламоқ	پарلاماق	полвонгирлик	پالوانгирليک	поякилик	پایه کيلىک	парчин I, II	پرچين I, II
пора I, II	پاره I, II	полвонлик	پالوانليک	поякилик	پایه کيلىک	парчинламоқ	پرچينلاماق

пархиш	پری پیکر	пағамол	پوته
пардоз	پری چیهره	пакир I, II	پوچ
пардоз-андоз	پری خوان	пакка	پوچاق
пардозламок	پری روی	пакки	پوچак
пардозланмок	پرizard	пакана	پوچакі
парда	پريستوف	паканалик	پوچایتيرماق
пардаламок	پریشان	палоч	پوچایماق
пардаланмок	پریشانлик	палахса	почта
пардали	پريليک	палос	پوچтахана
пардавор	پریش	палов	پوچقاق
пардевор	پزندہ	паловхўр	پوچليک
паррак	پсайтирмаق	паловхўрлик	پوچماق
парра	پсаймаق	палпис	پوچوق I, II
парку	پست	палтақам	پودرات
приказчик	پسترين	палағда	پودراتчи
паргар	پستқам	палак I, II	پورتаخال
парманчак	پستқамлик	паланг I, II	پورداع
парма	پستак	палла	پورсилдақ
пармача	پستкаш	палид	پورсилламок
пармачи	پستкашлик	палидлик	پورкалмаق
пармалаш	پستکی	панох	پورкамаق
пармаламок	پستлатмаق	панжара	پورим
пармаланмок	پستлашмаق	панжарадор	پوست
пармаловчи	پستламок	панжарали	پوستак
парранда	پستланмок	паншаха	پوستلاق
паррандачи	پستлик	панжешанба	پوستين
паррандачилиک	پست назар	панжгох	پوستين باب
парво(й)	پست назарлик	панжа	پوستиндўз
парвоз	پсанд	панжالی	پўшт
парвосиз	پسانда	панд	پوشت پوشتلاماق
парвосизлик	پشت	панд-насихат	پўшт-пўштламок
парвона I, II	پشتان	панг	پوشنی
парвоначи	پشت-پونا(х)	панглик	پوف
парвардигор	پشته	пана	پوفак
парварда	پشمالاق	пінхон	پوفакچه
парвариш	پشمان	пана-пастқам	پوفلاماق
парваришсиз	پشمک I, II	паналамок	پوفланмаق
парваришلامок	پشانг	паналанмок	پوک I, II
профессор	پشه	пўпанак	پوکک
парвин	پشه خانه	пўпак	پوککه
пархез	پشه خوردہ	пўпакли	پوکيللاماق
пархездор	پشه قومнас	пўписа	پول I, II
пархездорлик	پشیمان	пуд	پولات
пархезкор	پغه	пудлик	پول پرست
пари	پغه چوب		

пулһаарастлик	پول پرستلیک	печакгул	پیچک گل	пайса 1,11	پیسہ	пишимок I, II	پیشماق I, II
пулдор	پولدдар	печан	پیچن	пеш	پیش	пешин	پیشین
пулсиз	پولسیز	пичан	پیچن	пешана	پیشانه	пешинлик	پیشینلیک
пулсизлик	پولسیزلیک	пичанхона	پیچنخانه	пешона	پیشانه	пайгамбар	پیغمبر
пулламоқ	پوللاماق	пичанзор	پیچنزار	пешанабоғ	پیشانه باغ	пайгамбарона	پیغمبرانه
пуллик	پوللیک	печанлик	پیچنلیک	пешайвон	پیش ایوان	пайгамбарлик	پیغمبرلیک
пўла	پوله	пича	پیچه	пешбанд	پیش بند	пиқирламоқ	پیقیرلاماق
помешчик	پومیشچیк	пичир-пичир	پیچیر پیچیر	пиш-пиш	پیش پیش	пайкал	پیکال
пўнғилламоқ	پونғилلاماق	пичирлатмоқ	پیچیرلاماق	пишт	پیشت	пайгир	پیگیر
пах-пахлашмоқ	په په لاشماق	пичирлашмоқ	پیچیرلاماق	пештахта	پیش تخته	пилпилламоқ	پیلپیللاماق
пах-пахламоқ	په په لاماق	пичирламоқ	پیچیرلاماق	пешталқин	پیش تلقین	пилта	پیلته
пахлавон	پهلوان	пичинг	پیچینگ	пешдор	پیشدار	пилтасиз	پیلته سیز
пахлавонлик	پهلوانلیک	пайҳон	پایخون	пешрав	پیشرو	пилтакач	پیلته کش
пай I, II, III	پی I, II, III	пайҳонламоқ	پایخونلاماق	пештоқ	پیش طاق	пилтали	پیلته لی
пиёда	پیاده	пих I, II, III	پیخ I, II, III	пештоқли	پیش طاقلی	пилчиллатмоқ	پیلچیللاماق
пиёдалашмоқ	پیاده لاشماق	пихилламоқ	پیخیللاماق	пешқадам	پیش قدم	пилчилламоқ	پیلچیللاماق
пиёдалаб	پیاده لب	пайдо	پیدا	пишқирмоқ	پیشقیرماق	пилдиратмоқ	پیلدیراتماق
пиёз	پیاز	пайдар-пай	پیدر پی	пишқирик	پیشقیریک	пилдирик	پیلدیریک
пиёздоғ	پیازداغ	пайдар-пайлик	پیدر پیلیک	пешкаш	پیشکش	пилдирамoқ	پیلدیراماق
пиёзгул	پیازگل	пир I	پیر I	пешгирлик	پیشگیرلیک	пилла I, II	پیلله I, II
пиёла	پیاله	пирпиратмоқ	پیر پیراتماق	пешлатмоқ	پیشلاتماق	пиллапоя	پیلله پایه
пиёва	پیاهه	пирпирамoқ	پیر پیراماق	пишлоқ	پیشلاق	пиллачи	پیلله چی
пайпасламоқ	پایپاسلاماق	пирпирак	پیر پیریک	пешламоқ	پیشلاماق	пиллачилик	پیلله چیلیک
пайпасланмоқ	پایپاسلاماق	пиртинг	پیرتینگ	пешмақ	پیشماق	пиллакаш	پیلله کش
пийпаламоқ	پیاپالاماق	пиртинг	پیرتینگ	пешмат	پیشمت	пиллакашлик	پیلله کشلیک
пийпамoқ	پیاپاماق	пиртинг-чиртинг	پیرتینگ-چیرتینگ	пешма-пеш	پیشمه	пиллик	پیلیک
пийт	پیته	пирхона	پیرخانه	пешноп	پیش ناپ	пилликсиз	پیلیکسیز
пайтава	پیتابه	пирсилламоқ	پیرسیلاماق	пайшанба	پیشنبه	пилликли	پیلیکلی
пйтрак	پیترک	пирқилламоқ	پیرقیلاماق	пайшанбалик	پیشنبه لیک	паймон	پیمان
пйтраклик	پیترکلیک	пирлик	پیرلیک	пешво	پیشوا	паймона	پیمانہ
питра	پیتره	пйров	پیرو	пешвоз	پیشواز	пинж	پینج
питрлашмоқ	پیترلاماق	пйровлик	پیرو لیک	пешвозлик	پیشوازیلیک	пинжик	پینجیک
питрламоқ	پیترلاماق	пйраха	پیره	пешволик	پیشوا لیک	пинғилламоқ	پینғилلاماق
пичоқ	پیچاق	пйриллатмоқ	پیریللاماق	пешвар	پیشهور	пинак	پینک
пичоқбозлик	پیچاق بازلیک	пйрлламоқ	پیریللاماق	пишитмоқ	پیشیتماق	пйваст	پیواست
пичоқчи	پیچاقچی	пес	پیس	пиширмоқ	پیشیرماق	пйваста	پیواسته
пичоқчилик	پیچاقچیلیک	писта	پیسته	пишиқ	پیشیق	пйванд	پیواند
пичоқлашмоқ	پیچاقلاشماق	пистирма	پیستیرمه	пишиқтирмоқ	پیشیقтирмаق	пйвандтағ	پیواندتاғ
пичоқламоқ	پیچاقلاماق	пйсал	پیسال	пишиқчилик	پیشیقچیلیک	пйвандчи	پیواندچی
пичоқланмоқ	پیچاقلاماق	пйсмақ	پیسماق	пишиқлик	پیشیقلیک	пйвандлаш	پیواندلاش
пичоқли	پیچاقلی	пйсмик	پیسمیک	пишиқмоқ	پیشیقماق	пйвандламоқ	پیواندلاماق
печак	پیچک	пйсмиклик	پیسمیکلیک	пишилламоқ	پیشیللاماق	пйванди	پیواندی



ت

то	تاتلى	تارغاق	تاش باش
тоинки	تاتماق	таркатмақ	تاش بقه
тоб I, II	تاتو	тарқатувчи	تاش بوران
тобора	تاتولاشماق	тарқатيشماق	تاش تراش
тобан	تاتولىك	тарқатيلماق	تاش تراشليك
тобе	تاتсурот	тарқашмақ	تاش چوب
тобелик	تатسير	тарқок	تاش قباق
тобламөк I, II	تاتسيرот	тарқоклик	تاش فرا
товламөк I, II, III	تاتسيرсиз	тарқалмақ	تاشقين
товламачи	تاتسيرмаق	тарқалиш	تاش ككره
товламачилик	تатسيرланتماق	тарқалишмақ	تاشلى
тобланмақ I, II	تاتسيرلانماق	тарқаммақ	تاشماق
товланмақ I, II, III	تاتسيرلى	торли	تاشمه
тобут	تاتيرى	торлик	تاشيرماق
тобутчи	تاج	тармақ	تاش يوراك
тобутсоз	تاجدار	тармақ	تاغ
тобутсозлик	تاجر	тармақламақ	تاغ الوچه
тобуткаш	تاجلى	тармақланмақ	تاغلى
тобулги	تاجى خوراز	тармақли	تاغليك
това	تاجيك	тар-мор	تاغين
топагон	تاجيكي	тарих	تاق تاقیدن
топагонлик	تاجيكيلاشماق	тарихан	تاك I
таппи	تاجيكيلاماق	тарихчи	تاك ايلان
топталмақ	تاخير	тарихшунос	تاكبور
топтамақ	تار I, II, III	тарихшунос	تاكبورليك
топтирмақ	تاراج	тарихшунослик	تاكچه
топширмақ	تارايتموماق	тарихли	تاكچيلىك
топширик	تارايماق	тарихий	تاكزار
топкир I, II	تارتقىلاشماق	тарихийлик	تاكزارليك
топкирлик	تارتقىلاماق	тарик	تاكه
топмақ	تارتماق	тоз	تاكاي
тапирлатмақ	تارتме	тоза	تاكيد
тапирламақ	تارتوق	тозалатмақ	تاكيدلاماق
топиш	تارتوقلىك	тозаламақ	تاكيدلانماق
топишмақ I, II	تارتيش	тозаланмақ	تاكىغچه
топишмачок	تارتيشماق	тозалик	تال I, II
топилдик	تارتيشماق	този	تالاتماق
топилмақ	تارتيشماق	тос I, II, III	талаш
топнантирмақ	تارتيشماق	таассуф	талашмақ
топинмақ	تارتيشماق	таассуфланмақ	талашув
тот	تارتيشماق	тасис	таламмақ
татар	تارتيشماق	таш I, II	талон I
татарча	تارتيشماق	тошотар	талончи

تаланмақ	танглай	табрик	تحقیق
таловчи	танлаш	табрикламақ	تحقیقلاماқ
таловчилик	танламақ	табрикланмақ	تحقیقلاماқ
талтаймақ	танланмақ	табрикнома	тақиқланмақ
талпинмақ	танлаиш	табассум	تحقیقланмақ
талчовкон	танмақ	табаа	تحليل
талдирмақ	таван I, II	табаалик	تحمل
талзор	таван балиқ	табаиче	تخ
талқан	таван тешар	таппонча	تخت I, II
талқан	тавондор	таталамақ	تخت روان
талگل	тавосилмақ	татіб	تخته
талмақ	тавоуш	татим	تخته بند
тале I, II	тавоушсиз	татиммақ	تخته کچ
талдلی	тавоушли	татимли	تخته کچلاماқ
таълиф	тавоуқ	татинмақ	تخاشماқ
талиқтирмақ	тавоқхона	тажар	تخلام
талиқмақ	таъвие	тажарат	تخلاماқ
талиқ	тай I, II	тажавуз	تخلانماқ
там I, II	таяқ	тажавузкор	تخلص
таммақ I, II	таяқча	тажавузкорона	تخلیت
тамасхур	таяқламақ	тажавузкорлик	تخم
таман	таяқланмақ	тажриба	تخمان
тамтешар	таямақ	тажрибачи	تخمخور
тамчи	таяитирмақ	тажрибачилик	تخمندان
тамчилатмақ	таянч	тажрибасиз	تخم سیمان
тамчиламақ	таянчик	тажрибасизлик	تخم فروش
тамдирмақ	таянмақ	тажрибакор	تخمک
тамқиламақ	таяншмақ	тажрибакорлик	تخمین
тааммул	тайпақ	тажрибали	تخمینان
тамлі I	тайпақ	тажрибавий	تخمینلاماқ
таммақ	тайча	тажассум	تخمینلانماқ
тамур	тайдирмақ	тажассумланмақ	تخمینی
тамурдаро	тайсалламақ	тажанг	تخیر
тамизғи	тайғмақ	тажангланмақ	تخیرлик
тамизғилик	тайғалик	тажанглик	تدارک
тамизмақ	тайғанмақ	тажнис	تدبير
таъмин	тайғанмақ	тахрир	تدبيرسيز
таъминот	тайғанмақ	тахрирчи	تدبيرسيزлик
таъминламақ	тайлоқ	тахрири	تدبيرلی
таъминланмақ	тайламақ I, II	тахсин	تدريج
тансиқ	таймақ	тахсил	تدريجاً
тансиқлик	тайинмақ	тахфа	تدريجی
танғилмақ	табдул	тахқир	تدريجیлик
танғиммақ	табдил	тахқирламақ	تدقیق
танг I, II	табар	тахқирли	تدقیقات
тангла	табаррук	тахқиқ	تدقیقاتچی

تدقیقی	тартибсизланмок	тартибсизлик	тартибламок	тартибланмок	тартибли	таржимон	таржимонлик	таржима	тархшалик	тардуд	тардудланмок	тардудли	таррак	трره بوره	тарсо	тарсаки	тарсакиламोक	тарсиллатмок	тарсилламोक	тарغاق	тарغيب	тарغيبات	тарغيباتچي	тарغيباتچيلىك	тарغيل	таракқий	таракқийет	таракқийпарвар	таракқийпарварлик	тарқиллашмок	тарк	турк	турконе	туркچيلىك	туркistonлик	турکش	турکشناس	турکشناسلىك	туркمان	турکماني	турکمانه	турکی	турکیب	турکیبان	турکیبى	турکیگوى	турلان	ترله	ترله بيداد	ترم	ترماشماق	ترناو	ترناوچوب	ترنگ	ترنگلاموک	ترنگلانмок	ترنگلىك	ترنم	تراواقلاموک	تراواموک	ترياک	تريلاموک	تسبيح	تسقره	تسکين	تسلى	تسليم	تسليمچي	تسليمچيلىك	تسمه	تسننا	تش	تشبث	تشبثچي	تشبثکارانه	تشبثکارلىك	تشبيه	تشريف	تشقارى	تشقى	تشکر	تشکرات	تشکرنامه	تشکیل	تشکيلات	تشکيلاتچي	تشکيلاتچيلىك	تاشکيلوتچيلىك	تاشکيلى	تاشلاموک	تاشلاندی	تاشلاندیق	تاشلانمók	تاشنه	تاشنه لاماق	تاشنه ليک	تاشوچي	تاشويش	تاشويشسيز	تاشويشلاشماق	تاشويشلانتيرمók	تاشويشلانمók	تاشويشلى	تاشويشمند	تاشويق	تاشويقات	تاشويقاتچي	تاشويقاتچيلىك	تاشويقى	تاشيلمók	تاشيماق	تصادف	تصادفا	تصادفي	تصادفيلىك	تصاددق	تصاددقات	تصاديق	تصاديقلامق	تصاديقلاش	تصاديقلامق	تصاديقلانمók	تصرف	تصرفلامق	تصنيف	تصنيفلامق	تصور	تصوف	تصوير	تصويرلامق	تصويرلانمók	تصويرلى	تصويرى	تصويرىلىك	تضييق
تازكيره	таратмақ	таратилмақ	тарозибон	тарозибонлик	تراشلامق	تراشلانمók	تراشلاوچي	تراشه	تراغ	تراغباش	تراغچي	تراغچيلىك	تراق	تراقتاس	تراقاتلامق	تراقلامق	تراكانه	تراكلامق	تراالمق	تراماق	ترانماق	ترانه	ترانيشماق	تراويح	تربت	تربند	تربندلىك	تربوز	تربيه	تربيهچي	تربيهچيلىك	تربيهسيز	تربيهسيزلىك	تربيهلامق	تربيهلانويچي	تربيهلاوچي	تربيهلى	تربيهوى	ترترک	ترتيب	ترتيبات	ترتيبسيز	تازيماق	تراشلامق	تراشلانمók	تراشلاوچي	تراشه	تراغ	تراغباش	تراغچي	تراغچيلىك	تراق	تراقتاس	تراقاتلامق	تراقلامق	تراكانه	تراكلامق	تراالمق	تراماق	ترانماق	ترانه	ترانيشماق	تراويح	تربت	تربند	تربندلىك	تربوز	تربيه	تربيهچي	تربيهچيلىك	تربيهسيز	تربيهسيزلىك	تربيهلامق	تربيهلانويچي	تربيهلاوچي	تربيهلى	تربيهوى	ترترک	ترتيب	ترتيبات	ترتيبسيز																																																						

تطبيق تатбик  
 تطبيقى تатбикий  
 تعالى تاоло  
 تعامل таомил  
 تعبير таъбир  
 تعبيرلاماق таъбирламол  
 تعبيرلانماق таъбирланмак  
 تعبيرнома гаъбирнома  
 تعجب таажжуб  
 تعجبلانتيرماق таажжублантирмак  
 таажжубланмак таажжубланмак  
 تعجبل таажжубли  
 تعدى таадди  
 تعذير таъзир  
 تعرض таарруз  
 تعريف таъриф  
 تعريفلاماق таърифламол  
 تعريفلانماق таърифланмак  
 تعزية таъзия  
 تعزيةچي таъзиячи  
 تعصب таассуб  
 تعطيل таътил  
 تعظيم таъзим  
 تعظيملاماق таъзимламол  
 تعقيب таъкиб  
 تعلق тааллуқ  
 تعلق دار тааллуқдор  
 تعلقسيز тааллуқсиз  
 تعلقلى тааллуқли  
 تعليم таълим  
 تعليمات таълимот  
 تعليمسيز таълимсиз  
 تعليملى تعليملى  
 تعمير таъмир  
 تعميرات таъмират  
 تعين таъин  
 تعينسيز таъинсиз  
 تعينسيزلىك таъинсизлик  
 تعينلاماق таъинламол  
 تعينلانماق таъинланмак  
 تعينلى таъинли  
 تعينلىك таъинлик  
 تعا toга  
 تغارة тогора  
 تغاى тогай

تغاى тағойи  
 تغاى тоғойи  
 تغير тағайюр  
 تفاوت тафовут  
 تفت тафт  
 تفتيش тафтиш  
 تفتيشچي тафтишчи  
 تفراق тупрок  
 تفرقه тафрика  
 تفسير тафсир  
 تفسيرلاماق тафсирламол  
 تفصيل тафсил  
 تفصيلات тафсилот  
 تفصيلى тафсиллий  
 تفكر тафаккур  
 تفائق тақатақ  
 تفاشتيرماق тақаштирмак  
 تفاشماق тақашмак  
 تفاضا тақозо  
 تفاماق тақамол  
 تقدير тақдир  
 تقديرلاماق тақдирламол  
 تقديرلانماق тақдирланмак  
 تقديم тақдим  
 تقرىبا тақрибан  
 تقرىبى тақрибий  
 تقرىظ тақриз  
 تقرىظچي тақризчи  
 تقسيم тақсим  
 تقسيمات тақсимот  
 تقسيماتنامه тақсимотнома  
 تقسيمچه тақсимча  
 تقسيملاماق тақсимламол  
 تقسيملانماق тақсимланмак  
 تقسيملاوچي тақсимловчи  
 تقصير тақсир  
 تققاس таққос  
 تققاسلاماق таққосламол  
 تققاسلانماق таққосланмак  
 تققه таққа  
 تقليد тақлид  
 تقليداً тақлидан  
 تقليدچي тақлидчи  
 تقليدچيلىك тақлидчилик  
 تقليدى тақлидий  
 تقليدىلىك тақлидийлик

تقماق тақмак  
 تقمه گل тақмагул  
 تقوا тақво  
 تقوادار тақводор  
 تقوادارلىك тақводорлик  
 تقوى тақво  
 تقه тақе  
 تقهچي тақачи  
 تقهچيلىك тақачилик  
 تقهل тақал  
 تقهلاماق тақалатмак  
 تقهلاماق тақаламак  
 تقهلانماق тақаланмак  
 تقير тақир  
 تقيرلاماق тақирлатмак  
 تقيرلانماق тақирланмак  
 تقيدلانماق тақиллатмак  
 تقيدلانماق тақилламол  
 تقيدلانماق I, II тақилмак I, II  
 تقيم тақим  
 تقيدلانماق тақимламол  
 تقيه тақие  
 تكامل тақомил  
 تكامللاشتيرماق тақомиллаштирмак  
 تاكامللاشتيرماق тақомиллаштирмак  
 تكامللىك тақомиллик  
 تكبر тақабур  
 تكبرانه тақабурона  
 تكبرلانماق тақабурланмак  
 تكبرىلىك тақабурлик  
 تكبير тақбир  
 تك تك تاكتак  
 تكرار тақрор  
 تكرارا тақроран  
 تكرارلاماق тақрорламол  
 تكرارلانماق тақрорланмак  
 تكرارى тақрорий  
 تكفين тақфин  
 تكفينلاماق тақфинламол  
 تكلف тақаллуф  
 تكلفات тақаллуфот  
 تكلفسيز тақаллуфсиз  
 تكلفسيزلىك тақаллуфсизлик  
 تكلفلى тақаллуфли

تكلم тақаллум  
 تكليف тақлиф  
 تكليفنامه тақлифнома  
 تكميل тақмил  
 تكميللاشماق тақмиллашмак  
 تكميللاماق тақмилламол  
 تكميللانماق тақмилланмак  
 تکه тақе  
 تکه پوکه тақе-пука  
 تکه تکه тақе-тақе  
 تکه سقال тақасоқол  
 تکه ساتنگ тақасалтанг  
 تكميللانماق тақиллатмак  
 تكميللاماق тақилламол  
 تکه I, II тақие I, II  
 تگ тағ  
 تگ آبي тағоби  
 تگ چرم тағчарм  
 تگدار тағдор  
 تگدان тағдон  
 تگدوزى тағдўзи  
 تگسيز тағсиз  
 تگسيزلىك тағсизлик  
 تگ سينيچ тағсинч  
 تگلله тағлама  
 تگلى تاгли  
 تگلىك تاگلىك  
 تگ نسهخه تاгнуся  
 تلاتوب تلاتوب  
 تلاق II талок  
 تلاوت тиловат  
 تلالى талай  
 تلهينماق толпинмак  
 تلفات талафот  
 تلفظ талаффуз  
 تلقين талқин  
 تلقينچي талқинчи  
 تاماوسيرماق тамаосирамак  
 تلواسه тловаса  
 تلواسه لانماق тловасаланмак  
 تلينكه талинка  
 تماشاشا томоша  
 تماشاباب томошабоб  
 تماشابين томошабин  
 تماكو тамако

тамакичи тамакичи  
 тамакичилик тамакичилик  
 тамакидов тамакидован  
 тамакизор тамакизор  
 тамакишунос тамакишунос  
 тамакифуруш тамакифуруш  
 тамакикорлик тамакикорлик  
 тамом тамом  
 тамома тамома  
 тамомамак тамомамак  
 тамомамак тамомамак  
 тамомалик тамомалик  
 тамоми(й) тамоми(й)  
 тамоми(й)ла тамоми(й)ла  
 тамойил тамойил  
 тамба тамба  
 тамбаламак тамбаламак  
 тамтам тамтам  
 тамсол тамсол  
 тамаддун тамаддун  
 тамаддунлашмак тамаддунлашмак  
 тамсох тамсох  
 тамшанмак тамшанмак  
 тамга тамга  
 тамгадор тамгадор  
 тамгалатмак тамгалатмак  
 тамгаламак тамгаламак  
 тамгаланмак тамгаланмак  
 тамгали тамгали  
 тамал тамал  
 таманно таманно  
 таманносиз таманносиз  
 таманноли таманноли  
 таманнолик таманнолик  
 томир томир  
 томирдори томирдори  
 тамиз тамиз  
 тамизли тамизли  
 тан I, II тан I, II  
 таносиб таносиб  
 таносил таносил  
 тановул тановул  
 танбал танбал  
 танбаллашмак танбаллашмак  
 танбаллик танбаллик

танбех танбех  
 танбехламак танбехламак  
 танти танти  
 тантик тантик  
 тантикланмак тантикланмак  
 тантиклик тантиклик  
 тантилик тантилик  
 танд танд  
 танда танда  
 тандачи тандачи  
 таназзул таназзул  
 танфуруш танфуруш  
 танфурушлик танфурушлик  
 танафус танафус  
 танкид танкид  
 танкидбоз танкидбоз  
 танкидбозлик танкидбозлик  
 танкидчи танкидчи  
 танкидчилик танкидчилик  
 танкидий танкидий  
 танкис танкис  
 танкислик танкислик  
 танг танг  
 тангри тангри  
 танглик танглик  
 танга танга  
 тангача тангача  
 тандир тандир  
 танвир танвир  
 тана I, II тана I, II  
 танхо танхо  
 танхолик танхолик  
 танача танача  
 танакор танакор  
 танавор танавор  
 таниتماк таниتماк  
 таниш таниш  
 таништирмак таништирмак  
 танишлик танишлик  
 танишмак танишмак  
 таник таник  
 таникли таникли  
 танилмак танилмак  
 танимак танимак  
 тавозе тавозе

тавозеланмак тавозеланмак  
 тавозели тавозели  
 туб туб  
 туп туп  
 тубсиз тубсиз  
 тубак тубак  
 тубли тубли  
 тубан тубан  
 тубанчилик тубанчилик  
 тубанлик тубанлик  
 тубе тубе  
 туп I, II, III туп I, II, III  
 туполан туполан  
 туполанчи туполанчи  
 тупон тупон  
 туппа туппа  
 туппак туппак  
 туппи туппи  
 туппидуз туппидуз  
 туппидузлик туппидузлик  
 туппифуруш туппифуруш  
 туппифурушлик туппифурушлик  
 туптош туптош  
 тупчик тупчик  
 тупчи тупчи  
 тупхона тупхона  
 тупка тупка  
 туплам туплам  
 тупламак тупламак  
 тупланмак тупланмак  
 тупланишмак тупланишмак  
 тупик тупик  
 тупиллатмак тупиллатмак  
 тупилламак тупилламак  
 тут тут  
 тута тута  
 тутатқи тутатқи  
 тутатқи тутатқи  
 тутатмак тутатмак  
 туташ I, II туташ I, II  
 туташтирмак туташтирмак  
 туташтирмак I, II туташтирмак I, II  
 туташмак I, II туташмак I, II  
 тутакмак тутакмак

тутак тутак  
 тутам тутам  
 тутанок I, II тутанок I, II  
 тутантирик тутантирик  
 тутанмак тутанмак  
 тутчилик тутчилик  
 тутзор тутзор  
 тутка тутка  
 тутканак тутканак  
 тутканакли тутканакли  
 туткизмак туткизмак  
 туткун туткун  
 туткунлик туткунлик  
 туткич туткич  
 туткиламак туткиламак  
 тутал тутал  
 тутмак тутмак  
 тутаммак тутаммак  
 тутурик тутурик  
 тутуриксиз тутуриксиз  
 тутуриксизлик тутуриксизлик  
 тутурикли тутурикли  
 тутук I, II тутук I, II  
 тутилмак тутилмак  
 тутилиш тутилиш  
 тутум тутум  
 тутун тутун  
 тутунсиз тутунсиз  
 тутунли тутунли  
 тутинмак тутинмак  
 тутия тутия  
 тужа тужа  
 тухтанмак тухтанмак  
 тухтамак тухтамак  
 тухтовсиз тухтовсиз  
 тухтам тухтам  
 тудок тудок  
 туде туде  
 тудебаз тудебаз  
 тудекаш тудекаш  
 туделашмак туделашмак  
 туделамак туделамак  
 туделанмак туделанмак  
 тур I тур I

تور I, II	تورور	توسوسىز	توغرىدىن توغرى
تورات	توروش	توسولماق I, II	تۇغرىدان-تۇغرى
تورانغى	تۇرىك	توسون	تۇغرىسى
توربا	توروم	توسوندىن	توغرىلاماق
تورپ I, II	تورومتاي	توش I, II	توغرىلانماق
تورپتراش	توره	توش	توغرىلىك
تورت	توز I, III	توشاك	توغرىلىكچە
تورتاو	توزاتماق	توشاماق	توغماق
تورتاولان	توزاتىش	توشاماق	توغما
تورتتا	توزاق	توشامە	توغناغىچ
تورتكو	توزالماق	توشاو	توغناماق
تورتكولاماق	توزاماق	توشاولاماق	توغوروق
تورتكولانماق	توزان	توشاولانماق	توغوروقخانا
تورتلامچى	توزانلى	توشدار	توغولماق
تورتلىك	توزدان	توشكون	توغون
تورتماق	توزدورماق	توشكونلىك	توف
تورتىنچى	توزسىراماق	توشكى	توفدان
تورتىنماق	توزسىز	توشلىك	توفدان
تورس	توزغاق	توشماق	توفراق
تورسايماق	توزغوتماق	توشورماق	توفراقشناس
تورسلىك	توزلاماق	توشوم	توفراق شناسلىك
تورسوق	توزلانماق	توشونتىرماق	توپروكشunosلىك
تورسىمان	توزلوق	توشونچە	توپراقلى
تورشك	توزلى	توشونچەسىز	توپلاماق
تورغاي	توزماق	توشونچىلى	توپلاماق
تورغوزماق	توزتماق	توشونماق	توپورماق
تورغون	توزۇق	توشونىلماق	توپۇك
تورغونلىك	توزۇك I, II	توصىف	توپۇكلاماق
تورق	توزۇلماق	توصىفلاماق	توفىق
تورك	توزۇلىش	توصىفلانماق	توفىقسىز
توركوم	توزۇم	توصىه	توفىقلى
تورلاماق	توزۇم	توصىهنامە	توق I, II
تورلاماق	توزۇملى	توغ	توقا
تورلانماق	توس I	توغاسى	توقاچ
تورلانىش	توساتدىن	توغالاق	توقال I, II
تورلى	توساماق	توغان	توقالى
تورلىچە	توستاوق	توغاناق	توقاي
تورماق I, II	توس توپالان	توغانلاماق	توقايزار
تورمك	توسسىز	توغدار	توقاىستان
تورمكلاماق	توستون	توغدورماق	توقايلى
تورموش	توستونچى	توغرالماق	توقايلىك
تورموشلاماق	توستونلىك	توغرام	توقتاماق
تورمه	توسلى	توغراماق	توقچىلىك
تورمەچى	توسماق I, II	توغرامە	توقسابە
تورنا	توسمال	توغرى I, II	توقسابولىك
	توسوق	توغرىدا	توقسان

توقسانته	توگماق	تولماق	تونكاريلماق
توقف	توگول	تولوق	تونكاماق
توقلاماق	توگماق	تولوقلاماق	تونگ
توقلى	توگمه	تولوم	تونگاك
توقليک	توگمه باش	تولوم	تونگانى
توقماق	توگمه چه	تولون	تونگبۇي
توقماقلاماق	توگمه چه گل	توليشماق	تونگدورماق
توقناش	توگمه گل	توماق	تونگلاماق
توقناشماق	توگمه لاماق	تومان I, II, III, IV	تونگنوك
توقناشۇ	توگوك	تومانат	تونگليک
توقوچى	توگون	تومانلاشماق	تونگماق
توقوچىلىك	توگونچىك	تومانلى	تونگى
توقوز	توگونچه	توماو	تونماق
توقوز تىپه	توگونك	توماولانماق	تونىكا
توقوللاتماق	توگونلى	تومپايماق	تونىكاجى
توقولماق	توگونماق	تومتاراقاي	تونىكاساز
توقوم	تول	تومتاق	تونىكاسازلىك
توقوماق	توللا	تومتاقلانماق	توواق
توقوملاماق	تولا	تومتاقلىك	تووالاق
توقومه	تولاتماق I, II	تومتايلىك	توى
توقونماق	تولالىك	تومسا	توياق
توك	تولاماق	تومشايماق	توياقلى
توكسىز	تولانماق	تومشوق	توياماق
توكال	تولاو	تون	تويانه
توكلىچى	تولاوچى	تون	توي باشى
توكلىچىلىك	تولاودار	تون	توي پرست
توكلى	تولاوسىز	توناش	تويچوق
توكماق	تولپار	توناماق	تويچى
توكمه	توللدرداق	توناماق	تويخانا
توكمهچى	تولدرماق	توناو	تويخات
توكوس	تولغازماق	تون باش	تويدورماق I, II
توكوسلىك	تولغاق	تون باشى	تويدورماق
توكولماق	تولغاماق	تونتارىش	تويراماق
توكون	تولغانماق	تونتارىلماق	تويغو
توكون چاچىن	تولقون	تونتارىلىش	تويغوزماق
توكونچىلىك	تولقون سيمان	تونخانا	تويغوسىز
توكوندى	تولقونلاتماق	تونغىچ	تويغولى
توگاتماق	تولقونلانماق	تونغوز	تويغون I, II
توگاتىش	تولقونلى	تونغوز تراغ	تويغونلىك
توگاراك	تولكو	تونغوز سىرت	تويماق I, II, III
توگال	تولكو قويوق	تون قاتار	تويماق
توگاللاماق	توللاماق	تون قاتماق	تويوق
توگاللانماق	توللاك	تونقوللاماق	تويوقسىز
توگاللىك	توللاكخانا	تونكا	تويوملى
توگالماق	توللىك	تونكارماق	تويوملىك



туйин	تويون	титрак	تيتراك	тиркирамоқ	تيرقيراماق	теримчи	تيريمچي
туйинмоқ	تويونماق	титкиламоқ	تيتکيلاماق	тиркиш	تيرکيش	тез	تيز
туя	تويه	титмоқ	تيتماق	тирак	تيراک	тиз	تيز
туяпайпоқ	تويه پايپاق	тета-поя	تيته پايه	тиркалмоқ	تيرکالماق	тезоб	تيزاب
туятовон	تويه تاوان	титик	تيتيق	тиркамоқ	تيرکاماق	тезоблик	تيزابليک
туячангал	تويه چنگال	тетик	تيتيک	тирков	تيرکاو	тезотар II	تيز آثار II
туячи	تويه چي	тетикланмоқ	تيتيکلانماق	тиркиш	تيرکيش	тезоқар	تيزاқар
туячилик	تويه چилиک	тетиклик	تيتيکليک	тергамоқ	تيرگاماق	тезақ	تيزاқ
туяқорин	تويه قارين	титилмоқ	تيتيلماق	тергов	تيرگو	тезақхона	تيزاқخانه
туяқалдирғоч	تويه قالديرغاق	тежалмоқ	تيجالماق	терговчи	تيرگوچي	тезақламоқ	تيزاқلاماق
туяқуш	تويه قوش	тежамоқ	تيجاماق	тирговуч	تيرگووچ	тезпишар	تيزپيشار
туяқуёруқ	تويه قويروق	тежамли	تيجاملی	тиргак	تيرگاک	тездан	تيزدن (н)
туяяпроқ	تويه يراق	тихир	تихير	тиргизмоқ	تيرگيزماق	теззе	تيززه
туйилмақ I, II, III	توييلماق I, II, III	тихирланмоқ	تихيرلانماق	тирлатмоқ	تيرلاتماق	тезқар	تيزқар
тах-батах	ته بته	тихирлик	تихيرليک	тирламоқ	تيرلاماق	тезгизак	تيزگيزاک
таҳдид	تهديد	тир	تير	тирлама	تيرلامه	тезгин	تيزгин
тахлика	تهلکه	тир II	تير II	тирли	تيرلی	тезлатмоқ I, II	تيزلاتماق I, II
тахликали	تهلکهلی	тирак	تيراک	тирлик	تيرليک	тезлаштирмақ	تيزلاشتيرماق
тухмат	تهمت	тирақзор	تيراقزور	тирмашмоқ	تيرماشماق	тезлашмоқ	تيزلاشماق
тухматчи	تهمتچي	тиралмоқ	تيرالماق	термоқ	تيرماق	тезламоқ I, II	تيزلاماق I, II
театр	تياترو	тирамоқ	تيراماق	тирмаламоқ	تيرمالاماق	тезлама	تيزلامه
тайёргар	تيارگر	тиран	تيران	тирмаланмоқ	تيرمالانماق	тезланмоқ I, II	تيزلانماق I, II
тебратмоқ	تبيراتماق	тирандоз	تيرانداز	тирме	تيرمه	тезлик	تيزليک
тебранмоқ	تبيرانماق	тирандозлик	تيراندازليک	тирме-ламоқ	تيرمه لاماق	тизмоқ	تيزماق
тепонғич	تپيانغچ	тиранлик	تيرانليک	тирмизак	تيرميزاک	тизма	تيزمه
тепчик	تپيچيک	тиртишмоқ	تيرتيشماق	тирнақ	تيرناق	тизилмоқ	تيزيلماق
тепчимоқ	تپيچيماق	тиртиқ	تيرتيق	тирнақламоқ	تيرناقلاماق	тизим	تيزيم
типратикан	تپيراتيکان	тиржаймоқ	تيرجايماق	тирналмоқ	تيرنالماق	тизимча	تيزيمچه
тепки I, II	تپيکي I, II	тирдирмақ	تيرديرماق	тирнамоқ	تيرناماق	тисармақ	تيسارماق
тепкилаш	تپيکيلاش	тироқи	تيرراقی	тери I, II	تيری I, II	тисарилмоқ	تيساريلماق
тепкилашмоқ	تپيکيلاشماق	тирранча	تيررانچه	тери́чи	تيريجي	тесқари	تيسقاری
тепкиламоқ	تپيکيلاماق	тирриқ	تيرريق	тери́ш	تيريش	тесқаричи	تيسقاريچي
тепкили	تپيکيلي	тирриқлик	تيرريقليک	тиришқоқ	تيريشقاق	тесқарилик	تيسقاريليک
тепмоқ	تپيماق	тирс	تيرس	тиришқоқлик	تيريشقاقليک	тислатмоқ	تيسلاتماق
тепа	تپيه	тирсаймақ	تيرسايماق	тиришмоқ	تيريشماق	тисламоқ	تيسلاماق
тепалик	تپيهليک	тирсақ	تيرساق	тириш	تيريش	тисланмоқ	تيسلانماق
типирчиламоқ	تپيرچيلاماق	тирсқай	تيرسقای	тирифуруш	تيرى فروش	тиш I, II	تيش I, II
типирчинмоқ	تپيرچينماق	тирсланмоқ	تيرسلانماق	тирик	تيریک	тишалмоқ	تيشالماق
тепиш	تپيش	тирслик	تيرسليک	тирик тауан	تيریک تاوان	тишамоқ	تيشاماق
тепинмоқ	تپينماق	тирсилламоқ	تيرسيللاماق	тирикчилик	تيریکچيکليک	тишавламоқ	تيشاуلاماق
тит-пит	تيت پيت	тирғанақ	تيرغاناق	тириклай(ин)	تيریکلاين (ин)	тишсиз	تيشسيز
титратмоқ	تيتراتماق	тирғанчиқ	تيرغانچيқ	тириклик	تيریکليک	тишқоли	تيشقولي
титроқ	تيتراق	тирғанмоқ	تيرغانماق	тирилтирмақ	تيريلتيرماق	тишқончўп	تيشقانچوب
титрамоқ	تيتراماق	тирқиратмоқ	تيرقيراتماق	тирилмоқ	تيريلماق	тишлатмоқ	تيشلاتماق
				тирим	تيريم	тишлашмоқ	تيشلاشماق

тишлам تيشلام  
 тишламоқ تيشلاماق  
 тишлон تيشلان  
 тишли تيشلى  
 тишлик تيشلىك  
 теша تيشه  
 тешик تيشيك  
 тешилмоқ تيشيلماق  
 тиг тиг  
 тигламоқ تىغلاماق  
 тига تىغه  
 тигиз تىغيز  
 тигизлашмоқ تىغيزلاشماق  
 тигизламоқ تىغيزلاماق  
 тигизланмоқ تىغيزلانماق  
 тигизлик تىغيزلىك  
 тикмоқ تىقماق  
 тикирламоқ تىقىرلاماق  
 тикирлатмоқ تىقىرلانماق  
 тикиштирмоқ تىقىشتىرماق  
 тикилмоқ تىقىلماق  
 тиқилишмоқ تىقىلىشماق  
 тиқилинч تىقىلىنچ  
 тиқин تىقين  
 тиқинлик تىقىنلىك  
 тек тек  
 тик I  
 тикан тикан  
 тиканзор тиканзар  
 тиканак тиканак  
 тиканли тиканلى  
 текширмоқ тىкширмаق  
 текширивчи тىкширивچى  
 текшириш тىкшириش  
 тикка тикка  
 тиккаламоқ тىккаلاماق  
 тиккалик тىккаلىك  
 тиккайтирмоқ тىккайтирмаق  
 тиккаймoқ тىккаймаق  
 тикламоқ I, II тىкламаق  
 тикланмоқ тىкланماق  
 тиклик тىكلىك  
 тикмоқ тىкмаق  
 тикма I, II تىكمه  
 тикув тىكو

тикувчи تىكويچى  
 тикувчилик تىكويچىلىك  
 текис تىكىس  
 текисламоқ تىكىسلاماق  
 текисланмоқ تىكىسلانماق  
 текислик тىكىслиك  
 текиш тикиш  
 тикилмақ تىكىلماق  
 тикилмоқ I, II, III, IV  
 тегажак тىгажак  
 тегажаклик тىгажакلىك  
 тегарчак тىгарچак  
 тегана I, II تىگانه  
 тегдирмоқ тىгдирмаق  
 тегра тигра  
 тегмақ тىгмаق  
 тегирмон тигирман  
 тегирмончи тигирманچى  
 тегирманчилик тигирманچىلىك  
 тегирмончилик  
 тегизмоқ тىгизмаق  
 тегиш тигиш  
 тегишқоқ тигишقاق  
 тегишқоқлик тигишققاуلىك  
 тегишли тигишли  
 тегишмоқ тигишшмаق  
 тегишинча тигишинچه  
 тегиямоқ тегиялмаق  
 тил тил  
 тилак тилак  
 тиламоқ тиламаق  
 тиланчи тиланچى  
 тиланчилик тиланچىلىك  
 тиланмоқ тиланмаق  
 телов тилау  
 телба тилбе  
 телбаланмоқ тилбеланмаق  
 телбалик тилбеллик  
 телпак тилпак  
 телпакдўз тилпакدوز  
 телпакдўзлик тилпакدوزلىك  
 тилча тилچه  
 тилчи тилچى  
 тилхат тилхат  
 тилсиз тилсиз

тилсизлик тилсизلىك  
 тилшунос тилشناس  
 тилшунослик тилشناسلىك  
 тилка тилка  
 тилкаламоқ тилкаламаق  
 тилкаланмоқ тилкаланмаق  
 тиллашмоқ тиллашماق  
 тилмаж тилмаж  
 тилмажчилик тилмажчиلىك  
 тилмақ тилмаق  
 тилмормақ тилморماق  
 тилме тилме  
 тил ягламе тил ياغلامه  
 тил ягламелик тил ياغلامهلىك  
 тилёгламалик  
 тилиш тилиш  
 тилишламоқ тилишلاماق  
 тилик тилик  
 тиликламоқ тиликلاماق  
 тилим тилим  
 тилилмақ тилилмамаق  
 тилинмоқ тилинмаق  
 тим тим  
 тиймоқ тиймаق  
 тиймон тийман  
 тиймоқ тиймоқ  
 тийдалашмоқ тийдалашماق  
 тийдаламоқ тийдаламаق  
 тийдаланмоқ тийдаланмаق  
 тиймум тиймум  
 тиймор тиймор  
 тийморташ тийморташ  
 тиймортак тиймортак  
 тийморчи тийморچى  
 тийморчилик тийморчиلىك  
 тиймурзодалар тиймурзодалар  
 тиймурийлар тиймурийлар  
 тиймискиламоқ тиймисكىلاماق  
 тиймискиланмоқ тиймисكىلانماق  
 тин тин  
 тинтак тинтак  
 тинтаккуш тинтаккуш  
 тинтаклик тинтакلىك  
 тинту тинту  
 тинтирашмоқ тинтирешماق

тинтирамоқ тинтирмаق  
 тинтимоқ тинтимаق  
 тинч тинч  
 тинчсизланмоқ  
 тинчсизлик тинчсизلىك  
 тинчланмоқ тинчланماق  
 тинчлик тинчلىك  
 тинчитмоқ тинчитмаق  
 тинчимоқ тинчимاق  
 тиндирмоқ тиндирмаق  
 тинғиллатмоқ тинғиллатماق  
 тинка тинка  
 тинкасиз тинкаسىز  
 тинг тинг  
 тинг тинг  
 тингдаш тингдаش  
 тингдашлик тингдаشلىك  
 тингри тинگری  
 тингсиз тингسىز  
 тингсизлик тингسىزلىك  
 тингқур тингقور  
 тинглашмоқ тинглаشماق  
 тингламоқ тингламаق  
 тингламоқ тингламаق  
 тинглик тинглиك  
 тинмақ тинмаق  
 тиниш тиниш  
 тиниқ тиниқ  
 тиниқланмоқ тиниқланماق  
 тиниқлик тиниқلىك  
 тиниқмоқ тиниқмаق  
 тиним тиним  
 тинимсиз тинимسىز  
 тиварак тиварак  
 тиваракламоқ тиваракلاماق  
 тиволмақ тивولماق  
 тивое тивое  
 тивое туя тивое تىوہ  
 тивое куш тивое كىش  
 тивит тивит  
 тиврак тивراك  
 тивраклик тивراكلىك  
 тийин I, II تىيىن  
 тийинли тийينلى  
 тийинлик тийينلىك

ث

ثابت	ثابت	ثابت	ثابت
ثابت قدم	ثابت	ثابت	ثابت
ثابت قدمليک	ثابت	ثابت	ثابت
سوبитқадамлик	ثابت	ثابت	ثابت
сония	ثابت	ثابت	ثابت
сабот	ثابت	ثابت	ثابت

ج

جا	جان بخشش	جاوراشماق I, II	جبرى
جابجا	جان جهد	جاوراقى	جىزك
جادو	جاندار	جاوراماқ I, II	جىبهه
جادوگر	جانداش	جовгаза	جىس
جادوگرليک	جانزاد	جاولى	جىشه
جادى	جان سرک	جاولىق	جىشەلى
جاذبه	جان سرکلىک	جاوлимақ	جىجман
جاذبه دار	جانسىز	جاويلماق	جىجى
جاذبه دارليک	جانسىز لانتورماق	جاويلماق	جاد(د)
جاذبهلى	جانسىز لانتورماق	جاويلماق	جدا
جارچى	جانسىز لانتورماق	جاويلماق	جداالىک
جارچىلىک	جانسىز لانتورماق	جاويلماق	جداالىک
جارى (й)	جانسىزلىک	جاويلماق	جداالىک
جارىه	جان فىغان	جاويلماق	جداالىک
جاسوس	جانکاش	جاويلماق	جداالىک
جاسوسلىک	جانکاشلىک	جاويلماق	جداالىک
جاغ	جان کويار	جاويلماق	جداالىک
جالب	جان کويارلىک	جاويلماق	جداالىک
جام	جانلانتورماق	جاويلماق	جداالىک
جامع	جانلانماق	جاويلماق	جداالىک
جامع العلوم	جانلى	جاويلماق	جداالىک
جامه	جانلىق	جاويلماق	جداالىک
جامه دوز	جانىور	جاويلماق	جداالىک
جامه دوزلىک	جانەجان	جاويلماق	جداالىک
جامه شو	جانەغر	جاويلماق	جداالىک
جامه کار	جانىقماق	جاويلماق	جداالىک
جان	جاوان	جاويلماق	جداالىک
جانان	جاوچى	جاويلماق	جداالىک
جانانه	جاوديراتماق	جاويلماق	جداالىک
جانىب	جاودىراق	جاويلماق	جداالىک
جانباز	جاودىراماқ	جاويلماق	جداالىک
جانبازلىک	جاودىرلماق	جاويلماق	جداالىک
	جاوراتماق	جاويلماق	جداالىک

журъатсиз жраӱсимз  
 журъатсизлик жраӱсимзлик  
 журъатланмок жраӱтланмак  
 журъатли жраӱтли  
 жароҳ жароҳ  
 жароҳат жароҳат  
 жароҳатламоч жароҳатламоч  
 жароҳатланмок жароҳатланмак  
 жароҳатли жароҳатли  
 жароҳлик жароҳлик  
 жароҳия жароҳия  
 жаржак жаржак  
 жар-жулга жар-жулга  
 жаржуд жаржуд  
 жирсиз жирсиз  
 жарқалдиргоч жарқалдиргоч  
 жаркоп жаркоп  
 жарлик жарлик  
 жаранг жаранг  
 жаранглатмок жаранглатмак  
 жарангламоч жарангламоч  
 жаранглама жаранглама  
 жараён жараён  
 жариде жариде  
 жарима жарима  
 жаримадор жариме дар  
 жаз I, II жаз I, II  
 жуз жуз  
 жазо жазо  
 жазосиз жазосиз  
 жазоламоч жазоламоч  
 жазоланмок жазоланмак  
 жазоловчи жазолючи  
 жазонр жазонр  
 жазонрлик жазонрлик  
 жазонл жазонл  
 жазбуз жазбуз  
 жуздон жуздон  
 жазаг-пазаг жазаг-пазаг  
 жузламоч жузламоч  
 жазлиқ жазлиқ  
 жазм жазм  
 жазман жазман  
 жазманлик жазманлик  
 жазми жазми

жазвал жазвал  
 жузый жузый  
 жазира жазира I, II  
 жазиллатмок жазиллатмак  
 жазилламоч жазилламоч  
 жазилама жазилама  
 жузья жузья  
 жасрат жасрат  
 жасратсиз жасратсиз  
 жасратсизлик жасратсизлик  
 жасратланмак жасратланмак  
 жасратли жасратли  
 жасад жасад  
 жисм жисм  
 жисман жисман  
 жисмоний жисмоний  
 жасур жасур  
 жасурана жасурана  
 жасурлик жасурлик  
 жағалдирик жағалдирик  
 жаг-жаг жаг-жаг  
 жуғрофий жуғрофий  
 жуғрофия жуғрофия  
 жағилламоч жағилламоч  
 жафо жафо  
 жафокор жафокор  
 жафокаш жафокаш  
 жафокашлик жафокашлик  
 жағоли жағоли  
 жуфт жуфт  
 жуфтак жуфтак  
 жуфтламоч жуфтламоч  
 жуфтлик жуфтлик  
 жигар жигар  
 жигарбанд жигарбанд  
 жигарпора жигарпора  
 жигарчилик жигарчилик  
 жигарсӯхта жигарсӯхта  
 жигаргоҳ жигаргоҳ  
 жигаргӯша жигаргӯша  
 жила жила  
 жалоб жалоб  
 жалоблик жалоблик

жаллод жаллод  
 жаллодлик жаллодлик  
 жалланмак жалланмак  
 жалли жалли  
 жалб жалб  
 жид жид  
 жидлик жидлик  
 жалангламоч жалангламоч  
 جلوه جلوه  
 جلوه گر جلوه گر  
 جلوه لا تيرماق جلوه لا تيرماق  
 жылвалантирмок жылвалантирмок  
 жылваланмак жылваланмак  
 جلوه لی جلوه لی  
 жале жале  
 жумодилохир жумодилохир  
 жумодилаввал жумодилаввал  
 жумодиссонни жумодиссонни  
 жомаат жомаат  
 жомаатчи жомаатчи  
 жомаатчилик жомаатчилик  
 жомае жомае  
 жомаол жомаол  
 жомалак жомалак  
 жамбил жамбил  
 жомағра жомағра  
 жомашид жомашид  
 жома жома  
 жомаулжома жомаулжома  
 жомалатмак жомалатмак  
 жомаламоч жомаламоч  
 жомаланмак жомаланмак  
 жомае жомае  
 жомаелик жомаелик  
 жомаиет жомаиет  
 жомаики жомаики  
 жомағармак жомағармак  
 жомағарма жомағарма  
 жомағарилмак жомағарилмак  
 жомагла жомагла  
 жомаҳурият жомаҳурият  
 жин I, II жин I, II  
 жоноб жоноб  
 жоноблари жоноблари  
 жоноза жоноза

жиноят жиноят  
 жиноятчи жиноятчи  
 жиноятчилик жиноятчилик  
 жинояткорна жинояткорна  
 жинояткорлик жинояткорлик  
 жинной жинной  
 жунбиш жунбиш  
 жинбил жинбил  
 жиннат жиннат  
 жиннатсимон жиннатсимон  
 жиннатмонанд жиннатмонанд  
 жиннати жиннати  
 жинжал жинжал  
 жинжалчи жинжалчи  
 жинжалсиз жинжалсиз  
 жинжалкаш жинжалкаш  
 жинжаллашмак жинжаллашмак  
 жинжалли жинжалли  
 жиндай жиндай  
 жиндак жиндак  
 жинде жинде  
 жинде پوش жинде پوش  
 жинс жинс  
 жинсий жинсий  
 жинг жинг  
 жинг آور жинг آور  
 жинг آورлик жинг آورлик  
 жингчи жингчи  
 жинг гә жинг гә  
 жингнаме жингнаме  
 жингиллатмак жингиллатмак  
 жингилламоч жингилламоч  
 жинуб жинуб  
 жинуби-шарк жинуби-шарк  
 жинуби-шаркий жинуби-шаркий  
 жинуби-ғарб жинуби-ғарб  
 жинуби-ғарбий жинуби-ғарбий  
 жинубий жинубий  
 жинун жинун  
 жинни жинни  
 жиннивачча жиннивачча  
 жиннихона жиннихона  
 жиннисанғи жиннисанғи  
 жинниланмак жинниланмак  
 жиннилик жиннилик

жавоб	жавоб	жўшмоқ	жохозламоқ	жихозламоқ	жидирмоқ
жавобан	жавобан	жўк	жихозланмақ	жихозланмақ	жир I, II
жавобгар	жавобгар	жўкчилар	жихозланмоқ	жихозлантирмоқ	жайран
жавобгарлик	жавобгарлик	жўка	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жавоз	жавоз	жавгазим	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жавозхона	жавозхона	жуган	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жавозкаш	жавозкаш	жул	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жавозкашлик	жавозкашлик	жолан	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жаволдиз	жаволдиз	жолдор	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жавон	жавон	жоллак	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жавонбахт	жавонбахт	жумард	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жавонсўхта	жавонсўхта	жумбоқ	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жавонмард	жавонмард	жумрак	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жавонмардлик	жавонмардлик	жумрушка	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жавонмарг	жавонмарг	жумак	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жавона	жавона	жўмак	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жавохир	жавохир	жумур	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жавохирот	жавохирот	жун	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жавпазак	жавпазак	жун	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жавжук	жавжук	жунатмақ	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жавжун	жавжун	жунатилмоқ	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жавжунча	жавжунча	жунари	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жавжа	жавжа	жунашмақ	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жавжабурдек	жавжабурдек	жуналиш	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жавжаламоқ	жавжаламоқ	жунанақ	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жавхори	жавхори	жунжитмақ	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жавхориюя	жавхориюя	жунжикмақ	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жавхоризор	жавхоризор	жунжимок	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жавдор	жавдор	жунсиз	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жуда	жуда	жўнг	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жавр	жавр	жунли	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жўр I, II	жўр I, II	жўнли	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жўрттага	жўрттага	жўва	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жўрчи	жўрчи	жўваламоқ	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жўрлашмоқ	жўрлашмоқ	жўвилашмоқ	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
журмоқ	журмоқ	жавхар	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жўра I, II	жўра I, II	жавхарлиму	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жўрабoши	жўрабoши	жуйрук	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жўрабoшилик	жўрабoшилик	жўяк	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жўралик	жўралик	жўймақ	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жавзо	жавзо	жўя	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жўш	жўш	жўясиз	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жўшқин	жўшқин	жўяли	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жўшқинлик	жўшқинлик	жиход	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан
жўшламоқ	жўшламоқ	жихоз	жихозланмақ	жихозланмақ	жайран-чечан

жиққа	жиловланмоқ	жимжилок	жингилламоқ
жиққа-жиққа	жилпанг	жимжима	жинг
жиққа мушт	жилпанглатмоқ	жимжимадор	жингалак
жиққатушт	жилпангламоқ	жимжимали	жингак
жиққак	жилдираматмоқ	жимлик	жингиртаб
жекирмақ	жилдираматмоқ	жимит	жингирламақ
жекиришмақ	жилдираматмоқ	жимир	жингиллатмоқ
жекилдок	жилга	жимир-жимир	жингилламоқ
жекилламоқ	жилла	жимирлатмоқ	живак
жеги-жеги	жилмақ	жимирлашмоқ	живирламақ
жегилламоқ	жилмайшмақ	жимирламақ	живилламоқ
желак	жилмаймоқ	жимикмоқ	живе
жилов	жилмаймоқ	жимилламоқ	живек
жиловбардор	жилвир	жимимок	живирон
жиловхона	жиле	жинатмоқ	живирчик
жиловдор	жим	жинатмақ	живирчиқли
жиловламақ	жимжит	жинатмақ	живирмақ
	жимжитлик	жинжак	живирмақ
		жингил	живирмақ

## چ

чабинмоқ	чат	чорбурчак	чорси
чап	чатанак	чорбурчакли	чоршанба
чапати	чатистормақ	чорва	чорзариб
чапар	чатисмақ	чорвачи	чортак
чапаған	чатик	чорвачилик	чоркирра
чапағанчи	чатилмақ	чорвадар	чоркиррели
чапағанлик	чочак	чорвадарлик	чорак
чопан	чочакли	чорпая	чоркуча
чоповул	чочақ	чорпалак	чоргоҳ
чоптирмақ I, II	чочвоғ	чорпахил	чорлатмақ
чоптиришмақ	чочвон	чортор	чорлашмақ
чоптиришмақ I, II	чочик I, II	чортар	чорламақ
чопки	чочиклик I, II, III	чортанг	чорлар
чопкир	чочилмақ	чорчатмақ	чор-ночор
чопкирлик	чодир	чорчак	чоруг
чопкилламоқ	чодирхаёл	чорчалак	чоруг
чопкилламоқ	чор I, II, III	чорчўп	чора I, II
чопмақ I, II	чорабзал	чорхари	чорасиз
чопа-чок	чораклатмақ	чорхари	чорасизлик
чопишмақ	чораклашмақ	чордард	чорасизлик
чопик	чораклашмақ	чордана	чоракор
чопикчи	чоракламақ	чордана	чоракорлик
чопилмақ	чорбоғ	чордевор	чоракорлик
		чорраха	чори
		чордана	чорيار

чоризм چاريزم  
 чош چاش  
 чошгоҳ چاشتگاه  
 чошгоҳлик چاشتگاهليک  
 чоғ I, II, III, IV چاغ  
 чоғلامок I, II چاغلانماق  
 чоғланмоқ I, II چاغلانماق  
 чоғли چاغلي  
 чоғлик چاغليک  
 чагир-чуғур چاغير چوغور  
 чагирканот چاغيرкانات  
 чагирлатмоқ چاغيرلانماق  
 чагирлашмоқ چاغيرلاشماق  
 чагирламоқ چاغيرلانماق  
 чоғиштирмоқ چاغيشтирмаق  
 чоғилмоқ چاغيلماق  
 чақтирмоқ چاقتيرماق  
 чақчак چاقچاق  
 чақчаклашмоқ چақچаклашماق  
 чақчайтирмоқ چақچайтирмаق  
 чақчаймоқ چақچайماق  
 чақчайма чақچайمه  
 чаққон چاققان  
 чаққонлик چاققانليک  
 чақмачақар چاقماچاقار  
 чақмоқ I, II, III چاقماق  
 чақмоқламоқ چاقماqlانماق  
 чақмоқи چاقماقی  
 чақнатмоқ چاقнатماق  
 чақнамоқ چاقناماق  
 чақир چاقير  
 чақиртирмоқ چاقيرтирмаق  
 чақирмоқ چاقيرماق  
 чақирешмоқ چاقيريشماق  
 чақирик چاقيريق  
 чақирикхона چاقيريقخانه  
 чақирилмоқ چاقيريلماق  
 чақирим چاقيريم  
 чақишмоқ چاقيشماق  
 чақик چاقيق  
 чақилмоқ چاقيلماق  
 чақим چاقيم  
 чақимчи چاقимچی  
 чақимчилик چاقимچилиک  
 чок چاک  
 чокчи چاکچی

чокар چاکر  
 чоксиз چاکسيز  
 чоклатмоқ چاکلاتماق  
 чокламоқ چاکلاماق  
 чокланмоқ چاکلانماق  
 чокли چاکلي  
 чоған چاغن  
 чол چال  
 чолдормоқ چалдорماق  
 чолгу чалغو  
 чолгучи چالغучي  
 чолгучилик چالغوجилиک  
 чолгули чалغولي  
 чалғи چالغی  
 чалғитмоқ چалغيتماق  
 чалғичи чалغичي  
 чалғимок چалغимаق  
 чалқа чалقا  
 чалқамча чалقامچه  
 чалқаймоқ чалقایماق  
 чалқимок чалقیماق  
 чоллик چالليک  
 чалмоқ чалماق  
 чолвор чалوار  
 чамадан чамадان  
 чанғи چانغمی  
 чанғичи چانغمیچی  
 чов چاو  
 човоқ چاوақ  
 човандоз چاوандاز  
 човандозлик چاوандازليک  
 човут چاوت  
 човхода човخوده  
 човурмоқ چاورماق  
 чавра чавوره  
 чавкар چاوکر  
 човли چاولي  
 чох چاه  
 чой چای  
 чойут چای اوت  
 чойдиш چای ايديش  
 чайпалтирмоқ چايپالتورماق  
 чайпалмоқ чايپالماق  
 чойпоя чай پایه  
 чойпули чای پولی  
 чайпимок چايپيماق

чай-татил چای تعطيل  
 чайчака чайچه  
 чайчуп чайچوب  
 чайхона чайخانه  
 чайхур чайخور  
 чайхурлик чайخورليک  
 чайдон چايدان  
 чайшаб چايشب  
 чайфуруш چای فروش  
 чайфурушлик چای فروشليک  
 чайқатмоқ چایقاتماق  
 чайқалтирмоқ чайқалтирмаق  
 чайқалмоқ чайқалماق  
 чайқов чайقاو  
 чайқовчи чайقاوچی  
 чайқовчилик чайقاوچилиک  
 чайқинди чайқинدی  
 чаймоқ чаймаق  
 чайнашмоқ чайнашماق  
 чайналмоқ чайналмаق  
 чайнам чайнам  
 чайнамоқ чайнамаق  
 чайинди чайинدی  
 чайнак чайнак  
 чайир I, II چایير  
 чайилмоқ чайилмаق  
 чап чап  
 чапакай чапакای  
 чиппак I, II چيپپک  
 чиппе чиппе  
 чиппе-расте чиппе رسته  
 чипта I, II چيپته  
 чипдаст чипدست  
 чипдастлик чипدستليک  
 чипараста чипарастه  
 чипғалат чипغلط  
 чипак чипک  
 чипакбозлик чипک بازليک  
 чиплатмоқ чиплатماق  
 чиплаштирмоқ чиплаштирмаق  
 чиплашмоқ чиплашماق  
 чипламоқ чипламаق  
 чипиштирмоқ чипиштирмаق  
 чипик чипيک  
 чипиллатмоқ чипиллатماق  
 чипилламоқ чипилламаق

чипилмақ чипилماق  
 чипимок чипيماق  
 чиппе чипپه  
 чатақ чатаق  
 чатақлашмоқ чатақлашماق  
 чатақлик чатақليک  
 чатамоқ чатаماق  
 чатама чатаمه  
 чатамамоқ чатаناماқ  
 чачалбош чачалباش  
 чарос чарاس  
 чирағ чираغ  
 чараған чараغان  
 чирағпая чираغ پایه  
 чирокчи чирокچی  
 чирой чирای  
 чиройсиз чирایسيز  
 чиройли чирایلي  
 чирпирак чирپيراک  
 чарх چرخ  
 чархчи чарخچی  
 чархчилик чарخچилиک  
 чархпалак чарخفلک  
 чархак чарخاک  
 чархлатмоқ чархлатماق  
 чархламоқ чархлаماق  
 чарс I, II چارس  
 чарсиллатмоқ чарсиллатماق  
 чарсилламоқ чарсиллаماق  
 чарм чرم  
 чармак чарمک  
 чармлатмоқ чармлатماق  
 чармламоқ чармламаق  
 чарви чاروی  
 чашма чاشمه  
 чигатой چيغاتوی  
 чапан چپن  
 чапани чاپانی  
 чапанилик чاپانيليک  
 чақа I, II, III چاقه  
 чақалок чақалاق  
 чикора чикوره  
 чикамоғ чикаموغ  
 чакчак چاکچک  
 чакас چاکاس  
 чакса چاکسه



чакак <b>چىكك</b>	چەلە يىرىم <b>چالا-يارىم</b>	چۆپ I <b>چوب</b>	چۆكىتمۆк <b>چوقىتماق</b>
чакка I, II, III <b>چىكкە</b>	چەلىش <b>چалишоёк</b>	چۆپон <b>چوپان</b>	چۆكىشمۆк <b>چوقىشماق</b>
чакки <b>چىككى</b>	چەلىشتورماق <b>چалиштормақ</b>	чўпонлик <b>چوپانلىك</b>	чўкиламоқ <b>چوقиламаق</b>
чакалак <b>چىكلك</b>	چەلىшмаق <b>чалишмақ</b>	чўпчак I, II <b>چوپچىк I, II</b>	чўкилмақ <b>چوقилмаق</b>
чакалакзор <b>چىكلكزار</b>	چەلىنмаق <b>чалинмақ</b>	чўт <b>چوت</b>	чўкимок <b>چوقикмақ</b>
чакмон <b>چىкман</b>	چەمن I, II <b>چаман I, II</b>	чўтал <b>چوتл</b>	чўкннтирмоқ <b>چوقىنتитормақ</b>
чакмазак <b>چىкмзак</b>	چەманзор <b>чаманзор</b>	чўталчи <b>چوتалчи</b>	чўкинди <b>چوقинди</b>
чаканда <b>چىкне</b>	чәмә <b>چамә</b>	чўтир <b>چотир</b>	чўкинмоқ <b>чوقикинмақ</b>
чакана <b>چىкне</b>	чәмәسى <b>چамәسى</b>	чучвара <b>چучвәрә</b>	чавкөн <b>چавкөн</b>
чакич <b>چىكىچ</b>	чәмәлашмақ <b>чамалашмақ</b>	чучайтирмоқ <b>چочуچайтирмақ</b>	чўктирмоқ <b>چоқтирмақ</b>
чакичламоқ <b>چىكىчламақ</b>	чәмәламақ <b>чамәламақ</b>	чўчка <b>چоққә</b>	чўқарканд <b>чоққарқанд</b>
чакида <b>چىكىдә</b>	чәмәли <b>чамәли</b>	чўчкалик <b>چоққәлик</b>	чўкка <b>чоққә</b>
чакилламоқ <b>چىكىлламақ</b>	чәнақ <b>чамәнақ</b>	чўчмал <b>чоққәлик</b>	чўккалатмоқ <b>чоққәлатмақ</b>
чалоб <b>چىلاب</b>	чәнән <b>чамәнән</b>	чўчмаллик <b>чоққәлик</b>	чўккаламақ <b>чоққәламақ</b>
чилон I, II <b>چىلان I, II</b>	чәнәнчи <b>чамәнәнчи</b>	чучмўма <b>чоққә</b>	чўкмақ <b>чоққә</b>
чалов <b>چىлау</b>	чәнбәр <b>чамбәр</b>	чўчитмоқ <b>чоқичитмақ</b>	чўкич <b>чоқкич</b>
чәлпәрә <b>چىлпәрә</b>	чәнбәрчәс <b>чамбәрчәс</b>	чўчимок <b>чоқичимок</b>	чўкиртан <b>чоқкиртан</b>
чәлпәрчә <b>چىлпәрчә</b>	чәнбәрәк <b>чамбәрәк</b>	чўчимок <b>чоқичимок</b>	чўкирмақ <b>чоқкирмақ</b>
чәлпәрчин <b>چىлпәрчин</b>	чәнбәрләмәк <b>чамбәрләмәк</b>	чўр <b>чор</b>	чўкик <b>чоқкик</b>
чәлпәк <b>چىлпәк</b>	чәндәзә <b>чамдәзә</b>	чуррак I <b>чоррак I</b>	чўкинди <b>чоқкинди</b>
чәлпимәк <b>чампимәк</b>	чәндән <b>чамдән</b>	чурра <b>чоррә</b>	чўгир <b>чоқгир</b>
чәлтәр <b>чамлтәр</b>	чәндир <b>чамдир</b>	чурк <b>чорқ</b>	чўгири <b>чоқгири</b>
чәлтән <b>чамлтән</b>	чәндиш <b>чамдиш</b>	чўри <b>чори</b>	чўл <b>чол</b>
чәлчирәк <b>чамлчирәк</b>	чәндишмақ <b>чамдишмақ</b>	чўрилиқ <b>чорилиқ</b>	чўлақ <b>чоллақ</b>
чәлчўп <b>чамлчўп</b>	чәндиқ <b>чамдиқ</b>	чўринди <b>чоринди</b>	чўлоқланмақ <b>чоллақланмақ</b>
чәлчик <b>чамлчик</b>	чәндиқмақ <b>чамдиқмақ</b>	чўзгиламоқ <b>чоззигиламақ</b>	чўлоқлик <b>чоллақлик</b>
чәлқаш <b>чамлқаш</b>	чәнғарәк <b>чамнғарәк</b>	чўзма <b>чозмә</b>	чўлбақә <b>чолбақә</b>
чәлқаштирмақ <b>чамлқаштирмақ</b>	чәнқатмақ <b>чамнқатмақ</b>	чўзиқ <b>чоззиқ</b>	чўлпон <b>чолпон</b>
чәлқашлик <b>чамлқашлик</b>	чәнқәк <b>чамнқәк</b>	чўзиклик <b>чоззиклик</b>	чўлпи <b>чолпи</b>
чәлқәк <b>чамлқәк</b>	чәнқәқлик <b>чамнқәқлик</b>	чўзинчәк <b>чоззинчәк</b>	чўлтәк <b>чоллтәк</b>
чәлқәки <b>чамлқәки</b>	чәнқәмақ <b>чамнқәмақ</b>	чўзинчәклик <b>чоззинчәклик</b>	чўлтәқлик <b>чоллтәқлик</b>
чәлқәк <b>чамлқәк</b>	чәнқәв <b>чамнқәв</b>	чўзилтирмақ <b>чоззилтирмақ</b>	чўлдирәмақ <b>чолдирәмақ</b>
чәлмә I, II <b>чамлмә I, II</b>	чәнқ <b>чамнқ</b>	чўзилмақ <b>чоззилмақ</b>	чўлстән <b>чолстән</b>
чәлмәқәвәк <b>чамлмәқәвәк</b>	чәнқәвүз <b>чамнқәвүз</b>	чўғ <b>чолғ</b>	чўлғамәк <b>чолғамәк</b>
чәлә <b>чамлә</b>	чәнқәчи <b>чамнқәчи</b>	чўғурчик <b>чолғурчик</b>	чўлғанмақ <b>чолғанмақ</b>
чәллә <b>чамллә</b>	чәнқәк <b>чамнқәк</b>	чўғурлашмақ <b>чолғурлашмақ</b>	чўллатмақ <b>чоллатмақ</b>
чәләбәш <b>чамләбәш</b>	чәнқәл I, II <b>чамнқәл I, II</b>	чўғурләмәк <b>чолғурләмәк</b>	чўлламақ <b>чоллламақ</b>
чәләжән <b>чамләжән</b>	чәнқәлаш <b>чамнқәлаш</b>	чўққайтирмақ <b>чолққайтирмақ</b>	чўлиқ <b>чоллиқ</b>
чәләчүлпә <b>чамләчүлпә</b>	чәнқәламақ <b>чамнқәламақ</b>	чўққаймақ <b>чолққаймақ</b>	чўлиқчи <b>чоллиқчи</b>
чәләсәвәд <b>чамләсәвәд</b>	чәнқәлзәр <b>чамнқәлзәр</b>	чўққик <b>чолққик</b>	чўмәли <b>чолмәли</b>
чәләсәвәдлик <b>чамләсәвәдлик</b>	чәнқәлламақ <b>чамнқәлламақ</b>	чўққар <b>чолққар</b>	чўмчүк <b>чолмчүк</b>
чәләшир <b>чамләшир</b>	чәнқәгитмақ <b>чамнқәгитмақ</b>	чүкүр <b>чолкүр</b>	чўмдирмақ <b>чолмдирмақ</b>
чәләқурсәк <b>чамләқурсәк</b>	чәнә <b>чамнә</b>	чүкүрчә <b>чолкүрчә</b>	чүмәк II <b>чолмәк II</b>
чәләкәк-чәтти <b>чамләкәк-чәтти</b>	чәв <b>чамв</b>	чүкүрләшмақ <b>чолкүрләшмақ</b>	чүмәк <b>чолмәк</b>
чәләли <b>чамләли</b>	чәвәқламақ <b>чамләвәқламақ</b>	чүкүрләмәк <b>чолкүрләмәк</b>	чүмич <b>чолмич</b>
чәләмәллә <b>чамләмәллә</b>	чәвәлчәнқ <b>чамләвәлчәнқ</b>	чүкүрлик <b>чолкүрлик</b>	чүмилтирмақ <b>чолмилтирмақ</b>

چۇمىلماق	چۇمىلماق	چىرмовгул	چىقىرلاماق
چун	چون	چىرмович	چىقىش
چۇнтак	چونтак	چىرмовик	چىقىشاق
چۇнфут	چونфут	چىرманда	چىقىشتورماق
چۇнқаймақ	چونқаймақ	چىرмандачи	چىقىشماق
чунки	چونکه	چىرмандакаш	چىقىق
чўнг	چونغ	چىرىتماق	چىقىلاتماق
чуватмақ	چوواتماق	чирик I, II	چىقىللاماق
чуввос	چوواس	чирилдоқ	چىقىم
чуваш I, II	چоуаш I, II	чириллатмақ	چىقىمدар
чувоқ	چоуоқ	чириллашмақ	چىقىمسиз
чувак I	چоуак I	чирилламақ	چىقىملى
чуолаштурмақ	چоолаштурмаق	чиримак	چىقىندى
чувалаштирмақ	چоуалаштирмаق	чиринди	чек I, III, IV
чувалашмақ	چоуалашмаق	чиздирмақ	чексиз
чуваланмақ	چоуаланмаق	чизгич	чекке
чувалтирмақ	چоуалтирмаق	чизмақ	чекке
чувалмақ	چоуалмаق	чизма	чекламақ
чувамақ	چоуамаق	чизмакаш	чекланмақ
чувурлашмақ	چоуурулашмаق	чизмакашлик	чекли
чувурламақ	چоууруламаق	чизи	чекмақ
чувуллашмақ	چоууллашмаق	чизишмақ	чеккишмақ
чувулламақ	چоуулламаق	чизик	чеккилмақ I, II
чувимак	چоуимаق	чизикли	чеким
чўян	چоуян	чизилмақ I	чекинмақ
чахорбоғ	چахорباغ	чизилишмақ	чекиниш
чий	چи	чизимча	чега
чиён	چиан	чистон	чегачи
чибор	چибар	чистончи	чегачилик
чибиқ	چибииق	чиганак	чегара
чивин, чибин	چибин	чиганакли	чегарадош
чеп	چип	чиганмақ	чегарасиз
чипор	چипар	чигирик	чегараламақ
чипхўр	چипхор	чигир	чегараланмақ
чипкон	چипقان	чигилламақ	чегарали
чет	چит	чигиллашмақ	чегалатмақ
чит	چит	чигарттирмақ	чегаламақ
читтак	چиттак	чикармақ	чегас
читфуруш	چитфуруш	чикаришмақ	чегал
читфурушлик	چитфурушлик	чикарилмақ	чигаллаштурмақ
четки	چетки	чиказмақ	чигаллаштирмақ
читгар	چитгар	чиказилмақ	чигаллашмақ
четлатмақ	چитлатмаق	чикаси	чигаллик
четлаштирмақ	چитлаштирмаق	чикмақ	чигит
четлашмақ	چитлашмаق	чикит	чигитли
четламақ	چитламаق	чирмов	
		четланмақ	
		четан I, II	
		четири	
		четирилатмақ	
		четириламақ	
		четик	
		чечак I, II	
		чечакчи	
		чечакламақ	
		чечан	
		чечанлик	
		чех	
		чидам	
		чидамақ	
		чидамсиз	
		чидамли	
		чиратмақ	
		чиратма	
		чиралмақ	
		чирамақ	
		чиранмақ	
		чирт I, II	
		чирتماқ	
		чиртмак	
		чиртилмақ	
		чирсиллатмақ	
		чирсилламақ	
		чиркўноқ	
		чиркиратмақ	
		чиркирашмақ	
		чиркирамақ	
		чиркиллатмақ	
		чиркилламақ	
		чирк	
		чиркاو	
		чиркас	
		чиркин	
		чиркинлашмақ	
		чиркинлашмақ	
		чиркинлик	
		чирги	
		чирмаштирмақ	
		чирмашмақ	
		чирмалмақ	
		чирмамақ	
		чирмов	

چيگير تکه چيگيرтка  
 چيگيرماق чегирмак  
 чегирилмак чегирيلماق  
 چيگيل چيگيل  
 چيل چيل  
 چيلاک чилак  
 چиламак чийламак  
 چилбир чилбир  
 چилиپماق чилипмак  
 чилпинмак чилпинмак  
 چилديرمه چилديرма  
 چилديرمачи چилديرمه چي  
 چилديرماكاش чилديرмакаш  
 چилانگار چيلانگار  
 چيلانگارليك چилангарлик  
 چيله чайла  
 چيليم چилим  
 چилимкаш чилимкаш  
 چим чим

چيمت чимат  
 چимтиламак чимтиламак  
 چимтиماق чимтимак  
 چимчиламак чимчиламак  
 چимхур чимхур  
 чимдиламак чимдиламак  
 чимдим чимдим  
 чимдиммак чимдиммак  
 чимранмак чимранмак  
 чимзор чимзор  
 чимзорлик чимзорлик  
 чимламак чимламак  
 چимли чимли  
 чимирмак чимирмак  
 чимирилмак чимирилмак  
 чимилдик чимилдик  
 چين I, II чин I, II  
 чинор чинор

چيناق чинак  
 چинаقчи чинакчи  
 چинаقليк чинаклик  
 چين آياق чиноёк  
 чингирламак чингирламак  
 чингилламак чингилламак  
 чинкироқ чинкироқ  
 чинкиртирмак чинкиртирмак  
 чинкирмак чинкирмак  
 чинкириқ чинкириқ  
 چينک چинак  
 چينکچی чинакчи  
 چينکچилик чинакчилик  
 چينگلينگ чинглинг  
 چينگيل چингил  
 چينлик чинлик  
 چين ماچين чин-мочин  
 چيننى чинни

چиннитерак چيننى تيراك  
 چиннифуруш چيننى فروش  
 چيننى فروشليك چيننى فروشليك  
 چиннифурушлик  
 چиннигул چيننى گل  
 چينه كم چинакам  
 چينقتورماق чиниктирмак  
 چينيقماق чиникмак  
 چينيقيش چиникиш  
 چيوار چевар  
 چيوارليك чеварлик  
 چيوره чевара  
 چيه بورى чиябури  
 چيهره чехра  
 چيير чийир  
 چيلداق чийлдок  
 چийиллатмак чийиллатмак  
 چийилламак чийилламак

ح

حاتم хотам  
 حاتمى طای хотамтой  
 حاتمليك хотамлик  
 حاجت хожат  
 حاجت برار хожатбарор  
 حاجت برارليك хожатбарорлик  
 حажатбарорлик  
 حاجت خانه хожатхона  
 حاجت روا хожатраво  
 حاجت مند хожатманд  
 حاجي хожии  
 حادئه ходиса  
 حاذق хозик  
 حاشيه хошия  
 حاشيه لى хошияли  
 حاصل I, II хосил I, II  
 حاصلات хосилот  
 حاصلدار хосилдор  
 حاصلدارليك хосилдорлик  
 حاصلسيز хосилсиз  
 حاصللى хосилли  
 حاصله хосила  
 حاضر хозир

حاضر جواب хозиржавоб  
 حاضر جوابليك хозиржавоблик  
 حاضرگى хозиргии  
 حاضر لاماқ хозирламақ  
 حاضر لاناқ хозирланмақ  
 حاضرليك хозирлик  
 حافظ хозирлик  
 حافظليك хозирлик  
 حافظه хозифа  
 حاکم хоким  
 حاکمليك хокимлик  
 حاکميت хокимият  
 حال хол  
 حال احوال хол-ахвол  
 حالبوکه холбуки  
 حاله حالат  
 حالسيز халсиз  
 حالسيز لاناқ халсизланмақ  
 حالسيزليك халсизлик  
 حالگى халигии  
 حالى хали  
 حامله хамила  
 حامله دار хамиладор

حامله لى хамилали  
 هاموزه хомуза  
 حامى хомий  
 حامىليك хомийлик  
 حاب I, II хап I, II  
 حبس хибс  
 حبس خانه хибсхона  
 حبش хабаш  
 حبيب хабиб  
 حتى хатто  
 حج хаж  
 حجاب хижоб  
 حجت хужжат  
 حجره хужра  
 حجم хажм  
 حجملى хажмли  
 حجمى хажмий  
 حجيره хужайра  
 حد(د) хад(д)  
 حدسيز хадсиз  
 حدلى хадли  
 حدود хууд  
 حديث II хадис II

حاديس I хадис I  
 حرارت харорат  
 حرارتسيز харортсиз  
 حرارتلى хароратли  
 حرام харом  
 حرامخور харомхур  
 حرامخورليك харомхурлик  
 حرامزاده харомзода  
 حرامزاده لى харомзодалик  
 حرامى хароми  
 حرب харб  
 حربى харбий  
 حرص хирс  
 حرصلى хирсли  
 حرصليك хирслик  
 حرف харф  
 حرف بحر حرف харфма-харф  
 حرفى харфий  
 حرکت харакат  
 حرم харам  
 حرمخانه харамхона  
 حرمت хурмат  
 حرمتا хурмата



## خ

хотам	хотам	хосиятلى	خاصيتلى	хотамалик	خام طمعليك	хипчалик	خپچھليک
хотима	хотимہ	хотир	خاطر	хомқолиб	خام قالب	хиппа	خپہ
хотин	хатун	хотиржам	خاطر جمع	хомак	خامک	хит	خت
хотинбоз	хатун باز	хотиржамлик	خاطر جمععليك	хомаки	خамки	хуттак	ختک
хотинбозлик	хатун базлик	хотирлатмоқ	خاطر لاتماق	хомлик	хамлик	хатм	хтм
хотинпараст	хатун پرست	хотирламоқ	خاطر لاماق	хоммапиш	хаммам پيش	хатна	ختنه
хатун پرستлик	хатун پرستлик	хотирлик	خاطر ليک	хомут	хамут	хижолат	خجالت
хотинпарастлик	хотинпарастлик	хотира	خاطره	хомуш	хамوش	хижолатлик	خجالتليک
хотинчалиш	хатун چاليش	хоқон	خاقан	хомушланмоқ	хамوشланмаق	хижил	خجیل
хотинча	хатунچه	хоқонлик	خاقانليک	хомушлик	хамوشليک	хижиллик	خجیلليک
хотин-халаж	хатун халаж	хок	خاک	хома	хаме	хачир	خچير
хотинсиз	хатунсиз	хокандоз	خاک ابداز	хон	хан	худо	خدا
хотинсизлик	хатунсизлик	хокитуроб	خاک تراب	хонтахта	хан тхте	худобехабар	خدا بيخبر
хотин-кизлар	хатун қизлар	хокрез	خاک ريز	хонзода	ханзода	худобезор	خدا بيزار
хотинак	хатунк	хокисор	خاکسار	хонақоқ	хонақоқ	худопараст	خدا پرست
хотинли	хатунли	хокисорлик	خاکсарليک	хонқизи	хан қизи	худопарастлик	خدا پرستليک
хотинлик	хатунлик	хока	خاکه	хонлик	ханлик	худотарс	خدا тарс
хотинёнғоқ	хатун янғақ	хоки	خاکي	хоним	ханм	худотарслик	خدا тарслик
хоч	хач	хол	خال	хонумон	ханман	художў(й)	خدا جو(ي)
хаха-тарала	хача тарла	хол-хол	خال خال	хона	хане	художў(й)лик	خدا جو(ي)ليک
ходим	хадм	холдор	خالدдар	хона-хона	хане хане	худосиз	خدا سيز
ходимгар	хадмгар	холсиз	خالسيز	хонадон	хане дан	худосизлик	خدا سيزليک
ходимгарлик	хадмгарлик	холис	خالص	хонадонлик	хане данлик	худованд	خدا وند
ходимлик	хадмлик	холисан	خالصا	хоназод	хане زاد	худовандо	خدا وندا
ходима	хадме	холисона	خالصانه	хонасаллот	хане салат	худой	خدا ي
ходими	хадми	холислик	خالصليک	хонаки	хане ки	худойа	خدا يه
хода	хаде	холли	خاللي	хонавайрон	хане вйран	худойи	خدا يي
ходача	хадече	хола	خاله	хонавайронлик	хане вйранлик	хизмат	خدمت
хориж	хараж	холавачча	خاله بچه	хон	ханн	хизматчи	خدمتچي
хорижий	харажи	холамоий	خاله م آبي	хоннона	ханнане	хизматчилик	خدمتچي ليک
хориқулодда	харақулода	холи	خالي	хоинлик	ханнлик	хизматкор	خدمتکار
хоргул	харақул	холилатмоқ	خاليلاتماق	хоинлик	ханнлик	хизматкорхона	خدمتکارخانه
хор-хас	хара хас	холилик	خاليليک	хабар	хйбар	хар	حر
хора	харе	хом	خام	хабарчи	хйбарчи	хароб	خراب
хоса	хаме	хомаше	خام اشيا	хабардор	хйбардар	харобат	خرابات
хашак	хамшак	хомток	خام تاک	хабардорлик	хйбардарлик	хароблашмоқ	خرابلاشماق
хашаки	хамшакки	хомталаш	خام تلاش	хабарсиз	хйбарсиз	харобланмоқ	خرابلانماق
хос	хамс	хомтарош	خام تراش	хабарсизлик	хйбарсизлик	хароблик	خرابليک
хосхона	хамс хане	хом-хатала	خام ختاله	хабарлашмоқ	хйбарлашмақ	хароба	خرابه
хослик	хамслик	хамсоз	خامسوز	хабарламоқ	хйбарламақ	харобазор	خرابه زار
хосса	хамсе	хамсирамoқ	خامسیراماق	хипчан	хйпчн	харобазорлик	خرابه زارليک
хосият	хамсйят	хамсймоқ	خامسیراماق	хипчинламоқ	хйпчнламақ	харобалик	خرابه ليک
хосиятсиз	хамсйятсиз	хомтама	خام طمع	хипча	хйпچه	хирож	خراج



خماری گرجیلیک	خورلیک	خورش II	خوش خور
хуморигарчилик	хувары	خورشلاماق	خوش روی
хуморигарлик	хавтир	خورشید	خوش رویلیک
خم باش	хавтирсиз	خورلاماق	خوش صحبت
خم پر	хавтирланмоқ	خورلانماق	خوش صورت
خمسا	хавтирли	خورلیک	خوش فعل
خمسه لیک	хавтирлик	خورم	خوش فعللیک
خمچه	хониш	خورم نخورم	خوش قامت
خمдан	хонанда	خورам-нохұрам	خوش قد
خمданچی	хоҳ	خورمه I	خوش طبیعت
خمр	хоҳиш	خورمه چه	خوش طبیعتلیک
خمسه	хоҳламоқ	خورنده	хуштабиатлик
خم كله	хоҳ-нохоҳ	خوروللاماق	خوش طعم
خمیر	хуб	خوروللاماق	خوش طعملیک
خمیرترش	хўп I	خوروللاماق	خوش کیف
خمیرسیمان	хўппа	خوریللاماق	خوش گپ
خمیرگیر	хўтк	خوش	خوش گپلیک
خنا	хўтик	خوش I, II	خوشلاماق
خنیه	хожайин	خوش آمد	خوشلاماق
خنشی	хожайинлик	خوش آمد گوی	خوشلاماق
خنشی لیک	худ	خوش آمد گوی	خوشلاماق
хунасалик	худба-худба	خوش آمد گوی	خوشلاماق
خنجر	худ-бехуд	خوش آمد گوی	خوشلاماق
خنجر بازلیک	худбин	خوش آمد گوی	خوشلاماق
خنجرلی	худбинлик	خوش آواز	خوشلاماق
خنجور	худди	خوش آوازلیک	خوشلاماق
خندان	худқомлик	خوش آهنگ	خوشلاماق
خندق	хўр	خوش آهنگلیک	خوشلاماق
خنده	хўра	خوش آهنگلیک	خوشلاماق
خنزیر	хўроз	خوش آهنگلیک	خوشلاماق
خنفه	хўрозбоз	خوش آهنگلیک	خوشلاماق
خنک	хўрозбозлик	خوش آهنگلیک	خوشلاماق
خنکلاشماق	хўрозча	خوش آهنگلیک	خوشلاماق
خنکلیک	хўрозқанд	خوش آهنگلیک	خوشلاماق
хоб	хўрак	خوش آهنگلیک	خوشلاماق
خوابگاه	хуржин	خوش آهنگلیک	خوشلاماق
خواجه	хуржин	خوش آهنگلیک	خوشلاماق
خواجه احراری	хуржинлашмоқ	خوش آهنگلیک	خوشلاماق
خواجه زاده	хўр-хур	خوش آهنگلیک	خوشلاماق
خواجه سوداگر	хўр-хўر	خوش آهنگلیک	خوشلاماق
خواجه سیزلیک	хўрда I, II	خوش آهنگلیک	خوشلاماق
خواجه غت	хўрда-بورده	خوش آهنگلیک	خوشلاماق
خواجه لیک	хўрди	خوش آهنگلیک	خوشلاماق
خوار I	хуррак	خوش آهنگلیک	خوشلاماق
خوار زار	хўрсиник	خوش آهنگلیک	خوشلاماق
خور زارلیک	хўрсинмоқ	خوش آهنگلیک	خوشلاماق



خوقندعرايه	خيال	خيانتگر	خيريتکه
خوقندگل	خيالا	خيانتگرليک	خيريلداق
خوقندگيلاس	خيالات	خوخ	خيريلاشماق
خوک	خيالپرست	خيخلاماқ	خيريلاماқ
خومرايماق	خيالپرستليک	خير	خيريه
خون	خيالپرستليک	خيرا	خيز
خوناب	خيالچن	خيراخندان	خيزلاتماق
خوناپگرچيليک	خيالچنليک	خيرالانماق	خيزلاماқ
خونобгарчилиқ	خيالچي	خيراليک	خيزلانماқ
خونобгарليک	خيالخانه	خيرخواه	خيل
خونابه	خيالسيراماқ	خيرخواهانه	خيل
خونخور	خيالكش	خيرخواهليک	خيلخانه
خونخورليک	خيالكشليک	خيرخوش	خيلخيشت
خونريز	خياللاماқ	خيرخوشاشماق	خيلخيل
خونريزليک	خياللانماқ	خير-خوشلاشماқ	خيللاماқ
خويش	خياللي	خير-خوشلاشماқ	خيللانماқ
خويشاقريا	خيالي	خيرسيسز	خيللي
خويشليک	خيالي	خيرصده	خيلمهخيل
خي	خيانت	خيرلاشماق	خيله
خيابان	خيانتчи	خيرلاشو	خيويچ
خيال	خيانتچيليک	خيرلي	خيويچلاتماқ
	خيانتкор	خيرمعدور	خيويچلاماқ
	خيانتкорона	خيريت	

د

داخل	دارالفنا	داستان	دالان
داخلي	دارالفنون	داستانچي	دالان
داد	دارانغلاتماق	داستانچيليک	دالضرب
دادا	دارانغلاماқ	داش	دالغه
دادبهداد	دارباز	داشقازان	دالاشماق
دادخواه I, II	داربازليک	داغ I, II, III	دام I, II
دادخواهليک	داربيچ	داغستانليک	داماد
دادفرياد	دارچي	داغلاتماق	دامدارک
دادلاتماق	دارچين	داغلاماқ	دامدرکسيسز
دادلاشماق	دارغا	داغلانماق	داملا
دادلاماқ	دارو	داغلي	داملاپاچچه
دادواي	داروخانه	داغولي	دامانگیر
داده	دارودرمان	داغولييک	دامانگیرليک
دار	داروغه	داکه	دان
دارالاخلاق	دارولاتماق	داکهفرنگ	دانا
دارالامان	دارولاماқ	دال I, II	داناليک
دارالبقا	دارولانماқ	دالا	دانخانه
دارالخلافت	دارووار	دالاجي	دانخور
دارالسلطان	داريتماق	دالاجيليک	داندار
دارالسلطنه	داريماق	دالالي	دانسیز

دانش دониш	دائرةوی دویرایی	درجه لاناغ دراجаланмоқ	درمانسيز لاناغ дармонсизланмоқ
دانشمند دонишманд	دائم دوим	درجه لی دراجالی	دارمونسيزليک дармонсизлик
دانشمندليک دонишмандлик	دائما دونمو	درحال دارخول	دارمنا درمنه
دانغ I, II دانغ I, II	دائمی دوимий	درحقيقت دارخاкикат	دارنده دارанда
دانغيلاناغ دانغилланмақ	دائميک دوимийлик	درخت دارخان	داروآه داروآه
دانغيللاگان دانغиллаган	دایه دоя	درختزور داراхтзор	داروآه بان داروآه بان
دانغيللاماқ دانغилламақ	دایه چچ دایهچه	درختزارليک دارختزارлик	داروآه خانه داروآه خانه
دانغيللاما دانغиллама	دایه ليک دایه ليک	درخت سیمان داراхтسیمон	دارواقع دارвоке
دان کاسه دونкоса	دایه دایه	درد درد	دارویش دارویش
دانگ I, II دانг I, II	دایه دایه	دردانه دردانه	دارویشانه دارویشانه
دانگدار دونгдар	دایه دایه	دردچیل دارдчил	دارویش صفت دارویش صفت
دانلاماқ دانلامақ	دایه دایه	درد دوش دارддош	دارویش ليک دارویش ليک
دانلی دونли	دایه دایه	درد درک دارдарак	دارویش نما دارویش نما
دانليک دانлик	دایه دایه	درد سر دارдसर	داره دارа
دانه دоне	دایه دایه	درد کش دارдкаش	داره لاناغ دارраланмақ
دانه بیع دонеبيع	دایه دایه	درد لاشماغ دارдлашмақ	داره لاناغ دارраланмақ
دانه دار دانهдар	دایه دایه	درد لی دارдلي	داره لاناغ دارраланмақ
دانه دانه دоне-доне	دایه دایه	درد مند داردمند	داره لاناغ دارраланмақ
دانه لب دонالоб	دایه دایه	درد ده داررده	داره لاناغ داررаланмақ
دانه لی دонали	دایه دایه	دردو دارров	داره لاناغ داررаланмақ
دانه ليک دonaleik	دایه دایه	درد ز داررز	داره لاناغ داررаланмақ
داو I, II, III, IV داو I, II, III, IV	دایه دایه	درس دارس	داره لاناغ داررаланماқ
داوان دован	دایه دایه	دروست داروست	داره لاناغ داررаланماқ
داودرخت دودراخت	دایه دایه	درستلاماқ دروستلامақ	داره لاناغ داررаланماқ
داودستگه دوداستگاه	دایه دایه	درستلاناغ درستланмақ	داره لاناغ داررаланماқ
داودیر دودир	دایه دایه	درستليک درستлик	داره لاناغ داررаланماқ
داودیراناغ داودиранамақ	دایه دایه	درسخانه دارسخона	داره لاناغ داررаланماқ
داودیراماқ داودирамақ	دایه دایه	درسخوان دارسخوان	داره لاناغ داررаланماқ
داوروق داورуқ	دایه دایه	درسگويليک درسگوилик	داره لاناغ داررаланماқ
داولاماқ داولамақ	دایه دایه	درسليک درسليك	داره لاناغ داررаланماқ
داووپچه داوуpچه	دایه دایه	درغضب دارғзаб	داره لاناغ داررаланماқ
داوور داوур	دایه دایه	درک دارак	داره لاناغ داررаланماқ
داوول I, II داوул I, II	دایه دایه	درکار دارкор	داره لاناغ داررаланماқ
داوولچي داوулчи	دایه دایه	درکارليک دارкорлик	داره لاناغ داررаланماқ
داووپوراک داوپурак	دایه دایه	درکچی دارакчи	داره لاناغ داررаланماқ
داووپوراکليک داوپураклик	دایه دایه	درکسيز دارаксиз	داره لاناغ داررаланماқ
داهي(й) дохи(й)	دایه دایه	درکلاماқ دارакламақ	داره لاناغ داررаланماқ
داهيانه дохиана	دایه دایه	درک نامه دارакнома	داره لاناغ داررаланماқ
داهي ليک дахийлик	دایه دایه	درگه دارгоҳ	داره لاناغ داررаланماқ
دايدي داиди	دایه دایه	درگمان دارгуман	داره لاناغ داررаланماқ
دايديليک داидилик	دایه دایه	درمان دارмон	داره لاناغ داررаланماқ
دايديماқ داидимақ	دایه دایه	درمانسيز دارмонсиз	داره لاناغ داررаланماқ
دائر دائر	دایه دایه	درمانسيز لاشماغ دارمانсизлашмақ	داره لاناغ داررаланماқ
دائرة I, II دائره I, II	دایه دایه	دارمونسيزلاشماқ دارмонсизлашмақ	داره لاناغ داررаланماқ
دائرة سیمان دائره سیمان	دایه دایه		داره لاناغ داررаланماқ

дестга	дағалик	дилдор	дунёхур
дестгаһсазлик	даф I	дилдорлик	дунёдар
дестлаб	дафтар	дилдул	дунёкараш
дестлабки	дафтарча	дилде	дунёвий
дестмол	дафтардор	дилраба	даво
дестмаيه	даф II	дилсиё(х)лик	довот
дестур	дафъатан	дилшод	доваре
дестурламал	дафъе	дилшикаст	доволатақ
дестурхон	дафн	дилфигор	доволаш
дестурхончи	дафна	дилкаш	доволамақ
дестурхонли	дафна	дилкушо	доволанмақ
деста I, II	дафина	дилкашлик	давом
десте	дафина	дилгир	давомат
десте	диккат	дилгирлик	давомчи
десте	диққатсизлик	дилнавоз	давомсиз
десте	диққатлик	далв	давомсизлик
дестелик	диққинафас	дале	давомли
дестер	даққи	дали-гули	давангирдай
дестерлик	дақёнус	дали-гулилик	доппасламақ
десисе	дақиқа	далил	доппаймақ
дешт	дақиқали	далилсиз	доппи
дешт	дақкам-дуқкам	далилсизлик	доппидуз
дештлик	даққи	далилламақ	доппидузлик
дешкил	дақан(г)	дам I, II, III, IV	доппифуруш
дешман	дақна	димағ	доппифурушлик
дешманлик	дақна	димағдор	доппифурушлик
дешнам	дил	димағдорлик	доппир-доппир
дешвор	дил	дамдуз	доппиллатақ
дешворлик	дилзор	дамгар	доппилламақ
деа	дилзорлик	дамгир	дута
деахон	дилфруз	дамлатақ	дутар
деахонлик	дилфгар	дамламақ	дутарчи
деағуи	диллол	дамланмақ	дуч
деағуилик	диллолбоши	дамлам	дучор
деағво	диллолат	дамли	дучоба
деағгар	диллолчилик	дандан	дучт
деағгарлик	диллоллик	данданборлик	дуд I
деағлашмақ	дилловар	дандана	дудағ
деағват	дилловарлик	данак	дудбурон
деағватнома	дилбар	данакли	дудламақ
деағ-деағ	дилбарлик	дангаса	дудланмақ
деағде	дилбанд	дангасалик	дудман
деағдеғали	дилпора	дангал	дудмоллик
деағал	дилпазир	дангалчи	дудма
деағалашмақ	дилхирож	дунё I, II	дудуқ
деағалланмақ	дилхоҳ	дунёпараст	дудуқланмақ

دور давр	دو ككى پيشانه دوکки пешона	دونان дўнон	دیدیرماق дедирмоқ
دوراڭاي дурагай	دو كور لاتماق دوкурлатмоқ	دوندورماق дўндирмақ	دیدر داو дирдау
دوراڭايلاماқ дурагайламақ	دوкурламақ	دوندىرما дўндирма	دیدر دير-dir
دوران دوران	دو کيللاتماق دوкиллатмоқ	دوندىق дўندىق	دير کيللاتماق ديرкиллатмоқ
دوربين دורبین	دو کيللاماқ دوкилламақ	دوندىقچه дўندىقچه	دير کيللاماқ ديرкилламақ
دورددڭار دورددڭار	دوگ دوگ	دوندىقچلاماқ دўندىقچламақ	دير کيللامه ديرکيللامه
دورددڭارليك دورددڭارليک	دوگانه دوگانه	دونىق دўنىق	ديريزه дериזה
دورره(چه) دورره(چه)	دوگه دوگه	دونىق پيشانه دўنىق پيشانه	ديريللاماқ ديريللاماқ
دورگون دورگون	دول I, II, III دۆل I, II, III	دونىقسا دўنىقسا	ديرينگلاماқ ديرينگلاماқ
دورنگ I, II دورنگ I, II	دولانه دۆلانه	دونىقسه ليک دўنىقسه ليک	ديک диқ
دورويه دورويه	دولايماق دۇلايماқ	دونىقگاك دўنىقгак	ديکابر декабрь
دوره دوره	دولت I, II دولت I, II	دونىقگليک دўنىقглиک	ديکانگلانتماق ديکانگلانتماق
دوري دوري	دولتچيلیک دولتچيليک	دوواراқ دوواراқ	ديکانگلاماқ ديکانگلاماқ
دوريللاماқ دوريللاماқ	دولتلي دولتلي	دوور دувур	ديکچه ديكچه
دوريلیک دوريلیک	دولتمند دولتمند	دوير دوير	ديک دیککه
دوزخ دۇзах	دولتمندليک دولتمندليک	دها داҳо	ديککاي تيرماق ديککاي تيرماق
دوزخي دۇзахي	دولتي دۇلتي	دهباشي داҳباشи	ديککايماق ديککايماق
دوزنده دۇزنده	دولچه دۇلچه	دهرى(ي) داҳри(й)	ديککاک دиккак
دوست I, II دۇست I, II	دوللار دولлар	دهريلیک دهريليک	ديکير لاماқ ديکير لاماқ
دوستانه دۇستانه	دولمه دۇلме	دهسر داҳсар	ديکيللاماқ ديکيللاماқ
دوستلارچه دۇستلارچه	دولوار دۇلвар	دهشت داҳшат	ديگر دигар
دوستلاشماق دۇستلاشماق	دوم دوم	دهشتلانماق دهشتланماق	ديگريز дегриз
دوستليک دۇستليک	دوما дума	دهشتلي داҳшатли	دیدير ائتماق دیدير ائتماق
دوشنبه دوشانبه	دوماخانه دوماخانه	دهليز داҳليز	ديلدير اماق دилдир амақ
دوغа دۇга	دوماخانه دۇماخانه	دهمرده داҳмарده	ديم I, II, III дим I, II, III
دوغاو دۇغو	دومالاتماق думалатмақ	دهن داҳан	ديماق демақ
دوق I, II دۇق I, II	دومالاشماق думалашмақ	دهنه داҳанه	ديمک демак
دوقال دۇقال	دومالاق думалақ	دهنهكي داҳанаки	ديمالاتماق димлатмақ
دوقتور دۇقتور	دومالاق ليک думалақ ليک	دهه I, II دهه I, II	ديملاماқ димламақ
دوقتورخانه دۇقتورخانه	دومالاماқ думаламақ	دهه باشي داҳабоши	ديملاک димлак
دوقتورليک دۇقتورليک	دومباق думбақ	دهيك داҳйик	ديمليک димлик
دوقتي دۇқти	دومبالاق думбалақ	ديار дияр	ديميتورماق димитурмақ
دوقيللاتماق دۇқиллатмақ	دومبايماق دۇмбаймақ	ديانت диянт	ديميقماқ димықмақ
دوك I, II دۇк I, II	دومبول دۇмبول	ديانتسиз диянтсиз	دين دين
دوكان دۇкан	دومبولليک دۇмболлиک	ديانتلي دиянтли	دينچي دينчи
دوكانخانه دۇканخانه	دومبه دۇмбе	ديباچه ديابچه	ديندار دиндар
دوكاندار دۇكاندار	دومبالي دۇмбали	دييره депара	ديندارليک دиндарлик
دوكاندارچيلىک دۇكاندارچилиک	دومبيره دۇмбире	ديسيسماق дийсисмақ	دينسиз دинсиз
دوكاندور دۇкандор	دومبيرهچي دۇмбиречи	ديسيسنماق дийсиснмақ	دينسيز ليک دинсизлик
دوكاندورچيلىک دۇкандорچилиک	دومپايماق دۇмпаймақ	ديد دید	دينگيز دингиз
دوکچی دۇқчи	دومدار دۇмдар	دیدار дияр	دينگيزچي دингизчи
دوکچيلىک دۇқчилиک	دوم دولماқ دۇм-дۇмақ	ديدسيز دидсиз	دينگيللاماқ دингилламақ
دوکک دۇққ	دومسيز دۇмсиз	دیدلاماқ دیدلاماқ	دينى ديني
دوککلي دۇққли	دومغزه دۇمғазе	دیدلي دیدلي	ديو ديو
	دوملي دۇملي	دیده دیده	ديوار دیوار
		دیديا دیديا	ديوار تگی دیوار теги

دیوارزان	دیویچاک	دیوکار	دیہانچینیک
دیورلی	دیوت	دیوکارآنه	دیہانلیک
دیوری	دیوصفت	دیوکورمک	دییارلی
دیوان I, II, III	دیوصورت	دیہقان	دییارلیک
دیوان بیگی	دیوقامت	دیہقان چومچوق	دیشماق
دیوانه	دیوقامتلی	دهکونچумچوک	دیشماق
دیوانلیک			

ذ

ذات	ذکا	ذاللیک	ذوقلانتماق
ذاتاً	ذککو	ذام	ذوقلانتماق
ذاتالجنب	ذکالیک	ذاملاق	ذوقلانماق
ذاتیریا	ذکوات	ذاملانماق	ذوقلی
ذاتدار	ذکواتلی	ذاممه	ذوقباب
ذاتسبز	ذکر	ذوالفقار	ذهن
ذاتلی	ذکروسماق	ذواللسانین	ذهنسبز
ذخیره	ذکی	ذوفنون	ذهنلی
ذره	ذکیلیک	ذوق	ذهنلی
ذرهبین	ذلولات	ذوقبخش	ذهنلی
ذرهچه	ذللت	ذوقصفا	ذهنلیت
ذریات	ذلیل		ذیل

ر

رابطه	راضیلیک	رباخورلیک	راحمذیلیک
رابطهسبز	رام I, II, III	رباعی	راحمسبز
رابطهسبزلیک	رامچی I, II	ربع	راحمسبزلیک
رابطهلی	رامساز	ربنا	راحملی
راحت	راواچ	ربی	راحمون
راحتبخش	راوی	ربیع الآخر	راحم
راحتجان	راه	ربیع الاول	راخ
راحتلانماق	راهب	ربیع الثاني	راخ I, II
رادئو	راهبه	رتبه	راخت
راز	رای	رتوبت	راختلی
راز دل	رایش	رتوبتلی	راخسار
راستگوی	رایکارچی	رجا	راخصت
راستگویلیک	رایکارچیلیک	رجا	راخصتسبز
راستلاماق	راب(ب)	رجب	راخصتنامه
راستلانماق	ریا	رجوع	راخلاماق
راستلیک	ریاب	رحم	راخانماق
راسته کم	ریابچی	راحمات	راخنه
راضی	ریابت	راحماتلی	راد
راضیلاشماق	ریاخور	راحمذیل	رادا

раддибадал	радди	рашкли	رشكلي	ранда	رنده	روحسيزليک	روحسيزليک
радиф	رديف	ришва	رشوه	рандаламок	رنده لاماق	рухлантирмок	روحلانتيورماق
радифли	رديفلي	ришвахўр	رشوهخور	рандаланмок	رنده لانماق	рухланмок	روحلانماق
радия	رديه	расад I	رصد I	рандаловчи	رنده لاوچي	рухли	روحلي
разолат	ردالت	расадхона	رصدخانه	ранг II, III	رنگ II, III	рухий	روحى
разил	رديل	ризо	رضا	ранго-ранг	رانگا رنگ	рухия	روحيه
разилона	رديلانه	ризосизлик	رضاسيزليک	ранг-баранг	رنگ برنگ	рудепа	روده پا
разиллашмок	رديللاشماق	ризолик	رضاليک	ранг-баранглик	رنگ برنگليک	руз	روز
разиллик	رديلليک	ризвон	رضوان	ранг-баранглик	رنگ برنگليک	рузгор	روزگار
раззок	رزاق	раья	رعايه	рангпар	رنگ پر	рузгордор	روزگاردار
ризк	رزق	рия	رعايه	рангдор	رنگدار	рузгорли	روزگارلى
ризкланмок	رزقلانماق	риягарчилик	رعايه گرچيلىک	рангдорлик	رنگدارليک	рузнама	روزنامه
ризкли	رزقلى	раьно	رعنا	ранг-руй	رنگ روى	рузе	روزه
разм	رزم	раият	رعيت	рангсиз	رنگسيز	рус	روس
расо	رسا	рагбат	رغبت	рангсизлик	رنگسيزليک	руста	روسته
расоламок	رسالاماق	рагбатланмак	رغبتلانماق	рангламок	رنگلاماق	русча	روسچه
расоланмок	رسالانماق	рагбатлантирмок	رغبتلانتيورماق	рангли	رنگلى	руши	روش
расола	رساله	рагбатланмок	رغبتلانماق	рангвор	رنگوار	рушидош	روشداش
расолик	رساليک	рагат	رगत	рангин	رنگين	руши-рафтор	روشرفتار
рассом	رسام	раге	رغه	рав	رو	рушиан	روشنان
расамад	رسامد	рафтор	رفتار	раво	روا	рушнолик	روشنايک
рассомлик	رسامليک	рафт-омад	رفت امد	равот	روات	рушнлаштормак	روشلاشتورماق
раста I	رسته I	рапида	رپيده	ривожд	رواج	рушанлаштирмок	روشانلاштиورماق
расм I, II	رسم I, II	рафиқ	رفيق	ривожд	رواج	рушанлашмок	روشانلاшماق
расман	رسمان	рафика	رفيقه	ривождлантирмок	رواجلانتيورماق	рушанлашмок	روشانلاшماق
расмона	رسمانه	рақобат	رقابت	ривождланмок	رواجلانماق	рушанланмок	روشانلانماق
расмчи	رسمچي	рақкос	رقاص	равок	رواق	рушанлик	روشنانليک
расмли	رسملى	рақкоса	رقاصه	равак-равак	رواک رواک	рукаш	روکش
расмий	رسمي	рақс	رقص	равон	روان	румол	رومال
расмият	رسميت	рақам	رقم	ровон	روان	румолча	رومالچه
расмиятчи	رسميتچي	рақамламок	رقملاماق	равонлик	روانليک	рунқ	رونق
расмиятчилик	رسميتچيلىک	рақамланмок	رقملانماق	равона	روانه	рунқли	رونقلي
расмиятсиз	رسميتسيز	рақамли	رقملى	ривоят	روايت	рувак	روواک
расмиялаштормак	رسميلاشتورماق	рақиб	رقيب	ривоятчи	روايتچي	руй	روي
расмиялашмок	رسميلاشماق	рақиблик	رقيبليک	рубару	روبرو	руь	روي
расво	رسوا	рақиба	رقيبہ	рупара	رؤپارا	руьб	روياب
расвогарчилик	رسوا گرچيلىک	рукн	رکن	рупоч	رؤپوچ	руян	رويان
расволик	رسوايک	рукоу	رکوع	рух I, II	روح I, II	руйжа	رويجا
расул	رسول	рамз	رمز	рухан	روحان	руйхотир	رويخاطر
русум	رسوم	рамзли	رمزلى	рухафзо	روحافزو	руйхат	رويخاط
русумот	رسومات	рамазон	رمضان	рухоний	روحونى	руйхуш	رويخوش
расида	رسیده	рамақижон	رمق جان	руханйлик	روحانيلک	руй-рост	روي راست
ришта	رشته	ранж	رنج	рухсиз	روحسيز	руйинатан	رويئنتان
рашк	رشک	ранжитмок	رنجيتماق	рухсизлантирмок	روحسيزلانتيورماق	рухбар	رهبر
рашкчи	رشکچي	ранжида	رنجيده	рухсизланмок	روحسيزلانماق	рухбарлик	رهبرليک
		ранжимок	رنجيماتاق			рухнамо	رهنما

рахнамолик رهنامالیك  
 риё ريا  
 раёхин رياحين  
 раёсат رياست  
 риёзат رياضت  
 риёзий رياضى  
 риёзийет رياضييات  
 риёкор رياكار

риёкорона رياكارانه  
 риёкорлик رياكارلىك  
 режа ريجه  
 режачўп ريجهچوپ  
 режасиз ريجهسيز  
 режасизлик ريجهسيزلىك  
 режали ريجهلى  
 райхон райхан

райхонзор райханзор  
 райхоний райханий  
 рихтагар ريختهگر  
 рихтагарлик ريختهگرلىك  
 ризги ريزگى  
 ризе ريزه  
 ризеуар ризеуар  
 ризеуарчи ريزهوارچى

ризеуарчилик ريزهوارچىلىك  
 резинка резинка  
 ресторан رستوران  
 ривоч ريواج  
 раис رائس  
 раислик رائسلىك  
 раиса رائسه

ز

задаган زادهگان  
 задаганлик زادهگانلىك  
 зар زار  
 зарланмок зарланماق  
 зарланишмок зарланиشماق  
 зарлик зарلىك  
 зормонда зарманده  
 зора زاره  
 зора-мора زاره-موره  
 зори زارى  
 зориктирмок زارىقتورماق  
 зорикмок زارىقماق  
 зорикшмок زارىقىشماق  
 зог زاغ  
 зогора زاغاره  
 зогча زاغچه  
 зогу-заган زاغوزغن  
 зағизгон زاغизغان  
 закавказиялик زاکافكازيالىك  
 закон زاکون  
 закончи закониچى  
 закончилик закониچىلىك  
 зол زال  
 золдир زالدير  
 зовур زاуور  
 зохид زاهد  
 зохидона زاهدانه  
 зохидлик زاهدلىك  
 заб заб  
 забон زبان  
 забар забар  
 забаржад زبرجد  
 забардаст زبردست  
 забардастлик زبردستلىك

забун زبون  
 зухал زухال  
 захмат زحمت  
 захматкаш زحمتكش  
 зах зах  
 захоб زخاب  
 захкаш زخكش  
 захлатмок زخلاتماق  
 захламок زخلاماق  
 захлик زخليك  
 захм زخم  
 захе захه  
 захаламок زخهلاماق  
 захалантирмок زخелانتورماق  
 захаланмок زخеланмаق  
 зада زده  
 зар زر  
 зироат زراعت  
 зироатчи зироатчи  
 зироатчилик зироатچىلىك  
 зарафшон зарафшон  
 жирафа жирафа  
 зарбоф зарбоф  
 зарпечак зарпечак  
 зарчўва зарчўва  
 зархарид зархарид  
 зардоб зардоб  
 зардор зардор  
 зардоли зардоли  
 зарде зарде  
 зардаланмок зардалانماق  
 зардали зардали  
 заршунос заршунос  
 заргалдок заргалдақ

заркулок заркулак  
 заргар заргар  
 заргарлик заргарلىك  
 зарли зарли  
 заранг I, II заранг  
 зарнигор зарнигор  
 заранглик заранглик  
 зирних зирних  
 зарварак зарварак  
 зархал зархал  
 зархалли зархалли  
 зарёка зарёка  
 заррин заррин  
 заъфар заъфар  
 заъфарон заъфарон  
 заған заған  
 заққум заққум  
 закот закот  
 закотчи закотчи  
 закат закات  
 зил I, II, III зил  
 зиллол зиллол  
 зилзила зилзила  
 зил-замбил зил-замбил  
 зulf зulf  
 зulfак зulfак  
 зulfин зulfин  
 залвор залвор  
 залворли залворли  
 замон замон  
 замандаш замандаш  
 замондошлик замондошлик  
 замона замона  
 замонасоз замонасоз

замонасозлик замонасозلىك  
 замонавий замонавий  
 замбар замбар  
 замбарак замбарак  
 замбаракчи замбаракчи  
 замбуруғ замбуруғ  
 зумрад зумрад  
 зумраша зумраша  
 замзам замзам  
 замзама замзама  
 замистон замистон  
 замхарир замхарир  
 замин замин  
 заминдор заминдор  
 зина зина  
 зинакор зинакор  
 зинакорлик зинакорلىك  
 зинагар зинагар  
 зинагарлик зинагарلىك  
 замбил замбил  
 замбилчи замбилчи  
 замбилгалтак замбилгалтак  
 замбилкаш замбилкаш  
 занжорий занжорий  
 занжибил занжибил  
 занжи занжи  
 занжир занжир  
 занжирбанд занжирбанд  
 занжирлатмок занжирлатмаق  
 занжирламок занжирламаق  
 занжирланмок занжирланмаق  
 занжирли занжирли  
 зиндон зиндон  
 зиндонбан зиндонбан



زندончи زندانی  
 زندона زندانه  
 зинда زنده  
 зиндалик زندелик  
 заиғ I, II, III, IV زنگ  
 зангор زنگар  
 зангорлик زنگарлик  
 зангори زنگارى  
 занглатмоқ زنگлатماق  
 зангламоқ زنگламаق  
 зангила зангиلا  
 зангинлик зангинлик  
 зинхор زنهار  
 зинхор-базинхор زنهار بزنهار  
 зубтурум زوبтуруوم  
 зуд зуд  
 зудламоқ зудلاماق  
 зудлик зудليک  
 зур зور  
 зўраки زوراکی  
 зўравон زوراوان  
 зўравонлик زوراوانлик  
 зўрайтормоқ زورايتورماق  
 зўраймоқ زورايماق  
 зур-базур زور بزور  
 зурға زورغا  
 зурламоқ зурلاماق  
 зурланмоқ зурланماق  
 зурлик зурليک  
 зурма-зўраки زورمه زوراکی  
 зурме зوراкилик  
 зурма-зўракилик

зўриқтирмоқ зوريقтирмаق  
 зўриқмоқ зوريقماق  
 зўғата зугата  
 зулук зулук  
 зум зوم  
 зумлатмоқ зумлатماق  
 зумламоқ зумلاماق  
 зувала зувالا  
 зувилламоқ зувилلاماق  
 захар зهر  
 захр зهر  
 захарханда زهرخنده  
 захархандалик زهرخندهليک  
 захар-заккум زهرزقوم  
 захарламоқ زهرلاماق  
 захарланмоқ زهرلانماق  
 захарловчи زهرلاوچي  
 захарли захарلي  
 захра зهره  
 зухра зهره  
 захил, захир زهير  
 зиёд зиёд  
 зиёда зиёده  
 зиёдалашмоқ зиёдалاشماق  
 зиёдалик зиёدهليک  
 зиёрат зиёрат  
 зиёратчи зиёратчи  
 зиёратгоҳ зиёратгоҳ  
 зиян зيان  
 зиянчи зيانчи  
 зиянчилик зيانчилиک

зиён-захмат зيان-захमत  
 зиёнсиз зиянсиз  
 зиёнсизлик зиянсизлик  
 зиёнқунанда зيان кнنده  
 зиян кнندهчилик  
 зиёнқунандачилик  
 зиёнқунандалик  
 зиёнли зиянли  
 зиёнлилик зиянлилик  
 زیب زیب  
 зия зия  
 зияқомат зияқомат  
 зиялик зиялик  
 زیب-зийнат زیب زينت  
 زیبگردан زیب گردان  
 зиҷ зиҷ  
 зиҷламоқ зиҷلاماق  
 зиҷланмоқ зиҷланماق  
 зер зер  
 зира зира  
 зирапچه зирапچه  
 зира-пиёз зира-پياز  
 зираке зираکه  
 зирбак зирбак  
 зер-забар зер-زبار  
 зирқиратмоқ зيرقيراتماق  
 зиркирок зيرقيراق  
 зирқирамоқ зيرقيراماق  
 зирак зيرک  
 зирак зيرک

зирк зيرک  
 зийраклик зيرکليک  
 зира зيره  
 зирх зيره  
 зирхли зيرهلي  
 зирава зيرهوه  
 зирқитормоқ зيريقيتورماق  
 зиркарли зيرکارلي  
 зиркмоқ зيریکماق  
 зиркишмоқ зيرکيشماق  
 зириллатмоқ зيريللاتماق  
 зирилламоқ зيريللاماق  
 зигир зигير  
 зигирпоя зигيرپايه  
 зигирча зигيرچه  
 зигиркор зигيرکار  
 зигиркорлик зигيرکارليک  
 зикна зикنه  
 зим зим  
 зим-зия зим-زيا  
 зийнат зийнат  
 зийнатламоқ зийнатلاماق  
 зийнатланмоқ зийнатلانماق  
 зийнатли зийнатلي  
 зинғиллатмоқ زينغيللاتماق  
 зинғилламоқ زينغيللاماق  
 зинкиймоқ زينکيماق  
 зина зينه  
 зинапаче зينه پاچه  
 зинапоя зينه پايه  
 зие зيه

ژ

жола | ژاله

жандарм | ژاندارم

жандармерия | ژاندارميريا

журнал | ژورнал

س

сап II | ساب  
 сабан | سابان  
 сабанчи | سابانچي  
 сабик | سابق  
 сапламоқ II | سابلانماق  
 сонданмоқ II | ساندانماق

сап I | ساب  
 сапқан | سопقان  
 сапламоқ I | سابلانماق  
 сапламоқ I | سابلانماق  
 сапли | ساپلي  
 сапқон | سопقون

сатқонлик | ساتقونليک  
 сатмақ | ساتماق  
 сатилмақ | ساتيلماق  
 саҷ I, II | ساج  
 саҷоқ | ساجاق  
 саҷоқ I, II | ساجاق

саҷоқли | ساجاقلي  
 саҷоқли | ساجاقلي  
 саҷбоғ | ساجباغ  
 саҷпапоқ | ساجپاپوق  
 саҷтарош | ساجتاروش  
 саҷсиз | ساجسيز

сочки	ساجچى	СОГЛОМНИК	ساغلاملىك	СОЛМОҚДОР	سالماقدар	совумок	ساووماق
сочли	ساجلى	СОГЛИК	ساغلىك	СОЛМОҚЛАМОҚ	سالماقلاماق	сой	ساي
СОЧМОҚ	ساجماق	СОГМОҚ	ساغماق	СОЛМОҚЛИ	سالماقلى	сайрашмоқ	سايрашماق
сочма	ساجمه	СОГУВЧИ	ساغوچى	СОЛНОМА	سالнома	сайроқ	سايрак
сочик I	ساجوق I	СОГУВЛИК	ساغوولىك	СОЛИК I, II	سالىغ I, II	сайроқи	سايраقى
СОЧИЛМОҚ	ساجилмаق	СОГИЛМОҚ	ساغيلماق	СОЛИНТИРМОҚ	سالينتورماق	сайрамоқ	سايрамаق
сохир	сахр	СОГИМ	ساгим	СОЛИНЧАК	سالينچак	сайламоқ	сайламаق
сохил	сахил	СОГИНТИРМОҚ	ساгинтирмаق	СОЛИНМОҚ	سالينмаق	сайланмоқ	сайланмаق
соха	сахه	СОГИНЧ	ساгинچ	СОМ	سام	сайлау	сайлау
сохт	сахт	СОГИНМОҚ	ساгинмаق	СОМОН	سامان	сайлик	сайлик
сохта	сахте	СОҚАУ	сақау	СОМОНХОНА	سامанхона	сайин	сайин
сохтакор	сахтекар	СОҚАУТАБ	сақауताб	СОМСА	سامسه	соя	соя
сохтакорлик	сахтекарлик	СОҚАУЛАТМАҚ	сақаулатмаق	СОМСА ПЗ	سامسه پز	соябан	соябан
сохтагар	сахтегар	СОҚАУЛИК	сақауولىك	СОМСА ПЗАЛИК	سامسه پزايىك	соябонли	соябонلى
сохтагарлик	сахтегарлик	СОҚАЧИ	сақачى	СОМСА ФУРУШ	سامسه فروش	сояпарвар	сояпарвар
сохталамоқ	сахтеلاماق	СОҚЧИЛИК	сақачىلىك	СОМЕ	سامع	сояпарварлик	сояпарварلىك
сохталик	сахтеلىك	СОҚИТ	сақит	СОМИЙ	سامى	соячирок	соячираغ
содда	сاده	САҚЛАШ	сақлаш	СОН I, II	سان I, II	соядор	соядор
соддадил	сادهدل	САҚЛАМАҚ	сақламаق	САНАТМОҚ	санатмаق	соясиз	соясиз
соддадиллик	сادهدللىك	САҚЛАТМАҚ	сақлатмаق	САНАШМОҚ	санашмаق	сояки	сояكى
содалик	сادهلىك	САҚЛАНИШ	сақланиш	САНОҚ	санاق	сояги	сояگى
саркит	сарқит	СОҚА I, II, III	сақа I, II, III	САНОҚСИЗ	саноқсиз	сояламоқ	сояламаق
сари I, II	сары I, II	СОҚИЙ	сақий	САНОҚКЛАНМОҚ	саноқкланмаق	сояли	сояلى
соз I, II, III	соз I, II, III	СОҚИЙЛИК	сақийلىك	САНОҚЛИ	саноқلى	сайис	сайис
созчи	созچى	СОҚИТ	сақит	САНАЛМОҚ	саналмаق	сойис	сойис
созламоқ	созламаق	САКРАТМОҚ	сақратмаق	САНАМОҚ	санамاق	сайсхона	сайсхона
созланмоқ	созланмаق	САКРАШ	сақраш	СОНСИЗ	сансиз	сабаб	сабаб
созли	созلى	САКРАМАҚ	сақрамаق	СОНЛИ	санلى	сабабдор	сабабдор
созлик	созلىك	СОКИН	сокин	СОНА	сона	сабабсиз	сабабсиз
созанда	созанده	СОКИНЛИК	сокинلىك	СОУЧИ	сауچى	сабабкор	сабабкор
сассик	сассىغ	СОЛ	сол	СОУЧИЛИК	сауچىلىك	сабабли	сабабли
сассиклик	сассىغلىك	СОЛАР	салар	СОУРИН	саурун	сабабият	сабабият
саситмоқ	саситмаق	СОЛТАБ	салтаб	САУРОНЖОН	саурунجان	сават	сават
сасир	сасир	СОЛДАУ	салдау	САУРОНЖОН	саурунجان	саватбош	саватباش
сасимоқ	сасимаق	СОЛДОВЧИ	салдовчى	САУРИЛМОҚ	саурилмаق	саватчи	саватچى
соат	саат	СОЛДОРМАҚ	салдормаق	САУГА	сауга	сават	сават
соатма-соат	саатбсаат	СОЛДИ-ПИШДИ	салدى пىشدى	САУГАТ	саугат	сабз	сабз
соатчи	саатچى	СОЛҚА	салқа	СОУГАТ	саугат	сабзак	сабзак
соатсоз	саатсоз	СОЛҚИМАҚ	салқимаق	СОУЛИҚ	саулиқ	сабза	сабза
соатсозлик	саатсозلىك	СОЛҚИН	салқин	СОУОТ	сауот	сабзор	сабзор
соатли	саатلى	СОЛҚИНЛАШМАҚ	салқинлашмаق	СОУОТМАҚ	сауотмаق	сабзавот	сабзавот
сог I, II, III	саг I, II, III	СОЛҚИНЛАШМОҚ I, II	салқинлашмаق I, II	СОУТИЛМОҚ	саутилмаق	сабзи	сабзи
согайтормоқ	сагайтирмаق	СОЛҚИЛАМАҚ	салқинламаق	СОУУРМАҚ	сауурмаق	сабз	сабз
согаймoқ	сагаймаق	СОЛҚИНЛИК	салқинلىك	СОУУҚ	саууқ	сабзак	сабзак
согдирмоқ	сагдирмаق	СОЛҚАШ	салқаш	СОУУҚЧИЛИК	саууқچىلىك	сабзор	сабзор
соғлом	сағлам	СОЛҚАШ	салқаш	СОУУҚХОНА	саууқхона	сабзавот	сабзавот
		СОЛМАҚ I, II	салмаق I, II	СОУУҚЛИК	саууқلىك	сабзи	сабзи

сипохгарлик	سپاهگرلیک	سادوق	سادوق	сархона	سرخانه	сармунши	سرمنشی
сиполик	سپاهلیک	садди-баст	ساددبست	сархуш	سرخوش	сарнома	سرنامه
сипойн	سپاهی	сидра	سدره	сархушлик	سرخوشلیک	саранг	سرانگ
сипохилик	سپاهیلیک	сада	ساده	сархил	سرخیل	сарнигун	سرنیگون
сапча	سپچه	сир I, II, IV	سر I, II, IV	сардоба	سردابه	сарв	سرв
сапчитмок	سپچیتماق	сароб	سراب	сардор	سردار	сарупо	سروپا
сапчимок	سپچимаق	саррож	سراج	сардорлик	سردارلیک	сарвар	سرور
сипар	سپهر	саррожлик	سراجلیک	сирдош	سرдаش	сурур	سرور
спехр	سپهر	саросима	سراسیمه	сирдошлик	سرдаشلیک	сарвзор	سرвзор
ситора	ستاره	саросиме лашмақ	سراسیمه لاشماق	сирдон	سردان	сарвиқомат	سرвقامت
ситам	ستم	саросималашмоқ	سراسیمه لاشماق	сардара	سردره	сарвқад	سرвقاد
ситамқор	ستمكار	саросималик	سراسیمه لیک	сардак	سردک	сарвикамар	سرвقامار
ситамқарда	ستمکرده	сарафроз	سرافروز	сарров	سرراو	сарвиноз	سرвinoz
ситамғар	ستمگر	саромад	سرآمد	сарсон	سرسان	сара	ساره
сатаңг	ستنگ	саранжом	سرانجام	сарсонлик	سرسانلیک	сархафта	سرhafte
сатанглик	ساتنگلیک	саранжомламақ	سرانجاملاماق	сарсари	سرسری	сараламоқ	سرالاماق
устун	ستون	саранжомлик	سرانجاملیک	саристе	سرشته	сараланмоқ	سرالانماق
сутун	ستون	сарона	سرانه	саристе лашмақ	سرشته لاشماق	сарамас	سرهمس
сажда	سجده	сарой	سرای	саристалик	سرشته لیک	сарик I, II	سرېغ I, II
саж	سجج	саройвон	سرایوان	саратон	سرطان	сарикбош	سرېغ باش
сачратқи I, II	سچراتقی I, II	саройвонлик	سرایوانلیک	суръат	سرعت	сарикча	سرېغچه
сачратмоқ	سچراتماق	сарбоз	سرپاز	сарғайтирмоқ	سرغایتورماق	сариксар	سرېغसर
сачрамоқ	سچراماق	сарбозори	سرپازاری	сарғаймоқ	سرغایماق	сариклик	سرېغلیک
сачранди	سچراندى	сарбозорлик	سرپازارلیک	сарғиш	سرغیش	сарин	سرین
сахар	سحر	сарбозлик	سرپازلیک	сарфароз	سرфарوز	сазо I, II	سازو I, II
сихр	سحر	сарбаст	سرېست	сарқот	سرقت	сазовор	سازوار
сихрбоз	سحرپاز	сарбастлик	سرېستلیک	сарак	سرك	сазойн	سازوین
сихрбозлик	سحرپازلیک	сарбургут	سرپورگوت	саркотиб	سرکاتب	сас	ساس
сихрчи	سحرچی	сарпо	سرپا	саркотиблик	سرکاتبلیک	сатх	ساطخ
сахархез	سحرخیز	сарпойчанг	سرپایچنگ	саркор	سرکار	сатр	ساطر
сихргар	سحرگر	сарпарда	سرپرده	саркорлик	سرکارلیک	сатранж	ساطرنج
сихргарлик	سحرگرلیک	сарпӯш	سرپوش	саркарда	سرکرده	саодат	سعادت
сихрламоқ	سحرلاماق	сарт	سرت	саркардалик	سرکرده لیک	саодатли	سعادتلی
сихрли	سحرلی	сартараш	سرتارش	саркаш	سرکش	саодатманд	سعادتمند
сахарлик	سحرلیک	сартарашхона	سرتارشخانه	саркашлик	سرکشلیک	сай	سعی
саховат	سحاوت	сартарашлик	سرتارشلیک	саргузашт	سرگذشت	санд	سند
саховатли	سحاوتلی	сартня	سرتیه	саргудан	سرگردان	соғона	سوغانه
сахтиён	سختیان	саржиға	سرچیغه	саргудонлик	سرگردانلیک	суғд	سغد
сухан	سحن	саржиғали	سرچیغه لی	сарлавха	سرلوحه	суғдий	سغدی
сухандан	سحنان	саржин	سرچین	сарлавхали	سرلوحه لی	суғри	سغری
суханвар	سحنور	саржинчи	سرچینه چی	сирли I, II	سرلی I, II	сағричи	سغریچی
суханварлик	سحنورلیک	сарчашма	سرچشما	сармоя	سرمايه	саған	سغان
сахий	سحی	сарҳад	سرحد	сармоядор	سرمايه دار	суғурта	سغورته
сахийлик	سحیلیک	сарховуз	سرخوض	сармоядорлик	سرمايه دارلیک	сафорат	سفارت
сад I	سد I	сурх	سرخ	саримсоқ	سرمساق	сафоратхона	سفارتخانه
садақ	سداق	сархоқ	سرخاق	сармаст	سرماست	сопол	سوپل

сафолат	сфалт	сафолатли	сфалти	сополак	сфалк	сафар I	сфари	сафарбар	сфарибар	сафарбарлик	сфарибарлик	суфра	сфари	савсар	сфари	сафсар	сфари	сапсар	сфари	сафсата	сфари	сафсатабоз	сфари	сафсатабозлик	сфари	сафсатабозлик	сфари	сафсатачи	сфари	сафил	сфари	сокол	сфари	соколтарок	сфари	соқолсиз	сфари	соқолли	сфари	сақар	сфари	сақмон I, II	сфари	сақмончи I, II	сфари	сукут	сфари	сукутли	сфари	сакич	сфари	саксан	сфари	саксовул	сфари	саксовулзор	сфари	сукут	сфари	сукун	сфари	сукунат	сфари	саккиз	сфари	саккизинчи	сфари	саг	сфари	снлох	сфари	салоҳият	сфари	салоҳиятли	сфари	саллох	сфари	саллохлик	сфари	салаҳ	сфари	салом	сфари	саломат	сфари	саломатланмоқ	сфари	саломатлик	сфари	саломхона	сфари
салом-алик I, II	салам	саламлашмоқ	саламлашмоқ	салбий	салаби	салбия	салаби	салт	салам	салдом	салдом	салдомламоқ	салдомламоқ	салсабил	салсабил	салсила	салсила	салтон	салтон	салтанлик	салтанлик	салтоний	салтоний	салтанат	салтанат	салтанатли	салтанатли	салаф	салаф	саллат	саллат	салмоқ	салмоқ	салмақадар	салмақадар	салмақламоқ	салмақламоқ	салмақли	салмақли	салмоқи	салмоқи	салламво	салламво	салла I	салла I	саллагул	саллагул	саллелик	саллелик	салим	салим	само I	само I	самоат	самоат	самоар	самоар	самоарчи	самоарчи	самоарчилик	самоарчилик	самоий	самоий	самбуса	самбуса	самбуса	самбуса	самбусапаз	самбусапаз	саман	саман	самандтўриқ	самандтўриқ	самандар	самандар	самовот	самовот	самур	самур	сан	сан	санач	санач	санама	санама	сунбул	сунбул	сунбула	сунбула		
санбит	санбит	суннат	суннат	санжюк	санжюк	санчмоқ	санчмоқ	санчик	санчик	санчилмоқ	санчилмоқ	санад	санад	сандан	сандан	сандирашмоқ I, II	сандирашмоқ I, II	сандирашмоқ	сандирашмоқ	сандироқлашмоқ	сандироқлашмоқ	сандироқламоқ	сандироқламоқ	сандирамоқ I, II	сандирамоқ I, II	сандирамоқ	сандирамоқ	сансалорлик	сансалорлик	сансирамоқ	сансирамоқ	санқи	санқи	санқимоқ	санқимоқ	санг	санг	сангаб	сангаб	сангабаран	сангабаран	сангтараш	сангтараш	сангсар	сангсар	сангқи	сангқи	сангқимоқ	сангқимоқ	саннагламоқ	саннагламоқ	саннамақ	саннамақ	сане	сане	сунний	сунний	суннийлик	суннийлик	су I, II	су I, II	савод	савод	саводхон	саводхон	саводхонлик	саводхонлик	саводсиз	саводсиз	саводсизлик	саводсизлик	саводли	саводли	сувори	сувори	сувостемол	сувостемол	савол	савол	сувалли	сувалли	суоут	суоут	суопақ	суопақ	суопаймақ	суопаймақ	супурги	супурги		
супурмоқ	супурмоқ	супуиёз	супуиёз	супот	супот	супоти	супоти	супотчилик	супотчилик	супотхўр	супотхўр	супотхўрлик	супотхўрлик	супотсиз	супотсиз	супотқан	супотқан	супотак	супотак	супотаклик	супотаклик	супотлама	супотлама	супотли	супотли	супоте	супоте	супотилмоқ	супотилмоқ	супотук	супотук	супотуклик	супотуклик	супоти	супоти	супотчилик	супотчилик	супотхта	супотхта	супотхур	супотхур	супотхур	супотхур	супот II	супот II	супода I, II	супода I, II	суподасотик	суподасотик	суподон	суподон	суподхўр	суподхўр	суподхўрлик	суподхўрлик	суподратмоқ	суподратмоқ	суподратма	суподратма	суподралмоқ	суподралмоқ	суподрамоқ	суподрамоқ	суподманд	суподманд	супор I, II, III, IV	супор I, II, III, IV	супороб	супороб	супоратмоқ	супоратмоқ	супорашмоқ	супорашмоқ	супорак	супорак	супораксиз	супораксиз	супоракламоқ	супоракламоқ	супоралмоқ	супоралмоқ	супорамоқ	супорамоқ	супоран	супоран	супоранли	супоранли	супоров	супоров		

сурбет	سوړبيت	сузламоқ	سوزلاماق	суқлик	سوقليک	су́ли	سولى
сурбетлик	سوړبيتليک	сузланмоқ	سوزلانماق	суқмоқ	سوقماق	су́литмоқ	سوليتماق
суртки I, II	سوړتکو I, II	сузли	سوزلى	су́кмоқ I, II	سوقماق I, II	су́лимоқ	سولياماق
суртмоқ	سوړتماق	сузмоқ I, II, III, IV	سوزماق I, II, III, IV	су́кир	سوقور	су́м I, II, III	سوم
суртилмоқ	سوړтолماق	сузма	سوزمه	су́кирлик	سوقورليک	сумақ	سومک
суртинмоқ	سوړتونماق	сузан I, II	سوزان I, II	суқилмоқ	سوقولماق	сумалақ I, II	سومлак I, II
сурхоқ	سورخاک	сузана	سوزنا	су́ким	سوقوم	су́мли	سوملى
су́рраймоқ	سوړрайماق	сузук	سوزوک	су́к	سوک	су́млик	سومليک
сурра	سوړره	сузилмоқ	سوزولماق	су́кчак	سوکچک	сувмурч	سومورچ
сурсағ	سوړست	сувоқ	سوصاق	су́кмоқ I, II	سوکмаق I, II	су́на I, II	سونا I, II
сур-сур	سوړسوړ	сувоқлик	سوصاقليک	су́кик	سوکوک	сумба	سومبه
су́ргич	سوړغوچ	сусайтирмоқ	سوسайтирмаق	су́килмоқ I, II	سوکولماق I, II	су́ндиர்моқ	сондирмаق
суркатмоқ	سوړкатмаق	сусаймоқ	سوسаймаق	су́кинмоқ	سوکونмаق	су́нг	сонг
суркалмоқ	سوړкалмаق	суст	سوист	сувгул	سوغул	су́нгақ	сонгақ
суркамоқ	سوړкамаق	сусткаш	سوистکش	су́гал	сугал	су́нгра	сонгра
сурканмоқ	سوړканмаق	сусткашлик	سوистکشليک	су́л	сул	су́нги	сонги
сургалмоқ	سوړгалмаق	сустлашмоқ	سوистлашмаق	сувлоқ	سولاқ	су́нмоқ	сонмаق
сургамоқ	سوړгамаق	сустлик	سوистليک	су́лоқ	солоқ	су́нмас	сонмас
сурги I, II	سوړگو I, II	сувсағмоқ	сوصтамаق	су́лак	сولاқ	су́ниқ	сонуқ
сургун	سوړگون	сувсар	سوисар	су́лакча	сولاқچه	суватмоқ	суватмаق
сурламоқ	су́рламаق	сусар	сусар	сувламоқ	сувламаق	суварақ	суварақ
сурлик	су́рлик	сувсамоқ	сوصамаق	сувланмоқ	сувланмаق	сувоқ	сувоқ
сурмоқ	су́рмаق	сувсан	сусан	сулоу	сулоу	сувоқчи	сувоқчи
су́рмоқ I, II	су́рмаق I, II	сувсирамоқ	сусирамаق	сулайтирмоқ	сулайтирмаق	сувоқчилик	сувоқчилик
сурма I, II	су́рме I, II	сувсиз	сусиз	су́лаймоқ	сулаймаق	сувалмоқ	сувалмаق
сурмачўп	су́рмечўп	сувсизлик	сусизлик	су́лжаймоқ	сулжаймаق	сувамоқ	сувамаق
сурмали I, II	су́рмели I, II	сувсизлик	сусизлик	су́лдиர்моқ	сулдирмаق	совет	суويت
сувранг	су́рнғ	суғармоқ	суғармаق	су́лдин	сулдин	сувачўп	сувачўп
суру(в)	су́ру(в)	суғарилмоқ	суғарилмаق	су́лгин	сулгин	суеғич	суеғич
суриштирмоқ	су́руштирмаق	суғарилмоқ	суғарилмаق	су́лгинлик	сулгинлик	суеғич	суеғич
сурилмоқ	су́рулмаق	суғурмоқ	суғурмаق	су́лқилдоқ	сулқилдоқ	суеғич	суеғич
суринмоқ	су́рунмаق	суғурмоқ	суғурмаق	су́лқилламоқ	сулқилламаق	суеғич	суеғич
су́ри	су́ри	суғурмоқ	суғурмаق	су́лқилламоқ	сулқилламаق	суеғич	суеғич
суз	су́з	суғурмоқ	суғурмаق	су́лқилламоқ	сулқилламаق	суеғич	суеғич
сузак	су́зак	суғурмоқ	суғурмаق	су́лқилламоқ	сулқилламаق	суеғич	суеғич
сузамол	су́замал	суғурмоқ	суғурмаق	су́лқилламоқ	сулқилламаق	суеғич	суеғич
сузаман	су́заман	суғурмоқ	суғурмаق	су́лқилламоқ	сулқилламаق	суеғич	суеғич
сузаманчи	су́заманчи	суғурмоқ	суғурмаق	су́лқилламоқ	сулқилламаق	суеғич	суеғич
сузанак I, II	су́занак I, II	суғурмоқ	суғурмаق	су́лқилламоқ	сулқилламаق	суеғич	суеғич
сузма-суз	су́зма-суз	суғурмоқ	суғурмаق	су́лқилламоқ	сулқилламаق	суеғич	суеғич
сузгич I, II, III, IV	су́згич I, II, III, IV	суғурмоқ	суғурмаق	су́лқилламоқ	сулқилламаق	суеғич	суеғич
сузгун	су́згон	суғурмоқ	суғурмаق	су́лқилламоқ	сулқилламаق	суеғич	суеғич
сузгир	су́згир	суғурмоқ	суғурмаق	су́лқилламоқ	сулқилламаق	суеғич	суеғич
сузлатмоқ	су́златмаق	суғурмоқ	суғурмаق	су́лқилламоқ	сулқилламаق	суеғич	суеғич
сузлашмоқ	су́злашмаق	суғурмоқ	суғурмаق	су́лқилламоқ	сулқилламаق	суеғич	суеғич

суйкалмақ	سويكالماق	снѣсатдон	سياستدان	снйрак	سيراک	серхаракатлик	سيرحرکتليک
суйкамоқ	سويکالماق	снѣсатли	سياستلى	снйраклашмоқ	سيراکلاشماق	серхашам	سيرحاشم
суйканмоқ	سويکانماق	снѣсний	سياسى	снйракламоқ	سيراکلاماق	серхашамлик	سيرحاشمليک
сўйлатмоқ	سويلاتماق	саёқ	سياق	снйракланмоқ	سيراکلانماق	серхафсала	سيرحوصله
сўйлашмоқ	سويلاشماق	саёқлик	سياقليك	снйраклик	سيراکлик	серхаражат	سيرخارجت
сўйлоқ	سويلاق	сиёҳ	سياه	серўт	سيروت	серхорхаша	سيرخورخشه
сўйламоқ	سويلاماق	сиёҳдон	سياهدان	серунум	سيراونوم	сердарахт	سيردرخت
суймоқ I, II	سويماق	снйибоний	سييانبونى	серуйку	سيرويقو	сердиккат	سيردقت
сўймоқ	سويماق	снвизга	سيبизغه	сероханг	سيراهنگ	серзавк	سيرذوق
суюк	سويوغ	снвизгачи	سيبизغهچي	сероханглик	سيراهنگليک	серзавклик	سيرذوقليک
суюклашмоқ	سويوغлашماق	снп	سپ	серилдиз	سيريلدиз	серраймоқ	سيررايماق
суюклик	سويوغليك	снйпалатмоқ	سييالاتماق	сербар	سيربر	серзарда	سيرزرده
сўйил	سويول	снйпаламоқ	سييالاماق	сербарака	سيربرکه	серзардалик	سيرزردهليک
суйилмоқ	سويولماق	снйпамоқ	سيپاماق	сербарг	سيربرگ	серсоч	سيرساج
сўйилмоқ	سويولماق	снйпанмоқ	سيپانماق	сербўёк	سيربوياق	серсоя	سيرسايه
суюлмоқ	سويولماق	снпирмоқ	سيپирماق	снрпалмоқ	سيرپالماق	серсабзи	سيرسبزي
суюмли	سويوملى	снпсиз	سيپسيز	серпамоқ	سيرپاماق	серсухан	سيرسوخان
суюнтирмоқ	سويونتيرماق	снпсилмоқ	سيپсилماق	снрпанмоқ	سيرپانماق	серсуханлик	سيرسوخانليک
суюнчли	سويونچلى	снпкирмоқ	سيپкирмаق	снрпанишмоқ	سيرپانيشماق	серсокол	سيرسوقال
суюнчи	سويونچى	снпкил	سيپкиل	серпахта	سيرпахتا	серсув	سيرسو
суюнмоқ	سويونماق	снпкилли	سيپкиللى	серпушт	سيرپوشت	серсут	سيرسوت
савия	سويه	снпламоқ	سيپلاماق	серпуштлик	سيرپوشتليک	серсутлик	سيرسوتليک
себарга	سه برگه	снплама	سيپلامه	серпул	سيرپول	серсувлик	سيرسوليک
сепоя	سه پايه	снпмоқ	سيپماق	серпнёз	سيرپياز	серсуяк	سيرسوياک
сепоячи	سه پايه چي	снпма	سيپمه	снрт	سيرت	сершоҳ	سيرشاخ
сепара	سه پره	снпиш	سيپيش	сертола	سيرتاله	сершбада	سيرشباده
сетар	سه تار	снпилмоқ	سيپилماق	сертажанг	سيرتجنگ	сершижоат	سيرشجاعت
седана	سه دانه	снпмоқ	سيپماق	сертухум	سيرتوخوم	сершира	سيرشيره
сешанба	سه شنبه	снпилмоқ	سيپилماق	серташвиш	سيرتاشويش	серсарф	سيرسارف
сегах	سه گاه	снпқон	سيپقان	сертағзим	سيرتعظيم	серсавлат	سيرساولت
сeл	سهل	снпхан	سيپخان	сертупроқ	سيرتفراق	серсавлатлик	سيرساولتليک
сахв	سهو	снпх	سيپخ	снртки	سيرتقى	серишва	سيريشوا
сахил	سهيل	снхламоқ	سيپхлаماق	сертакаллуф	سيرتکالف	снрғоқ	سيرغاق
сайёх	سياح	снйдам	سيپدام	снртлан	سيرتلان	снрғалмоқ	سيرغالماق
саёхат	سياحت	снйдирмоқ	سيپدورماق	снртмоқ	سيرتماق	снрғанчик	سيرغانچيق
саёхатлашмоқ	سياحتلاشماق	снйдик	سيپدوک	сертомир	سيرتومير	снрғанмоқ	سيرغانماق
саёхатнома	سياحتنامه	снйдирге	سيپديرغه	сертук	سيرتوک	серғавго	سيرغوغا
сайёр	سيار	снйирмоқ	سيپيرماق	сержун	سيرجون	серғе	سيرغه
сайёра	سياره	снйирилмоқ	سيپيريلماق	сержахл	سيرجاهل	серғалик	سيرغاليک
сиаз	سياز	снйр	سيپر	сержахллик	سيرجاهلليک	сергайрат	سيرغايрат
саёзланмоқ	سيازلانماق	сероб	سيراب	серчикит	سيرچيکيت	снрғилмоқ	سيرغيلماق
саёзлик	سيازليک	серобгарчилик	سيرابگرچيپليک	серчиким	سيرچيکيم	серфарзанд	سيرفرزند
сиёсат	سياست	сероблик	سيرابليک	серхосил	سيرحاصل	серкатнов	سيرکاتنوا
сиёсатбозлик	سياستبازليک	снйратмоқ	سيپراتماق	серхосиллик	سيرحاصلليک	серкатиқ	سيرکاتيқ
сиёсатчи	سياستچي	снйраштаха	سيپراشتهخا	серхаракат	سيرحرکت	серкум	سيرقوم

серкуёш سەيلىقلىك  
 сиркитмоқ سەيلىقلىك  
 сиркирамоқ سەيلىقلىك  
 серқилтанок سەيلىقلىك  
 сиркимоқ سەيلىقلىك  
 сиркинди سەيلىقلىك  
 сирка I, II سەيلىقلىك  
 сиркор سەيلىقلىك  
 сиркорли سەيلىقلىك  
 сиркаламоқ سەيلىقلىك  
 сиркаланмоқ سەيلىقلىك  
 сиркали سەيلىقلىك  
 сиркойи سەيلىقلىك  
 серкўсак سەيلىقلىك  
 серка سەيلىقلىك  
 сергак Сەيلىقلىك  
 сергаклик Сەيلىقلىك  
 сайргоҳ Сەيلىقلىك  
 сергап Сەيلىقلىك  
 сергап Сەيلىقلىك  
 сергул Сەيلىقلىك  
 сергўшт Сەيلىقلىك  
 сергўнг Сەيلىقلىك  
 сирлатмоқ Сەيلىقلىك  
 сирламоқ Сەيلىقلىك  
 сирланмоқ Сەيلىقلىك  
 сирли II Сەيلىقلىك  
 сирмоқ Сەيلىقلىك  
 сермал Сەيلىقلىك  
 сермой Сەيلىقلىك  
 сермехнат Сەيلىقلىك  
 сермашақат Сەيلىقلىك  
 сермазmun Сەيلىقلىك  
 сермаъно Сەيلىقلىك  
 сермулозамат Сەيلىقلىك  
 сумалак II Сەيلىقلىك  
 серманзара Сەيلىقلىك  
 сермўй Сەيلىقلىك  
 сирма Сەيلىقلىك  
 сермева Сەيلىقلىك  
 серноз Сەيلىقلىك  
 сернасл Сەيلىقلىك  
 сернам Сەيلىقلىك  
 сернамакоб Сەيلىقلىك  
 сира I, II Сەيلىقلىك

сирасига Сەيلىقلىك  
 серхавас Сەيلىقلىك  
 серёг Сەيلىقلىك  
 серёгин Сەيلىقلىك  
 сийрилмоқ Сەيلىقلىك  
 сирилмоқ Сەيلىقلىك  
 серямоқ Сەيلىقلىك  
 сиз Сەيلىقلىك  
 сизот Сەيلىقلىك  
 сиздирмоқ Сەيلىقلىك  
 сизсирмоқ Сەيلىقلىك  
 сизғирмоқ Сەيلىقلىك  
 сизғирик Сەيلىقلىك  
 сизғимоқ Сەيلىقلىك  
 сезги Сەيلىقلىك  
 сезгир Сەيلىقلىك  
 сизгирлик Сەيلىقلىك  
 сизлашмоқ Сەيلىقلىك  
 сизлогич Сەيلىقلىك  
 сизламоқ Сەيلىقلىك  
 сезмоқ Сەيلىقلىك  
 сизмоқ Сەيلىقلىك  
 сезув Сەيلىقلىك  
 сезувчан Сەيلىقلىك  
 сезувчанлик Сەيلىقلىك  
 сезиш Сەيلىقلىك  
 сезишмоқ Сەيلىقلىك  
 сезилмоқ Сەيلىقلىك  
 сескантирмоқ Сەيلىقلىك  
 сесканмоқ Сەيلىقلىك  
 сиздирмоқ Сەيلىقلىك  
 сиеҳақ Сەيلىقلىك  
 сиеғинди Сەيلىقلىك  
 сиеғинмоқ Сەيلىقلىك  
 сиеғиниш Сەيلىقلىك  
 сийқа Сەيلىقلىك  
 сийқалашмоқ Сەيلىقلىك  
 сийқаламоқ Сەيلىقلىك  
 сийқаланмоқ Сەيلىقلىك  
 сийқатамоқ Сەيلىقلىك  
 сийқмоқ Сەيلىقلىك  
 сиюв Сەيلىقلىك  
 сиейиқ Сەيلىقلىك  
 сиейиқлик Сەيلىقلىك  
 сиейилмоқ Сەيلىقلىك

сиким Сەيلىقلىك  
 сикимламоқ Сەيلىقلىك  
 сикинти Сەيلىقلىك  
 сикин Сەيلىقلىك  
 сикинлатмоқ Сەيلىقلىك  
 сикинлаштурмоқ Сەيلىقلىك  
 секинлаштурмоқ Сەيلىقلىك  
 секинлашмоқ Сەيلىقلىك  
 секинламоқ Сەيلىقلىك  
 секинлик Сەيلىقلىك  
 сикир Сەيلىقلىك  
 сикирхона Сەيلىقلىك  
 сикирсиз Сەيلىقلىك  
 сикиркуйрук Сەيلىقلىك  
 сикирли Сەيلىقلىك  
 сийл Сەيلىقلىك  
 сийл Сەيلىقلىك  
 сийл Сەيلىقلىك  
 сийлаб Сەيلىقلىك  
 сийлатмоқ Сەيلىقلىك  
 сийламоқ Сەيلىقلىك  
 сийламоқ Сەيلىقلىك  
 сийланмоқ Сەيلىقلىك  
 сийланмоқ Сەيلىقلىك  
 сийлов Сەيلىقلىك  
 сийловсин Сەيلىقلىك  
 сийпинмоқ Сەيلىقلىك  
 сийтамоқ Сەيلىقلىك  
 сийтанмоқ Сەيلىقلىك  
 сийтау Сەيلىقلىك  
 сийжитмоқ Сەيلىقلىك  
 сийжимоқ Сەيلىقلىك  
 сийкитмоқ Сەيلىقلىك  
 сийкиллатмоқ Сەيلىقلىك  
 сийкилламоқ Сەيلىقلىك  
 сийкимоқ Сەيلىقلىك  
 сийкинмоқ Сەيلىقلىك  
 сийлағоҳ Сەيلىقلىك  
 сийлгимоқ Сەيلىقلىك  
 сийлла Сەيلىقلىك  
 сийлиқ Сەيلىقلىك  
 сийлиқлашмоқ Сەيلىقلىك  
 сийлиқламоқ Сەيلىقلىك  
 сийлиқланмоқ Сەيلىقلىك

сийлиқлик Сەيلىقلىك  
 сийлин Сەيلىقلىك  
 сийм I, II, III Сەيلىقلىك  
 сиймо Сەيلىقلىك  
 сиймаб Сەيلىقلىك  
 сиймабли Сەيلىقلىك  
 сиймабий Сەيلىقلىك  
 сиймақ Сەيلىقلىك  
 сиймурғ Сەيلىقلىك  
 сиймиз Сەيلىقلىك  
 сиймакар Сەيلىقلىك  
 сиймән Сەيلىقلىك  
 сиймиртурмоқ Сەيلىقلىك  
 сиймирмоқ Сەيلىقلىك  
 сиймирмоқ Сەيلىقلىك  
 сиймиз Сەيلىقلىك  
 сиймизак Сەيلىقلىك  
 сиймизлик Сەيلىقلىك  
 сиймилламоқ Сەيلىقلىك  
 сийн Сەيلىقلىك  
 сийнаш Сەيلىقلىك  
 сийнашта Сەيلىقلىك  
 сийнашталик Сەيلىقلىك  
 сийнашмоқ Сەيلىقلىك  
 сийналмоқ Сەيلىقلىك  
 сийнамоқ Сەيلىقلىك  
 сийнамал Сەيلىقلىك  
 сийнао Сەيلىقلىك  
 сийнабр Сەيلىقلىك  
 сийнч Сەيلىقلىك  
 сийнчков Сەيلىقلىك  
 сийнчи Сەيلىقلىك  
 сийнчикламоқ Сەيلىقلىك  
 сийндирмоқ Сەيلىقلىك  
 сийнсиярашмоқ Сەيلىقلىك  
 сийнсиярамоқ Сەيلىقلىك  
 сийнгари Сەيلىقلىك  
 сийнгдирмоқ Сەيلىقلىك  
 сийнгмақ Сەيلىقلىك  
 сийнгитмоқ Сەيلىقلىك  
 сийнгир Сەيلىقلىك  
 сийнгишли Сەيلىقلىك  
 сийнгил Сەيلىقلىك  
 сийнгиллик Сەيلىقلىك



сингимок سينگيماق  
 синли سينلى  
 синмок سينماق  
 сийна سيننه  
 синик سينئىق  
 синиклик سينئىقلىك  
 синикмок سينئىقماق

суюргол سيورغال  
 севгучи سيوگوچى  
 севги سيوگى  
 севгиلى سيوگىلى  
 севмоқ سيوماق  
 севишмоқ سيويشماق

севиқли سيويқلى  
 севилмоқ سيويлмаق  
 севиқсиз سيويқسىز  
 севиқли سيويқلى  
 севиқтирмақ سيويқтирмаق  
 севиқч سيويқچ  
 севиқчли سيويқچلى

севиқмақ سيويқмаق  
 севиқтирмақ سيويқтирмаق  
 сеиқ سييқ  
 сийғоқ سييғماق  
 сийғоқлик سييғماقلىك  
 сийғанчоқлик سييғмаقچоқلىك  
 сийғанмоқ سييғмаق

ش

шоп شاپ  
 шапалоқ شاپالاق  
 шапалоқгул شاپالاقگل  
 шапалоқламоқ شاپالاقلاماق  
 шаппатламоқ шаппатилмақ  
 шапка шапка  
 шапирмоқ шапирмақ  
 шапирилмоқ шапирилмақ  
 шапиллатмоқ шапиллатмақ  
 шоти шати  
 шох I, II شاخ  
 шохобча шахобچه  
 шохсиз I, II شاخسىز  
 шохлатмоқ шахлатмақ  
 шохламоқ шахламақ  
 шохланмоқ шахланмақ  
 шохли I, II شاخلى  
 шод шад  
 шодан шодан  
 шодланмоқ шадланмақ  
 шодлик шадлик  
 шодмон шадман  
 шодмонлик шадманлик  
 шода шад  
 шодаламоқ шадаламақ  
 шодаланмоқ шадаланмақ  
 шодиёна шадияне  
 шарақ шарақ  
 шарақлатмоқ шарақлатмақ  
 шарақламоқ шарақламақ  
 шариллатмоқ шариллатмақ  
 шарилламоқ шарилламақ  
 шашқалламоқ шашқалламақ  
 шошқалоқламоқ

шашмақ шашмақ  
 шашме-шашар шашمه-شاشار  
 шашме-шашарлик шاشمه-شاشارلىك  
 шошма-шошарлик  
 шаше шаше  
 шоша-пиша шаше-پيشه  
 шашир шашир  
 шашилмақ шашилмақ  
 шашилиш шашилиش  
 шашилинч шашилиنچ  
 шапир шапир  
 шаир шаир  
 шаирани шаيرانه  
 шаирлик шаирلىك  
 шаире шаирه  
 шақшақ шақшақ  
 шақул шақул  
 шақирлатмоқ шақирлатмақ  
 шақилдоқ шақилдоқ  
 шақиллатмоқ шақиллатмақ  
 шақиле шақилه  
 шақилели шақилهلى  
 шагирд шаگرد  
 шагирдик шаگردىك  
 шал I шال  
 шалоплатмоқ шалоплатмақ  
 шалопламоқ шалопламақ  
 шалоқ шалоқ  
 шалоқлик шалоқلىك  
 шалпангқулоқ шалпангقولاق  
 шалпайган шалپايگان  
 шалпаймақ шалپايماق  
 шалпиллатмоқ шалпиллатмақ  
 шалпилламоқ шалпилламақ

шалтоқ шалтоқ  
 шалтоқлик шалтоқلىك  
 шалча шالچه  
 шалдиратмоқ шалдиратماق  
 шалдирақ шалدىراق  
 шалдирамоқ шалدىراماқ  
 шалдираме шалدىرامه  
 шалдиршолдир шالدىرشولدىر  
 шалдир-шулдир  
 шалғам шالغام  
 шали шالى  
 шалипая шالىپايه  
 шаликар шالىكار  
 шаликарлик шالىكارلىك  
 шам шам  
 шамон шамон  
 шамонлик шамонلىك  
 шаманий шамانى  
 шамروق шамروق  
 шамурт шамورت  
 шан I, II شان  
 шан шан  
 шангилламоқ шангилلاماق  
 шанли шанلى  
 шана шانه  
 шанбарг шанеберг  
 шаналаш шанелаш  
 шаналамоқ шанеламак  
 шаудирмамоқ шаудирماماق  
 шауш шаوش  
 шаушо шавшо  
 шауқон шауқون  
 шауқонсиз шауқونسىز

шауқонлашмоқ шауқонلاشماق  
 шауқонламақ шауқونلاماق  
 шауқонли шауқونلى  
 шаул I, II شاول  
 шаулламоқ шауллаتماق  
 шаулламоқ шауллаتماق  
 шаун шаун  
 шауе шауе  
 шае шае  
 шаёна шаёна  
 шотут шотوت  
 шотерак шаотирак  
 шохид шахид  
 шохидлик шахидلىك  
 шосупа шаоупа  
 шокоса шаокаса  
 шохлик шаолик  
 шаёнаме шаёнома  
 шаёншах шаёншох  
 шаёи шаёи  
 шаёи-фуруш шаёи-فروش  
 шаёи-фушлик шаёи-فروشلىك  
 шойифурушлик  
 шаёи-гул шаёи-گل  
 шаён шаён  
 шайд(ки) шайд(كە)  
 шаб шаб  
 шабахун шабахун  
 шбада шбада  
 шбадалатмоқ шбадалاتماق  
 шбадаламоқ шбадалاماқ  
 шбаһанг шбаханг  
 шбчор шбچار  
 шбчироқ шбچاراқ



шакарли شکرلی	шимоли-ғарбий شمال غربي	шўр شور	شوويللاماق شувилламок
шакарнай شكرنى	шамоллатмақ شماللاتماق	шўро شورا	шавхар شوهر
шикаст شڪست	шамоллаш شماللاش	шўражрик شوراجرىق	швид شويد
шикастламақ شڪستلاماق	шамолламақ شماللاماق	шўрақ شوراق	швирғони شويرغانى
шикастланмақ شڪستلانماق	шимоллик شمالايك	шўровий شوروى	швирлашмақ شويرلاشماق
шикаста شڪسته	шимолий شمالى	шўрва شوربا	швирламақ شويرلاماق
шикастабанд شڪسته بند	шамруқ شمروق	шўртанг شورتنگ	шуйқон شويقان
шикастанафс شڪسته نفس	шамс شمس	шўртумшук شورتومشوق	шаҳодат شهادت
шикастенафслик شڪسته نفسليك	шамса شمسه	шўрланмақ شورلانماق	шаҳодатнома شهادتنامه
шаксиз شڪسىز	шамсия شمسيه	шўрлик I, II شورليک I, II	шаҳар شهر
шак-шубха شڪ شهبه	шамшод شمشاد	шўра I, II شوره I, II	шаҳрат شهرت
шакл شڪل	шамшир شمشير	шўразор شوره زار	шаҳратпараст شهرت پرست
шаклан شڪلان	шамшеч شمع	шўраламақ شورالاماق	шаҳратперстлик شهرت پرستليک
шакланмақ شڪلانماق	шамчиروق شمع چراغ	шўриш شوريش	шухратпарастлик شوخراتپرستليک
шаклдор شڪلدار	шамдон شمعدان	шавк شوق	шухратсиз شهرتسىز
шаклсиз شڪلسىز	шамли شمعلى	шавксиз шوقسىز	шухратли شهرتلى
шаклсизлик شڪلسىزليک	шамғалат شمعلط	шавклантирмақ شوقلانतिрмаق	шаҳарча شهرچه
шакллантамақ شڪللانتورماق	шамгин شمگين	шавклаймақ شوقلانماق	шаҳарчилик شهرچيلىک
шакллантирмақ شڪллانتورماق	шама I, II شمه I, II	шавкли شوقلى	шаҳрисабз شهرسىز
шаклланмақ شڪللانماق	шанба شنبه	шавкат شوكت	шаҳристан شهرستان
шаклли شڪللى	шанбалик شنبهليک	шавкатли شوكتلى	шаҳарлик شهرليک
шакли شڪلى	шанқи شنقى	шавкарон شوكران	шаҳзода شهزاده
шаклик شڪليک	шинақ шинак	шул شول	шаҳло شهلا
шаква شڪوه	шинам шинам	шулон شولان	шаҳмат شهمات
шакух شڪوه	шинамлик شينمليک	шавла شوله	шаҳматчи شهرماتچى
шакухли شڪوهلى	шинаванда شينوانده	шум шум	шаҳназ шахноз
шал شال	шинавандалик شينواندهليک	шумтал шумтал	шаҳвоний шахвоний
шалаба шалаба	шў شو	шумшаймақ шумшаймаق	шаҳват شهوت
шалала шалала	шоввоз شواز	шумшук шумшук	шаҳватпараст شهوت پرست
шалайм шалайм	шовақи шоваقى	шумлик шумлик	шаҳватперстлик شهوت پرستليک
шалаймлик шалаймليک	шовақ шовақ	шумурт шумурт	шаҳватпарастлик شوхватپرستليک
шалҳак шалҳак	шовақ шовақ	шунча шунچه	шаҳид شهيد
шаллақи шаллаقى	шовақ шовақ	шунча(йи)ки шунچه كه	шаҳидлик شهيدليک
шаллақлик шаллақليک	шовақ шовақ	шунчалик шунچهليک	шип I, II شىپ I, II
шалвиратмақ шалвиратماق	шўхчан(г)лиқ шохچانگ(г)ليک	шунда шунда	шийпон шийпон
шалвирамақ шалвирاماق	шўхлик шохليك	шундақ шундаق	шиптир шиптир
шамол شمال	шуд шуд	шундай шунداى	шипшитмақ шипшитماق
шимол شمال	шудринг шудرينگ	шўнғитмақ шونغитماق	шип-шийдам шип-шийдам
шамолсиз شمالسىز	шудсиз шудسىز	шўнғишмақ шونغوشماق	шипшимақ шипшиماق
шамолсизлик شمالسىزليک	шудгар шудگار	шўнғимақ шونغوماق	шипирмақ шипирماق
шимоли-шарқ شمال شرقى	шудгорламақ шудгорلاماق	шунқор шونقار	шипиллатмақ шипиллатماق
шимоли-шарқий شمال شرقى	шудгорланмақ шудгорلانماق	шунг шонг	шипилламақ шипилلاماق
шимоли-ғарб شمال غرب	шудгорлик шудгорليک	шунга шонگا	шитирлатмақ шитирлатماق
	шудли шудلى	шувок I шувوق I	шитирламақ шитирلاماق
		шувиллатмақ شوويللاتماق	шейх شىخ

шайхулислом شیخ الاسلام  
 шихангламоқ شیخانگلانماق  
 шихангланмоқ شیخانگلانماق  
 шайхлик شیخلیك  
 шайдо شیدا  
 шайдолик شیدالیك  
 шайдойи شیدائی  
 шайдойилик шайдائیلیك  
 шер شیر  
 шеролгин شیرالغن  
 ширгуруч شیربرنج  
 ширчай I, II شیرچای  
 ширхўрда شیرخورده  
 ширхўра شیرخوره  
 ширдон شیردان  
 ширзада شیرزده  
 ширқовақ شیرقیاق  
 ширқирамоқ شیرқирамаق  
 ширмой(и) شیرمال  
 ширач شیرنج  
 ширачламоқ شیرнجلانماق  
 ширачланмоқ شیرнجلانماق  
 ширвоз شیرواز  
 шира I, II شیره  
 ширадор شیرهدار  
 ширадорлик شیرهدارلیك  
 ширасиз شیرهسيز

ширакайф شیره کیف  
 ширакайфлик شیره کیفلیك  
 ширали شیرهلی  
 ширалик شیرهلیك  
 ширавор شیرهوار  
 ширава شیرهوه  
 ширилламоқ شیریللانماق  
 ширин شیرین  
 ширинтамоқ شیرینتاماق  
 ширинча شیرینچه  
 ширинхўр شیرینخور  
 ширинак شیرینك  
 ширинкома شیرینکومه  
 ширинлик شیرینلیك  
 ширинмия شیرینمیه  
 шис شیرش  
 шисак шисاك  
 шисмақ шیشماق  
 шисше шیشه  
 шисшедам шیشهدم  
 шисширмақ шیشшірмаق  
 шисшиттурмақ шیشшіттурماق  
 шисшинмақ шیشшінماق  
 шайтон شیطان  
 шайтонкоса شیطانكسه  
 шайтонкавуш شیطانكفش

шайтонкелмас شیطانكیلمس  
 шайтонланмақ شیطانلانماق  
 шайтонлик شیطانلیك  
 шайтанат شیطنت  
 шиә шие  
 ший شیعی  
 шигони شیغانی  
 шиға шигه  
 шиғамоқ шигهتاماق  
 шиғиллатмоқ шиғиллатماق  
 шиғилламоқ шиғилلانماق  
 шифт шيفت  
 шиқирлатмоқ шиқирлатماق  
 шиқирламоқ шиқирلانماق  
 шиқилдоқ шиқилداق  
 шиқиллатмоқ шиқиллатماق  
 шиқилламоқ шиқилلانماق  
 шекилли शेکیلی  
 шайламоқ шилانماق  
 шайланмоқ шиланماق  
 шилпиқ шилپیق  
 шилпилдоқ шилپیلداق  
 шилта шилته  
 шилтилламоқ шилтиллانماق  
 шилдиратмоқ шилдиратماق  
 шилдирамоқ шилдирاماق

шилдирбош шилдیرباش  
 шилдирмия шилдیرمیه  
 шилқиллатмоқ шилқиллатماق  
 шилқилламоқ шилқилلانماق  
 шилқим шилқیم  
 шилқимлик шилқимلیك  
 шилмақ шилماق  
 шилиқ I, II شیلیق  
 шилин I شیلین  
 шилинғпача шилинғپاچه  
 шилинмоқ шилинنماق  
 шим شیم  
 шимармақ шимارماق  
 шимарилмақ шимарیلماق  
 шимаринмақ шимарینماق  
 шимдирмақ шимدیرماق  
 шиммақ шимماق  
 шимирмақ шимирماق  
 шимилмақ шимилماق  
 шинн шин  
 шинғирлатмоқ шинғирлатماق  
 шинғирламоқ шинғирلانماق  
 шинғарфи шинғарفی  
 шингил шинگیل  
 шинли шинلی  
 шева I, II شهوا

ص

совун صابون  
 совунчи صابونچی  
 совунгар صابونگر  
 совунгарлик صابونگرلیك  
 совунламоқ صابونلانماق  
 совунли صابونلی  
 соҳиб صاحب  
 соҳибтадбир صاحب تدبير  
 соҳибжамол صاحب جمال  
 соҳибқирон صاحب قران  
 соҳибкор صاحبكار  
 соҳибсаҳибه صاحبه  
 соҳибни صاحبی  
 соҳир صادر

содик صادق  
 содиклик صادقلیك  
 соф صاف  
 софдил صافدل  
 софдиллик صافدیلیك  
 софкўнгул صاف كونگول  
 софкўнгуллик صاف كونگوللیك  
 софкўнгуллик صافكونگوللیك  
 софлик صافلیك  
 солих صالح  
 сабо صبا  
 сабох صباح  
 субх صبح  
 субхидам صبحدم  
 сабр صبر

сабрсиз صبرسيز  
 сабрсизлик صبرسيزلیك  
 сабрили сабрلی  
 сабий صبى  
 сабийлик صبیلیك  
 саххоф صحاف  
 саххофлик صحافیك  
 сахбат صحبت  
 сахбатдош صحبتداش  
 сахат صحت  
 сахатланмақ сахатلانماق  
 сахатлик сахатلیك  
 сахра صحرا  
 сахройи صحرايی  
 сахна صحن

сахна صحنه  
 сахнабоп صحنه باب  
 саҳифа صحیفه  
 сад II سد  
 сада صدا  
 садақат садаقت  
 садақатсиз садаقتسيز  
 садақаткор садаقتكار  
 садақатли садаقتلی  
 садр I, II صدر  
 садаф صدف  
 садқ садق  
 садақа садаقه  
 садқа садаقه  
 садқайсар садаقه سر

сарроф	صراف	сафар II, III	صفر	сандал I	صندل	сурат	صورت
саррофлик	صرافليک	сифр	صفر	сандик	صندوق	суратчи	صورتچي
сарф I, II	صرف	сафро	صفرا	сандикча	صندوقچه	суратчилик	صورتچيلىك
сарфламоқ	صرفلاماق	сафламоқ	صفلاماق	сандикчи	صندوقچي	суратхона	صورتخانه
сарфланмоқ	صرفلانماق	сафланмоқ	صفلانماق	сандикчилик	صندوقچيلىك	сураткаш	صورتكش
сарфий	صرفي	саф	صفه	сандикзада	صندوقزده	сураткашлик	صورتكشلىك
сарфият	صرفيت	сапача	صفهچه	санъат	صنعت	суратли	صورتلى
саъва	صعوه	салобат	صلايت	санъатшунос	صنعت شناس	сурнай	صورتى
сағур	صغور	салот	صلاوت	санъатшунослик	صنعت شناسلىك	сурнайчи	صورتچي
сағир	صغير	салоҳ	صلاخ	санъатшунослик	صنعتكار	сурнайчилик	صورتچيلىك
сағирлик	صغيرلىك	салоҳият	صلاحيت	санъаткор	صنعتكار	сура	صوره
саф	صف	сулҳ	صلح	санъаткорона	صنعتكارانه	сўфи	صوفى
сафо	صفا	сулҳпарвар	صلح پرور	санъаткорлик	صنعتكارلىك	сўфияна	صوفيانه
сафобахш	صفا بخش	сулҳпарварлик	صلح پرورلىك	сунъий	صنعى	сўфитўрғай	صوفى تورغاي
сафогоҳ	صفا گه	салавот I, II	صلاوت I, II	сунъийлик	صنعيلىك	сўфилик	صوفىلىك
сафбоши	صفا باشى	салавотли	صلاوتلى	синф	صنف	савлат	صولت
сафма-саф	صفا بصف	самимий	صميمى	синфдош	صنفداش	савлатдор	صولتدار
сифат	صفت	самимият	صميميت	синфсиз	صنفسىز	савлатли	صولتلى
сифатдош	صفتداش	самимиятсиз	صميميتسىز	синфий	صنفى	сахбо	صهبا
сифатсиз	صفتسىز	самимиятсизлик	صميميتسىزلىك	санам	صنم	сайёд	ساياد
сифатли	صفتلى	самимиятсизлик	صميميتسىزلىك	санобар	صنوبر	сайд	سايده
сафдош	صفداش	саноат	صناعت	савт	صوت	сайқал	صيقال

ض

зобит	ضابت	зарбдор	ضربدار	зарарланмоқ	ضررلانماق	заифланмоқ	ضعفلانماق
зобитлик	ضابتلىك	зарбдорлик	ضربدارلىك	зарарланиш	ضررلانىش	заифлик	ضعفلىك
зомин	ضامن	зарба	ضربه	зарарли	ضررلى	заифна	ضعيفنه
зое	ضايع	зарбали	ضربه لى	зарарлилик	ضررلىلىك	зимнан	ضمناً
зоелик	ضايعلىك	зарар	ضرر	зарур	ضرور	замир	ضمير
забт	ضبط	зарар-бурд	ضرر برد	зарурат	ضرورت	зия	زيا
зид(д)	ضد	зарар-захмат	ضرر زحمت	зарурлик	ضرورلىك	зиядар	ضيادار
зидди-захар	ضد زهر	зарарсиз	ضرر سىز	зарурий	ضرورى	зиядон	ضيادان
зидлашмоқ	ضدلاشماق	заррсияз	ضرر سىز	зарурият	ضرورىت	зияфат	ضيافت
зидловчи	ضدلاوچى	заррсиязлаттормоқ	ضرر سىز لاتتورماق	заиф	ضعيف	зияли	ضيالى
зидлик	ضدلىك	зарарсизлантормоқ	ضرر سىز لانتورماق	заифона	ضعيفانه	зиялилик	ضيالىلىك
зиддият	ضديت	зарарсизлик	ضرر سىزلىك	заифлашмақ	ضعيفلاشماق	зиялилик	ضيالىلىك
зиддиятли	ضديتلى	зараркунанда	ضرر كنده	заифлашмоқ	ضعيفلاشماق	зиқ	ضيق
зарб	ضرب	зараркунандачилик	ضرر كنده چيلىك	заифлашмоқ	ضعيفلاشماق	зиқлик	ضيقلىك
зарбулмасал	ضرب المثل	зараркунандачилик	ضرر كنده چيلىك	заифлашмоқ	ضعيفلاشماق	зиқнафас	ضيق نفس
зарбхона	ضربخانه	зарарлантормоқ	ضرر لانتورماق	заифлантормоқ	ضعيفلانتماق		

## ط

тоат طاعت	табақали طبهلی	тамсиз طعمسيز	танобламоқ طنابلماق
тоун طعون	табла طبله	тамли طعمی	танноз طناز
ток I, II, III طاق	тиббий طبي	таъна طعنه	танбур طنبور
тоқат طاقت	табиб طبيب	таъначи طعنهچی	танбурчи طنبورچی
тоқатсиз طاقتسيز	табиблик طبيبليک	туфайли I, II طفيلی I, II	тантана طنطنه
тоқатсизлик طاقتسيزليک	табиат طبيعت	тилла طلا	тантанабоз طنطنه باز
тоқатли طاقتلی	табиатан طبيعتان	талоқ I طلاق I	тантанабозлик طنطنه بازليک
тоқли طاقتلی	табиатшунос طبيعت شناس	талоқхат طلاق خط	тантанали طنطنه لی
тоқақه طاقته	табиعت شناسليک طبيعت شناسليک	талақари طلاقاری	тавоф طاووف
тоқи طاقتی	табиатшунослик طبيعتشunoslik	талаб طلب	товур طور
толиб طائب	табиатли طبيعتلی	талабчан طلبچن	тоус تۇس
толе طالع	табий طبيعی	талабчанлик طلبچنليک	топути تۇتی
толесиз طالعسيز	табийет طبيعیات	талабгор طلبگار	тофан تۇفان
толесизлик طالعسيزليک	табийлик طبيعيلک	талабнома طلبنامه	тофанли تۇفانلی
толели طالعلی	табийюн طبيعیون	талаба طلبه	тоқوق طوق
толеманд طالعمند	тароват طراوت	тилсим طلسم	тоумар طومار
товус طاووس	тарх I, II طرح I, II	тилисм طلسم	тоумарچه тумورچه
тоифа طائفه	тарз طرز	тилсмот طلسمات	таҳорат طهارت
тоифи(й) طائفی(ی)	тараф طرف	тилсмот طلسمات	таҳоратхона طهارتخانه
тиб طب	тарафдор طرفدار	тилсмот طلسمات	таҳоратхона طهارتخانه
табобат طبابت	тарафдорлик طرفدارليک	тамтароқли طمطارقلى	тай طی
табобатхона طبابتخانه	тарафсиз طرفسيز	тама طمع	тайёр طيار
тапнпнча табанچه	тарафлама طرفلامه	тамасиз طمعسيز	тайёргарлик гайёргарлик
таб I, II طبع I, II	турфа طرفه	тамагир طمعگیر	тайёрлатмоқ طيارلاتماق
таъб طبع	тарафайн طرفين	тамагирлик طمعگیرليک	тайёрлаш طيارلاش
табак طبق	тариқат طريقت	тамаланмоқ طمعلانماق	тайёрламоқ طيارلاماق
товок طبق	тариқа طريقه	тамали طمعلی	тайёрланмоқ طيارلانماق
табақа طبقه	таом طعام	таноб طناب	тайёрлов طيارلاو
табақаланмоқ طبقه لانماق	там طعم	танобчи طنابچی	тайёрловчи طيارلاوچی
табақаланиш طبقه لانيش		танобчилик طنابچيک	тайёрлик طيارليک
			тийнат طينت

## ظ

золим ظالم	зохиран ظاهراً	зулм ظلم	зулмкор ظلمکار
золимона ظالمانه	зохирий ظاهري	зулмат(у)موت ظلمات	зулмли ظلملی
золимлик ظالمليک	зафар ظفر	зулмат ظلمت	зухур ظهور
зохир ظاهر			

## ع

обид عابد	оғизона عاجزانه	оғиза عاجزه	оғадта عادتده
обида عابده	оғизланмоқ عاجزلانماق	оғадت عادت	оғадтланмоқ عادتلانماق
оғиз عاجز	оғизлик عاجزليک	оғадтан عادتان	оғид عادل

عادلانہ	оидилана	عائد	онд	عدل	ادل	عريضه چي	аризачи
عادليلک	оидиллик	عائلہ	оила	عدليه	адлия	عريضه نويس	аризанавис
عادى	оддий	عائله سيز	оиласиз	عده	идда	عزا	аза
عاديلک	оддийлик	عائله لى	оилали	عذاب	азоб	عزابازليک	азавозлик
عار	ор	عائله وى	оилавий	عذابلاماق	азобلامок	عزادار	азадор
عارسيز	орсиз	عبادت	ибодат	عذابلانماق	азобланмоқ	عزادارليک	азадорлик
عارسيزليک	орсизлик	عبادتخانه	ибодатхона	عذر	узр	عزازيل	азозил
عارض	ораз	عبارت	ибрат	عذر سيز	узрсиз	عزائمخوان	азайимхон
عارلى	орли	عباره	ибора	عذرلى	узрли	عزائمخوانليک	азайимхонлик
عاريت	орият	عبرت	ибрат	عراه	арава	عزت	иззат
عاريتچي	ориятчи	عبرتلى	ибратли	عراهچه	аравача	عزت اکرام	иззат-икром
عاريتسيز	ориятсиз	عتاب I	итоб I	عراه ساز	аравасоз	عزت حرمت	иззат-хурмат
عاريتلى	ориятли	عثمانلى	усмонли	عراه سازليک	аравасозлик	عزتلى	иззатли
عاشق III	ошиқ III	عثمانيه	усмония	عراه کش	аравакаш	عزازيل	азроил
عاشقانه	ошиқона	عجاييب	ажойиб	عراه کشليک	аравакашлик	عزت	узлат
عاشقليک II	ошиқлик II	عجاييبات	ажойибат	عراق II	ирок II	عزم	азм
عاشق معشوق	ошиқ-маъшук	عجاييبخона	ажойибхона	عراقى	ироқи	عزم کار	азмкар
عاشق معشوق	ошиқ-мошиқ	عجاييب غرايب	ажойибграиб	عرب	араб	عزيب	азиз
عاصى	оси(й)	ажойиб-гаройиб	ажойиб-гаройиб	عربچه	арабча	عسكر	аскар
عاق II	оқ II	عجاييبليک	ажойиблик	عرب شناس	арабшунос	عسكرباشى	аскарбوشي
عاقبت	оқибат	عجاب	ажаб	عرب شناسليک	арабшунослик	عسكرليک	аскарлик
عاقبتسيز	оқибатсиз	عجبا	ажаб	عربى	араби	عسكرى	аскарый
عاقبتلى	оқибатли	عجيبسينماق	ажибسينмақ	عربى	арабий	عسل	асал
عاقلى	оқил	عجيب طور	ажабтовур	عرش I	арш I	عسل ارى	асалари
عاقلانہ	оқилана	عجيباتتورماق	ажабаттормақ	عرصات	арасот	عسل اريچيلىک	асалариچилиک
عاقله	оқила	ажаблантирмоқ	ажаблантирмоқ	عرض	арз	عسالارичيلىک	асалариичилиک
عالم	олам	عجيبلانماق	ажабланмақ	عرضنامه	арзнома	عشاق	ушшоқ
عالم	олим	عجيبلانيش	ажабланиш	عرف	урф	عشر	ушр
عالمانه	олимона	عجز	ажз	عرفه	арафа	عشرت	ишрат
عالمتاب	оламтоб	عجم	ажам	عرق	арак	عشرت پرست	ишратпараст
عالمجهان	олам-жахон	عجمى	ажамий	عرقى	арак	عشرتخانه	ишратхона
عالمشمول	оламшумул	عجيب	ажиб	عرقى I	ирк I	عشرتگاه	ишратгоҳ
عالمعالم	олам-олам	عدالت	адолат	عرقچي	иркчи	عشق	ишқ
عالمليک	олимлик	عدالت پرور	адолатпарвар	عرقچيلىک	иркчилик	عشقبازليک	ишқбозлик
عالمه	олима	عدالت پرورليک	адолатпарварлик	عرقخانه	аракхона	عشقى	ишқий
عالى	олий	عدالتسيز	адолатсиз	عرقخور	аракхўр	عشوه	ишва
عالى جناب	олижаноб	عدالتسيزليک	адолатсизлик	عرقخورليک	аракхўрлик	عشوه کار	ишвакар
عالى جنابليک	олижаноблик	عدالتلى	адолатли	عرقى	арак	عشوهلى	ишвали
عالى همت	олихиммат	عداوت	адоват	عرقى	иркий	عصا	асо
عالى همتليک	олихимматлик	عداوتچيلىک	адоватчилик	عروض	аруз	عصا	хасса
عامل	омил	عداوتسيز	адоватсиз	عريضه	ариза	عصب	асаб
عاملکار	омилкар	عداوتسيزليک	адоватсизлик	عريضه باز	аризабоз	عصبى	асабий
عامه	омма	عداوتلى	адоватли	عريضه بازليک	аризабозлик	عصبيت	асабийат
عامه باب	оммабоб	عدد	адад	عريضه چوب	аризачўپ	عصبىلاشماق	عصبىلاشماق
عامه وى	оммавий	عددسيز	ададсиз				
عامى	оми(й)						



асабийлик	عصبیلیک	عکس الانقلابی	علی قدر حال	алокадрихол	عنعنه وی
аср I, II	عصر I, II	аксилінкқилобий	алик	алик	عنعنه ویلیк
асрчилик	عصرچیлик	аксилхаракат	алайкум	алиکم	عنقا
асрдош	عصرдаш	عکس الحرکت	алиеһ السلام	عليه السلام	عنوان
асрий	عصري	عکس الحرکتچی	алайхиллағна	عليه العنة	عوام
исён	عصيان	аксилхаракатчи	иморат	عمارت	عوامчилик
исёнчи	عصيانчи	аксланмоқ	иморатбоб	عمارتباب	عوامлаштормоқ
исёнкор	عصيانكار	акслик	иморатсоз	عمارتساز	авомлаштирмақ
узв	عضو	аксича	амома	عمامه	авомлашмоқ
узвий	عضوى	аксига	умр	عمر	авомлашлик
ато	عطا	аксинча	умрбод	عمرباد	авж
аттор	عطار	илож	умбурвоқи	عمرباقى	авжсиз
атторчи	عطارچی	иложсиз	умрдош	عمرداش	авжлантирмақ
атторлик	عطارلىك	иложсизлик	умрдошлик	عمرداشلىك	авжли
атир	عطر	алоф	умрғузaronлик	عمرگذرانلىك	عود
атиргул	عطرگل	алоқа	умрли	عمرلى	еворт
атса	عطسه	алоқачи	амак	عمك	евортпұш
аксирмоқ	عطسه اورماق	алоқадор	амак бече	عمك بچه	евоз
азамат	عظمت	алоқадорлик	амал	عمل	евед
азаматлик	عظمتلىك	алоқасиз	амал параст	عمل پرست	евед паймон
азим	عظيم	алоқали	амал парастлик	عمل پرستلىك	еведлашмоқ
иффат	عفت	алоқали	амал тақал	عمل تقال	еведлашувчи
иффатли	عفتلى	алоқали	амалдор	عملدار	еведнаме
афв	عفو	алоқали	амалдорлик	عملدارلىك	еведе
афиф	عفيف	алоқали	амалламоқ	عمللاماқ	айёр
афифа	عفيفه	алоқали	амалланмоқ	عمللانماق	айёрна
ақд	عقد	алоқали	амалий	عملى	айёргарчилик
ақраб	عقرب	алоқали	амалиёт	عمليات	айёргарлик
ақл	عقل	алоқали	амалиёт параст	عمليات پرست	айёрлик
ақлсиз	عقلسىز	алоқали	амалиётчи	عملياتچى	айёл
ақлсизлик	عقلسىزلىك	алоқали	амалиётчилик	عملياتچىلىك	айёл манд
ақлашмоқ	عقلлашماق	алоқали	амалия	عملية	айёл
ақлли	عقاللى	алоқали	умум	عموم	айиб
ақллик	عقاللىك	алоқали	умуман	عموما	айбона
ақл-хуш	عقل خوش	алоқали	умумиттифок	عموم اتفاق	айбдор
ақлий	عقالى	алоқали	умумхалқ	عموم خلق	айбдорлик
уқубат	عقوبت	алоқали	умумдавлат	عموم دولت	айбситмақ
ақи(й)да	عقیده	алоқали	умумий	عمومى	айбсиз
ақи(й)да параст	عقیده پرست	алоқали	умумият	عموميت	айбсизлик
ақик	عقيق	алоқали	амма	عمه	айбаки
ақиқа	عقيقه	алоқали	аммавачча	عمه بچه	айблаш
акс	عكس	алоқали	иноят	عنایت	айблашмоқ
аксилінкқилоб	عكس الانقلاب	алоқали	анбар	عنبر	айбламоқ
аксилінкқилобчи	عكس الانقلابى	алоқали	ансур	عنصر	айбламоқ
		алоқали	анъана	عننه	айбланмоқ
					айбланувчи

عییلو айблов  
 айбловчи айбловчи  
 айбли айбли  
 айбнома айбнома

ид عيد  
 йд عيد  
 идлик عيدليک  
 айш عيش

эйш-ишрат عشرت  
 айшгоҳ عيشگاه  
 айн عين  
 айнан عينا

ойнак عينک  
 айнакли عينکلي  
 айни عيني  
 айният عينيت

## غ

гор غار  
 горт غارت  
 гарт-гурт غارت غورت  
 гартилламоқ غارتيللاماق  
 гоз I, II, III غاز  
 гозий I, II غازي  
 гофил غافل  
 гофиллик غافلليک  
 голиб غالب  
 голибона غالبانه  
 голиблик غالبليک  
 голибият غالبيت  
 гов غاو  
 говур غاور  
 говур-гувур غاورغورور  
 говак غاوک  
 говлатмоқ غاولاتماق  
 говламоқ غاولاماق  
 гойиб غائب  
 гойибона غائبانه  
 гоят(да) غايت(ده)  
 гоя غايه  
 гоясиз غايهسيز  
 гояли غايهلي  
 гоявий غايهوي  
 губор غبار  
 губорсиз غبارسيز  
 губорли غبارلي  
 гижжак غيجک  
 гажир غجير  
 гажимок غجيماق  
 гачирлатмоқ غچيرلاتماق  
 гачирламоқ غچيرلاماق  
 гаддор غادار  
 гадир-будур غدير بودور

гар гар  
 гирром غرام  
 гирромлик غرامليک  
 гаров غراو  
 гаройиб غرائب  
 гарб غرب  
 гурбат غربت  
 гарбий غربى  
 гарч غرچ  
 гарчиллатмоқ غرچيللاتماق  
 гарчилламоқ غرچيللاماق  
 гараз غرض  
 гаразсиз غرضسيز  
 гаразгўй غرضگوي  
 гаразгўйлик غرضگويليک  
 гарғара غرغره  
 гарк غرق  
 гарам غرم  
 гарамчи غرمچي  
 гарамламоқ غرملاماق  
 гурур غرور  
 гурурланмоқ غرورلانماق  
 гурурлик غرورليک  
 гариб غريب  
 гарибона غريبانه  
 гариблик غريبليک  
 газот غزات  
 газол غزال  
 гозул غزل  
 газалхон غزالخون  
 газалхонлик غزالخونليک  
 газалгўй غزالگوي  
 газовот غزوات  
 гасал غسال

гасаллик غسالليک  
 гаш I, II غش  
 гишт غشت  
 гашланмоқ غशलانماق  
 гашлик غشليک  
 гусса غصه  
 гзаб غضب  
 гзабкор غضبکار  
 гзабланмоқ غضبلانماق  
 гзабли غضبلي  
 гафлат غفلت  
 гул غل  
 галогул غلاغل  
 гилоф غلاف  
 гилофламоқ غلافلاماق  
 гилофли غلافلي  
 гулом غلوم  
 галамис غلاميس  
 галамислик غلاميسليک  
 галвир غلير  
 галвирак(и) غليرک(ي)  
 галаба غلبه  
 галабали غلبهلي  
 галтак غلتک  
 галтак-арава غلتک عرابه  
 галча غلچه  
 галат غلط  
 галати غلطی  
 гулгула غلغله  
 галақа غلقه  
 гулу غلو  
 галва غلوا  
 галвачи غلواچي  
 галвасиз غلواسيز  
 галвали غلوالی

галваймоқ غلوايماق  
 галла غلله  
 галадон غلهدان  
 гала-говур غله غاوور  
 галакор غله کار  
 галакорлик غله کارليک  
 галаён غليان  
 гализ غليظ  
 гализлик غليظليک  
 гам غم  
 гамхона غمخانه  
 гамхўр غمخور  
 гамхўрлик غمخورليک  
 гамзада غمزده  
 гамза غمزه  
 гамзали غمزهلي  
 гамсиз غمسيز  
 гамгузор غمگذار  
 гамгин غمگين  
 гамгинлик غمگينليک  
 гамламоқ غملاماق  
 гамланмоқ غملانماق  
 гамли غملي  
 гамнак غمناک  
 гунча غنچه  
 гунчаламоқ غنچهلاماق  
 генерал غنيرال  
 ганим غنيم  
 ганимат غنيمت  
 гаввос غواص  
 гувирнатор غوويرناتور  
 гуж غوج  
 гужгон غوجگان  
 гужламоқ غوجلاماق  
 гужланмоқ غوجلانماق

غوچنگ ғужанак  
 ғужум ғужум  
 ғужумламақ ғужумламақ  
 ғудда ғудда  
 ғудурламақ ғудурламақ  
 ғур ғур  
 ғураша ғураша  
 ғуррак ғуррак  
 ғурра ғурра  
 ғурлик ғурлик  
 ғура ғура  
 ғурилламақ ғурилламақ  
 ғурилламақ ғурилламақ  
 ғуза ғуза  
 ғузапая ғузапая  
 ғузапучок ғузапучок  
 ғавго ғавго  
 ғавгосиз ғавгосиз  
 ғавголи ғавголи  
 ғула ғула  
 ғулабур ғулабур

ғолдурламақ ғолдурламақ  
 ғолдурламақ ғолдурламақ  
 ғомай ғомай  
 ғомбак ғомбак  
 ғом-ғом ғом-ғом  
 ғонажин ғонажин  
 ғунан ғунан  
 ғийбат ғийбат  
 ғийбатчи ғийбатчи  
 ғижирлатмақ ғижирлатмақ  
 ғижирламақ ғижирламақ  
 ғижилламақ ғижилламақ  
 ғижим ғижим  
 ғижимламақ ғижимламақ  
 ғижимланмақ ғижимланмақ  
 ғижин ғижин  
 ғижинтирмақ ғижинтирмақ  
 ғижинмақ ғижинмақ  
 ғиди-биди ғиди-биди  
 ғайри ғайри

ғайриихтиерий ғайриихтиерий  
 ғайрат ғайрат  
 ғайратсиз ғайратсиз  
 ғайратсизлик ғайратсизлик  
 ғайратланмақ ғайратланмақ  
 ғайратлантирмақ ғайратлантирмақ  
 ғайратланмақ ғайратланмақ  
 ғайратли ғайратли  
 ғайрижинс ғайрижинс  
 ғайрижинсий ғайрижинсий  
 ғайридин ғайридин  
 ғайришуурий ғайришуурий  
 ғайритабий ғайритабий  
 ғайрилмий ғайрилмий  
 ғайриконуний ғайриконуний  
 ғира-шира ғира-шира  
 ғириллатмақ ғириллатмақ  
 ғирилламақ ғирилламақ  
 ғиринг ғиринг  
 ғирингламақ ғирингламақ

ғизиллатмақ ғизиллатмақ  
 ғизилламақ ғизилламақ  
 ғилай ғилай  
 ғилдиратмақ ғилдиратмақ  
 ғилдирак ғилдирак  
 ғилдираксиз ғилдираксиз  
 ғилдиракли ғилдиракли  
 ғилдирамақ ғилдирамақ  
 ғилмаймақ ғилмаймақ  
 ғимирламақ ғимирламақ  
 ғиноли ғиноли  
 ғинг ғинг  
 ғингшиммақ ғингшиммақ  
 ғингилламақ ғингилламақ  
 ғинвар январь  
 ғайр ғайр  
 ғайрлик ғайрлик  
 ғивир-ғивир ғивир-ғивир  
 ғивирлашмақ ғивирлашмақ  
 ғивирламақ ғивирламақ

ف

فاتح فوتих  
 فاتحه فوتиха  
 فاجر فожир  
 فاجعه فожна  
 فاجعلى فожжали  
 فاحشه فохша  
 فاحشه باز فохшабоз  
 فاحشه خانة فохшабозлик  
 فاحشه خانة فохшахона  
 فارس فورس  
 فارسچه فورسча  
 فارسى فورسي  
 فارغ فورиг  
 فارغ بال فورигбол  
 فاسد فوسид  
 فاسق فوسик  
 فاسقلىك فوسиклик  
 فاش فوش  
 فاضل فوزил  
 فاضللىك فوزиллик  
 فال فول

فالبن فولبن  
 فالبنلىك فولبنلىك  
 فالچى فولچي  
 فانوس فonus  
 فانوسچى فonusچي  
 فانى فاني  
 فائده فойда  
 فائده خور فойдахур  
 فائده خورلىك فойдахурлик  
 فائده سيز فойдасиз  
 فائده سيزلىك فойдасизلىك  
 فائده لاتورماق فائده لاتورماق  
 فойдалانتيرмақ  
 فойдалانماқ فойдалانмақ  
 فойدالى فойдали  
 فائض فois  
 فتان فаттон  
 فتح فاتх  
 فتنه فيتنا  
 فتنه چى فيتناچي  
 فتنه چىلىك فيتناچىلىك

فتنه فساد فيتنا-فساد  
 فتنه لىك فيتنالىك  
 فتوا فاتво  
 فتوى فاتво  
 فتيله فاتила  
 فجمع فاتже  
 فحش فاتхш  
 فخر فاتхр  
 فخرلانماқ فاتхрланмақ  
 فخرلى فاتхрلى  
 فخري فاتхрий  
 فدا فидо  
 فداكار فидокар  
 فداكارانه فидокарانه  
 فداكارلىك فидокарلىك  
 فدائى فидоий  
 فدائىلىك فидоийلىك  
 فراست فirasat  
 فراستسيز فirasatسيز  
 فراستسيزلىك فirasatسيزلىك  
 فارساتسيزلىك

فراستلى فارساتلى  
 فراش فارрош  
 فراشلىك фаррошлик  
 فراغ فارоғ  
 فراغت фароғат  
 فراغتسيز фароғатсиз  
 فراغتلى фароғатلى  
 فراق фироқ  
 فراموش фаромуш  
 فراموش خاطر фаромушхотир  
 فراوان фаровон  
 فراوانلىك фаровонلىك  
 فرح فارоҳ  
 فرح بخش فارоҳбахш  
 فرحلانماқ фароҳланмақ  
 فرحلى фароҳلى  
 فرح مند фароҳمند  
 فرحناك фароҳнак  
 فردوس фирдос  
 فرزند фарзанд

فرزاندسىز **فرزندسىز**  
 فرزاندسىزلىك **فرزندسىزلىك**  
 فرزاندلى **فرزندلى**  
 فرزاندلىك **فرزندلىك**  
 فرزىن **فرزىن**  
 فرساخ **فرسوخ**  
 فرسانگ **فرسنگ**  
 فارىшта **فرشته**  
 فурсат **فرصت**  
 فراز **فرض**  
 فرىض **فرض**  
 فرازان **فرضاً**  
 فرازىي **فرضى**  
 فىر'равн **فروعن**  
 فرгонача **فرغانهچه**  
 فرгонаلىك **فرغانهلىك**  
 فرق I, II **فرق I, II**  
 فرкат **فرقت**  
 فرقسىز **فرقسىز**  
 فرقلي **فرقلى**  
 فىرقه **فرقه**  
 فىركالىك **فرقهلىك**  
 فرمان **فرمان**  
 فرمانбардор **فرمانبردار**  
 فرمانбарدارلىك **فرمانبردارلىك**  
 فرمانбардорلىك **فرمانبردارلىك**  
 فرمايش **فرمايش**  
 فرىنجى **فرىنجى**  
 فرىنجىسىز **فرىنجىسىز**  
 فرىنجىلى **فرىنجىلى**  
 فرىنجىلىك **فرىنجىلىك**  
 فرنگ **فرنگ**

فرنگىستان **فرانگىستون**  
 فرىاد **فارёд**  
 فرىب **فىرىب**  
 فرىبگر **فىرىبگر**  
 فرىبگرلىك **فىرىبگرلىك**  
 فىزون **فىزون**  
 فىساد **فىساد**  
 فىسادلى **فىسادلى**  
 فىسق **فىسق**  
 فىسق-فىجур **فىسق-فىجور**  
 فىسق-فىساد **فىسق-فىساد**  
 فىسون **فىسون**  
 فىسونكار **فىسونكار**  
 فىсохат **فىсохат**  
 فىصل **فىصل**  
 فىسىخ **فىسىخ**  
 فىضل **فىضل**  
 فىضا **فىضا**  
 فىضало **فىضало**  
 فىضىلت **فىضىلت**  
 فىطر **فىطر**  
 فىعال **فىعال**  
 فىعاله **فىعاله**  
 فىعالىت **فىعالىت**  
 فىёл I, II **فىёл I, II**  
 فىёл-атвор **فىёл-атвор**  
 فىёл-хўй **فىёл-хўй**  
 فىёган **فىёган**  
 فىқаро **فىқаро**  
 فىқаропарвар **فىқаропарвар**  
 فىқат **فىқат**  
 فىқх **فىқх**

فقير **فاقىر**  
 فقيرانه **فاقىرانه**  
 فقيرلاشмақ **فاقىرلاشماق**  
 فقيرلانмақ **فاقىرلانماق**  
 فقيرلىك **فاقىرلىك**  
 فىكر **فىكر**  
 فىكرأ **فىكرأ**  
 فىكردوش **فىكردوش**  
 فىكرسىز **فىكرسىز**  
 فىكرلاش **فىكرلاش**  
 فىكرلاشмақ **فاقىرلاشماق**  
 فىكرلاماқ **فاقىرلاماқ**  
 فىكرلочи **فاقىرلочи**  
 فىكرلى **فاقىرلى**  
 فىكر-хаёл **فاقىر-خاёл**  
 فىكر-зикр **فاقىر-зикр**  
 فىكر-ёд **فاقىر-ёд**  
 فىكرىي **فاقىرىي**  
 فىлах **فاлах**  
 فىلاكт **فالاكт**  
 فىلاكтхона **فالاكтхона**  
 فىلاكтلى **فالاكتلى**  
 فىلان **فالان**  
 فىلانچه **فالانچه**  
 فىلانچى **فالانچى**  
 فىلاج **فالاج**  
 فىلجلىك **فالاجلىك**  
 فىلسفه **فالسفه**  
 فىلسفى **فالسفى**  
 فىلقه **فالقه**  
 فىلك **فالك**  
 فىلكيات **فالكيات**

فان **فان**  
 فانا **فانا**  
 فىنون **فىنون**  
 فىنىي **فىنىي**  
 فىواره **فىواره**  
 فىوграф **فىوграф**  
 فىوграфия **فىوграфия**  
 فىўта **فىўта**  
 فىўта **فىўта**  
 فىوق'еаде **فىوق'еаде**  
 فىهم **فىهم**  
 فىهمسىز **فىهمسىز**  
 فىهمسىزلىك **فىهمسىزلىك**  
 فىهم-فىросат **فىهم-فىросат**  
 فىهمлашмақ **فىهملاشماق**  
 فىهمламақ **فىهمламаق**  
 فىهمланмақ **فىهملانماق**  
 فىالحال **فىالحال**  
 فىالحقىقت **فىالحقىقت**  
 فىروز **فىروز**  
 فىروزе **فىروزه**  
 فىىض **فىىض**  
 فىىضلى **فىىضلى**  
 فىىض'яб **فىىض'яб**  
 فىил **فىيل**  
 فىيلбан **فىيلبان**  
 فىيلсоф **فىيلсоф**  
 فىيلсофلىك **فىيلсофلىك**  
 فىيلсоф'нама **فىيلсоф'нама**  
 فىين **فىين**  
 فىيورал **فىيورال**

ق

қобон **قوبان**  
 қовурға **قوبرغا**  
 қовурғали **قوبرغالى**  
 қобил **قوبل**  
 қобилият **قوبلىت**  
 қобилиятسىз **قوبلىتسىز**  
 қобилиятسىزلىك **قوبلىتسىزلىك**  
 қобилиятли **قوبلىتلى**  
 қовун **قوبون**

қовунқоқи **قوبونقاقي**  
 қобик **قوبىك**  
 қобикسىз **قوبىكسىز**  
 қобикли **قوبىكلى**  
 қобинмақ **قوبىنماق**  
 қоп **قوپ**  
 қопаған **قوپاған**  
 қоптирмақ **قوپтирмаق**  
 қопча **قوپچه**

қопка **قوپقا**  
 қопқоқ **قوپқоқ**  
 қопқоқسىз **قوپқоқسىز**  
 қопқоқламақ **قوپқоқламаق**  
 қопқоқли **قوپқоқلى**  
 қопқон **قوپқон**  
 қоплам **قوپلام**  
 қопламақ I, II **قوپламаق I, II**  
 қопланмақ I, II **قوپланмаق I, II**

қопмақ **قوپماق**  
 қатқалоқ **قاتقالоқ**  
 қотил **قاتل**  
 қотиллик **قاتللىك**  
 қотмақ **قاتماق**  
 қотма **قاتمه**  
 қотирмақ **قاتирмаق**  
 қотирме'چه **قاتирمه'چه**  
 қоққоқ **قوққоқ**

كочкин	كوزيداستور	كولموق	كوفغا
كочкинди	كوزيкулоқ	колишмоқ	кавитмоқ
كочكير	كوزيلاشموқ	قاليشماق	قاووز
كочмоқ	كوزيلىك	قالين I, II	قاووزلاق
كочирмоқ	كويدا	قالينلاشموқ	قاووشاق
كочيق	كوغاز	قالينلىك	قاووشتورماق
كочирим	كوغازبازلىك	قامت	قاووشماق
кадалмоқ	كوغاناق	قامتلى	قاووق
كودير	كوغاناق	قامغاق	قاووق I, II
كوديرلىك	كوغىللاماق	قاموس	قاووماق
кор	كوф	قاموسچى	قاى
корабай	كوflan	قان	قايت
карол	كوфия	قانатмоқ	قايتا
каролلىك	كوфиядош	قاناماق	قايتارмоқ
карта I, II	كوфиядошлиك	قانатлаш	قايتارما
картабоз	كوфияلى	قانталаш	قايتارىق
картабозلىك	كوقى I, II	قانталашموқ	قايتارىلماق
картوق	كوکشال	قانتيبيار	قايتارلاماق
корхат	قاقتىشل	قانچوپ	قايتаланماق
карга	قاقلاماқ I, II	канхур	قايتماق
корги	كوكموқ	قانخورلىك	قايجى
корли	كوқирим	قانداش	قايجىلاماق
кормоқ	كوقى	қандорماق	قايدا
корик/коруқ	كوқилмақ	қандорилмақ	قايدىن
кори	كوқим	قانسيراماқ	قاирағоч
корихона	كوқимчи	قانсиз	قاирағочзор
користирмоқ	كوқиндик	قانсизланмақ	قاирок
коршмоқ	قاينماқ	قانсизلىك	قاирақбоз
коршиқ	қолоқ	қанلى	قاирақбозلىك
корилмоқ	қолоқلىك	қанмақ	قايراقى
корин	қала I, II	қанон I, II	قايرалмақ
коринбоғ	қалайлатмақ	қанона	قايرалма
козонмоқ	қалайламақ	қанонсиз	قايرалмақ
козонилмоқ	қалайланмақ	қаноншунос	قايرма
козиқ	қалай	қанон شناسلىك	قايرماق
козиқламақ	қалип	қанонлаштирмақ	قايرилмақ
кош	қалипчи	қанонлаштирмақ	قايرилма
кошиқ	қалипчиلىك	қанонлашмақ	قايسى
кошиқчи	қалипламақ	қануний	قايش
кошиқчиلىك	қалтирмақ	қануният	قايشقاق
кози	қалтирмақ	қануният	قايشماق
козибоз	қалдормақ	қануният	قايعو
козибозلىك	қалдормақ	қануният	قايعوداش
козивачча	қалдормақ	қануният	قايعورماق
козихона	қалдормақ	қануният	قايعوسىز
	қалдормақ	қануният	قايعوسىزلىك
	қалдормақ	қануният	قايعولى

кайик	قايىق	кубур	قۇبۇر	кудагай	قۇداغاي	қоразирк	قورазيرك
кайикчи	قايىقىچى	кабул	قبول	кадок I, II, III	قداق	қоразира	قورазيره
кайга	قايگا	кабулхона	قبولخانه	кадокчи I, II	قداقىچى	қорасон	قورасан
койил	قايил	кубба	قبه	кадокламок I, II	قداقلاماق	қараш	قاراش
кайла	قايلا	куббача	قبهچه	кадокли I, II	قداقلى	қарашли	قاراشلى
койил-мақом	قايил مقام	куббали	قبهلى	қудалашмоқ	قداالاشماق	қарашмоқ	قاراشماق
конм	قائم	кабих	قبیح	қудалик	قداالىك	қарагай	قاراغай
коимлик	قائىملىك	кабихлик	قبیحلىك	қадам	قداмақ	қарагайзор	قاراгайзор
кайин I, II	قайин	кабил	قبيل	қадах	قдах	қорақош	قорақош
кайната	قайната	кабила	قبيله	қадар	قдар	қаракчи	قارакчи
кайнатмоқ	قайнатмақ	қабилачилик	قبيلهچилик	қадр	قادر	қоракалпок	قоракалпок
кайнатма	قайнатма	қабилдаш	قبيلهдаш	қудрат	قودرات	қоракурт	قورакورت
кайнаға	قайнаға	қабилавий	قبيلهوى	қудратсиз	قودратسىز	қорақуш	قورакوش
кайнок	قайناق	қаппаймоқ	قاپپаймақ	қудратли	قودратلى	қорақулоқ I, II	قورакулоқ
кайнамоқ	قайнамақ	қапишмоқ	قاپوشماқ	қадран	قادران	қоракаш	قورакаш
кайнама	قайнаме	қопинмоқ	قوپинамақ	қадронлик	قادرانلىك	қорақўз	قورакўз
кайнана	قайнана	қат I	قات	қадрсиз	قادرسىز	қоракосов	قورакосاو
кайнов	قайнаو	қатағон	قاتاغان	қадрсизлик	قادرسىزلىك	қоракўл	قورакول
кайinzор	قайinzор	қаттол	قاتول	қадрламоқ	قادرلاماқ	қоракўлчи	قورакولچى
кайнсингил	قайинسىنگيل	қаттик	قاتتىق	қадрли	قادرلى	қорақуя I, II	قورакويه
кайни	قايىنى	қаттикчилик	قاتتىقچىلىك	қадарли	قادرلى	қоракесак	قوراكيساك
коя	قايه	қаттиқлашмоқ	قاتتىقلاшмақ	қадам	قادم	қирол	قيرال
қояли	قايهلى	қаттиқланмоқ	قاتتىقланмақ	қадамжо	قادمجا	қораламоқ	قورالاماқ
қабхат	قباخت	қаттиқлик	قاتتىقلىك	қадамламоқ	قادملاماқ	қораланмоқ	قورالانماқ
қавартирмоқ	قباورتورماқ	қатқорин	قاتқорин	қадма	قادمه	қораловчи	قورالوچى
қавармоқ	قباвармақ	қат-қат	قات-قات	қаддус	قاددوس	қиролнича	قيرالنيچه
қаварик	قباварىق	қатл	قاتل	қадим	قاديم	қиралик	قيرالىك
қаваринки	قباварىنقى	қатлам	قاتلام	қадимги	قاديمغى	қирам	قيرام
қовок I, II	قباوق	қатламоқ	قاتلاماқ	қара	قارا	қирамоқ	قيراماқ
қовоғари	قباوقارى	қатлама	قاتلامه	қара	قارا	қирамол	قيرامول
қовокча	قباوقچه	қатла	قاتله	қарабаш	قاراباش	қирамолдоқ	قيرامولداق
қовокхона	قباوقخانه	қатма-қат	قاتمه-قات	қарабайр	قاراباير	қирамой	قيراموئى
қовокхоначи	قباوقخانهچى	қатнашмоқ	قاتнашмақ	қарабат	قارابات	қирамтир	قيرامتير
қобон	قباون	қатнашувчи	قاتнашувچى	қарабугдой	قاراباغداي	қирамуғ	قيراموغ
қават	قباوت	қатнамоқ	قاتناماқ	қарабура	قارابوره	қиръон	قيرآن
қаватламоқ	قباوتلاماқ	қатнов	قاتنوا	қарабузов	قارابوزاو	қиранго	قيرانغو
қаватли	قباوتلى	қатик	قاتىق	қоранғилашмоқ	قورانغىلاشماق	қиронғилик	قيرانغولىك
қабр	قباور	қатикламоқ	قاتىقلاماқ	қоратўрғай	قوراتورغاي	қаров	قاراو
қабристон	قباورىستان	қатикли	قاتىقلى	қоратўриқ	قوراتوروق	қаровсиз	قاراويسىز
қабза	قبازه	қатим	قاتيم	қорачигар	قورачىگار	қаровсизлик	قاراويسىزلىك
қабзият	قباضىات	қачон	قاتچان	қорачирик	قورачىرىك	қаровул	قاراول
қаблаттарих	قباولاتتارىخ	қахат	قاتحط	қорачиқ	قورачىق	қаровулхона	قاراولىخانه
қаблалмилод	قبالالمىلاذ	қахатчилик	قاتحطچىلىك	қорача	قورачه	қаровуллик	قاراوللىك
қибла	قبايله	қад	قادم	қорадори	قورادارو	қират	قيرات
қиблагох	قبايلهگاه	қуда	قودا	қарор	قارور	қиратхона	قيراتخانه
қибланамо	قبايلاناما	қудача	قوداچه	қароргоҳ	قارورگاه		

قراۋىتخوۋان كىرواتخون  
قراۋىتخوۋانلىك كىرواتخونلىك  
قرايلاق كورايلاق  
قرايتورماق كورايترمोक  
قرايماق كورايماك  
قرب قۇرب  
قربان قۇربون  
قربانلىك قۇربونلىك  
قوبسىز قۇربسىز  
قورئايماق قارтаймак  
قورئە I, II карта  
قورچىغاي قورчиғай  
قورداش قордаш  
قوس قارس  
قوساق قارسок  
قوسك قارسак  
قوسكبازلىك قارسакбозлик  
قوسىللاماق قарсилламак  
قوشى قарши  
قوشىلاشماق قаршилашмак  
قوشىلىك قаршилик  
قۇرۇس قارىز  
قۇرۇسەنە قارىز-хасана  
قۇرۇدار قارىздор  
قۇرۇدارلىك قارىздорлик  
قۇرۇغ قۇرۇغ  
قۇرغاماق قارғамак  
قۇرغىش قарғиш  
قۇرغە قарқара  
قۇرۇناق قарқунак  
قۇرماق قармак  
قۇرى I, II قارى  
قۇرىب قارىيب  
قۇرىتماق قارىتماк  
قۇرىچ قارىч  
قۇرىچلاماق قارىчламак  
قۇرىلىك قارىلىك  
قۇرىماق قارىмак  
قۇرىمسوق قارىمسوق  
قۇرىنداщ قارىндаш  
قۇرىنداщلىك قارىндашлик  
قۇرىه قارىя  
قۇراق كوزок  
قۇراقچە كوزокча  
قۇراقى كوزоки

قوزان كозон  
قوزانچە كозонча  
قوزانچى كозончи  
قوزغاق كазғак  
قوزنە كазна  
قۇزى كазы  
قۇزىلماق كазилмак  
قۇزىماق كазимок  
قۇسقان كасқан  
قۇس كасам  
قۇس كاسм  
قۇسما كасма  
قۇسماق Касмак  
قۇسماقلانماق Касмақланмак  
قۇسمالداق Космалдак  
قۇسمат Кисмат  
قۇسمۇر Касамхўр  
قۇسمۇرلىك Касамхўрлик  
قۇشاق Кашшоқ  
قۇشاقلىك Кашшоқлик  
قۇشالداق Кашқалдак  
قۇشقر بىدە كашқарбеда  
قۇشقرچە كашқарча  
قۇشقە كашқа  
قۇشقىر كашقىр  
قۇشلاغىچ قашлағиچ  
قۇشلاماق كашламак  
قۇشىماق كашимок  
قۇصاب Кассоб  
قۇصابچىلىك Кассобчилик  
قۇصابلىك Кассоблик  
قۇصاص Кассос  
قۇصاصچى Кассосчи  
قۇصدا كасд  
قۇصدا كасдан  
قۇصر كаср  
قۇصۇرسىز قусурсиз  
قۇصۇرلى قусурлы  
قۇصه كисса  
قۇصبىدە كасида  
قۇصبىدە نويس كасиданويس  
قۇضا كазо  
قۇطار Катор  
قۇطارلاшмак Каторлашмак

قۇتارلاماق Каторламак  
قۇتب كутб  
قۇتبى قۇتبий  
قۇتر قۇтр  
قۇتان I, II Катран  
قۇتانلاماق Катранламак  
قۇترە Катра  
قۇتە II Кат II  
قۇتە Китъа  
قۇتى قۇтий  
قۇتىيە قۇтийя  
قۇتىيات قۇтийят  
قۇتىيەشماق Катъийлашмак  
قۇتىيەلىك Катъийлик  
قۇتىمير قۇتىмир  
قۇتىميرلىك Катъимирлик  
قۇدە كاъда  
قۇفس كافас  
قۇفل كۇлф  
قۇراماق Какрамак  
قۇقرە Какра  
قۇشатамаق Какшатмак  
قۇشшاماق Какшамак  
قۇشқаймаق Какқаймак  
قۇشىلداق Какылдак  
قۇشىللاماق Какылламак  
قۇل كۇл  
قۇلاب كالлоб  
قۇلاب كۇллоб  
قۇلابلىك كالлоблик  
قۇлашмаق Калашмак  
قۇلاق I, II كالок  
قۇلاماق كالاماк  
قۇلانغى قسانغى  
قۇلانغى-қасанғи  
قۇلانماق Каланмак  
قۇلب I, II كالб  
قۇلبەچە قۇлбаچа  
قۇلبەكى قۇلبەكى  
قۇلبەكىلىك قۇلبەكىлик  
قۇلباق قۇлпак  
قۇلباقدوز قۇлпакدوز  
قۇلتىس قۇلتис  
قۇلتىسلىك قۇلتислик  
قۇلдор قۇлдор

قۇلدارلىك قۇлдарлик  
قۇلغە كالъа  
قۇلغەچى كالъачи  
قۇلتان كالқан  
قۇلتاندار كالқандар  
قۇلباغ كالлиғ  
قۇلبەك قۇلبەك  
قۇلم قۇلم  
قۇلماق I, II كالмак  
قۇلماتى قۇلماتى  
قۇلم تراش قۇلم تراش  
قۇلمچە كالامچа  
قۇلمدان كالامдан  
قۇلمقىر قۇلمقىر  
قۇلمقىردان قۇلمقىردان  
قۇلمقىرمۇنچاق قۇلمقىرمۇنچاق  
قۇلمقىر كوش كالامқош  
قۇلمقىش كالамқаш  
قۇلمى I, II, III كالми  
قۇلندەر قۇلндар  
قۇلندەر باچча قۇلндарбаچча  
قۇلندەر خانە قۇلндарханە  
قۇلە كала  
قۇلماتماق Каматмак  
قۇمار كимор  
قۇمار باز قۇмарбоз  
قۇمار بازلىك قۇмарбозлик  
قۇمار خانە قۇмарханە  
قۇماشتورماق قامаштирмак  
قۇماشмаق I, II كامашмак  
قۇماق كامак  
قۇماق خانە كامақханە  
قۇمالماق Камалмак  
قۇماماق كامамак  
قۇمتى قامти  
قۇمچى كامчи  
قۇمچىلاماق قامچиламак  
قۇمچىن گل قامچингул  
قۇمر قامр  
قۇراماق قامрамак  
قۇمرى I, II قامرى  
قۇمرىه قامария  
قۇمغان قۇمған  
قۇمل كامал  
قۇمىرسقە قۇмурсқа  
قۇمىش قامиш



қамишзор	қамیشзор	қамیشзорлик	قمیشزارلیک	қанот	قنات	қанотсиз	قناتسىز	қанотли	قناتلى	қанор	قنار	қанора	قناره	қаноат	قناعت	қаноатсиз	قناعتسىز	қаноатланмоқ	قناعتلانماق	қаноатли	قناعتلى	қамбар	قنبر	қантармоқ	قنتارماق	қантарик	قنتارىق	қантарилмоқ	قنتارىلماق	қанжир	قنجير	қанжиға	قنچيغه	қанжик	قنچيق	қанча	قنچه	қанчалик	قنچهلىك	қанд	قند	қандағоç	قنداغاج	қандала	قندالا	қандолат	قندالات	қандолатчи	قندالاتچى	қандолатфуруш	قندالاتفروش	қандай	قنداي	қандак	قندك	қандил	قندىل	қандин	قندىن	қанзимок	قنзимاق	қантар	قنطار	қанкис	قنكىس	қаншар	قنكشار	қані I, II	قنى I, II	қўбиз	قوبوز	қўбизчи	قوبوزچى	қўпормок	قوپارماق	қўпол	قوپال	қўполлик	قوپاللىك	қўпмоқ	قوپماق	қуват	قوت	қут I, II	قوت I, II	қўтас I, II	قوتاس I, II	қўтон I, II	قوتان I, II	қувватсиз	قوتسىز	қувватсизлик	قوتسىزلىك	қутқармоқ	قوتقارماق	қутки	قوتقى	қувватламоқ	قوتلانماق	қутламоқ	قوتلانماق	қувватланмоқ	قوتلانماق	қутлуғ	قوتلوغ	қувватли	قوتلى	қўтир	قوتور	қутуртирмоқ	قوتورتورماق	қутурмоқ	قوتورماق	қутулмоқ	قوتولماق	қути	قوتى	қутича	قوتىچه	қутидор	قوتيدار	қучоқ	قوچاق	қучоқлашмоқ	قوچاقلاшماق	қучоқламоқ	قوچاقلاماق	қучқор	قوچقار	қучмоқ	قوچماق	қудуқ	قودوق	қур I, II, III, IV	قور I, II, III, IV	қўр I, II, III	قور I, II, III	қўра	قورا	қуруқ	قوراق	қурол	قورال	қуралай	قورالاي	қуролхона	قورالخانه	қуролдош	قورالداش	қуролсиз	قورолسىز	қуролсизлантирмоқ	قورолسىزلانتيرماق	қуролсизланмоқ	قورолسىزلانماق	қуроллантирмоқ	قورолلانتماق	қуролланмоқ	قورолلانماق	қуролли	قوراللى	қурама	قوراما	қўрамта	قورامتا	қўрбоши	قورباشى	қурбақа	قورباقه	қурт I, II	قورت I, II	қуртава	قورتايه	қуртхона	قورتخانه	қуртлоқи	قورتلاقى	қуртламоқ	قورتلانماق	қуртли	قورتلى	қурч I, II	قورچ I, II	қўрхона	قورخانه	қурдош	قورداش	қурдум	قورдум	қўрс	قورس	қурсақ	قورساق	қўрслик	قورسلىك	қуршалмоқ	قورشالماق	қуршамоқ	قورشاماқ	қуршау	قورشاو	қўрғошин	قورغاشين	қурғоқчил	قورغاقچىل	қурғоқчилик	قورغاقچىلىك	қўрғамоқ	قورغاماқ	қўрған	قورغان	қўрғанбеги	قورغانبىگى	қўрғанча	قورغانچه	қўрғанламоқ	قورغانلانماق	қўрқоқ	قورقاق	қўрқоқлик	قورتاقلىك	қўрқмас	قورقماس	қўрқмаслик	قورقماسلىك	қўрқмоқ	قورقماق	қўрқув	قورقو	қўрқитмоқ	قورقوتماق	қурқурамоқ	قورقوراماқ	қўрқувли	قورقولى	қўрқинч	قورقونچ	қўрқинчли	قورقونچلى	қурмоқ	قورماق	қуритмоқ	قوروتماق	қурушмоқ	قوروشماق	қурушмоқ	قوروشماق	қуруқ	قوروق	қўриқ	قوروق	қўриқ	قوروق	қўриқчи	قوروقچى	қуруқчилик	قوروقچىلىك	қўриқламоқ	قوروقلاماق	қуруқлик	قوروقلىك	қурултой	قورولتاي	қурулдоқ	قورولداق	қурулламоқ	قوروللانماق	қурилмоқ	قورولماق	қурилиш	قورولىش	қурум	قوروم	қуримоқ	قوروماق	қўримоқ	قوروماق	қурумсоқ	قورومساق	қурумсоқлик	قورومساقلىك	қурумли	قوروملى	қўзғатмоқ	قوزغاتماق	қўзғалон	قوزغالان	қўзғалончи	قوزغالانچى	қўзғалмоқ	قوزغالماق	қўзғамоқ	قوزغاماқ	қузғун	قوزغون	қўзи	قوزى	қўзичоқ	قوزىچاق	қўзидумба	قوزىدومبا	қўзикорин	قوزىقارين	қўзиқулоқ	قوزىقولاқ	қўзигул	قوزىگل	қўзилатмоқ	قوزىلاتماق	қўзилала	قوزىلاله	қўзиламоқ	قوزىلانماق	қос I, II	قوس I, II	қўски	قوسكى	қосмақ	قوسماق	қосуқ	قوسوق	қош	قوش	қош	قوش	қошғиғиз	قوشاغىز	қошқ	قوشاق	қошқламоқ	قوشاقلاماق	қошалоқ	قوشالاق	қошавоз	قوشاواز	қошоёқ	قوشوёق	қошоёқ	قوشوёق	қошбаз	قوشباز	қошбозлик	قوشبازلىك	қошбурун	قوشبورون	қошбеги	قوشبىگى	қоштор	قوشتار	қоштирнок	قوشتيرناق	қоштиғ	قوشتىغ	қоштили	قوشتىلى	қошжийда	قوشجىدا
----------	----------	-------------	------------	-------	------	----------	---------	---------	--------	-------	------	--------	-------	--------	-------	-----------	----------	--------------	-------------	----------	---------	--------	------	-----------	----------	----------	---------	-------------	------------	--------	-------	---------	--------	--------	-------	-------	------	----------	---------	------	-----	----------	---------	---------	--------	----------	---------	------------	-----------	---------------	-------------	--------	-------	--------	------	--------	-------	--------	-------	----------	---------	--------	-------	--------	-------	--------	--------	------------	-----------	-------	-------	---------	---------	----------	----------	-------	-------	----------	----------	--------	--------	-------	-----	-----------	-----------	-------------	-------------	-------------	-------------	-----------	--------	--------------	-----------	-----------	-----------	-------	-------	-------------	-----------	----------	-----------	--------------	-----------	--------	--------	----------	-------	-------	-------	-------------	-------------	----------	----------	----------	----------	------	------	--------	--------	---------	---------	-------	-------	-------------	-------------	------------	------------	--------	--------	--------	--------	-------	-------	--------------------	--------------------	----------------	----------------	------	------	-------	-------	-------	-------	---------	---------	-----------	-----------	----------	----------	----------	----------	-------------------	-------------------	----------------	----------------	----------------	--------------	-------------	-------------	---------	---------	--------	--------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	------------	------------	---------	---------	----------	----------	----------	----------	-----------	------------	--------	--------	------------	------------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	------	------	--------	--------	---------	---------	-----------	-----------	----------	----------	--------	--------	----------	----------	-----------	-----------	-------------	-------------	----------	----------	--------	--------	------------	------------	----------	----------	-------------	--------------	--------	--------	-----------	-----------	---------	---------	------------	------------	---------	---------	--------	-------	-----------	-----------	------------	------------	----------	---------	---------	---------	-----------	-----------	--------	--------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	---------	---------	------------	------------	------------	------------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	------------	-------------	----------	----------	---------	---------	-------	-------	---------	---------	---------	---------	----------	----------	-------------	-------------	---------	---------	-----------	-----------	----------	----------	------------	------------	-----------	-----------	----------	----------	--------	--------	------	------	---------	---------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	---------	--------	------------	------------	----------	----------	-----------	------------	-----------	-----------	-------	-------	--------	--------	-------	-------	-----	-----	-----	-----	----------	---------	------	-------	-----------	------------	---------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	-----------	-----------	----------	----------	---------	---------	--------	--------	-----------	-----------	--------	--------	---------	---------	----------	---------

قوشча	قولاقلى	قوماندان	قوولاشماق
قوشچى	قوللاماق	قومى	قوولاماق
قوشخانا I	قولان	قومپياز	قوولانماق
قوشخانا	قولانسا	قومتاش	قوولماق
قوشقبات	قولانسه ليك	قومران	قوولىك
قوشقراق	قولاي	قومزار	قووماق
قوشقولاق	قولايلاماق	قومساماق	قووناتماق
قوشقونماس	قولايلاماق	قومسبزي	قووناق
قوشقوماق	قولايلىك	قومقايراق	قووناقلىك
قوشقوزار	قولباغ	قوملاق	قووناماق
قوشمه	قولتوق I, II	قوملاماق	قووا
قوشمه چى	قولتوق تاياق	قوملاماق	قوي
قوشمه چىلىك	قولتوقلاتماق	قوملى	قوياش
قوشناچ	قولتوقلاماق	قوملىك	قوياشلى
قوشنى	قولتوم	قومىته	قويان
قوشنى	قولداش	قوناق I, II	قويان اوت
قوشنىي	قولدورماق	قوناق قلا	قويانچوق I, II
قوشنىچىلىك	قولسيز	قونت	قويانقولاق
قوشوق	قولف	قونتلى	قويباش
قوشوقچى	قولفچى	قونج	قويپىچك
قوشولماق	قولفلاماق	قونجلى	قويىكان
قوشومچه	قولفلانماق	قونداق	قويىكانك
قوشون	قولقاپ	قونداقلاماق	قويىچون
قوغا	قولقول I, II	قوندىورماق	قويىچونلىك
قوغورچاق	قوللاشماق	قوندوز	قويىچى
قوغورچاقباز	قوللاماق	قوندوز قاش	قويىچىلىك
قوغورچاقبازلىك	قوللوق	قوندوزى	قويىخانا
قوغورچاقبوزلىك	قوللى	قونغور	قويىدىرماق
قوغورداق	قوللىك	قونغوراق	قويروق
قوغورماچ	قوللىك	قونغوز	قويروتسىز
قوغورماچ	قواحه قول	قونتايقاق	قويروقلي
قوغورماق	قولوپناى	قونماق	قويىقا
قوغورمه	قولون	قونوش	قويىكوز
قوغوريلماق	قولونتاي	قونوم	قويىماق I, II
قوغوتوسدين	قولونچاق	قونومسىز	قويىماق
قول	قولونلاماق	قوو I, II, III, IV	قويىمىچ
قول	قولونلار	قووانتورماق	قويىمه
قولاتماق	قويم	قووانچ	قويوشقان
قولاتوز	قويم	قووانچسىز	قويوق
قولوچ	قويم	قووانچلى	قويوقلاشماق
قولوچكش	قويماق	قووانماق	قويولتورماق
قولاچلاماق	قويلاق	قور	قويواحاق I, II
قولاق I, II	قويالاماق	قوراق	قويولماق
قولاقچوزمه	قويالانماق	قوروماق	قويولماق
قولاقچىن	قومانچير	قووگون	قويون
قولاقسىز	قوماندا	قووگوندى	قويون

куйинмоқ	قويونماق	кичимок	قېچىماق	киринди	قىرىندى	кисқичбақа	قىسقىچ بەمە
куйн	قويى	кичима	قېچىمە	киз	قىز	кисмоқ	قىسىماق
каҳр	قھر	кичинмоқ	قېچىنماق	қизартирмоқ	قىزارتونрмаق	кисир I, II	قىسىرى
каҳратон	قھратан	қайд	قىد	қизармақ	قىزارмаق	кисирламақ	قىسىрламаق
каҳрланмоқ	قھрланмаق	қидиртма	قىدىرتмە	қизаришмоқ	قىزارىشماق	кисиқ	قىسىқ
каҳрли	قھрلى	қидирмоқ	قىدىрмаق	қизалоқ	قىزالاق	қисилмоқ	قىسىлмаق
каҳрамон	قھрман	қидирув	قىدىروу	қизамик	قىزاموغ	қиш	قىش
каҳрамонона	قھрманана	қидириш	قىدىرىш	қиздирмоқ	قىزدورماق	қишангламоқ	قىشانгламаق
каҳрамонлик	قھрманلىк	қир I, II	قىр I, II	қизғанч	قىزغانچ	қишайтормоқ	قىشайтормаc
каҳқаха	قھقهه	қиратмоқ	قىراتмаc	қизғанчик	قىزغانچىق	қишаймақ	قىشаймаc
каҳқахламоқ	قھقهхламаc	қирамақ	قىрмаc	қизғанмоқ	قىزغانмаc	қишқи	قىشقى
каҳва	قھوه	қиран I, II	قىران I, II	қизғиш I, II	قىزغىش I, II	қишлоқ	قىشلاق
каҳвачи	قھوهچى	қиронқора	قىرانقارا	қизғимтир	قىزغىمتىر	қишлоқли	قىشلاقلى
каҳвахона	قھوهخانه	қиро I, II	قىراو I, II	қизғин	قىزغىن	қишлоқи	قىشلاقى
қий	قى	қировли	قىروولى	қизғинлик	قىزغىنلىк	қишламоқ	قىшламаc
қийа	قىا	қиртишламоқ	قىرتىشلماc	қизлик	قىزلىк	қишлоу	قىшлау
қия	قىا	қиртишламақ	قىرتىشلاماc	қизитмақ	قىзитмаc	қишлоуچی	قىشلاуچى
қияс	قىاس	қирчанғи	قىرچانغى	қизитмоқ	قىзитмаc	қишлиқ	قىشلىق
қиясан	قىاسан	қирчиллама	قىرچىлламе	қизишмоқ	قىزىشмаc	қийшиқ	قىشىق
қиясий	قىاسى	қирра	قىرا	қизик I, II	قىزيق I, II	қийшиқлик	قىشىقلىк
қияфат	قىيات	қиррабурун	قىررابورون	қизиқтирмоқ	قىزيقتورماc	қийшин-ёзин	قىشىн-ёзин
қияфа	قىيافه	қиррالى	قىررالى	қизикчи	قىزيقچى	қайсар I, II	قايسар I, II
қияқ	قىياق	қирриқ	قىررىق	қизикчилик	قىزيقچىلىк	қайсарлик	قايسарلىк
қияламоқ	قىيالماc	қирсилламоқ	قىرسىлламаc	қизиксинмоқ	قىزيقسىнмаc	қийғоч	قىغач
қиялик	قىيالىк	қирғоқ	قىرغاق	қизиклик I, II	قىزيقلىк I, II	қийғос	قىغас
қиям I, II	قىيام I, II	қирғовул	قىرغاول	қизикмоқ	قىزيقмаc	қийкиртормоқ	قىيورтормаc
қиямат	قىيات	қирғи	قىرغى	қизикқиш	قىزيقىش	қийкирмоқ	قىيورмаc
қияма	قىامە	қирғич	قىرغىچ	қизил	قىزىل	қийкирламоқ	قىيورламаc
қиян	قىان	қирғиз	قىرغىز	қизилуруғ	قىزىل اوروغ	қийким	قىيىم
қийпчоқ	قىپچاق	қирғин	قىرغىن	қизилўнғач	قىزىل اونگач	қий	قى
қийиқ	قىيىق	қирқ	قىرق	қизилиштон	قىزىل ايستان	қил	قىل
қийтик-сийтик	قىيتوق سىتوق	қирқоёқ	قىرقاёق	қизилбурган	قىزىل بورگن	қилан	قىلان
қийтирлатмоқ	قىيتىرлатмаc	қирқбўғин	قىرقبوغون	қизилбўйин	قىزىل بويون	қилтомоқ	قىلتوماc
қийтирламоқ	قىيتىрламаc	қирққулоқ	قىرققولاc	қизилча I, II	قىزىلچە I, II	қилтанок	قىلتанак
қийтик	قىيتىق	қирқмоқ	قىرقмаc	қизиллик	قىزىللىк	қилтанокли	قىلتанакلى
қийтиқламоқ	قىيتىقламаc	қирқма	قىرقمه	қизимок	قىزىмаc	қилтириқ	قىلتىرىق
қийтиқли	قىيتىقلى	қирқирамоқ	قىرقىрмаc	қисток	قىستاc	қилтирламоқ	قىلتىрламаc
қийчоу	قىچاو	қирқилмоқ	قىرقىлмаc	қисталанг	قىستانلنگ	қилдормоқ	قىلدورماc
қийчироқ	قىچىقراق	қирқинчи	قىرقىنچى	қистамоқ	قىस्ताмаc	қилғилик	قىلغولىк
қийқирмоқ	قىچىقىрмаc	қирмоч	قىрмаc	қистов	قىستاу	қилли	قىللى
қийқирриқ	قىچىقىرىق	қирмоқ	قىрмаc	қистовли	قىستاولى	қилмоқ	قىлмаc
қий-чув	قىچو-چو	қирмизак	قىرمىزак	қистормоқ	قىستورماc	қилмиш	قىلمىش
қийчитки	قىچىقتى	қирмиз(и)	قىرمىزى	қиска	قىسقا	қилич	قىلىچ
қийчишмоқ	قىچىشмаc	қирмиска	قىرمىسكە	қискача	قىسقاچە	қиличбоз	قىلىچباز
қийчиқ	قىچىق	қирилмоқ	قىرىлмаc	қискартормоқ	قىسقارتормаc	қиличбозлик	قىلىچبازلىк
қийчиқлик	قىچىقلىк	қирилшмоқ	قىرىلىшмаc	қискармақ	قىسقармаc	қиличбоғ	قىلىچбоғ

قىلىق كىلىك  
قىلىنماق كىلىنموك  
قىماق كаймоқ  
قىماق كиймоқ  
قىماقدان كаймоқдон  
قىماقلى كаймоқли  
قىمت كиймат  
قىمت كиммат  
قىمت بها كимматбаҳо

قىمتچىلىك كىممатچىلىك  
قىمت شناس كийматшунос  
قىمت فروش كимматфуруш  
قىمتلى كىممатли  
قىمتىماق كىмматимок  
قىمه كийма  
قىمه لاماқ كиймаламақ  
قىمه لى كиймали  
قىميرلاتماق كимирлатмоқ

قىميرلاماқ قىميرلامоқ  
قىمير قىمиз  
قىميرزاك كىمизак  
قىميرخور قىمизхўр  
قىميرخورلىك كىمизхўрлик  
قىن Кин  
قىناق Кийноқ  
قىنالماق Кийналмоқ  
قىنامақ Кийнамоқ

قىنغайماқ Кинғаймоқ  
قىنغир Кинғир  
قىيق Кийик  
قىيىچە Кийиқча  
قىيىلىك Кийиқлик  
قىيم Кийим  
قىين Кийин  
قىيىچىلىك Кийинچىلىك  
قىيىنلىك Кийинлик

ك

كاپر كопар  
كاتب كотиб  
كاتبلىك كотиблик  
كار كار  
كاراغان كораған  
كارجامه كоржоме  
كارچانل كорчалон  
كارچانلىك كорчалонлик  
كارخانه كورхона  
كارخانه چى كورхоначи  
كاردان كوردон  
كارساز كورсоз  
كارسان كورсон  
كارفته كорафта  
كارگاه كورгоҳ  
كارنده كورانده  
كارندهلىك كوراندهلىك  
كاروان كارвон  
كاروان باشى كارвонباشى  
كاروان سراى كارвонсарой  
كاريز كارиз  
كساو I, II كосов  
كسب كосиб  
كسبچىلىك كосибچىلىك  
كسبلىك كосиблик  
كسه كоса  
كسه بردار كосабардор  
كسه گر كосаگر  
كسه گل كосагул  
كسه ليس كосалес  
كشانه كوشона  
كشكى كوшки

كاشين كашин  
كاشينكار كашинкор  
كاغد كогоз  
كاغد كогоз  
كافتاك كопток  
كافتوкаو كوфтуков  
كافر كофир  
كافكازلىك كافказлик  
كاكل كокил  
كالكلى كокилли  
كام ком  
كامران комрон  
كامرانلىك комронлик  
كامل كومил  
كاسه кома  
كان кан  
كان چوب канчўп  
كانچى كونчи  
كانچىلىك كونچىلىك  
كاواك كافак  
كاواكلى كافاكلى  
كاوراك كоврак  
كاوش كавш  
كاوشار كавшар  
كاوشارلاتماق كавшарлатмақ  
كاوشارلاماқ كавшарламақ  
كاوشاماқ كавшамоқ  
كاوشانماқ كавшанмоқ  
كاول كовул  
كاولا تماق كавлатмоқ  
كاولا ش كавлаш  
كاولاشتورماق كавлаштирмақ

كاولاماқ كавламақ  
كاولانماق كавланмақ  
كاويا كовя  
كاهن Коҳин  
كايتماق I, II койитмақ  
كاشماق كойишмақ  
كائنات كوинот  
كاينماق كойинмақ  
كايمماق I, II койиммақ  
كباب كباب  
كباب پز كبابпаз  
كباب پزلىك كبابпазлик  
كبابچى كبابچى  
كبابچىلىك كبابچىلىك  
كبابخانه كبابхона  
كبار كибар  
كبر كибр  
كبرسىز كибрсиз  
كبرلانماق كибрланмақ  
كبرىلى كибрلى  
كبرىلىك كибрلىك  
كبروهوا كибр-хаво  
كبوتر كибутар  
كاپтар كاپтар  
كبوتر باز كибутарбоз  
كاپтарبوز كاپтарбоз  
كبوترخانه كاپтархона  
كبى كбى  
كبير كابير  
كبسه كبسه  
كپان Капюн

كاسن كасан  
كاسنچى كасанчи  
كپ كته кап-катта  
كپلك كاپалак  
كپنك كاپанак  
كپه капа  
كات كат  
كيتوب كитоб  
كيتوبخانه كитобхона  
كيتوبخوان كيتобخوان  
كيتوبخوانلىك كيتобخوانлик  
كيتوبشunos كيتобшунос  
كيتوبشناسلىك كيتобشنаслик  
كيتوبشunosلىك كيتобшунослик  
كيتوبفروش كيتобфуруш  
كيتوبفروشلىك كيتобфурушлик  
كيتوبفروشلىك كيتобфурушлик  
كيتوبى كيتобий  
كيتبخانه كутубхона  
كيتبخانه چى كутубхоначи  
كيتبخانه چىلىك كيتبخانهچىلىك  
كيتوبخوناحىلىك كутубхоначىلىك  
كاتاك كاتак  
كاتاكچه كاتакچه  
كاتاكلى كاتакلى  
كاتالاک كاتалак  
كاتمان كатман  
كاتناك كатнак  
كاته كате  
كاتتارماق كаттармақ  
كته قورغان كаттакўرған

каттакон کتھ کان  
 каттаконлик кتھ کانلىك  
 катта-кичик кتھ كيجيچك  
 ктте кижикايкик  
 катта-кичиклик  
 катталаштирмок  
 катталашмок ктھ لاشماق  
 катталик ктھ ليك  
 касофат كشافت  
 касофатли كشافتلى  
 кажава كجابھ  
 кажбахс كج بخت  
 кажбахслик كج بختلىك  
 качкул كچكول  
 кадар كدر  
 каду كدو  
 кудурат كدورت  
 кудунг Кдонг  
 кудунгчи Кдонгچي  
 кудунггар Кдонггар  
 кудунгламок Кдонггламаق  
 казо-казо كذا كذا  
 каззоб كذاب  
 кар كر  
 кира Кра  
 кирачи كراچي  
 карросий كراسي  
 киракаш Краکش  
 киракашлик Краکشلىك  
 каромат Крамат  
 кароматли Краматلى  
 каровка Краоке  
 кировка Краоке  
 киройи Краيي  
 кирпитикан كرپي تىكان  
 карт I, II كرت  
 карж كرج  
 каржламок كرجلاماق  
 карч كرج  
 карчламок كرجلاماق  
 карахт Крахт  
 карахтланмок Крахтланماق  
 карахтлик Крахتلىك  
 кирдикор كرديكار  
 кар-соков كرساقاو

курси كرسی  
 карсиллатмок كرسيللاتماق  
 карсилламок كرسيللاماق  
 карсиллама كرسيللامه  
 караш كرش  
 карашланмок كرشلانماق  
 карашма كرشمه  
 карашмали كرشمهلى  
 каркур كرقور  
 каркулок كرقولاق  
 карк كرک  
 карки كركي  
 каркидон كر كيدان  
 карлик كرليك  
 карам I, II كرم  
 карамзор كرمازار  
 кармак كرمك  
 карнай كرناي  
 карнайчи كرنايچي  
 карнайгул كرناي گل  
 карнайли كرنايلى  
 карра كره  
 кура كره  
 курра كره  
 каррали كرهلى  
 карим كریم  
 карих كره  
 кас كس  
 касод كساد  
 касодлик كسادلىك  
 касб كسب  
 касбдош كسبداش  
 касб-кор Ксб-كار  
 касеба كسهبه  
 касабачилик كسابچىلىك  
 касбий كسبى  
 каср I, II كسر  
 касрсиз كسرسيз  
 касрли كسرلى  
 касал Ксал  
 касалхона كسالخونه  
 касалланмок Ксалланماق  
 касаллик Ксалلىك  
 касалманд Ксалманд  
 касалмандлик Ксалмандلىك  
 касалнамо Ксалнама

касана كسنه  
 касаначи كسنهچي  
 кисса كسه  
 киссавур كسه بور  
 киссавурлик كسه بورلىك  
 киссадўз Ксшдوز  
 киссадўзлик Ксшдوزلىك  
 кушод كشاد  
 кашшоф كشاف  
 кушойиш كشايش  
 кишт I, II كشت  
 кашта كشته  
 каштачи كشتهچي  
 каштали كشتهلى  
 кушхона كشخانه  
 кашф كشف  
 кашфиёт كشفيات  
 кашфиётчилик كشفياتچىلىك  
 кашак كشك  
 кашкул كشكول  
 кашал I, II كशल  
 кишмиш كشمش  
 кашмир كشمير  
 кашмири كشميرى  
 кишан كشن  
 кашанда كشنده  
 кушанда كشنده  
 кушандалик كشندهلىك  
 кишанлатмок كشنلانماق  
 кишанламок Кшнланмаق  
 кишанланмок Кшнланмаق  
 кашнич كشنич  
 кишвар كشور  
 кашир Кшир  
 кашииш Кшиш  
 каъбатулло(х) كعبه الله  
 каъба كعبه  
 кафалат كفالت  
 кифоя كفايه  
 кифояланмок كفايه لانماق  
 кффт Кфт  
 кифт Кфт  
 капча كچه  
 куфр كفر  
 куфрон كفران

куфрлик كوفرلىك  
 кавуш كفش  
 кашш Кفش  
 кавушандоз كفش انداز  
 кавушчан كفشچن  
 кавушдўз Кфшдوز  
 кашшдўз Кфшдوز  
 кавушдўзлик Кфшдوزلىك  
 капаки I, II كفاكى  
 капгир كفاير  
 кафан كفن  
 кафансиз كفنسيз  
 кафангадо Кفنгда  
 кафанламок Кфнламаق  
 кафанланмок Кфнланмаق  
 кафанли Кфнلى  
 кафанлик Кфнلىك  
 кафил كفيل  
 кафиллик Кфилلىك  
 какрамоқ ككراماق  
 какра ككره  
 какку كككو  
 каклик ككلىك  
 какиллатмок ككىللاتماق  
 какилламок Кكىлламаق  
 кал كل  
 куллан كلا  
 калава كلابه  
 калавачўп كلابهچوب  
 калавачи كلابهچي  
 калаваламок Калаваламаق  
 калаваланмок Калаваланмаق  
 калака كلاكه  
 кулол كلال  
 калачилик كلالچىلىك  
 кулоллик Клолلىك  
 калом كلام  
 калон كلان  
 каловлатмок كلاولاتماق  
 каловламок Клолавамаق  
 каловланмок Клолаванмаق  
 кала кулох كلاه  
 калахли кулохли كلاهلى  
 калба кулба كلبه  
 калбахона кулбахона كلبهخانه  
 калтак ктк كالتاك

калтаклатмок	کتکتالاتماق	кам	کم	кимхоб	کیمخاب	кунжутная	کنجد پایه
калтаклашмок	کتکتالاتماق	камоб	کم آب	камхарж	کم خرج	кунжутли	کنجدلی
калтакламок	کتکتالاتмаق	камоблик	کم آبلیک	камдаромад	کم درآمد	кунжак	کنجک
калтакланмок	کتکتالاتмаق	камол	کمال	камдан-кам	کم مدن کم	канде	کنده
калта	کتته	камолот	کمالات	камдийдор	کم دیدار	кандик	کندیк
калтабакай	کتته بقای	камомад	کم آمد	камар I, II	کم I, II	кунпяякун	کن فیگون
калтабин	کتته بین	камон	کمان	камарбанд	کمربند	кана	که
калтабинлик	کتته بینلیک	камонча	کم آنچه	камсокол	کم سقال	кинна	کنه
калтафахм	کتته فهم	камонкаш	کم آنکش	камсув	کم سو	кинначи	کنه چی
калтафахмлик	کتته فهملیک	камонли	کم آنلی	камсавод	کم سواد	киннакаш	کنه کش
калта-култа	کتته کولته	камайтирмок	کمایتورماق	камсаводлик	کم سوادلیк	канакунжут	کنه کنجد
калтакесак	کتته کیسак	камайтирилмок	کمایتوریلмаق	камсут	کم سوت	каниз	کنیز
калталик	کتته лік	камайтирмок	کمایتирмок	камсухан	کم سخن	канизак	کنیزک
калжурчи	کل جورچی	камаймок	کمایماق	камсукум	کم سوقوم	күп	کوپ
калхамаж	کلحمج	камаювчи	کمایюچی	камсувлик	کم سویلیк	күпбурчак	کوپ بورچак
калхат	کلхат	камбар	کمбар	кимсасиз	کمسه سیز	күпчилик	کوپچیлік
калхомак	کلخمک	камбагал	کمبغل	камситмок	کمсіتماق	күпхад	کوپ حد
калдони	کلдانی	камбагалпарвар	کمبغل پرور	камситилмок	کمсітілмаق	күпдан-күп	کوپدان کوپ
кулфат	کلфт	камбагалпарварлик	کمبغل پرورلیк	камфахм	کم فهم	күпгина	کوپгіنه
кулфатли	کلфатлі	камбагалчилик	کمبغلچیлік	камқатнов	کم قاتناو	күплик	کوپلیк
каллак	کلک	камбагалчилик	کمبغلچیлік	камқон	کم қон	күпас	کوپас
каллакдор	کلکдар	камбагаллашмок	کمبغلالاتмаق	камқонлик	کم қонлік	күпайтмок	کوپایتмаق
каллакламок	کلклатмаق	камбагаллик	کمبغللیк	камқувват	کم قوت	күпайтма	کوپایتمه
каллакланмок	کلклатмаق	камбагаллик	کمبغللیк	камқувватлик	کم قوتلیк	күпайтувчи	کوپایتүچی
каллик	کللیк	кампир	کمپир	кам-катак	کم کتک	күпайтирмок	کوپایتирмаق
калварс	کلورس	кампирағиз	کمپир اغیز	кам-кам	کم کم	күпайтирөлүчи	کوپایتирөлүچی
калвак	کلواک	кампиrowуз	کمپирاوز	кам-күст	کم қуст	күпайтирилувчи	کوپایتирилувчи
калваклик	کلواкلیк	кампирадахан	کمپирادهان	камгап	کم гап	күпайтириш	کوپایتирیش
калла	کلله	кампирилик	کمپирлік	камгаплик	کم гаплик	күпайтирيلماق	کوپایتирیلماق
каллабузар	کلله بوزار	кампириш	کمپирیش	камгак	کم гагк	күпайтирилмок	کوپایتирилмок
калла-поча	کلله پاچه	кампеш-кампеш	کمپеш-کمپеш	камалак	کملاک	күпайиш	کوپайиш
калапатра	کلله پتره	камтар	کمтар	камлик	کملیк	күпайишмок	کوپайишмаق
калапатралик	کلله پترهلیк	камтра	کمتر	каманд	کمند	күпаймак	کوپایماق
каллапаз	کلله پاза	камтраона	کمترانه	камнамо	کمناмо	күпайовчи	کوپайюچی
каллапазлик	کلله پاзаلیк	камтралик	کمترлік	камнят	کمیت	күпйе кундюз	کوپیه کوندوز
каллахом	کلله خام	камтраин	کمترین	камитмок	کمیتماق	куппа-кундз	کوپпа-کوندз
каллахум	کلله خم	камтраинлик	کمترینلیк	камитилмок	کمیتілмаق	күпчитмок	کوپчитмаق
калладор	کلله دار	камчалак	کمچлак	камимок	کمیماق	күпчик I, II	کوپчик I, II
каллакесар	کلله کيسار	камчил	کمچیل	камина	کمینه	күпчимок	کوپчимاق
каламуш	کلله موش	камчиллик	کمچیللیк	каноп	کناپ	күприк	کوپریк
калаварам	کلله ورم	камчилилик	کمچیلлік	канора	کناره	күприкча	کوپریкچه
калаварамлик	کلله ورملیк	камхосил	کم حوصله	киноя	کینویه	күприксиз	کوپریксиз
калид	کلید	камхосиллик	کم حوصلهلیк	кинояомиз	کینویه آمیز	күпкари	کوپکاری
калима	کلیمه	камхафсалик	کم حوصلهلیк	кинояли	کینویه لی	күппак	کوپپак
калимагуй	کلیمه گوی	камхафсалалик	کم حوصلهلیк	кунжут	کنجد	күплаб	کوپلاب





кўкартирмоқ	کوکار تورماق	кўкнорихона	کوکنار يخانه	кўмирхона	كومرخانه	кунгурали	كونگرهلی
кўкармоқ	کوکارماق	кўкантой	کوکن تاي	кўмак	كومک	кўнгил	كونگل
кўкай	کوкай	кукун	کوکون	кўмакчи	كومکچی	кўнгилчак	كونگلچک
кўкпек	کوک پیک	кукунлатмоқ	کوگونلاتماق	кўмакдош	كومکدаш	кўнгилчаклик	كونگلچکليک
кўктармоқ	کوکتارماق	кукунланмоқ	کوگونланмаق	кўмаклашмоқ	كومکلاшмаق	кўнгилчан	كونگلچан
кўктош	کوکتاش	кукунланиш	کوگونланиш	кўм-кўк	كومک-кўк	кўнгилчанлик	كونگلچанлик
кўктўроқ	کوکتورماق	кўкйўтал	کوکйўтал	кўммоқ	كومмаق	кўнгилсиз	كونگلсиз
кўктурна	کوکتورна	кул	کول	кўмма	كومма	кўнгилсизлик	كونگلсизлик
кўктўвон	کوکتўوان	кўл	کўл	кўмирчак	كومورچк	кўнгилли	كونگللي
кўктикан	کوکتیکан	кўлоб	کولоб	кумуш	كوموش	кўнгиллик	كونگلлик
кўкча	کوکچه	кулагон	کولaghan	кумушсимон	كوموشсиман	кўнлашмоқ	كونلاшмаق
кўкчи	کوکچی	кулагонлик	کولaghanлик	кумушламоқ	كوموشламаق	кўнлик	كونлик
кўкчил	کوکچил	кулагич	کولaghanич	кумушланмоқ	كوموشланмаق	кўнмақ	كونماق
кўкчилик	کوکچилик	кўлага	کولاга	кумушли	كوموشли	кўннишмоқ	كونوشмаق
кўкрак	کوکراك	кулале	кулале	кўмик	كومик	кўнниктирмоқ	كونوکتормاق
кўкракдар	کوکراكдар	кўланка	кўланка	кўмилмоқ	كومилмаق	кўникмоқ	كونوکماق
кўкракли	کوکراکلي	кўланкали	کўланکالي	кўма	كومما	кўникма	كونوکمما
кўкс	کوکкс	куланкир	کولанکیر	кўмиш I	كوميش I	кўникишмоқ	كونوкишмаق
кўксов	کوکساو	куланг	کولанг	кўмишмоқ	كوميشмаق	кув	کوو
кўксултон	کوکسلطان	куланги	کولанگو	кун	کون	куврак	کуврак
кўкиш	کوکش	кулангир	کولанگیر	кўн	کўн	кувламоқ	کүүлماق
кўккарга	کوکقارغا	кўлбука	کўлбуکا	кунбай	کونبايع	кувланмоқ	کүүланماق
кўккўтон	کوکкўتان	култа	култе	кунжара	کونجاره	кува	کووہ
кўккўлашмақ	کوککўлашماق	кулча	کولچа	кунчи	کونچی	кўва	کўوا
куккулашмоқ	کوککўлашмаق	кулчатој	کولچе тاي	кўнчи	کўнчи	кувача	کووچه
куккуламоқ	کوککўламаق	кулдон	کولدان	кунчилик	کونچилиک	кувача	کووچه
кўкгул	کوکگل	кулдиргич	کولدورگич	кўнчилик	کўнچилиک	кўваламоқ	کүүлламаق
кўккламоқ I, II	کوکلamaق I, II	кулдирмоқ	کولدورماق	кунда I	کوندا I	куви	کويى
кўкалам	کوکلам	кулдирувчи	کولدوروچی	кундош	کوندаш	куе	کўх
кўклам	کوکلам	кўлка	кўлка	кундошвачча	کوندашبيچه	кухламоқ	کўхламаق
кўкаламзор	کوکلamazор	кул-кул	кул-кул	кундошлик	کوندашليك	кухлок	کўхлик
кўкмазарлаштурмақ	کوکмаزارلاشتورماق	кулги	кулги	кундак	کونداک	куй I, II	کوي I, II
кўкаламзорлаштирмоқ	کوکламazorлаштирмаق	кулгили	кулгили	кундаков	кундаков	куй	کўй
кўкаламзорлаштирилмоқ	کوکламazorлаштирилмаق	кулгилик	кулгилик	кундал	кундал	куя I, II	کوي I, II
кўкмазарлашмақ	کوکلмаزارلاшماق	кўлам	кўлам	кундалик	кундалик	куйчи	کويچی
кўкаламзорлашмоқ	کوکламazorлашмаق	кулмақ	кулмақ	кундалик	کوندايک	куйдор	کويدور
кўкламги	کوکلамگی	кўлмак	кўлмак	кундормоқ I, II	кундормаق I, II	куйдириг	کويدورگی
кўкаламайдон	کوکلамيدان	кулишмоқ	кулوشмақ	кундуз	кундуз	куйдиримоқ	کويدورماق
кўклик	کوکليک	кулишмоқ	кулوشмақ	кундузги	кундузги	куйдирилмоқ	کويدوريلماق
кўкимтир	کوکيمتير	кулимсирамоқ	кулумсирamaق	кўнак	кўнак	куйди-пишди	کويدیبيشدي
кўкимтил	کوکيمتيل	кулимсимоқ	кулумсимаق	кўнка	кўнка	куйка I, II	کويکا I, II
кўкмараз	کوکمرض	кўмач	кўмач	кунгабокар	кунгабақар	куйлашмоқ	کويلашماق
кўкмак	کوککمک	кўмдирмоқ	кўмдормаق	кўнгалак	кўнгалак	кўйлак	کويлак
кўкнар	کوکنار	кўмир	кўмир	кўнгай	кўнгай	кўйнак	کويлак
кўкнори	کوکناري	кўмирчи	кўмирчи	кунгура	кунгура	кўйлак	کويлак
		кўмирчилик	кўмирчилик	кунгурадор	кунгурадор	кўйлак	کويлак

кўйлақчан کویلا کچنگ  
 кўйлақли کلی کویلا کلی  
 кўйлақлик کلیک کویلا کلیک  
 куйламоқ کویلاماқ  
 куйланмоқ کویلانماқ  
 куйли کویلی  
 куймоқ کویماқ  
 куймаланмоқ کویمالانماқ  
 куйманмоқ کویманмақ  
 куюк کуюک  
 куйикмоқ کویوکмақ  
 куйкиш куйкیش  
 куйинчак куйونچک  
 куйинчаклик куйونچکلیک  
 куйинди куйوندی  
 куйинмоқ куйونмақ  
 куйиниқ куйוניق  
 кахрабо کهربا  
 кўхна کهنه  
 кўхналик کهنهلیک  
 куёв киаو  
 кебанак кибнак  
 кепчик кепچیک  
 кепак кепک  
 кет кیت  
 кетсиз кетсіз  
 кетказмоқ кетказмақ  
 кеткизмоқ кеткізмақ  
 кетмоқ кетмақ  
 кетмон кетмон  
 кетмснчи кетмснچی  
 кетмондош кетмондаш  
 кетмонкаш кетмонкаш  
 кетма-кет кетме-кет  
 кетирмоқ кетирмақ  
 кетида кетیدا  
 кетидан кетидан  
 кетишмоқ кетیشмақ  
 кетига кетига  
 кеч кеч  
 кичрайтмоқ кичрайتماқ  
 кичрайтирмоқ кичрайтирмақ  
 кичрайтирилмоқ  
 кичраймоқ кичраймақ

кечкурун кечқурон  
 кечкурунги кечқуронги  
 кечки кечкі  
 кечкирмоқ кечкірмақ  
 кичкинтой кичкінтай  
 кичкина кичкіне  
 кичкиналик кичкінелик  
 кечлик кечлік  
 кечмоқ кечмақ  
 кечмиш кечміш  
 кечув кечув  
 кече кече  
 кечаси кечәси  
 кечаги кечәги  
 кечалаб кечәлаб  
 кечалик кечәлик  
 кечирмоқ кечірмақ  
 кичири кичіри  
 кечирилмоқ кечірилмақ  
 кечирим кечірим  
 кечиринма кечіринма  
 кечик кечік  
 кичик кичік  
 кечиктирмоқ кечіктирмақ  
 кечиктирилмоқ  
 кичиклаштирмоқ  
 кичиклашмоқ  
 кичиклашмақ  
 кичиклик кичікلیк  
 кечикмоқ кечікмақ  
 кечикишмоқ кечікішмақ  
 кечинма кечінемә  
 кийдирмоқ кийдірмақ  
 кир кир  
 керак керак  
 кираксіз кираксіз  
 кераксізлик кираксізлик  
 керакли керакли  
 кераклик кераклик  
 керага керага  
 керагича керагича  
 кирали-чқали кирالی-чқали  
 киравериш кираверіш  
 кирпוש кирпұш

кирпеч кирпиچ  
 киртаймоқ киртаймақ  
 кертмоқ керتماқ  
 киртилламоқ киртилламақ  
 кертилмоқ киртилмақ  
 кирчи кирچی  
 кир-чир кир-чир  
 кирхона кирхана  
 кирди-чикди кирди-чиди  
 кирдик кирдік  
 керкмоқ керкмақ  
 кирник кирнік  
 киркинак киркінак  
 киргизмоқ киргізмақ  
 киргизилмоқ киргізілмақ  
 керги киргі  
 кирламоқ кирламақ  
 кирланмоқ кирланмақ  
 кирлик кирлік  
 кермоқ кермақ  
 кирмоқ кирмақ  
 киритмоқ киритмақ  
 киритилмоқ киритилмақ  
 киритиш киритиш  
 кирешмоқ кирешмақ  
 кирешмоқ кирешмақ  
 кирешилмоқ кирешилмақ  
 керилмоқ керилмақ  
 керилмажон керилмежан  
 кирим-чиким кирим-чиким  
 кез кез  
 кизак кизак  
 кизак кизак  
 кездирмоқ кездирмақ  
 кизмақ кизмақ  
 кезишмоқ кезишмақ  
 кезинмоқ кезинмақ  
 кесатик кесатик  
 кесатикмоқ кесатикмақ  
 кесак кесак  
 кесаки кесаки  
 кестирмоқ кестирмақ  
 кескич кескіч  
 кескир кескір

кескин кескін  
 кескинлаштирмоқ  
 кескинлаштирилмоқ  
 кескинлашмоқ  
 кескинлик кескінлик  
 кесмақ кесмақ  
 кесме кесме  
 кесок кесок  
 кесишмоқ кесішмақ  
 кесилмоқ кесілмақ  
 кесим кесім  
 кесимлик кесімлик  
 киш киш  
 киш-киш киш-киш  
 кишкишламоқ кишкішламақ  
 кишнашмоқ кишнашмақ  
 кишнамоқ кишнамақ  
 киши киши  
 кишисиз кишисіз  
 кишилик I, II кишілік I, II  
 کیف кайф  
 کیفсиз кайфсіз  
 کیفсизлантормақ  
 کیفсизлантирмоқ  
 کیفсизланмақ  
 کیفсизланмоқ  
 کیفсизлик кайфсізлик  
 کیفланмақ кайflanмақ  
 کیفли кайfli  
 کیفوصفا کайف-сафо  
 کیفیات کайфиёт  
 کیفیات کайфиёт  
 кек кек  
 кекчи кекچی  
 кексе кексе  
 кексармоқ кексармақ  
 кексалик кексәлик  
 кексаймоқ кексәймақ  
 кеккаймақ кеккаймақ  
 кеккаймежан кеккаймажан  
 кеккаймахан кеккаймахан  
 кекирмақ кекирмақ  
 кекирдәк кекирдәк



گر گیتان	گر گلاب	گل قاغاز	گنبد
гармдори	گل اندام	گل قافی	ганҷ
гармсар	گلбаغ	گل قند	ганҷ
гармсел	گل بखمل	گلکار	ганҷлатмақ
гармиён	گل بدن	گلکارلیک	ганҷламақ
гаранг	گل بره	گل کاسه	ганҷланмақ
гарангسیمок	گل بند I, II	گل کرم	گندیرا کلاتماق
гаранглатмақ	گل بوته	گل کورپه	гандираклатмақ
гарангланмақ	گل بوته	گلگای	گندیرا کلاشماق
гаранглик	گل بهار	گلگون	гандираклатмақ
гаров	گل بیعار	گللاتмақ	гандираклатмақ
гаровхона	گل تاج	گللاш	گاناک
гаровлашмақ	گل تاج برگ	گللاماқ	گانگیتماق
гарух	گل تاج خوراز	گللی	گانگیرا کلاماқ
гарухвоз	گل چرای	گلمای	گانگیراکلاماқ
гарухвозлик	گل چمبر	گلме گل	گانگیراکلاماқ
гирә	گل چنار	گلنار	گانگیراماқ
гирях	گل چهرة	گلورس	گانگیшماق
гирян	گلچی	گلّه	گانگیماқ
гирибон	گل چилаک	گنا	گانیرال
гиря	گلچیلیک	گله	گواه
гиз I	گلچین	گلهدار	گواهلاتورماق
гизчўп	گلخانә	گله چی	گوаھلیک
гизармақ	گلخن	گله خوانلیک	گوаھنامә
гизак I, II	گلخنچی	گلелашмақ	گویرناتور
гизлатмақ I	گلخانчи	گله لی	گویرنه
гизламақ I	گل خیری	گل همیشه بهار	گوپ
гизлама	گلدار	گلхамیشабор	گوپیә
гизланмақ I	گلدارلیک	گلیار	گوپی
гизмол	گلдан	گل یوز	گوپی
гизан	گل دسته	گمان	گوپچک
гизандә	گلدير	گماندار	گوپсар
гизә	گلديرатмақ	گماندارلیک	گوپсанги
гизетхон	گلديرатмақ	گمانسیراماқ	گوپولاتماқ
гизетхонлик	گلديراکلاماқ	گمانلانماқ	گوپولламақ
гизетә	گلديراماқ	گمانә	گوچوم
гизетачи	گل رخсар	گمدان	گوچه
гизетачилик	گل رعنا	گمران	گوچه خور
густәх	گل رو	گمراه	گودک
густәхлик	گلزار	گمراهیک	گودکانә
гашт	گلستان	گمراهیک	گوداکлик
гаштак	گل سفسر	گناه	گوده
гашт-гў	گلشن	گناهسیز	گوده لاتورماق
гал	گل عذار	گناهسیزلیک	گавдалانتیرмақ
гал	گل غنچه	گناهкор	گавдалانмақ
гал	گل فروش	گناهکار	گوده لاتورماق
гал	گل فروشلیک	گناهلی	گوده لی
гал			

گور gur  
گور g'ur  
گورس g'ors  
گورستان g'uriston  
گورستانلىك g'uristonlik  
گورس كىتىدى g'ors ketidi  
گورسوخته g'orsuxta  
گورسىللاتماق g'orsillatmaq  
گورسىللاماқ g'orsillamaq  
گوركاو g'urkav  
گوركاولىك g'urkavlik  
گور كوراتماق g'ur koratmaq  
گور كوراماқ g'ur koramaq  
گور كك g'ur kk  
گور كك g'ur kk  
گوروللاماқ g'urullamaq  
گورونگ g'urong  
گورونглашмақ g'uronglashmaq  
گوزل g'uzal  
گوزلاشتورماқ g'uzalashmaq  
گوزаллаштирмақ g'uzallashmaq  
گوزаллашмақ g'uzallashmaq  
گوزاللىك g'uzallik  
گوسخور g'usxur  
گوسفند g'usfand  
گوش g'ush  
گوشت g'ush  
گوشتخور g'ushxur

گوشتدار g'ushtdar  
گوشتسيز g'ushtsiz  
گوشتگیرلىك g'ushtgirlik  
گوشتلى g'ushtli  
گوشه g'usha  
گوشه نشين g'usha nashin  
گوشه نشينلىك g'usha nashinlik  
گوشانيشلىك g'ushanishlik  
گوشهنگه g'ushangha  
گورگورت g'ur g'urt  
گول g'ul  
گولاخ g'ulax  
گولاхий g'ulaxiy  
گولدوراتماқ g'ulduratmaq  
گولدوراس g'uldoras  
گولدوراماқ g'ulduramaq  
گوللىك g'ullik  
گوم I, II gum  
گومبور gumbur  
گومبورلاتماқ g'umburlatmaq  
گومبورламақ g'umburlamaq  
گومروك gumruk  
گومروكخانه gumrukxona  
گومشته gumshata  
گوممه g'umma  
گومورماқ g'umormaq  
گوميش gumish  
گونگ g'ung

گونگ g'ung  
گونگالاک g'ungalak  
گونگخانه g'ungxona  
گونگلاماқ g'unglamaq  
گونگلانماқ g'unglanmaq  
گونگلىك g'unglik  
گونگورت g'ungurt  
گونگورسداى g'ungursday  
گونيا g'unia  
گوو guw  
گووالک g'uvalak  
گوواله g'uvala  
گورانماқ g'ورانmaq  
گوللاتماқ g'ullatmaq  
گوللاماқ g'ullamaq  
گوهر g'vhar  
گوهرشناس g'vharshenas  
گوهرنگار g'vharngar  
گويا g'ya  
گويا كه g'ya ke  
گه gaх  
گياه giё(x)  
گياهمند giёband  
گيجبنگ g'ijbing  
گيجبنگلاتماқ g'ijbinglatmaq  
گيجбанглатмақ g'ijbinglatmaq  
گيجه g'ijje  
گيجبنگ g'ijbing

گيجبنگلاتماқ g'ijbinglatmaq  
گيجبنگلاماқ g'ijbinglamaq  
گیر gir  
گیردايش gerdayish  
گیرداймақ gerdayimaq  
گیريش girish  
گيز g'iz  
گيزارماқ g'izarmaq  
گيزاک g'izak  
گيز گيزلاتماқ g'iz g'izlatmaq  
گيز گيزلاماқ g'iz g'izlamaq  
گيزيللاتماқ g'izillatmaq  
گيزيللاماқ g'izillamaq  
گيزده g'izde  
گيز گيزلاتماқ g'iz g'izlatmaq  
گيز گيزلاماқ g'iz g'izlamaq  
گيلاس g'ilas  
گيلاسزار g'ilasazar  
گيديراشماқ g'idirashmaq  
گيديراماқ g'idiramaq  
گيلام g'ilam  
گيلم باف g'ilambaf  
گيلمچه g'ilamcha  
گيلمچی g'ilamchi  
گيلمچىلىك g'ilamchilik  
گيلمدوز g'ilamd'uz  
گيلمدوزلىك g'ilamd'uzlik  
گيمنازيا gimnazia

ل

لاقل laqal  
لابيد labid  
لابر labar  
لاپ lap  
لاپانگلاتماқ lapanqlatmaq  
لاپانگلاماқ lapanqlamaq  
لاپپاس lappos  
لاپ-لاپ lap-lap  
لاپيللاماқ lapillamaq  
لات lat  
لاجورد lajurd  
لاچره lajere  
لاچين lachin

لاحسن lahasn  
لاحسانماқ lahaslanmaq  
لاحسلىك lahaslik  
لازم I, II lazim  
لازملىك I, II lazimlik  
لاس las  
لاش lash  
لاغر lagar  
لاف laf  
لافچى lafchi  
لافچىلىك lafchilik  
لافزان lafzan  
لاق laq  
لاق-لاق laq-laq

لاق لوق laq luq  
لاقمه laqma  
لاقيد laqid  
لاقيدلىك laqidlik  
لاقيللاتماқ laqillatmaq  
لاقيللاماқ laqillamaq  
لال lal  
لالايشماқ lalashmaq  
لالايماق lalaimaq  
لاله lala  
لاله رنگ lalarang  
لاله زار lalazar  
لاله قيزغالداқ lalagizgaldaq  
لاله گل lalagul

لاله گون lalagun  
لام lam  
لام-الف lam-alf  
لام ميم lam-mim  
لانگيللاماқ lanqillamaq  
لاودان laodan  
لاولاگى laolagiy  
لاولاگى كار laolagiykar  
لاولاگى كارلىك laolagiykarlik  
لاولاگىкорлик laolagiykorlik  
لاولاو laolaw  
لاووللاتماқ laoullatmaq  
لاووللاماқ laoullamaq  
لاى laiy



ليكن ليكىلداق ليكىللاتموق ليكىللاماق	ليداقدر لايلاق لايلاقتومشوق	ليم ليم-ليم ليمماليم	ليمو ليميللاتماق ليميللاماق
-----------------------------------------------	-----------------------------------	----------------------------	-----------------------------------

م

مايىندا مات مات ماتم ماتمخانا ماتمسرا ماتملى ماجار ماحرا ماجراوى ماجوج ماچەخر ماخاره ماداميكە مادە ماده I, II مادهلى مادى ماديت ماديون مارال مارت ماس ماستراواى ماسلاماق ماسليك ماسوا ماش ماشابه ماشپايە ماش خورده ماش كيجيرى ماشينه ماضى ماغار ماغارلاماق	ماغراماق ماقتالماق ماقتاماق ماقتانچاق ماقتانچاقلىق ماقتانماق ماكى مال مالاي I, II مالايلىق مال باقار مال پرست مالخانا مالدار مالسيز مالك مال مردم خور مال و حال مال و ملك ماله مالهلاماق ماليوى ماليه ماما ماما قالديراق مامور مامورلىق مامورى مامورىت ماموق مانع مانعسيز مانعلىق مانگلای مانند مانوفاكتور مانيفست ماو	ماوا ماووت ماوى ماه ماهپاره ماهاب ماهر ماهرانه ماهرلىق ماهيانه ماهيت ماي I ماي مايتارماق ماي جواز مايچيچك مايخوراك مايروق مايشماق مايك I, II مائىل مايىل مايلماق مايلانماق مايلىق مايلى مايماق مايوس مايوسانه مايوسلانماق مايوسلىق مايه I, II مباحثه مبادا مبارزه مبارك مباركباد	مباركانمه مباشر مباشرلىق مبالغه مبتلا مبلغ مبهم مبهملىق متاع متانت متانتلى متچا متراب متل متن مته مثال مثقال مثل مثل مثلا مثلى مثسيز مثل نويىس مثلى متنوى مجاز مجازا مجازى محاق محاقلاماق محاقلانماق مجال مجالس مجالسيز مجالسيزلانماق ماجولسيزلانماق
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



мажолсизлик	محكمة	مدانياتسиз	مرگ
мажбур	محال	مدانياتسيزليک	مرگ موش
мажбуран	محله	مدانياتли	مرمر
мажбурий	محله ليک	مدنيلاشتماق	مرمرташ
мажбурийат	محلى	مدانيлаштирмок	مرمرрак
мажбурият	محمدانه	مدانيлашмок	مرواريد
мажбурият	محمدانه ليک	مدانيлик	مره
мажбурият	محنت	مده	ميرриخ
мажбурият	محنتчи	مدكور	مريم
мажбурият	محنتسиз	مدامت	ميراج
мажбурият	محنتكاش	مذهب	ميراج
мажбурият	محو	مذهبي	ميراج
мажбурият	محور	مذهبيлик	ميراجчи
мажбурият	محذور	مراثيه	ميراج
мажбурият	محذوم	ميراسم	ميراجات
мажбурият	محراج	ميراق	ميراجستان
мажбурият	محزين	ميراقناماق	ميراجил
мажбурият	محسار	ميراقلي	ميراج
мажбурият	محسوم	ميراكش	ميراجوراك
мажбурият	مخصوص	ميرام	ميراجدار
мажбурият	مخصوصليك	ميراتبه I, II	ميراجسيز
мажбурият	مخفي	ميراتبه لي	ميراجلي
мажбурият	مخفيлик	ميراتبه	ميراجليك
мажбурият	مخلوق	ميرجان	ميرجان
мажбурият	مخلوقات	ميرحبا	ميرحبا
мажбурият	مخمور	ميرحمت	ميرحمت
мажбурият	مخو	ميرحمتسيز	ميرحمت
мажбурият	مداح	ميرحمتلي	ميرحمت
мажбурият	مداحليك	ميرحوم	ميرحوم
мажбурият	مدار I, II	ميرحومه	ميرحومه
мажбурият	مدارسيز	ميرد	ميرد
мажбурият	مدارسيزلانتورماق	ميردانه	ميردانه
мажбурият	مدارسيزлантирмок	ميردانه ليک	ميردانه ليک
мажбурият	مدارسيزланмок	ميردانه وار	ميردانه وار
мажбурият	مدارسيزليك	ميردكار	ميردكار
мажбурият	مدح	ميردكارليك	ميردكارليك
мажбурият	مدحيه	ميردليك	ميردليك
мажбурият	مدحيه چي	ميردم	ميردم
мажбурият	مدد	ميردود	ميردود
мажбурият	مددكار	ميرزه	ميرزه
мажбурият	مددكارليك	ميراز	ميراز
мажбурият	مدارسه	ميرغوب	ميرغوب
мажбурият	مدفون	ميرقاد	ميرقاد
мажбурият	مدنگ	ميركاز	ميركاز
мажбурият	مداني	ميركزي	ميركزي
мажбурият	مدانيات	ميركسيزم	ميركسيزم

مسکرلیک	مسکرلیک	маскарлик	مصلاحتداش	معشوق	معشوق	مانят
маскан	مسكن	маскан	مصلاحتگوی	معشوقلیک	معشوقلیک	معیشت
маскун	مسكون	маскун	مصلاحتلی	معشوقه	معشوقه	معیشتابوز
мискин	مسكين	мискин	مضمون	معصوم	معصوم	معیشتابوزلیк
мискинлик	مسكينلیک	мискинлик	مضموناً	معصومانه	معصومانه	معیشتپرست
маслак	مسلك	маслак	مضموندار	معصوملیк	معصوملیк	معیشتپرستلیк
маслакдош	مسلكداش	маслакдош	مضموندارلیк	معصومه	معصومه	معیشтпарастик
маслаксіз	مسلكсіз	маслаксіз	مضمونли	معطر	معطر	معینتی
маснад	مسند	маснад	مضموني	معطل	معطل	معین
мисвок	مسواک	мисвок	مضمونی	معظم	معظم	معینلیк
масала	مسئله	масала	مطبعه	معقول	معقول	معینلیк
масулу	مسئول	масулу	مطبوعات	معقوللاماق	معقوللاماق	معیوب
масулият	مسئولیت	масулият	مطلب	معقوللیк	معقوللیк	معیوب
масулиятсіз	مسئولیتсіз	масулиятсіз	مطلع	معلا	معلا	معгарه
масулиятли	مسئولیتلی	масулиятли	مطلوب	معلا	معلا	معغرب
машок	مشاق	машок	مطلوبات	معلق	معلق	معغرور
машшок	مشاق	машшок	مظلوم	معلقچی	معلقچی	معغرورانه
машоқчи	مشاقچی	машоқчи	مظلوملیк	معلم	معلم	معغرورلانماқ
машшоқлик	مشاقلیк	машшоқлик	مظلومه	معلمه	معلمه	معغرورلیк
машойиx	مشایخ	машойиx	معارف	معлум	معлум	معغز
машрик	مشرق	машрик	معارفپرور	معلمات	معلمات	معغز
машғал	مشعل	машғал	معارفپرور	معلماتсіз	معلماتсіз	معغзаيه
машғалдор	مشعلدار	машғалдор	маорифпарвар	معلماتли	معلماتли	معغزلی
машғул	مشغول	машғул	маориф	معلماتнома	معلماتнома	معغلوب
машғулот	مشغولات	машғулот	مع التأسف	معلى	معلى	معغلوبیت
машғулият	مشغولیت	машғулият	مع التأسف	معما	معما	معغلوبیت
машк I, II	مشق I, II	машк I, II	مع المنونیت	معمار	معمار	معغلوبیت
машаккат	مشقت	машаккат	معانی	معمارلیк	معمارلیк	معغلوبیت
машаккатсіз	مشقتсіз	машаккатсіз	معبد	معмарий	معمارий	معغلوبیت
машаккатланмақ	مشقتلانماқ	машаккатланмақ	معبوده	معмур	معмур	معغلوبیت
машаккатли	مشقتلی	машаккатли	معجون	معмурчилик	معмурчилик	معغلوبیت
машак	مشك	машак	معдан	معмурлик	معмурлик	معغلوبیت
машкоб	مشكوب	машкоб	معдانی	معна	معنا	معغلوبیت
машмаша	مشمشه	машмаша	معده I, II	معناً	معناً	معغلوبیت
машварат	مشورت	машварат	معذرت	معنادار	معنادار	معغلوبیت
машваратчи	مشورتيچی	машваратчи	معذور	معنادارلیк	معنادارلیк	معغلوبیت
машғум	مشغوم	машғум	معذرت	معنادаш	معنادаш	معغلوبیت
машхур	مشهور	машхур	معرفت	معناسіз	معناسіз	معغلوبیت
масдар	مصدر	масдар	معرفتپرور	معناسізлик	معناسізлик	معغلوبیت
миср	مصر	миср	معرفتپرور	معналі	معналі	معغلوبیت
мисра	مصرع	мисра	معرفتپرور	معналік	معналік	معغلوبیت
мисрлик	مصرلیک	мисрлик	معرفتپرور	معналі	معналі	معغلوبیت
мисрий	مصري	мисрий	معرفتپرور	معналі	معналі	معغلوبیت
маслахат	مصلاحت	маслахат	معرفتپرور	معналі	معналі	معغلوبیت
маслахатдор	مصلاحتدار	маслахатдор	معرفتپرور	معналі	معналі	معغلوبیت

мақсадсизлик мақсудсизлик  
 мақсуд мақсуд  
 микротис микротис  
 миккий миккий  
 микёс микёс  
 маккор маккор  
 маккорона маккорона  
 маккорлик маккорлик  
 маккора макора  
 макон макон  
 маконсиз маконсиз  
 маккайн маккайн  
 мактаб мактаб  
 мактабхона мактабхона  
 мактабдор мактабдор  
 мактабдорлик мактабдорлик  
 мактабдош мактабдош  
 мактуб мактуб  
 макр макр  
 макрсиз макрсиз  
 макр-хийла макр-хийла  
 макрӯх макрӯх  
 маккажӯхори маккажӯхори  
 маккасочик маккасочик  
 маккаисано маккаисано  
 макиён макиён  
 магар магар  
 малохат малохат  
 молонка молонка  
 малол малол  
 маломат маломат  
 миллат миллат  
 малхам малхам  
 малах малах  
 малъун малъун  
 малак малак  
 малик малик  
 малака малака  
 малакали малакали  
 малул малул  
 малла малла  
 миллий миллий  
 миллият миллият  
 малика малика  
 мамлакат мамлакат

мамну мамну  
 мамнун мамнун  
 мамнунлик мамнунлик  
 мамнуният мамнуният  
 ман I, II ман I, II  
 манот I, II манот I, II  
 минора минора  
 минбар минбар  
 минба минба  
 минбаъд минбаъд  
 миннат миннат  
 миннатдор миннатдор  
 миннатдорлик миннатдорлик  
 манти манти  
 мантипаз мантипаз  
 манжалаки манжалаки  
 манжалакилик манжалакилик  
 манхус манхус  
 манзил манзил  
 манзилхона манзилхона  
 манзилгоҳ манзилгоҳ  
 манша манша  
 мансаб мансаб  
 мансабпараст мансабпараст  
 мансабдор мансабдор  
 мансабсиз мансабсиз  
 мансабли мансабли  
 мансуб мансуб  
 мантук мантук  
 мантукан мантукан  
 мантуксиз мантуксиз  
 мантукли мантукли  
 минтақа минтақа  
 мантикий мантикий  
 манзара манзара  
 манзарадор манзарадор  
 манзарали манзарали  
 манзур манзур  
 манзум манзум  
 манзума манзума  
 ман III ман III  
 мангит мангит  
 манфат манфат  
 манфатпараст манфатпараст  
 манфатдор манфатдор

манфатдорлик манфатдорлик  
 манфатсиз манфатсиз  
 манфатли манфатли  
 манфур манфур  
 манфий манфий  
 манқалдон манқалдон  
 манқа I, II манқа I, II  
 манқаланмоқ манқаланмоқ  
 манқоҳа манқоҳа  
 манго манго  
 мангулик мангулик  
 манман манман  
 манманик манманик  
 мана мана  
 мавоза мавоза  
 мавж мавж  
 мавжлантормақ мавжлантормақ  
 мавжлантормок мавжлантормок  
 мавжланмоқ мавжланмоқ  
 мавжуд мавжуд  
 мавжудот мавжудот  
 мавжудлик мавжудлик  
 мавжудият мавжудият  
 муаззин муаззин  
 муаррих муаррих  
 маврид маврид  
 маврак маврак  
 муассис муассис  
 муассаса муассаса  
 мавсум мавсум  
 мавсумли мавсумли  
 мавсумий мавсумий  
 мавзи мавзи  
 мавзу мавзу  
 муваффақ муваффақ  
 муваффақият муваффақият  
 мавқе мавқе  
 муаккил муаккил  
 мавлона мавлона  
 мавлуд мавлуд  
 муаллиф муаллиф  
 мовлият мовлият  
 монархия монархия  
 мавҳум мавҳум  
 мовҳумот мовҳумот  
 майнз майнз

ма ма  
 маҳабат маҳабат  
 маҳабатли маҳабатли  
 маҳода маҳода  
 маҳорат маҳорат  
 маҳоратсиз маҳоратсиз  
 маҳоратли маҳоратли  
 маҳитоб маҳитоб  
 маҳр маҳр  
 маҳр маҳр  
 маҳрибон маҳрибон  
 маҳрибончилик маҳрибончилик  
 маҳрибонлик маҳрибонлик  
 маҳрсиз маҳрсиз  
 маҳриғиё маҳриғиё  
 маҳрли маҳрли  
 маҳтал маҳтал  
 маҳлиқо маҳлиқо  
 маҳлиё маҳлиё  
 маҳмон маҳмон  
 маҳмонхона маҳмонхона  
 маҳмондор маҳмондор  
 маҳмондорчилик маҳмондорчилик  
 маҳмондорлик маҳмондорлик  
 маҳмондӯст маҳмондӯст  
 маҳваш маҳваш  
 маҳин маҳин  
 май II май II  
 миёна миёна  
 миёвламақ миёвламақ  
 майпараст майпараст  
 майпарастлик майпарастлик  
 майит майит  
 митти митти  
 мита мита  
 митин митин  
 миҷжа миҷжа  
 миҷғав миҷғав  
 миҷғиламақ миҷғиламақ  
 мечкай мечкай  
 мичл мичл  
 мих мих  
 михона михона  
 михчӯп михчӯп  
 михламақ михламақ

ميخلى ميخلى  
 ميخۇر مايخۇر  
 ميخۇرلىك مايخۇرلىك  
 ميدان مайдون  
 ميدانچە مайдونچا  
 ميده مaida  
 ميده چويده مaida-چуйда  
 ميده گپ مaidaгап  
 ميده گپلىك مaidaгаплик  
 ميده لاتماق مaidaлатмақ  
 ميده لاش مaidaлаш  
 ميده لاشماق مaidaлашмақ  
 ميده لاماق مaidaламақ  
 ميده لانماق مaidaланмақ  
 ميده لانيش مaidaланиш  
 ميده ميده مaida-майда  
 مئدنه مезана  
 مير مير  
 ميراب ميراب  
 ميراب باشى ميرابباشى  
 ميرابلىك ميرابلىك  
 ميراخور ميراخور  
 ميراخور باشى ميراخورباشى  
 ميراث ميراث  
 ميراثخۇر меросхўр  
 ميراو мероу

ميرتيك ميرتيك  
 ميرزا ميرزا  
 ميرزاباشى ميرزاباشى  
 ميرزاتيراك ميرزатирак  
 ميرزاخانه ميرزاخانه  
 ميرزاليك ميرزاليك  
 ميرزايى ميرزايى  
 ميرسانجالي ميرسانжали  
 ميرشاب ميرشاب  
 ميرشابخانه ميرشابخانه  
 ميرشكار ميرشكار  
 ميرشكارلىك ميرشكارلىك  
 ميرغضب ميرغضب  
 ميرغك ميرغك  
 ميرگن ميرگن  
 ميرگنلىك ميرگنلىك  
 ميرى ميرى  
 ميرىقماق ميرىقماқ  
 ميزان ميزان  
 ميزبان ميزبان  
 ميسه ميسه  
 ميسه زار ميسهزار  
 ميش ميش  
 ميقتى ميقتى  
 ميقتىلاماق ميقتىلامақ  
 ميقتوت ميقتوت

ميگاجين ميگاجин  
 ميل ميل  
 ميل II ميل II  
 ميلاد ميلاد  
 ميلادى ميلادى  
 ميلت-مилт ميلت-милт  
 ميلتيراماق ميلтирამақ  
 ميلتيق ميلتيق  
 ميلتيسساز ميلтиссаз  
 ميلتيسسازلىك ميلтиссазلىк  
 ميلتيقلى ميلтиқلى  
 ميلدير ميلدير  
 ميلك I, II ميلк I, II  
 ميللاماق ميلламақ  
 ميللى ميللى  
 ميلليون ميلليون  
 ميلليونچى ميلليونчи  
 ميم ميم  
 ميمون ميمон  
 ميمونجان ميمонжан  
 ميمونچك ميمончик  
 مين مين  
 مينسىماسلىك مينسىماسلىк  
 مينغيرلاماق مينغيرламақ  
 مينگ مينگ  
 مينگشماق مينгашмақ

مينگوек مينگوёк  
 مينگباشى I, II مينگباشى I, II  
 مينگ ديوانه مينگديوانه  
 مينگلىك مينگلىك  
 مينگوزماق مينгозмақ  
 مينماق مينмақ  
 مينه مйна  
 مينه باز مйнабаз  
 مينه بازچىلىك مйнабазчилик  
 مينه بازلىك مйнабазلىк  
 مينه خان مйнахан  
 مينيمچه مينимچه  
 مينينگ مينинг  
 ميوه ميوه  
 ميوهچىلىك ميوهچىلىك  
 ميوه دار ميوهدар  
 ميوه زار ميوهزار  
 ميوه زارلىك ميوهزارلىك  
 ميوه سيز ميوهسىز  
 ميوه سيزلىك ميوهسىزلىك  
 ميولى ميولى  
 مينه مня  
 مييه سيز مиеسىز  
 مييه لىك مиеلىك  
 مينىن مийин

ن

نآباد نوобод  
 نآشنا نووشно  
 ناصل نوасл  
 نآميد نوумид  
 نآميدلىك نوумидلىك  
 نآانصاف نوинсоф  
 نآانصافلىك نوинсофلىك  
 نآانيق نوаниқ  
 نآانيقلىك نوаниқلىك  
 نآاورون نوўрин  
 نآاهل نوахл  
 نآاهللىك ноахлلىك  
 نآاباب nobop  
 نآابابلىك nobopلىك

نآبكار nobakar  
 نآبود nobud  
 نآبود گرچىلىك nobudگرچىلىك  
 nobudگارچىلىك  
 نآپارام noporam  
 نآپاك nopak  
 نآپاكلىك nopakلىك  
 نآتاب notab  
 نآتابلىك notabلىك  
 نآتعيين notayin  
 نآتامام notamam  
 نآتئيش notanish  
 نآتوان notawan  
 نآتوانلىك notawanلىك

نآتوغرى notugri  
 نآتوغرىلىك notugriلىك  
 نآتئيمچ нотинч  
 نآتئيمچلىك нотинчلىك  
 نآجنس notjins  
 نآجويه notjuya  
 نآچار notchar  
 نآچارلىك notcharلىك  
 نآحق noxak  
 نآحقلىك noxakلىك  
 نآخن noxin  
 نآخود noxud  
 نآخوش noxush

نآخوشلىك noxushلىك  
 نادان nodan  
 نادانلىك nodanلىك  
 نادير nodir  
 ناديرلىك nodirلىك  
 ناديرت nodirust  
 ناديركار nodarkar  
 ناديره nodira  
 نار I, II, III nar  
 ناراضى ناراضى  
 ناراضىلىك ناراضىلىك  
 نارچە نارچه  
 نارچە نارچه  
 ناردان nordan

نوراسیده نارسیده  
 نوراسیدالیک نارسیدهلیک  
 نوریزو نارضا  
 نورавو ناروا  
 نورویگیالیկ نارویگیالیկ  
 نورین نارین  
 نورینхұр نارینхұр  
 نورинхұрлик نارинхұрлик  
 ноз ноз  
 нозік نازک  
 нозиклашмоқ نازکلاشماق  
 нозикланмоқ نازکلانماق  
 нозиклик نازکلیک  
 нозли نازی  
 нозанин نازنین  
 ноз-адо نازوادا  
 ноз-истигно نازواستигنا  
 ноз-ишва نازоешвo  
 ноз-фирок نازوفراق  
 ноз-карашма نازоكرشمه  
 ноз-неъмат نازо نعمت  
 нос нас  
 носоз насаз  
 носозлик насазлик  
 носоғ насоғ  
 носоғлик насоғлик  
 носфуруш насфروش  
 носкаш насکش  
 носвой насوای  
 носвойчи насوایچی  
 ношод ناشад  
 ношоён ناشайан  
 ношуд ناشд  
 ношудлик ناشдлик  
 ношир ناشр  
 ношукур ناشкур  
 нашвати ناشواتی  
 носир ناصر  
 нотик ناطق  
 нотиклик ناطقлик  
 нотайёр нотайяр  
 нозир ناظر  
 ноилож наелаж  
 ноиложлик наелажлик  
 нақ нақ

ноқабил ناقابل  
 ноқис ناقص  
 ноқил ناقил  
 ноқулай наقولай  
 ноқ I, II нақ I, II  
 ноқзор нақзар  
 ноқас нақас  
 ноқаста нақасте  
 ноқасталик нақастелик  
 ноқаслик нақслик  
 ноғоғ нағоғ  
 ноғирон нағран  
 ноғоғ нағоғ  
 ноғоғон нағоған  
 ноғоғоний нағоғаній  
 ноғон нағлан  
 ноғойик нағойик  
 ноғола нағола  
 ноғолишмоқ нағолишмаق  
 ноғолимоқ нағолимаق  
 ноғоборак нағбарак  
 ноғбаном нағбанам  
 ноғмахрам нағмахрам  
 ноғмдор нағмдар  
 ноғмдорлик нағмдарлик  
 ноғмард нағмард  
 ноғмардлик нағмардлик  
 ноғмзод нағмзод  
 ноғмсиз нағмсиз  
 ноғматлуб нағматлуб  
 ноғмағкул нағмағкул  
 ноғмағкулчилик нағмағкулчилик  
 ноғмағлум нағмағлум  
 ноғмуайян нағмуайян  
 ноғмақбул нағмақбул  
 ноғмамақ нағмамақ  
 ноғмаманмоқ нағмаманмоқ  
 ноғмли нағмли  
 ноғманасиб нағманасиб  
 ноғмувофик нағмувофик  
 ноғмувофиклик нағмувофиклик  
 ноғмос нағмос  
 ноғмоссиз нағмоссиз  
 ноғмусли нағмусли  
 ноғмуошан нағмуошан  
 ноғмуошансиз нағмуошансиз

нома наме  
 нон нан  
 нонпаз нанпаз  
 нонтелки нантепки  
 нонхұр нанхұр  
 нонхұрак нанхұрак  
 нондон нандан  
 нонтовоқ нантовоқ  
 нонкўр нанкўр  
 нонкўрлик нанкўрлик  
 нонвой нанвой (й)  
 нонвойхона нанвойхона  
 нонвойлик нанвойлик  
 ноништа ноништа  
 ноништалик ноништалик  
 нон-насиба нан-насиба  
 нон-намак нан-намак  
 нов нао  
 новос наооас  
 ноёб наёб  
 ноиб наиб  
 ноиблик наиблик  
 ноил наил  
 новот I наот I  
 наботот наботот  
 нубувват нубувват  
 наби наби  
 набира набира  
 натижа натижа  
 натижасиз натижасиз  
 натижасизлик натижасизлик  
 натижели натижели  
 нисор нисор  
 наср наср  
 насрий насрий  
 нажат нажат  
 нажатсиз нажатсиз  
 нажзор нажзор  
 нажзорбоши нажзорбоши  
 нажзорлик нажзорлик  
 нажосат нажосат  
 нажас нажас  
 нажум нажум  
 нажиб нажиб  
 нечок нечок

нечикки нечикки  
 нечикким нечикким  
 нахс нахс  
 нахво нахво  
 нахвий нахвий  
 нахот нахот  
 нахотли нахотли  
 нидо нидо  
 надомат надомат  
 надоматли надоматли  
 надим надим  
 надима надима  
 назр назр  
 назр-ниёз назр-ниёз  
 нар нар  
 нарх нарх  
 нарх-наво нарх-наво  
 нарван нарван  
 нарса нарса  
 наргис наргис  
 нари нари  
 нари-бери нари-бери  
 нариги нариги  
 низо низо  
 низолашмоқ низолашмаق  
 низоли низоли  
 нозакат нозакат  
 нозакатсиз нозакатсиз  
 нозакатли нозакатли  
 нозла нозла  
 ниса ниса  
 нисаб нисаб  
 нисбат нисбат  
 нисбатан нисбатан  
 нисбардар нисбардар  
 нисбардош нисбардош  
 нисбардошлик нисбардошлик  
 нисбали нисбали  
 нисбанама нисбанама  
 нисбий нисбий  
 нисбият нисбият  
 нисбийлик нисбийлик  
 нисха нисха  
 ниспурый ниспурый  
 нисл нисл  
 нислдар нислдар

ناسلداش	نظام	نیقابدار	نمایان
ناسلسیز	نظامنامه	نیقابلاماق	نمایش
ناسلی	ناظر	نیقابلانماق	نمایشچی
ناسلمه نسل	ناظران	نیقابلی	نمایشکارانه
ناسیم	ناظرایی	نوڭوره	نمایشنده
ناسیمی	ناظریاتچی	نوڭورачی	نامات
ناسیه	ناظریه	نقاش	نمسه
ناشان	ناظم	نقاشلیک	نمسیز
ناشاندار	ناظمی	ناقد	نمط
ناشانه	ناظیره	ناقدینه	نمطچی
ناشتر	ناظره	ناقرات	نمک
ناشر	ناظرهدار	نقره	نمک آب
ناشریات	ناعل	نقاش	نمکدان
ناشوونما	ناغل	نقاشدار	نمکچیلیک
ناشه	ناغلچی	نقاشکور	نمالماق
ناشاپایه	ناغلگار	نقاشلاماق	نملمانماق
ناشاکاش	ناعمت	نقاشلانماق	نملمی
ناشاگل	ناعمتک	ناکشلی	نملمیک
ناشامند	ناغمه	ناکشینکار	نمونه
ناشامندلیک	ناغمهچی	ناقص	نمونهلی
ناشاهانلیک	ناغمهسازلیک	ناقصان	نمونهوی
ناشه	ناغمهگر	ناقصانلی	نمیقیماق
ناشهبخش	نافاست	ناقطه	نوا
ناشهدار	نافاق	ناقطه بنقطه	نوازش
ناشهسیز	نافار	ناقطهلی	نوازنده
ناشهلی	نافرت	ناقل	نوائی شناس
ناصارا	نافرت آمیز	ناقلان	نوائی شناسلیک
ناصرانی	نافرتلانماق	ناقلیات	ناواییشunosلیک
ناصرت	نافرتلی	ناکاخ	ناوبت
ناصف	نافرمون	ناکاخسیز	ناوبت بنوبت
ناصب	نافاس	ناکاخلانماق	ناوبتچی
ناصبیه	نافس	ناکاخلی	ناوبتلاشماق
ناصیه	نافس الامر	ناکاخلی	ناوبهوار
ناصبیهسیز	نافسانیت	ناکاخلی	ناوبهار
ناصبالی	نافسدوش	ناکاخلی	ناوتاریئوس
ناصیحت	نافع	ناکاخلی	ناوچوان
ناصیحت آمیز	نافسسیز	ناکاخلی	ناوچه I, II
ناصیحتچی	نافقه	ناکاخلی	ناوچلیک I, II
ناصیحتگوی	نافاکاخۆر	ناکاخلی	ناوچه
ناصیحتگویلیک	نافوذ	ناکاخلی	ناوخته
ناطق	نافوذلی	ناکاخلی	ناوختلاماق
ناظرات	نافوس	ناکاخلی	ناوخته
ناظراتچی	نافیس	ناکاخلی	ناوخته
ناظراتسیز	نافیسلیک	ناکاخلی	ناوخته
ناظراه	نافیسسه	ناکاخلی	ناوخته
ناظراه	ناقب	ناکاخلی	ناوخته

نورسىز نурсىز  
نورلانماق نۇرلانمۇق  
نورلى نۇرلى  
نورۇز نۇرۇز  
نورۇزلىك نۇرۇزلىك  
نوره نۇره  
نوش I, II نۇش I, II  
نوشادىل نۇشادىل  
نوع نۇع  
نوعلى نۇعلى  
نوعاى نۇعاى  
نوفان نۇفان  
نوقران نۇقران  
نوقول نۇقول  
نوكر نۇكر  
نوماى نۇماى  
نوناق نۇناق  
نوناقلىك نۇناقلىك  
نونسخه نۇنسخه  
نونھال نۇنھال  
نويابر نۇياپر  
نويسنده نۇيسنده  
نھار نۇھار  
نھارلىك نۇھارلىك  
نھارى نۇھارى  
نھال نۇھال  
نھان نۇھان  
نھات نۇھات  
نھاتسىز نۇھاتسىز

نھاتى نھاتى  
نھائىكە نھائىكە  
نھر نھر  
نھرالھيات نھرالھيات  
نھقدر نھقدر  
نھنگ نھنگ  
نھ نھ  
نھ نھ  
نھياز نھياز  
نھياكى نھياكى  
نھيت نھيت  
نھتماق نھتماق  
نھچا نھچا  
نھچاغلىك نھچاغلىك  
نھچانچى نھچانچى  
نھچا-نھچا نھچا-نھچا  
نھچا نھچا  
نھچتە نھچتە  
نھچون نھچون  
نھچونكىم نھچونكىم  
نھچە نھچە  
نھچەلاماق نھچەلاماق  
نھچى نھچى  
نھرانگ نھرانگ  
نھرانگبوز نھرانگبوز  
نھرانگبوزلىك نھرانگبوزلىك  
نھزە نھزە  
نھزەباز نھزەباز  
نھزەبازلىك نھزەبازلىك

نھزەبىر دار نھزەبىر دار  
نھزەدار نھزەدار  
نھزەدست نھزەدست  
نھزەقرا نھزەقرا  
نھست-نھبود نھست-نھبود  
نھش نھش  
نھشاب نھشاب  
نھشابلى نھشابلى  
نھشابلىك نھشابلىك  
نھشالدا نھشالدا  
نھشخۇرت نھشخۇرت  
نھشاستە نھشاستە  
نھشكار نھشكار  
نھفت نھفت  
نھفتلى نھفتلى  
نھقتالاماق نھقتالاماق  
نھقتاماق نھقتاماق  
نھكبخت نھكبخت  
نھكبن نھكبن  
نھكبنلىك نھكبنلىك  
نھككدام نھككدام  
نھكە نھكە  
نھگا نھگا  
نھگادور نھگادور  
نھگاگە نھگاگە  
نھگو نھگو  
نھگىز نھگىز  
نھگىزلى نھگىزلى  
نھل نھل

نھلوفەر نھلوفەر  
نھلى نھلى  
نھمپاشنە نھمپاشنە  
نھمپشتى نھمپشتى  
نھمتاتىر نھمتاتىر  
نھمتە نھمتە  
نھمتەلاماق نھمتەلاماق  
نھمجان نھمجان  
نھمجانلىك نھمجانلىك  
نھمچاراك نھمچاراك  
نھمچە نھمچە  
نھمچىلىق نھمچىلىق  
نھمخشك نھمخشك  
نھمداش نھمداش  
نھمرنگ نھمرنگ  
نھمكورنغى نھمكورنغى  
نھمكورنغىلىك نھمكورنغىلىك  
نھمكاسە نھمكاسە  
نھملايكا نھملايكا  
نھمماست نھمماست  
نھنمان نھنمان  
نھمە نھمە  
نھمايكة نھمايكة  
نھماغا نھماغا  
نھناو نھناو  
نھ-نھ نھ-نھ  
نھىك نھىك  
نھىكىلاماق نھىكىلاماق

و

وا I  
وابستا وابستا  
واجب ووجب  
واحد وواحد  
واحه وواحه  
وادى وادى  
وارانگلاتماق وارانگلاتماق  
وارانگلاماق وارانگلاماق  
وارث وارث  
وارثلىك وارثلىك  
وارىللاماق وارىللاماق

واز وواز  
واسطه وواسطه  
واسطهچى وواسطهچى  
واسطهچىلىك وواسطهچىلىك  
واسطهسىز وواسطهسىز  
واسطهلى وواسطهلى  
واصل واصل  
واعظ وواعظ  
واغىرلاماق وواغىرلاماق  
واغىللاماق وواغىللاماق  
وافروش ووافروش  
وافروشلىك ووافروشلىك

واقع وواقع  
واقعا وواقعا  
واقىلىك وواقىلىك  
واقعه وواقعه  
واقعه نويس وواقعه نويس  
واقعه نويسلىك وواقعه نويسلىك  
ووكه ووكه  
ووكهان ووكهان  
ووكىلىك ووكىلىك  
واقى وواقى  
واقىلىك وواقىلىك  
واقف وواقف  
واقىرلاشماق وواقىرلاشماق  
واقىرلاماق وواقىرلاماق

واقىللاماق وواقىللاماق  
والاستنوى والاستنوى  
والاقلاماق والاقلاماق  
والده والده  
والدير والدير  
والدىراشماق والدىراشماق  
والدىراماق والدىراماق  
والدىرواسار والدىرواسار  
والدىرواقى والدىرواقى  
والسلام والسلام  
والى والى  
وانغىللاماق وانغىللاماق



вангиллатмоқ	وانگیلاتماق	вахшатли	وحشتلی	ватанпараст	وطن پرست	вакиллашмоқ	وکیلاشماق
вангилламоқ	وانگیлатмаق	вахший	وحشی	ватанпарвар	وطن پرور	вакилламоқ	وکیلاماق
	вов	вахшиёна	وحشیانه	ватанпарварлик	وطن پرورلیک	вакиллик	وکیللیк
вовулламоқ	اوللاتماق	вахшийларча	وحشیларچه	ватандош	وطنداش	вагон	واگون
вовулламоқ	اوللاماق	вахшийлашмоқ	وحشیлашماق	ватанфуруш	وطن فروش	вагончи	واگونچی
вовайло	واویلا	вахшийлик	وحشیلیک	ватангадо	وطن گدا	влоят	ولايت
вовайлато	واویلاتا	вахий	وحی	ватанли	وطنلی	влад	ولد
	вох	видо	وداع	вазифа	وظیفه	вали	ولی
	вой	видолашмоқ	وداعلاشماق	вазифадор	وظیفه دار	вали	ولی
войдод	وایداد	вараса	ورثه	вазифашунос	وظیفه شناس	валиш	ولیتش
войдодламоқ	وایدادلماق	варрак	وررک	вазифашунослик	وظیفه شناسلیک	валиахд	ولی عهد
вайсатмоқ	وايساتماق	варак	ورق	вазифашунослик	وظیفه شناسلیک	валинеъмат	ولی نعمت
вайсашмоқ	وايساشماق	вараклатмоқ	ورقلاتماق	ваъда	وعده	вулкан	وولقان
вайсаки	وايساکی	варақламоқ I, II	ورقلاماق	ваъдабоз	وعده باز	вулканли	وولقانلی
вайсакилик	وايساکیلیک	варақланмоқ	ورقلانماق	ваъдабозлик	وعده بازلیک	вуй	ووی
вайсамоқ	وايساماق	варақа	ورقه	ваъдасиз	وعده سیز	вахм	وهم
войвойлатмоқ	وايوایلاتماق	вараки	ورقی	ваъдасизлик	وعده سیزلیک	вахмак	وهمک
войвойламоқ	وايوایلاماق	варварак	ورورک	ваъдалашмоқ	وعده لاشماق	вахима	وهمه
	воя	вазмин	وزمین	ваъз	وعظ	вахимачи	وهمه چی
	вабо	вазминчилик	وزمینچیلیک	ваъзхонлик	وعظخوانلیک	вахимадор	وهمه دار
ваболи	وابالی	вазминлашмоқ	وزمینلاшماق	ваалайкум	واعلیکم	вахимасиз	وهمه سیز
ватар	وتر	вазминлик	وزمینلیک	вафо	وفا	вахималанмоқ	وهمه لانماق
васика	وئيقه	вазн	وزن	вафот	وفات	вахмали	وهمه لی
васикали	وئيقه لی	ваздор	وزندار	вафодор	وفادار	вай	وی
важохат	وجاهت	ваздор	وزندار	вафодорлик	وفادارلیک	вижирламоқ	ویجیرلاماق
важохатли	وجاهتلی	вазсиз	وزنسиз	вафосиз	وفاسیز	вижилламоқ	ویجیلاماق
виждон	وجدان	ваззли	وزنلی	вафосизлик	وفاسیزلیک	вирон	ویران
виждонан	وجدانا	вазир	وزیر	вафосизлик	وفاسیزلیک	виратгерчилик	ویرатгерچیلیک
виждонсиз	وجدانسیز	вазирзода	وزیرزاده	вафоли	وفالی	виронгарчилик	ویرонгарچیلیک
виждонсизлик	وجدانسیزلیک	вазирлик	وزیرلیک	вақор	وقار	виронлилик	ویرанлік
виждонли	وجدانلی	васса	وسسه	вақорли	وقارلی	вирона	ویرانه
виждоний	وجدانی	вассажуфт	وسسه جفت	вақт	وقت	вироназор	ویرانه زار
вужуд	وجود	вусъат	وسعت	вақтчоғлик	وقت چاغلیک	виране герчилик	ویرانه герچیلیк
вужудли	وجودلی	васвос	وسواس	вақтхушлик	وقت خوشلیک	виронагарчилик	ویرонагарچیلیк
вужудият	وجودیت	васваса	وسوسه	вақтсиз	وقتسیز	вироналилик	ویرانه لیк
важ	وجه	васол	وصال	вақтли	وقتلی	вергул	вергул
важсиз	وجهسиз	васф	وصف	вақтинча	وقتینچه	визилдоқ	ویزیلداق
важлашмоқ	وجهلاشماق	васл	وصل	вақтсиз	وقتسیز	визиллатмоқ	ویزیллатماق
вахоланки	وحالانکه	васий	وصی	вақтли	وقتلی	визилламоқ	ویزیлلاماق
вахшат	وحشت	васият	وصیت	вақтинча	وقتینچه	вайсирамоқ	вайсірамاق
вахшатхона	وحشتخانه	васиятнома	وصیتنامه	вақф	وقف	вишилламоқ	вишилламاق
		васийлик	وصیلیк	вақфхўр	وقفخور	вексель	вексиль
		вазият	وضعیت	вақфнома	وقفنامه		
		ватан	وطن	ваколат	وکالت		
				ваколатхона	وکالتخانه		
				ваколатнома	وکالتنامه		
				вакил	وکیل		

хордик	ҳардӯқ	ҳадиксирамоқ	ҳадиксирамақ	ҳамоно	ҳамана	ҳамиша	ҳемیشه
хорғин	ҳарғин	ҳадя	ҳадие	ҳамовоз	ҳам Аواز	ҳинд	ҳинд
хорғинлик	ҳарғинлик	ҳадянома	ҳадиенома	ҳамоҳанг	ҳам Аҳанг	ҳандаса	ҳандесе
хоритмоқ	ҳаритмақ	ҳар	ҳар	ҳумоюн	ҳамайон	ҳандасий	ҳандаси
ҳоримок	ҳаримақ	ҳаровул	ҳаровул	ҳиммат	ҳиммат	ҳиндишунос	ҳинд شناس
ҳов	ҳау	ҳаржойи	ҳарҷайи	ҳимматсиз	ҳимтисиз	ҳинду	ҳинду
ҳовонча	ҳауанچه	ҳарчанд	ҳарҷанд	ҳимматсизлик	ҳимтисизлик	ҳандалак	ҳинده لک
ҳовлиқтирмақ	ҳаулиқтирмақ	ҳардам	ҳардам	ҳимматли	ҳимтли	ҳинди	ҳинدى
ҳовлиқмоқ	ҳаулиқмақ	ҳардамҳаёл	ҳардамҳаёл	ҳамжинс	ҳамжинс	ҳунар	ҳунар
ҳовлиқма	ҳаулиқме	ҳардамҳаёллик	ҳардамҳаёллик	ҳамжихат	ҳамжихат	ҳунарли	ҳунарلى
ҳовуч	ҳаууч	ҳарсилламоқ	ҳарсилламақ	ҳамжихатлик	ҳамжихатлик	ҳунарманд	ҳунарمند
ҳовучламоқ	ҳауучламақ	ҳарғиз	ҳарғиз	ҳамхужра	ҳамхужра	ҳунармандлик	ҳунарمندلىك
ҳовр	ҳауор	ҳарна	ҳарне	ҳамхона	ҳамхона	ҳансирамоқ	ҳансирамақ
ҳовулламоқ	ҳауолламақ	ҳазил	ҳазил	ҳамдard	ҳамдard	ҳангама	ҳангамه
ҳовва	ҳауове	ҳазиломиз	ҳазиломиз	ҳамдам	ҳамдам	ҳангама лашмақ	ҳангамه لاشماق
ҳоҳоламоқ	ҳаҳаламақ	ҳазилкаш	ҳазилкаш	ҳамдамлашмоқ	ҳамдамлашмақ	ҳангамалашмоқ	ҳангамالاشموқ
ҳой	ҳай	ҳазилкашлик	ҳазилкашлик	ҳамроз	ҳамроз	ҳанграмақ	ҳанграмاق
ҳайдатмоқ	ҳайдатмақ	ҳазилкашлик	ҳазилкашлик	ҳамроҳ	ҳамроҳ	ҳанги	ҳанگى
ҳайдалмоқ	ҳайдалмақ	ҳазил-мутойиба	ҳазил-мутойиба	ҳамроҳлик	ҳамроҳлик	ҳангиламоқ	ҳангилلاماق
ҳайдамоқ	ҳайдамақ	ҳазилманд	ҳазилманд	ҳамсоя	ҳамсоя	ҳануз	ҳануз
ҳайдаов	ҳайдау	ҳазилнамо	ҳазилнамо	ҳамсоялик	ҳамсоялик	ҳаник	ҳаник
ҳайкирок	ҳайқирақ	ҳашт	ҳашт	ҳамсафар	ҳамсафар	ҳув	ҳув
ҳайкирмақ	ҳайқирмақ	ҳаштак	ҳаштак	ҳамшаҳар	ҳамшаҳар	ҳау I, II	ҳау I, II
ҳайқирик	ҳайқирик	ҳаштиак	ҳаштиак	ҳамшира	ҳамшира	ҳауадар I, II, III	ҳауادار I, II, III
ҳай-ҳай	ҳай-ҳай	ҳазм	ҳазм	ҳамсуҳбат	ҳамсуҳбат	ҳауазе	ҳауазه
ҳайҳайламоқ	ҳайҳайламақ	ҳафранг	ҳафранг	ҳамсиф	ҳамсиф	ҳауасиз	ҳауасيز
ҳайиқмақ	ҳайиқмақ	ҳафта	ҳафта	ҳамтовоқ	ҳамтовоқ	ҳауоланмақ	ҳауолانماق
ҳабата	ҳабте	ҳафталик	ҳафталик	ҳамаср	ҳамаср	ҳауоли	ҳауولى
ҳажо	ҳажо	ҳафтиак	ҳафтиак	ҳамфiкр	ҳамфiкр	ҳауоини	ҳауоинى
ҳажоламоқ	ҳажоламақ	ҳоказо	ҳоказо	ҳамқур	ҳамқур	ҳауоинилик	ҳауоинىلىك
ҳажоли	ҳажоли	ҳаккалатмоқ	ҳаккалатмақ	ҳамқишлоқ	ҳамқишлоқ	ҳуппоз	ҳуппوز
ҳажр	ҳажр	ҳаккаламоқ	ҳаккалатмақ	ҳамқор	ҳамқор	ҳупплам	ҳуппلام
ҳажрон	ҳажран	ҳалок	ҳалок	ҳамқорлик	ҳамқорлик	ҳуппламоқ	ҳуппلاماق
ҳажрий	ҳажрий	ҳалокат	ҳалокат	ҳамқасб	ҳамқасб	ҳудаичи	ҳудаичى
ҳажв	ҳажв	ҳалокатли	ҳалокатли	ҳамқасаба	ҳамқасаба	ҳурбайитормақ	ҳурبايتورماق
ҳажум	ҳажум	ҳалпирамоқ	ҳалпирамақ	ҳамгап	ҳамгап	ҳурбаймақ	ҳурبايماق
ҳажумкор	ҳажумкор	ҳалпилламоқ	ҳалпилламақ	ҳаммаслак	ҳаммаслак	ҳурпак	ҳурپاك
ҳажумқорлик	ҳажумқорлик	ҳаллосламоқ	ҳаллосламақ	ҳаммактаб	ҳаммактаб	ҳурқовуч	ҳурقوچ
ҳажвий	ҳажвий	ҳилва	ҳилва	ҳамнишин	ҳамнишин	ҳурқак	ҳурقك
ҳажвиёт	ҳажвиёт	ҳулва	ҳулва	ҳамнафас	ҳамнафас	ҳурқмақ	ҳурقماق
ҳажвия	ҳажвие	ҳам I	ҳам I	ҳамма	ҳамма	ҳурқитмоқ	ҳурقیتماق
ҳадис I	ҳадис I	ҳама	ҳама	ҳаммабop	ҳаммабop	ҳурмақ	ҳурماق
ҳадик	ҳадик	ҳаман	ҳаман	ҳамён	ҳамён	ҳавас	ҳавوس

хаваскор	هوسكار	хул	هول	хидсиз	هيد سيز	хайкалтарош	هيكال تراش
хаваскорлик	هوسكارليك	хулкар	هولкар	хидлашмоқ	هيدلاшмаق	хилпиратмоқ	هидпиратмаق
	هوسлатормаق	хўлламоқ	هوللاماц	хидламоқ	هидламац	хилпирамоқ	هидпирاماц
хаваслантурмоқ		хўлланмоқ	هولланмац	хидланмоқ	هидланмац	хилпиллатмоқ	هидпиллатмац
хавасланмоқ	هوسланмац	хўллик I, II	هولлик I, II	хидли	هидли	хилпилламоқ	هидпилламац
хавасли	هوسли	хўнграмоқ	هонграмац	хиринглашмоқ	хиринглашмац	хил-хил	هيل هيل
хуш	هوش	хўнгилламоқ	хонгилламац	хирингламоқ	хирингламац	химармоқ	химармац
хушсиз	هوشсиз	хувиллатмоқ I, II	хувиллатмац I, II	хез	хез	химарилмоқ	химарилмац
хушсизланмоқ	хушсизланмац	хувилламоқ I, II	хувилламац I, II	хезлак	хезлак	хингиллашмоқ	хингиллашмац
хушсизлик	хушсизлик	хухуламоқ	хухуламац	хезлик	хезлик	хингилламоқ	хингилламац
хушли	хушли			хикичок	хикичац		хайхот
хушёр	хушиар		хай I	хикилдоқ	хикилдац		хай-хай
хушёрлик	хушиарлик		хайбат	хикилламоқ	хикилламац		хай-хай
хўкиз	хукоз		хайжан				хайё-хай
			хид				хайъат
			хид				хайъат

## У

ё II, III	يا II, III	ётагон	ياتاغان	ёдгорлик	يادگارليك	ёруглашмоқ	ياروغلاшماق
ёинки	ياينكه	ётоқ	ياتاق	ёдлатмоқ	يادلانماц	ёруғлик	ياروغليق
ёп	ياپ	ётоқчиламоқ	ياتақчиламац	ёдлашмоқ	يادلانماц	ёрик	ياروق
ёпасига	ياپاسига	ётоқхона	ياتақхона	ёдламоқ	يادلانماц	ёримок	ياروماц
ёптурмоқ I, II	ياپтурماц I, II	ётоқдош	ياتақдош	ёар	يار	ёри	يارى
ёптуролмақ	ياپтурولماц	ётоқламоқ	ياتақламац	ёаран	ياران	ёрий	يارى
ёптирилмоқ I, II	ياپтирилماц I, II	ётсирашмоқ	ياتсирашмац	ёрти	يارتى	ёриар	ياريار
ёпмоқ I, II	ياپماц I, II	ётсирамоқ	ياتсирамац	ёрдам	ياردم	ёришмоқ I, II	ياريشماц I, II
ёпон	ياپون	ётсинмоқ	ياتсинмац	ёрдамчи	ياردمچى	ёрилмоқ	ياريلماц
ёпонча	ياپونچه	ёткиздирмоқ	ياتқоздормац	ёрдамсиз	ياردمسيز	ёз	ياز
ёпирилмоқ	ياپирيلماц	ёткизмоқ	ياتқозмац	ёрдлашмоқ	ياردملاشماц	ёздирмоқ I, II	يازдорماц I, II
ёпишак	ياپيشاق	ёткизик	ياتқозик	ёрги I, II	يارغى I, II	ёзги	يازги
ёпишак	ياپيشاق	ёткизишмоқ	ياتқозишмац	ёргучок	يارغۇچاق	ёзлок	يازلاق
ёпишаклик	ياپيشاقليك	ётламоқ	ياتламац	ёрканот	يارقانات	ёзламоқ	يازلاماц
ёпишмоқ	ياپيشماц	ётланмоқ	ياتланмац	ёркин	يارقين	ёзлик	يازлик
ёпик I, II	ياپيق I, II	ётлик	ياتлик	ёркинлашмоқ	يارقينلاشماц	ёзмок I, II, III	язмац I, II, III
ёпикли	ياپيqli	ётмақ	ياتмац	ёркинлик	يارقينليك	ёзмиш	язмиш
ёпиклик	ياپيqlic	ётиқ	ياتиқ	ёрлашмоқ	يارلانماц	ёзма	язма
ёпилмоқ I, II	ياпилماц I, II	ётиқлик	ياتиқлик	ёрлакамоқ	يارلاقاماц	ёзув	язув
ёпинч	ياپينچ	ётиқлик	ياتиқлик	ёрлакамоқ	يارلاقاماц	ёзувчи	язувчи
ёпинчак	ياپينچاق	ётишмоқ I, II	ياتишмац I, II	ёрлик	يارليغ	ёзувчилик	язувчилик
ёпинтурмоқ	ياپينتورماц	ётинкирамоқ	ياتинкирамац	ёрмақ	يارماц	ёзик I, II	язиқ I, II
ёпинтирилмоқ	ياپинтирилماц	яъжуж-маъжуж	ياحوج ماچوج	ёрма	يارمه	ёзиксиз	язиқсиз
ёпинмоқ	ياپинماц	яхуд	яхуд	ёриткич	ياروتقيچ	ёзикли	язиқли
ёпинишмоқ	ياپينيشماц	яд	яд	ёритмоқ	ياروتماц	ёзувли	язувли
ят	يات	ядки	ядки	ёритилмоқ	ياروتيلماц	язиш-чизиш	язиш-чизиш
		ядгар	ядгар	ёруғ	ياروغ	язишмоқ I, II	язишмац I, II

язишма	язимсиз	янашласмақ	яйдоқ
язилмақ I, II	язимсизлик	янашламақ	яйдов
язилишмақ I, II	яқимли	янбағир	яйдирмақ
яса	яқимлилик	янчик	яйратмақ
ясас	яке	яндаш	яйрамақ
ястас	ял	яндаштирмақ	яйлақ
ястасқош	ялбармақ	яндашмақ	яйламақ
ясман	ялпўш	яндамалаб	яйлов
яш I, II	ялчитмақ	яндирмақ	яймақ
яшартмақ	ялчиммақ	яндирилмақ	яйме I, II
яшартирмақ	ялдар	янғақ	яймеچی
яшармақ	ялған	янғақзор	яймечилиқ
яшдош	ялғанчи	янғин	яйиқ
яшлатмақ	ялғанчилиқ	янғратмақ	яйилтирмақ
яшламақ	ялғандакм	янғроқ	яйилмақ
яшланмақ	ялғанламақ	янғрамақ	яйилме
яшли I, II	ялғанлиқ	янмақ I, II	япалоқ
яшлиқ	ялған-яшиғ	яндеян	япалоққуш
яшлинғ (лар)	ялғуз	януқ	япасқи
еш-яланғ (лар)	ялғузлатмақ	яво	ятақ
яғ	ялғузламақ	яваш	етим
яғчи	ялғузлик	явойи	етимпарвар
яғдо	ялқин	явойилашмақ	етимпарварлик
яғдирмақ	ялқинланмақ	явойиланмақ	етимча
яғдирилмақ	ялқинланиш	явойилиқ	етимхона
яғлоғи	ялқинли	явор	етимлик
яғламақ	яллатмақ	явуз	етиме
яғли	ялламақ	явузлашмақ	ях
яғлиқ I, II	ялланма	явузланмақ	яхоб
яғмақ	ялланмақ	явузлиқ	яхши
яғилмақ	ялланувчи	явашн	яхшилаш
яғин	ялловчи	яваған	яхшиламақ
яғин-чочин	ял-пар	явағансирамақ	яхшиланмақ
яғинғарчилиқ	ямби	явқур	яхшилиқ
яқ	ямғур	явқурчилиқ	яхшилиқچه
яқтирмақ I, II	ямғурсиз	яволамақ	яхлатмақ
яқлашмақ	ямғурсизлик	явоуқ	яхлатилмақ
яқламақ	ямғурли	явоуқлашмақ	яхламақ
яқли	ян	явоуқлиқ	яхлит
яқмақ I, II	янар	явоуқлик	яхлитламақ
яқут I, II	янаштирамақ	яво-яроғ	яхлитлик
яқувчи	янашмақ	яй	яхмалақ
яқилғи	янашмақ	яйақ	яхна
яқилмақ	янақ	яйақламақ	яра
яқимтой	янаш	яйандаз	яратмақ
	янашлатмақ	яйандазлиқ	яратувчи

яратилмок يراتيلماق  
 ярадор يرادار  
 ярадорлик يرادарлик  
 яраш یراش  
 яраштурмок یراشتورماق  
 ярашмоқ I, II یراشماق I, II  
 яраше یرаше  
 ярашиқ یراشиқ  
 яроғ یراغ  
 яроғ-аслаха یراغ اسلحه  
 яроғ-аслахали یراغ اسلجھلی  
 яроғхона یراغخانه  
 яроғсоз یراغساز  
 яроғсозлик یراغسازлик  
 яроғсиз یراغсиз  
 яроғсизлантурмақ یراغсизлантурмақ  
 яроғсизлантурмок یراغсизлантурмок  
 яроғсизлик یراغсизлик  
 яроғлантурмақ یراغлантурмақ  
 яроғлантурмок یراغлантурмок  
 яроғли یراغلی  
 яроқсиз یرоқсиз  
 яроқсизлик یرоқсизлик  
 яроқли یرоқли  
 яраланмоқ یرالانماқ  
 ярали یرالی  
 ярамақ یراماқ  
 ярамас یرамاس  
 ярамаслик یرамاسлик  
 яраклатмоқ یرаклатماқ  
 яракламоқ یرакламақ  
 яркиратмоқ یرкиратماқ  
 яркироқ یرкироқ  
 яркирамоқ یرкирамақ  
 яркиллатмоқ یرкиллатماқ  
 яркилламоқ یرкилламақ  
 ярмарка یرمسکه  
 ярим یريم  
 яримта یرимته  
 яримталиқ یرимته ليک  
 яримлатмоқ یرимлатماқ  
 яримламоқ یرимламақ  
 ярим-ёрти یريم يارتي

ясатмоқ ياساتماқ  
 ясатик ياساتىك  
 ясатилмоқ I, II ياساتيلماق I, II  
 ясоғлиқ ياساغلىق  
 ясалмоқ ياسالماқ  
 ясамоқ ياساماқ  
 ясамол ياسامال  
 ясама ياسامه  
 ясантурмақ ياسانتورماқ  
 ясанмоқ ياسانماқ  
 ясаншмоқ ياسانشماқ  
 ясао ياساو  
 ясаул ياساول  
 ясаулбоши ياساولباشى  
 ясси ياسسى  
 яссиламоқ ياسسىلاماқ  
 яссиланмоқ ياسسىلانماқ  
 яссилик ياسسىلىك  
 ясланмоқ ياسلانماқ  
 ясмик ياسمىك  
 ясовие ياسويه  
 яшатмоқ ياسhatماқ  
 яшаш ياساش  
 яшамоқ ياسhamاқ  
 яшовчан ياسhovichان  
 яшовчанлик ياسhovichانلىك  
 яшовчи ياسhovichى  
 яшар ياسhar  
 яшнатмоқ ياسhнатماқ  
 яшнаш ياسhناش  
 яшнақ ياسhناق  
 яшнамоқ ياسhناماқ  
 яширмоқ ياسhirماқ  
 яширик ياسhirىك  
 яширикча ياسhirىكچە  
 яширилмоқ ياسhirىلماқ  
 яширин ياسhirىن  
 яширинча ياسhirىنچە  
 яширинчи ياسhirىنچى  
 яширинмоқ ياسhirىنماқ  
 яшиқ ياسhىق  
 яшиқ ياسhىك  
 яшиқсоз ياسhىكساز  
 яшиқсозлик ياسhىكسازلىك  
 яшил ياسhil

яшиллик ياسhillىك  
 яшин ياسhin  
 яъни ياسhنى  
 ёғоқ ёғoқ  
 ёғоқсимон ёғoқsimon  
 ёғоқли ёғoқلى  
 ёғоқлик ёғoқلىك  
 ягрин ياسgrىن  
 ягриндор ياسgrىندور  
 ягринли ياسgrىنلى  
 яғмо ياسgمو  
 яғмогар ياسgموگار  
 яғмогарлик ياسgموگارلىك  
 яғир ياسgير  
 япроқ ياسproق  
 япроқсиз ياسproقسىز  
 япроқли ياسproقلى  
 ёқа ёqа  
 ёқасиз ёqасىز  
 ёқалашмоқ ёqалашماқ  
 ёқаламоқ ёqалаماқ  
 ёқали ёqالى  
 ёқалиқ ёqالىك  
 ёқавайрон ёqавайرون  
 яққол ياسqقول  
 яққоллик ياسqقوللىك  
 яқин ياسqين  
 яқинда ياسqيندا  
 яқиндаги ياسqينداغى  
 яқинлаштурмақ ياسqينلاشتورماқ  
 яқинлаштурмок ياسqينلاشتورмок  
 яқинлашмоқ ياسqينلاشماқ  
 яқинламақ ياسqينламақ  
 яқинлик ياسqينلىك  
 яқандоз ياسqانداز  
 яқбара ياسqباره  
 яқтак ياسqتاك  
 яқтакчэн ياسqتاكچىن  
 яқтакча ياسqتاكچە  
 яқтан ياسqتانتن  
 яқдана ياسqدانه  
 яқдил ياسqدىل  
 яқдиллик ياسqدىللىك  
 яқроўя ياسqروىه  
 яқсон ياسqسون

яқсонламақ ياسqسونلاماқ  
 яқсар ياسqسار  
 яқшанба ياسqشنبه  
 яқн ياسqن  
 яқнчи ياسqنچى  
 яқнчилик ياسqنچىلىك  
 яқнасак ياسqنسىق  
 яқун ياسqون  
 яқунламақ ياسqونلاماқ  
 яқунланмоқ ياسqونلانماқ  
 яқка ياسqكە  
 яқкахон ياسqكەخوان  
 яқкахонлик ياسqكەخوانلىك  
 яқкаш ياسqكەش  
 яқкаламақ ياسqكەلاماқ  
 яқкаланмоқ ياسqكەلانماқ  
 яқкалик ياسqكەلىك  
 яқкама-яқка ياسqكەمه يەكە  
 ягона ياسqگانه  
 ягана ياسqگانه  
 яганаламоқ ياسqگانەلاماқ  
 ягранг ياسqگرنگ  
 ялатмақ ياسqلاتماқ  
 ялатма ياسqلاتمه  
 ялақ ياسqلاق  
 ялам ياسqلام  
 яламақ ياسqلاماқ  
 ялама ياسqلامه  
 ялансимақ ياسqلانسىماқ  
 яланғоқ ياسqلانغoқ  
 яланғоқламақ ياسqلانغoқلاماқ  
 яланғоқлик ياسqلانغoқلىك  
 яланмақ ياسqلانماқ  
 ялао ياسqلاو  
 ялаобардор ياسqلاوباردور  
 ялаодар ياسqلاودار  
 ялаоқаш ياسqلاوقاش  
 ялақ ياسqلاق  
 ялақланмақ ياسqلاقلانماқ  
 ялапайтурмақ ياسqلاپايتورماқ  
 ялапаймақ ياسqلاپايماق  
 ялапи ياسqلاپى  
 ялапиз ياسqلاپىز  
 ялапизламақ ياسqلاپىزلاماқ  
 ялт ياسqلنت  
 ялтақ ياسqلنتاқ

ялтоқланмоқ يىلتاقلاماق  
 ялтоқлик يىلتاقلىك  
 ялтиратмоқ يىلتيراتماق  
 ялтирок يىلتираق  
 ялтироклик يىلتираقلىك  
 ялтирамоқ يىلتирамаق  
 ялтирбош يىلتيرباش  
 ялҳак يىلҳак  
 ялдо يىلدا  
 ялқамсиқ يىلقамسوق  
 ялқамсиқлик يىلقамسوقلىك  
 ялқов يىلقاو  
 ялқовланмоқ يىلقاولانماق  
 ялқовлик يىلقاولىك  
 ялло يىللا  
 ялла يىلله  
 ялла-бепарво يىلله بى پروا  
 яллачи يىللهچى  
 яллачилик يىللهچىلىك  
 яллиғ يىللىغ  
 яллиғламоқ يىللىغلاماق  
 яллиғланмоқ يىللىغланماق  
 ялмоғиз يىлмағىز  
 ялмон يىلمان  
 ялмонқулоқ يىلمان قولاق  
 яланг I, II, III يىلنگ  
 яланглик يىلنگلىك  
 ялнтирмоқ يىلнтирماق  
 ялинчоқ يىلينچاق  
 ялинчоқлик يىلينچاقلىك  
 ялинмоқ يىلينماق  
 яматмоқ يىматамаق  
 ямок يىماق  
 ямокчи يىماقچى  
 ямоқчилик يىماقچىلىك  
 ямалмоқ يىمالмаق  
 ямамоқ يىмамаق  
 ёмон يىمان  
 ёмонлаштирмоқ يىمانلاштирмаق  
 ёмонлаштирмоқ  
 ёмонлашмоқ يىманлашماق  
 ёмонламоқ يىманلاماق  
 ёмонланмоқ يىманланماق  
 ёмонловчи يىманلاوچى  
 ёмонлик يىманلىك

ямланмоқ يىманلاماق  
 янтоқ يىنتاق  
 янтоқзор يىنتақзар  
 янчмоқ يىнچماق  
 янчилмоқ يىнچىламаق  
 янглиш يىنگلىش  
 янглиштирмоқ يىنگلىштирмаق  
 янглишсиз يىنگلىшسىز  
 янглишлик يىنگلىشلىك  
 янглишмоқ يىنگلىشماق  
 янглиғ يىنگلىغ  
 янга يىنگه  
 янги يىنگى  
 янгича يىنگىچه  
 янгидан يىنگىدىن  
 янгиламоқ يىنگىلاماق  
 янгиланмоқ يىنگىلانماق  
 янгилик يىنگىلىك  
 янмоқ يىнмаق  
 январь يىнвар  
 яна يىنه  
 янаги يىнаги  
 юбормоқ يىюбармаق  
 юборувчи يىюбаруچى  
 юборишмоқ يىюбарىشماق  
 юборилмоқ يىюбарىлмаق  
 юпатмоқ يىюпатмаق  
 юпантирмоқ يىюпантирмаق  
 юпанч يىюпанچ  
 юпанчсиз يىюпанчسىز  
 юпанчик يىюпанچىق  
 юпанмоқ يىюпанмаق  
 юпка يىюпка  
 юпкармоқ يىюпкармаق  
 юпкалашмоқ يىюпкалашماق  
 юпкаланмоқ يىюпкаланмаق  
 юпкалик يىюпкаلىك  
 юпун يىюпун  
 юпунлик يىюпунلىك  
 ют يىют  
 ютоқмоқ يىютоқмаق  
 йўтал Yўтал  
 йўталтирмоқ Yўталтирмаق  
 йўталмоқ Yўталмаق  
 ютамоқ Yўтамаق

юттирмоқ Yўттирмаق  
 ютқазмоқ Yўтқазмаق  
 юткизмоқ Yўткизмаق  
 юткизик Yўткизик  
 юткизилмоқ Yўткизилмаق  
 юткизиш Yўткизиш  
 ютмоқ Yўтмаق  
 ютишмоқ Yўтишмаق  
 ютук Yўтук  
 ютилмоқ Yўтилмаق  
 ютум Yўтум  
 ютинмоқ Yўтинмаق  
 ювдирмоқ Yўвдирмаق  
 юрак Yўрак  
 юраксиз Yўракسىز  
 юракли Yўракلى  
 юраклик Yўракلىك  
 юрамол Yўрамал  
 юрт Yўрт  
 йўртоқ Yўртоқ  
 йўртоқи Yўртоقى  
 йўртоқлик Yўртоқلىك  
 йўрттирмоқ Yўрттирмаق  
 юртлик Yўртлик  
 йўртмачок Yўртмаچاق  
 йўртмақ Yўртмаق  
 йўртиш Yўртиш  
 юрдирмақ Yўрдирмаق  
 йўрға Yўرға  
 йўрғалатмоқ Yўрғалатмаق  
 йўрғалаш Yўрғалаш  
 йўрғаламоқ Yўрғаламаق  
 йўрғак Yўрғак  
 йўрғакбоғ Yўрғакбағ  
 йўрғакламоқ Yўрғакламаق  
 йўрғакланмоқ Yўрғакланмаق  
 юргизмоқ Yўргизмаق  
 юрмақ Yўрмаق  
 йўрма Yўрма  
 йўрмәдүз Yўрмәдүз  
 йўрмәдүзлик Yўрмәдүзلىك  
 юритмақ Yўритмаق  
 юритилмоқ Yўритилмаق  
 юриш Yўриш  
 юришмоқ Yўришмаق

йўрик Yўрик  
 юрилмоқ Yўрилмаق  
 юримсак Yўримсак  
 юз I, II Yўз  
 юзباشи Yўзباشى  
 юзбошлик Yўзбошлик  
 юзта Yўзта  
 юзталик Yўзтаلىك  
 юзсиз Yўзسىز  
 юзлаштирмоқ Yўзлаштирмаق  
 юзлашмоқ Yўзлашмаق  
 юзли Yўзли  
 юзмоқ Yўзмаق  
 юзук Yўзук  
 юза Yўза  
 юзак Yўзак  
 юзинчи Yўзинچى  
 йўсин I, II Yўсин  
 юшан Yўшан  
 йўған Yўған  
 йўғанлашмоқ Yўғанлашماق  
 йўғанлик Yўғанلىك  
 ювғучи Yўвғучى  
 йўк Yўк  
 юк Yўк  
 юқа Yўқа  
 йўқотмоқ Yўқотмаق  
 йўқотиш Yўқотиш  
 юқори Yўқورى  
 юқорилашмоқ Yўқорилашماق  
 юқориламоқ Yўқориламаق  
 юқорилик Yўқорىلىك  
 йўқолмоқ Yўқолмаق  
 йўқолиш Yўқолиш  
 юкалик Yўқалик  
 йўқчилик Yўқچىلىك  
 йўқса Yўқса  
 йўқсил Yўқсил  
 йўқсиллик Yўқсилلىك  
 йўқлатмоқ Yўқлатмаق  
 йўқламақ Yўқламаق  
 йўқлама Yўқлама  
 йўқлик Yўқلىك  
 юқмоқ Yўқмаق

юкумси́з يوقومسىز  
 юку́мли يوقوملى  
 юк-юру́н يوق يورун  
 юк-юк-юк  
 юкса́к يوكسак  
 юкса́лтирмақ يوكсалтирмаق  
 юкса́лмоқ يوكсалماق  
 юклатмоқ يوكлатماق  
 юклати́лмоқ يوكлатилماق  
 юкламоқ يوكламаق  
 юкланмоқ يوكланماق  
 юкли-юкли  
 юкунмоқ يوكунماق  
 юга́н I, II يوغان  
 юга́нси́з يوغانسىز  
 юга́нлатмоқ يوغانлатماق  
 юга́нламоқ يوغانламаق  
 юга́нли يوغانلى  
 югури́к يোগورук  
 югури́клик يোগورукليك  
 югу́вчи يোগувчи  
 югу́ртмоқ يোগурتماق  
 югу́ртирмақ يোগуртирмаق  
 югу́рдақ يোগурдак  
 югу́ргиламоқ يোগургиламаق  
 югу́рмоқ يোগурماق  
 йу́л يول  
 йу́ла يولا  
 йу́латмоқ يولاتماق  
 йу́лак يولاك  
 йу́лака́й يولاкай  
 йу́ламоқ يولاмаق  
 йу́ловчи يоловчи  
 йу́лбоса́р يولбосар  
 йу́лбошчи يولباشчи  
 йу́лбошчи́лик يولباشچىلىك  
 йу́лбарс يولбарс  
 йу́лпашша يولпашша  
 йу́лтўса́р يولтўсар  
 йу́лтўса́рлик يولтўсарلىك  
 йу́лчи يولچى  
 йу́лчи́лик يولچىلىك  
 йу́лдош يولداش  
 юлди́рмақ يولدورماق  
 юлду́з يولدوز

юлғи́ч يولغوج  
 юлғу́н يولغون  
 юлқи́ламоқ يولقىلاماق  
 юлқи́моқ يولقىماق  
 йу́лламоқ يوللاماق  
 йу́лланмоқ يوللانماق  
 йу́лли يوللى  
 йу́ллик يوللىك  
 юлмоқ يولماق  
 йу́лма-йу́л يولمه يول  
 юли́шмоқ يولوشماق  
 юлу́қ يولوқ  
 йу́ликтирмақ يولوқтирмаق  
 йу́лиқмоқ يولوқماق  
 йу́лиқишмоқ يولوقىشماق  
 юли́нмоқ يولونماق  
 йу́л-йу́рик يول يورук  
 йу́л-йу́л يول يول  
 йу́л-йу́лака́й يول يولاكاي  
 ювмоқ يوماق  
 юмала́тмоқ يومалатماق  
 юмала́шмоқ يومалашماق  
 юмало́қ يومالاق  
 юмаламоқ يومаламаق  
 юмаланмоқ يومаланماق  
 юмдала́шмоқ يумдалашماق  
 юмдаламоқ يумдалاماق  
 юмди́рмақ يумдорماق  
 юмро́н يومران  
 юмро́нкози́қ يومرانقازوق  
 юмша́тмоқ يومشاتماق  
 юмша́рмақ يومшарماق  
 юмшо́қ يومشاق  
 юмшо́қлик يومشاقلىك  
 юмшалмоқ يومшалماق  
 юмшама́қ يومشاماق  
 юммоқ يومماق  
 юму́ш يوموش  
 юму́шчи يوموشчи  
 юму́шкор يوموشكار  
 юму́шли يوموشلى  
 юму́қ يوموق  
 юми́лмоқ يومولماق  
 йу́налтирмақ يونالтирмаق  
 йу́налмоқ يونالماق

йуна́лиш يونايش  
 юно́н يونان  
 юно́нча يوناичه  
 йу́нди́рмақ يوندورماق  
 юнди́-юнди  
 юнди́хўر يوندихور  
 йу́нғичка يونغوجقا  
 йу́нғичказо́р يونغوجقازار  
 юнги́-юнг  
 юнги́سىز يونغسىز  
 юнги́لى يونگلى  
 йу́нмоқ يونماق  
 йу́нувчи يونувчи  
 йу́нилмоқ يونولماق  
 йу́نيқ يוניق  
 юво́ш يовاش  
 юво́шлик يовاشلىك  
 юву́кسىز يовукسىز  
 юву́клик يовуқلىق  
 ювилмоқ يовилماق  
 ювинти́рмақ يовونتورماق  
 ювинмоқ يовونماق  
 ювини́шмоқ يовونيشماق  
 юхо́-юхо  
 йу́йди́рмақ يويدورماق  
 йу́ймоқ يويماق  
 йу́йилмоқ يويولماق  
 яхуди́й يهودى  
 یتاқчи́лик ييتاқچىلىك  
 یتاқчи́ ييتاқچى  
 یتاқлатмоқ ييتاқлатماق  
 یتاқлашмоқ ييتاқلاشماق  
 یتақламоқ ييتاқلاماق  
 یتта́в-یتта  
 یتта́влон ييتاवलان  
 یتта́змақ ييتказماق  
 یتта́зилмоқ ييتказилماق  
 یتта́рмақ ييتکورماق  
 یتта́мақ ييتماق  
 یتта́мк ييتمک  
 یتти́миш ييتميش  
 یتти́шта ييتميشته  
 یتти́шинчи ييتميشинچى  
 یتто́қ ييتوқ

یتтоқчи́к ييتوқچىك  
 یتти́-یتتى  
 یتти́та ييتيته  
 یتти́штормақ ييتيشторماق  
 یتти́шмақ ييتيشماق  
 یتти́лтирмақ ييتилтирмаق  
 یتти́лмақ ييتيلماق  
 یتти́лиш ييتيلميش  
 یتти́лик ييتىلىك  
 یتти́нчи ييتىنچى  
 یتти́чтормақ ييتичторماق  
 یتчмоқ ييتچماق  
 یتчи́шмақ ييتچيشماق  
 یتчи́лмоқ ييتچىلماق  
 یتчим-یتчим  
 یتчи́нтирмақ ييتچىنتورماق  
 یتчи́нмақ ييتچىنماق  
 یتчи́нншмоқ ييتچىنشماق  
 یتди́рмақ ييديرماق  
 یتди́рилмоқ ييديريلماق  
 یر-یر  
 یرа́қ I يىراق  
 یرа́қ يىراق  
 یرа́қлаштормақ يىراقلاشتورماق  
 یرа́қлашмоқ يىراقلاشماق  
 یرа́қчи́к يىراقچىك  
 یرа́қ-ёву́қ يىراق يابوق  
 یرа́қ-яқи́н يىراق ياقىن  
 یرти́қчи́ يىرتىقچى  
 یرти́қчи́лик يىرتىقچىلىك  
 یرти́تماқ يىرتماق  
 یرту́ла يىرتولا  
 یرти́ш يىرتىش  
 یرти́ق يىرتىق  
 یرти́қ-ямо́қ يىرتىق يماق  
 یرти́лмақ يىرتيلماق  
 یرسى́з-یرسىز  
 یرسى́злик يىرسىزلىك  
 یرга́мчи́к يىرگامچىك  
 یرганмоқ يىرگانماق  
 یرли́-یرلى  
 یرли́к يىرلىك  
 یرма́қ يىрмаق  
 یرри́ق يىرىق



ییریک ییریک  
 ییریکلاشئورماق  
 ییریکلاشتیرموک  
 ییریکلاشماق  
 ییریکلاماқ  
 ییریلماق  
 ییرینگ  
 ییرینگلاش  
 ییرینگلاماқ  
 ییرینگلی  
 ییسیر  
 ییسیرلیک  
 ییشلیک  
 ییشماق  
 ییشماق  
 ییشیق  
 ییشینماق  
 ییغدورماق  
 ییغلاماқ  
 ییغلاشماق  
 ییغلاق  
 ییغلاق  
 ییغلاقلیک  
 ییغلاماқ  
 ییغماق  
 ییغمه  
 ییغو  
 ییغувчи  
 ییغی  
 ییغیچی  
 ییغیسی  
 ییغیش  
 ییغیشئیرماق  
 ییغیشئیریش

ییغیشماق  
 ییغیق  
 ییغیламаق  
 ییغیلیش  
 ییغیلیشماق  
 ییغیم  
 ییغیم-терим  
 ییغین  
 ییغینچاق  
 ییغینچاقلیк  
 ییغیندی  
 ییغینماق  
 ییقмақ  
 ییقئتмақ  
 ییقیتламаق  
 ییقилмақ  
 ییک  
 ییکچی  
 ییکوزماق  
 ییکولیк  
 ییگит  
 ییگитچه  
 ییگитچیلیк  
 ییگیتلیк  
 ییگیرмақ  
 ییگیرمنچی  
 ییگیرمه  
 ییگیرو  
 ییگیರುವчи  
 ییگیریش  
 ییگیریلмақ  
 ییل I, II  
 ییل  
 ییلبيع

ییلبوغوج  
 ییلپونماق  
 ییلپیتмақ  
 ییلپیش طبق  
 ییلپیلлатмақ  
 ییلپیلламақ  
 ییلپیتмақ  
 ییلт  
 ییلтиратмақ  
 ییلтираш  
 ییلтироқ  
 ییلтирамақ  
 ییلтилламақ  
 ییلдорماқ  
 ییلдирим  
 ییلдин-йил(га)  
 ییلغه  
 ییلقی  
 ییلқичи I, II  
 ییلқичилик  
 ییلка  
 ییلкаме-йилка  
 ییلکن  
 ییلкандуз  
 ییلکنлі  
 ییلگی  
 ییللیк  
 ییلлик  
 ییلماқ  
 ییلмақ  
 ییلме-йил  
 ییلнома  
 ییلیش  
 ییلیкмақ

یلیکیш  
 ییلیم  
 ییلیمшак  
 ییلیملامақ  
 ییلیمланмақ  
 ییلین  
 یم  
 یمماқ  
 یمтик  
 یم-хашак  
 یمк I, II  
 یمламақ  
 یمیرмақ  
 یمіرویчи  
 یمірилмақ  
 یمіш  
 یمішлик  
 ینگ  
 ینگچه  
 ینگсиз  
 ینگلی  
 ینگلیк  
 ینگмақ  
 ینگил  
 ینگилтак  
 ینگилтаклик  
 ینگиллатмақ  
 ینگилламақ  
 ینگиллик  
 ینگилмақ  
 ینگилмас  
 ینگилмаслик  
 ینگил-елпи

## УЗБЕККО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

Под редакцией  
*Александра Константиновича Боровкова*

Старший редактор *С. С. Цельникер*  
Редакторы: *Г. А. Давыдова, Е. А. Поцелуевский*  
Технический редактор *С. П. Лебедева*  
Корректоры: *Р. А. Арбузова, Э. Г. Хабибуллина*

---

Сдано в набор 18/IV 1959 г. Подписано в печать 22/XII 1959 г.  
Формат бумаги 84×108/16. Бумажных листов 26,25;  
печатных листов 52,5 (86,1); учетно-издательских листов 133,2.  
Тираж 53000 экз. Цена словаря в переплете 27 руб.

---

Государственное издательство иностранных и национальных словарей  
Москва, В-71, Ленинский проспект, 15

---

Московская типография № 5 Мосгорсовнархоза  
Москва, К-1, Трехпрудный пер., 9  
Заказ № 1002